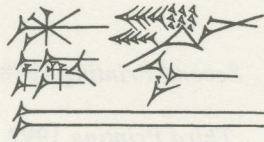


THE ASSYRIAN DICTIONARY

OF THE ORIENTAL INSTITUTE OF THE UNIVERSITY OF CHICAGO

EDITORIAL BOARD

MIGUEL CIVIL, IGNACE J. GELB, A. LEO OPPENHEIM, ERICA REINER



1971

PUBLISHED BY THE ORIENTAL INSTITUTE, CHICAGO, ILLINOIS, U.S.A.
AND J. J. AUGUSTIN VERLAGSBUCHHANDLUNG, GLÜCKSTADT, GERMANY

INTERNATIONAL STANDARD BOOK NUMBER

ISBN-13: 978-0-918986-14-6

ISBN-10: 0-918986-14-1

(SET: 978-0-918986-05-4, 0-918986-05-2)

LIBRARY OF CONGRESS CATALOG CARD NUMBER: 56-58292

COPYRIGHT 1971 BY THE UNIVERSITY OF CHICAGO
ALL RIGHTS RESERVED

The Oriental Institute of the University of Chicago

Second Printing 1978

Third Printing 1992

Fourth Printing 2008

PRINTED BY CUSHING-MALLOY, ANN ARBOR, MICHIGAN, THE UNITED STATES OF AMERICA

COMPOSITION BY J. J. AUGUSTIN, GLÜCKSTADT, GERMANY

THE ASSYRIAN DICTIONARY
VOLUME 8

K

A. LEO OPPENHEIM, EDITOR-IN-CHARGE

ERICA REINER, EDITOR

ROBERT D. BIGGS, ASSOCIATE EDITOR

WITH THE ASSISTANCE OF

JOHANNES M. RENGER, RONALD F. G. SWEET, AND DAVID B. WEISBERG

ASSISTANT TO THE EDITORS

MARJORIE ELSWICK

Foreword

Sections of the basic manuscript of this volume were prepared by Robert D. Biggs, Johannes M. Renger, Ronald F. G. Sweet, and David B. Weisberg.

Thanks are again due to Professor W. G. Lambert, University of Birmingham, England, for his reading of the manuscript and for his suggestions and corrections. Professor Hans E. Hirsch, University of Vienna, has read the proofs in galley and suggested a number of improvements. Mag. Mogens Trolle Larsen, University of Copenhagen, has also read the proofs and made a number of valuable suggestions, especially concerning the Old Assyrian material.

For help with the checking of references, thanks are due to Mag. Aage Westenholz, University of Copenhagen, and to Joan Goodnick Westenholz.

Chicago, Illinois
September, 1970

A. LEO OPPENHEIM

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

The following compilation brings up to date the list of abbreviations given in volumes A Parts 1 and 2, B, D, E, G, H, I/J, S, and Z and includes the titles previously cited according to the lists of abbreviations in *Archiv für Orientforschung*, W. von Soden, *Grundriß der akkadischen Grammatik*, and *Zeitschrift für Assyriologie*. Complete bibliographical references will be given in a later volume. The list also includes the titles of the lexical series as prepared for publication by B. Landsberger, or under his supervision, or in collaboration with him.

A	lexical series á A = <i>náqu</i>		
A	tablets in the collections of the Oriental Institute, University of Chicago	Aistleitner Wörterbuch	logie et d'Histoire Orientales et Slaves (Brussels)
AAA	Annals of Archaeology and Anthropology	AJA	American Journal of Archaeology
AASF	Annales Academiae Scientiarum Fennicae	AJSL	American Journal of Semitic Languages and Literatures
AASOR	The Annual of the American Schools of Oriental Research	AKA	E. A. W. Budge and L. W. King, The Annals of the Kings of Assyria
AB	Assyriologische Bibliothek	Altmann, ed.,	Altmann, ed.. Biblical and Other
ABAW	Abhandlungen der Bayerischen Akademie der Wissenschaften	Biblical and Other Studies	Studies (= Philip W. Lown Institute of Advanced Judaic Studies, Brandeis University, Studies and Texts: Vol. 1)
AbB	Altbabylonische Briefe in Umschrift und Übersetzung	AMI	Archäologische Mitteilungen aus Iran
Abel-Winckler	L. Abel and H. Winckler, Keilschrifttexte zum Gebrauch bei Vorlesungen	AMSUH	Abhandlungen aus dem mathematischen Seminar der Universität Hamburg
ABIM	A. al-Zeebari, Altbabylonische Briefe des Iraq-Museums	AMT	R. C. Thompson, Assyrian Medical Texts ...
ABL	R. F. Harper, Assyrian and Babylonian Letters	An	lexical series An = <i>Anum</i>
ABoT	Ankara Arkeoloji Müzesinde ... Boğazköy Tabletleri	AnBi	Analecta Biblica
AbS-T	field numbers of Pre-Sar. tablets excavated at Tell Abū Šalābikh	Andrae	W. Andrae, Die Festungswerke von Assur (= WVDOG 23)
ACH	C. Virolleaud, L'Astrologie chaldéenne	Festungswerke	
Acta Or.	Acta Orientalia	Andrae	W. Andrae, Die Stelenreihen in Assur (= WVDOG 24)
Actes du 8 ^e Congrès International des Orientalistes, Section Sémitique (B)		Stelenreihen	
ADD	C. H. W. Johns, Assyrian Deeds and Documents	Angim	epic Angim dimma, cited from MS. of A. Falkenstein
AfK	Archiv für Keilschriftforschung	AnOr	Analecta Orientalia
AfO	Archiv für Orientforschung	AnSt	Anatolian Studies
AGM	Archiv für Geschichte der Medizin	Antagal	lexical series antagal = <i>šaḡū</i>
AHDO	Archives d'histoire du droit oriental	AO	tablets in the collections of the Musée du Louvre
AHw.	W. von Soden, Akkadisches Handwörterbuch	AOAT	Alter Orient und Altes Testament
Ai.	lexical series ki.KI.KAL.bi.šè = <i>ana ittišu</i> , pub. MSL 1	AÖAW	Anzeiger der Österreichischen Akademie der Wissenschaften
AIPHOS	Annuaire de l'Institut de Philologie et d'Histoire Orientales et Slaves (Brussels)	AOB	Altorientalische Bibliothek
		AOS	American Oriental Series
		AOTU	Altorientalische Texte und Untersuchungen
		APAW	Abhandlungen der Preußischen Akademie der Wissenschaften

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

Arkeologya Dergisi	Türk Tarih, Arkeologya ve Ethnografya Dergisi	BBK	Berliner Beiträge zur Keilschriftforschung
ARM	Archives royales de Mari (= TCL 22 —)	BBR	H. Zimmern, Beiträge zur Kenntnis der babylonischen Religion
ARMT	Archives royales de Mari (texts in transliteration and translation)	BBSt.	L. W. King, Babylonian Boundary Stones
Aro Glossar	J. Aro, Glossar zu den mittelbabylonischen Briefen (= StOr 22)	BE	Babylonian Expedition of the University of Pennsylvania, Series A: Cuneiform Texts
Aro Gramm.	J. Aro, Studien zur mittelbabylonischen Grammatik (= StOr 20)	Belleten Bergmann Lugale	Türk Tarih Kurumu, Belleten E. Bergmann, Lugale (in MS.)
Aro Infinitiv	J. Aro, Die akkadischen Infinitivkonstruktionen (= StOr 26)	Bezold Cat.	C. Bezold, Catalogue of the Cuneiform Tablets in the Kouyunjik Collection of the British Museum
ArOr	Archiv Orientalní	Bezold Cat. Supp.	L. W. King, Catalogue of the Cuneiform Tablets of the British Museum. Supplement
ARU	J. Kohler and A. Ungnad, Assyrische Rechtsurkunden	Bezold Glossar	C. Bezold, Babylonisch-assyrisches Glossar
AS	Assyriological Studies (Chicago)	BHT	S. Smith, Babylonian Historical Texts
ASAW	Abhandlungen der Sächsischen Akademie der Wissenschaften	BiAr	The Biblical Archaeologist
ASGW	Abhandlungen der Sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften	Bib.	Biblica
ASKT	P. Haupt, Akkadische und sumerische Keilschrifttexte . . .	Biggs Šaziga	R. D. Biggs, ŠA.ZI.GA: Ancient Mesopotamian Potency Incantations (= TCS 2)
ASSF	Acta Societatis Scientiarum Fennicae	Bilgiç Appellativa der kapp. Texte	E. Bilgiç, Die einheimischen Appellativa der kappadokischen Texte . . .
Assur	field numbers of tablets excavated at Assur	BIN	Babylonian Inscriptions in the Collection of J. B. Nies
A-tablet	lexical text, see MSL 13 10ff.	BiOr	Bibliotheca Orientalis
Augapfel	J. Augapfel, Babylonische Rechtsurkunden aus der Regierungszeit Artaxerxes I. und Darius II.	BM	tablets in the collections of the British Museum
Aynard Asb.	J.-M. Aynard, Le Prisme du Louvre AO 19.939	BMAH	Bulletin des Musées Royaux d'Art et d'Histoire
BA	Beiträge zur Assyriologie . . .	BMFA	Bulletin of the Museum of Fine Arts
Bab.	Babyloniaca	BMMA	Bulletin of the Metropolitan Museum of Art
Bagh. Mitt.	Baghdader Mitteilungen	BMQ	The British Museum Quarterly
Balkan Kassit. Stud.	K. Balkan, Kassitenstudien (= AOS 37)	BMS	L. W. King, Babylonian Magic and Sorcery
Balkan Letter	K. Balkan, Letter of King Anum-Hirbi of Mama to King Warshama of Kanish	Bo.	field numbers of tablets excavated at Boghazkeui
Balkan Observations	K. Balkan, Observations on the Chronological Problems of the Kārum Kaniš	Böhl Chrestomathy	F. M. T. Böhl, Akkadian Chrestomathy
Barton Haverford	G. A. Barton, Haverford Library Collection of Cuneiform Tablets or Documents from the Temple Archives of Telloh	Böhl Leiden Coll.	F. M. T. Böhl, Mededeelingen uit de Leidsche Verzameling van Spijkerschrift-Inscriptions
Barton MBI	G. A. Barton, Miscellaneous Babylonian Inscriptions	Boissier Choix	A. Boissier, Choix de textes relatifs à la divination assyro-babylonienne
Barton RISA	G. A. Barton, The Royal Inscriptions of Sumer and Akkad	Boissier DA	A. Boissier, Documents assyriens relatifs aux présages
BASOR	Bulletin of the American Schools of Oriental Research	Böllenrücher Nergal	J. Böllenrücher, Gebete und Hymnen an Nergal (= LSS 1/6)
Bauer Asb.	T. Bauer, Das Inschriftenwerk Assurbanipals	BOR	Babylonian and Oriental Record
Baumgartner AV	Hebräische Wortforschung, Festschrift zum 80. Geburtstag von Walter Baumgartner (= VT Supp. XVI)	Borger Einleitung	R. Borger, Einleitung in die assyrischen Königsinschriften

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

Borger Esarh.	R. Borger, Die Inschriften Asarhaddons, Königs von Assyrien (= AfO Beiheft 9)	Çiğ-Kizilyay-Kraus Nippur	M. Çiğ, H. Kizilyay (Bozkurt), F. R. Kraus, Altbabylonische Rechtsurkunden aus Nippur
Boson	G. Boson, Tavolette cuneiformi sumere ...	Çiğ-Kizilyay-Salonen	M. Çiğ, H. Kizilyay, A. Salonen, Die Puzriš-Dagan-Texte (= AASF B 92)
BoSt	Boghazköi-Studien	Puzriš-Dagan-Texte	
BoTU	Die Boghazköi-Texte in Umschrift ... (= WVDOG 41-42)	Clay PN	A. T. Clay, Personal Names from Cuneiform Inscriptions of the Cassite Period (= YOR 1)
Boudou Liste	R. P. Boudou, Liste de noms géographiques (= Or. 36-38)	Coll. de Clercq	H. F. X. de Clercq, Collection de Clercq. Catalogue ...
Boyer Contribution	G. Boyer, Contribution à l'histoire juridique de la 1 ^{re} Dynastie babylonienne	Combe Sin	E. Combe, Histoire du culte de Sin en Babylonie et en Assyrie
von Brandenstein Heth. Götter	C. G. von Brandenstein, Hethitische Götter nach Bildbeschreibungen in Keilschrifttexten (= MVAG 46/2)	Contenau Contribution	G. Contenau, Contribution à l'histoire économique d'Umma
Brinkman PKB	J. A. Brinkman, A Political History of Post-Kassite Babylonia, 1158-722 B.C. (= AnOr 43)	Contenau Umma	G. Contenau, Umma sous la Dynastie d'Ur
BRM	Babylonian Records in the Library of J. Pierpont Morgan	Corpus of Ancient Near Eastern Seals	E. Porada, Corpus of Ancient Near Eastern Seals in North American Collections
Brockelmann Lex. Syr. ²	C. Brockelmann, Lexicon syriacum, 2nd ed.	CRAI	Académie des Inscriptions et Belles-Lettres. Comptes rendus
BSAW	Berichte der Sächsischen Akademie der Wissenschaften	Craig AAT	J. A. Craig, Astrological-Astronomical Texts
BSGW	Berichte der Sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften	Craig ABRT	J. A. Craig, Assyrian and Babylonian Religious Texts
BSL	Bulletin de la Société de Linguistique de Paris	Cros Tello	G. Cros, Mission française de Chaldée. Nouvelles fouilles de Tello
BSOAS	Bulletin of the School of Oriental and African Studies	CRRA	Compte rendu, Rencontre Assyriologique Internationale
CAD	The Assyrian Dictionary of the Oriental Institute of the University of Chicago	CT	Cuneiform Texts from Babylonian Tablets
Camb.	J. N. Strassmaier, Inschriften von Cambyaes	Cyr.	J. N. Strassmaier, Inschriften von Cyrus
CBM	tablets in the collections of the University Museum of the University of Pennsylvania, Philadelphia (= CBS)	Dalman	G. H. Dalman, ... Aramäisch-neuhebräisches Wörterbuch zu Targum, Talmud und Midrasch
CBS	tablets in the collections of the University Museum of the University of Pennsylvania, Philadelphia	Dar.	J. N. Strassmaier, Inschriften von Darius
CCT	Cuneiform Texts from Cappadocian Tablets	David AV	J. A. Ankum, R. Feenstra, W. F. Leemans, eds., Symbolae iuridicae et historicae Martino David dedicatae. Tomus alter: Iura Orientis antiqui
CH	R. F. Harper, The Code of Hammurabi ...	Deimel Fara	A. Deimel, Die Inschriften von Fara (= WVDOG 40, 43, 45)
Chantre	E. Chantre, Recherches archéologiques dans l'Asie occidentale. Mission en Cappadoce 1893-94	Delaporte Catalogue Bibliothèque Nationale	L. J. Delaporte, Catalogue des cylindres orientaux ... de la Bibliothèque Nationale
Chiera STA	E. Chiera, Selected Temple Accounts from Telloh, Yokha and Drehem. Cuneiform Tablets in the Library of Princeton University	Delaporte Catalogue Louvre	L. J. Delaporte, Catalogue des cylindres ... Musée de Louvre
Christian Festschrift	Festschrift für Prof. Dr. Viktor Christian	Delitzsch AL ³	F. Delitzsch, Assyrische Lesestücke, 3rd ed.
Çiğ-Kizilyay NRVN	M. Çiğ and H. Kizilyay, Neusumerische Rechts- und Verwaltungs-urkunden aus Nippur	Delitzsch HWB	F. Delitzsch, Assyrisches Handwörterbuch
		van Dijk	J. van Dijk, Sumerische Götterlieder
		Götterlieder	

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

van Dijk La Sagesse Diri	J. van Dijk, La Sagesse Suméro-Accadienne lexical series diri DIR <i>siäku</i> = (<i>w)atru</i>	Beamten-namen	namen in der keilschriftlichen Überlieferung (= Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes 25/5)
Divination	J. Nougayrol, ed., La divination en mésopotamie ancienne et dans les régions voisines	Eilers Gesellschaftsformen	W. Eilers, Gesellschaftsformen im altbabylonischen Recht
DLZ	Deutsche Literaturzeitung	Emesal Voc.	lexical series dimmer = dingir = <i>ilu</i> , pub. MSL 4 3-44
DP	M. Allotte de la Fuÿe, Documents présargoniques	En. el.	<i>Enūma eliš</i>
Dream-book	A. L. Oppenheim, The Interpretation of Dreams in the Ancient Near East (= Transactions of the American Philosophical Society, Vol. 46/3)	Erimhuš Erimhuš Bogh. Eshnunna Code	lexical series erimhuš = <i>anantu</i> Boghazkeui version of Erimhuš see Goetze LE
van Driel Cult of Aššur D. T.	G. van Driel, The Cult of Aššur tablets in the collections of the British Museum	Evetts Ev.-M. Evetts Lab. Evetts Ner.	B. T. A. Evetts, Inscriptions of ... Evil-Merodach B. T. A. Evetts, Inscriptions of ... Laborosoarchod B. T. A. Evetts, Inscriptions of ... Neriglissar
Ea EA	lexical series ea A = <i>näqu</i> J. A. Knudtzon, Die El-Amarna-Tafeln (= VAB 2); EA 359-79: A. F. Rainey, El Amarna Tablets 359-79 (= AOAT 8)	Explicit Malku	synonym list <i>malku</i> = <i>šarru</i> , explicit version (Tablets I-II pub. A. D. Kilmer, JAOS 83 421 ff.)
Eames Coll.	A. L. Oppenheim, Catalogue of the Cuneiform Tablets of the Wilberforce Eames Babylonian Collection in the New York Public Library (= AOS 32)	Falkenstein ATU Falkenstein Das Sumerische	A. Falkenstein, Archaische Texte aus Uruk A. Falkenstein, Das Sumerische (= Handbuch der Orientalistik, Erste Abteilung, Zweiter Band, Erster und Zweiter Abschnitt, Lieferung I)
Eames Col- lection	tablets in the Wilberforce Eames Babylonian Collection in the New York Public Library	Falkenstein Gerichts- urkunden Falkenstein Götterlieder Falkenstein Grammatik	A. Falkenstein, Die neusumerischen Gerichtsurkunden A. Falkenstein, Sumerische Götterlieder A. Falkenstein, Grammatik der Sprache Gudeas von Lagaš (= AnOr 28 and 29)
Ebeling Glossar	E. Ebeling, Glossar zu den neubabylonischen Briefen	Falkenstein Haupttypen	A. Falkenstein, Die Haupttypen der sumerischen Beschwörung (= LSS NF 1)
Ebeling Handerhebung	E. Ebeling, Die akkadische Gebetsserie Šu-ila "Handerhebung" (= VIO 20)	Falkenstein Topographie FF Figulla Cat.	A. Falkenstein, Topographie von Uruk Forschungen und Fortschritte H. H. Figulla, Catalogue of the Babylonian Tablets in the British Museum
Ebeling KMI	E. Ebeling, Keilschrifttexte medizinischen Inhalts	Finet L'Accadien	A. Falkenstein, Die Haupttypen der sumerischen Beschwörung (= LSS NF 1)
Ebeling Neubab. Briefe	E. Ebeling, Neubabylonische Briefe	Fish Catalogue	A. Finet, L'Accadien des Lettres de Mari
Ebeling Neubab. Briefe aus Uruk	E. Ebeling, Neubabylonische Briefe aus Uruk	Fish Letters	T. Fish, Catalogue of Sumerian Tablets in the John Rylands Library
Ebeling Parfümrez.	E. Ebeling, Parfümrezepte und kultische Texte aus Assur (also pub. in Or. NS 17-19)	Fränkel Fremdw. Frankena Täkultu	T. Fish, Letters of the First Babylonian Dynasty in the John Rylands Library, Manchester S. Fränkel, Die aramäischen Fremdwörter im Arabischen. R. Frankena, Täkultu, De sacrale Maaltijd in het assyrische Ritueel
Ebeling Stiftungen	E. Ebeling, Stiftungen und Vorschriften für assyrische Tempel (= VIO 23)		
Ebeling Wagenpferde	E. Ebeling, Bruchstücke einer mittelassyrischen Vorschriftensammlung für die Akklimatisierung und Trainierung von Wagenpferden (= VIO 7)		
Edzard Zwischenzeit Eilers	D. O. Edzard, Die "Zweite Zwischenzeit" Babyloniens W. Eilers, Iranische Beamten-		

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

Friedrich Festschrift Friedrich Gesetze	R. von Kienle, ed., Festschrift Johannes Friedrich ... J. Friedrich, Die hethitischen Ge- setze (= Documenta et monu- menta orientis antiqui 7)	Gordon Smith College	C. H. Gordon, Smith College Tablets ... (= Smith College Studies in History, Vol. 38)
Friedrich Heth. Wb. Gadd Early Dynasties Gadd Ideas	J. Friedrich, Hethitisches Wörter- buch ... C. J. Gadd, The Early Dynasties of Sumer and Akkad C. J. Gadd, Ideas of Divine Rule in the Ancient East	Gordon Sumerian Proverbs Gössmann Era Grant Bus. Doc.	E. I. Gordon, Sumerian Proverbs P. F. Gössmann, Das Era-Epos E. Grant, Babylonian Business Documents of the Classical Period
Gadd Teachers Gandert Festschrift	C. J. Gadd, Teachers and Students in the Oldest Schools A. von Müller, ed., Gandert Fest- schrift (= Berliner Beiträge zur Vor- und Frühgeschichte 2)	Grant Smith College Gray Šamaš	E. Grant, Cuneiform Documents in the Smith College Library C. D. Gray, The Šamaš Religious Texts ...
Garelli Gilg.	A. von Müller, ed., Gandert Fest- schrift (= Berliner Beiträge zur Vor- und Frühgeschichte 2)	Guest Notes on Plants	E. Guest, Notes on Plants and Plant Products with their Collo- quial Names in Iraq
Garelli Les Assyriens Gautier Dilbat GCCl	P. Garelli, Gilgameš et sa légende. Études recueillies par Paul Garelli à l'occasion de la VII ^e Rencontre Assyriologique Inter- nationale (Paris, 1958) P. Garelli, Les Assyriens en Cap- padoce J. E. Gautier, Archives d'une famille de Dilbat ... R. P. Dougherty, Goucher College Cuneiform Inscriptions	Guest Notes on Trees Güterbock Siegel Hallo Royal Titles Hartmann Musik Haupt Nimrodepos Haverford Symposium	E. Guest, Notes on Trees and Shrubs for Lower Iraq H. G. Güterbock, Siegel aus Bo- ğazköy (= AFO Beiheft 5 and 7) W. W. Hallo, Early Mesopotamian Royal Titles (= AOS 43) H. Hartmann, Die Musik der su- merischen Kultur P. Haupt, Das babylonische Nim- rodepos E. Grant, ed., The Haverford Symposium on Archaeology and the Bible
Gelb OAIC	I. J. Gelb, Old Akkadian Inscryp- tions in Chicago Natural History Museum	Hecker Giessen Hecker Grammatik Herzfeld API	K. Hecker, Die Keilschrifttexte der Universitätsbibliothek Giessen K. Hecker, Grammatik der Kül- tepe-Texte (= AnOr 44) E. Herzfeld, Altpersische In- schriften
Genouillac Kich Genouillac Trouvaille Gesenius ¹⁷	H. de Genouillac, Premières re- cherches archéologiques à Kich H. de Genouillac, La trouvaille de Dréhem W. Gesenius, Hebräisches und ara- mäisches Handwörterbuch, 17th ed.	Hewett An- niversary Vol.	D. D. Brand and F. E. Harvey, eds., So Live the Works of Men: Seventieth Anniversary Volume Honoring Edgar Lee Hewett
GGA Gilg.	Göttingische Gelehrte Anzeigen Gilgameš epic, cited from Thompson Gilg. (M. = Meissner Fragment, OB Version of Tablet X, P. = Pennsylvania Tablet, OB Version of Tablet II, Y. = Yale Tablet, OB Version of Tablet III)	Hg. HG Hh.	lexical series 𒂍.gud = imrā = ballu J. Kohler et al., Hammurabi's Gesetz lexical series 𒂍.ra = 𒂍ullu (Hh. I-IV pub. Landsberger, MSL 5; Hh. V-VII pub. Landsberger, MSL 6; Hh. VIII-XII pub. Landsberger, MSL 7; Hh. XIII-XIV, XVIII pub. Landsberger, MSL 8; Hh. XV pub. Landsberger, MSL 9; Hh. XVI, XVII, XIX pub. Lands- berger-Reiner, MSL 10; Hh. XXIII pub. Oppenheim-Hart- man, JAOS Supp. 10 22-29)
Gilg. O. I.	OB Gilg. fragment from Ishchali pub. by T. Bauer in JNES 16 254ff.	Hilprecht AV	Hilprecht Anniversary Volume. Studies in Assyriology and Ar- chaeology Dedicated to Hermann V. Hilprecht
Goetze Ḫattušiliš	A. Goetze, Ḫattušiliš. Der Bericht über seine Thronbesteigung nebst den Paralleltexen (= MVAG 29/3)	Hilprecht Deluge Story	H. V. Hilprecht, The Earliest Version of the Babylonian Deluge
Goetze Kizzuwatna	A. Goetze, Kizzuwatna and the Problem of Hittite Geography (= YOR 22)		
Goetze LE	A. Goetze, The Laws of Eshnunna (= AASOR 31)		
Golénischeff	V. S. Golénischeff, Vingt-quatre tablettes cappadociennes ...		
Gordon Handbook	C. H. Gordon, Ugaritic Handbook (= AnOr 25)		

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

	Story and the Temple Library of Nippur	ITT	Inventaire des tablettes de Tello
Hinke Kudurru	W. J. Hinke, Selected Babylonian Kudurru Inscriptions, No. 5, pp. 21-27	Izbu Comm.	commentary to the series <i>šumma izbu</i> , cited from MS. of B. Landsberger, pub. Leichty Izbu pp. 211-33
Hirsch	H. Hirsch, Untersuchungen zur altassyrischen Religion (= AfO Beiheft 13/14)	Izi	lexical series <i>izi</i> = <i>išātu</i> , pub. MSL 13 154-226
Hirsch Unter- suchungen		Izi Bogh.	Boghazkeui version of Izi, pub. MSL 13 132-47
Holma	H. Holma, Kleine Beiträge zum assyrischen Lexikon	JA	Journal asiatique
Holma Kl. Beitr.		Jacobsen	T. Jacobsen, Cuneiform Texts in the National Museum, Copenhagen
Holma	H. Holma, Die Namen der Körperteile im Assyrisch-babylonischen	Jankowska	N. B. Jankowska, Klinopisnye teksty iz Kjul'-Tepe v sobrani-jakh SSSR
Holma Körperteile		KTK	
Holma Omen Texts	H. Holma, Omen Texts from Babylonian Tablets in the British Museum ...	JAOS	Journal of the American Oriental Society
Holma Quttulu	H. Holma, Die assyrisch-babylonischen Personennamen der Form Quttulu ...	Jastrow Dict.	M. Jastrow, A Dictionary of the Targumim ...
Holma Weitere Beitr.	H. Holma, Weitere Beiträge zum assyrischen Lexikon	JBL	Journal of Biblical Literature
Hrozny Code	F. Hrozny, Code hittite provenant de l'Asie Mineure	JCS	Journal of Cuneiform Studies
Hrozny Hittite		JEA	Journal of Egyptian Archaeology
Hrozny Getreide	F. Hrozny, Das Getreide im alten Babylonien ...	JEN	Joint Expedition with the Iraq Museum at Nuzi
Hrozny Kultepe	F. Hrozny, Inscriptions cunéiformes du Kultépé (= ICK 1) (= Monogr. ArOr 14)	JENu	Joint Expedition with the Iraq Museum at Nuzi, unpub.
Hrozny Ta'annek HS	F. Hrozny, Die Keilschrifttexte von Ta'annek, in Sellin Ta'annek tablets in the Hilprecht collection, Jena	JEOL	Jaarbericht van het Vooraziatisch-Egyptisch Genootschap "Ex Oriente Lux"
HSM	Harvard Semitic Museum	JESHO	Journal of Economic and Social History of the Orient
HSS	Harvard Semitic Series	Jestin NTŠŠ	R. Jestin, Nouvelles tablettes sumériennes de Šuruppak
HUCA	Hebrew Union College Annual	Jestin Šuruppak	R. Jestin, Tablettes sumériennes de Šuruppak ...
Hunger	H. Hunger, Babylonische und Assyrische Kolophone	JKF	Jahrbuch für kleinasiatische Forschung
Hunger Kolophone		JNES	Journal of Near Eastern Studies
Hussey	M. I. Hussey, Sumerian Tablets in the Harvard Semitic Museum (= HSS 3 and 4)	Johns	C. H. W. Johns, An Assyrian Doomsday Book
Hussey Sumerian Tablets		Doomsday Book	
IB	tablets in the Pontificio Istituto Biblico, Rome	Jones-Snyder	T. B. Jones and J. Snyder, Sumerian Economic Texts from the Third Ur Dynasty
IBoT	Istanbul Arkeoloji Müzelerinde Bulunan Boğazköy Tabletleri	JPOS	Journal of the Palestine Oriental Society
ICK	Inscriptions cunéiformes du Kultépé	JQR	Jewish Quarterly Review
Idu	lexical series <i>A</i> = <i>idu</i>	JRAS	Journal of the Royal Asiatic Society
IEJ	Israel Exploration Journal	JSOR	Journal of the Society of Oriental Research
IF	Indogermanische Forschungen	JSS	Journal of Semitic Studies
Igituh	lexical series <i>igituh</i> = <i>tāmartu</i> . Igituh short version pub. Landsberger-Gurney, AfO 18 81ff.	JTVI	Journal of the Transactions of the Victoria Institute
ILN	Illustrated London News	K.	tablets in the Kouyunjik collection of the British Museum
IM	tablets in the collections of the Iraq Museum, Baghdad	Kagal	lexical series <i>kagal</i> = <i>abullu</i> , pub. MSL 13 227-61
Imgidda to Erimbuš	see Erimbuš	KAH	Keilschrifttexte aus Assur historischen Inhalts
Imgidda to Istanbul	tablets in the collections of the Archaeological Museum of Istanbul		

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

KAJ	Keilschrifttexte aus Assur juristischen Inhalts	Kramer Two Elegies	S. N. Kramer, Two Elegies on a Pushkin Museum Tablet
KAR	Keilschrifttexte aus Assur religiösen Inhalts	Kraus Edikt	F. R. Kraus, Ein Edikt des Königs Ammi-Šaduqa von Babylon (= <i>Studia et documenta ad iura orientis antiqui pertinentia</i> 5)
KAV	Keilschrifttexte aus Assur verschiedenen Inhalts	Kraus Texte	F. R. Kraus, Texte zur babylonischen Physiognomatik (= AfO Beiheft 3)
KB	Keilinschriftliche Bibliothek	Krecher Kultlyrik	J. Krecher, Sumerische Kultlyrik
KBo	Keilschrifttexte aus Boghazköi	KT Blanckertz	J. Lewy, Die Kültepetexte der Sammlung Blanckertz ...
Kent Old Persian	R. G. Kent, Old Persian ... (= AOS 33)	KT Hahn	J. Lewy, Die Kültepetexte der Sammlung Hahn ...
Ker Porter Travels	R. Ker Porter, Travels in Georgia, Persia, Armenia, Ancient Babylonia, etc. ...	KTS	J. Lewy, Die altassyrischen Texte vom Kültepe bei Kaisarije
Kh.	tablets from Khafadje in the collections of the Oriental Institute, University of Chicago	KUB	Keilschrifturkunden aus Boghazköi
Kienast ATHE	B. Kienast, Die altassyrischen Texte des Orientalischen Seminars der Universität Heidelberg und der Sammlung Erlenmeyer	Küchler Beitr.	F. Küchler, Beiträge zur Kenntnis der assyrisch-babylonischen Medizin ...
King Chron.	L. W. King, Chronicles Concerning Early Babylonian Kings ...	Kültepe	unpublished tablets from Kültepe
King Early History	L. W. King, A History of Sumer and Akkad: An Account of the Early Races of Babylonia ...	Kupper Les Nomades	J.-R. Kupper, Les nomades en Mésopotamie au temps des rois de Mari
King History	L. W. King, A History of Babylon	Labat L'Akkadien	R. Labat, L'Akkadien de Boghaz-köi
King Hittite Texts	L. W. King, Hittite Texts in the Cuneiform Character in the British Museum	Labat Calendrier	R. Labat, Un calendrier babylonien des travaux, des signes et des mois
Kish	tablets excavated at Kish, in the collections of the Ashmolean Museum, Oxford	Labat TDP	R. Labat, Traité akkadien de diagnostics et pronostics médicaux
KIF	Kleinasiatische Forschungen	Laessøe Bit Rimki	J. Laessøe, Studies on the Assyrian Ritual <i>bit rimki</i>
Knudtzon Gebete	J. A. Knudtzon, Assyrische Gebete an den Sonnengott ...	Lajard Culte de Vénus	J. B. F. Lajard, Recherches sur le culte ... de Vénus
Köcher BAM	F. Köcher, Die babylonisch-assyrische Medizin in Texten und Untersuchungen	Lambert BWL	W. G. Lambert, Babylonian Wisdom Literature
Köcher Pflanzenkunde	F. Köcher, Keilschrifttexte zur assyrisch-babylonischen Drogen- und Pflanzenkunde (= VIO 28)	Lambert Marduk's Address to the Demons	W. G. Lambert, Marduk's Address to the Demons (= AfO 17 310ff.)
Kohler u. Peiser Rechtsleben	J. Kohler, F. E. Peiser, Aus dem babylonischen Rechtsleben	Lambert-Millard Atra-hasis	W. G. Lambert and A. R. Millard, Atra-ḫasis: The Babylonian Story of the Flood
Konst.	tablets excavated at Assur, in the collections of the Archaeological Museum of Istanbul	Landsberger Brief	B. Landsberger, Brief des Bischofs von Esagila an König Asarhaddon
Koschaker Bürgschaftsrecht	P. Koschaker, Babylonisch-assyrisches Bürgschaftsrecht	Landsberger Date Palm	B. Landsberger, The Date Palm and Its By-Products According to the Cuneiform Sources (= AfO Beiheft 17)
Koschaker Griech. Rechtsurk.	P. Koschaker, Über einige griechische Rechtsurkunden aus den östlichen Randgebieten des Hellenismus	Landsberger Fauna	B. Landsberger, Die Fauna des alten Mesopotamien ...
Koschaker NRUA	P. Koschaker, Neue keilschriftliche Rechtsurkunden aus der El-Amarna-Zeit	Landsberger-Jacobsen Georgica	B. Landsberger and T. Jacobsen, Georgica (in MS.)
Kramer Lamentation	S. N. Kramer, Lamentation over the Destruction of Ur (= AS 12)	Landsberger Kult.	B. Landsberger, Der kultische Kalender der Babylonier und Assyrer (= LSS 6/1-2)
Kramer SLTN	S. N. Kramer, Sumerian Literary Texts from Nippur (= AASOR 23)	Langender	Language
		Lang.	Language
		Langdon BL	S. Langdon, Babylonian Liturgies

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

Langdon Creation	S. Langdon, <i>The Babylonian Epic of Creation</i>	Lyon Sar.	D. G. Lyon, <i>Keilschrifttexte Sargon's ...</i>
Langdon Menologies	S. Langdon, <i>Babylonian Menologies ...</i>	MAD	<i>Materials for the Assyrian Dictionary</i>
Langdon SBP	S. Langdon, <i>Sumerian and Babylonian Psalms</i>	MAH	tablets in the collection of the Musée d'Art et d'Histoire, Geneva
Langdon Tammuz	S. Langdon, <i>Tammuz and Ishtar</i>	Malku	synonym list <i>malku = šarru</i> (Malku I pub. A. D. Kilmer, <i>JAOS</i> 83 421 ff.)
Lanu	lexical series <i>alam = lānu</i>	MAOG	<i>Mitteilungen der Altorientalischen Gesellschaft</i>
Lautner Personenmiete	J. G. Lautner, <i>Altbabylonische Personenmiete und Erntearbeiterverträge (= Studia et documenta ad iura orientis antiqui pertinentia 1)</i>	Maqlu	G. Meier, <i>Maqlû (= AfO Beiheft 2)</i>
Layard	A. H. Layard, <i>Inscriptions in the Cuneiform Character ...</i>	Matouš	L. Matouš, <i>Inscriptions cunéiformes du Kultépé, Vol. 2 (= ICK 2)</i>
Layard Discoveries	A. H. Layard, <i>Discoveries among the Ruins of Nineveh and Babylon</i>	Kultepe	<i>Manchester Cuneiform Studies</i>
LB	tablet numbers in the de Liagre Böhl Collection	MCT	O. Neugebauer and A. Sachs, <i>Mathematical Cuneiform Texts</i>
LBAT	Late Babylonian Astronomical and Related Texts, copied by T. G. Pinches and J. N. Strassmaier, prepared for publication by A. J. Sachs, with the cooperation of J. Schaumberger	MDOG	<i>Mitteilungen der Deutschen Orientalischen Gesellschaft</i>
Leander	P. A. Leander, <i>Über die sumerischen Lehnwörter im Assyrischen</i>	MDP	<i>Mémoires de la Délégation en Perse</i>
Le Gac Asn.	Y. Le Gac, <i>Les Inscriptions d'Assur-našir-aplu III</i>	Meissner BAP	B. Meissner, <i>Beiträge zum altbabylonischen Privatrecht</i>
Legrain TRU	L. Legrain, <i>Le temps des rois d'Ur</i>	Meissner BAW	B. Meissner, <i>Beiträge zum assyrischen Wörterbuch (= AS 1 and 4)</i>
Lehmann- Haupt CIC	F. F. C. Lehmann-Haupt ed., <i>Corpus inscriptionum chaldicarum</i>	Meissner BuA	B. Meissner, <i>Babylonien und Assyrien</i>
Leichty Izbu	E. Leichty, <i>The Omen Series Šumma Izbu (= TCS 4)</i>	Meissner Supp.	B. Meissner, <i>Supplement zu den assyrischen Wörterbüchern</i>
Lenormant Choix	F. Lenormant, <i>Choix de textes cunéiformes inédits ou incomplètement publiés jusqu'à ce jour</i>	Meissner-Rost Senn.	B. Meissner and P. Rost, <i>Die Bauinschriften Sanheribs</i>
Lidzbarski Handbuch	M. Lidzbarski, <i>Handbuch der nordsemitischen Epigraphik</i>	Mél. Dussaud	<i>Mélanges syriens offerts à M. René Dussaud</i>
Lie Sar.	A. G. Lie, <i>The Inscriptions of Sargon II</i>	Meloni Saggi	Gerardo Meloni, <i>Saggi di filologia semitica</i>
LIH	L. W. King, <i>The Letters and Inscriptions of Hammurabi</i>	MIO	<i>Mitteilungen des Instituts für Orientalforschung</i>
Limet Métal	H. Limet, <i>Le travail du métal au pays de Sumer au temps de la III^e Dynastie d'Ur</i>	MJ	<i>Museum Journal</i>
LKA	E. Ebeling, <i>Literarische Keilschrifttexte aus Assur</i>	MKT	O. Neugebauer, <i>Mathematische Keilschrifttexte</i>
LKU	A. Falkenstein, <i>Literarische Keilschrifttexte aus Uruk</i>	MLC	tablets in the collections of the J. Pierpont Morgan Library
Löw Flora	I. Löw, <i>Die Flora der Juden</i>	Moldenke	A. B. Moldenke, <i>Babylonian Contract Tablets in the Metropolitan Museum of Art</i>
LSS	Leipziger semitistische Studien	Moore	E. W. Moore, <i>Neo-Babylonian Documents in the University of Michigan Collection</i>
LTBA	Die lexikalischen Tafelserien der Babylonier und Assyrer in den Berliner Museen	Michigan Coll.	
Lu	lexical series <i>lú = ša</i> pub. MSL 12 87-147	Moran Temple Lists	W. L. Moran, <i>Sumero-Akkadian Temple Lists (in MS.)</i>
Lugale	epic <i>Lugale u melambi nergal</i> , cited from MS. of A. Falkenstein	MRS	<i>Mission de Ras Shamra</i>
		MSL	<i>Materialien zum sumerischen Lexikon</i>
		MSP	J. J. M. de Morgan, <i>Mission scientifique en Perse</i>
		Mullo Weir Lexicon	C. J. Mullo Weir, <i>A Lexicon of Accadian Prayers ...</i>
		MVAG	<i>Mitteilungen der Vorderasiatisch-Aegyptischen Gesellschaft</i>
		N.	tablets in the collections of the University Museum of the University of Pennsylvania, Philadelphia

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

Nabnitu	lexical series SIG,+ALAM = <i>nabnitu</i>	PBS	Publications of the Babylonian
NBC	tablets in the Babylonian Collec- tion, Yale University Library		Section, University Museum, Uni- versity of Pennsylvania
NBGT	Neobabylonian Grammatical Texts, pub. MSL 4 129-178	PEF	Quarterly Statement of the Pal- estine Exploration Fund
Nbk.	J. N. Strassmaier, Inschriften von Nabuchodonosor	Peiser	F. E. Peiser, Urkunden aus der Zeit der 3. babylonischen Dynastie
Nbn.	J. N. Strassmaier, Inschriften von Nabonidus	Peiser	F. E. Peiser, Babylonische Ver- träge des Berliner Museums ...
ND	field numbers of tablets excavated at Nimrud (Kalhu)	PEQ	Palestine Exploration Quarterly
Neugebauer	O. Neugebauer, Astronomical Cuneiform Texts	Perry Sin	E. G. Perry, Hymnen und Gebete an Sin
ACT		Petschow	H. Petschow, Neubabylonisches
Ni	tablets excavated at Nippur, in the collections of the Archaeological Museum of Istanbul	Pfandrech	Pfandrech (= ASAW Phil.-Hist. Kl. 48/1)
Nies UDT	J. B. Nies, Ur Dynasty Tablets	Photo. Ass.	field photographs of tablets ex- cavated at Assur
Nikolski	M. V. Nikolski, Dokumenty kho- ziaistvennoi otchetnosti ...	Photo. Konst.	field photographs of tablets ex- cavated at Assur
Nötscher	F. Nötscher, Ellil in Sumer und Akkad	Piepkorn Asb.	A. C. Piepkorn, Historical Prism Inscriptions of Ashurbanipal (= AS 5)
Ellil			
NPN	I. J. Gelb, P. M. Purves, and A. A. MacRae, Nuzi Personal Names (= OIP 57)	Pinches	T. G. Pinches, The Amherst Tablets ...
NT	field numbers of tablets excavated at Nippur by the Oriental Insti- tute and other institutions	Amherst	
		Pinches	T. G. Pinches, The Babylonian Tablets of the Berens Collection
		Berens Coll.	
		Pinches Peek	T. G. Pinches, Inscribed Babylonian Tablets in the possession of Sir Henry Peek
Oberhuber	K. Oberhuber, Sumerische und akkadische Keilschriftdenkmäler des Archäologischen Museums zu Florenz	Postgate	J. N. Postgate, Neo-Assyrian Royal Grants and Decrees (= Studia Pohl: Series Maior 1)
Florenz		Royal Grants	
			lexical text, pub. B. Landsberger and O. Gurney, AfO 18 328ff.
Oberhuber	K. Oberhuber, Innsbrucker Keil- schrifttexte	Practical Vo-	
IKT		cabulary Assur	
OBGT	Old Babylonian Grammatical Texts, pub. MSL 4 47-128	Pritchard	J. B. Pritchard, ed., Ancient Near Eastern Texts Relating to the Old Testament, 2nd ed.
OB Lu	Old Babylonian version of Lu, pub. MSL 12 151-219	ANET	
OECT	Oxford Editions of Cuneiform Texts	Proto-Diri	see Diri
OIC	Oriental Institute Communications	Proto-Ea	see Ea; pub. MSL 2 35-94
OIP	Oriental Institute Publications	Proto-Izi	lexical series, pub. MSL 13 7-59
OLZ	Orientalistische Literaturzeitung	Proto-Lu	lexical series, pub. MSL 12 25-84
Oppenheim	L. F. Hartman and A. L. Oppen- heim, On Beer and Brewing Tech- niques in Ancient Mesopotamia ... (= JAOS Supp. 10)	PRSM	Proceedings of the Royal Society of Medicine
Beer		PRT	E. Klauber, Politisch-religiöse Texte aus der Sargonidenzeit
		PSBA	Proceedings of the Society of Biblical Archaeology
Oppenheim	A. L. Oppenheim, Glass and Glass- making in Ancient Mesopotamia	R	H. C. Rawlinson, The Cuneiform Inscriptions of Western Asia
Glass		RA	Revue d'assyriologie et d'archéolo- gie orientale
Oppenheim	L. Oppenheim, Untersuchungen zum babylonischen Mietrecht (= WZKM Beiheft 2)	RAcc.	F. Thureau-Dangin, Rituels ac- cadiens
Mietrecht		Ranke PN	H. Ranke, Early Babylonian Per- sonal Names
Oppert-Ménant	J. Oppert et J. Ménant, Documents juridiques de l'Assyrie	RB	Revue biblique
Doc. jur.		REC	F. Thureau-Dangin, Recherches sur l'origine de l'écriture cunéi- forme
Or.	Orientalia	Recip. Ea	lexical series "Reciprocal Ea"
OT	Old Testament		
Pallis Akitu	S. A. Pallis, The Babylonian Akitu Festival		
Parrot	A. Parrot, Documents et Monu- ments (= Mission archéologique de Mari II, Le palais, tome 3)		
Documents			

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

REg	Revue d'égyptologie	Wasser- fahrzeuge	in Babylonien (= StOr 8)
Reiner Lipšur Litanies	E. Reiner, <i>Lipšur-Litanies</i> (JNES 15 129ff.)	SAWW	Sitzungsberichte der Akademie der Wissenschaften, Wien
Reisner Telloh	G. A. Reisner, <i>Tempelurkunden aus Telloh</i>	S ^b	lexical series Syllabary B, pub. MSL 3 96-128 and 132-153
Rencontre Assyriolo- gique	Compte rendu de la seconde (troisième) Rencontre Assyriologique Internationale	SBAW	Sitzungsberichte der Bayerischen Akademie der Wissenschaften
RÉS	Revue des études sémitiques	SBH	G. A. Reisner, <i>Sumerisch-babylonische Hymnen nach Thontafeln griechischer Zeit</i>
RHA	Revue hittite et asianique	Scheil Sippar	V. Scheil, <i>Une saison de fouilles à Sippar</i>
RHR	Revue de l'histoire des religions	Scheil Tn. II	V. Scheil, <i>Annales de Tukulti Ninip II, roi d'Assyrie 889-884</i>
Riftin	A. P. Riftin, <i>Staro-Vavilonskie iuridicheskie i administrativnye dokumenty v sobraniakh SSSR</i>	Schneider	N. Schneider, <i>Die Götternamen von Ur III (= AnOr 19)</i>
RLA	Reallexikon der Assyriologie	Schneider	N. Schneider, <i>Die Zeitbestimmungen der Wirtschaftsurkunden von Ur III (= AnOr 13)</i>
RLV	Reallexikon der Vorgeschichte	Schollmeyer	A. Schollmeyer, <i>Sumerisch-babylonische Hymnen und Gebete an Šamaš</i>
Rm.	tablets in the collections of the British Museum	Sellin	E. Sellin, <i>Tell Ta'annek . . .</i>
ROM	tablets in the collections of the Royal Ontario Museum, Toronto	Ta'annek	
Römer	W. H. Ph. Römer, <i>Sumerische Königshymnen 'Königshymnen' der Isin-Zeit</i>	SEM	E. Chiera, <i>Sumerian Epics and Myths Semitica</i>
Rost	P. Rost, <i>Die Keilschrifttexte Tiglat-Pileers III . . .</i>	Sem.	M.-J. Seux, <i>Epithètes royales akkadiennes et sumériennes</i>
Tigl. III		Seux	
RS	field numbers of tablets excavated at Ras Shamra	Epithètes	
RSO	Rivista degli studi orientali	SHAW	Sitzungsberichte der Heidelberger Akademie der Wissenschaften
RT	Recueil de travaux relatifs à la philologie et à l'archéologie égyptiennes et assyriennes	Shileiko	V. K. Shileiko, <i>Dokumenty iz Giul-tepe</i>
RTC	F. Thureau-Dangin, <i>Recueil de tablettes chaldéennes</i>	Dokumenty	
S*	lexical series Syllabary A, pub. MSL 3 3-45.	Si	field numbers of tablets excavated at Sippar
S* Voc.	lexical series Syllabary A Vocabulary, pub. MSL 3 51-87	Silben- vokabular	lexical series
SAI	B. Meissner, <i>Seltene assyrische Ideogramme</i>	Sjöberg	Å. Sjöberg, <i>Der Mondgott Nanna-Suen in der sumerischen Überlieferung, I. Teil: Text</i>
SAKI	F. Thureau-Dangin, <i>Die sumerischen und akkadischen Königsinschriften (= VAB 1)</i>	Mondgott	
Salonen	A. Salonen, <i>Agricultura mesopotamica (= AASF 149)</i>	Sjöberg	Å. W. Sjöberg and E. Bergmann, <i>The Collection of the Sumerian Temple Hymns (= TCS 3)</i>
Salonen	A. Salonen, <i>Die Fußbekleidung der alten Mesopotamier (= AASF 157)</i>	Temple Hymns	
Salonen	A. Salonen, <i>Die Hausgeräte der alten Mesopotamier (= AASF 139 and 144)</i>	ŠL	A. Deimel, <i>Šumerisches Lexikon</i>
Salonen	A. Salonen, <i>Hippologica Accadica (= AASF 100)</i>	SLB	<i>Studia ad tabulas cuneiformes collectas a F. M. Th. de Liagre Böhl pertinentia</i>
Salonen	A. Salonen, <i>Die Landfahrzeuge des alten Mesopotamien (= AASF 72)</i>	SLT	E. Chiera, <i>Sumerian Lexical Texts tablets in the collections of the British Museum</i>
Salonen	A. Salonen, <i>Die Möbel des alten Mesopotamien (= AASF 127)</i>	Sm.	
Salonen	A. Salonen, <i>Die Türen des alten Mesopotamien (= AASF 124)</i>	S. A. Smith	S. A. Smith, <i>Miscellaneous Assyrian Texts of the British Museum</i>
E. Salonen	E. Salonen, <i>Die Waffen der alten Mesopotamier (= StOr 33)</i>	Misc. Assyr. Texts	
Salonen	A. Salonen, <i>Die Wasserfahrzeuge</i>	Smith College	tablets in the collection of Smith College
		Smith Idrimi	S. Smith, <i>The Statue of Idrimi</i>
		Smith Senn.	S. Smith, <i>The First Campaign of Sennacherib . . .</i>
		SMN	tablets excavated at Nuzi, in the

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

	Semitic Museum, Harvard University, Cambridge	STT	O. R. Gurney, J. J. Finkelstein, and P. Hulin, <i>The Sultantepe Tablets</i> (= <i>Documenta et monumenta orientis antiqui</i> 4)
SÖAW	Sitzungsberichte der Österreichischen Akademie der Wissenschaften	Studia Mariana	<i>Studia orientalia Ioanni Pedersen dicata</i>
von Soden	W. von Soden, <i>Grundriß der akkadischen Grammatik</i> (= AnOr 33)	Studia Orientalia	
GAG		Pedersen	
von Soden	W. von Soden, <i>Das akkadische Syllabar</i> (= AnOr 27)	Studien Falkenstein	Heidelberger Studien zum Alten Orient, Adam Falkenstein zum 17. September 1966
Sollberger	E. Sollberger, <i>Corpus des inscriptions "royales" présargoniques de Lagas</i>	Studies Landsberger	<i>Studies in Honor of Benno Landsberger on his Seventy-fifth Birthday</i> (= AS 16)
Corpus			
Sollberger	E. Sollberger, <i>Business and Administrative Correspondence under the Kings of Ur</i> (= TCS 1)	Studies Oppenheim	<i>Studies Presented to A. Leo Oppenheim</i>
Correspondence		Studies Robinson	<i>Studies in Old Testament Prophecy Presented to T. H. Robinson</i>
Sommer	F. Sommer, <i>Die Aḥḥijavā-Urkunden</i>	STVC	E. Chiera, <i>Sumerian Texts of Varied Contents</i>
Aḥḥijavā			
Sommer-Falkenstein	F. Sommer and A. Falkenstein, <i>Die hethitisch-akkadische Bilingue des Ḥattušili I</i>	Sultantepe	field numbers of tablets excavated at Sultantepe
Bil.		Sumeroloji	Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi Sumeroloji araştırmaları, 1940-41
SPAW	Sitzungsberichte der Preußischen Akademie der Wissenschaften	Araştırmaları	
Speleers	L. Speleers, <i>Recueil des inscriptions de l'Asie antérieure des Musées Royaux du Cinquante-naire à Bruxelles</i>	Şurpu	E. Reiner, <i>Şurpu</i> (= AfO Beiheft 11)
Recueil		Symb.	<i>Symbolae P. Koschaker dedicatae</i> (= <i>Studia et documenta ad iura orientis antiqui pertinentia</i> 2)
SRT	E. Chiera, <i>Sumerian Religious Texts</i>	Koschaker	<i>Zeitschrift der Savigny-Stiftung</i>
SSB	F. X. Kugler, <i>Sternkunde und Sterndienst in Babel</i>	SZ	E. Szlechter, <i>Tablettes juridiques de la 1^{re} Dynastie de Babylone</i>
SSB Erg.	J. Schaumberger, <i>Sternkunde und Sterndienst in Babel, Ergänzungen . . .</i>	Szlechter	E. Szlechter, <i>Tablettes juridiques et administratives de la III^e Dynastie d'Ur et de la 1^{re} Dynastie de Babylone</i>
Stamm	J. J. Stamm, <i>Die akkadische Namengebung</i> (= MVAG 44)	Tablettes	
Namengebung		Szlechter	
Starr Nuzi	R. F. S. Starr, <i>Nuzi: Report on the Excavations at Yorgan Tapa near Kirkuk, Iraq</i>	TJA	
STC	L. W. King, <i>The Seven Tablets of Creation</i>	T	tablets in the collections of the Staatliche Museen, Berlin
Stephens PNC	F. J. Stephens, <i>Personal Names from Cuneiform Inscriptions of Cappadocia</i>	Tablet Funck	one of several tablets in private possession (mentioned as F. 1, 2, 3, Delitzsch HWB xiii), cited from unpublished copies of Delitzsch
StOr	<i>Studia Orientalia</i> (Helsinki)	Tallqvist APN	K. Tallqvist, <i>Assyrian Personal Names</i> (= ASSF 43/1)
Strassmaier	J. N. Strassmaier, <i>Alphabetisches Verzeichnis der assyrischen und akkadischen Wörter . . .</i>	Tallqvist	K. Tallqvist, <i>Akkadische Götterepitheta</i> (= StOr 7)
AV		Götterepitheta	
Strassmaier	J. N. Strassmaier, <i>Die babylonischen Inschriften im Museum zu Liverpool, Actes du 6^e Congrès International des Orientalistes, II, Section Sémitique (1) (1885), plates after p. 624</i>	Tallqvist	K. Tallqvist, <i>Die assyrische Beschwörungsserie Maqlū</i> (= ASSF 20/6)
Liverpool		Maqlū	
Strassmaier	J. N. Strassmaier, <i>Texte altbabylonischer Verträge aus Warka, Verhandlungen des Fünften Internationalen Orientalisten-Congresses (1881), Beilage</i>	Tallqvist NBN	K. Tallqvist, <i>Neubabylonisches Namenbuch . . .</i> (= ASSF 32/2)
Warka		TCL	<i>Textes cunéiformes du Louvre</i>
Streck Asb.	M. Streck, <i>Assurbanipal . . .</i> (= VAB 7)	TCS	<i>Texts from Cuneiform Sources</i>
		Tell Asmar	tablets excavated at Tell Asmar, in the collections of the Oriental Institute, University of Chicago
		Tell Halaf	J. Friedrich et al., <i>Die Inschriften vom Tell Halaf</i> (= AfO Beiheft 6)
		Th.	tablets in the collections of the British Museum

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

Thompson AH	R. C. Thompson, <i>The Assyrian Herbal</i>	Ungnad NRV	A. Ungnad, <i>Neubabylonische Rechts- und Verwaltungsurkunden. Glossar</i>
Thompson Chem.	R. C. Thompson, <i>On the Chemistry of the Ancient Assyrians</i>	Uruanna	pharmaceutical series uruanna: <i>maštaka</i>
Thompson DAB	R. C. Thompson, <i>A Dictionary of Assyrian Botany</i>	UVB	Vorläufiger Bericht über die ... Ausgrabungen in Uruk-Warka (Berlin 1930ff.)
Thompson DAC	R. C. Thompson, <i>A Dictionary of Assyrian Chemistry and Geology</i>	VAB	Vorderasiatische Bibliothek
Thompson Esarh.	R. C. Thompson, <i>The Prisms of Esarhaddon and of Ashurbanipal ...</i>	VAS	Vorderasiatische Schriftdenkmäler
Thompson Gilg.	R. C. Thompson, <i>The Epic of Gilgamesh</i>	VAT	tablets in the collections of the Staatliche Museen, Berlin
Thompson Rep.	R. C. Thompson, <i>The Reports of the Magicians and Astrologers ...</i>	VBoT	A. Götze, <i>Verstreute Boghazköi-texte</i>
Thureau-Dangin	F. Thureau-Dangin, M. Dunand et al., <i>Til-Barsib</i>	VDI	Vestnik Drevnei Istorii
Til-Barsib		VIO	Veröffentlichungen des Instituts für Orientforschung, Berlin
TIM	<i>Texts in the Iraq Museum</i>	Virolleaud	C. Virolleaud, <i>Comptabilité chaldéenne (époque de la dynastie dite seconde d'Our)</i>
TLB	<i>Tabulae Cuneiformes a F. M. Th. de Liagre Böhl collectae</i>	Virolleaud Comptabilité	
TMB	F. Thureau-Dangin, <i>Textes mathématiques babyloniens</i>	Virolleaud Danel	C. Virolleaud, <i>La légende phénicienne de Danel</i>
Tn.-Epic	<i>Tukulti-Ninurta Epic</i> , pub. AAA 20, pls. 101ff., and <i>Archaeologia</i> 79 pl. 49; transliteration in Ebeling, MAOG 12/2, column numbers according to W. G. Lambert, AfO 18 38ff.	Virolleaud Fragments	C. Virolleaud, <i>Fragments de textes divinatoires assyriens du Musée Britannique</i>
Torczyner Tempelrechnungen	H. Torczyner, <i>Altbabylonische Tempelrechnungen ...</i>	VT	Vetus Testamentum
TSBA	<i>Transactions of the Society of Biblical Archaeology</i>	Walther	A. Walther, <i>Das altbabylonische Gerichtswesen (= LSS 6/4-6)</i>
TuL	E. Ebeling, <i>Tod und Leben nach den Vorstellungen der Babylonier</i>	Ward Seals	W. H. Ward, <i>The Seal Cylinders of Western Asia</i>
TuM	<i>Texte und Materialien der Frau Professor Hilprecht Collection of Babylonian Antiquities im Eigentum der Universität Jena</i>	Warka	field numbers of tablets excavated at Warka
Turner Jubilee Vol.	S. M. Katre, ed., <i>Sir Ralph Turner Jubilee Volume</i>	Watelin Kish	Oxford University Joint Expedition to Mesopotamia, <i>Excavations at Kish: III (1925-1927)</i> by L. C. Watelin
UCP	University of California Publications	Waterman Bus. Doc.	L. Waterman, <i>Business Documents of the Hammurapi Period</i> (also pub. in AJSL 29 and 30)
UE	<i>Ur Excavations</i>	Weidner Handbuch	E. Weidner, <i>Handbuch der babylonischen Astronomie</i>
UET	<i>Ur Excavations, Texts</i>	Weidner Tn.	E. Weidner, <i>Die Inschriften Tukulti-Ninurtas I. (= AfO Beiheft 12)</i>
Ugumu	lexical series, pub. MSL 9 51-65	Weissbach Misc.	F. H. Weissbach, <i>Babylonisches Miscellen (= WVDOG 4)</i>
Ugumu Bil.	lexical series, pub. MSL 9 67-73	Weitemeyer	M. Weitemeyer, <i>Some Aspects of the Hiring of Workers in the Sippar Region at the Time of Hammurabi</i>
UM	tablets in the collections of the University Museum of the University of Pennsylvania, Philadelphia	Wenger AV	<i>Festschrift für Leopold Wenger</i> , 2. Band, <i>Münchener Beiträge zur Papyrusforschung und Antiken Rechtsgeschichte</i> , 35. Heft
UMB	University Museum Bulletin	Wilcke	C. Wilcke, <i>Das Lugalbandaepos</i>
Unger Babylon	E. Unger, <i>Babylon, die heilige Stadt ...</i>	Lugalbanda	
Unger Bel-harran-beli-ussur	E. Unger, <i>Die Stele des Bel-harran-beli-ussur</i>	Winckler AOF	H. Winckler, <i>Altorientalische Forschungen</i>
Unger Relief-stele	E. Unger, <i>Reliefstele Adadniraris III. aus Saba'a und Semiramis</i>	Winckler Sammlung	H. Winckler, <i>Sammlung von Keilschrifttexten</i>
		Winckler Sar.	H. Winckler, <i>Die Keilschrifttexte Sargons ...</i>

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

Wiseman Alalakh	D. J. Wiseman, The Alalakh Tablets	YOR	Yale Oriental Series, Researches
Wiseman Chron.	D. J. Wiseman, Chronicles of the Chaldean Kings . . .	YOS	Yale Oriental Series, Babylonian Texts
Wiseman Treaties	D. J. Wiseman, The Vassal Treaties of Esarhaddon (= Iraq 20 Part 1)	ZA	Zeitschrift für Assyriologie
WO	Die Welt des Orients	ZAW	Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft
Woolley Carchemish	Carchemish, Report on the Ex- cavations at Djerabis on behalf of the British Museum	ZDMG	Zeitschrift der Deutschen Morgen- ländischen Gesellschaft
WVDOG	Wissenschaftliche Veröffentlichun- gen der Deutschen Orient-Gesell- schaft	ZDPV	Zeitschrift des Deutschen Palä- stina-Vereins
WZJ	Wissenschaftliche Zeitschrift der Friedrich - Schiller - Universität Jena	ZE	Zeitschrift für Ethnologie
WZKM	Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes	Zimmern Fremdw.	H. Zimmern, Akkadische Fremd- wörter . . . , 2nd ed.
YBC	tablets in the Babylonian Col- lection, Yale University Library	Zimmern Ištar und Šaltu	H. Zimmern, Ištar und Šaltu, ein altakkadisches Lied (BSGW Phil.- hist. Kl. 68/1)
Ylvisaker Grammatik	S. C. Ylvisaker, Zur babylonischen und assyrischen Grammatik (= LSS 5/6)	Zimmern Neujahrsfest	H. Zimmern, Zum babylonischen Neujahrsfest (BSGW Phil.-hist. Kl. 58/3); zweiter Beitrag (ibid. 70/5)
		ZK	Zeitschrift für Keilschriftforschung
		ZS	Zeitschrift für Semitistik

Other Abbreviations

abbr.	abbreviated, abbreviation	dem.	demonstrative
acc.	accusative	denom.	denominative
Achaem.	Achaemenid	det.	determinative
adj.	adjective	diagn.	diagnostic (texts)
adm.	administrative (texts)	DN	divine name
Adn.	Adad-nīrārī	doc.	document
adv.	adverb	dupl.	duplicate
Akk.	Akkadian	EA	El-Amarna
Alu	<i>Šumma ālu</i>	econ.	economic (texts)
apod.	apodosis	ed.	edition
app.	appendix	Elam.	Elamite
Aram.	Aramaic	Esarh.	Esarhaddon
Asb.	Assurbanipal	esp.	especially
Asn.	Aššur-nāšir-apli II	Etana	Etana myth
Ass.	Assyrian	etym.	etymology, etymological
astrol.	astrological (texts)	ext.	extispicy
astron.	astronomical (texts)	fact.	factitive
Babyl.	Babylonian	fem.	feminine
bil.	bilingual (texts)	fragm.	fragment(ary)
Bogh.	Boghazkeui	gen.	genitive, general
bus.	business	geogr.	geographical
Camb.	Cambyses	Gilg.	Gilgāmeš
chem.	chemical (texts)	Gk.	Greek
chron.	chronicle	gloss.	glossary
col.	column	GN	geographical name
coll.	collation, collated	gramm.	grammatical (texts)
comm.	commentary (texts)	group voc.	group vocabulary
conj.	conjunction	Heb.	Hebrew
corr.	corresponding	hemer.	hemerology
Cyr.	Cyrus	hist.	historical (texts)
Dar.	Darius	Hitt.	Hittite
dat.	dative	Hurr.	Hurrian

Other Abbreviations

imp.	imperative	physiogn.	physiognomatic (omens)
inc.	incantation (texts)	pl.	plural, plate
incl.	including	pl. tantum	plurale tantum
indecl.	indeclinable	PN	personal name
inf.	infinitive	prep.	preposition
inscr.	inscription	pres.	present
interj.	interjection	Pre-Sar.	Pre-Sargonic
interr.	interrogative	pret.	preterit
intrans.	intransitive	pron.	pronoun, pronominal
inv.	inventory	prot.	protasis
Izbu	<i>Šumma izbu</i>	pub.	published
lament.	lamentation	r.	reverse
LB	Late Babylonian	redupl.	reduplicated, reduplication
leg.	legal (texts)	ref.	reference
let.	letter	rel.	religious (texts)
lex.	lexical (texts)	rit.	ritual (texts)
lit.	literally, literary (texts)	RN	royal name
log.	logogram, logographic	RS	Ras Shamra
Ludlul	<i>Ludlul bēl nēmeqī</i>	s.	substantive
lw.	loan word	Sar.	Sargon II
MA	Middle Assyrian	SB	Standard Babylonian
masc.	masculine	Sel.	Seleucid
math.	mathematical (texts)	Sem.	Semitic
MB	Middle Babylonian	Senn.	Sennacherib
med.	medical (texts)	Shalm.	Shalmaneser
meteor.	meteorology, meteorological (texts)	sing.	singular
MN	month name	stat. const.	status constructus
mng.	meaning	str.	strophe
n.	note	Sum.	Sumerian
NA	Neo-Assyrian	supp.	supplement
NB	Neo-Babylonian	syll.	syllabically
Nbk.	Nebuchadnezzar II	syn.	synonym(ous)
Nbn.	Nabonidus	Syr.	Syriac
Ner.	Neriglissar	Tigl.	Tiglathpileser
nom.	nominative	Tn.	Tukulti-Ninurta I
OA	Old Assyrian	trans.	transitive
OAKk.	Old Akkadian	translat.	translation
OB	Old Babylonian	translit.	transliteration
obv.	obverse	Ugar.	Ugaritic
occ.	occurrence, occurs	uncert.	uncertain
Old Pers.	Old Persian	unkn.	unknown
opp.	opposite (of) (to)	unpub.	unpublished
orig.	original(ly)	v.	verb
p.	page	var.	variant
Palmyr.	Palmyrenian	wr.	written
part.	participle	WSem.	West Semitic
pharm.	pharmaceutical (texts)	x	number not transliterated
phon.	phonetic	x	illegible sign in Akk.
		x	illegible sign in Sum.

THE ASSYRIAN DICTIONARY

VOLUME 8

K

ka pron.; you (masc. sing.); lex.*

ú ù = *ša-a, ka-a, a-na-[ku], at-[ta], šu-[ú]* Diri II 123 ff.; zu-ú zu = *[ka]-a* MSL 2 132 vii 43 (Proto-Ea).

Except in the lex. texts, *-ka* occurs only as suffix.

kā see *kiam*.

ka'ātu (*kajātu, gajātu, qajātu*) s.; (a cereal and a prepared cereal); OB, MB, Nuzi, NB.

[ŠE.KUD.DA] = *ka-a-tu* (followed by *elmešu*, q.v.) Practical Vocabulary Assur 18.

ú *lāl-an-gu*, ú.ŠE.MUŠ₆, ú.ŠE.GUD, ú *[ka]-a-[te]* : ú *el-me-su*, ŠE.GUD = *ka-a-[te]*, ú.ŠE.KUD.DA : ú *[ka-a]-tu* Uruanna II 479 ff.

a) in OB: 1 BÀN ŠE *ga-ia-tum* JCS 11 107 CUA 81:19; uncert.: 1 *na-ru-qú-ú zi-ir ḥa-s[í]* 1 *ša ga-a-a-ti-i* one sack with lettuce seed, one with *gajātu*-cereal UET 5 805:11.

b) in MB: 1 SĪLA *ka'-a-tum* (preceded by *jaruttu*, in a list of spices) PBS 2/2 107:37.

c) in Nuzi: x barley *ana qa-a-a-ti* HSS 16 123:8, 125:14, 128:7, RA 56 77:5, also, wr. *ga-a-a-ti* HSS 16 120:4 and 12, 136:6; for other refs. see *gajātu*.

d) in NB: x flour x *qīme qa-a-ta* Weissbach Misc. pl. 15 No. 3:4 (Dar.), also TCL 9 117:26; 1 PI *qa-a-a-tú u aba(ḥ)šinnu* Gordon Smith College 85:13; x barley *ana qa-a-a-tum* Cyr. 80:9.

For *gajātu* in Nuzi, see Speiser, Language 33 478; Cassin, RA 52 20.

kabābu (*gabābu*) s.; shield; OB, RS, SB, NA, Akk. lw. in Sum.; pl. *kabābatu*.

kuš.ka.ba.bu.um, kuš.é.ka.ba.bu.um MSL 7 219:105f. (OB Forerunner to Hh. XI); kuš.e.[ÍB.ÛR.M]È = *tuk-šu = a-ri-tum* // *ka-ba-bu* Hg. A II 178, in MSL 7 151; kuš.e.ÍB.ÛR.MÈ, kuš.ka.ba.bu.um = *ka-ba-bu* Nabnitu XXIII 186f.; [giš g]a.ba.bu.um MAR.TU (among

weapons) RA 18 65 x 35 (Practical Vocabulary Elam).

GIŠ.ŠUB kuš.e.ÍB.ÛR.MÈ si.ba íb.si : *tíl-pa-na u ka-ba-ba uš-te-eš-š[ir]* Angim III 36, restored from BM 123445 r. 1f. (courtesy W. G. Lambert); il-lu-ru GIŠ.ŠUB kuš.e.ÍB.ÛR.MÈ šu.si.sá.da.zu : *tíl-pa-nu u ka-ba-bu ina šutēšuriki* when you set the bow and shield in order RA 12 74:17f.

tuk-šu = a-ri-tú, ka-ba-bu Malku III 23f.; *ka-ba-bu a-ri-[tú]* KAR 180:13' (Alu Comm.?).

a) in adm.: 8 kuš.gud kuš.ga.ba.bu. bi 32 diri 2 kuš.ga.ba.bu.um tur ì.gál eight ox hides, yielding (lit. their) 32 shields, the excess being two small shields BIN 9 329:13 and 15 (early OB), cf. 21 kuš.ga.ba.bu.um kuš.gud.bi 6 ibid. 111:1; 43 kuš.ga.ba.bu.um sumun 43 old shields ibid. 85:1, and passim in the texts dealing with deliveries of hides; 1 sila ì.giš kuš.ga.ba.bu.um šéš.e.dè one sila of oil to rub shield(s) Tell Asmar 1930, 30:31 (OB); 6 KUŠ *ga-ba-bu* 21 GIŠ.BAN.MEŠ (sum total of Ugar. *ql'* "shield" and *qšt* "bow") RA 37 109:24, also ibid. 111:48, and passim in this text, also ibid. 117:18.

b) other occs.: *uštanašbar kīma kiškattē* GIŠ *a-ra-a-te* GIŠ *ka-ba-ba-te* (see *šabāru* A mng. 6) Streck Asb. 256:24; *narkabāte ga-ba-bi azmaré sirijam* (as tribute, for context see *azmarú* usage b) OIP 2 60:57 (Senn.); *šumma* KUŠ *ka-ba-ab* SUM-šú ina KI.KAL È if someone gives him a leather shield he will get out of (his) distress Dream-book 324 K.2018A:11; *šumma* ŠĀ.NIGIN *kīma ka-ba-bu* if the intestines are like a shield (parallel: *arītu* line 35) BRM 4 13:36.

c) in *nāš* (or *šāb*) *kabābi* shield-bearer: 20 *lim šāb qašti* 10 *lim nāš* GIŠ *ka-ba-bi nāš iz-ma-re-e* (I organized a contingent of) 20,000 bowmen, 10,000 shield-bearers (and) spear-men Winckler Sar. pl. 23 No. 49:400, cf. *nāšī*

kabābu

ka-ba-bi azmaré Rost Tigl. III p. 34:199, also TCL 3 289, Lie Sar. 72:11, *nāš* GIŠ *ka-ba-bi* GIŠ *azmaré* Winckler Sar. pl. 47:58, also pl. 34 No. 72:117 and Iraq 16 179:10 (Sar.), *šāb qašti ka-ba-bi azmaré* bow-men, shield-bearers and spearmen TCL 3 320.

Landsberger, AfO 18 379 n. 8.

kabābu (*gabābu*) v.; 1. to burn, scorch, to char wood, 2. *kubbubu* to set fire to, to burn, to char; OB (lex.), SB, NB; I *ikbub*—*ikabbab*—*kabib*, II; *gabābu* Gössmann Era I 33; cf. *gubbubu* adj. and v., *gubibtu*, *kabbu*, *kibbu* B.

šu.r[u.uz] = [*ka-ba*]-*bu*, izi.ku₅.[ku₅.ru] = [MIN *šá*] IZI Antagal D 162f.; šu.ru.uz = *ka-ba*-[*bu*], GIR.lá, ku₅.ku₅.ru, ú.gug, bar = MIN *ša* IZI Nabnitu XXIII 181ff.; lú.izi.ku.kur (var. [kur(?)].ku) = *ša i-ša-ta-am ka-ab-bu* OB Lu B iv 39; di[b].ba = *ka-ba-bu* Antagal H 33; DI = *ka-ba-bu* CT 19 6 K.11155:10 (text similar to Idu); šu.ru.uz.za (var. .a) = *hamātu ša ka-ba-bi* Antagal VIII 110.

šu.ru.uz = *ku-ub-bu-bu* Antagal H 31; izi.šu.ru.uz = MIN (= IZI) *ku-ub-bu-bu* Izi I 78.

hu.uz.za // *še-mu-ú šá ka-ba-bu* to roast, referring to burning GCCI 2 406:10 (med. comm.), see *hūšu*.

1. to burn, scorch, to char wood — a) in gen.: *kīma Girra ku* (var. *gu*)-*bu-um-ma hu-muṭ kīma nabli* scorch like fire, burn like a flame! Gössmann Era I 33; *aqullu i-kab-ba-bu kī išāti* (see *anqullu*) BBSt. No. 6 i 17 (Nbk. I); *libba la i-kab-ba-ab-ka* so that your heart may not burn you KAR 238 r. 14 (SB inc.), see MAOG 5/3 42, cf. *libbā* ... *i-kab-bab-an*-[*ni*] Thompson Rep. 235 A 13 (NB).

b) to char wood: *ina imnišunu* GIŠ.MA.NU *ša ina appi u išdi išāta kab-bu našú* each carries in his right hand an ash branch charred in fire at the tip and the base KAR 298:3, also BBR No. 46:18, see AAA 22 64, cf. [*ša* ...] SUḪUŠ-*šú* IZI *kab-bu* Or. NS 24 243:6, [...] *ta-kab-bab* ibid. 246:18.

2. *kubbubu* to set fire to, to burn, to char — a) to set fire to, to burn: ^dGIŠ.BAR-*niš tu-kab-ba-bi zumri* you (Lamaštu) burn bodies like fire 4R 56 ii 4 (Lamaštu), cf. *Girra li-kab-bi-ib-šú-nu-ti* let Girra burn them up Lambert, AfO 18 293:61; *aššat amēli ina kub-*

kaballu

bu-ub suḫsēšu išāta ana bīt amēli inaddi (see *išātu* mng. 2a-1') Boissier DA 19 iii 42 (SB ext.), see Boissier Choix 205; KI.MIN (= *tele'i*) *ina saḫmašta tēšé kub-bu-u*[*b*] x x x STT 71:27.

b) to char: 7 *hirgē ša* GIŠ.MA.NU *ištēniš* SUḪUŠ-*su-nu* IZI *tu-kab-bab* you char the bottoms of seven blocks of ash wood at one time CT 23 11:30, cf. (a branch) *ina* IZI *tu-kab-ba-ab* AMT 18,9:8; the horn of a stag *ina* IZI *tu-kab-bab* Köcher BAM 166:13, dupl. STT 286 r.(!) i 3; [*li*]-*kab-bi-ba lariki* may he scorch your (the forest's) branches CT 46 26 ii 6 (Gilg. VII); sheep carcasses *ša išāti tu-ka-bi-ib* which a fire has charred GCCI 1 157:4 (NB).

For Labat TDP 22:39, see *kapāpu*.

kabābu see *kapāpu*.

kabādu see *kabātu*.

kabāku s.; (a type of field); NA.*

pūru ša ina muḫḫi KASKAL [*šarri*] *pani ša ina muḫḫi* URU.ŠE PN *ina maḫar ka-ba-ki* a lot which is at the king's road, its front at the manor of PN, in front of the *k*. KAV 186 r. 6; 3 *imēr ka-ba-ku* ADD 623 r. 7.

kaballu (*kabālu*) s.; leg of the shoe, leggings; Mari, OB Alalakh, MB, Bogh., EA, Nuzi; foreign word; cf. *ēpiš kapalli*.

a) in Mari: 2 *ka-ba-al-lu* ... MU.TÚM *Aplaḫanda* two (pairs?) of *k*. (among garments) received from Aplaḫanda ARM 7 238:6.

b) in OB Alalakh: 3 TÚG.GÚ.È.A 2 KUŠ.E. SÍR 2 *ka*(copy *tu*)-*ba-al-li* three cloaks, two (pairs of) shoes, two *k*-leggings Wiseman Alalakh 56:18.

c) in MB: 1 TÚG *mešēn ka-ba-li* SUMUN one (pair) of old cloth shoes with leggings BE 14 157:85; [x] TÚG *mešēn ka-ba-li ša bīt ili* ibid. 65; [x] *mešēn ka-ba-li* KI *ša bīt ili* ibid. 19; 5 TÚG *mešēnu ka-ba(!)-lum* GAL.MEŠ five (pairs) of large shoes with leggings PBS 2/2 121:33 (coll. R. D. Biggs), cf. 1 TÚG *mešēnu ka-b[a-lum]* ibid. 127:8; 1 TÚG *me-še- \langle en \rangle taḫ-ba-ti gal-pu* KA GÜN 1 TÚG KI.1 (mistake for KI.MIN = *mešēn*) *ka-ba-li*

kabaltu

SUMUN.MEŠ one pair of threadbare . . . cloth shoes, with multicolored trim, one pair of old cloth *k*-shoes (among garments) HS 128:8; 1 *mi-šen* Ú.BI.GAL 1 *mi-šen ka-balim* one pair of . . . -shoes, one pair of shoes with *k*-leggings HS 157 iv 30, also edge 2, 4 (both texts courtesy J. Aro); [x] TÚG *me-še-nu ka-ba-lum* CBS 3235:19 (unpub., courtesy R. D. Biggs).

d) Akkadogram in Bogh.: LÚ *E-PIŠ TÚG KA-BAL-LI* Friedrich Gesetze p. 78 § 176B:25, cf. *I-NU-TIM* 1 TÚG *GA-BAL-LI I-NU-TIM KUŠ.E.SIR* KUB 17 18 ii 22; 1 *TA-PAL TÚG KA-BAL-LU* KUB 12 8 i 19; TÚG *KA-BAL* KUB 2 2 iv 4, cf. KUB 7 33:21.

e) in EA: 1 ŠU *šēnu* GÙN.A 1 ŠU TÚG *ka-p[a]l-[lu] š[a] i'li* one pair of shoes with colored trim, one pair of leggings made of *i'lu*-fabric EA 22 ii 35, cf. *ibid.* 26 and 32; 1 *šēnu ša* GADA GÙN.A *ša iduzzarrišunu* < . . . > 1 ŠU TÚG *ka-pa-lu ša i'li* one pair of linen shoes with colored trim, whose (the shoes') . . . <is of . . . >, one pair of *k*-leggings made of *i'lu*-fabric *ibid.* 34 (list of gifts of Tušratta).

f) in Nuzi: 2 *tapālu ka-pa-al-lu.MEŠ ša birmi* 4 *tapālu ka-pa-al-lu.MEŠ bašlu* 1 TÚG *us-pa-hu bašlu* 63 *tapālu ka-pa-al-lu.MEŠ* BABBAR.MEŠ two pairs of leggings with multicolored trim, four pairs of dyed leggings, one dyed *uspaḥu*-garment, 63 pairs of undyed leggings HSS 14 247:37f., cf. HSS 15 169:23, 174:8; [x] *tapalu qa-pal-li* HSS 13 431:17 (= RA 36 204), *ištēnūtu qa-ba-al-lu* one set of *k*. HSS 15 163:4.

It is uncertain whether the word refers to an integral part of a shoe, possibly some legging reaching up to the knee or higher, or to a separate garment as, for instance, stockings or hose reaching up to the knee or even the waist and kept up by a belt or the like.

Goetze, *Corolla Linguistica* 62; Salonen *Fussbekleidung* 64f.

kabaltu s.; (mng. unkn.); plant list.

[. . .].x.BI : *ka-bal-tum* (between *nurbi buqli* and *zē buqli*) Köcher *Pflanzenkunde* p. 8 No. 32 i 13.

kabālu

kabālu v.; 1. to be paralyzed, to be lame, 2. *kubbulu* to make immobile, to hinder movements, 3. II/2 (passive to *kubbulu*); OB, SB, NB; I (stative only), II, II/2, II/3 (inf. *kutabbulu*, lex. only); cf. *kibiltu*, *kubbulu*.

ú-da ERIM, ZA-*tenú* = *tu-ša-bu-lu* (error for *kutabbulu*) Ea II Excerpt ii 24'f., see Ea II 230f., cited *kubbulu* lex. section.

ne'-u = *ka-ba-lu* (var. *ka-ba-ru*) Malku II 271; *pa-sa-lum* = *kub-bu-[lu]* Izbu Comm. 416; *hum-mu-šat* // *ku-ub-bu-la-[at]* BM 37059:1 (comm., courtesy W. G. Lambert).

tu-kam-bal 5R 45 K.253 iii 29.

1. to be paralyzed, to be lame — a) **kabālu**: [*šumma*] *amēlu šuḥar eqbišu ka-bil* if the . . . of a man's heel is paralyzed Köcher BAM 124 i 50.

b) *kubbulu* (referring to a physical handicap, stative only): *ana alākim ku-ub-bu-ul* he is unable to go TCL 1 46:28 (OB let.); *šumma amēlu pūšu šapassu ana imitti kub-bu-ul-ma dabāba la i[le'i]* if a man's mouth and lip are skewed to the right side and he cannot speak AMT 24,1:3, also *ibid.* 9; [*šumma mušāra*] *ku-um-bu-ul* if (his) penis is paralyzed BRM 4 22:20 (physiogn.); *šumma sinništu ulidma šēp imittišu ku-ub-bu-lat* if a woman gives birth and the right foot (of the child) is lame Leichty Izbu III 83, also (with the left) *ibid.* 84; *šumma littu ulidma ku-ub-bu-[ul]* if a cow gives birth and (the calf) is lame Leichty Izbu XIX 19.

2. *kubbulu* to make immobile, to hinder movements: *šumma awilum aššat awilim ša zikaram la idūma ina bīt abiša wašbat ú-kab-bil-ši-ma ina sūniša ittatilma* if a man pins down another man's wife, who has not yet had sexual relations and still lives in her father's house, and then rapes her CH § 130:60; *ana mu-ka-bi-li-ia e-si-*<ik>*-šu-nu-ši-im-ma lillikūnim* assign (fields) to the people who are hindering me so that they come here BIN 7 45:24 (OB let.).

3. II/2 (passive to *kubbulu*): *šapassu uk-tam-bil inu iṣḥirma* his lip was paralyzed, (his) eye became small (description of the effect of a stroke) Piepkorn *Asb.* 62:11, cf. ACH Sin 23:1, cited *kapālu* lex. section.

kabālu

For Thompson Rep. 174:6, see *kabāsu* mng. 3a-2'.

Bauer, ZA 42 168.

kabālu see *kaballu*.

kabarahḥu see *gabarahḥu*.

kabarru see *kaparru* C.

kabartu s.; 1. thickness, 2. (uncert. mng.); OB, SB; cf. *kabāru*.

1. thickness: *ka-bar-tum* = *emūqu* thickness predicts strength (comm. on *šumma qutun marti kabar*) CT 20 39:8 (SB ext.).

2. (uncert. mng.): *kurkū* MUŠEN *iššūr asakki la ka-bar-tim-ma* DU₆+DU-u *qaqqari mé ina šatē[šu] ūš ū-ba-ú(!)-ni išassi* the goose is the bird of the *asakku*-demon, they make it fly up without *k.*, when drinking water on(?) the ground, it cries, "they make me responsible for the blood" STT 341:14, cf. *kurkū iššūr* DUR.AN.KI *la ka-bar-ti ul-te*(text-tam)-lu-in-ni KAR 125:11 (SB); uncert.: *ka-ba-ar-tim šanū šumšu nakrum alkakātika iptanarras* — *k.*, second apodosis: the enemy will keep your roads blocked RA 27 142:34 (OB ext.), perhaps to be emended to *kabarahḥu*, see *gabarahḥu*, cf. *ka-ba-ra-aḥ* LÚ(!). KÜR ibid. 35.

kabartu see *kabbartu*.

kabar'u s.; (mng. unkn.); Mari.*

1 GUR GĪŠ.MA *ana ka-ba-ar-i* one gur of figs for *k.* ARMT 12 738:2, also 573:2; 1 DUG *ša x ana ka-ba-ar-i* ibid. 586:2.

Possibly the name of a festival.

kabaru see *kamaru*.

kabāru (*ḥabāru*) v.; 1. to become fat, heavy, thick, strong, 2. *kubburu* to make thick, heavy, strong, 3. IV/3 to be constantly puffed up; from OA, OB on; I *ikbir* — *ikab-bir* — *kabar* (*ka-bir* YOS 3 200:30), II (*uḥab-bir* Lyon Sar. 24:37), IV/3; cf. *kabartu*, *kabbartu*, *kabbaru*, *kabru*, *kabrūtu*, *kubāru* A, *kubburu*, *kubru*, *kuburrū*, *mukabbiru*, *muktab-biru*, *takbaru*.

[mu-ur] [ḤAR] = [k]a-ba-rum A V/2:243; [bu-ur] [BÜR] = *ka-ba-ru šá šē* to grow thick, said of grain

kabāru

K.11807 iii 29 (text similar to Idu); [gu-ur] [LAGAB] = [ku-u]b-bu-ru A I/2:8; gur₄ = *kub-bu-r[u]* 2R 44 No. 2:11 (group voc.).

nu.kú.da.a.ni [a]l.gur₄.re.en.e.še : *ina la akālīme ka-ab-rat* has she become fat without eating? Lambert BWL 241:41f.

tu-kab-bar 5R 45 K.253 viii 51.

1. to become fat, heavy, thick, strong — a) said of animals and human beings: *šumma šerru ibahḥi u i-kab-bir* Labat TDP 226:88, cf. *i-kab-bir i-ba-aḥ-ḥu* K.6053:9', also *šumma amēlu i-kab-be-er* AMT 53,11:3, and parallel AMT 17,8:1, cited *baḥū* v.; *šumma ḥuzirū la i-kà-b[i₄-ru] aššimim dinašunu šumma <i>-kà-bi₄-ru lizzizu* if the hogs do not become fat, offer them for sale, if they become fat, let them stay BIN 6 84:35f. (OA); [*alpum*] *šū mādiš ka-ba-ar* that ox is very fat ARM 1 86:11, cf. *alpum ka-ba-ar* BIN 7 42:10 (OB).

b) said of parts of the body: *šumma immeru kišāda ka-bar* if the sheep has a thick neck AfO 9 119:3 (SB); *šumma giš arikma u ka-bar* if he has a long and thick penis BRM 4 22:27 (physiogn.), also Kraus Texte 9d r. 10', cf. *abunnassu kab-rat* // *kab-sat* BRM 4 22:8; *šumma ... šaptāšu mādiš ik-tab-ra* if his lips have become very swollen Labat TDP 72:22; [*šumma* NA SIG₇].IGI-šu [imitti] *ka-bar* if a man's right eyebrow is thick KAR 395 i 1, cf. ibid. 6, also Iraq 24 55:30b; *šumma*^{bi-vi} *ik-bir-ma* Kraus Texte 14 r. 12; *ša kišāssu kurīma u ka-bar* this (means) that his neck is short and thick Kraus, MVAG 40/2 60:2; [*šumma* i]zbu *qerbūšu kab-ru* Leichty Izbu XVI 112.

c) said of parts of the exta: *šumma ri-ḡu-um ka-ba-ar* YOS 10 42 ii 55 (OB ext.); *qutun martim ik-bi-ir* Bab. 2 pl. 6 (opposite p. 257):6 (OB ext. report), cf. *šumma qutun marti kabar* if the neck of the gall bladder is thick CT 20 39 iii 8 (SB); *šumma erištum išissa idannin i-kab-bir-ma* if the base of the *erīštu*-mark is strong and thick Boissier DA 11 i 10 (SB ext.), dupl. CT 30 25:9; *šumma ta-al-lu ik-bi-ir-ma* if the diaphragm is thick YOS 10 42 iii 31, cf. *tīrānu ... eli minātišu ik-bi-ru* if the intestines are thicker than usual BRM 4 13:19.

kabāru

d) said of timber and trees: *ašūḫi* ... *ša* 1 SĪLA *ša* 2 SĪLA *ka-ab(!)-ru* (see *ašūḫu* usage c) VAS 16 52:7, cf. *kušabku*-trees *ša* $\frac{1}{3}$ SĪLA $\frac{1}{2}$ SĪLA *adi* 1 SĪLA GUR₄ LIH 72:10 (both OB letters); [1,4] SĪLA *ina išdišu ik-bi-ir* 8 SĪLA *ina appišu ik-bi-ir* (the cedar) is x silas thick at the base, eight silas thick at the top MKT 1 368 i 2, cf. also *ibid.* 7 (OB math.), cf. *ina kī maši ik-bi-ir* how thick was it? MCT 57 Ec 2; (cedar and cypress) *ša ultu ūme panī magal ik-bi-ru*(var. adds -u)-*ma išīḫu lānu* which from of old grew thick and tall Borger Esarh. 61 v 76, cf. *išīḫuma ik-bi-ru danniš* OIP 2 107 vi 51 and 120:39 (Senn.); *ḫušābi ša* x SĪLA *ka-bir* (see *ḫušābu* mng. 2) YOS 3 200:30 (NB).

e) said of ears of barley: *enūma še'u ka-bar Adad irahḫiḫiḫi* when the barley is full, the storm will beat it down CT 39 16:42 (SB Alu), cf. (the barley) *ka-ba-ar* TCL 17 4:15; *ištu šeum ka-ba-ar* TIM 4 36 r. 16 (both OB); *ša la ka(?) -ab-ra-tum iš-šiduma* they harvest before (the ear) is full (for fear of locusts) Aro, WZJ 8 572:25 (MB let.); *ebūru ša [māti?] lu SIG₅-iq an-tum [u ... lu-u k]ab-ba-ra šu(?) -[bul?-tu? lu-u] i-kab-bir* may the land's harvest be fine, may the ear and the [...] be very full, may the ear of barley(?) become full STT 87:29 (NA lit.).

f) other occs.: *igārum* ... [2 KÙŠ] *ana šapliātīm ka-ba-ar* a wall, two cubits thick below TMB 129 No. 231:2, cf. *šittat ammat igartum ka-ab-ra-at* TCL 10 3:4, cited *igartu* usage c; GI.IG ... *la iqattin u la i-ka-bi-ir* (see *biruju* usage c) TLB 4 34:29 (OB let.); *aššum* ... *aḫ nakrini la i-ka-bi-ru u GIŠ.ŠUKUR-šu la idanninu kīam ipuš* he acted in such a way that the strength of our enemy would not become greater and his lance would not get stronger SH 919:50 (courtesy J. Laessøe); *šumma rigma ka-bar* if he has a sonorous voice AfO 11 224:81 (SB physiogn.); *šumma tarbaša lamīma ka-bar u šu-parruru* UD.I.KAM *tarbaša lamīma ka-bar u rab-[š]u* if (the moon) is surrounded by a halo and it (the halo?) is thick and spread out, (explanation:) it is surrounded by a halo

kabāsu

on the first day (of the month) and it is thick and TCL 6 17 r. 11f. (astrol. with comm.), also *šumma Sin ina tāmartišu tarbaša lamīma ka-bar u šu-parruru* // UD.I.KAM *tarbaša lamīma* // *ka-[bar]* *ibid.* r. 41 (catch line), also AfO 14 187:9 (catalog), see Weidner, AfO 14 314f., cf. *šumma Sin ina IGI-šu ka-bar* KI.MIN *ku-ri* ACh Supp. 2 Sin 8 i 4-10.

2. *kubburu* to make thick, heavy, strong — **a)** in brick construction: *kisirta* ... x *agurri ú-ke-bir*(var. *-bi-ir*) (see *agurru* mng. 1b-2') AOB 1 72:29, 74:11, cf. *ibid.* 76:42, 86 r. 4 (all Adn. I), 136 r. 7 (Shalm. I), also Scheil Tn. II r. 58, 40 *libnāti ú-kab-bir* OIP 2 111 vii 68 (Senn.); 13 *libnāti ina nalbanija rabé ú-ka-be-er-šu* I made the wall 13 bricks thick (using) my large brick mold (as the standard) WO 2 42:52 (Shalm. III); note *uzaqgir* ... *ú-ḫab-bir-ma* Lyon Sar. 24:37.

b) other occs.: *aḫ nakrini nu-ka-ab-ba-ar u GIŠ.ŠUKUR-šu nuda[nnan]* we add to the strength of our enemy and strengthen his lance SH 919:31 (courtesy J. Laessøe); *digla ú-kab-bir-ma* I taxed(?) my eyesight (see *be'ēšu* usage b-2') 3R 2 No. 22:58 (colophon); PN, my brother's messenger, and my brother's people who came with PN *uktebbit anāku gabbišunu u uk-te-ib-bi-ir-šu-nu danniš* I have honored them all and esteemed them highly EA 20:65 (let. of Tušratta); *šumma ub-bur* // *ku-ub-b[ur]* (obscure) KAR 395 v 3 (SB physiogn.).

3. IV/3 to be constantly puffed up: *ittanappaš kīma nūnī it-ta-nak-bir kīma šēri* he (the patient) gapes(?) like a fish, puffs himself up like a snake Küchler Beitr. pl. 2 ii 24.

For AfO 18 77b 10, see *kapāru* A v. mng. 3c.

kabāsu v.; **1.** to step into something (unclean) accidentally, **2.** to step upon something on purpose, to trample, to crush, defeat an enemy, to bother, to make people do work, to press people, to stamp out a fire, to suppress noise, to make compact, to full cloth, to let time pass, **3.** to stride, to walk upon, to pace off, (with *kubussú*) to make regulations, to come in, **4.** to exert

kabāsu 1

oneself, to put pressure upon a person, to drop a claim, a case, to forgive, pardon a sin, **5.** *kubbusu* (same mngs.), **6.** *kutabbusu* to put pressure on each other (reciprocal to mng. 4), **7.** *šukbusu* to allow to walk about, to trample, to make a road or ramp by compressing and stamping the soil, to make concessions, **8.** *nakbusu* (ingressive mng.), **9.** IV/3 to submit oneself; from OAKk. on; wr. syll. and KI.UŠ, ZUKUM (GUG₄); I *ikbus* — *ikabbas* — *kabis*, I/2, II, II/2, III, IV, IV/2, IV/3 (*ta-ta-na-ak-bi₄-sú* KTS 4b:20); cf. *kabistu* A, **kabsu* adj., *kibsu* A and B, *kibsu* A in *ša kibsi*, *kubbusu*, *kubussá*, *nakbasu*, *šukbusu*.

gír.gub = *ka-ba-su*, izi.te.en.te.en = MIN *šá i-šá-ti*, igi.dul = MIN *šá i-nim* Antagal E c 9ff.; [x.x].kin.ús.sa = *ka-ba-su* (in group with *séru* and *mésu*) Erimhuš II 44; šu-ḥ[u]-ub ŠÚ+MUL = [k]a-ba-su Fa II 280.

gu₄.gal gu₄.maḥ ú ki.uš kù.ga : *gugallu gumāhu ka-bi-is rīte elletī* great and full-grown bull walking over holy pastures 4R 23 No. 1 i 8f.; a.tu₅.a.bal.e.dè mu.un.da.zukum.ma mu.un.da.zukum.ma : *rimka tabka ik-bu-us ik-bu-us-ma* he stepped into thrown-out washwater, he indeed stepped into it CT 17 38:9ff., also ibid. 41 K.4949:6f., and [a luḥ].ḥa dé.a gir na.an.zukum.e : [me-e mu-s]a-a-ti la i-ka-ab-ba-as he must not step into dirty water Sumer 9 p. 34ff. No. 28:7f., cf. ibid. 11f. and 19f. (MB); mušen.e ... edin.dagal l.zukum.e (gloss: *ik-bu-ús-ma*) the bird (its nest destroyed) stepped on an (empty) vast space Bird-Fish Disputation 116, gloss from CT 42 No. 42 r. 6; da.da.ke_x(KID) engur.ra.ke_x zukum.e ba.an.na.te.eš : *idāt apsi ana ka-ba-su*(var. -si) *iḥḥani* (see *idu* A lex. section) CT 16 45:136f.; [KÜ].AN a.tu₅.a gir na.an.ús. s[a(!)]... : [a-n]a rim-ka la i-[ka-ab-ba-as] a-sak-k[u]... he must not step into washwater, it is a taboo [...] Sumer 9 p. 34ff. No. 28:9f.; še gir.uš da.uš : *še-im ki-is-pi* (for *kibsi*) *ka-ba-a-si* (obscure) Ai. IV i 41.

níg.gig gír.ús.sa.a.ni nu.un.<zu.àm> : *an-zil ú-kab-bi-su* (I do not know) the abomination upon which I have stepped 4R 10:47, cf. níg.gig.ga nu.un.zu.ta gír.[ús].sa.a.ni : *an-zil ... ina la idē ú-kab-bi-is* ibid. 34f., see OECT 6 p. 41.

šá-ma(!)-tu [p]a-[š]i-tu *ka-ba-su* CT 31 44 r.(!) ii 2 (ext. comm.), see Nougayrol, RA 40 72.

1. to step into something (unclean) accidentally: if a man has a disease of the ankle(?) *ša BÁRA.SI.GA ik-bu-us* it is be-

kabāsu 2a

cause he has accidentally stepped upon a cultic socle AMT 100,3:15, cf. AMT 15,3:7; [r]imki idú la idú ik-bu-us he stepped into washwater, knowingly or unknowingly AMT 100,3:11, cf. *ša* A.TU₅ *ik-bu-us* ibid. 8; *rumikāt mē la mušēširūtu lu ak-bu-ús* I stepped (going along a square) on a drain with unclean water JNES 15 142:43' (*lipšur*-litanies), cf. also AfO 18 77 K.8927:8, KBo 9 53:1ff.; if his feet refuse to move *rumikāti ik-bu-us* (diagnosis:) he stepped in dirty water Labat TDP 142 iv 16'; *anzilla [lu] ik-bu-ús* JNES 15 136:93; KI.UŠ SAG.MUŠEN KI.UŠ-us (diagnosis:) he has stepped on the track(s) of a ... bird Labat TDP 34:23; *šumma amēlu ina la idē šurāra* KI.UŠ if without knowing it a man stepped upon a lizard KAR 382:15f. (SB Alu); [*šumma*] *qaqqad šēri amēlu ik-bu-us-ma ana imitti iḥḥur* if a man stepped on the head of a snake and it turned away toward the right KAR 386:12 and (with left) ibid. 14, cf. ibid. 3 (SB Alu).

2. to step upon something on purpose, to trample, to crush, defeat an enemy, to bother, to make people do work, to press people, to stamp out a fire, to suppress noise, to make compact, to full cloth, to let time pass — **a)** to step upon something on purpose: *hurāša ruššá ippallasma kupra i-kab-ba-ās-ma pašir* he looks upon red gold, steps upon bitumen and is free (of the bewitchment) AMT 90,1 iii 7; *ina šēpišu ša šumēli i-kab-ba-si-ma pašir* he steps on it (the potsherd) with his left foot and is free AfO 18 76 Text B 28 (SB omens), cf. [... š]a *šumēli i-kap-pa-as* KUB 34 6 r. 9 (diagn.); *akala u Nisaba ša ina pišu ilēmu ina šapal šēpēšu* ZUKUM *ina muḥḥi izzazma* he steps with his feet on bread and barley which he has chewed in his mouth and stands on (them) BBR No. 11 r. iii 13; *ina kišād nāri izzazma* A *i-kab-ba-as_x(aš)-ma* he stands at the edge of the canal and steps into the water K.157+: 11' and dupls. (namburbi, courtesy R. Caplice), see Ebeling, RA 48 140:13, cf. also GİR-ŠÚ *lam* KI *ka-ba-si* before stepping with his foot on the floor (in the morning) AMT 89,3 i 5f., and passim in rits.; [SAL.BI] *ta-kab-ba-as-ma* GIN.GIN.[NA] Biggs Šaziga

kabāsu 2b

76 r. 1 (SB rit.); note *ik-bu-us-ma bēlum ša Ti'amatum išissa* then the lord stepped upon the lower end of Tiamat En. el. IV 129; *ina kilattēšu bašma ka-bi-is* with both his (legs) he is standing on a horned serpent MIO 1 80 vi 3 (description of representations of demons); *ina šēp šumēlišu kušē ka-bi-is* (represented as) treading with his left foot on a *kušū*-animal ZA 43 16:44, cf. *ka-bi-is ušumgalli* (said of Marduk) KAR 104:29; *kī ša ana Bābili iberba* MURÚ ŠA KUR.KUR *ik-ta-ba-as* because he has entered Babylon, he has set foot on the center of the world ABL 588:12 (NB); *kišād bēlūtišu kīma qaltappi ina šēpēja ak-bu-us* I placed my foot on his lordly neck as if it were a footstool Weidner Th. 12 No. 5:63, cf. *ša ... mātāte kališina kīma kilzappi ana šēpēšu ik-bu-su* Iraq 25 52:10 (Shalm. III).

b) to trample, to crush, defeat an enemy — 1' in lit.: [*kišād*] *Ti'amat urruhiš ta-kab-ba-as atta* very soon you will step on the neck of Tiamat En. el. II 115; he put fetters on them *qadu tuqmātišunu šapalsu ik-bu-us* stood in triumph upon them and their allies En. el. IV 118; *ka-bi-is egrūtim* JRAS Cent. Supp. pl. 8 r. v 26 (OB); *ak-bu-us gallāja* Maqlu V 149; the singer should sing "He is the one who removes darkness" and recite *ta-kab(!)-ba-as rag-gu* "You tread upon the evil ones" BBR No. 60:22; *lēt lemni maḥaš šēp lemni ku-bu-us irat lemni sikip* slap the face of the evil, step on the foot of the evil, turn back the evil KAR 58:6.

2' in hist.: I resettled the Assyrians *ša Arumu ik-bu-su-šū-nu-ni* whom the Arameans had subjected AKA 240 r. 46 (Asn.); *nišē ... ik-bu-su-ma ušaknišu šēpuššun* they defeated these inhabitants and made them their subjects Borger Esarh. 55 iv 44, cf. *Arubu kališu ik-bu-su-ma* they defeated all the Arabs ibid. 54 iv 28, cf. also *ka-bi-is nišē* GN *la kanšūti* ibid. 33:20; *ka-bi-is alṭūte* AKA 74 v 64 (Tigl. I); *Gimirraja ša ... šapalsu ik-bu-su* the Cimmerians whom he had subjected Streck Asb. 22 ii 119, cf. *ina qibūt ... ilāni ... ana paṭ gimrišunu ak-bu-us* ibid. 40 iv 102; the king should inquire *kī*

kabāsu 2e

mamma mala bašū Māt Tāmti ... ik-bu-su-ma ana abika iddinu alla māt GN whether anybody else but the Gurasimmu country has subdued the Sea Land and given (it) to your father ABL 947 r. 6 (NB); note the "historical omen" [...] ^dAMAR.UD *zēr Bābili* [...] *Māt*] *tāmti ik-bu-su-ma* [...] [when ...]-Marduk, a native of Babylon, subjected the Sea [Land] and [...] CT 30 25 K.9752:4 (SB ext.); with *kišādu*: *ak-bu-us kišādi nišē* GN I subjected the people of Cilicia Borger Esarh. 51 iii 47.

c) to bother, to make people do work, to press people: *kīma šēpī* [*ik*]-*bu-sú-ni emūqattam* [*aš*]*bassuma* since he bothered me, I seized him by force BIN 6 58:29, cf. ibid. 26 (OA); *istēn Sutū ša panānum ... illikamma šēpī ik-bu-sú inanna ūma illikamma kīam iqbēm* the one Sutian who came here some time ago (when the Sutians were making razzias on sheep) and bothered me (lit. trod on my feet) has just today come here and reported as follows ARM 6 58:13; *ḥādūāja i-ka-bu-su mā* ABL 307 r. 14 (NA); *šumma id ḥar-ru sikra šumma nišē ammāte kub-sa* either close the canal or bother these people (to do what they are supposed to do) ABL 543 r. 12, also (parallel passages, all letters of Asb.) ABL 273:13, 1108 r. 13, 1244 r. 5 (NA).

d) to stamp out a fire, to suppress noise: *kīma išātu ik-tab-su* when they have stamped out the fire ZA 45 44:34 (NA); Adad thundered against the land *ḥuburša ik-ta-ba-ás tēmša ispuḥ* suppressed the noise (it made), confused its mind JCS 11 86 iv 5 (OB Cuthaan Legend), cf. *ḥubur mātīm ... ik-ta-ba-ás* ibid. 16.

e) to make compact, to full cloth: barley given *ana TUG.ŠA.GA.DÙ ga-ba-zi-im* for fulling a ... garment MAD 1 258:6 (Oakk.), cf. do not be careless *ina muḥḥi ka-ba-as ša siḡ rammu* concerning the fulling(?) of the rammu-wool CT 22 69:7 (NB let.); [*ti*]*dda i-kab-ba-sa-am maḥriša* he compacts the clay in front of her Lambert-Millard Atra-ḥasis 60:252; uncert.: *kaniniwe ana ga-a-pa-a-zi* HSS 13 119:7 (Nuzi).

kabāsu 2f

f) to let time pass: 6 MU.MEŠ *ina ka-ba-a-si* when she has reached the sixth year KAV 1 iv 99 (Ass. Code § 36); difficult: 2 *šanāte i-kab-ba-as ana šalussi šatti . . . iddan* he will let two years pass, in the third he pays Ebeling Stiftungen 14 r. 9, for a parallel, see *alāku* mng. 3j-2'b'.

3. to stride, to walk upon, to pace off, (with *kubussú*) to make regulations to come in — a) to stride, to walk upon — 1' in lit., hist., and letters: *appāru la ḥabārim [qaq-qu]-ru-ú la kà-ba-si-im palgu la etāqim* swamps which cannot be . . . , grounds which cannot be walked upon, ditches which cannot be crossed Belleten 14 226:38 (Irišum); DN . . . *āšibat rēšēti ka-bi-sa-at kuppāti* Šumaliya who lives on mountain tops, walks about at springs BBSt. No. 6 ii 47; to Ninurta *pētū naqbē ka-bi-si eršeti rapašti* who opens up the deep, walks about in the nether world AKA 255 i 3 (Asn.); *ka-bi-su eršeti rapašti . . . ka-bi-su qereb šamē rūqūti attunuma* JRAS 1929 285:8f.; *ka-bi-is qereb šamē* Iraq 18 62:15 (Hama), *ka-bi-is irat tām̄ti* RAcc. 138:313, (Adad?) *ka-bi-su tam-tim* A 3673:10; *ka-bi-su-ki limḥuruninni ēteqūki lītennū ittiya* (see *enū* mng. 1f) KAR 246:44 and dupl.; let him roam the open country like a wild animal *ribit ālišu aj ik-bu-us* but not walk over the square of his city MDP 2 pl. 23 vii 4 (MB kudurru); 7 *ūmī sūqa . . . la i-kab-ba-as* for seven days he must not walk on the street Ebeling KMI 55:6, cf. *sūq ālišu . . . la i-kab-ba-su* STT 73:39, see JNES 1932, cf. also *šalmeš ik-bu-us qaq[gar. . .]* AfO 19 64 iii 3; *jāši ina meḥē ašar ak-bu-su ul idi* I do not know where I walked because of the storm PSBA 23 pl. (after p. 192):17 (lament.); the pig *la ka-bi-is agurri* is not wont to walk on (a floor of) baked bricks Lambert BWL 215:15, cf. *ka-bi-sa-ku agu[rri]* (referring to the horse) ibid. 183:10; dust from (under) your feet *u qaqqaru ša ka-pa-zi-ka* ground on which you are walking EA 195:7, also, wr. *qa-pa-sa-qa* 198:7, *ka-ba-ši-ka* RA 19 99:6, and passim, *te-eṭ ša ka-pa-ši-ka* EA 213:5, *e[pru ša] ka-pa-š[e-ka]* EA 253:4; the mountain *ša ina*

kabāsu 3b

šarrāni abbēja mamma la ik-bu-su on which none of my royal predecessors ever set foot Borger Esarh. 55 iv 48, cf. *la ik-bu-su qaqqarša* ibid. 54 iv 36; the sacred groves *ša mamma aḥū la ušarru ina libbi la i-kab-ba-su itāšim* into which no alien is admitted and within whose boundaries no alien may walk Streck Asb. 54 vi 67, cf. *ša ak-bu-su mišir māt Mušur* GN *umašširma* as soon as I set foot on Egyptian territory, he abandoned Memphis ibid. 16 ii 30, also Piepkorn Asb. 38 ii 21, 52 iii 70, and *mišir māt Aššur i-kab-ba-su-ú* PRT 22:11, 14:11, and passim, see Knudtzon Gebete 2 p. 299; with *kibsu*: *ina ki-bi-is tak-bu-su izzaz mātu* wherever she has stepped there is death Maqlu III 93.

2' in omen texts: *ašar ugari šuātu nakru i-kab-ba-as ebūrša išallal* the enemy will set foot in this irrigation district, he will carry off its harvest CT 39 9:13, cf. *ašru šuātu nakru i-kab-ba-ās-ma innaddi* ibid. 5:53 (both SB Alu), *itebbamma ašar mātija i-kab-ba-as* CT 20 49:14 (SB ext.); KI KUR KUR *ummāni i-kab-ba-as(text -al)* my army will set foot in enemy land Thompson Rep. 174:6 (coll.); *mārāte bit abišina i-kab-ba-sa* // ZAH.ME daughters will walk about (i.e., stay unmarried) in their father's house, variant: will run away Kraus Texte 6 r. 18; *qereb ekalli i-kab-ba-as* ibid. 22 i 26', cf., wr. ŠA É.GAL ZUKUM-*as* ibid. iv 5 and 12d v 10, also É.GAL *i-ka-b[a-as]* ibid. 62 r. 21 (OB); with *kibsu*: *amēlu kib-sa i-šá-ra i-kab-ba-às* the man will walk a straight path Bab. 7 pl. 18 r. 11; note: if he has a foot like a scorpion's pincers, this means *ša ana bābāni i-kab-ba-su šēpēšu* BAL.MEŠ (see *bābānu* s.) Kraus Texte 22 i 31' and, wr. ZU[KUM] ibid. 19 iii 2' (all physiogn.).

b) to pace off (in math.): *šiddam mīnam lu-uk-bu-ús* what length should I pace off? TMB 35 No. 70:3, also 48f. Nos. 96:6 and 97:2, cf. *kī maši šiddam lu-uk-b[u-ús]* ibid. 34 No. 69:4, also 8 *šiddam ana panika ta-ka-ba-as* ibid. 70:12, x *šiddam . . . ta-ka-ba-as* ibid. 35 No. 92:6; *eperi ša ta-ak-bu-sú* the soil which you have paced off TCL 18 85:16 (OB let.).

kabāsu 3c

c) (with *kubussū*) to make regulations: see *kubussū* mng. 1b.

d) to come in: *basi ... i-kab-bu-su dullu ippušu* soon they will come and do their work ABL 537 r. 8, but *la ik-kab-bu-su dullu la ippušu* ibid. r. 12, also *šunu ila'i i-kab-bu-su* ABL 531 r. 16, cf. *ik-tab-su* ABL 1214:6 (all NA), see also mng. 8.

4. to exert oneself, to put pressure upon a person, to drop a claim, a case, to forgive, pardon a sin — a) to exert oneself (with *ramunu* as object, OA only): *kīma anāku awatka ašmeu atta kaspam* 1 GÍN *ina šim šulupkīm ramakka ku-ub-sà-am gimli* just as I listened to your word, so kindly do your best with regard to every shekel of silver on the price of the *šulupkū*-garment CCT 2 26a:18, cf. *kaspam* 1 MA.NA *ú(!) 2(!) MA.NA ramakka ku-bu-ús-ma libbam dinam* KTS 22a:16, also *kaspam* 1 MA.NA *u 2 MA.NA ramakka ku-bu-us-ma awilam gimil* Kültepe h/k 347:15, see Or. NS 36 395; *kaspam* 1 GÍN *raminī lá-ak-bu-ús-ma ludammīqšīnāti* let me exert myself over every single shekel of silver in order to oblige them (fem. pl.) ICK 1 192:23, also *kaspam* 1 GÍN *raminī a-kà-ba-as-ma* ibid. 27; *kaspam* 1 GÍN *ramakka ku-bu-ús-ma ... libbī lihdu* exert yourself over every single shekel of silver so that I can be happy BIN 6 24:10; *kaspam* 1 MA.NA *raminī ak-ta-ba-as-ma* TCL 14 17:11; *šim šubātiya mala* KÜ.BABBAR 1 GÍN *r[a-ma-kà] ta-kà-ba-sà-ni* (tell PN) how much you exert yourself over every shekel of silver of the price of my textiles TCL 20 100:15, cf. *[ra-m]a-kà ku-ub-sà-am* ibid. 21.

b) to put pressure upon a person (OA only): *ē ša šattim ištēn šibtam ina šērišu alqeu mimma kaspam* 1 GÍN *[ē a]k-bu-sú-kà* (oath:) I have not received interest for even one year from him and I have not put pressure upon you for even one shekel of silver RA 60 95 MAH 16210:11, cf. KTP 33:4'; *gamram ... aham ana ahim la ta-kà-ba-as* do not exert pressure one on the other (i. e., against (our) mutual interests) with regard to the expenses BIN 4 51:14; *ana naruqqija*

kabāsu 4d

kunūti a-kà-ba-as I have to impose on you with respect to my share in the partnership Kienast ATHE 65:31.

c) to drop a claim, a case: *šibtum ša adi ūmim annim ana qātišu ša* PN *kà-ab-sà-at* the interest up to this day has been remitted on PN's part (of the debt) Kültepe c/k 680:11, see Or. NS 36 401, cf. *ša 2 ITI.KAM šibtam ak-bu-sà-kum* TCL 19 40:24; *māmītum šit kà-áb-sà-at* that sworn promise has been annulled Kültepe c/k 1548:8, see Or. NS 36 410, *kīma kaspam* 10 GÍN *u ½ MA.NA kà-áb-sà-kunī libbaka la idi* do you not know very well that I have dropped my claim on nearly twenty shekels of silver in your favor? ibid. 34; *gumurma mala la a-kà-bu-sú kaspam ... šuqul* end the matter and pay the entire silver, whatever I do not have to remit CCT 3 30:33, cf. also *kaspam aninim kà-bi-is* TCL 21 216a:12, x *kaspam ... ak-bu-sú-um* BIN 4 145:16, URUDU-*šu* 1 GÍN.TA *u 2 GÍN.TA ku-bu-us-ma* BIN 4 51:45, *mimma la ta-kà-ba-sà-ma* RA 59 150 MAH 10823+ :65, cf. *mimma kasapni la ta-kà-ba-sà* ibid. 14; URUDU ... *ša kà-ba-si-im ku-ub-sà* Kültepe c/k 1087:21f., see Or. NS 36 406; *ša ilqeuni lu ni-ik-bu-ús* let us remit what they have (already) taken BIN 4 99:19; uncert.: *ula tuppušu dannin ula kaspam* 10 MA.NA-*e ku-bu-ús-ma* CCT 1 30b:16; *awatam ku-bu-ús-ma* drop the lawsuit CCT 3 25:19, cf. *kīma awātūa la kà-áb-sà-ni* OIP 27 62:22, cf. also *rugummāšunu ni-ik-bu-us-ma* Kültepe g/k 100:14, see Or. NS 36 409.

d) to forgive, pardon a sin: *kī ka-ba-su [ša hiṭišu ša]* PN *šarru šebū[ma] hiṭišu lik-bu-us* *u kī ka-ba-su ša hiṭišu šarru ... la šebū* if the king wants to pardon PN for his offense, let him do so, but if the king does not want to pardon him (let him appoint PN₂) ABL 791 r. 6 and 8; difficult: PN ... *kab-sa-an-ni* ABL 774 r. 8; PN *ik-ta-ba-as* ABL 1255 r. 13 (all NB); uncert.: as to the fact that they have been accusing PN for three years *uluma ul tu-uš-ta-ka-an-šu uluma ul ta-ka-ba-as-sú-um* but you want neither to force him to make a deposition nor to drop the charges against him (you only keep him in a difficult situation)

kabāsu 5a

ARM 1 61:8; [an]ākuma ka-ab-sà-ak-šu-nu-ti ARM 10 53:16.

5. *kubbusu* (same mngs.) — a) to step upon accidentally: see (with *anzillu*) 4R 10:34f. and 47f., in lex. section; *ú-kab-bi-is anzillu le-muttu étepp[uš]* I have committed a sacrilege, I have done evil repeatedly KAR 45:11; [ša] ... *asakku ikula anzillu ú-kab-bi-sa* he who has eaten what is forbidden, stepped where access is taboo ZA 43 18:67 (SB lit.); *ša ... ú-kab-bi-su ina súqi* what I have stepped upon in the street Maqlu VII 127, cf. *ša ... átammaru ú-kab-bi-su* Craig ABRT 1 14 r. 4; figurines representing me which you (witches) have buried in a causeway *ummānu ú-kab-bi-su* so that people have stepped (upon them) Maqlu IV 36; *dabdā uk-ta-bi-is* he has trampled in bloodshed Šurpu II 93; on the 16th day [...] *li-kab-bi-is* Bab. 4 104:7.

b) to step upon purposely, to crush, defeat, to reject, treat with contempt: *ekdūtija kima qaqqaru lu-kab-bi-is* I will step on those who are insolent toward me as if they were the ground (under my feet) STC 2 pl. 84:97, see Ebeling Handerhebung 134; *ina muḫḫi kab-bu-si ša māti* ABL 1022:8 (NA); in fragm. contexts: *ú-ka-ba-as* ABL 633 r. 22; *ša kab-bu-su* ADD 1051:6 (both NA); (the king) *mu-kab-bi-is kišād ajābīšu* who steps upon the neck of his enemies AKA 178:9, also 191 i 20, 214:3, 223:14, 259 i 14 and 381 iii 116, AAA 19 108:12 (Asn.); [*la ma*]-*gi-ri-šu ki-i ú-kab-ba-[su ...]* Sumer 13 117 pl. 25:7; may the god tear out his border marker *misiršu li-ka-bis pilikšu lini* trample over his borderline, change his mark BBSt. No. 7 ii 28; *siḫil balti anāku ul tu* (var. *ta*)-*kab-ba-si-in-ni* I am the thorn of the camel's-thorn, you cannot step upon me! Maqlu III 153; *annūa ḫiṭātūa gillātūa ... elišunu ú-kab-bi-is*, my sins, my mistakes, my misdeeds (are heaped up like chaff) I have stepped upon them JNES 15 142:57', also [*ú-ka*]-*ab-bi-is* ibid. 59', and cf. *annūa ina qaqqari ú-kab-ba-a[s]* AfO 19 51:71; *pilludē ili lumēš paršē [lu-ka]b-bi-i[s]* then I will ignore divine regulations, neglect the rites Lambert BWL 78:135 (SB Theodicy);

kabāsu 7a

mu-kab-bi-sa-at laḫ-me Maqlu VII 53, see AfO 21 78; *ši-ir bi-ra-a li-kab-bi-sa šēpāšu* (see *bīru* C mng. 2) BBSt. No. 8 iv 6, cf. *šer'a birita li-kab-bi-sa šēpāšu* (see *biritu* mng. 1b) 1R 70 iv 15 (Caillou Michaux).

c) to walk upon, over: *ina damē nišē* DN DN₂ *ú-ka-ba-su* the goddesses Ušur-amassa and Arkaitu walk about in the blood of the people Bauer Asb. 2 73 a:3 and 78 e:15; *šūt ú-kab-bi-su šadē ell ti* (var. *elūti*) those (demons) who walk over pure (variant: high) mountains Lambert BWL 136:170; *mu-kab-bi-si rēšēte ša šadē* he (the king) who marches over the highest mountain ranges WO 1 456:16 (Shalm. III), also AAA 19 108:3 (Asn.), Scheil Tn. II 13.

d) to drop a claim (OA only): PN and I settled (our) accounts *ištu mādātum kà-bu-sà-ni* 18 GÍN *kaspam ... ṭuppam ḫarmam iddanam* after many claims have been dropped he is to give me a certified tablet concerning 18 shekels of silver BIN 4 187:5; *inūmi ... kaspam mādamma ina ši-bātim ú-kà-bi-sà-ku-nu-ti-ni-ma* when I remitted large amounts of silver from the interest in your favor Kültepe c/k 101:15, see Or. NS 36 403, but *šibātum kà-áb-sá-ma* Kültepe c/k 1149:8, see ibid. p. 402.

e) to pardon a sin: *ú-kab-bi-sa ḫi-ṭi-is-su* (for parallels, see mng. 4b) Iraq 30 101:17 (Asb.).

6. *kutabbusu* to put pressure on each other (reciprocal to mng. 4): *šim šubātija ... ina barikunu la tū-uk-tá-ba-sà* do not exert pressure on each other among yourselves concerning the price of my garments (do whatever is possible and send me whatever can be obtained) KT Hahn 19:32.

7. *šukbusu* to allow to walk about, to trample, to make a road or ramp by compressing and stamping the soil, to make concessions — a) to allow to walk about: his gods are gracious to him *sūq ālišu ina šulme ú-šak-ba-s[u]* and allow him to walk about undisturbed in the streets of his city STT 73:18, see JNES 19 32; note with the

kabāsu 7b

connotation of desecration: *ilāni mātāte šātunu ša ašrātešunu ú-šak-bi-su* the gods of these countries whose sanctuaries I had allowed (people) to enter Streck Asb. 224:18.

b) to trample: *ša . . . malkī la kanšūtišu kīma qan api uhaššišma ú-šak-bi-sa šēpuššu* who breaks the rulers who do not submit to him like reeds in the swamp, and tramples (them) underfoot Borger Esarh. 97:33; two golden door bars (in the shape of a) crowned protective goddess, carrying the mace and the ring(?) symbol *ša šihar šēpē-šina šuk-bu-sa labbi nadrūte erbettašunu* the soles of whose feet are standing on four raging lions TCL 3 375 (Sar.).

c) to make a road or ramp by compressing and stamping the soil: *ina šuk-bu-us aramme u qitrub šupē* OIP 2 32 iii 21 (Senn.), and see Borger Esarh. 104:37, ii 2 and 14, also Winckler Sar. pl. 26 No. 55:11, AfO 8 184 iv 2 and Iraq 7 101 col. B 15 (both Asb.) cited *arammu* mng. 2b-2'; in front of the gate *ina aqurri pili pešē ana mēteq bēlūtija ú-šak-bi-is titurru* I had a causeway made (paved) with slabs of white limestone as a road fit for my lordly comings and goings OIP 2 102:90, and (referring to an aqueduct) over deep-cut wadies *ša pili pešē ú-šak-bi-is titurru* I had an aqueduct of white limestone made (and led the water across) OIP 24 pl. 18:8 (Senn., Jerwan).

d) to make concessions: *ūmē nu-ša-ak-bi-i[s]* we remitted the days (i. e., the interest) (of PN by as much as one half) TCL 4 20:3 (OA); *nikkassam šu-uk-bi-is-su-ú-ma kas-pamma šūpilsu* make concessions to him with respect to the accounting but have him pay the silver ABIM 20:17, cf. *nikkassam šu-uk-bi-is-su-ma x kaspam . . . hurušma* ibid. 25 (OB let.).

8. *nakbusu* (ingressive mng.): as long as they stay in GN *aḥḥēšunu ul ik-kib-ba-su-ma dullu ša šarri . . . ul ippuššu* their fellow tribesmen will not come and do the king's service ABL 258 r. 11 (NB), cf. *i-ki-bu-su-ni* ABL 307 r. 9 (NA), (in broken context) *ik-kab-ba-su-ma* ABL 622 r. 10 (NB), see also mng. 3d.

kabattu

9. IV/3 to submit oneself: you (Bēl-ibni and the inhabitants of Nippur) know very well that you have devastated that entire country with fire and *māta kī taḥḥisa ta-at-tak-ba-as u panīša ana muḥḥija tuttirra* that the land has again become submissive and is looking (lit. has turned its face) toward me ABL 292:8 (NB); *mātu ḥannītu ina šapal šēpēka ta-at-tak-ba-as* this country has submitted to you Iraq 20 183 No. 39:53 (NA).

Zimmern Fremdw. 13, 26, 28. Ad mng. 4a: K. Balkan, Or. NS 36 393-415; (Oppenheim, Or. NS 11 131ff.).

kabāsu see *kapāšu* v.

kabāšu see *kapāšu* s.

kabaštu see *kabru*.

kabāšu v.; to put on a *kubšu*-headdress; SB*; cf. *kubšu*.

[*šumma izbu*] *kubšu ka-bi-š* if the anomaly (looks as if it) was wearing a *kubšu*-headdress Leichty Izbu IX 16, also KAR 395 r. i 3 (physiogn.).

kabattu (*kabattu*, *kabittu*) s.; 1. inside (of the body), liver(?), 2. emotions, thoughts, mind, spirit; from OB on.

ba-ár BAR = *ka-bat-tu*, *zumru*, *pagru* A I/6:184ff.; i.lu.šà.ga = MIN (= *ni-gu-tu*) *lib-bi*, i.lu.bar.ra = MIN *ka-bat-te* Izi V 36f.

ur ḤAR = *ka-bat-tu* S^a Voc. A 12'; [ú-ru] [ḤAR] = *ka-bat-tum* A V/2:159; ḤAR = *ka-ba-tum* Proto-Izi Akk. I c 4, but *ka(?)-bi(?)-tum* ibid. c 8; ú-ur ḤAR = *ka-b[at-tum]* Izi H 186.

peš = *ka-bat-tum* (in group with *libbu*, *šurru* and *liblibbu*) Antagal VIII 59; sag.kud.da.a = *ka-ab-ta-tum* Silbenvokabular A 61, in AS 16 23.

šà.ga.zu mu.un.na.ab.bé bar.ra.zu mu.un.na.ab.[bé]: *šà lib-bi-ka qí-bi-ši šà ka-bat-ti-ka qí-b[i-ši]* tell her what is on your heart, tell her what is on your mind Angim IV 36, cf. ibid. 47; šà.zu ḥé.en.ḥun.gá bar.zu ḥé.en.šed.dè: *libbaka linūḥ ka-bat-ta-ka lipšah* SBH p. 45:29f., and passim in similar phrases; bar.zu te.en.te.en: *ka-bat-ta-ki lipšaha* 4R 29** r. 5f., bar.zu ḥé.en.šed.da.zu.šè: *ana šupšuh ka-bat-ti-ka* RAcc. 109 r. 7f., bar.zé.eb.ba.ke_x(KID): *tu-ub ka-bat-ti* RA 11 144:13f., bar.ra.a.ni ga.šed,dè: *ka-bat-ta-šú lupāšših* SBH p. 76 r. 6, bar dè.en.na.šed,dè: *ina šupšuh ka-bat-ti-šú* OECT 6 pl. 7 K.4648:9f.; bar.gig.ga.àm: *šumrušat ka-bat-ti* ASKT p. 117 r. 3f.; šà.dùg.ga bar.sù.ga: *libbi ušib ka-bat-ta ušriš* BA 5 634

kabattu

No. 6 r. 3f.; i.húl bar.bi : iḫdi ka-bat-ta-šú BiOr 9 89:1f.; bar nu.zalág.ga : ka-bat-ti ul immir ASKT p. 117:23f.; bar.mu : ka-bat-t[é] Lambert BWL 227 ii 15; a bar.ru su.mu.ug.ga.zu.ta : aḫulap ka-bat-ti-ka idirtu SBH p. 115 r. 32f.; [... mu.ra.an].dé.e šà.dib.ba mu.un.si.[si.ga] : [a(?)]-mat ka-bat-ti mu-na-piš lib-[bi] K.9172:5f., also BA 10/1 96 r. 3f.

dingir.re.e.ne ur₅.bi mu.un.sig₅ : [ša ili] ka-bat-ta-šú-nu it-ti-ib he made the mind of the gods happy Lugale VIII 37; ur₅.mu a.še.ir.bi : ka-bat-ta ta-ni-ih-šá K.4891:4f., cf. ur₅.mu gig.ga.bi : ka-bat-tim ma-ru-uš-t[im] ibid. 8f.; un.gi bar.zé.eb.bi(var. omits .bi).ba.ke_x ur₅.zu h₆.en.íb.še₄.dè : ina na-pa-le-e tūb ka-bat-ti ka-bat-ta-ka lišapših there is pleasure in conversation, may he appease your mind RA 12 75:51f., var. from BiOr 9 pl. 4 r. 12; šà im.ma.al ur₅.zu.a dè.ma.al : [ina lib]bi libši ina libbika libši ina ka-bat-ti-ka libši ZA 31 114:10, cf. šà im.ma.al sag.za.a dè.ma.al : [ina lib]bi libši ina ka-bat-ti-ka libši ibid. 11; ur₅.mu šà.ba.mu : ka-bat-ti lib-bi-ia SBH p. 9:116f.; nam.ti.la ur₅ kin.ša₆.ga nu.til.le.da : na-mar ka-bat-ti la qatā unending brightening of the mind 4R 12 r. 11f., see ibid. Add. p. 2. [ka]-bat-tum = ga-bi-du šá [...] CT 18 9 K.4233+ ii 14.

1. inside (of the body), liver(?) — a) inside of the body: he (Marduk) made large gates on both sides, strengthened the bars to the right and the left *ina ka-bat-ti-šá-ma istakan elāti* in her (Tiamat's) belly he placed the heavens En. el. V 11; Babylon is your (Marduk's) seat, Borsippa your crown an.an.mu an.an šà.bi peš.e : *šamē rapšātu gi-mir ka-bat-ti-ku* and the wide heaven your entire inside RAcc. p. 129f.:17f., cf. peš = *ka-bat-tum* Antagal VIII 59, in lex. section, also (in broken context) [...]-ú-ti *gi-mir ka-bat-ti-ia* BA 5 388 K.2356:8; *ana pí-ia ka-be-di-ia ... ana irtija* (obscure) Biggs Šaziga 72 r. 13 (SB inc.).

b) liver(?): see HAR = *ka-bat-tú* in lex. section and the explanatory passage [ka]-bat-tum = *ga-bi-du* CT 18 9 K.4233, in lex. section; see also discussion.

2. emotions, thoughts, mind, spirit — a) *kabattu* — 1' in parallelism with *libbu*, *surru* and *karšu*: *libbaka liṭib ka-bat-ta-ka liḫdu* may your heart be pleased, your mind be happy BBR No. 31-36:30, cf. *aggu libba-*

kabattu

kunu linūha lippašra ka-bat-ta-ku-nu may your angry heart quiet down, your mind be made relaxed PBS 1/1 14:39 and dupls., cf. STC 2 pl. 79:52, cf. [li]liš libbašu ka-bat-ta-šú liḫdu KAR 105 r. 5, *linūh libbuk ... lipšaḫ ka-bat-[tuk]* Craig ABRT 1 31 r. 20, and passim; *ul ipšaḫšu ezzetu ka-bat-ti aggu libbi ul inūhma* my angry mind did not relent toward him, my furious heart did not quiet down Borger Esarh. 104 i 34; *ana nuḫḫu libbi ilūtišunu u nuppuš ka-bat-ti-šú-nu* Borger Esarh. 74:12; *iliš libbi ka-ba-at-ta ippardā* my heart was jubilant, my mind became cheerful VAB 4 238 ii 50 (Nbn.); note *anandi šipta ... aššum ka-bat-ti aššum libbi ... aššum libbi marši* Küchler Beitr. pl. 4 iii 68, cf. *u'a libbi u'a ka-bat-ta* BRM 4 6:11; *ina tūb šērē hūd libbi nummur ka-bat-ti* Borger Esarh. 64 vi 55, cf. *ina tūb šērē nūg libbi u(!) na[mār] ka-bat-ti* Winckler Sar. pl. 36:194, also YOS 1 38 ii 23 (Sar.); *ka-bat-ta-[šú-un] ušpardī ... libbašun ušāliš* Lambert BWL p. 60:97 (Ludlul IV); *tūb libbi pašāha ka-pa-at-ti* KBo 1 3 r. 41, cf. [libba-šunu] *ipših ka-bat-ta-šú-nu utṭib* BHT pl. 10 vi 14; with *šurru*: *īzizma šurrušu iḫmuṭa ka-bat-tuš* TCL 3 413 (Sar.); with *karšu*: *ina kar-š[i-ia] ušabš[i] uštābila ka-bat-ti* Borger Esarh. 19 ii 1, cf. *kar-ši-šú ka-bat-ti-[šú]* ADD 665:4.

2' with verbs expressing happiness, etc.: *annū šibātu ša hūdu ka-bat-ti* this one is (the fulfillment of) the wish which makes the mind happy (incipit of a song) KAR 158 vii 4, cf. *muḫaddu ka-bat-ti-ia* Borger Esarh. 64 vi 63, *muṭib ka-bat-ti-ka* Craig ABRT 1 30 r. 13, cf. also En. el. I 31, III 3; *ašar tūb ka-bat-ti* AfK 1 27:44; *ka-bat-ta-šú-nu šutubbāk* I am endeavoring to please their (the gods') mind VAB 4 276 v 23 (Nbn.); I made a festival *ka-bat-ti nišī* GN *ušāliš* (see *elēšu* mng. 3) Winckler Sar. pl. 48:20; *ka-bat-ta-ki lippašra* may your mind be appeased STC 2 pl. 83:96, and passim with *pašāru*; *ka-bat-ta-šú ipperdu* Lambert BWL 46:118 (Ludlul II); *ušapših ka-bat-ti bēl bēlē* I appeased the lord of lords Thompson Esarh. pl. 17 v 2 (Asb.); *liriš ka-ba-at-tu-uk* may your mind be happy VAS 10 215 r. 1 (OB); *ka-bat-ta-šú ittengu* (var. *ittangi*)

kabattu

En. el. VII 138, cf. *ma'diš egú ka-bat-ta-šú-un itel[liš]* ibid III 137.

3' with verbs expressing unhappiness, etc.: for want of food *ka-bat-tuš šar-ḥat* he was excited STT 38:7 (Poor Man of Nipur), see Gurney, AnSt 6 150; see also *šarāḫu* A lex. section, mngs. 2a and 4b; *šumrušat ka-bat-ti* STC 2 pl. 80:66, see Ebeling Handerhebung p. 132; *am-lat ka-bat-ta-šú* his mood is somber AfO 19 52:155; *ū'a iqtabi iš-rup ka-bat-su* (see *šarāpu* A mng. 2) PSBA 30 80 col. A 15; *itta'dar ka-ba-at-ta-šu* RB 59 242 str. 1:3 (OB lit.); uncert.: *ka-pap ka-bat-ti bašú ina [...]* JRAS 1929 282 r. 7.

4' referring to thoughts: *itti libbija ātamūma uštābila ka-bat-ti umma* I thought it over, I pondered (over it) as follows Borger Esarh. 42 i 32, for other refs. see *abālu* A mng. 5d-2'; *taḫšihū ka-bat-tuk* you desired in your thoughts Lambert BWL 76:80 (Theodicy), cf. also *libbī itamīma ka-ba-at-tim ḫašḫāku* RA 22 59 ii 9 (Nbn.); *ša kunni paršišunu ... itamā ka-bat-ta* (in) my mind I planned to establish their rites VAB 4 66:6 (Nabopolassar); *amtalkamma ina ka-ba-at-ti-ia* I pondered in my heart RB 59 242 str. 2:12 (OB lit.); *ina miḫik tēmiḫa u mēreš ka-bat-ti-ia* in accordance with my deliberations and the prompting of my heart OIP 2 109 vii 6 (Senn.).

b) *kabattu* — **1'** in parallelism with *libbu*: *ittapšar kab-ta-tum ... iliš libbašuma* Gilg. P. iii 19, cf. *ultu libbaša inuḫḫu kab-ta-as-sa ipperiddū* (var. *ka-bat-ta-šu ipperdu*) CT 15 46 r. 16, var. from KAR 1 r. 10 (Descent of Istar); *kī namrat kab-ta-at-ka u ḫadū libbuk* Gössmann Era I 14; *linūḫ [libbuk] itapšah kab-ta-tuk* AfO 19 55:2 and 4, cf. ibid. 52:138, also *ušapšahū kab-ta-[sa]* Craig ABRT 1 55 i 10 (= BA 5 626:11, coll. W. G. Lambert); *aggu libbaka [inūḫa] lippašra kab-ta-at-[ka]* LKA 50 r. 4; *[littapšaḫ kab-ta-taš ... libbuš lippuš* (in broken context) En. el. II 76.

2' with verbs expressing happiness, etc.: *mušpardū kab-ta-a-ti* KAR 321:5; *ša ana ulluḫ kab-ta-at Istar itakkalu a[sakka]* who eat tabooed food in order to please Istar

kabattu

Gössmann Era IV 58; *panūšu irtišu iteliš kab-ta-as-su* his face became happy, his mind rejoiced BBSt. No. 36 iv 11, cf. *ušāliš kab-ta-as-su-nu* VAS 1 37 iii 31, also *ušālišu kab-ta-ti* Lie Sar. 374; *linūḫ kab-t[a-at]-ka* KAR 58 r. 28; *šamḫāte lina'a kab-ta-a[s-su]* may the courtesans enliven his spirit CT 15 48:25.

3' with verbs expressing unhappiness, etc.: *lemnētama kab-ta-ti tušamriš* you are evil, you have grieved my mind Bab. 12 p. 32:30 (Etana), cf. *uzzuzat kab-ta-at-ki* your mind is very angry STC 2 pl. 83:94, see Ebeling Handerhebung 134, also *kab-ta-as-su nangullatma* AfO 19 58:130; *aḫulap kab-ta-ti-ia ša uštābarrū dīmti u tāniḫi* mercy for me (cf. *aḫulap bitija* line 49) constantly beset by tears and sighs STC 2 pl. 78:50, see Ebeling Handerhebung 132.

4' referring to thoughts, etc.: *enimmē kab-ta-ti-ka ēdiš ē taqbi* (see *inimmā* A) Lambert BWL 104:132, cf. *enemmē kab-ta-te-ša šutarriḫa* always extol the utterances prompted by her mind ibid. 172:20; *nazmat kab-ta-te-šu-nu* the worries on their minds AfO 14 300 (pl. 9) i 13 (Etana), cf. *[i-ta-am]-mu mīm-mu-ū kab-ta-ti-šu ana ibrišu* he [told] what was on his mind to his friend Gilg. VII iv 13, also Iraq 28 112:58, see Landsberger, RA 62 128; *minā libbaša ublanni minā kab-t[a-as-sa]* (var. *ka-ḫat-t[a]-šā-ma*) *uš-per-da-an-ni-[ma]* what has prompted her heart (to come) to me, what has inclined(?) her mind (to turn) toward me? CT 15 45:31, var. from KAR 1:32 (Descent of Istar).

Were it not for the late synonym list CT 18 9 K.4233+ which explains *kabattu* by *gabīdu* liver, and the frequent use of *ur₅* in bil. texts for *kabattu*, there would be no reason to assume that *kabattu* denotes anything else than the inside of a (human) body, and consequently, like its synonym *libbu*, the seat of feelings, emotions, thought. The possibility that *kabattu* in the mentioned list represents a WSem. word is suggested by the use of the foreign word *kabattuma*, q.v., in EA to denote the belly. The parallelism of *šà* and *ur₅* in Sum. lit.

kabattuma

texts is reflected in that of *libbu* (rarely *karšu*) and *kabattu* in Akk. lit. texts. The facts that *ur₅* denotes the lungs of human beings and animals and that the medical texts do not refer at all to *kabattu*, while the liver as an object of study in extispicy is called *amūtu*, all militate against the translation “liver” for *kabattu*. The relationship between *gabīdu* and the WSem. word *kabattuma* (denoting the front of the human body) remains uncertain.

For VAB 7 (= Streck Asb.) 286:14 see *kabtu* adj. mng. 3a.

kabattuma (*kabtuma*) adv.; on the belly; EA; WSem. word.

|| *ka-ba-tum-ma u ša-ša-lu-ma* (I prostrate myself) on the belly and on the back EA 215:4; *ka-ba-tu-ma u šu-uḫ-ru-ma* EA 64:7, and passim with *šuru*, q.v.; UZU *ka-bat-tu-ma u ši-ru-ma* RA 19 106:10, and passim with *šēru*, see *šēru* A mng. 1a, also with det. UZU EA 211:6, 303:11, 304:13, 306:10, 322:13, 328:15; note (without enclitic *-ma*) *ka-bat-tum u ši-ru-ma* EA 299:11, 319:14, also 281:7; note the spelling *ši-ru-ma* || *u ka-ib-du-ma* EA 316:9.

The use of the Glossenkeil before the word (EA 215, 316) and that of the affix *-ma* characterize the work as non-Akk. Its replacement by *batnu* (EA 232:10, as a gloss to *bamtu* B) indicates that it denotes the front of the human body (chest and belly) which is difficult to relate to Heb. *kābed* and Akk. *kabattu* as designation of the interior of the human body. Note, however, the variant *ga-bi-ti-ia* (with suffix of the first person) in EA 147:39, see *gabīdu*, and the writing UZU.ḪAR EA 211:6 (in an atypical sequence), which seem to reflect a popular etymology.

kabātu (*kabādu*) v.; 1. to become heavy, massive, fat, rich, lethargic, 2. to become difficult, bothersome, to become painful, 3. to become important, honored, 4. to hatch (said of a bird), 5. *kubbutu* to honor a person, to show respect, to give honor, 6. *kubbutu* to pay respect to gods, to parents, to respect an oath, 7. *kubbutu* to

kabātu

aggravate, make difficult, etc., 8. *kubbutu* to extinguish a fire, 9. *kutabbutu* to be honored (passive to mng. 6), 10. *kutabbutu* (uncert. mng.), 11. *šukbutu* to underline the importance of, to make heavy; from OA, OB on; I *ikbit*—*ikabbit*—*kabit*, I/2, II, II/2, II/3 (perfect *ukttebbit* EA 29:23, 32), III, IV; wr. syll. (in NA and SB sometimes with *-du*, e.g. TCL 3 148) and DUGUD; cf. *kabuttu*, *kabittu*, *kabtu* adj., *kabtūtu*, *kibittu*, *kubātu*, **kubbuttu*, *kubbutu*, *kubtu*, *kubuttū*, *mukabbitu*, *nakbatu*, *takbittu*.

du-ud-du TUK.TUK = *ka-ba-tum* Proto-Diri 49; [gu-ur] [LAGAB] = *ka-ba-tum* A I/2:15; [ga-a] [MAL] = *ka-ba-tum* A IV/4:65; pe.el.lá dugud = *qá-la-tum ka-ba-tum* Imgidda to Erimhuš B 9'; [pe.el.lá] = *qullulu*, [DUGUD] = *kub-bu-du* Erimhuš II 4f.; á.dugud = *ku-ub-bu-du* Erimhuš Bogh. A r. 6' (= A iv 40); [sa]g.dugud = [*kub-bu-du*], [sa]g.bil.lá = [*qul-lu-lu*] Antagal F 65f.; kul, kul.kul = *ku-ub-bu-tu* Izi E 240D-241; ku-ul KUL = *ku-ub-bu-tu* Ea II 101; kul.^{ku-ul}MIN(=ku-ul).KUL = *ka-ba-tú* SAG BRM 4 33 ii 8 (group voc., coll. from photograph); ku-ur LAGAB = *ku-ub-[b]u-tu* Ea I 25f.; [gu-ur] [LAGAB] = [*k*]u-ub-bu-tú A I/2:9; pap.a = SAG.GÁ *ku-ub-bu-tú-tum* Silbenvokabular A 32.

pu.la.ad.gu.ud (for pe.el.lá dugud) : *qa-la-lu ú ka-ba-tum* (it is in your power, Ištar) to humiliate and to honor Sumer 13 73:2 and 4 (OB lit.); sag ḫu.mu.e.dugud : [*lu*]-ú *tu-kab-bit* K.8959:9f., dupl. BM 134793:7f. (courtesy W. G. Lambert).

ka-ba-tú = *ku-bu-ut-tu-u*, *ka-ba-tú* = *ma'-du* Izbu Comm. 318f.; *ka-ba-tum* = *ḫi-ḫu*, *mi-iq-tú* (commenting on the apodosis: this house *ina* BAD *uḫtašših* Leichty Izbu I 64) *ibid.* 30f.

1. to become heavy, massive, fat, rich, lethargic: *šēbulātīm kiama tuštenebbalam an-nakam šubātī ša i-kà-bu-du la uštenebbalakkum* you keep sending me shipments here in this way, but I have not been in the habit of sending you garments which were heavy CCT 3 23b:5 (OA); the ox put on flesh *ik-ta-bi-it-ma* he became fat ARM 2 82:30; *šumma kab-ta-at* if (the threshold of a house) is massive CT 38 13:100 (SB Alu); NA.BI DUGUD-*ma ekiam še'am lubruk* that man will become (so) rich (that he will say): where should I store the barley? CT 38 36:68 (SB Alu), *ta-ra-as-sú ka-bi-it* (obscure) YOS 10 54 r. 26 (OB physiogn.); *i-niš* DUGUD-*it* he will become weak and strong again Kraus Texte

kabātu

21:14; *šumma k[a-b]it-ma lu qāssu lu šēpšu iktannan* if he is lethargic and holds his hand or his foot in an abnormal position (he has suffered a stroke) Labat TDP 188:8, cf. *šumma DUGUD-ma šēpšu ša šumēli // imitti ikannan u itarraš* ibid. 144 iv 56'; *akī ildi ša qudāsi ka-bi-di šamgur adanniš* it is very heavy and pleasing as the . . . ABL 1370 r. 14 (NA); obscure: if the fire on the censer *ša LUGAL kab-tu nuḫḫu innapiḫma* CT 40 44 K.3821:5 (SB Alu).

2. to become difficult, bothersome, to become painful — a) in gen.: *našpertaka damiqtum ana Ālim likšudamma(!) pá-nu-ú-a ana šērika la i-kà-bi-tù* would that good news from you would reach me in the City so that my face would not become unhappy on account of you KBo 9 9 r. 7, cf. ibid. 22 r. 5; *awēlū sarrūtum illaptuni pá-nu-a i-ik-ta-ab-tù(!)-ma* deceitful people have cheated me, I am sad Chantre 15:8, cf. *pá-nu-ú-⟨a⟩ kà-áb-tù-ma* ibid. 20, cf. *pá-nu-a a-šé-ri-kà ana alākim kà-a[b]-du* VAT 9301:7 (unpub., all OA), cf. also *pan* PN *ka-[bi-it]* ARM 1 108:20; *eglum eli a-ḫi-ia ka-bi-it* the field is too taxing for my strength CT 29 9b:11; *mū ik-bi-tu-nim-ma* the water became too difficult (to manage) Kraus AbB 1 127:13 (both OB letters), cf. *mū kab-tu-ma* ARM 6 4:11; *dullum ka-bi-it* Lambert-Millard Atra-hasis 42 I 4, and passim; *dababābu šū [i-ka]-ab-bi-ta-ak-kun-ši* this talk will become bothersome to you (pl.) TCL 18 104:13 (OB); he rebelled against me *i-kab-bi-it* he is becoming bothersome PBS 1/2 43:27 (MB); *mārē GN tamkārū eli māt ardika ka-ab-tū danniš* the merchants, the natives of Ura, are a nuisance to the country of your servant MRS 9 103 RS 17.130:7; [the tribute payable] to Hatti [*an*]a *muḫḫi māti ka-bi-it-mi* weighs heavily on the country MRS 9 81 RS 17.382+:24; *pī šarrim eli mātišu i-ka-ab-bi-it* the king's order will weigh heavily on his land YOS 10 33 iv 10 (OB ext.), also KAR 428:50 (SB ext.), cf. *rubū eli māt nakrišu* DUGUD the ruler will be hard on the country of his enemy Leichty Izbu VI 21, and passim in Izbu; *šar Elamti i-kab-bit-ma idanninma* the

kabātu

king of Elam will become dangerous and powerful ACh Istar 1:11; *ik-ta-ab-ta rigim awilūti* the noise of mankind had become bothersome to me Lambert-Millard Atra-hasis 72 i 7; *aššišuma ik-ta-bi-it elija* I lifted it, but it was too heavy for me Gilg. P. i 8 (OB); *kab-ta-at qāssu* heavy was his hand (upon me, I could not bear it) Lambert BWL 48:1 (Ludlul III), cf. *Šu.ni.dugud* CT 25 1:1; *ka-bit iš[karka]* heavy is your (the horse's) workload Lambert BWL 180:10 (fable), cf. *i-ik-bi-it-ma e-l[i-ia(?)]* CT 15 5 iii 1 (OB lit.), see Römer, JAOS 86 138.

b) with respect to illness — 1' in gen.: *maruḫ ka-bi-it* he is seriously ill Sumer 14 68 No. 43:16 (OB let., Harmal); *muršu ik-ta-bi-it* the sickness became more severe Atiqot 2 123 r. 10 (Gilg. Megiddo); *murussu DUGUD-ma iballuḫ* his disease will be serious but he will get well Labat TDP 68:1, cf. *murussu* DUGUD ibid. 86:48, and passim in this text, shortened to DUGUD-ma DIN ibid. 84:41; if a snake falls *ana muḫḫi marši ša murussu* DUGUD upon a patient who is seriously ill ibid. 8:24.

2' referring to specific faculties or parts of the body: if a man has fever in his ears *uznāšu* DUGUD AMT 35,2 ii 9, dupl. Köcher BAM 3 iii 50, cf. AMT 34,1:20, and passim in this text, Köcher BAM 3 iv 28, Labat TDP 122:9f., 12; *na-piš pišu* DUGUD his breathing is difficult AMT 45,6:5, also AMT 48,4:14, 51,2:8, Küchler Beitr. pl. 15 i 50, and passim; *nīš inēšu* DUGUD raising his eyes is painful for him Labat TDP 160:34, also AMT 9,1 ii 11, also *di-galšu* DUGUD AMT 18,6:9; note: his eyes *eli minātešina* DUGUD AMT 18,2:3; *nīšmā* DUGUD he is hard of hearing AMT 35,2 ii 2, also *nīšmūšu* DUGUD ibid. 6 and Labat TDP 126 iii 37, WT. GEŠTU^{II}-šū DUGUD Labat, RSO 32 115 iii 4; *šumma amēlu dabābšu* DUGUD AMT 25,4:11; *šumma amēlu qaqqassu* DUGUD if a man's head is painfully heavy Köcher BAM 3 ii 43, also Jastrow, Transactions of the College of Physicians of Philadelphia 1913 p. 399:32; *birkāšu* DUGUD his knees are painfully heavy ibid. 43, *šēpša* DUGUD-at Labat TDP 208:96; note in a lit. text: GEŠTÚ(!).MEŠ-[a-a išta-

kabātu

nassâ iš]agguma u i-kab-bit [...] Schollmeyer No. 21:9, restored from LKA 155:27; note with suffixes: *šumma amēlu kinšāšu šēpāšu* DUGUD-šum(var. -šú)-ma if a man's shins and feet are painfully heavy LKU 56:7, var. from Köcher BAM 152 iv 16, cf. *ināšu* DUGUD-šú Labat TDP 122 iii 12; *šumma amēlu šēpāšu umma iršâ* DUGUD-šú if a man's feet are hot and hurt him AMT 69,7:8.

3. to become important, honored —
 a) said of persons and gods: *ina ēnika . . . u ina ēn mer'ika . . . kâ-ab-da-ku-ma* if I am important in your eyes and in the eyes of your sons BIN 6 47:3; *anāku [u] mer'ua ina e-ni-ki ú-lâ kâ-ab-da-ni* my sons and I are not considered honorable by you VAT 9233 r. 3 and r. 6, cited Lewy, KT Blanckertz p. 29 (all OA); PN *li-ik-bi-it-ma a-na-ku lu-uk-bi-it* if PN is important, I am (also) important ABIM 14:18f.; *mār šipri šar GN qa-bi-it istu mār šipri[ija]* the messenger of the king of Akko is more honored than [my] messenger EA 88:47 (let. of Rib-Addi); *attama kab-ta-ta ina ilī rabūti* you are the most honored among the great gods En. el. IV 3, cf. *Marduk kab-ta-ta ina ilī rabūti* ibid. 5; *ka-ab-ta-at šarrat dannat* KB 6/2 116:16, also Craig ABRT 1 30 r. 16; ^dASAR.ALIM *ša ina bīt milki kab-t[u]* En. el. VII 3; the scribe *i-kab-bit ina mātišu* will become honored in his own country Gössmann Era V 55; *gallūtu i-kab-[bi-tu]* the lowly ones will become important Leichty Izbu XXI 21; *ina tertišu ZI-ah* // DUGUD-it he will be removed from his office, variant: he will become important CT 38 22:10 (SB Alu), cf. NIG.TUK DUGUD-it Kraus Texte 13:4 and 6; *rubū i-ka-bi-it-ma abbūt ahi la šāti ip[peš]* the ruler will become important and intercede for a person not his brother RA 44 16:1 (OB ext.); *aplū eli abišu* DUGUD-it the son will become more important than his father CT 20 39:8 (SB ext.), cf. *NIN-tu eli šarri* DUGUD-it the spouse will be more important than the king KAR 152:10, also TCL 6 5 r. 48; *bēl bīti šuāti* DUGUD-it KAR 377 r. 41 (SB Alu), *āšib kussī* DUGUD CT 28 5 K.7200+:7 (SB Alu?), also DUGUD-it (entire apodosis) MDP 14 p. 55f. r. i 8 and 24, BRM 4

kabātu

22:21; *eli ahhēšu* DUGUD-it he will be more important than his brothers JCS 6 60 MLC 2190:13 (horoscope); people will speak lies *ka-ba(copy -ma)-tum ina KUR ihalliḡ* honoring (people) will disappear from the land ACh Šamaš 14:10 (coll.); *gešrāku kab-ta-ku* (var. DUGUD-ku) *šurruhāku* AKA 265 i 32 (Asn.), also KAH 2 84:14 (Adn. II), Borger Esarh. 98 r. 20; in personal names: *Is-sú-ka-bi-it* His-Strength-Is-Great TCL 1 192:13, also TCL 17 15:4 and 15, cf. VAS 13 90:2; *Kab-ta-at-a-na-ḥa-wi-ri-ša* She-Is-Important-for-Her-Husband Gautier Dilbat 65:6 (all OB); *Ši-i-kab-ta-at* BE 14 7:5 (MB); ^d*Ninlil-kab-ta-at* Craig ABRT 1 26:1 (NA).

b) with *qaqqadu*, *pūtu* and *appu*: *qaqqadkâ ul ka-bi-it* are you not honored? VAS 16 139:8, cf. *ša . . . qaqqadī ka-ab-tu* UCP 9 338 No. 14:9, *kaqqadki [lu]-ú ka-bi-it* CT 29 15:9, *qa-qa-sú(!)-nu lu-ú ka-[bi-it]* u *qa-qa-di lu-ú ka-[bi-it]* Sumer 14 21 No. 4:10f., *eli panānum qaqqadī ka-bi-it* TLB 4 22:31 (all OB letters); *ittija linna-mir u qaqqassa lu ka-bi-it* let her appear before me and she will be honored ARM 2 51:24; as omen apodosis: *ka-bat qaqqadi* CT 28 28:15 (SB physiogn.), also Labat Calendrier § 43:11, ZA 43 94:67, also (with *irašši*) Kraus Texte 24:12, wr. DUGUD SAG.DU Dream-book p. 308 ii 6; *mašré ka-bat qaqqadi u'alladka* riches will produce honors for you (Sum. lost) Lambert BWL 252 r. iii 24; *pūssu i-kab-bit* he will be honored KAR 395:17 and r. ii 21 (SB physiogn.); *ka-bat appi ginūšu* his (the king's) normal dignity RAcc. 152:447.

c) said of word, command, etc.: *ana mīnim awât ilī la kâ-ab-da(text -ga)-ni-ku-um* why is the command of the gods of no importance to you? TCL 20 94:24, cf. (uncert.) *tuppum ik-bi-da-ku-nu-ti* BIN 4 26:49 (OA); the great mother *ša qibissa ina É.KUR kab-ta-at* whose command is honored in the Ekur CH xlii 84 (epilogue), cf. *ka-ab-ta-at a-<ma>-as-sâ elšunu ḥa-ab-ta-at-ma* whose command is honored, is more important than theirs RA 22 170:26 and 28, cf. *ka-ab-ta-at-ma mil-katka* JRAS Cent. Supp. pl. 6 ii 5, *ka-ab-ta-at pulḥatka* ibid. 7, *ka-ab-ta-[at . . .]* r. v 4 (OB); the goddess *ša [ina ekurrāte] siqirša* DUGUD AKA 206:1 (Asn.).

kabātu

4. to hatch (said of a bird): [*šumma ina šjir'i ebūri MUŠEN burrumtu ina A.ŠA A.GAR DUGUD-it* (see *burrumtu*) CT 39 5:56 (SB Alu).

5. *kubbutu* to honor a person, to show respect, to give honor: *ammakam awilī kà-bi-dī* show respect there to the gentlemen CCT 4 35b:30, cf. PN *kà-bi-dī* TCL 14 11:29, *kīma jâti kà-bi-sú* honor him like myself VAT 9230:23, cited Lewy, ArOr 18 375 n. 49, also *kà-bi-sú-ma turdaššu* ibid. 30, also *anāku kīma mer'uātim ú-kà-bi₄-id-ki-me-en* VAT 9233 r. 8, see Lewy, KT Blanckertz p. 29 (all OA); *anāku u šibūt ālim tu-ka-bi-ta-an-ni-a-ti* I and the elders of the city (to whom) you have given honor CT 33 20:7, cf. *ku-bi-is-su* CT 29 35a:10 (OB letters), cf. *nīnu ... nu-ka-ab-bi-it-ki* ARM 10 46 r. 11'; *aḥūja iltana'alšu kīmē uk-te-eb-bi-is-sú ma'da danniš* my brother should question him whether I have not shown him the greatest respect EA 20:67, cf. *ú-kap-pa-as-sú* EA 29:31, and *ú-ka-ap-pa-ta-ni* EA 27:108; *uk-te-te-eb-bi-it* EA 29:32, *uk-te-te-eb-bi-[is-sú]-nu* ibid. 37 (all letters of Tušratta); what have I done to the king *inūma SIG-ia // ja-ki-el-li-ni u DUGUD // jū-ka-bi-it aḥḥēja šeḥrātu* that he thinks little of me and honors my younger brothers? EA 245:39; RN, the king of Ugarit *mārē šarri u rabūti [...] danniš uk-te-bi-it-šu-nu* showed respect to the princes and the high officials MRS 9 50 RS 17.340:23; note the special nuance: PN I *me'at ḥurāsa šarra ... uk-tab-bi-id* PN showed his respect to the king by (paying) one hundred pieces of gold (for the fields) MRS 6 p. 109 RS 16.251:12; I provided (the guests at the royal banquet) with baths and ointment *ú-DUGUD-su-nu-ti* honored them (and sent them back to their countries) Iraq 14 35:153 (Asn.); *aḥakunu kab-bi-da napšātekunu ušra* show respect to your brother and protect yourselves Wiseman Treaties 335; LÚ.BI LUGAL DUGUD-su the king will honor that man CT 39 49:22 (SB Alu), cf. É.BI LUGAL DUGUD-su ibid. 42; *amta ina bīti e tu-kab-bit* do not give honor to the slave girl in (your) house Lambert BWL 102:66; *šumma mu-kab-bit* if he is one who is respectful ZA 43 102:30; note with *qaqqadu: ina*

kabātu

annūtim qaqqadī ku-ub-bi-it-ma honor me in this matter CT 2 48:24; *qaqqadī kīma šamē tu-ka-ab-bi-tu* TLB 4 22:16 and 28, cf. DN ... *ka-qá-ad-ka li-ka-bi-it* Kraus AbB 1 52:7, cf. also YOS 2 129:7, TLB 4 40:7, 47:7; note *ri-iš-ka ú-ka-ab-ba-at* TCL 18 98 r. 5' (all OB letters); may my lord be riding a mule (only) *qaqqad šarrūtišu li-ka-bi-it* and thus act in accordance with the dignity of his kingship ARM 6 76:25, cf. ibid. 19; note in a different nuance: the one who pours you water from his water bottle is your (personal) god *mu-ka-bi-it qaqqadika* who is concerned for you(?) Sumer 14 p. 115:15, see von Soden, ZA 53 216:15 (OB lit.).

6. *kubbutu* to pay respect to gods, to parents, to respect an oath — a) to gods: [*in*]anna ^d*Sin uk-ta-ab-bi-it* ARM 2 77:14; *kīmē ina panānumma ittašabma uk-te-eb-bi-du-š[i] [u] inanna aḥija ana 10-šu eli ša panāti li-ge-eb-bi-is-si* just as they used to honor her (the goddess) when she stayed (there) formerly, so should my brother honor her now — even ten times more than before EA 23:21 and 23 (let. of Tušratta); *ištēniš lu kub-bu-tu-ma ana šina lu zizu* together they (the gods) should be honored although they are (to be) divided into two (groups) En. el. VI 10; *ilāni ú-kab-bit eṭemmē aplaḥ* I have paid respect to the gods, revered the spirits of the dead Bab. 12 pl. 3 and p. 34:36 (Etana); *šurriḥ ku-ub-bit* praise and honor 4R 25 ii 35, cf. *kub^{ub}-bu-du šušruḥu* Craig ABRT 1 31 r. 6, *tušarraḥ tu-kab-bat* AMT 90,1 ii 9, [*tu*]šarraḥšunūti *tu-kab-ba-su-nu-ti* BBR No. 52:15 and 18, cf. also Köcher BAM 234:27; *ukannīkunūši ú-[šar]-riḥ-ku-nu-ši ú-kab-bit-ku-nu-ši* LKA 89 r. 7, restored from LKA 70 r. iii 23; *tu-ṭaḥ-ḥad-su-nu-ti tu-kab-bat-su-nu-ti tukannāšunūti* KAR 184 r.(!) 26, cf. *ukan-nīka [...] ú-kab-bit-ka* Sm. 717:7, *tu-kab-bit* Thompson Chem. pl. 6 K.6648:7'; *ušēribšunūz tima ú-kab-bi-su-nu-ti* BBR No. 24:12.

b) to parents: *ipallaḥ ú-ka-ba-si* he will serve and respect her CT 2 35:8 (OB); *mannummē ina libbišunu ša ú-kab-bi-it* PN *ummašu ana šuwati tanandin* his mother PN will give (it) to any among them who has

kabātu

treated (her) with respect Syria 18 246 RS 8.145:25, cf. *ḥašḥatma u ana mārī PN tanaddinšu ana ša ú(!)-kab(!)-bi-it-ša tanaddinšu* she may, if she wishes, give it (the estate) to the sons of PN (or) she may give it to him who has treated her with respect MRS 6 53 RS 15.89:15; *eper u ku-ub-bit* give food and honor Lambert BWL 102:62.

c) to respect an oath: *ādurma nīška ú-ka-ab-bi-it* I was afraid and respected the oath (sworn by) you Bab. 12 p. 23 (pl. 14):13 (OB Etana), cf. *ša Aššur . . . la ú-kab-bi-du māmīssu* TCL 3 148 (Sar.).

7. *kubbutu* to aggravate, make difficult, etc.: *arakka kà-bu-du-ma tū-kà-ba-ad* you are compounding your sin TCL 20 94:19f. (OA); *awiltum awātim mādiš uk-ta-ab-bi-it* the lady has greatly aggravated the affair TCL 18 135:11 (OB let.).

8. *kubbutu* to extinguish a fire: *išāta ina muḥḥi garakku ina KAŠ.DIN.NAM tu-kab-bat* you extinguish the fire on the altar with beer BRM 4 6:29, cf. *nūra tu-ka-ba-at-ma* K.10832:5', dupl. to CT 39 34:2, cf. also *ina [šika]ri ú-kab-ba-tu* CT 39 34:9 (namburbi), cf. also *ú-kab-bit qutrinnama* Gilg. III iv 15; *Nisaba unaqqū ú-kab-bat* I am smothering (the fire in) the grain I have poured out Šurpu V-VI 178, cf. *Nisaba unaqqū ú-kab-ba-tu* ibid. 181, also JNES 15 138:115, *kīma Nisaba unaqqū ú-kab-bi-tu*₄ (var. *ú-kab-ba-du*) ibid. 119.

9. *kutabbutu* to be honored (passive to mng. 6): *i tu-uk-t[a]* (var. *-[t]ab)-bi-it* DN Lambert-Millard Atra-hasis 64 I 295 (OB).

10. *kutabbutu* (uncert. mng.): *ku-ta-bi₄-id-ma alkamma ana sūn Aššur šukušši* make an effort(?) and come here and put her (the girl) into the "lap of Aššur" BIN 4 9:21, cf. *ku-ta-bi-id-ma kuršika parrir* make an effort(?) and break your obligations BIN 6 7:6, also RA 59 159 MAH 16209:7, see Garelli, RA 59 156; *qaqqadī [l]a tuqallal ku(!)-ta-ab(!)-bi-it-ma(?) . . . apul* CT 2 29:35 (OB let.).

11. *šukbutu* to underline the importance of, to make heavy: *a[na t]ēm awiltim šu-uk-bu-tim* to indicate that the affair of the lady is

kabbartu

very important Kraus AbB 1 117:6 (OB let.); *šibātuka kušud ina ŠU.MEŠ šuk-bit-ma* (obscure) ABL 451 r. 6 (NB); (dogs of cast metal) *ša mešrēti puggulu šuk-bu-tu mināti* which are colossal in appearance, very heavy in weight VAB 4 164:22 (Nbk.).

For ARM 6 11:9, see *kupputu* v.; for CT 28 22:4, 31b:16 (= Leichty Izbu XIX 19), see *kabātu*.

Ad mng. 8: Reiner, Studies Landsberger 251.

kaba'u (*kapa'u*) s.; canebrake; syn. list.*

ka-ba (var. *-pa*)-²-*u* = *ap-pa-ru* Malku II 75; *ka-pa*-²-*u* (var. *tak-ba*-²-*u*) = *gu-ú-ru* ibid. 78.

In BE 9 99:7 read *ka-ma-ti*, see *kamantu*.

kabbartu s.; (a part of the foot); OB, Bogh., SB; cf. *kabāru*.

zag.gir = *kab-bar-tú*, *dal.gir* = *kap-pal-tú* Erimhuš II 218f.

a) in the name of a disease (*muruš kabarti*): *šumma amēlu muruš ka-bar-tim* (var. *-ti*) *maruš atalluka la ile'i* if a man has a disease of the ankle(?) so that he cannot walk around AMT 18,5:7 + 73,1:33, var. from dupl. Köcher BAM 124 i 31; *šumma amēlu muruš ka-bar-tim maruš šer'an eqbišu* IM *malú* if a man has a disease of the ankle(?), the tendons of his heels are full of "clay" (you make a bandage) AMT 73,1:18, cf. also ibid. 6, 11, 15, and passim in this text and dupl. Köcher BAM 124, also (caused by having stepped on a cultic object) AMT 100,3:8 and 15, see also *eqbu* usage a; *šumma amēlu muruš ka-bar-ti maruš adi kinsišu illá* if a man has a disease of the ankle(?) and (the affliction) spreads upward as far as his shin Köcher BAM 124 ii 11, cf. ibid. ii 6, cf. also *šumma amēlu muruš ka-[bar]-ti šuḥar eqbišu* GI[G] ibid. ii 2; *šumma muruš ka-bar-ti rušumta* (var. *ruṭibta*) *ibtani* if the disease of the ankle(?) develops purulence (he will die) ibid. ii 35, var. from AMT 74 ii 11; exceptionally: [*šumma k*]a-bar-ta *marušma* AMT 100,3:3.

b) in omens: *šumma zuqaqīpu ka-bar-ti imittišu* KI.MIN if a scorpion stings his right ankle(?) CT 38 38:43 (SB Alu), also (with the left) ibid. 44; *šumma ina ka-bar-ti imitti šakin* if there is (a mole) on the right ankle(?) CT 28 27 r. 22 (SB physiogn.); *šumma šer'an*

kabbaru

ka-bar-ti imittišu ittenebbišu if the vein of his right ankle(?) twitches repeatedly Kraus Texte 22 ii 10', also (with the left) *ibid.* 11'.

c) other occs.: *ka-ba-ar-ti mīti ša šumēli šamna tupaššassu parsīga tušarkassu* LÚ *kišpu kīam iqabbi umma šūma šamna apšuški ka-ba-ar-ta-ki parsigga arkus* you anoint with oil the left *k.* of a dead (man), you wrap it in a *parsīgu*-garment, the man who was bewitched will say: I have anointed for you, I have wrapped the (text: your) *k.* for you with a *parsīgu*-garment KUB 37 43 iv 10', 14', cf. *ibid.* 45 iv 13'; ĪUDU *reš-ti : ka-bar-te* (var. *-ti*) *qa-x-[x]* Köcher Pflanzenkunde 28 i 15, var. from dupl. CT 37 26 i 3'.

d) referring to the leg of a dog: [*wa-ru-ūh bi-ir-ki-in da-an la-sā-ma-am [pa-g]i(?) -il ka-ab-ba-ar-ti-in ma-li i-ir-[tim]*] it (the dog) is fleet-footed, fierce in running, strong(?) -legged, powerful-chested VAT 8355:2 (OB inc., courtesy J. van Dijk).

The context passages suggest a part of the leg, probably the ankle (Sum.: side of the foot).

kabbaru adj.; thick, fat, heavy (used mostly as pl. of *kabru*); from OB on; cf. *kabāru*.

gi.níg.gal.gal.la = *qanū kab-ba-ru* Hh. VIII 82; [gi.níg.gal.gal] = [gi *ka-ab-b*]a-ru = *ap-pa-ru* Hg. B II 41a, in MSL 7 69; á.gur₄.gur₄ = *i-du ka-ab-ba-ru-tum* A-tablet 51.

amar bān.da si gur₄.gur₄.ra : *būru ekdu ša qanū kab-ba-ru* impetuous calf with thick horns 4R 9:19f.

a) with pl. referent — 1' said of animals: UDU.NITÁ(!).ĪIA *ka-ab-ba-ru-tim* VAS 16 36:8 (OB); 2 UDU LAGAB *kab-bur* ADD 995 i 2 (NA), also ADD 997:6.

2' said of parts of the body: see, referring to horns, 4R, in lex. section; if his eyelids *kab-ba-ru* are thick KAR 395 i 22, cf. (said of the eyebrows) *ibid.* 11; *šer'an šēpēšu kab-ba-ru* the tendons of his legs are thick Köcher BAM 124 i 9, dupl. AMT 73,1:15; *šumma qāt sammī šakin . . . ša ammātušu kab-ba-[r]a-ma išid kappišu hitmū* if he has lyre-shaped hands, (this means) that his forearms are so thick that his wrists are immobilized Kraus

kabbaru

Texte 24:19; *kab-ba-ra* (said of the lips?) *ibid.* 12c iii 24.

3' said of cloth: 1 TÚG.ĪIA.MEŠ *ka-bu-ru-te ša birme šēbila* send one (set of) heavy garments with multicolored trim BE 17 91:11 (MA let.), see AfO 18 368, cf. 1 TÚG.MEŠ *kab-ba-ru-tum* HSS 13 225:18 (= RA 36 203), 10 TÚG.ME *kab-ba-ru-ti* HSS 15 335 I 2, cf. also *gab-bu-ru-ti* (in broken context) MRS 9 229 RS 18.54A:25 (MA).

4' said of timber: 2.TA.ĀM GIŠ.BAR *kab-bu-ru* the pillars are each two . . . thick AfO 17 146:11 (MA); 10 GIŠ *musukkannu ša 2 šila-a-a kab-ba-ru-u-ni ten musukkannu* timbers each two silas in thickness (see *kabru* adj. usage e) ABL 566:13 (NA).

5' said of ears of barley: see STT 87, cited *kabāru* mng. 1e.

b) with sing. referent — 1' referring to reed: see *qanū kabbaru* Hh. VIII, Hg., in lex. section, and cf. GI.NÍG.GAL.GAL.LA *appa u ilda tašarrim* you cut off the tip and end of a thick reed (fill it with dust from various places) Köcher BAM 248 iii 48 and 52.

2' referring to linen: *ti-me kab-ba-ru* thick thread GCCI 1 388:16 (NB); 2 GUN GADA *kab-ba-ri* two talents of thick linen Nbn. 163:2, cf. (linen) *kab-ba-ru* Nbn. 164:12.

3' referring to wood: GIŠ.ĪIA *ša ina šapli kūrī tašarrapu* GIŠ.AŠAL *kab-bar-ta qalīptu . . . ina ITI Abi naksu* the wood that you burn in the lower part of the kiln (should be) a thick, peeled poplar cut in the month of Abu Oppenheim Glass Introduction 10 and dupl.

4' other occs.: *šarat qaqqadi ka-ab-bar* if he has a thick growth of hair on his head Kraus Texte 3b ii 61, also *ibid.* 2b r. 7; *ina muḫḫi suḫišu zarat u kab-ba-rat* (his beard?) is twisted(?) and thick on his chin *ibid.* 12c iii 12; *libbī kab-ba-ra-a piritti ūtan[niš]* fear has weakened my robust heart Lambert BWL 34:74 (Ludlul I); *ú bi-iš-ri kab-ba-ra* AMT 85,1 ii g; x *sāmtu* TUR-ti x *sāmtu ka-ab-bar-ti* x small carnelians, x large carnelians BIN 1 124:2 (NB).

kabbillu

It is unlikely that the geographic names URU *ka-ab-[x]-tum* GCCI 2 95:18, or those WR. URU NIGIN-*tu(m)* (see Falkenstein apud San Nicolò-Petschow, *Babylonische Rechtsurkunden* p. 36 n. 5) have any connection with the adj. *kabbaru*.

kabbillu s.; (part of a chariot, probably the two lateral pieces of the chariot frame underneath the running board); lex.*; Sum. lw.

giš.gáb.il.gigir = šu-*lum* (vars.: [*kab*]-*bil-lu*, *kab-bil-lum*) Hh. V 33; *kab-bil-lum* = *til-lu* Malku II 205; *kab-b[i]l-lum* = *bubūtu* ibid. 220.

See the lex. and Sum. refs. cited *bubūtu* B.

(Salonen *Landfahrzeuge* 102); M. Civil, JAOS 88 10.

kabbu adj.; burning, glowing; SB, NA; cf. *kabābu*.

giš^{gi}-iš-gi-bi-il-gibil = *iš-su kab-bu* Hh. VI 79; giš-gi-bil GIŠ.ŠÚ+ÁŠ = GIŠ *kab-bu* Diri III 5a; [giš-gi-bil] [GI]Š.[GIBIL] = GIŠ *kab-bu* ibid. 13.

nēsipī parzilli ušerraba [*riqqē k*]a-bu-*ū-te ušēša* (the attendant) brings in iron shovels (and) takes out the burning incense MVAG 41/3 62:6 (NA royal rit.); [*anqu*] IM *lemnu*, *anqu* IM *ka-ab-bu* — *anqu*llū is the evil wind, *anqu*llū is the scorching wind RA 17 185 r. 17 (astrol. comm.).

kabbusītu see *kappusītu*.

kabbuttu s.; counterweight(?) of precious material for necklaces; EA; pl. *kabbutāti*; cf. *kabātu*.

a) as parts of necklaces: 1 *maninnu kab-bu-ut-tum* 20 NA₄.ZA.GÌN KUR 19 KÙ.GI.MEŠ *ša MURÚB-šu* NA₄.ZA.GÌN KUR KÙ.GI GAR one *maninnu*-necklace with one *k.*, with twenty genuine lapis lazuli beads (and) 19 (pieces made of) gold, the center piece of which is genuine lapis lazuli mounted in gold EA 19:81, also (with varying details) ibid. 82, (in contrast to *maninnu šarmu* EA 25 i 41, and passim) ibid. 40, 55, 57, etc. (both lists of gifts of Tušratta).

b) on other precious objects: 1 *kab-bu-ut-tum ša* NA₄ [...] one counterweight(?) of [...] stone EA 22 ii 68; [1] *kab-bu-ut-tum ḥurāši* 10 GÌN *ina šuqultišu* one coun-

kabistu B

terweight(?) weighing ten shekels of gold EA 22 i 60; 2 NA₄.NÍR KUR *kab-bu-tu*[m KÙ.GI] GAR *ša ina maršišu šukkuku* two genuine *ḥulālu*(-gems) (in the shape of a) counterweight(?), set in gold, which is strung to its (the saddle's) thongs ibid. 51, cf. 1 NA₄.NÍR KUR *kab-but-tum ša ina arkišu šukkuku* ibid. 53; 2 NA₄.ZA.GÌN KUR *kab-bu-ta-ti* KÙ.GI GAR 2 NA₄.NÍR KUR *kab-bu-ta-ti* KÙ.GI (as parts of a piece of precious jewelry) two (gems of) genuine lapis lazuli (in the shape of) counterweights(?) set in gold, two (gems of) genuine *ḥulālu*-stone (in the shape of) counterweights(?) (set in) gold EA 25 ii 31 (both lists of gifts of Tušratta).

The proposed translation is based on the descriptions cited usage a and suggested by the use of heavy and decorated counterweights on necklaces pointed out by A. Spycket, RA 42 89ff. The passages cited usage b have been interpreted as describing individual counterweights.

kabbutu see *kubbutu*.

kabduqqū see *kaptukkū*.

kabḫu s.; (mng. uncert.); Nuzi*; Hurr. word?

4 GUN URUDU *ša* PN *kab-[ḫu]* *ša* PN₂ *mār šarri* ù PN₃ *ana šibti ilqe* PN₃ has taken as a loan four talents of copper belonging to PN, the *k.* of PN₂, the king's son (PN₃ will repay it to PN) HSS 9 93:2.

Possibly a profession or status. Reading not quite certain.

kabīdu see *gabīdu*.

kabistu A s.; foot (as measure of length); OA; cf. *kabāsu*.

(a log of boxwood) 3 *ina ammitim urukšu kà-áb-sà-at* 1 *ru-pu-šu* its length is three cubits, its width one foot OIP 27 62:41.

Landsberger, WO 1 368 and n. 37.

kabistu B s.; state of being curved, bent; SB*; cf. *kapāšu*.

ka-bi-is-tum = *šibsātum* being curved (in the protasis predicts) anger Meissner Supp. pl. 20 Rm. 131:12, dupl. Wiseman Chron. pl. 21

kabittigalzu

BM 33053:5 (= Nbk. 329b) (ext. comm.); for ext. protases with *kapāšu* see *kapāšu* mng. 1b.

kabittigalzu s.; (a plant); plant list*; Kassite word.

ú *ka-bit*(var. *-bit*)-*ti-gal-zu* : ú MIN (= *ak-tam*) *kaš-ši-i* (var. *kaš-šu-ú*) Uruanna I 211.

Balkan Kassit. Stud. 134.

kabittu s.; 1. main body of an army, 2. important, grave matter, 3. (a euphemism for the left hand), 4. double pot; from OB on; wr. syll. and DUGUD; cf. *kabātu*.

dug.maš.tab.ba = *ka-bit-tum* Hh. X 70.

gú.gíd.da ak.ab : *ka-bit-tuk it* [...] (obscure) RA 17 121 ii 16.

ka-bit-tú = *šu-me-lu* Malku IV 223, also An VIII 109, LTBA 2 1 xiii 93.

1. main body of an army: *ka-bi-it-ti nakrim ana šeḫtim* ... [u]šemma the main body of the enemy army moved out for an attack ARM 4 31:15; *šarrum* ... *qadum ka-bi-it-ti šābim [it]hēma* the king approached with the main body of the army ARM 4 49:7; the army of the ruler of Eshnunna *ina ka-bi-it-ti-šu ina GN ipaḫḫur* will assemble in its main body in Mankisum ARM 5 59:8; the Elamite army and that of the ruler of Eshnunna [ina k]a-bi-it-ti-šu ... *ana libbi GN [il]emma* went up to Idamaraz in its full strength (nobody can save Idamaraz) ARM 6 66:5; [šā]bam *ka-bi-it-tam [ana] šēr* PN [a]ḫtarad ARM 6 54:4; *sābum* ... *ša ina ka-bi-it-tim wašbu* the army which stays together in a large body (should start doing its task in the early morning but have guards posted during the night) ARM 2 3:12; *šibūt mātīm tereddēm u ina ka-bi-it-ti-ka tallakam* take the elders of the country along and march here with the main body of your army Laessøe Shemshāra Tablets 49 SH 878:27.

2. important, grave matter: *māmīt ka-bit-ti u qallati* oath by an important or an unimportant matter Šurpu III 13, cf. *ana ka-bit-ti u qallati lu itma* JNES 15 136:95; *ka-bi-it-tam annītam tēpušanni* you have done to me this grave thing Kraus AbB 1 118:20 (= JCS 14 57).

kablu

3. (a euphemism for the left hand): see the syn. lists, in lex. section.

4. double pot: see (Sum.: twin pot) Hh. X, in lex. section.

Ad mng. 1: von Soden, Or. NS 22 195.

kabittu see *kabattu*.

kabkabu see *kakkabu* and *kapkapu*.

kabkūru s.; (a leather container); OAKk.*

kuš.na.aḫ.ba = šu (*naḫbatum*) = *kab-ku-ru* Hg. A 184, in MSL 7 152.

kab-ku-ru ZID.ŠE bags for barley flour Gelb OAIC 43:4.

kablu s.; leg of a piece of furniture; OB, Mari, MA, SB, NA, NB; wr. syll. and (PBS 8/2 194 iii 22, 24) GIŠ.BAD.GU.ZA.

giš.KAB.gu.za, giš.BAD.gu.za = *kab-lum* chair leg Hh. IV 122f.; giš.KAB.ná = *kab-lum* bed leg ibid. 171; giš.BAD.banšur = *kab-[lu]* table leg ibid. 201; [ur][ÚR] = *kab-lum* A VII/2:133.

a) of a chair: 2 GIŠ [k]ab-lu ša ku-si-im BE 6/2 137:15 (OB); 1 GIŠ.GU.ZA GÀR.BA 4 SAG.DU *kab-li* AN.TA one chair with knobs, four upper "heads" of legs PBS 8/2 194 iii 9 (OB); 2 *amarāt kussīm ša ana kab-li hu-ub-bu-ma* two sidepieces of the chair which are fastened to the leg ibid. 15; 6 ŠU.SI UŠ 2 ŠU.SI SAG *qaqqad ka-ar-ri ša kab-li* KÜ. BABBAR *ḫummuš* six "fingers" in width, two "fingers" in length is the top of the knob of the (throne-)leg, the silver has been stripped off ibid. iii 20, *ana* 3 ŠU.SI SAG ša *kaspi* NU.GAR.RA *ana* 4 *kab-li innassaḫ* ibid. iii 17; GIŠ.BAD.GU.ZA ibid. iii 22 and 24, see Salonen Möbel p. 264f.; *kab(!)-lu ša nēmatti ina muḫḫi qaqqiri tattededi* the leg of the chair (of the images) touched the ground ABL 1212:7 (NA), see Landsberger, ZA 41 294 n. 2.

b) of a bed: 1 GIŠ *amartum qadu* 1 GIŠ *ka-ab(!)-lu* one sideboard (for a bed) together with one footboard CT 4 30a:5 (OB); a bed *amarātu adāri kab-lu u gištū musukkanni* (see *amartu* A mng. 2a) BE 14 163:19 (MB); 1 GIŠ.NÁ SAG.UŠ *burāšu kab-lum u giltū* GIŠ *šakku* HS 161:2 (OB), cited Salonen Möbel p. 134; *kab-la-a-te* (in the shape of *lamassu*-figures,

kabnu

on a bed) Bauer Asb. 2 50 n.1 ii 23, cf. *k[ab-l]u ša erši* ibid. 28.

c) of a table: 1 *paššūr girri* ... 3 GIŠ *ka-ab-lu-šu taskarinnum* one portable table, its three legs of boxwood CT 2 1:6, also ibid. 6:7 (OB); 1 GIŠ.BANŠUR ... *kab(!)-lum giltá* GIŠ.MES.KAN.N[A] one table (with) leg(s) and rungs of *musukkannu*-wood PBS 8/2 159:6 (MB).

d) of a potstand: 1 *kannu ša šinnu gištálú* [*ka-ab-lu ti-ia-rum* (see *gištálú*) ARM 7 264:18, cf. ibid. 12; *kab-la-[a]-te* (potstands with) legs Iraq 23 30 ND 2461:3, cf. ibid. 5, and passim in this text (NA), also *ina* GIŠ.BÁN *ša ka-ab-la-a-te*.MEŠ according to the *k.*-measure KAJ 121a:3 (MA).

e) other occs.: 4 GIŠ *kab-lu*.MEŠ (among wooden objects) KAJ 310:44 (NA); [...] *ša kab-li* (description of gold objects offered by NB kings) UET 4 143:21 (NB); 40 GIŠ *kab-la-te*.ME GIŠ *mes-kan-ni* forty furniture-legs of *musukkannu*-wood (followed by furniture of *musukkannu*-wood) Scheil Tn. II 71; 5 GIŠ *kab-lu* GIŠ *e*[-...] ABL 791:12 (NB).

For RAcc. p. 64:23 see *kabru* usage a.
Salonen Möbel 85f., 153, 200.

kabnu s.; (a tree?); lex.*

ku-ša-ri = *kab-nu* CT 41 43 BM 54595:9 (med. comm.).

Aram. etym. suggested by von Soden, Or. NS 35 12.

See *kušāru*.

kabru (fem. *kabartu*, *kabaštu*) adj.; fattened, fat, thick, plump, large; from Oakk. on; wr. syll. and GUR₄; cf. *kabāru*.

gu-ur LAGAB = *kab-ru*, *rabū* Ea I 23f., also A I/2:1; gur₄ = *kab-ri* PSBA 18 pl. 1 (after p. 256) r. ii 11; na.m.gur₄.ra = *kab-ru-tum* A-tablet 403; gu-ur-gu-ur [LAGAB.LAGAB] = *ka-a[b]-ru-tum* Proto-Diri 59.

[mu-ur] [HAR] = [*ka*]b-*rum* A V/2:242; [gu-ur] = [HAR] = *kab-ru* Ea V 125; gu-ur[HAR] = *kab-rum* Izi H 209; mu-ú NI = *kab-ru*, šar NI = *kab-ru*, gur NI = *kab-ru* Ea II 19, 21, 24; ni-ig ŠE = *ma-ru-ú*, *ka-ab-rum* A VII/4:31f.; an.a = *ka(!)-ab-ra-tum* Silbenvokabular A 34.

uzu.šà.maḥ = *ir-ri kab-ri* Hh. XV 103; [uzu].šà.maḥ = *šu-ḥu* = *ir-ru kab-ru* Hg. D i 58, in MSL 9 37; [g]iš.mur = *i-š[ú] kà-ab-ru* Kagal

kabru

E Part 3:59, cf. giš.mu-ur_{HAR} = *i-šú-um k[a]-ab-ru-[um]* FM 39999:3 (OB lex.); [sig.gur₄.r]a = *kab-ra-a-tum* thick wool Hh. XIX 37; lú.al.gur₄.ra = *ka-a[b]-rum* OB Lu B iii 27, lú.al.bulug₃.[g]á = *ka-(ab)-ru-um* OB Lu B ii 42.

gú.gal.peš.a *kab-rum* me.en Römer Königs-hymnen p. 29:5 (Lipit-Ištar hymn A), gloss from Ni 9696 (courtesy M. Civil).

a) fattened: 2 *etūdi kà-ab-ru-ti šēbilam* send me two fattened rams OIP 27 5:7 (OA); [DAR].[MUŠEN].H.A *ka-bi-ru-tim* ARM 4 9:11; *immerē marūti damqūti kab-ru-ti iqqīma* BBSt. No. 36 iv 32 (NB); [*alp*]ē *kab-ru-ti im-merē marūti* TCL 3 341 (Sar.), also BA 6 137:3 (Shalm. III); *niqā* UD.UD *kab-ra tanakkis* you slaughter a pure, fattened sacrificial lamb BMS 40:9, see Ebeling Handerhebung 42; *iltēn immeru kalū ginē kab-ri ša šizbi* one sheep kept in the *kalū*-field, for the regular offering, fattened with milk RAcc. p. 77f.:5, 15, 20, wr. *kab-LU* ibid. 23, cf. 10 *immerē kab-ru-tu ša arkātišunu ša ŠE.BAR la ikulū* ten fattened sheep which are below them (in quality) which were not fed on barley ibid. 6 and 15; UDU.NIM.MEŠ *kab-ru-tu ana* DN [*liqā*]rribu they should sacrifice fattened spring lambs to Nabū ABL 1202:19 (NA); *iltēn immeru kab-ru ša 3 GIN kaspā ubbalu* one fattened sheep worth three shekels of silver VAS 3 49:13, UDU.NITÁ *kab-ru-tu ... nukkisu* slaughter fattened sheep (for the offerings of the king) BIN 1 25:36 (let.), cf. YOS 3 191:11 and 13 (all NB).

b) fat, thick (said of meat cuts): 1 *imittu ka-ba-áš-ti [ša] šēri* one thick shoulder cut of meat YOS 6 10:14; UZU GUR₄.RA Dream-book 323 K.2018A:4', UZU NU.GUR₄.RA ibid. 5'; *šira kab-ra ša šaḥi ikkal* he will eat fat pork Kuchler Beitr. pl. 7 i 55, cf. *šir alpi kab-ra ikkal* ibid. pl. 19 iv 1, AMT 37,1:3, 48,1:5, also *mē šir šaḥi kab-ru-ti išatti* AMT 80,1:13, cf. AMT 39,1 i 23.

c) plump (said of grain): x *še'u šubrī damqu kab-ru* x (homers) of fine, plump ... barley KAJ 66:6 and 8 (MA); x *šamaššammī ka-ab-ru-t[im] ... šūbilam* send me x plump linseed YOS 2 127:10 (OB let.); the stone which looks [*kim*]a ŠE.TIR *kab-ru-ti* STT 109:51' (series *abnu šikinšu*).

kabrūtu

d) said of wool and garments: [1] TÚG *kab-ru* 4 *naḥlapātu kab-ra-t[um]* ... 56 TÚG *kab-ru-tum* 1(!) *naḥlaptu ka-bar-tum* PBS 2/2 94:1f. and 6f., cf. *ibid.* 127:18f., 27, 1 TÚG *kab-ru* *ibid.* 27:10, Iraq 11 137:4 and 13, PBS 13 72:7, *šim* TÚG *kab-ri* (x barley) the price of one heavy garment BE 15 76:4, cf. 1 TÚG *kab-ru-m* BE 14 128a:9, also HS 128:4 (courtesy J. Aro, all MB), 1 TÚG *kab-ru ša MUR-ku-na-aš* HSS 15 171:10 (Nuzi), cf. 2 TÚG *kab-ru-tum ša* TÚG *MUR-ku-na-aš* HSS 14 6:8; TÚG *kab-ru-ti-i-ni nušarriṭ* let us tear our heavy garments ABL 571:15 (NA let. of Asb.).

e) said of timber: 10 *musukkannu ša* 2 SILA-*a-a kab-ba-ru-u-ni* ... 1 *taskarinnu damqu* 2 SILA *lu kab-ra* ten logs of *musukkannu*-wood which are two silas thick, one log of boxwood which should be two silas thick ABL 566:13ff. (NA).

f) large, describing measures (OB): GIŠ. BA.RÍ.GA *Šamaš ši-iq me-še-qi-im ka-ab-ri-im* (x barley) in the *paršiktu*-measure of Šamaš, according to the large standard JCS 11 32 21:6, *ši-i-iq* GIŠ *me-še-qum kab-ru-m* TCL 1 167:9, *ši-i-iq me-še-qi-im kab-ri-im* YOS 12 293:3, also TLB 1 154:4, see *biruju* discussion section; exceptionally in SB: *ummâni kînu nâdin še'i ina [kab-ri]m* (var. -*r*)*i* *pân ušattar dumqu* the honest merchant who weighs out loans (of barley) by the large standard, the kindness makes the bushel-measure (even) larger Lambert BWL 132:118.

g) said of persons: see Römer Königs-hymnen, in lex. section; as personal name: *Ī-lum-ga-bar* N 370+ ii 6 (unpub., Oakk.); *Kà-bar-tim* MAD 1 282:7 (Oakk.); *Kab-rù* PBS 2/2 38:3, *ša* ^m*Kab-ri* *ibid.* 37:6 (MB).

h) other occs.: *me-e ka-ab-ru-t[im]* flood waters ARMT 13 17:23; *libba ka-ab-ra iškunšu* (probably for *gamra*) he gave him a devout heart EA 356:59 (Adapa).

For CT 20 39 i 8 see *kabartu* B.

kabrūtu s.; thickness; lex.*; cf. *kabāru*.
nam.gur₄.ra = *kab-ru-tum* A-tablet 403.

***kabsatu** (*kabsutu*) s.; young ewe; NA; cf. *kabsu* s.

kabšarru

kī ša kabsu kab-su-tú ḥurāpu ḥurāptu salqūni as (this) young male sheep (and) young ewe, this male yearling and this female yearling are slit open Wiseman Treaties 551.

***kabsu** (fem. *kabistu*) adj.; measured(?); NA*; only fem. attested; cf. *kabāsu*.

[...]bu *ma-'ut-tu ka-bi-is-tu* [...] a measured(?) *ma'uttu*-field ADD 646 r. 6.

See *kabāsu* mng. 3b-2'.

kabsu s.; young (male) sheep; NA; wr. syll. and SILA₄; cf. **kabsatu*.

4 UDU.NITÁ 3 UDU *kab-si* four male sheep, three young male sheep JCS 7 137 70:5 (Tell Billa); 1 UDU [*kab*]-*su* ADD 1104 r. 5 (coll. E. Leichty); [x] UDU.SILA₄.MEŠ x UDU.U₆.MEŠ x UDU.DUMU.MU.AN.NA x UDU.DUMU.SAL.MU. AN.NA x young male sheep, x ewes, x male yearlings, x female yearlings ADD 1132:1; *kī kab-su kab-su-tú ḥurāpu ḥurāptu salqūni* (see **kabsatu*) Wiseman Treaties 551; *issēn* UDU *kab-su ša* PN ABL 534:8.

For ABL 774 r. 8 see *kabāsu*; for KAR 182 r. 29 (= Köcher BAM 216:64') see *aršu* usage a.

kabsutu see **kabsatu*.

kabšarru (or *kapšarru*) s.; jeweler, stonemason; OB, MA, SB, NA, NB; Sum. lw.; wr. syll. and (LÚ).KAB.SAR; cf. *kabšarrūtu*.

gáb.sar = *šu-ru-m*, gáb.sar = [...] Lu I 139f., cf. gáb.sar, mu.sar, dub.sar Proto-Lu 45-47; lú.URUDU.NAGAR = *gur-gur-ru* = *kab-šar-ru* Hg. B VI 137; ga.ab.sar = *kab-ša-ru-m* Izi V 106.

a) in adm. texts and letters — 1' in OB: 2 MA.NA *ana* KAB.SAR URUDU.NA[GAR] two minas for the *k*. (and) the coppersmith TCL 10 17:12.

2' in MA, NA: one sheep for PN LÚ *kab-ša-ru* Afo 10 39 No. 83:2 (MA); [*ina bit*] *mummu dulli* LÚ.NAGAR *u* LÚ.KAB.SA[R ...] ... *u ḥurāša la uḥḥuzu* in the workshop the work of the carpenter and the jeweler [is ...] and is not set in gold ABL 476:21 (NA); PN LÚ.KAB.SAR ... *naphar* 3 *qinnu bit* PN₂ *indi šutumme šarri* PN the jeweler, in all, three members of PN₂'s household, subject to work for the treasury of the king (referring to persons from Babylon) ADD 891 r. 1, and

kabšarru

note PN LÚ.KAB.SAR *ina pan* PN₂ LÚ šakni PN (same name) the stonemason (from Babylon) is at the disposal of PN₂, the governor ADD 771:3; PN LÚ.KAB.SAR (in list of persons) ADD 833 r. 9, also (in broken context) ABL 758:12; *annūrig rab kallāpāni LÚ.KAB.SAR u šaknūte ša askuppāte izabbiluninni ina muḫḫi šarri bēlija ussēbila* I am herewith sending to the king my lord the commander of the light troops, the stone-cutter(?) and the officers who (normally) bring the stone slabs to me ABL 1104:5.

3' in NB: x MA.NA NA₄ *takkas ša* NA₄ *sāmti ana epēš[u] ša nurmī hurāši* NÍG.[LÁ] *ša DN pan* PN LÚ.KAB.SAR x minas of cut pieces of red stone are at the disposal of the jeweler PN in order to make a golden pomegranate (for) the necklace of the goddess Nanā GCCI 2 45:5; *elat 7* NA₄ *maknaktu ša* PN *iqbū umma* PN₂ LÚ KAB.SAR *iddannu* apart from seven seal-cylinders concerning which PN said as follows: PN₂, the jeweler, will deliver (them) YOS 6 193:5, cf. (seals and precious stones) *ana* PN LÚ *kab-šar-ri u* PN₂ *kutimmi* Cyr. 300:8f.; 52 NA₄.NUNUZ ZA.GIN *ana* GABA GUŠKIN *ša DN ina pan* PN LÚ KAB.SAR 52 egg-shaped lapis lazuli beads for the golden pectoral of DN at the disposal of PN, the jeweler GCCI 2 372:7; 1 *šašaru parzilli ina pan* LÚ.KAB.SAR.ME one iron saw at the disposal of the jewelers BIN 1 173:2; LÚ.KAB.SAR.MEŠ (beside *naggāru* line 4 and *kutimmu* line 17) Weisberg Guild Structure p. 5 No. 1:11, cf. (among the same group of craftsmen, all *ērib bīti*) VAS 15 1 ii 2, cf. also (among craftsmen and temple-officials) BRM 1 88:33 (seal), (as witness) TuM 2-3 263 r. 11 and 13, (in ration lists beside *kutimmu* and other craftsmen) Nbn. 99:3, 1065:11, 14, YOS 6 32:21, 229:24, YOS 7 4:2, 16:22, 32:14, GCCI 1 59:3, GCCI 2 199:3, AnOr 8 26:6, Camb. 157:3, CT 49 136:2, wr. (pl.) LÚ.KAB.SAR.SAR Nbn. 25:2, cf. also AnOr 9 8:56, GCCI 2 366:8, Nbn. 136:10.

b) in lit.: *Gilgāmeš ana māti rigim ultēši* LÚ.SIMUG(text MURUB) LÚ.[ZA.DÍM LÚ.GUR].GUR LÚ.KÙ(!).DÍM LÚ.KAB.SAR *epuš ib-r[...]* *ibnā šalam ibrišu* Gilgameš sent forth a

kabtu

summons to the country, “O smith, O lapidary, O coppersmith, O goldsmith, O jeweler, make my friend a [memorial?], [then] he fashioned a statue of his friend JCS 8 94 r. 18 (Gilg. VIII); ^dNin.igi.nagar. sír = ^dÉ-a ša LÚ.NAGAR, ^dÉ-a ša (var. adds LÚ) *kab-šar-ri* CT 25 47 Rm. 483:5f. (SB god list), restoration and var. from BM 47365:25f., courtesy W. G. Lambert.

The word is a loan from Sum. gáb/ga.a.b. sar (see Izi V in lex. section), from the verb sar nominalized with the element ga-b- (see Civil, JAOS 88 10). Whether the word is to be read *gabsarru* or *kabsarru* depends on when it was borrowed into Akk. The *kabšarru* replaces the *gurgurru* in NB times as is shown not only by lack of references for the *gurgurru* in economic texts but also by the fact that the word *gurgurru* needed explanation in Hg. (see lex. section). There is so far no way to link the SB and NB evidence which requires a translation “jeweler,” namely, a craftsman who works with precious stones but also cuts seals and often cooperates with the goldsmith (*kutimmu*), and the NA references, which, primarily ABL 1104, suggest a stonemason.

Weisberg Guild Structure 58ff.

kabšarrūtu s.; craft of the jeweler; lex.*; cf. *kabšarru*.

[nam.ka]b.sar = LÚ *kab-šar-ut-tum* Izi Bogh. C 5.

kabtatu see *kabattu*.

kabtu (fem. *kabittu*) adj.; **1.** heavy, dense, abundant, substantial, **2.** dangerous, grievous, severe, serious, **3.** honored, important, venerable, influential, **4.** important, influential person (at the royal court); from OA, OB on; wr. syll. and DUGUD, IDIM; cf. *kabātu*.

du-gu-ud DUGUD = *kab-tum* S^b II 149; lú.dugud = *ka-ab-tum* OB Lu B v 24; gun.dugud = *bi-tum ka-bit-tum* Hh. II 375, also Kagal I 365, gu[n.dugud] = [*bi-il-d*]u *kab-bi-tum* = (Hitt.) da-aš-šu GUN-an Izi Bogh. A 166; á.ág.gá.dugud = *ter-tum ka-bit-tum* CT 18 49 i 22, also A-tablet 79; sag.ki.dugud = *pa-nu kab-tu-tu* Kagal B 245; [z]é.bé.da = dugud = *kab-tum*, e.lum = alim = MIN Emesal Voc. II 22f.

kabtu

IDIM = *ka-ab-tu* Proto-Izi Akk. I f 13; i-dím BAD = *kab-tu* A II/3 Part 5:15, also S^a 385, S^b II 61, MSL 9 135:551; i-dím BAD = *sak-lu, kab-tu* Ea II 119f.; [e-dím] BAD = *ki-d[i-in-nu]*, *kab-tu* Idu II 170f.

[gu-ur] [LAGAB] = [*kab*]-*tum* A I/2:5, also Ea I 25e, LAGAB = *ka-ab-tum* MSL 9 133:503; gur₄ = *k[ab-tu]* Igituh I 259, also Lu Excerpt II 230; lú.gur₄.ra = *ka-ab-tum* OB Lu B v 23; dumu.gur₄.ra = *mar kab-ti* Lu I 79; tu-kur LAGAB = *ka-ab-tu* Ea I 26; t[u-kur] LAGAB = *kab(1)-tum* A I/2:26, cf. also MSL 9 133:507.

a-li-im ALIM = *kab-tu* Idu II 375, also Lu Excerpt II 229, Igituh I 257, S^a Voc. K 29, S^b I 46, Proto-Izi d 4.

sa-ag SAG = *kab-tu* Idu I 113; sag (var. sag. gilim), sag.íl, sag.sag = *kab-tum* Nabnitu IV 118ff.; sag.dugud = *kab-tu* Kagal B 307 (catch line).

dil-mu-un NI+TUK^{ki} = *kab-tu* Ea II 39, also Diri VI C 12', Igituh I 258, Lu Excerpt II 231; a-rat-ta LAM×KUR.RU^{ki} = *kab-tum* Diri IV 88, also Proto-Diri 547a; giš.gu.za.aratta = *ka-bit-tum* Hh. IV 77.

u-mun U = *kab-tum* A II/4:81; šu-šá-na MAN = *kab-tum* A II/4:164; á.gál = *ka[b-du]* = (Hitt.) da-aš-šu-uš Izi Bogh. A 19; ni-sag MURÚ = *kab-tum* A III/3:222; ma-aḥ MAḤ = *ka-[ab-tum]* MSL 2 p. 139 C 23 (Proto-Ea), also S^a Voc. AA 25'; erim.ḥuš = *kab-[t]u* RA 16 166 ii 44, dupl. CT 18 29:39 (group voc.); maḥ = *kab-tum* 2R 44 No. 7:77 (astrol. comm., catch line); uncert.: ku-ul KUL = [*ka*(?)-*ab-tum* MSL 2 p. 135 Fragm. b 8 (Proto-Ea), níg.ḤAR.ra.sig₅.ga = *kab-[tu (or -ru)]* Hh. XXIII iv 28.

alim.ma ^dMu.ul.líl KA.KA.na šu.nu.bal.e. dè : *kab-tu* ^dMIN *ša šit pišu la uštepillu* honored Enlil whose command is not altered SBH p. 130:10f., cf. alim.ma umun : *kab-tu bētu* Weissbach Misc. pl. 13:3f.; e.lum im.gin_x(GIM) ní.mu.sig.ge : *kab-tu kima šāri ina ramanija ušibanni* like a storm, the honored one has beaten me down SBH p. 9:92f.; e.lum.e mu.uš. túg^{ge}stu.zu úr.ra mi.ni.íb.ús.sa : *kab-tú ša ubānātika ina uznika taškunnu* honored one, you who have placed your fingers in your ears (not to hear) SBH p. 131:53, and passim with Sum. correspondence e.lum.

i.izi.dugud.gin_x = *ki-ma qut-ri kab-ti* like dense smoke Lugale XI 5, cf. im.dugud.dugud. da.gin_x : *kima imbari kab-ti* CT 17 19 i 27f.; á.sāg nam.tar dugud : *namtaru asakku kab-tum* CT 17 11:101f., cf. ASKT p. 94-5:64; na.ám.tag.ga dugud.da : *aššu anni kab-tu* because of the grievous guilt OECT 6 pl. 10:15f.; e.ne.èm.mà.ni dugud.da dugud.da : *a-mat-su kab-ta-tim* TCL 15 No. 16:20; gun dugud.da : *biḥassunu ka-bit-ti* RAcc. p. 109 r. 1f., also 4R 20:25; èm zé.e.b.bé.da.mu : *urti ka-bit-ti* my important command TCL 6 51 r. 39f., see RA 11 150:45,

kabtu

na.nam gi.na.zu an.gin_x zé.eb.bé.da : *annaka kina ša kima šamē kab-tu*, ibid. obv. 15f.; NE.ŠA.GA im.tur : *ka-bi-tum qá-la-tum* CBS 14119 ii 9f., níg.dugud sù : *ka-bi-ti* [...] ibid. 11f. (MB?).

lú.g[ur₄ eg]ir.a.ni nu.un.TAR = *kab-tum arkassu ul iprus* no important person has intervened in his behalf Ai. VII i 37; NI+TUK^{ki} gur.ù : *kab-tum nashīramma* turn to me, honored one SBH p. 82 r. 27f., cf. NI.TUK^{ki} nigin.na : *kab-tum Enlil nashīramma* 4R 28* No. 4 r. 5f.; á.bi.gur₄.gur₄.ra : *ša emūqāšu ka-ab-[ta]* OECT 6 pl. 3 K.5992:3f.; giš.TUKUL.BAD.AN.NA.mu : *kak-ku kab-tum šá* ^dA-nim Angim III 29.

ALIM = *kab-tu* STC 2 pl. 51:13 (Comm. to En. el. VII 3); SIG = *kab-tú, kab-tu* = *dan-nu* Izbu Comm. 70f., also ibid. 175; BE *kab-tum* BE *mi-ig-tum mi-ig-tum be-en-nu* ACh Sin 19:10; IDIM.MEŠ-šú (glossed) *kab(!)-tu-ti-šú* Thompson Rep. 180 r. 3; lú.má.til.la = *kab(!)-tu* 2R 47 i 16 (comm.), see Weidner, AfO 21 46.

[x]-x-tin-nu, [a]-rat-tu-ú, ba-'-ú-lu, [ru]-uš-šu-nu, i-šá-nu-ú = *kab-tum* Malku I 17ff.; a-šu-u = *kab-tum, ru-bu-ú* Malku VIII 119f.; a-li-mu, a-da-mu, šu-pu-u = *kab-tum* LTBA 2 2:33ff., ru-um-tum = *ka-bit-tum* Malku I 16, also Explicit Malku I 51, 209.

1. heavy, dense, abundant, substantial — a) of heavy quality (said of garments, OA, OB): TÚG *istēn u šina kà-ab-tù-tim* ... *ētapāš* I have made a garment or two, heavy ones CCT 3 20:19, cf. 13 TÚG *kà-áb-tù-tum* TCL 4 60:5, also Goetze, Berytus 3 p. 76:3, Contenau Trente Tablettes Cappadociennes 1:5, 2:3, OIP 27 58:4, 2 TÚG *ka-ab-té-en* Kienast ATHE 51:2, 1 TÚG *kà-áb-tum* CCT 2 2:28, CCT 4 8a:4, 21b:4, CCT 5 34c:9, TCL 14 7:27, BIN 4 9:26, 10:4, BIN 6 7:8, 85:7, and passim; 1 TÚG *aḥamma ša PN ša rapādīm kà-áb-tum* VAT 9212:30; note 4 TÚG *šu-ru-tum ša li-wi-tim kà-áb-tù-tum* CCT 3 4:8 (all OA); TÚG.DUGUD (beside TÚG.BAR.SI) TCL 11 245:1, 18, 32, cf. širiš TÚG.DUGUD *annām* ibid. 9, šu-ra-aṭ TÚG.DUGUD ibid. 25 (OB).

b) heavy: *urakkis abnē kab-tu-ú-[ti ana šēpēšu]* he attached heavy stones to his feet Gilg. XI 272.

c) dense: with the smoke *kima imbari kab-ti pan šamē rapšūti ušaktim* I had the wide sky covered as with a dense fog OIP 2 40 iv 80 (Senn.), for other refs. see *imbaru* mng. 1b, Lugale XI 5, cited in lex. section.

kabtu

d) abundant, substantial — 1' said of property: the enemy will take SAL.ŠEŠ-ka DUGUD-tú your abundant treasure CT 30 13 K.9159:9, cf. *niširtu ka-bit-tu* OIP 2 34 iii 45, and passim in Senn.; a rival king's NIG.GA-šu IDIM ana ekalli[ka irrub] KAR 460:6 (SB ext.).

2' said of booty, tribute, etc.: his possessions, (namely) valuable precious stones, chariots, horses, his wives, sons and daughters šallassu DUGUD-ta KAH 2 84:58 (Adn. II), and passim in Asn., Sar., Esarh., Senn. and Asb., cf. *šallassunu ka-bit-tu tašallal* Gössmann Era V 30; *itti tāmartišu ka-bit-te* TCL 3 311, and passim in Sar., Senn., Esarh. and Asb.; [kab-ta]-te ma-da-na-ti STT 43:57, see Lambert, AnSt 11 152 (Shalm. III), cf. *maddattašunu ka-bit-tu* TCL 3 41, and passim in Sar., Senn., Esarh. and Asb.; DUGUD-ta GUN *hursāni* AOB 1 114 ii 4 (Shalm. I), *māhir* GUN DUGUD-ti Weidner Tn. 30 No. 17:19, *bilassu* DUGUD-tim VAS 1 37 ii 15, and passim in Esarh. and Senn.; *bilat māt Hattu* DUGUD-tú Wiseman Chron. p. 68:13; *bilassunu ka-bi-it-ti* VAB 4 94 iii 53, 140 x 11, and passim in Nbk., Ner. and Cyr., also Gössmann Era V 35; see also *iptu*.

3' other occs.: *šumma amēlu* TA A DUGUD-ti ittanallak (preceded by A *qallūti*) MDP 14 p. 56 r. i 27 (dream omens); KUR MA.DAM-šá (= *hišibša*) DUGUD *umaššar* the country will abandon (its) abundant produce (see *hišbu*) Leichty Izbu I 48, cf. *amēlu šú šita* DUGUD *immar* CT 39 45:25; *šum ina bitim ka-bi-it* there is plenty of barley in the house TIM 2 148:10 (OB let.); relations [are friendly] [*šumma ka*]-bi-it *abnī ka-bi-it kaspu ka-bi-it [hurāšu]* if he is well provided with (precious) stones, silver (and) gold EA 11 r. 23 (MB royal let.).

2. dangerous, grievous, severe, serious — a) said of wounds and diseases: *šumma asūm awīlam simmam kab-tam . . . ipuš* if a physician performs a serious operation on a man CH § 215:56, and passim in CH, cf. *muršam kab-tam asakkam lemmam simmam maršam* a serious illness, an evil affliction, a dangerous wound CH xlv 55 (epilogue), also *muršu kab-ta rakis [ina] zumrija* Lambert BWL 48:5 (Ludlul III).

kabtu

b) said of guilt, punishment, etc.: *saḥar-šubbā šer-ti ilī ka-bit-ta* leprosy, the grievous divine punishment MDP 6 pl. 10 vi 14; *šeressu ka-bit-ti lišaršiš* may (Marduk) make him have (dropsy), his severe punishment TuM 2-3 8:27 (NB leg.), cf. *šeressu DUGUD-tú agannutillā* VAS 1 37 v 42, also (referring to dropsy) *arnam kab-tam šeressu rabītam* CH xliii 47 (epilogue), and *hiṭu kab-tu māmūt la pašāri* Wiseman Treaties 433; *šumma arnam kab-tam . . . ana abišu itbalam* if he (the adopted son) commits a grave offense against his father CH § 169:25 and 32, also § 168:18; *uba'ū ar-na kab-ta* GAL EA 287:35; the gods *annu kab-tu ēmedušuma* imposed a grievous punishment upon him Borger Esarh. 47 ii 57, and passim in Esarh. and Asb.; *lištapših šertaka ka-bit-ta* may your grievous punishment be alleviated AfO 19 57:59.

c) said of the yoke of Ass. domination: *ni-ir belūtiya* DUGUD *elišunu ukīn* I placed the heavy yoke of my overlordship upon them AKA 57 iii 85, and passim in Tigl. I, Esarh.; *ina ni-ri-šu ka-ab-ti ušazziqu nišim māti* (the Assyrian king who) has made the people of the country (i.e., Babylonia) suffer from his heavy yoke VAB 4 68:18 (Nabopolassar).

d) other occs.: *šēltum ka-bi-[it-tum]* *iš[šakin]* a serious quarrel arose PBS 7 125:11; *hi-iš-pa-tum ka-bi-it-tum ana paniya iptarik* a serious obstacle(?) has hindered me Kraus AbB 1 128:13' (both OB letters); *ka-ab-tam dullakunu ušassik* I have removed the heavy work from you Lambert-Millard Atra-hasīs 58 I 240.

3. honored, important, venerable, influential — a) said of gods: *Aššur kab-tu qarrādu* TCL 3 118 (Sar.), cf. *Ištar . . . ka-bit-ti ilī rabāti* Streck Asb. 210:9, also 286 r. 14, but *kab-ta-at ilātu* AfK 1 25:25; *ka-bit mātāti* the honored in all countries Hinke Kudurru i 12; *eṭlu ka-ab-tu* VAB 4 102 ii 32, *ka-ab-ti šitrāhu* ibid. 216 ii 30, and passim in lit., see Tallqvist Götterepitheta p. 107; in personal names: *Marduk-IDIM-ŠEŠ.MEŠ-šú* Marduk-Is-the-Most-Important-Among-His-Brothers AS 15 3:1 (Kinglist C), cf. *Nabū-IDIM-PAP.MEŠ-*

kabtu

šú ADD 1141:35, and passim in NA, cf. for *Nabú-kabti-ilāni* Tallqvist APN p. 151, also, said of Sin *ibid.* 199; for MB names see Clay PN index p. 74a, 177b, for NB, also shortened to *Kabtija*, Tallqvist NBN index p. 318a.

b) said of divine utterances and acts: *zikiršunu kab-tu itta'idma* he heeded their (the gods') venerable utterance Borger Esarh. 40 i 15; *ša ... ina zikriša DUGUD ... attallakuma* Streck Asb. 274:11, *ša ana zikrišunu kab-tu pitluhu* VAB 4 150 A i 17, also 168 B vii 35 (Nbk.), cf. *ina zikrišu DUGUD-ti BMS 1:44*, and passim in prayers; *ina zikir šumija kab-ti* Streck Asb. 260 ii 13, *ana zikir šumisunu DUGUD pitluhāk* VAB 4 122 i 49, and passim in Nbk. and Nbn.; *ina pišu kab-tim liqbi* CH xlii 79, cf. AOB 1 66:54, and passim in Adn. I, Shalm. I, Asn., and Adn. III; *ina qibz-tika ka-bit-ti* KAR 59:10 and dupl. 4R 21* 1 C 8; [*ša ana ur-ti-šu ka-bit-ti* before whose venerable command (the Igigi prostrate themselves) Lambert, JAOS 88 125 i a 12; *ur-tašu ka-bi-it-ti* VAB 4 64 i 8 (Nabopolassar), cf. *ur-ti-šú DUGUD-ti* Streck Asb. 272:4; note: *tajārātuka kab-ta-a-tum* (var. *rabbāta*) *ana ardika RN libšānimma* may your effective mercy affect your servant RN BMS 46:6, see Ebeling Handerhebung 10, and passim.

c) said of the royal name: *nibūt šumija kab-ti ana rēšēti ušēši* he made the fame of my honored name foremost Borger Esarh. p. 46 ii 33, cf. *nibūt šarrūtiya kab-ti* Streck Asb. 20 ii 97 var.; *ušāteru šumu kab-ta* KAH 2 84:9 (Adn. II), cf. [*ana dā*]riš *išquru šumē kab-ta* *ibid.* 90:12 (Tn. II).

d) said of an oath: *nīš ilišu kab-ti qalliš izkur* one (who) has frivolously sworn a solemn oath by his personal god Lambert BWL 38:22 (Ludlul II), cf. MDP 14 p. 47:7 (= RA 9 66); *zikiršun kab-tu ušazkiršunūti* (see *zikru* A mng. 5) Borger Esarh. 40 i 19; *ša DN ... zikiršu kab-tu la našruma* who did not keep the solemn oath sworn by Šamaš TCL 3 94 (Sar.).

e) other occs.: *Marduk ... qaqqadam ka-ab-tam liškunkama* may Marduk provide you with honors TLB 4 52:6 (OB let.); *bēli*

kabtu

kab-tum [napšāti]ka lišsur BE 17 82:6 (MB let.); note the fem. personal name: *Ka-bit-tum* BE 15 163:18, 185:15, 200 i 14 (MB), ¹BE-a Camb. 15:2.

4. important, influential person (at the royal court) — **a)** in letters and legal texts: *ana a-wi-le-e ka-ab-tu-tim unnedukkātuka lillikanimma* letters from you should go to influential persons ABIM 22:36; *ka-ab-tum u rabūm mamman ša la ušaqqaranni ul ibašši* there is no influential person or official who does not hold me in esteem TLB 4 22:29; *māhar ka-ab-tim apālam ul tele'e* TLB 4 52:39; *awātuni ul ša kab-ti ul ša dajāni* our affair is not one for an influential person nor for a judge (to decide) VAS 16 145:20 (all OB letters); *ekallam kab-tam rābišam isahḫurma* even if he turns to the palace, to an influential person, or to an overseer YOS 8 19:10, also (with *še'ú*) *ibid.* 15:9, 26:10, 39:13, Grant Bus. Doc. 6:8, 16:12, 21:8, 22:10, 24:8, 28:8; *ana šēr ka-ab-tu-tim illikamma* UET 5 246:6, see Kraus, WO 2 133; [the king said] *ana ERÍN.MEŠ na-ak-bá-ti u a-na kab-tu-ti* to the main body of the army and to the important (officers) Sommer-Falkenstein Bil. i 1, cf. *ibid.* 22; for LÚ.DUGUD as Sumerogram in Bogh., see von Schuler, Or. NS 25 209ff.

b) in omen texts: *kab(!)-tu bēlišu idāk* an important person will kill his master RA 38 1 r. 15, cf. *šarrum ka-ab-tu-ti-šu idākma* YOS 10 14:8; *ka-ab-tu kīma bēlišu imāssi* an important person will become as powerful as his master YOS 10 23:9; the king will die a natural death and *ka-ab-tum mātam uwa'er* an important person will rule the country YOS 10 56 i 16; *kab-tum ša šumam išú ibbaš-šima* an important person of renown will come to the fore YOS 10 24:3; *ka-ab-tu-um ša libbi bēlišu uṭabbū ibbašši* there will be an important person who pleases his master's heart YOS 10 43:2; *miqitti ka-ab-tim* downfall of an important person YOS 10 48:37, *miqitti ka-ab-tu-tim* *ibid.* 41:76, cf. *ka-ab-tum innab-bit* *ibid.* 47:25; *ka-bi-it-ka ana nakrim awāti uštenešši* an influential person (at) you(r court) is constantly betraying secrets to the enemy CT 6 2 case 17 (liver model); *niširtašu*

kabtu

ka-ab-tu u ekallu immar an important person or the (entire) palace will discover his treasure YOS 10 54 r. 22; *rabûm kab-tu-um ana mâtika itehhiakkum* an important person will come to your country YOS 10 44:69 (all OB); IDIM.MEŠ *rubê šēp rubê unaššaqu* the ruler's courtiers will kiss his feet CT 28 48 K.182+ r. 10; IDIM *pirišti bēlišu ileqqīma innabbit* an important person will get hold of a secret of his master and flee CT 31 29 r. 8, cf. IDIM-*ka ana māt nakri innabbit* Izbu Comm. 370; IDIM.MEŠ *iqallilu* important persons will come to shame Leichty Izbu XXI 18; concerning the interpretation of the omen about which the king, my lord, has written me as follows: *šarru itti kab(!)-tu-ti-šú iqallil* the king will come to shame together with his courtiers ABL 355:9, cf. RA 34 7:32 and note; *ana* IDIM *labār ūmē ana muškēni tajārat ili immar* as to the important person, he will experience long life, as to the (ordinary) citizen, mercy of the gods CT 38 26:41, cf. *ana* IDIM *damiqtu ana muškēni lemuttu* ibid. 13:100; *kab-tu ugdappašamma* (see *gapāšu* usage b) Thompson Rep. 86 r. 7; *šarru* DUGUD.MEŠ-*šu ibarrūšuma* the king's courtiers will rebel against him KAR 403 r. 19; uncert.: *rubû eli* IDIM.MEŠ-*šú išassi* CT 27 48:11; *šit ka-ab-tim* departure of an important person KAR 150:20, cf. this man *ina* INIM DUGUD ŠUB will fall at the command of an influential person ibid. 40 r. 40; *kab-tu edû imât* a well-known important person will die ABL 1006 r. 4, cf. Thompson Rep. 272:6; for the king well-being *kīmu* LUGAL DUGUD SIG-*am imât* in place of the king, a well-known important person will die ABL 46 r. 11, see Landsberger Brief n. 64.

c) in lit.: *eli kab-ti u muškēni* Lambert BWL 166 K.8413:8, *lu* IDIM *lu* MAŠ.EN.DÙ AAA 20 pl. 99 No. 105 r. 4 (Adn. III); *eli* LUGAL IDIM NUN 4R 55 No. 2:13, cf. DINGIR LUGAL IDIM *u* NUN god, king, courtier, noble ibid. 10, also PBS 1/1 13:37, and passim in such enumerations, cf. IDIM *u* NUN ABL 1105 r. 23; they extol *amât kab-ti ša litmuda šagā[ša]* the word of an influential person even if he is experienced (only) in murder (contrasted with

kabû A

dunnamû) Lambert BWL 86:267 (Theodicy); *mār kab-ti u šarî* one of the influential and rich (parallel *rubû*) ibid. 80:186 (Theodicy); *šumsukat al-ti kab-ti* even the wife of an influential person gets a bad name (due to Ištar) ibid. 218 r. iv 7; the king IDIM.MEŠ-*šú ina kakki igammar* JCS 18 12 ii 15 (prophecy).

d) other occs.: *amēlu šú lu* IDIM *lu* GAL *mālik šarri lu* LÚ.SAG.LUGAL be this man an influential person or an official advising the king or a royal official MDP 2 pl. 23 vi 1 (MB kudurru), cf. *qīp kab-tu-ti rāš banāti* BE 17 24:4 (MB let.); *ša* LÚ *kab-tu ana* LÚ *muškēna la idukku u la iḥabbilu* so that the important person should not kill or mistreat the poor Herzfeld API p. 20 § 4 (= ZA 44 163:28, DSe), cf. *ana kab(!)-tû u muškēnu* VAB 3 67 § 63:104; [DUGUD] ŠE the influential person will be favorably inclined KAR 178 r. iv 4 and v 70, IDIM *imât* Iraq 21 48:9 (hemer.).

kabtuma see *kabattuma*.

kabtūtu s.; majesty; SB*; cf. *kabātu*.

umun ka.nag.gá šà.ab.alim.ma.zu dè.è.m.mà.da.ḥun.gá : bēlu mātu lib-bi ka-ab-tu-ti-ka linūḥ O lord of the land, may the heart of your majesty be appeased SBH p. 132:15f.

kabû A (*qabû*, *kabūtu*) s.; excrement, dung (of animals); Bogh., SB; *kabû* in lex. only; wr. syll. and ŠURUN.

šú(text ma)-ru-un LAGAB×^{GUD} = [qa]-bu-u, LAGAB×KAD = ru-ub-šu, LAGAB×GUD = ka-[bu]-u, šu-ri-im LAGAB×^{GUD} = ka-b[u-u], [ru-ub]-šu, piq-qa[n-nu] A I/2:295-300, šu-ru LAGAB×^{GUD} = [ka-bu-u], [ru-ub-šu], [piq-qan-nu] Ea I 106-108; [šú-ru-un] LAGAB×GUD = [ka-bu-u] Sp I 136, cf. ibid. 145a; šurun = ka-b[u-ú], šurun.gud = ka-b[u-ut al-pi] Proto-Lu 486f.; šurun = ru-ub-šu, ka-bu-ú (var. qá-bu-ú), pi-qa-an-nu Hh. II 311ff., šurun.šurun = [...] ibid. 313a, šurun.gud = ka-bu-ut al-pi, šurun.anše = MIN i-me-ri ibid. 314f., si.šurun.gud = pu-ud-ru, sig₄ šurun.gud = li-bit-ti ka-bi-e dung brick ibid. 316f.

ú MIN (= pi-na-ru) : ú ka-bu-u Uruanna II 497.

a) in gen.: *šumma immeru ka-bu-su iddi* if the sheep drops its excrement TuL p. 43:9 (behavior of sacrificial lamb); *šumma ANŠE.KUR.RA ana pan rubê ingugma* ŠURUN-

kabû B

su iddi if a horse neighs before the ruler and drops its excrement CT 40 36:56, cf. *ibid.* 37:63, 70, also (said of an ox) KAR 396 ii 15, (of a snake) wr. *ka-bu-us-su* KAR 386:49 (all SB Alu); GUD.AN.NA *ana panišu issuka rupuš[ta] ina kubur zibbatišu ka-bu-us-su* [...] the bull of the heaven blew his spittle in his (Enkidu's) face, with the thick part of his tail he [flicked?] his excrement Gilg. VI 133; *šumma ka-bu-[ta ikul]* if he eats (animal) excrement (as against *šumma zé ikul* p. 317 Sm. 2073 r. i 21f.) Dream-book 318 Sm. 2073 r. ii 10; MN *minú ukultaka ka-bu-ut sirrimi ina azanni ... tapattan* what will be your food in the month Kislim? you will eat "wild donkey's dung" mixed with garlic 2R 60 i 52, restored from K.6392:5 in Bab. 7 pl. 16, see TuL p. 18:11.

b) in medicinal use (probably the name of a stone) — 1' *kabût imēri*: NA₄.ŠURUN.ANŠE AMT 15,3 r. 12, ŠURUN.ANŠE AMT 30,1 r. 1, 99,3 r. 10, and see *kabût imēri* Hh. II 315, in lex. section.

2' *kabût alpi* or *kabût* ^dŠerīš: ŠURUN Še-ri-iš AMT 42,5:9, cf. *ka-bu-ut Še-ri-iš* (between *ašgikû* and *ašnugallu*) KUB 37 57:4 and dupl. *ibid.* 46 i 5, *ka-b[u-u]t Še-ri-iš* PBS 2/2 107:12 (MB), wr. ŠURUN ^dŠe-ri-iš STT 95:127, dupl. NA₄.ŠURUN Še-ri-iš Köcher BAM 316 iv 8, also *ibid.* 194 iv 18 and v 9, NA₄.ŠURUN ^dGUD *ibid.* 183:4 and dupl. AMT 14,3:10, also ŠURUN ^dGUD (among stones for a charm) AMT 7,1:7, 102:34, KAR 213 ii 28, iii 26, iv 1, also KAR 298 r. 36, Köcher BAM 315 ii 33, wr. ŠURUN GUD AMT 13,1:5, 31,2 r. 6, CT 23 43 ii 3, Küchler Beitr. pl. 11 iii 38; note LAGAB ŠURUN GUD a lump of ox dung AMT 83,1 r. 10, Köcher BAM 124 ii 13.

For BIN 1 53:13, 20, 29, 38 see *tumbu*; for ABL 1000:9 see *kabû C*; for UET 5 590:10 see *kabû C*; for VAB 6 238:12 see *kabûtu*; for RA 53 4:22 see *kupîtu B*; for ARM 1 21:14' see *kabû B*.

Brockelmann Lex. Syr.² 315b; Landsberger, MSL 2 113; von Soden, ZA 53 226 n. 1.

kabû B s.; (mng. unkn.); Mari.*

šurîpam lipahîru ina iššim ka-bi-i u šittam [da]m[q]iš limsû let them collect the ice, in a wood (container?) let them clean

kadādu

the *k*-s and the leftovers thoroughly ARM 1 21 r. 14'.

kabû C s.; pod; OB, NB.

ú *ki-si-mu* : ú *šá-aš-bu-tu*, ú *pi-na-ru* : ú MIN (= *šá-aš-bu-tu*), ú MIN (= *pi-na-ru*) : ú *ka-bu-u* Uruanna II 495-497.

zēri ša sungirti ša sirrimī ikkalu ka-bi-e šú-nu ihaššaluma they crush the pods of the seed of the *sungirtu*-plant which wild donkeys eat (and bake them) ABL 1000:9 (NB); obscure: *ka-bu-ú* MA *še-um ku-lu-p[u]* 5 ŠE KÙ.BABBAR-šú-nu UET 5 590:10 (OB).

Oppenheim, Or. NS 11 127 n. 3.

kābu see *kāpu*.

kābû (*kazabû*) s.; (mng. unkn.); lex.*

[su-ú] sū = *ka-a//za-bu-u* A II/8 iv 10' and iii 41.

kabullu see *kamullu*.

kabûtu see *kabû A*.

kabûtu s.; (a part of the body of the horse); OB.*

šumma ahi GN *gulgullâtîm la umalli u ka-bu-ut sisê [ki]-ma [qá(?)]-ni-e la uz-zi-iz* I will fill the banks of the Euphrates with skulls, I will . . . the . . . of the horses like reed(?) (oath) CT 4 1:12 (OB let.).

kabzuzu s.; expert, wise; lex., RS*; Sum. lw.

nr.ba.ba = *ka-bu-zu-um* (var. *ta-al-mi-du*) Silbenvokabular A 43, see Studies Landsberger 23; nu.nu = *mu-du-ú*, *ka-bu-zu*, *ši-ib-ba-ru* Silbenvokabular A 59 (from RS), see Studies Landsberger 36.

PN *šup-šar-rum [arad]* DN u DN₂ *ka-bu-zu-ú* ša PN₂ RS 22.346+ colophon (lex. text, courtesy J. Nougayrol).

Loanword from Sum. *gáb.zu.zu* Proto-Lu 698 (cf. *gáb.sar*, *gáb.šám*, etc.). Meaning from Sum., confirmed by syn. *mudú*.

Nougayrol, Studies Landsberger 36 n. 68; Sollberger, *ibid.* 25.

kadādu (*hadādu*) v.; 1. to rub, 2. *kuddudu* to make itch; SB; I *ikaddad*, II; cf. *ma-kaddu*, *makdādu*.

ur UR₆ = *ka-da-a-du* S^a Voc. A 7'; [ú-ru] [UR₆] = [ka]-da-d[u] A V/2:178; [ur₅] = [k]a-da-du

kadammu

Izi H 197; *ba-ár* BAR = *ka-da-du* A I/6:172; *ḫu-ud ša₆* = *ka-da-du* (var. *ḫa-da-du*) Ea I 226.

1. to rub: *lipi magarri ta-kàd-da-ad* you rub with grease (used to smear) wheels LKA 84 r. 16; *inīšu ta-kad-da-ad* you rub his eyes (with dry *suādu*-plant) AMT 16,1:2.

2. *kuddudu* to make itch: *ša tu-ka-ad-di-di* UZU.MEŠ-šu you (*šimmatu*-disease) who made his skin itch K.9587 ii 7' and dupl. STT 136 i 21, cf. *t[u-ka]-ad-[di-di]* UZU.MEŠ-šu STT 136 i 9 (SB inc.).

kadammu s.; (a building?); NA*; pl. *kadammati*.

šū ūmu ša ḫīṣiṣu ina libbi ka-dam-me šūtu *esip* this is the day of his sin, he is "gathered" in the *k*. ZA 51 138:56, cf. *ibid.* 136:32 and dupl. ZA 52 226:5 (cultic comm.); *amāte ihtesi ina libbi ka-dam(!)-ma-ti ētesipi* he treated the slave girls badly, gathered(?) (them) in the *k*-s ABL 564:12 (coll. K. Deller).

kadāpu v.; (mng. unkn.); lex.*

[x].ḫÚB = *ka-da-pu*, [x.x].da.x.x = MIN *šá* G1Š Nabnitu F a 29f.

kadāru s.; (a fence); lex.*; cf. *kadāru* B v.

gi.níg.si.ga.a.šà.ga = *ka-da-ru* (var. -ri) Hh. IX 310; [gi.níg.s]ig.a.šà.ga = *ka-da-ru* = *šu-ga-ru-ú* Hg. A II 35, in MSL 7 69.

gi.al.a.šà.ga.ba.ab.nigin.e:ka-da-ra ilammi he will surround it (the field) with a fence Ai. IV i 29; *ka-da-rum* = KI.MIN (= *na-al-ba-šu*) Malku VI 88.

Landsberger, MSL 1 167f.

kadāru A v.; 1. to be overbearing, arrogant, spirited, 2. *šukduru* to make fierce, 3. *itakduru* (unkn. mng.); OB, SB, NA; I *ikdir* — *ikaddir*, I/2, III, IV/3; cf. *kadriš*, *kadru*, *kadrūtu*, *takduru*.

ū.na = *ka-da-ru* Lu Excerpt II 81; [...] = *ka-da-ru* (preceded by *pādu*) Lanu Fragm. A 146.

[...] nu.mu.un.da.ab.il.il : [...] ul] *inaššū ka-dār-šu* (the countries) cannot endure his overbearing attitude JCS 21 129:26 (NA royal); [fb].ki ū.na.nam : [ug-g]at-su *kād-rat* K.10303:9f. (courtesy W. G. Lambert).

i-ka-DAR // *i-ka-šar* // *i-ka-si* Kraus Texte 3b ii 46.

1. to be overbearing, arrogant, spirited: *ul umaššar Gilgāmeš māra ana abišu urra u mūši i-kad-dir še-e* [...] Gilgameš does not

kadāru B

let the son go to his father, by day and night he is overbearing [...] Gilg. I ii 13, parallel *ibid.* 23, for *ibid.* 20 see *kadru* adj.; *attamā ēdukku tak-di-ra* are you (horse) the only one who is spirited? Lambert BWL 178 r. 8 (fable); *aj iššū ka-dar-ki* BiOr 9 89:13 (exaltation of Ištar), cf. JCS 21, in lex. section; PN *ik-ta-ad-ra-an-ni* PN was arrogant toward me ABL 420:5 (NA); obscure: ID GN *ik-ta-ad-ru igdamru* ABL 883:25 (NA), cf. (in broken context) *ma'diš lik-di-ru-n[ik-ka]* they shall have a very arrogant attitude toward you ABL 1283:6 (NB); *kanāšu ka-da-a-ru* (in broken context) ABL 1285:28 (NA).

2. *šukduru* to make fierce: *ina birīt ālānišunu dannūti ú-šak-di-ra anuntu* between their fortified cities I waged a fierce battle TCL 3 194 (Sar.).

3. *itakduru* (unkn. mng.): [*šumma appašu ša šumē*]li *it-te-né-ek-dir imât* if the left side of his nose twitches(?) repeatedly he will die Labat TDP 54:7, also *ibid.* 6.

In STT 87:25 and dupl. 371:8 read *paṭṭira*, see Deller, Or. NS 34 463.

kadāru B v.; to establish a border (by means of a boundary stone), to set up a boundary stone; MB, MA, SB, NA; I *ikdir* — *ikaddir*, II; cf. *kadāru* s., *kudurru* A.

a) *kadāru*: A.ŠÀ *ša* PN *kudurra kī ik-di-ra kī imḫuranni ana* PN₂ *ittadin* he gave the field of PN to PN₂ after he had established the border by means of a boundary stone (and) after he had asked my permission BE 17 48:10, cf. *ina pūt* A.ŠÀ.MEŠ ... *ša bē[lī] išpura ik-te-di-ir* BE 17 39:6 (both MB letters); at the grove on the river bank [NÍG].DU *ta-kad-dir* you set up a boundary stone BBR No. 39:1; note in transferred mng.: DN *šūt kudurra* ... *ik-di-ru* the Anunnaki who established the bounds (of the life of PN) STT 73:36.

b) *kudduru*: [*šumma amēlu*] *ina la eqlišu* ... [*kudur*]ra *ú-ka-ad-di-ir* if a man sets up a boundary stone on a field which does not belong to him KAV 2 vii 21 (Ass. Code B § 20); *kudurru la kitti uk-ta-dir kudur[ru kit]ti ul ú-k[a]-dir* he set up a false boundary stone

kadāšu

to mark the boundary, he did not set up a true boundary stone to mark the boundary Šurpu II 45; [m]āmīt [kuḏ](var. ku)-du-ru u nukkuru oath (taken when) marking a boundary and changing it afterward Šurpu III 54; wherever they have observed locusts ku-du-ra(text -bur)-a-ni [tu-k]a-di-ru let them make boundary ditches ABL 1015:10, cf. ku-du-ra(!)-a-[ni] ka-di-ra (see ḥarāṭu) ibid. r. 6 (NA).

kadāšu s.; joy; OB*; cf. ḥadaššatu, ḥadaššū, ḥadaššūtu, ḥašādu.

išimši našmaḥi ka-da-ša ulšam he destined for her exuberance, joy and exultance VAS 10 215:20 (OB hymn to Nanā).

The word *kadāšu* seems to be a by-form of *ḥadāšu*.

von Soden, ZA 44 39; Knudsen, AOAT 1 152.

kaddarḥu s.; (a tree); lex.*

giš.kad.dar.ḥu = šu Hh. III 246.

kadibbidū s.; a speech disorder, aphasia; SB; Sum. lw.; wr. KA.DIB.BI.DA.

[šumma amēlu pūšu šabi]tma KA.DIB.BI.DA irtanašši [...] pūšu kabit illātušu ittanallakuma la parsa [šinnāšu en]ša u damū iḥilla if a man's mouth is affected and he has aphasia repeatedly, [...] his mouth is paralyzed, his saliva running again and again without stopping, his teeth are loose and bleeding AMT 28,2:1; [šumma amēlu] KA-šu KA.DIB.BI.DA irtanašši AMT 23,2:6, 11, 99,2 i 8, and passim; ša NA.BI KA.DIB.BI DA DIB-su this man is affected by *k*. (preceded by description of symptoms) STT 89:101, cf. ana KA.DIB.BI.DA pašāri AMT 78,1 iii 27; ana zēri DI.BAL.A ZI.KU₅.RU.DA KA.DIB.BI.DA KA.ḪI.KUR.RA ana amēli la teḥē (incantation) so that hatred, persecution mania, suicidal tendencies, speech disorders (and) . . . may not affect a man BMS 12:1, see Ebeling Hand-erhebung 74, cf. ibid. 108, also AMT 87,1:2, BMS 7:53, and passim in šuilla's; rāmu zēru DI. BAL.A ZI.KU₅.RU.DA.A KA.DIB.BI.DA.A (var. KA.DIB.E.DÈ) ŠUR.ḪUN.GÁ ŠA.BAL.BAL.A šūd pani šané tēmu mental instability (lit. (changing from) sympathy to hatred), perse-

kadriš

cution mania, suicidal tendencies, speech disorders, changing temper, "changing of the heart," vertigo, madness Maqlu I 90, var. from STT 78, cf. Maqlu IV 14, V 62, VII 80, VIII 97, KAR 26:54, AFO 18 289:12, 299:39; wr. KA.DIB. BI.DA-e(text -KID) (beside ZI.KU₅.RU.DÈ-e) PBS 1/2 121:5; KA.DIB.BI.DA iṣabbassu (apodosis) Kraus Texte 44:28 and dupl. 63:25; KA. DIB.BI.DA (connected with the constellation Pleiades) BRM 4 20:43 and dupl. 19:38; (list of medications) marḥaš ša K[A.DI]B.BI.DA a bath for *k*-affliction RA 54 171 r. 5 (= AO 17622); [11] ú KA.DIB.BI.DA eleven medications for aphasia Köcher BAM 190:42, cf. AMT 60,3ii 9, cf. ú KA.DIB.BI.DA NAG K.2262:16.

KA.DIB.BI.DA probably replaces *šibit pí*, only once attested in MB (see *šibtu* B mng. 1c-1'). Its reading as *kadibbidū* is conjectural. From the context in which KA.DIB.BI.DA occurs in SB medical and magical texts, where it is mentioned among neurotic symptoms, it seems that the word means a particular type of aphasia which is caused by mental diseases such as epilepsy.

kadilū s.; (a linen cover); lex.*; Sum. lw.

[túg.an.ta.DUL] = [tak-ti-mu] = ka-di-lu-u Hg. B V 22 (to Hh. XIX).

Probably connected with Sum. ga d a linen.

kadišeru s.; (a plant); plant list.*

[...]gir = ka-di-iš-še-ri K.11390:8 (unplaced fragm. of Hh. XVII).

[ú . . .] : ú ka-di-še-ru CT 14 30 79-7-8,19:19 (Uruanna).

For **kališeriš* read *kabūt Šeriš*, see *kabū* A.

kadrajītu see **kadriu*.

kadrānu see *qatrānu*.

kadriš adv.; fiercely, goading; SB, NB; cf. *kadāru* A v.

na₄.ka.šur.ra gud.gin_x(GIM) ù.na ma. an.su₈.ge.en.z[é].n[a.gin_x] (var. mu.GIM. sùg.en.na.gin_x) : NA₄ kašurrū kima lē kād-ri-iš kī ta[zziza] — kašurrū-stone, because you (pl.) attacked me as fiercely as a bull Lugale X 23.

rīmu zaḥalē ebbi munakkip gārīja ka-ad-ri-iš ušziz I set up (a statue of) a wild bull of shining silver alloy (showing him) attacking my foes fiercely VAB 4 222:15 (Nbn.).

***kadrü**

***kadrü** (fem. *kadrajitu*) adj.; (an epithet of Ištar); SB.*

ka-ad-ra-a-a-i-tum šu-gal-li-tum ka-ad-ra-a-i-tum te-li-tum Köcher BAM 237 i 19' (inc.).

kadru (fem. *kadirtu*) adj.; wild, goring (bull), impetuous, proud (deity or person); OB, MA, SB, NB; cf. *kadāru* A.

am.ù.na.gub.ba (var. am.gub.ba) = *ri-i-mu kad-ri*(var.-ru) Hh. XIV 50; ù.na.gub = *ka-ad-ri* OBGT XI v 2.

igi.giṛ.peš.bala.a am.ù.na.gub.bu ugu.bi ma.an.gub : u ana šāri erbetti rimū *kād-ru-tu eliš nazuzzu* and (statues of) goring bulls standing upon it (facing) the four winds StOr I 30:10 (NB), cf. [am.ù].na : [ri]mu *kād-ru* OECT 6 pl. 3:9f.; In.nin ša.ku.ra e.ri.iš ù.na giri_x(KA).za.al a.nu.(na).ke.n[e] : *Irmina rabītam libbi bēltum ka-di-ir-tum muttēlītum ša Enunnaki* generous-hearted DN, impetuous Lady, proudest among the Anunna Sumer 13 69:2 (OB lit.); x.x.x.aš PN šu.hul mu.ni.ib.fdu_g : *ana ru-bu rubēm ka-ad-ri-[im]* PN *i-pu-[uš(?)]* PBS I/1 11:93f. and 62.

a) wild, goring (bull): *rīnum ka-ad-ru-um munakkip zā'irī* goring bull, who attacks the enemies (referring to the king) CH iii 8 and dupls. RA 45 73 ii 28, KAV 190 col. B 1, also KAR 306 r. 20; *kīma rīmu kād-ri* like a goring bull Gilg. IV v 47, see Landsberger, RA 62 105, cf. *rīma kād-ra* Gilg. I ii 20; DN *rīmtu ... ka-dir-ti ilāti ša itti* DN₂ u DN₃ *šit-luṭat manzazu unakkip nakrija ina qarnēša gašrāti* Ninlil, the wild cow, the most impetuous among all goddesses, who vies with Anu and Enlil in stature, attacked my enemies with her powerful horns Streck Asb. 78:76, cf. also OECT 6 pl. 3:9f., in lex. section.

b) impetuous, proud (deity or person): *atti lu ka-ad-ra-a-ti* though you may be impetuous VAS 10 214 vii 37-(OB Agušaja), cf. *šarrat Nippuri [x]-x-ri ša-ma-mi kād-ra-a-tum ilat re-e-me* AfK 1 22 ii 13 (SB lit.), restored from K.2552 (courtesy W. G. Lambert), see also Sumer 13 69:2 in lex. section; *kād-ru ezziš* they are fiercely wild Tn.-Epic "ii" 38; *rap-pu mula'itu qā-ad-ru-ti* (Adad) clamp, which holds down the proud ones LKA 53:9, see Ebeling Handerhebung 96:19, dupl. *ka-si-ri šurīpi* KUB 4 26A:5; *ašar ka-ad-ru-tim uktannašu* (the palace) where the proud ones are compelled to submit VAB 4

kadrū

94 iii 30 (Nbk.), cf. ^d*Ku-nu-uš-kad-ru* Bend-Down-Proud-One (deified exclamation during the ritual procession) 3R 66 i 28, KAR 214 i 20, wr. ^dGAM-*kād-ru* KAV 42 i 11, see Frankena Takultu p. 99f., also (name of the processional street) *K[u-n]u-uš-kād-ru* Unger Babylon 235:15 (description of Babylon), Lambert BWL 56 line o (Ludlul III), KAR 122 r. 7; *bāb* ^dGAM-*kād-ri* (in Assur) Ebeling Stiftungen 24 ii 20; note the OB personal name ^d*Ku-nu-uš-ka-ad-ru-g[a-mil]* MDP 22 94:15.

Römer Königshymnen 72 n. 398.

kadrū (or *katrū*) s.; gift, present, offering, bribe; OB, SB; Sum. lw.

[k]a-ad-ra nīg.šā.A = [ka-ad-ru-ú] Diri V 179, restored from nīg.šā.A = [ka]d-ru-ú Proto-Diri 371; udu.nīg^{ka-ad-ri}(var.-ru).šā.A = [im-me-er ka-ad-re-e] Hh. XIII 136; [giš.RU.me.te] = [a-tu-ú] šá *Su-ti-i = qa-[šat] kad-[re-e]* throw stick of the Suteans = bow given as a present(?) Hg. B II 67, in MSL 6 109; utúl.ziz.àm.šú.a = *kād-ru-[x]* Hg. B VI 94.

dim.me.er an.ki.a kilib.bi.ir máš.da.ra nīg.šā.A igi.zu hé.en.si.sá.e.ne : *ilāni naz p̄haršunu ša šamē u eršeti ina irbi u kād-ri-e lište'ru maḥarka* may all the gods of heaven and the nether world seek your presence with gifts and offerings RAcc. 70:19f.; ud.bi.a ka.sizkur.ra.ke_x(KID) šā kād-ra (var. nīg.šāxA) a.še₄.dè s[ù.sù.da].ni : *inūšu ina pi niqī libbašu ina kad-re-e* (var. *libbi kiš-re-e*) *mē kašūte isluḥ* at that time, with the words of the rite, they sprinkled cool water on his heart as a gift (Sum., Akk. corrupt) Angim IV 40'; [...] = *kād-ru-u* STC 2 pl. 55 K.4406 iii 14 (comm. to En. el. VII 110).

a) as offering to gods — 1' in rel. and lit.: *balu qīšti u kād-ri-e mār bārī ašar dīni la itēḫhi* the diviner must not approach the place of the oracular decision without gifts and offerings BBR No. 1-20:117; *ilāni maḥrišu lišēribu kād-ra-šū-un* may the gods bring their gifts before him En. el. VII 110, with comm. *qī-šā-a-tú ša ina MNištu* UD.6.KAM *adi* UD.12.KAM *nadna* the gifts which are given in the month of Nisan from the sixth to the twelfth day CT 13 32 r. 6, cf. *kād-ru-u ṭa-'tu ša libbi ṭuppi šanīmma* — k. means present as (it says) on another tablet *ibid.* 7; *libāšma ina ka-ad-re-e* Lambert-Millard Atrahasis 68 I 398, and passim in this phrase; *muḥur kād-ra-šū liqi pidēšu* receive his present, take

kadrû

his ransom AfO 19 59:159 (prayer to Marduk), cf. [k]àd-re-e (beside zibî food offerings) ibid. 54:230 (prayer to Ištar).

2' in royal inscra.: 240 *immerē* [kad-ri]-e ana DN *bēlija arku[s]* I stipulated 240 sheep as a present to Aššur my lord Rost Tigl. III p. 4:16; *gumāhī bitrāti šu'e marāti kurké paspasē itti kàd-re-e la narbāti ušatriša maḥaršun* I arranged sleek choice bulls, fattened sheep, geese (and) ducklings together with (other) presents without end before them Lie Sar. 387; [kàd]-re-e *šāriri ruššē šarpi ebbi igisē šadlūti tāmartu kabittu ušamḥir[šu]nūti* I had them receive presents of red gold and pure silver, numerous gifts, a rich oblation ibid. p. 78:8, cf. *igisē šadlūti [tāmar]tu kabittu kàd-ri-e la narbāti [ušam]ḥiršunūti* Winckler Sar. pl. 25 No. 53:57, cf. also pl. 36:167, 39:127; *niqē tašriḫte aqqīma ušatlim kàd-ra-a-a* I offered abundant sacrifices, and I presented my (personal) gifts OIP 2 116:70, 125:50 (Senn.), cf. *niqē tašriḫti ebbūti maḥaršun aqqīma ušamḥira kàd-ra-a-a* Borger Esarh. 63 Ep. 23 vi 47; *niqē takbitti ebbūti maḥaršun aqqīma ušamḥira kàd-ra-«kàd»-a-a* ibid. 72:33, also ibid. 69 § 30:8', cf. also Thompson Esarh. pl. 16 iii 46, pl. 17 vi 5 (Asb.), *igisē šadlūti ušamḥira kad-ra-a* Streck Asb. 268:26, cf. VAB 4 222 ii 23 (Nbn.); *niqū tašriḫtu maḥaršunu aqqīma ušarriḫi kàd-ra-a* I poured out before them generous libations and multiplied my (personal) gifts AnSt 8 64:27 (Nbn.), cf. *kad₄-re-e bibil libbi ušēribšunūti* VAB 4 284 ix 29 (Nbn.).

b) as gift to the king as a token of submission: Merodachbaladan *nermaktu šarrūti tiqni kišādīšu ana turri gimillišu ana RN iddina kàd-ra-šu* gave to Kudurnahunte his royal washing bowl (and) his neck ornament, to gain him as an avenger Lie Sar. 368; RN the king of Dilmun heard of the might of Aššur, Nabû and Marduk *ušābila kàd-ra-šu* and sent his gifts Winckler Sar. pl. 35 No. 75:145, cf. *kàd-ra-a-šu-un* ibid. pl. 12 No. 26:385, also (in broken context) *kàd-ra-a-šu* AfO 14 43 A:7 (Sar.); *nadān bilti kad-re-e bēlūtiya ēmissuma* I imposed upon him tribute (in the form) of presents due me as (his) over-

kādu

lord OIP 2 31 ii 67; *eli bilti maḥrūti nadān šattišun mandattu kad-re-e bēlūtiya uraddīma ukīn šēruššun* in addition to their former annual tribute I imposed on them additional presents due to me as overlord ibid. 33 iii 36; *kàd-re-e LÚ GN u LÚ GN₂ qerebša irrub* The-Gifts-of-the-Ishmaelites-and-the-People-of-Tema-Enter-Through-It (name of the Desert Gate in Nineveh) ibid. 113 vii 96; the rebellious lands which were not obedient to the kings, my fathers and [biltu u] *kad-ra-a la ēmidūni maḥaršun* (see *emēdu* mng. 3c) OECT 6 pl. 11:22 (Asb.).

c) gift, present, bribe: *mārē* GN ana *dinim ubluniššumma kad₅-ra-a ilqe* (if) they bring to him citizens of Nippur for judgment, he accepts a present (but improperly convicts them) Lambert BWL 112:11 (Fürstenspiegel), cf. *dajānu řātu u kàd-ra-a ileqqēma ul inandi elišu lēssu* Iraq 27 5 ii 7, cf. also ibid. 60 iii 14; *šapparrū ina bāb dēni ušuz imna u šumēla kàd-řal-a upaqqad* the . . . stands in court at the city gate, right and left he hands out bribes ibid. 218:9; [mī]nu *hibiltakama kad-ri-a našāta* what is the wrong done to you that you bring me presents? STT 38:40 (Poor Man of Nippur, see AnSt 6 152; they oppressed the weak and put them in the power of the mighty *ina qereb āli dullulu maḥār kàd-re-e ibbaššīma* there were oppression and acceptance of bribes within the city Borger Esarh. 12 Ep. 3 C 9.

Falkenstein Gerichtsurkunden 1 54 n. 3; Landsberger Date Palm n. 164.

kadrūtu s.; aggressiveness; SB*; cf. *kadāru* A v.

[... íb.bé] ù.na.[nam]: [... ša ug-ga]-ti-šú šá ka-ad-ru-ti-šú [...] (unpub. tablet in private possession, courtesy W. G. Lambert).

kadu see *adi* B prep.

kādu s.; **1.** fortified outpost, **2.** fee payable by the owners of date groves for guard service; SB, NB; pl. *kādānu*; wr. also with det. É; cf. *kādu* in *rab kādānu*, *kādu* in *ša kādi*.

1. fortified outpost — **a)** in SB: I approached GN *birtišu rabīti ša eli* KUR GN₂ u

kādu

KUR GN₃ *ana ka-a-di nadāt* his great fortress GN which lies on (the borders of) the countries GN₂ and GN₃ as an outpost (which is equipped to prevent the coming out of a foolhardy enemy and to stop the advance of the enemy against these two countries) TCL 3 76 (Sar.), cf. AfO 14 46:18; the courageous troops *ša ina nīribi ša* KUR GN *ana ka-a-di ušbu* who are stationed at the pass of Mount GN as an outpost TCL 3 86, cf. GN *birtu ana ka-a-di-šú ina* GN₂ [he had built] the town Sarduri-hurda, the fortress, as an outpost in GN₂ TCL 3 + KAH 2 141:212 (Sar.); *ana mēteq girrija ušanšir ka-a-d[i?]* he manned the outposts with guards against the advance of my campaign OIP 2 50:18 (Senn.).

b) in NB — 1' in ABL: *iltēn libbā šābīni ša ka-a-du ina* LÚ *Nahal inamšarū kī išbatu* they caught one of our soldiers who garrison the outpost in the Nahal region ABL 1114 r. 5; PN ... *ša ina muḫḫi ka-a-[du] apqīdu* PN whom I have assigned to a fortified outpost ABL 280 r. 2, cf. *ibid.* 12; *ka-a-du ina* GN *ušra u tībānu ina* GN₂ *tība'* guard the outpost in GN and make raids into Elam (kill and take prisoners!) *ibid.* obv. 8; *ka-a-du ša* PN *ša ina qaqqad mišir* [...] the outpost of PN which [is situated(?)] along the border of [...] ABL 210 r. 11, cf. ABL 1028 r. 9.

2' in texts from Uruk: *ina kurummāti ša šābē ša ka-a-du* from the provisions of the men of the outpost YOS 7 143:5, also, with *ša ka-da-a-nu* Moore Michigan Coll. 89:7; *ultu muḫḫi ka-a-da* LUGAL BIN 1 93:12; give PN twelve gur of dates from the provision (account for the period) beginning in Nisan of the year 16 to PN₂ LÚ EN.NUN *ka-a-du* (letter order written in the eleventh month of the preceding year) TCL 12 113:5; every month *mār šipri ša šarri illaku u rēšu ka-da-nu inanši u mamma ina ka-da-ni-ka jānu* the king's messenger comes and checks on the outposts but there is nobody in your outposts YOS 3 139:6 and 8; may the lords assign to him *šābē kūmu šābē [ša] ina ka-da-a-a-[ni]* (new) men in place of the men who are (stationed) in the outposts YOS 3 21:21; *ul*

kādu

ina muḫḫi ka-da-a-nu anāku ina muḫḫi dullu ša ekalli I am not in charge of the outposts but in charge of the work (done) for the palace YOS 3 133:7, also *ibid.* 5; *ka-da-ni-šú muššuru'* his outposts are abandoned (throw him in fetters and send him here) YOS 3 139:17; one pair of sandals *ana PN mār šipri ša* PN₂ *ša ana muḫḫi qašti ša ka-da-nu illeqqi* for PN, the messenger of PN₂, which was drawn on the account of the archer (contingent) of the garrisons GCCI 2 211:13, cf. (silver for the hire of a donkey) *ana muḫḫi ka-da-a-nu* *ibid.* 6; since the month of Tammuz LÚ.ḪUN.GÁ-*ka ina ka-da-nu ultēziz* I have stationed your hired men in the outposts YOS 3 39:14; warranty for stationing fifty oblates of the Lady-of-Uruk (per month) LÚ.BAN.MEŠ [...] *ša ka-da-nu* YOS 7 154:3, cf. AnOr 8 73:10, cf. also *elat* LÚ.ḪUN.GÁ.MEŠ *ša* PN *ina ka-da-nu isenniquma ana* PN LÚ GAL *ka-da-nu* apart from the hired men whom PN will check in the outposts and (hand over) to the commander of the outposts YOS 3 154:9; *1-et* LÚ.BAN-*ku-nu u[l]tu ka-du ša šarri la tammerki* not even one of your archers may leave the outpost of the king AnOr 8 41:16; PN *širku ša ina ka-da-a-nu* YOS 7 65:2 (list of archers); note with det. É: *ana maššartu* [...] *ina É ka-a-du ina muḫḫi Idiglat ušuzzu* they are stationed as guards in the outpost along the Tigris TCL 13 140:11, cf. *ibid.* 16, 19; LÚ.BAN.ME ... *ina É ka-da-a-nu ... šuzziza'* station archers in the outposts GCCI 2 102:9; *ša adi* UD.20.KAM LÚ.BAN-*su ana É ka-a-du la ibbakuma maššartu ša šarri la inaššaru* anybody who does not lead his archers to the outpost until the twentieth day and does not do the king's service (will commit a crime against the king) YOS 6 151:15, cf. weapons brought *ana É ka-a-du* *ibid.* 237:5.

c) other occs.: [...] *ka-a-du* 10 KÙŠ *ana* 10 KÙŠ *u* 10 KÙŠ SUKUD a *k.* ten by(?) ten cubits, and ten cubits high MCT 141 Y 13, cf. *išdi ka-a-du ... ina ka-a-du* (in broken context) *ibid.* 14 (LB math.).

2. fee payable by the owners of date groves for guard service: *gugalla u ka-a-du*

kādu

eṭir VAS 3 69:15, *adi ka-a-du u gugalli* ibid. 66:7, *gugallu [...]* *ka-a-du ul eṭir* ibid. 67:13, and passim, see also *gugallu* A mng. 2.

kādu in **rab kādānu** s.; commander of outposts; NB; cf. *kādu*.

LÚ GAL *ka-da-nu* YOS 7 154:10, LÚ GAL *ka-da-a-nu* YOS 3 79:13, 133:18, TCL 13 140:7; uncert.: LÚ GAL *ka-ad-d[a-nu]* ABL 1246 r. 6.

kādu in **ša kādi** s.; soldier stationed in an outpost; NB; cf. *kādu*.

lú.LUL.a.ri.a = *ša ka-a-di* CT 37 25 iv 27 (Hh. XXV), see MSL 12 230.

The message went *ana* LÚ *ša ka-a-du ina bāb nār Šamaš* CT 22 232:19, cf. LÚ *ka-a-du* ABL 1395 r. 5.

kādū s.; (mng. uncert.); OB lex.*

lú.UD.a.ak = *ka-du-ú* (var. *ka-a-du-ú-um*) OB Lu A 72, var. from B ii 34.

kādu A v.; to cease(?), to come to an end(?); lex.*

si-li-ig URUXŠI = *ka-a-du-um* MSL 2 145 ii 32 (Proto-Ea).

íb.ta.è nu.silig.ga : *uṣ-ṣi-ma ul i-ka-[ad]* (goods) go out but do not come to an end (referring to goods in the royal palace) Diri V 186; uncert.: ba.ab.silig.ge = *tu-uš-ka-at-ta-ma* MSL 9 96:198 (list of diseases).

For other refs. see *kuddu* v. In MSL 9 p.102 note, Landsberger emends *tuškattama* to *tuš-takattat*, see *katātu*.

For ARM 2 94:23, see *kasú* A mng. 1b; for MDP 10 92 iv 18 and AMT 84,4 iii 12, see *kasú* B v. The passage SBH p. 126 No. 79:11f. is listed sub *akú* B adj. lex. section.

Sjöberg Temple Hymns p. 64.

kādu B v.; to be distressed(?); OB, SB; I *akād*.

a-ka-ad ānaḥ āšuš (see *ašāšu* A mng. 1d) JCS 11 p. 85 iii 9 (OB Cuthean Legend), cf. *a-ka-ad*(text -*la*) *āšuš uštāniḥ* STT 30:88 and CT 13 39 ii 24, see Gurney, AnSt 5 102:88.

Gurney, AnSt 5 p. 111 note to line 88; Finkelstein, JCS 11 86f.

kaduḥḥū s.; raging (lit. with open mouth); syn. list*; Sum. lw.

nadru, nabubu, nanduru, ka-duḥ-ḥu-u = *še-gu-u* Malku I 75ff., see A. D. Kilmer, JAOS 83 430 note to line 77.

kaḥama

Sjöberg Mondgott p. 95 n. 1; for Sum. ka. du₃duḥ see Falkenstein, MSL 4 29 note to line 25.

kadurru see *kudurru* B.

***kaešmāḥu** (*gaešmāḥu*) s.; chief merchant; lex.*; Sum. lw.; cf. *kaeššu*.

ga.eš.maḥ = *šū-ḥu* Izi V 166.

kaeššu (*kaiššu, gaeššu, gaiššu*) s.; traveling merchant; lex.*; Sum. lw.; cf. *kaešmāḥu*.

ga^{ga}-ra-^{daš}KASKAL = *ka-eš-šu, muštamkiru, mākisu* (preceded by *šamallū, manatū*) Lu IV 267ff.; ga.KASKAL = *ka-iš-šu* Nabnitu J 167; [ga-eš] [GA.KASKAL] = *ga-[i]š-[šu], šu-gi-[x-x], mākisu, [tam]kāru* Diri VI D 14'ff., cf. GA.KASKAL = *ka-i-šu-um* Proto-Diri 498; ga.eš = *ga-eš-šu* (followed by *gaešmāḥu*) Izi V 165; eš KASKAL = *ša* GA.KASKAL *ga-iš-šu* Ea I 274, also A I/6:47.

For Sum. refs. to ga.eš₃, ga.eš₈.a.a.b.ba, seafaring merchant, and ga.eš₃.maḥ, see Salonen Nautica 22, Oppenheim, JAOS 74 14f. and n. 22.

Landsberger, Baumgartner AV 177 n. 3.

kaggiškarakku see *kangiškarakku*.

kagurrū (or *kakurrū, kukurrū, kugurrū*) s.; official in charge of grain stores; OB; wr. KA.GUR₇; Sum. lw.

KA×GUR₇ (with the readings ku-gi-ri, ku-gur₇, ku-ug-ri) MSL 3 p. 198f. correction to MSL 2 p. 75 line 330.

NÍG.ŠU PN KA.GUR₇ Pinches, PSBA 39 pl. 8 and p. 68f. No. 21:8; GUD.APIN *šú ina qāti* KA.GUR₇-*ma* this plow ox is under the control of only the official in charge of the storehouse Sumer 14 14 No. 1:7; *ša É* KA.GUR₇ *amur* ibid. 10, 14, *simat* KA.GUR₇-*ma* ibid. 25 (Harmal).

For a Fara ref. see M. Lambert, Sumer 10 p. 169, for refs. in Oakk. and Ur III see Salonen Agricultura 351f.

The reading of the word is inferred only from the readings given in Proto-Ea, where kugur(u), kug(e)re represent *kagur(u) with vowel harmony.

kaḥama adv.(?); (mng. uncert.); MB Elam.

If in a dream *awēlu šerra ka-ḥa-ma naši* a man carries a small child MDP 14 53 ii 7.

kaḫaru

The word cannot be connected with **gaḫḫu* RA 21 53 No. 69:41 which should be emended to *a-na <na>-ga-ḫi-im* (see *nagaḫḫu*), see Kraus AbB 4 p. 48 No. 69, while the Lu passage (cited likewise AHW. sub *g/kaḫḫum*) should be read *muṣiḫḫu*, q.v.

kaḫaru see *kaḫru*.

kaḫaššinna adv.; (mng. uncert.); Nuzi*; Hurr. word.

tuppi annī ina arki šūdūti šumma PN ina Nuzi qa-ḫa-aš-ši-in-na ana ḫa-[za-an-nu-(ti)] ša ipuššunūti ina [bāb ... ša] Nuzi šatir this tablet was written in the [... gate] of Nuzi after the proclamation when they made Pai-tilla (son of Kuari) mayor JEN 290:41.

The person named is attested as mayor (JEN 292:37); this unique “date formula” seems to refer to special circumstances which accompanied the elevation of Pai-tilla to such office. The Hurr. word could mean “illegally,” “for a second time,” “against the will of the people,” etc.

kaḫru (*kaḫaru*) s.; (mng. uncert.); Nuzi*; foreign word.

2 *k[a-a]ḫ-ru š[a ...]* (listed after 3 *tapalu* GIŠ.NÁ) HSS 13 435:17 (= RA 36 157); x barley *igra ana [qa]-ḫa-ru* ibid. 358:68.

kaḫšu s.; (a chair?); EA*; WSem. word.

1 [x] x *ka-aḫ-šu ḫurāša u[ḫḫuzu]* one [...] *k.* inlaid with gold EA 120:18.

Perhaps to be connected with Ugar. *khṯ* “chair” (Aistleitner Wörterbuch 147).

kainimakku s.; formula, plan; SB*; Sum. lw.

When they gave the kingship to Marduk *ka-inim-ma-ak* (var. [...] *-inim-ma-uk*) *dumqi u tašmē ... izzakru* they pronounced formulas (to bring about) grace and obedience En. el. V 114; Ea called (Marduk) into his inner sanctum [*ka*] *-inim-ma-ak libbišu itam-mišu* to tell him of his secret plan En. el. II 96.

The reading *iniminim(m)akku* is also possible.

kajamānu

kāipu s.; evildoer; syn. list*; cf. *kāpu* A. *ka-a-a-i-pu = ḫab-bi-lu* Malku IV 136.

kāišu s.; flayer(?); Nuzi*; cf. *kāšu* A.

Sheep given [*ana*] LÚ.MEŠ *qa-i-zu-ú* (parallel LÚ.MEŠ SIPA) HSS 16 314:4.

kaiššu see *kaeššu*.

kajamān adv.; steadily, constantly; SB, NA; wr. syll. and SAG.UŠ; cf. *kānu* A.

[...] = *ka-a-a-man* CT 18 17 81-2-4,434:3.

a) wr. syll.: *ka-a-a-ma-an taptanaššassuma* you anoint him repeatedly (with the oil prepared) AMT 42,5:20, also, wr. *ka-a-a-man* AMT 99,2 i 7, 9, 11, and passim in this text; *ana* DN DN₂ u DN₃ *ka-a-a(!)-man ina muḫḫi šarri ... ušalli* I am praying constantly to Bēl, Nabû, and Šamaš for the king ABL 916:9 (NA, coll. K. Deller).

b) wr. SAG.UŠ: [...] SAG.UŠ *ana libbi inēšu tattanaddi* you repeatedly drip [...] into his eyes AMT 11,2:6, also (with *eqû*) ibid. 3, but note *ka-a-a-nam* ibid. 10; in fine beer and in oil SAG.UŠ *išatti* he drinks (it) regularly Köcher BAM 1 iii 21, cf. (in broken context) AMT 68,1:9.

kajamāna see *kajamānu*.

kajamāni see *kajamānu*.

kajamāniu adv.; always, usually; NA; cf. *kānu* A.

ka-a-a-ma-ni-iu-ú ana dullu u nīpiši la nišijaṭ nippaš we will always and without negligence perform the rites and ceremonies ABL 636 r. 1; *sīsē ... ša ka-a-a-ma-ni-u urakkasuni* the horses which they usually harness ABL 71 r. 9; *ana mīni ka-a-a-ma-ni-u sīsē ša šarri ušadlap* (see *dalāpu* A mng. 4) ABL 371 r. 9; *šulmu ... ka-a-a-[ma-ni]-ú lišpu[r]uni* ABL 377 r. 8.

kajamāniu see *kajamānū*.

kajamānu (fem. *kajamāntu*) adj.; normal, regular, usual, steady (also a name of Saturn); OB, MB, Bogh., SB, NA, NB, Akkadogram in Hitt.; wr. syll. and SAG.UŠ (TUR.DIš in astron., see usage b); cf. *kānu* A.

kajamānu

sag.uš = *ka-a-a-ma-nu* Igituh short version 55, cf. [sag-uš] [UD.DU] = *ka-ia-ma-nu* Diri I 191, also Kagal B 40, Lu Excerpt I 219; dingir.lu.lim = ^dUDU.IDIM.SAG.UŠ Antagal G 307; sag.zi = *ka-ia-ma-nu* Kagal B 225.

dingir nig.si.sá an gub.ba me.en : *išaru ina šamē ka-a-a-ma-nu* (var. *ka-a-a-nu*) *atta* you (Šamaš) are punctual and regular in the sky 4R 28 No. 1:7f., var. from PBS 1/2 126:18, see OECT 6 p. 52:29f; [...] pa.è : *ka-a-a-man-nu* Gray Šamaš pl. 6 S. 690+:20, see Laessøe Bit Rimki 53.

[s]a-an-tak = *g[i-nu-u]*, [ka]-a-a-ma-nu = MIN, [d]a-ri-a = MIN, sa-an-tak = *ka-a-a-ma-nu*, [x]-du-ú = MIN CT 18 18 K.4587 iii 24ff.

a) normal, regular, usual — 1' in omens (Izbu, Alu, etc.): *šumma izbu MIN-ma ka-a-a-ma-nu GAR-ma šanú ina pišu wašia* if the malformed animal is double, one is normal and the second comes out of its mouth Leichty Izbu VI 28; *šumma nāru A ka-a-a-ma-nu-tu ubil* if the river carries normal water CT 39 17:59, and passim referring to water in SB Alu, cf. *šumma mūšu ka-a-a-ma-nu-tu illikuma* ibid. 66, note *kīma mīli ka-a-a-manim-ma* ibid. 14:10, also (referring to A.MAḪ) *šumma ka-a-a-ma-nu* ibid. 19:107; if the flame of a torch *ka-a-a-ma-an* is steady ibid. 34:22 (SB Alu); if a sheep gives birth to a lion and IGI-šú *ka-a-a-ma-na-te 3-tum šaknat* his eyes are normal but there is a third (eye) Leichty Izbu V 34, cf. *šartu uznā šēpā pū u šuprū ka-a-a-ma-an-tú* GAR.MEŠ ibid. XX 2, *šēpā zibbat síg SAG.UŠ-tú šaknu* it has normal feet, tail, and hair ibid. 19, 2 *gar-nāšu SAG.UŠ.MEŠ-ma* CT 40 30 K.4073+ :6; note *panišina kīma SAG.UŠ.MEŠ GAR.MEŠ* their (the ears') surface is like that of normal (ears) Leichty Izbu XI 137; *iš-di-iḫ ka-a-a-man* profit will be constant CT 40 16:44 (SB Alu); *šumma sit dūri niṭilša kīma uqūpi ana dūri tēlīma ka-a-a-man-tūm-ma* if a crenel looks like a monkey but when you ascend the wall it is normal CT 39 31 K.3811+ :3 (SB Alu); *ḫūqu ka-a-a-man-šú imāt* the *ḫūqu*-symptom will be constantly with him, he will die Labat TDP 150:43', cf. also *šumma ZI.ḪA.ZA SAG.UŠ DIB.DIB-su* ibid. 84:35.

2' in ext.: *ubānum la ka-ia-ma-an warkiša ka-ia-ma-an* an abnormal "finger," its rear(?) is normal JCS 11 99 No. 8:18 (OB ext. report);

kajamānu

šumma ekal tīrāni 2-ma SAG.UŠ-tum eli a[h]ú (var. *aḫi*) *irkab* if the "palace of the intestines" is double and the normal is on top of the abnormal BRM 4 15:19, var. from 16:17 (MB ext.); *martu SAG.UŠ-tum šaknatma(!)* it has a normal gall bladder CT 28 48 K.182+ :9, and passim; note on liver models: *šumma 2 ZÉ ka-ia-ma-an-tum GAR-ma šanītum kīma šu(?) -ma ù ka-ia-ma-⟨an⟩-tum UGU-iš rakbat* KUB 4 71:1f., cf. *ka-ia-ma-⟨an⟩-tum ina ma-aš-ka-an(?)* [...] KUB 37 220:3, *ka-ia-ma-an-tum* KUB 37 223 obv. top 1f., [ka]-*ia-ma-an-tum* GAR-ma ibid. r. 1, *la ka-ia-ma-nu* 227:2; *šumma NA SAG.UŠ šakinma šanú ina rēš NA ešir* if it has a normal "station" and a second is delineated beside the "station" Boissier DA 18 iii 16, and passim in this text; *ubān ḪAR MURU SAG.UŠ šaknat* KAR 422 r. 23, 25, and passim said of parts of the exta; *miših̄tu NA SAG.UŠ 3 ŠU.SI* the measurements of a normal "station" are three fingers TCL 6 6 ii 3; *maš-kán-šú SAG.UŠ* its normal emplacement Boissier DA 14 : 14, see Boissier Choix 199.

3' other occs.: *tuppaka ana šēr PN lu ka-ia-ma-an* your letter should go to PN regularly VAS 16 54:14 (OB let.); *dibbī ka-a-a-ma-nu-tú ana šarri ... altapra* I sent the king regular reports ABL 282:23, and cf. *kī dibbī ka-a-a-ma-nu-te šunu* ABL 917 r. 3 (both NB); *šāru dannu ka-a-a-ma-nu* strong and steady wind OIP 2 156 No. 24:5 (Senn.); PN *ša ana LÚ.3.U₅.MEŠ ka-a-ma-nu-tú šarru ... ušēlūni* PN whom the king promoted to (the rank of) regular *tašlišu*-soldier ABL 85:11 (NA); LÚ.ENGAR *ka-a-a-ma-nu šú* (see *ikkaru* mng. 1h-1') YOS 3 110:25 (NB let.); note *šarru bēli kī ša ka-a-a-ma-nu ina pittī lēpuš* the king, my lord, should do exactly as usual ABL 379 r. 2 (NA); *šú GISKIM ka-a-a-ma-nu* Thompson Rep. 251 r. 7; for *kajamānu* (also SAG.UŠ, said of festivals) in Hitt. texts, see Goetze, MVAG 38 204f.; [ik]-*rib Sin ka-a-a-ma-nu-ti* regular prayers to Sin RA 12 191:13, and dupl. Perry Sin pl. 2 i 2; note (in broken contexts) *ka-ia-ma-nu* KUB 4 53:4, *ka-a-a-ma-nu-ti* KAR 94:3 (Maqlu Comm.); if when the sun rises MUL.MEŠ *ka-a-a-ma-nu-tu È.ME* the regular stars come

kajamānu

forth ACh Supp. 2 Šamaš 32:20, also, wr. MUL. MEŠ SAG.UŠ.MEŠ ibid. 33:6 (p. 55); n *ka-ia-ma-na* MDP 34 79:8, 15, cf. ibid. 75:19, *ina* n *ka-a-a-ma-ni* (mng. unkn.) ibid. 84:7f., cf. also 119:45f. (OB math.).

b) steady (also a name of Saturn): see Antagal G, in lex. section; [MUL] *Ka-a-a-ma-nu* ABL 1401 r. 6, for the writing TUR.DIŠ, see Neugebauer ACT p. 474a index s.v. *genna*; ^aUDU.IDIM SAG.UŠ (see *bibbu* discussion section) VAB 4 278 vii 1 (Nbn.), also JRAS 1925 44:30; see also Gössmann, ŠL 4/2 No. 313.

In ABL 175:7 read SAG.KAL(!).MEŠ-te, see *ašaridu*.

kajamānu (*kajamāna*, *kajamāni*) adv.; constantly, always, customarily; SB, NA, NB; cf. *kānu* A.

a) *kajamānu*: *ka-a-a-ma-nu dibbī tábūte issešunu adabbub* I am constantly speaking friendly words with them ABL 1046:11; *tūb libbišunu ka-a-a-ma-nu šarru lidgul* may the king always behold their (his grandchildren's) happiness ABL 453:19; let the water be hot *ša šarru idāšu ka-a-a-ma-nu ina narmakāte imassūni* in the pitchers from which the king customarily washes his hands ABL 110 r. 8, cf. *da-te šá-ri nubatte ka-a-a-ma-nu* morning and evening, all the time ABL 216 r. 13; *ka-a-a-ma-nu enāja issi šarri ... šakna u ka-a-a-ma-nu mār šarri libbu išakkananni* my eyes are constantly on the king, and the crown prince is strengthening my courage constantly ABL 620:9f. (all NA); *ka-a-a-ma-nu niklātu unakkala* they constantly devise (new) tricks ABL 416 r. 5 (= Thompson Rep. 267A, NB); *ka-a-a-ma-nu šarru ... iqabbia* ABL 391:7, *ka-a-a-ma-nu dullu ippaš* ABL 378:11, *zunnē ... ka-a-a-ma-nu izannunu* ABL 128 r. 16, and passim in NA letters in ABL, cf. also Iraq 20 182 No. 39:15; note with *-ma*: *ka-a-a-ma-nu-ma ana la mašē* never to be forgotten CT 34 41 iv 26 (Synchr. Hist.); *šarru ša ... ka-ia-ma-nu-ma ana huribte tarrušu panūšu* the king whose mind is constantly set on (going to the) hunting grounds AKA 353:26 (Asn.).

b) *kajamāna* (SB): *šumma ālu ka-šú ka-a-a-ma-na nēh* if the noise of a city is

kajān

always low CT 38 1:13 (SB Alu); *ka-a-a-ma-na taptanaššassuma* you anoint him regularly AMT 42,5:16; note with *-ma*: [*inē*]šu *ka-a-a-man-nam-ma tazarru* AMT 18,9:5; *ka-a-a-ma-nam-ma* ZA 43 15:27.

c) *kajamāni* (NA): *libbaka ka-a-a-ma-ni lu tāba* may you be happy constantly ABL 62 r. 2; *ka-a-ma-ni lušēribunāši* may they always allow us to enter (into the king's presence) ABL 118 r. 3, cf. *ka-a-a-ma-ni [...]* (in broken context) ABL 1184 r. 3.

kajamānū (*kajamāni*, fem. *kajamānītu*) adj.; normal, regular, trustworthy; SB, NA, NB; cf. *kānu* A.

^aŠulak *nēšu ka-a-a-ma-ni-ú ina muḫḫi šēpēšu arkāti u[šuz]* DN was a veritable lion, standing on his hind legs ZA 43 16:46 (NA lit.); *ka-a-a-ma-ni-ti šarru lišme* the king should listen to the regular ones (i.e., astrological reports) ABL 895:11 (= Thompson Rep. 274, NB); *amāti ka-a-a-ma-na-ti* (var. *ka-a-a-ma-nu-ma*) *ušannā jāti* he reported to me trustworthy information Piepkorn Asb. 58 iv 44, cf. *amat ka-a-a-ma-ni-t[i]* ABL 863:6 (NB); *rīḫāti ka-a-a-ma-na-a-tú ša pan ilāni ana ekalli ittalka* the customary leftovers (of the meals — see *naptunu* r. 4) coming from the gods went to the palace ABL 889 r. 7; *ka-a-a-man-ni-u* (in broken context) ADD 953 v 1; *ina qātē mamma ka-a-a-ma-nu-u ša kapdu inaššū inandaššu* he should give (the letter) to somebody trustworthy who would bring it quickly (and bring back the answer to it) CT 22 141:10 (NB let.).

Occurrences written SAG.UŠ are listed sub *kajamānu* adj.

kajān adv.; always, constantly; SB; cf. *kānu* A.

šipta ... tamannūma ka-a-a-an taptanaššāš you recite the incantation (three times) and constantly anoint (him at the same time) BMS 12:117, see Ebeling Handerhebung 84; *narbī ilūtiki rabīti ka-a-a-an luštammār* OECT 6 pl. 13 K.3515 r. 14, see ibid. p. 74, cf. Craig ABRT 1 36 r. 7; *ul ḥassākuma bēlūtiki ul usappa ka-a-a-an* I was not mindful of your position as lady supreme, never extolling (it) ZA 5

kajāna

79:23, cf. *ša la enū ka-a-a-an* never to change ibid. 80 r. 23 (prayer of Asn. I); *ka-a-a-an ušur kibšija* protect my steps all the time ZA 36 204:18 (Asb. colophon); *ašar šumē ka-a-a-an* (var. *ka-a-a-an šumē*) *izakkaru* where they mention my name constantly Gössmann Era V 56; *našparti ilī u ištari ka-a-a-an usad-diruni* they constantly sent me messages from gods and goddesses Borger Esarh. 45 ii 7; *ka-a-a-an* (var. *ka-ia-an*) *ušaḥnabu gipāru* they made the meadow(?) to be luxuriant all the time Streck Asb. 6 i 49; *duluḥḥū amat lemutti sudduruni ka-a-a-an* trouble and misfortune were my constant lot ibid. 252 r. 7, cf. *ka-a-a-an bussurāt ḥadē ... ubas-saruinni* ibid. 86 x 68, also *rakbūšu ... ka-a-a-an ištannappara* ibid. 20 ii 111; *būl šēri ka-a-a-an ušamqatu* causing the death of cattle all the time ibid. 214 r. 8; *ša ... šutēšur [kidu]dē ka-a-a-an uštaddana karšūa* me, whose mind was constantly set on executing the rites correctly Böhl Chrestomathy No. 25:20 (Sin-šar-iškun).

kajāna (*kajānam*, *kajānu*) adv.; always, constantly, regularly; from MB on; wr. syll. and (only in KAR 66:1) TUR.DIŠ; cf. *kānu* A.

^dLamma ḥul sag.uš sag ba.an.gib.ba : [še]-ed-du lemnu ka-a-a-na iprikma the evil spirit constantly made difficulties CT 17 31:3f.

a) kajāna: *ka-a-a-na ... eḫlūtum ütellelu* the men are constantly in jubilation Gilg. P. v 22, cf. *lu-ú ka-ia(!)-na* KUB 4 12 r.(!) 5 (Gilg.); *eg[ir] šuttija ka-ia-a-na pā(r)text pa-da* the portents of my dreams were constantly untoward Tn.-Epic “iv” 45, cf. *ka-ia-a-na* ibid. 7, *ultanamša ka-a-a-na ana šarrūt Aššurī le-qu kiššūti* ibid. “ii” 18 (coll.); *ka-a-a-na saḥ[panni]* AMT 72,1 r. 6, see ZA 51 172, cf. *ka-a-a-na* PBS 1/2 59:16 (MB let.); *ka-a-a-na adi inuḥḥu taptanaššassu* you anoint him continually until he quiets down BE 31 No. 56 r. 26, cf. *ka-a-a-na tumašša’šuma iballuṭ* ibid. 37, *ina šamni ka-a-a-na taptanaššassu* Köcher BAM 248 iv 42, (in broken context) *ka-a-a-na* AMT 38,3:14; *damū ka-a-a-na ... ina appišu illaku* blood flows constantly from his nose Labat TDP 150:44’, cf. ibid. 46’; *ištannappara ka-a-a-na* she (the goddess) kept

kajāna

sending messages constantly Thompson Esarh. pl. 15 ii 17 (Asb.); *ina nūrišu namri littallaku šunu ka-a-a-na* (var. *ka-a-a-an*) let them constantly live under his splendid light En. el. VI 128; *ka-a-a-na qerbašu mali rēšāti* its (the temple’s) midst is always filled with happiness AfK 1 25:14; *narbi ilūtika ... ka-a-a-na luštāp[i]* let me praise your god-head constantly Ebeling Handerhebung 36:25, cf. *ašrāti Nabū u Marduk ... a[šte]’a ka-a-a-na* VAB 4 174 ix 12; *ka-a-a-na litamika damqāti* she (Aja) should praise me constantly before you (Šamaš) ibid. 242 iii 49; *ul apparakkā ka-a-a-na* I will never cease (to care for Esagila and Ezida) ibid. 262 i 20; also *ka-a-a-na šumgira epšētūa* OECT 1 pl. 28 iii 60 (all Nbn.).

b) kajānam: *pāšu ka-a-a-nam liktappar* he wipes his mouth constantly AMT 78,1 iii 4, cf. *ka-a-a-nam irtana[mmuk]* AMT 28,7:2’ (to AMT 77,1), *ka-a-a-nam tetteneqqi* AMT 11,2:10; *ša ... damqāti Bābili ... ištene’ū ka-a-a-nam* VAB 4 86 i 10, and passim in similar phrases in Nbk., ibid. 66:5 (Nabopolassar), 214 i 23 (Ner.); *damqātūa tizkarim ka-a-a-na-am* always recall my pious deeds (to Marduk) ibid. 208:23, *ina ṭub šerim u ḥūd libbi luttallak ka-a-a-nam* ibid. 194 ii 31 (Nbk.); *nanzuzu ka-a-a-nam* placed permanently ibid. 210 i 22 (Ner.).

c) kajānamma: *ka-a-a-na-am-ma ana bēlija luttappara* I will regularly write to my lord PBS 1/2 43:13 (MB let.); *ka-ia-nam-ma kī saktākuma* how can I be silent all the time? (incipit of a song) KAR 158 vii 40; *ka-ia-nam-ma Aššurū kala ilāni upaqqu* the Assyrians always trust all the gods Tn.-Epic “iv” 39; *ka-a-a-nam-ma itti būlim [ikkala šamma]* he always eats grass with the herds Gilg. I iii 33, also ibid. 34; *ša ka-a-a-nam-ma šugurā našákki* who constantly brings you baskets with dates Gilg. VI 65, also ibid. 59; *ka-a-a-na-ma [... b]e-lu-ta-ki-ú-s[a-pa]* ZA 5 70:2 + 80-7-19,152 (courtesy W. G. Lambert); *šumma surdū ka-a-a-nam-ma išpilma* if a falcon always flies low (and skims the ground) CT 39 29:26, and passim in this text (SB Alu); *panūšu ka-a-a-nam-ma muš-š[u-x]* AMT 79,4:3;

kajānam

DN ... *ka-a-a-nam-ma panūka lišnammir* may Aja always make your face shine (with joy) VAB 4 258 ii 20 (Nbn.), *ka-a-a-nam-ma aštene'a ša elišunu tābi* I constantly sought to do what gave them (the gods) pleasure CT 36 22 i 28 (Nbn.).

d) *kajānu*: *rubū kēnu ša ... pitqudu ka-a-a-na* (var. *ka-ia-nu*) the legitimate ruler who was always entrusted (with the carrying out of the rites in the temples of his country) AKA 262 i 24 (Asn.); *alāk girri mārē Bābili ištānabbatu ka-a-a-nu* they constantly plundered the caravans of the Babylonians Lie Sar. 382; [*šum*] *ma bārū ana bīri ka-a-a-nu sadir* (see *bīru* A usage a-2') BBR No. 19 r. 19 and No. 73 r. 20; *DIŠ agā apir SAG.UŠ-ma* if (the moon) has an earthshine and stays so Thompson Rep. 9:4, and passim; *enūma* ⁴SAG.ME.GAR *u* ⁴SAG.UŠ *ina manzazi-šunu ka-a-a-nu-ma izzazzu* TCL 6 19:38; [*šum-ma amēlu*] TUR.DIŠ-*nu miqtu ... elišu ibašši* if a man is constantly afflicted by epilepsy (and other diseases) KAR 66:1.

kajānam see *kajāna*.

kajāniš adv.; always, constantly; OB, Mari; cf. *kānu* A.

DIŠ awilum [širū]šu kīma ša šamnam paššu ka-a-a-n[i]-iš ibaššū if a man's flesh is always as if anointed with oil AfO 18 66 iii 2 (OB physiogn.); *ka-ia-à-ni-iš* (in broken context) VAS 10 214 iii 24 (OB Agušaja); *ana DN ka-ia-ni-iš nuktanarrabakkunūši* we pray for you constantly to DN ARM 10 112:17; *ka-a-ia-ni-iš ištānappar* ARM 2 137:42; *ka-ia-ni-iš maḥ-rija ana mīnim la wašbuma* why do they not always stay with me? RA 42 128:26 (Mari).

kajāntam adv.; constantly, regularly; Mari, Shemshara, Elam; cf. *kānu* A.

ka-a-ia-an-tam šībū ālim ana maḥar DN *irrubu* the elders of the city enter into the presence of Dagan regularly ARM 3 17:17, cf. *ka-a-ia-an-tam šulmam ubbatunim* they regularly send me news ibid. 23; the Suteans *ka-a-ia-an-tam illakunimma ittija innammaru u iturru* march constantly against me, meet me but turn back ARM 3

kajānu

12:12; *anāku ka-a-ia-an-tam ... aḥam ul nadēku* as for me, I am never negligent ARM 3 41:13, cf. also ibid. 29:16 (all letters of Kibri-Dagan), see also ARM 2 69:7, 32:28, ARM 5 71:20, ARM 10 49 r. 4', and note *ka-a-ia-an-⟨tam⟩* ARM 5 79:16, [*k*] *a-a-ia-an-ta[m-m]a* ibid. 6:11; *aššat rēdim ina ekallim ibašši u ka-ia-an-⟨tam⟩ udabbabanni* the wife of the soldier is in the palace and he is (here) constantly complaining to me Laessøe Shemshāra Tablets 65 SH 876:7; obscure: *mu-ù-te-er-ru ka-a-a-an-ta iššaddad* MDP 23 289:22, cf. *⟨mu-ù⟩-te-er-ru ka-a-a-an-tu ina muḥḥi eqli šāti šakin* ibid. 8, dupl. ibid. 290:9.

kajānu (fem. *kajāntu*, *kajattu*) adj.; normal, plain, permanent, constant, regular; from OA, OB on; *kajattu* YOS 10 39:11 and 14; wr. syll. and SAG.UŠ; cf. *kānu* A.

sag-uš UD.DU = *ka-a-a-nu* A III/3:190, also Ea III 165, see JAOS 88 140; ta-am UD = *ka-a-a-nu* A III/3:48.

sag.bi ḥa.ba.an.gub.ba : *ina rēšišu lu-ú ka-a-a-an* let (DN) be permanently beside him CT 16 46:170f., cf. sag.gá.na hé.en.gub.ba : *ina rēšišu lu-ú ka-a-a-an* ibid. 45:149f., sag.lú.u_x(GIŠGAL).lu pap.ḥal.la.ke_x(KID) hé.en.gub.bu.uš : *ina rēš amēli muttalliki lu ka-a-a-an* ibid. 153f., and passim in these texts; [á.bi] ḥu.mu.un.da.an.gub : [*id*] *āšu lu-ú ka-a-a-an* ibid. 47:224f.; [sag].gá.na hé.en.su_g.su_g.ge.eš : *ina rēšišu lu-ú ka-a-a-an* ibid. 48:256f., cf. ibid. 47:205f., and passim in these texts; lamma.sig_g.ga ... su.na hé.en.su_g.su_g.ge.[eš] : *šēd dumqi ... ina zumrišu lu ka-a-a-[an]* 4R 18 No. 3:25 and 27.

sa-an-tak, ka-a-a-nu, da-ra-a-nu = gi-nu-ru LTBA 2 2:179; TUR.DIŠ // *ka-a-a-nu* Meissner Supp. pl. 7 K.4166 r. 4 (astrol. comm.); *bi-it-ru-ú = ka-a-a-nu* LBA 1577 i 17 (astrol. comm.); *šu-te-šur* // *ka-a-a-nu* TCL 6 6 ii 9; [...] *pi-qi* // *ka-a-a-nu* CT 41 28 r. 4 (Alu Comm., to Tablet XLI).

a) normal, plain: *šumma izbum qaqqassu ka-a-a-nu-um šakinma* if the malformed animal has a normal head (and another head protrudes from its mouth) YOS 10 56 ii 35, also ibid. ii 11, 17, 20, iii 21 (OB Izbu); *šumma KÁ.É.GAL ka-a-a-nu-um šakinma* if there is a normal "gate of the palace" YOS 10 24:12ff., cf. *šumma ṭulimum ka-a-a-nu-um-ma u šanūm* [...] ibid. 41:17, also *padānum ka-a-a-nu-um-ma šanūm ina warkat naṣraptim* RA 41

kajānu

52:16', *šumma* KI.GUB SAG.UŠ GAR-ma MAN-ú ina *šumēlim šakin* YOS 10 63:7, and passim in this text; note the formulation *šumma bāb ekallim ka-a-a-nu-um ka-a-a-nu-um-ma šanūm ina Á.ZI ša* [...] if the normal "gate of the palace" is absolutely normal and a second (one) is on the right side of [...] YOS 10 22:5, also *ibid.* 7 and 9, 23:9f., 26 i 4 and 6; *šumma* ŠU.SI HAR MURU *ka-a-a-an-tum ka-a-a-an-tum-ma šanūtum ... izzizma panūša ka-a-a-an-ta-am iṭṭulu* if the normal middle "finger" of the lung is indeed normal and a second is standing (on the "turban" of the lung) and its front faces the normal one RA 38 83:7f. and 10, also YOS 10 38:9, r. 4, 8, 10, 13ff., RA 38 83:1f., 4, 12f., 16, 19ff., see RA 40 90; note the spelling *ka-a-a-tum ka-a-a-tum-ma* YOS 10 39:7, 9, 11 and 14; *šumma naplastum ka-a-a-an-tum ka-a-a-an-tum-ma šanūtum rēssa* [...] *ka-a-a-an-tim šaknat* YOS 10 13:13f., also *ibid.* 6, 9, and 19 (all OB ext.); ZAG *ka-ia-an-ti* KUB 37 223 left side 1 (liver model); for SAG.UŠ in SB ext., see Nougayrol, RA 40 93; *ina naptanim mahrika lu ka-a-a-nu* (everything) should be plain at the meal served to you (do not serve fancy dishes) ARM 1 52:32; *tālitti alpēka lu ka-a-a-na-at* the calving of your cattle should be normal JRAS 1920 568:20 (SB lit.); note in absolute use in the fem.: *kima ka-ia-an-tim-ma liriš* he should plant as customary LIH 38 r. 9 (OB let.); in the morning *eli ša k[a-i]a-an-tim [uš]ahrapuma NIG.DU DN iššakkan* the food offering for Ištar is made earlier than usual RA 35 2 i 5 (Mari rit.); *ana ka-a-ia-an-tim lihtajassināti* he should check them regularly ARM 10 138 r. 9'.

b) permanent, constant, regular: *maš-kanātuka kà-a-na* Hecker Giessen 39:12 (OA), see Deller, Or. NS 37 475; *šābum ... ina bitim annimma ka-ia-an* the soldiers (of Amanjahuru) have been (for three or four years) in this region constantly Bagh. Mitt. 2 59 iv 21 (early OB let.); *awilum šū ilšu ittišu ka-ia-an* his personal deity will always be with this man AfO 18 65 ii 15, cf. *ilšu ana damiqtim ka-a-a-an-šum* *ibid.* 22 (OB); may Mamu, the god of dreams *ina rēšija lu du-an*

kajānu

(var. *ina idija lu ka-a-a-an*) 4R 59 No. 2 r. 24, var. from LKA 29k r. 22; *ina bāb ekallim rābišū ka-a-a-nu* police officials will be at the palace gate constantly YOS 10 25:62 (OB omens); *[am]tum lu ka-ia-na-at-ma x-altum lu ka-ia-na-at* if the slave girl(?) is always present the ... should be present (too) TCL 1 25:24f., cf. *mūšam u kašāta ina amārika la ka-a-a-an* UET 5 11:12 (OB letters); *ša ūmišam ina libbišu nīqū ka-a-nu-ú* wherein daily offerings are regular RA 11 92 i 18 (Kudur-Mabuk); *aššum ki'am šēp nakrim ka-ia-na-at* for this reason the enemy stays constantly (here) ARM 3 16:19; *biltam ka-ia-an-ta-am imissunūtima* he imposed upon them a permanent tribute Syria 32 12 ii 26 (Jahdunlim); *šulum bēlija ana šērija lu ka-a-ia-a[n]* may news of the good health of my lord come regularly to me ARM 2 116:7; [...] *ša šūbulim ana šērika ka-a-ia-an-ma-an* ARM 10 20:19; *mārū šiprika ana šēr PN lu ka-ia-an* your messengers should go regularly to PN Syria 19 109:28 (Mari); *ana be-el-ne ana ḥussusim lu ka-ia-na-at* be regular in reminding our lord! ARM 10 112:15; *ṭuppātikunu ana šērija lu ka-ia-na* let your letters come regularly to me ARMT 13 53:10, cf. *ṭēm šiprim ... lu ka-a-ia-an* *ibid.* 17:9, also *ṭēm ul ka-ia-na-kum* Kraus AbB 1 37 r. 14; *šamū ka-a-ia-an* rain is constant ARM 5 73:6; *šīma amatum ina birini lu ka-a-a-na-a[t]* this relationship between us should indeed remain permanent EA 7:39 (MB royal let.); *lu ka-a-a-nu mū ellūtum ina nādika* in your waterskin there should always be clear water Gilg. Y. vi 269 (OB); *ḥušaḥru ina mātišu lu ka-ia-an* hunger should be continuously in his country AOB 1 66:58, also AfO 5 91:90 (Adn. I), cf. *dumuq ašnan u Laḥar qerebša ka-a-a-an* OIP 2 112 vii 81 (Senn.); Nusku *nūr ilī ka-a-a-nu* permanent light of the gods Maqlu II 192, also (with *zik-ri ilī*) *ibid.* 137, also (said of Šamaš) PBS 1/1 13:3; *ilu mušallimu idāja lu ka-a-a-an* my protective deity should always be at my side AfO 14 142:14, cf. *šēdu damqu lu ka-a-a-an ina rēšija* BMS 50:24, and passim in this phrase; *bituška zanānašu lu ka-a-a-an* may his caretaking for

kajānu

your temple be permanent AfO 19 59:162; *lu ka-a-a-an šagigurúka ana ili bānīka* your voluntary offering to the god who created you should be constant Lambert BWL 108:12, cf. [ša]gigurú *ka-a-a-nu* BBSt. No. 35 r. 12 (Merodachbaladan); *papāhi Šamaš ka-a-a-nu* the everlasting sanctuary of DN VAB 4 256 i 38 (Nbn.); note the special nuance: *ana DN bēlija ka-a-a-na-ku la baīlāku* I am constantly and without interruption (dedicated) to my lord Marduk VAB 4 144 i 23 (Nbk.), also *ibid.* 210 i 17 (Ner.), also *ana Esagila u Ezida kakdā ka-a-a-na-ak* *ibid.* 168 B vii 5, and *passim* in these phrases in Nbk.

Ad usage a: Nougayrol, RA 40 93.

kajānu see *kajāna*.

kajātu see *ka'ātu*.

kajū (*akajū*) s.; 1. (a part of the loom), 2. goad of the donkey driver; lex.*

giš.til.ba.kúr.ra = *a-ka-ju-ú* Hh. V 304; giš.ti.ba.kúr.ra = *ka-a-a-ú* Hh. VII B 190; giš.ti.ba.kúr.ra = *šer-re-tum i-me-ri* = MIN (= [x]-x-ta-nu) *šá* ANŠE, giš.ti.ba.kúr.ra = *ka-a-a-ú* = *ma-ak-ka-ru* Hg. B II 158f., in MSL 6 141. *ka-a-a-ú* (var. -u) = *ma-ka-ru šá* ANŠE Uruanna III 552.

1. (a part of the loom): see Hh. V 304, in lex. section.

2. goad of the donkey driver: see Hh. VII B 190, Hg. B II 159 and Uruanna III 552, in lex. section.

For CT 12 22b:10f. (= A I/7 Part 2:10f.) see *ḥattu* s. lex. section.

kakadā see *kakdā*.

kakammatu s.; (a part of the body); OB.* *ina ka-ka-ma-ti umšatum* (Ú.GIR) *šumēlam* (if) there is a mole in the *k.* at the left Kraus Texte 62:21, also (with *e-mi-tam* right) *ibid.* 22.

kakaniašwe adj.; (mng. uncert.); Nuzi*; Hurr. word.

A bronze *gurpisu* 242 *kur-zi-me-tu₄-šu-nu ka-qa-ni-aš-we-na ša siparri* with 242 bronze scales of the *k.*-type HSS 15 3:24.

kakanussu s.; (mng. uncert.); Nuzi*; Hurr. word.

kakardinnu

4 *tapalu qa-qa-nu-uz-zu-ú* (after dresses for women) HSS 14 247:39.

kakardinnu (*karkadinnu, kaškadinnu, kalkadinnu, kakatennu*, fem. *karkadinnatu*) s.; (a baker or cook producing special dishes); OB Alalakh, MA, NA, NB; foreign word; *kakatennu* in OB Alalakh, *kakardinnu* in MA, *karkadinnu* in NA, *kaškadinnu* in NB, pl. *karkadinnāte*; wr. syll. and LÚ.SUM.NINDA; cf. *kaškadinnu* in *rab kaškadinnē*.

LÚ *kar-ka-di-nu*, LÚ SUM.N[INDA], LÚ GAL SU[M.NINDA] STT 385 iii 23'ff.; LÚ *kar-k[a-din-nu]*, LÚ GAL *k[ar-ka-din-nu]* (preceded by the group LÚ MU, LÚ NINDA, LÚ GAL N[INDA]) STT 383 vii 12f., see MSL 12 235.

a) in OB Alalakh: 1 KU *zíz ana DUMU.SAL PN ka-ka-te-nu* (in ration list) JCS 13 31 No. 277:15.

b) in MA: *ša LÚ ka-kar-di-ni u LÚ ĩ.SUR ša bīt Aššur* (documents) pertaining to the *k.* and the oil presser of the temple of Aššur (on a vessel containing economic tablets) VA 5035:1, cited Weidner, AfO 10 p. 28 n. 213; GAL MU(!).MEŠ *ka-kar-di-ni ù x x x* Andrae Stelenreihen No. 104:3'; PN LÚ *ka-ka-ar-[di-nu]* (receiving wheat and emmer wheat) JCS 7 130 No. 29:8 (Tell Billa); PN LÚ *ka-kar-di-nu* (receiving two rams for the Anu temple) KAJ 295:2, cf. also PN *ka-kar-di-nu* AfO 10 40 No. 89:23, KAJ 250:3.

c) in NA — 1' wr. syll.: LÚ *kar-ka-di-nu naptanšu išakkan* the *k.* sets his meal before him (the god) (between the pouring of the drink and the fumigation) Iraq 14 69 r. 5; *natbaku ša ba-te . . . LÚ kar-ka-di-nu inašši* the *k.* draws (honey, oil, *šu'u*-cereal and *abšu*) for offerings at night time(?) (parallel: same materials LÚ MU *inašši*) AfO 21 pl. 1 and p. 36f. VAT 9633+ :19, cf. (with *natbaku ša pandukanni*) *ibid.* 8 and dupls.; PN LÚ *kar-ka-din* (mentioned between a LÚ.KAŠ.LUL and a LÚ.MU, added up as LÚ SAG.MEŠ-*ni*, i.e., *ša rešāni*) ABL 322:9; LÚ *kar-ka-di-na-te* ND 6229 iii 17, 10049:10, and note (after LÚ.NINDA.MEŠ) ND 6227 ii 10 (all Nimrud wine rations, courtesy J. V. Kinnier Wilson).

2' wr. LÚ.SUM.NINDA: see lex. section; LÚ SUM.NINDA ADD 364 r. 11, 811:7, 826:8, 835

kakatennu

r. 1, 854 r. 4, etc.; for a female representative of this craft, cf. SAL.SUM.NINDA-tú (of the queen) ND 10009:46 (courtesy J. V. Kinnier Wilson).

d) in NB — 1' as a court official: 8 GÍN PN PN₂ LÚ *ka-áš-ka-din-ni-e* 3 GÍN PN₃ LÚ SAG KL.MIN Moore Michigan Coll. 89:55, see also *kaškadinnu* in *rabi kaškadinnē*.

2' as craftsman: bow fief of PN and PN₂ *ša* LÚ *hadri ša* LÚ *ka-áš-kad-din-ni-e* ... *ša qāt* PN₃ LÚ *šaknu ša* LÚ *ka-áš-kad-din-ni-e* BE 10 63:3 and 5, also PBS 2/1 130:6f., 168:5, wr. *ka-áš-ka-da-ni-e* ibid. 203:4f.

In contradistinction to the late Nippur references, the *kakardinnu* in Ass. and Babyl. texts has an official position at court or in temples. Possibly his task is not only to prepare special dishes (pastries?) but also to serve them to god and king. In the cited NA lists he appears beside the LÚ.NINDA of unknown reading (for a proposal to read *hunduraja* see Deller, Or. NS 33 95) who is attested in NA texts, for refs. see *alahhinu* discussion section. For LÚ GAL.NINDA.MEŠ see Ebeling *Stiftungen* 25 iii 4, ABL 43 r. 2 and 18.

The Ugar. *kkrdn* (Aistleitner *Wörterbuch*³ No. 1309) as designation of a profession suggests a Hurr. origin for the word.

kakatennu see *kakardinnu*.

kakdâ (*kakdû*, *kakadâ*, *qaq(a)dâ*) adv.; constantly; SB, NA, NB; cf. *kakdâša*.

lú.igi.du₃.a.bi sag.uš ab.ta.bu.bu.lu : *ša ana tamartišu kak-da-a putuqu* he who constantly is waiting for its (the moon's) first appearance 4R 20:5f.

sa-an-tak, [*k*]ak-du-ú = *ka-a-a-ma-nu* CT 18 18a iii 28.

a) in lit.: [...] *ša mišari kak-dâ-a suḥur* seek always [the ...] of justice Lambert BWL 72:42 (Theodicy); *kinātī kak-dâ-a umarrira(!)* *kakkī* (see *kinattu* mng. 2) ibid. 34:87 (Ludlul I); *kak-dâ-a naplisma* look always with favor (upon me) Hunger Kolophone No. 339:6; *muṭib kabattika kak-dâ-a tābiš urtabb[a ...]* Craig ABRT 1 31 r. 13, cf. *kak-dâ-a maḥar* ^d*Sin* [...] ibid. 36:7.

kakikku

b) in hist.: [*ša ana ...*] DN *kak-dâ-a putuqu* BBSt. No. 35:6 (Merodachbaladan II); *ša alāk ilūtišu kak-dâ-a ušalla* Streck Asb. 262 ii 28, cf. [*muš*]annū *tērēti kak-dâ-a maḥar Sin* Bauer Asb. 2 38:9, *kak-dâ-[a]* ibid. 49 r. 14; *ana Esagila u Ezida ka-ak-da-a kajānāk* VAB 4 94 iii 4 and 168 B vii 5, cf. *ša elišunu ṭābu qa-aq-da-a atammu* ibid. 150 A ii 10, but note, wr. *ga-ga-da-a pitūqāk* ibid. 126 iii 20 (all Nbk.), ibid. 214 i 22 (Ner.), ibid. 280 viii 28 and OECT 1 pl. 24 i 44 (Nbn.).

c) other occs.: *ina uggat ili u šarri ka-ak-da-a-me likil rēssu* ADD 646 r. 30, parallel 647 r. 30 (NA); note with *ana*: *a-na kak-da-a-ma* TCL 9 138:16 (NB let.).

kakdâša adv.; constantly; SB*; cf. *kakdâ*.

[... É].AN.NA *ša illaka kak-da-a-ša* (for *kakdâšam*) Eanna where she (Istar) will always walk about Bauer Asb. 2 74 r. 11.

kakikku s.; (an official recording and witnessing transactions concerning real estate and slaves); OB*; Sum. lw.; wr. KA.KI (with phon. complements UET 5 252 case 14).

nimgir, nimgir.gal, ka.ki Proto-Lu 420a; sanga = šu, en = e-nu, [ka].ki = šu-kum Lu I 135b-d.

a) performing legal acts: these are the witnesses *ša ina mahrišunuma* KA.KI (case KA.KI-ik-kum) *irubuma* ½ SAR É.DÙ.A KA DI(?) ù SANGA (case ½ SAR [É.DÙ.A] KA AB [...]) *ana* PN u PN₂ ŠEŠ.NI PN₃ *ina qabi dajānī iddinu* (case *ana q[abi dajā]nī u [...]-tim ana* PN u PN₂ ŠEŠ.NI PN₃ *ukin*) in whose presence the KA.KI-official appeared (lit. entered), and at the order of the judges PN₃ gave x sar of improved plot (and?) to PN and his brother PN₂ (case: at the order of the judges and the [elders?]) PN₃ acknowledged PN and his brother PN₂ as the rightful owners) UET 5 252:15 and case 14; IGI PN KA.KI IGI PN₂ KA.KI ibid. 6f., case 11f., also seal inscr. (record of the execution of a court order); [x] GU.ZA É.DÙ.A ŠAM.BI ½ MA.NA KÙ.BABBAR KI PN PN₂ DAM PN₃ IN.ŠI.ŠAM PN₄ SIMUG KÙ.BI Ì.LÁ *tuppum ihḥepīma* PN₃ KA.KI *tuppam uddiš* a improved plot, its price (being) one-

kakikku

third mina of silver, PN₂, the wife of PN₃, had bought from PN, PN₄, the smith, had weighed the silver, (but) the tablet was destroyed and PN₅, the KA.KI-official, renewed it (name follows) Tell Asmar 1930 542:8 (unpub. Tell Asmar, full text quoted); lú.inim.ma.bi.me.igi.ne.ne.še.mu.lugal.la.bi.in.pàd PN KA(!).KI these are the witnesses thereto, in their presence he took the oath by the king, PN (acted as) KA.KI (in this case) UCP 10 111 No. 36:21 (sale of a house); *umma šāma tamkār ālijama ibellanni KA.KI u dajānū* PN *išātuma kīma šurqam ina GN išriquma ikšušūšu maḥar KA.KI u dajānī* PN *awassu ukīn* he (the accused thief) said, "the merchant of my city has authority over me," the KA.KI and the judges interrogated PN and he made the statement regarding his case before the KA.KI and the judges to the effect that he had committed a theft in GN and that they had apprehended him (in order to serve for his fine) UCP 10 159 No. 91:13 and 17 (both OB Ishchali, coll.).

b) acting as witness — **1'** in sales or exchanges of houses: UET 5 136:15, 143:22, 144:24, 145:25, 146:22, 149:26; Riftin 18:24, 22:27 (both tablets from Ur), Jean Tell Sifr 11a:26, 16a:11, 94:17, 96:16; note (beside *wakil bābtim*) YOS 12 227:36; exchange of houses: UET 5 152 case r. 10, 155:24.

2' in divisions of property: UET 5 100:28, 104:30, 106 r. 13, 108 case 38a, 110:37, 122:27, Jean Tell Sifr 6a:22, (beside AGA.UŠ) UET 5 112 a iv 23.

3' in agreements concerning party wall: Grant Smith College 274:12; UET 5 125:24.

4' other occs.: Jean Tell Sifr 22:16' (lawsuit concerning sale of house), UET 5 95 case 27b, 189:15 (both contracts concerning slaves), (in broken context) A 5501 r. 12 (unpub.).

The reading of the word is not quite certain. The reading of the first element may be not ka but gù or inim, and since the sign KI is with a few exceptions always written (or copied) DI a reading *gudikku*, etc., is not excluded. The Proto-Lu passage and UCP 10 159 No. 91 show, however, a clear KI.

kakkabiš

The evidence suggests that the *kakikku* acted as a recorder of real estate transactions. His role in contracts and court proceedings dealing with slaves may point in the same direction.

Apart from the two Ishchali texts, most of the evidence comes from Ur (Riftin 18 and 22, Grant Smith College 274 belong for prosopographic reasons to Ur, and the *kakikku* of Jean Tell Sifr 6, 11, 16 and 22 has the same name as the one who appears frequently in UET 5).

Kraus, WO 2 136 n. 4.

kakilu s.; (a bird); MB.*

x *ka-ki-lum* MUŠEN 10 GÍN x *k.*-birds (fed) ten shekels (of grain) (between x.PAP MUŠEN and *kurukku*) UM 29-13-205:9 (courtesy A. Sachs).

kakkabānu adj.; covered with stars, star-like; OA, SB, NA; cf. *kakkabu*.

igi.mul.MUŠEN = *kak-ka-ba-nu* Hh. XVIII 295a, also Hg. B IV 240, in MSL 8/2 166; dar MUŠEN = *tar-ru* = *ka-ka-ba-a-nu* Hg. C I 32, in MSL 8/2 172; gud.bar.mul = [*kak-ka*]-*ba-nu* Hh. XIII 316; na₄.za.gin.mul.mul = *kak-ka-b[a-nu]* Hh. XVI 64.

a) as a name of a bird: see Hg., in lex. section; 5 *kak-ka-[ba-nu]* MUŠEN ADD 1020:4, also 2 *kak-kab-ban₄(!)* MUŠEN ADD 1078 i 3.

b) as a designation of an ox with star marking: see Hh XIII, in lex. section.

c) as a designation of a kind of lapis lazuli speckled with pyrites: see Hh. XVI, in lex. section.

d) as a nickname(?): *li-mu-um Šu-Ištar kà-kà-ba-nu-um* Kültepe b/k 196:24, cited Balkan Observations p. 95.

For an etymology of the bird name, see Zimmern Fremdw. p. 51.

kakkabiš adv.; like a star; SB; cf. *kakkabu*.

elēn KUR GN *u* KUR GN₂ *kak-ka-biš ašāma ana* 4 UŠ.TA.ĀM *innattāla šuršūšīn* (the fortresses) emerge from atop Mount GN and Mount GN₂ like stars, and their substructure

kakkabtu

tures are exposed to a height of 240 (cubits) TCL 3 288 (Sar.); *uza'in ka-ak-ka-bi-iš šamāmi* I adorned (the ceremonial boat with gold and precious stones) to look like the stars in heaven VAB 4 126 iii 12 (Nbk.).

kakkabtu s.; star symbol, star-shaped ornament, star-shaped brand; Nuzi, SB, NB; wr. syll. and MUL (with phonetic complements); cf. *kakkabu*.

a) star symbol: *šumma ka-kab-tū uddiš* if he renews a star symbol (after *uskaru* and AŠ.ME and before ŠU.NIR and *kakku*) CT 40 11:78 (SB Alu).

b) star-shaped ornament: *1 qa-ak-kab-tum ša hurāši* HSS 15 167:29 (= RA 36 140, Nuzi); one statue of RN *ša agī MUL-ti ilūtišu apruma* which was crowned with his divine crown with a star TCL 3 402 (Sar.); *MUL-tu hurāši ruššē ša nisiqti abnē za'nat* a star of red gold decorated with choice (precious) stones Streck Asb. 224:15, cf. *MUL-tu šuātu* Bauer Asb. 2 45 K.3405 r. 13; you present Ištar with a vulva of lapis lazuli *MUL-ti hurāši* (and) a golden star LKA 69:9, see TuL p. 49, cf. SAL.LA *uqni MUL-ti hurāši simat ilūtiki* PSBA 31 pl. 6 opp. p. 62:7, see MVAG 23/2 5; *ukin ina qaqqadi ka-ka-a[b-tu] elmeši namr[i]* KAR 98 r. 8; *1-et MUL-ti KÜ.GI ajariti* Pinches, JTVI 60 p. 132:5 (NB).

c) star-shaped brand — **1'** on human beings: (there was a famine in the country and so) *mārē šahirātu kak-kab-ti ašmitma ana DN addin* I marked (my) young children with the star and gave them to the Lady-of-Uruk YOS 6 154:8, cf. PN *bēlija kak-kab-tum kī išmitanni ana [d]Bēlti* ša Uruk *uzzakkannu* YOS 7 66:2; PN *aḫūa kak-kab-ti u arrāti ina muḫḫi rittišu ittadi u ana širkūtu ana DN ittadinsu* my brother PN placed the star and the brand mark on the back of her hand and gave her as an oblate to the Lady-of-Uruk YOS 6 79:14; *'PN 'zakiti ša Bēlti-ša-Uruk ša kak-kab-ti šendeti* YOS 6 129:2; *kak-kab-ti u arrātu ina muḫḫi ritti ša 'PN qallat ša PN₂ . . . āmuru* I saw the star and the brand on the back of the hand of *'PN*, the slave girl of PN₂ YOS 6 224:20, cf. *ibid.* 57:11, *širku ša*

kakkabu

Bēlti-ša-Uruk ša kak-kab-tu₄ lu arrāta ina muḫḫi rittišu UCP 9 100 No. 37:3; the officials of Eanna *kak-kab-tum ša muḫḫi rittišu imuru* YOS 7 66:12; *ina libbi ištēt ša arki ša 'PN MUL-ti šendetu alda* among them one female who was born after *'PN* was marked with the star BIN 1 120:4; *kak-kab-tum la išmituš u ina muḫḫi lē'i ša DN la išturuš* he did not mark him with a star nor write him down in the register (of oblates) of the Lady-of-Uruk TCL 13 179:7; *'PN ša kak-kab-ti u arrāta(!) šendatu* YOS 7 155:6.

2' on domestic animals belonging to the deity: *1 ĀB.GAL sāndu ša MUL-tum ina muḫḫi turru u UZU.ŪR šendetu* one full-grown red cow which is marked on the withers and rump by a star YOS 7 125:1 and 14, cf. GUD *ša kak-kab-ti [š]endu'* YOS 3 117:13, and *passim* referring to bulls and cows; U₈.ĪI.A *ša kak-kab-tum AN.BAR la tanakkis* you must not slaughter any sheep marked with the iron star YOS 7 128:17 and 23, and *passim* referring to sheep, *1 enzu ša kak-kab-tum šendeti* YOS 7 7 ii 77.

3' on carcasses of animals: *1 KUŠ.TAB.BA ša kak-kab-tum šendu* YOS 7 30:13; 46 carcasses (UZU.MEŠ) *ina libbi 2-ta SAG.DU.MEŠ ša kak-kab-[tu] šendu* YOS 6 77:33.

For pl. *kakkabāte* see *kakkabu* mng. 3. For *kakkabtu* in geogr. names see URU *kab-kab-ti* YOS 6 35:4, URU *ḤAB.ḤAB-tum* YOS 6 201:23, URU *Kak-kab-ba(!)-tim(!)* ADD 899 ii 15. Note also *ša kak-kab-tū* (referring to a region) TCL 13 230:16 and AMBAR *kak-kab-ti* ABL 1386:9 (NB).

Meissner BAW 1 55f.; Dougherty Shirikutu 83f.; San Nicolò, Or. NS 17 289.

kakkabu (*kabkabu*) s.; **1.** star, **2.** meteor, falling star, **3.** star-shaped object or formation; from OA, OB on; *kabkabu* (besides *kakkabu*) in Mari, pl. *kakkabū*, later *kakkabāni*, in NA in mng. 3 *kakkabāti*; wr. syll. and MUL, UL (TE as det. before names of stars, in astron. also ĀB, see Neugebauer and Sachs, JCS 21 200); cf. *kakkabānu*, *kakkabiš*, *kakkabtu*.

mu-lu MUL = *kak-ka-bu* S^b II 4; mu-lu MUL = *kak-ka-bu* A II/6 ii 25; mu-ul MUL = *ka-ak-ka-*

kakkabu

bu-um MSL 2 p. 132 vi 56 (Proto-Ea); mu-ul MUL = [k]ak-ka-bu, šu-un MUL = [KI].MIN Ea II 277f.; mul = kak-ka-bu Hh. XXII iii 36; mul.gig = MUL šip-ti NAM.BAD.MEŠ = ^dŠal-[bat-a-nu] Hg. B VI 38, mul.gi.gi = MUL kit-tú u me-šar = ^dSAG.UŠ ^dUTU ibid. 39.

mu-[ul] [TE] = [kak-ka-bu] Ea VIII 74; [ú-ul] [UL] = [kak-ka-bu E]ME.SAL A IV/3:50c; ul, UMBIN, [x]l-g¹AKKIL, mu-lu ga(!)-gu-nu¹KAR, i-ku¹GAN = kak-ka-bu, mul.u₁.zal.1e = kak-kab na-ma-ri CT 18 49 ii 2ff. and dupl. CT 19 33 80-7-19,307:4ff.; [x-x-x] GAD.KÍD.GIŠ = kak-ka-bu A III/1:18; NIGIN^{kl}-li¹.AN = MUL AN-e CT 18 30 iv 15 (group voc.). PA^{hu}-ud-MIN^{PA} = i-tan-bu-tu šá MUL.MEŠ Antagal D 231; al.è = na-ba-tu šá MUL Antagal G 207; dili.bad.bad = n[a-pa-^{hu}] šá M[UL] Nabnitu XXIII b 3; [šu-u]r šUR = ma-šá-^{hu} šu [MUL] A III/6:114.

mul.an.gin_x(GIM) sur.sur.ra : kima kak-kab šamāme išarrur (see *šarāru* B) CT 17 19 i 11f., cf. mul.gin_x sur.sur.re.e.[ne] : kima kak-ka-bu išarru[ru] CT 16 25 i 52f.; mul.an.gin_x an.edin. na gurud(NUN+KI).da : kima kak-kab šamāmi ana šeri nadīma (the headache demon) lies in the steppe like a star (fallen) from the sky CT 17 14 K.8386:1f.; mul.an.na dil.bad.du i.si.iš lá.a.gin_x : kima kak-kab šamē nabū malū šihāti (see *šihū*) 4R 27 No. 2:23f.; ab.sin^{sl}.gin_x i¹.dūr.dūr.re.eš.ām mul.an zag.til.bi : kima šer'i sunnuqu kak-kab šamē gimiršun in order to keep all the stars of the sky in their prescribed course like the furrows (on a field) TCL 6 51 r. 7f., see RA 11 149:29; MUL BAL.TÉŠ.A MUL bal-tú RAcc. 139:329; mul.an.na giskim.bi la.ba.ra.an.du_g.du_g.eš : ina kak-kab šamāmi ul utaddū they (the demons) cannot be recognized among the stars of the sky CT 16 43:70f.; nig.nu.kūr.ru mul da.rí.šè : ša la uttakkaru MUL AN-e da-r[u-u] the lasting star in the sky which cannot be changed KAR 4 r. 21; [...] an.kù.ga GAN.bi igi.bi [...] : [...] ellu ša ina MUL.MEŠ šá-[mal]-[m¹] BA 5 642 No. 10:25f.

gi-in-du, šu-pu-u, an-du-gu-ú = kak-ka(var. -ká)-bu Malku II 102ff.

AN = kak-ka-bu STC 2 53 r. 27 (Comm. on En. el. VII 130), also ibid. 52 r. 2' (on En. el. VII 126); [MUL].GI_g = kak-kab mu-ši CT 41 25 r. 4 (Alu Comm.), to CT 38 27:13, see mng. 2b; MUL^{ka-ku-bu} ABL 618 r. 9f. (NA); da-ka-áš = ka-ka-bu JRAS 1917 103f.:18 (Kassite Voc.), see Balkan Kassit. Stud. p. 3.

1. star — a) in gen.: he created the "stations" for the great gods MUL.MEŠ tamšilšunu lumāši ušziz positioned the stars which resemble them as lumāšu-constellations En. el. V 2, cf. 12 ITI.MEŠ MUL.MEŠ 3.TA.ĀM ušziz he set up the twelve months in groups of three stars each ibid. 4, note also

kakkabu

Nannaru MUL-šú uštēpā he made the moon, his star, come forth ibid. 12, also ^dNēberu MUL-šú ša ina šamē ušāpā En. el. VII 126; ana nanmuri ša Sin elšū MUL.[MEŠ] the stars rejoice at the (first) appearance of Sin Perry Sin No. 5a:8, cf. ina nipiḫ MUL.MEŠ nummuru zim[ūka kīma] Šamši your (Sirius') appearance is as brilliant as the sun even when (all) the stars have risen JRAS 1924 Cent. Supp. pl. 2:14; DN nabāt MUL Šarpānitu, brightest among the stars RAcc. 135:252, cf. TE Dil-bat nabāt MUL ibid. 139:325, also Wiseman Treaties 428, Borger Esarh. 2 i 39; see also mng. 1c; «ka-ak»-ka-ak-ka-bu ušū ana nakrim RA 45 174:63 (OB lit.); <bi>-it ik-le-tú MUL ul ú-ša-a LKA 62 r. 17, see Ebeling Or. NS 18 36; in astrol. contexts: EŠ.BAR MUL.MEŠ MUŠEN.MEŠ (oracular) decisions (conveyed by means) of stars (and) birds KAR 44 r. 2; ina lumun MUL.MEŠ ša šūt Ea šūt Anu šūt Enlil against the evil portended by the stars (moving) in (the path) of Ea, Anu (and) Enlil JRAS 1929 286:17; ša ina manzaz MUL.MEŠ ša šutbē kakkēja išbatu tāluku (the planet of Marduk) who had moved on a path in a "station" of stars which (gave favorable signs) for starting my campaign TCL 3 317 (Sar.); ina muḫḫi MUL.MEŠ [ša šarru išpuran]ni concerning the stars about which the king wrote me ABL 648:6 (NA), and passim in astrol. letters and reports; [UD ^dUTU ina] ašišu 1 MUL ŠÈ ZAG-šu [GUB.B]A-zu if one star is placed to its right when the sun rises KUB 37 151:5, see RA 50 12 i 24, and passim in astrol. omens; note, for colored stars: MUL.MI, MUL.SIG₇ ZA 52 244:40aff., ibid. 42a, also UL SA₅ ibid. 44b; [kīma r]i-^{hu}-ut ka-ka-bi-im Afo 18 63 i 12 (OB physiogn.); kīma nalši ša MUL.MEŠ kīma za(!)-qí(!)-qí ša apāti like the dew from the stars, like the breeze through the windows PBS 1/2 113:53, dupl. 4R 58 i 18 (Lamaštu); note the difficult passages: šumma ālu MIN (= tupqinnašu) MUL.MEŠ DIR.MEŠ if a city's corners are full of "stars" CT 38 2:34 (SB Alu), cf. if (when the door-opening of a new house is set) MUL.MEŠ IGI.MEŠ "stars" are seen (a bad omen follows) ibid. 11:45; manzaz mušitim u ka-ak-ka-bi-im (entire apodosis) CT 3 2:9 (OB oil omens);

kakkabu

in personal names: *x-NI-ka-ak-ka-bi* TCL 1 4:1 (OB), cf. AOAT 3/1 39:4; note as a term of endearment: *ana ka-ka-bi a-bi-ia* [ù] *beli-ia* ARM 10 31:1, [an]a *bīt abija u ka-ak-ka-bi* ibid. 29:22, also *ana bēlija kab-ka-bi-im* ibid. 95:1, and passim in ARM 10.

b) in the expression *kakkab šamē* (*šamāmi*): *ipt[ahr]uma ka-ka-bu šamā'i* the heavenly stars were gathered Gilg. P. i 6 (OB), cf. *ibšūnimma* MUL.MEŠ *šamē* Gilg. I v 27, cf. ibid. 41; *dābibātuja eli ka-ka-ab šamē māda* the women who gossip about me are more numerous than the stars in the sky JCS 15 9 iv 12 (OB lit.); *ša DN šarūrūšu lušamqitma* MUL.MEŠ *šamāmi lušamsik* I will make the luminosity of Jupiter (Šulpaea) disappear and tarnish the stars in the sky Gössmann Era IV 124; disease (demons) *ištu* MUL *šamē urdunim* have come down from the stars in the sky JCS 9 11 C 5 (OB), cf. *ultu* MUL *šamāme urda urdamma ultu* MUL *šamāmi* Köcher BAM 124 iv 12f., also *ištu* MUL.ME *šamāmi urda* CT 23 4 r. 15 and 11:37; I turn to you (Gula) *ina ma'dūti* MUL.MEŠ *šamāmi* among the many stars in the sky BMS 6:78 and dupls., see Ebeling Handerhebung 46; [*muš-tē*]šir *kak-kab šam[āmi]* AfK 1 23 ii 32; (at your, Šamaš', rising) *katmu* MUL.MEŠ *šamē gimir ūmi* the stars in the sky stay covered for the entire day KAR 105:5 and 361:5; *ana tamšil zīmu bunnē* MUL *šamāmi* (see *bunnū* adj.) RAcc. 119:16; *ina libbi* MUL.MEŠ *šamē* NU šID.MEŠ *namrūti* from among the countless shining stars in the sky STT 73:96, see Reiner, JNES 19 34; MUL.MEŠ *šamē ina manza-zišunu illikuma* the heavenly stars proceeded in their (correct) position Borger Esarh. 18 Ep. 14:6, cf. En. el. VII 130; *ištu* MUL *šamāmi uštatāširūni* (see *ašāru* A mng. 2) BBR No. 1-20:41; in broken context: ABL 1321:8 (NB); see also mng. lg.

c) as an epithet of Ištar: *ú u = dIš-tar* MUL.MEŠ A II/4:9, *d dil. b ad = dINNIN.MUL.MEŠ* Erimhuš V 5, *ú-sa-an USAN = li-la-a-tum*, EŠ₄+DAR MUL.MEŠ A VIII/1:81; [ti-mu-a] [ALAM] = *dTi-mú-a*, *dDil-bat*, [*dIš-tar* MU]L.MEŠ A VIII/4:204ff.; *A-šūr* MAR.TU-um *ù Ištar Kà-ku-bu-um* CCT 5 22c:8, also BIN 6

kakkabu

55:5 (OA), *dMAR.TU u dEŠ₄+DAR MUL KAV* 78:22, *dEŠ₄+DAR.MUL.MEŠ* Šurpu VIII 26, cf. BMS 39:6, Perry Sin pl. 4:7, Frankena Tākultu p. 6 iii 10, KAR 214 ii 22, CT 20 49:29 (SB ext.), Unger Bel-harran-beli-ussur 7, etc., WT. *d15.MUL.MEŠ* ACh Ištar 8:14; note: Ištar DINGIR *u* MUL god(dess) and star KBo 1 3 r. 25; MUL *tanūqāti* star of the battle cry (addressing Ištar) STC 2 75:9, see JCS 21 258.

d) as objects of worship — 1' ritual acts performed: [during the day] you place a censer before Šamaš *ina mūši ... ana* IGI MUL.MEŠ *mušiti tasarraq ana* IGI *dUTU u* MUL.MEŠ ... *limtannu* at night you scatter (flour) before the nocturnal stars, (for three days) he should recite (the prayer) before Šamaš and the stars KAR 184 obv.(!) 12f., cf. [*ina ūmi*] Šamaš *limurušu ina mūši* MUL.MEŠ *limurušu* ibid. 10; *ana pani* MUL.MEŠ *mē u šikara ... tanaggima la tuškē[n]* you libate water and beer before the stars but you do not prostrate yourself JRAS 1929 282 r. 15; *ana* IGI MUL.MAḤ.[x].A *riksa tarakkas* CT 23 36:49, cf. AMT 12,9:8, *ana pan* MUL.ŪZ AMT 100,3:6; on the 15th day, in the morning, they should take the loyalty oath *mūšu ša* UD.15.KAM *ina pani* MUL.MEŠ *liš-ku-[nu]* ABL 386 r. 19 (NA); [...] MUL.MEŠ *la ippallas itebbi* he must not see the stars, (then) he arises AMT 44,1 iv 7; *mīs pi*-ritual performed *maḥar* MUL.MEŠ *šamā[mi]* *dEa* *dŠamaš* Streck Asb. 268 iii 20, cf. Borger Esarh. 91 § 60:12.

2' stars addressed: *attūnu* MUL.MEŠ *ša mušiti* you stars of the night STT 73:44, see Reiner, JNES 19 32, cf. *attūnu* MUL.MEŠ *ša šērēti* Biggs Šaziga 74:8, [MU]L.MEŠ *gaš-ru-tu* Or. NS 36 284:8', also (with *šá ina AN-e man-za-za šarḥu*) ibid. 10' and ibid. 283 Bu. 91-5-9,155 r. 7' and 10'; you make a mixture *ina pani* MUL *tašakkan šipta annita 3-šú tamannu atta* MUL *munammir* [...] you place it before the Star (i.e., the sun), three times you recite this incantation: You, star who brighten [the darkness?] CT 23 36:51f., MUL *Anim etellu šamāmi* (incipit of a prayer) RAcc. 118:31.

kakkabu

e) referring to specific stars: I was worried *ana tihāti* MUL GAL *u Sin* concerning the conjunction of the Great Star and the moon VAB 4 278 vi 4 (Nbn.), cf. *ina šuttiija* MUL GAL ^d*Sin u ^dMarduk ina qereb šamāme ... appališšunūti* I beheld in a dream the Great Star, the moon and Jupiter high in the sky *ibid.* vi 32; MUL GAL-^u ^d*Sin ^dDilbat* RT 19 101:4, 7 and 13, see RSO 9 298, cf. also MUL GAL *ātamar* YOS 1 39:12 (NB let.); MUL GAL-^u [*ša*] ^dEN ABL 454:6; for other refs. to *kakkabu rabū* see mng. 2; *upha kī* MUL *še-[e-ri]* rise like the Morning Star (incipit of a song) KAR 158 vii 2; you set up nine censers *ana* MUL USAN for the Evening Star BBR No. 31-37 ii 12; *ina šamē kak-ka-bi ina eršeti rabi zikrī* in the sky my (Gula's) star, on earth my fame is great Or. NS 36 116:5; MUL ^dUTU.È *u ^dUTU.ŠÚ.A* BE 8 142:11, see Lambert, AfO 18 386; for *kakkabu aḥū* see *aḥū* adj. mng. 4a, and Römer Königshymnen 168 n. 87; for *kakkabu šanūmma* see *šanū* adj.; for *kakkab mešré* see *mešrū*, see also *nuḥšu*, etc.; for stars related to specific deities see also MUL UDU.IDIM.SAG.UŠ MUL // ^dUTU *šū* Thompson Rep. 176 r. 3f., and *passim* in such contexts, MUL ^d*Marduk mugdašru* BE 8 142:6, see Lambert, AfO 18 386.

f) in rituals: *ina ka-ka-bi-im tušbāt* HS 1883:6, cited AHw. p. 421b; [*ina M*]UL.HLA *tušbāt* KUB 37 24:4', for other refs., often wr. UL, see *bātu* v. mng. 3b; *me-e* MUL.MEŠ *ù me-e em-mu-ti* water of the stars (i.e., cooled overnight) and hot water KUB 37 45 right col. 7.

g) in comparisons: *tattapḥa kīma* MUL.MEŠ you have risen like the stars CT 23 10:13; I made its walls as beautiful *kīma šarūr šit* MUL.MEŠ as the sheen of the rising stars AKA 98 vii 100 (Tigl. I), cf. *kīma kak-ka-ba* (var. MUL.MUL) *burūmū šarūrūšu ušanbiḥ* (see *burūmū* usage a) VAB 4 156A v 27 (Nbk.); *kīma* MUL *nebū* AMT 28,1 iii 18; *kīma ka-ka-bi-im šurruš* (see *šurrušu* usage c) CT 5 5:42, also *kīma* MUL *šurrušat* CT 3 2:9 (OB oil omens) and note the corresponding *kīma* MUL SUR KAR 151 r. 39 (SB oil omens); *agū ina qaqqaz-diša aki kak-ka-bi [...]* Craig ABRT 1 7:7;

kakkabu

if the black bull 7 *šig* BABBAR-*tum* GIM MUL *takip* has (not more than) seven spots of white hair (scattered over his body) like (isolated) stars RAcc. 10 i 5; obscure: *šūt kīma ka-ak-ka-bi ugarī saḥpu* RA 45 173:55 (OB lit.); *ša kīma* MUL.MEŠ *šamē menūta la išū* who are as countless as the stars in the sky AKA 358 iii 43, and *passim* in Asn., cf. *ālānišu ma'dūti ša kī* MUL.MEŠ *šamē mīna la išū* TCL 3 164 (Sar.), also *ša kīma* MUL.MEŠ *šamē minūta la idū* AOB 1 118 iii 8 (Shalm. I); the temple *ša kīma* MUL *šamē šūpū* which is shining brightly like a star in the sky AKA 98 vii 93 (Tigl. I); (a piece of jewelry) *kīma kak-kab šamāme lulā malāt* Gössmann Era I 127; obscure: *nabātu kalbātu kīma* MUL *ša[mē ...]* Lambert BWL 196:11 (fable); the planet Mars *kīma* MUL *šamē mādiš ummul* is very dark like an (ordinary) star ABL 1391:10, also Thompson Rep. 232:9; the pomegranates *kīma* MUL *šamē ina kirē ... iḥanz-nubu* Iraq 14 33:50 (Asn.).

2. meteor, falling star — a) in gen.: MUL [T]A *imittiija lilsamma ana šumēlija litiq* let a star shoot out from the right of me and pass across (the sky) to the left of me STT 73:87, cf. *ibid.* 98, see Reiner, JNES 19 34; MUL.MEŠ *ištu šamē imtanaqqutuni* many stars were falling from the sky CT 29 48:19 (collection of prodigies), cf. DIŠ MUL.MEŠ *ana UGU NA šUB.MEŠ-ni* if (in a dream) stars fall on a man Dream-book 328 r. i 1, cf. DIŠ MUL *ana É NA šUB-ut* *ibid.* 2, see also *zanānu* A mng. 1a-5'; DIŠ MUL *kīma dipāri šit Šamši iḥurma ina ereb šamši irbi* ABL 1237:3, cf. 2 MUL.GAL.MEŠ *ina maššarti qabliti arki aḥāmeš iḥ-šar-ru* Thompson Rep. 202 r. 1, and *passim* in reports, for other refs., see *šarāru* B mng. 1; *šumma* UL ... *iḥruḥ* Labat TDP 12:63ff., see Reiner, JNES 19 29, and for other refs. *šarāhu* C mng. 1; MUL GAL *šUB-ut* Leichty Izbu XVII 21, for MUL GAL in astrol. omens see Weidner, AfO 17 74 n. 12.

b) in comparisons: if a *biršu*-phenomenon is seen *kīma širiḥ* MUL CT 38 27:14, *kīma* MUL *mūši* a (real) star *ibid.* 13, *kīma* MUL *na-ti-il* IGI.DU₈ *ibid.* 28:18 (all SB Alu), see also *širḥu* B usage b; if the oil *kīma ka-ka-*

kakkabu

bi-im išḫit shimmers like a star YOS 10 58 r. 6, also CT 5 6:60, KAR 151 r. 39 (OB oil omens); *lišruḫ kīma MUL libli kīma nalši* CT 23 10:18, and see *šarāḫu* C mng. 1a.

3. star-shaped object or formation —
 a) referring to ornaments of precious materials: 2 MUL KÙ.GI PBS 8/2 194 iii 4, cf. 5 MUL *ša ana* <É> GIŠ.ERIN ŠÀ 1 MUL *ina šakkabakki* É.GIŠ.ERIN ibid. ii 16f. (OB); twelve shekels of silver, the weight of 3 MUL GAL 23 MUL TUR *šakkabakkim* ARM 7 116:3f., 21 MUL TUR NA₄.ZA.GÌN ibid. 246:1, ŠÀ.BA 2 MUL NA₄.ZA.GÌN ibid. 264 i 5'; 1 É SAG.DU [...] KÙ.BABBAR *ša* MUL.MEŠ ADD 938 iv 11, MUL.MEŠ ADD 1047 r. 2; 2 MUL.MEŠ-*te* *ša* SUḪUŠ *ša* 2 *išpāt* ADD 819 ii 1, cf. 4 MUL.MEŠ-*te* *išpāt* ibid. 6, 6 *kak-ka-pa-a-te* *ša kab-bu-su kubte erī* ADD 1051:5; 7 ŠÚ.KUŠ.DA GIŠ.NÍG.SUD *ša* MUL.MEŠ *ḫurāši mullūma* (together with a silver whip) TCL 3 387 (Sar.); its body is a *purādu*-fish MUL.MEŠ *ma-li* Köcher, MIO 1 72 r. iii 59' (description of representations of demons); 18 $\frac{3}{4}$ shekels of gold (the weight of) 60 MUL KÙ.GI (from the *kusitu*-garment of the Lady-of-Uruk) BIN 2 125:2 and 4, cf. 703 MUL KÙ.GI (from a *kusitu*-garment given for cleaning) YOS 6 117:1, cf. also [M]UL.[M]EŠ (beside TIR.AN.NA, as decoration of a divine garment) UVB 15 p. 40:16' (all NB, from Uruk).

b) referring to an object or formation in the shape of a star ornament: if at the head of the "yoke" *ka-ka-bu-um sāmum šakin* there is a red star(-shaped spot) YOS 10 42 iv 31ff., 3 *ka-ka-bu sāmūtum šaknu* ibid. 37 (OB ext.); if the oil *ka-ka-ba-am iddiam* forms a star CT 5 5:31 (OB oil omens); if the inside (*libbu*, or fat, *lipū*) *pūšam kīma ka-ka-bi-im mali* is full of white spot(s) (shaped) like stars YOS 10 42 i 6, cf. *šihḫū šina kīma ka-ka-[bi] nadū* ibid. 51; if (the smoke) *ka-ka-b[i] ma]-li* is full of stars UCP 9 369:34 (OB smoke omens); obscure: ⁴BE DINGIR.MEŠ-*a-nu* *ša* MUL *bīt Aš-šur* KAV 78:5 (MA), see Ebeling Stiftungen 21.

c) in the name of a plant: *ú ku-si-ia-me* : [ú] MUL *tam-ti* Uruanna III 412, also ibid. I 667f., see *jamu*.

Ad mng. 2: Schott, ZA 44 291.

kakkaru

kakkallu see *kankallu*.

kakkaltu (*kalkaltu*) s.; (a device for drawing water); SB, NA.

ka-ak-kal(copy RI)-*tum* = MIN (= *i-šu*) *di-lu-tum* CT 18 3 r. i 11, *ka-ak-kal-tum* = *iš di-lu-tum* Malku II 166.

ina eb[li] ḫarḫarrī kal-kal-tú mé būri ina dilāti ummānī ušašqi I provided drinking water for my soldiers from a well by drawing (it) by means of ropes, chains and sweeps Borger Esarh. 112:17; 1 GIŠ.PA *kal-kal-te* *ša la-ri-te* KAJ 310:57.

Borger Esarh. p. 112 n. to line 17.

kakkartu s.; round loaf of bread; Oakk., OB, MB; cf. *kakkaru*.

NINDA *ga-ga-ar-tum* RA 18 57 vi 10 (Practical Vocabulary Elain).

a) in Oakk.: NINDA *ga-ga-ar-tum* TCL 2 5520:1.

b) in OB: 5003 NINDA *ka-ka-ar-tum* SLB 1/2 29:1; NINDA *ka-ka-ar-tum* HUCA 34 6:23 and 10:70; in obscure context: *ka-ka-ar-ta-am* YOS 2 152:31.

c) in MB: *ka-ka-ar-ti tu*-[...] CBS 10944:5 (rit.).

See also *kakkaru* mng. 2 and discussion section.

Leemans, SLB 1/2 p. 44.

kakkaru s.; 1. metal disk (weighing one talent), 2. round loaf of bread; Mari, Alalakh, EA, Akk. lw. in Bogh.; cf. *kakkartu*.

1. metal disk (weighing one talent) —
 a) in Alalakh: 6 *ka-qa-ru* URUDU.ḪI.A Wiseman Alalakh 17:12, 26 *ka-ka-rù* URUDU.MEŠ 46:2, and passim, note 5 *ka-qa-rù* 5 ME URUDU.ḪI.A ibid. 51:2, 5 $\frac{1}{2}$ *ka-qa-rù* URUDU.MEŠ ibid. 69:7, 3 *ka-ku-rù* URUDU (plus 7 *li-im* URUDU make) 4 *ka-ku-rù* 1 *li-im* URUDU (i.e., one *k.* is 6000 shekels, or sixty minas of 100 shekels each) ibid. 401:1 and 6; 9 *ga-ag-ga-ru* 1 *li-im* 8 *me-at* JCS 8 p. 27 No. 361:1, and passim in Alalakh, see Wiseman Alalakh index s.v.

b) in EA: 2 [*g*]a-ag-ga-ru KÙ.BABBAR 10 MA.NA KI.LÁ.BI EA 41:42 (let. from Bogh.);

kakkassu

3 [q]a-a[q]-q[a]-r[u ...] EA 53:32, also (traces of the word) *ibid.* 31 and 33 (let. from Qatna).

c) in RS: 2 *qa-qa-r[u-m]a* KÙ.BABBAR.MEŠ MRS 6 p. 52 RS 15.86:23; 1 *qa-qa-ra* KÙ.GI *ibid.* p. 154 RS 16.205+ :20 and cf. 5 *qa-qa-ra* KÙ.B[ABBAR] *ibid.* 22.

2. round loaf of bread — a) in Mari: 4 NINDA *ka-ka-ri* ARMT 12 695:1, cf. 3 GUR NINDA *ka-ka-rum* UŠ ARMT 11 290:1; 2 GUR *ka-ka-rum* ARMT 12 697:10, cf. 1 A.GAR 43 ŠILA NINDA x *ka-ka-rum* *ibid.* 696:2.

b) in Bogh.: he breaks for the goddess Išhara as the daily offering NINDA KA-AG-GA-RI-I-IN BA.BA.ZA ½ UP-NU one round loaf of bread made from one-half *upnu* of *pappasumash* KUB 32 128 i 11, see Friedrich Heth. Wb. 94b.

For *kakkartu* used to denote round cakes of bread, see s.v.

M. L. Burke, ARMT 11 p. 142; Birot, ARMT 12 p. 10.

kakkassu see *kakkussu* C.

kakkišatti see *kakkišu*.

kakkišu s.; 1. (a small animal, a rodent?), 2. *kakkiš nāri* (an aquatic bird); MB, Nuzi, NA; pl. *kakkišāti*.

ḫi.bad mušen = *ta-ab-bi-ʿu* = *ka-kiš* fD Hg. B IV 290, in MSL 8/2 p. 170 and Hg. C. 7, in MSL 8/2 171.

1. (a small animal, a rodent?) — a) in gen.: *ka-ki-šu šarriqtu* the thievish *k*-animal (referring to Assyria's enemies, in a prophecy quoted in a letter) ABL 437 r. 2; *ka-kiš-a-ti pu-uš-ḫa-a-ti ša idabbabuni* the *k*-animals and shrews who talk constantly 4R 61 v 3, see Landsberger Brief 48 and n. 84.

b) as personal name: *Ka-ki-šu* BE 15 132:14, 175:65; *Ka-ak-ki-šu* BE 15 109:7 (all MB); for *Kakkišu* in Nuzi see NPN p. 78b and 306b.

2. in *kakkiš nāri* (an aquatic bird): see lex. section.

Landsberger Brief p. 48 and n. 84.

kakku

kakkišubi s.; (a small animal); lex.*

UR.GE₇ (= *kalab*) *ur-ši* = *ka-ki-šu-bi* (last in group with designations of the earthworm) Uruanna III 216, in MSL 8/2 p. 60.

Possibly to be connected with *kakkišu*, q.v.

Ebeling, MAOG 10/2 45.

kakku s.; 1. weapon (a specific, individually used weapon), 2. weapon (metaphoric for military strength and aggressiveness), warfare, attack, troops, 3. standard with divine symbol, 4. tool, shaft, barb, thorn, 5. (a formation on the exta, a sign predicting certain events); from Oakk. on; stat. constr. *kakki* and *kak*, pl. *kakkū*; wr. syll. and GIŠ.TUKUL (rarely TUKUL, GIŠ.ŠITÁ); cf. *kakku* in *bēl kakki*, *kakku* in *rabi kakki*, *kakku* in *šu kakki šarri*.

tu-ku-ul TUKUL = *ka-ak-kum* MSL 2 p. 151:39 (Proto-Ea); giš.tukul.AGAXUŠ = *kak-ku ša re-[de]-e* the weapon of the soldier Hh. VII A 8; giš.tukul.dingir.ra = MIN (var. *kak-ki*) DINGIR (var. *i-li*) *ibid.* 9, giš.TUKUL.DINGIR = MIN *ša* DINGIR.MEŠ *ibid.* 10; giš.tukul.mè = MIN *ša ta-ḫa-zi* *ibid.* 11; giš.tukul.šu = *kak-ki qa-a-te* *ibid.* 14; giš.tukul.úr.ra = *kak-ki su-ú-ni* *ibid.* 15, also Hg. B II 55; giš.tukul.^dDa.mu = *kak-ki^dDa-mu* Hh. VII A 16; giš.tukul DINGIR.IMIN.BI = *kak-ki* DINGIR.MEŠ *si-bi-tú* *ibid.* 17, giš.tukul.dingir.maš.tab.ba = *kak-ki* DINGIR.MEŠ *ki-lal-la-an* *ibid.* 18; tu-kul TUKUL = *kak-ku* Ea I 158; giš.tukul.gaz.si.gaz = *ka-ak ma-dak-ku* Hh. IV 247, also Hg. I 39; giš.tukul.níg.sig (var. giš.tukul.umbin) = *kak-ku a-za-pi* (var. *zap-pi*) Hh. VII A 26, also Hg. B II 59; giš.tukul.níg.sig (var. giš.tukul.níg.umbin) = MIN *mu-mar-ri-ti* Hh. VII A 27; giš.SAG^{sa}-ag-tu-kul^{ku} = *re-eš kak-ki* *ibid.* 29; giš.a.ga.tukul (var. giš. EGIR^g-gir.ku) = *ár-kát kak-ki* *ibid.* 31; giš.tukul.sì.sì.ke = *la-ba-nu ša kak-ki* Nabnitu E 179; giš.tukul.sig.ge = *e-pe-šu ša kak-ki* Nabnitu E 136; [giš.tukul.x.b]ir = *še-e-lu ša* GIŠ.TUKUL Lanu A catch line; [x].x.giš.tukul.a = MIN (referent missing) *kak-ki* Erimhuš II 257.

giš.šitá = *kak-ku* Hh. VII A 1-4; ši-ta GIŠ.ŠITÁ = *kak-ku* Diri II 257; ri-ig ŠITÁ = *ka-ak-ku* Ea II 34, also Diri II 256, A II/1 iv 12' and S^b I 113, ú-dug ŠITÁ = *ka-ak-ku* Ea II 35, also (with GIŠ.ŠITÁ) Diri II 255; mul.sipa.zi.an.na šitá.dar = *ša ina kak-ki maḫ-su* Hg. B VI 44.

za-bar UD.KA.BAR = *kak-ku* A III/3:196, also Diri I 127, cf. UD.KA.BAR = *ka-ak-kum* Proto-Diri 228.

mi-iṭ-ṭa KU.AN = *kak-ku ša* DINGIR Ea I 161; me-eṭ-ṭu GIŠ.KU.AN = *kak-ku ša* DINGIR Diri II 258,

kaku

cf. mi-tum GIŠ.KU.AN = *ka-ak-ku ša i-lim* (var. *ka-ak [i]-[lim]*) Proto-Diri 162; me-eṭ-ṭu GIŠ.KU.BAD = *kak-ku ša ta-ḥa-zi* Ea I 162; gi-iš GIŠ = *kak-ku* Idu II 181; giš.^{gi-iš}giš = *kak-ku* Hh. VII A 7; mu-u MU = *kak-ku* EME.SAL A III/4:20; giš.ka.ku = *kak-ku* Hh. VII A 5; giš.giš.lá = *e-pe-šu ša kak-ki* Nabnitu E 135; giš.šu.nir = *kak-ku* Hh. VII A 40, cf. [ni-ir] [NIR] = [šá šU].NIR *kak-ku šá* DINGIR A V/3:52; [x-(x)]-ag U+KID.KU₆ = *kak-ku ma-ḥi-šu-tú* stinging barbs (as name of a fish) Diri VI E 25, cf. U+KID KU₆ = [kaku ma-ḥi-šu-tum] Hh. XVIII 113, also Hg. D 263, in MSL 8/2 175; lú.zag.gir.lá = *šá kak-k[á . . .]* (perhaps *našú*) Lu IV 123; kúš.sig.sig = *kak-ku* (after kúš.sig = *za-ap-pu*) BRM 4 33 r. i 7' (= RA 16 201); ku-un KUN = *za-ap-pi* // *kak-ku su x [x]* A VIII/3:18.

[g]iš.tukul.e gú.irim.šè téš.bi i.kú.e : *kak-ku ana māt ajābi mīḥārīš itakkalu* the "weapons" devour all the enemy country Lugale II 36, cf. giš.tukul zag.kin di.dè (later version: zag ság.di.di) : *kak-ku mun-dar-su* Lugale V 20; u₁.bi.a en giš.tukul.a.ni kur.ra igi mi.ni.[in.gál] : *inūšu ša bēli kak-ka-šu ina* (var. *ana*) *šadī uznāšu ba[šá]* then the "weapon" of the lord directs its attention to the mountain region Lugale I 22; giš.tukul.ta ur.gi₇ sar.[...] (later version: giš.tukul.ta ur.gi₇re nig sipa.tur.ra sar.ra.gin_x(GIM) : *kīma kalbe ša kaparrī* GIŠ.TUKUL *ukaššidušu* (see *kaparru*) Lugale X 15; giš.tukul ní.gal.a ri.a nam.lugal du₇.a.bi : *kak-ku ša namrīrri ramū ana šarrūti šusumu* weapon which is full of splendor, fit for kingship 4R 18 No. 3:29f., cf. giš.tukul.nir.zu ušumgal : *kak-ka-ka ušumgallu* 4R 20 No. 3:15, also giš.tukul ušumgal gin_x adda.kú.e : *kak-ku ša kīma ušumgalli šalanta ikkalu* the weapon that devours bodies like the *ušumgallu* Angim III 28; giš.tukul ní.me.lám.a.ni kalam.ma [dul.la] : *kak-ku ša puluḫtu melammēšu mātu [katmat]* ibid. 43; giš.tukul nam.sig.ga.za : *ina kak-ki la amḥuška* I have not hit you with the weapon Lugale XII 7; kala.ga giš.tukul ba.an.gaz.za : *dannu ša ina kak-k[u] idūkušu* ASKT p. 86-87:14; giš.šub á.gid.da giš.tukul ur.sag.[...] : *tīlpānu arīktī ka-ak-ki* [...] 4R 18 Add. p. 3 Rm. 2,133:8f.; I am holding in my hand giš.ma.nu giš.tukul.maḥ an.na.ke_x(KID) : *e-ri kak-ku širi ša Anim* the e'ru-wand, the sublime weapon of Anu CT 16 3:86f., and see e'ru; ^dNin.a.zu lugal.giš.tukul.ke_x : ^dMIN *šar kak-ki* CT 16 49:300f., cf. ^dNin.gir.su lugal.giš.tukul.ke_x : ^dMIN *bēl kak-ku* CT 16 1:10f.; giš.tukul.sig.ge (later version: giš.tukul.sig.ga) ezen.nam.guruš.a : [ina mīḥ]u₇ *kak-ki isinni eṭlūti* in the clash of weapons, the festival of the young men Lugale IV 1, cf. giš.tukul.sig (later version adds .ga) : *ina tamḥu₇ kak-ki* in the fray of battle Lugale XI 32,

kaku 1a

cf. ki.giš.tukul.sig.ga : *ašar tamḥu₇ kak-ku u dabbē* RA 12 74:9f., and ki.giš.tukul.sig.ga šu.nir : *ina tišbut kak-ku u šu-rin-ni* ibid. 21f.

šitá.giš.tukul il.la : *na-aš kak-ki* 4R 26 No. 1:12f.; ^dNin.urta lugal šitá an.na (later version: [^dNin.ur]ta lugal giš.tu[kul]) : [^dMIN L]UGAL *kak-ku* Lugale III 33; šitá (later version: giš.šitá) lībiš.diri.ga.e : *kak-ku nāsiḥ libbi* weapon which dements Lugale V 22; giš.šitá kur.gul.gul.la : *kak-ku mu'abbīt šadē šaqūti* weapon which destroys the high mountain region Angim IV 13, cf. 4R 24 No. 1:45f., see Böllenrucher Nergal No. 5; giš.TUKUL.BAD an.na.mu : *kak-ku kabtu ša* ^dAnu Angim III 29, cf. also giš.huš il.la.na : *išši ezza ka-ak la pi-di* TCL 6 51 r. 35f., cf. udug giš.bar.ra : *rābiši la kak-ku* CT 16 46:162f.; giš.mud [...]a.ab : *kak-[ka] tu-mu-[uḥ]* take up the mace 2N-T343:8 (OB).

ul.mu, šu-ri-in-nu, mi-te-ku = *kak-ku* Malku III 28ff.; [x]-du, [x]-ad-du = *kak-ku ša* MÈ ibid. 31 and 31a; [x]-id-du, [x-x]-nu = *kak-ku šá za-i-ri* ibid. 32f.; *ši-bir-ru, me-e-ṭu* (var. *mi-iṭ-ṭu*) = *kak-ku* LTBA 2 1 iv 59f., dupl. 2:125f.; [...] = *kak-k[u]*, [...] = MIN *š[á] MÈ* An VIII 43f.; *ka-šu-šu, ma-ag-šá-ru* = *kak-ku* CT 26 43 vii 15f., also CT 18 15 K.9980:2f.

ka-šu-šu = *kak-ku* Izbu Comm. 44; [šU].NIR = *šal-mu, kak-ku* CT 41 28:1f. (Alu Comm.), also ibid. 42:3 (ext. comm.); MAŠ.SÜ-ú = *kak-ku* Izbu Comm. 425, cf. *maš-šu-u kak-ku* (comm. on [...]) DIŠ-niš MAŠ.SÜ (L) 2R 47 K.4387 i 14 (ext. comm.), cf. [...] = GIŠ.TUKUL.MEŠ *it-tab-ba-ku* ibid. r. ii 60; SA // *še-e-lu ša kak-ku* CT 41 30:8 (Alu Comm.); ^dGIŠ.TUKUL SAG.NINNU = *kak-ku reš-t[u-ú] šá* ^d50, GIŠ.TUKUL = *kak-ku*, SAG = *reš-tu-ú*, NINNU = ^dEN.LÍL BBR No. 27 r. i 1ff., cf. ibid. 11ff.

1. weapon (a specific, individually used weapon) — a) in gen. — 1' borne by private persons, kings: GIŠ.TUKUL-gi-su *ina tiamtim* Ì.LAḤ he washed his weapons in the sea AfO 20 35 i 53, also 42 viii 36 (Oakk.); should the copper of the palace not be released *kà-ki alaqqēma . . . attallak* I will take my weapon and leave (for Burušhaddum) TCL 19 25:18, cf. *kà-ki alaqqēma anākuma ettiqakkum* Kienast ATHE 27:11, also *kà-ki alaqqamma atabbi-amma attallakam* Contenau Trente Tablettes Cap-padociennes 5:11 (all OA); for *kak sūni* weapon (to be worn) in the belt see Hh. VII A 15, as against *ša qāte* in the hand ibid. 14; note the comm. passage *šá* GIŠ.TUKUL.ŪR = *nap-ṭa-ru* in astrol. omens, see Weidner, AfO 17 78; *ilqi ka-ak-ka-šu labbi ugerri* he (Gil-gāmeš) took his weapon, attacked the lions

kaku 1a

Gilg. P. iii 28, cf. Lambert-Millard Atra-hasis 48 i 90 (OB), *ka-ki-šu ileqqima* Sumer 23 154:24 (OB let.); *tebû* GIŠ.TUKUL.[MEŠ-šu] Gilg. I ii 9; 10 UKU.UŠ.MEŠ *qadu* GIŠ.TUKUL-šu-nu ten soldiers with their weapons Fish Letters 15:26 (OB let.); they crowned me with the sublime crown GIŠ.TUKUL *ḥaṭṭu šibirru* ... *ina qātija ušatmeḥu* and placed in my hands the weapon, the scepter and the staff (to shepherd all mankind) WO 2 410 ii 1 (Shalm. III), cf. *ḥaṭṭa* GIŠ.TUKUL *u šibirra* AOB 1 112:24 (Shalm. I), cf. *tāmih kak-ku* (var. GIŠ.TUKUL.MEŠ) *zaqtūti* Or. NS 36 126:172 (SB lit.); GIŠ.TUKUL.MEŠ-ia *ina tāmdi ullil* I cleansed my weapons in the sea WO 1 458:43, and passim in Shalm. III, AKA 199 iv 19, and passim in Asn.; [*uša*]-š-*šišunūti* GIŠ.TUKUL.MEŠ he fitted them (the cavalrymen) out with weapons KAH 2 141:105 (Sar.); his numerous soldiers GIŠ.TUKUL.MEŠ-šu-nu *ṣanduma* girt with their weapons 5R 35:16 (Cyr.); [DUM]U(?)*-šu ina* GIŠ.TUKUL ŠU^{II}-šu *kī aslu uṭabbiḥšu* he slaughtered his son(?) like a sheep with his own weapon MVAG 21 80:11, cf. *ibid.* 15 (Kedorlaomer text); *kināti kakdā umarrira* GIŠ.TUKUL.MEŠ (see *kinattu* mng. 2) Lambert BWL 34:87 (Ludlul I).

2' in inventories and other lists: 1 GIŠ.TUKUL UD.KA.BAR *muḥḥašu kaspam uḥḥuz* one bronze *k.* whose top is coated with silver ARM 7 119:3, cf. 1 GIŠ.TUKUL *kaspim* *ibid.* 156:2 and 4, 4 *ka-ak-ku-ú* *ibid.* 290:6; GIŠ.TUKUL *kaptarū muḥḥašu u išissu ḥurāṣam uḥḥuz* (see *išdu* mng. 3b-2') Syria 20 112 (Mari, translit. only); as column headings: TUKUL.ḤI.A ARM 7 276 xiii and 277 iii; [...] 4 *kak-ku* [...] ŠU.NIGIN 12 *kak-ku* [...] KUB 4 95:1ff.; note, designating a piece of golden jewelry: 1 GIŠ.TUKUL KÙ.GI RA 43 174:8 (MB Qatna).

3' as weapon of gods: ^a*Ninurta* EN GIŠ.TUKUL Šurpu IV 96, ^a*Nergal bēl* GIŠ.TUKUL GIŠ.TUKUL-ku-nu *lišbir* AfO 12 143:18, cf. *Nergal be-el ka-ak-ki-i* JCS 22 27:61 (OB ext. prayer), see also CT 16 1:10f., 49:300f., in lex. section; ^a*Marduk* ... *nāši* (var. *nāš*) GIŠ.TUKUL *ilu ezzu* Streck Asb. 276:4; ^aIM *ina* GIŠ.TUKUL *ša qātišu liḥbussu* may DN shatter him with the "weapon" which is in his hand Wiseman Alalakh 1:16; *itama*

kaku 1a

ana kak-ki-šu (var. [GIŠ.TUKUL.M]EŠ-šú) *ummida tubqāti* he (Irra) said to his weapons: "Stay in the corner!" Gössmann Era I 17; *Ištar* ... *muttabbilat* GIŠ.TUKUL.MEŠ *šākinat tuqunti* who wields weapons, gives battle STC 2 75:6, see Ebeling Handerhebung 130; he (Marduk) fashioned a bow GIŠ.TUKUL-šu (var. *kak-ka-šu*) *w'addi* appointed it as his weapon En. el. IV 35; Anu gave me (Ešarhaddon) his crown, Enlil his throne, Ninurta GIŠ.TUKUL-šú his weapon Borger Esarh. 81 r. 1, cf. *Ninurta ittadin* GIŠ.TUKUL-šú LKA 31 r. 6, see AfO 13 211:28; ½ sila of oil mu.giš.tukul.ḩUŠ1.šéš.e.dè to anoint the ... mace Tell Asmar 1930 30:8; ^aŠÁR.UR₄ GIŠ.TUKUL *dannu ša SAG bēl mātāti* 4R 58 i 50 (Lamaštu II), cf. *Nergal* ... *in* (var. *ina*) GIŠ.TUKUL-šu *dannim lišattišuma* may Nergal cut him down with his terrible weapon CH xlii 35, cf. *šubriq Anzām ina ka-ki-ka* (see *barāqu* mng. 2c) RA 46 88:12; *rašubbat* GIŠ.TUKUL *Aššur bēlija išḥupšuma* the terror inspired by the weapon of my lord Aššur overwhelmed him Streck Asb. 14 ii 20, also *namurrat* GIŠ.TUKUL.MEŠ *Aššur u Ištar ezzūti ša ... itbuku eli* GN *ibid.* 62 vii 53; *išširšu* GIŠ.TUKUL-ka-ma your (Šamaš') weapon finds him straightway (he has no one to save him) Lambert BWL 130:91, cf. *ka-ak-ku-um murtaḥpidu elišu lišer* may the swift weapon head for him Bab. 12 pl. 13:3 (OB Etana); *ša ... Irra* ... *iddinušu ka-ak-ku-šu* VAB 4 210 i 13 (Ner.), *Marduk* ... *abūb* GIŠ.TUKUL BMS 12:23, see Ebeling Handerhebung 76, cf. *abūba kak-ka-šu* (var. GIŠ.TUKUL-šu) *rabām* En. el. IV 49; *Zababa* GIŠ.TUKUL *ša ili rabāti* Craig ABRT 1 58 r. 8; obscure: *miṭṭu ša ina pan* GIŠ.TUKUL *nanduru tebū* KAR 76:16 and dupls., see ArOr 21 403; GIŠ.TUKUL *labbi* GAL.MEŠ-te(!) Šurpu VIII 3, cf. GIŠ.TUKUL *la pi-du* GIŠ.TUKUL *ezzu šamru* *ibid.* 4 and var.; may a mountain be destroyed *ana našē* GIŠ.TUKUL.MEŠ-ka *ezzūti* upon the approach of your fierce weapons Gössmann Era I 35; you have begun a fight against me GIŠ.TUKUL.MEŠ *Aššur ezzūti tatkā ina šubtišun* you aroused the fierce weapons of Aššur from their repose Borger Esarh. 104 i 32; *ultu* GIŠ.TUKUL.MEŠ *Aššur u Ištar eli* GN *ušamriru* after I

kaku 1b

had made the weapons of Aššur and Ištar prevail over Elam Streck *Asb.* 26 iii 50; *mannum š[a ušta]mḥaru ka-ak-ki-šu* who can withstand his (Humbaba's) weapons Gilg. Y. v 193; [x representations of] DINGIR.IMIN.BI *ša GIŠ.MA.NU ša GIŠ.TUKUL.MEŠ našú* the seven gods made of ash wood, carrying weapons AMT 2,5:5, cf. 7 NU.MEŠ *šu-ut GIŠ.TUKUL.MEŠ ša bīni* KAR 298:29, cf. NU.MEŠ *nāš GIŠ.TUKUL* ibid. 32, note *piriggallu*-representations holding copper daggers in their right hands *ina šumēlišunu GIŠ.TUKUL [našú]* ibid. 41, and passim; see also CT 16 3:86f., cited in lex. section; GIŠ.TUKUL-*gasu-al-si-in* His-K-Is-Over-Them (personal name) MDP 2 p. 15 xiii 5 (Maništušu), see MAD 3 142; note as referring to disease or other calamities: MU.3.KAM GIŠ.TUKUL *ḏIrra ina māti iba'i* for three years the "weapon of Irra" will go through the country CT 39 33:46, and cf. CT 40 46:44; many times you have broken your promises (to the gods) *u kà-ki ša Aššur u Aššuritim imḥuška u tupaššir* and though they have hit you with the "weapons" of DN and DN₂, you have still broken your promises TCL 20 93:5 (OA); GIŠ.TUKUL DINGIR *itabbalšu* the "weapon of the deity" will carry him off CT 39 46:47.

b) with indication as to the nature and effect of the weapon (see discussion section): in his great terror *ina GIŠ.TUKUL ramanišu uqattâ napistuš* he ended his life with his own weapon Lyon Sar. 5:27, cf. *ina GIŠ.TUKUL ramanišunu RN bēšunu idūku* 3R 8 ii 79 (Shalm. III); *bēlam ina šubtišu GIŠ.TUKUL idākšu* RA 27 149:23 (OB ext.); *ša ina GIŠ.TUKUL GAZ* who was killed by a weapon AMT 103:4, and passim; note (as symptom) *kīma sinništi kak-ku maḥiṣ* (he loses blood in his urine) hit by the "weapon" like a woman KAR 73:4, also Köcher BAM 152 iii 8, and passim; *ištu ... nišēšu ina GIŠ.TUKUL aspunu* OIP 2 137:37 (Senn.); *mār šit libbišu ina GIŠ.TUKUL urassibšu* VAB 4 272 i 40 (Nbn.), and see sub *rasābu*; *malku GN ittāru ina GIŠ.[TUKUL]* BHT 7 ii 25, and see *nāru*; the king IDIM.MEŠ-šú *ina GIŠ.TUKUL igammar* KAR 421

kaku 1b

ii 15, cf. CT 28 36:11; *i-ka-ki-i-ni i-šá sa-ḥa-t[i d]amišunu niqqi* let us shed their blood with our weapons in the recesses (of the mountain) LKA 62:20, see Or. NS 18 35 (MA lit.); GIŠ.TUKUL.MEŠ-*ka tannediqma* you put on your weapons Gössmann Era IV 4, cf. also ibid. 22, I 8 and 177, see *edēqu* usage b-3'; *lu šandat ummatki lu ritkusu šunu* GIŠ.TUKUL.MEŠ-*ki* your troop should be fitted out, they should have donned your arms En. el. IV 85; *ša šābē kidinnu ... GIŠ.TUKUL-šú-nu* (var. *kak-ki-šú-nu*) *tazaqqap* you make the privileged citizens bear drawn arms Gössmann Era IV 33; *gumāḥa ina* GIŠ.TUKUL [...] [you kill] the bull with a *k*-weapon BBR No. 56:13, corresponding to *gumāḥa KUD-is-ma* RAcc. 24 r. 9 (= KAR 50); *kak-ku* (var. *ka-ak*) *la maḥra da-'i-pu* (var. *da-a-a-i-pu*) *zajāri* (see *da'āpu* usage a) En. el. IV 30, cf. *kak-ki-ka* (var. GIŠ.TUKUL.MEŠ-*ka*) ... *li-ra-i-su nākiriḳa* ibid. 16; *šaggāšu kak-ka-šu* his murderous weapon Lambert BWL 84:238 (Theodicy); *ina imḥullu inambuḫu* GIŠ.TUKUL.MEŠ-šú through the evil wind his (Marduk's) weapons flash STC 1 205:15; *Šamaš ka-ak-ki-šu u ka-ak-ki ummānišu lišbir* may Šamaš break his weapons and the weapons of his soldiers RA 33 50 iii 12f. (Jahdunlim), cf. Hirsch, AFO 20 45 x 54 (Sargon of Akkad), also ARM 3 15:7, and passim, see *šebēru*; *ana libbi aḥāmeš* GIŠ.TUKUL-šú-*nu išelli aḥāmeš urassabu* they hurled weapons at each other and inflicted heavy losses on each other JAOS 88 126 i B 20, and see sub *rasābu*; *ana zi-qip* GIŠ.TUKUL-šú *ilāni iturru* even the gods retreat before the point of his weapon STC 1 205:10; *lu tēbū lu za-aq-tu ka-ak-ku-u-a ka-ak nākirim limēsu* may my weapons be raised and sharp, may they shatter the weapon of the enemy VAB 4 82 ii 30f., also, wr. GIŠ.TUKUL.MEŠ ibid. 102 iii 27f. (Nbk.); *ušallu* (var. *uša'ilu*) GIŠ.TUKUL.MEŠ-šú-*un* they sharpened their weapons Borger Esarh. 44 i 71, and see sub *šēlu*, but note *ša DN GIŠ.TUKUL.MEŠ-šu ú-ša-ḫi-lu-ma* whose weapons Assur has sharpened AKA 32 i 36 (Tigl. I); *ša ... GIŠ.TUKUL la maḥri išlupu iduššu* who has drawn from his side an irresistible weapon Winckler Sar. pl. 48:6, and note GIŠ.TUKUL-šú *la pādū ana idāt*

kaku 2a

bēlūtiya lu itmuḫ AKA 179:15 (Asn.); *Ninurta u Nergal* GIŠ.TUKUL.MEŠ-šu-nu ezzūte u GIŠ. BAN-su-nu širta ana idi bēlūtiya išruku Nergal and Ninurta granted me their fierce weapons and their sublime bow to be worn at my lordly side AKA 84 vi 59 (Tigl. I); *ummānka ana pani ummān nakrika ka-ak-ki-ša itabbak* your army will drop its weapons in the face of the army of the enemy YOS 10 50:6f., cf. KÚR GIŠ.TUKUL.MEŠ-šu tušatbakšu CT 31 35 r. 5; ^dINNIN ... pātiat GIŠ.TUKUL-ia Ištār who bares my weapons CH xlili 95, cf. GIŠ.TUKUL šarri ippetū KAR 403:3, GIŠ.TUKUL.MEŠ petūti Borger Esarh. 103 ii 26; *is-si-ḫu-ma* GIŠ.TUKUL.MEŠ ina qereb GN they drew(?) their weapons inside Nineveh ibid. 42 i 43; *māmūt* GIŠ.TUKUL ina puhri šūpū the curse caused by drawing the weapon in the assembly Šurpu III 71.

2. weapon (metaphoric for military strength and aggressiveness), warfare, attack, troops — a) as symbol of military strength and aggressiveness: 50 EN_x(PA+TE).SI in šITÁ ^dA.MAL u URU.KI [in]’a[r] he defeated fifty city-rulers and the city (of Uruk) with the mace of DN AfO 20 41 vii 57 (Sargon of Akkad), cf. in GIŠ.TUKUL-ki Dagan mušarbi’i šarrū-tišu ibid. 74 i 30 (Narām-Sin) and note (obscure) GIŠ.TUKUL-kam a el-bi-ma ibid. 78 ii 30; *ša ina* GIŠ.TUKUL.ĦIA ^dIM u RN ālam GN ušēzibu I who saved Babylon through the might of Adad and of Jarim-Lim Syria 33 65:10, cf. GIŠ.TUKUL.ĦIA ^dIM u RN marrūtim ukallamka I will show you the terrible strength of Adad and RN ibid. 32 (Mari); *ina* ... [ka-ak]-ki-im rabīm ša ^dIM with the mighty weapon of DN (he conquered GN) JCS 12 126:26, cf. ibid. 25 (OB Alalakh); they formed a battle array GIŠ.TUKUL.MEŠ Aššur bēlija ina libbišunu utarriši I directed the weapons of my lord Aššur against them (and defeated them) 3R 8 ii 72 (Shalm. III); *ašar* GIŠ.TUKUL u tāhāzi ana GIŠ.TUKUL nākiri limnūš may they deliver him on the battlefield to the might of the enemy BBSt. No. 3 vi 18f.; the great gods have inspired me with trust *ik-ru-bu* GIŠ.TUKUL.MEŠ-ia they have blessed my weapons OECT 6 pl. 11 K.1290

kaku 2a

r. 13 (Asb.); *suribat* GIŠ.TUKUL.MEŠ-ia melam bēlūtiya eli GN atbuk I overwhelmed Namri with the terror inspired by my military might and my lordly splendor WO 1 472:24 (Shalm. III); GIŠ.TUKUL.MEŠ ummānātiya adki ana GN allik I mobilized the military might of my army and went to GN AKA 303 ii 26 (Asn.), *issu pan* GIŠ.TUKUL.MEŠ-ia dannūti iplaḫma WO 1 472:13 (Shalm. III); *ina* GIŠ.TUKUL dannim ša Zababa u Ištār ušatlimūnim CH xlvi 22 (epilogue); Aššur and Ištār ka-ak (var. GIŠ.TUKUL) la maḫār ušatlimuinnima let me have irresistible might OIP 2 152 No. XVII 6 (Senn.), cf. *ina* GIŠ.TUKUL.MEŠ dannūte ša Nergal ... išruka 3R 8 ii 96 (Shalm. III), and passim; *ka-ak qabli u tāhāzi mullā qātuššu* entrust to him (Assurbanipal) the weapon for warfare LKA 31 r. 17, cf. [GIŠ. T]UKUL dannu palā arka ... dinaniššu ibid. obv. 22, see AfO 13 211; *tibūt* GIŠ.TUKUL.MEŠ-ia šurbūti the attack of my surpassing military might TCL 3 153 (Sar.), DN ana turri gi-milli GN ušatbā GIŠ.TUKUL.MEŠ-šu (the king) whose troops Marduk made attack in order to take revenge for Babylonia BBSt. No. 6 i 13, and passim with *tebū*; È GIŠ.TUKUL.MEŠ-ia the going-forth of my troops Winckler Sar. pl. 48:18; 18,000 enemies *ina* GIŠ.TUKUL tāhāzi uštamit STT 43:47, see Lambert, AnSt 11 152; he came to the assistance of PN ana miḫuši ummānāteja urriḫa GIŠ.TUKUL.MEŠ-šu hastened his troops to fight my army Streck Asb. 34 iv 8; GIŠ.TUKUL.MEŠ nākiri tebūte irtabšu the aggressive might of the enemy came to rest Streck Asb. 260 ii 16, cf. GIŠ.TUKUL^{ka-ak} LUGAL [irabbišu] Izbu Comm. 90, and see *rabāšu*; *rubū* GIŠ.TUKUL.MEŠ-šu eli GIŠ.TUKUL.MEŠ nakrišu imarraru the prince’s might will prevail over the might of his enemy Leichty Izbu V 103, and passim; *nakru dannu* GIŠ.TUKUL.MEŠ-šu ana māti inaššā a dangerous enemy will direct his onslaught against the country ABL 1409:3, cf. ABL 1391:21 (astrol.); GIŠ.TUKUL.MEŠ nadūti itebbū Leichty Izbu V 1; L[Ú.KÚR-k]a ummānka ana GIŠ.TUKUL-ki ušamqatma your enemy will defeat your army by might YOS 10 56 i 13 (OB Izbu); help me, Ea, Šamaš and Marduk *idāja lilliku* GIŠ.

kaku 2b

TUKUL.MEŠ-ku-nu rabāti ša tārī u sakāpu šukun GIŠ.TUKUL.MEŠ-ia your great “weapons” should march beside me, make my might (so as) to repel (the enemy) again PBS 1/2 106:33f., see Ebeling, ArOr 17/1 178.

b) warfare, attack: *ka-ak-ki ipuša* VAS 16 186:8 (OB), cf. *epēš ka-ak-ki-i u dāk nakrimma* ARM 2 118:21, cf. *ka-ak-ku ul innep-pešu* ARM 10 4:20; note GIŠ.TUKUL.ĦI.A *la tep-peša* Laessle Shemshāra Tablets 32 SH 920:12; GIŠ.TUKUL *qabla u tāhaza ittija lu ēpušu* AKA 50 iii 21 (Tigl. I), cf. *ana epēš MURU* GIŠ.TUKUL.MEŠ *u MÈ* Streck Asb. 8 i 79, *ana epēš* GIŠ.TUKUL *MURU u ŠI.ŠI* ABL 1195:8 (query for an oracle); *ša nukurtu u sulummū ina bališu ina māti la ibbaššū u kak-ku la inneppušu* (Ištar) without whom neither enmity nor peace can reign in the land, nor war be waged Röllig, ZA 56 221:40 (Nbn.), and passim, see *epēšu* mng. 2c (*kaku*); *sābum ana ka-ak-ki-im ana panīšu iprikma* the soldiers blocked him to give battle ARM 2 26:7, cf. *ana* GIŠ.TUKUL.MEŠ *iptarik* GIŠ.TUKUL.ME[š *ipuš*] *dawdāšunu iddu[k]* ARM 2 74 r. 11'; *bēli ana ka-ak-ki itēhē* will my lord go to war? ARM 10 4:18; *ka-ak-ki nākiri muḥur* confront the attack of the enemy RA 45 172:34 (OB lit.); *2-šu* GIŠ.TUKUL *ana panija ubla* twice he attacked me (and twice I defeated him) KBo 10 1:16 (Hattušili I bil.); *šarru ša* GIŠ.TUKUL.ĦI.A *iššaknuma [uššabu]* (they called him) a king who sits at home when there is a war KBo 1 10 r. 52; *ašar* GIŠ.TUKUL *u tāhazi* BBSt. No. 3 vi 18; Sargon *ana* GIŠ.TUKUL *ē-ma* went out for battle King Chron. 2 p. 6:12, also 7:14; *ša danna* KUR GN *ušamqitu ina* GIŠ.TUKUL who had defeated the powerful land of the Lullubū in a battle BBSt. No. 6 i 9, x *šabē tidūkišunu ina* GIŠ.TUKUL.MEŠ *ušamqit* 3R 8 ii 98 (Shalm. III), and passim with *šumqutu*; *mīthuš kak-ki epēš tāhazi* Craig ABRT 1 30:33; LÚ.ERÍN LUGAL LÚ.ERÍN.MEŠ LUGAL *ina* GIŠ.TUKUL GAZ.MEŠ BHT pl. 15:4; *Enlil bēl* GIŠ.TUKUL.MEŠ *Ištar bēlet qabli* Enlil, lord of battle, Ištar, the lady of warfare Craig ABRT 1 81:17 (coll. W. G. Lambert); *ša kak-ku* (var. GIŠ.TUKUL) *la idū* who has no experience in warfare (cf. *ša šalta la idū*

kaku 3a

IV 9) Gössmann Era IV 7; in omens: *ina* GIŠ.TUKUL *tēšum ana marsi tēši mūtim imaḡ-gutaššum* in warfare: confusion, for a sick person: the confusion of death will befall him YOS 10 17:43; [*ina* G]IŠ.TUKUL *kisrūa* BIR.MEŠ in war: my troops will be dispersed Lenormant Choix 88:15; *šumma ana* GIŠ.TUKUL *tēta tēpuš* if you are making the divination with regard to war CT 31 32 K.4127:10; *ina* GIŠ.TUKUL-*ki ummān šarrim māhiri ul irašši* in war, the king's army will have no rivals YOS 10 56 i 39, and passim in omens, cf. *ana* GIŠ.TUKUL with regard to warfare (: defeat of my crack troops) CT 27 46:7, and note *ina bārūtim ša* GIŠ.TUKUL.MEŠ ARM 10 120:7 and 9; KI GIŠ.TUKUL *tazbiltu* on the battlefield: stalemate KAR 152 r. 29; note (as a bad omen): GIŠ.TUKUL *mīḥāriš* GAR.MEŠ they will prepare everywhere for war CT 39 21:158 (SB Alu); SAG GIŠ.TUKUL (apod.) KAR 178 r. ii 63 (hemer.).

c) troops — 1' in gen.: PN *ša* GIŠ.TUKUL-*ia* PN belongs to my contingent CT 4 27d:4 (OB let.); *šumma atta* RN *iš-tu* GIŠ.TUKUL-*ka šābi* GN ... *taḥabbatma* if you, Niqmandu, make a razzia against the men of Nuhašše with your troops MRS 9 36 RS 17.132:35.

2' in *šāb kakki*: ERÍN.GIŠ.TUKUL.ĦI.A VAS 16 24:12 (OB); 10,000 men *šābam dan-nam ša-ab* GIŠ.TUKUL.MEŠ ARM 1 42:38; ERÍN.ĦI.A GIŠ.TUKUL *narkabāte sīsē* OIP 2 87:29 (Senn.), note PNLÚ *kak-ku* HSS 13 468:7.

3. standard with divine symbol — a) in gen.: MU GIŠ.TUKUL ^aUTU RN *ušēribu* year in which Dadūša brought the symbol of Šamaš (into the temple) UCP 10 123 No. 50:12 (Ishchali); all the great gods whose names are mentioned on this stela *šubātušunu uddā* GIŠ.TUKUL.MEŠ-*šu-nu kullumu* whose thrones are depicted, whose symbols shown MDP 2 pl. 23 vii 31, also pl. 17 iii 20; *agā ša Aššur u* GIŠ.TUKUL.MEŠ *ša Ninlil inaššia ... ina muḥḥi kussī ušēššab* he brings the crown of Assur and the symbols of Ninlil and places (them) on a throne (at the foot of the dais) KAR 137:16 (MA royal rit.), see Müller, MVAG 41/3 p. 10; GIŠ.TUKUL *Aššur ina libbi ullil*

kaku 3b

I ritually cleansed the symbol of Aššur in it (the water from the source of the Tigris) WO 2 148:70 (Shalm. III); GIŠ.TUKUL Aššur *bēlija ina libbi ušēšib* I set up in it (the city) the symbol of my lord Aššur Winckler Sar. pl. 32 No. 68:63, cf. GIŠ.TUKUL Aššur *bēlija qerebšu ušarme* OIP 2 62 iv 89 (Senn.); *šumma* GIŠ.TUKUL *uddiš* if he (the king) repairs the symbol CT 40 11:80 (SB Alu); GIŠ.TUKUL.MEŠ ^dUTU.MEŠ *u narkabāti iteb-bānimma* the symbols, sun disks and chariots move on RAcc. 90:19, also *ibid.* 100:5; GIŠ.TUKUL GIŠ.MA.NU *ša rēš erši šarri* (title of a series) CT 22 1:15; [er]išti *ka-ki u šurinnī* a (divine) demand for weapon-symbols and standards RA 38 81:2 (OB ext.), see RA 40 56:19, also TCL 6 4:18; ^dKak-ku Or. NS 21 139:24, also, wr. ^dGIŠ.TUKUL KAV 42:10, see Frankena Tākultu 123.

b) uses: giš.tukul.dingir.ra.ke_x ì.gub.ba : *i-na* GIŠ.TUKUL *ì-lí iz-zi-iz-ma* he stood by the symbol of the deity Ai. VI iii 38; igi.^dNin.urta.ka.ta giš.tukul.^dNin.urta.ke_x ì.gub.ba.àm : *ina maḥar Ninurta kak-ku ša Ninurta iššakinma* the symbol of DN was placed before the image of DN *ibid.* 43; *eperē ... ina* GIŠ.TUKUL *ša ilim amra* inspect the rubble (which is to be removed) in the presence of the symbol of the deity BIN 7 7:16, and similarly, with GIŠ.TUKUL *ša Marduk*, GIŠ.TUKUL *ša Adad*, see *bāru* A mng. 3a–2'; for GIŠ.TUKUL *Adad* (or *Šamaš*) see also *girru* A mng. 5a; ^dŠU.NIR *ša Marduk* ^dMUŠEN *ša* ^dNIN.MAR.KI ^dMAR *ša Marduk* GIŠ.TUKUL *ša ab-nu-um izzizuma* the standard of Marduk, the Bird of Ninmar, the Spade of Marduk (and) the stone mace were present Jean Tell Sifr 58:24; *itti* GIŠ.TUKUL ^dUTU *ša še'am imdudu* together with the symbol of Šamaš which (was present when) they measured the barley PBS 7 85:10 (all OB); GIŠ.TUKUL (in broken context) UCP 10 177 No. 107:13 (OB Ishchali); exceptional: GIŠ.TUKUL ^dAššur *bēlija ana ilūtišunu ašk[un]* I placed there the symbol of my lord Aššur to be their deity Lie Sar. 99.

4. tool, shaft, barb, thorn — **a)** tool: NÍG.ŠAM 1 GIŠ.TUKUL 5 GÍN KÚ.BABBAR

kaku 5a

kaspūšunu 1 MA.NA 5 GÍN the price of each tool is five shekels of silver, their (total value in) silver is 65 shekels (referring to 13 tools comprising *ḥasinnu*-axes, *naplaqtu*-axes, and *maššatu*-tools MDP 2 p. 24 viii 14 (Maništušu); *enūt kaspim u* GIŠ.TUKUL *ublūnimma* they brought me silver implements and a *k*. ARM 10 96:5, cf. *ibid.* 9; 1 GIŠ.TUKUL *ummu* one *ummu*-tool (among the tools of the carpenter) RAcc. 20:33; *māmīt* GIŠ.APIN GIŠ.TUKUL *ḥarbu šir'u* Šurpu VIII 51, cf. *ana* EDIN *kak-ki u silakki lu atma* Gray Šamaš pl. 4:34, see Schollmeyer No. 18, cf. also *nīš kak-ki ḥarbi epinni zē[ri]* 4R 58 ii 44 (Lamaštu), also *sugin* GIŠ *kak-ki ḥarbi epinni zēri* 4R 55 No. 1:9 (Lamaštu), Or. NS 36 118:40.

b) shaft of a tool: see *ka-ak madakku* shaft of the pestle Hh. IV 247 and vars., in lex. section; *kak-ku azappi* (var. *zappu*) handle of the brush(?) Hh. VIIA 26, MIN *mumarrītu* shaft of the bristle scraper *ibid.* 27, both cited in lex. section; GIŠ.TUKUL *sikkūri* EA 20:80.

c) barb (of a fish): see *kak-ku ma-ḥi-šu-tú* "stinging barbs" (name of a fish) Diri VI E 25, Hh. XVIII, in lex. section.

d) thorn (of a plant): [Ú] *sa-a-mu*, [Ú] *šá-mu* SA₅ : Ú GIŠ.TUKUL (var. *kak-ki*) *el-pa-te* Uruanna I 281/8–9.

5. (a formation on the exta, a sign predicting certain events) — **a)** (a formation on the exta) — **1'** in gen.: *ina imitti ubānim ka-ak-kum nadīma* there is a *k*. on the right side of the "finger" YOS 10 33 ii 51, cf. *ina rēš naplastim ka-ak-kum šakinma* *ibid.* 11 ii 11, 2 GIŠ.TUKUL *šaknuma* AfO 5 214 No. 1:2, cf. *ka-ak-ku šina itta[flu]* YOS 10 11 iv 8, *išdāša* GIŠ.TUKUL *ibtanā* YOS 10 39:27, [*šumma padā*]nu *ana ka-ki itūr* RA 38 80:1, and *passim*; GIŠ.TUKUL.MEŠ *puttulūti* TCL 6 1 r. 1, 2 GIŠ.TUKUL.MEŠ *nandurūti* CT 31 50:12, GIŠ.TUKUL *naḥbutum* Bab. 2 259:5 and Bab. 3 142:7, GIŠ.TUKUL *saḥru* Boissier DA 225:5; *šumma ka-ak-kum u danānu tišbutu* RA 38 81 r. 9.

2' description: DIŠ GIŠ.TUKUL *kīma qaqqad pilakkim ḥarir* YOS 10 46 iv 52; if the liver GIŠ.TUKUL.MEŠ *ša kīma šiḥḥi malāt*

kakku 5b

TCL 6 1 r. 2, GIŠ.TUKUL *kīma lišān iššūrīma kepi* Boissier DA 218:18; GIŠ.TUKUL *imitti kīma sikkati izziz* GIŠ.TUKUL ^dLAMMA if the right weapon stands up like a peg (this is) the weapon sign of the Lamassu CT 31 10 r.(!) 6; see also *āridu*.

3' interpretation: *ekemtu kīma* GIŠ.TUKUL-*ma tuštabbal* you consider an atrophy equivalent to a "weapon" sign Boissier DA 13 i 43, also *ibid.* 45:8, cf. GIŠ.TUKUL *kīma uššurti* CT 30 16 K.3841 r. 17f.; *šumma šutābulta* GIŠ.ĤAR.MEŠ GIŠ.TUKUL.MEŠ *u šībī ana panīka* if you have to face the problem of interpreting "designs," "weapon-marks" and variants(?) Boissier DA 45:1; GIŠ.TUKUL : ZI-[*bu*] : [...] weapon (means): attack CT 20 41 r. 6; note also the sequence: GIŠ.TUKUL ĠIR U DU₈ *ereštu* (KAM-tum) *uššurtu* (BAR-tum) *kaksū nēkimtu nip[hu]* CT 20 44 i 51; see also sub *tēpu*.

b) (a sign predicting certain events) — **1'** in OB: *ka-ak bartim* sign predicting rebellion YOS 10 26 ii 8 and 12, cf. GIŠ.TUKUL *rēši* *ibid.* 17:17, *ka-ak-ki re-sū maḡšaru* RA 38 86:10, GIŠ.TUKUL *tabsirtim* sign predicting news YOS 10 25:75, GIŠ.TUKUL *tēmeqi* *ibid.* 17:24, GIŠ.TUKUL *qūlim* *ibid.* 46 v 31, [*ka*]-[*ak*]-*kum nām* sign referring to us *ibid.* 33 ii 25, note *ka-ak-ki nakrim* sign referring to the enemy *ibid.* 27, GIŠ.TUKUL *mīthar* ambiguous sign *ibid.* 31 iii 44 and note *ka-ak-ku mīthārūtum* UCP 9 374:14 (OB smoke omens); GIŠ.TUKUL *Šarrukēn* YOS 10 31 iii 5, GIŠ.TUKUL *Išbi-Irra ša Elamtam iskipu* *ibid.* 46 v 5.

2' in SB: GIŠ.TUKUL *rēši* PRT 29 r. 9, GIŠ.TUKUL *qūlim* CT 20 42 r. 33, GIŠ.TUKUL *birīti* *ibid.* 26:14, GIŠ.TUKUL *lumun libbi* KAR 148:26, GIŠ.TUKUL *sakāp nakri* KAR 151 r. 49, GIŠ.TUKUL *qūlti* CT 30 24 K.8178 r. 18; GIŠ.TUKUL ^d15 *rēšūa* CT 31 19:18, cf. GIŠ.TUKUL ^dALAD *ibid.* 15 K.7929:5, GIŠ.TUKUL ^dLAMMA *ibid.* 29 r. 9, GIŠ.TUKUL DINGIR DUMU.MEŠ É TCL 6 6 i 8; *kak-su-ú* : GIŠ.TUKUL *tēšī ša* ^dEN.LÍL CT 20 42 r. 26, and see *balsū*, *didisū*, *gabarahḡu*, *uddisū*; GIŠ.TUKUL *maḡšaru* <: > GIŠ.TUKUL ^dUTU CT 20

kakku

39:20, see also *arattū*; GIŠ.TUKUL *tēpu šumšu* 5R 63 ii 30, see VAB 4 268, cf. GIŠ.TUKUL *niphu šumšu* Boissier DA 227:25.

Two semantic difficulties should be noted: 1. the nature of the weapon (mng.1), 2. the use of the term to denote weapons in general, certain specific ceremonial weapons (cult objects), the Assyrian army, and warfare as seen from the point of view of the Assyrian kings, i.e., as an attack inspired, led and executed by divine powers against the enemies of the god and the country. With regard to the first difficulty, it seems that originally GIŠ.TUKUL denoted a mace or macelike weapon (a stick with a stone or bitumen mace head), later on a dagger or the like worn in the belt. In the Assyrian royal inscriptions, metaphoric use of GIŠ.TUKUL, and references which may refer to ceremonial weapons carried along on expeditions, or to actual royal weapons, occur often in parallel contexts and create an ambiguity which might well be intentionally employed for artistic purposes.

E. Salonen *Waffen* 155ff.; Cocquerillat, RA 46 121ff.; Limet *Métal* p. 297 index s.v. *tukul*. Ad mng. 3b: R. Harris, *Studies Landsberger* 217ff. Ad mng. 5: Hussey, *JCS* 2 26.

kakku in **bēl kakki** s.; **1.** (a type of soldier), **2.** (craftsman, lit. one who carries with him the symbol of his craft); MB Alalakh, Akkadogram in Bogh.; cf. *kakku*.

1. (a type of soldier): ERÍN.MEŠ LÚ.SA.GAZ EN.GIŠ.TUKUL.MEŠ URU *ša* URU GN *JCS* 8 11 No. 180:1, cf. also *ibid.* 181:1 and p. 12 No. 182:1 (MB Alalakh).

2. (craftsman, lit. one who carries with him the symbol of his craft): *BE-EL* GIŠ.TUKUL (as Sumero-Akkadogram in Bogh.) KUB 13 1 iv 25, KUB 23 72:3, for other refs. see Sommer-Falkenstein *Bil.* p. 128.

kakku in **rabi kakkī** s.; (a high official); OA*; cf. *kakku*.

We gave four garments *a-na* GAL *kà-ki* TCL 20 158:9, cf., wr. *kà-ki-e* BIN 4 163:4.

kakku in **šu kakki šarri** s.; (a royal official); OAkk.*; cf. *kakku*.

kakku

PN *šu* GIŠ.TUKUL LUGAL (receiving emmer)
HSS 10 81:4.

kakku see *kanku* adj.

kakkû s.; lentil (or small bean); from Oakk., OB on; wr. syll. and GÚ.TUR(.TUR); cf. *kakkûtu*.

gú.tur = *ka-ku-[u]*, gú.nig.àr.ra = *ka-ku-u* Hh. XXIV 127f.; in.nu.gú.tu[r] = [MIN (= *tibnu*) *kak-ke]-e* (followed by in.nu.gú.nig.àr.ra = MIN *kiššani*) ibid. 226.

^dNisaba nin.zi.šà.gál.la.ke_x(KID) [...] ziz.àm gú.gal gú.tur gú.nig.à[r.ra] : ^dMIN *bēlet šiknat napišti* [...] *kunši ḥallūri kak-k[i-i]...* BA 10/1 105 No. 24:6ff.

ú ŠE.GÚ (var. ú GÚ), ú ŠE GÚ.TUR (var. ú GÚ.TUR) : ú *kak-ku-u* (var. *ka-ak-ku*) Uruanna II 474f.; ú *ab-šu* : ú MIN (var. ú *kak-ku-u* : ú *ab-šu*) ibid. 476.

a) in Oakk. and Ur III: gú.tur.tur HSS 10 61:4, gú.gú.tur BIN 8 132:8; gú.tur ús.sa Barton Haverford 3 pl. 112 No. 240 i 9', gú.tur.tur BE 3 68:1, and passim.

b) in OB: *erbi sahlê ka(!)-sí(!)-i ḥa-lu-ri ka(!)-ki-e ù šu-mi šūbilam* YOS 2 152:25.

c) in Mari: 2 SĪLA GÚ.TUR ARM 7 111:4, see ARMT 7 p. 265, cf. (thirty silas, beside GÚ *appānu*) ARM 9 236:4; 1 *ba-an* GÚ.TUR (beside 1½ gur of GÚ.GAL) ARMT 11 66:2.

d) in OB Alalakh: GÚ.TUR.TUR (two silas) JCS 8 23 280:7.

e) in OB Chagar Bazar: one sila of GÚ.TUR AOAT 1 200ff. No. 11:7, 25:7, 54:7.

f) in Elam: list of barley, ziz.ŠU, GÚ.TUR, *šamaššammū*, *suluppū* MDP 4 14:3 (= MDP 22 155); in *esip-tabal* rents of fields: *ana še'im še.ì.giš ù GÚ.TUR ušēši* he rented (the field) to (produce) barley, sesame and lentils MDP 18 222:7, also MDP 24 368:7, 370:10, shortened to *ana še'im še.ì.giš u* GÚ.TUR MDP 18 224:7, 212:5, and passim in this formula in MDP 22 and 23 (Nos. 87–129, 247–77); note the var.: *ana ešēd še'im* GÚ.TUR *u šamaššam-mī* MDP 23 283 r. 1', note also (in adm. texts) MDP 22 147:9f., 24 389:1 and MDP 28 478–502.

g) in MB: in column headings: ziz.AN.NA GÚ.TUR GÚ.GAL PBS 2/2 15:2, ziz.AN.NA

kakkû

GÚ.TUR GÚ.GAL ZAG.ĤI.LI BE 14 34:1, also ibid. 18:2.

h) in Nuzi: one seah KI.MIN (= *sahlû*) *kīma ḥallūru* I BĀN KI.MIN *kīma qa-ak-ku-ú* HSS 14 69:10 (delivery of spices).

i) in NA: ŠE GÚ.TUR (in list of wine, oil, onions, etc.) ADD 962:6.

j) in SB — 1' in lit.: *inbu kunāšu* GÚ.GAL GÚ.TUR *kiššenu ul iššir* fruit, emmer wheat, chick peas, lentils (and) *kiššenu* will not prosper CT 39 16:41, cf. *šumma* GÚ.TUR IGI (after GÚ.GAL and sesame and before *kakkussu*) CT 38 9:19 (both SB Alu), cf. *kibtu kunāšu ḥallūru* GÚ.TUR *kiššenu* [...] (Sum. destroyed) BA 5 706 No. 59:7; in ext. (in comparisons): *kīma* GÚ.TUR *šakin* as big as a lentil Boissier DA 7:37, *kīma pirḥē kīma* GÚ.TUR ibid. 11 i 12, dupl., wr. *kīma* GÚ.TUR *BAR-ti* CT 30 25:11, see also *kakkûtu*; in physiogn.: (a mole) *kīma* GÚ.TUR BRM 4 23:23, also Kraus Texte 43:5; in magic (always after GÚ.GAL): LKA 112:5, AMT 91,4:11, KAR 298 r. 24, AAA 22 58:59, etc.

2' in med. — a' in gen.: *kasê* GÚ.TUR *sahlê ina mē kasî talâš tašammid* you make a dough of *kasû*, lentils, mustard seed with *kasû*-water, and apply it in a poultice AMT 74 ii 33, cf. (with weight indications) CT 23 33:11, 45:11, LKU 61:3, Köcher BAM 158 i 11, etc.

b' as flour: zid GÚ.TUR AMT 3,5:9, Köcher BAM 11:31, and passim, (after zid GÚ.GAL) AMT 6,9:7, Küchler Beitr. pl. 6 i 5, and passim; zid ŠE GÚ.TUR Köcher BAM 240:51'.

k) in NB — 1' in gen.: 3 SĪLA GÚ.TUR UCP 9 93 No. 27:25.

2' in Murašû-texts: in lists of plants (apart from cereals and dates) in the sequence: *kunāšu*, *ḥallūru*, GÚ.TUR, *duḥnu*, *šamaššammū*, *kasû*, *šūmu* and *šamaškīllu* (see *ebūru* mng. 2e) BE 9 29:8 and 12, also BE 9 30, 34, 52, 86a, BE 10 72, PBS 2/1 39, etc.

There is no reason to read GÚ.TUR **pulīlu*; see *abulīlu*.

For SEM 117 iii 23 see *kiššenu*.

kakkullu

kakkullu (*qaqqullu, kakkultu*) s.; 1. vessel for making beer, for storing liquids, 2. wooden box (with a cover); OB, SB, NA; *kakkultu* CT 17 35:79, SBH p. 60:24, pl. *kakkullātu*; wr. syll. and GAKKUL; cf. *kakkullu* in *rab qaqqullāte, kakkultu*.

gag-gul GAKKUL = *kak-kul-lum, nam-zi-tum* S^b II 165f.; gag-gul GAKKUL = [*kak-kul-lum, nam-zi-tum*] A VIII/2:132f.; dug.gakkul = *kak-kul-lum, nam-zi-tum* Hh. X 211f.; [gag-gul] [DUG.U+MUN] = [*kak*]-*kul-l[u]*, [*nam*]-*zi-t[u]* Diri V 259f.; giš.gakkul = *kak-kul-lum, na-zi-tu* (between *simmltu* and *dimtu*) Hh. VII A 108f., cf. gi.gakkul, gi.gakkul.ab.ba (var. a.ab.ba), gi.gakkul.kaš MSL 7 191:107ff. (Forerunner to Hh. IX).

e.ne.əm.má.ni gakkul.àm.ma a.l.šú šà.bi a.ba mu.un.zu : *amassu kak-kul-lum* (var. *-lu*) *ka-tim-tum qerebšu mannu ilammad* his word is a covered container, who can find out its content? Böllenrücher Nergal p. 33 r. 13f., cf. SBH p. 2:63f.; gakkul.ginx(GIM) [... du]l.la : *ki-ma ka-ak-ku-li* [...] *ka-ti-im* CT 4 8a:7f., cf. ga[kkul ...] : *ki-ma ka-a[k-ku-li ...]* *ka-ti-im* ibid. 21f.; gakkul.nu.bad.da.ta ḥé.ni.íb.šú.šú.dè : *kak-kul-ti la patê liktumšu* may a (covered) *k.*-container, not to be opened, cover him CT 17 35:78f.

1. vessel for making beer, for storing liquids — a) for making beer: see S^b, A, Hh. X, Diri, in lex. section; for use see (wr. gi.gakkul) Civil, Studies Oppenheim p. 70:49ff. and ibid. p. 83f., cf. possibly the Ur III, OB and Mari geogr. name *Kar-Ka-ku-la-tim*, also *Kag-qu-la-tum*^{ki} and GAKKUL for which see Goetze, JCS 7 56, cf. also Hallo, JCS 18 68, the OB geogr. lists Sumer 3 79 v 141, 82 v 18, the Harmal date formula Sumer 5 39 No. 4, and 52; see also **kakkullu* in *rab qaqqullāte*.

b) for storing liquids (vessel with a small opening and/or a cover): see bil. passages cited in lex. section; *ḥuḥāru ana* GIŠ *kak-kul-ti mašil ša x x x* SUḪ[UŠ-š]ú DAGAL KA-šú *qatan* a bird trap resembles a wooden *k.*-box whose base is wide, whose opening is narrow KAR 94:26 (Maqlu Comm.); 1 GAKKUL *ana* DUG.Ì.DUB.ḪI.[A] Ì.SAG *ḥummutim* VAS 8 90:1, cf. 1 DUG.GAKKUL ŠE.GIŠ.Ì YOS 12 342:1, cf. also 2 GIŠ *ka-ku-la-am* Fish Letters 30 r. 5 (translit. only, all OB).

2. wooden box (with a cover): he stands on duty *iltēn sārī u* GIŠ *kak-kul-lu ina qātišu*

kakkultu

a whisk and a *k.*-box in his hand MVAG 41/3 p. 62 ii 22, cf. 66 iii 47, cf. also if some (food) has dropped to the floor a servant [G]IŠ *kak-kul-lu ušerraba ušessip* brings in the *k.*-box and has (it) collected ibid. p. 64 ii 26, cf. also GIŠ *kak-kul-li* (in broken context) ibid. 66 iii 55; 3 *kak-kul* GIŠ.MA.MEŠ three *k.*-boxes with figs ADD 942:2, and cf. *kak-kul* GIŠ. KIB — *k.*-box with pears ibid. 3, 1 GIŠ *kak-kul-lu* (with pomegranates) ADD 1020:2, (one with SAB GEŠTIN) ibid. 3 (all NA); connect perhaps with Hh. VII A 108f., in lex. section.

The gloss // *kak-kul-ti-ia* SBH p. 60:24, see MVAG 13 210, remains obscure; note also the personal name *Kak-kul-la-nu* ADD 235:6, and passim in NA, see Tallqvist APN 110f.

Landsberger, Belleten 14 246 n. 59; Civil, Studies Oppenheim p. 83f.; Salonen Hausgeräte 2 185ff.

kakkullu in rab qaqqullāte s.; (an official); NA*; cf. *kakkullu*.

LÚ GAL *qa-qu-la-te ša la šarri ša la mār šarri iššabta usanniqanni* the chief *k.*-official has seized and questioned me without the knowledge of the king and the crown prince ABL 152:8; 1 ANŠE KAŠ.MEŠ *ana ḥarī ša UD. 7.KAM LÚ GAL qa-qu-lat iddan* the chief *k.*-official delivers one homer of beer for the *ḥarū*-offering of the seventh day ADD 1077 viii 16, cf. ibid. 5.

kakkultu s.; eyeball; MB, SB; cf. *kakkullu*.

[gakkul.igi.mu] = *ka-ku-u[l-ti i-ni-ia]* MSL 9 67 B 2 (Ugumu), restored from gakkul.igi.mu (between pa.igi.mu and dim.igi.mu) ibid. 54:66.

a) referring to eyes of human beings: if *šer'an kak-kul-ti* IGI *imittišu* the veins of the right eyeball (are black) Labat TDP 52:14, also (right and left, *šalmu* and *tarku*, listed between *šulum inī* and *kibri inī*) ibid. 15ff.; if a red mole is placed *ina ka-kul-ti* IGI-šú ZAG/GÜB (listed after KI.TA *šūr inišu*) Kraus Texte 38a:15f.; [DIŠ ... *k*]ak-kul-ti *inēšu namru* if his eyeballs are light CT 28 33:11, also, wr. [*k*]a-ak-kul-ti (with *da'mu* dark, *sāmu* red and *arqu* yellow) ibid. 12ff.

kakkultu

b) referring to lapis lazuli inlays shaped so as to be part of the representation of a human or animal eye on a statue: [na₄. . .] = (blank) = *kak-kul-ti* IGI (after *kappi in*i made of lapis lazuli Hg. B IV γ line m; 8 SAG. KI *šu-ur i-⟨ni⟩* 10 SAG.KI *ka-kul-ti ša* UDU. NITÁ Sumer 9 34ff. No. 22:4, cf. [k]a-kul-tum NA₄.ZA.GÌN ibid. 23:3 (MB).

c) other occs.: GIŠ.GEŠTIN *kak-kul-ti* IGI^{II}-[šú] grapes are his eyeballs KAR 307:18 (symbolic representation of a deity), see TuL p. 32, also GEŠTIN.ĤAD.A *kak-kul-ti* IGI^{II}-šú raisins are his eyeballs PBS 10/4 12 r. ii 1.

Civil, Studies Oppenheim 83f.

kakkultu see *kakkullu*.

kakkusakku (*kakkušakku*) s.; 1. (a medicinal plant), 2. (designation of a stone charm); SB; foreign word(?).

1. (a medicinal plant) — a) in Uruanna: *ú kak-ku-sak-ku* : *ú šá-mu bi-bir-ru* — *k.* is a medication for *bibirru*-disease Uruanna II 330; GIŠ.Ú.GÍR GAL-*u* : AŠ *kak-ku-šá-ku* Uruanna III 17; *ú kak-ku-sak* (var. -šá, -sap)-*ku* : *ú* GIŠ.Ú.GÍR GAL-*u ina Kin-na-ĥi* Uruanna I 181.

b) in med. texts: *ú kak(!)-ku-sak-ku ša* PA.MEŠ-šú DAGAL.MEŠ the *k.*-plant whose leaves are broad Kuchler Beitr. pl. 2 ii 36.

2. (designation of a stone charm): NA₄ *kak-ku-sak-ku* Köcher BAM 124 iv 32 and 128 i 30; NA₄ *kak-ku-sa-ku* (list of plants, stones, etc.) ibid. 255:9, AMT 91,3:8 and 70,5 ii 5.

G. Meier, AfO 13 p. 73.

kakkussu A s.; (a domesticated plant); SB.*

ú KAK.KU.ÚS (var. KAK.ÚS) : *ú kak-ku-[s]u*, *ú* MIN TUR.RA (var. *ú* KAK.ÚS.TUR.RA) : *ú za-te-r[u]* (vars. *š/za-da-[ru]*, *sa-ta-[ru]* Uruanna II 225f., *ú* KAK.KU.ÚS GAL : AŠ KUR.KUR ANŠE.ĤLA Uruanna III 129.

kunāši ennini ka-ku-us-[si . . .] ina qar-bātim uši (see *inninu* usage a) SEM 117 r. iii 23; DIŠ *kak-ku-su innamir* if *k.* is discovered (preceded in the enumeration by ZIZ.AN.NA, ŠE.GIŠ.Ī, GÚ.GAL, GÚ.TUR, followed by trees) CT 38 9:20 (Alu); if a man when entering the temple of his god *kak-su* (to be read

kakkūtu

kak-⟨ku⟩-su or *kak-kus*) IZ.ZI *inakkis* cuts down “*k.* of the wall” CT 39 38 r. 9 and 36:95 (both SB Alu), cf. *kak-ku-za ša igāri* Ebeling KMI 55:19.

kakkussu B s.; (a legal obligation incumbent on the owner of a field); OB, SB.*

giš^{kak-k[u]-us}KU = *kak-ku-ú-su* (in group with *kišru*) Erimhuš VI 97, cf. *gu-uz* KU = *ša* KAK.KU.UZ *kak-ku-su* Ea I 134; *ku-un* KUN = *za-ap-pi* // *kak-ku-su x [x]* A VIII/3:18 Comm.

ka-ak-ku-su zi-ib-[ba-at] ĥa-aṭ-tim ù ša-pa-al bi-il₅-[tim] ul ibaššima šittin errēšum šaluštam bēl eqlim ileqqe should there be no (external claims such as) *k.*, the “tail of the staff,” or arrears on the rent, the cultivator takes two thirds, the owner of the field one third (of the yield) YOS 12 336:10, cf. *zibbat ĥaṭṭim šapal biltim u ka-ak-ku-sú ul ibašš[īma(!)] šittin errē[šum] šaluštam bēl eqli imakkis* VAS 13 69:14 (all OB); in obscure context: *ba⁻²-e-ra kak-ku-us-su* CT 46 36:13, see RA 51 108.

It is quite uncert. whether the cited lex. passages belong here or to another homonym.

kakkussu C (*kakkassu*) s.; (a precious stone); MB, SB, NA.

[. . .] *ka-ak-ku-su* NA₄.ZA.GÌN *u* NA₄ *mu[š]-šaru* (among gifts from Babylonia) EA 13:12 (MB); *ka-ku-sa-ni annūti ajaka šakānu* (concerning) the question about the placement of these *k.*-s ABL 438:5 (NA); 4 *kak-ka-su [x] ebbi* $\frac{2}{3}$ MA.NA KI.LÁ.BI ADD 930 r. iv 6; as a charm: NA₄ ŠU.U NITA NA₄ *kak-ku-us* Köcher BAM 194 ii' 5.

Whether the word denotes a specific stone or a characteristic form of a stone remains uncert.

For AMT 91,3:8, 70,5:5 see *kakkusakku*.

kakkušakku see *kakkusakku*.

kakkušu see *kukkušu*.

kakkūtu s.; single lentil; SB*; cf. *kakkū*.

If there is an *erištu*-mark on the top of the gall bladder *kīma kak-ku-tú* as big as a lentil TCL 6 4:26 (SB ext.); *kak-ku-tum* = *pis-la-a-tum* a lentil corresponds to . . . (comm. on *šumma KAL kīma* [GÚ.TUR . . .]) CT 20 41 r. 22 (SB ext.), dupl. CT 18 24 K.6842:9.

kakmû

kakmû (fem. *kakmîtu*) adj.; from (or in the style of) Kakmu; OB.*

giš.ig.mè = *kak-me*(var.-*mi*)-*tum* door of the type of GN Hh. V 245.

ka-ak-mi-tum = *da-al-tum* Malku II 168, cf. *ka-ak-[mi]-tum* = *da-al-tum* CT 18 3 K.4375 r. ii 5.

One sack with hematite 2 *ka-ak-mi-i* ABIM 20:59 (OB).

kaksallû s.; dowel or peg; lex.*; Sum. lw.

giš.gag.sal.la = *šū-u* Hh. VI 123.

In Sum. lit. texts (e.g., Civil, JAOS 88 10) *gag.sal.la* "thin dowel" varies freely with *gag.sa.lá* "dowel (or peg) secured with a rope," which appears to be the older form. See *mussiru*.

kaksû s.; arrowhead, arrowhead-shaped marking on the exta; SB; foreign word.

mulmullu, uššu, kak-su-u = *šil-ta-ḫu* Malku III 12ff.

a) arrowhead: see lex. section.

b) marking on the exta, resembling an arrowhead: *šumma amûtu kak-si-e malât* if the liver is full of *k*-marks TCL 6 1 r. 3, cf., wr. *kak-si-i* K.3868 cited Bezold Cat. 2 p. 572; if there are two "paths" *ina birišunu kak-su-ú šakin* and a *k*-mark lies between them CT 20 3 K.3674+ :13, cf. *kak-su-ú* (among marks on the exta) CT 20 44 i 51; note the explanations: *kak-su-ú* : GIŠ.TUKUL *ešiti ša Enlil* the *k*-mark (is) the sign (which predicts) confusion (caused) by Enlil CT 20 42 r. 26, also CT 31 14 K.2089:2, Boissier DA 46 r. 3'; *amūssu kak-si-e malât* CT 31 30:18, see Meissner, AFO 9 120, cf. *kak-su-ú* ibid. r. 8 (behavior of sacrificial lamb).

****kakugallāku** see *kakugallu*.

kakugallu s.; exorcist; SB*; Sum. lw.; cf. *kakugallûtu*.

ka.kù.gál = *šū-lu* (i.e., *kakugallu*) Lu IV 179.

paḫru ... *ka-kù-gal-le-e mē ellūti ittanamdā isinnu ukannu* the exorcists are assembled, they sprinkle holy water, prepare a festival KAR 104:30.

For *KA.KÛ.GÁL* = *āšipu* see *āšipu* lex. section. The reading of the first sign as *ka* is not certain; *inim* is likewise possible.

kalab mē

kakugallûtu s.; craft of the exorcist; SB; Sum. lw.; cf. *kakugallu*.

kullat nagbi nēmeqi niširti ka-kù-ga-lu-ti all the depth of wisdom, the secret of the craft of the exorcist KAR 44 r. 7; *ina šipir išippūti nēmeq ka-kù-gal-u-ti* ... *uššišu addi* I laid its foundation according to (observance of) the art of the *išippu*, the wisdom of the exorcist OIP 2 137:31 (Senn.), cf. (in similar context) *ina šipir ka-kù-gal-lu-ti* Böhl Chrestomathy No. 25:29 (Sin-šar-iškun); I purified that locality *ina šipir ka-kù-gál-ú-tu nēmeqa Ea u Marduk* VAB 4 62 ii 40 (Nabopolassar), also ibid. 146 i 47 (Nbn.); *ina šipir ka-kù-gál-ú-tim išippūssu epušma* I purified her (the *entu*) with an exorcistic ritual YOS 1 45 ii 11 (Nbn.), cf. *ina nēmequ Ea u Asallūhi ina ka-kù-gál-ú-tu* VAB 4 220 i 52 (Nbn.).

See also *kakugallu*.

kakurrû see *kagurrû*.

kalab mē s.; otter; SB; wr. UR.(GI₇).A; cf. *kalbu*.

ur.a = *ka-lab me-e* Hh. XIV 85.

šumma laḫru UR.GI₇.A *ulid* if a ewe gives birth to an otter Leichty Izbu V 93; [*šumma izbu* SAL.ANŠE.KUR.RA] *kīma* UR.GI₇.A (var. UR.A) if a mare's newborn looks like an otter ibid. XXI 1; UR.A.MEŠ (in broken context, parallel: UR.GI₇.MEŠ) ZA 42 80 ii 9 (lit.); IM.SAḪAR.NA₄.KUR.RA IM.SAḪAR.GI₆.KUR.RA *ina lipi* UR.A *tuballal* you mix alum and black alum with fat of an otter Köcher BAM 3 i 7; ì UR.A (together with herbs) CT 41 45 BM 76487:3 (comm. to Köcher Pflanzenkunde No. 28); *šumma* UR.A *ina igāri ešir* if an otter is drawn on the wall CT 40 1:17 (SB Alu).

For UR.A in astrol. (constellation Leo) see *nēšu*. The reading of UR.A in UR.A.MEŠ *innandaruma alakta iparrasu* ACh Šamaš 10:100, also UCP 9 398:25, Thompson Rep. 82:6, ACh Supp. 1:2, is *nēšu*, as the var. with the writing UR.MAḪ indicates, see Weidner, AFO 20 118 n. 45.

In Syriac *kalbā d'majjā* also means otter, just as *kalb al-may* in modern Iraqi Arabic

kalab Šamaš

designates the common otter (*Lutra lutra*) in southern Iraq.

Landsberger Fauna 85; Hatt, The Mammals of Iraq 43f.; Ungnad, AfO 14 257 n. 44.

kalab Šamaš s.; (an insect); SB; wr. UR(.GI₇).^dUTU; cf. *kalbu*.

ur.me.me, ur.^dUtu = *ka-lab* ^dŠamaš Hh. XIV 87f.; *bu-ka-nu*: UR.GI₇, Šamaš Uruanna III 262b, in MSL 8/2 64.

šumma MUL ana UR.^dUTU itūr if a star turns into(?) a . . . -insect (between *nābu* and *sāsu*) 2R 49 No. 4: 63 and dupl. Bab. 3 268: 9.

kalab urši s.; 1. badger(?), 2. (a worm?); SB; wr. UR.KI; cf. *kalbu*.

ur.ki = *ka-lab ur-ši* Hh. XIV 86; UR.GI₇, *ur-ši* = *ka-ki-šu-bi* Uruanna III 216, in MSL 8/2 60.

1. badger(?): *šumma lahru* UR.KI *ulid* if a ewe gives birth to a badger (between *barbaru* and *kalbu*) Leichty Izbu V 91; *šumma izbu šārat* UR.KI // UR.GI₇, *u šaḥ šakin* if the newborn animal has fur like a badger, variant: dog or hog *ibid.* XVII 61; UR.KI *ina bitāti ittanmar* a badger was often seen in houses CT 29 48:12; UR.KI *ina abul* DN *ú-[. . .] itamrušu* a badger [. . .]-ed in the Uraš gate and (people) saw it King Chron. 2 75 ii 7; *ana lumun* UR.KI *ša ina uḡāri amēli ibaššū* (namburbi-incantation) against the evil (portended) by a badger which is in somebody's irrigation district KAR 64 r. 22.

2. (a worm?): see (listed beside spider, dung beetle, dragonfly, *quqānu*, earthworm) UR.GI₇, *urši* = *ka-ki-šu-bi* Uruanna III, in lex. section.

Landsberger Fauna 86 and 129.

kalabbu see *kalappu*.

kalakku A s.; 1. excavation, (as a geometrical term) truncated pyramid, 2. storehouse, storeroom, silo, 3. (a container, a box, a vessel), 4. (a specific kind of chair), 5. raft (kelek); from OB on; Sum. lw.; pl. *ka-lak-ku-na* Dar. 74:10, *ka-lak-ku-a-tū* BE 10 4:15; wr. syll. and TÚL(.LÁ), (in OB math.) KILÁ; cf. *kalakku A* in *amēl kalakki*.

tu-ul (var. ṭu-ul) TÚL = *ka-lak-ku* A I/2:167, also Ea I 52b; ga-[lá] TÚL, LAGAB×AL, LAGAB×KI,

kalakku A

LAGAB×GÜN = *ka-lak-ku* A I/2:196ff., cf. *ka-lá* TÚL, LAGAB×AL, LAGAB×KI = *ka-lak-ku* Ea I 55ff., cf. also Sp I 135, and 142b–143.

[ki].lá = *ka-la-[ak-kum]* Kagal C 4; giš.gu.za.gid.da = *ka-lak-ku* Hh. IV 71; bu-ru U = *ka-lak-ku* A II/4:94; [. . .] (and three more broken equivalences) = *ka-lak-ku* Nabnitu X 295ff.; [. . .] = *ga-la-ak-ku* = (Hitt.) IM-aš pí-e-da-an “the place of the clay” Erimhuš Bogh. F 8’.

kar-pa-tú = *pi-ša-an-nu*, *pi-ša-an-nu* = *ka-lak-ku* Izbu Comm. 431f.

1. excavation, (as a geometrical term) truncated pyramid — a) in letters: *ikam ana ašal šiddim ka-la-ka-am ša šitta ammatim rapšu u ana ammat šuplim inassaḥma išāppak* he will dig out and throw up the (excavated earth on both sides as an) embankment over a length of 120 cubits, (in) an excavation two cubits wide and one cubit deep YOS 12 462:14 (YBC 4308), see JCS 2 36; *ibašši ašar ka-la-[k]a-am nikkas anassaḥu ibašši ašar 2 ina ammatim anassaḥu* there are places where I have to dig an excavation three cubits (deep) and others where I have to dig (an excavation) two cubits (deep) ARM 3 5:32, cf. *ibid.* 79:10.

b) in OB lit.: [uttaz]zamu *ina ka-la-ak-ki* (they were complaining, backbiting) expressing their discontent with the work of excavation Lambert-Millard Atra-hasīs 44:40, cf. *ibid.* 52:161.

c) in math.: KILÁ x UŠ y SAG *ina ištēn ka-la-ak-ki-im* 9 *ka-la-ak-ku šuplum* EN.NAM x UŠ *šukun* y SAG *šukun ina ištēn ka-la-ak-ki-im* 9 *ka-la-ak-ku ša iqbū ištēn ka-la-ak-ku ša iqbū iškārum z iškāram šukun ka-la-ak-ku ša iqbū šābū* 9 *šābī šukunma* an “excavation”: x is the length, y is the width, in one “excavation” there are nine “excavations” (of equal size?), what is the depth? Put (down) x (as) the length (and) y (as) the width — in one “excavation” the nine “excavations” (of equal size?) mentioned (above), the one “excavation” mentioned is the assignment, put (down) z as the assignment — the “excavations” mentioned (that means) nine workers: put (down) nine workers MCT 75 Ja:1–10, cf. ÉŠ.KAR <KI>.LÁ *ibid.* 136 Ue:20, for problems dealing with volumes of prisms,

kalakku A

see *ibid.* 59ff. F, G, H *passim*; 10 *ša ka-la-ak-ku eli ka-la-ak-[ki ite]ru šutamḫir* square ten by which one "excavation" is larger than the (other) "excavation" MDP 34 118:37, cf. *egel ka-la-ak-ki* the area of the "excavation" *ibid.* 33; x IGI.GUB SAḪAR KIL.LÁ x is the coefficient of the volume of an "excavation" A. D. Kilmer, Or. NS 29 276:34.

2. storehouse, storeroom, silo — a) in OB, SB: PN PN₂ u PN₃ DI.KUD GN *ina libbu ka-la-ak-ki-im ušāḫizusuṅūti dīnam šātu ul ilqā* (in a second lawsuit) PN, PN₂ and PN₃, the judges of Babylon, tried them in the storehouse (of the temple) but they (the defendants) did not accept that decision CT 29 43:22 (OB let.); *šumma amēlu ina ka-lak-ki ušib* if a man sits in the storehouse CT 39 39:26 (SB Alu); obscure: [...] x BAR-šú *kīma ka-lak-ki-im-ma kīma ašqulāl[i ...]* VAS 1 69:9 (time of Shalm. IV?).

b) in NB — 1' storehouse belonging to a palace, temple or city: *erīš ešid(u) ka-lak-ka-a-ti mul- ›* cultivate, harvest, and fill the storehouses ABL 925:6; x barley *ultu ka-lak-ku ša bīt makkūri ša muḫḫi nāri* from the storehouse belonging to the treasury, which is located on the canal Cyr. 24:1, and *passim*; x dates *rēḫi giné ša MN MU.27. KAM RN ultu ka-lak-ki [...]* balance of the regular offerings of the month Abu, year 27 of Darius [taken out] from the storehouse TuM 2-3 241:13; *ultu ka-lak-ku ul udallūšunūtu* they must not them (the dates) from the storehouse TuM 2-3 255:24 (let.); for dates given out from the storehouse, see also Nbn. 554:15 and 18, 1129:1, Dar. 10:24, 26, 21:8, and *passim*; ZÚ.LUM.MA *ultu ka-lak-ku ša bīt karé ... ana PN akli ša nuḫatimmē nadin* dates, given out from the *k.*-storehouse of the granary to PN, overseer of the cooks Nbn. 175:3, also Camb. 200:4; x barley *rēḫi sattuk nuḫatimmātu ša MN ina ka-lak-ku* remainder in the storehouse after (delivery for) the regular offerings of the cooks Dar. 71:12, cf. Dar. 130:6, Camb. 201:18, 258:21 (all Sippar); barley *ana ka-lak-ku mašḫat* is measured out for the storehouse VAS 3 46:4 (Nbn.); x barley *ina ka-la-ak in*

kalakku A

the storehouse (balance of several amounts of barley) VAS 6 217:2 (Nbn.); ŠE.BAR *ana ka-lak-ku ša kissat ina bīt makkūri nadātu* ŠE.BAR *ina bīt šutummu šarri kūmu nad-nat* the barley has been deposited in the treasury for the storehouse for fodder (and other) barley is delivered in its stead to the royal storehouse Nbn. 629:6, cf. Nbn. 559:8, 787:14, 899:5, Camb. 420:5.

2' *bāb kalakki* as place of delivery of barley and dates in fulfillment of debts and other obligations: x ZÚ.LUM ... *ša PN u PN₂ ina MN ina GN ina KÁ ka-lak-ku ina mašīḫu ša PN ina muḫḫi ištēt ritu inandinu'* x gur of dates which PN and PN₂ will pay back in one installment in the measure of PN (the debtor) in the month Arahsamnu, in the city of Babylon, at the gate of the storehouse VAS 3 41:8, also *ibid.* 43:9 (both Ner.), 55:6, 58:5 (both Nbn. from Babylon), also (in Borsippa) VAS 3 36:9, TCL 12 52:9, TuM 2-3 77:8, 82:6, 154:7 (all Nbk.), 157:9, 158:8 (both Nbn.), (in Dilbat) BRM 1 56:7 (Ner.), (in Larsa) BIN 2 119:7 (Nbn.), (in Nippur) BE 10 77:6 (Dar.), BE 9 56:8 (Artaxerxes), and *passim* in the Murašū-archive, cf. also TuM 2-3 123:6 (Artaxerxes), (in Sippar) Nbn. 352:5, *ina URU ša Šamaš ša ina muḫḫi id Pal-lukat* Nbn. 446:5, 448:6, 539:8, (in Uruk) GCCI 2 99:6 (Cyr.), cf. also GCCI 1 279:7, see San Nicolò-Petschow *Babylonische Rechtsurkunden* p. 90; note also, without ref. to a city BIN 1 121:4, VAS 3 5:10, 15:7, 35:7, BRM 1 44:6, Nbk. 105:5, Moldenke 2 61:6, 63:6, Nbn. 542:5, TCL 13 226:8, RA 25 56 No. 4:7, wr. *ina KÁ TÚL.LÁ* *ibid.* 57 No. 5:6, *ibid.* 62 No. 15:6, 63 No. 18:9 (all Nbn. from Neirab).

3' storeroom (or silo) belonging to private persons: *ina ka-lak-ku ša PN* VAS 6 294:2; *ina bāb ka-lak-ku ina bīt PN* Nbn. 254:6; *ina bīt PN ... ina bāb ka-lak-ku* Nbn. 1059:7; *ka-la-ak PN* VAS 6 42:1 (Nbk.).

4' other occs.: x GUR ŠE.BAR *ina ka-lak-ku* x GUR *ina sūqu* x gur of barley is in the storehouse, x gur in the street VAS 3 33:5; x ZÚ.LUM.MA *ildu ka-lak-ku ana šikari ... nadin* x gur of dates (from the) bottom of

kalakku A

the storehouse are given out to (make) beer Nbn. 871:2; *ka-lak-ku ša bēlu ukallimannāšu* the storehouse which the lord has designated to us CT 22 164:29; *kišrišunu* [...] *ana ka-lak-ku kalú* their wages (i.e., those of several temple-officials) will be held back for the storehouse YOS 6 103:11, cf. also *bīt ka-lak-ki* BRM 1 20:9 and CT 44 83:7; *ul ka-lak-ku kī tapatta' ul pi-i sūtu kī tušanna'* there is no storehouse which you cannot open, no *sūtu*-measure which you cannot change CT 22 21:9; obscure: *upnātu ina ka-lak-ku šup-la-a'* YOS 3 55:21 (let.).

3. (a container, a box, a vessel) — a) made of wood: 1 GĪŠ *ka-la-kum* (preceded by GĪŠ. GU.ZA) CT 48 41:9 (OB dowry list), but see also mng. 4.

b) made of metal (EA, Nuzi, SB): x *kapparnu siparri* ... [*iltēnūt*]u *qa-la-ak-ku ša erī* x pitchers of bronze, one set of *k*-boxes made of copper HSS 14 520:13; 1 *kāsu ša siparri* 2 *kāsātu kapparnu* 11 *nig-gallātu iltēnūtu ka-la(text -na)-ak-ku* one cup made of bronze, two *kapparnu*-cups, eleven sickles and one set of *k*-boxes HSS 14 529:16, also HSS 15 142:6; 2 *tapalu šekaruḥḥu* 2 *tapalu qa-la-ak-ku* 1 *ḥuppatru ša narmaki ša siparri* 5 *takulathu ša erī* two sets of . . . , two sets of *k*-boxes, one ewer for the bath, (all) made of bronze, five *takulathu* made of copper HSS 15 130:59, cf. (in similar context) *ibid.* 156:6, also (among vessels) 1 *ka-[l]a-ag-gu siparri* one box made of bronze EA 22 iv 31 (list of gifts of Tušratta); *šamnu ḥalša ana muḥḥi ka-lak ša DN DN₂ u ilāni šūt GN iqarrib* he offers the *ḥalšu*-oil upon the *k*-vessel of Anu, Antu and the (other) gods of Uruk RAcc. 77:41, for *karpatu* = *pišannu*, *pišannu* = *ka-lak-ku*, see Izbu Comm., in lex. section.

c) wagon box (body of a wagon): MUL.MAR.GĪD.DA.AN.NA *ka-lak-ku ana maḥrat mašaddi ša* MUL.MAR.GĪD.DA *u mašaddaša maḥrat ka-lak-ku ša* MUL.MAR.[GĪD.DA] the constellation Ursa Minor: the wagon box is opposite the shaft of Ursa Major and its shaft is opposite the wagon box of Ursa Major AfO 4 76 r. 8f.

kalakkūtu

4. (a specific kind of chair): *giš.gu.za. gid.da = ka-lak-ku* Hh. IV 71; for Sum. refs. see Salonen Möbel 105.

5. raft (kelek): *nāru da'na la ana kuš maškerē karāre illaka la ana kuš ka-la-ke* the river is dangerous, is navigable neither with inflated skins nor with keleks ABL 312:12 (NA).

Loanword from Sum. *ka.lá* (from *ki.lá*). In NB *kalakku* is a very frequently used word for storehouse or storeroom. The *kalakku* was a building provided with a gate, the *bāb kalakku*. Beside the *kalakku* occurs *šutummu*, *bīt makkūri*, *bīt qātē* and also the *karū*, of which the *kalakku* can be a part. The *kalakku* did not have its own administration apart from an overseer, see *kalakku* in *amēl kalakki*, but was part of the *bīt makkūri*.

In OECT 1 p. 38:3f. read probably *būrtu*, see *agurru* mng. 1b-2'.

Sollberger, RA 61 95. Ad mng. 1: Goetze, JCS 2 36. Ad mng. 2: Cardascia Murašú 57f., 198. Ad mng. 3: Salonen Landfahrzeuge 82f. Ad mng. 5: Salonen Wasserfahrzeuge 66f.

kalakku A in *amēl kalakki* s.; overseer of the storage-building; early NB*; cf. *kalakku A*.

1 LÚ *ka-la-ki* (beside *rab kišri*) AfO 2 61:12.

Böhl, AfO 2 62 n. 5; Salonen Hippologica 235.

kalakku B s.; (a kind of mortar); MB, NA royal; pl. *kalakkātu*.

[*k*]a-la-ak-ka-ti ša ḥabši . . . *aballal* I will mix straw-tempered *k*-mortar PBS 1/2 44:6 (MB let.); *šallarāša ina šikari rēštī maḥṣu ballu ka-lak-ku-ša ina karāni* its (the palace's) plaster was pounded in fine beer, its *k*-mortar mixed with wine Borger Esarh. 62:37, cf. *šizbu ḥi[mētu] šaman ḥašūri ka-lak-ku iblulu* they mixed the *k*-clay with milk, ghee and *ḥašūru*-oil AfO 18 113:16 (Esarh.), cf. also Streck Asb. 86 x 83, and KAH 2 129:4 (Sin-šar-iškun).

kalakkūtu s.; (a mineral); MA*; foreign word.

É *nakkamta pitia* x MA.NA *kalguqqa* x MA.NA *k[a]-lak-ku-ta šēšiani* open the store-

kalama

house (and) take out for me twenty minas of *kalguqqu*-clay (and) twenty minas of *k*-clay KAV 98:28 (MA let.).

kalama (*kalamu*) s.; all, everything; from OB on; wr. syll. and DÙ.A.BI (DÙ-*ma* AKA 244 i 9, WO 1 456 i 2, DÙ.A-*ma* Lambert BWL 215:16, BMS 19:9, KAR 59 r. 25, Rost Tigl. III p. 80:21, DÙ.DÙ.A RAcc. 136:272, BBSt. No. 35:6); cf. *kalu*.

du-u DÙ = *ka-la-mu* (followed by *kalu*, q.v.) Idu II 228; [da-a] DÙ = [k]a-la-m[a] Ea II 3; dù.a.bi = *ka-l[a-ma]* Antagal A 140; dù.a.bi = *ka-la-mu* Hh. II 215.

gál = MIN (= *na-šu-ú*) *ša ka-la-ma* Nabnitu K 142; ta-ag TAG = *la-pa-tum ša ka-la-ma* A V/1:233; ^{sa-a}ŠAM = *ša-a-mu ša ka-la-ma* Nabnitu S 212; AG.A.dug.gá = [*mutta*]bbiltum *ša ka-la-mu* Antagal III 209, cf. (with *ša ka-la-mu*) Nabnitu G₁ i 50; ùr = *ra-ka-bu ša ka-lá-mi* Antagal F 237, cf. CT 19 K.5441:5 (Antagal j); [x.s]ag.sag.gar.ra, [(x)]^{šú}ÜR = *ša-ba-tu ša ka-l[a-m]i* Nabnitu XXIII 57.

á.ma.al dù.a.bi.e.ne : *le-'at ka-la-ma* omnipotent (goddess) ASKT p. 115:9f. (= 4R 29**); ù.tu dù.a.bi.e.ne : *banāt ka-la-me* creatrix of all ASKT p. 116:9f.; šu.gal.an.zu ur šu.dím.ma : *pa-ḥa-ru ba-nu-ú ka-la-ma* BA 5 388 No. 8:2ff.; Ú DÙ.A.BI = Ú MIN (= *kasú*) A 3476:4' (Appendix to Uruanna), also Uruanna III 320.

a) in gen.: *tarbia ina šēri išḫitkama labbu ka-la-ma tidi* you (Enkidu) grew up in the wilds, lions attacked you — but you know it all! Gilg. Y. iv 152 (OB), see von Soden, ZA 53 213; *šuma ullal ka-la-ma* he can cleanse everything Lambert-Millard Atra-hasis 56:202 (OB); *atta e ša tēpuši ka-la-a-ma* whoever you (fem.) are, who bewitched everybody! Maqlu VI 69; *Šamaš imḫuruka talteme ka-la-ma* they came before you, O Šamaš, and you listened to it all Lambert BWL 134:146, cf. DINGIR *nam-ri še-mu-u ka-la-ma* BMS 10:27; *ma'dūma annūa aḫtaṭi ka-la-ma* my transgressions are many, I have sinned in every respect AFO 19 58:137 (SB rel.); *ekēma lasāma u ka-la-ma ale'i* I can snatch and run away — (in short) everything TuL p. 16:16 (SB); *atti nāru bānāta ka-la-ma* you, River, are the creator of everything Or. NS 36 4:6, also, wr. *ka-la-mu* STC 1 200:1, 201:1 (all namburbis); *mudū bānū* DÙ.A-*ma* KAR 59 r. 25, see Ebeling Handerhebung

kalama

p. 68; UD.7.KAM *ka-la-ma* NU KÚ on the seventh day he may not eat anything KAR 177 r. i 32 (SB hemer.); *rē'u gimir ka-la*(text *-ma*)-*a-am* (Marduk) the shepherd of the universe 4R Add. p. 10 to pl. 54 No. 2 K.2549+ : 14 (SB rel.); *ummu Ḫubur pātiqat ka-la-ma* (var. *ka-la-mu*) Mother Hubur, moulder of all En. el. III 81, cf. *pātiqat ka-la-me* OECT 6 pl. 13 K.3515:4; *pāqidat ka-la-ma* (name of a gate of Nineveh) OIP 2 113 viii 2 (Senn.), also Borger Esarh. 62 vi 43; *šurbū etel ili mu-du-ú ka-la-ma* (Aššur) sublime and omniscient prince among the gods BA 5 652:1 (SB rel.), also KAR 26:11; *ummi Gilgāmeš mu-di-a-at ka-la-ma* the all-knowing mother of Gilgāmeš Gilg. P. i 15, and 37, but note [e]m^{qet} *mu-da-at ka-lá-ma i-di* Gilg. I vi 16f., v 39f., III i 17; *Asalluḫi . . . mudū ka-la-ma* CT 23 11:39 (inc.); note *ka-la-mu-ma akī u'ilti . . . ašakkanu* Pinches Peek 20:8 (NB).

b) in apposition to a preceding substantive: *āšipūta ka-la-ma ana qātējama ul ušši* (see *āšipūtu*) TuL p. 17:18 (SB), cf. *ibid.* 27; *enna urpātu ka-la-a-ma kī attalū iškunu u la iškunu ul nīdi* now clouds are everywhere, we do not know whether the eclipse (really) took place or not ABL 895:5 (= Thompson Rep. 274, NB); PN *u* PN₂ ZÚ.LUM.MA *ka-la-ma ul iddinu* PN and PN₂ have not handed over any dates at all CT 22 222:22 (NB let.); *mimma išū [ešen]ši zēr napšāti ka-la-ma* I put on board whatever I had in the way of living beings, down to the last one Gilg. XI 83; *issīma Gilgāmeš um-ma-na*(var. *-nu*) *kiškattē ka-la-ma* (var. *ka-li-šu-un*) Gilgāmeš summoned all the skilled craftsmen Gilg. VI 169; *ša libbi Igigi ka-la-mu mudū* VAB 4 214 i 17 (Ner.); *ziqurrat* GN . . . GN₂ *pitiqšina ka-la-mu* (I rebuilt) the entire earth structure of the temple towers of Babylon and Borsippa VAB 4 114 i 40 (Nbk.); ŠIM.ḪI.A *ka-la-ma* (I received as their tribute) all kinds of aromatics Lie Sar. 124, wr. DÙ.A-*ma* Rost Tigl. III pl. 26:1 (= p. 80:21), cf. *gimir* GIŠ.ḪI.A *ka-la-a-ma* all kinds of wood TCL 3 406 (Sar.), Ú.ḪI.A DÙ.A.BI AMT 75,1 iii 25, cf. AMT 68,1:20, r. 3; *siḫip māti ka-la-ma* throughout the whole

kalamāḫu

country Streck Asb. 260 ii 20; RN *mudē šip-ri ka-la-ma* skilled in all the arts OIP 2 109 vi 91 (Senn.), cf. *mārē Aššur mudūte inī ka-la-ma* native Assyrians skilled in all the trades Lyon Sar. 12:74, cf. *ibid.* 6:38; *ana URU ka-la-ma ana GN ana GN₂ ana GN₃ u GN₄ lišpur* let (the Lord of Kings) send to every city — Babylon, Nippur, Uruk, Borsippa ABL 895:7 (NB); EN DINGIR.MEŠ *ka-la-ma* lord of all the gods OIP 2 149 No. 5:3 (Senn.), cf. En. el. VI 143, *ikkib ilāni DÙ.A-ma* Lambert BWL 215:16, *šimāti ša ilāni DÙ.A-ma* BMS 19:9; *ana mimma ka-la-mu mala tep-pušu šulum ramanika ḫussu* think of your own health, whatever you plan to do ABL 219 r. 3 (NA), cf. ABL 1006:15 (=Thompson Rep. 268), also *mimma ka-la-me ul idi* ABL 965:20, *mimma ka-la-ma* ABL 1095 r. 6, *mimmu ka-la-mu* CT 22 66:9 (all NB).

kalamāḫu s.; chief of the lamentation priests, chief singer of dirges (in a temple); OB, NA; Sum. lw.; cf. *galmāḫu*, *kalú A* s.

PN DAM *ka-la-ma-ḫu* PN the wife of the chief of the lamentation priests JCS 11 20 6:5 (OB); PN *ka-la-ma-ḫi-im* BM 82437:32 (OB); LÚ.UŠ.KU.MAḪ Ebeling Stiftungen 30:11 and 31:13 (NA).

OB occurrences of UŠ.KU.MAḪ (cited *galmāḫu* usage a, for additional refs. see Renger, ZA 59 195ff.) have to be read *kalamāḫu* as the cited OB refs. indicate. The form *gal(a)māḫu*, q.v., is a later learned borrowing and occurs in lexical texts, see Antagal E c 21, Hh. IV 139, cited *kalú A* lex. section, and perhaps in SB, NB, and LB lit., see *galmāḫu* usages b and c.

Renger, ZA 59 195ff.

kalammu s.; (a part of a chariot); MA.*

NA₄.MEŠ *ša muḫḫi ka-lam-me u aḫiāte laššu* the (precious) stones from the top of the *k.* and of the borders(?) are missing KAJ 310:8, cf. GIŠ *ka-lam-mu ištu* KUŠ.MEŠ *ibid.* 7.

kalamu see *kalama*.

kalappu (*kalabbu*) s.; (an ax); OA, Nuzi, MA, NA, NB; pl. *kalappātu*, *kalabbātu*.

a) in gen.: 3 *ḫaššinnū* 1 *kà-lá-pu* 4 *arzallu* three axes, one *k.*-ax, four *arzallu*-imple-

kalāšu

ments CCT 4 20a:9 (OA); 3 *ḫaššinnu* 2 *qa-la-pu* . . . *annāti unūtu ša* PN three axes, two *k.*-axes, these are the implements of PN HSS 15 167:36 (Nuzi); *ka-la-pu ša* 2 GÍN an ax of two shekels 4R 61 iv 53 (NA oracles); 1 *nashiptu appatu parzilli* [x *ka-la*]-*ab-ba-tu₄* *parzilli* 3 *marri parzilli* (theft of) one *nashiptu*-hoe with an iron point, [x] iron *k.*-axes, and three iron hoes AnOr 8 27:11 (Nbn.).

b) for cutting roads: *šadū ina ka-la-ba-te parzilli akkis ina akkulli erī aqqur* I cut through the rock with iron axes, broke it up with bronze hatchets AKA 230 r. 12, also *ibid.* 322 ii 76 and (wr. *ka-la-ba-ti*) 331 ii 96 (all Asn.), cf. *ina šadī* . . . *ina ka-la-pa-te ina a*-. . . *parzilli* [. . .] Scheil Tn. II r. 1; *kīma Adad ušašgimu rigim ka-la-bi parzilli* they made the noise of iron axes (cutting down the groves) resound like thunder TCL 3 224 (Sar.).

c) as a symbol: *šumma ina ḫursān lallik šumma ka-la-pu lantūḫu* either I will go to the *ḫursānu*-ordeal, or I will lift up the *k.*-ax (if there is really a sin I committed before the king my lord) ABL 390 r. 17 (NA); ^a*Ka-la-pu* the (deified) *k.*-ax (together with ^a*Kakku*) Or. NS 21 139:24, Frankena Tākultu 123:10.

Zimmern Fremdw. 12.

kalāšu (**ḫalāšu*) v.; to shrivel, wrinkle, to roll up; OB, SB; I *ikliš* — *kališ*, I/3, II; *ḫitallušu* Diri E 43; cf. *kalšu*, *kilšu*.

bi-ir UD = *ka-la-šu*, *ganāšu* A III/3:74f.; bi-irUD = [*ka*]-*la*-[*šu*] Antagal G 113; gi-ig-ri KAS₄.KAS₄ = ḫi-*tal-lu-šu* (Bogh. var. *ki-tal-lu*-[*šu*]) Diri II 43.

tu-kal-la-aš 5R 45 K.253 v 1 (gramm.).

šumma sinništu ulidma KL.MIN (= *ullānumma qaqqassu*) *ka-li-iš* if a woman gives birth and (from the beginning the head of the newborn child) is shriveled up Leichty Izbu IV 24, also cited Izbu Comm. 135, for comm. see *kilšu*; *šumma rabīma u ka-li-iš* if he has a large but limp (penis) BRM 4 22:28, also, with *ul ka-li-iš* *ibid.* 29f.; [*šumma kalbu* . . . *i*]*k-li-iš-ma irbiš* if a dog curls up and lies down CT 39 2:91 (SB Alu); *šumma immerum*

kalbānātu

appašu ik-ta-na(!)-li-iš if the sheep wrinkles its nose repeatedly (after having been killed) YOS 10 47:14, also CT 31 33 r. 25 and dupl. CT 41 10 K.6983+ :7.

For discussion see *ganāšu* discussion section. In TDP 218:6 read *ḥab-šu*.

Kraus, MVAG 40/2 8 n. 1.

kalbānātu (*kalbannātu*) s. pl.; (a siege engine); SB.*

giš.zú(var. zu).ra.aḥ, giš.gilim, giš.á.gilim, giš.bād.gilim, giš.zú.gilim = *kal-ba-na-a-tu* Hh. VIIA 96ff.; giš.zi.na, giš.zi.na.ak.a, giš.zi.na.maḥ = *kal-ba-n[a-a-tu]* ibid. 81ff.

ina šukbus aramme u qitrub šupê mīthūš zūk šēpē pilši u kal-ban-na-te alme akšud I besieged (and) captured (the cities) by means of ramps of stamped earth and bringing up of battering rams, by the attack of foot soldiers, by tunnels, breaches, as well as *k*-engines OIP 2 33:23, dupl. Sumer 9 136:64; *ina qurrub šupê nimgalli dūri u kal-ban-na-te mīthūšu zūk šēpē ... iṣbatu āla* they (the soldiers) captured the city by means of bringing up battering rams, great “wall flies,” and by means of *k*-engines and the attack of foot soldiers OIP 2 62:80 (all Senn.); *ina kal-ba-na-a-ti āla la iṣabbatūma* will they not capture the city by use of a *k*? K.3467 iii 12 (*tamītu*), cf. *ina dimti ina ašibu ina riti ina simmilti ina kalbannāti* by means of siege towers, battering rams, . . . , siege ladders (and) *k*-s ND 5492:54 (*tamītu*, courtesy W. G. Lambert).

This word seems to be connected with *kalappu*, q.v., and there is no reason to assume that it represents a metathesis of *nabalkattu*. The proposed meaning of this crowbar-like tool is based on the Sum. zú.ra.aḥ “to nibble.” For illustration see Barnett, Assyrian Palace Reliefs pl. 10f. (BM No. 124552 and 124553) and Barnett-Falkner, The Sculptures of Tiglath-Pileser pl. 118.

Heidel, Sumer 9 179.

kalbāniš adv.; like a dog; OB, SB; cf. *kalbu*.

[ú-šú]-ú-mi ú-š[ú-um] (var. ú-šú-um) [il] = *laka rīmāni*<š> [i]štanahḥitam ka-al-ba-ni-i[š] arrow, arrow, it comes at me like a wild bull,

kalbatu

it leaps at me like a dog UET 6 399:3, dupl. Sumer 13 97:3 (OB inc.); if (the puddle of water) *kīma qaqqad kalbi* LÚ.BI *kal-ba-niš i-ta-[am-mu]* looks like a dog’s head, that man will [speak?] like a dog CT 38 21:82 (SB Alu).

kalbannātu see *kalbānātu*.

kalbannu see *kalbānu*.

kalbānu (*kalbannu*, *kulbānu*) s.; (a plant); Bogh., SB, NA; wr. syll. and ú (or GIŠ) MAŠ.ḪUŠ.

giš.ḫuš, giš.maš.ḫuš = *kal-[ba-nu]* Hh. III 483f.; [mu.ḫuš] = [giš.ḫuš] = *kal-ba-an-nu* Emesal Voc. II 135.

a) in Uruanna: ú šá-mu x x *kal-ba-nu* : ú *ina* (text BAR) *ba-šu* È (text UD.DIŠ), ú MAŠ.MAŠ.DU.ḪIŠ : ú *kal-ba-nu*, ú MAŠ.ZÉ.ZUM SIG : ú MIN *balite* È Uruanna I 586ff., ú *šá-maš-du-qu*, [ú . . .] *x-še*, [ú . . . N]U.UG, [ú . . . U]G, ú [. . .] *x* : ú *kal-ba-a-nu*, [ú *sa-gal-lu-ḫu* : ú *kúl-ba-nu ina Šú-b[a-ri]* ibid. 588aff.; ú MAŠ.MAŠ, ú GURUN MAŠ.ḪUŠ, ú MAŠ.[ḪUŠ], ú *x-x-nu* : ú *kúl-ba-nu* (var. ú *kúl-ba-a-nu*) Uruanna II 87ff., ú *sa-gal-lu-ḫu* : ú *kúl-ba-nu ina Šú-ba-ri* ibid. 92.

b) in med.: ú *kal-ba-na* . . . [*tuballal*] you mix *k*-plant together (with other plants) KUB 37 1:29, see Afo 16 49; *inib* GIŠ MAŠ.ḪUŠ KAR 184 r. 20, see TuL p. 84; *inib* GIŠ *kal-ba-ni* Köcher BAM 12:44; *išid* ú *kúl-ba-a-[nu]* STT 94:3, cf. *išid kal-ba-ni* 81-2-4,466:5 (unpub.); wr. ú *kúl-ba-na* AMT 5,2:6; wr. ú.MAŠ.ḪUŠ Köcher BAM 124 ii 17, Köcher Pflanzkunde 36 i 9.

A connection with *kalbu* is doubtful; a foreign origin seems preferable.

Thompson DAB 239.

kalbatu s.; 1. bitch, female dog, 2. (a leather part of the plow); OB, Mari, SB; wr. syll. and SAL.UR; cf. *kalbu*.

n[i-i]g SAL.UR = *kal-ba-tum* Diri IV 173, cf. [SAL.UR] = *ka-[al-ba-tum]* Proto-Diri 353; [ni-ig] SAL.UR = [i]g *kal-ba-tum* S^b I 345; nig = *kal-ba-ti* (var. -tú) Hh. XIV 99; kuš.nig = *kal-ba-tum* Hh. XI 208, cf. kuš.ḥar.n[i]g = *se-mir kal-ba-ti* ring of the *k*. ibid. 211; kuš.nig = *kal-ba-tum* = *kurussu ša epinni* Hg. A II 188, in MSL 7 153;

kalbu

kuš.nig = *kal-ba-[tu]* (in group with *eau*, *kurussu*) Antagal III 147.

1. bitch, female dog: *ka-al-ba-tum ina šutēburiša huppudūtīm ulid* (as the proverb says) a bitch, because she passes from one (dog) to the other, gives (lit. gave) birth to blind puppies ARM 1 5:12; *pa-ni kal-ba-tim išimši Enlil* Enlil gave her (Lamaštu) the face of a bitch BIN 2 72:2 (OB inc.), see von Soden, Or. NS 23 338; *kīma UR.GI₇ u SAL.UR . . . [ir-tak]-bu-u* just as a dog and a bitch copulated CT 23 10:26, cf. *ibid.* 4 r. 10 (SB inc.); *šumma SAL.UR ištēn ulid* if a bitch gives birth to one (puppy) Leichty Izbu XXIII 1ff., cf. CT 38 46:92, Boissier DA 105:41; *šumma SAL.UR pešūte (šalmūte, sāmūte, burrumūte, arqūte) ulid* CT 28 5 K.7200:8ff.; *šumma SAL.UR. MEŠ ina KÁ.MEŠ unambahu* if bitches bark in the city gates Boissier DA 105:40, CT 41 32 r. 6, KAR 394 ii 16; *šumma SAL.UR ina bāb bīt amēli ulid* if a bitch gives birth at the door of a man's house Boissier DA 105 r. 5f. and 8f.; *šumma SAL.UR.MEŠ amēlūta ulida* if bitches give birth to human beings *ibid.* 42 (SB Alu); *kal-ba-a-tu kīma kunšilli lim[aššira . . .]* the bitches will [tear apart . . .] like teasels Lambert BWL 196:13; *nabātu kal-ba-a-tu kīma kakkab šamē* the bitches glistening like stars in the sky *ibid.* 11; UR.GI₇ u SAL.UR *libašsiruki* UR.GI₇ u SAL.UR *libašsiru šērēki* may a male and a female dog tear you apart, may a male and a female dog tear your flesh apart Maqlu VIII 87f.; *ana UR.GI₇ u SAL.UR tanandin* you give (the two loaves with a figure of the sorcerer and the sorceress inside) to a male and a female dog *ibid.* IX 187; *ūrua ūru SAL.UR . . . kīma ūru SAL.UR išbatu ušār kalbi* my vagina is the vagina of a bitch, just as the vagina of a bitch holds fast the penis of a dog, (so may my vagina hold fast his penis) Biggs Šaziga 33 No. 14:9f., cf. [ÉN] *enūma* UR.GI₇ *ana* SAL.UR KU *ibid.* 12:21.

2. (a leather part of the plow): see kuš.nig (Pre-Sar. kuš.nag DP 492, 493, etc., also nag.apin DP 502 ii 2) Hh. XI, Hg., in lex. section.

kalbu s.; 1. dog, 2. the constellation Hercules, 3. (a fish); from Oakk. on; pl.

kalbu

kalbū and *kalbāni*; wr. syll. and UR, UR.GI₇ (in Mari and CT 42 32:10 UR.GI₇.RA); cf. *kalab mē*, *kalab Šamaš*, *kalab urši*, *kalbāniš*, *kalbatu*, *kalbu* in *ša kalbē*.

UR = *ka-[al-bu-um]*, *a-wi-[lu-um]* MSL 2 141:18f., cf. *ú-ur* UR Proto-Ea 645; *ur UR = ka-[al-bu]* A VII/2:91; *úr UR = ka-al-bu, a-me-lu* S^b II 5f.; *ur = kal-bu* Hh. XIV 61, *ur.šu.zi.ga*, *ur.ka.du₈.a = na-ad-ru*, *ur.ka.du₈.a*, *ur.ka.tab.ba*, *ur.ḫuš = kāt-ti-lu*, *ur.gi₇ = ka-al-bu*, *ur.tur = mi-ra-nu*, *ur.Nim.ma^{ki} = ka-la-ab E-lam-ti*, *ur.Mar.ḫa.ši^{ki} = MIN Pa-ra-ši-e*, *ur.a = MIN me-e*, *ur.ki = MIN ur-ši*, *ur.me.me = MIN dŠamaš*, *ur.dUtu = MIN [dŠamaš]*, *ur.babbar = pešū*, *ur.gi₆ = šalmu*, *ur.sa₅ = sammu*, *ur.gùn.gùn = burrumu*, *ur.sig₇.sig₇ = arqu*, *ur.idim = šu-mu (= uridimmu)*, *ur.idim = kal-bu še-gu-ú*, *ur.ḫul = lemnu*, *ur.nigin = šā'īdu*, *ur.ildú = ka-lab il-la-ti* Hh. XIV 77f.; *ur.[šu.zi.ga] = nadru = [ka-al-bu še-gu-u]*, *ur.ka.du₈.a = kāt-til-lu = [kal-bu]*, *ur.ḫul = lem-nu = kal-[bu]*, *ur.ni-gi-inNIGIN = šā'īdu = kal-[bu]* Hg. A II 256ff., in MSL 8/2 44, cf. Practical Vocabulary Assur 359-366, see MSL 8/2 67; *[ur.gi₇.rig₇].ga = kal-bu a-ru-u* Nabnitu IV 156.

ka-la-ab UR Proto-Ea 648; *ka-al-bu* UR S^a 96. *[ur.g]i*, *ku₆ = kal-bu* Hh. XVIII 72; *[mul. ur.gi₇] = kal-bu* Hh. XXII 49.

giš.az.lá = MIN (= ši-ga-rum) UR.GI₇ Antagal C 42, cf. *[giš].az.lá = ši-ga-ru šá kal-bi* Erimhuš II 47, *giš.gú.nam.sē.ki.ir = ši-ga-ar* UR.GI₇ Imgidda to Erimhuš B r. 6''; *il-du ši.NAGAR.GÍD = il-la-at kal-bi* Diri II 99, cf. *ši.NAGAR.GÍD = MIN (= il-[la-tu]) ka[l-bi]* Antagal E 24; *ul = KIB = ul-lu ša kal-bu* Ea IV 206.

ka.ur.gi₇.a.ni.šè ba.an.da.kar : ina pī kal-bi ekim he (a foundling) has been snatched from a dog's mouth Hh. II 5, cf. Ai. III iii 34; *ki.bala ga.gin_x(GIM) ur.e ba.an.dé (var. ur.ra ba.an.uš) : māt nukurti kīma šizbi kal-bi uštētele'* he made the dogs lap up the hostile land like milk Lugale V 24; *na₄.ú giš.tukul.ta ur.gi₇ sar. [ra.gin_x] (later version: na₄.ú mē.ta giš.tukul.ta ur.gi₇.re GAR sipa.tur.ra sar.ra.gin_x) : šammu ina tāhāzi kīma kal-be ša kaparre kakka ukaššīdušu (see kaparru)* Lugale X 15; *ur.gi₇.re è.ta.ab.zé.en ur.gi₇.re sar.ra.ab.zé.en ma.ab.en.na : kal-ba-am šūšia <kalbam> kuššida iqabbū* they say, "drive out the dog, chase the dog away" van Dijk La Sagesse 129:32f.; *ur.gi₇.gin_x nigin.e <igi> mu.un.ši.in.bar.re.e.ne : kīma kal-bi ša-[x]-du ittanaprarru šunu* like foraging dogs they scatter in all directions CT 16 34:217f.; *[ur] é.tūr.ra ḫul ná.ra lag nam.bi.šub : kal-bi ina tarbaši rabšu lemniš kurbanna la tanassuk* do not viciously throw a clod at the dog who is lying in the fold OECT 6 pl. 29 K.5158 r. 3f., see *ibid.* p. 86, note *ur.gi₇ : ka-la-bi* SBH p. 111 No. 57 r. 14f. and 17f.

kalbu

1. dog — a) in gen.: *kà-al-bu-um šalmum itillim rabiš uqâ illatam paristam* a black dog lies on the hill, waiting for the scattered caravan Kültepe a/k 611:2, cited Hirsch Untersuchungen 82b (OA inc.); UR.GI₇ *la ērib bīti rabiš ina bīt ruqqi* the dog, not allowed in the house, lies down in the storehouse for vats Lambert BWL 218:57; PN [*ina šapa*] *titurri irtibiš kīma* UR.GI₇ PN crouched under the causeway like a dog STT 38:147, see AnSt 6 156 (Poor Man of Nippur); *kal-bi ša tu-maḥḥaš ina miḥṣišu mīti* the dog you hit died of the blow YOS 7 107:12 (NB); *šumma* UR.GI₇ *šegīma . . . awīlam iššukma uštāmīt* if a dog is vicious and bites a man and causes (his) death Goetze LE § 56:20; UR.GI₇.MEŠ-*šu unaššaku šaprišu* his dogs bite his thighs Gilg. VI 63; note, in metaphoric sense: *reqūssu illakamma ka-al-bu ikkaluninni* if he comes empty-handed, the dogs will eat me CT 2 19:28 (OB let.); *awīlam(!) ka-al-bu-um iššukma* a dog bit the master PBS 7 57:15 (OB let.), cf. *ina sūqi* UR.GI₇ *inaššikšu* a dog will bite him in the street CT 20 49:31, cf. also *ū nišik* UR.GI₇, herb for dog bite CT 14 23:1, also Köcher Pflanzenkunde 1 v 1, *nišik* UR.GI₇.RA CT 42 32:10 (OB inc.), and passim; *uṭarridušu kal-bi* the dogs drove him (the fox) away Lambert BWL 216:23; *šumma* UR.GI₇.MEŠ *ina sūqi . . . zibbātišunu ana ṭēḫ hallišunu nadā* if the dogs in the street have their tails between their legs CT 38 49:12, cf. *zibbātišunu ta-ru-ū* ibid. 11; *paḡaršu ina la qebēri libašširu* UR.GI₇.[MEŠ] let dogs tear his unburied body to pieces ADD 647 r. 31 and 646 r. 31 (Asb.); *širēšunu nukkusūti ušākil* UR.GI₇.MEŠ *šahī zibi erī* MUŠEN.MEŠ *šamē nūni apsē* I had dogs, swine, jackals, eagles, (and) all kinds of birds and fish feed on their (the slain warriors') torn flesh Streck Asb. 38 iv 75, cf. *riḫūt ukulti* UR.GI₇.MEŠ *šahē* the rest (of the corpses) that the dogs and the pigs had not eaten (I removed from Babylon, Cutha, and Sippar) ibid. iv 81, cf. also Wiseman Treaties 451; UR.GI₇ *lu ušākil šahā lu ušākil* (the sorceress) fed (figurines of me made of dough) to a dog, or fed (them) to a pig PBS 1/1 13:21, dupl. K.16344, also AfO 18 292:25; UR.GI₇ *kāsis ešmēti* a dog who gnaws on bones MVAG 21 94:13

kalbu

(Kedorlaomer text); UR.GI₇ *dajālu ešemta iḫeppe* even the prowling dog has a bone to crunch Lambert BWL 144:20, cf. *ša* UR.GI₇ *dajālu išabbir[u šin]nišu* the prowling dog's teeth will get broken ibid. 26; *ina lališu* UR.GI₇.MEŠ *ikkalūšu* dogs will eat him in his prime CT 28 28:12 (physiogn.); *šitti šalamtija šalamtu ša qinniija kal-ba-a-ni la ikkalu* let the dogs not eat what is left of my body and the bodies of my family UET 4 190:14 (NB let.); *ana qāte* UR.GI₇.MEŠ *muššu-rāni* we are delivered to the dogs ABL 1431 r. 4 (NB); PN [*x*] *ana [pī] kal-bi tassuku* PN₂ [*x i*]š-tu *pī kal-bi iššūma* (that) PN has thrown it (the child) into a dog's mouth, but PN has snatched it from the dog's mouth Nbk. 439:3f.; *širēšu ina pī ša kal-bi liškunu* Hunger Kolophone No. 291:7; for the personal names *Ša-pī-kalbi*, *Ina-pī-kalbi-irīḫ*, see Stamm Namengebung p. 320, also Oppenheim, BASOR 91 36f., cf. Hh. II 5 and Ai. III iii 34 in lex. section; PN *šarrašu biritu addīma . . . ina ṭiḫi abul qabal āli ša GN itti asi* UR.GI₇ *u šahī ušēšibšu kamīš* (see *asu* B usage b) Borger Esarh. 50 iii 42; PN . . . *šigaru aškunšuma itti asi* UR.GI₇ *arkussuma ušansiršu abul qabal* GN I put PN in a neckstock and bound him together with a bear and a dog and made him stand guard at the gate of Nineveh Streck Asb. 66 viii 12; *ulli* UR.GI₇ *aškunšuma ušansiršu šigaru* I put a dog chain on him and made him guard the lock ibid. 68 viii 28, cf. *ulli* UR.GI₇ *addišuma ina abulli . . . ušensiršu šigaru* ibid. 80 ix 108.

b) in omens — 1' in gen.: *šumma* UR.GI₇.MEŠ *ina sūqi iptanaḥḫuruma iltanassumu* if dogs are running around on the street in a pack CT 38 49:13; *šumma* UR.GI₇.MEŠ *ina sūqi ina puḥrišunu ina qarāri ištanassū* if dogs in a pack bark constantly in the street in the heat (of noon) ibid. 6, cf. also 5 and 7, and note *illat* UR.G[_{1,7}].MEŠ pack of dogs Syria 33 21 edge (NB game-board), and see *illatu* mng. 7; *šumma kalbu ina bīt amēli ḫuṣāba ušēši* if a dog takes out a chip of wood from a man's house CT 40 43 K.8064:11, cf. ibid. 10, cf. also CT 39 1:82ff., CT 40 43 Rm. 2,304, KAR 379:3f., UR.GI₇.MEŠ *ēma sūqi ištanassū*

kalbu

(if) dogs howl constantly in all the streets CT 38 49:8, cf. also van Dijk La Sagesse, in lex. section; *šumma* ... UR.GI₇.MEŠ *u šahē imdaḥḥašu* if dogs and pigs fight each other CT 38 11:33 (SB Alu); *šumma* UR.GI₇ *ana šēlebi uḥanniš* if a dog rubs himself against a fox CT 39 26:6 (SB Alu); *šumma* UR.GI₇ *ana sinništi iḥi* if a dog approaches a woman (sexually) CT 39 30:66, cf. ibid. 26:1f., CT 40 43 K.2259+ r. 11ff. (SB Alu) and CT 29 48:15 (prodigies); *šumma* UR.GI₇ *šalmu ana muḥḥi amēli šēpšu iššima šinātišu istin* if a black dog lifts its leg and urinates on a man CT 39 1:67, cf. ibid. 64ff., also (with *šēpēšu ušaqqīma*) CT 38 50:63 (SB Alu); *šumma* UR.GI₇ *ana bāb bīt amēli zēšu izzi* if a dog defecates at the door of a man's house ibid. 62, cf. ibid. 58f.; *šumma* MIN (= SAL.ANŠE.KUR.RA) UR.GI₇ *ulid* if a mare gives birth to a dog Leichty Izbu XX 21, cf. *šumma sinništu* UR.GI₇ *ulid* ibid. I 7, also KUB 4 67 ii 12, and passim in Izbu; *šumma mušar* UR.GI₇ *šakin* if he has a penis like a dog BRM 4 22 r. 25, cf. *šumma in* UR.GI₇ *šakin* CT 28 29 r. 24 (both physiogn.), Leichty Izbu I 54, and passim.

2' as a bad omen: *šumma lu* UR.GI₇ *šalma lu šahā šalma imur marsu šū [imāt]* if he (the āšipu on his way to a patient) sees a black dog or a black pig, that patient will die Labat TDP 2:8, cf. *šumma murša arka maruša kīma* UR.GI₇ *imur murussu itāršu imāt* if having been sick for a long time, he sees (something) like a dog, his disease will come back to him, he will die ibid. 196:60, cf. also *šumma* UR.GI₇ *ina šēri imur* if he sees a dog in the morning AfO 18 75 K.4134:17; *šumma ālu tubqinnašu* UR.GI₇.MEŠ *usaḥḥar ālu šū ina libbišu šaltu sadrat* if a corner of the city causes dogs to congregate, quarrels will be continuous in that city CT 38 2:39, cf. *šumma ālu tubqinnašu* UR.GI₇.MEŠ *ušalmā ālu šū ilānišu izzibušu tīb nakri* if a corner of the city causes dogs to circle around, the gods of this city will leave it, (and there will be an) attack of an enemy ibid. 40 (SB Alu); *ina qereb māt Kaldi* UR.GI₇ NITA *itta'lad* deep in Chaldea a male dog gave birth CT 29 48:19 (prodigies); *namburbi lumun* UR.GI₇ apotro-

kalbu

paic ritual against the evil (portended) by a dog KAR 64:10, STT 64:1, and passim.

c) in comparisons: *ašbassu* ... *kī kal-bi-im ina kišādišu* I seized him by his neck like a dog 3N-T30:3 (Oakk. inc.), see MAD 3 242; *kīma* UR.GI₇ *libta'ita ina ribūt ālišu* may he pass the night in the street of his city like a dog BBSt. No. 7 ii 24; *ilū kīma* UR.GI₇ *kunnunu ina kamāti rabsu* (see *kamitu* usage b) Gilg. XI 115; *ina panija eli erbe rittišunu iptāššilu kīma kal-bi* they crawled before me on all fours like dogs TCL 3 58 (Sar.); *kīma* UR.GI₇.RA *šagēm ašar inaššaku ul idi* as with a mad dog, I do not know in which direction he will bite next ARM 3 18:15; *ša ina bitija kīma* UR.GI₇ *išgumu* (a snake) which made a howling noise like a dog in my house KAR 388:13, cf. *ša kīma* UR.GI₇ *inabbuḥu* (a demon) who barks like a dog ZA 36 210:11; the people of Babylonia *kīma* UR.GI₇ *itanakkalu aḥāmeš* were gnawing each other like dogs ZA 56 220 i 20 (Nbn.); *ištu išbatūka kīma kal-bi tukanzab* after you had been caught you were fawning like a dog Lambert BWL 253:7; *ila tulamassuma kī* UR.GI₇ *arkika ittanallak* you can teach (your) god to run after you like a dog Lambert BWL 148:60; *kī kal-bi ina singi ina bubūti ša akli lu la amuat* may I not die like a dog for want (and) lack of food ABL 756 r. 3 (NA); *dēna* ... *ussabalkitu u anāku issu libbi bīt abija gabbu kī kal-bi asappu'* they have changed the verdict and I (alone) of the entire house of my father beg like a dog ABL 1250 r. 12, also ABL 659 r. 7, also *anāku akī* UR.GI₇ *asappu* ABL 382:5 (all NA); *kīma* UR.GI₇ *ina ḥaṭṭi kīma anduḥallat ina kirbanni* (may they chase away the sorceress) with a stick like a dog, with a lump of earth like a lizard Maqlu V 43.

d) referring to domesticated dogs: see Goetze LE § 56, cited mng. 1a, and for the Ur III period Eames Coll. p. 9; *immerū u* UR.GI₇.RA.ḪI.A *ina māt* GN *u* GN₂-*ma* the sheep and the dogs are in GN and GN₂ ARM 1 132:16, cf. (rations) I GUR.ĀM UR.GI₇.RA LÚ. SIPA.MEŠ ARM 9 24 ii 23, cf. ARM 7 263 iii 5; x SILA *kurummat* 4 UR.GI₇ UD.29.KAM x silas

kalbu

of rations for four dogs for the 29th (of the month) PBS 2/2 133:24, also *ibid.* 20, 22, 55 (MB adm.); barley *ana šuhāri u ana* UR.GI₇.MEŠ HSS 14 47:12 and 18; *ina tilte ša pī nīšē šakin umma* UR.GI₇ *ša pahhāri ina libbi utūni kī irubu ana libbi pahhāra unambaḥ* it is a popular saying that when the potter's dog has stolen into the oven, it barks at the potter ABL 403:5 (NB); UR.GI₇ TA *rē'ī* the dog with the shepherd (in broken context) ABL 1179:12 (NA).

e) breeds of dogs: see ur.gi₇ = *ka-al-bu*, ur.Nim.ma^{ki} = MIN *Elamti*, ur.Mar.ḥa.š^{ki} = MIN *Parašē* native dog, Elamite dog, Persian dog Hh. XIV, in lex. section, see also (for dog from Meluhha) UET 8 37, cited mng. 1h-1'.

f) dogs of deities: ^a*Ka-al-bu-um ša* ^a*Gu-la* (oath by) the dog of Gula YOS 8 76:2 (OB Larsa), cf. VAS 16 181:17 (OB let.), cf. also UR.GI₇ ^a*Gu-la* BIN 7 176:4 and 7 (OB Isin); UR.GI₇ *ša* DN *ilappatma el* if he touches the dog of Gula he is clean (again) CT 39 38:8; DN *šubbiti mīrānīki ina pī* UR.GI₇.MEŠ-*ki dannūte idi ḥargullu* O Ninkarrak, keep back your little dogs (and) put a muzzle on the mouth of your big dogs KAR 71:6, and see *būšānu*; for the names of the dogs of Marduk (*Ukkumu*, *Sukkulu*, *Ikšuda*, *Iltebu*) see CT 24 16:19-22, 28:74ff.; ur.ḥ[*u*š] ^a*En.lil.lá.ke_x* ur.zú.kud.da ^a*En.ki.ga.ke_x* ur.maḥ ^a*Dam.gal.nun.na.ke* (*sic*) ur.mud.dub.dub ^a*Nin.EZEN.na.ke*. ur.mud.nag.nag ^a*Nin.din.u*[g₅.ga.ke_x]: *kal-bu ezzu ša Enlil kal-bu munaššīku ša Ea nešū ša Damkina kal-bu tābik dami ša Nin-gubla* [*kal*]-*bu šātū dami ša Nindinugga* fierce dog of Enlil, biting dog of Ea, "mighty dog" (Akk.: lion) of Damkina, bloodshedding dog of DN, bloodthirsty dog of Nindinugga KAR 54:3ff.; UR.GI₇.MEŠ GAL.MEŠ *ša* ^a*Ninkilim* the great dogs of Ninkilim STT 243 r. 8, also K.5897:10' and K.8072:10' (both namburbis), see JNES 26 190.

g) in magic and med.: *eper kibis kalbi ... ina šipāti sāmāti ... talappap* you wrap in red wool dust from the tracks of a black dog

kalbu

CT 23 10:24; for medical use of parts of the body, excrement, etc., of the dog, see *lipá*, *rubšu*, *šinātu*, *šinnu*, *šartu*, *zú*, see also *ḥuttimmu*, *lišānu*, *qaqqadu*, *rittu*, *supru*, *šēpu*, *ubānu*, *uznu*, *zibbatu*, *zumbu*.

h) figurines and representations — 1' in gen.: 1 *kál-bum* ZABAR one dog of bronze OIP 14 103:9 (Oakk.), cf. ur.gūn.a Me.luh.ḥa^{ki} M[ar].ḥa.š^{ki}.[ta] (as votive offering) UET 8 37:9; 5 UR.GI₇.ḤI.A *ḥurāši* 5 GÍN *ina šuqultišunu* 5 UR.GI₇.ḤI.A *kaspi* 5 GÍN *ina šuqultišunu* five golden dogs, five shekels in weight, five dogs of silver, five shekels in weight EA 22 iv 8f. (list of gifts of Tušratta); 2 UR.GI₇ *ḥurāši* 2 UR.GI₇ *kaspi* 2 UR.GI₇ *erī ša mešrēti puggulu šukbutu mināti ina bābātišu širāti ušaršid* I set in the magnificent gates (of the Gula-temple) two golden dogs, two dogs of silver, and two dogs of copper, whose build was sturdy, whose limbs were massive VAB 4 164 B vi 20 (Nbk.); [*te*m]enša *labūri aḥiṭ abrēma* [*zikir*] *šum ša* DN ... *šēri* UR.GI₇ *ḥašba šaṭirma ... innamir* as I was looking for its old foundation, a dog of clay with the name of Ninkarrak written on it was found VAB 4 110 iii 40, 144 ii 19 (all Nbk.); *ana* DN ... UR.GI₇ *ḥašbi ēpušma aqīš* for Gula I made and dedicated (this) dog of clay Scheil Sippar p. 92:2; note also (NA₄) UR.GI₇ ZI-*tim* KÙ.GI a stone dog (to wear on) the throat, (set in?) gold KAR 213 i 10 and dupl. Studies Landsberger 333 ii 37.

2' for magic purposes: *lumun* UR.GI₇ *šuātu ana amēli u bītišu* [*la iṭeḥḥi*] *kikkittašu* UR.GI₇ *ša ṭīdi teppuš* the evil of this dog shall not approach the man and his house, the ritual therefor: make a dog from clay KAR 64:13f. and dupl. 221:2f. (namburbi rit.); SÍG UR.GI₇ *šalmi ina abbuttišunu* SÍG SAL.ÁŠ. GĀR *ina zibbatišunu tašakkan* you put hair of a black dog on their (the dog figurines') heads and hair of a kid on their tails 4R 58 ii 11, dupl. LKU 33 r. 33 (Lamaštu); 2 UR.GI₇.ME *ša bābi kamē ...* 2 UR.GI₇ *ša bābi bitāni ...* 2 UR.GI₇ *ša bāb bit erši* two dogs for the outer door, two dogs for the inner door, two dogs for the door of the bedroom

kalbu

LKU 33 r. 21, 23, 25 and dupl. (Lamaštu inc.), for the names of other apotropaic dog figures, see Meissner, OLZ 1922 201f., Bottéro, Syria 33 22.

i) as personal name: *Kal-pù-Aš-dar* N 370+ i 3 (unpub. Oakk., courtesy A. Westenholz), see also Gelb, MAD 3 145, Stamm Namengebung 12 n. 2; *Ka-al-bu-[um]* Jacobsen King List 96:26; *Ka-al-ba-tum* (hypocoristic) JCS 4 111 YBC 10446:8 and 10836:19 (OB); ^m*Kal-bi* Aro, WZJ 8 565 HS 108:6 (MB let.).

j) used as disparagement of oneself, in letters, to denote humility: *mijame anāku* UR.GI, *istēn* who am I, (only) a dog EA 201:15, 202:13, 247:15, cf. EA 320:22, 322:17, 319:19; *umma* PN *aradka* [u] *šid šēpēka* UR.GI, *[ša] bīt šarri bēlija* thus speaks Abdi-Aširti, your slave, and the dust of your feet, the dog of the house of the king, my lord EA 61:3, cf. EA 60:7; *kal-bi ša šar[ri] anāku* I am the dog of the king ABL 795 r. 14 (NB), cf. ABL 67:6 (NA), UR.GI, *ša(!) LUGAL(!) ABL 1179:12* (coll. K. Deller, AOAT 1 52); *kal-ba-a-nu ša šarri anīni* we are the dogs of the king ABL 210 r. 8 (NB); *anāku urassu* UR.GI, *šú u haṭṭāšu* I am his slave, his dog and a sinner against him ABL 916:11 (NA), cf. ABL 1216:7 (NB); *aradka* UR.GI, *ka u pāliḫka* (he is) your slave, your dog and your subject ABL 965:18; *ardu kal-bi rā'imānu ša [...]* *bīt bēlija anāku* ABL 1136 r. 9 (both NB); UR.GI, *ša mār šarri anāku ina askuppete ša bītika* I am a dog of the crown prince at the doorstep of your house ABL 885 r. 17 (NA); *ša kal-bi mīti mār la mamma anāku šarru bēlā uballitanni* I, who was a dead dog, the son of a nobody, the king, my lord, gave me life ABL 521:6, also ABL 771:5, 831:5 (all NB), 992 r. 15 (NA), *lapnu ... kal-bu mītu ... anāku* I used to be a poor man, a dead dog ABL 1285:13 (NA); *manna anīni kal-ba-a-ni mītūtu ša šarru šum-a-ni idu* who are we? Dead dogs whose names the king knows ABL 454:18 (NB); *anāku ka-al-bu kārib šarri bēlišu* I am a dog, who blesses the king his lord ABL 435:10; *šarru rēmu ina muḫḫi kal-bi-šú li[škun]* let the king have mercy

upon his dog ABL 620 r. 4, cf. obv. 5, cf. also ABL 9:14 (all NA).

k) used as invective: PN *kà-lá-áb-kà* PN is your dog Balkan Letter 9, cf. ibid. 13 (OA); *mīnum šun[uma] ka-al-bu* what are they? (Nothing but) dogs! ARM 1 27:28; PN *ardu* UR.GI, EA 88:10, and passim in letters of Rib-Addi referring to Abdi-Aširti and his sons, wr. UR EA 129:7, 77, 81; *inanna šūt k[īma] Hapiri* UR.GI, *ḫalqu* now he (Abdi-Aširti) is like the Hapiru, a fugitive dog EA 67:17; *ul jakulmi šarru ... ana ipši* UR *annū* let the king not hold back in respect to the action of this dog (i.e., my brother) EA 137:26; *šunu kīma* UR.GI, *u jānu ša juba'u arkišunu* they are like dog(s), there is nobody to control them EA 130:34 (all letters of Rib-Addi); PN *mannu* UR.GI, *šú* what kind of dog is PN? KUB 3 61:6 and r. 6, cf. *ana muḫḫi mār* PN *ka-al-be istēn ša ḫīta* GAL.MEŠ *akanna iḫtiuni* to PN, a dog, who committed a great sin against me here MRS 9 229 RS 18.54A:12.

2. the constellation Hercules: [mul.ur.gi₇] = *kal-bu* AfO 19 112:29 (Hh. XXII); MUL.UR.GI, : *kal-bu ša ina muḫḫi urkētišu eš[ru panūšu ana Gu]la šaknu* — MUL.UR.GI, is the Dog who is drawn (sitting) on his hind legs, his face directed to (the constellation of) Gula AfO 4 76 r. 10; *kakkabu ša ina meḫret* MUL *enzu izzazu* MUL.UR.GI, the constellation in front of the constellation Lyra is the constellation Hercules Weidner Handbuch 35:25; when [on the 15th of the month Tašritu the constellations Libra] *u* MUL.UR.GI, *ittanmarū* and Hercules are first visible ibid. 37:2, cf. ibid. 38:25, 38 iv 4, 39:29, 106:1; MUL *rēš* UR.GI, : MUL.UR.GU.LA the star "Head of the constellation Hercules" is the constellation Leo (obscure) AfO 19 107:1; *zibbat* MUL.UR.GI, : MUL IM.ŠU.NIGIN.NA *almānū* ibid. 107:17; TE.UR.GI, TCL 6 19 r. 31.

3. (a fish): [ur.gi₇].ku₆ = *kal-bu* Hh. XVIII 72.

For LÚ.UR.GI, as a person wearing a dog-shaped mask during the performance of a Hitt. ritual, see L. Rost, Or. NS 35 417ff.

kalbu

kalbu

kalbu in *ša kalbē* s.; keeper of (hunting) dogs; NA*; wr. *ša* UR.GI₇.MEŠ; cf. *kalbu*.

x barley *ša* UR.GI₇.MEŠ (between LÚ *bar-rāqu* and *rab kissiti*) ND 10051 r. 6, also ND 10050/2:6 (courtesy J. V. Kinnier Wilson).

kaldu s.; (a vessel); EA; Egyptian word(?).

[x N]_{A4} *ga-al-du ša abni x šum-šu* [one] *k.* made of glass(?), its name is [...] EA 14 iii 50 (list of gifts from Egypt).

See also *kuldu*.

kalgūgu see *kalgukku*.

kalgukku (*kalgūgu*) s.; (a mineral or clay of a reddish color); MA, SB; Sum. lw.; wr. syll. and (IM).KAL.GUG, KAL.KU₇.KU₇.

im.gá.li.gug = *kal-gu-uk-ku* (var. *šU-kum*) Hh. XI 321; [Ú *ur-nu-qu*] : [AŠ NA₄ *ka*]l-ku₇.ku₇, Uruanna III 26; for Uruanna III 52 see usage d.

a) in gen.: *bīt nakkamta pitia* 20 MA.NA *kal-gu-qa* 20 MA.NA *kalakkūta šēšiani* open (pl.) the storehouse (and) take out twenty minas of *k.* and twenty minas of *kalakkūtu*-clay KAV 98:27 (MA let.); *abnu šikinšu kima* IM.KAL.GU[g] the appearance of the stone is like *k.* STT 108:67 and dupls. (series *abnu šikinšu*).

b) as ingredient for making glass: *ana* 1 MA.NA 3 GÍN *zuku ša zīm hurāši šaknu* 3 NI+GIŠ AN.ZAḤ [UŠ/SAL] 3 NI+GIŠ *ka-al-gu-ga ma-an*[...] to produce one mina and three shekels of *zuku*-glass of golden color (you crush) three shekels of ["male" (or "female")] *anzahhu*-frit and three shekels of *k.* Oppenheim Glass § L iv 25', [*x ka*]-*al-gu-ga* ibid. § U r. 10', and passim, used together with *kalū*, see *kalū* B s.

c) in rit.: *sebu* IM.KAL.GUG *labiš* the seventh (of the figurines of the seven wise men) has a coating of (lit. is clad in) "red clay" KAR 298:9, see AAA 22 64, also BBR No. 46-47:25; KAL.GUG ... *tapaššašma iḥalliq* you anoint (it/him) with red clay and it (the evil) will disappear (in broken context) CT 40 18:94, cf. IM.KAL IM.KAL.GUG Or. NS 36 297:3' and 6' (both namburbi rituals); IM.KAL.GUG (among 51 materials to dispel witchcraft) Ebeling KMI 50 iii 13, and dupl. AMT 87,5 obv.(!) 7.

kališ

d) in med. and pharm.: IM.KAL.GUG (among eight medications for fumigating ears) AMT 33,1:31, also Labat, RA 53 18:30, Köcher BAM 3 iv 15, 18 and 34, cf. AMT 34,5:7, 38,2 iv 10; 1 GÍN IM.KAL.GUG ½ GÍN *labanātu* IGI.4.GÁL.LA *kibrī[itu ...] taḥāb* you cleanse (his head) with one shekel of red clay, one-half shekel of incense and one-fourth shekel of black sulphur RA 53 8:37, cf. ibid. 4:18; Ú LAL : AŠ IM *ka-lu-u*, AŠ IM.KAL.GUG (var. [Ú *aš-qu-l*]-*a-lum* : AŠ IM.KAL.GUG) Uruanna III 51f., cf. IM.KAL.GUG (among other kinds of clay) Köcher Pflanzenkunde 36 iii 26 (inv. of a pharmacy); [I]M.KAL.GUG *tasāk ina šamni u šikari išatti* you crush red clay (and) he drinks it (mixed) with oil and beer AMT 39,2:4 + 45,7:6, cf. Labat TDP 222:39, AMT 67,1 iv 22 and dupl. Köcher BAM 248 iv 29; note (for treating eyes) AMT 11,2:12, cf. AMT 14,3:2, 80,1:19, cf. also, wr. KAL.KU₇.KU₇ AMT 81,3 r. 1, 83,1:8.

The use of *k.* as colored slips in magic texts shows that *k.*, like *kalū*, is a red-colored earth.

Thompson DAB 42 and DAC 29ff.

kališ adv.; everywhere, anywhere, in every respect, all; from OAKk, OB on; wr. syll. and DÙ-liš, DÙ.A.BI; cf. *kalu*.

a) used adverbially — 1' everywhere, anywhere: *šumma ina nawēm ša GN ka-liš wašbū* if they stay anywhere in the outskirts of Larsa RT 19 42:12 (OB let.), *šumka ka-liš ina pī niši tāb* your name is well-remembered by people everywhere AfO 14 140:7 (*bīt mēsiri*); ^dMIN ^dZAḤ.GÚ.RIM ... *appuna ka-liš lištamru* let them worship Šazu everywhere as DN En. el. VII 55; you give offerings *ana dārīš ginā ka-liš dalpāta* forever, all the time, everywhere, untiringly AfO 19 65 iii 12, cf. *šumma širu gi-na-a* DÙ.A.BI *ana pan amēli ipr[ik]* if a snake crosses the path of a man constantly everywhere KAR 386:6, restored from KAR 389 (p. 350) ii 14 (SB Alu); Nergal will bring pestilence, Adad will cause devastation *Enlil kašūšu ka-liš išakkan* Enlil will spread destruction(?) everywhere CT 20 32:70 (SB ext.), cf. *ḥušaḥhu mēneštu ... ka-[liš GAR-an]* CT 30 13 K.9159:7 (SB ext.);

kališ

tašmā u salīmu ka-liš GAR-an friendliness and reconciliation will be established everywhere Thompson Rep. 207A r. 1, cf. *ibid.* 136L:8, cf. also (in obscure context) Lambert BWL 86:259.

2' in every respect: *Gal-iš-DUG* Fine-in-Every-Respect MAD 2 p. 143, cf. (for other spellings) MAD 3 p. 144, also *I-šar-ka-li-iš* OECT 4 155 ii 34 (OB); *šutta ša āmuru ka-liš šašāt* the dream I had is in every respect frightful Gilg. V iv 14, cf. [...] *sapārašu ka-liš uštēši* En. el. V 64; *maḥīru ka-liš išeḫḫir* prices will become low generally ACh Supp. Šamaš 31:43; *ka-liš AL.ŠA₆* he will fare well in every respect CT 40 16:49 (SB Alu), cf. *ka-liš ŠE.GA* CT 39 44:18 (SB Alu), the xth day *ka-liš ŠE* is entirely favorable KAR 178 r. ii 18, *ka-liš magir* Sumer 8 19 i 30 (MB), STT 301 ii 3, and passim in hemerologies, wr. DÙ ŠE KAR 178 i 7; *iššu ka-liš išem[mēšu]* his (personal) god will listen to him about everything 4R 33* iii 48 (hemer.).

3' all: *mīḫāriš ka-li-iš uštēmi* it (the flood) leveled everything JCS 11 86 iv 7 (OB Cuthean Legend); *ummānātešu DÙ-liš lu idkā* he set all his troops in motion WO 2 414 iii 1 (Shalm. III); *ištu ... irnitti DN eli nākiri ka-li-iš ušzizu* after he had established the triumph of Anšar over all the enemy En. el. IV 125; *nammaššū ša šēri ka-liš paḫra-nikk[u]* all the wild animals gather around you RA 12 191:6, cf. *DÙ-liš lippašra* KAR 45 r. i 22; whatever Ea has brought into existence *ka-liš paqdāka* (var. *paqdāta*) all is entrusted to you Lambert BWL 126:24.

b) used before a noun: *ušamqitu ka-liš multarḫi* (who) has overthrown all the mighty AKA 93 vii 41, also 75 v 66 (Tigl. I), cf. *ka-liš mātāti* all the countries 3R 7 i 6, *ka-liš ḫuršāni* *ibid.* 7, and passim in Shalm. III, also *adiš ka-liš GN* STT 43:55, see Lambert, AnSt 11 152; *ka-liš kibrāti* 1R 29 i 38 (Šamši-Adad V), etc.; *muddiš ka-liš ašrāti* who rebuilds all the sanctuaries VAS 1 37 ii 7; *bilassunu ša ka-liš kib-rat* the tribute of all the world VAB 4 234 ii 27 (Nbn.), cf. *ša ka-li-iš kibrāta* 5R 35:29 (Cyr.), *ka-liš kibrāti* Tn.-Epic "vi" 15,

kalītu

cf. also, wr. DÙ-liš KAR 73:24, and passim; *ka-liš parakkū* Iraq 18 62:11, cf. AfO 14 140:6 (*bit mēsiri*), and passim; uncert.: *[ka-l]i-iš* UD.3.KAM ZA 43 310:27 (OB astrol.); note after a prep.: *[i]na ka-liš māḫāzi* LKA 17:8, see Ebeling, Or. NS 23 346; *ina ka-liš kibrāte* Lambert BWL 170 i 33, *ana ka-liš kibrā[te]* CT 34 41 iv 30 (Synchron. Hist.).

Ad usage b: Schott, MVAG 30/2 40f.; von Soden, ZA 41 106, 110 n. 1, 126.

kalīt birki (*kalīt burki*) s.; testicles; OB, SB; wr. syll. and BIR *birki* (*burki*); cf. *kalītu*.

uzu.ellag(BIR).bar.ra = MIN (= *[ka-li-tum]*) *bir-ki* Hh. XV a₄:3 in MSL 9 11, cf. uzu.ellag.muš.bar.ra Forerunner to Hh. XV in MSL 9 45:77; [uzu.ellag.bar.ra] = *[ka-l]it bir-ki = iš-ku* Hg. B IV 20, in MSL 9 34.

šumma ka-li-it bi-ir-ki-im ša imittim ba-massa tarkat if half of the right testicle is dark YOS 10 41:67, cf. *ibid.* 42 i 4 (both OB ext.), cf. *kalītum ka-li-it bi-ir-[ki-im]* HSM 7494:69 and 128, cited Hussey, JCS 2 30f.; *šumma BIR.MEŠ ina ašar BIR.MEŠ bur-ki raksa* if the kidneys are connected to the place of the testicles KAR 152 r. 21, cf. *ibid.* r. 25, 34 (SB ext.); BIR *bir-ki-šū lu ša imitti lu ša šumēli maḫšassuma* if his testicle, either the right or the left, has been giving him pain and (he passes blood) AMT 40,5:15, dupl. 56,1:2.

Weidner, MAOG 4 233; Hussey, JCS 2 31f.

kalītu s.; 1. small of the back, region of the kidneys, 2. kidney (of an animal), 3. (a constellation or fixed star), 4. gibbous moon, *amphikyrtos*; from OB on; pl. *kalētu, kalātu*; wr. syll. and (UZU.)BIR; cf. *kalīt birki*.

el-lag BIR = *ka-li-tu* S^b I 34, see MSL 5 191, cf. el-la-ág (var. -gá) ḫi-xše Proto-Ea 380, cf. also BIR^{el-la-ág-gu-nu₆UN} = *x-[x-x]* Izi J ii 6, see RA 13 136:4; el-lam BIR = *ka-l[i-tu]* Ea V 103, also A V/2:125; [uzu.ellag(BIR)] = *[ka-li-tum]*, uzu.ellag.[šà.ga] = MIN *li-[ib-bi]* Hh. XV a₄:1-2, in MSL 9 11, cf. uzu.ellag.RI, uzu.ellag.muš, uzu.ellag.muš.šà.ga, uzu.ellag.muš.bar.ra Forerunner to Hh. XV in MSL 9 45:74-77; [uzu.ellag.šà.ga] = *[ka-lit] lib-bi = ka-li-tu* Hg. B IV 19, in MSL 9 34; ḫAR = *ka-li-tum* Proto-Izi Akk. c 13.

mul.ellag = *ka-li-tu* Hh. XXII 38, in AfO 19 112:18; [su-ú] S^U = *ti-ku-lu ša ka-li-ti* to get dark, said of the kidney A II/8 iii 54.

kalītu

ellag.bi ^dEn.ki.ke_x(KID) ḥé.en.ḥun.gá : *ka-li-tu* ^dEa linīḫki may Ea quiet his kidney(s) (Akk.: O kidney, may Ea quiet you) Craig ABRT 2 11:6f., see ZA 28 106:1f., cf. ibid. 13, dupl. BA 10/1 81 No. 7, with subscript BIR *imitti/šumēli* ibid. 14 and r. 8; ellag.dar ḥāš.tibír.ra : *mīḫiṣ ka-li-ti emšu maršu* (see *emšu* lex. section) ASKT p. 82–83:26, see AOAT 1 4.

ka-li-tú = *ga-bi-du* Malku V 8, see MSL 9 38; *na-ru-uq-qu* = *ka-li-[tú]* Izbu Comm. 411.

1. small of the back, region of the kidneys — a) in gen.: *kīma mīti la tenná* BIR-*ka* like the dead, (lie quiet and) do not change the side (lit. kidney) (on which you sleep) Craig ABRT 2 8 i 12 and dupl. K.6812 ii 3 (unpub. inc. to pacify a child), cf. *kīma mītu la innú* BIR-*su maršu* BIR-*su aj īni* (see *enú* v. mng. 1g–3') Köcher BAM 147 r. 14f.; *šumma* BIR *imittišu ikkalšuma ina muḫḫiša ināl* if the small of his back hurts him on the right side, but he can sleep on it Labat TDP 104:13, cf. ibid. 16ff.; the demons *muštēmidū ka-la-te-šu* (see *emēdu* mng. 6a) ZA 45 206 iv 12 (Bogh. inc.), also Maqlu VI 143, AfO 14 144:87; *šumma* MES *ina ka-li-ti-šu ša imitti* GAR if there is a mole on the small of his back on the right side YOS 10 55:7 (OB physiogn.); [*kīma* . . .] *nimri tukkupa ka-la-tu-ša* her flanks are spotted like a leopard's 4R 58 i 37, see ZA 16 170 (Lamaštu); *lipá ina rēš libbiša e'ra ina* BIR.MEŠ-*šá tusannaš* you stick pieces of tallow into her stomach, ash wood into the small of her back (that of the clay figurine representing the witch) Maqlu IX 41, cf. *usanniš ina* BIR.MEŠ-*ki e'ra qāmāki* Maqlu III 20; *šumma* . . . BIR-*su ša imitti itanak-kalšu* if the small of the back on his right side hurts him constantly Syria 33 124:16 (MB med.); BIR.MEŠ-*šú iltanappatašu* the small of his back hurts him constantly AMT 22,2:6; BIR-*šu umahḫassu* he feels a piercing pain in the small of his back KAR 184 r.(!) 34, see TuL p. 85:34, see *mīḫiṣ ka-li-ti* ASKT p. 82–83:26, in lex. section, cf. also Labat TDP 236:39f., and 104:19ff., also (with *napāḫu, maqātu, ḥesú*) ibid. 102 iii 1ff.; *šumma amēlu* BIR-*su* [...] (subscript) AMT 39,6:6 and 39,9:5; uncert.: *ana* IM *ka-li-t[e šūšī?]* to expel "clay" from the kidney AMT 82,1 r. 6, also [*ana*] *x-x-ir-te*

kalītu

ka-li-te šu-[ši-i?] ibid. 10, cf. *lu sa-ḫi* BIR GIG AMT 22,2:8.

b) in transferred mng.: *šillátuka ka-le-ti-ia usahḫila* your thorns have pierced my kidneys (i.e., have hurt my feelings) Sumer 14 30 No. 12:10 (OB let.).

2. kidney (of an animal) — a) in ext. — 1' in gen.: *šumma ka-li-tum ša imittim irik* if the right kidney is (unusually) long YOS 10 41:69 (OB ext.); *šumma* BIR *imitti irpiš* if the right kidney is enlarged KAR 152:33 (SB ext.); *šumma* BIR *imitti pūša sadrat* if the right kidney is streaked with white KAR 152:30, also (with *urqa*) ibid. r. 6ff.; *šumma* BIR *šumēli sūma šarpat* if the left kidney is colored red ibid. r. 5; *šumma* BIR *imitti turrukat* if the right kidney is dark ibid. r. 17; *šumma* BIR *imitti numri itaddāt* if the right kidney is sprinkled with shining dots ibid. r. 9; *šumma* BIR . . . TAG.MEŠ-*ma u lipissa šalim* if the kidney is bruised and its bruise is black KAR 152:28f.; *šumma* BIR *imitti šaknatma u* BIR.MEŠ *šehrēti ina muḫ-ḫiša ullula* if there is a right kidney and little kidneys hang from it KAR 152:24, and passim in this text; *šumma* BIR.MEŠ 2.TA.ĀM *tišbuta* if both kidneys are joined TCL 6 5 r. 49, cf. KAR 152 r. 29, and passim in ext., e.g., KAR 423 r. ii 53, 445 passim; obscure: *šumma* BIR ŠIR *igdalut* . . . *šumma* ŠIR BIR *igdalut* (see *išku* mng. 1b) KAR 152:35f.; *šumma immeru* ^{bⁱ-vⁱ} *ka-li-su i-ni-te-er* TuL 44:12 (behavior of sacrificial lamb, translit. only).

2' as a name of a part of the liver: *šumma bāb ekallim 2-ma 3 ka-li-tum u ina i-mi-tim*(for -*ti*) *martim pilšū 2 palšuma šutebrū* if there are two umbilical fissures and three "kidneys" and on the right side of the gall bladder are two holes going all the way through (the liver) YOS 10 24:9, cf. *šumma bāb ekallim 2 3 ka-li-tum martum šumēl ubānim elwi* if there are two umbilical fissures, three "kidneys" and the gall bladder surrounds the left side of the "finger" ibid. 22:4.

b) in reports: I sent to the king UZU.BIR *šumēli ša šaḫrutuni* the left kidney which is

kalītu

(abnormally) small ABL 975 r. 11, cf. *ibid.* 9; BIR-šú ša imitti laššu its (the sacrificial lamb's) right kidney was missing ABL 634:8, also ABL 1202 r. 3 (all NA).

c) in Izbu: *šumma izbu BIR imittišu petātma irrūšu IGI.MEŠ* if the right flank of the newborn animal is open and its intestines are visible Leichty Izbu XVI 83; if the newborn animal's belly is open *irrūšu takaltašu u BIR.MEŠ-šú la bašâ* and he has no intestines, stomach, or kidneys *ibid.* 48, cf. *ina ka-li-ti-šú ša imitti* *ibid.* p. 196 81-7-27,108: 7f. (unplaced fragm.).

d) in med.: BIR *kalūmi šehri ša adīna šammu la ilemmu* the kidney of a young lamb which has not yet eaten grass (used as medication) AMT 85,1:7, cf. *ka-li-it kalūmim* HS 1883:2 (OB), cited AHw. 425b s.v.; *dām BIR alpi tapaššas[su]* you anoint him with blood from the kidney of an ox Köcher BAM 264:17; *ina lipi BIR GUD.NITA tuballal* you mix (these medications) with the suet which is around the kidneys of a bull AMT 44,1 ii 16, cf. *lipi BIR alpi šalmi ša šumēli* AMT 99,3:6, also AMT 80,6:9, 11; *lipi BIR urīši* AMT 93,1:13; *šaman BIR ajar [li]* RA 18 19:14; [*li-pu*]-u BIR *ša immeri ša šumēli* KUB 37 3:6, cf. AMT 49,6 r. 1, 91,1:14, CT 23 33:16, and *passim*, note *lipi BIR immeri ša tābta la nadū* tallow from a sheep's kidney which has not been put in salt AMT 2,1:13.

e) as a cut of meat: UZU.BIR (beside *irrū*) AfO 18 340 iii 4 (Practical Vocabulary Nineveh); *ša 7 alpē karšāni HAR.BAD.MEŠ BIR.MEŠ ŠA.MEŠ* the stomachs, the livers, the kidneys and the intestines of seven oxen (as offering) ADD 1013:6, r. 9, also 1003:3, 1004:4, 1005:4, 1006:5, 1010:4, 1016:3, 1021:3, 1030:4, 1034:3, 1092:5, UZU.BIR-*e-ti* (as a share from the offerings for priests) OECT 1 pl. 21:40, 45, also pl. 20:3, 5, 27, 29 (NB).

f) other occs.: *kakkabu sāmu nebū ša ina BIR MUL.LU.LIM izzazzu* the red star, the shining (star), which is located in the "kidney" of the (constellation) "Stag" CT 33 2 i 34, see Weidner Handbuch 36; obscure: *ka-la-a-ti ša UR.MAḤ attakil* ABL 1285:21 (NA).

kālītu

3. (a constellation or fixed star) — a) in gen.: *kakkabu ša ina tīb šūti izzazzu* MUL.BIR ^dNiru ^dEa the star which stands at the rising of the south wind is the kidney-star (or) the yoke of Ea ACh Istar 26:12; [*šumma*] *Sin ina MN tarbaša lamīma* MUL.BIR *ina libbišu izziz* if in the month Nisannu the moon has a halo and the kidney-star is within that (halo) ACh Supp. 2 Sin 16:33; *šumma Sin ina tāmartišu kīma* MUL.MUL *šuparrur* if Sin at its first appearance looks as diffused as the Pleiades ACh Sin 3:7, with comm. MUL.MUL *ka-li-tum antalū iššakkanma kīma ka-li-tum* *ibid.* 8; *erbānim ilāni mušiti kakkabāni ra[būti]* ... MUL *Nēbiru* MUL.BIR OECT 6 pl. 12:14, see TuL p. 163; MUL *Ka-li-tum* (in list of stars) CT 26 49 K.7069:9. cf. MUL.BIR (among the stars of Amurru) CT 26 41 v 5, also *ibid.* 44 ii 15; *Ulūlu* MUL *Ka-li-tum šūt Ea* KAV 218 r. C 6 (Astrolabe B), cf. *ibid.* 23 and 36.

b) as name for the planets Mercury and Mars — 1' Mercury: *šumma* MUL.BIR *ana* MUL.UDU.IDIM *iḫi* if Mercury approaches Saturn ACh Istar 21:36, cf. *šumma ina* MN MUL.BIR MUL.ŠUDUN *ikšudma* MUL.BIR MUL. NUN.KI MUL x.[x].DI *ibid.* 25:62, cf. also (for different colors of the planet Mercury) *ibid.* 21:32ff.

2' Mars: MUL.BIR: ^dNergal CT 26 42 K.250 ii 28.

4. gibbous moon, *amphikyrtos* (name of the moon between the sixth and the tenth days): *ultu* UD.6.KAM *adi* UD.10.KAM *5ūmī ka-li-tum* (vars. -*ti*, -*tū*) ^dEa from the sixth until the tenth day (for) five days (the moon is) kidney-shaped, (it is) Ea 3R 55 No. 3:20, see Weidner Handbuch 18, vars. from AfO 19 pl. 33 iv 24 and p. 110; UD.7.KAM *ka_x(KAK)-lit* ^dEa CT 25 50 + CT 46 54:2.

Holma Körperteile 80ff.; Gössmann, ŠL 4/2 No. 56.

kālītu s.; (mng. uncert.); Oakk., MB; pl. *kālīātu*.

giš.zar.dù, giš.zar.lá = *ka-a-li-tu* Hh. V 101f.

a) as part of a chariot: see lex. section, see also *zardū* and *kanasarru*.

kaliu

b) a small object used as decoration: 1 *kà-lí-tum* guškin.si.sá one *k.* of normal gold (weighing one-half shekel) UET 3 1498 r. ii 23, also *ibid.* 452:1; (gold) GIŠ.KU *kà-a-lí-tum* 1.A (to apply) *k.-s* on a . . . , one each *ibid.* 560:2, cf. *ibid.* 1498 iv 23; 1 GIŠ.KU *mi-na-tum kà-lí-a-tum* 1.A gá.gá.dè *ibid.* 677:3, cf. *ibid.* 670:1; X KÙ.BABBAR MÁŠ *kà-lí-tum* GAR Fish Catalogue 542:1; *uncert.*: one hide *ka-lí-it* GAR PBS 2/2 63:18 (MB).

kaliu see *kalú* C.

kalkadinnu see *kakardinnu*.

kalkallú s.; (a small bowl-shaped vessel, possibly with a lid); *lex.**; cf. *callu*.

dug.bur.zi.tur = *sih-ḥar-ru* Hh. X 270, [dug.bur.zi.p]a.an = *nak-tam-tum* *ibid.* Gap Bel; [dug.bur.]zi.tur = *sih-ḥar-ru* = *kal-kal-tu-ú*, [dug.bur.zi.p]a.an = *nak-tam-tum* = MIN Hg. A II 101f., in MSL 7 112.

kalkaltu see *galgaltu* A and *kakkaltu*.

kalku s.; (part, attachment or ornament of a coat of mail); Nuzi*; foreign word.

[*ilten*]nūtu sariam maški ša IM.LÚ 7 *qa-al-ku* [*k*]š limissunuma u ša aḥišunu ša siparri one set: a coat of mail for men made from leather, (with) seven *k.-s* according to their extent (i.e., of the coats of mail), and their sleeve flaps are (covered) with bronze (scales) JEN 527:1, also, with 3 *qa-al-ku* and 5 *qa-al-ku* *ibid.* 3 and 5, with 7 *qa-al-ku* ša livišsunu JEN 533:6; 3 *gurpissu siparri* . . . 3 *qa-al-ku* uš-tum panīšu ša siparri JEN 527:11.

kallāb šipirti s.; member of the light troops (a special military formation), serving as messenger; NA; cf. *kallābu*.

PN LÚ *kal-la-bu šī-pīr-ti ana kâši ana šul-meka assapra* I (Ištar) am sending to you Hammaja (the *rāgimtu*), (with) a messenger to greet you ABL 1369:3, cf. *ibid.* 8 (oracles for the king); *annūrig ina qāti* [. . .] LÚ *kal-lab šī-pīr-ti ina ekalli ussēbīlaššunu* now I am sending them to the palace through(?) the messenger [PN] ABL 322 r. 2; LÚ *kal-la-bu šī-pīr-te issišu* the messenger is with him ABL 227 r. 1, cf. also *ibid.* 637:4, and Iraq 23 57 ND 2803 r. ii 10; PN LÚ *kal-la-bu šī-*

kallābu

p[īr-ti] GN *abat šurri ša illiku[ni] ina muḥḥi gēpi* . . . *ana bēl pīḥati iddinni* PN, the messenger of GN, has delivered for the governor the king's message which arrived at the commissioner's Tell Halaf 2:3; PN *ḥazannu ša* GN PN LÚ *KAL-bu šī-pī-ri-ti* PN *ḥazannu ša* GN₂ PN LÚ *KAL-bu šī-pī-ri-ti* (as witnesses) ADD 171:10 and 12.

Salonen Hippologica 221.

kallābu (*kallāpu*) s.; member of the light troops (a special military formation); NA, NB, LB; pl. *kallābāni*, *kallābī*; usually wr. LÚ *kal-lab*(.MEŠ); cf. *kallāb šipirti*, *kallābu* in *rab kallābī*.

a) in hist.: *kī ina pūt* GN *usbākuni pīḥallu* LÚ *kal-la-bu ana šubte ussēšib* while I stayed on the approaches to GN, I placed cavalry and light troops in an ambush (and killed fifty of RN's soldiers) AKA 319 ii 70; *issu* GN *pīḥallu* LÚ *kal-la-bu issija assege* from the city of GN I took with me the cavalry and the light troops (and marched against the cities of RN) *ibid.* 320 ii 72 (both Asn.); *šāb ḥupši kal-la-bu arkišunu ušašbitma* I had the *ḥupšu*-soldiers and the light troops follow them (the cavalry) TCL 3 26; *šāb ḥupši ka-la-bu nā[š . . .] dūrānišunu usēlīma* I had the *ḥupšu*-soldiers and the light troops, carrying [. . .], scale their (the palaces') walls *ibid.* 258; *issēn* LÚ *bēl narkabti* 2 LÚ *ša pīḥalli* 3 LÚ *kal-la-ba-a-ni dēku* one leader of a chariot, two cavalymen (and) three men of the light troops were killed *ibid.* 426 (all Sar.), also, wr. 3 LÚ *kal-lab*.MEŠ Borger Esarh. 107 iv 25; [L]Ú *narkabte qurbūte pīḥal qurbūte šaknūte ma'assi ša rēšē* [*kit*]kittū *ummāni* LÚ *kal-la-bu* LÚ *arīti dajālu* LÚ.APIN *rē'ū nukaribbū* (I enlarged the army) with charioteers of the guard, horsemen of the guard, men in charge of the stables, *ša rēši*-officers, service engineers, craftsmen, light troops, shield-bearers, scouts, farmers, shepherds, gardeners Borger Esarh. 106 iii 17, cf. LÚ *kal-lab-a-ni* Bauer Asb. 2 82 K.6064 r. 4.

b) other occs.: *lu* LÚ *ša pan ekalli* LÚ *ša ḥattāti* LÚ *ša maššarti*.MEŠ LÚ *kal-lab*.MEŠ *lu rēdi kibsi* whether the palace officials, the

kallābu

“staff-bearers,” the guards, the light troops (or) the scouts(?) PRT 44:8, also Knudtson Gebete 109:7 and Bauer Asb. I pl. 63 Ki 1904–10–9,99:5; *issu pān* LÚ *kal-la-pa-ni* *issu pān* LÚ.ÚŠ *kib-si-a-ni la urammūnāši dulli šarri la nippaš* they did not release us because there are no light troops and no scouts(?), we cannot do service for the king ABL 526 r. 1 (NA, coll. K. Deller), cf. LÚ *kal-la-bi šil(!)-ta-ḫu naši* ABL 1404 r. 21 (NB, coll. W. G. Lambert); 2 ANŠE.NITA PN *kal-lab* UD 15 two male donkeys (issued to?) PN, the member of the light troops, 15th day Iraq 23 26 ND 2442:8', cf. *ibid.* 10'; barley delivered to a LÚ *kal-la-[bu]* *ibid.* 21 ND 2371:9', cf. *ibid.* 32 ND 2489 ii 8, cf. also (in list of personnel) LÚ *kal-la-bu* ADD 806:7, 855:9, 857 ii 29; LÚ *kal-la-bu* (as witness, together with two LÚ.GIŠ.GIGIR) ADD 1194:28 and 29 (= AJSL 42); ^a*Kakku* ^a*Ka-la-bu* Or. NS 21 139:24, also KAV 42 i 9, see Frankena Tākultu 123; uncert.: PN *kal(?)la-pu* (witness) MDP 4 171 No. 2:20 (= MDP 22 71) 20 (OB Elam).

Salonen Hippologica 221f.

kallābu in rab kallābī (*rab kallābāni*, *rab kallāpāni*) s.; chief of (a detachment of) light troops; NA, NB; cf. *kallābu*.

annūrig LÚ GAL *kal-la-pa-ni* LÚ.KAB.SAR *u šaknūte* ... *ina muḫḫi šarri bēlija ussēbila* now I have sent to the king my lord the chief of the light troops, the engraver and the officers (who brought the stone slabs) ABL 1104:4; 3000 *šabē šēpē* LÚ *šaknūte* LÚ GAL *kal-lab*.MEŠ *ša* PN ... *ana GN uttammešu* three thousand foot soldiers, the officers and the chiefs of the light troops of PN have moved to GN ABL 380:5; *ariāte ša* PN *issu pān* GAL *kal-la-ba-ni iššūni* shields which PN drew from the chief of the light troops Tell Halaf 51:3; *ina libbi urāte [ša]* LÚ GAL *ka-la-[ba-ni]* ... among the mares which the chief of the light troops [brought] *ibid.* 16:4; 4 LÚ GAL *[kal]-lap-pa-ni* four chiefs of the light troops Iraq 23 45 ND 2706:9 (translit. only); LÚ GAL *kal-la-bi* (followed by GAL 50.MEŠ-*ni*) ND 6229 ii 8, also (followed by *mušarkisu*) ND 6219:29, (in broken context) ND 10052 r. 19 (courtesy J. V. Kinnier Wilson);

kallānu

LÚ GAL *kal-lab* (as witness) ADD 485:12, 494:10 (all NA); PN LÚ GAL *ka-al-la-bi* (between *rēdi kibsū* and *rab amilāti*) Unger Babylon 285 No. 26 iv 9 (Nbk.).

kallabunu s.; large migratory locust; lex.*; cf. *kallabuttu*.

buru₅.Ḫ.A = *e-ri-bu-ú* = *ka-la-bu-[nu]* Hg. A II 268, in MSL 8/2 45; buru₅.gal : BURU₅ *ti-bu-ti, kal-la-bu-nu* Uruanna III 190f., in MSL 8/2 57; ú.Ḫ.A.A : ú *ka-la-[bu-nu]* Uruanna III 355, ú *tim-bu-ut eqli* : *kal-la-bu-nu* *ibid.* 358, in MSL 8/2 65; BURU₅ *zi-te* (= *tibūte*) : *kal-la-bu-[nu]* Practical Vocabulary Assur 422e, in MSL 8/2 70.

For 2R 47 41c–d see *mūnu*.

Landsberger Fauna 122.

kallabuttu s.; large migratory locust; NB; cf. *kallabunu*.

buru₅.mušen = *e-ri-[bu]* = *ka-la-bu-ut-tum* Hg. B IV 228, in MSL 8/2 166.

As a feminine personal name (NB): *Kal-la-bu-ut-tum* Nbn. 817:8, wr. *Kal-bu-tum* *ibid.* 1; *Ka-la-bu-ut-tum* Cyr. 188:10, Camb. 435:9; *Ka-la-bu-tum* Cyr. 317:7, TCL 13 214:6, CT 22 229:5, wr. *Ka-lu-bu-ut-tum* BE 8 119:1 and 4.

Landsberger Fauna 122f.

kallāmāre adv.; early in the morning; NA.

ša kal-la-ma-ri unnanēka ... *uppaška* I will grant for you your prayers in the early morning (parallel: *ša mūšija, ša kalūme*) Craig ABRT 1 27 r. 10 (oracles for Asb.), cf. *ša kal ūme kal-la-ma-r[i]* ... Langdon Tammuz pl. 2 ii 4 (omen report for Asb.); *ina kal-la-ma-ri sīsē asaddir* I will line up the horses early in the morning ABL 375:12, also, wr. *kal-la-ma-a-ri* ABL 71 r. 6, 545 r. 9; *ina bādišu ina kal-la-ma-ri* ABL 1372 r. 4, cf. also Iraq 18 49:9, ABL 1278 r.(!) 2, and *passim* in ABL.

kallammeḫu s.; (a plant); lex.*

ú.ḫab = *bu-šá-nu* = *kal-lam-me-ḫ[u]* Hg. D 226, also Hg. B IV 197.

kallānu s.; (a technical term of the NB temple administration); NB.

a) in gen.: dates given to PN *ina kiskirri mandidūtu u ka-la-nu* from the expense account of the *mandidu*-prebend and the *k.*

kallāpu

Camb. 133:6; one mina fifty shekels of silver (in) wool *ina kal-la-nu ana PN paḥḥāri nadna* given from the *k.* to the potter PN Camb. 234:8.

b) with numerals: 10 *kal-la-nu ša* PN LÚ *man-di-di* Nbk. 412:8; 2 *kal-la-nu* PN (postscript) Nbn. 496:16.

kallāpu see *kallābu*.

kallašūdi s.; (a plant); NA.*

$\frac{1}{2}$ ŠÚŠ Ú *kal-la-šu-di* $\frac{1}{2}$ ŠÚŠ ZÉ *ša* GUD.ÁB one twelfth of *k.*, one twelfth of ox bile AMT 41,1 iv 28.

Connect possibly with *ašūdu*, q.v.

kallat šēri s.; (a lizard, lit. “snake’s bride”); plant list*; cf. *kallatu*.

ta-aš-lam-tú im-tu-ḥal-la-tú : *kal-lat* MUŠ (=šēri) Uruanna III 242, in MSL 8/2 62.

kallat Šamaš s.; dragonfly; MB, SB; wr. syll. and É.GI₄.A.^dUTU; cf. *kallatu*.

ku.li.la.an.na = *ku-li-li-ti*, é.gi₄.a.^dUtu, nig.dúb.dúb, buru₅.gal.edin.na, za.za.na.bi = *kal-lat* ^dŠa-maš (var. *ka-la* ^dUTU) Hh. XIV 347–351, cf. BURU₅.GAL.EDIN.NA = [...] (among birds) RA 17 141 K.4229 r. 6’ (Alu Comm.).

É.GI₄.A.^dU[TU](!) *induhallata ša eqli ina šizbi ù karāni tušabšal* you boil a dragonfly (and) a field lizard in milk and wine AJSL 36 83:118 (MB med.); *abnu šikinšu kīma kappi kal-lat* ^dUTU(!) NA₄ *durminabanda šumšu* the stone, the appearance of which is like the wings of a dragonfly, is called *durminabanda* STT 108:84 (series *abnu šikinšu*).

kallatu (*kallutu*) s.; daughter-in-law, wife of a son living in his father’s household, bride, sister-in-law; wr. syll. and É.GI₄.(A), É.GI.A; from OAkk. on; cf. *kallat šēri*, *kallat Šamaš*, *kallātu*.

é.gi₄.a = *kal-la-tum* Hh. I 78; é.gi₄.a = *ka-la-tum* Kagal E Part 3:10 (OB); uš-bar ušbar = *emu*, SAL.ušbar = *emētu*, a.EDIN = *mārti emi*, LAL.a.bar.fi = *mārti emi*, é.gi₄.a = *kal-la-a-tu* Lu III iii 74ff.; é.gi₄.a, é.gi₄.a, a.gi₄, a.nu.gi₄, nin, nin₉ Proto-Lu 303ff.; ušbar, é.gi₄.a, dag.gi₄.a Proto-Lu 761ff.

gi₄.in agrig é.gi₄.a *dumu.é.a.ke_x(KID)* : [amtam] *abarakkatam ka-al-la-tam mārat bitim*

kallatu

(see *abarakkatu*) RA 24 36:9 (= Dialogue 5:93), see van Dijk La Sagesse 91; ki.ág ^dA.a é.gi₄.a ki.dur.an.kù.ga : *narām* ^dMIN *kal-lat ašibat šamē ellūti* beloved by Aja the wife who dwells in the shining heaven BA 10/1 p. 1 No. 1:9f.; ^dmaškim.gi₆.lú.ḥar.ra.na é.a mu.un.ḥu.luḥ.e.dè é.gi₄.a.tur.ra é.šà.ga nu.ta[k₄.ta]k₄ : *ḥallulūa ša ina bitim ugallatu kal-la-tú šihḥirti ina uršišu la ú-sa-da-ru(!)* the *ḥallulaja*-demon who causes panic in the family, who does not allow the young daughter-in-law a normal life in the bedroom of the house (translat. of the Akk.) STT 192:11f.; Unug^{ki} é.gi₄.a.bi mèn : *ša* (blank) *ul kal-lat-su anāku* I am the daughter-in-law of Uruk Langdon BL 8:16f.; šul.^dUtu ^dŠè.nir.da é.gi₄.a.bi.da.ke_x : *eḫlu Šamaš u Aja kal-la-ti* 5R 62 No. 2:60f. (Šamaš-šum-ukīn).

ḥadaššatu, pušsumtu = *kal-la-tu* Malku I 172f.; *pušsumtu* = SAL.[É.GI₄.A] ibid. VI 230; *kal-lu-t[u]*, *ḥibabitū, kullulū, ḥadaššatu, pušsumtu, kal-la-t[um]*, *kal-la-a-[tum]* = [SAL.É.GI₄.A] Explicit Malku I 217–223.

a) in gen. — 1’ in OAkk.: *enma* PN *ana* É.GI₄.A thus (speaks) PN to the daughter-in-law MAD 1 282:3, 290:3, cf. also 315:10; *kál-la-tum* (mentioned as responsible for a great number of women) MAD 1 163 vii 8 (list of monthly barley rations), wr. É.GI.A Gelb OAIC 20:9; 1 GA.ZUM *ana kál-la-tim* one comb for the daughter-in-law (probably a personal name) MDP 14 p. 68 No. 7 r. 3 (distribution of objects and oil), cf. *Kà-la-túm* (as personal name) TCL 5 27 AO 6039 ii 19.

2’ in OA: *aššumi kà-li-ti-ni tuna’idanni umma attama ana bit abiša la tušerriši* you gave me the following instructions concerning our sister-in-law: “Do not let her go to her father’s house” AAA 1 53 No. 1 r. 10; 13 GÍN KÙ.BABBAR *dudittam ana kà-li-ti-ni* a pectoral weighing 13 shekels of silver for our sister-in-law TCL 21 202:16; *a-na*(text *-ta*) *kà-li-ti-ni ašpuram* I wrote to our sister-in-law (both writer and addressee are men) TCL 4 30 r. 35; *bī[t x x] ana qāti [x x x] ka-al-la-[ti-a] um-ta-x-x[...]* JCS 8 33 iv 10 (late OA).

3’ in OB, Mari, Shemshara, Elam: *kunrukka ša uqnī ana ka-la-t[i-ni] ušābilaš[šim]* I have sent to our sister-in-law a seal made of lapis lazuli CT 29 12:35, cf. ibid. 6, cf. also [a-n]a *ka-al-la-ti-x* AJSL 32 291:18, *ka-la-ti-ki* ibid. 21;

kallatu

ka-al-la-at-ki izêrkima your (fem.) daughter-in-law hates you CT 29 19:14; daily rations of beer for É.GI₄.A *bītim* (beside *bēl bitim*, several officials and other members of a royal household in Dilbat) VAS 7 187 i 8, 30, also *ibid.* 186 i 9, and *passim* in these two texts; †PN É.GI₄.A PN₂ PBS 8/2 256:11; *aššum awâtim ša ummi* PN *imḫuruka umma šīma ka-al-la-ti u bīti ana namriātīm uštērib e-zi-ib la ka-al-la-tim ina GÉME u SAG.ARAD ša bītiša ana bītika šūrubim ukannuninnima ana GN kališu ú-um-ma-ku-ni-in-ni* about the matter concerning which the mother of PN appealed to you, saying: “I brought my daughter-in-law and my family for . . . , not only do they testify against me about my bringing the daughter-in-law with the servants of her household into your house, but they embarrass me before the entire country of Jamutbal” YOS 2 49:6 and 8 (coll. R. Harris); *aššum ka-la-ti-ni šumma umma abu[nim]a ina bītini lišib iqabbīma uššeršīma mahrišu lišib* as to our sister-in-law, if her father (should say) “She should live in our house,” let him give orders and I will let her leave, and she may live with him CT 29 12:6; *kīma ka-al-la-ti ḥadiš ina ḥarrānim šalimtim taṭrud[aš]ši* when you have graciously sent off my bride with a safe caravan ARM 1 24:11; *ana bītika ērumma ka-la-tam u PN a-ša-al-ma* SH 35:13 (courtesy J. Laessøe); ½ SAR É.DÙ.A . . . PN *ana PN₂ ka[l]-la-ti-šu iddišši* PN has given to PN₂, his daughter-in-law, a house of one-half SAR MDP 22 130:4.

4' in Nuzi, EA, RS, MB: GIŠ.GU.ZA . . . *ana* SAL *kāl-la-at* PN a chair for the daughter-in-law of PN HSS 15 129:15, cf. *ibid.* 291:2, HSS 16 63:22, †PN *kāl-la-as-sú* HSS 13 352:18; *ana* †PN [mārtija] É.GI.A-ka lu *šulmu* greetings to Taduhepa, my daughter, your daughter-in-law EA 26:5 (let. of Tušratta to Teje); *šarru* PN . . . *aššum* PN₂ É.GI.A-šu *ana māmīti ittadinšu* the king caused PN to take an oath concerning (all his possessions and) his daughter-in-law PN₂, MRS 9 167 RS 17.129:16; x ŠE . . . *ša* PN DUMU.SAL PN₂ *kal-lat* PN₃ x barley which belongs to PN, daughter of PN₂ (and) daughter-in-law of PN₃ Peiser Urkunden

kallatu

95:9 (MB), cf., wr. É.GI₄.A BE 14 58:50, and PBS 2/2 103:25.

5' in SB: [itti] *emēti kal-la-ti iprusu itti kal-la-ti emēti iprusu* (who) estranged daughter-in-law from mother-in-law, who estranged mother-in-law from daughter-in-law Šurpu II 24f., cf. *kal-lat-mi tēpuši emēta* Lambert BWL 261:10; *iktumma ibri kīma kal-la-ti* (var. É.GI₄.A) *panūš* my friend has veiled his face like a bride JCS 8 93 r. 13 (Gilg. VIII), cf. *mušītu kal-la-tum kuttumtu* the night, the veiled bride STT 73:40, 53, LKA 135 r. 9, Maqlu I 2, and see usage c-2'; *kal-lat bīt amēli imāt* the daughter-in-law in the man's house will die CT 38 27:7, cf. É.GI₄.A *bīti imāt* CT 40 16:35 (both SB Alu); *ša kal-la-tū bīti ittanaja[k]* (this means) that the daughter-in-law living in the house will repeatedly have sexual intercourse KAR 180 ii 14 (SB omen comm.); É.GI₄.A *ana bītišu ušērib* (if) he wants to bring a daughter-in-law into his house (the following months are favorable) KAR 177 iii 33 (hemer.); *mārat tūrte anāku kal-lat tūrte anāku* I am the daughter of counter-magic, I am the daughter-in-law of counter-magic KAR 134 r. 10, cf. *kal-lat šihirtu* PBS 1/2 113:75 (Lamaštu).

b) in legal contexts — 1' in OB: *šumma awilum ana mārišu* É.GI₄.A *iḫirma* if a man selects a wife for his son CH § 155:74, also § 156:5; PN . . . PN₂ DUMU.SAL PN₃ *ana* (text KI) *ka-al-la-at u mārat ilqēši* PN₂ has adopted (the girl) PN, the daughter of PN₃, for the purpose of having her marry (someone) (lit. as daughter-in-law and daughter) Waterman Bus. Doc. 72:5, cf. CT 33 34:7, see also *kallātu*; *šumma iḫussīma ana bītišu irub lu aḫizānum lu kal-la-tum ana šimtim ittalak* if he marries her and she enters his house, but then either the bridegroom or the bride dies Goetze LE § 18:17; PN *kī'am ipulšu umma šūma* MU DN u RN *ka-al-la-at-ka mahrijama u mahrija innammarma kīma ša amat ekallim bāb* GN *ušāšiam šimdat[i . . .] išša[kkan]an[ni]* PN answered him: “By Marduk and Abiešuh (I swear)! If your daughter-in-law is with me and if she (ever) should be seen with me, may the regulation

kallatu

concerning [...] be imposed on me as (if I were) one who has brought a slave girl belonging to the palace out through the gate of Babylon JCS 7 98 MAH 16506+ :13, cf. [ka-al-l]a-ti . . . uš[š]irma lušāḫiz release my (prospective) daughter-in-law in order that I may marry (her to my son) ibid. 6, see Landsberger, JCS 9 131.

2' in MA: *abu ša zubullâ izbiluni kal-la-a-su ilaqqia ana mārīšu iddan* the father who has brought the wedding gifts (for a girl whose father refused to hand her over) may either take his daughter-in-law and give her to his son (or take back the tin, silver, gold) KAV 1 iv 34 (Ass. Code § 30b); *kī kal-le-te ša ira'umušini irakkusunešše* they (the brothers of her dead husband) will make an agreement (to provide) for her as (for) a daughter-in-law in good standing (lit. one whom they love) ibid. vi 97 (Ass. Code § 46).

3' in Nuzi: *sīsâ damqa nig ša 'PN kál-la-ti-ja ša ina tuppi ša(a)ru ula addin u inanna . . . ana PN₂ amandin* I did not give a fine horse, the share of 'PN, my daughter-in-law, which is mentioned in the tablet, but I will give (it) to PN₂ (in the month MN) HSS 9 42:4.

4' in MB: PN 'PN₂ *ummašu GURUŠ PN₃ aḫašu DUMU.SAL PN₄ É.GI₄.A napḫar 4 qinni PN₅ PN₆ umassi* PN₆ has identified PN, 'PN₂, his mother, the young man PN₃, his brother, (and) PN₄, the daughter-in-law, in all, four members of the family of PN₅ BE 14 126:6.

5' in NB: x A.ŠA *muligi . . . PN ana 'PN₂ mārīšu É.GI₄.A PN₃ . . . iddin* PN has given x land as a dowry to his daughter PN₂, the daughter-in-law of PN₃ 1R 70 i 15 (kudurru); *ana 'PN aššatišu ša PN₂ kal-lat-i-šu ša PN₃ . . . iddin* he has given (x land) to 'PN, the wife of PN₂, the daughter-in-law of PN₃, BBSt. No. 9 i 28, cf. ibid. 35.

6' in NA (as an official title of the wife of the crown prince): PN *ša ekalli ša RN . . . ummi ša RN₂ . . . kal-lat RN₃* Sammuramat, wife of Šamši-Adad (V), mother of Adad-nirāri (III), daughter-in-law of Shalmaneser (III) Andrae Stelenreihen No. 5:6; 'PN *ša*

kallatu

ekalli ša RN kal-lat RN₂ ummi RN₃ Zakātu, wife of Sennacherib, daughter-in-law of Sargon, mother of Esarhaddon ADD 645:3, cf. 'PN *ša ekalli ša RN kal-lat RN₂* Naqija, consort of Sennacherib, daughter-in-law of Sargon ibid. r. 3, cf. also Borger Esarh. 116 i 2; *atti mārāt kal-lat GAŠAN.É ša PN mār šarri rabī ša bit rēdūte ša RN* you are a daughter (only in the sense that you are) the daughter-in-law (of Esarhaddon), "Lady-of-the-House" of the crown prince Assurbanipal, the son of Esarhaddon ABL 308 r. 5, cf. DUMU.SAL PN SAL.É.GI₄.A-su ABL 512:11; É.GI₄.A *šepē tamassi* the daughter-in-law (of the king, i.e., the wife of the crown prince) will wash the feet (of the dead) ZA 45 42:4 (NA rit. for the substitute king).

c) as an epithet of goddesses — **1'** of Aja (daughter-in-law of Sin, wife of Šamaš) — **a'** in texts from Sippar or mentioning Sippar: PN *ana DN kal-la-tim ana kisalluhḫi iddin* she dedicated (the girl) PN to Aja, the wife, to serve as court sweeper VAS 8 55:12 (OB), cf. *Šamaš u Aja ka-al-la-tum . . . liballituka* CT 6 27a:4, wr. É.GI₄.A YOS 2 64:4 (both OB letters); *ana . . . Aja kal-la-tim beltija* CT 32 xi 12 and 32 (NB, Cruc. Mon. Maništušu); *Aja kal-la-tum rabitum na-ram-mat Šamaš* VAB 4 232 ii 13 (Nbn.), cf. [^aA-a lip]šur É.GI₄.A GAL-tum Iraq 31 176:13 (*lipšur*-lit).

b' in other inscra.: *Aja ka-la-tum beltum rabitum* Syria 32 17 iv 25 (Jahdunlim); *mūšab Šamaš bēlu rabū u Aja kal-la-tim narāmtišu* dwelling place of Šamaš, the great lord, and of his beloved, the daughter-in-law Aja VAB 4 236 i 51 (Nbn., Larsa), also *kal-lat narāmtišu* CT 34 28 i 58, cf. *Aja kal-lat lihassisk[a]* may Aja the daughter-in-law recommend (him) to you (Šamaš) Gilg. III ii 20; see also BA 10/1, in lex. section.

2' of Gula (daughter-in-law of Enlil and wife of Ninurta): *Ninurta . . . u Gula kal-lat É.ŠAR.RA* BBSt. No. 6 ii 39 (Nbk. I), cf. MDP 2 p. 113 ii 13; [nin.É.šu].me.[ša₄] kù.maḫ.ke_x é.gi₄.a ^aEn.lil.lá.ke_x ág.gá ^aU₄.u_x(GIŠGAL).lu.ke_x : bēl[et É].ŠU.ME.[ŠA₄

kallatu

el]letu širtu kal-lat Enlil narāmtu Ninurta pure lady of the Ešumeša, exalted daughter-in-law of Enlil, beloved (wife) of Ninurta KAR 73 r. 5f. and dupl., cf. ^dNun.gal.la . . . é.gi₄.a.ni Nungal, his (Enlil's) daughter-in-law PBS 1/2 104:12; *mārāku kal-la-ku ħīrāku u abrakāku* Or. NS 36 120:65 (Gula hymn); *mušītu kal-la-tú kuttumtu // kal-la-tú kuttumtu* Gula the night, the veiled daughter-in-law (explanation): the veiled daughter-in-law (is) Gula (because no one may look upon her even from afar) KAR 94:6 and dupl. (comm. to Maqlu I 2), see AfO 12 240 n. 26, cf. *mušītu kal-lat Anim* KAR 38:13 and r. 23 (inc.).

3' of Tašmētu and Nanâ (daughter-in-law of Marduk and wife of Nabû): DN *kal-lat* DN₂ Tašmētu, daughter-in-law of Marduk Biggs Šaziga 76:21 (SB inc.); *Tašmētu . . . kal-la-tum rabītu* Šurpu II 156; *Tašmētu ħīrat šarĥi Mu'ati apil Tutu kal-lat* [É.S]AG.ÍLA chosen wife of proud Mu'ati (i.e., Nabû), the first-born son of Tutu (Marduk), the daughter-in-law of Esagila BMS 33:7, see Ebeling Hand-erhebung 124, cf. Craig ABRT 1 31 r. 16, also *Tašmētu kal-lat* É.[SAG.ÍLA] *ħīrat mār bēl ilī* KAR 362:1 (hymn to Tašmētu), *Tašmētu kal-lat* É.SAG.ÍLA Streck Asb. 286 r. 14, cf. also (Nanâ) *kal-lat* É.SAG.ÍLA . . . *ħīrat Mu'ati* Craig ABRT 1 55 ii 2 (hymn to Nanâ), cf. also SBH p. 129 No. 84:14f.; [é.g]i₄.a dumu. sag.^dUraš.a [gašan.z]i.da gašan.ka. téš.a.sì.ga.ke_x [gašan.g]u.la gašan.mu ^dNa.na.a : *kal-lat mār_{tu} rēšītu ša Ni[nurta] rubāt rēšītu Tašmētu x [x] rubāt rabītu bēltu ^dMIN (=Nanâ) SBH p. 65 r. 13 and dupl.; *Tašmētu kal-la-tu* [...] *ina pān Nabû ħā'i[riša] amassu lu tu[lammī]n* may Tašmētu, the daughter-in-law [of Esagila], vilify him to Nabû, her husband Iraq 19 133 ND 5463:18 (NA leg.).*

4' of Šarpanītu (daughter-in-law of Ea and wife of Marduk): *Šarpanītu bēltu rabītu ħīrat Enbilulu kal-lat Nudi[mmud]* Craig ABRT 1 31 r. 22; [^dPap.nu]n.an.ki é.gi₄.a engur.ra : [*Šarpanītu*]u *kal-lat apsi* Weissbach Misc. No. 13:39f., cf. SBH p. 129 No. 84:6f.; *kal-lat* ^dEN AN.KI . . . *ħīrat bēl ilī* A.419:1 (unpub. Assur text in Istanbul, courtesy R. D. Biggs).

kalliu

5' of other goddesses: zi nidlam.a.ni nin.Nibru^{ki}.ke_x é.gi₄.a.gal en.^dNu.nam.nir.ke_x : *nīš ħīrtika šarrat Nippuri kal-la-tú* (var. -tum) *rabītu ša bēli Nunamnir* by the life of your wife, queen of Nippur, great daughter-in-law of the lord Enlil LKA 77 iv 16 (inc.), see Ebeling, ArOr 21 371; *ħirtu bēltu narāmtu* ^dNIN.ZÍL.LÁ *kal-lat* ^dNIN.UG.BÀN.DA (var. ^dUG.BÀN.DA) *be-let Eridu* (Ištar), first wife and lady, beloved of DN, daughter-in-law of Ea, Lady of Eridu AfK 1 26 iii 31 (Šarrat-Nippuri-hymn), restoration from unpub. dupl., courtesy W. G. Lambert, cf. (Nininsina/Gula) é.gi₄.a en.^dNun.nam.nir.ra : *kal-lat bēli Nunnamnir* BA 5 644 No. 11:5f.; MUL.MAR.GÍD.DA *mārat Anim rabītu kal-lat* É.KUR Ursa major, great daughter of Anu, daughter-in-law of the Ekur STT 73:77, cf. ^dIGI.DU u ^dKal-lat-É.KUR *ša Upija* VAS 6 213:21 (NB list of offerings for several gods in Sippar), cf. ^dBa-ú *kál-la-tum* ZA 45 204 iii 5 (Bogh. rit.).

The word denotes a young woman who was acquired by the master of a household as a wife for his son living in this household. Only the Sum. designation refers to her virginity. When several persons refer to their *kallatu*, the reference is to their sister-in-law (see the OA passages cited usage a-2' and CT 29 12:6 (OB), cited usage a-3').

In KAR 153:8 read GÁ.GI₄.A, see *gagú* usage d; in YOS 8 98:22 read DAG.GI₄.A, see *šubtu*. In YOS 10 45:21 read *šú-x-la-tim*; in HSS 5 11:11 read GAL-x-at-ti-ia (coll. P. Purves).

Goetze, Or. NS 16 243f.; Streck Asb. 393 n. 7; Koschaker Rechtsvergleichende Studien 126ff.; Finkelstein, JAOS 86 355ff.; Landsberger, David AV 41ff.; for Sum. references see Römer Königs-hymnen 248f.

kallatūtu see *kallūtu*.

****kallibu(?)** (AHw. 426a) see *kallu* mng. 1a.

kallimu s.; compensation(?); OB*; cf. *kullumu*.

ištu inanna ana UD.5.KAM PN *ka-al-li-ma-am ana* PN₂ *ul inandin* (for context and transl., see *kullumu* mng. 2a) YOS 12 60:7.

kalliu see *kallú*.

kallu

kallu s.; 1. bowl (made of clay or wood), 2. crown of the human skull, shell of the turtle, 3. (a bronze or iron implement); from OB on; pl. *kallātu* (NA) and (in mng. 3) *kallānu* (NB); cf. *kalkallū*.

[dug.bur.zi.gal = *kal-lu*, *nī-si-ip-tū* Hh. X 268f.; [dug.bur].zi.gal = *kal-lum* = *ma-ak-ka-[su]* Hg. A II 100, in MSL 7 112; [dug.bur.zi.gal] = *kal-lum* Nabnitu X 299.

1. bowl (made of clay or wood) — a) in gen.: 4 DUG *ka-al-lu* (among household equipment) PBS 8/2 183:10 and 16 (OB); 40 *kal-li labīrūti* ADD 969:1; DUG *kal-lu* DUG *siḫharu* (one) large bowl, (one) small bowl Jacobsen Copenhagen 68:15 (NA); *ina kal-li šuḫar[rī] ina šēti tašakkan* you place (the glass mixture) in a porous bowl out in the open air Oppenheim Glass § L iv 29'.

b) made of wood: RN *ušēpišma* GIŠ *kal-li šulpi ḫurāša ruššā ana mesē qātēšu ellūti* Sin-šar-iskun had a wooden bowl with handles made of shining gold for (the ceremony of) washing his (Nabû's) holy hands AfO 16 306:7, cf. (this is the inscription) *ša ina muḫḫi kal-li šulpi ša Nabû* ibid. 10.

c) in rituals: 3 DUG *kal-la-a-te ša maṣḫete ina muḫḫi kalūmi šarru kimu šangē isarraq* the king instead of the high priest scatters three bowls of flour made from roasted grain on the lamb ZA 50 194:16' (MA), cf. DUG *kal-lu* G[AL] ZA 51 153:9; DUG *kal-lu ša qēmi* DUG *kal-lu ša qalī* one bowl of flour, one bowl of roasted grain ZA 45 44:36 (NA); *ikrib kal-li maṣḫati mullīma ku[nni]* prayer while filling a *k*-bowl with flour made from roasted grain and setting it up BBR No. 89-90:11, also ibid. No. 96:7, cf. also No. 75-78 r. 48; DUG *kal-lu ša ṭābtī* one bowl of salt ibid. No. 66:13, (*ša qirši*) ibid. 17; [DUG] *kal-l[u šam]ni mē tumalla* you fill a bowl with water and oil ibid. No. 60:9, cf. r. 41, *kal-lu ša mē rimki* No. 64:10 (all NA); *ina 2 kal-lum šulpu ḫurāši mē qātē ... inašši* in two bowls with gold handles he brings water for (washing) the hands RAcc. 91 r. 4, cf. silver (to make) *kal-la ša mē qātē ša ziqqurratu* a bowl which belongs to the hand-washing vessel (used at services) on the temple tower Dar.

kallū

373:7; DUG *kal-lu* (in broken context) BA 5 696:6; 2 *kal-lat bīt rimki* two bowls for the *bīt rimki* ADD 964:9.

2. crown of the human skull, shell of the turtle — a) crown of the human skull: [*šumma mar*]su *kal-li qaqqadišu suḫḫur* if the crown of the patient's skull is concave Syria 33 125:6 (MB diagn.), also Labat TDP 20:23.

b) shell of the turtle: *šumma qaqqassu kīma kal-li raqqi* if his skull looks like the shell of a turtle Kraus Texte 4a r. 6' and dupl. 2a r. 40', see also 6 r. 5.

3. (a bronze or iron implement) — a) among household utensils: 1-en *kal-la siparri ša [bīt] nūr* one stand for a lamp Dar. 301:10, also VAS 6 314:3, TuM 2-3 249:7; *bīt nūri kal-la siparri* Dar. 530:5, *kal-lu siparri* Nbn. 761:4, cf. *kal-lu ša dannūtu* — *k*. of a vat ibid 5.

b) beside *biritu* fetters: [x +] 2 *ka-la-nu parzilli* (beside *biritu parzilli*, received by the jailkeeper) RA 63 80 BM 56213:2, cf. (in similar context) *kal-la-nu ina pan* PN (same person) 82-7-14,235:4, cf. also (in broken context) *kal-la-nu* 82-7-14,2465:5 (all NB Sippar); X MA.NA AN.BAR ... KI.LÁ 14 *kal-la-nu* 14 *k*.-s weighing 41 minas of iron Nbn. 402:3.

kallū (*kallū*) s.; 1. official responsible for summoning people for public work, 2. messenger (as member of an organization which carried royal messages); Mari, MB, RS, NA, NB; *kallū* in NA; cf. *kallū* in *ana kallē*, *kallū* in *rab kallē*.

1. official responsible for summoning people for public work (in MB and early NB kudurrus): *kal-li-e nāri kal-li-e tābali la našēšunu* so that the officials responsible for work on the canals and the officials responsible for inland work shall not call them to duty BBSt. No. 25:6f., also No. 8 top 3, see p. 50, *kal-li-e nāri* MDP 10 pl. 11 i 23, *kal-li-e nāri u tābali* Hinke Kudurru iii 26; *kal-li nāri kal-li tābali* LÚ *pānū* LÚ *lāsīmu* LÚ <ḫal>suḫīli *ana āli la elē* no official responsible for work on the canals and no official responsible for inland work, no *pānū*-officer, no messenger and no district commander shall come into the city

kallû

BBSt. No. 24 r. 33; *kal-li-e šarri u šakin māti* GN LÚ *nāgīru ana āli la erēbi* the *k.*-official of the king and the governor of GN (and) the herald shall not enter a city BBSt. No. 6 i 51.

2. messenger (as member of an organization which carried royal messages) — a) in Mari: PN *ka-al-[lam] ana šērija ušābīlaš[šu]* PN has sent a messenger to me ARM 3 68:19, cf. PN *ina GN-ma lišīb ana ka-al-li-im [š]a ana mimma šumšu šutābulim inanna anumma [a]farradaššu* ARM 5 40:19.

b) in RS: LÚ *ka-al-la la illak* he will not serve as a messenger (with the other inhabitants of GN) MRS 6 150 RS 16.188 r. 7.

c) in NA, NB: *kal-li-ú ša niddanūni LÚ qurbūti ša illak[anni] mā abat šarri šti mā a[d]i* GN *lillik* as to the messenger whom we provide, the royal guardsman who comes to me and says, "This is an order of the king: 'He shall go as far as GN'" Iraq 21 172 No. 62:4; *ina muḫḫi ka-li-ji ša šarru bēli . . . išpuranni mā atā ka-li-iu-u laššu* concerning the messenger about whom the king wrote to me: "Why is there no messenger?" ABL 408:4 and 6; 2 *kudin ina šaplišu ka-li-iu-u ana kallē adi* GN *kī umā illikannani* just now the messenger came as far as GN promptly (with) two mules on hand *ibid.* 19, cf. *ka-li-iu-ú ina GN lušazzizu* *ibid.* r. 12; *kal-li-ú ša PN šašbut* the messenger of PN is fitted out Iraq 21 174 No. 63 r. 6; PN LÚ *rab kišir ša mār šarri ina libbi* LÚ *kal-li-i arḫiš ana muḫḫija lūbīla* let PN, the commander of the elite corps of the crown prince, send (the tablets) to me at once by messenger ABL 434 r. 16 (all NA); LÚ *kal-lu-ú ša šarri . . . lušētiqu* let them send on the messengers of the king ABL 275:9, also r. 11 and 16 (NB); RN *šābē u kal-li-i ša sīsē ša ikšuru ina naḫla ša šadē ana šūšubātu ušēšibma* RN placed the troops and mounted messengers whom he had organized in a mountain valley for ambushes Wiseman Chron. 74:6.

Saggs, Iraq 21 173. Ad mng. 1: Brinkman, PKB p. 299 n. 1963.

kallû in ana kallē (*ina, kī kallē*) adv.; at the right time, on time, promptly, posthaste; MB, EA, NA, NB; cf. *kallû*.

kallû

a) in MB: *mār šiprija la tuqa'a ana mār šiprija ša kī kal-li-e ana muḫ šarri illaka ṭuppa šutramma* do not keep my messenger waiting, write a letter for my messenger so that he can go on schedule to the king CT 43 94:27; *narkabātī kī ka-al-li-e ḫamutta liššamma u ana muḫḫija likšuda* let him promptly take chariots posthaste and come to me EA 10:38, cf. EA 11 r. 18.

b) in EA: [PN u PN₂ *ana dul[luḫi] ana gal-li-e altapar[šunu]* I sent PN and PN₂ on time (urging them) to hurry EA 29:91, cf. EA 27:90, 28:13 (all letters of Tušratta), also EA 30:5 (unidentified royal let.), cf. also (with *šapāru*) EA 29:25 and 159, (with *šūbulu*) EA 29:41, (with *nadānu*) *ibid.* 38, *ina gal-li-e ina šapārišu* *ibid.* 42, in broken context (perhaps with *turru*) EA 27:55.

c) in NA: PN . . . *egirtu ina muḫḫi* PN₂ *ana kal-li-e ittubil* PN brought the letter concerning PN₂ posthaste Iraq 16 47 ND 2345:5, cf. *tašliška issēn ana kal-li-e lintu-ḫama lillika* let one of your *tašlišu*-soldiers bring (him) here posthaste Iraq 20 183 No. 39:62; *ina kal-li-i asaḫḫura allaka* I will come again posthaste ABL 630:11, cf. ABL 408:20, cited *kallû* mng. 2b.

d) in NB: *ḫantiš ūmu u mūši ina kal-li-e likšudu* let them arrive promptly, by day or by night (but) posthaste YOS 3 182:15; *dibbī agā ina kal-li-e ana ekalli šupur* send these words to the palace at the right time ABL 792:8.

Only in the letters written outside Mesopotamia (see usage b) is this phrase used in the meaning "promptly."

Meissner, MAOG 13/2 22f.

kallû in rab kallē s.; commander of the messengers; NA; cf. *kallû*.

LÚ GAL *kal-li-e* // LÚ GAL *raksī udišunu ina libbi la iḫarriddu* (GN is only a road station), the commanders of the messengers (gloss): the commanders of the fully equipped soldiers — I know them — are not on the alert there ABL 414:6; LÚ GAL *ka-li-i UD.KA.BAR-šú-«šú»-nu iptatar* the commander of the

kallutu

messengers freed them of their fetters (and indeed they have run away) ABL 419 r. 18; PN LÚ GAL *kal-li-e* (as witness) ADD 328 r. 10.

kallutu see *kallatu*.

kallūtu (*kallatūtu*) s.; 1. status of a daughter-in-law, status of a woman living in a household other than her father's, 2. conjugal love; OB, RS, Nuzi, MA, SB; wr. syll. (*kallatūtu* only in Nuzi) and (in RS) É.GI.A.MEŠ; cf. *kallatu*.

é.ki.tuš nam.é.gi₄.a.[k]_{ex(KID)} šà.ba šà. húl.la b[í(?)].[diri(?)] : ú-ru-uš k[a]l-[lu]-[ti] ša libbašu imlū [*hidūtu*] the bridal bedroom, which was filled with joy Lambert BWL 269 iv 5.

1. status of a daughter-in-law, status of a woman living in a household other than her father's — a) in OB: PN *mārat* PN₂ u PN₃ KI PN₂ *abiša* u PN₃ *ummiša* PN₄ LUKUR ^{UTU} . . . *ana mārūtīm u ka-lu-tīm ilqīši terḥassa* 5 GÍN KÙ.BABBAR . . . *udammaqšima ana mutīm inaddišši* PN₄, the *nadītu*-woman of Šamaš, has adopted (the girl) PN from her father PN₂ and her mother PN₃ to marry her off, her bridal price is five shekels of silver, she (the *nadītu*) will fit her out well and give her to a husband CT 47 40:9; PN . . . *ana qabé* PN₂ *ahīša* PN₃ u PN₄ DAM.A.NI *ana* PN₅ *mārišunu ana ka-al-lu-tīm ihīruši* 4 GÍN KÙ.BABBAR *terḥat* PN PN₃ and his wife PN₄ have chosen (the girl) PN at the bidding of her brother PN₂ for their son PN₅ to be (their) daughter-in-law, four shekels of silver is her bridal price CT 8 7b:8, cf. *a-na ka-al-lu-[tīm] a-na* PN *ma-ri-šu i-[hi]-ir* 5 GÍN KÙ.BABBAR [*a-na*] *te-er-ḥa-tīm iš-qú-ul* he chose (the girl) as a daughter-in-law for PN his son, he paid five shekels of silver as bridal price YOS 12 457:4; *ša . . . ana* PN *ana ka-lu-tīm ušēribuši* CT 48 22:9; note in lit.: *šimāt nišima x-x-ar kal-lu-tīm* (where) it is the popular custom to . . . k. Gilg. P. iv 24, see von Soden, ZA 53 211, Finkelstein, JAOS 90 251.

b) in MB (as personal name): ¹*Ka-lu-sa-ra-mat* BE 15 19:15.

c) in Nuzi: *tuppi mārūtī u kál-la-tu₄-ti* ¹PN *mārassu [ša] PN₂ [ana] mārūtī u kál-la-*

kallūtu

tu₄-ti PN₂ *ana* PN₃ *iddin u* PN₃ ¹PN *ana [aššū]ti ana* PN₄ *arassu iddin* document concerning the adoption and the status of a daughter-in-law of ¹PN, daughter of PN₂, PN₂ gave her to PN₃ as daughter and ward, PN₃ has given her (afterward) to his servant PN₄ as wife JEN 50:1 and 4, also JEN 26:1 and 5, cf., wr. *kál-lu-ti/tu* JEN 429:1 and 7, 596:1 and 5, wr. *ka-al-lu-ti* JEN 430:3, 437:4, cf. also JEN 432:2 and 4, 433:1 and 4, 440:6, HSS 5 53:6, HSS 19 75:3; *tuppi kál-lu-ti ša* PN *aḥassu* ¹PN₂ *ana kál-lu-ti ana* PN₃ *iddin(!)* . . . *ù* PN₃ ¹PN₂ *ana mārišu ana aššūti inandin* document concerning the status of a daughter-in-law: PN gave his sister ¹PN₂ to PN₃ as a daughter-in-law, and PN₃ will marry ¹PN₂ to his son HSS 5 79:1 and 4, cf. HSS 19 87:1 and 4, cf. also (all three texts mentioning women adopting girls to marry them later to slaves) AASOR 16 30:1 and 5, 42:1 and 6, HSS 9 145:1 and 4; ¹PN *mārti u* ¹PN₂ *amat ekallim urebbišu u inanna anāku ana kál-la-tu-ut-ti ana* PN₃ *attadinšu . . . x* KÙ.BABBAR *terḥata ša mārtija ana jāši inandin* ¹PN₂, the servant girl of the palace, raised my daughter ¹PN, but now I have given her to PN₃ as a daughter-in-law (for his son), he will give me x silver as the bridal price of my daughter RA 23 152 No. 42:5.

d) in RS: RN . . . *iddinšu ana* PN . . . *u* ¹PN₂ *ana* É.GI.A.MEŠ-*šu ša* PN *šumma . . .* ¹PN₂ *la taman[gur] ana* É.GI.A.MEŠ *ša* PN *u kasap terḥātiša inandin u tapattar ana sūqi* King Niqmaddu gave (a field, house, and appurtenances) to PN, and also the woman PN₂, as a daughter-in-law to PN, if (in the future) ¹PN₂ rejects the status of daughter-in-law of PN, he (PN) gives back the silver (paid as) her bridal price and she will leave MRS 6 60 RS 16.141:9 and 13.

2. conjugal love (lit. only): [*idamm*]am *maštaku ibakki uršu [ša i]na libbi niteppušu šipir kal-lu-ti* the chamber mourns, the innermost part of the house wails, wherein we used to engage in the play of love (parallel: *šipir tartāmi*) Lambert, MIO 12 54 r. 13 (MB elegy); see also Lambert BWL, in lex. section.

kalmahru

The contracts from both OB and Nuzi show clearly that the girls given away by their relatives *ana (mārūti u) kallūti* come from poor families, as is evident from the low bridal prices which are given for them (OB), and by the fact that they are usually married to slaves of the adopting person (Nuzi). Since the obligation of the adopting person to marry the girl to a man is not always mentioned in these documents, *kallatu* and *kallūtu* do not necessarily mean “(status of a) daughter-in-law” but rather “(status of a) dependent woman.” This is made clear by the clause in Nuzi “she cannot leave the house of the adopting person (even after her husband, to whom she is married, dies)” JEN 437:8ff.

kalmahru see *kalmarhu*.

kalmakru s.; battle-ax; OB, MB, NB.

giš.tukul.za.ḥa.da = *kal-ma-ak-ru* Hh. VII A 22; za.ḥa.da.zabar = *ka[l-ma-ak-ru]* Hh. XII 126; giš.aga.silig = *šū-kum, kal-ma-ak-ru* Hh. VI 229f., cf. urudu.aga.[silig] = *[kal-ma-ak-ru]* Hh. XI 374.

aššum annakim ša ana ka-al-ma-ak-ri-im innaddū concerning the tin which will be used for the ax RA 12 194 : 11 (OB let.); 1 *kal-ma-ak-ru* 2 MA.NA KIL.LÁ.BI Peiser Urkunden p. 33 VAT 4920:1 (MB); *kal-ma-ak-ru* u *pāšu* ibid. 7, see also 14; 9 *kal-ma-kàr*.MEŠ JTVI 60 132:17 (NB).

See also *agasalakku*.

Falkenstein, ZA 54 287f.

kalmarhu (*kalmahru*) s.; (a tree); Nuzi, SB; foreign word.

giš.kal.mar.ḥu = [šū] Hh. III 264, cf. [g]al.ma.aḥ.ru Forerunner to Hh. III, cited MSL 5 112 note to 237–264; *ú kal-mar-ḥu* : *ú šu-šu-[nu]* CT 14 30 79–7, 8, 19:12; giš *kal-m[ar]-ḥu* = šū // GIŠ.MEŠ A 3476:7' (App. to Uruanna).

KU.KU GIŠ.KU KU.KU GIŠ *e-lam-ma-ku* KU.KU GIŠ *kal-mar-ḥi* powdered boxwood, powdered *elammakku* and powdered *k*. AMT 5,5:7 and 9, dupl. Köcher BAM 156:30; the Nuzi ref. *gal-ma-ar* SMN 708, cited from Starr Nuzi I 535 in CAD 5 (G) p. 20 is probably to be read *gal-ma-ar-ḥu*.

kalmatu

For a suggestion that *kalmarhu* is an exotic tree, possibly the tamarind, see *šusūnu* discussion section.

kalmatu s.; parasite, louse (on animals, plants and human beings); from OAkk. on; wr. syll. and Uḫ; cf. *kalmatu* in *ša kalmati*.

ú-mu-un 𒄠x = *ka-al-[ma]-tum* MSL 2 154:4' (Proto-Ea); u-ma-an Uḫ = *[kal-ma-tum]* Ea V 111; [nu-mu-un] [Uḫ] = *kal-ma-tum* Recip. Ea B 9; [ú]-[uḫ] Uḫ = *[kal]-m[a-tum]* Ea V 106, cf. [ú]-[uḫ] [Uḫ] = *kal-ma-tum* A V/2:139; [ú-ḥu] Uḫ = *kal-ma-tu* Idu II 13; ú-uḫ Uḫ.Uḫ = *kal-ma-tu* Diri II 72; uḫ = *kal-ma-tum* (var. uḫ.kú.e = <kal>-*mu-tu* 253a), uḫ.sag.du = *kal-mat qaq-qa-di*, uḫ.sag.du.i.kú.e = *mut-qu*, uḫ.a.šà.ga = *kal-mat eq-li*, uḫ.kiri₆ = MIN *ki-ri-i*, uḫ.še = MIN *še-im*, uḫ.še.giš.i = MIN *ša-maš-šam-me*, uḫ.zú.lum.ma = MIN *su-lup-pi*, uḫ.a = MIN A.MEŠ Hh. XIV 253–260a; uḫ.SAR = *kal-mat ar-qi*, uḫ.zi.da = MIN *qé-me*, uḫ.tu₆.ba = MIN *šu-ba-ti* ibid. 265–267; [uḫ].še.kú = *tal-a-šu = kal-mat še-am* Hg. A II 276, in MSL 8/2 45, uḫ-li-im-mu-bi₆Uḫ, Uḫ, Uḫ, Uḫ = *up-lu, na-a-bu, kal-ma-tum, pur-šu-²u-ú* the four vermin = head-lice, *nābu*-lice, *k*., flea Hh. XIV 249–252; Uḫ = *kal-ma-tú*, Uḫ.ŠE.KÚ = *kal-mat še-i* Practical Vocabulary Assur 431a–432.

[x (x)].a.gin_x(GIM) uḫ bí.in.t[ag] : [... *kima lub*]āri labīri *kal-ma-tu ekkal* like an old garment the worms eat (it) Gilg. XII 94, Sum. from Gilgameš, Enkidu and the Netherworld 252 (courtesy A. Shaffer).

mut-qa = kal-ma-t[u] CT 41 29 r. 16 (Alu Comm.).

a) in gen.: *kal-mu-tú mūnu ākilu ālāni-kunu mātkunu nagikunu lušākīlu* may (the gods) let lice, *mūnu*-insects, (and) pests ravage your cities, your country, (and) your provinces Wiseman Treaties 599; INIM. INIM.MA [mū]na āki[la mubattira] *šāšira sāmāna kal-mat eqli ina libbi eqli šūli* incantation to remove *mūnu*, *ākilu*, *mubattiru*, cricket, redbug, the vermin of the field, from the field STT 243 r. 2 (SB inc.); *Kal-ma-tum* (personal name) MAD 1 163 ii 31 (OAkk.).

b) affecting barley: *uṭṭutum ša warkija iddinūnikkunūtini kà-al-ma-tám laptat* the cereal they gave you after my (departure) was infested with vermin CCT 2 30:29 (OA let.), cf. *ina šE x [x] ka-al-ma-tam la-pi-it* from the barley [x gur?] is affected by vermin TCL 17 2:21 (OB let.); [zì.uḫ]. tag.ga = MIN = (*qé-me*) *kal-ma-tum lap-tum*

kalmatu

Hh. XXIII v 17; for uḥ.zì.da = *kal-mat gé-mi*, see Hh. XIV, in lex. section.

c) affecting plants: [giš.ma.nu.uḥ.kú.e] = [MIN] *ša k[al-ma-t]a ak-lu* ash tree eaten away by vermin, [giš.ma.nu.uḥ.tag.ga] = [MIN] *ša kal-ma-ta lap-t]u* Hh. VII B 211f., cf. giš.gišimmar.ùḥ.kú.e = *ša kal-mat ak-lu* Hh. III 304; giš.gišimmar.ùḥ (var. uḥ).tag.ga = *ša kal-mat lap-tum* ibid. 305, var. from ibid. 343; uḥ.zú.lum.ma = *kal-mat su-lu-up-pi* = *ḥa-ra-[...]* Hg. B III 21, in MSL 8/2 47; for *kalmat arqi, eqli, kirī, še'i, šamaššammī* see Hh. XIV, in lex. section.

d) affecting garments: see uḥ.tu₉.ba = *kal-mat šubāti* Hh. XIV, also Gilg. XII, in lex. section.

e) affecting human beings: *ú urṭú : ú Uḥ. MEŠ «:» ina zumri amēli la bašē — urṭú* plant: plant to prevent *k.* being on the body of a man Köcher BAM 1 iii 33, also STT 92 iii 8', AMT 1,2:7, cf. Uḥ NU TE-[šú] AMT 1,2:3; *šumma amēlu qaqqassu kal-ma-tú matuqtu mali* if a man's head is full of "sweet" *k.* RA 53 8:35, also AMT 1,2:5, cf. *ana kal-ma-ti šūli* to expel the *k.* RA 53 8:38; *kal pagrišu kīma kal-ma-tum ibaššú inammuš* (see *ekēku* usage a) Labat TDP 192:33.

In the refs. cited usage e *kalmatu* and "sweet" *kalmatu* are mentioned beside skin rashes, and so it is possible that the ref. is not to the actual parasite but to a skin disease.

In VAS 3 14:12 the emendation of *ka-al-da* to *ka-al-ma-tú(?)* yields no satisfactory sense.

Landsberger Fauna 126; Zimmern Fremdw. 52.

kalmatu in *ša kalmati* s.; person affected by lice; OB lex.*; cf. *kalmatu*.

lú.uḥ = *ša ka-al-ma-tim* OB Lu B vi 37.

kalpurḫu see *galburḫu*.

kaššu adj.; shriveled(?); OB lex.; cf. *kalāšu*.

lú.dùg.a.ak = *kal-š[um]* OB Lu A 71 and, wr. *ka-al-šum* B ii 33; lú.giš.bír.ra = *kal-šum* with a shriveled(?) penis OB Lu A 74 and B ii 36.

kalu

kaltappu see *kilzappu*.

kalu (*kulu*) s.; whole, entirety, all; from OAKk. on; OA nom. *kulu*, but *kalu* ICK 1 12B:26, acc. *kala*, gen. *kili*; wr. syll. and DÙ (DÙ.MEŠ VAS 1 86:27, 89:26, OLZ 8 131f.:39, all NA), DÙ.A.BI (*Ri-kis-DÙ.A.BI-^dEN* VAS 5 25:19, NB, ŠIM.ḪI.A DÙ.A.BI-šú-nu AMT 44,5:8, 68,2:4, CT 23 46 iv 7, DÙ.A.BI.MEŠ-šú-nu JCS 18 22 r.i 19, SB); cf. *kalama, kališ, kalumānū*.

du-u DÙ = *ka-la-mu, ka-a-l[a]* Idu II 228f.; dù = *ka-[lu]*, dù.a.bi = *ka-l[a-ma]* Antagal A 139f.; mu.dù.a, mu.dù.a.bi, mu.dù.a gub.ba = *ka-la šat-ṭ[ī]* Izi G 87ff.

dili.dili = *ka-lu-[u]*, dili.dili.bi = *ka-lu-šu(!)-[nu]* (var. *ka-la-a-šu-nu*) Izi E 222f.; [mu].zal = *taq-ti-i š[at-ti]*, [mu].zal = *ka-la šat-[ti]* Izi G 85f.; du-ur DUR = *ka-lu-ma* A VIII/1:75; tu-un TÙN = *ka-lu-ma* ibid. 117; šu.gal.an.zu = MIN (= *pa-ḥa-rum*) *mu-di-e ka-la* Antagal A 52; e.ne.ne.ne = *ka-lu-šu-ú-nu*, ne.ne.en.zé(!).en = *ka-lu-ku(!)-nu*, ne.ne.en.dè.en = *ka-lu-ni*, [x.x].bi = *ka-lu-šu-nu* OBGT XVI 5ff.; [EBUR s]ig₄.ga = *ka-la* MIN (= *ebūri*) Ai. III i 20; ud.l.kam = *u₄-mu kal* (var. UD-*mu ak-kal* for *ūmakkal*) Hh. I 178.

dù.a.bi al.ša₆ : *ana ka-la damiq* it is good in every respect Lambert BWL 242:17 (proverb); gud é.dù.a bal.bal.e.meš : *etemmu ša DÙ É.MEŠ ittanablakkatu* spirit of the dead who scales (the walls of) all houses CT 16 14 iv 16, cf. urú te.me.en dù.a.bi : *temen kal dadmē* RA 12 75:35f., dupl. BiOr 9 pl. 4 r. 5f.; ud.dù.a.ra šà.me.ir.a.ta : *ka-la UD-me ina libbi aggi* during the day with an angry heart SBH p. 104 obv.(!) 20f., cf. gi₆.da.kam : *ka-la mu-ši-im* PBS 1/2 135:40f., see van Dijk La Sagesse 129.

ku-la-tú, gi-im-ru, ka-a-lu, si-ḫi-ir-tú = *gab-bu* LTBA 2 2:227ff., also ibid. 1 v 19f.

a) in independent use — 1' not in apposition to another noun: *ku-lu-ma [ša]-gú-ru* everything has been put in safekeeping CCT 2 33:25; *kà-lá-ma dinašumma* give him everything TCL 20 88:24, cf. *kà-lá-ma ša ammakam ... dinma* TCL 19 61:29, *kà-lá-ma paqqidašum* RA 59 151:14; *u ša PN kà-lá-ma uzakka a[patti]* and I will inform you about everything concerning PN CCT 4 10b:20, cf. *ammīšam kà-lá-ma ātabkam* KTS 20:21' (all OA); *ana panīka tēmī šabtāk[u] u ka-lu-ú-ma er-sú-ú* I have made arrangements for your arrival and everything is ready TCL 17 6:14 (OB let.); *šarrum ḥarrānam illak ka-lu-ma*

kalu

adi šihrim liqdammir the king is going on a campaign, everyone, including the youngest, must be assembled ARM 1 6:17; *u ša dup-purijama ina ha-⟨za⟩-an-nu-tim ka-lu-ma idabbub* and everyone talks about removing me from the mayor's office ARM 2 137:35; *ka-lu-ma ana ša mēma itūr* (the Habur has now risen four cubits) everything has turned to flood conditions Syria 19 123 (Mari); *ŠE-šu uttet la tezziba adi šammim u ka-li-ma hulliqa* do not leave even a single grain of his barley, destroy even the grass and everything (else)! ARM 1 103 r. 19'; *Ša-^dUTU-ka-lu-ma* Everything-Belongs-to-Šamaš (personal name) Iraq 7 41 (OB Chagar Bazar), also TIM 4 39:2 (OB); *DINGIR-kà-lí* My-God-Is-My-All, also *Kà-lí-ì-lí* MAD 3 p. 144 (Oakk.); *EN-ana-ka-la-damiq* BE 14 136:7 and 18 (MB); *ka-li ša ešmū ašpuru ana bēlija* I wrote to my lord whatever I heard EA 116:15.

2' in apposition: *in šipri* DN *kà-lu₅-ma kibrātu[m] arba'um ištēniš i-ħa-ni-su₄-ma* at the command of Ištar all four quarters of the world had submitted PBS 5 36 r. ii 13; [KALAM.MA.KI] *kà-la-ma iddiššum* (to whom Enlil) gave all the lands AfO 20 66:5 (Oakk.); *ina tibnim ... qātī ka-li-ma ittasaħ* he has refused me a share altogether (even) in the straw TLB 4 52:14; *ašbat pī šēri ka-li-i-ma* (var. *ka-li-ma*) I have conjured (lit. seized) the mouths of all snakes Sumer 13 95:1 (OB inc.), var. from *ibid.* 93:1.

3' depending on a noun in stat. const.: *ibšimšumma uš-rat ka-li ukīnšu* he (Ea) devised and set into play against them (text: him) an all-embracing plan En. el. I 61; *Ri-ki-is-ka-li-^dEN* (personal name) VAS 5 116:2 (NB), wr. DÙ.A.BI *ibid.* 25:19; *^dÉ-a-ba-an ka-la* Ea, creator of all BE 1 83 r. 17, also VAS 1 37 iii 5 (both NB kudurrus); *EN-⟨DIŠ⟩-ka-la-^dAMAR.UTU* BE 14 136:9, *Á.GÁL.DÙ.^dŠÁ.ZU* (*Lē'e-kala/i-Marduk*) Iraq 3 91:39, DN-EN-*ka-la* Peiser Urkunden 134:14, see also Tallqvist APN 7a, 37b, and *passim* in MB and MA personal names; *bāniat ka-li-i-ma* (var. *ka-li-ma*) HS '175' iii 23 and 25 (OB), cited AHw. 427a s.v.

b) in stat. const. — **1'** *kalu*: *ku-lu um-miānī* TCL 4 28:27; *ku-lu bitim massuħ* the

kalu

entire house has been shabbily treated BIN 4 22:4; *ku-lu kaspišu šabbu* he has been paid all the silver due him CCT 4 17a:8, *ku-lu weri'im ša* GN all the copper of Durhumit Journal of Juristic Papyrology 11–12 p. 117:14, *ku-lu awá[tija]* CCT 5 46a:3, *ku-ul awátim* VAT 9223:30, but *kà-lu mer'ēa* ICK 1 12B:26 (all OA); *zu'una [k]uzba ka-lu zumrišu* his entire body is full of charm Gilg. I v 17; *ka-lu UD-mi* TLB 4 23:21 (OB let.); accusative: *ittija ittallaku ka-lu maršāti* (who) suffered with me all the hardships Gilg. M. ii 3; *attillamma ka-lu šanátim* shall I be asleep forever? *ibid.* i 12 (OB); Ea knows *ka-lu* (var. *-la*) *šipri* Gilg. XI 176; genitive: a good sign *ša ka-lu abrāti* for all mankind Perry Sin pl. 4:6, see Ebeling Handerhebung 128; [*bēl*]et *ka-lu parakkī* KAR 158 i 12.

2' *kali*: *Šar-kà-lí-šār-ri* AfO 20 27f., *Bi-in-kà-lí-šār-ri* RA 9 82:4; *ana kà-lí É* GEMÉ MAD 1 290:8 (all Oakk.); *ka-li mūšim likūr* may she doze the whole night JCS 15 7 ii 9 (OB lit.); *išātum ... ka-li mūšim ikuł* the fire raged all night Syria 19 121b:7 (Mari); *aššāšunu ka-li* KUR^{ki} all the lands belong to them EA 103:11, cf. *adabbuba ka-li ipšišunu* I will report all their doings EA 119:23, and *passim*, always *kali*, in EA; *ka-li epšētija ša ina narī ašfuru* all my deeds which I wrote on the stela VAB 4 110 iii 3 (Nbk.).

3' *kala*: *kà-lá awátim ... tamtiši* you forgot all the words (the gods have told you) TCL 20 93:23, cf. PN *kà-lá awátini idi* PN knows all about our affairs BIN 6 22:10; *kà-lá ħurāsim ša* DN ... *tāpulu* BIN 4 42:39 (all OA); *šušširi ka-la zikrija* observe all my words Lambert-Millard Atra-hasis 88 i 21 (OB); genitive: *ippuħri ka-la ilī* CT 15 3 i 7 *ka-la niši* *ibid.* 4:4, *el ka-la ilētīm* VAS 10 214 r. vi 22, also vii 14 (all OB lit.); *ina kul-lat ka-la ilī* JRAS Cent. Supp. pl. 2:13; *Aššurū ka-la ilāni upaqu* the Assyrians pay heed to all the gods Tn.-Epic "iv" 39; *ka-la zumrišu ittappaħ* all his body is swollen AMT 84,4 ii 4, cf. *ka-la šērēšu šimmatu* TUK. MEŠ-ú KAR 26:8; *ka-la lumnu šuħuzušu* everything evil was plotted against him Lambert BWL 88:285 (Theodicy); *šarūrušu ka-*

kalu

la siḥip šamāme . . . litbuš the entire surface of the sky is covered with his sheen Hinke Kudurru i 14; *ka-la epšētiya ša ina narī ašturu* VAB 4 76 ii 49 (Nbk.); *ka-la riqqī* Winckler Sar. pl. 35 No. 74:143; *ka-la ūmim* VAS 16 179:17, also Goetze LE § 10 A 35, see Landsberger, David AV 71; *ka-la šattim* PBS 7 122:6, also TCL 18 123:26 (all OB); *kal-la* MU.AN.NA BE 8 98:6 (NB); *mūši ka-la ūmu* TCL 9 76:11 (NB); *ka-la* GL₆ CT 38 39:30 (SB Alu); *ina ka-la ūmi ša KIN.SIG* during the entire day (and) into the evening ACh Supp. 2 Istar 63 iv 21 and 23, also Thompson Rep. 263:1, RA 34 7:22; *ka-la ūmišu* Ebeling Parfümrez. p. 19:26, and passim in these texts.

4' *kal*: *ka-al panika teleqqe* you will obtain whatever you want RA 27 149:12 (OB ext.), cf. [*k*]a-al šatti PBS 7 124:17 (OB let.); *šumma pindū šarpūtu kal pagrišu malū* if his entire body is full of red carbuncles BRM 4 23:11, cf. *kal* (var. *ka-la*) *pagrija itaḥaz rimātu* Lambert BWL 42:75 (Ludlul II); *ša . . . ušeknišu rubē ka-al šarrāni* who has subdued rulers, all the kings Weidner Tn. 26 No. 16:11; *ina kal šarrī* Syr. 32 17 iv 15 (Jahdunlim), cf. *amūt Šar-ka-al-šarrī* YOS 10 46 v 33, wr. *Šar-ka-aš-ša[rrī]* ibid. 44:9; *mudū kal šipri* experienced in everything VAS 1 37 ii 49; *kal amātuša malā šēri* all her (evil) words are scattered in (lit. fill) the open country Maqlu I 35; *kiššat kal gimrēti* power over all the world En. el. IV 14; *kullat kal nišē* VAS 1 37 i 20; *ina kal ūme u nubatti* throughout day and night Craig ABRT 1 82 r. 4, *lu ina kal ūme lu ina kal mūši* Wiseman Treaties 198f. and 201, also PRT 44:16, *ina kal ūmi* LBAT 1553 r. 17 (astrol.), and note *ina ka-lu-mi-e* during the day AASOR 16 8:40 (Nuzi); *kal mūši adi namāri* all night until morning KAR 58:48, DÙ *mu-ši-te* AKA 232 r. 22 (Asn.); *ša kal šattu* for the whole year Neugebauer ACT No. 200 ii 3f.; *sartu ana kal šanāti* (guarantee against) theft (is) forever VAS 1 90 r. 31, and passim wr. DÙ.MEŠ VAS 1 86:27, etc., see heading, note *ana* DÙ UD. MEŠ-te ADD 248 r. 8 (all NA).

c) with suffixes — **1'** *kalu* — **a'** in independent use: *ana ḥubullim ša PN ku-lu-ni-ma nizzaz* we are all responsible for the debt of

kalu

PN BIN 6 129:5; *ammala šimat abišunu ku-lu-šu-nu-ma izuzzu* they all will divide (the property) in accordance with the disposition of their father MVAG 33 No. 287:41 (both OA), cf. *ka-lu-ni-ma wardū* we are all servants ARM 2 76:20; ERÍN.HI.A *mala ittika ippešu ka-lu-šu-nu agruma* all the men who will work with you are hired Kraus AbB 1 56:9; 3 LÚ GN *ša wašbu ka-lu-šu-nu mā* LÚ GN are the three men of GN who are living (here) really natives of GN? VAS 16 127:15 (both OB letters); *ina awātīm šināti . . . ka-lu-ši-na watra* in these words (there is not one true word), they are all exaggerations ARM 1 47:12; *ka-lu-šu mē ša ilimma ukāl* everybody observes the ordinances of the deity ARM 1 3:7; *tamgurma šarram u ka-lu-šu-nu imtagru* you obeyed the king and they all obeyed JRAS Cent. Supp. pl. 6 ii 1, cf. *tabbi šimassu u ka-lu-šu-nu ittabiu* ibid. 3 (OB lit.); [*šum*]man *la šamēm [ina] erēšim ka-lu-šu-ma-an gamir* if it had not been for the rain the entire (field) would have been plowed and seeded TCL 17 5:20 (OB let.); incantation *ša šušū ka-li-šū* (var. *šūšī* DÙ.A.BI) to expel everything CT 23 11:39, var. from ibid. 4 r. 18 (inc.).

b' after the noun: PN PN₂ u PN₃ *ku-lu-šu-nu-ma puḥru* OIP 27 62:24, also *ku-lu-šu-ma* ibid. 60:6; *ḥurāšum ku-lu-šu la šuwa'umma* all of the gold does not belong to him CCT 5 2b:9; acc. *kala*: *qātki kà-lá-šu-ma allaqā'im iziz* be present to take your entire share CCT 1 13b:13; *bīt PN kà-lá-šu niš'amakkum* we bought the entire house of PN for you KT Hahn 9:12, cf. *luqūti kà-lá-ša abkanim* CCT 2 25:33; *umme'anī kà-lá-šu-nu . . . ṭuppī šašme'ama* BIN 6 138:8, and note with *awātum* understood: PN *kà-lá-ši-na-ma ide* PN knows all about it CCT 3 1:33, PN *kà-lá-ši-na ša'il* CCT 3 32:32 (= CCT 4 39b), PN *kà-lá-ši-na-ma litawwukkum* TCL 19 74:15; gen. *kili*: *šim šubātīm ki-li-šu-nu* CCT 4 33a:18, cf. ICK 1 12b:12, cf. also *iššēr veri'im ki-li-šu(!)* CCT 3 32:21 (= CCT 4 39b), *ana mātīm ki-li-ša* BIN 6 39:24 (all OA); PN PN₂ *u mārūšu ka-lu-šu-nu* PN and PN₂ and all their children CT 6 42a:10, cf. *ina* GN *wardū ka-lu-šu-nu ušbu* TCL 7 11:8, ERÍN *ka-lu-šu* TCL 18 128:8,

kalu

šabum ka-lu-šu ARM 1 13:22; GN *ka-lu-šu* *ḫadi* all of Uruk is happy Bagh. Mitt. 2 58 iii 20, *mātum ka-lu-ú-ša ana ālim ištēn ipaḫḫur* YOS 10 31 xiii 14, *illatum ka-lu-ša* ABIM 20:38, *māt* GN *ka-lu-ša* ARM 1 10:19, *ina āli ka-lu-šu* TLB 4 38:23, *bitum ka-lu-šu jām* the entire house is mine Wiseman Alalakh 7:4, and passim in OB, also *Nisaba* ... *nablāt niši ka-lu-ši-na* KAR 256:6 + 297:5 (SB lit.); note *awilum* GN u GN₂ *ka-lu-šu idi* every man of Sippar and Babylon knows CT 2 19:30 (OB let.); *i<na> naphari ka-lu-šu* VAS 1 32 i 19 (Ipiq-Ištar); *šumma martu ka-lu-ša-ma lupputat* if the entire gall bladder is affected CT 30 15:15, and passim in SB ext., cf. *šumma ZAG pagrišu ka-lu-šu-ma* ... *mahiš* AMT 77,1 i 7.

2' *kali* — **a'** after the noun: *ina* ... *mātim ka-li-ša* MVDOG 46 pl. 1 iv 2 (Puzur-Sin), cf. AfO 20 72 i 8 (Narām-Sin); *ana mātim ka-li-ša* ARM 10 92:18; a house *qadum igarātišu ka-li-ši-na* Meissner BAP 35:5, cf. *ana baqri aḫḫišu ka-li-šu-nu* PN izzaz Gautier Dilbat 6 r. 5; IGI.GUB *ša mimma ka(!)-li-šu* reciprocals of every (item) MDP 34 25:1 (OB math.); note in nominative: *ilū ka-li-šu-nu* ... *liqbū* BE 1/2 149 iii 9, cf. *ilū rabātu ka-li-šu-nu* ... *irubuma* En. el. III 130; *šinnāšu ka-li-ši-na ikkalašu* all his teeth hurt him AMT 90,1 iii 14; ŠIM.ḪI.A *annāti kà-li-ši-na* KUB 37 1:15, see AfO 16 48, wr. ŠIM.ḪI.A DÙ.A.BI-šú-nu AMT 44,5:8, etc.; DÙ-li-ši-na *napharma x sasi'ute ša mātāti* DÙ-li-ši-na altogether 69,574 people invited from all the countries Iraq 14 35:149f. (Asn.), cf. ABL 435:7 (NA); accusative: *mārē ummāni ka-li-šu-nu ušēli* Gilg. XI 85; *kullat mātāta ka-li-ši-na* 5R 35:11 (Cyr.).

b' before the noun: [*id*]i ... [*ša*] *Huwawa ka-li-šu-nu ši-ib-qì(!)-šu* he knows all the tricks of Huwawa Gilg. Y. vi 254, see von Soden, ZA 53 214, cf. *naphar ka-li-šu-nu dadmī* RA 22 171 r. 51 (OB lit.), *kullat ka-li-šu-nu Igigi* RA 46 88:4 (OB Epic of Zu), also *ibid.* 94:5; *ka-li-ši-in ḫiḫātūa u gillātū[a]* AfO 19 51:68; *bēlet tāhāzi ka-li-šu-nu tamḫārī* the lady of battle, of all armed conflicts STC 2 pl. 77:30, see Ebeling Handerhebung 132, cf.

kalu

munammiru kibrāti ka-li-šú-nu ḫursā[ni] AMT 71,1:33, cf. also AKA 224:20 (Asn.).

3' *kala* — **a'** after the noun: SA.TU-*e kà-la-su-nu-ma* all the mountains AfO 20 66:13 (Rimuš); *še'am ka-la-a-šu* ... *akammisam* ABIM 28:15; *šatammī ša É.ḪI.A DINGIR. DIL.DIL [k]a-la-šu-nu* ... *litrūnikkumma* they should bring to you the *šatammu*-officials of every single temple LIH 39:6, cf. *niši ka-la-ši-na* ... *ligammir* VAS 16 189:22, GUD.ḪI.A *ka-la-šu-nu* ... *ušallam* VAS 16 9:13, and passim in OB letters; *ālāni dannāti* ... *ka-la-šu-nu* ... *uṣabbitma* RA 7 155 iii 9, cf. *āl dannātim* ... *ka-la-šu-nu iṣṣa[btu]* ARM 1 135:17, *epištam ka-la-ša* ARM 3 8:15, and passim in Mari; *ittātim ka-la-ši-na idbubam* he told me all the signs Laessøe Shemshāra Tablets 33 SH 920:32; A.ŠA *ka-la-šu ana šina* E.TAB multiply the whole area by two MCT 50 D 25; nominative: *šābuka ka-la-šu ina GN-ma lu paḫirma* your entire army should be assembled in GN Laessøe Shemshāra Tablets 39 SH 887:22, *mātāti ka-la-ši-na* King Chron. 2 6:11; *mušītu ka-la-ša* all night long Streck Asb. 74 ix 13; his head, his face *SU-šū ka-la-šu* his entire body (is yellow) Kuchler Beitr. pl. 20 iv 45; genitive: *eli kullat šadē ka-la-a-šu* TCL 3 158 (Sar.); you recite this incantation *ana KIN ŠU.GIDIM.MA ka-la-šu* for the complete ritual "hand of the ghost" Köcher BAM 216:7; EŠ.BAR MUŠEN.MEŠ *ka-la-šú-nu* predictions (derived) from all kinds of birds Boissier DA 34:16; *ša māti ka-la-šá* for the entire land Thompson Rep. 200:3; they desecrated *ešressun ša ilāni* GN *ka-la-šu-nu(m)* the sanctuaries of all the gods of Assyria VAB 4 272 ii 18 (Nbn.).

b' before the noun: *tamḫat rittušša ka-la-šu-nu paršī* she holds in her hands all "ordinances" VAS 10 214 ii 8 (OB Agūšaja).

c' other occ.: *alkani ka-la-ni* let us go, all of us Lambert-Millard Atra-hasīs 120:46 (SB).

4' wr. DÙ: if his mind is deranged *DÙ-šū imāšši* he forgets everything AMT 90,1 iii 25; inside this lamb *ša DÙ-šū šērū šalmātu ušurātu šalmātu šakna* in which all parts of the body

kalû

and the features are intact BBR No. 1-20:72, and passim in these texts.

d) other uses: *anāku mātam ana ka-li-ša ubbab* I will free the country completely from fiscal obligations ARM 1 129:21; [*bā*]nū DÙ *mimma šumšu* AMT 71,1:32, cf. *muštēšir kal mimma šumšu* OECT 6 pl. 5 K.2727:13, and passim; *ka-li mimmi PN nadnu ana mārē* all that belongs to Abdi-aširta they have given to the sons EA 105:25, *ka-li mimmi jilqāšu* EA 119:46, and passim in EA, note *ka-li mimma damqi* EA 1:70 (let. from Egypt); *a-ki-i ka-la ul il-lik-ku-u'* but they have not left at all PBS 1/2 87:17 (NB let.); *kališša* (adverbial) HS '175' iii 13 and 15, cited AHw. 427b. s.v.

In independent use, *kalu* behaves like a noun and in OA and OB takes the regular case endings, but later often occurs in the invariable form *kala*. Followed by a genitive, it is declined for all three cases in OA with vowel harmony nom. *kulu*, acc. *kala*, gen. *kili*, see Hecker Grammatik der Kültepe-Texte § 62b) and in OB, but later it is indifferent to case.

kalû adj.; captive, prisoner; MB, SB; cf. *kalû* v.

ḫe-eš LÚ×GANA-tenû = *ḫablu, ka-lu-ú* Diri VI E 47f.

3 *šābē ka-lu-ti* three detained soldiers PBS 1/2 43:11 (MB let.); *šarru šigû lissi ka-la-a limaššir* the king will recite a penitential psalm and release a prisoner 4R 33* ii 24, Bab. 4 119:3, *ka-la-a lip-ṭar inazziq* let him release a prisoner, (otherwise) he will have trouble KAR 178 r. iii 65, 4R 33* iii 21 (hemer.); *šarru ana šarri ka-lu-ti-šú* NU BAR. MEŠ one king will not release his captives to another CT 20 7 K.3999:14 and r. 26 (SB ext.).

For UM 5 105 i 16 (Ea VII/2:32), see *kalû* v.; *ka-lu-ti* in ABL 718 r. 10 is obscure.

kalû A s.; lamentation-priest; from Oakk., OB on; Sum. lw.; wr. syll. and GALA (UŠ.KU) (in NB also (LÚ.)ŠÚ, see usages c and d); cf. *galaussû, galmāḫu, ḫallatusšû, kalamāḫu, kalātu*.

kalû A

sur-ru MĀ+SIG₇ = *sur-ru-u, ka-lu-u* S^b II 285f.; su-ur-ru [MĀ+SIG₇] = [*ka-lu-u, sur-ru-u*] A VIII/4:156f., su-ur-ru [MĀ+SIG₇-gunû] = [*ka-lu-u, sur-ru-u*] ibid. 158f., su-ur-ru MĀ+KASKAL+[SIG₇] = [*ka-lu-u, sur-ru-u*] ibid. 160f., su-ur-ru MĀ+[X] = [*ka-lu-u, sur-ru-u*] ibid. 162f.; ^{su-ra}MĀ+KASKAL+SIG₇ = *su-ur-ru-ú, MĀ+KASKAL+SIG₇* = *ka-lu-ú* Lu IV 160f.; ga-la LÚ.UŠ.KU = *ka-lu-u* S^b II 323, also A VII/2:20, ga-al UŠ.KU, [ARAD.K]U, LÚ.DIŠ = *ka-lu-[u]* Diri IV 154ff.; [L]Ú.UŠ.[KU] = [*ka-lu-u*], [L]Ú.UŠ.KU.M[Aḫ] = [ŠU-ḫu] Igituh short version 220f.; mu-ru-ubSĀL+LAGAR, la.bar, AN.NU. su-ugNUNUZ.^{pa-da}pa.da, lú.ér.ra, lú.ér.pa, ga-laARAD.KU, MĪN(= ga-la)UŠ.KU = *ka-lu-ú* Lu IV 162ff., gala.maḫ = ŠU-ḫu, gala.ús.sa = ŠU-ú, gala.ḫal.tuš.a = ŠU-ú ibid. 169ff., gala.zé.è = a-šu-ú, gala.kéš.da = MĪN (= a-šu-ú) *ki-iš-ri* (followed by *na-áš ba-lam-gi, šāruru, munambû, lallaru*) ibid. 172ff.; la.bar = *ka-lu-ú, gala.maḫ* = ŠU-ḫu Lu Excerpt I 209f.; giš.ŠÚ+A.LÚ.UŠ.KU = MĪN (= *li-it-tum*) *ka-li-e*, giš.ŠÚ+A.LÚ.UŠ.KU.maḫ = MĪN *gal-ma-ḫi* Hh. IV 138f.; A¹ŠI, UŠ.KU, mu.lu, zu-urMĀ+KASKAL+SIG₇, lagaṭ, la.bar = MĪN (= *ka-lu-u*) EME.SAL (but only *mulu* and *la.bar* are EME.SAL forms), sug_x(TÙN).má, ..., MĀ+KASKAL+SIG₇.ra, MĀ+KASKAL+SIG₇.gal, NU NUNUZ.^{pa}pa = MĪN (= *ka-lu-u*) Nabnitu X 239-249; šu. ^dInnin = *ka-lu-ú*, [u]r.^dNin.a.zu = LÚ.UŠ.KU. MAḫ Antagal E c 20f.

gala.e a šà.zu nu.mu.ni.ib.bé : *ka-lu-ú aḫulap libbišu [ul iqabbi]* the lamentation-priest does not speak any more, "Mercy for your heart" SBH p. 62:7f. and (Sum. only) VAS 2 12 ii 7 (OB); gala.e a.še.er.ra(var. .ta) ba.ra.ta.è : *ka-lu-u ina tāniḫi itta[ši]* the lamentation-priest went out accompanied by laments SBH p. 62:13f.; gala.e šir.zu.bi la.ba.DU èn.zu BALAG.di šir.[ra.ni] : *ka-lu-ú mudē širḫika // zimmerica // ša širḫi mudē širḫišu* (see *širḫu* A mng. 1c) SBH p. 110:31f.; gala.e šir.ra mu.na.an.du₁₂.[a] gala.e šir.ra nam.en.na mu.un.na.an.du₁₂.a gala.e šir.ra balag.gá mu.un.(na.an.du₁₂.a) : *ka-lu zamāri izammu[r] ka-lu-ú zamāri mešūti izammur ka-lu-ú zamāri balaggi izammur* the lamentation-priest sings a song, the lamentation-priest sings a song (in praise) of overlordship, the lamentation-priest sings a song to the accompaniment of the harp (for restorations, see *zamāru* s.) SBH p. 47 r. 8ff.; mu.suḫ.a.mu gala.e.ne níg.x [x] nu.mu.un.da.an.pa.da.e.ne : *ana šumi nasqa ka-lu-ú [...] petá ul ile'ú* because of (my) splendid name the lamentation-priests are not able to open the [...] SBH p. 109 r. 75f.; na.ám.gala na.ám.bur.ra NAR.BALAG.ta mu.ra.an.gub : *ka-lu-ú abrūtu ina tigl izzaz-zun[ikkum]* the lamentation-priest (and) the collegium of the *abru*-priests stand ready with the harp for you ibid 79f.; su₂.ba šibir.ra.a.na dè.mu.un.gi₄.gi₄ [ga]la.e me.zé.a.na dè. <mu.un.gi₄.gi₄> : *rē'ú ina šibirrišu lidūkši*

kalû A

ká-lú-ú ina manzēšu <lidūki> the shepherd may kill her (the slave girl) with his crook, the lamentation-priest with his drum ASKT p. 120 r. 17f.

[la]-ga-r[u] = [k]a-lu-u Malku IV 15.

a) in gen. — 1' in Oakk., OB, Mari: PN UŠ.KU MCS 9/1 236 ii 9 (Oakk.); PN UŠ.KU *pursum bitim* PN the lamentation-priest is the head of the family, (do not slight him!) JCS 11 106 CUA 57:17, cf. *ibid.* 5; *kīma tidū šubarū* UŠ.KU *istu* MU.8.KAM *ittija [wašibma] ištālīma i'lam ana e'elim ul addinšu* as you know, a Subarian, a lamentation-priest, has been living with me for eight years, and he asked me repeatedly, but I did not allow him to make a written agreement TCL 1 50:10; *aššum* PN UŠ.KU *awil* GN ... *awilum awil bitija ul nakar* as to PN, the lamentation-priest, an inhabitant of GN, this man is a member of my household, he is not a stranger Fish Letters 1:14, cf. PN UŠ.KU TIM 2 3:12 (OB let.); for UŠ.KU as witness in legal documents see TCL 11 156:15, Riftin 20:19, VAS 7 122:9, Gautier Dilbat 13 r. 9, BE 6/2 15:12, 26 iv 19, PBS 8/1 11:11, OECT 8 4:35, Jean Tell Sifr 43:30, UET 5 248:4, Szlechter Tablettes 84 MAH 16190:20, BIN 7 65:18, cf. also (in legal context) BIN 7 212:5 and 7, BE 6/2 57:8 (all OB); [1 q]annum [aš]šum *bullu* UŠ.KU *šakin* one horn deposited for the recovery of the lamentation-priest ARM 9 284:2; 5 ERÍN UŠ.KU.ME (in a list of ERÍN KASKAL.A) PBS 8/1 94 iv 10.

2' in MB, NB: LÚ.UŠ.KU *gullubu lubār kitē ḫalpu* ... LÚ.UŠ.KU *la gullubu šibta(!) ḫalip* the consecrated lamentation-priest wears a linen garment, the unconsecrated lamentation-priest wears a *šibtu*-garment UVB 15 40:10', 12' (NB rit.), cf. *ibid.* 40:14; PN ... UŠ.KU *Marduk* RA 16 69:3 (MB seal); (cuts of meat of the offering given as share to) LÚ.UŠ.KU OECT 1 pl. 20:12 and 35, pl. 21 r. 10, 38 and 42; LÚ.UŠ.KU *Enlil* TuM 2-3 263 r. 22' and 265:11 (NB); TÚG.ĦI.A *lubuštu* LÚ.UŠ.KU.MEŠ CT 44 84:1 and r. 22, cf. *ibid.* 2 and r. 23 (LB); (seal of) PN UŠ.KU (acting as an official) BRM 1 88:15 (NB).

3' in NA: PN ... *qinni ša bit* PN₂ LÚ.UŠ.KU *bit abišu ina pan bit* DN ... *naphar* 5 ERÍN.

kalû A

MEŠ *ša* PN₂ *ana balāt napsātišu ana Bēl uzak-kāni* PN, the lamentation-priest, belonging to the family of PN₂, whose father's house is located in front of the Lugalerra-temple, (etc.), in all, five men whom PN₂ released (and dedicated) to Bēl for his well-being ABL 877:10 (= ADD 889); PN LÚ.UŠ.KU PN₂ *maššar bit ili šunu bēl batāqi* PN the lamentation-priest (and) PN₂ the guard of the temple are the informers ABL 493 r. 10; *naphar* 6 UŠ.KU.MEŠ (in a list with several conjurers and diviners) ADD 851 iii 7, cf. ADD 857 i 40, 874:7; omen-report given by LÚ.UŠ.KU Thompson Rep. 134 r. 7, and see usage d.

4' in lists of gods: lum-ḫa ^dBALAG = ^dÉ-a *ša* LÚ.UŠ.KU (var. *ka-le-e*) CT 25 48:11, var. from CT 24 43:120.

b) functions — 1' performing certain rituals: *lē'i paraš Anātu ... adi šuluḫḫē ilūti ša bit rēš Irigal Eanna u bitāti* TIR.AN. NA.KI *alkakāt* LÚ.MAŠ.MAŠ.MEŠ LÚ.UŠ.KU.MEŠ *u nārē u mārē ummannu napharšunu* tablets of the rites of Anu, including the divine purification rites of Bīt Rēš, Irigal, Eanna and the (other) temples of Uruk, the correct behavior of the exorcists, the lamentation-priests and the singers and all the craftsmen RAcc. 79:45 (rit. of daily offerings); *tuppi ḫišiḫti ša qāt* LÚ.UŠ.KU tablet (listing) the necessary (materials) for the use of the lamentation-priest *ibid.* 42 r. 1; *nēpišu ša šu^{II}* LÚ.UŠ.KU ritual of the lamentation-priest *ibid.* 20:36, 34:15, 36 r. 2, 42:20, 44 r. 14 (all *kalû*-rits.), cf. (acting in conjunction with the *āšipu* and *nāru*) RAcc. 100:18, 22, 101:26, 102 iii 14, 119:33, 131:40, 140:337, Streck Asb. 264 iii 3, 270 iv 17 (all New Year's rit.), also LKU 51:12, 21, and *passim* in this text; *ana* LÚ.UŠ.KU *ša annaka* LÚ.MAŠ.MAŠ *issišu aptiqid* to the lamentation-priest, who is here, I have assigned the exorcist who is with him ABL 361 r. 9 (NA); *ḫantīš* LÚ.UŠ.KU.MEŠ *ana* UD.5.KAM *ša MN likšudunu* the lamentation-priests shall come here promptly by the fifth of Addar (because I want to perform the *ḫarū*-ceremony on the eighth) YOS 3 3:11 (let. of Nabopolassar or Nbk.); *arki rīb ša Šamši* LÚ.UŠ.KU.ME *ša É.BABBAR.RA lilissi siparri*

kalû A

... *iltaknu iqtabû umma antalû* after sunset the lamentation-priests of Ebabbar set up the kettledrum and declared: There is an eclipse of the moon! RA 23 14:18, cf. YOS 7 71:17, and BRM 4 6:2, 17, 43, 47 (rit. to avert the portents of an eclipse of the moon), cf. also, wr. LÚ *ka-li-e* (in similar context) ABL 1426:7 (= Thompson Rep. 256), for other occs. see ABL 951:5, 1197:9.

2' singing during the ritual: *ištēn ina kale-e ... ina ḥalhallatim* ER.SE.[M]A.ŠE *ana DN izammur* one of the lamentation-priests sings, accompanied by the *ḥalhallatu*-drum, the *eršemma* for Enlil RA 35 3 iii 12, cf. also ibid. 2 ii 9, 19, 3 iii 3, iv 30 (Mari rit.); UŠ.KU *ina ḥalhalla[ti ana DN DN₂] DN₃ izammur* the lamentation-priest shall sing accompanied by the *ḥalhallatu*-drum to Ea, Šamaš and Marduk Weissbach Misc. 12:12 (= Sumer 11 pl. 10); [LÚ].UŠ.KU ... *nīš qāti ina balag[gi izammur]* the lamentation-priest chants a prayer to the accompaniment of the harp RAcc. 110:19, cf. ibid. 20:3 (*kalû*-rit.), cf. also *ana šuzmuru* LÚ.UŠ.KU.MEŠ CT 42 21:16 (colophon), also LÚ.UŠ.KU.MEŠ (in broken context) K.3655:6; see also *zimru* usage a.

3' performing other functions: UŠ.KU *taqribta išakkan* the lamentation-priest will make an offering Weissbach Misc. 12:4 (= Sumer 11 pl. 10, rit. for rebuilding a temple), cf. [*sir*]qu *maqgātu u minātu* LÚ.UŠ.KU *ul ikalla* the lamentation-priest will not cease fumigating, making libations and recitations RAcc. 42:28, cf. *tāq-rib-a-ti* UŠ.KU *e-pe-ši ul ikalla* TuL p. 111:20 and dupl. K.3219, cf. also LÚ.UŠ.KU.MEŠ *ikalla* van Driel Cult of Aššur 136:19; *āšipu u* LÚ.UŠ.KU *āla šuātu ú-kap-ru* incantation-priest and lamentation-priest will cleanse this city ritually RAcc. 38:12 (*kalû*-rit.); [*ina muḫḫi*] *niqnaqqi sirqī* UŠ.KU *isarraq* the lamentation-priest scatters incense on the censer Weissbach Misc. 12:20 (= Sumer 11 pl. 10), also RAcc. 42:18 (*kalû*-rit.); LÚ.UŠ.KU *qaqqassu ipaṭṭarma* the lamentation-priest makes his hair disheveled (and squats down) RAcc. 20:17, also TuL 110:7; *išippī āšipī* [LÚ].UŠ.KU.MEŠ *nārē ša gimir ummānūtu ḥammu* (I appointed for Ezida) purification

kalû A

priests, exorcists, lamentation-priests, singers, who are versed in every aspect of (their) art Borger Esarh. 24 vi 25, cf. NAR.GAL.MEŠ LÚ.UŠ.KU.MEŠ [...] *maḫaršu ulzizma* ibid. 93 § 64:12; *ana patē nāri šuātu* LÚ.MAŠ.MAŠ LÚ.UŠ.KU *uma'irma* I dispatched an exorcist and a lamentation-priest for the opening of that canal OIP 2 81:27 (Senn.); *dabābu gabbu ša ina libbi* LÚ.UŠ.KU.MEŠ [...] *ša ḥabāte ša iḥabbatūšuni ... šū* all the words in the heart of the lamentation-priests refer to the acts of robbery which they committed against him (Bēl) ZA 51 138:61 (NA rel.).

c) as scribe — **1'** in gen. — **a'** wr. (LÚ.)ŠÚ: PN LÚ.ŠÚ *Marduk ṭupšar* (as witness) RA 16 130 iv 24 (kudurru of Marduk-zākir-šumi I); *ṭupšarru* PN SANGA DN ŠÚ DN₂ the scribe was PN, priest of Sutitu, lamentation-priest of Nabû VAS I 36 iv 9 (kudurru of Nabû-šum-iškun); LÚ.ŠÚ.TUR RAcc. 44:16; for other occs. see Hunger Kolophone index s.v. *kalû*.

b' wr. LÚ.UŠ.KU: *ša ... ana muḫḫi eglāti bitāti u isqēti annātu nidinti ša* RN ... *ana PN LÚ.UŠ.KU DN ērib bitī* DN₂ LÚ.É.BAR DN₃ *ṭupšar* É.AN.NA *iddinu idabbubu* he who contests these fields, houses, and prebends, the donation which RN has given to PN, the lamentation-priest of Ištar of Uruk, the *ērib-bitī* of Nanâ, the priest of Ušuramāssa, the scribe of Eanna RA 16 129 iii 9; PN *apil* PN₂ LÚ.UŠ.KU DN *ṭupšar* É.AN.NA LÚ.ŠID DN₂ PN, descendant of Sin-leqe-unninni, lamentation-priest of Ištar of Uruk, scribe of Eanna, priest of Nusku AnOr 9 3:63 (Kandalānu); *ṭuppi* PN LÚ.UŠ.KU DN tablet of PN, lamentation-priest of Ištarān CT 42 12 r. 35, cf. LÚ.UŠ.KU *Anu* ibid. 21 r. 18; IM.GÍD.DA PN LÚ.ŠAMAN.LÁ UŠ.KU CT 46 52 r. 6'; [*tuppi*] PN ... LÚ.UŠ.KU ^dKUR.GAL (i. e., Enlil) CT 38 25 81-2-4,202 r. 8', cf. LÚ.UŠ.KU *a-ga-aš-gu-ú* UET 6 204:46, for other occs. in colophons, see Hunger Kolophone index s.v. *kalû*; note PN ... LÚ.UŠ.KU.TUR. RU (= *kalû šiḫru* or *galaturru*) SBH p. 12 r. 20, also p. 54 r. 13, LÚ.UŠ.KU.TUR KAR 305 r. 7.

2' in catalogs: *annātu ša pí* PN LÚ.UŠ. [KU] these (literary compositions — among

kalú B

them the "exaltation of Ištar") are by PN, the lamentation-priest JCS 16 64 Sm. 669:9; [éš.gàr] ^mSi.dù : ša pí ^mSi.dù labiri LÚ.UŠ.KU ummâ[nu GN] the series of Enlil-ibni: by Enlil-ibni the elder, the lamentation-priest, the scholar of GN ibid. 66 K.9717 r. 13 and dupl.; [annûtu ša pí PN mār] PN₂ LÚ.UŠ.KU ummānu GN these (literary compositions) are by PN, son of Šumu-libši, lamentation-priest and scholar of Eridu ibid. 66 K.2248 r. 2 and 4 and dupl., cf. also [ša pí] PN Nippurú LÚ.UŠ.KU DN (series) by PN native of Nippur, lamentation-priest of Enlil ibid. 5.

d) as scribe of astrol. tablets in LB: PN LÚ.UŠ.KU LÚ.DUB.SAR U₄.AN.^dEN.LÍL.LÁ CT 49 144:9; *ṭupšar Enūma Anu Enlil* LÚ.UŠ.KU DN u DN₂ TCL 6 25 r. 3; *ṭuppi* PN LÚ.UŠ.KU DN ... mār PN₂ tablet of PN, the lamentation-priest of Anu, descendant of Sin-leqe-unninni Neugebauer ACT 1 p. 16 D 1, also ibid. p. 18 Q 4, U 18, TCL 6 26 r. 10, 28 r. 24, also, wr. LÚ.ŠÚ ibid. 56 r. 6', 54 r. 27; *ṭuppi* PN ... qāt PN₂ ... mār PN₂ LÚ.UŠ.KU DN u DN₂ tablet of PN written by PN₂, descendant of Sin-leqe-unninni, lamentation-priest of Anu and Antum Neugebauer ACT 1 p. 17 L 24, also p. 18 M 3, cf. ibid. p. 17 K 3 (all Uruk); IM *gì-ṭi* PN LÚ.UŠ.KU *Bēl-šarbi ana tāmartišu ištur* RA 62 54:21 (colophon of astrol. comm.).

For the archaic writing of gala — not UŠ.KU but UŠ.DŪR — see R. D. Biggs, JCS 20 78 n. 37, cf. also UŠ×TUŠ = gu.la MSL 3 207 note to line 518c. As the writing *kalú* — not **galú* — shows, the word for lamentation-priest was already adopted in OAk. There is no evidence that the *kalú* was a eunuch as assumed by Gordon Sumerian Proverbs 248, cf. Krecher Kultlyrik 36, Renger, ZA 59 192f.

LÚ.UŠ.KU.TUR (cited AHw. 274 *galaturru*) is more likely to be read *kalú šeḫru*, as also LÚ.ŠÚ.TUR, see usage c.

Krecher Kultlyrik 35ff.; Gordon Sumerian Proverbs 248; Renger, ZA 59 187ff.

kalú B s.; (a mineral of a yellow color); OB, SB, NB; Sum. lw.; wr. syll. and IM.KAL(.LA), IM.GÁ.LI (IM.GA.LI BIN 1 47:13).

kalú B

[im].gá.li = *ka-lu-ú* Antagal III 255; im.κὺ.ΓΙ = *illūr pani*, im.kal = *ka-lu-ú* Hh. XI 319f., cf. im.κὺ.ΓΙ = *il-lu-ur pa-ni* = *ka-lu-ú*] Hg. A II 142, in MSL 7 114.

a) in gen.: 26 im.babbar 54 *ka-lu-ú-um* 26 (is the coefficient of) gypsum, 54 (is the coefficient of) *k*. MCT 135 Ud 56 (OB), see A. Kilmer, Or. NS 29 292; IM.BABBAR IM.SA₅ IM.KAL IM.KAL.GUG Köcher Pflanzenkunde 36 iii 25 (pharm. inv.); *šumma in imittišu* IM.GÁ.LI *nadât* if his right eye is spotted with yellow Labat TDP 46:9, cf. ibid. 10f., *šumma panūsu* IM.GÁ.LI *itaddú* ibid. 74:29, and see Hg. A II, in lex. section; [*kīma*] *ka-li-e lēssa arqat* her cheek is yellow like *k*. 4R 58 i 38 (Lamaštu).

b) as ingredient in making glass: for three minas of (this) fine ground *mekku*-glass you take two thirds of a mina of *immanakku*-mineral, two thirds of a mina of potash in mineral form 1 NI+GIŠ 22½ ŠE *ka-lu-ú* 1 NI+GIŠ 22½ ŠE *kalgūga* x *k*. (and) x *kal-gūgu* Oppenheim Glass § V r. 4'.

c) as a clay slip: *uṣurtu ša* IM.GÁ.LA *kīma huṣanni ina qablīša teṣṣir* you draw a line of *k*. like a belt at her (the figurine's) waist KAR 298:26, see AAA 22 66, and, wr. IM.KAL.LA 46 iii 2; *ḥanšú* IM.KAL.LA *labiš* the fifth (figurine) has a slip of (lit. is clad in) *k*. KAR 298:8, also ibid. 41, 45, 47 and r. 8; you [coat?] (the figurines of the dogs) *ina gaṣṣi u ka-li-e* with gypsum and *k*. ZA 16 174:10 (Lamaštu); *dišpa ḥimēta šamna* IM.KAL.[LA *kas*]pa *ḥurāša burāša kukra tuštēmid* you mix together honey, ghee, oil, *k*., silver, juniper(-berries) (and) essence of the terebinth (for coating the wall) K.157+:20, cf., wr. IM.GÁ.LI K.2576+:62' (both namburbis, courtesy R. Caplice).

d) used to coat writing boards: 1½ gín ga.li. x mu.mu.sar.^{giš}gu.za...^dINNIN.šè x shekels of *k*. for the inscription on the throne of DN UET 3 684:1; [x] MA.NA DUḫ.LÁL x MA.NA GÍN *ka-lu-ú ana mullú ša lē'é* x minas of beeswax and x shekels of *k*. to coat writing boards GCCI 2 167:2, also, wr. IM.GÁ.LI GCCI 1 170:2, cf., wr. IM.GA.LI (be-side wax) BIN 1 47:13 (all NB).

kalû C

e) in med.: *da'mātu illūr panī* IM.KAL.LA *aban gabī ina šikari išatti* she drinks dark red clay, red clay, *k.* and alum mixed with beer Köcher BAM 237 iv 3, cf. *aban gabī* IM.KAL.LA (to be crushed and drunk in beer) *ibid.* 99:22, 33, 44, 100:6', 161 vi 3, cf. also AMT 26,4:7, Küchler Beitr. pl. 18 iii 13, pl. 20 iv 40, (for external use) AMT 34,5:7 + 36, 1 r. 2, wr. IM.KAL.LA-a AMT 27,2:16, wr. IM.GÁ.LI AMT 31,1 i 2 and 5; *ú ašgulālu*: AŠ IM *ka-lu-u* (var. AŠ *ka-lu-ú*) Uruanna III 51.

While it is obvious from its uses that *k.* is a yellow dye (see KAR 298 i 4ff. among six slips of different colors and the comparisons to describe paleness), the chemical nature of the substance remains uncertain. On the one hand, *kalû* is used to prepare the wax of wax tablets (see usage d) so that one can suggest arsenic sulphide (cf. the chemical analysis of the wax tablet from Nimrud in Iraq 17 5f.); on the other hand, *kalû* (and *kalgukku*) are mentioned in the glass texts (see usage b) in such minute quantities that identification as a cobalt compound is tempting. Quite likely any earth or ore of a specific yellow color (regardless of its chemical composition) was called *kalû*.

kalû C (*kalīu*) s.; crane; lex.*

ur.kéš.da mušen = *ur-ni-qu* = *ka-lu-u* (var. *ka-lī-ú*) Hg. B IV 289, in MSL 8/2 170, var. from Hg. C I 6, in MSL 8/2 171.

Landsberger, WO 3 258.

kalû D s.; (a thorny plant); plant list.*

ú na-ni-qu: *ú ka-lu-u*, *ú ka-lu-u tam-liš*: *ú.gír ka-zi-ri* NU.TUKU GURUN-šú *kīma ḥaš-ma-ni* (see *ḥašmānu*) Uruanna II 93f.

Thompson DAB 317f.

kalû v.; 1. to detain, delay, hold back (a person), to keep in custody, in confinement, to distract, (with *ana/ina* and inf.) to prevent, to hinder, 2. to withhold, refuse goods, merchandise, deliveries, to keep, withhold a document, a tablet, to deny a wish, a request, to withhold tribute, gifts, to stop, detain, delay (a boat), to cut off, deny (water for irrigation), to retain food, urine, etc., to block progress, a road, to check an animal, 3. to

kalû

reserve, to place at someone's disposal, to keep available, 4. to finish, to bring to an end, to stop, interrupt doing something, 5. (in intrans. usage) to come to an end, to be finished, to cease, to be delayed, (with negation) to do something without cease, without delay, immediately, 6. *kitallá* to stop repeatedly, to hold up, 7. *kullá* to hold back, 8. *kutallú* (passive to mng. 7), 9. *šuklú* to cause to detain, to keep someone from doing something, to hinder, to stop, (to cause) to stop, 10. III/II to hold back, 11. *naklú* to be held back, to be delayed (referring to persons), to be confined, to be retained, to be withheld (referring to objects), to be finished, to be closed, to remain, to stay, to be kept away, to cease, to stop, 12. IV/3 to linger behind; from OA, OB on; I *ikla* — *ikalla*, imp. *kila* (for OA see Hecker Giessen p. 28), I/2 (*ikteli* YOS 6 71-72:31f.), I/3, II, II/2, III (*ušekli* CT 39 46:66), III/2, III/II *uškalli*, IV (note imp. *nik-la* CT 16 11 vi 2), IV/3; wr. syll. and GUL (CT 12 7 iv 44); cf. *kalû* adj., *kālú* s., *kilātu*, *kīlu*, *kīlu* in *bīt kīli*, *kīlu* in *rab bīt kīli*, *kīlu* in *ša kīli*, *kīlū* in *ša bīt kīli*, *maktātu*, *šuklú*.

ni-mi-en NIGIN = *ka-lu-u-um* MSL 2 128:6 (Proto-Ea); ni-gin NIGIN = *ka-lu-ú ša* A.MEŠ A 1/2:135; [e]še-la LÚ×KU.LÁ = *ka-lu-u* A VII/2:32; si, si-guná, šir (text SAR), gub, tak₁.a, gá.gá = *ka-lu-u*, ma.ma = MIN EME.SAL Nabnitu X 232-238; [ke-eš-da?] šir = *ka-lu-ú* A VIII/2:33; ga-a GÁ = *ka-lu-ú* Idu II 160; pa-ag PAG = *ka-[lu-u]* S^a Voc. D 6a; di = *ka-lu-ú* CT 19 12 K.4143:12, dupl. CT 11 44 K.14938:5 (text similar to Idu); ka.PEŠ, ka.sa₁₁, ka.lá, ka.gur₅, uš, ku.ku.ru = *ka-lu-u ša me-e* Nabnitu X 250-254, [ú] [ḥu.sr] = *ka-lu-ú ša* [ú] A II/6 C 40; [gul].la = *ka-lu-ú ša* A.ŠÁ, [dib].ba = MIN *ša šabāti*, [a].da.min = MIN *ša zamāri* to interrupt a song Antagal III 256ff.; a.da.min = *k[ka-lu-ú ša zamāri]* ASKT p. 198 i 52 (group voc.); gul = *ka-lu-u ša amēli* Nabnitu X 255; [...] = *ka-lu-u šá* A.MEŠ, [gul] = [MIN *šá*] *amēli*, [...] = [MIN *šá*] x Antagal E c 22-24; igi.sa₁₁ = *ki-la*, igi.sa₁₁.sa₁₁ = *pa-an ki-la*, sa₁₁ = *ki-la*, sa₁₁.sa₁₁.a = *la ta-kal-[a]* Erimhuš II 314-317, cf. [...] = *ki-lu*, [...] = *pa-ni ki-lim*, [...] = *ki-la*, [...] = *ta-kal-la-[a]* Imgidda to Erimhuš C r. 24'-27'; šid.šu.du₈.a = *at-ma-ka ki-lī* Antagal G 126; [múš].ki.tùm = *ka-[lu-u]* Erimhuš I 20, cf. (in same context) x.ki.du = *qa-ba-ú* = (Hitt.) ḥu-uš-ki-u-wa-ar to wait Erimhuš Bogh. A i 20.

kalû 1a

en.nu.un.ta i.šub : MIN (= *ana šibitti*)
ik-la Ai. III iii 14, en.nu.un.ta mi.ni.ta_k :
 MIN *ik-la-šu* ibid. 17; [ki.ru.g]ú šid gul.la
 i.zu.ú : *mihra e-nu-ú* (mistake for *manú*) *ki-la*
tidé you know antiphon, recitation (and) "stop!"
 Examenstext A 24; gul.gul.[la] (var. MI.MI.ga)
 šà urugal.la.ta hé.ni.ib.šir.re.e.ne : *ina*
ikleti (var. adds *ina*) *qirib qabrim* (var. *qabli*)
lik (var. *li-ik*)-*lu-šu* let them detain them in the
 darkness of the grave CT 17 36:86f., restored
 from dupl. KAR 46:19f. and ZA 30 189:18f.;
 [...] sig.šab nu.un.ma.ma : [...] *ba-qa-ma*
ul i-kal-[la] (see *baqamu* lex. section) Sm. 325:18f.;
 ér.ra im.mi.in.šéš.šéš nu.un.gá.gá : *ibakki*
iḫusa ul i-kal-la he cries and does not cease to
 sob 4R 27 No. 3:38f., also SBH p. 57:35f.,
 OECT 6 pl. 4 K.4926:7f.; ér... nu.un.gá.gá :
tanūqatum ul i-kal-la he does not stop the lamen-
 tation CT 16 38:39 and dupl. BIN 2 22:39f.;
 šaga.šè nu.un.gá.gá.meš : *šagāša ul i-kal-lu-u*
 they (the demons) do not stop killing Iraq 21
 56 r. 11f.; èš É.an.na.ra idi^{1-d}.kù.ga.na
 ba.ra.an.na.an.šir : *bit É.A.NA ellu kiššašu la*
ik-lu-ši he (Anu) had not kept her away from
 Eanna, her pure sanctuary TCL 6 51 r. 25f.,
 see RA 11 149:38; giš.nu mi.mu.na.mu
 a.ši.ir.ra [x] en.še im.ra.am.x : [*ina majāl*
mūšitija ša tāniḫa [umal]lī ad māti ka-le-ku
 how long shall I be kept in the bed for the night
 which I fill with laments VAS 10 179:1f. (OB),
 restored from CT 44 24 iii 6; gir.àm ḫu.mu.un.
 da.an.gub : *ina urḫu lik-liš* CT 16 47:213f.;
 šà.ne.ša₄ nam.mi.in.gub : *la ik-la-a unninni*
 he did not cease praying 4R 20 No. 1:5f.; for
 other refs. with gub see mngs. 5b, 11e.
 šèg.kur.ra ba.an.gi₄.[gi₄...] : *zunna*
ik-ka-li [...] rain was withheld Lambert BWL
 190:4f.; for another bil. ref., see mng. 12.
 šī-iš-šū, šu-ḫar-ru-ru = *ka-lu-u* Malku IV 100f.;
 ne-²-ú = *ka-lu-ú* ibid. 180.
 pe-se-e-lu : *ka-lu-ú* Leichty Izbu Comm. ROM
 991:28; *tu-šak-la* 5R 45 K.253 iii 54 (gramm.).

1. to detain, delay, hold back (a person), to
 keep in custody, in confinement, to detain,
 (with *ana/ina* and inf.) to prevent, to hinder
 — a) to detain, delay, hold back (a per-
 son) — 1' in gen.: *ūmam ištēn ki-il₅-i-šu-ma*
delay (fem.) him one day KT Hahn 6:15, cf.
ālikum adi 5 ūmē kà-li CCT 3 33a:7, cf. also
 BIN 4 58:14; *šummamin annišam tallikam*
anāku ak-lá-ká-mi-in if you had come here
 would I have detained you? CCT 3 43b:24,
 cf. *ta-ak-ta-al-a-ni* CCT 5 4a:15, *kārum ik-ta-lá*
 ICK 1 159:7; *ina ḫarrānija ē ik-lu-ú-ni* let
 them not keep me from making my journey
 TCL 14 26 r. 10', cf. *la i-kà-le-e-ma* he should

kalû 1a

not detain me CCT 3 8b:41, also BIN 4 67:28,
 see Hecker Grammatik § 10a (all OA); *ṭurdaššu*
la ta-ka-al-la-aš-šu lu Larsam la ta-ka-la-aš-
šu send him here immediately, do not delay
 him in(?) Larsa PBS 1/2 14:14f. (OB let.),
 cf. *la ta-ka-la-ni-in-ni* TLB 4 66:20; *šumma*
ikkittim aḫi atta PN *la ta-ka-la-am* if you are
 in truth my brother do not hold PN back
 BIN 7 26:7; *ūm issanqakkum la ta-ka-al-*
la-[a]-šu the day he comes to you, do not
 make him wait TCL 7 51:19, also, wr. *ta-ka-*
al-la-a-aš-šu ibid. 31; 1 *amtam aḫātni ik-la-*
a-ma pūḫam šubaritam a[n]a aḫini iddinma
 our sister kept one slave girl and then gave
 a Subarian girl to our brother as replace-
 ment Kraus AbB 1 27:35; *šumma šakka-*
nakkum šāpir nārīm bēl tērtim mala ibaššū
wardam ḫalqam ... ša ekallim u muškēnim
išbatma ana Ešnunna la irdiam ina bītišuma
ik-ta-la if a governor, a canal commissioner
 or any high official seizes a fugitive slave
 belonging to the palace or to a private citizen
 and does not bring him to Ešnunna, but
 holds (him) back in his house, (the palace
 will indict him for theft) Goetze LE § 50:9;
 cf. *šumma wardam šu'ati ina bītišu ik-ta-la-*
šu CH § 19:71, cf. also Kraus AbB 1 133:21;
 2 SAL.MEŠ *ka-la-a-am ul tele'i* you cannot
 detain the two women (fugitives) TIM 2 16:15;
ištu annikām ka-li-a-ku 3 GIN *kaspam ana*
šamaššammī ana tātīm leqeāku since I have
 been detained here I have (already) had to
 pay three shekels of silver (to get) the linseed
 Sumer 14 32 No. 13:22, cf. Kraus AbB 1 80:13,
 132:10, VAS 16 195 r. 7, cf. also *ina libbi*
ālimma ka-li(text *-lim*)-*a-ku* I am detained
 within the city TCL 18 125:20, ABIM 14:13
 (all OB letters); *sinnišātīm šinā'ti* *maḫrika*
ki-la keep these women (musicians) with you
 ARM 1 8:37; *bēlī sinništam šāti la i-ka-al-*
la-a-am ARM 10 92:25, cf. ibid. 100:27, also
la i-ka-al-lu-nim ibid. 105:15; (the woman
 PN) *ina GN ka-le-e-et* ibid. 18:10; *ištu* UD.5.
 KAM *awilī ka-le-ku* I have been detaining
 (these) men for five days ARM 2 133:10, cf.
 [*a*]tta *tidé kīma ištu* [...] *ka-le-ku-ú* TIM 2
 44:14; *ana minim wardī aḫika ka-le-et* ARM 2
 24:10; *aššum išparī annāti ša ina GN ka-lu-ú*
 because of these weavers who are detained in

kalû 1a

Babylon BE 17 23:34, also BE 15 152:14 (MB); *asâ anâku ka-lu-ú-ma-ku ak-ta-la-ma-ku* how would I have refused you the physician? KBo 1 10 r. 41 (let. from Hattuša), cf. *anâku ka-lu-ú a-kal-la-ka* ibid. obv. 75, and passim in this let.; *ammînî ka₄-la-ta* why are you detained? HSS 14 12:9 (Nuzi); *šābē damqūte ik-ta-la* he held back well(-trained) soldiers ABL 312 r. 7, cf. *ina* GN *ak-la-šú-nu* ABL 192:15; 12 UD.MEŠ *ik-ta-al-a-ni* twelve days he delayed me ABL 396 r. 4, cf. ABL 1073:18 (all NA); *munnabtu Urartaja ištēn ul ak-la* I held back not one fugitive Urartian Borger Esarh. 106 § 68 iii 34, cf. *issēn la ta-kal-la-a* Wiseman Treaties 91, also Iraq 20 182 No. 39:23 (NA let.), cf. also MRS 9 98 RS 17.79+374:46'; *amur* 20 *šābēšu akanni ak-te-li* now I have kept twenty of his men here YOS 3 136:26; *ultu* UD.20.KAM *ina muḫḫi kārī ka-la-a-ni* since the 20th (of the month) we have been detained at the harbor YOS 3 71:26, cf. ibid. 11, cf. also *kī . . . la ka-la-an-ni* BIN 1 72:9 (all NB letters); *ul tak-li* (for *takla*) *šūt im-ḫurūka ta-šal ta-ti* (for *dāti*?) you have not refused those who have turned to you, you are concerned(?) about them) Lambert BWL 134:147 (Šamaš-hymn).

2' referring to messengers and foreigners: *ina pāna mār šipri abua išapparakkumma ūmē ma'dūti ul ta-ka-al-la-šu . . . inanna anâku mār šipri kī ašpurakku* MU.6.KAM *ta-ak-ta-la-šu* in earlier times my father used to send messengers to you and you did not detain them for long, but now, when I sent a messenger to you, you detained him for six years EA 3:10 and 13, cf. EA 8:37 (both MB royal letters); *minū šar* GN *ša mār šiprika i-kal-lu-ú* what is the king of Assyria that he detains your messenger? KBo 1 10:47, cf. ibid. 48 and 61, cf. also KBo 1 14 r. 12; the messenger *ša . . .* 3.MU.MEŠ *ka-lu-ú* Iraq 11 139 No. 10:15 (MB); *awilī šunūti ak-la* I detained these men (the messenger and his escort) ARM 6 19:9, also ibid. 17 and 22; the grandees of Teumman *ša ina maḫrija ak-lu-u* Piepkorn Asb. 72 vi 60; *u šunu mār šiprija ša ana šulme ašpuru ik-te-lu(!)-ú* but they (the Elamites) have detained my messengers whom I sent with greetings ABL 1260:15 (NB).

kalû 1b

3' said of obstacles, weather, etc.: *šārum u šamūm ummānam i-ka-al-[lu-ú]* wind and rain will hold back the army YOS 10 18:53, cf. *ummānī mā i-ka-al-lu-ú* CT 44 37:14 (both OB ext.), KAR 153 r.(!) 13, Boissier DA 9 r. 24 (SB ext.); *šamū u šalgu ik-la-an-né-ti ištu* GN *adi* GN₂ *ik-la-an-né-ti* rain and snow delayed us, they delayed us (on the road) from Nagar to Hibātim ARM 2 57:10, 13; *šipir atkuppimma i-ka-la-an-ni* it is the work of the reedworker that delays me ARMT 13 139 r. 15'; *šadū lik-la-ku-nu-ši* may the mountain keep you back Maqlu V 157, cf. *mīlū i-kal-lu-ú* LBAT 1616:20'; *ašrātum i-kal-la-šu* (the demon) Ašratu will keep him back KAR 147 r. 20 (hemer.); *é.ta é.a.šè* in.bal.bal.e.ne e.ne.ne.ne giš.ig nu.un.gi₄.a.meš giš.šu.diš nu.un.gi₄.a.meš : *ištu bitī ana bitī ittana-blakkatu šunu daltu ul i-kal-lu-šú-nu-ti mēdilu ul utāršunūti* they (the demons) jump from house to house, no door can stop them, no bolt can turn them away CT 16 12:28ff.; *birti rabīti . . . ša ina nērebi ša* GN *naḡī kīma daltī edlatma ka-la-at mār šipri* the strong fort which like a bolted door kept out the messengers at the entrance of the province GN TCL 3 168 (Sar.), cf. BĀD *lik-la-ka* may the wall keep you out Or. NS 24 243 Sm. 1227:6 (SB inc.), cf. also Köcher BAM 230:35; *kamāta ka-la-ta kasāta* you are (magically) captured, taken in custody (and) bound Dream-book 343 79-7-8,77 r. 14'; *mašam eršum i-ka-la-šu* the bed (i.e., sickness) will hold the sick man down YOS 10 14:14 (OB ext.); MUL.MEŠ *a-kal-la-ku-nu-ti* O stars, I am holding you fast (by magic) CT 42 6 iv 2, cf. ibid. 3-6; obscure: *la i-na-na-aḫ a-ia ik-la* VAS 10 214 v 12 (OB Agušaja).

b) to keep in custody, in confinement, to distraint — **1'** in gen.: *išbatušuma ik-ta-lu-šū* they seized him and kept him in custody CT 4 27d:10, cf. Kraus AbB 1 47:6; *u bāb nap-ṭarišu ik-ta-lu-šu* they kept him under arrest in the guest quarters ARM 2 72:36; *maškana ša* 5 MA.NA *idišima ki-le-e-ši* put her in a fetter weighing five minas and keep her in custody Kraus AbB 1 27:25; UD.4.KAM *ina bit mu'ir-rim ak-la-šu* for four days I kept him in

kalû 1b

custody in the house of the head of the assembly TCL 1 29:29; *anāku ina dannatim ša bēlija ka-li-a-ku* TIM 2 18:7; *istu ina bīt abarakkim ka-li-a-ku* since I have been confined in the house of the chief steward (you, my lord, have kept me alive) CT 2 19:4, cf. *ibid.* 8, 12, 31, 35, and Kraus AbB 1 13:10; PN ... *ina bītija ka-a-li* PN was confined in my house TIM 2 12:41; *bēlša ... GN andurārša ul iškun [in]a bītīšu ik-ta-la-aš-ši* (see *andurāru* usage b-1'b') VAS 16 80:10; *ina kār-DN ka-li-a-ku* I am confined in Kar-Ea VAS 16 178:6, *ina bīti ka-li* he is confined in the house PBS 7 25:16; *anāku ina šutummi ka-la-a-ku* I am confined in the storehouse YOS 2 81:12 (all OB letters); LÚ.TUR ... *bēlima abullātīm ik-la-šu* ARM 10 85:6; *ina bābt[im] ik-li-ni-in-ni-ma* he kept me confined in the city-quarter MDP 23 315:17; *5 amēlūtu ardū ša PN ina bīt PN ka-lu* five people, slaves of PN, are kept in confinement in the house of PN BE 14 2:8, cf. *ik-la-šu* *ibid.* 11:4 (both MB); *mamma ana dēn dajān la ilaqeanni la e-ka-la-an-ni* nobody shall take me to a court, nobody shall keep me in confinement KAV 159:8 (MA); *dibbī ibašši ina muḫḫišu asseme aḫua li-ik-liš* there are rumors about him that I have heard, my brother should take him into custody ABL 426:11; *abušu ina panīja ak-ta-la* I am holding his father confined here ABL 132 r. 9, cf. ABL 685 r. 5 (all NA); *aššatu ša PN u aššatu ša PN₂ ša ina GN ki-la-*³ the wives of PN and PN₂ who are confined in GN TuM 2-3 203:6 (NB); *šūtu ka-li* ZA 51 153:4 (NA lit.), cf. *ša ka-lu-ú-ni* *ibid.* 8; for other refs., see *kīlu*, *kišukku*, *šibittu* mng. 1a.

2' referring to distrainted persons: *šumma awīlum eli awīlim mimma la išūma amat awīlim ittepe nipūtam ina bītīšu ik-la-ma* if a man has no claim against another man but (nevertheless) distrains the man's slave girl, keeps her confined in his house Goetze LE § 23:20; *ana šittatim nipūssu ka-li-a-at* for the rest (of the barley) (there is a person) kept as his pledge VAS 7 191:8; [*nip*]ātu *ina bīt ararri šitta ka-li-a* two pledges are kept in the mill Kraus AbB 1 137:10, cf. PBS 7 79:7; *eli UD.15.KAM i-ka-la-šu-ma* if he keeps him

kalû 2

beyond 15 days (he will pay him wages) CT 48 38 r. 8; you wrote that *ina* GN *ka-li-a-tu-nu-ma ina gāt* LÚ.ka-tu-ú.MEŠ *etēgam la tele'a* you (pl.) are distrainted in GN and cannot get away from your guarantors TIM 2 101:6 (all OB letters); *aššassu ka-le-et* ARM 8 52:12.

3' in contrast to *wuššuru*: 4 ERÍN.AGA.UŠ *ša ta-ak-lu wuššer* free the four *rēdū*'s you have confined CT 29 22:17; PN *warad nadīt DN ana mīnim ta-ak-la ul mār* GN *šú ul mār awīlim warad nadīt DN wuššer* why did you confine PN, the slave of the *nadītu* of Šamaš? he is neither a citizen of Kullizum nor a freeborn man, he is (simply) a slave of a *nadītu* of Šamaš, release (him) Kraus AbB 1 129:8, cf. TCL 17 59:27, VAS 16 10:8, TCL 1 12:6, cf. *aššum SAL nipāti ... ištīat uššurimma ištīat ka-li-a* TCL 18 101:15; *aššassu wuššeram la ta-ka-al-la-a-ši* free his wife for me, do not detain her Laessøe Shemshāra Tablets 65 SH 876:11, cf. *ibid.* 40 SH 915:43, cf. also *ḫamutta [umašši]ršunūti ula ak-ti-lu-šu-nu* EA 20:19 (let. of Tušratta).

c) (with *anaḫina* and inf.) to prevent, to hinder: *miššu ša ana bītīm patā'em ummī u aḫī i-kà-lu-ú-kà-ni* why do my mother and my brother prevent your opening the house? CCT 3 30:37; *ṭuppam ša kārīm ana laqā'im ki-il₅-a* prevent his taking the tablet of the *kāru* KT Hahn 16:12; *iṭṭuppim lapātīm awīltam ē ik-lá* he shall not prevent the lady's writing the tablet TCL 14 9:21 (all OA); PN *alpē u ikkarē ša tāmirti ana GN našāmma ik-ta-la* he prevented the oxen and the plowmen of the district from being taken to GN PBS 1/2 49:20 (MB let.); *ilāni āšibūt GN ina isinnāte ana libbi ekallija ana erēbi i-ka-al-lu-ú* (if) they prevent the gods who dwell at Assur from entering into my palace at the time of the festivals Weidner Tn. 13 No. 5:105, cf. AKA 250:64 (Asn.).

2. to withhold, refuse goods, merchandise, deliveries, to keep, withhold a document, a tablet, to deny a wish, a request, to withhold tribute, gifts, to stop, detain, delay (a boat), to cut off, deny (water for irrigation), to retain food, urine, etc., to block progress,

kalû 2a

a road, to check an animal — a) to withhold, refuse goods, merchandise, deliveries — 1' goods, deliveries: *šumma luqūti ša kima* PN *i-kà-lu-ú ana kaspim apulšunu* if representatives of PN withhold my merchandise, compensate them for the silver TCL 14 16:27, cf. CCT 4 29a:19, cf. also KTS 20 r. 8'; PN *adi bit kārīm zakā'im li-ik-lá* PN should withhold (the goods) until he has received clearance by the *kāru*-office CCT 4 29a:13 (all OA); 1 GUR ŠE *ana* PN *idin la ta-ka-la-šu* give to PN one gur of barley, do not refuse (it) to him Boyer Contribution 102:9, cf. Kraus AbB 1 48:11, TCL 17 22:15, TCL 18 142:13; *šeam u suluppī ša ana agrim irrišuki la ta-ka-al-li-e* do not refuse (fem.) the barley and dates which he will request from you for the hired man OECT 3 62:11, cf. *šeam šamnam mimma ša LÚ.ERÍN DAM.GĀR ina idī awilē iršú la ta-ka-al-la wuššer* TIM 2 12:35; x GI.SA.Ī.A *šūbilanim la ta-ka-al-la-šum* send 120 bundles of reeds, do not deny (them) to him CT 33 26a:10, cf. TCL 17 60:20; *bamat unītišunu ik-lu-ú-ma* TIM 2 12:29; *ištēn ana akālija ak-la* one (of the *ušummu*-mice) I kept back to eat myself TCL 17 13:11 (all OB letters); *šūbilam la ta-ka-la-am* ARM 10 109:19; 1 NA₄ x x *ú lišābilam [l]a i-ka-al-la-a* may (my lord) send to me one millstone(?), let him not deny (it) to me ARM 2 115:17; 1 *kaširnu ša narkabti* PN *ik-ta-la* (see *kaširnu*) AASOR 16 9:14 (Nuzi); *gušūrē ša ina GN ik-lu-u-ni* (as for) the beams which they held back in GN ABL 424 r. 2 (NA); x GÍN *parzilla ... ša ik-la* eight shekels of iron which he held back Nbn. 980:2; *rihūt šE.BAR PAD.Ī. A-ia šuddagiš ina panika ta-ak-te-li* last year you withheld the rest of the barley of my provision YOS 3 40:15 (NB let.); *qāssu ina nikkassīšu ik-lu-ú* they withheld his share of the assets TCL 12 86:17; *u enna ka-la-a-ta akkā'i kī ka-la-a-ta huršamma šupra* (see *akkā'i* A usage b-2') YOS 6 71:24 (both NB).

2' animals: *aššum* PN ANŠE.SAL *ik-lu-ú* because PN held back the she-donkey Kraus AbB 1 44:7, cf. *la i-ka-lu-ú* ibid. 10; x UDU. MEŠ ... *i-ka₄-al-la-šu-nu-ti* (in broken context) AASOR 16 5:26, cf. also 6:30, 7:17, 8:33 (Nuzi); ANŠE.KUR.RA.MEŠ ... *ina qabsi*

kalû 2a

mātišu ik-ta-la he held back the horses within his country ABL 165 r. 5, cf. also x *pithallē ina panīšunu lik-li-u* ABL 884 r. 15 (both NA); *alpē kī tak-la-³ ina la šamma mītu* you kept back the cattle, (now) they are dead for lack of fodder TCL 9 120:13 (NB).

3' fields: 7 *imēr* A.ŠĀ ... PN *ana tidennūti ana jāši iddinamma ... u inanna 7 imēr* A.ŠĀ *šāšuma ištu 3 šanāti* PN-*ma ik-ta-la* as for the seven-homer field, PN gave (it) to me as a pledge, but now he has withheld this seven-homer field for three years JEN 340:11, cf. ibid. 15, 28, JEN 111:8, 159:27, 325:11, 338:16, 344:11 and 15, 346:13, 355:10 and 14, 625:8, 654:13, 668:13 and 15, AASOR 16 69:10; *šumma eqlātika ... la anandinmi u minummē eqlātijami u bitātijami u ta-ka-al-la-šu-nu-mi* I will give (you) your fields, but you must not keep any of my fields and my houses (oath) RA 23 148 No. 29:20 (all Nuzi).

4' payments: *hurāšam ša* PN *ušēsianni [la] ak-ta-lá-šu* I did not withhold the gold that PN had sent me CCT 2 39:13, cf. CCT 2 34:31, *kaspam la ta-kà-lá* CCT 4 16b:12 and 23, cf. also KTS 37a:26 and CCT 3 30:13, cited *ebuttu* usage b; x GÍN KÙ.BABBAR *ana amtīm dīn la ta-kà-lá* give ten shekels of silver to the slave girl, do not withhold (it) CCT 4 16b:23, cf. TCL 20 110:29 (all OA); *kaspam anniam la ta-ka-al-la-ma šūbilam* TCL 18 127:15 (OB let.), cf. *la ta-ka-al-la-am* UCP 9 346 No. 21:23; 8 GÍN KÙ.BABBAR *šittat KÙ.BABBAR ina qātija ṭuppašu ul ušābilamma ana šapārišu* KÙ.BABBAR *ul ak-la* he did not send me the tablet concerning the eight shekels of silver, the balance of the silver (still) in my possession, though I did not refrain from sending him the silver TCL 18 151:18 (OB let.), and cf. CT 4 40b:4; *ina šīm šubātīm* x KÙ.BABBAR *ik-ta-la* he withheld x silver from the price of the garment Kraus AbB 1 34:12; *inūma šamaššammī ana mār PN tanaddinu x šamaššammī ki-la-ma ana bitīm idin* when you deliver the linseed to the son of PN, retain x silas of linseed and give it to the manor! Sumer 14 32 No. 13:19 (OB Harmal let.); x KÙ.BABBAR *ina šīmi šE.NUMUN šumāta ik-li* he withheld 19 shekels

kalû 2b

from the purchase price of that (arable) land VAS 5 20:12; *ana kûmu kaspija šim pattišu ak-te-liš* instead of my silver I kept the purchase price of his canal BIN 1 73:26 (NB let.).

b) to keep, withhold a document, a tablet: KÙ.BABBAR *ša šim emārē išti* PN *ušebbalakkum abī atta bēli atta tuppī la ta-kà-lá* I will send to you with PN the two minas and ten shekels (of silver), the amount still outstanding on the price of the donkeys, please (lit. you are my father, you are my lord) do not withhold the tablet (stating my debt) TCL 19 39:23; x KÙ.BABBAR *tamkārū ina libbini išitamma tuppini ik-lá-a-ma* did the merchant debit us x silver and therefore keep custody of the tablet stating our debt? CCT 4 32b:14 (both OA); *kī adi inanna tuppī bēlija ka-le-e-tu-nu inanna anumma tuppam šātu u awilē bēl pahātīm ša adi inanna tuppam ik-lu-ú* (you wrote) “how have you (pl.) withheld until now the tablet of my lord?” now finally (I am sending you) that tablet together with the people in charge who kept the tablet until now ARM 3 59:15 and 19; *ina GN immūa ša ina pān ummija u aḥḥēa ak-lu-ú* PN *iḥteṭṭu* in Babylon PN destroyed my records which I kept there in custody of my mother and my brothers ABL 852 r. 8 (NB); *mamma tuppī ul i-kil-lak-ka* nobody shall refuse you a tablet CT 22 1:34 (NB let. of Asb.); *ina mērešti la i-kal-li* he shall not withhold (this tablet) from proper usage CT 12 3 iv 49 (colophon), see Hunger Kolophone Nos. 128 and 131, WT. GUL No. 126.

c) to deny a wish, a request: *erišti awilim la a-kà-lá-ma* I will not deny the request of the boss KT Hahn 14:47 (OA); *mamma ṣa i-ka-al-la-kum ul ibašši* there is nobody who will deny (the timber) to you TLB 4 27:27, cf. *šibūt tašappariṣ a-ka-al(!)-la-ki-im* Scheil Sippar p. 105:21 (both OB letters); *mali ṣa irišu bēli la i-ka-al-la-šu-nu-ši-im* my lord should not refuse them anything they want ARM 2 53:30, *erišti annitam bēli la i-ka-al-la-a* ARM 10 86 r. 10', cf. *mali irrišanni anaddin ul a-ka-la* ibid. 143:18; *šamaššammī mali terri-šušu ul i-ka-al-la-ak-kum* TLB 4 4:7, cf. *la ta-*

kalû 2e

ka-al-la-am Sumer 14 73 No. 47:21 (OB Harmal); *mimma ḥišiḥti É.BABBAR.RA la ak-la-am-ma* I never denied Ébabbar anything it needed VAB 4 264:38, cf. *erištašu la ak-la-am-ma amguru qibissu* its requests I did not deny and I acceded to its demand CT 36 22 ii 12, cf. also OECT 1 35 ii 58 (all Nbn.); *mērelta banīta ana aḥāmiš ul ik-l[u]-ú* they never refused one another any request for fine things (lit. fine requests) EA 9:10 (MB royal let.).

d) to withhold tribute, gifts: *ina šatti šattima ittataššaššu ... immatima ul ik-la* year after year he brought it (the tribute) to him, never did he withhold (it) KUB 3 14:10; *la a-kal-li biltija u la a-kal-li erište rābišija* I do not refuse my tribute or any request of my governor EA 254:13f., cf. EA 41:24; *biltu maddattu tāmartašu ik-la-ma* he refused (to give) tribute, taxes (and) his presents TCL 3 312 (Sar.), and passim in NA royal insers.; *[ak]-la-ma-a nin[d]abā* did I refuse offerings? Lambert BWL 74:54 (Theodicy); *ša ... tašap-paruma la i-kal-lu-niš-šá* (she) is the one who sends (a request) and they do not deny it to her KAR 238 r. 10 and dupl., cf. Šurpu II 76, cf. also *mimma ṣa iḥšihu ul i-kal-lu-šu* MDP 14 p. 56 r. i 22 (dream omens).

e) to stop, detain, delay (a boat): M.Á. DUB *la ta-ka-al-la* do not detain the cargo boat VAS 16 83:8, cf. Ì.DUB *ša PN u PN₂ [k]a-li-i* the cargo boat of PN and PN₂ is detained VAS 16 169:9, cf. also LIH 40:18, also *elippam la ta-ka-la* BIN 2 69:10, *elippam ṣa ... ak-lu-ú-ši* TLB 4 75:5 (all OB); *elip-pātum ṣa ištu šaddaqdim ana GN ušqeleppū ašrānum ina mak šādidim ka-le-e* the boats which they sent downstream to Rapiqum last year are delayed there for lack of people to tow them along ARM 1 36:35, cf. ibid. 38, cf. also *ina GN ak-la-ši-na-ti* ARMT 13 127:11; *elippēte lu la etteqa ki-il-a* as for the boats, they must not pass through, stop (them) ABL 1385 r. 13 (NA); *elippāti ṣa ina muḥḥi gišri i-ki-il-la-³* (see *gišru* B mng. 1b) TCL 13 196:15, cf. YOS 3 72:20; *ina kār mūti ka-lat elippu ina kār dannati ka-lat* GIŠ.M.Á.GUR₈ the boat is kept at the quay of death, the cargo boat is kept at the quay of distress Köcher BAM 248 iii 58f.

kalû 2f

f) to cut off, deny (water for irrigation): *šumma* PN *mê ik-ta-la-ni-a-ši-im* if PN denies the water to us (we will write to our lord) ABIM 6:15; *mê šunūti bēli la i-ka-al-la-am* my lord should not shut off that water from me! ARM 2 28:28; *mê* PN *u aḥḥēšu ana* ŠE.NUMUN *ša* PN₂ *ul i-kal-lu-ú* PN and his brothers will not cut off the water for the field of PN₂ VAS 6 66:22 (NB), cf. *mê ul i-kil-la-áš-šú* TuM 2-3 195:7, cf. also *mê ... la ik-te-la-na-a-ši* ABL 327 r. 10; *mê ana aḥāmeš ul i-kal-lu-ú* they will not cut off the water from each other Nbk. 135:50, cf. Nbn. 437:16 and AnOr 9 19:38; *nārātešunu gabbi ak-te-li* I shut off all their canals TCL 9 109:11 (all NB).

g) to retain food, urine, etc.: *šumma ... akala ša ikkalu ina libbišu la i-kal-la-ma* if he cannot hold down the food he eats Labat TDP 162:52; *šumma amēlu šinātišu uttanattak ka-la-a la ila'e* if a man dribbles urine continuously and cannot retain it Köcher BAM 111 ii 21, cf. *ibid.* 240:71'; ŠĀ.SI. SI (for ŠĀ.SI.SÁ) *ana ka-li-e* to stop diarrhea BRM 4 20:37 (astrol.), see Ungnad, AfO 14 259, cf. *šūšur libbi lik-li* (see *ešēru* mng. 4b) ZA 10 206:16, 19; [*ana šāra*]t *qaqqad sinništi ka-li-e* (conjunction to) prevent the loss of (lit. to hold back) the hair of a woman's head AMT 3,2:15.

h) to block progress, a road, to check an animal: KASKAL *ka-le-et-ma* ARM 10 70:18; *li-ik-la-šu nēribtašu šadū* may the mountain block its entrance for him Bab. 12 pl. 13:2 (OB Etana); *ak-la nēberu ak-ta-li kāru ak-li ipšišina ša kališina mātāti* I blocked the (embarkation point of the) ferry, I blocked the mooring place, I held off the sorceries of all countries Maqlu I 50f.; *ana* GN *birtišu rabīti ... ša ana ... ka-le-e šēpē nakri muḥḥi nagē kilallān raksatu aqtirib* I arrived at GN, his strong citadel which is fortified above both provinces in order to hold back the advance of an enemy TCL 3 77 (Sar.); *ta-kal-la inappušu* you rein (the horses) in, they will stop for breath Ebeling Wagenpferde 24 G:16, cf. *ta-kal-la taḥapše tupa[ššar]* *ibid.* 16 B:4, 29 I r. 6.

kalû 3

i) other occs.: *akalu u mū balāt napištišun ak-la* I shut off the supply of food and water that was their sustenance Borger Esarh. 112:14, also Streck Asb. 74 ix 33; *šumma Sin agā ina libbišu ik-ta-la* if the moon keeps its corona inside itself ACh Supp. 2 Sin 17:21; *1 sikkat ḥurāši ka-la-at-sikkūri* one latch of gold securing the lock TCL 3 374 (Sar.); *inanna ana GN ḥarrāz-nam ik-ta-lu-ú* now they have stopped a caravan (going) to GN ZA 55 134 SH 811:9 (Shemshara let.); *ka-la-a-«at» narkabāti* Tn.-Epic "iii" 35; *amīlta lu-uk-la-ak-ku-um-ma* shall I deny to you a wife too? EA 4:21 (MB royal let.); *mūšū ... ana aḥāmeš ul i-ki-li-e* they will not refuse one another (the right of) exit (through their land) TuM 2-3 2:21 (NB leg.); *lubultaša rab ekallim u atē ... lu i-kal-lu-ú-[ši]* the overseer of the palace and the doorkeepers must withhold her garments from her AfO 17 274:45 (harem edicts); *dalat arka-bi[nni ša la i]-kal-lu-ú šāra u zīqa* (see *arka-binnu* A) Gilg. VI 34.

3. to reserve, to place at someone's disposal, to keep available: *1 emāram ana luqūt PN sarādīm ak-lá* I reserved one donkey to load the merchandise of PN TCL 14 37:25; *šummamin tērišanni ak-lá-a-ku-mi-in* if you had asked me would I then have withheld it? Kienast ATHE 45:9; *amma-kam šubātē mala aqqātija taḥaššuhu ša kà-la-im ki-lá* keep as many garments there as you want to have at my disposal CCT 4 29a:16f.; *kaspam ana gātika ana nikkassika ana nadā'im ak-lá-šu* (you wrote me) "I kept the silver available to put it on your account (and) at your disposal" TCL 14 15:7, cf. KTS 17:15 and 17f., CCT 3 12b:6f. (all OA); x KÙ.BABBAR *ša ajimma ka-li-a-ku* I have on hand x silver belonging to someone (to buy sheep) CT 29 30:8, and cf. TCL 1 22:16 (OB letters); *awiltum ... ana leqēja ka-li-a-at* the woman (who left) has been held for me to take possession of her Boyer Contribution 119:11; *lipušma li-ik-la-a* he shall make (the silver dagger) and keep it available ABL 640 r. 3 (NB); *ana muḥḥi sahlē ša ana* PN *ak-lu-ú* because of the cress which I kept for PN YOS 3 12:11 (NB).

kalû 4

4. to finish, to bring to an end, to stop, interrupt doing something: *minûtu kalû ul i-kal-la* the lamentation-priest will not interrupt the recitations (and offerings during the building of the temple) RAcc. 42:28, cf. *ibid.* 44 r. 12; *epēš niqêja lapān . . . DN ik-la-ma* he put an end to my making libations before Irra Streck Asb. 32:114, cf. ABL 968:17 (NB); *ašamšûtu ana IM.LIMMÚ.BA alāku la i-kal-li* the duststorm blows without interruption in all four directions ACh Adad 35:4; *abunnassa paṣrat zûtu alāka la i-kal-la* (if a woman gives birth and) her perineum tears, (and) the flowing does not stop Köcher BAM 240:30; ^dIM *ištu šēri adi lîlâti šagāma ul i-kal-li* the stormwind roars without interruption from morning until evening ACh Adad 33:11; SAL.BI . . . KA.KA-šu(text -ku) *la i-kal-la tarâmši* that woman will not stop “talking,” you may make love to her Biggs Šaziga 71:25 (SB rit.); *būrû šehrûti ša dakāka la i-kil-lu-u* the young calves, which do not stop romping about STT 41:17 (SB lit.); see also *damāmu* and (with *bakû*) SBH p. 66:15f., in lex. section; uncert.: *erbu itebbāmma ina muḫḫi [. . .] irabbišma mimma ul i-kal-la* if locusts invade and settle on the [grain], nothing can stop them Aro, WZJ 8 572 HS 114:27 (MB let.).

5. (in intrans. usage) to come to an end, to be finished, to cease, to be delayed, (with negation) to do something without cease, without delay, immediately — a) in gen.: *suḫārûa . . . adîni la itūrûnim aššiāti ak-lá* my employees have not returned yet, for this reason I have been delayed Golénischeff 17:7 (OA); *appūtum i'idma alkam šumma atta warḫam ištēn ta-kà-lá šupurma* do please let (me) know and come, if you will be delayed for a month, write! KTS 34a:13, cf. *šumma ammakam ta-kà-lá* Contenau Trente Tablettes Cappadociennes 14:16 (all OA); é.šà. ab.ḫun.gá.ta *ina ḫalḫallatu ana DN DN₂ u DN₃ tazammur i-kal-la mē tanaššima* you sing the (specified) lamentation to the accompaniment of the *ḫalḫallatu*-drum for Ea, Šamaš and Marduk, (after) it is finished you libate water RAcc. 34:14, 40:13, cf. Weissbach Misc. No. 12:14 (= Sumer 11 pl. 10);

kalû 7

inūḫ tâmtu ušḫarrirma imḫullu abūbu ik-la the sea grew quiet, the storm abated, the flood ceased Gilg. XI 131, cf. *ik-ta-li tuquntu* (var. *ik-t[a-la] tuquttu*) CT 46 41:16, var. from RA 46 34:28 (Epic of Zu); *ina lemutti li-ik-la* may he have a bad end BBSt. No. 4 iv 14, cf. *ina damiqti i-kal-la* Kraus Texte 38a r. 13; *amēlu šû idammiq i-kal-la* this man will have good luck, (but) it will come to an end CT 28 29:17; *ultu ilputušu adi ik-lu-ú* from the time (his sickness) afflicted him until it stopped Labat TDP 156:4; *damū ina appišu illaku la i-kal-lu-u* (if) he has a nosebleed that will not stop Iraq 19 40:12 (SB med.), see also mng. 11f.

b) (with negation) to do something without cease, without delay, immediately: *ṭardāta tattallak la ta-kál-la* you are driven away, go away without delay ZA 45 204 ii 33 (Bogh. rit.), cf. *endamma la ta-kal-la* Biggs Šaziga 18:6; [gin.na n]a.an.gub.bé.en : [alik] *la ka-la-ta* go on, do not stop AJSL 35 138 Ki. 1904-10-9, 64:9 (SB lit.), also Lugale V 48, Borger Esarh. 43 i 61; *u atta iliam la ta-ka-la* and you, come up to me without delay ZA 55 136 SH 811:34 (Shemshara let.); *kuššid la ta-ka-al-la* pursue (the enemy) without cease YOS 10 46 ii 48, also *ibid.* 9:29, 26 ii 21, 53:24 (all OB ext.).

6. *kitallá* to stop repeatedly, to hold up: *šumma irātušu ikkalašu magal ikkalma magal išatti ik-ta-na-la magal it(text ik)-ta-na-al igdanallut u iptanarrud* if his chest hurts him, (and) he eats and drinks very much, (but) repeatedly stops (eating and drinking), he falls asleep but keeps waking up trembling STT 89:193, cf. *ik-ta-na-la* *ibid.* 183; PN *rab kišir unqu ḫurāši nāš ina muḫḫini ik-ta-na-la-a-na-ši mā* ŠE.PAD.MEŠ *zibla ana GN PN*, the military commander bringing the golden seal, holds us up continually saying, “Transport provisions to Zamua” ABL 582:7 (NA).

7. *kullá* to hold back: *libbi awilim linūḫ PN la tû-kà-lá* let the heart of the boss calm down, do not hold PN back CCT 4 18b:15 (OA let.); *ana ittî šatú tu-ka-la-šu* but the moment it is irrigated, you will block up (the

kalú 8

water) for him Sumer 14 73 No. 48:8 (OB let.), see Landsberger, WO 3 63; whatever you ask of me *ul ú-ka-al-la-šu* I will not withhold KBo 1 8:27 (treaty); *ǰau-ǰau la ú-kal-la* (see *ǰau-ǰau*) Labat TDP 150:42'.

8. *kutallú* (passive to mng. 7): *aḫrâtaš nišī labāriš umē lissēma la uk-ta-li* (var. *-lu*) *liriq ana šāti* may he (Marduk) depart without hindrance (lit. may he depart and not be held back) until the time of future people, until time grows old, may he go far off forever En. el. VII 134.

9. *šuklú* to cause to detain, to keep someone from doing something, to hinder, to stop, (to cause) to stop: *mā lu-šak-li-a-šu iḫtaliq* I said, "I will have him arrested" but he ran away ABL 505:10 (NA); [...] *bīt PN nu-sak-li urkīti ammē ša annūti nu-sak-li* we had the household of PN detained, but later on we had one of those people detained ABL 712 r. 6f., cf. *nu-šak-la* ibid. r. 2f. (NA), also (in broken context) *kī ú-šak-lu-šu* ABL 752 r. 23 (NB); *nēšum ul irriš errēši ú-ša-ak-la* a lion does not do farm work — rather he keeps the farm laborers (from doing their job) RA 42 65:23 (Mari); [...] *tamkā*]rī *etēqa šu-uk-li* keep the merchants from crossing AfO 18 50 F 11 (Tn.-Epic), cf. *ú-še-ek-li* (in broken context) CT 39 46:66 (SB Alu); *mā ana GN lantuh annītu ú-sa-ak-li-ú-šú* (he said) "I shall move it to Tyre," but I had him stopped (from doing) that Iraq 17 130 No. 13:13 (Nimrud let.); *ú-ša-ak-la dābibā*[tiša] I shall silence the women who gossip about her JCS 15 7 ii 15 (OB lit.); *bēli . . . ubbula li-ša-ak-li-ma* let my lord put an end to the drying out of (the field) BE 17 40:12 (MB let.).

10. III/II to hold back: *tuš-kal-l[i . . .]* (in broken context) AfO 19 65:11 (SB prayer to Marduk).

11. *naklú* to be held back, to be delayed (referring to persons), to be confined, to be retained, to be withheld (referring to objects), to be finished, to be closed, to remain, to stay, to be kept away, to cease,

kalú 11b

to stop — a) to be held back, to be delayed (referring to persons): *šārū ul išaruma ak-ka-a-li* the winds were not favorable and I was delayed TCL 17 4:8; *šūtiq la ik-ka-la* let him pass, he must not be delayed Sumer 14 55 No. 29:9, cf. *litiq la ik-ka-al-la* IM 52131 A 10, cited ibid. note to line 9 (OB Harmal letters); *šumma ittiq uluma ik-ka-al-lu-ú* (my lord should write me) whether they are to go on or whether they are to be detained ARM 6 19:10, cf. *šumma ik-ka-al-lu-ú* [uluma] *aḫradaššunūti* ARM 6 18 r. 16'; *ḫurdaššu la ik-ka-al-la-a-am* send him to me, he must not be held back from me Kraus AbB 1 82:27, also VAS 16 57:10, 141:16f., TLB 4 6:22, 51:22, JCS 17 84 No. 11:4; *awilum ina GN-ma ina tērti šarriḫ i[k]-ka-li-a-am-ma* the man was held back from me in Larsa on royal orders UET 5 10:23; 11 *awilú ik-ka-lu-ma . . . útaššerušunūti* eleven men were arrested (but) they released them Holma Zehn Altbabylonische Tontafeln 9:13, cf. TCL 18 90:10 (all OB); *šābum šú UD.5.KAM li-i[k-k]a-li-ma* these men should be held back five days ARM 2 3:7; *kīma issanqūnikkum la ik-ka-al-lu-ú* when they have reached you, they should not be delayed Syria 19 119 b:11, cf. also ARM 1 17:35, ARM 2 68:7, 133:16, TCL 17 69:23; PN . . . *ištu GN illikamma maḫar bēlija it-ta-ak-la* PN came here from GN, but (now) he was delayed in the presence of my lord ARM 2 128:26, cf. *ta-at-ta-ak-la* ARM 1 72:5; *ana muḫḫi šarri takaššad ta-ka-la ana pāḫitika lazzaz* should you be detained upon reaching the presence of the king, I shall stand up for you MCS 2 16:21 (MA let.); *mārē la ik-kál-lu-ú* (her) sons shall not be kept (from leaving) HSS 5 73:32 (Nuzi); *šabšūtum aḫ ik-ka-li erītu lišir* let the midwife not be kept waiting, let the pregnant woman give birth easily Köcher BAM 248 iii 35 (SB inc.).

b) to be confined: *awilam sātu ana nēparim u[šer]ib abullātim ik-ka-al-la* I put this man in prison, (now) he is confined to quarters ARM 6 42:9; *[amēlu] šú ik-kal-la mimmušu iḫall'q* this man will be put in confinement, his property will be lost CT 38 28:30 (SB Alu).

kalû 11c

c) to be retained, to be withheld (referring to objects): 3 GIŠ.APIN.GUD.𒂍.A ... *mābrika ik-ka-lu-ú* three plows (and) oxen have been kept back at your place TCL 1 32:10, cf. *kīdma šē la ik-ka-al-la* (see *kādu*) Sumer 14 38 No. 16 r. 6'; x A.ŠÀ *ša ik-ka₄-al-lu-ú* x land which is withheld JEN 365:22; *kurummātūa ik-kal-lu* my rations are withheld CT 22 150:18 (NB let.); obscure: KAK.TI *ša imitti u šumēli* ŠID.MEŠ *ik-kal-lu-ma* CT 31 48 K.6720+ :3 and 6 (SB ext. with comm.).

d) to be finished, to be closed: *annātum šukunnū ina arḫi Šehli ša iq-qa-al-lu nadnu* these are the deliveries made in MN, (for) which (the accounts) have been closed already HSS 14 164:16, also HSS 13 128:14, HSS 14 142:13.

e) to remain, to stay, to be kept away: *na-ak-li-i* remain here! Kraus AbB 1 31:8; *kīma na-ak-la-am ina GN la imguru ... ašpuram* I wrote you that they did not agree to stay in GN ARM 1 117:7; *qīšti PN inūma ištu [. . . ill]ikamma ina bīt DN ik-ka-lu-ú* gift of PN when he came from [...] and was delayed at the temple of Ištar Riftin 52:7, also YOS 5 172:9 (all OB); *lillik u anāku lu-uk-ka-li-ma* let him go, but I will stay here BE 17 33a:30 (MB let.); RN *bēšū ina māti annūti ik-ka-li* (but) Ninurta-tukulti-Aššur his lord remained in this country AfO 10 2:9 (MB royal let.); *aššum awāti annūti ina ḥuršān illaku ša ik-kal-lu šarru iēma išakkan* because of this matter they will undergo the river ordeal, and the king will pronounce judgment on the one who keeps away (from the ordeal) HSS 13 422:37 (translit. only), also HSS 9 7:25, cf. also RA 23 148 No. 29:43, AASOR 16 74:26, 75:30; *šumma . . . ina raminišu la ik-kal-ú-ni* if he was not kept away by his own fault KAV 1 iv 105 (MA Code § 36); *é.a nam.mi. in.gub : ina bīti aj ik-ka-li* may it (the Oath) not stay in the house Šurpu p. 52:29, cf. CT 16 3:125f. and PBS 1/2 116:25f.; *ki.šē ba.gub.bé.en : ina eršetim nak-li-ma* stay in the earth! JTVI 26 156:16 and dupl. CT 16 11 vi 2, RA 17 148b:8.

kālû

f) to cease, to stop: *damū kajāna* UD.5. KAM *ina appišu illaku u ik-kal-la* (if) blood keeps flowing from his nose for five days and then ceases Labat TDP 150:45', cf. *damūšu la ik-kal-lu-ú* CT 39 13 K.2922:13 (SB Alu); *damē ik-ka-li-u* the bleeding will cease ABL 108 r. 17 (NA); *šārtu āliktu ik-kal-la* the falling hair will stop (falling out) AMT 3,2:19, also CT 23 34:31, 35:39.

12. IV/3 to linger behind: *ká.é.àm gi₄.gi₄.e.a* (var. *ga.ga.e.a*) : *ša ina bāb bīti it-ta-nak-lu-ú* who lingers behind at the door of a house CT 17 35:48f.

A few references (see mng. 7) require the positing of a form *kullû*, to be distinguished from *kullu*. In Smith Idrimi 63 *ananda ú-šak-lu-ú-šu-nu* is obscure.

kālû s.; 1. dike (surrounding fields to keep the irrigation water inside the field); 2. (a type of marshy ground affected by salinity); MB, Nuzi, NB; cf. *kalû* v.

TÙN.má, BÀD.AN = *ka-lu-ú* Nabnitu X 245f.

1. dike (surrounding fields to keep the irrigation water inside the field) — a) in MB: *ḥerē nāri e-pe-eš ka-le-e* BÀD.DINGIR.RA (exemption from) digging canals, building dikes (or) BÀD.DINGIR.RA MDP 10 pl. 11 i 22 (kudurru); *eqel apīti šu atappa namgara ú ka-la-a la išūm* (see *apītu*) ibid. pl. 11 i 5, cf. *ka-la-a išpuk* ibid. 8; *ka-la-a lidanninuma mē liptú* let them reinforce the dike and open the water (flow) PBS 1/2 33:3, cf. ibid. 9; *ka-lu-ú ibbatiq* the dike was cut through BE 17 15:5, cf. *ša ka-la-a . . . ipušu* ibid. 14, also PBS 1/2 48:5; *ú ka-lu-ú ul epuš* and also, no dike is built BE 17 3:33, cf. *šumma ina ka-le-e šumma ina ḥerūti . . . li[p]uš* let him do it either through a dike or through digging (canals) ibid. 27, cf. also ibid. 21 and 42; *tamirtu mē malāt 2 ūmī irrubuma má itti ka-li-e innammaru* the irrigation section is full of water, for two days (the water) has been coming in and (now) the water is level with the dike PBS 1/2 48:18, and passim in MB letters from Nippur, see Aro Glossar 44f.

kālú

b) in Nuzi: *ina iltāni ša ka₄-a-li-i* to the north of the dike HSS 15 141:5 (= RA 36 166), cf. *ina elēni ša ka₄-a-li* ibid. 3, cf. also ibid. 6; *ina lēt ka-li-e ša PN* (x land) along the dike of PN JEN 530:2, also 238:9, cf. also *ina šupal ka-li-e ša ekalli* (land) below the dike of the palace JEN 243:12.

c) in NB: *kamri adi muḥḥi ka-li-e ša mē išappaku* (see *kamaru* A usage a) TuM 2-3 134:13.

2. (a type of marshy ground affected by salinity): a field adjacent to *ka-lu-ú la zaqqi* the *k*-land (which is) not planted with trees Speleers Recueil 276:5; *ṭēḥ mē bali rēḥi ka-lu-ú* adjacent to the water, without the balance of the *k*-land AnOr 9 19:38; A.ŠÀ KIRI₆ GIŠ. GIŠIMMAR *ka-lu-ú GÚ ÍD GN* a plot of land (to be used as) a date grove, (being) *k*-land on the banks of the GN-canal UET 4 18:2; *qaqqar ša DN kasal u ka-lu-ú* land belonging to the Lady-of-Uruk, (be it) *kasal*-land or *k*-land (for planting a date grove) YOS 6 33:5, cf. *u ina kasal ka-lu-ú gabibi bit mē bit nizlu u bitu mala ina libbi šēni u AB.GUD.ḪU.A* ... *ikkalū* in the land of the *kasal*, the *k*. (and) the *gabibi*-type, in the water-logged soil, the drained soil and whatever (other kinds of) soil (there are) where sheep and goats and cattle pasture YOS 6 40:18, cf. ibid. 41:10, cf. also BRM 1 101:3, Cyr. 3:4, Dar. 571:1, all cited *gabibu*, also (in obscure context) YOS 3 200:21 and 23; as geogr. name: *Til-U₈.MEŠ ka-li-e šarri* GCCI 2 76:11; *UDU ka-lu-ú* sheep (pastured on) *k*-land RAcc. 77 r. 5, 78 r. 8, 19, 22, 25, 89:8.

Most refs. to *kālú* come from Uruk and denote a type of marshy soil which because of salinization is no longer suitable for growing barley but only for planting date groves and other kinds of trees that endure salinity and for pasturing. For further refs. see also *kaslu*. In MDP 10 pl. 11 i 22, the logogram BÀD.DINGIR.RA following *epēš kālē* "building dikes" is obscure, but note the equation (beside TUN.má) with *makallu* Nabnitu, in lex. section.

In CT 20 50 r. 11, etc. (AHw. 429b sub c) read KA LÁ-a (= *pá matá*).

kalūmiš

***kalūbu* (AHw. 429b) see *katappu*.

kalūlu s.(?); (mng. unkn.); lex.*

ib^{ib-ta-qa}ta_k = *ka-lu-lu* (in group with *rapāqu*, *ratāqu*) Erimhuš IV F 8.

kalumānū s.; everything; Nuzi; cf. *kalu*.

a) in gen.: *minummē [eqlēti] u bitātija ša GN* ... *u mi-im-ma ka-lu-ma-na-a-mi ana PN nittadin* whatever fields and houses of mine there are in Zizza and everything there is, we have given to PN HSS 19 53:9, cf. *minummē eqlētu bitātu* ... [u m]aršitu *qa-lu-um-ma-nu-ú [m]imma šunšu* HSS 19 62:8, cf. *eqlētu(!) bitātu qa-lu-um-ma-nu-ú mimma šunšu* ibid. 15.

b) with suffix: *minummē ša bitišu ša PN alpēšu immerēšu ka-lu-um-ma-ni-šu-ma ša PN u ana qāti 5 amēlūti annūti nadin* whatever belongs to the house of PN, his cattle and his smaller livestock, everything of PN's, has been given to these five men HSS 9 34:26; *minummē eqlēteja bitāteja mānaḥātija ka-lu-um-ma-ni-ia* ... *ana PN nadnu* all my fields, houses, acquisitions, everything of mine has been given to PN HSS 5 73:7, cf. ibid. 60:7 and 66:9; *minummē unūti[ja] ka₄-lu-um-ma-ni-e-a PN PN₂ amti[ja] ana PN₃ [attadin]* I gave to PN₃ all my implements, everything of mine, including PN (and) PN₂, my slave girl RA 23 94 No. 9:8, cf. *minummē eqlēteja bitāteja ka-lu-um-ma-ni-ia mimmu šumšuja* ibid. 90 No. 5:10, also HSS 19 7:14, 15:4, *minummē [eqlētišunu] bitātišun[u mānaḥātišunu] maršitešunu ka-lu-um-ma-ni-šu-nu* HSS 19 73:7; *iltēnu sariam siparri ša sīsē gadu gurpisišunu gadu ša mīlišunu ka-lu-ma-nu-šu-nu-ma ša siparri* one bronze coat of mail for horses, together with its (text: their) hauberk, together with its ... (and) everything belonging to it made of bronze HSS 14 616:4.

kalūmatu see *kalūmtu*.

kalūmdu see *kalūmtu*.

kalūmiš adv.; like lambs; NA royal; cf. *kalūmu*.

ka-lu-meš idakkaku ušallū bēlūtī (they surrounded me) gamboling like lambs (and)

kalūmītu

begging for my sovereignty Borger Esarh. 44:79; *lubbū u zībū ina qerbišim ēmiduma idakkuku ka-lu-meš* lions and wolves were banding together in them (the forests) and gamboling around like lambs Iraq 16 192 vii 56 (Sar.).

kalūmītu s.; (mng. unkn.); MA.*

[†]PN *ka-lu-m[i]-i-tu ša* PN₂ ... *ša ana* PN₃ ... *iddinuni* [†]PN, the *k.* of PN₂ whom he sold to PN₃ KAJ 169:4.

Possibly a gentilic.

kalūmtu (*kalūmīndu, kalūmatu*) s.; female lamb; OB, MB, Nuzi; cf. *kalūmu*.

ka-lu-ma-tum = ma-ar-tum Explicit Malku I 211.

a) in gen.: [*a*]numma 5 GÍN K[*ū*.BABBAR] *uštābilakkunūši ša* 2 GÍN K*ū*.BABBAR *ka-lu-ma-tim u ša* 3 GÍN K*ū*.BABBAR *šipātīm šāzamma šūbilam* I am sending you (pl.) five shekels of silver, buy (sing.) and send me female lambs for two shekels and wool for three shekels TLB 4 62:14, also *ibid.* 6 and 9 (OB let.); PN *ina tūbātīšu* 2 *ka-lu-ma-tim ana* PN₂ *iddin* of his own free will PN gave two female lambs to PN₂ JCS 7 92 MAH 15916:17 (OB), cf. *ka-lu-ma-tim* (in broken context) TIM 2 152:53.

b) as personal name: *Ka-lu-um-tum* CT 4 19b:3 (OB); [†]*Ka-lu-um-di*(!) Iraq 11 136:3, [†]*Ka-lu-um-du* *ibid.* 6; [†]*Ka-lu-un-dum* BE 14 88:11; [†]*Ka-lu-un-di* SIPA *ibid.* 91a:51 (all MB); *Ka-lu-ma-tu* HSS 13 20:20f. (Nuzi).

kalūmu (*kalūmu*) s.; 1. lamb, male lamb, 2. the young of an animal; from OAKk. on; wr. syll. and SILA₄; cf. *kalūmiš, kalūmtu*.

[...] = [*as*]-*lum*, [SILA₄] = [*ka*]-*lu-mu*, [SILA₄] = [*p*]*u-ḥa-du* Antagal D b 32ff.; *ka-lu-mu = ma-a-ru* Explicit Malku I 197.

1. lamb, male lamb — a) in gen. (without ref. to specific age or sex) — 1' in OA: 2 *alpē u ku-lu-ma-am uta'erakkum* I have returned to you two oxen and one lamb OIP 27 18a:7, cf. *ibid.* 16.

2' in OB: U₃.UDU.ḪI.A *u mārišina šūriam ištēn ka-lu-mu-um ezib la jāti ... ul ibašši* (see *ezib* usage b-1') TCL 17 23:16.

kalūmu

3' in Nuzi: 2 UDU.NITA.GAL 9 UDU.SAL *ša ū.TU* 2 *ka₄-lu-mu* SAL 2 *ka₄-lu-mu* NITA two rams, nine ewes, two female lambs, two male lambs HSS 9 112:4f.; 1 UDU.SAL *qadu ka₄-lu-mi-šu* SIG₅ 1 *enzu qadu lališu* SIG₅ one ewe with her fine lamb, one she-goat with her fine kid JEN 606:5; x UDU.SAL.Ū.TU. MEŠ x *ka-lu-mu* SAL *ḥurāpu* x *ka-lu-mu* NITÁ *ḥurāpu* x UDU.NITÁ *puḥālu* 1 UDU.NITÁ.GAL x ewes, x female spring lambs, x male spring lambs, x rams, one adult male HSS 9 61:2f., cf. RA 23 143 No. 3:28, also x *ka₄-lu-mu* NITA *ḥurāpu* HSS 9 26:5; 2 *ka₄-lu-mu*.MEŠ NITA *ḥurāpu itti šipātīšunu* 1 *ka₄-lu-mu* SAL *ša diši itti šipātīšu* two male spring lambs with their wool, one female grass-fed lamb with its wool AASOR 16 66:12ff., also 21ff., cf. also x *ka₄-lu-mu* *ša dišē* RA 23 161 No. 77:5; x *ka₄-lu-mu*.MEŠ SAL *ištēnu baḡnu* x *ka₄-lu-mu*.MEŠ NITA *ištēnu baḡnu ... naphar* x *ka₄-lu-mu* *ša diši buḡūni* x female shearling lambs, x male shearling lambs, in all x grass-fed lambs (for the) plucking HSS 13 248:1f. and 22, also TCL 9 26:12, cf. HSS 13 249:2, 5 and 8, cf. also HSS 9 51:3, HSS 16 240:1 and *passim*, 241:13.

4' in MA: 18 UDU.NITA.MEŠ 3 SILA₄.MEŠ *nāmurtu ša* PN 2 UDU.NITA.MEŠ 1 *ḥurāpu nāmurtu ša* PN₂ *naphar ...* x UDU.MEŠ 18 rams, three (older) lambs, gift of PN, two rams, one spring lamb, gift of PN₂, in all 24 sheep AfO 10 41 No. 94:3; 100 UDU.NITÁ.MEŠ 10 UDU.SILA₄.MEŠ *nāmurtu ša* PN KAJ 208:8, and *passim* in texts from the same archive; [x] UDU *agurrāte* MU 3 [*ad*]i SILA₄.MEŠ-*ši-na* x three-year-old ewes together with their lambs KAJ 88:2.

5' in NB: *kapdu* 50 SILA₄ UDU.NITÁ *ka-lu-me-e babbānātu pitnātu šupramma* send me at once fifty (offering) lambs, excellent (and) strong lambs YOS 376:11; x UDU *ka-lum ina libbi* 25 NITA.MEŠ eighty(?) lambs, among them 25 males BRM 1 4:8 (time of Nabû-nāšir); *amirtu ša ka-lu-me-e ša rē'é* inventory of the lambs of the shepherds (itemized as *parru* and *parratu*) Pinches Peek 3:1 (Nbn.); *ana muḥḥi* UDU.NITA *ka-lu-me-e ... DN u DN₂ lu idū kī* UDU.NITÁ *ka-lu-mu lapanika apsin u*

kalūmu

kutalla aškun as for the lambs, DN and DN₂ indeed know that I have not concealed and hidden a lamb from you *ibid* 22:5 and 8.

6' in lit. and omens: *uḫtammiṭ immerī ka-lu-mi* it (the sickness) made the sheep (and) the lambs feverish JCS 9 8 A 11, parallel *ibid*. B 12, wr. *ka-lu-mi-e* *ibid*. 11 C 11 (OB inc.), cf. *uḫtammiṭ lalē ka-lu-mi* YOS 11 12:5, cited JCS 9 14 n. 38, also [*uḫt*]ab-bitu *immera ka-[lu-ma]* AMT 26,1:8, see JCS 9 11, cf. also CT 23 2:4, cited *šarāpu* A mng. 3a-2'; *šumma šārat ka-lu-mi <šakin>* CT 41 21:24 (SB physiogn.); for *kalit ka-lu-mi (šeḫri)* AMT 85,1 ii 7 and 85,3:7, see *kalitu* mng. 2d.

b) (in NB, LB) male lamb: [x UDU] *ka-lu-me-e ša rē'ē ana puḫādē ibukūnu* x lambs that the shepherds brought (to be used) as offering lambs Camb. 354:1; UDU *puḫal* x U₈ x UDU *ka-lum* x UDU *parrat* TCL 12 54:3 (Nbk.), see also YOS 6 68:3, and passim in texts from Uruk; [x] UDU x UDU.BAR.GAL x *ka-lum* x U₈ YOS 7 143:1 (Uruk); x UDU *puḫāla* x SILA₄.MEŠ [x] UDU.Ū.TU.ME [x] UDU.BAR.SAL.ME UCP 9 103 No. 40:35 (time of Nabopolassar); x U₈.Ī.A *rabīti* x UDU.NITÁ *ka-lu-mu ištēt parrati* BE 8 63:2; 2 UDU *puḫal* 4 UDU *parrī* 8 UDU.SILA₄ 45 U₈.GAL-ti *ālittu* 15 UDU *parrat mārāt šatti* BE 10 106:2, and passim, wr. SILA₄, in texts from Nippur; x U₈.Ī.A ... x UDU.NITÁ *ka-lu-mu* ... x UDU.NITÁ.TUR Camb. 228:7, also 311:1 (both Sippar), cf. x UDU.NITÁ *ka-lu-mu u parratu* forty male and female lambs Evetts Ev.-M. 20:1 (Babylon); x barley *ša* UDU.SILA₄ (preceded by UDU.NITÁ) VAS 6 256:4; 4 *ka-lum ana* SÁ.DUG₄ four lambs for the regular offerings YOS 7 193:16; 1 U₈ 1 *ka-lum ša šizib* 1 *parrat* one ewe, one suckling male lamb, one female lamb AnOr 8 35:4, cf. CT 22 142:13; 355 UDU *ka-lum mār šatti* 355 male yearlings TCL 13 162:4, and note (beside UDU.BAR.GAL as heading of a list) TCL 13 171:5; for *kalūmu ḫadīru* "lamb staying in the pen" (probably designating an age group), see *ḫadīru*.

c) as personal name: *Ka-lu-mu*, vars. *Ga-lu-mu-um*, *Qa-lu-mu* Jacobsen King List

kalūtu

78:9; ^m*Ka-lu-mu-um* BIN 2 89:11 (OB), also Grant Bus. Doc. 18:23, Boyer Contribution pl. 18 HE 167:7, 9, Kraus AbB 1 121:5, UET 5 511:7, YOS 8 74:23 and case 10, 75:23 (all OB); ^tPN *ana* ^m*Ka-lu-mi* NINDA(?) *inandin* PBS 2/2 53:12 (MB); *Ka₄-lu-mi* HSS 13 363:75; ^m*Ka-lu-mu* BE 15 132:15 (MB), AnOr 8 76:8, AnOr 9 1:31, TuM 2-3 10 r. 16', BIN 1 114:13, 127:37, 159:14 and 41 (all NB); see also Stamm Namengebung 253.

2. the young of an animal: *enzum kà-lu-ma-sa laḫrum puḫādaš atānum mūraš* the she-goat her kid, the ewe her lamb, the donkey mare her foal MAD 5 No. 8:23 (Oakk. inc.).

Although the lexical texts give *puḫādu* as equivalent of SILA₄, the distribution of SILA₄ and *kalūmu* in NB (both either including *parru* and *parratu*, or denoting only the male counterpart of *parratu*) indicates that SILA₄ was used for *kalūmu* as well as for *puḫādu*. The latter specifically designates the offering lamb. The MA refs. wr. SILA₄ may have to be read *kabsu*, q. v.

Landsberger, AfO 10 155 n. 68.

kalūndu see *kalūmtu*.

kalūtu see *akalūtu*.

kalūtu s.; 1. collegium of the lamentation-priests, 2. craft of the *kalū*, 3. corpus of texts used by the *kalū*; OB, SB, NB; wr. syll. and NAM.UŠ.KU, (LÚ.)UŠ.KU-*ū-tu*; cf. *kalū* A s.

[... na].ám.gala.e : *bēlet ka-lu-tim* BA 10/1 121:4ff. (SB rel.).

1. collegium of the lamentation-priests — a) in gen.: 6 *ilki illak u igisē šangūtīm u* UŠ.KU-*tīm išaqqala* he performs six (units of) feudal service and pays me the tax for which the *šangū* and lamentation-priests are liable Fish Letters 1:24 (OB); bread and beer issued to LÚ.IGI.BAL *ù ka-lu-tum* (among UŠ.KU.MAḤ line 3ff., UŠ.KU.MEŠ line 13) CT 45 85:7 (OB).

b) referring to the prebend of the lamentation-priests: *sīb.ta nam.gala ù nam.gudu₄ é* DN additional share out of the

kalātu

prebend of the lamentation-priest and of the prebend of the *pašišu*-priest of the temple of Ninsun BE 6/2 26 i 13, cf. níg.nam.gala.x ibid. ii 13, iii 14, iv 3; PN dumu PN₂ dub.dil. dil.nam.gala.ù.ħa.la.ba.ni PN₃ šu.na ba.an.sum.ma PN, son of PN₂, has handed over the various documents concerning the prebend of the lamentation-priest and his share (of inheritance) to PN₃ BE 6/2 42:3 (both OB leg. from Nippur); 1 SĪLA *akalu* 1 SĪLA *šikaru rēštú ina bit DN ša kisalli isiq* LÚ.UŠ.KU-ú-tu RN PN ... *irīm* RN made a grant to PN of one sila of bread and one sila of first quality beer (daily) in the chapel of Sin which is located in the courtyard (of Eanna) as income-share of the prebend of the lamentation-priests RA 16 128 ii 12 (Marduk-zākirišumi I kudurru).

2. craft of the *kalú*: see lex. section; (I, the *aluzinnu*, know) *ka-lu-ta armanna ħaḫāta u sirāsūta* (in broken context) TuL p. 16 r. ii 11.

3. corpus of texts used by the *kalú*: [*āšipūt*]um LÚ.UŠ.KU-ú-tum u₄.an.⁴en.lil the series of the exorcist's craft, the series of the lamentation-priest's craft, the (astrological) series "When An, Enlil" JCS 16 64 K.2248:1 (lit. catalog); dub.sag.meš éš.gār nam.gala igi.lá.meš *ša ina gāti šūšú [ma]dātu ul amru ina libbi la ruddá* the incipits of the series of the lamentation-priests' craft, collated, those which were available, many were not seen (and thus) not included 4R 53 iv 30 (colophon of lit. catalog), cf. PN *iškaru ka-lu-u-tu ugdammir ana šarri bē[lija ṭāb]u* PN has completely copied the series of the lamentation-priests, he is suitable for the king my lord ABL 1321+ r. 3, cf. ibid. obv. 10 (NB), see Dietrich, WO 4 96, cf. also *nēpeši* NAM.UŠ.KU.KAM the rituals pertaining to the series of the lamentation-priests RAcc. 32:26 (colophon); *nēmeq Ea* NAM.UŠ.KU *niširti apkalli ša ana nūḫ libbi ilāni rabāti šuluku kī pi tuppāni gabarī māt Aššur u māt Akkadi ina tuppāni aštur* I wrote on tablets according to copies from Assyria and Babylonia the wisdom of Ea, the series of the lamentation-priests, the

kamādu

secret lore of the sages, which is suited to quiet the heart of the great deities Streck Asb. 366:13, and see Hunger Kolophone No. 328.

kalwašše s.; (a type of gift or payment); Nuzi*; Hurr. word.

This house and land given to (their sister) PN [*kīma*] *ka-al-wa-aš-ši-im-ma ana* [PN₂] DUMU.NITA.GAL *nadnu* is given to PN₂, the eldest son (eldest brother), as *k*. RA 23 143 No. 5:32.

A. Shaffer, Studies Oppenheim 186 and n. 16.

kalzu s.; (area around or connected with the palace); NA*; pl. *kalzū* and *kalzānu*.

lu ina kal-zi É.GAL *qurbūti lu ina kal-zi* É.GAL *patiūte lu ina kal-za-ni* GAL.MEŠ TUR. MEŠ (someone) from the nearby palace *k*-s or from open palace *k*-s, or large or small *k*-s Wiseman Treaties 217f.; *unzerḫi ša kal-za-ni* the free men of the *k*-s ADD 1041:6.

Reading of the first sign as *kal* is uncertain, possibly *ribzu*.

kām see *kām*.

kamādu v.; 1. to weave and prepare cloth in a specific way, 2. *kummudu* (uncert. mng.); SB, NB; I *ikmud*, II; cf. *kamdu*, *kāmidu*, *kimdu*.

[...] [ḪAR] = *ka-ma-du šá* [TUG], [*ma-ħa*]-*šu šá* TÚ[e] A V/2:296f.; *tu-kam-mad* 5R 45 K.253 iii 26 (gramm.).

1. to weave and prepare cloth in a specific way: *ša šu-ba-a-ti lik-mu-du-ú-ma ana pan šarri bēlija liššūni* let them . . . the cloth(?) and take it to the king ABL 832 r. 6 (NB).

2. *kummudu* (uncert. mng.): *šumma ku-um-mu-da* if (the pattern of lines on her hands) is . . . (preceded by *šatā* woven?) Kraus Texte 11c vi 23, cf. [*šumma* Š]U.SI *qātēšu ku-mu-da* if the fingers of his hands are . . . Kraus Texte 28:7'.

It is uncertain whether the forms cited mng. 2 (also 5R 45, in lex. section) belong here. Even the ABL passage under mng. 1 is suspect as late and not in keeping with the tenor of the correspondence of Nabû-bēl-šumāti, the writer of the letter. For the parallelism between *kamādu* and *maḫāšu*, see the passage ITT 5 9996 cited sub *kamdu*.

Ad mng. 2: Kraus Texte 25 n. 22.

kamakissu**kamakissu** see *kamkissu*.

kamālu v.; 1. to become angry, wrathful, 2. *kitmulu* to be irascible, to be angry with each other, 3. *kummulu* to make angry, 4. *nakmulu* to become angered; SB, NB; I *ikmil*, I/2, II, IV; cf. *kamlu*, *kammālu*, *kimiltu*, *kitmulu*, *kummulu*.

di-ib DIB = *ze-nu-u*, *ka-ma-lu* Idu II 289f.; [šà.dib] = *libbu ú-za-an-ni*, *ka-ma-lu* MSL 9 92 i 7f. (SB list of diseases).

1. to become angry, wrathful: *Marduk ana* GN *ša ik-mi-lu iršū salīma* (when) Marduk became reconciled with the land of Akkad with which he had been angry Iraq 15 123:11 (Merodachbaladan II), cf. *Šamaš ša ištu ūmē ma'dūti itti māt Akkadi ik-me-lu isbusu kišāssu ... salīma iršīma* BBSt. No. 36 iii 13 (Nabû-apla-iddina); [Ti]amat *ša ik-mi-lu* Tiamat who became enraged En. el. IV 76; the god of my city *ša šabsuma kam-lu libbašu ittiija* whose heart became angry and wrathful against me BMS 6:88, also BMS 4 r. 37, BMS 7:25, see Ebeling Hand-erhebung pp. 46, 30:10, 56, *ša ... kam-lu ittiija* BMS 6:82, BMS 7:19, KAR 68 r. 12, see Ebeling Hand-erhebung 22; [ana] *ilija zenū u ištarija zenūtu ša kam-lu libbašunuma zenū ittiija* to my angry god and goddess whose hearts are wrathful and who are estranged from me KAR 26:35, also Ebeling Hand-erhebung 142:6; *šumma amēlu ilšu ištarsu ittišu kam-lu [...]* Labat, Sem. 3 10 ii 19; *ilī ... ša šabsu kam-lu ittiija* KAR 38:17 (SB namburbi inc.).

2. *kitmulu* to be irascible, to be angry with each other — a) to be irascible: *šumma libba kit-mul* if he is irascible BRM 4 22:3, see Kraus, ZA 43 83, cf. *šumma kit-mul* Kraus Texte 10 r. 9'.

b) to be angry with each other: *šumma abu u māru kit-mu-lu* if a father and son get angry with each other CT 39 46:75 (catch line), also *ibid.* 47:1 (SB Alu).

3. *kummulu* to make angry: [ku-um]-*mu-lu-ma ilū* the gods were made angry AfO 18 44:46 (Tn.-Epic); uncert.: *ú-[kām-mil]* (in broken context) AfO 19 64:77 (SB lit.).

kamantu

4. *nakmulu* to become angered: [ilū ...] *ittišu ik-kam-ma-lu-ma* (if) the gods are angry with him BBR No. 25:10.

kamami s.; lie; EA*; WSem. gloss.

u ti[qbi] k[a]-az-bu-tu // ka-ma-m[i] and you spoke a lie EA 129:37 (let. of Rib-Addi).

kamamtu s.; (a vegetable); Oakk.

ka.ma.[am.tum sar] = [šū] Hh. XVII 349, cf. *ga.ma.am(var. .an).tum sar* = [...] RS Recension 216; *ú ga-ma-am-tum* RA 18 59 vi 21 (Practical Vocabulary Elam).

13 SĪLA 5 GÍN *ga-ma-àm-tum* Nikolski 341:5 and r. 1, cf. x (SĪLA) *ga-ma-am-tum* (followed by *numun ZĀ.ĤI.LI*) ITT 5 10011 ii 8, also (in same sequence) RTC 307 iv 7 (all Ur III), for other refs., see MAD 3 147.

Since *kamamtu* is listed among the vegetables in Hh. XVII, in a different section from the medicinal plant *kamantu*, the two plants have to be distinguished. It is unlikely that the name of the festival attested once in an Ur III text, wr. *ga-ma-am-mu-ut-tum* Jones-Snyder 43:2 is to be connected with *kamamtu*.

kamāmu v.; 1. to nod the head, 2. *šuk-mumu* (uncert. mng.); SB*; I *ikammam*, III.

šà.tuk₄.[tuk₄], libiš.tuk₄.[tuk₄], [...] = *ka-ma-[mu]* Nabnitu IV 325ff.

nu-uš qaqqadi = *itmū*, *ka-ša-šu* (var. *ka-ma-mu*) = MIN, *ka-ma-mu* = *ga*(var. *ka-ša-šu* Malku II 268ff.

1. to nod the head: Anšar became quiet, looking at the ground *i-kām-ma-am ana Ea ú-na-ši qaqqas[su]* nodding to Ea, he shook his head En. el. II 87.

2. *šukmumu* (uncert. mng.): *šu-uk-mu-um še-li-[bu(?)]* KAR 327:11 (Fable of the Fox).

Lambert, JSS 12 103.

kamāmu (to dress the hair) see *qamāmu*.

kamandu see *kamantu*.

kamannu see *kamūnu* A.

kamantu (*kamandu*, *kamātu*, *kammantu*) s.; (a plant); Bogh., SB, NB; wr. syll. and *ú.ĀB.DUĤ*.

kamantu

[x-x]-x šÀxGIŠ = *ka-ma-an-tu* Ea VII Excerpt 30'; ú áb.duḥ = *ka-ma-[an-tu]*, ú numun.áb.duḥ = NUMUN [*ka-man-ti*] Hh. XVII 127f.; ú.ÁB.DUḥ = *ka-ma-an-tú* Practical Vocabulary Assur 104.

a) in pharm.: ú.ÁB.DUḥ, ú *ša-ap-ru*, ú *ša-ap-ra-tú*, ú *ša-la-it-tú*, ú *ki-ip-ni* : ú *ka-man-tú* (var. ú *ka-ma-a-tu*), ú NUMUN ÁB.DUḥ : NUMUN ú MIN, ú *BAR-tú* : NUMUN *šá-mi a-ši-i*, ú NUMUN *šá-mi a-ši-i* : NUMUN ú *ka-man-tú* Uruanna II 162-169; ú NUMUN ÁB.DUḥ : ú ḤAR.MEŠ : *sáku ina šamni pašāšu* seed of *k.*: a medication for the lungs : to crush and rub on in oil Köcher BAM 1 ii 21; ú.ÁB.DUḥ : ú *šibiṭ šāri* : *sáku ina šamni pašāšu* ibid. ii 9, also (for *ašú*-disease) ibid. i 62, (for NIM.NIM) ibid. ii 18; ú *kamkadu* ú *ka-man-tum* Köcher Pflanzenkunde 36 i 20; ú GURUN KUR-i : ú *ka-ma-an-tú* Uruanna II 33; ú.ÁB.DUḥ : ú MIN (= *kurkānū*, q.v.) ibid. 236.

b) in med. and magic: ú *ka-ma-an-t[um]* (for a potion) KUB 37 61 r. 9'; *ka-ma-ka-du ka-man-tú* Köcher BAM 56:12', also ú *kamkadu* ú *ka-man-tú* ibid. 271:12'; *ka-man-tú* [ú] *kamkadu* Köcher BAM 158 i 24, also ibid. ii 7; [ú] *kamkadu* ú.ÁB.DUḥ AMT 79,1:22, also ú.ÁB.DUḥ ú *kamkadu* Köcher BAM 124 ii 16, and passim beside *kamkadu*; NUMUN ú.ÁB.DUḥ . . . *tasák ina mé kasí tar-bak tašammid* you crush *k.*-seed, soak it in *kasú*-water and apply in a bandage AMT 74,1 iii 10; NUMUN ú.ÁB.DUḥ . . . *ina šamni tapaššaš* you rub on *k.*-seed in oil AMT 64,1:22, cf. LKU 56:7 + 62:14 and dupl. Köcher BAM 152 iv 17, also ú *ka-man-ta* AMT 69,7 ii 4, and passim in salves; *ka-man-tim* RA 54 175 r. 4 (NB list of medications); ½ SÌLA NUMUN ú.ÁB.DUḥ (among other ingredients for a poultice) Küchler Beitr. pl. 12 iv 20; *ka-man-du* Köcher BAM 124 i 19; for other uses in med., see Thompson DAB 163; ú *kamkadu* ú.ÁB.DUḥ . . . *ina* KUŠ Köcher BAM 311:47', cf. ú.ÁB.DUḥ (last in an enumeration of 51 ú.UŠ_x.BÚR.RU.DA) AMT 87,5 obv.(!) 11.

c) other occ.: he (the tenant) will cultivate under the date palms *ka-ma-ti arqa ina libbi išakkan* he will set out *k.* (and) vegetables in (the date grove) BE 9 99:7 (NB).

kamānu

It is possible that *kamantu* equated with *inib šadī* Uruanna II 33 represents a different plant. See also *kamamtu*.

Thompson DAB 157-164.

kamānu s. fem.; (a sweetened cake); MB, NA, SB, NB; pl. *kamānātu*; cf. *kamū* B v. gi-di-eš-ta [NINDA.¾.SÌLA], [NINDA.¼.SÌLA], [NINDA.⅕.SÌLA] = [*ka-ma-nu*] Diri V 160ff.; ninda šu.gid.da, ninda ¾gi-diš-ta SÌLA, ninda ¼MIN SÌLA, ninda ⅕MIN SÌLA = *ka-ma-nu* Nabnitu IV 341ff.; [NINDA].SÌLA.GI.NA = *ka-ma-ni* Practical Vocabulary Assur 158; ninda.gug.gi.erin.na = šu-ku = MIN (= *ku-uk-[ku]*) KÙ.MEŠ (= *elletu*) // *ka-[ma-nu]* Hg. B VI 63.

[x x] ninda i.dé.a i+GIŠ : *ka-ma-na miris šamni* CT 17 1:13.

el-le-tum = *ka-ma-nu* CT 18 9 K.4233+ ii 29 (syn. list).

a) in gen.: *kī ša ina libbi ka-ma-a-ni ša LÁL ḤABRUD.MEŠ pallušani* just as there are holes pierced in (this) *k.* made with honey Wiseman Treaties 594; *4-tum iptesi ka-man-šú* his fourth *k.* turned white Gilg. XI 216, cf. *iptesi ka-man-ka* ibid. 226; *šarru ša NINDA ka-ma-nu LÚ.ŠID ittišu ušarqadu* CT 15 44:18 (= Pallis Akitu pl. 5), cf. NINDA *ka-ma-nu ú-šar-qa-ad* NINDA *ka-ma-nu re'ija izammur* KAR 141 r. 8 (NA); *ina muḥḥi libitti ina pēnti ašāgi ka-ma-na tanaddi* you put a *k.* into coals of *ašāgu* on top of a brick CT 39 24:31 (SB namburbi rit.); KAŠ.MEŠ *ka-ma-na* (in broken context) BBR No. 38:11; NINDA.ḤI.A *ka-man* (beside NINDA.ḤI.A *šamni*) Nbn. 739:6.

b) qualifications: [NI]NDA *ka-man zi-zi* BBR No. 66:9, cf. NINDA *ka-ma-nu ša zi-zi* ZA 45 44:35 (NA), also KAR 228 r. 16, see *zizu* A; 12 *ka-ma-na-a-te ša GIŠ.MA* twelve *k.*'s made with figs ADD 1095:8, cf. *ša kam-na-a-te* (in broken context, uncert.) ADD 925:6.

c) *kamān tumri* — *k.* baked in ashes: *akal āli lullū ul ubbala ka-man tumri* abundant city bread does not measure up to *k.* baked in ashes Gössmann Era I 57; *ākil elleti ka-man tumri* (Dumuzi) who eats pure *k.* baked in ashes PSBA 31 62:15, dupl. KAR 357:35; *ar-kuski riksa ella ina šizbi el-⟨le⟩-ta ka-man tum-ri* Craig ABRT 1 15:20, see MVAG 23/2 4, cf. KAR 57 r. i 12; 1 SÌLA *ka-⟨man⟩ tum-ri*

kamartu

ana tarbaš rē'ī TUM-ma KAR 42:19, cf. 1 SĪLA ka-man tūm-ri akal kunāši ina muḫḫi paššūri tašakkan ibid. 25, cf. *ka-ma-an tu-um-ri* [...] *ina muḫḫi paḫiri* GAR CBS 10944:6 (MB rit.).

Baked in ashes, the *k*-cake seems to have been a dish of the shepherd, while in the NA passage it was prepared with honey or figs as a sweet dish. The lex. passages suggest a bread of standard size.

Hrozny Getreide 59 n. 3; Zimmern Fremdw. 38.

kamartu see *gamartu* B.

kamaru A (*kawaru, kabaru, kammaru, kamru*) s.; (garden) wall, ramp, or similar earth construction; OB, Bogh., Nuzi, MA, NB; *kawaru* in OB, *kabaru* in MA, *kamar(u)* and *kamru* in NB.

a) in gen.: hired men who molded bricks *ana É ašahḫātīm u ka-wa-ri-im* for the storehouse and the wall(?) Riftin 53:9, cf. *ša É ašahḫātīm u ka-wa-ra-am iḫušu* (see *ašahḫu*) ibid. 12; 1 SAR É AN.ZA.KAR *u ba-wa(!)-at ka-wa-ri* one sar is the house, the tower, and half of the wall(?) BE 6/1 62:11 (both OB); 4 LÚ.MEŠ *annātu ašar bīt qarīti ša qa-ma-ri inaššaru* (parallel: *ašar bīt qarīti ša kirī inaššaru*) HSS 16 356:5 (Nuzi); 2 *ammātu u ½ ammatu ka-am-ri ušaqqu kinšu ikanniš ina ḫiddi išakkanu kām-ri adi muḫḫi kālē ša mé išappaku* they will make a ramp 2½ cubits high, construct an incline of (rammed) clay, (and) fill in the ramp to the dike along the water TuM 2-3 134:10 and 12, see San Nicolò Rechtsurkunden p. 104; PN *gušūrē ultu igāri ša PN₂ idekki u kām-ru ša āli ša ibtuqu umallīma ana PN₂ inandin* PN must remove (his) roof beams from the wall of PN₂ and fill up the earthen wall (or ramp) of the city which he has breached, and give it to PN₂ Dar. 129:7; PN *u PN₂ ina ka-ma-ri ša bāb SILIM.MU ina nabenu ša Eanna SIG₄.HI.A ša GIŠ su-up-pi-i-nu ... inandin* PN and PN₂ will deliver at the *k*. of the *salīmu*-gate bricks (smoothed) with a scraper according to the (standard size of the) brick mold of Eanna YOS 6 236:7 (all NB).

b) in description of real estate: *kirū ... ša PN ina šutānu ša qa-ma-ri* the garden of

kamāru A

PN south of the *k*. JEN 42:6, also JEN 424:6 (both Nuzi); *eqešunu ḫeḫi ka-ba-ri u ḫeḫi eqli ša* PN their field adjoining the *k*. and adjoining the field of PN KAJ 13:11 (MA); *ka-ma-ri* (in broken context) VAS 6 302:5 (NB); *bītu kām-mar ... bītu kām-mar libbā kām-mar* a house (with?) a *k*., a house (with?) a *k*., located inside the wall UET 4 38:1f., cf. ibid. 7:1, 10:1, 39:1, 193:10 and 33, *bītu u kām-mar* ibid. 11:9, 11, 22 and r. 6; *bītu epšu u kām-mar* a built-up house and a ramp ibid. 52:22, *pan kām-mar* ibid. 6:2 (all NB Ur).

c) in the expression *bēl kamari*: DN EN *kā-ma-ri ša URU Ir-ri-te* Tešup, lord of the *k*. of GN KBo 1 1 r. 57.

It remains uncertain whether the Bogh. ref. cited usage c is to be connected with this word or with *kamāru* A or B s.

For HSS 15 242:2 see *gamāru* s. mng. 2. For TCL 3 183 see *karmu*.

(Oppenheim, JCS 4 189; San Nicolò Rechtsurkunden p. 73 n. 2.)

kamaru B s.; (a golden ornament); EA.

[x] genuine *ḫulālu*-stones 26 KÙ.GI *ka-ma-ru* (in the center: a genuine *ḫulālu*-stone set in gold) (among descriptions of necklaces) EA 25 i 61 and 63 (list of gifts of Tušratta).

The reading is not certain, see VAB 2 p. 196 n. b.

kamaru see *kamru* adj.

kamāru A s.; (a trap with a snare); SB.*

giš.gú.si.ki.ir = *uturtu, mesú, mēsirru, kiskiz birru, ka-ma-ru, mirdētu* Hh. VI 209-214; giš.éš.lá, giš.ka.mar = *ka-ma-rum* Hh. VI 219-19a; gi[š.éš].sa.dù = *naḫbalu = qū naḫbalim*, giš.[k]a.mar = *ka-ma-ru = MIN* Hg. A I 98f., in MSL 6 76, also Hg. B II 43f., in MSL 6 79; giš.gú.si.ki.ir = *ka-ma-ru = sim-mi[lu-tu]m*, giš.gú.si.ki.ir = *mir-di-tum = MIN*, giš.ka.mar = *ka-ma-ru = MIN* Hg. B II 46ff., in MSL 6 79.

[di-im] DIM = [sal]-ḫu-u, k[a-mar-rum] A VIII/2:112f., restored from *ka-mar-ri* // *še-e[lu]* ZA 10 198 r.(!) 4 (comm. to A VIII/2), cf. *ka-ma-ri ša* [...] ibid. 12.

sa-pa-riš nadūma ka-ma-riš ušbu thrown into the net, they crouch in the trap En. el. IV 112.

kamāru B

kamāru B (*kammaru*) s.; defeat, annihilation; SB.

[k]a-pa-ra L[Ú.LÚ].LÚ.LÚ = *ka-ma-ri*, *ka-ra-šu* Diri VI E 33f.; [pa-ag-ra] 4 LÚ signs in a square = *ka-ma-ru*, *ka-ra-šu* Ea VII 146f.; [in].di.di = *elú*, *ka-am-ma-ru* Lanu A 131f.; [sag-du-du] [LAGAB×ŠITÁ.ERIM] = *maḥāšu ša dābdē*, *ma'dūtum*, [ka(?)]-*ma-rum*, *ša-aš-mu* A I/2:340ff.; [muš-ša-ga-na] [LAGAB×MUŠ] = [ka]rurtu *ša barbaru*, [ka(?)]-*ma-rum* ibid. 344f.

ka-ma-ru <||> *tab-du-ú* ACh Istar 30:49 (astrol. comm.); *ni-tu-ú* = *ka-ma-ru* Malku II 255.

a) with *šakānu* to defeat: *dabdāšunu imḥaš ka-mar-šu-nu iškun* he defeated and annihilated them King Chron. 2 7:16, also ibid. 6:13 (chron. of Sargon of Agade), cf. *ka-mar-šu-nu iškunu ummānšunu rabīta ušamqitu* ibid. 33:32, 35:38, 36:8 (omens of Sargon); PN ... *ša* ... GN GN₂ (etc.) *ša-ki-nu ka-mar-šu-nu* Thureau-Dangin Til-Barsib 143:11 (= RA 27 17); *ša nišē āšib libbišun ka-mar-šu-nu aškun* Streck Asb. 50 v 118, also Thompson Esarh. pl. 17 iv 52 (Asb.); [k]a-mar-šu-nu i[š(?)-kun] K.9580:7 (SB hist.); *ublamma libbaka ana šakān ka-ma(var. -mar)-ri* if you are moved to bring about annihilation Gössmann Era I 42; URU DÜ.A.BI GAZ.MEŠ-*ma* [k]a-mar-šu-nu GAR-*an* the entire town will be destroyed and it will be annihilated CT 38 8:34 (SB Alu), cf. *nišē māti ka-mar-ši-na* [GAR] ACh Adad 20:56, cf. *Enlil ka-mar* KUR [...] Enlil [will cause] the defeat of the land Thompson Rep. 267:7.

b) other occ.: RN *ka-ma-ri Sutī rabbātu ultu šit šamši adi erēb šamši išpurma* Kadašman-Harbe ordered the annihilation of the mighty Sutians from east to west Winckler AOF I 298:6 (Chron. P).

kamāru C (*kimāru*) s.; (a fish); OAkk., OB; Sum. lw.; wr. syll. and KA.MAR.(KU₆).

¹ga-mar_{KU₆} = [šv], ⁱMIN.tur_{KU₆} = [...] Hh. XVIII 95–95a, cf. ga.mar_{KU₆} ibid. 111c (from RS); [ga-mar] [i.KU₆] = *ka-ma-ri* Diri VI E 21; ga-mar_{NI} = *ka-ma-ru* Ea II 25.

40 gú ka.mar^{ku₆} forty talents of *k*-fish UET 3 1305:1 (Ur III), wr. ki.mar^{ku₆} ITT 2 No. 4449, also ibid. No. 5871 (OAkk.); 5 ŠU.ŠI KA.MAR.KU₆ TCL 11 161:1, also ibid. 4, and passim in this text; 3 ŠU.ŠI KA.MAR.KU₆

kamāru

Riftin 64:7, also (1 ŠU.ŠI) ibid. 14, 20, 26, 32; 4 ŠU.ŠI KA.MAR.KU₆ SAG Boyer Contribution 113:8 (= RA 15 187), beside 8 ŠU.ŠI KA.MAR.KU₆ UŠ 480 second quality *k*-fish ibid. 9; 5 ŠU.ŠI KA.MAR.KU₆ UET 5 607:12, and passim in this text; X GÚ KA.MAR.KU₆ ibid. 668:1, cf. ibid. 686:17; IGI.6.GÁL *ka-ma-ru u er-bu-ú* one-sixth (shekel of silver) for *k*-fish and shrimp(?) TLB 1 65:11; 1 GUR *erbī* 5 ŠU.ŠI *ka-ma-ri* ... *ina elippim šēnamma* load one gur of shrimp(?) and three hundred *k*. on the boat (and come) UET 5 32:10, cf. 5 ŠU.ŠI *ka-ma-ra-a-am šūbilam* ibid. 24:6; NAM.KU₆(!) KA.MAR ù KU₆(!) A.AB.<BA> TCL 17 54:24, cf. also KA.MAR KU₆(.HI.A) W 20472,39:2f., W 20472,67, cited Bagh. Mitt. 2 46 n. 212; uncert.: [5]6 GA.MAR X TLB 1 39:1.

Goetze, JAOS 65 227; Landsberger, MSL 8/2 113.

kamāru v.; 1. to heap up, pile up, to spread (dates for sorting), 2. to add (as math. term), 3. *kitmuru* to accumulate, to have in store, 4. *kummuru* to heap up, pile up, 5. II/2 to be heaped up, accumulated (passive to mng. 4), 6. IV to be heaped up (said of ruin mounds and corpses); OB, MB, Bogh., NA, NB; I *ikmur* — *ikammar* (NA *ikammir*), I/2 (*iktemir* ABL 337 r. 14, NA), II, II/2, IV, IV/2; wr. syll. and (in math.) GAR, UL.GAR; cf. *kamru*, *kimirtu*, *kimru* A, **kitmuru*, *kumurrá*, *kumurrá* in *bīt kumurré*, *nakmartu*, *nakmaru*.

du DÜ₈ = *ka-ma-rum ša šu-ri-pu* A VIII/1:142; du-ú DÜ₈ = [k]a-ma-r[u] CT 19 6 K.5973:13 (text similar to Idu); du URUDU.DIR = *ka-ma-ri* Diri VI E 72; du-[u]r_{KU} = *ka-ma-rum* Idu II 308; tu-u_{HUB} = *ḥatú*, [k]a-ma-rum Recip. Ea A v 36f.; lu-ú LU = *ka-ma-rum* MSL 2 p. 152:48 (Proto-Ea); gú.gar = *pu-uh-ḥu-ru*, gú.gar.gar = *gur-ru-nu*, šu.ul.la (var. [š]u.du-ul_{DUL}) = *ka*(var. *ga*)-*ma-ri* Erimhuš V 51ff.; [ku-u]r_{G[A]} = *ka-ma-ru* Ea IV 24; ^gur_{GA} = *ka-ma-rum ša makkūri* CT 18 50 iii 3f. (comm.); alam.dím = *ka-ma-rum* CT 18 49 ii 28; [...] [k]a-ma-ru[m] Ea Appendix A iv 8; du-ú DÜ₈.DÜ₈ = [k]u-um-m[u-ru] CT 19 6 K.5973:14 (text similar to Idu); ga.ra.an.da = *ka-ma*(var. adds *-a-ru* (followed by *kumurrá*)) Izi V 138.

erim ḥul.gál tu₁₀.tu₁₀ // *i-kam-ma-ru* who heaps up (corpses) of the evil ones Frank Strassburger Keilschrifttexte 3:7; uru.un.bi tu₁₀ ni.tuk(var. adds .ki) : KI.MIN *ālu ša nišāšu mešrá kit-mu-ru-ú* (Babylon is) the city whose people have amassed wealth Iraq 5 56 r. 7; sag.gig šēg

kamāru

gi₆.du₈.ba.gin_x(GIM) ḥa.ba.ra.an.zi.[zi] : *muruṣ qaqqadi ša kīma zunni mūši kit-mu-ru linn[asih]* may the headache, which is accumulating like the night rain, be eradicated CT 17 26:78f.; *middu zú.šeš.a sag im.tu₁₀.tu₁₀* : *mittu ša šinna marru ummānu ú-kam-mar* the divine weapon with the bitter blade (lit. tooth) piles up the (bodies of the) troops Lugale V 21.

ba.e.mar.ra.ta : *ik-kám-ra* (in broken context) OECT 6 pl. 30 K.5159 r. 7f.; ba.tu₁₀.bi.eš : *ik-kam-ri* (in broken context) SBH p. 100:15f. and 17f.; ba.e.tu₁₀.tu₁₀.dè en.na ba.e.gil.li.è.m.mà.e.dè : *it-taḥ-ta(text -ḥa)-a // ù-tak-ma-r[í](!) uḫtalliqa* it (the country) has been bludgeoned, variant: it has been heaped up in ruins, (Sum.: until) it has been destroyed SBH p. 131:55; *erim.ma gul un tu₁₀.bi.eš.a.na* : *išittašu ittabit nišūšu it-tak-mar* her (Ištar's) treasury is destroyed, (the bodies of) her people are heaped up BRM 4 9:17.

kum-mu-ri // pu-uḫ-ḫur Lambert BWL 70 Comm. to line 22 (Theodicy Comm.); *tu-kam-mar* 5R 45 K.253 iii 25.

1. to heap up, pile up, to spread (dates for sorting) — a) to spread, said of dates: dates *ša ana PN ana ka-ma-r[i-im] pa-aq-du* VAS 7 35:7 (OB); *uḫīnu* 10 GUR-*ma i-ka-ma-ru*—*šu-nu-ti-ma* they will spread ten gur of unripe dates for them UCP 9 292 No. 8:16 (OB let.); PN *suluppī [a]di ka-ma-ru inandin* BE 9 4:9 (NB).

b) to heap up property, offerings: (after a list of precious metal objects, garments, etc.) *adi bušē ekallišu ašlamma ak-mu-ra makkū-rašu* I took as booty together with the possessions of his palace and made heaps of his treasures TCL 3 367 (Sar.); [... m]a-ta-šu-nu *i-kam-mar ma-an-nu* Tn.-Epic "i" 26; KAŠ.SAG ... LUGAL *i-ka-mir UZU silqī la i-ka-mir* the king heaps (jars of) first quality beer (on the brazier), but does not heap up cooked meat (as offering) van Driel Cult of Aššur p. 100 ix 61 (NA rit.).

c) to heap (in transferred mng.): *bubūtum ina muḫḫija ka-am-ra-at* famine weighs heavily upon me TCL 1 37:19 (OB let.); *pul-ḫātu ḥaššassina elišu kám-ra* (vars. k[a]-a[m-ra], [ka-a]m-ra) the fifty Fears are heaped upon him En. el. I 104, cf. [...]—*šú-nu kam-ru* ZA 43 17:52 (SB), [...] *elika ka-am-ru* Lambert BWL 156:12 (OB fable); [a]na šēr *ullūtum [an]nūtum i-ka-am-ma-ru* TIM 2 12:25

kamāru

(OB let.); *lu-um-an-šú gabbu ina muḫḫi* GN *ik-te-mir* it (the eclipse) heaped all its evil portents upon Amurru ABL 337 r. 14 (NA).

d) to heap up corpses: *naphar niši amēlē inappaš // i-kám-mar* BA 5 617:17; see also Frank Strassburger Keilschrifttexte, in lex. section.

e) other occs.: *tebē šāri [š]uznunu ka-ša-ša šuqtur imbāri ka-mar imtiša u'addīma ramanuṣ* the rise of the wind, causing the rain to rain down, the mist to blow in, (and) depositing her (Tiamat's) "spittle" in layers he (Marduk) allotted to himself En. el. V 51; see also *kamāru ša šurīpu* to pile up ice A VIII/1, in lex. section.

2. to add (as math. term): 1,40 *šiddam aliam* ù 20 *ša ... eli pūtīm šaplitīm itiru ku-mu-ur-ma 2 tammar* add the 1,40 of the upper side and 20 that exceeds the lower side and you get two Sumer 6 132:7, cf. 10 u 5 *ku-mu-ur* 15 *tammar* ibid. 134:15, cf. also Sumer 7 31:6, Sumer 8 54:7, Sumer 10 57ff. §§ 2ff.; *eḡel šitta miḫarātīm ka-ma-ra-am* in adding up the area of the two squares Sumer 7 147:13', cf. *ak-mur-ma* Sumer 9 251 § 5:3 and 252 § 8:2; *eḡlam u miḫartī ak-m[ur-m]a* TMB 1 No. 1:1, and passim in this text, 1 u 16 *ta-ka-mar-ma* 17(!) ibid. 6 No. 13:4, etc., wr. GAR.GAR ibid. 64 No. 137:7, also, wr. UL.GAR, see TMB index s.v. ul.gar and gar.gar, cf., wr. ul.gar MDP 34 63:1 and 18, 79:5, see also MCT 167 index p. 163 and 167, Neugebauer ACT 2 474 s.v. gar.gar; *maḫ[ir ... na]sāḫam šāmam u k[a-ma-ra]-am* in order to subtract, to "buy" and to add up the price [of ...] Sumer 7 152:47, cf. *maḫir i.GIŠ ù i.ŠAḫ ka-ma-ra-am* ibid. 50, cf. also ibid. 49.

3. *kitmuru* to accumulate, to have in store: *ša maḫrika ki-it-mu-ru-ma ik-ta-ma-ra* what is at your disposal is accumulated plentifully Kraus AbB 1 37 r. 8'; *imtuk* (var. adds *ina*) *kit-mu-ru maḡšaru lišrabbib* let your venom, as it collects, humble the powerful! En. el. I 162, also II 48, III 52 and 110; *šalgu urru u mūšu širuššu kit-mu-ru-ma* on which snow was heaped up day and night TCL 3 101 (Sar.).

kamāru

4. *kummuru* to heap up, pile up — a) to heap up treasure or property: *mu-kam-me-er nuḥšim u tuḥdim* (Hammurapi) who heaps up great abundance CH i 54, cf. *mu-kam-me-er ḥiṣḥim ana Anim u Ištar* CH ii 44, also *nuḥšam u ḥegallam lu ú-kam-me-er* PBS 7 133 ii 67 and dupl. JNES 7 269 ii 22, [...] an.ki.bi [...] .gar.gar.gar.gar : *nuḥuš š[amē] u er[setim] ú-kam-[...]* UET 1 146a 7 (Hammurapi); *ú-kam-mer-ki tuḥdu* (Enlil) has heaped up plenty for you (DN) 79-7-8,135 ii 9' (SB); *naqdi pāliḥ ištari ú-kám-mar tuḥ-[da]* he who reverently(?) fears his goddess accumulates wealth Lambert BWL 70:22, for comm. see lex. section; [*šar*] *šamē u eršeti mu-kám-mir tuḥdi* (Marduk) king of heaven and earth, who heaps up abundance BA 5 385:8, see Ebeling Handerhebung 92; ^dMIN ^dḤÉ.GÁL *mu-kám-mir ḥegalli ana nišē ripiss[ina]* Enbilulu-Hegal, who stores up plenty for all the people everywhere En. el. VII 68; 12 *apsasāte ša kuzba ulšu ḥitlupa baltu lalá kum-mu-ru širuššim* twelve sphinxes which are wrapped in exuberant strength, heaped with beauty and dignity OIP 2 109 vii 15 (Senn.), also *ibid.* 123:28; *ina palēja nuḥšu tuḥdu ina šanātiḫa ku-um mu-ru ḥegallu* during my reign abundance and plenty, during my years bountiful produce was heaped up Streck Asb. 6 i 51.

b) to heap up mounds: *šalmāt qurādīšunu ... kīma ra-ḫi-ḡi lu-ke-mir* I heaped up in mounds the corpses of their warriors like the smiter (i.e., Adad) AKA 36 i 79 (Tigl. I), also *ibid.* 51 iii 25; *kīma ša abūbu ú-ab-bi-tu tillāniš ú-kám-mir* as if the flood had devastated them, I piled up (his cities) into ruin mounds TCL 3 90 (Sar.); see also Lugale, in lex. section.

5. II/2 to be heaped up, accumulated (passive to mng. 4): *ḥegallu u nuḥšu uk-ta-ma-ru* (in Kislimu) abundance and plenty are accumulated KAV 218 A iii 7 (Astrolabe B); *ša zamāru šāšu inaddu ina aširtišu lik-tam-me-ra ḥegallu* whoever praises this song, may abundant stores be accumulated in his sanctuary Gössmann Era V 49; *eḫlūtu uk-tam-ma-ru [elišu]* the men mass against him Gilg. II ii 41, also I v 34; [*kī ...*] *u muruš*

kamāsu A

libbija uk-tam-me-ra ana šarri ... ašpura ABL 1285 r. 4 (NA).

6. IV to be heaped up (said of ruin mounds and corpses — a) said of ruins: *ašaršunu ana namē [i]k-ka-am-mar* their cities will become ruins and wasteland Lambert BWL 114:49 (Fürstenspiegel); *igār Eanna ... ša ... iqūpu ik-kam-ru* the wall of Eanna which had buckled and become a heap of ruin UCP 9 386:24, dupl. YOS 1 42:23 (Asb.).

b) said of corpses: *šá ni-šu-šá ik-kam-ra ni-[ši-mi iqabbi]* (the goddess) whose people('s bodies) have been heaped up says, "O my people!" Sm. 325:12 (bil., Sum. broken); see also OECT 6, etc., in lex. section.

Sjöberg, ZA 54 62f. Ad mng. 1a: Landsberger, JNES 8 284 n. 119, and Date Palm p. 56.

kamāsu A (*kamāšu*, **kanāšu*) v.; 1. to gather, to collect, to bring in (barley, persons, animals, documents or objects), 2. to gather (intrans.), 3. to finish, to complete, 4. *kummusu* to gather in barley, to collect, assemble persons, (in the stative) to be assembled, stationed, to gather animals and objects, to prepare for burial, 5. II/2 to be gathered (passive to mng. 1), 6. *šukmusu* to collect, to place, 7. *nakmusu* to be gathered, to be finished (passive to mngs. 1 and 3); from OB on; I *ikmis* — *ikammis* — *kamis*, II, II/2, III, IV; *kamāsu* RA 12 194:23 (OB), Ebeling Parfümrez. p. 42:28 (MA), Studies Landsberger 286:26 (MA), **kanāšu* in NA (see mng. 4a).

1. to gather, to collect, to bring in (barley, persons, animals, documents or objects) — a) to gather, to bring in barley (OB, Mari): *šāpir mātīm ... šE GÚ.UN-šu-nu ana GN ul i-ka-am-mi-su-nim ... arḫiš šE GÚ.UN-[š]u-nu ana GN [l]i-ik-mi-[su-nim]* the governors are not bringing in their tax barley to Babylon, let them bring their tax barley to Babylon at once BIN 7 5:6 and 12, cf. *ul i-ka-am-mi-su-nim-ma aransunu ina muḥḫija iš-šakkan* if they do not bring in (the barley), I will be subject to the punishment for their (negligence) *ibid.* 15; *adīni še'am anniam*

kamāsu A

ul a-ka-am-mi-sà-am-ma I could not yet collect this barley Frank Strassburger Keilschrifttexte 16 r. 2, cf. *ak-ta-am-sà* ibid. 4; *še-a-am ina ka-ma-si-im* 3 ŠE GUR *ina KAR GN inad-diššum* UET 5 420:10; *še-am ša PN li-ik-mi-is* let him collect the barley of PN Kraus AbB 1 80:25, cf. *še-am ša iniātišunu li-ik-mi-su* TIM 2 98:41, also *uttetam anniam . . . l[i-i]k-mi-sa-am* TCL 1 27:25; *šumma adi ú-te-ti-ka a-ka-mi-sú wašbāku šupramma* write me whether I should stay until I have collected your barley TCL 18 87:26 (all OB letters); *ebūrum iktašdam ana še-em ša ekallim ka-ma-si-im ul ikaššada* harvest time has come but (the boats) for collecting the barley for the palace are not arriving ARMT 13 35:7; *še-em . . . kalašu ana maškanim ak-mi-is* ARM 3 31:14, cf. *še-am kalašu ana GN a-k[a]-mi-sà-[am]* ABIM 28:17, cf. *inūma . . . ta-ak-ta-[a]m-sà-nim* ibid. 9, cf. also ARMT 13 40:38; see also *ebūru* mng. 2b-1'; *ana še-im zakātīm ša maškanātīm ka-ma-si-im aḥum ul nadi* there has been no negligence in collecting the winnowed grain from the threshing floors ARM 6 65:5, cf. *[ana] še-im ša ekallim [ina lib]bi GN ka-ma-si-im [a]ḥam ul nadēku* ARM 3 17:30, also ibid. 37:16, cf. TCL 1 42:1.

b) to collect, assemble persons: LÚ.KÚR-rum *sadīdika u muḥattīpika* [. . .] *ana libbi um-ma-ti-ka i-ka-mi-sà-am-ma* the enemy will gather your . . . and your . . . [. . .] into your regular army(?) YOS 10 28:11 (OB ext.); *nawēkunnu ana aḥ nār Purattim ki-im-sa-nim-ma* gather (the inhabitants of) your outlying districts to the bank of the Euphrates Mél. Dussaud 2 989b:25 (Mari), cf. KUR *na-me-e-šú i-kám-mis-ma* HUL *ina māti ibašši* the country will gather in the inhabitants of its outlying districts, there will be misfortune in the country ACh Supp. Sin 18:10; L[Ú.KÚ]R *na-me-e-a i-kám-mis* ACh Supp. 2 Ištar 63 i 19, also ACh Sin 3:103, Thompson Rep. 165:6; *aššum sablim ša ḥaššija . . . ana dannatim ka-ma-si-im . . . sablam . . . ik-mi-sú-nim* (see *šihru* mng. 4a) ARM 3 38:7 and 14; *mātum ana dannātīšu ka-am-sa-at* the country is gathered into its fortresses ARM 5 36:9, also ibid. 37 r. 9', [*šābum*] . . . *kalušu*

kamāsu A

i-ka-am-m[i]-sa-am ARMT 13 103:31; [*m*]ā-tam *a-ka-mi-is* RA 35 183:18; LÚ.LÚ.MEŠ É.[G]AL-*li[m x x k]a-am-sà-[nu]* we retainers of the palace are assembled ARM 3 84:18; *ana še-tim ša ú-qa-aš-ša-ru a-ka-am-mi-is-su* I will collect him into the net which I will gather in ARM 10 80:15, cf. ibid. 8:18 (oracle), *ša . . . nišī ik-mi-su ana karāši* (see *karāšū*) Lambert-Millard Atra-ḥašis 96 iii 54 and 98 v 43, and note *ana šēti tak-miš-šú-nu-ti* Gössmann Era IV 19; *ana kakki ik-mi-is-su-ma* he gathered in (Subartu) for (slaughter by) weapons King Chron. 2 7:14, wr. *ik-mi-su-ma* ibid. 36 r. 6; *nillik aḥḥēni [ni]-ik-me-si* let us go and collect our colleagues ABL 502 r. 6, cf. [*x x x*]-šú *li-ik-mi-si littatlak* ABL 168 r. 25 (both NA letters); *kī ik-me-su* when he had gathered (his mother, wife and all his family, and settled them) ABL 281:9, also (in similar context) *kī a-ka-mi-su* ABL 456:15, also (in broken context) *[ik]-mi-su* ABL 1000 r. 14 (all NB letters).

c) to collect, assemble animals (OB only): *alpam immertam u salḥam ki-mi-is(!)* assemble the cattle, sheep and the . . . TCL 18 78:9, cf. *aššum ṭēm ka-ma-si-ia ša belija* ibid. 7; ÁB.ḪI.A *šināti . . . [i-n]a GN [l]u ka-am-sa* let those cattle be collected in GN Sumer 14 24 No. 6:11 (Harmal).

d) to gather objects into a container: *aššum magarrīm . . . ana GI.PISAN.KASKAL.LA ka-ma-ši-im* to put the ship's provisions into the travel basket RA 12 194:26 (OB); *ṭuppi šumāti ina GI.GUR.IM.MA kam-sa-at* the itemized(?) tablet has been put in the tablet container BE 14 99:31, also DUB. MU.MEŠ *ina GI.GUR.IM.MA ka-am-sa-at* BE 14 168:17, DUB *šumāti ina bit udē ša ḥarrāni kam-sa-at* ibid. 58 (all MB); PN caught two birds *ik-mis ana quppimma iktanak kišippiš* put them into a cage and sealed it with his seal STT 38:86 (Poor Man of Nippur), see Reiner, JNES 26 183 n. 7, *ana qa-ap-[pa]-ti ka-mi-is* (x gold) has been collected into baskets(?) Sumer 9 34ff. No. 15:7, cf. *ša itti isirti kám-su* ibid. 12 (MB); *ēm ia(!)-a-ra i-ka-mi-su-ú-ni* (into) wherever they have been collecting the blossoms Ebeling Parfümrez. p. 42:28;

kamāsu A

that man shaves *ina* DUG.LA.ĤA.AN *i-kām-mis-ma* and gathers (the hair) in a bottle Or. NS 36 21:8 (namburbi rit.), cf. *šārat zumrišu ina* DUG.LA.ĤA.AN.SAR *ta-kam(!)-mis-ma* RAcc. 36:25; *ana libbi* KUŠ PĚŠ *ta-kām-me-is ana libbi . . . kaspā ĥurāsa . . . ta-kām-mi-is-ma* you put (the rodent) in a mouse skin, you put into it(?) silver, gold AMT 90 ii 4 and 6, *upīši šunāti ana libbi mašak šaḥi ta-kām-me-[is]* you put these magic objects into a pig's skin AMT 87,2:5; *ana libbi kimaḥḥi ta-kām-me-is kispā takassip* AMT 90 ii 8, cf. *ta-kam-me-is-ma* (in broken context) RA 18 20 No. 15:11 (translit. only); *ana makurri ša tīdi lišānāti ta-kam-mis* you gather the "tongues" into a clay boat UET 6 410:17, cf. *ibid.* 15, see Gurney, Iraq 22 222.

2. to gather (intrans.): 3 *līmi sābum . . . i-ka-am-mi-sa-am* three thousand troops will gather here ARM 3 14:16; *māt ik-mi-sū ana aburri is-ši-a-am* (for *uṣṣiam*) (see *aburru* mng. 2a) YOS 10 36 i 37, cf. *na-wu-ú-ka ana al* BĀD *i-ka-mi-is* *ibid.* i 35.

3. to finish, to complete (OB): *ina libbu warḥim annīm* PA₅ GN *ina ĥerēm li-ik-mi-su* let them finish work on the GN canal within this month LIH 71:11; (the field) *ina šebērim ka-mi-is-ma* TLB 4 50:27, cf. *kīma A.ŠĀ-ka ka-am-su* when the work on your field is done YOS 2 82:28, *kīma A.ŠĀ GN ta-ak-ta-am-sa* BIN 7 50:21, cf. also ARM 4 42:12, also *kīma annānum a-ka-mi-sa-am-ma attallakam* (do not mind) that I will finish here (first) and will leave (later) CT 2 49:19; *ūmam ina zarīm a-ka-am-mi-is* I will finish the winnowing today TCL 1 17:8, cf. [*kīma*] *erēšam ta-ak-ta-am-sa* LIH 105:20, *ištu erēšam ta-ak-mi-sū* YOS 2 66:6, also, with *ak-ta-mi-sū* TCL 18 78:11; note referring to manufactured objects: *ina* UD.4.KAM GI.IG-ti *lu kam-sa-at* (assemble the reed workers) let my reed door be ready in four days TLB 4 34:19, cf. GI.IG *līgmuru ina* UD.4.KAM GI.IG-ti *ul kam-sa-at-ma lu tīdia* *ibid.* 37.

4. *kummu*su to gather in barley, to collect, assemble persons, (in the stative) to be

kamāsu A

assembled, stationed, to gather animals and objects, to prepare for burial — a) to gather in barley: *nīdi aḥim taraššēma šukussī . . . ul tu-ka-ma-sa ana šeim ku-um-mu-si-im nīdi aḥim la taraššia* you are being careless and are not gathering in (the barley) on my maintenance field, you must not be careless concerning the gathering in of the barley Kraus AbB 1 135:10f.; note *kannušu* in NA: *ūmu ša ešādaka tú(!)-ka-na-šū-ni* when you gather in your harvest KAV 214:27, cf. *adi ešādu nu-ka-na-šū-ú-ni* ABL 424 r. 20; *ma'utāti ša* LUGAL *ka-nu-šá* the *ma'uttu*-fields of the king are harvested Iraq 21 162 No. 52:6, see Deller, Or. NS 33 260 and n. 2.

b) to collect, assemble persons: LÚ *sābam epištam ša* GN *li-ka-am-mi-su-nim-ma* let them gather the work crew of Mari ARM 3 3:22, cf. [*š*]a-*ba-am ša qātija* [*l*]u-*ka-mi-is-ma* *ibid.* 25; LÚ *sābam epištam . . . ana šipir* ID.[D]A *ša* GN *ú-ka-am-mi-is* ARM 3 6:7, *šābašunu* [*l*]i-*ka-am-m[i]-sú-nim* *ibid.* 19, cf. *ú-ka-am-mi-is-ma* ARMT 13 117:14; *sābum kalu[š]u . . . ana* GI.ĤI.A *ù* GI *šu-up-pa-tim* *ša É Annunītīm* [*ku*]-*um-mu-ús* ARM 3 26:25; *ālam kalašu adi šīḥrim ú-ka-am-mi-is-ma* ARM 3 30:13, cf. *ḥalšam kalašu ú-ka-[a]m-mi-is-ma* ARM 3 34:10, *māri Terqa ú-ka-mi-is-ma* ARMT 13 123:25; *aššum ana šipir* GIŠ.SAR LÚ.MEŠ *kinattē u sīb bāb ekallim* [*ku-u*]m-*mu-si-im* ARM 6 13:7; *ana pašuqti ḥalti ša la elē ú-ke-mi-[is]* I gathered (my people) together in the narrow pit from which there is no coming up (alive) Tn.-Epic "iv" 36.

c) (in the stative) to be assembled, stationed (NA only): 'PN *ina šaparti kam-mu-sa-at* 'PN stays as a pledge ADD 61:5, cf. *ana šapri kam-mu-sat* *ibid.* 72:6 and r. 6; [*kū*]m *kaspi kam-mu-su* they stay as pledges in lieu of the silver ADD 78 edge 1; *ina bīt šarri kam-mu-su-ni* 2 GI.IZI.LÁ . . . *lušētiqu* they should swing two torches in the house where the king stays (for the ritual) ABL 670 r. 4; *ina muḥḥi nāri kam-mu-sa-ku maṣ-šarta anaššar* I am staying on the river and keeping watch ABL 1360:10; *kē šarru bēlī*

kamāsu A

ina GN ... *kam-mu-su-u-ni* ABL 333:8, cf. PN 3 *ūmē ina* GN *kam-mu-su u issuhur* ABL 154 r. 20, and passim; troops [*ana*] *maš-šarti kam-mu-su* are staying on guard ABL 95 r. 6, cf. *emūqēšu ina* GN ... *ka-mu-su* ABL 502 r. 14; *issurri ina bitikama kam-mu-sa-ka* ABL 97:8, cf. *atā ina bitī [k]am-mu-s[a-t]u-nu* Iraq 17 26 No. 2:12; *halaq ina* GN *kam-mu-us(!)* he fled, and dwells in Nineveh ABL 1432 r. 11; 6 *ilāni ša Akkadi ina libbi issēn bitī kam-mu-su* six deities from Babylon reside in a single temple (may prolong the days of the king my lord) ABL 474:8; *ilāni ammar ina bitī kam-mu-su-ni* as many gods as dwell in the temple (may prolong the days of the king my lord) ABL 120:8, also *ilāni ammar ina Esagila kam-mu-su-ni* ABL 119:8; *urdāni ša šarri bēlija labīrūte ša ina libbi kam-ma-su-u-ni ušēšūni* they expelled the old servants of the king my lord who dwelt in it ABL 251 r. 10, cf. Iraq 17 42 No. 10:12; *ālu ... bit attā kam-mu-sa-ka-ni* the town where you are staying ABL 46:11; 2 *ūmē ina* GN [*k*]a-mu-[s]a-ak Iraq 18 51:12; [*l*]u kannušu lu kam-mu-su let them submit and remain(?) there Iraq 20 183 No. 39:59, cf. *lu ka[m]-mu-su ana šāšu* ibid. 61; *Sin ina muḥḥi šibirri kam-mu-us* 2 agē *ina qaqqidišu* Sin was standing (leaning) on a staff, two crowns upon his head ABL 923:12 (report on a dream); *ina muḥḥi šadē ša turte [k]a-mu-sa-ku* KAR 134 r. 11, see TuL p. 99; *Tašmētum ša issišu kam-mu-sa-tū-[ni]* DN who stays with him ZA 52 226:22, also *ša is[si]šu kam-mu-sa-tu-ni* ZA 51 134:16 (both cultic comm.).

d) to gather animals and objects: UDU. *ḫl.a-šu-nu ū [...]* *ana āl dannā[tišunu] uk-ta-a[m]-mi-[su]* ARM 6 57:15'; obscure: *ku-un-mu-su agū* the crowns (i.e., dead rulers?) were gathered together Gilg. VII iv 41.

e) to prepare for burial: *šalmassu ū-kāmmis-ma* he (Nabonidus) prepared her (his mother's) corpse for burial AnSt 8 50 iii 10.

5. II/2 to be gathered (passive to mng. 1): *mātum li-ik-da-mi-ūs* let (the people of) the country be gathered together ARM 5 36:22; *nammaššē Šakkan lik-tam-me-[is ...] ina*

kamāsu B

gerbēti let the domestic animals be gathered in the meadows Lambert BWL 170:19 (fable).

6. *šukmusu* to collect, to place: DN *tuḫšar gimri ihzī nēmeqīšu ša irammū ū-šak-me-sa karšūa* Nabū, the scribe of the universe, put into me the precepts of his beloved wisdom Bauer Asb. 2 87:21.

7. *nakmusu* to be gathered, to be finished (passive to mngs. 1 and 3): *adi še'um ša ḫamqim ik-ka-mi-su* ARM 3 30:27, cf. *adi šē [...]* *ik-kam-mi-su* BE 17 27:41 (MB let.); silver *ša ana* GI.PISAN É.GAL *ik-kam-sū-ma* CT 48 72:3 (OB); *da-ba-ba-ab šamaššammī šunūti li-ik-ka-mi-is* (for context, see *daba-bābu*) TCL 18 104:18; A.ŠA ... [*li-ik*]-*ka-mi-is-ma* PBS 7 72:29; *arḫiš buqūmum li-ik-ka-mi-is* LIH 25:21 (all OB letters).

The lexical equation LI : UR UR-*mi-x* (next column, commenting on the sign LI, broken) Haupt Die Akkadische Sprache pl. 11:13, is obscure.

Ad mng. 4d: Landsberger, Halil Edhem Mem. Vol. p. 144 n. 2.

kamāsu B (*kamāsu, kamāšu*) v.; **1.** to squat, to kneel, to kneel in prayer or in submission, **2.** *kitmusu* to kneel down (reflexive), (in the stative) to be in a kneeling position, **3.** *kummusu* to squat, to kneel, **4.** II/2 reflexive to *kummusu*, **5.** *šukmusu* to have someone kneel down, **6.** IV to kneel down; from OB on; I *ikmis* — *ikammis* — *kamis* (*akmusu* STT 73:32), I/2, I/3, II, II/2, III, IV, IV/3; *kamāšu* RA 28 134 ii 7, *kamšu/a* KAR 98:10, r. 10, K.4879:8; wr. syll. and DU₁₀-GAM (GAM 4R 54 No. 2:22, and passim in this text); cf. *kāmisu, kamsu* B adj., *kimšu, kitmusu*.

du₁₀-gam = *ka-ma-a-šū* RA 28 134 ii 7 (comm.).
^dEN.ZU.ra du₁₀ bī.in.gam.ma : *ana* <MIN> *ik-mi-is-ma* he knelt before Sin PBS 1/2 135:50f., see van Dijk La Sagesse 129; am.gin_x(GIM) dugud.da // gū.GAM.da da.mu.un.lā : *kīma rīmu ana kabtu* // *kamī lu-uk-mi-is-su* I will kneel before him, the noble, variant: the captivo(?), like a wild bull SBH p. 50:13f.; ^dNun.gal ^dA.nun.na.ke_x(KID).e.ne i.bī.zu mu.un.gam.ām : *Igigi u Anunnaki maḥarki kam-su* BA 10/1 100 No. 21:9f.; [mà.e] e.ri.zu i.bī.zu mu.un.gam.ām : [*anāku a*]radka ma-ḫar-ka kām-sa-ku I, your servant, am kneeling before you OECT 6

kamāsu B

pl. 4 K.4926:17f. and dupl. 4R 24 No. 3:10f.; [gud t]ūr.gub.ba e.zé amaš[...] : [alpu] ina tar-ba-ši-š[u(?)] iz-zi-i[z] še-e-ni ina su-pu-ri-šu [...], [...] x SAĦAR.ba gam.m[a ...] : [...] ina tar-ba-ši lu-u kām-šá K.4879:4–8.

igi.bi.šè ní.te.gá.da a.ga.bi.šè ħu.luh. e.da igi.du₈.du₈.bi.šè šu in.sig.ge : ana panīšu pu-luh-t[a ...] (var. pu-luh-ĥé-tum ka-an-sà) ana ar[kišu ...] āmerušu i[...] (var. ana āmirišu ka-mi-is) before him is fright, behind him is trembling, he is bowed before him who sees him (Akk. corrupt) Falkenstein Haupttypen 97:9f., dupl. (Akk. only) KUB 37 106 ii 8' and 10'.

ak-tam-sak-ku // ka-ma-su Lambert BWL 72:45 (Theodicy Comm.); tu-kam-ma-as 5R 45 K.253 iii 27; tu-šak-ma-as ibid. iii 50.

1. to squat, to kneel, to kneel in prayer or in submission — a) to squat, to kneel: *šumma zi-bi u DU₁₀.GAM-is* if he stands up but kneels down (again) Labat TDP 184 r. 14, also ibid. 158:23, wr. *zi-bi u DU₁₀.GAM* ibid. 162:54 and 56, and passim, *zi.ga i-kām-mis* Köcher BAM 232 i 13, *zi-bi i-kām-mi-is* KUB 37 63:12; *UD.3.KAM UD.4.KAM ka-ma-su u la sa-ka-pu GAR.GAR-šú* for three or four days there will be crouching but no sleep for him Labat TDP 162:49; *ki-mi-is i-zi-i[z]* kneel, stand up Lambert-Millard Atra-hasis 50:123, cf. [Atraḥasis] *ik-mis uškīn ittaziz* ibid. 122:3; *ak-mis a-zi-iz* ZA 43 17:54 (SB lit.); *uškīnma iššiq qaqqara šapalšun* (var. *maḥaršun*) *ik-mis* (var. *i-šir*) izzizma izak-karšun En. el. III 70; *ik-ta-mi-US ippalsiḥ* he knelt down, prostrated himself RB 59 242:5 (OB lit.); *SAL.BI i-kām-mis-ma á-šá ana arkiša ú-tar* that woman should kneel and put her arm behind her back Köcher BAM 237 i 11; *pāsi ša ūdi teppuš šumšu tašatṭar ana libbi ta-kām-me-si* you make a clay doll, write his (the adversary's) name on it, you kneel on it KAR 171 r. 5, dupl. KAR 178 r. vi 25, see Landsberger, WZKM 56 118; *ina tēmeqi šullé labān appi ka-me-is eli dār ālišu ... ibakkīma* Borger Esarh. 103 ii 5; *LÚ.BI DU₁₀.GAM-ma kīam DUG₄.GA* that man kneels and then recites as follows Or. NS 34 126:14 (namburbi rit.), cf. *ta-kām-mis-ma UR₅.GIM DUG₄.GA* K.8365:6 (namburbi rit., courtesy R. Caplice), and passim in similar contexts; *utennen i-kām-mi-is-ma UR₅.GIM [DUG₄.GA]* he prays, kneels down and then

kamāsu B

recites as follows KUB 37 72 r. 8', cf. *mê liqqi lik-mis-ma litnen* let him libate water, kneel and pray Köcher BAM 316 vi 10; *KÁ kam-su Igigi* (name of a gate of Assur) OIP 2 146:25 (Senn.), also KAV 42 r. 25, 43:25; note: *ke-mi-is ina kin-ši-šú* RN Winckler AOF I 301 iii 17 (Chron. P), *ka-me-is ina ki-in-še-e-šú* (see *kimšu*) Streck Asb. 346:19, cf. [ina kim]-ši(!) *i-kam-me-is-ma* RAcc. 20:18; *ik-mi-is-ma Gilgāmeš* Gilg. P. vi 24 (OB); *littu ik-ta-mi-ši i-ḥa-al arḫu* the cow knelt down, the cow was in labor Studies Landsberger 286:26; if the horse drawing the god's chariot stumbles and *LÚ ik-mis* the man touches the ground with his knee (uncert.) TCL 6 9:15, see RA 19 143; exceptionally said of an animal: *šumma izbum qaqqassu ana ḥallišu ka-mi-is-ma itti zibbatīšu tišbut* if the head of a malformed creature is bent over(?) to its crotch and is connected with its tail YOS 10 56 ii 31 (OB Izbu).

b) to kneel or crouch in supplication before god or king — 1' with *šapal*: [aš]ur-kunūši ašē[?]kunūši šá-pal-kun ak-mis I have turned toward you, I have besought you, I have knelt down to you RA 49 40 r. 6 (namburbi), cf. alsikunūši ašurkunūši ašē[?]kunūši sissiktakunu ašbat ša-pal-ku-nu ak-mis KAR 26:45; *anāku ... šá-pal-ka ak-mis* KAR 58:33, see Ebeling Handerhebung 38, and passim in prayers; *našá šU^{II}-ia šá-pal-ka ak-mis* Maqlu II 14, cf. ibid. 88; *azziz ana taršiša ak-me-is ša-pal-ša ilūssa ušappā* I stood before her, I knelt down to her, and prayed to her divinity Streck Asb. 190:10, also Piepkorn Asb. 64 v 27; *utennaši mithāriš šá-pal-šá ka-am-sa* all (goddesses) together pray to her, kneeling before her AfK 1 25 iii 22; note *ina šap-li-ki ak-mi-su* STT 73:12 and (with var. *ak-mu-su*) 32, see Reiner, JNES 19 31f.; *lu kām-su ina šap-li-ka LUGAL.MEŠ BE(var. EN).MEŠ NUN.MEŠ* Gilg. VI 16; *nišē Bābili kalīšunu ... ša-pal-šu ik-mi-sa* all the inhabitants of Babylon knelt before him (Cyrus) 5R 35:18 (Cyr.).

2' with *maḥar* or *ana (ina) pan*: *LÚ.BI ana IG[I] Šamaš DU₁₀.GAM-ma UR₅.GIM DUG₄.G[A]* that man kneels before Šamaš and

kamāsu B

recites the following AMT 71:26; *ina mūši annē IGI-ka kām-sa-ku* CT 23 36:53, cf. *ina ūmi annē [ana mahrika ak]-mis* BMS 22:56, see Ebeling Handerhebung 108:12, cf. *kīma ka-me-is ina pa-an Šamaš* ZA 45 44:48 (NA rit.); DN *tuššarrat eršeti ma-ḥar-šá kām-sa-at* Bēlit-šēri, the scribe of the nether world, was kneeling before her (Ereškigal) (and reading aloud to her) Gilg. VII iv 51; LÚ. NAR.MEŠ ... *ma-ḥar-ša kam-su* the singers kneel before her (Ištar) Craig ABRT 1 55 i 6 (lit.); *maḥ-ri-ku-nu ka-mi-is*, Ugaritica 5 No. 168:44; PN *šatammu ka-mi-is ma-ḥar-šu* BHT pl. 9 v 23 (Nbn. Verse Account); *ka-am-sa-ku ma-ḥ[ar-ki]* 79-7-8,238:9 (SB prayer); *kām-su IGI-ka DINGIR.MEŠ GAL.MEŠ* BMS 1:11 and dupls., see Ebeling Handerhebung 6, cf. *ul ippa-rakká Anunnaki IGI-ka kam-su* BA 5 385 No. 3:4, see Ebeling Handerhebung 92; *kām-su maḥ-ra-[ka]* BMS 50:4, see Ebeling Handerhebung 146, and passim in similar contexts; the gods *ka-am-su izzazzu mahruššu* VAB 4 126 ii 62 (Nbk.); note *pa-ḥa-ru kam-šu unaš-šaqū šēpēšu* KAR 98:10, cf. *ibid.* r. 10; *aššu ... ūmē rūqūti nadānimma u kunnu palēja na'diš ak-me-sa utnin maharšu* devoutly, I knelt before him in prayer (asking) that he give me long life and a stable rule Lie Sar. 80:12, restored from Winekler Sar. pl. 36 No. 77:174; *ik-mi-si i[ššiq] qaqqaru mah-ri-šá* AnSt 10 110:28', cf. (in broken context) *kan-su* *ibid.* 116:26f. (Nergal and Ereškigal); *šarrāni šakkanakkī u rubē IGI-ka kam-su* Haupt Nimrodepos No. 53:9 (prayer to Gilg.), and dupl., cf. *dīna ana dān ... IGI-ka ak-mis* *ibid.* 13, see W. G. Lambert, in Garelli Gilg. 40; *kam-su* KUR.KUR *ina panīšu* all lands kneel before him Pallis Akitu pl. 8:7, see Zimmern Neujahrsfest 1 138; *Šamaš ina IGI-ka ana dīni dāni* DU₁₀.GAM-ku O Šamaš! I am kneeling before you for you to judge my case JNES 15 142:63' (*lipšur*-lit.), also *dīni ana dāni kan-sa-ku dīni dīna* BBR No. 100 r. 46, *ana dīni kām-sa-ku* KAR 184 obv.(!) 31; *ana dīni Šamaš u Adad palḥiš ak-tam-mis-ma* Borger Esarh. 82 r. 20; *šumman ana pa-ni-šu ta-ak-mi-is* if you would submit to him KBo 1 11 r.(!) 12, see ZA 44 120 (Uršu story); *ak-ta-mis maharšun* Borger Esarh. 19 Ep. 16:11;

kamāsu B

note in I/3: *lu-uk-tam-me-sa ma-ḥar-ka* Bauer Asb. 2 83 r. 22.

3' with dative: *kullassunu ša-aš ka-am-su-ú-ši* they all were kneeling before her (Ištar) RA 22 170:30 (OB hymn to Ištar), cf. *kam-sa-ši kullassina ištarāti* AfK 1 25 iii 21, *kāši kām-sa-ki* KAR 57 i 14, dupl. Craig ABRT 1 15:13, see RA 13 108; *[kam-s]a-nik-ka kullassina tenēšēti* all human beings kneel before you (Šamaš) Lambert BWL 128:51 (hymn), cf. *ibid.* 72:45 and see lex. section; *[kam]-sa(!)-ki-ma kullassina baḥu[lāti]* BMS 32:12, see Ebeling Handerhebung 122, cf. *Šamaš ak-tam-sa-ka Šamaš aktaldakka Šamaš eš'ēka* Schollmeyer No. 22:4.

2. *kitmusu* to kneel down (reflexive), (in the stative) to be in a kneeling position: you, Šamaš, accept *šukēna kit-mu-su liḫūšu u labān appi* prostration, kneeling, whispered prayer, and the gesture of obeisance Lambert BWL 134:131; *Šamaš ana ašika kit-[mu]-sa tenēšēti* at your rising, Šamaš, all mankind is in a kneeling position *ibid.* 126:15, also *kit-mu-sa maharka* *ibid.* 128:55f.; *šapalki kit-mu-sa mūša u imma* (mankind) kneels before you night and day BMS 9:43 and dupl., see Ebeling Handerhebung 68:16, cf. *uddakam šap-la-ki lu-ú kit-mu-us* Or. NS 36 128:200; *ina šapal ašpaltiḫa kit-[m]u-sa-ku anāku* I must even kneel before someone of lower standing than I Lambert BWL 86:252 (Theodicy); *Ištar <ana> MU-ki kit-mu-su ŠU.NIGIN EN.MEŠ-e* Ištar, at your name(?) all lords kneel down Biggs Šaziga 28:29; exceptional: *ilsi Igigi Anunnaki kit-mu-su maharšu* when he calls to the Igigi and the Anunnaki, they kneel before him Craig ABRT 1 30:26; *mugqu kiṣāšu kit-mu-s[a ...]* AfO 19 51:87 (SB lit.); in hist.: *kit-mu-su usappū bēlūssu* they knelt, beseeching his lordship Borger Esarh. 32:8; difficult: *lamsa-sāte ... ša illūru našá kit-mu-sa rittāšin* protective deities carrying a red flower in folded(?) hands OIP 2 107 vi 33 (Senn.).

3. *kummu* to squat, to kneel: *ina supē u labān appi ku-um-mu-sak ina mahrišun* with prayer and prostration I knelt before

kamāsu B

them (the gods) AnSt 8 46 i 19, also VAB 4 290 i 5 (Nbn.); *ina muḫḫi kussī ka-mu-ús* he squats upon the throne MVAG 41/3 14 iii 4 (MA royal rit.).

4. II/2 reflexive to *kummusu*: *ina muḫḫi šēpēšu uk-tam-ma-as-ma uššab* he should sit squatting on his haunches Kuchler Beitr. pl. 1 i 13, cf. *uk-tam-mi-is-ma attasab abakki* I sat down, crouching, and cried Gilg. XI 136.

5. *šukmusu* to have someone kneel down: *uštēli uš-tak-mi-is sinništī ina idija* he had my wife get on board and had her kneel beside me Gilg. XI 191; *amēla tu-šak-ma-as-ma kām taqabbi* you have the man kneel and then you recite the following UET 6 410 r. 1, see Iraq 22 224 (SB rit.), cf. LÚ.BI DU₁₀.GAM-su-m[a] AMT 79,2:7, also LÚ šuātu tu-šak-ma(var. -mas)-su-ma Or. NS 36 2:22 and ibid. 28:18'; NA.BI tu-šak-mas-su-ma mala lib-bašu šabtu DUG₄.DUG₄ LKA 112 r. 10; LÚ *ina muḫḫi tu-šak-mas* you have the man kneel over them (the objects used in the ritual) Or. NS 34 117:21 (all namburbis); *ana IGI MUL.MAR.GID.DA DU₁₀.GAM-su* Boissier DA 42:14 (SB rit.); NA *ina gīr-šú DU₁₀.GAM-su-ma* you have the man sit on his haunches Köcher BAM 316 iv 5, cf. *ina kinsišu tu-šak-ma*(var. -mas)-su-ma ZA 32 172:16, and passim in rita., note *ina qaqqari ú-šá-kam-su* he makes him (the king) kneel on the ground RAcc. 144:421; with ref. to the king: *ú-šak-me-sa šapalšun* Borger Esarh. 94 r. 7, 111 § 72 r. 10; *emūqāšun lillūta ušālikuma šaplānūa ú-šak-me-su-šu-nu-ti* (the gods) turned their forces into weakness and made them kneel before me Borger Esarh. 43:49, cf. *šarru mu-šá-ak*(var. -šak)-me-ši la kanšūtešu the king who brings to their knees the unsubmitive AKA 266 i 36, cf. *mu-šá-ak-me-ši malkī la kanšūtešu* AKA 224:17 (both Asn.); *ina IGI šar šarrāni bēlija li-šak-mi-i[s]* ABL 1123 r. 3, cf. *li-šak-me-is-an-[na]-[ši]* ABL 1105 r. 25 (both NB), *ina qabli tu-šak-ma-su-nu-te* ABL 12 r. 4 (NA).

6. IV to kneel down: *šūt ik-kam*(var. -kām)-sa el-let-si-na tapaṭṭar you (Šamaš) pardon the sins (text: dispel the troops) of

ka'matu

those who kneel down in supplication (conflation of *enneta paṭāru* and *illata paṭāru*, parallel: but you always accept the prayers of those who bless you) Lambert BWL 136:163; note in IV/3: *[gimī]r(?) šarrāni . . . [maḫar]ka it-ta-nak-me-su unaššaqu šēpēka* all(?) kings kneel before you and kiss your feet Bauer Asb. 80 r. 4.

The actual nature of the posture denoted by *kamāsu* and *ina kimši* or *ina šēpē kamāsu* is difficult to ascertain. It may be kneeling on one or both knees or squatting or sitting on one's haunches.

For Gilg. VII iv 41, see *kamāsu* A mng. 4d; for LTBA 2 I xi 125 and CT 18 23e:28 (= Malku III 159) and CT 18 47e:11 see *kamāsu* s. ¹PN *ša rittašu ana* ¹PN₂ *ka-am-[x]-at* VAS 5 114:4 (NB) is obscure because *šarpat* is expected.

kamāšu s.; rest period; syn. list*.

ka-ma-šu (var. *[ka-ma]-aš-šu*), *ka-ra-ru-u*, *a-šitum* = *mu-uš-la-lu* Malku III 159–160a; uncert.: *[x x] ba-a uk-ku-ku* = *ka-ma-šu*^{bi-pi} *eš-šú* CT 18 47 K.4150:11.

kamāšu see *kamāsu* A and B.

kamaššaru see *kamiššaru*.

kamaššuru see *kamiššaru*.

kamāšu see *kamāsu* B.

kamātiš see *kamātu* A usage b.

ka'matu (*ka'matu*) s.; truffle; OB, Mari*; pl. *ka'mātu*; cf. *ka'u*.

Ú GURUN KUR-i : Ú *ka'-ma-tú* Uruanna III 321. *anumma . . . kam-a-tim šināti ana šēr bēlija uštābilam* now I am having those truffles sent to my lord ARM 3 28:12, also ibid. 8, cf. 1 *quppam ša kam-a-tim u 1 quppam ša PN ušābilam . . . anumma quppam u quppam ša ublīnim gadu kunuk[ki]šunu ana šēr bēlija uštābilaššunū[ti]* the one case of truffles and the one tablet which PN sent me (he presented to me), now I am sending the case and the tablet which they brought to me on to my lord, both under seal ARM 2 104:9; 5 *SILA kam(!)-'a₄-tim uštābilakkum* ABIM 5:18, see Landsberger, WO 3 250.

Jean, RA 43 89ff.

ka'matu see *ka'matu*.

kamātu

kamātu (*kawātu*) in **ša kawāti** s.; stranger, outsider; lex.*; cf. *kamū* A adj.

lú.bar.ra = a-*hu-ú*, *ša ka-a-wa-tim* OB Lu A 277f.

kamātu see *kamantu*.

kamdalu see *kandalu*.

kamdu (*kandu*) adj.; (woven and prepared in a special way); OA; cf. *kamādu*.

túg.dúb.di, túg.dun.dun = *ka-an-du*, túg.dun.dun = *ša-tu-ú* woven cloth Hh. XIX 198ff.

ana PN I TÚG *kà-áb-tám addin u ina tuārišu* I TÚG *kam-DAM* 3 TÚG *kutānī addin* BIN 4 10:6 (OA), perhaps a mistake for *kamsam*.

Note that in Ur III texts, e.g., ITT 5 p. 62 9996, *ì.dun.dun* and *ì.tag.tag* occur side by side referring to weaving done by women. Whether *túg.du₈.a* (already Ur III, see *kāmidu* usage b) in the early OB texts YOS 5 162:2, 250:1, 251:1 and 4 is to be identified with *kamdu* remains uncertain.

kamēš see *kamiš*.

kameššeru see *kamiššaru*.

kameššuru see *kamiššaru*.

kāmidu s.; (a craftsman making a special type of woven cloth); OB, Mari, MB; wr. syll. and LÚ.TÚG.DU₈(.A); cf. *kamādu*.

[lú.túg.šu.dúb.da] = [*ka-m*]i-du-um OB Lu A 11; [lú.túg.šu].dúb.da = *ka-mi-du* OB Lu B i 13; LÚ.TÚG.DU₈.DU₈ = *ka-me-du*(!) MSL 12 234 ii A 14.

a) wr. syll.: 15 minas of wool *ana* PN *ka-mi-di* to PN the *k*. BE 14 108:3, cf. *ka-mi-du* cited BE 15 p. 51 from an unpub. text (both MB Nippur).

b) wr. LÚ.TÚG.DU₈(.A): (wages fixed for) LÚ.[TÚG], LÚ.[TÚG].DU₈.A and LÚ.GADA CH § 274:23, 25 and 27; [*aš*]šum LÚ.TÚG.DU₈.A *ša tatrāššunūtima . . . šugurru* *ša inneppušu mimma* I GUN *la imašši* 30 MA.NA *libbam* 10 MA.NA *šu-ta-am* ŠU.NIGÍN 40 MA.NA *šugurru* I GAR *šiddum u* ½ GAR I KÙŠ *rup[šum]* as to the *k*-s whom you brought, (the daily pay of a man is 15 grains of silver), the *šugurru*

kāmisu

which is to be made should by no means require one talent, (but only) thirty minas for the woof, ten minas for the warp, in all forty minas (per) *šugurru* (with) a length of one ninda and a width of one-half ninda and one cubit A 3529:4 (OB let., courtesy R. F. G. Sweet); 20 LÚ.TÚG.DU₈.A *šig.ùz* twenty *k*-s (working with) goat hair VAS 13 23:2, cf. (as witness) PBS 8/1 44:18; 4 LÚ.TÚG.DU₈ ARMT 13 1 xii 25, for other Mari refs., see Bottéro, ARMT 7 275 n. 1; note also *túg.du₈.a šig.ga.ZUM.ak* BIN 9 328:13, 341:5 and Nies UDT 170:1.

It is uncertain whether *kāmidu* and LÚ.TÚG.DU₈(.A) are equivalent; the proposed connection is based on the equation LÚ.TÚG.DU₈.DU₈ with *kāmidu* MSL 12 234 ii A 14, cited in lex. section, though in this late text DU₈.DU₈ may stand for DUN.DUN, which is attested as Sum. equivalent of *kamdu*, q.v. In Pre-Sar. and Ur III, the LÚ.TÚG.DU₈ is usually associated with the leatherworker (*aškāpu*), while the cited OB refs. and the context of the lex. texts indicate that he had to do with the preparation of a special textile, possibly a coarsely woven fabric which was teased or matted. For the relation of LÚ.TÚG.DU₈ to *išparu*, see *išparu* discussion section. See also *kamdu* discussion section.

(Thureau-Dangin, ITT 1 p. 20 ad 1314; Oppenheim, Eames Coll. p. 18 n. 41; Gelb, OAIC p. 289; Held, JAOS 79 175 n. 116.)

kamiru s.; trusted, responsible person or courtier; EA*; foreign word.

u immati tašpura LÚ *ka-mi-rum* *ša ide aḫātka* *ša idabbub ittiše . . . libbub ittiše* if you had sent a *k*. who knows your sister and who could talk with her, he could have talked with her EA 1:15, cf. *ammīni la tašappara* LÚ *ka-mi-rum* *ša iqabbakku awat kitti* why do you not send a *k*. who could tell you the truth of the matter? *ibid.* 33 (let. of Amenophis III to Kadašman-Enlil I).

(Albright, JAOS 35 394.)

kāmisu s.; one who kneels; OB lex.*; cf. *kamāsu* B.

lú.du₁₀.gam = *ka-mi-sum*, *wāšibum* one who kneels, one who sits OB Lu B ii 30.

kamiš A

kamiš A (*kamēš*) adv.; like a captive; OB, SB, NB; cf. *kamû* A v.

mu.lu kar.ra.bi dib.ba mu.x[...] : [Lú šá ner]-reb-šú ka-meš i-x[...] LKU 14 ii 7f.; lú.kúr.a.ni gú.šè ak.dè^{ka-mi-iš} hé.ni.ib.túm. mu that his enemies be brought as captives CBS 1511 r. 5' (OB lit., courtesy M. Civil).

ana qāt nakrišu limallišuma ana māt nukur-tišu ka-mi-iš līrūšu may she deliver him to his enemies and lead him captive to an enemy land CH xlv 23, cf. *ka-mi-iš* lišziz BBSt. No. 11 iv 4 (early NB kudurru); *ina pan nakrišu ka-miš lušēšibušu* may they (Anu and Adad) make him sit before his enemies as a captive AKA 107 viii 82 (Tigl. I), cf. *ina māt nakrišu ka-mi-iš lušāšibuš* Weidner Tn. 29 No. 16:144, *ina pan nakrišu ka-miš lušēšibušu* AKA 167:21, also AAA 19 101:19, wr. *kám-me-ši* AKA 188:31 (all Asn.); *ina šapal nakri-šu lišēšibušu ka-meš* Lyon Sar. 12:77, also ibid. 19:106, 22:60, Borger Esarh. 99 r. 56, cf., wr. *ka-me-iš* ibid. 50 iii 42, see *ašābu* mng. 4a; [*ka-m*]eš irtedā he led (King) captive (to the gods) En. el. V 72.

For MDP 6 38:16, see *kamiš* B.

***kamiš B** (*kamēš*) adv.; outside, toward the outside; MB*; cf. *kamû* A adj.

KÁ.GAL ālišu ka-me-eš liṭṭaridma ina ka-mut ālišu lišarbišusuma may he (the leper) be driven out the gate of his city and may they make him stay outside his city MDP 6 pl. 10 vi 16 (kudurru).

For a parallel expression cf. *ṭarādu* with *kamātiš* Lie Sar. 206, cited *kamītu* A usage b.

kamiššaru (*kamaššaru*, *kameššeru*, *kamaššuru*, *kameššuru*) s.; pear tree, pear; Mari, Nuzi, NA.

giš.ḥašḥur.kur.ra, giš.ḥašḥur.babbar = *ka-me-eš-šá-ru* Hh. III 33f.; giš.šennur(KIB).kur.ra, giš.šennur.babbar, giš.šennur.gal = *ka-meš-šá-ru* (vars. *ka-meš-š[e-ru]*, *ka-me-šur-ru*) ibid. 128ff.; giš.ḥašḥur.giš.DA(var. .niš.da) = *ka-meš-šá-ru-u* Hh. III 46; [giš.šennur.kur.ra] = *ka-meš-šá-rum* = *an-g[a-šu]* Hg. I 17d, in MSL 9 166.

a) the tree: *ka-miš-še-ru supurgillu tittu ištunnatu ang[ā]šu* pear trees, quince trees, fig trees, vines, *angašu*-pear trees (among trees acclimatized to Assyria) Iraq 14 33:46

kamītu A

(Asn.); note with Hurr. ending: 7 GIŠ.MEŠ *qa-mi-[iš-ša-ar]-ḥé* (in an orchard) HSS 15 141:14.

b) the wood: x *sussulku ša* ... GIŠ *qa-mi-iš-šá-ri* x baskets made of *k*-wood HSS 14 562:2 (Nuzi).

c) the fruit: *anumma ka-mi-ša-ri u bud-mātim ša* GN *nisan šattim uštābilakkum* I am sending you herewith pears and pistachio nuts from GN, the first of the season ARM 4 42:17, cf. *ka-mi-ša-ri ša* GN *elemme ṭābu* ibid. 15; 1½ GUR 20 (SILA) *ka-ma-šu-ru ana šipir abarakkātim* ARMT 11 93:1, also ARMT 12 739:1.

Identified on the basis of Arabic *kum-maṭrā* (Holma Kl. Beitr. p. 73), cf. also Thompson DAB 305f. For GIŠ.ḤAŠḤUR.KUR.RA, see *armannu*.

kamītu A (**kawītu*) s. fem.; outside; pl. *kamātu* (*kawātum*); MB, SB, NB; cf. *kamû* A adj.

bar = *ka-wa-a-tum* Nabnitu XXIII 165; [bar] = *ka-wa*(var. *-ma*)-*a-tum* Lanu F i 19; ba-ár BAR = *ka-ma-a-tú* A I/6:201; bar = *ka-wa-t[um]* A-tablet 600.

ka-ma-a-tú(var. *-tum*) = *qer-bi-tú* Malku II 29.

a) in sing.: *ḥazannu* ... *ittāši ka-me-tuš* the mayor went outside (his palace) AnSt 6 156:148, also ibid. 88 (Poor Man of Nippur).

b) in plural — 1' in gen.: *bušé ekallišu ēzibma uši ka-ma-ti-iš* he abandoned the possessions of his palace and left town TCL 3 84 (Sar.), cf. *ša* ... RN LUGAL-šú-nu aṭruda *ka-[m]a-ti-iš* Lie Sar. 206, *šarru māssu inad-dīma ka-ma-a-ti irabbiš* the king will abandon his country and live outside Thompson Rep. 252A 5, cf. *šar Akkadi ina ka-ma-a-ti irabbiš* ACh Supp. Šamaš 20:24; *ina ka-ma-a-ti Bābili* ... *šadāniš erte* I erected (the temple) outside Babylon as high as a mountain VAB 4 128 iv 11, cf. *in ka-ma-at Bābilam dūra danna* ... *Bābilam ušāšir* in the outskirts of Babylon I had Babylon surrounded by a strong wall VAB 4 90 ii 5, also ibid. 82 i 14, *ina ka-ma-a-ti Bābilam* ibid. 196 No. 28:3 (all Nbk.); *ina ka-m[at] Bābili* JCS 18 20 iii 2 (prophecies); *šumma ina ka-*

kamītu B

mat āli bīta ipuš if he builds a house in the outskirts of the city CT 38 12:75 (SB Alu), cf. É.BI *issappaḥ ka-mat-su* [x] CT 38 32:19, dupl. KAR 389 ii 37; É.BI *ina ka-ma-a-ti* (var. *ka-ma*(text *-ba*)-*ti*) *ana* IGI-šú *illak* Leichty Izbu I 63; *uštēši <ina> bītiḫa ka-ma-a-ti arpuḫ* I was put out of my house and wandered about outside Lambert BWL 32:50 (Ludlul I); *ilū kīma kalbī kunnunu ina ka-ma-a-ti rabšu* the gods were lying outside, curled up like dogs Gilg. XI 115.

2' in curses: KÁ.GAL *ālišu ka-me-eš liṭṭaridma ina ka-mat ālišu lišarbišusuma* may he (the leper) be driven out the gate of his city and may they (the gods) make him stay outside his city MDP 6 pl. 10 vi 17; *Sin . . . saḫaršubbā la tēbā gimir lānišu lilabbišma adi ūmi šimātišu aj ibib u kīma sirrimi ina ka-mat ālišu lirtappud* may Sin clothe his entire body with incurable leprosy so that he will not become clean until the day of his death and will roam like a wild ass outside his city BBSt. No. 7 ii 18, also UET 1 165 ii 26, IR 70 iii 20, VAS 1 70 v 12, *kīma sirrim šeri [in]a ka-ma-a-ti lirtappud* may he, like a wild ass of the open country, go about outside JCS 2 205:10', *ina ka-mat ālišu lišib* BBSt. No. 11 iii 5, *ina ka-mat ālišu aj irbiš* BE 1 149 iii 8 (all kudurrus), *lirpuda ka-m[a-tu]* Bauer Asb. 2 42 r. 3, *ka-ma-a-ti lirpuḫ* Streck Asb. 292:19; [*li*]rtappuda *ka-ma-a-tū* KAR 252 iv 56 (colophon).

For CT 41 27 edge 3 see *kamītu B* s. In ACH Šamaš 14:10 read *ka-ba-tum* (coll.), see *kabātu* mng. 3a.

kamītu B s.; bonds, captivity; SB*; cf. *kamū* A v.

úš *ka-mit* úš = *mūt ka-ma-tu i-ma-ti* he will die a death of captivity CT 41 27 edge 3 (comm.).

ka-me-it GIG *ta*-[...] KAR 178 r. iii 55 (hemer.), replacing *kimiltu*, q.v.

kamītu C s.; (a kind of jewelry or ornament); syn. list.*

ka-mi-tum = [x] x [x x] (perhaps = *šeršerratu*) An VII 84.

kamkadu (*kankadu*) s.; (a plant); Bogh., SB.

kamkadu

giš.šà.ki.in.dar.ra, giš.KA.ki.in.dar.ra = *kan-ka-du* Hh. III 461f., giš.kan.ka.du (var. giš.kam.kād.du) = MIN, *šu-ú-šu* ibid. 463f.; ú.bar.sag.ki.in.da.ra = *ka-m*-[*ka-du*], ú.kam.ka.du = MIN Hh. XVII 117f.

a) in pharm.: ú *tu-ba-qu*, ú *ša-ap-ru*, [ú x x x], [ú *ka-ka*]-*du*_x(KAM), [ú *ta*]-*x*-[x], ú KA.KA.KA (i.e., *ka-ka-du*_{II}), ú KA.DI.DAR, ú Á.KA.KI.DAR, ú MAŠ.SAG.KI.IN.DAR.RA : ú *kan-ka-du* Uruanna II 153-159; ú *ka-m-ka-du* = ú MIN (= *šu-ú-šu*) Uruanna I 415; ú MAŠ.KI.DAR, ú *x-ia-am*, ú *mur-ši* : ú *ka-m-ka-du* Uruanna III 413ff., ú *ka-m-ka-du* : ú *iš-qi-pu* ibid. 416; ú *ka-m-ka-du* : AŠ *iš-qi-pu* Uruanna III 8; ú *ka-m-ka-du* *šá* GÁN = ú *ki-ir-ba-an eqli* Uruanna I 483; ú.MAḤ : ú *ḫi-dar iššūri* : *ana simmi šakānu*, ú *ka-m-ka-du* : ú KI.MIN : ŠU.BI.DIL.ĀM Köcher BAM I ii 53f., also STT 92 iii 9f.; ú *ka-m*(var. *kan*)-*ka-du* : ú *mihīš* MIR : *ina* KAŠ.SAG *šaḫū ina šamni pašāšu* CT 14 23 K.9283:12, var. from dupl. STT 92 i 12.

b) in med. and magic: *šumma amēlu* A.LÁ ḪUL DIB-*su* ú *ka-m-ka-du* ú ÁB.DUḤ . . . *ina* KUŠ if the evil *alú*-demon seizes a man, (you put) *k*. (and) *kamantu*-plant in a leather bag Köcher BAM 311:47', cf. (against sorrow) Köcher BAM 209 r. 8', ú *ka-m-ka*-[*du*] ArOr 17/1 202:2, cf. ú *ka-m-ka-du* ibid. 3; ú *ka-m-ka-du tubbal takassim ana* IGI.GIG *tazarru* you dry and chop(?) *k*. and sprinkle it on the sore spot Köcher BAM 32:6'; *ka-m-k*[*a-du* . . .] . . . IGI^{II}.šú *teqqi* you daub *k*-plant (and other ingredients mixed with butter, tallow and wax) on his eyes AMT 8,1 i 18, cf. [ú] *ka-m-ka-di* AMT 11,2:36, and passim as medication for the eyes; SAG.DU *a-ri-bi*(!) *ka-m-ka-du* è you dry the head of a raven (and) *k*-plant AMT 6,9:4; ú *ka-m-ka-ta-am* [. . .] *ina* KAŠ *i-néš* KUB 37 9 r. ii 7; ú *ka-m-ka-du* (for *šitu*) CT 44 36:6, also ú *ka-m-ka-da* (for paralysis of the feet) Köcher BAM 122:18; ú *ka-m-ka-du* ú *kammantu* ú *šašuntu* ú *kazalla* Köcher BAM 173:21, cf. Labat Sem. 3 17 ii 8, ú *šašuntu kamantu* [ú] *ka-m-ka-du* Köcher BAM 158 i 25; ú *ka-m-ka-du*, ú *ka-m-man-tum* Köcher Pflanzenkunde 36 i 19, cf. also ú.ÁB.DAḤ (= *kamantu*) ú *ka-m-ka-du* Köcher BAM 124 ii 16, and passim beside

kamkammatu

kamantu; ú [kam]-ka-du LKU 59:7, ú ka-ka-da CT 23 34:24; note, wr. ú kam-ka_x(KAK)-dù Köcher BAM 271 r. 11', GIŠ ka-ka-du Meissner Supp. pl. 3 K.165 r. 17 and Köcher BAM 42:65.

c) in omens: DIŠ ina A.ŠA ú kam-ka-du IGI ... // ú kam-ka-du // ú kud-kud-du RA 13 30:5f. (Alu Comm.), commenting on *šumma ina eqel āli* ú ka-ka-du IGI.DU₈ CT 39 6 K.3840:5, cf. *šumma* (wr. DIŠ UD) ú ka-ka-du [i]-te-bi CT 39 9:15 (SB Alu); ú ka-ka-du LBAT 1580 r. ii 4 and TCL 6 12 r. viii 3 (astrol.).

d) seeds of the *k*-plant: ú NUMUN ka-ka-du(!) : ú a-ši-i CT 14 29 K.4566+:4; *qaqqad kurkī ina šaman šurmēni* NUMUN ú ka-ka-du tuballal BE 31 56 r. 41; NUMUN ú ka-ka-di tasāk you crush seeds of the *k*-plant AMT 16,4:2 and dupl. AMT 64,1:33, also AMT 74 iii 2; NUMUN ú ka-ka-du Köcher BAM 3 ii 15.

Thompson DAB 166ff.

kamkammatu s.; (a kind of ring); Oakk., OB, SB, NB, Akkadogram in Hitt., Akk. lw. in Sum.

ḫa-ár [ḫAR] = [ka]m-kam-ma-tum A V/2:239; da-al-la MAŠ.GÚ.GÀR = kám-kám-ma-tum A I/6:137; kám.kám.ma.tu <KÙ.GI> (var. kam.kam.mat [KÙ.GI]) = [...] Hh. XII 295; urudu.kám.kám.mat.zabar (var. urudu.kám.kám.ma.tum.zabar) = šu = ḫal-ḫal-la-tum Hg. A II 196, in MSL 7 153, cf. urudu.kám.kám.mat.šu.gur (var. urudu.kám.kám.ma.tum.šu.gur) = (blank) = un-qu ibid. 197; kam.kam.ma.tum.zabar OB Forerunner to Hh. XII 43, in MSL 7 235ff., cf. kam.kam.ma.tum.kù.babbar ibid. 66, also kam.kam.ma.tum.KÙ.GI ibid. 99; na₄.kám.kám.ma.<tum>.du₈.ši.a = šu-tum Hh. XVI 45, cf. na₄.kám.kám.ma.<tum>.za.gin ibid. 109.

a) in Ur III: 1 kam.kam.ma.tum 6 gín (parallel: 1 ḫar kù.gi 6 gín a gold bracelet weighing six shekels) Tell Asmar 1931 237:11 (Ur III); 1 kam.kam.ma.tum kù.gi ḫuš.a one *k*. of red gold UET 3 703:1; 2 kam.kam.ma.tum kù.babbar 5 gín. ta UET 3 392:1, and passim in Ur III made of silver, usually weighing five shekels, for further refs., see Limet Métal 215; 7 kam.kam.ma.

kamlu

tum kù.babbar (among metal objects) MDP 18 101:8.

b) in OB: *kisī pitēma ka-am-ka-ma-ta-am malī ma-ši(!)-at* [...] open my money bag and [...] a ring of sufficient weight YOS 2 16:16 (let.); 1 GÍN ana MAŠ(!).GÚ.GÀR KÙ.BABBAR u KAM.KAM.MA.TUM KÙ.BABBAR one shekel for a ...-ring of silver and a *k*. of silver TCL 10 39 r. 10, cf. 1 MAŠ.GÚ.GÀR KÙ.BABBAR 1 kam-kam-ma-tum KÙ.BABBAR TCL 10 94:3, cf. also 1 kam-kam-ma-tum 1 MAŠ.GÚ.GÀR KÙ.BABBAR UET 5 673:1, also ibid. 6, 8, 11; 2 kam-kam-ma-tum KÙ.GI.ḪI.A TLB 1 69:1.

c) later refs.: 1 KAM-KAM-MA-TUM AN.BAR (Akkadogram in Bogh.) KUB 9 32:9; uncert.: *k[am(?)]-kam-mat* [parzilli(?)] GCCI 2 316:5 (NB).

d) in SB lit.: *aqīškunūši kam-kam-ma-at* KÙ.BABBAR u KÙ.GI ša ⅓ GÍN.TA.ĀM I have presented to you (gods of the night) *k*-s of silver and gold, each weighing one third of a shekel AnBi 12 284:52, cf. 2 kam-kam-ma-at KÙ.BABBAR KÙ.BI ša ⅓ GÍN.ĀM KI.LÁ.BI GAR-an ibid. 286:95 (SB lit.).

DALLA(MAŠ.GÚ.GÀR) in ^dŠEŠ.KI DALLA *iš-šakkan* ZA 43 310:17 is hardly to be read *kamkammatum*, especially since DALLA frequently appears beside *kamkammatu* in OB, see usage b. For the name of a part of the body see *kakammatu*.

kamkissu (*kamakissu*) s.; (a part of the body); lex.*

uzu.sil.ZAG.UDU = kam(var. [ka-m]a)-ki-is-su Hh. XV 63; [uzu].lub.bi = [k]a-ma-ki-is-su Hh. XV 248.

kamlu (*kamru*) adj.; angry, wrathful; SB; *kamru* BRM 4 20:76; cf. *kamālu*.

dingir.šà.dib.ba.búr.ra // *lbbi ili kam-ri lippaš[ir]* BRM 4 20:76 (LB comm.), see Ungnad, AfO 14 260.

5 NA₄.MEŠ DINGIR *kam-la itti amēli sullumi* five stones for reconciling (his) angry god with a man KAR 213 i 19 (list of magic stones), cf. *itti ili kam-li su-lu-m[e]* to reconcile (him) with (his) angry god K.6053:15; BE-ma ana

kâmma

LUGAL *kam-lu* KI-šú GAM.MEŠ-šú as to the king, they will subject(?) to him one who is angry with him K.2328:6, dupl. ACh Supp. Istar 33:62 (= Labat Calendrier § 85:27).

kâmma see *kām*.

kammakku s.; (a part of the chariot); Mari.*

3 GIŠ *kam-ma-ku* (between *magarru* wheel and *rikis kussí*, among furnishings for chariots) ARM 7 161:4.

For ARM 7 116:5 see *šakkabakku*.

(Salonen Möbel 99.)

kammallu s.; (a tree); LB.*

GIŠ *kám-mal-li* (tree for the eighth day of the ninth month) Weidner Gestirn-Darstellungen 45:17.

Possibly a variant of *kamullu*, q.v.

kammālu s.; adversary(?); OB, MB, SB; cf. *kamālu*.

kam-ma-al šarrūtīm lišattīlsu may he (Sin) make him see a pretender(?) to the throne CH xliii 57, cf. *kam-ma-al šarrūtīšu ultat[tal]* AfO 10 5:16, see Landsberger, AfO 10 142 n. 10; *kam-ma-al mātiya ušattīlanni* he has made me see an adversary(?) of my country BMS 13:25, see Ebeling Handerhebung 86; *ina naṭāl ka-am-ma-li tirīš qāti u la epēri sūq ālišu lišsaḥḥur* may he go around the streets of his city with his adversary(?) looking on, begging but receiving no food MDP 2 pl. 23 vi 36 (MB kudurru); note, as personal name (uncert.): *Kam-ma-lum* YOS 8 42:22 (OB).

kammantu see *kamantu*.

kamaru see *kamaru* and *kamāru* B.

kammu A s.; (a fungus); SB.

a) *kammu* alone: [NA₄] *gabī kam-mu ištēniš tamarraq* (in treatment for eyes) AMT 10,4:6, cf., wr. *kám-mu* RA 40 114:2, *kam-mu* (for a salve for eyes) AMT 19,6:8 and 13; obscure: *ina lipī kalīt alpi šalmi* GIM *kám-ma ina* UGU URUDU *tasāk* AMT 12,4:6.

b) *kammu (ša) aškāpi* — *k.* of the leather-worker: *ú kám-me* AŠGAB : *ú šá* IGI *du₈-ši-[e]*,

kammu B

ú šu-uḥ-tú Uruanna II 364f.; *ú kam-me* AŠGAB : *ú.DÚR.GIG.GA.KE_x(KID)* : *itti* Ì.UDU *ḫi.ḫi ana šuburri šakānu* — *k.* of the leather-worker : a medication for diseased anus : to mix with tallow and place on the anus Köcher BAM 1 iii 3, restoration and emendation from CT 14 30 Sm. 698, dupl. CT 14 35 K.4180A+:41, cf. *kám-mu ša* LÚ.AŠGAB (for a suppository) Köcher BAM 104:16; *kam*(var. *kám*)-*mu ša* AŠGAB(!) (var. LÚ.AŠGAB) AMT 19,6:10, var. from Köcher BAM 19:5; [*kam*]-*mu ša* LÚ.AŠGAB Köcher BAM 20:4', *kám-ma šá* LÚ.AŠGAB (all as medication for eyes) ibid. 165 ii 12'; *kám-ma ša* AŠGAB (as medication for ears) AMT 34,1:28; *kam-mi* LÚ.[AŠGAB] AMT 86,2:11; *kám-mu ša* LÚ.[AŠGAB] (as an emetic) Küchler Beitr. pl. 16 ii 18 (coll.).

c) *kamme eqli*: *ú šá-mu* GÁN, *ú kam-me* GÁN (var. *ú kám-me* A.[ŠÀ]) : *ú* LAG GÁN (i.e., *kirbān eqli*) Uruanna I 481f.; *ú kám-me* A.ŠÀ (var. GIŠ *kám-me* GÁN(!)) : AŠ NA₄ ZU-*ni* Uruanna III 123; *ú kám-me* A.ŠÀ *pešú* : *ú [ki]-biš* KI-*tú* earth mold, *ú kám-me* A.ŠÀ SIG₇ : [Ú X] SIG₇ *ši-ši-tú* Uruanna II 358f.

d) *kamme šadi*: *ú kám-me šadi* *pešú* : [Ú *i*]n-*du-ru* Uruanna II 360.

e) *kamme imēri*: *ú kám-me* ANŠE : AŠ NA₄.BABBAR.DIL Uruanna III 125; *ú kám-me* ANŠE : *ú NÍG.[x]* Uruanna II 362, cf. *ú [kám]-[me . . .]* : [š]a *kim-ši* ANŠE Uruanna III 333.

f) *kamme gurgurri*: [Ú *kám*]-*me gur-gur-ri* : [Ú] *ki-biš du-še-e* Uruanna II 363; *ú* (var. GIŠ) *kám-me a-gúr-ru* (var. *gúr-gúr-ri*) : AŠ *ši-pi-tú* Uruanna III 126.

g) *kamme agurri*: *ú kám-me a-gúr-ri* : *ú šá* IGI *du₈-ši-[e]* Uruanna II 363b, also Uruanna III 332; see also usage f.

kammu B s.; tablet, literary composition; OB, SB; Sum. lw.; pl. *kammānu*.

ka-am KAD₅ = *ka-am-mu* A VIII/1:9; [x x n]am.šID.ak = *kam-mu* (preceded by *šātu*, q.v.) Igituh I 52.

[. . .] x nu.ús : *kam-ma-am ú-ul ša-ab-x-[x]* Lambert BWL 272:15 (coll. M. Civil).

ana É.DUB.BA.A *i-ir-ru-um-ma* GÁ.NU *aš-tanassi u ka-am-mi ša* GÁ.NU *ša tēzibam uṭāb*

kammu C

I(?) will enter the school and read the composition (beginning with) *gá.nu*, and I will correct the tablet of the *gá.nu* which you left TLB 4 84:21 (OB let.); *aštasi kam-mu naklu ša Šumeru šullulu* I have read the artfully written text whose Sumerian version is obscure Streck Asb. 256 i 17; *kāšir kam-me-šú* PN the composer of the text is Kabti-ilāni-Marduk Gössmann Era V 42; *ša kam-mu annā iḫḫazu* whoever learns this composition KAR 105 r. 8 and dupl. KAR 361 r. 3; 3 *kam-ma-a-ni* three compositions ADD 943 i 5 (NA lit. catalog); [*ša k*]a-mu *šuātu itabbalu* whoever carries off this tablet KAR 177 r. i 47, see Hunger Kolophone No. 271; *limḫur kām-me-ka* may [...] accept your *k*. LKA 35 r. 1.

kammu C s.; 1. (a metal rivet or dowel), 2. (a tool); MA, NA, NB; pl. *kammātu*.

1. (a metal rivet or dowel): *terinnātu a[nnātu] ina kām-ma-te ša KÙ.GI rapqa* these pine cones (on the furniture) are riveted with gold *k*-s AfO 18 304 ii 34, cf. *terinnātušunu* ... *ina kām-ma-te ša KÙ.GI rapqa* their pine cones (on the wings of the *alu*-sheep) are riveted with gold *k*-s ibid. 302 i 25, also *ina I.TA.ĀM [ka]m-ma-te ša UD.KA.BAR ša ... ištu nimatte rapqu* ibid. 304 iii 5 (MA inv.); two wild bull horns *ša iḫzūšina u niḫsūšina(!) <kaspu> u kam-mat ḫurāši šutashura iḫzīšin* whose mountings and decorations are <of silver> and gold rivets surround their mountings TCL 3 384 (Sar.); *kam-ma-at* (var. *-a-te*) UD.KA.BAR (as tribute) AKA 321:75 (Asn.).

2. (a tool): 3 MAR *parzil[li] 2 kam-ma-a-ta pa[rzilli] naḫḫar 5 nēpišū parzilli* three iron hoes, two iron *k*-s, in all five iron implements (for use in making bricks) GCCI 2 297:2, cf. 13 GIŠ *kam-ma-a-ti parzilli* (between hoes and brick molds) YOS 6 146:3, also 2 *kam-ma-a-ti* ibid. 16; 15 *rapšāta u 10 GIŠ ka-am-ma-a-ta* 15 spades and ten *k*-s (for digging a canal) BIN 1 35:22; *parzilli ša Ḫumē ana kām-me parzilli* iron from GN for iron *k*-s GCCI 2 53:2 (all NB).

In GCCI 2 7:1, read 20 MA.NA AN.BAR.ME; for UM (= PBS) 1/2 35:22, see *kīam*.

kamû A

kamru (*kamaru*) adj.; sorted (dates) ready for transport; lex.*; cf. *kamāru* v.

[zú.lum x x] = *ka-am-rū-tu* Hh. XXIV 246b, cf. [zú.lum].mar.tu = *ka-ma-ru* ibid. 252.

kamru see *kamaru* and *kamlu*.

kamrūtu see *karmūtu*.

kamsu A adj.; (qualifying textiles); OA.

8 *kutānī damqūtim* 2 TÚG *kà-am-sú-[tim]* eight fine *kutānu*-textiles and two of *k*-quality BIN 4 221:8, cf. x TÚG *kutānū* SI[G₅] *watrūtum* 5 *kà-am-[sú]-tum* BIN 6 165:3; 3 TÚG *kam-sú-tim damqūtim* Kienast ATHE 31:7; 1 TÚG *kam-sú-um ša šuḫrim* one *k*-garment for the children BIN 4 68:11; 3 TÚG *kam-sú-tim* 6 TÚG *ku-ta-nu* ibid. 9:24; 1 TÚG *kà-am-sú-um* ibid. 4:4; 1 TÚG *kà-am-sú-um addinšunūti* TCL 4 72:26; *ina* ... 1 TÚG *kà-am-sí-im* KTS 54b:3.

Kienast ATHE p. 46.

kamsu B (*kamšu*) adj.; kneeling; MA, SB*; cf. *kamāsu* B.

mí.zi nin šu.tab.ba : SAL ZI *ru-ba-tum ka-mi-is-tum* the faithful woman, the praying(?) lady CBS 10986 (courtesy M. Civil).

2 *šalmē kām-su-ti ša bīni ša dišpa ḫimēta našū teppuš* you make two kneeling figurines of tamarisk wood holding honey and ghee AfO 18 111:25 (SB rit.), see AfO 19 119; 13 SAG.DU.MEŠ *burḫiš kām-šu-tu* (see *burḫiš*) AfO 18 304 ii 5 (MA inv.).

kamsu s.; (mng. unkn.); lex.*

tak₄ = *ezēbu*, *níg.nam.nu.kíd* = *bir-šu*, *níg.nam.nu.kíd.kíd* = *kām-su* Antagal G 203f.

kamšu see *kamsu* B adj.

kamû A (*kawû*, fem. *kawītu*, *kamītu*) adj.; outer, outside; Mari, MB, SB, NA; wr. syll. and (AN.)AŠ.ĀM (BAR Maqlu IX 130, KÁ.BAR.RA KAR 298 r. 40); cf. *kamātu* in *ša kawāti*, *kamīš* B, *kamītu* A, *kimā*.

BAR = *ka-mu-u* A I/6:181; *bar^{ba-ár}* = *ka-mu-ū* Nabnitu IV 335.

ká.AŠ.ĀM = MIN (= *bābu*) *ka-mu-u* Igituh I 348; *ká.AN.AŠ.ĀM* = KÁ MIN (= *ka-mu-u*) Nabnitu XXIII 164; *ká*, [*k*]á.bar.ra, [*k*]á.AN.AŠ.ĀN KBo 1 59:13ff. (Forerunner to Kagal); *giš.ig.ká*.AŠ.ĀM = *dalat ká ka-mi-i* Hh. V 250.

kamû A

zid ^dŠE.TIR kù.ga ká.AN.AŠ.ÀM u.me.ni. g[ib] : *qēm aš-na-an elleti KÁ ka-ma-a pi-rik* block the outer door with (a line of) flour of pure cereals CT 17 1:9f.; *ninda.nimur.ra 7 a.rá 2.àm ká.AŠ.ÀM u.me.ni.sig.sig : akal tumri sibiit adi šina KÁ ka-me-e* (var. *ka-mi-i*) *itassukma* scatter twice seven cakes baked in ashes at the outer door CT 17 6:7ff.; *ká.bar.ra á.zi.da á.gùb.bu : bāb ka-ma-a imna u šu[mēla]* at the outer gate on the right and left CT 16 35:24f., also ASKT p. 92–93:16.

a) referring to gates — 1' in gen.: *abullum ša piātīm šapiltim ka-wi-tu[m] ša kīdānum ša aḥ nārim imtaqut* the outer city gate of the lower edge(?) (leading) toward the region on the river bank has just collapsed ARM 3 11:8; *ina KÁ ka-mi-i* (var. *ka-me-[e]*) *Urgula ašīb adi kalbišu* at the outer gate sits Urgula with her(?) dogs AfO 14 146:113 (*bīt mēširi*), cf. *ša KÁ AŠ.ÀM(!)* VAB 4 232 i 34 (Nbn.); *ana naplusu kiššat nišē ina KÁ AŠ.ÀM ša bīt dīni šāšu ušaškin* he (Nebuchadnezzar) placed (the stone replica of a cut-off head) at the outer gate of that law court for all people to see Lambert, Iraq 27 5 iii 11; note *ina ka-mi-i KÁ* AnSt 10 116 iii 18' (Nergal and Ereškigal).

2' in omens: *šumma ina bīt amēli I+LU KÁ ka-mi-i ḥi-pi eš-šū* (probably *ana ... išqu*) if in a man's house the threshold of the outer gate [rises toward ...] CT 38 13:93; *šumma kulbābū ina KÁ AN.AŠ.ÀM GÁL.MEŠ* if there are ants at the outer gate KAR 377 r. 17, cf. KAR 376 r. 7f., also (if ants are seen) *ina TU KÁ AN.AŠ.ÀM* Boissier DA 1:7, dupl. KAR 376 r. 6, and passim in Alu, wr. *KÁ ka-mi-i* CT 39 50 K.957:4, KAR 378:5f.; *šumma sinništū ina I+LU KÁ AN.AŠ.ÀM DU* if (in a dream) a woman is standing on the threshold of the outer gate AMT 65,3:19, cf. ibid. 22 (SB sleep omens).

3' in magic contexts: *ÉN udug.ḥul edin.na.zu.šē adi KÁ ka-mi-i tamannūma* you recite the incantation "Evil demon, back to your (home, the) open country!" all the way to the outer gate UET 6 410:26 (SB inc.), see Iraq 22 224; *āšīpu ana KÁ AN.AŠ.ÀM È-ma* the exorcist goes out through the outer gate BBR No. 26 ii 24; *ina KÁ AŠ.ÀM ... tetemmir* you bury (the figurines) at the outer gate KAR 298:32, also ibid. 39 and r. 22, cf. *ina qabal*

kamû B

askuppat KÁ AŠ.ÀM imna u šumēla MIN (= *tetemmir*) ibid. r. 27, wr. *ina I+LU KÁ.BAR.RA* ibid. r. 40, see AAA 22 65ff.; *ina 15 KÁ u 150 KÁ BAR-i tašakkan* Maqlu IX 130; *ina KÁ AŠ.ÀM KÁ ereb šamši tegebbiršu* you bury it (the figure of the desired woman) at the outer gate of the Western Gate KAR 61:17; you place various pots *ina KÁ AN.AŠ.ÀM* KAR 38 r. 31, cf. ibid. 14 (namburbi rit.); *NÍG.NA ŠIM.ŠEŠ ŠIM.LI ina KÁ <AŠ>.ÀM isarraq* he scatters myrrh and juniper incense at the outer gate KAR 72 r. 3, cf. *ēma KÁ AN.AŠ.ÀM 4R 59 No. 1 r. 8*, cf. also [*ina I*]+*LU KÁ ka-mi-i* LKA 135 r. 8, see Ebeling, Or. NS 23 54; *kurbān KÁ ka-me-i ina šiššiktišu tarakkas* you bind a clod from the outer gate into his hem ABL 450:12, also, wr. *LAG KÁ AN.AŠ.ÀM PSBA 40 108 r. 12*; *eper askuppat KÁ AŠ.ÀM* dust from the threshold of the outer gate KAR 377 r. 39, cf. *eper KÁ ka-mi-[i]* ZA 16 184:8, cf. also *KÁ ka-me-i* ibid. 174:14 (SB Lamaštu); *Ú a-tar-tum : AŠ SAḤAR KÁ.GAL ka-me-ti* Uruanna III 45.

b) other occs.: *šaman pūri ella sippī ka-mu-tim u bītānūti tapaššaš* you rub pure pūru-oil on the outer and inner thresholds KAR 38 r. 28 (SB namburbi rit.).

For Sn. (= OIP 2) 140:3, see *kamû A v. mng. 2*.

kamû B adj.; captured, captive; OB, SB; wr. syll. and LAL; cf. *kamû A v.*

lú.dab.ba = šabtum, ka-mu-ú OB Lu A 378, also = [*ka-mu*]-*um* OB Lu C₅ 7; ^{šc-e}LÚ×GÁNA-*tenú* = *ka-mu-ú* OB Lu A 497; *ša-ga* [LÚ×ŠÀ] = *ḥablu, šagšu, ka-mu-u* A VII/2:21ff., cf. [x x] [LÚ×GÁNA-*tenú*] = (same equivalents) ibid. 24ff., see MSL 3 149, *še-e* [...], [LÚ×ŠÀ], [LÚ×GÁNA-*tenú*] = [...] Recip. Ea A iv 18ff.

dingir.dib.dib.bé.e.ne urugal.la.[ta] *im.ta.è.a.[meš]* : *ilū ka-mu-ti ištū qabrim ittašūni* the captive gods came out from the grave CT 17 37:1ff.; *am.gin_x(GIM) dugud.da // gú. GAM.da da.mu.un.lá : kīma rimu ana kabtu // ka-mi-i lukmissu* (obscure, see *kamāsu* B lex. section) SBH p. 50:13f.; [...].*x.lá.gin_x rig, mu.ni.in.ag.ge.eš : [kīma?] ka-mi-i i-ta-ru-šū* they (the demons) lead him away like a captive CT 17 31:18f.; *mi.ši.la.bi.mi.en* (var. *dingir.mu me.e LÚ.ŠA.A.bi mēn*) : *i-lī ana-ku ka-ma-ak-šu* CT 44 14:13 and dupl., see Civil, JNES 28 71 and n. 2.

kamû

úš *ka-mi-i* // úš LÚ *ga-ar-ba-nu aš-šú ka-mu-ú* // LÚ *ga-ar-ba-nu* (see *garbānu*) BRM 4 32:7f. (med. comm.); [*k*]a-mu-ú : *gar-ba-nu* ZA 47 244 r. 3 (comm.), see Lambert, AfO 17 315 E.

a) referring to gods kept captive in the nether world: see CT 17, in lex. section; *eli ilī ka-mu-tu₄* (var. *ka-mu-u-ti*) *šibittašu udan-ninma* (Marduk) strengthened his hold on the captive gods En. el. IV 127; *ša an DINGIR.DINGIR ka-mu-ti iršú tajāru* (Marduk) who had compassion on the captive gods En. el. VII 27; *ilū ka-mu-tu* (var. *-ti*) *liqášu* let the captive gods take it ("every evil") away AfO 14 146:126 (*bīt mēsirī*), cf. DINGIR *ka-mu-ú* CT 26 45:24, see Weidner Handbuch p. 19; KI.MIN (= *lipqīdkunūši*) *ana Nam-tar sukkalet eršeti ša KÁ k[a-mu]-ti ukallu* may he (Meslamtaea) commit you to Namtar, the authority over the nether world, who keeps (guard at) the Gate of the Captives AfO 19 117:25 (Marduk's Address to the Demons), cf. KÁ *ka(!)-mu-ti līrubu* may they enter the Gate of the Captives TuL p. 128 ii 8.

b) other occs.: *ka-mu-um ka-mi-šu i-[k]a-am-mu* a captive will capture his captors YOS 10 36 iii 18 (OB ext.), cf. LAL.MEŠ «*šu*» LAL.MEŠ-šú-nu LAL.MEŠ BRM 4 13:46 (MB ext.); *šalla u ka-ma-a ana nišēšu turru* to return the prisoner of war and the captive to his people Šurpu IV 35; *Šarpānītu ... ēfirat ka-mi-i šābitat qāt nasku* RAcc. 135:261, cf. [ē]fir *ka-me-e šābit qāt naski* ZA 47 244 r. 2, for comm., see lex. section; [*ana*] *hišsat Marduk ibluṭu ka-mu-te ul iškunu napištu* at the mention of Marduk those who are captive recover and do not give up (their) life AfO 19 66:9 (SB lit.); *šarrāni lemnūtu ... [x]-ru-tu ka-mu-tu* MVAG 21 82 r. 5 (Kedor-laomer text); úš *ka-mi-i* blood of a captive (name of a medication) RA 54 174 r. 2, also AMT 35,3 i 5, see Labat, RA 55 95 n. 3, for comm., see lex. section.

kamû (or *kāmû*) s.; fetters(?); OAKk.*; cf. *kamû* A v.

šarrīšin in ga-mi-e ušārib he brought their kings in fetters CT 32 5 BM 98917 ii 4.

kamû A v.; 1. to capture or defeat an enemy, 2. to capture, to overcome, to

kamû A

ensnare (in transferred mngs. and in magical contexts), 3. to attach (as a technical term in ext.), 4. *nakmû* (passive); from OAKk., OB on; I *ikmi* and *ikmu* — *ikammi* and *ikammu* — *kami*, imp. *kimi* and *kumu*, IV; wr. syll. and LAL (in OAKk., OB ŠU.DU₈.A); cf. *kamīš* A, *kamītu* B, *kamû* B adj., *kamû* s., *kāmû*, **kamūtu*, *kimītu*.

da-ab KU = *ka-a-mu-ú-um* MSL 2 151:34 (Proto-Ea); di-ib DIB = *ka-mu-u* Idu II 296; [di-ib] DIB = *ga-mu-u* = (Hitt.) ap-pa-tar to seize S^a Voc. H 12'; in.dab = *ik-me* Ai. I iii 73.

la-al LAL = *k[a-m]u-ú* S^a Voc. P 29; lal = *k[a-mu-ú]*, [šu].dib.ba = MIN *ša ga-ba-ti* Antagal Ea 1f.; dib^{di-ib}, lal = *ka-mu-ú* Nabnitu IV 336f.; á.lal = *ka-mu-u*, *ka-su-u* A-tablet 66f.

[e]-še-lá LÚ×KU.LÁ = MIN (= *hi-it-nu-qu*), *ka-mu-u*, *ka-lu-u* A VII/2:30ff.; za-al NI = *ka-mu-u* A II/1 iii 5'; á.sig.gi = *ka-mu-u* Nabnitu XXIII 163; i i = *ka-mu-u* Idu II 140.

šul ba.dib.a.ni ù ba.ra.en.na.ti.la.zu. šè : *eḷlu ša ak-mu-ma* (var. *ak-mu-ka-ma*) *adi ú-bal-liṭ-tu-ka la ašlaluma* I will not rest until I have brought you, young man whom I have captured, back to life Lugale XI 48, cf. [lugal] [dib].a.ni : [...] *ša ik-mu-ú* RA 51 109:5f.; šu.sè.ki.mu.šè (later version: šu.kin.mu.šè) mu.e.dib.ba.gin_x(GIM) : *ana ka-mi-ia kī tak-mi-[x]* because you have ... in order to overcome me Lugale X 5; ur.sag.dib.ba.mu gu₄.du₇.du₇.gin_x sù.NUN.KU.TU hē.me.šub (later version: ur.sag.dib.dib.mu gu₄.du₇.du₇.gin_x éš.sù.NUN.KU.TU ḥa.ma.[šub]) : *qarr[ādū] ša ak-mu-u kīma alpi muttakpi šummāni līt[taaddū]* let the warriors whom I have captured be put on lead ropes like goring oxen Angim IV 6, cf. lugal.dib.ba.mu (later version: [l]ugal.dib.dib.mu) : *šarru ša ak-mu-u* ibid. 7; nam.tar u₄[ḥul].gin_x [kalam](?)ma mu.un.[dib.dib] : *namtaru ša kīma ūme lemni mātu i-kam-mu-ú* Iraq 21 56:46f.; gú.šu.nigin.na nam.mi.in.dib : *naphar māti i-kam-mi* it (the "oath") overcomes(?) everything ASKT p. 78:26f., see Šurpu p. 52; gidim.ḥul gal₅.lá.ḥul su.na ba.ni.íb.dib.dib.bé : *eḷemmu lemnu gallū lemnu ša zumra i-kam-mu-ú* CT 16 1:32f., cf. mu.un.dib.dib.bé.eš : *i-kam-mu-u* CT 17 27:27-34, un.kur.dagal.la dib.dib.bé : *ša ... nišē māti rapašti i-kam-mu-u* STT 192:13f.; mušen AN.IM.DUGUD. MUŠEN im.ma.ni.in.dib.bé.en : *ka-mi iššūri anzi* the one who captures the Anzū bird SBH p. 38:26, cf. ur.sag.dib.dib.bi ḥul.me.e.ne ḥul.a.meš : *qarrādu ka-mu-ú lemnūti* AfO 14 142:27f. (*bīt mēsirī*); udug.ḥul dib.ba.a.ni bar.šè hē.im.ta(!).gub : *utukku lemnu ka-mu-šū ina aḥāti lizziz* let the evil demon who captured him stand aside CT 16 47:220f., cf. CT 17 30:40.

kamû A

[An.n]i lu[gal.Èš.nun.na] ... šu im.m[i. in.du₈] : DINGIR-ni LUGAL Išnunna ... i-ik-mi he captured RN, the king of Ešnunna Sollberger, RA 63 36:118 (Samsuiluna); Lamaštu šu.mu. un.dù á.sàg.gig.ga : ka-[ma-at] asakku maršu ASKT p. 94–95:63.

<iti> sipa ^dDumu.zi ba.dib.dib.ba : ITI SIPA Dumuzi ik-ka-mu-ú the month the shepherd Dumuzi was captured KAV 218 A i 44 and 50 (Astrolabe B), cf. [...] ká.An.né.x dib(?) .dib. ba.ta : [...] ša kÁ An-nim ik-ka-mu-u KAR 375 iv 21f.; [ka.ħul] šu ħ6.en.dù : [p]ú lemnu lik-ka-me BE 15526 iv 14f., cited Falkenstein, ZA 45 24 n. 3; a.lum.ma á.lal.e a.lum.ma á.lal.e : aħulap unnubi ša ik-ka-mu-u aħulap uššubi ša ikkasú (see aħulap usage b) 4R 30 No. 2:36f.; note [l]um.ma á.lá.e.a : ina tabāštāni ik-ka-me K.9027:6f.

LAL // ka-mu-u, ka-mu-u = ša-ba-tú, ka-mu-u = da-a-ku (commenting on LUGAL.BI LAL-mu, see mng. 4) Izbu Comm. 4ff.; ub-bu-ru // ka-[mu-u] KAR 94:8 (Maqlu Comm.); IR // ka-mu-u STC 2 pl. 53 ii 39 (Comm. on En. el. VII 132).

1. to capture or defeat an enemy — a) in royal insers.: šarrīšunu 3 i-ik-mi-ma he captured their three kings YOS 1 10:15; inu ... i-ik-mi-ù-su₄(!) when he defeated him UET 1 275 iii 10, cf. LUGAL GN ak-mi-m[a] ibid. 31 (both Narām-Sin), see Sollberger, UET 8 p. 32; for other syll. writings, see MAD 3 146f.; na-ak-ru-us-sú ik-me he captured his enemies MDP 14 p. 9 i 19 (Puzur-Inšušinak); RN šar GN in tāhazim šu.DU₈.A in sigarrim ana bābi Enlil u-ru-uš he (Sargon) captured Lugalzagesi, king of Uruk, (and) took him to the Gate of Enlil in a neckstock AfO 20 41 viii 8, cf. RN LUGAL GN šu.DU₈.A he captured RN the king of Ur ibid. 53 r. iii 4 (Rimūš), for other occs., wr. šu.DU₈.A, see Borger, Or. NS 26 4f.; 7 LUGAL.MEŠ ... ša uqtabbilūnim ak-mi-šu-nu-ti I defeated the seven kings who fought against me RA 33 51 i 18, cf. 3 LUGAL.MEŠ annūtin ... ik-mi he defeated these three kings Syria 32 14 iii 21, also šarrašu RN ik-mi ibid. 15 iv 2 (both Jahdunlim); ak-mu (var. ka-mu-u) PN ... PN₂ ina kussišu ušēšibma I (variant: who) defeated PN (and) put PN₂ on his throne Borger Esarh. 52 iii 63, var. from ibid. B ii 44, also ka-mu-u PN ibid. 33:23; mārē Sippar Nippur Bābili Barsippa ša ina la annišunu ina qerbišunu ka-mu-u (for transl., see arnu mng. 1a–6')

kamû A

Iraq 16 186 vi 65 (Sar.), and passim in Sar.; la māgiri anār ak-mi(var. -mu) zā'iri I killed the unsubmissive (and) captured the enemies VAB 4 112 i 25 and 124 ii 25 (Nbk.); ku-mi-i nāz-kiriya ni-e-ri zā'iriya defeat (fem.) my enemies, kill my foes UVB 1 61 No. 26–27:25 (NB royal).

b) in omens: amūt Šulgi ša PN ik-mu-ú (appearance of) the liver of (i.e., in the extispicy made for) Šulgi who (i.e., when he) defeated PN YOS 10 24:35 and 40, 22:17, 26 i 32, cf. amūt Apišalim ša Narām-Sin ina pilšim ik-mu-ú-šu liver of (the ruler) of GN whom RN defeated by breaching (the wall) ibid. 24:9, also ibid. 22:4 (OB ext.), Leichty Izbu p. 201:12; kamūm ka-mi-šu i-[k]a-am-mu YOS 10 36 iii 19 (OB ext.), cf. LAL.MEŠ (= ka-mātu) «šu» LAL.MEŠ-šú-nu LAL.MEŠ BRM 4 13:46 (MB ext.); šarru EN.MEŠ-šú KI.MIN UR. SAG.MEŠ-šú LAL-mu // ikaššad ACh Supp. 2 Šamaš 32:16, cf. LUGAL KÚR-šú LAL-ma Leichty Izbu VI 38, KÚR.MEŠ-šú LAL.MEŠ-ma ibid. 39; šarru šarrāni GABA.RI.MEŠ-šú LAL.MEŠ-ma the king will defeat his rival kings KAR 423 ii 46, cf. LUGAL GABA.RI-ka LAL-ma KAR 460:6 (SB ext.); KÚR-ka ina libbi mātišu LAL-mu you will defeat your enemy in the interior of his own country CT 31 19:14 (SB ext.), also LÚ.KÚR ta-ka-am-mu you will defeat the enemy YOS 10 44:48 (OB ext.); note ka-me-e KÚR ta-kām-[mi] you will bring about the defeat of the enemy KAR 454:11 (SB ext.); LUGAL ajābūšu i-kām-mu-šu the king's enemy will defeat him KAR 460:20, SAG.ZI-ka nakru LAL-mu TCL 6 2:18f., [...] nakru LAL-mu CT 30 7 Rm. 115:13, and passim in ext.; šarru bartu ka-ma-as-su as to the king, a rebellion will hold him captive ACh Adad 11:7; KÚR-ka itti ili ka-mi u suħ-ħur with the help of the god your enemy will be defeated and surrounded CT 20 39:4, cf. ERÍN nakri itti ili ka-sat ka-ma-at(!) ana dākim eršet (see erēšu A mng. 1b–2') CT 31 34 edge 2, and dupl. KAR 423 r. ii 58 (SB ext.).

c) other occs.: a-kam-me Tiamatma I will defeat Tiamat En. el. II 124, III 59, 117, cf. lik-me (var. li-ik-mi) Tiamat ibid. VII 132, also

kamû A

STC 1 215 r. 2, cf. also *ik-mi-ši-ma napšatus uballi* he captured her and brought her life to an end En. el. IV 103, *ik-mi-šu-ma Apsá ināraššu* ibid. I 69, also ibid. IV 120; *Tiamat ša ik-mu-ú* En. el. IV 128, cf. I 73, IV 123, and passim in En. el.; note [x x] *adi la Aššur Tiāmat i-kam-mu-u* before Aššur captures Tiamat (description of a relief) OIP 2 141:14 (Senn.); *Marduk ša ina kakkīšu abūbu ik-mu-u šapāti* who overcame the . . . with his *abūbu*-weapon En. el. VI 125; *ša igigallašu* GIŠ.TUKUL-šu *šāba šuātu ik-mu-ú* (var. -u) *ikšudu ināru* (Enmerkar) whose wisdom (and) whose weapons defeated, conquered, and annihilated that army AnSt 5 98:28 (Cuthean Legend); he gave him GIŠ.TUKUL.MEŠ *dannūtu ka-mu-ú nākirišu* PSBA 20 157 r. 19 (SB lit.); *nākirika ta-kām-mu ajābika takaššad u māt nākirika tašallal* you will defeat your enemies, conquer your foes, and plunder the land of your enemies ABL 1237 r. 22 (NB); [la] GI-ka ta-kam-mu ina šu^{II} you capture the unsubmissive(?) with (your) hands RAcc. 130:23; NUN.BI EN KÚR-šú *i-kam-mu* (var. -me) (he performs the exorcistic ritual and) that ruler will defeat his enemy RA 21 130:14, also ibid. 131:18 (SB rit.); UD.17.KAM *ša tērubti iqabbū Bēlum ajābišu kī ik-[mu]-u* they call the 17th day the day of “entry” because that was when Bēl defeated his enemies LKA 73:2, cf. *aššu ik-mu-u Anim* ibid. 1, also *kī ik-[mu]-šú* ibid. 22, wr. LÁ-ú ibid. 5f., cf. *Bēl MUL.SÍB.ZI.AN.NA ik-mu-ma* Sumer 13 117:22, cf. also *ittišunuma ka-mi A[*num*]* ibid. 16, cf. also ibid. 14.

2. to capture, to overcome, to ensnare (in transferred mngs. and in magical contexts): *akassikunūši a-kam-mi-ku-nu-ši anandinkunūši ana Girra* I will bind you, overcome you (and) hand you over to the fire Maqlu IV 9, cf. *ak-ta-mi-ku-nu-ši aktasikunūši attadinkunūši ana Girra* ibid. 69, cf. also *ka-ma-ta kalāta kasāta* Dream-book 343 79–7–8,77 r. 14; *i-kam-ma-a eflūti išaggišu ardāti* they (the witches) ensnare the young men, they kill the young women RA 18 165:19 (SB Lamaštu); *šul dingir.bi hul.le.eš in.na.dib.bi da : eflu ša ilšu lemni[š] ik-mu-ú-šu* JTVI 26 153 i 12 (inc.); *tak-mu tāmātu rapašt[u]*

kamû A

you overcame the wide sea Craig ABRT 1 29:20, see BA 5 309; *ušumgalli uzzaka ta-kām-mi šēni* your fury is a dragon, you overcome the wicked AfO 19 63:45, cf. (in broken context) *ana ka-me-šú* ibid. 58:122, cf. also *ka-me-i lemnāti* ZA 43 17:57 (all SB lit.); *lizziz Ennugi . . . asakku lik-mu* may Ennugi stand by, may he overcome the *asakku*-demon Šurpu IV 103, cf. *Anzū^a sakku ina libbišunu* LAL-šú CT 15 44:14 (= Pallis Akitu pl. 5); [m]upparša *Anzū ku-mu-ma* capture flying Anzū RA 46 28:5, also ibid. 17 (SB Epic of Zu), cf. *Anzām ku-mu-ma* RA 46 92:69 (OB version), also *ka-am Anzī* RA 48 146:105 and 107, *Anzū ul ik-mu* STT 19:84, also CT 46 41:17; [ša . . .]-ti-šú *ik-mu-u ik-su-u šāt abni* RA 51 108:10 (= CT 46 36), note *kī ša lemna Anzū ana ka-me-šú šuparrura* [. . .] [his net] is spread as if to capture evil Anzū Gössmann Era III 33; *ana būrti la ušār lemnu* LAL-šú (var. *i-kam-mu-šú*) he must not descend into a well or evil will ensnare him KAR 177 r. ii 28, dupl. KAR 147 r. 14 (SB hemer.), var. from Iraq 23 90:5; *šumma ki-ma-an-ni igbi* if he says “overcome me” Or. NS 16 201:6’ (SB omens); note in a personal name: *Erra-ka-mi-niši* CT 4 9a:11 and 13 (OB); if the sagḥulḥaza-demon *ka-mu-ú i-kām-mu* CT 38 25 K.2942:5 (SB Alu); obscure: [hā’i] *lalgar ka-mu-u gišḥurri* STT 70:13, see W. G. Lambert, RA 53 132, for parallel *bāšimu gišḥurri* see *gišḥuru*; É.lá.ug₅.ga É *ka-mu-u mu-tú* OIP 2 140:3 (Senn.).

3. to attach (as a technical term in ext.): *martum imittam kīnat ina šumēlim ka-mi-⟨at⟩* the gall bladder was normal at the right but attached (by a filament?) at the left JCS 11 100 No. 9:6 (OB ext. report), cf. *šumma martum ana elēnum ka-[mi]-at* YOS 10 31 xi 19; *šumma martu . . . dikissa ka-mi* (var. LAL-mi) if the . . . of the gall bladder is attached CT 28 43:6, var. from TCL 6 2:16 (SB); *šumma* (wr. MAŠ) *ubānum ana imittim [ka-me]-a-at* YOS 10 33 iv 20 and 22, cf. *šēpu[m . . .] ka-ma-at* (with apod. *nakrum . . . [. . . i]-ka-mu*) YOS 10 26 iii 44.

4. *nakmū* (passive): [En]mešarra *ik-ka-mu-ú^aME.ME* *iškun bikitu* (because) En-

kamû B

mešarra was captured, Gula instituted mourning SBH p. 146:42; LUGAL.BI *ik-kám-mu* that king will be defeated CT 39 10 K.149+:18 (SB Alu), also ACh Supp. Ištar 29:36, cf. URU.BI *iššabbat* LUGAL.BI LAL-*mu* that city will be taken and its king captured Leichty Izbu I 5, cf. UET 6 413:23, KUR.BI ZÁḤ LUGAL.BI LAL-*mu* TCL 6 13 r. 8, cf. *ibid.* r. 3, NUN LAL-*mu* STT 322 iii 25' (SB Alu), ERÍN-*ni* LAL-*mu* TCL 6 3:36 (SB ext.), *massú* LAL-*mu* Boissier Choix 46:12 and 14 (SB ext.); ^d*Mu-um-mu ša ik-ka-mu-ú* En. el. I 118; *ina* KÁ *Anim* [...] *ik-kám-mu-ú* KAR 302:5, cf. KAR 375 iv 21f. in lex. section; *epšu píšu ik-kam-mu-ú ilū nakrūtu* ZA 42 50:26 (Weidner Chron.); (Lamaštu) *lippaṭir littarid lik-ka-mi* Köcher BAM 128 iv 17 (SB inc.); *šumma rēš marti šaplānu ina GU LAL-mu rubú LAL-mu* (= *ikkammu*) if the top of the gall bladder is attached at the lower part by a filament, the ruler will be captured CT 30 15 K.3841:12.

For lex. refs. with bar, see *kamû* B adj. For 5R 45 iii 24, see *kamû* B v. For Gössmann Era IV 19, see *kamāsu* A mng. 1b. For VAT 9712 ii 40 (= Idu II 228), see *kalama*.

kamû B (*kawû*) v.; to bake, to roast; OB; I (only inf.), II (inf. and imp.); cf. *kamānu*, *nakmû*.

izi.sig.ge = MIN (= IZI) *šá-mu-u*, MIN *ka-mu-u* Izi I 81f.; *izi.sig.ga* = *ka-mu-u* (preceded by urudu.nig.izi.sig.ga = *nak-mu-u* roasting pan) Nabnitu XXIII 167; *izi.šu.ḥu.uz* = [*ka-mu-u*] Nabnitu IV 331; [x], ur₄.[x] = *ka-mu-u* (between derivatives of *šarāpu* and *šalāqu ša šēri*) Nabnitu XXIII 116f.

ku-ú-ú = *kum-mu-u ša i-ša-tum*, *šu-ú-ú* = *šum-mu-ú* An VIII 185f.; *tu-kam-ma* 5R 45 K.253 iii 24.

kakkartam ku-wi-i bake *kakkartu*-bread YOS 2 152:32 (OB let.).

The passage *maššāru ki(?)-i(?)* GIŠ.SAR *ik-ta-mu-u suluppī ana kaspi ittadin* Iraq 15 140 ND 3419:9 (NB let.) is obscure.

kāmû (fem. *kāmītu*) adj.; ensnaring; SB; cf. *kamû* A v.

udug.ḥul dib.ba me.en : *utukku lemnu ka-mu-u anāku* I am the evil, ensnaring *utukku*-demon CT 16 17:5f., cf. CT 16 16 vi 23f., cf. also lú.ḥul lú.ra lú.LÚ.ŠÀ.KU LÚ.ŠÀ.A : *lemnu ka-*

kamūnu A

mu-ú ḥabbīlu šaggišu KAR 31:33f.; [... kur].ra.ke_x(KID) (var. *kalam.ma.ke_x*) : [*ka-ma*]-[a]-*tú* (var. *ka-ma-a-ti*) *ša mātu* (evil eyes) which ensnare the country STT 179:5f., vars. from CT 17 33:3.

ka-mi-tum ša pī ilī (sorceress) who binds (even) the mouth of the gods Maqlu III 50, also, with comm. *ma-a ša ila itti amēli tu-šá-za-na* she who causes the god to be angry with the man KAR 94:42.

For the participle *kāmû* followed by a suffix or a genitive, see *kamû* A v.

kāmû see *kamû* s.

kamullu (*kabullu*) s.; (a medicinal plant); SB.*

ú.ga.mul = *k[a-mul-lu]* Hh. XVII 122, cf. ú.gú.nir = *ka-mu-lu*(text -ú) RS Recension 79.

ú *ka-mul-lu* : ú *ka-si-bu* Uruanna II 29; ú *ka-mul-lum* : [...] Köcher Pflanzenkunde 30b ii 6'; ú *ka-mul-lu* (preceded by *arariānu*) *ibid.* 36 ii 21.

ú *ka-bul-lu* (var. ú *ka-bu-[ul-lu]*, among plants to be put on a censer) Biggs Šaziga 52 AMT 88,3:5, var. from *ibid.* 62 LKA 96:13, cf. also *ibid.* 52 AMT 66,1:3.

kamūnu A (*kamū'u*, *kamannu*) s.; cumin(?); from Oakk. on; *kamannu* HSS 14 539:4; wr. syll. and Ú.DIN.TIR.(SAR) (Ú.DIN.TIR.KI VAS 16 91:14 and KUB 37 34:1), in Oakk., Ú.TIR.

[Ú].DIN.TIR = *k[a-mu-nu]*, Ú.DIN.TIR.BABBAR.SAR = *ú-ka-[x-x]*, Ú.DIN.TIR.MI.SAR = *zi-bu-[u]* Hh. XVII 300ff., cf. ú.din.tir SAR = *ka-mu-nu*, ú.din.tir.babbar SAR = *pī-šú*, ú.din.tir.mi SAR = *zi-bu* RS Recension 177ff.; ga-mu-un Ú.DIN.TIR.SAR = *ka-mu-nu* Diri IV 3, cf. Ú.DIN.TIR.S[AR] = [*ka*]-*mu-nu* Proto-Diri 192; Ú.DIN.TIR.SAR^{ga-mun} = *ka-mu-nu* Nabnitu IV 340; Ú.DIN.TIR.SAR = *ka-mu-ni* Practical Vocabulary Assur 59.

a) in econ.: 1 DUG GA.MU[N] (beside *zibi-bānum*, q.v.) BIN 8 132:40, 271:2, wr. Ú.TIR *ibid.* 123:10 (Oakk.); gú.gal gú.tur Ú.TIR še.lú še.zi.bí.tum numun zà.ḥi.li chickpeas, lentils, cumin, coriander, *zibītu*-seeds, cress seeds UET 3 900:3; ½ sila Ú.TIR UET 3 905:15, 906:11; 5 gín Ú.TIR *ibid.* 913:9, and passim in Ur III; 2 SĪLA *kà-mu-ni*(var. -nim) 1½ GÍN KÙ.BABBAR *šimšunu* two silas of *k.* at a price of one and one-third shekels

kamūnu A

of silver (beside coriander) OIP 27 55:12 (OA), var. from BIN 4 162:19; 2 SĪLA *kà-mu-ni* ... *ana* PN u PN₂ *dinama* give (pl.) two silas of *k.* to PN and PN₂ TCL 4 48:20, cf. (given to the same persons) ½ SĪLA *kà-mu-ni* OIP 27 55:31; *ammakam* [x] *ša* ⅔ GĪN *kà-mu-ni ša* ⅓ GĪN ... *leqe'am* get for me there [...] worth two thirds of a shekel (and) *k.* worth one third of a shekel (of silver) TCL 20 117:18; ½ SĪLA *kà-mu-ni* 2 *riksī šú(!)-um-lá-ti-e* (buy me) one-half sila of *k.*, two bunches of *šumlalū*-herb KT Hahn 6:3; *ana* [*kà-mu-ni*] (in broken context) TuM 1 3c:16; exceptionally: 1 SĪLA *kà-mu-e* CCT 3 19a r. 11 (all OA); *kīma tīdū šattam* Ú.DIN.TIR.SAR *ša ina bāb* DN *innepšu ul iširma* Ú.DIN.TIR.SAR *ana zērim mahrija ul ibašši* as you know, this year the *k.* which was planted in the Gate of Ninkarrak area did not do well and I have no *k.* available for seed PBS 7 98:11 and 15, cf. Ú.DIN.TIR.SAR *ana z[ērim] šūbilamma* send me *k.* for seed *ibid.* 20, also Ú.DIN.TIR.SAR *la [inna]ddi* *ibid.* 22; *ra-bi-i-ku ka-mu-nim-ma ušakkalu* they feed (the sheep) with an infusion of cumin TCL 18 125:22, see Landsberger, WO 3 251 n. 20; I sent you 10 (SĪLA) Ú.DIN.TIR.KI *u* 10 GUN [e(?)]-*ri-e* VAS 16 91:14; 20 (SĪLA) *ka-mu-na-am* SAR *ana ša qātišu inaddin* YOS 12 311:7 (all OB); 4 SĪLA *zibā* 2 SĪLA *ka-mu-nu* four silas of black cumin, two silas of (ordinary) cumin ARMT 12 43:3; 10 (SĪLA) *ka-mu-nu(!)* (beside *zibā*, *kisibirru* and *azupiru*, *ana šipir abarak-kātim*) ARMT 11 275:1; 20 (SĪLA) *ka-mu-nu ana ú-ra-nu* ARMT 12 577:1, and *passim* in Mari; 46 SĪLA *ga-mu-nu* HSS 13 353:1 (= RA 36 169); 4 SĪLA *ka-mu-nu* HSS 14 601:2, and *passim* in this text; note 3 SĪLA *ka-ma-an-ni* (among spices summarized as *ri-i-qū ša asī*) HSS 14 539 (= 213):4 (all Nuzi); 10 *imēr* Ú.DIN.TIR ten homers of *k.* (among provisions for a feast) Iraq 14 35:135 (Asn.).

b) in lit. and omens: *bināt usī qa-bi-e ša ina bašši šu-nu-lu u ra-bi-ik ka-mu-nim* (text -*ši*) *ša* ID *Puratti ina himēti tapattan* you eat in butter goose eggs from the dung, which have been preserved in sand, and an infusion of cumin with Euphrates (water) 2R 60 No.

kamūnu A

1 r. iii 15 and dupl., see TuL p. 19, see Landsberger, WO 3 251; *šumma ina libbi eqli* Ú.DIN.TIR.SAR *īpuš* if he raises *k.* in a field (preceded by *antahšū*) CT 39 4:44 (SB Alu); [Ú].DIN.TIR : A.DAR : *x x ina māti ul ibašši* Köcher BAM 1 iv 12; *šumma ú ka-mu-na ú i-ḥa-tū KÚ-ma* if he eats *k.* (or) ... Köcher BAM 318 iii 26; uncert.: *kakki imitti kīma ka-mu-ni* the right "weapon" (of the liver) is like *k.* (variant to *kīma sikkat karri*) CT 31 14 K.2089:4, cf. *amūtu kīma ka-mu-ni* CT 30 9:17 (SB ext.), also RA 63 155:11, etc. (OB).

c) in medical use — 1' in pharm.: *ú ka-mu-u-nu* : ÁŠ Á *su-ti* (var. -*din*)-*ni* Uruanna III 79; *ú si-mat erēši* : *ú ka-mu-nu* Uruanna I 446; [Ú *x x x*] : *ú ka-m[u]-nu* Köcher Pflanzenkunde 31:15; *ú ni-bi-³ erseti* : *ú ka-mu-nu* (var. *ka-mu-²-u*) Köcher Pflanzenkunde 22 ii 18, var. from *ibid.* 28 ii 38 (Uruanna III 335); *ú zi-bu-u* : *ú [ka]-mu-nu* *ibid.* 27 r. 16; Ú.DIN.TIR : *ú NIM NIM* : *sāku ina šamni pašāšū* Köcher BAM 1 ii 20; Ú.DIN.[TI]R.SAR : *ú KI. MIN* (= *k[i](?)-na-ti*) : *sāku ina šamni pašāšū* *ibid.* i 48.

2' in med. and rit.: Ú.DIN.TIR *ištēniš tasāk* you crush *k.* (and other ingredients) AMT 74 iii 18; Ú.DIN.TIR.SAR *tasāk* you crush *k.* (for a poultice) Köcher BAM 32:2'; Ú.DIN.TIR *tasāk ina KAŠ NAG u KÚ-ma ina'eš* you crush *k.* and he drinks it in beer or eats it and gets well RA 15 76:16; ŠE.LÚ.SAR DIN.TIR.SAR (var. ŠE.DIN.TIR.[SAR]) *zipā antahšum ezizzu tasāk* KAR 171:4, var. from KAR 178 r. vi 13 (hemer.); *zēr* Ú.DIN.TIR.SAR (among ingredients for a poultice) AMT 75,1 iv 8; [Ú.DI]N.TIR.SAR (var. omits SAR) (for ear tampon) AMT 36,1:13, dupl. Labat, RSO 32 114 ii 3; Ú.DIN.TIR.SAR KUB 37 34:7', wr. Ú.DIN.TIR.KI *ibid.* 1'.

For discussion of the identification of *kamūnu* as cumin, see Thompson DAB 71. Note, wr. with the Sumerogram Ú.KUR.ŠAḤ (for Ú.DIN.TIR) KBo 10 45 iii 52, corresponding to Hitt. *kappani* "cumin," see Friedrich Heth. Wb. 2 Erg. p. 30. See also E. Masson, *Recherches sur les plus anciens emprunts sémitiques en grec* 51f.

For *kamūn bīni*, see *bīnu*.

kamūnu B

kamūnu B s.; (a fungus); SB, NA; wr. syll. and UZU.DIR.

uzu.dir = *ka-mu-nu* Nabnitu IV 339; UZU.DIR.K[A.MU.UN]: [r]i-pi-tú, UZU.DIR.KUR.[RA MI]: [k]a-'u (preceded by *kamūnu A*) Uruanna III 336f.

a) as an ominous occ.: *šumma* UZU.DIR EDIN *ina bīt amēli innamir* if *k.* of the open country is seen in a man's house CT 40 19 K.10390:1, also (with *ina sūqi meḥret bīt amēli* in the street opposite a person's house) *ibid.* 2, (*ina šēr arkat sūqi*) *ibid.* 3, (*ina ašar kaš ištinnu* in a place where people urinate) *ibid.* 4, (*ina rēš abulli* beside the city gate) *ibid.* 5, etc., also *ibid.* Sm. 1408:4f., also, wr. UZU.DIR.MEŠ *ša* EDIN *ibid.* K.10390:10; [*šumma* UZ]U.DIR *ina* SILA.DAGAL.LA *ittabši* CT 38 18 K.4076+:1, also (with SILA, etc.) *ibid.* 2-7, and CT 40 19 81-2-4,427:1-4, cf. also KAR 407 ii 6, [*šumma* UZ]U.DIR.MEŠ *ina ḥarbāti* [IGI] CT 40 19 K.11729:3 (all SB Alu), cf. also UZU.DIR *ina* KI.TA ŠU IGI KAR 180 ii 9 (omens); *šumma ina bīt amēli ina libbi* DUG.A.GEŠTIN.NA *ka-mu-nu* IGI if in a man's house *k.* is seen in a pot of vinegar CT 40 4:94; *šumma kulbābē u* UZU.DIR *ina bīt amēli* GÁL if ants and *k.* appear in a man's house KAR 377 r. 34, also (with black ants) *ibid.* 35 (all SB Alu), cf. *šumma* UZU.DIR [...] KAR 398 r. 5 (Alu Catalog), also EGIR-ŠU UZU.DIR CT 39 50 K.957:15; *ina* MU.BI *ina* EN.TE.NA UZU.DIR(!) *u* UZU.[DIR. KUR.R]A *ina māti* GÁL in that year during the winter there will be *k.* and "foreign" *k.* in the land ACh Supp. 2 Sin 8:6, also ACh Adad 3:19, ACh Supp. Adad 58:37; ḤUL *ka-mu-ni* ḤUL *katarru* AnBi 12 284:63 (SB rel.), cf. ḤUL *ka-mu-n[u]* the evil of the *k.* BA 5 697 K.6160:10, cf. *uzu.dir* CT 38 20:64 (Sum. namburbi inc.); *ka-mu-nu-u šú ina tarbaši ša bītāni ša bīt Nabû u katarru ina muḥḥi igāri ša abūsāte qabassāte it-ta-mar* NAM.BÚR.BI-ŠU-NU *ibašši* this fungus was seen in the inner courtyard of the temple of Nabû, and *katarru*-lichen (was seen) on the wall of the central storehouses, there are namburbi-texts for them ABL 367:8 (NA).

b) in med. use — 1' in gen.: UZU.DIR (among various plant materials for a pre-

kamuššakku

scription) AMT 17,1 ii 6; UZU.DIR *arzalla karān šēlibi ina* KUŠ Köcher BAM 311:72', cf. *ka-mun* GIŠ.KIB *ina* KUŠ *ibid.* 86', cf. also [ú *karān*] *šēlibi* UZU.DIR AMT 60,3:3.

2' "foreign" fungus: Ú.UZU.DIR.KUR.RA: Ú ZÉ: *sāku lu ina* KAŠ.SAG *lu ina* karāni *šaḡá* — *k.*, a medication for the gall bladder, to bray and give as a potion in either beer or wine Köcher BAM I i 33, restored from RA 13 37:21; UZU.DIR.KUR.RA (in medication for the head) Köcher BAM 33:11; UZU.DIR UZU.DIR.KUR.RA (for a suppository) AMT 57,3:10; UZU.DIR.KUR.RA ... *ina* KUŠ Köcher BAM 311:29; *ḥaḥḥurtija ina muḥḥi* UZU.DIR *la tegerrub* O my raven! do not come close to the *k.* JSS 4 11:16 (SB lit.); ^dEN *ina é* UZU.DIR *áš-bu* (uncert.) KAR 180 r. 11.

Note, in the description of the Martu, lú uz[u.d]iri kur.da mu.un.ba.al.la "the one who digs for uzu.diri in the mountains" SEM 68 iv 26.

kamūsaš s.; (a bronze attachment on chariot reins); MB*; Kassite word.

1 *šimitti ašāti* 6 *ka-mu-sa-áš* GAL.MEŠ UD.KA.BAR *ki-is-su u* SAG.KUL UD.KA.BAR one pair of reins with six large bronze *k.-s*, a bronze ... and clasp(?) (referred to as *tillē narkabti* equipment for a chariot) PBS 2/2 54:6, also *ibid.* 4, *šimitti ašāti* 6 *ka-mu-sa-áš* GAL.MEŠ *taḥ-bi-ši dardarah* UD.KA.BAR *ibid.* 8, note NÍG.LAL KI.MIN (= *ašāti*) 12 *ka-mu-sa-áš* GAL.MEŠ UD.KA.BAR Ni 1626:7, cited Balkan Kassit. Stud. 134.

Balkan Kassit. Stud. 134.

kamuššakku s.; (bed or chair with a special decoration); OB, MB*; Sum. lw.; wr. syll. and KA.MUŠ.

giš.ná.ka.muš = *er-šú ka-muš-šá-ku* Hh. IV 164; giš.ka.muš.gu.za = *ka-muš-šak-ku* *ibid.* 120.

1 GIŠ.NÁ 2 NÁ KA.MUŠ MES.MÁ.[GAN.NA] one (ordinary) bed, two *k.-beds* of *musukkannu*-wood (in dowry list) CT 47 83:4', cf. 5 GIŠ.GU.ZA MES.MÁ.GAN.NA 5 GIŠ.GU.ZA KA.MU[Š] five (ordinary) chairs of *musukkannu*-wood, five *k.-chairs* *ibid.* 6'; [x] GIŠ.NÁ KA.MUŠ 2 GIŠ.GU.ZA KA.MUŠ BE 6/1 95:16 (both

kamuššatu

OB Sippar); GIŠ.NÁ *ka-muš-ak-ku la ši'itu* a *k.*-bed without mattress BE 14 163:14; KL.MIN (= GIŠ.NÁ *amarātum*) A.AM *ka-muš-ak-ku ši'itu ašlu* a *k.*-bed with sideboards of *adāru*-wood (with) a mattress made of rushes *ibid.* 21 (MB).

The term, literally "snake's mouth," may either denote a surface decoration or represent a popular etymology of a foreign term.

Poebel, AJSL 51 170; Salonen Möbel 86.

kamuššatu s.; (mng. unkn.); lex.*

[gi-i] [GR] = [ka]-*muš-ša-tum* CT 12 29 BM 38266 i 10 (text similar to Idu).

kamūšu see *kamūnu* A usage b.

***kamūtu** s.; state of being a captive; MA royal, SB, NB; wr. syll. and LAL with phon. complement; cf. *kamū* A v.

a) in hist.: *šallūssu u ka-mu-su ana maḥar Aššur bēlija ūbila* I brought (Kaštiliaš) to Aššur, my lord, as a prisoner of war and in fetters Weidner Tn. 12 No. 5:64, also *ibid.* 27 No. 16:66, 30 No. 17:37, cf. *ibid.* 2 No. 1 iii 3; RN ... *šallūssu u ka-mu-su ana ālija Aššur ublaššu* AKA 70 v 24 (Tigl. I), also *šallūssunu ka-mu-su-nu ... ana ālija Aššur ubla* AfO 19 104 81-2-4,254 + 79-7-8,167:4, dupl. AfO 5 90:51 (Adn. I); RN ... *adi zēr bīt abišu ašaridūt mātišu ka-mu-su-nu itti* 1 ME GIŠ. GIGIR-šū ... *alqā* Iraq 16 182 v 27, also PN [...] *ka-mu-su ušēriba* *ibid.* 199:18 (Sar.); PN *ina qāti ašbatma ka-mu-us-su ana ālija Aššur ūrāššuma* Lie Sar. 56, cf. *šāšu gadu qinnišu ka-m[u-su]-nu ušēšaššunūtima* *ibid.* 73, also Lyon Sar. 3:19; RN ... *išbatma ka-mu-ut-su ana mātišu ilqe* (Cyrus) seized Astyages and took him to his land as captive VAB 4 220:32 (Nbn.); note the exceptional: *šallūssunu u ka-mu-su-nu ina maḥar Šamaš bēlija apturma* before my lord Šamaš I freed (them from) their state as prisoners of war and captives AKA 69 v 13 (Tigl. I).

b) in omens: *ša* RN *šar* GN *ka-mu-us-su ana Anšan illiku* (the astrological omen) concerning Ibbi-Sin, king of Ur, when he went as a captive to Elam ACh Supp. 2 Ištar 67 r. 14, dupl. ACh Sin 19:5, also *amūt* RN LAL-su [*ana* GN *illiku*] ACh Ištar 21:13, cf.

kanakku A

šarru ka-mu-us-su ana KUR A-[...] *illak*] LKU 107:8, [LUGAL.X^{k1}] *ka-mu-su* DU.DU STT 331 r. 30' (all astrol.).

For the *-ussu* ending, see *balṭūtu* discussion section.

kamū'u see *kamūnu* A.

kamzūzu see *kanzūzu*.

kanagurru (*ganagurru*) s.; round path (circling the threshing floor); OB, SB; Sum. lw.

gán.gur₁₅ (var. ḥar.ra.an.gur) = *ka-na-gur-ru* (var. *ku-ri-gu-ru*) Hh. II 274.

a) in OB: (field) *i-ta ka-na-gu-ur-ri ù i-ta a-tap ugarim* TCL 1 221:7.

b) in SB: KÁ.GAL *abija u ga-an-[na-g]u-ri-[šu ...]* Lambert BWL 198 r. 6, cf. *ana tarbaši* [*ga-an*]-[*na-gu-ri ...*] *ibid.* r. 11.

The meaning of the word is elucidated by the Sum.: *kislaḥ ki.gar dug₄.ga.ab ḥar.ra.an.gur.zu si.sá.sá.ab giš.mar.gid.da.zu si ḥa.ra.ab.sá* harden the soil on the threshing floor, bring your round path in order, have your wagon ready Farmer's Instructions 89ff. (courtesy M. Civil).

kanakku A (or *giškanakku*) s.; (wooden part of the door frame, probably the threshold); SB; Sum. lw.; wr. syll. and GIŠ.KÁ.NA.

[giš].[kál].[na] = [šū-ku] Hh. VII B 300a.
giš.ká.na giš.nu.kuš.ù.ta mu.un.sur.sur.e.ne : *ša ina giš-ka-nak-ki* (var. *-ku*) *nukušē išarruru* (see *šarāru* B lex. section) CT 17 35:58f.

a) in lit.: *giš-ká-na-ki é la taparrik* do not bar the threshold of the house (Sum. destroyed) S. A. Smith Misc. Assy. Texts 14 ii 1'.

b) in NB royal: *gištallu giš-ká-na-ku* GIŠ.SAG.KUL.LA₅ *ša ašūhi* crosspiece, threshold (and) bar of fir wood YOS 1 44 ii 9, cf. (of cedar wood) VAB 4 154 A iv 20; *sippūšu šigarušu u* GIŠ.KÁ.NA-šū *ḥurāša ušalbiš* I coated with gold the uprights, the bar and the threshold VAB 4 90 i 36, also, wr. *giš-ká-na-ku* *ibid.* 152 A iii 55, *ibid.* 158 A vi 34, also (coated with *šārīru*) *ibid.* 128 iii 50 (all Nbk.); *gištallu ḥittu giš-ká-na-ku* GIŠ.SAG.KUL.LA₅ *ša erēni ellūti* OECT 1 pl. 27 iii 7 (Nbn.).

kanakku B

The reading *giškanakku* instead of *kanakku* was established by Landsberger, MSL 6 135 note to line 300a. The meaning threshold is suggested by the use of the verb *parāku* in S. A. Smith Misc. Assyr. Texts 14 (see usage a) and by the passage *giš.[kál].na = si-ip-pu-um* in Kagal E Part 3:68. Since *giškanakku* appears in the late texts (usage b) beside *sippu*, the latter should refer to the uprights of the door frame, *gištallu* to the upper and *giškanakku* to the lower cross piece.

Salonen Türen 54f.

kanakku B s.; (mng. uncert.); SB.*

[b]e-lum ina ka-nak-ki-ka tasakkip ra-[x(-x)] Lord (Marduk), with your *k.*, you overthrow [...] BA 5 390 K.9918:13, see Lambert, AfO 19 66, cf. (in broken context) *ina ka-šar ka-nak-ki* [...] K.13310:6', cf. also (the people of Babylon whose) *ka-nak-ka-šú-nu* Û.G.Á.E ⁴EN.LÍL.LÁ *anāku* RN *arānšū-nūti* Borger Esarh. 2 ii 35.

kanakku C s.; (a household object or tool); Nuzi.*

iltennūtu ka-na-ak-ku (listed after pots and other containers, sickles and before wooden furniture) HSS 14 529:16 (= *ibid.* pl. 95 235).

In BAW 2 90 83 (= Diri III 83) *ka-na-ku* is preceded by *kakku* (= *kanku*) and *kanīku*, hence it is interpreted as *kanāku* v., q.v.

kanaktu (*kanatku*) s.; 1. (a tree), 2. (an aromatic product obtained from the tree); from Oakk., OB on; *kanatku* in EA, Nuzi and MA; wr. syll. and (GIŠ.)ŠIM.GIG (GIŠ.GIG KÜCHLER Beitr. pl. 11 iii 68).

giš.šim.gig = *ka-na-ak-tu* (var. *ka-nak-tum*) Hh. III 92; [i] šim.gig = [MIN (= šaman)] *ka-na-ak-[ti]* Hh. XXIV 31, cf. šim.gig.gal, šim.gig.tur MDP 14 122 No. 89:7f. (Oakk.).

GIŠ ta-ni-ù-tim, GIŠ ti-ik-ni-tim = ŠIM.GIG CT 18 3 K.4375 r. i 26f., cf. GIŠ ta-ni-ù-tum, GIŠ ta-ka-ni-tum = ŠIM.GIG Malku II 163f.; Û li-pu-u (var. li-mu-u) : NUMUN ŠIM.G[IG], NUMUN ŠIM.GIG : Û NUMUN ŠIM.G[IG] Uruanna II 543f.; ŠIM.SAL. SAL, GIŠ.KU.DIB, ŠIM.GIBIL, Û.TÁL.TÁL = *ka-nak-[tu]* *ibid.* 545ff.; Û šu-uq-lu : Û šá šá ŠIM.GIG *ibid.* 542.

1. (a tree) — a) in gen.: *in ruḫti [ga-na]-ak-tim* MAD 5 7:5 (Oakk. inc.), cf. *ruḫti*

kanaktu

ga-na-ak-tim *ibid.* 10; GIŠ.ŠIM.GIG *za-'tu* (among trees planted in a royal garden) Iraq 14 42:48 (Asn.).

b) parts of the tree: GIŠ NUMUN *kà-na-ak-ti* seed of *k.* AfO 16 48:10 (Bogh.), NUMUN ŠIM.GIG Köcher Pflanzenkunde 36 iv 39, cf. Uruanna, in lex. section; 2 *kāsāte ina kāsī šeherte ša GIŠ ša* [GIŠ] *ka-nak-te* two cups — measured with the small cup — of wood shavings of *k.* Ebeling Parfümrez. p. 28:16.

2. (an aromatic product obtained from the tree) — a) form — 1' dry (measured by weight or capacity): x sila šim.gig.gal x sila šim.gig.tur ITT 1 p. 28 1433 (translit. only), x sila šim.gig.tur *ibid.* p. 13 1214 (Oakk.); 8 sila šim.gig 8 sila.ta kù.bi 1 gín eight silas of *k.*, its value is eight silas for one shekel (of silver) Reisner Telloh 122 iv 4', also *ibid.* v 7, vii 2; x sila šim.gig ITT 3/2 5235:6 (both Ur III); 5 ANŠE *ga-na-at-ku ana PN nadnu* HSS 14 198:1, cf. HSS 13 119:1 (Nuzi), 1 SĪLA *ka-na-ak-tu* Ebeling Parfümrez. p. 45:19, and passim; ½ SĪLA GIŠ.GIG KÜCHLER Beitr. pl. 11 iii 68; [1 SĪLA] ZĪD ŠIM.GIG pulverized *k.* AMT 77,5:18; 2 GÍN ŠIM.GIG AMT 41,1:15, 13 GÍN ŠIM.GIG AMT 49,6 r. 2, also RAcc. 18:7, RS 2 p. 143 K.8094:6.

2' compounded with oil or fat: [x NA]₄ ŠIM.GIG NA₄.TUR.MEŠ GIŠ.ERIN x glass alabastra with *k.*, small alabastra with cedar oil PBS 2/2 129:14 (MB); 1 NA₄ *ṭābatum ša ka-na-a-at-ki* one glass perfume container with *k.* (beside one with myrrh) EA 22 iii 32 (list of gifts of Tušratta); 20 (SĪLA) KI.MIN (= *ga-na-ak-tum*) *ana ì.MEŠ nadnu* x *k.* given to (perfume) oil HSS 13 119:3, obscure: 10 (SĪLA) KI.MIN *ana* 'PN *qa-ni-ni-we a-na kabāsi* *ibid.* 6f.; *šakikātim ša ka-na-ak-ti* containers(?) with *k.* CT 22 247:30 (MB); ì *ka-na-ak-ti* (beside *šaman šurmēni*) CT 29 14:13 (OB let.); ì ŠIM.GIG AMT 87,1:13, 99,2:2, ì.GIŠ ŠIM.GIG AMT 35,2 ii 11, 37,2:10, and passim in med., also ABL 570:13, cf., with ì.UDU Uruanna II 543, in lex. section, ì.UDU ŠIM.GIG Köcher BAM 94:10, 104:65, AMT 8,1:17, 13,3:7, 19,6:5, 24,1:5, 58,2:4, 83,1:4, CT 23 26:4, etc.

kanaktu

b) color: white horses whose necks(?) were black, black horses whose necks(?) were white and mares *ša zumuršina pan ka-nak-ti šadī šaknat* whose (entire) bodies were the color of mountain(-grown) *k*. AnSt 7 128:16 (let. of Gilg.).

c) uses — 1' for anointing persons: one *sila* ḫ *ka-na-ak-tim* (among other types of perfumed oils) *ana piššaš šarrim* ARM 7 25:3, cf. (with *ana pašāš šābim wāšib kussēm*) ibid. 14:5, 17:4, and (in similar context, for the Šamaš festival) ibid. 13:4, cf. also ibid. 39:1; note 15 GÍN ḫ GIŠ *ka-na-ak-tim* ... *ana pašāš wašbūt kussēm ša maḥar šarrim* ibid. 27:5; he eats food in the presence of the king, drinks beer and wine and pours *ša-am-ni ka-[na]k-tim ana š[^UII.šú]* — *k*-perfumed oil over his hands CT 22 247:41 (MB let.).

2' for fumigation: NÍG.NA GIŠ.ŠIM.LI *u* ŠIM.GIG *ina* KÁ.AŠ.[ĀM ...] [you place] a censer (loaded) with juniper and *k*.(-shavings) at the outer door LKA 141:7, cf. NÍG.NA ŠIM.GIG *ina šumēli bābi ana Enlil tašakkan* CT 4 5:5, see KB 6/2 p. 42.

3' for medical purposes: ŠIM.GIG (in a potion) AMT 66,7:17, Kuchler Beitr. pl. 11 iii 45, note A ŠIM.GIG infusion of *k*. (beside pomegranate juice) Köcher BAM 3 iv 28; ŠIM.GIG (in an enema) AMT 56,1:11, (in a poultice) AMT 49,1 i 8, (in an ointment) AMT 87,1:8, TCL 6 34 r. ii 11, (on a tampon for the ear) AMT 35,4:6, Köcher BAM 3 iv 12, (in a suppository) AMT 43,1:3, Köcher BAM 168:73.

4' for magic purposes: ḫ.GIŠ ŠIM.GIG (with other kinds of oil) *ana pan Šamaš ittanabakma* KAR 72 r. 16 (namburbi), cf. ŠIM.GIG *itti qēmi* ... *tuballal* BMS 22:32, see Eboling Handerhebung 106.

5' other uses: 15 GÍN ḫ.GIŠ [*ka*]-*na-ak-tim* (and other kinds of perfumed oil) *ana maslaḥātīm ša maḥar šarrim* to make aspersions in front of the king) ARM 7 84:2.

The identification of *kanaktu* as opoponax or olibanum suggested by R. C. Thompson Herbal p. 143f. and DAB 344ff. is hardly acceptable. The evidence cited points to a

kanāku 1a

tree growing in mountains (but capable of acclimatization in Assyria) whose exudation (*ru'tu*) and wood produce a specific odor. The mention of color may refer to that of the wood itself.

kanāku v.; 1. to seal (by making a seal imprint on the clay tag of a container, on a door, on a house), 2. to seal a document, 3. to place objects under seal (for safe-keeping, identification, etc.), 4. to give or receive under seal, 5. *kunnuku* (same mngs. as mngs. 1 to 4), 6. *šuknuku* (causative to mngs. 1 to 4), 7. *naknuku* (passive to mngs. 1 to 4); from OAKk. on; I *iknuk* — *ikannak*, I/2, 1/3, II, II/3, III, IV; cf. *kānik bābi*, *kaniktu*, *kaniku*, *kaniku* in *bīt kanikāte*, *kanku* adj. and s., *kanniku*, *kinku* A, *kunukku*, *kunukku* in *bīt kunukki*, *maknaktu*, *maknaku*.

*na*₄.kišib.ra.ra = *ka-na-ku*, *na*₄.kišib.gur = MIN šá NA₄.KIŠIB, ^{du}GAB = MIN šá šá-bi-e Antagal H 1ff.; gur.[x] = [ba]-ra-mu ša ka-na-ki Antagal III 197; KA.dù = *ka-na-ku*, DUB = MIN šá NA₄.KIŠIB Antagal C 106f.; gu-ug NA₄.GUG = *ka-na-ku* Diri III 83, cf. [GUG₄] = *ku*(!)-*nu-uk*-[*ku*]-*um*, *ka-ak-kum*(!), *tu-k[a]-nu-kum*(!) Proto-Diri 177a-c.

tu-kan-nak 5R 45 K.253 viii 45.

1. to seal (by making a seal imprint on the clay tag of a container, on a door, on a house) — a) a container: *tuppušu ana PN dinamā u šiliānī ku-un-kā-ma ana PN₂ piqda* give his tablet to PN and seal the boxes and entrust them to PN₂ TCL 4 33:14; *ana šalšišu tamalakkū ša tuppē ina šiliānī kà-an-ku* BIN 4 90:16; *ištu ri-ik-sú kà-an-ku-ni* after the packages were sealed TCL 19 12:5; *illam liddinunikumma ku-nu-uk-ma lušēribu* TCL 21 273:8; *ana tí-ri be-e-li-im riksam ša ḥurāšim šuknama ku-un-kā-ma ippani kunukkī šumī udia* place the bundle containing gold in . . . , seal (it) and indicate my name beside (lit. in front of) the seal imprints TCL 19 68:28; *ina ištēn ḥuršīānim kà-an-ku-ma* TCL 20 159:22, and passim in OA in similar contexts; GI.PISAN *ina kunukkika ku-nu-uk u šipassika idi* seal the basket with your cylinder seal and put your clay tags on it Kraus AbB 1 105:11; 5 GI.PISAN.MEŠ . . . [*a*]*k-nu-ka-am-ma itbalu*

kanāku 1b

nikkum TCL 18 119:23 (both OB); 2 GI.PISAN *tuppātim* GI.PISAN-*šu-nu* *ina kunuk* PN *ka-an-ku ilqānimma* ARM 10 12:29, cf. ARM 10 82:6, ARM 1 54:9, cf. also 1 *kušānum* . . . *ina kunuk bēlija ka-an-ka* ARMT 13 10:11; fill ten jars with red wine *ina* NA₄.KISIB *šātu ku-un-ki-ma* ARM 10 133:17, cf. *ina* DUG.Ī.A AŠ.ĀM *šuhurri lišpukušunūtima ina kunukkiki ku-un-ki-šu-nu-ti* let them transfer them (the onions) to porous three-seah jars, and seal them with your seal *ibid.* 136:15; see also *naruqqu, tukkanu, quppu; tupninnāte kunukkēja ku-un-ka* seal the chests with my seal cylinders KAV 99:31 and KAV 105:20, cf. *kunukku ša pī tupninnāte kunukkējama ka-ni-ik* *ibid.* 6 (MA); NA₄ *arannu* . . . *ina erī danni bābša ak-nu-uk-ma udannina šipassa* I sealed the opening of the stone sarcophagus with heavy copper (bands) and made the tags secure TuL p. 57:9; they place the nail (parings of the king) in a *lahannu*-container [*i*]-*ka-nu-ku* and seal (it) (magic context) ABL 4 r. 5 (both NA); note for magic purposes: with seal cylinders of various precious stones *bābšunu ku-nu-uk* seal their (the *makurru*-boats') openings UET 6 410:4, see Iraq 22 222, cf. *bāb makurrišu ta-kan-nak-ma* *ibid.* 16 and 24, also [...] *ta-kan-nak* [...] *teqebbir* PBS 1/1 15:34; *ina damī ša appi* . . . *gabbu i-ka-nu-ku* they seal (the boat, the hole) everything with the blood from the nose ZA 45 44:42 (NA); *ina* IM *ta-ka-nak* BM 98989 r. 21', Küchler Beitr. pl. 7 i 58, BBR No. 66 r. 17 (NA), etc.

b) a door, a house: *bābam* . . . *li-ik-nu-ku* they should seal the door Cop. 10055 r. cited MAD 3 p. 147 (Oakk.); if there is no buyer for the house *adi* PN *illakanni lu kà-ni-ik la nipatti* let it remain under seal until PN arrives, we will not open (it) CCT 4 24a:11; *bitum šaplum u elium la ina kunukkija kà-ni-ik* is the lower and the upper house not sealed with my seal? BIN 6 20:8; *iš-tù li-mu-um a-ni-um ša* PN *bi-ta-am ik-ta-nu-ku* Kültepe c/k 266:5; *ekallam u durinnī ikkunukkikunu ku-un-kà-ma mamman la ipatti* (see *durinnu*) CCT 3 14:11; *huršam ku-un-ki* seal (imp. fem.) the kitchen Contenau Trente Tablettes Cappadociennes 26:11; *maš-*

kanāku 1c

šartum ina kunukkika u kunuk PN *kán-kà-at* the strong room is sealed with your seal and the seal of PN CCT 3 30:40; *huršam ša* PN *kunukki ša šazzuzā[ti]šu pitiama kunukkīšunu šurmama 3-tum-ma li-ik-nu-ku* open the storeroom of PN (which is sealed with) the seals of his representative, break their sealings and the three (of you) should seal (it again) TCL 20 99:12; *šaptam* . . . *iḫhuršim piḫišima u ku-nu-uk-šī* lock the wool into the kitchen and seal it in TCL 19 51:12 (all OA); *ina* É.NI.DUB *išappaku ina kunukki awilim u ina kunukkīšu li-ik-nu-uk* they will store (the barley) in the storage bin, he should seal (it) with the boss's and his own seal Kraus AbB 1 46:14, cf. *ina kunukkika ku-nu-uk* TCL 1 34:32, and (referring to wool) *ana* É.KISIB.BA *liširimma ina kunukkī[šu] li-ik-nu-uk* YOS 2 45:15; *bitam ina ku-nu-ki-ka ku-nu-ki* (for *kunuk*) VAS 16 175 r. 7 (OB let.); *šarrum ekal meḫrišu i-ka-na-ak* the king will seal the palace of his rival CT 6 2 case 40 (OB liver model), see Nougayrol, RA 38 77; *bāb bitim ša* . . . *ina kunuk* PN . . . *ka-an-ku iptūma* they opened the door to the house which was sealed with PN's seal ARM 10 12:26, cf. *bāb bitim* . . . *ina kunukkija ak-nu-uk* *ibid.* 35; *ina panīšina li-ik-nu-ku* they should seal (the room in which these women stay overnight) behind them MDP 4 p. 67:8, see MDP 2 p. 121; objects *ša ina rugbi ša* PN *šaknu u bitu ka-an-ku* which are deposited in the loft of PN and the house is sealed MDP 23 309:13; É.MEŠ [...] *i*]-*ka-ta-an-ku* AASOR 16 1:40; ŠE.MEŠ . . . *tubukmi u ku-nu-uk-mi* pile up the barley and seal (the storeroom) HSS 13 286:14 (both Nuzi); *bit nakkamta kunukka anniama ku-un-ka* seal the storehouse with this very seal KAV 105:22, cf. *tupninnāte u bit nakkamāte kunukkēja* . . . *ku-un-ka* KAV 98:37 (both MA); *tuppī ina bīti šaknu u bābu ana muḫḫi ka-nik* the tablets are deposited in the room and the door is sealed on them CT 22 87:11 (NB).

c) referring to an impenetrable secret: *ḫitāku miḫišti abni ša lam abūbi ša kak-ku saku ballu* (see *balālu* mng. 1f) Streck Asb. 256:18, see Bauer Asb. 2 84f. n. 3.

kanāku 2

2. to seal a document: *ṭuppam [k]à-na-kam a imu'u* they refused to seal the tablet TCL 14 10 r. 5, cf. *ṭuppam ša mera PN ša kunukkūa kà-an-ku-ni* TCL 20 110:28, *kunuk PN kà-ni-ik* BIN 4 161 case 4, *ṭuppam kilašumma ku-un-kà-š-u-ma ... lublam* CCT 5 4b:27; he will release the tablet *ša PN PN₂ u PN₃ kà-an-ku-ni* KT Hahn 24:25 (all OA); *kunuk šangē Šamaš šangē Aja u kunukkātikunu ta-ak-nu-ka* you have sealed it with the seal of the chief priests of Šamaš, of Aja, and your own seals PBS 7 90:20; *ina kunukki šanīmma ak-nu-ka-ku* I have sealed (this letter) for you with the seal of another person PBS 7 77:27; *aššum kanīkāt RI.RI.GA ša rē'im nuttin ... ka-na-ki-im* with respect to the sealing of the documents concerning our losses of livestock (reported) by the shepherd A 3520:9, cf. *ittika i-ka-an-na-ak* together with you he should seal (the tablets until the lady comes) *ibid.* 15; *PN ša kanīk šimātim ik-nu-kam PN* who had sealed the sales documents TCL 1 157:21, and *passim* in OB; I (the king) wrote another tablet *ina kunukkija ak-nu-uk attannaššu* sealed it with my seal and gave it to him KBo 1 6:5 (treaty); *ṭuppu annū ištu ša ababi šarri ka-ni-ik u hepi inanna RN šarru šanuttišu ik-nu-uk* this tablet, which was drawn up and sealed at the time of the grandfather of the king and was damaged, King Ini-Tešup has now drawn up and sealed for a second time MRS 9 55 RS 17.334:21 and 23; *ana paqrī la rašē kunukku šiṭir šumišu ik-nu-uk-ma ana ūmē sātu iddinšu* so that no claims should arise, he (the king who had made a grant) sealed (it), with a seal bearing his name and gave (the land) to him for all the future VAS 1 37 iv 54, and *passim* in kuduru texts in similar phrases, see *kunukku*, cf. also *kunuk la tārū u la dabābi ik-nu-ku-ū-mu* VAS 1 70 iv 38, etc.; *ina ka-na-ak lē'i u ṭuppi eqli kanīk dīni šuātu* at the sealing of the (original) document and the tablet of the field, the sealed document containing the (royal) decision MDP 6 pl. 10 iii 14; who would assert: the field was not measured *u kunukku ul ka-ni-ki* nor was a seal impressed (on the document) BBSt. No. 8 iii 17, and *passim*; *irīmma ul ka-nik-ma* he

kanāku 2

made the grant but (the document) was not sealed MDP 6 p. 42 i 22, cf. NA₄.NA.RÙ.A *kanīk* VAS 1 70 v 5; *ina maḥar šībī ik-nu-uk* MDP 10 pl. 12 ix 7; *ṭuppa zakāt ālāni ik-nu-uk-ma iddinši* he sealed a document concerning the villages' freedom (from taxes) and gave it to her MDP 10 pl. 11 ii 9 (MB); *qaqqar ... ṭuppašu ku-nu-uk-ma bi inni* please, seal and give me a document concerning the land VAS 1 70 i 14 (NB), cf. *ṭuppi bīti ... ik-nu-uk-ma ana PN iddin* *ibid.* i 25, *ana paqrī la rašē ik-nu-uk-ma ana ūm šāti iddinšu* BBSt. No. 36 vi 15; *rik(a)su ša PN ša tak-nu-ku* CT 22 234:27 (NB let.); *giṭta ša x uttati ša ina kunukki ša PN kan-ga* the document concerning twelve gur of barley which is sealed with the seal of PN AnOr 8 29:8, cf. *šipirtu ... ša ina kunukki ka-an-ga-tu₄* YOS 7 19:13 (NB); a tablet concerning a date grove belonging to PN (the seller) *ina qātē PN₂ akī x kaspi ... ik-nu-uk kasap šim zērišu PN ina qātē PN₂ ... eṭir* (PN) transferred by means of a sealed document to (text: from) PN₂ (the buyer) for (the price of) x silver, PN (the seller) has received the purchase price of the land from PN₂ (the buyer) TuM 2-3 15:7; *ṭuppa ... ik-nu-uk²-ma ... panišu ušadgīlu* VAS 6 95:14, and *passim* in NB leg. texts, cf. also *ṭuppa ša ... ana šumišu ik-nu-ku ana PN iddin* Nbn. 85:10; *ṭuppa ik-nu-ku-ma ilqū* Camb. 286:6; note *ṭuppa šuāti ik-nu-uk-ma errēl ilāni rabāti ina libbi ištur* he drew up this sealed document and wrote curses (invoking) the great gods on it Nbn. 356:18; *amēlu ša ṭuppa ... ana šumi ša mamma ik-nu-ku-ma riksu ša našpartu ana muḥḥi la irkusu* anyone who has drawn up (see *šatāru* line 12) a document in the name of anyone without having a written agreement concerning his authorization in this case SPAW 1918 p. 283 ii 6 (NB laws); with ref. to the content of the document: *ṭuppu mār-banātušu ... ik-nu-ku* Nbn. 697:4, cf. *ṭuppu mārūtu ... ik-nu-uk* OLZ 1904 39 No. 3:4 (translit. only), *ṭuppu aššūtu ... ik-nu-uk-ma* Cyr. 312:23, *ṭuppu la tāri u la dabābu ... ik-nu-ku-ma* BE 8 2:18, and *passim*; *ina libbi NA₄.KIŠIB ša Aššur ... ka-nak(text-ka)-u-ni* (the treaty which) is sealed with the seal

kanāku 3a

of Aššur Wiseman Treaties 408, cf. NA₄.KIŠIB *šimāti ša Aššur . . . šimāt . . . ina libbi i-kan-na-ku* the official seal of Aššur with which official acts are sealed *ibid.* p. 15:5 (seal); *ina kunuk šarrūtišu ša la šunnē ik-nu-uk-ma iddinšu* he sealed (the document) with his royal seal (so) that (it) cannot be revoked and gave (the field) to him ADD 650 r. 7, cf. *aštur ina unqi šarrūtiša ak-nu-uk ana PN . . . addin* ADD 646:24, 647:24, but see also mng. 4; *ina ka-nak tuppi šuātu* at the sealing of this document (preceding the names of witnesses) VAS 5 21:34, and *passim* (with *tuppu*, *kunukku*, *kangu*) in NB leg. texts and kudurrus, e.g., *i-na ka-nak tuppi šuāti* VAS 1 36 iii 5, *ina ka-nak kangī šuātu* BBSt. No. 27 r. 14, also *ina ka-nak-ku šuāti* TuM 2-3 2:33, also TCL 13 200:15, 205:32, wr. *ka-nak_x(NIK)* TuM 2-3 8:38; *ina ka-nak KI.LAM šuāti* CT 49 137:31 (LB); *adi I GIN kaspi ka-nak tuppi* including one shekel of silver for the sealing of the tablet AnOr 9 4 iii 13, also *ibid.* i 18, ii 16, iv 15; [PN DUB].SAR *ka-nik* NA₄.KIŠIB TuM 2-3 265:10; Ninimina *ka-nik* GIŠ li-u₅-[um] CT 24 46 K.4349C:12 (list of gods).

3. to place objects under seal (for safe-keeping, identification, etc.) — a) in OA: *hurāšam ša libbiša a-kà-na-kà-ma ušebbalak-kum* I will seal the gold which I have and send it to you CCT 2 47a:30; PN *kīma kaspim abnātim ik*(text *ku*)-*nu-uk-ma ētezib anniātrum ana ilī damqā* PN has placed stones under seal instead of silver and left (this with me), are such things pleasing to the gods? Kültepe g/k 35:56 (courtesy K. Balkan); 10 MA.NA *ūmam kunukkīja ak-nu-uk-ma naš'akkum* today I placed ten minas (of copper) under my own seals and he is bringing (it) to you CCT 2 29:10; 5 *kutinnū ša PN ša ina kunuk PN₂ kà-an-ku-ni* five *kutinnu*-garments belonging to PN which are placed under the seal of PN₂ KT Blanckertz 2:3, cf. (the garment) *kà-an-kà-at* BIN 4 5:25, cf. also ICK 1 153:4; *lu kaspum lu amtum lu wardum lu bitum mimma* PN *ēzibu pahḫi[rma]* *ku-nu-uk-ma šēbi[lam]* collect and send me under seal whatever PN has left, be it silver, slave girls, slaves, or (anything from the) estate

kanāku 3b

VAT 9270:14; *umma nīnuma kaspam lu hurāšam šuqulma lu ni-ik-nu-kà-ku[m-m]a attama nanšīšu* we said, “weigh out silver or gold, and we will put it under seal for you and you yourself can take it along” Kienast ATHE 40:8, cf. *kaspam ku-nu-uk-ma ana PN piqidma . . . ana ālim lūbil* TCL 4 22:26; *kaspam . . . ana šinīšu ku-un-kà-ma šēbilanim* put the silver under double seal and send it TCL 20 84:14, cf. *kaspam ina puḫrikunu ku-un-kà* BIN 6 266:2, and *passim* in OA, note the writings *kaspam anāku u šūt ni-ik-na-ku-ma* CCT 5 7a:22, *ku-nu-ki-ma . . . šēbilim* BIN 6 20:31, *ku-ul-kà* ICK 1 135:8, *ni-ik-nu-ul-ma* *ibid.* 149:9; with ref. to tablets placed in a sealed container: *mehri ša tuppišu ḥarrumūtim nušbalkitma ikkunukkīni bīt [kārim] kà-an-ku* we have had copies made of his case-enclosed tablets and they (now remain) in the office of the *kārum* sealed with our seals TCL 19 44 r. 20; *tuppam šitammeama ku-un-kà-ma aššer* PN listen to my tablet, place it under seal and <send it> to PN KT Hahn 18:44, also BIN 6 71:16, cf. *tuppam šēšimama ku-un-kà-ma šēbilanim* CCT 4 17a:10, *tuppi . . . ku-nu-uk-šu-nu-ma ibbitišu libšiu* put the tablets under seal and let them be kept in his house CCT 3 34a:18, and *passim*; *ana bāb ilim urruduma našpirtam . . . ana PN i-kà-nu-ku . . . miḫir našpirtim maḥar patrim ša Aššur ik-nu-ku-nim-ma ukāl* they will go to the god's gate and place the report for PN under seal, they placed a copy of the message under seal before the Dagger of Aššur and I hold (it now) TCL 20 130:11 and 14, cf. *taḫsisātiša ik-ta-an-ku* TCL 14 39:15; see also *tamalakku* and *maknaku*; exceptional: four shekels of gold *illū ina tuppim kà-an-ku* the packings are sealed by means of a (sealed) tablet (i.e., with an inscribed and sealed tag) TCL 4 30:22.

b) in OB, Mari: *kišādum la immaru* (for *immar*) *ku-un-ka-šum-ma idnaššum* he must not see the necklace, place it under seal for him and give it to him (so) Sumer 14 73 No. 47:29, cf. *ina kunukkika ku-un-kam-ma* *ibid.* 11; *sankutti hurāšim . . . ina kunukkīja ak-nu-uk-ma* I sealed the balance of the

kanāku 3c

gold with my own seal ARMT 13 6:21, cf. also VAS 16 187:8, also 10 GÍN *kaspam šarpam damqam ina kunukkika ku-nu-uk-ma ... šūbil* CT 29 32:27, 2½ GÍN *kaspam kīma ka-an-kum ana šibūtiya šūbilam* send me x silver for my transactions as soon as it is under seal VAS 16 54:7, also (with reference to silver) RT 16 189a:18 (= VAB 6 214), Holma Zehn Alt-babylonische Tontafeln 9:21, LIH 11:24, and passim in OB, x *kaspam ... ik-nu-uk-šum-ma id-diššum* BIN 2 100:7; ZÚ.LUM *ik-ta-an-ku-šu* UCP 9 337 No. 13 r. 10, cf. *ibid.* 14; note referring to tablets: *meher kanik* 1 MA.NA *kaspim ša ušā-bilam ... ku-un-kam šūbilam* place under seal the copy of the sealed document concerning one mina of silver which I sent you and send it on CT 29 39:20; *ṭuppi bēlija illikamma ak-nu-kam-ma uštābilakkunūši* a tablet of my master has arrived here and I placed it under seal and forwarded it to you (pl.) TCL 1 6:14; *anumma ṭuppi PN ša ... ušābilam ak-nu-kam-ma ana šer bēlija uštābilam* now I am sending to my lord under seal the message of PN which he has sent me ARM 5 78:8, also ARM 2 79:32; *šārtam u sissiktam ak-nu-ka-am-ma uštābilam* ARM 10 8:26, and passim in ARM 10.

c) in MB, Nuzi, MA: *naphar šikari ša ištu MN ... ana kapri i-ka-na-ak* all the beer which (has been brewed) since the month of Arahsamnu he seals (in bottles) for (transport to) the village BE 14 42:18, cf. x *bīru ša ... ka-an-gu* BE 15 199:38, cf. (referring to objects to be put under seal) *inandinma i-ka-an-na-ku-ni-iš-šu* PBS 2/2 81:21 (all MB); *qajapānumma ša ahiya ik-nu-uk-ma ušēbila* (the earlier shipment of gold) a trusted official of my brother himself had placed under seal and dispatched EA 7:70, cf. *ibid.* 68 (MB royal let.); PN got hold of (*išbat*) the tablet u PN₂ *guennakka ušešmīma ik-nu-uk-ma imḥur* and had it read to the *guennakku*-official PN₂, and received it under seal and kept (it) BBSt. No. 3 iii 36; we seized these sheep PN *ik-ta-na-ak-šu-nu-ti* PN put tags on them AASOR 16 6:12 (Nuzi); take out one talent of alum *kunukkēkunu ku-un-ka šēbilani* and send it here under your seals

kanāku 4a

KAV 109:22, and passim in this text and in KAV 200 and 205, note the writing *kunukkī kun-ukkēkunu ku-um-ka šēbila* place my seal cylinder (in a container) under your seals and send (it) to me KAV 203:30, *ku-uk-ka* *ibid.* 103:18 (MA).

d) in SB: see *kišibbu*.

e) in NA: *kalītu šumēli ša saḥrutuni ak-ta-nak ana šarri bēlija ussēbila* I placed under seal the left kidney (of the animal used for extispicy), which was (abnormally) small, and sent it to my king and lord ABL 975 r. 12, cf. 3 *ṭuppāni ak-ta-nak ana šarri ... ussēbila* ABL 12 r. 5, *egirtu ak-ta-nak ussēbila* ABL 391:14; gold *ina bit qātē ... issakna ik-ta-nak* he placed in the storehouse under seal ABL 114 r. 2, cf. also ABL 180:12; 30 NA₄.MEŠ *kan-ku ina qātē mār šiprēja ... ussēbiluni* ABL 340:7, and passim; *nību ša kaspi ... ina libbi unqi ik-ta-an-ku* (they put) the silver amount (on a bulla worn on a string around the neck) and sealed (it) with (his) sealing ring ABL 633 r. 17, cf. also *ina libbi ispillurte liknuku* (see *išpallurtu* mng. 3) ABL 434 r. 14.

f) in NB: *ina 42 šaqqāta attada ... ū ak-ta-na-ku* I have put (flour) in 42 sacks and sealed (them) CT 22 2:10, cf. x silver *bēli li-ik-nu-uk* *ibid.* 157:8; [x M]A.NA KÙ.BABBAR ŠID-tú ša E^{ki} *ik-nu-u[k]* CT 49 165:16; various meat cuts *ak-ta-na-ak ultēbil* YOS 3 194:33, etc.; note beside *rakāsu*: *patri parzilli iškusu ik-nu-ku* they (the members of the assembly) bound the iron dagger (the corpus delicti) in a package and sealed it YOS 7 88:22, cf. TCL 12 117:7, YOS 7 19:17, 97:20, 102:27, also *rukus ku-nu-uk* CT 22 105:40, BIN 1 6:11; with ref. to tablets: *gabrānē ku-nu-uk u šūbila* CT 22 15:11, also *ū-il-tim-a x x ku-nu-uk u šu-bi-la* YOS 3 16:13.

4. to give or receive under seal — a) to transfer property by means of a sealed document: the field *ša ana PN ka-an-ku-šum* which is assigned to PN in a sealed document OECT 3 18:6, cf. *ibid.* 1:17, *ša ina kanik bēlija ka-an-kam* *ibid.* 7, *ina eqlim*

kanāku 4b

ša bēlni ik-nu-ka-an-ni-a-ši-im TCL 7 37:6, and passim in similar contexts; as to the field ša ana PN ka-na-ki-im tašpuram which you ordered me to assign to PN in a sealed document VAS 7 198:13; PN ana 'PN₂ . . . ka-ni-ik eqlim i-ka-an-na-ak-ma ka-ni-ik-šu iheppe PN will draw up a sealed document concerning the field for 'PN₂ and will invalidate the (previous) sealed document JCS 11 30 No. 19 r. 4 (all OB); eglu ša PN abua ik-nu-ku-ma ana mārtišu iddinu anāku . . . a-kan-nak-ma ana aḫātiya anandin the field which my father gave with a sealed document to his daughter I will give to my sister with a sealed document BBSt. No. 9 i 21 and 24; these villages, etc., the Hittite king ana RN . . . ik-nu-uk-šu-nu-ti gave to Niqmandu (and to his son forever) in a sealed document MRS 9 51 RS 17.340 r. 10', cf. (in similar context) ina libbi tuppi ša rikilti ik-nu-uk-šu-nu-ti ibid. 64 RS 17.237:6; x land ša pī tuppi ku-un-ki-ma ana PN idin hand over with a sealed document according to the wording of the tablet JEN 673:37; immatīma ni-kan-na-[ak] Gilg. X vi 26; slaves u mimnūšu ša āli u šēri mala bašú ik-nu-uk-ma . . . pani PN ušadgil Nbk. 265:14, and passim.

b) to obtain a sealed document from a debtor (NB only): kunukku ša bitī itti PN ku-nu-uk u ittika iša' obtain a sealed document concerning the house from PN and bring it here with you CT 22 241:4, cf. kunukku ša bitī itti PN ak-ta-nak ibid. 7 (let.); when all of the silver has been paid kunuk apiltu ittišu i-kan-nak he will obtain from him a sealed document showing full payment TCL 12 11:14, cf. also seize PN and his son (the debtor) tuppu apilti ša bitišu ina qātēšu ku-nu-uk Kohler u. Peiser Rechtsleben 2 74 84–2–11,172, and see Koschaker Bürgschaftsrecht p. 52; adi muḫḫi PN ana tupšarrē ša šarri iqabbūma tuppu apiltu i-kan-na-ku until PN informs the royal scribes and obtains a sealed document concerning full payment (PN₂ and PN₃ guarantee payment) Evetts Ev.-M. 19:16, see also Nbn. 50, cited mng. 7.

kanāku 6

5. kunnuku (same mngs. as mngs. 1 to 4): suḫāršu ša PN lu kaspam lu weriam ú-kà-na-ak the employee of PN will put silver as well as copper under seal Berytus 3 p. 76:29; bitātuni kà-nu-kà CCT 5 1b:9; so that nobody should take his silver which is in his leather bags ka-ni-kà-ma šēbilanim put (them) under seal and send (them) to me TCL 14 15:34, cf. ICK 2 153:19, cf. also TCL 19 67:21; kīma ša aššumi abišuma nu-kà-nu-ku la ide BIN 4 74:9 (all OA); bit GIŠ.PA. ḫI.A ú-ka-an-ni-ik-ma TLB 4 52:36 (OB); šarrum bit a <wē> lim ú-ka-na-[ak] the king will place the house of the man under seals YOS 10 26 iii 49, cf. bit awēlim ekallum ú-ka-an-na-ak YOS 10 25:9 (OB ext.); tikkašu uk-te-en-ni-ku he placed a seal(ed tag) on its (the goat's) neck AASOR 16 10:3 (Nuzi); atti e ša tu-kan-ni-ki-in-ni O you who have placed me under seals Maqlu III 109; on the second day before sunrise bābāni ša tu-kan-nak tepette you open the doors which you have placed under seal BRM 4 6:31, see TuL p. 31; bābāni šini ša ina amat šarri ú-kan-ni-ki mīnamma ipettišu why does he open these doors which I have put under seals at the order of the king TCL 9 106:13 (NB); see also tukannukum (for kutannukum) Proto-Diri 177 a–c, in lex. section.

6. šuknuku (causative to mngs. 1 to 4): kīma maššartam iptēuni . . . ú-ša-ak-ni-ku u šunu ištīšunu iknuku when they opened the strong room (they brought five men and) had them seal (it), and they themselves sealed it too CCT 5 3a:32; kaspam ša-ak-ni-ik-ma lušēbilam have the silver put under seal and have him send it here TCL 4 46:12, also KT Hahn 8:33, cf. kaspam . . . ú-ša-ak-na-ak-šu-ma ušēbbalakkum CCT 4 12b:29, cf. also KTS 5a:10, also annakam . . . tū-ša-ak-ni-ik-ma tēzibam CCT 4 46b:17 (= CCT 2 21b) (all OA); ka-ni-ik 8 GUD.ḫI.A . . . šu-uk-ni-ik-ma ana maḫrija šūbilam Kraus AbB 1 104:17; (a tablet) ušaširma . . . ú-ša-ak-ni-ik TCL 18 99 r. 12', cf. (also referring to tablets) ú-ša-ak-ni-ik TCL 1 157:19; kanik errēšūtīm bēli li-ša-ak-ni- <ik>-šum-ma my lord should have a contract concerning tenantship drawn

kanānu

up and sealed for him PBS 7 78:19, cf. *k[anik]am . . . eššam lu-ša-ak-ni-ka-a-ak-kum* CT 29 39:12, *ú-ša-ak-na-kam-ma ušābalak-kum* VAS 16 192:11 (all OB); *ú-šak-kan-nak-ku igammaru inandinu* ZA 3 151 No. 13:16 (LB).

7. *naknuku* (passive to mngs. 1 to 4): in all, x barley *lama i-kà-ni-ik* before it was placed under seal MDP 14 95 No. 45:19 (Oakk.); *kaspum li-ki-ni-ik-ma* Kienast ATHE 64:36 (OA); silver which has been collected in the baskets of the palace but *adīni ka-ni-ik É.GAL la ik-ka-an-na-ku* has not yet been provided with the sealed tags of the palace CT 48 72:4; *kanikum li-ik-ka-ni-ik-šum* a sealed document should be drawn up for him TCL 1 5 r. 24', also *ibid.* 6:24, also *kanikum ik-ka-an-na-ak-kum-ma* BIN 7 9:21, *kanikum ik-ka-ni-ik-ma innadiššum* *ibid.* 8:31; the field according to the sealed tablet *ša ina ekallim ik-ka-an-ku-šum* which was drawn up in the palace for him OECT 3 1:25, cf. *ik-ka-an-ku-ú-ma* UET 5 586:6, *li-ik-ka-ni-ik* TLB 4 15:7 (all OB); garments *ša ina kušānim [ik-k]a-an-ku-ma* which were placed under seal in a bag ARM 8 86:4, cf. (a tablet) *ina qabē* PN *ik-ka-ni-ik* was put under seal upon the order of PN ARM 8 92:12; *ūrum ina NA₄.KIŠIB-ki-ki li-ik-ka-ni-[ik]* the attic (for storing onions) should be sealed with your seal ARM 10 136:21; note as passive to mng. 4b: *rēš qanāti innaššū tuppu apiltu ik-ka-an-na-ak-ku* the extent of the land will be checked (and) a tablet of quittance will be obtained Nbn. 50:15, cf. *tuppu la ik-kan-gu-ma ana* PN *la iddannu* Evetts Ev.-M. 16:15 (both NB).

Ad mng. 1: Landsberger, OLZ 1925 231 n. 3; ad mng. 4b: Petschow Pfandrecht 34, 139ff.

kanānu (*qanānu*) v.; 1. to twist, to coil, 2. I/3 to twist, to contort, 3. *kunnunu* to make twisted, contorted, (in the stative) to be curled, coiled, 4. III/3 to bend down completely, 5. IV to become contorted, twisted, 6. IV/3 to become more and more contorted; OB, Bogh, SB, NB; I *iknun* — *ikannan* — *qanin*, I/3, II, III/3, IV, IV/3;

kanānu

wr. syll. (in I/3 and IV/3 also with reduplicated last consonant) and GAM; cf. *kannu* B.

gu-ur GAM = *ka-na-nu* Idu II 267; GAM = *ka-na-nu šá šip-ri*, mu[š.gú].gilim = MIN *šá* MU[š], L[UM].LUM = MIN *ša b/pu-x* Antagal VIII 196ff.; GAM = *ka-na-nu šá šipri* (restored from Nabnitu XXI 313), SU = [MIN *šá*] MIN, ur.gar, ur.dúb.bu, ur.GAM.GAM = [MIN] *šá* UR.GI₇, muš.gú.gilim.dug₄.ga, muš.di huš = MIN *šá* MUŠ, sag.šū.gilim, sag.ak.a, ur.ak.a, sag.īb.ši.ak.a, LUM^{lu-um}LUM, dūg.ga.GAM, dūg.di.GAM, dūg.GAM.GAM = MIN *šá* LÚ Nabnitu XXII 1ff.; muš.gú.gilim = *qa-na-nu šá* MUŠ Antagal F 232, also Antagal D 75; [gi-li-ib] [GIL] = *ka-na-nu* A III/1:226.

[šā].tūr nam.lú.u_x(GIŠGAL).lu muš.gú.gilim.dug₄.ga : *ina šassūr nišī šēru ú-kan-ni-nu* CT 16 23:333f.; [...] an.LUM.mu : [man]āni *ú-kan-na-an* CT 17 25:25, also *ibid.* 23.

ina ši-mi-tan ár-ki LÚ.ME tak-nun A II/1 Commentary 15'.

tu-kan-na-an(!) 5R 45 K.253 viii 44 (gramm.).

1. to twist, to coil — a) to twist, turn (one's body or part of the body): *šumma . . . šēpšu ša šumēli // imitti i-kan-na-an u itarraš* if he turns and stretches his left, variant: right foot Labat TDP 144:56', cf. *šēpšu i-kan-na-an u itarraš* *ibid.* 188:6; *šumma ešenšēršu GAM-ma tarāša la ile'e* if his backbone is twisted and he cannot straighten up *ibid.* 106:33f. and 236:47, wr. *qa-nin* *ibid.* 104:32; *kí nūnī la-la-i ka-na-nu* (obscure) KAR 312:16.

b) to twist, wrap up an object: *lubāram . . . lu ak-nu-un-ma* I rolled up (my royal) garment VAB 4 62 ii 65 (Nabopolassar); you make a clay figurine, recite the incantation seven times over it *ta-kan-na-an* KAR 62 r. 11, you should say seven times *ak-ta-na-an-ka* I have wrapped you *ibid.* 13; 3 *kan-na-a-ti ša 7 širpāni ta-kan-na-an* ZA 16 186:26 (Lamaštu), see also *kannu* B usage e-2'.

c) to coil (intrans.): [if the oil] *kīma šēri ik-nun* coils like a snake KAR 151 r. 41; *šumma šēru ina rēš amēli ik-nun-ma* NÁ if a snake coils and lies beside a man KAR 386:17 (SB Alu); for similar passages referring to snakes see *qanānu*.

2. I/3 to twist, to contort: *lu qāssu lu šēpšu ik-ta-na-an* he contorts his hand or his foot Labat TDP 188:8, *šumma alpu zib-*

kanānu

bassu ana imittišu ik-ta-na-an if a bull twists its tail to the right CT 40 32 r. 19 and (with the left) 20, also *ibid.* 31 K.9014+ :14f., cf. *šumma ANŠE.NITÁ [...]* *ana imittišu ik-ta-na-an* LKU 124 r. 25f.; *šumma alpu zibbassu il-ma kīma nēši ik-ta-na-an* if a bull raises its tail and twists (it) like (that of) a lion CT 40 32 r. 22 (SB Alu); *šammu ina muḫḫišu MUŠ ik-ta-na-a-nu* the plant upon which snakes coil Köcher Pflanzenkunde 2 v 43; *uncert.: šumma līq [pīšu ... ik]-ta-na-an* Labat TDP 64:58'; (in broken contexts) *ik-ta-na-an-na-a[n]* AMT 70,3 ii 5, also *[i]k-ta-na-an-nān* CT 41 28 r. 2 (Alu Comm.).

3. *kunnunu* to make twisted, contorted, (in the stative) to be curled, coiled — a) to make twisted, contorted (usually with pl. object): *ukassū mešrētiya ú-kan-ni-nu ma-nānēja* (who) has paralyzed my limbs, contorted my sinews Maqlu VII 65, cf. *manānīki ú-kan-ni-in* *ibid.* 72, see also CT 17 25:23 and 25 in lex. section; *tukassasi šer'āni manānī tu-kan-na-a-ni* 4R Add. p. 11 to pl. 56 ii 2, see ZA 16 158 (Lamaštu), *šer'ānu šer'ānu ú-qa-an-na-an* sinew twists sinew AMT 9,1:27 (inc.); SA.MEŠ.MU *ú-kan-ni-nu emūqī unnišu* STT 76:24, see Laessøe Bit Rimki 39:23, cf. also CT 16 23:333f., in lex. section; note with sing. object: *šēpšu ša imitti (šumēli) ú-kan-na-an-ma la itarraš* Labat TDP 20:26f.

b) (in the stative) to be curled, coiled: DIŠ NA GĪR^{II} *u š[U^{II} ku-u]n-nu-na-ma la itar[raš(?)]* AMT 68,1:14; *ilū kīma kalbi kun-nu-nu* Gilg. XI 115; DIŠ LÚ *šārti pādīšu kun-nu-na-at* if the hair on a man's shoulders is curled AfO 18 63 i 21 (OB physiogn.); if the horns of the moon *ana kīdānu kun-nu-n[a]* ACh Supp. 2 6:2.

4. III/3 to bend down completely: the high officials and the palace personnel [*ina pan*] *šarri [ul-ta]-na-ak-na-nu šēpē ša šarri unaššūqu* bend down before the king, they kiss the feet of the king MVAG 41/3 14 iii 3, cf. *ibid.* 12 ii 38 (MA rit.).

5. IV to become contorted, twisted: *šapulāšu* BAL.BAL-šú [...] GĪR^{II}-šú *iq-qa-an-na-an qaqqass[u]* DIB.DIB-su his hips shift

kanašū

constantly under him, his feet become contorted, his head hurts him constantly AMT 54,3 r. 8, also GĪR.MEŠ-šú *iq-qa-an-na-nam* KUB 37 9 i 11.

6. IV/3 to become more and more contorted: [*šēpāšu i]t-ta-na-ak-na-na-šú šapuz-lāšu* BAL.BAL-šú AMT 70,3:3; *šēpāšu ittenenzila u it-ta-nak-na-an-na* Labat TDP 142 iv 13', cf. *qātāšu u šēpāšu it-ta-nak-na-an-na* *ibid.* 216:4, 218:18; *šēpāšu it-ta-nak-na-an-na* STT 91:12'; DIŠ *gilšāšu it-ta-nak-na-an-na* Kraus Texte 22 i 23, cf. SA šá ÚR-šú *it-ta-nak-na-nu* *ibid.* ii 9; if the sick person *it-ta-na-ak-na-an* becomes contorted Syria 33 124:21.

The passage *ni-ik-nu-ul* ICK 1 149:9 should be corrected to *niknuk*, see *kanāku* mng. 3a.

For *qanānu* with *qinnu* as object see *qanānu*. Kraus, MVAG 40/2 p. 94f.

kanānu see *ganānu*.

kanasarru (*kanazirru, kašanšaru*) s.; (an implement); OB, Mari; Sum.(?) lw.; pl. *kašanšarātu, kanazi/arātu*.

giš.si.umbin.mar.gid.da, giš.kak.umbin.mar.gid.da, giš.sag.umbin.mar.gid.da, giš.igi.umbin.mar.gid.da, giš.bar.umbin.mar.gid.da, giš.zar.dù.mar.gid.da, giš.šid.umbin.mar.gid.da = *ka-na-sar-ru* (var. *ka-na-zi-ru*) Hh. V 95f, 95g, 96ff.; giš.zar.dù = *za-ar-du-ú, ka-[n]a-s[ar-ru]* *ibid.* 100 and 100a. *ka-na-zir-ru* = *li-mi-tú* Malku II 223.

a) part of the wagon wheel, probably the pole pin: see lex. section.

b) an agricultural tool: 2 *ka-ša-an-ša-aratum* ù 2 *li-ša-nu* APIN two *k.-s* and two plowshares PBS 7 82:9, also *ibid.* 12, cf. 2 *ša-an-ša-ara-tim* *ibid.* 14, see Landsberger Date Palm p. 11; 4(!) GIŠ *ka-na-zi(!)-ra-tum* (in list of agricultural implements) UCP 10 141 No. 70:2 (Ishchali); 4 *ellātim* 4 *šuprātim* 8 *ka-[n]a-za-ara-tim* ARM 8 89:5.

Ad usage a: Civil, JAOS 88 8.

kanašū s.; (a garden plant); OB; Sum. lw.

gána.zi SAR = MIN (= *šar-ma-du*), numun. gána.zi SAR = *ze-er* MIN, [gána.zi] SAR = *ka-na-šu-ú, [numun.gána.zi]* SAR = *ze-er* MIN Hh. XVII 354ff.; gána.zi SAR = *ka-[n]a-šu-u* = *a-*

kanāšu

da-m[a-tu] Hg. D 245; gána.zi SAR = ka-na-šu-ú Nabnitu XXII 118.

ú a-du-ma-tú : ú ka-na-šu-u ina KUR šEŠ-tum (vars. ú ka-na-aš KUR-tum Köcher Pflanzenkunde 2 i 49, ú ka-na-’u KUR u šEŠ ibid. I i 25, possibly to be read *kanaššattu*, *kanašattu*) Uruanna I 282; ú ka-na-šu-u : tamšil^dNAM.TAR PA.MEŠ-šú TUR.MEŠ SAL.MEŠ ka-zi-ri TUK-a the *k.*-plant looks like the *pilú*-plant (but) its leaves are small and thin and have a curly fringe ibid. 283f.; GÁNA.ZI SAR : ú ka-na-šu-u, NUMUN GÁNA.ZI SAR : NUMUN ú MIN ibid. 285f.; ú GÁNA.ZI-ú : ú šar-ma-du, GA.MUL GÁNA.ZI = ú MIN ibid. 287f.

10 *ki-ri-tum* ša *ka-na-ši-i* (beside 10 *ki-ri-tum* ša *mirsim*) ten baskets with *k.* Scheil Sippar 62:7 (OB).

From Sum. gána.zi. See also *kanašuttu*.

Landsberger Date Palm p. 51 n. 183 sub c.

kanāšu v.; 1. to submit to an overlord, a deity, to submit to a decision, 2. to bend down, to bow down, 3. (with *kinšu*) to construct an incline, 4. *kitnušu* to subject oneself (only stative attested), 5. *kunnušu* to force into submission, to make submissive, to bend, 6. II/2 (passive to mng. 5), 7. *šuknušu* to subjugate, to make submissive, to make bow, 8. III/II to subjugate, to make submissive; from Oakk. on; I *iknuš* — *ikannuš* and *ikniš* — *ikanniš* — *kaniš*, I/2, II, II/2, III, III/II; wr. syll. and GÚR; cf. *kanšiš*, *kanšu* adj., *kanšūtu*, *kinšu* A.

gu-ur GAM = *ka-na-šú* (also *ka-na-nu*, *ga-ta-du*, *kippatu*) Idu II 266; GAM = *ka-na-šu* Nabnitu XXII 103, šu.GAM, gú.GAM, gú.gar, gú.ki.šè. gar = MIN (= *ka-na-šu*) šá LÚ, gi.dù.a, gi.dù.dù.a, [x.x].a = MIN ša KI.KU.AB Nabnitu XXII 104ff.; gú.GAM, gú.GAM.GAM = *ga-na-a-šú* = (Hitt.) *ka-ni-ni-ia-u-wa-ar* Izi Bogh. A 182f.; gú.ki.šè, gú.gar.gar = *ga-na-a-šú* = *ka-ni-ni-ia-u-wa-ar* ibid. 148f.; gú.x.[x (x)] = [*ga-na-a-šú*] = *ka-ni-ni-ia-[u-wa-ar]* ibid. 169; gú.gar = *ga-na-a-šú* = *ka-ni-ni-ia-u-wa-ar* ibid. 117, gú.gar.gar = *ga-na-a-šú* = *ka-ni-ni-ia-u-wa-ar* ibid. I 19, [gú.g]á.gá(!) = *ga-na-a-šú* = *ka-ni-ni-ia-wa-ar* ibid. 121.

si = *ga-na-a-šú* = *ka-ni-ni-ia-wa-ar* Izi Bogh. A 188; a-ka AG = *ka-na-a-šum* MSL 2 p. 145 ii 23 (Proto-Ea).

gú.g[á].gá = *ku-n[ú-šum]* OBG T XI iii 10; gú.giš.gá.gá = *ku-nu-šu* Kagal I 376; ba-an-gu-ru ba.an.GAM(!) = *ú-kan-ni-ša(!)* Izi H 173. dimmer.gal.gal.e.ne ... GÁM^{zu-bl}.gin_x(GIM) ba.an.gúr.ru.uš : *elāni rabāti* ... *gamliš ik-*

kanāšu 1a

tan-šú-uš (see *gamliš*) TCL 6 51:2f.; á.bi uru.bi dingir.bi.e.ne ki.bi.šè ba.an.gúr.ru.uš : *ana i-di-šu ilāni ša āli šuāti ašriš ik-tan-šú-šu* through his arm (i.e. strength) the gods of that city bowed down to the ground Lugale I 40; [e].ne.šè bi.in.gúr.ru.uš : *šášu kan-šu-uš* JCS 21 129:29; nun.lugal.e.ne ba.an.ši.in.gúr.dè.[eš] : *ru-bu-ú u šar-ri ka-an-šu-uš* nobles and kings are submissive to him UET 6 393:10, dupl. CT 4 3 r. 6, see Falkenstein Haupttypen p. 97, corresponding to *a-na ru-bi-e ša-ra-ni ú-ka-ni-[iš]* KUB 37 106 ii 5.

nì kur gúr.gúr : *mu-kan(!)-niš šá-di-i* Angim III 30; gú im.mi.[in.gar] : *ú-kan-na-[šu]* CT 16 9 i 20f., cf. [...] bi.in.lá : [...] *ú-kan-niš* CT 17 29:21f.; gú^{gu}.zi gúr.gúr^dInnin za.kam : *na-ši-a-am re-ši ù ku-nu-šum ku-ma Ištar* it is in your power, Ištar, to summon (people) and to exact obedience Sumer 13 77:1f. (OB); am.gul edin.ke_x(KID) gú.ne ki.bi.in.gúr : *rima ša šēri ú-šak-niš(!)* 5R 50 ii 50f.

da-ma-šu, da-ka-mu, ti-id-mu-šu = *ka-na-šu* Malku IV 127ff.; *ku-un-nu-šu* = *su-ud-du-ru* ibid. 194; *ku-un-nu-šú* = *na-da-nu* ibid. 185; [...] = *ka-na-šu* RA 17 124 K.2044 + 183 D.T. 103 iii 4’.

é-su GÚR-su // *ka-na-šú* // *pa-la-ḥu* CT 41 39:11 (comm. to *iqqur ipuš*); GAM = [...], *k[na-na-šú]* Izbu Comm. 306f.; KAK^{du} // *ka-na-šú* // MIN // *na-šá-qu* CT 41 30:7 (Alu Comm.); z[i] = [*ka-n]a-šú* STC 2 pl. 51 Sm. 11 iii 1’ + pl. 60 K.8299:5’ (comm. to En. el. VII 38).

1. to submit to an overlord, a deity, to submit to a decision — a) to submit to an overlord, a deity — 1’ in hist.: faraway kings *ša ka-na*(var. adds. -a)-*ša la idú* who do not know about submitting themselves AKA 64 iv 51, ibid. 56 iii 74, etc.; GN *la ka-ni-šut*(var. -*šu-ut*) *Aššur bēlija* AKA 60 iv 8, cf. *ša ana Aššur ... la ka-an-šu* ibid. 70 v 23 (Tigl. I), *ana šēpēja ik-nu-šu* Weidner Tn. 3 No. 1 iii 9, 1R 30 ii 16 (Šamši-Adad V), *ik-nu-uš-ma iššá tupšikku* Rost Tigl. III p. 10:42; *ša ana šarrāni ālik panija la ik-nu-šú* who had not submitted to my royal predecessors Lie Sar. 452 and dupl.; *malkī kibrāt arba’i ša ana nīr bēlūtija ik-nu-šu-ma* Winckler Sar. pl. 38 iii 38, etc., *ik-nu-šu šēpūa* OIP 2 30 ii 46, *ana šēpēja arḫiš la ik-nu-šu* ibid. 31 ii 72, *ša la ik-nu-šu ana nīr bēlūtija* ibid. 30 ii 61, and passim in Senn., note *ik-nu-šu šapalšu* ibid. 91:30; *šarrāni ša qabal tāmti ... ana šēpēja ik-nu-šú* Borger Esarh. 86:11, also 32:2(!); URU *Ku-nu-uš-la-kan-šú* Submit-

kanāšu 1a

Unsubmissive! Borger Esarh. 107 iv 29; *ša ana šarrāni abbēja la kan-šu ik-nu-ša ana nīrija* who had not submitted to my royal predecessors bowed to my yoke Streck Asb. 18 ii 64, cf. *ibid.* 76, 24 iii 16, also OECT 6 pl. 11 K.1290:21, and *passim* in Asb.; *mātāti ša ana DN DN₂ la kan-ša-a-ni* ABL 923:16 (NA); *kullat la māgirī li-ik-nu-šu šaplīja* BE 21211:8 in Weissbach, WVD OG 5 p. 40 (Nbk.), cf. *kullat nākiri . . . lik-ni-šu ana šēpija* VAB 4 260 ii 45 (Nbn.).

2' in lit.: *atti lu šabsat la ta-ka-nu-ši-i-ši* but you, do not bow to her even when she is angry! VAS 10 214 r. vi 43 (OB Agušaja), cf. *ina šamē ilū ka-an-šú ana IGI [Sin]* CT 13 33:15; *li-ik-nu-ša mātītān liššá [bilassin]* all countries should submit, and bring (the goddess Gula) their tribute Lambert BWL 172 iv 10, cf. *ša Aruru ibnū lik-nu-uš šēp-[ušša]* let those whom Aruru created bow down at her feet *ibid.* 13; *ana Ištar ālika lu kan-šá-ta-ma liddinka pir'a* if you bow down to the (patron) goddess of your city she will give you offspring Lambert BWL 108:13; [...] *šamū apsú lik-nu-šú šapalk[i]* 4R 55 No. 2 r. 2, see Ebeling *Handerhebung* 142; *ka-an-šu-nik-ka* ^d*Igigi* ^d*Anunnaki* Craig ABRT 1 30:30; *palāhu u ka-na-šá ul ibašši ittiša* there are no obedience and submissiveness in her (the prostitute) Lambert BWL 102:77; *ik-nu-uš-ma irmum utninna[šu iqabbi]* PBS 1/1 2 ii 37, see Jacobsen, PAPS 107 p. 483 n. 34; *šarrāni lik-nu-šu qātukka* RA 18 31:8; [*an*]a *Aššur ik-nu-šu ka-liš [hur]-šá-nu* LKA 63 r. 22.

3' in omen texts: if the *mašrahu* of the gall bladder is bent (see mng. 5b) *šarrum nakrum ana šarrim i-ka-nu-uš* the enemy king will submit to the king YOS 10 11 v 2 (OB ext.); [...] *i-kan-nu-šu-ka zenútika unašša[qu šēpēka]* [your enemies] will submit to you, those who are angry with you will kiss your feet KAR 423 r. i 57 (SB ext.); *mātu ana LUGAL-šá i-kan-nu-uš* the country will submit to its overlord Leichty Izbu XXI 9, *mātu i-ka-an-nu-us-su* the country will submit to him ACh Supp. 2 Sin 11a ii 7; *aššassu i-ka-ni-is[su]* his wife will be sub-

kanāšu 1b

missive to him Or. NS 16 206 K.227:10' = p. 174:24', with dupl. *aššassu GÚR-su* Kraus Texte 12a i 26', cf. *ana GABA.RI-šú GÚR-uš* he will submit to his rival Kraus Texte 6 r. 7.

4' other occs.: (you write the name of your adversary on a clay figurine, throw it into a canal in the middle of the night) *bēl dabābika i-ka-nu-šá-ka* and your adversary will submit to you KAR 178 r. vi 27 and 171 r. 7, also, wr. *GÚR-ka* Leichty Izbu XI 70; *Ku-un-si*(var. *-ši*)-*ma-tum* Bow-O-Country! Jean Šumer et Akkad 58:11 (Ur III), var. from ARM 10 3:3, and *passim* in Mari, see ARMT 15 p. 151; for *Kunuš-kadru* see *kadru*; obscure: *ka-na-a-šú ka-da-a-ru* ABL 1285:28 (NA).

b) to submit to a decision: how is it that I am hearing that KI PN *našbutātini u ana dīnim kán-ša-ti-ni* you and PN have started legal proceedings (lit. seized each other) and that you have submitted to the judicial decision? KTS 4b:6; *ana tērtika lá-ak-nu-uš-ma ḥarrāni lēpuš* I will submit to your orders and will undertake my journey Kienast ATHE 39:10 (both OA); *ana purussī-kunu i-kan-nu-uš enšu* STT 73:113, see JNES 19 35.

2. to bend down, to bow down — **a)** said of persons: all the Anunnaki were kissing his feet, they were assembled to make their prostration jointly [...] *izzizu ik-nu-šu annāma šarru* they took up [their] positions, bowed down (and declared): this is the king En. el. V 88; [*kīma arde*] *kanše i-ka-nu-šu ana šaplūja* like submissive servants they bow down before me LKA 14 r. ii 22, see AfO 14 303 i 21 (MB Etana); *šaqtu rēšaja ik-nu-uš qaq-qar[šu]* my proud (lit. high) head bent down to the ground Lambert BWL 34:73 (Ludlul I); *atā la šarrāni nakrūtīšunu šapla mugirri ša šarri . . . la i-ka-an-nu-šú* why? are not the kings, his enemies, bowing down before the chariot of the king? ABL 385 r. 16 (NA).

b) said of parts of the exta: if the top of the "finger" *iqtinma ana imitti ubānim ik-nu-uš* becomes thin and bends down to the right of the "finger" YOS 10 33 iv 11 (OB ext.); *šapliš ka-na-šú : kišitti qāti : šumma manzazu*

kanāšu 3

kīma uzkarī ana šaplānu to bend downward (means): conquest (as shown by the omen): if the "station" is (bent) downward like the crescent (you will lay siege to the country of your enemy) CT 20 39:17, and cf. [e-liš] *ka-na-šu : ú-šur-tum : šumma* [...] ibid. 40:41, dupl. Meissner Supp. pl. 20 Rm. 131:7; for refs. written GAM-uš (*ipluš*), GAM-iš (*pališ*) and GAM-át (*palšat*), see *palāšu*.

3. (with *kinšu*) to construct an incline: see *kinšu*.

4. *kitnušu* to subject oneself (only stative attested): *ša ... ana šarrāni abbēja la kit-nu-šu* who had not become the subjects of my royal fathers OIP 2 26 i 67, *la kit-nu-šu ana nīri* ibid. 36 iii 79, and passim in Senn., also Borger Esarh. 55 iv 50, 51 iii 51, Streck Asb. 166:8, 168:29; the king *ša ana DN u DN₂ bē-lēšu ki-it-nu-šu-ma* who is submissive to his lords, Nabû and Marduk VAB 4 70 i 7, cf. ibid. 104 i 13, 176 i 13, and dupl. PBS 15 79 i 9, CT 37 5:5 (Nbk.).

5. *kunnušu* to force into submission, to make submissive, to bend — a) to force into submission, to make submissive — 1' in lit.: *mu-kan-niš la māgiri* (the god) who subdues the disobedient En. el. VII 38, cf. *mu-kan-niš la kanšūti* Or. NS 36 127:176, cf. also ibid. 126:152; Ištar *mu-kan-ni-šat ilāni šabsūti* who makes the angry gods submissive STC 2 pl. 77:31, cf. *šabsūtija kun-ni-šim-ma* make those who are angry with me submissive ibid. 98, see Ebeling Handerhebung p. 132f., also *Aššur mu-kan-niš šap-su-[ti]* (var. *šap-šu-te*) (name of a gate) KAV 42 iii 26, see Frankena Tākultu 124:123; *ú-kan-ni-iš mā[tāti]* AfK 1 23 ii 21.

2' in hist.: *mu-ka-an-ni-iš dadmī nār Puratti* who subdued the settlements along the Euphrates CH iv 24 (prologue); *er-bi-e* (var. 40) *ú-mi mātam nakirtam lu ú-ka-ni-iš* I subdued the enemy country in forty days CT 36 4 ii 5, var. from RA 8 65 ii 10 (Ašduni-erim), cf. *mātam šāti ... ú-ka-an-ni-iš* Syria 32 14 ii 23 (Jahdunlim), *mātam kalaša u šarri ... kalašunu ana bēlika ú-ka-an-ni-ša-am* Mél. Dussaud 2 993 a 8 (Mari); *mātāte šadāni*

kanāšu 5b

... *u malki ... abēlma mišrētišunu ú-ke-ni-iš* I ruled over countries, mountain regions and princes and kept their lands in subjugation AKA 34 i 54 (Tigl. I); *milik māt Šumeri u Akkadī purussī kiššat nišī ú-kan-ni-šú ana urtišu* who made the plans concerning Sumer and Akkad and the decisions affecting all mankind subject to his own command VAS 1 37 i 39 (Merodachbaladan); *ušpari mu-ka-an-ni-iš zā'iru* the rod which subdues the enemy VAB 4 216 i 33 (Nabopolassar), cf. *ušparim širim [a]na ku-nu-uš la māgirim* BRM 4 51 i 12 (= YOS 9 84, Nabopolassar); *nišī rapšāti ... ana GN ú-ka-an-ni-iš* I subjected the widespread inhabitants to Babylon VAB 4 94 iii 20 (Nbk.); *māt Qutī gimir ummān manda ú-ka-an-ni-ša ana šēpišu* 5R 35:13 (Cyr.).

3' in omen texts: *šarra ... ina kipur kišādīm ú-ka-na-šu-ni-kum* they will make the king bow to you in a neckstock(?) YOS 10 28:5, cf. *ana šarri nakrika ina kipur kišādīm ú-ka-na-šu-ka* ibid. 7 (OB ext.); *šar-rum LUGAL ú-ka-na-aš* IEJ 14 206:1a (Hazor liver model); *ana šarri nākirišu GÚR.MEŠ-su* as to the king, he (the god) will make his enemies bow to him CT 20 12 K.9213+ i 6; *ana šarri kamlu ittišu GÚR.MEŠ-šú* (see *kamlu*) K.2328:6, dupl. ACh Supp. Ištar 33:62.

4' other occs.: *ana ajāši lu-ka-ni-šú-u-ni* ABL 358 r. 13, also *ú-kan-ni-šú-u-ni* ibid. r. 12 (coll.); [...] *lu kan-nu-šú lu kam-mu-su* Iraq 20 183 No. 39:59 (both NA).

b) to bend — 1' with *kišādu*: *ana Marduk bēlija kišāda lu ú-ka-an-ni-su* (var. -šī) I bent (my) neck to my lord Marduk VAB 4 62 ii 62 (Nabopolassar), cf. *ú-ka(!)-an-iš kišādām* ibid. 90 i 12, *ana šāti sirdēšunu lu ku-un-nu-šu GÚ* (my) neck is bowed to pull their yoke VAB 4 150 A iii 4 (Nbk.), cf. *ana šāti sirdēšunu ku-un-nu-šu kišāssu* ibid. 262 i 14 (Nbn.).

2' other occs.: *šumma mašraḥ martim ku-un-nu-uš* if the *mašraḥu* of the gall bladder is bent YOS 10 11 v 1 (OB ext.), cf. *DIŠ kun-nu-uš* (referring to the nose) KAR 395 r. i 6; note the personal name *Mukan-nišum* ARMT 13 Nos. 2ff., see Bottéro, ibid. p. 17.

kanāšu 6

6. II/2 (passive to mng. 5): *ašar kadrūti uk-ta-an-na-šu* where (even) the mighty ones are made submissive VAB 4 94 iii 30 (Nbk.); *ana muškēni GÚR-aš* for a subject: he will be made to submit CT 31 20:22 (SB ext.); *āšib āl EN.NUN-ka ana nakri GÚR-aš* he who lives in your garrison city will be made to submit to the enemy CT 31 17 K.7588 r.(?) 5, also Boissier DA 6:7, cf. *āšib āl pātika ana nakri GÚR-aš* Leichty Izbu XI 133, and passim in Izbu.

7. *šuknušu* to subjugate, to make submissive, to make bow — 1' in hist.: *šarruša naphar malki u rubē DN DN₂ ... ana šepišu ú-še-ek-ni-šu* the king to whose feet Anu, Aššur (Šamaš, Adad and Ištar) have brought all kings and princes in submission AOB 1 60:17 (Adn. I), also 112 i 22 (Shalm. I), and passim; *mu-še-ek-ni-iš KUR Mušri* ibid. 62:31 (Adn. I), cf. *mu-šek-niš māt Quti* Weidner Tn. 15 No. 7:8, and passim; GN *ana šep Aššur bēlija lu-še-ek-niš* AOB 1 114 ii 1 (Shalm. I); *šarrāni šāpīrišunu ana šepēja ú-šek-niš* Weidner Tn. 27 No. 16:39, and passim; GN *ana sihirtiša akšud ana šepēja ú-šek-niš* AKA 44 ii 57, AfO 18 343:13 (Tigl. I), and passim; *šu-uk-nu-uš KÚR.MEŠ ... ana širikti išrukuni* they gave me the subjugation of (all) enemies as my destiny AKA 104 viii 40 (Tigl. I), cf. *ana ... šuk-nu-uš la-di-ri-ja* Weidner Tn. 1 No. 1 i 26, cf. also TCL 3 68 (Sar.); *ša ... mātāti napharšina ana šepēšu ú-šek-ni-šu* WO 1 456:25, WO 2 28 i 16, also STT 43:13, see AnSt 11 150 (Shalm. III), and passim; *šarrāni eqdūte ... ana šepēja ú-šek-ni-šá pá ištēn ušaškin* AKA 184 r. 5 (Asn.); *šarru mu-šak-ni-iš la kanšūte* Iraq 14 32:6 (Asn.); he (the god) gave me orders *ana pēli šuk-nu-še u šapāri* to act as overlord, to subjugate and to give orders AKA 268 i 42 (Asn.); *malkē KÚR.MEŠ-ia ana šepēja šuk-nu-še* Iraq 24 94:36 (Shalm. III); *kišitti qātēja ša DN ... ana šepēja ú-šak-ni-šu-ma išūtu apšāni* my captives whom Aššur (Nabû and Marduk) have made bow down at my feet and who pulled my yoke Winckler Sar. pl. 40 v 30; *mu-šak-niš Madaja rūqūti* Iraq 16 200:24, and passim in Sar.; my officials *nišē*

kanāšu 8

āšibūte ālāni šātunu ikbusuma ú-šak-ni-šu šepuššun overpowered the people living in these cities and made them submissive to them Borger Esarh. 55 iv 44; *ana niri bēlū-tija ú-šak-ni-su-nu-ti* OIP 2 29 ii 36 (Senn.); *šar ummān manda ša māhīri la išū ú-ša-ak-ni-iš qibitūššu ušālik rēšūssu* he (Marduk) forced the king of the Ummanmanda, who has no rival, to submit to his (Marduk's) orders and made him come to his (Nabonidus') assistance VAB 4 272 ii 5 (Nbn.).

2' in lit.: *mātam šu-uk-ni-ša-am šepiššu* CT 15 4 ii 16, cf. *šepuššu šu-uk-ni-ša-am mātam* ibid. 19 (OB); *sigrušša tu-ša-ak-ni-ša-aš-šu-um kibrāt erbēm ana šepišu* upon her order she made the four quarters of the world bow at his feet RA 22 171 r. 49; *ú-šek-niš gim[ra]* Tn.-Epic "i" 14; *mātāti la [māgi]-rija ú-šak-ni-ša ana nīr Aššur* OECT 6 pl. 11 K.1290 r. 6 (prayer of Asb.); [KU]R.MEŠ *rū-qūtu tu-šak-na-ši qibi[tukki]* BMS 33:19, see Ebeling Handerhebung 124; *ú-ša-ak-ni-iš šē-puššu nišī u mātātā[n]* PSBA 20 157 r. 12; *mu-šak-ni-šu mušta[rhī]* Böllenrucher Nergal p. 50:5.

3' other occs.: TA *bit Šamaš inappaḥannu adu irabbūnu ina sa-pal šepē ša šarri ... ú-šak-niš māta* he has brought the country from where the sun rises to where it sets, to submission before the feet of the king ABL 992:12 (NA); *šarrāni ša naphar mātāti ana pani [GIŠ].TUKUL ša šarri bēlija lu-šak-ni-šu* ABL 277:12 (NA); *Mu-šek-niš* (abbreviated name of an eponym) RLA 2 420 year 813.

b) to make bow: *kišāda elā tu-šá-ak-na-aš raggiš* (see *elū* A adj. usage c) BA 5 385:13, restored by von Soden after Scheil Sippar No. 7 (coll.); horses *šuk-nu-še ana niri* trained to bow under a yoke OIP 2 130 vi 70, cf. *aššumur-nisqija šuk-nu-še ana niri* ibid. 132:66 (Senn.); *kišād la māgiriya šuk-ni-še ana šepēja* make the neck of those unsubmitive to me bow at my feet (addressing Antu) KAV 171:13 (Sin-šar-iškun).

8. III/II to subjugate, to make submissive: *[u]š-kan-na-aš kul-lat x [...]* *ana šepē [...]* Lambert BWL 174 VAT 12995:2.

***kanāšu**

For the by-form *ḥanāšu* for *kanāšu* see *ḥanāšu* A and B. In AMT 44,4:4, cited AHW. s.v. *kamāšu*, *ina MI ina ka-ma-AŠ.GIR* (coll. W. G. Lambert) is perhaps to be emended to *ina ka-ma-tim(!)*, see *kamītu* A s.

***kanāšu** see *kamāsu* A.

kanāšunu see *kunāšunu*.

kanašuttu s.; (a garden plant producing a condiment); NB; Sum. lw.

ka-na-šu-ut-tum CT 14 50:61 (list of plants in a royal garden).

It is doubtful that NUMUN *ga-na-zu-ti* AfO 16 49:31 (Bogh.) belongs here.

See *kanašū*.

kanatku see *kanaktu*.

kana'u s.; (a medicinal plant); plant list.*

[ú ...] : ú *ka-na-'u* Uruanna II 323 a; ú *ka-na-'u* : ú ...] *ibid.* 88 a.

For KADP (= Köcher Pflanzenkunde) 2 i 49 see *kanašū*.

kanazirru see *kanasarru*.

kanāzu v.; to put in storage; NB*; Aram. lw.(?); I (only stative attested), I/2 *ik-te-en-zi*; cf. *kunzu*.

(various precious objects) *ša ina bīt urinnu ka-an-zu* which are stored in the *bīt urinni* YOS 6 62:30, cf. (in similar context) *ibid.* 192:22, wr. *ka-an-za* *ibid.* 189:5; uncert.: 180 *ak-te-en-zi* YOS 3 106:29 (NB let.).

kandaku s.; (mng. uncert.); NB*; Aram. word.

Do not be careless(!) about his boat *mik-su ša* 200 GUR *[a/i]-na ka-an-da-ki-šū alla kī etiḡšu ibaššū ina mašīḡušu muḡuršu* should there be *miksu*-toll for the two hundred gur (of dates) in his storage facilities(?) above the prevailing market price, accept (it) from him (measured) in his own measure CT 22 44:12 (let.).

Translation suggested on the basis of *kandanqā* "vas magnum frumenti" Brockelmann Lex. Syr.² 333.

kandu

kandalānu adj.; shaped like a *kandalu* (occ. only as personal name); MB, NA, NB; cf. *kandalu*.

DUMU ^m*Kan-da-la-ni* BE 15 176:11 (MB); ^m*Kan-da-la-nu* (sold, with family) ADD 230:3, ^m*Kan-da-la-ni* (witness) ADD 51:6, etc.; MU.1.KAM *Kan-da-la-nu* LUGAL *Bābili* VAS 5 3:38 (NB), and passim.

Stamm Namengebung p. 266 n. 5.

kandalu (*kamdalu*) s.; (a household utensil); OB, Mari, NB; cf. *kandalānu*.

urudu.kan.da.lu = (blank) = [...] Hg. A II 200, in MSL 7 154.

1 *ka-da-lu-um* (among household implements) PBS 8/2 191:10 (OB); 1 *k[a]-a[n]-d[a]-l[u]* *kaspim* ARM 7 102 r. 1'; 9 *kan_x(GI)-da-lu* (among agricultural implements) YOS 6 146:11 (NB); GIŠ *kan_x-da-lu-ú ša é papāḡi Bēltija* GCCI 2 360:25.

See also *kundulu*.

kandarasanu s.; (a linen dress?); NB.

[X] GADA *kan-da-ra-sa-nu a-na* 1 MA.NA KÙ.[BABBAR] GCCI 2 361:8, cf. 4½ GÍN *šá kan-da-ra-sa-nu* *ibid.* 20.

Probably *ina qāt šābē ša* GADA *ka-an-da-ra-ša-nu* (edge of tablet) YOS 3 145:14 (NB let.) belongs here.

kandaru see *kandarasanu*.

kandarū see *kandurū*.

kandu s.; (a container of earthenware or silver, mainly for wine); NB; WSem. word; pl. *kandānu*.

a) for wine: 20 DUG *kan-da-a-nu ša* GIŠ. GEŠTIN KÙ (worth one mina) YOS 6 168:20; 7 GÍN *ša* 1 DUG *kan-du karāni* VAS 6 307:11, cf. 7 GÍN *ana* 2 DUG *kan-du karāni* VAS 6 315:9, twelve shekels for 2 DUG *kan-du karāni* *ibid.* 14, cf. also *ibid.* 11, 16 and 20; 8½ GÍN *kaspu ana* 1 *kan-du karāni* VAS 6 309:1, 3 DUG *kan-da šá* KUR *Ši-mi-ri* three *k.-s* with (wine from) GN (see JCS 21 241f.) Nbn. 1005:6; 3 GÍN *kaspu šīme* 2 *kan-du.MEŠ karāni* VAS 6 313:2; 18 GÍN *ša* 2 DUG *kan-du* VAS 6 223:7; 7;45 GÍN *ana* 1 DUG *kan-du* VAS 6 319:12.

kandu

b) for other products: 1-en *kan-dum ša zibtu* (see *zibtu*) Nbn. 108:3; 3 DUG *kan-da-a-nu ša ŠIM.ĤAB* TCL 12 84:14; 5 DUG *kan-du ša LĀL.ĤI.A* five *k*.-s for honey JAOS 87 9:13.

c) made of silver: 1 MA.NA *kaspu KI.LÁ* 2 *kušru ana* 2 *kan-da-a-nu* one mina of silver the weight of two ingots for (making) two *k*.-containers Nbk. 371:2, cf. 3 MA.NA 54½ GÍN *kaspu KI.LÁ* 2 *kušru ana* 2 *kan-da-a-nu* ibid. 4, and note similar amounts of silver in ingots for two *mukarrišu*-containers ibid. 5ff., (summed up as 6 *udé*) ibid. 12.

For the Aram. origin see Zimmern Fremdw. 33; Ungnad, OLZ 1908 Beiheft p. 26 n. 3.

kandu see **kamdu*.

kandurû (*kandarû*) s.; 1. (a small container), 2. potstand, 3. (a topographical term); MB, Nuzi, SB, NB; Sum. lw.; pl. *kandurû* and *kandurānu*, *kandurēnû*; cf. *kan-nu A*.

giš.gan.nu.tur = *kan-du-ru-ú* small potstand Hh. VII A 130; [giš.gan.nu.tur] = MIN (= *kan-nu-du-ru-ú* = MIN (= *gan-gan-nu*) *šá ḥaš-bi* Hg. B II 83, in MSL 6 110.

1. (a small container): 5 DUG *kan-du-ru-ú* PBS 2/2 109:36, also ibid. 45 (MB); 1 *ga-an-tu-ru arku ša abni* one tall *k*. of glass (among glass vessels) EA 14 iii 64 (list of gifts from Egypt); let them pick up *tallišina ša šarpi u kan-du-ri-ši-na* (var. [*k*]an-du-ra-ni-ši-na) *ša ḥur[āši]* their vases of silver and *k*.-pots of gold AMT 27,5:7, var. from Köcher BAM 29:24; 1 DUG *kan-du-ru-u* (beside DUG.NÍG.TA.KUR₄, see *kurkurru*) Rm. 2,350:9' (rit.), cf. RAcc. 18 iv 29, 2 DUG *kan-du-ru-ú* Nbk. 457:13.

2. potstand (for *kandurû*-containers, etc.): 4-ta *tilimdū ḥurāši ina muḥḥi kan-du-ri-ni-e* four golden *tilimdu*-vases on stands RAcc. 76:15; [stone or glass containers and] *ga-an-tu-ri-šu-nu* their stands EA 14 iii 54 (list of gifts from Egypt); one *kūlu* and 4 GIŠ *qa-an-ta-ru-ú appašunu kaspa uḥḥuz u išissu-nu siparru* four wooden potstands whose tops(?) are covered with silver and whose bases are of bronze HSS 14 247:78, cf. *kaspu ša qa-an-ta-re-e ša ku-ú-li jānu* the silver of the potstand for the *kūlu*-container is not

kangiškarakku

at hand HSS 15 129:7 (= RA 36 135); *ilten-nūtu qa-an-[ta-ru-u]* (among wooden implements) HSS 13 435:12 (= RA 36 157); silver for *gangannu u kan-du-ru-ú* TCL 13 156:4 (NB); iron given to the ironsmith *ana kan-du-[ri] ša lilissi siparri* for (making) the stand for the copper kettledrum GCCI 2 54:5 (NB).

3. (a topographical term) — a) as a geogr. name: *ina Kan-du-re-e*^{ki} BE 15 22:2, 38:3, 89:2, 93:2, 98:3, 116:3, 126:2, 129:3, also *Kan-du-ru-ú*^{ki} BE 15 127:1, 175:22, 96:1 and 25 (MB).

b) other occs.: a field situated *ina kan-du-re-e* San Nicolò Rechtsurkunden 40:6, also *eqlu ša PN ša kan-du-re-e* ibid. 8 (NB), *ša kan-du-re-e* BE 17 18:38 (MB let.).

It is quite unlikely that *kundurû* (*ina abussim ša ku-un-du-ri-[i]m* ARMT 9 30:6) belongs here.

kangiškarakku (*kaggiškarakku*, *kaniš-karakku*, *kannaškarakku*, *kinaškarakku*) s.; (an elaborate table); OB; Sum. lw.; wr. syll. and GIŠ.KA.KARA₄.

giš.ka.kara₄ = [šu]-ku, giš.ka.kara₄.giš.KAL = *ša ú-ši-i*, giš.ka.kara₄.giš.mes = *ša mi-e-si*, giš.ka.kara₄.zú.am.si.dun.dun = *ša šinni piri itaddú*, giš.ka.kara₄.zú.am.si.si.ga = *ša MIN uḥḥuz* Hh. IV 204ff., cf. *ka-ra KAD₄ = ša GIŠ.KA.KAD₄ šu-ma* A VIII/1:17; *ka-giš-k[a-ra]* [GIŠ].KA.KAD₅ = *šu-ku* Diri II 265.

ka-giš-kár-ak-ku = nab-ra-mu CT 18 3 K.4375 r. iii 29.

a) wr. GIŠ.KA.KARA₄: BE 6/2 26 iv 10, VAS 9 221:8, 144:5, TCL 10 55:16, Jean Tell Sifr 5:6 and 5a:8, 19:15, (made of GIŠ.KU) CT 6 25b:19, (of MES) YOS 12 157:20; made of silver: (listed between *kussi nēmedi* and GAL.ĤI.A *kaspi*) ARMT 13 22:9; qualifying a table: GIŠ.BANŠUR.KA.KARA₄ VAS 13 34:8 and Riftin 104:1, 3 and 20.

b) wr. syll.: [x *k*]a-na-aš-ka-ra-[ak-ku] YOS 8 98:31, *ki-na-aš-ka-ra-[kum]* Scheil Sippar No. 65:1, *ka-ni-iš-ka-ra-ku* ARM 9 20:30, GIŠ *ka-an-gi-iš-ka-ra-ku* JCS 11 35 and 37 No. 26:4, 9, 14, 16 and 18; qualifying a table: GIŠ *pa-aš-šu-ru ka-an-na-aš-ka-ra-ak-ku* CT 2 1:4 and dupl. 6:4; GIŠ.BANŠUR *ka-na-aš-ka-ra-kum* YOS 8 98:59 and UET 5 793:3; 2 GIŠ

kangu

ka-na-aš-ra(?) (mistake or incomplete copy) CT 8 28b:11.

The word appears in OB inventories, lists of household furnishings, etc., mostly one, rarely two or three, once (JCS 11 35) five pieces enumerated beside tables, chairs, doors, etc. From the passages in which it qualifies tables, it seems that the word denotes a special kind of table, possibly an elaborate piece of furniture as is suggested by the passages referring to ivory inlays from Hh. IV cited in lex. section.

The syllabic spellings indicate that GIŠ.KA.KARA₄ was read *KA.GIŠ.KARA₄.

Goetze, JCS 11 35; Landsberger, MSL 5 p. 168 note to line 204; Birot, ARMT 9 323f.; Salonen Möbel index s.v.

kangu see *kanku*.

kānik bābi s.; official who seals doors (occ. only as family name); NB; cf. *kanāku*.

PN A *ka-nik* KÁ VAS 1 37 iv 27, Nbn. 258:26, Peiser Verträge 91:17, and passim, wr. *ka-nik* KÁ TCL 13 196:26, dupl. Pinches Peek 18:22, LÚ *ka-nik* KÁ AnOr 8 63:22, also, wr. *ka-nik* 5R 68 No. 1:15, LÚ *ka-ni-ku* KÁ Cyr. 111:13, *ka-nik*_x(NAK) KÁ VAS 5 77:14, and see Ungnad Glossar 72.

kaniktu s.; 1. sealed document, 2. sealed bag; OB, MB, NB; cf. *kanāku*.

1. sealed document: *ina ka-ni-ik-tim ik-nukšumma* he transferred (the land) to him by means of a sealed document TCL 7 51:9, cf. *ka-ni-ik-ti bēlija uštābilakkum* ABIM 10:11 (both OB); *ka-nik-ta* PN *maḥir* BE 14 10:5 and 46, also PBS 2/2 127:11 (both MB); x barley *kān-nik-tu* AfK 2 56:2 and r. 2; *ina libbi kān-nik-tu* ibid. 61:2, x barley *ka-nik-tu nadnu* ibid. r. 4 (early NB).

2. sealed bag: you have sent me silver which is not fit for business transactions (*šibātu*), I am returning the silver to you *kaspam ka-ni-ik-tam šūbilam* send me the silver, (in) a sealed bag VAS 16 31:17; I am sending you ten shekels of silver *šapiltam* 2 GÍN KÙ.BABBAR *ka-ni-ik-tum* (end of letter) ARM 10 61:13.

For OB plurals *kanikātum* see *kanīku*.

kanīku

kanīku s. masc. and fem.; 1. sealed document, 2. sealed bag, 3. sealed tag, 4. (uncert. mng.); OB, Mari, MB, MA, NA; pl. *kanikātu*; cf. *kanāku*.

im.šID.RU.šub.ba = *ka-ni-ku* sealed tag Hh. X 480; im-ri-ig IM.šID.RU = *imriqqu, ka-ni-ku, šipassu* Diri IV 132; im.šID.RU(var. omits .RU).šub.ba = *ka-ni-ku* = *kan-gu šā bābi* Hg. A II 129, in MSL 7 113; gu-ug NA₁.GUG = *ka-ni-k[u]* Diri III 82.

dug.la.ḥa.an.gid.da = *nasbū, šu-u* = *ka-ni-[k]u šā* KAŠ.SAG Hg. A II 53f., in MSL 7 109.

na₄.kišib.a.ni sag.ki.na^{tab}GIR.e.da bī.in.e.eš : *ka-nik-šu ina pūtišu šarāpa iqbū* they gave orders to brand his (forged) document into his forehead Ai. VI iv 21; na₄.kišib.a.ni ib.ta.an.zé.er bī.in.e.eš : *ka-nik-šu pussusa iqbū* they ordered the erasing of his document ibid. 26, cf. na₄.kišib.a.ni ba.an.zé.er.eš : *ka-nik-šu upassisu* ibid. 28; ka.kišib.[a.ni.šē] : *pī ka-ni-ki-šu* Ai. IV i 56.

1. sealed document — a) in OB — 1' in gen.: *šamallūm ka-ni-ik kaspim ša ana tamkārīm inaddinu ileqqe* the agent takes a sealed tablet (of receipt) for any silver which he gives to the merchant CH § 104:42; KÙ.BABBAR *la ka-ni-ki-im* silver without a sealed receipt ibid. § 105:52, and passim in CH; he who has lent barley, silver, etc., to an "Akkadian" or an "Amorite" *ka-ni-kam ušēz-zibu* and has had him give a sealed document Kraus Edikt iii 10 (§ 7'), cf. *ka-ni-kam ana ekallīm izibu* ibid. 35 (§ 9'), also *ša pī ka-ni-ki-šu* ibid. 37, and passim, *ka-ni-ik nāši biltim* ibid. iv 5 (§ 9'), etc.; sheep *ša la ka-ni-ki-im* BE 6/1 79:3; *meḥer ka-ni-ki kankim* the copy of a sealed k.-document PBS 8/2 194 iv 20; *ka-ni-ka ... šuṭramma šūbilam* write for me a sealed document and send (it) to me VAS 16 29:12, and passim with *šatāru*; *adi ka-ni-kam la tušābilam kaspam ul ušabbalam* as long as you have not sent me a sealed document I will not send you the silver CT 29 39:22, and passim with *šūbulu*; *muḥur-šuma ka-ni-ik-ka idin* take over from him (the reed bundles) and give (him) your sealed receipt A 3521:13; *ka-ni-kam ša aknukušunūšim amrama ana pī ka-ni-ki-im-ma šu'ati eqlam idnašunūšim* read the sealed document which I (Hammurapi) made out to them and give them the field according to

kanīku

the exact wording of that sealed document TCL 7 37:17 and 19; for five years *itti mārī* PN *ana errēšūtim šūšāku ka-ni-kam našīa-kuma* I have been renting (the field) together with the sons of PN and I have been holding a sealed document (to that effect) PBS 7 103:7; *ša ka-ni-ki la našūma ittal-kakkum ana wašābim la tanaddiššum* if somebody who does not have a sealed document from me comes to you, you must not let him stay (there) Sumer 14 23 No. 5:21, *ana nāši ka-ni-ki-[šu]* CT 47 72:10, and passim with *našā*; *ka-ni-kum illia[mma] ihheppe* should the sealed document appear it will be destroyed YOS 8 54:10, *ka-ni-ik* 1 GIN *kaspim* ... *illiamma hepi* Szlechter Tablettes 42 MAH 16.576:1, and passim with *hepū*, see *hepū* mng. 2d; *aššum ka-ni-ki-im ša tukallimanni* as to the sealed document which you showed me (I reported on it to the *šāpiru*-official of Sippar as soon as I saw it) CT 29 41:5; *ana mīnim* KA.ZID.MEŠ *ša ina ka-ni-ki-ia kanku ana redē u ilkim aḥim tumalli* why did you assign the millers who are (listed and duly) sealed on my document to be soldiers and for an additional *ilku*-task? LIH 26:14; *ka-ni-ki ana šibūt awatija ešram* seal for me my sealed document to serve as evidence in my case Sumer 14 57 No. 31:16, cf. *ka-ni-ki uš-ra-am* TLB 4 75:7, cf. also *ka-ni-ki muḥurma ana šibūtiya killa* CT 2 29:23; *ana kīma ka-ni-ki tuḫpī kīl* keep my letter in lieu of a sealed document YOS 2 107:10; as to the silver for the wagons *ša ka-ni-ki ana UD.10. KAM tušēzibanni* for which you made me give a document with (a time limit of) ten days Sumer 14 45 No. 21:3; *ana la tārimma la baqārim ka-ni-kam nušēzibšunūti ka-ni-kam šu'ati šimea* we have made them give us a sealed document to prevent further claims, read this sealed document! Kraus AbB 1 14:29f., *ka-ni-kam balum awīlim la tezzib* TLB 4 48:22, and passim with *ezēbu* and *šūzubu*, see *ezēbu* mng. 3d and 5c; 2 *ka-ni-ka-at* 10 GIN KÙ.BABBAR *ša PN e-ši-ra-am-ma uštābilak-kum idiššu* I am sending you under seal two sealed documents concerning ten shekels of silver of PN's, give (them) to him Kraus AbB 1 142:26; *ka-ni-ku ša ištu* MN MU ...

kanīku

adi MN₂ MU ... *ina* GI.PISAN PN *x x* sealed documents covering the period from the month MN of the (named) year to the month MN₂ of the (named) year [kept] in the tablet basket of PN CT 8 2b:23, cf. *ša* 13 *ka-ni-ki* TLB 1 122:9; *ka-ni-ik mušaddinim ubbalunimma ka-ni-ik-šu-nu ileqqū* when they bring the sealed document from the tax collector, they may take their sealed document CT 4 15b:11 and 13; *x* barley *ša pī ka-ni-k[a-tim]* ARM 7 263 iii 9', also ARMT 12 713:2, cf. *ša a-na <ni>* *ka-ni-ka-at* PN *la leqē* ibid. 712:13.

2' with indication of contents, provenience, etc.: *ka-ni-ik teptūtim* a sealed document concerning (the rental of the) land to be brought anew under cultivation CT 4 24a:17, *ka-ni-ka-at šimātīm* sales documents PBS 7 78:5, and passim, *ka-ni-ik errēšūtim* ibid. 18, *ka-ni-ik dīnim* ibid. 14, *ana pī ka-ni-ik* DI. KUD.MEŠ *Bābili* Kraus AbB 1 120:10', *ka-ni-ik* GĪR.NITÁ TLB 4 3:12; *ka-ni-ik riksāti šināti* the sealed document with these agreements PBS 7 90:21, *ka-ni-ik naptarūtīm* VAS 16 192:9, etc.; (list of silver from various cities) [*k*]-*ma pi-i ka-ni-ik [iš-ka]-ri-im* excerpted from the sealed document concerning the delivery BRM 4 53:31; *ka-ni-kum u nam-ḥartum* Boyer Contribution No. 135:13; *aššum ka-ni-ka-at* RI.RI.GA ... *ka-na-ki-im* as to sealing the documents concerning the dead sheep A 3520:5; *ka-ni-ik* 1 UDU.NITÁ a sealed document concerning one ram A 3546:8, *ka-ni-ik* 1 MA.NA *kaspim* NA₄ *ku-nu-uk-ki-ia* CT 29 39:13, *ka-ni-ik kaspim ša taddinušunūšim* Kraus AbB 1 100:19, *ka-ni-ik* 1 SAR *bītīm* TCL 1 157:38, etc.; *ka-ni-ik šarrim* PBS 7 62:22, also ABIM 31:12, Fish Letters 5:14 and 19, YOS 12 70:3, ARM 7 236:5, *ana pī ka-ni-ki* URU.KI VAS 7 44:3, silver *ka-ni-ik* KÁ.DINGIR.RA^{ki} CT 4 27a:15, silver *ka-ni-ik Sippar* BE 6/1 72:2, *ka-ni-ik Bābilim* YOS 12 77:4, (of Adab) ibid. 5, (of Kisurra) ibid. 6; 13 *ka-ni-ka-at* É.GÁ.GI.A *u É kidim ša Sippar-Jahrurum* BE 6/1 109:1.

b) in later texts: *ša pī* 75 *ka-ni-ka-a-ti* PBS 2/2 64:12, cf. *ša pī ka-ni-ka-tum* ibid. 34:23; *ka-ni-ka-[tum] ultu* GN *ḥuppāma ana iltēt turra* BM 81205:11 (unpub. MB econ., cour-

kanīku

tesy J. A. Brinkman); *ka-ni-ik* [... *šūā*]tu *ša itti* PN [i]šāmu *imḥuršuma* he received from him the sealed document concerning this [field] which he bought from PN MDP 10 pl. 12 viii 15, *ka-nik dini* MDP 6 pl. 9 iii 11 and BBSt. No. 3 vi 28 (all MB); *lubulta ammar ušēlūni ka-ni-ka-te šutra* write sealed tablets about all the garments which they have taken out KAV 98:23 (MA); *ka-ni-ku šabat u bil* obtain and bring the sealed document Tell Halaf 1:8 (royal edict); *ka-ni-ku annītu* KUR *Armītu* this sealed document in Aramaic writing (PN has sent from Tyre) Iraq 17 130 No. 13:3, cf. *ka-ni-ku aššabat* Iraq 21 175 No. 64:17; *ka-ni-ku ša šarri ... tattalka* Iraq 18 43 No. 27:5, cf. also Iraq 17 30 No. 3:5, IM *ka-ni-ku* *ibid.* 127 No. 12:34 (all NA).

2. sealed bag (OB): x silver *ša ina ka-ni-ki-šu ša-ak-nu-ú* which is placed in its sealed bag YOS 12 139:2; x silver *ka-ni-ik* PN (referred to as *kaspum kankum ša* PN line 6, see *kanku* adj. usage a) TCL 11 193A 23; see also Kraus AbB 1 142, cited *kaniktu* mng. 2.

3. sealed tag: see Hh. X, Diri IV, Hg., in lex. section.

4. (uncert. mng.): see, referring to jars of beer Hg. A II 53f., in lex. section.

kanīku in bīt kanikāte s.; tablet archive; MA*; cf. *kanāku*.

É *ka-ni-ka-a-te.MEŠ ša NIG.ŠID.MEŠ ša LÚ. SIRAŠ.MEŠ ša bīt Aššur ša qāt* PN *rab gi-na-a ša bīt Aššur* archive for accounts of the brewers of the temple of Aššur, under the responsibility of PN, the official in charge of the regular offerings of the temple of Aššur KAH 2 64:1 (Tigl. I, inser. on a clay jar).

kāniku see *kanniku*.

kaniniwe s.; (mng. unkn.); Nuzi*; Hurr. word.

Ten silas of *kanaktu* given to a woman *qa-ni-ni-we ana kabāsi* HSS 13 119:7.

kanipānu s.; (a plant); plant list.*

Ú *ka-ni-pa-nu tam-liš* : Ú ḪA.LU.ÚB AMA[š] Uruanna I 671.

kanku

kanirḫu s.; (a plant); plant list.*

Ú GIŠ.ŠE.NÁ, Ú *ka-nir-ḫu* (var. *ka-ni-lu-ri*(text *-ḫu*)-ú) : Ú *šurru* (for context see *šurru*) Köcher Pflanzenkunde 1 iv 46'f., var. from CT 14 31 K.8846+ r. 20; Ú *ka-nir-ḫu*, Ú *ma-a-ru* SIG₄, Ú ŠE.NÁ.A : Ú *ši-lu-ur-tú* Köcher Pflanzenkunde 12 iii 72ff.

kanisurru s.; (a designation of the nether world); lex.*; Sum. lw.

ga-an-zé-er IGI.KUR.ZA = *ka-ni-sur*-[ra/ú] Proto-Diri 111c.

For context see *ganzir* lex. section.

kaniškarakku see *kangiškarakku*.

kānišu see *kanšu* adj.

kankadu see *kamkadu*.

kankallu (*kagallu*, *kigallu*, *kiklú*) s.; (a type of hard soil); OB; wr. KI.KAL; Sum. lw.

[ka-an-kal] KI.KAL = ŠU-lum, *nidātu*, *terīqtu* Diri IV 252ff.; KI^{ka-an-ka}KAL = ŠU-lum, *nidatum*, *terīqtu*, *turbalú* Hh. I 168ff.; KI.KAL = ŠU-u (var. KI^x[^xKAL] = *ki-ga-a-lum*) (followed by *apītu*, *ašar-tu*, *dannatu* *ibid.* 172; [ki-ik-la] [KI.K]AL = ŠU-u Diri IV 256; <ga>-al UD = šá KI.KAL *ka-gal-lu* A III/3:112.

a) in gen.: A.ŠÀ KI.KAL ... *ana teptitim k.*-land to be brought under cultivation CT 4 14a:1, cf. *eqlum mala mašú* KI.KAL (*ana teptitim*) Meissner BAP 75:1, cf. (for AB.SÍN beside KI.KAL) VAS 7 68:2, and note A.ŠÀ AB.SÍN *ana biltim* A.ŠÀ KI.KAL *ana teptitim* *ibid.* 12, and passim in texts from Dilbat; A.ŠÀ AB(!).SÍN ... *ana* IGI.4.GÁL *ik-kalma* A.ŠÀ KI.KAL ... *upettá* ... *ikkal* VAS 13 5:4, also BA 5 435 No. 34:1, 15, etc., BE 6/1 94:2; note the column headings: AB.SÍN ... URU₄.LÁ ... KI.KAL ... [...] Genouillac Kich 2 D 13:1; KI.KAL ŠÀ A.ŠÀ PN Jean, RA 26 113:1, BIN 7 168:1, etc., but note: A.ŠÀ KI.KAL ... *mala ma-šī-at* Riftin 40:1.

b) É.KI.KAL: BE 6/2 18:1.

For other equivalents to *kikla* see *apītu* and *ašartu*.

kankannu see *gangannu*.

kanku (*kakku*, *kangu*, fem. *kaniktu*) adj.; sealed, under seal; from OB on; cf. *kanāku*.

kanku

gu-ug NA₄.GUG = kak-[ku] Diri III 81, cf. [GUG] = ka-ak-kum Proto-Diri 177b.

a) silver (kept in a sealed bag, OB only): *pi-it-qa ka-an-ku* (silver) in lumps — sealed in a bag (column headings) BIN 2 104:1; *šibūt* 10 GÍN *kaspim ka-an-ki-im aršīma* I needed (and asked you for in writing) ten shekels of silver under seal TCL 18 127:6, cf. ibid. 8 and 18, cf. also Kraus AbB 1 70:23, BE 6/1 71:1, 73:1, Meissner BAP 50:18, TCL 1 101:1, 3, and passim, CT 4 15a:1, 6a:20, CT 8 1b:10, 21c:1f., VAS 746:8, TCL 10 13:15, 11 194:4, YOS 12 209:1, 211:2, 288:1, etc.; *ana x kaspim ka-an-ki-im ša* PN (referred to as *kanīk* PN line 23) TCL 11 193A and B 6.

b) doors, bags and containers: [na]-aš-*pa-kum ka-an-kum* [ša] *šamnum ina libbišu* sealed container in which there is oil TCL 10 116:6 and 8 (OB); *kan-gu-tum šāšunu* they were sealed EA 20:49; [x-x]-*ri* KUR GN *kan-gu aptēma* I opened the sealed-off [borders?] of Egypt Iraq 16 179:46 (Sar.); GIŠ.IG É.MU *ka-ni-ik-ti* [ša izziq]u u issū the sealed door of my house which squeaked or creaked KAR 387 i 5, also *lu ...* GIŠ.IG É.MU *ka-nik-tum lu irmumma ... lu išguma* or the sealed door of my house has groaned or squeaked AnBi 12 285:81 (SB); eleven minas 18 shekels of silver KUŠ *hi-in-du ka-ni-ik-tum* TCL 12 120:2 (NB).

c) tablets: *wakil tamkārī ... tuppam ka-an-ka iddinamma* the overseer of the merchants gave me a sealed tablet TIM 2 15:9; *mehir ka-ni-ki ka-an-ki-im* a copy of a sealed document PBS 8 194 iv 20 (OB); barley *ša tuppātīm la ka-ni-ka-tim* (for *kankātīm*) according to tablets which are not sealed ARM 7 263 iii 13'; they are my vassals *ina tuppīja ka-an-ku šatrumi* they are listed in a sealed tablet of mine MRS 9 168 RS 17.337:5, cf. *tuppa ka-an-ka* ibid. 18, *tuppa kà-an-kà ša riksi* ibid. 37 RS 17.132:51, also *tuppa kán-ka* PN *ētapšammi* ibid. 176 RS 17.346:10; *la ka-nik-ti* (in broken context) ABL 1106 r. 3 (NB).

d) other occs.: *ka-an-ga-tum liptaššira* may the sealed (wombs) become relaxed

kanku

(and her child come forth) Köcher BAM 248 ii 54, also *kan-ga-tum uptaššira* ibid. 67; *raksu putri ka-an-ga hipi* release what is tied, break open what is sealed MAOG 5/3 42:12, cf. ibid. 9; *multu u mušālu ša ina qātišu kak-ku sak-ku šū* the comb and the mirror which are in his hand, this is hidden (lit. sealed) (and) obscure ZA 6 241:12, cf. [...]-*x-nu kak-ku sak-ku šu-ú* // SIG₄ *šu u* BM 37055:5 (courtesy W. G. Lambert), see also Streck Asb. 256:18, cited *kanāku* mng. 1c.

Ad usage a: (Koschaker, ZA 47 153 n. 51).

kanku (*kangu*) s.; 1. seal, 2. sealed document; OB, MB, NB, LB; cf. *kanāku*.

im.6.šà.dub.ba = *šā-an-da-ba-ku* = *kan-gu šā* (var. omits) *nīk-kās-si*, im.kišib.šub.ba (var. im.šID.RU.šub.ba, see *imriqqu*) = *ka-ni-ku* = *kan-gu šā* KÁ Hg. A II 128f., in MSL 7 113.

1. seal: *šupur* PN *kīma kan-gi-šu* nail impression of PN in lieu of his seal Strassmaier, Actes du 8^e Congrès International No. 6:43, also BBSt. No. 27 edge 4 (both NB); *ina kan-gu ša pīri* with a seal of ivory CT 49 117:5 (Sel.).

2. sealed document — a) in OB: do you not know *kīma ina šimdat bēlija awatum ana pi-i ka-an-ki-šu* that according to the regulations issued by my lord the case is (to be judged) according to the wording of his sealed document? UCP 9 343 No. 19:22; these four bakers *ina pi-i ka-an-ki-šu ušaštiranni* he had me register according to his sealed document LIH 1:10, cf. *ana pi-i ka-an-ki-im* ibid. 23, but note *ša ina ka-ni-ki-im la šatru* ibid. 26; *ka-an-ki* 10 *annummutti šūbilam* send me those ten sealed documents Kraus AbB 1 77:7.

b) in MB: *ka-an-ga kunukma bila* Iraq 11 148 No. 11:6.

c) in NB: *u tuppšarru šātīr kan-gi* PN Speleers Recueil 278:19, also TuM 2-3 12:28, cf. *šātīr kan-gu* TuM 2-3 11:24; *ina kanāk kan-gi šuātu* at the sealing of this document BBSt. No. 27 r. 14, Speleers Recueil 278:5, TuM 2-3 12:20, 17:24, BBSt. No. 9 top 14; *u tuppšarru* PN *šābit kan-gi* (see *šabātu* mng. 3i-1' and 2') BBSt. No. 27 edge 2.

In PBS 13 69 r. 3, read probably *ZAG(!).GA-nu*.

kanna

kanna see *akanna A*.

kannaškarakku see *kangiškarakku*.

kanniku (*kāniku*) s.; official in charge of sealing; OB; cf. *kanāku*.

lú.kišib.UD.UD.ra = *kan-ni-ku* Lu II i 12; kiši[b.m]a.al = kišib.[gál] = *ka-an-ni-ku* Emesal Voc. II 25.

IGI PN *ka-ni-ku-ú* YOS 8 113:16, cf., wr. *ka-ni-kum* ibid. 115 case 11 (OB).

See also *kišibgallu*.

kannu A (*gannu*) s.; 1. wooden rack (or similar installation) for storing earthen containers, as part of the equipment of a trade, as structure over a well, 2. metal potstand or structure to support containers with pointed bottoms, 3. (a small container, usually of stone or precious metal); from Oakk. on, Akkadogram in Hitt.; wr. syll. and GIŠ.GAN; cf. *kandurá*, *kannu A* in *bīt kanni*, *kannu A* in *ša muḫḫi kanni*.

[ka-an] GAN = šU-[nu] Sb II 363a; ka-an^{GAN} = *ka-an-[nu]* S^a Voc. AF 6'; giš.gan^{ga-an}.nu = *ka-an-nu*, giš.gan.nu.gu.la = MIN *ša še-[im]*, MIN *ni-sa-an-ni*, giš.gan.nu.a = MIN MIN, MIN *ša me-e*, giš.gan.nu.ga = MIN <šá> *ši-iz-[bi]*, giš.gan.nu.kaš = MIN *ša ši-[ka-ri]* Hh. VII A 128ff., cf. giš.ga.nu.um (vars. ga.an.nu.um, giš.gan.nu.um, giš.ka.an.nu.um), giš.ga.nu.um.a, giš.ga.nu.um.ga, giš.ga.nu.um.kaš MSL 6 p. 155:168ff. (Forerunner to Hh. VI-VII); giš.gan.nu.sag.gá, giš.mat.[ga]n, GIŠ^{e-bi-ir}.DUG = MIN (= *kannu*) *ša ilī*, giš.gan.nu.ki.ud = MIN *ša maš-ka-ni*, giš.gan.nu.túl.lá = MIN *ša bur-tum* Hh. VII A 131ff.; [giš.gan.nu] = [kan]-nu = *gan-gan-nu* Hg. II 80, in MSL 6 110, also ibid. 81ff., and see *gangannu*; [giš].gan = *kan(!)-nu* Antagal C 127; [udun.i].sur = MIN *ša i.sur* ibid. 129, [giš.za].suḡ = MIN *ša túl* ibid. 130; ka.an.nu.um, ka.an.nu.sag.gá = *kán-nu ša me-e* Nabnitu XXII 16f., udun.gub.ba, udun.i.gul, udun.i.sur, udun.i.sur.ra, udun.i.^{ga-ab}GAB = MIN (= *kán-nu*) *ša i.sur* ibid. 27ff., also udun.i, udun.i.sur, udun.gub.ba, [u]dun.še.sa.a = *kan-nu* Hh. X 364ff.; dug.ki.sè.ga, dug.i.sur, dug.gub.ba = *kan-[nu]* Hh. X 320ff.

e-pi-ir DUG = *ka-an-nu* A V/1:122; [e-pi]-ir DUG = *ka-an-na-[x]* Ea V 29; e-pir KAŠ = *ka-an-nu* Ea V 40; e-pir KAŠ = *kan-nu ša KAŠ* A V/1:172; e-bir GIŠ.[A] = [ka-an-nu *ša me-e*], GIŠ.KAŠ = MIN [šá ši]-ka-ri, [GIŠ.GA] = MIN *ša ši-iz-bi* Diri II 292ff.; GIŠ^{e-pi-ir}DUG = MIN (= *kannu*) *ša me-e*, giš.DUG.kaš = MIN *ša ši-ka-ri*, giš.DUG.ga =

kannu A

MIN *ša ši-iz-bu*, giš.maš.gan = <MIN> *ša maš-ti-ti(!)*, giš.KAŠ = <MIN> *ša ši-ka-ri*, giš.má = MIN *ša me-e*, giš.má.gur₃ = MIN *ša ši-ka-ri*, giš.DUG.gub.ba = MIN *ša me-e*, giš.kaš.sag.gub.ba, giš.UD.KA.BAR.gub.ba = MIN *ša ši-ka-ri* Hh. VII A 134ff., cf. Hg. II 85f., in MSL 6 110, and see *kāsu*; giš.KAŠ, giš.DUG, giš.DUG.gub.ba = *kán-nu ša me-e*, GIŠ^{e-pi-ir}KAŠ, giš.má, giš.má.gur₃ = MIN *ša KAŠ* Nabnitu XXII 18-23, giš.maš.gan, giš.DUG.gub.ba, giš.UD.KA.BAR.gub.ba = MIN *ša maš-ti-i* ibid. 24ff., see MSL 6 p. 94f. notes.

[kaš].gú(?) .nisag = MIN (= *ši-ka-ri*) *kan-nu* beer from the *k*-stand Hh. XXIII ii 34.

urudu.šen.ḫur.sag.gá = *mas-laq-tum* = *šen-gal-lum* // *ga-an-nu* (i.e., *šengannu*) MSL 7 p. 154:198b.

ḫal-bi MÜŠ×A.DI = [kan]-nu *ša [bur-ti]* S^a Voc. A 2'; ḫal-ba-a LÁL+GIŠGAL = *kan-nu ša túl* Ea I 259, also Nabnitu XXII 60, see also *narmaku*.

kin.LAGAB = *ka-an-nu-um*, *kup-pu-um* (obscure) UET 6 390:11f.

GIŠ *kan-nu-um* = *gan-gan-ni* CT 41 33:8 (Alu Comm. to CT 39 39:16).

1. wooden rack (or similar installation) for storing earthen containers, as part of the equipment of a trade, as structure over a well — a) wooden rack for storing earthen containers: [...] *ga-an-nu-um* MES stand of *mēsu*-wood UET 3 1498 vi 30 (Oakk.); 2 GIŠ *ka-an-nu* (preceded by tables and chairs) TCL 10 120:33, also [x] GIŠ *ka-an-nu* 1 GIŠ *ka-an-nu* TUR(!) TCL 11 248:7, 1 GIŠ *ka-an-nu-um* UET 5 112a i 20, 112b i 18, *ka-an-nu-um* CT 45 21:22; 1 GIŠ *ga-an-nu-um* TUR.RA BE 6/1 84:29 (all OB); GIŠ *ka-an-nu* (among household furniture) Iraq 7 60 No. 997:10 (Chagar Bazar); if a swallow *ina* GIŠ *kan-ni ša mē* // *ina* UTÚL *kan-ni ign[un]* nests in a wooden stand for (containers of) water, variant: in a jar on the stand CT 41 2 K.6765+ :7 (SB Alu); DIŠ TA É LÚ *kan-ni* DUG (var. KAŠ) ... *issi* if the stand for pots in a man's house produces a sound CT 40 4:92, var. from ibid. 8 K.10407:8 (both SB Alu); red wine for the temple of Bēlet-ekallim *ana ka-an-nim* (brought) into the storage facilities ARM 9 14:4, also 15:9, 16:3, 101:2, 186:4, also ARM 7 271:1; 16 GAL.ḫi.a *kaspim ša ina ka-an-ni šarrim* 16 silver cups(?) which are in the king's rack ARM 9 267 r. 2, see also *kannu A* in *bīt kanni*; seven shekels of silver for

kannu A

kirret GIŠ *ka-an* GIŠ.PISAN+AŠ *ana iḫzi ša* 1 GIŠ.ÚR *ša* GIŠ *ka-an* GIŠ.PISAN+AŠ ARM 9 255:3 and 6; note (made of precious materials) [1] *ka-an-nu ša šinnu gištalú* ARM 7 264 i 16, also *ibid.* 10 and 14, 1 *ka-an-nu ša zi-ni* [...] *ibid.* 6, cf. *e-nu-ut ka-an-ni* ARMT 13 55:4 and 14; one talent of silver *ana ka-an-nim upattiq* *ibid.* 15:10; *nu-za* GIŠ *GA-AN-NU-UM-it ku-iš DUG-iš ši-ḫi-il-li-ia-aš ú-i-teni-it šu-u-wa-an-za ar-ta-ri* which pot filled with clean water stands by means of a *k*? KBo 5 2 iv 36 (courtesy H. G. Güterbock), and *passim* in Hitt. rits.; 16 GIŠ *ga-an-nu* (after beds, lamps, etc., followed by *kannu ša siparri*, see mng. 2) HSS 15 132:21 (= RA 36 136), cf. GIŠ *ga-an-nu* (among wooden objects) HSS 13 101:4; 38 GIŠ.X 30 GIŠ.GAN PAP 68(!) GIŠ.MEŠ Iraq 23 37 (pl. 19) ND 2607:6 (NA); 6 GIŠ *kan-ni* GIŠ *gan-gan-ni* ... GIŠ.GAN. BI.LUL (decorated with ivory, ebony, boxwood, with golden and silver mountings) TCL 3 356 (Sar.); for NB refs. see *gangannu*; in cultic use: GIŠ *kan-nu ina paniša tatarraš* KAR 90:3, also *masappu ina muḫḫi* GIŠ *kan-ni tašakkan* *ibid.* 10, also 5, 11 and 13, see Ebeling, TuL p. 117ff.; [*ina*] GIŠ *kan-ni* ... *tetemmir* KAR 298 r. 10, see AAA 22 70; *burzigallē* ... *kan-na tumallīma ana IGI DN tašakkan* KAR 178 r. vi 46.

b) an installation belonging to the equipment of the brewer: Istar place your hand *ina* GIŠ *kan-ni* (var. GIŠ.GAN) *u namzīti* upon potstand and mixing vat ZA 32 172:35 (*namburbi* to insure profit for a *sābitu*); he enters the tavern [*k*] *a-an-nam u namzītam ilappatma* LKA 116:21, also K.157+ :24 (courtesy R. Caplice), cf. [*kannam u*] DUG *namzītam TAG-at* LKA 111 r. 7, also [GIŠ *k*] *an-na u DUG NÍG.DÚR.BUR_x(ŠÚ) TAG-ma* Or. NS 36 23:9; *epšuši kan-nu epšuši n[amzītu]* for her (the *sābitu*) the stand was made, for her the vat Gilg. X i 3; *ga-an-na u nam-z[i-ta]* KUB 4 17:13; 5 *ni-en-z[i-tu ...]* 5 *ka-nu ša x[...]* HSS 15 81:2 (Nuzi); if a snake falls upon GIŠ.GAN *ša* LÚ.TIN.NA CT 38 32:32, cf. *ina muḫḫi kan-ni* LÚ.GEŠTIN *ibid.* 43:68, cf. if a man sits *ina* GIŠ *kan-nu* (the profit of the brewer will diminish) CT 39 39:16 (all SB Alu), for comm., see lex. section.

kannu A

c) an installation belonging to the equipment of the reed worker: 14 *TA-PAL* GIŠ *GA-AN-NU-UM* AD.KID KBo 5 2 i 23, also *ibid.* ii 2 (courtesy H. G. Güterbock).

d) an installation belonging to the equipment of the oil presser: *ina kan-ni* LÚ.Ì.SUR *itmeru* they have buried (the magical substances) in the *k*. of the oil presser AfO 18 292:35, cf. *kan-nu ša* Ì.SUR 4R 33* iv 20 and dupls. (*iqqur ipuš*), see Labat Calendrier § 52:3 and n. 1; see also Antagal C 129, Nabnitu XXII 27ff., Hh. X 364, in lex. section.

e) structure over a well: see Hh. VII A 142, Antagal C 130, S* Voc. A 2', Ea I 259, Hh. VII B 142, in lex section; *burti šuāti ussaḫḫīma išnū kan-ni-šú* (afterward) this well had become unrecognizable and its superstructure had changed PBS 15 69:10 (early NB brick).

f) other occs.: [...] = [MIN (= *kán-nu*) *šá* B]UR.GUL stand of the seal cutter Nabnitu XXII 46, [...] = MIN *ša* MUNU₄.SAR of the maltster *ibid.* 62f.; obscure (connected with houses, walls, etc.): [...] = MIN (= *kán-nu*) *šá é x x x*, MIN *šá é*, MIN *šá* MIN, MIN *šá i-ga-ri* *ibid.* 55ff.; [...] = MIN *šá* I+LU *ibid.* 64; uncert. refs.: 20 MA GIŠ *kan-nu* ADD 1036 ii 19; 10 *ka-nu ša ešerte* KAJ 292:15; if the hands of a woman *ka-an-ni* DIRI.MEŠ are full of *k*-s (she will live long) Kraus Texte 11c r. vi 38.

2. metal potstand or structure to support containers with pointed bottoms: 1 *ga-an-nu ša* UTUL *siparri* EA 22 iv 30, cf. 10 DUG *siparri* 10 *ga-an-nu siparri* *ibid.* 19 (list of gifts of Tušratta), uncert.: [*g*] *a-an-na-šu-nu rabū* EA 41:28 (let. from Bogh.); [*x*] DUG.MEŠ UD.KA.BAR (weighing one talent) 5 *gán-nu-um* UD.KA.BAR (weighing one talent and 600) MRS 6 185 RS 16.146+ :29; 1 *ga-an-nu* UD.KA.BAR (between *namḫaru* and *ašḫalu*) Wiseman Alalakh 113:13 (MB); 2 *a-qa-nu-ú* (= *agannu*) MEŠ *ša erī qadu qa-an-ni-šu-nu* HSS 14 247:77; 3 *kiūrī* URUDU *dannūti* ... *adi kan-ni-šu-nu dannūti* URUDU three large kettles (each holding fifty measures of water) with their large copper stands TCL 3 396 (Sar.), cf. 1 *ḫarū* URUDU *rabūtu* ... *adi kan-ni-šá rabū* URUDU *ibid.* 397, cf. also Scheil Tn. II r. 25.

kannu A

3. (a small container, usually of stone or precious metal): DUG *ga-an-núm* RTC 307 r. iv 11 (Oakk.), and see MAD 3 148; *ša ka-nu-ši-na ša ħurāšim karpātušina uqná ellu* whose *k.*-pots are of gold, whose *karpātu*-pots of polished lapis lazuli JCS 9 8 B 15, also A 15 and 17; *ka-ni-ši-na ša* NA₄ [ħulāli] *karpātišina ša* NA₄ uq[ní elli] ibid. p. 11 D 12 (OB), cf. *kan-ni-ši-na* NA₄ ħulātu DUG.MEŠ-ši-na NA₄.ZA.GÍN.DURU₅ ebbu AMT 10,1 r. 20 and 26,1:12 (SB), also [karpāti]kina ša sām̄tim ù kà-ni-ki-na ša ħulālim leqeama alkama JNES 14 17 D 3 (OA inc.); 1 *ka-an-nu* . . . KÙ. BABBAR (in a list of GAL.ĪIA) ARM 9 267:4; 7 *ga-nu-u* . . . *ša ħurāši* EA 14 ii 7, also ibid. 4 and 6 (list of gifts from Egypt); 10 *ga-an-nu ša siparri* HSS 15 132:21 (= RA 36 136), also, wr. *ga-an-nu* ibid. 130:45 (= RA 36 139); 67 *kiūrī kaspī kan-ni kaspī kanūnī kaspī* TCL 3 380 (Sar.), cf. 24 *kan-ni erī kiūrī erī* ibid. 363; if a swallow *ina* DUG *kan-ni* . . . *ign[un]* nests in a *k.*-pot (for variant see mng. 1a) CT 41 2 K.6765+ :7 (SB Alu); DUG.GAN *ša* GIŠ.GEŠTIN ADD 1104:9, cf. DUG.GAN KAŠ ADD 1126:8; *ṭikmenni ša* DUG.GAN Kōcher BAM 125:11; *dug.gan.nu.tur* = ^d*Nammu na-ram* [ŠE]š. MEŠ-šá PBS 10/4 12:3 (coll. W. G. Lambert); in a list of pots: 8 *kan-nu*(!) TUR ADD 767:3; 2 DUG *ga-an-nu* TUR TuM 2-3 250:9 (NB); standardized in size: $\frac{1}{2}$ *kan-nu šamni* YOS 3 190:31 (NB let.).

kannu A in bīt kanni (*kannānu*) s.; storage room for wine and foodstuffs; Mari, NB; cf. *kannu A*.

a) in Mari: five jars with wine *a-na* [É] *ka-an-nim* ARM 9 33:5, also 187:4, for parallels see *kannu A* mng. 1a.

b) in NB: *naphar* 19 LÚ.MU.ME LÚ *e-pi-ia* LÚ *te-ħi-ia ša naptanu ina É ka-an-na-nu ša* DN DN₂ DN₃ *ippú* (see *epá* v.) TCL 13 221:15 and 4.

Biro, ARMT 9 272f.

kannu A in ša muḫḫi kanni s.; keeper of the wine cellar; NA*; cf. *kannu A*.

[LÚ š]a UGU *kan-ni* (followed by *ša muḫḫi mé*) STT 385 iii 20, in MSL 12 235.

kannu B

[2] DUG.ŠAB.MEŠ [ša] UGU GIŠ *kan-ni* two *sappu*-jars (at the disposal of) the keeper of the wine cellar ND 6218 ii 2, cf. 2 DUG.ŠAB <ša?> UGU GIŠ *kan-[ni]* ND 10049:21 (courtesy J. V. Kinnier Wilson).

kannu B s.; fetter, band, rope, belt, wisp of straw to bind a sheaf; from OB on; pl. *kannū* and *kannātu*; cf. *kanānu*.

te-e TE = *ka-an-nu* A VIII/1:203, cf. *ka-an-nu* // *kan-nu ša qé-e* [// . . .] GA // *kan-nu na-du-tu* ZA 10 201 AO 3555:19f. (Comm. to A VIII/1:203), cf. [. . .] = *kan-nu*, MIN *na-du-u, qu-ú* Hh. XLX 311ff.; [. . .] = *kan-nu* Practical Vocabulary Assur 1005; for other lex. refs. see usages b, c-3', d, e-1' and f.

a) fetter (of a slave, made of metal): give that slave the *appatu*-hairdo (for *abbuttu*) *u ka-an-nam ša* URUDU *ša ezibakki šuknišu* and place on him also the copper fetters which I have left with you (fem.) Kraus AbB 1 39:13 (OB let.); a slave or slave girl of Eshnunna *ša ka-an-nam maškanu u abbuttam šaknu* who wears the *k.*-fetters, the *maškanu*-clip and the *abbuttu*-hairdo Goetze LE § 51 A iv 8 and B iv 11, also ibid. § 52 A iv 12 and B iv 15, cf. *ul ka-an-nu-um ul abbuttum* TIM 2 71:10 (OB); 2 *ku-ur-šú* URUDU *u* 10 *qa-an-nu-ú*.MEŠ *siparri* two copper fetters and ten bronze clamps HSS 14 247:75.

b) band to tie the hair: *šur*, [x].sa, [x].ag.a, [x].gur = MIN (= *kán-nu*) *šá pi-ir-ti* Nabnitu XXII 36ff.; *šur* = *kan-nu šá pi-ir-ti* Antagal C 128; [šu-u]r *šur* = *kan-nu ša* [pir-ti] A VIII/6:118, cf. also [kannu šá q]aq-qa-di Nabnitu XXII 40.

c) band, belt, edge — 1' in ext.: if the coils of the intestines are six in number *kan-nu saħrušunūti* and bands surround them Boissier Choix 1 93 K.3670:15.

2' as part of apparel: *kīma qé šaddūti urammá kan-ni-ia* (you who) have loosened my belts(?) as if they were taut cords Biggs Šaziga 20:12; x GÍN GÚ.TUR *šá ana ka-an-ni-ki* MDP 22 147:10.

3' belt of the wrestler: [. . .] = [kan-nu šá] *ú-ma-ši*, [MIN šá] MIN, [MIN šá] [a]-ba-ri Nabnitu XXII 41ff.

kannu B

d) bandage used by women: [túg.níg.dára].bar.ra = *kan-nu šá e-riš-ti*, [túg.níg.dára.úš.a] = MIN *šá ha-riš-ti* Hh. XIX 306f., also Nabnitu XXII 47; [túg].níg.dára.úš.a = *kan-nu šá ha-riš-ti* = *ša NU KÙ-ti* Hg. D 428, also Hg. B V 25.

e) rope — 1' as part of a trap or net: giš.GAM.sa.dù = *kan-nu* Hh. VI 194, also = *qu kip-lum* Hg. A I 97 and Hg. B II 42, in MSL 6 76 and 79.

2' other occs.: 3 *kan-na-a-ti t[a]-kan-na-an* (you take bristles from various animals) you make three ropes 4R 58 ii 58, dupl. ZA 16 198 (Lamaštu), cf. *ana libbi kan(!)-na-a-ti tašakkan* 4R 55 No. 1:9, cf. also *ibid.* 11, see ZA 16 186; exceptionally: *kan-ni a-na kan-ni* edge to edge (measurements of the *papāhu*'s of Nabû and Tašmētu) Weissbach, WVDOG 59 54:26 (= TCL 6 32, Esagila Tablet).

f) wisps to bind sheaves: *minât ka-an-nim ša še-im* the amount of wisps (to make sheaves) of the barley VAS 16 179:27 (OB let.), cf. *še.^{ga-ar}GAR*, *gu.gar*, *gu.sùh*, *gu.kad₅* = MIN (= *kán-nu*) *šá še-im* Nabnitu XXII 32ff.

g) *kannu gamartim* pennant or strip of fabric announcing the termination of the pasturing season (CH only): if after the sheep and goats have come up (to the town) from the irrigated region *ka-an-nu* (var. *-ni*) *gamartim ina abullim ittahlalu* and (after) the pennants (announcing) the termination (of pasturing) have been wound around the town's gate (the shepherd nevertheless releases his flock into the fields and allows them to feed there) CH § 58:68.

h) in connection with the *rabi sikkati*: (possibly to *kannu* A, or to a further homonym): *gal sik.kat.gan.nu.á.zi.da* = MIN (= GAL *sik-ka-tum*) *kan-ni šá i-mit-ti* Lu I 129, and (with *á.gùb.ba* = *šá šu-me-li*) *ibid.* 130, also *ra.bi.zi.ga.tim ga.nu.um.á.zi.da* Proto-Lu 19 and (with *á.gùb.ba*) 20.

Whether *KUŠ kan-ni/a* (YOS 3 51:8, 82:11, and without *KUŠ* 89:11) belongs here or has

kanšu

to be read *qannu* remains uncertain. In PBS 2/2 121:36 and 40 read most likely *TÚG halé sú(!)-nu*. For *síg.ḫé.MID* (AMT 8,1:24, Köcher BAM 3 ii 23, etc., ADD 953 iv 10, 13, 16, 19 (coll. J. N. Postgate), ADD 954:1, 7, 10, 957 r. 4, 1023:5) see *nabāsu* and *tabarru*.

kannu C s.; slip (of a plant), stalk, shoot (of a tree); SB, NA.

[giš.ama.geštin] = *kan-ni GEŠTIN.MEŠ* Hh. III 28b; *giš.ama.pèš* = *kan-nu* MIN (= *titte*) *ibid.* 31; [giš.ama.p]èš = MIN (= *kan-nu*) *šá ti-it-ti* Antagal C 131; [giš.ama.pèš] = [MIN *šá g*]rš.MA Nabnitu XXII 44f.

šer'u ḫabbūra ḫabbūra ka-an-na ka-an-nu kišra kišru šubulta the furrow (produced) the germinating grain, the grain the stalk, the stalk the node, the node the ear AMT 12,1:53 + K.3465, see Landsberger, JNES 17 56 (SB inc.); 300 *kan-ni zamri* (see *zamru* usage a) Johns Doomsday Book 3 i 8 (NA); obscure: *šumma še.DUR₅ ina GIZKIM.MEŠ eqli ka-an-nu-ša* 1.TA.ÀM KI.MIN 3.TA.ÀM *innamir* if in the . . . of a field green barley whose stalk is single or triple is seen CT 39 5:52 (SB Alu).

kannulathu s.; (a wooden household utensil); Nuzi*; Hurr. word.

(in a list of tables, chairs, etc.) 18 *GIŠ qa-an-nu-la-at-ḫu-ú* HSS 14 247:92; 2 *ta-pa-lu qa-an-nu-la-at-ḫu ša* *GIŠ* 3 *qa-an-nu-la-at-ḫu ša* *GIŠ* HSS 15 130:46f.; *iltēnūtu qa-an-nu-la-at-ḫu ša* *GIŠ* *ibid.* 17; 10 *qa-an-nu-la-at-ḫu ša* UD.K[A(?).BAR] HSS 15 134:55.

Probably derived from *kannu* A with a Hurr. element, see also *kasulathu*, *takulathu*.

kannūtu s.; (mng. uncert.); OA*; cf. *kunnū* v.

3 *GÍN KÙ.BABBAR kà-nu-tim* CCT 1 37a:16; 10 *GÍN KÙ.BABBAR a-kà-nu-tim ša tadmiqtiša* TCL 21 202:11.

J. Lewy, MVAG 33 p. 237 note a.

kansu see *kanšu* adj.

kanšu (or *ganšu*) s.; (a milk product); lex.*

[...] [G]A.KUR = [k]an-šu (between *lildu* and *zahannu*) Ea IV 35; [ga.kin].gál.la = *kan-š[u]* (preceded by *kisimmu*) Hh. XXIV 102, cf. *ga.*

kanšiš

kin.gál.la, ga.i.te.ir.da(!) (see *itirtu* B) SLT 15 viii 7f. (Forerunner to Hh.).

kanšiš adv.; submissively; SB; cf. *kanāšu*.

palhiš kan-šiš Streck Asb. 84 x 49; *ka-an-ši-iš šütēmuqākšu a-na-dam bēlūssu* I am praying to him submissively, praising his (Nabû's) majesty VAB 4 142 i 18 (Nbk.).

kanšu (*kānišu*, *kansu*, fem. *kaššatu*, pl. *kanšātu*) adj.; submissive, subjected; SB; cf. *kanāšu*.

[x].gam.ma = *kaš-ša-tum* Nabnitu XXII 111. gú.ki.gál ní bi.in.tur.[tur] : *kan-šu mut-nen-nu-[ú]* BiOr 7 43:4 (Nbk. I); *gašan ki.mar(!).mar.ra i.su₈.su₈.ge.eš* : *kan-ša-a-tum izzazzani* SBH p. 141:213f., cf. e.ne.əm.zu.šē an sud^{ud}.da ní.bi dē.ma.ab.bi.gam.àm : *ina amatika šamū rūqūtu ramanišunu kan-šu-ka(!)* even the remote heavens are voluntarily submissive to your command ibid. p. 45:19f.

a) said of kings: [*ašru*] *kan-šu mutnennú* humble, submissive, pious BBSt. No. 10 i 9, cf. *ašru kan-šu šaḥṭu mutnennú* AnOr 12 303:4, *mutnennú ašru kan-šu* Borger Esarh. 12 i 17, also VAB 4 96 i 2 (Nbk.), 214 i 3 (Ner.), 252 i 2 and 262 i 5, RA 22 58 i 18, cf. OECT 1 p. 32 i 11 (all Nbn.); in lit.: *ašru ka-an-šu* Lambert BWL 80:166 (Theodicy); *šakkanakku kán-šu* Hunger Kolophone No. 327:2 (Asb.).

b) said of an enemy: PN *ardu kan-šu šādīd nīr Aššur* PN, the submissive subject, who pulls the yoke of DN Winckler Sar. pl. 32 No. 68:70 and pl. 31 No. 65:36, also Iraq 16 177:43, cf., wr. *kan-še* Winckler Sar. pl. 34 No. 72:117, also, wr. *ka-an(!)-še* pl. 45 F 14; in lit.: [*kīma arde*] *kan-še ikannušu ana šap-lāja* AfO 14 303 (pl. 10) i 21 (MB Etana).

c) negated — 1' *kānišu*: *nīr māt* GN u GN₂ *la ka-ni-ši* Weidner Tn. 13 No. 6:5 and 23 No. 14:6, cf. *šābē Ḥattē la ka-ni-še* KAH 2 71a:3 (Tigl. I), *mu(!)-ken-niš la ka-ni-še(!)* Winckler AOF 3 248:11 (Eriša-Adad II, see Borger Einleitung p. 145); note PN *la ka-ni-šu bēlūtī* TCL 3 309 (Sar.).

2' *kanšu*: *siḥir la kan-ši* the rebellious region Weidner Tn. 13 No. 6:11 and 23 No.

kanšu

14:15; EN.URU.MEŠ-ni *la kan-[šu-te]* Rost Tigl. III p. 10:52; *šarru mušakniš la kan-šu-te* Iraq 14 32:6, and passim in Asn., also *mušakmeši malkī la kan-šu-te-šu* AKA 224:18 (Asn.), cf. ibid. 178 iv 8; *šāgiš [l]a kan-šu-ut Aššur* WO 2 410 i 3 (Shalm. III); *mušakniš la kan-su-te-šu* König Handbuch der chaldischen Inschriften Ia:3 (Sardur I); *mušekniš KUR Ma-daja la kan-šu-te* Lyon Sar. 5:30; *ḥuršāni la kan-šu-ti ušakniša* Winckler Sar. pl. 40 v 13, etc.; *malkī la kan-šu-ti-šu* Borger Esarh. 97:32 and r. 30, *mušakniš la kan-šu-te-šu* ibid. r. 24, cf. also ibid. 105 r. 27; *šēr RN šar GN la kan-še* OIP 2 37 iv 14, *Aramū la kan-šu* ibid. 57:15; *šābē ḥuršāni la kan-šu-ti* ibid. 64:11, also RT 15 149:4 (Senn.); *ina libbi nišē la kan-šu-u-ti* Streck Asb. 80 ix 120, *nišē ... la kan-šu-ti anīr* ibid. 122, the gods *ša la kan-šu-ti-ia ušaknišū* ibid. 84 x 36; *mukanniš la kan-šu-ti* Or. NS 36 127:176 (SB lit.); note in a geogr. name: URU *Kunuš-la-kan-šu* Borger Esarh. 107 § 68 iv 29.

See also *ḥanšu* (*ḥaššu*).

The passage "where is your sweet breath that wafted hither" *illaka ina muḥḥi an-šu-u-te-ka* going over those who are submissive to you STT 65:28 (NA prayer), see W. G. Lambert, RA 53 130, could be emended to *<ka>-an-šu-u-te-ka* if the *an-šu-u pālīḥka* ibid. 36 would not suggest a variant (*h*)*anšu* for *kanšu*.

kanšu s.; donkey caravan; NB*; WSem. word.

naphar 10 ERÍN.MEŠ *ša itti ka-an-šu illik* in all a group of ten men (all craftsmen) who went with the *k*. (of the king) Nbn. 237:18; 23 shekels of silver for feed for the donkeys and the birds *ša* 10 LÚ.ERÉN.MEŠ *ša itti imērē ša ka-an-šu* of the ten men who are with the donkeys of the *k*. Moore Michigan Coll. 89:13 (list of palace expenses); one fine donkey *ana zebēlu ša ka-an-šu ša šarri* to carry loads for the *k*. of the king TCL 13 165:5.

The contexts suggest that the word *kanšu* denotes a donkey caravan in the service of the palace, to which teams of ten men were attached.

von Soden, Or. NS 35 12 No. 63.

kanšūtu

kanšūtu s.; submissiveness; SB; cf. *kanāšu*.

ana kan-šu-ti-ia ša kajānim puluḫti ilūtišu ašte'á due to my submissiveness (parallel: *ana išarūtija i 22*) (namely) that I was constantly concerned about his religious worship VAB 4 214 i 23 (Ner.).

kantappu s.; foot-like stand of a "fish man"; SB.*

šuprāšina ka-an-tap-pu ša eqba ul išá their claws are *k*-s because they (the feet) have no heel MIO 1 72 iv 2; (her body is that of a fish) *kan-tap*(var. adds *-pa*)-šá *šaknat* (but) she is provided with *k*-s ibid. 12; *ištu qabliša adi kan-tap-pi-šá ka[lbat]* from her waist to her *k*-s she is a dog ibid. 74:16, cf. ibid. 72:48, cf. *ištu tikkišu ana kan-tap-pi-šú* from his neck to his *k*-s (he has the body of a *purādu*-fish) ibid. 78 v 40; her hair falls over her back *itti kan-tap-pi-šá iltamā* tangled with her *k*-s ibid. 72 iv 15.

For representations of "fish men" with foot-like stands, see Porada, Corpus of Ancient Near Eastern Seals No. 785, also TuM 2-3 pl. 98 Nos. XII, XVII.

(Köcher, MIO 1 p. 90.)

kanû adj.; honored; OB*; cf. *kunnû* v.

muštarḫat u ka-na-at she (Nanâ) is proud and honored VAS 10 215:19, see von Soden, ZA 44 32.

The predicative *kanât* replaces the more common *kunnât*, see *kunnû* v.

kānu A (*kuānu*) v.; 1. to be firm in place (p. 160), to remain stationary (said of planets) (p. 160), to be secure (said of a foundation, a rule, a position) (p. 160), to last, to endure, to remain in effect (p. 161), to be loyal, honest, reliable, correct, to be well disciplined (p. 161), to remain quantitatively constant (p. 162), 2. I/2 (same mngs.) (p. 162), 3. *kunnu* to place an object correctly or in a specific place (said of ritual and votive objects, of tablets, food, and other objects) (p. 162), to set up a stela, a boundary stone, an inscription, an image (p. 163), to place parts of a construction in correct position

kānu A

(p. 164), to establish the foundation of a building, to erect a wall, a building, a city, to lay out a watercourse, a boundary (p. 164), to impose tribute, a fine, to levy taxes, to establish regular deliveries and offerings, etc. (p. 165), to establish laws, regulations, rituals, fame (p. 166), to organize, to put in order (p. 166), to assign a person to a position, an office (p. 166), to grant, assign good fortune, a calamity, etc. (p. 166), to assign fields, houses, staples, etc. (p. 166), to maintain and preserve the rule, the life of a person, the safety of an object, the permanence of a city, etc. (p. 167), 4. to testify, to make a statement as witness, to act as witness, to establish as true by means of witnesses (p. 168), to confirm, to certify (p. 169), to establish (in math. and astron.) (p. 170), 5. *kuta'unu* (reciprocal to mng. 4) (p. 171), 6. *kutunnu* (II/2, passive to mng. 3) (p. 171), 7. II/4 to be confirmed (p. 171), 8. III/2 (causative to mng. 4) (p. 171); from Oakk. on; I *ikân* — *ikân* — *kûn*, I/2 *iktûn*, II *ukîn* — *ukân* — *kîn* (Ass. *uka'in* — *uka'an*), II/2 *uktîn* (Ass. *ukta'in*), II/3 (*uk-ta-na-nu* TCL 14 36:29 OA, *ku-tu-un-ni* Borger Esarh. 18 Ep. 14b:8), II/4, III/2; Ass. *kuānu*; wr. syll. and GI(.NA), GUB; cf. *kajamān*, *kajamāniu*, *kajamānu* adj. and adv., *kajamānû*, *kajān*, *kajāna*, *kajāniš*, *kajāntam*, *kajānu*, *kēna*, *kinātu*, *kinātu* in *ša* (*la*) *kināti*, *kīniš*, *kīnu* adj., *kinātu*, *kittu A*, *kittu A* in *ša kitti*, *kunnu* adj., *kūnu* s., *makānu*, *mukinnu*, *mukinnūtu*, *takittu*.

gi-in DU = *ka-a-nu* Idu II 332; [zi-i] ZI = *ka-a-nu* Idu I 33; du-ur KU = *ka-[a]-nu* Idu II 310; ga-al GÁL = *ka-a-nu* ibid. 49; ga-a GÁ = *ka-a-nu* ibid. 159; gub, zi (var. [x].sè.ga), gar, gi.na = *ka-a-[nu]* Igituh short version 37ff.; [su]-ú^{DU} = *ka-a-nu* Idu II 369.

gi.na = *kun-nu* (in group with *burru* and *ubbubu*) Erimhuš II 131; gi.na [k]i-na (pronunciation) = *ku-un-nu-ú* = (Hitt.) ḫa-an-da-u-wa-ar Erimhuš Bogh. B i 12'; ba-an-gi-na ba.an.gi.na = *ú-k[i]-in-na*] Izi H 180; in.ge.en = *ú-ki-in*, in.ge.en.eš = *ú-ki-in-nu*, in.ge.en.e = *ú-ka-a-an*, in.ge.en.e.ne = *ú-ka-an-nu-ú* Ai. I iii 66ff.; ni-gi-in NIGIN = *kun-nu šá kÁ* Ea I 47v.

suḫuš kalam.ma bí.in.gi.na.ta : *mu-kin išdi māti* JCS 21 128:11, cf. nidba mu.un.ge.eš.àm : *mu-kin nindabé* 4R 9:32f.; e.sur gi.dè : *mišra ana ku-un-ni* KAR 4:29, cf. e.sur gi.na.e.dè : *mišra ana ku-u[n-ni]* ibid. 36;

kânu A

u₄.da.ri.e[š] za.gi.na : ana ūmē dārātu ku-ū-ni KAR 59:11f., see RAce. 24; bulug an sal. ME.ME gi.n[a ...] : mu-kin pulu[kki šamē ...] PBS 1/2 115:87f., see ArOr 21 394; ka.kéš mē.a gi.nē.da.zu.dè : kišir tāhazī ina kun-ni-ka when you (Ištar) are setting up the battle arrangement RA 12 74:11f.; mu.un.gi.na gišgal : mu-kin-at manzā[zi] BA 5 668 No. 26:7f.; giš.gidru níg.si.sá kalam ge.en.ge.en : ḥatti māšarim mu-ki-na-at mātīm RA 39 10:113f. (Samsuiluna); ki.da.ra.ta.aq.qa ge.en.ge.te : [mu]-uq(!)-qú-tum ku-un-nu (it is in your, Ištar's, power) to set the fallen up again Sumer 11 pl. 6 No. 4:4; suḥuš giš.gu.za.bi ḥur.sag.gin_x(GIM) ... ḥé.ri.ib.gi₄ : ir-di kussišu kīma šadī li-kun may the basis of his throne be as stable as the mountain PBS 12/1 7:20f.; sá.du₁₁ bí.in.gi₄.gi₄ : mu-kin sattukkī JCS 21 128:4 and 7; nam.mu.ra.an.ge.en.ge.en : ú-kín-na-ás-š[u] KAR 128:22.

ki.bi.nam.en.na.an.gub : ina ašri šuātu ku-un-na-at KAR 4 r. 30, cf. u₄ an.ta ki.a gub.ba : ūmu ša ištu šamē ana eršeti kun-[nu] JRAS 1932 557:8f.; giš.ig.giš.sag.kul.gub.ba : daltu sikkūr kun-nu Hh. II 68, cf. giš.ig.giš.sag.kul ib.ta.an.gub.bu.uš : daltu u sikkūru ku-un-nu Ai. IV iv 3; a.gúb.ba sikil.la ... u.me.ni.gub : MIN(!) ella ... ki-in-ma PBS 12/1 6:9f., and passim; dúr.zu gub.bi : išdika ki-in SBH p. 38:27f.; gub nam.ti.la.k[e_x(KID)] : mu-kin bal[āti] AfO 14 148:144f.

A crown zag.gá.na ba.ni.in.gar : ina qaḡ qadiša uk-tin he placed on her head TCL 6 51 r. 37f., see RA 11 146:44, cf. (the gods) ul. hé.a si.sá.e.dè im.ma.ni.in.gar : šupuk šamē ana šutēšuri uk-tin-nu installed (Sin, Šamaš, and Ištar) in order to rule the firmament CT 16 19:60f.; níg.ak.ak.da.bi ki.bi.a mi.ni.in.gar.re.eš : epšētušunu ina ašri ki-i-na 5R 51 iii 29f. (= Schollmeyer No. 1), cf. gar.eš.a.ba : ú-kín-n[u] KAR 4:15.

gir.zu ki.a sè(var. si).bi.ib : šēpka ina eršeti ki-i-ni place your foot firmly on the ground Lugale IV 3; sag.bi giš.erin.babbar [mi.n]i.in.dù.dù : ina qaḡḡad[išu li]jāra ú-kin he placed on his head (branches of) “white cedar” CT 15 42 r. 2, Sum. restored from Wileke Lugalbanda 96:59; mu.dib.ba igi.ma.da^{ki} : mu-kin na-piš-ti ma-a-ti (descriptive name of Babylon) Iraq 5 56 r. 5.

gi // ka-a-nu ACh Supp. Sin 16:20; gi k[a-a-nu] STC 2 pl. 59 K.2053+8299 vi 2 (En. el. Comm., on mu-kin eldī En. el. VII 83); gi ka-a-nu KI.MIN (text LU) ta-ra-ku gi šá-la-mu ACh Sin 3:71, also Thompson Rep. 25 r. 3, 27 r. 5; [zi] <||> ka-a-nu zi <||> ki-i-nu AfO 17 133:34 (comm. on é mu-kin ki-nim as a designation of Esagila); ^{s1}RI₆ = ka-a-nu STC 2 pl. 51 i 5, cf. zi = ka-a-nu ibid. ii 23 and iii 10 (En. el. Comm., on VII 1, 21, and 40); ^{ra}RA

kânu A 1a

= ka-a-nu ibid. r. ii 31 (comm. on ibid. 130); šur-šu-du = ku-un-nu Malku VIII 20.

1. to be firm in place, to remain stationary (said of planets), to be secure (said of a foundation, a rule, a position), to last, to endure, to remain in effect, to be loyal, honest, reliable, correct, to be well disciplined, to remain quantitatively constant — a) to be firm in place — 1' referring to exta: martum imittam ki-na-at the gall bladder is firm in place to the right Bab. 2 257:6, also, wr. GI.NA BE 14 4:4, GI.NA-at YOS 10 2 r. 3, ki-nat TCL 6 5:33, and passim in ext. reports; šumma martu išdāšu 15 GI 150 ZI if the base of the gall bladder is firm to the right and loose to the left 5R 63 B 12, cf. [martum] išdāša imittam [ki]-na [šu-mēlam] na-[as-ḥa] RA 41 50:22', also RA 27 149:31f., KAR 423 iii 11f., and passim; šumma martum innashamma ina bāb ekallim ik-tu-un YOS 10 31 viii 14; note KI.DÜR.MEŠ i-ku(copy -šu)-na CT 20 13:10 and 11.

2' other occs.: šumma immeru TA i-ku-nu itruš if the (slaughtered) sheep stretches after it has come to rest CT 41 12:12 (behavior of sacrificial lamb), cf. ibid. 14; šumma awilum šubāssu ina pagrišu la i-ka-an-m[a] if a man's clothing does not (properly) stay on his body AfO 18 62 ii 8 (OB omens); mimma ša ikkalu ina libbišu NU i-kam-ma whatever he eats does not stay inside him Labat TDP 170:25; Sin i-na-ma-na-ri šēpšu ki-na-at CT 15 5 ii 5 (OB lit.), see Römer, JAOS 86 138 and 143, cf. Lugale IV 3, cited in lex. section.

b) to remain stationary (said of planets): if Venus ina šērēti i-kun becomes stationary in the morning ACh Ištar 11:25, also ABL 37 r. 11, also ACh Supp. 2 Ištar 51:1, with comm. ina amāri GI.NA-āt ibid. 2, cf. (Jupiter) ina šērti ik-tu-un (with comm. šarūru našīma) ACh Ištar 4:34, also Thompson Rep. 185:1, 186:1, 196:11, 271 edge 1; MUL SAG.ME.GAR ... ašar niširti ikšudamma ina šubtišu i-kun Jupiter reached its culmination point and remained stationary in its “seat” Borger Esarh. 17 Ep. 13:41.

c) to be secure (said of a foundation, a rule, a position): immātija li-ku-un šupatka your

kânu A 1d

(Adad's) dwelling should remain secure in my country CT 15 4 ii 9 (OB lit.); *ina qer(e)-bišu li-kun šubatka* may your dwelling place be secure in it (the temple) VAB 4 258 ii 24, cf. *ina qereb* GN *li-kun šubti* ibid. 260 ii 47 (Nbn.); *ana dārāti li-ku-un-ma palūa* may my rule be securely established forever ibid. 234 ii 34, and passim in Nbn. and Nbk., also BALA LUGAL GI.NA Leichty Izbu VI 27, etc.; *li-kun kussūa libir palūa* may my throne be securely established, my rule be long 5R 66 ii 13 (Antiochus I), and passim in Nbk., Nbn.; *išid kussišu i-ka-an* Thompson Rep. 136C:7, wr. GUB-an ibid. 196 r. 4; *išdi kussī šarrāti ana šarri ... lu ki-in* ABL 970:5; *piṭiṭašu kīma šubat bēlūtika ina eršeti lu ki-na-at* its brickwork should be as firm on earth as your lordly dwelling Craig ABRT 2 13 r. 11; *šubat ili rabūti li-kūm-ma* Craig ABRT 2 13 r. 15; *šubat māti i-ka-an* the foundation of the country will be secure CT 31 31:19, cf., with *ul i-kan* RAcc. 34:16 (earthquake omen); SUḪUŠ KUR NU GI.NA CT 38 1:18, CT 40 38 K.2992:25, KUR.BI *ik-an* ibid. 21 (SB Alu), also Thompson Rep. 131:1; *bītu ... išissu* GI.NA CT 40 17:54, also ibid. 16:50, and passim (SB Alu); *ana warkiātīm lu ki-na išdāšu* VAS 1 32 i 14 (Ipiq-Ištar), cf. (said of persons) AnSt 5 106:156 (Cuthean Legend), SUḪUŠ.BI NU GI.NA Dream-book 329f. r. ii 24 and 31, also Boissier DA 28:23, SUḪUŠ.BI *ke-e-na* KAR 448:2, and, wr. GI.NA ibid. 7 (SB ext.), *ša itti DN ki-i-nu i-ku-un-na išdāšu* the position of a person devoted to the god will be secure VAB 4 68:36 (Nabopolassar), cf. *kīma šamē išdāšunu li-ku-nu* ibid. 252 ii 18 (Nbn.), cf. ibid. 242 i 23; said of the army: *ummānka ina kakki* SUḪUŠ.MEŠ-ŠÁ NU GI.NA.MEŠ your army will not be steadfast in battle CT 31 25 Sm. 1365:12, and passim in SB ext.

d) to last, to endure, to remain in effect: *nakrum ša ana libbi mātika iḥabbatamma ula i-ka-an itta[šši]* the enemy who is making incursions into your country will not stay but will depart RA 27 142:10 (OB ext.); *ālu šū* NU GI.NA that city will not last CT 39 11:59 (SB Alu); *mimma mala uttū ina bītišu* NU GI.NA whatever he has found will

kânu A 1e

not remain in his house CT 39 45:21 (SB Alu); *mimmā ēteppušu li-ku-un-ma ... libūr* may whatever I have done last and prosper forever VAB 4 148 iv 17 (Nbk.); *damqātūa li-ku-na maḥrukka* may my good deeds remain in your mind ibid. 176 B x 28 (Nbk.); *mārēšu mārēšu itti šalmāt qaqqadi li-ku-nu ana dūr dāri* may his children and his grandchildren live forever among the blackheaded OIP 2 139:59, also 146:33 (Senn.), etc., note *lipūa ... ana ūmē rūqūti li-ku-nu qerebša* ibid. 134:93, and cf. *lipūa ... li-ku-un ina māti* VAB 4 190 ii 7 (Nbk.); ^a*Gula-la-za-ri-li-kun* O-Gula-May-My-Progeny-Last ADD App. 5 r. 3; *qibīssu ki-na-at* his command is lasting BA 5 653 No. 16:22, cf. *li-kun qibīssu* YOS 1 45 ii 46 (Nbn.), *ša qibīssu ki-na-at* ibid. 35; *lu ki-na-at šit pīka* En. el. IV 9, also ibid. III 48, and passim; *adi warḥim zi-ik-ru li-ku-un* the order should remain valid until the first day (of the next month) ABIM 29:19 (OB let.), cf. *li-kun-ma annū zikīršu* En. el. VII 54; *zamāru šāšu ... li-kun gadu ulla* this song should endure forever Gössmann Era V 59, cf. *annama zamāru li-[kun] zikrukki* AfK 1 27 iii 42; *adi adan* ^a*Šamaš i-ku-un-na* as long as the "term of Šamaš" lasts Tn.-Epic "iii" 30.

e) to be loyal, honest, reliable, correct, to be well disciplined: *ammar ša paṭrūni isaḥ-ḥuru i-ku-u-nu* all these who have deserted will again become loyal ABL 872:4 (NA), cf. *itti šarri ki-i-ni* loyal to the king ABL 1230 r. 7 (NB), cf. *kī ša TA šarri ki-na-ku-u-ni* ABL 896:24, also 358 r. 10, 746 r. 11, cf. also ABL 58 r. 7 (all NA); *šummu [att]a [ana] libbi RN la ki-nu-ni* if you are not loyal to Aššur-nirāri AfO 8 20 iii 15 (treaty); *šumma ki-i-in* if he is honest (opposite: *sar*) ZA 43 102:34 (Sittenkanon); *lu ki-nam* (var. *-na*)-*ma maḥrū nimbākun* En. el. VI 21; *ki-na-ku kī maḥ-ḥalti* I am as solid as a sieve 2R 60 ii 10, see TuL p. 13; *awatum ik-tu-un-ma* the matter was confirmed Genouillac Kich 2 D 32 r. 12 (OB let.), see Kupper, RA 53 37; *awatam ša ana bēlija aqbū ik-tu-un* the matter about which I told my lord has proved true ARM 2 113:13, cf. *aššum ṭēm nawēm ša GN ik-tu-[un]* RA 36

kânu A 1f

49:5 (Mari); *awātušunu ki-na ù sarra mannum lu ide* Laessøe Shemshāra Tablets 32 SH 920:16; *ul ki-i-na gabbi awâte ša tašpur* all the words you have written are untrue EA 162:19; *šutta anaṭṭalu lu-u GI.NA-at* may the dream I shall have be reliable Bab. 7 143:22b, cf. *šuna-at šarrim ki-na* (contrast *sarra*) YOS 10 52 iv 21; *nīš qātēja li-kun* may my prayer be correct BMS 12:88 (var.), see Ebeling Handerhebung 81 n. 19, cf. *li-kun taš-lit-šu* ZA 4 241 iv 40; *pū* GUB-*an* talk (in the country) will be loyal ABL 1373:3, wr. KA GI.NA Thompson Rep. 42:5, [*pū*] *i-ka-nu* ibid. 22A:2, and passim in Thompson Rep., also PRT 128:10; when the king of all the gods rises from his seat *mātāti napharšina i-ku-na mīnu* which of all the countries can remain unperturbed? Gössmann Era III 45, cf. *li-[ku-na] mātītān* let all the countries be undisturbed Lambert BWL 170:20; *lu-kun anāku* Schollmeyer No. 24:9; in personal names: *Pu-šu-ki-in* Belleten 14 226:28 (OA), for Oakk. refs., see MAD 3 138f.; *I-ku-un-KA-^dEN.ZU* The-Pronouncement-of-Sin-Has-Come-True VAS 16 13:1, cf. *I-ku-na-am-KA-ša* BIN 7 194:3, and passim in OB, for Oakk. see Gelb, MAD 3 p. 138f., see also for OA, MB, etc., Stamm Namengebung p. 146f., also abbr. *I-ku-num* see ibid. p. 114; *Ta-ku-ma-tum* The-Country-Is-Loyal UCP 10 76 No. 1:4 (OB Ishchali), cf. YOS 8 134:4, and see for Oakk. Gelb, MAD 3 138 and Stamm Namengebung p. 187; *Kēn-abūa* Tallqvist APN 115b; for *Šarrum-kīn* see the refs. cited Hirsch, AfO 20 1 and Tallqvist APN 217f.

f) to remain quantitatively constant: *adīni idī mušaddinī ul i-ku-na-ma* the compensation for the tax collectors has not yet been set CT 4 12a:28 (OB let.); *isqātišu li-ku-na ana šāšu* may the income of his prebends be constant for him ZA 4 241 r. iv 32 (SB lit.); *bilat gišimmari* GUB-*an* the yield of the date palm will remain constant CT 39 20:138 (SB Alu), cf. KI.LAM GI.NA prices will remain stable KAR 377:34, also CT 39 19:128 (both SB Alu), and passim; *iš-di-ḥu li-[ku]-na* let profits be constant BMS 8:5, see Ebeling Handerhebung 60:24; *mīlu* GUB-*an* the flood will come regularly CT 39 20:142,

and note A.KAL *i-tar* KI.MIN GUB-*a*[*n*] ibid. 143 (SB Alu).

2. I/2 (same mngs.): *abātu u banū qibi li-ik-tu-nu*(var. *-na*) give orders to destroy and to create and let these (things) be done En. el. IV 22; *ša anni linnadinma šunu lik-tu-nu*(var. *-ni*) the criminal should be extradited and they become reinstated En. el. VI 16.

3. *kunnu* to place an object correctly in a specific place (said of ritual and votive objects, of tablets, food, and other objects), to set up a stela, a boundary stone, an inscription, an image, to place parts of a construction in correct position, to establish the foundation of a building, to erect a wall, a building, a city, to lay out a watercourse, a boundary, to impose tribute, a fine, to levy taxes, to establish regular deliveries and offerings, etc., to establish laws, regulations, rituals, fame, to organize, to put in order, to assign a person to a position, an office, to grant, assign good fortune, a calamity, etc., to assign fields, houses, staples, etc., to maintain and preserve the rule, the life of a person, the safety of an object, the permanence of a city, etc. — a) to place an object correctly in a specific place (said of ritual and votive objects, of tablets, food and other objects) — 1' said of ritual and votive objects: 7 u 7 *adagurrē uk-tin* I set up two rows of seven *adagurru*-containers Gülg. XI 157, cf. *ú-kin guḫšē ellūti* AnSt 5 104:110 (Cuthean Legend); 3 *niknakkē* ŠIM.Ī.A GUB-*an* you place three censers with incense BBR No. 52:11, cf. 4 DUG.NÍG.TA.ĪAB KAŠ.SAG *ša* 1 ŠILA.TA.ĀM GUB-*an* ibid. No. 1-20:50, and passim in these texts; *mākalta bārū ú-kan* ibid. 117, cf. (the *bārū*) *mu-kin mākalte ellete* ibid. No. 24:24, see JCS 21 132; 1-*en paṭīru ina bītānu* GUB-*an* Pinches Berens Coll. 110:6, cf. also KAR 26 r. 13; 3 *adagurrē* KAŠ.SAG *karāni šizbi* GUB-*an* RAcc. 34:9, and passim; *massītu . . . ki-in* Craig ABRT 1 25 r. i 33, see BA 2 629 (NA oracles); *ana Anu Enlil u Ea* 3 *paššūrī* GUB-*an* you set up three sacrificial tables for DN, DN₂ and DN₃ BBR No. 1-20:42, cf. *paššūr ḥurāši . . . tu-kan-nu* RAcc. 119:18, *paššūr*

kânu A 3a

takné ... *ú-ki-in* VAB 4 164 B vi 19 (Nbn.); *aratté* ... *ina simakkīšu ú-kin* ibid. 280 viii 24 (Nbn.); *lilissu* ... GUB-an RAcc. 16 iii 27; [*l*]ilissi *ša šarru* ... *ina ekallišu ú-ki-in-nu-u-ni* the kettledrum which the king has set up in his palace ABL 625:10 (NA); he makes a fumigation with sulphur *niqá ú-ka-an* sets out the sacrificial animal (and makes the extispicy) BBR No. 11 r. i 10, and passim; note *nindabāšu ú-kan niqé iqqi* 4R 33* i 37 (hemer.), and passim; 24 Ú.H.I.A ŠIM. H.I.A ... *ana pan MUL ŪZ GUB-an* you set out 24 different plants and aromatics before the constellation Lyra AMT 41,1:19; *kī ša tamqītu ana ili la uk-tin-nu* like one who has not made a libation for the god Lambert BWL p. 38:12 (Ludlul II); *šammē u napšaltu ša ina maḥrika kun-nu* the medication and ointment which are placed before you BMS 12:76; *unāte ḥurāsi kaspī* ... *ú-kin qerebšu* I placed in it (the temple) vessels of gold and silver Streck Asb. 246:64; I MA.NA GI.NA ... *ša RN* ... *ú-kin-ni* a correct mina weight which Nebuchadnezzar placed (in the Marduk temple, see NIG.GA *Marduk šar ilāni* line 2) Actes du 8^e Congrès International 2 179:10, see Weissbach, ZDMG 61 397 No. 10; who wrote a blessing for Sin on that cylinder seal *ina kišād Sin ú-kin-nu* and placed (it) on the neck of Sin VAB 4 286 x 42 (Nbn.).

2' said of tablets: *ana tāmarti šitassija qereb ekalliša ú-kin* I placed it in my palace to be available for me to read CT 14 40 Rm. II 41 r. 7, and passim in Asb. colophons, see Hunger Kolophone Index p. 164 s.v. *kānu*, wr. GUB-in Streck Asb. 362 k 5, cf. Iraq 17 7:4 (Sar.), *ana balāt napšātišu* ... *ina É.ZI.DA* ... *ú-kin* Labat TDP 230:126, cf. BA 5 651 No. 15 r. 4, and Hunger Kolophone Nos. 87, 91, 106, 135, 136, 138(a), 139, 140, 151, 157, 449; I wrote my name on (metal) tablets *ina uššēšu ú-kin* and deposited (them) in its foundation Lyon Sar. 27:21; note *šipirtakunu ana panija lu kun-na-a[t]* your message should be set up before me (to remind me) BIN 1 62:11 (NB let.).

3' with ref. to the contents of containers, etc.: *ana pan kakkabāni mé u šikara ša GUB-*

kânu A 3b

nu tanaqqīma you libate before the stars the water and the beer which you had set out (previously) JRAS 1929 282:15, cf. *šikara ša tu-kin-ni* CT 34 9 r. 40, *adi GEŠTIN.SUR. RA tu-kan-nu* RAcc. 119:26, etc.; [*ikr*]ib *miḥḥi kun-ni* blessing for the serving of *miḥḥu*-beer BBR No. 87 i 7, cf. ibid. No. 96:5, 9, cf. also *mē ina maḥrišunu* GUB-an RAcc. 12 ii 7, and passim; *mē egubbē ša ana ili tu-kin-nu tanaš-šīma ila tullal* you lift the water in the *egubbū*-container which you have placed before the deity and purify the deity 4R 25 iii 2.

4' other occs.: *māri ummēni enūtišunu ú-ka-an-nu* the craftsmen deposit their tools RA 35 2 i 18 (Mari rit.), cf. *istu annūm ku-un-nu* ibid. 20 and ii 8; *agē šarrūtija* ... *lu-ki-in rāšūa* YOS 1 45 ii 40 (Nbn.); *ú-kin-ši*(var. -šu) *matnu* he placed the string on it (the bow) En. el. IV 36; *kun-na-aš-šū kippu* the trap is set for him Lambert BWL 130:90; *šumma nūru ša ina bit amēli kun-nu namir* if a light set up in a man's house burns brightly CT 39 34:29, if in a house *kannu DUG ša kun-na-tu₄ issi* CT 40 4:92 (SB Alu); if the crescent's horns are *turruka* (with explanation) GI // *ta-ra-ki* GI *ša-la-mu* GI // *ka-a-nu qarnātišu kun-na* its horns are correctly in place Thompson Rep. 25 r. 4; *šumma bīpi eššu ku-na-at* if the [...] is firmly in place KAR 448:10 (SB ext.); [...]e *kun-nat-ma ašarša ul enni* Borger Esarh. 105 ii 36; he binds forty reeds into a bundle, digs a pit in the main yard *ina būrti ú-kan* and deposits (them) in the pit RAcc. 146:457 (New Year's rit.); silver, gold, tin, bronze, iron, spoils from the countries over which I rule *ana ma'diš alqā ina libbi ú-kin* I took in great number and deposited in it (the palace) AKA 221:22 (Asn.); *qātāte aḥinnā ú-ki-in-ma* I placed (their) shares(?) separately Borger Esarh. 82 r. 22; *Anu Enlil u Ea ša ina qaqqadi ša šarri* ... *kun-nu-ni* DN, DN₂ and DN₃, who are placed beside the king ABL 1285 r. 27 (NA), cf. *kun-nu ina rēšiki tašmā magāru salīmu* Ebeling Handerhebung 60:18.

b) to set up a stela, a boundary stone, an inscription, an image: *awātija* ... *ina*

kânu A 3c

narêja ašturma ina maḥar ṣalmija ... ú-ki-in I wrote my pronouncements on a stela of mine and placed (it) in front of a representation of me CH xl 78 (epilogue), cf. *nará ... išturma ú-kin* MDP 2 pl. 19 legend 2:6, *ina narî ašturma ú-ki-in aḥrâtaš* VAB 4 74 ii 48 (Nbk.), and passim in similar contexts; *ina narîja u temenniija alṭur ina bît DN ... ú-kin* (var. *áš-ku-un*) AKA 104 viii 46 (Tigl. I), also (with the same variant) *ibid.* 101 viii 16, etc.; *ṣalmâni kiššûtiija ina šadê u tâmate u-ki-in* I placed stelae showing my power in mountains and (along) sea(shores) STT 43:54, see Lambert, AnSt 11 152, cf. *ṣalam šarrîtiija maḥar DN ... ú-ki-in* VAB 4 232 ii 1 (Nbn.), also *ibid.* 258 ii 10, cf. also (the stela) *ša in maḥar DN kun-nu* MDP 10 pl. 12 iii 19 (MB), also, with *uk-tin-nu* *ibid.* ii 32; *ana mišrât la mîni pulumgî tuk-t[in]* you have placed boundary markers on uncounted borderlines Tn.-Epic "ii" 10, cf. (also with *pulukku*) 5R 66 ii 15 (Antiochus I), and passim, (with *mišru* and *taḥûmu*) CT 34 38 i 7, and passim; *nu-ki-in-ni Ištara ina Eulmaš* who established DN in the temple Eulmaš CH iv 48 (prologue), cf. *ilâni ... ina qerbešu ú-kin* AOB 1 132 r. 12 (Shalm. I), also DINGIR.IMIN.BI ... *ina qaqqad erši* GUB-[an] AMT 2,5:5.

c) to place parts of a construction in correct position: *ana ša kîma kuâti aššumi gu₅-šu-ri ú-kà-i-nu gamram mādîš ištakan* he charged a high fee to your representatives because he put the roof beams in place BIN 4 10:22 (OA); *igārum ša gu-šu-ru ku-nu* a wall on which the beams are set in place Meissner BAP 35:6, cf. *gu-šu-ri-šu ú-ka-an* CT 4 37d:8 (both OB); I removed the damaged roof beams *gušûri eššûte ú-kin* and set new beams in place KAH 2 34:31, see AOB 1 92:8 (Adn. I), cf. *gušûre u dalâte ú-ki-in* Weidner Tn. 22 No. 13:22, also, wr. *ú-ka-i-nu-ni* KAH 2 66:36, AFO 18 352:61 (Tigl. I); *gušûru kun-nu* BE 17 66:21 (MB let.); *ḥittê nibḥî šurînî u dalâti siparri lu ú-kin* AOB 1 134:26 (Shalm. I); *timme ... eli urmâḥê ú-kin-ma* I placed (cedar) columns upon the lion (bases) Lyon Sar. 16:74, cf. (with *piriggallû*) OIP 2 97:84 (Senn.); NA₄ *agurri ina uqnî ušabšil ana*

kânu A 3d

elêna bābānišina ú-ki-ni I glazed tiles with lapis lazuli-colored glaze and placed (them on the wall) above their doors Iraq 14 33:32 (Asn.); *ú-kin tarānšu* I set up its awning Streck Asb. 148 i 31; obscure: *agurri pili ina ṭi-bi ša būri kun-nu* AOB 1 38:20 (Aššuruballit I); *sippūšu la ku-un-nu-um* its (the wall's) door opening was no longer in place VAB 4 216 ii 16 (Ner.), cf. *enūma sippū ku-nu* RAoc. 44 r. 15, cf. also É *tu-ur-ri ku-un rakis* ARM 6 12:11.

d) to establish the foundation of a building, to erect a wall, a building, a city, to lay out a watercourse, a boundary: RN *bît Adad ipuš u epšišu ú-kà-in* RN₂ DUMU-ŠU *bît [Adad] igmu[rma] ú-kà-[in]* RN built the temple of Adad and installed its workings, his son RN₂ completed the installation of the temple of Adad AOB 1 20 No. 1 i 11 and ii 4 (Ikūnum); ^a*Ninurta-mu-kin-temen-ālišu-ana-labār-ūmē-rūqūti* Ninurta-Establishes-the-Foundation-of-His-City-for-All-Days-to-Come (name of wall of Dūr-Šarrukin) Lyon Sar. 18:91, and passim, cf. *ina kigalli rēštî ú-ki-in temenšu* VAB 4 62 ii 46 (Nabopolassar), also *ú-kin libnassu* Borger Esarh. 5 v 26, and passim, *ú-ki-in uššūšu* VAB 4 78 iii 27 (Nbk.); *tubalû eli temennišu ú-ki-in-ma* *ibid.* 76 iii 35 (Nbk.); *eli temennišu labiri ú-ki-in uššūšu* VAB 4 216 ii 22 (Ner.); *išdīšu ... ú-ki-in* AOB 1 50 iii 47 (Arik-dēn-ili); out of alabaster and red gold *ú-kin šu-bat-sa* I made her abode VAB 4 276 iv 13, cf. *šu-bat dajāni ... ú-kin qerebšu* *ibid.* 258 ii 12, also *ibid.* 270 ii 40 (all Nbn.); *ú-kin* (var. *-kin*)-*ma eli apšî šubassu* En. el. I 71; the prince will leave his city *ina āli šanîmma* DŪR GUB-ma establish a seat in another city TCL 6 1:22, cf. *nakru* KI.DŪR.MEŠ *ú-kan-na* BRM 4 12:43 (MB ext.); *bitu ša ina šilli bît* ^a*Marduk ... ú-ki-in-nu-ma* the house (i.e., tomb) which I had erected in the shelter of the temple of Marduk AOB 1 40:6; *bitu ... ša ... ana rimît* DN *ku-un-nu-ma* the temple which was built as an abode for Ištara Weidner Tn. 17 No. 7:86; *atmanšu ú-kin-šu* he made a cella for her (Ištara) VAB 4 274 iii 31 (Nbn.); the king *ša māḥāzî upattû ú-kin* (var. *-ki-in*)-

kânu A 3e

nu ešrēti AKA 264 i 31 (Asn.), cf. *purussá* . . . ša . . . *kun-nu ešrēti* VAB 4 254 i 28 (Nbn.); to Anu, Enlil (and) Ea *ú-kin-nu šubta* he established (the temple tower) as an abode En. el. VI 64; *ešgalla tamšilašu ú-kin* (var. *ú-ki-in*) *Ešarra* En. el. IV 144, cf. *manzaz Enlil u Ea ú-kin ittišu* ibid. V 8, also *manzaza ilī rabāti ú-ki-in qereb* GN PSBA 20 156:2; note referring to the motion of a planet: *DIŠ Dilbat KI.GUR-sà ú-ki-in* if Venus reaches its stationary point Thompson Rep. 206:5; *ú-kin-ma gisgallaša itti ilī athēša* En. el. VI 91; *kun-nu ina šamē puggul ina apsi* he (Ninurta) is firmly established in heaven, strong in the *apsá* Or. NS 36 120:74; *Marduk ša kakkabī šamāme alkassunu li-kin-ma* (var. *likillu*, see *kullu* mng. 3a) En. el. VII 130; *ašar sagišunu lu ku-un ašrukka* may your (sacred) place be where their sanctuaries are En. el. IV 12; *ša . . . ú-ki-nu ālāni* AKA 225:25 (Asn.), *mu-kin-nu dadmī* Borger Esarh. 79:3, *mu-ki-in māhāzi* AOB 1 56 No. 1:3 (Adn. I), and passim, see *māhāzu*; *mu-ki-in Duranki* RA 46 94:8 (OB Epic of Zu); *mē šunūti šēr tamirti* GN *ú-kin-nam-ma* I directed these waters toward the surroundings of Nineveh OIP 2 114 viii 29, cf. *mē šātunu qerebšun ú-kin-na* ibid. 40 (Senn.); *adi allakamma itām ú-ka-an-nu-šu-um-ma* until I come and establish his borderline for him TCL 17 20:14 (OB let.), cf. (they applied their measuring ropes) *ú-ki-in-nu-um kisurrim* established the outlines VAB 4 62ii 30 (Nabopolassar); the name of this stela is *mu-ki-in kudurri dārāti* BBSt. No. 7 title 2, and passim, cf. *ú-kin kudurra* VAS 1 37 iii 29, CT 36 7:11; *nāšir kudurrēti mu-kin-nu ablē* who protects the boundary-markers, keeps the boundaries in place BBSt. No. 6:5, for other refs. see *kudurru*; *ušrāt kali ú-kin-š[u]* En. el. I 61, cf. *ša išrata ú-kin-nu* ibid. VII 1, *mu-ki-in ušurātīm* CH iii 30, and see *ušurtu* and *gišhuru*.

e) to impose tribute, a fine, to levy taxes, to establish regular deliveries and offerings, etc.: (enumeration of deliveries) *mandattu šattišamma ú-kin šēruššu* I imposed on him as tribute (to be given) annually Streck Asb. 134 viii 30, cf. *mandattu bēlūti*

kânu A 3e

šattišam la baḫlu ú-kin šēruššu OIP 2 30 ii 49 (Senn.), also *maddatta šattišamma ana la šu-parkē elišunu ú-kin* AKA 72 v 41 (Tigl. I) and (with var. *aškun*) ibid. 70 v 20; note *mandattu kadrē bēlūti* *uraddīma ú-kin šēruššu(n)* OIP 2 33 iii 37, *eli bilti maḫriti nadān šattišu mandattu bēlūti* *uraddīma ú-kin šēruššu* Borger Esarh. 49 iii 19, *nadān sīsē šattišam elišunu uk-tin* Winckler Sar. pl. 32 No. 68:67, see also *biltu* mng. 5b-2'; *ilku u tuššikku . . . ú-kin elišu* Winckler Sar. pl. 33 No. 69:83; *ilki šisīt nāgiri elišunu ú-kan-nu* (if) he imposes upon them *ilku-labor* at the call of the herald Lambert BWL 112:25 (Fürstenspiegel), cf. *ilkam . . . alākam ina mitgurtišunu ú-ki-in-nu* JCS 7 92:15 (OB); ten homers of barley *ana burki* DN DN₂ *elišunu ú-kin-nu-ma* they imposed upon them as fine (to be paid) to the lap of Aššur (and) Baba ADD 809:26; *nir bēlūti-ja kabta elišu ana šāt ūmī ú-kin* I imposed upon him the heavy yoke of my overlordship for all days to come AKA 43 ii 55, and passim in Tigl. I, also Weidner Tn. 2 No. 1 iii 5, for other refs. see *niru*; *kun-ni sattukkī* (parallel *šurruḫ nindabē*) to establish pious regular offerings BBSt. No. 36 iii 5, cf. *mu-ki-nim sattukka* CT 37 5 i 12 (Nbk.), (three lambs) *sattukkaša ú-kin* (var. adds *-nu*) *kal* (var. *dūru*) *ūmu* CT 36 7:10 (Kurigalzu), var. from BIN 2 33:11, [b]at-*lūti sattukkīšu ú-kin-nu kī maḫrāti* Pinches Texts in Bab. Wedge-writing 16 No. 4:13, cf. also Streck Asb. 244:28; *sattukkī ilāni rabāti ú-kan* (contrast *nindabē ilāni išakkan* line 2) ACh Supp. Ištar 49:5, cf. JCS 18 13 iii 4; *sattukkē ginē rēšēti* DN . . . *ú-kin šēruššun* Streck Asb. 40 iv 107, and passim, see *rēšētu*; *isqu ginā* ŠE.PAD.MEŠ *ú-kin-šu-nu-ti* CT 34 41 iv 20 (Synchr. Hist.), and see *isqu* A mng. 2c-3', see also *nindabū*, *taklimu*, *qutrinnu*, *siḫqu*, *surqin-nu*; *mu-kin igisē* AfO 19 63:50; *ištēn immeram in kišim ištēn immeram in me-ḫi-im ūmišam ú-gi-in-šum* he established for him (as an offering) daily one sheep in the morning(?) and one in the evening(?) MDP 4 pl. 2 ii 17 (Oakk.), cf. BBSt. No. 36 ii 7 and v 7, ADD 1013 r. 13; *nūnī ana paššūrišu ú-ka-nu* they will provide his table with fish BE 10 54:13, cf. *nūnī ana paššūrika lu-kin-nu* ibid. 9 (NB).

kānu A 3f

f) to establish laws, regulations, rituals, fame: *dīnāt mīšarim ša RN . . . ú-ki-in-nu-ma* the just decisions which Hammurapi had established CH xl 5, cf. *mu-kin tērēt apsi* Craig ABRT 1 31 r. 11, *mu-kin kitti* VAB 4 252 i 5 (Nbn.), *kun-na tērēti napharšina ušurāti* En. el. VI 78; *ša ku-un-ni paršišunu u šullumu kidūdīšunu* VAB 4 66:6 (Nabopolassar), *mu-kin par-ši-ka* KAR 128 r. 16, cf. also *mu-kin parši šarrātu* VAB 4 256 i 33 (Nbn.), cf. *mu-kin-nat parši* KAR 357:19, also KAR 57 ii 12; *ú-kin-nu māmīta ina bērišunu* Tn.-Epic “v” 16; (a stela) *mu-kin šumija ana dārāti* which will establish my fame firmly forever 3R 7 ii 8 (Shalm. III), cf. Iraq 25 52:10, cf. also *šumka Aššur lu-ke-’-in* ABL 595:4.

g) to organize, to put in order: *gidru níg.si.sá kalam ge.en.ge.en : GIŠ mīšarim mu-ki-na-at KALAM* (Šamaš gave him) a just scepter capable of organizing the land RA 39 10:113f. (Samsuiluna), cf. (Marduk) *mu-kin gimir dadmē* Craig ABRT 1 29:8, *mu-kin puhri ša ili* En. el. VII 37; *mātiya ú-ki-in-nu* Smith Idrimi 86, cf. *ibid.* 88.

h) to assign a person to a position, an office: *awilē ša ana eqlim šabatim ireddū ana eqlim šabatim ú-ki-in-nu* they have assigned those men who are qualified to hold fields in tenure to hold fields in tenure TCL 7 11:13; NIM.MA GN *ana ERÉN.UN.ÍL šuāti našārim ú-ki-in* I have assigned the Elamites from Sippar to guard the squad of bearers LIH 104:10 (OB); *2 lim šābam . . . ú-ki-in* I have assigned two thousand men ARM 1 42:7, cf. *kisrātīm lu-ki-in* ARM 2 31 r. 11’, and cf. *kun-na-nu* we are assigned YOS 3 165:20 (NB); *šabē āšib ālāni šuātu ana at-ri ha-ma-at . . . ú-kin-šú-nu-ti* (see *hamātu* mng. 3) BBSt. No. 6 ii 10; PN *šanuttišu ša māt GN um-tešširšu bīt abišu kussī šarrutti uk-te-en-na-aš-šu* again I admitted Bentešinna into Amurru, assigned to him his paternal estate and the royal throne KBo 1 8:17; *ú-kin-na-an-ni-ma dajān kināti* Tn.-Epic “iv” 33; *aḥ-ḥēja lu ú-kin-am-šu-nu* I established them (my brothers) as brothers of mine Smith Idrimi 42; they handed him the sublime crown [*ana šarrūt*] *māt Aššur rabīš ú-kin-*

kānu A 3j

nu-šu AFO 3 154:4 (Aššur-dan II), cf. AKA 30 i 22 (Tigl. I); RN *ina kussī abišu ú-kin* Iraq 25 56:46 (Shalm. III); *munakkir malkišunu mu-ki-nu šaknātešu* who removed their rulers and established his (own) governors Rost Tigl. III p. 42:3; *šarru lu-ki-na-an-ni-ni* ABL 211 r. 12; *nāsiku u nāsikatu . . . ina GN uk-tin-nu-šú* ABL 1109 r. 10 (both NA).

i) to grant, assign good fortune, a calamity, etc.: *balāt ūmī ma’dūti . . . ana isqišu li-kin-nu* may they (the gods) assign a long life as his lot MDP 2 pl. 22 v 19; *ku-un-nam-ma-a ūmū dumqi* will days of happiness be assured for me? (with comm. *ku-un-nam-ma-a // i-kun-na-a*) Lambert BWL 72:33 (Theodicy); *ṭūb libbi ṭūb [šēri] . . . ana šarri . . . li-ki-[nu]* may they assign the king happiness and good health ABL 7 r. 16 (NA); *mu-kin hegalli* En. el. VII 21, cf. *nuḥšu ṭuḥdu u hegallu ina mātišu lu-kin* AKA 166 r. 12, cf. *ibid.* 249 v 54 (both Asn.), ^d*Adad-mu-kin-ḥe-gál-li-ia* (name of a gate) Lyon Sar. 17:83; *šimāte annāte . . . ana šimtiya kiniš ú-kin-nu* they duly assigned to me these characteristics AKA 266 i 37 (Asn.); *eli kullat māhāzi ú-kin andullu* (who) granted protection to all sacred cities Streck Asb. 240: 12 and 244: 18; the great gods *šubarāšunu ú-kin-nu* Lambert BWL 112:30, see also *andurāru*; *išdiḥa tu-kan-ni* Ebeling Handerhebung 60:13; *eḫera u gimil-tu kun-ni* BMS 31:10; in ref. to calamities: *sunqu bubūtu ḥušaḥḫu ina mātišu lu-kin-nu* AKA 167 r. 22, cf. [*s*]el^ta ippira [*puḥ*]pūḫa *ina mātišu lu-ki-nu* *ibid.* 253 v 103 (Asn.).

j) to assign fields, houses, staples, etc.: *eqlam ša ina GN ana rēdē uk-ti-in-n[u]* the field which they had assigned to the *rēdū*-soldiers in Sippar TCL 7 41:8, cf. *eqlam ana PN UGULA.KÙ.DIM li-ki-in* *ibid.* 56:18, *ki-in-šunu-ši-im* assign them (a field so that they do not approach me again) *ibid.* 49:8; 6 BUR *eqlamma tu-ka-an-šum* *ibid.* 49:13, and *passim* in the letters of Hammurapi to Šamaš-ḥāzir; nobody must touch the field *ša ana PN tu-ki-in-na* which you have assigned to PN OECT 3 52:26; referring to staples: *ēma 10 ŠE.GUR [...] ú-ki-in-nu innaddi[n]* wherever (my lord) has assigned the ten gur of barley,

kānu A 3k

it will be delivered VAS 16 190:49, cf. (dates) *ana* PN *nu-ki-in* TCL 17 37:31; 5 U₈.UDU.HI.A ... *kīma tu-ki-in-nu ana* PN ... *idin* PBS 7 76:17 (all OB letters); sandals and waterskins *ša pī tuppija annūtim lu ku-un* should be assigned according to this tablet of mine ARM 1 17:33; barley which in MN PN *ú-kin-nu* PBS 2/2 53:44, cf. Peiser Urkunden 95 r. 1, and passim, note (barley) *ana šibši* BA.AN.GUB PBS 2/2 138:2, IN.GUB. GUB *ibid.* 6; cattle, sheep, etc. *ša ina šatti* ... PN ... *ú-kin-nu-ma* BE 14 132:2; *ribbāt tillē narkabti ša ina muḫḫi* PN *u* PN₂ *kun-nu* the outstanding deliveries of harnesses for chariots which had been assigned to PN and PN₂ PBS 2/2 54:2, and passim in MB Nippur; *eqla šuātu imšuhuma ana* PN *ú-kin-nu* they measured the field in question and assigned it to PN BBSt. No. 4 i 19, also No. 11 i 13, MDP 6 pl. 9 ii 12 and iii 10, MDP 2 pl. 22 v 39; [*ultu*] RN *adi* RN₂ 696 *šanāti ku-um-ma* and it (the field dedicated) remained assigned for 696 years from King Gulkišar to Nebuchadnezzar (I) BE 1 No. 83 i 8; x land *uraddīma* ... *ú-kin mandātuš* OIP 2 111 vii 64 (Senn.); *mātāti kalīšina* ... *ana qātija ú-kin-nu* who assigned all the countries to me WO 2 410 ii 2, cf. *qātuššu ú-kin-nu* *ibid.* i 3 (Shalm. III); *ša rita* ... *ušteššeru ú-kin-nu ana māti* the one who brings all pasture land in order and assigns it to the country En. el. VII 59; *alka pilkānini ina birtuni ka-in* come and assign us our stretches among ourselves ABL 486:12, cf. *attalak uk-ta-in ina birtušu[nu]* *ibid.* 13 (NA); *dullu ina muḫḫija kun-nu* BIN 1 74:9 (NB let.), cf. *ibid.* 40:37.

k) to maintain and preserve the rule, the life of a person, the safety of an object, the permanence of a city, etc.: ^dEN.LÍL-mu-GI-NAM.LUGAL-šú Enlil-Preserves-His-Kingship (is the name of the Enlil Gate) SBH p. 142 ii 9, cf. ^dNabú-LUGAL-ut-su-ki-i-ni VAS 4 32:6 (NB); *ana kun-ni šarrūtišu ipqida na-ra-a-šú* he entrusted to me his ... to safeguard his (own) royal rule TCL 3 54 (Sar.), cf. *ša šarrūt mātāti kilallān ú-kin-nu-ma* Lyon Sar. 5:31, *šarrūtam dāritam* ... *ú-ki-in-nu-šum* CH i 26; *kī ša [Sin u Šamaš] ina šamē kun-nu-u-ni šar-*

kānu A 3k

rū[tu] ša šarri ... *ina kal mātāte lu kun-na-[at]* just as sun and moon are firmly established in the sky, so may the reign of the king be established in all the countries ABL 7 r. 4 and 6, cf. [*šarr*]ūtu *ša šarri* ... *ana šanāte* ... *lu-ki-in-nu* ABL 371:12 (both NA); *ša* ... *šulum šarrūtišu* ... *kīma šadī ku-un-nu* the respect due to whose royal (letters reporting on his) health was as firmly established as a mountain AOB 1 62:30, and passim in Adn. I; *šangūssu* ... *ú-kin-nu* Borger Esarh. 97 r. 7; *ana* ... *kun-nu palēša* to preserve her rule ADD 644:6, see ARU No. 17, cf. *kun-nu* (var. *ku-un*) BALA.MEŠ-ia Lyon Sar. 19:102, and passim, cf. also *ūmēja lišārik šanātija lišandil lu-ki-in palūa* VAB 4 224 ii 36 (Nbn.), *lu-kin šarrūti* En. el. V 124, see also *ḫaṭtu*; may they lengthen the reign of the king *kussī ša šarri* ... *lu-ki-in-nu* and establish firmly the throne of the king ABL 120:10, cf. *ku-un-nu kussī u labāri palē* VAB 4 216 ii 34 (Ner.), and passim, cf. also *kun-nu išid kussī šarrūtija* ABL 1387:8, Thompson Rep. 15 r. 7, and passim, *kīma libnāt Etemenanki ku-un-na aššīāti išid kussīja šuršid* establish the foundation of my throne so that it be forever as firmly founded as the bricks of Etemenanki VAB 4 63 iii 45, and passim in similar phrases in NB royal; *bitu šātu* ... *ana mārēja* ... *li-ki-in-nam-ma* may he preserve this house (i.e., tomb) for my children (grandchildren, etc.) AOB 1 40 r. 6 (Aššur-uballit I); *mu-ki-in išdi Sippar* CH ii 24, *mu-ki-in-nu išdišin* CH iv 40, *mu-kin išdi māti* Hinke Kudurru ii 24, and passim, cf. also ARM 1 52:31, ^dEnlil-mu-kin-iš-di-URU-ia Lyon Sar. 11:68, *ku-ú-un iš-di É-[ia]* Tn.-Epic "iv" 44, and see *išdu*; note SUḪUŠ. SUḪUŠ-šu *kīma šadīm ú-ki-in* YOS 9 35 iii 139 (Samsuiluna); *ša enši u dunnamī tu-kan i[šdīšun]* PSBA 17 138:2, cf. *ibid.* 10; *Gi-in-uš-sa-am* ZA 12 333 (Oakk.), and passim, see MAD 3 140; *ša ina rēši u arkāti duruššu ku-un-nu* En. el. VII 92; *uṣur šerija ki-in-ni piri'ja* protect my flesh and blood, preserve my offspring VAB 4 78 ii 47 (Nbk.); [*mu-ke*]-*en-na-at enši u dunnamē* she (Ištar) who preserves the weak and the powerless OECT 6 pl. 13 K.3515:11, cf. (uncert.) *tuk-te-en-ni šarratu Nanā* (incipit of a song) KAR 158

kânu A 4a

ii 25; *!Mu-ki-na-at-Ištar* ADD 320:5, cf. also the personal names *Aššur-etel-ilāni*-GUB-A (i.e., *mukîn-apli*, see Stamm Namengebung p. 150) KAH 154:1, *Nabû*-GUB-an-ni Tallqvist APN 152a, *Šarru-šum*-GUB-in ADD 619 r. 11, and see Stamm Namengebung 143f., 218f. for NA and MB names of this type; *Ki-nam-i-lî* Preserve-(Him)-for-Me-My-God CT 8 47a:2 (OB), *Aššur-bēla-ke-in* ABL 452:9 (NA); *ú-kan-nu ragga* they preserve the wicked (contrast *uṭarradu kīnu* they chase away the loyal) Lambert BWL 86:269 (Theodicy).

4. to testify, to make a statement as a witness, to act as witness, to establish as true by means of witnesses, to confirm, to certify, to establish (in math. and astron.) — a) to testify, to make a statement as a witness, to act as witness, to establish as true by means of witnesses: if a man points his finger at an *entu*-priestess or another man's wife *la uk-ti-in* and cannot establish (his accusation) as true by means of witnesses CH § 127:29, and passim in CH, note *dajānam šuāti ina dīn idīnu enēm ú-ka-an-nu-šu-ma* by means of witnesses they prove that that judge changed a legal decision he had made CH § 5:17, and passim with *ina*, e.g., § 42:2, 112:69, 113:11, etc.; *kīma warassu ú-ka-an-šu-ma* he proves him to be his slave § 282:100, cf. *ina maḥar ilim u šībī tamkāram ú-ka-an-ma* § 107:8; *nādinānam la ú-ki-in* he cannot establish (the identity of) the seller by witnesses Goetze LE § 40 A iii 29 (= B iii 12); note also *anāku ubāršuma amilūti ana bēlija ú-ka-an-ma anamdin* Aro, WZJ 8 573 HS 115:30 (MB let.); I have given PN the garden in your presence *u attunu tu-ki-in-na* and you yourselves have acted as witnesses VAS 16 126:14, cf. PN *u* PN₂ *ú-ki-in-nu* PBS 7 107:15; *ina šeim zabālim ālum ú-ki-in-šu-nu-ti* the city proved that they (the men who broke into the house) had carried away the barley TLB 4 70:10; *ina idi wardija leqēm ú-ka-an-ku-nu-ti-ma* if he can prove your having appropriated the wages of my slave BIN 7 49:18, cf. *lu-ki-in-ka* TIM 2 16:46, 49 and 51, cf. also *ina aštāpirim ša bītiša ana bītika šurubim ú-ka-an-nu-ni-in-ni-i-ma* YOS 2

kânu A 4a

49:11 (all OB letters), also *igi.lugal.šè im.gi.ne.eš* Jean Tell Sifr 1:19 and 1a:16; *ša 3 awilī i-na l-na(?) pi ú-ki-in-nu ul ubbala* (full text, among nine *dīnū ḥašlūtu*) MDP 23 318:17; *lu ub-ta-e-ru-ú-[šī] lu uk-ta-i-nu-[ú-šī]* they prove it of her by means of witnesses KAV 1 i 8 (Ass. Code § 1), and passim in this phrase in the Ass. Code; *šībēšu ubbala ... ú-ka-nu kī x [...]* he will bring his witnesses and they will testify that [...] ADD 101:5; *mukinnū[te] ... ú-kan-nu-ni* ABL 307 r. 6; *šumma šalme la šalme nu-ú-ka-an-šú-nu* we will establish for them whether it is correct or not ABL 118 r. 15; PN *lillika ina birtunni lu-ka-a-in* (see *birīt* mng. 2a) ABL 168 r. 18, cf. *ina birtušunu ana ú-kan* RA 22 147:7; *ina pan abarakki nu-uk-ti-ni* ABL 639 r. 12; *ina muḥḥi annīte šarru bēli lu-ki-in-ma* may the king, my lord, determine the truth in this respect ABL 211 r. 5 (all NA); *ana la dīnika ubbaluka ana kun-ni* they will take you to court to testify in a case which is not your concern Lambert BWL 100:35; *ana kun-ni u bur-ri iša[ssūšu]* they will summon him to testify and to convict Dream-book 330 r. ii 40, cf. *ú-kan-nu ú-bar-ru* Šurpu II 60; *Tammaritu u bārū ina maḥrišu ú-kan-nu aḥāmeš* RN and the diviner accused each other in his presence Bauer Asb. 2 86 r. 11; *LÚ mu-kin-n[a] uk-tin-nu-uš* ABL 912 r. 13; *uk-tin-na-an-ni-ma la dīkānuma mārēna ana maškānūtu šabtu* he testified to me: we are not defeated though our children are taken as pledges ABL 774 r. 17; *uk-tin la kitti itti šarri ... [idbub]* he has proved that he had lied to the king ABL 968 r. 7; *ana muḥḥi šēri ša ina pan šarri ú-ki-in-nu-šú-nu-ti* on account of the (false) omen prediction concerning which I have proved them guilty before the king (they swear every day: we will kill him!) ABL 1374:4, see Landsberger Brief n. 121, cf. *aḥāmeš ina pan šarri lu-kin* ABL 965:17 (all NB); *mimma mala ... mukinnū ana PN ú-kan-nu-ú-ma* whatever witnesses will establish as correct with regard to PN YOS 6 177:8, cf. *mimma mala mukinnī ... ú-kan-nu-uš* TCL 12 106:10, cf. *ú-ka-nu-uš* 1 adi 30 ... *inandin* YOS 7 24:7; *mimma mala ... ú-kan-nu-uš* VAS 4 43:4; *ina ūmu*

kânu A 4b

mukinnu lu bâtiqû ana PN ... uk-te-ni whenever a witness or an informer testified against PN GCCI 1 380:3, cf. *ina ûmu mukinnu ittalkamma ana PN ... uk-tin-nu* YOS 6 134:3; *ša PN ummašunu eḫretu ina pan dajāni ú-kin-nu* they testified before the judges that their mother PN had been paid Nbn. 13:10, cf. *mār banē ultēziz u PN ina panīšunu uk-ti-in umma* CT 22 38:23; *ina puhri iš'aluma nīš ilāni u šarri ušazkiru-šunūtu annītu ú-kin-nu* they questioned (them) in the assembly, made them take an oath by the gods and the king, and they testified as follows YOS 6 156:14, also *ibid.* 231:11; *iššāluma iqbi eli ramnišu ú-kin umma* when questioned he talked, he confessed (lit. testified against himself) as follows TCL 13 138:18, cf. *PN ištāluma 6 šanāte palāḫu ... ina muḫḫi ramnišu tu-kin* they questioned PN and she confessed to a service of six years RA 12 6:14, also *ina mahri dajāni eli ramani[šunu] ú-kin-nu-ma iqbu umma* BE 8 107:14; *kī la uk-tin-nu zaki kī la uk-tin-nu ... inandin* if he appears as witness he goes free, if he does not appear he pays (a fine) YOS 6 153:10f.; *kī la uk-ti-ni ḫītu ša šarri izabbil* if he does not appear as witness he commits a crime against the king YOS 6 108:11 (all NB).

b) to confirm, to certify — 1' in gen.: *mimma annīm kasap šamallā'ini taltaqge maḫar annēnma ikir ul kà-in* all this, the silver belonging to our agent, you have taken, confirm or deny (it) before these two (present)! Kienast ATHE 48:36, cf. (ask him there before three witnesses) *ula likkir ula lu-kà-in* he should either deny or confirm it Hecker Giessen 15:11, also CCT 5 17c:10, cf. *ikranni ul kà-i-na-ni* CCT 1 45:18, *ikir ula kà-in* TCL 21 270:12; *ša ú-kà-nu-šu ú-kà-a-šu ša inakkirušu PN dannassu iqabbīšumma* ICK 2 145:8f.; *maḫar kārīm saḫer rabi lu-kà-i-ni-ma* let him confirm (this) to me in the presence of the full *kārum* MVAG 35 No. 325:37, also *ana kārīm ú-kà-i-ma* OIP 27 62:48; he said: I have taken nothing PN u PN₂ *lu-kà-i-na-kum ana x annikim* PN₃ *ú-kà-nam* PN and PN₂ should confirm (this) to you,

kânu A 4b

PN₃ will give me confirmation concerning x tin TCL 1 241:11 and 14; *ina surri PN la ú-kà-i-nu* 1 MA.NA *kaspam ... PN₂ ana PN išaqgal* since PN obviously did not confirm it, PN₂ will pay to PN one mina of silver MVAG 33 No. 277 case 10 and tablet 11; *kaspam a(na) PN kà-i-in* BIN 4 94:18, cf. *kaspum ša ... tù-kà-i-na-ni-ma* TCL 14 75:11; *ú-kà-na-am šumma la uk-ta-i-na-šu-nu* ICK 2 118:5f.; *šumma PN PN₂ la uk-ta-i-nam kaspam ... PN išaqqalam* if PN should not be able to confirm PN₂'s (obligation) to me, PN will pay the silver (and interest) CCT 1 40b:4, cf. *uk-ta-i-ni* KT Blanckertz 3:25, note x silver KI PN PN₂ *ù-kà-nam* BIN 4 189:15 (all OA); witnesses before whom the *kakikkum*-official came and *ana PN ... ú-ki-in* certified (a house as belonging) to PN (but *id-di-nu* on tablet) UET 5 252 case 22; *imtagruma x maškanam ... PN ana PN₂ ú-ki-in* they came to an agreement and PN certified to (the claimant) PN₂ x of open lot Pinches Peek 13:21, cf. Gautier Dilbat 17 r. 4, also *ana pi ḫuppiša labiri x SAR É ú-ki-in-nu-ši* RA 9 22:25, cf. CT 6 22a:15, etc.; *aššum LÚ.MEŠ GN ša ana itēšunu ku-un-nim la isniqūnikkumma* concerning the men of Kisurra who have not approached you concerning the verifying of their boundaries TCL 7 9:5; [... *itti māri*] *šipri ḫarādam ú-ki-in-ma* I confirmed the sending of [...] with messengers VAS 16 24:27, see Landsberger, JCS 8 62 (all OB); [*a*]-*dīni tēm ḫarādīšunu u la ḫarādīšunu ú-ul ú-ki-in-ma* so far I could not confirm the report whether they have sent them or not ARM 2 73:20, cf. [*tēma*]mma ... [*ul*] *ú-ki-nu-nim [ú]-ka-nu-nim-ma [a]šapparam* ARM 5 59:17f., also ARM 2 73:20 and 24; note with *tēmu*: *inanna tēmam šāti ki-in-nam-ma annītam la annītam šupram* now confirm this matter and write me what it should be (lit. this or not this) Laessøe Shemshāra Tablets 52 SH 856:16, and cf. the goddess Šuzianna *mukin-na-at tēm ili u amēli* K.3371:25, joined to Craig ABRT 2 16, cf. also the month of Tam-muz *mu-kin tēm adnāti* TCL 3 6 (Sar.); with *pū*: RN *pi-i-šu ana ištēn ú-kin* Sargon set it (lit. its mouth, i.e., that of the conquered western land) up as one (man behind him)

kânu A 4c

King Chron. 2 4:5, WT. KA-šu ašar ištēn ú-ki-nu ibid. 31:25; *ina pī Šamaš u Adad ilūtīkunu rabīti qabī ku-un-ma* has it been pronounced and confirmed by your divine oracular utterance, Šamaš and Adad? Craig ABRT 1 81:25, cf., wr. *qabī ku-ni-i* PRT 16:10, but *ku-un* ibid. 59:7, *qabī ku-nu-u* ABL 1367:6, and passim in queries for oracles; *kun-ni nikkassi* Šurpu VIII 56; *ilku ana Ezida ana muḫḫi abija kun-na-ak* because of (you) my father I have been confirmed in my *ilku* with respect to the temple Ezida ABL 219:9 (NB); *ana ilī abbēja lemuttaki tuk-tin-ni* you (Tiamat) have proved your wickedness to the gods, my fathers En. el. IV 84.

2' with *amatu*, *dabābu* and *pū*: *awat iqbā la uk-ti-in* CH § 3:63, cf. PN INIM-šu ú-ki-in UCP 10 160 No. 91:18 (OB Ishchali), *a-bat šarru uk-te-en* ABL 555:3 (NA); *awatam ú-ka-an-na-am-ma an[a ...] bēlija ašappara[m]* I will establish the truth of the matter and report to my lord ARM 2 27 r. 4'; *ištu ina bīt DN dabāba annia ú-ki-in-nu* after they have proved this matter in the temple of Jablija CT 4 1:23 (OB let.), cf. INIM.INIM anniu šarru lu-ka-ni-i[n] ABL 307 r. 17 (NA); *ú-kan-nu pu-ú šarri* (the šatammu and the fiscal scribe) confirm what the king says BHT pl. 9 v 25 (Nbn. Verse Account).

3' with ref. to tablets: *ana pī isih̄tim ša uk-ti-in-nu-šu-nu-[šī-im]* according to the certificate of assignment which he has made out to them TCL 7 11:24, cf. *ana pī ṭuppi isih̄tim ša mahrija uk-ti-in-nu* ibid. 7:9; *ina ṭuppišunu lu ku-un-nu-ma* it should be certified on their tablet YOS 2 28:18 (all OB); *tu-kin-na-an-ni ṭuppa la enē birimdu ab[bē]ja* you have made out to me a tablet which cannot be altered, sealed by my forefathers Tn.-Epic "iv" 30; *ṭuppa ana pī libbika li-ki-nu ilu libba ṭiṭirka* let them set out (in) a tablet (the silver) according to your generosity, and the god will recompense you TCL 9 141:43 (NB let.).

c) to establish — 1' in math.: 6 NINDA DAGAL SAḪAR.ḪIA ú-ki-in MKT 1 220 ii 2, cf. ibid. 149 r. ii 8 (= TMB 48 No. 96:2 and 34 No. 69:2).

kânu A 4c

2' in astron. contexts: Nabû *mu-kin arḫi u šatti* who establishes (the length of) month and year BBSt. No. 11 iii 6, cf. ^d*Mu-kin ar-ḫi* = MIN (= Sin) CT 25 42 K.4559:2 (list of gods); let me hear at once the opinion of my lord *kī ūmu kun-nu u kī turru* whether the (present) day is established (as the first of the new month) or whether it is to be turned back (as the last day of the preceding month) CT 22 167:7 (NB), cf. *simān ša GUB u GUR* Neugebauer ACT No. 200 r. ii 15, wr. *kun-nu* ibid. ii 10 and 13, No. 202:10; UD.I.KAM *Sin nāmur ūmu ša MN ku-ú-nu* on the first day the (new) moon was seen, the day is (therefore) established (as the first) of the month MN ABL 744:13; *šarru bēli ūmu lu-ke-in* ABL 894 r. 5 (both NA); probably referring to the moon: [U₄].MU.SI.NÁ.ME explained as *šá ina la si-ma-ni-šú kun-nu ú-tu-lu* because it was established at an inappropriate moment and was (still) invisible (lit. asleep) CT 41 33 r. 2 (Alu Comm.).

3' with copper or silver as object, mng. uncert. (OA only): *miššum ša(!) URUDU tū-kà-i-nu u tērtaka ... la itta[lkam]* how is it that you have "established" (probably referring to refining) copper and no report of yours has come here? CCT 4 27a:5, note the answer *ina GN URUDU ana kà-ú-nim laššu* ibid. 19, also ibid. 23, 33, and 36, TCL 14 36:38; x copper *ša kà-ú-nim ina bīt kārīm ... alaqqe* CCT 1 19b:2, also ibid. 22a:10, cf. x *kaspam amurram ana kà-ú-ni-im ilqe* ICK 1 161:16; *ištu ana URUDU kà-ú-nim nizzizu 40 ūmē la maši 10 GÚ URUDU SIG₅ nu-kà-in* TCL 14 36:42 and 44; 1 GÍN [x]-na-tim a-šé-ri-ki-im ú-kà-in ICK 1 139:11.

4' other occs.: *bilat emārī kà-i-in-ma* establish the load of each donkey (and your report concerning what the donkeys will carry should reach me quickly) CCT 2 18:9 (OA); PN 7 *amīlūta ina muḫḫišu ú-kin-ma* PN established (a claim for) seven slaves (against the slayer of his wife) BBSt. No. 9 top 13; SAG.MEŠ ÉŠ.GAR *āšipūti ša ana iḫzi u tāmarti kun-nu* incipits of the series dealing with the lore of the diviner which have been established as norm for study

kânu A 5

and reading (as against the same characterized as *ša* PN according to the teachings of Esagila-kin-apli r. 4) KAR 44:1.

5. *kuta'unu* (reciprocal to mng. 4) (OA only): PN *u šūt uk-ta-nu-ma ašar iburranni kaspī ālagge* PN and he acknowledged the indebtedness to each other (as follows): I will take my silver where it will be established for me TCL 21 198:6 and dupl. ICK 1 101:6, also PN *u PN₂ lu-uk-ta-i-nu-ma* (see *bāru* A mng. 2a-1') CCT 2 30:23; silver *aššēr* PN *u PN₂ ana ku-ta-ú-nim nadi* was debited to PN and to PN₂ for mutual acknowledgment OIP 27 62:10, cf. *puḫru* PN *u PN₂* (same persons) *lu-uk-ta-i-nu-ma* ibid. 26; PN *u PN₂ <ištu> innammeru lu-uk-ta-i-nu-ma* TuM 1 6a:7'; note the imperative: *ku(!)-ta-i-na-ma ... šebilanim* CCT 4 21b:12.

6. *kutunnu* (II/2, passive to mng. 3): *šuklul ešrēt māhāzi ku-tu-un-ni palija šuršudi kussī šangūtija* Borger Esarh. 18:8; *ilū šimāti 7 šunu ana purussē uk-tin-nu* the seven destiny-gods were assigned to (make) decisions En. el. VI 81; UD.6.KAM ... *egubbū uk-tan-nu* on the sixth day the water containers are set up RAcc. p. 89:6, cf. BRM 4 6:33, see TuL p. 94; *balukkunu ... ul uk-ta-ni sattukku* regular offerings are not instituted without your approval PBS 1/2 106 r. 10, see Ebeling, ArOr 17/1 179 (SB); *kinātum uk-tan-na* Iraq 29 120:9 (SB prophecies), cf. (in broken context) *la uk-tan-nu* BA 5 664 No. 22:10; they will not be treated leniently *iššallu issanniqu ... uk-ta-an-nu* but will be closely questioned and convicted PBS 2/2 51:23, cf. (in similar context) ibid. 55:14 (MB).

7. II/4 to be confirmed: *ina panīka lu-uk-ta-ti-ni* he (the guard of the augur) should be confirmed (in his position) by you (the king) ABL 410:10 (NA).

8. III/2 (causative to mng. 4): for three years they have been accusing him *ukuma ul tu-uš-ta-ka-an-šu ukuma ul takabbassum* but you want neither to force him to make a deposition nor to drop the charges against him ARM 1 61:7; *maḫar* PN PN₂ PN₃ ... *uš-ta-ki-nu-ma* they made PN₃ give testimo-

kanātu

ny before PN and PN₂ (but their field was not checked) ARM 5 73:14.

In Sumer 9, 242a (IM 52301, text in Taha Baqir, Sumer 6 135 edge line 3), the tablet seems to have *tu-uš-ta-ka-al(!)-ma*, for parallels, see *akālu* mng. 11.

Since in YOS 7 115:10 *mala mukinnu ú-ka-nu(!)* is a likely emendation, the unique passage *ú-ka-ma-ni-ma* (for expected *ušaz-zazma*) BE 10 63:7 cannot be considered sufficient evidence for an Aram. form (see also von Soden Or. NS 35 12 No. 64).

Note the confusion between *kullu* and *kunnu* in *ri-ši li-ki-in* Kraus AbB 1 6:22, *mu-kin-na-at napišti* (see *kullu* mng. 4b) Weidner Tn. 28 No. 16:103 and 31 No. 17:49, *balta ina pišu* NU GUB-an (i.e., *ukân*) for *ukâl* (see *kullu* mng. 2a) Labat TDP 162:53, but *mu-kil tēlitti* (see *kullu* mng. 3d) with comm. ZI *ka-a-nu* En. el. VII 19.

Ad mng. 4a (*eli ramnišu kunnu*): Meissner, MAOG 13/2 p. 20f. Ad mng. 4b: J. Lewy, MVAG 33 p. 176 note a; David, OLZ 1933 213 n. 7.

***kânu B** v.; to be; EA*; WSem. word; only imp. attested.

If the king, my lord, would say *ku-na ana pani šābi rabīti* be at the head of a large army! (I would answer: Aye, aye) EA 147:36.

The "Glossenkeilwort" // *ia-ak/q-wu-un-[k]a* EA 145:28 cannot be related to **kânu B* (Knudtzon apud Ebeling, VAB 2 1546); it may belong to *qwh* "to wait."

For the Canaanite verb *kn* see Donner-Röllig KAI 3 11, s.v. *kwn*, also Jean-Hoftijzer Dictionnaire des Inscriptions Sémitiques de l'Ouest 117.

kanūku s.; (mng. unkn.); syn. list.*

ka-nu-ku = [...] Malku III 205.

kanūnaja see *kinūnā*.

kanūnu see *ganūnu B* and *kinūnu*.

kanātu adj. fem.; worshiped, honored, beloved (an epithet of goddesses); SB; cf. *kinūnā* v.

ka-nu-tu // *il-tum* (for context see *durdā*) CT 25 18 ii 15.

ka-nu-ut É [ajakki] BMS 9:30, see Ebeling Handerhebung 68:3, also BMS 2:45, BMS 4:14,

kanzabu

see *ajakku* usage a-1'; *ka-nu-ut* ^a*Da-[gan]* beloved of DN AfK 1 22 ii 17; *ka-nu-ut išta-rāti* honored among all goddesses JAOS 88 125 col. i A 2; *ka-nu-ut ilāti* BMS 1:29 and 5:11, *ka-nu-ut bēlēti* 4R 55 No. 2:25, see Ebeling Handerhebung 142; *ka-nu-ut* ^a*Ba-ú kullat adnāti rikis māti* KAR 109 r. 15.

Ungnad, ZA 36 108 n. 1; von Soden, ZA 41 166.

kanzabu s.; (a musical instrument); SB*; cf. *kuzzubu* v.

šūt sammē še-bi-ti u ka-an-za-bi ša malīli šinnēti u arkā[ti] (for transl. see *šinnatu* A) Craig ABRT 1 55 i 7 (SB lit.).

kanzū s.; (a medicinal plant); plant list.*

ú *ka-an-zu-ú* : ú MIN (= Aš) *ina Šú-ba-rim* Uruanna I 422.

kanzūzu (*kamzūzu*) s.; 1. chin, 2. dung beetle; SB; wr. syll. and ZAG.GA (ZAG Kraus Texte 50:8f.).

[uzu.MIN (= me.zé)].gal = *la-ḫu-ú, ka-an-zu-zu* Hh. XV 14b-15, cf. *zà.ga.mu, buru₃.zà.ga.mu* my chin, the dimple of my chin (preceded by me.zé) Ugumu 128f., see MSL 9 56; *uzu.su.uq.t[ú]* = (blank) = [*k*]an-zu-zu Hg. B IV 2, in MSL 9 p. 34.

kan (var. *ka-an*)-zu-zu = *mu-qa-píl zi-e* Uruanna III 208, in MSL 8/2 59.

ZAG^{2a-2ga}GA = *kan-zu-zu* Izbu Comm. 116 to Leichty Izbu III 35, cf. ZAG.GA = *ka-an-zu-zu* Izbu Comm. W 377f.

1. chin: if a woman gives birth ZAG.GA-*šu* NU GÁL.MEŠ and it (the child) has no chin Leichty Izbu III 35, cf. ZAG.GA-*šu ku-ri* (var. *ku-ra-a*) its chin is short *ibid.* 36, for comm. see lex. section; *šumma ka-an-zu-za* GÍD.DA if he has a long chin Or. NS 16 187 K.4016:6', cf. [*k*]am-zu-za GÍ[D. . .] Kraus Texte 30:5', cf. *ibid.* 6'; uncert.: if there is a *liptu*-mole [*ina*] [x].ZAG-*šú* 15 on the right side of his chin (enumerated after TE cheek, SAG.DU head and before NUNDUN lip) *ibid.* 50:8, also, with the left, *ibid.* 9.

2. dung beetle: see Uruanna III 208, in lex. section.

In AGH 42 (KAR 58 r.) 27 read UR-ti *mē liqqi* <*ina*> ZAG.[SAL].MEŠ *linūḫ kab[at]ka*.

Ad mng. 1: F. R. Kraus, Or. NS 16 191f.; von Soden, Or. NS 26 130f. Ad. mng. 2: Landsberger Fauna 130.

kapādu

kapadi see *kapdu* adv.

kapadu see *kapdu* adv.

kapādu (*kapātu*) v.; 1. to plan, to plot, to devise, 2. to take care of (OB), 3. *kit-pudu* (same mngs. as mngs. 1 and 2), 4. *kup-pudu* (same mng. as mng. 1), 5. *šukpudu* to make a plot, to make (someone) plot; from OB on; I *ikpud* — *ikappud*, I/2, II, II/2, III, *ikpid* — *ikappid* TCL 3 347 and 110, PBS 1/2 67:21, PRT 36:13, 118:13, and *passim* in PRT, see also Knudtzon Gebete p. 300, *kapātu* in MA, *liḫtappud* TCL 17 51:7 (OB); cf. *kap-du* adj., *kāpidu*, *kappidu*, *kīpdū*, *kitpudu*, *tak-pittu*.

šu-u u = *ka-pa-du, šarāmu* A II/4:58f.; [x].Šú = *ša-ra-[mu]*, *ka-pa-[du]* Antagal D b 5f.; ir.^{pa-ag}PAG = *ka-pa-du*, ir.pag.AG.AG = *ku-up-pu-du* Nabnitu IV 112f.; ir.PA[G] = *wa-a-rum, ka-<pa>-d[u]-um* UET 6 366:1f. (exercise tablet).

u₄.da ir.pag an.ak.en dingir.zu nīg.zu : UD-ma *ta-kap-pu-ud* DINGIR-ka *ku-u* when you plan (ahead) your (protective) god is yours Lambert BWL 227:23f., cf. u₄.da ir.pag nu an.ak.en dingir.zu nīg.nu.zu : UD-ma *ul ta-kap-pu-ud* DINGIR-ka *la-a ku-u* *ibid.* 25f.; nam.lugal.la an.na.šè ir.pag mu.un.ak : *ana šarrūt šamē i-kap-pu-ud* he plots against the heavenly kingship CT 16 20:77ff.; [nīg].ša₆.dīm.ma.bi.ir ág.ḫul ir.pag^{pa-ag}.in.ak.eš : *ana ēpiš damiqtīšunu lenniš i-kap-pu-tu* they plot evil against those who did them favors KAR 128:33.

IR.PAG // *ik-pu-du* // IR.PAG // *ka-pa-du* TCL 6 17:18 (astrol. comm.); *tu-[šak-pi]-du* // *ka-pa-du* // *ša-ra-mu* Lambert BWL 70:13 (Theodicy Comm.), see mng. 5; *tu-šak-pad* 5R 45 K.253 iii 50; *ta-ak-ta-pu-ud* ZA 7 29 iii 7 (list of verb forms).

1. to plan, to plot, to devise — a) with acc. object (and with *ana* or dat., also *itti*: against someone) — 1' in gen.: *enūma . . . epēš bīti šātu ak-pu-tu* when I planned to build this temple (in order to have successful harvests in my country) AOB 1 48 i 18 (Arik-dēn-ili); *ginā i-kap-pu-ud nērta* constantly he plans murder Tn.-Epic "ii" 16, also *i-kap-pu-du-šú nērti* Lambert BWL 88:284 (Theodicy), cf. *i-ka-pu-da qabla* LKA 62:5, see Ebeling, Or. NS 18 35, *ku-pu-ud lu qablu* Tn.-Epic "ii" 20; *kīma anāku bīta . . . ana mūšab* DN . . . *ak-pu-du* when I planned the temple as a dwelling place for Anu AKA 102 viii 19 (Tigl. I); *ša nišē . . . šalāl-*

kapādu

šunu ak-pid-ma I planned the deportation of the inhabitants (of that city) TCL 3 347, cf. *suḫurti ummān DN i-ka-pid la tajār* he mercilessly plans for the defeat of the army of Enlil of Assyria *ibid.* 110 (Sar.); *ḥarrān tak-pu-du imaqquṭ šanītimma tallak* the undertaking you have planned will fail but you will embark upon another one PRT 106:2, also CT 20 10:4 (SB ext.); *mimmū ik-pu-du puḫruššun* whatever they had planned in their assembly (they reported to the gods) En. el. I 55, cf. *mimmū Tiamat ik-pu-du ušannā ana šāšu* *ibid.* II 10, also [*in*] *a mimmū ak-pu-du* JRAS 1924 Cent. Supp. pl. 3 r. 10, *mimma mala i-kap-pu-du* CT 38 35:49 (SB Alu); *šummirāt ik-pu-du tušakšad atta* (see *šummirātu* usage a) Lambert BWL 136:162, cf. [...] *šá tak-pu-ud itti ili takaššad* CT 20 50 r. 16 (SB ext.); *minā ... ik-pu-da bēli ardiš* AfO 19 58:135.

2' with *lemuttu* or a syn. as direct object: *Ḥattū lemnu ... ka-pi-du lemnēti* Winckler Sar. pl. 34 No. 72:112, cf. *i-kap-pu-du lemuttu* Borger Esarh. p. 41 i 25, *ik-pu-du lemuttu* *ibid.* p. 42 i 42, also *ik-ta-pu-ud lemuttu* *ibid.* p. 13 Ep. 5:37, *ik-pu-du lemuttu* Streck Asb. 12 ii 1, *multarḫu ša ik-pu-da lemuttu* *ibid.* 26 iii 37, and *passim* in Asb., *u jāti ... ik-pu-du-u-ni lemuttu* *ibid.* 38 iv 68, also [*ik*]-*ta-pu-ud lemuttu* VAB 4 270 i 1 (Nbn.), *mimma amat lemuttu i-ka-ap-pu-du* MDP 6 pl. 10 v 10 (MB kudurru); *minsu ana ili u amēli lemutta tak-pu-ud* Gössmann Era III 36f., also I 102f.; *ša ana šarri ina libbišu i-kap-pu-du lemutta* LKA 31 r. 11, see AfO 13 211:33; *ina surrāti u la kīnāti i-kap-pu-du-ni lemnēti* STC 2 80:57, see Ebeling Handerhebung 132; *lumnu ana É.DINGIR.MEŠ-ka kap-du* ABL 1241 r. 4 (NB); *aššum lemnēti ik-pu-du* En. el. I 52; note also [*i*]-*kap-pu-da šanīta* AfO 19 63:64, *ša ... ik-pu-du-ni nullā[ti]* OECT 6 p. 49 r. 20, *kipdī lem[nūti]* [*ik*]-*pu-du-šū* (see *kipdū*) KAR 80:7; note with *itti*: *ša itti RN ik-pu-du lemuttu* who plots evil against Assurbanipal Streck Asb. 32 iii 123.

3' with *libbu* or a syn. as subject: *libbašunu* (var. *-šunūti*) *ik-pu-ud lemuttu* their hearts made evil plans Streck Asb. 12 i 119;

kapādu

ša libbuššu i-kap-pu-du ḫUL.MEŠ who plots evil in his heart VAS 1 57 iii 3 (kudurru), cf. *ša ik-pu-du libbakunu lemuttu* Maqlu V 120, *ik-pu-ud-ma libbašu lemuttu* Bab. 12 p. 17:31 (Etana), also *ik-pu-ud-ma libbašu tuqunta* CT 15 39 ii 16 (Epic of Zu); *ik-tap-du-ma kar-šussunu lemutta* En. el. I 111; see also mng. 1b.

b) with *ana*: *ka-pid ana qabli* planning battle Tn.-Epic "iv" 21, cf. *ku-pu-ud ana šar Kaššī* *ibid.* "ii" 13; *urru u mūšu ana epēš āli šāšu ak-pu-ud* day and night I planned to build this city Lyon Sar. p. 7:43, also *ibid.* p. 15:48, and *passim* in Sar.; *ilāni ana māti ana lemuttu i-kap-pu-du* ACh Supp. 2 Sin 29:21, cf. *ša ana lemuttu ik-pu-du-ni jāši* Maqlu II 117; *rubū ana māt nakrišu i-kap-pu-ud* CT 20 31:19f.; *ana PN lik-pu-[du](?)* (uncert.) ABL 328 r. 24 (NB); with *libbu*: *ana šarrūt GN libbašu ik-pu-ud-ma* he plotted to become king of Hamath Winckler Sar. pl. 31 No. 65:33, note *ana la našē bilti libbašu ik-pu-ud-ma* he planned on not delivering the tribute *ibid.* pl. 33 No. 70:91; *ik-pu-ud libbašunu ana epēš tuquntī* OIP 2 41 v 19 (Senn.), cf. *ik-pu-[u]d(?)-[m]a(?) libbašu ana epēš* DÜG.GA(?) ZA 43 13:7.

c) elliptic — **1'** in gen.: *ak-pu-ud at-ta-īd-ma* 5R 33 ii 1 (Agum-kakrime), *ak-pu-ud a-na-aḫ* AKA 98 vii 96 (Tigl. I), *ak-pu-ud lu nēmelu ūtu lu dunqu* RA 16 84 No. 36:1 (MB seal); *ina pan šaltimma puṭur e tak-pu-ud* leave wherever there is a quarrel, do not take sides Lambert BWL 100:36; *ezzu kap-du la sākipu mūša u imma* raging, plotting incessantly day and night En. el. III 20 and 78; *ēma a-kap-pu-du lukšud* BMS 22:13, see Ebeling Handerhebung 106; *kīma ik-tap-du-ma iltapru šābē* PRT 26:7, also Knudtzon Gebete 21:5, 151:8; *ik-tap-du-ma* (in obscure context) PBS 1/1 14:4.

2' parallel with *šarāmu*: see *šarāmu* mng. 1a.

2. to take care of (OB): *kirām ša ka-ap-du ū la ka-ap-du amurma* find out which garden is taken care of, which is not taken care of (and act according to your opinion) TCL 17 15:17; *awilum(!) ša kirūšu la ka-ap-du ana*

kapālu

kirīm ša tappišu inšu inaššima kirāšu ul i-ka-pu-ud a man whose garden is not taken care of looks with envy upon his friend's garden and does not take care of his own garden *ibid.* 10 and 13; *teriqtāšu ul ka-ap-da-at* *ibid.* 9; possibly to be connected with this mng.: I am sending you PN *eqlam li-ih-ta-bu-ut-ma* (for *liktappudma?*) *tēmšu litēram* let him take care(?) of the field and send back his report TCL 17 51:7.

3. *kitpudu* (same mngs. as mngs. 1 and 2): *ana epēš tāhāzi kit-pu-da emūqāšu* BBSt. No. 6 i 7 (Nbk. I); *ana būli kit-pad* (parallel: *erēša ḥissas*) Lambert BWL 108:14.

4. *kuppudu* (same mng. as mng. 1): [*lemn*]ēti *ú-ka-pi-da ana māt Akkadi* (in broken context) Tadmor, JNES 17 137:5 (SB); [...] *uk-tap-pad* [...] Thompson Rep. 277 AE:6.

5. *šukpudu* to make a plot, to make (someone) plot: the people *ša ana* PN *aḫi nakri ú-šak-pi-du epšetu annītu* who had incited (my) rebellious brother Šamaš-šum-ukin to plot against me Streck Asb. 36 iv 54, cf. *šābē bēl ḫiṭṭi ša ana epēš šarrūti ... ana aḫḫēja ú-šak-pi-du lemuttu* those criminals who had incited my brothers to scheme for the kingship Borger Esarh. p. 45 ii 9, cf. *mušadbibšu ša lemutta ú-šak-pi-du ana* RN Piepkorn Asb. 60 iv 65, ^a*Bēl ana Bābili ú-šak-pi-du lemuntu* MVAG 21 88 r. 5 (Kedorlaomer text), *tu-šak-pi-du lemuttu* Lambert BWL 70:13 (Theodicy); *šumma memēni ú-šak-pa-du-ka-nu-ni* if somebody induces you to plot Wiseman Treaties 336, cf. *ibid.* 322; LUGAL *šuk-pi-id-ma* make the king consider ABL 1431 r. 13.

For ABL 752 r. 15 see *kapdu*. Possibly the NB refs. ABL 328 r. 24 (see mng. 1b) and ABL 1431 r. 13 (see mng. 5) should likewise be connected with *kapdu*, q.v., and translated “make the king hurry”.

kapālu (*qapālu*) v.; 1. to roll up, to form coils, 2. *kitpulu* to wind around each other, to entwine, to circle around, 3. *kuppulu* to roll up, to wrap, 4. *kutappulu* to be entwined (passive to *kitpulu*), to gather against some-

kapālu

body; from OB on; I *ikappil*, I/2, II, II/2; cf. *kāpilu*, *kiplu* adj. and s., *kitpulu*, *muqappil* zé.

[šú-u]r šUR = *ka-pa-lu* A III/6:97; ḫu-um LUM = *ka-pa-lum* // -šu (i.e., *kapāšu*) A V/1:21; [ta-ab] [TAB] = [ka-pa]-lu šá x [x x] A II/2 Part 4 iv 7.

gú.ì.ak.a = *kit-pu-lu* Hh. II 288.

ne.ʹ-u = *ka-ba-lu* (var. *kapāru*) Malku II 271.

patālu ka-pa-lu [...] *kapāpu ina lišāni qabi* — *patālu* = *kapālu* [...] is also] *kapāpu*, as it is said in the lexical texts (comm. on *šumma ina ekal ubāni kakku puttulu šakin*) CT 31 10 r.(!) iii 14, dupl. AMT 71,3:12 (SB ext. comm.); [za]-a-ru ša *ka-pa-li uk-tam-bal-ma* [...] *iba'ılma* ACh Sin 23:1 (comm.), *za-a-ru ka-pa-lu* (for context see *zāru* B) K.11702:4' (ext. comm.).

1. to roll up, to form coils — a) trans. use: *kīma kīti a-ka-pil-šu-nu-ti* I will roll them up (the man or woman who put a spell on me) like a mat Maqlu II 172, cf. *kīma kīti ana ka-pa-li-ia* to roll me up like a mat *ibid.* 161.

b) intrans. use: *kīma sikkati išissu ilam-mīma i-ka-pil-ma* (it means that the “weapon-mark” on the liver) surrounds its base like a peg(?) and forms a coil(?) CT 31 10 r.(!) iii 7 and dupl. CT 30 37 K.9815:6, cf. *ka-[pil]-ma u ku-ri* (var. [...] *u ku-ú-ri*) CT 31 10 r.(!) iii 16, var. from AMT 71,3:14; *ina kūri kašiti tušerrad išāta tābtu tašarrap adi i-ka-pi-lu-u-ni ina kūri ... tušerrad* you set it (the crucible) in a cold kiln, make a good fire, as soon as (the molten glass) makes coils (i.e., forms a thin thread as indication of the right temperature) you set it into a chamber kiln Oppenheim Glass § 15:117.

2. *kitpulu* to wind around each other, to entwine, to circle around: *šumma ina bit amēli šērū ik-tap-pi-lu* if in a man's house snakes entwine themselves KAR 384:4, CT 38 10:27, 11:44, KAR 389c:18, also MUŠ.MEŠ ... *ik-tap-lu* CT 38 34:20; [*šum-ma* MUŠ.MEŠ] *ana maḫar amēli kit-pu-lu* if snakes are entwined in front of a man STT 321 i 11', cf. CT 40 24b:2; *šumma* MUŠ. DÍM.GURUN.NA *ina bit amēli ik-tap-lu* if lizards wind around each other in a man's house CT 40:28a:9; *šumma* EME.DIR.(MEŠ) *kit-pu-lu-ma ana muḫḫi amēli imqutuma* if lizards are entwined and fall on a man

kapāpu

KAR 382:27 and dupl. 393:10, cf. KAR 382:3, 5, CT 40 23:27; *šumma surdū u āribu itti aḥā-meš kit-pu-lu-ma ana pa[n šarri šalta ēpušu]* if a falcon and a crow circle around each other and fight in the presence of the king CT 39 30:37 (all SB Alu); *kit-pu-lu* (in a list of games) RT 19 59:13 (MB Nippur).

3. *kuppulu* to roll up, to wrap: *maštūtam ša ina qāti[šu(nu)] ibaššū li-qā-ab-bi-[lu-ma]* they should form into skeins(?) (the wool for) the weaving which they have at hand VAS 16 189:18 (OB let.); *ša-ta-am-ta-šu* (for *šalamta-šu*) *ina tūg.ḫ.A ú-qa-bi(?) -lu(?) -ma* (copy *ú-qa-ab-(bi)-ru-ma*) *ana id Habur izibu* they wrapped the (decapitated) corpse in a cloth and left it in the Habur River region ARM 6 37 r. 5'; for *mu-qa-píl ze-e* "(insect) who forms mud/excrement into balls" see *kan-zūzu* lex. section.

4. *kutappulu* to be entwined (passive to *kitpulu*), to gather against somebody — a) to be entwined (passive to *kitpulu*): *šumma nāru kīma šēri uk-tap-pa-lu-ma* if the (water of the) river forms a meander like a (coiled) snake CT 39 14:24 (SB Alu); see also ACh Sin, in lex. section.

b) to gather against somebody: *ša uq-ta-ab-bi-lu-nim akmišunūti* I defeated those who gathered against me (possibly to WSem. *qbl*) RA 33 51:17 (Jahdunlim); *mātum ana bēliša uk-ta-pa-al* the country will gather against its lord YOS 10 48:30 and dupl. 49:2 (OB behavior of sacrificial lamb).

kapāpu (*kaḫābu*) v.; 1. to bend, to curve, to wrap around, 2. I/2 to bend, curve (intrans.), 3. *kuppupu* to bend, to curve, 4. *šukpupu* to cause to bend, 5. IV to become bent; from OB on; I *ikpup* — *ikap-pap* — *kapip*, I/2, II, III, IV; wr. syll. and GILIM, GAM; cf. *kippatu*, *kippu*, *kuppupu*.

[x]-x BULÜG = *ka-pa^{ba}-pu* A VI/1:178.

patālu kapālu [...] *ka-pa(!)-pū* (for context see *kapālu* lex. section) CT 31 10 r.(!) iii 15 (ext. comm.); *tu-kap-pap* 5R 45 K.253 viii 48, but *tu-gab-bab* ibid. 34 (gramm.).

1. to bend, to curve, to wrap around — a) said of parts of the body: if his head

kapāpu

shakes *kišāssu u ešenšērašu ka-bi-ib* and his neck and his back are bent Labat TDP 22:39; *šēpšu i-kap-pap u itarraš* he can bend and stretch his leg ibid. 192:35 and dupl. AMT 94,2 ii 21 + 96,8:2; *šerān panišu kīma šu.GUR kap-pu* the sinews (or veins) of his face are curved like a ring Syria 33 123 r. 7; *pa-garša nūnu ana kutalliša kap-pat* her body is (that of) a fish, bent backward MIO 1 72 r. iv 11 (description of representations of demons); if a woman's nose *ga-bi-ib* is curved Kraus Texte 13:31, also 12b iii 13'; *ešenšērija ik-pu-pu* they have bent my backbone Maqlu I 98, also AfO 18 291:19, and (with added *kīma unqi* like a ring) KAR 80 r. 31; *imḥaš eḫla ik-ta-pap lānšu* AfO 17 358 D 11; *la ṭūb libbi la ṭūb šēri ik-ta-pa-ap lānī* unhappiness and poor health have bent my body Streck Asb. 252:8.

b) in ext. and other omen texts: if the "finger" *ana imittim ka-ap-at* YOS 10 60:10, wr. *ka-pa-at* ibid. 12, *šumma martum ana elēnum ka-[pa]-at* ibid. 31 xi 19, *šumma kakki imittim ka-pi-i[p]* ibid. 46 iii 30 (OB ext.); *šumma suḫuš manzazi kap-pu išissu ana muḫḫi zi-im i-kap-pap-ma išid manzazi ik-pu-up-ma* TCL 6 6 i 13f. (ext. with comm.), Boissier DA 19 iii 41, *i[k]-pu-u[p(!)]* ibid. 48, see Boissier Choix 204f. (SB ext.); *martu ana imitti ik-bu-um-ma* KBo 9 58:1 (liver model); *ana IGI-šu GILIM-ip* KAR 400:16, wr. GILIM ibid. 8, 11, 13; if the smoke *2-šu ka-pi-ip-ma* PBS 1/2 99 iii 7 (coll. E. Leichty); *bubūt imitti GAM-ip* (see *bubūtu* B usage b) CT 40 35:23–28.

c) with *kippatu*: to make a circle: *kip-patam ak-pu-up* TMB 23 No. 48:1 and 32 No. 65:1, also *ālam kippatam ak-pu-up-ma* CRRA 2 31:1 and 6, also *mala ak-pu-pu ul idi* ibid. 2 (both OB math.); obscure: *[min]ā ana kip-pa-ti [ta]-kap-pap* Lambert BWL 246 v 38.

d) other occs.: *ālam karāšam i-ka-pa-pa* they encircle the city with a siege wall ARM 1 90:21; *kīma mīl kiššati ik-pu-pu limīssu* they (the soldiers) surrounded its enceinte like the water at flood stage Lie Sar. 279; 4 *sippī ša māt Aššur la ak-pu-pa-a la*

kaparašta A

addinakká have I (Ištar) not surrounded the four sides (lit. doorjambs) of the country of Assyria and given (it) to you (the king)? Craig ABRT 1 24:20 (NA oracles); *ša i-kap-pa-pi* as a complete rotation(?) Neugebauer ACT No. 812 ii 15; uncert.: 7 *lippī kap-pu* (or *húp-pu*) *ša 7 širpāni talappap* you make seven wads wrapped(?) with seven colored wool (threads) 4R 55 No. 1:5, cf. *lippu kap-pu* (or *húp-pu*) *ša širpāni talappap* ibid. 15, see ZA 16 184:25 and 186:35 (Lamaštu), also 1. TA.ĀM *lippī kap-pi* (or *húp-pi*) *ša uqnāti . . . talappap* RA 18 165:11 (= TCL 6 49, Lamaštu rit.), see Landsberger, JCS 21 147.

2. I/2 to bend, curve (intrans.): *šumma padānu kīma qašti ana AN.TA ik-ta-pap* if the "path" curves upward like a bow TCL 6 5 r. 17; [... *qātāš*] *u ik-tap-pa* Labat TDP 94 r. 3, cf. *šumma šu^{II}-šú u ĠIR^{II}-šú ana ĠU-šú ik-tap-pa* (var. -*ba*) STT 91:14' and dupls.; *ik-ta-pap* PSBA 18 pl. 1 (after p. 256) r. iii 8 (NB lex. exercise, list of words beginning with *ik*-).

3. *kuppupu* to bend, to curve: [*li*]-*kab-bi-ba lariki* may it bend your (the forest's) branches CT 46 26 i 6' (Gilg.), see Landsberger, RA 62 122; *šumma šepāšu kup-pu-pa* Kraus Texte 19 iii 6; *šumma šer'an inēšu kīma šu. GUR(!) kup-pu-[pu]* if the veins of his eyes are curved like a ring Labat TDP 50 iv 9; [*šumma*] *izbu ešenšēršu kup-pu-[up]* Leichty Izbu VII 101; *ubānāt qātēšu kup-pu-pa* Kraus Texte 24 r. 2.

4. *šukpupu* to cause to bend: *ú-šak-pu-pu* [...] (in broken context) ZA 43 16:39 (NA lit.).

5. IV to become bent: *kīšādī ša . . . ik-kap-pu* my neck which was bent Lambert BWL 54 K.3291 line c (Ludlul III); *ša ina unši gattašu [ik]-kap(!)-pu* whose figure was bent through lack of food STT 71:35, see Lambert, RA 53 135; *ik-kap(!)-pap-ma* AMT 71,3 r. 10 (ext. comm., to CT 31 14 K.2090 ii).

For YOS 10 56 ii 27 see *kabātu*.

kaparašta s.; (mng. unkn.); Nuzi*; Hurr. word.

kaparru

PN gave two homers of land to PN₂ *ina ta-wa-ar-wa ašar qa-ba-ar-ra-aš-ta* in the region *tawarwa* where the *k.* (is) JEN 487:9 (exchange of fields), cf. if claims are raised on the field of PN he will clear it from claims *ina ta-wa-ar-wa-ma u ana* PN₂ *inandin* (or) will give (another field) in the same region *tawarwa* to PN₂ ibid. 14ff.

kaparru A s.; shepherd of low rank; OB, Chagar Bazar, Mari, SB; pl. *kaparrū* and *kaparrāti*; wr. syll. and (LÚ).KA.BAR; cf. *kaparrūtu*.

sipa.tur = *ka-par-ru* (preceded by *rē'á*) Lu Excerpt II 2; [...]x = *qa-a-bar-ru* (after *rē'á*) Lu Bogh. 10 in MSL 12 82; *lú.sipa(!).tur* = *ka-par-ru* Igituh short version 280, also Antagal III 3 (see *kaparru B*); [*ka*]-*bar* PA.DAG+KISIM_xKAK = *ka-pár-rum* (preceded by *nāqīdu*) Diri V 43; *ga.ab.ra*, *ga.ab.bar*, *ga.ab.uš* = *ka-pár-r[u]* Izi V 121ff.; *gáb.bar* (var. *ga.ab.ra*) (listed after *ĀB.KU*, *ĀB.KU.gal*) Proto-Lu 481; *ninda.sAL.ka.[ba]r* = *kap-pa-ru* = *miris ki-šu* (followed by *miris rē'i*) Hg. B VI 68.

na₄.šam mē.ta giš.tukul.ta ur.gi₇.re GAB sipa.tur.ra sar.ra.gim : šammu ina tāhazī kīma kalbē ša ka-par-ri GIŠ.TUKUL *ukaššīdušu* O *šammu*-stone! in the battle, like a dog that the shepherd chased away with a stick Lugale X 15; the shepherd is awake, he does not sleep *ka.pár.bi al.gi₄.ba : ka-pa-ar(!)-šu dalip* his assistant is awake Genouillac Kich 2 pl. 3 C 1:7.

a) in Sum. texts: *gáb.uš* ITT 5 6792:4, etc., cited Falkenstein Gerichtsurkunden 2 p. 130 note to No. 78:5, also p. 232 No. 138:8, 13, 14, 17, also ibid. 3 p. 126 s.v. *KAB.UŠ*, for this writing see Izi V 122, in lex. section.

b) in OB — 1' in letters: *A.ŠÀ SIPA.KA.BAR* (followed by *A.ŠÀ DUMU.MEŠ UM.MI.A*) TCL 7 22:8; the *utullu*-shepherd PN informed me (Hammurapi) as follows: *KA.BAR.MEŠ ša qātīni ana rēdē umtallū* they have assigned the *k.*-shepherds under our command to the soldiers LIH 3:6, cf. (in similar context) TCL 1 1:6, *KA.BAR.MEŠ NÍG.ŠU PN u PN₂ [an]a rēdē la umallū* LIH 3:9, cf. ibid. 14; *ina DUB É.GAL kī'am šaṭir* *KA.BAR.MEŠ šun[uma]* it is written as follows in the tablet of the palace: they are *k.*-shepherds TCL 1 1:35, cf. *DUB KA.BAR.MEŠ* ibid. 10; in my early youth they took me to Babylon and I was a palace slave in Babylon *ištu ekallim ana* *KA.BAR*

kaparru A

U₈.UDU.Ī.L.A *iddinuninni* (but) they have transferred me from the palace to the *k*-shepherds of sheep and goats OECT 3 40:9.

2' in adm. documents: sheep and goats of PN given *ana* PN₂ PN₃ *u* PN₄ KA.BAR-*šu* to PN₂, PN₃, and to his *k*-shepherd PN₄ Grant Haverford Symp. No. 5:16; x U₈.UDU.Ī.L.A *u* PN *ka-pa-ar-ru ša* PN₂ NA.GADA PN₃ *ša* PN₄ *ina* GN *ipqidušum* x sheep and goats, as well as PN, the *k*-shepherd of PN₂, which PN₄ entrusted to PN₂, the *nāqīdu*-shepherd of PN₃ in GN YOS 8 163:9, also 162:9; PN *ka-pa-ar* 15 U₈.UDU.Ī.L.A Á.BI PN *iḥarraš* PN is the *k*-shepherd, PN will deduct 15 head of sheep and goats as his wages Pinches, JRAS 1917 724:17; PN *ka-pa-ra-šu ú-da-pa-ar-ma a-na ḫīti izza[z]* if his *k*-shepherd PN leaves, he (the shepherd) is still responsible for any loss YOS 12 7:18, see JAOS 86 31; PN KA.BAR *ša ana x redē innadnu ... ana* PN₂ *u* PN₃ *ana* KA.BAR *tūr* the *k*-shepherd PN who was transferred to the ... of the soldiers, was returned to PN₂ and PN₃ as a *k*-shepherd CT 8 32b:1 and 8; Ú.TÚL KÉŠ.DA ù LÚ.KA.BAR(!) *aḫum ana aḫim(!) ana la nadānim* the *utullu*-shepherd, the ... and the *k*-shepherd will not interchange (the sheep which have been assigned and those which have not) YOS 8 106:5, cf. also KA.BAR VAS 7 51:5.

c) in Mari and Chagar Bazar: concerning the wool and food rations *ša* LÚ.NA.GADA. MEŠ *u* LÚ *ka-pa-ar-ri* ARM 5 71:6 and 14; 3 LÚ *ka-pa-[ru] ittijami izzazz[u]* ARM 1 118:8; ŠE.BA 7 LÚ *ka-pa-ar-ri* (adding up rations of seven NA.GADA) AOAT 1 206 A 931:16, also *ibid.* 208 A 947:16.

d) in SB lit.: *uṭarradušu ka-par-ru ša ramnišu* his own *k*-shepherds chase him (the *rē'ú* line 58) away Gilg. VI 62; *ina puzur ka-pár-ri la amār rē'í* hidden away from the *k*-shepherd, unseen by the shepherd (the bull mounted the cow) Köcher BAM 248 iii 18, dupl. AMT 67,1 iii 8 and Lambert, Studies Landsberger 286:24, *rē'aša appašu qadissu ka-par-ru «ana» kališunu sapdušu* the face of her (the cow's) herdsman was downcast, all the *k*-shepherds mourn with him Köcher BAM 248

kaparru C

iii 22; *mirsa [ana k]a-par-ra-a-ti ša* DN *tašakkan* you offer *mirsu*-cake to the *k*-shepherds of Tammuz LKA 70 i 26, see TuL p. 50, cf. RA 13 108:23; ^{md}*[štar-re-šu-ú-a ka-par-ru ša Dumuzi* LKA 69:12, dupl. LKA 70 i 9, see TuL p. 49:9; [*ina*] *šurubat šēri rē'ú imahḫarka [k]a-par-ri ina tēšē nāqīdu ina LÚ.KÚR* the shepherd in the terror of the open country, the *k*-shepherd in confused times, the *nāqīdu*-shepherd among enemies approach you (Šamaš) Lambert BWL 134:137, cf. *ka-par-ru ina šiḫḫ[i]* the *k*-shepherd during a razzia *ibid.* 199 B 13; *ka-pár-ri martē rabūti [...]* (in broken context) *ibid.* 160 r. 14 (MA fable); *uncert.: šibir nēšim a-k[a-pa-a]r-ri-im* VAS 10 215 r. 9, see von Soden, ZA 44 42.

In Pre-Sar. and Sar. GÁB.UŠ seems to denote a person taking care of domestic animals (cattle, sheep, goats, also pigs) while GÁB.RA refers to a helper or assistant.

YOS 2 37:28 has *ka-ma-ri-šu-[nu]* (coll.).

Falkenstein Gerichtsurkunden 2 p. 130 n. to 78:5.

kaparru B s.; tree top, spadix (of the date palm); NB, Akkadogram in Bogh.

giš.suḫur.lá = *ka-par-[ru]*, giš.kak.uš = MIN *ša z[i-ig-ti]* (see *kaparru C*), sipa(text šab).tur = MIN *š[á ...]* (see *kaparru A*) Antagal III 1ff.

a) in Bogh. (Akkadogram): (the tree) [GIŠ K]_{A-PÁR-RU} arḫu dawarnai breaks off its own top KUB 30 33 i 15, restored from GIŠ-ru apēl GIŠ *KA-PA-RU* arḫa iškallau let the tree tear off its own top *ibid.* 36 ii 9f.

b) in NB contracts referring to date palm cultivation: *raṭbu ul imarri ka-par-ri ul inas[sah]* he does not tear off fresh (fronds), he does not remove the spadix Dar. 193:15; *pūt maṣṣart[u] ša ka-par-ri ša [...]* *ka-par-ri naši* he guarantees the protection of the spadix, (and) the [...] of the spadix VAS 5 26:16f., cf. *pūt naṣāri(!) ša libbi ḫarūti ka-par-ri* PN *naši* VAS 5 10:10.

Landsberger Date Palm p. 42f., (also with ref. to borrowings into Syr., Aram. and Arabic).

kaparru C (*kabarru*) s.; (a barbed whip or goad); lex.*

giš.kak.bar, giš.kak.uš = *ka-b[a-ru]*, giš.kak.uš = *pa-ru-[uš-šu]* Hh. VII B 146ff.; giš.

kaparrūtu

ka.k.uš = MIN (= *ka-par-[ru]*) *ša z[i-ig-ti]* barbed goad Antagal III 2.

For YOS 6 54:2 and 121:1 see *kabbaru* “ingot”; in MSL 7 161:40 (Hh. XII) read *ka-pa-šu*, see MSL 9 p. 203.

kaparrūtu s.; herding, work of the *kaparru*-*ru*-shepherd; OB; wr. syll. and KA.BAR with phon. complement; cf. *kaparru* A.

[na]m.gáb.bar = *kap-pár-ut-tum* = (Hitt.) lú x-[(a)-tar] (preceded by *rē'ātu*) Izi Bogh. C 3.

Sheep and goats *a-na ka-pa-ar-ru-tim nadnušum* are given to him for the work of the *k.*-shepherd TCL 11 162:17; he hired PN *ana KA.BAR-tim ana warki* U₈.UDU.ĪA . . . *alākim* to work as *k.*-shepherd, to take care of the sheep and goats Riftin 37:5 (both from Larsa).

kapartu in *šāt kaparti* s.; (a bird); lex.*

u₅.bi mušen = *šāt kap-rum* = *šāt ka-pár-ti* Hg. B IV 305, also Hg. C I 35, in MSL 8/2 170 and 172.

For discussion see *kapru* C in *ša kapri*.

***kaparu** see *katammu*.

kapāru A v.; 1. to wipe off, 2. to smear on (a paint or liquid), 3. *kuppuru* to wipe off, to clean objects, to rub, to purify magically, 4. IV to be rubbed, to be smeared (passive to mngs. 1 and 2); from OB on; I *ikpur* — *ikappar* — *kapir*, I/2, I/3, II, II/3, IV; wr. syll. and ŠU.GUR.GUR, ŠU.ÜR; cf. *kāpiru* A, *kupirātu*, *kupru*, *kupurtu*, *takpirtu*.

ba-ab-bar UD = *ka-pa-rum ša zid.DA* A III/3:73; [di-ri] [SI.A] = *ka-pa-ru* Diri I 24; [šu.ür.ù]r = *kup-pu-ru ša GIG* (in group with *takpirtu* and MIN *bīti*) Antagal III 60; ú-r[u] ÜR = *ka-pa-rum* A IV/4:120, also = *kup-pu-ru ša su* (= *zumri*) ibid. 125; šu.gur (var. šu.kár) = *kup-pu-ru* (var. *ku-pu-[ru]*) Erimhuš IV 158.

ninda nig.silag(šID).gá lú.ba.ke_x(KID) u. mu.un.te.gur.gur : *akala liša amēlu šuātu kup-pir-ma* wipe that man with bread (and) dough CT 17 11:82ff., also 31:38f., cf. lú.u_x.lu dumu dingir.ra.na u.me.te.gur.gur : *amēlu māri ilišu ku-up-pir-ma* ibid. 15:24; [nig.silag.gá] su.gur.gur.ra.bi : *liša ša zumuršu tu-kap-pi-r[u]* Iraq 21 57:33 and cf. lú.na.me.nu.gur.gur : *mamma la kup-pu-r[u]* ibid. 56:54f., nig.silag.gá su.ta.gur.gur.ra : *liša ina zumri kup-pu-ru* ASKT p. 86-87:65; á.gú.zi.ga.ta su.ni.ta u.me.te.gur.gur : *ina šeri zumuršu kup-pir-ma* wipe off his body in the morning

kapāru A

CT 17 30:35f.; ninda su.zu im.mi.in.[gur].ru (var. ub).ba.ke_x : *akalu ša zumurka ú-kap-pi-ru* (var. *ú-kap-par-ru*) the bread with which they wiped your body ibid. 33:18, vars. from STT 179:31f.

ma-ša-šú = *ka-pa-ru* Lambert BWL p. 54 Comm. to line j (Ludlul).

1. to wipe off — a) in medical treatments: 7-šú u 7-šú *pāšu ta-kap-par* you wipe his mouth seven and seven times AMT 76,5:6, cf. *pāšu ta-kap-pár . . . naḥīrišu tuqattar* AMT 54,1 r. 5 and 9, also AMT 21,4:5, 23,2:7, 24,5:9, 26,3:1, 40,4:8, and passim, also *pāšu tak-ta-na-par-ma ina'eš* AMT 26,6:5 and dupl. K.2262:15, cf. AMT 28,7:8, 23,2:13, 54,3:11, *pāšu kajānam lik-tap-pár* AMT 78,1 iii 4, and passim; ZÚ.MEŠ-šú *i-kap-par* he wipes his teeth AMT 28,2:6, also, with *ik-ta-na-par* Köcher BAM 28:6; *pāšu u naḥīrišu ta-kap-pár* AMT 28,4:6, also 31,6:8, *pāšu u lišānšu lik-tap-pár* AMT 78,1 iii 16, *libbi uznēšu ta-kap-pár* AMT 37,10:8, also Köcher BAM 3 iv 29; *simma ta-kap-pár* (var. *ta-ka-par*) you wipe the sore spot AMT 74 ii 23, var. from Köcher BAM 124 ii 50.

b) in lit. texts: *dīmtaša i-ka-ap-pa-ar* he wipes off her tears EA 357:86 (Nergal and Ereškigal); *ik-pur pulḥassinama* he wiped off their (the lips') *pulḥitu*-scab Lambert BWL 52:23 (Ludlul III); *qātēšu la i-ka-par* he does not wipe his hands CT 4 6 r. 4, see KB 6/2 p. 46 (rit.); *šumma qātēšu imtessima IGI^{II}-šú ik-pur* if he washes his hands and rubs his eyes STT 324:13, also ibid. 10 and 12, (with his mouth) ibid. 14 (omens); *ak-pu-ur pi-ia ina šabīm erēnim* I wiped my mouth with . . . cedar (resin) JCS 22 25:6 (OB ext. prayer).

c) to wipe objects clean: ú.mar.gu.šu : ú.zú.zú *ka-pa-ri* : *la patān šinnēšu ta-kap-pár* — *margušu* is an herb for cleaning teeth, you clean his teeth before (he) eats anything Köcher BAM I i 15; *ina namāri diqāra ta-ka-par* in the morning you wipe the pot clean Ebeling Parfümrez. p. 19 right col. 9, 23 and 29, and passim in this phrase in these texts, note *diqāra tamassi ta-[kap-pa-ar]* ibid. p. 36:23, also *šangú . . . diqār erī i-ka-par mē umalla* Ebeling Stiftungen p. 13:29 (all MA); NA₄ *aba-*

kapāru A

nāti ša KUR Izalli ša ka-pa-ri “stones” from Izalli to cleanse (silver) ABL 644:6, cf. *pa-rak šimāti kaspī* ... *ina libbi ni-ik-pur* ibid. r. 3; *si-da-a-te* URUDU ša ka-pa-a-ri ABL 1077 r. 7, also ibid. 9, also *ku-ub-te* URUDU ša ka-pa-a-ri ADD 1051 edge 2 (joined to ABL 1077), see Landsberger Date Palm p. 31 f. (all NA); uncert.: silver implements ša ana ka-pa-ra(?) *ultu é ú-x-nu šušānu* YOS 7 185:2 (NB).

2. to smear on (a paint or liquid): *ištu šaplānu adi eliš ittām ka-pi-ir elēnu kupram ka-pi-ir* from the base upward it (the structure called *igum* line 4) is smeared with *ittū*-bitumen, the upper part is smeared with *kupru*-bitumen (higher up they will put on a coat of plaster) ARMT 13 27:7f.; *bībī* ... *ku-up-ru ka-ap-ru* the drainage openings are coated with bitumen Iraq 25 74 No. 67:12 (NA), see Deller, Or. NS 35 316; if a house ESIR ESIR.UD.DU.A SIG₄.AL.ÜR.RA IM.BABBAR IM.GÚ *ka-pi-ir* is coated with *ittū*-bitumen, *kupru*-bitumen, baked bricks, gypsum (or) mud plaster CT 40 2:47, dupl. CT 38 17:92 (SB Alu); (various medications) *eli šinnēšu ta-kap-pár* you smear on his teeth Köcher BAM 30:13.

3. *kuppuru* to wipe off, to clean objects, to rub, to purify magically — a) to wipe off (in med. and rit.): 7 NINDA. ĤAD.DA 7-šá *tu-kap-pár-šu* you wipe him seven times with seven dry loaves ZA 45 202 ii 20 (Bogh. rit.); *ina liši* ... *šēpšu tu-kap-par* you wipe his foot with dough CT 23 1:4, cf. *pāšu u nahīrišu tu-kap-pár* AMT 25,6 ii 12, also 28,3:5, SU NA.BI *tu-kap-pár* OECT 6 pl. 6 K.2999 r. 9 and dupls. (namburbi); *tu-kap-par* (in broken context) AMT 87,8:5; NÍG.SILAG.GÁ ... *zumur amēli tu-kap-par-ma* KAR 92:10; *ultu qaqqadišu adi šēpēšu tu-kap-[pár-šu]* KAR 114 r. 8.

b) to clean objects: oil given out *ana ku-up-pu-ru ša šukutti ša DN* to clean the jewelry of the goddess Nanâ GCCI 1 141:2, cf. (gold ornaments) *ana kup-pu-ru* GCCI 2 141:6, also ibid. 9 (NB).

c) to rub: BE ZA KU.MEŠ-sú *uk-ta-na-pár* if a man rubs his ...'s constantly KUB 37

kapāru A

210:8 (physiogn.); *šumma panīšu ú-kap-pir* if he rubs his face CT 28 29:8, also *šumma ZAG panīšu ú-kap-pir* ibid. (SB physiogn.), *qātēšu ina KA-šú ú-kap-pár* AFO 18 77 K.1562:10.

d) to purify magically — 1' a person: *āšipūssu teppuš u šu.GUR.GUR-šu-ma iballuṭ* you perform the appropriate exorcistic ritual and then you purify him and he will get well Labat TDP 70:2, also ibid. 116 ii 6, cf. *uk-tap-pi-ra-an-ni mašmašši* Ebeling, MVAG 23/2 p. 22:45; you slaughter the kid *šarra tu-kap-pár arkišu takpirāti ebbēti šarra tu-kap-pár* you purify the king, afterward you perform on the king the holy purification rites BBR No. 26 ii 1f., cf. ibid. i 19, v 35, cf. also ibid. i 16, No. 28:4, [*takpirāti ebbēti*] *šarra tu-kap-par* 4R 17 r. 33, see OECT 6 p. 49 (*būt rimki*); [*šarra ina(?) ÉN* ... *ḥul*].gál mu.un.du₇.du₇ *tu-kap-par* you purify the king by means of the conjuration “butting evil” PBS 1/1 15:18, cf. AfO 18 109:4, TuL p. 106:48.

2' a temple, etc.: *ina pagri immeri āšipu bīta ú-kap-par* the exorcist purifies the temple with the carcass of the sheep RAcc. 141:354, cf. URU u é *tu-kap-par* KAR 72:4, see RA 48 182; *bikia sarrira mātḫunu ugārḫunu ka-pi-ra* perform a mourning ceremony, pray and purify your country and your field(s) Tell Halaf No. 5:9 (NA royal let.); LÚ.MAŠ.MAŠ u *kalú āla šuātu ú-kap-ru* RAcc. 38 r. 12; é *tu-kap-par-ma takpirāt bīti ana bābi* [...] you purify the house, [you remove] the substances used for purification through the door AAA 22 p. 58 r. i 60; *takpirāt é.MEŠ DINGIR.MEŠ* ... *tu-kap-par* you perform the purification ritual for all the temples BRM 4 6 r. 33.

3' other occs.: *amiltu ša nēpešu lu takpirtu ina eḡel amēli lu ina sūqi lu ina elippi lu ina utūni lu ina mimma šumšu* ... *tu-kap-pi-ru iṣṣi ša ina libbi tu-kap-pi-ru* ... *tanandin* a woman who performs a magic act or a ritual cleansing in the field of a man, or in the street, in a boat, in a kiln or anywhere else pays (threefold the value of) the wood by means of which she has made the ritual cleansing SPAW 1918 285 ii 29 and 31,

kapāru B

also *ibid.* 36 and 38 (NB laws), see Landsberger Date Palm p. 33.

4. IV to be rubbed, to be smeared (passive to mngs. 1 and 2): ESÍR.È.A *ammam* SAG. DU-sú *ik-kap-pár* his head (that of the person who makes unwarranted claims) will be smeared over with hot bitumen TCL 1 237:24 and, wr. *ik-ka-pa-ar* MAOG 4 p. 3:27, *ik-ka-ap-pí-ir* VAS 7 204:40 (all OB from Hana) and see sub *šapāku*; *ik-kap-pa-ar-ma uttab[ab]* (when) it is rubbed clean and polished RA 60 37:15 and 21 (SB chem.).

In KAR 218:4 read *mē kuppī taltanatti*, see *kuppu*. For KAR 43:27, see *katāmu* mng. 1a.

Landsberger Date Palm p. 32ff.

kapāru B v.; 1. to strip, clip, to trim down, 2. *kuppuru* (same mngs.), 3. II/2 to be terminated; OB, SB; I *ikpur* — *ikappar*; cf. *kāpiru* B.

ḫa-aš KUD = *ka-pa-rum* A III/5:112; ḫaš = *ka-pa-r[u]* (after ḫa-áš KUD = *še-be-ru*) Izi D iii 39; gú.kud = *ka-pa-rum* Izi F 128; ba-ár BAR = *ka-pa-rum* A I/6:170, also *ibid.* 239; [šú-ub] [RU] = [ka]-*pa-rum* šá a-gi-i (see *agú* B) A VI/4:164; uncert.: su-kud SUKUD = *up-qu* // *ar-ku* // *ka-pa-ri* JCS 4 73 r. 6 (comm. on A VIII/3:19).

[me].ri.me.ri [d]a.al.ḫa.am.mu.nu di. ir.gu.ul <gu.ur> : EN×EN 4IM×4 MÁ.MUK gur₅ : *me-ḫi-a-am a-ša-am-šu-tam* ša te-er-ku-ul-lam ú-ka-ap-pa-ru (see *ašamšūtu* lex. section) CBS 11319+ iv 23ff. (courtesy M. Civil); giš.mes gal.gal.la gú.gur₅.ru.uš.àm.me : *mēši rabbūtu ú-kap-p[ár]* he cuts down the large *mēšu*-trees SBH p. 95 r. 33f., also *ibid.* p. 7:34f., 18:32f., 21:32f.; níg.gú.kud.kud.du gú nam.ba.an.gúr.e.en (unilingual Sum. version: níg.gú.kud.kud.du gú nam.ba.e.kud.du Gordon Sumerian Proverbs Coll. 1:3) : *ana mu-ka-a[p-pir ki-ša-di] kišāda aj ikka[niš]* let no neck be bent to the one who cuts off necks Lambert BWL 262:6, see Landsberger Date Palm p. 34.

ka-pa-ru, *a-ru-u* = *na-ka-su* Malku IV 131f.; *ne-²-u* = *ka-pa-ru* (var. *ka-ba-lu*) Malku II 271.

1. to strip, clip, to trim down — a) in gen.: *ana . . . libbim la ka-pa-ri* not to clip off the buds (of the palm tree, in parallelism with *ḫašābu* and *nakāsu*) VAS 13 100:8 (OB); *ku-pur-ma šukun tulá* trim(?) (the punting poles) and provide (them) with knobs(?) Güg. X iii 42, cf. *ik-pur-ma ištakan tulá* *ibid.* 46.

b) in idiomatic use: (PN disregarded my word and order and left) *ula išālanni kīma*

kapāšu

qá-né-e-em ku-up-ra-aš-šu and did not ask me, cut him down to size like a reed (please) BIN 7 19:12; *mādūtumma aḫum ab[am] kīma* GI *i-ka-pa-ar* there are many, and one tries to cut the other down to size like a reed Kraus AbB 1 37:7 (both OB letters); see also mng. 3.

2. *kuppuru* (same mngs.): see lex. section; *gupnīšunu rabūti ú-kap-pi-ir-ma* (see *gapnu* mng. 1b) TCL 3 329 (Sar.), cf. *ša qīšti ḫašūr uk-tap-pi-ra gupnīša* (see *gapnu* mng. 1b) Gössmann Era IV 144, cf. *ša(!) qīši(!) danni lik-tap-pi-ra gupn[ūšu]* *ibid.* I 71; obscure: *ana ku-pu-ur kirīšu* (PN gave to PN₂ in an exchange transaction x barley) for pruning(?) his orchard Holma Zehn Altbabylonische Tontafeln 1:16; *ú-kap-pi-ra qarneša pitiq erī namri* I cut off its (the temple tower's) horns (which were made) of shining cast copper Streck Asb. 52 vi 29.

3. II/2 to be terminated: *bītam la udab-babu awassu li-ik-tap-pi-ir* so that they (should not again) bother the family, let his affair be brought to an end Kraus AbB 1 67 r. 13 (OB let.), see mng. 1b.

Landsberger Date Palm p. 30ff.

kapāšu (*kabāšu*) s.; (a sea shell and its imitations in stone or metal); OB, SB; wr. syll. and NA₄.KA.BA/PA.ZA; cf. *kapāšu* v.

ka.pa.zum. zabar = *ka-pa-šu* Hh. XII 40, see MSL 9 p. 203; na₄.ka.pa.aš.du₈.ši.a = *kap-pa-šu* Hh. XVI 48, cf. na₄.kab.ba.šu.um.du₈.ši.a = *kap-pa-šú-um* RS Recension 35; na₄.ka.pa.ša.za.[gīn] Hh. XVI 112, cf. na₄.ka.ba.zum.za.gīn RS Recension 82, na₄.ka.pa.šum = *šu*, *zi-mīn-zu* *ibid.* 337f.

NA₄ *bi-iš-šur a-ta-ni*, NA₄ *bi-iš-šir <a>-ta-a-ni* : NA₄ *la-ḫi-ia-na-tu*, NA₄ *ka-ba-šu* Uruanna III 174f.

a) (a sea shell): three silas and ten shekels NA₄ *ka-ba-šum u la-ḫa-na(!)-tum* UET 5 546:4, cf. 6 GÍN NA₄ *ka-pa-šum u* NA₄ *a-a-ar-tum* *ibid.* 5 795 ii 9 (OB); *ana muḫḫi* NA₄.KA.BA.ZA *šipta tamannu* you recite the incantation over the *k*-shell (tie it into your hem and the king will be friendly to you) KAR 238 r. 6; NA₄.KA.PA.ZA (you string on a black wool thread) LKU 32 r. 16 and ZA 16 186:39, cf. also Köcher BAM 237 i 5, 41, wr. NA₄

kapāšu

ka-pa-šu KAR 247 ii 8; NA₄ *ka-pa-šu tasāk* K.263:21'; *ajartu* NA₄ *ka-pa-šu* (among beads to counteract witchcraft) AMT 7,1 i 7, cf. AMT 17,3:7, 102:23, Köcher BAM 237 i 45, KAR 213 i 18 and dupls., 83-1-18,324:3 (list of stone charms), STT 275 ii 29; NA₄ *ka-pa-šu* SA₅ red *k*. Köcher BAM 316 v 10; NA₄ *ka-pa-šu ša ina hurāši šabtu* — *k*-shell which is mounted in gold STT 111:7', parallel AMT 46,1 ii 3f.

b) imitated in precious stone or metal: see Hh. XVI, in lex. section.

Possibly to be connected with the verb *kapāšu* "to bend, curl" in view of the shape of the shell. See also *ajartu* usage a.

Oppenheim, Or. NS 32 408ff.

kapāšu (*gabāšu*, *kabāsu*) v.; 1. to bend over, to curl, to droop, 2. *kuppušu* (same mngs.), 3. IV to be curled; from OA, OB on; I *ikpiš* — *ikappiṣ* — *kapiš*, II, IV; cf. *gabāšu* s., *kabistu* B, *kapāšu* s., *kapšu*, *kipsu*.

ḥu-um LUM = *ka-pa-šu*(var. -lum) A V/1:21; šu.gi.a = *ka-ba*(var. -pa)-*šu* Erimhuš IV 160; ZI = *ka-pa-š[u(?)]* CT 19 6 K.5973:4 (text similar to Idu).

ik-bi-iš-ma = *ik-pi-iš-ma* Izbu Comm. W 377j; gam = *ka-pa-šu*, U = *ka-pa-šu* AfO 14 pl. 7 i 4f. (astrol. comm.); KAR *e-ke-mu e-ṭe-e-ru ka-ba-su* CT 20 27 K.4069:9 (ext. comm.).

1. to bend over, to curl, to droop — a) in gen.: *ašar* I GÚ.TA *ana ši'amātīm addunu ina kaspiṣ* 10 GÍN.TA *maḥšāku u gimilli agammilma i-da-a kà-áp-ša* for each talent (of copper) I offer for sale I lose ten shekels of silver and I am doing so many favors that my arms droop (from fatigue) VAT 9301:19 (OA); *īnišma iktamis ippalsiḥ ik-pi-uš māduma dullašu* he became weak, squatted, crouched down, collapsed, many were his sorrows RB 59 242 str. 1:6 (OB lit.); see also *gabāšu*.

b) in omen texts — 1' in ext.: if the middle "finger" of the lung *ana karšiša ka-ap-ša-at-ma ana warkiša [nap]arqudat* is bent over toward its front (lit. stomach) and lying on its back toward its rear YOS 10 40:13; *šumma kaskasu imittam ka-pi-iš* (parallel: *šumēlam naparqud*) if the breast-

kapāšu

bone is bent over toward the right YOS 10 47:74ff., also 80f., also *re-iš-ša ik-pi-i[š-m]a rūqūša naparqudu* RA 38 84:31, see RA 40 91, cf. *kaskasum imittam li-ik-pi-iš* . . . *lipparqid* RA 38 85:6, cf. *ibid.* 8 (all OB), and (also with *naparqudu*) *šumma kaskasu imitta ik-bi-is-ma ipparqid* Boissier Choix 94:1f., *ka-bi-is* . . . *naparqud* PRT 129:9 and r. 3; *šumma našraptu imitta ik-bi-is-ma ipparqid* CT 20 31:15, 16, 32:80 and 81, 36 iii 20f., 23 (all SB); note *ana elēnu ka-pi-iš* . . . [*ana š]aplānu nabalkut* RA 44 16 VAT 602:1, cf. *ibid.* 13:6; if the flap (*naplastu*) *kīma našraptim ana libbiša ka-ap-ša-at* is bent inward like the "crucible" YOS 10 35:34 and parallel 14:3, cf. also [*ger*]bēnuššu *ka-pi-iš* YOS 10 41:48; if the top of the "finger" *irpišma i[k]-pi-iš* [. . .] *māt šu.si iṭṭul* widens, bends down and faces the region of the "finger" YOS 10 33 iv 3, cf. *ik-pi-iš-ma mā[t] ubānim iṭṭul* *ibid.* 6, also (with *ubānu*) YOS 10 11 iii 21 (all OB); *amūtu ik-bi-is-ma* TCL 6 1:31; if the right back (of the "bird") *ana libbi abulli ka-bi-is* is curling into the "gate" KAR 426:14f.; *šumma* NA *ka-bi-is-ma ina maškanišu šilu nadi* if the "station" is curled (away) and in its place there is an abrasion Boissier DA 16 iv 10; [. . .] *ik-bi-is-ma* NA *iktumma ina libbiša GÍR šakin* [if the . . .] curls (away) and covers the "station" so that the path is in it CT 20 37 iv 1; BE NA *kīma gamli ana imitti* // *rēš* NA *ana muḥḥi zi-im i-kab-bi-is-ma* if the "station" is like a hooked staff, (and) curls to the right, variant: the head of the "station" (curls) toward . . . TCL 6 6 i 7, and *passim* said of NA (*manzazu*) "station," e.g., CT 20 23:14, 39:16, CT 30 22 K.6268 i 14 and 20, CT 31 48 K.3976 r. 8, Boissier DA 11 i 6f., 17, iv 37, 209:1ff., 250 iv 23, KAR 423 i 55ff., PRT 122:1f., etc.; said of GÍR (*padānu*) "path": CT 20 6 Rm. 86:15ff., 9 Sm. 625:5, 25 K.9667 ii 8 and 11, 45 ii 23, CT 31 9 Rm. 2,217:5, KAR 423 i 50, ii 5, and 8ff., 439:6, TCL 6 5:20, 37, r. 12ff., PRT 26 r. 15, 29 r. 9, 139:25, wr. *ka-bi-iš* *ibid.* 59:9, JCS 11 102 No. 18:6 (report), also GÍR *ki-pi ka-bi-is-ma* KAR 426:32ff., etc.; note *šumma manzazu u padānu kab-su-ma* KAR 423 r. ii 43, also CT 31 23 K.3490:8f., Boissier DA 248:8, etc., but

kapāšu

note with sing. subject: *šumma manzazu kab-su* CT 30 43 Bu. 89-4-26,171:16, CT 31 45 ii 3, Boissier DA 17 iv 35, also CT 30 22 K.6268:15 and 17; said of NÍG.TAB (*našraptu*) "crucible": *kap-ša-át* CT 20 31:1, 3, and often in this text, CT 30 27 K.6907 r. 2, PRT 9 r. 12, 21 r. 11, CT 20 36 iii 18f., 25, 37, iv 9, 29, CT 20 38 K.10571:8f., 12f., etc.; said of *kaskasu* "breastbone": Boissier Choix 94 K.3982:9, KAR 423 i 18, CT 31 25 82-5-22,500 r. 18, etc.; said of KAL (*danānu*): RA 14 147:16 (MB), (with *šulmu*) Boissier DA 11 i 4, 209:7ff., KAR 423 ii 29ff., Frank Strassburger Keilschrifttexte 5:2, etc.; said of DI (*šulmu*): JAOS 38 82:14 (MB), Boissier DA 11 i 5, KAR 423 ii 62ff., wr. *ga-bi-iš* KUB 37 168 r. i 9, etc.; *danānu u šulmu kab-su* CT 20 14 ii 19f., also Knudtzon Gebete 97 r. 11, but DI *kab-su* CT 31 32 r. 5; also (said of *bāb ekalli*) Boissier DA 209:12ff., (HAR) KAR 422 r. 10ff., (*ubān hašī qablītu*) KAR 153 obv.(!) 28, (*dūr naglabīm*) YOS 10 47:62 (OB), (*nīru*) RA 44 13 VAT 4102:5f. (OB), (*kakki imittim*) YOS 10 46 iii 30 (OB), (*pan takalti*) TCL 6 1:27ff., *erištum kab-sat* TCL 6 4:23, and passim.

2' in other omen texts: if the smoke *ana [im]ittišu u šumēlišu ka-bi-is* is bent to the right and the left UCP 9 376:42; *šumma alākšu ana e-le-nu-um ka-bi-is* if its (the smoke's) path is bent upward RA 63 74 iii 4 (both OB smoke omens); DIŠ *arkassa kap-ša-at* if her buttock is drooping Kraus Texte 11b viii 3, cf. (*abunnassa*) 15 (*ana šumēli*) *kap-ša* (see *abunnatu*) ibid. 11c vii 12f., also, wr. *kab-sat* BRM 4 22:8, [*ka*]p-ša-at KAR 466:1; *kinši 15-šú ka-bi-is* (see *kinšu*) Kraus Texte 22 i 8', also 9', cf. *kinši imittišu ka-bi-is* Leichty Izbu XIV p. 158 82-3-23,84 line h; *inšu ša imitti kap-ša-át* his right eye is drooping CT 28 28:16, also [*šumma*] *in imittišu kap-ša-at* KAR 395 i 25 (all physiogn.); *in imittišu u šumēlišu i-kap-pi-iš* BRM 4 32:2 (med. comm.); *šumma izbu uzun imittišu kap-ša-at* if the right ear of the malformed animal is drooping (or curled in) Leichty Izbu XI 16, also *uznāšu // ināšu ... kap-ša* CT 28 28:18; *kap-ša-at* (in broken context) Labat TDP 48 E i 6, cf. *ka-bi-is* KUB 37 9 i 12' (med.); if there is a swelling on the tongue of the lamb *ina*

kapāšu

imittim u šumēlim [k]a-pi-iš YOS 10 47:9 (OB behavior of sacrificial lamb); DIŠ SI.MEŠ-šú *kap-ša* if its (the moon's) horns are curled TCL 6 17:16, for comm. to this line see *kipsu*, also SI ZAG-šú *kap-ša-at* ACh Supp. 2 118:11 and ibid. 12, see Weidner, AfO 17 p. 84.

2. *kuppušu* (same mngs.) — a) in ext.: *šumma hašām šār erbettiša ku-up-pu-ša-at* if the lung is curled in all four directions YOS 10 36 i 29, cf. Á.ZI *u Á.GÜB ku-pu-iš* is bent right and left ibid. 34 (OB); if the "foot" mark TA 15 *ana 150 kub-bu-sa-at* CT 30 48 K.3948 r. 9, cf. NA *kub-bu-us* TCL 6 6 ii 15, GIR *kub-bu-us* PRT 113:4.

b) in other omen texts: if a woman gives birth *uznāšu ku-up-pu-ša* and its (the child's) ears are curled Leichty Izbu III 22; [DIŠ IGI Z]AG-šú *ú-kab-ba-as* if he squints his right eye AfO 11 223:14 and (with the left eye) 15 (SB physiogn.).

3. IV to be curled: if the "station" and the "path" *ik-kab-ba-su-ma* are curled CT 30 22 K.6268 i 7 (SB ext.).

J. Lewy, Or. NS 19 5 n. 2; Bauer Asb. 2 p. 13 note to v 13; Goetze, JCS 11 102f.; Nougayrol, RA 40 95f.

kapāšu v.; 1. to be abundant, 2. to perform in various disguises; OB, Mari; *ikappuš(?)* — *kapuš*; cf. *kāpišu*.

[di-ri] SI.A = *ka-pa-šum* Proto-Diri 11; [di-ri] [SI.A] = *ka-pa-šu* Diri I 25; su-kud SUKUD = *ka-pa-šum* (// *ša-pa-ri ša x [x //] mim-ma zu-uk-[x-x]*) JCS 4 73:20 (comm. on A VIII/3:20f.); ú-r[u] UR = *ka-pa-šu* A IV/4:106.

1. to be abundant: *šumma qutrinnum ka-pu-uš* if the smoke is very abundant UCP 9 376:38 (OB smoke omens).

2. to perform in various disguises: *warki ša hūmmušim huppá ittanablakkatu warki huppá ka(text ta)-pí-ša-tum ikappuša* (text: *i-ka-ap-ap-ša*) after the wrestler the acrobats do a tumbling act, after the acrobats the female performers put on their act RA 35 7:23 (Mari rit.).

Mng. 1 has been established primarily on the basis of the lex. texts and the context; it is possibly a phonetic variant to *gapāšu*;

kapatinnu

in mng. 2 the pres. may be emended as either *ikappuš* or *ikappaš*. See discussion sub *kāpišu*.

For RAcc. 77:39 see *kubbušu*.

kapatinnu see *kupatinnu*.

kapātu s.; (mng. uncert.); lex.*

ur 𐎢𐎠𐎵 = *amīru ša uzni* ear wax, *ka-pa-tú ša* MIN S^a Voc. A 16f.

kapātu see *kapādu*.

kapā'u see *kaba'u*.

kapda see *kapdu* adv.

kapdi see *kapdu* adv.

kapdu adj.; (mng. uncert.); lex.*; cf. *kapādu*.

𐎢𐎠𐎵^{pa-a}.KAK = *kap-[du]* (in group with *hīšū*, *ūšum*, *ukitum*) Antagal F 182.

kapdu (*kapadu*, *kapda*, *kapdi*, *kapadi*) adv.; at once, fast; NB.

a) *kapdu* (*kapadu*): *kap-du alka* TCL 9 137:14, and passim before an imperative; *kap-du tēnka lušme* CT 22 191:36, *kap-du harrāna ana šēpēšu bēli liškun* ibid. 171:10, also *kap-du tēmu ša bēlija nišme* YOS 3 68:41, also 13:29, and passim before an optative; note in different contexts: *alpēa kap-du anandin* TCL 9 120:28, *ša kap-du inaššū* CT 22 141:11, *kī kaspā kap-du ul tušēbilu* CT 22 105:24, *tēmu ša šarri kap-du u dullu emdi ina muhḫini* YOS 3 117:24; *ša kap-du* (in obscure context) ABL 752 r. 15; with added *-ma*: *kap-du-ma līrubunu* BIN 1 33:24; note with pret. verbs with a vocalic ending corresponding to WSem. imperfect: *kap-du uttatu tak-šu-du* the barley will come at once YOS 3 142:38; PN *kap-du ik-šu-du* Imbia will come promptly ibid. 171:30; *kap-du šipirtu ša bēlija ana muhḫi tal-li-ka* the message of my lord concerning (this) should come to me at once ibid. 71:18.

b) *kapdu kapdu*: *kap-du kap-du šūbilan-nāšu* YOS 3 61:17, also CT 22 105:40, and 244:19.

c) *ana kapdu* (*kapdi*, *kapda*): *ana kap-du šarru līmursunūti* BIN 1 93:21, cf. YOS 3

kāpiru A

21:8, TCL 9 139:16, *tēmu ... ana ka-pa-du lušme* CT 22 38:17, cf. ibid. 39:7; *ana kap-da ... lišpura* GCCI 2 398:18; *emūqu ana kap-du lišpurannāšima* ABL 1089 r. 3, *ana kap-di* ibid. r. 10.

d) *kapda* (*kapada*): *kap-da tēmu ša bēlija lušmu* CT 22 167:9, cf. 72:23, 148:16, 156:7, YOS 3 112:17, 190:30, BIN 1 32:11, 40:39; note *kī atta ana ka-pa-da-ia te-er-bu* CT 22 129:13.

e) *kapad(i)*: *ka-pa-ad tēmu ša abiya lušmu* CT 22 129:26, *ka-pa-a-di harrāna ana šēpēšu šukun* ibid. 52:8.

There is no reason to connect this word with *kapādu*. It is most likely an Aram. expression. The Uruk passages cited end of usage a, possibly containing an Aramaism in the use of a WSem. imperfect, point in the same direction.

kāpidu adj.; one who acts with cunning; SB*; cf. *kapādu*.

ēpiš rid-di ka-pi-du eni qaqqaršu the position(?) of the cunning doer of ... is insecure(?) Lambert BWL 130:96.

Lambert BWL p. 320.

kapilu s.; (a leather object); NA.*

1 GIN KUŠ *ka-pi-li* (in a list of expenditures of silver, mainly for food and clothing) Iraq 23 21 ND 2312:3, cf. (in similar context) ½ MA.NA 4 KUŠ *ka-pi-li(!)-lel* ibid. 2310:19.

kāpilu s.; (a craftsman concerned with the manufacture of cloth); lex.*; cf. *kapālu*.

lú.KA.sur.ra = *ka-pi-lum* OB Lu D 7.

Note lú túg.KA.sur.ra = *mupattilu* OB Lu B i 11. For lú.SAG.sur see *kāpiru*.

kapiru (*kawiru*) (AHw. 443b) see *kamaru*.

kāpiru A s.; 1. caulker, 2. (a tool); NB; cf. *kapāru A*.

lú.sag.sur = *ka-pi*(var. *-bi*)-*ru* Igituh short version 260; [sag].sur = *ka-pi-ru* Lu Excerpt I 239; [sag.sur] = [ka-pi]-*ru* Lu IV 327.

šuluḫḫū, *ka-pi-rum*, *mullilu* = *nimsū* An VII 117ff., also Malku V 203ff.

1. caulker: see Igituh, Lu, in lex. section.

kāpiru B

2. (a tool): see An, Malku, in lex. section.

Possibly occurring in the name of a canal *Nār-ka-pi-ri* Nbn. 847:7, Camb. 23:2, YOS 6 233:12 (NB).

kāpiru B s.; butcher(?); lex.*; cf. *kapāru B*.

LÚ *ka-pir* UZU(!).MEŠ (in a group with *tābiḫu*, *šaḫšummá*) STT 385 iii 10', see MSL 12 234.

UZU(!) is an emendation of the tablet's UTÚL (for the latter reading see Deller, Or. NS 34 471). The phrase *kāpir diqari* could refer only to one who coats bowls with bitumen, hardly belonging in the section listing butchers. "One who trims meat" (see *ka-pāru B*) would fit better. However, since the line occurs in only one of the two duplicates, it may represent an intrusion.

kapissuḫḫe s.; (a piece of jewelry); EA*; Hurr. word.

2 ŠU [*k*]a-bi-iz-zu-uh-ḫé GUŠKIN two pairs of *k*-s made of gold (followed by gold earrings and breastplates) EA 25 iii 55 (list of gifts of Tušratta).

kāpišu s.; (mng. uncert.); SB.*

ḫamīt zarē ka-pi-šu ana mukinnūte ilsāni the *k*-s (either officials or insects) called up the *ḫamīt zarē* to act as witness Lambert BWL 220 r. iv 20.

kāpištu see *kāpišu*.

kāpišu (fem. *kāpištu*, *ḫabbištu*) s.; (a performer using various disguises); Mari; cf. *kapāšu*.

[lú.túg].túg.bal = *ka-pi-šum* OB Lu A 284, also OBG T XIII 22; [di-ri] SIA = *ka-pi-šum* Proto-Diri 11a; SAL lú.túg.túg.bal = *ka-pi-iš-tum* OBG T XIII 23; SAL.túg.túg.bal = *ḫab-bi-iš-tu* Lu III ii 15.

a) *kāpišu*: see lex. section.

b) *kāpištu*: *ka*(text *ta*)-*pi-ša-tum ikappu-ša*(!) the female performers put on their act RA 35 7:23 (Mari rit.).

The mng. of *kāpištu* and *kāpišu* is established only from the Sum. equivalent lú.túg.túg.bal "the one who changes (his)

kappaltu

clothes" and from the context in Lu III, where *kāpištu* occurs together with other entertainers.

kāpītu s.; stony ground; Mari*; cf. *kāpu* s. *ammīnim ina ginnī ša la inneppišu u A.ŠA ka-pi-tim ina GN wašbāt* why are you living in GN in unfinished homes and on stony ground? ARM I 18:20.

kapkapu (or *kabkabu*) adj.; strong, powerful; SB.

TAG.ri.a = *kap-ka-pu* Erimhuš Bogh. A 28. *kap-ka-pu* = *dan-nu* Malku I 40, also Explicit Malku I 116; *kap-ka-pu* (between *šumgallu* and *kaškāšu*) = *šar-ru* LTBA 2 2:24; [*k*]a-ap-ka-pu = [*dan-nu*] An VIII 35; *pa-áš-qu* = *kap-ka-pu* CT 18 27 i 30.

(Marduk) *ālilu kap-ka-pu ūmu la pādú* Craig ABRT 1 30:32.

kappa-ippuš s.; (designation of a specific bird, lit. "it makes *kappa*"); SB*; cf. *kappi*.

sipa.tur MUŠEN = *al-lal-lum* = [*kap-pi ip-pu-uš*] Hg. B IV 237 in MSL 8/2 p. 166, also sipa^{si}-ib.[tur MUŠEN] = [*a-la*]-*lum* = *kap-pa ip-pu-uš* Hg. C I 18, in MSL 8/2 p. 172, gloss from RA 17 156 K.7712:6.

See *allallu* and *epēšu* v. mng. 2c sub *kappu*.

kappaltu s.; groin, the area between the thighs, thigh; SB; pl. *kappalātu*,

dal.gir = *kap-pal-tú* (preceded by *kabbartu*, q.v.) Erimhuš II 219.

[*šumma liptum ina k*]a-pal-ti imitti šakin if there is a mole on the right inner thigh (listed before penis) Kraus Texte 50:28, also (on the left) ibid 29; *šārat kap-pa-la-te-sú* the hair of his groin (beside the hair of the chest) KAR 307:13 (cultic comm.), see TuL p. 32. cf. *kimši šumēlišu ka-pal-ti šumēlišu iṣṣi* (if) he wounds his left shank, his left thigh (and it bleeds) CT 40 35:12; *šumma amēlu kap*(var. *ka*)-*pal-ta-šú mariš* if a man suffers from illness in his groin (listed between *kab-bartu* and *šēpu*) AMT 74 ii 20, dupl. Köcher BAM 124 ii 47; *šabit šer'āni ubānāti la šakin šabit kap-pal-ti* (the disease-demon has no teeth but) has seized the veins, it has no fingers (but) has seized the groin Köcher BAM 124 iv 16 and dupl. 127:13 (inc.).

In KAR 181:24 (the scorpion) *ittadi ka-BAL-šú* is obscure.

kapparinnu

kapparinnu s.; (mng. unkn.); NB.*

10 GUR *šibšu u HA.LA ša kap-pa-ri-in-ni ina pan* PN ten gur (of barley), the tax and the share of the k., received from PN Dar. 533:18, cf. *šibšu ša kap-pa-ri-in-ni* ibid. 30.

kapparnu s.; (a pitcher); Nuzi*; foreign word.

2 *ka-ab-ba-ar-nu ša ZABAR ša A.MEŠ* two water pitchers of bronze HSS 13 174:9 (= RA 36 159), cf. HSS 14 520:11; 2 *kāsātum ka-ap-pa-ar-[nu]* two pitcher(-shaped) goblets HSS 14 529:14, parallel 11 *arzātum ka-ab-bar-nu-ú* HSS 15 81:9.

kappi s.; (an onomatopoeic rendering of the cry of a bird); SB*; cf. *kappa-ippuš*.

izzaz (var. *ašib*) *ina qišātīm išassi kap-pi* (the *allallu*-bird) lives in forests (and) calls “*kappi*” Gilg. VI 50.

The onomatopoeic word is taken to mean *kappi* “my wing” in the Gilg. ref., for context, see *allallu*.

kappidu adj.; eager(?); SB*; cf. *kapādu*.

[...-ka] *lu-u kap-pi-du* may your [...] be eager(?) JRAS 1920 566:12 (SB lit.).

kappu A (*agappu, gappu*) s.; 1. wing, quill, plumage, frond, 2. arm, hand, list, 3. lobe of the lung, side part of a horse bit, armrest, 4. in *kappi īni* the region of the eyebrow, the eyelid and the eyelashes; from OB on; *gappu* and *agappu* in NA; wr. syll. (*a-ga-pu* 4R 61:8) and PA (in mng. 1b-2' also Á); cf. *kappu-rapaš*.

pa-a PA = *kap-pu, a-ru* frond Ea I 305f., cf. pa-a GIŠIMMAR = *kap-pu, a-rum* Ea I 229f.; pa á.mušen = *ga-pu-um ša e-ri-im*, pa kur.gi.mušen = *ú ga-pu-um ša ku-ur-ki-im* MDP 18 58 (= RA 22 50); [pa-a] PA = *a-gap-pu* S^a Voc. N 12' (Ass. copy); [na₄].nir.pa.mušen.na = *šá kap-pi iš-šu-ri* (*hulālu*-stone with a design) of a bird's plumage Hh. XVI 146; [giš.ga.zUM.pa.muš]en.na = *šá kap-pi* (var. *gap-pi*) *iš-šu-ri* (comb) of bird feathers Hh. VI 15; giš.gú.gil.an.na = *larú, i-ši* [MIN], *kap-p[u]* Hh. III 499ff.; á.bu.ra = MIN (= *ga-ša-šu*) *šá kap-pi* Antagal A 169; lú.pa.[mušen].[na] = [ša] [ga-pi]-[x] OB Lu A 462.

[na₄.sig₇.igi za.gìn] = [šur] *i-ni* = *kap-pi īni* eyebrow-shaped lapis lazuli = eyebrow = eyelid Hg. B IV gap a γ line k.

kappu A

ka-ab KAB = *ka-ap-p[u-um]* (part of the horse bit MSL 2 p. 139 C ii 9, cf. ibid. p. 69:464, also [giš].KAB = *šU-pu* Hh. VII B 193, but note = MIN (= *šer-re-tu*) Hh. VII B 202; uncert.: giš.[ig(?)]) = *a-ga-ap ša-ša-tum* (followed by *haphappu*, q.v.) MDP 27 42.

pa.bi h₆.ni.ib.ku₆.r[u.d₆] : *kap-pi-šu li-kaz-zi-[zu]* let them clip his wings CT 17 35:65f.; imin.bi.e.ne á.mušen.na huš.a : *sibittišunu šu-ut kap-pi ezzūti* these seven, winged ones, furious ones AfO 14 150:195f.; á.bi ki.a mu.un.te.gá (earlier version: á.ba ki mu.un.te.gá.e) : *kap-pa-šá ergeta im-ta-[šar]* it (the bird) dragged its wings on the ground Lugale III 3.

re-du-ú, šir-tum, kap-pu = *šir-tu-ku* Malku VI 196ff.; *nab-rum* = *kap-pu* Malku IV 229.

1. wing, quill, plumage, frond — a) wing — 1' in gen.: *unakkis kap-pi-šu abrišu nuballišu* (see *abru* B) Bab. 12 26:6 and 30:22 (Etana); for other refs. in parallelism with *abru* see *abru* B; *ga-ap-pu-šu-nu ša hurāši ... hušāb gap-pi-šu-nu ša hurāši* their (the representations') wings were of gold (lapis lazuli, alabaster, obsidian and red glass), the quills of their wings of gold AfO 18 302 i 22 and 24 (MA inv.); *ina qaqqad ku-ri-it kap(!)-pi-im* (var. *ku-ri-it kap-pi-im*) *ša imittim sūmum nadi* there is a red spot at the head of the right wing bone YOS 10 52 iii 19, var. from ibid. 51 iii 19 (OB ext.), cf. *kap-pi* (var. *ka-ap-pi*) MUŠEN ibid. 51 iii 23, and 52 iii 23; the demon has a bird's head *a-gáp-pa-a-šú petā ittanapraš* his wings are spread as if he were flying ZA 43 16:45 (SB lit.); my legs run faster *eli iššūrāti šu-ut a-gap-pi* than winged birds Lambert BWL 192:17; if a falcon utters his cry before the king PA.MEŠ-šú *ú-sa-lil-ma uši* flaps his wings and leaves CT 39 29:30, also ibid. 30:58, 60 and 63ff. (SB Alu); if a bird passes from the left to the right of a man *ana muhhi PA.BI ša ZAG NIGIN* and veers on its right wing Boissier DA 34:10, dupl. CT 40 49:21f.; if the bird crosses from the right side of a man to the left PA *šumēlišu islil* and flutters its left wing CT 40 49:12 and ibid. 11 (all SB Alu); *la unassisu kap-pi-šú* (water in which) no (bird) has dipped its wings AMT 27,5:10 (inc.); *iššūr šamē muttaprišūti ša a-gap-pi-šú-nu ana takilte šarpu* (see *šarāpu* B mng. 1a-1') Rost Tigl. III p. 26:156; *birti a-gap-pi-ia urtabbika* I (Ištar) have raised you (Esar-

kappu A

haddon) between my wings Langdon Tammuz pl. 3 r. i 21 (NA oracles); green flies *ša šu-ub-bu-bu a-gáp-pi* that whirl with their wings Borger Esarh. p. 12 r. 7, cf. *kap-pi ša ta-aš-pu-pi* Craig ABRT 2 21 r. 4 (NA), and see *šabābu*; an.šè ba.dal.en pa na.an.tuk.tuk : *ana šamé naprišma kap-pa e tarši* fly to heaven but have no wings JTVI 26 158 iv 15, Sum. restored from RA 17 148:7 and CT 16 11 v 67f.; *tar-ša gap-pa* AfO 14 p. 301 (pl. 9) ii 8 (MA Etana); *širu iššabassu ina kap-pi-šu* the snake seized it (the eagle) by its wings Bab. 12 29:14 (Etana); *ina muḫḫi na-aš kap-pi-ia [šukun kap-pi-ka]* place your hands upon the quills of my wings (parallel *ina muḫḫi idiša šukun idika*) Bab. 12 49:14, cf. *ina muḫḫi na-aš kap-pi-šu [ištakan kap-pi-šu]* ibid. 16, also 45:18 and 21 (Etana); *Anzū imḫaš kap-pa-šu iš-bir* STC 1 p. 217:6, cf. *tamḫašišuma kap-pa-šu* (var. *kap-pi-šu*) taltebir Gülg. VI 49; *ka-a-[ap-pa]-ki lu-ú-še-bi-ir* I will break your (the south wind's) wing EA 356:5 (Adapa), cf. ibid. 6, 11, 36, 48, cf. also *šāru ... a-qa-pu-šu la aksupuni* (see *kasāpu* mng. 1c) 4R 61 i 8 (NA oracles for Esarh.), *ni-ki-is kap-pi* SBH p. 146 r. 18; *ka-ap-pi-ši-na unahḫata* UET 6 403 r. 4; *kīma kap-pi sutinni irqiq* it is as thin as the wing of the bat Boissier Choix 1 48:23 (SB ext.), PA SU.DIN.MUŠEN Biggs Šaziga 45:12', see also mng. 1b-2'; *ú MUŠ kap-pa-a-n[i(?)]* STT 94:94, cf. *ú MUŠ ga-pi-[n]a(?)-ni* ibid. 48, *ú MUŠ ga-pa-a-ni* ibid. 51.

2' with *šakānu*: if the spleen *kīma erīm ka-ap-pi ša-ki-in* has wings like an eagle YOS 10 41:31, also BM 22694:4, 17, 19 (OB ext.), see von Soden, AfO 20 124; *DIŠ kap-pi GAR-ma ittanapraš* if (he dreams that) he has wings and flies Dream-book 329 r. ii 21 and 23; (Lamaštu) [*kap*]-*pi šaknat* LKU 33:15; *tušelli ārid anzanunzé tušaškan kap-pa* (see *anzanunzú* mng. 1) Lambert BWL 130:70; *KIŠI₈.MEŠ šá PA.MEŠ šaknu* ants that have wings Practical Vocabulary Assur 419, cf. *KIŠI₈.MEŠ sāmūti rabūti ša kap-pa šaknu* large red ants which have wings KAR 376:10, and passim in this text, also *ša*

kappu A

kap-pi šak-nu KAR 377:11, 41, Boissier DA 4:23, and passim in this text; *šumma MIN (= šikkú) ša ka[p]-pi* GAR-at CT 39 27 r. 16, also (with *eššepu*) ibid. 18, (*pizallurtu*) CT 38 41:20f., CT 40 28 K.6527+:15, cf. also CT 39 7 79-7-8,185 r. 3; note *šá a-gap-pi* GAR-nu KAR 382:60 (all SB Alu); note referring to figurines and representations: 7 NU.MEŠ *šūt kap-pi* seven figurines with wings AfO 14 148:185, also ibid. 150:238, cf. ibid. 150:196, also BBR No. 53:16; figurines of *apkallu*'s of clay IGI MUŠEN PA GAR-nu with bird faces (and) with wings KAR 298:12; *kap-pi* GAR-ma *rittaša ina muḫḫi kap-pi-šá tarša* she (the demon Niziqtu) has wings, her hands are extended over her wings MIO 1 80 vi 19f. also 74 iv 29, 78 v 46; *kap-pi* ZAG u KAB *šaknatma* ibid. 82 vi 30 (descriptions of representations of demons); see also *ezēhu* mng. 1.

b) quill, feather — **1'** in gen.: *nuḫḫutu abrūa ušemmit kap-pi-ia* my wings are clipped, (the storm) has plucked my quills PBS 1/1 14:9; *kap-pa-šu tabaqqanšu* you pluck its feathers (referring to *iššūr ḫurri*) Biggs Šaziga 54 i 3, cf. 55 ii 3 (Bogh.), also 63 ii 9; *šārū kap-pi ana bussurātīm liblūnim* RA 46 92:70 and 72 (OB Epic of Zu), for other refs. see *bussurtu* usage c; arrow, return to the canebrake, bow string, to the neck sinew *kap-pi ana MUŠEN.MEŠ turra* feathers (of the arrow), return to the birds RA 46 34:13 and 27, 36:43 (SB Epic of Zu); *šumma ubānu kīma kap-pi allalli* if the "finger" is like the feather of the *allallu*-bird Boissier Choix 1 47:22 (SB ext.).

2' in med. and magic use: *ana antašubbī nasāhi* PA *sutinni* PA *zibi ... ina* KUŠ in order to remove *antašubbū*-disease: a batwing, a feather of a vulture in a leather bag (to be carried around the neck) Köcher BAM 311:59, cf. ibid. 63; *ú iš-bab-tú : AŠ Á.BURU₅.GE₆ — išbaptu*-grass : feather of a black raven Uruanna III 60; *ina Á tušaprā-šuma* you make him vomit with a feather AMT 31,6:9, also 45,1:4, 49,5:4, 53,10:3, 55,7:3, 80,1:15, 87,8:4, etc., also Küchler Beitr. pl. 10 iii 36, Köcher BAM 66 r. 9, etc., note *ina Á*

kappu A

MUŠEN *tuša'rašuma* AMT 36,2:7, but [*ina a*]-*ga-pi tušaprāšuma* AMT 21,6:5.

c) plumage: *ḫulālu sadirūšu ma'du ḫulāl* PA.MUŠEN.NA *šum[šu]* the name of the *ḫulālu*-stone (with) many lines is "bird-feather *ḫulālu*" STT 108:19, cf. *abnu šikinšu kīma kap-pi raqraqqi* the stone whose appearance is like the plumage of a stork (is called *arzallu*-stone) *ibid.* 26 (series *abnu šikinšu*); (the dead) *labšama kīma iššūri šubāt kap-pi* are clad in plumage like birds Gilg. VII iv 38, also STT 28 iii 4, cf. CT 15 45:10 (Descent of Ištar), and note the variant: [*labšuma*] *kīma iššūrāti šubāt a-gap-pi* KAR 1:6.

d) frond of the date palm: see Ea I 305f. and 229f., in lex. section.

2. arm, hand, list — a) arm, hand: *išid kap-pi-šu ḫitmu* (see *ḫamū* A v. usage b) Kraus Texte 24:20; I captured two hundred men alive *kap-pi-šū-nu ubattiq* (see *batāqu* mng. 8a) AKA 236 r. 33, also 339 ii 115, also (beside *rittu*) *kap-pi-šū-nu rit-ti-šū-nu ubattiq* *ibid.* 294 i 117 (all Asn.); *kakkabu ša IGI-šu GUB kap-pi u rit-te šaknu* the star which stands before it and has arms and hands Weidner Handbuch p. 78:11; *kap-pi ša Á^{II}.MEŠ-šū-nu GİR^{II}.MEŠ-šū-nu ubattuqu* Wiseman Treaties 627, and note *kap-pi u GİR^{II} ABL 878:17*, *UZU kap-pa-a-[a] ABL 350:13* (both NB); *ina kap-pi-šū karā ušaq[qīma]* he lifted the mast with his hands Gilg. X iv 11; note also *sammū qāssu [...]* *ka-ap-pa-šū* a *sammū*-harp is his hand, [a ...] his arm KAR 307:4, see TuL p. 31:4; *kīma arī nadri pe-ta-a gap-pa-a-a* my arms are spread like (the wings of a) fierce eagle (replaced by *idāja* p. 44 i 68) Borger Esarh. p. 65 ii 10, cf. *ka-ap-pa-a-a ša muḫḫišu petia* OECT 3 59:12 (OB let.).

b) list: corresponding to Babyl. *qātu* list: *kap-pu* PN *ana* PN₂ *rab ekalli* list of PN to PN₂, the chief palace official (followed by a list of names) ABL 512:1 (NA, coll. K. Deller).

c) in the phrase *ina muḫḫi kappi* (NB only, analogous to *ina muḫḫi (istēt) ritti*): dates *ina ḫašāri ina muḫ-ḫi kap-pu inandin*

kappu A

he will deliver in the compound in one (delivery) VAS 3 68:8, Nbk. 364:6, cf. VAS 3 60:7, wr. *kap-pi* 12:9 and 25:7, Nbn. 6:9(!).

3. lobe of the lung, side part of a horse bit, armrest — a) lobe of the lung: *ina kap-pi ḫAR ša imitti ... ina kap-pi ḫAR ša šumēli* CT 20 39:4, cf. KAR 428 r. 31, also *šulultu kap-pi ḫašī* CT 31 38 ii 7, 12, 15, etc. (all SB ext.); note referring to a cut of meat: (uncert.) *UZU a-gap-pa-a-a-ni balḫūti* (distribution of cuts of meat of a sacrificial animal) Ebeling Stiftungen p. 13:36.

b) side part of a horse bit: see MSL 2 p. 139 C ii 9, in lex. section.

c) armrest (of a chair): *ina muḫḫi ḫurāši ša šupur a-gap-pi* concerning the gold for the claw (ornament) on the armrests (about which the king, my lord, wrote me) ABL 180:5, cf., wr. *a-kap-pi* ABL 271:7 (NA).

4. in *kappi inī* the region of the eyebrow, the eyelid and the eyelashes — a) eyebrow: for lapis lazuli inlay in the form of eyebrows see (replacing older *šūr inī*) Hg. B IV iii, in lex. section.

b) eyelid — 1' in contrast to the eyebrow: if a mole is *ina kap-pi inīšu ša imitti* (listed after *šuhru* eyebrow) YOS 10 54:10f., cf., wr. PA IGI^{II} Kraus Texte No. 47:19, and dupl. CT 28 12 K.7178:6 (OB and SB physiogn.); if a scorpion stings a man *ina kap-pi inīšu ša imitti* (listed after SIG₇.IGI) CT 40 27 Rm. 98:5f. (SB Alu); *šumma* PA IGI^{II}.BI GID.DA if his eyelids are long (followed by *kabbaru* "heavy" and *epū* "thick") (after SIG₇.IGI line 11ff.) KAR 395:21 (SB physiogn.); PA IGI^{II}-šū Labat TDP 52:24ff., cf. PA IGI^{II}-šū *šabtu* *ibid.* 30:98 and 42:35.

2' other occs.: *a-gap-pi* IGI^{II}.MEŠ-ka *ša-rūr aŠamši* your eyelids are the glow of the sun KAR 102:14; PA IGI^{II}-šū 2.TA.ĀM DIB.DIB both (upper and lower) lids of his eye(s) are seized Labat TDP 24:53, and note *ina* PA IGI 15 *lu AN.TA-nu lu ki-da-nu šakin* Kraus Texte 44:22 and dupl. cited *ibid.* p. 14 No. 63:19'; *ana ... kap-pi* IGI^{II}-šū *šūšī* Köcher BAM 22:32' and 36'; [*šum*] *ma alpu ina*

kappu B

īnišu ša imitti ina muḫḫi kap-pi IGI [...] CT 40 31 K.8013 r. 6 (SB Alu); note with omission of *īni*: if on the day he has fallen sick *kap-pi-šú u pāšu iptenette* he can open his eyes and his mouth at will Labat TDP 164:70, cf. *kap-pi-šú ... ittanašši* ibid. 72.

c) eye rim or eyelashes represented on statues (Akkadogram in Hitt.): *kap-pi e-ni* (of stone belonging to the statue of a queen, beside *šu-úr e-ni* of stone) KUB 22 70:20, 25 and 71, see Ehelolf, ZA 43 192 n. 1.

Ad mng. 5: The cited passages show that the eyebrows, the eyelids, and the eyelashes could all be denoted by *kappu*. Note in this respect the Hebrew hapax *gabbōth 'ēnā-jīm* "eyebrow" which seems connected with Ass. (*a*)*gappu*/*(a)gabbu*.

kappu B s.; bowl (usually of metal); Mari, EA, Nuzi, MA, SB, NA, NB, Akkadogram in Bogh.; pl. *kappāni*.

kap-pu MIN (= UD.KA.BAR), MIN *ša* ŠU.SI.MEŠ-*te* Practical Vocabulary Assur 444f.

a) in Mari: I have sent you large amounts of barley and linseed *ina* GIŠ *kap-pi maḫirim ... u miḫiṣ* GIŠ *kap-pi-im šātu ina karpāt karānim aknukamma ušābilakkum* (measured?) in the *k.* of the market and have also sent you the of this *k.* sealed in a winejar ARMT 13 100:7 and 11.

b) in EA: 6 *kap-pi umāmi ša šinni piri bašlu* six bowls with animal (decoration) of stained ivory EA 14 iv 2 (gifts from Egypt).

c) as Akkadogram in Bogh.: 1 *KAP-PU* KÙ.BABBAR GAR.RA KBo 2 1 i 30, GIŠ *KAP-PU* KBo 2 16:4 and 8, GIŠ *KAP-PU* UD.KA.BAR KUB 38 6 iv 16.

d) in Nuzi: x GIŠ *kap-pu-ú ša* GIŠ[...] HSS 14 570:2.

e) in lit. and rit.: *mašmāšu ša kap-pu ana Ištar u ilāni kala[ma il]-ši mē* ŠUB. ŠUB-*am* the exorcist, who lifts the bowl to all the gods and goddesses, libates water RAcc. 115:12; *mala kap-pa ... ul imšā šamāmu mala makālti bārūti ul imšā gimiršina mātāti* the heavens are (for you, Šamaš)

kappu B

as small as the bowl (in which you gaze), all the countries are as small as the bowl of the diviner Lambert BWL 134:154; 1 *kap-pu ša ḫurāši šamnu ina libbišu tabik* one golden bowl, oil was poured into it Müller, MVAG 41/3 8 i 32, cf. *kap-pi ša šamni* ibid. 35 (MA); GIŠ *kap-[pu] ša šamni* KAR 141:12, see TuL p. 88; *kap-pa-ni* URUDU *dīšpa šamna umallū* KAR 33:19, see TuL p. 75; *ina kap-pi* UD.KA.BAR LKU 57:11 (med.).

f) in MA: 1 *kap-pu ša naplusi* (among copper dishes taken back from the palace and stored in the *bīt ḫašimi*) KAJ 303:10.

g) in NA — 1' of silver: 7 *lim kap-pi kaspi ina* 1 GIŠ *tupninni* seven thousand silver bowls in one wooden chest ADD 932:3, cf. 7 *me* 20 *kap-pi kaspi* ADD 932:5, cf. also (with smaller quantities) ADD 758 r. 2, 810:9 and r. 5 (= ABL 568), 927 ii 11, 928 ii 8, 936 iii 3, iv 7 and 14, 965 i 4, 966 ii 3, 55 *kap-pi kaspi šup-pūte* (see *šuppu* mng. 1b) Winckler Sar. pl. 45 B 21, also TCL 3 360; note 11 *kap-pi kaspi ... adi naktamišu<nu>* eleven silver bowls (belonging to Ursâ) with their covers TCL 3 358, *kap-[pi ša] Tabali uznā ḫurāši* bowls from Tabal with golden handles ibid. 358, 34 *kap-pi kaspi* ŠU.SI.MEŠ *dannāte qallā[te qatta]nāte* 34 silver bowls with large, light and thin fingers (as designs) ibid. 359, and see Practical Vocabulary Assur, in lex. section; 2 *kap-pi* KÙ.BABBAR *ša qi* [...] Iraq 23 33 ND 2490+ :28, 1 *kap-pi* ŠU^{II} KÙ.BABBAR ibid. 21.

2' of copper: 3000 *kap-pi* UD.KA.BAR (between *dīqāru* and *saplu*) AKA 342 ii 122, also 2000 *kap-pi* UD.KA.BAR ibid. 238 r. 39 (Asn.), and cf. *kap-pa-a-ni* URUDU.ME ABL 1078 r. 3; 10 *kap-pi* URUDU Iraq 23 44 ND 2691:6.

3' of gold: 2 *kap-pi* KÙ.GI *ša qerše* Iraq 23 33 ND 2490+ :7; 1 *kap-pi ḫurāši* ADD 941 ii 3.

4' of wood: 5 GIŠ *kap-pi tarpi'i* five wooden bowls of *tarpi'u*-wood Iraq 23 30 ND 2461:13', 16', 21', 23', cf. 5 *kap-pi* GIŠ ibid. 44 ND 2691 r. 3'; 2 GIŠ *kap-pi ša* NINDA Iraq 16 38 ND 2307:35; 2 *kap-pi lud-di* 2 *kap-pi* ŠU.SI ... 2 *kap-pi x* Iraq 23 41 ND 2650:4ff.

kappu

h) in NB: 5 *kap-pu hurāši* GCCI 2 51:2, cf. 2 *kap-pi kaspi* ABL 511:10.

This word has been separated from *kappu* A because it refers to a small serving container and need not have any etymological connection with *kappu* "arm," "hand," "side," etc. The designation *ša ubānāte* (also ŠU.SI and ŠU^{II}) "with fingers" may refer to the decoration of contemporary omphalos-type metal bowls which, at times, consists of radially arranged grooves. See van Loon Urartian Art p. 113 (with literature).

In KUB 7 I i 20 *kap-pa-a-ni* is a Hitt. word for cumin. For *kappu* (or *huppu*) in ZA 16 184:25, 186:35, and RA 18 165:11, see *kapāpu* v. mng. ld. For KAR 16:31f., see *kāpu* s.

kappu see *kāpu*.

kappu-rapaš (*kappu-rapšu*) s.; (designation of a bird, lit. "wide-winged"); SB*; cf. *kappu* A.

lu kap-pa-DAGAL (in an enumeration of birds of good portent) CT 39 24:29 and cf. (in same context) *lu-ú kap-pu-rap-šu* MUŠEN LKA 138 r. 5.

kappusītu (or *kabbusītu*) s.; (mng. uncert.); NA.*

šalmu šarri ša mēširi anāku ētesiri šalmu šarri ša kap-pu-si-te šunu etapšu I made a drawing of the king in outlines(?) while they made a likeness of the king in relief work(?) (the king should see them and we will execute the one that pleases the king) ABL 1051:6 (NA).

Reading uncert., *húp|b|pu-si-te* is also possible.

kapru adj.; clipped, trimmed; lex.*; cf. *kapāru* B.

udu.šu.úr.ra = kap-ru (var. *kap-rum, kap-ri*) Hh. XIII 159; *šu.úr.ra* MUŠEN = *kap-[ru]* Hh. XVIII 383.

Note *ninda.ĤAR.ra šu.úr.ra = šar-[x]* Hh. XXIII iv 29, also BURU₅ *šu.úr.ra* K.12935:8.

Landsberger Date Palm p. 31.

kapru A s.; 1. village (situated in the open country), farm, 2. suburban settle-

kapru A

ment around a city, 3. region outside a town; from OA, OB on; pl. *kaprū, kaprānu* and *kaprātu*; cf. *kapru* A in *rab kapri*.

[a]-du-ru É.DURU₅ = *adurá, ka-ap-ru* Diri V 307f.; a.duru₅ = *edurá, kap-ru, iturru* Igituh 223ff.; *uru.bar.ra = kap-ru* Lu Excerpt II 56; [É.duru₅] *sipa.e.ne^{kl} = Ka-par(!) re-'i = Ĥur-sag-kalam-ma* Hg. B V iv 22.

1. village (situated in the open country), farm — a) in gen. — 1' in OB: I could not send you (fem.) the opinion of the diviner *ina ka-ap-ri-im bārūm ul ibašši* there is no diviner (here) in the village VAS 16 22:28; a woman *ina ka-ap-ri-im nadiatma* (hired out) TIM 5 13:4; *rakbūm ša ana ka-ap-ri-šu illaku adi kanīkī la našū la illak* any *rakbū*-soldier who wants to go to his village cannot do so before he has a document sealed by me Sumer 14 23 No. 5:8, cf. *ina ka-ap-ri-šu lišibma bīssu eqešū limur* (then) he may stay in his village and look after his house and field *ibid.* 13; *adi šūšur awilē ana ka-ap-ri-ia ul allikam* I could not go to my village before the release of the men (was declared) PBS 7 95:15, cf. *ištu ana ka-ap-ri-ia allikam* *ibid.* 17; *ina GN uqa'āka ullitiš ana ka-ap-ri-im ittallak* he will be waiting for you in Larsa, later he will leave for the village VAS 16 137:11; *ki-<ma> panīka ana kap-ri-im pirik* according to your intentions, go(?) to the village OECT 3 65:12, see Kraus, AbB 4 143, cf. *ana ka-ap-ri(!)-im(!) pirik* UCP 9 331 No. 6:7 and 340 No. 15:8; *ka-ap-ru kī'am itawu* the village (inhabitants) spoke as follows TCL 17 10:42; ŠE.NUMUN ŠA.GAL ŠE. BA [É] ù BA.ZI(!) NÍG MU.Ī.KAM NÍG.ŠU PN u PN₂ *ša* PN₃ *iš-tu ka-ap-ri-im ušābilam* annual accounting of seed, fodder, rations for the estate, and expenditures, under the responsibility of PN and PN₂ which PN₃ had sent from the village (the text lists accounts of URU.KI *Iškun-Ea* and URU.KI *Abisarē*, for the reading of URU.KI in geogr. names before personal names see discussion) YOS 5 184:22 and the parallel text 175:35, cf. (in broken context) VAS 16 68:13.

2' in Mari: *ina ka-ap-ra-at DUMU.MEŠ Ia-mi-na l ka-ap-ra-am lilqāma likulu* let

kapru A

them take and enjoy the use of one village among the villages of the GN-tribe Mél. Dussaud 2 984c:8f., cf. *ibid.* b:11f.; *ka-ap-ra-tim* [mā]dātīmma šabtu they are holding many villages ARM 2 61:8, note 2 *ka-ap-ru-ia* *ibid.* 10, beside [2(?)] *ka-ap-ra-ti-ia* *ibid.* 14; *ana . . . ka-ap-ra-tim ša ḫalsija* to the villages of my district ARM 6 58:20; *ka-ap-ru-um ašar še'um šū šapku ul dannatum* [...] the village where that barley is stored is not fortified ARM 2 52:8, cf. *še'um ša ka-ap-ri-ia* *ibid.* 5; concerning PN about whom my lord wrote *ištu* UD.3.KAM *ana ka-ap-r[a-t]im ittalak* the day before yesterday he left for the villages (saying: I will buy barley for my family) ARMT 13 150:8.

3' in SB: *āšib kap-ri* AŠ.TE *išabbat* a village dweller will seize the throne ACH Šamaš 2:22, cf. UET 6 413:7 (astrol.).

b) in geogr. names — 1' in OB: the second front (of the field is adjacent to) the canal Ajabubu *u ka-[ap]-ru-um I-ši-da-ri-e^{ki}* TCL 1 131:7 (case), with var. URU.KI *I-ši-da-ri-i^{ki}* *ibid.* 130:7 (tablet).

2' in Nuzi: URU *Kap-ra* GAL HSS 15 72:13 and 30, also (with TUR) *ibid.* 31; PN *ša* URU *Kap-ra* (parallel PN₂ *ša* URU *Durubla* line 7) HSS 15 283:1; *ša* URU *Kap-ra* HSS 15 25:15 (in parallelism with geogr. names).

3' in NA: URU *Kap-ri-m* *Qur-di-Aš-šur* KAV 94:6, and passim in these texts, see Weidner, Tell Halaf p. 27 note to No. 26 and KAV index.

4' in SB and NB: URU *Kap-ri-Da-ar-gi-la-a ša pāti* URU *Til-Barsip* OIP 2 108 vi 59, 121:48 (Senn.); *ultu* URU *Kap-ra adi* URU GN BIN 1 58:16, cf. URU *Kap-ru* YOS 3 172:8; note URU *Kap-ri ša nāqidāte* AnOr 8 62:5, YOS 6 111:12, YOS 7 105:15, 169:17, 175:19, 181:19, GCCI 2 114:15, and see Hg. B V iv 22, in lex. section; URU *Kap-ri šāpiri* YOS 3 58:9, YOS 7 84:6, wr. URU *Ka-par šāpi-ri* Strassmaier Actes du 8^e Congrès International No. 29:3 and 10; as part of Uruk: *ina eršeti Kap-ri ša bit ilāni* in the quarter (called) "temple village" VAS 15 13:2, 22:3, 27:4.

kapru B

2. suburban settlement around a city: see Lu Excerpt cited in lex. section; *māt Japturim ālam Talḫajam u ka-ap-ra-ni-šu . . . nuttêr* we have returned the country GN, the city GN₂ and its villages ARMT 13 144:28; I approached the Tigris and conquered *maškanāte ša* KUR *Utu'āte* URU *kap-ra-ni-šū-nu ša šitkunu eli Idiglat* the threshing floors of the country GN, their villages situated on the Tigris Scheil Tn. II 49; URU *Matijate adi kap-ra-ni-šā* the city GN and the villages around it AKA 227:44, cf. (same city) 327 ii 89 (Asn.).

3. region outside a town: they execute him *i-kā-áp-ra-t[im]* in a place outside the town OIP 27 19a:16 (OA), for *itinnu* replacing *kaprātu* see *itinnu* B.

The semantic range of *kapru* extends from "village" in agricultural surroundings, "farm" for the producing of barley, "settlement" of shepherds of a more or less permanent nature, to suburban agglomerations around cities. In the plural (*kaprātu*) the word refers also, in a general way, to out-of-town regions. Since in TCL 1 130-131 URU.KI PN interchanges with *Kaprum*-PN^{ki} it may be assumed that OB geogr. names written URU.KI PN should be read with *kapru* as the first element. Possibly the still unidentified NA logogram URU×ŠE (for refs. see *ālu* discussion section) has the same reading.

It should be noted that *kapru* occurs only in OB and Mari texts while nearly all the first millennium refs. are geogr. names which may well represent Aram. designations.

(Edzard, ZA 56 145.)

kapru A in *rab kapri* s.; headman of a farm; NA.*

(as witness) PN LÚ.GAL *kap-ri* (listed after *mušarkisu*-officials and before the LÚ.ENGAR.É.GAL) AJSL 42 202 No. 1179 r. 6.

kapru B s.; (a type of sacrifice and the platter for it); MB, NB.

ka-ap-rum = MIN (= *pa-āš-šu-ru*) CT 18 3 K.4375 r. iii 23.

naphar šikari ša ištu MN *ša* MU.1.KAM *ana ka-ap-ri ikannak* all the beer which he has

kapru C

been putting in seal(ed containers) for the *k*. ever since the month MN of the first year BE 14 42:17 (MB); DUG.GAL.MEŠ *ša maltūti u kap-ri lu mādu* let there be a plentiful supply of large pots for drink and the *k*.-sacrifice Aro, WZJ 8 567 HS 110:8 (MB let.); dates for UD-*mu kap-ri* MN VAS 3 177:7, cf. *ibid.* 2 (NB).

kapru C in šāt kapru s.; (a bird); lex.*

u₅.bi MUŠEN = *šāt kap-rum* Hh. XVIII 372; u₅.bi MUŠEN = *šāt kap-rum* = *šāt ka-pár-ti* Hg. B IV 305, also Hg. C I 35, in MSL 8/2 170, 172.

The word *kapru* seems to denote a characteristic feature of a bird, such as the arrangement of the feathers, the coloring, or the like. See also *kapartu* in *šāt kaparti*

kapsû s.; buyer; lex.*; Sum. lw.

ga.ab.sa₁₀ = *kap-su-ú*, *ša-a-a-ma-[nu]*, ga.ab.sa₁₀.sa₁₀ = *na-as-si-ḫu* Izi V 113 ff.; KAB^{ga-ab}.SA₁₀ // *na-as-si-ḫu* // KAB^{ga-ab}.<SA₁₀> // šu-u UET 4 208:11 (comm. to Izi?).

kapsu adj.; bent, curled; lex.*; cf. *kapāšu*.

gú = *qaddu*, *ka-ap-šu* Izi F 37f.

For other refs. see *kapāšu* and *kabistu*.

kapsarru see *kabšarru*.

kapšusiḫuru s.; (mng. uncert.); Nuzi*; Hurr. word.

(after a list of ewes and rams) 9 UDU.MEŠ *qa-ap-šu-ši-ḫu-ru šundu enzū ina* GN *ḫušum-ma epšu* nine sheep, *k*. (at the time) when the goats were . . . in Nuzi HSS 13 457:10, note *ṭuppu ša* UDU.MEŠ *ša qa-ap-šu-ši-[ḫu-ru]* *ibid.* case 2.

kaptaru s.; (a species of elm); lex.*

giš.mes.tu = *kul-la-ru*, *kap-ta-ru* Hh. III 211f.; giš.mes.ašal = *kul-la-ru*, *kap-ta-ru*(var. -ri) *ibid.* 419.

kaptarû (fem. *kaptaritu*) adj.; coming from Crete; Mari.

For *ka-ap-ta-ru-ú* and *k[a-a]p-ta-ri-tum* (translit. only) see the excerpts in Syria 20 111f.

kaptukkû (*kabdugqû*) s.; jar of two seahs; OB, Nuzi, NA, NB; wr. syll. and DUG.PA (i.e., 2 BÂN); Sum.(?) lw.

kāpu A

dug.ba-an-min^{PA} = *kab-dug-qu-u* Hh. X 24; [KA×X.(x)] = [*k*]a-ab-tu-[ku-ú] Kagal D Fragm. 8:12; [...] = [MIN (= *ke-se-ru*)] *ša* kap-du-ki-e Nabnitu E 294.

dug.banmin ga nam.lú.u_x(GIŠGAL).lu.ke_x(KID) ù.un.na.an.sum dumu.a.ni ba.ab.túm.mu : *kab-du-qa-a šizib amīlūti umallāma mārušu itabbal* (the family) will give a compensation (to the man who paid the wet nurse) in the form of a *k*.-vessel of human milk and take its child away Ai. III iii 55.

3 DUG *ka-ap-tu-ku-ú* ½ GÍN *kasapšunu* three *k*.-vessels worth one-half shekel of silver UET 5 590:6; 3 DUG *ka-ab-tu-ku-ú* (filled with barley) PBS 8/2 183:1, cf. *ibid.* 11, 17, 25, 28, 33; *ka-ap-tu-ka-am šāšu . . . itbal* CT 45 122:13 (all OB); 3 *kab-duk-ku* 4 *pa-al-la ša alpē ša* GN HSS 9 23:11; 1 DUG *kab-duk-ku* KAŠ HSS 14 135:10 (both Nuzi); DUG.2.BÂN KAŠ *ḫammurti* DUG.2.BÂN KAŠ *amūme* DUG.2.BÂN KAŠ *lappāni* DUG.2.BÂN KAŠ *ḫašlāti ša gur-še Ninlil ša* SAL.É.GAL UD.17.KAM ŠU^{II} PN LÚ.BAPPIR one *k*.-jar with *ḫammurtu*-beer, one with *amūmu*-flavored beer, one with *alappānu*-beer, one with *ḫašlatu*-beer from the larder of Ninlil for the Queen, on the 17th of the month, in charge: PN, the brewer ADD 998:1-4; also (containing *ḫinu-ḫinu*-flavored beer) *ibid.* 1015:10, 1017 lower edge 1, (beside DUG *massitu*) ADD 1017 lower edge 2, see also ADD 4 296b s.v. DUG.PA; *ištēn kab-du-ku kurummāti* one *k*.-vessel with (beer as) rations CT 22 63:26 (NB let.).

Possibly from Sum. *kab.dug₄.ga*, see Civil in Lambert-Millard Atra-hasis p. 170.

kāpu A (*kābu*, *kappu*) s.; cliff, embankment; SB; cf. *kāpitu*.

[KI].A = *ka-a-pu* Kagal C 23, [pi-eš] [KI].A = *ka-[a-pu]* Proto-Diri 307.

lugal.e gú.tab.min.a.bi gir mu.na.gá : *šarru ina kap-pi kilallān* GİR.MEŠ-šū *iš-kun* the king placed his feet on both embankments (of the canal) KAR 16:31f.

a) described as *ša šadī*: the remainder of them *kīma iššūri qinnī ana ka-pi* (var. *ka-a-pi*) *ša šadē iddūni* built nests like birds on the face of the cliff of the mountain AKA 276 i 65 (Asn.); *šabē ma'dūti ina ka-a-pi ša šadē atbuk* I flung many (enemy) soldiers from the cliff of the mountain *ibid.* 308 ii 42 (Asn.);

kāpu B

I went to the country Nairi *ina rēš ēni ša Idiglat šalam šarrūtiya ina* (var. adds KUR) *ka-a-pi ša šadē ina šit nagabbiša abni* and made a royal stela of mine at the source of the Tigris in the mountain cliff where it (the river) comes out in full strength WO 1 468:35, var. from BA 6 148:103, cf. *ina ka-a-pi ša šadē ušēziz* WO 2 36:28; I cut off the heads of his warriors, dyed the mountain with the blood of his soldiers *ma'dūtišu ana ka-a-pi ša šadē ittanaqutuni* many of them hurled themselves off the cliffs of the mountain 3R 8 ii 73 (all Shalm. III).

b) described as *ša nāri*: *alka nāru qerba nāru ka-pa-a-ni ša nāri [li]qtarrubani* come, river, come near, river, let the cliffs of the river bank come near me KAR 134 r. 8, see TuL p. 99; *šumma ālu tupkinnašu kīma ka-a-pi nāri ú-kal* if the corner of the wall of a city looks (lit. holds) like the cliffs of a river bank CT 38 2:43 (SB Alu).

c) other occs.: I went to the sources of the Tigris and the Euphrates *šalam šarrūtiya ina ka-pi-ši-na ulziz* and erected my royal stela(s) at their gorges WO 2 152:93 (Shalm. III); difficult: *kīma ka-a-pi* (var. *-bi*) *ana abātiya* like a cliff to destroy me Maqlu II 163, *kīma ka-a-pi abbassunūti* I will destroy them like a cliff *ibid.* 174; uncert.: *iku palgu quppu kap-pu* JNES 15 134:63 (*lipšur*-lit.); *ú MUŠ ka-a-pi* cliff-snake plant STT 94:26'.

kāpu B s.; (mng. uncert.); OB (in personal names only).

A-ḫi-ka-pi YOS 8 64:18, *Ka-ab-tu-ka-a-pi* UET 5 688:8, 12, *Ka-pi-ia-lum* *ibid.* 626:11, 702 r. 5.

kāpu A v.; to oppress; SB*; cf. *kāipu*.

dullulu, ka-a-pu = ḫa-ba-lu Malku IV 134f.

DINGIR LÚ *i-kap ka-a-pú ḫa-ba-lum* the god will oppress the man, (from) *kāpu* (meaning:) *ḫabālu* CT 20 26:11 (ext. with comm.).

kāpu B v.; to bend(?); SB*.

kakku ana libbišu i-kap (if) the "weapon" bends(?) toward its inside TCL 6 3 r. 16, also CT 20 15 K.6237 i 31 (both ext.).

karābu

Possibly to be connected with *kepū* as a variant form.

kāpu C v.; (mng. and reading uncert.); lex.*

ūr = ka-a-pu (var. *-rum*) 5R 16 i 39 and dupl. Rm. 2, 585 in ASKT p. 198.

kaqqadu (head) see *qaqqadu*.

kaqqaru (earth) see *qaqqaru*.

karābu s.; 1. prayer, 2. blessing; from OA, MB on; wr. syll. and AMAR×ŠE(.AMAR×ŠE), A.RA.ZU; cf. *karābu* v.

1. prayer — **a)** in gen.: *tašemme Šamaš sulā suppā u ka-ra-bi* (var. *-bu*) you, Šamaš, listen to demands, supplication and prayers Lambert BWL 134:130; *ka-ra-bi kīma maḫrimma ana Anu ikarrab* he pronounces the same prayer to Anu as before BRM 4 7:19, and passim in this text, see Thureau-Dangin, RA 20 108.

b) in names of gods: *Iš-me-kà-ra-áb* Belleten 14 174f.:26 (OA); *ᵀIš-me-ka-ra-bu* Frankena Tākultu p. 94 No. 91; *ᵀIš-me-ka-ra-ab* MDP 6 23:5, and passim in texts from Elam, also, wr. *Iš-ni-ka-ra-ab* MDP 18 251:2; *ᵀŠi-tam-me-ka-ra-bu* Frankena Tākultu p. 114 No. 218.

c) in personal names (from MB on): *Sin-kāra-bi-iš-[me]* BE 14 7:23, and passim in MB, note *Nusku-A.RA.ZU-GIŠ.TUK* Iraq 11 132 No. 2:5; *Sin-AMAR×ŠE.AMAR×ŠE-iš-mi* Nbk. 136:10, and passim in NB and NA, also *Sin-ka-ra-bi-i-ši-me* Nbn. 534:24, and passim in NB; in NB Uruk: *Nanā-AMAR×ŠE* GCCII 2 21:10, and passim, note the abbr. *Ka-ra-bi-iš-mi* AnOr 9 3 r. 60.

2. blessing: *Šamaš u Ištar [ana] aḫija ka-ra-ba ra[bá] ḫidáta banī[ta] liddinuniššu* may Šamaš and Adad give my brother great blessings and pure joy EA 21:19 (let. of Tušratta); today is a day of mourning *ka-ra-abu la ašpura* (so) I did not include any blessing (in my letter) ABL 407:6 (NA); uncert.: *ina amat ili kar-ab-šú* Dream-book 327:77.

karābu v.; 1. to pronounce formulas of blessing (said of gods and divine powers and manifestations), 2. to pronounce formulas of praise, adoration, homage and greeting,

karābu 1a

3. to invoke blessings upon other persons (for a specific purpose) before the images of the gods, to pray to the gods, 4. to make the gesture of adoration or greeting, 5. to dedicate an offering by pronouncing the relevant formulas, 6. *kurrubu* (same mng. as mng. 2 but pl.), 7. IV (passive to mng. 1); from OAk. on; I *ikrub* — *ikarrab*, I/2 (see mng. 2a-1'), I/3 (see mngs. 2, 3, 5a), II, IV; wr. syll. and ŠUD_x(KA×ŠU); cf. *ikribu*, *karābu*, *karibtu*, *kāribu*, *karūbu*, *kirbu*, *kiribtu*, *kurbu*, *kurību*.

si-is-kur AMAR×ŠE = *ka-ra-bu* A VIII/1:42; si-is-kur AMAR×ŠE.AMAR×ŠE = *ka-ra-bu* Diri II 5, also Proto-Diri 76a; AMAR×ŠE.AMAR×ŠE = *ka-ra-bu* Igituh short version 81.

me ME = *ka-ra-bu-um* MSL 2 p. 129 iii 17 (Proto-Ea); [me] = *ka-ra-bu* Izi E 9; gu-uz LUM = *ka-ra-bu* A V/1:36, gu-um LUM = *ka-ra-bu* ibid. 50, gu-un LUM = *ka-ra-bu* ibid. 53, gu-ud LUM = *ka-ra-bu* ibid. 56; [du-ú] [KA] = *ka-ra-bu* A III/2:135; [ú] [ĤU.SI] = *ka-ra-bu* ša [ú] A II/6 C 36.

[si-is-kur] [AMAR×ŠE.AMAR×ŠE] = *ki-[tar-ru-bu]* Proto-Diri Amarna 9, see Or. NS 16 18.

za.e sila zi.da šu mi.ni.ib.mú.mú : *kāši sulē kitti i-kar-rab-ki* the “just road” praises you Delitzsch AL³ 134:7f., dupl. SBH p. 98; ^dLama. ^dLama maš.sù.ga.ke_x nam.ti.la.ni.šè šu àm.mú.mú.àm : ^dLa-ma-sà-at mēš-re-e ša a-na ba-la-ti-šu *i-kar-ra-bu* BA 6/3 p. 47:3 and 12; [DN DN₂.bi] húl.le.eš šud_x.dè ša.mu.ra.da.an.mú.mú : [Anu] *Enlil hadiš i-kar-ra-bu-ka* 4R 17:13f., cf. šu.mú : [...], šu in.da.an.mú : [...] Ai. II ii 1f.

dingir ár.ak.en ù lugal.ra ba.an.na.ab.bé : *ila tana'ad ana šarri ta-kar-rab* praise the god, do homage to the king Lambert BWL 229 iv 26; giš.ig.an.na.ke_x(KID) šud_x ĥu.mu.ra.ab.bé : *datat šamē lik-ru-ba-a-kum* Abel-Winckler p. 59:5f.

ama šud_x.dè é.a ér.ra : *ina ummātiša i-kar-rab ana bitī <ibakki>* SBH p. 140:163f.; šud_x.dè nam.ti.la.ke_x mu.un.na.an.šud_x : *ik-ri-bi balātu i-kar-rab-šu* CT 17 33:14f.; DN šud_x DN₂ : DN *ka-rib*(!) DN₂ PBS 1/2 115:83f., see ArOr 21 394; šu.è.ba : *ik-ru-b[u]* ZA 29 199 r. 26, cf. šu bí.in.è.ba : *ik-ru-[bu]* ibid. 27.

siskur.bi.ne.ne èm i.bí nu.un.bar.ra : *kit-ru-ba-áš-šu šūt la mahra* 4R 20:23f.

SAR-du-u = *ka-ra-bu* Malku V 67.

KA.TA SU.UB = *ka-ra-bu*, *na-šá-qu* 2R 47 K.4387 iii 32f. (unidentified commentary).

1. to pronounce formulas of blessing (said of gods and divine powers and manifestations) — a) in gen.: DN *ana epēšika annim li-ik-*

karābu 1a

ru-ub may Marduk give his blessing to this undertaking of yours CT 2 11:24, cf. *Marduk ša i-ka-ra-ba-ki* VAS 16 1:35, (the gods) *ša ana abija i-ka-ar-ra-bu* CT 2 12:31 (all OB letters); *ina pika ellu ša DN u DN₂ i-kar-ra-bu-uš* through your pure mouth which Šamaš and Marduk bless ABL 852 r. 13 (NB); Tašmētu is taking up her seat [a]na šarri *bēlija [lu] tak-ru-ub* she has blessed the king, my lord (and given him long life, etc.) ABL 858 r. 2, cf. *Sin ... ina šubtišu ittušib ana šarri ... ik-tar-ba* ABL 134 r. 7, cf. also ABL 23 r. 8 (all NA), note *ilāni rabūti ... ana šarri ... lik-tar-ra-bu* ABL 274:10 (NB), also *Aššur Šamaš ik-tar-bu-ka* ABL 442 r. 6 (NA); *Anu u Antu ina šamē lik-ru-bu-šu* may Anu and Antu pronounce blessings upon him in heaven 5R 33 vii 36 (Agum-kakrime); *kur-ba ana URU Aššur MIN ana KUR Aššur MIN ana šarri bēlini* bless the city of Assur, bless Assyria, bless the king our lord 3R 66 viii 10ff., see Frankena Tākultu p. 7, cf. *lik-ru-bu ana URU Aššur lik-ru-bu ana KUR Aššur* ibid. vii 39f., and passim; *ta-ak-ru-ub-[šu]* (referring to Babylon) MIO 12 49 r. 4 (OB lit.); *ilāni āšibātu ša šamē u eršeti li-ik-ta-ra-bu bit Sin* VAB 4 224 ii 31 (Nbn.), cf. *ilāni ... RN ik-tar-ra-bu-ma* ZDMG 98 37:7 (Sar.); *Etemenanki ana šarri muddišika ku-ru-ub* bless, O temple Etemenanki, the king who renewed you VAB 4 64 iii 53 (Nabopolassar), cf. ibid. 148 iv 27 (Nbk.); *ana epšēti[ja] Marduk ... ana jāti RN ... damqiš ik-ru-ub-ma* 5R 35:27 (Cyr.); *ilput pūtnima izzaz ina birinni i-kar-ra-ban-na-ši* he (Enlil) touched our foreheads standing between us, blessing us (quote of Enlil's blessing follows) Gilg. XI 192; *ilū ša kiššati lik-ru-bu-ki* BMS 8:19, see Ebeling Handerhebung 62:38, and passim in these prayers, cf. *ilū ša māti lik-ru-bu-ka* KAR 246:14 and dupls., also *Anunnaki ina māhāzišunu i-kar-ra-bu-ka* KAR 59 r. 2 and dupls.; *Bēl i-kar-rab-ku* RA. Acc. 145:445; *ša ta-ru-ri attima ta-kar-ra-bi* you yourself bless him whom you have cursed 79-7-8,50:24 (SB lit.); *kur-bi ana šarri ... šābit qanniki* pronounce (Ištar) blessings over the king who holds the hem of your garment Craig ABRT 1 54 iv 18, cf. *ku-ru-ub*

karābu 1a

Aššur-bān-[apli] KAR 122 r. 14, cf. also *kur-ba-an-ni ... la-ak-ru-ub-ki* ibid. 13f., also *kit-ra-bi* (addressing Ištar) KAR 334:7 and r. 2 (prayer of Asn. I), cf. also *Marduk ku-ru-ub tamannu* AMT 34,2:14, and passim addressing deities in SB prayers, seal inscra., etc.; *ana [Sin u Šamaš] lik-ru-ub Sin u Šamaš ana amēli šuātu šUD_x-šu* if he pronounces formulas of adoration to Sin and Šamaš, Sin and Šamaš will pronounce formulas of blessings on that man KAR 178 iii 45, and passim in hemer.; *ilāni mithāriš i-kar-ra-bu ana šarri* all the gods will pronounce blessings on the king CT 20 49 r. 39 (SB ext.); *ka-ra-ab ili irašši* he will experience a blessing of the deity STT 330:10 (astrol.); *Aššur šarrūssu ku-ru-ub O Aššur bless his kingship* Craig ABRT 1 9:5, cf. *ilāni ... i-kar-ra-[bu] ana šarrūti* VAB 4 182 iii 25 (Nbk.); *ina kunnu libbišunu lik-tar-ra-bu šarrūtu* Borger Esarh. 26 Ep. 39:5, and passim in Esarh.; *ki-tar-ra-ba šarrūti* ZA 36 204:16 (Asb. colophon); *li-ik-ta-ar-ra-bu ana šarrūti* VAB 4 172 B viii 25 (Nbk.); note in lit.: *ana dāriš ik-ta-nar-ra-bi šarrūssu* CT 46 45 v 19, see Lambert, Iraq 27 7; *ilāni ša kiššati lik-tar-ra-bu malkūtka* AMT 72,1:32, [*ilāni ra*]bāti ... *lik-tar-ra-bu šarrūtki* 4R 55 No. 2 r. 4; *pīja amme'u ... ik-ta-nar-rab-ka ina puḫur ilāni rabūti* this my mouth will constantly invoke blessings upon you in the assembly of the great gods Craig ABRT 1 6:26; note *ša DN DN₂ ... šUD_x šangūssu* Weidner Tn. 54 No. 60:4 (Aššur-rēš-iši I); *ilāni rabūti ik-ru-bu kakkēja* the great gods pronounced blessings over my weapons OECT 6 pl. 11 K.1290 r. 13; with *ikribu*: *Aššur ... ik-rib ūmē rūgūti ik-ru-ba-ni-ma* Aššur pronounced a blessing for a long life for me Borger Esarh. 6 vii 23, cf. *ik-ri-bi damiqtu ku-ūr-ba* OECT 1 pl. 28 iii 49 (Nbn.); with *kiribtu*: *ana jāši ... ki-rib-ta tābta lik-ru-bu-ni-ma* AKA 103 viii 35 (Tigl. I); note with ref. to specific ritual acts: *lilissi ... ina mūši annī ina maḫar Marduk iššakkan ana šarri ... i-kar-rab* this night the kettledrum will be placed before Marduk and it (then) will bless the king ABL 625 r. 3, cf. *eršahunga ... nippaš ana šarri [...]* *i-kar-[rab]* ABL 667:17 (both NA).

karābu 2a

b) in the blessing formulas of NA and NB letters: DN u DN₂ *ana šarri bēlija lik-ru-bu* ABL 1:5, and passim in ABL, also Iraq 17 134 No. 16:7, (with added *addanniš addanniš*) ABL 2:5, and passim, note the exceptional: *Nabū u Marduk ana bēlija šanāte ma'dāte lik-ru-bu* ABL 223:5, (at the end of a report) ABL 1428 r. 3 (all NA), and passim; DN u DN₂ *ana šarri lik-ru-bu* Iraq 17 134:7, and passim in Nimrud letters; DN u DN₂ *ana aḫḫēja lik-ru-bu* CT 22 13:5, and passim in NB letters.

c) in personal names: for names of the type *Ikrub-DN* see Stamm Namengebung 192, cf. also *Kur-ban-ni*^d *Marduk* Nbk. 408:1, and passim in NB, note: *Kur-ba-an-ni* MDP 23 286:23 (OB), and passim; for *Kur-ub-up-pu-ul-ti* Bless-My-Late-Born-Child PSBA 29 pl. 1:3, see Stamm Namengebung 158, for *I-šar-kur-ba-aš* He-Is-Legitimate-Bless-Him see MAD 3 p. 150 and Stamm Namengebung 122.

2. to pronounce formulas of praise, adoration, homage and greeting — a) directed to gods — 1' in gen.: *i-kā-[ru]-bu-ma* DINGIR *ik-[ri]-bi-šu-nu i-ša-me-[m]a warḫam ana warḫim ipaqqissunu* they (the two votive pots, one of which bears the inscription) will pronounce praise, and the god will hear their prayer, and will provide for them month after month Assur 4062:12; *ilam ku-ru-ub* TIM 2 129:21 (OB let.); *iḫdū ik-ru-bu Marduk-ma šarru* they (the gods) rejoiced, did homage (declaring): Marduk is king En. el. IV 28; *ana Gula lik-ru-bu kališ kibrāti* let all the quarters of the world do homage to Gula KAR 73:24, dupl., with *lik-tar-ra-ba* AMT 62,1 iii 8; *arḫu u šattu lik-tar-ra-bu Esagila širi arrubē Marduk libittašu lik-tar-rab* let every month of the year praise sublime Esagila, let its brickwork forever praise the noble Marduk Pinches Texts in Bab. Wedge-writing 15 No. 4:5f.; *tubukkūa lik-ru-bu-ka* JRAS Cent. Supp. pl. 3r.7; let the evil (predicted by the malformed animal) leave my body *ūmi[šamma] lu-uk-tar-rab-ka* and I will praise you every day LKA 114:21, and passim in namburbis; ^d*Nūru ana Marduk kur-bu* worship Marduk, O divine lamp (parallel: *gerrū ana DN dummiq*) KAR 58:1; *šumma*

karābu 2b

ana ili i-kar-rab ila irāšši if he always worships the deity he will be lucky ZA 43 94:66', cf. *ana [Sin] u Šamaš lik-ru-ub* (see above mng. 1a-2'a') KAR 178 iii 45 (hemer.); *ullā šaruhtu kit-ra-ba gaširtu* extol the mighty lady, praise the powerful one BA 5 628 No. 4 iv 15 (= Craig ABRT 1 54), cf. *kit-ra-ba-ši šāši* AfO 19 54:219; *ūmišamma ilka kit-rab* give praise every day to your god Lambert BWL 104:135; *la mena tenēšēti ki-ta-ra-ba [...]* you, countless mankind, give all praise [to Nisaba] *ibid.* 172:18.

2' in personal names: for personal names of the type *Kurub-DN* and *DN-kurub* see Stamm Namengebung 204, see also MAD 3 149f.; *A-na-É-a-ku-ru-ub* TCL 10 4A:2 (OB); note *A-ka-ra-ab-DN* HS '91':3, cited AHw. 445b s.v.

b) directed to kings: *kurgarrū ana šarri i-kar-rab lumnu ippattar* the *kurgarrū* does homage to the king and (then) the evil portent vanishes CT 4 5:10, cf. *unaššaqušuma i-kar-ra-[bu-šu]* Pallis Akitu pl. 6:26 (= CT 15 44), also [*uš*]aššiqu *šēpukka iqbu i-ru-bu šū [...]* Craig ABRT 1 29:11 (= ZA 4 230); the Manneans *maḥar Aššur u ilāni mātišunu i-ru-bu šarrūti* did homage to me as king in the presence of (the images of) Aššur and their own gods TCL 3 63 (Sar.); they brought me into the palace *ušaššiqu šēpāja i-ka-na-ar-ra-bu šarrūti* began to kiss my feet and did homage to me as king VAB 4 276 v 6 (Nbn.), and see Lambert BWL 229, in lex. section; I entered Babylon, the Babylonians received us in a friendly way *ūmušsu šarra i-kar-ra-bi* and they daily praise the king ABL 418:14 (NB); from Sippar to the lagoon *rāšāni ša Kaldu šarra i-kar-ra-bu* the chieftains of Chaldea praise the king (as follows) *ibid.* r. 7; *šarru bēlni ni-ik-ru-ub* ABL 2 r. 13, cf. *ša ... kajamānu ana šarri bēlija [a-ka]r-ra-bu-u-ni* ABL 216 r. 14, LUGAL *ni-ik-ta-rab* ABL 533:13 (coll. W. G. Lambert) (all NA); *ina pani DN u DN₂ ana šar mātāti bēlini nik-ta-rab* YOS 3 7:18 (NB); *ūmušsu i-kr[i-bi a-na] šar mātāte bēlā a-kar-rab* ABL 1047 r. 5 (NB), and passim in ABL, note *ik-ri-bi ana šarri bēlija ak-tar-ba* ABL 435:13 (NA); *mamma ana šarri bēlini i-ka-*

karābu 2c

nar-ra-bu ABL 886:11 (NB); *ṭābiš i-ka-ar-ra-bu-šu ištammuru zikiršu* 5R 35:19 (Cyr.); difficult: all of Uruk will be happy *u kima šumika damqa i-kar-ra-bu-kum* and praise you befitting your good name Bagh. Mitt. 2 58 iii 20 (OB let.); *kāribāti ša ... i-ka-ar-ra-ba-[šu]* the women who praise him MDP 4 p. 167:1f., see MDP 2 p. 122:2, cf. I named the palaces *ka-ri-ba šarri* Rost Tigl. III p. 76:34; *pāliḫ Nabū u Marduk ka-rib šarri bēlišu* one who worships DN and DN₂ and pays homage to his lord the king BBSt. No. 34:3; PN *šakin māti Māt Tāmti* PN₂ ARAD *ka-rib-šu irīmu* (a field that) PN, governor of the Sea Country, granted to PN₂, his devoted servant BBSt. No. 11 i 9 (NB), cf. *ibid.* No. 1 i 10 (MB), cf. also (in letters) *uradka* PN *ka-ri-ib šarri bēlišu* ABL 216:6 and r. 11, *uradka* PN [*ka*]-*rib-ka* ABL 10:3, 979:3, 1092:3, 1171:3, 1384:3 (all NA), note also *ka-ri-bu ša bēlija anāku* ABL 498 r. 1, 844 r. 11 (both NB); *anāku ka-ri-ib šarri bēlija* ABL 435 r. 1 (NA); *lišbi pī nišī ka-rib šarri* may the one who pays homage to the king have his fill of (praise in) the mouth of the people RA 16 126 top.

c) to greet (referring to private persons): [LÚ] *ana LÚ i-kar-rab* CT 40 5:27 (SB Alu), cf. *šumma ērib bit amēli i-kar-ra-bu* if those who enter a man's house utter greeting formulas *ibid.* 35; they moved toward Babylon *adi RN ... ana aḫāmeš i-ru-bu-ma puḫur-šuru innendu* until they exchanged greetings with Šūzubu and their forces became united OIP 2 43 v 55 (Senn.); [*šib*]ūtum *i-ka-ra-bu-šu [milik] ḫarrāni imalliku Gilgāmeš* the aldermen bid him godspeed and give Gilgāmeš advice concerning the journey (direct speech follows) Gilg. Y. vi 248; if a man dreams that he descended into the nether world BE.MEŠ ŠUD_x.MEŠ-šū and the dead greet him Dream-book 327:78, cf. BE ŠUD_x-šū *ibid.* 328:82, also [BE].MEŠ *ik-ru-bu-šu* MDP 14 p. 58 r. ii 11 (dream omens); [DN *eru*]mma *lik-ru-[bak-ka] bābu* enter DN, may the gate welcome you STT 28 i 19', see Gurney, AnSt 10 108 (Nergal and Ereškigal); with the nuance "to bless": *ša izzurušu i-kar(!)-rab(!)-šu* the one who cursed him will bless him Bab. 4 104:3 (coll.); *šābaka*

karābu 3a

šallatam šūkilma u li-ik-ru-bu-ni-kum let your soldiers take booty and they will all bless you ARM 5 16:13.

3. to invoke blessings upon other persons (for a specific purpose) before (*ina maḥar, maḥar, ina pani, pan, ana*) the images of the gods, to pray to the gods — a) to invoke blessings — 1' accompanied by cultic acts: *niq'am maḥar ilika iqīma ku-ru-ba-am* make a libation before your god and invoke blessings upon me CCT 4 6f:11 (OA), see Hirsch Untersuchungen n. 329; come, spirits who have no one to care for you *ana Ammišaduqa ... ku-ur-ba* JCS 20 97:43; *ana Ebabbari lišēlīma li-ik-ru-ba-am* he should bring (the provisions) into Ebabbar and invoke blessings upon me Boyer Contribution No. 107:17; *kurummatam ana Sin rā'imika luš-kumma maḥar Sin lu-uk-ru-ba-ak-ku* let me place a food offering before Sin who loves you and invoke blessings upon you before Sin PBS 7 120:12; *maḥar bēlija u bēltija qātāja masiama ak-ta-na-ra-ba-ku* I keep invoking blessings upon you with washed hands before my Lord and my Lady PBS 7 60:28, cf. *ūmišam ina nūri maḥar Šarrat GN ak-ta-na-ra-ba-ak-kum* ibid. 106:17, also *ūmišam ina Esagila ak-ta-na-ra-ba-ak-kum* CT 4 12a:10 (all OB); *niqē ša šulme ina maḥar Sin eppaš ana šarri ... a-kar-rab* I will make a sacrifice for (the king's) health before Sin and invoke blessings upon the king ABL 514 r. 17, cf. *eršahunga ina muḥḥi innippaš ana šarri ... i-kar-ru-bu* ABL 29 r. 6 (both NA); *ana šarri zērišu kur-bi* bless (addressing the woman participating in the ritual) the king (and) his offspring ZA 45 46:51 (NA rit.); see also *ikribu* mng. 1a.

2' other occs. (mostly in private letters): *maḥar Aššur u iliya a-kà-ra-ba-kum* KTS 30:18, 31a:9, and passim in OA, cf., with *a-kà-ra-ba-ku-nu-ti* ICK 1 189 left side 2, cf. also IGI Aššur [...] *lā-ak-ru-b[a-kum]* Chantre 12:10, also Hecker Giessen 39:18, *maḥar Aššur li-ik-ru-bu-ni-kum* AAA 1 pl. 23 No. 6:13, cf. also BIN 6 64:45; *ištēn atta ilī tukultī u bāštī ... kur-ba-ma ēn Aššur u ēnīka lāmur* you are unique, (you are) my god, my trust, my

karābu 3b

angel, bless me so that I see Aššur and you face to face KTS 15:43, see Hirsch Untersuchungen p. 15 (all OA); *bēli annam ipulannima maḥar DN u DN₂ ana bēlija ak-ru-ub* my lord consented and so I invoked blessings on my lord before Šamaš and Marduk Kraus AbB 1 128:13, cf. *maḥar DN u DN₂ lu-uk-ru-ub-ku-um* PBS 7 27:23, cf. ARM 10 92:23, *maḥar DN u DN₂ ana bēlini kâta i ni-ik-ru-ub* CT 4 2:71, cf. also CT 2 12:35, PBS 7 78:21, 119:26; *ina maḥar DN ... li-ik-ru-ba-am* CH xli 47, cf. (also with *ina maḥar*) Kraus AbB 1 119:13'; *muḥurma maḥar Šamaš li-ik-ru-bu-ni-kum* VAS 16 32:17, cf. (without ref. to a deity) TCL 1 26:22; 2 ŠE.GUR *lul-qēma ana bēlija lu-uk-ru-ub* should I get (these) two gur of barley I would invoke blessings upon my lord PBS 7 104:12; *maḥar bēliki ku-ur-bi-ma [ašš]umiki lu šalmāku* invoke blessings (upon me) before your Lady so that I may stay well through you Kraus AbB 1 31 r. 20, also TLB 4 60:17, cf. *ku-ur-ba-a[m]* TCL 1 19:23, 20:22; *maḥar Šamaš ana balātika mūšam u urram ak-ta-na-ra-ab* Kraus AbB 1 116:8', *ina maḥar Šamaš u Marduk ik-ta-ra-ba-kum* TCL 17 29:31, *maḥar bēlija u bēltija ana balātika ak-ta-na-ra-ab* PBS 7 105:15, also ibid. 106:10, cf. ARM 10 37:10, also *ak(!)-ta-na-ar-ra-ba-ak* UCP 9 339 No. 14:32, and passim, also *ana abija kâta lu-uk-ta-ar-ra-ab* Kraus AbB 1 15:29, *mūšam u kašâtam maḥar Šamaš u Marduk lu-uk-ta-ar-ra-ba-ak-kum* TLB 4 22:11; *ana DN u DN₂ ak-ta-na-ra-ba-kum* ARM 10 1:6; *ik-ri-ib ak-ta-na-ar-ra-bu maḥar bēlija u bēltija ana abija kâta li-ib-ba-šu-ú* may the blessings I constantly invoke upon you, my father, remain in effect before my lord and my lady Kraus AbB 1 61:11 (all OB); *ikribi annāti ša šarru ... ana ardišu ... išpuruni u ik-ru-bu-u-ni* those blessings which the king has invoked in his letter to his servant ABL 9:18 (NA).

b) to pray to the gods: *ana DN ... RN ... ik-ru-ub-ma ikribišu* DN *išmēma* Speleers Recueil 4:8, see Jacobsen, AJSL 44 262:32 (Anum-muttabbil of Dēr); *utenennen ik-t[a-na-r]a-ba-šu* RB 59 str. VII 1 (OB lit.), see von Soden,

karābu 4a

Or. NS 26 316; *mimma la tanassus ana balāṭikama ku-ru-ub* do not despair, pray for your recovery TCL 17 61:29 (OB let.); I established the best for the inhabitants of Sippar *ana balāṭija lu i-ka-ar-ra-ba* and they indeed pray constantly for my well-being JNES 7 270 ii 25 (Hammurapi); *šūt ik-tar-ra-ba ikribišina tamtaḥḥar* you always receive graciously the prayers of those who assiduously pray to you Lambert BWL 136:164 (hymn to Šamaš); *ašši rēšija ana Sin a-kar-rab* I lifted my head to pray to Sin (parallel: *illiku suppūa*) Gilg. IX i 10; *ana ilika u istarika u nūri ta-kar-rab-ma SILIM.MA* you address a prayer to your personal god and goddess and to the lamp (of Nusku) and you will get well Dream-book 343 79-7-8,77 r. 17; *amēlu ana ramanišu la i-kar-rab* (on that day) the man should not pray for himself KAR 178 iii 44, and passim in this phrase in hemers.; *SILA Ku-ru-ub-liš-me-e* Street (named) Pray-so-that-He-Hears(-It) Unger Babylon p. 236:11 (pl. 48), also *ibid.* 233:7, 234:7; *ina suppe šukēni ak-tanar-rab-ku-nu-ši* STT 73:111, see JNES 19 35; [*šumma*] *amēlu ana ili i-kar-rab-ma egirru arḫiš itanappalšu* if a man prays to (his) god and a chance utterance keeps answering him promptly CT 39 40:48, cf. (in same context) *šumma šarru ana ilāni i-kar-rab-ma* CT 40 9 Sm. 772 r. 25 (SB Alu); I wrote my achievements on my statue, [he who reads it] *ana muḥḥija li-ik-ta-na-[ra-ab]* may keep praying for me Smith Idrimi 104; *šūt jāši tak-tar-ba arkū lik-ta-rab-ka kāša* just as you (the reader of this stela) are blessing me, so will a future (king) bless you Gurney, AnSt 5 108:175 (Cuthean Legend), cf. *ul ak(var. ik)-ta-rab-šū* *ibid.* 98:30.

4. to make the gesture of adoration or greeting — a) in descriptions of figural representations: see BA 6/3 47:12, in lex. section; in front of the image of Amurru *šalam bēlija ka-ri-bu* the representation of my lord in the attitude of paying homage Syria 19 125 (excerpt from a Mari let.); *šalam RN ... šu^{II} imittišu ka-ri-bat* a statue of Argišti with his right hand in the gesture of

karābu 5a

adoration TCL 3 402, cf. *ina imittišu i-kar-rab* (said of a figurine) KAR 298:38, and cf. *ina imittiša i-kar-rab* MIO 1 72 iii 45' and 80 vi 7 (description of representations).

b) other occs.: *jāti arda pāliḫka kur-banni-i-ma lašūta absānka* make a welcoming sign for me (Ardys), your obedient servant, so that I may pull the yoke of you(r chariot) Streck Asb. 22 ii 125; *kīma ik-ta-rab iturra ana bāb šeḫṭi ... i-kar-rab* as soon as he has made the prayer gesture he turns back and makes the gesture toward the "censer gate" AfO 13 211:25f.; *3-šū ana Esagila i-kar-rab dalāti ipetti* three times he raises his hand toward Esagila, (then) opens the doors RAcc. 136:275; *šangū ana bēl niqē i-kar-rab ma-a* the priest addresses the person who brought the sacrificial animal with a gesture of blessing (and says) as follows KAR 139:10 cf. (in same context) *ibid.* r. 2; when PN came before the mayor he held the neck of the goat with his left hand *ultu imittašu i-kar-ra-ba ana ḥazanni Enlil u Nippur lik-ru-bu ana ḥazanni* (he said) while lifting his right hand in greeting to the mayor: may Enlil and the city of Nippur bless the mayor! STT 38:36f., see AnSt 6 152; *ik-ru-ub maḥar-šun* (Gilgāmeš) made the gesture of greeting before them (the scorpionmen) Gilg. IX ii 12; note the atypical: *ú-ba-nu-um i-kar-ra-bu* (var. *i-kar-rab*) *arkini* JCS 8 92:7 (Gilg. VIII).

5. to dedicate an offering by pronouncing the relevant formulas — a) in gen.: please do not forget *ik-ri-ba-am ša ana DN ta-ak-ru-bu-ni* the offering which you have vowed to Tašmētu TCL 19 35:17 (OA), cf. Photograph Assur 4062, cited *ikribu* mng. 3, cf. also x silver *ik-ri-bu ana balāti PN ša PN₂ ik-ru-bu* RA 13 128:5 (OB); 15 ŠE of silver for PN *ša ina Uruk ana PN₂ u PN₃ ik-ta-na-ra-bu* TCL 10 100:30, cf. (a silver object) *ša PN ana DN ... ik-ru-bu-ma* which PN gave as votive offering to the River-god of Gardi *ibid.* 109:6 (OB); *šamšam u šewiri ak-ru-ub-ma* ARM 10 40 r. 10'; *pa-[ši(?)]-šu upšāši ik-ru-bu ul i-pu-[suš]* the *pašišu*-priest(?) has not performed (or: will not

karābu 5b

perform) the ritual he has vowed YOS 10 15:2 (OB ext.); RN ... *ana Aššur bēlišu* ... NA₄ *bi-da-na-am ik-ru-ub-ma* Ikūnum has given a stone to his lord Aššur as a votive offering AOB 1 20 No. 2:8, cf. *ibid.* 18 No. 12 ii 3 (Irišum); [*ak*]-*ru-ub* SÁ.[DUG₄]-e I have vowed regular offerings Lambert BWL 74:55 (Theodicy); *ana* DN *qīšta lik-ru-ub* he should offer a present to Adad Bab. 4 104:15, and passim in this text; *šalam šarrūtiya epēša* ... *ina maḥar Aššur* ... *ana šazzuzi lu ak-ru-ub* I vowed to make a stela representing me as king (and) to place (it) in front of (the image of) Aššur (at the threshold of my city) Weidner Tn. 47 No. 40:27 (Aššur-nādin-apli); *šalam URUDU* ... *ik-rum-ma ušēli* RA 6 133:9 (NA votive); note *IK-RU-UB* (as Akkadogram in Bogh.) KUB 10 11 i 9, and passim in KUB 15, referring to the act of dedicating a votive offering; exceptional: *mārēm* ... *ammārūma ana bēlija a-ka-ar-ra-bu* (I swear that) should I find a (reliable) fattener (for cattle) I would make you a present (of him) ARM 5 46:11.

b) in ext.: *ina puḥād a-ka-ra-bu kittam šu[knam]* place a true answer in the lamb I am dedicating RA 38 86 r. 23 (OB ext. prayer), also JCS 22 25:12, also, wr. *a-ka-ar-ra-bu-ú* ZA 43 306:23 (OB prayer to the gods of the night); [*šumma*] *immeru ina ka-ra-bi-ka uznāšu tarša* if the sheep's ears are pointed when you dedicate (it). VAT 9518:11, see Ebeling, TuL p. 42, cf. *šumma immeru ina ka-ra-bi-ka issi* TuL p. 43:5, also *ištu kār-bu imbā issi* *ibid.* p. 42:5 (behavior of sacrificial lamb); *anaššīkunūši a-kar-rab-ku-nu-ši* I lift up to you, I dedicate to you (a sheep) BBR No. 100 r. 35, cf. *a-kar-rab-ku-nu-ši asla* *ibid.* r. 31, r. 39, also obv. 20, 24; note *ina* ... *ta-mit a-kar-ra-bu kitta libši* BBR No. 100:42, also No. 75-78:3 and JRAS Cent. Supp. pl. 3:13; *ina mimma a-kar-ra-bak-ku-nu-ši Šamaš u Adad izizzanimma* BBR No. 75-78:9.

6. *kurrubu* (same mng. as mng. 2 but pl.): the aldermen of the city constantly enter the temple of Dagan *ana bēlija u ummānātim ša bēlija ú-ka-ar-ra-bu* and invoke blessings upon my lord and the army of my lord ARM

karagaldu

3 17:20, cf. *ana Bēlet-ekalli kajāniš ni-uk-ta-na-ra-ba-ku-nu-ši* (perhaps error for *nik-tanarrabakunūši*) ARM 10 112:18.

7. IV (passive to mng. 1): *ša ina É.BAD ša ina É.ug_x(BAD).ga ik-ka-ri-bu anāku* I am (Marduk) who is blessed in the nether world(?) AfO 17 315 F 9, with comm. *ša ina bīt LÚ kīma nūri x i-kar-ra-bu-ka* ^d*Asalluḫi i-kar-rab mā la ana LÚ.SIG i-kar-rab* *ibid.* 316:19, see AfO 19 118.

The occurrences of the form *iqrub* in UCP 9 110 No. 56:9, 11 and YOS 6 222:6, 13 do not belong to *karābu* but to *qerēbu* which is used in NB and NA texts to refer to the movements of sacrificial materials to the images as shown by *iqarrub* in NB YOS 6 145:14, TCL 9 87:21, BIN 1 170:20, TCL 13 233:5, AnOr 9 22:7, 21 r. 6, RAcc. 92 r. 12, and in NA KAR 25 ii 20, but *iqarrib* ZA 45 44:45. In ARM 3 40:18 read *liksipu*, see *kispu* usage b.

Landsberger, MAOG 4 294ff. Ad mng. 5: H. Hirsch, WZKM 62 53f.

karadnannalla s.; (an ornament of precious stone on sandals); EA*; foreign word; cf. *karadnannu*.

One pair of sandals of *dušū*-leather studded with *dardarah*-ornaments of gold, their buttons of *ḫilipu*-stone *ka-rat-na-an-na-al-la* NA₄.ZA.GIN KUR *ti-ša-ak-k[u-un]* the *k*-part is of genuine lapis lazuli (in the shape of) ... EA 22 ii 25 (list of gifts of Tušratta).

Salonen Fussbekleidung p. 39.

karadnannu (*qardanānu*) s.; (a small piece of jewelry); Qatna, EA*; foreign word; cf. *karadnannalla*.

1 ŠU *ka-rad-na-an-nu* KÙ.GI 2 GÍN *ina* KI.LÁ.BI one set of *k*. (made) of gold, weighing two shekels EA 22 ii 11 (list of gifts of Tušratta); 1 *qar* (var. [*q*]á-ar)-*da-na-an ugnī* (part of a necklace) RA 43 142:44.

karadū s.; (mng. uncert.); Mari.*

These small boats and sixty fishermen [*x*]-*ma-am-ma ka-ra-di-am* [*ina*] GN *likillu* [...], they should keep the *k*. ready in GN ARM 6 71 r. 12'.

karagaldu see *karimgaldu*.

karakku

karakku see *kurukku*.

karāku v.; 1. to obstruct, to dam (a canal or waterway), 2. to immerse, soak, intertwine, 3. (in hendyadis) to do promptly(?) (NA only), 4. *kurruku* to gag, 5. *šukruku* to have done promptly(?) (causative to mng. 3), 6. III/2 to have soaked, immersed, 7. IV to become intertwined(?), 8. IV to be done promptly(?) (passive to mng. 3); SB, NA, NB; I *ikrik* — *ikarrik* — *karik*, II, III, III/2, IV; cf. *karku*, *kiriktu*, *kirku* A, *makraku*.

[em]e.[n]i(?) sġg.sag.šab in.gar.ra á.šu.gir(!).bi in.šér.šér.re : [l]išānšu mu-ša-tu ū-ka-rik mešrētušu uktessi he gagged his tongue with wool combings, he bound his hands and feet ZA 45 26:3f.

1. to obstruct, to dam (a canal or waterway): *nārātišunu gabbi ak-te-rik(!)* I have dammed up all their canals TCL 9 109:11; *ašar mē matū mē ul i-kar-ri-ik ul išaqqū* whenever the water is inadequate he must not block the water nor irrigate YOS 3 84:22, cf. *mē i-kar-ri-ik u še.NUMUN-šū išaqqū* he blocks the water and thus irrigates his (newly sown) field *ibid.* 11 (both NB letters); *qaq-guru mariši birte šadāni šū mū kar-ku nārāti da'ana* the ground is dangerous, it is between mountains, the water is blocked and the rivers are strong ABL 312:10 (NA); *nārāti lusahhīru li-ki-ri-ku ina bat[ti ann]ite nēburu le-[pu-šu]* let them go around the canals, block them up, and make a crossing on this side ABL 100:6 (NA, coll. K. Deller); *mannu ik-ri-ik-ka kī pī di-[lu-ti]* who has dammed you up like an opening in a *dilātu*-canal? Biggs Šaziga 17:8; obscure: *ša ak-ri-ka-a' kī la taqīpanni lu pašir* YOS 3 158:7 (NB let.).

2. to immerse, soak, intertwine — a) to immerse, soak: you set the liquid out overnight *ina šeri šu.SI-š[ū GAL-ti i]-kar-rik* in the morning he soaks his thumb in it (and wipes his mouth) AMT 78,1 iii 11 + 28,7:8, see also mng. 6.

b) to intertwine: *[in]a(?) nipši i-kar-ri-ik* van Driel Cult of Aššur 194:19; *abnu šikin-*

karalānu

šu kīma sihir taba[rri] pūša ka-rik(var. *-rik*) NA₄.MUŠ.GÍR *šumšu* the stone which looks like a ball of purple wool streaked(?) with white is called *muššaru* STT 108:10 (series *abnu šikinšu*), restoration and var. from VAT 13940, courtesy F. Köcher, see Landsberger, JCS 21 153; see also Wiseman Treaties 552, cited mng. 7.

3. (in hendyadis) to do promptly(?) (NA only): *ana UD.7.KAM immā[te] ni-kar-ri-ik nippaš* on the seventh day we will perform (the ritual) promptly(?) ABL 20 r. 6, cf. *dullini kī aḥā'iš ni-ik-ri-ik nipuš* we will promptly(?) perform the ritual together ABL 433 r. 4; *[ni]-[ik]-ti-ri-ik ni-ta-la-ka [ni-iz]-za-bi-la* we promptly(?) went and brought (the straw) ABL 1180:7; *ana dam-muqi ana masē ka-ra-ki* (obscure) ABL 433:18; in broken context: [...] LUGAL *i-kar-ri-ka* ADD 630:5.

4. *kurruku* to gag: see ZA 45, in lex. section.

5. *šukruku* to have done promptly(?) (causative to mng. 3): *kuzippī nu-ša-ki-rik ina libbi niškun* let us deposit the *kuzippu*-garments promptly(?) ABL 21 r. 1 (NA).

6. III/2 to have soaked, immersed: *ubānšu rabiti tuš-ta-kar-rak* you have (him) immerse his thumb (in the liquid) AMT 23,2:13.

7. IV to become intertwined(?): *irrišunu TA šēpēšunu kar-ku-u-ni irri ša mārēkunu mārātekunu TA šēpēkunu li-kar-ku* (just as) their (the lambs') intestines are intertwined around their feet, so may the intestines of your sons and daughters become intertwined(?) around your feet Wiseman Treaties 554.

8. IV to be done promptly(?) (passive to mng. 3): UD.15.KAM *li-kar-ku lillikūni* on the 15th let them come promptly(?) (and take the oath) ABL 386 r. 6 (NA).

For CT 19 2a r. 7 see *karāmu* A v. Oppenheim Beer n. 70.

karalānu see *karān lānu*.

karallu A**karallu A** s.; prick, goad; lex.*giš.bàn.da = *pu-qud šá* ANŠE = *ka-ra-al-lu* Hg. B II 88, in MSL 6 110.Meaning suggested by *puqūdu* and *puquuttu*.**karallu B** s.; (a term for happiness); lex.**ul-[šu]* = *ka-ra-al-lu, ri-šá-tum* Izbu Comm. 242f.**karammu** (*karmu*) s.; storage area, pile (of barley); MA, NA, NB; pl. *kammānu*; wr. sometimes with det. É; cf. *karāmu* B.

a) in gen. (NB): 5 GUR ŠE.BAR *labīru ša kar-am* NIG.GA DN five gur of old barley from the pile which is the property of Ištar of Uruk YOS 7 99:1, cf. ŠE.BAR 'a ... *ina GN ina kar-am ša DN inandinnu*' they will deliver that barley in Babylon at the storage place of Ištar of Uruk *ibid.* 7; *šatāršu itti ŠE.BAR ša ka-ra-am šakin* the document concerning the barley from the pile has been deposited YOS 3 41:13, cf. ŠE.BAR *ša ka-ra-am nadin* *ibid.* 9; *ultu ka-ra-am-a-nu ša šēri ana Eanna izbilu u ana tēlīt ušēlū* they brought (barley) from the piles in the open country to Eanna and deposited it as *tēlītu-tax* YOS 6 14:8, cf. (barley) *ša ultu ka-ra-am-mu iššū* BIN 2 124:4; [*ina*] *ka-ra-am* PN Cyr. 364:15, cf. *ibid.* 4, 9, wr. *ka-ra-am.MEŠ* *ibid.* 12; *ina uttati ša LÚ.ENGAR.ME ša kar Eanna ina ka-ra-am ša bīt alpi* GCCI 2 90:17; the officials of Eanna measured out (barley) *ina ka-ra-am ša ina GN iddū* and transferred it to the storage area which is in GN AnOr 8 64:6; delivery of barley *ina ka-ra-am ša ina GN UCP 10 245:8*, cf. *ka-ra-am ša GN* Pinches Peek No. 19:5; exceptionally without ref. to storage of barley: 20 MU.AN.NA a₄ EN.NUN *ina kar-am kī aššuru* in the twenty years that I kept watch at the storage place YOS 3 140:9 (let.); DUB.SAR *ša ka-ra-am* the scribe of the storage place TCL 13 218:14; *karmu rabū ša ina GN iti ekalli* the large storehouse which is in Babylon beside the palace, *karmu ša ina bāb [m]u-še-piš ina birīt kāri u šalḫī, karmu ša iti kāri ša eli nāri, karmu ša iti dūri, karmu ana imitti abul Ištar, karmu ša iti bīt* PN (unpub. NB text from Babylon) cited Weidner, Mél. Dussaud 924 n. 5.

karāmu A

b) with det. É — 1' in NB: 136 GUR ŠE.BAR *ša ultu É ka-ra-am ina muḫḫi* PN ... *ana EN.NUN-ti paqdat* 136 gur of barley from the storage place assigned to PN for guard duty TCL 12 61:2, cf. *uttatu ša ultu É ka-ra-am ša É karé ana tēlīt itelū* GCCI 1 241:1; ŠE.BAR a' 100 GUR *ina mašīḫu ša PN ina GN ina KÁ É ka-ra-am inandinnu*' they will pay that one hundred gur of barley according to the measure of PN at the gate of the storehouse in GN VAS 3 191:7; exceptionally referring to dates: ZÚ.LUM.MA *ša ultu É ka-ra-a[m]* TCL 12 93:1.

2' in MA, NA: *É kar-me ša birti bīt qātē ša pan ekalli ša birti dūri* the storeroom which is inside the palace overseer's storehouse which is in the bend of the wall ABL 329:9, cf. *É kar-mi ša Aššur* KAJ 133:13 (MA leg.); obscure: LÚ MIN-e *kar-me ša LUGAL ABL 1070:16*.

The NB refs. are mainly in texts from Uruk. The MA and NA refs. wr. *É karme* cited usage b-2' and the NB refs. from Babylon to *karmu* Weidner, Mél. Dussaud cited usage a may belong to another word *karmu*, especially since the contexts do not allow the determination of the function of these buildings. For BE 9 55:4 see *ammāru* discussion section.

karammu in rab karammi (*karmāni*) s.; chief of the storage area; NA, NB*; cf. *karāmu* B.LÚ GAL *kar-ma-ni*, LÚ GAL *ka-a-ri* Bab. 7 pl. 5 iii 24f. (NA list of professions), in MSL 12 p. 239.LÚ GAL *ka-ra-am* GCCI 2 211:9 (NB); PN LÚ GAL *kar-ma-ni* ADD 427:2, also (same person) ADD 508:2; PN ARAD *ša LÚ GAL kar-ma-[ni]* ADD 464:22, PN LÚ GAL *kar-ma-ni* Iraq 15 152 ND 3469:15, wr. LÚ GAL *kar-man* ABL 43:18 (all NA).For the possible differentiation between the NB and NA functionaries, see discussion sub *karammu*.**karāmu A** v.; to hinder, to slow down; OB, MB, NA; I *ikrim* — *ikarrim* — *karim*.[...].lá = *ka-ra-m[u]*, *ka-ra-s[u]* CT 19 2 K.4256 r. 7f. (Erimhuš b).

karāmu B

sag ki.sikil.líl.lá ŠU.KAL (var. KI.LÍL) ba.an. dib.bé.eš : *eṭlu ša ardat líl ik-ri* (var. -*kil*)-*mu-šú* young man whom the *ardat líl*-demon has blocked (variant: looked upon in anger) 5R 50 i 61f., see Borger, JCS 21 4.

ka-ra-mu = *ša-ba-tú* LTBA 2 1 v 28 and 2:236.

a) to hinder: *la ta-ka-r[i]-ma-an-ni kunukkam šūbilam* do not hinder me, send me the sealed document CT 29 3b:18 (= AbB 2 123); *qīpūti ... ina mu-uh dulli ka-ri-in-šú-nu-ti* as to the officials (your servants), he hinders them BE 17 13:8 (MB let.); uncert.: *lilissāni [lil-ik-ri-mu]* ABL 1092 r. 12 (NA).

b) to slow down: (Jupiter) is standing beneath the Dipper on the "Path of Enlil" *lu-u ik-ri-im* he is indeed slow in coming ABL 744 r. 11 (NA).

c) (in the stat.) to be slow (NA): the king knows *kī nāmurtu ša MN kar-ma-tu-ú-ni* that the tribute due in the month MN is slow in coming ABL 86:14; ŠE.BAR *ša kar-mu-u-ni ušallam* he will pay in full the barley which is late in coming Iraq 16 57 ND 2334:23 (leg.); *ḫūlu ka-ri-im* the road is slow ABL 245:15; as to the king's writing me: Why did you depart so early and not wait for the governor of GN? (I reply) for the governor of GN *ḫūlu ammeu kar-ma šu-ú> adanniš* this road is much (too) slow ABL 311:9; *ḫūlu ka-ri-im anāku la allaka* the road is slow, I cannot leave ABL 455 r. 12.

The ref. (the planet Jupiter) *lu-u ik-ri-im* ABL 744 r. 11 should rather be connected with *qarāmu* (or *garāmu*) said of the planet Venus KAV 178:7 and dupl. 2R 47 ii 24.

karāmu B (*kerēmu*) v.; **1.** to pile up, to store, to keep, **2.** IV/2 to become covered; NA, NB; I *ikrim*, IV/2; cf. *karammu*, *karammu* in *rab karammi*, *nakrimu*.

1. to pile up, to store, to keep: *uššē ana karāri* SIG₄.MEŠ *kar-mat* the bricks are piled up for laying the foundations ABL 389 r. 1 (NA); let us do our duty, if not *alpē ana bit bēlija anī<ni> nišbuš u ma-al* ŠE.NUMUN *ni-...* *ni-ik-rim* we will return the draught oxen to the manor of our lord and will store

karān šēlibi

as much seed barley as we [...] CT 22 199:19 (NB); 6 KUŠ *nakrimānu ana ke-re-mu ša šikari* six leather containers to store beer Nbn. 386:1, cf. 4 *nakrimānu ana ke-re-mu* ibid. 11.

2. IV/2 to become covered: *ētarpu panīja ... it-ta-ak-ri-ma ēnāja* my face became dark, my eyes covered BA 2 634:8 (NA).

In the passage (they planned evil things against the mighty army of Assyria) *ana šūzub napištišun ik-ri-mu ḫulluqu la bašē* and to save their own lives they planned(?) (the army's) complete annihilation Streck Asb. 162:42 none of the meanings of either *karāmu* A or B seems to fit.

(Oppenheim, JAOS 61 253 n. 13; Schott and Schaumberger, ZA 47 120f.)

karān lānu (*karalānu*, *karān lā'u*, *karān lē'e*, *taralānu*, *kīlilānu*, *kullīnu*) s.; (a kind of vine and the wine made of its fruit); NA; Ass. *karā(n) lā'u*, *karā(n) lē'e*; cf. *karānu*.

giš.geštin.gam.ma = *ka-ra-an le-e* (var. *ka-ra-la-nu*, *kūl-li-nu*), MIN *la-a-ni* (vars. *ta-ra-la-nu*, *ki-li-la-nu*) Hh. III 17f.

GEŠTIN *la-'ú-u* AfO 18 340:12 (Practical Vocabulary Nineveh).

DUG *šá-za-mu-u* GEŠTIN *la-'u* (preceded by GEŠTIN *me-zi*, among foodstuffs for the larder of Ninlil) ADD 1010 r. 11, cf. (in same context) ADD 1024 r. 12, also, wr. GEŠTIN *la-'e* ADD 1017 r. 11.

karān lā'u see *karān lānu*.

karān lē'e see *karān lānu*.

karān šēlibi s.; (a medicinal plant, lit. fox grape); Bogh., SB; wr. GIŠ/Ú.GEŠTIN. KA₅.A; cf. *karānu*.

giš.geštin.ka₅.a = *ka-ra-an še-li-bi* (vars. *še-la-be*, *šel-lab*) Hh. III 15, for var. see AS 17 8 No. 14.

a) in Uruanna: Ú.ḪAR.ḪAR : Ú.GEŠTIN. KA₅.A CT 14 22 viii-vii 52 (catch line), and passim in Uruanna; Ú *ka-ra-an* KA₅.A : AŠ *ettūtu muttalliku* Uruanna III 37 (Köcher Pflanzenkunde 2 iv 2').

b) in med. — **1'** in gen.: Ú.GEŠTIN.KA₅.A (among 15 plants) Köcher Pflanzenkunde 36 i 15; Ú.GEŠTIN.KA₅.A : Ú *ši-biṭ* IM : *sāku* ina

karān šēlibi

ì×GIŠ ŠÉŠ.MEŠ fox grape : a plant for pressure through flatus : to bray, to apply as a salve mixed with oil Köcher BAM 1 ii 11; Ú.GEŠTIN.KA₅.A : Ú TÛN.MEŠ : *sáku ina* Ì.NUN ŠEG₆ NA EŠ.MEŠ fox grape : a plant for a (sick) stomach : to bray in hot rendered butter, to anoint the patient repeatedly ibid. ii 49, cf. [Ú] *hur-mu* : Ú.GEŠTIN.KA₅.A, [Ú] *ša-mi* TÛN.MEŠ : Ú KL.MIN Köcher Pflanzenkunde 1 i 26f.; [Ú].GEŠTIN.KA₅.A : Ú GAZ GÍR.TAB : *ina* KAŠ.SAG NAG fox grape : a plant for the sting of a scorpion : to drink in fine beer CT 14 23 K.9283:14; (list of six plants) GEŠTIN.KA₅.A 7 *šammē* ŠU.GIDIM.MA *pašāri* (and) fox grape : seven plants to dispel (the disease) “hand of the ghost” AMT 76,1:18; *šumma amēlu libbašu maruṣ* Ú.GEŠTIN.KA₅.A *tasāk ina šikari išatti* if a man is sick in the belly, you bray fox grape and he drinks it Küchler Beitr. pl. 6 i 2, and passim to be taken internally; Ú.GEŠTIN.KA₅.A (for an enema) AMT 94,2:6; Ú.KUR.RA Ú.GEŠTIN.KA₅.A *tasāk [adi] damū uṣṣāni takār* you bray *ninū*-plant (and) fox grape and rub it (on the boil) until blood comes out AMT 7,4 i 19; several items of medication GIŠ.GEŠTIN.KA₅.A ... *tarabbak tašammidma iballuṭ* (and) fox grape you soak (in beer dregs), make a poultice and he will get well CT 23 41:16, and passim in similar contexts in med., also BE 8 133:2, KUB 37 1:4 and 11, see Köcher, AfO 16 48; [GIŠ].GEŠTIN.KA₅.A *tasāk libbi mušariṣu tumalla* you bray fox grape and fill his urethra with it AMT 62,1 ii 11; exceptionally as a charm: *kamūnu arzalla* Ú.GEŠTIN.KA₅.A *ina maški* cumin, *arzallu*, fox grape to (be worn) in a leather (bag around the neck) Köcher BAM 311:72’.

2’ leaves of the plant: PA Ú.GEŠTIN.KA₅.A AMT 23,10:4, 51,12:6, 68,1:5, also (with det. GIŠ) AMT 48,3:2, Köcher BAM 32:9’, 173:14.

3’ seeds of the plant: NUMUN Ú.GEŠTIN.KA₅.A AMT 7,4 i 16, 90,1 r. iii 21, also (with det. GIŠ) AMT 59,1 i 43, Küchler Beitr. pl. 10 iii 21, pl. 12 iv 24.

c) in *šammu šikinšu*: [Ú GAR-šú GIM] Ú.GEŠTIN.KA₅.A PA.MEŠ-[šú Z]I.MEŠ *ana pan qaqqari illak* if a plant looks like fox grape,

karānu

its leaves are standing up, it creeps on the ground STT 93:108’.

d) in adm. texts: (among food deliveries) 3 GEŠTIN.KA₅.<A> KUR (uncert., summed up as *naphuru anniu ša pan Aššur* r. 12) ADD 1005 r. 7.

e) in omen texts: Ú.GEŠTIN.KA₅.A : A.DAR : *miqitti ummāni Adad irahḫiṣ* Köcher BAM 1 iii 44.

Thompson DAB 142f.

karānānū adj.; wine-colored; lex.*; cf. *karānu*.

na₁.za.gin.geštin = *ka-ra-na-nu-ú* wine-colored (lapis lazuli) Hh. XVI 62, cf. na₄.za.gin.giš.geštin.na = *ka-ra-na-nu* RS Recension 47.

karānatu s.; grape cluster; OB, Mari, SB, NB; cf. *karānu*.

a) denoting a stone formed (by nature) like a grape cluster: NA₄ *ka-ra-na-tú* RA 54 174 AO 17617:1 (NB list of charms), cf. TCL 6 34 r. ii 8.

b) as personal name of a woman: *Ka-ra-na-tum* OECT 3 67:3, 14 and seal, CT 2 40b:1, 5, 9, Grant Smith College 254:2, 19, 22, TIM 2 88:3 and 14 (all OB), RA 50 70 vi 3 (Mari); ¹*Ka-ra-na-tum* Nbk. 26:4, TCL 12 36:9 and 5, ¹*Ka-ra-na-ti* CT 22 172:8 (all NB).

karānu (*kirānu*) s.; 1. wine, 2. grapevine, 3. grapes; from OA, OB on; *kirānu* in OA, NA; wr. syll. and (GIŠ.)GEŠTIN (GEŠTIN.NA ARM 8 80:5, also GIŠ.TIN in MA); cf. *karān lānu*, *karān šēlibi*, *karānānū*, *karānatu*, *karānu* in *bit karāni*, *karānu* in *rab karāni*, *karānu* in *ša karānišu*.

gi-cš-tin GEŠTIN = *ka-ra-nu* Ea IV 217, also Sb II 152; [mu.ti.in] = [giš.ge]š[ti]n = [*ka-ra-nu*] Emesal Voc. II 126; mu.tin.na = *ka-[ra-nu]* Izi G 97; giš.geštin = *ka-ra-nu* grapevine Hh. III 12; giš.geštin.GAM.ma = *kīp-pat ka-ra-ni*, *til-lat ka-ra-ni* grapevine ibid. 18a and 19; giš.ama.geštin = *um-me* GEŠTIN.MEŠ, *gan-ni* GEŠTIN.MEŠ ibid. 28a and b; šu.gur.ra = *qa-ta-pu ša* GIŠ.GEŠTIN to pick grapes Nabnitu J 314; ^{su-ur}KA × x = *pi-lu-ú šú* GEŠTIN (sec *pillu*) Antagal III 174; sag.ki.geštin.na = *zi-im* GEŠTIN Kagal B 244; lú.geštin.sur.ra = *ša-ḫi-it ka-ra-ni*

karānu

Antagal III 184, also Lu IV 261; muš.giš.geštin = *še-er ka-ra-nu* Hh. XIV 28.

ku-ru-un KAŠ.TIN = *ka-ra-nu* Diri V 236; ku-ru-um DUG = *ka-ra-nu* A V/1:131; sag-ku-ru-un DIN+KASKAL+U-gunú+DIŠ = *ša-ḫi-it ka-ra-nu* Ea IV 222.

dug.geštin.na.gaz.za.gin_x(GIM) : GIM *kar-pa* <at> *ka-ra-nu ḫe-pi-ti* CT 16 9 i 22f.; [mu].ti. in im.ta.dè.e a.še.ir im.ta.an.dé : *ša ka-ra-na im-lu-u . . . ta-ni-ḫa im-ta-la* he who (previously) had his fill of wine is (now) full of sighs KAR 375 r. iii 15f.; mu.ut.na geštin áš pa si.ga.[mèn] : *ana ḫā'iriša ki-ma ka-ra-nu til-la-<ti> ma-la-ku* for my husband I am laden (with grapes) like a vine TCL 15 No. 16:46; lál.geštin.na šu. peš.peš.da : *dišpa kára-nam šumdu lu* (the orchard) luxuriant with honey and wine 4R Add. p. 4 to pl. 18 No. 5:6f., cf. lál.geštin.na : *ina dišpi u ka-ra-a-ni* Lugale XII 30.

1. wine — a) in gen.: they bring you 10 *karpē ki-ra-ina-am* ten jars of wine Hecker Giessen 41:14, cf. *ki-ra-nam šuḫārū naš'ušum* BIN 4 219:19, *ki-ra-ni* PN u PN₂ *ublu* MVAG 33 No. 155:19; x silver *šim ki-ra-nim* TuM 1 25g:2, cf. x silver *a-ki-ra-nim* CCT 1 29:11, also (in broken context) *ki-ra-nu-um* ICK 2 307:12, KAŠ GEŠTIN ICK 1 181:12f., 17, 21 (all OA); the boats have arrived *ammīnim GEŠTIN tābam la tašāmma la tušābilam* why did you not buy and send me good wine? VAS 16 52:14, cf. *ibid.* 17; GEŠTIN *iptaqissi* he delivered (beer, meat and) wine for her *ibid.* 62:16 (OB let.); 10 *ka-ra-na-am ana [bē]li[ja] ušābi[lam]* I have sent ten (containers with) wine to my lord ARMT 13 149:8, cf. *ibid.* 10 and 17; *aššum* DUG. GEŠTIN.ḪI.A *ina elippātim ša awēlé Imarī ana* PN *leqēm* to obtain for PN the jars with wine from the boats of the people of Emar ARMT 13 126:5, and *passim* in this text; *anumma GEŠTIN DUG.GA uštābilakkum* (from Carchemish to Mari) ARM 5 5:4, cf. *šumma GEŠTIN DUG.GA mahrika ana šatī[ka] ul ibašši* *ibid.* 6:13 and 16, cf. also (same sender) *ibid.* 9:5 and 13:6; be not negligent *lu šūsurāta ana pani ummān piṭāti šarri akalu mād* GEŠTIN *gabbu mimma mād* you shall have ready for the archers of the king much food, wine, plenty of everything RA 19 105:17 (EA); in the month Šabātu there should be given to the king of Ugarit 1 UDU.NITÁ 1 SILA₄ 4

karānu

DUG.GEŠTIN MRS 9 74 RS 17.335+ :50 and 55; GIŠ.GEŠTIN.MEŠ 2 *immerē ana muḫḫi šarri bēlija ultēbila* (by boat, see line 9) KAJ 302:12, cf., wr. GIŠ.TIN KAJ 252:1, 3 and 6 (MA); [GEŠ]TIN KAŠ.SAG KUR-i *ša ina qereb mātija jānu* 18 (SILA) GEŠTIN *ana* 1 GÍN *kaspi* KI.LAM *ina qereb mātija* wine, the fine drink from the mountains, of which there is none in my country, was priced at 18 silas of wine per shekel of silver in my country BBSt. No. 37:10f. (Nbn.), see Röllig, ZA 56 248, cf. GIŠ.GEŠTIN *kunuk šadī* wine sealed (in jars) on the mountain CT 29 49:28 (SB prodigies); at the inauguration of my palace GEŠTIN *duššu- pu šurrašin amkir* I drenched their insides with sweet wine OIP 2 116 viii 76 (Senn.), cf. GEŠTIN.MEŠ *u kurunnu amkira šurrašin* Borger Esarh. 63 vi 52; x GIŠ.TIN . . . *ana isinni* x wine for the festival KAV 157:1, cf. GEŠTIN *ša isinnāte* KAV 79 r. 12, note GIŠ.TIN *ana* KA.ZAL (= *tašilti*?) KAV 158:1, KAJ 227:1; NINDA.MEŠ *lākul* GEŠTIN.MEŠ *lassi* let me eat food and drink wine ABL 78 r. 4, cf. *issaḫe'is ekkulu* GIŠ.GEŠTIN *išattiu* ABL 419 r. 2 (both NA); GEŠTIN *ašatti* ABL 1393:10, also GIŠ.GEŠTIN *tašattū* ABL 345:9 (both NB); *ina muḫḫi* GEŠTIN.MEŠ *ša šarru . . . išpuranni mā* 200 ANŠE GEŠTIN.MEŠ *ana maššarte ulli* as to the wine concerning which the king has ordered me: deliver two hundred homers of wine for storage ABL 307:4 and 6; GIŠ.GEŠTIN *ša šarri ma'da ajaka niškun* the king has much wine, where should we put it? ABL 86 r. 6, also *ibid.* r. 1 (both NA); *kirāša ša* 2 ANŠE GIŠ.GEŠTIN *išahḫata* its garden which produces (lit. presses) two homers of wine ABL 456 r. 2 (NB); ZID.DA. MEŠ GEŠTIN.MEŠ *ana tākulti ummāniya* TCL 3 53; *ina nādi mašlē iḫbū* GEŠTIN DUG.GA they drew sweet wine (from the vats) with large and small skin bottles *ibid.* 220 (Sar.); NINDA.ḪI.A KAŠ.SAG UZU.ḪI.A *ū* GEŠTIN *tuḫḫu- du udaššišunūti* I provided them (the workmen engaged in building the temple) richly with assorted food, fine beer, meat and abundant wine (in order to make them say blessings) OECT 1 p. 36 iii 27 (Nbn.); note for wine as tribute (from *māt Zamua*) AKA 323 ii 79, and *passim* in Asn., also (from Guzana)

karānu

3R 7 i 28, and passim in Shalm. III, also OIP 2 55:59 (Senn.); *ka-ra-nu* (to be imported from Transpotamia, beside copper and iron) YOS 6 61:8 (NB); note for mixing wine: 1 DUG. GEŠTIN *sí-mi-im ša ana pí* 6 DUG GEŠTIN *iḫḫiqu* one jar of red(?) wine which is mixed into the six jars of wine ARM 9 15:3f., also (in similar context) x DUG GEŠTIN ... *iḫi-gušinātima* ibid. 17:1; 1 ANŠE GEŠTIN *ana ḫi-āqi* ADD 1023r. 4; *ina kaspi šim ka-ra-nu* from the silver, the price (to be paid) for wine YOS 6 163:3, cf. VAS 6 309:9 (NB); *zamāra-šama eli dišpim u ka-ra-nim tābu* her song is sweeter than honey and wine CT 15 I i 3, cf. *tābū eli dišpi u ka-ra-ni-i-im* ibid. 4 (OB lit.); as if it were water from the canal (I gave the workmen) *siri[šu kur]unnu šamnu u* GEŠTIN — *sirišu*-drink, *kurunnu*-beer, oil and wine Gilg. XI 72; MUŠ *ka-ra-nu šá-niš šá* IGI^{II}-šú *šal-mu šá-[niš ...] šá-niš šá ma-šak-šú ana ka-ra-nu maš-[lu]* “wine snake” either because its eyes are black, or [...], or because its skin is (colored) like wine Tablet Funck 2: 13ff., see AfO 21 pl. 9, for other refs. to *šer karāni* see *šeru* B mng. 1e and *daddaru* lex. section; *[ka]-[ra]-nu damūšu* his blood is wine LKA 72 r. 14, see Ebeling, TuL p. 47 and 32:18 (description of the representation of a god); GIŠ.GEŠTIN AN.ŠAR *aššum* DA.GAN *ilāni* LKU 45 r. 12; *šumma šinātušu kima* GEŠTIN if his (the patient’s) urine is (red) like wine Labat TDP 136:49; if his speech is garbled GEŠTIN *itenerriš* and he constantly craves wine Labat TDP 66:70’; GEŠTIN.MEŠ (var. GIŠ.GEŠTIN) *la išatti šidānu iṣabbassu* he must not drink wine (on that day), otherwise vertigo will seize him K.10629 r. ii 32 (hemer.).

b) in sacrificial and ritual uses: KAŠ.SAG KAŠ.ZIZ.AN.NA *ka-ra-na* (in apotropaic rit.) KUB 37 44:6’, wr. GEŠTIN, var. *[ka]-ra-a-na* ibid. 43 i 6 and 44:20’; you fill seven *laḫannu*-flasks with *dišpa ḫimēta* GEŠTIN *šikara mé* (for libations) KAR 25 iii 18, cf. *[l]aḫanni ša ḫurāši ... issēn ina pan Bēl issēn ina pan Nabū* GEŠTIN.MEŠ *umallū* ABL 951:20 (NA), and cf. *miḫḫa* GEŠTIN.MEŠ *tanaqqi* KAR 25 i 25; GEŠTIN *ša LÚ.GAL.MEŠ ina bīt Aššur* SUM-u-ni wine

karānu

which the officials have delivered in the temple of Aššur KAV 79:1, cf. GEŠTIN *rēšitu gin[ú]* ibid. r. 2; the large copper containers which the kings of Urartu *ana epēš niqē maḫar* DN *umallū* GEŠTIN.MEŠ *maqqite* used to fill with libation wine to make sacrifices before the god Haldia TCL 3 398 (Sar.), cf. GEŠTIN *aqqâ elišun* Streck Asb. 304 α 4; you place incense in a censer for Enlil GEŠTIN *tanaqqi ul tuškên* you make a libation with wine (but) you do not make a prostration CT 4 5:6; *maqqū* GEŠTIN *ana muḫḫi qaqqad immeri iredi* he makes a libation with wine upon the (severed) head of the sheep RAcc. 90:32, cf. KAŠ.SAG GEŠTIN *šizbat anaqqi* ibid. 38:22; (for the *akitu*) *tibik Siraš la nībi māmīš ka-ra-nam* an unlimited outpouring of *sirašu*-drink, wine like water VAB 4 94 iii 15 (Nbk.); GIŠ.GEŠTIN *ana ginē ša* DN ... *lušēbilunu* GEŠTIN *aganna maṭu* they should send us wine for the regular offerings to Šamaš, wine is in low supply here BIN 1 67:11 and 16, cf. GIŠ.GEŠTIN *ša akanna iqarrubu jānu* there is no wine here to offer TCL 9 133:11, also GIŠ.GEŠTIN *ana ginē u guqqū ša* UD.18.KAM *jānu* YOS 3 54:6, and passim in NB letters from Uruk, cf. also UCP 9 71 No. 63:2; note in specific ritual uses: *ina dišpi* GEŠTIN *u zī.MAD.GÁ uṭaḫḫida šigārē* he made the bolts (of the temple) drip with honey, wine and *mašḫatu*-flour BBSt. No. 36 iv 33; GIŠ.GEŠTIN.ḪI.A ... *[ina akal] mutqī tusammaḫma* you mix wine into the sweet bread BBR No. 1–20:47; *ina mé* KAŠ.SAG GEŠTIN *teressin* you steep (the hide to be tanned) in water, fine beer (and) wine RAcc. 14 ii 22, cf. (in broken context) LKU 42:2, 5 and 7; *ṭidašu ina dišpi šamni ṭābi dam erēni* KAŠ.MEŠ GEŠTIN.MEŠ *lu ablul* I mixed its (the brick’s) clay with honey, perfumed oil, cedar resin, beer (and) wine WO 2 42:53 (Shalm. III); *šallarušu ina* KAŠ.SAG *maḫṣu ballu kalakkuša ina* GEŠTIN its mortar was sprinkled with fine beer, its *kalakku*-clay mixed with wine Borger Esarh. 62 vi 37, and passim in Ass. royal insers., see *balātu* mng. 1a–2’; *ṭiddam billat* GEŠTIN *šamni u ḫibišti* (see *billatu* mng. 1a) VAB 4 62 iii 3 (Nabopolassar).

karānu

c) in med. use: *ina* GEŠTIN *tušabšal* you boil (the medication) in wine Köcher BAM 111 iii 3, cf. (to drink medication) *ina* GEŠTIN *bašli* ibid. 152 iii 10; *šammē annūti ištēniš tasāk ina* GEŠTIN *tamaḥḥaš* ... *išattīma ina'eš* you bray these plants together, stir them into wine, he drinks it and gets well Kuchler Beitr. pl. 11 iii 50; you bray these medications together *ina* GEŠTIN DUG.GA *u* KAŠ. SAG *tarassan* and steep them in sweet wine and fine beer ibid. pl. 10 iii 33; to drink medication *lu ina* GEŠTIN *lu ina šikari* AMT 59,1 i 34, also LKU 57:10, and passim, also *lu ina* GEŠTIN *lu ina šikari ina itqurti bīni išatti* AMT 89,1 r.(!) ii 9; if a man suffers from *samānu*-disease *ta-ar-pa-sa it-ti* GIŠ.GEŠTIN *tasāk* you bray . . . together with wine (and anoint the sore spot with oil) KUB 4 49 iii 5.

d) qualifications — 1' in gen.: GEŠTIN KUR mountain wine RA 15 77 r. 8, *šikar šadī* (wr. sa.tu.um) *ka-ra-nam ellu* VAB 4 90 i 22 (Nbk.); GIŠ.GEŠTIN *eš-šú* new wine Camb. 252:2 and 5, GIŠ.GEŠTIN *labīru* CT 22 37:15, GEŠTIN [*i*]l-lu Lambert BWL 60:95 (Ludlul IV), GEŠTIN *el-lī* Nbn. 247:11, 279:8, GEŠTIN KÙ Camb. 394:2, YOS 6 50:7, 168:20, YOS 7 63:7; GEŠTIN.MEŠ KÙ *duššupa ša* KUR-e(!) KAH 2 84:75 (Adn. II); uncert.: GEŠTIN MUD red(?) wine Dar. 22:11, cf. DUG GEŠTIN *sī-mi-im* ARM 9 15:3, 14:1f., and 17:10, DUG GEŠTIN *sà-a-mi-im* ibid. 56:1, ARM 10 131:4 and 14, 132:3; GIŠ.TIN BABBAR DUG.GA sweet white wine KAJ 290:1, and cf. [geštin]. *babbar* OECT 4 154 x 12 (Forerunner to Hh. XXIV); *ina* ... GEŠTIN *reš-ti-i* KAR 60 r. 6, see RAcc. p. 22; GEŠTIN UŠ second quality wine ARM 9 17:12, 186:1; GEŠTIN *duššupu* OIP 2 116 viii 76 (Senn.); GEŠTIN. DUG.GA AMT 2,7:7, cf. AMT 21,4:5, 49,6:8, and passim; GIŠ.GEŠTIN *marru ša Tupliaš riḫit* DN the bitter wine from GN, the left-overs of Ištaran BE 17 5:20 (MB let.); see also *giš.geštin.igi.gud = i* (var. e)-*ni alpi* Hh. III 16a cited *īnu* mng. 1e-1'; DUG *šā-za-mu-u* GEŠTIN *me-zi* (beside GEŠTIN *la-²-e*) ADD 1017 r. 10, 1010 r. 10, 1024 r. 11; GEŠTIN *na-ḥa-an-ši-e*, GEŠTIN *me-zu*, GEŠTIN *lā'u*, GEŠTIN.MEŠ *šá* TA *mašḫili* AfO 18 340:11'f.

karānu

(Practical Vocabulary Nineveh); GEŠTIN.MEŠ, GEŠTIN.MEŠ *dan-nu*, GEŠTIN.MEŠ DUG.GA, GEŠTIN.MEŠ KU₇.KU₇, GEŠTIN.MEŠ [*mar-ru*] Practical Vocabulary Assur 182ff.; GEŠTIN.KAL. GA AMT 59,1 i 42, 66,7:7 and 9, Kuchler Beitr. pl. 14 i 31 and 34, but GEŠTIN *dan-nu* AMT 66,1:5; see also *ḥabburu*, *ḥarrupu*, *emšu*.

2' by provenience: for Carchemish, etc., see Birot, ARMT 9 271, also ARMT 13 Nos. 65, 69, 74, 99, etc.; GEŠTIN *šá* KUR *I-zal-li*, GEŠTIN *Ḥul-bu-nu*, GEŠTIN *maš-qi-tú ša šarri*, GEŠTIN *Ár-na-ba-ni* AfO 18 340:9'f. (Practical Vocabulary Nineveh); note the countries of origin *Suḫu* YOS 6 50:7, also VAB 4 154:52, *Izalla* (Azalla) GCCI 1 225:2, TCL 9 105:11, RAcc. 75:11, and see VAB 4 index s.v., *Ar nabānu* GCCI 1 225:4 and see VAB 4 index s.v., *māt* or *āl Bitāti* GCCI 1 225:3 and see VAB 4 index s.v., *Šimir* Nbn. 1005:6f., see also VAB 4 index s.v., *Šimmini*, *Hilbunu*, *Tu'immu*, *Upe* (Opis).

3' special designations: *karān šurāri* wine for libations, see *šurāru* B; GEŠTIN.MEŠ KA = *ḥa-lu* Practical Vocabulary Assur 188.

e) containers used for storing or serving wine: see *anakmaḥḫu*, *dannu*, *kandu*, *kannu*, *karpatu*, *kāsu*, *kirru*, *kuttu*, *laḥannu*, *pagulu*, *šappatu*, *šappu*, *tallu*, *tamšilu*, *udú*, *ziqqu* B; note *dug.ḥal.geštin = (ḥallu) ša* GEŠTIN. MEŠ Hh. X 234, *dug.gur₄.gur₄.geštin = (kurkurru) šá ka-ra-nu* Hh. X 120, see MSL 9 189f.

f) processing and by-products: see *šaḥātu*, *šaḫit karāni*, *šaḫtu*, *šuršummu* (sediment), *ṭābātu* (vinegar).

2. grapevine — a) in gen.: *mā mārē* GN GIŠ.GEŠTIN.MEŠ-*ni ittaksumi* they said: the people of GN have cut down our grapevines MRS 9 162 RS 17.341:7', cf. GIŠ.GEŠTIN-*šu-nu nēnu nakkismi* ibid. 9', cf. also 10'f.; note in the mng. vineyard: A.ŠÁ.MEŠ ... *qadu* GIŠ. GEŠTIN *ina* GN MRS 6 131 RS 15.118:5, cf. *eqla qadu dimtišu* GIŠ.GEŠTIN.MEŠ-*šu* GIŠ *sirdišu* ibid. 129 RS 16.343:5, and passim in RS, wr. GIŠ.GEŠTIN-*na/nu* ibid. 35 RS 15.37:4 and 7; A.ŠÁ GIŠ.GEŠTIN MRS 9 230 RS 18.01:5, A.ŠÁ. GIŠ.GEŠTIN.NA (in list of fields) KUB 37

karānu

146:9'; see also *kirā* A usage a-3'b'; *šumma ina mušpal āli* GIŠ.GEŠTIN *innamir* if a grapevine is found in the low ground of a city CT 39 11:59; if pomegranates, *šallūru-plums* GIŠ.GEŠTIN *eli minātišunu išīru* vines prosper abnormally *ibid.* 8 K.8406:4 and *dupl.* CT 41 22:15, MU.AN.NA *agā ZÚ.LUM.MA u GEŠTIN SI.SÁ.MEŠ* Thompson Rep. 123:8 (all SB); *kirātešu lalānāti akšitma GEŠTIN-šú ana mu'dē akšitma ušabūla maltīssu* I cut down his luxuriant orchards, cut down his grapevines in great number, and (thus) made drink unavailable to him TCL 3 265 (Sar.); the mountains were densely covered with *kullat iššē hišihiti inbī u GEŠTIN.MEŠ* all kinds of useful trees, fruit trees and grapevines *ibid.* 327; I planted GEŠTIN KUR-i *kališun gimir inbī adnāte riqqē u sirdī* all kinds of mountain grapevines, all the fruit trees (known to grow) in human habitations, herbs and olive trees OIP 2 114 viii 19, cf. *ibid.* 51, 124:45 (Senn.).

b) parts of the grapevine: see *tillatu, kip-patu, papallu, šiltu, ummu, kannu*; [ú a-a]-*ar ka-ra-ni* : ú a-a-*ar til-la-te* Uruanna III 294; PA GIŠ.GEŠTIN grapevine leaf AMT 40,5:29, see *artu*; for PA GIŠ.TIL.LA.GEŠTIN (= *arat išhunnati*) AMT 52,5:9, see *išhunnatu*.

3. grapes: *iqqitip kà-ra-nim išaqqulu* they will pay at (the time of) the picking of the grapes BIN 4 186:6 and case 9, cf. *ina qitip ki-ra-nim* I 697, cited Matouš, *Studies Landsberger* 181 n. 44, Kienast ATHE 67:15 (OA); *mīnamma ša la šangi bīti* GIŠ.GEŠTIN *agā taqattap* why do you pick these grapes without the permission of the chief administrator of the temple? BIN 1 94:25, cf. *ibid.* 21 (NB let.), and see Nabnitu J, in *lex. section*; send me 20 (SILA) GEŠTIN.ĤI.A *dam-qá-⟨x⟩ u karāši iābūtīm ana* NAM.TI.LA. NLKAM *paqādīm* twenty silas of fine grapes and good leeks to give for a votive gift YOS 2 99:5 (OB let.); GIŠ.GEŠTIN *ina panātūa šaḫit* the grapes were pressed in my presence CT 22 38:9, cf. *miris* GIŠ.GEŠTIN *ina panātūa šaḫat* *ibid.* 27 (NB let.); 25 GUR *makkasu* GIŠ.GEŠTIN *u lurindu* Nbn. 582:4; for other refs., see *gapnu* mng. 2; note referring to the

karaphu

individual grape: (color of melted glass) *pan GEŠTIN bašli* the appearance of a ripe grape Oppenheim Glass § 5A:57, C:26'; (color of a stone) *kīma* GIŠ.GEŠTIN *la baš[li]* like an unripe grape STT 108:72 (series *abnu šikinšu*); for raisin see *munziqu*.

For vineyards, see mng. 2a and *karānu* in *bīt karāni*, for Alalakh, see Dietrich and Loretz, UF 1 63.

Poebel, ZA 39 146ff.

karānu in **bīt karāni** s.; **1.** tavern, wine cellar, **2.** vineyard; OB, SB, NB; wr. É. (GIŠ.)GEŠTIN; cf. *karānu*.

1. tavern, wine cellar — **a)** tavern: PN *be-el É.GEŠTIN* PN, the owner of the tavern (borrows barley) UCP 10 23:7 (coll. B. Landsberger).

b) wine cellar: É.GEŠTIN.MEŠ-*šu ša niširte ērubma* I entered his secret wine cellar (and my soldiers drew sweet wine as if it were water from a canal) TCL 3 + KAH 2 141:220 (Sar.); PN *arad ekalli ša É.GEŠTIN* Moore Michigan Coll. 89:49 (NB).

2. vineyard: É GIŠ.GEŠTIN CT 22 196:19 (NB let.).

karānu in **rab karāni** s.; wine master; NA; wr. (LÚ.)GAL GEŠTIN; cf. *karānu*.

GAL GEŠTIN ADD 1036 iv 29, LÚ.GAL GEŠTIN ADD 857 ii 44, also KAV 79:6', ND 6219:46 and ND 10054 r. 10 (courtesy J. V. Kinnier Wilson); LÚ.GAL GIŠ.GEŠTIN.MEŠ ABL 911:4; GAL GEŠTIN É.GIBIL the wine master of the new palace ADD 48 edge 1, cf. *ibid.* 1; *la GEŠTIN šurāri ... la* LÚ.GAL GEŠTIN ABL 42 r. 11.

Daiches, ZA 17 92.

karānu in **ša karānišu** s.; wine peddler; NB*; cf. *karānu*.

PN *šá* GIŠ.GEŠTIN-*šú* VAS 6 276:24.

karaphu (*karpahu*) s.; fallow land; NA; foreign word.

3 ANŠE ŠE.NUMUN *aršu* 3 ANŠE *kar-pa-ḫi* three homers of seed-plowed land, three homers of fallow land Iraq 23 50 ND 2778:7; 3 *mēriše* 3 *ka-rap-ḫi* 6 MU.AN.NA *eqla ikkal*

kararatu

he shall have the use of the field for six years, three under cultivation and three in fallow ADD 623:23, also ADD 621:21, cf. 3 ŠE *mēriše* 3 ŠE *ka-rap-ḫi naphar* 6 MU.AN.NA.MEŠ ADD 622:8, 3 *kar-ap-ḫi* 3 *mēriše* ADD 70 r. 9, 69 edge 1, and passim; 1 ANŠE 3 *sūtu ka-rap-ḫi erraš e-ši-di* he will plow and harvest x fallow land Iraq 16 46 ND 2342:8, also Iraq 15 145 ND 3457:1, cf. ŠE.NUMUN *ka-rap-ḫi* ADD 773:1.

Opitz, ZA 37 104f.

kararatu s.; (mng. uncert.); SB.

ÉN *ka-ra-ra-[tú]* (incipit of an incantation) AMT 70,5:2 and 6, and parallel Sm. 1948:7; *ka-ra-ra-tum* [*ka-ra-ra-t*]um *ka-ra-ra-tum-ma* TU₆ ÉN AMT 58,7:4f., also [*ka-ra-ra-t*]ú *ka-ra-ra-tú* Th. 1905-4-9,94 i 14 (= BM 98589) in Bezold Cat. Supp. pl. 4 No. 500; in broken contexts: *ka-ra-ra-tum* Köcher BAM 194 ii 9 and AMT 69,9:7.

Either a magic formula or a technical term referring to the type or purpose of these conjurations, which are all against foot diseases.

kararú s.; brilliance of the sun at midday, midday; SB; wr. syll. and AN.BIR_x(NE).

[AN].NE (reading an.bar_x or an.bir_x) = *ka-ra-ru-[ú]* Antagal H 48; [an].NE = *mu-uš-la-lum*, [an].kár = *ka-ra-ru-um* Proto-Izi bil. A 2'f. an.NE u₄.gi₆.bi sag.gú.na ḫé.en.gub.ba : *ina ka-ra-re-e müši u urra ina rēšišu lu kajān* let it be constantly beside him, noon, day, and night CT 16 45:149f.

ka-ra-ru-u = *mu-uš-la-lu* Malku III 160; *ka-ra-ru-u* = *i-šá-tú* RA 17 175 i 10 (astrol. comm.).

šumma kakkabānišu kīma ka-ra-re-e GÁL.MEŠ if its (the constellation Numušda's) stars are (shining) like the sun at midday ACh Istar 28:12, dupl. LBAT 1533 r. 13, with explanation MUL-šú *kīma ka-ra-re-e* DUG₄.GA(var. .BI) šá NU IGI ACh Istar 28:14, var. from LBAT 1553 r. 13 and 16, also cited as MUL-šú GIM *ka-ra-re-e* GÁL šá NU IGI, with comm. [G]IM *ka-ra-ru-ú* AN.BIR_x AfO 14 pl. 16 VAT 9436 ii 3f.; MUL-šú (with gloss *n[u]-ri-šú*) *kīma ka-[ra-re-e] issanaḫḫur* Thompson Rep. 103 r. 10; EN.ME.ŠÁR.RA MUL IGI-šú *kīma ka-ra-ri-e* [...] TCL 6 18:16 (astrol. comm.).

In astrol. texts the word refers exclusively to the brilliance of a star while in CT 16 45

karāru A

ref. is made to midday. Passages using AN.NE in omen contexts are listed sub *mušlālu*.

Weidner, Bab. 6 65ff.

karāru A v.; 1. to put an object in place, to set, to lay (a foundation), to throw, cast, etc. (in mngs. corr. to Babyl. *nadú*), 2. IV to be set up; RS, MA, NA; I *ikrur* (*akrara* Iraq 20 200 No. 48:5 and 7) — *ikarrar* — *karir*, I/2, IV.

na-sa-ku, na-du-ú = *ka-ra-rum* An IX 72f.

1. to put an object in place, to set, to lay (a foundation), to throw, cast, etc. (in mngs. corr. to Babyl. *nadú*) — a) in RS: *šumma libbika u dikša u šumma libbuka ina libbi tāmti ku-ru-ur-sa* if you want, kill her, or if you want, cast her into the sea MRS 9 142 RS 17.228:14, also 144 RS 17.318+ :9'.

b) in MA: *lu SAL lu LÚ āmerāna ana libbi [u]tāni i-kar-ru-ru-šu-nu* they throw any eyewitness (who failed to give information), male or female, into a furnace AfO 17 285:94 (harem edicts); the barley, etc. *ša ana eleppi ša PN ak-ru-ra-ni* which I put on the boat of PN KAJ 302:11 (let.); *ana libbi aganni ta-kar-ra-ar* you put (the various ingredients) into the *agannu*-pots Ebeling Parfümrez. p. 19:28, and passim, also *ana aganni ta-kar-ra-ar* ibid. p. 38:26, *ana libbi ta-kar-ra-ar* ibid. p. 21 ii 12, 29, and passim, *ana libbi ḫirsi ta-kar-ra-ar* you put into the *ḫirsu*-bowl ibid. p. 33:8, and passim; [*ana libbi*] *ḫaré ana muḫḫi mē ta-kar-ra-ar* you put (the ingredients) into the *ḫarú*-vat on top of the liquid ibid. p. 25 i 9 and 26 ii 15, etc.

c) in NA — 1' in letters: *ina muḫḫi ka-ra-ri ša uššē* concerning the laying of the foundations ABL 471:21; *ša la šášu lāmu-ganni uššē la ni-kar-ra-ar* without him we cannot possibly lay the foundations ibid. r. 7; *uššē ak-ra-ra* Iraq 20 200 No. 48:5 and 7; *pūlu ša ina libbi uššē ša dūri ša GN ni-ik-ru-ru-u-ni* the limestone (block) with which we have laid the foundations of the city wall of Tarbiš ABL 628:7; *uššē li-ik-ru-ur* ABL 389 r. 6, *uššē ana ka-ra-ri* ibid. obv. 12, *uššē ni-kar-ra-ru-u-ni* ABL 471 r. 9, also *i-kar-ru-ru* ibid. obv. 16; the temple of Dēr *issu*

karāru A

bīt uššēšu kar-ru-u-ni adunakanni from the time its foundations were laid until the present ABL 476 r. 13; *tikpī ša siqur[rāt]u kar-ru* the courses of bricks of the temple tower are laid ABL 483:13; [*ina muḫḫi ka-r]a-ri ša bābi* ABL 471:8; the figures of protective spirits *ina muḫḫi bābāte ša* [...]. MEŠ *ak-ta-ra-ar* I placed on the gateways of the [...]s Iraq 17 134 No. 16:11, cf. *ina muḫḫi ma'utte a-ka-ra-ar* Iraq 18 40 No. 24:25; I asked him *paššūra [ša] DN atā ta-kar-ra-ra* why are you setting the sacrificial table of Šamaš? ABL 611:5, cf. *paššūra [ik]-ta-ar-ru* ibid. r. 9, *ša ik-ru-ru-ū-ni* ibid. obv. 3; *ina šēri(!) nubatti* 10 GIŠ.BANŠUR *i-ka-ru-ru* Iraq 23 53 ND 2789:5; LÚ.ŠID *ša bīt LÚ.SUM.NINDA paššūra ša DN ik-ta-ra-ar ina muḫḫi dēqi anniu abuka ... ina pan paššūri ipteqissu* the scribe of the household of the *kakardinnu*-official did (once) set the table of Aššur, your father appointed him in charge of the (divine) table on account of this pious act (he belongs now to those who wear the *kubšu*) ABL 43 r. 12; *ḫullānu ina kišādīša ta-kar-ra-ár* you place a cloak around her neck ABL 1257 r. 8; *šarru ina kišādīšu lik-ru-ur* the king should place (the phylacteries) around his neck ABL 391 r. 18; *ina muḫḫi ka-ra-ri ša šillibāni* (see *šilbu*) ABL 19:5; *kī kunukki ina libānika tak-ta-ra-ar-šū* you put it like a seal around your neck ABL 1042:6; *zūtu ina libbi li-ik-ru-ra* ABL 19:12, cf. *zūtu ... i-kar-ra-ra* ABL 391 r. 15, *zūtu ik-tar-ra* (see *zu'tu* usage c) ABL 363 r. 7; *piširāti lu tak-ru-ur* ABL 453 r. 12, also 1126:12; *ilku ša GN ina muḫḫija ka-ri-ru-u-ni* work obligations for the city of Assur are placed upon me (I will repair the palace of Ekallāte) ABL 99 r. 8, cf. *par-ku ina muḫḫi abija ak-ta-ra-ra* ABL 132 r. 5, *ina muḫḫija [...]-a ik-ru-ru* ABL 1070:18, *ina muḫḫija ik-ta-r[a-a]r* Iraq 21 175 No. 74:23, cf. ibid. 27; *id da'na la ana maškiri ka-ra-ri illaka la ana kalakki* the river is dangerous, not fit to carry inflated skins or keleks ABL 312:11, cf. *ina muḫḫi nār Zabbi šī li-ik-ru-ru* ABL 583:6, cf. also *mē ... addanniš [ik]-ta-ra-ra* Iraq 21 166 No. 56:11; *a'īlu mannu ša ubbakuni i-kar-ra-ru-ru-ni* ABL 583 r. 4;

karāru A

soldiers GÍR.AN.BAR.MEŠ *kar-ru* wearing iron daggers ABL 473 r. 10 and 14, cf. *ša ... kar-ru-u-ni* ADD 880 i 7; the king, my lord, knows that GN *ina libbi ispihurte ka-ri-ru-u-ni* Arzuhina is situated on a crossroad ABL 408 r. 7; I cannot move my hands and feet, I cannot open my eyes *mar-tak* (for *maršāk*) *kar-rak* I am sick, I am laid up ABL 348:9; all countries are alight at your (the king's) appearance as at the rising of the sun *u anāku ina libbi eṭūti kar-rak* while I remain in darkness ABL 916:15 (coll. K. Deller); [*ša ... a/ina*] *išāti ik-ru-ur-u-ni* ABL 972 r. 9; *dannassu ana būri ša kirī ša Aššur ik-ta-ra-ár* he cast his tablet into the well of the garden of Aššur KAV 197:62, cf. also *ina muḫḫi iškarāte ša ni-kar-ra-ru-ni* 2 MA.NA *kaspa ninassaḫa niddanašunu* ibid.; *mannu ša ina muḫḫini il-lak-ni ina qašti ni-ka-ra-ar-šū* we will repulse with bow (and arrow) anyone who comes against us ABL 727 r. 11.

2' in lit.: *eršu i-kar-ru-ru taklimtu ukal-lumu* they set up the bed, they prepare the lying-in-state ZA 45 42:1, cf. *ūmu ša eršušu i-ka-ra-ru-u-ni* ibid. 44:15; *ṭābta ... ina muḫḫi anāte i-ka-ru-ru* they cast salt on the vessels ibid. 32; *ṭābtu ana muḫḫi šēr silqi ana ka-ra-ri-ka-ni* when you scatter salt on the cooked meat KAR 215 r. ii 15, see Or. NS 20 402 and 21 130:2, KAR 146 i(!) 16, see Or. NS 21 143, Frankena, BiOr 18 201 x 34, see also *būšu A* usage b; *massitu ša karāni ina pan DN ... i-ka-ru-ru* they place the goblet with wine before Great Antu ZA 45 44:47, cf. van Driel Cult of Aššur 88:39; *šumma pi'ittu ... ittuqut ... ina muḫḫi kanāni i-kar-ra-ar* if an ember has fallen (from the brazier) he puts it back on the brazier MVAG 41/3 62 ii 10, *i-kar-ra-ar* (see **balultu*) KAR 141:25; *kāsāte dannāte i-kar-r[u-r]u* they place large goblets MVAG 41/3 64 iii 45; the great *sukkallu* and the second *sukkallu ḫaṭ-ṭē ana pan šarri i-kar-ru-ru* lay their staffs down in front of the king ibid. 14 iii 9; the priest [*ša kulūli*] *ana qaqqad šarri ik-ru-ru-ni* who had placed the headband on the king's head ibid. 12 ii 27; UZU.KA.NE ...

karāru B

ina pan DN *i-kar-ra-ru-u-ni* they place the roasted meat before Bēl ZA 52 226:10, also ZA 51 138:50, cf. *ka-ri-ir* ZA 52 226:16, *kar-ru-ni* ZA 51 136:38; whoever effaces this tablet *lu ina mē i-kar-ra-ar-u-ni* or casts (it) into water KAR 143 r. 19 (colophon); *nusāhāti ana nāri ta-kar-ra-ar* KAR 141:7, see TuL p. 88; [...] *ina muḫḫi ta-kar-ra-ar* BBR No. 60:7, *i-kar-ra-ār* KAR 33 r. 6, *ta-kar-ra-a[r]* BA 5 689 r. 3; *dabābu ša ina muḫḫi erši ša ina muḫḫi kussī ša DN ša ina bīt Aššur kar-rat-u-ni paššutuni* the inscription which was on the bed (and) the throne of DN, which is set up in the Aššur temple, and which was effaced Streck Asb. 298:36 (NA); *mā ina pani adaggal mā ēnē ina muḫḫi ak-tar-ar* I am looking at (her), I set (my) eyes upon (her) Craig ABRT 1 25 r. 30; *ubānša ina pišu tušerrab ik(?)-rik i-kar-ra-ār* she places her finger in his mouth . . . ibid. 2 19:17; in my 31st year *šanūtešu pūru ina pan* DN DN₂ *ak-ru-ru* (when) I cast the *pūru*-lot for the second time in front of Aššur (and) Adad WO 2 230:174 (Shalm. III); (I am Ištar) *ša nakarūteka ina maḥar šēpēka ak-kar-ru-u-ni* (for *akarruruni*) who casts down your enemies before your feet 4R 61 i 15 (oracles); *uššū ša bīt Nabū ša Ninua kar-ru* the foundations of the Nabū temple in Nineveh were laid RLA 2 429 year 787, also 433 years 720 and 717; note in the intrans. nuance “to settle”: *attalū issu šadē issahat ina muḫḫi amurri gabbu ik-ta-ra-ār* the eclipse withdrew from the east (quadrant of the moon) and made contact on the entire west (quadrant) ABL 407:11.

2. IV to be set up: GIŠ.NÁ *ša Nabū tak-kar-ra-ar Nabū ina é.GIŠ.NÁ errab* the bed of Nabū will be set up, Nabū enters the bedroom ABL 65:8.

In Iraq 13 110 ND 436:6 read *ig-dar-ru*, see *garāru* B.

karāru B v.; (mng. unkn.); SB.*

[LU]L.LUL = *ka-ra-ru šá [x]*, TAR = MIN *ab-x* (in group with *kararū*) Antagal H 46.

If a woman's eyes *kīma sa-ma-ri kar-ra-ma* are as . . . as *samaru* Kraus Texte 25 r. 10.

karāšu

karāsu v.; to tie, to fasten; OB; cf. *kirissu*, *kurussu*, *mukarrisu*.

lá = *ka-ra-s[u]* (in group with *hadālu* and *rakāsu*) CT 19 2 K.4256 iii 8' (Erimhuš); *ki-ri GANA-tenā* = *ka-ra-su* Ea I 188a, also A I/4 iii 7. *zú.giš.bad.du.zu kuš.lá lá.ta* (vars. *lá.bi*, *lá.ba*) *esir ḫa.ra.ab.TAG.TAG : šī-in-ni gi-iš-ša-ap-pi-i-ka ku-ru-sà lu-ú ka-ri-is iṭ-ti-am lu la-pi-ūt* the teeth of your threshing sledge should be well fastened with leather straps, set in bitumen Farmer's Instructions 97, Akk. from CBS 1354 iv 8 (courtesy M. Civil).

ka-ra-as da-al-ti = *e-de-lu* CT 18 4 K.4375 r. ii 11.

karāšu (*garāšu*) v.; 1. to pinch off (clay), to break off (a piece of wood, cane, a bone, etc.), 2. to break up a herd, to stampede, 3. *kurrušu* to pinch off, 4. *kurrušu* to accuse, to slander; from OB on; I *ikriš* — *ikarriš*, (*ikruš* RAcc. 46:26), I/2 *iktariš*, II, II/2; wr. syll. (rarely *garāšu*) and KÍD; cf. *karrīšu*, *karsu*, *karsu* in *ša karsī*, *kiršu*, *takrišu*.

ki-id kíd = *ka-r[a-šu šá IM]* Antagal G 67; [*ki-id*] ŠID = *ka-ra-šu* Ea VII 200; *ki-id kíd*, *IM.kíd*, ŠID = *k[a-ra-šu]* Recip. Ea A iii 24' ff.; *ki-ir* LAGAB = *ka-ra-šu* (var. *ga-ra-a-šu*) Ea I 27 and Recip. Ea A iii 28'; *gi-[ir]* LAGAB = *ka-ra-šu šá IM* A I/2:27; [*hi-e*] [HI] = [*ka-r*][*a-šu šá*] ESIR A V/2:26; ḫI.ḫI = MIN (= *ka-r[a-šu]*) [*šá*] ESIR Antagal G 68.

a.ri.a = *ka-ra-šu*, *ság.dug₄.ga* = MIN *šá bu-lim*, *gi-ri-in* LAGAB (var. *SA+A^xgi-ri-in* NIGIN) = MIN *ša ti-di*, *šILA.bar.ra* = MIN *šá NIG.ŠID.GÁ* (= *liši*) Antagal III 142 ff.; [*uš*] [BAD] = *ka-ra-šu šá bu-lim* A II/3 Part 2:9; [*sa-aḫ*] [ḫA.A] = *ka-ra-šu* Diri VI E 9; *tu-uk IM.KAD* = *ka-[ra-šu]* Diri IV 146a.

NUN.NUN, *KAD₅.KAD₅* = *kit-ru-[šu]* (for var. see *ḫarāšu* C) Erimhuš I 4f.

im.abzu.ta u.me.ni.kid : *ki-ri-iš-ma* (go and) pinch off clay from the Apsū (and make a substitute figurine) CT 17 29:30f.

na-šá-ku = *ka-ra-šu* Izbu Comm. 561.

1. to pinch off (clay), to break off (a piece of wood, cane, a bone, etc.) — a) to pinch off clay: see lex. section; *ina mūši IM ina nāri ta-kar-ri-iš* at night you pinch off clay at the canal (and make a boat of clay) UET 6 410:29, see Iraq 22 224; Aruru washed her hands *ṭidda ik-ta-ri-iš* pinched off (some) clay (and threw it on the ground) Gilg. I ii 34, cf. ^d*Zulummaru ka-ri-iš* (var. *-šu*) *ṭiddašina* DN who pinched off the clay for (i.e., used to make) them (mankind)

karašku

Lambert BWL 88:277; *Ea ina apsi ik-ru-sa ūda[m]* RAcc. 46:26; *ana ĥirīt āli ik-ri-šu-ū-ni ū[dda]ki* Maqlu II 189; *ina kullati ag-da-ri-iš* IM-šá I pinched off from the potter's clay (to make a figurine of) her Maqlu III 17, cf. Köcher BAM 234:24, cf. also IM KI.GAR KÍD-iš KAR 227 i 23, see TuL p. 125, and see *kullatu*; [*ina*] *irat apsi* IM-ši-na tak-ri-iš K.8152:8' (fire inc.), cf. also *tāk-ri-iš* Lambert-Millard Atra-hasis 60:5 (NA), as against *uk-ta-ar-ri-iš* ibid. 256 (OB); IM ... *a-kar-ri-iš* AAA 22 48 iii 20, note the var. *ag-ga-ri-iš* KAR 134 r. 20; in broken contexts: *ta-ka-ri-iš* KUB 37 98:6', [... *t*] *a-kar-ri-iš-ma šalam mimma lemnu* [... *tepuš*] AMT 101,2 iv 7, see Lambert, AfO 18 110:18; for refs. in which the object of *karāšu* is *kiršu* see *kiršu* mng. 1a.

b) to break (objects): *šēru ša la akāli esemtu ša la ka* (var. *g[a]*)-*ra-a-ši* meat which should not be eaten, bones which should not be cracked 4R 56 iii 40 and 44 (Lamaštu), var. from KAR 239 ii 15; GIŠ.MA.NU KÍD-*ma* you break off a piece of *e'ru*-wood BBR No. 46-47 + K.11583:14.

2. to break up a herd, to stampede: see *karāšu ša būli* A II/3 Part 2:9 and Antagal III 143, in lex. section.

3. *kurrusu* to pinch off (with pl. object): [...] [*k*]-*ir-ši* 14 *uk-ta-ar-ri-i[s]* Lambert-Millard Atra-hasis 60:256.

4. *kurrusu* to accuse, to slander (denom. from *karsu*, q.v., OB only): *šumma* ... *ibiršu uk-tar* (var. *-ta-ar*)-*ri-sú* (var. *-is-sú*) if his friend accuses him CH § 161:66.

Note the obscure passages: (her unborn child is male) *i-kar-ri-iš* he will Labat TDP 200:1, and *šumma ik-ri-iš* CT 27 50 Rm. 2.181 r. 2ff. (SB Alu?). See also *ħarāšu* C and *garādu*.

karašku s.; (a funerary rite or structure); EA*; Hurr. word.

The gold I asked of you is for two purposes 1-*tum ana ša ka-ra-aš-ki u ina šanuttišu ana terħati* in the first place for what pertains to the *k*. and in the second for the bride price

karašu A

EA 19:58, cf. I said to my brother: *ka-ra-aš-ka ša ababiya eppuš* I will perform (or: make) the *k*. for my grandfather ibid. 44; *šumma ka-ra-aš-ka* [...] *la eppaš u minā eppussunu* if I cannot perform (or make) the *k*. [for my ancestors(?)] what else can I do for them? EA 29:146; *ħurāšu ma'atta ša šipra la epšu ša ka-ra-aš-ki* much gold that has not been wrought (previously) for the *k*. ibid. 163 (letters of Tušratta).

karašu A (*karšu*) s.; 1. camp, encampment of an army, 2. expeditionary force, campaigning army; OB, MA, SB, NB; wr. syll. and KI.KAL×BE.

KI.KAL.BAD = *ka-ra-šu-um* Proto-Diri 323, cf. *ka-ra-aš* KI.KAL = *ka-ra-šu*, *ka-ra-aš* KI.KAL.BAD = MIN Diri IV 267a and 268f.; KI.KAL×BAD = *ka-ra-šu* (in group with *ħalšu*, *ħilšu*, *birtu*) Erimhuš II 174; [KI.K]AL^{ga-ra-aš}BAD = *ka-ra-šum*, [KI.KA].L.BAD.IGI.ERIN = MIN *a-mi-lu-ti* (see *karašú*) Erimhuš III 10f.; [KI].KAL×BAD = *ka-ra-šu* Igituh short version 22; KI.KAL×BAD = *ka-ra-šu* Igituh I 168; [KI.BA].D.KAL, [...].NI = *kar-š[u]* (in group with *karašu* B) K.11199:5'f. (Antagal jj).

k[a]-ra-šu = *uš-ma-an-ni* An IX 80; *ka-ra-šu* = *uš-ma-nu* LTBA 2 I vi 36 and dupl. 2:373.

1. camp, encampment of an army — a) in gen.: *ummānātum ka-ra-ša-am ippiša ĥiritam iħerrē ālam ka-ra-ša-am ikappapa* the soldiers are building a camp, digging a moat (and thus) they surround the city with a (fortified) camp ARM 1 90:19 and 21; the soldiers *ina ka-ra-ši-im-ma lu wašbu* should stay only in the camp ARM 1 33:17; *ina GN ša kišād Purattu* KI.KAL×BE-*su iddi* he pitched camp in GN, which is on the bank of the Euphrates Wiseman Chron. 66:20, cf. ibid. 72 r. 19, cf. also *ina mišir māt Aššur ittadi* KI.KAL×BE-*su* AAA 20 88:148 (Asb.); *taltakkan ka-ra-aš-ka ina ĥarrān namrāši* you have pitched every camp of yours on difficult roads Tn.-Epic "iii" 22, cf. *ka-ra-ši šakinma* ibid. 25; *ina šēp* KUR GN *ka-ra-ši ušaškinma* I had camp pitched at the foot of Mount Nipur OIP 2 36 iii 80, 37 iii 19 and parallels; *kima ina ka-ra-ši-ia ina* GIŠ.MÁ. MEŠ *dannūti* ... *šurbuša gimir baħulāteja* all my men were bedded in the large boats (for five days and nights) as if in camp ibid. 74:75 (all Senn.); Adad-nīrāri

karašu A

defeated Nazimaruttaš KI.KAL×BE-*su uri-gallēšu ipūgašu* and took his camp and his standards CT 34 38 i 27 (Synchr. Hist.), cf. *naphar* KI.KAL×BE-*šu ekimšu* Rost Tigl. III p. 44:22, 52:33; *gipiš* ERÍN.ĪIA-*ia ul upah-ḫir ul akšura ka-ra-ši* I did not assemble the main body of my army nor did I fortify my camp Winckler Sar. pl. 33 No. 71:98; *uš-manni ul aškunma* BĀD KI.KAL×BE *ul akšur* I did not establish (regular) camp, nor did I make a walled camp TCL 3 129; prisoners and captured animals *ana* BĀD KI.KAL×BE-*ia ušērib* I brought inside the walls of my camp ibid. 349 (Sar.); *ka-ra-aš* ERÍN.MEŠ-*ia ēzib* I left the encampment of my army (and took with me only the best of my chariotry) AOB 1 118 iii 15 (Shalm. I); *nišēša ina qabal* KI.KAL×BE-*ša* her people (who were) in her encampment Rost Tigl. III p. 80:24, and dupl. Iraq 18 126 r. 20; *qereb* KI.KAL×BE-*šu ēzib* he left behind in his camp (his royal insignia, etc., and fled) Winckler Sar. pl. 34 No. 73:132, cf. *ina qabal tamḫāri šuātu ēzib* KI.KAL×BE-*su ēdiš ipparšidma* OIP 2 24 i 23 and parallels, also KI.KAL×BE-*su umašširma ēdiš ipparšid* Streck Asb. 376 i 11; fire fell from heaven and consumed *šāšu ummānā-tešu* KI.KAL×BE-*su* AAA 20 88:150 (Asb.); he became afraid *ummānātešu* KI.KAL×BE-*su issuḫma* and removed his army and his camp ibid. 151; *umām šēri u* KUR-*ú* [...] *ana libbi* KI.KAL×BE *la imaqgutuma* KI.KAL×BE [a ...] will the wild animals not fall upon the camp and not [...] the camp? K.8623:7 (*tamītu*).

b) in geogr. names: URU *Dun-ni-KI.KA*[L×BE] VAS 4 112:16; *ummu šarri ina BĀD-ka-ra-šu ša kišād Puratti* ... *imtūt* the mother of the king died in Dūr-karašu which is on the bank of the Euphrates (above Sippar) BHT pl. 12 ii 13, URU.BĀD *ka-ra-šu x x x^{ki}* Camb. 276:13; é.duru₅ *ka.ra.š.raš^{ki}* = ŠU = BĀD *ka-ra-šu* Hg. B V iv 20.

c) in lit. and omens: *šumma ālu* ... *kīma* KI.KAL×BE ERÍN *iḫaddud* if a city hums like a camp of soldiers CT 38 1:12, cf. (with added *šubassu*) ibid. 4 (SB Alu); if a shooting star flashes *eli māti issīma ana* KI.KAL×BE

karašu A

imqutma produces a noise (heard) over the countryside and falls into a camp ACh Supp. 2 Istar 63 iv 17; *išid nakri ana* KI.KAL×BE ERÍN-*ia imaqgut* the disciplined(?) (attack of) the enemy will fall upon my camp KAR 153 obv.(!) 29; *eli ka-ra-ši-ka kīma Addi ušetaqu* Tn.-Epic "iii" 33, cf. [*eli ka*]-*ra-ši-ka* ... *kīma* ^dIM [...] AfO 7 281 r. 1, also *šusḫur* KI.KAL×BE KAR 434 r. 6; *dī'u mūtānu* ... *ana* ANŠE.KUR.RA.MEŠ KI.KAL×BE LUGAL *ul iḫḫi* — *dī'u*-disease, pestilence (etc.) will not affect the king's horses (and) camp Or. NS 39 120:65 (namburbi), cf. ibid. 53; obscure: *šumma* KI.KAL×BE GIŠ.TUKUL GAR-*ma* TCL 6 5:38 (SB ext.).

2. expeditionary force, campaigning army — a) in gen.: PN *ša* ... *ištu* URU GN *a-na ka-ra-ši-im i-la-kam-ma u-te-er-ru-ni* Speleers Recueil 244:5 (OB); *ina ka-ra-ši-im nakrum išahḫit* during the campaign the enemy will make a razzia YOS 10 18:63, cf. *ina ka-ra-ši-im ummānka Adad irahḫiṣ* during the campaign bad weather will hit your army ibid. 15:6 (OB ext.); 3 KI.KAL.BE.MEŠ *tebū ina ḫarrānāte* three armies are on the march on the roads KBo 1 15:18 (let.), see Edel, ZA 49 208f., and passim in this text, cf., wr. KI.KAL.BE.ĪIA-*šu* KUB 3 30:6; RN is to deliver one hundred teams of horses and one thousand foot soldiers *ana ka-ra-a-ši itti* ^dŠamši *ittanallak* and will always go on campaign with the Sun KBo 1 5 iv 22 (treaty), and note the title LÚ UGULA.10 *ša* KI.KAL.BE KBo 5 6 ii 11, see JCS 10 92; *ul jimaquta* ERÍN.MEŠ *ka-ra-ši* UGU-*ia* the men of the army should not attack me EA 83:43, cf. (in broken context) *ka-ra-šu* EA 134:39; 15 PA ŠE *ana ka-ra-ši ublu* JCS 13 25 No. 257:7, also 9 and 12 (list of barley expenditures, MB Alalakh); *ana* RN ... *u* KI.KAL×BE-*šu adanniš* ... *šulmu* TCL 3 5, cf. *Nergal* ... *nāšir* KI.KAL×BE-*ia* ibid. 417; he pitched his royal tent *upahḫira ka-ras-su* and assembled his army Iraq 16 186:42 (Sar.); *ina puḫur* KI.KAL×BE-*šu ēsiršuma* I surrounded him with all his troops TCL 3 139; *būl* KI.KAL×BE-*ia ina usallišu addīma* I let the animals of my army loose in his meadow

karašu A

ibid. 187 (Sar.); *ekal kutalli ša ana šutēšur ka-ra-ši . . . ušēpišu* the Rear Palace which they (former kings) had built to muster the expeditionary force (to assign horses and to check all equipment) OIP 2 128 vi 39; booty distributed *ana gimir* KI.KAL×BE-ia u LÚ.EN.NAM.MEŠ-ia u *nišē māḥāzāniya* to my entire army, my officials and the people (who live in) my own cities ibid. 76:105, also 61:60 (all Senn.); *ekal māšarti . . . ana šutēšur* KI.KAL×BE Borger Esarh. 59 v 42; *ultu māt Mušur* KI.KAL×BE *adkēma ana māt Meluḥḥa uštēšera ḥarrānu* ibid. 112:15; booty *ana māḥāzi šubat ilāniya* LÚ.EN.NAM.MEŠ-ia LÚ.GAL.MEŠ-ia *gimir* KI.KAL×BE-ia . . . *uza'iz* Streck Asb. 60 vii 7, and note the enumeration: *ekallu . . . gimir* KI.KAL×BE . . . NUN.MEŠ . . . *šūt rēši* ibid. 258 ii 7; *ina šāḥāti u puzri ka-ra-su ušēbera* he brought his expeditionary force over on byways and in stealth Tn.-Epic "iii" 37; *Ummān-manda ka-ra-[as-su-nu] šubat Enlil* AnSt 5 100:54 (Cuthean Legend); *Ninurta ub-bu-ḥa ep-ra ka-ra-šu* Ninurta is covered with the dust of warfare RA 46 34:21, also ibid. 36:37, STT 19:73, CT 46 41:21, and dupls. (Epic of Zu); *šumma ana šulum* KI.KAL×BE *tērta tēpuš* if you make the extispicy concerning the well-being of the expeditionary force CT 30 19 83-1-18,458 r. i 9, also ibid. 37 K.12726:3, and passim in SB ext. in this phrase, and note *tērēt šulum ka-ra-ši-ia* Tn.-Epic "iv" 42; *šarru ina GN rēš ka-ra-ši-šú [ikaš-šad(?)]* *rabātišu ṭemu išakkan* the king is going to [start(?)] the campaign in GN and give orders to his officers CT 22 248:23 (NB let.).

b) mentioned beside other terms for soldiers — 1' beside chariotry: *šar māt Aššur ina* KI.KAL.BE.ĦI.A u GIŠ.GIGIR.MEŠ [*ana . . .*] *mātika ul kašid* the king of Assyria with all (his) expeditionary force and chariotry does not equal [the army] of your country KBo 1 10:45, cf. KI.KAL.BE.ĦI.A u GIŠ.GIGIR.MEŠ *kī ša ittiya* as many of my expeditionary force and chariotry as are at my disposal ibid. 63; *gimir* GIŠ.GIGIR.MEŠ-ka *šutērsāt paḥir ka-ra-áš-ka* all your chariotry is equipped, your army assembled Tn.-Epic "iii" 26; *kul-*

karašu B

lat GIŠ.GIGIR.MEŠ-ia *sīsē ma'dūti gimir* KI.KAL×BE-ia TCL 3 313 (Sar.).

2' in parallelism with *ummānu*: PN *turtānu* GAL ERÍN.ĦI.A DAGAL *ina panāt* ERÍN.ĦI.A-ia KI.KAL×BE-ia *uma'ir ašpur* I dispatched the *turtānu* PN, the commander-in-chief of the army, with the vanguard of my army and of my expeditionary force WO 2 230:176 and 226:149, but ERÍN.ĦI.A KI.KAL×BE *uma'ir ašpur* ibid. 157 (Shalm. III); PN LÚ GAL.SAG.MEŠ . . . *itti* ERÍN.ĦI-ia u KI.KAL×BE-ia *ana GN uma'irma ašpur* IR 30 ii 19 (Šamši-Adad V); *ana puḥḥur um-ma-ni šullum ka-ra-ši* TCL 3 7 (Sar.); *puḥḥir um-man-ka dikā* KI.KAL×BE-ka OIP 2 42 v 35 (Senn.); ERÍN.ĦI.A-šú KI.KAL×BE-su *upaḥḥirma* (followed by *narkabāti šumbī*) ibid. 43 v 41; *ina daliḥti māt Aššur* ERÍN.ĦI.A-šú u KI.KAL×BE-su *idkēma* during the confusion in Assyria he set his soldiers and his camp in motion Borger Esarh. 46 ii 43; *mušallim* KI.KAL×BE-šú *emūqi ummānišu* (the king) who keeps his camp safe and who is the strength of his soldiers ibid. p. 103 i 9; *ka-ra-áš iptaqid ana rēštū bukuršu* LÚ.ERÍN-ni *mātītān utta'ir ittišu* he entrusted the expeditionary force to his eldest son and put under his command troops levied from all lands BHT pl. 7 ii 18 (Nbn. Verse Account); ERÍN-šú KUR-su KI.KAL×BE-su *rēšišu* Craig ABRT 1 81:4 (*tamītu*), cf. *adi* ERÍN-šú u KI.K[AL×BE-šú] ibid. 82 r. 3; KI.KAL×BE-ka *i-dal-lāḥ* ERÍN-ka *ilu* TAG.MEŠ your expeditionary force will be in confusion, plague (lit. the god) will hit your army TCL 6 4:19 (SB ext.).

c) in the expression EN.KI.KAL×BE: ⁴U EN.KI.KAL.BE KBo 1 1 r. 41, KUB 3 1b r. 7, 17 r. 13; *ilāni* EN.KI.KAL×BE.MEŠ (the four winds) the gods of the camp 3R 66 ix 28, see Frankena, BiOr 18 204.

For Oakk. refs. see *karašú*.

karašu B (*karšu*) s.; 1. leek, 2. (a stone); OB, SB, NB; wr. syll. and (ú) GA.RAŠ (SAR).

ga-ra-áš GA.RAŠ = *ka-r[a-š]ú* Sb I 85; GA.RAŠ = *ka-a-ra-šum* Proto-Diri 497; [ka-ra-áš] [GA.RAŠ] = [k]a-ra-[šu] Diri VI D 18'; [eš] KASKAL = *šá* GA.KASKAL *ka-ra-šú* Recip. Ea A v 27, also AI/6:48;

karašu B

ga.raš SAR = *ka-ra-š[u]*, ga.raš.sag SAR = *gi-ir-ša-nu*, ga.raš.bur_x(EBUR) SAR = *pir-’u*, ga.raš.nig.[b]u.da SAR = *uš-šu-ra-a-ti*, ga.raš.nig.kud.da SAR = *ki-is-mu*, [túl].lá.[g]a.raš SAR = *ši-ni-tú*, túl.lá.ga.raš [SAR] – *bi-is-ru* Hh. XVII 312ff., cf. RS Recension 193-196; [ga.raš.sag] SAR = *bi-is-ru = paṭar qabli*, [g]a.raš.nig.kud.da SAR = *ki-is-mu = la-...*, ga.raš.nig.bu.da SAR = *šu-uš-ra-tú = mir-[ga]* Hg. D 240ff., also Hg. B IV 203ff.; sag.sur SAR, [... SAR], sag.šum SAR, kar.šum SAR = *kar-šum* Hh. XVII 277ff., cf. kar.šum SAR, kar.šum.igi.tur SAR RS Recension 165f.; [x].x.SAR = *ka-ra-š[u]*, MIN K.11199:3f. (Antagal j); úr.ga.raš SAR, dúr.ga.raš SAR = *iš-di ka-ra-ši* Hh. XVII 320f.; [nu]mun ga.raš SAR = NUMUN *ka-ra-ši* ibid. 322; ki.GA.RAŠ^{ga-ra}SAR^{ás} = MIN (= *ašar*) *ka-r[a-ši]* Izi C ii 31; ú GA+RAŠ SAR = *ka-ra-še*, ú.GA+RAŠ.[SAG].GA SAR = *gi-ri-šá-ni*, ú.GA+RAŠ.TÚL.LÁ SAR = *biš-ru*, ú.GA+RAŠ NÍG.[BU] SAR = *šu-uš-ra-te* Practical Vocabulary Assur 76ff.

nam.tar lú.tu.ra ga.raš.SAR.gin_x(GIM) ba.an.gúr : *marša kīma ka-ra-ši ihtarāš* the *nam-taru*-demon cuts off the sick as if (he were) leeks CT 17 29:13f., cf. Lambert BWL 272:9; [tur.tur.ra] ga.raš.SAR.gin_x KA×SAR.KA×SAR.e.ne : [šihhīrū] *kīma ka-ra-ši* [i]l-[ha]š-šu-ú CT 17 31:11f.

1. leek — a) as food — 1' in letters and adm. texts: 2 BÁN GEŠTIN.ĤI.A *dam-qa u* GA.RAŠ SAR *ṭa-bu-tim* YOS 2 99:6, cf. GA(!).RAŠ(!) SAR TCL 18 89:7; x land PN *ana* PN₂ *a-na gu-ša(?)*-ri GA.RAŠ SAR *iddin* RA 24 96 Kish 1927—2:5; 2 BÁN ĠAR.ŠUM [SAR] ŠU.TI.A PN TCL 10 71 ii 75', also iii 5, 15, iv 43 and 45, *kar(!)-šum u ḥazannum* leek and bitter onions TLB 1 65:10, ĠAR.ŠUM SAR *u daqqātim* CT 45 41:6 (all OB); ú *kar-šú* (received by the *nākisu* and cooks) ND 10009:18, 22, and passim in this text (courtesy J. V. Kinnier Wilson); SUM SAR SUM.SIKIL SAR GA.RAŠ SAR *mi-ir-ga* SAR (first group of plants in NB list of plants in a royal garden) CT 14 50 i 3.

2' in hemer. and rit.: GA.RAŠ SAR *sablé la ikkal* he must not eat leek (and) cress KAR 177 r. i 24, cf. ĤA.MEŠ GA.RAŠ [SAR] NU KÚ ibid. r. iv 40, also KAR 178 i 8, and passim in hemers., note SUḤUŠ GA.[RAŠ] SAR NU KÚ ibid. r. iv 57; SUM SAR GA.RAŠ SAR ĤA NU KÚ ABL 1405 r. 5, Kuchler Beitr. pl. 2 ii 30, pl. 10 iii 17, and note GA.RAŠ_x(MÁ+KASKAL) SAR *ikkibu ul ikkal* LKA 70 r. iv 17.

karašu B

3' in lit.: if a man goes to the temple of his god GA.RAŠ SAR ZAG.ĤI.LI SAR [SUM SAR] SUM.SIKIL SAR UZU.GUD UZU.ŠAḤ KÚ(copy NAG)-*ma la el* he is not clean if he has eaten leeks, cress seed, garlic, onions, beef (or) pork CT 39 38 r. 11 and 36:107 (SB Alu); *ikūku ina ka-ra-ši u biqna ša kurkī* (see *biqnu*) 2R 60 i 46, see TuL p. 18; ú GA.RAŠ *šārat* (SÍG.ÚZ) *su-ḥa-ti-šú* the hair of his armpits is leek KAR 307:7, see TuL p. 32 (description of symbolic representations); the mountains *ša urqīssunu* ú *kar-šu* whose verdure was (as green as) leek TCL 3 28 (Sar.).

4' in med.: GA.RAŠ SAR *tušabšal* LÁ-*ma* you boil leeks and make a poultice (of it) CT 44 36:13, cf. GA.RAŠ SAR *tasallaq* AMT 36,2:11; GA.RAŠ SAR *pu-ut-ta-ti tasāk* you crush a sectioned(?) leek (he drinks it in milk) Kuchler Beitr. pl. 6 i 19, cf. GA GA.RAŠ *tukaššāma tapaššaš* Köcher BAM 240:64; (the sick man) SUM SAR GA.RAŠ SAR UZU.GUD UZU.ŠAḤ KAŠ.LÚ.DIN.NA *la uštamahḥar* cannot digest (lit. accept) garlic, leeks, beef, pork (and) bought beer Kuchler Beitr. pl. 14 i 2; ú GA.RAŠ SAR ú ŠE.LÚ SAR *ša ināšu marša la ikkal* he who has an eye disease should not eat leeks (or) coriander Köcher BAM 1 iii 38, cf. GA.RAŠ SAR KÚ-*ma niṭilšu imatti* if he eats leeks his eyesight will diminish Köcher BAM 318 iii 22, cf. Köcher BAM 1 iii 46, AMT 30,2:2, etc.; note ú *kar-šum* Köcher BAM 15:9, CT 14 48 r. ii 8, ú.KUR.KUR ú.GEŠTIN.KA₅.A ú *kar-šú* Köcher BAM 188:5, *kar-šú* NUMUN *sa[h-li-i]* KUB 4 56 ii 9, ĠIŠ *kar-šu* KUB 37 1:19.

b) in descriptions of stones: *abnu šikinšu kīma* GA.RAŠ SAR SIG₇ the stone whose color is green like leeks (is called *ḥusigu*) Köcher BAM 194 vii 11; *abnu šikinšu kīma išdi* ú GA.RAŠ [SAR] STT 109:42'.

c) leek seeds: 8 SĪLA NUMUN GA.RAŠ SAR YOS 12 258:13; send me ŠE.NUMUN *ša ka-ra-ši šūmi šuḥutinni u šamaškilli* seeds of leek, garlic, *šuḥutinnu* and *šamaškillu*-onions TCL 17 61:32; I GUR NUMUN GA.RAŠ SAR TCL 18 89:25, also NUMUN GA.RAŠ SAR VAS 16 43:6, YOS 2 112:12 (all OB); in med.: NUMUN GA.RAŠ AMT 5,5:4.

karašu

d) *inib karaši*: GURUN GA.RAŠ SAR (among plants used as medication) Küchler Beitr. pl. 12 iv 30; see also mng. 2b-1'.

2. (a stone) — **a)** in gen.: *ka-ar-ša-am u šadānam mala tušābilam itbal* he took away all the *k.* and the hematite that you sent me ABIM 20:65, cf. 140 *piḥam ša ka-ar-ši-im ištiat naruqqam ša šadānim 2 kakmī iddinam* he gave me 140-s of *k.*, one sack with hematite, (and) two-s *ibid.* 58.

b) in names of stones — **1'** *inib karaši*: *na₄.gurun.ga.raš = i-ni-ib ka-ra-ši = aš-gi-ku-u* Hg. E 19 and Hg. B IV 114.

2' *karaš tāmti*: [NA₄ x-l]i-im A.AB.BA : NA₄ *ka-raš tam-ti* A 3476 r. 12' (Uruanna); *mi-šiš tam-tim ka-ra-áš tam-tim* (as medication) Köcher BAM 114:15, also, wr. *kar-áš tam-tim* Oefele Keilschriftmedizin pl. 1 K.4164:17, pl. 2 K.9684 ii 13.

The injunctions against eating leeks and fish under certain circumstances are already attested in Sum. texts: *lu ku₆ ku₆.a nu. mu.ni.in.dib.bé . . . lu ga.raš SAR ku₆.a nu.mu.ni.in.dib.bé* no one who eats fish passes there, no one who eats leeks passes there VAS 2 73 r. 12f., *lu ku₆ nu. ku₆.me.eš lu ga.raš SAR nu.ku₆.me.eš* Dumuzi's Dream 103 (courtesy M. Civil). Note, however, that apart from the atypical text CT 14 50 (list of plants in a royal garden) only OB texts and certain literary texts going back to the OB period refer to leeks as a food item. Possibly the plant was known in NB under a different name. Note that in Hh. the group *ga.raš* and the group *kar.šum* are listed in different sections. Thus it is possible that the refs. written *kar.šum* represent different varieties of the *Alliaceae* family.

karašu see *karšu* A.

karašû (*karāšu*) s.; catastrophe, annihilation, slaughter; Oakk., OB, Mari, SB.

[k]a-pa-ra L[ú.Lú].Lú.Lú = *ka-ma-ri, ka-ra-šû* Diri VI E 33f.; [pa-ag-ra] Lú×4 (forming a cross) = *ka-ma-ru, ka-ra-šu* Ea VII 146f., cf. *pa-ag-ra* Lú×4 (forming a cross) = *ka-ra-šu* Ea VII Excerpt 5'; *ka.KI.KAL.BAD = pi-i ka-ra-ši-[im]* Kagal D

karašû

Fragm. 3:8; [KI.KA]L.BAD.IGI.ERIN = MIN (= *ka-ra-šum*) *a-mi-lu-ti* Erimhuš III 11; *ma.al.la = ka-ra-[šu]* (between *tēšû* and *išitu*) 5R 16 iii 7 (group voc.).

Like a sheep he is sullied with excrement *ka.KI.KAL×BAD.a.ta e(!).[d]a.šub : ina pi-i ka-ra-ši [na-di-m]a* 4R 22 No. 2:20f.

a) in Oakk.: he made 5700 men leave the cities of Sumer and *a-na ga-ra-si-im iš-kùn* slaughtered them (destroyed their cities, razed their walls) AfO 20 53:23, also 57:47, 59:3, 60:56, note *a-na ga-ra-si-im^{kl} iš-x-x* *ibid.* 54:57 (all Rimuš).

b) in OB: *mušpazzir niši* GN *in ka-ra-ši-im* he has given the inhabitants of Malgium shelter in the face of annihilation CH iv 13 (prologue); I will seize those who steal from me and *ana ka-ra-aš Bēlet-ekallim akammissunūti* ARM 10 8:17, and see usage c.

c) in SB — **1'** in gen.: because he brought the Flood *u nišija imnū ana ka-ra-ši* and assigned my people to annihilation Gilg. XI 169, cf. *niši ikmisu ana ka-[ra-ši]* Lambert-Millard Atra-hasis 96:54 and 98:43, cf. also *ul uteddū ina ka-ra-ši* *ibid.* 94:14, and parallels; *aj ibluṭ amēlu ina ka-ra-ši* not one man should have escaped the catastrophe Gilg. XI 173; DN *ina ka-ra-še-e eṭēra amrat* Šarpānitu is well versed in saving (people) from a catastrophe (parallel: *ina gabri bulluṭa*) Lambert BWL 58:36 (Ludlul IV), cf. [*ina ka-ra-še-e eṭ-x-an-ni* *ibid.* 6; *dīn ka-ra-ši-i ul ašām* I shall not make a decision for a catastrophe ZA 43 18:60 (SB lit.); [*ša ina k[ra-ra-še-e na-du-u ta-ša-bat šu^{II}-su* D.T. 119+ :3, cf. [*ša x*]-*bu-ú ana ka-ra-še-e ta-BE-t[i . . .]* Schollmeyer No. 17:6.

2' with *pú*: see (Sum. wr. with logogram for *karāšu* A) Kagal D, in lex. section; *ina ka-ra-še-e eṭēru* to save from annihilation (parallel *ina ḥašti šulū*) Šurpu IV 44, with comm. [*ka-ra-šu-u*] = *qu-bu-ri* *ibid.* p. 50 B 21; *ina pi-i ka-ra-še-e nadi aradka* AfO 19 59:153, cf. (in broken context) *pa-iš ka-ra-ši* *ibid.* 53:163; [*ina(?) p*]i *ka-ra-še-e teppir nahāšu* Craig ABRT 2 21:9, cf. *ka-ra-ši-i t[a . . .]* K.10824:5 (courtesy W. G. Lambert).

(Goetze, JAOS 65 228f.)

karāšu**karāšu** see *karašú*.**karatašna** see *karaurna*.**karattu** adv.(?); (mng. uncert.); SB.**kuppī ka-ra-at-tu petē* to open waterholes like(?) Lyon Sar. p. 6:37.**karātu** v.; 1. to strike, to break off, to cut off; 2. *kurrutu* to break off, to cut off; SB; I *ikrit* — *ikarrit*, II; cf. *kartu*.*na-sà-ku* (var. *našāku*) = *ka-ra-ti* (var. *-šu*, see *karāšu*) Izbu Comm. 561.1. to strike, to break off, to cut off — a) to hit: *ina hušāb e'ri ana 3-šú i-kar-rit* he strikes (the clay figurine) three times with a stick of ashwood Maqlu IX 181 and 159; if the horse stumbles *amēla ik-rit* and hits a man TCL 6 9:15, also CT 40 37:81 (SB Alu); KLNÁ *i-kar-rat* (in broken context) van Driel Cult of Aššur 194:3.b) to break off, to cut off: DN . . . *zibbassa ik-rit* Bēl cut off her (Tiamat's) tail KAR 307 r. 14, see TuL p. 36.2. *kurrutu* to break off, to cut off — a) to break off, to cut off (a plurality of objects): ^d*Bēl qarnāteša ú-ka-rit* (see mng. 1b) KAR 307 r. 13; [. . . *qātēšu*]nu *ú-ka-rit* Borger Esarh. 106 iii 24, *qātēšu ú-ka-ri-it* Streck Asb. 214 iii 12.b) uncert. mng.: if a man KÚ.MEŠ-šú *ú-ka-rit* (parallel *šapassu unaššak, šaptēšu iššik* lines 4f.) Kraus Texte 55:6', see AfO 11 222; if a bitch gives birth and *ú-ka-rit* Boissier DA 105 r. 8 (SB Alu).For VAB 7 (Streck Asb.) 298:36 see *karāru* mng. 1c.**kāratu** see *kāru*.**karātu** v.; to speckle(?); OB.**šumma martum ka-ar-ṭa-at* if the gall bladder is speckled(?) YOS 10 31 iii 37 (OB ext.).Probably a variant form of *ḥarātu*, cf. *ḥirtu* cited s.v. *ḥirdu*.***karātu** see *nakruṭu*.**karaurna** (or *karatašna*) s.; (a metal object); OB Alalakh*; Hurr. word.**karbānu**1 *ka-ra-ur* (or *-taš*)-n[a] Wiseman Alalakh 432:6.**karballatu** (*karballutu*) s.; (a piece of linen headgear for soldiers); NA, NB, LB; foreign word; *karballutu* Cyr. 183:17; wr. syll. and with the pseudologograms KAR.BAL or KAR.ZI (= *balātu*) in NA.

a) in NA: 12 TÚG KAR.BAL.MEŠ Iraq 23 43 ND 2687:11, cf. 2 TÚG KAR.ZI.MEŠ Ki. 1904-10-9,156 obv.(?) i 5' (courtesy J. N. Postgate), 1 TÚG KAR.ZI GADA ADD 992:4.

b) in NB: 2-ta TÚG šir'am.MEŠ . . . 2-ta TÚG *kar-ba-al-la-ta ša* GADA (in an enumeration of garments, provisions, etc.) TCL 9 117:13, cf. (in similar context) 2-ta GADA *kar-bal-lu-tú* Cyr. 183:17; (one half of a shekel for two pairs of shoes) one fourth (of a shekel) *ana 2-ta TÚG kar-bal-la-a-ta* Nbn. 824:14, cf. 8-ta *kar-bal-la-a-tú* 1 GÍN KÙ. BABBAR Nbn. 1034:3; twelve ordinary garments, twelve *šir'am*-coats 12-ta *kar-bal-latum* (twelve leather bags, 24 sandals and provisions for twelve housemen for the royal army) Dar. 253:7; *ištēn šir'anu parzilli ištēn kar-bal-la-tum ša šir'anu* UCP 9 275:7, *ištēn kar-bal-la-tum su-ḥat-tum* ibid. 8, see ZA 50 209.c) in LB: KUR *Gimirri ša TÚG kar-bal-la-ti-šú-nu zaq-pa-*² VAB 3 89 § 3:15 (Dar. Na), cf. ZA 44 163:18, also Herzfeld API p. 48 No. 24:15 (Artaxerxes).The NA and NB passages suggest a piece of cheap linen apparel for soldiers; only in UCP 9 p. 275 are specifications mentioned, but these are not quite clear. Possibly the *karballatu ša šir'anu* is a cowl attached to the *šir'anu* coat of mail. Only the description of the "Cimmerians" as wearing their *k*-headgear in a pointed shape refers directly to the use of this piece of apparel, but it remains uncertain whether the earlier refs. denote the same or a similar object.

E. Hommel, OLZ 1919 65; Oppenheim, JCS 4 193 n. 18.

karballutu see *karballatu*.**karbānu** see *kirbānu*.

karbu**karbu** s.; (a skin disease); lex.*gan = *ga-ar-sum, ga-ra-bu, kár-bu* MSL 9 p. 77:36a (list of diseases).**karbu** (AHw. 449a) see *karābu* v. mng. 2b.**kardu** adj.; (mng. uncert.); lex.*bil = *kár-du* MSL 9 p. 77:34 (list of diseases).
Landsberger, MSL 9 p. 81.**kardû** s.; (a type of door); syn. list.**ka-ar-du-ú* = MIN (= *da-al-tum*) CT 18 3 r. ii 17.**kargullu** (*kargulû*) s.; market value; OB; Sum. lw.; cf. *kāru*.kar.gu.la = *kar-gu-lu-ú*, kar.gu.la = *kar-ru*
GAL-ú Ai. II iii 12'f.*kīma ka-ar-gu-[ul]-li ekallam kaspam ippa[l]*
he repays the palace in silver according to
the market value CT 6 37c:10; 1 GUD.ÜR.RA
damqa <...> *u ka-ar-gu-ul-la-šu esramma*
šupramma šūbilam (select?) one good rear
ox and establish(?) its market value, inform
me and send (the silver) to me CT 29 29:26;
obscure: PN, my daughter kar.gul.l[a.x]
ki PN₂ [x] i.gál.la.à[m] is with PN₂ ac-
cording to(?) the *k*. JCS 3 163:5', cf. kar.
gul.la.ta šu[...] ibid. 165 r. 7.

Leemans, JESHO 11 191.

kargulû see *kargullu*.**kāribu** (fem. *kāribtu*) adj.; 1. (designating
a person performing a specific religious act),
2. (describing a deity represented as mak-
ing a gesture of adoration); MA, SB, NA,
NB; cf. *karābu* v.si-is-kur AMAR×ŠE = *ka-ri-bu* A VIII/1:43;
si-is-kur AMAR×ŠE.AMAR×ŠE = *ka-ri-bu-um* Proto-
Diri 76b, also Diri II 4; nam.šita, lú.šū₁₂(KA×ŠU).
dè = *ka-ri-bu* Lu IV 96f.; [ši-ta] [šITA] = *ka-ri-bi*
A II/1 iv 8'.1. (designating a person performing a
specific religious act) — a) designating
a priest — 1' beside the king: *niqī šarri*
niqī ka-rib RA 16 125 ii 2, also VAS 1 36 ii 9 (both
NB kudurrus), also, wr. *ka-ri-bi* Nbk. 247:3,
Peiser Verträge 107:4; *niqī šarri niqī* [LÚ]
ka-ri-bi guqqû šagikarré AnOr 12 p. 305 r. 3.2' other occs.: *niqī alpī u immerī ša*
ka-ri-bi BBSt. No. 36 v 17, cf. No. 35 r. 11;
(a share) *ina parši āli zíd.MAD.GÁ ka-ri-bi***kāribu***mimma šurubti Ebabbara* in the customary
dues of the city, in the flour offering of the *k*.
and whatever comes as income into Ebabbar
ibid. 31; *tēlit ka-ri-bi* ibid. 50; apart from the
cattle and the sheep *ša ana ... guqqānē*
eššešē petē bābāni ... parsē hašādu ka-ri-bi.MEŠ
u tarditu šarri which (are inscribed among
the customs of the entire cultic year) for
guqqānū- and *eššešu-*offerings, for the opening
(ceremony) of the (temple) gates, (the vigils,
the brazier rituals), the customs of the
(ritual) marriage and of the *k*-priests and
royal libations RAcc. 79:38, cf. ibid. 77:37;
GUD *šak-lu-lu ša ka-ri-bi ša pan Nanā epišuni*
the ungilded bull for the *k*-priest which was
slaughtered before DN ABL 1202 r. 1, cf. ibid.
25 (NA), see Landsberger Brief 54f.b) designating a woman: *ana ka-ri-ib-ti-*
ka to the woman who prays for you (refer-
ring to the writer) PBS 7 122:7, cf. SAL *ka-*
ri-ib-ta-ki ibid. 125:28, also ibid 10, 15 and 31;
anāku ištiatma ka-ri-ib-ta-ka ul paqdāku
I, the only one (of those) who pray for you,
am not provided for ARM 10 40 r. 5, cf.
anāku ka-ri-ib-ta-ka maḥar Dagan ibid 3 r.
10'; *umma PN-ma ka-ri-ib-ta-ka* ibid. 42:4;
note as personal name in NB: ¹*Ka-rib-tum*
BE 8 110:4, VAS 3 109:4, VAS 4 50:5, VAS 5
50:2.2. (describing a deity represented as
making a gesture of adoration) — a) masc.:
¹*Ka-ri-bu ša imitti ša bāb papāhi* the *k*-
deity which is (represented) at the right side
of the door of the cella King Chron. 2 p. 84:16,
cf. *isqu* ¹*Ka-rib bāb papāhu Marduk* VAS 4
69:7, *isqu pani* ¹*Ka-ri-bi ša bit papāhu*
Marduk VAS 5 87/88:2; note a woman liken-
ing herself to a *šurinnu*-emblem: *anāku ul*
šurinnum ka-ri-bu-um ša É.A.BA am I not a
šurinnu serving as *k*. for the family? ARM
10 36:15, cf. ibid. 37:8, also *anāku ul šurinkā*
ka-ri-bu-um ša ina Ebabbarim igirrika udam-
maqu am I not your *šurinnu* serving as
k. who intercedes for you in Ebabbar? ARM
10 38:10.b) fem.: *šupala lamassāti u ka-ri-ba-a-ti*
lu šalla they (the female guardians) should

karihuri

sleep at the feet of the *lamassu* and *kāribtu* protective spirits MDP 4 p. 167:6, see MDP 2 p. 121, cf. also *lamassāti u ka-ri-ba-a-ti* ibid. 8 (NB Elam); 3 *ka-rib-a-tu ša ušī* AfO 18 306 iii 12 (MA inv.).

The vocabulary passages suggest that the sacrifices called *niqī kāribi* and *niqī šarri* refer to offerings and ceremonies performed on behalf of the priesthood of the sanctuary and the king rather than of the person who dedicated the income which made the offerings possible, see Landsberger Brief p. 53ff. and n. 102. See also *karābu* v. mng. 2b and *kurību* discussion section.

Landsberger, MAOG 4 303¹ and 311.

karihuri s.; (mng. unkn.); Nuzi*; foreign word.

Barley given *ana qa-ri-ḥu-ri* (parallel: *ana ēpiš šiprāti, ana taluḥla*) HSS 13 323:24.

Probably a class of people, since the text lists barley items given either for processing or as rations.

karimgaldu (*karagaldu, karimtaldu*) s.; quiver(?); MB*; Kassite word.

kuš.na.ma.ru = šu = *ka-ri-im-tal-du* Hg. A II 183, in MSL 7 152.

na-aḥ-ba-tū = *ka-rim-gal-du* Malku II 204.

1 BĀN *alluḥaru ana ka-ra-gal-du ša maširi* PN *imḥur* PN received six silas of *alluḥaru*-dye for the *k.* of a *maširu*-chariot BE 14 63:2, cf. [*ka-ri*]-*im-ga-[a]-l-du* (in broken context) PBS 1/2 85:10 (MB let.).

Balkan Kassit. Stud. 134f.; Salonen Hippologica 165.

karimtaldu see *karimgaldu*.

karkadinnatu see *kakardinnu*.

karkadinnu see *kakardinnu*.

karkamisū adj.; from Carchemish; OB, Mari.

1 DUG Ì.DUB *ša* 3 (PI) 2 BĀN *ka-ar-ka-mi-su-ú* CT 2 1:8 and dupl. 6:11 (OB); *Ka-ar-ka-mi-sa-ia* (gentilic) ARMT 12 747:5 (copy on p. 265).

karkarru s.; (a bird); lex.*

***karmu**

kar.kar mušen = [šv] (followed by *kar.kar.ri mušen, kar.kar mušen, [ḥar.ḥar mušen]* lines 276ff.) Hh. XVIII 275.

karkartu s.; (a plant in culinary and medical use); NA.*

a) in culinary use: 100 ú *kar-kar-tu* (among the side dishes of the royal banquet) Iraq 14 35:129 (Asn.).

b) in medical use: (against *mūšu*-disease) ú *kar-kar-te* Köcher BAM 117:3.

karkaru s.; (mng. uncert.); OB.*

1 GIŠ.GU.ZA *ka-ar-ka-ru-um* (beside GIŠ.GU.ZA of ḤA.LU.ÚB, MES, and A.AB.BA-woods) Riftin 104:14.

Akk. loanword in Sum., denoting either a type of wood or a style, see also *karru* A s.

karkaṣu s.; (a kind of mash); lex.*

lá.munu₄ = *kar-ka-ṣu* Hh. XXIII iv 24.

karkittu s.; prostitute; syn. list*; Sum. lw.

kar-[kit-tu] = [MIN] (= KAR.KID, i.e., *ḥarimtu*) Explicit Malku I 87b.

See also *kitekarú*.

karku adj.; compact(?), twined(?); SB, NA, NB; cf. *karāku* v.

sún(var. adds .a).lá.lá, sún.al.ak.a = *kar-ku* compact(?) beermash Hh. XXIII iii 18f.

a) compact(?): see Hh. XXIII, in lex. section; LUGAL KUR URI-*a-a adi* LÚ *emūqēšu kar-ka-te-e illak* will the king of Urartu leave with his massed(?) troops? ABL 409:7 (NA), cf. *ina kar-ka-ti* DU.MEŠ = *ul i-di* he will always go in *k.* (scribal comment:) I do not know (what *kar-ka-ti* means) CT 41 33 r. 3 (Alu Comm.).

b) twined(?): *šumma ša qē kar-ku-ti* ÍL IGI if he sees someone who is carrying twined(?) thread AfO 18 76 Text B 7; TÚG *mušipēti kar-ke-e-ti ša* SÍG.SAG — *mušiptu*-garments of twined(?) thread of first quality wool ABL 511:9 (NB).

***karmu** (fem. *karintu*) adj.; ruined(?); NA.*

[*ina mu*]ḥḥi É ... [... *k*]-*ri-in-tu-ú šī* as to the building, it(?) is ruined(?) Iraq 14 65 ND 1113:7, cf. [... *ka-r*]-*i-in-tu-ra-šip* [...] ibid. 8, also [*ka-ri*]-*in-tu-ma* ibid. 9.

karmu

karmu (*kamru*) s.; ruin, ruin heap; from OB on; *kamru* TCL 3 183; cf. *karmūtu*.

[du-ú] DU₆ = *ti-i-[lu-um]*, *ka(!)-ar(!)-mu(!)-um* MSL 2 148 ii 28f. (Proto-Ea); ar URU×A.[x] = [*kar-mu*] Ea VI iii C 11', cf. [ar] [URU×A.x] = *kar-mu* A VI/4:28; [a-ra] [A.DU] = *kar-mu* A I/1:195; ar UB = *kar-mu* A VIII/1:182, also Sb II 308; *ka-ra-am* GÁ×UD = *kar-mu* Ea IV 262; UB.li.a = *ka-ar-mu* Izi J i 14.

uru.didli g[ú].bar.ra.mu.ne du₆.[x] ár. šè h́é.ni.ku₄ : *ālī zā'irija* [an]a DU₆.DU₆ u *kar-mi lu utēr* the towns which were hostile to me I turned into tells and ruins YOS 9 37:42 (Sum.), CT 37 3:47 (Akk., Samsuiluna), see RA 39 7f.

ár-mu = *kar-mu* Malku I 243.

a) with *tāru* and *turru* to turn into a ruin: *at-ti-li u ka-ar-mi i-ta-ar-[ma] ḥarbūtam illak* it will turn into tells and ruins and will be devastated YOS 10 17:12 (OB ext.), cf. [*ana tili*] u *kar-mi* GUR-ár K.8922:3f. (SB ext.); *inanna ana tubqi u kar-mi i-ta-ru itāišu* now its surroundings turned into heaps of ruins AOB 1 48:31 (Arik-dēn-ili); URU GN . . . *ēnaḥma ana* DU₆ *kar-me i-tu-ru* the town GN became dilapidated and turned into a complete ruin KAH 2 84:36 (Adn. II), cf. *ālu šū ēnaḥma iṣlal ana tili u kar-me i-tur* AKA 244 v 3 (Asn.), and passim in Asn.; *ālānišunu ana ti-li-im u ka-ar-mi-im ú-te-er* Mél. Dussaud 993c:10' (Mari), cf. *āla ana tili u kar-me ut-tir* Wiseman Chron. 68:20; *ālam uttēr ana ti-li u kār-mi* RA 45 174:71 (OB lit.); GN *ana eperi u kar-me ú-tir-ru* King Chron. 2 34:33, cf. ibid. 5:9; *ālānišunu ina IZI.MEŠ ašrup appul aqqur ana tili u kar-mi*(var. -me) *ú-tir* their towns I burned, completely destroyed, and turned them into heaps of ruins AKA 57 iii 84 (Tigl. I), Weidner Tn. 2 No. 1 ii 38, WO 1 58 iii 6 (Shalm. III), AKA 319 ii 70 (Asn.), *māssu . . . ana tili u kar-me lu-te-ir* AOB 1 66:59 (Adn. I); GN *akšudma ú-tir ana kar-me* OIP 2 86:19 (Senn.), with var. *é kar-me* AKA 333 ii 100, and passim in Senn.; *enūma . . . māssu ú-te-er-ru ana tili u ka-ar-mi* VAB 4 60 i 31, cf. [*māt za-a*]-ri-ia [*ú-te-er-ru*] *ana tili* [*u kja-ar-mu*] ibid. 66 ii 4 (both Nabopolassar); DN *BÁRA ilī ana kar-mu*(var.-mi) GUR Ninurta will turn the shrines of the gods into ruins LBAT 1499:16, var. from ACh Supp. 2 Ištar 63 i 26.

karmu

b) with *emū* and *šumū* to turn into a ruin: *ša ultu umē ullūti innamū emū kar-mi-iš* which had become a waste long ago and turned into a ruin VAB 4 236 i 35, cf. *ašaršu nadīma e-mi kar-mi-iš* YOS 1 45 i 41, also *i-mu-ú ka-ar-mi-iš* RA 22 57 ii 1 (all Nbn.); *ša ana* DN *iḥattū i-me-i kar-me-iš* whoever commits an offense against Aššur will become a ruin LKA 62 r. 6, see Ebeling, Or. NS 18 35 (MA lit.), cf. *ālānišunu šeḥrūti . . . appul aqqur ú-še-me kar-meš* his villages I destroyed utterly and turned into ruins OIP 2 27 i 78, cf. ibid. 35 iii 70, 58:23; *ālu šubassu . . . ú-še-me kar-meš* Borger Esarh. 14 Ep. 7a:43, [. . .] *tu-še-mi kar-meš* AfO 19 63:59 (SB lit.); for other refs. see *ewū* mngs. 1b and 3a.

c) with other verbs: *ālānišu ana tili u kar-me ašpuk* I heaped up his towns into ruins AOB 1 118:37 (Shalm. I), cf. I made his towns look as though a flood had passed through them and *ki-ma kam-ri ašpuka ālāniša ašbūti* heaped up the inhabited villages into ruins TCL 3 183 (Sar.); *ana tili u ka-ar-mi iškunšu* he made (Haman) into heaps of ruins Syria 32 15 iv 1, also *ana tili u <ka>-ar-mi iškunšunūti* ibid. iii 26 (Jahdunlim); *amūt RN ša* GN GN₂ *ana ti-li ú kār-me* (text -A) *iškun* omen of Ibbi-Sin when Elam turned Ur into heaps of ruin RA 35 43 No. 8:5 (Mari liver model); *ālānišu ana kar-me šadāšu tašakkan ana namē* his towns you make into ruins, his steppe into a desolate area Gössmann Era V 29.

d) other occs.: x SAR *kirūm . . . ita ka-ar-mi-im* a palm grove of 15 sar beside the tell CT 47 16:3, cf. SAG.BI 2.KAM *ka-ar-mu ša(!) dunnim rabim* its second side is the ruin of the great fortification CT 2 8:7 (both OB Sippar); A.ŠÀ . . . *ina lēt [ka]-ar-me* a field located beside the ruin area JEN 483:8 (Nuzi); *eperi ka-ar-mi-šu assuḥ* I removed the rubble from the ruin YOS 1 45 i 43 (Nbn.).

Note *karmu* "heap" used as a quantitative designation of a large amount of barley: *šém 1 ka-ra-am ana NIM.MEŠ PN iddin* PN gave one "heap" of barley to the Elamites ARM 6 27 r. 5' (= RA 42 44f.).

For *bit karmi*, *rab karmi*, etc., see *karammu*.

karmu

karmu see *karammu*.

karmūtu (*kamrūtu*) s.; state of ruin; SB; cf. *karmu* s.

ar-mu-tú, kar-mu-tú, ħar-bu-tú = *na-[mu-tu]* LTBA 2 2:322ff.

É.GAL [*rubē*] *ušallaka kar-mu-ta* I shall let the palace of the ruler fall into ruins JNES 17 47:41 (Epic of Irra); the city GN on the bank of the Tigris *ša ultu ūmē ullāti nadāma šūluku kam-ru-te* which had been abandoned for a long time and had gone to ruin AfO 20 94:116, see Grayson, *ibid* p. 95 (Senn.); for other refs., see *alāku* mng. 4a-2' (*karmūtu*).

karpaḫu see *karapḫu*.

karpāniš adv.; like a pot; SB; cf. *karpatu*.

mātāti nākiri kališina kar-pa-niš uḫappīma I smashed all the enemy countries like a pot Winckler Sar. pl. 30 No. 64:14, cf. *āl šarrūtišu* . . . *kar-pa-niš aḫpi* *ibid*. pl. 33 No. 69:80, also Lie Sar. 209; *kar-pa-niš taḫpi* BA 5 p. 387 r. 2 and 8.

karpašu adj.; superb; SB.*

qitruḫ, gišru, kar-pa-šu = *gīt-[ma-lu]* CT 18 8 K.2040 r. 34.

apir agā ša qarnī kar-pa-ša-a-ti (Lugalbanda) has a tiara with superb horns on his head Or. NS 36 126:171.

karpatu s.; 1. earthen container, pot, 2. (a measure, one fourth of the *naruqqu*); from Oakk. on; cf. *karpāniš, karpu*.

du-ug DUG = *kar-pa-t[um]* A V/1:117, also Ea V 25, S^bI 81; *dug, dug.ti.lim.du, dug.ti.gul, dug.ti.šub, dug.za.gul* = *kar-pa-tum* Hh. X 1ff.; *dug.ì.nun.na* = *kar-pat ħi-me-ti* *ibid*. 17, *dug.gaz* = *kar-pat [x x]* *ibid*. 99, *dug.a.kúm.ma* = *kar-pat me-e em-mu-ti*, *dug.a.še₄.dè* = MIN MIN *ka-šu-u-ti* *ibid*. 71f., *dug.BÁR.ŠE.DIM₄* = MIN *tí-ta-pi*, *dug.sún* = MIN *mu-rat-ti-bi* *ibid*. 73f.; *dug.muš* = *kar-pat ši-ir-ri*, [*dug.š*]u.kin.na = *DUG šu-ri-[e]* *ibid*. 244f.; *dug.sikil.e.dè* = *kar-pat te-lil-ti* Hh. X 289, in MSL 9 p. 192; *dug.ga* = *kar-pat ši-iz-bi*, *dug.kaš* = MIN *ši-ka-ri*, *dug.geštin* = MIN *ka-ra-ni*, *dug.a.geštin.na* = MIN *ta-ba-ti*, *dug.al.ús.sa* = MIN *ši-ik-ki* Hh. X 323ff.; *dug.zì.da* = *kar-pat qé-me*, *dug.túg.ba* = MIN *šu-ba-a-ti* *ibid*. 329f.; *dug.muš* = *kar-pat ši-ir-ri* = *ka[r]-pat ta-ba-a-ti* Hg. A II 71, *dug.al.ús.sa* = *kar-pat šik-ki* = MIN *ibid*. 74, *dug.sikil.e.dè* = MIN *te-lil-ti* = *e-gub-bu-ú* *ibid*. 75, in MSL 7 110.

karpatu

ki-si [DUG.UŠ×A] = *kar-pat ši-[na]-a-t[e]* Diri V 267, *dug.ki-si.KAŠ*, *dug.a.sur.ra* = *kar-pat ši-na-a-ti* Hh. X 334f.; *kull.lum* = [*kar*]-*pa-[tum]* Izi E 242 B.

dug.im.šu.kin.ak.a = MIN (= *si-e-ru*) *ša DUG* to put a slip on a pot Nabnitu E 255; [*uš*] [*BAD*] = *pe-ḫu-u šá DUG* to plug a pot A II/3 Part 2:8; [*dug.i*]m.šu.súd.ak.a = MIN (= *ma-ḫa-šu*) *šá DUG* to throw(?) a pot Nabnitu XXI 26.

a.bi dug.šè ù.mu.e.ni.ši.in.gi₄: *mē šunūti ana kar-pa-ti tērma* return that water to the pot CT 17 32:9f.; *id.da ku₆.ma.al.la dug ma.ra.an.gi*: *ina nārija gugallu kar-pa-tum uttēr* (see *gugallu* lex. section) RA 33 106:33f., see Landsberger, WO 1 375 n. 84; [*dug*].*geštin.na.gaz.za.gin_x(GIM)*: GIM *kar-pa-⟨at⟩ karāni ḫepiti* CT 16 9:22f.; *dug.gin_x ḫé.en.gaz.e.ne*: *kīma kar-pa-ti liḫpūšu* let them crush him like a pot CT 17 35:61f., also CT 16 32:161, 33:183; [*dug*].*saḫár(SAR).ra níg utun.gal.ta è.a*: *ša kar-pa-tú šá-ḫar-ra-tú ša ultu utūni rabitu* [...] CT 17 38:30f., cf. [...] *gi*]n_x *dug.saḫár.gin_x KA×ŠID mu.un.da.ab.gi₄.gi₄*: *karša kīma kar-pat šá-ḫar-ra-tum ušaš[ga]mu* it makes the stomach rumble like a porous pot CT 17 47:55f., also 25:21f.

DUG = *kar-pa-tú, kar-pa-tú* = *bu-šu-u, kar-pa-tú* = *pi-šá-an-nu* Izbu Comm. 429ff.

1. earthen container, pot — a) in OA: I bought 2 *kàr-pá-tim ša* KAŠ OIP 27 22:1; *kà-ar-pá-at šumkī* TCL 21 237:9; *kà-ar-pá-tám ša dišpim* CCT 1 8b:12; 1 *DUG allānu* TCL 14 62:8; 2 *kà-ar-pá-at šamnim* *ibid*. 51:9; 1 *DUG bu-ug-lūm* TCL 20 181:15; 1 *DUG murrām u DUG ša-bi-tám* one pot with myrrh and a pot with . . . KTS 3a:4f., and *passim*, possibly a measure, see mng. 2a; *qēmum* 1 *DUG u* 2 *DUG* KTS 2a:22; 3 *DUG ta-ba-lá-tim* KT Hahn 35:18, note *kīma kà-ar-pi-tim ḫa-⟨áp⟩-e-tim* like a broken pot Belleten 14 176:41 (Irišum).

b) in OB, OB Alalakh, Elam: *šapilti še'im ina maškānim ka-ar-pa-a-tim aštappak* I poured the balance of the barley into pots on the threshing floor TCL 17 2:19; *rugbam pit[ēma] ka-ar-pa-at ittīm(?) šū[šiam]* open the loft and take out the pot with bitumen(?) TCL 18 100:26; 2 *SILA šamnum ina ka-ar-pa-tim šakin šūbīlam* there is two silas of oil in a pot, send (it) to me PBS 7 57:11; 7 *ka-ar-pa-tum* (in a list of household articles) CT 6 20b:23; 1 *DUG* 1 *BÁN ša NÍG.ḪAR.RA* TCL 1 199:7, cf. 2 *DUG* 2 *BÁN ša NÍG.ḪAR.RA* *ibid*. 9, 1 *DUG* NÍG 5 *SILA ša ZÍD.KUM* *ibid*. 17,

karpatu

and passim; 1 DUG *tābātum* CT 4 40b:8; 1 (PI) MUK 4 BĀN Ú.KUR.RA SAR *ša ana* DUG. 𒄩.A AL.ÚS.SA.NE *mullīm ana qāti* LÚ.UR.BA *innašru* one PI of *ballukku*-spice, forty silas of *ninū*-spice, which were given out to the . . . -man in order to fill the jars for *šikku*-condiment TCL 1 173:3; *kar-ba-as-sà ḥapiat qablīssa šebret* (describing the manumission of a woman) CT 48 49:2, cf. DUG NAM.GEMÉ. NI IN.GAZ(!) BE 6/2 8:7, cf. also *aššum ka-ar-pa-as-sà la x*[...] TIM 2 88:5; 8 DUG *ri-qi-tum* eight empty pots (list of implements) UCP 10 142 No. 70:24 (Ishchali); x DUG.𒄩.A Ì.GIŠ Wiseman Alalakh 322:2 and 10; 3 *ka-ar-pa-tu* NUN *napṭi elli* MDP 4 186 No. 10:4, 7, 10, 14 (= MDP 22 150); 8 DUG *šà ZÍD.ŠE.KUM* MDP 28 469:1.

c) in Mari: 1 DUG GEŠTIN ARM 7 97:1, DUG LĀL *ibid.* 257:2, DUG Ì *ibid.* 3, and passim, see ARMT 7 p. 314; note [x] *ugar* 6 GUR ŠE *ka-ar-pa-at* x barley in pots ARM 8 74:2, cf. *ibid.* 73:1; 1 DUG *ša LĀL* ARMT 11 57:1, 207:1, 259:1, 7, 12; *mē ina* DUG (beside NINDA) RA 35 8 iv 34 (rit.).

d) in MB (standardized as DUG SAG OR DUG GAL): ghee which PN received and *ana É.NA₄.KIŠIB ušēribu ana* 4 DUG SAG *šapik* brought into the storehouse, it has been poured into four SAG pots BE 14 104:8, cf. 1 DUG GAL SAG 5 DUG TUR PBS 2/2 57:3; 12 DUG GAL (beside 6½ DUG ÚS) BE 14 80:4; DUG GAL BE 14 56:5; DUG.GAL.MEŠ *ša maltīti* Aro, WZJ 8 567 HS 110:7, for DUG alone (as heading PBS 2/2 91:1, preceded by indications of volume *ibid.* 43:2, BE 14 21:3, etc., (after KAŠ SAG and KAŠ ÚS) qualified as SAG and ÚS BE 14 80a:3f., 87:3, PBS 2/2 136:1ff.) see *aklu* B usage b-2'.

e) in EA and RS: 10 DUG UD.KA.BAR EA 22 iv 19, note 20 DUG NA₄ *akunu* (filled with perfume) EA 14 iii 36 and cf. NA₄ DUG *ibid.* 34f.; 14 DUG *šam[ni]* MRS 9 129 RS 17.424+:16, also MRS 6 199 RS 16.257 A ii 3ff.; note DUG. MEŠ UD.KA.BAR MRS 6 185 RS 16.146+:28.

f) in NA: DUG *kar-pu-tu ša pīli* a pot of white stone Iraq 23 19 ND 2097:13.

karpatu

g) in NB: 12 DUG *dannūtu malātu u* 11 DUG *riqātu* VAS 6 241:3, cf. 1 DUG *la-bi-ru* TCL 13 188:17; *dannu a'* 200 DUG BE 10 59:7, 11 and 15; 10 DUG 1 ANŠE ten pots (holding) one homer ABL 461:11; DUG *šimid* TCL 9 89:16.

h) in lit.: SAG.KI *ki* DUG *da-sa-bi-ir* you shall smash (your) forehead like a pot N 288 i (Oakk. inc., courtesy A. Westenholz); *kīma* DUG *ša paḥāri purrurtu* like a potter's smashed pot JNES 15 140:31', cf. DUG *paḥāri* Borger Esarh. 57 v 5, etc., also *kīma* DUG *ḥepīti* JNES 15 140:31a'; (the deity) *kīma* DUG *mīlikša isp[uh]* Lambert-Millard Atra-hasis p. 124:17, cf. *ibid.* 92:10; *ša kannušina ša ḥurāšim ka-ar-pa-tu-ši-na uqnū elli* JCS 9 8 B 16, cf. *ibid.* 9 A 18 (OB), also AMT 26,1:13, wr. DUG.MEŠ-*ši-na* NA₄.ZA.GÌN.DURU₅ *ebbu* AMT 10,1 iii 20, cf. *ibid.* iii 1, CT 23 2:6 (SB); *gabadiḫbu ša* DUG.MEŠ parapat of pots CT 38 13:84 (SB Alu); if in the house of a man DUG [A] *issi* the water pot produces a sound CT 40 4:87, and passim in similar contexts, note 12.ĀM MU.MEŠ GISKIM *kar-p[a-ti]* twelve omens with signs from pots *ibid.* 4:96 (SB Alu); [Nisaba] *elletu . . . ša ina kar-pat nanḫuzat [išāta]* (see *aḥāzu* mng. 11b) Maqlu II 221; note DUG *kar-pa-ta* LKU 51:10.

2. (a measure, one fourth of the *naruqqu*) — a) in OA: *quēn annītīn kīma* 1 DUG *umalliūšina* they filled these two vessels holding one seah each as if (they held) one *k*. Assur 4026:10 (unpub.); 6 *naruq* LÁ ½ DUG (adding up 5 *naruq* and 9½ DUG) BIN 6 232:10, cf. *ina* 9 *naruq* 1 DUG *aršātīm* KT Hahn 35:1; 33 *naruq u* 3 DUG TCL 20 181:10, 3 *naruq u* 2½ DUG *aršāti* TCL 14 53:8, 2 *naruq* 2 DUG *šeam* CCT 5 35b:1, 4 *naruq* 2 DUG *šeam* JCS 14 20 No. 12:4, 2 *naruq* 2 DUG *u ša-ar-ša-ranam* Contenau Trente Tablettes Cappadociennes 20:4, and passim; note: *šīm* 40 *naruq* . . . 4½ GÌN.TA *a-kār-pī-tīm* 12 MA.NA *kaspum šīmša* the price of forty sacks at the rate of 4½ shekels of silver per *k*. is twelve minas of silver Kienast ATHE 12:24; 10 *naruq šeam ina kà-ar-pī-ti-⟨a⟩* ten sacks according to my pot (measure) BIN 4 143:3, cf. *ina kà-ar-pī-ti-a tamaddadam* TCL 21 239:6.

karpu

b) in OB: 2 GIŠ.ÅŠ 1 *ka-ar-pa-tu-um ša* ZID.DA YOS 2 148:15.

The use of *karpatu* in Mari (see Bottéro, ARMT 7 p. 351, Birot, ARMT 9 p. 250) and RS (see Nougayrol, MRS 6 p. 223) shows that it was a container of standardized size. There are, however, no indications as to its relationship to other measures of capacity. For the OĀkk. DUG with a capacity of either twenty or thirty silas see Thureau-Dangin, ITT 1 p. 23 n. 3.

Ad mng. 2: Oppenheim, AfO 12 357f., JNES 5 279; H. Lewy, RSO 39 190ff.

karpu s.; pot, earthen container; OA; cf. *karpatu*.

2 *kà-ar-pi-im šumkī* two pots with *šumkū* (worth 1½ shekels of silver) BIN 4 162:13; 10 *kà-ar-pé-e ki-ra-[na-am]* ten pots with wine Hecker Giessen 41:14, see J. Lewy, HUCA 27 63 n. 263; 3 *kà-ar-pè . . . aršātīm* ICK 2 273 r. 3'.

karratu s.; (a type of window); SB.*

ab.šū.gur.ta : *ina apti kar-ra-ti* through the *k.*-window ASKT pp. 92-93:24, restored from *ibid.* 102 iii 16 (Sum.), CT 44 32 ii 22, cf. *ina ap-ti kar-ra-ti* // *ap-tu tu-pu-su* second(?) window AfO 12 241:7 (comm.), cf. also ab.šukur, ab.šū.gur (in a list of windows) Proto-Lu 838af.

For UDBD (Peiser Urkunden) 100:6 see *kāru* mng. 3d.

karriru s.; (a word for thief); syn. list.*

kar-ri-ru = *sa-a-ru* (between *ardadu* and *šarrāqu*) Malku I 91.

karrišu (fem. *karrištu*) adj.; one who spreads calumny; OB*; cf. *karāšu*.

libbīt rāmī libāš ka-ar-ri-iš-ti (see *ba'āšu* B mng. 1d) JCS 15 6 i 12.

karru A s.; knob, pommel; from OB on; Sum. lw.; wr. syll. and GĀR.

GĀR = *ka-ar-rum* MSL 2 p. 143:20 (Proto-Ea); ga-ar GĀR S³ 235.

giš.gār.ba = *kar-ru*, giš.gag.gār.ba = *sikkāt* MIN Hh. V 296f.; giš.gag.gār.ba, giš.gag.ā.kār = *sik-kāt kar-ri* Hh. VI 121f.; [kuš].gār.ba = *ma-šak kar-ri* Hh. XI 281.

a) as part of an object — 1' knob of a peg or decorative nail (*sikkatu*): see Hh.

karru A

V 296f. and VI 121f., in lex. section; if the right "weapon" *kīma* GIŠ.GAG.GĀR.BA *garir* (see *garru* usage b) CT 31 14 K.2089:3 (with added illustration), also 13 K.2093:7 (SB ext.); *sik-kāt kar-ri ana simāteša* knobbed nails for its (the building's) decoration KAH 2 67:9 (Tigl. I), cf. *sikkāt kar-ri almi* AfO 19 141 r. 15 (Tigl. I); *sikkāt kar-ri siparri almēšina* I surrounded them (the doorways) with knobbed nails of bronze Iraq 14 33:29, and *passim* in Asn., note *dalāti gušūrē sikkāt kar-ri-ša šukān qerebša la inašši* he must not remove the doors, the beams, the knobbed nails (and) ornaments from it (the palace) AKA 247 v 29 (Asn.), cf. *sikkāt kar-ri hurāši kaspi u siparri . . . almēšinātima* Rost Tigl. III 76:32; *sikkāt kar-ri kaspi u erī qerebšin ušalme* I surrounded their (the chapels') interior with rows of knobbed nails made of silver and copper OIP 2 107 vi 40 and dupl. (Senn.); *sikkāt kar-ri* NA₄.ZA.GĪN knobbed nail made of lapis lazuli Herzfeld API p. 23 No. 10 (Dar.).

2' referring to the pommel of a sword or dagger: the marble which was too costly even *ana kar-ri namšari* for the pommel of a sword OIP 2 107 vi 55 and dupl. (Senn.); *kar-ri* (made of precious woods for daggers) Iraq 15 147 ND 3480 (summary only).

3' of a door: *ašabbir gišrinnam aša[hhat]* *ka-ár-ra* (see *gišrinnu* mng. 2) KAR 1:16 (Descent of Ištar).

4' of a chair: [giš.gu.za.gār].ba = *ku-us-si kar-r[i]* chair with knobs Hh. IV 103; giš.gu.za.gār.ba.KÛ.GI.gar.ra = MIN *šá kar-šú hu-ra-šu uḫ-ḫu-zu* a chair whose knob is covered with gold *ibid.* 104, also (with silver, copper and bronze) *ibid.* 105ff., (*kiškanú-wood*) *ibid.* 108; giš.gu.za.gār.ba.kuš.si.ga = MIN *šá* MIN *maš-ka ar-mu* chair whose knob is covered with leather *ibid.* 109, see also Hh. XI 281, in lex. section; giš.gu.za . . . gār.ba *zabar.gar.ra* BIN 9 440:1 (early OB); giš.gu.za.gār.ba PBS 8/2 194 iii 8 (OB), cf. *qaqqad ka-ar-ri* *ibid.* 19.

b) in transferred mng.: I conquered the cities *ša qir^{II} kar-ri šadī* at the foot of the

karru B

mountain range(?) (parallel: *uppi šadī*) Iraq 18 124:8' (Tigl. III).

In MSL 7 162 (Hh. XII) 54 read *pa-tar-ri*, see MSL 9 204. For *karru* in the mng. "throne" see *karru C*. For the name of profession (and family name) *ṭābiḥ kāri* (wr. LÚ.GÍR.LAL *kāri*) "slaughterer and seller of prepared meat dishes" see *ṭābiḥu*.

karru B s.; (a ragged or dirty piece of apparel worn as a sign of mourning); OB, SB.

túg.mu.sír = *kar-[ru]* Hh. XIX 240; [túg].mu.sír = *kar-ru* = *šu-bat i-dir-te* Hg. D 430 and dupls.; lú.túg.lá = *šá kar-ra lab-šu* one wrapped in rags Lu IV 194; [si-ig][sír] = *na-du-u šá kar-rum* A III/4:218.

an.na gur₂.ru.uš bí.in.bu.ru.uš ki.ta kar.ra bí.in.sig.ga (var. an.gu.ru.uš bí.in.bur.re.eš ki.ta ka.ru bí.in.šix.[x]) : *eliš igšušuma šapliš kar-ra iddú* on top they have bared their fangs, below, they have put on a mourning garment CT 16 12:9f., vars. from UET 6 392:16.

kar-ru = *šu-bat a-dir-tú* Malku VI 61; tóg mu-ud-[ru]-[ú] = [kar]-[ru] ibid. 92, cf. *k[ar-rum]* = [...] ibid. 97; *kar-rum* = *si-pu-ú* CT 18 12 ii 66; [*kar*]-ru = *ku-zip-pi* LTBA 2 2:404.

ana manni ka-ar-ra labšāta for whom are you wearing mourning? EA 356:42, cf. ibid. 23, *ka-ar-ra labšāku* ibid. 43, also *ka-a-ar-ra* ibid. 15 (Adapa); *kar-ra ul-tap-pi* (parallel: *malá ultaššišu*) Thompson Gilg. pl. 31 K.8743:13; *quddud appašu panūšu [arpu] kar-ru labiš malé na[šī]* his head hanging down, his face pale, clad in rags, with unkempt hair CT 15 46 r. 2 (Descent of Ištar); *ina kar-ri u malī* AfO 19 52:159; [*liš*]*huṭu kar-ri linnadiq šubātis* let him take (off) his mourning garment, let him put on his garments (again) Or. NS 36 128:194; obscure: *ina kibsa kar-ra iškunu ina šēpēja* Lambert BWL 200 i 15, see ibid. p. 336.

karru C s.; (a word for throne); SB.

She entrusted the generalship to him (Kingu) *ušēšibaššu ina kar-ri* and made him sit on a throne En. el. I 152, II 38 and III 100; *aššu šuršud kar-ri kunni palēja* in order to secure the foundation of the throne (and) to make my rule firm Winckler Sammlung 2 1:36 (Sar., Charter of Assur), cf. (signs con-

karšu

cerning) *ša šuršudi kar-ri šulbur palēja* Borger Esarh. 2 ii 20.

Borger Esarh. p. 2 note to ii 20.

karsû s.; (a kind of song); SB.*

1 *kar-su-ú Akkadi^{ki}* one *k.*-song in Akkadian KAR 158 viii 43.

The reading *i-de-e ka-ar-si-i* Lambert BWL 156:3 is possible but it fails to make sense in the context, see W. G. Lambert, JSS 12 103.

karšu (*qaršu*) s.; calumny, (unfounded) accusation; from OB on; wr. syll. and EME.SIG; cf. *karāšu*.

eme(1).sig = *kar-šu* Igituh I 205; [em]e.sig = *kar-šu* (in group with *tašgirtu*) Erimhuš I 280; [em]e.sig = *ka-ar-šum* Kagal D Fragm. 11:5; [...] = [eme.sig] = *kar-šu* Emesal Voc. III 141; ka.šu.dù.a = *ka-ar-šú-[um]* Kagal D Fragm. 3:3; eme.si = *kar-šú* (in group with *tašgirtu*, *tašliktu*, *tuššu*, *iwītu*) Imgidda to Erimhuš A 9'.

eme.sig.kú.kú = *a-ki[l kar-ši]* Lu Excerpt II 7; [em]e.sig.kú.kú = *a-ki-il kal-[ar-ši-im]* Kagal D Fragm. 11:6; lú.eme.sig.kú.kú = *a-ki-il ka-ar-ši* OB Lu A 355; eme.^{ku-ku}kú.kú = *a-kil kar-š[é]* (followed by *emetuká*, q. v.) Lu III 29; a.TAR.lál (var. a.LÁ.[lál]) = *mu-pe-gu-ú*, *a-kil kar-ši* (in group with *dābibu*) CT 18 29 ii 3f. and dupl. RA 16 166f.; [...] [GAL ...] = *a-kil kar-ši* Diri VI D 6'.

lú eme.sig.ga k[ú.(kú).a] : *a-kil kar-ši* Lambert BWL 119:5f; eme.sig.kú.kú : *kar-ši a-ka-li* (see *akālu* v. mng. 7d) Lambert BWL 259:14; EME.SIG : *kar-ši*, ^{kar}KÚ.ME.E : *in-nak-ka-lu* CT 41 27:30f. (Alu Comm.); EME.SIG NU GABA.RI : *kar-ši la ma-[ha-ri]* BRM 4 20:72, see Ungnad, AfO 14 260; *qa-ar-zi-ia* // *ši-ir-ti* EA 252:14; *i-ka-lu ka-ar-ši-ia* // *ú-ša-a-ru* EA 286:6.

a) with *akālu* (see also *akālu* v. mng. 7d): *ana <ka>-ar-ši-ka a-ka-li-im* BIN 7 48:10, cf. [*ka*]-ar-ši-ia [*i-ku*]-lu-kum UET 5 49:5 (OB let.), *ka-ar-ši-ia ana bēlija ... itanakkalu* ARM 2 115:9, cf. also *ša ka-ar-ši-ia ana bēlija ikulū* RA 42 64f.:26, 38, cf. ARM 10 156:21 and 26, 73:22; *kīam taqbi umma attama ka-ar-šu-ia ana bēlija ak[lu] mīnum ka-ar-šu-ka ša aklūnim* you said, "They accuse me before my lord" — what is it that they accuse you of? SH 919:16f. (Shemshara let., courtesy J. Laessøe), cf. *mīnam kar-ši-šú-nu nikkal* Lambert-Millard Atra-hasis I 176; *a-ki-[il] ka-ar-ši-ia* BE 17 20:28; *kar-ši-šu ana*

karšu

bēlija ī[kulu] PBS 1/2 22:24 (both MB letters); *kar-šu-šu-nu innakkaluma* PBS 2/2 51:20 (MB); *a-ki-il ka-ar-ši-ka* [...] (apodosis) RA 38 80:14 (OB ext.), cf. *ka-ar-ši [x]-[ri(?)]* *um-mānum ikkal* YOS 10 31 vii 40; *ka-ar-ši ibrim ibrašu la ā[kul]* (I) his friend, have not denounced (my) friend RB 59 p. 242:15 (OB lit.); *kar-ši-ia* KÚ AfO 18 299:40, cf. *a-kil kar-ši* [...] Lambert BWL 95 r. 8; do not act [in] *a muḫḫi pī ša a-kil kar-ši* upon the words of one who denounces ADD 646 and 647 r. 15; *kar-ši-šu ētakal* ABL 43 r. 9, *kar-ši-ia mala ina ekalli innaklu* ABL 283:16, *ša LÚ.GIŠ. GIGIR kar-ši la innakkuluni* ABL 607 r. 2; *kajamānu kar-ši ša Arraphaja ina pani* [...] *ekkal* ABL 1042:10 (all NA); [*kar*]-*ši ša RN* ... *ina pani abišu akla* Wiseman Treaties 323, cf. *ibid.* 332; *a-kal kar-ši-šu* ABL 1356 r. 4 (NB), *kar-ši-ia ina pani šarri ak-lu* ABL 896:4 (NA), *kar-ši-ka ina panija ikulu* ABL 290:9, *kar-ši ... kī itakkalušu* ABL 1240:9 (NB); KÚ *kar-ši* Sumer 8 20 ii 27, and *passim* in *hemer.*; *TUP.PA. ḪI.A A-KI-EL KAR-ZI* tablets of accusations (on a label) Bogh. 1964 1/w (courtesy H. G. Güterbock).

b) with other verbs: [*ka*]-*ar-ša-am nušēpiš* PBS 7 71:33 (OB let.); *kar-ši tamḫur* you have believed calumnies ARM 1 61:37, cf. *ana kar-ši* NU *maḫāri* BRM 4 19:35, see Un-gnad, AfO 14 275, see also *lex.* section; *maḫar bēlija ina ka-ar-ši durrāku* (see *durrā*) RA 42 66:46' (Mari); *ul jišme šarru gar-zi [ar]ad kittišu* EA 119:26, note the WSem. parallel *qabi qa-ar-zi-ia // ši-ir-ti* EA 252:14; DN *mušaššik kar-ši* (parallel: *šābit qāt* [...]) AfO 17 313 C 6; ^d*Nabū-kar-ši-ū-ba-áš* Nabū-Brings-Calumny-to-Shame ADD 912:3.

c) other occs: *ina qāt ka-ar-ši* on account of denunciations ARM 2 55:23, also RA 42 66:50; *lišān lemutti kar-ši tašgirti* Borger Esarh. 41 i 26; EN TI *lišānu ireddišuma ina EME.SIG imāt* during his life evil rumors will follow him and he will die in calumny KAR 382:20 (SB Alu), cf. *kar-ši bēl bīti* (apodosis) CT 40 20:6 (SB Alu).

In BE 9 24:6 read *šU^{II}(!)* *ši-bit-ti* in view of the passages cited *šibittu* mng. 4.

karšu

karšu in *ša karši* s.; denouncer, calumniator; Mari; cf. *karāšu*.

u attama ša kar-ši tide but you know the denouncer (cf. *nugguru* line 13) ARM 5 34:18.

karšānū adj.; with a large belly; *lex.**; cf. *karšu*.

gu₄.šà.šà = kar-šá-nu-ú Hh. XIII 305; [*a*]-*lji-im ALIM = kar-šá-nu =* (Hitt.) *ti-ša-nu-uš* S^a Voc. L 11'.

See *alimbú* discussion section, see also *ditānu*.

karšu (*karašu*) s. fem.; **1.** stomach, belly, womb, body, **2.** mind, heart, plan, desire, **3.** inner or lower side; OA, OB, SB; pl. (in NA only) *karšānu*; cf. *karšānū*, *mukarrišu*.

uzu.šà = lib-bi, kar-šú, qer-bi, ir-ri Hh. XV 98f., for *pī karši* see sub *pū*; [*uzu.šà.eul*] = [*ba*]-*dil-lum = kar-šu*, [*uzu.šà.x.x*] = [*šU*]-*u = MIN*, [*uzu*].*šà.[x.x]* = [*šU-x*] = *MIN*, [*uz*].*u.bar.k[un]* = [*qin-na-tum*] = *MIN*, [*uz*].*u.nam.šá.šu =* (blank) = *MIN* Hg. D 66f., in MSL 9 p. 37f., also Hg. B IV 63ff., *ibid.* p. 35; *lú.šà.lá.lá = ša ka-[ar-ša pe-ḫu-ú]* OB Lu B vi 6.

ban-dil-lum, nam-šá-šú = kar-šu Malku V 15f.; *UZU.ŠÀ UZU kar-šu UZU BAD.ḪAR* AfO 18 340 Practical Vocabulary Nineveh ii 18–iii 1.

1. stomach, belly, womb, body — **a)** of a human being — **1'** stomach, belly: *lu mali ka-ra-aš-ka* let your stomach be filled Gilg. M. iii 6 (OB); *ša amēli muttapraššidi mali kar-as-su* the restless hunter's stomach is filled Lambert BWL 144:19; *mú marru ka-ra-ši la ušabbū* the water was brackish, it did not quench the thirst (lit. satisfy the stomach) Scheil Tn. II 44; [*in*].*a kar-ši-ši-na limēšu šammū* let there be too little food (lit. grass) in their stomachs Lambert-Millard Atra-hasīs 108:43, cf. *ina kar-ši-ši-na emēšu šammū* *ibid.* 53; *ezzūti šārū kar-ša-ša išanū* the raging winds fill her (Tiamat's) belly En. el. IV 99, cf. *iḫtepi ka-ras-sa* *ibid.* 101; *kar-šá kīma karpāt šaharrati ušaš[ga]mu* see *karpātu* *lex.* section) CT 17 25:22; *šumma kar-ši išu* if he has a (big) belly BRM 4 22:5 (physiogn.); exceptionally in med. context: *kar-šú ŠÀ. NIGIN kušsur[u]* Küchler Beitr. pl. 2 ii 21.

2' womb: DN *izib riḫissu ik-ka-ar-ši* Enlil left his seed in the womb CT 15 5 ii 2 (OB lit.).

karšu

3' body: *Sumuqan ša ina pūt kar-ši našū šibirra* who holds the (shepherd's) staff before (his) body KAR 19 r.(!) 3, see Ebeling, Or. NS 23 211; [*nuk*]kulat ka-ra-as-sà her body is beautiful VAS 10 214 v 6 (OB Agušaja); *ba'ulātešun ušāniḫu ulammenu ka-ras-si-in* (see *ba'ulātu* mng. 2) OIP 2 105 v 75 and parallel (Senn.); *agannutillā . . . lišān ka-ra-as-su* may he fill his body with dropsy BBSt. No. 7 ii 26; *mar-ša-tu ka-ras-su* sick is his body Gilg. VII iv 11.

b) of an animal — **1'** in gen.: the suckling camel calves *šizbu la ušabbū ka-ra-ši-šū-nu* (var. *ka-ras-sun*) could not fill their stomachs with milk Streck Asb. 78 ix 67; *iḫud kár-ras-su-nu šamuḫta rita* their bodies prospered from the luscious pasture Lambert BWL 177:22; *ina kar-ši kalbī šahē lu naqbar-kunu* may your burial place be in the stomachs of dogs and pigs Wiseman Treaties 484; the snake *iptēma libbašu ka-ra-as-su ištūḫ šubta iddi ina kar-ši-šū* opened his (the wild bull's) belly, slit his inside and took up residence inside him Bab. 12 p. 27:11f., cf. *ana ka-ra-áš r[īmi]* AfO 14 pl. 9 ii 23 (Etana); *šumma izbu irri šu-un-nu-ut kar-ša la [i]šū* KUB 4 67 ii 2, see Leichty Izbu p. 208; if the malformed animal *libbašu petīma qer-bu kar-šū TUN u ḪAR.ME* [...] Leichty Izbu XVI 49; *šupri appi kar-ši šer'āni u irri . . . tasāk* you bray the claws, the beak, the stomach, the tendons and the intestines (of a partridge) Biggs Šaziga 56 left edge 4; [*NA₄ muš*]šaru kīma ka-ra-áš [a]-si muššar-zaqāni šumšu the serpentine which (looks) like the belly of a bear is called *zaqānu*-serpentine STT 108:13, see Landsberger, JCS 21 153.

2' referring to the first stomach of a ruminant: *pū ana kar-ši kar-ši ana riqū[ti] riqūtu ana arkāt inan[din]* the mouth gives (the fodder) to the (first) stomach, the (first) stomach to the omasum, the omasum to the rear KAR 165:10 (SB lit.); *ka-ar-šum pī ka-ar-ši-im riqūtum kukudrum* RA 38 86 r. 18 (OB ext. prayer), cf. (if inside the sheep) *kar-šū riqūtu NU.GÁL.MEŠ* there is neither (first) stomach nor omasum Boissier DA p. 97 80–7–19,80:11 (SB ext.); *ka-ar-šu-um šumēlam tarik* YOS 10

karšu

8:19 (OB ext. report); if the spleen *ina imitti ka-ar-ši-im ittaziz* ibid. 41:15 (OB ext.); *šumma martu kar-šum u i.ŠA TAG.MEŠ* if the gall bladder, the stomach (and) the fat of the inside are affected CT 30 15 K.3841:14, cf. ibid. 46 K.3943:2, cf. also *šumma kar-šum* 15 u 150 TAG-it CT 20 45 ii 16; if your exta (ḪAR.BAD-ka) are propitious *kar-šu* 15 u 150 lapit (it is not propitious) CT 31 36:15; *šumma ŠA.NIGIN kar-šu NIGIN.MEŠ* if the intestines surround the stomach Boissier Choix 1 p. 92:13, cf. [*šumma ŠA.NIGIN*]ana kar-ši kam-su KAR 423 i 30; *ina kar-ši pitruštu ittabši* Boissier DA 232 r. 42, cf. also ibid. 39f. (all SB ext.); for *abul karši* see *abullu* mng. 5c.

3' as a meat portion: see Malku V, AfO 18, in lex. section; I paid 67½ grains of silver *ana 2 kār-šī* BIN 4 157:16 (OA); *mišil UZU kar-ši mišil UZU qer-bi* BBSt. No. 36 v 12; *ša 1 alpi kar-šū ḪAR.BE kalâte libbu* from one bull the stomach, liver, kidneys, heart ADD 1016:3, cf. ADD 760:3, 1004:3, 1006:4, 1008:3, 1013 r. 9, 1030:3, Ebeling Stiftungen 19 ii 2, etc., in pl.: *ša 2 GUD kar-šā-ni ḪAR.BE.MEŠ kalâte ŠA.MEŠ* ADD 1092:4, cf. 1005:4, 1013:5, 1034:3; for *pī karši* see *pū*.

2. mind, heart, plan, desire — **a)** in gen.: *nissatu iterub ina kar-ši-ia* sorrow has entered my heart Gilg. IX i 4, cf. [...] *nissatu ina kar-ši-šu* Gilg. I ii 49 and X i 42, in CT 46 30; [*k*]a-ras-su-nu ḫa(dīš) iriššu their minds are exceedingly happy En. el. V 77; *la-na-ḫat ka-ras-su* his mind was restless En. el. II 51; *palāḫa Marduk . . . [ša]kin kar-šu-uš-šu* reverence for Marduk was in his heart 5R 35:7 (Cyr.); *iktapduma kar-šu-us-sū-nu lemutta* they made evil plans in their hearts En. el. I 111, cf. *lemutta ittadi ina kar-ši-ša* ibid. 44; *dalḫunimma ša DN ka-ras-sa* (var. *kár-as-sa*) they perturbed the mind of Tiamat ibid. 23; *lišmi ša kar-ši-ši-na-ma alaktašina lilmad* may (Nabû) listen to what is in their minds and learn about their ways AfO 19 63:51, cf. *kár-as-si-na šitnu* their minds are divided ibid. 60, also *ka-raš-ka* (beside *libbuk*) ibid. 56:17ff.; *uṣṣab ureddi awatam ana ka-ar-ši-ša* he adds persuasiveness to her mind VAS 10 214

karšu

r. vii 12 (OB Agušaja); *nīmeqišunu . . . ušāhizu ka-ras-su* whose mind they (the gods) have taught their knowledge Streck Asb. p. 363 colophon m 4, and passim in Asb. colophons; the divine judge *bārū ka-raš nišī* who understands people's minds Craig ABRT 1 35:10, cf. ⁴ŠA.ZU . . . *ša ibarrū kar-šu* En. el. VII 35; *ina pīt ḥasīsi u šadal kar-še* through the intelligence and the broad knowledge (with which Ea and Bēlet-ilī have endowed me) TCL 3 23 (Sar.), cf. ⁴NIN.ŠI.KU *iddina kar-šu ritpāšu* OIP 2 117:4 (Senn.); *šadlu šurra ka-raš rit[pāšu]* Streck Asb. 278:88, cf. *rūqu libbašu rapaš* (var. *la'it*) *ka-ra-ās-sa* En. el. VII 155; *mussahhir ka-ras-su* Lambert BWL 343:8; note ⁴GÁL-u-tū šu-ḥi(!)-za *ka-ras-su-un* Borger Esarh. p. 82 r. 20.

b) with qualifications: *ka-raš surrāti* a treacherous mind OIP 2 48:6 (Senn.), *ka-raš niklāti* a cunning mind IR 29 i 22 (Šamši-Adad V), also BA 5 652 No. 16:17; *kār-áš šitūlti* a considerate mind VAS 1 37 ii 50; *ka-raš tašimti* a reasonable mind Böhl Chrestomathy No. 25:7 (Sin-šar-iškun), also ZA 43 18:66.

c) in idioms: see *abālu* A mng. 10d-3', also *šamāru* mng. 2b-1'; *uš-ta-da-na kar-šu-u-a* Böhl Chrestomathy No. 25:20, and see *nadānu*.

3. inner or lower side: *kar-ši* ŠU.SI.MEŠ GİR^{II}.ŠU the lower side of his toes (beside *irtu* and *appu* of the toes) Labat TDP 144:49', cf. *šumma kar-ši ubānātišu arqu* if the lower sides of his fingers are yellow *ibid.* 98:55ff., dupl. [*k*]ar-ši *ú-bá-na-ti-šu* KUB 4 14:1ff.; *kar-ši ubānāt šēpēšu* Labat TDP 238:66, (with *qātēšu*) *ibid.* 234:29; if a woman gives birth 6 *kār-ši ubānāt šēpišu ša imitti* and (there are) six undersides on the toes of his right foot Leichty Izbu III 61f.; if the middle "finger" of the lung *ana ka-ar-ši-ša kapšat* is bent toward its underside YOS 10 40:13 (OB ext.); *kar-ši uznīšu* the inside of his ear Kraus Texte 21:28', cf. (hair grows) *ina ka-ra-áš uznīšu* *ibid.* 8:71f.; if a woman *kar-ši lib-bi* TUK-at has a . . . (after *šupulti libbi*) KAR 206+ ii 6 (physiogn.); if field lichen is seen in the house of a man *ina kar-ši*

kartappu

inside (the house) (after: *ina šubti, ina idāt bīti*) CT 40 19 K.10390:8 (SB Alu); *Marduk mār apsi i-tar-bu kar-šu-uš-šu* UET 6 398:16.

For STT 108:13 and 109:14 see *karašu* B; for TuL p. 42:5 see *karābu* v. mng. 4b.

Ad mng. 1b-2': (Hussey, JCS 2 29f. dorsal sac of the rumen); Moran, JCS 21 178ff.

karšu see *karašu* A and B.

karšū s.; (a deformation on the exta); SB.*

If there are two "paths" and *ina birišunu kār-šu-ú šakin* there is a *k.* between them (next lines mention, in same context, *kakšū, kakku*, q.v.) CT 20 3 K.3671+ :12.

kartappu (*qartappu, kirdippu*) s.; groom (for leading donkeys and horses and as title of a court official), a high administrative official; OB, Mari, Bogh., RS, MB, NB; Sum. lw.; wr. syll. and KIR₄.DAB; cf. *kar-tappu* in *rabi kartappi*.

[lú.ki]r₄.dib = *kir-dip-pu* Lu Excerpt I 242, cf. *kir₄.dab* Proto-Lu 807; PA+USAN, *kir₄.dib* = *kir-di-ip-pu* Lu IV 343f.; [*ki*]r-dip-pu = x [x x x] Malku IV 27; *kir₄.dib.ba* = *šu-u* Igituh short version 194.

a) referring to a menial servant (OB, MB): (complaint of a *kizū*) KIR₄.DAB.MEŠ *ša qātija ša ina kanik bēlija kankunim* the horse grooms under my responsibility who are assigned to me in a document sealed by my lord (another official has assigned to serve as soldiers and for extraordinary tasks) LIH 26:6, cf. *ibid.* 13, also KIR₄.DAB.MEŠ NÍG.ŠU PN [iš] *ibid.* 19 (OB let.); (rations given to) KIR₄.DAB.MEŠ Riftin 109:5, 110:3, 111:6, 113:7; (lists of) KIR₄.DAB.MEŠ VAS 13 104 iii 32, v 12 (all OB); ŠE.BA 5 LÚ *kar-tap-pi* rations given for five *k.-s* Iraq 7 51 A 946 and 63 A 968:11 (Chagar Bazar), also (bread for) 6 LÚ *kar-tap-pu* ARM 9 24 ii 37, (list of names) 6 LÚ *kar-[tap-p]u* ARM 9 27 iii 13; *naphar* 4 KIR₄.DAB.MEŠ PBS 2/2 48:18; *naphar* 2 LÚ. KIR₄.DAB.MEŠ *ù 2 kaš-šu-ú* *ibid.* 51:5 (MB).

b) referring to a court official (OB, Bogh., EA, RS): PN KIR₄.DAB *kiam u[lammidanni]* the *k.* PN has informed me as follows (the *rabiānum* claims from me a field which I have been holding for a long time) LIH 6:4,

kartappu

cf. *ibid.* 19 (let. of Hammurapi); (as Akkadogram in Hitt.): LÚ KAR-TAP-PU KUB 21 29 ii 7 and 9, cf. in the morning my father (Šuppiluliuma) drove down from GN into the country while in the rear LÚ.MEŠ KAR-TAP-PI-ŠU 6 ZI-IM-TUM ANŠE.KUR.RA.MEŠ ḥarzi his charioteers and six teams of horses were supporting him JCS 10 76:27'; PN Ū-UL k[uiški] EGIR-izziš UN-aš TUR-annašmu LÚ KAR-TAP-PU(!) A-NA GIŠ.GIGIR GAM-an tiš-kizzi PN is not a man of low rank, from (my) youth on he used to ride the chariot as *k.* KUB 14 3 ii 60, and *passim* in this let., see Sommer Aḥḥijavā 10; 5 ANŠE.ḪI.A-ma-wa PN LÚ KAR-TAP-PU ḥarga[n]ut PN the *k.*-official let five of my donkeys perish KUB 13 35 ii 43, see Weidner Gerichtsprotokoll 8; see also Sommer-Falkenstein Bil. 121 n. 1, Laroche, RA 43 70f. and RHA 58 p. 29ff. for possible Hitt. and hieroglyphic Hitt. correspondences; note pl. formation LÚ.MEŠ kartappūti cited Friedrich Heth. Wb. Supp. 2:34; the dust of your feet LÚ qar-tap-pi ša sisēka the groom of your horses EA 298:7, 300:7, and *passim* in letters from Palestine, wr. LÚ qar-du-bi EA 326:4, LÚ qar-tap EA 331:6; PN LÚ kar-tap-pu ša Šamši MRS 9 192 RS 17.289:7, also 231 RS 17.244:5, cf. LÚ kar-tap Šamši *ibid.* 106 RS 17.137:5', LÚ kar-tap-pu ša šar Kargamis *ibid.* 233 RS 17.252:21', cf. also MRS 6 45 RS 16.273:3, LÚ kar-tap-pi-ia *ibid.* 13 RS 15.19:7 and MRS 9 234 RS 17.112:3; ḳiš.maḥ.an.na : IŠ ḳUtu.ke_x (dupl. adds gloss *ki-zu-[ú]*), ḳDa.l.ḥa.mun : KIR₄.DAB ḳUtu.ke_x CT 24 31:93f. and (adding the gloss *ku* atop the KIR₄) dupl. CT 25 26:31; see *kartappu in rabi kartappi*.

c) referring to a high administrative official (MB, NB): PN KIR₄.DAB māṭ Akkadī BBSt. No. 6 ii 12 (Nbk. I), cf. MDP 6 pl. 9 iii 19; PN KIR₄.DAB Nazimaruttas UVB 13 43:5; (fourth year of Merodachbaladan): in all 91 *rabi ḥanšē* who hold 150 units of land each *adi muḥḥi makallē ... imaddadu ...* PN LÚ KIR₄.DAB ušašbitu were surveying the land up to the harbor and the *k.*-official PN handed (it) over AnOr 9 1:100, cf. *itti* PN (the same name) JCS 1 352 NBC 4848 (NB), cf. (in listing of important witnesses) PN LÚ KIR₄.

karū A

DAB BBSt. No. 4 ii 5, No. 28 r. 21, No. 36 vi 19, note also the sequence *lu* LÚ.SAG.LUGAL *lu* LÚ.KIR₄.DAB *lu* LÚ.EN.NAM RA 16 128 ii 23.

From Sum. kir₄.dab "who holds the nose (rein) (of the horse)."

Ad usage c: Brinkman PKB p. 305.

kartappu in rabi kartappi s.; chief of the *k.*-officials; RS; cf. *kartappu*.

ana LÚ GAL LÚ.MEŠ *kar-tap-pi* (listed between *bēl bīt abūsi* and *sukkallu*) MRS 6 181 RS 11.732 (= MRS 9 47):9 and 182:9.

kartillū s.; (mng. unkn.); syn. list.*

kar-til-lu-ú : ḣa-ḥa-rum CT 18 9 K.4233+ ii 25.

kartu adj.; cut up; SB*; cf. *karātu* v.

GI.MEŠ *kar-tu-ti eli nappaṭa taparrik* you place cut-up reeds crosswise upon the brazier Šurpu I 2, cf. GI.MEŠ *kar-tu-ti ... ina muḥḥi tešēn* you heap cut-up reeds upon it (the *nappaṭu*) KAR 90 r. 1, see TuL p. 118, cf. also GI.MEŠ *kar-tu-t[i]* (in broken context) K.9680:7' (rit.), GI.MEŠ *kar-tu-tū tumalla* K.888:5.

karū A s.; 1. pile of barley (prepared for storage), 2. property held in common by several persons (NB only); from Oakk., OB on; wr. syll. and GUR₇; cf. *karū A* in *bīt karē*.

[ku-ru], [ka-ra] GUR₇ = *ka-r[u-u-um]* MSL 3 223 G 1'f. (Proto-Ea); gu-ur GUR₇ = *ka-ru-ú* Sb I 172; gu-ru GUR₇ = *ka-ru-u* Ea I 221 and A I/4 Part C 17; še.gur₇ = *še-im ka-ri-i* Hh. XXIV 169, also Hh. II 119; im.gur₇ = *ti-di ka-re-e* Hh. X 473.

gur₇ du₆.dè (var. .re) gú im.mi.in.gur.gur (later version: gur₇ [du₆.l]a gú mi.ni.in.gar. [gar]) : *k[a-re]-e tili ugarrin* he made enormous storage piles (of barley) Lugale VIII 35; en ... gur₇ dub.dub[...] : *bēlu ... muštappiki ka-re-[e]* 4R 14 No. 3:13f.; gur₇ nam.mi.ni.ib.gur.gur.re : GUR₇ a-[...] KAR 4 r. 2.

a-ra-ru-u = *ka-ru-ú* Malku I 271, also Explicit Malku II 125.

1. pile of barley (prepared for storage) — a) in Oakk.: x barley *a-na* GUR₇-im ITT 1 1078:2 (coll. R. Whiting).

b) in OB: *awilum aḥi lizzizma ina* GUR₇ 1 ŠE.GUR *lišāšiam* the boss should help me and release for me one gur of barley from the pile TCL 18 87:8; *rēdū ina bāb ka-re-e la izzazzu*

karû A

the soldiers should not stand (guard) at the opening of the pile CT 29 17:26; (barley) *ša ina ka-re-e elišunu aršiam* which they owe me in the pile UET 5 404:3; *mašsar ka-re-e* the guard of the barley pile TIM 2 7:18.

c) in MB: do your (pl.) retainers *ina ka-ri-ia* ŠE.BA *imaḥḥar* receive rations from my pile? Aro, WZJ 8 568 HS 111:9, cf. (seed and food for plow animals and plowmen) *ina ka-ri-ia tanamdina* ibid. 11; *sar-rūti ša GUR₇ ša GN ikkisuma* ŠE.BAR *imšu'u* the criminals who cut open the pile in GN and stole barley ibid. 565 HS 108:34; x barley *ša ištu libbi GUR₇ ša GN našru* which was taken out from the pile of GN BE 14 43:13; barley *ša ina pan GUR₇ šurkubuma peḥū* which was put aboard ship in front of the pile and locked up PBS 2/2 80:11; (small amounts of barley) *ni-ki-is GUR₇* (fee for) cutting open the pile BE 15 73:17, also BE 14 110:26, 113:7; x ZÍZ.AN.NA for seed *maššarti ša GUR₇ GN* withdrawals from the pile in GN BE 14 92:2, cf. also ibid. 86:2, 88:1.

d) in MA, Nuzi: *anāku ka-ru-a ana pa-ta(?)ri allaka* KAJ 316:5 (MA); ŠE.MEŠ *ka-ru-ú* ... PN *emūqa ilteqi* AASOR 16 3:23 (Nuzi).

e) in lit.: *mugarrin GUR₇.GUR₇* who heaps up barley piles (for DN) CH iii 21, with var. *ka-re-e* RA 45 73 iii 5, cf. *ka-re-e Ašnan lu aštappak* LIH 95 i 25 (Hammurapi), *ka(!)-re-e še-im* ... *aštapakšu* VAB 4 94 iii 25 (Nbk.), *muštappik ka-re-e* [^dA]šnan KAR 297:4 + 256:5, cf. STT 71:10, see Lambert, RA 53 134; ^dGIL *muš<tap>pik ka-re-e tili bitrūti* En. el. VII 78, *mugarrin ka-re-e bitrūti* CT 37 5 i 11 (Nbk.), *mugarrin bināt ka-re-e* Or. NS 36 116:31 (SB lit.), *ligarrinu ka-re-e* ^dNisaba Borger Esarh. 27:19; days favorable for *šabāš ka-re-e* gathering in the barley piles KAR 177 r. iv 2; note also: *ālānišunu kīma ka-re-e lušeppek* I made piles (of rubble out) of their cities like barley piles AKA 37 i 82 (Tigl. I); ZÍD.DA. MEŠ GEŠTIN.MEŠ *ana tākulti ummānija ka-re-e išpukma* he had storage piles of flour and wine made to feed my army TCL 3 53 (Sar.);

karû A

I removed rubble from Babylon *ina bīt akīti šuāti ka-re-e tili ugarrin* and piled (it) up in heaps and mounds in that *akītu*-house OIP 2 138:47 (Senn.).

f) in omen texts: *ākiltum la kattum iṭeḥ-ḥiakkum ka-ri-ka igammar* an alien vermin(?) will attack you and consume your storage heaps YOS 10 44:57 (OB ext.), see also *bušṭitu*; *ka-re-e māti iriqqa* the storage places of the country will become empty ACh Sin 35:49, cf. Labat Calendrier § 102:12; GUR₇.MEŠ *ina libbiša uqtarranu* heaps (of barley) will be piled up there (in the district) CT 39 21:168 and 22:1 (SB Alu); GUR₇.MEŠ LUGAL *immašša'u* Boissier DA 232 r. 43, cf. GUR₇ LUGAL *iggammar* Leichty Izbu IV 28, *rubū* ... GUR₇.MEŠ-šū DUB-ak TCL 6 1:6, also *šarru GUR₇.MEŠ u GIŠ*.[...] ACh Sin 18:31.

g) in NB: 205 gur (of ŠE.BAR) *ka-ru-ú rabū* the large storage pile YOS 6 12:6, cf. ibid. 11; *ultu ka-re-e ša abulli* Camb. 441:2ff., cf. Nbn. 357:8, TCL 9 102:11, etc.

2. property held in common by several persons (NB only): *mimma ša ḥarrānišunu ša illā ina ka-ri-šū-nu* whatever (profit) that may come from their venture belongs to them in common TCL 13 160:14; 13 shekels of silver PN *ultu ka-re-e-šū-nu išallim* PN will obtain from their common property TuM 2-3 33:10; *riḫti kaspi ina ka-re-e bīt abi innettir* the balance of the silver will be paid from the common property of the paternal estate Cyr. 130:12; 7 GUR *uṭṭatu qaqgad ka-re-e ša PN u PN₂* Nbn. 251:1; *paqāru ša ina muḥḥi zittišunu ibbaššū ina ka-ri-šū-nu umarraqunimma ana aḥāmeš i[nandinu]* whatever claims are made on their individual shares, they will satisfy them from their common property and pay out jointly Dar. 379:68; *nishu u batqa ša ina muḥḥišunu [ibaššū] ina(!) ka-ri-šū-nu* whatever deductions and losses are incurred by them are on their common account TCL 12 43:39; (schedule — *girru* — for a month of service of the *ērib bitūtu*-prebend) UD.30.KAM *ina ka-ri-šū-nu* thirtieth day: in common UET 4 161:17; the slave girl *ina ka-ri-ši-na* belongs to them

karû A

(pl. fem.) together VAS 5 25:22; *taḥsistu ina ka-re-e-nu* CT 49 144:5, also 147:7, and passim in LB; *ka-re-e-šú-nu uza'iz[u]* VAS 5 154:2, cf. also BRM 1 49:9, 101:20, TuM 2-3 141:10, PBS 2/1 123:20, BE 8 125:10.

The use of GUR₇ as a measure is attested in Sum. and early OB texts only, see Thureau-Dangin, RA 18 136 and M. Lambert, RA 50 143 n. 1; for ARM 6 27 r. 5' see *karmu* discussion section.

Ad mng. 1: Borger Esarh. p. 27 note.

karû A in **bīt karê** s.; storehouse; Mari, MB, SB, NB; wr. syll. and É.GUR₇; cf. *karû A* s.

a) in Mari: *igarti bīt [...] ša ana é ka-re-e-em ima[...] the wall of the [...] house which [...] on the storehouse* ARMT 13 40:34.

b) in MB: barley É.GUR₇ *ša libbi āli* BE 14 5:3, cf. *ina* É.GUR₇ *ša Nippur* ibid. 111:4.

c) in SB: *ultu abul Akušitu adi* É.GUR₇ Unger Babylon pl. 49:4 and dupl. SBH p. 142 iv 4.

d) in NB — 1' in gen.: *suluppū ... ša ina* É.GUR₇ *mašḫu* dates which were measured in the storehouse Camb. 141:2; x barley *ultu* É.GUR₇.ME *ša qīpu iššū* from the storehouse which the *qīpu*-official drew YOS 6 138:8; *ina uttati ša maššartu ša* É.GUR₇.MEŠ *inneṭṭir* it will be paid from the barley withdrawals from the storehouse VAS 3 84:6; dates *ultu kalakku ša* É.GUR₇.MEŠ from the silo of the storehouse Nbn. 175:3; *ḫuṭāru rabū ša ina* É.GUR₇.MEŠ *šakna* (see *ḫuṭāru A* mng. 2) BIN 1 19:9; *uttatu ša mi-in-da ša é ka-re-e ša ultu* MN PN *ina qātēja maḫir* MU.NE measured (amounts of) barley of the storehouse which PN had received from me since the month MN (and) the (pertinent) names of persons TuM 2-3 233:1; a field (in the district of Uruk) *ús.sa.du* É.GUR₇ adjacent to the storehouse RA 16 127 i 4, cf. also AnOr 8 8:6; É.GUR₇.MEŠ *ša Šamaš* Nbk. 63:7, also BRM 1 41:6, ZA 4 144 No. 16:7, etc.; *atū ša é ka-re-e* TCL 13 170:15, YOS 7 16:24.

karû A

2' contents: x barley *makkūr Šamaš ina muḫḫi* PN *ina MN uttata ina Bābili ina é ka-re-e ana Šamaš inandin* PN owes ten gur of barley to the exchequer of Šamaš, in MN he will deliver the barley to the storehouse of Šamaš in Babylon VAS 3 1:5, cf. (with millet) ZA 4 144 No. 16:7, also RT 19 109:6; 90 DUG *mašīḫu ša uttati ultu* É.GUR₇.MEŠ VAS 6 4:4, and passim with barley, 8 GUR *kibtu* TA É.GUR₇ eight gur of wheat from the storehouse Nbn. 656:4, x DUG *mašīḫu ša kunāši ... ina* É.GUR₇.MEŠ ZA 4 140 No. 9:7; 7 GUR *suluppū ultu* É.GUR₇.MEŠ Nbk. 355:4, and passim with dates and date products, e.g., Nbn. 385:10; *šamaššammū ana* É.GUR₇.MEŠ *nadnu* Camb. 275:12; *qīme ša* É.GUR₇ Camb. 374:1; from 770 bundles of reed 150 *ana é ka-re-e našū* UCP 9 63 No. 24:2; 40 *nēsip ša šamni ... ana* É.GUR₇.MEŠ *šūbul* forty *nēsipu*-containers with oil brought into the storehouse Nbn. 957:4; 2 MĀŠ.TUR.MEŠ *ina* É.GUR₇.MEŠ two young he-goats in the storehouse Nbn. 408:13; five ducks PN *ana* É.GUR₇ *ittadin* Nbk. 85:3, and passim; *mušahḫinu ... ša ina pan* PN *u PN₂ ana* É.GUR₇.MEŠ *iddinu* PN and PN₂ gave to the warehouse the (copper) kettle which was at their disposal Nbn. 241:5, cf. Nbn. 784:7; reed mats and silver for wood to make a *šamū*-baldachin *ana* É.GUR₇ *nadin* Nbn. 1036:5, cf. $\frac{1}{2}$ MA.NA *kaspu ana* É.GUR₇.MEŠ Nbn. 752:1, also Nbn. 366:6, Dar. 234:9, etc.; note in connection with tithe deliveries: Nbn. 185:3, 1002:4, Nbk. 215:5, etc.

3' atypical refs.: PN *ultu é ka-re-e ilsumma* PN ran away from the storehouse (in which he was a prisoner) YOS 7 198:17, cf. TCL 13 154:3; *šābē na[krū]tu ana é ka-re-e irrubu* BIN 1 25:7; as to these mules which the king has put me in charge of *ina é ka-ri ... uba'ū laššu* they searched in the storehouse (but) they are not there ABL 242 r. 9; hides *ina* É.GUR₇.ME *lušākīlu* they should tan in the storehouse BIN 1 26:22; obscure: GIŠ *mašīḫu* SUḪUŠ GUR₇ *ina* É.GUR₇.MEŠ VAS 6 248:6; (heading of a list with measurements of gardens and names of gardeners) É.GUR₇ AnOr 9 2:2; in connection with prebends: *é ka-re-e* VAS 5 37:4.

karû B

The unique Nuzi ref. É *qa-ri-e* RA 23 129 No. 55:3 is probably a mistake for the frequent *bīt qarūti* which occurs in similar contexts.

karû B (*qarū*) s.; (a wooden stand or platform); SB, NB; wr. syll. and GUR₇.

giš.gur₇.má = *ka-re-e* MIN (= *elippi*) Hh. IV 382.

a) in gen.: flour *ša ina masappi ka-re-e ša ūmišam kal šatti* LÚ.ĤAR ana LÚ.TU.É *inandin* which the miller delivers in a basket on a stand to the *ērib bīti*-official throughout the year RAcc. 77:42, cf. I MA.SÁ.AB GUR₇ *kaspi ša maqqītu* one silver basket on a stand for libations YOS 6 192:13, also *ibid.* 189:14 and 62:10; GI.MA.SÁ.AB GUR₇ BBR No. 24 r. 6; *sap-pu ka-ru-ú kaspi ša ina bīt* DN *ḫalqa* the silver bowl on a stand which was lost from the Gula temple YOS 7 170:16; six shekels of silver, the value *ša ki-si-it-tum* GUR₇ of a *kisittu*-object on a stand Camb. 243:2, *sillu ka-ru-ú* Nbn. 301:2; GIŠ *qa-ru-ú irrakkasma* the *k.*-stand will be put together KAR 132 iv 3 (NB from Uruk), see RAcc. p. 102; obscure: *ina kappišu ka-ra-a ú-šak/q*-. . .] Gilg. X iv 11.

b) as part of a boat: see lex. section and discussion.

The interpretation of the ref. KAR 132 cited usage **a** is based on the assumption that *karû B* has a variant *qarū*, attested as GIŠ *qarū* in NB royal, and therefore the refs. cited *iskarū* CAD 7 (I/J) s.v. have to be read GIŠ *karū*, also written as GIŠ.GUR₇.MEŠ-šu CT 37 13 ii 38, parallel to GIŠ *ka-re-e-šu* VAB 4 128 iv 3. For other refs. see *iskarū*.

karû v.; **1.** to become short (said of time), to be short, shrunken (said of parts of the body), to be short (said of breath, temper), **2.** *kurrū* to make shorter, to cut short, to cause hardship, to reduce in size or number, **3.** *šukrū* to cut short; from OB, MB on; I *ikru* and *ikri*, stative **keri* MIO 1 72 iv 6. I/3 *iktanarru*, *ikteneru*, II, III; wr. syll. and LUGÚD.(DA); cf. *kurrū*, *kurū* adj.

zi.mu ma.da.lugúd.da : *ik-te-ru na-pi[š-ti]* (they pushed me under the water) and my breath nearly stopped Lambert BWL 245:47.

karû

1. to become short (said of time), to be short, shrunken (said of parts of the body), to be short (said of breath, temper), — **a)** to become short — **1'** in gen.: DIŠ ZAG LUGÚD. DA UD.BI LUGÚD.DA if the right (eyebrow) is short his life will be short KAR 395:5 (SB physiogn.); LÚ.BI *ūmūšu* LUGÚD.DA.MEŠ CT 38 33:3, RAcc. 8 r. 14, and *passim* in SB omen texts, also Labat Calendrier § 38:4, Lambert BWL 112:4 (Fürstenspiegel), JCS 18 13 ii 19 (SB prophecy) and (in the colophon) RAcc. 5 iii 31.

2' in astrol. contexts: MI *ana minātišu* LUGÚD.DA the night is shorter than normal ACh Sin 4:27 and 30; *ina ITI GAN ūmū kī ik-ru-ú* when in the month Kislimu the days became shorter ZA 6 241:7; DIŠ UD *adan-nišu ik-ru* if the length of the day decreases LKU 107 r. 6.

b) to be short, shrunken (said of parts of the body), to be short (said of breath, temper) — **1'** in gen.: *šumma našraptu* 15 GÍD.DA-*ma* 150 *ik-ru* if the “crucible” is long to the right, short to the left CT 20 31:13f., also 37 iv 10f., cf. *istēt [īrik ist]ēt ik-ru* BRM 4 15:23 and dupl. 16:21; *istāt ana kutalliša ke-ra-at* one (of the horns) is short (pointing) backward (opposite *ed-ra-at*) MIO 1 72 iv 6 (descriptions of representations of demons); SI *šumēlišu ik-ru* its (the crescent’s) left horn is shortened Thompson Rep. 30:6, also, wr. *ik-ri* *ibid.* 41:6; *šumma martum ik-ta-ri* if the gall bladder is shrunken YOS 10 31 vi 37 and xiii 28; if in his sickness his mouth is paralyzed *qātāšu u šēpāšu ik-ta-ra-a* his hands and feet are shrunken (this is not a stroke, his sickness will disappear) Labat TDP 160:30; [*šumma šēpāšu*] *ik-te-ner-ra-a* *ibid.* 142 iv 8', also [*šēpāšu ša*] *imitti/šumēli ik-te-ner-ru* *ibid.* 6'f., [. . .]-*tu-šá ik-te-ner-ra-a* Köcher BAM 240:67; *ik-tar-ru-ú* (in broken context) Lambert BWL 199 B 14; for refs. wr. GUD_x.DA.(MEŠ), see *kurū* adj.

2' in idiomatic phrases — **a'** with *ikku* — **1''** to be short-tempered: see *ikku* A usage **a**.

2'' to be short of breath: *ik-ka-šú ik-ta-ner-ru* Köcher BAM 49:22'; *ik-ka-šú ik-te-*

karû

ni-[ir-ru] Jastrow, Transactions of the College of Physicians of Philadelphia 1913 p. 372:45.

b' with *libbu* (mng. uncert.): *lik-ru libbaša* (cf. *lu ku-ri libbaša* iii 1) KAR 226 iii 2.

c' with *napištu* to become short of breath, to be near death: *ik-ta-ru na-ba-aš-ti* ARM 10 33:5 and 18; let him subdue Tiamat *napiš-ta-šu* (one copy has *ni-šir-ta-šá*) *li-si-iq u lik-ri* may she be near death En. el. VII 132; note (without *napištu*) *isīq ik-ri ittataka idā[šu]* he had difficulty breathing, his arms became powerless AfO 19 52:154; *šumma panūšu iššanundu* ZI.MEŠ-šú LUGÚD.ME if his head swims, he constantly gasps for breath Labat TDP 76:62; *šumma* ZI-šu *kīma ša istu mē illā* LUGÚD.MEŠ if he gasps for breath like one coming out from (under) water *ibid.* 84:32; if he has depressions (*ašustu*) constantly ZI.MEŠ-šú LUGÚD.MEŠ gasps constantly for breath (nothing he eats or drinks agrees with him) *ibid.* 178:8; ZI-šu *ik-ta-[ner-ru]* RA 14 89 ii 7, [...]šú *ik-ta-na-ru* AMT 48,2:13.

d' with *mazzazu* posture(?): *arkūtu mazzazūšina ik-ru-ni* (the wide shoulders had become narrow) their tall posture became short (people walked hunched over through the street) Lambert-Millard Atra-hasis 80 iv 18, 110 v 15, 112 vi 4.

2. *kurrá* to make shorter, to cut short (said of time, of *ikku* and *napištu*), to cause hardship, to reduce in size or number —
a) to make shorter — **1'** said of time: *[m]u-kar-ru-ú ūmē murrīku mūšāti* he (the sun-god) who shortens the days and lengthens the nights Lambert BWL 136:180; may Nabû *ūmēšu li-kar-ri-ma* shorten his days (and not let him reach old age) BBSt. No. 11 iii 8, cf. YOS 1 43:18, *ūmēšu* GÍD.DA.MEŠ *li-kar-ri* Nbk. 247:20, 368:9, 416:10, Cyr. 183:27, VAS 5 21:32, 6 61:22, TuM 2-3 8:29, AnOr 8 18:11, and passim in NB legal texts, wr. *i-kar-ir* Cyr. 277:19, wr. LUGÚD.ME BBSt. No. 34:19.

2' with *ikku*: see *ikku* A usage a.

3' with *napištu* to bring into deadly danger: *ru'ā tābi ú-kar-r[i] na-piš-ti* my good friend has brought me into deadly

karû B

danger Lambert BWL 34:88 (Ludlul I); I seized the approaches to them by sea and land *nap-šat-su-nu ú-si-iq ú-kar-ri* put a stranglehold on them (the people of Tyre) Streck Asb. 16 ii 54, also Piepkorn Asb. p. 52 iii 49.

b) to cause hardship: *nakram tu-ka-ar-ra* you will cause the enemy hardship YOS 10 44:23; RN ... *la ú-kar-ra* GN *ana laqé mimma ina libbišu [ana ḥab]āti u RN₂ ... la ú-kar-ra ana* GN₂ Ramses will not put pressure on Hatti to annex (it or) to take anything away from it and Hattušili will not put pressure on Egypt (to annex it or to take anything from it) KBo 1 7:22f.

c) to reduce in size or number: *mimma mala* PN *ina libbi itti* PN₂ *u* PN₃ *urraka u ú-kar-ru-ú* PN₄ *ina libbi ú-šu-zu-uz* whatever large or small amounts PN (the creditor) will obtain from PN₄ (debtor) and PN₃ (debtor), PN₄ (co-creditor) will share in Nbk. 235:12; *riḫti anniki ... [š]a ukallāni ú-kar-ru-[ú]* KAJ 159 r. 12 (MA), cf. *ina šim unūte ša ... ḫalqutuni* LÚ.MEŠ ... *em-du-ni x x ṭuppi ša elišu ú-kar-ru-ú* they will deduct according to(?) the tablet of what he owes from the price of the implements which were lost (and which) was imposed on the people from Qatara Iraq 30 181 TR 3011:13 (MA), cf. also (x barley) *mulāu ša ka-ru-e ša ekalli ša* LÚ.MEŠ *ša* GN *em-du-ni* compensation for the deduction of the palace, which was imposed on the people from GN JCS 7 130 No. 30:2 (MA Tell Billa).

3. *šukrá* to cut short: *[a]rkūti ūmāšina tu-šak-ra* AfO 19 63:58 (SB prayer).

Since no syllabic writing of the stative **kari/u* is attested, refs. written LUGÚD.DA and LUGÚD.DA.MEŠ are cited sub *kurú* and *kurrá*. In VAB 4 266:10 read *ka-šid(!)* on the basis of parallels, see *kašādu* mng. 1a. The ref. *ke-ra-at* MIO 1 72 iv 6 (said of a gazelle horn, opposite: *edrat*, see *edēru* usage a-2') is obscure and may have to be emended to *te(!)-ra-at*, see *ferú*.

In CT 32 1 iii 4 (cited AHw. 453a *karām* III) read *qaqqaram lu ú-šAG-ru-ú* (var. *lu ú-ša-a-az-ru*), see Sollberger, JEOL 20 55 iii 65 and p. 67.

kāru A

kāru A (*kāratu*) s.; 1. embankment, quay-wall, mooring place, 2. harbor district, city quarter destined for traders and sailors, 3. harbor, trading station, community of merchants, 4. price of a unit of merchandise (OB only); from OAkK. on; *kāratu* (besides *kāru*) in mngs. 3d and 4; wr. syll. and KAR; cf. *kargullu*, *kāru* in *bīt kāri*, *kāru* in *rabi kāri*.

ka-ar KAR = *ka-a-rum* A VIII/1:217, with comm.: [*ka-a-rum* //] *ka-a-ri* ša íd AO 3555:23, in ZA 10 201, cf. KAR = *ka-ru-um* Proto-Lu 731; [*giš.bán.máš*].kar.ra.ta = MIN (= *ina sūti*) *ši-bat ka-[r]*i Ai. III i 26, cf. [*máš.kar.ra*] = [*ši-bat ka-*ri Ai. II i 21, cf. also Ai. II iii 10'ff.

pi-iš KI.A = [*kīb*]-[r]u // *k[a]-rum* Diri IV 240, cf. [KI].A = *kib-rum*, *ka-a-ru* Kagal C 21f.; ad-di-ir A.PA.BI.GIŠ.PAD.DIR = *ka-a-r[um]* ni-bi-rum Diri III 163.

en.e kalam.ta kar.ra im.ta.[è] : [*be-lum ina m)a-a-ti ka-a-ra uš-te-ra-a* Lugale VIII 36; a.kar.sikil.la.ta : *me-e kar-ri el-lim* PBS 1/2 122:35f., cf. ZA 45 13:22; kar.geštin.na kar.bi na.nam : MIN *kar-šu-ma* JRAS 1919 187:9f.; a.maḥ.àm kar [al.ak.ak] : *butuqtu ša ka-[ri ...]* SBH p. 7:32f., cf. a.maḥ.gin_x(GIM) kar.gÁL.ŠU.gin_x al.su : *ša kīma butuqtu ka-a-ri kaššat* SBH p. 77:5f.; *giš.má.gin_x kar.ab.ús.gin.na.mu nu.un.[zu] : kīma e-lip-[-pi ina ka-a]-[r]*i in-nem-mi-du ul i-[dī] like a boat, which does not know which mooring place it will land at K.5311:15f., dupl. K.5104:6f. (courtesy W. G. Lambert).

1. embankment, quay-wall, mooring place — a) embankment along rivers and canals: *šumma awilum ana KAR eqlišu dunnunim aḥšu iddīma* if a man fails to reinforce the embankment of his field CH § 53:8, cf. KAR-šu la udan[ninma] ibid. 11, *ina KAR-šu pītum itte[pte]* a break occurs in his embankment ibid. 13; see also SBH p. 7:32f. and 77:5f., in lex. section; *ina KAR íd Irrina 2 ŠU.ŠI UŠ ... ekallum ippeš 44 UŠ nīnu nippeš* the palace (re)builds (every year) one hundred twenty measures of the embankment of the Irrina canal and we do 44 measures LIH 88:6, also KAR ... [*u*]dan-nanum[*a*] ibid. 17; *mīlum ... ana dūr KAR izza[z]* the flood is up to the wall of the embankment ibid. 10; *muttat ka-ri-im* PN *ilegqe* PN will take (for himself) half of the embankment VAS 13 6 r. 5; during the coming flood KAR.ḪI.A *mē sunūti la [...]*

kāru A 1a

the embankments will not [be able to contain(?)] these waters OECT 3 31:8; (you have been staying there for one month) *ana eqlim u ka-ri šutamlīm* in order to apportion the field and the dikes TLB 4 55:12, cf. *ina eqil* DUB.SAR UGNIM *a-na ka-ri sikkatam tamahḥaša* you will drive the (surveyor's) peg into the field of the army scribe and into the dikes ibid. 17 (all OB); *dulla ina ka-ri šupalī šabtama epša* start and perform the work on the lower embankment BE 17 1:9, cf. *ka-ru* ibid. 22; KAR íd *Idiglat epuš* do the work on the embankment of the Tigris PBS 1/2 15:15, cf. *ka-a-r[a]* ša aḥi *Idiglat* ibid. 78:7 (all MB); *akšudamma ina KAR nār Idiglat ina qibit Sin Šamaš ilāni bēl ka-a-ri ... ušašḫit* I reached the embankment of the Tigris and made (my troops) jump across it upon the command of Sin and Šamaš, the lords of the embankment Borger Esarh. 45 i 84f.; *kaspu ša ana dulla ša ka-a-ri ša pan bāb Ištar u dulla ša ka-a-ri ebir il-li ana PN PN₂ nadin* the silver which is (due) for the work on the embankment in front of the Ištar Gate and the work on the embankment on the other(?) side (of the river) was given to PN (and to) PN₂ VAS 4 23:11f. (antichretic rent of a house), cf. *kaspu ša ana dullu ša ka-a-ri ša e-bi-ir i-lu(?) nadin* Evetts Ner. 49:7 (promissory note concerning gold); (dates given to Ebabbar) *ana muḥḫi dulli ša ka-a-ri ša e(copy GARIM)-bi-ir il-⟨li⟩* Nbn. 993:6; *dullu ša ka-a-ri mišḫu ša PN* work on the embankment, section of PN VAS 6 84:1, cf. LÚ.ERÍN.MEŠ *ša muḥḫi ka-a-ri* VAS 4 52:10; *idī bitāti ša muḥḫi ka-a-ri* rent for the houses on the embankment CT 22 14:24; KAR É.AN.NA TCL 9 83:14, 91:17; *pūt aḥāmeš ana KAR našú* they guarantee jointly for (work on) the embankment UET 4 48:20 and 49:22 (all NB); note: I redug the (bed of the) Euphrates toward Sippar KAR *šu-ul-mi-im lu ummissu* and provided it with a safe embankment LIH 57 i 23 (Hammurapi), cf. the embankment of this canal (taking the Euphrates again to Sippar) I made firm with fired bricks (laid in) bitumen *ana Šamaš bēlija* KAR *šulmim lu ummid* and provided my lord Šamaš with a

kāru A 1b

safe mooring place VAB 4 64 ii 14 (Nabopolassar); *ka-a-ri Ezida liršipu* let them build the quay of Ezida ABL 1214:15 (NA).

b) quay-wall, wall along a canal or moat (NB only): *ka-a-ri ĥirītišu ina kupri u agurri adi šinišu abam ālidu āla ušalma(!) jāti ka-a-ri danna adi šelašišu ištēn iti šanī ina kupri u agurri abnīma itti ka-a-ri abam ikšuru es-seniqma* my own father surrounded the city twice with a wall (made of) fired bricks (laid) in bitumen along its moat but I built a third strong wall (running) alongside the other, made of fired bricks (laid) in bitumen and connected it everywhere with the wall my father had constructed VAB 4 72:24, 27, 30, and passim in Nbk.; *ka-a-ri agurri ... dūr GN ušalma* I surrounded the wall of Babylon (toward the East) with a wall made of kiln-fired bricks *ibid.* 33, and passim in Nbk.; *ka-a-ri Araḥti ... aba ... ikšurma makāt agurri abarti Puratti urakkisma la ušaklil* my father had constructed the wall along the Arahtu but had not completely masoned up the brick buttresses on the other bank of the Euphrates *ibid.* 35, also *ka-a-ri Araḥti ... abnīma itti ka-a-ri abam ikšuru udannin* *ibid.* 43ff., and passim; *itāt KAR ĥirītišu 2 ka-a-ri dannūti ... abnīma* VAB 4 132 v 27f., and passim; *appalisma ka-a-ri abī ikšuru qatan šikinšu dūra danna ... abnīma itti ka-a-ri ... esseniqma* I discovered that the *k*-wall which my father had constructed was too small in its structure and I built a strong wall and connected it everywhere with the *k*-wall *ibid.* 196 No. 28:4f.; *šipik eperi aštappakšunūtīmma ka-a-ri agurri uštashiršunūti* I piled up earth walls (at the water's edge) and surrounded them with walls of fired brick *ibid.* 134 vi 51 (Nbk.); *ka-a-ri ĥirīti GN ... ana kīdāni ušashir* I surrounded Cutha with a wall along the outer side of the moat *ibid.* 182 ii 51, etc., only in the insers. of Nbk.

c) mooring place, harbor — 1' in connection with boats: MĀ ... *in ga-ri-im šī GN irkus* he moored boats (from Meluhha, Makan and Tilmun) on the mooring place in Agade AfO 20 37 vi 14 (Sargon of Akkad), cf. MĀ. MĀ ... *in KAR-rī-⟨im⟩ šī Akkade irkus* UET 1

kāru A 1c

274 v 16 (Maništušu); [*elippam qadum rak-kābiša ina KAR GN agramma* hire a boat with its crew for me in the mooring place of Sippar VAS 16 125:24, cf. [*elippam ina*] KAR URU^{k1} [*ām*]urma ul ibašši *ibid.* 16; *elippam šalimtam ana KAR bēliša utarru* they will return the boat in good condition to the mooring place of its owner Ungnad, ZA 36 98 No. 8:13, cf. BA 5 440 No. 43:19, also má kar.ra ba.gi₄.gi₄ YOS 5 111:7; boats *ištu* KAR GN *mullimma [ana] GN₂ [bab]ālim* BE 6/1 110:9; 240 boats of the enemy are assembled in GN *ana* KAR GN *ana šerika panūšu šaknu* he intends to meet you in the harbor of Kiš RA 53 35 D 29:8; the boat *ša* PN *ana* KAR *uṭaḥḥia* which PN brought to the mooring place TCL 1 92:4 and cf. (also with *teḥū*) VAS 9 75:4, 93:5, 101:6; note: *ti-sa* (for *šisa*) *ù e-bi-ir* KAR *bēl eqlim illak* the owner of the field (rented out) will perform the service on summons and that of ferrying(?) CT 45 120:22 (all OB); *elippātīm ina ka-ri-im nakrum itabbal* the enemy will take away the boats from the mooring place YOS 10 24:7 and 26:17 (OB ext.); 5 *mētīm* GIŠ.MĀ.TUR.ḪI.A *ina ka-ar GN arkusma* I moored five hundred small boats in the mooring place of Diniktum Syria 33 67:22 (Mari); *ina ka-a-ri elippašu ḥapīmi* his boat was wrecked at the mooring place MRS 9 119 RS 17.133:8; the king, my lord, knows that PN *la urammu elippāti ina ka-a-ru ša šarri ... la elāni u ka-a-ru gabbu ana panīšu ussaḥḥir* PN does not release the boats from the mooring place of the king, they cannot continue upstream, he took over the entire mooring place for himself ABL 992:16f., cf. *ša ana ka-a-ru ša māṭ Aššur illāni iduak elippušu upašši* he kills anyone who docks at the mooring place of Assyria and smashes his boat *ibid.* 20 (NA); *ultu* UD.20. KAM *ina muḥḥi ka-a-ri kalāni* we have been detained at the mooring place since the 20th (of the month) YOS 3 71:26 (NB), see also *kāru* in *rabi kāri* usage d; for *gišru* "bridge" beside *kāru* (TCL 13 196:1 and dupl. Pinches Peek 18:1) see *isirtu* A usage b; *qurādūa ana ka-a-ri makallē ikšudu širuššun* my soldiers reached the mooring place (and) the harbor (coming) to attack them OIP 2

kāru A 1c

75:91 (Senn.); *ina* GIŠ *nībir ka-a-ri* GIŠ. MÁ.GU.LA.MEŠ *uṭebbū* they run the large boats aground at the wooden dock of the mooring place OIP 2 118:11; he said to the boatman Uršanabi *ka-a-[ru aj iḫ]dika nībiru lizirka* may the mooring place not welcome you, the embarkation point of the ferry reject you Gilg. XI 235; [*ina k*]a-a-ri *elli* KAR UD.SAR GIŠ.MÁ.ŠÀ.ḪA *irkabma* he boarded the sailing boat at the holy embankment, the Crescent Embankment BRM 4 3:19, cf. *ina* ... KAR. ZA.GÌN.NA *ašri elli* Streck *Asb.* 268 iii 19; *ina* KAR GN *ēmid* [MÁ.TUŠ.A.] the Matusa-boat moored at the mooring place of Babylon Borger *Esarh.* p. 91 § 60:8f.; *Nergal* ... *ittašā ultu Emeslam* ... *ina* KAR GN₂ *iqribma* Nergal went forth from Emeslam and approached the docking place of Babylon Streck *Asb.* 266 iii 15, cf. *ultu* KAR *Aššur*^{k1} *adi* KAR *Bābili*^{k1} *ibid.* 264 iii 7; *markasu ša elippi ana* KAR *šulme markasu ša magurri ana* KAR TILA the rope of the boat at the safe mooring place, the rope of the *magurru*-boat at the "quay of life" (referring to giving safe birth to a child) Köcher *BAM* 248 ii 51f., cf. *ina* KAR *mūti kalāt elippu ina* KAR *dannati kalāt magurru* *ibid.* iii 58f., also *elip munnab[ti ...]* *ina* KAR *danna[ti]* BMS 42:15; *akla nībiru aktali ka-a-ru* I blocked the embarkation point of the ferry, I blocked the mooring place Maqlu I 50, cf. *šalil* GIŠ.MÁ. DIRI.GA *šalil ka-a-ru* (var. *-ri*) *ibid.* VII 8, also VIII 36, [*mām*]ūt *ka-a-ri u ni-bi-ri* Šurpu III 48, *māmūt elippi nāri ka-a-ri* GIŠ.MÁ. DIRI. GA *ši-lum u amē* *ibid.* VIII 53; dust from *ka-a-ri u ni-bi-ri* ZA 16 188:50; note the personal name ^d*Nabū-ina-ka-a-ri-lu-mur* Let-Me-See-Nabū-at-the-Mooring-Place (referring to the visit of the god by boat) Nbn. 1026:3, and passim, abbreviated: *Nabū-ina-ka-a-ri* BE 10 52:18, *Nabū-ka-a-ri* PBS 2/1 189:15 (all NB); see also sub *šadādu* v.

2' in geogr. names: KAR-^d*Šamaš* PBS 7 72:11 (OB); KAR-^dEN.KI Grant Bus. Doc. 31:3 and case 4, cf. *ina* KAR-ar ^d*Ea kaliāku* VAS 16 178:5; KAR-^d*Na-bi-um*^{k1} TCL 7 22:19 (all OB), and passim in MB Nippur, in kudurru texts, NB and NA royal inscrs. with names of gods,

kāru A 2

also KAR-*Tašmētum* VAS 5 66:1; KAR with royal names such as Tukulti-Ninurta (I), Shalmaneser (III), Aššur-nāšir-apli (II), Sargon (II), Sennacherib, and Esarhaddon, passim; rarely with personal names: KAR-*Apil-Adad* ADD 74:2, etc., also (*Zēr-iqīša*) OIP 2 39 iv 63, (*Šamaš-nāšir*) OIP 2 79:8, etc., KAR.URUDU.MEŠ ABL 1325 r. 1, KAR.UD.KA. BAR ABL 646:12, KAR-*si-par-[ri]* ABL 381:12.

2. harbor district, city quarter destined for traders and sailors: É PN *ša li-ba-li-im u ka(!)-ri-im mala ibaššū* the property of PN, whatever there is in the inner city and the harbor district UET 5 114:3, cf. *ana dūrim u ana ka-ri-im ušērib* TCL 1 17:13; É.DÙ.<A> *ina* KAR GN a house in good repair in the harbor district of GN TCL 11 174:29, cf. also CT 4 17c:1; *aš-šum bi-tim i-na* KAR *na-da-nim-ma* A 3526:7, cf. *i-na* KAR [*bi-ta-am*] *li-id-di-na-ak-kum* *ibid.* 11; *ana ka-ri-im ardiāššuma ina ka-ri-im* PN *ūšima* TCL 18 132:11f.; *kīma ana* KAR *Sippar Jāhrūrum ana maḥrika i[ll]ikunim* VAS 16 191:17; *ina* KAR GN *še'am imaddad* he pays the barley in the harbor district of Babylon BIN 2 105:5, cf. kar Nibru.ka *še al.ág.e* BE 6/2 15:10, and passim as place of payment or delivery, cf. BE 6/1 74:12, 77:10, BE 6/2 80 r. 2, Waterman Bus. Doc. 7 r. 1, VAS 9 147:10, YOS 12 333:10, UET 5 420:11, Boyer Contribution No. 221:8, and passim, also ARM 8 78:11, note KAR É.GAL-*lim* KÙ.BABBAR Ì.LÁ.E YOS 12 70:18; *še'am išāmma ana ka-ri-im ušērib* BE 6/2 53 r. 3; he pays the debt *ina* KAR *innammaru ana nāši ṭuppišu* to the bearer of his tablet in any harbor district (where) he is seen VAS 9 83:7, and passim in OB, also *ina ka-ar innammaru kaspam išaqqal* MDP 23 274:9, also 271:11, MDP 24 344:13, MDP 22 29:3, *kaspam ... ana nāši ṭuppišu ina* KAR *ša innammaru ... itanappal* ARM 8 78:24, and note: as to the silver which PN had given to PN₂ and PN₃ PN *ina* KAR *Nippur* PN₂ *u* PN₃ *imurma* PN met PN₂ and PN₃ at the *k.* of Nippur (and they paid him whatever they owed him) PBS 8/2 125:7 (OB); *ka-ra ka-ri taḫūma taḫūmi* (guarantee assumed) for every harbor, every border (station)

kāru A 3a

Afo 13 pl. 7 VAT 8722:16, also [k]a-ra ka-ri i[aḫūma] ana taḫūme KAJ 171:25, ka-ra ana ka-ri taḫūma ana taḫūme KAJ 169:17 (all MA); SĪG.SA₅ ka-a-ri red wool (bought at) the trading place in the harbor Iraq 16 37 ND 2307:14f.; silver from the rent of the houses of the oblates ina ka-a-ri Sippar u qabal āli in the harbor district of Sippar and in the inner city Nbn. 234:8; PN qur-rubūtu ša muḫ-ḫi kar-ra-nu PN the official in charge of the harbors VAS 5 2:10; delivery of dates ina KAR Sippar Dar. 111:10, also Dar. 433:5, (of barley) ina kar-ri Sippar VAS 3 208:5, also Nbn. 690:6, ina muḫḫi ka-ri Dar. 268:7, cf. Nbn. 821:1, 1000:3; ina šapliš ka-a-ri inandin Dar. 318:8; note ina ka-a-ri ša šarri ša Uppajata imšuhuma iddinuš Dar. 244:4; KĀ.GAL ka-a-ri Gate of the Harbor District OIP 2 113 vii 95 and dupl., 105:73 (Senn.); ālānišu URU×ŠE.MEŠ-ŠU KAR. MEŠ-ŠU his cities, his manors, his harbors Borger Esarh. 109 iii 25 (treaty); terranni ana KAR š[a Uruk] bring me back to the harbor of Uruk Gilg. Y. v 219, cf. ibid. 214; šikar sībī ka-a-ri beer from the tavern in the harbor district Lambert BWL 136:157, ana išdih nēbir ka-a-ri ša šitpurat alakta (see išdihu A usage a) Afo 19 64 iii 9, also STT 70:1; uncert.: riḫti ša KAŠ KĀ(?) ka-a-ri šangū qasdāti [...] the šangū-priest and the qadištu-women [take] the leftover beer . . . KAR 154 r. 5 (rit.).

3. harbor, trading station, community of merchants — a) in gen.: ina GN kà-ra-am la tuššab you must not stay (long) in the trading station in Puruḫhaddum CCT 3 4:42; ana kà-ri-im šēpī parsat I am barred from going to the trading station VAT 9301:14 (unpub.); ina ūmim ša a-kà-ri-im DN ušallu-mukama terrubu on the day when Aššur lets you arrive safely at the trading station TCL 4 18:8; if not, we will send a letter from the ruler and a rābišu i-kà-ri-im nubāška and put you to shame in the trading station TCL 19 1:33, cf. i-kà-ri-im la uḡalluluka they must not discredit you in the trading station CCT 4 32a:18, also BIN 6 187:12, TCL 14 41:22; kima ša aḫam ina kà-ri-im la išū

kāru A 3b

wardam ētapšanni he treated me like a slave, as if I had no colleague in the trading station BIN 4 25:37, cf. elakkunūti i-[k]à-ri-im man-nam išu ICK 1 14:4; ana mala ṭuppim ša Ālim šuprama kà-re-e kaspam šašgila [ṭup-pa]m ša rubaim [k]à-[a]r kà-ar-ma [š]ašmeama [kas]pam lišqulu send out messages in accordance with the letter from the City and make the trading stations pay the silver, let every single trading station hear the letter from the ruler and pay the silver (needed for the financing of fortifications at Assur) TCL 4 1:26 and 29; umma waklumma ana kà-ri-im Kaniš qibīma thus (speaks) the waklum — say to the Kaniš trading station ICK 1 182:2; ṭuppam ša Ālim kà-ra-am šašmeama TCL 20 99:7; u[mma kà-ru]-um Kanišma ana kà-ar kà-ar-ma ali PN takaššadani qibīma thus (speaks) the Kaniš trading station — say to every trading station wherever you may find PN BIN 6 8:3, cf. a letter of the envoys of the City and the Kaniš trading station [ana] kà-ar kà-ar-ma BIN 6 120:4; ana šipri ša Ālim u kà-ri-im Kaniš qibīma umma wabar-tum ša Šamuḫama VAT 6209:2, cf. BIN 6 32:1, Golénischeff 19:1. Jankowska KTK 2:1; umma šiprū ša kà-ri-im Kaniš u kà-ru-um Waḫšušana ana šāqil tātim u beruttim ša Ša-latuwar TCL 4 32:2 and 3; šaltum ša ekallim ina kà-ri-im e iššikin a quarrel with the palace must not arise in the trading station Jankowska KTK 3:12'; 213 kutāni kà-ru-um ana ekallim ḫabbulma the trading station owes the palace 213 kutānu-garments TCL 14 16:17.

b) organization and functions — 1' in OA: ṭuppam dannam ša Ālim nilqe u rābišam niḫuz kà-ru-um emūgšu we received a binding tablet from the City and we secured a rābišu-official — the trading station is his executive power TCL 4 3:19; kà-ru-um emūg rābišim ICK 1 182:5', cf. Bab. 4 p. 66:10; mer'at PN šabtama ana kà-ri-im šaḫir rabi riāšima ammala tērtija mudiu pišunu maḫar kà-ri-im liptiu seize the daughter of PN and bring her to the full assembly of the trading station, and let those who know make their declarations before the trading station in

kāru A 3b

accordance with my message BIN 6 69:21 and 24; *ana kà-ri-im šaḥir rabi awitī bila* bring my case before the full assembly of the trading station CCT 1 49b:21, cf. *ša nīš Ālim ka'ila awitī a-kà-ri-im bila* ICK 2 141+142:17; *ana kà-ri-im irdiannima umma anākuma* he took me to (the assembly of) the trading station and I (said) as follows TuM 1 26f:1; *kà-ra-am paḥḥirma umma attama* assemble the trading station and say as follows BIN 4 37:18; *adi ša ana kà-ri-im maḥārim ša aštanapparanni* as to the question of appealing to the (assembly of) the trading station which I keep writing about (I have approached PN and PN₂ ten times but they are unable to do so) KT Blanckertz 3:18; *ammakam kà-ra-am muḥrama anniki u šubāti luta'erunim* appeal there to the (assembly of) the trading station so that they return my tin and the textiles to me KT Hahn 16:31, cf. BIN 4 42:41, CCT 5 7b:20, ICK 1 17:32; *immigrātišunu a-kà-ri-im ušēri-buniātima awātišunu nugammerma* they agreed to take us to the trading station and we brought an end to their dispute Hecker Giessen 13:3, cf. *ana awātim anniātīm kà-ru-um šaḥir rabi* GN *iddinniātima gāmir awātim nīnu* the full assembly of the Puruḥhaddum trading station gave us (as arbiters) for this dispute and we are the ones who settled the case *ibid.* 48; *ana awātim anniātīm kà-ru-um GN šaḥir rabi iddinniātima maḥar paṭrim ša Aššur šibuttini niddin* ICK 1 2:29, and *passim*; *kà-ru-um dīnam idīnma* the trading station rendered the verdict MVAG 33 No. 274:1, cf. TuM 1 21e:1, JSOR 11 121 No. 17:1, TCL 21 275:1; *kà-ru-um maḥar paṭrim dīnam idīnma* CCT 5 18d:1; *ammala dīn kà-ri-im šaḥir rabi* ICK 1 2:8, cf. CCT 2 23:8, *uška'in ana tuppim ša dīn kà-ri-im šaḥir rabi* I bowed to the tablet with the verdict of the full assembly of the trading station BIN 4 106:4; *tuppam dan-nam ša kà-ri-im leqamma* get a binding tablet of the trading station TCL 19 28:30; *kà-ru-um šaḥir rabi dīnam idīnma našpertum ša kunuk* PN PN₂ *ukālšima balum kà-ri-im ana mamman la uššarši* the full assembly of the trading station rendered the verdict and as to the message sealed by PN, PN₂ holds it

kāru A 3b

and he must not release it to anybody without the (permission of the) trading station BIN 4 83:40 and 44; *tuppam išti kà-ri-im ša* 20 MA.NA KÙ.BABBAR *ana nik-kassišu ašqulu leqanim* get for me a tablet from the trading station (stating) that I have paid twenty minas of silver to his account Kienast ATHE 60:13; *umma šunuma awat kà-ri-im la tušerrabam* they (said) as follows: command of the trading station: you must not bring in (the copper) CCT 4 27a:26; *annakam ālikam e-la-šu kà-ru-um iktala* the trading station here has held back a caravan ICK 1 159:7; *kà-ru-um ūmē iškun-niātima* the trading station fixed the date for us KTS 25b:16; *kà-ru-um tuppēja lulab-biṣma* the trading station should place my tablets in a case(?) (and then the City and my lord should utter the verdict) MVAG 35/1 No. 325:37; *tamalakkī kunukkē ša kà-ri-im Kaniš šaḥir rabi* BIN 4 103:6; *tuppušu ḥarmum u 1 ša kunuk kà-ri-im išti* PN *paqdu* his case-enclosed tablet and one sealed by the trading station have been entrusted to PN TCL 20 91:9; *kunuk kà-ri-im Turḥumit* MVAG 33 No. 278 case 1, cf. ICK 1 26a:1; *kà-ru-um ipnuamma umma kà-ru-ma* the trading station approached me and the trading station (said) as follows KT Hahn 14:21; PN *kà-ra-am iše'e* PN will raise claim against the trading station CCT 1 19b:9; x *kaspam šarrupam iṣšēr kà-ri-im* PN *išu* CCT 1 4:29; *ištu nikkassi ša kà-ri-im issiūni* after they had requested an accounting by the trading station BIN 6 72:13.

2' in OB: *umma ka-ru-um Sippar ša ina Mari u Mišlan wašbu u qaqqassu* thus says the *k.* of Sippar that resides in Mari and Mišlan and its principal IM 49307:3, in Leemans Foreign Trade 106, cf. *ka-rum ša maḥrija wašbūma kīam iqbānim umma šunuma* TCL 17 54:10; *ana ka-ar Sippar u* UGULA LÚ.GIŠ. MÁ *qibīma* say to the *k.* of Sippar and the overseer of the boatmen Kraus AbB 1 101:1, cf. *ana* PN KAR *Sippar u dajāni Sippar qibīma* say to PN, the *k.* of Sippar, and the judges of (the city of) Sippar LIH 84:2, 79:2, 80:2, 83:3, 85:3, 89:2, 92:2, etc.; PN KAR *Sippar u*

kāru A 3c

da[jāni Sippar] kīam išpurunim PN, the *k.* of Sippar, and the judges of Sippar have sent me word as follows LIH 90:8 (let. of Abi-ešuh); our elder brother PN has wronged us *ištu* MU.2.KAM [maḥar] [KAR] *Sippar ništanakkanma ul uštēšeruniāti* for two years we have lodged complaints at the *k.* of Sippar but they did not give us redress LIH 92:14; PN DI.KUD [...] ... KAR *Sippar u dajānū S[ippar] É DUMU.SAL Šul-gi iptūma* the judge PN, the *k.* of Sippar, and the judges of Sippar opened the temple called Mārat-Šulgi (but we did not know that they did it) LIH 83:22; KAR GN (Borsippa, Isin, Larsa, Malgūm, Mankisum, Šitullum) Kraus Edikt iii 22ff., cf. [KA]B *Bābilim ū KAR.ĦI.A ša mātim* the trading station of Babylon and the (other) trading stations of the country RA 63 48:12; *ina bit Šamaš ka-ru-um dīnam ušāhissunūtima* the *k.* granted them legal proceedings in the temple of Šamaš TCL 10 34:7, cf. *rakbū u KAR URU.KI PN dīnam ušāhizuzu-nūti* VAS 13 89:9 (both Larsa); PN *u KAR Sippar dīnam imuruma* VAS 9 40:15, also CT 6 47b:19, CT 8 36c:13, 19, TCL 1 148:11, cf. LÚ.MEŠ KAR *Sippar u dajānū Sippar* BE 6/1 104:16, etc.

c) officials and personnel of the *kāru*: *šumma immahirim la innammar tuṣšarram ša ka-ri-im bit* PN *naddid* if he (the debtor) is not seen in the market place, have the clerk of the trading station search PN's house Kienast ATHE 34:23; *šiprū ša ka-ri-im Kaniš* KTS 7b:3, cf. *išti šiprim ša ka-ri-im šēbilanīm* CCT 4 16c:27, *ana ka-ri-im Kaniš qibīma umma šiprūkunuma* JJP 11-12 p. 117 MNK 6 36:1; *kā-ru-um lu emūq šiprini* (see *emūqu* mng. 4a) TCL 4 35:15; x silver *išti* PN *wardim ša ka-ri-im* BIN 4 160:14 (all OA); *ina ālika ka-qa-ad ka-ri-im* [...] Kraus AbB 1 36:19, cf. IM 49307 cited above mng. 3b-2'; PN *maššar* KAR^{kl} *itbal* the watchman of the *k.* has taken away (my wool) VAS 16 157:14 (all OB); PN LÚ.UGULA URU.KAR Ugaritica 5 No. 13:4, cf. PN LÚ.UGULA *kar-ri* MRS 9 219 RS 17.424C+ : 10.

d) dues, etc., imposed by the *kāru*-authority: *ammakam kā-ra-am muḥrama*

kāru A 3e

šadduatam la uštašannama appeal there to the trading station so that they do not double my *šaddu'utu*-tax CCT 5 7b:20; x *kaspam šarrupam šaddu'atam ša 4 bilat annikim ša* PN PN₂ *ana ka-ri-im išgul* x refined silver, the *šaddu'utu*-tax of four talents of tin belonging to PN, PN₂ has paid to the trading station TCL 20 186:7; 1 MA.NA-um 3 GÍN *šadduatam ša ka-ri-im Kaniš idi* pay three shekels per mina, the (regular) *šaddu'utu*-tax of the Kaniš trading station TCL 14 26:7 (all OA); see also *kāru* in *bit kāri* mng. 1a; (payment) *a-na NÍG ka-ri-im* TCL 10 94:12 (OB); *miksi ka-a-ri nībiri ša mātiya uzakkišunuti* I exempted them from (paying) taxes, harbor and ferry dues in my country Borger Esarh. 3 iii 9, cf. *dikūt māti šisīt nāgiri ina miksi ka-a-ri* [...] ... *uzakkišunuti* Winckler Sammlung 21:39 (Sar., Charter of Assur); *ina miksi ka-a-ri nībiri zakū* ADD 646 r. 3, 650 r. 12, 737:2 (Asb.); (small payments of silver) x *kaspu ša ka-a-ri ša šarri ša* PN *rab ka-a-ri ša šarri ina muḥḥi* PN₂ x silver owed by PN₂ as royal *k.* due to PN, the overseer of the *k.* Nbk. 358:1, also Evetts Ev.-M. 8:1, TCL 12 63:1, Speleers Recueil 277:1, YOS 6 198:11, note 23 shekels of silver *ka-a-ri ša elippi ša šūmī* harbor dues of the boat with onions Nbk. 384:1, cf. Nbk. 357:1; payable in kind: 5500 *gidil šūmī ka-a-ri ša šarri* Nbk. 397:2 and 400:2; note: (onions to be delivered by a gardener) *ka-a-ri* PN *uše-tiqšu* PN (the gardener) had it pass through the *k.* (by paying the pertinent duty) Cyr. 12:7; dates given *ša ka-a-ri* (beside dates for *gugallūtu*) TCL 12 85:14, barley *ana ka-a-ri* YOS 6 42:16, *ana ka-a-ri ša* ^a*Bēlti-ša-Uruk* ibid. 7; obscure: *ka-a-ri ša* 1 *lim* ŠE.BAR YOS 3 37:11, cf. ibid. 113:21 (all NB).

e) standards imposed by the authority of the *kāru*: *šibtam kīma awat ka-ri-im uššab* he pays interest according to the order of the *k.* BIN 6 51:9, ICK 1 97:10, and passim, also *kīma awat ka-ri-im* 1½ GÍN.TA *ana* 1 *manaem uššab* CCT 1 5a:11 (all OA); *ina GIŠ.ÁŠ NÍG.KARA.KE_x* in the *šimdu*-measure of the *k.* TCL 11 149:19, GIŠ.BÁN KAR.RA BIN 7 203:1 (both OB); barley *ina* GIŠ.BÁN *kar-*

kāru A 4

ra-ti Peiser Urkunden 100:2 and r. 32, also GIŠ.BÁN *kar-ra-tum* GIŠ.BÁN SIG — *sūtu* of the *k.*, small *sūtu* (column headings) *ibid.* 6 (MB); barley *ina* GIŠ.BÁN *ša ka-ri* KAJ 236:2 (MA).

4. price of a unit of merchandise (OB only): 24 gur 140 (sila) *zú.lum.ma kar.bi* 2 gur 1 gín *kù.bi* 12 gín *igi.6.gál* 12 še x dates at the price of one shekel per two gur, in silver twelve shekels (and) 42 ŠE Boyer Contribution No. 126:2, and *passim*, referring to linseed, wool, copper, gold, ghee, garments, etc., e.g., TCL 10 17:4, 7, and *passim* in this text, *ibid.* 54:2, 72:2ff., YOS 5 202:36, 203:1, 207:2ff., YOS 8 93:2, BIN 7 162:2ff., etc.; *ina ebūrim ka-ra-at ibbaššū ša* 1 GÍN *kaspim* ... *šeam inaddin* at harvest time he delivers the barley (amounting) to one shekel of silver at the price (then) prevailing TCL 1 112:21, cf., wr. *ka-ra-at* YOS 12 521:8, 3 IGI.6.GÁL u 6 ŠE KÙ.BABBAR *ana ka-ra-at ibāššū suluppī šūbilam* send me dates worth three (shekels) and 36 ŠE of silver at the current price TCL 18 147:23, also *ibid.* 17; MN *še'am KAR.RA ina Larsam ibbaššū Ì.ĀG.E.NE* (silver loan) YOS 12 344:8; *ina pī bābi KAR ibbaššū SIG* ... *inaddin* CT 8 33a:15; *kīma KAR Ešnunna kaspam išaqqal* VAS 8 81:6, and *passim*, *suluppī damqūtīm kīma KAR ibāššū šūbilam* VAS 16 98:10; in math.: [*i/a*]-*na ka-ri* MCT p. 140 X 5, cf. (in list of coefficients) 7,30 *ka-ru-um* (after *našpakum* and *pitigtum*) Sumer 6 134:22; note exceptionally: KAR *ibāššū KÙ i-ḥa-ra-aš* (rent of a house, payable in barley) YOS 12 114:7.

The refs. TCL 1 142:15 and YOS 12 436:15 cited *iškaru* mng. 3b are to be deleted and read SAḪAR KAR(-*ri-im*), cf. SAḪAR.ḪI.A KAR-*ri-šu-nu* Szlechter TJA 130 FM 27:5.

For BIN 8 121:46 (Oakk.), Sollberger, BiOr 16 116a, suggests the emendation <*i*>-*ga-ri-im* (but see above mng. 1b). In EA 148:42, 151:55 and 260:13 read É. For MSL 2 142b:3 see *kāru* B v. The Oakk. element GĀR, KĀR, GĀR in personal names (Gelb, MAD 3 148f.) is unlikely to be interpreted as *kāru*.

Ad mng. 2: Goetze, Crozer Quarterly 23 70f. Ad mng. 3: Landsberger, ZA 35 223ff.; Goetze

kāru A

Kleinasien² 71f.; Garelli Les Assyriens 171ff.; Leemans, The Old Babylonian Merchant 71. Ad mng. 4: Landsberger, MSL 1 124.

kāru A in **bīt kāri** s.; 1. office (building) of the *kāru*-authority, 2. customs house at a harbor or trading post where taxes and dues are collected, 3. small house (in the harbor area of a city) rented to slaves, etc., mostly for payment in kind; OA, OB, NA, NB; pl. (in mng. 2) *karrānu*; wr. syll. and É KAR; cf. *kāru A*.

1. office (building) of the *kāru*-authority (OA) — a) in gen.: silver at the rate of one shekel (per mina), copper at the rate of one mina (per tablet) *ana É kà-ri-im šadduatam addin* I paid as *šaddu'utu*-tax at the *k.*-office TCL 20 165:35; *annakam ina É kà-ri-im ana kunūtīm šadduitī* 1 *manā'um* 1 *šiqlam addiššunūtīma azku* I paid them here in the *k.*-office on your (pl.) account my *šaddu'utu*-tax one shekel per mina and (thus) I am cleared TCL 14 26:3, É *kà-ri-im zakku'ū* they have been cleared by the *k.*-office CCT 4 6d:16, and *passim*; eight garments *ana mētum ḥaššat É kà-ri-im ilqiu* they took as the five per cent tax of the *k.*-office TCL 20 165:38, also *ana isrātīm ša É kà-ri-im VAT* 9292:8; *ina É kà-ri-im kaspam ša ekallim lušebilunim* they should bring me the silver (paid in by) the palace from the *k.*-office TCL 19 4:5; x copper *tūtka ana É kà-ri-im ašqul* I paid as your toll to the *k.*-office BIN 4 172:7; *tuppu[šu] É kà-ri-im adīni la ibba[l]kit* ICK 1 184:46; *ša ina ḥurāšim ša Adad ša É kà-ri-im algeu* what I have received from the gold of Adad which (is) in the *k.*-office AnOr 6 No. 16:9; *amma:kam PN i-É kà-ri-im luša'ilušu* they should question PN there in the *k.*-office CCT 4 6c:21; PN *nišbatma ana É kà-ri-im nušērib* we seized PN and brought him into the *k.*-office AnOr 6 No. 12:14; if he has not sent (the silver) to me *ana É kà-ri-im la errab* I cannot go into the *k.*-office KTS 6:8; *inūmi i-É kà-ri-im šam:šam immahrika epušuni* (I paid x silver for a sheep offering) when they made a sun disk (symbol) before you in the *k.*-office ICK 1 139:5.

kāru A

b) transactions performed in the *kāru*-office: two *šulhu*-garments *ana é kà-ri-im aqqātika addi* I deposited to your account at the *k.*-office TCL 19 49:28, cf. garments *ina* GN *é kà-ri-im nad'āku* I have deposited at the *k.*-office in Turhumit CCT 2 30:19; x garments *é kà-ri-im nad'ākuma* CCT 3 9:8, and passim with *nadū*; silver *ša šumi* PN *é kà-ri-im laptu* which is registered in the *k.*-office in the name of PN TCL 20 90:6; from the 143 minas of copper *ša šumi* PN u PN₂ *ina* GN *é kà-ri-im laptu* which are listed in the *k.*-office in Puruṣhaddum in the name of PN and PN₂ CCT 1 22a:5; *ina ṣuppim* GAL *ina é kà-ri-im lá-áp-ta-a-⟨ni⟩* VAT 9239:5, cf. Hecker Giessen 18:8, and passim with *lapātu*; *šalsātija ša ellat* PN *ina é kà-ri-im alaqqe* I will receive my one-third share of the venture of PN from the *k.*-office CCT 1 38b:11, cf. ICK 1 157:8, Hecker Giessen 20:5f.; from the twenty good garments *ša é kà-ri-im ana šimim ilqeūni* ŠA.BA 11 TÚG.HI.A *é kà-ri-im uta'erunim* which the *k.*-office bought they returned eleven of them to me in the *k.*-office BIN 4 123:3 and 5, and passim with *leqū*; *šumma é kà-ri-im lu ṣubātē istappuku lu kaspam istappuku attunu šupkama* if they are ready to place in storage at the *k.*-office either garments or silver, then you yourselves place in storage KT Hahn 18:39, cf. *šumma é kà-ri-im kaspam šim šaptim istappuku kaspam šuqul* TCL 19 15:28f., 13 TÚG *ša é kà-ri-im istapkuma* 13 TÚG *qāssu é kà-ri-im addi* CCT 5 38a:15ff., and passim with *šapāku*; *kaspam ša ana é kà-ri-im ḥabbulātini šēbīlam* send me the silver which you owe the *k.*-office CCT 4 4b:18; x copper *ša ina é kà-ri-im admātini* of which you own a share in the *k.*-office CCT 4 34c:4; 5 MA.NA.TA *mutā'e u nishātīm é kà-ri-im ušahḥiruniātima* the *k.*-office has deducted from our account losses at the rate of five minas and *nishātu*-tax Hecker Giessen 34:27; x silver *aššumišu é kà-ri-im ušahḥirunim* TCL 14 56:11', cf. a-*é kà-ri-im nuraddi* TCL 20 155:7.

2. customhouse at a harbor or trading post where taxes and dues are collected — a) in NA: *ana é ka-a-ri ša māt Aššur* to the

kāru A

customhouse of the land of Assyria (note *ultu māt Musri* in preceding line) Iraq 18 126 r. 16' (Tigl. III); *urdānišu ša ina libbišunu é KAR.RA.MEŠ-ni errubu uššū iddunu imahḥaruni* his subjects (referring to the people of Tyre) from among them go in and out the custom stations and buy and sell (the Lebanon is accessible to them, they go up and down and bring down timber(?)) Iraq 17 127 No. 12:6, note without *é*: *mākisu ša ina [muḥḥi] kar-ra-a-ni.MEŠ ša URU Šiduni urradunini apti: qidi Šidunaja uktaššidunišu* the people of Sidon have chased away the customs officials whom I had installed in the customhouses where the (people of) of Sidon come down *ibid.* 15, *ka-ra-a-ni.MEŠ gabbu rammūnišu* all the custom (houses) have been abandoned by him *ibid.* 5, also *mākisāni ina muḥḥi ka-ra-a-ni.MEŠ ša KUR Labnana gabbi up-ta-[qi-di]* I have appointed customs officials in the custom stations of the entire Lebanon *ibid.* 12; LÚ.GAL.MEŠ *ša é ka-a-r[i] illakūni e[ppušu]* the officers in charge of the customhouse will come and do (their duty) ABL 67 r. 1, note (as postscript) *ša KUR Eber-nāri la illakūni* those of the country beyond the river need not come *ibid.* r. 5.

b) in NB: *naphar* 4 ERÍN.ME *ša é kà-ri* BIN 1 163:17, LÚ *mašsar é ka-a-ri* YOS 7 16:15 (both from Uruk); *miksu ... ša PN u PN₂ ... ina é ka-a-ri ša nār* GN *ušetiqu miksu ana bit šarri iddannu igbū* the custom duty (on barley, emmer wheat and spices) on account of which PN and PN₂ (two persons with Persian names), who had allowed (the goods) to pass through the customhouse on the GN canal and delivered the dues to the royal exchequer, declared (as follows) VAS 3 159:4.

3. small house (in the harbor area of a city) rented to slaves, etc., mostly for payment in kind: *é kar-ri ša* LÚ.MU (rented for payment of three silas of bread, etc.) TCL 13 187:1; *é asuppu é ka-a-ri ša* LÚ.MU (rented to a slave for payment of two silas of bread per day) Nbn. 499:1, note *idi ka-a-ri ša* LÚ.MU *elat* PN *ikkal* PN (the owner

kāru A

of the mortgaged house) will enjoy in addition the rent of the *k*-house Evetts Ev.-M. 24:12; É *ka-a-ri* (rented *ana man-di-di* for payment of four silas of bread per day) Dar. 60:1; É *ka-a-ri* KÁ *malāhu* — *k*-house at the Sailor's Gate (rented for payment of two gur of barley for a year, i.e., for one sila per day) BE 9 54:1; É *ka-a-ri* u É *qātu* (rented to a slave for payment of three silas per day) VAS 5 145:1; note *ḥuṣṣu ša itti É ka-a-ri tepá* the reed hut which is adjacent to the *k*-house (is at the disposal of the tenant) Nbn. 499:19; *idi É kar-ri* 'PN *taddan* 'PN pays the rent for the *k*. TuM 2-3 2:22 (all NB); exceptional: 1 É KAR.RA (rented, but note the use of *idū* against normal *kišru*) BIN 2 83:1 (OB), cf. *ana É KAR-ri-im ana bitišu šāsú la išassi* TIM 2 138 r. 13.

Ad mng. 1: J. Lewy, HUCA 27 p. 36ff. and n. 130; Garelli Les Assyriens 309ff. Ad mng. 3: Oppenheim Mietrecht 63ff.

kāru A in rabi kāri s.; official in charge of a custom station; MA, SB, NA, NB; pl. also GAL *karāni*; wt. syll. and GAL KAR.(RA); cf. *kāru A*.

LÚ.GAL *ka-a-ri* (between GAL *karmāni* and GAL *batqi*) Bab. 7 pl. 5 iii 25, see MSL 12 239.

a) in MA: LÚ GAL *ka-a-ri* AfO 10 39 No. 83:4.

b) in SB: I appointed for Egypt *šarrāni pāḥāti šaknūti* LÚ.GAL KAR.MEŠ (vice)roys, governors, lieutenants (and) customs officers Borger Esarh. 87:14; LÚ GAL *ka-a-ra-[ni]* PRT 17 r. 3 and 18:2.

c) in NA: *limmu* PN LÚ GAL KAR ADD 646 r. 39, cf. also YOS 9 73 iii 15; list of the officials in charge of custom stations in fifty cities: *naphar* 50 LÚ GAL KAR ADD 952 r. 5, PN LÚ GAL KAR ADD 890:3, LÚ GAL KAR *ša ummi šarri* ADD 860 iii 25; my timber *ša* LÚ GAL *ka-a-ri* ... *imattahuni* which the official of the custom is carrying ABL 467 r. 18, cf. LÚ GAL *ka-ri* Iraq 23 48 ND 2754 r. 5', and note LÚ *kar-ra-ni* ABL 103:9.

d) in NB: we brought two hundred twenty gur of dates upstream on the PN canal *ina muḥḥi* LÚ GAL *ka-a-ri* ina GN *kalāni šipirtu*

kāru A

ša bēlija ana pani PN LÚ GAL *ka-a-ri talli-kamma ka-a-ri lušētiqa[nná]ši* but were detained in GN on account of the customs officer, a letter of my lord should go to the customs officer so that he allows us to pass through customs YOS 3 71:10 and 12; LÚ GAL *ka-a-ri ša bāb ḥarri ina mūši ana libbi elippi ina 20 šabē ki ıla' ... ana šigiltu ultu libbi elippi ittaši* the customs officer at the canal gate came aboard the ship at night with twenty men and took (several garments, an iron dagger and three shekels of silver) from the ship by force YOS 3 74:20; delivery of barley *ana* PN u PN, LÚ.GAL *ka-a-ri*.MEŠ YOS 7 171:8, also *ibid.* 148:9 (both from Uruk); expenditures accounted for 3 GÍN *ana* LÚ GAL *ka-a-ri* (parallel *ana idi elippi*) BIN 1 162:14, 18 silas (of dates) LÚ GAL KAR.RA (parallel: *gišru, ša abulli*) TCL 13 216:4; LÚ GAL *ka-a-ri ša šarri* Moldenke I No. 23:3, also Nbk. 358:3, 397:4, 400:4, Evetts Ev.-M. 8:3, Pinches Peek 19:7, Speleers Recueil 277:3, PBS 2/1 104:10, note LÚ GAL *ka-a-ri ša Gubaru* Camb. 96:4 and 8; [LÚ] GAL *ka-a-ri ša Māt Tāmtim* ABL 1106 r. 20, LÚ GAL *kar-ri ša* GN Nbn. 106:3, cf. also Camb. 396:3, Dar. 268:3, TuM 2-3 255:12, TCL 9 78:19, 96:15, etc.; pl.: LÚ.GAL.MEŠ *ka-ra-a-nu* YOS 3 156:9.

kāru B s.; (a platter or bowl); Mari.

ka-ra-am ikulu kāsam ištū they have eaten from the (same) platter, drunk from the (same) goblet ARM 8 13 r. 11', cf. [*kar*]-*ka ikkalu* [*k*]-*as-ka* [*iša*]ttū ARM 10 53:10.

kāru A v.; to rub, to apply medication by rubbing; SB; I *ikār*, I/3, II.

a) *kāru*: *adi damū uṣṣāni ta-kar* you rub (it into the sick spot) until blood comes out AMT 43,1 ii 5, AMT 7,4:20, Köcher BAM 159 v 13; *lubarē qatnūti* [...] EN ÚŠ IGI.DU₈ *ta-kar* you rub (the nostrils) with a fine cloth until blood is seen AMT 25,6 ii 8; *ḥumbiṣāte ša liši e-piš pišu ta-kar* you rub the ... of his mouth with lumps of dough (until blood comes out) AMT 36,2:4, also *karaša tasallaq e-piš pišu ta-kar-ma ina'eš* you boil leeks and rub (with them) the ... of his mouth and he will get well *ibid.* 11; IGI *ri-šik-tu* [*t*]-*kar* you rub the dry(?) spot Köcher BAM 3

kāru B

i 52 and 152 i 17', UGU GIG *ta-kar* ibid. 3 ii 6, also Studies Landsberger 285:18, *pan simmi* (IGI.GIG) *ta-kar* Köcher BAM 34:10, 42:66, AMT 17,1:5; you open his eyes with (your) finger and put (the medication) into them *inēšu* DUL-*ma ukāl inēšu ta-kar-ma* he keeps his eyes covered, you rub (the medication) on his eyes (and continue to do that for nine days) AMT 9,1:37, RA 15 75:4, TE.MEŠ-*šú ta-kar* you rub his cheeks CT 23 36:54, *šuburrašu ta-kar* AMT 53,1 iii 3, Kuchler Beitr. pl. 11 iii 48, STT 97 ii 20'; *muhhašu ta-kar* RA 53 8:40; *kirbān eqli ina IGI ta-kar* AMT 5,5:3, cf. STT 99:7; [SÍG(?)].*ùz ta-kar-šú-ma* KAR 184 obv.(!) 44.

b) I/3: *ana libbi appišu tak-ta-na-ar* AMT 26,2 i 3 + 25,6 i 9.

c) II: *šēršu ina KAŠ.Ú.SA tu-kar* (var. [t]u-*ka-ar*) you rub his body with *billatu*-beer KAR 184 r.(!) 12, see TuL p. 83, var. from AMT 96,8:9.

von Soden, ZA 49 181.

kāru B v.; to be in a depression, in a stupor; OB, SB; cf. *kūru* A.

ú ù = *ši-it-tu, ka-a-ru* Diri II 116f.; ù = *ka-[a-rum]*, ù.RI = *ši[t-tum]* Antagal III 41f.; [...] = *ku-ú-rum*, [...] = *ka-a-rum* Antagal J r. iii 4f.; al.lib = *ši-it-tum*, al.lib.bal = *ka-a-rum* 5R 16 iii 24f. (group voc.); li-[ib] = [LIB] = *k[a-a-rum]* (after *sarru*) Ea VII 293; [li-ib] [LIB] = [ka-a-ru] = (Hitt.) *ka-ru-uš-ši-ia-wa-ar* to be silent S^a Voc. L 17; KUR = *ku-ru-um, ka-a-rum* MSL 2 142 i 2f. (Proto-Ea); uncert.: ùr = *ka-a-pu* (var. -*rum*) 5R 16 i 39, var. from ASKT p. 198 Rm. 2,585.

kali mūšim li-ku-úr let her be in depression all night long JCS 15 7 ii 9 (OB lit.).

The unique passage *dalāpiš ku-ú-ru* (var. *ku-r[u]*) En. el. I 66 remains obscure. For ABL 916:15, see *karāru*.

Held, JCS 15 16; Landsberger, WO 3 52ff.

karūbu s.; honored person; SB*; cf. *karābu* v.

ka-ru-bu = *qar-ra-du* LTBA 2 2:42; *ka-ru-bu* = *ru-bu-ú* Malku I 13.

^dASAR.ALIM.NUN.NA *ka-ru-bu* En. el. VII 5, also cited STC 1 216:3, cf. [x] = [ka]-*ru-bu* STC 2 51:22 (En. el. Comm.); *Nusku bēlu gašru*

kasāmu

āriru ka-ru-bu Hinke Kudurru iv 25; (Ninazu) *etellu šamē ka-ru-bu* Or. NS 36 118:44; ^dEN. LÍL.BÁN.DA *itpēši ka-ru-u-[bu]* KAR 59:31 and dupls., see Ebeling Handerhebung 66, cf. (in broken context) *ka-ru-bu* BMS 49:16, see Ebeling Handerhebung 146.

Landsberger, MAOG 4 311 n. 3.

karurtu s.; voracious hunger; lex.*

ú.gul.ta = *ka-ru-ur-tú* (in group with *sunqu, ubbutu* and *hušahhu*) Erimhuš II 228; muš-šá-ga-na LAGABxMUŠ = *ka-ru-ur-tú šá* UR.BAR.RA Ea I 124 and A I/2:344.

ka-ru-ur-tum = *bu-bu-[tu]* 2R 44 No. 7:68 (astrol. comm.).

karuwe s.; (a metal object, probably a weapon); MB Alalakh*; foreign word.

[x+]2 *ta-pal ša ga-ru-we-e* Wiseman Alalakh 227:3.

karzillu s.; physician's lancet or scalpel; OB, SB; Sum. lw.; wr. syll. and GÍR.NI (also GÍR.DÙ).

gír.dù.zabar = *kar-zil-lum* Hh. XII 48, cf. gír.dù.[zabar] = [kar-zil-lum] = [pa-tar LÚ.A.ZU] Hg. A II 233, in MSL 7 171.

šumma A.ZU awilam simmam kabtam ina GÍR.NI UD.KA.BAR ipušma if a physician operates on a serious sore of a man with a bronze lancet CH § 215:57, cf. *nakkapti awilim ina GÍR.DÙ UD.KA.BAR iptēma* ibid. 61, and passim in CH in similar contexts; *ina kar-zil-lí* [...] (in broken context) AMT 9,2:4; *kar-zil-la naši* he carries a lancet (in description of Damu, a god of healing) MIO 1 64:12'.

From Sum. gír.zal, later written, through a confusion of signs, gír.DÙ.

H. Hirsch, ZA 58 329.

kasābu see *kasappu*.

kasal see *kaslu*.

kasāmu v.; to cut down trees, to cut wood, to cut weeds, to cut or chop herbs; OA, OB, SB; I *iksum* (SB *iksim* — *ikassim*); cf. *kāsimu, kasmu, kisimtu, kismu*.

ku-ud KUD = *ka-sa-mu* Idu II 282; ku-u KUD = [ka-s]a-mu A III/5:47; gu-ur GUR₅ = *ka-sa-mu* S^b II 263; [gu-ur] [GUR₅] = *ka-sa-mu* A VI/4:34, also Ea VI iii C 14'.

kasānītu

a) to cut down trees, to cut wood: *qātī luškunma lu-uk-su-ma erēna* I will set to it and cut down the cedar Gilg. Y. v 186, also ibid. iv 159 (OB); *ina namšari šibbišu qašta . . . ik-si-ma qātā ramanīšu* with his own hands he cut(?) his bow with the sword at his belt (referring to the Elamite general Ituni, slitting his bow) AfO 8 182:10, for a representation, see Barnett, Assyrian Palace Reliefs pl. 128.

b) to cut plants, weeds: DN u DN₂ . . . *zarāšu li-ik-sū-ma* may Aššur and Adad (and DN) cut down his seed Belleten 14 226:25 and parallel AOB I 18 No. 10:31 (both Irišum); ERÍN. HUN.GÁ.MEŠ *ka-si-mu ša ina eqlija iksumu* the hired weeders who did the weeding in my field TCL 1 54:28 (OB let.), cf. *ana A.ŠÀ . . . ka-sà-mi-im* YOS 5 175:29, *ana šūr GIŠ.SAR x ka-sà-mi-im* ibid. 14, x A.ŠÀ *ka-[sà]-mu* TLB 1 46:17 (OB); *ana šūrim ša ERÍN.HI.A . . . ik-su-mu-ma* for the reed which the workmen have cut YOS 2 130:5 (OB let.), cf. also (coefficient for) *šūri ka-sà-mi* (followed by *šūri zabāli*) MDP 34 27:68 (OB math.).

c) to cut or chop herbs: these herbs *ta-ka-sim ina zibānīti tašaqgal* you chop (and) weigh on the scales Köcher BAM 54:9, dupl. AMT 41,1 r. iv 19, cf. Ú.HI.A u ŠIM.HI.A *išteniš ta-ka-sim* Köcher BAM 42:5, UR.BI *ta-ka-sim* AMT 49,6:2, 83,1:20, Küchler Beitr. pl. 2 ii 19, Köcher BAM 168:35, *malmališ išteniš ta-ka-sim* ibid. r. 17, *malmališ ta-ka-sim* ibid. 253:36, wr. *ta-ka-SUM* ibid. 152 ii 5, 159 ii 6.

Ad usage c: the reading of the sequence of signs GAZ SIM in med. texts is *taḫāššal* (or *tasāk*, see *sāku*) *tanappi*, see AHW. s.v. *napú(m)* II. For *šumma appi ka-ak-ki-im(-)ka-si-im-ma* (for *kaskasimma*?) *sūmum nadi* YOS 10 51 iv 5 and 52 iv 6, see Nougayrol, RA 61 30 n. 4.

Landsberger, Belleten 14 259; G. Meier, ZA 45 212f.; Landsberger Date Palm p. 52.

kasānītu adj.; (describing a red stone, lit. mustard-like); SB; wr. NA₄.GUG.GAZI.SAR; cf. *kasū* s.

na₄.gazi SAR = NA₄ka-si-e = NA₄.GUG.GAZI.SAR Hg. B 81, in MSL 10 33.

kasāpu A

a) in the series *abnu šikinšu*: NA₄.GUG.GAZI[SAR] SAR *tak-pat* (var. *tuk-ku-pat*) NA₄.GUG.GAZI.SAR *šumšu* the red stone, spotted with *k*.(-size spots) is called *k*. STT 108:7 and 109:7, var. from VAT 13940+ 6', cf. NA₄.GUG[M]I *tak-pat* NA₄.GUG.GAZI.SAR [*šumš*]u the red stone spotted with black spots is called *k*. STT 108:8, see Landsberger, JCS 21 151f. n. 70; *abnu šikinšu kīma* NA₄.GUG.GAZI[SAR N]A₄ *mar-ḫu-u-šū šumšu* the stone whose appearance is like *k*. is called *marḫušu* STT 108:98 and dupls., see Landsberger, JCS 21 154 n. 77.

b) in other texts: 1 na₄.gug.gazi (among precious stones) TCL 5 41 6055 r. i 9 (Ur III), cf. (to be strung on a charm) Studies Landsberger 332 i 9, 29, ii 31 and 46, dupl. KAR 213 ii 25 and iv 15; as seal: NA₄.KIŠIB NA₄.GUG.GAZI.SAR K.4212 r. 3 and dupl., cited Thompson DAC 179; Ú BABBAR Ú *an-nu-ḫa-ra* NA₄.GUG.GAZI.SAR Ú ḪA Ú *ši-ḫu* (five items to be put in a phylactery) KMI 2 51 r. 10, dupl. AMT 89,1 ii 13.

All refs. describe the *sāmtu*-stone, referring possibly to a mottled variety. See also *kasū* s. discussion section.

kasappu (or *kasābu*) s.; (mng. unkn.); OB.*

Let him bring me four shekels of silver *ki-ma l ka-sa-bi uš-za-zu-ú* Sumer 14 32 No. 13:31 (Harmal let.).

kasāpu A v.; 1. to chip, break off a piece, to trim, 2. II/2 to be cut, broken; OB, SB, NA; I *iksap* — *ikassap* — *kasip*, II (lex. only), II/2; cf. *kusāpu*, *kusīpu* A, *kuspu*, **kussupu*.

pa-ad PAD = *ka-sa-pu-ú*, *pu-us-sú-sú* MSL 2 p. 137 e 3f. (Proto-Ea); [pa-ad] PAD = *ka-sà-pu* Ea III 228; in.pad = *ī[k-si-im(?)]*, *ī[k-su-up(?)]* Ai. I ii 53f., in.pad.pad = *ú-[ka-as-si-im(?)]*, *ú-[ka-as-si-ip(?)]* ibid. 55f.

gaz, šu.ba = *k[a-sa-pu]* Nabnitu J 275f.; *tu-kas-sap* 5R 45 K.253 iv 51 (gramm.).

1. to chip, break off a piece, to trim — a) wood: *šummu gušūru ka-si-ip* if the beam is chipped ABL 91 r. 1, cf. *gušūrēšu ša ka-sa-pu-ni batqu akaššar* I will repair its beams which are chipped ibid. r. 6 (NA); [...].NE *mal asmat ta-ka-sa-ap-ma* [...] *tanaddi miḫḫa tanaqqi* you cut as much [firewood?] as is

kasāpu

appropriate and place [it on the brazier?], you libate *miḫḫu*-beer AfO 18 110:16; *eru la ka-ās-pu* untrimmed twig (uncert.) Lambert BWL 156 r. 10 (OB fable).

b) food, bread: 1 NINDA *la-ʾ-ta ina muḫḫi paššūri i-ka-sa-ap* he breaks a bread cake upon the sacrificial table KAR 139:6, see Oppenheim, *History of Religion* 5 pp. 251ff.; *sisē* ... ŠE *kissete ik-ta-sàp* ... *mala ik-su-pu sisē šarru bēli ittidin* (see *kissatu*) ABL 1070 r. 8f. (NA), cf. two homers of barley *issu libbi kissiti ša PN i-ka-sap* ND 7010:8 (courtesy J. N. Postgate); *šumma kalbu lik-su-pu-šú ku-sāpu* if it is a dog, they should break off something for him to eat KAR 114:6 and dupl. LKA 143:6; for other refs., see *kusāpu*.

c) other occs.: *šāru ša idibakkani a-qa-pu-šú la ak-su-pu-u-ni* have I not trimmed the wings of the wind that blew against you? 4R 61 i 8 (NA oracles for Esarh.); [š]uprī [ša] *i-ka-sa-pu-u-ni* the nails which they trim off ABL 4 r. 2 (NA).

2. II/2 to be cut, broken: *ša rabūte ina bāb ekalli uk-ta-sa-pa* GIŠ.PA.MEŠ the staffs of the nobles will be broken at the palace gate LKA 105:9 and dupl. KAR 237:3 (egal-kurra rit.).

Note that [...] *lu ak-su-up-šu-nu-ti* (beside *lu aqqišunūti*) KUB 37 78 ii 7 is a metathesis for [adakurra?] *lu azqapšunūti*, see *zaqāpu*.

kasāpu B v.; to present a funerary offering; Mari, Elam, SB; I *iksip* — *ikassip* (*takassap* KAR 91 r. 18), IV; cf. *kispu*.

ki.sì.ga a.dé.àm urugal.la.ta im.ta.è.a. meš : *ana ka-sa-ap ki-is-pi u nāq mē ištu gabri (ittašāni)* (the imprisoned gods and the evil spirits) have come out of the grave for the scattering of the funerary offering and the pouring of water CT 17 37:7f.; *gidim lú ki.sì.ga nu.tuk.a : eṭemmu ša ka-sip ki-is-pi la išá* spirit of a dead person who has none to make a funerary offering for him (parallel: *nāq mē la išá*) CT 16 10 v 9f.

a) *kasāpu*: *ki-is-pa ana eṭem kimtišu ta-ka-sa-ap* KAR 91 r. 18, for other refs. with *kispu* as object, see *kispu* usage b; note the writing *ta-kās-sap* BRM 4 6:20, VAB 4 292 iii 16, also AnSt 8 50 iii 1.

kasāsu

b) IV: KI.SÌ.GA *ana Anunnaki ik-kas-sap* CT 41 39 r. 7 (*iqqur ipuš* comm.).

kasāru see *kašāru* and *kesēru*.

kasāsu A v.; to gnaw, to chew up; OB, SB, NB; I *iksus* — *ikassus*, I/3 *iktanassus*; cf. *kissatu* B, *kusāsu*, *kussusu*.

tu-ku-ri KA×ŠE = *ka-sà-[sú-um]* MSL 2 153:14 (Proto-Ea), cf. KA×ŠE^{tu-[kur]} = *ka-sà-sím* UET 6 369:7; tu-kur KA×ŠE = *ka-sa-su* Sb I 270; tuk-ri¹KA×X = *ka-sa-su-um* OBGT XIII 13a; tu-gu-ri KA×GILIM = *ka-[sa-su]* UM 29-13-644 ii 14, cited MSL 3 197 end, also JAOS 88 144; [...] = [k]a-sa-su Nabnitu C 262.

In their hunger they ate the flesh of their children *ik-su-su kurussu* and chewed leather straps Streck Asb. 36 iv 44, also Bauer Asb. 2 80 r. 8; may Marduk *uṭṭatu ana ka-sa-si-šu lišāqirma* make barley too scarce for him to chew ABL 1169 r. 5 (NB), cf. (if in his dream) ŠE *ik-su-us* Dream-book 326 r. iii 17; *ša lašḫim lu-uk-su-us* (var. [l]u-uk-su-sa) *kusāsēšu* let me (the tooth-ache worm) gnaw on the particles in the teeth (text: jaw) CT 17 50:18, var. from dupl. AMT 25,1:7; *kalbu ka-si-is ešmēti* a dog who gnaws bones MVAG 21 94:13 (Kedorlaomer text); PN snatched the tablet from my hands *ina šinnišu ik-su-us* and chewed it up with his teeth TCL 13 219:9 and dupl. Nbn. 720:12, cf. [i]na *šinnišu ik-su-su-ma* TCL 13 219:26, see San Nicolò, *Symb. Koschaker* 182ff.; [ku-rus]issum *ik-sú-us* the ...-rodent gnawed off (the vegetation?) RA 45 175:74 (OB lit.); he drinks the medication [...] *ik-ta-na-su-us* (or?) chews it Köcher BAM 77:38, also (in similar context) [...] *ik-ta-na]-as-su-us* ibid. 50.

kasāsu B (*kazāzu*) v.; to hurt, to sting, to consume(?); OB, Bogh., SB; I *iksus* — *ikassas*, II, II/3(?), IV; cf. **kāsisu*, *kissatu* B.

tu-kas-sa-as 5R 45 K.253 iv 52 (gramm.).

a) to hurt, to sting (said of sick parts of the body): *šumma* ... *rēš libbišu i-kās-sa-su* if his epigastrium hurts him AMT 76,1:15, also, wr. [i]-ka-as-sa-su ibid. 12, *i-kāz-za-su* (i.e., *ikazzaz-šu*) AMT 45,6:12, Labat TDP 180:31, *i-kaz-za-as-su* Kuchler Beitr. pl. 16 ii 23;

kasāsu

irassu i-ka-sa-su Köcher BAM 52:40 and dupl. AMT 39,1:41; [*šumma qātāšu u šēpāšu*] *i-ka-sa-sa-šú*(!) if his hands and feet hurt him Labat TDP 94 r. 4, cf. *qātāšu išamma- mašu* [*šēpāšu* (or *burkāšu*)] *i-kāz-za-za-šú* AMT 64,2:13, *qātāšu šēpāšu u kinšāšu i-kāz- za-za-šú* AMT 22,2:5, *kinšāšu i-ka-za-za-šú* Köcher BAM 95:16, *burkāšu i-kāz-za-za-šú* ibid. 168:71, dupl. ibid. 108:17, also, wr. *i-ka- za-za-šú* AMT 43,1:2; *širūšu i-kaz-za-zu-šú* AMT 42,5:4 also AMT 85,1 v(!) 20; *i-tur-ru i-kaz-za-az* (in broken context) Kuchler Beitr. pl. 15 i 43.

b) to consume(?) (said of fire, diseases) — 1' *kasāsu*: *šer'ān amēlūtamma la ta-kās-sa-si* do not consume (O, fire) the man's sinews AfO 23 41:24 (inc.), cf. *ta-kās-sa-si ešemta* ibid. 42:13, cf. *ka-si-sa-a[teš]em[ti]* ibid. 10; *ammīni šimmatu efla u ardata ta-kaz-za-si* why do you consume, . . . -disease, the young man and woman? BE 31 56 r. 17, cf. [*ta*]-*kās-sa-si* UZU.MEŠ-šú STT 136:18 (inc.).

2' *kussusu*: *tu'abbiti bināti tu-kās-sa-si šer'ānī* you destroy the limbs, you consume the sinews 4R Add. p. 11 to pl. 56 ii 2 (SB Lamaštu); note with II/3(?): *ammīni KÚ UZU. MEŠ-šú ammīni tuk-te-si-si* UZU.GIR.[PAD.DU-šú] why did you (fire) devour his flesh, why did you consume his bones? Ugaritica 5 17 r. 24; *Šubarām lu eršet ka-za-zi-im-ma šatti-šamma Šumerām li-ik-ta-za-as-si* (uncert., see *erištu* A mng. 2a, but perhaps replace "shear" in the translation by "consume" or the like) CT 15 2 viii 3 (OB lit.), see Römer, WO 4 13.

3' *naksusu*: *mātum kaluša . . . ina išir išrišama ik-ka-za-az* the entire country will be . . . in all its rural districts YOS 10 31 xiii 18 (OB ext.), perhaps to *g/kašāšu* A, or to *g/kazāzu*.

c) uncert. mng.: *šumma šamnum mēšu ik-sū-us* if the oil . . . -es its liquid CT 5 6:68 (OB oil omens); if the top of the "yoke" *ma-aš-qī-tum ik-šu-uš* KUB 4 66 ii 6, cf. *ma-aš-qī-tam ik-su-uš* ibid. 8 (ext.).

For *ka-sa-sa* CT 41 30:7, cited *gašāšu* A lex. section, explained as KA.SA.SA, see *šelū*.

kasītu

kasātu see *kisātu*.

kasīlūtu s.; (mng. uncert.); OA.*

Concerning the merchandise they offer *kā-si-lu*(!)-*ta-am ērišma bitam iptiuma iddinu- nim* I demanded *k.* and they opened the storage house and gave (it) to me BIN 4 67:21.

kāsīmu s.; weeder; OB, Mari; cf. *kasāmu*.

lú.gi.ku₅.du = *ka-si-mu* reed cutter (between *lāqit kirbāni* and *hāmīmu*) OB Lu A 181.

ERÍN.HUN.GÁ.MEŠ *ka-si-mu ša ina eqlija iksumu* (see *kasāmu*) TCL 1 54:27, cf. ERÍN *ka-si*(copy -RA)-*mi aṭarradakkum* I will send you weeders CT 4 24a:11 (both OB letters); x barley á GUD LÚ *ka-si-mu* the hire of oxen (and) weeders YOS 5 184:14, cf. LÚ *ka-si-mu* (92 men, each receiving 15 silas wages) YOS 12 391:1, 5, and 11 (OB); 5 LÚ *ka-si-mu* ARM 9 26:15.

kāsīru s.; dam; OB; cf. *kesēru*.

a.tab = *te-em-du-um*, [*ka*]-*si-ru-um* Kagal E Part 3:12f.; [. . .] = [MIN (= [*k*]e-se-ru)] *ša ka-si-ri* to make a dam Nabnitu E 292.

5 NINDA *pūt ka-si-ri-im* five nindas is the width of the dam TMB 124 No. 223:3, and passim in this text dealing with problems of damming up canals, see ibid. Nos. 223–227 (OB math.).

For UET 1 126:20, see *takšīru*.

***kāsīsu** (fem. *kāsīstu*) adj.; consuming (qualifying fire); SB*; cf. *kasāsu* B.

[*išāt*] *mūtu išāt šipṭu IZI ka-[sis-tum]* fire of death, fire of punishment, consuming fire AfO 23 40:7 (inc.), cf. *abnē išātu ka-sis-t[u]*(var.-*tú*) stone (charms) against consuming fire AfO 21 17:24, also STT 273 i 27, Köcher BAM 350:11; *libli ḡIŠ.BAR linūḫ qablu ka-sis-tum littāši ša zumrika* may the fire go out, the "battle" quiet down, the consuming (fire) of your body leave CT 23 11:34 (inc.).

kasītu s.; binding magic; SB*; cf. *kasū* A v.

ka-si-ta lirammū they should undo the magic "binding" Šurpu IV 70, cf. *ka-si-ti lir[mu]* BMS 30:11, see Ebeling Handerhebung 120, also Bab. 7 p. 142 r. 12, *ka-si-te lirmu*

kasiu

KAR 42 r. 28; *lippatir ka-si-ti* may my state of being bound be absolved KAR 92 r. 19.

For CT 17 33:2, see *kāsú* adj.

kasiu see *kasú* s.

kaskasu s.; 1. soft part of the sheep's breastbone, 2. (a cut of the meat of a sheep); from OB on; wr. syll. and KAK.ZAG.GA.

uzu.kak.zag.ga = *kās*(var. *ka-as*)-*ka-su* Hh. XV 85, [uzu.kak.zag].ga = *ka-as-ka-su* = *ši-ti-ig ir-ti* Hg. D i 53 and B IV 50, in MSL 9 37 and 35; UZU.KAK.ZAG.GA = *ka-[as-ka-su]* Practical Vocabulary Assur 920.

1. soft part of the sheep's breastbone — a) in OB: DIŠ *ka-as-ka-sú imittam tarik* if the soft part of the breastbone is depressed toward the right YOS 10 47:72, also (with the left) *ibid.* 73, cf. (with *kapiš*, see *kapāšu* mng. 1b, and *naparqud* "lying on its back," *paṭir* "loose") *ibid.* 74-82; DIŠ *ka-as-ka-sú ša* KAK.TI *tišbutu* if the soft parts of the *sikkat šēli* are grown together *ibid.* 48:34 and dupl. 49:6; *ka-as-ka-sú-um imittam likpiš* RA 38 85:6 (ext. prayer) and dupl. HSM 7494:29, cited JCS 11 103.

b) in MB: KAK.ZAG.GA *mithāriš na-[par-]ú-ud* BE 14 4:9; *ka-ás-ka-sú* KAK.TI *šalma* JCS 11 105 No. 23:11; [KAK.ZAG].GA GÙB *zu-[ú-ur]* ZAG *ik-tu-ut* *ibid.* 102 No. 18:17 (all reports).

c) in SB: *šumma* KAK.ZAG.GA 2 *qaqqa-dātušu* if the *k.* has two heads KAR 423 i 17, *šumma* KAK.ZAG.GA *mithāriš ka-bi-is* *ibid.* 18, also (with *naparqud*) *ibid.* 19, etc., summed up as 5 *liq-te ša* BE KAK.ZAG.GA five selections from (this section) "if the breastbone" *ibid.* 22; *ka-as-ka-si lamī* KAR 454:6, KAK.ZAG.GA NU GÁL-*ši* CT 31 44 r.(1) ii 4, KAK.ZAG.GA *rēssu šamiṭ* *ibid.* 6, and *passim* in this text; *šumma* KAK.ZAG.GA 15 u 150 *paṭir* TCL 6 5:16, etc.; *šumma* KAK.ZAG.GA 15 *ikpišma ipparqid* Boissier Choix 94:1, and *passim* in these texts; *šumma* KAK.ZAG.GA 15 u 150 *naparqud* CT 20 45 ii 17, also 14 i 18, (with *tarik*) CT 31 36:5, etc.; *šumma* KAK.ZAG.GA *ebi* if the soft part of the breastbone is thick PRT 21 r. 15, (with *ḥussur*) *ibid.* 138:14, KAK.ZAG.GA

kasmu

ina qabal Eš nadi *ibid.* 71 r. 2; *ka-as-ka-su ina qablišu pališ* VAB 4 268 ii 31, KAK.ZAG.GA *ina qabli pališ* *ibid.* 288 xi 34 (both Nbn.).

2. (a cut of the meat of a sheep): UZU *ka-as-ka-as* YOS 3 194:27 (MB).

Christian, OLZ 1914 396f.; Holma, Or. NS 13 234.

For *k[a(?)ka-s]i-im* in RA 61 27:36 instead of *ka-ak-ki-im ka-si-im-ma* in the duplicates YOS 10 51 iv 5 and 52 iv 6, see Nougayrol, RA 61 30 n. 4.

kasku see *kašku*.

kaslu (*kasal*) s.; land drained by ditches; NB*; Aram. lw.

zēru zaqqi u pī šulpu ... ka-as-lu ultu mišir ša PN adi mišir ša PN₂ a field, with standing crop and in stubble, *k.*-land, from the boundary of PN to the boundary of PN₂ TCL 13 230:19, cf. *qaqqar ša DN ka-sa-al u kālū* the land of DN, *k.*-land and dike-surrounded land (used for planting a date grove) YOS 6 33:4, cf. *ka-sa-al kālū* (to plant flax) *ibid.* 41:10, also *ka-sa-al kālū u ga-bi-bi* (for pasturing cattle, see *gabību*) *ibid.* 40:4 and 18, also *ina ka-sa-al ḥummuṭu kālū appāri bīt nizil* (see *ḥummuṭu* A adj.) TCL 12 90:22; 1,000 *ša ka-sal* TCL 13 230:9.

von Soden, Or. NS 35 12 (for connection with Aram. *kislā* "ditch").

kaslu see *kislu*.

kasmu (fem. *kasimtu*) adj.; 1. weeded, pulled, 2. cut up, chopped; MA, SB*; cf. *kasāmu*.

gu-ur GUR₅ = *ka-as-[mu?]* A VI/4:39; [a.šà ...].a = *ka-as-mu* Hh. XX A iii 1 (followed by *riqpu*, for *riqqu* "hoed").

1. weeded, pulled: see Hh., in lex. section; *kīma luppi ka-sim-ti [ana ašrišu aj itūr]* let the "oath" not return just as a pulled up *luppu*-plant (does not) JNES 15 142:34b (*lipšur*-lit.).

2. cut up, chopped: $\frac{1}{2}$ SĪLA *burāše* $\frac{1}{2}$ SĪLA *erēna ka-ás-ma ... isarraḡ* he will scatter (upon the sacrificed lamb) one-half sila of juniper, one-half sila of chopped(?) cedar (wood) ZA 50 194:16 (MA).

kaspu

kaspu s.; 1. silver (as metal used for objects and as means of payment), 2. money (as medium of exchange), price, value, payment (usually pl.); from OAkk. on; wr. syll. (*ka-ús-pi* KAJ 6:23, *ka-šá-ap* TCL 12 8:13, NB) and KÙ.BABBAR (in OAkk., OA also kù, in OB and Elam kù mainly in mng. 2), rarely KI.SAG (OIP 2 46:13, 119:24, Borger Esarh. 95 r. 14), abbreviated to BABBAR (beside GI for gold) ADD 1115:7.

[ku-u] kù = *kàs-pu* Ea III 291; kù = *kas-pu* S^a Voc. V 6' and U 15'; kù, kù.babbar = *kàs-[pu]* Nabnitu J 277f.; lú.kù.tuku = *ša ka-ús-ba i-šu-ú* OB Lu A 56, also, wr. *ka-ús-pa-am* OB Lu B ii 12; šu.kù.ga hu.un.gub, kù.šè mu.un.gub = *ana kù na-[da-nu]* Nabnitu J 28f.; kù.ḫé.a kù an.lá.e : *lu* KÙ.BABBAR *kàs-pu [išaqqal]* if silver (was agreed upon), he pays silver Ai. VI ii 53, cf. máš.kù.bi : *ši-bat kàs-pi* Ai. II i 40, kù.á.tuk : *ka-sap ni-me-li* Ai. III ii 4, and passim with kù in Ai.; kù.lá = *kas-pu iš-ḡul*, kù.lá.e = MIN *i-šaḡ-ḡal* Hh. I 254f., and passim with kù in Hh. I; lugal.kù.ga.ke_x(KID) = *be-el [kas-pi]* Ai. V A/1 15, cf. also kù.ga Ai. III i 63f., IV ii 70.

ku-ba-ab-ba-ar KÙ.UD = [*kas-pu*] S^b II 109; gun.kù.babbar = *bi-lat kàs-pi* Hh. II 363; kuš.dùg.gan kù.babbar = *tuk-kan-nu kàs-pi* Hh. XI 185, also Hg. A II 149, in MSL 7 149; giš.XI kù.babbar = *mar kàs-[pi]* Hh. VII B 22, Hg. B II 117 and Hg. A I iii 27, in MSL 6 141; giš.gu.za ḡar.ba kù.babbar ḡar.ra = MIN (= *ku-us-si*) *ša* MIN (= *kar-šú*) *kas-pa* MIN (= *uḫ-ḫu-zu*) Hh. IV 105; kù.babbar.me.a = k[Ù.BABBAR ...], *šip-pa-[x]* (third col. broken) Hg. A II 222f., in MSL 7 171; e.ne kù.babbar.ra á.kúš.ù a.ni : *adi* KÙ.BABBAR *mānaḫišu (išaqqalu)* Ai. IV iv 33, and passim with kù.babbar in Ai. and Hh. I.

gul = MIN (= *e-pe-šu*) *ša* KÙ.BABBAR Nabnitu E 130; kù.babbar i.lá.ak.a = *ḫa-a-tu šá* KÙ.BABBAR Antagal VIII 11; ^{tab}ḡir, SIG₅.AG.A, KÙ.GI.^{še-eg}NE = *ša-ra-pu šá* KÙ.BABBAR Nabnitu XXIII 127f.; ki.lá, kù.lá = *sa-na-qu šá* KÙ.BABBAR Nabnitu N 102f.

DUB, níg.UD.ra = MIN (= *kàs-[pu]*) *šá ú-[ga-ri]* Nabnitu J 279f., ḡin.an.na UD.UD.ra, ḡán.an.na UD.UD.ra, lú.NUN, ḡín.giš, EBUR.giš, zí.sukud, KA^{is}.sukud = MIN *ša eqli* ibid. 281ff.; zu = KÙ.BABBAR, KÙ.GI CT 18 29:49f.; [uš] [BAD] = KÙ.GI, KÙ.BABBAR A II/3 Part 2:4f.; tam.tam.ma = KÙ.BABBAR *ub-bu-[bu]* Silbenvokabular A 83, see also *qalú*.

kù.luḫ.ḫa šul é.gal.e du₇ (later version: é.gal.aš ba.ab.du₇) : *kas-pu mi-su-ú eḫlu ša ana ekalli asmu* O refined silver, young man fit for the palace Lugale XII 4, cf. kù.babbar me.a

kaspu

guškin : *me-su kàs-pa u [ḫurāša]* Wileke Lugal-banda 92:18; kuš.níg.na₄ guškin kù.babbar : *ki-su* KÙ.BABBAR KÙ.GI (tie into their garments) a leather bag for stones for weighing silver (and) gold JTVI 26 155 iii 8, cf. ibid. 154 ii 12.

KÙ.DINGIR // *a-sak-ku* : *kàs-pa* DINGIR CT 41 33 K.118:9, see Landsberger, ZA 41 219 n. 4; KÙ.BABBAR = *ša-ar-pu* LTBA 2 4 iv 14 and 2:283; *kàs-pu* = *ba-[x]-u* Malku VIII 165; [...] = KÙ.BABBAR CT 18 15 K.169 r. i 81.

1. silver (as metal used for objects and as means of payment) — a) in gen. — 1' in leg., econ., and letters: *lu* KÙ.BABBAR *lu kāsūm lu dudinātum* x KÙ.BABBAR six minas and 31 shekels of silver either in silver (ingots) or a goblet or a pectoral CCT I 31b:1 and 4, cf. *lu* KÙ.BABBAR-*pi* *lu* KÙ.GI-*ši* *lu kāsātum* TCL 21 271:6; x KÙ.BABBAR *šim emārim* TCL 21 203:14, also KÙ.BABBAR *šim kunukkišu* KTS 33b:12; KÙ.BABBAR *ša naruḡ* PN TCL 20 84:7; *lu* KÙ.BABBAR *lu ḫurāšam* OIP 27 57:18, cf. KÙ.BABBAR *u TÚG.ḫi-té* BIN 4 37:22; KÙ.BABBAR *amsīma ina* 5 MA.NA 3½ MA.NA *ēliam* I refined the silver and from five minas (only) 3½ minas came out (of the kiln) TuM I 3b:4 (all OA); KÙ.BABBAR-*um ul kīma maḫirim šú ana šimim* the silver is not for sale, it is for purchases Kraus AbB 1 139:10', cf. ibid. r. 12; *lu* KÙ.BABBAR *lu ḫurāšam lu wardam lu amtam lu alpam lu immeram lu imēram u lu mimma šumšu* CH § 7:42, cf. *ana šibūt šeim u* KÙ.BABBAR § 4:1, *še'am* KÙ.BABBAR *u bišam* Kraus Edikt § 7':7; do not be lazy *ana* KÙ.BABBAR *šamādīm* about packaging the silver CT 29 40:11; *ḫurāšam ana* KÙ.BABBAR-*im iddin u annakam išām* he sold the gold for silver and bought tin ABIM 20:11; *šēka idimma ka-as-pa-am šāmam* sell your barley and buy me silver UET 5 73:25, cf. *e-la-am ... ša* MA.NA *ka-as-pi-im muḫur* accept oil worth one mina of silver ibid. 19, cf. also ibid. 5:20 (all OB); *še'am* KÙ.BABBAR *ḫurāšam mimma ša ilu ana awilūti ana rašē iddinu* barley, silver, gold, whatever the gods gave man to own MDP 22 12:11, cf. ŠE.A.AM-*šu-nu* KÙ.BABBAR-*šu-nu bissunu [lup]unšunu u mašr[āšunu]* MDP 24 337:7; *lu* KÙ.BABBAR *lu ḫurāšu u lu annaku* RA 23 145 No. 14:8 (Nuzi); thirty minas of gold *ša kī* KÙ.BABBAR

kaspu

epšu which are like silver EA 3:15 (MB royal); EN KÙ.BABBAR *hadima uzakkāši* the creditor, if he wants to, may free her KAV I vii 44 (Ass. Code § 48); 1 *bilat* MA.NA KÙ.BABBAR *bašlu* 20 MA.NA KÙ.BABBAR *ša anūt bīti* one full talent of silver ingots (and) twenty minas of silver in household utensils ABL 152 r. 3 and 5 (NA); KÙ.BABBAR *maluššu iḫituma iddaššu* (as) he measured his full weight in silver and gave it to him ABL 292 r. 7; *elat u'ilēti mahrēti ša* KÙ.BABBAR *u utṭati* apart from earlier promissory notes dealing with silver or barley Nbn. 395:8, KÙ.BABBAR *u šipāti* YOS 3 87:19, also *ibid.* 17:26, 33:16, and *passim* in NB; PN *ardu pu-tu-ru* KÙ.BABBAR a slave redeemable by silver Nbn. 1113:1.

2' in lit.: *kīma* KÙ.BABBAR *hurāši ša ištu šadīšu ibbābla* as the silver or gold which was brought from the mine JNES 15 140:7, dupl. STT 75:18 (*lipšur-lit.*); the curse incurred by holding false scales KÙ.BABBAR *la kitti tamū leqē* by taking, under oath, false silver Šurpu VIII 67, cf. *ka-sap la kitti ilteqi ka-[sap kitti ul il]-qi* Šurpu II 43; *pisan-nātika še-em-ka* KÙ.BABBAR-*ka bušēka nam-kurraka* ... *šūrib* bring your chests, your barley, your silver, your goods and your possessions (into your fortified towns) AnSt 5 106:160 (Cuthean legend), cf. *mimma išu išēnši* KÙ.BABBAR (followed by *hurāšu, zēr napšāti*) Gilg. XI 81, also *itti* KÙ.BABBAR-*im-ma hurāši ana Puratti liqqelpā* AnSt 7 130:30 (let. of Gilg.); *ina ka-ās-pi-ia hubullišu uppil* he paid his debt with my silver UET 6 402:6 (OB lit.), see Gadd, Iraq 25 178; *ul iši kās-pa simat nišēšu* he had no silver, as people like him should have AnSt 6 150:4 (Poor Man of Nippur); you make two representations of snakes 1 *ša* KÙ.BABBAR 1 *ša hurāši* Or. NS 36 33:18' (namburbi); he drinks medication *hurāša* KÙ.BABBAR IGI.DU₈-*ma pašir* he looks at gold or silver and is released (from the contamination) AMT 90,1 iii 19.

3' in omen texts, etc.: *erišti* KÙ.BABBAR-*im* (divine) request for (a) silver (object) YOS 10 51 ii 26 (OB behavior of sacrificial lamb), and *passim*, cf. TCL 6 2:7 (SB ext.); *aššum* KÙ.BABBAR *eširtu* (wt. ZAG.GAR.RA, see *aširtu* A discus-

kaspu

sion) Labat TDP 100:5; *ēki'am* KÙ.BABBAR *luškun* where should I store the silver? CT 38 36:68 (SB Alu); *maškan* KÙ.BABBAR *innammar* a hiding place with silver will be found TCL 6 3:45 (SB ext.), cf. *teḫirti* KÙ.BABBAR IGI CT 28 33 r. 1; *awilum šā šeam u* KÙ.BABBAR *irašši* MDP 14 p. 51 i 13 (dream omens); *šit šei u* KÙ.BABBAR KAR 386:62 (SB Alu), also, wt. *kas-pi* Köcher BAM 234:2, cf. *ka-sap iṭṭiriya* AMT 72,1 r. 29.

4' in hist.: *hurāša* KÙ.BABBAR *unūtu hurāši* KÙ.BABBAR OIP 2 24 i 29 (Senn.), cf. *bīt nakkamātišunu ša* KÙ.BABBAR (var. adds .MEŠ) *hurāšu bušū makkūru nukkumu qereb-šun* Streck Asb. 50 v 133; I spread in its foundations KÙ.GI KÙ.BABBAR *abnē šadē u tiāmti* VAB 4 62 ii 47 (Nabopolassar); note: *ina libitti ša hurāši ša* KÙ.BABBAR ... *gugun-nā ēpušma* I built the *gigunū* of bricks (glazed) with gold and silver (colored enamel) MDP 28 p. 31:1 (MB), cf. *ibid.* 4.

5' other occ.: 2,36 IGI.GUB KÙ.B[ABBAR] 2,36 is the coefficient of silver Or. NS 29 276:21.

b) provenience: *adima* GIŠ.TIR GIŠ.ERIN *u* KUR.KUR KÙ (Sum.: *hur.sag.kù.ga.šè*) as far as the Cedar forest and the Silver mountains Hirsch, AfO 20 38 vi 35 (Sargon of Akkad), cf. *hu-rí* KÙ *ibid.* 69 r. xii 56 (Maništušu); KUR *Zar-šu* ... KUR KÙ.BABBAR JNES 15 132:20 (*lipšur-lit.*).

c) qualifications: see *šarpu, damqu, išpa, qalū, pešū, mesū (masiu), babbānū, ebbu, kīnu, maršu, mussuḫu (massuḫu), šarrupu*, and note with *ša*: *ša nadāni u maḫāri, ša ilāni* (see *ilu* mng. 1e, ARM 10 134:6), *ša (la) ginni*, see also *šibirtu, tamkāru, ṭiru, litu*.

d) silver bead (wt. NA₄.KÙ.BABBAR): NA₄.KÙ.BABBAR NA₄.KÙ.GI (followed by stone beads) BE 31 60 ii 25, cf. AMT 71,1:19, 72,1 r. 35, UET 4 149:2, 151:14, 150:6, 14, and *passim* in strings to be used as a charm.

e) a standard unit for payments (*šiglu* understood): people are redeemed *ina* 30 KÙ.BABBAR.MEŠ with thirty (pieces) of silver EA 292:50, cf. EA 91:17, 112:43, and

kaspu

passim; *ki-i* 77 KÙ.BABBAR.MEŠ corresponding to 77 of silver BBSt. No. 21 ii 5, cf. also No. 27:6 and 8, No. 7 i 15, and passim; 5 KÙ.BABBAR.MEŠ *umalli* MRS 9 231 RS 17.244:22, 1 *me-at* KÙ.BABBAR.MEŠ *umalli* ibid. 234 RS 17.112:14, and passim.

2. money (as medium of exchange), price, value, payment (usually pl.) — a) in leg. and adm.: *šiti* KÙ.BABBAR-*pè ša šēpika* the balance of the silver of your caravan CCT 2 6:25, and passim in OA with ref. to silver in gen., for spellings see Larsen Old Assyrian Caravan Procedures p. 14, note KÙ.BABBAR *la kà-sà-ap-kà* TCL 20 100:25; do you not know *kīma* KÙ.BABBAR-*pu waqrūni* that (the value of) silver is high? BIN 4 220:24, cf. KÙ.BABBAR-*pu da-nu* TCL 19 49:7, and passim in this phrase (all OA); KÙ.BI its value (in silver) Boyer Contribution p. 27 No. 111:9, and passim in this and similar texts, but KÙ.BABBAR-*šu* TCL 1 101:12, PBS 8/2 183:4, etc., also *ka-sa-ap-ša pursam* inquire about its (the carnelian's) price Sumer 23 159:12, note also x (oil) *ša ½ GÍN* KÙ.BABBAR Fish Letters 8:13 (all OB), cf. KÙ.BI MDP 18 140:25ff., etc., MDP 24 361:3, and passim; *jānu* KÙ.BABBAR.MEŠ *ana nadāni ana sisē* there is no silver to pay for horses EA 107:37; KÙ.BABBAR.ḪI.A *iptīrišu* EA 245:34; tin, barley and sheep *annātu* KÙ.BABBAR.MEŠ *šimu* all these valuables are the purchase price RA 23 155 No. 52:12; KÙ.BABBAR.MEŠ-*šu attamami akulmi* ibid. 151 No. 35:23, cf. KÙ.BABBAR.MEŠ *ša pi tuppi annī* HSS 9 106:19, and passim in Nuzi; a field *maḥiri kàs-pi* BBSt. No. 10 ii 24; KÙ.BABBAR.MEŠ *ana ešrāte ana bēlēšu utarra* ADD 264:7, cf. *kas-pu ... GUR-ra* ADD 263 r. 5; *kī kas-pi gamrūti* (wt. BAD-*tī*) TuM 2-3 14:17, note 1 MA.NA KÙ.BABBAR *bab-ba-nu-ū-tū inandin* VAS 15 49:25.

b) in personal names: *Kàs-pu-ša* TCL 1 143:15 (OB), for earlier refs. see Gelb, MAD 3 p. 153; *Ka-sa-ap-Ištar* VAS 8 22:4 (OB), cf. KÙ.BABBAR-^dUTU JCS 13 107 No. 9:1 and see Stamm Namengebung 301 f.

c) other occs.: *ka-sap eglāte ... KÙ.BABBAR u* UD.KA.BAR.MEŠ (var. omits MEŠ)

kasû

ana bēlēšunu utirma he returned the price of the fields (according to the wording of the purchase documents) to their owners (paid) in silver or bronze Lyon Sar. 8:51, cf. *ša ka-sap eqli la šebû* ibid. 52, also *ka-sà-ap-šu gamir* HSS 5 76:31 (Nuzi); KÙ.BABBAR.MEŠ-*ki nadrukki maḥrāti* you (clay) have been given your price, you have received (it) AAA 22 p. 48 iii 18 (SB); *ina* KÙ.BABBAR.MEŠ *mārātišu bita eppuš* he will build a house from the price received for his daughters KAR 382 r. 16 (SB Alu).

kassibānu s.; (mng. uncert.); lex.*

ḫe-en-zēr ŠL.DIM = *kàs-si-ba-nu* Diri II 170.

Connect perhaps with *kassibu*.

kassibānû (*kusipānû*) adj.; like the *kassibu*-plant; lex.*; cf. *kassibu*.

muš.ú.nu.mú.a = *šēr kàs-si-ba-ni-e* (vars. MUŠ *ku-si-pa-ni-e*, *kàs-si-ba-nu-[ú]*) snake living in k.-weeds Hh. XIV 45, cf. [muš.ú.nu.m]ú.a = *šēr kàs-si-i-ba-nu-ú* = MIN (= [MUŠ]) [...] Hg. B III iii 5', in MSL 8/2 46.

Landsberger Fauna 66.

kassibu s.; (a medicinal plant); SB; cf. *kassibānû*.

ú *za-ri-qu*, ú *ka-mul-lu*, ú ú.áfr.[...], ú IGI. MIN.G[I] : ú *ka-si-bu* Uruanna II 28ff., ú *ka-si-bu* : ú *ga-la-lu* (see *kusipu*) ibid. 32.

DIŠ UD ú *kàs-si-bu i-te-pi ašar ugāri šuāti nakru ikabbas* if *k.* spreads (in the field): the enemy will set foot in this irrigation district CT 39 9:13 (SB Alu); if the demon Lugalurra has seized a man (he should wear) *šipat barbari kàs-si-bi lipi kalit alpi šalmi ina* KUŠ wolf's hair, *k.*-plant, tallow from the kidney of a black bull in a leather bag Köcher BAM 311:44, cf. [...] UR.BAR. RA *ka-as-si-bi lipi* UR.MAḪ AMT 98,1:10, dupl. [... UR.BAR.R]A *ka-as-s[i-bi ì+L]* UR.MAḪ K.3243 r. 7'.

kassidakku see *kaššidakku*.

kassupu see **kussupu*.

kassūsu see *kasūsu*.

kasû adj.; bound, fettered; SB; wr. syll. and LÁ; cf. *kasû* A v.

kasû

éš.lá šu.bar.re.da : *ka-sa-a uššuru* to release one who is in fetters 4R 17:36f., cf. OECT 6 pl. 10 Sm. 306:6f.

uru šēr si.il.du₈.a^{ki} = URU *ki-di-nu pa-ti-ri ka-si-i* city of privilege, liberating the fettered (name of Babylon) Iraq 5 57 r. 10.

a) in gen.: *ka-su-u išessūka* the one in fetters calls to you KAR 223:20; *ana šabti šabassuma ana ka-si-i kussišuma* (has he said) to the one under arrest, "Arrest him!" to the one in fetters, "Put him in fetters!" Šurpu II 31, cf. *šabta la umašširu ka-sa-a la urammū* ibid. 29; if a man takes a road *ka-su-ú ana panīšu iprik* one in fetters crosses (his path) AfO 18 76 Tablet Funck 3:20 (SB Alu?).

b) with *paṭāru*: Šamaš, it is in your power to give health to the dead(ly sick) *ka-sa-a DU₈* to free the bound STT 72:100, also LKA 114:17 and dupls., AMT 71,1:34, BBR No. 49 vi 15, KAR 228:4 (= RA 49 144 No. 25), and passim; *pāṭir ka-se-e attama* CT 23 15:20, cf. LKA 112:16, 142:21, Or. NS 36 14:16, JCS 21 9:88, and passim, wr. LÁ-*i* Scheil Sippar pl. 2:2; *šabta umaššaru ka-sa-a ipaṭ[aru]* KAR 321:1.

c) with other verbs denoting release, etc.: *ka-sa-a limāššir* he should release a prisoner KAR 178 r. iii 53, and passim in hemers.; *ka-su-ú litaššir* (var. *lišir*) *šabtu lišir* (var. *litaššir*) Šurpu IV 74; [*k*]a-sa-a *urammī* AfO 19 54:212,

kasû (*kasiu*) s. pl. tantum; (a native spice plant, specifically, its pungent seeds); from OB on; wr. syll. (*kasia* in NB) and GAZI (MAL×ÁŠ, later SILA₄) SAR; cf. *kasānūtu*, *kasūtu*.

ga-za MAL×ÁŠ = *k[a-su-u]* Sb I 320; ga-zi MAL×SUM, MAL×ÁŠ = *ka-su-[u]* A IV/4:87f.; g[a-z]i MAL×ÁŠ = *ka-su-u* Ea IV 244; gazi = *ka-su-u* Hh. XXIV 291.

utul.a.gazi SAR = *um-mar me-e ka-si-i* soup made with *k*-juice Hg. B VI 102; [g]a-zi-gal MAL×ÁŠ.GAL = *na-dš-pak ka-si-i* storehouse for *k*. Ea IV 245; kuš.dùg.gan.gazi SAR = MIN (= *tuk-kan*) *kàs-si-i* bag with *k*-spice (between bags with salt and with lye) Hh. XI 190; [gazi] SAR KU₆ = MIN (= *nu-un*) *ka-[si-e]* fish preserved in *k*-spice (after *nūn ṭābtī*) Hh. XVIII 127.

na₄.gazi SAR = MIN (= *aban*) *ka-si-e* (between *aban ṭābtī* and *aban uḫūli*) Hh. XVI 237; na₄.gazi SAR = NA₄ *ka-si-e* = NA₄ GUG GAZI SAR Hg. B IV 81.

ur.nim ú.gazi SAR [i].kú.e : *sa-ma-nu ka-si-i ikkal* STT 219 ii 4f.; gazi SAR al.šeg₆.

kasû

gá : *ka-si-e ba-áš-lu-te* STT 279:42f.; gazi SAR kum(var. gaz).gá : *ka-si-i hašlūti* AMT 11,1:22f.

a) in econ. — 1' in OAKK.: 15 (gur) 3 (PI) gazi gur ITT 1 1079:4, note also the large amount (more than three gur) of gazi (beside small amounts of ú.kur and numun.zà.ḫi.li) ITT 3 5926:1; 3 gur 14½ sila 3 gín gazi kum gur x crushed *k*. ITT 2 892 iv 3, 5 10011 ii 3; 1 dug gazi BIN 8 132 iii 8, 1 MAL×GI.tur gazi one small basket with *k*. ibid. 267:19, 276:29, and passim in such texts; x GIŠ.SAR gazi.bi 20 (sila) x garden, its (yield in) *k*. is twenty silas Boson Tavolette 364:2.

2' in OB: *er-bi-i sà-aḫ-li-i ka(!)-si(!)-i ḫa-lu-ri ka(!)-ki-e u šu-mi šūbilam* send me locusts, cress seeds, *k*-plant, chick peas, lentils and garlic YOS 2 152:25 (let.); three shekels of silver šám gazi PN ki PN₂ BE 6/2 65:2; 5 BÁN GAZI SAR (followed by ŠE.LÚ SAR) Frank Strassburger Keilschrifttexte 38:7, cf. 5 SILA *ka-sú-ú* SLB 1/2 30:10, also TLB 4 110:7.

3' in Mari: [x(?)] *ka-su-ú* (listed between *zēr azupīri* and *šamaškillu*, in list of spices, condiments, etc.) ARMT 12 728:8.

4' in Nuzi: 50 (SILA) *qa-zu-ú* (after *samīdu* and *zibibiannu*) HSS 13 353:9 (= RA 36 169); 1 ANŠE 10 (SILA) *qa-zu-e* (after *kusibirritu*, *kamānu*, *niniu* among *riqqū ša asī*) HSS 14 213:6 (= pl. 539); note x *ka-sú-u* (as *iškaru* of certain gardens) HSS 14 601:1, 6, 11, 25, and passim in this text.

5' in NA: *nuḫurtu* GAZI(!) SAR(!) ADD 1042:7.

6' in NB — a' in gen.: *ina muḫḫi ka-si-ia ša ašpurakka la tašelli* 1 SILA *ka-si-ia ina qātē mamma la tumaššar* do not be careless concerning the *k*. about which I have sent you word, do not leave even one sila of *k*. in other persons' hands (parallel phrase with *suluppū* follows) CT 22 40:24 and 26; *ka-si-ia ša* MU.1.KAM RN šar *Bābili ša ina šēri* (list of) *k*-plants of the first year of Neriglissar, king of Babylon, which are (still held) in the open country (follows list of amounts, geographical names and persons: *ina qāt* PN)

kasû

BIN 2 166:1; x *maš-š[i]-ḫa-ta ša ka-s[i-ia]* VAS 3 44:1; *elippu ša ka-si-ia* CT 22 123:7, cf. *elippu šû ša ka-si-ia* YOS 3 111:20; 2350 GUR *ka-si-ia* (in enumeration of large amounts of barley, dates, emmer and linseed) TCL 13 227:67; note in connection with the making of beer: 1 BÂN *ka-si-ia qa-tu-tum* VAS 6 182:4; six gur of *ka-si-ia na-aḫ-lu-tu* sifted *k.* BE 8 74:1, 2 GUR 30 (SĪLA) *ka-si-ia* Cyr. 355:1, referred to as 2 GUR 30 (SĪLA) *na-ḫa-lu-ú-tu ša namzûtu* ibid. 6f.; forty empty *dannu*-barrels, 34 gur of barley, ten gur *ka-si-ia ša billiti* VAS 3 47:3; (small amounts of silver) *a-na ka-si-i* UET 4 119:9, VAS 6 190:10, 192:8, 297:9, Cyr. 169:11, etc.; *ana muḫḫi ebûri ša šamaššammî ka-si-ia u suluppî ul iqarrubu* they must not touch the crops (consisting) of linseed, *k.*-plant and dates YOS 6 145:13, cf. (also beside *suluppû*) Nbk. 233:1, Nbn. 787:14, Dar. 142:9, BIN 1 104:2, TCL 13 227:3, 9, etc., note *šamaššammû ka-si-ia u qiššû* BRM 1 101:20, *elat šamaššammî ka-si-ia* Evetts Ner. 54:14, 1200 *gidil ša šûmi* 3 GUR *ka-si-ia* Evetts Ev.-M. 2:1, cf. also, wr. *ka-as-si-ia* GCCI 1 418:9, *ka-si-ia* VAS 3 44:12, *ka-si-ia* Cyr. 204:1, Nbn. 269:3 and 5, BE 8 102:1, 9, BIN 2 130:14, and *passim* in NB; *maḫîr ... ka-si* 1 GUR 36 SĪLA [...] the price of *k.* was one gur (of barley) per 36 silas (of *k.*) AfO 16 pl. 17 r. 4 and 11, see BSGW 67 p. 32 (astron. diary).

b' in the Murašû texts: give us x gur of barley *gurāb dannûtu u* GAZI SAR TuM 2-3 216:10 and 11 (= BE 10 4); per year (as rent) 630 gur of barley, 100 gur of wheat, 130 gur of emmer, 42 gur of chick peas, 22 gur of lentils, 46 gur of millet, ten gur of linseed, 20 GUR GAZI SAR (15 gur of garlic, ten gur of onions) BE 9 29:13, wr. *ka-si-ia* ibid. 34:9, etc., for other enumerations see Augapfel, Beilage I to p. 74 under the headings *ka-si-ia* and *Gartenöl* (i.e., GAZI SAR).

b) in medicinal use — **1'** in gen.: GAZI SAR *qa-lu-ti* roasted *k.* Köcher BAM 32:7, cf. ZĪD GAZI SAR BĪL.MEŠ flour (made) of roasted *k.* ibid. 240:50'; GAZI SAR *pa-'-šû-tim* crushed *k.* AMT 80,1:5; GAZI SAR *kab-ru-ti* NAG Küchler Beitr. pl. 14 i 15; GAZI [SAR]

kasû

BĪL-lu GAZ SIM you crush and sift roasted(?) *k.* CT 23 26 ii 1; [GAZI] SAR BĪL.MEŠ *si-ku-ti ina šikari tušabšal* you boil roasted and brayed *k.* in beer AMT 75 iii 31; GAZI SAR *teṭēn tanappi* you grind and sift *k.* AMT 95,3 ii 6 + 50,6:5, cf. GAZI SAR *tapâš* CT 23 41 ii 2, (with *tamarraq*) Küchler Beitr. pl. 4 iii 55; GAZI SAR *turrar* you roast *k.* AMT 8,1:22; *ribkî ina* GAZI SAR BĪL *talâš* AMT 61,1:13, cf. AMT 49,4 r. 9, *rib-ki* GAZI SAR AMT 15,3 r. 6; GAZI SAR ... *ina šikari u šināti ina tinûri tesekkir tušellamma* [...] UD.DU you decoct in a closed kiln *k.* in wine and urine, you take it out and dry (it) AMT 94,2:9.

2' uses: GAZI SAR ... *ina NE tuqattaršû* you fumigate him with *k.* (and other plants) AMT 64,1:28; GAZI SAR ... *ina mē* GAZI.SAR *talâš tašammid* you make a dough with *k.* (and other plants) in *k.*-extract, you use it in a poultice AMT 74 ii 33; GAZI SAR *kîma* ŠE.SA.A *taqallu [ina libbi] uznēšu tanappah* you roast *k.* as (one does) barley and blow (it) into his ears AMT 36,1:7; GAZI SAR *tasâk ina šikari išattîma i'ar[ru]* you bray *k.*, he drinks it in beer and will vomit Küchler Beitr. pl. 17 ii 70; [GAZ]I SAR ... *pāšû ikappar* he wipes his mouth with *k.* AMT 23,2:7; GAZI SAR ... *ina šuršumme šikari u* KAŠ. KALA.GA *talâš ina URUDU.ŠEN.TUR tušabšal ina šuburri[šu tašappak]* you take *k.* (and other medicinal plants) and make a dough with beer dregs and "strong beer," you boil it in a small copper kettle and pour it into his rectum AMT 76,5:7; GAZI SAR ... *tasâk ina isqûqi tuballal ina URUDU.ŠEN.TUR tar-bak ina šubāti teṭerri tašammidma* you bray *k.* (and other materia medica), mix with fine flour, decoct in a copper kettle, smear on a piece of cloth and apply as a poultice AMT 73,1:19, cf. (with *ana muḫḫi simmi tazarru* you scatter over the affected spot) CT 23 36:62, (with *ina šamni tapaššaš*) AMT 64,1:22, and *passim*.

3' parts of the plant used: NUMUN Ú GAZI S[AR] seed of the *k.*-plant AMT 59,1:13, and *passim*; PA GAZI SAR leaf of the *k.*-plant Küchler Beitr. pl. 13 iv 51; *šitil* GAZI SAR sprout of the *k.*-plant AMT 51,5 r. 4.

kasû

4' *mê kasi*: *mê* GAZI SAR *sekrûti emmûti ana muhhišu tašappakma* you pour the hot extract of roasted *k.* upon him Kùchler Beitr. pl. 1 i 12; *ina mê* GAZI SAR KÙM.MEŠ-*ti temessi* you wash (his penis) in hot extract of *k.* AMT 62,1 ii 10; *ina mê* GAZI SAR *tarahḥaš* AMT 58,5:7, *ina mê* GAZI SAR *taláš tukappat* you make a dough with extract of *k.* and form (it into) pills AMT 8,1 i 12; *ina mê* GAZI SAR *kīma ra-bi-ki tar-bak* (var. *ta-ra-bak*) AMT 40,5:12, var. from PBS 1/2 111:3; note in a ritual: *ina mê* GAZI S[AR *tanaddi*] Biggs Šaziga 40:15.

c) in the series Uruanna: *ú* KAM-*tī* KAM (i.e., *erīšti erēši*), [*ú* GAZI.SAR], [*ú* . . .] : *ú* *ka-si-e* (var. -*i*) Uruanna I 154ff., *ú* *am-ḥara* : *ú* *ka-su-u* ibid. 157; *ú* *erīšti eqli* : *ú* *ka-si-i* ibid. 157a (from Köcher Pflanzenkunde 2 i 20); *ú* MIN (= *e-riš-ti*) *ka-si-i* : *ú* *šam-balil-tu* ibid. 157d; *ú* *ka-su-u* : *ú* *a-šar-ma-du* Uruanna I 291 (from CT 14 22 viii-vii 51); for GAZI SAR AM.ḤA.RA see *amḥara* usages a and c; *ú* *su-a-[la-a-ti]* (var. *zu-[la]-a-a-ti*), *ú* DÙ.A. BI(!) : *ú* GAZI SAR Uruanna III 319f., cf. CT 37 26 ii 24, Köcher Pflanzenkunde 3:7.

d) in other texts: if the gall bladder (*EŠ*) *ka-si-i sa(!)-mu-tim udduḥat* is (as) covered with red *k.* (-seeds) RA 27 150:3 (OB ext.); [. . .] *ka-si-e ḥašḥūrakku* KUB 37 50:3 (rit.); 100 GAZI SAR (among condiments for a royal banquet) Iraq 14 35:130 (Asn.); *ešēr šamaššammī suluppī ka-si-i* (var. -*id*) good crop of flax, dates, and *k.* Weidner Gestirndarstellungen p. 22:71; *kīma ú* GAZI SAR *liksūši kišpūša* may her spells bind her like *k.* Maqlu V 34; if in a field GAZI SAR *īpuš* he plants *k.* (listed between *šambaliltu* and *qiššū*) CT 39 4:46; if in the house of a man *igarātu ka-si-i ušaznana* the walls make *k.* (-seeds) rain down CT 38 15:45 (both SB Alu); GAZI SAR *qalātu* GCCI 2 394:3, cf. ibid. 5 (NB), see Ebeling, Or. NS 18 171f.; [*abnu šikinšu k]īma* GAZI SAR *ú*.GÍR SAR [. . .] STT 109:34.

The plant *kasû* (Sum. *gazi SAR*) produces seeds which yield a spicy condiment apparently as popular as those of the spice plant called *saḥlû*, the latter most likely the seeds of the watercress. However, the cited pas-

kasû

sages show a certain shift: up to the middle of the second millennium, *kasû* was preferred, see mainly the Hh. passages which list soups prepared with this spice and bags which contain it (for personal use), and refer to fish preserved in *kasû* (cf. also for cheese seasoned with *k.* Oppenheim Eames Coll. p. 7). The Sum. expression *mun.gazi* as a designation of seasoning in general points in the same direction. In first millennium texts, the *kasû* plant is produced in much larger quantities and used mainly to give a specific taste to the date beer of the period, while, as a condiment, *saḥlû* appears at the same time beside *ṭābtu* "salt" as typical seasoning (see also *tabiltu*). In medicinal use, *kasû* was used more frequently and in more different ways than *saḥlû*.

The botanical identification of *kasû* ("mustard" according to Landsberger, AfO 18 337f.) is still not established. The designation of a red precious stone as GUG GAZI (SAR) (see *kasānitu*) is of little help because it cannot be ascertained whether it refers to texture or color. The passage RA 27 150:3, however, suggests that the stone and the surface of the liver are described as finely granulated. The smallness of the mustard seed being proverbial (Matt. 17:20, Luke 17:6), *kasû* might actually denote the mustard (seed).

Landsberger, AfO 18 337f. (with previous literature), JCS 21 151f. n. 70.

kasû A v.; 1. to put a person in fetters, to arrest a person, to bind hands and feet, 2. to join, to tie objects together, to bond bricks or blocks of stone, 3. to paralyze limbs and parts of the body, to bind magically, 4. to demand payment (OA only), 5. *kussû* to bind, to put in fetters, to arrest, to tie objects together, to paralyze, to bind magically, 6. *kussû* to demand payment, 7. II/2 to be fettered (passive to mng. 1), 8. IV to be joined (passive to mng. 2); from OA, OB on; I *iksi/ru* — *ikassi/ru* — *kasi*, imp. *kusu*, I/2, I/3, II, II/2, IV; wr. syll. and LÁ; cf. *kasūtu*, *kasû* adj., **kāsû*, *kasūtu*, *kisātu*, *kisūtu* A, *kīsu* B, *kusūtu*, *kusiu*, *maksūtu*.

kasû

[kěš].da = *ka-su-ú* (in group with *kašuru*, *rakāsu*, *šamādu*) CT 19 2 K.4256 r. iii 6 (Erimhuš); la-al LAL = *k[a-m]u-ú*, [*k*]a-su-ú S^a Voc. Q 29'f.; á.lá = *ka-mu-u*, *ka-su-u* A-tablet 66f.; te-e TE = *ka-su-u* A VIII/1:204; [ru-u] [RU] = *ka-su-ú* A VI/4:167; [...] = *ka-su-u* Nabnitu C 261.

dūg.zu bí.fb.kěš.d[e₅] : *birkiika i-ka-su-ú* KAR 333 r. 8f.; [sa].pār.^dNisaba.ke_x(XID) h₆.ni.fb.kěš.de₅.e.dè : *saparru ša DN lik-su-šú* may the net of Nisaba envelop him CT 17 34:29f.; giš.gi.en.gi.en.na.[bi] ba.ni.in.kěš : *bināz [tišu] uk-tes-si* he paralyzed his limbs CT 17 29:15f.; á.šu.gir.bi in.kěš.kěš.de₅ : *meš-re-tu-šu uk-tes-si* ZA 45 26:3f.; a.lá.hul ... fb.kěš.kěš : MIN ša ... [qā]ti u šēpi [ú]-*kas-su-ú* CT 16 27:6f.; lú úh.ri.a sa.bi ba.an.kěš.de₅ : *ša ruhā ú-kās-su-šú* whom witchcraft has paralyzed 5R 50 i 73, see JCS 21 5.

gašan.mu šu á.lá.bi.dè : *bēltu qātāja ka-sa-ma* ASKT p. 123 r. 1f.; gud.e ba.lá : *al-pi-ú* (var. *i*)-*kas-si* CT 17 12:13; guruš ki.sikil.bi lál.e.ne : *eṭlu u ardata ú-kās-su-u* Šurpu VII 13f.; the Seven gods are šu.lá ^dEn.ki.ke_x : *mu-kas-su-ú ša Ea* CT 17 13:15f.; lú.nam.erim.ma šu bí.in.lal.e : *ša māmīt ú-kās-sú-šú* whom a curse has paralyzed 5R 50 i 65f.; á.bi lál.e : *i-di-šú-nu uk-tas-sa-ma* 4R 20:2, see BA 5 339; a.lum.ma á.lá.e : *uššubi ša ik-ka-su-u* (parallel *ša ikkamā*) 4R 30 No. 2:36 and 38, cf. [ki] á.lá.e : [a]-šar *ik-ka-su-ú* ibid. 2f., also SBH p. 67:1f., cf. also [...] á.lá.e.a : ^dDUMU.ZI eṭ-lu ša *ik-ka-su-u* K.9027:11f., *be-lum ša ik-ka-su-ú* ibid. 8 (courtesy W. G. Lambert).

zag.še im.GAM.GAM : *a-ḥa-a-šu ku-us-s[ā-a]* PBS 1/2 122:23f.; ka mu.un.da.[x].gá : *ša pá ú-kas-su-ú* CT 16 2:57f., restored from CT 17 47; zi ... sa h₆.en.dù (vars. sá.(sá) h₆.en.du₁₁) : *nāš (ilāni) ... li-ik-su-šú* (var. *likšussu*) CT 17 34:37f.; me.ri an.šè il.la ki.a dib.dib.bé mèn : *šá tallaktašu šaqātu mu-kās-si-is-su* (i.e., *mukassit + šu*) *anāku* ASKT p. 129:19.

LÁ = *ka-mu-ú*, *dāku*, *ku-us-su-ú* Izbu Comm. 6 var.; *ku-uz-za-at* // *ku-us-sa-at* Leichty Izbu p. 233 ROM 991:7, DIB = *ka-su-ú* ibid. 8, LÁ = *ka-su-ú* ibid. 9, also r. 25; *i-ka-DAR* // *i-ka-šar* // *i-ka-si* Kraus Texte 3b ii 46.

1. to put a person in fetters, to arrest a person, to bind somebody hands and feet — a) in OB: if a woman has been caught in adultery *i-ka-sú-šu-nu-ti-ma ana mé inad-dúšunūti* they bind (both of) them and throw them into the water CH § 129:47, cf. *awīlam šuati i-ka-sú-šu-ma ana mé inaddúši* (sic) § 155:81, (SAL.KAŠ.TIN.NA) *i-ka-as-sú-ši-i-ma* (stela has *ukannūšima*) *ana mé inaddúši* § 108:23, also CT 48 55 r. 2; *šābam mala ina pī kunukkim šaṭr[u] ku-sà-a-[am]-ma šūri[a]m*

kasû

send me in fetters all the persons whose names are inscribed on the sealed document Kraus AbB 1 91:7, cf. *aššātišunu ku-sà-a-am-ma* ibid. 12, cf. *ku-sà-šu-ma [š]ūriaššu* UET 5 64:7; *šaḥiam išriqma ik-sú-ni-iš-šu-ú-ma* he stole a pig and they put him in fetters CT 48 23:4; *šēp irrubakkum ta-ka-[as]-si-i-ma tadāk* you will capture the expedition which will enter you(r) country and defeat (it) YOS 10 50:10.

b) in Mari: LÚ.MEŠ *šunūti ku-sa-am-ma ša-at qa-[ti] pādaššunūtima u ku[ršī] ana qablīšunu li[škunu]* bind these men and put manacles on them, they should also place fetters around their waists ARM 1 28:30, cf. *ku-sa-šu-nu-[ti]-ma ana šēri[ja] šūrišunūti* send them to me in fetters ibid. 42; [x L]Ú.MEŠ *šunūti ik-[s]u-ni[m]-ma ana Mari irdū-nim* ARM 1 116 r. 9', also *ik-sa-am-ma itrāšunūti* ibid. 6'; *ku-sa-šu-nu-ti-ma maššā-rīšunu dunninamma ana šērija ... lirdūniš-šunūti* put them in fetters, increase the guards on them, and then they should bring them to me ARM 2 4:18, cf. also *li-ik-[sú]-nim-ma ... ana GN lipahhīrušunūti* ARM 2 98 r. 8', also r. 3'; *mārē* GN ... *ik-ta-su-ú* ARM 2 130:18; DAR(!).MUŠEN.ĪI.A *libāruma ina ka-si-i-im ... šūbilam* they should catch francolins, then send them to me tied together ARM 4 9:7.

c) in hist. and lit.: *aššu ... ka-as purīdi qardammī* in order to fetter the feet of the wicked TCL 3 9 (Sar.); *kīma iššūri ... abār-šuma ak-sa-a idīšu* (see *ba'aru* usage d-1') Borger Esarh. 58 v 13, cf. ibid. 50 iii 31, also *idīkunu lik-si* Wiseman Treaties 454; *ak-ta-si idīki ana arkiki* I bound your arms behind you Maqlu III 99, cf. *á-šú ana EGIR-šú ta-kās-su* LKA 120:15 and dupls. (namburbi); *ša šāri lemni kīma iššūri a-kās-sa-a idāšu* Gössmann Era I 187; *ina bāb šērtika ka-sa-a idā[šu]* at the Gate of Punishment [his] arms are bound AfO 19 58:143; you heap wood upon the pyre *unīqa la peṭīta ina muḥḥi ta-kās-si* you tie an unmated kid upon it Or. NS 39 118:16 (namburbi), also 119:36; [DN] *kīma qé ka-sa-ta kīma imbari [ká]t-ma-ta* you, Šamaš, fetter like a cord, envelop like fog

kasû

Lambert BWL 128:39; *ka-sa-ku anāku* ibid. 202 K.8567:4; *ka-su-u miḥarta* Tn.-Epic “v” 6; *bēlu ka-su-ú idī zā’irija* lord who puts my enemies in fetters PBS 15 79 ii 76, also CT 37 15 ii 69 (Nbk.); note beside *kamā*: (my army) [ka]-mat ka-sa-at (see *erēšu* A mng. 1b-2’) KAR 423 r. ii 58 (SB ext.), cf. *ikmū ik-su-u šāt abni* RA 51 108:11; for other refs. see *kamā* A mng. 2.

2. to join, to tie objects together, to bond bricks or blocks of stone — a) to join, to tie objects together: [ša] *imitti lu šūšurat ša šumēlim lu ka-sà-at* the one to the right should be loose, the one to the left tied down RA 38 86 r. 3 (OB ext. prayer); *šalmē annūti ta-kās-si-šū-nu-ti-ma* you tie these figurines together AFO 18 297:8; 2 *kinūnē ana panīšunu i-kās-su-ma* BRM 4 25:8; (in broken context) *ta-ka-su-ma* AMT 84,4 iii 12; *makkūršunu elišunu ik-su-ú kām Ištar ilsū* they tied their belongings upon themselves, (and) shouted “It is yours, Ištar” King Chron. 2 p. 35 r. 1; atypical: *ik-ta-su-ú malū pagaršu* matted hair has enveloped(?) his body Gilg. XI 237.

b) to bond bricks or blocks of stone: *asurrakkiša . . . aban šadī dannu ak-si-ma* (see *asurrakku* usage a) OIP 2 96:76, cf. NA₄.MEŠ *šadī dannu itti itḫi ak-si-ma* ibid. 99:49, also 113 viii 10, and note 4 NA₄ *pīli rabūti itti* ESIR.ḪAD.A *ak-si-ma* ibid. 105 v 89, also *itti pīli rabūti dunnuniš ak-si-⟨ma⟩* ibid. 118:16 (all Senn.); *ama[ra] ina ka-se-e-šu* (see *amaru* A usage a-1’) CT 38 38:62 (nam-burbi); *kisā ak-su-[u]* (see *kisū*) VAB 4 200 No. 37:4 (Nbk.); bricks *ana amari i-ka-as-si-[ma] ipeḫḫe* (see *amaru* A usage a-1’) VAS 6 64:9, cf. silver paid *ana ka-si-e ša libnāti* Nbn. 264:1, also Nbk. 30:7 (all NB).

3. to paralyze limbs and parts of the body, to bind magically — a) limbs and parts of the body: *tappāni inaṭṭalukama li-ba-šū-nu ka-si-i* is (not) the heart of our companions paralyzed when they look upon you? Kraus AbB 1 36:17 (OB let.); *Sumuqan ina šēri lib-ba-šū ka-si-šū-ma* O Sumuqan, his (the patient’s) heart is paralyzed in the steppe (his hands are full of the dust of death)

kasû

AMT 52,1:10, also AMT 45,5:11; in medical contexts: *šumma šā-šū ka-si-šū* if his “heart” is paralyzed KUB 37 61 r. 8, cf. *šumma amēlu libbašu ka-si-šū* Küchler Beitr. pl. 2:10, also *libbašu ik-ta-na-su-šū* ibid. 15 and 17, Köcher BAM 90:9; *libbī unnišu* Á.MEŠ.MU *ik-su-ú birkija ik-su-ú* they have weakened my heart, paralyzed my arms(?), paralyzed my knees AFO 18 290:18, cf. *aḫija išpuku birkija ik-su-ú* Maqlu I 101, cf. STT 76:25, *birkāšu ka-si-a* AMT 86,1 ii 5, *birkāšu ka-sa-a* Biggs Šaziga 64:20; *šumma amēlu rēš libbišu kīma ša māmīti i-ka-su-šū* if a man’s epigastrium(?) gives him a paralyzed feeling as if (caused) by a curse AMT 41,1 iv 33 and dupl. Köcher BAM 49:32; *šer’ānija ik-su-u* KAR 80 r. 27; *šapulāšu ka-sa-a* Labat TDP 28:96; *ka-si tallakti* he (the patient) is paralyzed in his walking Labat TDP 154 r. 14; *kīma alē zumuršu ik-si*(var. -su) (see *alū* A usage a) Tn.-Epic “iv” 24; EME.M[U] *ik-[su-ú](?)* KAR 80:41.

b) other occs.: *issahpanni šeret la nablaṭi ka-sa-an-ni mūtu* a punishment from which there is no escape has overcome me, death is binding me Tn.-Epic “iv” 28; *kīma ū kasī li-ik-su-ši kišpūša* may her (own) spells “bind” her like (this) *kasū*-plant Maqlu V 34; *ka-ma-ta ka-la-ta ka-sa-ta* Dream-book p. 343 79–7–8,77 r. 14; *ana Girra qāmī qālī ka-si-i kāšidu ša kaššāpāti* to Girra who sings, burns, binds (and) overcomes the sorceresses Maqlu IV 10, 70 and 115; *qul-qul-la-nu* : ū GURUN *ka-si* MUŠ Uruanna I 672, ū *šā-mi ra-pa-di* : ū *ka-si* MUŠ ibid. 674.

4. to demand payment (OA only): 8 GÍN KÙ.KI *ša PN ekallum ina GN ik-si-ú anāku ašqul* I myself paid the eight shekels of gold which the palace requested from PN in Kušara ICK 1 1:48; *aššumi ašim ša tašpuranni līmam ni-kā-si-ma* as to the *ašium*-iron about which you wrote to us, we will demand (it) of the *līmum*-official TCL 14 23:33; in broken context: *ik-si-ma* Golénisheff 21 r. 4’.

5. *kussū* to bind, to put in fetters, to join, to tie objects together, to paralyze,

kasû

to bind magically — a) to bind, to put in fetters: LÚ.MEŠ *sugāgū* LÚ.MEŠ *paṭīri ú-ka-as-sú-ú-ma* the local authorities have put the deserters in fetters ARM 1 13:11, cf. *kīma ú-ka-as-sú-šu-nu-ti-ma* ibid. 14, also *paṭīri ... la tu-ka-sà-a(!)* ibid. 28; *ittadi šerrēti idīšunu ú-ka-as-si* (see *šerretu* A mng. 1b) En. el. IV 117; *ana ka-si-i ku-us-si-šú-ma* (var. *ku-si-šú-ma*) *iqbū* has he said about a prisoner: Put him in fetters! Šurpu II 31; *uk-ta-as-si-ka ri[ma]* I snared a wild bull for you Bab. 12 pl. 4 K.2527:17 (Etana); SAL.ÁŠ.GĀR *tu-ka-sa-ma* KAR 91 r. 20; *ša ina libbi adē iḫṭāni Aššur u ilāni rabāti uk-ta-si-iu-u* Aššur and the great gods have put in fetters those who sinned against the oath ABL 584 r. 2 (NA, joins ABL 1370).

b) to join, to tie objects together: *šalmāni tuggira tu-ka-sa-a* you have bound the figurines together crosswise Maqlu V 96; *šumma martum lipiam ku-us-sà-a-at* if the gall bladder is bound in fat YOS 10 31 iii 34, wr. *ku-sà-at* ibid. x 13 (OB ext.), also *rēš libbi lipi[am] ku-us-[su]* ibid. 42 ii 44; if a sheep gives birth to a lion *bamassu ... lipā ku-us-sà-at* (see *bamtu* A usage b) Leichty Izbu V 62f.

c) to paralyze, to bind magically: *libbī uk-te-eš-si* KBo 1 10:23 (let. from Hattuša); flood water *ša ... libbi māti ú-ka-as-sú-[u]* CT 41 5 K.3701+ :30 (SB Alu); DN *birkīkunu li-ka-si* may Illat paralyze your knees AfO 12 143:21 (edin.na.dib.bi.da.rit.); *minātiki ubbir mešrētiki ú-ka-si* I magically bound your figure, I paralyzed your limbs Maqlu VII 71, cf. *ú-ka-su-u mešrētija* ibid. 64, also Biggs Šaziga 17:13; *ú-ka-as-si aḫija* BMS 13:23, see Ebeling *Handerhebung* 86, *šēpēja ālikāti ú-ka-su-u* AfO 18 290:18, *birkija tu-kàs-si-i* KAR 226 i 11; *uk-ta-as-si-ka ki-ma i[m-ba-ri(?)]* I have enveloped you like a f[og] RA 36 10:2 (Akk.-Hurr. bil.); *tu-kàs-si-in-ni tušabbitinni* KAR 226 i 6; *atti e ša tu-ka-si-in-ni* (parallel: *ša tubbirinni*) Maqlu III 112, cf. *ubbiranni ú-kàs-sa-an-ni* STT 76 and 77:20, see Laessøe *Bit Rimki* p. 39; *ku-us-su ina lu'tu* (in broken context) AfO 19 56:47.

6. *kussû* to demand payment (OA): *lu-kà-si-a-šu-ma lirdiaššu* he should demand

kāsu

(payment of the debt) from him and bring him here BIN 4 25:40; they give the girl to another husband *aḫḫija la ú-kà-sà* he has no claim against my brothers TCL 4 67:19.

7. II/2 to be fettered (passive to mng. 1): *birkāja ša uk-tas-sa-a būši[š ubbu]ta* my knees which had been fettered were bound as those of the *būsu*-bird Lambert BWL p. 54 Comm. line h (Ludlul III); *šunu lik-te*(vars. *-ta, -ti*)-*su-ma anāku lūšir* they should be fettered but I free AfO 18 294:79.

8. IV to be joined (passive to mng. 2): *ina MN UD.16.KAM ... 2-ú kinānu ša erēni ina bīt papāhi ik-kàs-su* SBH p. 144:20, cf. BRM 4 25:42; 2 KI.NE.ME *ik-k[às-su]* ibid. 26, also 2 MĀ *ina muḫḫi niknakki ... ik-kàs(!)-[si]* ibid. 27, also line 10.

In ABL 1260:15 read *ik-te-lu(!)-ú*, see *kalú* v. mng. 1a-2'.

kasû B v.; (mng. unkn.); MB, SB; I, I/3.

ina šubat aḫāt āli lemniš lik-ta-as-su may he roam(?) about miserably in places outside the city MDP 10 p. 92 iv 18 (MB kudurru); *ḫupē šarbate ina muḫḫi abri tešēn [...]* *ta-ka-su-ma Sin tazakkar* you heap poplar cuttings on the brushwood pile, you and call the name of Sin AMT 84,4 iii 12.

Most likely two different verbs, but neither one to be connected with *kasû* A or *kādu*.

kāsu s. (masc. and fem.); 1. goblet, cup, 2. cup (as a capacity measure); from OA, OB on; pl. *kāsātu, kāsāni*; wr. syll. and (DUG) GÚ.ZI (for GAL see mng. 1b).

dug.gú.zi, [dug].gú.zi.in.bi, [dug].ka.a.su = *ka-a-[su]* Hh. X 301ff.; GÚ.ZI MIN (= UD. KA.BAR), *ša KA GÚ.ZI = ka-a-su* Practical Vocabulary Assur 449f.; [dug].an.za.am.kaš = *zar-ba-[bu ša šikari]* = [ka-a-su], [d]ug.níg.lú. u_x(GIŠGAL).lu = *mu-šar-riš-tum* = MIN, [d]ug.a.nag = *šu-kum* = MIN, [d]ug.a.nag.maḫ = *šu-ḫu* = MIN *ka-ra-[ni]*, [dug].tam.ši.lu = (blank) = MIN MIN Hg. A II 94ff., in MSL 7 111f.; gá.ra.an.dé.a = *ka-[sú]-um* Sumer 11 pl. 11 No. 8:8, see MSL 5 p. 196.

[mu]-še-lu-u, [mu]-šar-ri-ir-tú = *ka-a-s[u]* Malku V 206f.; *ur-ru-u, gú-zi-u, zi-bi-in-gu-u, ši-ip-ku-u, ši-ip-tum, da-um-tum, i-nim-mu-u = ka-a-su* An VII 124ff.

kāsu

1. goblet, cup — a) wr. syll. and GÚ. ZI — 1' in OA: 2 *rimū* 1 *kà-sú-um ana DN kunukkija PN ublakkim PN brought you (fem.) under my seal two (representations of) wild bulls (and) one goblet for the goddess Išhara* TCL 20 106:7; 1 *kà(!)-sú-um* $\frac{1}{3}$ MA.NA 8 GÍN KÙ.BABBAR (mentioned after *dudinātu*) CCT 3 29:27, cf. CCT 5 41b:15, *lu kaspum lu kà-sú-um lu du-dí-na-tum* $6\frac{1}{2}$ MA.NA 1 GÍN KÙ.BABBAR CCT 1 31b:1, and cf. *lu kaspi lu hurāši lu kà-sà-tum ša ikribija(!)* TCL 21 271:7; 15 GÍN *kà-sú-um ana PN ana niqīšu addin* CCT 5 35d:1, cf. *ša* 10 GÍN *kà-sú-um* ibid. 41b:18; Amitta is bringing you under my seal $2\frac{1}{2}$ MA.NA *husāram damqam watram ú kà-sà-am ša hu-sà-ri-im* TCL 14 22:16, cf. ibid 25, also, wr. *kà-sà-am* ibid. 22; 4 *kà-sà-tim ša ibbitišu ibaššiani* RA 59 153 Sch. 23:14; *libbika lammunum ina kà-si-im u paššūrim immahrija tuktanni* (I have not shown you an angry face) but you were angry when you were eating with me (lit. treated well with cup and table before me) CCT 4 9b:14.

2' in OB and Mari: 2 *ka-súm* KÙ.BABBAR KI.LÁ.BI $1\frac{5}{8}$ MA.NA 7 GÍN 1 GAL KÙ.GI KI.LÁ.BI $\frac{1}{3}$ MA.NA 9 GÍN MU.TÚM LUGAL UET 5 544:1f., cf. 1 GAL KÙ.BABBAR ... 1 *ka-súm* KÙ.GI KI.LÁ.BI $\frac{5}{8}$ MA.NA 6 GÍN MU.TÚM En.šà.ki.ág. Nanna ibid. 4f., see Gadd, Iraq 13 p. 29, for other refs. in this text see mng. 1b; x *ka-sa-tum* UD.KA.BAR.Ī.A SLB 1/1:20 and 30; *karām ikulu ka-sa-am istú u šamnam iptāššu* they (the parties of the legal transaction) have eaten the meal(?), drunk from the goblet and anointed themselves with oil ARM 8 13 r. 12', also ARM 10 53:10; 9 *ka-sa-tum* UD.[KA].BAR (listed after *šewīru*) ARM 9 20:11, for GAL beside *šewīru* see mng. 1b; *ina ka-ás išattú mamman la išatti* nobody must drink from the cup from which she (the sick woman) drinks ARM 10 129:11.

3' in MB: [...] NÍG ŠU.LUĪ.HA ŠU *i-na* GÚ.ZI-ši-na UD.[KA.BAR] [...] for washing hands, with their cups, (all) of bronze EA 13 r. 24, cf. ibid. r. 9, also [...] *i-n*]a GÚ.ZI-ša KÙ.GI ibid. r. 8 (list of gifts from Babylon); 3 DUG GÚ.ZI PBS 2/2 109:6; 1 URUDU *ka-su* HS 165:10 (courtesy J. Aro).

kāsu

4' in Bogh.: 2 *sāti ša [kaspi] u hurāši qadu ga-si-šu-nu ša kaspi u ša hurāši* two pitchers of silver and gold with their cups of silver and gold KBo 1 3:33; as Akkadogram: *iš-tv DUG GA-A-ZI GEŠTIN* (šipanti) KUB 12 12 vi 43, see Goetze, JCS 14 116.

5' in EA: [...].MEŠ-šu u *ka-zi*.MEŠ-[šu] EA 25 iii 76 (list of gifts of Tušratta).

6' in RS: 1-en *ka-sú* KÙ.BABBAR.MEŠ (among gifts) MRS 9 81 RS 17.382+ :44 and 46.

7' in Nuzi: 1 *ka-sú ša* KÙ.BABBAR.MEŠ ša 20 GÍN one silver goblet (weighing) twenty shekels HSS 13 225:3 (= RA 36 203); 2 *ka-sú ša* UD.KA.BAR HSS 14 608:7 (= pl. 108 No. 263), cf. ibid. 529:13 (= pl. 95 No. 235), HSS 13 160:4, HSS 15 130:38, 291:23, TCL 9 1:19, etc.; note 3 *ka-sú ša šamni ša* UD.KA.BAR HSS 15 81:8, [x *qa*]-*sà-tum ša* UD.KA.BAR *ša šu-ti-i* HSS 14 520:10, 1 *šannu qa-zi ša* UD.KA.BAR (weighing seven minas) HSS 13 149:21; 2 *nensitu siparri itti qa-zi-šu-nu* two copper jugs with their cups HSS 15 17:23, for a similar use of *kāsu*-cups, see mng. 1a-3'; *naphar* 30 *ka-sà-tum* HSS 14 589:14, specified as 5 *ka-sà-tum ša hurāši ša ka-ú-ri-ia-an-ni* ibid. 1, *ša bi-ka-ar-zi-ni* ibid. 5, 9 *ka-sà-tum ša kaspi šarpi ša šapātišunu hurāša uḥḥuza* nine silver cups whose rims are edged with gold ibid. 7, *te-gi-be-na ša ti-iš-nu-uh-ḥé-na* ibid. 10, and note *ina libbišunu 1 ka-zu ša šarru ina libbišu«nu» išattú* among them (the golden goblets), one from which the king drinks ibid. 3.

8' in NA: 1 GIŠ.MÁ(?) GÚ.ZI.MEŠ *riq-pu* (for *ripqu*) ADD 1059:8.

9' in NB: *ištēt ka-a-su ša* $\frac{1}{3}$ MA.NA 1 GÍN *kaspi* Dar. 85:1, cf. TCL 9 117:39; *ka-sa-a-ta*.MEŠ *kaspi* BIN 1 5:14; *ištēt ka-a-su siparri* VAS 6 68:4, Cyr. 287:32, Evetts Ner. 28:17, wr. UD.KA.BAR *ka-a-sa* VAS 5 20:20, UD.KA.BAR GÚ.ZI VAS 6 246:7, URUDU GÚ.ZI VAS 4 79:16, for *kāsu* listed beside *baḫū* see *baḫū* usage b-2'; note DUG GÚ.ZI TuM 2-3 250:10 and 17, 272:6, GÚ.ZI *siparri* ibid. 1:11, BE 8 123:3, cf. also Peiser Verträge 121:12, 1-en *ka-a-su* Nbn. 258:11.

kāsu

10' in oil omens: if the oil *kibir ka-si-im iṣbat* clings to the edge of the cup YOS 10 58 r. 7 and dupls., also *išid ka-si-im iṣbatma* CT 3 2:11 and parallels, also *imitti ka-si-im iṣbat* ... *šumēl ka-si-im iṣbat* CT 5 4:20f.; if the oil spreads *ka-sà-am imla* and fills the cup YOS 10 57:7 and CT 5 4:5; if the oil sinks down and *ka-sà-am iṣbat* touches the cup CT 5 5:35; if bubbles form *ka-sà-am imtalá* and fill the cup CT 3 4:64 (all OB).

11' in lit. texts: DIŠ GÚ.ZI SUD-ta (followed by DIRI-ta) SUM-šu if (in his dream) one gives him an empty (followed by: a full) cup Dream-book 325 r. i 7'f.; *ina DUG.GÚ.ZI tamí iltati* he has drunk out of the cup of a cursed person Šurpu II 103, cf. *māmīt* DUG.GÚ.ZI *u paššūri* ibid. III 19, *māmīt ina* DUG.GÚ.ZI *la šariptu mē šatú* ibid. 21, Or. NS 24 264:25, *māmīt ša la* DUG.GÚ.ZI *u paššūri* BMS 61:10; oath taken by DUG.GÚ.ZI *ḥepá* (parallel *paššūra šebēru*) Šurpu VIII 60; *ina na-din* DUG.GÚ.ZI *ša'il* he asked for a sign by offering a cup Šurpu II 108; in rituals: DUG.GÚ.ZI *karāni ebbeti* BMS 30:2 and dupls., DUG.GÚ.ZI KAR 38 r. 29ff., and dupl. RA 18 28 r. 4, KAR 33:11, 13, 66:5, BBR No. 68:27, etc.; DUG.GÚ.ZI *dannāte ikarr[ur]u* they set out large cups MVAG 41/3 64 iii 45, cf. 4-a-a GÚ.ZI.MEŠ *ina šēri nubatti* 10 *paššūru ikarruru* Iraq 23 53 ND 2789:4, and see *šarpu* A mng. 1b-1'; DUG.GÚ.ZI *ša DÙ-uš-ak-ka šú ka-si* AN.ŠÁR the cup which they(?) have made for you is the cup of DN Sumer 13 117:13', dupl. LKA 71:9 (NA cultic comm.); *lumalli ka-a-su* Craig ABRT 1 25 r. i 35, cf. *ka-a-si* ibid. 28; *ka-a-su ša malú qilte* the cup which is full of presents 4R 61 iv 52 (NA oracle for Esarh.); [GÚ].ZI.MEŠ (of silver) TCL 3 360 and dupl. ibid. p. 78:35; *ina rikis paššūri šatē ka-si* while setting the table, drinking from the cup Wiseman Treaties 154.

b) wr. GAL — 1' in Oakk.: GAL KÙ.GI RTC 221 i 1, and passim in this text and in RTC 222, 223, cf. (of silver) RTC 221 iii 13 and 222 iv 5, (of bronze) RTC 222 iv 6.

2' in Ur III: GAL URUDU RA 12 61:12, cf. RA 30 123 No. 11:7, Virolleaud Comptabilité

kāsu

54:8, Genouillac Trouville 86 r. 3, for other refs. see Limet Métal p. 206 No. 34; note GAL SAG.KUL UD.KA.BAR RA 12 61:10 and TCL 5 41 6055 i 1.

3' in OA: 1 MA.NA 17 GÍN KÙ.BABBAR *ša* GAL UD.KA.BAR Hecker Giessen 25:11.

4' in OB: 1 GAL KÙ.GI 3 G[AL KÙ.BA]BBAR Tell Asmar 31-T-299:15, cf. GAL UD.KA.BAR. ҒI.A ibid. 17; 10 GAL UD.KA.BAR OECT 3 74:24, see Kraus AbB 4 No. 152; for GAL beside *ka-sum* in UET 5 544 see above mng. 1a-2', cf. also (beside *šewīru*) CT 47 83:22'.

5' in Mari: *anumma* GAL KÙ.GI *ana bēlija uštābilam* I am sending herewith to my lord (the river-god, to whom the letter is addressed) a golden GAL Syria 19 126:5 (translit. only), see also (for a GAL *Kaptarītu*) Dossin Syria 20 112; one *šewīru*-ring x GAL ARM 7 218:2', and passim in this text, 1 GAL *šerim qarni* in the form of a cut-off horn ARM 7 219:5, cf. ibid. 117:9, 119:1, also 237:2', 3', 5' and 6', 102:1'f., 239:4'ff., for other designations referring to the shape of the GAL in ARMT 9, see Birot, ARMT 9 p. 320f.; note especially a list of silver containers with descriptive terms added up as *naphar* 16 GAL.ҒI.A *kaspim* ARM 9 267 r. 1; *namḥaram u* GAL. ҒI.A *šināti ul iddinam* he did not give me the vat and those cups ARM 10 74:35; 1 GAL KÙ.GI 2 GAL KÙ.BABBAR ARM 10 30:4 and 7.

6' in Bogh.: 1 GAL *šašitē ša [ḥurāši] damqi* KUB 3 69 r. 13; for the use of GAL in Bogh. see Güterbock, Or. NS 15 484, Otten, BiOr 8 227 n. 27 and MIO 1 142 n. 58, von Brandenstein, MVAG 46/2 27ff., for the Hitt. reading of GAL as *zeri*, see Güterbock, RHA 74 97f. No. 6 and p. 111f. notes 6-8; DUG.GAL KUB 12 12 v 17, beside DUG *GA-A-ZI* ibid. vi 43; GAL-ZU KUB 32 65 i 16, 90 i 9, 128 ii 20.

7' in EA: 2 GAL *ra-bu-ú ša NA₄ ḥi-na* EA 14 iii 62 (gifts from Egypt); (among stone objects) 1 GAL *ḥurāši tamlú ugnū šadī* EA 19:80 (list of gifts of Tušratta).

8' in RS: 20 GAL.MEŠ UD.KA.BAR (weighing six hundred shekels) MRS 6 185 RS 16.146+ :33; 1 GAL *ḥurāši* MRS 6 15 RS 12.33 r. 5', (of gold

kāsu

and silver) *ibid.* 181 (= MRS 9 47) RS 11.732:3; for the correspondence Sumerogram GAL : Akk. *ka-su* : Ugar. *ks* see Dietrich and Loretz, WO 3 232.

9' in Qatna: 2 GAL *hurāsi širwanašše nahellašunu hurāsi* (weighing eighty minas six shekels) RA 43 178:36, 1 GAL *hurāsi tumušše* *ibid.* 38, 1 GAL SAG GUD *ibid.* 45, (of *kaspu sarpu*) *ibid.* 40, 41, 47.

10' in OB and MB Alalakh: 2 GAL *hurāsi tišnu* Wiseman Alalakh 366:1, also (with the descriptive term *papaššarrē*) *ibid.* 2, 5, and 8, (with *šannu*) *ibid.* 3, (with *kukkallu*) *ibid.* 4, cf. 4 GAL.ĤI.A *tišnu ša kaspi* (weighing four hundred shekels) *ibid.* 127:1, (with the descriptive term *kabillina*) *ibid.* 3, without such terms: 409:1f., 5ff., cf. 369:4; note the atypical: 33½ shekels of silver *ša a-na* DUG. GAL.ĤI.A-*tim iš-x* (when PN married the daughter of the *šangū* of Ištar) *ibid.* 378:19; 6 GAL UD.KA.[BAR] (after 6 GÍR UD.KA.[BAR]) *ibid.* 413:13.

11' in SB: GAL KÙ.GI AN.[...] [G]AL NA₄.ZA.GÌ[N] (and a silver *tarimtu* as gift to Marduk) 5R 33 vi 5f. (Agum-kakrime); *šumma* GAL *naši* if (in his dream) he carries a GAL Dream-book 331:3'.

2. cup (as a capacity measure) — a) in MB: 1 BÀN Ì.GIŠ PN 2 SÌLA PN₂ 3 GÚ.ZI PN₃ 3 GÚ.ZI PN₄ *naph̄ar* 1 BÀN 2 SÌLA 6 GÚ.ZI BE 14 155:3ff., cf. 17 SÌLA 1 DUG GÚ.ZI (of oil) *ibid.* 161:1; 8 (GUR) 1 (PI) 2 (BÀN) 6 SÌLA 2 GÚ.ZI (of oil) PBS 2/2 34:36; 2 SÌLA 9 GÚ.ZI PN (from the 15th to the 10th of the next month) AJSL 29 p. 153 Bu. 91-5-9,868:6, 4 GÚ.ZI *ba-ru-tum* 2 GÚ.ZI *ni-pi-šum* four cups (of oil for) divination, two cups (for the) ritual *ibid.* r. 1f., also *ibid.* r. 3, see Langdon, OLZ 1913 533f.; for other refs. see *bārātu* mng. 1b.

b) in Nuzi: 3 *qa-zu ì* (beside *tallu*-measures) HSS 13 198:4 and 7, cf. 1 (2, 3) *qa-zi ì.MEŠ* HSS 14 630:1, and *passim* in this text; [x] SÌLA ù 1 *qa-zu* [ì].MEŠ HSS 13 157:1.

c) in MA: 2 *ka-sa-a-te ša kišri ša pirša-duh̄hi* two cups of "knots" of the . . . -plant

kasūsu

Ebeling *Parfümrez.* p. 18 right col. 5, and *passim* in these texts, see *ibid.* p. 53 s.v.; note *ina ka-si TUR-te* in the small cup (measure) *ibid.* 28 KAR 220 i 16.

As shown by Güterbock, RHA 74 97f. for Bogh., and by Dietrich and Loretz, WO 3 232ff. for RS, GAL is used there as a logogram for *kāsu*. However, since in OB texts GAL and *ka-sum* appear side by side (see above mng. 1a-2'), one has to assume in OB and earlier (as well as probably in the few later passages, see mng. 1b-10') another still unknown reading for GAL, since in these periods the logogram for *kāsu* is GÚ.ZI. Moreover, attention should be drawn to the passages from Mari, Alalakh, Qatna and Nuzi, where GAL is often described with words suggesting that the GAL containers of metal mentioned in these texts were decorated with representations of animals, characteristic ornaments, etc. Whether GAL is to be read *kāsu* in these instances is doubtful.

There is no connection between GAL and *kallu* (see Landsberger apud Güterbock, RHA 74 111 n. 7) as proposed by Dietrich and Loretz, WO 3 233ff., nor can GAZ "half(size)" be connected with *kāsu* (WO 3 237f.), see Landsberger, JCS 21 158f. n. 102.

Salonen *Hausgeräte* 2 114ff.

kāsu see *kāzu* in *kāzumma epēšu*.

***kāsū** adj.; binding (by magic means); SB*; fem. pl. *kāsātu*; cf. *kasū* A v.

[...] lál.lál [// x-x]-*tum ka-sa-a-tú* (var. -*tì*) «a» *alú ša amēla ikattam* // u_x(GIŠGAL).lu lú an.dul binding [...], *alú*-demon which covers the man CT 17 33:1, dupl. a.lá lú an.[dul] : [...] *ka-sa-a-tum* (text -KA) *alú-ša amēla ikat[tam]* STT 179:1f., cf. [...] níg.lá.àm : BI-*ha-a-tum ka-sa-[a]-tú* (var. -*tì*) (followed by *kāmātu*, *mušamri-šātu*) CT 17 33:2, var. from STT 179:3f.

ka-si-tum ša birki ištarāti she (the sorceress) who paralyzes the knees (even) of goddesses (parallel: *kāmītu ša pī ilāni*) Maqlu III 51.

kasulat̄hu see *kazulat̄hu*.

kasurū see *kašurá*.

kasūsu (*kassūsu*) s.; (a falcon); OB, MB, SB.

kasūtu

sūr.dù mušen = *surdú* = *ka-su-su* Hg. C I 12, in MSL 8/2 171, also Hg. B IV 243, *ibid.* p. 166, cf. [sūr.dù] mušen = *su-mur-du-ú* = *ka-su-su* Hg. B IV 294, *ibid.* p. 170; mu.tin = *ka-su-su* Izi G 96, cf. mu.u.ti mušen = *ka-su-su* CT 18 50 iii 13.

ḥaš-mar = *ka-su-su* JRAS 1917 103:43 (Kas-site voc.), see Balkan Kassit. Stud. p. 4.

a) in gen.: *šumma ka-s[u-s]u* [MUŠEN *ana bīt amēli irub*] if a falcon enters a man's house CT 41 6:15, cf. [*šumma surdú lu*] *erú lu ka-su-su* CT 39 23:25 (SB Alu); for *ka-sú-sú* in BM 113915 (OB Alu), see AfO 18 77 Addendum; *kīma iššūrim ša ina pani ka-su-si ana sūn awīlim irubu* like a bird which flies to a man's lap (fleeing) before a falcon Sumer 23 161:13 (OB let.); *ka-su-sa* [...] (in broken context) KAR 306:5 (SB lit.); obscure: *pāšī ka-as-sú-si u sulá . . . eli bā'erūtīm uštābnīma* (see *baná* A v. mng. 6b) CT 15 5 ii 6.

b) representations: *ka-su-su* (in fragm. context, among objects for the palace) Sumer 9 34ff. No. 24 iii 8, also No. 25 iv 4; I *ka-su-su ḥurāši* (among gold jewelry and ornaments) PBS 2/2 120:52 (all MB).

For CT 18 7 (Explicit Malku I 107) see *kašūšu*.

kasūtu s.; a (single) seed of the *kasú*-plant; NA lex.*; cf. *kasú* s.

Ú MAL(!)×[ÁŠ] = [ka]-su-tú Practical Vocabulary Assur 83.

For parallel formations see *sahlútu*, *ḥašútu*, *ḥallurtu*, *kakkātu*, etc.

kasūtu s.; captivity; SB*; cf. *kasú* A v.

éš.lá.bi ḥa.ba.an.bar : *ka-su-us-su litaššir* may he be freed from his captive state 4R 17 r. 1f., see OECT 6 p. 48.

kašābu v.; to cut off; Bogh., SB; I, IV; cf. *kāšibu*.

gu-uz LUM = *ka-ša-bu*, *ka-ša-šu* A V/1:39f.

If he has turtle's feet *ša šēpāšu kaš-ba-ma kišir ubānāti la išú* that means his feet are stunted(?) and he has no phalanx at the toes Kraus Texte 24 r. 8, see MVAG 40/2 62; obscure: *ta-kaš-ša-ab-ši* (in broken context) KUB 4 56:6 (med.); [...] *ma-ti ša la ik-kaš-ša-bu* // *áš-šú* [...] ZA 10 197:20 (med. comm.).

Variant to *ḥašābu*, see *ḥašābu* A.

kašāru

For *šutakšibamma* En. el. V 20, *lištakšibamma* *ibid.* VII 121, *uštakaššab* Lambert BWL 132:104 and 109, and *muštakšib* AfO 19 62:55, see *šutakšubu*.

***kašādu** see **kuššudu*.

kašāpu see *kešēpu*.

kašāru (*qašāru*) v.; 1. to tie, bind together, to join, construct buildings, etc., to collect, to compose a text, to give relief, to strengthen, (with *batqu*) to repair, 2. to organize, assemble a body of soldiers into a military formation, to form a herd of animals, to make regulations, to organize a group, a country, to set up a battle (array), to prepare for battle, to plot evil, 3. to cluster, gather, concentrate, make compact, 4. to work for wages, 5. *kiššuru* to become joined, put together, 6. *kuššuru* to tie together, to surround with a fence or net, to fortify, to assemble, to prepare for battle, to compact(?), 7. II/2 to assemble, to make ready for battle, to concentrate (reflexive), 8. *šukšuru* to join together, to make ready for battle, 9. *šutakšuru* to make ready, to gather, 10. IV to be tied, bound together (passive to mng. 1); from OB on; I *ikšur* — *ikaššar* — *kašir* (*kašar* BRM 4 32:11), note *ikšir* (RA 38 85:12, OB) — *ikeššir* (Leichty Izbu XXI 3), I/2 *iktašar*, I/3, II, II/2, II/4, III, III/2, IV, IV/2; *qašāru* ARM 10 80:15, Nbn. 284:15; wr. syll. and KÉŠ (KAD, KĀD, KAD_{4/5} in personal names); cf. *kāširānu* in *bīt kāširānu*, *kāširanupši*, *kāširu* A, B, and C, *kāširu* B in *rab kāširi*, *kāširu* A in *rab kāšir kubšē*, *kāširūtu*, *kašru*, *kaššāru*, *kaššāruttu*, *kiširtu*, *kišru*, *kišru* in *bīt kišri*, *kišru* in *rab kiširūti*, *kišru* in *rab kišri*, *kišru* in *ša bīt kišri*, *kiššuru*, *kušurrānu*, *kuššuru*, *maššaru*, *šutakšuru*, *takširu*.

[ki-eš-da] KÉŠ = *ka-ša-rum* A VIII/2:31; ka-ad KAD₄ = *ka-ša-rum* S^b II 26; ka-ad KAD₅ = *ka-ša-rum* A VIII/1:23; [x].GĀN = *ka-ša-r[u]* (in group with *rakāsu*, *šamādu* and *kasá*) Erimhuš b r. iii 3'; [si-e] SIG₇ = *ka-ša-ru ša šu-ri-pu* A V/3:238; [šu-ub] [RU] = [k]a-ša-ri ša ri-hu-tú A VI/4:162; [...] = [s]i-ip-pu ka-ša-ri Kagal E Part 4:14; sag.kéš.šè.<x>.ra-ab = *ki-iš-šar* OBG^T XII 5; da.da.ra.ab = *ki-iš-ša-ár* ZA 9 164:16 (group voc.); [si-ir] [KÉŠ] = [šá KA].[KÉŠ] [i-tak-šu-ru] ša IM.DIRI A VIII/2:18.

kašāru 1a

ka.kéš 7.a.rá min.àm u.me.ni.kéš : *kišir sibūt adi šina ku-šur-ma* make twice seven knots CT 17 20 ii 77f. and 24:232f.; in.kéš = [ik]-šur Ai. I ii 34, cf. in.kéš.kéš = [ú-ka-aš-š]i-ir ibid. 36; gfr zag ḥ[é].e.ki-éš.kéš : [a-na]-an-tam *ki-iš-šar* 2N-T343 r. 4 (= A 29975); [...] igi.ḥuš.a me.lám zag.kéš.[...] : [...] *ša panī ezzu me-lam-mu ki-iš-šur-ru* CT 16 25 i 48f.; gá(var.me).e in.na.an.dug₄ ka ba.an.kéš : *a-na-ku aq-bi-ši-im-ma ik-ta-ša-ar* I talked to her, she became . . . (and took it seriously) Dialogue 5:186 (courtesy M. Civil).

uš.ku da.sè.da.[ra].aḥ nar hé.ni.ib.si.sá.x : *kalú ki-iš-šur-ru nārū šutēšuru* the *kalú*-singers sing in unison(?), the *nāru*-singers sing in harmony(?) LKA 22:14f.; ^dDa.mu lú.kud.da sa.du.du₇.ke_x(KID) (var. sa.kéš.da.ke_x) : ^dMIN *šá šir-a-na bat-qa i-kaš-ša-ru* (var. *i-kaš-šar*) Damu who repairs the torn sinew Craig ABRT 1 18 D.T. 48 i 7f., vars. from KAR 41:7f., see TuL p. 156, Mullo Weir, JRAS 1929 p. 7.

iq-bi, ik-šur, iq-ta-bi, ik-ta-šur PSBA 18 pl. 1 (after p. 256) iii lff. (NB lex. exercise); *e-le-pu* // *ka-ša-ri* // *nam-ru* // [. . .] BM 34064:13 (NB comm., courtesy W. G. Lambert); *i-ka-DAR* // *i-ka-šar i-ka-si* Kraus Texte 3b ii 46.

1. to tie, bind together, to join, construct buildings, etc., to collect, to compose a text, to give relief, to strengthen, (with *batqu*) to repair — a) to tie, bind together: *sissiktaša ik-šú-ur-ma ib-ta-ta-aq-qi* he tied her (the woman's) hem (to his own) and then cut it off CT 45 86:27 (OB); *ša ina qanni ša DN ka-šir la iluad ina puḥur ḥādānūtešu* he who is "tied" (safely) into the hem of the goddess Urkitu will not come to shame(?) among all those who envy him Craig ABRT 1 6 r. 3, see KB 6/2 138 (NA lit.); *ik-ta-aš-ru pirēti* they (the warriors) have bound up their hair (before going to battle) Tn.-Epic "ii" 40; *ina šiatim la ka-aš-ra-at kubšum* at that time no (royal) turban was (yet) tied Bab. 12 pl. 12 i 7 (Etana), cf. if the moon AGA *i-ka-šar-ma kīma ša UD.14.KAM gamir* puts on a "tiara" and (looks) as full as on the 14th day ACh Supp. 2 Sin 17:17; you spin a thread (of the hair of a kid and a virgin) 7.TA.ÀM KÉŠ KÉŠ-ár you make seven knots in it KAR 56 r. 6, cf. (after *rakāsu* and *šukkuku*) 7 KÉŠ.MEŠ *ta-ka-ša-ar* Köcher BAM 237 iv 41, also I *šušši KA.KÉŠ KÉŠ KAR 223:3*; 14 KÉŠ KÉŠ *ēma KÉŠ šipta tamannu* you tie 14 knots and recite a conjuration over each knot RA

kašāru 1b

18 22 ii 12, 7.TA.ÀM *ki-šir idi ana idi ta-kaš-šar* ibid. 165:12, and passim in such contexts, cf. also [*ta*]-*kaš-ša-ar ēm ki-iš-ri* [. . .] KUB 4 24:5; *kišir ik-šur-ra lippaṭir* may the knot he has tied be undone Šurpu V-VI 183; for *kašāru* with *ikku* in the expression *la kāšir ikki* see *ikku* A usage c.

b) to join, construct buildings, etc.: *ekurra šī [a]na nalbān lu ak-šur* I constructed that temple in its entirety AKA 210:22, also ibid. 346 ii 134 (Asn.), see Reiner, AfO 23 90; *dūrānišunu dunnunuma šalḥūšunu kaš-ru* their (inner) walls were reinforced, the outer walls (well) joined TCL 3 190 (Sar.); in a personal name: *Nabû-BAD-ku-šur* Nabû-Strengthen-the-Wall ADD 227:1; *ana maš-daḥa . . . DN titur palga ak-šú-ur-ma ušandil tallakti* I constructed a causeway over the swamp for the procession of Marduk and made its roadway wide VAB 4 88 No. 8 ii 10 (Nbk.); I built the embankment of kiln-fired bricks laid in bitumen *itti kāri abī . . . ik-šú-ru esseniqma* connected it with the embankment which my father had constructed VAB 4 72 i 30, and passim in Nbk.; he dug its moat 2 *kāri dannūti in kupri u agurri ik-šú-ru kibiršu* and constructed as its edge two mighty embankments (made) of kiln-fired brick laid in bitumen ibid. 130 v 4, and passim in Nbk., cf. also *appa danna ana GN ak-šú-ur-ma nābala abšimma* (see *appu* A mng. 3 and *bašāmu* usage a-3') ibid. 118 iii 16 (Nbk.); over one hundred eighty layers of brick *gabadiḥḥūšunu ak-šur* I constructed their parapet Lyon Sar. p. 24:39, cf. *birtu dannati ina qāti mātāti ak-ta-šar* ABL 542 r. 20 (NB), also [. . .] *itāt ālišu ak-šur-ma* Lie Sar. p. 62:9; I took over the fortress (*birtu*) *sippiša ak-šur* and (re)constructed its doorways Layard p. 94:131 (Shalm. III), cf. (if a fox enters a man's house) *sippu kaš-ru-ma* although the doorways were (well constructed) CT 38 11:40, also CT 39 49 r. 50, CT 40 34:28, and dupl. TCL 6 8:1 (SB Alu); note referring to the constructions of military camps: *elēn šadī šuātu ak-šur-ra ušmanni* I constructed my camp upon that mountain TCL 3 27, and passim in Sar. and cf. *ušmanni*

kašāru 1c

ul aškunma dūr karāši ul ak-šur TCL 3 129, also *ul ak-šu-ra ka-ra-ši* Winckler Sar. pl. 33 No. 71:98 (Sar.), *madaktu ni-ik-šur-ma* ABL 328:12.

c) to collect: *ana* UD.2.KAM *pani* 50 GUR *a-ka-aš-ša-a-ar* within two days I will collect 50 gur (of linseed) TCL 17 1:30 (OB let.); *ša pi tuppija annitim bēli arhiš li-ik-šú-ra-am* may my lord make the arrangements for me promptly according to this tablet of mine ARMT 13 139 r. 20'; I was not present and *hišehti bēlija ul ak-šú-ur* I did not collect the materials needed by my lord RA 35 122:17 (Mari), cf. also ARM 1 73:12; *inūma ūmam ša GN ak-ta-aš-ra-am-ma* when I have gathered the news from GN ARM 10 165:12; as to incoming deliveries *ina* 1 GUR BĀN *ina* ZI.GA *upun* 12 NINDA *i-ka-aš-šar* he collects at the rate of one seah per gur, in outgoing deliveries one fistful per twelve loaves RA 16 128 ii 9 (NB kudurru), cf. *ik-ta-šar* AfO 10 42 No. 95:23 (MA); the weavers *iš-kaš-šú-nu* (for *iškar-šunu*) *la ik-šur-u-ni* ABL 209:8 (NA), also PAP 4 *e-ma a-ka-šar-u-ni* Johns Doomsday Book 5 ii 28 (NA).

d) to compose a text: U₄.SAR ^dA-num ^dEn.líl.lá *ša ik-šu-ru Adapa* the astrological series which Adapa had composed BHT pl. 9 v 12, see ZA 37 92, cf. *ka-šir kam-mēšu* PN Gössmann Era V 42; note Sum. lú.dub.kA.kéš.da Sjöberg Temple Hymns line 543, see *ibid.* p. 150.

e) to give relief, to strengthen — 1' in NA, NB personal names (said of gods toward men): ^dŠamaš-ik-šur ADD 318 r. 13, *Bēl-lik-šur* ADD Appendix 1 v 17, *Ilu-ku-šur-šu* *ibid.* viii 15, *Nabū-ik-šur* Strassmaier Liverpool 7:9 (NB), *Nabū-ku-šur-šú* Dar. 417:13, *Nabū-ku-šur-a-ni* ADD 1104:5, wr. ^dPA-KĀD-an-ni ADD 222 r. 3, cf. ADD App. 1 i 21, and *passim*, wr. KĀD Iraq 4 16:5 and 8, *Šamaš-ka-šir* Nbn. 795:8, and *passim* in NB.

2' in other contexts: *šu-lu-u la ka-ša-[ru GAR-šú]* . . . and lack of divine relief will be his lot Kraus Texte 3b iv 15, cf. *šu-lu-ú u la ka-ša-ru GAR-šú* *ibid.* 12a i 20, also *[šu-lu]-ú u ka-ša-ru GAR-šú* CT 38 17:107, with *la*

kašāru 2a

ka-ša-ru *ibid.* 108 (SB Alu); obscure: A.ZI.GA *kā-ša-ri ħīpi eššu* CT 39 19:116 (SB Alu).

3' in med.: *ana rimmūti kališuma ka-ša-ri* to give relief against all kinds of collapse Köcher BAM 171:31', cf. [...] *a-na ka-ša-ri* (parallel *ana šupšūhi, ana lubbuki, ana kešēri*) *ibid.* 125:30.

f) with *batqu* to repair: *bat-qu ša URU ħal-šu.MEŠ . . . lik-šu-ru* let them repair the fortresses ABL 311 r. 15, cf. *bat-qu i-ka-šur(u)* ABL 91:17 and r. 3, *bat-qa ša GN i-kaš-š[ar]* ABL 542 r. 6, *bat-qu-šú i-ka-ša-ra* ABL 242 r. 7, cf. also ABL 91 r. 7, 117 r. 11, and see *batqu* mng. 3b.

2. to organize, assemble a body of soldiers into a military formation, to form a herd of animals, to make regulations, to organize a group, a country, to set up a battle (array), to prepare for battle, to plot evil — a) to organize, assemble a body of soldiers into a military formation: 1 *lim šābam . . . ku-šú-ur* put one thousand soldiers together ARM 1 42:27, cf. 60:19, 73:17, 23, and *passim* in Mari; obscure: *mimma ka-ša(text -ħa)-ar-šu ul ibašši* Mēl. Dussaud 2 985a:15; x *narkabāti y pithallu ana emūqē mātiya ak-šur* I organized 2100 chariots (and) 5242 cavalrymen as the army of my country WO 2 44 left edge 2 (Shalm. III); *kaš-rat ellassu* Rm. 283:4 in Winckler AOF 2 20; *šābē sisē narkabāti ak-šur-ma umallā qātuššu* I formed an army of infantry, cavalry (and) chariots and handed it over to him Streck Asb. 28 iii 75; they seized my feet *ana qašti ak-šur-šu-nu-ti* I organized them into groups of archers *ibid.* 62 vii 79; *uqu ša šarri* [...] *a-ka-šar* I will assemble the army of the king ABL 165 r. 14, cf. *emūqiku ka-ša-ra* ABL 515 r. 8; *nišē ammar ša šarru bēli ik-šur-u-ni iddinanni* as many (working) people as the king, my lord, had assembled and assigned to me ABL 121 r. 9 (all NA), cf. *Bīt-Dakkūru ik-šu-ru-ma* ABL 886:15 (NB); the king of Babylonia *ina mātišu narkabāti u sisēšu mādūtu ik-ta-šar* assembled in his country many chariots and much cavalry Wiseman Chron. 70 r. 8, cf. *ummānšu kabittu ik-šur-ma* *ibid.* 21, also ERIN.ME *u kallē ša sisē ša ik-šu-ru* the

kašāru 2b

infantry and mounted men whom he had gathered (he placed in ambushes) *ibid.* 74:6, also *ik-šur(!)-ū-ma* *ibid.* 54:3; in broken context: [...] *ik-su-[ju ...]* ADD 650:16 (Aššur-etel-ilāni); fifty chariots, two hundred mounted men (and) three hundred foot soldiers *ina libbišunu ak-šur-ma ina [muḫḫi] kišir šarrūtiya uraddi* I collected from their midst and added them to my royal army Lie Sar. 75, and *passim* in such phrases in Sar., cf. also Iraq 16 179:23, 34, 30500 GIŠ.BAN 30500 GIŠ *aritu ina libbišunu ak-šur-ma* OIP 2 76:103, and *passim* in Senn.; see also *kišru* mng. 2a; *ik-šu-ru-nim-ma rikis 7 illassun* (see *illatu* mng. 2) Lambert BWL 32:65 (Ludlul I), see also *illatu* mng. 3a; *mu'allid ilī ka-šir [...]* BA 5 656 No. 17 r. 18.

b) to form a herd of animals: *sugullāt sīsē alpē imērē ... ak-šur* I formed herds of horses, cattle (and) donkeys AKA 89 vii 4, cf. *ibid.* 10, also *udrāte ik-šur ušālid* *ibid.* 142 iv 27; *armē turāḫi najālī ajelī ... sugullāte-šunu ik-šur ušālid* *ibid.* 141 iv 21 (all Tigl. I); *ša rimāni nēšē lurmē pagē pagāte sugullātešunu ak-šur marššissina ušālid* Iraq 14 34:100, cf. (in a similar enumeration) *ina ālija Kalḫi lu ak-šur* AKA 203 iv 48 (both Asn.), and *sugullī. MEŠ ina libbi āli ek(!)-šur(!)* KAH 2 84:127, see Seidmann, MAOG 9/3 34 (Adn. II).

c) to make regulations, to organize a group, a country: *šēm nikammisma lama kušši ištēn ištēnma šipram ni-ka-aš-ša-ar* we will collect the barley and will arrange the work one by one before the cold season ARMT 13 40:40, cf. *ištu* ITI.1.KAM *šipram šātu ak-šū-ur-ma* ARM 3 10:11; *māta lik-šur* ABL 915 r. 6 (NB); *šarru māta kalama i-ke-šé-er-ma [...]* Leichty Izbu XXI 3; (where Esarhaddon) *kimtu urappišu ik-šu-ru nišūtu u salātu* enlarged the family, brought together relatives from sword side and distaff side Streck. Asb. 4 i 30; sheep *ša šarru bēli ana É.DINGIR.[MEŠ] ik-šur-u-ni* ABL 1087:5 (NA); for *kidinnūtu kašāru* see *kidinnūtu* usage a.

d) to set up a battle (array), to prepare for battle: he who caused Tiamat to rebel *ik-šu-ru* (var. *ik-šur-ru*) *tāhazu* and set up

kašāru 3a

the battle array En. el. VI 24 and 30, cf. *tāhaz[a ik]-ta-šar* *ibid.* II 2; *ana rišū[...]* *aḫāmeš ittakluma ik-šu-ru tāhaza* (who) relied on each other's help and prepared for battle 3R 7 i 43 (Shalm. III), cf. *māta ušbalkitma ik-šu-ra tāhazu* 1R 29 i 41 (Šamši-Adad V), *ik-šu-ra tāhazu ūridam[ma] ana eršet* GN Lie Sar. 266, also (after *šubalkutu*) Winckler Sar. pl. 31 No. 65:34 and pl. 34 No. 73:123, also *ušbalkitma ik-šu-ra tāhazu* OIP 2 61 iv 65 (Senn.); *idkā ummānšu ik-šu-ra tāhazu uša'ala kakkēšu* he set his army in motion, he prepared for battle sharpening his weapons Streck Asb. 190:21 and 220:7; *ušaš-riḫu bēlūssu ik-šu-ru anuntu* ^dA-[nim] (Marduk who) makes his dominion resplendent, who prepared the battle for Anu Craig ABRT 129:5, see KB 6/2 108; *ik-ta-ša(text -a)-ar ananta* VAS 10 214 iv 11 (OB Agušaja).

e) to plot evil: outwardly his lips utter friendly words *šaplānu libbašu ka-šir nīrtu* but deep in his heart he plots murder Streck Asb. 28 iii 81, cf. *ka-šir anzilli* (see *anzillu* usage b-4') Lambert BWL 130:95, *ēpiš ka-šir barti* AfO 19 63:46, also *ibid.* 55.

3. to cluster, gather, concentrate, make compact — a) ice, clouds, smoke, etc.: *ištu* UD.4.KAM [*šu*]ripum [*ka*]-aš-ru unpub. Mari let. cited ARMT 5 p. 126; *šiddu u pātu ak-su-ra šuripiš* TCL 3 215; Adad [*rappu mul*]a'itu *ka-si-ri šu-ri-pi* (var. *rappu mula'itu qá-ad-ru-t[i]*) KUB 4 26:5, var. from LKA 53:9; see *kašāru ša šuripi*, in lex. section; *damī lu-uk-šur-ma ešmeta lušabšīma* (see *ešentu* mng. 1a) En. el. VI 5; *šumma ina pani mē damu ka-šir-ma iqqelep[pu]* if blood is coagulated on the surface of the water and floats downstream CT 39 21:151 (SB Alu); if the day dawns darkly and IM. DIRI *ik-šur* gathers clouds ACh Supp. 2 Adad 105a:10, also *šumma* UD *ina la minātišu* IM. DIRI *ik-ta-šar* *ibid.* 11; *šumma* IM. DIRI *eli āli kaš-rat* if clouds are gathered over a city CT 38 7:21, cf. *šumma elānu āli* IM. DIRI *ka-aš-rat-ma šamū iznun* CT 39 31 K.3811+ :8, cf. also *ibid.* 11 (SB Alu); IM. DIRI *ik-šu-ra-am-ma izziza jā[šī]* she gathered clouds against

kašāru 3b

me, standing in front of me Maqlu V 84; *ubaššimu* [bu]rūmī ik-šu-[ru ...] CT 13 34 D.T. 41:2 (SB fable); *urpā a-ka-aš-ša-ar* ZA 49 164:28, see Held, JCS 15 6 (OB); *Marduk ik-šur-ma ana u[rpāti] ušasbi* En. el. V 49; *eli Elamti da'ummātu ik-šu-ru* darkness gathered over Elam (see *da'ummātu*) Streck Asb. 184 r. 1, cf. the moon *tarbaša* NIGIN *la ik-šur* is not fully surrounded by a halo Thompson Rep. 112:3, also *ušurta* NIGIN *la ik-šur* ibid. 6, note *tarbassu ul ka-šir* Thompson Rep. 95:3; *šumma qutrinnu muḥḥašu ka-ši-ir* if the top of the smoke is concentrated PBS 1/2 99 ii 15 (OB smoke omens), see Pettinato, RSO 41 325; *šumma NA ana imittišu ik-šur-ma šumēšū maqtat* if the smoke clusters at the right and its left section is collapsed UCP 9 369:44 (OB smoke omens), and passim in this text; obscure: *kima qulipti bīni ka-šar* tight(?) as the bark of the tamarisk BRM 4 32:11, see JRAS 1924 454; NUMUN-šū *i-ka-šar* BBR No. 62 r. 6f., also BA 5 689 No. 42:3, but NUMUN-šū *ta-ka-šar* ibid. r. 7' (NA rit.), see *zēru* mng 3.

b) parts of the body: [*šumma* UR₅ ...] SI.MEŠ GAR-*ma u kaš-ru* if the lung has horns and they are compacted KAR 422 r. 6 (SB ext.); DIŠ *sinništu abunnassa kaš-rat* if a woman's navel is concentrated Kraus Texte 11c vii 11', also BRM 4 22:7 and KAR 206 ii 8'; *šu'rāšu kaš-ra* his eyebrows are knitted Labat TDP 82:27, cf. (if his eyebrows) *kaš-ru* KAR 395 i 12, cf. (his cheek?) *kima pugi ka-šir* ibid. r. ii 18; obscure: if he has a scorpion's face GÌR GÌR-tú *ka-šir* Kraus Texte 21:12'; *šumma izbu* SI.MEŠ-šū *ka-aš-ra* if the horns of the malformed animal are stubby Leichty Izbu IX 60, cf. *šumma izbu uznāšu ina muḥḥišu ka-aš-ra* ibid. XI 51ff.; *lišānša kaš-rat* (var. *ka-aš-rat*) her tongue is tied(?) Maqlu I 28, see AfO 21 71, cf. *lišānšu kaš-rat* Labat TDP 232:9.

4. to work for wages (see *kišru* mng. 3): (a man hired from a *nadītu* for one month for monthly wages) *adanšu ittiqma kima i-ka-aš-ša-ru-ma i-ka-aš-ša-ar* after the expiration of his term he will continue to serve as he has been serving CT 48 95 r. 4f. (OB).

kašāru 6a

5. *kišsuru* to become joined, put together — **a)** in gen.: *šamnum ... ina šanī nadīja ik-ta-ša-ar* (if) the oil conglomerates at my second pouring CT 5 5:28, see Pettinato Ölwaehrung 2 p. 18; if on the 25th day *pillurtum ik-ta-šar* a cross design takes shape (correct *išpalurtu* mng. 1b) ZA 43 310:19 (both OB).

b) in the stative: *gipāra la ki-iš-šu-ru* (var. -*ra*) (vars. *ku-uš-šu-ru*, *ku-šú-ru*) no ... was (as yet) put together En. el. I 6; *šumma ubānātušu ki-iš-šu-ra* if his fingers are gnarled Kraus Texte 24 r. 3, cf. *zibbātušu ki-iš-šú-ra* CT 40 29 80-7-19,85:5 (SB Alu); (the goddess) *kima ūme pulḥātu ki-iš-šú-ra-at* is girt in fear like the *ūmu*-demon CT 25 10:6 and 15 ii 6; see also CT 16 25 i 48f., 2N-T343:4, in lex. section.

6. *kuššuru* to tie together, to surround with a fence or net, to fortify, to assemble, to prepare for battle, to compact(?) — **a)** to tie together: 14 *ḥuṣāb azalli ina ṭurri pešī tu-ka-šar-ma* you tie 14 twigs of *azallu* with a white thread ZA 16 186:33 (Lamaštu III); *eḫla u ardata ina SAG.KI.MEŠ-šú-nu tu-ka-šar* you tie (it) on the foreheads of the man and the woman AMT 11,1:9, cf. *tu-ka-šar-ši* Köcher BAM 237 iv 39, also [*ar*]kišu [N]_{A4}.MEŠ *tu-ka-šar* ibid. 215:18, see Köcher, AfO 21 17; DIŠ *šūr inīšu ú-ka-šar* if he knits his eyebrows AfO 11 222:8 (SB physiogn.); *šumma martu ana siḫḫi* (wr. DI-ḫi) KÉŠ-úr (see *siḫḫu* usage a-2'b'-3'') CT 28 44 r. 16 (SB ext.); *mannu pā iptil uttata ú-ka-šir* who has ever made a rope of chaff, has tied barley together? Maqlu V 11; *šir'āni tu-kaš-ši-ra* you paralyzed the sinews Maqlu V 95 and IX 85, also PBS 1/1 13:46; [Š]U^{II}-šū GÌR^{II}-šū *ku-uš-šu-r[a]* Kraus Texte 28:17 and 33:6, cf. [a?]-ḫu-ú-a *ku-uš-šu-ru* 79-7-8,168 r. 4 (courtesy W. G. Lambert); *rēmu ku-šur-ma ul ušēšir šerra* the womb was tied up, did not allow the child to pass Lambert-Millard Atra-hasīs 110 iv 61, cf. *lu ku-šur-ma aj ušēšir šerra* ibid. 108:51; obscure: *ilu ana amēli ḫitātišu* KÉŠ.MEŠ-šū the god will retain the sins of the man (opp. DU₈.MEŠ-šū "will release") TCL 6 1:28 (SB ext.).

kašāru 6b

b) to surround with a fence or net, to fortify: GN *ku-uš-šú-ur dūršu panúmma* the city GN is fenced (but) its wall is old (they have built no other wall at all) ARM 1 39:7, cf. *istu ālānē annātim uk-ta-aš-ši-ru* ARM 2 3:20; *ana šētīm ša ú-qa-aš-ša-ru akammissu ālšu uḥallaq* I will collect him into the net with which I will surround (him), I will ruin his city ARM 10 80:15; (in broken context) I marched on for twelve double miles *ú-ka-ši-ra ušmannī* pitched camp TCL 3 254 + KAH 2 141 (Sar.); *bīrātu ina qereb* GN *ú-kaš-šir* he made forts in the mountain region of GN (dug wells and settled people there) Winckler AOF 1 298 i 8' (Chron. P).

c) to assemble, to prepare for battle: *ummān šarri uk-ta-aš-šir-ma* (vars. *uk-ta-šir-ma*, *uptahḫirma*) *iterub ana āli* he assembled the king's army and entered the city Gössmann Era IV 31, cf. [...] *-ka lu-u ku-uš-šu-ru* your [army(?)] should be ready for battle (list of blessings for a king?) JRAS 1920 568:13; *Irra qardu anuntu ku-uš-šur-ma* the heroic Irra, having organized battle (overthrew my enemy) Streck Asb. 78 ix 82, cf. (the king of Elam) *ku-[uš-šur ka-li ana mīthūši]* ibid. 114 v 34, for restoration see ibid. note f, and Piepkorn Asb. 64 v 36, also Streck Asb. 190:14, also *šar māt nakrišu ša ku-uš-šu-ru-šú* Craig ABRT 1 81:18; *Teumman . . . ú-ka-ši-ra illaka* [...] CT 35 45 r. 2, see Bauer Asb. 2 83; see also *kišru* mng. 1.

d) to compact(?): *aššum eqlum ku(!)-šú-ru* (see *inītu* A mng. 2b) VAS 7 32:14 (OB).

7. II/2 to assemble, to make ready for battle, to concentrate (reflexive): 5 6 *awēlū uk-ta-ša-«ša»-ru-ma mūšamma . . . irrubu* at night several men assemble and enter (these villages to go to their wives) ARM 3 16:12; thirty Suteans *ana šahāḫim uk-ta-aš-ši-ra-am u inanna paḫārumma ipaḫhur* got together to make a raid and now they are in fact assembled ARM 6 58:17, also ibid. 57 r. 6'; *uptahḫarū uk-taš-ša-ru-ú illakūnī . . . tāhaza . . . ippušū* will (the Elamite soldiers) gather, prepare themselves, march on and fight (with the soldiers of Assurbanipal)?

kašāru 10

PRT 128 r. 6; he made the river his stronghold *uk-taš-šar* (var. *uk-ta-ta-šar*) *ana šaltiḫa* and made himself ready to battle against me Streck Asb. 48 v 76; *urpāti uk-ta-ša-ra* clouds were gathered Thompson Rep. 98:3, also 124:10, 180 r. 2, also *uk-taš-ša-ra* ibid. 115A r. 3 and 115D r. 3, cf. [IM].DIRI.MEŠ *lik-ta-aš-ši-r[a]* Biggs Šaziga 37 No. 17:7', *lik-ta-šir ur-patum₄-ma* ibid. 33:2 (SB); uncert.: *[uk-t]a-aš-ši-ru* (in broken context) VAS 10 214 iii 44 (OB).

8. *šukšuru* to join together, to make ready for battle: *ša šuk-šu-ru tapattar* you undo what is entangled Lambert BWL 134:129 (SB hymn); *istēniš upaḫḫir[ma ú]-šak-šir tāhazu* he assembled (the tribes) in one place and made them prepare for battle OIP 2 49:15 (Senn.); if Adad thunders and *birqa uš-tak-šir* brings sheets of lightning ACh Adad 19:47; *tu-šak-šar* 5R 45 iii 56 (gramm.).

9. *šutakšuru* to make ready, to gather: the kings of Nairi *narkabātišunu u ummānā-tišunu ul* (vars. *lul*, *lu-ul*) *-tak-ši-ru-ma ana epēš qabli . . . lu itbāni* made their chariots and soldiers ready for battle and they advanced to give battle AKA 67 iv 85 and 53 iii 48 (Tigl. I); *liš-tak-šir erpetumma* let clouds be gathered Biggs Šaziga 35:13.

10. IV to be tied, bound together (passive to mng. 1): if on the surface of the water *kīma šamni ik-kaš-ru-ma iqgeleppū* (something looking) like oil is concentrated and floats downstream CT 39 19:121 (SB Alu); ŠA.MEŠ-šú *ik-ka-ša-ru* his intestines become constricted AMT 95,3 i 16, cf. *libbuš ik-ka-šir-ma paḫāruš lemniš* his (the ruler's) heart has hardened (against me), it is difficult to soften it Lambert BWL 32:56 (Ludlul I); *šumma lišānšu ik-ka-šir-ma dabāba l[ā ile'e]* if his tongue is tied and he cannot speak Labat TDP 62:19, cf. ibid. 18, cf. *lišānki ša lemutti ina qē lik-ka-šir* your evil tongue should be tied with a string Maqlu VII 110 and 117; for five days *adi šiprum ik-ka-aš-ša-ru* until the work has been done (this team should stay with him) ARM 2 10 r. 10', cf. *šiprum šú ik-ka-ša-ru* ARM 6 17 r. 6'; in broken context: *it-tak-ša-ru* Lambert BWL 183 K.8197:5.

kašāšu

In Piepkorn Asb. 80 vii 72 *ana KAD-a-ri-šu ušallâ bēlūti* corresponds to *aššu epēš dīnišu alāk rēšūtišu . . . ušallâ bēlūti* Streck Asb. 34 iv 32 and thus is most likely to be interpreted as *katāru* A “to form an alliance,” q.v.

kašāšu s.; rain (or another form of precipitation); Bogh., SB.

Marduk created the wind, formed clouds and let them drip with water, he allotted to himself *tebī šāri* [šu]znunu *ka-ša-ša šuqtur imbari* the rising of the wind, to let *k.* rain, to make fog billow En. el. V 50; *nāš dipāri rākib šāri li-ru-un hunṭi ka-ša-a-šu izannun* (var. *ka-a-a-ša iza[nnun]*) carrying the torch, riding on the wind, . . . heat, it(?) rains *k.* Maqlu II 153, var. from KUB 37 53 ii 4’.

In spite of the Bogh. var. *ka-a-a-ša*, the two SB refs. should not be emended to *kašā* and connected with *kašū* “cold,” nor, as sub *gašāšu* A mng. 3c, with *g/kašāšu*.

W. G. Lambert, JSS 12 103f.

kašāšu see *gašāšu*.

kašāta see *kašātam*.

kašātam (*kašāta*, *kašātamma*) adv.; in the morning; OB, Mari; cf. *kašū* v.

še₄.še₄.dam = *ka-ša-a*(text -za)-at-tam-ma OBGT I 801; nim.sig.bi = *ka-ša-tam ū li-li-a-tam* ibid. 812.

anāku mūšam u ka-ša-tam šunātikama anattal I am dreaming of you all night (lit. at night and in the morning) TCL 18 100:8, cf. *mūšam ū ka-ša-ta ina amārika la kajān* UET 5 11:11, also *mu-ša-am ū ka-ša-tam maḥar Šamaš u Marduk luktarrabakkum* TLB 4 22:10; the oxen should eat grass and straw *šammū mu-ša-am ū ka-ša-a-tam ina urēm la ipparakkā[m]* there should not be a shortage of grass and straw in the stable day or night ibid. 11:20 (all OB); *mūšam u ka-ša-tam nakrum udabbabanni* the enemy bothers me day and night ARM 3 16:10; [*ka*]-ša-tam . . . *ublam* Sumer 14 48 No. 25:6.

Landsberger, AfO 3 165.

kašātamma see *kašātam*.

kašātiš adv.; early; NA*; cf. *kašū* v.

kašātu

ū-ki-im-ma (= *ukkipma*?) *adannu Elamtu ka-ša-ti-iš ilmun* the crisis moment has arrived, (the prognosis) for Elam became bad quite early ABL 405 r. 16.

kašātu s. pl.; morning coolness, morning; OB, Mari, MB, SB; cf. *kašū* v.

á.gú.zi.ga = *ka-ša-tum* morning Erimhuš VI 170; á.gú.zi.ga = *ka-ša-tu, še-er-tu* Izi M iii 4f.; ū^{ku-uš}.kin.nim = *naptan ka-ša-a-ti* (beside *naptan līlāti*) Erimhuš II 298; gi₆.da.ta = *i-na ka-ša-tim* OBGT I 802, gi₆.zal.šè = *a-dī ka-ša-a-tim* ibid. 805; á.u₄.te.gi₆.ba : *mu-uš ka-ša-a-at* day and night OBGT I 803.

u₄.é.gar₈.e.gi₄.a = *ka-ša-a-tum* (contrast *līlātum* evening) OBGT I 813, [u₄].é.gar₈.[e].gi₄.a = *ka-ša-a-[tum]* Lanu F ii 17; [u₄.é].gar₈.DI.a = *ka-ša-a-tu* (after *šēru, mušlālu*) Igituh I 410.

tu.ra gi₆.ū.na : *mu-ru-uš ka-ša-a-ti* ASKT pp. 84-85:56; ki.sù.a.gú.zag.gar.ra è.ni : *ina ka-šī-a-ti* [*x x šī*]-*ma* go out [to the . . .] in the early morning 2N-T343 (= A 29975) r. 1 (unpub. MB lit.).

še-er-tum = *ka-ša-a-tum* Malku III 158.

ina Šušim ina kà-ša-ti-im (sheep) (for sacrifice) in Susa at dawn (cf. *ina līlātīm ina Šušim* No. 79 r. 2f.) MDP 10 60 No. 80:7 (early OB), also *i-ni kà-šī-ti-im* ibid. 58 No. 78:2, 55 No. 72:2; *kurummat ka-ša-tim u līlātīm maḥar bēlija u bēltija ana balātika aktanarrab* at the morning and evening offering I (the *nadītu*) pray to my Lord and my Lady for your well-being PBS 7 105:13 and 106:8; *ana ka-ša-tim tēmam . . . ašapparakkunūšim* in the morning I will send you (pl.) a report ARM 1 103 r. 10’; [*ina k*]-ša-ti-šu *eli ša k[a]antim [uš]aḥrapuma* in the morning they will start out earlier than usual RA 35 4 i 5 (Mari rit.), cf. *urram ina ka-ša-ti-šu* tomorrow early in the morning ARM 4 51:13; *naptan QA-ša-tim* (beside *naptan mūši*) ARMT 12 685:3 and 686:6; this sick man [*ina*] *ka-ša-a-ti imāt* will die (the next) morning Labat TDP 12:48, cf. *ina mūši marušma ina ka-ša-a-ti balit* ibid. 166:79; *meḥē ka-ša-a-ti ana AN.MI EN.NUN.AN.[USAN]* storm in the early morning refers to an eclipse in the morning watch (followed by *meḥē mušlāli, līlāti*) Bab. 3 302:24, cf. AN.MI *ka-ša-[a-ti]* ibid. 21 (astrol.); *ana mūši mūša ana ka-ša-a-ti ka-ša-a-[ti]* LKU 33:16 (inc.).

kāšibu

kāšibu adj.; breaking(?); SB*; cf. *kašābu*.

[x] = *ma-lu-ú*, [x] = *ka-ši-bu* STC 2 pl. 54:3f. (comm. on En. el. VII 121, see *šutakšubu*).

W. G. Lambert, JSS 12 103.

kāširānu in **bīt kāširānu** s.; (mng. uncert.); NB*; cf. *kašāru*.

LÚ SAG LUGAL šá É *ka-ši-ra-nu* VAS 5 34:10, cf. PN LÚ.ŠID ša É *ka-ši-ra-nu* Camb. 384:16.

kāširanupši s.; (a profession); OB Alalakh; cf. *kašāru*.

DUMU *ka-ši-ra-nu-up-ši* JCS 8 19 No. 258:30 (coll. O. Loretz).

See also *kāširānu* in **bīt kāširānu**.

kaširtu see *kiširtu*.

kāširu A s.; (a craftsman producing textiles by a special technique); from OB on; wr. syll. (rarely LÚ *ka-šir*) and LÚ.TÚG.KA.KÉŠ; cf. *kašāru*.

lú.túg.ka.kéš (vars. lú.ka.kiš, lú.túg.ka.kiš_{KIŠ}) = *ka-ši-ru* (after *ušparu*) Igituh short version 259; [lú.x.x].ka.kéš = *ka-šir šik-ka-ti* Lu Excerpt I 238, cf. [...] = [*ka-šir š'i-ka-te*, [MIN *šu-b*]*a-te* Lu IV 302f.

a) in gen. — 1' wr. LÚ.TÚG.KA.KÉŠ: rations for UŠ.BAR ù LÚ.TÚG.KA.KÉŠ PBS 2/2 13:1 (column heading), cf. *ibid.* 53:39; (as witness) PN LÚ.TÚG.KA.KÉŠ *ša ekalli* (followed by *rab kišir ša išparē*) ADD 59 r. 2, cf. ADD 77 r. 4, 260 r. 8; sale of PN LÚ.TÚG.KA.KÉŠ (with wife and children?) ADD 296:2, *igrī ša* LÚ.TÚG.KA.KÉŠ ABL 1285 r. 28 (NA); (a slave) LÚ.TÚG.KA.KÉŠ(!) Camb. 245:3.

2' wr. *kāširu*: 2 TÚG.GÚ.È *er-su-ú* LÁ×DÙ PN NÍG.ŠU PN₂ *ka-ši-rum* two finished cloaks, outstanding delivery of PN, responsible: the *k.* PN₂ YOS 12 69:4; (list of beer rations) LÚ *ka-ši-rum* VAS 7 186 iii 3' (both OB); TÚG.ḪI.A ... *ana* LÚ.UŠ.BAR ù *ka-ši-ri kī mandat-tišunu iddinu* the garments which he gave as their share to the weaver and the *k.* BE 17 35:18; (barley) *maššitu* NÍG.NU PN UŠ.BAR PN₂ UŠ.BAR *u* PN₃ *ka-ši-rum imḫuru* CT 44 68:7, cf. (in lists of allocations) PN *ka-ši-rum* BE 14 65:24, 91a:47f., BE 15 19:14, 52:8, 97:4 (= PBS 2/2 76), (in connection with garments) PBS 2/2 135 v 8, Sumer 9 34ff. No. 27:3; 3 *iškar*

kāširu A

ka-š[i-rum] BE 14 65:7 (all MB); 4 LÚ.MEŠ *ka-zi-ru* (mentioned beside weavers) HSS 14 593:17, cf. *napḫar* x LÚ.MEŠ UŠ.BAR ù *qa-š[i]-ru* HSS 13 483:7, 2 LÚ MEŠ *ka-zi-re-e* (beside weavers) HSS 16 348:10; barley given PN *qa-zi-ri* HSS 13 308:3, copper from the palace *ana* ŠU PN LÚ *qa-zi-ru* *ibid.* 493:15 (all Nuzi); [...] *ša šipar ka-ši-ri* ù [...] [...] done in the technique of the *k.* and the [...] (in parallelism to 1 *mardutu* ... *ša šipar išpar birmušu* line 33) AfO 18 306 iii 27 (MA inv.); *eper bāb ka-ši-ri* dust from the door of the *k.* ZA 32 170:7 and RA 49 178:4 (SB).

3' wr. LÚ *ka-šir*.(MEŠ): LÚ.*ka-šir*.MEŠ (followed by *nāru* singer and LÚ.NINDA) Borger Esarh. p. 114 § 80 i 12; PN LÚ *ka-šir* (witness) TCL 9 58:54, also ADD 58 r. 6, 328 r. 7f.; 3 LÚ *ka-šir*.MEŠ *ša mār* PN *iḫtalquni* ABL 962 r. 1; LÚ *ka-šir* [...] (beside LÚ.UŠ.BAR) Iraq 23 46 ND 2728+ r. 14' (all NA); PN LÚ *ka-šir u mārūšu ša sillī tabbanāta ana GN iššū* GCCI 1 206:5.

b) with ref. to the garments, etc., produced: see Lu Excerpt, Lu IV, in lex. section; PN LÚ.TÚG.KA.KÉŠ ... [*ana*] LÚ.TÚG.KA.KÉŠ. TÚG.LAM.ḪUŠ-ú-*tu* (he gave) PN, a *k.*-craftsman, (to PN₂) to (learn) the making of *lam-ḫuššu*-garments Camb. 245:4, see also *kāširu* in *rab kāšir kubšē*.

c) as personal name: *Ka-ši-ru-um* BIN 7 178:5, also BE 6/1 3:33 (OB); PN DUMU *Qa-ši-ri* JEN 414:26 (Nuzi); for *Kāširu* in NB (also wr. *Ka-šir*, e.g., BE 9 96:16), see Tallqvist NBN p. 88 s.v., note ¹*Ka-šir-tum* Dar. 379:23, BOR 2 3:7.

For *kāširu* in Oakk. (MAD 3 p. 154) and OA (CCT 5 32b 3) see *kāširu C*; the refs. are not likely to be connected with *kāširu A* because the weaving technique referred to in this way begins to make its appearance in late OB and becomes frequent only from MB and MA onward. See also discussion sub *kāširu B*.

kāširu A in **rab kāšir kubšē** s.; chief *kāširu* specializing in making *kubšu* headgear; NB; cf. *kašāru*.

kāširu B

(a slave given as a pledge for a debt of fifty shekels of silver) LÚ GAL KA.KÉŠ TÚG.ŠU₄+SAG(!).MEŠ Nbn. 1116:5.

kāširu B s.; (an official of low rank in a household); MA, NA, NB; wr. syll. (also *ka-šir*.(MEŠ) and KA.KÉŠ; cf. *kašāru*).

a) in MA: I have sent you my representatives PN *ka-ši-ru illešunu* [lizziz] *tupnin-nāt[e liptiu]* the *k*-official PN should be present with them and (then) they should open the chests KAV 200:8, cf. PN (same person) LÚ *ka-ši-ra* [alta] *prakkunu* ... *bīt tupninnāte pitia* KAV 109:8, also (in similar context) wr. LÚ.KA.KÉŠ (same person) KAV 99:8; (the garments) *ana* LÚ KA.KÉŠ *dina* KAV 195:9 and 11.

b) in NA: 6 LÚ *ka-šir*.MEŠ (beside persons described as slaves of the palace, *ša ziḡni* and *ša bīti šanē*) Iraq 23 35 ND 2498:7, cf. 300 LÚ *ka-šir* 300 LÚ *ša é 2-e* ADD 835:7; PN LÚ *ka-šir* URU AnSt 3 23 r. 8; [...] LÚ *qurbu[tu]* [...] 21 *ka-šir* [...] ADD 906 iv 7, cf. [...] LÚ *qurbu[ti]* [...] 1 LÚ *ka-šir* 3 [...] ADD 906 i 5; LÚ *ka-šir* ADD 953 ii 13 and v 7, also é LÚ *ka-šir* ibid. iii 21; *ka-ši-ru ša bīt bēlēšu šū* ABL 1042 r. 4.

c) in NB: LÚ *šá-kin iqtabaššu umma bitu banu pani ša mār* LÚ *ka-šir ina muḫḫi ibtanū* CT 22 63:22, cf. *nīsip ša ḫimēti* ... *ana mār* LÚ *ka-šir ultēbīli* ibid. 14, cf. also ibid. 32.

The observation that *kāširu* occurs in two different contexts, on one hand in parallelism with *išparu* “weaver” or in connection with garments, etc. (*kāširu* A), and on the other hand as a designation of some sort of functionary (*kāširu* B), has made it necessary to posit two words. Certain passages, especially in NA administrative texts, can admittedly not be assigned clearly to one or the other meaning. See also the designation *rab kāširī*, which likewise refers to *kāširu* A as well as to *kāširu* B.

kāširu B in *rab kāširī* s.; head of the *kāširu*-officials; NA, NB; wr. GAL *ka-šir* and GAL TÚG.KA.KÉŠ; cf. *kašāru*.

LÚ GAL TÚG.KA.KÉŠ, LÚ.TÚG.KA.KÉŠ, LÚ GAL *ka-šir* Bab. 7 pl. 6 iv 30f., in MSL 12 239.

kāširu D

a) in NA: *ina muḫḫi* PN LÚ GAL *ka-šir ša ana šarri* ... *ašpuranni nūk* 20 LÚ.SAG.MEŠ *issišu* ... *šabbutu* concerning PN, the overseer of the *k*., with respect to whom I have written to the king as follows: the twenty officials with him (who complained) have been arrested ABL 144:3; *ūmē annāte* ... *mār* PN LÚ GAL *ka-šir* in those days the son of PN was the overseer of the *k*. ABL 633:12; LÚ GAL *ka-šir* (beside LÚ *turtān*) ABL 571:10; LÚ GAL KA.KÉŠ ADD 699:3; in broken context: LÚ GAL TÚG.KA.KÉŠ ADD 457:6.

b) in NB: PN LÚ GAL *ka-ši-ri* (in a list of royal officials) Unger Babylon p. 285 No. 26 iii 37 (Nbk.); *ṭuppu* PN *ana* LÚ GAL *ka-šir bēlišu* a letter of PN to his lord, the overseer of the *k*. ABL 806:2; LÚ GAL *ka-šir* ABL 1393:4 and r. 8, ABL 755:15, CT 22 208:30, LÚ GAL *ka-šir u* LÚ EN.NAM *kulluannāšu* BIN 1 86:8 (let. from Uruk); PN *mār šipri ša* LÚ GAL *ka-šir* Nbk. 350:22, Nbn. 80:2; LÚ GAL *ka-šir* Dar. 105:3, 527:2, Nbn. 119:17, TCL 9 103:10, YOS 3 112:10, BOR 2 p. 3:2, PBS 2/1 68:6 and edge.

It is uncertain whether the citation from Bab. 7 belongs here, or, on the basis of the spelling LÚ GAL TÚG.KA.KÉŠ, to *kāširu* A. Its occurrence among the designations of court officials rather than among craftsmen (see *išparu* in iv 16) suggests that the spelling is erroneous. Possibly, the passages Bab. 7 and ADD 457:6' refer to the chief of the *kāširu* craftsmen, see *kāširu* A.

kāširu C s.; donkey driver; Oakk., OA; cf. *kašāru*.

I paid 1½ shekels *ana eriqqim ša kà-ši-ri-im* for the wagon of the donkey driver CCT 5 32b:3 (OA); PN *ù ga-zi-ru* PN₂ OAIC 51 r. 9' (Oakk.); as a personal name: *Ga-zi-ra* N 370+ iii 10 (unpub., Oakk.).

The word *kāširu* seems to be a variant of *kašāru*, q.v., and not to refer to the craftsman producing textiles, see discussion sub *kāširu* A.

kāširu D (*kāširu*) s.; marten; SB.*

⁴Nin.kilim.tir.ra = *šak-ka-dir-r[u]*, *ka-ši-ru* Hh. XIV 203f.

kāširūtu

qagqad ka-zi-ri taqallu you roast the head of a marten (and place it on the affected spot) AMT 74 ii 22 and dupl. Köcher BAM 124 ii 49.

Landsberger Fauna 112.

kāširūtu s.; craft of the *kāširu*-worker; NB*; wr. syll. and LÚ.TÚG.KA.KÉŠ; cf. *kašāru*.

LÚ *ka-ši-ru-tu qa[tītu ul]ammassu* he will teach him (the apprentice LÚ.TÚG.KA.KÉŠ) the entire craft of the *k.*-weaver Camb. 245:7, cf., wr. LÚ.TÚG.KA.KÉŠ.TÚG.LAM.ĤUŠ-ú-tu ibid. 4.

kašīḫātu s.; (an aromatic); SB.*

[x] ŠIM *ka-ši-ši-ḫa-tum* (in broken context, beside *qunnabu*, *kanaktu*, and other aromatics) RAcc. 18 iv 6.

kašru (fem. *kaširtu*) adj.; organized (as a military detachment, a caravan), concentrated; OA, Mari, SB, NA; pl. *kašrūti* and *kašarūti*; cf. *kašāru*.

a) organized (as a caravan, as a contingent of troops): 10 *emārē kà-aš-ru-tim ša biltim šēriama* send (pl.) me a team of ten donkeys (able to carry heavy) loads (so that they can carry your copper to wherever your orders will direct) CCT 4 12b:15 (OA); (he is writing you constantly about sending troops) *ina šābim kà-aš-ri-im ina māt GN lullik* (but) I will go to the country of Kurda (only) with well-organized troops ARM 2 23 r. 11'; *ellassu ka-šir-tu utarru ana šāri* (Aššur who) scatters his well-organized army to the winds TCL 3 120 (Sar.), cf. *uparriru ka-šir-tú ellassu* Borger Esarh. 105 ii 17, also *ina illati ka-šir-ti ša uparriru* Šurpu II 72.

b) concentrated, closed: DIŠ (*pindū*) *bur-rumūti* (var. *bur-ru-ru-ti*) *ka-ša-ru-ti* (var. *-tú*) *mali* if he is covered with concentrated colored spots Kraus Texte 38a r. 21', var. from BRM 4 23:16; *tarbašu la ka-aš-ru šú* the halo (reported in the observation) is not closed Thompson Rep. 96:5 (NA), for parallels see *kašāru* mng. 3.

kašāru

For (*sippu*) *kaš-ru* TCL 6 8:1' (SB Alu), see *kašāru* mng. 1b; for ABL 363:12, see *kiširtu* mng. 1a.

kašāru s.; donkey driver (employed in the transportation of goods overland); OAKk., OA, Mari; cf. *kašāru*.

a) in OAKk.: 30 GURUŠ *kà-ša-ru* HSS 10 71:7; for *k.* as a personal name see MAD 3 154 s.v.

b) in OA — 1' compensation: three minas 15 shekels *ukulti 2 emārēn u 1 kà-ša-ri-im* for food for two donkeys and one driver TCL 19 24:24; 28½ shekels of silver *ina be'ulātišu* PN *kà-ša-ar* PN₂ *išqul šitti kaspim . . . išaqal* PN, the donkey driver of PN₂, has (already) paid (back) from the money entrusted to him as *be'ulātu*, he will pay (in two months) the balance of the silver BIN 4 120:4; two minas and three shekels of silver *be'ulāt 4 kà-ša-ri qadi lubūšišunu* TCL 19 43:28, 1½ minas *be'ulāt 3 kà-ša-ri 6 GÍN lubūššunu* ibid. 36:43, cf. one mina *be'ulāt 2 kà-ša-ri 4 GÍN lubūššunu* CCT 3 27a:26 and dupl. KTS 38a, etc.; *šitti šubātika qadi ša kà-ša-ri 166 šubātu* the balance of your garments including what belongs to the donkey driver amounts to 166 garments Kienast ATHE 62:15, cf. 61 *kutānī qadum ša kà-ša-ri-im* TCL 19 24:3, cf. also BIN 6 50:4, Kienast ATHE 62:5, ICK 2 96:12, and passim; 62 good garments 6 TÚG *ša kà-ša-ri* TuM 1 25e:2, also BIN 6 60:19, CCT 1 24b:5, and passim; 1 TÚG *kutānum ša kà-ša-ri-im* CCT 2 4a:8, also ICK 2 91:6, and passim; 1 *elitum ša kà-ša-re-e* one top pack belonging to the donkey drivers TCL 4 16:7; *ina elitim ša kà-ša-ri-im 2 TÚG ša* PN 2 TÚG *ša kà-ša-ri-im 1 TÚG jāum* TCL 19 77:4f.; note: 10 GÍN *kaspam ana* PN *u* PN₂ *kà-ša-ri-šu-nu . . . addin* BIN 4 167:4.

2' relationship to employer: *lu zā'iz annikim ša* PN *lu mera' awēlim lu aššat awēlim lu kà-ša-ru-um lu ša irrēš awēlim izzizzu* either the one who divided PN's tin, or the son of the boss, or the wife of the boss, or the donkey driver or (any of) those who were present with the boss RA 60 128 AO 11216:22; IGI PN *mera* PN₂ IGI PN₃ *kà-ša-*

kaššāru

ri-š[u] BIN 6 251:19, also ICK 1 161:8 and 18; IGI PN *kà-ša-ar* PN₂ MVAG 33 No. 128:17, also BIN 4 103:40, 192:10; in other contexts: PN *kà-ša-ar* PN₂ CCT 2 7:35, BIN 4 16:9, 17:10, 55:11, TCL 19 38:13, TCL 4 81:18, 38, and *passim*, see Larsen Old Assyrian Caravan Procedures p. 41 n. 61, cf. also *kà-ša-ar* PN TCL 20 154:10, BIN 4 8:31, BIN 6 84:28, etc.; [*be'ul*]āt 3 *kà-ša-ri-ni* TCL 20 134:19'; note PN *kà-ša-ar bit* PN₂ *nuša'ilma* we questioned PN, the donkey driver of the firm PN₂ TCL 19 71:9; *mera' awēlim u kà-ša-ar-šu annakam wašbu* Kienast ATHE 32:5.

3' other occs.: *mammā ina šuḫārī ša ammakam wašbuni turdam kà-ša-ri annakam la nuggar* send me one of the young men who happens to be there (because) we cannot hire any donkey drivers here BIN 4 98:9; *kà-ša-ar-kà tudī* you have informed your donkey driver TCL 4 12:14, cf. *miššu ša te'irātīm ana kà-ša-ri-kà taddīnu umma attama* why have you given the following orders to your donkey driver? *ibid.* 5; PN *kà-ša-ar* PN₂ *tuppī ublakkum* BIN 6 76:3; x *kaspam* PN *kà-ša-ar-kà naš'akkum* KTS 25b:4.

c) in Mari: (21 garments of several kinds) SILÁ PN 1½ MA.NA 6 GÍN *kaspum* ½ MA.NA 6 GÍN *kaspum i-di elippim u ka-ša-ri* SILÁ PN *ina Mari* charged to (lit. assignment of) PN (valued at) one mina 26 shekels of silver (plus) 26 shekels of silver (paid) for the hire of a boat and donkey drivers (charged to) PN (same person!) in Mari (four witnesses and date) ARM 8 94:10.

From the passage cited sub *kaššārātu* and the refs. to *be'ulātu* cited usage a-1', it appears that the OA donkey drivers were economically dependent upon the rich traders whose caravans they accompanied on the journeys between Assur and Kaniš (see Larsen op. cit. 150 for slaves and *šuḫārū* as donkey drivers). The specific nature of their work remains unknown (none of the nuances of *kašāru* yields a satisfying explanation) and the division of labor between the *kaššāru* and the *sāridu* cannot yet be established. See also *kāšīru* C.

kaššidakku

The Mari passage shows that the institution of the *k*. (for overland transport beside transport by boat) was known there likewise in connection with the textile trade.

M. T. Larsen, Old Assyrian Caravan Procedures pp. 41, 79f., 149f. (with previous literature).

kaššāruttu s.; relationship of the donkey driver to his employer; OA*; cf. *kašāru*.

PN *ir ša* PN₂ *ašar* PN₃ *u mer'ūšu emmuru-šuni ana kà-ša-ru-ti ubbubušuma* wherever PN₃ or his sons may find PN, the slave of PN₂, they will release him from the obligation to serve as donkey driver (names of four *gāmir awatim* follow) ICK 1 136:6; *ana kasap* PN *lu ana kà-ša-ru-ti-šu lu ana awitīm* PN₂ PN₃ *u* PN₄ [*ana mimma*] *šumšu* [*ana* PN₅ *ula*] *iturru* as to the silver of PN — PN₂, PN₃ and PN₄ (the three children of the deceased PN) will make no claims whatever against PN₅, either concerning his (*be'ulātu*-credits received) as a donkey driver or the merchandise (transported by him) CCT 5 21a:26.

For discussion see *kaššāru*.

kaššidakku (*kazzidakku, kassidakku*) s.; miller; OB, MB, NB; Sum. lw.; pl. *kaššid-dakkātu*; wr. syll. and KA.ZÍD.DA, GAZ.ZÍD.DA.

lú.gaz.za.da (var. lú.gaz.da) : *kaš-ši-da-ku* (vars. *šu-ku*, [*k*]a-[*š*]i-[*dak*]-*ku*) Igituh short version 244; gaz.zíd.da = *ka-[zì]-dak-ku* Lu Excerpt II 14; ka.^zzíd.da = [*ka-zì-dak-ku*] Lu III i 16'.

a) in gen. — 1' in OB: KA.ZÍD.DA (among people receiving food allotments) YOS 5 163:13.

2' in MB: *tuppī rikišti ša* PN *ana* LÚ. SIRAŠ.MEŠ ù KA.ZÍD.DA *irkusu* contract made by PN with the brewers and the miller (if the beer does not taste good, the bread does not look nice, they will whip them and pull out their hair) BE 14 42:4, sealed by the brewer and the miller *ibid.* 25, cf. barley ŠE.BA 4 ERÍN.MEŠ LÚ.SIRAŠ ù KA.ZÍD.DA *ibid.* 56a:30; *uṭṭata ša* GN *ana* LÚ.SIRAŠ ù LÚ.KA.ZÍD.DA *idin* give the barley from GN to the brewer and the miller BE 17 26:5, also *ibid.* 7 (let.), cf. also (parallel to *sirašú*) PBS 1/2 16:32 (let.); [*q*]āt LÚ. SIRAŠ *u* LÚ.KA.ZÍD.DA *mulli* compen-

kaššišu

sate the brewer(s) and the miller(s) Sumer 4 132 r. 2 (let.), barley *ana iškar* LÚ.SIRAŠ u LÚ.KA.ZÍD.DA BE 15 153:2; barley *iškaru ša* KA.ZÍD.DA-*ka-a-ti* PBS 2/2 64:17, for other MB refs., see *iškaru* A mng. 2c, and Torczyner Tempelrechnungen p. 118b, also, wr. KA.ZÍD.DA-*ku* BE 15 37:54, 41:5, KA.ZÍD.DA (receiving wheat) BE 15 117:3, GAZ.Z[ÍD.DA] (preceded by *sirašú*) ibid. 36:6.

3' in NB: PN LÚ.KA.ZÍD.DA (receiving barley) BRM 1 1:9, cf. UCP 9 77 No. 99:1.

b) as personal name: *Ka-zi-da-ak-kum* ARAD Pinches Berens Coll. 102:6 (OB); as "family name" in NB: *Kàs-si-dak-ka* VAS 4 42:8, *Kas-si-tak-ka* Peiser Verträge 118:16, LÚ *Ka-si-dak* YOS 6 191:12, wr. LÚ.GAZ.ZÍD.DA Nbn. 359:13.

Landsberger, AfO 10 150.

kaššišu see *gaššišu*.

kaššu s.; (mng. unkn.); syn. list.*

ka-aš-šu = *el*-.[...] Malku IV 151.

kašú (fem. *kašītu*) adj.; cool, cold; from OB on, Akkadogram in Bogh.; wr. syll. and ŠED₇(MÜŠ×A.DI); cf. *kašú* v.

dug.a.še₄.dè : *kar-pat me-e ka-šu-u-ti* Hh. X 72.

šà *kadra*(nfg.šà×A) a.še₄.dè s[ù.sù.da]. ni : šà-šu *ina kat-re-e* (var. *lib-bi kiz-re-e*) A.MEŠ (var. *me-e*) *ka-šu-te is-luḫ* Angim IV 40; [...] kúm.ma še₄.dè u₄.šú.uš i.bí.zu mu.[...] : *em-ma u ka-ša-a ūmešam maḥarki* [...] they [...] hot and cold (food) before you daily BA 5 640 No. 8 r. 5f.; a.še₄.dè.dé.da : A.MEŠ *ka-šu-ti ana nuqqi* KAR 4 r. 9.

a) cool (said of water) — 1' in gen.: *mé nādi ka-šu-ti*(var.-*te*) *ana šummēja lu ašti* to (quench) my thirst I drank cool water from a waterskin OIP 2 36 iv 8 (Senn.) and dupls.; *ša ... būr mé [ka]-šu-ti ... aptú* AOB 1 40:7 (time of Aššur-uballiḫ I); *šaplānu arūtašu mé ka-šu-ti aj ušamḫir* (see *arūtu*) BBSt. No. 2:20; *kispa takassip mé ka-šu-ti šikara* ŠE.SA.A *ta-naggi* you make a food offering (to the dead), libate cool water, beer (and) roasted barley LKA 70 i 25, see TuL p. 50; [*ka*]-šú-tim *mé ana DN tanaggi* libate to Šamaš only cool water Gilg. Y. 270, cf. *Šamaš ina ašika mé ka-šu-tu*

kašú A

limburuka KAR 246:13 and dupls., see Laessle Bit Rimki 57:64, cf. *ka-ša-a-ti* (var. *ka-šu-ti*) *ištaqqú* (var. *ittaqqu*) *mé nādāte* they gave to drink (variant: they libated) water from cool skins (var. cool water from skins) Gilg. VII iv 44; NINDA.TUR *likul ka-šu-ti lišti* LKA 84:21, *mé ka-šu-ti lušqi* KAR 227 iii 23; if he washes his hands *ina* A ŠED₇-*ti* AFO 18 77 K.1562:6 (SB omens); ME-E KA₄-ŠI-I (Akkadogram in Hitt.) Goetze, JCS 17 61.

2' in med. uses: *ina* A ŠED₇ *tulabbak* you soak (it) in cold water Kuchler Beitr. pl. 6 i 14, cf. *ina* A ŠED₇ *talāš* you knead (the ingredients) into a dough with cold water CT 23 33:21; *ina* A.MEŠ ŠED₇ *irtanaḥḥaš* Köcher BAM 99:24 and 47; A.ŠED₇ *magal išatti* he drinks much cold water Kuchler Beitr. pl. 14 i 29, cf. *ina* A ŠED₇ *išatti* Köcher BAM 92 iii 14, and *passim*; *ina mé nurmī* ŠED₇ with cold pomegranate juice Kuchler Beitr. pl. 8 ii 14; A ŠED₇ *ana muḥḫi rešišu tuqarrar* you dribble cold water on his head ibid. pl. 1 i 13.

b) cool, unheated (said of a kiln): [*ana*] *kūri ša 4 ēnāteša ka-ši-ti* into a cool kiln with four openings Oppenheim Glass § 1 A:15, and *passim* in these texts, also wr. ŠED₇, also *kūri ša takkanni ka-ši-ti* cold chamber kiln ibid. § 3 A 38, and *passim*.

c) other occs.: *mannu itbuk ana libbika* [A.MEŠ *ka*]-*šu-ti* who poured cold water on your heart Biggs Šaziga 19:22; *ša ašri ka-šu-t[e ...]* Lambert BWL 169 i 16; *emmēte u* ŠED₇.MEŠ-*te* [...] AMT 75 iv 23 + 15,3 r. 2; *awāti ka-aš-ša-a-ti ittanabbalušumma* they constantly report to him cool (i.e., unfriendly) words Sommer-Falkenstein Bil. i 11, cf. ibid. 6, see *kašú* v. mng. 2f for another transferred mng.

In Labat TDP 24:49 read ŠED₇ *šub.šub-su*, see *kūšu* mng. 3. In KUB 3 117:2 (unidentified lex. text) [...] *az-zu* (followed by the verbs *radāpu*, *šabātu*) cannot be restored plausibly.

kašú A (*qašú*) s.; steppe; Mari*; WSem. lw.

UDU.ḪI.A *ša ḥalsikunu* [*ana*] *ka-se-e-em šūbira* have the sheep of your district cross over into the steppe ARM 6 57:12, cf. *šumma ša šūburim ana ka-šī-īm* ARM 5 81:25; *mimma*

kašû B

GUD.ĤI.A u UDU.ĤI.A *ina libbi mātīm ul ibaššû ina qa-še-e-em-ma duppuru* (see *duppuru* mng. 2a-1') *ibid.* 37:8, cf. *ri-tum ša ka-ši-im* cited Dossin, ARMT 5 p. 132f., cf. also GUD. [ĤI.A] ù X.ĤI.A [a]na *qa-ši-im li-bu-ur* ARM 5 36:32; *šumma ana Mari allak šumma ka-ša-am-ma amaššar takittam nišappar ka-ša-am-ma aḥ nārīm illak . . . a[š]apparam* "we shall send a reliable report on whether I go (directly) to Mari or whether I cut across(?) the steppe" — I will inform (the king) (whether) he should go by way of the steppe (or) along the river ARM 2 120:20 and 23, cf. *ḥarrān ka-ši-im napzaram aššum* GÚ *la nillak* we cannot take the road through the steppe, the secret road, on account of the load *ibid.* 78:31; PN *ina gimirtišu ina GN ana ka-ši-im ūtibir* PN crossed over to the steppe at Mankisum with his entire force ARM 5 33:9; PN *ša ana ka-še-e-em bēli išpuru ikšudam* PN, whom my lord sent to the steppe, arrived here ARM 6 42:5; *ka-ša-am kalašu ašbat* ARM 2 30 r. 16', cf. *ina qa-ši-im* in (military context) Mél. Dussaüd 2 922a:18.

Kupper Les Nomades p. 85 n. 2; Edzard, ZA 53 168 and ZA 56 146.

kašû B s.; cool (of the evening); SB, NB; cf. *kašû v.*

kin.sig = *ka-ši UD-me* Igituh short version 115; U₄.TE.NA = *ka-ši UD-mu* CBS 115 ii 11 (NB comm., courtesy E. Leichty).

li-la-a-te ka-ši UD-me KAR 52:4 (Alu Comm.).

še-e-ru ù ka-šu UD-mu (I pray to Šamaš and Bēl) morning and evening ABL 958 r. 7 (NB); on the first day *ša ka-šu UD-mu* in the evening YOS 3 25:23 and 27(!) (NB let.).

kašû in ša kašî s.; man selling cool water; OB lex.*; cf. *kašû v.*

lú.a.še₄.da = *ša ka-ši-i* (after *ša e-mi-i*) OB Lu A 174.

kašû v.; 1. to become cold, to cool off, 2. *kuššû* to let cool off, to allow to cool; from OB on; I *ikašši* — *kaši*, I/2, II; wr. syll. and ŠED₇(MÜŠ×A.DI); cf. *kašâtam*, *kašâtiš*, *kašâtu*, *kašû* adj., *kašû B* s., *kašû in ša kašî*, *kīšu*, *kuššu*, *kuššu* in *bīt kušši*, *kuššû*.

tu-kaš-ša 5R 45 K.253 vi 5.

kašû

1. to become cold, to cool off — a) in med. contexts: *qātāšu u šēpāšu ka-ši-a* his hands and feet are cold TLB 2 21:4' (OB diagn.); *šēpāša ka-ša-a* BE 17 32:12 (MB let.); [*napīš*] *appišu ša emitti (šumēli) kaš-ši* KUB 34 6:7f., and cf. [(i)]-*kaš-ši-ma* KUB 37 211:3'; *pūssu ka-ša-at* his forehead is cool Labat TDP 44 r. 45, cf. *nakkaptašu ša imitti* ŠED₇-*āt ša šumēli emmet* *ibid.* 34:22, *kinšāšu ka-ša-a* *ibid.* 20:25, cf. also 224:57; *šumma amēlu* SAG.KI *išbassuma imim i-kaš-ša* if a man's forehead hurts him, and is (alternately) hot and cold CT 23 44 K.2611 iii 5, cf., wr. *i-mim* u ŠED₇ Labat TDP 112 i 29', but ŠED₇ u NE-*im* *ibid.* 32', *i-mi-im i-ka-aš-[ši]* AMT 88,4 r. 4, NE-*im*(var. -*mim*) *i-kaš-ša* Labat TDP 224:52, *ēm u* ŠED₇ *ibid.* 56:23, and passim in such contexts, note *ina šērti NE-ma ina līlāti* ŠED₇ *ibid.* 166:93; *idāšu ik-ta-na-ša-a* *ibid.* 88 r. 7, cf. *šumma šerru ik-ta-na-aš-ša* *ibid.* 220:34, 224:51, also *qaqqas[su ik-ta-n]a-aš-ša* AMT 2,1:11.

b) in other contexts: *imurma būra* PN *ša ka-šu-ú mēša* Gilgameš discovered a well in which the water was cold Gilg. XI 285; *mē šamē ka-šû-ú* the rain water is cool ACh Adad 31:57 and Supp. 2 Adad 103a:6; if in a man's house É.SIG₄.MEŠ *ka-ša-a* the walls are cold (in preceding omen: *emma*) CT 38 15:47 (SB Alu); *šētu ka-ša-át* ACh Šamaš 9:22, 10:3, 11:63, Supp. 31:77, see *šētu* mng. 1e; [*ina kūrī*] *i-ka-aš-ši* it (the glass) cools off in the kiln Oppenheim Glass Fragm. c (K.7125) 11', cf. [*ina kūrī*] *i-kaš-ši il[lamma . . .]* Fragm. f (K.13326) r. 3.

2. *kuššû* to let cool off, to allow to cool —

a) in glass texts: *ana ūme tušellamma tu-[kaš]-[š]i* you take it (the crucible) out and allow (it) to cool off Oppenheim Glass § 4 A:46 and B:7, also § 16:47', Fragm. c 6' and 20', also § 1 A:17, B:7', C:10', and passim; DU₆+DU-*šim-ma tu-kaš-ša* you take it (the crucible) out and allow it to cool off Iraq 3 91:20; *tēpāša tu-kaš-ša* you allow the hot mass to cool off *ibid.* 28.

b) in perfume texts: [*pani*] *diqāri tukattam tu-kaš-ša* you cover the pot, you allow (it)

kašû

to cool Ebeling Parfümrez. p. 31 iv 3, and passim in these texts.

c) in med.: *šumma kuššu baḥrūssu šumma ummātu tu-kaš-ša . . . tarahḥaš* if it is winter, you bathe (his hands in the lotion) as hot as possible, if it is summer, you let it cool AMT 98,3:5, cf. [*šumma*] EN.TE. NA^{bi-pt}*tu-kaš-ša* AMT 40,1 i 58 + 57,7 i 8; *ina tinūri tessekkir tušellāma tu-kaš-ša* you dry (the plants) in an oven, take (them) out and let (them) cool AMT 43,5:10, cf. AMT 56,5 r. 4, *ina tinūri tessekkir ina šēri tušella* ŠED₇ Köcher BAM 168:31, etc., also *ina marḥaši tarahḥaš tušellāma tu-kaš-ša* you pour (hot water) as infusion (over it), take (it) out, let (it) cool AMT 98,3:15; *ina mē kasī tušabšal tu-kaš-ša* you boil (it) in *kasū*-juice, let (it) cool off (and apply with a poultice) Küchler Beitr. pl. 6 i 9, and passim, also *tu-ka-aš-ša-ma* KUB 37 2:22 and dupl. KUB 4 55:2, *tušabšal tu-kaš-ša tašahḥal* AMT 57,3 r. 5, *ina KAŠ.SAG tušabšal* ŠED₇ AMT 56,1:9, *tušella tašahḥal* ŠED₇ Küchler Beitr. pl. 20 iv 42, and passim; [*ina* Š]EN.TUR *tu-kaš-ša* AMT 11,2:22; *ina šubāti teterri tu-kaš-ša* you smear (it) on a rag, you let it cool AMT 15,3:17; *ina ūme 3-šū NIG.LAG.GÁ tu-kaš-ša* AMT 8,1:9; *šēršu ina KAŠ.Ú.SA tukār tu-kaš-ša-ma* you rub his flesh with mixed beer, you let (it) cool (and anoint him with oil) KAR 184 r.(1) 12, also AMT 96,8:9; *ina šamni qaqqassu tu-kaš-ša* you cool his head with oil AMT 1,2:9, cf. *qaqqassu tugallab tu-kaš-ša* ibid. 12, also CT 23 32:9, and passim with *qaqqadu*; *li-ke-eš-ša-a IZI širiḥtu ša libbi ēnešu* let them cool the inflammation in his eye (with the water) AMT 10,1 iii 3.

d) in the training of horses: you splash the horses with hot water [*tu*]-*ka-ša* you let (them) cool off Ebeling Wagenpferde p. 18 D 8, also p. 19 E 2.

e) in transferred mng.: I have indeed done a great service to the king by providing the horses *u libbi ša bēl šarrāni bēlija ina libbi lu ū-ke-eš-šu* and thus soothed the heart of the lord of kings, my lord ABL 462 r. 22 (NB).

kāšu A

For En. el. V 50 see *kašāšu*; for KAR 139:6 see *kuššā*, for CT 41 5:30, KBo 1 10:23, see *kašū* v.

****kāšu(m)** (AHw. 458b) see *kāšu A*.

kāšu A v.; 1. to flay, to skin, to strip off, 2. *kuššu* to skin, 3. IV to be flayed; Nuzi, SB, NA, NB; I *ikūš* (Nuzi also *ikiš*) — *ikāš* — *kīš*, I/2, II, IV; cf. *kāišu*, *kīšu* adj., *makāšu*.

ga.ZUM = *ka-a-šu* (followed by *ḫalāšu*, q.v.) Izi V 167, cf. [ga.z]UM = *ḫalāšu*, *maš(ādu)* Antagal III 235f.; *kuš.è* = *ka-a-šu* (in group with *zīl* = *qalāpu*, *gar.ra* = *šahātu*) Erimhuš VI 192, cf. [x].è = *ka-a-šu*, [x.zl-i]NUN = MIN *ša* KUŠ Antagal III 61f.

1. to flay, to skin, to strip off — a) to skin animals: 3 *alpē ša* PN PN₂ . . . *ik-du-uš u šibātu* . . . *iqtabū* 3 *alpē ša* PN *balu* LÚ *urpaz-rinni* PN₂ *i-qa-aš u ina muḥḥi* 3 *alpē iktalduš kīmē i-ku-zu* PN₂ (the herdsman) skinned three oxen of PN, and witnesses made the (following) deposition: PN₂ skinned (lit. skins) three oxen of PN without the presence of a butcher, and they caught him with the three oxen as he was skinning them JEN 326:6, 9, and 11, cf. *alpē la a-ki-šū* I did not skin the oxen JEN 353:6 and 12, also *enzu i-ku-iš-mi* JEN 350:8, see also mng. 2; *šumma immeru ina ka-ši-šū ū-te-ḫi-ir* if the (sacrificial) sheep . . . -s when it is flayed CT 41 12:13 (SB behavior of sacrificial lamb).

b) to flay persons — 1' referring to enemies (in NA royal): RN [*ina*] GN *lu a-ku-[uš] mašakšu [dūra ša GN] uḫallip* I flayed RN and draped his skin over the walls of Arbela Afo 3 156:40 (Aššur-dān II), cf. *a-ku-uš* KUŠ. MEŠ-šū-nu [. . .] KAH 2 88:11 (Adn. II?); *rabūte ammar ibbalkituni a-ku-šu* (var. *-uš*) *maškēšunu asitu uḫallip* I flayed all the chieftains who had rebelled, draped their skin over the pillars AKA 285 i 90, also ibid. 286 i 92, 292 i 110, cf. PN . . . *a-ku-su* AKA 286 i 93, also 277 i 68, 239 r. 42 (all Asn.); *šāšu mašakšu a-ku-uš* Winckler Sar. pl. 31:35, also pl. 32:49, Sumer 10 24, 27 (legends), cf. *mašak* PN *a-ku-uš-ma* Lie Sar. 83, also Winckler Sar. pl. 32:56, *ša* PN *mašakšu a-ku-uš* OIP 2 62 iv 86 (Senn.).

kâšu B

2' in lit.: *amēlu ša sartu ippuš šumma dīku šumma [ki]-ši šumma nuppulu šumma šabit šumma ina bīt kilu nadi* one who commits a crime is either killed, or flayed, or blinded, or arrested, or thrown into prison Lambert BWL 146:44 (Dialogue); *kī ikmāšu mašakšu i-ku-uš* when he (Marduk) captured him, he flayed him LKA 73 r. 1, see TuL p. 40, cf. KUŠ-ŠU *kī i-ku-šu* LKU 30:3, also Sumer 13 117:17 (all cultic comm.); *ana ka-ši ša paniki nukkusu ša arkiki* to flay what is before you (Lamaštu), to cut into pieces what is behind you LKU 32:16 (Lamaštu).

c) to strip off: HAR AN.BAR.MEŠ [...] *ik-tu-šu* they stripped off the iron fetters ABL 460 r. 11 (NB).

2. *kuššu* to skin: *enzu ... ú-ki-iš-mi maška u šir'ānu legēma* I have skinned the goat, now take the hide and the tendons JEN 350:11, cf. *alpē ... ú-ki-[iš]* (beside *akīš*, see mng. 1a) JEN 353:5 and 8; *nakarūteka ú-ka-a-ša addanakka* I (Ištar of Arbela) will flay your enemies, hand them over to you 4R 61 i 20 (NA oracles for Esarh.).

3. IV to be flayed: *ik-ka-aš* (entire apodosis) Kraus Texte 12c iii 10.

The borrowing of Sum. ga.ZUM from Akk. *kâšu* is unlikely, since it is probable that the Sum. word for comb is to be read ga.ríg, see Civil, JNES 26 210; for the Sumerogram (GIŠ.)GA.ZUM, see *muštu*. In ABL 1389:19 read *uk-ta-te-[le]* (coll. K. Deller).

kâšu B v.; to rub(?), grind(?); SB*; I *ikâš*.

ana IGI^{II}-šú ki-ša-a-ti bulluṭi ... sahlē ina x [x t]a-ka-a-aš ina tinūri teppi to heal his ... eyes you grind(?) cress in [...], you bake it in an oven Köcher BAM 22:33, cf. *ina idrāni ta-ka-aš-ma [...]* you grind(?) the [...] with alkali ibid. 35 ii 4; obscure: [... t]akār ina anšabti ḥurāši IGI.GIG ta-kāš you apply [...], you rub(?) the sore spot with a gold ring AMT 17,1:5.

kāša see *kāši*.

kašādu v.; 1. to reach, to arrive (said of a moment in time), to reach and equal in

kašādu

value, to amount to, to be sufficient, to approach (a person, an authority) with a claim, a complaint, to find, **2.** to conquer a country, a city, to defeat an enemy, to be victorious, to capture an enemy, to arrest a fugitive, a criminal, to surprise (in the act), to seize (said of diseases, evil spirits, misfortunes, etc.), to obtain a wish, knowledge, good health, luck, a friend, to attain old age, to win a case, to obtain possession of objects, merchandise, etc., to get hold of (in various shades of meaning), to finish completely, **3.** *kiššudu* (uncert. mng.), **4.** *kuššudu* to chase away, pursue, to drive away, drive into exile, to disinherit, to drive away evil spirits, to remove sins, etc., **5.** *kuššudu* to make a journey, to drive (horses), to approach (someone), to defeat an enemy, to conquer, to raid, to make prisoner, to seize, **6.** *kuššudu* to send, **7.** *šukšudu* (causative to mngs. 1 and 2), **8.** *šutakšudu* (uncert. mng.), **9.** *nakšudu* (passive to mngs. 1 and 2), **10.** *nakšudu* to pertain to property, to a right, etc. (late NB only), **11.** IV/3 (iterative to mng. 2e); from Oakk. on; I *ikšud* — *ikaššad* — *kašid*, I/2, I/3, II, II/2, II/3, III, III/2, IV, IV/2, IV/3; wr. syll. and KUR (SÁ.SÁ CT 40 10:14, and passim with *šetu*); cf. *kašdu*, *kāšidu*, *kašittu* A and B, *kišdu*, *kišittu*, *kuššudu* adj.

DI^{sa-sa}DI = *ka-š[á-du]* Izi H 263, DI^{s[a-sa]}DI = *ka-ša-[a]-du* Erimhuš III 165, also ibid. 73, [DI.DI] = [*ka*]-šá-du (in group with *lasāmu* and *nerrubu*) Antagal III 68; sá.sá = *ka-ša-du* Izi C iv 3, also Izi B v 10; sá.sá = *ka-šá-du* (in group with *ukkupu*, *sanāqu*) Antagal G 178, DI^{sa-du}DI = *ka-šá-du* (in group with *šanānu* and *šitruḥu*) Erimhuš II 20; DI.DI.DI za-ša-ša (pronunciation) = *ka-ša-du* (in group with *šanānu*!) and *šutarruḥu*) Erimhuš Bogh. B ii 10'; DI = *ka-šá-du* CT 19 6 K.11155 + CT 11 44 ii 12 (= CT 19 12 K.4143 ii 10) (text similar to Idu); sa-a DI = *ka-ša-du-um* MSL 2 p. 148 ii 26 (Proto-Ea); sá.ba.[a.du₁₁] = [*ak-ta-ša-ad*] OBGT IV iii 2', see for other paradigmatic forms ibid. 3'-9'; sá.du₁₁.ga.[ab] = [*ku-š*]u-ud OBGT IX 1, see for other forms ibid. 2-136.

[ku-ur] KUR = [*ka-š*]a-du-um MSL 2 p. 138 C 6; ku-ur KUR = *ka-šá-du* VAT 10237 iii 7 (text similar to Idu); kur = *ka-šá-du* Igituh short version 50; ba-ár BAR = *ka-šá-du* A I/6:171; [d]im₄ = *k[a-šá-du]* (in group with *teḥá* and *qa-rábu*) Antagal Fragm. 1 6', nu.ga = nu.ub.du = *ul qál-du* (for *kaldu* = *kašdu*) Emesal Voc. III

kašādu

14; šu.ka.ta.sá.a = *qá-at-su pi-šu* [*k*]a-*aš-da-tum* his hand is equal to his mouth (i.e., he writes as fast as he speaks) (followed by [*qá*]-*tum qá-[bi]-e* [*w*]a-*as-ma-at*) UM 29-15-73 r. ii 7 (Proto-Kagal), cf. lú ka.ta.sá.a : *ša pi-i-šu ka-aš-du* OB Lu A 346.

kar = *ku-uš-šu-du* Erimhuš III 74; kar(!) = *ku-uš-šu-du* Imgidda to Erimhuš D 2'.

ta idim.ma ta nu.mu.da.sá : *miná ina naqbi miná ša la tak-šu-da* what is in the deep that you have not reached? 4R 30 No. 1:12f.; sá.sá hul.gál dingir.re.[e.ne.ke_x(KID)] : *ka-šid ilāni* [lemnūti] he who defeats the evil gods BA 5 642 No. 10:21f.; [š]u.mu.sá nu.mu.ri.ib.du₁₁ (later version: sá nu.mu.ri.ib.du) : *qāti la ik-šu-da-ka* (var. *ik-šu-du-šu*) Lugale XI 41; zi dingir.gal.gal.e.ne.ke_x sa (vars. sá, sá.sá) ḫé.en.dù(var. .du₁₁) : *nīš ilī rabūti līksūšu* (var. [l]i-*ku-šu-us-su*) CT 17 34:37f.; arḫuš.a sá nam.ga.mi.ni.ib.du₁₁.du₁₁ (later version: sá ù.ga.ni.ib.du₁₁) : *rēmu ik-šu-da-áš-šim-ma* mercy touched her Lugale VIII 39; ab.sín.bi u₄ sá du₁₁.ga.bi : *ša ina šir'iša umša* [*k*]aš-da-at (cereal) which reached its ripeness in the furrow CT 17 22:130f., cf. k[i].bí.dug₄.[ga.zu] sá um.mi.dug₄ : *e-ma taq-bu-u tak-ta-šad* you have obtained whatever you have declared (to do) KAR 375 ii 23f., Sum. restored from CT 42 1:33; ib.du₁₁.ga.maḫ.zu ù.ma.zu sá ib.du₁₁.ga.ke_x : *ana ša uggatki rabāt irnītaka kaš-da-at* (see *irnītu* lex. section) RA 12 75:49f. and dupl. BiOr 9 pl. 4 r. 11f.; mu é.a é.a sá nu.ub.du₁₁.ga : *aššu bitu bita la ka-áš-du* because one house did not equal the other house in value Ai. IV iv 46; sè.sè.ge.sá.im.ne : *šú-mu-rum ù ka-ša-du-um* to strive and to attain Sumer 13 77:5f. (OB lit.).

giš.tukul.ta ur.gi₇.re GAR sipa.tur.ra sar.ra.gin_x(GIM) : *kīma kalbē ša kaparrē* GIŠ.TUKUL *ú-kaš-ši-du-šu* like a dog that the shepherds chased away with a stick Lugale X 15; maš.dà bí.fb.sar.re : *šabīta ú-kaš-ša-ad* he (the tenant farmer) chases the gazelles away (from the field) Ai. IV i 31, cf. ur.gi₇.re sar.ra.ab.zé.en : (*kalbam*) *ku-ši-da* PBS 1/2 135:34f.; mu.un.sar.sar.ra.ta : *ú-kaš-ši-du-šu* KAR 375 iv 27; li.bi.ir mu.un.diri[...] : *gallá ú-kaš-ši-[is-si-na-ti]* (see *gallá* lex. section) LKU 14 ii 19f.

ù.ma^{bi-pi eš-šú} en.sá.sá : *mu-šak-šid irnītišu* StOr 1 32:5, cf. ù.ma.na sá.[sá.e.da(?)] : *mu-šak-šid irnī[tišu]* 4R 12:5f. (MB royal).

sá^{sa-du}DI = *ka-ša-du* Izbu Comm. 232; [é.sá].gil = *é ka-šid naphar qardamu é bi-i-tu sá ka-ša-du* KIL *nap-ḫa-ru* GIL *qar-da-mu* AfO 17 132:25 (comm. on the name Esagila); [ù].ma.ni.sá.sá = *ir-n[it-ti]a-šú i-kaš-šad* CT 41 25:13 (Alu Comm., to Tablet XVIII); DI.MEŠ *ik-kaš-ša-du* Tablet Func 2 r. 3, see AfO 21 pl. 10 (Alu Comm., to Tablet XXII); kur.kur = *tu-ka-ša-ad* Ebeling Wagenpferde p. 37 Ko r. 4.

kašādu 1a

le-qu-ú = *ka-ša-du* Malku IV 130, also An VIII 167 and An IX 69.

1. to reach, to arrive (said of a moment in time), to reach and equal in value, to amount to, to be sufficient, to approach (a person, an authority) with a claim, a complaint, to find — a) to reach a locality, a person: year in which Narām-Sin GN *u* GN₂ *ik-su-tu* reached the GN river and the Euphrates MAD 1 236:12 and 231 iv 5 (Oakk.); *šumma adi 10 umē la ta-ak-šu-da-ni attallak* if you have not arrived here within ten days I will leave CCT 3 33b:8; *adi ammakam waš-bātini lá-ak-šu-da-kà* I intend to come to you while you are staying there CCT 4 35a:13; *ana emāri ... ana* GN *ana ka-ša-dí-a* *milik* keep in mind that the donkeys should reach me (here) in Burušhattum CCT 1 44:18; *ana* GN *itelima la ni-ik-šu-sú* he went up to Mama so we did not reach him BIN 4 219:13; *mimma luqūtiša ... ana* PN *lik-šu-da-ma* all my merchandise should reach PN CCT 2 7:31, cf. *šumma* PN *šuppum annīum ik-ta-áš-da-šu* if this tablet reaches PN KTS 10:22, cf. also *šumma* PN PN₂ *ammīšam ik-ta-áš-da-šu* JCS 14 2:33; *našpertaka damīqtum ana Ālim li-ik-šu-da-am(!)* may good news from you reach me in the City KBo 9 9 r. 6'; *gamaršunu* [*ša*] *ištu Ālim adi Kaniš ka-ša-dí-šu-nu* the expenses for their reaching Kaniš from the City TCL 4 24:24; letter of the *kārum* of Kaniš to all *kārum*'s: *ali* PN *ta-kà-ša-da-a-ni* wherever you get hold of PN (tell him as follows) BIN 6 8:5; note with *rēš*: *assurri* PN *ana rēš awītim e ik-šu-da-ma* heaven forbid that PN should arrive (here before) the goods are here BIN 4 37:31, and passim in OA; *adi išti inanna* UD.2.KAM *a-ka-ša-ad-ka* I will meet you two days from now TCL 17 22:9, cf. *atlak urram a-ka-aš-ša-da-ak-ka* TIM 2 89:11; *šumma ittūramma ālšu ik-ta-áš-dam* if he reaches his town again CH § 27:25, and § 135:50; *ina libbu urram ana* GN *siṅqam ku-uš-da-an-ni* come here to Babylon and meet me tomorrow TCL 18 133:15; *arḫiṣ ul ik-šu-da-an-ni-ma ultappitam* he did not come here at once, but tarried TCL 17 64:6, cf. *ana šē[rīja] ta-ka-ša-[ad]* Sumer 14 56 No. 30:26; *mīnum awatum annītum ša ik-šu-*

kašādu 1a

da-an-ni what is this news which reached me? VAS 16 193:5, cf. *awātum ekallam ka-aš-da* TLB 4 48:33, cf. also *mīnum annittan ša ik-ta-na-ša-da-ni-in-ni* TCL 17 45:6; *mū ik-šu-du-ni-a-ti-ma* (high) water has reached us (and we could leave by boat) OECT 3 70:14, cf. TCL 7 39:15; *šamūm ul ik-šu-da-aš-šu-nu-ti* rain has not reached them (the fields) TCL 17 5:6; *ana* UD.10.KAM *ka-aš-da-ki* within ten days I will be with you (fem.) CT 29 9a:4, also TLB 4 68:6 and 12, *ana nabrī(!) ka-aš-da-ka* TIM 2 90:12, and passim in OB letters; in personal names: *Ba-al-tū-ka-ši-id* A-Healthy-Child-Has-Arrived BE 6/1 52:5, and passim, wr. TIL.LA.KUR in Nuzi, see NPN p. 111, cf. *Ik-su-si-na-at* He(the male child)-Has-Joined-Them(the daughters) MDP 2 p. 45 s.v. (Maništušu Obelisk); for the names of the type DN-*kašid* see Stamm Namengebung 132 and note *Ī-lu-ga-sa-ad* RA 8 158 AO 5659:3 (Oakk.) and see MAD 3 154; for OA *Aššur-kà-ši-id*, DINGIR-kà-ši-id see Hirsch Untersuchungen 12 and 42; I have heard about the tablet of yours which you have sent me concerning the return of the men *lama tuppakunu i-ka-aš-ša-dam ešme* I heard (of it) even before your tablet reached me ARMT 13 53:14; *aššum šipir irrētim ... ka-ša-du-um-ma ak-šu-dam* (see *irritu* mng. 2) ARM 3 7:7f.; within this month *ana re-eš eqlija ašariš a-ka-aš-ša-dam* I will arrive there at my destination ARM 1 5:42, cf. *ibid.* 22:15, cf. *inūma ana šēriki a-ka-aš-ša-dam-ma* ARM 10 157:19; *aššum arhiš ka-ša-di-ia ša tašpurim arhiš ana* SIZKUR. RI *Ištar a-ka-aš-ša-dam* as to what you wrote me about my arriving promptly, I shall arrive promptly for the sacrifices of Ištar *ibid.* 120:17 and 20; *mārē šiprija ša ašpuru ana ri-[i]š eq[lim]* PN *ul ik-šu-du* my messengers whom I dispatched did not reach their destination PN ARM 6 42:14; *šēram ina ka-ša-di-[im]* when reaching the song RA 35 3 r. iv 1, also *ibid.* r. iii 28 (Mari rit.); your man was late coming (here) *ina* UD.25.KAM *ana šērija ik-šu-da[m]* he reached me (only) on the 25th Laessøe Shemshāra Tablets 49 SH 878:34, and passim; UD.28.KAM *kī la mekē a-ka-aš-ša-da-ak-ku* on the 28th, without fail,

kašādu 1a

I will arrive there Aro, WZJ 8 567 HS 110:4 (MB let.); PN *ittika ana* GN *leqāmma kul-da* take PN with you to Babylon and meet me PBS 1/2 24:9; *tuppu ... kī ik-šu-da ... kī aqbū umma* *ibid.* 27:15, and passim in MB; *kī šū i-kaš-ša-du ana muḥḥika* when he reaches you KUB 3 67 r. 4; *kī ik-šu-da-aš-šu mīt* by the time he (the physician) reached him he was (already) dead KBo 1 10 r. 41; *ana ḥabātija ina* GN *ak-ta-ša-ad* KBo 1 1:27, and passim in Bogh.; the king said to me *anumma* PN *ia-ak-šu-du-na ana muḥḥika ul ka-ši-id ana muḥḥija* "now PN will come to you," but he did not arrive EA 130:12f.; *ana muḥḥija li-ik-šu-da* EA 10:39 (MB royal let.); *ku-uš-da kīma arhiš* arrive here at once EA 82:52; *adi ti-ik-šu-du awat šarri bēli ana jāši* until the word of the king, my lord, reaches me EA 221:14; *[ga]-aš-ta-ku ina ḥamuttiš* EA 165:17; *u la ka-ši-id irišu u ušširtišu* as soon as (lit.: without) the request arrives I will send him EA 82:16, and passim in EA; *ina dimti* GN *ik-ta-al-du-ma* AASOR 16 8:8; *enūma* PN *ana amēli i-qa-aš-ša-ad* when PN goes to live with a man HSS 19 94:8, cf. *immatimē* PN *ana LÚ qa-ši-id* *ibid.* 75:13; a field *ina sūqi ik-šu-ud* reaches to the street HSS 13 161:10, also *ina ḥarrāni ša* GN *ik-šu-ud* reaches the road to GN SMN 3590:4f., *ina atappi ša* PN *qa-a-ši-id* JEN 268:16, and passim in Nuzi; *ana muḥḥi šarri ta-ka-ša-ad takkalla* (if) you come into the king's presence and are detained MCS 2 16:20 (MA let.); *kī ḥantiš la tak-tal-da-in-ni anāku amātu* if you do not come here at once I will die ABL 754:8; *ḥantiš emūqu lik-šu-dan-na-at* ABL 774:19, also *ḥantiš kul-da-nu* ABL 906 r. 10, *kul-da-ni* ABL 451 r. 7; *adannu ša adē ša* GN *ul ak-šu-du* I could not reach there for the time set for (taking) the loyalty oath in Babylon ABL 202:17 (all NB); *iḥtalqu memēni ina libbi la ik-šu-ud* they fled, none of them even came near ABL 610:17; MUL *Dilbat ana* MUL.AB.SÍN *i-kaš-šad* the planet Venus will approach Virgo ABL 657:11 (both NA), cf. *šumma* MUL.DIL.BAT UTU *ik-šu-dam-ma* ACh Supp. Ištar 36:28, and passim, wr. KUR-*dam-ma* TCL 6 16:28, and passim, also KUR *ibid.* 27,

kašādu 1a

and passim in astrol. reports; *kapdu ḥarrāna ana šēpēšu šukuna' lik-šu-du* dispatch him at once, they should come here YOS 3 52:21; *nubatti la tabātu ḥantiš kul-da* come here at once, do not wait even until the next day ibid. 50:10; *kī naqutti altaprakka ḥantiš kul-du* Iraq 18 54 No. 38:20 (NB let.), *mīnamma PN ina Uruk i-kaš-da-ni-ma usamma . . . ana muḥḥija la kaš-da* why should PN arrive here in Uruk and bother me? (send him on his way) he must not get to me BIN 1 12:11 and 20 (NB let.); *adi muḥḥi enna karānu ul ik-šu-du* up to now the wine has not arrived TCL 9 133:10; note: *mūši gabbi li-ik-šu-du* they should come here (marching) all through the night YOS 3 100:11, cf. *ḥantiš ūmu u mūši ina kallē lik-šu-du* ibid. 182:16, and passim in NB letters; *šumma izbum suqassu pūssu ik-ta-ša-ad* if the chin of the malformed animal reaches its forehead YOS 10 56 iii 6 (OB Izbu), cf. *uznāšu naḥirēšu kaš-da* Leichty Izbu XI 55; *šēpum rēš padānim ka-aš-da-at* a "foot-mark" reaches the top of the "path" YOS 10 20:14, and passim in OB ext., cf. *padānu šubātišu ka-šid* CT 31 36 r. 15, VAB 4 266 ii 10 (Nbn.), wr. KUR-*id* PRT 107:1, *išid manzazi kaš-du* CT 20 7:28f., also *šēpum . . . naplastam ik-šu-ud* YOS 10 20:24 (OB ext.), *šēpu nād kussī KUR-ud* CT 30 4 K.3689 r. 12, also KAR 454:20, and passim in SB ext.; *šarru ina ekallišu ḫēm marušti KUR-su* a disastrous report will come to the king in his palace CT 20 5 K. 3546:26; if a canal carries off its embankment *agū agā ka-šid u ittabalkat* (see *agū* B mng. 2) CT 39 19:128 (Alu); *nakru ana eqel ugarija KUR-ma sunqa išakkan* the enemy will reach the fields in my irrigation district and cause famine CT 28 44 K.717:3 (SB ext.); *pan GN ana tābalim ak-šu-ud eliāku* I reached the coast at Mt. Casius and went ashore Smith Idrimi 34, cf. *ak-šu-dam-ma ina kār Idiglat* Borger Esarh. 45 i 84, *qurādūa ana kāri makallē ik-šu-du* OIP 2 75:92 (Senn.); *šarru dannu ik-ta-šad ana kišād Ulaḫ* BBSt. No. 6 i 28; *dannassu ak-šu-ud* I reached the bottom of its foundation pit AOB 1 76:41 (Adn. I), cf. *mē naqbe lu ak-šud* Weidner Tn. 32 No. 18:8, cf. Iraq 16 186:34 (Sar.), and passim in such

kašādu 1a

passages in NA royal; may he remove the earth (fallen into the well) *mēša li-ik-šu-ud* and reach its water level AOB 1 38:30 (Aššur-uballit I); the wall *ša . . . pani kisalli kaš-du* reaches the front of the courtyard PBS 15 79 i 93 (Nbk.); *ana GN la ka-ša-du* before reaching Babylon VAB 3 25 § 19:36 (Dar.); the armies of Egypt and Assyria pursued the king of Babylon as far as GN *šar Akkadi la ik-šu-du* but did not catch up with the king of Babylon Wiseman Chron. p. 54:11, *šū mār šiprišu maḥaršu la i-kaš-ša-du* his own messenger could not reach him (and did not give him my message) Streck Asb. 142 viii 62; the king of Babylon and his army who went to the aid of the Medes *šalta la KUR-du* did not come in time for the battle Wiseman Chron. p. 56:27; *ašar i-kaš-ša-du urassapu ina kakkī* they cut down (the fleeing enemy) wherever they reach them OIP 2 47 vi 35 (Senn.); *arki ša ūqu ana muḥḥi PN ik-šu-du* after the army had reached PN VAB 3 43 § 36:66 (Dar.); *ana bāb DN [ina k]a-ša-di* upon reaching the DN gate (the king enters the sanctuary) MVAG 41/3 p. 8 i 30 (MA royal rit.); *ku-uš-di gana rāmi* come, make love! JCS 15 8 iii 19 (OB lit.), cf. *kūl-dam-ma* Tn.-Epic "iv" 19; *KUR-da būlu mašqā išatti* the wild animals arrived at the drinking place to drink Gilg. I iii 51; *ina šalši ūmi ina A.ŠA adanni ik-tal-du-ni* they arrived at the destination on the third day ibid. 48; [... *būl*] ^d*Šakkan ša KUR-e ik-ta-na-áš-šad ba-a-a-[ru]* the hunter reaches the [place?] of the steppe animals K.8414:15; *kīma ša DN birīt šiddī ik-tal-du* as soon as Anu has arrived inside the curtained off place RAcc. 90:29, and passim in rits.; *ša-māmi ik-šu-du* they reached the sky Maqlu II 223, cf. *elušunu šupuk šamē [...]* *šapliš arallē irassunu kaš-da-at* Gilg. IX ii 4f.; *qimmassu ur-pa kaš-šid* its top reaches the clouds ZA 53 238:5; [... *ap-pi-ši-na kaš-da-ma [...]* *MEŠ-ši-na [...]* (in broken context) Craig ABRT 1 55 i 15 (= BA 5 626, SB); *išid dabti kūra NU KUR* the base of the pan must not touch the kiln Oppenheim Glass § 6A:62; *ana dūrim ka-ša-di-im* TMB 48 No. 96:4, *pa-na-am ik-šu-dam* MKT 2 45 r. i 15, *mešḫi ša KUR-ād.MEŠ ša* ^dUDU.IDIM.

kašādu 1b

MEŠ measurements of the arrivals (i.e., zodiacal entrances) of the planets LBAT 1135 r. 7, and passim, see Sachs, JCS 2 279.

b) to arrive (said of a moment in time): *lama kūšum ik-šu-dī-ni* before winter catches up with me CCT 4 3a:8, and passim in OA, cf. *kūšsu ka-aš-du* KBo 1 11 r. 19, *ištu ... ūmū kūšsim ik-šu-du* ARM 2 24:10, cf. *ūm niqī ik-šu-dam* ARM 10 15:6; *adi la kūšu i-kaš-šā-d[u]* ABL 698:15 (NB); *adan kas-pim šaqālim ik-ta-aš-da-an-ni-i-ma* the time for me to pay the silver has come (and the merchant is pressing me for payment) CT 4 27a:8 (OB); *ebūrum ik-ta-āš-dam* the harvest time is here ARMT 13 35:6, cf. *ebūrum ka-ši-id-ni-a-ti* TLB 4 49:11, *ebūrum la i-ka-aš-ša-da-am* Kraus AbB 1 117:15; *šumma MN i-qa-aš-ša-as-sū-nu-ti* if the month MN reaches them (they will deliver twice what they owe) HSS 13 326:12; *ištu niqē ka-ša-a-dī* SAL *ša ekalli ša la qarāb-šani ana pan šarri la terr[ab]* no palace woman who is unclean (lit.: not to be approached) may appear before the king from the time of (making) sacrifices on AfO 17 276:46 (MA harem edicts); *ina šalulti šatti ina ka-ša-du* when the third year came VAB 4 220 i 28 (Nbn.), cf. Lambert-Millard Atra-hasis 110 v 13, and passim in such phrases; *mūšu i-ka-aš-šā-da-am-ma* when night falls MDP 4 p. 167:4, see MDP 2 p. 121; *ūmū[ka imlū šanat]ka ik-šu-dam-ma* Borger Esarh. 105 ii 32, see also *adannu* mng. 1b, 1c, 1d-2'.

c) to reach and equal in value, to amount to, to be sufficient: $\frac{1}{2}$ MA.NA 5 GÍN KÙ.BABBAR *gamrum ik-šu-ud-kà* the expenses for you amounted to 35 shekels of silver TCL 20 85:40, cf. $\frac{1}{2}$ GÍN 10 ŠE *huluqqāu ik-šu-du-šu* BIN 6 185:24, also CCT 4 13a:11; *awilum ana šalsā-tišu la kà-ši-id* CCT 4 9a:5; *ištu Ālim adi* GN 3 MA.NA.TA *ṭatum ik(!)-šu(!)-dam* the toll on the stretch from the City to GN amounted to three minas per unit CCT 2 21b:10, cf. BIN 6 79:9; *ṭatum mala i-kà-šu-du* PN *luṣaḫ-ḫirma* PN should deduct all the tolls which accumulate BIN 4 23:11, cf. *ṭatum ša ik-šu-du-ni-a-ti-ni* CCT 1 21b:3, cf. also ICK 2 293:3, 8, 11; *šumma luqūssu ana kaspim*

kašādu 1c

... *la i-kà-ša-ad* if his merchandise does not equal the silver in value KT Blanckertz 4:21, cf. KÙ.[BABBAR] *šimtam la kà-āš-du-ú* CCT 2 26b:17, cf. also I will send *mala kaspim ana awātika i-kà-šu-du-kà-ni* KTS 14a:25 (all OA); *iškarāti ka-aš-du(?) -ma* ABIM 29:17, cf. *iš-karam la ik-šu-du* Kraus AbB 1 56:12; ÉŠ.GÀR UD.1.KAM *mala ik-šu-du* ibid. 16; SAḪAR.ḪI.A *ka-ša-da-am ul ile'ú* CT 29 17:10, cf. SAḪAR.ḪI.A *ik-šu-dam* BIN 7 7:21 (OB); *ša PN iqīšanniāšim mārūšu leqūm ka-ši-id* (if the judges say that) it is appropriate for his sons to take what PN gave us as a present TLB 4 2:21, cf. *ana minim ka-ši-id* what is it (the barley) for? Kraus AbB 1 72:17; *šumma 6 GUR IN.NU.DA ana GIŠ.MÁ.LÁ šenim la ik-šu-ud* GIŠ.MÁ.LÁ *rēqūssu la taṭarradam* if the six gur of straw is not sufficient to load the cargo boat fully, do not send the cargo boat back empty TLB 4 44:9; *mimmūka ... kīma ana miriqtim annītim la i-ka-aš-ša-du tammār* you will see that all you own will not suffice for (repairing) this broken part ibid. 52:32; *mūšam u kašātam maḫar Šamaš u Marduk luktarrabakkum ul ka-aš-da-ku* (even) if I prayed day and night for you before DN and DN₂, I could not do enough (to repay your kindness) ibid. 22:11 (all OB); *gušūrū ... ana ḫišiḫti ekallim ul ik-šu-du* there were not enough beams for the needs of the palace ARM 3 24:13, cf. *šābum ... ana ... ḫišiḫti ekallim ul ka-āš-du* ibid. 11:36, cf. [u] *ka-āš-da-tu-nu* ibid. 78:26, also *eqlum ... ul ka-ši-id* ARM 2 99:36; see also *danna* adv.; *šumma* UDU. MEŠ ... *mādu u ana [l me]at* UDU.MEŠ *i-qa-aš-ša-du šumma mišu ana 70 ana šu-[ši UDU].MEŠ i-qa-aš-ša-du* if the sheep are many they reach one hundred, if few they reach less than 70 (lit. 70 or 60) AASOR 16 5:30f. (Nuzi); two talents and 38 minas of silver *ul ni-kaš-šad* TCL 9 69:18 (NB); *mimma uttū ana ḫurri pišu la i-kaš-šad* may nothing he finds be enough for his hunger (lit.: for the interior of his mouth) IR 70 iv 20 (Caillou Michaux); (repeat the mathematical operation) *libbū ša x KUR-ād* until you reach x Neugebauer ACT No. 200 i 14, 15f., 21, 25; *šumma mīlū kaš-du*

kašādu 1d

if the floodwater is sufficient (between *ma'du* abundant and *ma'ū* too little) CT 39 19:105 (SB Alu); note with *qātu*: *kī qātka kal-da-ti šēra ... ina ṭābti šu-kun^{ku}-uš u kī qātka la kal-da-ti ... ana* PN *idin* if you can manage it, put the meat into brine, if you cannot, give it to PN CT 22 221:4 and 10 (NB let.).

d) to approach (a person, an authority) with a claim, a complaint: *šumma dannūtam ētawu kāram ku-uš-da* if he speaks aggressively, approach the *kārum* ICK 1 103:21 (OA); GN *rēdū la i-ka-ša-du-ni qaqqadī [l]a tuqallal* the soldiers must not approach Babylon (in this matter), do not cause me shame CT 2 29:34; *ekallam i-ka-ša-du-ma ḥibiltaki ugamarakkim* they will approach the palace and compensate you for your loss Kraus AbB 1 92:14; *la itārma la i-ka-aš-ša-da-an-ni* he should not approach me again Sumer 14 70 No. 45:21; *itūru irgumuma* PN *ik-šu-du-ma* they made a new claim and approached PN (followed by *dīnam ušāḥissunūti*) CT 2 46:11, cf. (after *raqāmu*) VAS 8 105:10, CT 6 32a:9; *aš-šum ... dajānē ik-šu-du-ma* (followed by *dajānū iqbū*) CT 8 43a:7, also (with *dajānū*) TCL 1 104:7, Jean Tell Sifr 37:5, Meissner BAP 80:3, RA 9 22:20, (with *rabiān Sippar*) CT 48 3:14, wr. *ik-šu-da-a-ma* CT 2 31:10; DN *dajān kittim [ni]-ik-šu-ud-ma* PN *kī'am iqbi umma* we approached Amba, the just judge (and) PN (one of the litigants) declared as follows CT 29 43:27, note *ana É.DI.KUD ik-šu-du-ma ittamaru* they went to the house of the judge and came to an agreement BE 6/1 6:11, and passim in OB; [*šumma LUGAL*] *ik-tal-da-ma* KAV 6 ii 7 (Ass. Code C § 8); *ana maḥar rabūti u dajānī ik-šu-du-nim-[ma] ... iqbū* TCL 12 120:17, cf. *ana maḥar dajānī ša* RN *šar Bābili ik-šu-du-ma* Nbn. 495:14; *rašūtā ina muḥḥi* PN ... *jānu u ana muḥḥišu ul u-kaš-šā-du* I have no claim against PN and will not proceed against him VAS 6 127:5 (all NB); *bēli ak-tal-dāk-ka* my lord, I have approached you BMS 13:27, see Ebeling Hand-erhebung 86, cf. LKA 141:18 and dupl. STT 72:100, cf. *ak-tal-dak-ki naqdeš* I have approached you (sorceress) in great anxiety AfO 11 367:8 (inc.).

kašādu 2a

e) to find: *niširtam i-ka-ša-ad* he will find a hidden treasure YOS 10 54 r. 23 (OB physiogn.); *temenna ... uba'ū la ik-šu-du-'* they searched for the foundation but did not find it CT 34 31 ii 39 (Nbn.), and passim in NB royal; the tablet which *nubu'u u la ni-ik-šu-du* we looked for but did not find Strassmaier Actes du 8^e Congrès International No. 32:10; *šēp irrubakkum ina rēš eqliša ta-ka-ša-as-s[ī-ma] tadā[kšī]* you will discover the expedition entering your (land) at its onset and defeat it YOS 10 44:31, also (with *ina eršet ramanīša* in its own land) ibid. 33 and 35 (OB ext.); [*mamm*]an šID(?) *ana našē ul a-kaš-ša-ad* I cannot find anybody to take the ... PBS 1/2 67:20 (MB let.).

2. to conquer a country, a city, to defeat an enemy, to be victorious, to capture an enemy, to arrest a fugitive, a criminal, to surprise (in the act), to seize (said of diseases, evil spirits, misfortunes, etc.), to obtain a wish, knowledge, good health, luck, a friend, to attain old age, to win a case, to obtain possession of objects, merchandise, etc., to get hold of (in various shades of meaning), to finish completely — **a)** to conquer a country, a city: MU.I.KAM RN *Dūr-^dDUMU ik-šu-du* year in which Šamši-Adad conquered GN Stadia Mariana 53 No. 1, cf. [*Dūr*]-*Jahdun-lim ik-šu-ud* ARM 1 3:17; *ḥalsūte ... a[k-šu]d* MAOG 6/1 11:4 (Asn. I), *ālāni ... alme* KUR-*ud* Borger Esarh. 51 iii 53, and passim in MA and NA royal inscr.; *šabirti šuāti kutallaša ak-šu-ud* I conquered the rear part of that citadel TCL 3 302 (Sar.); *ka-šad ālāni ša šit kakkēja ša eli nakrē aškunū* the conquest of cities which I made at sword's point over the enemies Winckler Sar. pl. 48:18; URU *Ka-šid-su-lil-bur* Borger Esarh. 107 iv 30; GN *ka-šid* GN was conquered RLA 2 431 year 738 (eponym list), cf. ibid. 430 year 741; *tallak mātate ina libbi ta-kaš-šad* you will go and conquer the foreign countries with it (the crown placed on the king's head) ABL 923:14; GN *ik-ta-al-du ... kī* GN *ik-šu(!)-du-u-ni* ABL 310 r. 8 and 12 (both NA); with *qātu* as subject: *ina 2 sīsēja u ištēn* LÚ *narkabtiša šarrūt* GN *ik-šu-du qātī* I obtained kingship over Ur-

kašādu 2b

artu by means of two horses and one chariot driver TCL 3 404 (Sar.); *šarrum eršetam* [la š]attam qāssu i-ka-ša-ad the king will conquer a foreign country YOS 10 13:23 (OB ext.), cf. *ša ... ik-šu-du rabītu qāssu* Lyon Sar. 3:15, and passim; *qāt šarri bēlija i-kaš-šad* the king, my lord, will be victorious ABL 137:17 (NB); *mimma la šuātu qāssu* KUR-ād he will get something which does not belong to him ABL 353:10 (SB), and passim in omen texts.

b) to defeat an enemy, to be victorious: *kakkam dannam ka-ši-id ajābi* a mighty weapon defeating the enemies Syria 32 16 iv 18 (Jahdunlim); *ta-ka-aš-ša-as-sū u elišu tazzaz* ARM 10 6 r. 6', cf. *bēli nakrišu li-ik-šu-damma* ibid. 17:6; *ka-šid tāmti ša māt Na'iri* Iraq 21 38:3, cf. *ka-šid issu ... adi ...* victorious from ... to ... Iraq 24 93:11 (Shalm. III), cf. AAA 19 109:19 (Asn.), also Borger Esarh. p. 77 § 50:7; *kī la libbi ilāni šarrūt* GN *ēpušuma tak-šu-du rabītu qāssu* who exercised kingship in Babylon, against the will of the gods, and was (nonetheless) victorious Lyon Sar. 14:31; *i-kaš-šā-du-ni-i amuata ina libbi iṣabbatunī* will they defeat me? will I die? will they make me a prisoner on that occasion? ABL 1367 r. 2 (NA query for an oracle); *šarrašu ik-ta-šad ḥubussu iḥtabta* he defeated its king, took booty from him Wiseman Chron. 68:19; *nakrūtija lik-šu-ud zamānija lišamqit* may he (Sin) be victorious over my enemies, bring down my foes VAB 4 224 ii 37 (Nbn.); *šumqutu nākiri ka-šā-dam māt ajābi ana širikti šurkam* grant me (the gift) to overthrow my enemies, to be victorious over the enemy country VAB 4 100 No. 11:22 (Nbk.); *tibum rabūm ummānam i-ka-aš-ša-da-am* a great attack will defeat the army YOS 10 11 iii 12 (OB ext.); Sin and Šamaš will assist my army *nakra* KUR-ād and I will be victorious over the enemy Boissier Choix 52 xi 19 (Nbn.), see VAB 4 288:20, cf. *ina ḥarrān illaku* KUR-ād TCL 6 6 r. ii 23, *rubū ašar panūšu šaknu* KUR-ād KAR 448:6, [ē]ma illaku i-kaš-šad ABL 1391 r. 11 (SB), and passim in omens, note *nakru illakamma* KUR-ka the enemy will come and defeat you KAR

kašādu 2c

428 r. 24; rare in lit.: *agū ti'āmti [li]-ik-ta-aš-da-ak-ki* may (her anger being like) the waves of the sea overwhelm you VAS 10 214 r. viii 22 (OB Agušaja); *ku-šu-ud kaššāpta ina šār pīka* overwhelm the sorceress by the breath of your mouth BRM 4 18:20; *ka-ši-du ajābi u zamānū* PSBA 20 159:20, and passim, see also *ajābu* mng. 1a; *labbur balāṭi zamar ka-šā-du* length of life (and) quick victory ABL 493:9 (NA).

c) to capture an enemy, to arrest a fugitive, a criminal: *amūt Apišalim ša RN ik-šu-du-ū-šu* the omen of the king of Apišal whom Narām-Sin captured YOS 10 56 ii 7 (OB Izbu); I will lay siege to the town of the enemy *nišišu ina «ina» libbišu ul a-ka-šad* but not take its inhabitants prisoner CT 6 pl. 2 case 42 (OB liver model), see Nougayrol, RA 38 77; *ni-ik-šu-du-um-mi* PN *baltānumma ... nub-baluššu ana šarri bēlinu* if we could capture Labaja alive we would bring him to the king, our lord EA 245:5; *lu-uk-šu-da-ma ina qišti erēni* I would like to capture (Humbaba) in the Cedar Forest Gilg. Y. v 183, cf. *ina muḥḥi ka-šā-di ša An-zi-i* ZA 51 138:58, *An-zu-u ka-šid* ibid. 59; *akkāši lu-ū ak-šu-ud-ki kī šāšuma lu eppuški* you (Ištar) I would treat in the same way as him, should I catch you Gilg. VI 162; *ummāna šuātu ikmā ik-šu-du ināru* (because) he defeated, captured, and slew that army AnSt 5 98:28 (Cuthaan Legend), cf. *šabē šāšunu ak-šu-su-nu-ti* ibid. 104:122, see also *ajābu* mng. 1b and 1c, *akšu* usage d; referring to a criminal, etc.: return the field at once to its owner *lama rēdi šarrim ik-ta-ša-ad-ka* before a soldier of the king arrests you AJSL 32 289:9; they asked PN *kīma šurqam ina GN išriquma ik-šu-du-šu* whether he committed a theft in GN and they arrested him UCP 10 159 No. 91:16, cf. *ina KAR-Nippur imur-šunūtima ... ik-šu-su-nu-ti-ma* PBS 8/2 125 case 10 (all OB); LÚ.MEŠ *sellikuhlē ik-ta-al-du-uš* JEN 347:13; PN ... *ša ... ina mūši ... kal-du-ma* PN who was caught at night (at the gate, and who made a declaration without being interrogated) YOS 7 78:3; *ina qāt* PN *ik-šu-du-ma* they captured (a

kašādu 2d

slavegirl while she was) with PN Dar. 207:6, cf. *galla* ... *i-kaš-ša-da* YOS 6 162:7; LUGAL LÚ KUR-*ad* the king will arrest the man Labat Calendrier § 41:24, cf. É.GAL *bēšū* KUR-*ad* the palace will arrest its (the animal's) owner Leichty Izbu III 95; note with *qātu: inūma qāt bēlija i-ka-aš-ša-ad-ku-nu-ti* when my lord gets hold of you (you must not say ...) ARM 1 91:13', cf. PN *qāti ik-šud* Weidner Tn. 2 No. 1 iii 2, cf. *naphar nākirešu ik-šu-du* (var. -*ud*) *ešartu qāssu* AAA 19 108:9 (Asn.); *šarrum šūt bartišu qāssu i-ka-aš-ša-ad* the king will arrest the leader of the rebellion against him YOS 10 36 iv 5, cf. *šarrum bēl lumnišu qāssu i-ka-ša-ad* *ibid.* 25:73 (OB ext.), ŠU LUGAL KUR-*su* KAR "385" (p. 342) r. 32 (SB Alu); *rubām ina bitišu qātum i-ka-ša-as-sú* YOS 10 40:23 (OB ext.); *ga-aš-ta-at qāti šarri dannatu u dākašunu* the mighty hand of the king will get and kill them EA 149:65, cf. *lu mātu lu qāt šarri bēlija i-ka-ša-[ad-su]* either death or the hand of the king my lord will get him ABL 629 r. 8 (NA).

d) to surprise (in the act): *ul iḫḫubti ul ina pilši ka-aš-da-a-ku* I have not been caught with the loot nor in the hole (I made) in the wall CT 2 19:32, cf. *še'um kašittum u iniāt alpīja* ... *ina qātīšu* ... *i-ka-aš-ša-du* TCL 1 54:8 (both OB letters); *ina muḫḫi 3 alpē ik-ta-al-du-uš* they caught him with the three head of cattle JEN 326:10, cf. *ina ar* (copy *ù-ni qa-ši-id* he was caught in the act HSS 15 1:37 (= RA 36 115); *ina muḫḫi aššat a'ili ik-šu-du-uš* they surprised him with the wife of a man KAV 1 ii 20 (Ass. Code § 12).

e) to seize (said of diseases, evil spirits, misfortunes, etc.): *kišitti ilim ik-šu-us-si-ma* an attack sent by the god seized her BE 6/1 59:5 (OB), cf. *qāt ili* KUR-*su* Kraus Texte 57a i 6; *awatum maruštum ša Šamaš arḫiš li-ik-šu-sú* may the terrible "word" of Šamaš seize him quickly CH xliii 33, cf. *bēšū* INIM NÍG.GIG KUR-*su* CT 40 33 r. 5 (SB Alu) and *ibid.* 32 r. 29; *arrat nišē i-kaš-šad-su* the curse of mankind (i.e., death) will befall him (before his time) Lambert BWL 132:114, cf. *ik-šu-[ud-su šimat amēlim(?)]* Gilg. X iii 22; *adē ša šarri*

kašādu 2f

bēlija kī ik-šu-du-šú-nu-ti when (the consequences of) the oath (sworn) by the king, my lord, have befallen them ABL 350 r. 5 (NB), cf. *māmīt ilāni* ... *amat šarrūtika* ... *ik-šudan-ni jāti* Borger Esarh. 103:23; *nissatu bīt amēli* KUR-[*ad*] worry will beset the house of the man CT 40 15:23 (SB Alu); LÚ *a-di-ratu-šu-ú-ul i-ka-ša-da-šu* what he fears will not befall the man YOS 10 53:11 (OB); *šeret la piṭri zumuršu lik-šu-ud* may the unremovable punishment (i.e., leprosy) befall his body MDP 10 pl. 12 iv 17; may Enlil curse him (and the curses) *arḫiš li-ik-šu-da-šu* catch up with him quickly CH xliiv 91, cf. *arrātu* ... *li-ik-šu-da-šu* MDP 2 pl. 23 vii 51; GIG.BI ^d*Anunnaki* KUR.MEŠ-*šú imāt* the Anunnaki will overcome that sick person and he will die Boissier DA 250 iv 15, cf. (with *etemmu*) *ibid.* 17, cf. *itti sinništi ina majāli ka-šid* he was seized (by the disease described) through a woman in bed Labat TDP 170:21ff., also *ibid.* 28:91; *šumma amēlu šeta* KUR-*id* (see *šetu* mng. 2b) AMT 14,7:1, wr. *šetu* SÁ.SÁ AMT 41,3:6, 44,6:2, 45,6:7, 48,3:7; note *ša adubukum ik-ta-aš-da-ni-in-ni* what I told you has happened to me ABIM 15:6; this evil *aj* TE-*a aj* DIM₄ *aj iqriba a-a* KUR-*an-ni* may not attack, approach, come near, (and) not befall me (and my family) LKA 123 r. 3, and *passim*, cf. *ḫul-šú ana* NA *u é-šú* NU SÁ.SÁ KAR 72 r. 13, and *passim* in namburbis; exceptional: *šūši* ... *ṭurud* ... KUR-*ud lemnu* KAR 58:44, see Ebeling Handerhebung 38, also Maqlu II 204; *šumma díd ik-ta-ša* (var. adds -*as*)-*sú* if the River(god) overcomes him CH § 2:43; note also *šittu* ... *ik-tal-dá-aš-[šu-nu-ti]* sleep overcame them KUB 4 12 obv.(!) 6 (Gilg.); ^d*Ik-šu-da* (name of one of Marduk's dogs) CT 24 16:21 and *dupl.* 28:75 (list of gods).

f) to obtain a wish, knowledge, good health, luck, a friend, to attain old age, to win a case: PN *ištu Ālim ana rābišūtīm ana awātīšu kà-ša-dim ēgurakka* PN has hired you as a "lawyer" (to come) from the City in order to win his case BIN 6 219:7, also *ibid.* 11, cf. *awatkunu ku-uš-da* TCL 4 24:32, TCL 19 80:12, also *awātni i-kà-ša-ad-ma*

kašādu 2f

TCL 4 24:7, *šumma ana awātīm la ta-kà-ša-ad* KTS 40:32 (all OA); *irnittašu ik-ta-na-šad* CT 39 44:18, and passim, see *irnittu*; *kīma ili ni-iz-mat libbišu KUR-ād* like a god he will obtain what he wishes Köcher BAM 316 iv 23, and passim, wr. I. UTU *libbišu KUR-ād* CT 31 20 r. 24 (SB ext.), see *nizmatu*; *awilū . . . š[i-b]u-tam i-ka-ša-du* Kraus AbB 1 37:10, and passim, see *šibātu*; *i-zi-im-ta-šu KUR-ād* he will obtain his wish K.2809 r. i 8 (SB hemer.), and passim, see *izimtu*; *adi . . . a-kaš-ša-du tazzimtu* BHT pl. 6 ii 10 (Nbn.); *ta-aš-mir-ti libbija ak-šud-ma* TCL 3 157 (Sar.), and passim, see *tašmirtu*; *šummirāteša* NU KUR-ād CT 30 41 83-1-18,416:8 (SB ext.), wr. *i-kaš-šad* KBo 7 7 r. 2e (ext.), and passim, see *šummirātu*; KUR-ād Á.TUK obtaining of riches KAR 389c (p. 351) 17 (SB Alu), and passim, see *nēmelu*; [. . .] *re-eš eqlišu i-ka-ša-ad* [the army] will reach its objective YOS 10 20:11, cf. [. . .] *re-eš eqlišu ul i-[ka]-ša-ad* ibid. 12 (OB ext.), cf., wr. KUR-ād KAR 423 ii 48, TCL 6 3 r. 4 (SB ext.), KUR KUB 37 198 r. 27 (oil omens); *ummān ḥarrānim re-eš eqlišu ul i-ka-aš-ša-ad* CT 3 2:27 (OB oil omens); *šū-um-mu-ūr šā-šu li-ik-šu-ud* KBo 1 5 i 61; *rubū ašar ušam<ma>ru* NU K[UR] the prince will not obtain what he is planning BRM 4 13:43, cf. *ēma ušammoru a-kaš-šad-ma* VAB 4 276 v 12 (Nbn.), *ēma akappudu KUR-ud* BMS 22:13, see Ebeling Handerhebung 106; *ana nakrika tušammarma* NU KUR-ād KAR 428 r. 21; *šā iḫzišu kaš-du* who is provided with knowledge BBR No. 79-82 Part 1:3; *šumma buḫtam ik-šu-ud* if he has regained (his) health UET 5 88:16, and passim in OB, see *buḫtu* mng. 2a, note also *amrašma napištam ak-šu-ud* I was sick but I regained my health TCL 18 91:6 (OB); *ša amēlu ina libbišu i-kaš-ša-du nab-laḫ(!)-su* through which a man regains his vigor Gilg. XI 279; see also *appu* A mng. 1d; *dumqa lu-uk-šu-da* BMS 8:13, see Ebeling Handerhebung 62:32, cf. *ana damiq-tim lu-uk-šu-ud* KAR 59 r. 8; *šibātu lillik lik-šu-ud-da littūtu* let him become old, reach extreme old age Lie Sar. 82:6, cf. *šibūti lu-uk-šu-ud lušbā littūti* VAB 4 198 No. 31:7 (Nbk.); they have built a house *bi-ša-am ik-šu-du* (var. *iršū*) CH § 176:82; *tappē lu-uk-*

kašādu 2g

šu-ud may I obtain a friend BMS 6:117, see Ebeling Handerhebung 48; persons *ša pirištam ka-aš-du* who are initiated in secret matters ARM 2 23:14, cf. *bārū la ka-šid i[ḫzi]* a diviner not in full command of the lore BBR No. 24:41 and No. 1-20:19; note the rare: *ši-pir-šū i-kaš-šad* he (the king of Akkad) will reach his goal(?) Thompson Rep. 201 r. 2, and *šar Akkadī KIN-šū NU KUR-ād* CT 13 50:13, see Iraq 29 120; *ša kīma kāti . . . šipram rittašu i-ka-aš-ša-da ula ibašši* Iraq 25 184:30 (OB lit.), cf. *šumma šipram šā[tu] arḫiš ul ik-šudam* ARM 10 109:21; obscure: *šu ik-šu-du naqab ur-ši-im* CH iv 9 (prologue).

g) to obtain possession of objects, merchandise, etc.: *ina* 21 MA.NA *kaspim ša šēp* PN 8 MA.NA *kaspam ak-šu-ud* I got hold of (only) eight of the 21 minas of silver from the caravan of PN CCT 3 13:8, cf. *kaspam ta-kà-ša-ad* CCT 5 4a:23, silver *mala a-kà-šu-du akannakma ušebbalam* I will seal and send off as much silver as I can raise CCT 2 31b:9, also *mala a-kà-šu-du luraddīma* CCT 3 32:14 (= CCT 4 39b) (all OA); note with *qātu* as subject: *ba'abti mala qá-at-ku-nu ik-šu-du* CCT 4 28a:7, cf. *mala kaspam qá-sú ša* PN *i-kà-šu-d[u]* CCT 4 22b:15, *qá-sú mala i-kà-šu-du* TCL 14 48:19', also CCT 3 20:24, CCT 5 27b:7 (all OA); *mala qāssu i-ka-ša-du-ma* as much as he can handle VAS 13 5:5, cf. VAS 9 26:8, CT 33 36:1, UET 5 212:5, Szlechter Tablettes MAH 15.880:1, and passim in OB; *mala qātka i-ka-aš-ša-du* ARM 1 29:20; *alpu mala qātka ta-ka-aš-šad*(copy -GA) YOS 3 56:9 (NB), cf. *alpa . . . [ina] āli kī ik-šu-du itabku* YOS 3 117:16; *nakrum la i-ka-ša-as-sū-nu-ti* the enemy must not get them (the herds) TCL 17 27:23 (OB); *maršit āli šallat šabē* RN *ša i-ga-aš-ša-ad* KBo 1 5 ii 37 and 39, also *minammē šallatu alpē immerū ik-šu-du* ibid. i 22; with *qātu* as subject: *narkabāti šumbi sīsē . . . ša umašširu ik-šu-da qātāja* OIP 2 67:5 (Senn.), also *ilāni āšib libbišu qāt nišija ik-šu-su-nu-ti-ma* my people got hold of the images residing therein (in the temple and broke them into pieces) ibid. 83:48; *ina šallatim ša qāti i-ka-aš-ša-du* ARM 10 140:27, cf. ibid. 24.

kašādu 2h

h) to get hold of (in various shades of meaning): DUB.NAM.MEŠ *ik-šu-da qātuššu* he seized in his hand the “Seal-of-Office” CT 15 40 iii 21 (SB Epic of Zu), cf. Gilg. XI 270; É.BI É.GAL KUR-su // *iredđišu* the palace will seize, variant: take over, this house Leichty Izbu III 69; *ta-ka-ša-ad mimma u ušēbilakku* if she (your daughter) gets hold of something (here in Egypt), I will send it to you EA 1:60 (let. from Egypt); obscure: ŠU^{II}-su *ul ta-kaš-šad ul ú-paq-qa-ri* UET 4 192:4 (NB let.); *būšašunu . . . u mimma ša itti aḥḥišunu ik-šu-du-šu-nu-ti* their possessions and whatever they hold in common with their brothers MDP 22 20:9; *ana aḥḥūti ana PN la qerbu eqlu la kul-du šu[nu]* they are not in a brother relationship to PN, nor holding a field BBSt. No. 3 i 28; *ina riksi ša ṭuppi labiri ana 1 MA.NA kaspi 1 MA.NA ḥurāsi qa-ši-id* according to the agreements of the old tablet he is “held” to the amount of one mina of silver and one of gold JEN 361:39, cf. *ana wriḫul ša sīsī qa-ši-id* ibid. 36.

i) to finish completely: x *zamrūtam epēšam ul ni-ka-aš-ša-ad* we cannot finish the ten thousand lance points ARM 1 38:9; *šūra ina ešē[di] a-ka-aš-ša-ad* PBS 1/2 61:8 (MB let.); *dullī ḥamutta lu-uk-šu-ud* (send me much gold) so that I can finish my work soon EA 11 r. 30 (MB royal), cf. JCS 19 97:35 (MB let.); ^d*Nabū ki-i ina 500 ERÉN.ME dullu ni-ik-tal-da* by Nabū (I swear) not with 500 men could we have finished the work YOS 3 141:10 (NB let.); *ana muḥḥi dulla ul ak-šu-ud* I have not finished the work ibid. 179:4; *adi rikis išippūti ta-kaš-ša-du tammaru niširta* until you have finished the section on the purification lore and are allowed to see what is secret KAR 44 r. 13; *ina ūme ša ni-kaš-ša-da nušapših qerbuš* on the day we finish (the work), we will take a rest in it Ēn. el. VI 54; until he returns to his city (variant: country) *adi i-kaš-šá-du ana wrḥišu* until he finishes his journey Gilg. XI 245.

3. *kiššudu* (uncert. mng.): *sá [du₁₁].ga. a.b.ta = ki-iš-ša-ad(!)* OBGT IX 31, [*sá du₁₁.ga.à*]m.[*ma.a.b*] = [*ki-iš-ša-dam*] ibid.

kašādu 4b

43, [*sá.du₁₁.g*]a.ba.na.[*ab*] = *ki-iš-ša-[az-zum]* ibid. 37, cf. also ibid. 49; *šumma la ki-iš-šu-da-a-ti šuprimma* if you (fem.) are not . . . , write me TLB 4 71:8 (OB let.); see discussion.

4. *kuššudu* to chase away, pursue, to drive away, drive into exile, to disinherit, to drive away evil spirits, to remove sins, etc. — a) to chase away, pursue: see (dogs) Lugale X 15 and PBS 1/2 135:34f., (gazelles) Ai. IV i 31, in lex. section; PN *itti 1 lim šābim warkini ú-ka-aš-ša-dam-ma . . . ḥarrān bēlija šalmat* PN was pursuing us with one thousand men but the expedition of my lord is (now) safe ARM 2 130:25; 1 *ša zubbī gu-uš-šu-ti* one (whisk) to chase away flies EA 22 ii 43, 25 iii 52; *kī ša ajalū ka-šu-du-u-ni dīkūni ana kášunu . . . bēlē damē lu-ka-ši-du lidūkukunu* just as (this) stag is being caught and killed so should the avengers catch you and kill you Wiseman Treaties 576 and 578; *uddappir(text-iš) barbarī labbī uk-ta-ši-id* (see *barbaru* mng. 1b) Gilg. P. iii 31.

b) to drive away, drive into exile, to disinherit: *šarram ú-ka-aš-ša-du-šu-ú-ma ina pāišu idannin* they will drive the king out (of the city) but he will become powerful in the outlying region YOS 10 31 viii 16 (OB ext.); *ṭardum(!) ša ku-uš-šu-du ana ālišu itār* (see *ālu* mng. 2d) YOS 10 31 ii 53 (OB ext.); *ša mu-kaš-ši-di-ia ikim aspašu* (see *aspu*) Lambert BWL 56 line r and 58:15 (Ludlul IV), cf. *Ištar ana qāti mu-ka-aš-ši-di-šu limallišu* Wiseman Alalakh 1:18; *Enlil Adad lu-ka-ši-si* Lambert, Studies Landsberger 286 r. 25 (inc.); *mākisu . . . Šidunaja uk-ta-ši-du-ni-šú* the people of Sidon have chased away the tax collector Iraq 17 127 No. 12:18 (NA let.); *šillu u šetu li-ik-ta-ši-du-ku-nu* Wiseman Treaties 478; *Ḥur-ri ištu mātija ú-ga-aš-ši-du* KUB 3 89:10; PN *mārēšu ša PN₂ la u-qa-aš-ša-as-sú-nu-ši ana ardūti la inandinšunu* PN will not drive away the sons of PN₂ and not sell them as slaves RA 23 145 No. 12:31, cf. DUMU-ia *uk-te-eš-ši-is-sú-mi* TCL 9 41:9, PN *la uk-te-ši-du-ma* RA 23 148 No. 29:29 (Nuzi), cf. also HSS 19 2:51, 7:37, 9:14, 16:33, 19:31, 46:33, and see E. Cassin, RA 57 117; *šumma PN PN₂*

kašādu 4c

izrši u uk-ta-na-aš-ši-id-šu if PN, dislikes (his wife) PN, he may drive her(!) away Wiseman Alalakh 92:7; *ka-šu-da-ak* I am chased away ABL 152 r. 13 (NA).

c) to drive away evil spirits, to remove sins, etc.: *šūšāta tardāta u kuš-šu-da-ta* be driven out, chased off, driven away KAR 184 r.(!) 15, cf. KUB 37 64b:9, cf. also *lu šūšāta lu ku-[uš-šu-da-ta]* ZA 45 204 iii 7; *usuḥ muršī* [...] *kuš-šid mimma lem[nu]* remove my disease, drive away whatever is evil Haupt Nimrodepos No. 53:16; *arnišu kuš-ši-da* HUL-šū *šūšera* JNES 15 132:66 (*lipšur*-lit.), cf. (who has a personal god) [*k*]*uš-šu-da hiṭātušu* his sins are removed AfO 19 57:109.

5. *kuššudu* to make a journey, to drive (horses), to approach (someone), to defeat an enemy, to conquer, to raid, to make prisoner, to seize — a) to make a journey, to drive (horses): *ḥarrānam ašar kà-šu-dim kà-šī-id* join a caravan wherever you can TCL 19 58:34; *ḥa-ra-<na>-am ištēt ú-kà-ša-ad-ma* I will make one (more) trip ICK 2 104:24; *ḥarrānam ištēt u šitta lu-kà-šī-da-am* Kienast ATHE 65:38; *ḥarrākka mala u šinišu kà-šī-id* make one or two (more) trips TCL 20 101:17, cf. also *mala ... ḥarrānim kà-šu-dim epuš* BIN 4 34:22 (all OA); (the horses) *ina ḥūli tu-ka-šad* Ebeling Wagenpferde p. 19 E r. 4, also p. 16 B:5, p. 22 F r. 14, pl. 14 T:5, p. 31 M+N:6.

b) to approach (someone): *atti u 2 amāz-tuki* [t]ú-kà-šī-da-ni-ma *umma attīma* you and your two slave girls approached me and you said (help your wife and come here!) BIN 6 52:13; *ammala awātija tū-kà-ša-da-ni* BIN 6 41:11; obscure: *ḡuḥurka ana urrim kà-šu-dim(?) tū-lá-qá* TCL 20 93:13 (all OA).

c) to defeat an enemy, to conquer, to raid: *ku-uš-ši-id la takalla ša nakrim* (the command): “Do not tarry but defeat (the enemy)!” (given) to the enemy YOS 10 46 ii 48 (OB ext.), cf. *ku-uš-ši-id la takalla* ibid. 53:24, also 9:29 (OB ext.), AfO 8 178:18 (Asb.); PN and his chariots *ana miḥruši ana panija ittalku ú-ga-aš-ši-is-sú-ma* marched out to do battle with me, when I defeated

kašādu 7a

him (they retreated to GN) KBo 1 1:41 and 2:23; *li-ga-aš-ši-id-ku-nu-ši* may they (the gods) defeat you KBo 1 1 r. 69, also 3 r. 17; *šumma* RN [...] *m*]āt *Mitanni ú-ga-aš-ša-du* if RN conquers Mitanni KBo 1 3:24; *narka-bāti u* [...] *ištu* URU GN *ina šēri(?) uk-te-eš-[šī-du]* the chariotry and the [...] made a raid from the city GN into the open country (they stole cattle and sheep, killed people and set the . . . afire) HSS 13 383:13 (translit. only).

d) to make prisoner, to seize: you said untruthfully PN *ú-kà-ša-ad* I will get hold of PN (but when you stayed in Kaniš PN was with you, you did not seize him and make him pay the silver) TCL 19 60:9; PN *lu-kà-šī-sú-nu* let PN catch them Balkan Letter p. 33:16, also ibid. 20 (both OA); *warki awēlim šá[tu] niḥrāram turudma li-ka-aš-ši-du-šu* dispatch an auxiliary force after that man so that they catch him ARM 3 35:9; *nišēja* [*ša uk-t*]a-*aš-ši-du-ni* my people whom they seized ABL 353 r. 14, cf. [...]ni *ú-kaš-ši-du-u-ni* ibid. r. 15, 20 *šābē uk-ta-šī-du-ú-ni* Iraq 18 49 No. 34:7, *uk-ta-šī-du-u-ni-ma* (in broken context) ABL 1364 r. 12; *immerē uk-ta-šī-di* ABL 1288:11 (all NA).

6. *kuššudu* to send: do not delay him for a long time *ḥa[mu]tu tu-ka-ša-da-aš-šu* dispatch him at once EA 3:11, cf. *ḥa-mutta ku-[uš-ši-id-su]* EA 8:44; *riqūtišunu ku-uš-ši-da-šu-nu-ti* send them away empty-handed EA 9:35 (all MB royal), note [*ju*]-*kaš-ši-id* EA 293:22; *ina* GN [*ú*]-*ka-šī-da-aš-šu* I had him (the Babylonian messenger) met in Tuttul KBo 1 10:43; *inanna ku-uš-ši-da-šu u kīam qibīšu* now have him brought and tell him as follows KBo 1 11 obv.(!) 30 (Uršu story), see ZA 44 118.

7. *šukšudu* (causative to mngs. 1 and 2) — a) to send persons, objects, messages: *šumma ... ana Ālim kaspam* PN *la uš-ta-ak-šī-id* if PN has not sent the silver to the City (he will have to pay interest) MVAG 33 227:12, cf. *kaspam ana Ālim ša-ak-šī-dī* KTS 22b:11, *šumma ana* ITI.5.KAM *kaspam ana ālim la ú-ša-ak-šī-dam* TCL 21 236:13, cf. ibid. 10, cf.

kašādu 7a

also TCL 14 39:25, CCT 3 35a:24, RA 59 175:25, and passim, *ana* GN *ú-ša-ak-ša-dam-ma* CCT 5 44a:14, cf. ICK 2 54:20f.; *našpertaka* PN *ana* GN *ú-ša-ak-ši-da-ni-ma aštammēši* PN sent me your message to Hahhum and I heard it TCL 14 25:8; 10 MA.NA *weriam Ha-sú-a-am ištu Alim ú-ša-ak-ši-dam* I have dispatched ten minas of copper from GN from the City CCT 1 42a:23; *mulā kaspīšu ... išti bātiqim ša-ak-ši-dá-ni* send me the balance of his silver with a messenger CCT 3 15:41, cf. (with *išti* PN) TCL 20 91:23, also *našperātim lappitamma ana bātiqim din-ma lu-ša-ak-ši-du-nim* write the messages for me, give them to a caravan so that they can bring (them) to me CCT 4 28b:18, cf. (silver) *ana šēr* PN *šēbilamma lu-ša-ak-ši-dá-ni-ma la abāš* Kienast ATHE 37:44; *tuppam ... adi 5 ūmē ú-ša-ak-ša-da-ku-nu* CCT 2 22:33, and passim in OA; *ālšu uš-ta-ak-ši-da-aš-šu* he (the merchant) made it possible for him to reach his (home) town CH § 32:19; *nipātim li-ša-ak-ši-dam* let him bring the pledged women here BIN 7 24:9, cf. GUD.ḪI.A *li-ša-ak-ši-dam* JCS 14 57:24 (= Kraus AbB 1 118); *elippam ... šu-uk-ši-dam-ma* TCL 17 58:23; *mimma la ka-aš-dam lu-ša-ak-ši-da-ak-ku* OECT 3 74:38, and passim in OB; note *illakma ú UG ālim ša imuru bēl nukurtim ú-ša-ak-ša-ad-ma* he will go and make the ... which he has observed inside the city reach the enemy Bagh. Mitt. 2 57 ii 9 (OB); *tuppam ... 2 šuhārūka ... warkišu li-ša-ak-[ši]-du-šu* your two men should send the tablet after him ARM 1 45:15, cf. ARM 6 18:5, 38 r. 12', cf. *ana Mari ú-ša-ak-ši-du-nim* they let (the gold and silver) reach Mari ARM 6 49:10; if they cannot reach PN *tuppam šāti ana re-eš eglim [li]-ša-ak-[ši]-du-šu* they should dispatch that tablet to (its) destination ARM 1 45:19; *ilāni ... ana muḫḫi Šamši ... ul-ta-ak-ši-du-ni-in-ni* the gods (of Mitanni) sent me to the Sun (Šuppiluliuma) KBo 1 3:20; *kī a-mat-a bi'iltu adi pan šarri ... ul-tak-ši-du-ni* because they made bad rumors about me reach the king ABL 716 r. 4, cf. *mamma ana muḫḫi šarri ... ul ú-šak-ši-du* nobody reported (it) to the king ABL 753 r. 8 (both

kašādu 7f

NB); they will take the silver according to the (import) request of (the province) Ebir-nāri *ana* GN *ú-šá-ak-šá-du-nu* and send it to Babylon YOS 7 63:7 (NB), see Oppenheim, JCS 21 240.

b) to make someone approach an authority: PN *ana dānim la tu-ša-ak-ša-ad-ma lumun libbim ana* PN₂ *la tarašši* do not have PN go to court and do not be angry with PN₂ KTS 4b:14 (OA).

c) to reach a moment in time: if he does not plant the field ITI MN *ú-ša-ak-ši-dam-ma* and allows the month Kislimu to pass by TCL 11 149:10, cf. *aššum* ITI MN *ú-ša-ak-ši-dam-[ma] kanīkšu ... ihpēma* ibid. 11 (OB); *adannam ša iššaknu tuštētiganinni [e]būram tu-uš-ta-ak-ši-da-ni-in-ni* you (pl.) have made me miss the term which was set and let me reach harvest time YOS 2 19:17 (OB let., coll. R. Harris).

d) to make equal, level: *ālāni ... appulma qaqqariš ú-šak-ši-id* I destroyed the cities and leveled (them) to the ground TCL 3 293 (Sar.); uncert.: *ki-ša-ad-ka ka-aq-qá-d[a-a]m uš-ta-ak-ši-id-m[a]* CT 45 122:7 (OB).

e) to have (something) reach a place: *dannassu mé lu-ši-ik-ši-di* I made its foundation pit reach ground water level KAH 2 84:66 (Adn. II); *ša eliš rēšāša šamāmi endama šaplānu šuršūša šuk-šud-du qereb aralli* whose top touched the heavens above, whose foundation reached inside the nether world below TCL 3 19 (Sar.); *uššēšu ... ú-ša-ak-šid mé naqbi* I made its foundation reach the underground water OIP 2 113 viii 9 (Senn.); *[x]-x-šu šuk-šu-du* (obscure) Lambert BWL 42:80 (Ludlul II).

f) to let obtain a wish, a plan, etc.: Nergal ... *mu-ša-ak*(var. *-šak*)-*ši-du irnittiija* who makes me triumph CH xliv 27, cf. *šarru ša irnintu libbišu ilāni ú-še-ek-ši-du-šu* Weidner Tn. 11 No. 5:10; ^a*Šamaš ... mu-šak-šid irnittiija* Lyon Sar. 7:43, and passim in Sar., note ^a*Šamaš-mu-šak-šid-ir-nit-ti-ia* (as name of a gate) ibid. 10:67; *šibūtam šuk-ši-su* let him attain old age ZDMG 98 34 No. 3:4 (Sar.); *ša*

kašādu 7g

... *ú-ša-ak-ši-du ni-iz-ma-sú* CH ii 70, cf. *ilāni ... ni-iz-mat-su ú-šak-ši-du-uš* Borger Esarh. p. 74:11, and passim in Esarh., *ša 4Irra ... ú-ša-ak-ši-du-šu ni-iz-ma-su* VAB 4 66 i 14 (Nabopolassar), also (Ištar) *mu-šak-šid-da-at ni-iz-mat* [...] Craig ABRT 2 21 r. 1; *šummirāt ikpudū tu-šak-šad atta* you make them succeed in whatever they planned Lambert BWL 136:162, cf. *šumrāt libbi ana šarri ... lu-šak-ši-du* ABL 141:9 (NA), *ašar ušammaru šumrāt [lib]bija lu ú-<ša>-ak-ši-da-ni* AKA 211:27 (Asn.), and see *šummirātu* usage b; *biblāt libbija tu-šak-ši-da-an-ni-ma* VAS 1 78 r. 29, and see *biblu* mng. 3d-2'; *4Enlil širimtaka ú-šak-šad-ka* (see *širimtu*) K.2809 r. i 5 (hemer.), see Labat Calendrier § 59:10; *kí šuntīja [u l]a šu-uk-šu-di-ia* in order to demean me and not let me succeed PBS 1/2 20:15 (MB let.); note the personal name *Aššur-mu-ša-ak-ši-id* KBo 9 17 r. 2 (OA), see Hirsch Untersuchungen p. 12.

g) (in NB, LB) with *qātu*: the gods *qātē ša bēl šarrāni ... lu-šak-ši-du* should make the lord of all kings victorious ABL 808:9, cf. *qātē šarri ... [lu-šak]-ši-du-ú* ABL 521:25, *ajābika qātēka [lu-šak]-ši-du* ABL 797 r. 19 (all NB); *nišē šalmāt qaqqadi ... šu-uk-ši-da qātūa* VAB 4 242 iii 45 (Nbn.), cf. *nišē šalmāt qaqqadi ša ú-ša-ak-ši-du qātāšu* 5R 35:13 (Cyr.); [...] *qātēšu tu-šak-šid-ma* Nbk. 329a:7 (hist.).

8. *šutakšudu* (uncert. mng.): see OBGT, in lex. section; *muš-tak-ši-du ka-l[u ...]* Lambert BWL 194 r. 4.

9. *nakšudu* (passive to mngs. 1 and 2) — **a)** to be caught, seized, conquered: GUD. 𒂗.A ... *ša ḫalquma ina qāti PN ... ik-ka-aš-du-ma* the cattle that disappeared and were found in the possession of PN TCL 1 164:7, cf. *iniāt GUD.𒂗.A-ia kašittum ina qātišu ik-ka-aš-da-ma* ibid. 54:14 (both OB); *mātu ... ik-kaš-šad-ma nišū inniššia* the country will be conquered, the inhabitants taken away Leichty Izbu III 39; *lu ina kakki ... ik-kaš-ša-du-ma* or will they be conquered in battle? AfO 11 361:27 (*tamitu*); *šilli mu-ka-aš-ši-di ik-ka-aš-šad* (proverb) Lambert BWL 241 iii 1f.; *ūmu ṭuppu gabari ṭuppi ina bīt PN it-tak-ka-*

kašādu 10

šā-du when the tablet (or) a copy of the tablet is seized in the house of PN (it belongs to PN₂) Dar. 571:9; *elat ḡenu a' 110.TA it-tak-šā-du* apart from the aforesaid 110 sheep which were seized BE 9 24:8, cf. *šaṭārānu maḫrātu ... ašar ša ik-kaš-ši-du* wherever the earlier documents are found (they belong to PN) BRM 2 27:20; note *ultu puḫru ik-ka-al-du* PBS 2/1 140:11, cf. *adi ... ana puḫri i-ka-aš-ši-du* BE 9 87:5 and 9.

b) to be terminated: *šiprum li-ka-ši-da šeum ... linnadin* the work should be terminated, the barley given out OECT 3 62:14, see Kraus, AbB 4 No. 140, cf. the king should give orders SAḪAR.ḪI.A *li-ik-ka-aš-du* (the removal of) the rubble should be terminated (for line 10, see mng. 1c) CT 29 17:29 (both OB).

10. *nakšudu* to pertain to property, to a right, etc. (late NB only): *ana isinnu ša MN ik-ka-šā-du-nu* they pertain to the festival of Addar YOS 3 76:26; *qīme ša šarri u barru ša ana muḫḫi qašti šuātu ik-ka-ši-du* (the tax called) flour of the king and the *barru*-tax which pertains to this "bow fief" PBS 2/1 34:7, and passim; *nār Sin-māgir itti mūšānē š[arri] ša ik-kaš-ši-da-āš-šū* the Sin-māgir-canal with the *mūšū*-lands of the king which pertain to it ibid. 83:3, and passim in descriptions of holdings, cf. *elat bīt rugupušu ša ik-kaš-ši-du* apart from its upper story that belongs to it BRM 2 39:20; *mimma ša ik-kaš-ši-du ana isqi sirašūti* whatever pertains to the brewer's prebend TuM 2-3 211:26, and passim in descriptions of prebends; *kurummati ... ša makkūr Anu ... ana PN tak-kaš-ši-du* food income from the exchequer of Anu which belonged to PN BRM 2 31:4, cf. *mimma gabbi ša ana kurummati ... ik-kaš-ši-du* ibid. 56:10; *rāšūtišu ša ana muḫḫi eqlāti ... ik-kaš-ši-du* (he will release) his claims which are attached to these fields PBS 2/1 126:9; *adi mimma ša ik-ka-āš-šā-du-u-ma uṭṭatu šalindu ana Eanna terrubu* until all of the barley, whatever pertains to it, enters Eanna AnOr 8 30 r. 20, cf. YOS 6 232:23, and *adi imittu ša tak-kaš-ša-du-ma ana Eanna terrubu* TCL 13 177:13;

kāšam A

kī zēru [...] x *ik-kaš-ši-du* (obscure) VAS 5 115:9 (NB).

11. IV/3 (iterative to mng. 2e): [...] *ḥad-d'ānūa la it-ta-nak-šá-du napšātiija* may my illwishers not seize my life again and again (for *iktanaššadu*; for a parallel see (*littazkar* cited *zakāru A* mng. 4b) Craig ABRT 1 5:2 (NA).

I/2 forms are attested with certainty only in the imp. and stative, see mng. 3. The verb in [*qer*] *bušša uzzu agú tiāmti [li]-ik-ta-aš-da-ak-ki* VAS 10 214 viii 22 may be interpreted as a I/2 or as a I/3 preterit, see mng. 2b; *lik-pi-du-šú-nu-ti* Maqlu II 124 is a metathesis for *lipqidušunūti*. The OB personal name *Ni-ik-ta-ša-dam*(?) JCS 9 92 No. 58:19 and 93 No. 63:17 remains obscure.

kāšam see *kāši*.

kašame see *kāša*.

kašamma see *kāša*.

kašanšaru see *kanasarru*.

kašāpu v.; to bewitch, to cast an evil spell; OB, Bogh., SB; I *ikšip* — *ikaššip* — *kašip*, II; cf. *kaššāptu*, *kaššāpu*, *kaššāpūtu*, *kišpū*, *kušāpu*.

tu-kaš-šap 5R 45 K.253 iv 51 (gramm.).

a) *kašāpu* — 1' in incantations: *kaššāpu ik-šip-an-ni kišpī ik-šip-an-ni ki-šip-šú* a sorcerer has bewitched me, cast upon him the evil spell which he has cast on me Maqlu I 126, cf. *kaššāptu tak-šip-an-ni kišpī tak-šip-an-ni ki-šip-ši* ibid. 127.

2' in diagnoses: *amēlu š[á] [ka]-šip* this man is under an evil spell UET 6 410:28, also AfK 1 36:2, AMT 31,4:14 and 16, wr. *ka-ši-šip* AMT 86,1 ii 7, KUB 4 27:4; *šumma amēlu ka-ši-šip* KUB 37 55 iv 4', 19', and 24', also AMT 85,1 ii 1, 3, 5, 7, 10, and passim in this text, also AMT 85,3:1, etc., cf. KUB 37 3 i 5'.

3' with symptoms: [DIŠ NA] *ka-šip-ma UZU.MEŠ-šú tabku lu ina GIN-šú lu ina [GUB]-[zi-šú lu ina] KI.NÁ-šú lu enūma KÁŠ(!).MEŠ-šú i-šat-ti-nu [riḥ]āssu GIN-ak* if a man is bewitched so that his flesh is flaccid, his semen

kašāru A

flows when he walks, stands, lies, or when he urinates STT 280:22, also LKA 144:23, see Biggs Šaziga 66; DIŠ NA *ka-šip-ma munga išu birkāšu gan[na]* Biggs Šaziga 53:11, DIŠ NA *ka-šip-ma UZU.MEŠ-šú tabku munga TU[K-ú] u birkāšu ganna* ibid. 69:9', dupl. Köcher BAM 205:7', cf. also ibid. 2'.

b) *kuššupu: bit awēlim ku-uš-šu-up* the house of the man is bewitched YOS 10 51 ii 36 and dupl. 52 ii 35 (OB behavior of sacrificial lamb); *aššat amēli mussa ú-kaš-šap* the wife of the man will cast a spell on her husband CT 20 43 i 4 (SB ext.); *atti e ša tu-kaš-ši-pi-in-ni* Maqlu III 106, cf. *kaššāptu ú-kaš-šip-an-ni* ibid. VI 56, I 4, cf. also AMT 85,1 iii 1.

kašāru A (*kešēru*) v.; 1. to repair (ruined or damaged walls, buildings, etc.), 2. *kuš-šuru* (same mng.); from OB on; I (OB) *ikšur* — *ikaššar*, (MB, MA, NA, NB) *ikšir* — *ikaššir*, I/2, II, II/2; cf. *kušartu*.

ur.re ki.in ab.ak.e : *asurrá i-kaš-ši-ir* Ai. IV iv 11.

1. to repair (ruined or damaged walls, buildings, etc.) — a) in OB, MB: *pi-ir-sà-am lama ebūrim li-ik-šu-ur* he should repair the breach(?) before harvest time TCL 18 126:20 (OB let.); *bīta šāšu lišbatma li-ik-ši-[ir]* he should take over that house and repair (it) JCS 6 144 r. 12 (MB let.); if he does not strengthen (the temple's walls) *asurrāšu la i-ka-aš-ša-ru* (see *asurru* mng. 1b) RA 11 94 ii 4 (Kudur-Mabuk); *kuburré ek-te-ši-ir* (see *kuburrá*) BE 17 18:26 (MB let.).

b) in royal inscra.: *dūru . . . anḫūssu uddiš anša ak-ta-šir* I renewed the parts of the wall in disrepair, I repaired what was weak AOB 1 86 r. 3 (Adn. I), cf. *anša ak-še-er* ibid. 150 No. 13:12 (Shalm. I), also *anḫūssa luddiš lik-ši-ir* ibid. 74:18 (Adn. I); *asajātešu ašar ik-šir ašar ulabbi[š]* he partly repaired, partly provided its towers with new facing ibid. 86:37; *muttallikta . . . ik-ši-ir* he repaired the approach (of the courtyard of the temple) ibid. 106 No. 27:5; *bībē ša dūri . . . ik-šir* he repaired the drainage openings of the wall (of the temple of Assur which is facing the garden of Adad) ibid. 104 No. 23:5.

kašāru A

cf. also *naššabišu* ... *ak-ši-ir* ibid. 78 r. 1, cf. ibid. 82:12 (all Adn. I); *bīta šātu anša ak-še-er* ibid. 142:19 (Shalm. I), wr. *ak-šir* ibid. 90 r. 2 (Adn. I); *dūrāni* ... *anšūte ak-še-er* AKA 88 vi 101, cf. *ēpušma ik-ši-ir* ibid. 127:4 (brick) and dupls. (Tigl. I); whosoever opens this tomb *ana labirti ū-la i-ke-ši-ru* and does not repair it for the future Watelin Kish 1 pl. 34 No. 2 ii 5 (coll.); *ina la amāri muššuri u la ke-še-ri* Weidner Tn. 29 No. 16:131, cf. *ina la amāri u la ke-ši-ri* (copy *-la*) AKA 248 v 39 (Asn.); *dadmē nadūte* ... *ana eššūte ak-šir-ma* Rost Tigl. III p. 4:20; *ašrātišu lište'e maqittašu lik-šir* he (the future ruler) should visit the sanctuaries of his (land) and repair what is ruined Borger Esarh. 75:37, cf. *ašrātišu ašte'e ina agurri* ... *maqittašu ak-še-er* ibid. 76:13, and dupls., cf. also *ak-še-er* Borger Einleitung 145:5 (Šamši-Adad IV); *maqtu ak-šir* Borger Esarh. 94 § 64 r. 6; *dalḫāti ana tuqqunu abtāti(!) ana ke-ši-ri* Böhl Chrestomathy No. 25:5 (Sin-šar-iškun); *libitti* ... *u agurri* ... *abtāti e-ek-še-ir-ma* (see *abtāti*) VAB 4 98 ii 10; *burtu elletu* ... *lu e-ek-ši-ir* ibid. 148 No. 18:9; *uddušu ešrēti ke-še-ri abtāti umallū qātūa* (Marduk) assigned me the task of renewing the sanctuaries and of repairing what was ruined ibid. 110 iii 29, also 142 ii 9; *šitir šumiya ina ke-še-e-ri abtātiša aškun* I placed an inscription with my name in the repair (work) of what was in ruins ibid. 98 ii 13 (all Nbk.); (*ša*) *šarru panū ik-ši-ru* TLB 2 22:25 (Ner.).

c) in lit.: Marduk who *ik-ši-ru kalu ilī abtāti* (see *abtu* usage a) En. el. VI 152.

2. *kuššuru* (same mng., OB only): workmen *ana dūrim* ... *ku-uš-šu-ri-im ana GN illaku* will come to Sippar to repair the wall (of Sippar-Amnānu) LIH 104:6, cf. *ū-ka-aš-ša-ru* ibid. 17 (royal let.); note in broken context: É GN [... *u*]g-da-si-i-ra SAKI p. 180 No. 2:49 (OB Elam).

In CT 40 2:47 *ka-ši-ir* need not be emended to *ka-pi-ir* on account of the parallel CT 38 17:92. In KUB 37 85 r. 2 read most likely *lip(!)-ta-še-ru*.

Certain passages in MA royal inscriptions which have *ik/ak-si-ir* should not be connected with *kesēru*, but be read *ik/ak-ši-ir*

kašāru B

(with an OA archaizing spelling *-š(-)*), from *kesēru*, see mng. 1b. For refs. to *kesēru* see *kisirtu* mng. 1a. See also *kašāru* B and C, as well as *kesēru*.

Baumgartner, ZA 36 128 n. 1.

kašāru B (**kesēru*) v.; to succeed, to achieve; SB, NB; I *ikaššir/ikeššir*, I/2, IV; cf. *kiširru*, *kuširu*.

a) *kašāru*: I rode on boats *ištu* GN ... *adi* GN₂ ... *lu ak-ta-šir* and made a successful trip from GN as far as GN₂, AfO 18 344:24 (Tigl. I); *ul i-ke-šir* he will not end well Labat TDP 194:56, cf. *murussu ul i-ke-šir* ibid. 57 and 196:58(!); *minā ak-te-šir* what have I achieved? CT 46 32 v 29, see Wiseman in Garelli Gilg. p. 131; *i-kaš-šir ina libbi* ZI.GA(!) È(!) he will have success and avoid losses Bab. 7 236:20 (SB physiogn.); na₄.balag.gá : NA₄ *ka-ša-ri* (var. *kušāri*) // NA₄.ŠU.U the ...-stone is a stone for obtaining success, variant: is the ŠU.U-stone Uruanna III 147; in obscure context: *adi* (EN) *ik-ši-ru* ABL 702 r. 6 (NB).

b) IV (inchoative mng.): *mimmūšu ik-ka-šir₄* everything (he does) will succeed Dream-book 323 ii 3.

kašāru C v.; to replace, to compensate; OAKk., MB, NA, NB; I *ikšur* — *ikaššar* (imp. *kišrinni* Evetts Ner. 2:5, NB), part. *kāšir* and *kēšir*; cf. *kušurrā'u*.

a) in OAKk.: 10 ŠE.GUR ... PN *ik-sur* PN has replaced ten gur (of GAR.AN-barley) Gelb OAIC 36:2, cf. the barley *šu* PN ... *ik-su₄-ra* which PN replaced ibid. 9, (in broken context) *ik-su-ra* ibid. 14:30; let him give (them) barley as rations *anāku a-ga-sa-ar* I myself will replace (it) HSS 10 5:15 (let.); in personal names: *Irra-ku-sūr* TIM 3 150:14, *É-a-gu-sur* Dávid, Bulletin du Musée Hongrois des Beaux-Arts No. 23 (1963) p. 4:8.

b) in NA, NB personal names, said of an act of the deity: ^d*Adad-ka-šir* Adad-Gives-Compensation ADD 264 r. 5, and passim, also *Nabū-ka-šir* ADD 112 r. 1, etc.; *Nabū-ke-šir* VAS 5 93:20, and passim; ¹*Na-na-a-ke-ši-ri* Nbk. 166:3, and passim, also ^d*Na-na-a-ke-*

kašāšu A

šir-rat Nbk. 175:2; ¹Ki-iš-ri-in-ni Evetts Ner. 2:5.

c) in other contexts: *minā kī ina libbi bēlija ke-eš-re-ku* how is it that I am replaced in the love of my lord (give orders and let them take my cattle away and go away, my lord should not become angry with me after being on good terms) PBS 1/2 47:24 (MB let.).

In Craig ABRT 1 81:12 read *Marduk bēl kišri* (KA.KÉŠ).

kašāšu A v.; 1. to exact services for a debt or fine, to hold sway, to master, 2. IV to be made to serve for a debt; from OA, OB on; I *ikšuš* — *ikaššas* — *kašiš*, I/3 (with reduplicated last radical) *iktanaššas*, part. *muktaššasšu*, IV; cf. *kāšišu*, *kaškaššu*, *kaššu* adj., *kašūšu*, *kiššatu* A, *kiššātu*, *kiššātu* in *bīt kiššāti*, *kiššu* B, *kiššú* in *la kiššú*, *kiššātu*.

[ú] [ĜU.SI] = *ka-šá-šu šá* [A.KAL] A II/6 C 41; [...] = [*ka-šá-šu*] *šá šu*, [MIN *šá*] TÚG, [MIN *šá*] É, [MIN *šá*] MUŠ, [...] *k]a-šá-iš* (restoration based on last item) Nabnitu S 12ff., cf. x.ta.sa.an = *ka-šiš ku-ri-x[x]* ibid. 22; sil.ta = *tú-um-mu-mu-um, e-re-bu, ka-ša-šu* Silbenvokabular A 75.

a.maḥ.gin_x(GIM) kar.gál.la(copy .šu).gin_x al.su : *šá ki-ma bu-tuq-tum ka-a-ri kaš-šá-at* // *šá ki-ma me-lim ka-[aš-ši ...]* who is as overwhelming as a break in the dike, variant: as the raging flood SBH p. 77:5f.; nig.me.gar.ra túg.gin_x ba.an.dul ka.ša.an.ša.ša : *qūlu kūru kīma šubāti iktumšuma ik-ta-na-áš-šá-áš-šú* fainting and daze have covered him like a garment, have overpowered him completely Šurpu V-VI 15f., for var. see *ašāšu* B; zag.pirig.gá muš.gal eme.è.dè kur.kur.ra si.il.la : *emūq labbi mušgalla muk-taš-šá-áš-šú mušattir šadi* with the overwhelming strength of a lion, severing the great serpent with bared fangs in the mountains (Akk. the over-powering great serpent) Lugale I 11; pirig ka.ša.an.ša.ša nig.nam.ma nu.un.tag₁.tag₄ : [*ūmu*] *mu-uk-taš-šá-áš-šú ša mimma šumšu la izzibu* overpowering storm that leaves nothing spared CT 16 25 i 46f.

[*ka-áš-šá-a*]-ta // *ḥa-am-ma-a-tú* [//] UR₄ [//] *a-šá-šú* [//] UR₄ // *ḥa-ma-mu* // *šá-niš ka-[šá-šú]* Lambert BWL 82:200 (Theodicy Comm., see mng. 1b); in broken context: *ka-šá-šu* CT 18 9 K.13654 right col. 5'.

1. to exact services for a debt or fine, to hold sway, to master — a) to exact services for a debt or fine: MU.3.KAM *bīt šājimānišunu u ka-ši-ši-šu-nu ippešu* for three years they

kašāšu B

(the wife and the children who were sold under duress or given *ana kiššātim*, q.v.) work in the house of the man who bought them or (in that) of someone who has the right to exact services from them CH § 117:63; they seized PN (a slave) in the act of stealing *ana* PN₂ *bēl šurqišu* DI.KUD(!) GN *ik-šu-šu-ma ana* GN₂ PN *illikamma umma šūma* and the judges of Neribtu exacted services (from him) for PN₂, the owner of the stolen goods, but PN went to Eshnunna and declared (the merchant of my town has the right of ownership over me) UCP 10 159 No. 91:10, cf. the judges asked PN *kīma šurqam ina* GN *išri-quma ik-šu-šu-šu* whether he had committed the theft in Neribtu and (whether) they had exacted services from him (PN confirmed this before the judges) ibid. 16 (OB Ishchali).

b) to hold sway, to master: *lu bīta kaš-šat-ma* if she (the wife) is running the household (remove her from it) Lambert BWL 102:78; (give your god prayer, supplication, etc.) *i-rib-ka kaš-šat* (for *kaššāta*) and you will benefit from your income (uncertain) ibid. 104:140; *ka-áš-šá-a-ta kullat nēmeqī* you are in possession of all wisdom ibid. 82:200, for comm. see lex. section; *adi māti ni-ka-ši-šu mār* PN for how long can we hold the son of Abdi-[Aširta]? EA 138:37; *šūtu juballašunu inūma i-ka-ši-iš anāku* LÚ.MEŠ.X but he pardons them while the . . . people lord it over me EA 94:67; for the I/3 part. *muktaššasšu*, see lex. section.

2. IV to be made to serve for a debt: *kaspam šašqilaš[šu] la a-kà-ša-áš u libbi la imarraš* make him pay the silver so that I will not be made to serve for the debt and be unhappy BIN 4 228:15 (OA); [*ú-l*] *u a-[n]a [k]i-iš-ša-tim [i]k-k[a]-ši-iš* (see *kiš-šatu*) Kraus Edikt § 19 vi 5 (OB).

Ad mng. 1: the EA passages which show the pres. *ikaššiš* either are dialectal or belong to another verb.

In YOS 10 11:4 read *ḥarrānšu [i]kaššad*.

Kienast, Or. NS 26 45ff.; Landsberger, David AV p. 75 n. 4.

kašāšu B v.; (mng. uncert.); SB; I *ikaššūš*.

kašāṭu

uš.uš = *ka-šá-šú šá x* (in group with *zi.zi = šá-ḫa-ḫu šá u[zu]*) Antagal N ii 21.

If a man goes to bed, has a good sleep *itbima i-ka-šu-uš itūr[ma ...]* wakes up, feels tired(?), [goes] again [to sleep (?)] (prescription for a suppository follows) AMT 47,1:1, cf. *[i]-ka-šu-uš GUR-ma [...]* ibid. 5, also (catch line) AMT 40,5 iv 9; obscure: *[i-n]a tam-ḫi-te i-ka-šu-ša ur-ra* KAR 130:27.

kašāṭu v.; **1.** to cut down orchards, fruit trees, etc., **2.** to cut off, to interrupt; from OB on; I *ikšit* — *ikaššit*.

1. to cut down orchards, fruit trees, etc. —
a) referring to the destruction of enemy land: *ebūršu assuḫ kirātešu ak-ši-iṭ* I tore out his crops, cut down his orchards BA 6/1 135 iv 5 (Shalm. III), cf. *kirātešu ak-šit* AfO 9 92 iii 35, also, wr. *ak-ši-ti* 1R 31 iv 18 (Šamši-Adad V), cf. *kirātešu ak-šit-ma qišātešu akkis* TCL 3 303, *kirātešunu akkisma qišātešunu ak-šit* ibid. 276 and 296; *kirātešu ... ak-šit-ma GEŠTIN-šu ana mu'dē ak-šit-ma* ibid. 265; I gathered *gupni šuātu išsa mal ak-šit-tu* the fruit trees, what trees I had cut down KAH 2 141:227; *qišāte ak-šit-ma* Iraq 16 192 vii 69, cf. *kirāte ... ak-šit* Lie Sar. p. 49 n. 5 (= Winckler Sar. No. 20) (all Sar.); *kirātešunu ak-šit* OIP 2 59:29 (Senn.).

b) referring to unwanted growth: *api kupé ša qereb Kaldi ak-šit-ma* I cut down the canebrakes in Chaldea OIP 2 95:72; *tarbūt šippāti apparāti ša qereb agamme ak-šit-ma* ibid. 115 viii 61 and dupl. 125:48 (all Senn.); *iššē u apparāte ina qulmē ik-ši-tu išsuḫu šurussu* they cut down with axes the trees and the reed (covering Babylon) and pulled out the roots Borger Esarh. 19 Ep. 18:14, cf. (in similar context) *ik-ši-iṭ* Bauer Asb. 2 p. 37 No. 4 iv 7, also *alamitti ... ak-ši-iṭ-ma iššē ... assuḫ* YOS 1 45 i 43, *šarbatu u maštū ak-šit-ma* CT 34 31:43 (both Nbn.).

c) other occ.: *gušūrē erēni rabūti qereb Hamāni ik-ši-tu* they cut down large cedar logs in the Amanus (and dragged them to Nineveh for the roofing of the palaces) OIP 2 132:69 (Senn.).

kašdu

2. to cut off, to interrupt: *āliktam šāti la ta-ka-aš-ši-iṭ* do not interrupt the progress of that caravan ARM 1 66:7; 4 SĪLA.TA.ĀM Ī.GIŠ *ak-ši-iṭ* I deducted four silas of oil per unit MDP 34 82 No. 13:2, cf. 4 *ša ta-ak-ši-tu* ibid. 10 (OB math.); *šumma šarru šū ik-ši-iṭ-ma narēja ... ušassikma* if that king interrupts (that practice) and desecrates my memorial tablets AAA 19 p. 106 iv 3 (Šamši-Adad I), see Borger Einleitung 10.

kašdu (fem. *kašittu*) adj.; **1.** successful, accomplished, attained, **2.** sufficient, appropriate; OB, Bogh., SB, NB; wr. syll. and KUR; cf. *kašādu*.

[*ka*]-*aš-da* // *ka-aš-du* Izbu Comm. W 365m (commenting on *šumma izbu GEŠTU.MEŠ-šū na-ḫi-ri-šū kaš-da* if the malformed animal's ears reach its nostrils Leichty Izbu XI 65).

1. successful, accomplished, attained: *tībum ka-aš-du-um* a successful attack YOS 10 56 ii 13 and 16 (OB Izbu), cf. *ti-bu kaš-du* CT 41 7:44, wr. *zi-bu kaš-du* CT 38 34:21, 35:47, 36:63, TCL 6 9 r. 8, wr. *zi kaš-du* ibid. 14 (all SB Alu), cf. *zi-bu kaš-du* ACh Adad 35:41, Dream-book 326 iii 7f., 5R 48 v 5 (hemer.); *zi-ib KUR kaš-du* successful attack of the enemy CT 30 24 K.8178 r. 26, PRT 109:4, ACh Supp. Adad 58:11; [*zi-ib*!] ERĪN.MU *kaš-du* successful attack by my troops PRT 137:4; *tīb nakri la ka-aš-[du]* KAR 454:6; exceptional: *ālu ka-aš-du šu-ú* the city is taken Iraq 25 71 No. 65:11 (NA let.); [*šummirātum ka*]š-*da-a-tum* fulfilled wishes KUB 37 181:3', cf. *šummirātum NU kaš-[da-a-tum]* ibid. 6' (ext.), [*šummirāt*] *ummānija* KUR.MEŠ KAR 423 i 35; for other refs., see *šummirātu* usage b; *tašmirtu NU KUR-tum* TCL 6 3 r. 39, [...]-*tum la ka-šit-tum* CT 20 40:33f., Boissier DA 7:24, note *šihit nēši KUR-du* KAR 423 ii 56, also, wr. *kaš-du* TCL 6 3:38, with *NU kaš-du* ibid. 39 (all SB ext.).

2. sufficient, appropriate: *mimma la ka-aš-dam lušakšidakku* (later) I will forward to you anything which is not obtainable OECT 3 74:38; *ana la ka-aš-di-im* (in broken context) TCL 17 57:40; *ina la ka-aš-da-tim* ARMT 13 38:6; *dullu kal-du ina libbi ippušu*

kāši

he will do the appropriate work in it (the field) VAS 5 19:14 (NB), see *kašādu* mng. 2.

Nougayrol, RA 36 39 n. 2.

kāši (*kāša*, *kāšam*, *kāšim*, *kāšu*, *kāšum*) pron.; you, to you, for you (dat. sing., later also acc.); from OB on; cf. *kuāši*.

a-a A = [a]-[na] *ka-š[um]* A I/1:110; ri-i RI = *ka-a-šu*, *ka-šu//tu* [x-x]-u A II/8 i 34f., see MSL 4 193.

ib.e = *at-ta ka-šam* MURU.TA — ib is “you” (nom.), “you” (dat.), an infix NBT II 199; e.šè, e.da, e.ta, e.ra = *a-na ka-a-ši* ibid. 200ff.; [zu].a = *a-na [ka-a-ši]* ibid. 218; si = *ka-a-šu* MSL 4 202:20’ (gramm.).

za.e.ra gi(var.igi).bi ba.ra.ši.in.[gál.la.àm]: *ana ka-šá-a-ma uznāšina ba[šá]* their eyes (Akk. ears) are directed toward you alone 4R 29 No. 1:49f.; za.e sila zi.da šu àm.mi.ni.[ib.mú].mú: *ka-a-šu*(var.-ši) *sulē kittu ikarrabki* the right road blesses you SBH p. 98 r. 7f., dupl. Delitzsch AL³ p. 134:7f.; za.e dè.è.m.mà.hun: *ka-a-ši linihhuki* may they quiet you down BA 5 647:1f.; za.e gù.dé.a.bi: *išassúki ka-a-ši* ASKT p. 115:13f. (= 4R 29**); dumu.a.ni.šè šu. bar.zi.zi.dè ... ša.ra.da.gub: *aššu mārīšu ka-a-šá* ... *izzazka* 4R 17:38f., cf. ibid. 21f.

a) without prep. — 1’ *kāši(m)*: fem.: the cellas, shrines, etc. *upaqqú ka-a-ši* look with expectation upon you STC 2 75:14, see Ebeling *Handerhebung* 130; note *ka-aš-ma* (var. *ka-ši-ma ša*) *ba’āli* to pray to you Ebeling *Handerhebung* 60:15; masc.: PN *tur-tānu ka-a-ši li-te-eq-qu(!)* STT 43:10, see AnSt 11 150.

2’ *kāša* (masc.): *ajū ilu ša ... i’irru ka-a-šá* which is the god who could attack you? BA 5 385:14, restored from Scheil Sippar No. 7, see Ebeling *Handerhebung* p. 94 (SB).

b) with *ana* — 1’ *kāši(m)*: fem.: *a-na ka-ši-im taklāku* OECT 3 83:39 (OB); *šum ... ul ana ka-ši-im* the barley is not yours TLB 4 17:8; *ana ka-a-ši atkal* BMS 31 r. 5; masc.: *a-na ka-ši-im-ma [u]wallidku* TCL 18 153:11 (OB); *anāku ana ka-a-ši-im lu taklāku* Bagh. Mitt. 2 59 iv 13; *a-na ka-ši-im ... liddin* YOS 2 141:6 (OB let.), *a-na ka-ši-im u* PN *addinma* CT 6 34b:9 (OB), *a-na ka-ši-im nadānim* ARM 1 41:19, and passim in OB, Bogh., EA, RS, Nuzi, NA, NB letters; see also usage d.

kāši

2’ *kāšu(m)* (masc.): I did not rejoice over anybody *ša a-na ka-šu-um aḥdu* as I rejoiced over you Fish Letters 4:42; *a-na ka-šum uštābilam(!)* TCL 17 27:9; *tuppī ... a-na ka-šum ana* GN *šūlika ittašiam* CT 6 28b:17; *ana ka-šum-ma lu wuššur* TLB 4 26:17; *ana ka-šum taklāku* TIM 2 99:8; note 2 GÁN A.ŠÁ *ia-ši-im* I GÁN *ana ka-šum* TLB 4 13:8 (all OB); *ana ka-a-šú lušēbilunimma* ABL 1286 r. 3 (NB), and passim; see also usage d.

3’ *kāša* (masc.): *a-na ka-ša lu šul[mu]* PBS 1/2 30:3, also JCS 6 144:3 and 145:5 (all MB), and passim in Bogh., EA, RS, NA and NB letters; exceptionally in lit.: *iqabbīma ana ka-a-šá* Gössmann Era I 9; *a-na ka-a-šá* KAR 43 r. 11 (SB); see also usage d.

4’ contracted to *akkāši(m)*, *akkāšum*, *akkāš(a)*: *ak-ka-ši-im elegge* ARM 1 77:8; *ak-ka-šum-ma taklāku* ARM 10 34 r. 12’; *u ak-ka-a-ši rugbūta ú-ša-[lak-ki]* Maqlu VII 104, see AfO 21 79; PN *aq-qa-ša mīnummi ša ina arki eqli šāšu tašassimi* (the judges asked:) what relation is PN to you that you are claiming that field? JEN 324:16; *aq-qa-ša attanakku* AASOR 16 56:16 (Nuzi), and passim in Bogh., EA, note *tuppa ... a-na ak-ka-ša iššatru* SMN 3604:12 (Nuzi); *a-na aq-qa-ši inandinmi* HSS 13 149:9, *lemuttu aj iḫi a-ka-aš* Ebeling KMI 76 K.8505:21.

c) with other preps. (as oblique case): one man *ša ki-i qa-šá mašlu* who is like you HSS 9 6:17 (Nuzi); *anāku ki-i ka-ša-ma-a* EA 4:21 (MB royal); *kīma ka-šá-ma ana [mé a]nandūkama* Dream-book 341 right col. 10’; *ša la ka-a-šú* without you VAB 4 238 ii 38 (Nbn.); *mannu ša ka-a-šu la idabbubu qurdīku* who would not extol your heroism RAacc. 130:26.

d) emphatic use (as one of a pair of coordinated subjects and to stress suffixes, both dat. and acc., on verbs) — 1’ *kāši(m)*: fem.: *anāku u ka-a-ši* (var. *ka-a-šú*) *i nīpuš šašma* En. el. IV 86; but masc.: *i nillika anāku u <ka>-a-ši ana* GN Lambert BWL 160 r. 5 and 10; *ašpurki ka-a-ši* I have turned to you OECT 6 pl. 13 K.3515 r. 3; *iqiški ka-a-ši* BMS 33:13, *usalliki ka-a-ši* STC 2 82:80,

kāšidu

uṣabbatuki ka-a-ši Maqlu VII 169, cf. *litbakki ka-a-ši* Gilg. VII iii 9, and passim; *ka-a-ši ludlulki* AfO 19 54:207 (SB), *ka-[a-ši] atkalki* BMS 7:16, but *ana ka-a-ši atkalki* BMS 4:33; *ka-a-ši ibšáki uznāja* STC 2 pl. 81:79; *ka-a-ši išruk[ki]* STC 1 201:5; with *ana*: *anāku ana ka-a-ši ašbatkima* KAR 69 r. 14, etc., see Biggs Šaziga 77 (SB inc.); *a-na ka-ši-im ušābil[ak]kim* TCL 18 140:20 (OB lit.).

2' *kāšu(m)* (masc.): *ana ka-a-šum anaddi-nakkum* Kraus AbB 1 51:35-6; *ana ka-šum-ma ša aq[bú]ku la tamašši* ibid. 94:5; *tēmšunu a-na ka-šum-ma turrunikku* TCL 18 88:11 (all OB letters); *limtallikka ka-a-šu* VAB 4 260 ii 37; *lušannika ka-a-šu* ibid. 278 vi 23 (both Nbn.).

3' *kāša* (masc.): *inanna anāku u ka-ša ṭābūtu nīnu* now you and I are on good terms EA 10:11, also EA 6:10 (MB royal letters); *ka-a-ša uma'irka* KAR 83 i 8, *ka-a-šá apqid-ka* Maqlu II 92, *ašeka ka-a-šá* BMS 1:21, see Ebeling Handerhebung 6; *unammirka ka-a-ša* Maqlu I 125; *liktarrabka ka-a-šá* AnSt 5 108:175 (Cuthean Legend); *urabbáka ka-a-ša* Gilg. VIII i 5; *ka-šá ana bīt ... ušerrabkama* AnSt 7 130:40 (let. of Gilgāmeš); with *ana*: *[a-n]a ka-a-šá ittanamza[ruka]* they will constantly curse you Lambert BWL 148:68, parallel: *ana ka-a-šú* ibid. 34'.

kāšidu (fem. *kāšittu*) adj.; conquering; SB; cf. *kašādu*.

[GIŠ].TUKUL *ka-ši-du ina narkabti Aššur šaknu* the conquering weapon (which) is in Aššur's chariot (description of a relief) OIP 2 142 edge 1 (Senn.), cf. *kakkī Aššur ka-ši-du-u-ti* Streck Asb. 70 viii 63; *ḥattu ka-šit-tu ina māti iššakkan* there will be a conquering scepter in the country ACh Šamaš 9:62; note, referring to deified weapons: DINGIR *ka-ši-du-ti* ^a*Kakku* ^a*Kallāpu* Ebeling, Or. NS 21 139:23, also Frankena Tākultu 123:9.

kāšim see *kāši*.

kaširnu s.; (part of a wagon); Nuzi*; Hurr. word.

kaškadinnu

1 *qa-ši-ir-na ša narkabti attadin dīni la īpušu x kaspi u 1 qa-ši-ir-nu ša narkabti* PN *iktala* I gave (PN six shekels of silver, and) a *k.* of the wagon, they did not settle my case, PN kept the six shekels of silver and the *k.* of the wagon AASOR 16 9:9 and 13.

kaširú (a plant) see *šakirú*.

kāšišu adj.; dominant(?); lex.*; cf. *kašāšu* A v.

[x x].ur₄ = *ka-ši-šum* MRS 6 212 RS 12.47:15'.

For KH iii r 63 (= CH § 117) see *kašāšu* A v.

kašittu A s.; success, achievement; SB*; wr. syll. and KUR with phon. complement; cf. *kašādu*.

a-rik-tum : *ka-šit-tum* length (of omen feature, means) : success (referring to apodosis *rubú ... ikaššad*) CT 20 39:1, *a-lik-tum* : *ka-šit-tum* movability (means): success (referring to KUR-tum, see *kišittu*) ibid. 2, *uš-šur-tum* : *ka-šit-tum* looseness (means): success (referring to *qātka ikaššad*) ibid. 3; as title of a commentary series: meaningless (*nīpḫu*) and ambiguous (*pitruštu*) omens *ša ina libbi a-rik-tum KUR-tum* which are in the (series called) length-success Boissier DA 212 r. 31; GİR *ka-šit-tum šaknat* there is a "foot mark" (predicting) success Boissier DA 12 i 7.

For OB refs. see *kašittu* B.

kašittu B s.; recovered (stolen) goods; OB*; cf. *kašādu*.

šattišamma ina ebūrim še-um ka-ši-it-tum u iniāt alpīja šarqātum ina qātišu ... ikkaš-šadu (see *inītu* A mng. 2b) TCL 1 54:6, cf. *iniāt alpīja ka-ši-it-tum ina qātišu ikkašda* ibid. 13 (let.), cf. *ka-ši-tim* (in broken context, dealing with stolen barley) TLB 4 70:23.

Landsberger, ZDMG 69 528.

kašītu s. (or adj.) fem.; (mng. unkn.); lex.*

[SAL ... sa]g.a = *la ka-ši-tu* (between *la amalu* *luku*, q.v., and *muppištu*) Lu III ii 3'.

kaškadinnu see *kakardinnu*.

kaškadinnu in *rabi kaškadinnē* s.; overseer of the *kaškadinnu*-officials; NB*; wr. syll. and LÚ.GAL.SUM.NINDA; cf. *kakardinnu*.

kaškaššu

(the stela) *ša* PN LÚ GAL *ka-áš-kad-di-ni ina muḫḫi išpurakka* concerning which PN the overseer of the *k.*-officials has written to you MVAG 12 158:10; LÚ.GAL.SUM.[NIN]DA CT 22 112:10 (both NB letters).

kaškaššu adj.; **1.** overpowering (as a divine epithet), **2.** (denoting a specific divine weapon); from OB on; cf. *kašāšu* A.

[^d]r.ra kaš.kaš.a.gin_x(GIM) giš.tukul al.KU.KU : [*ki-ma*] ^dIr-ra *ka-áš-ka-še* GIŠ.TUKUL. MEŠ [...] she (Ištar) [...] the divine weapons like overpowering Irra (parallel in preceding line: *kīma Adad mugdašri*) LKA 23 second side 20f.

kaš-ka-šu = *dan-nu* Malku I 47; *kaš-ka-šu* = MIN(= *šar-ru*) LTBA 2 2:25; *kaš-[ka-šu]* = [MIN (= *reš-tum*)] CT 18 27 i 34.

1. overpowering (as a divine epithet): *Adad kaš-kaš ilāni* AKA 183 r. 1, 265 i 33, 385 iii 130, *Adad gešru kaš-kaš-ši ilāni širu* ibid. 243 i 6 (all Asn.); *Adad ... kaš-kaš-šu ilāni* Iraq 24 93:2 (Shalm. III); *Adad kaš-ka-šu gitmālu* BMS 20:14 and 16, see Ebeling Hand-erhebung 96, also BMS 21:39, 41; *Nergal kaš-kaš ilāni* BMS 27:4 and dupls., ArOr 21 404:23, also (in curses in legal texts): *Nergal dan-nu-dan-nu kaš-kaš ilāni* VAS 6 61:23, TCL 12 13:18 (both NB); *libbi kaš-ka-ši dandanni ... unīḫ* ZA 43 17:57 (SB lit.); *Nabū dāpinu ... rubū kaš-ka-šu* IR 35 No. 2:2 (Adn. III), cf. RA 53 135:17; *kaš-ka-šu Ninurta* IR 29 i 9, cf. *kaš-kaš ilāni* ibid. 23 (Šamši-Adad V), also TCL 3 6 (Sar.); *Zababa kaš-kaš ilāni* BBSt. No. 9 ii 6; ^dLUGAL.GĪR.RA *dan-dan ilāni kaš-kaš ilāni* Lambert BWL 62:5 (colophon), also (Ninurta) ArOr 21 409:8, (Adad) ibid. 18; (Marduk) *kaš-ka-šū šurbū* Craig ABRT 1 29:5; see also Tallqvist Götterepitheta p. 114.

2. (denoting a specific divine weapon): *Nergal ina ka-aš-ka-ši-im išittašu u išitti mātišu lirtaddi* may Nergal carry off his treasure and the treasures of his country through (an attack with) the *k.* AOB 1 24 vi 10 (Šamši-Adad I).

von Soden, Or. NS 20 161f.

kaškašu s.; name of the cuneiform sign KASKAL; OB.*

DIŠ *naplastum kīma ka-aš-ka-aš* if the *naplastu* is like the KASKAL-sign (preceded by

kašmāḫu

kīma pappim like the PAP-sign line 47) YOS 10 17:48 (OB ext.); *šumma ina ḪAR 15 ZÉ GIM KASKAL* (preceded by *kīma* PAP) CT 30 I K.85:5 (SB ext.).

Note that the vocabularies give *kaskala* as the name of the sign KASKAL.

Nougayrol, RA 40 79.

kašku (*kasku*) s.; (a right to a part of a field in feudal tenure); Nuzi; Hurr. word; with Hurr. ending *kaškaniwe*.

a) referring to the entire field: one homer of land PN *ana qa-áš-ki ukálmi u inanna anāku eqla šášu* <ana> PN *umtešširma kīma eqli qa-áš-ki šášu x še x síg.MEŠ ... kīma ka-áš-ki-ia ašar* PN *elteqimi u aplākumi* PN holds as *k.*, and now I have released that land to PN and in lieu of that land I received from PN x barley and x wool as compensation for *k.* and I am satisfied HSS 5 14:4, 7, and 10, cf. *tuppu ša* PN₂ *ša eql qa-áš-ki* ibid. case; one homer A.ŠÀ *qa-aš-ku ... ana tidennūti ana* PN *attadin* AASOR 16 64:6, cf. *šumma eqla qa-aš-qa ana bēlišu umaššaru* ibid. 13; 33 homers ŠE.MEŠ *qa-áš-gi-e ištu* ŠE.MEŠ-ti *ša* PN PN₂ ... *ilteqi* HSS 9 67:2.

b) referring to a part of such a field: PN *qa-as-qa ištu eqli annū u la inakkis u ana mamma la inandin* PN (who cedes his field in an adoption contract) will not sever the *k.* from this field and give it to anybody else HSS 14 604:24, cf. *qa-aš-qa ina libbi eqli la inakkis u la ileqqi* HSS 9 98:31, *qa-as-qa ištu [eqli]* PN *la ileqqi* HSS 5 81:20, *ina libbi eqli qa-áš-qa* PN *la ileqqi* JEN 599:22, also HSS 5 38:22, 89:26, HSS 9 103:24, 106:26, wr. *qa-as-qa* HSS 19 146:34, *qa-sa-qa* HSS 5 91:25, also formulated as: *ka-aš-ka ša eqli ašar* PN *la ileqqi* HSS 5 86:16, *ina libbi eqlu šášu ana qa-áš-gi-ni-we la ileqqi* HSS 5 18:28, (without *ana*) HSS 9 105:46.

(Speiser, JAOS 52 362ff. and AASOR 16 p. 113); Jankowska, JESHO 12 250.

kašmāḫu s.; first quality beer; SB*; Sum. lw.; wr. KAŠ.MAḪ.

[kaš].maḫ = *kaš-ma-ḫu* (followed by *šikar šinnū, šulušū*) Hh. XXIII ii 10.

kašmušhe

kurunna KAŠ.MAḤ *ušardi* I had *kurunnu*-drink and first quality beer flow (plentifully) KAH 2 84:74 (Adn. II).

kašmušhe s.; (a metal object); OB Alalakh*; Hurr. word.

1 *ga-aš-mu-uš-ḥe* (among metal objects) Wiseman Alalakh 432:9.

kaššāptu s.; witch, sorceress; from OB on; pl. *kaššāpātu*; wr. syll. and SAL. UŠ_x(KA×BE).ZU (SAL.UŠ_x Köcher BAM 214 ii 8 and 14); cf. *kašāpu*.

SAL úḫ.zu = *kaš-šap-tum* Lu Excerpt II 18; [SA]L uš_x.zu = *kaš-šap-tum* Lanu I iv 17; [SAL uš_x.zu] = *ga-aš-ša-ap-[tum]* Kagal D Fragm. 10:1.

sí-ib-sí-ib KA×ME.ME = *ka-ša-ap-[tum]* MSL 2 154 r. 10'.

adda(LÚ.LÚ) SAL(?) uš_x.ri.a.ni giš.sa.šú.uš.gal ḫu.mu.šú : *ša-lam-ti ka-aš-ša-ap-ti šu-a-ti li-is-ḫu-up* let (the large net) overwhelm the body of that sorceress PBS 1/2 122 r. 5f.; dumu gir.tab.ba.gin_x(GIM) uš_x.ri.a.ni uš_x.ri.e.ne ḫé.[x.x].uš : *ki-ma* (blank) *ka-ša-ap-ti šu-a-ti ki-iš-pu-ša li-ša-am-gi-tu-šu* may her witchcraft cause the downfall of that sorceress as a young scorpion does *ibid.* 9f., cf. also *ibid.* 11f., and see Falkenstein, ZA 45 14 ii 1ff. for a Sum. copy found in Boghazköy.

a) outside of magical texts: *ka-ša-ap-tum x-[...]* YOS 10 18:23 (OB ext.); *ina bīt amēli* SAL UŠ_x.ZU *eperē kibis šēp amēli <ana> kišpī iltenegqi* a witch will take repeatedly from the house of the man the dust on which the man has stepped (for use in) witchcraft BRM 4 12:74 (SB ext.); SAL.UŠ_x.ZU *ḫirassu* a sorceress has selected him (diagnosis) Labat TDP 218:15; SAL.UŠ_x.ZU ... *mē tar-mu-uk ina šerija* STT 65:18, see W. G. Lambert, RA 53 130 (NA lit.); *ana SAL kaš-šap-pa-ata mādata ana šarri bēlija altappar* I am writing to the king, my lord, concerning the many witches around ABL 276 r. 2 (NB); *ina libbi* 7 SAL *kaš-ša-pa-ti* PBS 1/2 42:7 (MB let.), ¹*Šal-lat-ka-aš-ša-ap-ti* Snatched-from-the-Sorceress BE 15 155:5 (MB).

b) in Maqlu: ⁴KA.NI.SUR.RA *bēlet* SAL.UŠ_x.ZU.MEŠ Maqlu V 60, also AfO 11 368:14, wr. SAL.UŠ_x.ZU.MEŠ-*te* Biggs Šaziga 44:25'; fire (god) *kāšidu ša* SAL.UŠ_x.ZU.MEŠ who over-

kaššāptu

comes sorceresses Maqlu IV 11, and passim; SAL.UŠ_x.ZU *ša ina nāri imlu' tiddija* sorceress who dredged clay (for) my (figurine) from the canal *ibid.* II 182, *attimannu* SAL.UŠ_x.ZU *ša kīma šūti ikkimu* UD.15.KAM *tilti ūmē imbaru šanat nal[ši]* *ibid.* V 82; SAL.UŠ_x.ZU *ša* SAL.UŠ_x.ZU.MEŠ *ša ina sūqāta nadāta šessa* greatest of all sorceresses whose net is spread on (all) streets *ibid.* VII 85; *tūša ša* SAL.UŠ_x.ZU *lemutte* *ibid.* I 27; SAL.UŠ_x.ZU *ša zikurudā tēpuša* you, sorceress who has practiced *zikurudā*-magic *ibid.* IV 76; «LIL» *li-bi-il-ma* SAL.UŠ_x.ZU *ana dajāniša* let him bring the sorceress to her judge *ibid.* V 26; *ina qātē ili šarri kabti u rubē aj uši kaš-šap-ti* *ibid.* VII 18; *imurannima* SAL.UŠ_x.ZU *illika arkija ina imti-ša iptaras alaktu ina ruḫiša išdihī iprus ušassi ilija u išarija ina zumrija* the sorceress saw me, she followed me, stopped (my) business by means of her venom, my profit by means of her spittle, removed my protective god and goddess from me *ibid.* III 13; note: *kaš-šā-pat anāku paširāk* she is one who produces sorcery but I am one who dispels (it) *ibid.* IV 117ff.; see also *kašāpu* v., and for expressions characterizing the sorceress see *elēnītu A*, *raḫḫātu*, *gurgurru*, *mušlahḫu*, *eššebū*, *muttalliku*, *agugillu*, *naršinnu*, and the geographical designations *lullubū*, *sutū*, *qutū*, *ḫanigalbū*, *elamū*.

c) in other texts dealing with magic: *iṭṭardani ana šadē kaš-ša-pa-a-ti* the sorceresses have been driven out to the mountain RA 18 165:16, cf. *ša(!) muppišātu ša* 7 SAL.UŠ_x.ZU.MEŠ *upaššaru* who can undo the machinations of seven sorceresses *ibid.* 23; *kaš-šap-tum kišpūki isaḫḫarunikkimma iṣabatuki* O sorceress, your spells will turn back against you and seize you AMT 85,1 ii 13, cf. Köcher BAM 208 ii 8; NU SAL.UŠ_x.ZU *ša kišpēša iṣhura* Laessøe Bit Rimki 37:8; *ša ipušu* SAL.UŠ_x.ZU *ana dākišu lipšur Marduk* BRM 4 18:25, and passim in this text, cf. also AfO 18 296:26f.; *kaš-šap-ti u* MIN *e-le-ni-ti u* MIN Biggs Šaziga 21 No. 4:15.

For passages in which *kaššāptu* appears together with *kašāpu* see *kaššāpu*.

kaššāpu

kaššāpu s.; sorcerer; SB; wr. syll. and LÚ.ŪŠ_x(KA×BE).ZU (LÚ.ŪŠ_x Köcher BAM 214 ii 7 and 14); cf. *kašāpu*.

lú.KA×LI.ZU = *ša ru-úh¹⁴ tam i-du-ú*, *ka-ša-pu-um* OB Lu A 298f.

Whoever did this evil thing to me *lu kaš-šá-pu lu kaš-šap-tú lu* [...] be he a sorcerer or sorceress (be he young or old, dead or alive, mother, father, brother, sister [...], friend or companion, etc.) LKA 115:11, and passim in such enumerations; LÚ.ŪŠ_x.ZU *ikšī-panni* a sorcerer has bewitched me Maqlu I 126, parallel: *kaššāptu takšīpanni* ibid. 127; *attamannu ilu lemnu ša* LÚ.ŪŠ_x.ZU u SAL.ŪŠ_x.ZU *išpuruniššu* whoever you are, evil god, whom a sorcerer or sorceress has sent against me ibid. VI 10; *qumi kaš-ša-pi u kaš-šap-ti* burn my sorcerer and my sorceress! ibid. II 15, and passim in this phrase; *ina nasāh šēpē ša* LÚ.ŪŠ_x.ZU.MU u SAL.ŪŠ_x.ZU.MU *šēpēki šukni* ibid. V 24; *ana pi* LÚ.ŪŠ_x.ZU.MU u SAL.ŪŠ_x.ZU.MU *idi ḥargullu* (see *ḥargullu* mng. 2) ibid. I 54; *adi amat* LÚ.ŪŠ_x.ZU.MU u SAL.ŪŠ_x.ZU.MU *aqabbá* until I pronounce the (magic) word against my sorcerer and my sorceress ibid. I 68, and passim; *šalmū annāti ša kaš-šá-pi-ia₃ u kaš-šap-ti-ia* these figurines representing my sorcerer or sorceress KAR 80 r. 25, 14 *šalmū* ... *ša* LÚ.ŪŠ_x u SAL.ŪŠ_x *teppuš* Köcher BAM 214 ii 7, cf. ibid. 14, AfO 18 289:2, UET 6 410:22, and passim; *upiš kaš-šá-pi u kaš-šap-ti* BMS 12:62, cf. *rikis kaš-šá-pi u kaš-šap-ti lip[ur]* KAR 59 r. 17 and dupls.; *zēr* LÚ.ŪŠ_x.ZU u SAL.ŪŠ_x.ZU Maqlu I 111, etc.

kaššāpūtu s.; witchcraft; SB*; cf. *kašāpu*.

NINDA.MEŠ *kaš-šá-pu-ti* (they fed me) bewitched food KAR 80 r. 29, cf. A.MEŠ *kaš-šá-pu-ti* ibid. 30, dupl. RA 26 41:4, cf. also Maqlu I 104.

kaššatu see *kanšu* adj.

kaššu adj.; mighty, strong; SB*; cf. *kašāšu* A.

Araštu ... *agū ezzu edū šamru mīlu kaš-šī tamšil abūbi ibbaḅlamma* (see *agū* B mng. 3) Borger Esarh. 14 Ep. 7a:40; *itāt Bābilam* ...

kaššu A

mīli ka-aš-ša-am mé rabiūtīm ... *ušalmiš* I had Babylon surrounded with (a moat containing) a strong current of deep water VAB 4 92 ii 12 (Nbk.); *kīma mīlim ka-aš-šī-im kupru u ittū Araštī lu ušazbil* I had the Araštu canal carry the crude and processed bitumen as if it were a mighty stream ibid. 60 ii 10 (Nabopolassar), cf. a.maḥ.gin_x(GIM): *kīma mīli ka-[aš-šī]* (see *kašāšu* A lex. section) SBH p. 77:5f.

kaššu A (or *gaššu*, *qaššu*) s.; (a high official in Anatolia); OA; cf. *kaššu* A in *bit kašši*, *kaššu* A in *ša kašši*.

a) in date formulas: *ištu ḥamuštīm ša kà-šī-im ša qāti* PN u PN₂ from the *ḥamuštu*-period of the *k.* following (that) of Šamaš-bāni and Laqēp CCT I 5b:7, cf. *ištu ḥamuštīm ša kà-šī-im ša qāti Ennānim* (followed by the month and *līmu*) CCT I 11b:5, also OIP 27 59:25, CCT I 3:33, ICK I 9:7, cf. also *ištu ḥamuštīm ša kà-šī-im* CCT 5 46b:40, ICK I 40b:7, Kültepe c/k 33, c/k 41, a/k 1055b, b/k 665 and the list g/k 118, all cited K. Balkan, *Studies Landsberger* 165ff. and 172f.

b) receiving payments: x tin *ana kà-šī-im nišqul* CCT 5 44c:11, cf. AnOr 6 pl. 3 No. 9:7'; [...] MA.NA *kà-šum ilqe* (parallel *nišpātīm ekallum ilqe* and *rābišum ilqe*) TCL 20 165:6 and 24; 10½ GÍN AN.NA *kà-šu-um x-x-ru-um à be-el ḥa-tī-tīm ilqeu* ibid. 16; 1½ *niggallī ana kà-šī-im ina Zalpa* TCL 20 166:15; note 17½ GÍN *annakam ana kà-šī-im kurummassu addin* I gave 17½ shekels of tin to the *k.* as his provisions CCT I 26b:14; 1 GÍN *annakam ana suḥārim ša kà-šī-im ša GN addin* TCL 20 163:21, cf. *saḥertam ana kà-šī-im ša GN addin* VAT 9260:18, see Or. NS 21 265, one shekel of silver *ina GN ana kà-šī-im addin* CCT 5 30a:3, cf. also BIN 4 124:7, in broken context [...] *ú kà-šī-im* OIP 27 23 r. 2'.

c) other occs.: seven minas of silver *išti kà-šī-im u aḥišu* KT Hahn 36:16, cf. *lu ša kà-šī-im u PN aḥišu* CCT 2 30:8; *inūmi kà-ša-am ušēribu* when they installed(?) the *k.* RA 59 42 MAH 16158:23; with personal names: IGI PN *kà-šī-im* Golénischeff 10:12, also Kültepe a/k 825, cited Balkan, *Studies Landsberger*

kaššu A

173 n. 34; obscure: *šumma illakam kà-šu-um la tušabbīma la taddaššum* CCT 3 7a:28; see also *kaššu* in *ša kašši*, and *kaššu* in *bīt kašši*.

The *k*-officials were probably always Anatolians (see the two passages cited sub usage c where the names are non-Akkadian), but in Kaniš they were somehow integrated into the Assyrian administrative structure since they at times served as *hamuštu*-officials. Their rank and function as well as their possible relation to the Anatolian palaces is obscure.

Balkan, *Studies Landsberger* 172ff. (with previous literature).

kaššu A in **bīt kašši** s.; office of the *kaššu*-official; OA*; see *kaššu A* s.

PN PN₂ u PN₃ *išbutuniātima dī-šu-nu é kà-ši-im ni-dī-in-ma* PN, PN₂ and PN₃ took us (as judges) and we made a decision concerning them in the office of the *k*-official Kültepe b/k 144b, cited Balkan, *Studies Landsberger* 173 n. 39.

kaššu A in **ša kašši** s.; dues payable to the *kaššu*-official; OA; cf. *kaššu A* s.

awēlē anniūtīm PN *ušabbīšunu ša kà-ši-im* PN₂ *ušabbi* PN paid these men in full, PN₂ paid in full the *k*-dues TCL 21 216A:8; 7½ shekels of silver for his *pirikannu*-garments *ša kà-ši-im akbussum* I relinquished to him the *k*-dues BIN 4 145:16, cf. *allānī ú ša kà-ši-im* Kültepe i/k 5, cited Balkan, *Studies Landsberger* 173 n. 34.

For the amounts paid see *kaššu A* usage b.

kaššu B (or *gaššu*, *qaššu*) s.; (part of the temple of Aššur); OA.*

sihirti išāri ša bīt Aššur [ù] mušlālam g[a]-ša-am watmanam ša Aššur ipuš he built the entire courtyard(?) of the temple of Aššur and also the stairway, the door(?) building (and) the cella of Aššur AOB 1 16 No. 8c:16, 8d:15, cf. *[mušlā]lam kà-ša-a[m w]a-at-manam [ana bēli]ja ē[puš]* Belleten 14 174:5 (all Irišum I).

Landsberger, *Belleten* 14 233 ("Tempelhof"); Hirsch *Untersuchungen* notes 241 and 298.

kaššū (fem. *kaššītu*) adj.; Kassite; from OB on.

kaššū

a) as designation of persons — 1' individuals: *ka-aš-šu-ú* VAS 7 183 iv 16, v 4, vi 5, also *ana ka-aš-ši-i* ibid. vi 2 (OB), and passim; PN *kaš-šu-ú* PBS 2/2 55:2, 103:17, and passim in MB, note *mārē kaš-ši-i* BE 14 25:22; *kaš-šu-ú* (after *aḥ-la-mu-ú*) PBS 2/2 56:4, cf. DUMU.SAL ^m*Kaš-ši-i* (beside ¹*Alḥamītu* [sic]) BE 15 155:17, and passim in MB; PN *u LÚ ka-aš-šu-ú ša* PN₂ HSS 13 108:6 (Nuzi let.), and see usage a-2'; PN *LÚ ka-aš-ši-i* Wiseman *Alalakh* 412:7 (OB), note SAL *ka-aš-šu-ú* ibid. 248:9, SAL.UŠ.BAR *ka-aš-ši* ibid. 238:20, also, wr. *ka-aš-še-im* ibid. 33; uncert.: PN *LÚ ga-aš-ši* ibid. 198 r. 37 (unpub. MB, courtesy A. Draffkorn Kilmer), see however Kupper, *BiOr* 11 119; in personal names attested for men: *Kaš-ši-ú* AfO 10 37 No. 72:14 (MA), also *Kaš-šá-a-a* BBSt. No. 9 iii 8 (NB), etc.; for women: ¹*Kaš-šá-a* Nbn. 57:10 and often in NB, note *Kaš-šá-'* AnOr 9 4 iii 19, *Kaš-šá-a-'* Speleers *Recueil* 284:2, rarely ¹*Kaš-šá-at* BRM 1 75:1 and 9 (= Dar. 93:2 and 8); for MB see Clay PN p. 97.

2' denoting a group: É.ĤI.A ERÍN *Ka-aš-ši-i* PBS 7 94:10 (OB let.), cf. CT 45 54:2; [*mu*]nnabtum [... ERÍN *Ka-aš-ši-i* VAS 16 60:9 (let. of Ammišadūqa); UGNIM *Ka-aš-šu-ú* (year 9 of Samsuiluna) RLA 2 p. 183 No. 154, cf. Gordon Smith College 45:4, see Goetze, JCS 5 99 (Abi-ešuh 3), cf. also LÚ.ĤUL LÚ.ĤUL.GÁL *Ka-šu-ú.KI* (Rim-Sin year 2) *Belleten* 26 39:10; food *ana* 70 ERÍN.MEŠ *Kaš-ši-e* for seventy men of the Kassites KAJ 106:11, also 103:13 (both MA); *Kaš-šá-a Kaš-šu-u* one Kassite (will not spare) the other Gössmann *Era* IV 132; *tibūt Subarti u Kaš-ši-i* ZA 52 250:91 (astrol.); *kāšid māt Amurri šāliu Kaš-ši-i* BBSt. No. 6 i 10 (Nbk. I); SAL *Kaš-šá-[a-te]* (beside *Arma-jāte*, *Ḥattajāte*, etc.) ADD 827+914 edge 1; *um-mān Kaš-ši-i* AOB 1 62:25 (Adn. I), cf. CT 34 38 i 10, and passim in this expression, also RN LUGAL *Kaš-ši-i* Weidner Tn. 30 No. 17:37, LUGAL *Ka-aš-šu-ú* (Karaindaš) 4R 36 No. 3:8, etc.; note: 1 *suḥārtu amtu Ul-amašši šunšu ša KUR ku-uš-šu-uh-ḥa-i* HSS 5 37:6, and cf. *ina KUR ku-[uš-šu-uh]-ḥa-ú* JEN 529:16.

b) as designation of deities: DINGIR *kaš-šu-ú* CT 25 16:21, for occs. as theophoric

kašû A

element in post-Kassite personal names, see Balkan Kassit. Stud. 108f. and Brinkman PKB p. 257, also DINGIR *kaš-ši-tu* OIP 2 87:32 (Senn.), BRM 4 25:45, etc., see Balkan, op. cit. p. 108.

c) as designation of the language: *ina kaš-ši-i* in Kassite (language) CT 14 35 79-7-8,187:15, and passim in lex.

kašû A v.; 1. to cover, 2. IV (uncert. mng.); SB; I, I/2 *iktaši*, IV *ikkaššu*.

[...]x = *ka-šu-ú*, [...] = MIN *ša SAḪAR* to cover, said of dust Antagal D 246f.

IM.u_x(GIŠGAL).lu im.ri.a.bi lú.saḫar.ra ì.nigin.[e] : *šutu ša ina záqišu niši e[per]i i-kaš-šu-ú* a south wind that, when it blows, covers people with dust BIN 2 22:47f.; me.lám.zu kur.kur.ra sù.sù.me.en : *melammūka mātāti ka-šu-ú* your sheen covers all lands BRM 4 8:29.

[...]ú = *ka-šu-ú* (between *birbirrū* and *ruššubu*) RA 17 124 i 3 (comm.).

1. to cover: see lex. section; *ik-ta-ši*, *ik-ta-šá* (list of verbal forms beginning with *ik*) PSBA 18 pl. 1 (after p. 256) r. iii 5f.

2. IV (uncert. mng.): NA.BI PI-*mi-iš ik-k[aš-šu]* (var. *ik-ka-šu*) that man will be . . . CT 38 27:17, var. from ibid. 28:17, with comm. [(PI) MI-*iš ik-k[a]š-šu* = *tar-ki-iš ik-^{bi-pi} eš-šú* (i.e., *ik-ka-šu*), [NA.B]I *ik-kaš-šu* = *ul idi* he will be . . . = he will be [...] darkly (the comm. takes MI-*iš* as log. writing for *tarkiš*), that man will be . . . = I do not know (what it means) CT 41 25 r. 5f. (SB Alu).

The refs. cited AHw. 463b sub 2 “to treat unjustly” are all uncert.; in Goetze LE A ii 27 (§ 25) the signs *ik-ši-su-ma/šu* have been variously emended; for a suggestion for reading *ikkiršu* which seems to fit the context, see Finkelstein, RA 61 135 n. 1. In TCL 18 125:20 the reading *ka-lì-a-ku* instead of *ka-ši-a-ku* is preferable, see *kalû* v. mng. 1a; for EAK 1 (Borger Einleitung) 10 iv 3 (*ik-ši-iš-ma*) see *kašātu*.

kašû B v.; 1. to yield profit, 2. *kuššû* to make a profit, 3. *kuššû* to make strong(?); OA, OB, Mari, SB; I *ikašši*, II; cf. *takšitu*, *takšû*.

kâšu A

1. to yield profit: *takšitum* // *takšitum i-kaš-ši* // *ḫU* [...] profit, variant: it will yield profit, variant: [...] Kraus Texte 2a r. 41, see Kraus, MVAG 40/2 92:166 (physiogn.).

2. *kuššû* to make a profit: *takšitam ša ú-kà-šu-ú šitta [qātēn]* PN *ilaqqe* (as to) the profit they will make, PN will take two thirds, (PN₂ one third) ICK 2 60:7 (= ICK 1 83, OA); *ana ḫarrānim illikuma ú-ka-aš-šu-ú* they undertook a business venture and made a profit VAS 8 71:9, *awilum ana kīsīšuma ú-ka-aš-ša* each man makes a profit on his own account BE 6/1 15:15 (both OB), cf. [...] *ša ú-ka-aš-šu-ú* RHA 35 71:12 (Mari).

3. *kuššû* to make strong(?) — a) in gen.: *itti ili ku-uš-šu-ú iššakkanšu* there will be strengthening (granted) him by the god Kraus, MVAG 40/2 78:77 (physiogn.); the temple *ša RN ipušu RN₂ ú-ke-eš-šu-u* Borger Esarh. 77 § 50:13.

b) said of growth of hair: *šumma šārat qaqqadi ku-uš-šú* if he has a thick growth of hair (preceded by *raq* thin) Kraus Texte 3b iii 4, cf., wr. *ku-uš-ši* ibid. ii 12, 15, 17, *šumma šārat pūtišu imitta/šumēla ku-uš-šat* if the hair on his forehead is thick on the right/left (side) ibid. iii 29f., wr. *ku-uš-šá-at* ibid. ii 11f., see MVAG 40/2 82:96, 76:59–61, 74:57f., 84:112ff.

PN *ša . . . ina ku-x-ši-im-ma ilkam illaku* VAS 16 103:6 (OB let.) is uncert. In KAR 148 ii 26 and dupl. CT 31 28:8, read GŠ.TUKUL *tuš-ši* “weapon mark” (predicting) revolt.

kašû C v.; (mng. unkn.); OAKk.*

x MÁŠ *šūt* PN . . . PN₂ *ik-su-am* PN₂ . . . -ed for me x goats belonging to PN MAD 1 235:5.

kâšu A (*kuāšu*) v.; 1. to be late, to tarry, 2. II to delay, 3. III/2 to be delayed; MA, MB, SB, NA, NB; I *ikūš* — *ikâš* — *kâš*, II, III/2.

za-al ZAL = *uḫ-ḫu-rum*, *uḫ-ḫu-rum* = *ka-a-šu* Izbu Comm. 358f., cf. za-al ZAL = . . . *šurdû* // *ka-a-šú* A II/1 Comm. 15'; *ka-ku-uš(!)-šum* za-l Kagal D Fragm. 5:3; GfR.gal = *ka-šu* (corrupt var. to *ma-gal* Erimhuš I 8) Erimhuš Bogh. A 8; [x].dim = *ka-a-šu* Lanu A 34.

up-pu-lu // *ka-a-šu* ACh Ištar 21:49 var., see ACh Ištar (vol. 7 Transcription) p. 28 n. 3; *šu-tab-ru-ú* = *ka-a-šu* 2R 44 No. 7:72a–b (comm.);

kâšu A

it-ta^{da}-líp // *ik-tu-uš* GCCI 2 406:3, comm. on *ištu tašrūti adi rēš mūši murussu id-dal-líp* Labat TDP 118:14, cf. *id-[x-x]-ma = i-ka-áš-ma* CT 41 33 r. 8 (Alu Comm.).

1. to be late, to tarry — a) said of persons — 1' in lit. and hist.: *ana šēp šadē* GN *kal ūmēja ak-tu-áš* (var. *aqīrib*) ... *maddattu* ... *attahar* I tarried at (variant: approached) the foot of Mount GN all day, I received the tribute (of GN₂) AKA 312 ii 52 (Asn.), also *ina ušmanni annītema ak-tu-áš* ibid. 309 ii 44; *ša la ka-šim-ma iteme* TI.LA-su (var. *ba-laš-su*) *šēduš* him who speaks(?) without delay, his protecting spirit keeps in good health Lambert BWL 34:97 (Ludlul I), see Deller, AfO 20 167.

2' in MB and MA letters: [*ultu* ...]-*ka ta-ku-šu tak-tu-uš* AfO 10 3:17 (MB let.), see Landsberger, ibid. p. 141; *šumma attunu ta-ku-ša* PN *lilqia* if you are delayed, let PN bring it KAV 105:27 (MA let.).

3' in NB letters: *atta ma'diš tak-tu-uš* you were much delayed ABL 478:8, cf. *ultu i-ku-šu* ABL 833 r. 8; *šarru la i-ka-šu* the king must not tarry ABL 542 r. 22; PN ... *ina pan bēlija la e-ka-áš-ši ka-pa-a-di ḥarrāna ana šēpēšu šukun* PN should not tarry in the presence of my lord, send him on his way immediately CT 22 52:7, cf. PN *ina pan abija la i-ka-a-šu* BIN 1 77:17 and 29, also TCL 9 70:21, YOS 3 200:47, CT 22 109:19, PN *u PN₂ ina pani bēlija la i-ku-uš-šu* YOS 3 45:36, cf. TCL 9 111:7; *ul idi kī libbū agā ta-ku-uš-šā* I did not know that you were thus delayed YOS 3 22:25; *amur ul a-ka-šu allaku* see, I will come without delay YOS 3 88:11, also TCL 9 141:38, GCCI 2 391:8, *ul a-ka-šu* ... *ašappara* TCL 9 127:18; note referring to flocks: *pan ša bēlija la ibi'išu ša šēnu i-ku-šā* my lord should not be angry that the sheep were delayed BIN 1 83:15.

b) said of stars, clouds: the planet (Mars) *ina libbi ul izzazi ul innemmidu u ul i-ka-ši* will not become stationary in (the constellation Cancer), they (the stars) will not stay close, it will not tarry Thompson Rep. 236:6 (NB); [ŠÈG ...] *iḥarrup* EN.NA *iḥarrup mala* BE *i-ku-uš* EN.NA *i-ka-áš* rain [and flood?] will

kašudû

be early, by how much(?) will it be early — by as much as it was delayed, by how much(?) will it be delayed TCL 6 20 r. 5 (astrol.); *šumma* IM.DIRI *ina šamē ka-ša-at* if the cloud tarries(?) in the sky (cf. *kajānat* line 23) ACh Supp. Adad 63:11.

2. II to delay: [*mār š*] *ipri* ... [*la*] *tu₄-ka-as-su* do not delay the messenger EA 15:18 (let. of Aššur-uballiṭ I); *atā tu-ki-iš* why did you delay (him)? ABL 396 r. 2 (NA); [*ra*] *bbat rittašu ú-ka-áš-šu mi-tu* (var. *mi-i-ta*) his hand is soft, and it delays (the death of) the moribund Lambert BWL 343:12 (Ludlul I), also, wr. *ú-k[áš]-šu* ibid. 10.

3. III/2 to be delayed: *šumma Šamaš ippuḥma Sin ina šamē uš-ta-kiš* if the sun has risen but the moon is delayed in the sky ACh Sin 3:42.

For ZA 4 240 (= 254) iv 10, see *isu* s. usage c, where the reading *i-su-šu* is proposed.

kâšu B (*kiāšū*) v.; to help; OB, SB; I, II(?).

mu.Aš.Aš = *ki-a-šu* Izi G 61.

dingir.lú.u_x(GIŠGAL).lu dumu.a.ni.šē šu. bar.zi.zi.dē sun_x(BÜR).e.eš ša.ra.da.gub : *il amēli aššu mārišu ka-a-šu ašriš izzazka* the personal god stands before you (Šamaš) in submission in order to help his "son" 4R 17:38f.; na.ab.diri. diri.ge.en sag.za ši.in.tum.tum.mu : *la tat-tan[addar] li-ka-i-šu-k[a]* do not worry, they will help(?) you RA 17 121 ii 27f.

a-za-ru = re-e-mu, ka-a-šu Malku V 86f.

a) *kâšu*: [...] *tele'i ki-a-ša* [...] *kīma abi rēmī* you (Marduk) know how to help, [...] like a merciful father CT 44 21 i 4 (OB lit.), also, wr. [*ki*]-[*a*]-*ša-am* ibid. 2, dupl. *tele'i ka-a-šā* AfO 19 55:9 and 11 (SB), cf. *ki-a-šum bull[utum]* CT 44 21 ii 8, also *ka-a-šā azāra* (see *azāru*) AfO 19 54:226.

b) II: see RA 17, in lex. section.

It is uncert. whether the Izi passage and the RA 17 bil. belong with this verb.

kâšu see *gâšu* A and *kâši*.

kašudû s.; informer; lex.*; Sum. lw.

ka.šu.dù.a = munaggirum, mu-qum, šu-ma Izi F 306ff.

Reading uncert.

kášum**kášum** see *káši*.**kášunu** pron.; you (pl., oblique cases); MA, SB, NA, NB; cf. *kátunu*.

a) with *ana*: *lu šulum a-na ka-šú-nu* well-being to you TCL 9 99:5, also ABL 926:4 and, wr. *a-ka-a-šú-nu* YOS 3 1:4; *ul a-ka-šú-nu* <nu> *allaku* YOS 3 88:11 (all NB); note as stressing a verbal suffix: *uzzi ili ... ana ka-a-šú-nu liššaknakkunūši* may the wrath of the deity be brought upon you Maqlu V 74, cf. *ibid.* 78; *kīma anāku ana ka-a-šú-nu ullalukunūši* as I purify you (you purify me) Maqlu I 48; *iqbakkannūni* (var. [i]qabbâkannūni) *ana ka-šu-nu* Wiseman Treaties 134 var.; note used for the acc.: *ana ka-šú-nu ... lukaššidu lidūkukunu* may they catch and kill you Wiseman Treaties 577, cf. *ana ka-šú-nu ina qātē bēl damēkunu liškunukunu* may they hand you over to your avengers *ibid.* 583, also *ana ka-šu-nu ... lušadilukunu* *ibid.* 618 and cf. 636 var.

b) with other preps.: *ké ka-šu-nu* AfO 10 3:24 (MB let.); note as stressing a verbal suffix: [eli k] *a-a-šú-nu ušaznanakkunūši nuḥšamma* Gilg. XI 43.

c) as direct object: I will defeat Tiamat *uballaṭ ka-šu-nu* (var. *ka-a-šu-un*) and restore life to you En. el. III 59, and also II 124; *ka-a-šú-nu ana ilēja kī uzakkū* when I vowed you to my gods ABL 210:8 (NB).

kašurrū see *kašurū*.**kašurū** (*kašurrū*, *kasurū*, fem. *kašurītu*) adj.; from Gasur, after the fashion of Gasur; OA, SB.

gi.ka.šur.ra = šu-u Hh. IX 205.

na₄.ka (var. .ga).šur.ra gu₄.gin_x(GIM) ù.na ma.an.su₆.ge.en.z[é].n[a.gin_x] : NA₄ *ka-šur-ru-ú kīma lé kadriš kē tal[lika]* O *k*-stone, because you came against me like a fierce bull (they should smash you, the goldsmith should work you) Lugale X 23, cf. na₄.ga.šur.ra zi LUM.šè e.šub.bu [...] : [NA₄.MIN ...] *kīma igāri innabbaku* *ibid.* XIII 18.

e-pa-ar-tu = na-aḥ-lap-tú cloak, *ka-šu-ri-tú = MIN burrumtu* (cloak) after the fashion of Gasur = multicolored cloak An VII 193f., also Malku VI 103.

kašūšu

a) referring to a stone (perhaps basalt): NA₄ *ka-šur-ru-u aqaru ša šadūšu rūqu ūramma ina šapal šerri dalāte ... ukīn* I brought back with me a costly *k*-stone (quarried) in faraway mountains and set it up under the pivots of the door leaves (of the gates of my palace) OIP 2 127 I 13:3 (Senn.); see also Lugale, in lex. section.

b) qualifying garments: *ikribū ša Aššur u Ištar ša TUG kâ-sú-ri-im u ša Ilabrat* the votive offering for DN and DN₂ consisting of a *k*-garment, and that of DN₃ CCT 4 2a:32 (OA); see also An VII, in lex. section.

c) referring to persons (OA only): x copper *išti mer'ē* PN *kâ-sú-ri-im* is with the sons of PN, the man from Gasur TCL 20 173:7, cf. PN D[UMU] *kâ-sú-r[i-im]* TCL 21 262B:5.

The Hh. IX entry referring to a type of reed structure (listed between *giḥannu* basket and *guḥšū* reed altar) may represent a different word.

kašūšu s.; 1. overpowering divine weapon, 2. annihilation, crushing defeat; OB, SB; cf. *kašāšu* A.

[x].šū.ūr = *ka-šú-[šú]* Nabnitu S 28.

šū.ur.ur.zi.ga.zu ḏĪr.ra.gin_x(GIM) lú.gil.gil.gír.gír.ḥé.en.ag : *ka-šu-uš-ki nadru kīma Girra gardāmu lišabriq* (see *barāqu* lex. section) RA 12 74:19f.; UR₄.UR₄ [DINGIR.MAŠ].TAB.BA : *ka-šu-uš* [DINGIR].MEŠ *kilallān* KAV 218 A iii 4 and 9 (Astrolabe B).

ka-šu-šu = qar-ra-du Malku I 24, also, wr. *ka-az-zu-zu* Explicit Malku I 107 and, wr. *ka-šu-šu* LTBA 2 2:46; *ka-šu-šu = MIN (= qab-lu)* LTBA 2 1 iv 51 and dupl. 2:117; [ka-šu]-šu = *kak-[ku]* CT 18 15 K.9980:2, restored from CT 26 43 vii 15; *ka-šú-šú = kak-ku* Izbu Comm. 44 (to Leichty Izbu I 82); *ka-šú-šú na-as-pan-[tu]* (comm. on line 10) CT 30 9:11.

1. overpowering divine weapon — a) said of the king: *ka-šu-uš ilāni abūb tamḥāri* *k*-weapon of the gods, flood (symbol) in battle Weidner Tn. 29 No. 17:9; *ka-šu-uš ilāni rabāti* AKA 182:35, 189 i 6, 208 i 9, 212:1, 261 i 21, 384 iii 127, also Iraq 14 32:2, and passim in Asn., also AOB 1 146:4 (Shalm. I); *ka-šu-uš kal kibrāte šāpir malkē* BA 6/1 152:3 (Shalm. III); note also *ka-šu-uš nākiri kāmū*

kašūšu

ajābišu RA 29 98:10; *ka-šu-uš la māgiri* weapons against the disobedient AOB 1 134:7 (Shalm. I).

b) said of gods: may Nergal *ina ka-šu-ši-šu rabīm kīma išātīm ezzetim ... nišīšu liqmi* burn his people with his mighty weapon, like a raging (reed) fire CH xlv 29; [*kīma qabl*]i *eli nišī iba' ka-šu-šu* (parallel: *abūbu*) Lambert-Millard Atra-hasis p. 94:12; (Nergal) *ka-š[u-uš]* (var. *ašarid*) *Anunnaki* BMS 27:2, see Ebeling Handerhebung 112; (Nergal) *ka-šu-šu et[ellu]* (var. *dāpinu* K.3376+ :3) BMS 46:21 plus Scheil Sippar S. 79:23; [*ka-šu-uš*] *qarrādī* En. el. II [73]; *ka-šu-uš* (in broken context) KAR 304:8 (lit.); see RA 12 74 and the syn. lists with explanation *qarrādu*, and with explanation *kakku*, in lex. section.

2. annihilation, crushing defeat (in omen texts): *Enlil ka-šū-šú kališ išakkan* Enlil will bring about crushing defeats everywhere CT 20 32:70, also *ibid.* 3:14; *palē Nergal ka-šū-šú* rule of Nergal, annihilation CT 20 32:78, also, wr. *ka-šu-šú* CT 20 37 iv 18, wr. *ka-šu-šu* TCL 6 1:16; *ilu ikkal ka-šū-šú ina māti ibašši* pestilence will rage, there will be annihilation in the country CT 20 33:84; *Nergal ikkal ka-šu-šu mātu ana KI-šu iħarrub* ACh Supp. 2 Adad 100:15, restored from RA 34 6:18 (Nuzi); uncert.: *ka-šū-šú* A.DAM x [...] KAR 423 iii 59 (ext.); *ka-šū-šú u lumun libbi ina māti ibašši* there will be annihilation and dejection in the country CT 30 9:10, for comm., see lex. section, also TCL 6 1 r. 19 (all SB ext.), note *ka-šū-šú* (var. *ka-šu-šu*) *ina māti ibaššima ummān rubē ina takbittišu imaqqut* there will be defeat in the country, and the army of the ruler will collapse in spite of its great strength Leichty Izbu XIV 7; *tību dannu ka-šū-šú ina māti* GAR-ma *ilu ikkal* *ibid.* I 82; *māt nakrīm ka-šu-šum ikkal* BM 22694:45 (OB), cited AHw. 463b s.v.

The word denotes, somewhat like *abūbu*, an event and the divine tool (weapon) which produces it. The kings identify themselves with the weapon while the omen texts speak of its effects. See also *kaškaššu*. Whereas in some omen texts (TCL 6 1:16, var. to Leichty

katammu

Izbu XIV 7) the writing *ka-šu-šu* and in CT 20 37 iv 18 the writing *ka-šu-šú* also occur, the spelling *ka-šū-šú* in the other refs., and the commentary *naspantu* to one of them, make it probable that the word was taken as a logogram, KA.ŠÚ.ŠÚ with the meaning (and possibly the reading) *naspantu*, which would also explain the lack of case inflection. The apodosis ACh Supp. 2 100:15, if correctly restored from RA 34 6:18, remains unclear.

von Soden, Or. NS 20 160f., Iraq 25 136 n. 1; Weidner Tn. p. 30 note to line 9.

kašūtu s.; (mng. unkn.); lex.*

ka-šu-tum = (blank), *ka-šu-tum* = (blank) CT 41 27 left edge ii 30f. (Alu Comm., to Tablet XXX).

The entry to which *kašūtu*, which is unexplained in the commentary, refers is not identified.

kāta see *kāti*.

kataduggū s.; saying, utterance; SB; Sum. lw.; wr. KA.TA.DUG₄.GA (with phon. complement).

[dug₄].ga = [*qi-bi-tum*], [k]a.ta.dug₄.g[a] = [*qi-bi-ū pi-i*] Nabnitu IV 68f.

a) in gen.: [...] DINGIR.MEŠ GAL.MEŠ *ša amēlūti zaqīqša ana illilūti* GAR-nu u KA.TA.DUG₄.GA-šá ana riteddēša ukinnu [when(?)] the great gods assigned the "spirit" of mankind to the rank of the highest gods, and firmly established their *k.* in order to direct them Kraus Texte 54 i 2, see ZA 43 84 (incipit of subseries of physiogn. omens), restored from Kinnier Wilson, Iraq 24 57:37 (catalog).

b) as name of a subseries of physiogn. omens: 1 DUB *šumma* KA.TA.DUG₄.GA-ú Iraq 24 57:38 (catalog), also Kraus Texte 54 iv 6 (subscript); [*alamdim*]mú SAG.ITI.NU.TIL.LA SAG.GIG.GA [KA.TA.DU]G₄.GA JCS 16 64 K.2248:3, cf. SA.GIG-ú *alamdim*mú NÍG.DÍM. DÍM-mu-ú u KA.TA.DUG₄.G[A-ú] KAR 44:6.

F. R. Kraus, MVAG 40/2 47 and Or. NS 16 202.

katamlalu see *kutamlalu*.

katammu s.; cover, lid (for a kettle or oven); NB; cf. *katāmu*.

ka.tam(var. .tab).im.šu.nigín.na = *ka-tam ti-nu-ru* Hh X 341, var. from CBS 4852 (unpub.).

katāmu

URUDU.ŠEN.TUR ša 7 GÍN *ka-tam-mi* URUDU
a copper kettle with a copper lid, (weighing)
seven shekels ABL 461 r. 2.

katāmu v.; 1. to cover with garments, etc., to cover with dust, sand, (the sky) with smoke, etc., 2. to clap down (said of a trap), to overwhelm, to constrict, 3. to conceal, 4. to appropriate illegally, to seize and hold persons, 5. *kuttumu* to cover with garments, to provide with clothing, to cover, close, veil (the eyes, the face, the lips, etc.), to cover with earth, etc., to overwhelm, to clap down, to conceal, 6. *kuttumu* to cover, close a pot, a door, 7. II/2 to be clothed, covered (passive to mng. 5), 8. II/3 to cover the body, to cover up, 9. *šuktumu* to cover, to overwhelm, 10. III/3 *šutaktumu* to cover tightly(?), 11. *naktumu* to be covered, clothed, to overwhelm; from OA, OB on; I *iktum* — *ikattam* — *katim*, I/2, I/3, II, II/2, II/3, III, III/3, IV, IV/2, IV/3; wr. syll. and DUL(DUL); cf. *katammu*, *katīmatu*, *katīmtu*, *kātīmtu*, *katmu*, *kitīmtu*, *kitmu*, *kutmu*, *kultumu*, *kutumdu*, *kutummu*, *mukattīmtu*, *naktamtu*, *naktamu*, *naktīmtu*, *šaktumu*, *taktīmtu*.

du-ul DUL = *ka-ta-mu* Sb I 161, also Ea I 170, cf. du-ul DUL = *ka-ta-mu-um* MSL 2 p. 129 iii 11 (Proto-Ea); in.dul(!) = *ik-tu-um* Ai. I iii 75; du-ul DUL = [*ka-ta-mu*], p[*u-us-su-m*]u, a-[*ra-mu*] Part A ii 1ff.; šu^š-du-ul DUL = *ka-ta-mu* (in group with *rappum*, *šibit appi*) Erimhuš V 163; KAK. šu-du-luš^š+NIMGIR = *ka-ta-mu* (in group with *adāri*, *arāmu*) ibid. 121.

šu-u šú = *ka-ta-mu* Idu II 264, cf. [šu-u] šú = *saḥāpu*, [...] x = *ka-ta-mu* VAT 10237 ii 7 (text similar to Idu); šú-u šú = *ka-ta-mu* A I/8:43; šu-u u = *ka-ta-mu* A II/4:45; šú.šú.ru = *ka-ta-mu* (in group with *uppuqu* and *pehú*) Antagal D 237.

[ta-ab] [TAB] = *ka-ta-mu šá pa-[ni]* A II/2 Part 5 iv 3.

iš.gar.ra = *kut-tu-mu* (in group with *samāku* and *samāku ša iš*) Antagal VIII 186; di.di.bi.gub.ba = *pe-tu-u ú kut-tu-mu* Izi C iv 31; [gi]š.má.šú(!).a.ab = *ku-ti-im* OBG T XI ii 17, cf. also AK.DU = *pu-uz-[zi-ir]*, *ku-ut-[i-im]* OBG T III iv 189f.

ša.sig.ga = *šu-tak-tu-mu* (var. *-tum*, see *katātu*) Erimhuš V 243; zal.bi = *šu-tak-tu-mu* (in group with *šutabrá* and *šuharmutu*) Imdidda to Erimhuš D 13', corresponding to zal.bi = *šu-taq-tu-u* (in same group) Erimhuš III 85.

[lù.l]ù = *i-tak-tu-mu* MSL 9 p. 96:206; [...] = *i-tak-tu-mu* ibid. 209.

katāmu

ní me.lám.mu ba.e.en.ne.en.dul : *puluḫti melammīja ik-tu-um-[ku-nu-ti]* my terror-inspiring splendor overwhelmed you Lugale X 26, cf. dUTu me.lám.an.na kur.kur.ra bi.dul : ^dšamaš *melammē šamē mātāti tak-tum* OECT 6 p. 52:9f.; ní.gal.zu kur.ra lú.irim.ma dul.la.ab : *puluḫtaka mātu ajābi ka-ta-am* (for *kutum*) overwhelm the country of the enemy with your terror BRM 4 8:30f.; me.lám dul.la.a.meš : *melammū kát-mu šunu* CT 16 44:92f.; ní.me.lám.ma.zu èš.^dEn.líl.lá.ke_x(KID) túg.gin_x(GIM) bí.dul (var. bí.in.dul) : *puluḫti melammēka é DN kīma šubāti ik-tum* your terror-inspiring splendor enveloped the temple of Enlil like a garment Angim II 23; níg.me.gar.ra túg.gin_x ba.an.dul : *qūlu kūru kīma šubāti ik-tum-šú-ma* (see *kūru*) Šurpu V–VI 15f.; lú.u_x(GIŠGAL).lu pap.ḫal.la túg.gin_x ba.an.dul : *amēla muttallīka kīma šubāti ik-ta-tam* he (the *asakku*-demon) enveloped the miserable man like a garment CT 17 6 iii 31f., cf. lú ... túg.gin_x dul.la.ḫa.meš : *amēlu ... kīma šubāti ik-tu-mu-šú* Šurpu VII 19f., sag.gig túg.gin_x ba.an.dul.dul.la : *muruš qaqqadi kīma šubāti ik-[tum-šú]* CT 17 14 Tablet O 9f., cf. also CT 16 1:30f., cited *alú* A lex. section; [a.lá].ḫul lú.ra sa.dul.gin_x ab.dul.u₈.a : MIN *ša amēla kīma ka-tim-ti i-kát-ta-mu* CT 16 28:38f.; the hero IM.u_x(GIŠGAL).lu.gin_x kur.ra dul.la : *ša puluḫtašu kīma alé mātī [kat-*n*]at* Lugale I 8, cf. CT 17 33:1 and STT 179:2 cited *kāsū* lex. section; lú a.lá ḫul.gál.ø ki.ná.a.na ši.in.dul.la : *ša alú lemnu ina majālīšu ik-tu-mu-šú* 5R 50 i 43f. (= Schollmeyer No. 1); [s]ag.bi saḥar nu.dul.la : *ša qaqqassu e[per]i la kát-mu* whose head is not covered with earth ASKT pp. 86–87 ii 11; saḥar nu.dul.la hé.me.en : *eperi la kát-mu atta* be you one who (after having died in the plain) is not covered with earth CT 16 50:25; uš_x(KA×BAD).ḫul saḥar nu.dul.la : *ru'tu lemattu ša eperi la kát-mu* evil spittle which was not covered with earth ASKT pp. 86–87 i 70; ú.ḫúb.me.en dul.la.ab i.bí.nu.un.[du₈] : [s]uk_kukāku *ka-at-ma-ku ul anat-ta[l]* I am deaf and blindfolded, I cannot see OECT 6 pl. 20 K.4812:3f.

mu.un.diri.ga šú.šú nam.mu.un.du₈ : *uššusaḥu kát-ma-ku ul anat-tal* (see *ašāšu* A lex. section) 4R 10 r. 3f.; gakkul nu.bad.da.ta hé.ni.ib.šú.šú.dè : *kakkulti la patē li-ik-tum-šú* (see *kakkultu* lex. section) CT 17 35:78f., cf. (as explanatory phrase to *amassu kakkultu katīmtu*, see *katmu* adj.) *kīma ka-tim-ti kat-mat-ma* SBH p. 2:63; šà.gig.ga gi.pisan.gin_x kéš.da : *libbu margu ša kīma pišanni ka-at-m[u]* the sick heart which is covered like a (closed) basket CT 4 8 88–5–12,51:1f. and 15f. (OB), cf. šà.zu gi.pisan.gin_x èm.mà.ba.šú.a : *libbaka kīma pišannu tak-tu-mu* SBH p. 131:52; in.su.ul : *ik-[tu-um(?)]* Ai. I iv 1, cf. in.su.[ul.su.ul] : [*ú-ka-at-ti-im(?)*] ibid. 3.

katāmu 1a

níg ní.mu ba.an.dul.dul : *ša ramanija ú-ka-at-ti-im-ma* UET 6 380:5 and 12, dupl. 381:5 and 11 (OB); ki.ná.a.ni.ta u.me.ni.dul : *ina majālišu kut-tim-šu-ma* CT 17 28:54f.; mu.lu sag.zu.a túg.bi dul.la : *ša qaqqadka šubāt tu-kāt-ti-mu* SBH p. 131:50, cf. mu.lu sag.zu.a túg ba.dul : *ša qaqqa<d>ka šubātu tu-kāt-ti-[mu]* ibid. p. 72:16f., also sag.zu u.me.ni.dul : *šubāta qaqqadka kut-tim-ma* CT 17 19:34f.; [mu.u]n.šú.šú.àm : *ú-kāt-ta-mu* K.5099:9f.

ka-ta-mu(var. *-ma*) = *e-[de]-lu* Malku II 176; *ka-ta-mu* = *e-de-lu* CT 18 4 K.4375 r. v 12.

1. to cover with garments, etc., to cover with dust, sand, (the sky) with smoke, etc. — a) to cover with garments: *lubār[am] šūbilamma naqlabīja lu-uk-tu-um* send me a *lubāru*-garment so that I can cover my loins CT 2 19:20 (OB let.); go and prepare your house *šumma ul rittum qaqqadki ku-ut-mi-ma atlakim* if this is not acceptable, veil yourself and come! ARM 2 113:6, also ARM 10 76:8; *ana bēliša kat-ma-at* she has to remain covered for her master (or: at her master's discretion) AfO 17 285:94 (MA harem edicts); *našbatī attanakka u pūtka ku-ut-mu* I will give you a *našbatu*-garment, cover your head CT 22 105:11 (NB let.); *ik-tūm-ma ibri kīma kallati panū[šu]* my friend veiled his face like a bride Gilg. VIII ii 17, with var. *mimmama ik-tu-ma ibri kīma kallati panūš* JCS 8 93 r. 13, cf. *ina sissikišū ik-ta-tam panūšū* KAR 43:27 and dupl. 63:25; *ina lubarrašunu qaqqassunu kāt-mu* their heads covered with their garments BRM 4 6:21, cf. *ina lubāršunu nuk<ku>sūtu qaqqassunu kāt-mu* ibid. 44; *marša DUL-ma* you cover the sick person BBR No. 48:15, cf. [*ina*] *šubāti DUL-šú* AMT 38,4 i 4, and passim; [*ina* TÚG] *qātēšu la i-ka-tam* he must not cover his hands with a garment CT 4 6 r. 4 (rit.).

b) to cover, close, veil — 1' eyes: *SAG inēšu ina ubāni tepette ana libbi inēšu ta-šakkan* IGI^{II}-šú DUL-ma you open the top(?) of his (the patient's) eyes with (your) finger, you place (the medication) in them, you cover his eyes AMT 9,1 ii 36, also 8,1:22, 13,3:5; as a symptom: if his hands and feet are cataleptic (*amša*) IGI^{II}-šú DUL-ma BAL.MEŠ-[ma] his eyes now closed, now rolled back Labat TDP 80:1; if a sheep gives

katāmu 1c

birth to a lion *ināšū kīma mirāni kāt-ma* and its eyes are closed like (those of) a puppy Leichty Izbu V 38; *bēlišu IGI-šu i-kat-tam* (contrast *ipette*) CT 39 9:26 (SB Alu); DIŠ *awīlum šubrāšū inīšū ka-at-ma* if a man's eyebrows cover his eyes AfO 18 65 ii 31 (OB physiogn.); DIŠ *izbum uznāšū inīšū ik-ta-[at]-ma* YOS 10 56 ii 23 (OB Izbu); *šumma izbu uznāšū isēšū kāt-ma* Leichty Izbu XI 68, also *ināšū kāt-ma* 63; if its tongue is long *nahīrēšū ik-[tum]* Leichty Izbu XII 93, and passim in such phrases in Izbu; *in imittišū petāt in šumēlišū DUL-at* its right eye is open, its left eye closed CT 31 31:27, and passim in this text (behavior of sacrificial animal), also KAR 406:8f.; note the idiomatic expression using *petū* and *katāmu* with respect to blinking the eyes: *zamar IGI DUG DUL-ma* he blinks (lit. opens and closes) the eye quickly Labat TDP 42 r. 34; if he does not open his eyes, he will die *šumma inīšū BE u DUL-tam ... iballuṭ* if he blinks his eyes (when water is sprinkled on him), he will get well ibid. 152:57'; *kī pe-te-e ù ka-ta-mi tēnšina šitni* their (people's) mood changes in a wink (lit. like blinking the eyes) Lambert BWL 40:43 (Ludlul II), cf. [*pe-te*]-e ù *ka-ta-mu* 79-7-8,168 r. 8 (SB lit., courtesy W. G. Lambert).

2' the face: *pa-nu-ši-na kat-mu* their (the people's) faces were drawn (like those of the dead) Lambert-Millard Atra-hasis 112 v 25, 114 vi 14; *šumma ālu IGI.MEŠ-šú kat-mu* if (the people in) a city have drawn faces CT 38 1:20 (SB Alu), cf. (referring to Marduk in the procession) ACh Supp. 2 Istar 82:18; É.ĤAL.AN.KI *pa-nu-šu kāt-mu* Gössmann Era I 128; in broken context: [*pa*]-ni(?)*-šu ik-tu-um* MAOG 12/2 p. 42 VAT 10356 side 2 line 1 (Tn.-Epic).

3' the lips: *imḥulla uštēriba ana la ka-tam šap-ti-šá* (see *imḥullu* usage a) En. el. IV 98; *kāt-ma* (var. *šab-ba*) *šap-ta-šú-nu* Gilg. XI 126.

4' other occs.: *bitra ša* KAŠ.Ú.SA SIG DUL-šú (see *bitru*) AMT 55,1 r. 9, cf. [*bitra* š]a KAŠ.Ú.SA SIG₅ DUL-šú AMT 49,2 r. ii 10.

c) to cover with flesh (in ext.): *šumma martum išissa širam ka-ti-im* if the base of

katāmu 1d

the gall bladder is covered with flesh YOS 10 31 iv 27, cf. *šumma martam širum ik-ta-ta-am* ibid. xii 2, DIŠ *mašraḥ martim širum ka-ti-im* YOS 10 59:10, *šumma martum* (wr. EŠ) *širum ka-(ti)-im-ši* RA 27 149:16, wr. *ka-ti(!)-im-ši* ibid. 23 (all OB ext.); GİR . . . KI.GUB *ik-tu-um* KAR 454 r. 8, cf. NA *ik-tu-um-ma* CT 20 37 iv 1, also NA *DUL-um* KAR 423 ii 21; *kīdītu i-kāt-tam(-)šu* [. . .] CT 31 38 ii 10 (all SB ext.).

d) to cover with dust, sand, etc.: *narām anniam* . . . *ina eperi i-kat₅-ta-mu* (whoever) covers this stela with earth MDP 10 pl. 11 iii 27, cf. *lu ina igāri i-ka[t-ta-mu]* MDP 2 p. 113 ii 17, *ina SAḤAR.MEŠ i-ka-ta-mu* AKA 106 viii 67 (Tigl. I), also ibid. 166 r. 17 (Asn.), *šalma šu'atu* . . . *ina gir-šá-te i-ka-ta-mu-šu* ibid. 249 v 58 (Asn.); *ina eperi la ta-kāt-tam* Unger Bel-harran-beli-ussur 25, *lu ina eperi i-kāt-ta-mu* Unger Reliefstele 27, also Borger Esarh. 99 r. 54; *kisurrāša la šūdū eperu ka-at-mu* its foundations were not recognizable, they were covered with earth VAB 4 142 ii 4, also 110 iii 20 (Nbk.); *bašši ša eli āli u bīti šāšu kat-mu* the sand which covered the city and that temple (was blown away) VAB 4 244 i 53, also 236 ii 13, CT 34 27:51 (Nbn.); *kīma qitmi lik* (var. *li-ik*)-*tu-mu-ši kišpūša* may her witchcraft cover her like soot Maqlu V 36; *meḥū itbām ipir panī ik-tu-mu* BRM 4 6:8.

e) to cover (the sky) with smoke, etc.: *kīma imbari kabti* . . . *pan šamē rapšūte ka-tim* (var. *-ti-im*) the wide extent of the sky was covered (by the dust) as by a heavy fog OIP 2 44 v 59 (Senn.); *urpatu sāmtu itbām* *urpata sāmta ik-tūm* a red cloud arose, and covered a red cloud CT 23 37:65 (inc.); [. . .] *kāt-mu-ma šūtu rakbat* [if the sky] is covered and the south wind blows ACh Šamaš 2:2; note: *kīma urpat līlāte šapūti naḡū šuātu ak-tum-ma* I covered this province like heavy evening clouds TCL 3 253 (Sar.), cf. *ālu šuātu urpāniš ak-tūm* Lie Sar. 211; you, Šamaš *kīma imbari [kát]-ma-ta* cover (everything) like fog Lambert BWL 128:39; when you (Šamaš) rise *kāt-mu kakkabāni šamē gimir ūmi* the stars of the sky are outshone for the

katāmu 2b

entire day KAR 105:5 and dupl. KAR 361; *nūr-šu ka-tim gimir dadmē* AfK I 24 r. i 11; *Šamaš dipārka ka-tim mātāte* KAR 32:33; exceptional: *alpē immerē ša DN pan māti kāt-mu* the entire land is full of (lit. covered with) cattle and sheep belonging to Nabû ABL 1202 r. 5 (NA).

2. to clap down (said of a trap), to overwhelm, to constrict — a) to clap down: *kīma šēti ana ka-ta-me-ia* to clap down on me like a net Maqlu II 164, cf. *kīma šēti a-kat-tam-šu-nu-ti* ibid. 175, *kīma gišparri ik-tu* (var. *-tū*)-*mu danna* ibid. III 164; *kīma huḫāri a-kāt-tam* (parallel *kīma šušcalli asaḫ-ḫap*) KAH 2 84:21 (Adn. II), also *huḫāriš ak-tum* Rost Tigl. III p. 62:32.

b) to overwhelm — 1' in gen.: *kīma eḫli* . . . *ša . . . bēl birkī ik-tūm-mu-šū-ma* like a man whom a strong man has overwhelmed ZA 43 18:69 (SB lit.), cf. *akū bēl emūqi i-kāt-tam* Gössmann Era IV 11; *kīma tīb meḫē ezzi ak-tu-um* (var. *ak-tum*) *Elamtu* I overwhelmed Elam like the attack of a fierce storm Streck Asb. 26 iii 35; *ka-tim-šū-ma tēšū* confusion overwhelmed him AfO 19 51:83; GN *aribiš ak-tūm-ma* Winckler Sar. pl. 33:73, cf. *kīma [tibūt] aribi ak-tūm-ma* Lie Sar. 86, cf. Piepkorn Asb. 58 iv 47; *kīma imbari ak-tum* ibid. 70 vi 22; *amūt [x (x)]-gi* (or *-zi*) *ša mātam ik-tu-ma* the omen of . . . who overwhelmed the country RA 38 82:11 (OB ext.), see RA 40 82; *ka-ti-mu nullāte* KAR 252 iv 9.

2' referring to diseases, demons, etc.: [*muruš lib*] *bi ik-ta-tam zumuršu* heartsickness overwhelmed his body PBS 1/1 2 i 13 (OB lit.); *tibu ana marši ka-ti-im* rebellion, as to the sick person: he will remain overwhelmed CT 5 5:48 (OB oil omens), cf. *ka-ti-im* Kraus Texte 3b iii 9, see MAOG 40/2 82:100; *šu 4Iš-ḫara DUL.DUL-ma DIN(!) NU DIN // DIN* the (disease) "Hand of Išhara" will overwhelm him and he may or may not get well, variant: he will get well Labat TDP 172 r. 5; *šadū lik-tūm-ku-nu-ši* may the nether world overwhelm you Maqlu V 156, IX 91, also BBR No. 26 v 76, PBS 1/1 13:49; *lik-tum-ku-nu-ši*

katāmu 2c

šiptu ezzetu rabitu ša Ea may the fierce and great conjuration of Ea overwhelm you Maqlu II 156.

3' said of *melammu*, etc.: see (said of *melammu* and *puluḫtu*) Lugale X 26, OECT 6 p. 52:9f., ASKT p. 121:10f., Angim II 23, CT 16 44:92f., (of *puluḫtu*) BRM 4 8:30f., Lugale I 8, etc., in lex. section; *ša-lum-mat-su mātātu ka-at-ma* Hinke Kudurru i 16; *puluḫti melam šarrūtiya paṭ šamē u eršetim lu ik-tum* the terror(-inspiring) sheen of my kingship covered the entire heavens and nether world VAS 1 33 iv 4 (Samsuiluna); *puluḫti melam-mēja ik-tum-šú-nu-ti* TCL 3 69 (Sar.), also Winckler Sar. pl. 34 No. 72:111, Streck Asb. 8 i 85; mighty wall *ša melammūšu māta kat-mu* whose splendor covers the country WO 1 58:10 (Shalm. III); *našāt puluḫti bēti ša melammūšu šamū ka-at-mu* (Ištar) bearing awe, the mistress whose splendor covers the heavens RA 22 57 i 10 (Nbn.).

c) to constrict: *x-kat bubūti ka-tim ur'udī* my hunger is, my throat constricted Lambert BWL 44:87 (Ludlul II).

3. to conceal (OA, OB only): *inūmi nin-nammuruni ḥassisannima šibuttaka a-kà-tám* when we meet, remind me to (lit. and I will) conceal your testimony (i.e., your name on it?) TCL 14 39:7 (OA); *bašit ekallim ašar ātamru ul a-ka-ta-a-am* I will not conceal property of the palace wherever I find it Sumer 14 35 No. 14:8 (OB Harmal let.); with *aḫu*: *mimma šumšu la upazziru kaspam še'am a-ḫi la ak-tu-mu* I have not hidden anything, I myself(?) have not concealed either silver or barley (oath) ABIM 35:9.

4. to appropriate illegally, to seize and hold persons (NB only): my lord should know *ultu UD.13.KAM PN ik-tat-man^{am}-ni* PN has held me captive since the 13th day (of the month) YOS 3 12:7; *minā' bā'irē ša DN ta-kat-tam-a'* why are you holding the fishermen of the Lady-of-Uruk? BIN 1 30:13; *šenu makkūr DN ša ina panīja ultu tamirtu qaqqar ša DN ik-ta-ta-mu-*' they illegally appropriated the sheep and goats, property of Ištar of Uruk (which were) at my dis-

katāmu 5b

posal, from the irrigation district in the territory of Ištar of Uruk YOS 7 189:8, cf. *šenu ultu maškattu ša DN ik-ta-tam* YOS 7 55:6, cf. [. . .]MEŠ-šú *ultu Uruk ni-ik-ta-at-mu* ABL 469 r. 1; *kī ša imuruma mārē [šipri]-šu ni-ik-tu-mu* ABL 1114:9.

5. *kuttumu* to cover with garments, to provide with clothing, to cover, close, veil (the eyes, the face, the lips, etc.), to cover with earth, etc., to overwhelm, to clap down, to conceal — a) to cover with garments, to provide with clothing: if a woman in the harem *kindabašše la ka-at-tu-ma-at* is not even covered with a loincloth AfO 17 287:105 (MA harem edicts); *ku-tu-um-mi kut-tu-ma-ma* she (Siduri) is covered with a veil Gilg. X i 4, cf. *būdāša ellēti šubāta ul kut-tu-ma* her pure shoulders are not covered with a garment Gilg. XII 48, also *ibid.* 30; *qaqqadka tu-ka-ta-am* AMT 59,3:8; *mu-ka-at-tim bu-ul* EDIN (text *tim*) *ša mātātīm* Šakkan who clothes (with wool or fur) the animals of the lands KAR 19 r.(!) 6, see Or. NS 23 211, *mušipt[a] ú-kát-tam* he will provide (him) with a *mušiptu*-garment TuM 2-3 271:8, cf. Dar. 575:11, Camb. 315:26, 379:15, 428:12, and (in broken context) Cyr. 325:11; 1 GÍN KÙ. BABBAR (1) TÚG *sad-ra* ¹PN DAM PN₂ *ku-ut-tu-ma-at* ¹PN, the wife of PN₂ (the seller), was given an ordinary garment (worth) one shekel of silver BE 8 43:37 (all NB); *panū ša agī . . . u šubtu . . . ku-ut-tu-mu-u* the front of the tiara (of Anu) and the pedestal (of Enlil) are veiled RAcc. 136:284.

b) to cover, close, veil (the eyes, the face, the lips, etc.): if a man *in šumēlišu ú-kát-tam* KAR 400 r.(?) 3, cf. AfO 11 223:17 (SB physiogn.); if after the head of the sheep has been cut off *in imittišu ipette u ú-kát-tam* it blinks (lit. opens and closes) its right eye CT 31 33 r. 17f. (behavior of sacrificial lamb); *ša Sin ina šāt mūši ú-kát-tam panū[šu]* I will cover the face of Sin in the middle of the night Gössmann Era p. 19 II iv 14; *šaptāšunu ku-ut-tu-ma-ma* their lips are closed (silently they sit) En. el. II 89, cf. *lu sikkūru lu-kát-te-ma šaptaka* (var. *lupte li-šānka*) KAR 43 r. 16, see MAOG 5/3 p. 17:14; if its (the newborn child's) intestines protrude

katāmu 5c

at its navel *u* UZU *ku-ut-tu-mu* and are covered with flesh Leichty Izbu III 67.

c) to cover with earth, etc.: *ša . . . narija . . . ina eperi ú-ka-ta-mu* AOB 1 64:40 (Adn. I), cf. x courses (of bricks) *ana šupāli ina eperi ú-ka-ti-im* below, I covered with earth AfO 19 141 (Tigl. I); *eperi tu-ka-at-ta-am* KBo 9 44 r. ii 17' (rit.); *attadin ana eršeti mu-ka-tim-ti* I have cast (the spittle) to the all-covering earth KAR 43:4.

d) to overwhelm, to clap down: *ku-ut-tum gat-ti* my body is overwhelmed (parallel *kuširi ši-ti-qa* my luck has bypassed me) Lambert BWL 72:27 (Theodicy); *kīma šuškali ú-kāt-ti-man-ni šittu* sleep has clapped down on me like a net Lambert BWL 42:72 (Ludlul II), cf. *saḥpanni kīma šēti kut-t[u-man-ni kīma sa]pāri* BMS 12:50, see von Soden, Iraq 31 87, cf. also *kīma šēti ú-kāt-ti-mu qarrādu* Maqlu III 162; *ku-tu-ma puluḥta* KAR 334:13; *dūru abru mu-kāt-ti-mu gārišu* a strong wall which falls down upon its foes Lambert BWL 100:39.

e) to conceal: *šumma mētat [aḥāt]ka mam-mīnu ú-ka-ta-mu* if your sister were dead, who should conceal (it)? EA 1:44 (let. from Egypt); *ša la dulli ša la memēni ú-ka-tam-mu* without work (to do) and without anybody (as overseer) they will cover up (the thefts) ABL 1389 r. 6 (NA).

6. *kuttumu* to cover, close a pot, a door: *pa-ni diqāri tu-ka-tam* you cover the pot Ebeling Parfümrez. p. 31 iii 11, also *dīqāra tu-ka-tam* ibid. p. 25 i 20, *tu-ka-tam* (alone) ibid. 19:17, and often in these texts; *pāna tarakkas* TUG.GADA DUL-šú you prepare a basket, you cover it with a linen cloth AMT 90,1:7; [*p*]a-na tu-ka-at-ta-am KUB 37 44:10', also 45 right col. 5 and 47:10; UGU-šu tu-kāt-tam you cover (the magic objects(?) with a mixing vat) KAR 184 obv.(!) 10; KÁ kūri DUL-ma you close the door of the kiln chamber Oppenheim Glass § 6A:67, and passim, wr. *tu-kat-tam* ibid. § 4A:48; KÁ.MEŠ gabbi ina dalāti . . . ú-kāt-tam VAS 5 117:14 (NB); KÁ DUL-am ēma DUL[. . .] you close the door, when you have closed (it) [. . .] BBR No. 31-37 i 7.

katāmu 11

7. II/2 to be clothed, covered (passive to mng. 5): *mērešātu kuzippī uk-ta-at-ti-mu* the naked are clad in *kuzippu*-garments ABL 2 r. 3 (NA); *pīja ša uk-ta-at-ti-mu* my mouth which was blocked Lambert BWL 52:24 (Ludlul III); without whom (Šamaš) *pū la ippattū u pū la uk-ta-at-ta-mu* no mouth is opened and none closed AnSt 8 60 ii 4 (Nbn.); if the sick person's face (IGI.MEŠ) shows sweat *u* DUL.DUL-tam and becomes drawn Labat TDP 70:1; obscure: if a sick person's right and left temples pulsate DUL.DUL *u* BAL.BAL ibid. 40:25.

8. II/3 to cover the body, to cover up: *namriš ina ku-ta-<tu>-me-ka* when you cover splendidly [. . .] UVB 15 p. 37:17 (NB bil., Sum. broken); É.Ī.DUB *suluppī iptennētūma . . . u attūnu awātīm tu-uk-ta-na-ta-ma-ma* (the gardeners) have repeatedly broken into the storehouse for dates, but you have been covering up the matter constantly (and have not been reporting to me) YOS 2 113:13 (OB let.).

9. *šuktumu* to cover, to overwhelm — a) to cover: *kīma ašamsāti pan šamē ú-šak-tim* (see *ašamšātu* usage b) TCL 3 182, also 198, 268 (Sar.), cf. *kīma imbāri kabti pan šamē rapšūti ú-šak-tim*(var. -ti-im) OIP 2 40 iv 81 (Senn.); note [*ab*]i la šuk(var. šu-uk)-tu-mat piti. šaptuk let (them) not be closed, my father, open your lips En. el. II 106 and 108.

b) to overwhelm: the immense army of Aššur *gimir ālānišunu erebiš ú-šak-tim-ma* overwhelmed all their cities like (a swarm of) locusts TCL 3 256 (Sar.).

10. III/3 *šutaktumu* to cover tightly(?): *šu-tak-tu-mu pišu* AfO 19 64 iii 5, šà.sìg.ga = *šu-tak-tu-mu* Erimhuš V 243.

11. *naktumu* to be covered, clothed, to overwhelm — a) to be covered, clothed: *mušiptu ina libbi ik-kāt-te-mu* the *mušiptu*-garment in which he is clad Nbn. 572:14, cf. TUG *sad-ra it-tak-tim* YOS 6 18:11 (both NB); *at-ta-nak-ta-mu ina kišpī* I am completely covered with witchcraft Schollmeyer No. 21:27.

katappātu

b) to overwhelm (IV/3 used for I/3): [lu] *ša kīma alē ta-at-ta-nak-ta-ma* or you (pl.) who, like an *alū*-demon, overwhelm again and again AfO 17 314:5.

For MSL 9 p. 96:198 see *kādu* B.

katappātu s.; (sternum or part of the ribs); lex.*

uzu.kak.zag.ga = *ka-as-ka-su*, uzu.kak.zag.ga.tir.ra = *ka-tap-pa-a-tum* (var. *ḫal-tap-pa-tu*) Hh. XV 85f.

katappu s.; (a container, usually of metal); OA, Mari, OB Alalakh.

giš.ka.ta.pu.um (followed by *nēkipum*) Fore-runner to Hh. VI and VII 106b, in MSL 6 151.

a) in OA: *supannam ḫabaštam u kà-ta-pá-am ša kaspim ēzibšum* he deposited with him a *supannu*- and a *ḫabaštu*-container and a silver *k*. Kienast ATHE 12:16; *kà-ta-pá-am ša* PN *ēzibakkunni ... mala kà-ta-pá-am taddinuma kaspam talqe'uni tērtaka lillikam* (as to) the *k*. which PN left with you, inform me whether you have sold the *k*. and (how much) silver you received CCT 5 2a:29 and 32; *kà-ta-pá-am aššapartim taddiam* you have deposited the *k*. with me as a pawn CCT 5 17a:18, cf. *ibid.* 22, dupl. TCL 21 266:20 and 25.

b) in Mari and Alalakh: 1 GIŠ *ka-ta-pu* UD.KA.BAR ARM 7 238:7, also (in broken context) *ibid.* 240 i 2'; *ka-ta-pu-um ka-ap-ta-ru-ú* a Cretan *k*. Dossin, Syria 20 111 (Mari); 6 *ka-ta-[pu]* [UD.KA.BAR] Wiseman Alalakh 413:11 (OB).

katappû s.; bit, bridle (for a donkey); Bogh., EA, SB; Sum. lw.; wr. (KUŠ.)KA.TAB.

[kuš.ka.tab].ba.anše = *ka-tap-pu-u* Hh. XI B₂ 1', in MSL 9 199, cf. [kuš.ka.tab].ba.anše = [k]a-tap-pu-u = *šá [sa-r]i-di* Hg. A II 163, in MSL 7 150, cf. kuš.ka.tab.anše OB Fore-runner to Hh. XI, in MSL 7 219:107.

1 ŠU KUŠ.KA.TAB ANŠE.ŠÚ+MUL(text ŠÚ+NAB) one set of bridles for mules(?) EA 22 1 15; KUŠ.KA.TAB.ANŠE KUB 1 11 i 23, and *passim*, also (without KUŠ) KUB 10 18 i 15, see Goetze Hattušiliš p. 56; *ka-tap_x(LU)-pu* EN.MEŠ-ka (in broken context) Lambert BWL 178 r. 15 (Fable of the Ox and the Horse), also *ka-tap_x-pu-ú* *ibid.* 21.

Stephens, JCS 13 12ff.

katāru A

katarru s.; 1. (a mole or mark), 2. (a fungus); SB; wr. syll. and KA.TAB.

su.gug = *ka-tar-ru* (in group with *ḫalū*, *umšatu*, *pindū*) Erimhuš III 17; UM.dug₄.ga = *ka-tar-ru* (in similar enumeration) MSL 9 92:28 (list of diseases).

1. (a mole or mark): see lex. section.

2. (a fungus): *šumma ka-tar-ru ina bit amēli ina* BAR IZ.ZI *ina* IM.MAR.TU *ittabši* if a *k*-fungus appears in a man's house on the outside of the wall on the west LKA 116:5 (namburbi), also CT 40 16:32, cf. *šumma* KA.TAB *pešú ina bit amēli [ittabši]* if white *k*-fungus appears in a man's house CT 40 15:1 (SB Alu), and *passim* in this tablet of Alu, dupl. KAR 436, (on the door) CT 39 50 K.957:8ff., with *ka-tar-ru* ^dNu-muš-da CT 40 16:42, (black) *ibid.* 43ff., KA.TAB SA₅ *ša miqtu šumšu* red *k*. which is called *miqtu* *ibid.* 17:55ff., (red) 68ff., (green) 73ff., (with mixed colors) 18:82ff.; *ka-tar-ru ina muḫḫi igāri ša abusāte qabasāte ittammār* (see *abūsu* mng. 2b) ABL 367 r. 1 (NA); *šumma* KA.TAB *širšī ittanandiam* if the *k*. is speckled with protuberances(?) CT 40 18:86, cf. *panūšu kīma gašši namrū* its appearance is as shiny as gypsum *ibid.* 87, note also the Alu Catalogs KAR 407 ii 5, CT 39 50 K.957:14, cf. also KAR 398 r. 6f.; 7 GÍR.MEŠ ... *teppuš ina libbi* KA.TAB *taḫallaš* you make seven knives and with (them) you scrape off the *k*-fungus K.157+ r. 30, cf. *ina quddi e'ri* KA.TAB *taḫallaš* *ibid.* r. 3, dupl. KAR 20 i 17 and LKA 116:6, and *passim* in this text (namburbi), cf. also *ana lumun* KA.TAB *šūtuqi* K.157+ 19', KAR 38 r. 40, ḪUL *ka-tar-ru* (beside *kamūnu*, q.v.) AnBi 12 284:64; *uncert.*: *šumma tirku panūšu kīma* KA.TAB if the *tirku*-mark's surface is like *k*. CT 28 27:35 (physiogn.).

Weidner, AfO 7 274.

katāru A v.; to band together, to form a confederation; NA royal; I *iktir*; cf. *kitru* A, *kitru* A in *bēl kitri*.

naphar māt Kaldi LÚ *Arame kališun kitru rabū ik-te-ra ittišu* he formed around himself a confederation of all of Chaldea, of all the Arameans OIP 2 88:46 (Senn.), also *ibid.* 43 v 52, cf. *ik-te-ra ittišu* (in broken context) Borger

katāru B

Esarh. 111 § 75 r. 5; the kings of Egypt *emūqī lanībi ik-te-ru-ni* brought together uncounted troops against me OIP 2 69:24, also *ik-te-ru-nim-ma illiku rēšūssun* ibid. 31 ii 81 (Senn.), also *ik-te-ram-ma ana qerbišu ušērib* he formed (various tribes) into a band and made them enter (the fortress of Dūr-Jakīn) Winckler Sar. pl. 34:127; all of Chaldea *ša RN ik-tir-u-ma ana ištēn pī utirru* which Šamaš-šum-ukīn formed into an alliance and made side with him Streck Asb. 40 iv 98; *ana kāt-a-ri-šu ušallā bēlūtī* he (Tammaritu) appealed to me to make an alliance with him Piepkorn Asb. 80 vii 72, see Borger, Or. NS 35 429.

For ABL 420:5 see *kadāru*.

katāru B v.; to think, hesitate(?); NA*; I *iktir* — *ikattir*, I/2.

šarru issālanni anāku ak-te-tir mā hursān lallik (they calumniate me) the king questioned me, and I thought about it, saying: I will go to the ordeal ABL 896:10; *atā ni-kāt-tir* why should we think about it (it is written in the hemerologies that the 16th day is propitious) ABL 362 r. 4; (his sickness will leave) *de'iq adanniš kit-tu li-ik-te-ru* this is very fine but let them wait(?) (and then eat what tastes good) ABL 348 r. 8.

For a proposal to connect *katāru* with Aram. *kattar* "to wait" see von Soden, Or. NS 35 12f.

katātu s.; needle; SB.*

šil-la-a-tum // *ka-ta-a-tum* Lambert BWL 44:100 (comm. to Ludlul II).

katātu v.; 1. to be low or short, 2. *šutak-tutu* to submit oneself(?), to suffer physical collapse, (in astrol.) to descend to the horizon; OB, SB; I *iktut*, III/2, III/3; cf. *kuttutu* adj.

tu-ku BUL = *šu-[tak]-tu-tu* A I/2:326; šà.sig.ga = *šu-tak-tu-tum* (var. -mu) Erimhuš V 243.

1. to be low or short (only OB ext.): *idum ša imitti li-ik-tu-ut ša šumūlim li-...* RA 38 85:3 (OB ext. prayer), parallel *idum imettam li-ik-tu(text -šu)-ut* HSM 7494:26, cited JCS 2 23 (translit. only), cf. also [...] ZAG *ik-[tu]-ut* JCS 11 90 No. 18:18, also *šumma rēš ubānim ik-[tu?]-ut* YOS 10 33 iv 9.

kāti

2. *šutaktutu* to submit oneself(?), to suffer physical collapse, (in astrol.) to descend to the horizon — a) to submit oneself(?): Hammurapi *ana awat Marduk bēlišu uš-tak-ti-it-ma irnitti Marduk ... ikšud* submitted(?) himself to the command of Marduk and thus achieved victory for Marduk (everywhere) CH xli 27.

b) to suffer physical collapse: that man *zamar uš-ta-ka-ta-at arki imarraš* will suddenly collapse(?) and fall ill afterward CT 39 44:3; *šumma amēlu ana zikarūti ina kīli uš-tak-ti-it-ma* (obscure) ibid. 15 (SB Alu); obscure: *šumma la patān šērēšu uš-ta-nak-ta-tu* if, before he eats, his flesh collapses(?) Labat TDP 180:22; see also Erimhuš V, in lex. section.

c) (in astrol.) to descend to the horizon: if Venus [ina MN] *ad-riš uš-tak-ti-it-ma irbi* ACh Supp. Ištar 35:46, for other refs., see *adriš* mng. 1b.

The refs. cited mng. 1 seem to belong together, although the writing *tu* is attested only once. The damaged signs in the last two refs. could also be read *du*. However, *qadādu* is not attested in extispicy. Note that MSL 9 96:198, cited *kādu* B, is emended to *tuštakattat* by Landsberger, MSL 9 p. 102 note.

katā'u see **katū* v.

kāti (*kāta*, *kātu*) pron.; you (sing., masc. and fem., acc., gen., and in EA also (with *ana*) for dat.); from OB on; cf. *kuāti*.

za.e, za.a.me.en, me.e[n], i.me.e[n] = *ka-a-ta* NBGT I 114ff.; un, an, in, en, ab, 'ú = *ka-a-ta* MURU.TA KI.TA you, as an infix or suffix NBGT I 65ff.; un, an, in, en = *at-ta ka-a-ti* [x x] *ša ma-li-ti* [x x] NBGT II 99ff.; [an] [AN] = *ka-tū ḫa-am-tu* KI you, preterit, suffix A II/6 ii 4, in MSL 4 193; [mu-ur] [MUR] = *ka-tū ma-ru-u* you, present A V/2:260, in MSL 4 195; ri-i RI = *ka-šu//tu* [x x]-u A II/8 i 35, in MSL 4 193; [e] [E] = *ka-a-t[a]* Ea III 235.

me giš.ḫur geštú.dagal.la ^dEn.ki.ke_x(KID) ḫa.ra.an.pà.da za.e ḫa.ra.an.pà.da : *paršī ušurāt uznū rapašti ša Ea likallimka ka-a-tū likal-limka* let him show you, let him show to you the rites (and) patterns of the wisdom of Ea BIN 2 22:82f.; za.e ... a.ba mu.un.pà.dè.nam :

kāti

ka-a-ti ... *mannu imurki* SBH p. 96:8f.; *za.e. na dim.me.er si.sá nu.tuk.àm : e-la ka-a-ti i-lim muštēširu ul iši* there is no god apart from you who directs correctly OECT 6 p. 81 r. 1f.; [za.e] nu.me.a : [ina ba-lu] *ka-a-tum* SBH p. 58:17f.; *za.e e.ne.əm.zu an.na mu.un.pà.da : ka-a-ti a-mat-ka ina šamē izakkarma* when he pronounces your command in heaven OECT 6 p. 9 : 57f., 59f., 61f., r. 1f., 3f., 5f., 7f.; *za.a. šè : ka-a-ta* SBH p. 61:16f.; *tibira za.ra ha.ra.an.gá.gá giš.umbin hé.tag.ga : gurgurru ka-a-ta liššakinku*(var. -ka)ma *ina imtū lišal-liška*(var. -ku) (see *imtū* mng. 2) Lugale XII 41.

a) as direct object — 1' as one of a pair of coordinated objects: *ša ka-ta u aḫaka ašariš ušēšibū* he who caused you and your brother to live together there TCL 1 40:23; *ka-ta u aḫuka* (sic) ... *mannum uwašširku-nūtima* who has released you and your brother? *ibid.* 4 (OB let.), *adi mātka u ka-ta uḫallaqu* until I have destroyed your land and you yourself Syria 33 67:29 (Mari).

2' with a resumptive suffix on the verb: *ka-ti-i i-šu-ka-ma šaniam eše'ima* since I have you, should I look for somebody else? BIN 7 39:4, also 46:4, TLB 4 22:24; *ana ši-gelti šum[šu] ka-ti ašálka* I will hold you responsible for any crime UET 5 16:22, *ana šagiltim* ... *ka-a-ti-ma ašál[ka]* TIM 2 28:15; *awilū ka-ta-a-ma uqawwūka* the men are waiting for you Kraus AbB 1 36:8 (all OB letters); *ka-a-ti u ma-ru-ka la aḫabbalukama itma* he swore "I will not do you or your sons wrong" Iraq 25 179:26 (OB lit.); *ka-a-ti adi māti nittanarrika* how long will we have to direct you? ARM 1 108:5, 113:6, also *k[a]-ti admāti [nittana]rrī[ka]* *ibid.* 73:42; *[ep]šēt ina pān PN ušapriku ušamḫirka ka-a-ta* I have let you experience yourself everything that was done to Teumman Streck Asb. 142 viii 61; *ašriš DN DN₂ ka-a-ta*(var. -šá) *lušpurka* I will send you to the place of DN and DN₂ En. el. III 4.

b) in apposition to a preceding substantive — 1' in apposition to a direct object: DN u DN₂ *dāriš ūmī aḫī ka-ta liballiṭu* may DN and DN₂ keep you, my brother, alive forever VAS 16 44:5, cf. TCL 17 37:6, TCL 18 101:4, PBS 7 109:4, and passim in OB letters; note with resumptive suffix on the verb: DN u

kāti

DN₂ *dāriš ūmī aḫī ka-ta liballiṭuka* VAS 7 196:5.

2' in apposition to an indirect object: *ṭuppi ana bēlija ka-ta [uš]tābīlam* I have sent my tablet to you, my lord VAS 16 29:8, cf. CT 2 48:13, 42, and passim; *maḫar DN u DN₂ ana bēlini ka-ta i nikrub* let us pray before DN and DN₂ for you, our lord CT 4 2:71, cf. *ibid.* 68; *ana abija ka-ta aqbīma* I spoke to you, my father TCL 18 101:16; *mamman ana bēlija ka-ta ul ikalla* nobody will deny (it) to you, my lord CT 2 48:16; note the exceptional form *kāti*: *[ull]ānu ana abija u bēlija [k]a-a-ti taklāku ana manni taklāku* besides trusting you, my father and my lord, whom can I trust? Kraus AbB 1 72:7' (all OB letters).

3' in apposition to a gen.: *ina ḫarrān bēlija ka-ta* on a business trip for you, my lord CT 6 27b:21; *ina maḫar abija ka-ta* before you, my father CT 29 29a:25; *ša bēlija ka-ta* CT 2 48:34; *šumi abija ka-ta* CT 2 12:10; *ṭuppi bēlija ka-ta* PBS 7 63:4, also VAS 16 29:14, and passim in OB.

c) as the second of a pair of coordinated subjects: *inūma anāku u ka-ta ina GN nuštātū* when you and I saw each other in Sippar PBS 7 108:10, cf. *inūma ina GN anāku u abija* (sic) *ka-ta nuštātū* TCL 18 101:12, and passim, cf. *ša anāku u ka-ta* ... *[n]idbubu* PBS 7 75:12, *ištu anāku u ka-a-ta ninnamru* TCL 17 71:5, *anāku u ka-ti* YOS 2 19:8, and passim in OB.

d) with a prep. — 1' with *ana* (in Mari and EA, usually wr. *ka-ta₅*): *napištam ana mātika u ka-ta addinnu* that I have saved your country and you yourself Syria 33 66:14 (Mari); *inūma abu u bēlu attama ana jāši u ana ka-ta₅ panija nadnati* because you are father and lord to me, I have turned to you EA 73:37; *aqtabi u aštani ana ka-ta₅* I have repeatedly said to you EA 82:6; *ālānu* ... *lu našru gabbu ana ka-ta₅* the cities are indeed held for you EA 230:16, and passim in EA; note wr. *ka-a-ta₅* EA 138:126, *ka-ta* 139:39, cf. *ana ka-ta nadnati [panū]ja* EA 90:26.

kāti

2' with *kīma*: *kīma ka-a-ti mannum idēšu* who knows him as you (do)? OECT 3 61:34; *anāku ina 1 me'at ŠA.TAM.[E].NE ša kīma ka-a-ti lukīnka* TIM 2 16:49, also *ibid.* 45 (both OB letters); *mindī* ^a*Gilgāmeš ša kīma ka-ti ina šēri iwwalidma* perhaps, Gilgameš, one who is like you was born in the wilderness Gilg. P. i 17 (OB), cf. [*mi*]nsu *kīma ka-a-ta* AfO 19 56:33, *kīma ka-a-ti* *ibid.* 51:76 (SB lit.); *la kīma ka-a-ti* TIM 2 16:37 (OB let.); [*w*]udī RN *kīma ka-ta-ma zērētīm u parkātīm itanappalanni* assuredly RN, like you yourself, always gives me hostile answers Syria 33 67:20 (Mari).

3' with *ša*, *ša la*: *minka ša ka-ta il-qé-ema* what (property) of yours have I(!) taken? TLB 4 79:21; *ištu panānum ana war-kānum ša la ka-a-ti abam u bēlam ula išu* I never have had and never will have any father or lord except you TCL 18 95:6 (OB let.); *ša la ka-tu(copy-la) ... mannum* who if not you? VAS 10 214 r. v 20 (OB Agušaja); *la ka-ta* (var. *ša <la> ka-a-ta*) *ilu mamman purussā ul iparras* no other god but you (Girra) can give oracular decisions Maqlu II 81, cf. *ša la ka-a-ti* AfO 19 53:168 (SB lit.).

4' with other preps.: *šumma la ka-a-ti* if it were not for you (I would have no one who would take care of me) YOS 2 63:5, cf. *šumman la ka-a-ti* TCL 18 136:13 (both OB letters); *e-la ka-a-ti* Perry Sin pl. 4:18, see Ebeling Handerhebung p. 128, also STT 70 r. 9, see Lambert, RA 53 133 (SB).

e) as object of an inf.: *ežub la ka-ta ḥadēm šeherka ḥadām ul ele'i* not to (speak of) welcoming you, I am not (even) able to welcome your child TCL 17 36 r. 19' (OB let.); *ana amāri ka-a-ta* to look upon you (Sin) BMS 1:8 and dupl., see Ebeling Handerhebung p. 6.

f) in asyndetic usage (usually resumed by a suffix on a noun): *ka-ta qibūtka la innennā* as to you, your command cannot be revoked En. el. I 158, II 44, III 48, 106; *inanna k[a-t]a kīma šātuma zērētīm u parkātīm tātanappalanni* now, as to you, just like him you continually give me hostile answers Syria 33 67:25 (Mari).

kātīmtu

katīmatu s.; (a bird, lit. "the little veiled one"); SB; cf. *katāmu*.

[... MUŠEN], arād.da MUŠEN = *ka-ti-ma-tum* Hh. XVIII 264f.; [ar]ād.da MUŠEN = *ka-ti-ma-tu* = *e-ru-ul-lu* Hg. B IV 292, in MSL 8/2 p. 170; arād.da MUŠEN = *ka-ti-mat_x(MUT)-tum* = *e-ru-ul-lum* Hg. C I 9, in MSL 8/2 p. 171.

ka-ti-mat MUŠEN *iššūr* ^a*Narudu* the *k*-bird is the bird (sacred) to DN KAR 125:18, dupl. *ka-ti-mat* MUŠEN MUŠEN *a-ḥa[t DING]IR*.IMIN STT 341:13, cf. also DIŠ *ka-ti-ma-t[ū MUŠEN MUŠEN DN]* CT 41 5 K.10823:7.

katimeši s.; (a plant); plant list.*

ú *ka-ti-me-ši* : ú [...] Köcher Pflanzenkunde 30a i 6.

Perhaps a compound *kātīm iši*, lit. "covering the tree."

katīmtu s. fem.; hidden region, hidden object; SB; pl. *katmātu*; cf. *katāmu*.

a) hidden region: [*nī*]širta *imurma katīm*(var. *-ti-im*)-*tú ip-tu*] he saw secret things, discovered the hidden region (i.e., the nether world?) Gilg. I i 5 and dupl. CT 46 19; *qereb ka-tim-ti asurrakkiša* in the hidden depths of its subterranean waters OIP 2 96:76, also *ibid.* 99:49 (Senn.).

b) hidden things: *ka-tim-ti šadē ša māt Ḥatti* (they brought to me) the hidden treasures of Hatti land Lie Sar. 222; *irumma ... issuḥ ka-tim-tum* he entered (the sanctuary) and removed the hidden treasure MVAG 21 86:20 (Kedorlaomer text), cf. Bauer Asb. 2 90:13, cf. also *piti kat-ma-ti* Bab. 12 pl. 6 VAT 10529:3, (in broken context) *ka-ti-im-ti* *ibid.* pl. 12 vi 9 (OB Etana); [*mur*]teddū *lumun ka-tim-ti mūši urri* KAR 252 iv 10, cf. also *kīma ka-tim-ti katmat* (for context see *katmu* adj.) ZA 10 pl. 2:13f., and dupls.

kātīmtu s.; 1. (a type of net for the fowler and fisherman), 2. (a word for door); SB; cf. *katāmu*.

lú.ra sa.dul.gin_x(GIM) ab.dul.u₈.a h_é.me.en : *ša amēla kīma ka-tim-ti ikattamu* *atta* you (the evil *alū*-demon) are the one who elaps down on a man like a *k*-net CT 16 28:38f.

ka-tim-tum = *da-al-tum* Malku II 171, also CT 18 4 r. i 27.

katinnu

1. (a type of net for the fowler and fisherman): *Šamaš imahḫarka bā'ir ka-tim-ti* it is you, Šamaš, (whom) the fisherman with the *k*-net approaches Lambert BWL 134:140; the fowler who had no fish [hunts(?)] fowl *naši ka-tim-ta-šu ḫirūt āli ṭi[bīma]* drowns in the city moat (still) holding his *k*-net ibid. 216 iii 43; see also CT 16 28:38f., in lex. section.

2. (a word for door): see Malku II, CT 18, in lex section.

katinnu (*kattinnu*) s.; (an object or decoration of metal with stone inlay); EA, MB Alalakh, Nuzi.

1 *ka-ti-in-ni ša* UD.KA.BAR *ša* 1 MA.NA *šugultašu* one *k*. of copper weighing one mina AASOR 16 97:1; ten pairs of shoes [*kat*]-*ti-in-na-šu-nu ḫilibū* their *k*. is of *ḫilibū*-stone EA 25 ii 42 (list of gifts of Tušratta); *ištēn ga-ti-in-ni* [...] Wiseman Alalakh 440 r. 3.

katmu (fem. *katimtu*) adj.; covered, secret; EA, SB; wr. syll. and DUL; cf. *katāmu*.

[sum.x s]AR = *ka-at-mu* Hh. XVII 254.
za.e e.ne.ēm.zu ... ki.a mu.un.šú.šú:
kātu amatka ... *eršeti ka-tim-tú* your word (is the far-off heaven), the hidden nether world (which nobody can see) 4R 9 r. 7f., see OECT 6 p. 10; e.ne.ēm.má.ni gakkul.àm.ma al.šú: *amassu kakkullu ka-tim-tum* ... // *kīma ka-tim-ti kat-mat-ma* his word is a covered vessel (into which nobody can see), variant: it is covered as a hidden thing ZA 10 pl. 2:13f. and dupls., see Böllenrücher Nergal p. 33; [... ul.la ki.da]l.dal.bi dal mu. un.na.an.te.e: [*miḫilta k*]a(?)*-ti-in-ta šūpīšu* he showed (Akk.: show) him (the scribe) the secret cuneiform signs Ugaritica 5 No. 15:11, for restoration see ibid. p. 28.

ka-at-mu // [...] Lambert BWL p. 82 Comm. to lines 203–6 (Theodicy Comm.).

1 GIŠ *altapipu la kat-mu* one uncovered *altapipu*-box(?) EA 22 iii 22; uncert.: T[ú]G. MEŠ D[U]L EA 25 iv 48 (both lists of gifts of Tušratta); *āḫuz niširtu ka-tim-tu kullat ṭupšar-rūte* I learned the hidden secret(s) of the entire scribal craft Streck Asb. 254:13, see also Ugaritica 5, in lex. section.

For *katimtu* in substantival use, see s.v.

****katpallu** (AHw. 466a) see *arballu*.

katrú see *kadrú*.

kattû

****kattektumma** (AHw. 466a) see *šitek-tu(mma epēšu)*.

kattellu see *kattillu*.

kattillu (*kattellu*) s.; (a wild animal); SB.

ur.ka.duḫ.a, ur.ka.tab.ba, ur.ḫuš = *kāt-ti*(var. *-til*)-*lu* Hh. XIV 79ff., cf. ur.ka.duḫ.a = *kāt-til-lu* = [*kalbu šegú*] Hg. A II 257; pirig.ka.duḫ.a = *na-ad-ri*, *kat-til-lu*, pirig.ka.tab.ba, pirig.ḫuš = MIN Hh. XIV 126ff., sag.kal = *kāt-til-lu* Lanu B iii 12.

a) as an animal: see Hh., in lex. section; *mūr nisqīja ina-ár kāt-til-lu* the *k*. kills my fine horses Tadmor, JNES 17 138:13.

b) as a demon: *ana nasāḫ ... utukki šēdi ... līlī līlīti kat-til-lu benni lemni* AFO 14 142:34 (*bit mēsiri*), cf. *utukku kāt-til-lu rābišu* KAR 88 fragm. 4:15, also fragm. 5 ii 3, see Ebeling, ArOr 21 417 and 421, cf. also [*lu*] *kibbu lu ḫinṭu lu kāt-til-lu* AAA 22 42 i 8, also *ḫinṭu kibbu kāt-ti[l-lu]* KAR 233 r. 12; note as an epithet of Nergal: [^aPirig].ka.duḫ.a *kāt-ti-il nadri* BiOr 6 166:2, see Ebeling Handerhebung 116, also ^aPirig.ka.tab.ba, ^aSag.gal, ^aKa.ta.è = *ka-at-te-el-lum* CT 25 22:39ff. and dupl. (list of gods).

kattinnu see *katinnu*.

kattu see *gattu* and *kú*.

kattû s.; 1. one who guarantees, guarantor, 2. (asset serving as) security; from OB on; cf. **katû* A v.

lú.inim.gi.na = *ka-tú-u* (var. *kāt-tu-[u]*) Hh. II 352.

1. one who guarantees, guarantor — a) in OB: *šumma la kīam ka-at-ta-am liršāk-kunūšimma* if not, he should obtain a guarantor for you Boyer Contribution 108:19; *aššum ša ina GN kaliātunuma ina šu LÚ ka-tu-ú*.MEŠ *eṭēgam la tele'ama tašpuranim* as to the fact that you (pl.) wrote that you are detained in GN and cannot escape from the hands of (your) guarantors TIM 2 101:7; *maḫar ka-at-ti-im lipuluninni* TLB 4 83:20; *ka-ta* PN the guarantor is PN (before list of witnesses) PBS 8/2 140:11; GİR PN *ka-ta-a* PN₂ (before list of witnesses)

katû

YOS 12 210:10, wr. *ka-at-ta* YOS 12 256:10; for *lú.inim.gi.na* in legal context cf. PN *lú.inim.[gi.na]* Çiğ-Kizilyay NRVN 1 216:10, PN *lú.inim.gi.[na]* *ibid.* 217:6.

b) in OB Alalakh: if he runs away, the money is owed by PN, his brother, and by PN₂, his sister *ka-tu šu-nu* they are the guarantors Wiseman Alalakh 23:12, cf. *ka-at-tu-šu-nu nišišunu* their families are their guarantors *ibid.* 24:12.

c) in MB, NB: (small children bought) KI PN *u* KI PN₂ *kat₆-te-e* from PN and from the guarantor PN₂ UET 7 22:5, cf. PN *u* PN₂ *kat₆-tu-ú mahru aplu zakú* *ibid.* 14, also *supur* PN *u* PN₂ *kat₆-te-e* *ibid.* edge, cf. also (bought from) ¹PN *ašhi* PN₂ *kat₆-te-e* *ibid.* 2:10, and cf. *ibid.* 4. *ibid.* 25:7 (all courtesy O. R. Gurney); *a-mi-ra-an-šú ú kat-tu-šú ibašši* CT 43 60:25 (all MB); uncert.: ¹PN *u lamutānu it-ti ka-a-ti-ka* CT 22 110:7 (NB let.).

d) in SB: [*ak-ka*]-*t-ti-e pakki ili uzunšu ibši* was he (the onager) paying attention to the one who gives(?) guaranteed oracles? Lambert BWL 74:49, with comm.: *ka[t₆-tu-u // ...]* x // KAK-*u* // MIN // *um-man-nu*; obscure: LÚ *kát-te-e* MVAG 21 86:37, also (without LÚ) *ibid.* 34 (Kedorlaomer text).

2. (asset serving as) security (MA only): *ka-ta AN.NA-šu A.ŠA-šu u É-su* his field and his house are the security for the tin owed by him KAJ 38:14, cf. *ka-tu kaspi eqelšu u bīssu* KAJ 44:13, also *ka-te AN.NA* KAJ 16:15, and passim in MA, see Koschaker NRUA p. 117f., Schorr, OLZ 1932 772.

For RA 9 93 ii 8 (Cruc. Mon. Maništušu) see Sollberger, JEOL 20 67. In AfO 20 76 v 2, vi 5 and 11 (Oakk.) the reading *istum Bād ga-da(?) -im ana Bād da-ni-im* is uncertain, hardly to be interpreted as *kattú*. The MA passage *unūta panīta ša PN ušabbituni u atta takrukuni ka-tu tuppi ina amārika*, etc. MCS 2 p. 14:16 and p. 16 may belong to *kāti (kuātu)*.

katû (qatû) adj.; poor, destitute; SB*; cf. *katû B v.*

[*gu-ur*] [LAGAB] = *šú-ru-ú* rich, *ka-tu-ú* poor A I/2:1f.; *lu-gu-ud LUGUD* = *ma-[ku-u]*, *ka-tu-u* A V/1:81f.; *su-um SUM₆* = *la-ap-nu, qa-tu-ú* Ea II Excerpt ii 21'-21'a; *kud.da* = *la-ap-nu-um*,

katû B

kud.da.a = *ka-tu-ú-um* Silbenvokabular A 67f., cf. *ku[d.da.a]* = [*ka-tu-ú-um*] = *na-az* Studies Landsberger 23:67 (three-column Silbenvokabular A).

ka-tu-u // *muš-ke-nu* Lambert BWL 76:75 (Theodicy Comm.).

eṭlu mār Nippuri ka-tu-ú u lapnu a man of Nippur, destitute and poor STT 38:1, see AnSt 6 150 (Poor Man of Nippur); *mušašrāt ka-ti-e munahḫiṣat lapni* she (Nanâ) can make the destitute rich, the poor wealthy BA 5 565 iv 12 (= Craig ABRT 1 54); *išarrak terdennu ka-ti-i tiūta* (even) the second son can give food to the destitute Lambert BWL 84:250 (Theodicy), cf. *mār ka-ti-i pi[snuqu]* *ibid.* 80:182.

***katû A** (*katā'u*) v.; to take as security; OA*; I *ikta* — imp. *kita*, I/3, II; cf. *kattû*, **kutātu*, *taktiu*.

a) objects, goods: I MA.NA-*u-šu ik-ta-ma* he withheld one mina of his (silver) as security Kienast ATHE 35:36, cf. *unūtum kà-at-at* OIP 27 35 r. 9; *annakam sikkī iṣṣa-nabbutu u ku-tù-a-ti-a ik-ta-na-tù-ú* here they keep seizing the hem of my garment and holding back property of mine as security CCT 3 11:12 (coll. M. T. Larsen).

b) slaves — 1' *katā'u: amatka* PN *ik-ta-ma* PN took your slave girl as security KTS 29b:6, cf. BIN 4 67:18, also *ana ūmakkal ša wardam ik-tù-ú-ni* CCT 4 3b:19, also *amassu IR-su ki-ta-ma* TCL 19 60:22; *limum ušaḫdaranni u amātija ik-ta-na-ta* (see *adāru* A mng. 5a) TCL 14 46:10.

2' *kattu'u* (with pl. object): *bitam ušaḫ-dirma amātim ú-kà-ti-ma* (see *adāru* A mng. 5a) CCT 3 24:42, cf. *amātim ... tū-kà-ti-ma* TCL 4 25:16; uncert.: *mammāna la ú-kà-ti-ku-nu* TCL 4 43:8; *ina qāti kà-tù-im* BIN 6 178:11.

von Soden, Or. NS 26 131f.

katû B v.; to become poor(er); OA*; cf. *katû* adj., *katātu*.

anāku annakam ana wašābim ak-tù-ú here I have become poor through(?) sitting around (and waiting) TCL 14 36:39 (OA).

kātu

kātu see *kāti*.

kātunu pron.; you (pl., oblique cases); EA, SB; cf. *kāšunu*.

īštapru PN *ana ka-tu-nu* EA 92:36 (let. of Rib-Addi); *ki-ma ka-tu-nu-ma* En. el. II 127 and III 62.

katurû see *kitturru*.

katûtu s.; poverty, destitution; SB*; cf. *katû* B v.

iltakan ilu kî mašrê ka-tu-ta the god has given me poverty instead of riches Lambert BWL 76:75 (Theodicy), cf. [*ka-tu-t*]a(!) // *katû* // *muškēnu* ibid. comm.

ka'u s.; mushroom; plant list*; cf. *kam'atu*.

UZU.DIR.KUR.[RA MI] : [*k*]a-'u (after *kamūnu* and *ripītu*) Uruanna III 337.

kâ'u (*gâ'u*, *qâ'u*) v.; to spew, vomit; SB, NA.

dama i-ta-na-ḥu = dama ú-ga-'a, *dama i-ḥa-ḥu = dama i-qi-'a* STT 403 r. 52f. (comm. to Labat TDP 26:79, see *ḥahû* v.).

māmīt id šānu u id ka-a-a the "oath" incurred by urinating or vomiting (into) a river Šurpu III 63; *ina muḥḥi marti ša šarru bēlī išpuranni mā iq-ṭi-a* as to the gall about which the king my lord wrote me, saying, "He vomited (it)" ABL 363:10, cf. *kaširtu iq-ṭi-a* ibid. 12 (NA).

For lex. refs. and discussion, see *gâ'u* v.

ka'urraku s.; carver of reliefs(?); Sum. lw.(?).

ká-ur-ra-ku (var. *ka-ur-r[a-ku]*) = *e-[gi-ru]* (for context see *ēširu*) Malku IV 24, also STT 402 r. i 1'.

kawadu in **kawadumma epēšu** v.; to confiscate(?); Nuzi*; Hurr. word.

PN *u 1 ardu ša* PN₂ *ittalku u būra ka(?) - am-ru é-ti ka-wa-du-um-ma itepšu u būra ana* PN₂ *ilteqû* PN and a retainer of (the mayor) PN₂ came and confiscated(?) all the roof mats of the house and took the mats to PN₂ AASOR 16 7:45.

kawalzuru s.; (a household utensil); Nuzi*; Hurr. word.

kazan

5 UD.KA.BAR 5 *qa-wa-al-zu-[ru]* PN *ana* PN₂ *inandīnu* (in adoption contract) HSS 9 119:11, cf. 10 MA.NA UD.KA.BAR [x x x] *ka-wa-al-zu-ru* (between dishes and tools, and pieces of furniture) HSS 14 529:18.

kawaru see *kamaru*.

kawātu see *kamātu* in *ša kawāti*.

kawiru (AHw. 443b) see *kamaru*.

***kawītu** see *kamītu* A.

kawû see *kamû* B adj. and v.

kazabu s.; (a plant); plant list.*

[Ú NUM]UN *la-bi-še* : Ú *ka-za-bu* Uruanna II 211.

kazabû see *kābû*.

kazābu v.; to lie; EA*; WSem. lw.; I *ikazzib*; cf. *kazbūtu*.

i-ka-az-zi-ib [ana pan]ika u teštenemme ana amâtešu he lies to you and you always listen to his words EA 62:43, cf. *i-ka-az-zi-bu-nim ḥazannūte ana panīka u teštenemme ana šāšunu* ibid. 39 (let. of Abdi-Aširta).

***kazābu** see *kuzzubu*.

kazallu s.; (a plant); SB; wr. syll. and Ú KA.ZAL.

[ú].ka.zal.lum = *ka-zal-lu* Hh. XVII 80.

a) in Uruanna: Ú *ka-zal-lu* (var. *-lum*) : Ú *pa-pa-nu* Uruanna I 91a; Ú (var. GIŠ) *ka-zal-la* (var. *-lu*) : AŠ *lišān šeri sāmi* Uruanna III 59.

b) in med. — 1' in gen.: Ú *ka-zal-la* ... *tasâk* you bray *k*. (and put it on the sick spot) AMT 74 iii 3, cf. Ú *ka-zal-lum* (and other herbs) *īštēniš tasâk* Köcher BAM 216:63, cf. also Ú *ka-zal-la* (for a potion) ibid. 182:12, also 173:22, wr. Ú *ka-zal-lá* ibid. 202:7, AMT 31,7:14, Ú KA.ZAL STT 286:7.

2' seeds: NUMUN Ú KA.ZAL (against witchcraft) AMT 90, I iii 20, also Köcher BAM 194 iii 17.

kazalluḥu s.; (a plant); plant list.*

Ú *ḥa-za-lu-na*, Ú *ka-zal-lu-ḥu* : Ú *buṣnānu* Uruanna II 258f.

kazan adj.; (mng. unkn.); MB Alalakh*; Hurr. word.

kazazakku

2 *tapal* GIŠ.NÁ *ka-za-an-e-na* two sets of *k.*-beds Wiseman Alalakh 435:16, also (chairs) *ibid.* 17, (footstools) *ibid.* 18.

kazazakku s.; (a destructive insect); *lex.**

mu-ul 𒄩𒄬𒀭 = *kuzāzu*, *sa-[a-su]*, *a-ki-lu šá* A.Š[Ā], *ka-za-za-ak-ku* A V/2:84ff.; *ka-za-za* 𒄩𒄬𒀭 = *ka-za-za-ak-ku* *ibid.* 88, cf. *ka-az* 𒄩𒄬𒀭 = *ka-ša-šu* to chew *ibid.* 89.

The word is re-borrowed from the Sum., where it is an Akk. loan, see *gašāšu*.

kazāzu see *gazāzu* and *kasāsu* B.

kazbu (fem. *kazubtu*) adj.; luxuriant; OB, SB; cf. *kuzbu*.

tiqnāte tuqqunāt binūtām kaz-bat (the cow) is well adorned, has an attractive shape Köcher BAM 248 iii 12 (SB inc.), cf. *minūta ka-az-bat* Lambert, *Studies Landsberger* 285:20; as personal name: *Ka-zu-ub-tum* TCL I 46:3, CT 6 4 i 6 (both OB).

kazbūtu s.; lie; EA*; WSem. lw.; cf. *kazābu*.

bēli idi inūma la ašpuru awat ka-az-bu-te ana bēlija my lord knows that I have not written lies to my lord RA 19 102:53, cf. *u ti[gb]i ka-az-bu-tu kāmam[ī]* and he speaks lies thus EA 129:37, cf. also EA 138:119 (all letters of Rib-Addi).

kazēru see *kezēru*.

kazirānu s.; (mng. unkn.); MB.*

6 MA.NA NA₄.NU.UR.A *ti-bu ù ka-zi-ra-a-nu* six minas . . . stone in the form of . . . and *k.* (for inlays to be used in the decoration of the palace) Sumer 9 34ff. No. 21:3.

kaziršu s.; (mng. uncert.); Nuzi.*

[x] *nakbasu mardate ša ka-zi-ir-šu* [x] floor covers of *mardatu*-fabric of (or with) *k.* HSS 14 550:12, cf. two sets of belts of *tabarru*-colored wool [*lu-bu-ul-t*]ù *ša [ka-zi-i]r-šu* (taken from the storehouse in Nuzi) *ibid.* 9; *takiltu*, *kinahhu* and *šurathu* (-colored wool) *ana 4 nūšabu ka-zi-ir-šu ša É.GAL-lim ana gāti* PN LÚ šá É *nadnu* for four *k.*-cushions of the palace given to the overseer of the house, PN HSS 15 220:10; in broken con-

kaziztu

text (list of garments) [x] *qa-zi-ir-šu* HSS 15 139:11 (= RA 36 211).

kazīru s.; 1. fringe, curl, 2. (a plant); EA, SB; cf. *kezēru* v.

1. fringe, curl: *šalmāni ka-zi-ri*.MEŠ *hurāši kaspi* figurines with curls(?), of gold and silver EA 25 iii 68, also, with *ša ka-zi-ri*.MEŠ *ibid.* 69 (list of gifts of Tušratta); PA.MEŠ-šú TUR.MEŠ SAL.MEŠ *ka-zi-ri* TUK-a its (the plant's) leaves are small, thin and have a curly fringe Uruanna I 284 and 670, cf. *ka-zi-ri* NU TUK have no curly fringe Uruanna II 94.

2. (a plant): if in a field inside the city *ka-zi-ru* KI.MIN (= IGI.DU₈) — *k.* appears (between *eddetu*- and *urannu*-plants) CT 39 6 K.3840:3 (SB Alu); *inib ú ka-zi(!)-ri tasāk ina šikari išatti* you bray the fruit of the *k.*-plant, he drinks it in beer Küchler Beitr. pl. 18 iii 21, dupl. Köcher BAM 64 iii 9; uncert.: *irgilu*-locust, *hilammu*-locust *ú ka-zi-ra* (and other substances mixed for a ritual) KAR 91 r. 12.

The plant cited mng. 2 may take its name from its curly leaves.

For Sumer 9 34ff. No. 22:4, 23:3, see *kakkultu*.

kāziru see *kāširu* D.

kazitaššu s.; (mng. unkn.); Nuzi*; Hurr. word.

2 GIŠ.KU.KU *ana ka-zi-ta-aš-ši* (parallel *ana ta-ak-ti-mi*) HSS 14 97:12, cf. (in similar context) *ana qa-zi-[. . .]* *ibid.* 98:13.

In HSS 14 97 the word appears in the same context as *šarru*, TUR.TUR.MEŠ, DUMU.MEŠ LUGAL, *ubaru*, etc.

kaziztu s.; cutting off; SB*; cf. *gašāšu* B.

šumma kaskasu . . . ina qablišu ekim KAR *ekēmu e[ṭēru . . .] ina mešlišu eṭir kīma iq[bá . . .] ka-zi-iz-tum* KAR-[*tum*(?)] if the false rib is atrophied in its middle, (commentary:) KAR is *ekēmu* (and) *eṭēru*, [that is] (if the false rib) is “taken away” in the middle as they say (in the commentaries): cutting off means stunting (i.e., *nēkemtu*) (followed by *šumma kaskasu imitta ka-ziz*) CT 31 44 r.(!) ii 11 (SB ext.).

kazratu

For refs. to the technical term used in ext., see *gašāsu* B mng. 1a.

kazratu see *kezretu*.

kazru (fem. *kazirtu*) adj.; (mng. uncert.); OB, MA.

1 SAG.GEMÉ PN *ka-zi-ir-tum* CT 48 28:2 (OB); PN *káz-ru* KAV 201:3 (MA).

kazû see *kizû*.

kāzu (or *kāsu*) in **kāzumma epēšu** v.; (mng. uncert.); Nuzi*.

PN and PN₂ went to court and PN declared *itti* PN₃ *ti-du-qa-x-ma itepuš u* PN₂ *a-ḫi-ia qa-zu-ma itepuš* I had a fight(?) with PN₃ and PN₂ wounded(?) my arm HSS 5 43:6; the witnesses testified PN *itti* PN₃ *ti-du-qa-x-ma itepuš u* PN₂ *it-ta-al-im-ma u a-ḫa-zu ša* PN *ina sūqimma qa-zu-ma itepuš u dama muššuru* PN had a fight(?) with PN₃ and PN₂ came up (to them) in the street and wounded(?) the arm(!) of PN and blood came out *ibid.* 17.

Since the family relationship between the parties is not indicated, *aḫu* and *a-ḫa-zu* most likely mean “(his) arm,” not “brother” and “sister.” The compound possibly means “to scratch,” “to bite,” or the like, or is a Hurrianized form of Akk. *qāta(m) epēšu* “to lay hands on.”

kazulathu (or *kasulathu*) s.; (a metal container); Nuzi*; Hurr. word.

2 *ka-zu-la-at-ḫu ša* UD.KA.BAR (among metal objects called *unūtu ša ekalli*) HSS 14 608:3.

Possibly a compound of *kāsu* and *lathu*, see *kannulathu* and *takulathu*.

kazurḫu (*kazušḫu*) s.; (a piece of apparel); Nuzi*; Hurr. word.

6 *qa-zu-ur-ḫu*.MEŠ HSS 15 134:58, cf. [x *q*] *a-zu-ur-ḫu* [...] *ibid.* 135 B 7'; 5 *alluru u qa-zu-uš-[ḫ]u* HSS 14 529:26.

kazušḫu see *kazurḫu*.

kazzapurušḫu s.; (a metal object); Nuzi*; Hurr. word.

kēna

1 URUDU *ka-az-za-pu-ru-uš-ḫu* (listed between *patru* and *ḫašinnu*) HSS 15 163:7.

kazzaurnu s.(?); replacement, damages, fine; Nuzi*; Hurr. word.

a) in gen.: these are the men who did not come to do the work *u itti ka-az-za-ur-ni-šu-nu ina muḫḫija šūbilšunūti* send them to me together with their replacements HSS 5 105:8; PN said: 90 UDU.MEŠ *ana qa-az-za-ur-ni ša eriqqāti [ni]-il-te-qì* we have taken ninety sheep as replacements for the wagons AASOR 16 5:7, cf. *aššum titūri ša ḫepū* 2 UDU. MEŠ *ka-az-za-ur-nu ša ḫazanni bilammi* (the messenger from the palace said) bring two sheep as damages (imposed) by the mayor because of the bridge that was destroyed *ibid.* 7:5; *ka-az-za-ur-ni* (in broken context) HSS 13 350:18.

b) with *epēšu*: they will take into the palace another daughter of a man of the palace personnel who has allowed his daughter to become a homeless girl or a prostitute without the king's permission *u šū ka-az-za-ur-na ištu muḫḫišu ippušaššu* and they will impose a fine upon him AASOR 16 51:23 (royal edict).

The idiom with *epēšu* indicates a type of punishment, and this meaning may be reconciled with the other usages if *kazzaurnu* is taken to mean “replacement” and secondarily “fine.”

kazzidakku see *kaššidakku*.

kazzu see *gazzu*, **gizzu* adj., and *gizzu* A.

kê see *kî*.

kēkê see *kîkî*.

keltu s.; (a disease); OB lex.*

zú.kur₅ = *ke-el-tum* (followed by *zú.kur₅*. *kur₅* = *ni-iš-ka-tum*) MSL 9 p. 78:100 (OB list of diseases).

kêm see *kiam*.

kēna adv.; yes; OA; cf. *kānu* A.

umma anākuma ke-na annakam ina GN alqe I said, “Yes, I received the tin in Zalpa” TCL 19 50:19, cf. *umma PN-ma ke-na alqe*

kēniš

CCT 5 14a:9, also ICK 1 37:15; *umma attama ke-na šubātū ... illibbija* you said, "Yes, I owe the garments" CCT 3 30:15; *umma PN₂-ma ke-na kaspam ... taddiššumma* PN said, "Yes, you gave him the silver" BIN 4 108:12, cf. TCL 21 266:23, OIP 27 18a:15 and b:3, and passim after *umma*; note *umma* PN-[*ma*] *ana* PN₂-*ma ke-na šuhārūa imūtu* PN said to PN₂, "Yes, my servants died" JSOR 11 p. 135 No. 44:21, CCT 5 9b:12, 17a:8, cf. also, with insertion before *kēna*: *umma šūtma x kaspam ke-na ḥabbulāku* MVAG 33 No. 252:18.

For AfO Beiheft 1 p. 176 notes 20 and 22 (= Erimhuš II 314, 316) see *kalū* v.

kēniš see *kīniš*.

kenniwe s.; (mng. unkn.); Nuzi*; Hurr. word.

Barley given out *ana sisē ša ke-en-ni-we* HSS 16 111:5.

kēnu see *kīnu*.

keppū s.; skipping rope; MB, SB; cf. *kepū*.

KI.E.NE.DI = *ki-ip-pu-um*, KI.E.NE.DI.^dINNIN = [*mi*]-*lu-ul-ti* (Ištar), KI.[...].^dINNIN = [*ki-ip-pu-um*] Proto-Diri 330ff.; e-še-me-in KI.E.NE.DI = *kip-pu-u*, *me-lul-tū*, e-še-me-in KI.E.NE.DI.^dINNIN = MIN (= *kippū*), *me-lul-tū ša Ištar* Diri IV 272ff.; KI.E.NE.DI.^dINNIN, KI.ŠU.E.ZA.^dINNIN, ÉŠ.ḪÚL = *kip-pu-u* Nabnitu XXII 131ff.; [KI].E.NE.DI.^dINNIN = *me-lul-ti Ištar*, [ÉŠ].ḪÚL = *kip-pu-u* Antagal J ii 1f.; e-še-me-en ÉŠ.[ḪÚL] = *kip-pu-ú*, *me-lul-[tu]* Diri V 149f.; TUR+DIŠ^{bl}-bl-is.kar = *me-lu-[lu]*, ÉŠ.ḪÚL^{e-še-min}.SAR.RA = MIN *ša kip-pi-[e]* Antagal F 243f.

^dInnin ti.sùḫ giš.lá KI.E.NE.DI.^dINNIN.gin_x(GIM) ù.mi.ni.ib.sar.sar : *Ištar ananti u tuqumta kīma ke-p-pē-ē šutakpīma* make, O Ištar, the battle and the fight twist around like a skipping rope RA 12 74:3f.; GIŠ.MEŠ gu i.gù.nu.a mi.ni.ib.sar.sar.re.en : *ke-pa-a*(var. adds -a) *gu-ša bitrumu em-ma-li-lu₄* I play with my skipping rope whose strands are multicolored SBH p. 108:47f. and dupl., see Landsberger, WZKM 57 23.

mukiltu ša ke-p-pe-e rabūti (Ištar) who holds the great skipping ropes CT 15 45:27, dupl. KAR 1:26 (Descent of Ištar); *imḥaš ke-pa-ša Ištar* Tn.-Epic "ii" 32; *amḥassuma kīma ke-p-pe-e išahhiš* when I hit him, he jumped like a skipping rope RA 62 130:21

kepū

(Gilg. VII); *šumma ke-pa-a kisallēti itta-nassuk* if (in a dream) he repeatedly turns the rope (or throws) the astragals Dream-book 329 ii 9; *māmīt ke-p-pe-e u kišalli* oath by the skipping rope or astragal Šurpu III 118, also Laessøe Bit Rimki 58:79; obscure: [*u*]bil *pāšu kīma ke-p-pe-e iddašu[ninni]* CT 46 49 i 8; *ke-ep-pu-³* (among games) HS 87:3 (MB), see RT 19 59.

Landsberger, WZKM 56 121ff.

kepū v.; 1. to bend, to blunt, 2. *kuppū* (same mng.), 3. *šutakpū* (uncert. mng.); OB, Bogh., SB; I (stative only), II (stative only), III/2; wr. syll. and GAM; cf. *keppū*.

gú.ki.šè.gar = *ke-pu-u ša amēli* to bend, said of a man, TUN.gam, TUN.gi = MIN *ša qa-an tu-p-pi* to be bent (or: blunt), said of a reed stylus, TUN.tab = MIN *ša qāti*, ŠU.tab = MIN *ša šēpi*, KU^{du-ur}.du₁₁.ga = MIN *ša amēli* Nabnitu XXII 121-26.

^dInnin ti.sùḫ giš.lá KI.E.NE.DI.^dINNIN.gin_x(GIM) ù.mi.ni.ib.sar.sar : *Ištar ananti u tuqumta kīma keppē šu-tak-pi-ma* (see *keppū*) RA 12 74:3f.

šumma Sin ... SI.MEŠ(!)-šú *ka-pi-a* <||> tūn.ba(!).ab.gi *ka-pi* <||> tūn.ba.ab.gi *ku-pi* ACh Supp. Sin 7:22 (comm.).

1. to bend, to blunt — a) said of the crescent moon's horns: *šumma Sin ...* SI.MEŠ(!)-šú *ka-pi-a* if the moon's horns are blunt ACh Supp. Sin 7:22, for comm., see lex. section, cf. *šumma* SI.MEŠ-šú *ke-pa-a* LBAT 1529:9', also TCL 6 17:21 (astrol. comm.), ACh Supp. 2 Sin 1a iii 10, 21, 1b 31, 8 i 3, 11, *ke-pa-a-ma* MI.MEŠ LBAT 1530:9'; *šumma Sin ina tūmartišu qaran imittišu ke-pat qaran šumē-lišu eddet* if at its first appearance the moon's right horn is blunt and its left horn is pointed (incipit of Enuma Anu Enlil Tablet V) AfO 14 186:5 (catalog), see Weidner, ibid. p. 310, also ACh Supp 2 Sin 1a i 8, 10, 22, 1b 35, and passim, wr. GAM ibid. 1b 33, 2:15, 17 and 18, 8 i 15, 17 and 18, wr. *ke-pi* (opposed to *e-ed*) Bo. 1026/u, see Güterbock, RHA 74 109, see also *edēdu* mng. 1.

b) said of weapons and the stylus: *ša uššini zaqti ke-pa-ta lišānšu* the tip (lit. tongue) of our sharp arrow is blunted Gössmann Era I 90; see (said of the stylus) Nabnitu XXII, in lex. section.

kerēmu

c) said of parts of the exta: *šumma* GIŠ. TUKUL *imittim tu-ú-ur ke-e-pi ši-e-li u qé šubbut* if the right “weapon-mark” is turned, blunt, abraded and wrapped in filaments YOS 10 46 v 32; *šumma martum appa[ša] kīma ḥumāšim [ke]-pa-at* if the tip of the gall bladder is as blunt as a ibid. 31 x 2 (OB ext.), cf. *ke-pi* (like the foot of a bird) BM 22694:44f., cited AHW. 467b s.v.; *šumma elēnu bāb ekalli kakku kīma lišān iṣṣūrima ke-pi* if above the “gate of the palace” there is a “weapon-mark” as blunt as the tongue of a bird Boissier DA 217:18; *šumma šulmu kīma u-ma ke-pi* TCL 6 3:39.

d) said of persons: see Nabnitu XXII, in lex. section.

2. *kuppū* (same mng., only stative attested): see ACh Supp. Sin 7:22, in lex. section; *ša melammūšu kùp-pu-ú* Hinke Kudurru i 13.

3. *šutakpū* (uncert. mng.): see RA 12, in lex. section.

K. Riemschneider, BiOr 18 25f.; Güterbock, RHA 74 98ff. and 109.

kerēmu see *karāmu* B.

kerḥu see *kirḥu*.

kerku s.; (a profession); NB*; pl. *kerkētu*; wr. syll. and *ke-re-ki*.MEŠ.

Property belonging to *ḥadri ša LÚ šu-ša-ni*.MEŠ *ša ke-re-ki*.MEŠ the association of the overseers of the *k*-s PBS 2/1 48:3, cf. *šaknu ša šušāni ša ke-re-ke-e-ti* BE 9 12:5 and 8, PBS 2/1 101:9f., wr. *ke-er-ke-e-ti* TuM 2-3 190:13 and left edge, 191 upper edge 3.

kerperušḥu see *girberušḥe*.

kerretu (or *kirītu*) s.; (mng. uncert.); MA.*

ina ke-re-te ša bu-ra-[ni(or -te)] in the sequence(?) of wells (there follows a list of wells lines 2 to 7) KAV 186 (= KAR 149 r.):1, also *ina ke-re-[te . . .]* (there follows a list of wells) ibid. 8, and *ina ke-re-te* MIN-*te* (there follows a list of wells lines 11-17) r. 10.

kerrētu see *kirrētu*.

kesēru

kerru s.; (a type of song); SB*; pl. *kerrētu*.

napḥar 5 ke-er-re-e-tu in all five *k*-songs (following five incipits) KAR 158 vi 11, cf. 5 *kir-re-tu akkadū* five *k*-songs in Akkadian (summary) ibid. viii 28.

kerru see *kirru* B.

kēru s.(?); (mng. uncert.); OB.*

šumma martum mūša ana elēnum ke-e-ru-um aš-qu-la-lu-um if the gall bladder's liquid is in the upper part (this means): *k*., *ašqulātu* YOS 10 31 x 32 (ext.).

See *ašqulātu* mng. 1. Either an atmospheric phenomenon or a calamity. Less likely to be read *ke-e-ru* «um» for *kēru* as a stative pl. referring to *mū*, the liquid of the gall bladder.

kēru see *kīru* A.

kesēru v.; to block, dam a river, to make a pavement, to lay across; OB, SB, NA; I *iksir* — *ikassir* — *kasir* (*kesir* Boissier DA 225:6); cf. *kāsiru*, *kisirtu*.

[. . .].ri = [*k*]e-se-ru *ša* ESIR.HI.A, [. . .].x = [MIN] *ša* ID, [. . .].x = [MIN] *ša ka-si-ri* Nabnitu E 290ff.

a) in ext.: *mukil rēši x x šēr imittišu ka-si-ir* YOS 10 10:6 (OB report); *imittam li-ik-si-ir liṭeppiq* (the lung) should lie across to the right and be thick RA 38 85:12 (OB ext. prayer); *nīd kussī ana rēš amūti ke-sir* Boissier DA 225:6 (SB).

b) in NA royal: *ina pagrēšunu(!) id GN kīma titurri ak-sir* I blocked the Arantu River with their corpses as with a causeway 3R 8 ii 101 (Shalm. III); *id Tupliaš . . . [ina ši]pik eperē u qanāte ak-si-ir* I dammed the River Tupliaš with piles of earth and reed Lie Sar. 48:3; *ke-se-ru lu ak-sir* I made a dike across (the *atappu*-canal) MAOG 3/1 8:14; *mūšī bāb zinnīša la i-ka-si-ir* he must not clog up the outlets of its (the palace's) rain-water gates AKA 247 v 34 (Asn.); note referring to paving blocks: *tarbašu šuātu ina agurri . . . ak-sir* I paved that courtyard with slabs of kiln-fired brick KAH 2 134:13

kēsu

(Sin-šar-iškun), cf. *tarbašāte i-ka-si-ru* Iraq 25 74 No. 67:23 (NA let.); *askuppāt kaspi* [...] *ana tallakti Aššur ak-si-ir* KAV 74:12 (Senn.); see also *kisirtu* mng. 1a.

c) other occs.: they should place (the tampons) in the nostrils *šāru i-ka-si-ir* it should stop the breathing ABL 108 r. 16; uncert.: *na-ki-ir-šu-nu kas-ru* VAS 12 193 r. 21 (*šar tamhāri*), see BoSt 6 p. 69.

kēsu see *kīsu* A.

kēsū s.; (mng. uncert.); lex.*

ga.ab.si[g] = *ke-su-ú* Izi V 112.

The Sum. form denotes the agent of a transitive action. Possibly to be connected with *kasú*.

kēsu v.; (mng. uncert.); OB.*

[su]-ú^{pu} = *ke-e-su ša* x (perhaps M^A or S^I) Idu II 371.

For what reason did all these numerous soldiers come here? GN *ina huppim ul i-ki-is-sú-ma ul ittallaku* they cannot carry off(?) Uruk in a basket and go away Bagh. Mitt. 2 58 iii 23 (OB royal let.).

It is uncertain whether the vocabulary passage and the cited OB reference refer to the same word.

kešēpu (*kašāpu*) v.; 1. to account(?), to wish(?), to plan(?), 2. *kušsupu* to make plans; SB, NA, NB; I *ikeššip* — *kešip* (*kašip*), II.

1. to account(?), to wish(?), to plan(?) — a) to account(?): *issurri bēli iqabbi mā akē tak-šip* heaven forbid that my lord should ask, "How did you account?" (accounting(?) follows) AJSL 29 16 No. 14:7 (NA); x *hurāšu sagru* ... *gi-zu-tú ina libbima ka-šip* ADD 676 r. 11 (coll. J. N. Postgate); *ana u'ilēti ša kaspi uttati u suluppī ša ana* 10 MA.NA *kaspi ke-šip u <ana> paq-du* MA.NA.ĀM PN *issiramma* PN will collect each(?) mina according to the promissory notes for the silver, barley, and dates, which were accounted(?) for ten minas of silver and which were entrusted(?) Nbk. 334:13.

b) to wish(?), to plan(?): *libba ša šarri bēlija lu táb mimma mala šarru ke-eš-pu kī pī*

kezertu A

libbi ša šarri bēli līpuš the heart of the king my lord should be pleased, he certainly will do whatever the king wishes(?) according to the king (my) lord's intentions ABL 893 r. 12, cf. *mimma ša šarru ke-eš-pu ippušma ana šarri* ... *inandin* ABL 892 r. 14; *dabābu agā ul ša šarri* ... *šū mimma* [...] *i-ke-si-pu mamma kalame ul idi* this matter does not concern the king, whatever [...] wishes(?), no one knows ABL 965:20 (all NB).

2. *kušsupu* to make plans: *u šanītu amat ša itti libbikunu ku-uš-šu-pa-ku-nu anāku idi* and I know there is another matter that you plan in your hearts ABL 301 r. 2, cf. *ina libbija ku-uš-šu-pa-ku u ina pīja aqbū* ibid. obv. 10 (NB); *gimir mār ummānī ḥassūti nakliš ú-kaš-šip-ma* [...] I made artistic plans(?) for all the expert craftsmen Rost Tigl. III p. 74 r. 20; *ēma libbam uštaddinu ú-ka-ši-pu mindiātīm ilū rabāti* ... *uaddūnim* the great gods indicated to me (through extispicy) (the place) where I had directed my intentions and planned(?) the measurements (for the temple) VAB 4 62 ii 36 (Nabopolassar).

Oppenheim, Or. NS 14 241 n. 2.

kešēru see *kašāru* A and B.

keššenu see *kiššanu*.

***kešū** see *gešū*.

***kēšu'u** (fem. *kēšu'itu*) adj.; from Kēš; SB.

ke-e-šu-i-tum tabku the (goddess) of Kēš is in tears PSBA 23 197:9 (lament.).

For the goddess of Kēš, see G. Gragg, in Sjöberg Temple Hymns pp. 160ff.

kettu see *kittu* A.

kezertu A (*kazratu, kezretu*) s.; prostitute (lit. woman with curled hair, a hair-do characteristic of a special status); OB, Mari, Bogh., SB, NA; wr. syll. and SAL.SUḪUR.LÁ; cf. *kezēru* v.

šamkatu, šamuktu, ḥarmatu, ḥarimtu, ka-az-ratum, ke-ez-re-tum = KAR.KID CT 18 19 K.107:31ff.; SAL.suḫ[ur.lá], SAL.ke.zé.er.ak Proto-Lu 708d-e; note *ugula.suḫur.lá* ibid. 161, nar. *igi.suḫur.lá* ibid. 646.

kezertu A

a) in OB: have the *ištaritu*-women embark on a boat so that they can come to Babylon *u* SAL *ke-ez-re-e-tum warkišina lillikanim* and the *k.*-women should come after them LIH 34:12, cf. (beside bread, beer, sheep, MÁ.GAR.RA for the *ištaritu*-women) ZID. BULÜG SAL *ke-ez-re-e-tim . . . šurkibam* ibid. 17; note as a personal name: *Ke-ze-er-tum* CT 8 7b:3 and 12, also (DAM PN) Szlechter TJA 114 UMM G 7:3, SAL *Ke-ez-re-tim* ibid. 116 UMM G 19:4.

b) in Mari: *aššum* SAL.TUR *ke-ze-er-tim* [na]wirtim ana šēriki šūrīm u ina rēšiki [u]zuzzim ša tašpurim concerning a fine *k.*-girl that you wrote me to send to you to serve you ARM 10 140:16, cf. *ina šallatim ša qātī ikaššadu k[e]-[ze]-er-tim* (for *-tam*) *ša ina rēšiki izzazzu ušarrakkim* ibid. 28; meat portions for [k]e-ze-re-tum. (beside *sekrētu*, *kisalluhātu*, female scribes and singers) ARM 7 206:6; [...] *ke-èz-re-tum* ARM 7 275:3.

c) in SB: *uptahhir Ištar ke-ez-re-e-ti* (var. *ke-ze-re-e-ti*) *šamhāti u harimāti* Gilg. VI 165, cf. SAL.MEŠ SUHUR.LÁ-ki SAL.MEŠ KAR.KID-ki your *k.*-women, your prostitutes (addressing Ištar) KUB 39 93:5, see Goetze, JCS 18 95 n. 19; Uruk *āl ke-ez-re-e-ti šamhātu u harimāti* Gössmann Era IV 52; *ka-az-ra-tu pitquutu* the circumspect *k.*-woman Lambert BWL 218 iv 6; *iššūr ke-ez-re-e-ti iššūr Gula* the bird (looking like a) *k.*-woman, the bird of Gula CT 40 49:27.

d) in NA: 7 LÚ.SUHUR.LÁ.MEŠ 7 SAL.SUHUR.LÁ.MEŠ *ana Ištar ašibat Arbail iddan* he will give seven male and seven female prostitutes to Ištar of Arbela Iraq 13 pl. 16 ND 496:31, cf. [LÚ] *šá* UGU SAL.SUHUR.LÁ.MEŠ Postgate Royal Grants 101 No. 51:6; DUMU.MEŠ SAL.SUHUR.LÁ.MEŠ (receiving meat portions from a royal grant to the Šarrat-nipha temple) Ebeling Stiftungen 13:8, 14, cf. ibid. r. 28.

See discussion sub *kezēru* v.

Renger, ZA 58 188. Ad usage d: Postgate Royal Grants p. 102; van Driel Cult of Aššur p. 181f.

kezertu B s.; (amount of silver payable by a *kezertu*-woman); OB*; cf. *kezēru* v.

kezēru

2 GÍN KÙ.BABBAR ŠÀ KÙ.BABBAR *ke-ze-er-tim ša Šamhatum* two shekels of silver from the *k.*, the silver of the woman Šamhatu Szlechter TJA 112 UMM G 22:2.

For discussion see *kezēru* s., and for the telltale name of the woman see *kezertu* A usage a.

kezēru s.; (amount of silver payable by women of a special status to the overseer of the *pašišu*-priests); OB*; cf. *kezēru* v.

a) in gen.: *harrān* PN [UGULA].GUDU₄.MEŠ KI PN UGULA.GUDU₄.MEŠ PN₂ *a-na pa(!)-ar-ši ke-ze-ri-im* ù GÚ.UN(!) *šu-ud-du-nim ú-še-[ši]* PN₂ rented from PN, the overseer of the *pašišu*-priests, the “round” of PN, the overseer of the *pašišu*-priests, in order to collect the ritual (fees?), the *k.*, and the *biltu*-payment Szlechter TJA 83 UMM G 18:7, cf. *pa-ar-š[i . . .] ú-še-[ši . . .] ù G[Ú.UN . . .] x[. . .]* ibid. 10ff.

b) with *nēbeḫ*: 3 GÍN KÙ.BABBAR ŠÀ *nēbeḫ ke-ze-ri-im ša* ‘PN *aššat* PN₂ *ša* PN₃ UGULA.GUDU₄.MEŠ *eliša iršá* as to the three shekels, part of the compensation payment for the *k.*-obligation of ‘PN, wife of PN₂, which she owes to PN₃, the overseer of the *pašišu*-priests (concerning which the husband has been exempted from payment, another person is to pay within one month) Szlechter TJA 113 UMM G 10:2, cf. (in similar contexts) 2½ GÍN KÙ.BABBAR ÍB.TAG₄ *nēbeḫ ke-ze-ri* (title of creditor not given) ibid. 112 UMM G 17:2, 114 UMM G 12:2, 5 GÍN KÙ.BABBAR *nēbeḫ ke-ze-ri-im* ibid. 114 UMM G 7:2; 2 GÍN KÙ.BABBAR ÍB.TAG₄ *nēbeḫ [ke-ze-ri-(im)]* (owed to PN UGULA.[GUDU₄.MEŠ]) ibid. 115 UMM H 7:2.

In view of the fact that both texts Szlechter TJA 83 UMM G 18 and 115 UMM H 7 mention the same overseer of the *pašišu*-priests, it is clear that certain women were under the obligation to pay a tax, called either *kezēru* or *kezertu*, to this official. Since in all the instances cited here these women are married, one could suggest that the fact of the marrying made the payment fall due. Hence they must have contributed smaller amounts

kezēru

to the temple before marriage and were obliged to make a compensation payment (*nēbaḥu*) when, due to their marriage, they had to stop their contributions. The reason why their husbands were specifically exempt from paying that compensation money and why a third person assumed the obligation is not stated in the texts. It is certainly not mere coincidence that the woman mentioned in Szlechter TJA 114 UMM G 7 is called SAL *Ke-ze-er-tum* and the one in the very damaged text *ibid.* 116 UMM G 19:4, SAL *Ke-ez-re-tim*.

kezēru (*kazēru*) v.; to curl the hair; EA, SB; I *ikezzir* — *kezir* (*kazrat* CT 29 48:4); cf. *kazīru*, *kezertu* A and B, *kezēru* s., *kezru*, *kezrūtu*, *kizirtu*.

suḥur.lá = *ke-[ze-ru]* (vars. *ka-ze-[ru]*, *ge-[...]*) Hh. II 284, *suḥur.lál* = MIN x [...] (between *qamāmu* and *ḥitannubu*) *ibid.* 285; *sag.ki.suḥur.lá*, *sag.ki.gú.lá.e* = *ke-ze-ru* Kagal B 246f.; *šu-ḥu-ur suḥur* = *qī-im-ma-tum*, *ke-e-zé-um*, *e-qē-qum* MSL 3 223 G₉:6'; *sag.ki.gul* = *ke-ze-[ru]* 5R 16 ii 41 and dupls. (group voc.).

x silver spatulas with handles of boxwood and ebony *ša šerda* (for *šarta*) *i-ke-ez-zi-ru ina libbišunu* with which one curls hair EA 14 ii 56 (list of gifts from Egypt); if a woman gives birth and the child from the beginning *ke-zi-ir māru mal abišu imašši* is curly haired: the son will be as mighty as his father (mentioned after: *abbutta šakin* has an *abbuttu*-lock) Leichty Izbu IV 23; if a man *abbutta ke-zi-ir* has a curly *abbuttu*-lock (after: *abbutta šakin*) Kraus Texte 6 r. 8; a woman *ziqna zaqnat u sapsapa kaz-rat* was bearded and had a curly beard at the lower lip CT 29 48:4, restored from AfO 16 262 (SB prodigies).

The verb must denote basically a natural feature of human hair because the use of *kazīru* "fringe, curl" in describing flowers excludes the meaning "to braid (hair)." Men and women of special status kept their hair in curls. While *kezru* is attested only in early word lists, *kezertu*, q.v., denotes in OB a member of a class of women under the protection of Ištar, often mentioned beside *ḥarīmtu*-women.

Landsberger Date Palm p. 12 n. 24.

kezretu see *kezertu*.

kī

kezru s.; person with curled hair; MB, NA; cf. *kezēru* v.

lú.suḥur.lá, *lú.ke.zé.er.ak* = *ke-ez-rum* (preceded by *ša qimmatim* one with full head of hair) OB Lu C₅ 20f., also OB Lu A 389f.; note as lw. in Sum.: *suḥur.[x].mu*, *ke.zé.er.mu* Ugumu 32f.

3 É.MEŠ DUMU.MEŠ LÚ.SUḤUR.LÁ-te JCS 7 141 No. 85:22 (NA Tell Billa); LÚ.SUḤUR.LÁ.MEŠ (for context see *kezertu* usage d) Iraq 13 pl. 16 ND 496:31; note also DUMU.MEŠ SAL.SUḤUR.LÁ.MEŠ cited *kezertu* usage d; as personal name: PN DUMU ^m*Ke-ez-ri* PBS 2/2 136:7, also BE 14 56a:29 (MB).

See discussion sub *kezēru* v.

kezzrūtu s.; status of a *kezertu*-woman: MB*; cf. *kezēru* v.

ṣuḥārtu mārāt PN *ke-ez-ru-ta* [...] *la temek[kī]* BE 17 97:6.

kī (*ké*, *akí*, *aké*) conj.; when, as soon as, after, if, in case, whether, that, because, according to, as, just as; from Oakk., OB on; cf. *kī* prep.

ki.tuš.maḥ.gá [im].ḥu.luḥ.en.na.gin_x (GIM): *ina šubtiija širti kī-i tugallitanni* because you frightened me in my sublime residence Lugale X 7; SAL *kur.šè i.im.gin.ne.en.[na.gin_x]* (later version: [ḥé].en.gin.en(var. a).na.gin_x): *sinništu ana [šad]i kī-i talliki* woman, because you went into the mountain region Lugale IX 16.

a) *kī* — 1' when, as soon as, after — a' in gen.: *ki* DN GN u GN₂ *iddinamma* RN *šar* GN *akmīma* when Dagan gave GN and GN₂ into my power, I defeated RN, king of GN AfO 20 75 iii 22 (Narām-Sin), see UET 8 p. 32f., and see MAD 3 136f.; *ittini kī-i illikam* CT 8 19a:17 (OB); *ana utūni kī-i iškunu* 5 MA.NA *ḥurāšu ul ilā* when they put (the gold) into the furnace not even five minas of gold came out EA 10:20, cf. 12 ERÍN.ḤI.A PN *kī-i ir-ku-su ana ḥazanni* GN *ittadin umma* after PN had assembled 12 men he gave (them) to the mayor of GN with the words PBS 1/2 15:14; *kī-i aqtabū* Aro, WZJ 8 565 HS 108:13; *kī-i annīta amata iqḥūni anāku ... allapra* when they told me this I reported (as follows) EA 4:10 (all MB); *kī ṭuppa tāmuruma meḥer ṭuppini šūbilamma* send me an answer to our

ki

letter after you have read (my) letter MDP 18 237:17; *abuja arki šimtišu ki-i illiku u anāku ana [kussi] abija attasab* after my father passed away I ascended the throne of my father KUB 3 14:12; *ki-i imurši u utte'issi danniš* but after he saw her he praised her greatly EA 19:22 (let. of Tušratta); *u ki-i iddinuma u imtūtu* but after he handed over (the sheep) they died AASOR 16 7:27 (Nuzi); *ki-i nāmurte uqarribūni* after they had brought the present KAJ 274:13 (MA); *ki-[i] ana ekalli errabuni* AfO 17 276:48 (MA harem edicts); sheep sacrificed *ki-i* ¹PN *maršutu* when ¹PN was sick AfO 10 43 No. 103:4 (MA); *ki-i ina mātiya anākuni* DN *ina šuttija iqtibija* when I was (still) in my country, the god spoke to me in a dream ABL 1021:15, cf. Iraq 21 166:17; *ki-i qallākuni* when I was young ABL 355 r. 16, *ki-i issu* GN *illakuninni* Iraq 17 142 No. 23:27, cf. *ki-i ... allakāni* Iraq 20 193 No. 43:24 (all NA); but the letters the Babylonians had sent me *ki-i aptū altasi* I read as soon as I opened them ABL 403 r. 2; *ki-i uba'ūšu ul āmuršu* when I looked for him I did not find him ABL 808 r. 9; *Eridua ki-i idūku mammama ana šarri ... ul iqbi* when he killed the native of Eridu nobody told the king ABL 753 r. 9; *šipirti ... ki-i ašpuru gabarū ul āmur aptalaḥ* after I sent the letter and had no answer I became afraid ABL 852:15 (all NB); *šahītu ki-i tūlidu* when the sow littered (the piglet had eight legs and two tails) CT 27 45 K.749:8 (Izbu report); *ki-i taḥḥisu tattaši* when she left she took (the object) with her RA 14 158:14 (NB); *ana mē mūti ki-i taktaldu teppuš mīna* when you have reached the “Waters of Death” what will you do? Gilg. X ii 27; *ki-i ... ḥubūršina elika imtaršu ublamma libbaka ana šakān kamāri* when the noise (of the people) became too annoying for you, you decided to exterminate (them) Gössmann Era I 41; I praised her (the goddess’) name to all people *ina panīša ki-i allika* when I walked in front of her (procession) KAR 73:28; *bēlu ajābišu ki-i ikm[ā]* when the lord defeated his enemies LKA 73:2 (cult. comm.); *ki-i šamē eršetī la ibbanūni Anšar it[tabši]* when heaven and nether world were not (yet) created,

ki

Anšar was (already) in existence ZA 51 138:54 (NA cult. comm.); the 29th day *ki-i Sin ina šit šamši ēli* when the moon rises in the east KAR 151 r. 54, cf. *ki-i šalšu* ḤAB-rat when one third (of the moon) is eclipsed BRM 4 6:48, also, with *ki-i 2-ta qātē* ibid. 49, *ki-i gammartu* ibid. 51; *ana* GN *ki-i ūridam* GN₂ *ihṭapi u RN iktasad* when he went down to Babylonia he smashed Bīt-Amukkānu and captured Mukīn-zēri CT 34 47 i 20 (Babyl. Chron.).

b' kī ... kī (... kī): *ki-i ašmū ki-i aplaḥu ul allika* when I heard (this) I did not go because I was afraid ABL 283:12, also 793:14, cf. *ina pani šarri ... ki-i azzizu ki-i aplaḥu* ABL 880:12f.; *ki-i ašmū mār šipri ana muḥḥišu ki-i ašpuru mār šiprija ul ikšussu* as soon as I heard (about it), I sent my messenger to him but my messenger did not reach him YOS 3 117:9 and 11; *qāt šibitti ina qātišu ki-i ašbata ki-i ābuku* as soon as I seized the corpus delicti in his hands, I brought (him here) YOS 6 183:16f.; *sinnišānu ... ki-i ēruba niš qāti ki-i iššū umma* as soon as the effeminate man entered (the *ašammu*) he declared with uplifted hands Lambert BWL 218 r. iv 3f., note with change of subject: *ki-i iqbannāšu ki-i nišpurašši lillika* as soon as he told us we sent him word that he should come CT 22 228:8f.; *kaspa ... ki-i nitbalu* PN ... *kaspa ina qātiya ki-i imuru* after we had stolen the silver PN discovered the silver in my hands YOS 6 235:4 and 6 (both NB); *ṭuppu ... ki-i ikšuda ana ḥazanni ki-i [aq]bū umma* as soon as the tablet arrived I spoke to the mayor as follows PBS 1/2 27:15 (MB); *šābēka ki-i tašpuru nik(a)si ana libbi āli ki-i unakkisu* as soon as you sent your men and they made a breach into the city (and shot arrows into the temple wall) ABL 1339:3f.; *ki-i ašpuru ki-i uba'ūka ul imurka* as soon as I sent word, he looked for you but did not find you CT 22 87:37f.; atypical: *ki-i aša'alu ki-i uššišu ina* GN *ašbat* when I asked around and investigated (it became evident that) she dwells in Dilbat ABL 1208:7f.; note with three *kī*'s in sequence: *bīt* PN ... *ki-i nikkisu ki-i nīrubu ... ki-i*

kī

nīššú we broke into the house of PN, entered and took out (various tools) AnOr 8 27:9, 10, 13, cf. *ana muḫḫišunu ki-i nilliku ... ki-i nilliku ... ki-i nišbatu* ABL 1437:6, 7, 9, also ABL 1386 r. 1f.; *ana ištēn pi ki-i itūru ana PN ki-i išpuru guennakku ... ki-i illikuni* ABL 542:10, 11, 13, also *ibid.* 16ff. (all NB); *ana PN ki-i aqbá ki-i irabu ki-i iš'ala umma* as soon as I had spoken to PN, he came and asked as follows Aro, WZJ 8 565 HS 108:6f. (MB).

2' if, in case — **a'**, in gen.: *ki-i la tadkanni miná* [...] if you did not rouse me, what [did I hear?] KUB 4 12 obv.(!) 9 (Gilg.); *ki-i ina libbi ušurti ... nadi damiq ... ki-i ina libbi kibrišu nadi ... imát* if (the feature) is inside the design it is good, if it is in its circumference, he will die TCL 6 6 i 16f. (SB ext.); *ki-i šarru ... ḫarāšu ... šebú* if the king wishes an investigation ABL 266 r. 9; *ki-i nimuttu ina šumi babbānī nimūt* if we have to die let us die with a good reputation ABL 520 r. 4 (all NB); *ki-i māre tuldu* if she has given birth to a son SPAW 1918 285 ii 21 (NB laws); *u ki-i mimma tuppi ... ša ... la ašpurakkunūšu u tātamrama* and if there is any tablet that I have not indicated to you and you have found (it) CT 22 1:34 (let. of Asb.); *ki-i panīka maḫri* if it is acceptable to you CT 22 58:9, cf. *u ki-i jānū* but if not *ibid.* 13; *ki-i nāru ina libbi ibatqu tamāta* should the canal develop a break on account of it, you die TCL 9 109:18; he will deliver *ki la ittannu* if he does not deliver TuM 2-3 44:4; *ki-i ina MN PN ana GN ittalkuma* Nbk. 52:1, and *passim* in NB legal; *ki-i pāqirānu ana panīka ittalku* should a claimant appear before you VAS 6 50:10; *ki-i amata bi'ilti ina pan šarri iqabbūma šarru dikanni* should they say bad things about me to the king, put me to death, (my) king ABL 716:27; *u ki-i uqnā attasā mātu isehḫanni* and if I take the lapis lazuli away (by force), the country will rebel against me ABL 1240:20; *ki-i ina dibbi annūtu mimmu la mimmu ana šarri ... ašpuru ana muḫḫi lumūt* let me die if I have reported something untrue in these matters to the king ABL 326 r. 11 (all NB); *ki-i taqabbú* if you ask VAB 3 91 § 4:25 (Dar. Na); *attamannu*

kī

ša ina arki ki-i taqabbú umma whoever you be, if you think later on as follows Herzfeld API 33:38 (Xerxes Ph); *ki-i 855 la tidú* if you do not know (the number) x TCL 6 32:9 (Esagila Tablet), see WVDOG 59 52; for *kī* in astron. see Neugebauer ACT index s.v.

b' in oath formulas: *ina puḫri tazkur ki-i anāku ... la āmuru* she swore in the assembly, "if I have seen (the slave mark on 'PN's hand) (let me die)" YOS 6 224:20, cf. [ina] *šarri itteme ki-i* VAS 4 110:10, *ina libbi Aššur Marduk ilānija attama ki-i* ABL 301:7, *ilāni ša šarri bēlija ki-i* ABL 917 r. 5, *kakkabu rabú [ša] ^dEN ki-i* ABL 454:7, ^dEN *ki-i* TCL 9 80:26, note *itteme ka-di-i-*' (for *kī adi*) Pinches Peek 20:6; 'PN *nīš DN ana PN₂ tušellu ki-i* VAS 4 79:16 (all NB); *bēli lu 3 ūmī ki-i arkija iballutu* (I swear) that my lord will not live for three days after I (die) Lambert BWL 148:86 (Dialogue); note with three *kī*'s in sequence: *ḫazannu ki-i attazzaru bābama ki aptú nakra ki-i ušēri[bu]* KAR 71 r. 20f.

3' whether — **a'** in gen.: *mār šiprika ša'al ki-i mātu rūqatumma* ask your messenger whether the land (of Egypt) is not far away indeed EA 7:29 (MB royal); the judges should inquire of the officials of the city *ki-i eglu ina āli šuātu illukuni* whether he uses a field in that city KAV 1 vi 64 (Ass. Code § 45); *šarru ... išālma ki ina labiri ālāni zakātu šunu* BBSt. No. 6 i 50 (Nbk. I); the king asked *ki-i ana PN ana aḫḫūti la qerbu* (see *aḫḫūtu* mng. 2a-1') BBSt. No. 3 iv 41; *bēl piḫati šarru liš'al ki-i libbā ana šarri bēlija la gum-muru* the governor should ask the king whether I am not fully devoted to the king, my lord ABL 846 r. 19 (NB), and *passim* in ABL, cf. also *ašālka Šamaš ... ki-i* PRT 16 r. 5, and *passim*, see also Knudtzon Gebete p. 46.

b' *kī ... kī*: *ḫerāti ša ID GN ki eḫerrú* *ḫerāti ša ID GN₂ ki eḫerrú* (my lord should write me) whether I should dig the GN-canal or the GN₂-canal PBS 1/2 19:9 and 11 (MB let.); *ezib ša ikrib dīni ūmu annī* GIM (var. *ki-i*) *ṭabu* GIM (var. *ki-i*) *ḫatú* (see *ikribu* mng. 1a)

kī

Knudtzon Gebete 72:9, var. from *ibid.* 147:12; *šarru uznē liškunma ki-i ibašši u ki-i ja'nu* the king should watch out (for the eclipse) whether there is one or not ABL 477 r. 12f.; *atta tidi ki-i amat bi'ilti ina pī ibaššū u ki-i mimma jānu* you yourself know whether or not there are bad rumors around BIN 1 22:6 and 8; let me have a quick message from my lord *ki-i ūmu kunnu u ki-i turru* whether this day is of the next or of the last month CT 22 167:6f., cf. UET 4 186:17, cf. also *ki-i ... taddinu u ki-i la taddinu* *ibid.* 184:18f. (all NB).

4' that: *ina libbika la šakin ki-i mār šiprika 3 šanāti ašbu ina mātiya* do not take it to heart that your messenger stayed three years in my country EA 35:35, cf. *ki-i šeher erū ina libbika la iššakkin* *ibid.* 12; *ša PN iltemmū ki-i māta ša ahiya ittazzaru* who had often heard PN curse the country of my brother KBo 1 10 r. 31, cf. *aḫtadi ... ki-i abuja iltapra ana jāši* I was happy that my father had sent me a message KUB 3 70:15, cf. *ana bēlija altapra ki-i qanū nadū* BE 17 3:24 (MB let.); *tammar ... ki-i ki-i-me-e šarru rabū ippuššunūti* you will see how the great king will treat them MRS 9 36 RS 17.132:26; *mudūja jānumi ki-me tuppu ša PN ... iltesi* I have no witnesses that he read PN's tablet JEN 321:43; if when she left the house *ki-i nikutuni taqtibi* she declared that she had been subjected to intercourse KAV 1 iii 33 (Ass. Code § 23), cf. *ki-i sinnilta inikuni šēbātu ubta'erus* *ibid.* ii 21 (§ 12); *šarru ... uda ki-i muškēnu anākuni* the king knows that I am destitute ABL 421:18; *asse[me] ki-i qinnu kēntu attununi* I have heard that you are a loyal family ABL 6:16 (both NA); *ḫikim ki-i pitqa šū anāku ušabšilu* (see *bašātu* mng. 8) OIP 2 141 r. 9 (Senn.); *imuruma Bābili ki-i uballaṭu* [DN] the Babylonians saw that [Marduk] is able to restore life Lambert BWL 58:29 (Ludlul IV), cf. *lu idi daltu ki-i annū* [...] Thompson Gilg. pl. 15 K.3538:46 (Gilg. VII); *ananta ki-i išmida ana Ea iptāšar* (see *šamādu* mng. 1b-1') En. el. II 4; *atta tidi DN ... ki-i RN ... iṣlū nār bēlūtišu* Streck *Asb.* 376 i 3; the king *limur*

kī

ki la ištēn tilu' ... nīkulu will learn that we both sucked the same breast ABL 920 r. 8 (NB).

5' because: *ki-i mār šiprija la tašpur* because you have not sent (back) my messenger EA 38:23; *aššēl eli mār šiprika ki-i iqabbū panika umma* I was angry with your messengers because they speak to you as follows EA 1:67, cf. *ki-i tēmšunu banū* because their messages are pleasant EA 21:29; *ki-i nukurtu ina muḫḫija šaknati* because hostility is besetting me EA 288:31; *ki-i rikilti u gillati šēruššu bašī* because there was intrigue and treachery afoot against him (he rushed out of Elam) OIP 2 42 v 26 (Senn.); *ki-i udina la tašapparanni PN ... assapra* because so far you have not sent me any message, I have dispatched PN (and troops with him) ABL 1108 r. 8 (NA); *ki-i iptāḫu pišunu it-tan-nu-nu* because they became afraid they made promises ABL 280:24 (NB); *nasappu ... ki-i la qatū ištēn nasappu kaspi šanū ... liškunnu* because the (silver) bowl is not finished they should place another silver bowl (for the offering) YOS 3 51:14 (NB).

6' according to, as, just as: *ki SIPA i-du-ru(?) ša-nam* just as the shepherd ...-es the flock MAD 5 8:22 (Oakk. inc.); *ki-i mut sinnilti aššassu ēpušuni* according to what the husband of the woman has done to his wife KAV 1 iii 11 (Ass. Code § 11), cf. *ki-i ḫadiuni eppa[š]* *ibid.* viii 49 (§ 55); *ki-i PN ēšidi egguruni* (see *agāru* v. mng. 1a-1') KAJ 50:15; *ki-i ašmū* as I have heard ABL 839:8 (NB), and *passim* in ABL, cf. *ki-i šaṭiruni* ABL 688 r. 9 (NA), note *ki-i šumu ša māt Akkadi ina pani šarri ... la banū* as if the name of Babylonia would not be pleasing to the king ABL 716:7 (NB); *ki šal-mu* as is appropriate BHT pl. 12 ii 12, and *passim* in this text; *ki-i pan ... bēlija maḫru* ABL 281:31 (NB); DN DN₂ *ki-i DUG₄.GA* Nudimmud is Ea, as they say (in the lists) CT 13 32:5 (En. el. Comm.), cf. *ibid.* r. 5, and *passim* in comms., cf. *ki-i qa-bu-ú* LKA 72 r. 7f., also KAR 142 i 13; *ki-[i anā]ku ... la atbalu ... šū jāši la uqallala ... la itabbal* just as I have not

ki

taken away (the field which a king before me has given as a gift) so should he not put me to shame and not take (the field) away MDP 2 pl. 22 iv 1.

b) *kī ša: ki ša šābēm uwa'erakkum ... ana GN tanaššē[m]* as soon as I send you instructions concerning the troops, you should move to GN ARM 4 28:21; the message from my brother was very good *amātišu ša aḥija ki-i ša aḥijama āmuru u aḥtadu* I was as happy about the words of my brother as (I would have been) if I had seen my brother himself EA 20:11; *ki-i ša tele'ū* PBS 1/2 21:22 (MB); *ki ša aḥua ul imur* because my brother did not inspect (it) EA 7:69; *ki-i ša ultu maḥrī abbūka itti māt Ḥatti salmu* MRS 9 35 RS 17.132:7; *ki-i ša ina munatti ibū ajamma ul iḥṭi* when he rose in the morning he did not miss one (line) Gössmann Era V 43; the representation of Aššur as he goes to fight Tiamat *qašta ki-i ša našū* as he carries the bow OIP 2 140:7 (Senn.); *ki-i ša ina libbi egirtaka tašpuranni* just as you have written me in your letter KAV 214:16 (MA let.); *ḥiṭa ki-i ša-a a'īlu aššassu emiduni* a penalty like that which the man imposed upon his wife KAV 1 i 43 (Ass. Code § 3); *ki-i ša qaqqadu ša UDU.NIM anniu qa[tipuni]* just as the head of this spring lamb has been torn off AfO 8 18:25 (treaty); *ki-i ša mala šinišu šarru epušuni* as the king has done (it) once or twice ABL 553:10, cf. *šarru ki-i ša ila'uni lēpuš* ABL 85 r. 14 (both NA); *ki-i ša anāku musarū ... aškunuma* Borger Esarh. 64 vi 69; *ki-i ša dullu nip-pašuni ki-i ša ... illakani ki-i ša tariṣuni šarru ... ana urdišu lišpura* the king should tell his servant how we should perform the ritual, how he wants to go (and) what is appropriate ABL 378 r. 8ff., cf. *ki-i ša šū* Iraq 20 182 No. 39:16, *ki-i ša Kaldaja ušē-šanni ... ki-i ša nišē māti ... upaḥḥiranni* ABL 245 r. 9 and 11 (all NA); *ki-i ša šāḥili ... išaḥḥalu* just as the filter filters ABL 292:14 (NB); *ki-i ša šarru iqbū* BHT pl. 9 v 27 (Nbn. Verse Account); *ana ūqu ul ud-di ki ša PN diki* it was not told to the people that Barzia had been killed VAB 3 15 § 10:13 (Dar.); *ki-i*

ki

ša la ubbalu if he does not bring it RA 23 46:4 (NB).

c) *akī (akē): ak-ki alittu ulladuma* as soon as the pregnant woman gives birth Lambert-Millard Atra-hasis p. 62:18; *a-ki-i tubē-šunima* when you have stirred it KAR 222 r. ii 5 (MA), see Ebeling Parfümrez. p. 37, *a-ki imma[ṭḥuni]* ZA 51 136:47 (NA cult. comm.); *a-ke-e šarru ... ina libbi ēnē ša DN imaqqut* when the king arrives in front of the Istar (image) ABL 1164 r. 3, cf. *a-ke-e ... illuku* ABL 726 r. 5 (both NA); *qaqqada a-ki-i ipturu ... iḥtaqqanni* (see *ḥanāqu* mng. 1a) YOS 7 128:17 (NB); *a-ke-e šitini ... nimmarr* ABL 74 r. 17, cf. *šarru lu ḥasis a-ki-i batlu ... [išk]unūni* ABL 532:16; *šarru bēli ūda a-ki idaggalannini u panišu ina muḥḥijani* the king, my lord, knows that he used to look upon me and be gracious to me ABL 211:14; *a-ki-i māt Urartaja ina muḥḥi māt Gamirra illikuni a-ki-i abiktu ina libbi māt Urartaja taššakinuni* when the land of Urartu marched against the Cimmerians and a decisive defeat was inflicted in the land of Urartu ABL 146:8 and 10 (all NA).

d) *akī ša: a-ki-i ša ina lē'i šaṭiruni* ABL 53 r. 11 (NA), cf. *a-ki-i ša ašmū* ABL 1309 r. 14 (NB), *a-ki-i ša šarruma iqbāni* ABL 241 r. 12 (NA), cf. *a-ki ša šarru bēli [iq]bāni* Iraq 25 75 No. 68:3' (NA); *a-ki-i ša issi Bēl šūtuni* ZA 51 134:26 (NA cultic comm.); *a-ki-i ša irrubu* as soon as he arrives CT 22 21:7, cf. *a-ki-i ša ikaššadi* ibid. 245:20 (NB); *a-ke-e ša illakuni izzazzuni* Thompson Rep. 70 r. 7; *a-ki ša memēni la epušuni* as nobody has done Craig ABRT 1 24 r. i 17 (NA oracles).

ki (*kē, akī, akē*) interr.; how?; from OA, OB on; cf. *kī* prep.

su.ga mu.da.ab.bé = *e-la-a-tum ki-i i-ta-m[a-]* Nabnitu L 191.

mu.gig.an.na.mèn a.gin_x(GIM) ba.ak.a.a. mèn : *istaritu anāku ki-i ennepuš* I am an *istaritu*-woman, how was I treated? RA 33 106:28f.; im.šu.rin.na.eš.àm a.gin_x ba.an. da.ri.ri : *ašibūšu ki-i ittašlal* how its inhabitants have been carried off! BRM 4 9:23f.; 6.zu mu. lu kúr.ra.a.gin_x mu.un.na.an.zé.ém : *būka*

kī

ša nakri ki-i taddin how you have given your temple to the enemy! SBH p. 70:15f., also *ibid.* 17, a.g.in_x : *ki-i* *ibid.* p. 119 r. 16f.

a) in gen.: *ke-e* 11 GÍ[N.T]A *kaspim ilagge* how can he accept (the garments) at a rate of eleven shekels of silver? Kienast ATHE 61:23 (OA); [*anā*]ku u *atta ki-i nidbub* how did we talk, you and I? YOS 2 89:5, also *ittika ki-i* CT 4 36a:17 (both OB); *ki-i balum šālija* how does it happen (that you have seized that town) without asking me? ARM 2 109:12; *ki-i adi inanna tuṣpē . . . kalētunu* how does it happen that you have been withholding the tablets until now? ARM 3 59:14; *ki-i limḥuru* how should they accept? RA 42 77:38, and *passim* in Mari, see Finet L'Accadien p. 128; *ki-i lūmur* what will I find? MKT 1 257:12 (math.), 40 *šābē ki-i ibattaqu* how can forty men pierce (the weir)? BE 17 12:19 (MB let.); *ki-i uššuruna* LÚ.MEŠ how then can the people be protected? EA 252:8; *ke-e šumma ana aššatija šapar šarru ke-e akallāši ke-e šumma ana jāši šapar šarru . . . ke-e la eppušu šipirti šarri* (I swear) that if the king would write for my wife, how would I refuse her, that if the king would order, how would I not act on the king's order? EA 254:38ff.; *mātu ki-i idabbub* how is the country talking? ZA 44 116:22' (Uršu story); RN *ke-e* (var. *ki-i*) *unaššiq qaqqaru* how could Ummanigaš have kissed the ground (before the Assyrian envoy)? Streck Asb. 34 iv 19; *ki-i aqbi ina puḥur ilī lemutta* how could I have given an evil command in the assembly of the gods? Gilg. XI 120, also Lambert-Millard Atra-hasis 94 iii 37, cf. *ibid.* 100 vi 10; *ki-i tazizma ina puḥur ilī* how did it come about that you belong to the gods? Gilg. XI 7; *mātu ki-i ibašš[i]* how does the land look? Bab. 12 pl. 10:26 (Etana); *ki luštakkan* AnSt 5 102:93 (Cuthean Legend), cf. *ki-i luštakkanma* JCS 11 85 iii 14 (OB Cuthean Legend); *ki-i namrat kabtatka* Gössmann Era I 14; *ki-i nukkulat binūta* how artistically it (the bow) is made! En. el. VI 84; *šulma ana šarri ki-i tašimi* how have you (Nanā) assigned (such) well-being to the king? KAR 158 ii 24; *kajānamma ki-i saktākuma* how can I always remain silent?

kī

ibid. vii 40; all my country said *ki-i ḥabil* what a pity! Lambert BWL 46:116 (Ludlul II); GN *ana šamāmi ki-i maši[l]* how like the heavens is Borsippa! ZA 53 237:1 (NB hymn to Ezida); *ki-i sarrat šāt ḥaṭṭi* how deceitful is she with the staff! KAR 158 vii 33; *šal-lu u mītu ki-i aḥāmeš [šunu]* (see *aḥāmeš* mng. 4b) Gilg. X vi 33; *ki-i āšipūtka* how (good) is your skill as an exorciser? TuL 17:19; *alla aga'i ki-i MUN.ḪI.A-ka ina muḥḥija jānu* would that I owed nothing but this to your kindness! CT 22 182:12 (NB); *ke-e šēḥāku* how am I laughing? (incipit of a song) KAR 158 vii 7; *ke-e šaruḥ* how splendid (is the god)! Craig ABRT 1 31 r. 6; *ki-i naḥiš* Šurpu IV 10; in personal names: ^m*Kil-lam-ši* How-Would-I-Forget? ADD 462:24, cf. *Ki-lam-ši* ADD 146:3; *Ki-i-la-maš-ši* ADD App. 1 xi 14; note *Ki-i-am-ši* HSS 13 352:15 (Nuzi); *Ki-i-la-aq-bi* ADD App. 1 xi 13.

b) *kī . . . kī*: *ki-i tāb ki-i tāb* JCS 1 244 r. 16 (Bogh.); *ki-i tābu suppūki ki-i qerub nišmūki* how sweet is it to pray to you, how closely do you listen! BMS 8:1, see Ebeling Handerhebung 60:20, cf. *ke-e naḥšat ke-e namrat* KAR 158 vii 25.

c) with negated verbs: *ana epēšim annīm ki-i la taplaḥ* how is it that you were not afraid to do this? TLB 4 45:8, and *passim* in OB letters; *ki-i ana šērija la tallakam* how does it happen that you are not coming to me? ARM 2 6:7; *ki-i la uwaššaranni šarru . . . ana našār mātišu* how does it happen that the king does not allow me to protect his land? EA 165:36.

d) after other interrogatives: *a-di ma-a-ti ki-i kaspā la tušēbili* CT 22 240:5, cf. *mi-nu-ū ki-i* YOS 3 8:28, 81:13f., CT 22 188:9, BE 8 97:11 (all NB); *a-ta-a ki-i* ABL 45 r. 5, 1186:3 (NA); [*man*]nu *ki-i išātušu* Aro, WZJ 8 567 HS 109:21 (MB); *ina muḥḥi mi-ni-e ki-i epšeta annītu . . . imḥuru māṭ Arubu* for what reason did this misfortune befall the land of the Arabs? Streck Asb. 78 ix 70; *dibbiya bišūtu ana PN a-ki-a ki-i idabbub* how then can he say bad things about me to PN?

kī

BIN 1 43:20 (NB let.); see also *akkā'i* A; note in math.: *ki-i minā minātu* TMB 76 No. 152:1.

e) (as a rhetorical question) why not?: *ki-mi idin bēli idin* why not? give, my lord, give Lambert BWL 148:63, also *ibid.* 146:40, 148:71, and var. *ki i-din* *ibid.* 30' (Dialogue).

f) *akī* (*akē*) how? (as a rhetorical question): *ke-e de'iq a-ke-e t̄āb a-ke-e nasiq a-ke-e saddur a-ke-e kunnu ša šarru . . . ēpušuni* how fine, how sweet, how choice, how orderly, how right is what the king has done! ABL 358 r. 22f.; *a-ke-e issišunu idallipu* (see *dalāpu* mng. 1a) ABL 1370:11; *a-ke-e lablaṭ* how should I get well? ABL 455:12; *a-ke-e ina pūt šarri . . . la azzaz* how could it be that I would not serve the king? ABL 80:14; *a-ki anāku issi šarri . . . la kittu addabub* how would I not speak the truth to the king? ABL 211:6; *a-ke-e rammuākunu* ABL 1308 r. 8; *a-ke-e la nadākū* how should I not be drifting (in the river)? BA 2 634 K.890:4, cf. *a-ke-e ḥadāka anāku* how should I be happy? *ibid.* 5; *a-ke-e la šatrukāku* how should I not be distressed? ABL 80 r. 6 (all NA); *ana ālik šēri a-ki-i itarraš qāssu* how would he stretch his hand (as a beggar) to the soldier? Gössmann Era I 54, cf. *a-ki-i idannin mīna* *ibid.* 56.

For refs. for *kī maši* see *mašū*.

kī (*kē*, *akī*, *akē*) prep.; like, in the manner of, as, according to, instead of; from Oakk. on; cf. *kī* conj. and interr., *kīakī*, *kīam*, *kīašu*, *kīka*, *kīkī*, *kīma*, *kīma* conj. and prep., *kīmū* adv., conj. and prep., *kīnanna*.

a. mā.uru₅.gin_x(GIM) : *ki* (var. *ki-ma*) *abūbu* CT 17 3:21, mu. dil. gin_x : *ki-i ištēn šume* Schollmeyer No. 1 i 79f.

a) *kī* (alone) — 1' in comparisons: *ašbassu ki ma'i* I seized him like water 3N-T30:1 (Oakk. inc.), and *passim* in this text, see MAD 3 242; *ki* DUG *tašabbir* N. 288 i (unpub. Oakk. inc., courtesy A. Westenholz); [*tu*]šazan . . . *tuqmataša ki na-ab-l[i]* she makes her attack come down like flames VAS 10 213:5, cf. *ki Šamaš . . . nūriški* (men look) at your light as (to that of) Šamaš *ibid.* 215:24 (OB

kī

lit.); the temple Ebabbar *ša ki šubat šama'i* which is as durable a residence as the sky CH ii 31; *ki ūmi* CT 15 4:10 (OB lit.); when I die *ul ki-i Enkidumā* will I not be like Enkidu? Gilg. IX i 3; *ki-i* (var. *ki-ma*) *ilim tabbašši* you are like a god Gilg. I iv 34; they made a festival *ki-i* (var. *ki-ma*) *ūmi akītimma* like that of the New Year's Day Gilg. XI 74; Utnapišti and his wife *lu emū ki-i* (var. *ki-ma*) *ilī nāšima* should be like us gods *ibid.* 194; *ki-i aššate elišu aḥpup* *ibid.* I vi 14; *ki-i la pālīḥ ilija u ištarija anāku epšēk* STC 2 81:68, cf. Streck *Asb.* 252:15; rise *ki-i kakkab šē[ri]* like the Morning Star KAR 158 vii 2; *zammarāku ki-i atāni* I am a singer like a donkey mare 2R 60 B 12, see TuL p. 13:7; their hearts beat *ki-i ana iššūri kuššudi* as (it happens) to a bird pursued OIP 2 83:42 (Senn.); *ki-i jāti lu lasim* he should be as fast as I am Lambert BWL 218 iv 17; *ki-i qereb šamē šibqi ilī [nesīma]* the plans of the gods are as remote as the innermost heaven *ibid.* 76:82 (Theodicy); I am your servant *ki-i gabbi ḥazannūte panūti* just as all the former officials (who were in this city) EA 162:8; *ḥurāša ša ki kaspi epšu* (you sent me) gold which is like silver EA 3:15 (MB royal let.), cf. *eqla ša ki-i eqli epšu* JEN 56:11, and *passim* in Nuzi, see *epšu* mng. 1d; we, together with our possessions *ki-i qutri ana šamē i nili* should disappear like smoke in the sky KBc 1 3 r. 32, cf. *ki-i šāšunu lir'amannāšim* may he love us as he does them *ibid.* r. 45; who among you *ki-i šarrima tēma išakka[nu]* gives orders in the manner of a king? AfO 10 2:6 (MB let.); *ki-i ummišu ipal[lah]* he will obey her as he would his (own) mother RA 23 94 No. 9:13; *sinnilta ša ki-i aššitišu iddan* he gives a woman who is like his wife KAV 1 v 2 (Ass. Code § 36); all its inhabitants *ki-i maršit šēni amnu* I counted as (one does) sheep and goats Lie Sar. 209; *ki-i kalbi . . . lu la amu'at* may I not die like a dog (from want of food) ABL 756 r. 3 (NA); *mannumme ki-i jātima* who is like me? KAR 382:11 (SB Alu), cf. if in a person's house *mītu ki-i balṭi innamir* a dead person is seen (acting) like one alive CT 38 29:61; *ki-i burāši lu qudduša[ta]* you

kī

are as holy as juniper KAR 43:29; *ki-i petē u katāmi tēnsina šitni* their mood changes (as fast) as opening and closing (the eyes) Lambert BWL 40:43 (Ludlul II), cf. *ki-i šallat nākiri ana šalāli* Gössmann Era IV 24; *nadānu ki-i* (var. *ki-ma*) *rām[e]* Lambert BWL 148:67 (Dialogue); in personal names: for OAk. names see Gelb, MAD 3 137, also *Mannum-ki-Šulgi* Jones-Snyder No. 12:4, for other refs. see Stamm Namengebung 84f., 237f., 301, also abbr. *Ki-i-Nabū* Nbn. 86:7, etc.

2' in the manner of, as: *šamaššammī ki-i Nisaba ina maḥīri šāmi* to buy linseed as (cheaply as) barley Lyon Sar. 7:41; *ki-i šaparti* as a pledge KAJ 21:21, cf. *ki-i našlamti* KAJ 12:9; *ki-i sar[ri] šabit* he was seized as a criminal KAV 1 iv 107 (Ass. Code § 36); they give her *ki-i a-ḥu-ze-te* as a wife ibid. viii 32 (§ 54), cf. *ki-i kallete* ibid. vi 97 (§ 46); *ki-i pūḥišu* as a replacement for him HSS 13 363:77 (= RA 36 128), cf. *ki-i liqti* as a share HSS 9 96:12, *ki-i zittišu* JEN 574:11; *ul ki eqli burkūti nadnaššu* BE 14 39:17 (MB), cf. *ki-i šulmān qāti* as a token gift EA 7:56 (MB royal); *eqlu ki-i mulūgi ul nadinma* the field was not given as a dowry IR 70 ii 17 (Caillou Michaux); *ki-i rimū[ti]* as a grant ADD 661:24; *ki-i liḫūte* as a hostage AKA 291 i 108 (Asn.); he gave him 22 forts *ki-i ta'tūti* as a bribe Winckler Sar. pl. 31 No. 66:39; *ki-i maḥrāti* as before Pinches Texts in Bab. Wedge-writing p. 16 No. 4:13, cf. *ki-i maḥrīma* KAR 298:29; *ṭuppaša ki-i almatte=ma išatturu* they write her a tablet as (i.e., that she is like) a widow KAV 1 vi 71 (Ass. Code § 45); *ki-i šāb Anu u Dagan išṭuru zakūssu* Lyon Sar. 1:6.

3' according to: *ki-i šumišu* CCT 5 22c:17 (OA); *ki-i šipirti šarrim* PBS 8/2 163:3 (OB); *ki-i tēmi taqabbūmi* UCP 9 333 No. 8:17 (OB, coll.); *ana ki muštātūtīm ša bēli ištāluma* according to the deliberations made by my lord ARM 3 16:30; *ki-i aḥḫūti ul tašapparrannāši* you do not write to us in a brotherly spirit KBo 1 10:23; *aqaja ki-i aḥūtu u bēl-ṭābtātu* is this in a brotherly and friendly spirit? YOS 3 26:5 (NB); I did not send them (the Assyrians) *ana mātika am=*

kī

mīni ki-i tēmišunu illikūni why did they come into your country on their own? EA 9:32 (MB royal let.); tribute sent *ki-i tēmešu* voluntarily Borger Esarh. 52 Ep. 13 iii 75; *ki-i tēm ilima* according to a divinely inspired idea (of mine) Winckler Sar. 37 ii 19, and passim in Sar., Senn., Esarh.; PN that evil man *ki-i panīšu iddabub* talked any way he liked KBo 1 10:34 (let.); *ki-i libbišu eppassi* he treats her (the adulteress) as he pleases KAV 1 ii 40 (Ass. Code § 14), cf. *ki-i libbišu ippussunūti* JEN 462:11, cf. also PBS 1/2 50:44 (MB let.); *ki-i libbika tep[puš]* EA 4:8 (MB royal let.), and see *epēšu* mng. 1a-2'; *ki-i la libbi ilāni* contrary to the will of the gods Winckler Sar. pl. 27 No. 57:5, also Borger Esarh. 43 i 46; stone figures *ša ki-i šiknišunu irti lemni utarru* which according to their (the stones') nature can turn back any evil ibid. 61 Ep. 22:16; *ki-i pī u'ilti* according to the document SPAW 1918 285 ii 19 (NB laws), cf. *ki-i labīrišu išṭur* KAR 395 r. ii 27, and passim in colophons, see Hunger Kolo- phone s.v.; *ki-i pī musarija annē* AKA 249 v 54 (Asn.); they plant the field *ki-i panītišu= numa* according to their previous (document) KAJ 52:17; *ki-i EME.MEŠ ša ṭuppi riksi* according to the wording of the written agreement JEN 385:36; *ki-i šindatu ekurri* YOS 7 128:29 (NB); *ki-i qibūt* PN TCL 13 182:15 (NB); *ki-i la pī ilima* against the command of the god ABL 403:8 (NB); *ki-i pī šarri* BBSt. No. 8 i 10, cf. *ki-i pī rabūti mālikīšu* MDP 2 pl. 22 v 10; *ul ki-i pī annī* (was it) not this way (that the king ordered me?) ABL 846:5 (NB), cf. *šū ki-i pī annīmma ištannappara* Streck Asb. 84 x 46; *zitta ki-i qa-ti-šu ilaqqi* he receives a portion according to his share KAV 1 iv 10 (Ass. Code § 28), cf. *ki-i [qa]-ti-ni nizāz* JEN 644:17; *ki-i qa-at panīmma* as (done) before Oppenheim Glass § 18 B iv 14', cf. *ki-i ŠU* PN BE 14 79:5 and 86:5 (MB); *ki GİR-šu-nu* according to their share RA 23 98 No. 14:6 (Nuzi); *ki-i ma-ḥīrišunu* Dar. 321:29, cf. *ki maḥīri ša* GN ADD 123 edge 1; price paid *ki-i šim sīsī* KAJ 171:16, cf. *ki-i kasap gamirti* VAS 5 1:6, and passim; *ki-i pī atri* VAS 5 4:13, and passim; *ki-i šulpu* TCL 13 185:11; *ki-i nik=*

ki

kassi ša mutišu according to the assets of her husband SPAW 1918 291 iv 24 (NB laws), *ki-i mišītu ša dullušunu* according to the deficit in their work VAS 6 99:11; *ki-i pī* TU.É.ME according to (the share of) the *ērib bīti*-officials VAS 1 36 ii 12, also AnOr 12 p. 305 r. 5, cf. *ki-i LÚ man-di-di*.MEŠ VAS 5 76:5.

4' instead of: *ašša ki ku-a-ti* BIN 4 18:18, *ša ki šuāti* VAT 9224:17 and 34, cf. Hecker Giessen 36 r. 10', *ašša ki* PN ICK 1 141:1, *ki um-me-a-ni-šu* CCT 1 10a:17; *ša ki qaqqidikunu* CCT 5 5a:14, for other refs. see Hecker Giessen p. 46f., Hecker Grammatik p. 180, and Deller, Or. NS 32 475; *ki libši nēzruhat tuqumtam* she is girt with aggressiveness like a garment VAS 10 214 r. vi 6 (OB Agušaja); he marries another daughter *ki-i aššitišu mette* in lieu of his dead wife KAV 1 iv 44 (Ass. Code § 31), cf. *ša ki-i hubulli ina bētišu usbutuni* (a pledge) who lives in his (the creditor's) house in place of (paying) a debt ibid. vii 33 (§ 48); they exchanged *eqlāti ki-i eqlāti* fields for fields JEN 668:7, cf. *miḥši ki-i miḥši* KAV 1 vii 89 (Ass. Code § 57); *iltakan ilu ki-i mašrē katāta* the god has established (for me) poverty instead of riches Lambert BWL 76:75 (Theodicy); *šū ki-i šakān bilte* this is instead of imposing a tax ABL 301 r. 9, cf. *ki-i šumu babbānū* ibid. r. 6 (NB); *šupur PN ki-i kunukkišu tuddātu* BIN 1 130:41; *ki-i kaspi ibbī innamma* please give it to me instead of silver YOS 3 17:11 (NB); *ki-i qāt PN* instead of PN BE 15 115:10 (MB).

5' amounting to: x barley *ki-i y kaspi* amounting to y silver BRM 1 20:2, cf. a donkey *ki-i 3 GIN hurāši* PBS 8/2 159:1, and passim in MB; *ki-i x kaspi* BBSt. No. 7 i 15ff., see also *hurāšu* mng. 3b; *ki-i mala epēše maššākunu* as much as you are able to do ABL 1146 r. 3 (NB).

6' because of, on account of: *ultu GN ki-i la tūb šēri ul ušā* I could not leave GN on account of bad health PBS 1/2 58:17 (MB let.).

7' other occs.: *šumma ana šimim emmerē isaḥḥiunikku ki-i 10^{is-ra-at} šēbilam* if they refuse you the sheep at the price (offered), send me (some) at the rate of ten (sheep

ki

per shekel) OIP 27 6:20 (OA), for Kienast ATHE 61:23, see *ki* interr.; *ki-i ištēn ūmi la balā[ssu] liqbū* may they (the gods) ordain for him not even as much as a single day of life BE 1 149 iii 10; NIM.MEŠ *rabūti ša DN ipušu ki-i šu-ḥi-šū* (see *šūhu*) Gilg. XI 163; *ina timāli ki-i bādi* yesterday about evening time ABL 392 r. 1, also ABL 108 r. 5; *ki-i šī'āri* about morning ABL 317:20 (all NA); *ki-i pana* ZA 55 134:11 (Shemshara let.); for *kī* in math. texts see TMB index p. 218f., for *kī* in astron. texts see Neugebauer ACT index s.v.

b) in adverbial compounds: *ki-[i] banīti ul ašpur* I have not sent a message in a friendly spirit EA 29:171, also 151f., cf. *ki-i amat banīti* KBo 1 10:20, *ki-i tābi i nīpuš* EA 23:30; *aḥtadu ki-i mādūti danniš* I rejoiced very much EA 19:26 (let. of Tušratta); *ki-i nazqutti . . . altapra* I have written out of fear ABL 892 r. 16, and passim in NA, NB letters; *ki-i šaburti* in an evil way KBo 1 2:30; *ki-i piḡi* through trickery KAV 1 iii 30 (Ass. Code § 23); *ki-i da'āni* by force ibid. viii 20 (§ 54), cf. *ki-i danānimma* KBo 1 10:46, see also *aḥāmiš, mādū*; UD.28.KAM *ki-i la mekē akaš-šadakku* I will reach you on the 28th without fail Aro, WZJ 8 567 HS 110:3 (MB); *ki-i ḥanīš* quickly ABL 462 r. 6; *ki-i lemutti* with evil intent MDP 2 pl. 22 v 42; bar.bar.re.eš ḥé.en.sù.sù : *ki-i ru(text ú)-qi-i lištaddih* let him be removed far away RA 12 74:1f.; *šēpra u rabā ki-i ištēniš* young and old without exception VAS 1 37 iii 28, and cf. *ki-i ištēn utīramma* Winckler Sar. pl. 35 No. 74:134; for *kī kallē* see *kallū* in *ana kallē*.

c) *kī ša*: *ki ša la tērti tamkārini* RA 58 118 Sch. 18:6 (OA); *ḥītašu ki-i ša aššat a'ūlima* his punishment is like that of the man's wife KAV 1 ii 66 (Ass. Code § 16); *ki-i ša balḫimma lu epuš* (the stuffed animal's hide) should be made (to look) like that of a living animal EA 10:35 (MB royal let.); [u]l *ki-i ša pani lasānšu* his speed is not what it was before Gilg. I iv 28; you recite *ki-i ša maḥrimma* exactly as before BBR No. 91:7; *ki ša lemna Anzā ana kamēšu* as if to defeat the evil Anzū-bird Gössmann Era III 33, cf. *ki-i ša*

kī

ila abta ana nārišu ibid. 32, *ki-i ša šabāt āli* as if it were to seize the town ibid. IV 5; *ki-i ša atmi summati kuššudi* OIP 2 47 vi 29; *ki-i ša 9-šu-ma* (your procedure is) the same as the ninth Ebeling Parfümrez. p. 19:20 (MA); *ki-i ša ina panīti* as formerly ABL 437 r. 14, cf. *ki-i ša kajamānu* as usual ABL 379 r. 2; *ki-i ša marši* as for a sick person ABL 370:14 (all NA); *nusāhī ki-i ša āli* deductions like those (customary) in the city ADD 81 r. 5, cf. *ilku . . . ki-i ša RN šarri mahri* Winckler Sar. pl. 33 No. 69:83, cf. *ki-i* (var. *ki-ma*) *ša ūm ullāti* VAB 4 64 iii 27 (Nabopolassar); *ki ša pan[ān]u[m]* ARM 4 28:11; *ki ša pana* EA 6:8 (MB royal let.); *ki-i ša inanna* EA 19:77f. (let. of Tušratta).

d) *kī . . . kī*: *ki-i ištēn sīsī ki-i ištēn imēri* whether it is a horse or a donkey ABL 559:7f.; *ki-i ina* GN *u ki-i ina* GN₂ *nuššab* we will settle either in GN or in GN₂ ABL 281:14f.; *ki-i uttatu u ki-i mimmu mala panīka mahir* either barley or whatever else pleases you CT 22 182:20; *ki-i atta u ki-i* PN *lillikamma* either you or PN should come BIN 1 8:20; *ki-i ša dibbī tābūti . . . ki-i ša dibbī šipšūte . . . dubba* (see *dibbu* A mng. 1b) ABL 571 r. 9f. (all NB).

e) *akī, akē*: *a-ki Aššur ziqni zaqnat* she has a beard like Aššur Craig ABRT 1 7:6, and passim in this text, also *a-ki šit Šamaš namir* ibid 22 ii 7; *a-ki-i* (var. GIM) *ummika* JCS 8 92:8 (Gilg. VIII); for personal names of the type *Mannu-a-ki-DN*, see Tallqvist APN 124a; *kurummatu a-ki-i dālī* (see *dālī* usage d) YOS 6 4:7 (NB); he pays rent *a-ki-i itišu* according to what his neighbors (do) VAS 5 33:12, cf. *a-ki-i labīrišu* according to his original document YOS 3 44:19, also *a-ki-i ni'āri* according to the papyrus document Ner. 55:12; silver given *a-ki-i pī atar* TCL 12 33:17; he will pay rent *a-ki-i arhišu* per month YOS 7 148:8, cf. VAS 5 148:4; *a-ki-i miṭīti ša šēni* according to the loss in sheep and goats TCL 9 113:10; *a-ki-i pī ša mamma ul allak* I will not go according to the orders of anybody else BIN 1 55:35 (all NB); *a-ki mahiri ša* GN ADD 125:6; *a-ki annē qabi* thus it is said ABL 405:8, cf. *la*

kīam

a-ki annē ABL 620 r. 7, *ak annē* ABL 390 r. 15, and see *annū* usages j, k, m, n (all NA); *a-ki-i libbini* at our will BIN 1 36:24 (NB); he will give *urda a-ki urdišu* a slave for a slave ADD 153:6, cf. *nišē a-ki nišē* ABL 849 r. 12 (NB); *a-ki ešrat šanāte* about ten years ABL 1277:12, cf. *a-ki 2 šu.SI* ABL 470:6 (both NA); give PN *a-ki-i 2 allānu nūnē* about two strings of fish CT 22 92:5 and 7 (NB); *a-ki-i naquttu* anxiously YOS 3 186:28; *a-ki mādē* in great number ABL 797:15, also YOS 3 1:10, ABL 328 r. 21 (all NB), see *mādū*; *a-ki-i šiḫri* (see *šiḫru* A) TCL 9 130:22, and passim; note *ki-ma ašūhu . . . pir'am la išu a-ki-i ašūhi . . . zēra la nišu* just as (this cutoff) fir twig will bear no fruit, so should we have no offspring KBo 1 3 r. 29f., also *ki-ma . . . a-ki-i* ibid. 34; *a-ki-i tābtu u a-ki aḫītu* AnOr 8 14:17f. (NB).

f) *akī ša*: *a-ki ša timāli šaššūme* as yesterday and the day before ABL 414 r. 8 (NA); *a-ki-i ša mahrimme* ABL 1387 r. 8 (NB); [*a*]-*ki-i ša apkalli gamratuni* ABL 1277 r. 3 (NA); *mimma a-ki-i ša tābi . . . dubub* YOS 3 125:27.

von Soden, ZA 41 139.

kīa see *kīam*.

kīā'im see *kīam* mng. 1d–2'.

kīakī adv.; in this way; OB*; cf. *kī* prep.

ki-a-ki i n[i-...] idāt dunniša let us in this way [see] the signs of her strength RA 15 174 i 4.

kīam (*kēm, kām, kīa, kâ, kīamma, kâmma*); adv.; 1. thus, in this manner, 2. how; from OA, OB on; *kēm* in Mari (also TLB 4 13:14, OB), *kâm* in Elam, Bogh., SB, *kīa* (rarely) in OB (TCL 10 139:15, BE 6/2 52:2); wr. syll. and (in Bogh. and SB rit.) UR₅.GIM; cf. *kī* prep.

[mu-ur] [ḪAR] = *ki-a-am* A V/2:255; ur ḪAR = *ka-a-am* S^a Voc. A 9'; [ur₅], [ur₅].a[m], [ur₅].gin_x(GIM), [ur₅.gin_x].nam, [ur₅.x].ga = [*kī*]-*a-am* Izi H 212ff.; [ur₅.x].ga, [ur₅.ra].ke_x(KID).eš = *aš-šum ki-a-am* ibid. 217f.; [ur₅].ta = *i-na ki-a-am* ibid. 219; [ur₅].ra.àm = *ki-a-am*, [ur₅].gin_x = *ki-a-am*, [ur₅].gin_x.nam = *ki-a-am-ma*, [ur₅].šè = *a-na ki-a-*

kīam

am, [ur₅.š]è.àm = a-na ki-a-am-ma, [ur₅.ta = i-na ki-a-am, [ur₅.t]a.àm = i-na ki-a-am-ma OBGT I 869ff.; [x].x.nam, [ur₅.ra].ke_x.eš, [ur₅.ra].ka.nam = aš-šum ki-a-am ibid. 876ff.; [ur₅.l.me.a, [ur₅.g]in_x.me.a = ki-ma (var. ki-i) ki-a-am ibid. 879f.; [...] = ki-a-am ma-ši(!)-a-am ibid. 880a; [ur₅.h]é.na.nam, [ur₅.h]é.na.nam.àm = ši-i lu ki-a-am-(ma) ibid. 881f.; [ur₅.š]è.hé.me.e = lu-ú a-na ki-a-am-ma ibid. 883; [ur₅.h]é.me.a.ka.nam = lu-ú aš-šum ki-am-ma ibid. 884; [ur₅.in.nu = ú-ul ki-a-am ibid. 887; [ur₅.ra.àm in.nu.ù = ú-ul ki-a-am-ma-a ibid. 889; [ur₅.nu.me.a = lu ki-a-am, e-zu-ub ki-a-am ibid. 890f.; [ur₅.bi.da = qá-du-um ki-a-am ibid. 892; [x].da.ur₅.gin_x = ma ki-a-am, [x].da.ur₅.ra.aš = ma a-na ki-a-am, [x].da.h]é.bi.im = ma lu-ú ki-a-am ibid. 893ff.; [tukun].tukun = ki-a-am ki-a-a[m] ibid. 867; [ur₅.r]a.àm = [...], [ur₅.gin_x = k[i-am], ur₅.gin_x.nam = ka-am-[ma] NBGT III ii 1ff.; [ta-am] UD = ki-a-am A III/3:49; [ne].nam = ki-a-am-[ma] OBGT I 866; ne.en.ne.en.na.àm = ka-am-ma ú k[a-a]m-[ma], ne.en.te.àm = mi-in ka-a-am, ne.en.gin_x, ne.en.na.gin_x = ki-ma ka-a-am NBGT III ii 4ff.; a.šà.bi BUL+BUL.un.nam = A.šà-šú ki-a-am ki-a-am, še.bi ne.en.ne.en.nam = še-šú MIN MIN, ne.en.gin_x, ne.en.na.gin_x = ki-ma ki-a-am NBGT IV 7ff.; i.gi.in.zu = ki-a-am ZA 9 159:4, cf. i.gi.in.zu = ši lu ka-a ibid. 8; ne.nam al.dím^{di-lm} = ki-a-am maši OBGT XII 11.

e.en, e.en.àm = ka-a-am Izi D iv 21f., e.en.e.en = ka-a-am ka-am ibid. 23, e.en.e.en.àm = ka-a-am ka-am-ma ibid. 24; e.en.gin_x = ki-ma ka-a-am, e.en.te.e.àm = me-nu-u ka-a-am ibid. 25f., e.en.te.e.àm = mi-in-da ka-a-am ibid. 27.

lú.ki.sikil ne.en ša₆.ga.ra ne.en mul.la.ra : ardatu ša ki-a-am damgat ki-a-am banât the young woman who is so beautiful, so splendid JRAS 1919 191 r. 20 and 22; ^dMu.ul.lil é.kur.ra a.gin_x mu.un.til.le.en.dè : ^dEN.LIL ana É.KUR ki-a-am ú-še-mu-ú SBH p. 31:21f., also ibid. 23f.; ir.gin.na.nam ur₅.ra nu.mu.un.hál.la : ana šá iš-šal-lu₄ ana šat-tim ki-a-am ul a-ḥad-du ibid. p. 141:219f.; ur₅.ta.àm lú.palil.ke_x.ne bí.in.du₁₁.eš.a : i-na ki-a-am pa-nu-tu-ni iq-bu-ú PBS 1/2 135:36f., see van Dijk La Sagesse 129; šul mu.ut.na.mu èm ki in.na.á[g] : eḫ-lu ul-da-a-tú ki-a-am ra-am TCL 15 16 r. 43, cf. also ibid. 45 and 47; ur₅.h]é.en.n[a.n]am.ma (later version ur₅.h]é.na.nam.ma) : ši-i lu-u ki-a-am Lugale IV 45 (end of tablet), cf. (in Sum. context) ur₅.h]é.en.na.n[am] JNES 12 176:120, see ibid. 186f. n. 74, and passim.

tu-ša-a-ma, mi-in-su, pi-qa-ma, ap-pu-na = ki-a-a-am Malku III 103ff.

1. thus, in this manner — a) kīam, kām, kēm — 1' introducing a speech, a report, etc.:

kīam

ki-a-am taqb[iam] umma atta[ma] KBo 9 39:11 and 18 (OA); ki-a-am iqbiām umma ... ki-a-am iqbiām VAS 16 137:8 and 13 (OB), and passim with qabú; bēli ki-a-am ipulanni umma bēlima Sumer 14 14 No. 1:8 (OB Harmal), and passim; aššum ša ki-a-am tašpuram umma attama VAS 16 127:7, and passim, PN ki-a-am ulammidanni umma šúma VAS 16 142:5, PN ki-a-am izkur umma šúma UET 5 254:7, ki-a-am unaḥḥidka umma anākuma VAS 16 199:4, maḥar bēlija ki-a-am aškun umma anākuma TCL 17 16:6, cf. [ina] šaptišu ki-a-am iššakin umma šúma CT 4 1:10; ki-a-am itawu TCL 17 10:42, PN maḥrija ki-a-am idabbub umma šúma TCL 18 102:12, PN ki-a-am imḥuranni umma šúma ibid. 107:8, ina tuppi ekallim ki-a-am šatir TCL 1 1:34, cf. ina tuppi labirūtim ... ki-a-am amur OECT 3 40:12; tēmšunu ki-a-am iddinunim umma šunuma Bagh. Mitt. 2 56 i 11, ki-a-am uwa'ir-kunūti umma anākuma VAS 16 88:5, PN ki-a-am ipqidakkunūšimma TCL 17 66:6 (all OB); ki-a-am šiptam idinšunūšim ARM 1 6:20; ke-em ašālšunūti ARM 1 118 r. 13', cf. ke-e-e[m] tašpuram ARM 6 57:3; ina pi ka-a iqbā MDP 23 288:5; ki-a-am iqbi BE 14 39:4, 14 and 22, also 41:5 and 9; ki-a-am itmū umma šunuma MDP 23 325:6, ka-a-am itma umma šúma MDP 24 393:15; ke-e-a-am um-te'irma KBo 1 5 i 13; if the king šapal nīš ilī ke-e-a-am iša[kkan] declares under oath thus ibid. iii 60; ki-a-am ništemi EA 170:19; ki-i-a-am iqabbi JEN 449:9; zakássu ki-a-am iškun MDP 2 pl. 21 ii 8 (MB kudurrú); amēla ... UR₅.GIM tušadbab AMT 87,2:6, also ZA 45 202 ii 25 (Bogh. rit.), UR₅.GIM DUG₄.GA LKA 115:8; note ki-i-a-am iqabbi KAR 144:10; ki-a-am išassi AMT 28,6:5, ki-a-am tamannu Küchler Beitr. pl. 1 i 14; ki-a-am išturma iškun umma CT 34 30:35 (Nbn.); imbīma ša qašti ki-a-am šumēša thus he called the names of the bow En. el. VI 88.

2' rounding off a reported communication: ki-am apulšunu CCT 5 18b:15 (OA), ki-a-am tašpuram VAS 16 127:12, ki-a-am iqbāma CT 2 47:15; ki-a-am PN PN₂ ipul CT 4 7a:34; šaptišunu ki-a-am ešme TCL 18 88:14, ki-a-am ulammidanni ibid. 102:26; ki-a-am maḥar

kiam

bēlija išku[n] VAS 16 181:31; *ki-a-am šatir* OECT 3 52:21 (all OB).

3' other occs.: *aššumi ikribī ki-a-am in-nippišu* they will be treated in that way on account of the pledged amounts KTS 24:19; *mīnam awātīm ki-a-am lulappitakkum* RA 60 106:11, cf. *kaspum ki-a-am nad'e* ICK 1 63:39 (all OA); if the enemy plans to attack a city *annium ki-a-am iššakkan* this (liver) will be like this RA 35 47 No. 19:5, cf. when the Subarians send a message *annium ki-am iššakin* ibid. 44 No. 10:10, and passim in these texts (early OB liver models); *ana mīnim ki-a-am temišanni* why have you mistreated me in this way? TCL 17 19:9; *athūtam ki-a-am šuknīma* show your sisterly attitude in this way YOS 2 15:6, cf. *ki-a-am tu[šab-balam]* Sumer 14 73 No. 47:37; *ša tēpušu ki-a-am* TIM 2 131:5; *anumma ki-i-ia-am qala-ta* EA 251:7; *ki-a-am nizūzu* we made the division in the following way RA 23 144 No. 6:3 (Nuzi); *ki-a-am paršūša* such are her customs CT 15 45:50 (Descent of Ištar); *ki-a-am ittašu u purussūšu* such was his sign and decision YOS 1 45 i 10 (Nbn.), and note *ki-a-ma ittašu u purussūšu* ACh Supp. 2 Ištar 118:16; *ša taqbā atta ki-a-am* what you have ordered in this way Gilg. XI 33; *ki-a-am nēpešu* such is the procedure MCT 69 H 6, also Sumer 6 134:19, and passim in math.; no other king built a temple *ša ki-a-am bunnū* which is so beautiful VAB 4 264 i 35 (Nbn.); *ki-a-am šu-ma* this (apodosis) is in the same manner (as the preceding) RA 34 3:39 (Nuzi astrol.); note introducing a sentence: *ki-a-am amur* KBo 1 7:9, KUB 3 27:16, *šanītam ki-ia-am* EA 35:30; ITI.1.KAM *ki-a-am* about(?) a month YOS 2 66:7, ITI.2.KAM *ki-a-am* VAS 16 42:7, ITI.3.KAM *ki-a-am* TCL 1 49:4 (all OB), also 3 ANŠE A.ŠÀ *ki-a-am* JEN 550:5.

4' in idiomatic phrases — a' *šumma la kīam* otherwise, else: *šu-ma lá ki-a-am akallāšuma* if it does not happen in this way, I will detain him TCL 4 12:13, also KTS 21b:16, CCT 5 49a:12, wr. *ki-am* TCL 20 109:8, BIN 6 25:20, and passim in OA; *šumma la ki-a-am* TCL 17 1:15, also TCL 18 87:34, 86:15, Boyer Contribution 108:19, Speleers Recueil 243:12,

kīam

šumma la ki-a-am-ma Bagh. Mitt. 2 59 iv 34, TCL 18 152:27, and passim in OB letters, cf. also ARM 1 40:16, 49:12, 77 r. 9', Laessøe Shemshāra Tablets 48 SH 878:18; note *ù la ki-a* KAV 105:29 (MA).

b' *šī lu kīam* so be it (forever): for lex. and bil. refs., see lex. section; *bēlu rabū DN hadiš ippalissima umma šī-i lu ki-a-am* the great lord Marduk looked kindly upon her and said as follows: so be it! ZA 42 51:11 (chron.); ^dMIN ^dMÁ.LAH₄ *ina šanī imbū šī-i lu ki-a-am* they called him with a second name: Sirsir, the sailor, so be it En. el. VII 76, see Landsberger, WO 1 364; *ana šamē ilū šī-i lu-u ki-a-am* KB 6/1 100:14 (Adapa, = WO 2 pl. 12 K.8214); *šī lu-u ki-a-am tētenep-puš* you keep doing (this) in the same way (until he gets well) AfO 16 49 r. 10.

c' *aššum kīam: a-šu-mī ki-a-am sahir* for that reason he was tarrying CCT 2 35:28 (OA); *aš-šum ki-a-am tuppī ušābilakkum* for this reason I was sending you tablets VAS 16 32:11 (OB), cf. TIM 2 158:10'; *aš-šum ki-a-am adi inanna ul aṭrussu* for this reason I have not dispatched him up to now ARM 1 21:9, cf. ARM 2 72:11, 4 31:19, and passim.

d' *akkīam: a-ki-am PN ula aṭrudāššu* for this reason I did not send PN to you CCT 3 34a:5 (OA); *ak-ki-a-am ašpurakkum* I give you the report accordingly Sumer 14 44 No. 20:16, also ibid. 23 No. 5:10, 35 No. 14:5 (all OB Harmal); *ak-ki-a-am ēma Amnānītum iqqa[bbū]* in the same way wherever the (language of the) Amnānu-tribe is spoken Bagh. Mitt. 2 p. 58 iii 40, cf. *ak-ki-a-am-ma tēmam . . . uwa'iram* accordingly he gave the order ibid. ii 15 (OB).

e' *ina kīam, ikkēm: i-na ki-a-am-ma matīma tēmī ul ašpurakkum* for this reason I have never reported to you TCL 18 91:7, cf. *ina ki-am ul ušū* TIM 2 12:30 (both OB letters); *i-na ki-a-am awēlē . . . aḥbul* only in this manner did I harm the(se) men ARM 2 60:17, cf. ARM 4 22:8; *ik-ke-em awas-sunu aqīp* for this reason I believed in their word Laessøe Shemshāra Tablets 34 SH 920:33.

f' *adi kīam: see adi* A mng. 2i, also *a-dī ki-a-am wa[š]bāku* BIN 4 228:9 (OA).

kīam

g' in the phrase ^aŠamaš u ^aAdad kīam: KAR 218 obv.(!) 9, also Craig ABRT 1 4 K.2370 i 9, 82 r. 10, BBR No. 89–90:10, 15, 83 ii 9, iii 25, iv 6, 87 part 2:6, 14, Perry Sin No. 50 i 23, ii 11, see W. G. Lambert, Divination 123.

b) *kīamma, kām̄ma* — **1'** to introduce a speech: *ki-a-ma-mi-in tašpuram* Jankowska KTK 17:20 (OA); *ki-a-am-ma aštanapparak-kumma* TCL 18 113:8 (OB); *ki-am-ma iqtabi* HSS 9 14:3, *ki-a-ma jiqabbū* EA 124:17, cf. EA 124:35, 169:26, and passim in EA; *ka-am-ma ... aqabbi* MRS 9 225 RS 17.422:28, *ki-a-ma iqbi umma* VAS 5 21:2 (NB); *ana pani šibūti ... ki-am-ma iq[tabi]* HSS 19 114:4 and 19; note *ka-a-mu iqbū umma* BE 9 3:5, RA 25 65 No. 23:3, *ka-a-ma iqbi* BE 9 43:2, BE 10 52:3 (all NB); *ka-a-am tušadbabšu* AMT 32,2:20, *kam taqabbi* KAR 26 r. 27, and passim; *ka-a-ma taqabbi* PBS 12/1 6:16, see TuL p. 121.

2' other occs.: *tātam ki-a-ma ušaqgal* the toll due I will likewise pay CCT 3 8b:32, cf. *šēbulātīm ki-a-ma tušenebbalam* CCT 3 23b:3, 16 MA.NA *ki-a-ma tuppi ilput* KT Hahn 15:21, *ki-a-ma ittalak* ICK 2 105+108:4', *ki-a-ma waš-bāku* BIN 4 38:18, and passim in OA; x fields *qa-am-ma ana* PN [iddin] he gave in the same way to PN JEN 383:8, cf. JEN 69:7; *anumma [k]i-a-ma ašpuru ana ekalli u a tušmuna* I wrote in this vein to the palace but they (my words) have not been heard EA 122:54, and passim with *šapāru* in EA, note *ki-a-ma-am* EA 85:6; *šumma ki-a-ma ibaššū u la tizizza* GN if things remain like that, Šumura cannot stand EA 107:32; *šumma ki-a-ma la tiqbi u itizib āla* if you do not speak in this way I will abandon the town EA 83:45; *jupašu ki-a-ma arad kittika* that a loyal servant of yours is treated that way EA 114:42, and passim; *ka-am-ma-me ultēbilakku* EA 27:16; *ul ka-a-ma juqbu ina umē* such a thing should not be said in the future EA 83:18; *ka-a-am-ma ana aḫija aqtabi* EA 20:62, and passim with *qabū*; note *ka-am-ma-a ilteqū* Syria 28 54:6 (RS), cf. Ugaritica 5 No. 24:25, *ka-am-ma* PBS 1/2 35:22 (MB); *abna ka-am-ma // nu-ut-ki ... la tušebala* (better) you would not send such a stone MRS 9 222 RS 17.383:24, cf. ibid. 16; *lu ša kunukke ša* PN *u lu ša ki-am-ma*

kīam

šaknūni (give me a report on the wax, whether it is deposited under the administrator's responsibility), whether it is deposited under PN's seal, or in a similar way MCS 2 18:11 (MA let.); *ke-e-ma taqabbi umma* UET 4 192:7 (NB).

3' used instead of *kīma*: *šupur* PN ... *ki-a-ma kunukkišu uddāta* BIN 2 131:40, also VAS 5 129 edge (NB).

c) *kīa* — **1'** in gen.: *ki-a izkur* TCL 10 139:15 (OB).

2' used instead of *kīma*: *ki-a parši ša abbūti[ja]* EA 118:40 (note *ki-ma* in same phrase EA 117:82).

d) *kīam ... kīam* — **1'** temporal: *ki-am iddan ki-am etter* at times he gives, at others he takes away KT Hahn 14:38f. (OA); LÚ.BI *ki-a-am išarru ki-a-am ilappin* that man will be rich for a time, then poor again BRM 4 23:7f., also Kraus Texte 38a r. 22 and 38c:17'; *ki-a-am imur ki-a-am [...]* AMT 65,3:4, and cf. (in difficult context): *šumma mimma ki-a-[am] ... šumma mimma ki-a-a[m]* STT 73:79f., see JNES 19 34 and 27.

2' local: *daglāti ki-ia-am u daglāti ki-ia-am* (see *dagālu* mng. 1a–2') EA 296:11ff., also 266:9ff., 292:8f.; note *inūma ki-a-im u ki-a-im allaku* when I want to go here or there ARM 5 66:13.

3' other occs.: *ki-a-am tērtaka lillikamma ki-a-ma tuppi la [...]* CCT 2 39:24 and 26 (OA).

e) *kīma (kīmē) ... kīam*: *ki-ma ša umam nakrum itēhḫēkum ki-a-am tēmka lu sabit* your resolution should be as firm as if the enemy would attack you today Laessøe Shemshāra Tablets 39 SH 887:25f.; *ki-i-me-e* GN ... *ana šēpēka u ki-ia-am* GN₂ *ana šēpēka* just as Damascus is at your feet so is Qatna EA 53:63f.

2. how (as interrogative and interjection)
— **a)** *kīam, kēm*: see *ki-a-am damqat ki-a-am banāt* JRAS 1919 191 r. 20 and 22 in lex. section; *ke-em qibīti el qibītika lu abrat* RA 36 10f.:10 and 12 (Akk.-Hurr. bil.).

kīamma

b) *kīamma, kām̄ma*: *še'um u suluppī ša tušābilu ki-a-am-ma imaddad[u]* how can they measure the barley and the dates which you have sent? (go and take care of these dates!) TCL 1 32:6 (OB); when he actually rebuilds the city *anāku ki-a-am-ma-a anaṭ-ṭalšu* how can I stand by and watch him? ARM 1 123:7; we are (living) in a far-off country *mārē šiprini ka-am-ma-a littallaku* how (long) must our messengers travel? EA 16:36 (MA royal); *šēki ka-am-ma-a ilteqū* how did they take your barley? MRS 6 14 RS 12.33:6; *damiq ki-a-ma pani šarri* how gracious is the king! EA 112:40; *ki-a-ma uba'ū urra mūša* how do I search day and night! EA 74:64.

c) *kīa, kâ* — 1' in math.: *aḫum eli aḫim ki-ia-a ūtelelle* MCT 50 D r. 16, also *ki-ia apšur* ibid. 106 Sb:6, see Neugebauer and Sachs, MCT p. 50 n. 140; *ki-ia uštamhir ki-ma-ši ušappil* Sumer 7 30 No. 1:4, cf. *ki-i-a* Sumer 10 56:3.

2' other occs.: *ḫurāsam ki-ia-a taddina u annakam ki-ia-a tašāma* how much gold have you paid and how much tin have you bought? ABIM 20:20 (OB let.); *ka-a emāta* (see *ewū* mng. 1c) EA 356:22 and 41 (Adapa).

Ad mng. 1a-4'b': Güterbock, ZA 42 54 n. 4; Falkenstein, ZA 44 14; Landsberger, WO 1 364 n. 19.

kīamma see *kīam*.

kianakku (or *udukianakku*) s.; (a type of sheep, lit. sheep for the festival of Anu); lex.*; Sum. lw.

udu.ki.an.na = *šū-ku* Hh. XIII 160, cf. *[ki].an.na* = *šū-ma* Izi C i 20.

See also (*udu*)*kiutakku*, and *kizinū*.

kīaša see *kīašu*.

kīašu (*kīaša*) adv.; like that; OB*; cf. *kī* prep.

[ur₅].bi = *ki-a-šu*, *[ur₅].bi.nu* = *la ki-a-šu* OBGT 1 885f.; *[ur₅].bi.in.nu* = *ú-ul ki-a-šu* ibid. 888.

ṣuhārum ša ašpurakku ú-ul ki-a-šu the young man about whom I wrote you is not like that (i.e., as he should be) TCL 1 18:26,

kibbu A

cf. TCL 18 86:33; *awīltum ul ki-a-ša* CT 29 15:19 (all OB letters).

kīāšu see *kāšu* B.

kibaltu s.; (a type of *šubū*-stone); lex.*
na₄.šuba (ZA.SUH).UNU.KI.gal = *ki-bal-tum* (for context see *janibu*) Antagal A 196.

In CT 14 17:13 read *na₄.šuba*.UNU.KI.gal = *NA₄.ŠUBA <ana> šu-[kut]-ti*, see MSL 10 69:12 and 72:16.

kibalū s.; hostile land; lex.*; Sum. lw.
ki.bala = *šū-u* (var. *ki-ba-[lu-u]*) Hh. II 300; *ki-bal-ú*, *ki-ši-tum* = *bartu* Malku II 251f.

kibānu s.; bed, sleeping quarters; SB.*

ur-šu : *ki-ba-nu* Izbu Comm. 535, cf. *ur-ši* // *ki-ba-nu* CT 41 32:14 (Alu Comm.).

Possibly to be emended to *dulbānu*, var. of *dalbānu*, q.v.

kibarru s.; boat made of inflated skins; NA royal; foreign word.

ina elippēt KUŠ *ki-bar-ri arkaḫ arkišunu artidi* I pursued them, riding in boats of inflated skins WO 1 462:14 (Shalm. III).

E. Michel, WO 1 463 note 13-13a.

kibasū see *kibsu* B.

kibbu A s.; (mng. uncert.); Mari, EA, NA, NB; pl. *kibbāni*.

ki-ib KIB = *ki-ib-bu* Ea IV 211, *ki-ib* GIŠ.KIB = *kib-bu* Diri III 75; al AL = *ki-ib-bu* A VII/4:18 (= JCS 13 120 i 4); *kib* = *kib-bu* = (Hitt.) *ga-an-ga-la-aš* Izi Bogh. A 308.

a) in gen. — 1' made of precious metal: four shekels of gold *ina pan 4 ki-ib-bi [aḫ]juné elteqqīma* I have taken for each of the four *k*-objects ARMT 13 6:8, cf. (in a column heading, after GAL *ḫurāši*) *ki-ib-b[u]* ARM 7 276 iv'; 1 *qanū ša bīt mīqiti ki-ba-ni ša* KÙ.GI *maš-ši* [x x] one reed-shaped tube (serving) as container for eye paint, (with) *k*-ornaments of polished(?) gold EA 14 ii 6 (list of gifts from Egypt).

2' made of wood: see lex. section, for Hitt. gangalaš see Hoffner apud Friedrich, Heth. Wb. Erg. 3 s.v. gangala-; 3 *alpē ša* GIŠ *ki-ba-a-ni* PN 5 GUD.MEŠ TIL.LA.MEŠ *ša* GIŠ *ki-[ba]-a-ni* ... PN₂ (after an enumeration of persons,

kibbu B

horses) three oxen for the *k.* (under) PN, five live oxen for the *k.* (one of them died, hence four oxen), PN₂ JCS 7 170 No. 72:42 and 44 (NA Tell Billa).

3' uncert.: *ina muḫḫi ki-ba-a-ni ša šarru išpuranni ki-ba-a-ni šarru lišsur* concerning the *k.* about which the king has sent me word, (I suggest that) the king take good care of the *k.*-objects (letter dealing with ritual matters pertaining to the king's person) ABL 553:14 and r. 1 (name of writer destroyed); (in a report on work done in a sanctuary) *nūk ki-ba-a-ni mīnu šū la imagguru la iqab-būni* I (say): as to the *k.*, why is it that they do not want to report (on them)? (preceded by a list of timber with dimensions specified) ABL 566:7 (name of writer destroyed, both NA).

b) in the name of a canal near Uruk (NB only): *id ḥar-ri kib-bu* YOS 3 72:16, wr. *ki-ib-bi* YOS 7 134:3, *kib-bi* ibid. 156:8 and TCL 13 150:3; uncert.: PN, the *pitibaga*-official *ša ina muḫḫi garda ša é kib-bu* (or *kippu*) BE 9 15:5 and 9.

It is quite uncert. to which group of refs. the lex. passages can be linked. The Mari and EA refs. might denote golden ornaments. The NA passages from Tell Billa seem to refer to a yoke (or an agricultural implement) while the meanings of *kibbu* in the NA letters can be neither unified nor fitted to any of the other meanings here suggested.

kibbu B s.; burning; SB*; cf. *kabābu* v.

izi.ku₅.ku₅.re = ši-būt izi, izi.ú.gug = ki-ib-bat izi, izi.ú.gug.ga = tú-ru-bat izi Antagal H 34ff.; [x].x.x = [k]i(?)*-ib-bat pi-i* Lanu A 244f.

kuš.bar.ra tab.tab(var. *táb.táb*).e.dè : *kib-bu ḫi-in-[u]* RA 28 138:25f. (Sum. also CT 4 3:15), see MSL 9 106.

lu mātu [lu] kib-bu lu ḫimtu (see *ḫimtu* mng. 2) AAA 22 pl. 11 i 8 (SB inc.), cf. [*mū*]: *tu ḫimtu ki-ib-bu* (var. *kib-bu*) KAR 233 r. 12, var. from STT 138 r. 6, 82-5-22, 535 r. 1.

kibigū s.; (mng. uncert.); OB*; Sum. lw.

abnī ana ki-bi-gi₄-ša ittūr my stone returned to its original (weight) TMB 72 No. 147:5.

For the meaning of *kibigū* cf. *ki.bi...gi₄* "to return to its original state" in Sum.

kibittu

royal inscriptions. For a mathematical interpretation see Vogel, *Vorgriechische Mathematik* 2 46.

kibiltu s.; (mng. uncert.); lex.*; cf. *kabālu*.

[mud] = *ki-bi-el-tum, gilittu* Izi Bogh. B obv. 6.

kibinū s.; father; lex.*

ki-bi-nu-ú (var. *kinnanū*, q.v.) = *a-bu* Malku I 116.

kibirru A s.; (an ax); OB, MB, SB; Sum. lw.

urudu.šEN.DU.ús.sa = ki-bir-ri Hh. XI 404. *ki-bir-ri nun-na-tum* CT 31 17 K.7588:2 (ext. comm.), see usage b.

a) in gen.: 3 *šen.tab.ba zabar 2 ki-bi-ru*(var. *-ir*) three bronze axes, two *k.*-axes (in list of household utensils) UET 5 109:25, var. from ibid. case, cf. *pāštu ki-bir-r[u...]* (list of emblems of gods) LKU 31:11; (bronze for) 1 *ki-bir-ri* BE 14 124:10 (MB); GIŠ.IGI. DÙ *u ki-bir-ri* (as to the *adaru*-wood for?) the spears and *k.*-axes PBS 1/2 80:6 (MB let.); uncert.: 1 *ḫīdu ki-bi-ri* (var. *kib-ri*) RA 43 176:29 (Qatna inv.).

b) in comparisons: [*šumma sikkat šēli*] *ša imitti kīma ki-bi-ir-ri laria irši* if the right breastbone has a "branch" like a *k.* KAR 432:7, also (with the left) ibid. 8, also CT 31 17 K.7588:2, dupl. CT 31 24:7f., for comm., see lex. section, cf. *šumma martu kīma ki-bir-ri* if the gall bladder (looks) like a *k.* CT 30 20:14, 49 r. 15f.

In RA 18 164:9 read probably 2 NA₄LUM *itti* (KI) *bir-rat ḫurāši* two . . . -stones with a middle link of gold, see *birītu* mng. 4.

kibirru B s.; kindling wood; lex.*; Sum. lw.

ki-bir, gi-bil GIBÍL = *ki-bir-ru*(var. *-rum*), *qí-lu-tú* Ea I 350f., also A I/8:178; *giš^{kl}-bir*GIBÍL = *ki-bir-ru* (var. *gibillu*, q.v.) Hh. VI 49; [k]i-bir = GIŠ. GIBÍL = *ki-be-ir-ru* Diri III 2.

See also *kiskibirru*.

kibittu s.; full force, full strength; Mari; cf. *kabātu*.

a) said of an army: *pīqat nakrum ki-bi-it-tum* it is possible that the enemy is in full

kiblu

strength RA 35 182:20; my lord should not worry *ina šābim ki-bi-it-[tim] bazahātam ilappatu* they will assign (men) from the full contingent of the army to the military outposts ARM 6 64:6, cf. *ina ki-bi-it-tim-ma* ibid. r. 2'; *šābum ki-bi-it-tum ana šahāt girri nakrim illikma* soldiers, a full contingent, marched to attack the expeditionary force of the enemy ARM 2 22:6, cf. PN *qadum šābišu kibittim* ARM 2 130:22; *inanna ki-bi-it-ti na[krim] ... ana* GN *iterub* now the full strength of the enemy has entered GN ARM 4 88:8, cf. *arhiš ki-bi-it-ti šāb[im] turdam* send a full contingent here promptly ibid. 20.

b) other occ.: *šamūm ki-bi-it-tum ina Mari iznun* heavy rain fell in Mari ARM 10 25:8.

kiblu see *kiplu* s.

kibrātu s. pl.; regions (referring to the four regions of the inhabited world), edge, shore line; from Oakk. on; wr. syll. and UB.MEŠ (for *kibrāt arba'i* UB.DA.LIMMÚ(.BA)); cf. *kibru*.

ub.da.limmú = MIN (= *tu-bu-qa-tum*) *er-bet-ti*, *kib-rat* MIN Izi J i 9f.; [ub.d]a.[limm]ú.ba = *kib-rat er-bet-ti* Igituh short version 180; lugal.ub.da.limmú.ba = *šar-ru kib-rat ar-ba-[t]um* Lu I 59; [ub.x (x)] = [ki]-*ib-ra-tum* Izi J i 16.

lugal an.ub.da.limmú : LUGAL *ki-ib-ra-at ar-ba-im* RA 39 8:64 and 66 (Samsuiluna).

ub.da.limmú.ba : *ina ki-ib-ra-at er-bi-tim* CT 21 41 ii 7 (Hammurapi); ub.da.limmú.ba nig.a.na.bi i.gál.la : *kib-rat erbetti mala bašá* the four quarters of the world in their entirety 4R 29 No. 1:45f.

er-bu-u = *kib-ra-a-tú*, *er-bu-u kib-ra-a-tum* = *kib-rat ar-ba-i* Malku I 187f.; [er-b]u *kib-ra-[a-tum]* = UB.DA.LIMMÚ Explicit Malku II 55; *kib-ra-a-ti*, *tu-bu-gat arba'i* = *ma-ta-ti* LTBA 2 i iv 11f. and dupl. 2:75f.

er-bu-[u] = *kib-ra-a-te* STC 2 60 K.2053+ :4 (Comm. to En. el. VII 113); *še-eš-lamšešlam* = *kib-ra-a-tu* 2R 47 ii 27 (comm.).

a) *kibrāt arba'i* (and *erbetti*) the four quarters, i.e., the entire world — 1' in the royal titulary — a' in gen.: *šar ki-ib-ra-tim ar-ba-im* RA 22 91 (Narām-Sin), and passim, wr. *kib-rat* LIMMÚ-*i* Weidner Tn. 11 No. 5 i 2, and passim, up to Sar., also *šar kib-rat* LIMMÚ-*ti* Weidner Tn. 11 note No. 15:1, and passim up to

kibrātu

Cyr., see Seux Epithètes 305–308, see also ibid. 313 s.v. *šar kullat kibrāt arba'i*, ibid. 421 for the Sum. formulation, ibid. 323 for *muštešmi kibrāt arba'i*, ibid. 273 s.v. *muštaškin kibrāt arba'i*, ibid. 248 s.v. *rē'ú*, ibid. 266 s.v. *šulūlu*.

b' in hist.: *tib ki-ib-ra-at er-bi-tim* on-slaughter on the four regions CH ii 3; *rē'út [ki-i]b-ra-[at] ar-ba-im ... ana dār epēšam* VAS 1 33 iv 11; *bētūt ki-ib-ra-at ar-ba-im iddinušum* ibid. i 6 (Samsuiluna); [i]nūmi [ki-i]b-ra-tum [ar]-*bi-im* *ikkiraninnima* at that time all four regions started hostilities against me CT 36 4 i 7 (Ašduni-erim), cf. *ki-ib-ra-tum er-bi-tim* *ikkiraninnima* ibid. ii 12; [ki]-*ib-ra-tim ar-ba-im* [...] *iddinu[šum]* (when DN) gave him the four regions MDP 10 pl. 3 No. 1a:10 (Puzur-Inšušinak), cf. (Aššur) KUR *kib-rat* LIMMÚ-*i* *ina isqišu lušatlimu* AKA 249 v 51 (Asn.); *kib-rat erbetti ana šapāri iddinušu* to whom they (the gods) gave the four regions to rule Weidner Tn. 1 No. 1 i 6, cf. *ša ina tukulti Aššur u ilī rabūti ina kib-rat* LIMMÚ *ittallakuma* ibid. 13 No. 6:13, cf. also WO 2 410 i 1 (Shalm. III); *šarru ša ... kib-rat* LIMMU-*ta* *ina me-ziz kiššūtišu irte'ú anāku* I am the king who shepherds the four regions with the power of his might Weidner Tn. 11 No. 5:11; *ša eli kib-rat* LIMMÚ-*ta iltakkanu šumātišu* who established his fame over the entire world ibid. 26 No. 16:13; *ša Aššur ... ana mu'irrūt kib-rat* LIMMÚ-*i* *šumšu ... išquru* whom Aššur appointed to rule the entire world AKA 33 i 37 (Tigl. I), cf. *eli kib-ra-a-ti* LIMMÚ-*ti ušamrira kakkē[ja]* Winckler Sammlung 2 1:15 (Sar.); *malki kib-rat* LIMMU-*tim* KAH 2 84:21 (Adn. II); *bilat malki kib-rat ar-ba-i* OIP 2 94:67 (Senn.); *māhir bilti kabitti ša kib-rat* LIMMÚ-*i* Weidner Tn. 30 No. 17:20; *ipat ki-ib-ra-at er-bi-it-tim ... ana Esagila ... lušē[rib]* (see *iptu* A) VAB 4 270 ii 46 (Nbn.); *ša ... ina malkē ša kib-rat erbetta šāninšu la išū* who has no rival among the princes of the four regions Iraq 14 32:4 (Asn.), and passim in Asn., cf. *eli šar-rāni ša kib-rat* LIMMÚ-*ta ušarrihušu* AKA 263 i 27 (Asn.), also Borger Esarh. 98 r. 31, cf. also ibid. 86:11; the king *ša ina kib-rat* LIMMÚ-*i* *mēšeriš ultallituma* who reigned in justice

kibrātu

over the entire world AKA 63 iv 46 (Tigl. I), cf. *ša ultu šitan adi šillan kib-rat* LIMMÚ-*i ibēluma* (see *šitan*) Lyon Sar. 25:7; *ina zikir šumija kabti ḥadú irišu kib-rat* LIMMÚ-*tim* at the mention of my honored name the entire world rejoices and is happy Streck Asb. 260 ii 13; *kīma ūlu šamni taqna kib-rat* LIMMÚ-*tim* (during my reign) the entire world was as pleasant (lit. ordered) as fine oil Streck Asb. 260 ii 23; *nišē kib-rat er-ba-ʾi* the inhabitants of the four regions Streck Asb. 294:7; *ilāni māti u šadī ša kib-rat* LIMMÚ-*i* TCL 3 315 (Sar.); *danān kiššūtiya šūturtu u tibūt kakkēja šurbāti ša kib-rat* LIMMÚ-*i* *la immahḥaruma* the force of my supreme power and the advance of my great weapons which are without rival in the four regions (I made them feel bitterly) TCL 3 153 (Sar.); *eli nišī kib-ra-a-ti ar-ba-a-tim līrik rēʾāti* may my stewardship over the people of the four quarters last long VAB 4 150 No. 18:21 (Nbk.), cf. *ina ki-ib-ra-a-ta er-bi-it-ti ušarbū bēlūssu* they made great his dominion in the four regions Sumer 13 191:28 (Nbn.).

2' other occs.: *siqrušša tušaknišaššum ki-ib-ra-at er-bé-e-em ana šēpīšu* upon her command she (Ištar) subjugated to him (Ammiditana) the four regions of the world RA 22 173 r. 50 (OB lit.); *anāku RN narām Ištar muttallik ki-ib-ra-at er-bi-ti-in* I am Sargon, the beloved of DN, who has marched all over the four quarters BRM 4 4:4 (*narū*-text); Sargon *ša* ... [UB].DA.LIMMÚ.BA *qāssu ikšudu* who conquered the entire world King Chron. 2 27:6; *ar-ba-ʾ kib-ra-a-ti littat-ṭala zīmēšu* (see *zīmu* mng. 1c) Pinches Texts in Bab. Wedge-writing 15 No. 4:8; *ina kib-rat er-bet-ti šitakkana māḥāzika* let your holy cities be established over the entire world CT 15 40 iii 14 (Epic of Zu); *kib-rat ar-ba-ʾ-i tebelli* you rule the entire world Perry Sin pl. 4:9, see Ebeling Handerhebung 128; ÍD.MEŠ *kib-rat* LIMMÚ-*tim* all the rivers of the world 3R 66 ix 42, see Frankena Tākultu p. 8; *ilū UB. DA.LIMMÚ.BA idallaḥu* the gods will trouble (all) the four regions ZA 52 238:8, also Thompson Rep. 269:11, UN.MEŠ UB.DA.LIMMÚ.BA LKU 111:5 (astrol.); obscure: DINGIR(!).MEŠ

kibrātu

UB.DA.LIMMÚ(!).BA *ša Enlil ú-šam-gat* RA 34 2:20 (Nuzi earthquake omens); *kib-ra-a-ti er-bit-t[i]* (in broken context) ABL 1029:3 (NB).

b) *kibrātu* — 1' in gen.: *ajāta kib-ra-a-tum* (var. *-ti*) *ša la ištaḥḥanu namirta šētkā* which are the regions not warmed by the brightness of your light? Lambert BWL 136:175 (hymn to Šamaš), cf. *Šamaš ina ašīka inammira kib-ra-a-ti* when you rise, O Šamaš, the entire world brightens KAR 184 obv.(1) 22; *zikir RN ... in ki-ib-ra-tim lu ušēpi* (see *zikru* A mng. 4b-1') LIH 95 i 61 (Hammurapi); *šimā kib-ra-a-ti dalil šarrati Nanā* listen, O regions, to the praise of queen Nanā Craig ABRT 1 54 iv 13, dupl. K.13773; the city of Assur *ša Aššur bēlšu ana kib-ra-a-te issuqaššu marka[ssu]* which Aššur its lord has chosen to be the center of the entire world Winckler Sammlung 2 1:30 (Sar., Charter of Assur); *la banā kib-ra-a-ti* the world was not (yet) created Bab. 12 pl. 7:16 (SB Etana); *šarru ša šuma ušarbū libēl kib-ra-a-ti* the king who praises (my) name will rule the world Gössmann Era V 51; *enūma atta ina zāqika isabbu'a kib-ra-a-ti* when you (demon) blow, the world trembles RT 16 34:14, see Borger, AfO 17 358; *muna'ir kib-ra-a-ti* (var. UB.MEŠ) *mušahribu šadī* who causes the world to . . . , who devastates the mountain regions AfO 17 358 A 16 (inser. on the head of a demon), cf. (the name of the city wall of Assur is) *munerriṭ* UB.MEŠ (var. *kib-ra-a-te*) It-Makes-the-World-Shake-in-Fear WO 1 387:17 (Shalm. III), var. from KAH 1 30 r. 11; *šumma kalātu 4 šarru kib-rat ibēl* if there are four kidneys, the king will rule over the world TCL 6 5 r. 50, wr. *kib-ra-a-te* KAR 152:22 (both ext.); *šarru* UB.MEŠ *ibēl* Leichty Izbu IX 47, also *ibid.* VII 146; *be-lut kib-ra-a-ti* (in broken context, cf. *bēlūt nišī ippuš* line 11) ACh Supp. Sin 30:3; *ša napḥar malkē kib-ra-a-ti tāḥassu ezzu iduruma* whose fierce battle all the kings of the world feared AfO 18 349:11 (Tigl. I); *rāḥiṣ kib-rat nākirē* (Adad) who overwhelms the regions of the foe AKA 29 i 9 (Tigl. I), cf. RN ... *kāšid kib-rat nākirē* *ibid.* 63 iv 41; Tukulti-Ninurta *ša ... ina kib-ra-ti ultellituma* who has reigned

kibrātu

over the world Weidner Tn. 8 No. 2:7; *ina kib-rat mātāte kališina nabū šumša* (Ištar) whose name is invoked in all the regions of the world AKA 207:6 (Asn.); *nukuš kib-rat hišib šadū u tāmāti* (see *hišbu* A mng. 1b) Lie Sar. p. 83 n. 9; *ša šarrī kib-ra-a-ti ... bilassunu kabitti lumḥur qerbušša* may I receive therein heavy tribute from the kings of the entire world VAB 4 140 x 9 (Nbk.), also *ibid.* 94:51 (Nbk.), 214 ii 38 (Ner.).

2' with added words for "totality": *ša ... ula'itū gimir UB.MEŠ-ti* (Tukulti-Ninurta) who spans the totality of the world Weidner Tn. 26 No. 16:21; *kīma Ninurta ana nīš kak-kēšu ultanapšaga kališ UB.MEŠ* as if it were Ninurta, when he lifts his weapons, the entire world is reduced to continual anguish AfO 18 50:15 (Tn.-Epic), cf. WO 1 456:19 (Shalm. III), also [...]-UR-ka taštakkan *ina kališ kib-ra-a-te* Lambert BWL 170:33; *māḥir bilti u igisē ša ka-liš kib-ra-a-ti* IR 29 i 38 (Šamši-Adad V), cf. *kūl-la-at kib-ra-a-ti* KAR 128:19, cf. *kūl-lat kib-rat LIMMÚ-tim* OECT 6 pl. 2 K.8664:8 (prayer of Asb.); *il-la-ta kib-ra-ti* (see *illatu* mng. 2) LKA 62 r. 8.

3' in epithets of deities: *dajān UB.MEŠ* 3R 7 i 3 and 8 (Shalm. III); *zammāru dajān kib-rat izammur* the singer sings (the hymn beginning with) "Judge of the entire world" BBR No. 60:17, *Šamaš munammir kib-ra-a* (var. omits -a)-*ti* KAR 105:1, var. from KAR 361:1 (hymn), also AMT 71,1:33, STC 2 84:111; *Šamaš ... bānū kib-ra-a-ti* 4R 56 ii 17 (Lamaštu); see also *banū* A v. mng. 3b-1'; *Šamaš nūr kib-ra-a-ti* Craig ABRT 2 1:6, see Tallqvist Götterepitheta 133; *Ištar munammirat kib-ra-a-ti* Ebeling Handerhebung 136:111; *mansu UB.MEŠ* KAR 158 v 9, cf. *dāiš UB.MEŠ* *ibid.* vi 12, *abi kib-ra-a-ti* BMS 33:12, ^aGIS. NUMUN.ĀB *bānū napḥar nišē ēpišu kib-ra-a-[ti]* En. el. VII 89; for refs. to other gods, see Tallqvist Götterepitheta 80.

4' in other epithets: *šadū kib-ra-a-ti* (said of Esagila) BMS 33:7, cf. (Nippur) an.dūl ub.da.ke_x(KID) : *šulūl kib-ra-a-tum* RA 12 74:33f., Esarhaddon *nūr kib-ra-[a-ti]* Borger Esarh. 81:45.

kibrītu

c) edge, shore line: *šarrū ḥammē ki-ib-ra-at mātim itebbānim* usurper kings will rise at the periphery of the country YOS 10 11 ii 4 (OB ext.); *appališ kib-ra-a-ti pātu tāmīti* I looked about for coastlines in the expanse of the sea Gilg. XI 138.

kibrītu (*kubrītu*) s.; sulphur; MB, SB; wr. syll. (also with det. NA₄, *kubrītu* BBR No. 80:10) and KLA.^dÍD (KLA.^dÍD.LÚ.RU.GÚ HS 1904:5, cited AHw. 471a s.v.).

KLA.^dÍD.LÚ.RU.GÚ = *kib-ri-^dÍD* (var.: *kib-re-e-tum*) Hh. XI 327; [KI].A = *kib-ri-^dÍD* Kagal C 31, [KI].A.x = MIN *ibid.* 32ff.

^dLi₉.si₄ naga mun KLA.^dÍD [...] : ^dMIN *ina uḫūli tābti kib-ri-ti* [...] BA 10/1 105 No. 24:10 and 12.

KLA.^dÍD Úḫ.^dÍD // KLA.^dÍD *aruqtu* // KLA.^dÍD A.GAR.GAR.^dÍD // KLA.^dÍD *šalindu* // KLA.^dÍD BA.BA.ZA.^dÍD // KLA.^dÍD *pešitu* (for transl., see *agar-garitu* lex. section) BRM 4 32:12f. (comm. to TCL 6 34 r. i 4).

a) in gen.: *šumma KLA.^dÍD innamir* if sulphur is seen CT 38 9:14 (Alu); Ú KLA.^dÍD TCL 6 12 r. xii 6 (astrol.); KLA *šá* (var. omits) ÍD.ḪAL.ḪAL : KLA.[ÍD], KLA ^dÍD A.RAT : Úḫ.^dÍ[D] Uruanna III 497f.

b) to produce a fire: *ina KLA.ÍD išāta tanappah* you kindle a fire with sulphur Or. NS 36 287:3' (namburbi); *aqmūkunūši ina KLA.^dÍD elleti* I have burned you in pure sulphur Maqlu V 79, cf. *ina KLA.ÍD elleti aqallišunūti ašarrapšunūti* Maqlu II 70; *ina IZI KLA.^dÍD iqádamma* he lights (torches) with sulphur fire RAcc. p. 119:30, cf. Šurpu I 5, AfO 18 297:9, ArOr 17/1 187:17, cf. *ina IZI KLA.^dÍD LÁ-ma ina abri tanaddi* KAR 26 r. 22 and dupls.; KLA.^dÍD Úḫ(!).^dÍD *mašhatu ina išāti uḫtappa* BBR No. 75:18; in comparisons: [*kī*]ma IZI KLA.ÍD like sulphur fire ACh Supp. 2 23b r. 5 (= Bab. 3 283), cf. Iraq 29 120:3 (SB prophecies); the stone whose appearance is GIM KLA.^dÍD *anzahḫu šumšu* like sulphur fire is called *anzahḫu* STT 108:46, restored from STT 109:49' (series *abnu šikinšu*).

c) for fumigation: KLA.^dÍD ... *ina pēnti tuqattaršu* you fumigate him with sulphur on charcoal AMT 93,1:11, also AMT 2,1:18, 33,1:9, and passim, wr. *kib-ri-tú* *ibid.* 35f., Biggs Šaziga

kibrītu

61:12, also (listed among Ú.MEŠ *qutāru*) Köcher BAM 216:48, also 96 ii 13, wr. KI.A.ÍD (among *qutāri*) ibid. 183:17, (among 10 Ú.ĦI.A *kù-tāri ša GAZ līb-bi*) TCL 6 34 r. i 4, for comm. see lex. section, cf. also Oefele Keilschriftmedizin pl. 2 Rm. 265:4 and 10; KI.A.^dÍD *ru'tītu ina pēnti uqtattar* BBR No. 11 iii 9, cf. ibid. iv 4, cf. also Köcher BAM 152 iv 9.

d) for magic purposes: *kī* KI.A.^dÍD *lu ellāta* may you be as clean as sulphur KAR 43:28 and dupls., see MAOG 5/3 p. 16:26, cf. KI.A.^dÍD *KÙ mārāt šamē rabūti anāku* I am the holy sulphur, daughter of great heaven (Anu has created me, Ea and Enlil have sent me down) Maqlu VI 73, and cf. IX 110ff., also *kib-ri-^dÍD kib-ri-^dÍD kib-ri-^dÍD ... kallat ^d[...]* KAR 269 ii 4f.; ^dÍD *qaqz qadija* KI.A.^dÍD *padattī* Maqlu VI 98 and IX 113; *šalam itti ša* KI.A.^dÍD a figurine of bitumen (mixed) with sulphur ibid. IX 46; KI.A.^dÍD (among 16 items of materia medica to counteract witchcraft) Oefele Keilschriftmedizin pl. 1 K.4164:9; *kib-rit sahlū* (in broken context) 4R 58 i 33, see ZA 16 170:33 (Lamaštu); obscure: *kīma šadū* (var. *šadī*) *ina* KI.A.^dÍD *inuḥḥu* just as the . . . quiets down through sulphur Maqlu III 83.

e) in med. use: if a man's head is full of itch and scabies KI.A.^dÍD *tasāk ina šaman erēni tuballal taptanaššassu* you bray sulphur, mix it into cedar oil and anoint him with it AMT 1,2:8; *kib-rit* KA.A.AB.BA (among ingredients for a salve) Köcher BAM 159 vi 48; Ú.DIN.TIR MI *kib-rit tasāk* (and anoint him with it mixed into oil) ibid. 156:40, cf. ibid. 45, also ibid. 199:4, KAR 70 r. 23, see Biggs Šaziga 35, RA 54 173 AO 17615:13 and 176 AO 17647:6; $\frac{2}{3}$ MA.NA *ki-i[b-r]i-it* ^dÍD PBS 2/2 107:13 (MB); 2 MA.NA KI.<A>.ÍD YOS 6 75:17 (NB); KI.A.^dÍD (followed by *ru'tītu*, *pappasītu*) Köcher Pflanzenkunde 36 iii 27; KI.A.^dÍD *BABBAR u MI* white and black sulphur AMT 2,1:15, for other colors see BRM 4 32:12, in lex. section, cf. also KI.A.^d[ÍD] KA×BAD.^dÍD A.GAR.GAR.[^dÍD] PA.PA.ZA.^dÍD A.GAR.GA[R.^dÍD] Köcher BAM 270:3, cf. AMT 19,6:2; in broken context: LKU 59:11, 62 r. 2, STT 90:12.

kibru

f) as a charm: NA₄ *kib-ri-tū ina* KUŠ sulphur in a leather (bag) Köcher BAM 311:49, cf. AMT 29,1:3 and 6, and STT 95:37; KI.A.^dÍD (with *anzahḥu*, *ru'tītu* among fifteen stone charms for *šimmat ša idi imitti* paralysis of the right arm) BE 31 60 ii 27, cf. ibid. i 7 and ii 8, cf. also KI.A.^dÍD UĦ₄.^dÍD UET 4 150:8, wr. *kub-ri-^dÍD* BBR No. 80:10.

For BE 14 148:52 see *kuprītu*.

Eilers, AGM 26 321f.

kibru (*kipru*) s.; 1. bank (of a canal, a river), seashore, 2. rim, edge (of an object), 3. (unkn. mng.); from Oakk. on; wr. syll. (*ki-pi-ir* Weidner Tn. 47 No. 40:29) and KI.A.; cf. *kibrātu*.

pi-iš KI.[A] = *ki[b-r]u // k[a]-rum* Diri IV 240; KI.A. = *kib-ru* Igituh I 294; [KI].A = *kib-rum*, *ka-ar*, *ka-a-pu* Kagal C 21ff.

[x].uš = *a-ba-tum ša kib-ri* to collapse (said) of the riverbank Antagal III 265, cf. [...] = *a-ba-tu ša ki-ib(!)-r[i](!)* Ea VI Excerpt B 59f.; [x.x].gar.ra = *šá-ba-tu ša kib-ri* Nabnitu XXIII 62; íd.dar.dar.ra = *na-rum š[a] ki-i[b-ra x x x]* OBGT XVII 13.

KI.A bulùg.gá mušen = *šar-rat kib-ru* Hh. XVIII 330, also = *lal-la-ár-tú* Hg. B IV 266, Hg. D 341, in MSL 8/2 168 and 176.

[iz.zi ḥu].luḥ.ḥa.gin_x(GIM) KI.A im.ma.ma.bal : [*kīma a*]-*gi gal-ti kib-ra inaqqar* (the god's word) sweeps away the bank like a mighty wave BA 10/1 91 No. 13 r. 8f., cf. [...] g]in_x KI.A in.šē.DU[...] : [...] *ti kib-ra inaqqaru* ibid. 90:9f.; giš.ašal dili KI.A dū.a.gin_x : *kīma šarbatī ēdi ina kib-ri ušēmanni* he made me like a solitary poplar on the riverbank SBH p. 10:129f.; KI.A ḥul : *kib-ri lemnu* SBH p. 15:20f.; KI.A ba.an.gul.la : *kib-ri ú-tab-ba-bi* the embankment has been destroyed SBH p. 55 r. 16f., for other refs. see *abātu* A lex. section.

UB *kib-ri* ACh Ištar 30:43.

1. bank (of a canal, a river), seashore — a) in hist.: *bīt šalam šarrūtiija ina ki-pi-ir Idiglat ina sippi ālija ... lu ēpuš* (on that day) I erected a structure (to house) an image of my majesty on the bank of the Tigris, at the entrance (lit. doorjamb) of my city Weidner Tn. 47 No. 40:29 (Aššur-nādin-apli); *ultu aḥi Puratti adi kib-ri tāmti* from the bank of the Euphrates to the seashore (i.e., the Persian Gulf) OIP 2 74:71, cf. ibid. 75:81; *qurādūa ... ultu qereb elippāte ana kib-ri āribiš ipparšūma* my warriors swarmed

kibru

like locusts out of the ships (and) onto the bank *ibid.* 75:93 (Senn.); [*ina*] *kib-ri nāri šubtu šitkunuma uga'á šar ilāni bēl bēlē* (five deities) were placed at the bank of the river and awaited the king of the gods, the lord of lords Streck Asb. 266:13; *kīma šuruš kib-ri nāri irbuba išdāšun* (they saw the defeat of PN, their lord, and) swayed (with fright) like roots on the riverbank TCL 3 174 (Sar.); *ki-bi-ir nāri šuāti ina kupri u agurri lu ušar-šidma* I strengthened the bank of that stream with baked bricks laid in bitumen VAB 4 64 ii 10 (Nabopolassar), cf. *ki-bi-er₄-šu ina kupri u agurri abnīma* PBS 15 79 ii 44 (Nbk.), CT 37 15 ii 59, and passim in NB royal; *ina ki-ib-ri ša kāru* CT 37 14 ii 49; *ina Ula_j nāru ša kib-ru-ša ūbu sidru šitkunu* by the Ula_j, a river whose bank was suitable, the battle line was drawn up OIP 2 75:87 (Senn.).

b) in omens: *ina* ITI.SIG₄ *mīlu illikamma māša* K1.A ID *ušallatu* if the high water comes in the month of Simanu and its (the river's) water overflows the banks of the river CT 39 15:25, cf. *ibid.* 16:43; *išqillāti ana* K1.A *ištanahhītu* shellfish keep jumping to the bank *ibid.* 17:57, and passim; K1.A-šá *ikkal* (if a river) erodes (lit. eats) its bank *ibid.* 19:126, cf. K1.A-šá *ubbal* carries away its bank *ibid.* 128; *Idiqlat idannin* K1.A BIR-ah the Tigris will be rampant, ruin(?) the embankment CT 39 26:20 (all SB Alu); note, in transferred mng.: K1.A *nār amūti* the "bank" of the "canal of the liver" KAR 434 r. 10f.

c) in lit.: *ina gipiš edē nadīma agū eliš it* [...] *kib-ri rūqšu nesiš nābal[u]* he is cast down by the might of the onrush of waters, above, the flood [...], far from him is the bank, the terra firma at a great distance ZA 4 237:42 (hymn to Nābū); *dēšu kib-ru.MEŠ ālāni* [...] the banks were ruined, the cities [...] AfO 18 48 C 16 (Tn.-Epic); *u elippa ētezib ina kib-ri* moreover I have left the ship on the shore Gilg. XI 300; *elippa uṭteḥḥā ana kib-ri* (Gilgameš raised up his pole) and brought the boat to the shore *ibid.* 262, cf. *elippašu ana ki-ib-ri iṭteḥi* (unilingual Sum. version: *giš.má ki.bi ba.te*) Lambert BWL 274:17, also (the boat)

kibru

la immeda ana kib-ri Gössmann Era IV 119, also Lambert-Millard Atra-hasis 96 iv 9; *ina* K1.A *nāri kilallē uta[mmeru]* they buried (figurines of me) on both banks of a river AfO 18 292:32 (inc.), and see *kilallān* usage b-2'; *lumna šāšu šūširi* K1.A(!)-ki NU BAR-šū sweep away (O river) this evil, may your banks not let it go Caplice, Or. NS 34 127 r. 11 (namburbi), cf. K1.A-ki *ú-ri-šú* K1.A-ki [*ri*(?)]-*dī-šú* STC 1 201:10; *limḥurki kib-ru šá* ID [...] Sm. 104 + 523:14' (inc.); *lahru ina šipātiša* ID *Sahan ina kib-ri-šá* the sheep with its wool, the river Sahan with its banks Köcher BAM 124 iv 7, also *ibid.* 127:7 and CT 23 1:7 and 2:20.

d) in personal names: *Il-ki-ib-ri* Chiera STA 10 v 11; *Ī-lī-ki-ib-ri* Eames Coll. p. 139 TT 1:14; *Ī-lī-ki-ib-ra* Jones-Snyder 132:3 (Ur III), for other Oakk. refs., see MAD 3 141; *A-šur-ki-ib-ri* CCT 5 18c:2 (OA), *Ī-lī-ki-ib*(!)-*ri* BIN 2 74:5 (OB), *Ki-ib-ri-^dDa-gan* ARM 2 83:3, and passim in Mari, see ARM 15 150.

e) in the name of the bird *šarrat kibri*, lit. queen of the riverbank: see lex. section.

2. rim, edge (of an object) — **a)** rim of a cup: *šumma šamnum ... ki-bi-ir kāsīm iṣbat* if the oil clings to the rim of the cup CT 5 5:36, and passim, YOS 10 58 r. 7, also CT 3 2:1, 4:56, and passim.

b) ledge, border of a table, of a ship: *paššūrētu ... ša kib-ra la išū* tables without borders HSS 15 132:14 (= RA 36 136), cf. (a bed?) [*ša Gi*]R(?)*.MEŠ-šu ū kib-ru-šu.MEŠ ḥu-u[b-bu-ú*(?)] whose legs and ledges(?) are ... RA 36 152 A 5 (both Nuzi); 10 NINDA.TA.ĀM *im-ta-ḥir ki-bir muḥḥiša* its deck was a square ten dozen cubits on each side Gilg. XI 58.

c) rim of the eye: *šumma IGI DINGIR šakin ... ša kib-ri inīšu aḥāmeš natlu* (see *ilu* mng. 7a-1') Kraus Texte 24:14; K1.A *inīšu sāmū* (if) the borders of his eyes are bloodshot Labat TDP 78:69, cf. K1.A *inīšu nuppuḥu* (if) the borders of his eyes are swollen *ibid.* 52:22, also 144:52 and 178:19; *šumma ŠE ina UB IGI imittišu lu ina šululti lu ina kib-ri šakin* if there is an ergot at the socket of his right eye, either on the "covering" or on the rim Kraus Texte 44:20.

kibrú

d) edge(?) of the oil poured on water: *šumma šamnum . . . tuturram ušēšima ki-bi-ir šamnim išbat* if the oil lets a drop escape and it clings to the edge of the oil CT 5 5:27, cf. CT 3 3:35; *šumma šamnum ana panišu ki-ib-ra-[am] iršima ana warkim irtaqiq* if the (moving) oil forms a ledge in front of it but thins out toward the rear YOS 10 62:19, cf. *šamnum ana warkim ki-ib-ra-am iršima* ibid. 22, *ki-ib-ra-am la irši* CT 3 2:3; *šumma ki-bi-ir šamnim . . . nawir* CT 3 2:15, cf. (with *tarik*) ibid. 19, (with *urqam sahir*) ibid. 23 (all OB oil omens); edge, rim of a feature of the exta: *ki-bi-ir* GIR KBo 9 61a:1; *kī ina libbi* K1.A-šú if (the blister) is on its (the design's) rim (opposite: *ina libbi ušurti* within the design i 16) TCL 6 6 i 17, cf. *šumma manzazu ina libbi manzazi* // *ina* K1.A *manzazi* ibid. 18, cf. also *ina* K1.A *šulmi* ibid. 3:11 (SB ext.), and note: K1.A NU TUK-ši Boissier DA 249 iv 5; *birīt ki-ib-ri* (var. K1.A) *nīri u ubāni* RA 62 38:51.

3. (unkn. mng.): *šapat kulīlu šaknat kib-ra irrašši* (if) he has a lip (like) a dragonfly he will obtain . . . Kraus Texte 12c iii 3.

kibrú (*kubarú*) s.; old man; syn. list.*

lumahhu, pisnuqu, puršumu, ki-ib-ru-ú (var. *ku-bar-u*) = *ši-i-bu* Malku I 118ff.

kibsu A (*kispu*) s.; **1.** tracks, steps (made by human beings, animals, demons, etc.), walk, gait, path, track (as a physical feature), traces, vestiges, approach, access, in *kibis šēpi* sole of the foot, pressing (of dates), **2.** path (in metaphoric use), way of acting, rite, behavior, etc., **3.** deduction, allowance (OA only); from OA, OB on; pl. *kibsātu* (OA); wr. syll. (*kispu* Ai. IV i 41) and K1.UŠ (ZUKUM ACh Šamaš 2:13); cf. *kabāsu*.

ki.uš = šu (= *kiuššu*), *kib-su* Igituh short version 56a-57; ki.uš = *kib-su*, úr.uš = MIN ša LÚ Antagal E c 12f.; ki.uš = šu-šú, *kib-su* (var. *ki-ib-su*), *da-rag-gu* Hh. II 279ff.; gir.uš = *ki-ib-su* Kagal I 318; du₁₀.uš = *ki-ib-su*, du₁₀.uš.AŠ = *ki-ib-su iš-ten* (!) Kagal I 327f.; zukum (^{Z1}+LAGAB), ki.uš, [...] = *kib-su* Antagal C 269ff.; [zu-ku-um]^{Z1}+LAGAB = *kib-su* Sp I 281; gir.níg.gál.la = *ki-ib-su* Hh. II 276; giš.ku^{du-rum}KIB = *ki-ib-su* footstrap Hh. VII A 143; [zú.lum.ki].uš = *kib-su* pressed dates (after dates called *kimru* and *qitpu*)

kibsu A

Hh. XXIV 251, see Landsberger Date Palm n. 188; sil.gál.la = *kib-s[u]*, *pe-tu-ú* Izi D ii 28.

lú.hul ba.an.sar.ro.eš ki.ús.sa.mu urì. ag.eš : *lemna itarradu inaššaru kib-si* they drive off the evil, protect my path KAR 31:15f.; ki.kù me.ri.zu.šè ba.an.mar.ra : *ana ašriki elli kib-si ištakan* he directed (his) steps to your holy place 4R Add. p. 4 to pl. 19 No. 3:11f., cf. me.ri.ús.sa la.ba.an.[gar] : *kib-su ul iš-k[u-un]* (see *gištalgiddú*) SBH p. 114:17f.; šu si.sá.bi ki.uš. mu [si.sá.bi] : *qāta šutēšir kib-sa [šutēšir]* 4R 23 No. 1 iii 17f., see RAcc. 30; [ki.gal(?)] gir.uš. bi á.šu.uš (var. á.šè) nu.un.gál.la [...] : *ul ip-tin ki-gal-lu ki-bi-is-su ul i-[...] JCS 21 129:28; gir.uš ka.gir si.si.te : šu-te-šu-ur ki-ib(!)-si-im ú pa-da-ni-im* to smooth path and way Sumer 11 110 No. 4:4; gir.kalam.ma.[ke_x(KID)] si ba. ni.in.sá.sá].dè : *ki-bi-is māti lu [tuštē]šir* you have brought the behavior of the country into order OECT 6 p. 52:13f.; bára.bára.[gá.e.ne ki].uš.Aš.àm mu.un.da.su₈.su₈.e : *ašib parakkī kib-sa ištēn ireddūni* those sitting on daises fall in line (lit. in step) ASKT p. 127:51f., cf. Kagal I 328, in lex. section, cf. also un.e du.ús.Aš ha.ma.an.dib Römer Königshymnen p. 53:277; gir.bi úh.hul.a : *ki-[bi]-is-su imtu lemuttu* (see *imtu* mng. la) BIN 2 22:35f.; še gir.uš da.uš : *še-im ki-is-pi ka-⟨ba⟩-a-si* (the plowman takes) the barley that was trod into the ground Ai. IV i 41.

ú-su // *kib-su* Lambert BWL 82:219 (Theodicy Comm.); su // *kib-su* // su // *na-ba-tu* (see *kipsu*) TCL 6 17:17 (astrol. comm.); [*kib*]-su A TAG-ma = *ki-bi-is me-e ta-lap-pat-ma* // *ul i-di* CT 41 34:2' (Alu Comm., to Tablet CIII); [...] = *kib-si* CT 41 28:12 (Alu Comm., to Tablet XXXIX); *ma-la-ku gi-ru kib-su* CT 20 26:6 (SB ext.).

1. tracks, steps (made by human beings, animals, demons, etc.), walk, gait, path, track (as a physical feature), traces, vestiges, approach, access, in *kibis šēpi* sole of the foot, pressing (of dates) — **a)** tracks (made by human beings): *ina muhhi iikmenni kib-si halqi* [...] [you will find] on the ashes the tracks of the fugitive LKA 135 r. 13, see Ebeling, Or. NS 23 154, cf. *šumma ina muhhi iikmenni kib-su* [...] *halqu* . . . [...] if [you discover] the tracks on the ashes, the fugitive [will return] ibid. r. 14; *tattalkima tashuri kib-si-ia* you (witch) walked about everywhere, you circled the tracks I have made AFO 11 367 (pl. 5) No. 7:6 (mc.); *ana kib-si aḥé uzunša turrat* her attention is directed to the steps of another (man) Lambert BWL 102:79.

kibsu A

b) by animals and demons — 1' in gen.: KI.UŠ SAG.MUŠEN KI.UŠ-us he (the sick man) has stepped on the tracks of a . . . bird (diagnosis) Labat TDP 34:23, cf. *ina* KI.UŠ *rābišu* izziz he has stood on the tracks of a *rābišu*-demon *ibid.* 142 iv 15'; *kīma kib-si immeri lisammekušima litiquši* may they avoid and bypass her (the witch) as (if her tracks were) tracks of a sheep Maqlu V 44; if KI.UŠ *sīsē innamir* the tracks of a horse are found (in the house of a man) CT 38 26:18, also (of a donkey and a bull) *ibid.* 19ff., note *ki-bi-is* ^dLÚ.ĤUŠ *ibid.* 16, KI.UŠ ^dIM.DUGUD.MUŠEN *ibid.* 17; *šumma* KI.UŠ ^dLÚ.ĤUŠ.A *ina āli innamir* CT 38 5:125, also, with KI.UŠ ^dIM.DUGUD.MUŠEN *ibid.* 126, with KI.UŠ ^dALAD *ibid.* 127 (all SB Alu); note referring to the sound of the hooves of animals: *rigim amēlūti ki-bi-is alpē u šēni* the noise made by human beings (and) stamping of cattle, sheep and goats (for context see *zummū* mng. 2) Streck Asb. 56 vi 101.

2' dust taken from such tracks (for magic and medical purposes): SAĤAR.ĤI.A *ki-bi-is šēp amēli* dust from the tracks made by a man BRM 4 12:75; Ú NUNUZ.SAR : AŠ SAĤAR KI.UŠ MÁŠ.ZU, [Ú] ĤUR.SAG (var. Ú ĤUR.SAG.SAR) : AŠ SAĤAR KI.UŠ MÁŠ.ZU [NIGIN-ra], Ú ĤUR.SAG.SAR : [AŠ SAĤA]R *ki-bi-is x-x-tú*, [Ú] *im-ĥur-lim* : AŠ [SAĤA]R *ki-bi-is* UR.BAR.RA, [Ú] *im-ĥur-aš-na* : AŠ [SAĤA]R *ki-bi-is* (var. AŠ SAĤA[R KI].UŠ) LÚ TAR-si, [Ú] KAN^{[GÁN].U₅} : AŠ [SAĤAR KI].UŠ *šu-ú-te* Uruanna III 20ff., Ú *ár-zal-lu* : AŠ *kib-si* (var. SAĤAR KI.[U]Š) MÁŠ.DÁ *ibid.* 70.

c) walk, gait: *šumma ki-bi-is* UR.MAĤ GAR if he has the gait of a lion CT 41 21:28 (SB physiogn.).

d) path, track (as a physical feature): *kīma ulālu la imuru ki-bi-is-su* just as an idiot cannot find his path CT 23 10:15, KI.UŠ NU IGI.DU₈ *ibid.* 23, cf. *ul tammar kib-sa* Lambert BWL 178 r. 16; *ina ki-bi-is takbusu izzaz mūtu* on the path you have taken death awaits Maqlu III 93, cf. *ina kib-si-ki rābiša ušēšab* I will place the *rābišu*-demon (in wait) on your path *ibid.* 146, see AfO 21 75;

kibsu A

whosoever lets my stelae become *ki-bi-is umāmi u mēteq būli* a path for wild animals, a track for cattle AKA 249 v 61 (Asn.); *kib-su alpi illak kib-su immeri ireddi* she walks along the cattle track, follows the sheep path RA 18 166:16, cf. *kib-si alpi inašši [ki]b-si immeri i-[...] ZA 16 176:62* (both Lamaštu); *i-na ki-bi-is al-pi-i-im ma-a-a-al-šu* its (the *maškadu*-disease's) bedding place is in the tracks of the oxen A 633:11 (unpub. inc.); [*ina k*]alu *rubši kib-su-šu* his (the fox's) tracks are in all lairs Lambert BWL 204 B 10 (SB fable); *gisallāt šadī pašqāte ša ana ki-bi-is amēli la naṭū* narrow mountain ledges which are unfit as a path for human beings AKA 50 iii 20 (Tigl. I); *ĥarrāna lištassiq ana ki-ib-si-ka šadīa lištassiq ana šēpika* may he (Šamaš) grant you a road for your passage, an open country for your progress Gilg. Y. vi 260; where Humbaba used to walk about *šakin kib-su ĥarrānātu šutēšurama ṭubbat girru* a path is made, the walks are in order, the road is improved Gilg. V i 4, cf. *šakin ki-ib-su šutēšer padānumma* Sumer 15 pl. 4 No. 3:42 (OB Gilg.); the passes of the mountains where none of my royal predecessors *kib-su u mētuqu ina libbe . . . iškuna* made a path or track AKA 379 iii 110 (Asn.); *šarru . . . ša [...] ana kib-si iškunuma* the king who made a path (through the mountains) Weidner Tn. 10 No. 4:7; [*mātāti*] *rūqāti [pa]dānu nisāti [ašar] la kib-si šēpu la [i-ba]-šu-um ĥarrānu namraša [ur]uḥ šumāme . . . etelīma* I traversed distant lands, faroff paths, where there were no tracks (nor) foothold, difficult roads, a path of thirst VAB 4 150 iii 12; *ki-ib-sa-am ku-ul-li-mi* Iraq 26 100:9' (OB Gilg.); *kib-si mēteqi* Borger Esarh. 35 § 23:9; *kib-sa tāluka manzazi* AfO 19 118:37; note, probably referring to "pace" (as a measure): *issēniātu GIŠ-ĥu-ra-tu . . . 17 ki-ib-su 12 ina ammete arka* KAJ 128:3 (MA).

e) traces, vestiges: *šumma mimma ki-ib-sa-am tāmura ana PN šupurma* if you discover any traces send word to PN (so that he may come to a decision) ARM 2 30 r. 6'; ERÉN.MEŠ *ša kib-sa irdiuni* the soldiers who followed

kibsu A

the tracks JCS 7 167 No. 63:15, cf. *kib-su ana* GN *ra-a-di* ibid. 12 (MA let.); *ki-ib-su ša ardāni ša šarri . . . kī imuru ina muḫḫi naḫal ana ušubti ša ardāni ša šarri . . . ittašab* when he discovered the traces of the king's soldiers, he laid an ambush for the king's soldiers along the wadi ABL 520:17 (NB); in obscure context: *kib-sa-ti* ABL 138:8, *kib-su* 1349 r. 10.

f) approach, access: may the gods *ki-ib-si-ka tal-lak*.MEŠ-*ka ina libbi ekalli ša šarri ludammiqu* make your access and activities in the palace of the king successful KAV 197:23 (NA let.); [*ina*] *Ekur ašbātma ina Ešarra illaku ki-i[b-su-ki]* you live in Ekur, you have access to Ešarra LKA 17:9, see Ebeling, Or. NS 23 346; difficult: *ki-bi-is-su zēra usappaḫu* LKA 72:11, see TuL p. 46; *ina qaqqar māt Akkadi ušapriša kib-si-šū-un* he prevented them from approaching Babylonian soil Iraq 15 133:18 (Merodachbaladan II); narrow roads and obstructed paths *ašar ki-ib-su šuprusu* where access is blocked VAB 4 112 i 22, and passim in this phrase in Nbk.; uncert.: *ki-ma šu-din(?)-nim lu-ne-'i(!) ki-bi-is-ka* Sumer 13 97:16 (OB inc.), see von Soden, AfO 20 124.

g) in *kibis šēpi* sole of the foot: *ultu qaqqadišu adi ki-bi-is šēpēšu* from his head to the soles of his feet STT 38:102 and 134 (Poor Man of Nippur), see Gurney, AnSt 6 150ff.; *DIŠ ki-bi-[is šēpē . . .]* (preceded by *DIŠ GİR^{II}* [. . .]) Kraus Texte 14 r. 2' (SB physiogn.).

h) pressing (of dates): see Hh. XXIV in lex. section.

2. path (in metaphoric use), way of acting, rite, behavior — **a)** path (in metaphoric use): *ki-ib-sa-am ri-dam . . . narūm šū li-kallimšuma* let this stela show him the right way CH xli 80 (epilogue); NA *kib-sa išara ikabbas* the man will take the right path Bab. 7 pl. 18 (after p. 236) r. 11' (SB physiogn.); *šarru ana mātišu ZUKUM-su KUR-ir* the king's path will change for his country ACh Šamaš 2:13; *kib-sa išara ina šēpēja šuk[un]* put me on the right path LKA 29 i r.(1) 5', see JNES 15 144, cf. also [*ki*]b-sa

kibsu A

išara šukun ina šēpēja BMS 22:60, see Ebeling Handerhebung 108:16; Ninsun who knows everything *kib-si mil-ki išakkan ana šēpēni* will send us on a well-considered road Gülg. III i 18; my friend, I cannot reach heaven *šukun kib-su lu pi* [. . .] take the . . . road Bab. 12 pl. 11 Rm. 522:19 and Rm. 2,454 r. 10 (Etana); protective spirits *nāšir kib-si šarrūtiša muḫaddū kabattiša* which guard my royal path and make me happy Borger Esarh. 64 vi 63, cf. (referring to representations of such spirits) *nāširu kib-si mušallimu tallakti šarri* ibid. 63 v 44, also *nāširu ki-bi-is šarrūtiša* Thompson Esarh. pl. 14 ii 2 (Asb.), cf. also Streck Asb. 188 r. 33, Bauer Asb. 2 40:16; *ušur kib-si-ia* ZA 36 204:19 (Asb. colophon), cf. the personal name ^d*Nabū-kib-su-šēš* VAS 5 25:18 (NB), for NA refs., see Iraq 16 p. 50; *ki-bi-is šēpēka liššuru* ABL 1285:6 (NA); the gods of the temple *ki-ib-su liššuru lištēširu tālaka* VAB 4 258 ii 26 (Nbn.); see also KAR 31, in lex. section; *ki-bi-is bit awilim šalim* the path of the man's family is secure UCP 9 376:33 (OB smoke omens); *mušallimu kib-si šarrūtiša* (referring to šurinnu-standards) Thompson Esarh. pl. 15 iii 10 (Asb.) and Streck Asb. 150 x 75; the gods *napšātika liššuru ki-bi-is-ka lišallimu* BE 17 89:7 (MB let.); for *kibsa šūšuru* see *ešēru* mng. 6c and add CT 20 25 K.9667:8, 15, 7 K.3999:17, and Ebeling Handerhebung 134:84; *kib-su-uš dunnini išduš k[inni]* make his path secure, his position firm AfO 19 53:161 (SB); obscure: *ina kib-sa qar-ra iškunu ina šēpēja* Lambert BWL 200 i 15; *ēma kib-su* [. . .] Gössmann Era II p. 21:4, see Frankena, BiOr 14 p. 7:8.

b) way of acting, rite, behavior, etc.: in the temples of the gods, the bread is good *šikaru ṭāb ki-ib-su bani* the beer is fine and the rites are in good order Aro, WZJ 8 569 HS 112:4, cf. KAŠ.SAG-*ma ul ṭāb u ki-ib-su-um-ma ul bani* PBS 1/2 27:6; *šikaru ṭāb [ki]b-su ana amār bēlija [š]a-ri-ik* the beer is fine, the rites are ready for my lord's inspection JCS 19 97:3 (all MB letters); *ki-ib-si ilti šūḫuza* [. . .] to understand the ways of a goddess [is difficult(?)] Lambert BWL 76:86;

kibsu A

in your (the sun-god's) shining light *ki-bi-is-si-na inna[mmar]* their (i.e., men's) behavior is found out *ibid.* 126:10; [*t*]idi *kipdšina ki-bi-is-si-na naḫlāta* you know their (men's) plans, you observe their behavior *ibid.* 128:50; in subscripts of math. texts: *naphar* 12 *k[i-ib-su]* TMB 133 No. 238 subscript, 20 *ki-ib-<sa>-[tum]* MKT 1 223 subscript, [30] *ki-ib-su* *ibid.* 200 subscript, also *ki-bi-is* ŠID.MEŠ *ibid.* 151 subscript (= TMB 39 No. 77); if he does not pay the barley 2 ANŠE ŠE.BAR *iddan ina kib-si* URU GN he pays two homers of barley according to the customs(?) of Calah Iraq 16 41 ND 2319:8 (translit. only).

3. deduction, allowance (OA only): 16½ GÍN *lu ki-ib-sà-tum₈ lu mu-tá-ú* 16½ shekels (of silver), either deductions or losses Kienast ATHE 28:13; ten minas of silver 10 GÍN *šib-tum ... 15 GÍN ki-ib-sà-tum naphar* 10½ MA.NA 5 GÍN TCL 19 41:11; I gave twelve minas of copper to PN 6 MA.NA *ki-ib-sà-tim* Kienast ATHE 38:27; one package (*nēpešum*) of five and one-half minas of silver *qadum ki-ib-sà(copy -a)-tim* CCT 5 26c:6, cf. 7 GÍN *ki-ib-sà(copy -a)-tum* KTS 29a:9; 30 MA.NA KÙ.BABBAR *ša PN u PN₂ iḫḫibluni* 10 GÍN *ki-ib-sà-tum* ½ MA.NA *ina raminija uraddīma* 30 MA.NA KÙ.BABBAR *kunukkija PN₃ naš'ak-kum* VAT 9219:4; 1 MA.NA KÙ.BABBAR *ki-ib-sà-tim ú-lá sà-ḫu-ur* Kültepe j/k 76:4 (courtesy K. Balkan).

Ad mng. 2: Landsberger, Symb. Koschaker 222 and note 14.

kibsu A in **ša kibsi** s.; scout, tracker (a kind of soldier); NA; cf. *kabāsu*.

LÚ *ša kib-si* Iraq 23 56 r. i 14.

See also *rēdi kibsi* (Bab. 7 pl. 5 ii 27f., in MSL 12 238, ADD 857 iii 29 and Unger Babylon p. 285 No. 26 iv 8).

kibsu B (*kibasu*) s.; (a piece of linen fabric); MB, NB; *kibasu* TCL 12 109:4; cf. *kabāsu*.

a) in MB: TÚG *kib-su* HS 165, cited Aro, WZJ 8 p. 570.

b) in NB — 1' as part of the divine wardrobe: 1 GADA *kib-su ana Annunītu* Nbn.

kibšu A

179:8; 3 GADA *kib-su ša ÚR.MEŠ ana Šamaš* Camb. 148:8, also Nbk. 312:24; 2 *kib-su ana su-ni-e* Nbn. 1121:4, 1 GADA *kib-su ša su-ni-e ša bit Annunītu* Nbn. 694:25, (for Annunītu and Adad) Camb. 148:9f., Nbn. 1121:14, 1 *kib-su eššu ana Šamaš* Cyr. 185:5, *kib-su ešše ša Gula* Nbk. 312:12 and *kib-su la-bir-ri* *ibid.* 19, also *ša Bēlet-Sippar* *ibid.* 11; often mentioned beside *šalḫu*-linen fabrics: Nbn. 115:6, 137:4, 143:4, 146:8, 179:4, 507:5f., 848:5 and 10, but note 1 GADA *šalḫi eššu ana kib-su ana Šamaš* Nbn. 696:9, 10 GADA *šalḫu ša kib-su ana* 1800 ŠU^{II} *ša kitē* Nbn. 164:10 and 16, (given for repair and cleaning) Camb. 415:2, (*ana bitqa*) Nbn. 492:1, and cf. (referring to the same workman) Nbn. 146:1, 848:5 and 10, Camb. 148:8ff., (*ana PN ašlaki*) Nbn. 143:4, Nbk. 312:7 and 10, (*ana puššú*) Nbn. 115:6, (*ana mukabbī*) Nbn. 507:5f. and Nbn. 1090:1ff.; note: blue wool given to the weavers *ana muttatu ša kib-su* Nbn. 349:3, 1-en GADA *kib-su ana x x u ša bitānu ša bit Bēlet-Sippar* Nbn. 125:1, 1 GADA *kib-su labīru ana taḫapšu ana Bunene* Nbn. 694:12.

2' other uses in the temple: 1 GADA *kib-su ša muḫḫi paššūri ḫurāši ša Šamaš* Nbk. 312:23; 1 GADA *kib-su ša muḫḫi šubtu ana Marduk* *ibid.* 20f.; 1 *kib-su eššu ... ana šubtu ša Aja* Nbn. 696:8; a white *miḫḫu*-fabric *ṭi-mu u ki-ba-su* of twined and *k.*-yarn TCL 12 109:4.

The absence of any indications of size suggests that the *kibsu* was a standardized piece of linen fabric used either as such (for a loincloth-like undergarment (*sūnu*), to cover objects, etc.) or to be decorated. Whether the designation itself refers to some technical process (probably called *kabāsu*) to which either the thread or the fabric was submitted cannot be determined, but the passage TCL 12 109:4 speaks for the former.

Ungnad, ZA 31 260.

kibsu see *kipšu*.

kibšu A (or *kipšu*) s.; 1. fungus, mold, 2. (a rash); SB, Akkadogram in Bogh.

1. fungus, mold: Ú *kám-me* A.ŠÀ BABBAR-ú : Ú [*ki*]-biš KI-tú Uruanna II 358; Ú *kám-me*

kibšu B

gur-gur-r[i] : [ú] *ki-biš du-še-e* ibid. 363; *ḥašab* Ì.GU.LA *ša kib-šam išú* a sherd from a pomade jar which is moldy AMT 2,1 r. 11, cf. ŠIKA.LIBIR.RA *ša ki-ib-š[a išú]* AMT 13,3:3; *zēr ki-ib-šá* “seed” of a fungus (as medication) CT 23 40:24.

2. (a rash): *šumma amēlu qaqqassu kib-šá giššatu gur[a]rtu mali* if a man’s head is full of *kibšu*-rash, falling out of the hair (and) *kurartu-rash* RA 53 6:30, cf. ibid. 8:33; *abnu šikinšu kīma* NE *kib-[š]i* STT 108:79 (series *abnu šikinšu*); uncert.: NA₄ *KI-IB-ŠI* (in broken context) KUB 38 9:11, 13 (Hittite description of representations).

Landsberger, JCS 21 172 n. 135.

kibšu B (or *kipšu*) s.; (a type of donkey); OA.*

6 ANŠE *ki-ib-šum ša* PN six *k*-donkeys of PN TCL 20 192:4, and passim in this text; 20 *muttātum ša ki-ib-ši-im* 8 *muttātum ša upqim* twenty half-packs to (be loaded on) *k*-donkeys, eight half-packs to (be loaded on) *upqu*-donkeys TCL 4 16:4, also CCT 5 29a:4.

J. Lewy, Or. NS 15 397 n. 1, and ArOr 18/3 379 n. 64.

kibšu C (or *kipšu*) s.; (a bird); lex.*

kib.^[ki]-ib-šúš MUŠEN = šu Hh. XVIII 236; *kib.šu* MUŠEN = šu = *ši-nun-du* swallow Hg. B IV 269, in MSL 8/2 168.

kibtu s.; wheat; from OAKk., OB on; wr. syll. and (ŠE.)GIG, (ŠE.)GIG.BA (GIG.BI Nbn. 618:1, 5, 453:5); pl. *kibātu* (*kabātu* ARMT 12 697:3).

gig = *ki-ib-tu*, *g[ig.x.x]* = [...], *gig.ba* = *ki-ba-tu* Hh. XXIV 136ff.; *gig* = *kib-tum*, *gig.ba* = *ki-ba-a-tum* Nabnitu IV 122f., also XXII 135f.; ú ŠE.GIG : ú *ki-ba-tu* Uruanna II 466; [NINDA.M]EŠ *ša* ŠE.GIG.MEŠ Practical Vocabulary Assur 153.

a) in econ. — 1’ in OAKk.: x še x zíz. UD.UD x zíz.gú.nunuz x *gig* šu.nigin x še *gig* zíz.gur.sag.gál RTC 71 r. i 1-5 (Pre-Sar.), and passim; x [še] [gur].sag.gál *išpiku* PN x zíz.gur.sag x *gig.gur.sag* PN₂ (entire text) BIN 8 226:5 (OAKk.), and passim; x še.gur x *gig.gur* (as fodder) RTC 305 i 9 (Ur III), and passim.

kibtu

2’ in OB: zíz.ÀM, GIG, GÚ.GAL, GÚ.TUR UET 5 573:1 (account tablet), cf. (in broken context) GIG VAS 16 110 r. 3 (let.).

3’ in Mari: 5½ GUR *burru* *ša ka-ba-tum* 5½ gur of *burru*-cereal (made) from *k*-wheat flour ARMT 12 697:3 and cf. p. 6 n. 2.

4’ in Elam: *ištu nikkassu eššu u labīru ša sahlē šē u* GIG *mesúma . . . qīptam itti* PN PN₂ *ilqe* after both the new and old accounts of cress, barley, and wheat were closed, PN₂ borrowed (five shekels of silver) as interest-free capital from PN MDP 23 190:3; 120 SÌLA *ki-ba-tu* PN ŠU.NIGIN 4 (GUR) 2 (PI) 1 (BÁN) GUR ŠE *qadu* 120 SÌLA *ki-ba-ti* MDP 28 471:25 and 27, cf., wr. GIG MDP 22 36:1 and r. 3.

5’ in Nuzi: 1 ANŠE *eqelšu ša* PN *ana ki-pa-ti lūrišmi* I indeed cultivated PN’s one-homer field to (grow) wheat JEN 362:17, cf. ibid. 7, 10, and 12; loan of 5 *imēr* ŠE.MEŠ 1 *imēr* GIG.MEŠ HSS 9 87:1, cf. ibid. 90:1, JEN 535:1, wr. *ki-pa-tum* AASOR 16 60:8, wr. *ki-pa-tù* HSS 5 91:12 and 16, HSS 9 97:11 and 13, wr. GIG TCL 9 3:6, wr. *ki-pa-tum*.MEŠ AASOR 16 34:17; 4 *imēr* ŠE 2 *imēr* zíz.ÀM u 50 (SÌLA) *ki-ba-tum kīma qīštišu* JENu 354:12, cf. 20 *imēr* GIG 10 *imēr* zíz.AN.NA JEN 523:8, 14 *imēr* ŠE 3 *imēr ku-ni-šu* 1 *imēr ki-pa-a-tù* HSS 13 499:3, 50 SÌLA GIG *ana ilāni sar-ri-na* HSS 14 186:4; 3 *imēr ki-ba-tù šiqú* three homers of irrigated wheat (land) HSS 9 32:11; for GIG(MEŠ) in ration lists see HSS 13 155:1ff., 324:1ff., 362:1ff., HSS 14 606:1ff., HSS 16 3:1ff., 6:34ff.

6’ in MB — a’ wheat: x GIG (beside *kunāšu* and *ḥallūru*) *iškar ša kaššidakkāti* PBS 2/2 64:14; 6 (GUR) GIG *miksu* GN 10 (GUR) zíz.AN.NA GN₂ six gur of wheat, tax, from GN, ten gur of emmer from GN₂ BE 14 5:9; GIG (beside zíz.AN.NA, GÚ.TUR, GÚ.GAL, ZAG.Ī.LI, in heading of lists) BE 14 18:2, 24:2, PBS 2/2 14:2, also (in list) ibid. 64:5f.

b’ wheat flour: x zíd.GIG x zíd.zíz.AN.NA x zíd *paḥidu* x *mašḥatu* x *tappinnu* x zíd *mirqu* PBS 2/2 101:1, cf. BE 14 47:3.

7’ in MA, NA: 5 *imēr* ŠE.GIG 5 *imēr ku-na-še* KAJ 9:7 (MA); 3 *imēr* ŠE.GIG.MEŠ

kibtu

ADD 148:1, cf. 149:1 (both loans), wr. ŠE.GIG.MEŠ Iraq 23 20 ND 2310:17 (NA inv.).

8' in NB: GIG.BA *ša ana qēme* [...] wheat which [was given] for flour Camb. 123:1; *ki-ba-a-ta ana PN idin* give the wheat to PN CT 22 19:19 (let.); 317 GUR 2 (PI) 18 (SILA) ŠE.BAR 5 GUR 2 (PI) 18 (SILA) ŠE.GIG.BA *imitti zitti zēri* x barley and x wheat, the estimated yield of the share of the field TuM 2-3 185:1, cf. 2 GUR 1 PI 24 SILA ŠE.BAR 3 PI 24 SILA GIG.BA *šibšu eqli* x barley and x wheat, tax on the field VAS 3 106:1, cf. also ŠE.BAR ŠE.ZÍZ.ÀM GIG.BA TCL 12 20:1; 170 GUR ŠE.BAR 4 GUR GIG.BA 4 GUR *sahlé ša MU.1.KAM ebūru eqli ša PN* Dar. 295:1, cf. BE 9 34:4, PBS 2/1 163:2, and passim in Murašû texts, among main cereal crops and minor crops, see *ebūru* mng. 2e, cf. ŠE.GIG.BA 'a 14 SILA TuM 2-3 123:5, 8, note also *ki-ba-tum* Camb. 295:2; GIG.BA *a₄* 1 (PI) 24 (SILA) *gamirtu* AJSL 16 75 No. 20:6; note wr. GIG.BI Nbn. 618:1, 5, 453:5, and GIG.A.BA Dar. 198:20, also Dawson No. 18:5, 7, 9 (unpub., courtesy I. J. Gelb).

b) in med. and magic use — 1' .wheat: *šegūša inninna* ŠE.GIG *kunāša ḥallūra* ... *bīta tukapparma* you purify the house with "bitter" barley, *inninnu*-barley, wheat, emmer, chick-peas AAA 22 58:58, cf. KAR 298 r. 32, also (I have scattered against you) [ŠE.IN].NU.ĤA GIG.BA ZÍZ.ÀM BA 5 706 No. 59:7, ŠE.GUD ŠE.ŠEŠ ŠE.GIG.BA ŠE.LUGAL ŠE.ZÍZ. AN.NA AMT 91,4:2, wr. GIG.BA AMT 69,8:16; 5 GÍN *pirti ki-ba-a-ta* five shekels of wheat awn (in list of drugs) UET 4 147:13, also *ibid.* 146:5.

2' wheat flour: *ina zíd.GIG u šuršummī tarabbak tašammissuma iballuṭ* you mix (various ingredients) with wheat flour and (beer) dregs, put a poultice on him, and he will recover BE 31 56:29, cf. (several medications and) *zíd.GIG ištēniš ina šikari tarabbak tašammidma iballuṭ* Köcher BAM 3 iii 19, cf. also AMT 45,4:3, 93,1:15, Kuchler Beitr. pl. 14 i 6, CT 23 39:13 and dupl. Köcher BAM 11:9, CT 23 42:6, Köcher BAM 124 iii 45, 171:12'; *šamna ina mušahḫini tušabšal zíd*

kīdānu

erēni zíd.GIG ana libbi tanaddi ... *la patān taštanaqqi* you heat oil to a boil in a kettle and add powdered cedar resin (and) wheat flour, you give it to him to drink repeatedly on an empty stomach AMT 55,1:12, cf. *zíd.* ŠE.GIG Köcher BAM 240:41, 50.

c) in lit.: *tabkāni rabūti ša* ŠE.PAD.MEŠ ŠE.GIG.MEŠ *ša ina ūmē ma'dūti ana balāṭ māti u nišē išpuku* big piles of barley and wheat, which they had heaped up for a long time for the sustenance of the country and (its) inhabitants TCL 3 262 (Sar.); *šumma amēlu ina eqli āli* GIG *ēriš* if somebody sows wheat on a field within the city (between emmer wheat and linseed) CT 39 3:15 (SB Alu); *šumma* ŠE.GIG.MEŠ *iḫ[aššal]* if he pounds wheat Dream-book 334 K.9945+ :10; ŠE.GIG *pāšu ipušma iqabbi* the wheat opened its mouth and said (to Nisaba) Lambert BWL 170:25; *ina šēr kukk[ī] ina līlāti izannanu šamūtu ki-ba-a-ti* in the morning it rained cakes, at night, wheat Gilg. XI 90, cf. *ibid.* 47, 87, cf. also ŠE.GIG *izannun* there will be a rain of wheat ACh Adad 12:15; if Mars is bright ŠE.GIG *u kunāšu ina māti iḥalliḫ* wheat and emmer will perish in the country Weidner Gestirn-Darstellungen p. 21f.:70.

For GIG in OA, see *aršātu*.

For CT 6 39a see *qīptu*.

S. Smith, RA 21 84ff.; Cross Movable Property 37f.; Cassin, RA 52 18ff.; Hrozny Getreide 96f.

kīda see *kīdam*.

kīdadabru s.; (a plant); plant list.*

ú *ki-da-da-ab-ru* (var. *ki-da-dab-ru*) : ú MIN (= *kir-ba-an eqli*) Uruanna I 487.

kīdam (*kīda*) adv.; outward, outside; OB, Mari; cf. *kīdu*.

ki-da-ma šū iḫtaliq that one fled out of town CT 4 35b:11, cf. *ki-da šunumi lībalu* they (the strings of garlic) should dry outside *ibid.* 12a:38; in broken context: *ki-dam* ARM 5 72:16.

kīdānu (*kīdānum*, *kīdiānu*) adv.; outside, toward the outside; Mari, MA, SB, NB; cf. *kīdu*.

ki-da-nu (var. *di-ta-nu*) = *Su-tu-u* Malku I 235.

kīdānu

a) in gen.: if a grain(-shaped mole) *ina uznišu ša imitti lu ina qerbēnu lu ki-da-a-nu* GAR is located on his right ear, either inside or outside Kraus Texte 44:14, cf. *ibid.* 27, and see No. 63 cited *ibid.* p. 14 (physiogn.); [women working in the harem who] *ki-da-a-nu aḥḥuzani* are married outside it AfO 17 272:22 (harem edicts); *ša ki-i-da-nu-um* [...] on the outside [I have defeated my enemy] Sommer-Falkenstein Bil. p. 4:27.

b) qualifying a preceding substantive — **1'** in attributive use: I placed two doors *ana KÁ ša ki-da-n[u-um]* in the gate which leads outside ARM 3 10:15, cf. *abullum* ... [š]a *ki-da-nu-um* *ibid.* 11:8, also *ina abulli ša ki-ta-nu* HSS 19 87:34 (Nuzi); KÁ *ki-danim ina kaspi ūtaḥḥiz* I coated the outside gate with silver KBo 10 1 r. 15, cf. *igāra ša ki-da-n[u]* *ibid.*; *ana tarbāši ša ki-da-nu ušša[kunu]* if he is allowed to go out to you into the courtyard which is on the outside KAV 96:15 (MA); *igārāti ša ki-di-a-nu* CT 40 16:26, also 17:66 and CT 38 15:52 (SB Alu).

2' in prepositional use: É.SIG₄ *Eanna ki-di-a-ni ša KISAL šaplī* the wall of Eanna outward from the lower yard Iraq 15 134:24 (Merodachbaladan II), cf. (in the same phrase), wr. *ki-da-a-nu* YOS 1 38 i 34 (Sar.), also UVB 1 56 ii 4; a field *ša ki-da-nu KÁ.GAL DN Dar.* 379:67, also, wr. *ina ki-da-an-ni* Dar. 37:1; *ana ki-da-a-nim ḥalsi rabīti* VAB 4 86 ii 15 (Nbk.).

c) with *ana*: *šumma bitu šikinšu ana ki-di-a-nu šaqit* if a house's construction ...-s outward CT 38 14:1, cf., wr. *ana ki-da-nu* (catch line) *ibid.* 13:103 and the catalogue AfO 11 360:12 (SB Alu); if the horns of the moon *ana ki-da-nu kun-nu-[x]* are bent(?) outward ACh Supp. 2 Sin 6:2; a field *ana ki-da-ni ša Nippur* BE 9 77:2; x cubits *itāti* ... *šalḥē GN ana ki-da(m)-a-nim* around the outer walls of Babylon toward the outside VAB 4 116 ii 31, and passim in this phrase in Nbk., also *kār ḥirīti GN* ... *ana ki-da-nim ušāšir* *ibid.* 108 ii 58, and passim, also with *lamá*, in this phrase; *ana ki-da-nim ekallu ana muḥ kišādu Puratti iqūpma* the palace collapsed

kidinnu

along the Euphrates embankment on the outside *ibid.* 212 ii 20 (Ner.).

Meissner, MVAG 18/2 51 ff.

kīdānū adj.; outer; MB*; cf. *kīdu*.

dūršu bētānā ... *dūršu ki-da-na-a* AOB 1 36 r. 6 (Shalm. I).

kiddu see *kīdu*.

kiddudū see *kiddudū*.

kidinētu s.; (a word for forest); syn. list.*

ki-di-ne-tum = qī-iš-tum CT 18 4 r. i 16.

kidinnu s.; divine protection (mainly for the citizens of a city), divinely enforced security (symbolized by a sacred insigne); OB Elam, OB (in personal names only), MB, MA; wr. syll. and EZEN×KASKAL (in MA personal names BAR); cf. *kidinnū*, *kidinnūtu*.

ú-ba-ra EZEN×KASKAL = *ki-di-nu* Sb II 351; um-ba-ra EZEN×KASKAL = *ki-di-nu* (in group with *rīmūtu*, *nīrārūtu*) CT 18 30 r. i 23 and dupl. RA 16 167 r. 36 (group voc.); [e-dim] BE = *ki-d[i-in-nu]* Idu II 170; ú-ru ūr = *ki-di-nu* A IV/4:109.

[dūg.ga an.d]ul.la.mu : *ki-di-ni* DÜG.GÁ (followed by *šulūli rapšu*) KAR 128 r. 15, cf. *rap-šū ki-din-šu-nu* DÜG.GA *andillašunu rabū attama* *ibid.* obv. 15 (Sum. destroyed); URU EZEN×KASKAL si.il.du₈.a^{kl} : KL.MIN (= *Bābīlu*) URU *ki-di-nu pātiri kasī* Iraq 5 61 r. 10.

na-ra-ru = ki-di-[(in)-nu] Malku IV 200; *ki-[di]n = ki-di-nu* Balkan Kassit. Stud. p. 4 (Kassite vocabulary); *Bur-na-Bur-ia-a-aš = Ki-din-[dAd]ad* *ibid.* p. 2.

a) divine protection, divinely enforced security (symbolized by a sacred insigne) — **1'** in Susa — **a'** with *lapātu*: *ša ibbalakkatu rittašu u lišānšu inakkisu ki-di-en* DN *ilput imāt* they will cut off the hand and tongue of the one who breaks (this contract), he has desecrated (lit. touched) the *k.* of Šušinak, he dies MDP 24 335 r. 12, also 336 r. 13, 337 r. 9, 341:16, MDP 28 417 r. 5, MDP 18 234:14, and passim (also without *imāt*), also, replacing *imāt* with *māmītu ša [ili] u šarri ilput* MDP 23 170:23, with *ina awat ili u šarri lilli* MDP 23 286:16, often with fines, e.g., MDP 24 353:47, and passim, also *ki-di-nam ilput* MDP 28 413:16; with ref. to specific acts: *ša ul zizāku* ... *iqabbū ki-di-en Šušinak ilput* he who says, "I have not received

kidinnu

my share" has desecrated the *k.* of Šušinak MDP 22 10:14, cf. MDP 28 426:20, cf. also *awīlu ana awīli itebbēma ki-di-⟨in⟩ DN ilput* MDP 28 408:12, and cf. [ki]-di-na DINGIR.GAL *u* ^dŠušinak lapit MDP 23 p. 188 No. 322 seal 9.

b' in other contexts: *ina ki-di-en DN bīta ana dārāti išām* he bought the house in perpetuity in the *k.* of Šušinak MDP 23 211:9, and passim; *pan 11 šībūti annūti ... ina ki-di-en DN imtagru* they came to an agreement in the *k.* of Šušinak in the presence of these eleven witnesses MDP 22 160:36; the woman PN *ana šimī ga[mrūti]* *ina ki-di-nim ša DN ana PN₂ tadin* was sold at full price to PN₂ in the *k.* of Šušinak MDP 23 200:40; note: [a]wīlta ištu ki-di-ni *ušērida* he has made the woman leave the *k.* MDP 24 391:22, also, with *ušēlamma* *ibid.* 4; *anāku [i]na ki-di-[en DN] ašbākuma* while I was in the *k.* of the god Šimut (he cut down two of my trees) MDP 24 390:1 and 5.

c' in parallelism with *kubussū*: *ki-di-nam u kubussām ul umahḫar* (see *kubussū* mng. 2b) MDP 23 270:10, 271:12, 272:11, note *ki-di-na u kubussām ul umahḫarušu* *ibid.* 181:21; *ki-di-nam u kubussām ul išū* MDP 24 344:17.

2' in SB — **a'** with *zaqāpu*: *ina bābija azzaqap ki-din-nu* I set up the *k.*-symbol in my gate Maqlu VI 140, also *ibid.* 124, 132, 149; [ina] *mātišu ki-din-na azqupamma* in his land I set up the *k.*-symbol VAS 1 69:12 (Shalm. IV?); *ina bābišunu azqup ki-din-nu* I (Esarhaddon) set up the *k.*-symbol at their gate (i.e., that of the inhabitants of Assur) Borger Esarh. p. 3 iii 15.

b' *āl kidinni*: URU EZEN×KASKAL 3R 66 iv 1, viii 3, see Frankena Tākultu p. 6f.; Assur *āl ki-di-ni* Winckler Sammlung 2 1:12 and 29 (Charter of Assur); *Bābili āl ki-din-ni* Borger Esarh. 21 Ep. 23:18.

3' in personal names: *Ki-din-^dMAR.TU* TCL 1 163:3, VAS 16 16:8, 149:5, abbr.: *Ki-di-nu-um* UET 5 574:7 (all OB); *DUG-ab-ki-din-Enlil* CBS 11137, cited Clay PN p. 140,

kidinnu

also *DUG-ab-ki-din-^d[...]* BE 15 190 iii 25, abbr.: *Ki-din-na-tu* BE 14 91a:18; *Ki-din-Adad* BE 14 57:8, and passim with other names of gods and goddesses in MB, MA, and NB; WT. BAR KAJ 262:1, 171:3, 6, 224:2, 75:20, 227:2, AfO 19 pl. 6 r. 14, 20, KAV 110:2 (MA); exceptionally: *Ki-dil-Ellil* PBS 2/1 137:2, 139:10, *Ki-dil-Ištar* TuM 2-3 99:1, 191:9, etc.; note *Ki-din-ÈŠ.NUN.NA^{k1}* VAS 1 57 ii 3 (NB kudurru); *Ki-din-É.UL.MAŠ* Nbn. 1124:4, *Ki-din-UL.MAŠ* BE 14 126:2 (MB).

4' in atypical contexts: *ina bābika lu ki-di-nu* K.14782:3', cf. usage a-2'; *ki-din-nu ša DN ša DN₂ ša ummāte ša iram-makani* the *k.* of Ninlil, of Šarrat-Kid(i)muri, (your) mothers, those who love you ABL 186 r. 12 (NA), cf. (in broken contexts) ABL 1352:4 and r. 5 (NA); *Bābilu šumšu ana ki-din šakin* ABL 878:10 (NB); *qat-tuk uqi i-ba-áš-ši ki-di-nu* I am waiting for your (helping) hand, there will be protection LKA 127 r. 4, restored from CT 39 27 r. 7, STT 63:5' and dupls.; (goddess Bau) *šākinat ki-di-ni* KAR 109 r. 14; *lu tūdā kī ana ki-din ša bēlē[ja] andaqut* you (door and bar) should know that I have entered into the *k.*-protection of my (divine) lords KAR 76:8, and passim in such texts, see Ebeling, ArOr 21 403ff.

b) a person under such protection — **1'** *šāb kidinni*: *ana LÚ.DIN.TIR.MEŠ ERÍN.MEŠ ki-din-ni-i[a]* to the Babylonians, the people under my protection (let. of Asb.) ABL 926:1 (NA); Sippar, Nippur, Babylon and Borsippa *ša šābē ki-din-ni mal bašū hibillašunu a[ri]bma* I compensated for the damages suffered by all people under my protection Winckler Sar. pl. 30 No. 63:7 and dupls., cf. Iraq 7 86:1; *ša mārē Bābili dullulūte šābē ki-din-ni šubarē Anu u Enlil andurāršunu eššiš aškun* (see *andurāru* usage i) Borger Esarh. 25 § 11 Ep. 37a:14, cf. *ibid.* § 56:11. cf. ERÍN.MEŠ EZEN×KASKAL *šubarē* YOS 1 38 ii 28 (Sar.), WO 4 32 vi 4 (Shalm. III); *šākin andurāru ḫātin šābē ki-di-ni* BBSt. No. 35:13, *ana šābē ki-din-nu mārē Sippar Nippur Bābili* VAS 1 37 iii 11, *šābē ki-din-nu mārē Bābili u Barsip* *ibid.* 24, *šābē ki-din-nu mala bašū* *ibid.* 32; *mārē Bābili šāb ki-din-nu* RAcc. 130:32, 135:264,

kidinnu

144:26, 145:444; *ša šābē ki-di-nu . . . damēšunu . . . tušašbit ribīt āli* you drenched the squares of the city with the blood of the people under *k.*-protection Gössmann Era IV 33.

2' LÚ *kidinni*: *ana LÚ ki-di-ni* (in broken context) ABL 1337 r. 11 (NB); *šābē pitinūtu LÚ ki-din-ia u nēpišu* strong men, men under my protection, and (their) tools YOS 3 188:10 (NB).

3' *mār kidinni*: DUMU.MEŠ [*ki*]-*din-nu*. MEŠ *ša PN CT 22 174:23* (NB).

4' *kidinnu* alone: *dam ki-[din]-ni . . . qātēka la [tal]-pat* you must not shed the blood of one under *k.*-protection STT 38:106, see AnSt 6 150ff. (Poor Man of Nippur).

The restoration of *ki-di-[ni]* in PBS 1/2 61:8 is not warranted by the context.

W. F. Leemans, "Kidinnu, un symbole de droit divin babylonien," in *Symbolae Van Oven*, pp. 36–61; Balkan, *Kassit. Stud.* p. 159f. Ad mng. 1a: Koschaker, *Or. NS 4 42ff.* For *kiten* in Middle Elamite, see Hinz, ZA 50 243f.

kidinnu see *gidimmu A.*

kidinnū (fem. *kidinnūtu*) adj.; pertaining to *kidinnu*-protection; MB, NB; cf. *kidinnu*.

a) persons: LÚ *ki-di-nu-ú* (in broken context) ABL 1076:9 (NB); as personal name: for *Kidinnū* see Clay PN p. 99a, *Ki-di-ni-i-tum* Aro, WZJ 8 573:10 (MB), [†]*Ki-di-ni-ti* VAS 5 2:2 and 6 (NB).

b) a payment or delivery (NB): five gur (barley) *ša ki-di-nu-ú ši-ib-šu* Dar. 533:34 (list of tithes paid in barley); 1-en GI *sil tabnīt u ki-di-ni-e bēli lušēbilannāšima* may my lord send us one *tabnītu*-basket and the *k.*-payment YOS 3 68:33; x *dannu-vats ina libbi 3(?) dan-nu ki-di-na-a-ta* Camb. 435:3.

kidinnū see *kitinnū*.

kidinnūtu s.; privileged status (of city or temple personnel); SB, NA, NB; cf. *kidinnu*.

a) with *kašāru*: *ki-di-nu-tu Bābili ak-šur* I established the privileged status of Babylon (and installed my brother as king so that the mighty would not wrong the weak) Streck Asb.

kidinnūtu

242:29, 244:48 and 240:10, also ZA 31 34:18; *ramkūt É . . . ki-di-nu-ut-su-nu ak-šur-ma* I established the privileged status of the *ramku*-priesthood of the temple Egišnugal UET 1 187:7, (replacing *ilikšunu aptur* I discontinued their service obligation) YOS 1 45 ii 31 (Nbn.); *ana ka-ša-ri ki-di-nu-ti-ni u ūb libbini* (the kings' minds were set) to establish our privileged status and to make us happy ABL 878:3 (NB); of anybody who enters it (Babylon) *ki-din-ut-su ka-aš-rat* his privileged status is established *ibid.* 9; *ki-din-nu-ta-ku-nu ša ak-šu-ru* ABL 301:16 (let. to the Babylonians); *ki-di-nu-ti i-kaš-ša-ru* Winckler AOF 2 p. 25:20, see Brinkman, *Studies Oppenheim* p. 34; *ka-šir ki-din-nu-tu Aššur baḫiltu* the one who (re)established the interrupted privileged status of Assur Lyon Sar. pl. 1:5, and *passim* in Sar., also *ak-šur ki-di[n-nu-ut . . .]* LKU 46:16 (Esarh.), see Borger, AfO 18 117 § 57a; note [*ka*]-*šir(?) [ki-din]-nu-ut* BAL.TIL.KI Borger Esarh. 81:41.

b) with *turru* (*ana ašrišu, ašruš*) to restore: URU *Aššur u Harrān . . . ki-din-nu-us-su-un baḫilta utir ašruš* I restored the interrupted privileged status of the city of Assur and of Harrān (which had been forgotten for a long time) Winckler Sar. pl. 40 v 10, ZDMG 72 176:5, and dupls.; *ki-di-nu-us-su-nu baḫilti ša ina qātē ipparšidu ana ašriša utir* I restored their interrupted privileged status which had fallen into oblivion Borger Esarh. 25 Ep. 37:33.

c) with *šakānu*: *ki-din-nu-su-[nu] eššiš aškun* I established anew their (the repatriated Babylonians') privileged status Borger Esarh. 26 Ep. 38b:34, cf. *ki-din-nu-us-su-un šaknatma* *ibid.* 2:33; *ki-di-nu-ti ša Bābili išakkan* ABL 1431:14 (NB), cf. LÚ *ki-di-nu-ut-ku-nu x-x-x-un* Iraq 17 23 No. 1:17 (NA let.).

d) other occs.: *pāsis [ki]-din-nu-tu Bābili* he who annuls the privileged status of Babylon Borger Esarh. 28 Ep. 41:33; *migir Anu u Ištar rā'im ki-di-nu-ti* Bauer Asb. 2 p. 40 (pl. 30) K.2822:8; note referring to a physical feature protecting an entire region:

kidintu

Uknû marsu u ganē api ana ki-din-nu-ti [...] [they made] the difficult Uknû river and the reed thickets (their) protection Lie Sar. 281; in broken contexts: *ki-di-nu-ta-ni* ABL 878 r. 4 (NB), *ki-di-nu-us-si-na* ibid. 7.

kidintu s.; (mng. unkn.); NB.*

kitinnû-linen and *tabarru*-wool given *ana ki-din-tum ša* a[...] *ša lubuštu* [...] Nbn. 879:3.

kīdītu s.; outside, outer surface; OB, MB, SB; pl. *kīdīātu*, *kīdātu*, *kīdētu*; wr. syll. and (in ext.) SA; cf. *kīdu*.

a) outside (of an object, of a town) — 1' outside of an object: *DIŠ šubtum ša imittim ki-di-sà namrat* if the outside of the right *šubtu* is white YOS 10 49:16 and dupl. 48:44, cf. *ki-di-sà tarkat* ibid. 49:19 and 48:47 (OB behavior of sacrificial lamb).

2' (in pl.) region outside a town, surroundings: *ki-de-ti-i-ka nakrum izzib* the enemy will leave your neighborhood YOS 10 9:8, cf. *ki-di-ti nakrika tezzib* ibid. 12, also ibid. 27:7 and 11 (OB ext.), cf. *ki-di-a-tu-ia nakru* [izzib] KAR 422:21 (SB ext.).

b) a specific part of the exta: *kubšum eli ki-di-tim irkab* the turban (of the lung) straddled the "outside" JCS 11 104 No. 22:9 (OB ext. report), [ku]-ub-šu e-li ki-di-ti ir-ka-ab BE 14 4:7, also RA 14 146:7, 149:6 (MB ext. reports), *kubšu* UGU *ki-di-ti* U₅ KAR 423 r. i 79, 5R 63 ii 33 (= VAB 4 270, Nbn.), RT 18 22 xi 37 (= VAB 4 288, Nbn.), CT 31 50:3 and 10 K.11030:4, but wr. U+SAG UGU SA-ti U₅ KAR 423 r. ii 26 and 47, TCL 6 5:56; note the contrasting: *šumma ki-di-tum* UGU U+SAG U₅ CT 31 50:5f., Klauber PRT 20 r. 5, cf. *birīt* U+SAG *u ki-di-tum* CT 41 42:8 (comm.), also *ištu sippi ša ki-di-ti* ibid. 12; *šumma rēš ki-di-it šumēli paṭir* if the top of the left *k.* is split KAR 423 r. i 64, *šumma išid ki-di-it šumēli paṭir* ibid. 68; SA-ti *ša imitti u šumēli paṭrat* TCL 6 5:6, cf. *šumma šēr ki-di-ti* Boissier DA 11 i 8; *ki-di-it šumēli* CT 31 35 r. 10, *ki-di-it imitti* ibid. 34:9, *šumma ki-di-tum imitta u šumēla paṭrat* CT 20 45 ii 10, etc., note *ki-di-tum i-kāt-tam* CT 31 38 ii 9; *šumma*

kīdu

ubān hašī qablīti ki-da-a-ti BAR.MEŠ-ši ana 2 BAR-az-ma *šululta ša ina ašriša iṭeḥḥi* if the *k.*-s separate the middle "finger" of the lung — it divides into two and touches the cover which is in its own place CT 31 40 r. ii 10, also 8 Sm. 1525:6, cf. Boissier Choix p. 127 K.6269:1.

For *ki-da-at* DINGIR.MEŠ-šu KBo 10 1:19, see Goetze, JCS 16 24 § 3; Saporetti Studi Classici e Orientali 14 p. 84 suggests *kiššat* while Landsberger proposes the emendation *s/šitat* on the basis of the Hitt. text.

For *ubān hašī ki-di-tum* Knudtzon Gebete 1 r. 23, etc., see *kīdū*.

kidkidru see *kukkudru*.

kīdu (*kīdu*) s.; outside, region outside a city, open country; from OA, OB on; pl. *kīdū* and *kīdātu*; cf. *kīdam*, *kīdānu*, *kīdānū*, *kīdītu*, *kīdu* in *ša kīdi*, *kīdū*.

ba-ár BAR = *ki-i-di* A I/6:234; ba-ár_{BAR} = *ki-i-du* (in group with *šēru*, *bamātu*) Erimhuš VI 6. *ki-d[u]* = *še-e-ru* Malku II 27, *ki-di* = *še-e-ru* Practical Vocabulary Assur 777; *ra-aḥ ki-di* = *e-pi-in-nu* An IX 108 (catch line).

ki^{KUR.RUM}*du* (var. *ki-di*) = *ši-e-rum* Izbu Comm. 88, *ki-di* = *ku-tal-la* Izbu Comm. Y 241e; *ki-i-du* *še-e-ru* CT 31 39 i 31 (gloss in ext.).

a) in gen.: *ištu* MU.1.KAM(!) *ki-da-tim artanappud* for one year I have been roving around through the regions outside towns CCT 3 42a:21 (OA); I dyed red (with their blood) *šēri ki-i-di bamāte* TCL 3 135 (Sar.), cf. *ana* EDIN *ki-di u namē* Maqlu IV 23; if a man has been bewitched *lu ina eqli lu ina ki-di lu ina bamā[ti]* either in a field or outside the city or on the plain KAR 72 r. 18; *bēra ki-di <šar>-ra-qiš [lu]rtappud* let me roam like a thief through the vast outdoors Lambert BWL 78:139; SAG.BI 1.KAM *ki-du-um* its front is (toward) the outside (its rear, the street) CT 47 29:7 (OB); *uḥašu ina zumur bīti ki-di u tarbaši annī* extirpate it (the evil) from the inside of this house, the outside and the yard AfO 14 146:124; *rigim ki-di-im išemmu[ū]* one will hear a rumor from the outside RA 38 32 vi 29 and 38 xi 5, Sumer 8 25 xi 5 (hemer.); *ki-du hašūram libilukim* may the outlying districts bring you (Nanā)

kīdu

hašūru-perfume VAS 10 215 r. 3 (OB hymn to Nanā); *ušmalli uššišunu e-pe-er ki-di* I filled their foundations with earth taken from outside (the city) CT 34 25 v 7 and 36 iii 55, and note *eper ki-dam ellūti* VAB 4 84 No. 6 ii 1 (Nbk.); *igār ki-di* outside wall (of a house) CT 38 16:77, also 27:6, CT 40 16:34, etc. (SB Alu); *È-e ki-di* Meissner Supp. pl. 20 Rm. 131:10 (ext. comm.); *tarbašu ša ki-di* BABBAR the outer (halo of the moon) is white (contrast: *ša libbānu*) ACh Sin 10:22 and 30; if ants bring *mimma ša ki-di ana ūli* something from the outside into the city KAR 377:7; *ana nukaribim ša ki-di-im assi* I called for a gardener from outside (the city) ARMT 13 26:19; 2 SĪLA KAŠ *ša ki-di-im* CT 2 43:11 (OB); note with ref. to animals and plants: *nammašti ki-di* CT 38 44 Sm. 472+ r. 9 and K.10801+ :13, *iššūr ki-di* KAR 381 ii 6, etc., see *iššūr kīdi*; *šēr ki-di* CT 40 23:37, and passim; MUŠ URU *ana ki-di È . . . MUŠ ki-di ina* URU TU KAR 384 r. 12f.; *šammi ki-di* CT 38 5:139, also CT 40 2:34 (all SB Alu); *Ú ki-di* // *Ú* KL.KAL *Ú ma-a-a-al* ^q15 Köcher Pflanzenkunde 28 ii 39 (= Uruanna I 131).

b) *ana kīdi: kīma awātīm ana ki-dim la wašā'im* so that the affair does not leak out TCL 14 17:25, cf. *ana ki-dim ajēma la tušši* VAT 13547:19, cited HUCA 27 6 n. 23, cf. also *ana ki-dim nūšīma* CCT 4 40a:10 (all OA); *ana mīnim ana ki-id-di-i-im ušši* why does he want to go outside? BIN 7 38:20 (OB let.); *ana ki-di-im tušši pagarka ušur ana ki-di-im la tušši* protect yourself should you go out — (but) do not go out (at all) Kraus AbB 1 71:20 and 22, cf. also *ana ki-di-im tušš[ī]* ZA 45 202 ii 11, *ana ki-i-di* ibid. 204 iii 19 (Bogh. rit.), *i-ta-ši-a ana ki-di-im* AMT 67,3:8, Köcher BAM 124 iv 34, and passim with *ašū* and *šūšū*; *šumma . . . ana ki-di-im šumma ina libbi ālimma* CT 6 28b:24; *lu 1 Kūš lu 2 Kūš ana ki-di È.MEŠ* KAR 180 ii 10 (Alu Comm.); *makkūr šarri ana ki-di ušši* RAcc. 38:15, and passim in omens; *hazannu ana* (text *ina*) *ki-di it[alal] eduššu* the mayor walked around by himself outside the town STT 38:152, see Gurney, AnSt 6 150ff. (Poor Man of Nippur); *šumma martum mūša ana ki-di-im*

kīdu

ha[l]šu if the liquid content of the gall bladder oozes out YOS 10 31 x 35 (OB ext.); if the husband returns to the country (*ana māte*), he will take back his wife *ša ana ki-i-di aḫzutuni* who was married (and had moved) out of town KAV I vi 74 (Ass. Code § 45), cf. (her property) *ša . . . ana ki-i-di taddinuni* ibid. 81; if the four legs of a malformed animal *ana ki-di pasla* are turned outward Leichty Izbu XIV 72f., also (one foot) *ana ki-di paslat* ibid. 70f.; *ubānātušu . . . ana ki-di lamā* his toes are turned outward Kraus Texte 22 i 29'.

c) *ištu kīdi: ru-ud-di a-na ša iš-tu ki-di-li* *i-[la]-[ka]-[ak]-[ku]m* add (it) to what comes to you from the outside A 3530:14 (OB let.), cf. *ištu ki-i-di* ZA 45 204 iii 20 (Bogh. rit); KL.BAL TA *ki-di ana libbi āli* GARAN rebellion(?) will be brought into the city from the outside BRM 4 12:13, 22, 48 (MB ext.); I added to the twenty-brick thicknesses (of the wall) *ištu ki-di* Scheil Tn. II r. 57, wr. *ki-i-di* KAH 2 90b:10.

d) *ina kīdi: i-ki-dim šiamātīm . . . iš'am-ma* he made purchases in the open country CCT 4 32a:10, cf. *i-ki-dim wašbāku* BIN 6 219:32 (both OA); property *ina gagīm . . . ina ki-di-im* BE 6/2 70:3, also CT 8 25a:5, CT 47 15a:1, 47:7, and *É ki-di-im* CT 8 24b:1, also BE 6/1 109:2; *ina pani ummān nakrim ina ki-di ana nadē ul natu* it is not appropriate to leave (the barley) outside the city in view of the approach of the enemy army TCL 1 8:7; *i-na ki-di-im* (contrast *libbālim*) YOS 2 82:32; *ša i-na ki-di-im uššiumma* the one (of the prisoners) who goes out of town (parallel: *ḫalāqu, na'butu*) Bagh. Mitt. 2 p. 78 f:11 (all OB); this contingent *ina ki-di-im-ma lī[šib]* should stay outside the town ARM 2 34:27; should the head be buried *ina ki-di-im ina libbi ālim* outside or inside the city? ARM 6 37 r. 11', cf. *ana lib[bi ālim] . . . ina ki-di-im-ma* ARM 3 26:21; if the wife of a man *maš-katta ina ki-i-di tallakan* pawns something valuable outside the city KAV I i 71 (Ass. Code § 6), cf. KAV 6 r. 11 (B § 9); *šumma . . . mār šarri . . . ina ki-i-di mēt* if the son of the king dies outside the town AFO 17 270:14 (MA harem

kīdu

edicts); if a date palm *ina libbi āli ašātma ina ki-di* IGI grows within the city and is seen outside the city CT 39 31 K.3811+ :9, cf. CT 38 7:18 (SB Alu); *ina ki-di imāt* he will die outside the town Dream-book 325 r. i 26, *ina ki-di* É.GAL [...] Leichty Izbu VIII 41, *miqitti um-mānišu ina ki-di* GÁL ACh Sin 25:59; *nēšu ina ki-di šarru ina libbi āli* [...] lions outside the city, the king inside the city [will ...] CT 30 44 83-1-18,415:3, cf. *nēšu ina ki-di* [...] ACh Supp. 2 Ištar 63 ii 20, and passim in ext. and Izbu; *ina ki-di* 2 GIŠ.TUKUL.MEŠ ... *šaknu* on the outside are two weapon signs Boissier DA 250 iv 20 (SB ext.); [*ša* ...] *i-ki-di epšūni ūmā ina qabal āli ištaknuni* (a building) which formerly was erected outside (the city) and which is now situated inside the city AOB 1 42 No. 3:16 (Aššur-uballit I); *ina qabalti āli ina ki-i*(text -*ta*)-*di āli* AKA 248 v 40 (Asn.).

For *Išar-ki-it-Aššur*, see *kittu*.

kīdu in **ša kīdi** s.; person from outside a town; SB; cf. *kīdu*.

ša ki-di ana libbi āli ša libbi āli ana ki-di irrub KAR 423 r. i 44, also KAR 148:25, CT 31 28:7, Boissier Choix 101:8, cf. *ša ki-di irrubma ša libbi āli* [*uṣṣi*] KAR 454:20 (all SB ext.).

kīdū (fem. *kīdītu*) adj.; belonging to the outside, to out of town; OB, MB, SB; cf. *kīdu*.

a) in gen.: *šumma iqār bīti qerbā tīda šaḥīṭma ki-du-ú rum-ku šaḥīṭ* if the inner wall of a house sheds clay and the outer wetness CT 38 15:53, cf. if an old house *si-ra ki-di-a iṣḥuṭ* sheds the outer plastering CT 40 2:48 (both SB Alu); *DIŠ-ma ki-du-ú* MI but if the outer (halo of the moon) is dark ACh Sin 10:31, also (contrast: *libbānu*) ACh Supp. 2 Sin 15:9, (contrast: *bābānu*) 14:39.

b) in ext.: *ubān ḥašī ki-di-tum* the outer "finger" of the lung Lenormant Choix 91 K.8690:1ff., also 11f., note ŠU.SI ḤAR *ki-da-a-tum ša imitti u šumēli* ibid. 9f. and 19f.; ŠU.SI *ki-di-ti* TUR-ti *ša imitti* CT 31 10 K.11030:7, also CT 31 25 Sm. 1365:6, 38 i 13, etc., U (= *ubānu*) ḤAR *ki-di-ti* GAL(copy *ma*)-*ti*

kidudū

KAR 151 r. 16, also KAR 430 r. 8, Knudtzon Gebete 1 r. 23, and passim in incomplete contexts.

c) in OB math.: *mithartum* ... *mithartam ki-di-tam imid* the (inscribed) square touches the outer square RA 54 138 E 5; for other refs., see MDP 34 p. 132 index sub *kīdītu*.

d) in obscure context: 10 *ki-du-ú* BE 14 73:3, also PBS 2/2 118:3 (MB).

e) in personal names: *Ki-di-tum* PBS 2/2 137:34; *Ki-di-ti* BE 14 26:2, and passim in MB.

kidudū (*kiddudū*) s.; ritual performance; SB; Sum. lw.; wr. syll. and KI.DU.DU.

garza.bi silim.ma.bi ki.du.du ḥa(!).lam.ma.bi : *ana šullum parši u ki-du-de-e mašātu* to perform carefully (again) the forgotten rites and ritual performances 5R 62 No. 2:42 (Šamaš-šum-ukin); [*é gar*]za ki.du.di.a = *é par-ši ki-du-de-e* RA 14 173:19, cf. Frankena Tākultu p. 126:162.

a) with ref. to the performance or institution of the rituals: *ša kunni paršišunu u šullumu ki-du-di-šu-un* to establish their (the gods') rites and to perform their rituals carefully VAB 4 66:6 (Nabopolassar), cf. 5R 62. in lex. section; *ana šullum parši áš-ru ki-du-de-e* Iraq 15 123:21 (Merodachbaladan II); *šutēšur parši ki-du-de-e* AAA 20 p. 81:26 (Asb.), cf. *ki-du-di-šú uštēš[ir]* Köcher BAM 315 ii 19; my mind is constantly concerned with providing for the sacred cities, completing sanctuaries *šutēšur* [*ki-du*]-*de-e* and reorganizing rituals Böhl Chrestomathy No. 25:20 (Sin-šar-iškun), parallel *ana uddušu ešrēt šūšu*[*b m*]āḥāzī *u šullum ki-du-de-e* VAS 1 37 ii 24, also *udduṣ šipri ekurri šuktul ki-du-de-[e] nummur māḥāzī* Winckler Sammlung 2 1:13 (Sar.); *parši ki-du-de-e kīma labīrimma utirru ana ašrišun* (who) restored the rites and rituals according to the old pattern Streck Asb. 242:20 and 236:8, cf. *parši ki-du-de-e mašū*[*ti*] Bauer Asb. 2 49 No. 3:6.

b) mentioned with synonymous expressions: [*namburbi lumun*] *parši ki-du-di-e ana amēli u bītišu la teḥē* an expiatory ritual against any evil incurred in the performance of the rites and the *k*-ritual affecting the

kidullu

man and his household RA 18 28:15, cf., wr. KI.DU.DU KAR 38:1, see Ebeling, RA 49 184; [ša] *šalam enti paršišu alkakātišu [ki]-du-di-e-šú šaṭru elišu* on which was a relief representing the high priestess (and a) description of her offices, her ceremonies, and her rites CT 46 48 ii 8 (Nbn.), see AfO 22 4; *mudē alkakāti lamid ki-id-du-de* KAR 104:25; if the black bull was touched by the whip *ana parši u ki-du-de-e ul illeqqi* he cannot be taken for the rites and ritual RAcc. 10:6, cf. ibid. 4, cf. also *ana parši ki-du-de-e našūka* they have brought you (the bull) for the rites and ritual ibid. 26:20.

c) other occs.: *ki-du-de-e ili ana la šuššuru* to disregard the rites for the god Lambert BWL 76:80 (Theodicy); Nineveh *ša napḥar ki-du-de-e ilāni u ištārāti bašū qerebšu* to which belong all the ritual performances for gods and goddesses OIP 2 94:63 and 103:25 (Senn.); [ki]-du-de-e *ša gimīr ekurrāti* BBSt. No. 35:8 (Merodachbaladan II), cf. KI.DU.DU É.KUR TCL 6 32:14 (Esagila Tablet), see Weissbach, ZA 41 275; ér.šè[m.ma] ki.du.du.meš Langdon BL 63:9', see ZA 30 82, cf. Langdon BL 17:4' and 4R 53 iii 1; in broken context: ÍR KI.DU.[DU] KAR 178 vi 10 (hemer.); see also É *par-ši ki-du-de-e* in lex. section; *adi ... KI.DU.DU.MEŠ EME.GI, EME. URI.KI šite'a taḥḥazu* until you learn to consult the rituals written in Sumerian and Akkadian KAR 44 r. 15; note ^aKI.DU.DU KAV 78:29, see Ebeling Stiftungen p. 21.

In RAcc. 46:36, read *mušaklil paršiki*, cf. *par-ši-ki li-šak-li-lu* (unpub. parallel, courtesy W. G. Lambert).

kidullu see *kitullu*.

kidūtu s.; (mng. unkn.); SB.*

[dan(?)]-na-at *ki-du-ta-šú* (parallel: *kabtat qāssu, adrat puluḥtašu*) Lambert BWL 48:3 (Ludlul III).

Possibly KI.DU-ta-šú stands for *manzaztašu*.

kigallu s.; 1. raised platform for cultic purposes, 2. pedestal, base (for a statue, a cult object, an architectural feature made of stone, metal, brick, precious stones, etc., often inscribed), 3. (a poetic term for nether

kigallu

world); OAkk., Nuzi, SB, NA, NB; pl. *ki-gallānu* (NB); wr. syll. and KI.GAL.

giš.ki.ga[1] = [ki-gal-lu], giš.ki.gal.lugal. gub.[ba] = [...] Hh. VII B 154f., cf. ki.[gal zabar] = [ki-gal-lu] Hh. XII 132, na₄.ki.gal. du₈.ši.a = *ki-gal-lum* Hh. XVI 40, also (of alabaster) ibid. 19, (of lapis lazuli) ibid. 87, with var. na₄.ki(!).kal za.gin RS Recension 62 (from Wiseman Alalakh 447 i 24).

kisal.maḥ.šè ki.gal ḥa.[...] (later version: kisal.maḥ.àm ki.gal.la ḥu.mu.un.da.ri): *ina kisalmāhi KI.GAL lu ramāta* take your place upon the k. in the main courtyard Lugale XI 33; en.ki.gal Kullab^{ki}.ke_x(KID) : *be-el ša ki-gal-e ša Kullabi* OECT 6 p. 54 r. 15f.

1. raised platform for cultic purposes: (brick) *ša ki-gal-li ša bit Aššur* KAH 1 21:3 (Tigl. III); *itti ašri u ki-gal-li likūna tem-menšu* may his (kingship's) foundation be as secure as (this) temple and (its) foundation ZDMG 98 36:13 (Sar.); [...] *Aššur ina muḥḥi ki-gal-li ittitissu* Iraq 14 69:21 (Sar.); *mindāti ki-gal-li Etemenanki* TCL 6 32:16, cf. ibid. 19, also, wr. KI.GAL ibid. 20 (Esagila Tablet); [šu]bat *ḥurāši ina UGU ki-gal-lum* the golden seat upon the platform Thompson Catalogue p. 32 and pl. 1 col A 26 (rit.); *kullat Iḡigi ki-gal-la-šu-nu* [...] K.3371:8 (joins K.232 in Craig ABRT 2 16); in broken context: *ki-gal-la r[a-...] šubat* [...] Thompson Gilg. pl. 36 Rm. 505 iii 5' (Agum-kakrime); *ina ki-gal-la šuzzišsu* stand (the black sacrificial kid) on the platform BIN 2 22:108, see AAA 22 84.

2. pedestal, base (for a statue, a cult object, an architectural feature made of stone, metal, brick, precious stones, etc., often inscribed) — a) in gen.: for ki.gal. alam.RN du₈.a ITT 795:5 see Edzard, AfO 19 p. 18f.; 4 *ki-gal-lu ša ZABAR* HSS 15 133:52 (= RA 36 142), cf. *ša l ki-ga-al-li ša ku-ú-li-i ša ZABAR* ibid. 129:5 (= RA 36 135), and [...]MEŠ *ḥurāša uḥ[hu]zu arkabinna u ki-gal-l[a ...]* RA 36 147 SMN 1428a:17 (all Nuzi); *ēpiš ki-gal-li ša šurri uqnī ša* ^a[...] fashioner of the pedestal of obsidian and lapis lazuli of DN Bauer Asb. 77:15; see also Hh. XII and XVI, in lex. section; three minas *batqu ša ki-gal-li ša Bēlet-Akkadi* ADD 930 iii 6; *panāti ki-gal-li ḥurāši* ABL 968:13 (NB); for precious stones see Hh. XVI, in lex. section.

kigallu

b) inscribed: *mu.sar.ra alan.na ki.gal.bi nu.sar* inscription from a statue, its pedestal was not inscribed AfO 20 39 vi 46, also 40 vii 34, cf. *mu.sar.ra ki.gal.ba* ibid. 39 vii 13, cf. also ibid. 44 ix 48, 46 ii 55, 66 r. ii 28, 70 r. xiii 51, 71 r. xiii 58, etc. (later copies of Oakk. royal); *mu.sar.ra ki.gal.ba* AfO 19 8 iv 18 (Šu-Sin); [*i*]na *muh̄hi ki-gal-li ša* ^a*Bēl šaṭir* Borger Esarh. 90 iv 13, cf. ibid. 93 r. 18; *ina muh̄hi ki-gal-li ša Sin šaṭirma* it was written (as follows) on the pedestal of Sin Streck Asb. 32 iii 121; [*ina*] [UGU] *ki-gal-li ša Tašmētu assaṭar* ABL 257 r. 4, cf. ibid. 5 (NA), cf. GĪŠ *ki-gal-la-a-nu ašaṭar* Landsberger Brief p. 8:5 (NB).

c) in connection with architectural features: (brick) *ša ki-gal-li* GUD.MEŠ *ša bāb bit Adad* from the pedestal under the bulls of the gateway of the temple of Adad AfO 3 5 n. 6 (Figl. III); *aladlammē ... parūti ... ina ki-gal-li ramnišunu šaqiṣ nanzuzu* bull colossi of marble towering high on their own pedestals (i.e., made likewise of marble) OIP 2 108 vi 67, also 121 No. 2:1; *ša* NA₄.^dŠE. TIR NA₄.DÜR.MI.NA.BĀN.DA *u* NA₄ *sābu ušēpiš ki-gal-lum 4 timmē siparri ... širuššu ulzizma* I had pedestals made of *ašnan*, breccia, and *sābu*-stones and placed upon them four bronze pillars (see *ašnan* discussion section) OIP 2 133:83 (all Senn.); 7 *mušhuššē erī ... ušziz ina ki-gal-lam* I placed seven copper *mušhuššū*-monsters (at the *kisū*-wall of the gates) upon a pedestal VAB 4 210 i 32 (Ner.); two dogs each of gold, silver and copper *ina bābānišu ... ušaršid ina ki-gal-lum* I placed firmly upon pedestals in its gateways VAB 4 164 B vi 24 (Nbk.).

d) other occs.: *ki.gal ki.ta* BUR PN AfO 20 56 r. v 10, and passim in this text (later copies of Oakk. royal), and see for Šu-Sin inscriptions Edzard, AfO 19 19; seven figurines *ina* KI.GAL *bīni [tušzassu]nūti* you place upon a pedestal of tamarisk wood AAA 22 44 ii 18, cf. (in similar context) *ina* KI.GAL *burī* upon a pedestal (formed) by a reed mat KAR 298:22 and 34, see AAA 22 66ff.; (a statue) *ki-gal-la ušarme* BHT pl. 5 i 22, cf. ibid. 27;

kigullu A

obscure: [*ina* KI].GAL *ana imitti Eridu ina* KI.GAL *ana šumēli* GN LKU 44:5.

3. (a poetic term for nether world) —
a) in hist.: Aššur *pātiq ermi Anim u ki-gal-li* who fashioned the heaven and the nether world OIP 2 149:4 (Senn.), also Ebeling *Stiftungen* 4:10, cf. (the goddess) *ša ina erme Anu u ki-gal-li šurruhu zikrūša* whose names are exalted in heaven and the nether world Borger Esarh. 75:4; *temenšu ina irat ki-gal-la ušaršid šā-du-ū-ū-a-iš* he (Sargon) established its (Eanna's) foundation in the depth of the nether world like a mountain YOS 1 38 i 39; [*t*]āmiḫ *šerret eršet[im] u ki-gal-l[i]* (DN) who holds the reins of the earth and the nether world AfO 18 386:10 (Asb.); *ina ki-gal-e rēštīm ukīn temenšu* he placed its foundation upon the primordial nether world VAB 4 62 ii 44 (Nabopolassar), also 146 i 50 (Nbk.), cf. *išissa ina irat ki-gal-e ana šuršuda* ibid. 60 i 36 (Nabopolassar); *in ki-gal-lam rēštīm in irat eršeti rapašti* ibid. 94 iii 32, also 172 B viii 55, and passim in this phrase in Nbk., also *išissa ina irat* KI.GAL *ušaršidma* ibid. 72 i 31 and dupls., *išissa ina irat ki-gal-lam miḫ(i)rat mē ... ušaršidma* ibid. 118 iii 18 and dupls.

b) in lit.: [...]-a *Ešarra inūš ki-gal-la* MVAG 21 88:17 (Kedorlaomer text); *Enmešarra rapša [...]* *danninu šabit kippāt ki-gal-li* DN [who ...-s] the wide nether world, who holds sway over the entire *k*. Craig ABRT 2 13 r. 7, cf. *ašru u ki-gal-[lu]* JAOS 88 130 r. 6.

The passage *a.gār ki.gal* Waterman Bus. Doc. 57:1 has to be emended (or read *a.gār^{kl} gal*) in view of the frequent "Flurname" *a.gār gal* (e.g., CT 6 48c:1, CT 45 52:5, BE 6/1 89:1, etc.) as well as *ugarum rabūm*. See also *kikallū*.

For KI.GAL in BE 1 120 iii 3 see *bērūtu*.

Baumgartner, ZA 36 249; Edzard, AfO 19 19.

kigallu see *igigallu* and *kankallu*.

kigallū see *kikallū*.

kigullatu see *kigullu* A.

kigullu A (fem. *kigullatu*) s.; waif(?); SB*; Sum. lw.

kigullu B

[ki].gul(!) ki(!)-ku-ul (pronunciation) = *i-ki-tum* (= *ekūtu*), nu.sig nu-uš-gi₄ = *ki-ku-la-tum* MDP 27 44, in MSL 12 p. 84; *ki.gul.la* = *e-ku(text -mu)-tu* ND 4373 iv 7', in MSL 12 p. 142; [SAL].bàn.da = *ba-tul-tu*, [k]i-gul-lim u *áš-tam-me* = *ku-zi-ru u ĩa-rim-tu* STT 403:40f., comm. on *ki-gul-lim u áš-tam-mi* Labat TDP 22:33, see Landsberger Date Palm p. 24.

ekūtu almattu ki-gul-la-tum ruttu homeless girl, widow, waif (and) girl friend KAR 184 obv.(!):23, Gray Šamaš pl. 12 K.2132:7'.

For Sum. *ki.gul.la* see Landsberger and Jacobsen apud Gordon Sumerian Proverbs p. 477.

kigullu B (or *kigullú*) s.; place of destruction(?); lex.*; Sum. lw.

ki.gul.la = šu-ma Izi C iii 10.

kigurrú see *kikurrú*.

kihullú s.; 1. place used, destined or fit for mourning rites, 2. mourning (ritual); SB; wr. syll. and KI.ĤUL.

KI.ĤUL = *bi-ki-tú* Izbu Comm. 354; KI.ĤUL-*u bi-ki-tum* Lambert BWL 56 line s (Ludlul Comm.).

1. place used, destined or fit for mourning rites: [ku]ssū *ki-ĥu-le-e ina qātišu išbat* [e]per *ki-ĥu-le-e ina qātišu išbuš* she (Lamaštu) seized the chair of a place of mourning, she gathered the dust of a place of mourning LKU 33:39f. (Lamaštu), cf. *namburbi lumun SAĤAR.ĤI.A KI.ĤUL-e* apotropaic ritual (to avert) the evil caused by dust taken from a place of mourning LKA 119:1 and *ibid.* 9 and 18, see Ebeling, RA 48 178; he puts on a *šahhú*-garment, beats his arms, circumambulates seven times to the right, seven times to the left *ina KI.ĤUL ippala[ssah] u kiam iqabbi* DN *ina KI.ĤUL-ki appalsahki* he squats down in the place for mourning and says as follows: Ištar, I have squatted down before you in the place for mourning (characteristic) of you(r ritual) TuL p. 56:19 and 21; *ina KI.ĤUL-e GIG nadáku anáku* I am prostrated in the sorrowful place for mourning 4R 59 No. 2:20, see Bab. 7 140; KUR *ina KI.ĤUL ippalassah* the entire country will squat down in mourning places ACh Supp. Sin 18:6, cf. *amēlu ina KI.ĤUL bitišu ippalassah* the man will squat down in the mourning place of his house TCL 6 1 r. 13 (SB ext.),

kihullá

ina KI.ĤUL ippalassah CT 38 38:39, *ina KI.ĤUL bēl dabābišu* KI.MIN *ibid.* 40 (SB Alu); his own son will treat the king of Ur unjustly but *māru ĥābil abišu Šamaš ikaššassuma ina KI.ĤUL abišu imāt* Šamaš will catch the son who mistreated his father and he will die in the place where they mourned for his father Thompson Rep. 270 r. 7 and 271:6, citing ACh Supp. Sin 28:6; *la isappidu ... ina KI.ĤUL antali Sin ša arĥi anní la ippalassihu* should they (the inhabitants of the country) not mourn, should they not squat down in the place of mourning for the eclipse of the moon (expected) this month? AFO 11 361:16 (*tamitu*).

2. mourning (ritual) — a) in omen predictions: with *nadú*: NIN *imāt šaniš* ŠUB-*e* KI.ĤUL TCL 6 5 r. 45 (ext.), cf. KI.ĤUL *ina bit amēli innaddi* CT 38 21:7 and 26:33 (Alu), ŠUB-*di* (var. ŠUB-*at*, i.e., *maqāt*) KI.ĤUL Boissier DA 4:27, var. from KAR 376:38 (SB); ŠUB *bit amēli šumma* KI.ĤUL CT 38 26:26, ŠUB-*e* KI.ĤUL CT 38 22:15, but note: *ina bit amēli* KI.ĤUL ŠUB-*ut* CT 41 14:13 (ext.); with *bašú*: KI.ĤUL *ina ekalli GÁL-ši* TCL 6 3:42 (ext.), cf. ŠUB GI.ĤUL GÁL Labat Calendrier § 31:8, for other refs. see *giĥlú*; with *šakānu*: KI.ĤUL *ina KUR GAR ACh Šamaš* 10:3, also GI.ĤUL *ana bit amēli* [GAR] CT 38 48 K.3883 ii 66, cf. KAR 422:6f.; with *amāru*: NA.BI KI.ĤUL IGI CT 39 44:15 (Alu), KI.ĤUL IGI.[...] Kraus Texte 47:18', with IGI-*x* *ibid.* 44:20; in broken contexts: KAR 382:9, CT 31 31:32, CT 38 30:25, 31 r. 20, CT 39 34:14, Kraus Texte 6 r. 38, etc.

b) other occs.: *ērub ušib ina sipitti a-šar ki-ĥul-le-e* (var. KI.ĤUL-*e*) he entered (Maddaktu) and sat down in mourning at the place of mourning Streck Asb. 60 vii 15, var. from Iraq 30 109:12; *eli GN ana pat gimriša ki-ĥul-lu ušabši* I caused mourning all over Urartu Winckler Sar. pl. 33 No. 69:78.

Since only *giĥlú* (from *ki.ĥulu/a*) occurs in OB and bil. texts and *kihullá* is restricted to SB texts, it seems likely that the latter represents a later learned borrowing of the same Sum. term. See also *giĥlú*.

Weidner, AFO 17 83 n. 50.

kijā**kijā** see *kīam* mng. 2c.**kijaḥum** adv.(?); (mng. uncert.); lex.*[...] = [NINDÁ × x] = *ki-ia-ḥu-um* A VII/1:27.Possibly *kī aḥum* "(one) like the other."**kīka** prep.; like; EA; cf. *kī* prep.

šē aḥātiya ša ki-ka-ša was it my sister who looks like her? EA 1:30, cf. who can tell them *ša ki-ka-ša* that she looks like her ibid. 41 (let. from Egypt); *bēlni ... mūt ki-kanu ištu qātēšu* our lord is dead, (those who) are like us are free (lit. out of his hands) EA 138:66, cf. ibid. 112 (let. of Rib-Addi); obscure: *šulmāna ša ki-ka* [...] EA 1:56, *ana pani māti ša ki-ka* ibid. 91.

kikallū (*kigallū*) s.; barren, fallow land; OB, MB, SB; Sum. lw.; wr. syll. and KI. GÁL(LÁ).

ki.gál.l[a] = [šU-u], ki.gál.la = *a-šar* [...] Izi C I 4f.; ki.gal = *ki-gal-l[u]* (in group with *girbūtu* and *giparu*) Erimhuš VI 40.

a) in econ.: a house *ù ki-ga-la* [...] Speleers Recueil 252:2 (OB Marad), cf. É.DÙ ù KI.G[ÁL] PBS 8/1 99 i 18; a house DA KI.GÁL *ša* PN BE 6/2 123:10, KI.GÁL PN CT 4 17b:7, VAS 8 108:1 (sale), CT 4 7b:6; note KI.UD on tablet replaced by KI.GÁL on case VAS 9 42:1 and 43:1, but KI.UD beside KI.GÁL VAS 9 45:8, 11, UCP 10 111 No. 36:1 (sale, Ishchali), wr. KI.GÁL.LÁ ibid 15; *ita* A.ŠÀ KI.GÁL-li BBSt. No. 15 ii 2.

b) in lit.: *ki-gal-lum šuḥrubtu* waste land (which has known no plow under my royal predecessors) Lyon Sar. p. 6:36 and dupl.

The word *kikallū* (from KI.GÁL) has been separated from *kiklū*, a var. of *kankallu*, q.v. For É.KI.GÁL see *maškanu*.

kikamunu see *kukumnu*.**kikarpe** adj.; three-year-old; Nuzi*; Hurr. word.

1 ANŠE.SAL *ki-qa-ar-pu* JEN 292:13, cf. 2 GUD.MEŠ SAL.MEŠ *ki-qa-ar-pu* JEN 214:15, 1 GUD.MEŠ NITA *ki-ka-ar-pu* SMN 2512:4, GUD.ÁB *ša ki-qa-ar-pu* HSS 16 433:1, ANŠE.SAL+HUB *ki-ka-ar-be* JEN 297:19.

See also *kukumnu*.**kikkirānu**

Speiser, AASOR 16 p. 131ff.; Oppenheim, OLZ 1937 1ff.

kikī (*kēkē*, *kīkija*) adv.; how?; MB, RS, SB, NB; cf. *kī* prep.

á.šē nir im.šī.gál : *ki-ki-i takla[ku]* STT 151:2f., see Civil, JNES 26 202:16.

ki-i-ki-i akala la banā ... ana bit ilāni ... ušerreb how does it happen that he sends unsatisfactory bread into the sanctuary? PBS 1/2 54:4, cf. *ki-ki-i* 20 GAR *la mal[i]* BE 17 46:8; *anāku ina ṭēmiya ki-ki-i rakis-sunu arakkas* how can I, alone, make arrangements for them? Aro, WZJ 8 569f. HS 112:34 (all MB); *ki-i-ki-i-me-e šarru rabā ip-puššunūti* in whatever way the Great King wants to treat them (you will follow his instructions) MRS 9 32 RS 17.132:26; take (fem.) out the garments *ke-ke-e u šup-riš* and write him how (many) UET 4 182:19 (NB); *ki-i-ki-i la tamtulikma* how does it happen that you have (acted) without deliberation? Gilg. XI 179; [*ki*]-*ki-i luskut ki-ki-i luqūl* how can I remain silent, how stay without speaking? Gilg. X v 20, iii 29 and ii 11; *mīnu nītamā ki-ki-ia nippal* Iraq 27 6 iv 10 (SB lit.); *ke-e-ke-e lūpuš bīta* how about that — I will build a house Lambert BWL 146:37, cf. *ki-ki-i ina illat* [...] ibid. 210 r. 10; *ki-i-ik-ke-e palhi<š>* *iktarraba* KAR 321:2; *ke-ke-e* (var. *ki-ki-ʾ*) *muššuru* KAR 125 r. 14, var. from STT 341:6, cf. *ke-e-ke-e* (in broken context) LKA 73 r. 3, see TuL p. 40.

kīkija see *kikī*.**kikillu** see *kilkillu*.**kikittu** s.; (mng. unkn.); lex.*

gán.gíd.da = muš *ki-ki-it-ti* (in group with *nanšabu* drainage pipes) Antagal F 157.

kikkimū adj.; (made in a certain reed-plaiting technique); lex.*; Sum. lw.

gi.gilim.mú.a = *ki-ik-ki-mu-ú*. *ki-ik-ki-šu-ú* Hh. VIII 171f.

See *kikkīšā*.

kikkirānu (*kikkiriānu*, *kikkirēnu*, *kiški-rannu*, *kirkirānu*, *kirkiriānu*, *kilkilānu*, *kiška-lānu*, *kiškarānu*) s.; (an aromatic substance); from OB on; wr. syll. and (ŠIM.)ŠE.LI (ŠIM.ŠE.LÁ KUB 37 i i 13).

kikkirānu

giš.šim.še.li = *kiš-ki-ra-an-ni* (vars. *kil-ki-ra-nu*, *kil-ki-la-nu*), giš.šim.še.li babbar = MIN *bu-ra-ši* Hh. III 100f., cf. giš.šim.še.li = *kil-[ki-ra-a-nu]* = š[E (or b[u]) ...] Hg. A I 20, in MSL 5 141; [ú] *ki-ki-ri-a-nu* ZA 10 217:4.

ú ŠIM.ŠE.LI : ú NUMUN ŠIM.LI, ú *ki-ir-ki-ra-a-nu* : *ze-er bu-ra-še* Uruanna III 458f.; ú *kiš-ka-ra-ni*, ú *kiš-ka-la-ni* BAD : ú MIN (= *saḥ-la-a-nu*) Uruanna II 294f.

a) in gen. — 1' wr. syll.: x SĪLA *ki-ki-ra-nu-um* UET 5 601:4, 685:30, wr. *ki-ik-ki-ru-nu* ibid. 601:7, 10, 13, 15, 18, 21, *ki-ik-ki- \langle ra \rangle -nu-um* ibid. 27 (all OB); *kukru šumlālú u ki-ki-re-nu* ARMT 13 13:10, and (in same sequence) *ki-ki-re-ni* ibid. 17; note wr. side by side: GIŠ.ŠIM.ŠE.LÁ GIŠ *ki-ir-ki-ri-ia-an-na* ú *burāša* KUB 37 1 i 13, and wr. NUMUN ŠIM.ŠE.LI ibid. 38, see Köcher, AfO 16 48f.; in Hurr. contexts: *ki-ir-ki-ri-ia-an-ni* MRS 6 330 RS h. 2:17, *ki-ir-ki-ra-an-ni-du* (or *-um*) KUB 27 42:20; ú *kil-kil-a-nu* Köcher BAM 42:52; ú *ki-ir-ki-ri-a-nu* ibid. 254:4.

2' wr. (ŠIM.ŠE.LI: 19½ sila še.li kù.bi 3 gín igi.4.gál TCL 5 pl. 17 5680 ii 23, cf. še.li.bi 1½ sila ibid. pl. 32 6042 i 15 and cf. r. 3, also ITT 3 5235:1, etc., see also Curtis and Hallo, HUCA 30 138 s.v.; ŠIM.ŠE.LI *tasāk ina šikari išatti* Kuchler Beitr. pl. 18 iii 8, also (drunk in milk) ibid. 12, cf. also AMT 59,1:26, (mixed in tallow) Köcher BAM 104:23, (among ú.ĪI.A u ŠIM.ĪI.A) AMT 41,1 iv 15, 42,2 r. 3, cf. KAR 101:18, Köcher BAM 42:18 and 30, 54:6, 74 iii 6, 138 ii 5, 152 ii 8, 311:8, AMT 83,1:16, BE 31 56:9, 29, etc.

b) specified as BABBAR: see Hh. III 101, in lex. section, also AMT 21,6:6, 23,5:6, 33,1:2, 40,2:6, dupl. STT 95:8, AMT 41,1 iv 3, 82,2 ii 8, 83,1:19, 90,1 iii 8, 94,2 ii 7, Köcher BAM 111 ii 8, 30, 118:4', 190:41, 311:27, Or. NS 24 270:34, 36, Kuchler Beitr. pl. 2 ii 12, 7 i 45, 19 iv 28, 20 iv 36, etc.

c) as a NB personal name: ^m*Ki-il-ki-la-nu* PBS 2/1 196:5, cf. BE 9 85:5, 86:23.

Whether the entry of Uruanna in which *zēr burāši* corresponds to *kirkirānu* proves that the word denotes pine or juniper seeds remains uncertain, see Ebeling Parfümrez. p. 8 s.v. and Labat, GLECS 5 13ff.

kikkišu

kikkiriānu see *kikkirānu*.

kikkirēnu see *kikkirānu*.

kikkisu see *kikkišu*.

kikkišu (*kikkisu*) s.; reed fence, reed wall, reed hut (plaited in a specific way); OB, SB, NA; *kikkisu* in NA; wr. syll. and GLSIG; cf. *kikkišú*.

gi.dù.a, gi.dim, gi.sig, gi.pàd = *ki-ik-ki-šú* Hh. IX 189ff.; gi.šú.a = MIN (= *ú-šá-áš-tum*), *ki-ik-ki-šu, a-pu* Hh. VIII 103ff., in MSL 9 175; gi.dù.a = MIN (= *a-pu*), *tar-ba-šu, si-i-ri, ki-ik-ki-šú* Hh. VIII 109f., 112, 114, in MSL 9 175; gi.sig = *ki-ik-ki-šú* = *ḥu-uš-šu* Hg. A II 34, in MSL 7 69, cf. GLSIG // *ki-ik-ki-šú* // *ḥu-uš-šu* RA 13 29:31 (Alu Comm., to Tablet LIV); ḤAR.da.du₃.a = MIN (= *ḥa-ra-šu*) *šá ki-ik-ki-ši* Nabnitu XXI 217. umun ka.nag.gá ^dMu.ul.lil.lá É.zi.da gi.sig.ga mi.ni.ib.ku₄.ku₄ : *be-el ma-a-tú* ^dMIN É.MEŠ *ki-na-a-tum ana k[*i-ik-ki-ši tu-ut-t*]*ir SBH p. 130:38f. (coll.).

[É.KI.SÌ.GA] e-ki-za-ag-ga (pronunciation) = *qubru*, [É.GI.SIG.GA] e-ki-za-ag-ga = *bi-it ki-ki-ši* KUB 30 6 ii 6f.

a) in gen.: (large amounts of reed) *ana ki-ki-iš* GIŠ.SAR-*im* for a reed fence for the orchard TCL 18 155:9 (OB let.); *šumma eqlu* GLSIG *lawi* if a field is surrounded by a *k*-reed fence (parallel: by a *pitigtu* mud wall) RA 13 29:29 (Alu Comm.), cf. [DIŠ A.Š]Á GLSIG *lawi* CT 39 6 Rm. 2,306:10, for comm., see lex. section; *kima ana qirsi ittalku ina libbi ki-ik-ki-si etarbu* when they arrived in the sacred area they entered into the reed hut ABL 183:8, cf. *ina libbi ki-ik-ki-si* [err]ab *uššab* ABL 4:8 (both NA letters to the king as LÚ.ENGAR).

b) in lit.: *igāru šitammianni ki-ki-šu šušširi kala siqrīja* listen to me carefully, wall, heed all my words, reed wall Lambert-Millard Atra-hasīs p. 88 III i 21, cf. [izzakk]ar *ana ki-ki-ši* [. . .] *ki-kiš ki-k[iš]* ibid. p. 122:14f., *amātešunu ana ki-ik-ki-ši* *išanni* ibid. 132:12; *amassunu ušannā ana ki-ik-ki-šú ki-ik-kiš ki-ik-kiš igār igār ki-ik-ki-šu šimēma igāru ḥissas* he (Ea) reported their (the gods') secret to the reed wall (saying): reed wall, reed wall, wall, wall! listen, reed wall, pay heed, wall! Gilg. XI 20ff.

kikkišû

kikkišû adj.; (made) in the manner of a *kikkišu*-reed wall; lex.*; Sum. lw.; cf. *kikkišu*.

gi.gilim.mú.a = *ki-ik-ki-mu-ú*, *ki-ik-ki-šu-ú* Hh. VIII 171f.

See *kikkimá*.

kikkittu see *kikkittá*.

kikkittû (*kikkittu*) s.; ritual act; Bogh., SB; Sum. lw.; wr. syll. and KID.KID(.DA).

kid.kid.da abzu.ke_x(KID) ši.ni.dím : MIN-e ap-si-i e-pu-uš-ma PBS 12/1 6:11f., see TuL p. 120.

KID.KID-š[u]-ú *nēpiši* Lambert BWL 38:9 Comm., see usage a.

a) wr. syll.: *mašmāšu ina ki-ki-ṭe-e* (var. KID.KID-ṭe-e) *kimilti <ili> ul iptur* (my) conjuration priest did not appease the divine wrath through the rituals, with comm. KID.KID-š[u]-ú *ne-pi-ši* Lambert BWL 38:9 (Ludlul II), var. from STT 33:9; *ki-ki-ta-ša* i.GIŠ ú i.NUN *tuballalma* its ritual is: you mix oil and rendered butter VAT 8381:28 cited van Dijk, *Studien Falkenstein* 238 n. 20; *an-nu-ú ki-ki-tu* BMS 30 r. 29, see Ebeling *Handerhebung* 122; KID.KID-ṭe-e KAR 44 r. 5, see ZA 30 210; KID.KID.DA-e *annūti* K.2596 r. i 6, also *ibid.* 2.

b) wr. KID.KID.BI: *annūti* KID.KID.BI *šunūti ša* [...] these (above) rituals are [...] AMT 62,3 r. 11, see Biggs *Šaziga* p. 51; KID.KID.BI (introducing the ritual) KUB 4 24:4, BE 31 56 r. 24, also Köcher BAM 237 ii 8, AMT 38,2 iv 1, CT 23 32:34, 36:49, Küchler *Beitr.* pl. 4 iii 59, 61, 64 and 70, KAR 64:14, CT 40 13 r. 36, CT 39 24:30, 4R 60:15, BMS 30:20, see Ebeling *Handerhebung* 120, STC 2 pl. 84:107, see Ebeling *Handerhebung* 136, KAR 258 r. 4, and often in *šuilla*-prayers.

For DÙ.DÙ.BI to be read *epuštu* in the same contexts see *epištu* s.; see also *nēpešu*.

kiksu s.; splinter of wood; lex.*

ku-ud KUD = *ki-ik-su* A III/5:90; giš^{ku-tu}KUD = *ki-ik-su* (also *ni'pu*) Hh. VI 70; [gi.kud] = [*ki-i*]k-sú Hh. VIII 103.

kikurru s.; (a basket); Ur III*; Sum. lw.

3 *ki-ku-ru-um* (preceded by GIŠ *za-mi-ri-tum* and reed objects) BE 3 76:23, also *ibid.* 78:7.

kilallān

From Sum. gi.gur, see Landsberger, MSL 7 p. 36 note to line 2.

kikurrû (*kigurrû*) s.; (a chapel or cult socle); OB, SB*; Sum. lw.

ki-kur-ru-u, *tu'-u*, *pa-an-pa-nu*, *a-rat-tu-u* = *šu-ub-tum* Malku I 280, cf. *ki-ku-ru-u* = MIN (= *šubtu*) Explicit Malku II 148.

ki-kur-r[i] // x x (new line) KUR // *šub-tú* // *na-d[u-u]* Lambert BWL 84 Theodicy Comm. to 225ff.

a) in OB: MU KÁ.GAL *ki-kur-ri* (vars. add *-im*, *-e* and *-e-em*) (Ibalpiel of Eshnunna year 3) Sumer 5 63f.; in math.: *ki-gu-ru-um* 30 *šiddum* 20 *pūtum* a k.: thirty long, twenty wide (three deep, what is the volume?) TMB 22 No. 46:1 and 47:1.

b) in SB: *ki-kur-ri lib-ba-[ni ...] aširtu lite[ddiš]* let the chapel(?) be built, the sanctuary be renovated Lambert BWL 169 i 13 (SB fable).

kilallān (*kilallān*, fem. *kilattān*, *kilettēn*, **kilattān*) pron.; both, two, pair; from OA, OB on; *kilattēn* in OA, *kilettin* TIM 2 43 r. 7 (OB), note *kilalal* (for abs. state *kilall*) AfO 13 46 ii 6 (OB); wr. syll. and MAŠ.TAB.BA.

[t]a-ab TAB = *ki-lal-la-an* A II/2 Part 3:8; [mi-in] [TAB] = *ki-lal-la-an* A II/2 Part 5:11; ma-an MAN = *ki-lal-la-an* A II/4:156; mi-in MAN = *ki-lal-la-an* *ibid.* 162.

giš.tukul.dingir.maš.tab.ba = MIN (= *kak-ki*) DINGIR.MEŠ *ki-lal-la-an* Hh. VII A 18; dingir.maš.tab.ba, dingir.min.a.bi, ^dLama^{MIN}.edin : *i-lu ki-lal-la-an* CT 25 6:26-28 (list of gods); gú.id.da.min.a.bi = *a-aḥ ki-la-ti* Kagal I 372.

[x].gub.bi.ta na.ám.ma.la ba.an.da.ab.te.e murub₄.bi.a du₁₄ am.ma.gá.gá : *ki-la-a-ti-ši-na tuštašabbati ina biritišina šaltam tašakkani* you cause both of them (the neighbor women) to quarrel with each other Dialogue 5:117f. (= RA 24 35:6f.), see van Dijk *La Sagesse* p. 92 (OB); min.na.ne.ne : *ki-lal-lu-šu-nu* Ai. VI i 12; min.na.ne.ne ^dEn.lil.ra mu.un.na.ni.fb.gi₄.gi₄ : *ki-lal-lu-šu-nu* ^dEn-lil ippa[lušu] they both answer to Enlil KAR 4:23; [dimmer min.na].bi en.nu.un an.ki.a giš.ig.an.na gál.la.ar : *ana ilāni ki-lal-la-an maššār šamē u erzeṭi pētú dalat Anu* for the two gods, the guards of heaven and nether world, the ones who open the gate of Anu TCL 6 51 r. 1f., see RA 11 148; lugal.e gú.tab.min.a.bi gir mu.na.[gá].gá : *šarru ina kappi ki-lal-la-an šepēšu [i]škun* the king stepped on both banks (of the Isinitu-canal) KAR 16:31f.;

kilallān

dal.ba.an.na id ka.min.a.ta : *ina birūt pī nārāti ki-lal-la-an* between the mouths of the two rivers CT 16 47:197f., also, wr. *ki-lal-le-e* CT 17 26:65f., 38:33f.; gi.izi.lá maš.tab.ba úš.bi u.me.ni.lá : *gizillē ki-⟨lal⟩-la-an ina damēšu qūdma* "light" both torches with its (the sacrificial lamb's) blood RA 28 140 Sm.922+ :12f.; (Nergal) ur₄.ur₄ [dingir.maš].tab.ba : *kašūš* [DINGIR].MEŠ *ki-lal-la-an* KAV 218 A iii 4 and 9 (Astrolabe B).

tu-li-ma-tú = MIN (= *rit-tum*) *ki-la-lu-u* Malku IV 216.

a in gen. — **1'** used in apposition (in OA often with a substantive in dual) — **a'** in OA: 1 *šubātam ikribū ša* DN *ki-lá-li-⟨in⟩* one piece of cloth as offering for the two Ilabrats TCL 20 96:12; *ṭuppān ki-lá-lá-an* TCL 14 19:12, but *ṭuppū ki-lá-lá-an-ma* CCT 4 16a:31, *ana ṭup[p]ē ki-lá-li-in* BIN 6 201:9; *awilū ki-lá-lá-ma* CCT 3 40b:10; GEMÉ.ḪI-té-kà *ki-lá-al-té-ma u ṭē'ittēn ki-lá-a[l]-té-m[a]* (= *kilallēn-ma*) (sell) both your slave girls and both flour-grinder girls TCL 20 88:13f.; *bītīn ki-lá-li-ma* Golénischeff 12:7, cf. *šim bi-ti ki-lá-le-en* CCT 5 19c:5, *ki-lá-le-en-ma* ANŠE.ḪI.A TCL 19 51:24.

b' in OB, Mari: *šurinnī ... ki-la-al-li ša* É.DI.KUD *u* É.DI.KUD.KALAM.MA the two emblems, of the (two named) temples CT 2 1:28; *bēl alpim ki-la-la-an* (var. *ki-la-al-la-an*) *izuzzu* both ox-owners will divide (the price of the living ox and the carcass of the dead ox) Goetze LE § 53:15; *alpī ki-la-a-li-in lutukma* try both oxen RA 30 98:9 (let.); *ana GN GN₂ u ekallī ki-la-al-li*.MEŠ ARM 2 101:26, cf. *ša dūrī ki-la-al-li*.[MEŠ] *u ekallī ki-la-al-li*.MEŠ *ibid.* 30; *birūt ālāni [ki]-la-li-in* *ibid.* 131:25, cf. ARM 1 42:27; *lītū ki-la-al-lu-un* both hostages ARM 1 36:30; *tērētum ki-la-ta-a[n]* *ibid.* 58:12.

c' in MB, Nuzi: *ki-la-le-e tillišunu šūbila* send both their decorations BE 17 34:8; *ša* ID.DIDLI *ki-la-at-te-e* of each of the two canals PBS 1/2 63:13 (both MB letters); *šarrāni ki-lal-la-an ippušu tāhaza* both kings fought a battle BBSt. 6 i 29 (Nbk. I); *annāti amēlūti eqlāti ki-la-al-lu-um-ma ilmū* these people went around both fields (in order to measure them) JEN 229:26, cf. *amēlūti ki-la-at-te-e*

kilallān

RA 36 180:15, and *bītāti ki-la-li-im-ma* JEN 239:18, and *passim* in Nuzi.

d' in NA, NB: *namrāni erī ki-la-li maz-zassušunu damqat adanniš* the emplacement of both copper mirrors is very fine ABL 91:6 (NA); *šarrāni ki-lal-le-e itti aḫāmeš ussallimu* both kings have made a peace-agreement ABL 214 r. 10 (NB); *ina šim ḫanšēšu ki-lal-le-e ... mahir* (PN) received (x silver as first installment) on the purchase-price of both his *ḫanšā*-fields TCL 12 11:12; *ina libbi eqlāte ki-lal-la-e* AnOr 8 1:6; *ša nārē ki-lal-le-e* BE 9 65:18; *ana* ^dIGI.DU.MEŠ *ki-lal-le-e* YOS 3 91:23 (let.), *ana muḫḫi* PN *u* PN₂ *ērīb bīti ki-lal(!)-le-e* ABL 475:7 (NB).

e' in royal inscra.: *ša šarrūt mātāti ki-lal-la-an ukinnuma* who established (his) kingship over both (these) countries Lyon Sar. 5:31, cf. (the fortress which is set up) *eli nagē ki-lal-la-an* at (the border of) both provinces TCL 3 77 (Sar.); *abnī ki-lal-la-an* (var. *ki-la-lal-an*) *ina šaddišun abtuqma* I cut out both stones in their quarry OIP 2 108 vi 73 and 121:8 (Senn.); KÁ.GAL.MEŠ *ki-la-at-ta-an* (var. KÁ.GAL.KÁ.GAL *ki-la-al-la-an*) ... *istappila nīribašin* the entrance to both gateways had become too low VAB 4 132 v 58, var. from 192:4, cf. *karē ki-lal-la-an* (see *karū* s.) *ibid.* 160 vii 38 (all Nbk.).

f' in lit. and omens: *ina birūt riksi ki-lal-la-an* between the two cultic installations KAR 26 r. 17 and dupl.; *ša šipāti ki-lal-le-e ištēn* DÙ.DÙ.BI-šī-na for both incantations there is one ritual AfO 12 142 ii 6 (SB inc.); *kimirtti* KISAL.[MEŠ] *ki-lal-la-an* the sum of (the area of) both courtyards TCL 6 32:12, see WVDOG 59 52 (Esagila Tablet); *ittašbu aḫḫū ki-lal-la-an* Gilg. VI 156, cf. AnSt 10 126 vi 35 (Nergal and Ereškigal); *ilū ki-lal-la-an ... likrubūka* may the two gods (Sin and Šamaš) bless you BRM 4 7:34 (New Year's rit., Uruk), cf. Streck Asb. 302:20; *Sin u Šamaš ilū ki-lal-la-an* Sin and Šamaš, the two gods (of judgment) PBS 1/2 106 r. 3, also KAR 184 r. (!) 44, Or. NS 36 128:188; [DN] DN₂ DINGIR.MAŠ. TAB.BA DINGIR.MEŠ *ki-lal-la-an* Lugalgirra (and) Meslamtaea, the twin-gods, both gods

kilallān

AAA 22 62 r. ii 2, cf. *manzaz ilī ki-la-li-in* (var. DINGIR.MAŠ.TAB.BA) CT 5 4:15, see Pettinato Ölwharsagung 2 p. 16.

2' used independently — **a'** with suffixes: *tuppum ša ki-lá-li-ku-nu lillikamma* let a tablet from both of you come to me CCT 2 3:30; *tértaka ana ki-lá-li-ni litūramma* your message should come back to us both BIN 4 28:31, cf. *ana ki-lá(!)-li-ni-ma* KBo 9 30:13, cf. also *ana šumi ki-lá-li-ni* BIN 4 52:23; *ki-lá-lá-ku-nu kunkama* seal (the tablet), both of you TCL 20 116:23, Hecker Giessen 30:15; *tam'animmá ki-lá-lá-ku-nu* take an oath, both of you CCT 3 41a:15; *ki-lá-lá-šu-nu-ma izzazzu* RA 60 133:51 (all OA); PN u PN₂ *ki-la-lu-šu-nu* PN and PN₂ both (took an oath on the name of the king) Genouillac Kich 1 B 75:6; *ki-la-lu-ku-nu la tezzibani* (see *ezēbu* mng. 8a) YOS 2 112:26, cf. *ki-la-al-lu-ni-ma* ABIM 8:12 (all OB letters); *ekallū šunu ki-la-al-lu-šu-nu ša* PN ARM 1 118 r. 23'; *ki-la-la* (var. *-lu*)-*šu-nu tamkāram ippalu* both will satisfy the creditor CH § 152:59; *ki-la-li-šu-nu iqallāšunūti* they will burn both of them CH § 157:22, cf. *ki-la-li-šu-nu uš-ta-ta-ma* TIM 2 45 r. 3'; *maḥar ki-la-al-li-šu-[nu]* ARM 2 39:17; *ana ki-la-li-ni šarrum ittadnan-niašim* VAS 16 118:10; ŠE.NUMUN *kurummat alpī u ikkarī ša ki-lal-le-e-ku-nu* seed, fodder for oxen and food for plowmen for both of you Aro, WZJ 8 568 HS 111:11; *ana ki-la-li-šu-nu* CT 43 94:18 (both MB letters); *gul-lulta ša ki-la-li-ni* Tn.-Epic "iv" 10; *ki-la-al-li-šu-nu-ma idukkušunu* they will kill both of them KAV 1 ii 44 (Ass. Code § 15); *ana ki-la-a-al-li-ni liddinannāšima* may she (Ištar) give to both of us (one hundred thousand years of life) EA 23:29 (let. of Tušratta); *pātu ša ki-il-la-li-šu-nu* the border belongs to the two of them KBo 1 5 iv 52, see BoSt 9 108; *athānu anāku u atta ki-la-li-nu* you and I, we both are brothers EA 1:66 (let. from Egypt); *dajānū miḥšišunu ša ki-la-al-lu-šu-nu-ma imtanū* the judges counted the injuries of both of them AASOR 16 72:15 (Nuzi); as long as PN and PN₂ live *eqlātišunu ša ki-la-li-šu-nu* their fields belong to both of them HSS 19 41:30; *ki-la-li-šu-nu ina*

kilallān

maḥrišu šunu they both are at his disposal Iraq 20 193 No. 43:44 (NA let.).

b' without suffixes: *ana šitti kaspim qāssu mala ša ina ša ki-lá-li-in ikaššudu* as for the rest of the silver, his share (is) as much as he will gain from (the investment made) with both (partners) TCL 14 48:18', cf. Or. NS 36 401:28; *ki-lá-lá-an immigruma* they both agreed BIN 6 217:8 (all OA); PN *wašib maḥar ḥarimtim urta'amu ki-la-al-lu-un* Enkidu sat with the harlot, the two of them made love Gilg. P. ii 4, cf. [... *ur-t*]a'-*i-bu ki-la-lu-[un]* RA 46 94:18 (OB Zu); *ki-la-li-in šūriaššu* have him bring both here CT 29 2a:15, cf. *ù ki-le-et-ti-in turdam* TIM 2 43 r. 7 (both OB letters); *šumma ina ki-la-al-li-in ištēn ana šimtim ittalak* if one of the two (brothers) dies Goetze LE § 17:3; 2 *unnez-duk(ḫkā)tim ... ištīat ša PN ištīat ša PN₂ assīma ki-la-at-tum ia-tum-ma* I read the two letters, one from PN, one from PN₂, both concern(?) me TCL 18 140:11 (OB let.); *Mar-duk ... u Sin ... izzizu ki-lal-la-an* VAB 4 218 i 19 (Nbn.); 2 LÚ.SAG.MEŠ-*ia ... ki-la-le-ussēzibu* ABL 138 r. 4; *ina muḥḥi ki-lal-li-ma(!) šarru liš'alšu* the king should question him concerning both ABL 1389 r. 1 (both NA); *šatammu ša ki-la-le-e atta* you are the administrator of both (temples) YOS 3 8:29; *šibit ki-lal-le-e* (var. *ki-la-la-an*) the capacity of the two (horns) Gilg. VI 173; *ikšudu ki-lal-la-an* the two (of them) approached (the mountains) Gilg. IV vi 40, cf. *ki-lal-la-an ūridu* Iraq 27 6 iv 1; [šumma SAL].ANŠE.KUR. RA 2 *ulidma ki-lal-la-an kīma neši* if a mare gives birth to two (foals) and both are like lions Leichty Izbu XX 16, cf. *ibid.* 17ff.; *la-massāti ... maššāte ... ša ... inattāla ki-la-ta-an gerebša ulziz* I set up in it (the palace) twin lamassu-statues, both of which face (forward and backward) Borger Esarh. 63 v 54.

b) referring to a natural pair — **1'** to the parts of the body: *šumma awilum inišu ša ki-la-at-tim-ma iššapar* if a man winks with both his eyes AfO 18 65:28 (OB omens); *birīt inin ki-la-at-ti-in* (var. *ki-la-ti-in*) between both eyes YOS 10 52 i 10, 14, 19, vars. from

kilallān

51 i 10, 14, but *ki-la-at-ti-in* ibid. 20 (OB behavior of sacrificial lamb), cf. Leichty Izbu V 37, CT 40 32:14 (SB Alu), *uznāšu ki-lat-tan* both its ears Leichty Izbu V 32, also, with var. *ki-la-tu-u* ibid. IV 38; *šumma izbu ina arkāt uznēšu ki-lal-le-e* 3.TA.ĀM GEŠTU.MEŠ *šaknu* if behind both ears of the anomaly there are three ears each Leichty Izbu XI 139, cf. ibid. 140f.; *ištēn immeru uznēšu ki-lal-li-šu-nu-ma appašunu našik* one sheep, the tips of both its ears are marked HSS 16 252:4, (a horse) *uzu[nšu ...] ki-la-al-le-e* HSS 14 648:6 (both Nuzi); *šaddiḥa aḥāja ki-la(text -ta)-[a]t-ta ittaḥza* my arms once active have now both become paralyzed Lambert BWL 34:76 (Ludlul I), cf. *qātāšu ki-la-ta-an* CT 39 40:41 (SB Alu), *ina qātēšu ki-lāl-le-e* ZA 43 17:5; *rittāša amēlu ina ki-la-te-šá NÍG.NA našāt* (her) hand is (that of) a human being, with both her (hands) she carries a censor MIO 1 82 vi 28, cf. ibid. 64 i 32, 68 ii 38, 72 iv 9, etc.; *ureppis libbašu ina ki-lal-li-šu* he pounded his body with both his (fists) TCL 3 412 (Sar.); *SI^{II}-šú ki-la-tan* both its horns (said of a bull) CT 40 32:4 (SB Alu), cf. (said of the moon's horns) ACh Supp. 2 Sin 6:5f., wr. *ki-lat-tan* 11 ii 10f.; *nakkaptāšu ki-lal-la-an ... ikkalušu* (if) he has a pain in both temples AMT 14,5:11; also, wr. *ki-lat-tan* Labat TDP 38:66; *isāšu ki-la-lu-un palšu* both its jawbones are pierced YOS 10 47:12 (OB behavior of sacrificial lamb); *šēpāšu ki-la-tan* CT 39 40:47 (SB Alu); *[tulē]ša ki-la-lu-un inappulu* they will tear out both her breasts KAV 1 i 87 (Ass. Code § 8); *iškāšu ki-lat-tan rēqa* both parts of its scrotum are empty Leichty Izbu XVII 31; *šumma BIR ki-lat-tan ḥalqa* if both kidneys are missing TCL 6 5:33 (SB ext.); *šēlū ki-la-lu-un* (var. *šēlum ša imitti u šumēlim* the rib of the right and the left side) the ribs of both sides YOS 10 48:25, var. from 47:88 (OB behavior of sacrificial lamb), cf. [... *še(?)*]-*lī ki-la-al-le-en* (in broken context) ibid. 26 ii 22 (OB ext.).

2' referring to the two banks of a river, the two sides of a building, etc.: *kišādēša ki-la-le-en ana mērešim lu utīr* I turned both

kilātu

its (the canal's) banks into arable land LIH 95:23 (Hammurapi); *īd kibri* ⁴īd *ki-lá-ta-a-an* clay from both banks of the river KAR 61:13, see Biggs Šaziga 70, cf. *īd kibri* īd *ki-lal-le-e* UET 6 410:21 (inc.), see Iraq 22 224; SAG.DÙ X UŠ.TA *ki-l[a-l]a-an* a triangle: x is each of the two lengths MCT 53 E 1 (OB math.); UŠ. ḤI.A *gamerūtīm ki-la-a-al-le-e-en takammar* you add together both the complete lengths ibid. 45 B 8; *ina sippī ki-la-le-e* on both doorjambes KAR 377 r. 40 (namburbi), cf. *[x-x]-am ša si-ip-pi(!)* [...] *ki-lal-[le]-en teleqqi* you take [dust?] from both jambes [of the door?] Küchler Beitr. pl. 20 iv 33; *dalāti ... ki-la-at-ta-an* both door leaves (of the temple) VAB 4 282 viii 36 (Nbn.); *iptēma abullāti ina šēlē ki-lal-la-an* he opened gateways on both sides (of the heavens) En. el. V 9, see also *šēlu* mng. 2a.

c) *kilal-kilal*: *šurin Annunīti u Ši-laba ki-la(text -ki)-la-al ki-la-la-al* the standards of DN and DN₂, two by two AfO 13 46 ii 6 (OB lit.).

kilallūn see *kilallān*.

***kilaltān** see *kilallān*.

kilāmu see *gilāmu*.

kilattān see *kilallān*.

kilātu s. pl. tantum; dam, irrigation dike; MB, NB; cf. *kalá* v.

kilāti ... itammarma inspect all the irrigation dikes PBS 1/2 57:13 (MB let.); (a plot of land) *ultu muḥḥi* GN *adi ki-la-a-ti ina ḥanšē ša PN* extending from the bank of the Barsip-canal as far as the irrigation dike in the *ḥanšū*-field of PN TuM 2-3 12:3, cf. ibid. 6:3, 17:4 and 15, 111:8, cf. also *ultu ki-la-a-ti* ibid. 1:6, *ki-la-a-tú ša tamirti ša GN* irrigation dike of the field of the village GN TCL 12 85:3; SAG KI.TA *ki-la-a-ta ša GN* Nbn. 1102:8; field *ša ina muḥḥi šinnu majāri ša ki-la-a-ta adi muḥḥi šinnu majāri ša PN* which is beside the *šinnu majāri*-field of the dam (and) extends as far as the *šinnu majāri*-field of PN TuM 2-3 140:2; exceptionally referring to a dam on a river: *ultu muḥḥi*

****kilā'um**

GN *adi ki-la-a-tum ša* GN₂ from the bank of the Banitum-canal to the dam of the Euphrates Nbk. 251:4.

****kilā'um** (AHw. 475b) see *kīma* prep. usage a-4'.

kildu see *kišdu*.

****kildū** (AHw. 475b).

In EA 22 ii 69 and iii 2, read *giltā* "rung," see *gištā*; for **kildā* Hh. VIII cited CAD 4 (E) p. 350 s.v. *ešpu*, see the corrected version of Hh. VIII 329-333 in MSL 7 28, and MSL 9 180; for KAJ 156:11, see *kišdu*.

kilibbu (*kilimbu*, *kilimmu*) s.; 1. reed bundle, 2. total; SB; Sum. lw.; wr. GI. GILIM.

gi.ka.kéš gi.gilim (var. gi.níg.gilim), gi.gilim.mú.a (var. gi.níg.gilim.gilim) = *ki-lim-bu* (var. *ki-lim-mu*) Hh. VIII 167ff.; gi.[gilim].mú.a = *ki-lim-bu* = *riksu ša* GI.MEŠ Hg. A II 18c, in MSL 7 68, cf. GI.GILIM // *ki-li-im* // *riksu ša* GI CT 41 30:11 (Alu Comm.); [gi.kid.x].da = *ki-lim-mu* Hh. VIII 346; GI.[GILIM] = [*ki*]-*li-bu* Proto-Diri 404.

ki-li LA[GAB] = *nap-ḥa-rum*, *ki-li-b[u]* Ea I/2:101f.

1. reed bundle: *šumma šahū* GI.GILIM *na-ši-ma* if a pig carries a reed bundle CT 38 46:33, cf. also *ibid.* 28 (SB Alu), for comm. see lex. section; *šumma pūt bīti* GI.GILIM DÙ-uš if the front of the house is made of reed bundles CT 38 12:78, also (with *pūt tarbaši*) *ibid.* 79.

2. total: see Ea, in lex. section.

kilidar adj.; (color and designation of horses); MB*; foreign word.

DUMU *ki-li-dar* (as name for a horse) PBS 2/2 1:3, cf. *ki-li-dar* DUMU [...] Balkan Kassit. Stud. 17 No. 4 r. 14.

kililānu see *karān lānu*.

kilili (*kulili*, *kililu*, *kulilu*) s.; 1. owl (as an ominous bird), 2. (a female demon); SB; cf. *iššūr kilili*.

[u₅.giš].MUŠEN, [x x x].UD = *ki-li-li* Hh. XVIII 222f., cf. u₅.giš MUŠEN = *ki-li-li* = *ku-li-li* Hg. B IV 291, in MSL 8/2 170, u₅.giš MUŠEN = *ki-li-lum* = *ku-li-li* Hg. C 8, in MSL 8/2 171; ^dNin. BUL+BUL^{nl-in}MUŠEN = MIN (= *eš-še-bu*), *ki-li-li*, *iš-šur* MIN (= *ki-li-li*) Hh. XVIII 332-334.

kililiš

šir.en.na = *li-lu-ú*, ab.ba.šú.šú = *ki-li-li*, nun.úr.dù.dù = *ba-ri-ri-tum* Lu Excerpt II 177ff., cf. [^dAb.ba.šú.šú = ^d*Ki-li-li*, [^dNun.úr.dù.dù = ^d*Ba-[ri]-ri-tú* Igituh App. A i 38f.; [aga] = [*ki-li-lu*], x.[x] = [...], [^dAb.ba.šú.šú] = [*ki-li-li*] Nabnitu G₁ ii 11'-13'.

1. owl (as an ominous bird): see Hh., Hg., in lex. section; *šumma MUŠEN ki-li-li ina qūlti māši ina tarbaš amēli lu ina muḥḥi iši lu ina muḥḥi* [...] if an owl [hoots?] in the dead of the night in a man's yard either in a tree or in a [...] CT 40 43:39.

2. (a female demon): see Lu, etc., in lex. section; [^d*ki*]-*li-li šarratu ša apāti* ^d*ki-li-li muširtu ša apāti* the *k*-demon, the queen of the windows, *k*. who leans into the windows Craig ABRT 1 57:32 (*lipsur-lit.*); *šiptu atti ki-li-li 3-šu imannu šiptu atti ki-li-li ša apāta ušarru* he (the sick person) recites three times the conjuration "you, *k*-demon" — conjuration: "you, *k*-demon, who leans into (the house) through the windows" KAR 42:31f., cf. *māmīt* ^d*Ki-li-li ša apāti* Šurpu III 78; ^d*Ki-li-li* (among the deities of the Gula-temple) 3R 66 iii 16 (*tākultu*), also (in broken context) YOS 3 149:11.

The "bird of Kilili" is probably the owl, as is suggested by the relief published by H. Frankfort, AfO 12 130f., which shows a winged female demon with claw-like feet, accompanied by two owls. Whether this demon is to be connected with the *Aphrodite parakýptousa* (Zimmern, OLZ 1928 1ff.) remains uncertain.

kilili see *kililu* B.

kililiš adv.; like a wreath; SB*; cf. *kililu* A s.

nēbeḥu pašqu ša šurri uqnī ušēpišma ušalmā ki-li-liš I had a frieze and battlements made of red and blue (enameled bricks) built like a wreath all around its crest Borger Esarh. 62:25; [G]IŠ.SAR *kal inbī u riqqē ušashirši ki-li-liš* I had it (the *bīt akītu*) surrounded like a wreath with a garden with all sorts of fruit-(trees) and fragrant plants Ebeling Stiftungen 4:20, cf. *ušashira ki-li-liš* Borger Esarh. 95 r. 18.

kililu

kililu see *kilili*.

kilīlu A s.; 1. circlet, headband, 2. battlements; from Oakk., OB on, Akkadogram in Bogh.; wr. syll. and GILIM; cf. *kililiš*.

[aga] = [ki-li-lu] Nabnitu G₁ ii 11'.

[...] gilim.gilim.ma aka.zu.dè : *ki-li-li iddā ina naškunika* they put a headdress (on your head) when you are adorned SBH p. 121:13. *ki-li-[lu]* = MIN (= [i-ši-ir-tu]) Explicit Malku II 171.

1. circlet, headband — a) of metal: 3 *ki-li-lu* KÙ.BABBAR KILLÁ.BI 1 MA.NA KÙ.BABBAR three circlets of silver, their weight is one mina silver MDP 2 24 viii 9, cf. 2 *ki-li-lum* KÙ.BABBAR ibid. 36 viii 3, and passim in the Maništušu obelisk; x guškin.ḥuš.a x guškin.si.sá 14 na₄.nir.igi gá.gá.dè *ki-li-lum* u₄.sakar_x(SAR).mina.šè x shining gold, x regular gold and 14 ḥulāl īni-stones for inlay for two crescent-shaped circlets UET 3 687:6 (Ur III); 1 *ki-lil puqutti* K[ḫ.G]i *ša abunīkīti* 41 *šiptušu* ... 1 KI.MIN *puqutti ša utṭeti* 35 *šiptušu* ... 1 KI.MIN *puqutti* 42 *šiptušu* NA₄.KA NA₄.ZA.GÌN ... 1 KI.MIN *mišrī* ... 1 KI.MIN *puqutti* KÙ.GI [ša] NA₄.ZA.GÌN NA₄.UGU.ÁŠ.GI₄ 35 MÁŠ-šu ... [1 KI.MIN] *puqutti* KÙ.GI [ša(?) abu]nik[īti(?)]] NA₄.ZA.GÌN 35 MÁŠ-šu ... [1] KI.MIN *puqutti* KÙ.[...NA₄].ZA.GÌN (see *abunīkitu* and *šiptu*) PBS 2/2 120:34-40 (MB inv.), cf. 2 *ki-lil puqutti* KÙ.GI two circlets consisting of "thorns" made of gold PBS 13 80:9 and 10 (MB inv.), also 7 *ki-li-li armati* KÙ.GI ibid. 8 and r. 4; 1 GILIM KÙ.GI (as tribute to the Assyrian king) ABL 568:10 and r. 5; x silver *šime l-en ḥar ki-li-li šá* [...] BM 132290:5 (LB, courtesy D. Kennedy).

b) of wool: 4½ GÍN SÍG.ZA.GÌN.KUR.RA ana «ana» *ki-lil-lu ša* DN 4½ shekels of blue-purple wool for the headdress of the Aramean Ištar VAS 6 77:5 (NB); SÍG KI-LI-LU S. Smith Hittite Texts 1 ii 21, cf. KUB 9 31 ii 48.

c) other occs.: *ki-li-li baltu maḥrat* the thornbush caught my headband PSBA 23 pl. after p. 192:16 (lament); *lidānē ša ḥarbaqanni lamā* ^dEN *kīma ki-li-li* the young of the *ḥarbaqannu*-bird surround Bēl like a

kilippū

garland(?) JSS 4 9 K.6082:9 (SB lit.), cf. *ki-li-lu* (in broken context) BMS 8:25, see Ebeling *Handerhebung* 62.

d) in personal names: *Ilum-ki-li-li* God-Is-My-Wreath CT 3 36 iii 89, BIN 5 55:7 (both Ur III), *Irra-ki-li-li* TCL 1 189:15 (OB); *Nanā-ki-li-li-usrī* Nanā-Protect-My-Wreath Cyr. 252:6, Camb. 349:22, 362:5, TuM 2-3 48:19, BOR 2 3:10.

2. battlements: *ki-li-lu ša kupri* (referring to construction, preceded by *bibāni*) ABL 119 r. 4 (NA), *ša dūri ki-lil-šū lūbutma* I will destroy the battlement of the wall Gössmann Era IV 117; *kīma ki-li-li ekallu zu'unat* [...] the palace is decorated [with ...] as if with a battlement Lambert BWL 166:12 (SB lit.); *ki-li-li uqnī rēšāša ušalmi* I had a battlement of blue enameled bricks built around its top (describing the palace of Nebuchadnezzar at Babylon) VAB 4 138 ix 17, also 118 ii 46 (Nbk.); *ki-lil-šu šāriri* its (Ezida's) battlement is of *šāriru*-gold ZA 53 238:8 (SB hymn to Ezida); *ki-il-li-li bīta almi* I surrounded (the top of) the temple with a battlement (describing the Bit Rēš of Uruk) YOS 1 52:13 (Sel. II); see also *ki-li-lu* = [i-ši-ir-tu], in lex. section.

The reading *kililu* for GIL(IM) is based on the correspondence of *KI-LI-LU* KÙ.GI in KUB 22 70:12 with GILIM KÙ.GI ibid. 17, 19, 22 and 71; moreover, in the similar texts KUB 17 35 ii 25, iii 33, and KBo 2 13 r. 18 and KUB 38 26:19 GILIM-an-zi alternates with *KI-LI-LA*-an-zi "to put on a wreath," see Laroche, OLZ 1967 34.

Ad mng. 2: E. Porada, "Battlements in the Military Architecture and in the Symbolism of the Ancient Near East," in *Essays in the History of Architecture*, presented to Rudolph Wittkower, 1967, p. 11.

kilīlu B (*kilili*) s.; (a rush); lex.*

ú ninni₅ = *el-pe-tu, ki-li-lu, a-bu-ka-tú, áš-lu-ka-tú* Hh. XVIII 73-76; ú li.dur = *a-bu-ka-tú, áš-lu-ka-tú, ki-li-li* ibid. 77-79.

kilimbu see *kilibbu*.

kilimmu see *kilibbu*.

kilippū see *kuluppū*.

kilippû**kilippû** (a shell) see *qilippû*.**kilizappu** see *kilzappu*.**kilkilânu** see *kikkirânu*.**kilkillu** (*kikillu*) s.; (a reed emblem); OB.

gi.nig.sig.ga, [gi.nam.er]im = *kil-kil-lu* (vars. *ki-k[il]-lu*, *ki-il-kil-[lu]*) Hh. IX 289f., see MSL 9 183f.; gi.sag.du(var. .da).di.a = šu-u (= *gisandudû*) = qa-[an an-du]-na-nu, gi.nam.erim = *kil-kil-lum* = qa-an DINGIR.[(x)].URU.MU (var. NUN.URU.MU), gi.nam.erim = qa-an ma-mi-ti = MIN Hg. A II 1ff. in MSL 9 185 (corrections to MSL 7 67).

ina bāb ^dNUN.GAL *ašar ma-⟨mi⟩-tim ina ki-il-ki-li imtagruma ... libbi mārē PN ... utūbuma tuppā ... ušēzibušunūti* they came to a mutual agreement and satisfied the children of PN (with a *tamgurtu*-payment) and made out the document to them in the gate of DN, the (customary) place for taking the oath by the *k*-symbols CT 48 1:20; after they had granted them legal proceedings PN *ana šu-ri-nim* ^dŠamaš *ina ki-[i]l-[ki]-li ina bīt* ^dN[UN.GAL(?)] *ina ki-pa-at šu-mi-im iddinušu* they handed PN over to the *šurinnu*-symbol of Šamaš (to take the oath) by the *k*-symbols in the temple of DN (and) the *kippat šumim* (and he pulled out the *šurinnu* of Šamaš) CT 2 9:8, cf. [...] *ina ki-[il]-ki-li [ša É* ^dAMAR.UD] *mé isallahušumma* šu.NIR ^dUTU PN ... *inassah* VAS 8 71:1.

For the NB personal name *Ki-il-ki-la-nu*, see *kikkirânu*.

killatu see *kullatu* A.**killilû** see *kulilûtu*.**killu** A s.; (mng. unkn.); lex.*

na₄.igi.mušen.na = *aban i-ni iš-šu-ri* = *aban ki-il-li*(var. -la) Hg. B IV 78, in MSL 10 31.

killu B s.; (mng. uncert.); OB.*

[*šumma bāb*] *ekallim ki-il-lam la išu* if the "gate of the palace" has no *k*. YOS 10 26 iv 15 (OB ext.).

killu see *ikkillu* and *kīlu*.**kilpu** see *qilpu*.**kīlu****kilsukku** s.; pin of the yoke; lex.*

giš.kak.UL.apin = *kil-su-ku* Hh. V 168.

A reading *kīr-su-ku* or *ḥab-su-ku* is also possible.

kilšu s.; shriveling(?); lex.*; cf. *kalāšu*.

ki-il-šu : *ḥum-mu-rum* Izbu Comm. 136.

kiltappu see *kilzappu*.**kīlu** (*killu*) s.; 1. imprisonment, captivity, 2. finale of a song; Mari, MB, Bogh., SB, NB; wr. syll. and KI.ŠÚ; cf. *kalû* v.

ki.šú = *pār-šu*, *ki-lu*, ki.šú.bi = *ki-lu-šu*, šu-ma Izi C iii 29-32; *ki-lum* = *dan-na-tú* Izbu Comm. 314; *ki-šuk-ku ki-lum* Lambert BWL 44:96 (Theodicy Comm.).

1. imprisonment, captivity — a) in gen. — 1' referring to human beings: PN *ina ki-li* PN₂ *bēlšu iklāšuma* PN₂, his master, kept PN in prison BE 14 135:3, also Peiser Urkunden 96:22, ibid. p. 33 VAT 4920:9, PBS 8/2 161:5, TCL 9 48:4, cf. Aro, WZJ 8 567 HS 109:10; [*naphar*] 4 *amēlūtu* ... PN *ušēšamma ina ki-lu* PN₂ PN *ana* PN₃ *ipqīd* total: four retainers, (whom) PN brought out and entrusted to PN₃ in the prison of PN₂ PBS 2/2 89:10; ERÍN.MEŠ *ki-lum qāt* PN prisoners under PN (followed by list of persons and their offenses) PBS 2/2 116:1, cf. *ki-lum* : PN ibid. 48:9; *ultu ki-li ušēšišu* he (acted as surety for him and) obtained his release from prison TCL 9 48:7, cf. *ina ki-li inaddūšu* they will put him in prison ibid. 14; PN *atū ša mutērti ša ki-li* (see *atū* s. usage b-4') BE 14 129:6 (all MB); *ša* PN ... *iklū ina ki-li* PN₂ ... *ultu bīt šibitti ušēšašunūti* (the Assyrians) whom PN kept in captivity — PN₂ let them go out of prison Piepkorn Asb. 80 vii 86, var. *ūbilu ittišu ina ki-li* Streck Asb. 130:81; PN *kī ušabbitu ina ki-li ittasuk* when PN seized (them) he threw (them) into prison ABL 500 r. 2 and 4 (NB).

2' referring to birds: x *iššūr kil-li* 25 caged birds Nbk. 151:1.

b) in omens: *šarram ki-i-lum išabbat* captivity will befall the king KUB 37 186 r. 4 (Izbu); *ki-lum māta išabbat* captivity will befall the country Izbu Comm. 313, for

kīlu

comm., see lex. section; *ki-lum ummānī iṣabbat* captivity will befall my army KAR 150 r. 14 (SB ext.); NA.BI *šumma KI.ŠÚ šumma mēseru iṣabbassu* CT 39 25 K.2898:23, cf. *šumma KI.ŠÚ šumma murṣu dannu [iṣabbassu]* CT 40 21:11 (both SB Alu), cf. also *KI.ŠÚ iṣabbassu* KAR 178 r. ii 72 (hemer.), *KI.ŠÚ u dīnu ul iṣabbassu* imprisonment and sentencing will not befall him Dream-book 317 Sm. 2073:4', cf. *ibid.* 315 ii 27, 318 r. ii 15, CT 39 2:97, CT 38 22:13 (SB Alu); *lu murṣu lu KI.ŠÚ dan-na iṣabbassu* either serious sickness or harsh imprisonment will befall him CT 38 33:6, 34:24, cf. KAR 382:35 and CT 39 40 r. 44; *KI.ŠÚ danna immar* he will experience harsh imprisonment CT 40 36:31, cf. *ibid.* 49:24, also KAR 382:29; *amēlu šú KI.ŠÚ marša immar* this man will experience painful imprisonment CT 40 49:4 and 20, CT 38 34:21 (all SB Alu); if a snake falls on a man *ša ana dīni igerrāšu lu ša ina KI.ŠÚ n[adū] . . . amēlu šú ina dīnišu TI-qi ina KI.ŠÚ-šu uṣṣi* against whom there is a lawsuit or who is in prison, that man will win his lawsuit or come out of prison KAR 382 r. 34, cf. [ša] *ana KI.ŠÚ nadū ina KI.ŠÚ uṣṣā* Dream-book 329 r. ii 26, cf. also *šar māti KI.ŠÚ ikaššassu* (as to) the king of the country, captivity will beset him CT 39 14:23; *amēlu šú KI.ŠÚ-šu irrik* as to this man, his imprisonment will last (for a long time) CT 40 48:28; *ki-lum sadiršu* imprisonment will be continued for him AfO 18 74 K.9739+ :13; *KI.ŠÚ maruṣti ana maḥar amēli iparrik* severe imprisonment will block this man KAR 386:13 (all SB Alu); *mūt ki-li* death during imprisonment JCS 6 66:22 (astrol.), cf. *ina [KI.ŠÚ] idākšu* BRM 4 23:8; *ina KI.ŠÚ ikkalla* he will be detained by imprisonment Dream-book 312 Sm. 29+:y+10, cf. *ina KI.ŠÚ iṣabbat* *ibid.* 329 r. ii 1; *ki-lum marṣu iṣ-šar-rak-šú* painful imprisonment will be given to him Kraus Texte 36 i 3; obscure: *šumma amēlu ana zikarūti ina ki-li uštaktitma* CT 39 44:15 (SB Alu).

c) in lit.: *ina ki-li [šu-ši?]-šu* KAR 253:17.

2. finale of a song: MU.GI.IM MU.GI.IM *šēram ša pān ki-lim ina kašād[i]m ša-gu-ú u*

kīlu

mārē pašišim itehhātma when (the lamentation-priests) reach the song MU.GI.IM MU.GI.IM which comes just before the finale, the *šangū*-priest and the *pašišu*-priests approach RA 35 8 iv 19 (Mari rit.); see also Izi C, in lex. section, and cf. *kalū ša zamāri* cited *kalū* v. lex. section.

In KAR 212 ii 56 (= Labat Calendrier § 57:11) read *mu-kil* SAG.KI.ŠÚ.

Ad mng. 2: Held, JCS 15 19. For Sum. *ki.šú*, see Krecher Kultlyrik 22 and 30f.

kīlu in **bīt kīli** (*killi*) s.; prison, place of detainment; MB, MB Alalakh, RS, Bogh., Nuzi, NB, SB, Akkadogram in Bogh.; cf. *kalū* v.

a) in gen.: *šumma šabit šumma ina é kil-lu nadi* (a man who steals) is either arrested or put in jail Lambert BWL 146:45; *šumma mamman iṣabbatšu u ana kâša ubbalšu ina é ki-li-ka x-[x-x-x]-mi* if someone seizes him (the fugitive) and surrenders him to you, you [detain him] in your prison Wiseman Alalakh 2:24, cf. *ana é ki-lim ištakanšu* he put him in prison *ibid.* 48:14; *ina é ki-li inandin* he may put (him) into prison HSS 19 39:23 (Nuzi), also *ibid.* 7:43; *ištēn amēlu* MU.5.KAM *ina é ki-li ka-li-mi* one man was detained in prison for five years RHA 18 117:7 (Bogh.); note é *KI-LI* as Akkadogram KUB 21 29 iii 31f., KUB 23 123 iii 3f.; *ištēn amēlu* MU.5(?) .KAM(?) *ina é ki-li kali* Ugaritica 5 35:7, cf. *ina é ki-li* (in broken context) Syria 10 pl. 76 No. 1:18 (RS); *ša ina GN šabtu ša ina é kil-li šabtu* (six Assyrians) who were seized in Elam, who were kept in jail ABL 1430 r. 7, cf. ABL 1373:10, wr. é *ki-li* ABL 736:10 (all NB); *qallašu ina é ki-lu* his slave is in prison YOS 3 165:33, cf. TCL 13 151:2; *am-mēni aššassu ina é ki-lu ina panika šabtat* why is his wife kept in prison under your authority? TCL 9 107:23 (NB letters); *ana é ki-li la išarrakši* he must not turn it (the palace) into a prison (for context see *ekallu* mng. 1a) AKA 247 v 36; whoever destroys this stela or *ana é ki-li ušerrabuši* takes it into a prison AKA 166 r. 17 (both Asn.); é *ki-li-šu issappaḥ* CT 28 33 r. 3 and 7 (SB omens).

kīlu

b) belonging to temple, palace or another institution: *qalla ša PN ina é ki-il-li ša DN ina pan PN₂ šatam Eanna ... ipqid* he has entrusted the slave of PN, in the prison of the Lady of Uruk, to PN₂, the chief administrator of Eanna YOS 7 106:6, cf., wr. *é ki-li* ibid. 97:4, 8, 17 and 22, 137:9; PN LÚ *Larak-u-a ultu é ki-li ša GN kī ihliq* when PN, a man from Larak, escaped from the prison of Larak ABL 344 r. 3 (NB); LÚ.GAL *é kil-li ša šangi Sippar ... ina é kil-[i ...] ittasu[kšu]* the warden of the prison of the chief administrator of Sippar threw him into prison CT 22 230:15; (wool) *ana é ki-lu* YOS 6 113:10, also ibid. 12ff.; (barley) *ana 500 agurru ana [...]* *é ki-fel-lum* for five hundred kiln-fired bricks for [building] the prison VAS 6 248:27 (all NB); for officials cf. *ì.DU₈ é ki-lu*(text -tu) BE 15 120:8 (MB ration list), see also *kīlu* in *rab bit kīli*.

c) belonging to an individual: *ša ultu é ki-li ša PN ušeššâšunûtu* who lets them go out of the prison of PN ABL 736 r. 4; the Elamite *ša ina é ki-li ša PN šabtu* who is kept in the prison of PN ABL 774 r. 10 (both NB); PN *ultu é kil-lu šūšamma pūssu luššu* release PN from prison, I shall go bail for him BE 10 10:5, cf. ibid. 7, and passim in the Murašû-archives.

In GCCI 1 408:6 (and 224:4) read *giš šakillu*, q.v.
Petschow Pfandrecht 35–38; San Nicolò, Wenger AV 2 2f.; Cassin, RA 57 116.

kīlu in *rab bit kīli* s.; chief of the prison; NB; wr. LÚ GAL *é kīli* (*kīlli*, *kīl*); cf. *kalû* v.

LÚ.GAL *é kil-li ša šangi* GN chief of the prison of the chief administrator of Sippar CT 22 230:11; barley to grind into flour *ana PN LÚ GAL é ki-il ša mišil gimir nadna* given to PN the chief of the prison as one half of the expenses (of the prison) Nbn. 510:5, cf. (given to the same person, to grind flour for the *šalām-bīti* ceremony) Nbn. 318:4, also (same person) Nbn. 292:3, cf. also *epēš nikkassi ša ŠE.BAR ša ana qēme ana šalām bīti ... ana PN LÚ.GAL é ki-li nadnu* Camb. 389:3, also (same person) Nbn. 214:8, Cyr. 20:9, 295:6, Camb. 202:19, wr. LÚ GAL

kilzappu

é kil-li «UD» Nbk. 16:5; PN LÚ GAL *é ki-li ša Eanna* PN, chief of the prison of Eanna YOS 7 97:1, cf. (same person) YOS 6 237:7, AnOr 8 36:10; for deliveries of rations to the LÚ GAL *kil-li* see AnOr 9 9 ii 14.

San Nicolò, Wenger AV 2 6f.

kīlu in *ša bit kīli* s.; prison official; NB; cf. *kalû* v.

Iron given to PN *ša é ki-i-lu* RA 63 80 BM 56213:6; x silver *ultu irbi kūmu sig.ḫi.A ša MU.3.KAM ana PN u PN₂ ša é [kil-li] nadin* given to PN and PN₂, the prison officials, from the income instead of the wool for the third year (of Cambyses) Camb. 199:4.

kīlu in *ša kīli* s.; jailed man, prisoner; SB, NA; cf. *kalû* v.

ša ki-li ušši a prisoner will be freed Boissier DA 211 r. 10 (SB ext.); *mā kīma asseme ša ki-li ina muḫḫi mār šarri ašappara* as soon as I have heard I will send the jailed man to the crown prince ABL 198:20 (coll. from photograph); note: he who on account of the curses sends *nakra aḫâ ajāba lemna lu é ki-li lu amēlūta šikin napišti* a foreign enemy, an evil enemy, or a prisoner(?) or any (other) living being AKA 250 v 69 (Asn.).

kīlūbu s.; bird trap; EA*; WSem. gloss.

kīma iššūri ša ina libbi ḫuḫāri // ki-lu-bi šaknat like a bird who is in a trap (I am trapped in Byblos) EA 74:46, also EA 79:36, 81:35, 105:9, 116:18 (all letters of Rib-Addi).

kīlullū s.; massacre; SB*; Sum. lw.(?).

lú.ki.gul.la [...] : *ša ki-lu-li* [...] K.4636:11f.

Possibly from Sum. *ki.lul.la*, which corresponds to Akk. *šaggaštu*, see Izi C i 11f.

kīlūtu in *bit kīlūti* s.; (mng. uncert.); lex.*; cf. *kalû* v.

gá-gi₄-a MALXGI₁.A = *é ki-lu-tu[m]* A IV/4:210.

kilzappu (*kīlizappu*, *kiltappu*, *kaltappu*, *gal-tappu*, *gištappu*, *kissappu*, *gissappu*) s.; 1. footstool, 2. socle, pedestal, 3. threshing board, 4. (a part of the liver); from OAKk., OB on; *g/kissappu* in OAKk., OB, *kiltappu* in Qatna, *gištappu* in Mari, Chagar Bazar, EA,

kilzappu

g/kaltappu in MB, NB; wr. syll. and GIŠ. GÌR.GUB(.BU), GÌR.GUB (GIŠ.GÌR EA 241:7).

giš.gir.gub (var. giš.níg.gir.gub) = *kil* (var. adds *-li*)-*zap-pu*, giš.gir.gub.^dLama = MIN *la-mas-si* Hh. IV 143f., for 145f., see mng. 1a; giš.gi-iš-MIN(=su-mun)^{BAD} = *kil-zap-pu* Hh. VI 59.

zú.giš.bad.du.zu kuš.lá lá.bi esir ha.ra. ab.tag.tag : *šinni gi-iš-sà-ap-pi-i-ka kurussa lu karis iṭṭiam lu lapit* the tooth of your threshing board shall be attached with leather straps (and) fastened with bitumen CBS 1354 iv 8 (unpub. OB Farmer's Instructions 99, courtesy M. Civil), cf. ugu.gud.gud.da giš.bad im.ra.ra : *eli alpi gi-iš-sà-ap-pu ša-ma idiaš* ibid. 11 (line 106).

GIŠ.GÌR.GUB = *kil-zap-pi* [...] CT 41 33 K.118:1 (Alu Comm.), see mng. 1.

1. footstool — a) in gen.: *šumma amēlu ina* GIŠ.GÌR.GUB *tamlī ašib* if somebody sits on an inlaid footstool CT 39 39:5 and 9, also cited CT 41 33 r. 21, for comm., see lex. section; I am sending 1 GIŠ.GU.ZA 1 GIŠ.GÌR.GUB *tamlī gišnugalli* a chair (with) a footstool inlaid with alabaster ARM 10 82:21; 10 GIŠ.GÌR.GUB *ša ušī* ten footstools made of ebony EA 5:28; x GIŠ.GÌR.GUB *ša ušī hurāša uḫḫuzūti* x footstools made of ebony (and) mounted with gold ibid. 30, cf. giš.gir.gub.K[A.a.m.si].dun.dun = *ša šinni piri <itaddū>*, giš.gir.gub.K[A.AM.SI].si.si.ga = *ša šinni piri uḫḫuzu* Hh. IV 145–145a; 3 GIŠ.GÌR.GUB *ša išḫenaše* footstools made from *išḫenaše*-wood Wiseman Alalakh 423:4, also (described as *šukupena*) ibid. 5, see also *kazan*; 1 *paššūr qaqqadim ša buṭumti* 1 GIŠ *gi-iš-tap-[pu]* ARM 9 20:33, cf. (together with different kinds of chairs) GIŠ *gi-èš-ta-ap-[pu]* Iraq 7 60 A 997:12 (Chagar Bazar); 2 GIŠ.GÌR.GUB (beside tables and chairs) Wiseman Alalakh 417:3, and passim in Alalakh, also MRS 9 167 RS 17.129:13, cf. also x GIŠ.GU.ZA ... *qadu* GIŠ.GÌR.GUB-*šu* MRS 6 184 RS 16.146+ : 16, 17, 19, 20, and Wiseman Alalakh 435:15, cf. also, wr. GIŠ.GÌR Wiseman Alalakh 418:1, 3 and 5; x GIŠ.NÁ.MEŠ ... *qadu* GIŠ.GÌR.GUB.MEŠ-*šu-nu* three beds together with their footstools MRS 6 184 RS 16.146:14, cf. GIŠ.GÌR.GUB *ša erši* Wiseman Alalakh 227:14.

b) pertaining to a ceremonial throne: *šubat musukkanni iši darē adi kil-zap-pi hurāša ruššā libušu ... ēpuš* I made a seat

kilzappu

of *musukkannu*-wood, the lasting wood, together with (its) footstool, covered with shining gold Borger Esarh. 84 r. 39, cf. GIŠ.GU.ZA u GIŠ.GÌR.GUB-*šá* ... *anāku addi* I set up a throne and its footstool (in my city) Weissbach Misc. 4 ii 40 (NB); GIŠ.GÌR.GUB *uqnī ša šupalaššu* the lapis lazuli footstool at his feet VAS 12 193 r. 13 (*šar tamḫāri*), see BoSt 6 68; *šēnu ... ina muḫḫi* GÌR.GUB.BU *iššakkan* the shoe will be put on top of the footstool (of the bed) RAcc. 118:7, cf. *eršu* GIŠ.GU.ZA GIŠ.GÌR.GUB u *urigallu* (as symbols in the ritual) RA 41 33:3 (*kalá rit.*).

c) ornament in the shape of a footstool: 3 $\frac{1}{2}$ shekels of gold, from ornaments and 15 *kal-tap-pi-e hurāši* 15 gold (ornaments in the shape of) footstools YOS 6 53:2 (NB); one-half shekel of gold *ša ina* IGI LÚ.KÙ.DIM.MEŠ KIL.LÁ 2 *sa-an-ḫa*.MEŠ 1-*en ka-al-tap-pu šá in-bi* at the disposal of the goldsmiths, the weight of two *sanḫu*-ornaments (and) one *k.* for a flower ornament BM 61376:8 (NB, courtesy E. Leichty).

d) in comparisons: *ša ... kīma* GIŠ.GÌR.GUB *ana šēpēšu ikbusu* who has put his feet on (all the countries) as if they were a footstool Iraq 25 52:10 (Shalm. III), cf., wr. *gal-tap-pi* Weidner Th. 12 No. 5 iii 62; *kīma kil-zap-pi ana šēpēa iknušu* they submitted to me as if they were a footstool (to me) 1R 30 ii 15 (Šamši-Adad V), also GIŠ.GÌR.GUB *šēpēka* (I am) the footstool for your feet EA 84:4, also, wr. GIŠ.GÌR *ša šēpē bēlija* EA 241:7; note: GIŠ.GÌR.GUB // *gi-iš-tab-bi* // *ša šēpēka* EA 195:9.

2. socle, pedestal: a necklace with a falcon made of lapis lazuli GIŠ *ki-il-tab-bi-šu* (var. GÌR.GUB) *hurāšu tamlī uqnī marḫaše* its perch(?) is of gold (and) inlaid with Marḫašu-lapis lazuli RA 43 142:49 (Qatna inv.); x SÍG ḪÉ.ME.DA u SÍG ZA.GÌN.KUR.RA ... KIL.LÁ *ištēn tunšu lubuštu rēstá ša muḫḫi* GIŠ.GÌR.GUB 36 minas and 33 shekels of red wool and purple wool, the weight of one cover of finest quality for (laying) on the pedestal VAS 6 16:5, cf. ibid. 9 (NB).

3. threshing board: see lex. section; x *šinnāt ki-iš-sà-bi* eighty teeth for threshing

kimā

boards Gelb OAIC 33:31, cf. *ibid.* 17, also 40 GIŠ *ki-iš-sà-bi* *ibid.* 36, cf. also *šinni kil-zap-pi* TuL p. 19 iii 19.

4. (a part of the liver): *šumma ištu ruqqi naṣraptim* [... *šēpum*] GÌR.GUB *padānim kašdat* if the “foot” reaches from the “kettle(?) of the crucible” to the “footstool” of the “path” (preceded by *rēš padānim, qabal padānim*) YOS 10 20:16 (OB ext.).

For the Sumerogram GIŠ.GÌR.GUB in Hitt. texts see Archi, *Studi Miceni ed Egeo-Anatolici* 1 80f., for GÌR.GUB(.BA) in MKT 2 27 index s.v. see *sassu*.

In CT 6 20b:16 (cited AHw. 286) read GIŠ *gi₄-sa-ap-pu*, see *gisappu*.

Gelb OAIC p. 275ff.; Salonen Möbel 24ff.; (W. G. Lambert, BSOAS 27 621).

kimā adv.; outside; SB*; cf. *kamū* A adj.

bāb bīt amēli ki-ma-a tesēr you plaster the door of the man’s house on the outside (with the mixture) KAR 144:6.

kīma (*kīmē*) conj.; as soon as, when, according to, in the manner of, as, that, whether, because, on account of, if, in case, so that; from Oakk. on; *kīmē* in Bogh., EA, RS, Nuzi; wr. syll. and GIM; cf. *kī* prep.

a. gin_x(GIM) (var. adds .ma) gin.mu.šè èn mu.e.ši.tar : *ki-ma ana alākija taštālu* because you have made the decision to come to me Lugale XII 15; dam.gin_x i.gub hūl.la.hūl.la.bi : *ki-ma at-ta tazziṣṣu ḥadū u rišu* as soon as you are present they are in joy and happiness 4R 19 No. 2:49f.

a) *kīma* — 1’ as soon as, when: *ki-ma* PN *illikamma* as soon as PN came MDP 14 p. 12 v 9 (Oakk.); *ki-ma* ITI.3.KAM *ittalak* as soon as the third month is over (pay the silver to my representatives) TCL 19 64:23; *ki-ma ṭuppam ammiām tušēbilanni* ... *attallakam* I will leave as soon as you send me that tablet BIN 6 14:21; *ki-ma ana ālim tattaṣanni* 20 *ūmū la illiku* not twenty days have passed since you left for the City BIN 4 83:13, cf. *ki-ma ana taslētīm allakanni* ICK 1 85:25 (all OA); *ki-ma issanqūnikkum* as soon as they have reached you TCL 1 4:16; *ki-ma erēšum paṭru* when the plowing is over TCL 11 226:2; *ki-ma ṭuppī anniam tammaru* TCL 1 7:8;

kīma

ki-ma annānum akammisamma attallakam I will leave as soon as I have finished here CT 2 49:18; *ki-ma ar-ti-qū-ū ana ḡerika alā-kam eppuṣam* as soon as I am free, I will go to you TLB 4 90:26; *ki-ma šarrum ḥubullī itbuku* when the king canceled the debts PBS 7 113:15; *ki-ma šeum* ... *ina eṣēdi uqtatattū* as soon as the harvesting of the barley is terminated TCL 1 8:13 (all OB); *š[anat] RN LUGAL ki-ma ana šarrūti iššaknu* the year when King Ithia was made king JEN 289:33, cf. *ki-ma ṭuppu šaṭru* PN *ḥazannu ina Nuzi* JEN 455:30, *ki-i-ma šarru ina Ulamme ašbu* HSS 14 118:6 (all Nuzi); *ki-ma ana panija ittalka* Iraq 27 31 No. 84 r. 9; *ki-ma asseme* ... *ašappara* as soon as I have heard (about it) I will send word ABL 198:20, cf. *ki-ma aḥija ētanḥa* ABL 435 r. 6, *ki-ma MUL.SAG.ME.GAR it-ta-mar ana šarri* ... *ašappara* ABL 74 r. 13, cf. *ki-ma Šalbatānu tūra* ... *issuḥur* ABL 519 r. 3; *ki-ma šarru ana GN illaka* when the king leaves for Babylon ABL 241 r. 16; *ki-ma dullu gamir* when the work is finished ABL 185:9 (all NA); he will have the usufruct for three years *ki-ma šanātešu ū-sa-lim* when he has completed his term ADD 81 r. 2; *ki-ma* ... *rabūti* ... *nūšallū iqtabūnāši* after we had petitioned the officials they told us (as follows) BIN 1 36:12 (NB); GIM *annā* ... *tamtanū* after you have recited this AMT 72,1 r. 25, GIM *annām tuštaqbūšu* after you have had him recite this AMT 89,3 ii 6, cf. GIM *annā tētepsu* KAR 72:11, and passim; GIM *takpirāti tuqtettū* after you have finished the purifications BBR No. 26 i 19; *ki-ma ibtaṣlu* after it has come to a boil AMT 80,7:8; a prayer to Sirius *ki-ma ina šīt šamši izzazzu* when it stands in the east JRAS Cent. Supp. pl. 3 r. 14; if the malformed animal *ki-ma aldu* as soon as it is born Leichty Izbu XVII 81f.; *ki-ma šāšuma išmēma* ... *umasširma* Streck Asb. 44 v 18.

2’ according to, in the manner of, as: *ki-ma adi mala u šinišu tašpuranni* as to what you have already written me once or twice TCL 19 72:56, cf. *ki-ma aqbiuṣuni* CCT 4 40a:21; take as much tin *ki-ma taleū* as you can TCL 20 92:26; interest *ki-ma*

kīma

aḫum ana aḫim iddunu as brother pays to brother KTS 12:32, cf. interest *ki-ma usmatni* as is proper TCL 14 49:29; *ki-ma uznī taptiu šumma mimma tašteme uznī pite* just as you have informed me before whenever you heard something, inform me (again)! BIN 6 24:6 (all OA); *ki-ma PN iqbū* TLB 4 22:37, *ki-ma ina Sipparim aqbūkum* PBS 7 84:7, *ki-ma abī iqabbū anaddi[n]* ibid. 79:13, cf. *la ki-ma aqbūkunūšim* YOS 2 3:11, *ki-ma bēlī idū* PBS 7 83:1; *ki-ma saṭru muššil* copy as it is written CT 29 39:18, cf. *ki-ma ina tuppi ekallim saṭru* TCL 1 1:36; *ki-ma udammiqakkunūši dum-miḡanim* be as kind to me as I was to you (pl.) YOS 2 53:5 (coll. R. Harris); I put my trust in you *ki-ma awilum ana Ištar taklu* as a man trusts in Ištar Bagh. Mitt. 2 p. 59 iv 12; *ki-ma uwa'erukunūti epša* do as I ordered you (pl.) TCL 7 9:14; *ki-ma šattisam PN tukallimu* as you used to show it every year to PN CT 6 39b:16; *ki-ma KAR ibaššū* as the market value is VAS 16 98:10; *ki-ma nadnuma nadin* it remains given as it was given TCL 7 6:7, cf. TIM 2 149:15, and passim in this phrase (all OB); *ki-ma zizānuma zizānu* MDP 23 173 r. 9; *ki-ma abu ana māri išāmu* as a father buys for a son MDP 22 49:16, and passim in such phrases; *ki-i-ma-a-me adab-[bubu an]a panīkunu ul adabbub* I cannot speak to you (pl.) in the way I (would normally) speak EA 20:57; whatever I say *ki-ma aqabbū lu magrat* should be acceptable the way I am saying it BMS 8 r. 15, see Ebeling Handerhebung 62:34; purify me GIM *anāku ana kāšunu ullalukunūši* just as I am purifying you Maqlu I 48, cf. *ki-ma annītu ibbalakkītu kišpūšunu libbalkitūšunūti* UET 6 410 r. 5, see Iraq 22 224; GIM *iqbū* as they say (in the commentaries) CT 31 44 obv.(!) i 14 (SB ext.), and passim.

3' that, whether: *la taštanammē ki-ma āliku ina GN u GN₂ kal'ūni* have you not been hearing that the travelers are detained in Wahšušanna and Šalatuar? TCL 14 36:46, and passim with *šemū*; *ki-ma anāku ana tērtika dannišma na'dākuni . . . attama tide* you well know that I am very attentive to your orders TCL 19 73:11, and passim with *idū*; *ki-ma kas-*

kīma

pam ašqulu ašpurakkumma tērtaka ula itūram I have sent you word that I have paid the silver but your acknowledgment has not come back to me CCT 2 44a:17, cf. *ki-ma kaspam . . . tašqulani tērtaknu lillikamma* TCL 19 63:34; let me give you a tablet under my seal *ša ki-ma ḫubullum ḫubullini la ḫubullakani* saying that the debt is mine, not yours TCL 20 110:11, cf. *našpartam . . . ša ki-ma* 10 MA.NA URUDU *ana PN PN₂ ḫab-buluni* ICK 2 150:8; *tuppam . . . ša ki-ma tuppum šumšu ša ḫubul PN . . . sar . . . ukāl* I hold a tablet (saying) that any tablet about a debt of PN is invalid MVAG 33 No. 246:29, cf. CCT 3 23a:28 (all OA); *inūma [DUB] ki-ma mār PN šū maḫar DN innezbu* when the tablet (saying) that he is the son of PN was deposited before the deity PBS 5 100 i 30; *ki-ma bariāku ul aqbikum* did I not tell you that I am starving (and you said: I will send you barley and linseed) TCL 1 26:6; *ki-ma napišti māti eqlumma ul tidē* do you not know that land is the life of the country? YOS 2 48:14; *eqlum ki-ma mānaḫti ul tidēma* do you not know that the field has been improved by me? TLB 4 86:4, and passim with *idū*, see *idū* mng. 1b-2'c', 3'c'; *ki-ma mār Nippurim šū ubtīrrūšu* they proved that he is a native of Nippur BE 6/2 62:6, and passim with *burru*; *ki-ma . . . ina sūniki ṣalluma aqtip* I do believe that he has been sleeping with you TCL 1 10:16' (all OB); *tēmam ki-ma PN bitam iddinakkum* the report that PN gave you the house TLB 4 49:7; *PN ki-ma PN₂ ina bitim zittam išū šībūssu . . . iqbīma* PN testified that PN₂ has a share in the house Wiseman Alalakh 7:15 (OB); *lištālma ki-ma wašāb PN . . . ireddū* (my father) should ask himself whether it is fitting that PN stay (in that city) ARM 1 109:45, cf. *ki-ma mītu u bal[tu] awa[ssu] ul ušēši* (see *baltu* mng. 1a-1') ibid. 57:9; *jilmad šarri . . . ki-ma dannat nukurtu elija* the king should learn that there is dangerous hostility toward me EA 64:9; *ki-ma dannu pirḫum ša GN lušešmi mātam* I will proclaim to the country that the offspring of Uruk is powerful Gilg. Y. v 184; RN . . . *išpura* GIM RN₂ . . . *mārat šarri ana aššūtu iddannaššu* Bartatua sent a message to

kīma

Esarhaddon that he should give him a princess for a wife PRT 16:4.

4' because, on account of: *ki-ma šīmu laššuni* because there is no market TCL 4 31:24; *ki-ma bitum anḫuni aplaḫma* I became afraid because the house was in bad repair (and had bricks made) AAA 1 pl. 19 No. 1:5; *ki-ma* ... GN *saḫ'at aššiāti ana* GN *la ʿtiqma* because Wahšušanna is in rebellion, for this reason I did not proceed to Wahšušanna KT Hahn 1:2; *ki-ma sukurtunni annakamma wašbāku* I am staying here because there are roadblocks TCL 19 14:3 (all OA); *ana anniātīm ki-ma bitum annām libbam gamram ittīka itawwū* for these reasons (and) because this (royal) house speaks with you openly Bagh. Mitt. 2 p. 59 iv 23; *ki-ma ana rā'imika ašappar[u]* because I am writing to one who loves you PBS 7 68 r. 7' (both OB).

5' if, in case: *ki-ma* ... *šibāti ištīat tušep-pišanni u anā<ku> šibūtka ištīat eppešakkum* if you can fulfill a wish of mine I will fulfill one of yours VAS 16 21:15 (OB); *ki-ma anāku la ʿpuš mannumma lēpuš* if I did not do it, who would do it? ABL 885:26, cf. *nīdallip nippaš* ... *ki-ma la nī-id-lip*(text: -mar) *la nīpuš* ABL 360:11 (coll. K. Deller, both NA).

6' so that: *ki-ma libbī la ilamminu epšama* act so that my heart will not feel bad CCT 3 34a:21; *ki-ma ilam u eṭemmī tagammiluma la aḫallīqu epuš* act so that you give consideration to the god and the ghosts (of the ancestors) and that I will not come to grief BIN 4 96:18 (both OA); *naklat ki-ma mamman la umaššalu* she is so artfully made that nobody could imitate it VAS 10 214 r. v 37 (OB Agusaaja); *ki-ma la aturruma ina puḫur aḫḫīja šumi bīt abi la azakkaru tēteṣšanni* you have treated me so that I cannot mention again the name of (my) firm in the company of my peers TCL 1 18:9 (OB); *ki-ma anāku ašapparu* so that I can write Laessøe Shemshāra Tablets 54 SH 921:28, cf. *ibid.* 80 SH 812:36; keep the messengers in GN *ki-ma ina kašādīšunu ittišunu illaku* so that they can go with them when they arrive ARM 1 17:42.

kīma

b) *ana kīma, akkīma* for the reason that, according to, in order that, so that: *a-ki-ma išmuḫuma annīšam išpuranni* was it for the reason that he had become insolent and had sent me a message here? TCL 14 2:21 (OA); *a-na ki-ma tidūšu še biltim ina bīt bēlišuma inašši* you know, he pays tax in barley to the house of his master (i.e., the temple of Ningizzida) OECT 3 61:36, *ana ki-ma tidia* ABIM 26 r. 24; *ana ki-ma niqabbā* UCP 9 365 No. 30:29; *a-na ki-ma bēlī išpuramma* TIM 2 14 r. 11'; *ana ki-ma ṭābāta kaspam šūbi-lamma* send me silver at your pleasure CT 33 23:18 (all OB); *ana šerija šupram ak-ki-ma anāku* ... *u šar* GN ... *qaqqadātīni nuštemmeduma* send me word so that the king of GN and I can get together ARM 2 62 r. 11'; PN ... *littalkam ak-ki-ma sābašu itarrūma* PN should come here to lead his men away *ibid.* 46:17; *lisniqu [ak-ki-ma] ūmū buqūmīm [la] irriku* they should come here so that the period of plucking will not extend (too) long *ibid.* 140:27, cf. *ak-ki-ma la iturruma* ... *la ittanašraḫu* so that they should not become arrogant again ARM 4 86:37; he sent me a tablet *ak-ki-ma wardūtī ša* [...] according to (which) my vassal status [...] ARM 5 34:9, cf. *ak-ki-<ma>* ARM 6 62:27; *ak-ki-ma ūm simmišu la irriku* so that his disease should not last long AIPHOS 14 132:20 (Mari let.); *ak-ki-ma rēš šābīm ukallu* so that they be ready for the soldiers Laessøe Shemshāra Tablets 45 SH 915:18; *a-ki-ma ina libbi abite annīte qurbāku šarru* ... *ana šipti liškunanni* because I am deeply involved in that matter, the king should grant(?) me justice(?) ABL 211 r. 15, cf. *a-ki-ma* ABL 861 r. 12, 1063 r. 11 (all NA), etc.

c) *kīma ša*: he treated me *ki-ma ša aḫam ina kārim la išū* as if I had no brother in the *kārum* BIN 4 25:37, cf. *ki-ma ša awilum ana awilim lamuttam illikuni* CCT 2 39:7; *ki-ma ša ana kuwātīm tuštamarrusu u ana awātija šutamriš* go to as much pains in my affairs as you would for your own KT Hahn 15:27; *ki-ma ša ana jāti awātija libbī maršu an[a] awātika libbī lu maršu* CCT 5 22c:11 (all OA); *ki-ma ša atta šeam la išū u bītī berā ul tidē*

kīma

as if you did not know that I have no barley and that my household is starving Boyer Contribution 102:14; *ki-ma ša awilum awilam matīma la imuru* such as no man has ever experienced from another CT 29 8a:17; *ki-ma ša itām rabiām tētiqa* as if you had committed a great crime TCL 7 11:31; *ki-ma ša bēl lemuttika anāku* as if I were your enemy PBS 7 94:13; *ki-ma ša l MA.NA kaspam abī iddinam* as if my father would have given me one mina of silver CT 29 20:23, cf. *ki-i-ma ša anākū allikū* UCP 9 351 No. 23:26, and passim in OB letters; *ki-ma ša ūmam nakrum itēhēkkum* as if the enemy would attack you today Laessøe Shemshāra Tablets 39 SH 887:25; *ki-ma ša jušši ištu pī Šamaš . . . kinanna juppašumi* it will be done exactly as if it were ordered by the Sun EA 232:16; *ki-ma ša abūbu uabbitu* as if the flood had destroyed (them) TCL 3 90 (Sar.); *ki-ma ša māru ana abišu išanappara bēlūtu* just as a son addresses his father, “My lord” Streck *Asb.* 84 x 45; *ki-ma ša DN . . . iktaldu* as soon as DN arrives RAcc. 91:15, and passim in these texts; *ki-ma ša arammū puluhti ilūtika* just as I love to worship your godhead VAB 4 120 iii 39 (Nbk.).

d) *kīmama*: *ki-ma-ma šašsurātini lu šašsurāti* be as watchful as you (fem.) always are BIN 6 20:15; *ina nabši'išu ki-ma-ma ibaššiu libšima* it should stay in his keeping exactly as it is TCL 20 116:17, cf. *ki-ma-ma gamrani gamra* Bab. 4 p. 80 No. 3:21, also CCT 4 25b:27 (all OA).

e) *kīmē* — **1'** in Bogh.: *ki-me-e DN šar-rutta u šarratutta uma'ar* since the Sun goddess of Arinna assigns kingship and queenship KBo 1 1 r. 35; *ki-me-e RN imtūt* when Tušratta died *ibid.* 1:48, and passim; *ki-i-me-e GN ina ūmē ullāti itti RN [nakir]* since Išūwa was in those days at war with the king of Hatti *ibid.* 4 i 14; *ki-i-me-e GN mātu rabū la ihalliḡ* so that the great land of Mitanni should not go to ruin *ibid.* 1:57; *ik-me-e ana RN LÚ.KUR-šu ana Šamši qātamma LÚ.KUR-šu* just as such a man is an enemy of Šunaššura so he will be a rebel and an enemy of the Sun *ibid.* 5 ii 35.

kīma

2' in EA: *ki-i-me-e ana muhḫika ittasharu u anākuma . . . šulmāna ašpur* when they returned to you I myself sent a present EA 44:9, cf. *šābē . . . ki-i-me-e uwaššaranni u ir[rubu] ina* GN EA 53:69, and passim; *ki-i-me-e . . . ittašabma uktebbituši* when she (the goddess) resided (there formerly) they honored her EA 23:20; I will send you my messenger quickly *ki-i-me-e amatam uttērka* so that he can report to you EA 170:33, cf. *aqtabakku ki-me-e aḫuja išemmesunuma u ihaddu* I told you so that my brother should hear them (the words) and rejoice EA 17:23, *ki-me-e šulmānšu ša aḫija ešemmeša u aḫaddu* *ibid.* 49; they should come *ki-i-me-e GN gabbamma ana ša bēlija* so that all of Nuhašše may belong (again) to the king EA 55:21; *aḫuja lu la uttazzam ki-i-me-e PN ul ašp[uršu]* my brother must not complain that I did not send PN EA 29:157, cf. *libbubakku ki-i-me-e abuka ittija irtana'am* EA 28:46, and passim; *liš'alšu šarru . . . ki-i-me-e uttanabbalšu* (see *abālu* A mng. 7c) EA 161:19; *ki-i-me-e aḫuja idū* EA 20:63; *ki-i-me-e amilūtu Šamaš ira'z amšu u ki-i . . . nīnu . . . i nirta'am* just as (certainly as) men love the Sun, so should we love each other EA 20:76, cf. *ki-me-e ki-i* EA 19:45f., *ki-i-me-e . . . ki-i* *ibid.* 62f., 78f., *ki-i-me-e . . . ki-ia-am* EA 53:40f. and 63f.

3' in RS: *ki-i-me-e iqabbūni akanna ina ḥarrāni šukunšu* as soon as they tell you, send him (the messenger) on MRS 9 180 RS 17.286:19; *ki-i-me-e šanātu itetqu u PN . . . irtēḡ* as the years passed by, PN moved away (from his alliance with Niqmepa) *ibid.* 72 RS 17.335+ :5.

4' in Nuzi: bring your witnesses *ki-me-e PN . . . iqtabakku* that PN has said to you RA 23 148 No. 28:10, cf. *ki-mi-e iṣu šāšu . . . attadin* HSS 9 12:20, *ki-i-me-e eqlu annū attūka* JEN 654:29, and passim; *ki-i-me-e PN iqabbi kinanna PN₂ ippuš PN₂* will make (the *birnu*-decoration) in the way PN indicates HSS 5 6:17, cf. also RA 23 150 No. 34:36f.; *u ki-me-e PN re'ū ištu alpē ilteḡū* because they have taken PN, the shepherd, away from the cattle (and put him in prison and the cattle

kīma'

died) HSS 9 11:28; *ki-me-e ukálma ukál* AASOR 16 32:14.

f) *kīmē ša: ki-me-e ša aḥija šulmānšu ešemme ... luḥēddi* so that I may hear my brother's greetings and rejoice EA 19:73; *ki-me-e ša* RN LÚ.KUR-šu ana Šamši KBo 1 5 ii 5.

g) *ša kīma* (Mari only): see Finet L'Accadien 235.

kīma' interr.; how much?; NB; cf. *kī* prep.

I have not seen the silver you brought *ki-ma-' šu-ú* how much is it? YOS 3 79:30; *ki-ma-' kaspā ana PN liddin* how much silver should he give to PN? CT 22 39:21; *mimma ša PN ša bīt qāti ina muḥḥikunu ušēšú ki-ma-a₄* how much is the total amount that PN brought out (from the storehouse) on your account? TCL 13 170:18; *ki-ma-' kaspū ḥātu u ki-ma-' kaspū ša šipāti šupra'* write how much silver has been weighed and how much silver is (to be accounted) for wool CT 22 17:18f.; *amura ki-ma-' ki-i zēru muššuru* check how much land is abandoned CT 22 20:9, and cf. (in broken context) *ki-ma-' ki-i* ibid. 11:20, *ki-ma-'* ABL 752:18.

kīma (*kīmē*, *akkīma*) prep.; like, in the manner of, as, according to, corresponding to, instead of, in lieu of; from Oakk. on; *kīmē* in Nuzi (HSS 9 8:30, 24:12, AASOR 16 38:34), Alalakh (Smith Idrimi 87), EA (EA 159:15f.); wr. syll. and GIM; cf. *kī* prep.

[gi-in] GIM = *ki-i-ma* A III/2:1, GIM = *ki-ma* 5R 16 iv 29; [...] = [gin_x(GIM)] = [*kī*]-*ma* Emesal Voc. III 167; e.ne.gin_x = *ki-ma šu-a-ti*, e.ne.gin_x.nam = *ki-ma šu-a-ti-ma* Izi D iv 11f.; e.en.gin_x = *ki-ma ka-a-am* ibid. 25; aš.gin_x, dili.gin_x = *ki-ma iš-te-en* Izi E 227 C-D; uḥ. KAXLI^{tu}.gin_x = *ki-ma na-di ru-'-ti* like spittle Izi J ii 16, uḥ.tu₆.gin_x = MIN *ši-[x x]* ibid. 17; gú.še.gin_x.KIN.KUD = GÚ [*šá*] *ki-ma še el-du*, MIN *ḥa-mu* a neck which is cut off like a barley (stalk) Izi F 129f.; a.ba.gin_x, a.ba.gin_x.[dím.ma] = [*kī*]-*ma ma-an-nu-um* Kagal E Part 3:38f.; [e.ne.gin_x].[al.du] i-ne(!)-ki al-du (pronunciation) = *ki-ma «ma» an-ni-im tallak* OBGT XVIII r. 1, cf. [a.ba.gin_x].nam a-pa-a-ki-nam (pronunciation) = *ki-ma ma-an-ni* ibid. 4f.;

kīma

máš.uru.gin_x = *šib-tum ki-ma a-lu* interest as (customary in) the city Hh. I 65; šeš.šeš.gin_x = *a-ḥu ki-ma a-ḥi* one to the same extent as the other ibid. 335, and passim, note lú.lú.a.gin_x = LÚ *ki-ma* LÚ Ai. IV i 62; KILAM al.du.a.gin_x = *ki-ma KILAM illaku* according to the prevailing rate Ai. II iii 29', and passim, see *maḥīru*.

GI = *ki-[ma]* CT 12 29 iii 20 (text similar to Idu); še-e KU = *ki-ma* Ea I 181; e-eš EŠ = *ki-ma* A II/4:186; [am] A+AN = *ki-i-ma* MSL 2 p. 127 i 23 (Proto-Ea), am A.AN = *ki-ma* Diri III 122; me-e ME = *ki-ma* Ea I 244; dam = *ma-a* // *ki-[ma]*, *ša ki-[ma]* NBGT IX 270f.; bi = *ša ki-[ma]* ibid. 220; i.me.še = *šá ki-ma* NBGT V ii 5.

ga.bi.gin_x ḥé.en.sikil.la : *ki-ma šizbi šuātu litabbib* may he become as clean as this milk CT 17 23:180f., cf. UD.SAR ^dEN+ZU.na.gin_x : *ki-ma nannari* ^dSin CT 16 21:184f.; nam.guškin.šè ḥé.en.kal(var. adds .la).ge : *ki-ma ḥurāšī lišā-qirku* Lugale XI 47; m̄a.e.gin_x.nam : *ki-ma jātima* RA 12 75:55f.; aš (or dili).gin_x = *ki-ma ištēn šume* 4R 19 No. 2:45f.; am.giš.gin_x ma.ná : *ki-ma rīmu rabḥu* RA 12 75:37f.; tur.ra nu.gi.n[a.gin_x] : *ki-ma māri la kīni* OECT 6 pl. 7 K.4648:19f.; in.nu.ri im.ri.a.gin_x : *ki-ma ilti ša šāru ubluši* CT 17 20:49f.; šā.a.ab.ba.gin_x(text DU) : *ki-ma libbi tāmtim* SBH p. 20:46f.; in in.gin_x in.dúb.dúb.bu.dè.en : *pištam kīma pištīm aqbīšim* I returned insult for insult to her Dialogue 5:184 (courtesy M. Civil). [na].ám.dim.me.er.zu an.sù.dam : *ilūtka ki-ma šamē rūgūti* your godhead is like the distant heaven 4R 9:28f.; u₄.dam : *ki-ma ūmu* SBH p. 7:1f.

^dUtu é.a.na ku₄.ra.na.šè : *ki-ma Šamaš ana bitišu erēbi* CT 17 19:34f.; urú engur.ra a mu.da.an.dé : *ālu ša ki-ma ap-su(!) m̄a ublušu* BRM 4 9:19; èm.ma.al.ma.a.la.ta im.ta.ba.ba.eš : *ki-ma būšē šaknūti zu'uzāku* (see *būšu* lex. section) RA 33 104:23; gi.kid.maḥ.ām : *ki-ma bu-re-e* (see *burú* A lex. section) SBH p. 7:24f.

ḤAR = *ki-ma* STC 2 pl. 53:32 (Comm. to En. el. VII 131).

tu-ma = *ki-ma* An VIII 62, cf. *tu-mu* = *ki-ma-x* Malku III 101.

a) like, in the manner of, as, according to, corresponding to, instead of, in lieu of — 1' like: *ki-ma šēp Adad rappidim bītī raḥiḥ* my house is devastated as (if crushed by) the foot of sweeping Adad CCT 4 1a:3, see Hirsch Untersuchungen p. 2; *ki-ma ša Aššur awa[t]ka damqat* your word is as pleasing as that of Aššur KT Blanckertz 6:8 (OA); *ki-ma bīt la āširim tēpuš* (see *āširu*) CCT 3 20:35, cf. *ki-ma la awēlim epšāku* ICK 1 63:26 (all OA); *ša l GIN kaspam ubbalu ki-ma*

kīma

aḥḥika ul tušābīlam you have not sent me anything worth even one shekel of silver as your brothers (did) CT 2 12:29; *ki-ma mārē* PN like the (other) sons of PN BIN 2 76:8; *ki-ma Marduk . . . ša ana abija ikar-rabu uznāja bašia* my attention is directed (toward you) as (if toward) Marduk who blesses (you) my father CT 2 12:30, cf. *ki-ma bēlija u bēltija uznāja ibaššianikkum* PBS 7 106:20; *atti matīma ki-ma ummātim ul tašpurimma* you have never written me as mothers (do) TCL 1 43:11; *ki-ma šaddakkim* just as last year YOS 2 80:6, and passim in OB; *ki-ma GN kinanna Gubla ana šarri* like Memphis, so (dear should) Byblos be to the king EA 139:8; PN *ša* GIM *šāšunuma palāḥ bēlūti la idū* PN who like them did not know respect for authority Lie Sar. 254; *pūḥšu ša ki-ma šāšu epšu* a replacement who is like him JEN 463:9; see also sub *ewū, mašū, mašālu, šakānu*, etc.; *Man-nu-GIM-Ištar* Who-Is-like-Ištar ADD 603 r. 5, and passim in NA and NB with names of gods and places, etc., see Stamm Namengebung 237f., 303, also abbreviated to *Ki-ma-ilim* YOS 8 135:10, and passim in OB; *Ki-ma-a-ḥu-um* UET 5 27:3.

2' as, in the manner of: *ki-ma ištēnma um-maka ulidka* your mother has borne you as a unique one Gilg. P. vi 31; *ki-ma amtīm ina bīt mutiša uššab* she resides as a slave girl in the household of her husband CH § 141:57; give him to me *ki-ma qīšti* as a gift PBS 7 60:30; bring the wool *ki-ma ginija* as my regular due AJSL 32 282:8 (all OB); *ki-i-ma pūḥišu ištapranni* he sent me (to court) as his replacement HSS 9 8:3; he gave one talent of copper *ki-ma muribbišu* as his compensation JEN 571:6, for other Nuzi refs. see *qīštu*; *ki-ma kasap gamirti* as full price TCL 12 8:13 (NB); he provided a meal for my army *ki-ma šūt rēšija . . . ša māt Aššur* as (if he were) one of my Assyrian officials TCL 3 53 (Sar.); *ki-ma atartimma* AOB 1 132 r. 3 (Shalm. I), and passim, see *atar-tu* A usage e; *ki-ma šallate* as prisoners KAH 2 84:80 (Adn. II); GIM *ribki tara[bbak]* you stir (into a liquid) as a decoction AMT 15,5:9, and passim, also GIM *rabiki tarabbak*

kīma

AMT 68,1 r. 10, and passim; GIM *kakkima tuš-tabbal* (see *abālu* A mng. 10b–2') Boissier DA 45:11 (SB ext.); GIM *annam DÙ* you compute similarly Neugebauer ACT No. 200 ii 15, etc., see Neugebauer ACT index sub gim.

3' according to, corresponding to: (interest) *ki-ma awat kārīm* BIN 6 51:8, also ICK 1 142:11, also *ki-ma awat naruāim* VAT 13509:7, cited MVAG 35 p. 75 note c (all OA); *ki-ma riksātišu* according to his contract CH § 47:69, cf. *ki-ma riksātu* Nbn. 356:39; *ki-ma dīnim ša maḥar bēlija ibaššū* PBS 7 78:10 (OB), cf. *ki-ma šimdati ša mahrika ibaššū* ibid. 101:24; *ki-ma pī ṭuppi* TCL 18 151:32 (OB); *ki-ma kittim ša Šamaš u Marduk . . . išrukūnikkum* (act) according to the sense of justice which Šamaš and Marduk have given you PBS 7 85:5 (OB); *ki-ma našparti bēlija* ARM 3 17:7; GIM *pi-i* 2 LÚ.TU.É.MEŠ according to (the shares given to) two *ērib biti*—officials BBSt. No. 36 v 27 and 38, cf. GIM *pi-i annimma* ibid. 18, *ki-ma pi-i malmāliš* Kuchler Beitr. pl. 15 i 40; see also *labīru*; *ki-ma awilē aḥḥišu šukūssu apulšu* give him a maintenance field comparable to (those of) his partners TCL 7 71:6, cf. *ki-ma aḥišuna šipram līpušu* they should do work according to their share TCL 1 21:13; he will pay rent *ki-ma itēšu* corresponding to the amount of his neighbor CH § 42:3, cf. *ki-ma itātišu* VAS 7 17:11, *ki-ma imittim u šumēlim* TCL 7 77:23; if you write me what you want *ki-ma šē lūpuš* I will comply to the extent of the (mentioned amount of) barley PBS 7 66:33; from the barley which you have there *ki-ma ālim līḥrusu* let them make deductions according to the (customs of your) town PBS 7 84:19, cf. *ki-ma KAR GN VAS 8 81:6*, and see lex. section; one shekel of silver *ki-ma GIŠ.IG.MI.RÍ.ZA* for the lattice door (division of property) YOS 8 88:25, 43 (all OB); *ki-ma emūq zittiša* according to the value of her share CH § 178:82 and 89; *ki-ma aḥ aplūtišu* MDP 24 329:8; *ki-ma ewurūtišu* JAOS 55 434:11 (Nuzi); the sons of PN *ki-ma GİR.MEŠ-šu-ma zitta ileqqā* will take their shares according to their rank HSS 9 24:16; *ki-ma lišānišunuma ša PN₁ u ša PN₂ PN₃ ina*

kīma

dāni ilte'ēma PN₁ won the law suit on the basis of the oral depositions of PN and PN₂ JEN 659:26; *ki-ma parši ša abbūtika* according to the custom of your forefathers (var. *ki-a* EA 118:40) EA 117:82; two silas of lard *ki-ma x GIN kaspi* worth eight shekels of silver HSS 9 25:11, cf. x land *ki-ma x URUDU.MEŠ ki-ma x ANŠE ŠE* JAOS 55 pl. 3 No. 2:7f. (Nuzi); in math.: 1 *ki-ma šiddim šukun* take 1 as the long side MDP 34 91f.:10 and 23f., also *ibid.* 70:9 and 31, 118:13; for x *ki-ma y* x is equivalent to y see TMB p. 218 index s.v.

4' instead of, in lieu of: *ki-ma šar Si-maš-gi^{k1} illikamma* he came instead of(?) the king of GN (and submitted) MDP 14 p. 13 v 9 (Oakk.); PN *ki-ma* PN₂ *iš'alanni* PN questioned me as representative of PN₂ CCT 1 49b:15; PN *ki-ma*(text -lá) PN₂ PN₃ *merašu* PN (is acting also) as PN₂ (his wife), PN₃ is his son TCL 1 240:1; *ki-ma* PN *azzizma* I was present for PN TCL 20 83:6; *ana ša ki-ma jāti qibima* tell my representatives CCT 3 40c:2; PN PN₂ PN₃ u PN₄ *ki-ma raz-minišunu u ki-ma* PN₅ PN, PN₂, PN₃ and PN₄ as their own representatives and as representatives of PN₅ Kienast ATHE 24:5f., cf. *ša ki-ma tamkār(ri)ja* CCT 3 33a:14, also ICK 1 1:18, *ki-ma ištēnma tamkārīm* PN u PN₂ *ki-ma šanīm tamkārīm* 2 *mer'e ummeānī šabata* seize PN and PN₂ as representatives of the first merchant, two employees as representatives of the second merchant AnOr 6 pl. 4 No. 13:17 and 19; URUDU *ki-ma* URUDU *dinaššum* Or. NS 36 406 c/k 1087:18, cf. *am-tam ki-ma amti ... liddinakkumma* CCT 5 49a:4; (when I asked for leave to travel on, he said) *ki-ma qātātīm šiprū ekallim iddinunikka* (No!) the messengers of the palace have given you to me as a pledge TCL 19 75:11; *ki-ma šibtišina* instead of the interest due from them ICK 1 192:20 (all OA); PN *ša ki-ma* PN₂ UET 5 124:12, PN *ki-ma* PN₂ YOS 2 11:31, *ša ki-ma jāti* TLB 4 11:9, *ša ki-i-ma kāti* TIM 2 16:40, and *passim* in OB; *ša ki-ma šalši* Lambert BWL 32:61 (Ludlul I); the shepherd PN *ki-ma* LAL.U AB.GUD.Ī.A *ša qātišu* 300 ŠE.GUR *ukāl*

kīma

holds 300 gur of barley in lieu of the arrears of cattle in his charge LIH 37:5 (OB); *eqlam ki-ma eqlim inaddin* he gives (one) field instead of the (other) field Gautier Dilbat 17 r. 6, and *passim*, note *é.é.gin_x ... in.gar* Jean Tell Sifr 41:14, also *é.é.e.gin_x.nam ... in.ši.in.gar* PBS 8/2 132:8, *é.e a.šà.ga.gin_x.nam ... in.gar* BE 6/2 59:8, and *passim* in OB; *bītu ... ki-ma bīti annī izzaz* the house will replace this house MDP 24 364:18; *alpam ki-ma alpim* ARM 1 86:17; I gave my slave girl *ana šimi ki-ma* 20 GIN *kaspi* HSS 9 25:3, cf. x silver *ki-ma* 1 *amtu* RA 23 156 No. 54:12; *šupur* PN *šupur* PN₂ *ki-ma kunukkišunu* nailmarks of PN and PN₂ in lieu of their seals BE 14 128a:29 (MB), and *passim* in NB, note, wr. *kim-ma* VAS 5 74:36; *ki-ma* NINDA.MEŠ *akkal ṭidda* instead of bread I shall eat clay CT 15 45:33 (Descent of Ištar); *ta = ša ki-ma A itenerrubu* (the suffix) *ta* (is one) which is used (lit. enters) instead of a NBGT II 53.

b) in idiomatic expressions: *ina erāb-kama ki-ma šulmika šēbilam* as soon as you arrive, send it (the silver) to me as (a sign of) your well-being CCT 4 1a:31 (OA); *ki-ma ḥamuttiš* EA 137:92, for similar phrases see *arhiš*, *danniš*, *mādiš*, etc.; *ki-ma pittim* immediately LIH 34:8, and *passim* in OB letters; *ki-ma rittimma* as appropriate LIH 8 r. 6 (OB), see also *atartu A*, *kajantu*, *labīru*; *ki-ma ebar-ūtīm* (see *ibrātu* mng. 1a) TCL 19 73:48 (OA), for other abstract nouns (with personal suffixes) see sub *abūtu*, *amēlūtu*, *rabātu*, etc.; *ki-ma libbani niddin* we gave as we wished TCL 17 47:8, and *passim* with *libbu*, *niṭlu*, *panū*; *ki-ma ši-iḥ-ri* (see *šihru* A usage a) Gilg. Y. vi 265; what he has written to my lord is a lie u *ki-ma saniqtimma libbi bēlija* [na]ziq and my lord is quite rightly angry ARM 3 73:18; *ki-ma* 1-šu 2-šu 3-šu *ētiq* ARM 1 39:10, cf. *ki-ma ištiššu* 5-šu [ašp]urakkum ARM 1 58:6; *ki-[ma] šalāšišu* VAS 16 196:11 (OB); *še'am u kaspam ki-ma ištēn u šanī addinma* CT 4 36a:6 (OB); *ki-ma [i]štēnišma* ARM 1 36:43; see also *ištēn* usage d; for *kima panīja*, *panīka*, etc., in OB and Mari, see von Soden, Or. NS 22 208f.

kīma

c) used with the infinitive — 1' in temporal clauses: ITI MN UD.10.KAM *ki-ma nasāhim* when ten days of the month MN were over BIN 7 192:2. *ki-ma alākišunu* TLB 4 55:28 (both OB), for other refs., see Aro Infinitiv 252f.

2' in other contexts: *ki-ma rēš našperātija ka'ulim atta tartanappud* instead of waiting for messages from me you are running around all the time TCL 19 60:25 (OA), and passim; *ki-ma libbika la marāši* in order not to make you angry TCL 17 23:22 (OB), also UET 5 23:10, and passim.

3' in paronomastic use: *ki-ma itappulim itanappuluniāti* CCT 4 30a:7 (OA), cf. *še'am ša ki-ma šubulim šubilamma* Fish Letters 4:33 (OB), *ki-ma ḥabātīm aḥabbatma* RA 42 76:29 (Mari).

d) *kīma ša*: *ki-ma ša ṭābi libši* YOS 2 48:30 (OB let.); let me serve the king *ki-ma ša abija* like my father EA 300:21; *ki-ma ša eri ina bitī ša* PN *ašbu* for the copper he (the debtor) does service in the household of Tehiptilla JEN 295:6, and passim; *ki-ma ša ūmē ullūti* Streck Asb. 40 iv 90; *ki-ma ša UD.8.KAM* (its rites are) as for the eighth day RAcc. 91:11 and 21.

e) *kīmama*: *ki-ma-ma waddiaku* thus am I informed CCT 3 32:31 (OA).

f) *kīma* ... *kīma*: GIM DÙG-ab (= *ṭāb*) GIM LÁ-ú (var. *ḥa-ṭu-ú*) be it propitious or not PRT 30:7, var. from ibid. 16:12, and passim in these texts.

g) *ana kīma*: *a-na ki-ma kurummati* instead of food allowance (case: PAD.NI.ŠÈ) UET 5 95:8, cf. *a-na ki(!)-ma kaniki* YOS 2 107:10, *a-na ki-ma maḥīri* BIN 7 198:8, *a-na ki-i-ma* x ŠE.GUR VAS 13 89:14, *a-na ki-ma biltišu* (see *biltu* mng. 4b-1') UCP 9 364 No. 30:47, note *ana ki-i-ma* TIM 2 16:62 and 64 (all OB); *a-na ki-ma warkānum* ARM 4 12:23.

h) *akkīma*: *ak-ki-ma tašimātišu bēli lipuš* my lord should act according to his good sense ARM 2 44:36.

kimāḫu

i) *ina kīma*: *ina ki-ma inanna* TLB 4 107:15', and see *inanna* usage a-4'.

The use of *kīmē* for the prep. is rare, while in Ugarit, Bogh. and Nuzi *kīmē* is used consistently for the conj. *kīma*. See von Soden, ZA 41 139.

kimāḫu (*gimāḫu*) s.; grave, tomb; OB, SB, NA, NB; Sum. lw.; wr. syll. and (é) KI.MAḫ.

ki.maḫ = [šU] Igituh short version 156; É.KI.[SÈ].GA = *ki-[ma-aḫ]-ḫu* Practical Vocabulary Assur 789; udu.ki.maḫ = MIN (= UDU) *ki-ma-ḫu*, udu.ki.maḫ.dù.a = MIN MIN *ma-lu-ú*, udu.ki.maḫ.kala.ga = MIN *ḥa-rib-tum* Hh. XIII 139ff. PIŠ.ta.GAM.ma ki.maḫ = *iš-su-ú gi*(var. *ki*)-*ma-ḫi* Uruanna III 234, in MSL 8/2 62.

a) in funerary inscra.: *ekal šalāli* KI.MAḫ *tapšubti* house of rest, tomb of repose OIP 2 151 No. 14:2 (Senn.); note É KI.MAḫ [š]a ¹É-šār-ḥa-mat SAL.É.GAL-šú Borger Esarh. 10:4; KI.MAḫ ša PN ša RN ... *ultu qereb* [māt Aš]šur *ana* GN *mātišu ubillaššumma ina* KI.MAḫ *ina qereb* É ša GN₂ *ušašlibušu* the tomb of PN whom Aššur-etil-ilāni brought from Assyria to his own country, Bīt-Dakkūr, and laid to rest in a tomb in the midst of GN₂ YOS 1 43:1ff. (NB) and dupls. YOS 9 81-82; *šumma rubú ... ša ... ana* KI.MAḫ *u ešetti šuāti iḥattú* if there is a ruler who would harm this grave and (its) bones YOS 1 43:13, cf. *ana* KI.MAḫ *u ešetti šuāti la taḥattu* ibid. 5; KI.MAḫ *anniam līmurma ... ana ašrišu litēr* let the one who may find this tomb restore it VAS 1 54:5, also (whosoever will say) KI.MAḫ-*mi anniam ana ašrišumi lutēršu* "I will restore this tomb" ibid. 11, dupl. YOS 9 83; [ša] KI.MAḫ [an]-*na-a ú-pe-tu-ú* whoever opens this tomb Langdon Kish 1 pl. 34 No. 2 ii 1 (MB royal?).

b) in connection with rituals: 1 SĪLA *šaman diqarātīm* 1 SĪLA *šaman erēnim ana ki-ma-ḫi-im ša* ¹PN one sila of "bowl" oil, one sila of cedar oil for the grave of ¹PN ARM 7 58:3; (silver objects) *ana ki-ma-ḫi-im ša* PN *mār šarrim* for the grave of PN, son of the king Syria 20 106:28 (Mari, translit. only); UZU.GIŠ.KUN É KI.MAḫ ¹É-šār-ḥa-mat a shoulder (cut) for the grave of ¹PN (wife of Esarhaddon) Ebeling Stiftungen 19 i 9, also

kimāḥu

UZU.TI É KI.MAḤ 'PN rib (cut) for the grave of 'PN ibid. iii 6; 2 SILA É KI.MAḤ RN two silas (of [...] as offerings) for the tomb of Assurbanipal AfO 13 214:18, cf. PN ENGAR ša É KI.MAḤ Assur 9687 r. 11, cited AfO 13 325 n. 8, cf. also [...] *ki-maḥ-ḥi nītappluni* van Driel Cult of Aššur 96 ix 4 (NA); (various offerings) *ina É ki-maḥ-ḥi ana URU ŠÀ.URU ADD 1016 r. 4; ana libbi KI.MAḤ takammis kispa takassip* you place (the mouse) in the grave (and) make an offering for the dead AMT 90,1:8, see TuL p. 72; *ana pan KI.MAḤ ÍL* you hold up (the offering?) to the grave RA 18 18 No. 14:1, cf. (in broken context) ibid. 3, 23, see TuL p. 161f., cf. also RA 18 20 No. 15:3, 12, and No. 16 obv.

c) referring to building and funerary preparations: *ultu šipir balṭūti adi KI.MAḤ simat mētūtu* (brickwork) from work for the living to tombs befitting the dead OIP 2 136:18 (Senn.); É KI.MAḤ *nītapas šú SAL.É. GAL-šú dammuqu kannū* we have built the tomb, he (the substitute king) and his queen have been solemnly laid out ABL 437:13 (NA); *peti KI.MAḤ* (var. *ki-ma-ḥu*) *ersū šukānūa* the grave stood open, the funerary paraphernalia were ready Lambert BWL 46:114 (Ludlul II); *mimma tarsūt KI.MAḤ simat bēlūtišu* all funerary furnishings befitting his lordly position TuL p. 57:12, cf. *itti abi bānija ana KI.MAḤ aškun* ibid. 58:18, also (in broken context) ibid. 57:2, *šumma amēlu ana KI.MAḤ epēši ina libbišu ūmišam KA.KA-⟨ub⟩* if a man thinks every day about making a tomb KAR 407 ii 9 (Alu catalog), also CT 38 21 r. 86 (catch line of Alu Tablet XV), note, wr. *ana KI.MAḤ DÙ-ÍL* BBR No. 44:1 and No. 43:10 (namburbi); *šumma ina MN ... KI.MAḤ ipuš* (var. *ipti*) if in MN he makes (var. opens) a tomb Labat Calendrier § 41:1, also ibid. § 41':1, cf. NA.BI *ina KI.MAḤ šu(!)-a-tú ul iqgebbir* that man will not be buried in that grave § 41:7; UD.MEŠ-ŠU GÍD.DA.MEŠ [*ina*] KI.MAḤ *ēpušu iqgebbir* his days will be long, he will be buried in the tomb he has made ibid. § 41':32; if a man, having lived a long time *isiḫti KI.MAḤ-šú isih* prepares the materials for his tomb Labat TDP 154 r. 23.

kimarru

d) as a source for ingredients in magic and med.: *ašāgu ša ina muḥḥi KI.MAḤ ašū* — *ašāgu*-shrub which grew on a grave AMT 99,3 r. 15, cf. *ú-paṭ ašāgi ša ina muḥḥi KI.MAḤ DU-zu CT 23 41 i 13*, for other refs., see *ašāgu* usage c-1'; *šurši balti u ašāgi ša eli KI.MAḤ Labat TDP 194:45*, and passim referring to the location of the *ašāgu*-shrub; SAḤAR KI.MAḤ *teleggī* you take earth from a grave Köcher BAM 216:70', cf. SAḤAR KI.[MAḤ] KAR 184 obv.(!) 3 and rev.(!) 53, AMT 69,11:3, KUB 37 87:5, Biggs Šaziga 67 iii 44; note: SAḤAR [KÁ] KI.MAḤ earth from the opening (for libations?) of a grave Köcher BAM 30:9'.

e) other occs.: *Tebilti agū šamrū šitmuru ša ina našiša giginē qabalti āli uabbituma ki-maḥ-ḥi-šu-un nakmūti* (var. *pažrūti*) *ukal-limu Šamsu* the Tebiltu river, a raging, destructive flood, which at its height destroyed (even) the *giginū* in the inner part of the city and exposed to the sun their (the kings') superimposed (variant: hidden) graves OIP 2 99:46 (Senn.); *ki-maḥ-ḥi šarrānišunu ... appul aqgur ukallim Šamši* I tore down, removed (and) exposed to the sun the graves of their kings Streck Asb. 54 vi 70; GÍR.PAD. DU.MEŠ *abbēšu maḥrāti ultu qereb KI.MAḤ iḥpirma* he (Merodachbaladan) gathered the bones of his ancestors from (their) graves and (fled to the Persian Gulf) OIP 2 85:9 (Senn.); NU.MEŠ-*ia ina KI.MAḤ mīti taqbira* you have buried figurines of me in a grave with a dead person Maqlu IV 31; *ina É.BI KI.MAḤ ippette* in that house a grave will be opened (for use) CT 38 18:119f. (SB Alu), also KAR 376:37 and dupl. Boissier DA 4 r. 26 (SB Alu); *bītu ... KI.MAḤ ina libbi uppišma* he bought a house with a grave in it ADD 326:7; *aj isbassu KI.[MAḤ]* let the grave not seize him RA 18 18 No. 14 ii 18; (in broken context) [KI].MAḤ.M[EŠ] ZA 43 15:30 (SB lit.).

Ebeling Stiftungen 18; Weidner, AfO 13 213ff.

kīmānū see *kīmū*.

kimarru s.; (mng. uncert.); SB.*

ina narkabti piḥallim mēteq ki-mar-[ri(?)]-ia kīma Adad arḫišma I passed along destructively like Adad with chariotry, cavalry and TCL 3 230 (Sar.).

kimāru

Reading uncert. Perhaps to be connected with *gamarru*.

Meissner, ZA 34 122.

kimāru see *kamāru* C.

kimatu see *kimtu*.

kimdu s.; (cloth woven and prepared in a special way); OB, Mari, RS, NB; cf. *ka-mādu*.

a) in OB, NB: *ina mē namrūtīm te-di-x kīma ki-im-di-im-ma [ta]-x-ar* you (washer-man) [soak?] (the garment) in clear water, you [...] it (as if it were) a piece of *k*-cloth UET 6 414:11 (OB lit.), see Gadd, Iraq 25 183; 1 TÚG.NÍG.DARA₄(?) *ša panūšu ša ki-im-di-im* one loincloth with two finished surfaces, of *k*-cloth RA 64 33 No. 25:6 (Mari); uncert.: $\frac{1}{3}$ KIL.LÁ GADA *kim-ta-a-tú* (given to the [...].DA and the *išpar kitē*) Camb. 36:5.

b) in RS: 1 TÚG *ki-im-da* one piece of *k*-cloth (in list of garments) MRS 6 203 RS 15.135:13.

kimē see *kīma* conj. and prep.

kimek s.; (part of a chariot); syn. list*; Kassite(?) word.

[...] *x = ki-me-ek* Malku II 214.
Salonen Landfahrzeuge 133.

kimiltu s.; divine wrath, divine displeasure; MB, SB, NB; wr. syll. and DIB, usually with phon. complement (DINGIR.ŠÀ.DIB.BA BE 14 4:2, Köcher BAM 315 iv 14, NÍG.BA KAR 382 r. 43, KAR 178 vi 13, Sumer 17 34 iv 3); cf. *kamālu*.

[dib].ba = *sa-ba-su*, *ki-mil-tum*, [gú].šub.ba = *zi-nu-tum* Antagal VIII 181ff.

ki.šà.dib.ba dingir.re.e.ne.ke_x(KID) e.ne.ne.ne sag.sum.mu silig.silig.g[a.a.meš] : *ašar ki-mil-ti ili šunu ihiššuma qūla ina[mdū]* they (the demons) rush to the place where the god's wrath (has turned) and cast the silence (of dejection) Šurpu VII 17f.; en.e lipiš.bi na.an.bal.la [šà].dib.ba in.[...] : *be-lum i-gug* (var. *gu-ug*)-*ma ki-mil-ta ir-ši* JCS 21 128:17.

[*ak-ki*]-*mil-ti ilti šupūri ābil mašhas[su]* did it (the lion) bring its food offering to appease the wrath of the goddess? Lambert BWL 74:51 (Theodicy), with comm.: *ki-mil-[t]ú* // [...] ibid.; LÚ.MAŠ.MAŠ *ina kikkittē*

kimiltu

ki-mil-ti <ili> ul iptur even with rituals the exorcist could not dispel the divine wrath (against me) Lambert BWL 38:9 (Ludlul II); NA.BI *ki-mil-ti* (vars. DIB-tum, DIB-ti) *Marduk u Ištār elišu ibašši* the wrath of Marduk and Ištār is upon that man Biggs Šaziga 67 ii 2, restoration and vars. from STT 95:17 and Köcher BAM 205:20', also Biggs Šaziga 67 ii 26, cf. *šumma amēlu* DIB-ti *ili u ištari elišu ibašši* Köcher BAM 316 ii 26, iii 9, iv 4, vi 6', dupl. STT 95:86, also, wr. *ki-mil-ti* STT 95:8, 43, 63, *ki-mil-te* ibid. 24; *ki-mil(!)-ti(!)* (var. DIB-ti) *Marduk* DU₈-*at* the wrath of Marduk will be dispelled STT 95:5, var. from AMT 40,2:3, also STT 271 ii 8, cf. *ana* DIB *ilišu* BÚR Köcher BAM 315 ii 26, and passim in this text; *ki-mil-ti ili u ištari šupūri já[ši]* release me from the wrath of god and goddess JRAS 1929 282 r. 10; [*ki-mi*]-*l-ti ili u ištari isniqūni já[ši]* the wrath of god and goddess has reached me KAR 39 r. 14; *ki(?)*-*mil(?)*-*ti ili u ištari sadirš[u]* the wrath of god and goddess is continual for him RA 50 22:3 (SB namburbi rit., translit. only); INIM.INIM.MA *ki-mil-tú [ana] [pašāri]* text for dispelling divine wrath BMS p. xix 16 (inc. catalog), cf. 2 NA₄.MEŠ DIB-tim *Sin pašāru* two stones for dispelling the wrath of Sin AfO 20 157 i 14, also (with Šamaš and Adad) ibid. 16 and 18, and note [6] DIB-tim *Sin Šamaš u Adad* ibid. 156 i 6 (NB stone list), also, wr. DIB Yalvaç, Studies Landsberger 332 i 7, 36, 38, etc.; *nēpišam ana* DINGIR.ŠÀ.DIB.BA *lišēpi-šušu* let them perform for him the ritual for (dispelling) divine wrath BE 14 4:2 (MB ext. report); (DN) *irtaši ki-mil-tum* MVAG 21 88:9 and 14 (Kedorlaomer text); *ki-mil-ti ili ibašši* TCL 6 9 r. 9, cf. *ki-mil-ti ilišu* ibid. 6 and 15, also *ki-mil-ti ili ana amēli šuāti ibašši* CT 40 10:25, CT 39 6 K.9665:4 (all SB Alu); uncert.: *ina ki-mil-ti* UŠ.[ME(?)] [the gods] will pursue(?) with divine wrath CT 40 38 K.2992+ :4 (SB Alu); *Marduk itti māt Akkadi ki-mil-tuš isbusma* Marduk had turned in his wrath from the land of Akkad Iraq 15 123:8 (Merodachbaladan II), also *inu Marduk . . . itti māt Akkadi ša ki-mil-tuš isbusu iršā salīme* VAS 1 37 i 18 (NB kudurru); *ul ipšur [ki]-mil-ta-šu rubū Marduk* VAB 4 270:21 (Nbn.);

kimirtu

ki-mil-ti (var. *ki-mi-[il-ti]*) GIG DU₈-e ZA 18 229 ii 11, RA 38 35 viii 21, LKU 53 vi 20, var. from Sumer 17 63 iv 6, but *ka-me-et* GIG KAR 178 r. iii 55, cf. *ki-mil-ti* DU₈ RA 38 33 vii 4, LKU 53 v 5 (all hemer.), but *ki-šit(!)-ti* KÚR Sumer 8 24 viii 19 (MB hemer.); note the writings NÍG.BA (i.e., erroneous interpretation of *ki-iš-ti*): NÍG.BA *ili* DU₈-su the wrath of the god will be dispelled for him KAR 178 vi 13 (SB hemer.) and Sumer 17 34 iv 3 (MB), NÍG.BA *ili ibaššišu* the wrath of the god will be upon him KAR 382 r. 43 (SB Alu), cf. *ki-mil-ti ili* DU₈-su CT 39 4:41 (SB Alu), also *DIB-ti ilišu* DU₈-su Köcher BAM 316 vi 13.

(Langdon, PSBA 31 75.)

kimirtu s.; sum, total; OB, SB; pl. *kimrātu*; cf. *kamāru* v.

ki-me-er-tam ina la-ḫi-a-nim šūbilam send me all (the beer) in a *laḫānu*-pot Kraus AbB 1 94:8 (OB let.); *ki-mir-ti* KISAL.[MEŠ] *kilallān* the total area of both courtyards TCL 6 32:11 (Esagila Tablet); 27 3.3 *ki-im-ra-tu-ú* 27 (and) 3;3 are the totals TMB 64 No. 137:7, cf. *ibid.* 66f. Nos. 139:11, 138:41, 27 *ki-im-ra-at šiddim u pūtim* 64 No. 137:9, 10 *ina 7 ki-im-ra-ti-ika* 66 No. 138:24, cf. 3.30 *ina 15 ki-i[m]-ra-ti-ia* *ibid.* 18; for other refs. in OB math., see TMB p. 219 s.v. *kimratu*.

kimītu (*kimātu*) s.; captivity; OB, SB*; cf. *kamū* A v.

UD-um *ki*(text *di*)-*mi-it*(text *-ta*) ^dDUMU.ZI YOS 12 427:12 (OB), cf. ITI *ki-mi-tum* ^dD[*u-muzi*] (the month of Tammuz) the month of the taking captive of Dumuzi SBH p. 145 iii 12; *ki-mu-ut* SIPA (referring to the fourth month) K.2892+ :29 (courtesy W. G. Lambert).

In TCL 6 12 r. iv 1 the parallelism KI IZI.ŠUB (= *miqit išāti* or *izišubbū*) KI-*mi-tú* suggests the reading *qimītu*.

kimkimmu A (*kinkimmu*) s.; wrist(?); SB.*

šū.bar = *ki-im-ki-mu* (in group with *išdi qāti*, *atulimānu*, *ibrētu*) Antagal D 172.

[x x x].ta šū.bar.mu gig.ga.àm : [...] *ina rapāsi ki-im-ki*(var. adds *-im*)-*mu-ú-a maršu* from being hit my wrists(?) are sore SBH p. 75 ii 8, dupl. p. 126 No. 77:2f.

ki-in-ki-mu = *išdi* ŠU^{II}.MEŠ Malku IV 224.

kimšu

[*šumma k*]i-*im-ki-im-mi ubānātišu* [...] Kraus Texte 28:11'.

Holma Körpertheile 154f.

kimkimmu B (*kinkīmu*) s.; taboo; syn. list.*

ki-in-ki-mu (var. [ki]-*im-ki-im-mu*) = *mur-šu* Malku IV 56; *anzillu*, *mi-pa-ru*, *ki-in-ki-mu* (var. *ki-im-ki-im-mu*) = *ikkibu* *ibid.* 71ff.

kimmagātu s.; (a blanket?); MB*; foreign word.

5 MA *ṭimītu ana ki-im-ma-ga-ti maḫāši* PN *imḫur* PN received five minas of spun thread for weaving *k*-s BE 14 150:2, cf. PAP 5 MA SÍG.ŪZ *ki-mu* 5 NÍG.LÁ [*ki-im-ma-ga-ti*] [š]a *ana* ANŠE.NITÁ.MEŠ in all, five minas of goat hair for five pairs of *k*. for the stallions PBS 2/2 87:3.

Probably a special blanket or covering for horses, used in pairs.

kimru A s.; (a quality of dates); OB; cf. *kamāru* v.

[zú.lum.x].ba = *ki-im-ru* Hh. XXIV 249; u₄.ḫi.in gar.gar.ra = u₄.ḫi.in *ki-im-ri* Ai. IV iii 44.

X GUR ZÚ.LUM X GUR *ki-im-ru* x gur of (ordinary) dates, x gur *k*-dates VAS 7 35:2.

Landsberger, MSL 1 208, and Date Palm n. 1.

kimru B s.; (a designation of sheep); NA.

UDU *ki-im-ru ina muḫḫi paššūri tešēn* you put a *k*-sheep on the offering table BBR No. 60 r. 27 (NA); for other NA refs. (*kimru* or *gimru*) see *gimru* mng. 3c.

kimru C s.; (mng. unkn.); EA.*

i-zi-i-ni rabī ana ki-im-ri a great festival(?) for *k*. EA 27:100, cf. [...] *x-ni ki-im-r[i]* *ibid.* 104 (let. of Tušratta).

kimšu (*kinšu*, *kiššu*) s.; 1. knee, shin, calf of the leg, leggings, 2. (a measure of length, Nuzi only), 3. support, 4. (part of a lock); OB, Bogh., Nuzi, SB, NB; pl. *kiššātu* HSS 13 259:2 (Nuzi); wr. syll. and DU₁₀.GAM; cf. *kamāsu* B.

1. knee, shin, calf of the leg, leggings — a) knee: *Gilgāmeš ina kin-ši-šú* *ūtammeda zuqat-su* Gilgameš rested his chin on his knees

kimšu

(and fell asleep) Gilg. V iii 6; 4 NINDA *ina kin-ši imittišu* . . . *tašakkan* you place four loaves of bread at his right knee (parallel: elbow) AMT 15,3:8; note, describing a constellation: [MUL.ŠU].GI TA *kin-ši-šu adi asidišu* : *Enmešarra šum[šu]* the constellation “Old Man” from his knee to his heel is called Enmešarra TCL 6 18 r. 15 (astrol. comm.), see Weidner, StOr 1 352f., cf. [TA *kin-ši* MUL].ŠU.GI *adi asidi* ^[d]*Enmešarra* ACh Supp. 2 Istar 53 r. 15, cf. also [. . .] *ana kin-ša* (parallel: *ana a-si-du*) LBAT 1501 i 9'; as name of a star: MÚL *kin-ši* È.A when η Pegasi comes out JCS 6 67:33 (LB astrol.), cf. MÚL *kin-ši* LBAT 1499 r. 31; *ultu* MUL *kin-ši adi* MUL *asi[di]* TCL 6 21:24, cf. *ultu kakkabi nibi ša irtišu adi* MUL *kin-ši* ibid. 22, see Schaumberger, ZA 50 228.

b) shin, calf of the leg — 1' of human beings — a' in gen.: *šumma* MES×U *ina ki-[im]-ši-šu ša im[itti šakin]* if there is a mole on the right shin (listed between *pēmu* thigh and *šapur šēpi* sole of the foot) YOS 10 54 r. 26, also (with [*šumēli*]) ibid. 27, cf. *ina šapal ki-im-ši-šu ša imitti/šumēli* ibid. 28f. (OB physiogn.); *šumma kin-ši imittišu kabis* Kraus Texte 22 i 8, cf. *kin-ši imittišu izziz* ibid. 10, *kin-ša-a-šu* GUB.MEŠ-za ibid. 12, also *kin-ši imittišu* GU₄.UD.MEŠ ibid. 13; [*šumma*] *sinništu kin-ša-ša ba'la* if a woman's calves are abnormally large Kraus Texte 11b viii 6; *šumma* [. . .] *ina kin-ši-šu šu[mēli šakin]* if he has [a mole] on his left shin Kraus Texte 38a r. 2', wr. *ina [ki]-ši* ibid. 62 r. 13f. (OB); if a scorpion stings *kin-ši imittišu (šumēlišu)* his right (left) shin (followed by *kabartu*, q.v.) CT 38 38:41f. (SB Alu); *aḫšu u ki-in-ši-šu ina GIŠ.PA-ma maḫiṣ* his arm and shins had been struck with a stick HSS 9 10:10 (Nuzi); *ki-in-ša-a-šu irtanammāšu* his calves are constantly flaccid AMT 85,1 vi 17, cf. [*šumma amēlu*] *kin-ša-a-šu* DU₈.MEŠ . . . *kin-ši-šu tartanaḫḫaṣ* if a man's calves are constantly loose(?) you (cook various medications and) bathe his calves LKU 56:5 + 62 r. 12; *šumma amēlu kin-ša-a-šu* ĠIR^{II}-šu (var. ĠIR^{II}-šu *kin-ša-šu*) DUGUD-*šumma* LKU 56:7, var. from Köcher BAM 152 iv 16, cf. ibid. 158 iii 27'; *kin-ša-a(!)-šu* TAG.X.MEŠ u

kimšu

libbašu DIB.DIB-su Labat TDP 18:11; *kin-ša-a-šu* KÚ.MEŠ-šu his shins hurt him Köcher BAM 108 r. 4, wr. *kin-ša-šu* ibid. 97:7; *šumma qaqqassu iṣād u kin-ša-a(!)-šu kašā* if his head moves in jerks and his shins are cold Labat TDP 20:25, cf. *zūtu ultu qaqqadišu adi kin-ši-šu* GÁL ibid. 152:59'; *šumma amēlu muruṣ kabarti maruṣ adi kin-ši-šu illā* if a man has a disease of the ankle and it (the disease) extends up to his knees (or: shins) Köcher BAM 124 ii 11; [GI]G *kin-ši-MU ana kin-ši-ka* Köcher BAM 212:34 (inc.); *ina kim-ši-šu-ma su-ur-ta tanaddi tašammissuma* you draw a circle(?) on his *k*. and bandage him Köcher BAM 111 ii 27; *kin-ša-a-a* ^a*Muḫra* my knees are DN Maqlu VI 8; note the idiomatic use: DN *kī adi ma(!)-la kin-ši-iā* DN *ana muḫḫi* LÚ.ŠÀ.TAM *uṣallū* I swear by Bēl that I will pray for the *šatammu* as much as I possibly can TCL 9 80:26, cf. *kī mala kin-ši-ia* BIN 1 66:10; see also AMT 99,3 r. 12 cited *kubšu* mng. 6.

b' beside other parts of the leg: *šēpāšu adi kin-ši-šu kašā* his feet up to his calves are cold Labat TDP 24:52; *ištu kin-ši-šu adi šēpišu [tumašša']* you massage (him) from his *k*. to his foot Köcher BAM 215:13, cf. ibid. 14f., see Köcher, AfO 21 16; *qātāšu šēpāšu u kin-ša-šu ikassasašu* his hands, his feet and his legs hurt him AMT 22,2:5, dupls. AMT 21,2:7 and K.9216 ii 4'; KÙŠ.MEŠ-šu *kin-ši-šu u ĠIR^{II}-šu* KÚ.MEŠ-šu his forearms, his legs and his feet hurt him Labat TDP 88:16, ŠU^{II}-šu *kin-ša-a-šu u ĠIR^{II}-šu ištēniš itarrura* his hands, his legs, and his feet as well are shaking ibid. 22:40; *kin-ša-a(!)-šu kišallāšu ištēniš* KÚ(!).ME-šu his shins as well as his ankles hurt him Labat TDP 20:14, cf. *ammāztišu kin-ša-a-šu kišallāšu qablāšu ištēniš* KÚ.MEŠ-šu ibid. 160:38 (= AMT 50,4:13), *šumma amēlu aḫāšu kin-ša-šu kišallāšu* [KÚ.MEŠ-šu] Köcher BAM 89:8; *ina MÚRUB-šu kin-ši-šu u kišallišu* KĒŠ-su ibid. 129 i 19; *šumma amēlu ina la simānišu qablāšu* KÚ.MEŠ-šu *kin-ša-a-šu i-za-qat-šu* Köcher BAM 168:70, dupl. AMT 43,1:1; [*šumma amēlu*] MÚRUB-šu *giš-ši-šu adi kišallišu* [. . .] *ki]m-ši-šu tušazzassu* AMT 52,8:7; *aḫāšu kim-ša-*

kimšu

a-šú u birkāšu his arms, his legs and his knees AMT 31,1:1, cf. *qablāšu kim-ša-šú* ZAG.GA.MEŠ-šú Küchler Beitr. pl. 14 i 28, cf. also *birku* mng. 1a; if a prince rides a chariot and *ki-im-ši šumēlišu kappalti šumēlišu* [...] *iššima* injures his left shin and left thigh(?) CT 40 35:12 (SB Alu).

c' with words for kneeling (portrayed in pictorial representations as sitting on the calf of the leg): *ke-mi-is ina kin-ši-šú* RN šar GN [...] on bended knees Hurbatila king of Elam [spoke saying as follows] Winckler AOF 1 301 iii 17 (Chronicle P), cf. *kame-is ina ki-in-še-e-šú* RN Assurbanipal in a kneeling position Streck Asb. 346:19; *ina kin-ši-šu tušakmassuma* you have him kneel KAR 144+ :16, see ZA 32 172, cf. *muqqa kin-ša-a-šú kit-mu-s[a . . .]* AfO 19 51:87 (SB lit.); *kin-ša-a-a kám-ša-a a-[na DN(?)]* my (Ištar's) knees are bent [to DN(?)] Langdon Tammuz pl. 4 K.6259:2 (oracles for Esarh.).

2' of animals: [*šumma izbu šēp*]šú ša *imitti arkatma ina kin-ši-šú ki-[x x]* if the malformed creature's right foot is (unusually) long and on(?) its shin [there is a . . .] Leichty Izbu XIV p. 158 K.12861 line f, cf. [*šumma izbu*] *ki-in-ši imittišu (šumēlišu) kabis* ibid. 82-3-23,84 lines h-i; *šumma immeru uznī kuri KA uznī huṭṭimmi kin-ši* (var. *kim-šu*) *u supri šalim* if the sheep has short ears, and is black on the tip of its ears, its muzzle, shins and hoofs AfO 9 119:1, also, with var. *ki-im-ša* ibid. 2 (behavior of sacrificial lamb); Ú Ì.BA.ĜI.A É GAL-u : Ú *kim-ši* [ANŠE] Uruanna II 361; Ú [*kám*]-[*me x x*], Ú Ì.KU [É GAL-u] : [*š*]a *kim-ši* ANŠE Uruanna III 333f.

3' of demons: his (the demon's) left foot is stretched out *kin-ša ša tappēšu šabit* he holds the lower leg of his companion MIO 1 74 iv 45, cf. *kin-ša ša tappēšu šapiš* ibid. 76 v 4 and 6 (description of representations of demons), cf. (the demon) *išbat ki-im-ša u* [...] KBo 1 18 i 4 (inc.), cf. also CT 23 4:16.

c) leggings of a boot: one pair of shoes of *takiltu*-colored fabric *k[i-in(?)]-ši-šu-nu u ta-a-[di-š]u-nu ḥurāšu* their leggings(?) and their *daddu* are of gold EA 22 ii 29 (list of gifts of Tušratta).

kimtu

2. (a measure of length, Nuzi only) —
a) referring to persons: *1-en šuhāru ina 2 ammati u ki-in-zu* a child two cubits and one *k.* (tall) HSS 19 121:10, cf. 1 GEMÉ ša 2 *ina <am>mati u mala ki-in-[ši]* ibid. 125:4, 6 and 12, 1 SAL ša *ši-na-ma-ti u ki-za-d[u]* HSS 13 259:2 (translit. only).

b) referring to textiles: 1 TÚG *damqu* 14 *ina ammati u mala ki-in-ši mūrākšu* 4 *ina ammati u mala ki-in-ši rupussa* one fine textile 14 cubits and one *k.* in length and four cubits and one *k.* wide HSS 9 103:10f., also HSS 13 489:14; 4 MA.NA ša-*ar-tum*.[MEŠ] *ana* 1 *ki-in-ši ana* PN *na[dnū]* four minas of goat hair issued to PN for making one *k.*- (length) (beside other specific textiles and garments) HSS 13 252:2.

3. support — **a)** in math. texts: *ina* 10.TA.ĀM *imtaḫir ina ki-im-ši-im* TMB 22 No. 46:2, cf. SAĦAR.ĜI.A *ki-im-ši-im* ibid. 4, also ibid. No. 47:4.

b) in proper names: ^m*Ki-im-ši-Ē-a* Ea-Is-My-Support(?) UET 5 136:19, and note, perhaps a topographical name: *ki-im-šum* CT 45 80:10 (both OB).

4. (part of a lock): 6 *ḥargallu ša* UD.KA. BAR ša *dalāti itti ki-in-ši-šu-nu* six bronze locks for doors together with their (the locks') attachments(?) HSS 13 174:11 (= RA 36 159).

For CT 12 46 ii 16ff. (= Nabnitu XXII 100ff.), see *qindu* "celestial vault"; BW 13:24 (= 4R 59 No. 2) is to be emended to *dim-tim*(!) (in parallelism with *bikītu*).

Ad mng. 1: Thompson, PSBA 30 65f. Ad mng. 2: Oppenheim, AfO 11 238 n. 5; Landsberger, WZKM 56 112 n. 14.

kimtu (*kimatu*, *kintu*) s.; family, kin; from OAKk., OB on; wr. syll. and IM.RI.A; cf. *kīmu* s.

im.ri.a = šu-u (= *imrū*), *kim-tum*, *ni-šu-tum*, *sa-la-tum* Hh. I 117ff.; im.ri.a = *ki-im-tum* Nabnitu IV 338; [su-u] *su* = *ki-im-tum*, *nišūtu*, *salātu* A II/8 iii 46ff.; ba-ár BAR = *ki-im-tu*, *ki-si-it-tu* A I/6:209f.; [lú.im.ri.a] = *be-el ki-im-tim* OB Lu C₆ 5'.

su(!).sa(!).mu.ta im.ri.a.mu.ta : *ina nišija u ki-im(!)-ti-ia* van Dijk La Sagesse 128:17f.

kimtu

ki-i-mu, *ki-ma-tum*, *li-i-mu* = *ki-im-tu* Explicit Malku I 316ff.; *gi-im-ra-tum*, *ki-im-tum* = MIN (= [nišu]) Explicit Malku II Gap A g-h.
 A.A.G.G.A // *te-er-tú* // *kim-tú* RA 13 27:15 (Alu Comm.).

a) in legal contexts: *mārūša aḥḥūša u ki-im-ta-ša ana* PN u PN₂ *mutiša ul ir[a]ggumu* her children, her brothers, and her family will not raise a complaint against PN or her husband PN₂ TCL 1 157:61 (OB); *ibila.bi ù im.ri.a.bi a.na.me.a.bi* his heir and his family, whoever they may be PBS 8/2 162:14 (MB); GÉME *adi* IM.RI.[A] the slave girl together with (her) family ADD 321:2; *matīma ina aḥḥē mārē kim-tum ša bīt mār* PN *iraggumu* (if) ever among the brothers, sons, or any kin of the family of the son of PN (there is someone) who raises a claim VAS 5 83:19, cf. *ibid.* 96:22, wr. IM.RI.A *ibid.* 76:17, cf. *matīma ina aḥḥē mārē kim-tu ni-su-tu u sa-la-a-ta ša* DUMU PN *ša iraggumu* Dar. 194:27, also Dar. 26:26, wr. *ina aḥḥē mārē* IM.RI.A *ni-su-ti u sa-lat ša bīt* PN TuM 2-3 10:14, also VAS 5 105:24, [*ina aḥḥē mārē*] IM.RI.A *ni-šu-ti u sa-la-ti* BBSt. No. 27 r. 10, No. 14:16, *ina aḥḥē mārē* IM.RI.A IM.RI.A *u sa-la-ta ša bīt* PN AnOr 9 7:25, *ina aḥḥē mārē* IM.RI.A IM.RI.A IM.RI.A *ša bīt* PN AnOr 9 13:20, BBSt. No. 9 i 30, VAS 1 70 i 32, also BBSt. No. 9 iv A 25, and *passim* in NB; exceptionally: *ina aḥḥē mārē kim-tum ni-sutum u* IM.RI.A *ša bīt mār* PN PSBA 14 pl. 2 after p. 146 r. 27.

b) in hist.: PN *adi kim-ti-šu assu[ḥa]* I deported PN together with his family Lie Sar. 103, cf. *ibid.* p. 38:4, also PN *itti kim-ti nišūti zēr bīt abišu* Winckler Sar. pl. 31:31, *mārēšunu mārātešunu kim[tušunu]* Rost Tigr. III p. 32:185; RN *šar GN qadu kim-ti-šu . . . ana qereb mātija ubilšu* I took Šuzubu, king of Babylon, together with his family, into my own land OIP 2 83:46, cf. *šāšu adi ki-im-ti-[šú] assuḥamma* *ibid.* 69:20 (Senn.); *šumšu zērašu ellišsu u ki-im-ta-šu ina māti luḥalliqu* AOB 1 66:52 (Adn. I); *aššu mārāt ki-im-ti-ia tērtu epušma* I consulted the omens concerning the daughters in my family YOS 1 45 i 19 (Nbn.); *ikribišu ilū išemmu urrak umē urappaš kim-ti* the gods will heed

kimtu

his prayer, he will have a long life (and) will enlarge (his) family Borger Esarh. 75:39, also JCS 17 130:19, note *urappaš kim-ta mešrā irašši* he will enlarge his family and have wealth Lambert BWL 132:120 (Šamaš hymn), cf. *kim-ti lurappiš salāti lupahhir* may I extend my family, gather together my relatives Borger Esarh. 26:22, cf. (in broken context) *ki-im-ti* AOB 1 40 r. 8 (Aššur-uballiṭ I), *kim-tu urappišu iksuru nišūtu u salātu* (where Esarhaddon) enlarged the family, gathered together the relatives and kin Streck Asb. 4 i 29.

c) in lit.: *uštēli ana libbi elippi kala kim-ti-ia u salātija* I had all my family and kin board the ark Gilg. XI 84, cf. [*šūli ana*] *libbiša . . . [aššatk]a ki-mat-ka salatka u mārē ummā[ni]* Lambert-Millard Atra-hasīs 128:8 (SB); *ša rūqat kim-ta-šu nesū* URU-ú-šu whose family is far away, whose fellow citizens are distant Lambert BWL 134:135, cf. *parsat kim-tum-ma nesē[t . . .]* STT 71:51, see W. G. Lambert, RA 53 137 (SB); *ana rapši ki-ma-ti eteme edāniš* though(?) a man of a large family, I became a lone person Lambert BWL 34:79, cf. *ana la širišu iškunanni kim-ti* my family treats me as if I were unrelated to them *ibid.* 92 (Ludlul I); *a-bi mu-ti ki-im-ti-ia* RB 59 244 str. 6:8 (OB lit.); *kim-tum u sallātu izennū ittiija* (for context, see *zenū* v. mng. 1b) AnSt 6 150:20 (Poor Man of Nippur); *eḫlu damqa ina kim-ti-šu ušēlū* he alienated the fine young man from his family Šurpu II 52; *u anāku ina puḥur ki-im-ti-ia u ellāteja niqā luggi* and I will make an offering with my family and kin Lambert BWL 192:8 (SB fable), cf. *ša ina puḥri kim-ti-ia* CT 13 34:8 (SB fable of the spider), cf. also *ša gimir kim-ti-ia* Lambert BWL 46:119 (Ludlul II); when Ištar has the entire population wail over her lover Dumuzi *kim-ti LÚ ašrānu paḥrat* and one's family is gathered there LKA 70 i 4, dupl. 69:6, see TuL p. 49; *arni abi u ummi aḥi u aḥāti* IM.RI.A IM.RI.A IM.RI.A DIB-šú-ma the consequences of wrongdoing by father or mother, brother or sister, family, kin, (or) relatives have seized him Köcher BAM 234:12, cf. [*a*]nni . . . [*ki*]m-ti-MU *nišūtiija u salātija*

kimtu

BMS 11:23, see Ebeling Handerhebung 74, also KAR 39 r. 12, cf. *arnija ša ki-im-ti-ia* KAR 178 r. vi 47; *māmīt kim-tu u nisūti* “oath” of family and relatives Šurpu III 8, cf. *lu māmīt kim-ti-ia u nisūtiija* KAR 246:24.

d) in omens: NA.BI *ina* IM.RI.A-šú SIG₅ that man will prosper in his family CT 39 3:24, cf. NA.BI *ina* IM.RI.A-šú BE BE someone (lit. a dead man) will die in that man’s family CT 38 28:19 (SB Alu); *ina* IM.RI.A LÚ.KÚR *mamma TI-a* VAB 4 286 xi 7 (Nbn. ext.); *šarru u* IM.RI.A-šú *iħalliḡ* Leichty Izbu II 67; *miqitti šarri qadu* IM.RI.A-šú CT 13 50:25 (SB prophecies), see Iraq 29 122.

e) referring to ghosts: *šumma* LÚ.BE *kim-ti ina āli innamir* if (the ghost of) a dead person from (someone’s) family is seen in the city CT 38 5:131, cf. *ibid.* 132; *ina* IM.RI.A-šú BE *ana lemutti irteneddišu* // IM.RI.A NIGÍN-ár (the ghost of) a dead person in his family will keep pursuing him, variant: the family will be gathered Labat Calendrier § 41’26; *lu eṭemmu kim-ti-a u salātiija* whether it be a ghost of my family or kin BMS 53:13, cf. *atta mītu ... lu aħi lu aħāti l[u] kim-ti lu nisūti lu salāti* Köcher BAM 230:32; *ana* [GIDIM] *kim-[ti-k]a tanagqi* you make a libation to the ghost of your family CT 38 23 K.2312+ r. 17 (SB namburbi rit.), cf. KI.SÌ.GA *ana* GIDIM IM.RI.A *liksip* 4R 60 r. 31 (SB namburbi rit.); ŠU.GIDIM.MA IM.RI.A-šú “hand of a ghost” from his family AMT 27,3:3, also, wr. *kim-te-šú* Köcher BAM 155 ii 3’; uncert.: [...].šè lugal [...]: [m]i-tu *ana ki-im-te š[arri] ...* the dead man [...] to the king’s family AfO 18 111 r. 1f. (rit. for substitute king); for other refs. see *eṭemmu* mng. 2a.

f) other occs.: *ina ālim šāti ki-im-ti u aħi at(!)-ta-ma nuħhidma* inform my family and my brother in that town! TCL 18 85:18 (OB let.); *ki(!)-im(!)-ti-i la iħalliḡ* my family must not perish *ibid.* 81:8; *ki-in-ta-šu ina KÁ ... izzizma* his family stood at the gate (for an oath) BE 6/2 62:4 (OB); *ina ħa[s]sinni ša šarri tamāt qadu gabbi ki-im-ti-ka* you will die by the king’s ax together with all your family EA 162:38 (let. from Egypt); LÚ.MEŠ *ki-[im]-t[i] ...* KUB 3 85:3,

kīmū

cf. (same tablet) *ki-im-ta-šu iṣabbatušu* KBo 1 27:8 (= KUB 4 pl. 50b No. 14); *mamma ina kim(!)-ti-ia dullu ša ippuṣ* anyone in my family who does the work CT 22 209:14 (NB let.); ^m*Ĥa-am-mu-ra-pi* : ^m*Kim-ta-ra-pa-āš-tum* (the name) Hammurapi means “extensive family” 5R 44 i 21; *Ī-lī-ki-im-ti* (personal name) TCL 1 65:55, also YOS 5 117:13, CT 48 114 r. 6, see Stamm Namengebung 299 (OB), also *Ilī-gi-ma-at* MAD 1 296:9, etc. (Oakk.), also *Ilī-ki-ma-at*, see MAD 3 p. 138.

g) in *bīt kimti* family house: *ana é ki-im-tim ana mīnim itenelli* why does he keep going up to the family house? ARM 10 51:14, see Moran, *Biblica* 50 41; [...] *eppuṣma ina é* IM.RI.A *ašakkan* I will make [a statue] and place (it) in my family’s house KBo 1 10 r. 58; *šumma ana é ki-im(!)-ti-šu [illik]* if he goes to his family house Dream-book 312 K.2582+ r. i 10; *ekal tapšuḫti šubat dārāt é kim-ti šuršudu* OIP 2 151 No. 13:3 (Senn., tomb inscr.), see Weidner, AfO 13 215 n. 72.

For (é) *ki-me(-e)-ti* in NB, see *qēmā*. In KAJ 179:21, read *il-tu* “with.”

Sjöberg, *Studien Falkenstein* 202–209.

kīmu s.; family; SB*; cf. *kimtu*.

ki.sikil.mu é.ama.na.ka lipiṣ(?) .šè ba. ab.ga : *ardatu ina bīt maštakišu* (var. -šá) *ina ki-mi ittašlal* the girl in her room was carried away from (her) family SBH p. 112 r. 14, dupl. BA 5 620 r. 20f.

ki-i-mu, ki-ma-tum, li-i-mu = ki-im-tu Explicit Malku I 316ff.

kīmu see *kīmū* prep.

kīmū (*kīmānū*) adv.; instead, additionally, accordingly; MB, NB; cf. *kūm* prep.

a) *kīmū* (MB): *eqlu ki-mu la ittannaššumma* (if) he has not given him a field instead MDP 2 pl. 22 v 13, also *ibid.* 32; *ki-mu eqla la inandinaššumma* *ibid.* iv 48; x (barley) [*ki*]-*mu ina* MU.5.KAM RN *ana iškari iddin* PBS 2/2 6:13 and 21.

b) *kīmānū* (NB): oil needed for the torches *1-en mamma ki-ma-a-nu itti* PN *liššá* each should, accordingly, draw from PN YOS 3 190:33.

kīmū (*kīmānū*) conj.; instead of, because, according to; MA, Nuzi, NB; cf. *kūm* prep.

kīmū

a) *kīmū* (MA, Nuzi): [ki]-i-mu-ú *kišra ilqūni* instead of accepting the rent (of the house) KAJ 8:40; (a fine imposed) *ki-mu-ú kunukkāti ištepū* because they had broken the seals (of the storehouse) JEN 381:17.

b) *kīmānū* (NB): he and PN will settle the accounts with each other *u ki-ma-nu-ú upar-rasu [ana] bēlija ašappar* and I will report to my lord in what way they will make the division CT 22 241:23.

kīmū (*kīmu*, *kīmūm*, *kīmānū*) prep.; instead of, in place of, for; from OB, MB on; cf. *kūm* prep.

gi-in(text -e) GIM = *ki-mu* Recip. Ea A ii 27'.

a) with suffixes: *maḥar* PN ... *ludbubma ki-mu-šu li-id-di*(text -ku)-nu-ni-in-ni I will plead my case before PN so that they will give me a replacement for him PBS 7 108:16; *ki-i-mu-ša ina 5 GIN kaspim ša ... ašammī-damma ušabalam [k]i-i-mu-ša šuziz* assume warranty for her (the cow's) value from the five shekels of silver which I am going to pack and send (to you) for her CT 2 48:18 and 22 (= Frankena AbB 2 86, both OB letters); *māraka uššir ana šarri bēlika ki-i-mu-u-ka* send your son to the king your lord instead of yourself EA 162:53 (let. from Egypt); the king of this country will become ill but will recuperate *ki-mu-šu mārāt šarri [entu] imāt* instead of him the princess, an *entu*-priestess, will die ACh Šamaš 8:1, also 10:29, cf. *ki-mu-šu kabtu edū imāt* ibid. 8:38, also ibid. 10:46, also ABL 46 r. 11, parallel (with *ku-mi-šū*) ABL 1006 r. 4; *ki-mu-u-a* (var. *ke-e-mu-u-a*) *ētappalu bēl šaltiija* they answer my adversary in my stead Streck Asb. 4 i 38, cf. 182:38; in a personal name (abbreviated): ^d*Aššur-ki-mu-ia* Andrae Stelenreihen, p. 87 No. 134:3; *ki-mu-uk-ka* Bauer Asb. 2 68f. No. 2:10, also *ke-e-mu-u-a abiktašu iškunu* Streck Asb. 212:16 (= Bauer Asb. 2 87:29); note the form *kīmānū*: *ki-ma-a-nu-šā ana* PN *iddini* in its place he gave (the *giṭtu*-tablet) to PN YOS 7 113:12 (NB).

b) without suffixes — 1' in MB: (barley) *ki-mu ḥubulli ... iddinu* PBS 2/2 138:9 and 13,

kīmū

cf. *ki-mu mik[si]* ibid. 5:20, *ki-mu za'izt[i]* BE 14 159:7; *ki-mu kunāši* PBS 2/2 80:8, *ki-mu* 5 NIG.LÁ ibid. 87:3, *ki-mu* x ŠE TCL 9 48:3, cf. ibid. 55:12; in early kudurrus: *ki-mu* 175 KÙ.BABBAR YOS 1 37 i 2, see Ungnad, Or. NS 13 86; *ki-mu urqūti idrānu ki-mu Nisaba puquttu* (see *idrānu* usage a) BBSt. No. 7 ii 33, cf. [ki]-mu-ú *uttati larda ki-mu-ú mē idrāna* ibid. No. 9 ii 11f.

2' in RS: the king paid x silver *ki-i-mu-ú* PN *ū ki-i-mu-ú* PN₂ *ū ki-i-mu-ú* PN₃ *ū ki-i-mu-ú* PN₄ MRS 9 168 RS 17.337:10ff., cf. ibid. 201 RS 18.02:4ff., *ki-i-mu-ú eqlišu* MRS 6 46 RS 16.140:10.

3' in MA: *ki-mu-u ša libbiša* in lieu (i.e., for the loss) of her unborn child KAV 1 vii 78, also 68, and, wr. *ki-i-mu-u* ibid. 72 (Ass. Code § 49); *šarru ki-mu* LÚ.SANGA *isarraq* instead of the *šangū*-priest the king scatters (the offering) ZA 50 194:17; in a personal name: *Šamaš-ki-mu-AD-ia* Šamaš-Is-in-My-Father's-Stead KAJ 30:24, see Ebeling, MAOG 13 83; *ki-i-mu-ú sarte* as a fine for the crime KAJ 100:7; *ki-i-mu-ú šibtī* instead of (paying) interest KAJ 50:9, 52:10, 77:8, *ki-i-mu-ú anneke* KAJ 24:8, 66:15, *ki-i-mu-ú SAL-šu* KAJ 8:21, cf. ibid. 7:16, 162:11, 163:27, 175:5 and 35; note exceptionally in a spatial nuance: *ki-mu pirik abulli* at the bar of the gate ZA 50 194:25 (rit.).

4' in Nuzi: *ki-i-mu-ú qīstija* as my present JEN 129:10, and passim in this phrase, *ki-i-mu zittišu* JEN 426:7, and passim; *ki-i-mu-ú pūḥini* JEN 591:14, *ki-mu pūḥ eqlija* JEN 480:12, etc.; *ki-mu terḥati* JEN 647:1, 430:24, etc., *ki-i-mu-ú* 30 MA.NA URUDU.[MEŠ] TCL 9 10:5, and passim in this context; *sīsē* PN *ki-mu-ú* PN₂ *ilteqī* HSS 15 118:14.

5' in SB: I had chains made *ki-mu-ú makāte gišmāḥē u alamitta ... ušziz* and placed tree trunks and palm trees (over the wells) instead of the (usual) poles OIP 2 110 vii 48 and 124:38 (Senn.).

6' in NA: *eqlu ki-mu-um eqli* ADD 809:31, cf. *ki-mu-um eqli* ibid. r. 10.

7' in LB astron.: *ki-mu-ú maḥrū* as before Neugebauer ACT No. 200c:4 and 9.

kīmūm

In Nuzi *kīmū* is replaced by *kīma* (e.g., AASOR 16 58:13) or *kīmu* stands for *kīma* as in *ki-mu nadnuma nadnu* HSS 13 445:11f.

For TuL 97 (= KAR 134) 11, see *supru* A mng. 1b.

Landsberger, ZDMG 69 518; von Soden, ZA 41 139; Stamm Namengebung 303 n. 3; Saporetti, Or. NS 35 275.

kīmūm see *kīmū* prep.

kīmūtu see *kīmūtu*.

kimzūru s.; (mng. uncert.); SB.*

ki-im-zu-ra (var. adds *-am*) *ša amēlūti* a human *k.* (in a prescription for fumigation) AMT 76,7 + K.3243:5, dupl. AMT 98,1:8.

kinahḫena see *kinahḫu*.

kinahḫu (*kinahḫena*) adj.; (a dye and the color produced by it); Nuzi.

a) dyed wool as material: 5 GÍN *šurathu* 5 GÍN *ki-na-aḫ-ḫu* 5 GÍN *tawarriwe* HSS 13 34:2; 30 GÍN *ki-na-...* (beside same quantities of *tamkarḫu* and *tawarriwe*) HSS 15 222:7; 25 GÍN.TA *tabarru u ki-na-aḫ-ḫu* HSS 15 233:7, 1 MA.NA *ta[warriwe] ki-na-aḫ-ḫu [u] šurathu* HSS 15 220:2, cf. 2 MA.NA *takiltu ki-na-aḫ-ḫu u šurathu* ibid. 8, 2 MA.NA 30 GÍN *takiltu ki-na-aḫ-ḫa u šurathu* ibid. 21; 4 MA.NA *ki-na-aḫ-ḫé ana 2 TÚG.MEŠ ša birmi* (beside similar quantities of *takiltu* and *šurathu*-dyed wool) HSS 15 221:1; note SÍG *ki-na-aḫ-ḫi* (beside SÍG NA₄.ZA.GÌN.MEŠ in list of imports) AASOR 16 77:14; 6 MA.NA SÍG 10 GÍN *tamkarḫu u ki-na-ḫu* (among stolen objects) JEN 125:5.

b) as color indication: *birmēšunu ša kusiti ša ki-na-aḫ-ḫu ša tawarwe ša tamkarḫu u ša šurathu* the colored trim on the *kusitu*-garment is of (wool of) *k.*, of *tabribu*, of *tamkarḫu* and of *šurathu* (colors) JEN 314:5, cf. *šubāti ša ki-na-aḫ-ḫé-na ša birmu* (followed by the color designations *ḫašmānu*, *duḫšīwe* and *tawarriwe*) HSS 13 431:48 (= RA 36 205); 3 *nībihū ša ki-na-aḫ-ḫi* HSS 14 197:2, cf. (for *martadu*) HSS 14 520:42f., (for *ḫullannu*) HSS 13 431:8, 33, etc., cf. also HSS 14 643:36f., HSS 15 179:2.

kīnajātu

Speiser, Language 12 123ff. and AASOR 16 p. 121f.; Dietrich and Loretz, WO 3 230; R. de Vaux, JAOS 88 24f.; Landsberger, JCS 21 166f.

kīnajātu s. pl. tantum; (an additional payment, present, or offering); SB, NA, NB.

a) in NB leg. — 1' in connection with other payments in rentals of houses: ITI *Nisanni ūmu Enlil ki-na-a-ta nubtu inandin* in the month of Nisannu on the Day-of-Enlil (i.e., New Year's Day) he gives the *k.* and the *nubtu*-presents Gordon Smith College 88:8; *nubtu ša ūmu Enlil u ki-na-a-ta* MU. 13.KAM *maḫir* VAS 4 137:7; ITI *Nisanni [ki]-na-a-tum ūmu Enlil nubtu ša 1 GÍN kaspi* Pinches Peek 16:10; *ūm[u En]lil u ki-na-a-ta [ša ūm E]nlil(!) inandin* TuM 2-3 30:8; *šugarū ša ūmu E[nlil] u ki-na-a-ti inandin* BRM 1 43:10; *nubtu ša ūm[u Enlil u] ki-na-a-tú i[nandin]* VAS 5 50:13; *nubtu ūmu Enlil u ki-na-a-tú* VAS 5 67:9; *ūmu Enlil u ki-na-a-ta nubtu inandin* AJSL 16 77 No. 24:8, also Nbn. 9:9; note with payment in silver: ½ GÍN *kaspa nubtu ša ūmu Enlil u ki-na-a-ta inandinu'* VAS 5 23:13.

2' atypical occs.: [*ki*]-*na-a-ti ina bīt ša illāni itti aḫāmeš ippu[lu]* they (the holder of the mortgage and his subtenant) in the north wing (of the house) will deliver the *k.* jointly VAS 4 25:15; *ki-na-a-tum ša abi-šunu akī zittišunu itti aḫāmeš ippalu'* they will jointly deliver the *k.*-payment incumbent on their father (division of an *ērib-ḫitūtu*-prebend) Peiser Verträge 91:13; of which 15 shekels of silver *ana alpi ana ki-na-a-tú nadin* was spent for an ox as *k.* VAS 6 191:14 (adm. text); UDU.NITÁ *ša ki-na-ia(!)-a-tú* (in difficult context) CT 22 49:15 (let.); uncert.: one mina seven shekels of silver *adi ½ MA.NA kaspi ša ana 1 dan-na-a ana tēlīt ša ki-na-a-tum dan-na u* KAŠ.SAG *x x x našá* Nbn. 956:2.

b) with ref. to offerings: (one bull and other cattle, 24 sheep and four geese) SIZKUR. MEŠ *kin-na-a-a-te ša ša-ekalli* (summing up several groups of sacrificial animals all destined *ina pan* DN) ADD 1035 r. 16; *ki-na-a-ta ina p[anīšina ...]* [they offer(?)] the *k.*-

kinaltu

offerings before them (the mentioned goddesses) LKU 51:18, cf. *ultu bīt ḫilsi ana parakki ki-na-a-a-ta* [...] they [...] the k-offerings (while proceeding) from the *bīt-ḫilsi* to the dais *ibid.* 18 (NB description of a festive ritual in Uruk); *arki Bēlet-ilī išmēma qinna iškun aššum kin-na-a-a-ti kīma* DUG₄-u CT 13 32 r. 13 (En. el. Comm., catch line), cf. *kin-na-a-a-ti ša* ^d*Šar-pa-ni-tum* K.4247:4.

Although the three NA and SB passages (ADD 1035, CT 13 32, and K.4247:4) cited usage b could be read **qinajātu*, there is no cogent reason to read the NB passages so (cf. Landsberger Date Palm p. 47 n. 166). With exception of VAS 6 191:14, CT 22 49, Peiser Verträge 91, and Nbn. 956, in NB passages *k.* clearly refers to a payment of a small traditional gift (never specified nor provided with numerical indication) of the tenant of a house, which is to be delivered on New Year's day, possibly as an obligation incumbent on every owner of a house in the city. It might be destined for a festive meal, for the decoration of the building, or for a gift due the sanctuary.

Oppenheim Mietrecht 81ff.; Ungnad NRV Glossar p. 73; Falkenstein, LKU p. 18 n. 9.

kinaltu see *kiništu*.

kīnanna adv.; for such reason, on account of this, in this manner, as follows; Bogh., EA, Nuzi; often with added *-ma*; cf. *kī* and *inanna*.

a) in Bogh.: *ki-na-an-na-ma* (in broken context) KUB 3 16 r. 14 (let.).

b) in EA — 1' for such reason, on account of this: *ki-na-an-na la i-ri-bu ana maḥar šarri* for this reason I cannot come before the king EA 137:34; *ki-na-an-na ištapru ana bēlija* for this reason I am writing herewith to my lord EA 106:17; *ki-na-an-na la ilī'u alākam* that is why I cannot come EA 102:24; *inanna ki-na-an-na palḫāku* and now I am afraid on account of this *ibid.* 27; *ki-na-na ušširti amēla annū* for this reason I have released this man EA 117:52; *ki-na-na la tipallihuna* that is why they are not afraid EA 105:22; *ki-na-na*

kīnanna

dannu that is why they are (so) powerful EA 126:66; with *-ma*: *ki-na-na-ma palḫāti u ki-na-na la alkāti ana* GN that is why I am afraid and why I did not go to GN EA 107:48, and passim; note: *ki-na-na-ma mariš ... ana jāši* EA 114:51, etc. (all letters of Rib-Addi).

2' in this manner, under such circumstances: *ki-na-na teškunnu* NAM.RU *ana bērišunu u ki-na-na palḫāti* in this manner they have made a sworn agreement among themselves and that is why I am afraid EA 74:42f.; *ki-ma* GN *ki-na-na* GN₂ *ana šarri bēlija* Byblos (should be) as important as Memphis to the king, my lord EA 139:8; *ki-na-an-na urruduka* in this manner I am serving you (together with all my brothers) EA 189 r. 2; *ammēni teppuš ki-na-an-na* why do you act in this way? EA 162:24; *ki-na-an-na jipuš arna* in this way he committed a crime EA 137:23; *kīma ša jušši ištu pī Šamaš ... ki-na-an-na juppašumi* just as it comes forth from the mouth of the Sun, so will it be done EA 232:11, cf. also *kīma ... ki-na-an-na* EA 105:10 and 195:19; *šū ki-na-an-na iqbakku* in this manner he spoke to you EA 162:6; *ki-na-na jānu mimma ana jāši* in this way, I have nothing EA 85:73; *ki-na-na tiqbāna ḫazannātu ki-na-na jippušu ana jāšinu* just as the (Egyptian) regents said he will do to us EA 73:29f.; *ki-na-an-na ú-ša-wa-ru ina pani šarri bēlija* thus they malign(?) me before the king, my lord EA 236:20, etc.; note with *-ma*: *ana mīnim jīštapru* PN *ki-na-an-na-ma tuppa ana ekalli* why has PN sent the tablet to the palace under such circumstances? EA 106:14, cf. *ki-na-na-ma jitelū ina libbi ajāba* EA 114:18, etc.; uncert.: *ištu arḫāni ullāti adu ki-na-an-na* from distant months until now(?) (for *adu inanna*?) EA 357:88 (Nergal and Ereškigal), [...] *a-di ki-na-an-[na ...]* EA 124:24.

c) in Nuzi — 1' as follows (before verba dicendi): *ki-na-an-na ana* PN *aqtabi* HSS 9 1:10 (royal let.), and passim, cf. *ki-na-an-na qibi* *ibid.* 6:10, *ana pani amēlē šibūti annātu ki-na-an-na iqtabi* JEN 636:3, and passim; *ki-na-an-na iltasū* JEN 399:25; *ki-na-an-na ana* PN *ṭēma ištaknu* JEN 551:1; *ki-na-an-na*

kinartu

... *šarru tēma iškunšunūti* thus the king instructed (the men of GN) HSS 14 10:1, cf. *ki-na-an-na LÚ.MEŠ emantuhlē šarru tē<ma> iškunu <šunū>ši* ibid. 11:1; *ki-na-an-na šarru amēlē ša ina* [GN ...] *uštēdi umma lu šar-rumma* thus the king informed the men [stationed(?)] in GN, the king said as follows ibid. 9:1.

2' in the same manner: *ki-[i]-me-e mār-šu huddumumma ippuš ... ki-na-an-na-ma huddumumma ippuš* JEN 572:28 and 31, see Speiser, JCS 17 68ff., cf. HSS 19 39:16 and 18; *ki-[me]-e GIŠ.GIGIR ša ... telqá maši[l] u ki-na-an-na GIŠ.GIGIR [ša] mašlu ... tērmi* return (to PN) a chariot of the same kind, the same as the chariot which you have taken (from PN) AASOR 16 70:25.

kinartu see *kiništu*.

kinaškarakku see *kangiškarakku*.

kinaštu see *kiništu*.

kināti pron.; you (fem. pl.); OA*; cf. *kunūti*.

ana šitta ki-na-ti ... uštēbilakkināti he sent (it) to the two of you Golénischeff 18:14 (= Jankowska KTK No. 67).

kinattu (*kinātu*) s.; **1.** menial, person of servile status attached to a household, doing agricultural and other work under supervision, **2.** person of equal social status, comrade, colleague; from OB on; pl. *kinattū* and (in NA and NB) *kinattātu*; cf. *kinattu* in *ša pan kinatti, kinattātu*.

nir.gál = *ki-na-at-tum* Antagal G 258, cf. [še. ir.nu.ma.al] = *nir.nu.gál = ki-na-a-t[u]* Emesal Voc. II 88; lú.ú.íl = *ki-na-a-tu* (after *talīmu*) Igitu short version 294; un.íl = *ki-na-at-tum* Lu Excerpt II 193; [...] [ARAD] = [*ki*]-[*na*]-[*t*]*[u]* A VIII/2:208, with comm. [... // NITÁ // *k*]*i-na-a-tum* ... ge-re-eš // NITÁ×KUR // *ki-na-[a]-[tum]* RA 6 131 AO 3555 r. 9.

TAR.dúb.ba = *ki-na-a-tu* Izi D iii 37.

še.ir.nu.ma.al.la.bi : *ki-na-tu-šú* SBH p. 101:60f.

1. menial, person of servile status attached to a household, doing agricultural and other work under supervision — **a)** in Mari: you have written me that LÚ.MEŠ *ki-na-tu-ú*

kinattu

nēpar GN *iplušuma innabbituma u LÚ.MEŠ šunūti išbatunim* the menials tunneled through (the walls of) the workhouse and fled but that they have caught these men again ARM 10 150:5; [*mašša*]rti *ki-na-te-e liššuru* they should guard the menials ARM 4 10 r. 15', cf. *m[ašša]rti ki-na-te-e la inaššaru* ibid. r. 13'; in replacement for the field workers whom you will send here 10 *ki-na-te-e-[ia] ušarra[kz-kum]* I will have ten of my menials brought to you ARM 1 44:19; LÚ *ki-na-tam ina ālim* GN ... [*u*] *ša šūšubi* no menial is to be settled in the town of GN ARM 1 106:5; *aššum ana šipir kirēm* LÚ.MEŠ *ki-na-at-te-e u šāb bāb ekallim [ku]mmusim* as to the assigning of menials and palace personnel to the work in the garden ARM 6 13:6, and [LÚ.MEŠ] *ki-na-at-tu-ú [maḥ]rija šipram ša[bt]u* the menials have begun working for me ibid. 8, also *šapilti* LÚ *ki-na-at-te-e ... eperē izarrū* the balance of the menials are scattering earth ibid. 15; *warkat* LÚ *k[i-n]a-tim aprusma ina 4 ME šābim* LÚ *ki-na-tim 1 ME šābum* TUG.ĤLA *labiš u 3 ME ul lubbuš* I investigated the matter of the menials, of the four hundred menials one hundred men were provided with clothing, three hundred not ARM 6 39:6f., cf. ibid. 27; in fragm. context: *itti ki-na-tim ša ekallim itti wardi ša muškēz-nim* Jean, RÉS 1939 p. 66 n. 4, also ARM 2 99:41, ARMT 13 46:23.

b) in Chagar Bazar: GIŠ.BÁN *ki-na-te-e* Iraq 7 p. 30, see Loretz, AOAT 1 p. 255.

c) in Alalakh: 12 LÚ.MEŠ *ki-na-ti* (in ration list) JCS 13 30 No. 272:3, cf. ibid. No. 274:7.

d) in NB: *ina aḥḥē mārē kimti nišūti u salāti ar-di bēli(?) u ki-na-a-ti ša bīt* PN from among the members, (their) children, relatives of sword side and distaff side, slaves of my lord and menials of the tribe of PN 1R 70 ii 4 (Caillou Michaux); for the designation *ša pan kinātu* ABL 1109 r. 12, see *kinattu* in *ša pan kinatti*.

2. person of equal social status, comrade, colleague — **a)** in OB: (PN, the addressee, has put four soldiers in fetters) *kiam maḥraji*

kinattu

iškunu ki-na-as- <sú-nu> attā ana qabē mannim 4 ERIN.AGA.UŠ *tapād* thus they complained to me, “You are of the same rank as they, upon whose orders did you put the four soldiers in fetters?” CT 29 22:11; *awilum ki-na-ti suluppī uštēši* the man, my equal in rank, has given out the dates YOS 2 93:4.

b) in MB: *e-tel ki-na-te-e-šu* outstanding among his equals BE 17 24:6, also RT 19 60:2; [*ki*]-*na-te-e-a ušēla*[...] BE 17 15:17; *akkī ki-na-tu-ú-a reṣi sīsē*[...] PBS 1/2 50:61; *ki-na-at-tum ištebilanni* CT 22 247:16.

c) in Bogh.: *ki-na-a-ti ša tamkārē* the colleagues of the traders ([complained to] the king of Carchemish) KBo 1 10 r. 10 (let. of Hattušili).

d) in MA: if it was *lu mazziz panī lu* SAL *ki-na-at-t[e-š]a ša tāmurušini* a eunuch or a woman of her own status who saw her AfO 17 285:93 (harem edicts); (in broken context) *ki-nā-a[t ...]* ibid. 281:71.

e) in SB: this man *ina aḫḫē u ki-na-ti-šu* (var. *ki-na-ta-te-e-šu*) *ašaridūtam illak* will achieve leadership among his brothers and his peers CT 39 44:13 (SB Alu); *ki-na-a-ti kakkā umarrira kakkē* my peers (parallel: *tappā*) constantly set weapons (to attack me) Lambert BWL 34:87 (Ludlul I); *ibru tappā ki-na-at-tu* Maqlu III 115, cf. *ina pan i[bri tappā] u ki-na-at-ti* ibid. IV 65; in broken context: *ki-na-a-ti-šu* Lambert BWL 194 r. 3 (Fable of the Fox).

f) in NA: PN LÚ *ki-na-ta-ti-ku-nu issapra mā* (one of) your colleagues, PN, has sent word as follows ABL 37:7; this is not your fault *ḫittu ša ki-na-ta-te-ka* LÚ.NAM.MEŠ but the fault of your colleagues the (other) governors ABL 543:12 and, in the parallel letter, *ḫittu ša LÚ ki-na-at-ta-te-e-ka* LÚ.NAM.ABL 1108:9; *muku ki-na-ta-te-ia gabbu lizzi-runi mīna ippašuni* I say: let all my colleagues curse me, what can they do (to me)? ABL 620 r. 8; *ammēni* LÚ *ki-na-at-ú-a* [...] Thompson Rep. 170 r. 7; uncert.: PN LÚ *ki-na-tat(?)-tū* ADD 771 edge 1.

g) in NB — 1' in gen.: the copper kettle is with PN *u ki-na-at-ti* Nbn. 241:9; she

kinattu

brought a suit *ana maḥar* PN *u LÚ ki-na-at-te-e*(copy -a)-*šú* LÚ.DI.KUD.MEŠ before PN and the judges, his colleagues Dar. 410:5; on the 21st day of the month Tebetu of the 17th year of Darius *ša PN LÚ sipir ú(!) LÚ ki-na-at-ti-šú ina Sippar iqbā umma* (Darius has given the following order) Dar. 451:3; in broken contexts: LÚ.TU.É *ù ki-na-a[t...]* Nbn. 259:2, *ù LÚ ki-na-at.MEŠ-šú* VAS 6 331:16, also ibid. 15; *ḫuppi* PN LÚ *ki-na-at-t[a ...]* CT 22 125:3; the fields of those LÚ *ki-na-at-ta-šú-nu ša šimtu tūbiluṣ u māru u mārtu la iršú* whose fellow tenants fate has taken away and who have neither sons nor daughters BRM 1 88:5, cf. (handed over to PN) LÚ *ki-na-at-ta-šú-nu* ibid. 8, also *ana PN LÚ ki-na-at-ta-šú-nu ittišunu* ibid. 13 (Sel.).

2' in Murašû texts: *bit qašti ša PN LÚ ki-na-at-ti-šú-nu* PBS 2/1 33:6, also BE 10 115:5ff., wr. LÚ *ki-na-at-ta-ti-šú-nu* BE 10 38:8, etc., and note *bit qaštišu mala zitti 9-šú ša itti* LÚ *ki-na-ta-ti-šú* the one-ninth share in his bow fief held in common among (nine) colleagues BE 9 22:7; *qaštu ša PN u LÚ ki-na-at-ti-šú gabbī* BE 9 83:4, wr. *ki-na-at-ta-ti-šú* BE 9 106:5, BE 10 97:6; a field of PN *u LÚ ki-na-at-ti-šú-[nu]* BE 10 122:3, note (wr. without LÚ) BE 9 77:2 and 6; receipts certified by PN *u LÚ ki-na-at-ta-ti-šú* PBS 2/1 2:5, also 4, 10, and 12, 4:3, 10:2, 51:10, 121:4, 174:3, also *ša itti* LÚ *ki-na-at-ta-ti-šú* PN *ina qāt* PN₂ *maḥir* BE 10 78:5, *ina qāt* PN *u PN₂ u LÚ ki-na-at-ti-šú-nu maḥir* BE 10 59:10, cf. ibid. 5; guaranty assumed *la dīni u la ragāmu ša LÚ ki-na-at-ta-ti-šú u lu mamma šanamma* PBS 2/1 218:10, for guarantees cf. also BE 10 43:11 and 16; (as witness) PN *u LÚ ki-na-ta-šú* BE 10 86:14; LÚ *sirašē* LÚ *ki-na-at-i-ni u LÚ kutallātu ibbī innāši* give us, please, brewers, fellow workers and replacements TuM 2-3 216:8, cf. (six names) *u LÚ ki-na-at-ti-šú-nu* ibid. 14, also *šupur* PN *u LÚ ki-na-at-[ta-ti-šú]* ibid. left edge; he will pay the rent of his field *akkī* LÚ *ki-na-at-ta-ti-šú* exactly as his fellow tenants TuM 2-3 142:12.

The equation from Izi D iii 37 (see lex. section) very likely refers to a different word.

Jensen, ZA 13 336; von Soden, ZA 49 178.

kinattu

kinattu in **ša pan kinatti** s.; foreman of the personnel; NB*; cf. *kinattu*.

PN LÚ *ša* IGI *ki-na-tu* *ša* bīt LÚ.GAL.SAG *bēlišu* PN is the foreman of the personnel of the house of his master, the headman of the officials ABL 1109 r. 12.

kinattūtu s.; status of social equality, group of social equals; Bogh., SB; wr. syll. and SAG.GEMÉ; cf. *kinattu*.

[sag.ge]mé.meš = *ki-na-tu-tum* Hh. I 133; sag.gemé.meš = *ki-na-at-tu-tu* Antagal G 259.

nam.ku.li níg.u₄.diš.kám nam.gi₄.me.a.aš níg.u₄.da.rí.kám : *ibrūtu* *ša* *ūmakkal* *ki-na-tu-tu* *ša* *dārāti* (personal) friendship lasts but for a day, being a colleague, forever Lambert BWL 259:10, cf. du₁₄.da ki.nam.ge₄.me.a.aš.ke_x(KID) : *šaltu ašar* *ki-na-tu-ti* there is quarreling among colleagues (and false accusations even among the *pašišu*-priests) *ibid.* 13; uncert.: SAG.GEMÉ.MEŠ KUB 4 12 r.(!) 7 (Gilg.).

kinātu see *kinattu*.

kinātu s. pl.; truth, correct measure, correct behavior, justice, loyalty, stability, permanency; from OA, OB on; cf. *kānu* A.

me.na ū.mu.un ne.gi.en : *adi māti* *be-el* *ki-na-a-ti* BA 10/1 77 No. 4:30f., see Langdon BL p. 122; níg.nu.gar.ra níg.nu.sig₅.ga : *la našātu* *la* *ki-na-a-ti* ASKT p. 82-83:18.

a) in gen.: *leqē* *ki-na-tim* accept the truth JCS 15 6 i 31 (OB lit.), cf. *ša* *ki-na-ti-ia* *lu* *aqabbikim* I will tell you the truth about myself *ibid.* 9 iv 7; *šumma* *ki-na-a-ti* *idabbub* if he always speaks the truth Kraus Texte 57a iii 9, see ZA 43 102:25, cf. *dābibi* *ki-na-a-tu* BBSt. No. 35:11; *itti aḫāmeš* *ki-na-a-ti* *ul* *ūtammū nišī* *la* *ki-na-a-ti* *šūhuzama* they will not speak the truth with each other, people will be taught untruth AnSt 5 106:139f. (Cuthean Legend), for other refs., see *amū* A v.; *ki-na-a-tum* *ta-ta-a-ma*³ (var. *ki-na-a-ti-a-ta-ma-a*) *inimmā itti* *ja* the word you speak to me should be true En. el. VI 22; *mūtamū* *ki-na-a-ti* RA 24 32:5; his personal god will always be with him for luck *ina* *ki-na-tim* *illak* he will lead a good life

kinātu

Afo 18 65 ii 23 (OB omens), cf. *adi* T.I.LA *ina* G.I.NA DU.MEŠ AMT 87,3 i 9, *ina* *ki-na-a-ti* [...] Kraus Texte 38c:3'; *ki-na-a-tum* *uktanz* *nama* what is right will be established (again) Iraq 29 120:9 (SB prophecies); *mušēpī* *ki-na-a-tim* *mušūšir ammi* (the king) who proclaims justice, governs the people justly CH iv 53 (prologue); *bānū* *ki-na-a-[ti]* (the god) who is the creator of orderliness En. el. VII 80, cf. *bānū* *ki-na-a-tū* RAcc. 143:397; *ša mēšerum* *isiqšuma* *ki-na-tum* *ana šeriktim* *šarkašum* (the king) whose function is good government, to whom justice was given as a gift (by the gods) Syria 32 12 i 5 (Jahdunlim), cf. *ša Šamaš* *ki-na-tim* *išrukušum* CH xli 97 (epilogue), and *ša Šamaš* *ki-na-ti* *iddinuš* VAB 4 172 B viii 40 (Nbk.); *Ištar rā'im* *ki-na-te* AKA 207 i 5 (Asn.), cf. (said of Išum) *rā'im* *ki-na-a-ti* ZA 43 17:56 (SB lit.), and passim referring to deities, also (said of a king) OIP 2 146:31 (Senn.); personified: [*itt*]allaku *idušša* *ki-na-tum* [*šul*]mum *baštum* *sintum* VAS 10 215:9 (OB hymn to Nanâ); *āmīr* *ki-na-ti-ni* ... *attama* you (Šamaš) are the one who sees our loyalty Tn.-Epic "v" 18; *ki-na-a-te* *tarsāti* *la* *tattanabbalšu* (swear) that you will always treat him with full loyalty Wiseman Treaties 97 and 236; negated: *sarrāti* *u* *la* *ki-na-a-ti* *išrukušu* they endowed them (mankind) with lies and untruth Lambert BWL 88:280 (Theodicy); I swear that *ina* *amāti* *ša* *aqabbū* [...] *istēn* *amatu* *la* *ki-na-a-ti* *ibašši* there is not one untrue word among the words I am saying EA 29:47 (let. of Tušratta); *idabbubu* *surrātu* *u* *la* *ki-na-a-tū* they speak of rebellion and disloyalty AnSt 8 58:20 (Nbn.); *dabāb* *surrāte* *la* *ki-na-a-ti* rebellious and disloyal talk Wiseman Treaties 502.

b) qualifying a preceding substantive: NA₄.KA.GI.NA.DIB *šumšu* NA₄ *ki-na-a-ti* *ša* *kinšu* G.I.NA *lidbub* its name is KA.GI.NA.DIB, the stone of truth, he who wears it will speak the truth Köcher BAM 194 vii 15 (series *abnu* *šikinšu*); *šipram* *ša* *ki-na-tim* *ušeppeš* how should I have correct work done (in the absence of knowledgeable and experienced men)? ARM 3 79 r. 10'; for the Assyrian month name *narmak* *Aššur* *ša* *kinātim*

kinātu

(beside *ša sarrātīm*, possibly meaning “regular” or “real” in contrast to *sarru* “pseudo-”), see Hirsch Untersuchungen p. 54 and note 281, also ITI *ša ki-na-tīm* Kienast ATHE 2:16, ICK 2 125:21, 148:4, etc., and cf. Balkan Observations p. 81 kt a/k 473a:16; ITI *ša ki-na-te* KAJ 182:1 (MA), AOB 1 132:22 (Shalm. I), see Langdon Menologies 36 n. 4, KAV 155:7, WO 1 205:14 (NA); TE *zibānī[tu] ša ki-na-a-tum // mušaqiltu* (see *zibānītu* lex. section) CT 41 39:7 (comm.); DI.KUD *ki-na-a-ti* Tn.-Epic “iv” 33, also KAR 32:19, DI.KUD *ki-na-te* KAR 22 r. 5, and passim, see *dajānu*; *ina dīn ki-na-a-ti* Lambert BWL 128:63; [M]UL^dUTU *ša ki-na-a-ti* (subscript) ACh Ištar Supp. 2 75:9; (*Šamaš*) *šar ki-na-a-ti* BBSt. No. 6 i 6; *Adad bēl ki-na(text -ta)-a-ti* MDP 6 p. 47:7; *šanā-tīm ša mi-š[a-ri-im] u ki-na-tīm* VAS 10 215 r. 10, see ZA 44 34:38, and note (addressing the king) *ana LUGAL ki-na-a-te bēlija* ABL 333:1 (NA); *šar ki-na-a-ta* (in broken context) AfO 18 384 iii 24 (SB lit.); *wardu ša bēlija ša ki-na-tīm anāku* I am a loyal servant of my lord RHA 35 70:3, cf. PN *māruka ša ki-na-tīm* RA 35 120 b 4, *māru ša ki-na-tīm ša mātīm anummīm anāku* RHA 35 72 b 17' (Mari); [*sa*]līm *ki-na-tīm iššakkanma* (apodosis) YOS 10 25:14 (OB ext.); *salīm ki-na-a-te ina māti ibašši* lasting peace will be in the country KAR 428:56 (SB ext.), cf. *sa-līm* «//» GIN.NA.MEŠ ACh Supp. Sin 10:9; *kussū ša ki-na-a-ti* ABL 1410 r. 5 (NB); *šu-bat ki-na-a-t[i]* Lambert BWL 202 K.8567:7.

c) (in adverbial use) justly, loyally, certainly, in truth, truly — 1' in the accusative: *šumma aḫī atta mā ki-na-tīm atḫuāni* BIN 6 16:6, cf. *ki-na-tīm-ma* CCT 3 24:7, RA 58 118 Sch. 17:3', *ki-na-ti-ma* ICK 1 153:12, *šumma ki-na-tīm tara'imini* Garelli, RA 51 7:30, also, wr. *ki-na-ti-ma* KT Hahn 5:4 (all OA); *ki-na-a-ti-ma* in truth (introducing an oath) TCL 13 219:13 and dupl. Nbn. 720:16, cf. BE 8 144:3 (all NB).

2' *ina kīnātīm: dīnam ina ki-na-tīm [ina Ašš]ur liddīnu* they (the judges) should make just legal decisions in Assur Belleten 14 178:58 (Irišum); *šiamātum ... ina ki-na-tīm lu gamrušunni* the merchandise has

kingallu

in truth been expended for his account MVAG 33 No. 281:25 (OA); *šumma ina ki-na-tīm tarammanni* if you truly love me CT 29 23:18, and passim in OB letters; *šumma ina ki-na-tīm abī atta* Sumer 14 73 No. 47:7, and passim; [*in*]a *ki-na-tīm utār* ARM 2 63:11; *ša ... ina maḫrija ina ki-na-a-ti izzizuma* who has served me loyally ADD 647:14 and 648:17 (Asb.); negated: *ina surrāti u la ki-na-a-ti ikappuduni lemnēti* they plan evil things in a rebellious and disloyal way STC 2 pl. 80:57, see Ebeling Handerhebung 132.

3' *ša kīnātīm-ma: awilum aḫuka ša ki-na-tīm-ma* the man is truly a brother of yours TCL 19 6:9; *ūmam anāku ana aḫika šaḫrim ša ki-na-tīm-ma atūruma* today I have really become your younger brother KTS 15:33 (both OA).

In ARM 2 63:29 read *ana la ši-na-tīm*; in AS 11 78:1 read *Kullassina-bēl*, see *kullatu*. For VAB 6 183:11 (= CT 29 22, Frankena AbB 2 153) see *kinattu*, ibid. 185:12 (= CT 29 23, Frankena AbB 2 154) see *naṭū*.

kīnātu in ša (la) kīnāti s.; (un)truthful, (dis)loyal person; lex.*; cf. *kānu* A.

lú.níg.gi.na = *ša ki-na-tīm* OB Lu B iv 1; lú.níg.nu.gar.ra = *ša la ki-na-tīm, ša nu-ul-lí-a-tīm* OB Lu A 120f., also B iv 11, D 81f.

kinburru s.; bird's nest or perch; lex.*; Sum. lw.

kin-bur LAGAB×A.LAL = *kin-bur-ru ša* MUŠEN A I/2:288, also Ea I 100 and Antagal E a 24 (in all instances after ab-lal LAGAB×A.LAL = *qin-nu ša* MUŠEN).

kindabasse see *kindabašše*.

kindabašše (*kindabasse*) s.; (a garment); MA*; foreign word.

TÚG *kīn-da-ba-si* Practical Vocabulary Assur 245.

naglabēša pattua TÚG *kīn-da-ba-áš-še la kattumat* (if a woman of the harem) has bare hips, and is not even covered with a k-garment AfO 17 287:105 (harem edicts), cf. [2] TÚG.HI.A *ki-in-da-ba-š[e]* AfO 19 pl. 6:5.

Delete CAD 6 (H) p. 249b *ḫurdabasu* and 5 (G) p. 158a.

kingallu s.; (a high official); SB*; Sum. lw.

kingu

[ki]n.gal = šu-lu, [ki]n.gal.u₄.da = šu-ku Lu IV 81f., but = mu'irru, mu-ut-ti-lu Izi H App. I 53f.

kin-gal-lu [...] (said of Nabû) ZA 4 239 r. iii 26.

For kin.gal.u₄.da see Falkenstein, ZA 49 321f. See mu'irru.

kingu see *kinku*.

kiniš (*kēniš*) adv.; duly, according to expectation, in due form, correctly, truthfully, loyally, steadily, firmly; from OAKk., OB on; cf. *kānu* A.

kù.^dInnin.ke_x(KID) ... mⁱmi.zi mu.ni.in.dug₄ : *elletu Ištar* ... *ki-niš ukanni* he duly honored Ištar, the holy TCL 6 51:27f., see RA 11 148:14, cf. mⁱ.zi.dè.eš hu.mu.ri.in.è : *ki-niš likannika* RA 12 75:55f., also mⁱ.zi.iš in.ga.àm.me : *ki-niš ukanna* SBH p. 39 r. 9f., and passim, see *kunnû*; i.bi.zu bar.mu.un.ši.īb : *ki-niš naplissu* look upon him with steady favor SBH p. 59:19f., cf. CT 44 24 iii 11, cf. also igi.zi mu.un.na.an.ši.in.bar : *ki-niš ippalissima* Angim IV 45, i.bi.zu bar : *ināka ša ki-niš ippallasu* BRM 4 9:43f., and passim, see *naplusu*; šu.du₇ mⁱ.zi.dè.eš dug₄.ga : *ina taqniti ki-niš šuklul* (crescent) fashioned with true care 4R 25 iii 60f.

a) duly, according to expectation — 1' referring to a deity's attitude toward his protégé: *ina dīnišu Šamaš u Adad ki-niš izzazzuma* Šamaš and Adad will be duly present at his (the diviner's) divination BBR No. 11 r. iii 11; [*ki-niš naplis*]innima look upon me with steady favor BMS 2:5, see Ebeling Handerhebung 24, and passim with *naplusu* addressing deities in MB and SB; *ša* DN DN₂ ... *ki-niš ippalsušuma* Böhl Chrestomathy No. 25:3, cf. *epšētiya damqāte ki-niš ippalissima* Borger Esarh. 6 vii 19, *ki-niš* IGI.BAR-su-ma Hinke Kudurru ii 16, and passim in kudurrus; *ina napḥar šalmat qagqadi* ... *ki-niš uttūma* (when) he (the god) duly selected (him) from among all human beings (to be king) VAS 1 37 i 24, and passim with *atū* in Ass. royal inscrs., note *ina niši enišunu ke-neš^{es} liṭ-ṭulušu* AKA 172 r. 16 (Asn.); RN ... *ša Anu Enlil u Ea* ... *ina libbi agarinnišu ki-niš iḥṣuḥušuma* Aššur-rēš-iši whom Anu, Enlil and Ea had duly claimed as future king even in his mother's womb Weidner Tn. 54 No.

kiniš

60:2; DN u DN₂ *ki-niš* (var. *-ni-iš*) *lissah^z runimma* may Anu and Adad turn favorably to me AKA 102 viii 24 (Tigl. I); *inum* DN ... *ki-niš ibbannima* when Marduk duly called me (to kingship) VAB 4 72 i 11 (Nabopolassar), cf. the gods *ana rē'ūt šalmat qagqadi šumšu ki-niš imbū* duly named him to the shepherdship of all mankind VAS 1 37 ii 55, *šumšu ki-niš ittabi* Iraq 15 123:14 (Merodachbaladan), and passim with *nabū* in such contexts, cf. also *šumšu ki-ni-iš izkuru ana šarrūti* VAB 4 234 i 15 (Nbn.); *šimāte annāte* ... *ana šimtiya ki-ni-iš* (var. *ki-niš*) *ukinu* these characteristics of mine they appropriately established AKA 266 i 37 (Asn.); *lipit qātiya ki-niš mugurma* accept my handwork favorably VAB 4 204 No. 44:5, cf. (with *niš qāti*) *ibid.* 190 i 17 and Böhl Leiden Coll. 3 45:21 (Nbk.); *reconcile my personal god and goddess to me ki-niš litammū ittiya* BMS 12 r. 112, see Ebeling Handerhebung 82; *libbašu ki-ni-iš ublamma* his (the god's) heart appropriately prompted him (to rebuild the city wall) YOS 9 35 i 15 (Sam-suiluna).

2' referring to the gods' nature and activities: *ilū rabūti qereb Ešarra* ... *ki-niš immalduma* Borger Esarh. 83 r. 35, cf. Lie Sar. 76:11, and passim, see *alādu* mng. 5a; *Anu Enlil u Ea šubti ki-niš lirmū* may Anu, Enlil and Ea take up residence (there) in due form Craig ABRT 2 13 r. 12; *enūma DN bēli šalmu šuātu ina IGI.LÁ-šu ki-niš lipperdá* may my lord Adad be truly pleased when looking at this stela of mine Iraq 24 95:39 (Shalm. III).

b) in due form, correctly (referring to the king): *ša* ... *ummānāt māt Aššur ki-niš irte'ū* who properly shepherds the people of Assyria AKA 94 vii 59 (Tigl. I); *abī* ... *rēšija ki-niš ullīma* my father nominated me (as crown prince) in due form (saying as follows) Borger Esarh. 40 i 11; *šalam* DN ... *ki-niš ukanni* he prepared the image of Šamaš in due form BBSt. No. 36 iv 21, cf. *ki-niš kunnū* BA 5 648 No. 14 ii 9; *alakti ilūtišu širti ki-ni-iš uštenēdu* I constantly utter the due praises of his sublime divine acts VAB 4 122 i 36 (Nbk.); *ešrēti* ... *ki-ni-iš ašte'e*

kiništu

CT 37 16 iii 10, cf. VAB 4 194 No. 27b:10 (Nbk.); *ūmu šuātu ki-niš šarru nindabāšu ana DN . . . ukān* on this day the king presents in due form his food offering to DN 4R 32 ii 10, and *passim* in *hemer*.

c) truthfully, loyally, steadily: DN *u DN₂ la surrātīm lu ki-ni-iš-ma* I swear by Šamaš and Amba no falsehoods — truthfully! Hirsch, AfO 20 54:61, 63:57, 67:16, 70:38 (Rimuš and Maništušu); *ki-ni-iš aḥum aḥam ula ippal* one does not talk truthfully with the other ABIM 8:12 (OB); [*mala*] *ātammaru ki-niš adbuḥ* whatever I saw I reported truthfully KAR 130 r. 19; *maḥarka ki-niš a[talluka]* *lušbi* let me find full satisfaction in moving about steadily under your protection BMS 22:23, see Ebeling *Handerhebung* 106; *ki-niš litmudama sagū apātu* mankind understands correctly the (care of) sanctuaries Lambert BWL 76:84 (Theodicy), restored from BM 47745 (courtesy W. G. Lambert).

d) firmly: *šanḡāti . . . kīma šadī ki-niš lušaršidu* may they establish my priesthood as firmly as a mountain AKA 103 viii 38 (Tigl. I).

kiništu (*kinaštu, kinaltu, kinartu*) s.; class of priests of a low status (concerned with the preparation of food offerings); NA, NB; Aram. lw.

a) used after the enumeration of classes of priests: (after a list of names) LÚ.TU.É LÚ.UGULA.MEŠ LÚ.SIRAS.MEŠ LÚ.MU.MEŠ LÚ.GÍR.LÁ.MEŠ LÚ «KI» DIN.TIR^{kl}.MEŠ ù LÚ UNUG^{kl}-a-a LÚ *ki-niš-ti* É.AN.NA persons admitted to the temple, the overseers of the brewers, bakers (and) slaughterers, the (citizens) of Babylon (and) Uruk, the *k*-priesthood of Eanna (declared) AnOr 8 48:16, cf. LÚ *ki-niš-tum* É.AN.NA *mala ina tuppi šatru* *ibid.* 23; (after a list of names) TU.É.ME *ki-niš-ti TUR u GAL šūt Ezida mala bašū* VAS 1 36 iv 5; *ramkūt* É.KIŠ.NU.GÁL *u* É.MEŠ DINGIR.MEŠ . . . LÚ *ki-ni-iš-tum šūt nabū šumānšun* the consecrated personnel of the temple Ekišnugal and the (other) sanctuaries (follows enumeration from *ēnu* to singers), the *k*-priesthood (here) enumerated by their

kiništu

designations YOS 1 45 ii 30 (Nbn.), for the list see Böhl, *Symb. Koschaker* p. 166f.; LÚ.TU.É. MEŠ LÚ *ki-na-al-ti* ù LÚ.DUMU.DÙ-*i*.MEŠ YOS 6 77:27; citizens of Babylon and of Uruk LÚ.IGI.MEŠ LÚ.TU.É *u* LÚ *ki-na-al-tú* *ša* É.AN.NA YOS 6 71:18 (= 72:18), cf. *ibid.* 26; *ina puḥur mārē Bābili u Urukaja* LÚ.TU.É ^dINNIN *Uruk u LÚ ki-niš-ti* *ša* É.AN.NA TCL 13 182:16; *puḥru mār Bābili u Uruk* LÚ *ki-niš-tum* É.AN.NA YOS 7 128:21; (letter to) LÚ.ŠÀ.TAM LÚ.TU.É.MEŠ *u* LÚ *ki-niš-ti* *ša* É.AN.NA YOS 3 152:8; (after a list of names) LÚ.GAL.MEŠ *ba-ni-ia* LÚ *ki-na-al-tum* *ša* É.AN.NA YOS 7 20:11; (receipt for ten sheep for) LÚ.DIN.TIR^{kl}.MEŠ *u* NUN^{kl}.MEŠ LÚ *ki-na-áš-tum* UCP 9 66 No. 42:4; he released LÚ.TU.É LÚ *ki-na-al-ti niši šuāte mal bašū* AnOr 12 p. 72:15 (Aššur-etel-ilāni, translit. only); (a part of Esagila) *ša ramkūti ki-ni-iš-ti* É.SAG.ÍLA *ramū qerebša* in which the consecrated personnel (and) the *k*-priesthood of Esagila reside VAB 4 216 ii 9 (Ner.); exceptional: [LÚ . . .].MEŠ LÚ *ki-na-al-ti* *ša Bēlti* *ša Uruk* (complaining to the *šatammu* of Eanna and to the LÚ.SAG.LUGAL) TCL 13 163:3; exceptionally in NA: *abat šarri ana* LÚ.TU.MEŠ É LÚ *ki-na-a[l-ti . . .]* LÚ.SAG.KAL.MEŠ *ša* [. . .] *ana* LÚ.DIN.TIR.M[ÉŠ . . .] Iraq 21 163 No. 54:3 (NA royal let. from Nimrud).

b) with names of temples only: PN *ša TA* LÚ *ki-niš-tum* *ša bīt ilāni* *ša Uruk* BRM 2 45:2, 47:36, 48:14, 23, 50:1, Speleers *Recueil* 295:1, VDI 1955/4 p. 146 No. 3:3, also PN *ša TA* LÚ *ki-niš-tum* *ša* É.SAG BRM 2 41:32, 46:29, 47:3; LÚ *ki-na-al-tum* *ša* É.SAG.ÍLA (travels to Uruk by boat together with Nanā and the Lady-of-Uruk) YOS 3 86:8, cf. *ibid.* 14 (let.).

c) other occs.: (letter of the king to the citizens of Uruk, old and young) 10 15 *šibātu u LÚ ki-niš-ti* ten or 15 elders and the *k*-priesthood (should come to me) YOS 3 6:18; I have delivered the barley *ana ki-na-al-tum* CT 22 76:17; *ana muḥḥi šatāra* *ša* LÚ *ki-na-áš-ti* *ša šakin ṭemu iškunuka* (do not be careless) concerning the written document of the *k*-priesthood which the commissary has handed over to you YOS 3 57:6; LÚ TU.É *ina manzaltišu baṭal la išakkan* LÚ *ki-na-al-ti . . . baṭal la išakkanu* no person

kinītu

entering the temple should make an interruption during his assigned turn of duty, the *k.*-priesthood should make no interruption (on the second, fifth, seventh [and] 15th days) TCL 9 143:5; 1-*en našappu kaspi* . . . *ana eššēšu ki-niš-tum itišunu liškunu* YOS 3 51:17; *bit šutummi ša LÚ ki-nar-ti bu'á* search the storerooms of the members of the *k.*-priesthood CT 2 2:7 (all letters); (a copper kettle) *ina pan* PN PN₂ *u ki-na-al-ti* Nbn. 241:9; obscure: LÚ.Ī.DU₃.MEŠ LÚ *ki-na-áš-tum* YOS 7 16:9.

Schroeder, OLZ 1916 268ff.; Ungnad, OLZ 1922 14 n. 1; Dougherty, Nabonidus and Belshazzar p. 126 n. 411.

kinītu s.; (a kind of cereal); Mari; pl. *kinātum*.

9 GUR *ziz-zu-um ki-ni-tum* ARMT 9 40:1, cf. *ibid.* 90:3, ARMT 11 48:1, 50:1, 68:2, 103:1, etc.; 2 A.GAR *ziz-zu-um ki-na-[tum]* ARM 9 234 i 13, 237 iii 11', ARMT 12 164:6', ARMT 11 69:1, also ARM 7 155:2.

Biro, ARMT 9 p. 261f.

kinkimmu see *kimkimmu* A.

kinkimu see *kimkimmu* B.

kinku A (*kingu*) s.; 1. sealed tag, 2. sealed bag; OB, SB, NB; cf. *kanāku*.

gi.šEŠ.ká.na.gub.ba = *ki-in-gu šá kÁ* Antagal H 4.

1. sealed tag — a) used to seal a door: see Antagal, in *lex.* section; *ki-in-gi niširtešunu upattīma* I opened the seals of his treasure house TCL 3 351 (Sar.).

b) used to record work of or done by hired men: *mala ipušu* . . . *uppišma ki-in-kam idin* make an accounting of what they (the hired workers) have done and issue a tag Kraus AbB 1 56:17, cf. [*k*]i-in-kam [*l*]a *nadānam i-[li-ka tišu* you are responsible for issuing the tag *ibid.* 18 (OB).

2. sealed bag: x *ki-in-kum* KÙ.BABBAR ŠÁ 1 GÍN.TA x bags with one shekel of silver each Falkenstein, *Bagh. Mitt.* 2 p. 47 n. 228 with other refs. to bags containing one-half and one-third shekel of silver; (an object weighing 7½

kinsīgu

shekels of gold as surety for a loan) PN *ina ki-in-gi-šú* . . . *kī utirri* PN₂ *ana* PN₃ [*in*]andin PN₂ (the debtor) will hand over to PN₃ as soon as PN (the creditor) returns it to him in its sealed bag Nbn. 830:13.

kinku B s.; (a festival and the month in which it is celebrated); OB (Diyala and Harmal).

a) the festival: *ki-in(!)-kum isin Tišpak* it is the *k.*-festival, the festival of Tišpak Sumer 14 49 No. 25:4.

b) name of a month: for OAKK., see MAD 3 p. 147; ITI *Ki-in-kum* UCP 10 19:13, 49:9 (OB Ishchali), note ITI DIRI *Ki-in-[kum]* *ibid.* 87:18; ITI *Ki-in-ku-um* TCL 10 125:21, and *passim* in OB Tell Asmar and Harmal.

****kinkuttu** (AHw. p. 480b) see *šukuttu*.

kinnanû s.; (a term for father); *syn. list.**

ki-in-na-nu-u (var. *ki-bi-nu-ú*), *ittá* = *a-bu* Malku I 116f.

kinnāru s.; lyre; Mari, RS; WSem. word; pl. *kinnārātu*.

aššum 5 GIŠ *ki-in-n[a-r]a-tim ša bēli išpu-ram* in regard to the five lyres my lord wrote me about ARMT 13 20:5, cf. *ibid.* 7; 2 GIŠ *ki-in-na-r[a-tim]* PN *īpuš* . . . *anumma* 2 GIŠ *ki-in-n[a-ra-t]im ša PN ipušu* PN made two lyres, now (I am sending my lord) the two lyres which PN made *ibid.* 11 and 16; ^dGIŠ *ki-na-rum* Ugaritica 5 18A 31, corr. to Ugar. *knr* *ibid.* 18B 31 (Pantheon of Ugarit).

Bottéro, ARMT 13 p. 162; Nougayrol, Ugaritica 5 p. 59.

kinniš see *qinniš*.

kinnû see *ginû* B.

kinsīgu (*kinsiku*) s.; 1. late afternoon, 2. late afternoon meal; OB, Mari, SB; Sum. lw.; wr. syll. and KIN.SIG; cf. *kinsigub-bá*.

[kin.s]ig = MIN (= [a-k[a-lum]) *li-l[a-ti]*, MIN *mu-ú-še* evening meal, [kin].sig = *nap-ta-nu*, [ki]n.sig = *ki-in-si-gu*, [kin.si]g.gi = MIN *pár-su* distributed meal, [kin.sig.g]i.gi = MIN *pa-ra-si* to distribute the meal Izi H App. II 2'ff.; [kin.sig] = [*ki-i*]n-[*si-gu*], [kin.sig.gi] = [*ki-i*]n-*si-gu* *pár-su*, [kin.sig.gi.gi] = [MIN] *pa-ra-su* Izi H App. III 1'ff.

kinsigu

1. late afternoon — a) in gen.: [ITI] *Abim* UD.6.KAM BA.ZAL.MA [*ina*] *ki-in-si-ki*(copy -*di*)-*im* at the end of the sixth day of Abu, in the late afternoon ARM 1 67:19, see Oppenheim, JNES 11 132 n. 5.

b) in omens: you will defeat the enemy [*i-na ki-in-s*]*i-ki-im* (as against *ina šibiš šamši* line 15, *ina mušlālim* line 19, followed by: *ina barārtim, ina qablītim, ina šāt urrim*) YOS 10 46 i 23 (OB ext.); KÚR *ina* KIN.SIG GAZ-*an-ni* (note KÚR AN.NE *a-dak* r. 6') K.8922:8', cf. *nakra ina* KIN.SIG *adák* CT 30 44:5 (SB ext.); *šumma zību ina* KIN.SIG *ana pani amēli ina imittišu issi* if a jackal howls before a man on his right in the late afternoon Labat TDP 6:11, and (on his left) *ibid.* 8:12; if a man consults a diviner *ina* KIN.SIG RA 61 35:13.

c) in medical contexts: if a man is sick in the morning *ina kin-zi-gi murussu ēzib-šuma* and his sickness leaves him in the afternoon Labat TDP 166:95, cf. *ina* UD.2.KAM *adi* UD.SA₉.AM *ina* UD.3.KAM EN *kin-zi-gi ina* UD.4.KAM EN *šimitan ... itebbīma iballut* he will get up and be well on the next day before noon, or on the third day in the late afternoon or on the fourth day toward evening *ibid.* 99, parallel, wr. KIN.SIG Syria 33 122:10.

d) in rituals: on the 29th day he should say a blessing *ina šēri ana Bau ina* AN.NE *ana* DINGIR.MAḪ *ina* KIN.SIG [...] *ana Adad ina tamḫāti ana Ištar* in the morning for Bau, at noon for DN, in the late afternoon for Adad, at night for Ištar Virolleaud Fragments p. 19:9, see Bab. 4 105:20; *ina* ITI UD.3.KAM *la-am* KIN.SIG *ina bīt papāḫi* DN *izza[mur]* CT 42 22:28.

e) in astrol.: if small *nīdu*-formations *šamšu ina* KIN.SIG ... NIGIN.MEŠ-*šú* surround the sun in the late afternoon (after *qabal* UD-*mi*) ACh Šamaš 19:5; the west wind blows EN KIN.SIG ACh Adad 35:13; *ina kala ūmi ša* KIN.SIG (if a meteor flashes) during the day toward late afternoon (from west to east) ACh Supp. 2 Ištar 63 iv 21 and 23.

kintillū

f) in astron.: *ina* KIN.SIG LBAT 1503:4, 7, 10, and passim.

2. late afternoon meal: see lex. section.

The passage in STT 394:128 (= Malku VIII 128) is probably to be read: [*u*]*d-da-sig-ga-u* = *nap-ta-nu*.

kinsigubbū s.; one who is present at the distribution of the evening meal; lex.*; Sum. word; cf. *kinsigu*.

[kin.sig.(x)].gub.ba = *ša i-na* MIN (= *pa-ra-su*) DU-zu (var. [*ša*] *i-ina pa-ra-su* DU-z[*u*]), ŠU-*ú* Izi H App. II 8'f., var. from App. III 4'f.

kinsiku see *kinsigu*.

kinšu see *kimšu*.

kinšu A s.; incline for shedding rain water; SB, NB; cf. *kanāšu*.

[...] *ki-in-šú šá ú-ri* // *šanīs ina lu x šá u-ri* // [...] CT 41 32:15 (Alu Comm. to Tablet XLVI(!)).

They (the tenants) are responsible for the building of the wall (of the garden), they will make the ramp 2 $\frac{5}{8}$ cubits high *ki-in-šú*(!) *i-ka*(copy -*sag*)-*niš ina ḫiddi išakkanu* they will construct an incline, make (it) of clay TuM 2-3 134:11, see San Nicolò Rechtsurkunden p. 104; *igārātu ... ippušu ... ki-in-šú i-kan-ni-šú* Nbk. 202:7 (both NB); *šumma bīt amēli ki-in-ša lawi* if a man's house is surrounded by an incline CT 38 17:94, also CT 40 2:41 (SB Alu).

kinšu B s.; (mng. uncert.); Nuzi.*

šumma PN *išarri[q]* *u ki-in-šú ša ardu* DÙ-*ši* if PN commits a theft they will place upon him the mark(?) of a slave (preceded by: if PN does not obey they will put him in fetters, etc.) HSS 19 32:13.

kintillū s.; finished work; SB; Sum. lw.

[kin.til.l]a = ŠU-*ú*, *šip-rum gam-ru* Izi H App. III 8.

a) in adm.: urudu mar kin.til.la YOS 8 107:11; x ma.na urudu kin.til.la YOS 5 227:9 (OB Larsa).

b) in lit.: kin.til.la umún.a šu.gal. du₇.a.na : *ina kin-til-le-e mu-um-mu ra-biš ú-šak-lil* he completed (the *paramāhu*)

kintu

with accomplished craftsmanship K.2946 r. 9'f., dupl. Rm. 249, BE 15526 (*mīs pī rit.*).

For *kin.til.la* referring to work on the throne of Nanā W 20472,123 (unpub. Warka), see Falkenstein, *Bagh. Mitt.* 2 46.

kintu see *kimtu*.

kinturru see *kitturru*.

kīnu (*kēnu*, fem. *kittu*, *kettu*) adj.; 1. true, reliable, just, 2. honest, decent, loyal, 3. correct, normal, regular, sound, legitimate, 4. firm (in place); from Oakk. on; wr. syll. (fem. *ke-en-tu* ABL 6:16, 1195:4, *ki-in-tum* JCS 6 144 r. 1) and GI.(NA), ZI.DA (GIN ABL 442 r. 1, PRT 109:18, and passim in personal names); cf. *kānu* A.

gi-in GI = *ki-i-nu* Recip. Ea A ii 24'; sag.gi.na = *ki-i-nu*, sag.nu.gi.na = *la* KILMIN Kagal B 229f.; KILAM.gi.na = *ma-ḥi-ru ki-nu* Ai. II iii 23', also Hh. II 136; numun gi.[na] = [ze-rum k]e-e-nu Izi E 246; [inim.gil.na = [a-wa-tum] [ki-it-tum] Kagal D Fragm. 11:11; [l]ú.g[i.na] = [k]i-i-nu, [lú].x[...] = *ki-i-nu* OB Lu B v 28f., [lú.šà.gi.na] = [ša lī]-ib-ba *ki-nu* ibid. 33; [giš.bán].gi.na.ta = MIN *kit-ti* in the normal *sūtu*-measure, MIN *gi-ne-e* (see *ginū*) Ai. III i 32f.; máš.gi.na = *šib-tum ki-i-ni*, máš nu.gi.na = MIN *la* MIN Hh. I 54f.; ki lú.silim.ta ù lú.gi.na.ta [kù.bi š]u.ba.ab.te.gá : *itti šalmi u ki-ni kasapšu ilaqqe* he (the creditor) will accept his silver from them as jointly responsible (for the debt) Ai. II ii 68f., also Hh. I 294ff.

ne(!)-nim šÀ×NE(!) = *ki(!)-nu-um* yes! MSL 2 149 iii 25 (Proto-Ea); na-nam šÀ.NE, šÀ×BAD = *kin-nu* Ea VII Excerpt 28'f.; na-nam šÀ×NE = *ki-nu* S^b II 58; [KA×X ...] = *ki-nu* Kagal D Fragm. 10:13; [ta-am] UD = *ki-i-nu* (after *ellu*, *ebbu*, *namru*, *qīpu*) A III/3:46.

e.ne.è.m.má.zi.da.ke_x(KID) : *ša a-mat-su ki-na-at* SBH p. 130:6f.; ba.e.dug₄.ga.zi.da : *taqbīma ki-na-at* what you have said is true TCL 6 51:5f., see RA 11 147:3; a urú.zu.zi.da : *ahulap URU-ka ki-i-ni* SBH p. 131:58f.; egi.zi.da : *rubātum kit-tum* ibid. p. 139:124f.; sipa.zi.da : *rē'á ki-nu* ibid. p. 137:45f., and passim qualifying *rē'á*; li.bi.ir.zi.da.mu : *sukkallu ki-nu* TCL 6 51:14f., see RA 11 148:21; ^dMullil tu.mu.mu.lu.zi.da : ^dMIN *ma-ri ki-nim* SBH p. 131:40f.; mar.za.mu.lu.zi.da i.bi.bar ḥé.du. : *ša ina par-ši ki-nu-tu ana naplusi asmu* LKU 16:9f., dupl. me.zi.dè.eš bar.ra ḥé.du : *ša par-ši ki-nu-tim ana naplusi asmu* BA 10/1 75:7f.; šul.zi.mí.zi.dè (var. omits) ba.an.du₁₁ (later version šul.zi ^{nu}SAL.zi.dè ba.an.tu.ud) : *ellu ki-nu ša sinništu kit-tu uldušu* Lugale IX 6; é.zi : *é ki-i-ni* SBH p. 60:17f.; é.zi.mu.un.gul.e.mu.lu.zi

kinu

mu.un.ḥub.bi.eš : *bitāti ki-na-a-ti ūbut amīlē ki-nu-ti* [...] BA 5 618 No. 1:25f.; zi.du.mu.e.zu nigerim mu.e.zu : *ki-na tidi ragga tidi* you know the honest man, you know the evil man 4R 28 No. 1:11f., see OECT 6 p. 53:33f.; [...] kin.zu.zi.zi.eš : *ana purussū illilūtika ke-e-ni* KAR 128:13.

na.nam.gi.na.zu : *annaka ki-na* TCL 6 51:15f., see RA 11 147:8; ḥar.ra.an.gi.na... gin.na : *ur-ḥa ki-nam ... a-līk* Abel-Winckler p. 60:21f.; galga.ne.ne.gi.na.ta : *ina milkišunu ki-i-nu* STC 2 49:2 and 9 (introduction to Enūma Anu Enlil); giš.ḥur.gi.na.dim.me.er.e.ne.ka.a.t[a] : *uṣurāt ilī ki-na-a-ti* TCL 6 51:47f., see RA 11 148:24; i.gi.en i.gi.en nu.gi.en nu.gi.en : *ana ki-i-nu ki-na-ku ana la ki-i-nu ul ki-na-ku* I am true with the true, untrue with the untrue SBH p. 13:14f., cf. OECT 6 pl. 27 K.3301:15f.

[É] [m]u-kīn ki-nim [zi] [//] ka-a-nu zi [//] ki-i-nu (comm. on the name Esagila) AFO 17 133:33f.

1. true, reliable (word, advice, oracle, etc.), just (judgment) — a) in gen.: *umma RN-ma ki-na-at annitum* Hammurapi said, "Is that correct?" ARM 10 156:25; *ina awātīm šināti 1 awatum ki-it-tum ul ibašši* there is not one true word in these reports ARM 1 47:10, cf. *awatum šī lu ki-it-tum* Kraus AbB 1 2:13; *a-mat-ú ki-en-tum šalimti* [šī] is this news really true? ABL 1195:4 (NB); note in adverbial acc.: *ki-na ú-ul ki-na awatam tēmam warkassa pursamma* Laessøe, *Studies Landsberger* 193 SH 827:30; *qibīssu ki-it-tim aplaḥma atta'id* I reverently obeyed his reliable command YOS 1 45 i 12 (Nbn.), cf. *ina KA-ka kit-ti ina seqrika kabti* BMS 22:9, see Ebeling *Handerhebung* 106; *dibbī kin-nu-ú-tu šalmātu ša sulummé* completely reliable words of reconciliation PRT 16:7, *dabābi ki-i-nu* Streck *Asb.* 208:11; *atmá ke-e-nu ša nakri* a reliable word about the enemy CT 30 24 K.8178 r. 24, cf. ibid. 23:1 (SB ext.), *ina milkišunu ki-nim* MVAG 21 80:6 (Kedorlaomer text); *ana bēl šamnīm šulum ilim ki-nu-um* CT 3 2:29 (OB oil omens); *ina lē'ika ki-i-nim mukīn puluk šamē u eršeti* on your (Nabū's) unchangeable tablet which establishes the boundaries of heaven and nether world (proclaim long life for me) VAB 4 100 i 23 (Nbk.), cf. (in similar context) *ina tikip santakkika ke-e-ni* Streck *Asb.* 274:16; *ina birišunu ke-e-ni* ABL 2:8 (NA).

kīnu

DI-ku-nu ki-na u purussī ilūtikunu rabīti STT 73:116, see Reiner, JNES 19 35, *purussāšu ki-i-nu* YOS 1 45 i 3, and passim in NB royal, also Streck Asb. 2 i 6, etc.; *tašmū ki-nu-um* sure granting (of a prayer) TCL 6 3:5 (SB ext.), *tašmū NU ki-nu-um* ibid. 6, and passim, see also *annu*, note *šumma amēlu egirra ū-la 3-šū ipulšu ul-lu ki-i-nu* if a chance utterance answers a man three times no, (it constitutes) a firm negation CT 39 41:11 (SB Alu); *Pu-šu-ki-in* His-Decision-Is-Just (name of one of the divine judges) Belleten 14 147ff.:28 (OA), also (as personal name) OAKk., see MAD 3 138f., and passim in OA; *pu-um ki-nu-um* a reliable decision YOS 10 44:63 (OB ext.), also KAR 150:2, wr. KA GI.NA TCL 6 3:7, CT 39 22:3 (SB Alu), and passim in omens, also ABL 1410:1 (astrol.), note KA GI.NA *ša ili ana amēli* CT 20 33:115, also *i-lum(!) itti awēlim pi-a-am la ki-na-am idabbub* CT 5 5:45 (OB oil omens); *siqri pīja ke-e-nu-um* the reliable utterance of my mouth Lyon Sar. 9:55; negated: *pu-ū la ki-nu-um* CT 3 3:37 (OB oil omens), also YOS 10 17:44, *pi-a-am la ki-na-am itanappaluššu* YOS 10 20:6, cf. ibid. 14:4 (all OB ext.); KA NU GI.NA Boissier DA 96:22, and passim; *e tātami tēmu la ki-i-ni* do not make an untrue report Lambert BWL 100:29; uncert.: *ina MU.7.KAM ša KA ki-ni [ana es]ēri kunnu* BE 14 132:2 (MB).

b) with *šapāru* and *dabābu*: *aššum ki-i-ni ki-it-ti ašpurakku* because I wrote nothing but the truth PBS 1/2 34:6, cf. *ke-e-ni kit-[ti] ašpurakku* ibid. 31:18 (both MB letters); *ki-i-na ana dabābi ina šaptišunu* KBo 1 23:7; *ki-i-nu ittišunu kī nidbub* ABL 469 r. 2 (NB), and see na.nam = *kīnu* in lex. section.

2. honest, decent (person), loyal (heart) — a) said of private persons — 1' in gen.: give (the merchandise) *ana tamkārīm ki-nim ša kīma qaqqidikunu* to an honest merchant who is (as reliable) as you yourselves CCT 2 4a:15, cf. BIN 4 25:13, TCL 4 13:15, CCT 5 5a:14, and passim, also *iššēr tamkārī ki-nu-tim la ša tašahḫutu* to honest merchants about whom you need not worry BIN 4 27:36, also TCL 19 31:19, TCL 4 17:23, VAT 9301:50, also (with *ša kīma qaqqidikunu*) KTS 28:16, CCT

kīnu

2 4b:12, and passim; note also *tamkārku nu lu ki-in* CCT 2 4a:20, 4b:15, BIN 4 53:27, etc.; *ana ummiānim ki-nim ša kīma kunūti ša la šahātim* CCT 2 25:7, also CCT 3 49a:19, (with *paqādu*) TCL 14 25:12, Kienast ATHE 31:39, BIN 6 14:17, 80:14, CCT 3 11:20, etc.; *išti mera' ummiānim ki-ni-im ... šēbilanim* send (the silver) through an honest transporter TCL 14 31:23, also (referring to transportation) CCT 4 47a:24, KTS 10:32, TCL 4 49:23, and passim with *mera' ummiānim*; *ana alahḫinī ki-nu-tim ša la nišahḫutu* CCT 2 30:31 (all OA); *ummānu ki-nu nādin še-im ina kabri* the honest merchant who gives barley out according to the heavy (weight) Lambert BWL 132:118; *anāku DUMU-ka ki-nu-u[m]* I am your loyal son ARM 2 64:19; DN ... *ša ardi ki-ni ... usuḫ mur-šašu* O Lugalbanda, remove the disease of your loyal worshiper RA 16 78 No. 20:2 (seal), cf. *ardu ki-i-ni* Delaporte Catalogue 170 No. 302:8: *Šamaš-šum-ukin aḫu la ke-e-nu* Streck Asb. 30 iii 96, and passim, wr. *lá* GIN PRT 109:18; *aradka ki-nu* PN CT 22 212:1 (NB let.); *ardu gi-nu* KUB 3 87:13; I have heard *kī qinnu ke-en-tu attununi* that you are a loyal family ABL 6:16 (NA); *la waradka [ki]-nu-um anāku* VAT 9301:62 (OA).

2' beside *šalmu*, in a phrase denoting the joint responsibility of two or more creditors: *kaspum iqqaqgad šalmišunu u ki-ni-šu-nu rakis* the silver (owed) is charged to them in joint responsibility TCL 4 68:16, also Golénischeff 7:17; BIN 4 170:15, 197:13, CCT 1 7a:16, 10b:20, CCT 5 22b:22, TCL 21 212:11 and 49, 231A:16, ICK 1 93:11, 172:18, ICK 2 45a:16', and passim, note, wr. *ina qaqqad ki-ni-šu-nu šalmišu[nu]* KT Blanckertz 9:21, BIN 4 195:14, ICK 1 6:19, *kaspum ina qaqqad šal-mi-šu-nu ki-ni-šu-nu u aššatišunu rakis* ICK 1 41b:13, cf. also ICK 2 43:20; note the atypical: *šalmam u ki-nam išaqqal* Kienast ATHE 75:19 (all OA); *itti šalmim ū ki-ni-im* KÙ Ì.LÁ.E YOS 8 172:10, and passim in OB; in Sum. formulations: *ki lú.silim. ma.bi ū lú.gi.na.ta in.ág.e* OECT 8 12:12, [lú.silim.m]a lú.gi.bi še ì.ág.e VAS 13 59:9, and passim, *ki.lú.silim.ma.ta ū lú.gi.na.ta šu.ba.ab.te.gá* TCL 1

kīnu

82:16, and passim; *itti šalmišunu u ki-ni-šu-nu ana maškanim šeam u MAŠ.BI ileqqi* he (the creditor) will accept the full amount of barley and its interest at harvest time from them as jointly responsible UCP 10 120 No. 46:11 (Ishchali); at harvest time they will return the twelve gur of barley *itti šalmi u ki-ni ileqqi* MDP 23 181:18; *eli šalmi u ki-ni išu* MDP 22 24:7, 121:11, 124:9; *ina muḫḫi šalmešu u ke-ni-šu annuku rakis* KAJ 38:12, and passim, also *ina muḫḫi šalmešunu u ke-ni-šu-nu rakis* KAJ 39:11, and passim in MA in this phrase; for other occs. beside *šalmu*, see mng. 3a–2'.

b) said of officials — 1' corresponding to Sum. *zi.da : ikkarum ki-nu-um* Gadd Early Dynasties pl. 3 i 6 (Lipit-Ištar), cf. *ikkaru ki-num* PBS 1/2 110:5, see Ebeling *Handerhebung* 152, see also *ikkaru* mng. 2c; *sipa zi* (referring to Ammišadūqa) RLA 2 190 No. 258, cf. LÚ SIPA-ú *ki-nu* WO 2 410:5 (Shalm. III), and passim in royal insers., see Seux *Épithètes* p. 245f. s.v. *rē'á*, also *rē'úšina ki-i-[n]a* En. el. VII 72; note *ellam ki-nim* VAB 4 252 i 1 (Nbn.).

2' corresponding to Sum. *gi.na : RN rubá ki-nu šarru dannu* AOB 1 50 No. 2:1 (Arik-dēnili); *šarru ki-i-nu dābib damqāte* TCL 3 114 (Sar.), cf. *šarru ki-i-nu* ADD 809:5 (Asb.); *dajānu ke-e-nu dābib kitti u mēšari* Böhl *Chrestomathy* No. 25:8 (Sin-šar-iškun); *anāku lu ĠĪR.NITÁ-ka ki-i-nim* VAB 4 176 x 33 (Nbk.).

c) used independently: *miššum takkīlī ša mamman tašamme ke-e-nu-um anāku* why do you listen to everybody's slander? I am honest TCL 19 70:11 (OA); *kīma ki-i-nu ša ḫābili išallal[u]* like an honest man whom robbers take prisoner Tn.-Epic "iv" 14; *kī šālil māti ke-e-nu u raggu ul umassū* I do not discriminate between the honest man and the evil, like one who plunders the country Gössmann *Era* V 10, cf. *ki-nam-ma tuštamīt la ki-nam-ma tuštamīt* you put to death the honest and the dishonest *ibid.* IV 104f.; *uṭarradu ki-i-na* they drive out the honest man (contrast *ukannu ragga* line 269) Lambert *BWL* 86:270, cf. *ki-na rāš uznī* *ibid.* 76:78 (Theodicy); *raggu u ke-e-num* (var.

kīnu

ki-na) *ibid.* 128:56; *uḫajata la ki-nu-ti* I watch the disloyal ones Langdon *Tammuz* pl. 2 ii 32, cf. *akī tappala la ki-nu-ti* *ibid.* 29; *ša ki-ni šābit zibāniti* for the honest (merchant) handling the scales Lambert *BWL* 132:110; *taqīšima ki-nu-te šūzuba gamālu* you (Ištar) have granted me (the power) to save and spare the loyal ones ZA 5 79:30 (prayer of Asn. I); the servants of the king *la ki-ni-e šunu* are not loyal ABL 747 r. 14; [la] EN SILIM-šú *la* EN *ki-ni* ABL 539 r. 1 (both NB); *ki-i-nim uštētēšir anār zāmānu* I protected the loyal, put the criminal to death VAB 4 172 viii 32 (Nbk.), cf. *mušēšir ke-e-ni* Craig *ABRT* 1 35:16, also *udammīq māgiri ušašrā ki-n[a]* AFO 19 65 iii 4 (SB prayer), *ki-i-na magrūtu* (in broken context) *ibid.* 62:52; note as personal name: *Ki-nu-um* YOS 8 128:24 (OB); for *kīnu* in personal names such as *Šamaš-kīnam-idi*, *Aššur-kēna-rām*, *Nabū-kēna-ubbib*, *Nabū-kēna-dugul*, etc., see Stamm *Namengebung* 172f. and 239f.

d) with *libbu* loyal (heart): *ša ina ke-e-ni libbikunu tūtāšu* whom you (the gods) have selected in your good heart AKA 30 i 20 (Tigl. I), cf. *ibid.* 198 iv 8 (Asn.); *pīšu taršu libbašu la ki-i-ni* his utterance is straightforward but his heart is not honest Šurpu II 55; *libbašu itti [RN] ki-ni-i* is his heart loyal to Esarhaddon? PRT 46:6; *ina migir libbija ki-i-nim* VAB 4 254 i 14 (Nbn.); *gabbi la ki-i-nu libbi* they are all not really loyal ABL 774 r. 26 (NB); note ŠA GI.NA [...] (apodosis) Kraus *Texte* 3b iv 11' (SB physiogn.).

3. correct (measures or deliveries, moment in time, road), normal, regular, sound, legitimate — a) correct — 1' said of weights and measures: barley *ina* GIŠ.BÁN GI in the correct *sūtu*-measure TCL 17 22:12, wr. GIŠ.BÁN GI.NA Jean Šumer et Akkad 210 r. 2, and passim, GIŠ.BA.RÍ.GA GI.NA YOS 8 160:15, and passim, GIŠ.ÁŠ GI.NA TCL 11 181:2 (all OB); *ina* GIŠ.BÁN GI.NA ARM 9 6:2; [i]na GIŠ.BÁN *ki-it-ti imaddad* MDP 23 191:7; *ina* NA₄.GI.NA TLB 1 149:3 and 7, see *abnu* mng. 4i; barley *ina* I ŠE.<GUR> *la ki-ni-im* MKT 2 45 r. i 12, cf. ŠE.GUR GI.NA *ibid.* 13

kīnu

(all OB); 30 MA.NA GI.NA (on a duckweight) JRAS 1856 pl. opp. p. 222 No. 1:1 (Eriba-Marduk), wr. 30 MA GI.NA ibid. No. 2:1 (Nabû-šumu-libūr).

2' (usually beside *šalmu*) said of quality of silver payments: *kaspam ki-nàm liddīnak-kum* KTS 5a:24; *balum řātim ... šalmam u ki-na-am ina* GN *iřagqal* he will pay the full amount of the proper quality (of silver) in Kaniř less the expenses TCL 4 75:19; *ki-na-am u řāl-ma-am iřagqal* JCS 14 20 No. 12:12 (all OA); *kaspa řalma u ki-na ana bēliřu* [...] MDP 22 84 r. 5.

3' said of a moment in time: *adanřunu ki-i-ni ikřudam* the right moment for them arrived OECT 1 pl. 23 i 3 (Nbn.), cf. *edānu ki-i-na* UET 4 170 r. 4 (NB let.).

4' said of a road: *mātam usām ki-nam ... uřařbitu* (who) made the country take the correct road CH xl 6 (epilogue); see also Abel-Winckler p. 60:21f., in lex. section.

5' in math.: A.řA *ki-nu-um* MCT 53 E r. 4, see Neugebauer, MKT 2 index p. 27 s.v. *gi.na*, and (for *kīnum* opp. *sarrum*) Thureau-Dangin, RA 34 17f.

b) normal, regular, sound — **1'** referring to the rate of interest, deliveries, etc.: *māř.gi.na ba.ab.dař.e* he will add the normal interest TCL 10 138:2, also BIN 2 84:2, Gautier Dilbat 51:2, and passim in OB; *iřpikī gi-nu-tim* regular deliveries (of grain) JRAS 1932 296:39 (Oakk. let.); obscure: *eqlāti ki-na-ti* MRS 6 48 RS 16.166:16.

2' referring to behavior, etc.: *ki-nu-te mēři dīřtari* the sound rules of (your) goddess Lambert BWL 76:81 (Theodicy); *riřdu ke-nu* good behavior Borger Esarh. 41 i 23; *epřētuřu ki-na-a-ta ippalisma* (Marduk) looked with favor upon his (Nebuchadnezzar's) loyal acts PSBA 20 159:17; see also (said of *parřu*) LKU 16:9f. and BA 10/1 75:7f., in lex. section.

3' referring to persons and officials: 3 GURUř *za-bi-ř gi-nu-tum* MAD 5 No. 46:10 (Oakk.), cf. 20 NAM.LÚ.U_x(GIřGAL).LU.MEř *řa bēliřa ki-nu-ř-tum* Aro, WZJ 8 573 HS

kīnu

115:17 (MB); PN *řa-ak-nu ki-nu řa* KUR GN PN, the regular governor of Zamua Unger Babylon 285 No. 26 iv 31 (Nbk.).

4' other occs.: 4 KÁ É.GAL *la ki-nu-tum* four extraneous (omens concerning) the "gate of the palace" YOS 10 27:12 (OB ext.); *ařarřu eli řubti kit-ti ul ēpuř* (but) he (the former king) did not place it (the temple) in its proper location OECT 1 pl. 25 ii 12 (Nbn.); DIř *Sin* KLGUB-*su* GI.NA *izziz* if the moon remains in its normal place Thompson Rep. 37 r. 3, cf. *Sin ina* IGLA-řU *man-za-za* GI.NA *izziz* ibid. 87:1, also *ina manzaziřu ki-i-ni ittanmar* ibid. 187 r. 9; *ana teřpitiřa kit-ti iřařramma* he (the god) turned to me (in answer) to my proper prayer TCL 3 125 (Sar.).

c) legitimate — **1'** said of a child: DUMU. NITA GI.NA *ina bīt amēli ibařři* there will be a legitimate son in the man's house Leichty Izbu XI 21; DUMU.NITA *ke-e-nu řa* RN AKA 94 vii 49 (Tigl. I), cf. *aplām ki-na-am řa* RN VAB 4 298:3 (Nbk.), [*apl*]u GI.NA *reřřtu řa* RN Iraq 15 123:13 (Merodachbaladan); *ap-lum ki-nu iřařři* Kraus Texte 22 ii 13'; *atta* NUMUN.MEř GIN *řa* RN you are the legitimate descendant of Sennacherib ABL 442 r. 1 (NA); for personal names with the element *kīnu* referring to a child, such as *Ařum-kīnum*, *Iřum-kīnum*, *Iřdu-kīnum*, *Mārum-kīnum*, *řabil-kīnum*, *Kīnum-řabil*, *řařiř-kīnum*, etc., see Stamm Namengebung 295ff., for *Nabū-zuřup-kēna* ibid. 177 and n. 6 and 367; note also *Ki-nu-lizziz* MDP 22 84 r. 10.

2' said of royal and divine insignia: *agā ki-na řa bēřuti* AOB 1 112:25 (Shalm. I), cf. VAB 4 216 i 35 (Ner.); *uřparu ki-i-ni murappiřat māti* the legitimate scepter which enlarges the country ibid. 280 vii 27 (Nbn.), *řařtu iřartu uřparu ke-e-nu* Böhl Chrestomathy No. 25:6 (Sin-řar-iřkun), cf. *řibirri ki-i-nim muřallim niři* VAB 4 102 iii 13 (Nbk.), also 216 i 31 (Ner.), *řařtu u řibirri ki-i-nim* ibid. 226 iii 20 (Nbn.), but note *ina palēřa ki-i-nim* ibid. 218 i 13 (Nbn.), and cf. the Oakk. personal name *Gi-nūm-BALA* cited MAD 3 139; *řabitma qan*

kinūnaja

ṭuppu kit-t[um] (Nabû) who holds the proper stylus ZA 53 239:15.

3' said of temples (in the sense of Sum. *zi.da*): É.ZI.DA É *ki-na-am* VAB 4 298:5 (Nbk.), and passim referring to Ezida, but note *Ezida* É GI.NA Labat TDP 230:126 (colophon); *Ebabbarra* É *ki-i-ni šubat Šamaš* VAB 4 96 ii 7 (Nbk.); *ina* É GI.NA SIG₅ CT 28 28:14 (SB physiogn.).

4. firm (in place) — **a**) in ext.: *ubān hašī ... išdāša lu ki-na* let the base of the “finger” of the lung be firm RA 38 85:13, cf. *išdāša imittam lu ki-na šumēlam lu našpa* ibid. 86 r. 7 (OB ext. prayer), also *šumma [martu] SUḪUŠ.MEŠ-ša imitta* GI.NA CT 30 33 K.4081 r. 8 and 9 (SB ext.); *šumma UZU.MEŠ pan takalti ki-nu-ti* GAR.MEŠ Boissier Choix 127:3, also TCL 6 5:46, CT 31 36 r. 13 and 17, etc.

b) other occs.: see *kunšillu*.

c) in transferred mng.: see *išdu* mng. 2b–2', 2c and 2d; *išdān ki-na-[t]im* UCP 9 p. 376:36 (OB smoke omens), also YOS 10 39:27 (OB ext.), SUḪUŠ.ĀM GI.NA.MEŠ KAR 423 ii 37, and passim.

For ABL 2:10, see *kīnūtu*.

Landsberger, MSL I p. 113; for the idiomatic use of *šalmu* — *kīnu* (mng. 2a–2') see the literature cited by Korošec Keilschriftrecht p. 149 n. 4.

kinūnaja see *kīnūnū*.

kinunatu s.; (a tree); lex.*

giš.ki.nu.na.tum = š[u] Hh. III 245.

kinūnu (*kanūnu*) s.; **1.** kiln, stove, brazier, **2.** (a ritual performed with the *kinūnu*, festival during which the ritual is performed, month of the festival), **3.** (name of a demon); from OA, OB on; *kanūnu* in Ass., pl. *kinū-nāti* (ARM 9 38:8), *kinūnēti* (PBS 1/2 41:3, MB, and Nuzi); wr. syll. and KI.NE (KI.NE.NE in RS and NB); cf. *kīnūnū*.

ni-e NE = *ki-nu-nu* S^b II 10; KI.NE = *ki-nu-nu*, KI.NE.gin.gin = *mut-tal-li-ku* portable brazier Hh. X 337f.; ni-e KI.NE, gu-un-ni KI.NE = *ki-nu-nu* Diri IV 292f., cf. KI.NE = *ki-nu-nu-um* Proto-Diri 317 and 320; gú.KI.NE = *a-a[h] ...*, gú.KI.NE.ra = *a-a[h] k[i-nu-ni]* Kagal I 369f.; NE = *ki-nu-nu-um* Proto-Izi Akk. a 2; [KI.gu(?)-ni(?)_{NE}, [KI.ne(?)_{NE},

kinūnu

[K].I.¹NE, [KI].MIN^{NE} = *ki-nu-nu* Izi I 185ff.; gi-e KI = *ša* KI.NE *ki-nu-nu* Ea IV 98, also Recip. Ea A ii 17'; še.NE = [...] = *ki-nu-nu* Emesal Voc. III 101, restored from CT 19 35 K.13690 ii 3'; ba-ag (eight slanting wedges, four downward, four upward, facing each other) = *šu-šu-ru šá ki-nu-ni* Ea II Excerpt ii 14', cf. *šu-šur* (three horizontal wedges), KI.MIN (three and three slanting wedges crossing each other) = *šu(!)-šu-ru šá* KI.NE Ea II 213f.

Nusku nam.sag.gá.zu.ne.ne KI.NE gar.ra.àm : ^dMIN *ina rēšišunu ina ki-nu-ni aškun* I placed Nusku beside them on a brazier AfO 14 150:199f. (*bīt mēširi*), cf. [...] KI.NE sar.s[ar].re.ne : KI.NE.MEŠ *ut-tap-pa-ha* KAV 218 ii 8f. (Astrolabe B), see Weidner Handbuch p. 86.

1. kiln, stove, brazier — **a)** kiln (for firing bricks), stove made of brick: *ašra ... ina libnāte kīma ka-nu-ni ašpak* I piled up bricks in (this) location as if (for) a kiln AKA 96 vii 80, also AfO 19 142:30 (Tigl. I); [1] *ka-nu-nu ša* SIG₄.MEŠ ZA 50 194:13, cf. *ina battubattēn ša ka-nu-ni* ibid. 18 (MA).

b) brazier made of metal — **1'** in secular contexts: 1 KI.NE UD.KA.BAR EA 22 iv 20 (list of gifts of Tušratta); 1 *tallu ša kaspi ša [k]i-nu-ni seḫru* one silver container for a small brazier EA 14 ii 46, cf. three large and tall *diqāru*-pots of bronze *ša ki-[nu]-ni* ibid. 84, 2 [...] *-ti ša ki-nu-ni ša* UD.KA.BAR (called *kuldu*) ibid. 87, one tall *diqāru*-pot *ša [ki]-nu-ni ša kaspi* (called *tinida*) ibid. 49 (list of gifts from Egypt); 3 KI.NE.NE.MEŠ UD.KA.BAR KI.LÁ-*šu-nu* 2 GUN 1 *li-im* 6 *me-at* three bronze braziers, their weight being two talents one thousand and six hundred (shekels) MRS 6 186 RS 16.146+161:40 (dowry list); [1] *saplu* URUDU GAL 1 KI.N[E].NE MRS 6 156 RS 16.253 r. 9'; 1 *gi-nu-ni ša* URUDU HSS 15 130:49 (= RA 36 139); 1 *gi-nu-nu* GAL UD.KA.BAR 1 *gi-nu-nu ša* URUDU HSS 14 247:79; x *gi-nu-nu* GAL *ša* UD.KA.BAR *ša* ITI *Karrāti* HSS 15 134:41 (= RA 36 144, all Nuzi); *šumma pi'ittu ... TA muḫḫi ka-nu-nu ittugut* if embers fall from the brazier Müller, MVAG 41/3 62 ii 9, cf. *ina muḫḫi ka-nu-ni ikarrar* ibid. 10; *šumma iššē TA muḫḫi ka-nu-ni ugdadammeru* if the firewood is consumed on the brazier ibid. 12, cf. ibid. 13; *šumma išātu ina muḫḫi ka-nu-ni ma'dat* if the fire in the brazier is (too) strong ibid. 14 (MA rit.);

kinūnu

[...].MEŠ ... [...] *ina sippāni ša ka-nu-ni izzazza* [...] stand on the rims(?) of the brazier AfO 18 306 iv 7' (MA inv.); 1 *ka-nu-nu ša siparri ša muḥḥašu ša 4 mūsirī 5 TA.ĀM ubānāti mūsirūšunu rappušu adi ruqqi ša panīšu ša siparri ina KAK.MEŠ ša siparri ištu aḥa'iš rapqu* one bronze brazier whose top part (consists of) four holders(?), five fingers is the width of each of these holders(?), together with the kettle of bronze which belongs with it, they are riveted to each other with bronze rivets *ibid.* 12', cf. 1 *ša šapal ka-nu-ni ša isi* one pedestal for the brazier, made of wood *ibid.* 308 iv 16'; KI.NE UD.KA.BAR (enumerated among *unūt ekallišu*) AKA 366 iii 66 (Asn.); *ka-nu-ni kaspī* (after *kiūru*, *kannu*) TCL 3 380 (Sar.), also *ka-nu-nu parzilli* *ibid.* 365; É.GIŠ.MEŠ *ša ka-nu-ni parzilli* the wooden box for the iron brazier ABL 91:10 (NA); I placed KI.NE UD.KA.BAR *muttall[iku ...] ana napāḥ* ^a*Gibil* a movable bronze brazier in order to have a fire burn (before my lord Aššur) KAV 74:13 (NA); 1 KI.NE.NE VAS 6 314:11 (NB).

2' as temple utensil: *ga-nu-na-am mušanwir* [...] (dedicated) KAV 151:12 (late OA); 1 *ki-nu-nu kaspī ina bīt dulli ša parak šimāti* YOS 6 62:16, cf. YOS 7 185:23 (NB).

3' in lit.: KI.NE *attapaḥ* I kindled the brazier Šurpu V-VI 174, note KI.NE *appuḫu unāḥ* I am banking the brazier which I had kindled *ibid.* 176 and 179, also *attapaḥ* IZI KI.NE *altakan* JNES 15 138:110, cf. (with *napāḫu*) *ibid.* 114, 117; *šumma* KI.NE *šarru ana Marduk ippuḫma* CT 40 39:34 and 43 (SB Alu); *itti* KI.NE *ša ilāni mala bašū* KI.NE *ina pani Ištar ... ina muḥḥi NIG.NA SAR-aḥ* together with all the other braziers of the gods the brazier in front of Ištar will be kindled from the censer SBH p. 144 r. 5f., cf. (in difficult context) JNES 15 138:104; *ana* KI.NE *ša DN DN₂ išāti inaddi* Ninurta throws fire upon the brazier of Bēl SBH p. 144 r. 1ff., and *passim*, also in *dupl.* BRM 4 25, (used in the *tākultu*-ritual for various gods) BiOr 18 200 iii 25ff.; *išātu ana* KI.NE *innandi* fire is thrown into the brazier SBH p. 144:6, cf., *wr.*

kinūnu

KI.NE.NE LKU 51 r. 16, see also CT 40 44 K.3821:11, and STC 2 pl. 82:87, cited sub *belū* adj.; *šumma išātu ina* KI.NE *šarri isē ablūti uqattar* if the fire on the king's brazier makes even dry wood smoke CT 40 44 K.3821:1; [*šumma*] *ina ki-nu-ni-šu išātu ittananpaḥ* if fire is continually kindled in his brazier KAR 300 r. 8 (SB Alu), cf. KAR 394 ii 20 (Alu catalog); *ina* KI.NE *napḥi ša'il* he asks by means of a blazing brazier Šurpu II 109; UDU.NITÁ <ša> *ina* UGU KI.NE ŠUB *ú* the sheep that they place upon the brazier CT 15 44:8; *zīqāte ša* TA *libbi* KI.NE *ušanmaru* the torches which they light from the braziers *ibid.* 10; *māmīt* ^dIZI.GAR *u* KI.NE "oath" by lamp and brazier Šurpu III 145, cf. *māmīt utūni lapti tinūri* KI.NE KI.UD.BA *u nappāḥāti* *ibid.* VIII 75, parallel Maqlu IV 26, also *māmīt nappāḥāti u* KI.NE Šurpu III 15; KI.NE *mār Ea* brazier, child of Ea *ibid.* II 140; KI.NE *ša erēni ina bīt papāḥi ikkassu* a brazier full of cedar wood is set up in the sanctuary SBH p. 144:20, cf. BRM 4 25:10, and see *kasū* mng. 2a and 8; on the eighth of Kislimu *ša* DN KI.NE-*šu nībiḥi illabbiš* the brazier of the god Lugal-asal will be clad in *nībiḫu*-garments SBH p. 144:12, and *passim* in this text and *dupl.* BRM 4 25; let them perform the sacrifices before Tašmētu *maḡalātu ina muḥḥi ka-nu-ni issēniš lūbila* and let them bring at the same time the burnt offerings on the brazier ABL 606 r. 5 (NA); the meat *ina muḥḥi ka-nu-ni* GAR-*an* van Driel Cult of Aššur 92 vii 48, cf. *ibid.* 39, cf. also *ka-nu-nu/ni* (in broken context) Zimmern Neujahrsfest 1 131 n. 1; *maḡqē ina muḥḥi* KI.NE *uḡammar* he completes the sacrifices (by placing the meat) upon the brazier K.3455 r. 5 (unpub., NA rit.); DIŠ *šurārū ana* KI.NE *ana išāti imqutma* if a lizard falls into the fire on a brazier KAR 382 r. 35, and *passim* in Alu; KI.NE *is-suḫ₄* ... KI.NE *iddi* ... KI.NE *uddeš* if he emptied a brazier, if he set up a brazier, if he repaired a brazier KAR 177 iii 6ff., and *passim* in *iqqur* *īpuš*, see Labat Calendrier § 50-53, cf. 7 KI.NE HU. MU.UN.ZALÁG [...] KAR 101:19.

4' in metaphoric use: x land *šibit rēdim išēn ālik idiija ša ki-nu-un-šu belū* the fief of

kinūnu

the soldier, one of my retainers, whose brazier is extinguished (i.e., who is without progeny) CT 6 27b:16 (OB let.), cf. BE 6/2 123:5, also *bitum ša ki-nu-ni-im belim* PSBA 34 110 No. 3:10 (both OB).

2. (a ritual performed with the *kinūnu*, festival during which the ritual is performed, month of the festival) — a) ritual: *mūšu ša UD.19 KI.NE* on the night of the 19th day is the *k.*-ritual Thompson Rep. 151 r. 10; UD.10. KAM *ina nubatti ka-nu-nu* on the tenth day, in the evening there is a *k.*-ritual ABL 49 r. 15, cf. ABL 678 r. 3; *ūmāte annāte ša ka-nu-ni lu la ušaphuzu* these are the days of the *k.*-ritual, they must not omit (them) ABL 49 r. 13 (NA); *bajāt.MEŠ KI.NE.MEŠ paršē hašādu* vigils, *k.*-rituals, marriage rituals (in a list of cultic activities) RAcc. 77:37 and 79 r. 37; [...]-*x-si ki-nu-nu sattukku* EN.EN *ušātir* [he . . .] the *k.*-ritual, he increased the regular offerings for the lord of lords BHT pl. 10 vi 5 (Nbn. Verse Account); (materials) *ša KI.NE.NE* (parallel: *ša KA.LUḪ.UD.DA* line 5) GCCI 1 199:6 (NB); aromatic matter *ana ki-nu-nu ša Šamaš Aja Bunene ilāni Sippar* Camb. 126:4; uncert.: *ki-nu-nu ša uš(or ri)-du-ū ša SIZKUR.SIZKUR ušarbi* Smith Idrimi 55.

b) festival during which the ritual is performed: *ana UD.3.KAM ki-nu-num ša Dagan* the day after tomorrow is the *k.*-festival of Dagan ARM 3 72 r. 5', cf. *ibid.* 7'; oil for the goddess Bēlet-ekallim *i-nu-ma ki-nu-ni-im* (dated eighth of the month *Kinūnu*) ARM 7 66:3; *ina isinni gi-nu-ni ša āl-ilāni* at the *k.*-festival of GN AASOR 16 83:7; *anzannu ana gi-nu-ni-ti* HSS 14 126:3, also *ibid.* 6 and 9, cf. *annātu ana isinni gi-nu-ni-ti*] HSS 14 145:6; barley given to the overseer of the palace of Lubdi *ana gi-nu-ni* HSS 15 235:17 (all Nuzi); concerning the sacrificial sheep of the king *ša ina ka-nu-ni innippašani* which are to be sacrificed at the *k.*-festival ABL 50 r. 7 (NA).

c) name of a month — 1' in OB Sippar: ITI *Ki-nu-ni* BE 6/1 21:11, CT 48 26 left edge; ITI *Ki-nu-nu* BE 6/1 32:10 and CT 4 27b:21.

2' in OB Ishchali and Tell Asmar: ITI *Ki-nu-nu* A 21946:14 (Ishchali), ITI *Ki-nu-nu*

kinūnū

Tell Asmar 1930, 3:17, 22:11, 24:4, and *passim* in Tell Asmar.

3' in Terqa: ITI *Ki-nu-nim* VAS 7 204:56, also TCL 1 238:54.

4' in Mari: for *Ki-nu-nim* (always in the genitive and with mimmatation) see ARMT 15 164, note the unique *Ki-nu-na-tim* ARM 9 38:8.

5' in Nuzi: *Ki/Ki-nu-nu/ni, Ki-nu-na/ni-ti*, see C. H. Gordon, ArOr 10 62.

d) in personal names: *ir-ki-nu-nim* CT 8 14b:7; *ir-ki-nu-ni* VAS 7 153:33, 183 i 13 (OB); *ir-ki-nu-ni* BE 15 36:5, and *passim* in MB; *ir-ki-nu-ni* JENu 533:3 (Nuzi); *Ši-il-ki-nu-ni* JEN 455:9, 12 (Nuzi); *GAL-a-ša-ki-nu-ni* BE 14 37:17; *Ri-iš-ki-nu-ni* PBS 2/2 13:8, 37 and 130:10 (all MB).

3. (name of a demon): (diagnosis) *šU KI.NE imāt* "hand of *k.*," he (the patient) will die Labat TDP 110 i 6, with explanation: *ŠU KI.NE // ŠU Nusku* GCCI 2 406:2.

Ad mng. 3c: The position of the month name is definitely established only for Mari (see Birot, ARMT 12 p. 20ff.) as the seventh month and for Nuzi (Gordon and Lacheman, ArOr 10 p. 62) as the ninth month. The reading of ITU.AB-*a-a* as *kinūnaja* (see *kinūnū*) suggests that the tenth month of the Babylonian calendar was also called *kinūnu*. For later developments and occurrences of the month *kinūnu* see Langdon Menologies p. 29 and Landsberger Kult. Kalender p. 85f.

For KI.NE listed among "sacred places" in Bogh. see A. Archi, Studi Micenei ed Egco-Anatolici 1 p. 90ff.

The reading of [...]-*si ki-nu-nu* Nbn. 357:15, and Nbk. 299:2 is uncertain. In KAR 70:43 (= Biggs Šaziga 53) read *TI-qi NU.NU* (= *telegqi teṭemmi*). In ZA 8 203 r. 1 (= Izi I 168-169) read *KI(!). ni-mur_{NE}*, ne.mur = *tu-u[m-ru]*.

Oppenheim, JAOS 61 258 n. 37; von Soden, OLZ 1936 368; MacRae, NPN 306; A. Salonen, Bagh. Mitt. 3 108ff.

kinūnū (*kinūnaja, kanūnaja*, fem. *kinūnātu*) adj.; born in the month *kinūnu*; OAKk., MB, NA, NB; wr. syll. and KI.NE(.NE), ITI.AB with phon. complements; cf. *kinūnu*.

kinupḫušši

a) masc. — 1' in Oakk.: *Ki-nu-na* (i.e., *Kinūnaj*) YOS 4 254:66, Çiğ-Kizilyay-Salonen Puzriš-Dagan-Texte 216:9.

2' in NA: *Ka-nun-a-a* ABL 1193 r. 8; ITI.AB-*a-a* ADD 266 r. 11, and passim in NA; for occs. in the eponym list see RLA 2 449.

3' in NB: KI.NE-*a-a* ABL 459:3, VAS 3 148:1, and passim; KI.NE.NE-*a-a* VAS 6 252:7, KI.NE.NE-*na-a-a* Dar. 293:8, KI.NE-*nu-na-a-a* Nbn. 103:18; KI.NE-*na-a-a* TCL 13 155:4, *Ki-nu-na-a-a* BIN 2 114:13, *Ki-nu-na-a-a* BIN 1 163:6, *Ki-nu-nu-na-a-a* Camb. 139:4, and passim in NB.

b) fem. — 1' in MB: ¹*Ki-nu-ni-tum* CBS 3487, cited Clay PN 99b.

2' in NB: KI.NE.NE-(*i*)-*ti* TuM 2-3 20:1, 8, 10.

kinupḫušši s.; (mng. uncert.); Nuzi*; Hurr. word.

A field *ina tilli ša ki-nu-up-ḫu-uš-ši* on the . . . hill HSS 13 266:9.

Hardly a personal name, possibly an administrative or topographical term.

kinūtu s.; nickname, common name; SB*; cf. *kunnū* v.

mí.du₁₁.ga = *ki-n[u-tum]* (var. *kun-nu-ú*) Izi J ii 20, var. from CT 19 5 K.4353 ii 15.

[Šu-u š]um-šu *maš-ka-du ki-nu-us-su ul pa-ka-du ki-nu-us-su Šu-u šum-šu* — Šú is its (the demon's) (correct) name, its common name is *maškadu*, its common name is not *pakadu*, Šú is its name Köcher BAM 124 iv 10f., cf. *ibid.* 127:9; note the variant: Šu-³-ú *šum-šú maš-ka-du ki-nu-ut-sú ul pi(!)-ka-du ki-nu-ut-sú Šu-³-ú šum-šú* VAT 62 r. 2f.; Šu-³-ú *šum-šu maškadu [ki(!)]-nu-[us-su]* STT 136 iv 17, also Šu-u *šum-šú maškadu ki-nu-us-su* CT 23 4 r. 15 and 11 iii 37, also Th. 1905-4-9,90+95 i 12 (= BM 98584 + 98589) in Bezold Cat. Supp. pl. IV No. 500.

Landsberger, ZA 42 129 n. 1.

kinūtu s.; loyalty, reliability; NA, NB; cf. *kānu* A.

šarru . . . ki-nu-tú ša ardišu itti bīt bēlišu immar the king will recognize the loyalty of

kipdū

his servant to his lord's household ABL 521:18, cf. [*ki*]-*nu-u-ti ša ardi itti bēlišu šarru . . . lūmur* ABL 1207 r. 6; *ki-nu-tú ša libbika lūmur* let me see your loyal heart ABL 539 r. 21; *ina libbi ša anāku ki-nu-ut-ka idú* but because I know your loyalty ABL 290 r. 4, cf. ABL 539 r. 3; *ki-nu-us-su ul tidē* ABL 1236 r. 7, *ina ki-nu-ti ša bēl šarrāni* out of loyalty for the lord of all kings ABL 1136:7 (all NB); *ūmē ki-nu-u-ti šanāti ša mēšari* days of loyalty, years of justice ABL 2:10; *ina ki-nu-ti ša Aššur Šamaš ana mār-šarrūte māt Aššur iqtibūni* according to the reliability with which DN and DN₂ had predicted his becoming the crown prince of Assyria, (the dead queen's spirit will bless him) ABL 61 4 r. 2, cf. *ki-i ki-nu-ti* (in broken context) ABL 1346 r. 3 (all NA).

kipalallu s.; (a piece of furniture); EA*; foreign word(?).

10 *ki-pa-lal-lu* GIŠ.KU ten *k*-s of *taskarin-nu*-wood (followed by one hundred chairs) EA 120:20.

kiparu s.; (a high judicial official); OB and NB Elam*; Elam. word.

a) in enumerations of functionaries: *tepir [u d]ajānu ḫašša ki-pa-rum u mārē Šušim mādūtu* MDP 23 321:21 (OB); *ḫašša ki-pa-ru pašišu* GAL *maššarū* MDP 4 pl. 18 No. 3:6 and MDP 2 p. 121:7 (NB).

b) in other contexts: (complaint of two women) *ana PN ḫašša u PN₂ ki-pa-ru* MDP 23 288:4, cf. (same name as first witness) IGI PN *ḫašša* IGI PN₂ *ki-pa-rum* *ibid.* 321:47 (both OB).

kipattu s.; (a term for pudenda?); SB.*

šaptāja lu lallāru gātāja lu kuzbu šapat ki-pat-ti-ia lu šapat dišpi may my lips be *lallāru*-honey, may my hands be all charm, may the lips of my *k*. be lips of honey ZA 32 174:50.

kipdū (*kipidū*) s. pl.; plans, wishes; SB; cf. *kapādu* v.

ki-pi-id // šu-m[i-ra-tu] Lambert BWL 88 comm. to line 284 (see *kapādu* v.) (Theodicy).

a) in lit.: *musappih kip-di-šū-nu* who frustrates their plans En. el. VII 44; [*t*]idi

kipidū

kip-di-ši-na you (Šamaš) know their (men's) plans Lambert BWL 128:50; *ki-pi-du-ši-na-ma ana niši* [...] ibid. 76:85 (Theodicy); *kip-di ša libbija liballâ kip-di [ša libbikunu]* may my scheme annihilate yours Maqlu V 148; *kip-di lem[nūti ik]pudušu* KAR 80:7, cf. ibid. r. 13, also OECT 6 p. 49:27; *kip-di libbikunu ušaddikunūši* I have made you abandon your secret schemes Maqlu V 131; [ana] ... *kip-di bēl dabābišu šuddē* (magic) for making his adversary abandon (his) schemes Köcher BAM 316 v 19, also Borger Esarh. 118 § 93 r. 5, Ebeling KMI 52 v 21, (with ŠUB-i) ibid. 19.

b) in omens: *nakru kip-di-ia ušaddanni* the enemy will make me abandon my plans KAR 426:28, cf. *nakru kip-di-šu tušaddāšu* ibid. 29 (SB ext.).

kipidū see *kipdū*.

kipkippu s.; (a bird); SB.*

kib.kib mušen = šu Hh. XVIII 270; šID. mu.BU = *ki-ip-ki-pu* Nabnitu J 88.

kip-ki-pu = *šam-ru* Malku I 54.

šumma kip-ki-pu MUŠEN CT 41 7:41 (SB Alu).

Possibly the Malku I and Nabnitu J refs. represent a variant of *kapkapu*, q.v.

kiplu adj.; twisted; Bogh.*; cf. *kapālu*.

giš.gúr.sa.dù = *kan-nu* = *qu kip-lum* (among words for nets) Hg. A I 97, also Hg. B II 42, in MSL 6 76 and 79.

[qá(?) *k*]i-ip-la tat[amme] you spin a twisted thread Biggs Šaziga 60:7.

kiplu (or *kiblu*) s.; **1.** (a log), **2.** (a decoration), **3.** (a part of the body); SB, NA; cf. *kapālu*.

ki-[ip(!)]-lum = MIN (= [ħa-aṭ-tu]) CT 18 I i 37. *tup-pu* = *sis^{si}-is-su*, *sis-su* = *kip-lu* Izbu Comm. 132, commenting on: (if the newborn child) *tup-pa ša uzv mašid* has a fleshy wart(?) Leichty Izbu IV 17.

1. (a log): see CT 18, in lex. section; 120 *ki-ip-lum šunnušūtum* (adding up pieces five to ten cubits long) PBS 2/2 69:9; (beside *appu* of *šaššūgu*-wood) *napḫar* 30 *ki-ip-lum* (adding up pieces six to ten cubits

kippatu

long) ibid. 31, cf. *napḫar* 99 *šaššūgu ki-ip-lum* [x].A.TA.ĀM in all, 99 *šaššūgu* (logs) *k.*, each [x] (long) (adding up pieces five to ten cubits long) ibid. 22.

2. (a decoration): *ištuḫḫi kaspi ša kip-lu u iḫzi ḫurāši* a whip (handle) of silver, with a *k.* and mounting of gold TCL 3 387 (Sar.); [a ...] of red [gold], weighing such and such an amount *kip-l[u] simat bābi* as(?) a *k.*-decoration of the gate Bauer Asb. 2 38:24.

3. (a part of the body): *ina muḫḫi kip-li ša DN šakānu* (the precious stones) are to be put on the *k.* of DN ABL 438:7 (NA); *āribu ki-pil-šu* his *k.* is a raven (between "his lungs" and "his body") KAR 307:9 and r. 9, see TuL p. 32 and 36; see also Izbu Comm., in lex. section.

For *qū kiplu* see *kiplu* adj.

kipnu s.; (a plant); plant list.*

ú *ki-ip-ni* : ú *ka-man-tú* Uruanna II 166.

kippatu s.; **1.** loop, hoop, tendril, **2.** circle, circumference of a circle, **3.** circumference, totality; from OB on; pl. *kippātu*; wr. syll. and GAM (in math. also KA.KÉŠ, for GILIM, see mng. 1a); cf. *kapāpu*.

gu-ur GAM = *k[i]p-pa-tú* hoop Idu II 269; [gi]š.DIM₄ = [*kip*]-*pa-tum*, [giš.D]IM₄ ba.an.du₈ = MIN (= *kippatum*) *na-pa-tum* (= *naḫbatu*), giš.gúr = *kip-pa-tum*, giš.gúr ba.an.du₈ = MIN *na-pa-tum* Hh. VI 97ff.; giš.gúr.ḫar.mušen.na = *kip-pat* MIN (= *ḫu-ḫa-ru*) loop of a snare ibid. 222; giš.geštin.GAM.ma = *kip-pat ka-ra-ni* tendril of the grapevine Hh. III 18a.

giš-bu GIŠ.DIM₄ = *kip-pa-tu* Diri II 338, cf. gi-eš-bu, [giš-gi]š-bu GIŠ.DIM₄ = *kip-pa-tu* Diri III 1-1a; [...] DIM₄ = *kip-pa-tum* A VI/1:177; bu-ru U = *kip-pa-tum* A II/4:95.

ka.kéš ki.sur.bi zà.zu ù.bí.gi : *kip-pat kisurrišunu ana idika terrima* seize for yourself the entire extent of their territory (be you alone lord) TCL 6 51:35f., see RA 11 148:18; [ka.k]éš èm.ḫul.meš bí.íb.gi₄.a.[dè] : *mātka Aššur ša kip-pát lemutti lamā* your country, Assyria, which is surrounded by all evil KAR 128:42, cf. *kip-pat lemutti* (Sum. [...] n)a.ám.ḫul.a) KUR.KUR URU-ka ... *lamāšuma* ibid. 17; you are the light sag.kul.sù.da an.na.ta : *ša kip-pat šamē rūqātu* of the entire circumference of the remote heavens Schollmeyer No. 3:15f.; gilim ḫur.sag.gá.ta kur.ra nam.<ta>.e_x(DU₄+DU).[dè] : *ištu kip-pat šadi ana mātu urdu* it (the headache)

kippatu

descended into the country from the mountains on the horizon CT 17 12:6; [giš.níg.pa] GAM.ma ba.l.e nam.lugal.la nam.bi.in.s[a₄ ...] : *tāmiḫi ḥaṭtu kip-pat u palá nabú šarrātu* (you) the one who holds the scepter, the ring, and the bala-symbol, which signify kingship RAcc. 108:1f.; [giš.GAM].ma giš.šà.ká.na.ke_x : [...] *kip-pa-ti* [...] CT 16 32:163f., see Falkenstein Haupttypen p. 88.

tāh-ḫu-um-nu = *kip-pa-tú* Malku II 191.

1. loop, hoop, tendril — a) loop as ornament: 8 *kip-pa-tu ša* UD.KA.BAR *kabbutātu ana libbe ta'ura* eight heavy bronze loops are set around (the brazier) AfO 18 308 iv 17, cf. 4 *kip-pa-tu ra[b-ba-tu] ša nimattu ana libbi ta'u[ratuni]* four large loops with which the back (of the chair) is banded *ibid.* 306 iii 9 and (in broken context) *ibid.* iv 2 (MA inv.); *kip-pa-a-a-te* URUDU ADD 1051 r. 4; ḤAR.MEŠ *ḫurāši tamlit šinni GILIM ḫurāši gāgi ḫurāši* golden (arm-)rings inlaid with ivory, a golden circlet, golden necklaces ABL 1452:3 (= ADD 620, Senn.); 1 GILIM KÙ.GI ABL 568:11 (= ADD 810:9) and r. 5, cf. [...] GILIM.MEŠ [...] ADD 820:9; [...] *kaspi ina kip-pat* KÙ.GI *talammi* you put a golden loop around the silver [...] KAR 26 r. 10.

b) loop, handle of an object (usually of a container): [giš].ba.an.du₈.du₈ lál.e (var. á.lá.e) giš.GAM.ma šu.u.me.ti : MIN-e GIŠ *kip-pa-ti* (var. *alallē iṣṣi kip-pa-tum*) *leqīma* (see *alū* D) CT 17 26:64; seven shekels of silver, the weight of *kip-pa-tum na-as-ḫa-pi* Camb. 355:6; see also *naḫbatu*, *pattú*, *madlú*, *bandudú*, *alú*, *balangu* and *timbātu* listed with their *k*-s Hh. VI 100–107; in broken contexts: GIŠ *kip-pa-tum* BE 14 163:32 (MB inv.), cf. 2 [...] *i-nu* GIŠ *kip-pa-ti* Sumer 9 p. 34ff. No. 26:10 (MB).

c) loop-shaped symbol: ^d*Lamassat agé našāt* GIŠ *miṭ-ti u kip-pa-te* a goddess with a tiara, carrying the divine weapon and loop (among booty from Urartu) TCL 3 375, cf. *ibid.* p. 80:60; MÚL MU.SÍR.KÉŠ.DA *ša ḫaṭta u* GIŠ.GAM *našú* the (named) constellation holding scepter and loop RAcc. 137:302; the *šešgallu*-priest takes from the king GIŠ.NÍG.PA GIŠ.GAM [GIŠ].TUKUL.DINGIR the scepter, the loop and the *miṭtu*-weapon *ibid.* 144:415, also

kippatu

145:448 (all New Year's rit.); PN *ana šurinz nim* ^dUTU *ina kilkilli ina É DN ina ki-pa-at šu(?)*-*mi-im iddinu[šu]* (see *kilkillu*) CT 2 9:9 (OB), see also RAcc. 108:1f., in lex. section.

d) hasp(?) of a bird trap: 7 *ki-pa-tum ša ḫu-ḫa-ri* PBS 8/2 191:13 (OB); see Hh. VI 222, in lex. section.

e) tendril of the grapevine: see Hh. III 18a, in lex. section.

2. circle, circumference of a circle — a) in math. and astron. — 1' in math.: *ki-pa-tam ina libbu ki-pa-tim epēšam ki-pa-tam ana šina aḫi zázam epēšam ina libbu nalbattim ki-pa-ta-am ina libbi ki-pa-tim nalbattam* to make a circle within a circle, to divide a circle between two partners, to make a circle within a trapezoid(?), a trapezoid(?) within a circle Sumer 7 140:18'ff., I drew 4 SAG.DÀ 1 *ki-ip-pá-tum* four triangles (and) one circle TMB 53 No. 103:4; a city 1 ŠU GAM *akpup* I drew (in the form of) a circle of sixty (units) *ibid.* 23 No. 48:1, and passim in this text, cf. *ibid.* 32 No. 65:1, also CRRA 2 p. 31:1; *ki-ip-pa-tam addi* I drew a circle RA 54 137 C 3 and D 3, also *ki-ip-pá-tum* *ibid.* I 4; a truncated cone 4 GAM KI.TA 1 GAM AN.TA the lower circumference is four, the upper circumference is one TMB 28 No. 58:1, and passim in this text, also *ibid.* 40 No. 79:1, (referring to the circumference of a well) *ibid.* 29ff. No. 60:7, 11, 63:1, 64:1, 76:5, 77:3, 83:1; note referring to the arc of a circle segment *ibid.* 37 No. 73:1f. and 50 No. 98:17f.; 1 KÙŠ *ki-ip-pa-at i-si-[i]m* one cubit is the circumference of the log MCT 57 Ec 1, cf. 1 KÙŠ *ki-pa-at* GIŠ *ibid.* r. 3; one kiln 1,30 NINDA *ki-ip-pa-tum* *ibid.* 98 Pa 1 and 9; 1 *kip-pat* 1 GAM *ibid.* 141 Y 12; (among coefficients): *ki-pa-ta-am z[a-...]* Sumer 7 137:4', cf. *talli ki-pa-t[im]* *ibid.* 5', cf. also *šà* GAM MDP 34 25:2–6, also, wr. KA.KÉŠ Or. NS 29 275:2, see *ibid.* p. 284.

2' in astron.: *ana kip-pat* NIGIN-*mi* LBAT 1495:11 and 16, for other refs. see Neugebauer ACT 2 p. 479 index s.v. *kippatu*; in names of stars: for MUL GAM-*tí* see Gössmann,

kippatu

ŠL 4/2 No. 65, see also Weidner Handbuch p. 137, cf. also ZA 50 228:3, see Schaumberger, *ibid.* p. 219, *WR. MÚL kip-pat* Sachs, JCS 6 74b:5'.

b) in magic context, referring to a magic circle: *kīma riksu ittuḫu [ki]p-pat-su* BAD-*u* as soon as the ritual has come to a standstill and its "circle" has been opened BMS 12:96 and dupls., see Ebeling *Handerhebung* p. 82.

c) other occs.: (measurements of Esagila and Ezida) 3000 *kip-pat É* AfO 20 pl. 8 r. 28'; *ḫurāšu ruššū kip-pat-su ušalbiš* I coated its (the sanctuary's) circumference with red gold Bauer *Asb.* 1 pl. 57 81-2-4, 212:4' to Thompson *Esarh.* pl. 14 (p. 30) i 34 (*Asb.*), also Streck *Asb.* 148 x 29 according to restoration of Borger *Esarh.* p. 120 sub § 102; *šumma ālu kīma GAM lamī* if a town is as if surrounded by a circle CT 38 1:19 (SB *Alu*); *šumma šulmu kīma GAM* (parallel *kīma PAP*) if the . . . is like a circle (or: like the GAM sign) TCL 6 3:36 (SB *ext.*).

3. circumference, totality — a) referring to heaven and earth: the goddess *šābitat markas kip-pat šamē u erseti* who holds the link between the entire heavens and nether world STT 73:4 and 24, see Reiner, *JNES* 19 31f.; Marduk *tāmiḫ GAM šamē u erseti* who holds all of heaven and the nether world Unger *Bel-harran-beli-ussur* 1; [*muštē*]šir *nišī ša kip-pat šamē [atta]* Schollmeyer No. 17:3, also *kip-pat šamē erseti* KAR 102:18; *ša kip-pat* (var. *-pa-at*) *šamē* (var. adds *u*) *erseti qātuššu paqdu* to whom is entrusted all of heaven and the nether world AKA 256 i 5 (*Asn.*); Bēlet-ekalli *kip-pa-at šamē [erseti] miḫāriš taḫiṭṭa* (who) inspects equally the entire heavens and the nether world *ibid.* 206:2 (*Asn.*), note *tāmiḫ kip-pat burummē u m[ātāti(?)]* Craig ABRT 1 29:8, *tāmiḫ ki-ip-pa-tum burummū* [. . .] PSBA 20 158:15.

b) referring to the entire earth: *kip-pat mātate qātuššu ukinnu* to whose hands they had entrusted the totality of the countries WO 2 410 i 3 (*Shalm. III*); *kip-pat KUR.KUR ina qereb šamē šaqlāta* you (*Šamaš*) hold the totality of the countries from the center of the sky as if suspended (from your

kippu

hand) Lambert *BWL* 126:22; *Adad . . . ina kip-pat KI-ti ušaznannu šamūti* Adad makes the rain fall upon the entire earth BBR No. 100:16; *šābit kip-pat ki-gal-li* (see *kigallu* mng. 3b) Craig ABRT 2 13 r. 7; *ina ki-pa-⟨at⟩ šadī šaqūti* LKA 62:11, see Ebeling, *Or. NS* 18 35, cf. *ki-pa-su-ma* *ibid.* 13; note the NA divine names: ^d*Kip-pat-KUR*, ^d*Kip-pat-KUR. ALAM* and ^d*Kip-pa-tum* Frankena *Tākultu* p. 97f. Nos. 111-113, and *BiOr* 18 199:13f., also in the personal name: ^{fd}*GAM.KUR.MAN.KUR* (= *Kippat-māti-šarra-ušur*) ADD App. 7 r. i 6.

c) referring to the four quarters of the earth: *ana kip-pat erbette ṭābti tētepuš* you (the king) have shown kindness to all the four (quarters) ABL 499:14, cf. ABL 576:6 (both NB), and 1400:14 (NA); *kip-pat 4-tim DN ittanaššu* Aššur will give him all the four (quarters) Craig ABRT 1 22 ii 3 (NA); note *kip-pāt tu-bu-qa-at* 4 Weidner *Tn.* 8 No. 2:5.

d) other occs.: Adad *šābit kip-pat IM.MEŠ* who controls all the winds Iraq 24 93:4 (*Shalm. III*), cf. *kip-pat IM LIMMU* AfO 18 48 F 5; (Adad) *dāliḫ kip-pa-ti* Thompson *Gilg.* pl. 10 K.9759:6, also *muneššu kip-pa-[ti]* *ibid.* 11, see Ebeling *Handerhebung* p. 104; *kīma šāri ziqma kip-pa-ta* (var. *kip-pat*) *ḫiṭa* blow around like the wind, inspect the entire earth! Gössmann *Era* I 36; obscure: [*mi-n*]a-a *ana kip-pa-ti [ta]-kap-pap* (*Sum.* destroyed) Lambert *BWL* 246 v 37; in broken contexts: *kip-pa-a-ti* KBo 9 45:5, *ina kip-pat-ti* LKU 40:19 (*Gilg. V*), *kip-pa-su ḫuppāt Tn.-Epic* "i" 21, *ki-ma kip-pa-ti* Lambert-Millard *Atra-hasis* p. 128:2.

For the use of the log. KA.KÉŠ in math. texts beside GAM see Neugebauer and Sachs, *MCT* p. 9 n. 50. For GAM as a feature of the liver see *pilšu*.

The reading of GILIM as *kippatu* (see mng. 1a) is uncertain, see Martin *Tributleistungen* p. 46.

kippu s.; 1. snare, loop, loop-like formation on the exta, 2. calamity(?); OB, SB; cf. *kapāpu*.

1. snare, loop, loop-like formation on the exta — a) in gen.: 4 *pīri balṭūti ašbat* 5 *ina*

kipputtātu

kip-pi ašbat I caught four elephants alive, five (more) I caught with snares KAH 2 84:126 (Adn. II); *kun-na-áš-šu kip-pu zīru* an evil snare is prepared for him Lambert BWL 130:90, cf. *ir-ru u kip-pu* snares and loops ibid. 204 first text line 2, cf. *kip-pu taršu* Archaeologia 79 pl. 41 No. 3:2, *kip-pu na-aš-ma-du* (in obscure context) K.5288:6'; *kī ša ḥarušhi ú-ma-mu ina kip-pi is-sa-pa-ku-u-ni* Wiseman Treaties 588; *šumma tīrānu kīma ki-pi* if the intestines (look) like a *k.* (followed by *kīma uskari* like a crescent) BRM 4 13:1 (MB ext.).

b) loop-like formation on the exta: if you perform the extispicy on the “bird (formation)” GÍR *ki-pi eširma ina imitti ki-pi* GÍR and there is drawn the GÍR of a *k.* and to the right of the *k.* there is a “foot” (mark) KAR 426:18, and passim, with one to three “foot” marks to the right or left of the *k.*, in this text, also (with GAB) ibid. 26ff. and r. 5ff., note GÍR *ki-pi kapišma imitti ki-pi paṭir* ibid. 32ff., (with *raḥiṣ*) r. 1ff., (with *maqit*) r. 9ff., and dupl. CT 20 9 K.2618+6408+14148+Sm. 1453+Sm. 1617, also ibid. K.6973+, note *rēš ki-pi* KAR 426 r. 23f., 29f.; *ina balika Šamaš dajānu šulum ki-pi šutēšur ḥašé ina libbi immeri ul išakkan* without you (Marduk), Šamaš, the judge, does not place in the interior of the lamb the perfect state of the (intestinal) coils, the correct arrangement of the lungs KAR 26:23.

2. calamity(?): MU.AN.NA *kip-pi* GIG.MEŠ GÁL.MEŠ during that year there will be dire calamities TCL 6 1 r. 15 (SB ext.), cf. possibly *ummānam ina ḥarrānim ki(copy di)-pu-um iṣabbat* a calamity(?) will attack the army during the campaign YOS 10 41:60 (OB ext.), see CAD s.v. *dīpu*, also *lumna bēli . . . tu-šanmer ik-[ki-i]p-pi* you, my lord, have counteracted (lit. brought light to) evil in a calamity(?) RB 59 244:27, reading suggested by von Soden, Or. NS 26 317.

For JCS 13 121 (A VII/4) i 4 and ARM 7 276 iv see *kibbu*.

kipputtātu s. pl.; (a lot or device to determine a selection); OB Elam.*

kipšanti

IGI 11 *šībūti annūti ina isqi u ki-ip-pu-ut-ta-ti ilqū* before these eleven witnesses they have taken (the shares) by casting lots and by *k.* MDP 22 21 r. 14, cf. [*nīš* DN] *u nīš* DN₂ [*itmū*] *ina isqi u ki-i[p-p]u-[ut]-ta-ti il[qū]* ibid. r. 2.

kipru s.; neckstock(?); OB.*

šarra LÚ.KÚR-ka ina ki-pi-ir kišādīm ukan-našunikkum they will make a king who is an enemy of yours submit to you in a neckstock(?) YOS 10 28:5 (OB ext.), also ibid. 7.

kipru see *kibru*.

kiprū (or *kibrū*) s.; (mng. uncert.); OB, Mari.*

annuharam qitmam u ki(!)-ip-re-em ana ḥiṣīptim ša ekallim liššūnim let them (the officials) draw *annuharu-alum*, black dye and *k.* for the needs of the palace ARMT 13 43:17; *inūma ki-ip-ri-ka teleqqūma tanaddinu* when you have received and delivered your *k.* (have the god brought in for the *nabrū*-festival) Sumer 14 25 No. 7:15.

Connect perhaps with *kibrūtu*.

kipsu see *kispu*.

kipšu (*kibsu*) s.; curled area; SB*; cf. *kapāšu*.

su // kib-su // su // na-ba-tu TCL 6 17:17.

[*ki-i*] *p-šum* : *akāl šallati* : *šumma rēš manzazi ka-bi-is* a curled area (means): the enjoyment of booty (based on): if the top of the “station” is curled (your army will have a share of the booty during the campaign it is engaged in) CT 20 39:16; *šumma našraptu kap-ša-āt-ma ina libbiša kakku ša-kinma rēš kip-ši iṭṭul* if the “crucible” is curled and there is a “weapon-mark” on it and it looks toward the curled area CT 20 33:110.

The comm. passage TCL 6 17:17 refers to DĪŠ SI.MEŠ *kap-ša* if its (the moon’s) horns are bent ibid. 16, but the scribe is obviously in error. The source of the quotation from a vocabulary remains unknown.

kipšanti s.; (mng. uncert.); Nuzi.*

kipšu

x GIŠ.MAR.GÍD.DA *ša ki-ip-ša-an-ti* (among wagons received from several towns) HSS 15 74:3, 8, 14, 17.

kipšu see *kibšu*.

kīpu s.; (a piece of linen fabric); NB*; pl. *kīpāni*.

(after 750 *qātu* of linen belonging to the exchequer of the Šamaš temple) 2 *ki-pa-a-ni ša* 12.ĀM UŠ 4 KÙŠ SAG.KI two pieces of *k*-fabric which are twelve cubits long and four cubits wide (delivery of a year's work) Pinches Peek 2:6; 1 GADA *ki-i-pi* 12 KÙŠ UŠ u 4 KÙŠ SAG.KI *ibid.* 10.

kipuālu see *kupuālu*.

kipunannu s.; (a small household item); OA.*

2 *me'at ki-pu-na-ni* 1 *me'at mušātīm* two hundred *k*-s, one hundred combs OIP 27 55:28, cf. 4 *me-at ki-pu-na-ni ina ištēt ħur-šīānim kanku* four hundred *k*-s under seal in one package *ibid.* 34, dupl., wr. *ki-pu-na-nim* TCL 20 159:8 and 19; for one-third shekel, women's shoes *ša* $\frac{1}{3}$ GÍN SÍG(!).BAR.SI *ša* $\frac{1}{3}$ GÍN *ki-pu-na-ni u ší-kà-tim* for one-third shekel, a woolen headdress, for one-third shekel, *k*. and nails TCL 20 117:22, cf. 1 *me'at ki-pu-na-ni* one hundred *k*-s (beside women's shoes) KTS 51a:7.

The *kipunannu* seems to be a cheap, small household item; perhaps it is a clasp of some sort.

Bilgiç Appellativa der kapp. Texte 50f.

kiqillatu s.; (mng. uncert.); NA.*

ki-qi-lu-tu ina IQI bābi ša a'īlē annūti ina GN uppišma he concluded the sale(?) in GN in front of the gate of these men ARU No. 113:34, cf. TA *libbi ki-qil-li-ti in(!)-ta-at-ħa-an-ni* ABL 1285:14 (coll. K. Deller).

kirādu s.; (a leather container for oil); Mari.*

kuš.lu.úb.ì.giš = ajāšu = ki-ra-du Hg. A II 161, in MSL 7 150; *ajāšu, bišiltum = ki-rad šamni* Malku II 242f.

1 *kannu ša zi-ni* [...] *ša ki-ra-di-[im(?)]* one stand (decorated) with palm fronds(?) [...], for(?) *k*. (uncert.) ARM 7 264:7.

kirbānu

kirānu see *karānu*.

kiraru s.; (name of a month); OB Alalakh*; foreign word.

ITI *Ki-ra-ri* Wiseman Alalakh 40:2, also 246:27, wr. ITI *Gi-ra-ri* *ibid.* 52:26, 245:17.

kirassu see *kirissu*.

kirbannu see *kirbānu*.

kirbānu (*karbānu, kirbannu, kurbannu*) s.; 1. clod (of earth), 2. lump (of salt, stone, metal or slag), 3. *kirbān* (*kurbān*) *eqli* (a medicinal plant); from OB on; *karbānu* CT 2 7:8 (OB); wr. syll. and LAG, in mng. 3 (Ú.)LAG.GÁN and (Ú.)LAG.A.ŠÀ(.GA).

la-ag šID = *kir-ba-nu* Ea VII 192; [...] šID = *ki-ir-b[a]-nu* *ibid.* 201; la-ag šID = *kir-ba-an-nu* Sb II 239; šID = *ki-ir-ba-nu* Proto-Izi Akk. k 1; im.^{la-ag}šID = *kir-ba*(var. *-ban*)-*nu* Hh. X 499; [im].dugud = *as-suk-ku = kir-ba-nu* Hg. A II 132, in MSL 7 113; [ki-ir]-*ba-an* šI[D_XA] = ^a*Ki-ir-ba-an*šID Ea IV 23; la-agšID = *kur-ba-nu* Practical Vocabulary Assur 782.

buru₅.saħar.ra = LAG.A.ŠÀ Practical Vocabulary Assur 422d, note buru₅.saħar.ra = *e-reb tur-bu-ti* Hh. XIV 232.

lú.lag.ri.ri.ga = *la-qi-it kir-ba-ni* OB Lu A 180; [la]g.ri.ri.ga = *la-qiit kur-ba-ni* Lu IV 379; lú.lag.ri.ri.ga = *la-qiit kur-ba*(var. adds *-an*)-*ni* Hh. II 350.

lag.bi an.ri.ri.ga : *kir-ba-an-šu i-laq-qa-at* Ai. IV i 28; šu lú.ab.sig.ge.da.šè lag ab.ta.lá.e.en : *ana qāt nāsiki[m] ki-ir-ba-na tum[allá]* would you give a clod of earth to someone who is going to throw it (at you)? Lambert BWL 235:21f. (proverbs); lag mun ù ħa(!).še.na : *ki-ir-ba-an tábti u ħašš* CT 4 8a:35f.; ur é.tùr.ra ħul ù.ná.a.ba lag nam.ba.e.šub.e : *kal-bi ša ina tarbaši rabšu lemniš kur-ban-na la tanassuk* do not, with malicious intent, throw a clod at the dog who lies in the fold ZA 31 116:25f. and dupl., see OECT 6 p. 86:25.

as-suk-[ku] x x // [kir]-*ban-nu* Izbu Comm. 266, cf. *as-suk-ku kir-ba-nu* CT 31 38 i 29 (SB ext.); LAG.GÁN // *kur-ban-nu* A.ŠÀ CT 41 25:6 (Alu Comm.)

1. clod (of earth) — a) in gen.: *šumma iššuru lissukušu kir-ba-nu* if it is a bird, let them throw a clod at it LKA 143:7, dupl. KAR 114:7 (SB inc.); [*k*]*ur-ban-ni kī tas[suk]u'* *kalbi kī tam-maħ-ħa-aš* she threw a clod and hit a dog YOS 7 107:8 (NB); A.KIN.MEŠ-e-a *ina kur-ba-ni ta-aš-ši-'a* you have wounded my messengers with clods ABL 340 r. 14, cf. *ibid.* r. 2 (NA), see Landsberger Brief p. 54; *kur-*

kirbānu

ban-nu ana [...] ABL 1246 r. 11 (NB), (in broken context) *kur-ba-an-[šu]* ABL 1160 r. 3 (NA); *šumma ina bit amēli igārātu* LAG *ušaznana* if in a man's house the walls drop off lumps of earth (followed by *baššu* sand) CT 38 15:42 (SB Alu); *ša kur-ba*(var. *-ban*)-*ni-e lipušu bit[ki]* let them make your house of clods of earth 4R 58 ii 37, var. from PBS 1/2 113:74 (SB Lamaštu); *kīma kalbi ina haṭṭi kīma anduḥallat ina kir-ban-ni* (may they chase away the sorceress) as one does a dog with a stick or an *anduḥallatu*-lizard with a lump of earth Maqlu V 43.

b) with ref. to field work: *ki-ir-ba-nam li-il-qū-<tu>* (the hired boys) will pick up the clods VAS 16 179:34; for Ur III refs. to ab.sín.ta la.ag ri.ri.ga pick up the clods from the furrow, see Oppenheim, Eames Coll. p. 161f.; *la-[qí-it] ki-ir-ba-ni-im* TLB 1 46:23, wr. LÚ.LAG.RI.RI.GA TCL 1 174:4, see also OB Lu, Lu, Ai., and Hh. II, in lex. section; *eqlam ša PN ki-ir-ba-nam mulli* fill the field of PN with clods TLB 4 4:11 (all OB).

c) in magic contexts: *ana kir-ba-nu kīam iqabbi kir-ba-nu ina kiršik[a k]iršī kariš kīam kiršija kiriška kariš [šu]tta mala itṭulu ana kir-ba-ni ipaššar [kī]ma kir-ba-nu kāša ana mé anandūkama* he addresses a clod of earth as follows: "O clod, in your substance my substance has been mingled, in my substance your substance has been mingled," then he tells all his (bad) dreams to the clod (and says) "Just as I throw you, clod, into the water (and you dissolve, so may the evil consequences of my dream)" Dream-book 339:17–20, cf. *ibid.* 341:3, also *anāku našāz-kakku* LAG *binūt apsī* LAG *binūt apsī attama* I bring to you (Šamaš) a clod, offspring of the Apsū — O clod, offspring of the Apsū *ibid.* 340 K.3333:12f., cf. *kīma* LAG *ša ina IGI-ka ana mé ŠUB-ú* *ibid.* 343 81–2–4,233:8, also *[k]īma atta* LAG *ana mé ŠUB-ma* *ibid.* 341:16; GIM *kur-ba-ni ina A.MEŠ* [...] K.11406:10; *[māmīt] kur-ban-ni hepū* LAG *ana mé nadū* oath by breaking a clod (or) throwing a clod into the water Šurpu III 31, cf. *[māmīt]* LAG *ina eqli nasāḥu* oath by picking up a clod in a field Šurpu III 40;

kirbānu

7 LAG *imitti* 7 LAG *šu[mēli ana] nāri in-na-as-su-ku* ZA 23 375:91 (SB rit.); *kur-ba-ni ṭābti qulqulāni burāši* LAG *bābi kamē ina sissiktišu tarakkas* you bind into the hem of his garment a lump of salt, cassia, juniper and a lump of earth from the outer gate ABL 450:10 and 12, also PSBA 40 108:12, see Kunstman Bab. Gebetsbeschwörung p. 69f.; *ina sūgāti kir-ba-ni ina bit i[mr]āte ḥusāba am-mīni taššāni* why have you (eyes) brought the clods from the street and the chaff from the stable? AMT 12 1:45 (inc.), see Landsberger, JNES 17:58.

d) in math: *x* is the coefficient *šā ki-ir-ba-ni* MDP 34 27:64, cf. 6,40 IM.LAG MCT 136:17, see Kilmer, Or. NS 29 301B.

e) in legal contexts — 1' *kirbānam ana nārim nasāku* (or *nadū*) to throw a clod into a canal (referring to the erosion of a borderline along a watercourse) — a' with *nasāku*: SAG.BI SILA.DAGAL EGIR.BI *ki-ir-ba-nam a-na(!) id(!) is-su(!)-uk(!)* its front is the main street, its rear is eroded toward the canal Waterman Bus. Doc. 27:5; 21 SAR É.KI. GÁL *ina GÚ id GN* ... SAG.BI *id GN ki-ir-ba-nam ana id GN issuk* SAG.BI 2.KAM.MA É PN Szlechter Tablettes 47 MAH 16.353:8; A.ŠÀ *ša Ḥaramatum* ... *ki-ir-ba-nam ana Ḥaramatum issuk ki-ir-ba-nam ana id UD.KIB.NUN.KI issuk* TCL 1 74:3f., cf. SAG.BI 1.KAM *Ḥarḥarritum* ... *ka-ar-ba-nam ana Ḥarḥarritum issuk* CT 2 7:8; A.ŠÀ-*am* ... *ki-ir-ba-na-am ana nārim issuk* (var. *na-si-ik*) *ita namkārim labīri[m] ita namkarim x [x x]* (var. *istu namkārim eššim [a]di namkārim šaplīm*) CT 47 13:2, var. from case; SAG.BI 2(!).KAM *id GN ša ki-ir-ba-nam ana nārim* [...] *ša KI PN u PN₂ PN₃ ... išāmu* *ibid.* 24:7 (record of a lawsuit), SAG.BI 2.KAM.MA PN *ki-ir-ba-nam ana nārim issuk* *ibid.* 33:7, also É.DÙ.A ... SAG.BI 2.KAM *[an]a id Ḥirītum ki-ir-b[a-nam] ana id Ḥirītum issuk* *ibid.* 69:6 (all OB Sippar).

b' with *nadū*: *ki-ir-ba-nam ana A.GAR GN u id <GN> iddi* TCL 1 73:10, note *ki-ir-ba-nam ana id iddi* GĪŠ.GAN.NA ÍB.TA. BAL *ibid.* 22; SAG.BI *id GN ki-ir-ba-nam ana id iddi* CT 2 5:7 (both OB Sippar).

kirbānu

2' *kirbāna ḥepū* to break the clod — a' in OB: before witnesses PN claimed the sealed contract about barley from PN₂ and PN₂ declared *kanīkum ḥaliq kīma kanīkim ki-ir-ba-na-am aḥpi* the sealed document is lost, in place of the sealed document I have broken the clod TIM 4 40:19, cf. *kīma ṭuppi ki-ir-ba-na-am ḥe-pé-e* CT 48 15:10.

b' in Elam: *ina pani šimtišu ki-ir-ba-na ša pani u warki iḥpīma ana* 'PN *mārtišu iddišši* facing death, he broke the clod (from) the front and the rear (border line?) and gave (his estate) to his daughter 'PN MDP 23 285:11, cf. *ina pani šimtiša ki-ir-ba-n[a] ša* PN DUMU-šà *i[ḥp]im[ma]* facing death, she broke the clod in regard to (lit. of) her son PN MDP 22 137:5.

c' in Nuzi: DUMU-ia PN *ki-ir-pa-an-šu ina pa-na-nu eḥtepe u inanna ana mārūtīmma uttēršu u māru rabū šū 2-šu zitta ileqqi* I had previously broken the clod in regard to my son PN, but now I restore him to his position as eldest son and he shall take two shares (of the estate) HSS 5 21:3; if the adoptive son does not obey or if he institutes legal action three times against his parents *u ki-ir-ba-an-šu ša* PN PN₂ *u* 'PN₃ *i-ḥé-eb-be-šu-nu-ti* PN₂ and 'PN₃ (the parents) will break the clod in regard to (lit. of) PN HSS 5 7:27; *ša mārē rēḫūti ki-ir-ba-[na] iḥtepi* he broke the clod in regard to the other sons JEN 577:23; *ki-ir-pa-an-šu ina pani Šamaš iḥtepu* he broke his clod before Šamaš (he will not take the fields and houses) JEN 478:4; note: *šū ki-ir-pa-na la iḥeppe* he must not break the clod HSS 5 73:24; [*ki-ir*]-*pa-an-šu-nu iḥtepišunūti* HSS 19 46:34, cf. *ki-ir-pa-[an-šu] iḥepi* ibid. 19:30, also ibid. 27:9, *ki-ir-ba-an-šu iḥtepi* JEN 657:9, [*k*]-*ir-pa-ni iḥpi* ibid. 19, wr. *ki-ir-ba-an-n[a(?) i-ḥ]é-pi* HSS 19 9:8.

3' other occ.: *warki ebūri[m] ki-ir-ba-nu-um ana* PN *linnadin* unpub. Mari let., cited Cassin, L'Année sociologique 1952 p. 115 n. 1.

f) describing a type of soil: PN *u* PN₂ *ina ki-ir(!)-ba-ni-e* (case: *ri-ti-ib-tim* waterlogged soil) *izzazzu* BE 6/2 9:11 (OB Nippur); ŠE.

kirbānu

NUMUN *kir-ba-[an-nu]* (in broken context) PBS 1/2 22 r. 29 (MB let.); *kur-ban-ni-[el] ša* GN (obscure) ADD 738:3.

2. lump (of salt, stone, metal or slag) — a) lump of salt: *akī* LAG *ṭābti ana ašrini la niturra* just like a (dissolved) lump of salt we shall not return to our places KBo 1 3 r. 34 (treaty); ÉN *atti ṭābtu ša ina ašri elli ibbanū ana muḥḥi* LAG MUN *tamannūma* you recite the incantation called "You, salt, created in a pure place" over a lump of salt Maqlu IX 119, cf. *ina muḥḥi* LAG MUN ÉN 3-šū *tamannu* AMT 52,1:16; LAG MUN *ina sīg.šid talammi ana libbi uznēšu tašakkan* you wrap lump(s) of salt in a tuft of wool and put it in his ears Köcher BAM 3 iv 13, cf. (for a poultice) ibid. iv 1, note (for use in a suppository) AMT 58,1:5; Ú.KUR.KUR ... *ina* LAG MUN *balu patān ikkalma* on an empty stomach he eats *ata'išu* (and other medicinal plants) in a lump of salt KAR 178 v 51, dupl. K.4068+ ii 29 (hemer.); note Ú.LAG MUN Ú.ZÉ *ina šikari* NAG Köchler Beitr. pl. 14 i 24, cf. ABL 450:10, cited mng. 1c, cf. also lag.mun (in Sum. inc.) Köchler Beitr. pl. 16 ii 39; *abnu šikinšu kīma* LAG MUN *sa-pi aban alādi šumšu* the stone whose form is . . . like a lump of salt is called stone for childbirth STT 108:42, restored from VAT 13940, courtesy F. Köcher (series *abnu šikinšu*); LAG MUN *emesallim* a lump of *emesallu*-salt AMT 35,2:12, cf. LAG MUN *a-sal-lim ina pišu tašakkanma* AMT 80,1:12; 14 *ki-ir-b[a-an ṭābti(?)]* KUB 37 4 ii 10ff. (med.); in commercial context: 5 ME *kur-ban-ni* MUN [...] Nbn. 558:16.

b) lump of stone, metal or slag: 10 [*k*]-*u-ur-ba-ni-e ša uqnī šadī ana šulmānika u[ltēbilakku]* I have sent you ten lumps of genuine lapis lazuli as a gift EA 11 r. 24 (let. of Burnaburiaš); 1 ANŠE *kur-ba-a-ni ša abāri maddatta šattišamma ana la šuparkē elišunu ukīn* (for transl., see *abāru* A usage b) AKA 72 v 39 (Tigl. I); *kur-ban-nu ša* UDUN lump from the kiln (explaining *ḥaḥā ša* UDUN Maqlu III 116) KAR 94:39 (Maqlu Comm.).

3. *kirbān* (*kurbān*) *eqli* (a medicinal plant) — a) in pharm.: Ú *šā-ga-bi-gal-zu tam-liš* :

kirbānu

ŠE.D[ù-šú ...] GIM LAG.A.ŠÀ TUR u MI Uruanna I 207; Ú MIN (= ru-uš-ru-šú) tam-liš : Ú LAG.GÁN(!) x x Uruanna I 480; Ú šá-mu GÁN, Ú kám-me GÁN, Ú GURUN GÁN : Ú LAG. GÁN Uruanna I 481ff.; Ú GURUN A.ŠÀ, Ú ni-bi-²i A.ŠÀ, Ú zu-qí-qí-pa-a-nu, Ú kám-ka-du ša(!) GÁN, Ú ki-da-da-ab-ru, Ú LAG.GÁN : Ú kir-ba-an A.ŠÀ Uruanna I 483-488; Ú LAG A.ŠÀ : AŠ SI GÍR.TAB Uruanna III 122; 4 kur-ba-an A.ŠÀ four (silas?) of k. PBS 2/2 107:43 (MB list of apothecary's supplies).

b) in med.: Ú.LAG.GÁN : Ú su-a-lim : sáku ina šamni u KAŠ.SAG šaqú a plant for cough: to crush in oil and drink in fine beer Köcher BAM I ii 27; Ú ŠIM man-da SIG₇-su : Ú.LAG.GÁN Ú DÚR.GIG.GA.KE_x(KID) : itti lipi immeri bullulu ana šuburri šakānu to mix with sheep tallow and place in the rectum ibid. iii 8, restored from CT 14 30 Sm. 698:12f., and cf. Ú.LAG.GÁN SIG₇ : Ú KI. MIN : ŠU.BI.DIL.ĀM Köcher BAM I iii 19, cf. (for same purpose) STT 97 iv 7; šamnu šikinšu kīma Ú.LAG.GÁN inibšu SA₅ Ú.BI GI x x KI šumšu Köcher Pflanzenkunde 33 r. 8, cf. GI BU KU [šumšu] ibid. 10, Ú.LAG.GÁN ibid. 36 i 29; ½ SĪLA Ú.LAG.GÁN SIG₇ Küchler Beitr. pl. 12 iv 22; Ú.LAG.A.ŠÀ Köcher BAM 88:23' and 27', ibid. 52:70, and passim in med., exceptionally wr. LAG.A.ŠÀ.GA Köcher BAM 237 iv 31, Ú.LAG.A.ŠÀ.GA ibid. 182:12'; for other refs. and uses in med., see Thompson DAB 117f.

Ad mng. 1b: Since the phrases *kirbāna ana mē nasāku/nadū* occur only in the descriptions of boundaries of fields, plots, etc., formed by a water course, they should be connected with the effects produced by water erosion on the extent of the real estate sold, exchanged, etc. The scribes of Sippar were well aware of these hazards as is shown by *íd Idigna ikkal u inaddi* "(whatever) the Tigris might eat away or deposit" in the description of a field in an inheritance contract CT 47 58:9. The phrase "it (i.e., the field) drops/throws lump(s of earth) into the canal" indicates that a process of erosion is going on and that the seller wishes to protect himself against later claims as to the actual

kirḫu

size of the property. In TCL 1 73:22 the phrase is exceptionally out of context but the text is badly written, as the omission in line 10 shows.

It is uncert. whether the Oakk. personal name *Kir-ba-nūm* (also *Gir-ba-nūm*) cited MAD 3 150 is to be considered the same word.

(Cassin, L'Année sociologique 1952 108-114; Szlechter Tablettes p. 50f.). Ad mng. 1e-2': Cassin, L'Année sociologique 1952 114-118, JESHO 5 133f.; Koschaker, OLZ 1936 155; Finkelstein, Studies Landsberger 244 n. 45.

kirbīnu (*kiribinnu*) s.; (a garment); lex.*

تۇغ kír-bi-nu = ki-ri-bi-nu Practical Vocabulary Assur 293.

kirbu (or *kirību*) s.; blessing; NB*; cf. *karābu* v.

Ki-riḫ-^dGAŠAN Speleers Recueil 294:28 and 40, VAS 15 27:33, 52:31, BRM 2 38:25, and passim in personal names in BRM 2.

kirdippu see *kartappu*.

kirdudū see *girdudū*.

kirenzi s.; proclamation; Nuzi*; Hurr. word.

tuppu annū ina EGIR-ki ki-re-en-zi ina GN sa-ti-ir this document was written after the proclamation in Nuzi HSS 19 118:17.

Meaning suggested by the common phrase in Nuzi documents *tuppu annū ina arki šūdāti ... šaḫir*.

A. Shaffer, Or. NS 34 32ff.

kirgunnu s.; (a container); lex.*

[gi.x.du]g₄.ga, [gi].[x].uš = *ki-ir-gu-un-nu* (var. *ki-ir-gu-nu*) Hh. VIII 347d-348, in MSL 9 180, [gi.x.z]i.da = MIN qé-mi — k. for flour ibid. 349.

kirḫu (or *kerḫu*) s.; 1. citadel, fortified area within a city, 2. circumvallation, enclosure wall of a sanctuary; OB, Mari, Nuzi, SB, NA; foreign word.

ki-ir-ḫu, a-maḫ-ḫu, ku-uš-ḫa-ru, a-du-uš-šú = *du-u-ru* Malku I 236ff.

1. citadel, fortified area within a city — a) in OB: *ana ki-ir-ḫi-šu ērub še-pa Adad bēlija aššiqma* I entered its (the conquered city's) citadel, kissed the feet of my lord

kirḫu

Adad RA 7 155 ii 1, see Or. NS 22 257; É.GAL *ki-ir-ḫi* palace on the citadel AOAT 1 216 A. 984:19 (Chagar Bazar); *ša nāš ilim ina ki-ir-ḫi-im izkura* (eight women of the palace personnel) who took the oath in the citadel ARM 8 88:15, cf. (royal guests accommodated in a residence in the *kirḫum* in Mari) A. 826, cited RA 53 142.

b) in Nuzi: É.HI.A.MEŠ *ina libbi gi-ir-ḫi* houses inside the citadel HSS 14 111:12, also (with added *ina libbi Nuzi*) SMN 2613:5, (with names of other cities) JEN 183:8, JEN 246:5, 615:6, AASOR 16 58:5, note *ina šupal dūri* ibid. 9, also *eqlu paiḫu ina libbi Nuzi ina gi-ir-ḫi* ibid. 22; houses *ina šutān* AN.ZA.KAR *gi-ir-ḫi šelwiḫu* HSS 13 363:49 (= RA 36 128f.), cf. *ina elēn* AN.ZA.KAR *gi-ir-ḫi šelwiḫu* ibid. 52; uncert.: dating of a text *uštu 4 L[Ú.MEŠ] ú-ru-ba-du ša gi-ir-[ḫi/ri]* ^dAdad *ša alāni epšū* AASOR 16 28:11.

c) in SB: this was a city hard of access *2 dūrāni labi ki-ir-ḫu-šu kīma ubān šadē šakin* it is surrounded by two walls and its citadel is shaped like a mountain peak AKA 233 r. 23, parallel 335 ii 105 (Asn.); [*kir-ḫi-šu-nu elūti ša kīma šadē šursudu(!) adi temannī-šunu* their high citadels which are as firmly founded as mountains, down to their foundations TCL 3 260 (Sar.).

2. circumvallation, enclosure wall of a sanctuary — **a)** walls of a city: I burnt down Dūr-Jakīn *kir-ḫi* (var. adds *-e*)-*šū zaqrūti appul* destroyed its high circumvallation Winckler Sar. pl. 35 No. 74:134, cf. Lie Sar. p. 64:7, also Gadd Stones of Assyria p. 162; *udannina kir-ḫi-šū ašla*.TA.ÀM *lapan dūrišu rabī unnessima . . . ḫariši iškunma* he reinforced its (Dūr-Jakīn's) *k*-wall, moved it one *ašlu* away from its great (city) wall and built a ditch Lie Sar. 405, cf. *udannina kir-ḫe-e-šū* Iraq 16 186:31, Winckler Sar. pl. 34 No. 73:126; *2 kir-ḫu*(text *-ri*) *3* ID.MEŠ two circumvallations, three canals (eight city gates, 24 streets) SBH p. 142 iii 11, dupl. WVDOG 48 pl. 83:12, see Unger Babylon p. 236:18 and pl. 48 (description of Babylon).

b) enclosure wall of a sanctuary: *bīta(?)* [. . . *ana eššūti epušma kir-ḫi-šū ušaklil*

kiriktu

YOS 9 80:8, see Borger Einleitung p. 101, cf. [*ēpiš bīti*] *šuāti mudannin kir-ḫi-šū mutēr narēja ana ašrišu* ibid. 21 (Sin-šar-iškun?); Sargon *kir-ḫu kīdānu* KISAL É.AN.NA *ká qá-tan u ká ki-i-nu ušēpiš* had the outer enclosure wall, the courtyard of Eanna, the small gate and the regular gate built UVB 1 p. 56 No. 20 ii 4 (brick inscr.).

While the word occurs in mng. 1 beside *dūru* "wall" and refers only to parts of a city, in mng. 2 (in the plural) it applies to circumvallations of entire cities and to the enclosure walls of sanctuaries.

Meissner, MAOG 11/1-2 p. 61f.

kiribinnu see *kirbīnu*.

kiribtu s.; **1.** blessedness (state of being the object of divine blessings), **2.** blessing, benediction; MB, Nuzi, SB, NA, NB; cf. *karābu* v.

1. blessedness (state of being the object of divine blessings) — **a)** in gen.: PN *kir-rib-ti ili u šarri* blessed by god and king AOB 1 38:3 (time of Aššur-uballit I); PN *kir-rib-ti Marduk* Ward Seals No. 517 (MB seal), see RA 16 77:3.

b) in personal names: *Ki-rib-ti-^dEn-lil(!)* HSS 5 33:31 (Nuzi); *Ki-rib-ti-Marduk* BE 15 96:19, and passim in MB, also *Ki-rib-ti* PBS 2/2 105:34; *Ki-ri-bi-tū-Aššur* ADD 265:4, and rarely in NA, cf. ADD 812 edge 3, and ADD App. 1 x 12; *Ki-rib-tu-Marduk* Dar. 457:10, and passim in NB names, *Ki-rib-tū* ABL 969:7, VAS 4 46:16, and passim.

2. blessing, benediction: *ana jāši . . . ki-rib-ta tābta lik-ru-bu-ni-ma* may they (the gods) give me a sweet blessing AKA 103 viii 35 (Tigl. I).

kiribu s.; (a garment); lex.*

[TÓG . . .] = [x]-x-ru = *ki-ri-bu* Hg. C II 14.

Possibly to be connected with *kirbīnu*, q.v.

kirību see *kirbu*.

kiriktu s.; blocking of the water supply in a canal; MB, NB*; cf. *karāku*.

ina ki(!)-ri-ik-ti mé ša mušēbiri ša ID GN *u* ID GN₂ . . . *nušurrā la šakāni* not to cause

kirimāḫu

diminishing of the water through blocking the transversal(?) canals GN and GN₂ MDP 2 pl. 21 ii 54 (MB kudurru); *pūt bitqu u ki-rik-tū ša nār šarri ana mala* ŠE.NUMUN ša DN ša ina *panišu* PN *naši* PN is responsible for opening and closing the Nār-šarri canal in regard to all the fields of the Lady-of-Uruk which are under him TCL 12 90:19 (NB leg.).

kirimāḫu s.; pleasure garden; SB, NB; Sum. lw.; wr. KIRI₆(GIŠ.SAR).MAḪ, also with phon. complement; cf. *kirú*.

GIŠ.SAR.maḫ, GIŠ.SAR.gišimmar, GIŠ.SAR.la. la = *ki-[ri-maḫ]* Kagal I 273ff.

a) in SB: GIŠ.[SAR].MAḪ-*ḫu tamš[il]* KUR *Hamāni* a pleasure garden (made) like Mount Amanus Lyon Sar. 7:41, also Iraq 16 197a:7, OIP 2 111 vii 53 and dupls. (Senn.), Borger Esarh. 62 vi 30; GIŠ.SAR.MAḪ ša *gimir išše* GURUN.NÍG.SA.SA.ḪI.A *kalamu ana multa'ūti šarrūti[ja] azqupa itātešu* (see *inbu* mng. 1a) Streck Asb. 88 x 104, cf. Aynard Asb. p. 62:58.

b) as designation of a quarter of Uruk: *ina erseti* GIŠ.SAR.MAḪ ša *qereb Uruk* TCL 13 235:2, 240:3 and 5, BRM 2 1:2, VAS 15 41:2, Speleers Recueil 300:3; note referring to the garden itself: (order to give date rations) *ana* PN *u* PN₂ LÚ *dālū ša* GIŠ.SAR.MAḪ to PN and PN₂, the water drawers of the garden GCCI 2 125:4 (let.).

Falkenstein Topographie pp. 51f.

kirimmu s.; hold, position of the arms of a mother to cradle a small child; MB, SB.

[li-rum] ŠU.KAL = *ki-rim-mu* (between *abāru* and *idān*) Diri V 108, cf. ŠU.KAL = *k[i-ri-im-mu-um]* Proto-Diri 294a; ŠU^{hi}-ruKAL = *ki-rim-mu*, ŠU.KAL. bar = *uš-šu-rum ša* MIN, ŠU.KAL.du₈ = *pa-ṭa-rum ša* MIN, ŠU.KAL.tu.lu = *ru-um-mu-u ša* MIN Antagal F 226ff.

[hi-ir] [k]ēš = *ki-ri-i[m-m]u* A VIII/2:37.

um.me.da ŠU.KAL bar um.me.da ŠU.KAL du₈ um.me.da ŠU.KAL tu.lu um.me.da ŠU.KAL «ir» si nu.sá.a : *tārītu ša ki-rim-ma-šá uššuru* MIN ša *ki-rim-ma-šá paṭru* MIN ša *ki-rim-ma-šá rummá* MIN ša *ki-rim-ma-šá la išaru* nurse whose hold is relaxed, whose hold is loose, whose hold is limp, whose hold is not (in) correct position ASKT p. 84-85:40ff.; ŠU.KAL um.[me.gá.lá] um.me.da.bi ba.an.du₈.eš : *ina ki-rim-[me mušen]qṭti tāriti ipturu* CT 16 43:58f., restored from dupl. K.5169.

kirinnu

a) in gen.: *ki-ri-mu-ka lirmúka* may your hold become limp KAR 62:13; (addressing the prostitute) *rummá ki-rim-mi-ki* release your hold Gilg. I iv 8, cf. the corresponding *urtammi . . . didāša* ibid. 16.

b) referring to a mother holding a child: if a small child *iptanarrud ina ki-rim-me um-mišu šulḫu kišpi epšušu* is constantly restless, (it means) . . . -witchcraft has affected it in the arms of its mother Labat TDP 218:16, cf. ibid. 17; *ina ki-rim-me-ša ṭābi taḫšinkama* she (Ištar) held you in her kind arm (like a child) Streck Asb. 192 r. 8, also 118 v 71; [*ina ki-rim*]-*me-ki ša* TI.LA *taḫtininnima taššuri napišti* you (Ninlil) have protected me in your arms which (give) life, you have watched over me OECT 6 pl. 13 and p. 73:17 (prayer of Asb.); DN . . . *kīma ummi ālitti urabbanni ina ki-rim-me-šá ṭābi* Ninlil has raised me like a natural mother (holding me) in her kind arms (like a child) Bauer Asb. 2 87:18, cf. [*kīma ālitti turabbīšu ina ki-rim-me-ki* Craig ABRT 2 21 r. 3; *rummá ki-rim-mu-šá* her (Lamaštu's) arms are limp LKU 33:43; *rittašu alluḫappu ki-rim-ma-šú māt[u]* her (Lamaštu's) hands are a (dangerous) net, her hold is death PBS 1/2 113 iii 16 and dupl. 4R 58 iii 30 (Lamaštu); *mala ki-rim-ma-šá kīr-ki-ri lu-[. . .]* PBS 1/2 120:6; note the geogr. name: URU *Ki-ri-im-mi-Ištar* PBS 1/2 56:9 (MB).

The use of the verbs *rummá*, *paṭāru* (see *lirum* ba.da.an.du₈ Kramer Lamentation 230) and *uššuru* shows that the word *kirim-mu* does not designate a specific part of the body ("Armbeuge") but rather a characteristic and functional position of a mother's arm assumed in order to hold a child safely. The bil. ref. sag ki.sikil.líl.lá ŠU.KAL ba.an.dib.bé.eš : *eṭlu ša ardat lílí ik-ri-mu-šu* (var. *ik-kil-mu-šu*) Borger, JCS 21 4:31 does not warrant a derivation of *kirimmu* from *karāmu*, for which a meaning "to hold" or the like is not attested.

Landsberger. WZKM 56 113ff. (with previous literature).

kirinnu s.; lump; SB*; Sum. lw.; cf. *kirinnú*.

kirinnu

nin-da-ár URUDU.DIR = *ki-ri-in-nu* Diri VI 70; [uš] [BAD] = *ki-ri-in-nu* (after KÙ.GI and KÙ.BABBAR) A II/3 Part 2:6.

1 *ki-ri-in-na te-te₄-ep-pí* AMT 61,7:2.

von Soden, Or. NS 16 73f.

kirinnu see *girinnu*.

kirinnû (fem. *kirinnûtu*) adj.; shaped like a lump of clay; MB*; Sum. lw.; cf. *kirinnu*.

gi-ri-in LAGAB = *ki-ir-šu ša pa-ḥa-rum*, *ki-ri-in-nu-u* MIN A I/2:30f.

¹*ki-ri-nu-[tum]* BE 15 188 vi 26 (MB); for other refs. see Clay PN 117.

kirippu s.; (a pot); Mari.*

[1] DUG *ki-ri-pa-am ša ì šu.ú[R].MÌN* one *k.*-pot of cypress oil ARMT 13 14:28, cf. *ibid.* 29f., also 1 DUG [*ki-ri-ip-pa-am ša ì š[u-u]r-me(!)-ni(!)*] *ibid.* 16:26, 18:20; 1 *ki-ri-pu-um [š]uḥurratum* 4 BÂN *su-ḥa-du ina libbiša šapku* 1 *ki-ri-ip-pu-um šuḥurratum* 4 BÂN *kiššinu ina libbiša [š]apku* 1 *ki-ri-ip-pu-um šuḥurratum* 3 BÂN *samīdum ina libbiša šapik* one porous *k.*-pot, four seahs of *suādu*-oil is stored in it, one porous *k.*-pot, four seahs of . . . is stored in it, one porous *k.*-pot, three seahs of groats is stored in it ARM 10 164 r. 2, 5, and 8.

kirippû see *kuluppû*.

kirissu (*kirassu*) s.; hair clasp, metal pin; from OA, OB on, Akkadogram in Bogh.; Sum. lw.; pl. *kirassānu* (MA); cf. *karāsu*.

giš.^{ki-ri-id}šir, giš.umbin = *ki-ri-is-su* Hh. VI 7f.; [*ki-ri-id*] [šir] = *ki-ri-is-[su]* A VIII/2:43; giš-ki-r[id] [giš.šir] = *k[ri-ri-is]-su* Diri III 15.

a) in gen.: *ki-ri-sū-um ša tamlīm* 14½ GÍN *šuqultaša* a *k.* with an inset (of stone), its weight is 14½ shekels TuM 1 16f r. 3' (OA); *ki-ri-sum kussūm* pin (and) donkey saddle Bagh. Mitt. 2 58 iii 11 (OB let.); 1 *ki-ri-is-sū ḥulāl šadī rēssu uqnū šadī ḥurāša* GAR one *k.* of genuine *ḥulātu*-stone, its top of genuine lapis lazuli set in gold EA 25 ii 32, cf. (with the additional remark 3½ GÍN KÙ.GI *ina libbišunu nadi*) *ibid.* 33 (list of gifts of Tušratta).

b) as part of feminine paraphernalia: *la zi la itbalu pilaqqa ubluni* GI.ḪI.A *itbalu ki-ra-as-sà ublunim* they took away the . . .

***kirītu A**

and brought (instead) a spindle, they took away the arrows and brought (instead) a hair clasp KBo 1 11 r.(!) 16, see Güterbock, ZA 44 122; *pilaqqu šid-du ki-ri-is-su ina rēšišu tasannip* (you make a clay figurine of the man seized by the ghost) stick into its head a spindle, a comb (and) a hair clasp (to make it represent a woman) KAR 22:6, see TuL p. 76, cf. the enumeration GIŠ.GA. ZUM *dudittu pilaqqu šiddu u ki-ri-is-su* 4R 56 iii 50 (Lamaštu), with the parallel *šid-di u ki-ri-is-si* KUB 37 70 r. 4, also [. . .] *ki-ri-is-s[i . . .]* *ibid.* 72:1'; in broken context: *ki-ri-is-su* (Sum. destroyed) Lambert BWL 261:25; GIŠ.G[A.ZUM] GIŠ.BAL *šid-di-tú ki-ri-is-su* GIŠ *šiqqatu ì.DÙG.GA* SUM-š*i* you give her (the female figurine) a comb, a spindle, a . . . , a hair clasp, an alabastron with perfume Köcher BAM 234:17, cf. GIŠ.GA.ZUM GIŠ.BAL *du-di-tú x šid-di ki-ri-is-si* SUM-š*i* K.888:25; 9 GÍN KÙ.GI *GI-RI-ZUM* a hair clasp of gold, nine shekels (its weight) IBOT 1 31 r. 1, see Goetze, JCS 10 32 and 37; *ki-ra-sà-ni pirsiduhḥi* hair pins (decorated with) *piršaduhḥu*-flowers BE 17 91:14 (MA), see von Soden, AfO 18 368.

The contexts sub usage b clearly indicate a piece of feminine finery, probably a hair clasp or pin used to hold down (cf. *karāsu*, also *kurussu* and Sum. KÉŠ) the hair of a woman. See also the Sum. passage giš. kirid.kù *na₄.gug.tag.ga* giš.GA.ZUM *nam(!).munus.a* a silver hair clasp decorated with red stone (and) a comb, the emblem of femininity JCS 21 114:110. The EA ref. (EA 25 ii 32) suggests a decorated pin, cf. also the MA ref. to a flower decoration and the silver and golden *k.* in OA and Bogh. For EA 19:37 see *kirru* A.

The ref. BKBM 52 (= Küchler Beitr. pl. 17) ii 43 can now be restored with the help of the join K.3273 and reads: *mar-tu* GIM KI.SAG.SAL (= *igirú*) SIG₇ MUŠEN *it-ta-na-al-lak*.

Güterbock, ZA 44 129; von Soden, AfO 18 369.

***kirītu A** s.; (an ornament of gold); NB; only pl. *kirātu* attested.

1½ shekels of gold *ana 2-ta ki-ra-a-ta* Nbn. 98:2; 11½ shekels of gold *ša TA ki-ra-a-*

kirītu B

ta ša GÚ ša ḥa-ša-du.ME ša DN paṭrūni which have been taken off the *k*-ornaments of the necklace (used) for the "marriage"-ceremonies(?) of the Lady-of-Uruk GCCI 1 386:6; 3 $\frac{1}{2}$ shekels of gold (consisting of) 5 *ki-ra-a-ta* (15 *galtappē*-ornaments, 19 AM-ornaments and one BAR-ornament left over from the UR.GIR of gold belonging to the "Daughters-of-Ebabbar") YOS 6 53:1.

The amounts of gold mentioned suggest that the word (always in the plural) denotes some small ornaments used on necklaces, etc. A relationship with *girratu*, q.v. (or *kirratu*) in MB and with *gir-ra-tum ḥurāši* Sumer 9 34ff. No. 25 iv 17 and 20 (MB) is uncertain.

kirītu B s.; (a basket or other container); OB.*

10 *ki-ri-tum ša kanašī* ten *k*-baskets with *kanašū*-vegetables Scheil Sippar 62:7, cf. 10 *ki-ri-tum ša mirsim* ten *k*-baskets with *mirsu*-confection *ibid.* 8 and *ibid.* 73:4, also (in an inventory of household utensils) [...] *i-na ki-ri-tim* [...] CT 8 20a:18.

kirītu C s.; rope; lex.*

ki-ri GĀN-tenū = ki-ri-tum ša GIŠ.MÁ, ka-ra-su Ea I 188.

For KAV 186 r. 10 see *kerretu*.

kirītu see *kerretu*.

kirīu see *kirū* A.

kirkirānu see *kikkirānu*.

kirkiriānu see *kikkirānu*.

kirku A s.; regulated water in a canal; OB, NB*; cf. *karāku*.

iškun kakkīšu ita ki-ir-ki-šu ilbi[n] appašu he put down his weapons beside his *k*. and made a submissive gesture Sumer 13 99:13, cf. *ibid.* 14 (OB Sar. legend); *ki-ir-ki mé ana tamirtī ul ilū* the backed-up water has not come up to the irrigation section BIN 1 76:33 (NB let.).

For TMH (= TuM) 2 191 Rd. 3 see *kerku*.

kirku B s.; roll; NA, NB*; Aram. lw.(?).

TÚG *kír-ku* = *ki-ir-ku* Practical Vocabulary Assur 269.

kirru A

a) referring to papyrus: 2 *ki-ir-ki niāri* LÚ.A.BA.KUR two rolls of papyrus for the palace scribe ABL 568 r. 19 (= ADD 810).

b) referring to textiles: see lex. section; *ištēt GIŠ.NÁ ki-ir-ka TÚG.ḪUM.ḪUM TÚG mu-ši-pi-ti* Nbk. 369:2 (coll. E. Leichty).

For Sum. *gir.ga* = Akk. *gir-gu-u*, cited CAD s.v. *girrigū*, loan from Akk. *kirku*, see Landsberger Date Palm p. 21.

von Soden, Or. NS 35 13.

kirlammu s.; (a kind of *kirru*-container); lex.*; Sum. lw.; cf. *kirru* A.

dug.kír.lam = *šū-mu* (after *dug.kír* = *kirru*) Hh. X 150; *dug.kír.lam* = [*ki-i*]r-lam-mu = *ma-li-tum* Hg. A II 80 and dupls., in MSL 7 111.

There is no evidence regarding the shape of this container, which is not attested in administrative documents (Salonen Hausgeräte 2 169). Ur III texts mention quite frequently a basket(?) called *gir.lam* (see Eames Coll. D 27, but with a wrong translation) used exclusively to store fruit.

kirmahḫu (or *girmahḫu*) s.; large crucible; lex.*; cf. *kīru* A.

gir₁.mah = *šū-ḫu* (preceded by *kīru*, q.v.) Hh. X 352.

kirmu see *qirmu*.

kirnaja s.; (a garment); lex.*

TÚG MIN (= *nahlaptu*) *ša kīr-na-a-a* Practical Vocabulary Assur 233.

kirratu see *girratu*.

kirrētu (or *kerrētu*) s.; (meat preserved in a special way); lex.*

uzu^{ad-kin}šéš = *kir-re-e-tum, mu-un-du-lu* Hh. XV 305f.; *ad-kin šéš* = *mu-du-lu, ki-re-e-tú* Ea I 217f.; [*ad-kin*] [*šéš*] = *mu-du-lum, kir-re-e-[tú]* A I/4:11f.

Since *muddulu* denotes meat preserved in salt, the word *kirrētu* probably refers to meat preserved in a special way.

kirridir see *girridir*.

kirru A (*kīru*) s.; 1. (a large vessel of earthenware, metal or stone), 2. (a standardized container for beer); from Oakk. on; pl. *kirrū* (Oakk.) and *kirrātu* (Mari), *kirrētu*

kirru A

(EA); wr. syll. and (DUG.)KÍR, in OAKK. DUG.GÍR, in Bogh. DUG.GÍR.GÁN, DUG.GÍR. KIŠ; cf. *kirlammu*.

ki-ir AB×ŠÀ = *ki-i-ru* Sb II 255; dug.ki-ir_{AB×ŠÀ} = *ki-ir-ru* (in group with *ammammu*, *ḥarú*, *lamsisú*) Erimhuš VI 21; gi-ir AB×ŠÀ = *kir-ru* Recip. Ea A ii 41'; dug.kír = *ki-ir-ru*, dug.kír.lam = *šumu* (= *kirlammu*), dug.kír.gal = *ra-bu-ú*, dug.kír.tur = *še-eh-ru* Hh. X 149ff.; [ki-ir] [DUG. AB×ŠÀ] = *ki-ir-rum* Diri V 263.

GÍR×GÁN-tenú = *ki-ir-rum* Proto-Izi Akk. d 10; gi-ri = GÍR×GÁN-tenú Proto-Ea 570.

ki-ir-ru, *am-ma-am-mu* = *ḥa-ru-ú* Malku IV 145f.

1. (a large vessel of earthenware, metal or stone) — a) with ref. to contents: 1 [kír]-ru Ì.NUN one *k.* of ghee Pinches Amherst No. 12, cf. x DUG.GÍR SI.TUM.KI *a-na* NUNUZ UZ. TUR.TUR UM 43-3-2:15, also x DUG.GÍR *a-na* ZÌ ibid. 11 (both OAKK.); one-third shekel of silver *a-ki-ri-im ša pá-du-kà-ni-kà* for a *k.* of your *padukannu*-beer TCL 4 85:13 (OA); for dug.kír used for water, milk, beer, fat, oil, ghee, lard, perfume, wine and honey see Hh. X 153ff.; 10 DUG *ki-ra-tum ša Ì.DUG.GA malá* ten *k.*-pots full of perfume EA 22 iii 36, also EA 25 iv 55 (lists of gifts of Tušratta); note, wr. [x k]i-ir-ri-du EA 14 iii 44, 1 *pissú ša abni ki-ir-ri-du ina qātišu* one bowlegged figure (i.e., the god Bes) made of glass (with) *k.*-containers in his hand(s) ibid. 60 (list of gifts from Egypt); 1 *ki-i-ri ša* 1 PI ŠE, 1 MIN ša 3 BÁN one *k.* holding one PI of barley, one ditto of three seahs ADD 964 r. 3f.; 2 DUG *ki-ra-a*.MEŠ (beside DUG *a-ga-na*.MEŠ) ADD 1023:3.

b) with ref. to the material of the container: 7 GÍN LAL IGI.4.GÁL *kir-ra-at* KÙ.GI N. 315:1 (unpub., OAKK.); *ina ki-ir-ri-it* KÙ.BABBAR *rabbétim ša PN ušābilakkim* 1 *ki-ir-ri* KÙ.BABBAR *rabemma leqēma* take one large silver vessel from the large silver vessels which PN sent to you ARM 10 146:4, 7, cf. 3 *ki-ir-ri-tim rab[bétim] ašqul* ibid. 145:9; 1 GAL *ki-ir-ru* KÙ.BABBAR ARM 7 237:5', 1 GAL *ki-ir-ru* KÙ.GI (weighing 1½ shekels) ibid. 238:1; 4 GAL *ki-ir-ru* GAL KÙ.BABBAR 33 GAL *ki-ir-ru* TUR KÙ.BABBAR (weighing 25 minas) ibid. 239:5'f., cf. also 1 GAL *ki-ir-ru* [...] ARM 9 271:4'; *naphar* 7½ GÍN 17½

kirru A

ŠE KÙ.GI [an]a *ki-ir-ri-tim* [x x] LAL+U.ḪI.A [L]Ú.KÙ.DÍM ibid. 263:10; in obscure context: 7 GÍN KÙ.BABBAR *ki-ir-ri-it* GIŠ *ka-an* GIŠ.PISÁN AŠ ibid. 255:2; 3 *gi-ra-du ša abni* EA 14 iii 62 (list of gifts from Egypt); GÍR.GÁN KÙ.BABBAR KBo 15 37 iv 43-50, v 8-10, 17-21, for other refs. see ŠL 2 444,40; for the identification of DUG.GÍR.KIŠ in Hittite texts, see L. Rost, MIO 1 348 i 13' and p. 368f., also Kronasser, Die Umsiedlung der schwarzen Gottheit p. 51f. (refs. courtesy H. G. Güterbock); 1 *ki-ir-ru* (among the copper utensils brought from the palace line 12f.) KAJ 303:6 (MA); 2 *ki-ir-ri kaspi* (between *ḥašbu* and *dālú* of silver) Iraq 23 33 ND 2490+ :17, cf. [...].MEŠ *ša ki-ir-ri* ibid. 13 (NA); seven minas of copper *ana ištēn ki-ru* (given to the copper-smith) Cyr. 269:4; five minas 58 shekels of silver *ana* 1 KÍR *kaspi* TCL 13 156:6, cf. ibid. 1; 3 *ki-ir* (among pottery containers) Nbk. 457:16.

c) with ref. to the storage place: tools *ana napāl é ki-ra-ti ša ekurri* to tear down the storeroom(?) of the temple Iraq 11 143 No. 1:5 (MB).

2. (a standardized container for beer) — a) in OA: 2½ shekels of silver *a-ki-ri-im u šerim inūmi* PN *kaspaṃ iškuluniātini* for a *k.* of beer and for meat when PN paid us the silver Hecker Giessen 26:22, cf. *a-ki-ra-ti ... inūmi awiltam attamā'im izzizuni* for *k.*-s of beer when they were present to take the oath for the lady ibid. 25; one shekel of silver *a-ki-ri-im inūmi ammūšá* PN *ištikunu ištiru* for a *k.* of beer for the farewell party for PN ibid. 28; *inūmi* PN *u* PN₂ *illikuninni* 3 *ki-ra-tim alqe* I took three *k.*-s of beer when PN and PN₂ came here TCL 4 78:6; one shekel of silver when we settled the accounts before PN and PN₂ *ana ki-ri-im u ½ irtim ašqul* I paid for a *k.* of beer and half a breast BIN 4 157:42; *inūmi za-ar-nam ittadiuni ana ki-ri-im nišqul* we paid (one half and one twelfth of a shekel of silver) for a *k.* of beer when they "put down" the ... BIN 6 142:15; 2½ shekels of silver *inūmi* 2 *emmerē nišbuḥuni ana* 3 *ki-ra-tim ašqul* I paid for three *k.*-s of beer when we slaughtered the two sheep

kirru A

BIN 4 157:24; eleven twelfths of a shekel of silver *ana ki-ri-im ašgul inūmi alaḥḥinam nissiu* I paid for a *k.* of beer when we invited the *alaḥḥinu*-official *ibid.* 28, cf. $\frac{1}{4}$ shekel of silver *ana ki-ri-im inūmi* PN *nu-ki-ri-ba-[am] nissiu* OIP 27 10:24; seven twelfths (of a shekel of silver) *aššurupti inūmi ki-ra-ti iblulāni* for fire(wood) when they mixed (the beer for) the beer *k.-s* (parallel: meat for the porters who brought the barley) TCL 14 53:11'; one shekel of silver *ana ki-ri-im ša* ^{UTU} BIN 4 157:13 and 20; as soon as you (fem.) have my tablet read to you *ki-ra-tim šitta u 3 šuk(u)nima ku[nki]* make ready a few *k.-s* of beer and s[eal(?) (them)] CCT 4 35b:5; note in enumerations of purchases of provisions: x silver *a-ki-ri-im* Contenau *Trente Tablettes Cappadociennes* 9:3, Hecker *Giessen* 24:6, 11, RA 59 39 No. 16:34 and 41, OIP 27 10:19, TuM 1 25g:7, TCL 4 85:7, 102:10, BIN 4 157:27, ICK 1 181:28, Golénis-scheff 13:8, KTS 52a:30, TCL 20 163:27, etc., cf. also CCT 1 27c:12 and 15, 29:15, 22, and 25, RA 59 41 No. 17:11, 26, TCL 14 53 r. 23, BIN 4 124:13, 203:11 and 13, OIP 27 32:10, 34:5, CCT 5 30b:14 and 16, 33a:1 and 10, 42a:1ff., and *passim*; obscure: *ki-ru-ū-um* CCT 2 45b:24, 27.

b) in OB: *arḥiš alkamma ki-ir-ri eqlim šupuku ṭuppa[ka] šūzi[b]* come here promptly and serve the *k.* with beer (provided at the conclusion of the contract for the lease) of a field, and have your tablet drawn up F. R. Kraus, JEOL 16 24 r. 5, restored from TIM 2 118:9ff.; *inūmti irmuku l pan* KAŠ *ana ki-ir-ri-im* on the day they took the bath: one *panu* of beer for the *k.* UET 5 636:33, CT 47 80:24, see Greengus, JCS 20 57; x (SĪLA) *ki-ir-ri MĀ* x (barley) for the *k.* of beer for the boat (mentioned beside barley for wages for the boatmen, rent for the boat, harbor dues, etc.) TLB 1 160:17, cf. 21 shekels of silver *gadum ki-ir-ri MĀ(!)* together with (the silver for the) *k.* for the boat UET 5 467:2; for further refs. see *girru* A mng. 4.

c) in Nuzi (uncert.): he will return the loan *ina ūmi ša ki-ir-ra-ti* on the day of the *k.-s* HSS 15 244 lower edge.

kirru C

See also **kirītu* A (for NB refs.) and *kirītu* B (for OB refs.). GIŠ.SAR *ḥurāšē rabāti* EA 19:37 (let. of Tušratta) seems to use the log. for *kirū* to write *kirru*.

Landsberger, AfO 12 138f.; F. R. Kraus, JEOL 16 24f.; Greengus, JCS 20 62ff.

kirru B (or *kerru*) s. fem.; the region extending from the throat to and including the clavicles; OB, Bogh., MB, SB, NB.

a) of human beings: *ša l ki-ir-ra-šu šebir* the collarbone of one (of the servants) is broken BE 17 21:29 (MB let.); *damu ša ki-ir-ri-ia ana muḥḥi maššarti ša šarri bēlija anandin* I am ready to give the blood from my throat in the service of the king, my lord ABL 521:16 (NB); *māmīt mursi lem-nu ina kir-ri-ia* the curse of the grievous disease in my throat (in enumeration of parts of the body from head to feet) VAT 13648:14' (courtesy F. Köcher); DIŠ *ibaru ina kir-ri* ZAG GAR if there is a mole on the right side of the throat (followed by *ina šumēli*, listed between *letu* cheek and *aḥu* arm) Kraus *Texte* 37 r. 5, also (listed between lips, neck, and *napšatu* throat) *ibid.* 50:14f., (between GÚ.MAḤ, GÚ, and *napšatu*) CT 28 26:44f.; *patru ina kir-ri imitti-šunu tallal* you hang a dagger on the right shoulder (of each of the figurines) BRM 4 6:25; *šumma kir-ri imittišu sāmat* if the right side of his (the patient's) throat is red (followed by *kir-ri šumēlišu* and, in the dual, *kir-ra-šū*) Labat TDP 84:41ff., also (with *arqu*, *šalmu*, *tarku*, *naphru*, *šuhḥutu*, *maqtu* and *maḥṣu*, in sequence after *ur'udu* gullet and *napištu* throat) *ibid.* 42–54, cf. *kir-ra-šū šuhḥuṭa* *ibid.* 154:10; *šumma uznāšu kir-ra-šū u kišir ammātišu ... ikkalušu* if his ears, both sides of his throat and his elbows hurt him *ibid.* 70:18, cf. also, wr. [gi]-*ir-ra-šu* KBo 14 59 iv 11.

b) of animals: *ina ki-ir-ri-im ša A.ZI ū GÜB sūmum nadi* a red spot is on the right or left side of (its) throat (referring to the configuration called *iššūru* in ext.) YOS 10 52 iii 7 (OB).

Landsberger, JCS 21 150 n. 62.

kirru C (or *girru*) s.; (a breed of sheep?); OAkk.

kirru

2 UDU *kir-ru-um* ŠE two sheep, *k.*, barley-fed UET 3 160:1, and passim in Ur III, also U₈ *kir-ru-um* UET 3 1232:1, 2 UDU *kir-ru-um* 2 SILA₄ *kir-ru-um* RA 8 157 AO 5653:2, 3, see MAD 3 151.

The passage TUG *kir-ru-um* MDP 27 No. 48 r. 1, see MSL 10 153, may possibly be connected with this word; see also *kirīru*.

kirru see *girru* A.

kiršu (*girsu*) s.; 1. pinched-off, unformed matter (clay, dough, etc.), 2. fetus; from OA, OB on; wr. syll. and NINDA.GUR₄.RA; cf. *karāšu*.

im.ki-idkíd = *ki-ir-šu* Hh. X 481; gi-ri-in LAGAB = *ki-ir-šu* ša *pa-ḥa-rum* A I/2:30; gi-ri-ak LAGAB = *ki-ir-šu* (vars. *kir-šu*, *ki-ri-šu*) ša *pa-ḥa-ru* Ea I 29; [ninda.gur₄].ra, [x.x.š]e = *ki-ir-šu* Hh. XXIII v 31f.; [IM].kíd = *ki-ir-šu* MSL 9 p. 29 VAT 12929:3; [x.x].x, [IM.K]íd = *ki-ir-šu* Igituh App. A i 9f.; uzu.kir.su = (blank) = *ni-id lib-bi* Hg. B IV 29, in MSL 9 34.

ninda.gur₄.ra kíd.tur.bi ú.maḥ.a : *in e-pe-e kir-[ša suḥḥir]* (see *epú* v. lex. section) RA 17 121 ii 13.

ki-ir-šu = *nid lib-bi* Izbu Comm. 562; KAL *ki-ri-iš lib-bi* UET 4 208:7 (comm. to Nabnitū).

1. pinched-off, unformed matter (clay, dough, etc.) — a) a piece of clay, a lump of earth: *šūt* DN *ik-ru-šu ki-ri-is-si-in* those for whom (i.e., men to be created) Aruru had pinched off unshaped lumps of clay Lambert BWL 58:40 (Ludlul IV); [*k*]i-ir-ši 14 *uk-ta-ri-i[s]* [7] *ki-ir-ši ana imitti* [7] *ki-ir-ši ana šumēli išk[un]* she (the goddess Mami) made 14 lumps of clay, placed seven lumps on the right, seven lumps on the left Lambert-Millard Atra-ḥasis p. 60:256ff. (OB), cf. 14 *gi-[ir]-ši taḡ-ri-iš* 7 *gi-ir-ši ana imitti taškun* 7 *gi-ir-ši ana šumēli taškun* K.3399+ :5ff. (NA), see *ibid.* p. xii; in broken context: [7(?) *ki-i*]r-ši *ta-kar-ra-aš* KUB 4 55:7, dupl. KUB 37 2:28; *kir-ši ša* LÚ [...] *takarraš* RA 18 20 No. 15:5 (Assur text, translit. only); see also lex. section; *kirbānu ina kir-ši-k[a k]ir-ši ka-ri-iš ina kir-ši-ia kir-iš-ka ka-ri-iš* (see *kirbānu* mng. 1c) Dream-book 339 K.8171+ :17'ff., cf. *ina gir-ši-ia ga-ri-iš gir-iš-ka ina gir-ši-ka ga-ri-iš gir-ši* *ibid.* 340 K.3333:13'f., also *ibid.* 341 K.5175+ ii 3'f. and dupl. STT 245:1ff.

kirū

b) a lump of dough: *ina muḥḥi balāla ša gi-ir-ši* over the mixing of the dough (they say the following blessing) RAcc. p. 77:45; see also RA 17 121 ii 13, in lex. section.

c) a preparation of cereal: *aššum tēm* NINDA.GUR₄.RA concerning the report on the *k.* Kraus AbB 1 81:6, cf. 5 GUR NINDA.GUR₄.RA *mala ina bitikunu ibaššū šūbilanim* send me five gur of *k.*, all that is in your house *ibid.* 19, also NINDA.GUR₄(!).RA *ginū šū lillikam* the *k.* of the regular offering should come here *ibid.* 43, also *it<ti>* NINDA.GUR₄(!).RA *šābuli raḥbum lillikam* together with the dry *k.*-preparation, a fresh one should come here *ibid.* 48 (OB let.).

d) other occ.: $\frac{1}{4}$ GÍN ù *kir-šú* VAT 9279:10 (OA), cited ArOr 18/3 p. 379 n. 65.

2. fetus: see Hg. B IV 29, Izbu Comm., and UET 4 208, in lex. section.

The reading of NINDA.GUR₄.RA as *kiršu* is based only on the bil. text cited in lex. section, whose Sum. version is not reliable.

kirtu (or *pištu*) s.; (mng. unkn.); lex.*

ú U = KIR-tum A II/4:24.

kirū (*kiriu*) s.; garden, orchard, palm grove; from OAKk., OB on; *kirium* in OA, fem. only in JEN 605:24, pl. *kirū* and *kirātu*; wr. syll. and GIŠ.SAR (GIŠ.KI.SAR ARM 10 90:30 and 35); cf. *iššur kirī*, *kirimāḥu*.

GIŠ.SAR = [ki]-[ru-ú] Kagal I 272, also Hh. VII B 308; [mu].SAR = GIŠ.SAR = [ki]-[ru-ú] Emesal Voc. II 142; [GIŠ-k]i-ri GIŠ.SAR = *ki-e-ru-um* Proto-Diri 157; GIŠ.SAR = *ki-ru-ú*, GIŠ.SAR.é.gal = MIN *e-kal-li*, GIŠ.SAR.lugal = MIN LUGAL, GIŠ.SAR.mašdā = MIN *muš-ke-ni* Ai. IV iii 18ff.; lugal.GIŠ.SAR.ke_x(KID) = *be-el ki-r[i-e]* Ai. V A₁ 13; nig.gar.GIŠ.SAR = *šu-kun-ni* GIŠ.SAR Ai. IV iii 17; gun.GIŠ.SAR = MIN (= *bi-lat*) *ki-ri-e* (var. *-i*) Hh. II 357; giš.nig.gul.GIŠ.SAR = MIN (= *aq-qul*) *ki-ri-i* Hh. VII A 249; [gi.gur.ḥúb.GIŠ.SAR] = *ḥúp-pi ki-ri-e* Hh. IX Gap A 2; pa₅.GIŠ.SAR = *pa-lag ki-r[i-i]* Hh. XXII B iv 24; [za-ag] ZAG = *i-tu-u ša* GIŠ.SAR A VIII/4:39, cf. ús.[sa.D]U GIŠ.SAR = MIN (= [i-tu-u]) *ki-ri-i* Hh. II 250; zag.GIŠ.SAR = MIN (= *pa-a-tu*) *ki-ri-i* *ibid.* 256; giš.BAD.GIŠ.SAR = *ar-kāt ki-ri-i* Hh. III 267c; [buru₅.GIŠ.SAR mušen] bar-ki-i-ra (pronunciation) = MUŠEN *gi-ri-e* MSL 8/2 159 ii 17 (MB Forerunner to Hh. XVIII from Bogh.); uḥ.GIŠ.SAR = *kal-mat ki-ri-i*

kirû

Hh. XIV 257; [en.nu.un].GIŠ.SAR = *ma-šar ki-ri-fe* Lu II i 26; *ká.GIŠ.SAR.ke_x = i-na KÁ ki-ri-i* Ai. VI iii 32.

GIŠ.SAR.šè gar.re.en.na.zu zú.lum.zu zé : *ina ki-ri-i tabšima suluppaka martu* when you are in a palm grove your dates (taste like) gall Lambert BWL 244 iv 21; GIŠ.SAR gurun.na gun.gur.ru : *ki-ru-ú inbi nāš bilti* 4R 18 No. 3 i 18f.; GIŠ.SAR ḥara_x diri.ga : *ki-ma ki-ri-e ša ḥa-ru-u na-as-ḥu* (see ḥarû B) CT 17 26:44f.; gurun.GIŠ.SAR.gin_x(GIM) níg.la.la im.mi.in.gar : *kima inib ki-ri-i ana šāši lalē ulallīši* (see *inbu* lex. section) JTVI 26 154 ii 16; [... t]ir giš.tir.bi.na.nam : *ki-ra-tu u qí-šá-tu-ma* orchards and forests CT 13 37:29.

GIŠ.SAR giš.gub.ba.ta : GIŠ.SAR *ana zaqāpi* to plant a garden (with date palms) Ai. IV iii 22, cf. GIŠ.SAR giš.gub.a.ta ba.an.til.a.ta : *istu ki-ra-a ina zaqāpi iqdamru* ibid. 31; GIŠ.SAR.šè GIŠ.SAR àm.ta.e₁₁.dè : GIŠ.SAR *ana ki-ri-i ú-ut-al-li* one garden rises(?) above the other ibid. 38. *ú-ra-šu, šip-pa-tú*(var.-tum), *mi-dar-tú = ki-ru-ú* (var. -u) Malku II 113ff.; *miṭ-ra-ti = ki-ru-ú* CT 41 25:2 (Alu Comm., to CT 38 22:3ff.); [mut]-ḥu-um-mu = MIN (= *in-bu*) GIŠ.SAR CT 18 2 K.4375 iii 12; GIŠ.SAR // *ki-ru-ú* MRS 6 47 RS 16.150:15.

a) in econ. contexts — **1'** in gen.: *ki-ri-am aš'am* I bought a garden KTS 34a:18, cf. ibid. 25 (OA); A.ŠÀ GIŠ.SAR *u é ša UKU.UŠ ŠU.ḤA ù nāši biltim* (a lot consisting of) field, garden and house belonging to a regular soldier, a *bā'iru*-soldier or a rent-paying tenant farmer CH § 41:50, cf. A.ŠÀ *u* GIŠ.SAR *šibit* PN TCL 1 6:16; *ul ina eqlim ul ina ki-ri-im* TCL 18 136:18; *bilat eqlim GIŠ.SAR u še.GIŠ.Ì ša istu MU.2.KAM ša la leqēka teltenegqā* the rent for field, garden and flax(?) (plot) which you have unlawfully received for two years TCL 17 24:7, cf. *miksāt eqlim* GIŠ.SAR *u še.GIŠ.Ì* ibid. 12 (all OB); if the field is claimed (by a third person) *ina* GIŠ.SAR GIŠ.GAG KUM a picket will be placed in the garden MDP 23 248:10, and passim; *te-mi-iq* GIŠ.SAR rent of the garden ibid. 244:7 and (beside *tēsīt eqli*) 245:8; A.ŠÀ.ḤI.A *u* GIŠ.SAR.ḤI.A *šā ku-ru-ma-ti ša rē'i* ibid. 283:5; the men of GN *ki-re-ti-ia ikkisu* cut down my orchards ARM 2 33 r. 7'; GIŠ.SAR.MEŠ-ia [u] *amēlūtija ennakkaru* my gardens and my retainers have been alienated (and I was robbed of my barley) EA 91:14 (let. of Rib-Addi); *bīssu* GIŠ.SAR-šu *u qinnišu 5-šu-ú* his house, his orchard and his family of five RA 16

kirû

125 i 17 (NB); *naphar* 17 *naphāti* GIŠ.SAR *ina* GN (sold) ADD 447:9, cf. GIŠ.SAR *nišī šuāte šarpat laqiat* ADD 446:15, and passim in NA.

2' descriptions: 15 SAR *ki-ru-um qadu tarbašim* CT 47 16:1; GIŠ.SAR ... *qadum dimtim* TCL 1 63:1; x A.ŠÀ GIŠ.SAR *te-ep-te-tum* Grant Bus. Doc. 69:9, and note x *eqlam u* A.ŠÀ GIŠ.SAR x field and a plot for a garden Gautier Dilbat 2:1, also VAS 7 27:1, 100:1; a field SAG.BI ... *ki-ri* PN adjoining PN's garden CT 4 1b:5, cf. (as Flurname) a field *ina Ki-ri-PN* RA 52 221 No. 7:2; x GIŠ.SAR GIŠ.GUB.BA *u* KISLAḤ x garden, (partly) planted with trees, (partly) unplanted Grant Bus. Doc. 18:2; GIŠ.SAR Ú.SAL PBS 8/2 166 iii 16, x Ú.SAL.LA GIŠ.SAR TCL 10 46B:1; GIŠ.SAR GU.L[A] PBS 8/2 169 ii 3'; reeds *ana ki-ki-iš* GIŠ.SAR-*im* for a fence around the garden TCL 18 155:9, for walls of gardens see *igāru* and *limītu*; x GIŠ.SAR *ša ma-aq-tim* TCL 17 71:10, cf. *ma-qá-tim ša* GIŠ.SAR TCL 18 87:39 (all OB); GIŠ.SAR ... *qadu birīšu* MDP 23 245:1; GIŠ.SAR *adi taptē ša panāt* GIŠ.SAR VAS 1 37 iv 43; land *adi* GIŠ.SAR *zaqqi ina ki-la-pi* VAS 1 35:8 (both NB kudurrus); GIŠ.SAR *tab-ri-ú* ADD 623:5; GIŠ.SAR.MEŠ *ši(!)-qi mē* ADD 419:5; GIŠ.SAR GIŠ.GIŠIMMAR *zaqqi u bi-ra-tum* VAS 5 105:1, also (with *adi limīti* with wall) Dar. 321:1; GIŠ.SAR *eblu elēnū* TuM 2-3 5:4, and (with *šupalū*) ibid. 7 (NB); [GIŠ.S]AR.MEŠ ù TÚL.MEŠ gardens and wells AfO 12 46 Text O ii 9 (Ass. Code), and see *būrtu* A usage c, also GIŠ.SAR.MEŠ *ēnu ša mē bitu* LÚ.NU.GIŠ.SAR gardens, spring, house (and) gardener (sold) ADD 468:9; GIŠ.SAR *ina* GN 1 *māt ina ammati mūrakšu u* 40 *ina ammati rupussu* HSS 9 19:5, and passim in Nuzi, also TCL 9 58:33 (NA), *naphar* 11 GIŠ.SAR.MEŠ 1300 *mišihiti qaqqaru* AnOr 9 2:14, and passim in this text (NB Uruk); for quantitative indications apart from surface measurements note GIŠ.SAR *gišimmarē* 40 GIŠ.GIŠIMMAR 1 GUN *ina libbišu* VAS 1 70 iv 24.

3' products — **a'** dates: GIŠ.SAR GIŠ. [GIŠIMMAR] VAS 7 40:2, also (with added *ib.SI*) Jean Tell Sifr 18:6, (with added GUB.

kirû

BA) *ibid.* 50:1, and often in OB; GIŠ.SAR-*ka šattamma ašbat kīma tidû* ZÚ.LUM *ul ibaššû* this year I took your palm grove under cultivation, as you know there are no dates (yet) TIM 2 82:5; *suluppī ša ina* GIŠ.SAR *ibbaššû* CH § 66:16, cf. *suluppī ša* GIŠ.SAR-*ia* TCL 1 44:15'; GIŠ.SAR *šātu* ... *uḫīn* I ŠU.ŠI *naši* TCL 18 88:25 (all OB); GIŠ.SAR *ki-ši-im-ma-ra-tu* MDP 4 p. 175 No. 4:1 (= MDP 22 73), and often in later texts; note *gišimmari* GIŠ.SAR *Su-ḫa-a-a* TuM 2-3 152:2 (NB).

b' grapes: *qadu* GIŠ.SAR.GEŠTIN.MEŠ-*sa qadu* GIŠ.SAR-*sa* (a *dimtu*) with its vineyard and its garden Syria 18 247:8, GIŠ.SAR.GEŠTIN.ḪI.A-*šu* MRS 9 167 RS 17.129:15, and *passim* in RS, for Bogh., see Laroche, RHA 49 p. 11; GIŠ.SAR-*ša ša* 2 ANŠE *karāna iṣahḫata* (see *karānu* mng. 1a) ABL 456 r. 1 (NB); GIŠ.SAR.MEŠ *ša karāni* ADD 773 r. 2; 1 GIŠ.SAR *ša GIŠ til-lit ša* 1500 GIŠ *til-[lit ina libbišu]* a garden with vines in which there are 1,500 vines ADD 471:7, cf. GIŠ.SAR *ša GIŠ til-lit-ti* ADD 359:4, and *passim* in NA.

c' other fruit: [GIŠ.S]AR *karāni* GIŠ *sirdi*.MEŠ vineyard and olive grove MRS 9 108 RS 18.114:8, cf. GIŠ.SAR-*šu* GIŠ *sirdišu* GIŠ.SAR *karānišu* *ibid.* 167 RS 17.129:15, and *passim* in RS; 3 GIŠ.SAR GIŠ *zamri* ADD 742 r. 14, and see *zamru*; note the general statement: GURUN GIŠ.SAR DÙ.A.BI Ú.ḪI.A DÙ.A.BI ŠIM.ḪI.A DÙ.A.BI all kinds of garden fruit, all kinds of herbs, all kinds of aromatic plants AMT 52,5:10, PA.MEŠ GIŠ.SAR DÙ.A.BI AMT 68,1:20.

d' trees grown for their wood: *šaššūgu*-wood *ša* GIŠ.SAR.MEŠ *ša* PN PBS 2/2 69:15 (MB); *makkalti* GIŠ.SAR.MEŠ *u* GIŠ.ŠĀ.KAL.MEŠ *la nakāsi* not to cut down tree groves and *šakullu*-trees BBSt. No. 6 i 60 (Nbk. I); *ina mūši ina* GIŠ.SAR *ša* PN *la ittaradma u* 2 GIŠ.MEŠ *šaššūgu* ... *la ittakissunūti* (I swear) that he went down into the tree grove of PN at night and cut down two *šaššūgu*-trees HSS 9 7:4, 14 and 17; GIŠ.SAR.MEŠ GIŠ.MURUB₄.MEŠ [...] ADD 751:3.

e' vegetables (in gen.): GIŠ.SAR *ša wa-ar-qi* HSS 9 32:16, 18, and *passim* in this text;

kirû

GIŠ.SAR Ú.SAR ADD 742:8, also 354:4, 418:9, 471:8, WT. GIŠ.SAR *ur-qi* ADD 906 iv 5, GIŠ.SAR *ša* Ú.SAR ADD 430:5, 630:16, etc.; for Bogh., see Laroche, RHA 49 11.

f' named vegetables: list of plants (Ú.ŠE.ŠEŠ, Ú.KUR.RA, Ú.ḪUR.SAG) produced in GIŠ.SAR *ša* PN PBS 2/2 108:2ff. (MB).

4' work performed: see *zaqāpu* mng. 2a-2', *rapāqu*, *rukkubu*, (*šukunnê*) *šakānu*, *šapāku*, also *mānaḫtu*, *maššartu*, *nukaribbūtu*, *tarkibtu*: if a man *ina la qaqqirišu* ... GIŠ.SAR *iddi* plants a garden on land not his own KAV 2 v 20 (Ass. Code B § 13); *adi balṭu* PN *bī* PN₂ *u ki-ri-i-šu ippeš* as long as he lives PN will take care of the house of PN₂ and of his garden UET 5 88:10, cf. MU.4.KAM *uššabma* PN [GIŠ.SAR] *ippeš* MDP 28 427:16; x barley for harvesting, x barley *ana šipir* GIŠ.SAR-*im* YOS 2 110:12 (OB); a well *ana šipar* GIŠ.SAR *epēši* AOB 1 38:21 (Aššur-uballit); in our sustenance fields *ašar* I SAR GIŠ.SAR *mē nišqū ul ibašši* there is not one sar of land which we could have irrigated (to make) a garden Sumer 14 44 No. 20:8 (OB let.), cf. PN and his brothers *ina tāluku mē ša ki-ri-šū-nu ušuzzu* have a right to (use) the water course (going) through their garden VAS 6 66:10 (NB).

5' personnel: see *nukarribu*, *šākinu*, *šandabakku*.

b) in lit. contexts — **1'** in gen.: *ki-ri-šum ṭurda ṭurdama ana* GIŠ.SAR send to the garden, send to the garden MAD 5 No. 8:8f. (Oakk. inc.), cf. *ki-ri-iš* ^dEN.ZU to the garden of Sin *ibid.* 17; *ārid* GIŠ.SAR *šarru ḫāšibu erēni* he who goes down to the garden, the king who trims the cedars (incipit of a song) KAR 158 vii 28, cf. *šandanak* GIŠ.SAR *šihāti* the chief gardener of the pleasure garden *ibid.* 35, also GIŠ.SAR *latika* *ibid.* 26; *māmīt* ... *eqli* GIŠ.SAR *u mānahāti* the "oath" of field, garden and (its) installations Šurpu VIII 71, cf. *ibid.* 48; LÚ.NU.GIŠ.SAR *ina* GIŠ.SAR GAZ the gardener was slain in his garden STT 360:18, see Deller, Or. NS 34 465; see also *inbu* mng. 1b; *lillik šāru linūš* GIŠ.SAR Biggs Šaziga 35:12.

kirû

2' in hist.: I carried off his harvest GIŠ.SAR.MEŠ-šû *akkis* cut down his orchards WO 2 414:4, and passim with *nakāsu* in Shalm. III and NA royal, note GIŠ.SAR.MEŠ-šû *lalānāti akšitma* I cut down his luxuriant gardens TCL 3 265, and passim in Sar., Senn., Esarh. and Asb.; *še-im suluppī ša qereb ki-ra-a-te-šu-nu* OIP 2 54:51 and 53 (Senn.); *ina* GIŠ.SAR *šihāte* (see *šihū* mng. 1b) Iraq 14 33:50 (Asn.); *alakti mē ša* GIŠ.SAR.MEŠ the passage of water through the gardens OIP 2 124:44 (Senn.); *eqlāti* GIŠ.SAR.MEŠ *aštāpiru* ... *udaššišu* I provided it (the *gipāru*) abundantly with fields, gardens, personnel (cattle and sheep) YOS 1 45 ii 14 (Nbn.).

3' in omens and hemerologies: *nakru* GIŠ.SAR.MEŠ-ia *inak[kis]* the enemy will cut down my orchards KAR 454 r. 11 (SB ext.); *šumma* GIŠ.SAR *ina libbi āli izqup* Labat Calendrier § 47, cf. *šumma* GIŠ.SAR GIŠIMMAR *izqup* ibid. § 46; *šumma* *ina* GIŠ.SAR *bītu DÛ-uš* if a house is built in an orchard (that house will not prosper) CT 38 12:76 (SB Alu); UD.5.KAM *ana* GIŠ.SAR *la urrad* fifth day: he must not go into the garden (or else ^aIGI.SIG₇.SIG₇, the gardener of Enlil, will attack him) KAR 177 r. i 22, and passim, (with NU *ú-šar issalla'*) ibid. r. ii 31, etc.; *ikkib* ^aŠulpae EN GIŠ.SAR KAR 178 r. iv 56.

c) in cultic or ritual contexts — **1'** in cultic contexts — **a'** gardens of gods and temples: for a garden of Sin see usage b-1' (OAKk.); *ana* DN *ummija azqupšim* GIŠ.SAR-a-am *ellam simat ilūtiša* I planted for my mother DN a holy orchard befitting her divine status (and established fruit deliveries as regular offerings) VAS 1 32 ii 12, cf. *kišsam šubat* DINGIR.MAḪ *rabītim u mīlam rašbam* GIŠ.SAR-ša x x (they desecrated) the sanctuary, the abode of great DN and [cut down?] her orchard, the awe-inspiring "high place" ibid. 4 (Ipiq-Ištar of Malgium); the wall of the temple of Aššur *ša* IGI GIŠ.SAR.MEŠ *ša Adad* which is facing the gardens of Adad AOB 1 104 No. 23:4 (Adn. I); GIŠ.SAR *ša* ^aIM *ina Arraphim ušazqap* (see *duprānu* usage a) ARM 1 136:5; GIŠ.SAR *ša*

kirû

ginē ša Aššur ^aNIN.LÍL *šū* this is a garden for regular offerings belonging to Aššur and Ninlil ADD 363:12; (a garden) adjacent to GIŠ.SAR *ša Nergal* (and to the *ḥarrān šarri*) ADD 364:6; a fox entered Assur *ina* GIŠ.SAR *ša Aššur ina būri ittuqut* and fell into a well in the garden of Aššur ABL 142:9 (NA); GIŠ.SAR *ša Šamaš ša Dilbat* Moldenke 2 No. 15:1, GIŠ.SAR *ḥal-lat ša Uraš* VAS 3 158:3, and see *ḥallatu* A; seventy (cubits) GIŠ.SAR *ša* ^aUšur-*amassu* AnOr 9 3:40, 9 GIŠ.SAR.MEŠ *é* ^aÉ-a ibid. 42, GIŠ.SAR.MEŠ *ša* ^aÉ.DINGIR.MEŠ ibid. 1, and passim in this text; GIŠ.SAR ^aḪI.LI.AN.NA VAS 15 13:3 and 6; DN *ultu* ^aḪI.LI.GAR *ana* GIŠ.SAR GIŠ.LI *šamādu [iqbi]* DN gave orders to hitch up (the chariot) for going from the temple ^aḪI.LI.GAR to the Juniper Park STT 366:1, see JNES 26 196, cf. GIŠ.SAR ŠIM.LI *la-me-e* *é* ^aGula CT 49 150:23 and parallel BRM 1 99:26, cf. also CT 49 13 r. 9 (NB); note in a personal name: GIŠ.SAR-*gāmīl* BE 6/2 14:30 (OB).

b' cultic activities: *ana bāb* GIŠ.SAR *ana nīš ilim* PN *iddinu* they (the judges) handed PN over to (take) the oath by the god at the garden gate PBS 7 7:20 (OB let.), cf. *ina* GIŠ.SAR *Šamaš dajānūssunu ipušuma* they passed judgment on them in the garden of Šamaš MDP 23 320:12, cf. *ina* GIŠ.SAR *Šamaš kīam itmā* ibid. 325:5, *dīnšunu ina* GIŠ.SAR *Šamaš paris* ibid. 26; (delivery of wheat) *šundu ilāni* GIŠ.SAR *irubu* when the gods entered the garden HSS 14 218:2 (Nuzi); three sheep *ana* GIŠ.SAR for the garden (parallel: *ana niqāte ana* DN) KAJ 254:13, cf. (in similar context) *ana* GIŠ *ki-re-e paqdu* KAJ 216:7, also *ana* GIŠ.SAR *rēša ana qa'ue* (sheep) to be on hand for the garden AfO 10 34 No. 53:6 and No. 52:10 (all MA); the gods entered *ina šippat* GIŠ.SAR *palqi u musarē ša* ^aÉ.KAR.ZA.GĪN.NA into the orchard, the garden (with) canals and vegetable beds of Ekrazaginna Borger Esarh. 89 r. 21 and 91:10; on the sixth day *Aššur Sin ana* GIŠ.SAR *ša šap-[x] tamlī urrudu* Aššur and Sin go down to the garden which is below the terrace (and the pertinent ritual is performed) (parallel: Adad to the *ambassu*) ABL 427 r. 2 (coll.

kirû

K. Deller), cf. ABL 65:17 (both NA); *ana* GIŠ.SAR *uṣṣá* // *ana* GIŠ.SAR *Anim irrumma uṣṣa[b]* SBH p. 145 ii 24, cf. ibid. 22, cf. also *ūmu ana ki-ri illaku* KAR 65:12, see RA 48 134; *ultu qereb* É.HUR.ŠÀ.BA ⁴*Naná i-t[e-eb-ba ana]* GIŠ.SAR *ḥursannu [uṣ]teššir* (on the 17th day) Naná starts out from the Ehuršaba temple and goes straight to the Mountain Garden ibid. 28 (coll. W. G. Lambert); *epēš akīt šēri elleti ša* GIŠ.SAR ḤÉ.NUN *tamšil Labnana* the performance of the holy *akitu*-ritual outside the city in the luxuriant garden comparable to the Lebanon ZA 43 18:64.

2' in rituals: *nēpiš āli bīti eqli* GIŠ.SAR *nāri u ki-ni-e Nisaba* ritual(s) for city, house, field, garden, canal and the . . . of Nisaba KAR 44:21, cf. [il] *eqli u il* GIŠ.SAR AMT 7,8:12', cf. [NAM].BÚR.BI A.ŠÀ *u* GIŠ.SAR ibid. r. 7; *ana šēri ana* GIŠ.SAR *ša kišād nāri tallakma* you go outside (the city) to a garden at the bank of a canal K.8117:2; *ḥaṭṭa ištu* GIŠ.SAR *inakkisuni širpāni ḥaṭṭa ubarrumu* they cut off a branch in the orchard, they twine colored strands of wool around the branch KAR 33:4; *šalam pūḥi amēli ša ṭūd palag* GIŠ.SAR a substitute figure of a man (made) of the clay from a ditch in a garden ABL 977 r. 6 (NA); for *inib* GIŠ.SAR as offering see RAcc. 119:20, STT 238:4, etc.

d) other occs. — 1' gardens of kings, of palaces: GIŠ.SAR É.GAL BIN 2 71:9 (OB), GIŠ.SAR É.GAL-*lim* MDP 23 167:7; *ša libbi adri ekalli ana* GIŠ.SAR *illaka* those (who were present) in the threshing floor of the palace go into the garden ABL 65:17, cf. *ina libbi ekalli* GIŠ.SAR-*te ula uṣṣá* ABL 375 r. 8 (both NA).

2' gardens in cities: *ša URU.KI bal-ta-šu* GIŠ.SAR.MEŠ *ulalla* the gardens enhance the pride of the city ZA 53 238:4 (hymn to Ezida); GIŠ.SAR.MEŠ-*šú asmāti bunnānē ālišu* (see *bunnanná* mng. 2a) TCL 3 223 + KAH 2 141 (Sar.); 1 ŠÁR URU.KI 1 ŠÁR GIŠ.SAR.MEŠ 1 ŠÁR *issá* (see *issá*) (description of Uruk) Gilg. XI 306; *šumma išātu ana* GIŠ.SAR *libbi āli imqut* if fire hits a garden inside the city

kīru A

CT 40 44 80-7-19,92 + :23, cf. ibid. 17 (SB Alu); 3 GIŠ.SAR.MEŠ *ina qabalti āli* AnOr 9 2:61, cf. GIŠ.SAR.MEŠ *ša Bābili*^{kl} BIN 1 70:14 (NB let.); 1-en GIŠ.SAR *eršet Ālu-eššu ša qereb* DIN.TIR^{kl} BBSt. No. 36 ii 11; PN LÚ.SAG.LUGAL *ša ina muḥḥi* GIŠ.SAR.MEŠ *ša URU Upi šaknu* PN the royal official who is in charge of the gardens of Opis PBS 1/2 28:7 (OB let.); *abul* GIŠ.SAR.MEŠ (name of a gate of Nineveh) OIP 2 153:23 (Senn.), cf. (a garden situated) *ina KÁ ki-ra-a-tum* (in Borsippa) Böhl Leiden Coll. 3 p. 61 No. 874:7, (a small field) *ina KÁ ki-ra-*<tu>** (in Nippur) TuM 2-3 14:2 (both NB).

e) *kīru* in names of plants: *ú šá-mi* GIŠ.SAR (var. *ú*^{kl-r}GIŠ.SAR) : *ú ni-nu-ú* Uruanna I 489; *ú*.GIŠ.SAR : *ú ki-ri-i, šam-mi ki-ri-i* Hh. XVII RS Recension 76f.; *ú*.GIŠ.SAR *tatabbak* you pour out garden herbs (at the river bank) AMT 15,3:7, cf. ibid. 8, *ú*.GIŠ.SAR *kališunu utahḥaššu* Or. NS 36 34:13 (namburbi); *ú*.GIŠ.SAR *ina arki riksi tu-ma-*[. . .]** 4R 60:27, cf. BMS 12:6, also NUMUN *ú*.GIŠ.SAR KAR 298 r. 38, Köcher BAM 11:2; *ši-gu-uš-ti* GIŠ.SAR the garden (variety of the) . . . -plant KUB 4 58:7; see *išbaltu, muḥḥumu*; *ú*.SAR *ki-ri-i likul* he should eat garden vegetables CT 4 6 r. 13.

kīru A (*kēru*) s. fem.; kiln (for lime and bitumen); OB, SB, NB; wr. syll. and GIR₄ (U+AD); cf. *kirmahḥu*.

gi-ir U+AD = *ki-i-ru* S^b II 92, also Ea IV 198 and Recip. Ea A ii 34'; [ú-du-un] [U+MU] = *ki-ir-*[ru]** (after *utūnu*) Ea III 182; *gir₄* = *ki-i-ru*, *gir₄.mah* = *šU-ḥu*, *gir₄.má.lah₄* = *ki-ir ma-la-ḥi*, *gir₄.AD.KID* = *MIN at-kup-pi*, *la.ga.gir₄* = *la-ga ki-i-ri* Hh. X 351ff.; *GIR₄* = *ki-i-rum* Practical Vocabulary Assur 829; uncert.: *x^{kl-r}TUN* = *ki-i-ru* Nabnitu O 334.

GIR₄ U+MU *sik[il. . .]* : *ana ki-i-ri u ú-[tu]-n[i. . .]* CT 17 4 ii 4f.

3 (var. 6) ŠÁR *kupri attabak ana ki-i-ri* (var. *GIR₄*) three (variant: six) times 3,600 (units) of (raw) bitumen I poured into the bitumen kiln Gilg. XI 65, for *kīr malāḥi*, see lex. section; *GIR₄* AD.KID kiln of the reed worker MCT 135 Ud 55 (list of coefficients), cf. ESÍR.ḤI.A *ša i-na ki-ri-im* ibid. 136 Ue 24; bitumen given *ana ki-ri-im* YOS 5 234:7 (OB); *agurri ki-ru* (var. *-ri*) *elleti ina kupri u itṭi . . .*

kīru B

kāra ibnīma he built a dike of bricks fired in a clean kiln, (laid) in bitumen RA 10 84:12 (Sar.), cf. *ana ki-i-r[i ...]* (see *balālu* v. mng. 1c) Lie Sar. 231; six figurines of wax, six figurines of bitumen *ana ki-ri* ESIR KUM ŠUB(!)-šú-nu-te(!) you throw into a hot bitumen kiln K.888:16 (SB); [*i*]*h-si išātu ana in ke-e-ri* withdraw, fire, to the opening of the kiln AfO 23 42:3 and 8 (fire inc.); for *laga kīri* slag of the kiln, see lex. section; *ultu ūmu ša ki-i-ri inappahu* from the day on which they fire the kiln VAS 6 84:16, cf. flour *ša ana muḫḫi ki-i-ru ana naphāti iddinu* which they had given to the account of the kiln for the firing(?) YOS 6 38:1; silver *ana abatti ana ki-ir* for limestone for the kiln (see *abattu* B discussion section) GCCI 1 155:5; PN LÚ *šab-tu ša ina muḫḫi ki-i-ri* AnOr 9 8:52; *ana ki-i-ri ša 1-et mušahḫinu* for an oven(?) with one boiler Nbn. 950:3, cf. also [*ki-i-ri*].MEŠ VAS 6 94:1 (all NB).

See also *kūru*, which has been separated from *kīru* solely on the basis of the differentiation made in the vocabularies (kir for *kīru* and dinig for *kūru*).

For RA 48 134a:12 see *kirā*.

A. Salonen, Bagh. Mitt. 3 p. 118ff.

kīru B s.; (an official); NB.*

LÚ *ki-i-rum* (as first recipient in list of rations) BE 8 9:3.

kīru see *kirru* A.

kirzizu s.; (mng. unkn.); SB.*

AN.GAL ^dAMAR.UTU *ša kir-zi-zi* DN is Marduk of the *k*. CT 24 50 BM 47406:12.

Reading of the sign KIL as *kīr* is uncertain. In RA 9 93:21 read ANŠE *ší-ší-i[m]*, see Sollberger, JEOL 20 54:22 and CAD 21 (Z) sub *zibzīru*.

****kisal** (AHw. 485a).

The sign NI+GIŠ in NA medical and glass texts is simply a graphic variant of gfn, which has a graphic variant not unlike su also in peripheral regions. The passage I NI+GIŠ 22½ šE in Oppenheim Glass § U Tablet D 10f. stands for 1½ shekels and shows that the NI+GIŠ was divided into 180 šE exactly as the gfn. If NI+GIŠ were 1/20 of a shekel (AHw. 485a) the fraction would be meaningless.

kisallu

In AMT 41,1:30 (NA), *ki-sa-al i u i.GIŠ* EN.DI *tu-sa-KIL rēška u[kál]*, *ki-sa-al* may represent the stat. constr. of **kishu*, perhaps some form of oil or a by-product of the processing of oil, or is to be read KI (= *itti*) *sa-al*, etc.

(Thompson, Iraq 5 26f.)

kisalbarakku s.; outer courtyard; Sum. lw.; OB Chagar Bazar, Mari; cf. *kisallu*.

kisal.bar.ra = MIN (= *ki-sa-al*)-bar-[*ra-kum*] Kagal I 19.

kisal-ba-ra-ki AOAT 1 216 A.984:17 (Chagar Bazar); [*in*]a(?) *ki-sa-al-ba-ra-ak-ki-im* (in broken context) ARM 7 277 edge, and passim in Mari, see Bottéro, ARMT 7 p. 230.

Loan word from Sum. *kisal.bar.ra* "outer courtyard"; for a similar loan word see *barakku*.

kisallu (*kisellu*) s.; courtyard (of a private house, a palace or a temple complex); from OB on; *kisellu* in MB, pl. *kisallāti*; wr. syll. and KISAL; cf. *kisalbarakku*, *kisallu* in *bīt kisalli*, *kisalluhḫatu*, *kisalluhḫu*, *kisalluhḫūtu*, *kisalmāhu*.

[*ki-sa-al*] [KISAL] = *ki-sa-lum* MSL 3 p. 220 G₆ iv 1' (Proto-Ea); *ki-sal* KISAL = *ki-sal-lum* Sb II 229; [*ki-sa-al*] [KISAL] = *ki-sal-lu* Ea III 239; [*kisal*] = [*ki-sa-al-lum*] Kagal I 16, cf. *kisal.bar.ra* = MIN-bar-[*ra-kum*], *kisal.gu.la* = MIN *ra-b[ū-ū-um]*, *kisal.dim.ma* = MIN *ba-x[...]*, *kisal.šà.é.gal* = MIN *ma-d[a-...]*, *kisal.unkin.na* = MIN *pu-ú[h-rē]*, *kisal.pú* = MIN *bu-u[r-tim]*, *kisal.sig₄(!).al.fur.ra* = MIN *a-[gur-rē]* ibid. 19ff.

kisal.maḫ.a ki am.gub.ba.mu : *ki-sal-lu šīru ašar rīmū izzazzu* sublime courtyard where the wild bulls stand SBH p. 92a:7f., cf. *kisal an ki.sal.li mu[...]* : *ki-sal-lu šam-ḫu [...]* ibid. 3f., *kisal.bar.ra* : *ki-sal-lu e-zu* ibid. 16f.; [*unkin lú u*]m.me.a.ke_x(KID).e.ne *kisal.é.dub.b[a.ta]* : *ina puḫur ummāni ki-sal-[li é.DUB.BA]* KAR 111 i 2 and ii 2 (Examenstext).

a) courtyard of a private house — 1' in OB: [*ina*] *ki-sa-li-ia ištēnā unassagma eleqge* in my courtyard I will select (the copper ingots) individually and take possession (of them) UET 5 81:49 (let.); É.DÜ.A *ištu bāb É.GAL ki-sa-li-im u edakkišu* PBS 8/2 205:3; *ina GÁ.NUN.NA É.GAL KISAL ki-x-ti* TIM 2 129:7 and 27; until I arrive he should seal the house and *ina ki-sa-al-li ina mušitim lu šalil* he should sleep in the courtyard at night YOS 2 144:22 (let.); 1 giš.ig mi.rí.

kisallu

za šà.kisal.lá gub.ba a door made of lattice placed in the courtyard OECT 8 17:5.

2' in Nuzi: these are the six witnesses of PN (testifying) *kīmi KASKAL.MEŠ ša 3 ammati ina libbi ki-sà-al-li u ina É urhīniwe* PN₂ *ana* PN *iqbū* that PN₂ promised PN a right of way three cubits (wide) through the courtyard and the *urhīniwe*-house JEN 127:12, cf. his share *ištu ki-sà-al-li ša* PN *ištu bāb papāhi ina šūtanānu* JEN 256:7.

3' in MB: *gušūrē ša ki-si-el-li u šibas bīt simmilti jānu* there are no beams for the (roofing of) the courtyard and the vault of the staircase PBS 1/2 44:8.

4' in SB: if in the house of a man ZAG.GAR.BA (var. *eš-ri-tu*) *lu ina ūri lu ina ki-sal-li* (var. KI with subscript *ki-sal-li*) GAR there is a chapel either on the roof or in the courtyard CT 38 17:97, dupl. CT 40 2:49 (Alu); *ki-sal-li bīti iššabat* DN the god Ensi-mahhu has seized the courtyard of the house AfO 14 146:111 (*būt mēsiri*).

5' in NB: *ina ki-sal-lu ibaššū* CT 22 21:12.

b) courtyard of a palace — 1' in Mari: *aššum šipi[r] ki-sa-al-lim ša ekallim* concerning the work on the courtyard of the palace ARMT 13 129:14; as a domicile (for an *ugbattu*) this is not proper *ana ki-sa-al ekallim qerbet*] she would be (too) near the courtyard of the palace ARM 3 84:21; we came to Hammurapi for the repast *ina ki-sa-al ekallim ni-ru-ub-ma* when we entered the courtyard of the palace (they provided the three of us with garments) ARM 2 76:6 and 25; oil *ša ana bīt kunukki ša šamnim ša ki-sa-al gišimmari šūrubu* that was brought into the sealed oil storehouse in the Date Palm courtyard ARM 9 9:11, cf. *ina papāhim ša ki-sa-al gišimmari* ibid. 236:11, also ARMT 13 16:7; *ina ki-sa-al-lim ša SAL lalātim* in the courtyard decorated(?) with female kids ARM 9 31:5, cf. ARM 10 31:5, *ina ki-sa-al bīt birmi* in the courtyard of the house with the murals(?) ARM 9 29:6, cf. ARM 10 147:8; I will dispatch carefully the fifty beams *ša ana tašlil [É]-[im] ša ki-sa-al tamli[m]* that are for roofing the house of the courtyard on the terrace ARM 3 25:11, cf. ARM 9 40:27.

kisallu

2' in lit. and hist.: [*šarru*]m *ina ki-s[à(!)]-li-šu izaqqap gišimmaram* the king plants a palm tree in his courtyard (he plants a tamarisk, he arranges a banquet in the shade of the tamarisk, he [...] in the shade of the palm tree) Lambert BWL 155:5 (OB); *irumma ana palki ki-sal-li-ša* he entered her (Ereš-kigal's) wide courtyard (bent down and kissed the ground before her) AnSt 10 110 i 27' and 126 vi 29; the large terrace of the new palace *ša pan ki-sa-la-a-ti ša* RN ... *ēpušu* which faces the courtyards (and) which Tukulti-Ninurta had built AKA 148 v 28 (Broken Obelisk); *ki-sal-la-ša bābānū rabiš uš-rabbi* I greatly enlarged its (the palace's) outer courtyard OIP 2 130 vi 70, also 131:67, cf. *ana šušmur sīsē ul šumdula bābānū ki-sal-lu* the outer courtyard was not wide enough for racing horses ibid. 131:58; *ina ki-sa-al-li rabiš ... ušēpiš kigallu* ibid. 133:82 (Senn.); *ki-sal-la-ša magal wrabbīma tallaktaša ma'diš wrap-piš* I greatly enlarged its (the palace's) courtyard and made the approach to it much wider Borger Esarh. 62 vi 32; see also *kisal abāri* cited *abāru* A usage b-2'.

c) courtyard of a temple — 1' in OB: *ina ki-sa-al* ^{UTU} *aḫum mala aḫim ilqā* in the courtyard of Šamaš they took equal shares CT 6 7a:35, cf. ibid. 8; *šanga* ^{UTU} *u pašišam ina ki-sà-li ša* ^{UTU} *puḫḫirma* assemble the head priest of Šamaš and the *pašišu*-priest in the courtyard of Šamaš Boyer Contribution p. 25 No. 107:11; *ina ki-sà-al-li ša* ^{NIN.MAR.} KI *ipḫuru* TCL 11 245:5; in the name of a prebend : nam.i.du_g.kisal.lá.^{NIN}.lil é.gu.la OECT 8 5:1, and passim in this text.

2' in MA: one sheep *ana ki-sa-la-te ana naptēni* for (the ritual of) the courtyards for the banquet AfO 10 38 No. 76:2; seven rams for the banquet *kī* RN *ana muḫḫi ki-sa-la-a-te mē ramāki ittanarradūni* KAJ 204:9, also 206:8; objects which were taken *ištu bīt nakamte ša ki-sa-li* from the storehouse of the courtyard KAJ 178:6; the king [*išt*]u KISAL ^{NUN.NAM.NIR} *ušša ana ekallim [išši]r* leaves the courtyard of DN and goes directly to the palace MVAG 41/3 12 ii 39.

kisallu

3' in rituals: the gods *ina* KISAL *ina muḫḫi šu-bat*.MEŠ *uššabuma* take their places in the courtyard on pedestals RAcc. 93 r. 18, cf. *ana* KISAL *Anu irrubma* ibid. 21, also 92 r. 2, 119:13, 118:5 and 8, 120 r. 21, 92 r. 11, also, wr. *ina é ša* KISAL [*uššab*] LKU 51 r. 10; for *kisal Anu* see Falkenstein Topographie p. 21; KISAL *Antu* RAcc. 120 r. 18; KISAL *é akītu* ibid. 115 r. 4 and 6, and passim in these texts; he places a censer *ina qabal* KISAL *ša papāḫi* RAcc. 140:351, cf. *ki-sal papāḫi* RA 18 30 r. 8; [*ki-s*]a-al *íd apsū mimma šumšu* [*ki-s*]a-al ^dNIN.LÍL *u mimma šumšu* *ki-[sa]-al namri u mimma šumšu* KAR 214 i 32ff. (*tākultu*).

4' in SB lit.: *luššur ki-sal-la-ka-ma* I will guard your courtyard 4R 59 No. 2 r. 19 (prayer); *ana ki-sal-li* [*Anu ina*] *erēbija* AnSt 10 116 iii 25', also 122 v 29' and 47' (Nergal and Ereškigal); [*ut*]tannaḫ *ki-sa-al-lu uttaḫ-ḫasu abussu* the courtyard is sighing, the storehouse in tears Lambert, MIO 12 p. 54 r. 14; in broken context: *ki-sal-lu ši-i-ru* SBH p. 65:6f., *ki-sal-la-šá ra-mu-x* KAR 375 r. iv 3.

5' in hist.: *ša ki-sa-al-li ša é labbuni* AOB 1 106 No. 26:5 (Adn. I); *ištu mušlāli ana* ^kKISAL ^dNUN.NAM.NIR *ina erābe* ibid. 130:24, cf. 132 r. 4 (Shalm. I); KISAL ^dNUN.NAM.NIR *u tarpaš* KISAL ^dAššur *el mahri mādiš uttir* I greatly enlarged the Nunamnir courtyard and the Aššur courtyard ibid. 128:17 (Shalm. I); *igār Eanna kīdānu ša ki-sal-li šaplī* YOS 1 38 i 35 (Sar.); *tallakti ki-sal é.ḪUR.SAG.GAL*.KUR.KUR.RA KAH 1 37:5 (Sar.); KISAL *é.ŠÁR*.RA (wr. on a slab) OIP 2 149 No. 6:3 (Senn.); *bāb nīribišu ana* KISAL ibid. 146:25 and 27; *bāb papāḫi ... adi igārātešu adi* KISAL-šú *é.MEŠ KÁ.MEŠ* ibid. 28; KISAL *sidir manzāz Igigi* (name of the temple courtyard) ibid. 145:22, also 150 No. 8:2, cf. the gate which is in front of Aššur, the royal gate *bāb nīribišu ana* KISAL *bāb ḫarrān šūt* DN KISAL-šú *ki-sal-li sidir man[zaz Igigi]* the gate through which one enters the courtyard (called) the gate of the Enlil road, its courtyard is (called) "Courtyard of the row of socles for the Igigi" KAV 42 r. 23 (*tākultu*), cf.

kisallu

also van Driel Cult of Aššur 96 viii 45; I placed *ina qabal* KISAL *šāšu kinūnu siparri muttalli-* [*ku ...*] a movable bronze brazier in the middle of that courtyard (in order to have a fire burn before my lord Aššur) KAV 74:13, also ibid. 11 (Senn.); *Upšukkinnakku ki-sal puḫur ilāni šubat šitūlti* Borger Esarh. 28 Ep. 41:40, cf. [*ina U*]pšukkinnaki *ki-sal UKKIN DINGIR*.MEŠ *ašar dēni* [*māti ibb*]irru K.3446 + 8830:15 (courtesy W. G. Lambert); *anāku adi rabāteja nišē mātiya 3 ūmē ina ki-sal é.ŠÁR*.RA *nigātu aškun* for three days I celebrated a feast with my officials (and) the people of my country in the courtyard of Ešarra Borger Esarh. 6 vii 29; *ana šatti DN ki-sal* (vars. *ki-sal-lu*, KISAL) *šuātu limmaḫir panukki* may this courtyard therefore be agreeable to you, Ninlil Streck Asb. 276:15, cf. ibid. 12, etc.; *Esagila ki-sal-lu elēnū ... adi ekurrātešu é papāḫ Tašmētu ki-sal-lu šapliu adi e[kurri]šu napḫar anniu gabbu epuš g[amir]* in Esagila, the upper courtyard (in which Bēl and Bēltija live) with its shrines and the sanctuary of Tašmētu, the lower courtyard with its shrine, all this is completely finished ABL 119:12 and 15 (NA).

6' in NB: *ina é Sin ša* KISAL RA 16 125 ii 11 (kudurru); *papāḫu Nabū ša ki-sa-al-lum* (referring to the Ezida of Esagila used at the New Year's festival) VAB 4 152 A iii 48, cf. *bitātišu ša pan* KISAL ibid. 108 ii 54 and dupls. (all Nbk.).

7' other occs.: *kimirti* KISAL.[MEŠ] *kilallān* TCL 6 32:11, and passim in this text, see WVDOG 59 52 (Esagila Tablet); 87 *ina* 1 KÙŠ *ki-sal-lu ša d[...]* AfO 20 pl. 7:8, cf. 27 *ina* 1 KÙŠ SAG.KI *ša ki-sal-li ša é d[...]* ibid. 11, see Unger Babylon 250; 13 *kùš uš kisal 6 kùš sag kisal* CT 22 50 (plan of a temple), cf. RTC 145 and 146 (Oakk. plan).

d) other contexts — **1'** *kisal nāri: šumma sāmtu ina suḫḫi nāri tarka ki-sa-al nāri sakir* CT 39 15:26, cf. when water which (looks) like the content of the gall bladder runs in the river and fills the river from its center to its sides *ki-sal nāri na-ḫi-is* ibid. 16:49 (SB Alu).

kisallu

2' in ext.: if there is an abrasion *ina ki-sal* É(!).ĤA.LA *ša imitti* CT 31 44 obv.(!) i 9, cf. *ki-sal* É.ĤA.LA *ša imitti tarik* ibid. 12, for other refs., see *zittu* mng. 5b.

kisallu in bīt kisalli s.; building in a courtyard; NB*; wr. É.KISAL; cf. *kisallu*.

É *Ninurta ša* É KISAL the Ninurta chapel in the *bīt kisalli* AnOr 9 28:11, 20:50; É ^d*Mar-duk ša* É KISAL ibid. 26:2 and 23:10.

For the context see *zaqiptu* mng. 2b. The exact reading of the compound É.KISAL cannot be established; possibly É is to be considered a determinative.

kisallu see *kišallu*.

kisalluḥḥatu s. fem.; courtyard sweeper (as a temple official); OB, Chagar Bazar, Mari, Nuzi; Sum. lw.; wr. syll. and SAL.KISAL.LUḤ; cf. *kisallu*.

[PA].ŠA₆, [kisal].luḥ = *ki-sal-luḥ-ḥu*, [SAL.kisa].luḥ = *ki-sal-lu-ḥa-tu* Lu II i 1f.

SAL.KISAL.LUḤ.MEŠ HUCA 34 12:100 (OB); *ki-sa-al-lu-ḥa-tam ana bēltija ú(?) -ta(or -ša) -ra-am* TIM 2 44:9', cf. *ki-sa-al-lu-ḥa-tam ak-lu-x* ibid. 5' (OB let.); 6 SAL *ki-sa-a[l-lu-ḥ]a-tu* [...] (serving in a ritual) RA 35 7 iii 29 (Mari rit.), cf. *bīt ki-sa-al-lu-ḥ[a(!)-tim]* ARMT 13 17:19, cf. also *ki-sa-lu-ḥa-tum* (among other professions of women) ARM 7 206:9, also Birot, RA 50 58 iv (Mari), Iraq 7 55 A 974, 56 A 982, 57 A 987, 59 A 993 (Chagar Bazar); flour *ana SAL.MEŠ ki-sà-al-lu-ḥa-ti ša* DN HSS 14 140:17.

kisalluḥḥu s.; 1. courtyard sweeper (as a temple official), 2. office of the courtyard sweeper; OB, Mari, Nuzi; wr. KISAL.LUḤ; Sum. lw.; cf. *kisallu*.

[PA].ŠA₆, [kisal].luḥ = *ki-sal-luḥ-ḥu*, [SAL.kisa].luḥ = *ki-sal-lu-ḥa-tu*, [ugula.ki]sal.luḥ = *a-kil ki-sal-lu-ḥi* Lu II i 1ff., also PA.ŠA₆ = *ki-sal-[lu]-uḥ-ḥu* Lu I catch line; [PA].ŠA₆ = *ki-sal-lu-uḥ-ḥu* Lu Éxcerpt I 164.

1. courtyard sweeper (as a temple official): barley given to KISAL.LUḤ.MEŠ (beside SAL.KISAL.LUḤ.MEŠ line 100) HUCA 34 12:99; GİR PN KISAL.LUḤ SLB 1/3 154:21, cf. PN KISAL.LUḤ (as witness) Pinches, PSBA 39 56 No. 17:15, 16, 19, PBS 8/2 157 r. 2, KISAL.LUḤ *ša*

kisalmāḥu

^dUTU YOS 12 73:30, cf. Ì.DU₈ KISAL(!).LUḤ PBS 1/2 135:11, see van Dijk La Sagesse p. 128 (all OB); PN *ki-sa-lu-uḥ-ḥu ... dīni u dajānī ubazzah(!)* (see *bazā'u* mng. 2b) ARM 5 39:5; uncert.: 1 TÚG *ki-za-al-lu-[uḥ-ḥe]* (among garments) HSS 15 169:19.

2. office of the courtyard sweeper: *ana pāḥat u ḥītim ša* KISAL.LUḤ ù Ì.DU₈ *ša ina bīt Ningal ibaššū ekallam ippalu* they (the men who take over days of duty) will be responsible to the palace for any (illegal) replacement and omission in (the office of) the courtyard sweeper and gatekeeper that occur in the temple of Ningal UET 5 868:17; (purchase of) KISAL.LUḤ É ^dEN.ZU KISAL.MAḤ (witnessed by several KISAL.LUḤ) Pinches, PSBA 39 56 No. 17:1; note PN *ana Aja kalla-tim ana ki-sa-lu-ḥi iddin* (a *nadītu*-woman) gave (her slave girl) PN to DN to (serve as) courtyard sweeper VAS 8 55:13 (all OB).

kisalluḥḥūtu s.; office of the courtyard sweeper; OB, Nuzi, Akkadogram in Bogh.; wr. syll. and NAM.KISAL.LUḤ; Sum. lw.; cf. *kisallu*.

NAM.GUDÚ NAM.PA.É NAM.LÚ.SIRAŠ NAM.Ì.DU₈ NAM.KISAL.LUḤ NAM.BUR.ŠU.MA (purchase for a certain number of days within a year of) the temple office(s) of a *pašišu*-priest, a *šāpiru*, a brewer, a doorkeeper, a courtyard sweeper, an "elder" JCS 18 102:2, and passim in this Nippur archive, see Goetze, ibid. p. 107, also BE 6/2 36:2, 39:2, 66:3, PBS 13 66:2 (all OB); ¹PN ... ¹PN₂ *suḥārtu ... ana ki-sà-al-lu-uḥ-ḥu-ti ... ana* PN₃ *iddin* ¹PN gave the girl ¹PN₂ to PN₃ to serve as courtyard sweeper HSS 14 106:5, cf. *ana ki-sà-al-lu-uḥ-ḥu-ti ana Istar Ninuawe ušallak* she will let (her) serve as courtyard sweeper for DN (and she will perform all the duties for DN, for description see *ešēru* mng. 5 "to sweep") ibid. 8; for LÚ.KISAL.LUḤ-*ūtu* in Hitt. texts, see Deimel, ŠL 2 342,94, corrections by Landsberger apud Friedrich Heth. Wb. p. 281 s.v.

kisalmāḥu s.; main courtyard (of a temple); OB, SB, NB; Sum. lw.; wr. syll. and KISAL.MAḤ; cf. *kisallu*.

kisalmāḥu

kisal.maḥ = *ki-sa-[al-maḥ]* Kagal I 17.

kisal.maḥ.àm ki.gal.la ḥu.mu.un.da.ri : *ina* KISAL.MAḤ (var. *ki-sal-ma-ḥi*) *kigalla lu ramātu* you (addressing Ninurta's weapon) should be settled on a postament in the main courtyard Lugale XI 33; [kisa]l.maḥ.e kisal ^dEn.lil. lá.ke_x(KID) : [in]a KISAL.MAḤ-e KISAL ^dEnlil KAR 16:41f.

a) in gen.: the office of the courtyard sweeper É ^dEN.ZU KISAL.MAḤ in the temple of Sin, (in) the main courtyard Pinches, PSBA 39 p. 56 (pl. 4) No. 17:2 (OB); (oath taken) *ina* KÁ.MAḤ *šapal kakki* ... ŠÀ KISAL.MAḤ *mehret Ekišnugal mehret DN mehret Ninšubur* SUR KISAL.MAḤ at the main gate, under the divine symbol, in the main courtyard, before Ekišnugal, before DN, before DN₂, the ... of the main courtyard UET 6 402:21 and 23 (OB), see Gadd, Iraq 25 179; *nāmerū ša KÁ GAL-te ša SAG.UR.MAḤ.MEŠ ša KISAL.MAḤ ša bīt Ištar ša Ninua* the watchtowers at(?) the gate of the lion statues of the main courtyard of DN Weidner Tn. 54 No. 60:8 and 56 No. 61:4 (Aššur-rēš-iši I); *ina igāri É ^{ki}KISAL-ma-ḥi ša ^dNUN.NAM.NIR ina bāb ^dEN.PI ulēziz I set up [...] in the wall of the main courtyard of DN, at the DN₂-gate Scheil Tn. II 27; *mindāt* KISAL.MAḤ the measurements of the main courtyard (of Esagila) TCL 6 32:7, cf. ibid. 1, 2, 5 (Esagila Tablet), see WVDOG 59 52; *burti Ekur ša ... ina* KISAL.MAḤ *Ekur ḥerū* the well of Ekur which had been dug in the main courtyard of Ekur PBS 15 69:3 (MB brick).*

b) in rit.: KISAL.MAḤ É.KUR (on the road of the procession of Nabû, between *tarbaṣu* and LA(?)MAḤ) KAR 122 r. 4 (SB lit.); DN ... *ana* KISAL.MAḤ *urrad* DN will go down to the main courtyard (in Uruk) RAcc. 89:16, cf. ibid. 90:22, 100:7, 101:30, 114:2, 118:3, cf. *ilāni mala ina* KISAL.MAḤ ibid. 99:2, also 90:25; *Antu ... [ina] KISAL.MAḤ ina muḥḥi šubat ḥurāsi ... uššab* Antu takes her seat on a golden throne in the main courtyard ibid. 100:20, cf. (the gods) *itebbūnimma ina* KISAL.MAḤ *ana Ani LÁ-aš ina* KISAL *ina muḥḥi šubāti uššabu* ibid. 93:18, cf. ibid. 90:20, cf. also *ērib bīti rabū ... ana* KISAL.MAḤ *irrubma ... ana Ani LÁ-aš* ibid. 119:34; the *šēgallu-*

kisibirru

priest *ana* KISAL.MAḤ *uṣšima* goes out into the main courtyard (and recites a prayer to the constellation Pegasus) ibid. 136:273 (New Year's rit. in Babylon); *ina* KISAL.MAḤ *būra ipettāma* they sink a well in the main courtyard (of Esagila) ibid. 146:456.

For the location of the *kisalmāḥu* in Uruk, see Falkenstein Topographie p. 22ff.

kisānu s.; (mng. unkn.); NA.*

10 DUG *a-ga-na.MEŠ ša ki-sa-a-ni* ADD 1023:6.

See *agannu* usage a. Probably referring to the material or decoration of the bowl rather than to its content.

kisātu (*kasātu*) s. pl.; magic binding(?); plant list*; cf. *kasū* A v.

ú *qulqullānu* : ú GURUN *ka-si* MUŠ fruit for(?) magically binding a snake, ú NUMUN *qulqullānu* : ú *ki-sa-at* MUŠ herb for binding(?) a snake, ú *šammi rapādi* : ú *ka-si* MUŠ, ú *qulqullānu* : ú *ki-sa-at* MUŠ, ú *ajar* SI.PEŠ : ú *ajar ka-sat* MUŠ, ú NUMUN *qulqullānu* : ú NUMUN *ki-sa-at* MUŠ Uruanna I 672-77.

kisellu see *kisallu*.

kisibarrātu see *kisibirritu*.

kisibarru see *kisibirru*.

kisibirritu (*kisibarrātu*, *kusibirritu*) s.; coriander; OA, OB, Nuzi; cf. *kisibirru*.

a) in OA, OB: ½ SĪLA *ki-si-ba-ra-tum* (worth one-fourth shekel of silver, beside *kamūnu*, *kudīmu*) BIN 4 162:22 and dupl. OIP 27 55:14 (OA); 1 BĀN *ki-si-bi-ri-tam u zēri qiššēm* 2 SĪLA *šūbilam* send me one seah of coriander and two silas of pumpkin seeds VAS 16 11:7 (OB let.); 2 SĪLA *ki-si-bi-ri-[tum]* (followed by *kasū*) TLB 4 110:6 (OB).

b) in Nuzi: 3 BĀN *ku-uz-zi-be-ir-ri-du* (among other spices, summed up as *riqqū ša ašī*) HSS 14 213 (= 539):2, cf. 4 SĪLA *ku-uz-zi-be-ir-ri-du* (replaced by *kusibirru* in the same text) ibid. 601:7, also, wr. *ku-zi-bar-ra-tum* HSS 13 353:2 (= RA 36 169), [*ku-uz-*] *zi-bar-ra-du* HSS 16 202:2.

kisibirru (*kusibirru*, *kissibirru*, *kisibarru*) s.; coriander; from OB on; wr. syll. and

kisigû

(ú.)ŠE.LÚ.SAR (in OB, Mari also ŠE.LÚ); cf. *kisibirritu*.

ú.še.lú SAR = *ki-si-bir-[ru]* Hh. XVII 304; ú.ŠE.LÚ SAR = *ki-si-ba-ru* Practical Vocabulary Assur 58.

a) as spice — 1' in OB: *samīdam ki-is-si-bi-ir-ri u sahlī šūbilim* send me groats, coriander, and cress VAS 16 102:24, cf. 2 SĪLA Ì.GIŠ ù 5 SĪLA ŠE.LÚ.SAR ... *ušābilakki* YOS 12 229:2, cf. also 7 SĪLA ŠE.LÚ.SAR *ana PN tašpuki* OECT 3 64:6; 1 BÁN ŠE.LÚ.SAR Frank Strassburger Keilschrifttexte 38:8; x SĪLA ŠE.LÚ (among spices and foodstuffs, for *sattukku*-offerings) UET 5 512:2 and 6, 742:9, 768:7, 32, 777:9, 30, 780:9, 783:40, 789 iii 5; coefficient of ŠE.LÚ.SAR A. Kilmer, Or. NS 29 276:16 (math.).

2' in Mari: x ŠE.LÚ (among spices such as *kamūnu*, *zibú*, *azupīru*, destined *ana šipir abarakkātim*) ARMT 11 275:3, also ARM 9 239:3, also (for the royal meal) ARMT 12 729:3, cf. *ibid.* 728:4, wr. ŠE.LÚ.SAR (for a *mersu*-dish) ARM 9 238:12, (for the cook) *ibid.* 17.

3' in MB: NUMUN *k[i-s]i-ba-ri* PBS 2/2 107:15.

4' in Nuzi: x SĪLA *ku-uz-zi-bi-ir-ru* (among spices delivered from gardens, see also *kisibirritu*) HSS 14 601:12, 16, and *passim* in this text.

5' in SB: ŠE.LÚ.SAR (beside *kamūnu*, *zibú*, *antaḥšu*, in a ritual) KAR 178 r. vi 13 (hemer.); Ú.GA(!).RAŠ.SAR : Ú.ŠE.LÚ.SAR : *ša ināšu marša la ikkal* leek (or) coriander : he who has sore eyes must not eat it Köcher BAM 1 iii 38, cf. Ú.ŠE.LÚ.<SAR> *ibid.* iv 17.

6' in NB: *ku-si-bir-ri* SAR (with *asmīdu*, *azupīru*, *egingīru*, grown in a royal garden) CT 14 50:33.

b) as ornament: 9 ŠE.LÚ *hurāsi* nine coriander-seeds of gold ARM 7 247:3 and r. 5'.

For the relationship to Aram. *kusbar*, Arabic *kusbarat*, etc., see Zimmern Fremdw. 57.

kisigû see *kisikkû*.

kisimmu

kisikkû (*kisigû*) s.; funerary offering; SB; Sum. lw.

udu.ki.sì.ga = MIN (= *immer*) *ki-sik-ke-e*, MIN *kispi* Hh. XIII 153f.; dug.ki.sì.ga = šU-u Hh. X 319.

ki.sì.ga kù.ga.[zu] ba.an.pe.el.la. àm : *ki-si-ik-ku-ki el[lū]ti ulte'i* (the enemy) has desecrated your pure funerary offerings 4R Add. to pl. 19 No. 3:9f., see OECT 6 p. 37, cf. ki.s[i].ga.bi šu ba.ab.lá : [ki.sì].ga.ne.ne.a [ul-te'i] 5R 52 No. 2:60f.; [ki.sì].ga.ne.ne.a [...] dūr.ru.ne.eš : *ana ki-si-gi-šú-nu ašriš lišibu* let them (the demons or spirits) sit there to (receive) their funerary offerings RA 17 178:17 (inc.); a.pa₄ ki.sì.ga pà.da : *pāqīdu arūtu ki-si-ge-e* (see *arūtu*) UVB 15 36:11.

For refs. wr. KI.SÌ.GA, see *kispu*.

van Dijk, Studies Falkenstein 202 n. 44.

kisillu see *kišallu*.

kisimmu s.; soured milk, casein glue(?); SB; Sum. lw.; wr. syll. and GA.ḪAB.

ga.ku₇.ku₇ = *matqu* sweet milk, [GA]^{ki-si-im}ḪAB = *ki-si-im-mu* spoiled milk Hh. XXIV 100f.

ki-si-im KISIM₅ = *ki-si-im-mu* S^b II 251, also A VIII/4:130, Ea VIII 259, Ea IV 54, cf. ki-si-im KISIM₅ = *ki-sim-mu* A VIII/3 Comm. 3; KISIM_x(DAG+KISIM×GA) ki-ši-im (pronunciation) = *ki-ši-mu* = (Hitt.) wa-at-ta-nu-[...] KUB 3 94 ii 13, see Landsberger, MSL 2 110.

[ki-si-im] [x].MUNU₄.SAR = *ki-si-im-mu* Diri VI B 26.

a) in Uruanna: Ú.GA.KÍN, Ú.GA.ḪAB, Ú *ki-si-mu* : Ú *na-ga-ḫu*, Ú *ki-si-mu* : Ú *ša-aš-bu-tu* Uruanna II 492ff.

b) in lit.: *kabūt sirrimi ina azanni u illa ša kunāši ina ki-sim-mi tapattan* you (*aluzinnu*) eat wild donkey's dung with bitter garlic and emmer wheat chaff with spoiled milk TuL p. 18 iii 12; *zikurudú ša GA.ḪAB DÙ-su* — *zikurudú*-magic has been performed against him by means of *k*. AMT 90,1 iii 15, dupl. K.9523 ii 6.

Literally *ga.ḫab* "stinking milk" may refer to a milk product, either edible, such as sour milk or yogurt, or not edible, such as casein glue. Cf. *ì.ḫab* = *ikūku* "glue."

Landsberger, MSL 2 109f.

kisimtu

kisimtu s.; greens; OB*; cf. *kasāmu*.

Send me 20 *kuruppī pudri* 20 GUN *ki-si-im-tam* twenty baskets of dung, twenty talents of greens TLB 4 110:2, also *ibid.* 65:9, cf. *ibid.* 12 (let.).

kisinna s.; (a metal object); MB Alalakh.*

3 *ki-si-in-na ša si[parri]* (in a list of bronze objects) Wiseman Alalakh 435:5.

kisintu see *kisittu*.

kisirru s.; (a tool); NB.*

2 *giš marri hašmūt* . . . 1 *ki-si-ir-ri ina pan PN aškāpi* VAS 6 219:3.

kisirtu s.; 1. dam, embankment, facing, 2. paving block (of a yard, wall, or other construction); MA, NA; cf. *kesēru* v.

1. dam, embankment, facing — a) of a river, canal: *ki-si-ir-ta ša pani nāri* the *k.* along the river AOB 1 74 No. 5:5, also *ki-si-ir-ta ša pani nāri* . . . *ša ina mē ēnaḥuma* . . . *ki-si-ir-ta šāti ištu kupri u agurri ak-si-ir* with bitumen and mortar I (re)made the *k.* along the river which had deteriorated because of (erosion by) water *ibid.* 70f. No. 4:24 and 28, also *ibid.* 74 No. 5:9; *enūma ki-si-ir-tu šī ušalbaruma ennaḥu* *ibid.* 72 No. 4:33; *ina ki-si-ir-ti pīli agurri u kupri pani nārišu ašbat* I confined the river with an embankment of limestone, kiln fired bricks and bitumen *ibid.* 78 No. 6 r. 2, cf. *ki-si-ir-tu šī* *ibid.* 84 No. 8:3'; (a brick) *ša ki-si-ir-ti ša pani nāri* *ibid.* 104 No. 21:3 (all Adn. I); PN *šakin māti URU.ŠA.URU PN₂ ša muḥḥi āli qīpūtu ša ki-sir*(var. *-si-ir*)-*te* PN the governor of the Inner-City, PN₂ in charge of the city, are the officers entrusted with (the responsibility for) the *k.*-embankment KAH 2 83 r. 20 and dupl. KAH 1 24 r. 15 (all Adn. II); *ša ki-sir-te* ID *Hu-sir*(var. *-si-ir*) *Archaeologia* 79 122 No. 55:3, see Weidner, AfO 19 142 (Tigl. I).

b) of a well: (trapezoid brick for lining a well) *ki-sir-ti būri ša É* DN Iraq 15 154 ND 3491:4, also ND 3492:4 (both Asn.).

2. paving block (of a yard, wall, or other construction): (on a limestone paving slab)

kisittu

ki-sir-tú ša tarbaš ekalli MAOG 3/1 p. 10:5, also Böhl Leiden Coll. 3 p. 4:5 (Asn.); (brick) *ki-sir-te ša bīt Anu u Adad* KAH 2 106:5 (Shalm. III); *ki-sir-tu ša sippi āli ša šapla bīt Aššur* KAH 2 83 r. 10 (Adn. II); *ki-si-ir-ta ša asaitte rabūte ša bāb Idiglat* AKA 147 v 24 (Broken Obelisk), cf. also *ki-si-ir-ti ša bīt Aššur* MDOG 29 39 (Adn. V); note in a royal rit.: *ki-si-ir-ti KI.TA bīt Aššur* Iraq 14 69 ND 1120:24.

Seidmann, MAOG 9/3 38 n. 5 with previous literature.

kisittu (*kisintu, kišittu*) s.; 1. trunk (of a tree), stem (of a horn), stump (in ext.), 2. wood shavings, 3. family, lineage; OB, Mari, SB, NB; *kišittu* Malku II 155ff., *kisintu* Köcher BAM 131:1 and 3.

giš^{ku-tu}KUD = *ki-sit-tu[m]*, *giš^{gi-iš}-MIN^{KUD}* = *iš-gu šá-bu-lu* (preceded by *giš.KUD* with same glosses = *kiksu, niksu, ni'b[u]*) Hh. VI 73f.; *giš^{la-aḫ}UD* = *la-ḫu-u*, *giš^{gi-iš}-MIN^{UD}* = *ki-sit-tum* (followed by *išsu šābulu*) *ibid.* 75f.; *ku-ud KUD* = *ki-si-it-tum* A III/5:76; *giš.guru₅.uš*, *giš.sag.guru₅.uš* = *ki-sit-[tu]* Hh. III 490-490a; *gi.šU.KIN.tur* = *ki-si-it(!)-[tú]*, *ḫim[matu]* (preceded by *gi.šU.KIN* = *šuru*) Hh. IX 338f.; *š[u].ur₄* = *ki-sit-tú* (in group with *šuru, ḫimmatu*) Erimhuš II 143.

ul.dù.a = *ki-sit-tú* (in group with *arkātu, dirkātu*) Erimhuš I 275, cf. *ul.dù.a* = *ki-si-it-[um]* Imgidda to Erimhuš A 4.

ba-ár BAR = *ki-im-tu, ki-si-it-tu* A I/6:210; [x].x.lá.an.da.ab = MIN (= *našú*) *šá ki-si-it-ti* Nabnitu K 161.

u₄.ul.dù.a u₄.ul.dù.a.ke_x(KID) : *ki-si-it-ti šāti* Lambert, JCS 21 128:12.

armāḥu, appaḥu = *ki-si-it-tum* CT 18 4 r. iv 4f., cf. *armāḥu, abāḥu, [aba]bu* = *ki-si-it-tum* (in both lists followed by *qīštu* forest) Malku II 155ff.

ki-sit-tú = *ma-ru* Malku I 152; *ki-si-it-[tú]* = *ze-ru* Izbu Comm. 412.

1. trunk (of a tree), stem (of a horn), stump (in ext.) — a) tree trunk: *šuršūka libalu ki-sit-ta-ka li'up* may your roots dry out, your trunk wither CT 23 10:13 (SB inc.), cf. *šuršūšu litta'upu ki-sit-ta-šú libal* *ibid.* 18; 449 rosettes of gold *ša ki-si-it-te riksi inbe u pir'e u qāri ša alamūte* for the *k.*, the branches(?), the fruit, and the flowers, and the . . . of the date palm AfO 18 302 i 16 (MA inv.), cf. [. . .] GAL.MEŠ *ša ki-si-it-te* *ibid.* 6.

kisittu

b) stem of a horn: the upper lips, the rim of the eyes and ears (of the representations of the *alu*-sheep) *u ki-si-it-te qarnišunu ša šarpī* and the stems of their horns are of silver (the tips of their horns are of gold) AfO 18 302 i 21 (MA inv.).

c) stump (of a part of the exta): *šumma ubān hašī qablītu imittu ibalsīma ki-sit-ta-šu izib* if the right side absorbs the middle finger of the lung but leaves its stump PRT 129:5 and r. 2.

2. wood shavings (of aromatic woods) —
a) used as kindling or in a censer: if the king lights a brazier for Marduk and <ina> *ki-si-it-ti illik* it burns with kindling (preceded by: *ina erēni* with cedar, also with reeds, cypress, myrtle) CT 40 39:47 (SB Alu); *ana bīt tamkārim irub ki-si-it-tam ša GIŠ.ERIN iššīma* he (the messenger from Telmun) went into the merchant's house and obtained the cedar cuttings (but I could not send him on to you yet) ARM 1 21:7; ŠIM.ḪI.A . . . *burāšu ki-si-it-tum ana ginē ša DN aromatics, juniper cuttings for the regular offerings of DN YOS 3 62:21 (NB let.), cf. ki-si-it-tum ša mesukkannu* Nbn. 1099:16; *riqqē tābūti ki-si(var. -sit)-ti erēni* (as booty) AKA 284 i 87 (Asn.); ten shekels of silver $\frac{1}{2}$ GUN *ki-si-tum šupuhri* Camb. 404:10, cf. x silver, the price of *ki-si-it-tum šupuhri* Camb. 243:2.

b) in med.: *ki-sin-ti* GIŠ.ERIN GIŠ.ŠUR.MİN GI.DÜG.GA . . . 1 SĪLA *ki-sin-ta-šú-nu tar-KID Ì+GIŠ 2 SĪLA KAŠ.DÜG.GA ana libbi tašappak* cuttings of cedar, cypress, sweet reed, [of each?] one sila of their cuttings you . . . , you pour into it oil (and?) two silas of fine beer Köcher BAM 131:1 and 3, restored from dupl. CT 23 13 iv 11f.

c) other occs.: 2 MA.NA *šal-šú ki-sit-ti ša ana kaspi maḫi[r]* two minas and a third(?) (of gold) *k.*, bought with silver GCCI 2 75:5 (NB); red gold mined in the mountains that no one has melted yet for an artful work *abnē nasqūti la ki-sit-ti šam-me ša nība la išū nabnūt huršāni* countless precious stones, not yet cut(?), . . . , native to the mountain regions Borger Esarh. 83 r. 31.

kiskibirru

3. family, lineage: see Erimhuš I, etc., JCS 21, Malku I, Izbu Comm., in lex. section; *pir'i Aššur šūquru zēr šarrūti ki-sit-ti šāti* precious scion of Assur, of royal lineage, of ancient stock Borger Esarh. 32:17, also ibid. 35:5, 71:17, 74:29, 118 § 95:5, JCS 21 129:14, see also *šātu* mng. 1b-2'; whoever takes away the tablet *šuma ki-sit-ti u qēbir* NU TUK will have no son, descendant, nor anyone to bury him Hunger Kolophone No. 91:7, cf. *šimat nišē liršā nannabu ki-si-it-ti* let him obtain descendants (and) family, as is proper for men Lambert, JAOS 88 130:10; *ašar iḫū [in]a ki-si-it-ti [. . . -n]a ul išu* (Sum. col. broken) Ai. III iv 24.

The writing *kisintu* in Köcher BAM 131 is most likely a hypercorrection for *kisittu*, and is not to be connected with *kisimtu* (from *kasāmu*), q.v.

For CT 20 40:29, see *kišittu*; for Dream-book 312, see *kimtu*.

Landsberger, MSL 1 149; Landsberger Date Palm p. 52 and n. 184.

kisitu A s.; (mng. uncert.); SB*; cf. *kasū A v.*

GN GN₂ GN₃ *ki-si-tu ša Šuprie ištu Aššur nasāhi* having removed from (the borders of) Assyria (the three cities) GN, GN₂, GN₃, the stronghold(?) of (i.e., built by) Šupria (against Assyria) KAH 2 84:35 (Adn. II).

kisitu B (or *gišitu*) s.; (an ax or weapon); Nuzi.*

2 *gi-zi-tum ša UD.KA.BAR* (listed between *pāšu*-axes of silver and copper daggers) HSS 15 167:31 (= RA 36 140).

kiskibirru (*kiskibirru*, *giškibirru*) s.; kindling wood; lex.*; Sum. lw.

[gi]š-ki-bir GIŠ.ŠÚ+ĀŠ = *giš-ki-be-ir-ru* (preceded by *kibirru*, q.v.) Diri III 2a; *giš.ku-u-ru* LAGAB = *ki-is-ki-bir-ru* Hh. VI 48; *ku-ur* LAGAB = *kis-ki-bir-ru* Ea I 25i; [gu-ur] [LAGAB] = *ki-is-ki-bir-ru* A I/2:22; *giš.gú.sì.ki.ir* = *ki-is(var. -iš)-ki-bir-ru* Hh. VI 212.

From Sum. *giš.kibir*, see *kibirru*. In the lex. texts *kiskibirru* occurs beside words for firewood, kindling, except for Hh. VI 212, where it occurs as one of the equivalents of *gú.sì.ki.ir*, among nets and traps.

kiskilātu

kiskilātu (or *kiskilātu*) s. pl.; (metal) clappers (as a musical instrument); SB, NA.

The *kurgarrá's* [*ki-k*]i-la-te *imaḥḥašu* strike the clappers CT 15 44:29 (= Pallis Akitu pl. 8), see Zimmern Neujahrsfest 1 p. 36, cf. *ki-k*i-la-te *imaḥḥašu* ibid. 5; *šarru* GAL.MEŠ *ki-k*i-la-te *ukallu* the king (and) the nobles hold clappers KAR 146 r. ii 5, see Ebeling, Or. NS 21 144 (MA rit.).

For metal clappers as musical instruments see Hartmann Musik p. 44ff. and fig. 42f.

kiskilīlu s.; (a female demon); SB*; Sum. lw.

*ki-k*i-lī-lī *iḥāršu* the *k*-demon will choose him KAR 177 r. ii 9, r. iii 26, Iraq 21 48:14 and 50:33 (all hemer.).

From Sum. *ki*.*sikil*.*lil*.*lá*, see *ardat lilí*.

kiskirru (*kiskirru*) s.; 1. wooden board (as part of a brick mold, part of a window, etc.), 2. income or dues registered in a special ledger or list on a wooden tablet (NB only); OB, NB; pl. *kiskirrētu* (in mng. 2).

du-ur *DÚR* = *išdum*, *šaplum*, *ki-is-ki-ir-rum* MSL 2 150:9 (Proto-Ea); [*giš.dúr*] = [*ki-is-kir-ru*], [*giš.dúr.sig*₄] = [*MIN li-bit-ti*] — *k*. for bricks, [*giš.dúr.sig*₄.al.úr.ra] = [*MIN a-gur-ri*] — *k*. for baked bricks, [*giš.dúr.dim*] = [*MIN rik-si*] — *k*. for a . . . , *giš.dúr.ab.ba* = *MIN ap-ti* — *k*. for a window (preceded by *nalbattu* for the same purposes) Hh. VII A 174–78, cf. *giš.[dúr.pisan]* = [*MIN pi-sa-a*]n-ni, *giš.f.dúr*.[x.x] = [*MIN x*]x-x, *giš.[dúr]*.[x.x] = *MIN tak-[ka]-pi* — *k*. for a window ibid. 200–203, cf. *giš.dúr.r[u.a]b.ba* = *ki-is-kir ap-tum* = *bir-ri ša kÁ ap-ti* Hg. II 97, in MSL 6 111, cf. also *giš.dúr*, *giš.dúr.pisan*, *giš.dúr.ab.ba*, *giš.dúr.sig*₄, *giš.dúr.sig*₄.al.úr₅.ra Forerunner to Hh. VI–VII 89ff., in MSL 7 150; *ba-ár BAR* = *ki-is-kir-rum* A I/6:241, cf. [*BAR?*] = [*ki-is-ki*]r(?)*-ru e-lu-u* CT 19 9 K.11203 i 7; *giš.dúr.bi.šè.gar* = *ki-is-kir-rum e-lu-u* Nabnitu L 166, cf. *dúr.bi.éš.gar* = *ki-is-kir-rum e-lu-u* <=> *sin-mil-tum ša nam-ša-bi* 5R 39 No. 4:7f. (comm.).

1. wooden board (as part of a brick mold, part of a window, etc.) — a) bottom board of a brick mold: see *k. libitti*, *agurri* in lex. section; 1 *na-al-ba-tum* 1 *ki-iš-ki-ru-um ša a-gu-ri-im* one brick mold, one *k*. for baked bricks A 21924:12, cf. [1] *ki-iš-ki-[ru]-um* (after *nalbattu*) ibid. r. 4, also [1 *na-al*]-*ba-tum* [1 *ki-i*]*š-ki-ru-um* (followed by *šaharru*,

kiskissu

madlú, *tupšikku*, *marru*) ibid. r. 10 (OB); *ištēnātu ki-iš-ki-ru* (among household implements) RA 36 147 B 11 and 12 (Nuzi), cf. [*ištēnū*]tu *ki-iš-k[i-ru]* HSS 15 134:66 (= RA 36 144); 30 *kudurru* 1 *gulmá parzilli* 30 *ki-is-kir-ru* (in a list of tools) YOS 6 146:14, cf. 7 *ki-is-kir-ru* ibid. 18 (NB).

b) part of a window or window sill: see *kiskirri apti*, *kiskirri takkapi*, *kiskirru elú*, in lex. section.

c) other occs.: see *kiskirri pisanni* — *k*. for (or: of) a basket, in lex. section; 2 *GIŠ ki-is-ki-ru* (in list of household goods) CT 48 41 r. 6 (OB).

2. income or dues registered in a special ledger or list on a wooden tablet (NB only): *epēš nikkassi ša qēme miḥir u ki-is-ki-ir-ri atātu* accounting of the *miḥir*-flour and the *k*-payments pertaining to the door-keeper's prebend (for the eleventh and twelfth years of Nabonidus) Nbn. 658:2, cf. x dates *ki-is-ki-ir-ri ša* MU.11.KAM u MU.12.KAM (beside *sattukku*, and *qēme ša miḥir*) ibid. 9; thirty measures *ša sattuk suluppī ina ki-is-ki-ir-ri mandidiūtu u kallānu* Camb. 133:5, also *ina ki-is-ki-ru mandidiūtu* Camb. 84:24, *ina ki-is-ki-ru pahāri* Dar. 2:17, *ki-is-ki-ir-ri ša malāḥātu* Evetts Ner. 51:5, also Nbn. 968:3, (with barley) Camb. 198:1; dates *ki-is-ki-ri* LÚ.GAL[...] *ša bit* DN Cyr. 14:3, *ki-is-ki-ru ša bit Gula* (beside *ina pappasu išparūtu kurummat* MN) Nbn. 908:1; without specification: x dates *ina ki-is-ki-ri u kurummāti nadru* Camb. 298:2, also VAS 6 7:10, *ana ki-is-kir ša* [...] Cyr. 31:19, also dates *ina ki-is-ki-ri-šū adi* PN *inandin* Cyr. 72:2, cf. also x dates *riḥi ki-is-ki-ri ša* MU.2. KAM Camb. 225:22 and 23; note: silver *ina ki-is-ki-ri ša* KÁ.MAḤ *ša* MU.5.KAM Nbn. 214:14; *ki-is-ki-[ru] ša* MN (in broken context) Moldenke 2 8:18, also Cyr. 304:10; 1 *GUR ina ki-is-ki-ir-re-e-tú* 82–7–14, 1487:2.

kiskissu s.; (month name); OB (Mari, Diyala region).

warah Ki-is-ki-si-im ARM 7 120:13, and passim, see Bottéro, ARMT 7 p. 207, also ITI *Ki-is-ki-si* ARM 9 237 ii 11 (= ARMT 12 156),

kiski'u

and passim, see Birot, ARMT 9 p. 248f., ARMT 12 p. 17 n. 4, *Ki-is-ki-is-si-im* ARM 10 142:22; for Harmal, see Simmons, JCS 13 73; in Ishchali: UCP 10 62:15.

Meissner, MAOG 13/2 24f.

kiski'u s.; (a musical instrument); lex.*

[giš x].KAXBALAG(?) = *ki-is-ki-[-']-ú* Hh. VII B 38.

Reading uncert., see Landsberger, MSL 6 118 note to line 38.

kislahû s.; threshing floor; lex.*; Sum. lw.

KI.UD = šU-ú, KI^{ki-is-lah}UD = *maš-ka-nu* Hh. I 163a-164.

kislimu see *kissilimu*.

kislu (*kaslu*) s.; transverse process of the vertebra; OB, SB, NA.

a) of a sheep — 1' in ext.: *šumma kunuk ešemšērim 2 ki-is-li imittim šumēlam itiq* if the vertebrae are two, (and) the right transverse process exceeds the left YOS 10 48:35 and (with the opposite sides) 36, dupl. ibid. 49:7f., cf. *kunuk ešemšērim ki-is-lu šina imittum eli šumēlim li[tiq]* the vertebra, (its) transverse processes are two, let the right exceed the left (in length) RA 38 85:10 (OB ext. prayer), also *kunuk ešemšērim ki-is-lu(text -ri) ši-na i-me-e[t-tum šu-me-l]am li-te-iq* HSM 7494:28, cited Hussey, JCS 2 23.

2' other occ.: [...] *ša ka-as-li ša immeri ešentu qal[itu] ša ka-as-li immeri taḥaššalma* [...] you crush [the ...] of a sheep's *k.*, a roasted bone of a sheep's *k.* Oppenheim Glass § U 5'f.

b) of human beings: *ultu kišādišu adi ešenšērišu kās-lu-šu putturu imāt* (if a baby) has *spina bifida* (lit. its transverse processes are open from its neck to its spine), it will die Labat TDP 222:41.

In Labat TDP 218:5, 224:61, 230:114 *BI-lu šabtušu* occurs as diagnosis parallel to *ikribū šabtušu* (also *būšānu išbassu, māmītu išbassu*) and cannot be taken as *kaslu* "tendon" which in the same tablet (p. 222:41) is written *kās-lu*. For *kisil ritti* TBP (= Kraus Texte) 62:23f., see *kisallu*.

kispu

The proposed meaning fits only usage a-1'; in usages a-2' and b (in both instances *kaslu* instead of *kislu*) there are difficulties which might indicate that one or two other words *kaslu* are involved.

(Held, Studies Landsberger 401ff.)

kismu s.; weeding, cutting of green plants; Mari; cf. *kasāmu*.

ku-u KUD = [*ka-s*]a-mu, [*ki-i*]s-mu A III/5:47f.; gu-[r]u-uš GUR₅ = *ki-[is-mu]* S^b II 263 var.; ga.raš.níg.kud.da SAR = *ki-is-mu* Hh. XVII 316, cf. ga.raš.níg.kud.da SAR = *ki-is-mu = la* [...] Hg. D 241 and Hg. B IV 204; lu.úb.kud.da SAR = *ki-is-mu* Hh. XVII 352.

a) in gen.: *ki-is-mu-um ina pani epinnētīm mādu u kīma ki-is-mu-um mādu LÚ.MEŠ ebbūz tum imuru* there is much weeding (needed) before (the coming of) the seeder plows and the officials have seen that there is very much weeding (needed) RA 53 58:11f. (Mari).

b) qualifying leeks and turnips: see, referring to the variety used for its greens (Latin *porrum sectivum*) Hh. XVII, Hg., in lex. section.

Birot, ARMT 9 334.

kispu (*kipsu*) s.; funerary offering; from OB on; pl. *kispū* (Nuzi *kispātu* and *kipsātu*); wr. syll. (*kipsu* BE 8 4:6, NB) and KI.SÌ.GA; cf. *kasāpu* B.

u₁.ki.sì.ga = MIN (= u₄-mu) *ki-is-pi* Hh. I 196; udu.ki.sì.ga = MIN (= immer) *ki-is-pi* Hh. XIII 154.

ḫul.gál, ki.sì.ga = *ki-is-pu* Nabnitu J 289f.; x.TAR = *ki-is-pu šá* LÚ, ki.dar.ra = MIN *šá* KI Nabnitu XXI 292f.

ki.sì.ga edin.na ḫa.ma.ra.ab.lá.e : *ki-is-pa ina šēri likallimka* (see *kullumu*) JTVI 26 155 iii 11; the door of the nether world is opened ki.sì.ga Lugal.^dDu₆.kù.ga ^dEn.ki ^dNin.ki : *ki-is-pu ša Lugaldukuga Enki u N[in]ki* KAV 218 A ii 27 and 36.

UD-u[m] *ki-is-pi = bu-ub-bu-lum* Malku III 143.

a) in gen. — 1' in letters and adm. texts — a' in OB: *šizbum u ḫimētum ana* KI.SÌ.GA *ša MN iḫḫaššeḫ* milk and ghee will be needed for the funerary offering of the month Abu TCL 1 7:6, cf. *adi* KI.SÌ.GA *išallimu šizbam likil* (cows should come to Babylon) so that milk can be available until the funerary

kispu

offering is finished *ibid.* 16 (royal order); turtles and tortoises *ana* KI.SÌ.GA ITI *Abim ihhaš-šeḫu* are needed for the funerary offering of MN VAS 16 51:5 (royal order), cf. CT 48 100:2; *annû hišihiti* KI.SÌ.GA EDIN.NA these are the materials for the funerary offering (made) outside the town (after detailed list of food, silver and leather objects, pots, baskets, etc.) CT 45 99:30; *kala šatti ana* [K]I.SÌ.GA *bibbulim ša bit abika minâ anaddin* what will I give throughout the year, at the day of the disappearance of the moon, as funerary offering for the family of your father? Kraus AbB 1 106:17, cf. *istu um* 15.KAM ... *adi ki-is-pi-im* from the 15th to the 29th BA 5 511 No. 46:5; DUG *buršimtam ana ki-is-pi ša abika šubilam* VAS 16 5 case 4, cf. *ana abiša ki-is-pa-am* [...] TIM 2 88:6; one ewe *ana* KI.SÌ.GA JCS 11 36 No. 27:6; *ullānu l.TA.ĀM kurullī ana* KI.SÌ.GA *tanaddīnu istēn iṣam la tanaddin* you do not give a single piece of wood apart from the one reed *kurullu* which you are giving for the funerary offering YOS 2 20:14; *tērtum ša* KI.SÌ.GA extispicy performed concerning a funerary offering JCS 21 222 G 1 (OB ext. report).

b' in Mari: *um ki-is-pi-im ana Terqa akaššadam* I will arrive in Terqa on the day of the funerary offering (i.e., on the 29th) (letter sent on the 26th) ARM 1 65:5; oil *ana ki-is-pi-[i]m* ARM 7 9 r. 5, RA 64 35 No. 28:2, oil *ana ki-is-pi-im ša šarrāni* ARM 9 71 iii 33, 89:7, and *passim* in ARM 9, see ARMT 9 p. 283 n. 3 and p. 284f., ARMT 11 226:6, 231:6, wr. *ki-is_x(UŠ)-pi-im* *ibid.* 118:6, 127:6, 266:13, 274 r. 2', cf. ARMT 12 30:6, 63:6, (without LUGAL.MEŠ) ARMT 11 94:4, ARMT 12 681:6, 722:4.

c' in MB: beer *ana ki-is-pi* PBS 2/2 8:1, also (beer and salt) *ibid.* 9; *ki-is-pu* PN (referring to flour) *ibid.* 86:4 and 7, also *ki-is-pu* (beside *takpirtu*, *tākultu* and *piqittu*) *ibid.* 13; (spices) *adi* 4 SĪLA *šal-mi u ki-is-pi* *ibid.* 108:7, *ki-is-pu* TA UD.1.KAM EN UD.30. KAM *ša Šabātu* (in similar context) *ibid.* 133:2 and 36, note *pappasu ki-is-pu* *ibid.* 12; rations *ana ki-is-pi* *ibid.* 113:12.

kispu

d' in Nuzi: spelt given *ana ki-ip-sà-ti ina* GN *ina* MN HSS 14 152:7, cf. (wheat) *ana* DINGIR.MEŠ *ki-ip-sà-ti* (beside *ana nīqāti*) RA 56 60 No. 2:5; *ina arḫi ki-is-pa-tum ša iš-ki-iš-ki* AASOR 16 66:31.

e' in NA: *ki-is-pu* NINDA.MEŠ SAL *Ḥat-tâte* (obscure) ADD 1127 v(?) 9.

2' in lit. and rel. texts: *ki-is-pi nāq mē uzammēšunūti* (see *zummū* mng. 2) Streck Asb. 56 vi 76; *ina ki-is-pi-šū nišē šātunu ina libbi aspun* I crushed these people with it at the funerary offering for him (Sennacherib) Streck Asb. 38 iv 72; *adi ki-is-pi u nāq mē ana eṭemmē šarrāni ālikūt m[ahrija] ša šub-ṭulu arkus* I reinstated the funerary offerings and the libation of water for the spirits of my royal fathers, which had ceased *ibid.* 250 r. 1; without you (Šamaš) *Anunnaki ul imahḫaru ki-is-pi* the gods of the nether world cannot accept funerary offerings (parallel: the gods cannot smell incense) AMT 71,1:38, cf. LKA 155:10 and dupls.; in the nether world *eṭemmašu lizamma' ki-ip-su* (see *zummū* mng. 1c) BE 8 4:6; in broken context: KI.SÌ.GA-*ka ilput* AMT 32,2:4, also [*a*]-*na ki-is-pi* [...] BA 5 696 No. 49:9; 1 *ki-is-pu ašipātu* (in list of tablets) ADD 869 ii 12 and parallel ADD 944 r. i 5, also [...] *ki-is-pi ašipātu* ADD 980 i 5.

b) with *kasāpu*: see lex. section; *mītā-kuma ki-is-pa ta-ka-si-[pa]* (while I am still alive you will give me food) when I am dead you will make funerary offerings (for me) MDP 23 285:16; you place the figurine in a tomb KI.SÌ.GA *ta-kās-sip* AMT 90,1 ii 8, cf. *mala ina eršeti nīlu ki-is-pa ak-sip-ku-nu-ši* I have made funerary offerings for all of you who are lying in the nether world KAR 227 iii 11, dupl. LKA 89 r. 4, cf. *ki-is-pi ta-ka-si-ip-šū-nu-[ti]* BBR No. 49 r. 11, *kis-pa ta-ka-sip-šū-nu-te* KAR 32:15, also 8 *umē ki-is-pa [takassip]* Or. NS 34 123:10; *ana ummānī ki-is-pa ta-ka-si-ip* you make funerary offerings to the (dead) masters Oppenheim Glass § L 36'; KI.SÌ.GA *ana* GIDIM IM.RI.A *lik-sip* he should make a funerary offering to the spirits of (his) family 4R 60 r. 31, cf. (in the same phrase) *ki-is-pa ta-*

kispu

kas-sip(!) BBR No. 52:14, LKA 84:5; (as long as the eclipse lasts) *ki-is-pi ana* A.GAR ŠUB.MEŠ *ta-kàs-sip₄ ki-is-pi ana* ID.MEŠ *ša mē la ubbal(u)* KI.MIN *ki-is-pi ana* ^a*Anunnaki ta-kàs-sip₄* you make funerary offerings for the fields that lie fallow, you make funerary offerings for the canals that carry no water, you make funerary offerings for the gods of the nether world BRM 4 6:19f., see TuL p. 93; *ki-is-pi ana itemmi[m]* *ša* PN *li-ik-si*(!)-*pu* ARM 3 40:16, see von Soden, WO 2 399 n. 4; oil, white wine and all kinds of garden fruit *ki-is-p[i] a-kàs-sip₄-šú-nu-ti* VAB 4 292 iii 16, restored from Halil Edhem Mem. Vol. 126, also AnSt 8 50 iii 1 (Nbn.); *ana Anunnaki ki-is-pa ta-ka-sip mē kašūti šikara* ŠE.SA.A *tanaqqi* LKA 70 i 24 and iii 21, see TuL p. 50 and 55:48, cf. BBR No. 26 iv 43, 46, LKA 123:8', STT 69:29, Or. NS 21 138:20 and r. 11 (NA rit.); *kis-pa ana Anim i-kas-si-pu* KAR 307:23, see TuL p. 33; KI.SÌ.GA *i-kàs-sip* AMT 32,2:5; KI.SÌ.GA *t[a-kas-sip-ši]* LKA 80:7, see TuL p. 69; KI.SÌ.GA *ki-sip* ^aEN.LÍL *širimtaka ušakšadka* make a funerary offering and Enlil will let you obtain your wishes Labat Calendrier § 59:10, parallel (corrupt) KAR 178 r. ii 74.

LÚ *ki-is-pi* (as the name of a temple official) OECT 1 pl. 20:19 remains obscure.

For Iraq 16 41a 8 see *kibsu* A mng. 2b. As to *ki-ip-sú*, *ki-ib-su lubâka* HSS 13 383:4 and 7 and *kib-su lili*, *ki-ib-su ililu* YOS 6 225:13 and 16, their meaning is difficult to establish but they seem to have no connection with either *kispu* or *kibsu*.

Landsberger Kult. Kalender p. 5 and n. 1; van Dijk, Studien Falkenstein 242 n. 44; M. Burke, ARMT 11 p. 139; van Driel Cult of Aššur p. 168.

kispu see *kibsu* A and *kupsu*.

kissappu see *kilzappu*.

kissatu A (*kissutu*) s.; 1. chopped straw (as fodder for sheep, goats, donkeys, horses, and for making bricks), 2. fodder, food for domestic animals; OB, NA, NB; cf. *kis-satu* A in *rabi kissati*.

1. chopped straw (as fodder for sheep, goats, donkeys, horses, and for making

kissatu A

bricks) — a) used as fodder: our lord sent us word as follows *ki-sà-ta-am tanaddina kima bêlni idû biriānu ki-sà-<ta>-am ul niš[û]* you must deliver the fodder — as our lord well knows we are starving and have no fodder (to give out) TCL 18 125:27 and 29; U₈.UDU.ĪLA *damqātīm inassuquma(?) u ki-sà-si-na ušaddanuma* (do you not know that) they will select fine sheep and goats and have their fodder delivered TCL 17 57:48, cf. ibid. 37; x barley *ki-is-sà-at* U₈.UDU.ĪLA YOS 5 181:22, cf. *ki-is-sà-tum* (as part of ŠA.GAL) ibid. 219:14 (all OB); 1 BÂN *ki-sa-at imērim* UCP 10 78 No. 3:15, 85 No. 10:15 (OB Ishchali); 2 BÂN *ki-is-sà-at* AB.ĪLA *ša* PN CT 47 80:11' (OB Sippar), see Biggs, JNES 28 134.

b) as part of the rent of a field: *tibnam u ki-is-sà-tam bêl eqlim ippal* he pays to the owner of the field the straw and the chopped straw TCL 1 142:16; 1 GÁN-*e* 30 (SILA) ŠE.GIŠ.Ì *ki-is-sà-at eqlim i.[AG.E]* for each *iku* he measures out as the *k*-delivery of the field thirty silas of linseed BE 6/2 124:12 (all OB).

c) used for making bricks: *kis-sat ša ana SIG₄.ĪLA* VAS 6 64:2 (NB).

2. fodder, food for domestic animals — a) consisting of barley — 1' for equids — a' in NA: ŠE *ki-is-su-tú ana ANŠE wrâte liddinu* they should give fodder to the donkey mares ABL 306 r. 12; note the sequence NINDA.MEŠ KAŠ.MEŠ ŠE *ki-su-tu ša LÚ.MAḤ.MEŠ* Iraq 23 55 ND 2803 i 18, cf. *ana ŠE ki-s[i-te]* ibid. ii 15; note also *tibnu* beside *k*.: ŠE.IN.NU.MEŠ ŠE *ki-su-tu ma'da nušakkal* we will use much straw and fodder (for the *ašappu*-horses) Iraq 13 113 ND 462:7 (let.), cf. x ANŠE ŠE *ki-su-u-tú* Iraq 15 146 ND 3467:3, *ti-ib-nu* ŠE *ki-su-tú*(!) ABL 802:8, also (for horses) ABL 995:3, ABL 89:15 and r. 8, ŠE.IN.NU.ME ŠE *ki-su-tu*.MEŠ (as tribute) Scheil Tn. II 78 and r. 10; ŠE *ki-su-tú ša ašappi* ABL 1290:6, cf. 1 ME 70 ANŠE ŠE *ki-su-tu* ibid. 9, also 11; ŠE *ki-su-tú* (for horses) ABL 325:8, cf. also ABL 802:5; ŠE *ki-si-te iktasap* ABL 1070 r. 8, also *issu libbi ki-si-ti ikassap* ND 7010:7f. (courtesy J. N. Postgate).

kissatu A

b' in NB: *ki-is-sat* ANŠE.KUR.RA.MEŠ Nbn. 357:19, 364:3, 546:10, cf. 915:14, Camb. 131:13, TCL 12 82:1, 13 232:3, UCP 9 71 No. 64:3, etc., *ki-is-sa-tum* ANŠE Dar. 253:5; note beside *tibnu* straw: *ti-ib-ni u ki-is-sat* straw and fodder BIN 1 7:11 (NB); 1 SĪLA ŠE.BAR *u* 1 BĀN *ti-ib-ni ki-is-sa-ti ša* GUD.MEŠ *u* UDU.NITÁ TCL 12 80:6 (both NB).

2' for sheep and cattle (NB only): *naphar* 28 UDU.MEŠ *ana ūmi* 2 BĀN ŠE.BAR *ki-is-sat* in all 28 sheep, two sheahs of barley per day as fodder Camb. 256:21, cf. 1 PI 4 SĪLA *kis-sat* 20 UDU.NITÁ.GAL.MEŠ *ša ūmu* (*uttātu* mentioned line 1) Nbn. 841:4, cf. also Nbn. 546:4f., 915:4-8, Dar. 8:11, and passim; *ki-is-sa-tum ša* GUD.MEŠ *u* UDU.ME YOS 3 29:21; *kis-sat ša* GUD.MEŠ *u* UDU.NITÁ TCL 9 144:17, also BIN 2 133:5, Cyr. 31:7, Camb. 420:8f., YOS 7 13:17, etc.; delivery of barley *elat* ... ŠE.NUMUN *u ki-is-sa-tum* GUD.MEŠ with exception of the seed and fodder for the (plow) oxen (needed for the current year) Dar. 413:9, cf. CT 22 20:10 (let.); 2 PI *ki-is-sat* 12 GUD *rabātu* (also for GUD *tardinni*) Nbn. 546:1f., also Nbn. 357:3f., 998:2, Camb. 124:2f., and passim; note the irregular pl. *ki-si-a-tú ša adi* GN ... *ana* GUD.MEŠ *idin* provide fodder to the oxen (sufficient to last) as far as Babylon BIN 1 91:23; note the contrast: [x] ŠE.BAR *bal-la ša* 3 GUD.MEŠ *nēs[ip]* 1 SĪLA ŠE.BAR *ki-is-sat-ta ša* 13 UDU.NITÁ x barley as *ballu*-fodder for three oxen, (one) *nēsipu* (and) one sila of barley as fodder for 13 sheep UET 4 139:2; exceptionally emmer wheat: 1 GUR ZÍZ.AM ... *ki-is-sa-tum* UDU.NITÁ Camb. 94:2.

3' for poultry (NB only): ten GUR (of barley) *ana ki-is-sat ša* [MUŠEN].Ī.L.A AnOr 8 32:20 and 23; barley *ana ki-is-sat ša iṣ-ṣur* TCL 12 59:49, also AnOr 8 33:20, Camb. 7:2; (100 GUR of barley) *ana ki-is-sa-ti ana* LÚ.SIPA.MEŠ *ša* MUŠEN.Ī.L.A YOS 7 22:17; with ref. to specific birds: *ki-is-sat* UZ.TUR.MUŠEN (see *paspasu*) Nbn. 528:10, Cyr. 80:5, Camb. 266:9, and passim; *ki-is-sa-tum* KUR.GI.MUŠEN (see *kurkú*) Nbk. 331:3; *kis-sat* 600 TU.KUR₄.MUŠEN (see *sunmatu*) Nbk. 405:3; *ki-is-sat* AMA.MUŠEN Dar. 8:4, also, wt. *kis-sat* MUŠEN

kissatu B

um-ma-a-ta Camb. 131:7, see Landsberger, WO 3 253 n. 38 and correct CAD 6 (H) sub *hummatu* and AHw. sub *gummatu*, also von Soden, Or. NS 35 9 No. 32.

4' without indication of use: x GUR ŠE.BAR *ša* PN *ana ki-is-sat* Cyr. 364:23; x ŠE.BAR *ki-is-sat* Nbn. 1085:1; ŠE.BAR ... *ina ki-is-sat* MN *nadnat* Cyr. 22:3, and passim.

b) consisting of dates: 220 GUR ZÚ.LUM.MA *ki-is-sa-ti ša alpi* YOS 7 112:1; 2 GUR 54 SĪLA ZÚ.LUM.MA *ki-is-sat* AMA.MUŠEN.MEŠ Dar. 54:10; without indication of use: 10 GUR ZÚ.LUM.MA ... *ina ki-is-sa-tu₄-šú* Dar. 46:3.

The separation of the two mngs. was suggested by the NA practice of writing *kissutu* with the det. ŠE, by the juxtaposition of *tibnu* and *kissatu* in NA and NB (see mng. 2), by the use of barley beside dates as *kissatu*, i.e., as fodder, and above all by the fact that neither poultry nor any other animals can be sustained with chopped straw only. While *kissatu* has this latter meaning in a number of cases in OB, the fodder called *kissatu* in NA and NB must have consisted of a mixture of straw and grain. For further references see Tallqvist Sprache der Contracte Nabû-Nâ'ids p. 83.

For *kissat šēri* see *kissatu* B.

kissatu A in **rabi kissati** s.; official in charge of fodder; NA, NB; cf. *kissatu* A.

a) in NA: GAL ŠE *ki-si-te* Iraq 15 152 ND 3469:13, also ND 10028:3, ND 10051 r. 7 (courtesy J. V. Kinnier Wilson); GAL ŠE *ki-si-t[i]* ADD 647:8, 25, r. 19, see Postgate Royal Grants No. 9.

b) in NB: LÚ GAL *ki-is-sat-ti* RA 11 166:7; LÚ GAL *ki-is-sa-tum* VAS 3 2:2; LÚ GAL *ki-is-sat* YOS 7 114:12, LÚ <GAL> *ki-is-sa-ti* (same person) *ibid.* 107:14; LÚ GAL *kis-sat(!)-ti* UET 4 188:9.

San Nicolò, Or. NS 17 287.

kissatu B (*kiṣṣatu*, or *kizzatu*) s.; (a disease); Bogh., SB; cf. *kasāsu* A and B.

[...] = [*ki*]-*iṣ-ša-tum* MSL 9 80:187 (list of diseases).

kissibirru

kušú.kú (vars. Aš.kuš.kú.e, [i(?)].kú.e) sa.kú.e : *ki-is-sa-tum* (var. *ki-iš-ša-tu*) *ekketu* CT 4 3:13 and dupl., cited MSL 9 106, restored from BM 128027, cited Walker, BiOr 26 77, var. from Sm. 1580:6f.

SA.GIG // *ki-is-sa-tum* GCCI 2 406:17 (comm. to Labat TDP XIII–XIV).

a) in incs.: *sikkatu šennittu išātu girgiššu samānu maškadu sagalla sagbānu šer'ānu lemnu šer'ānu napša ša šēpē ki-is-sa-at* (var. *ki-iš-ša-tú*) *išātu* KAR 233:27, restoration and var. from STT 138:24, cf. also the similar enumerations [*girg*]iššu *amurriqānu aḥḥāzu* [...] *tum ki-is-sa-tú išātu* 83–18,506:6, *epqēnu ki-is-sat* IZI K.6250:5, also *maškadu ki-is-sa-tum* K.7928:3, *ki-iš-ša-tum išā[tu] šaššatu šennitu* (etc.) CT 23 3:9 and 12; obscure: *kis-sat* (var. *ki-is-sat*) *lib-bi-šú ú-saḥ-ḥir* AfO 23 42:21 (fire inc.).

b) in diagn.: *ki-iš-ša-at šēti* — *k.* caused by exposure to heat KBo 9 49:13, cf. *ki-iš-ša-a-tum* (entire diagnosis) *ibid.* 11, also *ki-is-sat* Labat TDP 130:30, for comm., see lex. section; *muruš ki-iš-ša-ti maruš* *ibid.* 154:13.

While it is possible to separate the two verbs *kasāsu* A and B (*kazāzu*), both describing bodily symptoms, the spelling variants *kissatu* and *kiššatu* (or *kizzatu*) indicate that even if at one time two different words existed side by side, they were subsequently confused and used for each other in SB incantations and medical texts. See also *kiššatu*.

kissibirru see *kisibirru*.

kissilimītu see **kissilimū*.

kissilimu (*kislimu*) s.; (name of the ninth month); wr. ITI.GAN.GAN.NA, ITI.GAN.GAN.È (also ITI.GAN); cf. **kissilimū*.

iti gan.gan.na = *ki-si-li-mu* (var. *ki-is-li-mu*) Hh. I 229.

Langdon Menologies 135ff.

***kissilimū** (fem. *kissilimītu*) adj.; born in the month Kislimu; MB*; cf. *kissilimu*.

[¹] *Ki-is-si-li-mi-tum* BE 15 188 v 34.

kissu s.; (part of a plowshare and of a chariot); MB.*

kisū

giš.dur.apin, giš.pa.apin, giš.níg.kud.da.apin = *ki-is-su* Hh. V 155ff.; giš.kak.si.ma, giš.níg.sar = *ki-is-su* (followed by names of agricultural implements) Hh. VII A 114f.

a) as part of a plowshare: see Hh. V, etc., in lex. section; *tukum.bi še.numun.na é.tūr.ra nu.um.ku₄ níg.kud giš.eme apin.na.zu kúr.ra.ab* if the seed does not enter the bottom of the furrows change (i.e., adjust) the *k.* of your plowshare Farmer's Instructions 51f. (courtesy M. Civil).

b) as part of a chariot: *ki-is-su u* SAG.KUL UD.KA.BAR a bronze *k.* and bolt (among chariot equipment) PBS 2/2 54:7 (MB).

For EA 25 ii 37, see *kizzu C*.

kissu see *kisu C*, *kiššu A* and *kizzu B*.

kissū see *kisū*.

kissugu s.; (an animal); SB.*

qaqqadu qaqqad ki-is-su-gi its head is a *k.*-head (description of a *lahmu*-monster) Köcher, MIO 1 74 iv 34, also *ibid.* 64 i 17', also (description of the *kululu*-monster) *ibid.* 80 vi 5; *pagru mērēnu ki-is-su-gu* (its) naked body is a *k.* (referring to a *lahmu*-monster) *ibid.* 74 iv 46 and 76 v 9.

(Frank, ZA 29 194); Landsberger Fauna 120 n. 3.

kissuratu see *kisurratu*.

kissutu see *kissatu A*.

kisū (*kissū*) s.; supporting wall along a building, a terrace or a city wall; from OB on; Sum. lw.; wr. syll. and KI.SÁ.

ki-is-sa KI.ŠEŠ.KAK = *ki-is-su-u*, *it* [...] Diri IV 313f.; BE 31314 (courtesy L. Matouš) has in the Akk. column *ki-is-su-ú* (line 313), *ba-ab ki-si-e* (313a) and *ki-sa-a-[tum(?)]* (313b) with blanks in lines 313a and b, cf. KI.ŠEŠ.KAK.A = *ki-is-su-ú* Proto-Diri 327; KI.ŠEŠ^{ki-is-sa}KAK = *ki-su-u* Antagal G 42; šu.gul.[la] = *ki-su-um* UET 6 370:6.

a) of temples: É.NAM.TI.LA *ana liwītišu ki-sa-a-am rabiam ša sig₄.AL.ÜR.RA ... alwīšuma* I surrounded the temple completely with a large supporting wall made of kiln-fired bricks AfO 12 364 i 14 (OB Malgium), cf. KI.ŠEŠ.KAK.A.maḥ É.kur.ra.ka sig₄.al.ur₄.ra mu.TU AS 17 15 No. 52:7 (Ka-

kisû

dašman-Enlil); É^dNIN.MAH ... *ēpuš ki-sa-a dan-na ina kupri u agurri ušashirša* I built the temple of Ninmah and surrounded it with a strong supporting wall of kiln-fired bricks (laid) in bitumen VAB 4 84 No. 6 i 15 and dupls., also (said of Ezida) *ibid.* 298:5 (both Nbk.); *sihirti Esagila ... ki-sa-a dan-na ina kupri u agurri ušashir(!)* VAB 4 216 ii 26 (Ner.); the temple É.IGI.KALAM.MA which an earlier king had built *igāri KI.SÁ-šú la ušashirušu* but whose wall he had not surrounded with a supporting wall RA 11 113 ii 28 and dupl. CT 36 23 ii 28 (Nbn.); *ki-is-su-šu ša gišnugalli* its (Ezida's) retaining wall is of alabaster ZA 53 238:9.

b) of a palace: *ki-su-u ušēpiš* OIP 2 153 No. 18:5 (Senn.); *bīt ēpušu ... ki-sa-a ak-su-[u]* VAB 4 200 No. 37:4 (Nbk.).

c) of a terrace: *pīli rabāti ki-su-ú-šu* (vars. *ki-su-šú, a-sur-ru-šú*) *ušashira udan-nina šupukšu* I surrounded (the terrace) with large limestone blocks as its retaining wall and thus strengthened its structure OIP 2 106 vi 9 and dupl. 119:19, vars. from *ibid.* 100:52 (Senn.).

d) of a city wall: the second side of the field *ki-súm ša* GN Scheil Sippar 10:5 (OB), cf. (list of women) *ša ki-si-e-im* VAS 9 176:5 and 15, also (list of men) twenty (men) for the *ki-is-sú-um* UET 5 468 ii 37; obscure: *ina ki-zi-im* TCL 10 86:23, 87 edge, 88:24, *ana ki-zi-im* 90:17, also *ina ki-zi-e-im* UCP 9 335 11:17 (all OB); note in connection with the delivery of bricks (see also *nabal-kattu*): *libnāti ... ina ki-i-su inandin* YOS 6 236:9, cf. *ilabbinuma igammaru' ina ki-si imannu' inandinu'* BE 9 51:6, *ilabbinuma ina ki-is-su ... in[andinu]* Evetts App. 4:8, *libnāti ina ki-is-su imannīma ana* PN [*inandin*] Cyr. 255:10, also *ina ki-su TuM 2-3 83:6* (all NB).

e) referring to gateways: *mušhuššū erī ša ina ki-si-e KÁ.KÁ Esagila ... nanzuzu* the copper *mušhuššu*-monsters that were erected at the retaining wall of the gates of Esagila VAB 4 210 i 21, cf. *ina ki-si-e bābāni šināti kīma labīrimma ... ušziz* *ibid.* 30

kīsu A

(Ner.); *mušhuššē erī ša ina ki-si-e É.MAH* *ibid.* 282 viii 58 (Nbn.); possibly also *šalam abni ... ki-su(!)-u ušashira* Rost Tigl. III p. 76 r. 31.

Though *kisû* is a loan from Sum. *ki.sá*, it may originally have been itself borrowed from Akk., as is suggested by the formulation *kisá aksû* VAB 4 200 No. 37:4. Hence an original *kisu* "surrounding supporting wall" could be posited, which became in Sum. *ki.sá*.

Jacobsen, AfO 12 364 n. 12; M. Lambert and R.-J. Tournay, RA 45 34ff.; Falkenstein, Or. NS 35 231 n. 2.

kīsu A (*kēsu, kīšu*) s.; 1. leather bag for stone weights and for a merchant's silver, 2. capital (kept in a bag, to be used for business transactions), 3. silver kept in a bag for deposit banking (NB only), 4. treasury (Nuzi only); from OA, OB on; *kīšu* ARM 10 58:15, for OA, see mng. 2a; wr. syll. and KUŠ.NÍG.NA₄ (NÍG.NA₄ Frank Strassburger Keilschrifttexte 38:6, YOS 10 36 i 13).

kuš.níg.na₄ = *ki-šil-su* Hh. XI 170, followed by kuš.ka.níg.na₄ = *pi-i* MIN opening of the bag, kuš.KI.KAL.níg.na = *sa-[as-si* MIN] bottom of the bag, [kuš].mar.šum.níg.na₄ = [...] *ibid.* 171ff.; kuš.ka.dù.níg.na₄ = MIN (= *e-rim*) *ki-šil-[si]* lining of the stone bag *ibid.* 169; kuš.níg.na₄ = *ki-i-su* Nabnitu J 160; na₁.kuš.níg.na₄ = MIN (= *a-ban*) *ki-i-s[i]* = [...] stone weight for the stone bag Hg. B IV 95.

Give them a well-tied *naruqu*-bag kuš.níg.na₄ guškin kù.babbar TUG.SÍG.BI ù.mu.un.ni.in. kéš : *ki-su kaspi hurāsi ina sissiktīšunu rukusma* tie a leather bag with gold and silver to the hem of their garment JTVI 26 155 iii 8.

1. leather bag for stone weights and for a merchant's silver — a) for stone weights: see lex. section; 6 NA₄ NÍG.NA₄ KA.GI.NA six (weight) stones of hematite for the *k*-bag Frank Strassburger Keilschrifttexte 38:6 (OB); *muštēnū [a-b]a-an ki-i-si* he who substitutes the stone weights in the bag Lambert BWL 132:108.

b) for silver and gold (referring to the actual bag with contents) — 1' in OA: *inūme ki-sà-am tušēbalanni šaptam šuknam šaptum ina Ālim waqrat* when you send me the bag, send me (lit. place) wool, wool is expensive

kīsu A

in the City BIN 6 7:16, also BIN 4 9:18 (same writer and addressee).

2' in OB: *ki-sa-am mala tušābilam šalim-tam iddinunim* each bag you sent me they have given me intact ABIM 20:5; *aššum ki-si-im ša PN ša ina mahrika šaknat* as to the bag of PN which is deposited with you PBS 7 49:5, cf. *ki-su-um ša PN ... ina bīt PN₂ šaknat* ibid. 10, *ša šullum ki-si-im šuāti epuš* do what (is necessary) for safeguarding that bag ibid. 14, cf. ibid. 20; *ana ki-si-ku-nu la teggia ina bītikunu kaspam* IGI.6. GÁL *la tezzibani* be not careless with your moneybags, do not leave even one sixth of a shekel of silver in your house YOS 2 134:17; 5 GÍN NA₄ *ki-si-ia* five shekels (of silver spent for) a stone weight for my bag CT 45 21:10 (list of expenses); may your lord and lady *kīma ki-si ša qātišunu lišsuruki* watch over you as over the bag in their hands VAS 16 1:11; *ki-si pitēma kamkammata mali mašiat* [...] open my bag and [take out?] as many *kamkammatu*-rings as needed YOS 2 16:15; *aššum ki-si-im ša ana PN [ad]dinu ki-sa-am tuttēranim* as to the bag which I gave to PN, you (pl.) had the bag returned to me CT 29 33:5f.; *šumma ki-sa-am ilqīma ittalak* whether he has taken the bag and has left (or whether it is still with you) ibid. 11, cf. ibid. 9, *ṭēm ṭuppātim u ki-si-im* ibid. 21, also CT 29 30:17; *bāb* KUŠ.NÍG.NA₄ PN *u PN₂ ukallu* PN and PN₂ hold the strings of the purse BE 6/1 97:17; *mār awīli kīma nēti ana ki-si-ia mahārim ašpuram* I sent a man like us to fetch my bag UET 5 81:20, cf. *ki-si ina qaqqar nakrī tuktil* you have kept back my bag in enemy territory ibid. 42; *bīti bītka u ki-si ki-is-ka* my house is your house and my purse is your purse OECT 3 74:20.

3' in Mari: *ki-is kaspim utū* they found a bag full of silver (PN and PN₂ who [first saw] that silver divided it) ARM 6 44 r. 4'; 1 *ki-sa-am ša kaspim abī iknukma ana PN iddin* my father sealed and gave to PN a bag of silver ARM 10 58:15.

4' in lit.: *nāšu ki-i-su tamkārē* the merchants carrying (their) weight bags Tn.-Epic "v" 9, cf. *ta[mk]āru nāš ki-si* (vars. [KUŠ.

kīsu A

NÍG].NA₄ and *ki-i-s[i]*) Lambert BWL 130:69, also LÚ.[DAM].GÀR *allāku* LÚ.ŠAMÁN.LÁ *nāš* KUŠ.NÍG.NA₄ the ever-traveling merchant, the apprentice carrying the bag (with weights) ibid. 134:139, cf. also Studies Landsberger 286 r. 14; *qereb* KUŠ.NÍG.NA₄-*ka aššatka aj ilmad* let your wife not learn the contents of your moneybag Ugaritica 5 No. 163 ii 19; *rab liqtāni ki-si-šū rab zammārī sammēšu* the chief of finances(?) (deposits) his bag, the chief of the singers his harp (before the newly crowned king) MVAG 41/3 14 iii 10 (NA); uncert.: *ki-iš ša NA₄* [...] BABBAR. DIL [...] KUB 4 12 r.(!) 6 (Gilg.); DIŠ KUŠ *ki-za ikul* if (in his dream) he eats a leather bag Dream-book 317 Sm. 2073 iv 20'.

5' in omens: *munūt ki-si-im ina māt nakrim ittanallak* a ... of the moneybag will go about in the enemy country YOS 10 36 iv 12 (OB ext.); *ki-is-si uḥallaq* he will lose the moneybag KUB 37 198:9' (oil omens); *mār tamkārī ina ḥarrān illaku* KUŠ.NÍG.NA₄-*su uḥallaq* the merchant will lose his bag on the business trip he makes (and return empty-handed) KAR 423 iii 21, r. i 60, 427 r. 13, 428:15, wr. *ki-is-su* PRT 128:7; *ḥalāq ki-si* loss of the moneybag KAR 430 r. 21; the merchant who travels to a distant country *šumma* KUŠ.NÍG.NA₄-*su urakki[sma] mimma agru ileqqīma ana šarri* [...] even if he has his moneybag securely tied, he will have to take out something costly [and present it] to the king (of that country) KAR 423 r. i 62 (all SB ext.).

6' in comparisons: if the lung *kīma* NÍG.NA₄ *ḥurrurat* has as many folds(?) as a bag YOS 10 36 i 13, also (the lobe of the liver) *kīma ki-si-im ḥurrurat* ibid. 14:10 (OB); you have drawn my sinews tight *kīma* KUŠ.NÍG.NA₄ *ša tamkārī* like the leather bag of a merchant Biggs Šaziga 20f.:13, 17; if the slaughtered sheep's front and hind legs *kīma* 4 *ki-si itgura* are crossed like four (strings of) a bag CT 31 32 r. 14 (SB behavior of sacrificial lamb).

2. capital (kept in a bag, to be used for business transactions) — a) in OA: *ašiam* 1 MA.NA *ša ki-ši-a ša iddinuniātini adīnima*

kīsu A

ibašši there is still on hand one mina of *ašium* of my business capital which they have given to us CCT 5 2a:37, *ana ki-šē-e u attunu ša'ila* Jankowska KTK 5:18; 1 TUG *išram ki-sà-am tadmigtaka* PN *naš'akkum* ICK 1 88:16; *ana ki-si niddin* we have given (x silver) for the capital(?) BIN 4 87:29, you and PN *ki-sa-am id'a ki-sa-am taddia miššum tértakunu la illikam* deposit the business capital, if you have (already) deposited the business capital, why did your report (about it) not reach me? TCL 14 39:29.

b) in OB: *mišil ki-s[i]-i[m]* half of the capital Kraus Edikt iii 27; do not release to him the silver *ša* PN *ana ki-si-i-ni išpuru* about which PN wrote to (withdraw from) our capital ABIM 20:73; *ki-sa-am šuāi kaspam u nēmelētišu ana ummiātīm* PN ... *lu utēr* PN has returned to the money lenders that capital (i.e., the original amount) of silver and its accrued profits VAS 8 71:14, cf. *ina kaspim u ki-si-im ša tappīm ... la išāmu* they must not buy (it) with silver or the capital of the partner *ibid.* 18, also *ki-sa-am ... ilqiam* *ibid.* 12; *ana tappūtīm ki-si-im kaspim ša šerim u libbi ālim ... ul iraggamu* they will have no claim on the partnership fund, the capital, (or) any silver overland or in the city CT 48 1:32, cf. *ina li[bbi k]i-si-im ša* ^dUTU [u PN] *tappū* *ibid.* 99:3; *šapilti kaspim bu-la-at ki-si-im* (see *be'ūlātu* usage b) VAS 8 71:23; *weriam ša ki-si-ia u ki-si* PN *sunniqaniššumma* collect from him the copper from my capital and PN's capital UET 5 66:8, cf. *werām ina [ki-si]-šu-nu ittaši* *ibid.* 15; *tuppum ša qāti awilim u ki-su-um* VAS 9 221:14; *awilum ana ki-si-šu-ma ukašša* each man makes profit to (the extent of) his (share in the) capital BE 6/1 15:14; ^fPN ... PN₂ *ana ki-si-im ša mutiša iššaatma* PN₂ has seized ^fPN for the capital of her husband BE 6/1 26:2.

c) in lit.: what has he benefited who invests money in unscrupulous trading missions? *uštakaššab ana nēmelīma uħallaq* KUŠ.NÍG.NA₄ he will diminish (his) profit, he (Šamaš) will cause him to lose (his) capital Lambert BWL 132:104.

kīsu B

3. silver kept in a bag for deposit banking (NB only): x silver owed by two persons to PN *ina MN kaspā ina ke-e-su la illa' inandinu'* they will pay in MN (but) the silver must not leave the (sealed) bag Nbk. 43:4, cf. *kaspū ša ke-e-su la illa'* the silver kept in the (sealed) bag must not leave (it) BIN 1 141:28.

4. treasury (Nuzi only): *mannu ša* KI.BAL-tu 10 MA.NA KÙ.BABBAR 10 MA.NA KÙ.GI *ana ki-si ša* ^dIM Ì.LÁ.E whoever breaks (this contract) will pay (as a fine) ten minas of silver and ten minas of gold to the treasury of Adad SMN 3094:13 (unpub.).

The semantic development of *kīsu* from "bag" to "treasury" corresponds to that of Latin *fuscus*.

In RA 53 133 r. 11 read LÚ.ENGAR(!) *i-ki-e-šu*, see *ikišu* and add this ref. there. For Streck *Asb.* 76 ix 51 and dupls. see *kīšu* A s. For EA 14 i 57 see *kīšu* B s.; in TCL 17 28:29 read [a]na *eqlim šūšim*. For BE 9 51:6, etc., see *kisú* usage d. For *alap ki-ši* see *qīšu*.

Salonen Hausgeräte 1 191f.

kīsu B (*kīšu*) s.; 1. bond, fetter, 2. *kīs libbi* (an intestinal disease); OB, MB, SB; *kīšu* AfO 19 54:206; cf. *kasú* A v.

[šà].gig = MIN (= *mu-ru-uš*) *lib-bi*, [libiš].gig = *ki-is lib-bi* Antagal e ii(?) 5'f.; ù.suh.ù.da = MIN (= *na-sa-hu*) *šá ki-is lib-bi* CT 18 49 i 28; [libiš.gig] = [*ki-i*]s *lib-bi* MSL 9 92 i 1 (SB list of diseases).

sag.gig zú.gig šà.gig libiš.gig : *mu-ru-uš qaq-qa-di* MIN *šin-ni* MIN *lib-bi ki-is lib-bi* CT 16 35:40f., also *ibid.* 31:94f., cf. CT 17 11:99f., ASKT p. 82-83:23, also (Sum. destroyed) CT 16 24:8f., see AAA 22 86 iii 123f.; sag.gig libiš. <gig>.ga.gin_x(GIM) in.du₇.du₇.dè : *mu-ru-uš qaq-qa-di ki-ma ki-is lib-bi it-tak-kip* the headache (demon) goes like the *kīs libbi*-disease CT 17 21 ii 115f.; ^dBa.ú tu₆.nam.ti.la šub.ba šà(var. sag).gig.ga.ke_x(KID) : ^dMIN *na-da-at ši-pat ba-lá-ṭi ana ki-is lib-bi* Bau is the one who casts a life(-restoring) spell against the *kīs libbi*-disease Craig ABRT 1 18 D.T. 48:5f., var. from KAR 41:5, see TuL p. 156, cf. šà.gig libiš.gig : *muruš libbi ki-is lib-bi* *ibid.* 17f.

lú.ux(GIŠGAL).lu.bi šà.dib.ba.gin_x šu.ta.ta.gur.gur.ra : *amēlu šá kīma šá ki-is lib-bi ittanagraru* that man writhes like one suffering from the *kīs libbi*-disease CT 17 19 i 17f., cf. šà.gig.ga.gin_x šu.ma.al : *ki-ma ša ki-is lib-bi it-ta-na-ág-[ra-ar]* K.4985:6, cited ASKT p. 180, cf. SBH p. 80:24.

kīsu B

1. bond, fetter: *ru-um-mi-ia ki-si-MU šubarrá'a šukni* loosen my bonds, give me freedom (addressing Ištar) STC 2 pl. 82:83, see Ebeling *Handerhebung* 134, cf. *puššihi ki-si-ia* (addressing Ištar) AFO 19 54:206.

2. *kīs libbi* (an intestinal disease) — a) in gen.: *šumma amēlu ki-is [libbi maruṣ ...] šà-šu la imahḥaršu ina pišu utarra takaltašu usahḥalšu iptanarru* if a man suffers from *kīs libbi*-disease and cannot retain [food?] but returns (it) through the mouth, his stomach causes him piercing pains and he keeps vomiting Kuchler Beitr. pl. 1 i 26, cf. *šumma amēlu ki-is šà maruṣ šà.MEŠ-šú magal SAR.SAR-ḥu* ibid. 21; as the title of a series: DUB.2.KÁM *šumma amēlu su'alam maruṣ ana ki-is šà GUR* if a man suffers from cough and it turns into the *kīs libbi*-disease ibid. pl. 13 iv 55, also (subscript of the first tablet) ibid. pl. 5 iv 55, also pl. 1 i 1, AMT 41,1:45; *šumma amēlu ki-is šà maruṣ* Kuchler Beitr. pl.1 i 4, 11, also K.14541:4', 6'; *šumma amēlu kis šà-šú siG-[su]* AMT 58,5:9; [*in*]anna *ki-is lib-bi irtan[ašši]* now she is continually contracting the *kīs libbi*-disease PBS 1/2 72:20 (MB let.); exceptionally in omen texts: *ḥūd libbi šumma ki-is lib-bi* (apodosis) Dream-book 316 iv 11.

b) treatment: 8 ú *ki-is lib-bi šá* ANŠE. KUR.RA eight plants for the *kīs libbi*-disease in horses Köcher BAM 159 v 35; *mašqūt ki-is lib-bi ... ištannatti* PBS 1/2 72:21, cf. *šammī šuklulūti ša ki-is lib-bi* ibid. 32 (MB let.), also x plants [*mašqūt*(?)] *ki-is lib-bi ina šikari* N[AG] Kuchler Beitr. pl. 3 iii 43; *murūṣ libbim ki-is libbim di'i qaqqadim* Böhl Leiden Coll. 2 p. 4:21 (OB inc.); INIM.INIM.MA *ana ki-is šà tamannu* Kuchler Beitr. pl. 2 i 28.

The reading *kīs libbi* is based on the use of *kasú* with *libbu*, see *kasú* v. mng. 3a, see Landsberger *Date Palm* n. 38. The physical nature of the disease is brought out by the description of its symptoms in Kuchler Beitr. pl. 1 i 26, etc., and by the fact that horses suffer from it (Köcher BAM 159 v 35 cited usage b). However, the apodosis in Dream-book 316 iv 11, which contrasts *ḥūd libbi* with *kīs libbi*, as well as the content of the

kisurrú

OB letter (Kraus AbB 1 36:17), see *kasú* v. mng. 3a, seems to suggest an emotional disturbance.

kīsu C (*kissu*) s.; (a reed); OB*; Sum. lw.; wr. GI.ZI; cf. *kīsu C* in *ša kīsi*.

gi.zi (vars. gi.izi, gi.zu) = *ki-i-su* (var. *ki-is-su*) Hh. VIII 6; gi.an.na.gi.zi(var. izi), gi.pa.gi.izi, gi.a.sal(var. sa.al).gar, gi.a.sal.bar = *ár-ti* (var. *áš-tum*) *ki-i-si* (var. *ki-is-si*) ibid. 10ff.; gi.zi = *ki-i-su* = *qa-an* (var. [*qa-nu*]-ú) *ma-ak-kan* Hg. A II 27, in MSL 7 68; gi.sag.kud = *ki-is-su* Practical Vocabulary Assur 736; ku-ud KUD = *ki-is-su* A III/5:89.

ina IN.NU.DA ù GI.ZI.È.A *qāti kalama ittasaḥ* he has deprived me of all the straw and dry reeds TLB 4 52:13, cf. GI.ZI.È *šubši* ibid. 11:48.

kīsu C in *ša kīsi* s.; reed cutter; OB lex.*; cf. *kīsu C*.

lú.gi.zi = *ša k[i-i-si]* OB Lu A 471; lú.gi.zi = *ša ki-si* OB Lu D 310.

For mng. note lú gi.zi bar.ḥu.da zé.[da] gin gi.sumun.e dar.dar the reed cutter who goes to defoliate (the reeds) (with) the *barḥudú*-tool splits the old reeds Winter and Summer Contest 208, see MSL 12 p. 173 note to line 470f.

kīsu D s.; (mng. uncert.); OB.*

1 *ki-su-um* (in a list, followed by sun disks of silver and gold) CT 48 41:13.

kīsu see *kīsu A*.

kisukku see *kīšukku*.

kisurratu (*kissuratu*, *kitturatu*) s.; (a flute); SB.*

[gi.i.lu].BAL[AG.di] = *ki-sur-ra-tum* Hh. IX Gap D γ 3, in MSL 7 49, cf. [gi.i.lu].BAL[AG.di] = *ki-sur-ra-tum* = *em-bu-bu* Hg. A II 39, in MSL 7 69; i.lu.BALAG.di = *ki-is-su-ra-tu* Izi V 48.

i.lu.balag.gá.šè (with gloss) *ki-tu-ra-tum* SEM 90 i 11, see Landsberger, MSL 7 48.

kisurru see *kisurrú*.

kisurrú (*kisurru*) s.; 1. boundary, 2. territory, 3. plan, outline (of a building); MB, SB; Sum. lw.; pl. *kisurrú* and *kisurrēti*; wr. syll. and KI.SUR.

[ki.su]r.ra = *šU-ma* Kagal C 288.

kisurrû

umun šitâ.maḥ umun.ki.sur.ra.ke_x(KID) : *be-lu midrātu* // *ki-sur-re-e* lord of the swamps, variant: of the boundary SBH p. 49 r. 14f.; ka. kéš ki.sur.bi zag.zu ù.bi.gi : *kippat ki-sur-ri-šu-nu ana idika terrima* take for yourself the entire extent of their land TCL 6 51:35f., see RA 11 148:18.

ki-sur-ru-ú = *a-lum* Malku I 196; ki.sur[...] = *mi-šir* CT 41 45 Rm. 855:3 (astrol. comm.).

1. boundary: *eliš u šapliš ukîn kudurrî ušallim ki-sur-ri*(var. *-ru*) everywhere I set up boundary stones, I kept the borderlines intact CT 36 7 ii 12, dupl. BIN 2 33 (Kurigalzu), cf. whoever *kudurrîja unassahu ki-sur-re-e-ti usahhû* removes my boundary stones, changes the boundaries ibid. 20, also *ina ki-sur-re-e* (in broken context) PBS 13 69:17 (Nazimaruttaš); the fields of the Babylonians *ša ... ki-sur-re-ši-na immašûma pulukku la šitkunu* whose boundaries had been forgotten, no boundary markers having been placed VAS 1 37 iii 19 (Merodachbaladan kudurru), cf. *Ninurta bêl pulukki ... KI. SUR-šu liskipma zêra aj ibni* may Ninurta, the lord of boundaries, upset his boundary stone and let no grain grow MDP 10 pl. 12 v 1 (MB kudurru); *ina ki-su*(var. *-sur*)-*re-e Bâbili* at the borders of Babylon (I had a moat built) VAB 4 156 x 60 (Nbk.).

2. territory: *ki-sur-re-šu-nu mašâti ša ina dilih mâti ibbatlu ušadgila panuššun* (see *dilhu* s.) Winckler Sar. pl. 35:136, cf. *ki-sur-re-šu-nu ekmûte utir ašruššun* I returned to their former state the territories that had been taken away from them (by the Sutiens) Lie Sar. 64:11; I appointed governors over Egypt *ša Aššur šar ilâni urappiša ki-sur-ru-uš* (and thus) enlarged the territory of Aššur, king of the gods ZDMG 72 178:13, also Winckler Sar. pl. 26:13, cf. GN *ana siḫirtišu ušašbitma urappiša ki-sur-ri* ibid. pl. 33:82; Marduk became angry at their complaint and [...] *ki-su-ur-šu-un* [left?] their territory 5R 35:9 (Cyr.).

3. plan, outline (of a building): the surveyors pulled the measuring ropes taut *ukinnu ki-su-ur-ri-im* and established the outlines VAB 4 62 ii 30 (Nabopolassar), cf. (the temple of Ninkarrak in Sippar) *ša ... namâtu*

kišallu

išrassa ki-su-ra-a-ša la šūdû eperu katmu (see *išratu* usage b) VAB 4 110 iii 18 and 142 ii 3 (Nbk.), cf. also *la uššappû ki-su-ur-šu la innattala ušurâtiša* (rubble had accumulated over the temple's emplacement) so that its outline could not be perceived, its plan was not visible ibid. 236 i 38 (Nbn.); without you (Marduk) *ul innanda šubti ul ibbaššimu ki-su-ur-šu* (see *bašâmu* A mng. 4) ibid. 238 ii 37 (Nbn.).

In VAB 6 95:5 (= Frankena AbB 2 130) and probably in Kagal, cited in lex. section, the city Kisurra is referred to; *ša URU GN ka-su-ra kal-da-at* BE 17 27:37 (MB let.) is obscure.

kišallu (*kišillu, kisillu, kisallu*) s.; 1. ankle bone, *kisil ritti* wrist bone(?), 2. astragal, 3. (an ornament, probably in the shape of an astragal); OB, SB; pl. *kišallû* and (in mng. 2) *kisallêtu, kišillêtu*; wr. syll. and ZI.IN.GI.

š*i*.in.g[i] = [zi.i]n.gi = [*ki-šal-lu*] Emesal Voc. II 196; giš.ù.te.me.na.kum = šu = *ki-šal-lu* Hg. B II 161, in MSL 6 142.

zi.in.gi gig.ga.àm : *ki-šal-la-a marša* my ankles are sore SBH p. 75:10 and p. 126 No. 77:6f., cf. zi.in.gi.mu ibid. p. 75:11f.

zi.in.gi.ra.ra.da(!).gin_x(GIM) igi.sùh.sùh ra.ra.ab : *kîma ki-šal-la milili saḫmaštu* play with the melee (addressing Ištar) as if (with) astragals RA 12 74:9f.; u₈.a u₈.a šà šà zi.in.gi zi.in.gi : MIN MIN MIN MIN *ki-šal-li ki-šal-li* BM 77438 r. 4f., see Winckler Untersuchungen 156 No. 6.

1. ankle bone, *kisil ritti* wrist bone(?) — a) ankle bone — 1' in physiogn.: *šumma awilum ki-ša-al-li-in la išu* if a man lacks both ankles AfO 18 64 i 27; *šumma awilum ki-ša-IL-la-šu rabbia* if both of a man's ankles are large ibid. 26 (OB), cf. *šumma ki-ša-al-la-šu DIRI.MEŠ* (followed by *asîdu*) Kraus Texte 36 v 9'; if there is a mole *ina ki-ša-al-[li-šu ša imittim/šumēlim]* (after *ina šaḫur šēpišu*) YOS 10 54 r. 32f. (OB), also, wr. *ina ki-šal-lu ZAG/GÛB* CT 28 27:28f. (SB), *ina ki-ša-al [ZAG]/GÛ[B]* Kraus Texte 36 v 4'f., (both right and left) ibid. 7'; *ina ki-šil-li-šu ZAG/GÛB* (between *asîdu* and *šēpu*) ibid. 38a r. 7'f.; *šumma SA ki-šil imittišu ZI.ZI-šu* if the vein on his right ankle pulsates ibid.

kišallu

22 ii 12, (with the left) *ibid.* 13, cf. *šumma* ZI.IN.GI *imittišu ti-ib* *ibid.* 16, with the left *ibid.* 17; *ki-šal-lu mala* [...] (explanation of *šumma* GİR MUŠEN(?) GAR if he has a bird's(?) foot Or. NS 16 196 r. 2.

2' in med.: if a pregnant woman's GİR. DIDLI-ša u ZI.IN.GI.DIDLI-šá *nuppuha* both feet and both ankles are swollen Labat TDP 206:71; *šumma* . . . *ammātišu kinšāšu* ZI.IN.GI.MEŠ-šú *qablāšu ištēniš ikkalušu* if his arms, legs, ankles, and hips hurt him at the same time Labat TDP 160:39, also, wr. *ki-šal-la-šú* *ibid.* 20:14, cf. *aḥāšu kinšāšu ki-šal-la-šú* [...] Köcher BAM 89:8, cf. also [*ištu gil*]-š(i)-šú EN(!) *ki-šal-li-šú* KÚ [his leg] hurts him from his thigh to his ankle AMT 69,9:2, cf. AMT 52,8:6, cited *gilšu* usage b; *ki-šil-la-šú* KÚ-[šú] AMT 53,1 iii 4 and 6, dupl. STT 100 A 5; *šer'an ki-šil-li-šá dama malú* (if) the veins of her ankle are full of blood Labat TDP 208:93, cf. *ibid.* 90, cf. also *šumma* TA GAB(?) SA ZI.IN.GI-šú *ibid.* 146:63f.; *šēpāšu uza*[*qqa-tašu*] u *ki-šal-la-šú up-ta-na-ta-[ra(?)]* KAR 80:5; the sweat *ištu kinšišu adi* ZI.IN.GI u *šaplān šēpišu la parsat(!)* (see *zu'tu* usage b) Labat TDP 156:2.

3' other occs.: *ina sūnišu kinšišu u ki-šal-li-šú tarakkas* you tie (the magic charm) at his hip, shins and ankles CT 23 7:34, cf. *ibid.* 8:42, 9:12, 12:49, Köcher BAM 194 ii 4, AMT 19,8:1, STT 273 i 18; *šumma ki-ša-lum ša imittim palšat* if the right ankle is perforated YOS 10 47:65, cf. *ibid.* 66, also *šumma ina ki-ša-lim* . . . *esemtu watartum ittabši* (see *atru* adj. mng. 2a) *ibid.* 67f. and dupl. *ibid.* 48:2ff. (OB behavior of sacrificial lamb); the disease *išbat gišša kinša ki-šil-la* (var. *ki-šal-lu*) Köcher BAM 124 iv 18, var. from dupl. CT 23 11:38; [*e*]rēnu *birkašu šallūru ki-šil-la-šú* his knees are cedar, his ankles pear-tree LKA 72 r. 12, see TuL p. 47, cf. *ḥašḥūru ki-šal-la-šú* KAR 307:3, see TuL p. 31, also [*ki*]-šal-la-ki GIŠ.ḤAŠḤUR Sumer 13 119 r. 6.

b) *kisil ritti* wrist bone(?): if there is a mole *ina ki-si-il ri-ti* (listed between *ina kakammati* and *ina šēli*) Kraus Texte 62:23'f. (OB).

kiširtu

2. astragal: see RA 12, in lex. section, cf. *zi.in.gi.gir.ra.ra* = MIN (= *me-lu-[lu]*) *šá ta-x-[x]* Antagal F 246, cited WZKM 56 121; ZI.IN.GI *alpi* ZI.IN.GI *immeri* Weidner, Syria 33 177 r. 7, cf. *šumma* ZI.IN.GI.MEŠ 2.TA.ĀM *ittabkūnim* (see *abāku* A mng. 7b) *ibid.* r. 9ff., see Landsberger, WZKM 56 122f.; *šumma keppā ki-sa-le-ti ittanassuk* (see *keppū*) Dreambook 329:9, cf. *māmīt keppē u ki-ša-lim* Šurpu III 118, wr. *ki-šal-li* KAR 246:27 and dupls., see Laessøe Bit Rimki 58:79, cf. *ki-se-el-le-tum* (among games) RT 19 59:17, see von Soden, WZKM 56 127 n. 57.

3. (an ornament, probably in the shape of an astragal): 1 *ki-ša-al-lu uqnī* one *k.* of lapis lazuli RA 43 156:185 (Qatna inv.); two . . . -objects *ki-ša-al-li-šu-nu ḥurāša uḥḥuzu* their *k.*-s set in gold EA 22 ii 54 (list of gifts of Tušratta).

Landsberger, WZKM 56 121ff.

kišaru see *kišru*.

kišillu see *kišallu*.

kiširtu (*kaširtu*) s.; 1. congestion, stricture (as a disease), 2. contingent of soldiers, 3. ridge, wall, 4. tablet, list; from OB, MA on; *kaširtu* ABL 363:12 (NA), pl. *kišrātu*; cf. *kašāru*.

šā.dib = *ki-šir-tu* MSL 9 p. 93:68 (SB list of diseases).

1. congestion, stricture (as a disease) and the excretions produced by it — a) in gen.: see lex. section; *mūt ki-šir-ti imāt* he will die of stricture CT 38 18:116 (SB Alu); *šumma amēlu su'āla ḥaḥā u ki-šir-tú m[aruš]* if a man suffers from cough, spitting and congestion (of the lungs) AMT 81,8:15, cf. *ki-šir-ti gu-uh-ḥi u su-[a-lu]* Craig ABRT 2 11 r. 24, and dupl. AMT 81,3 r. 8; if a man *ugannaḥ u ki-šir-ta-šú* MI coughs and his phlegm is black Labat TDP 180:25; *ka-šir-tú iqṭia martu ana šapliš ittušib* he coughed up phlegm, the gall has now settled ABL 363:12 (NA).

b) *kiširti libbi*: if a man cannot expectorate *ki-šir-te šā maruš šēta kašid šā-šú qerbēnam maruš* suffers from internal stricture, is affected by *šētu*, has internal pains

kiširtu

Küchler Beitr. pl. 12 iv 11, but *ki-šir* ŠÀ (see *kišru* mng. 10a) *ibid.* pl. 13 iv 37 and 43; if a man's chest and neck hurt him constantly *ki-šir-ti* ŠÀ MI TUK Labat TDP 180:28.

c) *kiširti hašī* congestion of the lungs: (medication) *ana ki-šir-te hašī kalama* for all kinds of lung congestions AMT 83,1:14, cf. *lu ki-šir-te* HAR.MEŠ *išbassu* AMT 76,4:4 + 83,1:25, *šumma amēlu ki-šir-te* HAR.MEŠ *maruṣ* if a man suffers from congestion of the lungs AMT 53,4:10 + 63,6:6, also AMT 49,6:10, note (you apply a bandage) UGU *ki-šir-te* *ibid.* r. 4.

2. contingent of soldiers: *inūma kakkī luzzizma ša mudūtija ki-iš-ra-tim lukīn* I would like to be present at the time of the battle and assign people I know to the troops ARM 2 31 r. 11'; *uncert.: ina ki-šir-ta* [...] BHT pl. 8 iv 8 (Nbn. Verse Account); *obscure: ki-šir-ti* GUN *irašši* (apodosis) CT 39 45:41 (SB Alu).

3. ridge, wall — a) in gen.: *elēnušina ki-šir-tu kaš-rat šaplānušina pitiqtu patqat* above them (the eyes) there is a ridge, beneath them there is a wall AMT 10,1 iii 26 (inc.), see JNES 17 58; *ki-šir-ta ap-ti-[iq(?)]* Bab. 12 43:6 (Etana).

b) referring to mountains: *dūršu kīma ki-iš-rat šadī ušaršidma* I laid the foundations of its wall as (firmly as) the core of the mountains Winckler Sar. pl. 40:24; *dūrānišu dannūti kīma ki-iš-rat ú-ḥu* (var. *-ḥum*)-*me uzaqqir* Lyon Sar. 24:35, see also *kišru* mng. 6.

c) a feature of the exta: *DIŠ ina ki-šī-ir-ti šumēlim kakkum šakimma* if there is a weapon sign on the left *k*. RA 27 142:1, and *passim* in this text, note *ki-šī-ir-tam-ma itṭul* and looks towards the *k*. itself *ibid.* 5 (OB), cf. *šumma ina ki-šir-ti kaku* GAR-*ma* CT 31 29 r. 14 (SB) and *dupl.* CT 30 45 Bu. 89-4-26, 299 r. 11; [DIŠ AŠ] *ki-šī-ir-ti šumēlim ištaddad* YOS 10 44:44, cf. *rēssa ina [ki-šī-ir]-ti šumē[lim] ištakan* *ibid.* 50, *ki-šir-ti imittim* RA 62 42:63 (OB); *šumma TA ki-šir-ti ša šumēl amūti* CT 30 4 K.3689 r. 11, cf. *ibid.* 9

kišru

(SB), cf. *šumma ki-šir-tum* K.15166, in Bezold Cat. Supp.

4. tablet, list (MA, NA only): *ki-šī-ir-ti* 8 MA.NA 3 GÍN *kaspu* SAG.MEŠ *ša Ištar ša Arbaīlu ša* PN *ina* IGI PN₂ *ina pūhi ittiši* tablet concerning eight minas, three shekels of silver, capital belonging to Ištar of Arbela, for which PN assumed guarantee for PN₂ ADD 50:1, cf. *ibid.* 52:1; *ki-šī[r-ti]* ... KÙ.BABBAR SAG.DU ... *ša* PN *ina pani* PN₂ ADD 51:1; 1 *quppu ša ki-iš-r[a]-te* (parallel: 1 *quppu ša ṭuppāte*) KAJ 310:27 (MA); in all eight male and three female donkeys *ša pī* 6 *ki-iš-ra-te ša* PN KAJ 311:15; *ki-šī-ir-tu ša x ì u x síg* KAJ 241 case 1.

Ad mng. 3c: Nougayrol, RA 62 45.

kišru (*kišaru*) s.; 1. knot (made for magic purposes), 2. contingent of soldiers, troop, team of workmen or experts, 3. rent (payment), payment (in kind) for services or taxes, 4. joint of the human or animal body, a feature of the exta, 5. *kišir libbi* anger, wrath, 6. structure, bond (of a mountain, a wall), mountain fastness, concentration, strength, 7. joint, node, knot (of a plant), 8. section (of a text), region, 9. possessions, treasures, 10. stricture (of the alimentary canal), obstruction (in a canal), 11. lump, meteorite(?), 12. clasp, handle, 13. (an astron. term); from Oakk. on; pl. *kišrū*; wr. syll. (*kišaru* Neugebauer ACT No. 200f.:2) and KA.KÉŠ, also KÉŠ (see mngs. 2a, 3b-2', i.KÉŠ Leichty Izbu VI 28) and KÉŠ.DA (see mng. 9); cf. *kašāru*.

ka.kéš.a.ni = *ki-iš-ru-šu*, ka.kéš.bi = MIN Ai. VI ii 48f.; ka.kéš.mu.l.kam = *ki-šir ša-na-[at]* *ibid.* 50, ka.kéš.iti.l.kam = *ki-šir a-ra-[aḥ]* *ibid.* 51, ka.kéš.ba.ab.sum.mu = *ki-iš-ra i-n[adin]* *ibid.* 52; ka.kéš = *ki-iš-ru* Ai. VI ii 43, ka.kéš.lugal = MIN LUGAL *ibid.* 44, ka.kéš.é.e.ke_x(KID) = MIN *bi-ti* *ibid.* 45, ka.kéš.arad.da.ke_x = MIN *ar-di* *ibid.* 46, ka.kéš.gem.ma.ke_x = MIN *am-ti* *ibid.* 47; kù.ka.kéš.da = KÙ.BABBAR *ki-iš-ri* Ai. III ii 18; nam.ka.kéš.ib.ta.è = *ana ki-šir ú-še-iš-ši* Hh. II 54, cf. ka.kéš.mu.l.kam = *ki-šir šat-ti-šu* *ibid.* 55; šà.ka.kéš.da é.a bi.ib.tur.re : *ina libbi ki-šir biti ušahḥar* Ai. IV iv 20; ka.kéš = *ki-iš-ru* Igituh short version 83; erin.ka.kéš = ERIN.MEŠ [*ki-iš-ri* Lu II iii 13'; na₄.ka.kéš ka.gi.na = *ki-šir šá-da-nu* Hh. XVI

kişru 1a

8; uzu.ka.kéš GÚ.MUR₇ = *ki-şir* MIN (= *e-še-en-še-ru*) Hh. XV 57; gala.kéš.da = MIN (= *kalú*) *ki-ış-ri* Lu IV 173.

[sag.kéš] = *ki-ış-ru* = (Hitt.) *ha-me-in-[ku-wa-ar(?)]* Kagal D Fragm. 12:4; [á.suḫ] = [*ki-ş*] *i-ir am-ma-tum* A-tablet 45, á.suḫ = *ki-şir* MIN (= *am-ma-tum*) ibid. 70; giš.ku.la = *ki-ış-ru* (in group with *kakkusu*) Erimhuš VI 96; [di-im] DIM = *riksu*, *ki-ış-[ru]* A VIII/2:118f.; [gi.pirig] = [di]m-mu-úš-šat = *ki-şir šá x-[...]* Hg. A II 41c, in MSL 7 69.

dug.gur₄.gur₄.ka.kéš = *šá ki-ış-ri* (container) with a hanging attachment Hh. X 124, in MSL 9 189f.; dug.šagan.ka.kéš = [*šá*] *ki-şir* Hh. X 106; gi.ma.sá.ab.ka.kéš = *šá ki-ış-ri* Hh. IX 130; [kuš.e.sir.k]a.kéš : *šá ki-[ış-ri]* shoe with a clasp Hh. XI 125.

ka.kéš.bi igi dingir.zu du₈.[ù].da : *ki-şir šá-šá ina ma-ḥar ilūtika lippatir* BA 10/1 2:29f.; ka.kéš 7 a.rá 2.àm u.me.ni.kéš : *ki-şir si-bit adi šina ku-şur-ma* CT 17 20 ii 77f.; ka.kéš gi.sal.ta mu.un.da.an.gir₆.gir₆.r[e.ne] : *ša ina ki-şir gisallé i[hallupu]* (demon) who slips through the ties of the reed fence ZA 30 189:31f., cf. ASKT p. 92–93:37, also (Sum. only) CT 44 32 ii 32'; u₄.al.tar.gin_x(GIM) ka.kéš mè.a gi.ne.da.zu.dè : *kima ūme dappāni ki-şir tāḥaza ina kunnika* when you (Ištar), like an overwhelming storm, prepare for battle RA 12 74:11f.; na₄.kišib.nír.a : *ki-şir-ir ḥu-la-lí* : (Hitt.) NA₄.NÍR-aš-ma-aš ḥa-am-mi[...] Ugaritica 5 No. 169:19, Sum. from JNES 23 2:26.

ⁱki-kéš^{e[š]} = *ki-ış-rum* Izbu Comm. 246 (to Leichty Izbu VI 28 cited mng. 9); KUR me-re-nu-uš-šá ŠUB : KUR *ina ki-şir-šá* ŠUB-di 2R 47 K.4387:21 (comm.).

1. knot — a) made for magic purposes: (*ana*) *ki-şir lumni ša ik-şu-ru-šú paṭāri* to untie the evil knots which they have tied against him 4R 55 No. 2:6; 7 u 7 KA.KÉŠ KÉŠ ēma KA.KÉŠ šipta tamannu you tie seven and seven knots and you recite an incantation over every (knot) you tie AMT 104:14, cf. KUB 4 24:5, and passim in such phrases, cf. also CT 17 20 ii 77f., in lex. section; 7 u 7 KA.KÉŠ KÉŠ *ina šārtišu KÉŠ-as* (= *tarakkas*) you tie seven and seven knots and bind them together with his own hair Köcher BAM 3 ii 26; *ki-[ış]-ri ú-kaş-şi-ru* LKA 159 ii 14; *ki-ış-ri-ki kuşşurūti* your knots tied fast Maqlu VII 112; 1 šušši KA.KÉŠ KÉŠ 30 ŠE GIŠ.MES.MÁ.GAN.NA *ina sig.sa₅ [tašakkak]* you tie sixty knots and thread in between them thirty *musuk-kannu*-seeds on a red wool thread (charm for a pregnant woman) KAR 223:3, cf. *ina*

kişru 2a

nabāsi ina birit KA.KÉŠ u NA₄.MEŠ *tál-pap* Köcher BAM 237 i 8; *ki-ış-ru-šá puṭṭuru* her magic knots are untied Maqlu I 34, cf. *ki-ış-ri šunūti ša ishuruni puṭṭir* AMT 90,1:1, and passim with *paṭāru* and *puṭṭuru*; it is in your power, Ea *pu-su-us ki-şir lumni* to undo evil magic knots CT 23 2:14, cf. *ki-şir lumni liparriru* let them sever the evil magic knots Šurpu IV 69.

b) other occs.: see (referring to the tie of a reed fence) ZA 30 189:31f., ASKT p. 92–93:37, in lex. section.

2. contingent of soldiers, troop, team of workmen or experts — a) contingent of soldiers, troop — 1' in gen.: *ki-şir-šu-nu gapša luperrir* I broke up their numerous troops AKA 77 v 90 (Tigl. I), cf. *ša ... uparriru ki-şir* (var. *ki-ış-ri*) *multarḫi* ibid. 267 i 40, and passim in Asn., also Iraq 25 52:8 (Shalm. III); *šūt rēšija* LÚ.EN.NAM.MEŠ *adi ki-ış-ri-šu-nu urtu uma'irma* I sent an order to my officials, the provincial administrators, together with their troops TCL 3 333, also 301 (Sar.), cf. *la upaḥḫira ki-ış-ri-ia* I did not assemble my troops ibid. 130; *upaḥḫira ki-ış-re-e-šu* Lie Sar. 274; *ki-ış-ri-šu-nu qereb* GN ... *ušēribma* he made their troops enter Cutha OIP 2 50:18 (Senn.); the balance I took to Assyria *ana ki-şir ak-şur-ma eli ummānāteja ... wraddi* I formed them into a contingent and added them to my army Streck Asb. 82 iv 126, and passim; after he had slain Tiamat *ki-ış-ri* (var. *-fru*)-*ša uptarrira puḥurša issapha* her army was smashed, her organized array was dissolved En. el. IV 106, cf. *purrrira ki-ış-ri* Tn.-Epic "ii" 14, and cf. *uparrar ki-ış-ri-šu-nu* HS 1885:9, cited AHW. 489a s.v.; *uma'ir ki-ış-ra* he dispatched the army AfO 20 114:21; KÉŠ.MEŠ-šú *dannūti ubbatu* Craig ABRT 1 81:26 (*tamitu*); *nakru* KA.KÉŠ *imittiya idāk* the enemy will defeat my right flank CT 31 19:26, cf. *ki-şir šumēli nakri adāk* CT 30 24 K.8178 r. 17; KÉŠ.MEŠ-ú-a BJR.MEŠ my troops will be scattered TCL 6 3:23, cf. (in same context) KA.KÉŠ-ú-a Boissier DA 6:1; KÉŠ.MEŠ.MU (var. *-ia*) *uš-te-mi-dam-ma* [...] CT 31 29 K.11714:10' and dupl. 11 i 20 (all SB ext.),

kišru 2b

cf. also *ki-šir tāhazī* RA 12 74:11f., in lex. section; note [lú.ka.kéš.da] = *be-el ki-iš-ri* (after *bēl kimtim* and *bēl ummati*) OB Lu C₆ 7', also *ugula.kéš.da* Proto-Lu I56f; KUR *Pilištaja ša šarru ... ki-iš-ru ik-šur-u-ni iddinanni* ABL 218:6; *annūti ana ša pithallāti ana ki-iš-ri ša ramnika tutāršunu* some you are turning over to the cavalry, to your own contingent ABL 304:12, cf. *ki-iš-ru ša ana ... ak-šur* ABL 301 r. 16, also *ki-šir ša ak-šur-u-ni* ABL 121:5; note the exceptional LÚ *kišir*: 1-en LÚ *ki-šir ina libbi GN kammusu* (they should bring out) every soldier staying in GN ABL 414:12; see also Lu II iii 13', in lex. section.

2' with *kišir šarri*: 240 ERÍN KA.KÉŠ LUGAL LIH 23:4, cf. x GÁN ERÍN.KA.KÉŠ LUGAL UCP 9 348 No. 22:7 and 19, also *ibid.* 345 No. 20:14; *inanna* I KASKAL *ina* KA.KÉŠ LUGAL *illak* (see *harrānu* mng. 10a) TCL 7 73:8; a garden adjacent to GIŠ.SAR ERÍN KA.KÉŠ LUGAL BIN 2 77:4 (all OB); PN *ša ina ki-ši-ir* LUGAL *ill[aku]* PN who does service in the royal army ARM 5 49:13, and cf. LÚ EGIR *ki-ši-ir* LUGAL replacement for the royal army ARM 5 70:27; horses *ša ana ki-šir šarrūtišu urabbū* which they raise for his royal army TCL 3 171; x chariots, x mounted men, x infantrymen *ina libbi-šunu aksurma ina [muḫḫi] ki-šir šarrūtiša uraddi* Lie Sar. 75, and *passim* in Sar.; my officials *itti ummānātesunu rapšāti itti ki-šir šarrūtiša uma'ira šeruššu* *ibid.* p. 70:5, cf. *ki-šir šarrūtiša* OIP 2 61 iv 70, and *passim* in Senn., also *ana ki-šir šarrūtiša ak-šur* Borger Esarh. 106 iii 15, *eli ki-šir šarrūtiša uraddi* Streck Asb. 60 vii 5 and 62 vii 80, etc.; *ki-šir MAN* (after names of witnesses) ADD 276:5ff.

b) team, staff of an institution: *ina ki-šir ša* PN ABL 1032 r. 1 (NB), cf. ABL 1009 r. 22 (NA), *ki-šir* PN ADD 1047:5; *ekal mā-šarte ki-šir eššu* ADD 950:4, also ADD 953 ii 4, 1083 ii 14; *ki-šir Sin-abḫē-erība eššu* ADD 853 i 6, 854:10; PN LÚ.DUB.SAR UD.AN.^dEN. LÍL šá(!) *ki-iš-ri eš-šū* Thompson Rep. 160 r. 6, cf. (letter of a scribe) *ki-šir ša [...]* ABL 557:4 (NA), cf. also *kalú ki-iš-ri — kalú-*

kišru 3a

singer of the choir Lu IV 173, cited in lex. section.

3. rent (payment), payment (in kind) for services or taxes — a) rent — 1' of a house (OB only): *awilum ašbum(!) KÙ.BABBAR KA.KÉŠ-[šu] gamram ša šanat ana bēl [bitim] iddin* the man who lives (in the house) has given its entire rent for one year in silver to the owner of the house Driver and Miles Babylonian Laws p. 36 § E:7; *bilat eqlim u* KA.KÉŠ *bitim* Kraus AbB 1 106:20, cf. CT 6 39b:2; *ki-ši-ir bitišu iriš* TCL 17 20:8, also *ibid.* 27, TIM 2 70:24; x silver *ki-iš-ri bitim* BE 6/1 31:2, cf. JCS 11 36 No. 28:1, 24 No. 12:1; *ki-ši-ir bitim* ABIM 8:24, also CT 4 40b:4; *bitam ana ki-iš-ri ana* MU.1.KAM *ušeši* CT 47 36:6, JCS 11 25 No. 12:5; É PN KI PN *be-li-šu* PN₂ *ki-ši-ir* MU.1.KAM *ú-še-ši* YOS 12 11:5; 1 *rug-bam ... ana ki-iš-ri* (without *šūšū*) BE 6/1 33:6; *ki-iš-ri* MU.1.KAM *gamra mahir* PBS 8/2 213:8; *rēš ki-iš-ri* first installment of rent BE 6/1 31:9, also CT 47 55:10, TCL 1 106:12, etc., but *ri-iš-ti ki-iš-ri-šu* BE 6/1 33:11; *ki-iš-ri bitim šaqāliša* x SAR É.DIDL.DÙ.A ... *ullāšu* instead of her paying rent for the house she will erect for him a house of 4½ SAR Böhl Leiden Coll. 2 p. 18 No. 755:11; KA.KÉŠ MU.1.A.KAM YOS 8 137:5; KA.KÉŠ MU.1.KAM.ŠÈ BE 6/1 30:9, KA.KÉŠ ITI.6.KAM BE 6/1 78:14, and *passim*; rent nam.KA.KÉŠ.ŠÈ BE 6/1 34:5, also PSBA 33 193 No. 8:4, Riftin 31:5, Grant Smith College 261:7; in Elam: *ki-ši-ir šatišu* 2 GÍN *kaspam išqul* (probably rent of house) MDP 22 85:7; see also Ai. and Hh. II, in lex. section.

2' hire of persons (exceptional for *idū*): *atta wardam tašamma anāku* 6 MU *ki-iš-ri-su* [...] you buy the slave and I [will pay] his *k.* for six years BM 54318 r. cited Gelb, MAD 3 p. 154 (Oakk.); KA.KÉŠ MU.1.KAM (for a hired man) Grant Smith College 257:6 and 9, but *i-di-šu* *ibid.* 14; (loan of silver and two slaves) 8 GÍN *kaspum ina* MU.1.KAM *ki-iš-ru-šu-nu* CT 8 42b:6, cf. KA.KÉŠ (hire paid for a ŠU.DÙ.A) TCL 10 134:6, cf. also AJSL 33 224 No. 6:4, see *agāru* mng. 1a-1'; *ana ki-iš-ri ana* MU.1.KAM *iguršu* 2 GÍN *kaspam ki-iš-ri-šu mahir* VAS 8 46:4 and 6, cf. VAS 9 140:6 (case),

kišru 3b

wr. *ki-šī-ir* MU ibid. 139:6 (tablet) (all OB); in Elam: PN *a-[na ki-iš-ri] iğur[šu] ki-šī-ir* MU.[1.KAM] 2 GÍN *kaspam le[qi]* MDP 23 241:6.

3' other occs.: *ki-iš-ri ša* 70 SAR SIG₄ *ša* PN *ana* PN₂ *iknuku* ... *napsu* the payment for seventy sar of bricks which PN had handed over under seal to PN₂ has been extended(?) VAS 9 40:1, cf. *aššum ki-iš-ri napsūtīm* ibid. 11 (OB); in Elam: 2 GÍN *kaspum KÉŠ.KI eqlī* MDP 23 278:18.

b) payment (in kind) for services or taxes — 1' in OA: from now on 12 GÍN.TA *ina šattim ki-iš-ri-a ana* DN *ḥabbulāku* I am indebted to the god Aššur at the rate of twelve shekels per year BIN 4 115:8.

2' in MB: in column headings: *ki-iš-rum* (between *udú* and *šibšu*) BE 15 166:1, (after *šibšu*, *zittu* and *udú*) BE 14 31:1, also 146:1, wr. KÉŠ (after *zittu*) AfO 2 51:1, (after *šibšu* and *naḥḥuḥu*) BE 14 141:3, (referring to wool) 128:3, note *u-du-ú ki-iš-rum ki-šir maḥ-ri su-ul-ú* PBS 2/2 12:2f.; *ki-šir* GN PBS 2/2 80:3, *ki-iš-rum* BE 15 90:47 and 157:27, KÉŠ LÚ.MEŠ AfO 2 51:12.

3' in MA: [...] *kīmú ki-iš-ra ilqeūni* KAJ 8:40.

4' in NB: [*ki(?)*]-*iš-ri u kurummati ša bēl pīḥati* [...] *mandidī u atē* YOS 6 103:8, cf. *ki-iš-ri-šú-nu* ibid. 10; five minas of wool *ina ki-iš-ru mandidiātu* Nbn. 898:7, six gur of dates *ina ki-iš-ru atūtu* MU.4.KAM Camb. 264:2, cf. also Nbn. 1035:5; dates paid *ina ki-šir ša šangē* Dar. 116:4; wine(?) given *ana ki-šir ša* PN Camb. 316:2, 7, 11; *ana lu(?)*-*te-e ša ki-iš-ru ana* PN *nadnu* (obscure) Camb. 126:8; (delivery of bricks by two persons) *ki-ši-ru u maltū inandinu* YOS 6 236:10; 150 *māšihū ša ki-šir* (referring to barley) BOR 2 143:5, [...] *ki-iš-ri ša Bēlet-Sippar* Camb. 438:9, cf. also VAS 5 107:14; for the phrase *x ki-šir esitti u balātu ana Bēl* (only in Uruk texts), see *esittu* B, and see Landsberger *Date Palm* n. 200; obscure: flour for *šalām bitī ki-šir šá* EDIN VAS 5 74:5, 76:4, 161:5.

kišru 5a

4. joint of the human or animal body, a feature of the exta — a) joint of the finger, the arm: *ki-šir ša ubānikunu ina liši lu la iṭabbū* not (even) the first joint of your finger should be able to dip into the dough Wiseman *Treaties* 446; if his toes are small (and) *šušurama ki-iš-ra šakna* turned down (i.e., hammertoes?) and have (an additional?) joint Kraus *Texte* 23:10; if he has turtle feet *ša ... ki-šir ubānāti* NU TUK-u (this means) that he has no joint in the toes ibid. 24 r. 8; if the patient's ears, throat *u ki-šir* KÜŠ. [MEŠ]-šú and elbows (hurt him after the disease has left him) Labat TDP 70:18, cf. *ina idišu u ki-šir* KÜŠ.MEŠ-šú ibid. 88:12, also *ina qablēšu [...]-šú u ki-šir* KÜŠ.MEŠ-šú ibid. 106 iii 43ff.; you place twelve loaves of bread *ina ki-šir am-mat imittišu* at his right elbow AMT 15,3:9; *kīma aḥija ētanḥa ina ki-šir am-ma-ti-ia* (see *anāhu* A mng. 2a-2') ABL 435 r. 7; note *kišir ammati* as a fraction of the cubit: one fine girl child *ša 2 ina ammati u ki-iš-ra am-ma-ti* who is two cubits and one "elbow" (tall) HSS 19 118:8 (Nuzi); for *kišir ammati* A-tablet 45 and 70, see lex. section; for *kišir ešenšēri* Hh. XV 57, see lex. section.

b) of the animal body: *kišir ešenšēri* (as a meat portion): 4 *ki-šir* MUR₇, Ebeling *Parfümrez.* pl. 35 VAT 11114:14, see Ebeling *Stiftungen* p. 19; 5 *ki-šir* GIŠ.KUN GUD van Driel *Cult of Aššur* 100 x 10'; three ribs 3 *ki-iš-ri ana pan* DN KAR 154 r. 9f.; *ú šammi* SA₅ : AŠ *ki-iš-ri* UDU.NITÁ (vars. *ki-šir*, [SAḤAR KI].UŠ) Uruanna III 62.

c) a feature of the exta: *ki-iš-ru imitti alku* the right joints are loose CT 30 18 ii 6 and 8; *šēru ša šid imitti ina 6 ki-iš-ri iš-šam-še-ma iraqiqma* CT 31 49:19 (SB ext.); note: MAŠ *ki-ši-ir li-ib-bi-im nakis* if the *k.* of the heart is cut through (between *elēnum libbim* and *kubur libbim*) YOS 10 42 i 35 (OB ext.); for JCS 2 23, see *kislu*.

5. *kišir libbi* anger, wrath — a) in OB (let. and omens): *šumma aḥi atta ki-šī-ir li-bi-im la tarasšēm* if you are my brother you must not become angry with me Kraus

kišru 5b

AbB 1 122:17; *ki-ši-ir li-bi ilim ana awilim ul paṭer* the god's wrath against the men will not be dispelled YOS 10 42 ii 33, also i 54, CT 3 2:26, wr. *ki-ši-ir* ŠA YOS 10 44:63.

b) in SB omens: *ki-šir* ŠA DINGIR ana LÚ DU₈ CT 38 26:42 (Alu), cf. KAR 423 r. i 64 (ext.), *ki-šir libbi ilišu* NU DU₈-šú CT 40 10:23 and 73, also *ibid.* 8 K.7932:5 (all Alu); KA.KÉŠ ŠA DINGIR-šú [...] Kraus Texte 3b ii 42 and 4c ii 17, *ki-šir libbi ili* DU₈-šu *ibid.* 22 ii 17.

c) in lit.: *ki-šir libbi ili u ištari paṭāru* Šurpu IV 13 and 77, *ki-š[ir] libbi ili* u *ištarija lippaṭra* *ibid.* V-VI 195; *puṭ(u)ri ša tudannin ki-šir lib-bi-ki* remove your wrath which you have increased KAR 45:23; [*ki*]-*šir libbi ilūtika rabūti* [*lip*]pašra (var. *lippaṭ(a)ramma*) BMS 27:22 and dupls., see Ebeling Handerhebung 114; *pussi puṭur pušur ki-šir lib[bija]* .PBS 1/1 14:31 and dupls., LKA 29i r.(1) 4, see JNES 15 144; see also BA 10/1 2:29f., in lex. section.

d) other occs.: *aban ki-šir libbi ili paṭāri* the stone for removing the anger of a god KAR 185 r. ii 8' (series *abnu šikinšu*); [*ki-š*]ir ŠA DINGIR-šú DU₈-šú Labat Calendrier § 44:11, also RA 56 6:26; see also mng. 10.

6. structure, bond (of a mountain, a wall), mountain fastness, concentration, (in personal names) strength(?) — **a)** structure, bond (of natural stone, bedrock, etc.): its foundation I set *ina abni dannī kīma ki-šir* KUR-i upon large stone blocks (solid) like bedrock AOB 1 130:18 (Shalm. I), also 122 iv 12, cf. KAH 2 66:31 (Tigl. I); a sanctuary *ša kīma ki-šir gennī šuršudu* (see *ginū* B usage b) Lyon Sar. pl. 15:58, also Winckler Sar. pl. 43a:62; *ina pīli aban šadī dannī kīma ki-šir šadī aršip* Borger Esarh. 87:20, (with *arti*) *ibid.* 4 v 12; *uššēšu ina muḫḫi ki-šir šadī dannī addi* I laid its foundation upon the firm bedrock AKA 96 vii 78 (Tigl. I), also Scheil Tn. II r. 56, AAA 19 103:9 (Sar.); *išdīšu ina ki-ši-ir šadī dannī lu arme* AOB 1 76:42 (Adn. I), also *ibid.* 126:15, 138:15 (Shalm. I); the wall whose foundation (*temennu*) *eli ki-šir šadī šuršuduma* TCL 3 179 (Sar.), cf. also AfO 9 102:7 and 14 (Šamši-Adad V); *dannassu ki-šir šadī* its foundation pit

kišru 7

(in) bedrock Weidner Tn. 32 No. 18:7, also WO 2 42:47 (Shalm. III), also *ḫiriša . . . ki-šir šadē dannī . . . aḫruš* KAH 2 84:64 (Adn. II); its foundations were not laid *eli dunni qaḡqari ki-šir šadī* on solid ground, in bedrock Winckler Sar. pl. 48:14, cf. *dannassu [ina] ki-šir šadī lu akšud* Weidner Tn. 12 No. 5:78.

b) mountain fastness: GN *kišša šuršuda ki-šir ḫuršāni* Arinna, a well-established sanctuary, a mountain fastness AOB 1 114 ii 7, cf. *ana ki-šir ḫuršānišunu dannūti lu ēli* *ibid.* i 31 (Shalm. I).

c) structure, bond (of a wall): *lu ki-šir igāri luṭṭur ki-šir libbika* even if it be a bond of a wall, I will pull apart your anger (see mng. 5) KAR 43 r. 17 and 63 r. 15.

d) concentration: *ina libbi ki-šir* SIG₅ KAV 197:14 (NA let.), cf. *ina ki-šir zikrūtija māssu kīma rīmi adiš* with consummate vigor I trampled over his land like a wild bull 3R 8 ii 52 (Shalm. III).

e) (in personal names) strength(?): for NA and NB names of the type *kišir-DN* see Stamm Namengebung pp. 258 and 321, and see *kašāru* v. mng. 1e; uncert.: *ilitti qulti ki-šir* ^d*Ninurta* Gilg. I ii 35.

7. joint, node, knot (of a plant): [...] = *ki-iš-ru šá* GI joint of a reed Malku II 81; *ki-iš-rum ša qa-ni-e* UET 5 882:28 (OB word list); GI *ša 7-šú ki-iš-ru-šú* STT 279:14, cf. *ina šup-pati ša 7 KÉŠ.MEŠ-šá* LKA 69 r. 5 and dupl., see TuL p. 55:14; 2 GI.MEŠ *ša la ki-šir* ADD 498:8; GI *ki-iš-ri* Dream-book 340 K.8583 ii 1; *ki-šir* GIŠ.MA.NU Köcher BAM 311:9'; (as firewood) *šarbatu kabbar[ta] qalīptu qu-ru-u ša ki-iš-ra la nadū* poplar wood, thick, peeled, a cutting which has no nodes Oppenheim Glass Introduction A i 11; [*ki*]-*šir* GIŠ *bī-ni* STT 280 ii 4, see Biggs Šaziga 67; *ki-šir tibni ša libbi igāri* KAR 43 r. 19, also, wr. KA.KÉŠ KAR 63 r. 17; 2 *kāsāte ša ki-iš-ri ša pīršaduhḫi* two cupfuls of "knots" of *pīršaduhḫu*-plants (you place in the vat) Ebeling Parfümrez. 18 right col. 5, also p. 19:25, 21 right col. 10, 29 (MA), and passim in these texts, see *ibid.* p. 57 sub *qišru*; *ḫabbūru kannu kannu ki-iš-ra ki-*

kišru 8a

iš-ru šubulta ... *ulid* the germ bore the stalk, the stalk the node, the node the ear AMT 12,1 + K.3465:53, see JNES 17 56; *erēnu ellu ki-iš-ra sil-ta za'a tāba* pure cedar, "knots," cuttings, sweet sap BBR No. 100 r. 40, also No. 75-78 r. 57.

8. section (of a text), region — a) section of a text: 12 *ki-iš-ru ta-mu-ra-tum ša* ^dNIN.SI₄.AN.NA twelve sections from the visibilities of Venus (after a tablet with twelve sections) ACh Ištar 13:48 (= Langdon-Fotheringham Venus Tablets p. 13:33); 2 *ki-iš-ru ša* ^dNI[N.SI₄.AN.NA] *ibid.* 25:14, cf. *ibid.* 10, cf. also 12 *ki-iš-ru* [...] Craig AAT pl. 52 K.3604 r. 5; in broken context (between dividing lines) *ša ki-iš-ri gabarī* BAL.TIL^{k1} from a section (which is) a copy from Assur Boissier DA 14 ii 10 (SB ext.), see Boissier Choix 197; [50 TA].AM MU.ŠID.BI 16 *ki-šir ša nēpeši ša būri* fifty is the number of omens in it (the tablet), 16 sections concerning the well ritual CT 38 24 BM 34092 r. 5'.

b) region: AB MURU š[á ki]-šir DIŠ-ú *ša* PA.BIL the middle star of the first section of Sagittarius AfO 16 pl. 17 r. 2, cf. *ár ki-šir* DIŠ-ú behind the first section *ibid.* r. 5 and see Neugebauer-Weidner, BSGW 67 31f. (diary); *šadī dannūti ki-šir šapšaqi* mighty mountains, a difficult region (whose paths no other king knows) Weidner Tn. 27 No. 16 ii 40.

9. possessions, treasures: the king will be killed (or: defeated), his army [...] Ì.KÉŠ-šú *u namúšu ittabbatu* [his palace?], his treasures and his pasture grounds will be ruined Leichty Izbu VI 28, for comm. see lex. section; *niširti nakri ana ki-šir-ka immannu* the treasures of your enemy will be counted as your possession CT 20 5 K.3546:23, cf. *ibid.* 25, cf. also *ki-šir nakru ilegqe* (my) possessions the enemy will appropriate KAR 153 obv.(!) 10; *ki-šir rubé ina ālišu immašša'* the treasures of the prince will be despoiled in his own city TCL 6 1:30; note KÉŠ.DA *qātiya nakru ileqqi* Boissier DA 7:13 (all SB ext.).

10. stricture (of the alimentary canal), obstruction (in a canal) — a) stricture of the alimentary canal: *šumma amēlu ki-šir*

kišru 12a

libbi maruš if a man is sick with stricture (he cannot keep down food or drink but returns (it) through his mouth and his stomach hurts him) Küchler Beitr. pl. 13 iv 37 and cf. (adding as symptom: he throws up constantly) *ibid.* 43.

b) obstruction in a canal: *ina* GN *ki-iš-ra-am ša ana bēlija aqbū* UD.2.KAM *nippesš* UD.10.KAM *mē nušēššeram* the obstruction in GN which I had reported to my lord we will handle within two days (and) in ten days we will make the water flow freely ARM 3 4:11; I will take over the canal from GN to GN₂ *qanātim ša libbim eššid [u] ēm ki-iš-ri-im anassaḥ* I will cut the reeds in the canal bed and wherever there is an obstruction I will pull (them) out *ibid.* 5:49, cf. *qanātim u šūram aḥammam u ēm ki-iš-ru-im imahḥaranni anassaḥ* I will gather (in the canal) the reed and sedge(?) and where an obstruction faces me I will pull (them) out *ibid.* 79 r. 6'.

11. lump, meteorite(?) — a) lump (of metal): he melted the *amātu*-metal 3 GÍN *ki-iš-ru-um ēliam* and a lump of three shekels came out (of the kiln) CCT 4 4a:40 and cf. 11 GÍN *amūtum ki-iš-ru-um* eleven shekels of *amātu*-metal, in a lump KTS 30:15 (both OA); for *kišir šadānu* "lump of *šadānu*-stone," *kišir ḥulāli* see Hh. XVI 8, Ugaritica 5 No. 169:19f., in lex. section.

b) meteorite: [*ki-iš*]-*rum ša Anim imqut ana šērija* a meteorite fell upon me Gilg. P. i 7, cf. *kīma ki-iš-ru ša Anim imtanaqqut eli šērija* Gilg. I v 28; *kīma ki-iš-ri ša Anim dunnuna [emūqāšu]* (see *dunnunu* adj. mng. 1a) Gilg. I iii 31, cf. also iii 4, v 42, vi 3 and 23; *šumma kakkabu išrurma kīma ki-iš-ri [TA] ereb Šamši ana šit Šamši irbi* if a meteor flashes and disappears (on the horizon) like a *k.* from west to east Thompson Rep. 28 r. 2; uncert.: *ištarītu ankibītu ki-ši-ru ša šamē* (referring to Ištar) Köcher BAM 237 i 20.

12. clasp, handle — a) clasp: 1 *ki-iš-ru ḥurāsi tamlē uqnī dušī* one golden clasp with lapis lazuli and *dušū* inlay RA 43 150:130 (Qatna); for clasp of a shoe see Hh. XI 125, in lex. section.

kişru 12b

b) hanging arrangement for containers, etc.: 1 gi.pisan ka.kéš YOS 12 290:17, 1 GI PISAN *ki-iş-ri* TUR UCP 10 110 No. 35:3 (Ishchali); for *kişru* in descriptions of pots, containers, etc., see lex. section.

13. (an astron. term): *mimma ša e ki-şir u mimma* KI.TA (var. SIG) *ki-şir* the amount above and the amount below the *k*. (i.e., the point in a linear zigzag function, where there is a discontinuity of the differences) Neugebauer ACT No. 200 ii 16, 18, cf. *qaqqar ki-ša-ri* nodal zone *ibid.* i 20, *ki-şir* [...] *ibid.* No. 200f:2, see *ibid.* p. 199.

Note also the Elamite month name: *ūm waraḥ ki-şir zu-ka-li-ku* MDP 22 165:2; obscure: GIŠ.GÌR *ša ki-şir zu-ki* MDP 23 318:12.

Ad mng. 11: Garelli Les Assyriens 265 n. 3. Ad mng. 2: Manitus, ZA 24 97ff., 185ff.

kişru in **bīt kişri** s.; **1.** rented house, **2.** storeroom(?); NA; wr. É.KA.KÉŠ; cf. *kaşāru*.

é.ka.kéš.da é.gal.la.tuš.a = é *ki-iş-ri* é uš-*ša-bi* rented house, (large) room inhabited by a tenant Ai. IV iv 4.

1. rented house: see Ai. IV, in lex. section.

2. storeroom(?): see *kişru* in *ša bīt kişri*.

kişru in **rab kişirūti** s.; rank of commander; NA*; cf. *kaşāru*.

ina muḥḥi PN *rē'i ša šarru ... išpuranni mā issu muḥḥi* LÚ GAL *ki-şir-ú-te šu-up-ia-ti-šu* concerning the shepherd PN about whom the king has written me as follows: . . . him from the rank of the commander (of shepherds) ABL 1432:6, cf. *šummu la* LÚ.GAL *ki-şir šūtni* if he is indeed not commander *ibid.* 11; PN *ša ana* LÚ GAL *ki-şir-u-tú šarru bēli ušēlūni* PN whom the king, my lord, has elevated to the rank of a commander ABL 85:9.

kişru in **rab kişri** s.; **1.** commander of an army unit, **2.** overseer of a large household; NA, NB; wr. syll. and GAL.KA.KÉŠ (GAL.KÉŠ AfK 2 61:11); cf. *kaşāru*.

1. commander of an army unit — **a)** in SB, NA and early NB letters: horses, men, archers, Elamites, Arameans and

kişru

Chaldeans *itti* PN *u* 10 LÚ GAL *ki-şir*. [MEŠ] LÚ.ELAM^{k1} under PN (the Sutilian leader) and ten commanders of (the king of) Elam OIP 2 50:17 and 24 (Senn.); 2 LÚ GAL *ki-şir*.MEŠ *ša pithalli* two cavalry commanders ABL 342:4, cf. PN PN₂ LÚ GAL *ki-şir sīsē* ABL 543 r. 15 and (same persons) ABL 1108 r. 16 and 1244 r. 8, wr. KA.KÉŠ ABL 273 r. 3; LÚ *tašlišānu* *u* LÚ GAL *ki-şir*.MEŠ ABL 1109 r. 15 (NB); LÚ GAL *ki-şir ša GÌR*^{II} (as witness) Ebeling Stiftungen p. 5:24', also ADD 235 r. 10; beside LÚ.GIŠ.GIGIR: KAV 31:1, 34:7 and r. 2, 36 i 2, 131 r. 3, 132:2 and r. 2; PN [GAL] *ki-şir ša KUR Arbaj* ADD 759:2 (= ABL 631); LÚ GAL [*ki*]-*şir qurbūti* RA 17 194a:6, cf. LÚ *šanī ša GAL ki-şir qurbūti* ADD 621 r. 17, (with *š[a mār šarri]*) ADD 470 r. 20; LÚ GAL *ki-şir ša* LÚ.SIPA.MEŠ ABL 639 r. 1; PN GAL *ki-şir ša* UŠ.BAR.MEŠ (second witness after PN₂ LÚ TÚG.KA.KÉŠ *ša ekalli*) ADD 59 r. 3; LÚ GAL *ki-şir* LÚ GAL SAG ADD 650 r. 5, 857 ii 27, and *passim*; *şalam* PN . . . A PN₂ GAL *ki-iş-ri* Andrae Stelenreihen p. 59 No. 57:9 and No. 58:4; PN LÚ GAL *ki-şir ša URU GN* ABL 500:6 (NB); note the sequences: PN the *turtannu* [of the right army division], PN₂ the same of the left 10 LÚ GAL *ki-şir*.MEŠ *adi* PN₃ LÚ *Sutū* OIP 2 49:8 (Senn.); *lu* GAL KA.KÉŠ.MEŠ *lu* SAG(?) MAN-*ti* Knudtzon Gebete 109:6; *ana dajālu rab dajālu ṭupšar āli ša muḥḥi āli ḥazan āli* LÚ GAL *ki-şir* [...] ABL 530:14 (NB); PN LÚ EN.NAM PN₂ LÚ GAL *ki-şir u* PN₃ LÚ *qur-ru-bu-[tu]* ABL 462 r. 27 (NB); the king should question *ana* LÚ GAR-*nu*.MEŠ *ana* LÚ <GAL> *ki-şir*.MEŠ ABL 557 r. 5; they sprang an ambush 2 LÚ.SAG. MEŠ-*ia itti* 6 *şabē ittaşsu* LÚ GAL *ki-şir*.MEŠ-*ia kilallī ussēzibu* took away two officials of mine with six men but they let both my commanders escape ABL 138 r. 3; I entrusted them [*ana*] *pani* PN LÚ GAL *ki-şir ša-ni-e* ABL 639:3; *lu šaknušu lu* LÚ <GAL> *ki-şir-şū lu qurbušu lu ḥazannu ālišu lu mammamenušu* ADD 446 edge 3, cf. *lu mammanuşunu lu* LÚ GAL *ki-şir-şū-nu* ADD 509 r. 1; PN LÚ GAL *ki-şir unqu ḥurāşi naş* the *rab kişri* PN brought to us (a document sealed with) the golden seal (of the king) ABL 582:4, cf. LÚ GAL *ki-şir ša* LÚ GAL.SAG *unqi šarri . . . ina muḥḥija*

kišru

našša ABL 173:4, cf. also LÚ GAL KA.KÉŠ *unqu* ... *ittasá* ABL 274:22 (NB); LÚ 2-*u šá* LÚ GAL *ki-šir* ADD 815 + 986 i 7; PN LÚ GAL *ki-šir ša la labbušūni* ADD 1041:4; LÚ GAL KA.KÉŠ (witness) AJSL 42 235 No. 1188:12 and 15.

b) in NB: GAL KÉŠ AfK 2 61:11 (Itti-Marduk-balātu); LÚ GAL *ki-šir* YOS 6 11:27; fine of one talent of silver should eight named persons run away *ina qāt* PN LÚ GAL *ki-šir* UET 4 198:9 (Nabopolassar); LÚ GAL *ki-šir ša muḫḫi* GI *ḫillu* ZA 4 145 No. 19:7 (Nabopolassar).

2. overseer of a large household: PN LÚ GAL *ki-šir ša mār šarri* ABL 434 r. 15, also ADD 623 r. 11, 17ff., 361:6, 857 ii 21, 52, and passim; PN LÚ GAL *ki-šir ša* SAL.É.GAL PN, the overseer of the queen's household ADD 612 r. 5, also, wr. *ša* SAL.KUR ADD 594 r. 6; LÚ GAL *ki-šir.MEŠ ša ekalli* ADD 1036 iii 19, also 625 r. 8; LÚ GAL *ki-šir ummi šarri* ADD 857 ii 31, also ADD 428 r. 9; PN *ardu ša suk-kalli bēlija* 2 *mārēšu* LÚ GAL *ki-šir.MEŠ ša sukkalli bēlija* ABL 505:6.

kišru in **ša bīt kišri** s.; footman (lit. man from the storeroom or pantry); NA*; cf. *kašāru*.

LÚ *šá* É.KA.KÉŠ *issēn* TA *pūte ana maššarte* *izzaz* one of the footmen stands on duty in front (taking the dirty towels and giving out clean ones) Müller, MVAG 41/3 62 ii 16.

kiššatu (*giššatu*) s.; (a skin disease); SB.

a) on the head: *šumma amēlu qaqqassu kibša gi-iš-ša-tú guraštu mali* if a man's head is full of "mold," *k.*, and *kurartu-eczema* RA 53 6:30, cf. *ibid.* 8:33, cf. also if a man's head *g[i]-iš-ša-tú irši* *ibid.* 6:25 and *dupl.* AMT 18,3:1; *ana gi-iš-ša-tú nasāḫi* to eradicate *k.* RA 53 8:34, cf. [...]: *ú šammi ki-iš-ša-te nasāḫi* CT 14 36 81-2-4,267:11.

b) on the feet: *šumma amēlu šēpāšu ki-iš-ša-tú malā* if a man's feet are full of *k.* AMT 69,5:1.

c) other occs.: *ana* IGI^{II}-*šú ki-ša-a-ti bulluṭi u kappi inišu šūš* Köcher BAM 22:32,

kiššu

cf. also [... *šū*]*š* *saḫlé ki-ša-a-ti ina* SUG TE-*ma* (both obscure) AMT 11,2:26.

For other refs., see *kissatu* B. Possibly Labat TDP 154:13, cited *kissatu* B usage b, belongs here. Connect either with *gašāšu* B or with *kašāšu*.

kiššatu see *kissatu* B.

kiššu s.; cella, chapel (as a specific part of a sanctuary, also a term for temple); from OB on.

[i-ti-ma] [É×MI] = *ki-iš-šum* MSL 3 220 G₆ iv 6' (Proto-Ea), cf. i-ti-ma É×MI Proto-Ea 228; i-ti-ma É×MI = *ki-iš-šu* Sp I 312, also Ea III 246; [i-ti]-ma É.MI = *ki-iš-šu* Diri V 289; i-ti-ma GÁ×MI = *ki-iš-šu* Ea IV 263, cf. [G]Á×[MI] = *ki-iš-šu* Nabnitu C 259; [id?] [G]Á×[MI] = *ki-iš-šu* Recip. Ea A vi 32; ga-ki-iš-šum GÁ×MI Ea IV Excerpt r. 14'.

ki.ná.a É×MI ^dNammu.àm : *ki-iš-šu-šu maḫātu ša* ^dMIN his (Ea's) sanctuary is the bed-chamber of DN CT 16 46:191f.; èš É.an.na.ra É×MI^{i-di}.kù.ga.na ba.ra.an.na.an.kéš : *bīt Eanna ellu ki-iš-ša-šú la iklūši* (since Anu) did not close to her (Ištar) the temple Eanna, his holy sanctuary TCL 6 51 r. 25f., cf. *ibid.* 29f., see RA 11 149:38 and 40, cf. also É×MI kù : *ki-iš-ši el-tu* (referring to Eanna) TCL 15 47 No. 16:24, É×MI : *ki-iš-ši* (in broken context) SBH p. 126 No. 77a r. 1f.

gigunā, ki-iš-šu, mīparru, kūpu = bi-i-tu Malku I 261ff.; *gigunā, ki-iš-šu, emāšu, kummu, gipāru =* MIN (= [bītu]) Explicit Malku II 113ff.; [aš]irtu, [at]manu, [k]i-iš-šu = *bi-e-tú* LTBA 2 2:14ff.; *atmanu, emāšu, ki-iš-[š]u = [iširtu]* Explicit Malku II 172ff.

a) in econ. (Elam only): 1 UDU.ŠE *ana ki-iš-ši-im ša Inšušinak* one fattened sheep for the chapel(?) of DN MDP 10 p. 28 No. 11:2, cf. (sheep) 1 *ki-iš-šum* 1 É AN.NA 1 É DN one for the chapel(?), one for the high temple, one for the temple of DN MDP 18 139:9, cf. also (barley) SIZKUR_x(AMAR.AMAR).RI *šā ki-iš-šum šā* NIN *ibid.* 113:2; one sheep SÁ.DUG₄ NIN 1 DUMU.SAL SUKKAL 1 *ki-iš-šum* 1 DN MDP 10 p. 46 No. 45:3, also *ibid.* p. 42 No. 34:5 and r. 1, p. 46 No. 46:3, p. 47 No. 48:3, p. 50 No. 59:4, p. 58 No. 77:4 (all early OB); for *k.* referring to the temple of Inšušinak in Susa, see usage b.

b) in royal insers., referring to building activities: Kuk-Našur É *ki-iš-šum ana Inšušinak abišu* NAM.TIL.LA.NI.ŠÈ IN.NA.DÍM

kiššu

built, to obtain (long) life, a chapel for his father DN RA 29 68:5, cf. (Elamite version) *ki-iz-zu-um Kuk-Kirmaš kušiš* RN built the *k.* (corresponding to É.ki.kù.a.n.na in the Sum. version) MDP 2 p. 74:12, see M. Lambert, RA 49 45 No. 78:10 and 17, cf. also Inšušinak *tepti ki-iz-zu-um-ú-še paḫara* the lord protector(?) of the *k.* RA 49 150 No. 9; *bita ella ki-iš-ša šaqâ parakka šira atmana rašubba ... ana Aššur bêlija êpuš* I built for my lord Aššur a holy temple, a high sanctuary, a lofty dais, an awe-inspiring holy place AOB 1 122 iv 13 (Shalm. I), cf. *êpiš kummu ki-iš-ši u simâku ina mâhâzi rabûti* VAS 1 37 ii 11 (Merodach-baladan); *ki-iš-ši ellu maštaku taknê ... ina rêšâšina namri êpuš* I built on their resplendent summit (of the ziqurrats of Babylon and Borsippa) a holy chapel, a well-adorned apartment VAB 4 114 i 42 (Nbn.); rubble was heaped upon the temple *la innamru ki-iš-ši-šû* so that (even) its chapel could not be found CT 34 27:46 (Nbn.); *ina ki-iš-ši damqu ... ušêšibu* they settled (Šamaš and Aja) in a fine *k.*-cella OECT 1 34 ii 6 (Nbn.), cf. (the gods) *ana ki-iš-ši-šu-nu uttir* BHT pl. 10 vi 12 (Nbn. Verse Account), also UET 1 307 i 8 (Cyr.?).

c) in lit.: *ina ki-iš-ši šimâte atman ušurâte* (he created Anšar) in the sanctuary of destinies, the abode of divine planning En. el. I 79; the gods and goddesses of Babylon became afraid and *ki-iš-ši-šu-nu êzibuma êlû šamâmeš* left their sanctuaries and went up to heaven Borger Esarh. 14 Ep. 8:13, cf. the gods will become angry *inessû atmanšun la irrubu ana ki-iš-ši-šu-un* will depart from their abode, will not enter their sanctuary Lambert BWL 114:59, cf. also (the gods of Ur) *ki-iš-ši izibu uttakkiru sima[kki]* LKU 43:11; let the gods decree forever *ašûb ki-iš-ši-šû-un u kunnu palêja* that they will stay in their sanctuary and my reign will be solidly established Lyon Sar. 19:102; *nîrib ki-iš-ši ša ittaṭṭalu uqa'a rêši ûmi* he (Anzû) waited for daybreak at the entrance to the sanctuary on which he kept a watch CT 15 39 ii 17 (SB Epic of Zu), cf. *[ki]-iš-ša ištahaṭ namur-rassu* the sanctuary divested itself of its halo

kiššu

ibid. 25, also, wr. *ki-iš-šû* RA 46 88:5 (OB version); the enemy *ušalpit ki-iš-ša-am šubat* DINGIR.MAḪ desecrated the sanctuary, the dwelling of DN VAS 1 32:22 (Ipiq-Ištar of Malgium); *šaqûte âlânišunu uḫappâ ki-[i]š-ši* he destroyed the sanctuaries of their towering cities LKA 63 r. 15 (MA); *šumma ina ešgalli nadîti ki-iš-ši-šâ* [...] if in a ruined great temple its(?) cella [...] CT 40 9 Rm. 136:8, cf. *šumma ina ešgalli šulputta* MIN MIN if in a desecrated great temple ditto ibid. 9 (SB Alu); *[ki(?)]-i]š-ši i(?)]-ši-ru* they drew the plans for the *k.*-s (uncert.) Bab. 12 pl. 7:3 (Etana), see von Soden, WZKM 55 59; x SUKUD É×MI AN.TA x is the height of the upper chapel TCL 6 32 r. 6 (Esagila Tablet).

d) as an epithet of named temples: *bânu Ekur ki-iš-ši ilâni* who built Ekur, the temple of the gods AOB 1 126:4, also, wr. *ki-ši* ibid. 152 No. 14:7, *bânu Ehursagkur=kurra ki-iš-ši* (var. *ki-ši*) *ilâni* ibid. 112 i 6 (all Shalm. I), cf. *âšib Ehursagkurkur ki-iš-šu rašbu atmanu šîru šubtu elletu* OECT 6 pl. 2 K.8664:13 (Asb.), also *âšib Ehursaggalkur=kurra ki-iš-ši punguli* Winckler Sammlung 2 1:11 (Sar.); *âšib Em[esla]m ki-iš-šu ellu* Streck Asb. 178:6, coll. Bauer Asb. 2 53 n. 1; *šikitti Ezida ki-iš-ši rašbi ûmiš nubbuti* to make the appearance of Ezida, the awe-inspiring sanctuary, as resplendent as daylight BBSt. No. 5 ii 15 (MB); *ina Esagila ki-iš-ši rašbu* VAB 4 178 i 27, also PBS 15 79 i 30, wr. *ki-iš-ši ra-aš-ba-am* VAB 4 72 i 46, *Esagila ki-iš-[su dan]nu* ibid. 152 iv 35, cf. also *[ina Esagila] ki-iš-ši-šu elli [r]amêma* ZA 42 49 r. 1 (chron.); *Ebabbar ki-iš-ši rašbu* OECT 1 33 i 46, also VAB 4 240 ii 54, 236 ii 14 (all Nbn.), cf. *Ebabbar ki-iš-ši namri* VAB 4 142 i 23 (Nbn.), *ki-iš-ši ellu* CT 36 22 i 35, also VAB 4 254 i 17 (Nbn.); *ušêrib(u) ki-iš-šu-uš-šu* I had (Nanâ) enter her sanctuary (again) CT 36 22 ii 7 and RA 11 111 ii 7, cf. *Inninna utir ana Eanna ki-iš-ši-šu* VAB 4 276 iii 39 (both Nbn.).

e) used in ref. to cities: I destroyed URU *A-ri-na ki-ša* (var. *ki-iš-ša*) *šuršuda kišir ḫursâni* GN, the *k.* solidly rooted in bedrock AOB 1 114 ii 6 (Shalm. I); *Adad âšib URU Kurba-il ki-iš-ši elli* Iraq 24 93:8 (Shalm. III),

kiššu

cf. *āšib Kalhi ki-iš-ši elli ašri šumduli* IR 29 i 24 (Šamši-Adad V).

f) in personal names: *Ki-sú-um-magir* BA 5 515 No. 52:5; *Ki-iš-šum-šemi* CT 8 24a:22 (both OB), for parallels see *bītu* mng. 1c-1'c'.

The Elam. refs. cited usage b suggest that *kiššu* was a "high temple," perhaps a chapel or cella built on top of a temple tower, and this seems to hold, in part at least, also for Babylonia, see the refs. cited usage b. In SB royal and lit. *kiššu* is used as a poetic term for temple, often in parallelism with other poetic terms, such as *atmanu*. The ref. to cities used by Assyrian kings (see usage e) may designate a sacred city or a city with a prominent sanctuary.

kiššu see *kimšu*.

kiššuru adj.; joined, linked, girt, braided; SB; cf. *kašāru*.

šit-pu-ru // *ki-iš-šu-ru* girt ZA 10 202:7, cf. *da.da.ru* // *šit-pu-ru* // *da.da.ru* // *ki-iš-šu-ru* ibid. 8 (comm.).

2 alam maš.tab.ba KÉŠ.KÉŠ.de₅ : 2 *šalam ma-a-ši ki-iš-šu-ru-ti* two figures of linked twins AfO 14 150:201 and 203, cf. [...] *kéš.tab.ba* : [...] *ma-ši ki-iš-^{<š>}-ru-ti* CT 16 36:26f.; *me.te íb.lá kéš.da.a.ni* : *a-na si-mat šib-bi-šu ki-iš-šu-ra-a-ti* as an ornament upon his braided(?) belt StOr 1 30:11; [2 alam] *esir šU.KAL kéš.tab.ba u.me.[ni.gál]* : [2 *šalam*] *it-te-e šá ú-ma-ši ki-iš-šu-ru-ti šu-[kun]* place two figurines of bitumen (representing) two grappling wrestlers AAA 22 90:172f.

Cf. *da.da.ra.ab = ki-iš-ša-ár* ZA 9 164:16, cited *kašāru* lex. section.

kīšu adj.; skinned; lex.*; cf. *kāšu* A v.

[*udu.kuš.è.a*] = [*ki*]-*i-šu* Hh. XIII 121; *uzu.i.x* = [*ki*]-*i-ši* Hh. XV 257.

For BWL 146:44, see *kāšu* A v. mng. 1b.

kīšu s.; cool of the day; Oakk., SB, NB; cf. *kašú* v.

a) cool of the morning, dawn: *istēn immeram in ki-šī-im istēn immeram in meḥ'im*

kīša

ūmīšam ukīnšum I established for him daily one sheep (offering) at dawn and one sheep (offering) in the evening MDP 4 pl. 2 ii 14 (Oakk.).

b) cool of the evening, dusk: *tardinnu ša ki-iš ūmi* the second meal, (that) of the evening RAcc. 153:280 (New Year's rit.), cf. *tardinnu ša ki-šu-u* VAS 6 174:39, *rabū ša ki-šu-u* ibid. 30; *ūmussu šēri u ki-iš ūmu* every day in the morning and in the evening (I pray to Nergal and Laz) CT 22 184:5 (NB let.).

kīša (*kīšam, kīšamma, kašamma, kašame*) adv.; certainly, evidently; OA, OB, MB, SB.

tu-u-šá = ki-i-šá Malku VIII 114; *mašīštu = la temekki, appūna, ki-šá-am-ma, tušāma* Malku III 112ff., cf. *ul-la = UD maḥ-ru-ú, ki-šá-am-ma = MIN* ibid. 109f.; *ka-ša[m-me] = [x.x]-tum* Malku III 130.

ka-šá-me // *ki-šá-ma* Lambert BWL 82 Comm. 208.

a) in letters: *ki-ša-ma* Klütepe c/k 266:25 (OA); *ki-ša-ma ina inīka ana anniš la(!) ibašši libbī ṭib* (see *anniš* usage b) Sumer 14 69 No. 44:10, cf. *aššum PN ki-ša-ma la kām* as to PN, certainly he does not belong to you ibid. 42 No. 19:6; [*k*]-*ša ana Bābili tallak ašālka* I asked you, "Certainly you will go to Babylon" Kraus AbB 1 122:10; *ki-ša-am-ma* (in broken context) ibid. 6:16; NINDA *šú ša ikkalū ki-ša-ma la makkūrki* this bread that they eat is certainly not your property YOS 2 63:18; PN *ki-ša-ma anāku ina ṭūbija aṭṭudaššu* certainly I have sent PN out of friendship CT 6 21b:4, cf. *ki-ša-ma ina la idim ašpurakku* JCS 14 55 No. 91:21; *ki-ša-ma šāpīrī . . . la iḥarrassunūti* TCL 18 128:13; *ki-ša-ma* [...] . . . *ulu ki-ša-ma* (in broken context) VAS 16 63 r. 2 and 4 (all OB), also ARM 10 102:16; *ḥurāša . . . ša aḫūa ušēbila ki-ša aḫūa ul imur* evidently my brother has not checked the gold that my brother has sent me (when it was smelted, hardly anything was left of it) EA 7:69 (MB royal let.).

b) in lit.: *ka-ša-ma uk-ku-piš ú-ru-uḫ dunqīma* evidently my good luck is rapidly coming to an end Lambert BWL 82:208

kišabku

(Theodicy), restored from unpub. dupl., for comm., see lex. section.

For AFO 12 142 (pl. 10) ii 11, see *šutamšū*.

von Soden, Or. NS 21 430; Goetze, Sumer 14 43 n. 6.

kišabku see *kušabku*.

kišābu see *kušabku*.

kišādānuššu see *kišādu* lex. section and mng. 1a-1'.

kišādu s.; 1. neck, throat (of a human being, a god, or an animal, often including the head and shoulders), 2. string of beads, necklace, piece of jewelry or amulet worn around the neck, neck scarf, 3. bank of a river, canal, ditch, shore of the sea, edge of a well, rim of a pot, etc.; from Oakk. on; pl. *kišādātu*; wr. syll. and GÚ (rarely UZU.GÚ); cf. *šitu* in *ša šit kišādi*.

gu-u GÚ = *ki-ša-du* A VIII/1:58, also S^b II 365, S^a Voc. W 5', etc.; gu-ú, [li(?)]-ib, *ki-ša-du* GÚ = *ki-ša-du* S^a 345ff.; [uzu].gú = *ki-ša-du* Hh. XV 48; gú.gíd = *ki-ša-du en-šu*, MIN *iz-bu*, gú.ḥaš = MIN *šab-rum* Izi F 123ff., and cf. gú = GÚ-tum (= *kišādum*) = (Hitt.) GÚ-tar Izi Bogh. A 85, cf. also [gú].ku₅ = GÚ-tum *na-ak-zu*, [gú].kud = GÚ-tum *et-ku*, gú.ḥaš = GÚ-tum *šab-ru* = (Hitt.) GÚ-ta[r...] ibid. 143ff.; gú.mu = *ki-ša-di*, sa.gú.mu = *še-er-ḥa-an ki-[ša-di-ia]*, *di-a-da-a-nu-ú-a* Ugumu Bil. D 5ff., cf. MSL 9 56:151ff. (Forerunner); sig. gú.mu = *ša-ra-at ki-ša-di-[ia]* Ugumu Bil. D 8; gú.ki.[x] = [*k*]i-ša-du-u Erimhuš Bogh. C ii 15'; sa.gú = MIN (= *la-ba-nu*) *ki-ši-di* Antagal III 293; uzu.sa.[gú] = [*la-ba-nu*] = [*šer*]-a-a-nu GÚ sinew of the neck Hg. B IV 5, cf. (in broken context) [*ku*(?)]-bur GÚ ibid. 7, in MSL 9 34; gú.še. gin_x(GIM).KIN.KUD = GÚ [šá] *ki-ma še eldu* Izi F 129, see *ešēdu* and *ḥamāmu*; na₄.za.gin.gú.tu <mušen> = *ša ki-ša-du su-um-ma-tum* lapis lazuli of (the color of) a dove's neck, na₄.za.gin.gú.uga MUŠEN = *ša MIN a-ri-bi* of a raven's Hh. XVI 59f., cf. Hg. D 79f., cited *zagingutukku*; [giš].az.gú = MIN (= *ši-ga-ru*) *ša ki-ša-di* Erimhuš II 48; gú.dù.a = MIN (= *še-e-rum*) *ša GÚ* (see *zēru* v.) Nabnitu XXII 188; giš.gú.umbin.mar.gíd.da = *ki-šad ḡu-um-bi*, *ki-šad ma-ga-ru* Hh. V 95d-e; [x.x].nu.ku = MIN (= *si-mil-tu*) *ša GÚ* Nabnitu E 288; [...] = *ki-šad uz-ni* edge of the ear Nabnitu Fragm. 9:12.

gú.zu mu.un.ši.ib : *ki-šad-ka suḥḥiršu* turn your face to him again SBH p. 58:42f. and 46f., cf. gú.zu nigin.na.ni.ib : [*ki*]-šad-ka *suhramma* OECT 6 pl. 18 K.4045:6f., and gú.zu gur.an.ši.ib : *ki-šad-ki suḥḥiršumma* ASKT p. 122:18f.;

kišādu

am.ug₅.ga gú.bi ḥé.im.lá : *rimu mīti ina ki-šú-di-šu našá* carrying the dead wild bull on his neck CT 15 43:9f., see Wilcke Lugalbanda p. 98:66, cf. gu.da gál.e : *ša ina ki-ša-da šaknat* SBH p. 13:2 and 4; gú.ni.a gú.dù.a giš.lá.e : *ki-ša-as-su ūtedir* (see *edēru* lex. section) SBH p. 121 r. 3f., cf. gú.gá.a gú.da ba.an.lá with gloss *ki-ša-di* TuM NF 3 25:8; gú.zu úr.ra.ba e.ni.mar.ra : *ki-šad-ka ana sūnika taškuna* you have laid your head in your lap SBH p. 131:51, cf. gú.ni gú.da im.ma.an.gar : *ki-š[a-ad-s]a itti ki-ša-di-šú [taškun]* JTVI 26 154 ii 7f.; [an.ki.bi.t]a gú.ne.ra ba.an.dib.bi.eš : *šamū eršeti ki-ša-da-nu-uš-šú-nu iṣṣabtuma* heaven and earth hold each other in embrace (lit. by the neck) CT 16 43:64f.; gú.bi ḥé.ni.ib.šum.mu.ne : *ki-šad-su liṭbuḥu* let them cut his throat CT 17 35:68, and cf. g[ú.n]u.še.ga... ur₄.su.ub.bu : *k[i-šad]a māgiri... iṣṣida* (see *ešēdu* lex. section) Lugale I 6, also (the sword) gú.gur₅.ru.uš du₈.du₈ : *muššir ki-šú-da-a-ti* which cuts through necks Angim III 32; [gú].mu.gú(!) im.mi.si.[si] : *ki-ša-di i-šišši i-ta-[na]-šu-šu* my neck was caught(?) in a neckstock VAS 10 179:6, cf. gú.zu ki.ma.al : *ki-šad-ka ina qadāda* when bowing your neck SBH p. 53:22, also gú ki.a im.mi.in.gam : *ki-šad-su liq-da-du-ud* CT 17 33:9f.; gú.lú.tu.ra.ke_x(KID) u.me.ni.kéš : *ki-šad marši rukusma* CT 17 21:81; gú.máš gú.lú.šè ba.an.sum : *ki-šad urīši ana ki-šad amēli ittadin* he gave the neck of the kid for the neck of the man CT 17 37:20f.

šá ši-ī[t *ki-ša-di*] = [...] Malku VI 105, cf. *a-ši-it ki-ša-di* = MIN (= *na-aḥ-lap-ti*) An VII 196; *ki-šad ma-gar-ri* = *al-lak* Malku II 226.

1. neck, throat (of a human being, a god, or an animal, often including the head and shoulders) — a) of a human being or a god — 1' in gen.: SAG.KI^{II}.šú *panēšu u GÚ-su tapaš-šašma ina'eš* you rub (the medication) on his forehead, face and neck and he will get well CT 23 44 K.2574:5, and passim in med.; *dam erēni talappat* GÚ.BA *tarakkassu* you smear cedar balsam on it (the charm) and place it on his neck BE 31 60 i 9; GÚ-su u *pagaršu tumašša'* you massage his neck and his trunk AMT 97,4:21, cf. *lu qaqqassu lu GÚ-su tašammad* AMT 93,1:14; *šumma GÚ-su imitta u šumēla imtanagqut* if his (the sick person's) neck droops constantly right or left Labat TDP 82:15, with *uttanār* ibid. 14, *ina GÚ-šú maḥiṣ* ibid. 16ff., and passim in this tablet, cf. GÚ-su *ana imitti issanaḥḥur* he turns his neck constantly to the right ibid. 80:1, cf. GÚ *ki-ša-as-sú* TA *im-me-it-ti a-[na*

kišādu

šumēli saḥ-ḥur-ma imaqqut] KUB 4 14:5, restored from Labat TDP 82:15, cf. *šumma GÚ-su ú-tar-ra-ak* KUB 37 87:13, also (with *i-tar-rak*) Labat TDP 80:12; *šumma qaqqassu itarrur GÚ-su u ešēnšēršu kapip* if his head shakes, his neck and his back are bent Labat TDP 22:39; if a mole lies *ina GÚ.MAḤ CT 28 26:41* (SB physiogn.), cf. [BE SUMUG] *ina ki-ša-di-š[u š]a ZAG GAR YOS 10 54:31f.* (OB physiogn.), also Kraus Texte 50:36; *ina ki-ša-ad SAG.GEMÉ šalāšišu TÚG.BAR.SI iṣbatu* three times they caught the headband on the neck of the slave girl (trying to commit suicide) Kraus AbB 1 30:27; *šumma amēlu mišitti GÚ maruṣ* if a man suffers of a “stroke” in the neck AMT 79,1:9; *ki-šá-di ša irmū* my neck which was bent over Lambert BWL 54 K.3291 line c (Ludlul III), cf. *labānī ētequ urammū ki-šá-du* they have wrenched my neck muscles, made my neck hang down *ibid.* 42:61, cf. CT 46 49:13; *se’āma ki-šá-da-šū* his neck (dual) is paralyzed AFO 19 51:88 (SB lit.); [KA.MU] *uṣabbitu GÚ.MU utar-ruru* they paralyzed my mouth, made my neck shake Maqlu I 97, also AFO 18 290:16; *šumma šerru ki-ša-da-nu-uš-šu tušqallalšuma* if a child, when you hold it dangling by its neck Labat TDP 216:3; *patru ina GÚ-šu u quppū ina inišu* a dagger at his throat and a vinedresser’s knife at his eye (curse) BBSt. No. 6 ii 54; *inīršu ki-ša-da-am* he wounded him fatally at the neck Gilg. O. I. r. 4; GÚ.MU *ullu ša DN* my neck is the chain of Ninlil Maqlu VI 3, cf. *ina birūt siparri GÚ.MEŠ-šu-nu arpiq* I enclosed their necks in bronze fetters Weidner Tn. 27 No. 16:50; *ki-ša-as-sú ina patar siparrim ikkis* he cut his head off with a bronze sword ARM 2 129:17, cf. *unakkis ki-šá-da-ti* LKA 62 r. 4, see Or. NS 18 35, cf. also *ki-šá-da-te-šú-nu unakkis asliš* (see *asliš*) OIP 2 45 vi 2, and *passim*, see *nakāsu*, also *batāqu* mng. 8a, note *ki-ša-sú immahrikunu abattaq* Jankowska KTK 16:16 (OA); *šumma ki-ša(!)-sú ana pattim ipannu* if he turns toward the frontier (i.e., tries to escape into a foreign country, he pays two minas of silver and they will kill the adopted child) TCL 1 240:16 (OA); *terri ki-šad-ki ša taddi* turn back your face which

kišādu

you have averted STC 2 pl. 83:95, cf. *ul ú-ta-ri ki-šad-sa* En. cl. IV 71, and *passim*, see *tāru*; *ša . . . itti māt Akkadi ikmilu isbusu ki-šad-su* who had become angry with Babylonia and turned his face away BBSt. No. 36 iii 14, and see *šabāsu*, also *ša ilšu isbusu usaḥḥira GÚ-su* as to him whose god was angry, he made his (the god’s) face (lit. neck) turn toward him KAR 25 i 9, and *passim*, see *saḥāru*; I will have gold statues made of you and me *aḥum ki-ša-ad aḥim likil* and one should hold the other in an embrace Laessøe Det Første Assyriske Imperium p. 103 No. 71:11 (Shemshara let.), see also *edēru*; *ana DN bēlija ki-ša-dam lu ukannissu* I bowed my head to my lord Marduk VAB 4 62 ii 62 (Nabopolassar), and *passim* in NB royal, see *kanāšu* mng. 5b; note GÚ *elā tušaknaš raggīš* you make the neck of the proud (lit. the high neck) bow down like that of an evildoer BA 5 385:13, restored from Scheil Sippar p. 97 (according to photograph, courtesy von Soden); *ardu ša iq-du-du ki-šad-su* the devotee who had bent his neck Or. NS 36 128:195 (SB hymn to Gula); GÚ *bēlūtišu kima kaltappi ina šepēja ak-bu-us* I stepped with my feet on his lordly neck as if it were a footrest Weidner Tn. 12 No. 5:62, and *passim*, see *kabāsu*; (various plants, etc.) *ina maški ina GÚ-šū tašakkan* you place in a leather (bag) around his neck KAR 56 r. 13, and *passim*; when he regains good health *ša-am-ša-am i-na ki-ša-di-šu i-ša-ka-an* he will place a sun disk around his (the god’s) neck YOS 12 15:9, cf. also (seal cylinder) *ina GÚ Sin ukinnu* VAB 4 286 x 42 (Nbn.); *irīmam iddi ki-š[a-di-i]š-ša* (see *irimmu*) VAS 10 215:16 (OB hymn to Nanā); *ki-šad-su-nu utaqqinma* I embellished their (the images’) necks (with necklaces, etc.) Borger Esarh. 84:37, 88 r. 16, cf. *tigni GÚ-šū* the ornament on his neck Lie Sar. 367, also *kunuk GÚ-šū* Rost Tigl. III p. 14:69, NA₄.NUNUZ.MEŠ *ša GÚ-šá* CT 15 45:48, and *passim* in Descent of Ištar; NA₄.ZA. GÌN GÚ-ia Gilg. XI 164, cf. *uqnī ki-ša-di-i[a]* Lambert-Millard Atra-hasis 100 III vi 3; *kunukku ša ana GÚ-ia ultēbila* BIN 1 22:32 (NB let.); *kunukku NA₄ áš-pú-ú* GÚ a cylinder seal of jasper for the neck UVB 15 p. 40 r. 12 (NB rit.);

kišādu

[*kunukk*]āte *issu* UZU.GÚ-šú-nu *ubtattiqu* *ik-ter-ru* they cut the seal cylinders from their necks and put them on ABL 633 r. 19 (NA), cf. *mēlišunu* ... *ina* UZU.GÚ-šú *likrur* he should wear their phylacteries around his neck ABL 391 r. 17, and note *ḥullānu* *ina* GÚ-ša *takarrar* you place a *ḥullānu*-garment around her shoulders ABL 1257 r. 8 (all NA); I cut off his head *ina* GÚ PN ... *ālul* and hung it from PN's neck Streck Asb. 62 vii 47, and see *alālu* A mng. 1a-2'; note the idiom(?): *attūnu* [...] *ina* *ki-ša-di-ku-nu* *ḥi-te-nim-ma* ... *ana* *libbi* *mātikunu* [*al*]*kanim* (obscure) ARM 1 91 r. 8'; obscure: *ana* *šarri-im* *nakrika* *ina* *ki-pi-ir* *ki-ša-di-im* *ukan-našuka* for the king (it predicts) they (the gods?) will bend you down by the nape(?) of (your) neck to your enemies YOS 10 28:7, cf. *ibid.* 5 (OB ext.); for *kubur kišādi*, see lex. section.

2' referring to the neck and shoulders used for carrying loads or a yoke: *libittu* *mahrītu* *ina* *ki-ša-di-ia* *aššima* carrying the first brick on my neck Borger Esarh. 5 v 24; *kudurra* GÚ-ia *ultu* *qaqqadija* *iššū* they took from me the carrying basket of my neck YOS 7 61:7 and 9 (NB); *bilu* ... *ina* *ki-ša-di-šu-nu* *išbatu* they took the load from their necks Wiseman Alalakh 120:9 (OB); [*š*]*aknate* [*ki*]-*ša-di-ia* *ina* *ḥulli* I have put my neck in the yoke EA 257:14, cf., wr. UZU.GÚ EA 296:39, see *ḥullu* B.

b) neck of an animal — 1' in gen.: I seized him like a dog *ì-na* *ki-ša-ti-šu* by his neck (parallel: *kī* *merānim* *ina* *pirtišu*) 3N-T30 (OAKk. inc., cited MAD 3 p. 154); *ki-ša-ad* 1 SILA₄ *iḫbuḫ* he cut the throat of a lamb JCS 12 124 AT 456:41 (OB Alalakh), see A. D. Kitmer, JCS 13 95; *itmuḫa* *ki-šad* *enzišu* (with his left hand) holding the neck of his goat AnSt 6 150:35, cf. *ibid.* 23 (Poor Man of Nippur); three pomegranate (ornaments on a string) *ina* GÚ.MEŠ-šú-nu *e'lu* are tied around their (the animal figures') necks AfO 18 302:30 (MA inv.); for *kišād aribi* "raven's neck" and *kišād summati* "dove's neck" denoting a color of lapis lazuli, see Hh. XVI, in lex. section.

kišādu

2' in omen texts: *šumma izbu pāšu* *uppuq-ma* GÚ-*su* *ḥarir* if a malformed animal's mouth is grown together and its neck is ... Leichty Izbu XII 56, cf. *šumma izbu* 2 GÚ.MEŠ-šú *ibid.* VII 88ff., also GÚ-*su-nu* *suh-ḥurma* *ibid.* VI 17, *uznāšu* *ina* GÚ-šú *ibid.* XI 80, and passim in Izbu; DIŠ *ki-ša-du-um* *uppuq* if the neck is solid YOS 10 47:83 (OB), cf. GÚ *kabar* CT 31 30:3 (SB), also *šumma ki-ša-dam* *aštūtam* *uwašširma* (see *aštūtu*) YOS 10 52 ii 41; *šumma* *ina* *ki-ša-ad* MUŠEN ... *sūmam* *parik* (see *iššūru* mng. 4) YOS 10 52 iii 1, cf. *šumma* *rēš* MUŠEN *adi* GÚ *tarik* RA 61 23:7 (all OB ext.); if the (slaughtered) sheep turns around *ašar* *innaksu* *ki-ša-as-sū* *ištakan* and places its neck on the spot where it was slaughtered YOS 10 47:31 (OB behavior of sacrificial lamb).

3' as a cut of meat: UZU.GÚ AfO 18 340 ii b 14 (Practical Vocabulary Nineveh); GÚ GUD GÚ UDU.NITÁ RA 16 125 i 30 (NB), UZU.GÚ (for the *kalú*) Ebeling Parfümrez. pl. 35 i 16, see Ebeling Stiftungen p. 19, also UZU IGI-*at* GÚ *dewlap* *ibid.* ii 6, cf. 2 UZU.GÚ (of sheep) ADD 1077 vii 26 (NA), *ištēn* GÚ UDU.NITÁ Pinches Peek No. 7:1 (NB).

c) other occs. (in transferred mng.): *ina* GÚ *mātāti* *šēpa* *ukīn* he placed his foot on the "neck" of (all) the (foreign) countries Weidner Tn. 1 No. 1 i 29, cf. *ki-šad* *naphar māti* (Sum. missing) BA 5 617:20.

2. string of beads, necklace, piece of jewelry or amulet worn around the neck, neck scarf — a) necklace, string of beads worn around the neck: 20 *ki-ša-di* *ša* *zi-ga-ša-ri* twenty necklaces with *zigašarru*-beads(?) (mentioned after *sāmtu*-stone as in TCL 20 178:8) ICK 2 321:11 (OA); 1 *ki-ša-du-um* *ša* NA₄.BIR.ZA.GÌN *ša* *kišād* PN one necklace of kidney-shaped (*tukpītu*) lapis lazuli beads which is around the neck of PN TCL 10 120:4 (OB); 1 NA₄ *ki-ša-da-am* *ša* *muttatim* *ša* *mādiš malú* one well-filled necklace for ... Sumer 14 73 No. 47:8, and passim in this letter (OB Harmal); *mu-za-za-tum* *ša* *ki-ša-di-ša* (obscure) Leemans, SLB 1/3 No. 118:8 (OB); 1 GÚ *takpīt pappardilli* ŠA.BA 9 *takpīt pappardilli* 9 ŠE.LÚ *ḥurāšim* *bi-ra-šu*(?) one string of kidney-

kišādu

shaped *pappardillu*-beads, consisting of nine *pappardillu*-beads spaced(?) by nine coriander (size) gold (beads) ARM 7 247:1, and passim in this text, note [1 G]Ú [erimmat] *pappardilli* ibid. 7, 1 GÚ *e-ri-m[a-ti]* ARM 7 244:3; *še-im ana šim* NA₄ *ki-ša-di addinakkumma* NA₄ *ki-ša-di-ia ul tašāmam* I have given you barley for the purchase price of a necklace, but you did not buy me my necklace ARM 10 109:7f., cf. *anumma ki-ša-da-am ušābi-lakkum* ibid. 170:13; gold *ana šikkatim ša ki-ša-ad* NA₄ *pappardillim* for ... for the necklace of *pappardillu*-stone ARM 9 176:4; GÚ ŠÀ 5 *kussū hurāsi* 2 *gullātu hurāsi* (one) string of beads consisting of five *kussu*-ornaments of gold (and) two *gullatu*-ornaments of gold (weighing 14½ shekels, mentioned beside *ša napišti*) RA 43 138:9 (Qatna inv.), and passim, see Bottéro, ibid. p. 12f.; 1 NA₄.GÚ *ša timbuēti ša uqnē* 1048 *mānušina* one necklace of *timbātu*-shaped lapis lazuli (beads), their number is 1048 EA 10:45 (MB royal let.); *ša ina muḥḥi kunukkiša ina* NA₄.GÚ *ša DN* what (is written) on the seal cylinder which is on the necklace of the goddess Ušuramassu RA 19 86 r. 5; NA₄.GÚ 9 *ṭurri* a necklace of nine strings(?) ADD 937:6 (NA); *ki-ša-du ša* PN 303 *abnē šikin-šu babbānū* PN's necklace (with) 303 stone beads, in perfect condition TCL 12 101:4 (NB); uncert.: gold *ša ta-ki-ra-a-ta ša* GÚ KÙ.PAD. DU.ME *ša DN paṭruni* GCCI 1 386:6 (NB).

b) piece of jewelry or amulet worn around the neck: *sāmtam damiqtam mala ki-ša-di-im ana Ningal amramma* select a fine carnelian fit for a neck ornament for DN Sumer 23 159:8 (OB let.); 19½ GÍN KÙ.GI KIL.LÁ.BI 1 GÚ 19½ shekels of gold is the weight of a piece (to be worn) around the neck ARM 9 1:3; 5 GÍN KÙ.GI [x x] ... *ina* NA₄.GÚ *ša* PN ARM 9 127:3; 2 NA₄.GÚ 6 MA.NA [...] (followed by *šewīru* and *inšabtu*) MDP 28 536:5, cf. ½ GÍN *ki-ša-du* MDP 22 147:5 and 13; NA₄.GÚ *ša RN* stone to (be worn on) the neck, belonging to Tukulti-Ninurta (II) Scheil Tn. p. 3 (inscr. on an agate), for other refs., see *abnu* A mng. 3b; NA₄ *ki-ša-di qaqqad pazūzāni* stone amulet(s) in the shape of

kišādu

Pazūzu-demon heads ABL 1245 r. 3 (NA); *ina libbi* UZU.GÚ-šú-nu *ina libbi unqi iktanku* they sealed it with (a seal) hung around their neck (and) with a ring seal ABL 633 r. 16, cf. ibid. r. 14 (NA); *ištēn* NA₄ *ki-ša-du ina qātišu ana bēlija [ul]tēbila* ABL 907:8 (NB); NA₄ *ki-ša-du hurāsi* (one) golden piece (to be worn) around the neck (follows enumeration of copper objects) ADD 963:1; the *pindū*-stone which, at the time of my forefathers *mala* NA₄.GÚ *šūguru* (var. *agru*) was (considered) too precious to be (worn) around the neck OIP 2 127 d 5 (Senn.); *ṭup-pāni ša* GÚ.MEŠ *ša šarri* tablets (with the texts) for amulets for the king CT 22 1:10, and cf. NA₄.GÚ *šá* ID.MEŠ stone amulet with (an inscription protecting against) rivers ibid. 12 and 13, 4 NA₄.GÚ.MEŠ *ša reš erši šarri u šēpūt šarri* four stone amulets for the head and the foot of the king's bed ibid. 14 (NB let. of Asb.).

c) scarf worn around the neck: 1 GÚ *ki-ti-t[um]* one neck scarf of linen ARM 7 250:6', cf. (*širip dušēm dušū*-colored) ibid. 9, also 1 GÚ *ki-ti-tum* ibid. 90:7, 1 GÚ *ta-áš-ki-du-t[um]* ibid. 8, and see ARMT 7 p. 279, ARMT 9 p. 307f.; uncert.: 1 TÚG.GÚ LIH 44:5 (OB let.).

3. bank of a river, canal, ditch, shore of the sea, edge of a well, rim of a pot, etc. — a) bank of a river, canal, ditch: *nārum la ḥirī[tum] iḥḥerri ki-ša-sà šubtam uššab* a canal which was not redug will be redug, its bank will have a settlement YOS 10 17:40 (OB ext.); *ki-ša-ad Purattim igmurma* (see *gamāru* mng. 1e-2') Syria 32 15 iv 4, cf. *gāmer* GÚ *Purattim* RA 33 49:8 (both Jahdunlim); I dug a canal *ki-ša-di-ša kilallēn ana mērešim lu utēr* and turned both its banks into cultivated land LIH 95 i 23 (Hammurapi); [*i/a*]na *batti* GÚ [*an-n*]i-ti *ša nāri* Iraq 17 39 No. 8:8 (NA let.), cf. *ina GN ša ki-šad Idiglat* OIP 2 44 v 60 (Senn.); *tēḥ ḥarrāni ša* GÚ *nār* GN along the road on the bank of the Piqudu Canal BRM 1 73:8 (NB); note referring to a wider stretch of land: the canal *ki-ša-ad-su* 20 *zēru* 1 UŠ *kālū* (see *kālū* s.) PBS 1/2 63:14, cf. 20 GUR *zēru ki-ša-di* BE 17 3:14 (both MB letters); *kī zēra ina ki-ša-di-šu itepšū* as

kišaḥū

soon as he has worked the field along its (the canal's) bank BE 9 7:16, fields *ša ki-ša-di* PBS 2/1 88:9 (NB); *ina GÚ nāri ašar šēpu parsat* at the edge of the canal where nobody can approach AMT 71,1:21, and passim in rituals, cf. *ana šēri ana kirī ša GÚ nāri tal-lakma* K.8117:2 (dupl. BBR No. 39); *ina ki-šad nāri itmiru* they have buried (the figurines) on the bank of the canal AfO 18 293:46; *dūra dannā ina ki-ša-di-ša šadāniš abni* I built a strong wall on its embankment as (high as) a mountain VAB 4 74 ii 21, also PBS 15 79 ii 47, and passim in Nbk.; see also (in descriptions of fields, gardens, etc.) *atappu, biritu, bitqu, ḥarišu, ḥarru, ḥiltu, ḥiritu, iku, namgaru, nāru, surru, šiliḫtu*.

b) shore of the sea: *ana ki-ša-ad tiāmtim illik* Syria 32 13 ii 8 (Jahdunlim), see also *aḫabba*; 12 *šarrāni ša ki-ša-di tāmti* Borger Esarh. 60 v 63, and passim, cf. *ultu GÚ tāmti* ABL 137 r. 8 (NB); *ina GÚ id marrati* OIP 2 74:78 (Senn.), and passim.

c) edge of a well: *niknak burāši ina GÚ TÚL tasarraḡ* you scatter juniper incense upon a censer on the edge of the well CT 38 23 K.2312+ r. 4' (namburbi, restored from unpub. dupl., courtesy R. Caplice).

d) rim of a pot: if a snake GÚ DUG.A.DIN.NA NIGIN coils around the rim of a pot with vinegar(?) CT 38 32:34 (SB Alu).

e) other occs.: exceptionally to indicate adjacent lots: *kirūm* GÚ É.DÙ.A garden, adjacent to the house MDP 24 358:1, cf. GÁN GÚ PN MDP 28 447:7 and 10; for *kišād uzni* and *kišād šumbi/magarri*, see lex. section.

kišaḥū s.; (a sacrifice); lex.*; Sum. lw.

udu.ki.ša.ḥa = MIN (= immer) *ki-ša-ḫi-[e]* (var. šu) Hh. XIII 155.

Loan from Sum. *ki.zàḫ*, *ki.sa.ḥa*, see Jacobsen, JNES 12 186 n. 73.

kišam see *kišu* A.

kišam see *kiša*.

kišamma see *kiša*.

kišarānu (*kišerānu*) s.; (a foodstuff); OA*; foreign word.

kišeršu

1½ GÍN *kaspam ana ki-ša-ra-nim ašqul* I paid out one and one-half shekels of silver for *k*. (in list of commodities, foodstuffs) Hecker Giessen 26:13, cf. ¼ GÍN *kaspam ana ki-šé-ra-nim ašqul* Golénischeff 13:13; *ki-ša-ra-num* Or. NS 36 411 Kültepe b/k 95:31.

(Deller, Or. NS 37 474f.)

kišaršu see *kišeršu*.

kišdu (*kildu*) s.; acquisition, assets, limit, boundary; OB Elam, MA, SB; cf. *kašādu*.

GİR.BAR = *ki-iš-dum*, GİR.BAR.nu.tuku = *ša ki-iš-da* la *išū* Kagal I 320f.; lú.GİR.BAR.nu.tuku = *ša ki-iš-dam la išū* OB Lu A 131; ka.GİR.BAR.nu.tuku = *pām ša ki-iš-dam la išū* Kagal D Fragm. 3:12.

ki.nam.tar.ra.na GİR.BAR^{šer} nam.bí.in.tuku.a : *ašar šmātum kiš-da e taršī* have no restrictions at the place where the fates are decided RA 12 74:25f.

a) acquisition, assets: [...] É.DÙ.A *ki-iš-di-ia u A.ŠÀ ... manzazānu* the house, my assets, and the field are the pledge MDP 23 324 r. 1'; É *dunna šE* [...] GIŠ.SAR.MEŠ TÚL.MEŠ [...] *qaqqar* URU [GN] *kil-di-šu* [...] the fortified house, [...], gardens, wells [...] in the region of GN, (all) his acquired property KAJ 156:11 (MA).

b) limit, boundary: see lex. section.

For YOS 10 53:10 and 62:16, Labat TDP 216:2-4, see *kišittu* mngs. 1b-2' and 3a.

M. Civil, JCS 20 123f.

****kišdū** (AHw. 490b) see *kišdu*.

kišerānu see *kišarānu*.

kišeršu (*kišaršu*, *kišertu*) s.; prison; Oakk., OA; foreign word.

a) in Oakk.: (three persons) *in É ki-šer-tim adima allakam li-iš-bu* should stay in prison until I come HSS 10 10:8 (Oakk. let.).

b) in OA: *pazzurtušu iššibitma* PN *ekallum išbatma ana ki-šī-ir-šī-im iddi* his smuggled goods were seized and the palace arrested PN and put him in prison Kienast ATHE 62:32; *ištu* PN *ana ki-ša-ar-šī-im ērubu* since PN entered the prison RA 59 172 No. 32:17, cf. *ana ki-šī-ir-šī-im aššerika i[nū]mi allikanni* TCL 14 49:25, *inūmi ina ki-šī-ir-šī-im waš-*

kišertu

bākuni Lewy, AHDO 2 129 n. 1 line 6, cf. *ibid.* 8, also PN *ša i-ki-ši-ir-ši ušbuni* RA 59 40 No. 16:28, PN *ša ina ki-ši-[ir-ši-im w]ašbuni* OIP 27 5:10, and note: *mētam jāti u mer'i ina ki-ši-ir-ši-im tēṭirni* «ni»āti you have saved us, me, (when I was) as good as dead, and also my son, from prison Kültepe b/k 95:8, cited Or. NS 36 410.

J. Lewy, AHDO 2 129 n. 1, WO 2 435 n. 6.

kišertu see *kišeršu*.

kišḫi s.; chair; syn. list; Hurr. word.

ki-iš-DIN // *ḫi* = *ku-us-su-u* CT 18 3 r. iii 3.

The signs DIN and ḫI probably represent graphic variants based on a sign from an older source. For Hurr. *kišḫi*, also loanword in Hitt. and Ugar., see Friedrich, AfO 16 66.

kišibbu (*kišippu*) s.; seal; SB*; Sum. lw.

ina ki-šib-bi iknukamma (Marduk) sealed (the Tablet of Destiny) with the (official) seal En. el. IV 122; *ikmis ana quppimma iktanak ki-šip-pi-iš* he placed (the birds caught) in a box, and sealed (it) with a seal AnSt 6 150:86 (Poor Man of Nippur), see Reiner, JNES 26 183 n. 7.

Loan from Sum. *kišib*, see *kunukku*. See also *kišibgallu*.

kišibgallu s.; keeper of the seal; OB; Sum. lw.; wr. KIŠIB.GÁL.

kiš[ib].gal = *ki-ši-bi-gal-tum* Lu II iv 5'', cf. *kišib.gál*, *kišib.lá* Proto-Lu 243f.

PN KIŠIB.GÁL *ša kunukkātum ... ittišu* PN, the *k.*, who has the seals (of PN₂'s sons) with him Pinches Berens Coll. 102 r. 20; *kanīkam ana KIŠIB.GÁL iknuk* UET 5 586:9; PN KIŠIB.GÁL (first witness) YOS 8 160:17 and seal; *kišib.gál* (after sanga and before *ababdá*) UET 5 191:30; *šu.ti.a kišib.gál* *ibid.* 535:15, PN *kišib.gál* *ibid.* 536:3.

Note *gá.nun gá.maḫ.ni.<me>.en kišib.gál.la.ni.me.en* you are his (Enlil's) great storehouse, you are his keeper of the seal OECT 1 pl. 37 ii 24 and p. 42; (^aHaja) *kišib.gál a.a* ^aEn.líl.lá.ke_x(KID) UET 6 101:7.

See *kanniku* and *kišibbu*.

kišittu

****kišimmu** (AHw. 490b) see *kisimmu*.

kišinnu see *kiššanu*.

kišippu see *kišibbu*.

kiširru s.; success; OA*; cf. *kašāru* B.

You said, "I am trying to reach PN," when you lived in Kaniš PN lived there but you did not seize him and make him pay the silver *lá ša ki-ši-ri-im urkišu eqlam* 10 *biré tarappud* now you run after him for a distance of ten miles without success(?) TCL 19 60:16.

For BBSt. No. 8 iv 26 see *kitru*.

kiširtu s.; (a commodity); NB.*

1-en nīsip ki-ši-ir-tum (between a *nīsipu*-container with honey and four *nuḫsu*-baskets with [...]) TCL 9 117:16.

kiširu see *kiširru*.

kišittu s.; 1. conquest, 2. booty, prisoner of war, 3. seizure (by a disease, demons), 4. *kišdātu* acquisition, assets; from OA, OB on; pl. *kišdātu* (mng. 4), stat. constr. *kišitti* (*kišit* YOS 10 53:10, 62:16, OB, Labat TDP 216:2ff.); wr. syll. and KUR with phon. complement; cf. *kašādu*.

[gi-i] GI = *ki-iš-da-tum* CT 12 29 i 13 (text similar to Idu).

1. conquest — a) *kišittu*: *ki-ši-[i]t-tum āl lawiāt ana libbišu terrub* conquest, you will enter the city you are besieging RA 27 142:2 (OB ext.); *la-ru-ú* = *ki-šit-tum* a branching configuration (in the protasis) predicts conquest CT 20 40:29 (ext. with comm.), cf. *šumma šulmu ... larâ irši KUR-tum* TCL 6 3:2, cf. also *KUR-tum* (apod.) BRM 4 13:5 and 11 (SB ext.); *ki-ši* (var. *-šit*)-*ti mātāti ša ... akšudu ... ina muḫḫi alṭur* I wrote on it (the bronze thunderbolt) the conquest of the lands that I made AKA 80 vi 16 (Tigl. I); (I depicted on the palace's walls) *tanatti gardūtija ... ki-šit-tu ša mātāti kališina* Iraq 14 33:31 (Asn.); *ki-šit-ti* GN ... *ēmuru-ma* they saw the conquest of GN (and became afraid) TCL 3 290, cf. *ki-šit-ti* PN *u šalāl [...]* *ēmurma* Winckler Sar. pl. 45 S ii 6, also *ki-šit-ti* LÚ *Gambuli išmāma* Lie Sar. 48:2, *išmēma ki-šit-ti ālānišu* OIP 2 40 iv 81 (Senn.).

kišittu

b) *kišitti qāti* — 1' in hist.: *litu ki-šit-ti šu^{II} ša elišun aštakkanu širuššu ušaširma* I had written on a stela the victorious conquest that I established over them everywhere OIP 2 27 ii 8, 58:26, AfO 20 94:113 (all Senn.), Borger Esarh. 99 r. 52, Streck Asb. 216 No. 14:7; *ina liti u ki-šit-ti qa-ti šeriš nākiri lišizanni* may he let me overcome the enemy through victorious conquest Borger Esarh. 27 ii 11, cf. *šakān liti ki-šit-ti qa-ti* Lie Sar. 453, cf. also CT 34 41 iv 24 (Synchr. Hist.); *askuppī pīli . . . dadmē ki-šit-ti qātija* limestone blocks from the lands conquered by me Lyon Sar. 17:78, and passim in Sar., also OIP 2 97:86 (Senn.), cf. *rēšet mātāti ki-šit-ti qātija* the first fruit of the lands I conquered Winckler Sar. pl. 36:171, cf. also *mātāte ki-šit-ti qa-ti-šu* AKA 143 iv 34 (Tigl. I).

2' in omens: *šumma ina tērētika ša li-tú u KUR-ti šu* if, in your omens, referring to victorious conquest KAR 452:6 (SB ext.), cf. *šarru ēma illaku lita u KUR-ti šu eli nakrišu išakkan* CT 39 28:7 and 8 (SB Alu); *ki-ši-it-ti qā-ti* (apod.) KUB 37 228 r. (liver model), note, wr. *ki-ši-it qāti* YOS 10 53:10 and 29 (OB behavior of sacrificial lamb), 62:16 (OB oil omens); *šapliš kanāšu : KUR-ti šu^{II}* to bend downward (in the protasis) predicts conquest CT 20 39:17, cf. ibid. 41:10, cf. *KUR-ti šu.MU* Boissier DA 11 i 35, CT 20 43 i 36, CT 31 27 r. 2, *KUR-ti šu KUR(!)* ibid. r. 1, PRT 129:8 (all SB ext.), see also mng. 2b.

2. booty, prisoner of war — a) *kišittu* — 1' referring to objects: *ki-ši-ti URU GN* (written on an alabaster jar) AOB 1 108 No. 32 (Adn. I), cf. (wooden columns) *ki-ši-it-ti URU Naḫur* AfO 17 146:24 (Adn. I), *KUR-ti GN* Weidner Tn. 37 No. 29:2 and 10, cf. also *ki-šit-ti Tukulti-Ninurta* (in broken context) KAH 2 92:2, *KUR-ti É DN WO 1 269:1* (Shalm. III), *KUR-ti Bit-Amuk* ADD 620:10 (= ABL 1452, Senn.); bronze vessels *ša ki-šit-ti u maddatte ša GN* from the booty and the tribute of GN AKA 44 ii 59 (Tigl. I), cf. (x gold, x silver) *ina GAL-ti ki-šit-ti RN šar Gargamiš* Winckler Sar. pl. 48:22, *itti ki-šit-ti Elamti šallat Gambuli . . . ana Ninua ērub* Piepkorn Asb. 72 vi 52.

kišittu

2' referring to captives and conquered peoples: *nišē mātāti ki-šit-ti Aššur bēlija* people from all lands, captives (made by) my lord Aššur Lie Sar. 203, cf. *ina ki-šit-ti nākiri šadlūti* with (the labor of) numerous enemy captives (I rebuilt the temples of Assyria) Borger Esarh. 59 v 36.

3' referring to gods and demons: the seven *asakku*-demons *ki-šit-ti Ninurta* conquered by DN KAR 142 ii 10, cf. *naphar 7* ^dEN.LIL.MEŠ *ki-šit-ti* (var. AN.AN.AN.MEŠ *ki-šit-tum*) RA 41 30:8, [^dIMIN.N]A.BI *ki-šit-ti* ^dKIN.GAL K.2768 r. 12; *ša MAŠKIM ki-šit-ti ilišu išbatušu* whom a *rābišu*-demon, conquered by his personal god, has seized (parallel: *rābišu lemnu*) Šurpu IV 51, but note *kišitti ili* cited mng. 3b.

b) *kišitti qāti* — 1' referring to objects: *KUR-ti šu ummāni šallata ileqqi* booty, my army will take booty CT 31 43 obv.(!) 13, cf. *KUR-ti šu rubē rubū ekal <nakri>šu ileqqi* ibid. 10, *KUR-ti šu nakri nakru ekal rubē ileqqi* ibid. 11, *KUR-ti šu nakri nakru meḫret ummānija ilappat* ibid. 14; *KUR-ti šu.MU ummāni zitta ikkal* booty for me, my army will have a share (of booty) CT 31 31:27, also (with *qāt nakri*) ibid. 28, also KAR 428 r. 31, *ki-šit-ti šu.MU šummirāt ummānija kašdāti* 5R 63 i 18 (= VAB 4 266, Nbn., all ext.); precious woods and metals *ki-šit-ti šu-ia ša mātāti ša apilušinani alqā* I brought back with me as booty from the lands I ruled AKA 246 v 22, also, wr. *KUR-ti* ibid. 187 r. 26 and 221:21 (Asn.), cf. *kaspu . . . ša RN ki-šit-ti šu.MEŠ-ia ša alqā* Scheil Tn. II 28; herds *ša . . . ina mātāti ša apilušināti ki-ši-it-ti qa-a-ti-ia ša alqā* AKA 89 vii 3 (Tigl. I), cf. ibid. 62 iv 33; note in omens referring to private persons: *KUR-ti šu irašši* Kraus Texte 38a r. 18', also 3b ii 38 and dupl. 4c ii 13', wr. *KUR šu TUK* ibid. 3b ii 3, cf. also Dream-book p. 329 r. ii 13f., 17f.

2' referring to captives and conquered peoples: I rebuilt GN *nišē mātāti ki-šit-ti šu^{II}-ia ina libbi ušēšib* and settled there conquered people from (foreign) lands Rost Tigl. III p. 8:36, also Iraq 18 124:7 and 11, and passim in Tigl. III, AKA 386 iii 133, and passim in Asn.,

kišittu

Sar., Senn., Esarh., also *nišē ki-šit-ti qātiya* Lie Sar. 214; *ina tenēšēti nākiri ki-šit-ti qātiya ša* DN ... *ušaknišu ana šēpēja ... āla ēpuš* I had a city built by the enemy populace whom I took captive and whom DN had made submit to me Lie Sar. p. 74:8, *ki-šit-ti qātiya ušāhissunūti* I manned them (the boats) with (sailors from Tyre, Sidon and Cyprus) whom I had conquered OIP 2 73:60 (Senn.), *ba'ulāti dadmē nākiri u šabē huršāni la kan-šūti KUR-ti qātiya* RT 15 149:4, dupl. OIP 2 126 I 10:4; *nišē mātāti ki-šit-ti qātiya upahhīr* Borger Esarh. 4 iv 12, cf. also Streck Asb. 166:12.

3. seizure (by a disease, demons) — a) in gen.: *ki-ši-it eperu* overpowering by “dust” (i.e., the nether world) Labat TDP 216:2 (diagnosis), wr. *ki-šit SAHAR* ibid. 3f.

b) as name of a disease (epilepsy?): PN *ki-ši-it-ti i-lim ikšussima* “divine seizure” having affected the woman PN (the judge decreed a divorce for her) BE 6/1 59:5 (OB).

4. *kišdātu* acquisition, assets (OA, OB) — a) in OA: *annakam ina ki-iš-da-ti-šu kaspam laqe* I will take the silver here from his assets CCT 2 28:15, cf. x *kaspum ki-iš-da-tū-a* KTS 55b:6; *šumma kaspam la iddin i-ki-iš-dá-ti-šu* x *hurāšam lušākilanni* (see *akālu* mng. 10) BIN 4 19:27; *a-ki-iš-dá-ti-šu-nu izzazzu* TCL 21 247A 21, cf. *ki-iš-da-ti-šu uta'eru* MVAG 33 209:18, cf. also JSOR 11 No. 32 r. 7' (= MVAG 33 279); x tin *ki-iš-da-at [e]mārišu* OIP 27 54:11, cf. *ki-iš-da-tū-šu* ibid. 9, x silver *ki-iš-da-[tū-k]à* VAT 9239:23, *aššumi kaspim ... ki-iš-da-ti-a* CCT 5 9a:32; ½ TÚG *huluq-qā'e ki-iš-da-tum ša* PN ICK 1 53:13, cf. x TÚG *ki-eš-da-tū-a* BIN 6 186:3, also CCT 5 13b:17; *kimaši lu ki-iš-da-tū-kà* BIN 4 96:11.

b) in OB: x silver *ki-iš-da-at* PN TCL 1 161:3, also ibid. 164:23, TCL 10 78:26; 3 *nepi-ātum ki-iš-da-ti-šu-nu ilqú* three ...-s they took (from the inheritance) (as) their (own) acquisition CT 4 11a:23; 6 GÍN KÙ.BABBAR *ki-iš-7-da-at mārēja* ARM 10 90:18.

For PRT 129:5 and r. 2, see *kisittu*; for VAB 5 64:15 (= VAS 8 26), see *kiššatu*.

kišittu see *kisittu*.

kiškattú

kišītu s.; rebellion; syn. list.*

ki-bal-ú, ki-ši-tú(var. -*tum*) = *bartu* Malku II 251f.

kiškalānu see *kikkirānu*.

kiškanū s.; (a tree); EA, MA, SB, NB; Sum. lw.; wr. syll. and GIŠ.KÍN.

giš.kín = *kiš-kan*(var. -*ka*)-*nu-ú* Hh. III 6, also (white, black, red, multicolored, green) ibid. 7-9b; giš-ki-[en] GIŠ.[KÍN] = [*k*]iš-*ka-nu-u* Diri II 221; GIŠ.KÍN = *kiš-ka-nu* Practical Vocabulary Assur 684; giš.gu.za gar.ba giš.kín gar.ra = MIN (= *kussú*) *šá kar-šú* [*kiš-ka-na-a ušhuzu*] chair whose knob(?) is inlaid with *k*. Hh. IV 108.

NUN^{ki} giš.kín mi.e ki.sikil.ta mú.a : *ina Eridu kiš-ka-nu-ú šalmu irbu ina ašri elli ibbani* a black *k*. grew in Eridu, was created in the holy place CT 16 46:183f., cf. giš.kín.bi šu im.ma.an.ti : *kiš-ka-nu-ú šu-[a-ti] il-qú-ú* ibid. 47:200f. (inc.), restored from BM 36296:3ff. (courtesy W. G. Lambert).

a) objects made of *k*.: 10 *šimittu* GÌ[R. GUB].MEŠ *kiš-[k]a-n[u]-u* ten sets of running boards(?) of *k*. (preceded by appurtenances for chariots) EA 22 iv 41 (list of gifts of Tuš-ratta); 1 GIŠ.PA *ša ki-iš-ka-na-fe*] one staff made of *k*. (beside *hattu ša e'ri*) KAJ 310:49 (MA); *sasinnu kiš-ka-ni-e* maker of bows of *k*-wood BRM 1 95:20 (NB); for a bed made of giš.kín.i.rí.a.núm see *erānu*.

b) in med. and magic: *ú kiš-ka-[nu-u]* CT 14 26 K.4185:9; *ú.GIŠ.KÍN* : A.DAR Köcher BAM 1 iv 20; GIŠ.KÍN [...] *tašahhal* Küchler Beitr. pl. 15 i 40; for the bark used cf. BAR. GIŠ.KÍN MI bark of a black *k*. CT 40 13:40 (namburbi), and see *sihpu*; for powder(?) cf. KU.KU GIŠ.KÍN CT 23 36:59.

c) other occ.: GIŠ.KÍN [*ikkib*] DN the *k*. tree is taboo to DN LKU 45 r. 1.

Meissner BAW 2 41f.; Salonen Möbel 220.

kiškarānu see *kikkirānu*.

kiškattú (*kiškittá, kitkittá*) s.; 1. furnace, kiln, oven (of the smith, potter, etc.), 2. craftsman, smith, armorer, 3. engineer (as a category of soldier); from OAKk., OB on; Sum. lw.; pl. (mng. 3) *kitkittāte*; wr. syll. and GIŠ.KIN.TI.

kiškattû

mu.uš.ki.in.ti = giš.kin.ti = *kiš-kāt-[tu-u]* Emesal Voc. II 154; [...].x = *kiš-kat-tu-u* Antagal A 170, followed by [MIN šá p]a-*ha-ri* oven(?) of the potter, [MIN šá L]Ú.NAGAR of the carpenter, [MIN šá L]Ú.AŠGAB of the leatherworker, [MIN šá L]Ú.NAR of the singer, [MIN šá um]-*ma-ni* of the craftsman (Sum. column broken) *ibid.* 171-75.

giš.gu.za giš.kin.ti = *ku-us-su kiš-ki-t-te-e* chair of the *k.*-craftsman Hh. IV 97; lá.e = *šádu šá* GIŠ.KIN.TI to melt, said of a furnace Antagal F 256; nin-da-me-*kfd*_{NINDÁ×ME+KÍD} = MIN (= *paḥāru*) *re-du-u šá* [*kiš*]-*kāt-te-e* potter . . . of the oven(?) Antagal A 53; bu-ru u = *šá é.AZ.U kiš-kāt-tu-u* A II/4:123, cf. [...].būr = *kiš-kat-tu-ú* Hh. X 387, see MSL 9 193.

giš.kin.ti.mu.šè (var. giš.kin.ti.gá) *igi ba.ab.g[in.n]a* (later recension: *igi.šè al.gin*): *ina kiš-kat-te-e ina maḥri alik* be first in the furnace (addressing the steatite) Lugale XII 16.

1. furnace, kiln, oven (of the smith, potter, etc.): see lex. section; *ana ki-iš-ka-ti-im lumūḥa* [. . . *li*]*špuku ina maḥriṇi* let me . . . to the forge, let them cast [weapons] in our presence Gilg. Y. iv 161, cf. *ana ki-iš-ka-ti-i imūḥu wašbu uštaddanu ummānū* they . . .-ed to the forge, the craftsmen sat down in a council (they cast axes, daggers, etc.) *ibid.* 163; *ina [x] kiš-kāt-te-e pa-ga-ri* [. . .] they (the sorcerers) [melted?] (figurines of me) in the [. . .] of the furnace of the potter(?) AfO 18 292:31 (inc.), cf. all the lands *kīma kiš-ki-te-e iṣudda* (see *šádu* B mng. 1) AAA 19 pl. 85:14 (Asn.), also (their weapons) *kīma ki-iš(text -ti)-ki-te-e iṣuddu* KAH 2 84:22 (Adn. II).

2. craftsman, smith, armorer: *issīma Gilgāmeš ummāna kiš-kāt-te-e kalama* (var. *kališun*) Gilgāmeš called the experts, all the craftsmen Gilg. VI 168; *uštanašbar kīma kiš-kat-te-e arāte kabābāte* I can . . . heavy and light shields, as if I were an armorer Streck Asb. 256 i 24, cf. [. . .] *tam-ḥāru kīma kiš-kāt-t[e-e]* . . . Bauer Asb. 2 45 3b:8; iron hoes given by the smith (as raw material) *ana* GIŠ.KIN.TI Oberhuber, WZKM 56 138:3 (NB), cf. *ugula.giš.kin.ti* = [. . .] Lu II ii 8', also Proto-Lu 156b; uncert.: *qaqz qadka* ^{IM} *ša šamū eršeti* GIM *kiš-kāt-te-[e]* [. . .] KAR 102:22, and cf. [*uš*]-*te-eš-bi kiš-kāt-ta-a ištakan qātukkī* (Ea) completed the *k.* and put it in your hands 80-7-19,115 i 6', dupl.

kišpū

K.11328 i 3, GIM *kiš-kat-te-[e]* (in broken context) KAR 350:20; *naphar kiš-ki-te-e* (in broken context) KAR 338 fragm. 1:2.

3. engineer (as a category of soldier): charioteers, cavalry LÚ.SAG.MEŠ LÚ [*kit*]-*kit-tu-u ummāni kallāpu* Borger Esarh. 106 iii 17, cf. (in similar context) Streck Asb. 56 vi 89, 60 vii 3, PRT 44:9, also Knudtzon Gebete 108:9; LÚ *šaknu* LÚ DUMU *ki-it-ki-te-e* ABL 414:11 (NA, coll. K. Deller), cf. in all 215(?) *šābē ina* LÚ *ki-it-ki-ta-te [ša]* Šibanibe JCS 7 141 No. 85:25 (NA Tell Billa), see Speiser, Symb. Koschaker 145.

Ad mng. 1: note, as a geogr. name, *Ki-iš-ka-tu^{kl}* Sumer 3 79 vi 194, also 83 vii 11, wr. *Ki-iš-ga-ti^{kl}* CT 32 20 i 19 and 22 v 26, GIŠ.KIN.TI^{kl} MAD 5 67:2, also AbS-T 201 vii 9. For a personal name see MAD 3 154 s.v. It is uncert. whether or not *kitkittū* cited mng. 3 is the same word as *kiškattū/kiškittū*. The unpub. text 80-7-19,115 cited mng. 2 may contain the word *kitkittū* "ritual."

kiškibirru see *kiskibirru*.

kiškilātu see *kiskilātu*.

kiškirannu see *kikkirānu*.

kiškirru see *kiskirru*.

kiškīru see *kiskirru*.

kiškittu s.; (an object of wood or leather); lex.*

giš.peš.gú.sig₄.má = *kiš-ki-t*(var. *-ki*)-*ti elippi* Hh. IV 372; kuš.dib.dib = *kiš-ki-tum* Hh. XI 143.

kiškittū see *kiškattū*.

kišpū s. pl. tantum; witchcraft, sorcery; from OB on; wr. syll. and UŠ_x(KA×BE) (UŠ_x.ZU STT 102:2); cf. *kašāpu*.

[ú-uh] [Aḫ] = [*ki-iš-pu*] = (Hitt.) al-wa-an-za-tar S^a Voc. B 8'; ú.uš_x(KA×BAD).zu = *kiš-[pu]* (in group with *upī[šu]*) Izi E 256; uš_x.tag.ga = *kiš-iš-[pu]* MSL 2 p. 154 r. 8'; bu-úr BÜR = *pa-ša-rum ša kiš-[pi]* A VIII/2:168.

uš_x.ḫul.lu su.ni.ta ḫé.im.ma.ra.an.du₈.e = *kiš-pu temnūtu ina zumrišu lippatru* may the evil magic be removed from his body AJSL 35 142 Th.

kišpū

1905-4-9,93 r. 11f.; uš_x.ḥul uš_x.zu uš_x.a.ri.a (var. uš_x.ri.a) níg.ak.a níg.ḥul.dím.ma: [kiš]-pi ruḥú rusú upšāšē [lemnūti] CT 16 2 + CT 17 47:53f.; níg.ak.a uš_x.ḥul.gál lú.nam.erím. ma.ke_x(KID) : upišē [kiš]-pi lemnūti ša māmūti ibid. 33:181f.; uš_x.dug₄.ga uš_x.a.dé.a ba.da. an.ḥi a.ga.šē ḥé.en.ši.in.gi₄.gi₄ : kiš-pu ša ina ruṭi nadīti bullulu ana arkāti litūru (see balālu lex. section) CT 17 32:16f.; uš_x ní.ní. te.na.šē šu ḥa.ba.ab.zi: ki-iš-pu-ša ana rama-niša linnadru let the witchcraft, (wrought) by her, rage against herself PBS 1/2 122 r. 13f.; uš_x(!).du₁₁.du₁₁ níg.kú.kú [...] : ki-iš-pi ipušma ina mākalim [...] she performed witchcraft and [transferred it] into the food ibid. obv. 15f.; uš_x. zu ḥul[...] = kiš-pi lem[nūti] CT 16 2:59f., also uš_x.zu uš_x.ri.[a] : ki-iš-pu ruḥú PBS 1/2 122:3f.

a) in gen.: mannu ... ana šamē kiš-pi ana eršeti barta ipuš who could work witchcraft against heaven, blasphemy against the nether world? Maqlu V 12, cf. ibid. 16; ana šammi ki-iš-pi mimma ul imahḥaršu he will not give him any magic herb KBo 1 5 iii 30 (treaty); šarru mūt kiš-pu imāt the king will die through witchcraft TCL 6 1 r. 16 (SB ext.); qá-at ki-iš-pi attack through witchcraft (diagnosis) TLB 2 27:21 (OB diagnostic omens), cf. (rituals) ša šu kiš-pi Köcher BAM 214 iv 2'; ina bit LÚ SAL.UŠ_x.ZU eperē kibis šēp LÚ <ana?> kiš-pi TLMEŠ from the house of the man a witch will take again and again the dust on which the man has stepped (for use in) witchcraft BRM 4 12:75; LÚ kiš-pu kīam iqabbi the man (affected by) witchcraft says as follows KUB 37 43 iv 12; kiš-pi ikšipanni kišipšu bewitch him with the witchcraft he has wrought against me Maqlu I 126f.; anḥullu-plant la māḥir kiš-pi immune to witchcraft RA 18 165:21, also Köcher BAM 244:63; kīma azupīru lišappiruši kiš-pu-šā (see šepēru mng. 2a) Maqlu V 31, also (in similar contexts) ibid. 30 and 32ff.; see ḥašú, irrū, kasú, ninú, nuḥurtu, qitmu, saḥlú; linnašpu kiš-pu-šā kīma pē may her witchcraft be blown away like chaff Maqlu V 57, cf. ibid. VI 33; lišḥuḥu kiš-pu-ša her witchcraft should crumble (like bricks) ibid. 35, also ša ipušu kiš-pi kīma ṭābtī lihḥarmiṭ(!) let that (the tongue) which has wrought the witchcraft be dissolved like salt Maqlu I 33; kiš-pi-šú-nu zumrišunu likillu may their witch-

kišpū

craft cleave to their own bodies LKA 154 r. 15; ana kiš-pi ana amēli u bitišu la ṭehē so that sorcery should not affect the man and his family KAR 298 r. 43, cf. UŠ_x NU TE-šú AMT 86,1 iv 6, kiš-pi-ku-nu aj TE.MEŠ-ni Maqlu V 136 and passim, see ṭehú; note upiš kiš-pi ... e tušasniqa jáši BMS 12:109, see Ebeling Handerhebung p. 82; a'īlu ša kiš-pi epāša ēmuruni a man who has seen the witchcraft performed KAV 1 vii 7 (Ass. Code § 47).

b) with synonyms: kiš-pu ruḥú rusú NÍG. AG.A.MEŠ ḤUL.MEŠ ša a[mēlūti] witchcraft, (magic) spittle, dirt (and) evil machinations (made) by human beings Šurpu V-VI 129, and passim, note wr. UŠ_x UŠ_x UŠ_x NÍG.AG.A.MEŠ AfO 18 293:66 var.: attanaktamu ina UŠ_x UŠ_x UŠ_x up[šāšē] I am completely overwhelmed with witchcraft, spittle-magic, dirt-magic, evil machinations Schollmeyer No. 21 K.3394:27; lemna ajāba kiš-pi ruḥé rusé upšāšē lemnūti la ṭābūti KAR 26:53 and dupls.; uš_x.ḥul uš_x. zu uš_x.ri.a níg.gig níg.ag.a níg.nu. dūg.ga : kiš-pu ruḥú rusú maruštu upšāšú la ṭābūti ASKT p. 90-91 ii 64, cf. kiš-pi-ki ruḥiki rusiki epšēteki lemnēti upšāšēki a-a-bu-ti Maqlu VII 76; kiš-pi ruḥé zērūti BMS 12:106, see Ebeling Handerhebung p. 82, and passim; ki-iš-pi ruḥé ru-ūḥ-tú (var. [r]u-ú-te) lemuttu Craig ABRT 2 18 K.11243 right col. 7, and dupl. KAR 259:13'; ēpiš kiš-pi lemnūti u ruḥé la ṭābūti Maqlu II 116, also ēpiš UŠ_x UŠ_x UŠ_x ḤUL.MEŠ 4R 17 r. 18; see also kušāpu.

c) with verbs denoting the working of witchcraft: with qāta abālu: ana kiš-pi u ruḥé qāssu ūbilu who started witchcraft and spittle-magic Šurpu II 68; with epēšu: INIM.INIM.MA [...] kaššāptu ša kiš-pi ma'dātu ipu[šu] saḥārimma šabāti incantation to surround and seize a sorceress who has wrought much witchcraft LKA 158:8 and dupl., see AfO 18 296:26 and 8, for other refs. see epēšu v. mng. 2c, also ša kiš-pi ipušuni 4R 17 r. 20, Biggs Šaziga 28:1, kiš-pi teppašaniššuni Wiseman Treaties 264; muppišāna ša kiš-pi idukku they kill the one who has wrought witchcraft KAV 1 vii 6 (Ass. Code § 47); with nadā: šumma awilum ki-iš-pi eli awilim iddīma

kišpū

CH § 2:34, also 38, 51; with *nakāmu*: the witch *unakkama* (var. *inakkama*) *kiš-pi-ša* Maqlu VII 2, and passim; with *šabātu*: *ki-iš-pu awīlam šabtu* witchcraft holds the man YOS 10 26 i 35, also 24:42, 42 i 37, 57:17, and passim in OB ext. and oil omens; *rubām ki-iš-pu šabtu* ibid. 24:4, 26 i 3, NUN *kiš-pu* DIB.MEŠ-ŠÚ KAR 423 ii 36, cf. CT 30 16 K.3841 r. 8, CT 20 11 K.6724:26, Boissier DA 6 r. 29 (SB ext.); *kiš-pi* DIB.MEŠ-[ŠÚ] Labat TDP 24:51, cf. AMT 31,4:6, 55,2:5, Schollmeyer No. 21 r. 9, etc.; note *utarru kiš-pi-ki ruḥēki ušabbatuki kâši* they will return (to you) your (own) witchcraft and spittle-magic, and seize you yourself Maqlu VII 169; *šumma amēlu bēl dabābišu kiš-pi* NIGIN-ŠU if a man's enemy uses witchcraft against him AMT 89,1 ii 16 and 19, dupl. RS 2 136 K.249:14 and 17, cf. Biggs Šaziga 64:23.

d) with verbs denoting acts and practices against witchcraft: *lišbalkit kiš-pi-ku-nu* DN MAŠ.MAŠ *ilāni* may Asalluhi, the exorcist among the gods, reverse your witchcraft Maqlu IV 7, cf. UET 6 410 r. 6, see Iraq 22 224, and see *nabalkutu*; *kiš-pi ša zumrija lissuḥu ilāni rabūti* may the great gods remove the witchcraft from my body Maqlu VII 29, and see *nasāḥu*; UŠ_x UŠ_x UŠ_x *lissū elišu* may witchcraft, spittle-magic, dirt-magic withdraw from him (due to your holy conjuration) BRM 4 18:21; *ú kiš-pi pašāri* medication to dispel witchcraft Uruanna II 404; *pušur kiš-pi-šú-nu lemnūti* Maqlu II 72, and passim, see *pašāru*; *ana* DU₈ *kiš-pi* to dispel witchcraft BRM 4 12:75 (MB ext.); *kiš-pu-ki isah-ḥarunikkimma išabbatuki* your witchcraft will turn back to you and will seize you AMT 85,1 ii 13, cf. *kiš-pu-ki li-iš-ḥ[u-ru ...]* Köcher BAM 208 ii 8; *usappah kiš-pi-ki* I will scatter your witchcraft Maqlu V 5, cf. *usappah kiš-pi-ki ša takkimi* I will scatter the witchcraft you heaped on Maqlu VII 6; *tirra kiš-pu-ša ana meḥē* turn her witchcraft into wind Maqlu V 56 and VI 32; *adi(!) balṭu ina kiš-pi* 𒀭 as long as he lives he will be free from witchcraft AMT 87,3 i 3.

e) food and water as carriers of sorcery: this man *kiš-pu šukul* was given be-

kiššanu

witched food to eat Labat TDP 176:5; NA. BI *kiš-pi* KÚ *u* NAG that man has been given something magic either to eat or to drink AMT 48,2:3, also 87,1 r. 10, and passim, UŠ_x.ZU *šu-kul u ša-qi* STT 102:2, UŠ_x KÚ *u* NAG AMT 48,4 r. 9; *ana piširti kiš-pi ša ina* SUM.SAR *šukul* to dispel witchcraft which he was given to eat in garlic KUB 37 43 i 7', cf. (with *ina akali*) ibid. 45 r.(!) i 11, (*ša ina šikari šaqū*) ibid. 12 and 44:13', also Köcher BAM 206:16 (catch line); *kiš-pi* NAG.MEŠ-ŠÚ Boissier DA 19 iii 50; the witch *kiš-pi-ša lem[nūti]* KÚ-*an-ni* has made me eat her evil magic AMT 92,1 ii 11, and passim; *kiš-pi-ku-nu aqlu* I have burned your witchcraft Maqlu V 130; *DIŠ NA kiš-pi u rumikāti ikbus ana kiš-pi u rumikāti pašāri* if a man has stepped into a bewitched substance or wash-water, to dispel (the effects of) the sorcery and the washwater Köcher BAM 318 ii 38f.; *kiš-pi-ši-na mē irmuka elija* they (the sorceresses) poured their witchcraft in (dirty) water over me STT 65:41, see Lambert, RA 53 131.

kiššanu (*kiššenu, keššenu, kišinnu*) s.; (a leguminous plant); from OA, OB on; wr. syll. and GÚ.NÍG.ḤAR.RA.

gú.níg.ḤAR.ra = *kakkū, kiš-ša(!)-nu* Hh. XXIV 128f.; in.nu *gú.níg.ḤAR.ra* = MIN (= *tibnu*) [*k*]š-šá-ni straw of the *k*-plant ibid. 227.

Ú.ŠE.GÚ.NÍG.ḤAR.RA, Ú.GÚ.LAGAB, Ú.GÚ.[x] = *ú kiš-še-nu* Uruanna II 469ff.

a) in gen.: one porous jar 4 BĀN *ki-iš-ši-nu ina libbiša šapku* four seahs of *k*. are stored in it (beside *samīdum* groats) ARM 10 164 r. 6'; A.ŠĀ *ki-ša-nu* (beside A.ŠĀ *appānu*, GÚ.GAL, GÚ.TUR) Sumer 16 18 Sh.² 113:5, also A.ŠĀ *ki-iš-ša-nu* (in similar context) ibid. Sh.² 105:3 (Shemshara); *ṭuppi ki-iš-ša-nu* tablet concerning *k*. (expended) JCS 13 19 No. 237:1, cf. 10 *pariši ki-iš-ša-nu ana* PN ibid. 20 No. 239:8, cf. ibid. 30 No. 273:11, and passim in ration lists from Alalakh, wr. *ki-ša-nu* ibid. No. 242:5, 249:10, 250:4, etc., *ke-eš-ša-nu* No. 243:28, *ke-eš-še-nu* No. 240:18, 244:2, 245:15, 246:29, etc. (all MB Alalakh); x GÚ.NÍG.ḤAR.RA (beside *ḥallūru, kakkū*) BE 14 88:5 and 11 (MB); x homers ŠE *ki-ši-in-ni*

kiššatu A

Iraq 15 146 ND 3467:10 (NA); uncert.: (various goods) *ana ki-ši-ni ana šapartim innidīma šim ki-ši-ni-e ēzibakkimma* have been deposited as pledge for *k.*, I left with you (fem.) the price of the *k.* BIN 4 90:18f., cf. 5 GÍN *ki-ši-ni* TCL 20 176:15 (both OA).

b) in med. and magic — **1'** in gen.: *zíz.àm gú.gal gú.tur gú.níg.ĤAR.[ra ...]* : *kunši ĥallūri kakk[ī kiš-ša-ni ...]* BA 10/1 42 K.3251:7 and 9 (inc.), cf. wr. GÚ. NÍG.ĤAR.RA (in similar context for purifying a house) AAA 22 58:59; *x MA.NA kiš-[š]a-nu* (among herbs and aromatics) PBS 2/2 107:14 (MB), cf. *kiš-še-ni* (in broken context) Köcher BAM 159 iii 17.

2' seeds: you bray and sift together NUMUN *kiš-ša-ni* (and other seeds) Köcher BAM 11:2, dupl. CT 23 39 i 2.

3' flour: *zíd kiš-še-ni* (beside flour of *ĥallūru*, *kakkū*, *barīrātu*) KAR 266:15.

c) in omen texts: *inbu kunāšu ĥallūru kakkū* GÚ.NÍG.ĤAR.RA *ul iššir* fruit, emmer wheat, chick peas, lentils, (and) *k.* will not prosper CT 39 16:41 (SB Alu).

kiššatu A s.; **1.** entire inhabited world (as a politico-religious term), **2.** all, totality; from OB on; wr. syll. and KIŠ (KIŠ-*tī* Streck Asb. 360 note q), ŠÁR, KI.ŠÁR.RA, ŠÚ; cf. *kašāšu* A.

šá-ár ŠÁR = *kiš-šá-tum* Idu II 70, cf. šá-ar [ŠÁR] = [*kiš-šá-tu*] A V/2:46; *ki.šár.ra* : *kiš-šá-tum* (in group with *kullatu*, *nagbu*, *napharu*) Erimhuš V 46; *šár-ga-du* ŠÁR×GAD = *kiš-šá-tu* Ea V 99, also Ea V Excerpt 5', S^b I 35, and A V/2:121; *ul.šár.ra* = *kiš-šá-tu* RA 16 167 r. i 24 and dupl. CT 18 30 r. i 10 (group voc.).

kiš, šár, šú, [x]^{ki-ī}NIGIN, 7 = *kiš-šá-tu* Nabnitu S 32ff.; *kiš* = *ki-iš-ša-tu* Proto-Izi Akk. d 8; *ki-iš* *kiš* = *kiš-šá-tum* S^a 228, cf. S^b I 42; *šu-u šú* = *kiš-šá-tu* Idu II 255, cf. [šú-ú] *šú* = *kiš-šá-t[u]* VAT 10237 ii 3' (text similar to Idu); *7* = *kiš-šá-tu* RA 16 166 ii 24 and dupl. CT 18 29 ii 19 (group voc.); *šu-u* *u* = *kiš-šá-tum* A II/4:46; *ú u* = *kiš-šá-tum* ibid. 10; [ú] [*u*], *kiš-šá-tum* A II/6 Section C A 5' and B iii 6'; *nin-nu-u* 50 = *kiš-šá-tum* A II/4:202, cf. *ni-mi-in* 40 = *kiš-šá-tum* ibid. 194; *gu-kin* LAGAB×KIN = *kiš-šá-tum* Ea I 120; *pú.ta* = *kiš-šá-tu* Silbenvokabular A 74; *dù.šú* = *ša-bi-it kiš-šá-ti*, *mu-la-iš* MIN RA 16 167 iii 15; uncert.: *ĥi-eš zíg* = [*x-x*]-*iš-ša-du* (= *kiššatu*?) Ea VII App. 92.

kiššatu A

[*ki*].šár.ra = *kiš-šat* U[N.MEŠ], MIN *ma-a-t[ī]*, MIN *er-še-[tī]* Nabnitu S 29ff.; *a.u₅.ba* = MIN (= *mi-lum*) *kiš-šá-ti* Antagal C 104, cf. [*a*].*u₅.ba* = *mi-il kiš-šá-ti* Nabnitu S 23, *a.ù.ba.gar.ra* = *mi-il ki-iš-ša-tim* Kagal E Part 1:5; *lugal.šu*(var. *šú*), *lugal.šá-rašár*, *lugal.^{e-šá}š*, *lugal.ki-ī*KI, *lugal.^{x-x}LAGAB×KIN*, *lugal.^{bu-ru}BÜRURU*, *lugal.^{ú-mu-na}7*, *lugal.ni-ni*50, *lugal.nig-gi*NIGIN, *lugal.ki-š*KIŠ, *lugal.ki.šár.ra* = *šar-ru kiš-šá-ti* Lu I 46ff.; *lugal šú* = MIN (= *šar-rum*) *kiš-šá-tú* Igituh short version 188.

á.ág.gá un *ki.šár.ra.ke_x(KID)* : *te-ret kiš-šat ni-ši* OECT 6 p. 52:27f., [giš].*PA(!).a.ni* un. *šár.ra si.sá.e.da* : *ĥat-ša-šú el kiš-šat ni-ši šutēšuri* 4R 12:19f., cf. *ki.šár.ra* (Akk. destroyed) Lugale II 30; [kalam] *ki.šár* : *kiš-šat ma-a-ti* 4R 17:19f.; [...] *nam.kala ki.šár.ra* : [*dan*]-*nu-us-su šá kiš-šá-ti* JCS 21 128:1; *kur.kur.ra šár.ra.bi* : *kiš-šat dadmēšu* ASKT p. 121:6f.; *a.zu* un. <šár>.ra me.en : *a-sa-at kiš-šat UN.MEŠ a-na-k[u]* KAR 100:11f., cf. un.šár.ra : *kiš-šat UN.MEŠ* CT 16 17:3f.; *me.šár.ra šu.du₂.a* : *šá kiš-šat par-ši šuk-lu-lat* (the goddess) who is provided with all the divine offices ArOr 21 364 ii 3.

an.šár ki.šár dím.me.en : *ina kiš-šat šamē u eršetī ibbani* (this crescent) was created by the entire heaven and nether world 4R 25 iii 54f.; ^dNun.gal.e.ne an.ki.šár.ra a.na.gál.la.ba : ^dIgigi ša kiš-šat AN-e u KI-tim mala bašá all the Igigi of heaven and the nether world, as many as there are 4R 29 No. 1:47f.; *lugal.an.šár.ki.šár.ra* : LUGAL *kiš-šat [šamē u eršetī]* PBS 12/1 7:22f.; [lugal] *an.ki.šár.ra.ba* [...] : LUGAL *kiš-šat DINGIR.MEŠ* [...] KAR 128:13.

nam.en.na kiš.an.na.ke_x : *bēlūt kiš-šat šamē* CT 16 19:62f.; *7.àm dingir 7.àm meš* : *sibit DINGIR.MEŠ kiš-šá-ti* CT 16 13 iii 18; *níg.ĥul.gál.e.[ne]* 7.na.ne.ne : *mimma lemmu kiš-šat-su nu* CT 17 37:11f.; *me.ri maḥ.me.en* : *ina kiš-šá-tim širu atta* BA 5 638 No. 7 r. 19f.; *ú.àm me.ri mu.un.gaz* : *šam-me kiš-šat-su-nu te-miš* 4R 30 No. 1:17f.

šú = *kiš-šá-tú* Izbu Comm. 8 (to Leichty Izbu I 9); LUGAL.^{i-mi-in}7 = LUGAL *kiš-š[á-ti]* ibid. 309; LUGAL.šú // LUGAL *a-ĥu-ú* // šú // *kiš-šá-tum* // šú // *a-ĥu-ú* CT 41 30:14 (Alu Comm. to Tablet XLV, CT 38 46:24), cf. šú // *kiš-šat* // šú // *a-ĥu-ú* Izbu Comm. V 245c (to Leichty Izbu VI 18); note the translated name of the palace of Tn.: É.GAL.ME.ŠÁR.RA É *kiš-šá-ti* Weidner Tn. 25 No. 15:51.

la-i-ra-nu = *mi-lī kiš-šat* Malku II 60.

1. entire inhabited world (as a politico-religious term) — **a)** in gen.: *amūt RN ša ki-ša-tam ibēlu* configuration of exta (which occurred when) Sargon assumed the rule over the world YOS 10 59:9 (OB oil omens), also 13:5 (OB ext.) and (with Nārām-Sin) ibid.

kiššatu A

56 iii 9 (OB Izbu); they made my weapons more effective *eli kullat malki ša kiš-ša-ti* than (those of) all the rulers of the world TCL 3 60 (Sar.), cf. *ibid.* 115 and 117; *bēlūt kiš-ša-te* ADD 660:60 (Sar.); LUGAL-*ut kiš-ša-ti tabēl* you rule a kingdom extending over the world Perry Sin No. 5a:2, cf. [*šar-ru*]-*ut kiš-ša-tim šarrum išabbat* the king will assume world dominion YOS 10 40:4 (OB ext.), also *tebē āl kiš-ša-ti* CT 40 43 K.2259+ r. 10 (SB Alu); *ša-ar ki-iš-ša-tim ina mātim ibašši* there will be a world ruler in the country RA 38 83:17, also, wr. LUGAL *ki-ša-tim* YOS 10 17:8 (OB ext.), 56 iii 33 (OB Izbu), wr. LUGAL *ki-iš-ša-tim* *ibid.* i 37, iii 25; note LUGAL *ki-ša-ti ina māti illiam* YOS 10 61:8 (OB ext.); LUGAL ŠÚ *ina māti ibašši* Leichty Izbu III 23, and *passim* in SB Izbu, also CT 38 46:24 (SB Alu), CT 30 9:12 (SB ext.), and *passim*, LUGAL *kiš-ša-ti* BRM 4 13:67 (SB ext.); *šūbulti māti rūqti ana* LUGAL ŠÚ *illakam* gifts from a far-off country will come to the king of the world Thompson Rep. 60 r. 3; referring to gods: *Nabū pāqid kiš-ša-ti* BBSt. No. 4 iii 14, also MVAG 21 90:25 (Kedorlaomer text), Böhl Chrestomathy No. 25:7 (Sin-šar-iškun), RA 11 110 i 10 (Nbn.), cf. *mak-kūr Nabū* MAN ŠÚ TuM 2-3 83:1, TCL 12 71:1, VAS 3 161:2 (NB); *muštēšir nūr kiš-ša-ti Šamaš attama* you, Šamaš, provide the entire world with light Lambert BWL 128:34, cf. *bēl nūr kiš-ša-ti* 4R 17 r. 26; *ana tāmartu kiš-ša-ti* to be looked upon by the entire world Craig ABRT 1 82 r. 6.

b) in royal titles — 1' in hist.: for Assyrian kings from Šamši-Adad I to Sin-šar-iškun see Seux Epithètes pp. 308ff., for Babylonian kings from Kurigalzu I to Antiochus Soter *ibid.* 310ff., for Hittite and Urartian kings *ibid.* 310, for earlier occurrences see Hallo Royal Titles pp. 21ff.

2' in lit.: [...] *kiš-ša-ti ibilušināti // ibilušunāti* KAV 92:5, see Weidner, AfO 16 4; LUGAL *kiš-ša-ti la maḥ-ri la te-ba-a* AfO 19 65 iii 10; *šar kiš-ša-te ikarrab* greeting him (the king referred to as *malku* line 72) as king of the world AnSt 6 152:74 (Poor Man of Nippur). wr. KI.ŠÁR.RA Hunger Kolophone 333:6 (Asb.).

kiššatu A

3' in letters and adm.: LUGAL ŠÚ ABL 54:7, 542:2, 852:1 and 3, 1226:6, 1374 r. 10, BRM 1 29:17 (Bēl-ibni), and *passim*; LUGAL *kiš-ša-ti* ABL 1112:2, 1259:1 and 3, Thompson Rep. 73:3, *šar kiš-ša-ti* ABL 1215:6, 1345:1, etc.; LUGAL KIŠ ABL 1282:1 and 3, LUGAL ŠÁR ABL 1340:3f.

2. all, totality — a) followed by a genitive: *apkallu kiš-ša-ti mal[kī]* wise(st) among all the rulers AfO 18 387:23; É *kiš-ša-ti ilī* the temple for all the gods KAR 3:9, also MVAG 21 80:7 (Kedorlaomer text); may Addu be his name *kiš-ša-ti šamē tirimma* may he cover the entire sky En. el. VII 119; *ilī kiš-ša-ti dadmē* the gods of all inhabited places AfO 19 62:34; Aššur *muštēšir kiš-ša-ti ilī* who directs all the gods AKA 27 i 1 (Tigl. I), cf. *Šamaš ... dajān kiš-ša-ti ālāni* Unger Belharran-beli-ussur 5; *ana tabrāt kiš-ša-ti nākiri* to be admired by all the enemies Borger Esarh. 99 r. 52; *ina himmat kiš-ša-ti nākiri* KAR 2:3; *kiš-ša-ti šarrāqī adāk* I will defeat all the robbers KAR 428 r. 37; *kiš-ša-ti mātāte* ABL 797:12, cf. *kiš-ša-ti māti* AfO 14 303 and pl. 10 i 17 (MB Etana); *ina KIŠ māti A.AB.BA u šadī* in all the countries, seas and mountain regions Tn.-Epic "ii" 8; *šarrūt kiš-ša-ti mātāti addinšumma* I (Adapa) gave to him (Enmekiri) sovereignty over all the lands ZA 42 51:2 (Weidner Chron. 35); Esarhaddon and Assurbanipal *ša Sin ... kiš-ša-ti mātāti ušatli-mušunūtima* to whom Sin has handed over all the countries CT 34 30:38 (Nbn.); note with suffix: DINGIR.MEŠ *kiš-ša-ti-su-nu* all the gods KAR 361:10 and cf. 4R 30 No. 1:17f., in lex. section; beside synonyms: *gimri kiš-ša-ti dadmē* ABL 1240:14, *naphar KIŠ mātāte* ABL 1285:9; for occs. in royal epithets see *šar kiš-ša-ti kibrāte* Seux Epithètes p. 312, *šar kiš-ša-ti malki* *ibid.* 313, *šar kiš-ša-ti nišī* *ibid.*, also *šamšu kiššat nišī* *ibid.* 284; note also *mār* LUGAL ŠÚ *mātāte* ABL 654:2; said of gods and goddesses: (Aššur) *šar kiššat šamē eršeti* TCL 3 314 (Sar.), and *passim*; (Marduk) *apkal kiš-ša-ti šamē u eršeti* VAS 1 37 i 8, and *passim*, (Nabū) *rē'u ki-iš-ša-ti šamē u eršeti* MDP 6 p. 46 iv 5, (Nabū) *pāqid kiš-ša-ti šamē u eršeti* (translat. of the name

kiššatu A

[^dSid.d]ù.ki.šár.ra) AfO 18 386:18, ABL 1105 r. 7, and passim; (Nabû) *sāniq šár šamē u eršeti* Lambert BWL 114:53; *Aššur ... šar KIŠ Igigi u Anunnaki* Winckler Sammlung 2 1:1 (Sar.), cf. (Šarpānitu) *šar-ra-ti kiš-šat kal gimri* Borger Esarh. 12 Ep. 1:11; *šar-rūtu kiš-šat kal gimrēti* En. el. IV 14, cf. ^dEN.LÍL-ut KIŠ nišī CH i 12 (prologue), also *bēlūt kiš-šat nišī* Schollmeyer No. 27:13; often with ref. to the king's rule: *ana šarrūtu kiš-šat nišī* PSBA 20 159 r. 17, *šarrūti ki-iš-ša-at nišī* VAB 4 124 i 64, and passim in Nbk., *re'ū kiš-šat nišī* AMT 72,1 r. 2; *šābit kiš-šat nišē* (the king who) holds all mankind KAH 2 35:7, see AOB 1 60:14, and passim in Adn. I; a palace *ana tabrāte kiš-šat nišē* OIP 2 128 vi 38, and passim in Senn., Esarh. and Nbk., also with *ana dagālu*, see *dagālu* mng. 1a-2'; *naphar kiš-šat nišē* AKA 178:8, and passim in Asn., also Borger Esarh. 98 r. 25; *bēlu muštēšir kiš-šat nišī gimir nabnūti* BMS 1:53, also BBR No. 26 iii 61, etc.; *pāris purussē ša kiš-šat nišī* Biggs Šaziga 42:7, cf. VAS 1 37 i 38; *kiš-šat nišī išāmšu ana be-el* he will make it his (the king's) fate to rule over all mankind CT 20 49:28, cf. *ibid.* 12 K.9213+ i 7 (SB ext.).

b) qualifying a preceding substantive: *apkal kiš-ša-ti* greatest among the sages KAR 26:11 and dupls., also Or. NS 34 116:2 (namburbi); *līt kiš-ša-ti šuruq[šu]* grant him (who keeps sworn agreements) the highest triumph Tn.-Epic "v" 23; in *mīl kiššati* crest of the flood: *mi-il kiš-ša-ti uḫḫu[r]* the crest of the flood is late BE 17 3:5 (MB let.); *mi-il kiš-ša-ti* Tn.-Epic "iii" 23; *kīma A.KAL kiš-ša-ti* Lie Sar. 278; the Tigris and Euphrates *ina A.KAL kiš-ša-ti ... ušētiq* Winckler Sar. pl. 44 D 36; *ina A.KAL kiš-ša-ti temenšu la enēši* so that its foundation should not weaken even at the crest of the flooding OIP 2 96:77, and parallels in Senn.; *ihtarpuṇi A.KAL kiš-ša-ti* the crest of the flood has come early Lambert BWL 178:27; *A.KAL kiš-ša-ti ibaššīma ebūr māti Adad irakḫiṣ* there will be an abnormally high flood and Adad will destroy the harvest ACh Sin 25:30, cf. *A.KAL kiš-ša-ti ina naqbī illakma* ACh Supp. Sin 10:6; note omitting *milu*: *Zaban elū ina kiš-ša-ti-šu ...*

kiššātu

ēbir I crossed the Upper Zab when it was cresting TCL 3 8 (Sar.); *nāra ... ušardi ana kiš-ša-ti-ša* AfO 8 184:51 (Asb.).

c) other occs.: *ilū ša kiš-ša-tum* the gods of the entire pantheon (cannot smell incense) AMT 71,1:37, cf. *ilū ša kiš-ša-ti liktarrabu malkūtka* AMT 72,1 r. 32, *ilū ša kiš-ša-ti* (vars. -tum, kiš-šat) *likrubuka* KAR 59:24 and dupls., see Ebeling Handerhebung p. 64, etc.; none is as great as you *ina ilī naphar kiš-ša-ti* among all the gods of the pantheon Lambert BWL 128:46; note the atypical usages: 1 GÁN ŠAR-sa one iku (was) its (the boat's) floor space (ten ninda the height of each of its walls) Gilg. XI 57; the god elevated me to kingship *ana šuklul simat ekurri dunnun sattukkī mu'ur kiš-ša-ti* to decorate the temple perfectly, to increase the regular offerings and to rule the world ADD 809 r. 9, see Postgate Royal Grants No. 32:43; difficult: *šul-bir ina kiš-ša-te* make last forever(?) KAR 3:16, *ana kiš-ša-ti lu da-ri* KAR 58:22.

Ad mng. 1b-2': Edzard Zwischenzeit p. 2f.

kiššatu B s.; emmer; lex.*

ziz.àm = kiš-ša-tum Hh. I 34, also Hg. A I 4, in MSL 5 43; *Áš^{zi-iz}.àm = kiš-ša-tum* (followed by *billatu*) Erimhuš V 78; *udu.ziz.àm = MIN (= im-me-ri) kiš-ša-ti* Hh. XIII 87; *zi-iz Áš = kiš-ša-ti* (var. -tum) Ea I 329.

kiš-ša-tum // SAR(?)*-tum* // *Áš^{zi-iz}* // *kiš-ša-[tum]* AfO 21 pl. 10 Tablet Funck 2 r. 2 (Alu Comm.).

Ú *kiš-ša-tu* (vars. *ki-ša-tu*, [*ki*]-*šu-tum*): Ú *ku-šab-ku* Uruanna I 201.

kiššatu C s.; (a piece of apparel); OB.*

The slave girl of PN *nahlaptam* TÚG.BAR.SI. BAR.SI ù 5 *ki-iš-ša-tim ublam* Kraus AbB 1 134:14 (OB let.).

Biro, ARMT 9 300.

kiššātu s. pl.; 1. status of a person given as a distrainee for a debt, 2. indemnity (for a lost object), replacement (for a distrained person); OB; cf. *kašāšu* A.

1. status of a person given as a distrainee for a debt — a) in laws and royal proclamations: if a man is in debt *aššassu mārāšu u mārassu ana kaspim iddin u lu ana ki-iš-ša-a-tim ittandin* and either has sold his wife,

kiššātu

son or daughter or has given (them to his creditor) as distrainees CH § 117:59, cf. *šumma wardam u lu amtam ana ki-iš-ša-tim ittandin* § 118:69, and note the rubric [di.dab₅.ba] [ki-iš-ša]-[tim] Driver and Miles Babylonian Laws 2 p. 114, see Finkelstein, JCS 21 42 n. 6; [ana k]asp[im] inna[*din u lu*] a-[n]a [ki-iš-ša-tim [i]k-k[a]-š-i-iš Kraus Edikt vi 4 (§ 19); [pag]aršu aššassu [u lu . . .]-šu ana kaspim ana k[i-iš-š]a-tim [u lu ana manz]azāni [. . .] he has [given] himself, his wife or his [children] for (a payment in) silver, as a distrainee or as a (working) pledge ibid. v 30 (§ 18).

b) in legal contexts: PN *mār* PN₂ *qātāt* PN₃ *ki-iš-ša-at* PN₄ *ana x kaspim ana* ITI.1. KAM *il-li-e-ma* (for *ilqēma?*) PN, the son of PN₂, has assumed(?) guarantee for x silver for one month to (the creditor) PN₃ with regard to the pledged PN₄ (the wife of the debtor) VAS 8 26:15; if he does not produce PN 10 GÍN KÙ.BABBAR *ki-iš-ša-ti-šu* PN₂ Ì.LÁ.E PN₂ (the guarantor) will pay ten shekels of silver as his (PN's?) *k*. TIM 5 62:10, see Hirsch, AfO 23 114; in difficult context: *a-na ki-iš-ša-a-tim [ša]* PN UŠ.KU *izzizma* VAS 7 149:13; for *ana hiššatim lequm* see *hiššatu* B.

2. indemnity (for a lost object), replacement (for a distrained person) — a) payable in silver: GIŠ.MÁ PN *uṭebbīma ana ki-iš-ša-ti elippim* 5 GÍN *kaspam* PN₂ *ana* PN *iddin* after he had allowed the boat of PN to sink, PN₂ paid five shekels of silver as indemnity for the boat to PN YOS 8 53:3.

b) replacement of persons: the *ēnum*-priest bought the slave girl PN *ana ki-ša-at* PN₂ (from the debtor) as a replacement for the (distrained) PN₂ JCS 9 97 No. 84:2 (Kha-fajah); parents sell their child *a-na ki-iš-ša-a-at* PN as a replacement for (the distrained) PN CT 45 14:6.

Kraus Edikt p. 176ff. (with previous literature); (Speiser, BASOR 175 p. 44).

kiššātu in *bīt kiššāti* s.; house of distraintment; OB*; cf. *kašāšu* A.

kiššu A

ummaša ina bi-it ki-ša-ti-ša uštēšiam I had her mother released from the house in which she was distrained TIM 2 140:12 (let.).

kiššenu see *kiššanu*.

kiššītu adj. fem.; (Ištar) of Kiš; Mari.*

^dInanna.kiš^{ki} = *kiš-ši-tum* Nabnitu J 165.

Sheep given *ana* ^dKi-ši-tim Studia Mariana 44:21, note the personal names ^dKi-ši-tum-ummī ARMT 13 1 v 52 and vi 22, and ^dINNIN.KIŠ^{ki}-ummī Iraq 7 39 (Chagar Bazar).

See also *ikišītu*.

Edzard, CRRA 15 61.

kiššu A (*kiššū*, *kissu*) s.; 1. bundle (of reeds), 2. truncated cone (as geometrical term); from OB on; *ki-is-su* Hh. VIII 223; wr. syll. and (in mng. 1) GI.SA.ḪI.A, (in mng. 2) GI.SA (for GI.NÍG.SA.ḪI.A see mng. 1b).

sá SA = *ki-iš-šum* MSL 3 221 G₆ iv 15' (Proto-Fa); sa-a SA = *kiš*(var. *ki*)-*šu* Idu II 154; sa = [*ki*]-*iš-šum* A-tablet 668, = sa^[ki]-*iš-šum* Proto-Izi II 340, cf. sa^{ki-šu-ú} A-tablet 662; gi.sa, GI.NIGIN = *ki-iš-šu* Nabnitu J 162f.; gi.[sa], gi.sa.[x], gi.sa.ni[gin], gi.sa.ḫi.[a] = [*ki-iš-šu*] Hh. VIII 198ff., gi.[sa.gú.un], nigin = MIN (= *bi-i-su*) *ša ki-is-su* ibid. 223, gi.sa.nigin = [*ki-iš-šu*] ibid. 223g; [ka]-r[a-din] [G]I.TIR.NIGIN = *ku-ru-u[l-lu]*, *kiš-šú*, *na-[gab-bu]* Diri IV 213ff.; ka-ra-din ^{SE.TAB.GAR SE.GAD.GAR TIR.GAD.GAR} SE.TAB.GAR' SE.GAD.GAR' TIR.GAD.GAR = *ku-ru-ul-lu*, *ki-iš-šú*, *na-gab-bu* Diri V 210-18; GI^{ka-ra-din}NIGIN = *kiš-šú*, BAR = MIN *šá SAR.MEŠ*, BAR.BAR = MIN *šá mu-sa-re-e* Antagal G 37ff.

máš.tur.ra SAR = *šip-pu* = *kiš-šu šá šam-[me(?)]* Hg. D 256; máš.gu.la SAR = *na-gab-bu* = *i-si-ih-tú šá ki[š-ši]* ibid. 255, see *šippu* B discussion section.

1. bundle of reeds (OB only) — a) in econ. contexts: 2 *šūši* GI.SA.ḪI.A *šūbilanim* bring me 120 bundles of reeds CT 33 26a:8 (let.), cf. *anumma* PN GI.SA.ḪI.A *ubbalakkum* GI.SA.ḪI.A . . . *muḫuršuma kanikka idin* A 3521:10f. (let.), also *ana* GI.SA.ḪI.A . . . *la teggu* ibid. 34; 3940 GI.SA.ḪI.A KI *ḫāšibī* 3,940 bundles of reeds with the reed cutters BA 5 489 No. 9:1; 5540 GI.SA.ḪI.A *qadum* 5 *šūši* GI.SA.ḪI.A *ša ana ZÉ.GI.ḪI.A innadnu* x bundles of reeds including three hundred bundles which were given (as pay) for the plucking of the

kiššu B

reeds *ibid.* 487 No. 6:1f.; 3 *šūši* GI.SA.ĪI.A ŠU.TI.A PN UGULA AD.KID.MEŠ 180 bundles of reeds received by PN, the overseer of the reed workers *ibid.* 501 No. 27:1, also 507 No. 41:1, cf. (three hundred bundles for 6½ shekels of silver) TCL 1 91:1, (to be delivered in ten days) TLB 1 74:1 and 7, cf. also TLB 4 110:3, and *passim*. For a door made of reed bundles (CT 4 40b:2), see *daltu* mng. 1d; note, wr. syll.: x *šūši ki-ša-am* IM 50519, cited AHw. 492b s.v.

b) in math.: a *malallū*-boat (length, width and depth given) gi.sa.ĥi.a en.nam how many bundles of reeds (are needed)? MKT 2 43 i 24, also 26f., see TMB 41 No. 82; IGI.GUB GI.SA Or. NS 29 297 sub B and 284 sub A; for the spelling GI.NÍG.SA.ĪI.A see *ibid.* 296 sub D 1.

2. truncated cone (as geometrical term): gi.sa 4 gam ki.ta 1 gam an.na 6 sukud saĥar.ĥi.a en.nam a truncated cone: the lower circumference is four, the upper circumference is one, the height is six: what is the volume? MKT 1 146 iii 23 and 31, see TMB 28f. No. 58 and 59, also MKT 2 p. 43 i 8, see TMB 40 No. 79.

Of the two Sum. equivalences in the lex. texts, gi.sa denotes a bundle of reeds and karadin refers to a pile of sheaves (forming a truncated cone, see mng. 2).

Ad mng. 1: Meissner, MAOG 1/2 18; Leemans, SLB 1/3 p. 16; Sollberger Correspondence 122 No. 248. Ad mng. 2: Thureau-Dangin, RA 29 118 n. 1; Waschow, AfO 8 128.

kiššu B s.; strength, might; OB, SB; pl. *kiššū*; cf. *kašāšu* A.

ur-na-tum, kiš-šu = dan-nu Malku I 35f.; *kiš-šu = e-tel-lu-tum* *ibid.* 66.

kiš-šu = nu-kūr-te, ta-a-ru Malku II 266f.; *ti-ra-nu, ša-gur-ru-ú, kiš-šu = ta-a-ru* Malku V 71ff.; *kiš-šu = pa-ša-tu* Malku IV 175; *kiš-šu = da-a-ku* Malku I 105a.

kiš-šu // *nu-kūr-tum* CT 41 32:2 (Alu Comm., to Tablet XLVI).

[ša-r]a-am *ki-ši ana šapārim ... nišī mādātīm* a powerful king to rule the multitudes of men Lambert BWL 155:5 (OB).

The passages in the synonym lists in which *kiššu* is explained by verbs (*tāru*,

kiššūtu

pašātu, dāku) should probably be separated as homonyms from those where *kiššu* is rendered by substantives (*etellātu, nukurtu*) and adjectives (*dannu*).

kiššu C s.; (mng. uncert.); lex.*

[túg].du₉.du₉.a = *kiš-šu šá* TÚG, [x].da = MIN ša x.DA Nabnitu S 24f.

The Nabnitu ref. has been separated from *kiššu* A on the basis of [...] = [MIN šá] TÚG Nabnitu S 12, cited *kašāšu* A, which could possibly denote a special technique of finishing a textile.

kiššū in **la kiššū** adj.; lacking power or strength; SB*; cf. *kašāšu* A.

la kiš-šu-u kiššūtam ippuš one who had no power will achieve power Leichty Izbu VI 58, with comm.: *la k[i-iš]-šu-ú = [šá kiš]-šu-ti la(!) i-pu-šú* Izbu Comm. V 252d.

kiššū see *kiššu* A.

kiššūtu s.; **1.** power, might, physical strength, **2.** totality; MA, SB, NB; wr. syll. and ŠÚ (in mng. 2 ŠÁR); cf. *kašāšu* A.

la k[i-iš]-šu-ú = [šá kiš]-šu-ti la(!) i-pu-šú Izbu Comm. V 252d, restored from Leichty Izbu VI 58.

1. power, might, physical strength —
a) legitimate (political or military) power —
1' in hist.: I crossed the mountains *ina līt kiš-šu-ti-ia šūturti* with my overwhelming might Weidner Tn. 12 No. 5:37, also 27 No. 16:42, cf. *ša ina līt kiš-šu-ti-šú ula'itū gimir kibráti* *ibid.* 20; he who shepherds the four quarters *ina me-ziz kiš-šu-ti-šú* *ibid.* 11 No. 5:11; obscure: *šimat kiš-š[u]-t[i-šu]* *ibid.* 36 No. 24:5; *tanatti kiš-šú-ti-ia* Scheil Tn. II r. 46, and note constructed as a pl.: [*ina kiš*]-šú-ti-ia *šūturūti* *ibid.* obv. 9; *šimat bēlūtišu ana kiš-šu-te u zēr šangūtišu ana manzaz É ... ana dāriš tasqura* whose rule you have decreed to be powerful and whose progeny to serve forever as high priest in the temple (Ehursagkurkura) AKA 31 i 25; *ša kiš-šu-ta u danāna ana išqija išrukuni* (the gods) who have given me power and strength as my nature *ibid.* 33 i 47 (Tigl. I); *liti kiš-šu-ti-ia ina libbi alṭuru* I wrote on it about the triumphs of my power AKA 228 r. 3, and *passim* in this phrase in Asn.,

kiššūtu

cf. also *ina liti kiš-šu-<ti>-ia u mētellūti* ibid. 248 v 50; *ekal kiš-šu-te-ia šubat šarrūtiija* ibid. 246 v 27; *paraš kiš-šu-ti-ia šubat šarrūtiija la ú-šá-pa-ra-ak* he must not obstruct my exercise of power of the throne ibid. 248 v 44 (all Asn.); *ta-na-a-ti kiš-šu-ti-ia alkakāt qurdija* the praise of my power, (and) my heroic deeds WO 1 468:37, and passim with *šatāru* in Shalm. III, also AKA 297 ii 6 (Asn.); *tanattu kiš-šu-ti-šu innamerma* AfO 18 44:14 (Tn.-Epic); *danān kiš-šu-ti-ia šūturtu* the greatness of my excessive strength TCL 3 153 (Sar.); *šalmāni kiš-šu-ti-ia ina šadē u tāmāte ukīn* I set up stelae (proclaiming) my might in mountains and on seashores STT 43:54 (Shalm. III), see AnSt 11 152, note in parallelism with words for kingship, rule, etc.: *malkūti kiš-šu-ti* (was pronounced by the god) Iraq 14 33:21 (Asn.), cf. *šarrūti bēlūti kiš-šu-ti* AKA 264 i 31, cf. also (who increased) *bēlūti kiš-šu-ti u šāpirūti* WO 1 456 i 9, also *bēlūti kiš-šu-ti* KAH 2 109:5 (both Shalm. III); DN *ana šarri . . . ba[lā]ti ūmī rūqū[ti . . .] kiš-šu-ut bēlūti* [. . .] Thompson Rep. 85A:8; *šan-gāta šarrūta kiš-šu-ta līpuš* may he exercise priestly and supreme royal power KAR 214 iv 13 and 3R 66 x 25 (*tākultu*).

2' other occ.: *Bēl u Nabū ša kiš-šu-tū ana šar mātāti iddinu* Bēl and Nabū who have given power to the king of all countries ABL 804:4 (NB).

b) might, dominion (wrongful exercise of power) — 1' in omen texts: *kiš-šu-tū* (var. *šū-tū*) KI.MIN *bartu ibaššīma palū inakkir* there will be illegitimate power, variant: a rebellion, and the dynasty will change ZA 52 240:22 (astrol.), cf. *kiš-šu-tū ibaššīma* (the heir will not ascend the throne, but some commoner or an outsider will ascend the throne) ibid. 20, *kiš-šu-tū ibašši ʔardu kussā išabbat* there will be illegitimate power, an exile will seize the throne ibid. p. 242:34; URU.BI *kiš-šu-tam ippuš // la kiš-šu-u kiš-šu-tam ippuš* this city will achieve power, variant: one who had no power will achieve power (for comm., see lex. section) Leichty Izbu VI 58; URU.BI *kiš-šu-tam DÙ-uš* KAR 384 r. 16 (SB Alu), LUGAL

kiššūtu

šū-tū DÙ-uš Leichty Izbu VII 37', and passim in Izbu, LUGAL *kiš-šu-ta DÙ-uš* CT 39 21:156 (SB Alu), wr. *šū-tū* KAR 403 r.(?) 7, LKU 130:12, ZA 52 240:24a (astrol.) and Thompson Rep. 240:2, note *mār šarri šū-tū ippuš* ACh Supp. 2 Sin 1 iv 22; *rubū kiš-šu-tam ibēl* Leichty Izbu XIII 1; *kiš-šu-tam* (var. *šū-tam*) *ibēl* he will exercise supreme power Thompson Rep. 111 r. 3, var. from ibid. 250 line 4; LÚ.BI *šū-tam DÙ-[uš]* BRM 4 22:12' (physiogn.); in hist. omens: *Šarru-kēn ša kiš-šu-ta [ibēlu]* Leichty Izbu V 43; *amūt MĀ.GAL.GAL LÚ.MĀ.LAḤ₄ ša kiš-šu-tam DÙ-uš* (see *epēšu* mng. 2c *kiššūtu*) Boissier Choix 47:17; KUR.BI *ikān* LUGAL KUR.BI *kiš-šu-tam ileqqe* this country will be stable, the king of this country will assume power CT 40 38 K.2992:21; *rubū* LUGAL-tū *šū-tū išabbat* Leichty Izbu V 96, cf. *rubū šar-ru-ti kiš-šu-ti išabbat* ibid. XV text c line a, and passim in Izbu, also NUN LUGAL-tū *kiš-šu-ti išabbat* BRM 4 15:19 (MB ext.).

2' other occs.: *ana šarrūt Aššurī le-qu kiš-šu-ti* in order to assume dominion over the Assyrians Tn.-Epic "ii" 18 (coll.); *idāt dumqi ša leqē kiš-šu-ti* signs favorable for seizing power TCL 3 318 (Sar.); *ana ki-iš-šu-ti* MA.DA.MA.DA *epēšu* to assume power over (all) countries VAB 4 208 i 7 (Ner.); *hāmim kiš-šu-ta* who gathers power to himself KAR 345:3.

c) physical strength: *kiš-šu-ta-ki i nīkultu* let us enjoy your strength Gilg. VI 68.

2. totality: *kiš-šu-di* MA.DA.MA.DA *ana rē'āti iddinam* he gave me the entire world to shepherd PBS 15 79 i 17 (Nbk.); *Bābilu āl kiš-šu-ti* Babylon the city of world dominion Pinches Texts in Bab. Wedge-writing 16 No. 4:11, cf. AfO 18 113:12 (Esarh.), wr. URU KIŠ ACh Sin 3:30 and Supp. 2 2:30; [. . .] *ša ina šubat kiš-šu-[ti]* 4R Add. p. 6 to pl. 27 No. 4:19; *kiš-šu-tū ša šalmat qaqqadi* the totality of mankind ABL 1007:12 (NB); uncert.: *kiš-šu-tum* (in broken context) ABL 679:13; ^d*Aššur* MAN *kiš-šu-[ti . . .]* Aššur the king of the world(?) Tn.-Epic "iv" 46; *ša . . . ibīlu kiš-šu-tu* who ruled the world Rost Tigl. III p. 42:3; *šar Amurri*

kišû

ŠÚ-tú *ibél* the king of Amurru will rule the world Thompson Rep. 56:5, cf. LUGAL UR^{k1} *kiš-šu-t[i . . .]* LBAT 1521:4' and (with LUGAL MAR.TU^{k1}) *ibid.* 5'; é.šár.ra = É *kiš-šu-ti* = É [^dAššur(?)] KAV 43 r. 1 (= Frankena Tākultu p. 125:144), also KAR 122:5, *qāt* PN DUMU PN₂ MAŠ.MAŠ É *kiš-šu-ti* (colophon) KAR 31 r. 26.

The use of *kiššūtu* to refer to totality (see mng. 2) seems to have arisen through a confusion with *kiššatu* A. Also, in a number of references cited in mng. 1b, *kiššūtu* seems to be used for *kiššatu*.

kišû s.; (mng. uncert.); lex.*

[. . .]_{IM}^x = *lalšu* dew, *ki-šu-ú*, *rādu* downpour Ea VII 228.

kīšu A (*kīšu*) s.; (mng. uncert.); SB.*

LÚ.NU.GIŠ.SAR *ina ki-ši-šu ša ú-ḫir* (var. *ú-ḫir*) the gardener as(?) his . . . (received camels) Streck Asb. 76 ix 51 and 376 ii 4, also LÚ.NU.GIŠ.SAR *ina ki-i-ši imdanahḫaru* Piepkorn Asb. 82 viii 21, cf. also, wr. *ki-i-si* Iraq 7 119 viii 14.

kīšu B s.; (a metal bowl); EA.*

1 *ki-iš kaspi* (between *bīt šamni* oil lamp and *ḫubunnu*) EA 14 i 57 (list of gifts from Egypt).

Lambdin, Or. NS 22 365.

kīšu C s.; (mng. uncert.); OB.*

ki-iš na-ri-im . . . of the river (apodosis) RA 44 39:20ff. (OB ext.), dupl. YOS 10 17:54.

kīšu see *kīšu* A and B.

kišubbāniš see *kišubbū* mng. 1.

kišubbiš see *kišubbū* mng. 1.

kišubbū (*gušubbū*, *qišubbū*) s.; 1. fallow, uncultivated field or land, 2. empty lot for building a house; OB, SB, NB; Sum. lw.; *gušubbū* VAS 5 12:10, *qišubbū* Lyon Sar. pl. 14:38, pl. *kišubbātu*; wr. syll. and KI.ŠUB.BA (É.ŠUB.BA Jean Tell Sifr 6 and 7).

1. fallow, uncultivated field or land — a) in gen. (OB, SB): x land *ina bāb Larsam ina ki-šub-ba-tim eqlam damqam ša ana mé*

kišubbū

šaknu in the Larsa gate, in the fallow fields, a good field which is (near) to the water TCL 7 1:9 (OB); if a man *ki-šub-ba-a iptīma ana eqli utīr* breaks ground in unused land and makes it into a field KAR 392 r.(?) 8, cf. *šumma amēlu ina libbi āli ki-šub-ba-a [ipti]* KAR 394 ii 22 (catalog), *DIŠ NA ina libbi āli ki-šub-ba-a išāmma ana eqli utīr* CT 39 3:1 (all SB Alu), restored from comm. RA 13 28:32, [*ki-šub-ba*]-a : *ku-ia-ú*-[?] *ibid.* 3 (Alu Comm.), also Labat Calendrier p. 222:18 and § 42:1; if the king in the month Arahsamna *ki-šub-ba-a uddiš* DÛ-uš puts uncultivated land in cultivation again 4R 33* iv 16 (hemer.), see Weidner, RSO 32 190:26, Labat Calendrier p. 110 n. 1; *ana šūšub namē nadūte u petē ki-šub-bi-e* in order to resettle abandoned out-of-town regions, to plow uncultivated land anew Lyon Sar. pl. 6:34, also (wr. *qi-šub-bi-e*) pl. 14:38, cf. *itāt ki-šub-bi-e maḫrāti* [. . .] *ašbatma* Iraq 16 192:73 (Sar.), *ki-šub-bu-ú ma'du ultu qereb usalli u tamirti āli . . . lu ašbata* I seized much uncultivated land from the meadows and the district of the city OIP 2 128 vi 46 (Senn.) and dupl.; note: *lu A.ŠA ki-šup-pa-a BAD-ma GIBIL ta-nam-du-ú* Craig ABRT 2 12 K.48:3, restored from unpub. dupl., courtesy R. Borger.

b) with *emū*, *ummū* to turn into uncultivated land: *saḫḫu tukulti sīsēšu ki-šub-ba-niš ummi* I turned the meadows upon which his horses depended (for grazing) into uncultivated land TCL 3 230, cf. *ugārēšun ḫabšūti emū ki-šub-bi-iš* Iraq 16 192:66 (both Sar.); *emā ki-šub-bi-eš* (in broken context, parallel: *immani qaqqariš*) Borger Esarh. 36 § 23:11; Esagil and Babylon *namūta illikuma emū ki-šub-bi-eš* became devastated and they turned into an abandoned plot *ibid.* 14 Ep. 7b:11.

c) in NB (with the qualification A.ŠA or ŠE.NUMUN): A.ŠA *ki-šub-ba-a ša ana butuḫti šaknu* fallow land which is near a sluice opening Hinke Kudurru ii 25; A.ŠA KI.ŠUB.BA *ina Māt Tāmti* MDP 10 pl. 12 viii 1, A.ŠA *ki-šub-bi-e* BBSt. No. 21 ii 17, A.ŠA *ki-šub-bu-e* *ibid.* No. 30:1; *ṭuppi* A.ŠA *ki-šub-bu-ú* TuM 2-3 9:1, also BRM 1 34:1, cf. BE 8 1:1,

kišubbû

TuM 2-3 8:1, Strassmaier Actes du 8^e Congrès 8:1, VAS 5 5:11, BRM 1 34:20, TuM 2-3 280:2, TCL 12 19:1, etc.; *ṭuppi* A.ŠÀ *ki-šub-ba-a u gišimmari* RA 24 38:1, cf. BIN 2 131:1, ŠE.NUMUN *ki-šub-bu-ú* Nbn. 116:11, Cyr. 188:19, Dar. 26:13, TCL 12 30:12, 5R 68 No. 1:11; exceptionally ŠE.NUMUN *gu-šub-bu-ú taptá* VAS 5 12:10; note *qaq-qa-ru ki-šub-bu-ú kirú ḫallatu* VAS 5 65:1, *qaq-qar* «LÚ» *ki-šub-bu-ú* AnOr 9 14:6.

d) other occs.: x ŠE.NUMUN ... *ki-šub-bu-ú irdudma* he surveyed a field of x area, fallow land BBSt. No. 11 i 3; A.ŠÀ *mērešu u ki-šub-bu-ú* Nbn. 116:2 and 24, cf. *kirú* ... *zaqqi* ... *u ki-šub-ba-a* AnOr 9 7:2, cf. Cyr. 188:2, VAS 5 36:2, TuM 2-3 1:4, TCL 12 18:3; ŠE.NUMUN *a'* 18 SÌLA *ki-šub-bu-ú* BE 10 118:7, 10 and 26.

2. empty lot for building a house — a) in OB — 1' wr. É.KI.ŠUB.BA: VAS 13 75:1, (referred to as É line 15) YOS 8 124:1, Riftin 23:1, Jean Tell Sifr 27:1, 30:1, 85:1, 86:1, etc.; 2 SAR É.KI.ŠUB.BA DA KI.ŠUB.BA *ša* PN Jean Tell Sifr 53:1f., (rented for seven years) Jean Tell Sifr 60:1.

2' wr. É.ŠUB.BA: Jean Tell Sifr 6:1, 5 and 10, 7:1, and note É ù ŠUB.BA DA É [...] RA 26 104:4'.

3' wr. KI.ŠUB.BA: KI.ŠUB.BA DA É.GÁ.NUN.NA (referred to as É line 16) Jean Tell Sifr 65:1f., 79:1; GÁ.NUN.KI.ŠUB.BA TCL 11 174:1, (beside É.DÙ.A) YOS 5 126:2, also Jean Tell Sifr 57:4, (as NÍG.BA LUGAL) YOS 8 153:7, 11; 4 SAR KI.ŠUB.BA TCL 11 224 ii 59, cf. (referred to as É lines 4 and 9) Riftin 30:1 and 6; note É.DÙ.A ... ŠÀ 2 SAR KI.ŠUB.BA *ši-ma-tim* an improved lot, within it two sar of empty lot bought (referred to as É *ši-ma-tim* line 19) YOS 12 102:5; note 1½ SAR KI.ŠUB.BA *ni-di-tum* YOS 12 194:1; in Ishchali: 12 SAR KI.ŠUB.BA (referred to as É line 5) UCP 10 133 No. 60:1.

b) in NB — 1' *bīt kišubbû*: 6 GI.MEŠ É *ki-šub-bu-ú* Camb. 403:1, cf. YOS 6 110:2 and 8, É *ki-šub-ba-a* TCL 12 33:1, TCL 13 235:17, 23, VAS 15 5:8, AnOr 8 51:1, BRM 2 18:1, but

kišukku

É *u ki-šub-ba-a* BIN 2 135:17, 20, 22 and 29, TCL 13 235:5, 11; É *epšu u É ki-šub-ba-'*.MEŠ VAS 15 23:2.

2' *kišubbû*: É *epšu u ki-šub-ba-a* VAS 15 9:1, 41:2, É-su *epšu u ki-šub-ba-a-šú* TCL 13 241:2, and passim; *bītu abta u ki-šub-bu-ú* Dar. 100:1, *bītu epšu abtu u ki-šub-bu-ú* Nbk. 328:2, *bītu abtu ša napāšu u epē[šu] u ki-šub-ba-a* AnOr 8 3:2; *bītātišu sippi raksu u É IM.SI.SÁ ki-šub-ba-a* BIN 1 127:2; É ... *u ki-šub-bu-ú* GCCI 1 398:6; É *epšu* ... *u ki-šub-ba-šú* VDI 54/4 142:2, É *u ki-šub-ba-šú* ibid. 18; note É-su *ki-šub-ba-'* YOS 7 11:5, É-su *ki-šub-ba-a* Nbk. 95:3, *šim É-šú ki-šub-bu-ú* YOS 6 106:7, also BRM 2 21:2, 42:2, *bītāti epšutu u ki-šub-ba-a-šú* VAS 15 30:2, cf. ibid. 42:2, 52:2, BRM 2 18:15, 20:20, 45:16, 49:2; *kišubbû* alone: Camb. 432:1, Dar. 379:8f., BIN 2 136:6, 9, 11 and 14, TCL 13 239:2, 240:2, 246:6, VAS 15 8:5, 25:2, 39:9, 41:6, 43:12, 44:2, 45:2, 46:3, 47:9, 49:20, 51:5, BRM 2 26:6, 27:6, 35:2, 36:14, 38:2, 50:7, 54:4, Bab. 15 p. 188:2, Speleers Recueil 295:7, 298:3, 300:39, and passim, note x GI <ki>-šub-bu-ú VAS 4 90:6.

kišubû s.; final part of a hymn; SB; Sum. lw.; wr. KI.ŠÚ.BI(IM).

ki.šú.bi = šu-ma Izi C iii 32.

KI.ŠÚ.BI.IM *mīs pī lilissi siparri [epēši]* end (of the song for the performance) of the ritual to consecrate the copper kettledrum RAcc. 30 iii 23, cf. KI.ŠÚ.BI.IM *ša mē našé* end (of the song) for the offering of the water ibid. 32 iv 23 and (in similar context) ibid. iv 1 and 28 ii 8; for KI.ŠÚ.BI.IM in subscripts see Thureau-Dangin, RAcc. 55 n. 75.

The Sum. word is ki.šú plus suffix .bi, as in nam.búr.bi = *namburbû*.

Falkenstein, ZA 49 105 n. 1.

kišukkiš see *kišukku* mng. 2.

kišukku (*kisukku*) s.; 1. grate, 2. prison (as a poetic term); SB, NA, NB; Sum. lw.

nu-pa-ru, ki-šuk-ku = *bīt maššarti* Malku III 97f.; *ki-šuk-ku ki-lum* Lambert BWL 44:96 comm.

1. grate — a) in gen.: *armannu* ... *sur-ruqu ki-šuk-ki* the grates (of the censor) were

kīsuma

spread with *armannu*-incense Borger Esarh. 92 § 61:15, dupl. Ebeling Parfümrez. pl. 25:12; two bronze sieves, a bronze pot *ki-šuk-ki siparri* a bronze grating (in a dowry list) Dar. 530:7, also (in similar context) Nbn. 761:4; *mušah-ḫīnu siparri u ki-šuk-ku siparri* (deposited as pledge) Nbn. 310:2, cf. (15 minas is the weight of the copper cooking pot, two minas that of the *k*.) *ibid.* 11, cf. also *ibid.* 8 and 13.

b) made of silver: x silver KILÁ *raqqatu ša ki-šuk-ku ša bit Aja* the weight of the cover(?) of the grate of the Aja temple Nbn. 159:3; 4 *ki-su-ki kaspi* (among silver implements as booty?) ADD 930 ii 15, cf. *ibid.* r. iii 4, cf. also 1 *ki-is-su-ka* ADD 938 iv 5.

2. prison (as a poetic term): *ana ki-šuk-ki-ia itūra bitu* (my) house became a prison for me Lambert BWL 44:96 (Ludlul II), for comm., see lex. section; he strengthened the ropes *iredḫi ki-šuk-kiš zi-am-ma iqrib ana ki-šuk-ku ipte bāb ki-šuk-ku* in order to go down to the prison, he arose and approached the prison, opened the gate of the prison PSBA 30 80:2ff. (SB lit.), cf. (the defeated gods) *kalú ki-šuk-kiš* are held captive in the prison En. el. IV 114; *ramášu ki-šuk-ki* (parallel: *šakin nuparšu*) BHT pl. 9 vi 26 (Nbn. Verse Account).

For refs. wr. KI.ŠÚ, see *kīlu*.

kīsuma adv.; so, thus; EA, RS*; cf. *kīša*.

kīma iššūri ša ina libbi ḫuḫāri šaknat [ki]-šu-ma anāku ina Gubla just as a bird which is trapped in a bird trap, so I am (trapped) in Byblos EA 79:37, also EA 78:15, 81:36, 90:41; *anumma inanna la inneppu[š] ki-šu-ma inanna ana jāši* and now let it not be done to me in this fashion EA 106:34, cf. *ammīnimmi teppušu ki-šu-ma ana ardē šarri* EA 96:26, cf. also *ajāši jupašu ki-šu-ma* EA 138:135 (all letters of Rib-Addi); *šumma PN u DAM-šu itūrni ana libbišunu u [k]i-šu-ma šunuma* if PN and his wife change their minds, they will be (treated) in the same way Ugaritica 5 No. 6:23.

kitabtu s.; (mng. uncert.); NA.*

PN *šaknu Antašaja* (blank) [*naphar* 1] *mu-še-bi ki-ta-ab-te* (parallel: *naphar* 4 *mu-še-bi*

kitinnū

LÚ.A.BA.MEŠ i 20, and passim, note 1 PN *qurbūtu naphar* 1 *mu-še-bi* LÚ.NAR.GAL ii 26) ADD 860 iv 4.

****kītatta** (AHw. 493b) see *kilallān* usage b-1'.

kitbarattu s.; (a type of bed); syn. list.*

ki-it-bar-at-tum = *dinnū* (between words for bed and for sideboard of a bed) CT 18 4 r. ii 31.

kitekarū s.; prostitute; lex.*; Sum. lw.

[kar.kid] = [h]a-ri-im-du, [kid.kar] = *ki-ti-e-qa-ru-u* MSL 12 83 iv 3f. (Proto-Lu Bogh.).

For the use of the log. SAL.KID.KAR instead of SAL.KAR.KID in RS, see *ḫarīmūtu*.

kiterru see *kitru* B.

kitimtu s.; secret, hidden knowledge; RS*; pl. *kitmēti*; cf. *katāmu*.

LÍL = *ki-ti-im-tum* (var. *ka-at-mi-tum*) Proto-Lu 826.

[nam.dub.sar.re.eš.š]è ni.nim.m[a] za kalam.ab.bi : [ṭupšarrūta e]-ia-am *ki-it-mi-ti-su [šu-up-pi]-šu* reveal to him whatever secret there might be in the scribe's craft Ugaritica 5 No. 15:7, note the monolingual version: nam.dub.sar.[ra.šè] ki.ni.galam.galam.[ma.bi] (var. ni.galam.bi), see Nougayrol, Ugaritica 5 p. 27 note to lines 7f.

kitinnū (or *kidinnū*) s.; **1.** linen (as material), **2.** linen towel(?); NB; cf. *kitū*.

1. linen (as material) — **a)** describing garments: 4 TÚG *šibti ki-tin-nu* four *šibtu*-garments made of *k*. BBSt. No. 36 p. 127:4, cf. MÁŠ.ME *ša ki-tin-ni-e* Oberhuber Florenz 165:24; TÚG.ḪI.A *ki-tin-ni-e* Nbn. 929:2, *ḫušan[nē] ki-tin-ni-e* TCL 9 117:15, also, wr. *ki-di-ni-e* YOS 3 136:9 (all NB).

b) as material for garments: 17 MA.NA *ki-tin-ni-e* TÚG.ḪI.A Oberhuber Florenz 165:21; 13 MA.NA *ki-tin-ni-e* [...] 1 MA.NA SÍG *ta-bar-ri* [...] *ana ki-din-tum ša DN ša lubuštu* [...] *ana* PN 13 minas of *k*., one mina of *tabarru*-purple wool for the . . . of DN [...] for the clothing ritual [given] to PN Nbn. 879:1; 38 MA.NA *ki-tin-ni-e ana šib-ba-ta ina pan* PN AfO 16 307 No. 2:2 (Sin-šar-iškun).

kitġtu A

c) weighed (without indication as to use):
5 MA.NA *ki-tin-ni-e ana* 1 GÍN *kaspi* PN
Nbn. 291:1, cf. Nbn. 460:1 and 4; 15½ MA.NA
ki-tin-ni-e ana 5 GÍN *šullul* GÍN *kaspi ana* PN
rihġtu alpi eġir Camb. 250:1, cf. Camb. 30:1;
13½ MA.NA *ki-din-nu* [...] *ina šġm asné ana*
PN LÚ *man[đidi]* *ša Esagila nadnu* Camb.
191:1.

2. linen towel(?): *mé qātē u ki-tin-ni-e ša*
DN ... *ana [bēl]ija ultēbila* I have sent to my
lord the hand-water basin and the linen
towels(?) of the Lady-of-Uruk YOS 3 194:16,
cf. *mé qātē u ki-tin-ni-e* (in broken context)
CT 22 35:40.

It is uncert. whether the passages cited
mng. 1c belong here or to *kidinná*.

Oppenheim, JCS 21 250ff.

kitġtu A s.; fine (lit. linen-like) wool; Mari;
cf. *kitá*.

zu-lum-ġi TÚG.SÍG.SUD = šU-u, *it-qu*, *ki-ti-tum*
Diri V 131ff., cf. sfg.BU = *su-lum-ġu-ú*, *it(1)-gum*,
ki-ti-tum Proto-Diri 415ff.; su-lu-ġu TÚG.ġI.ġAB
= *ki-ti-tum* Diri V 143; túg.suluġu(ġI.ġAB) =
ki-[ti-tu] Hh. XIX 164 (in all instances beside
raqqatu and *itqu*).

ki-ti-tum, *raq-ga-tum* = *lu-bu-uš-tum* Malku VI
85, also An VII 175f., cf. [...] = *ki-ti-it-tu* ibid.
148.

1 TÚG *ki-ti-tum* ARM 7 90:2, cf. 1 GÚ
ki-ti-tum one scarf of fine wool ibid. 7, ARM
7 250:6; 1 TÚG *ki-ti-tum* 1 GÚ.Ē.A *ki-ti-t[um]*
(for a woman) ARM 9 129:1f.

kitġtu B s.; (a metal tool); MB.*

[1-e]t *mitrú ki-ti-tu* [x] MA.NA KILÁ.BI ...
ana napāl é ki-ra-ti ša ekurri one ... k.
weighing x minas, for tearing down the
storeroom(?) of the temple Iraq 11 131 No.
1:1; [...] *ħasin mi-it-[ri(?)] ú ġIŠ.MAR kaspi*
u ina āli ana muħġi ki-ti-it mitré ša qāt šakni
appūtumma šursá please obtain [... for(?)]
a ... ax, and a silver hoe, and, in the city,
for a k. of the ... at the disposal of the
governor BE 17 28:17 (let.).

kitkittú see *kiškattá*.

kitmu s.; 1. cover (over a bed), 2. (a
tuning and interval on a musical instrument);
OB, SB*; cf. *katāmu* v.

kitpulu

ġiš.sag.an.dul.ná, *ġiš.sag.ná*, *ġiš.kab.*
ná = ki-ti-[im er-šġ] Hh. IV 165ff.

1. cover (over a bed): see Hh. IV, in lex.
section.

2. (a tuning and interval on a musical
instrument): *šumma sammám ki-it-m[u-um-
ma]* if the harp is tuned as k. Iraq 30 230:17,
and passim in this text (OB); 17 *irātu ša ki-it-
me* 17 "chest" songs in tuning of the k. KAR
158 vii 24 and viii 46; SA *kit-mu* — k.-string
Or. NS 29 278 CBS 10996:7, also (in Hurr.
context) *ki-it-me* 2 Ugaritica 5 463 h. 6:10 and
passim, see ibid. p. 485.

Ad mng. 2: A. D. Kilmer, Or. NS 29 299 n. 2;
Gurney, Iraq 30 229ff.; Kümmel, Or. NS 39 257f.

kitmulu adj.; angry; SB*; cf. *kamālu*.

[*ilu*] *u ištar zenātu šabsātu* [*ki*]-*it-mu-lu-tú*
lišlimu ittiġa may the angry, furious, wrath-
ful god and goddess be reconciled with me
PBS 1/2 119 r. 6, see Ebeling Handerhebung
114:23.

***kitmuru** (fem. *kitmurtu*) adj.; heaped up,
stacked; SB*; cf. *kamāru* v.

[...] *nakmūti ša išittu kit-mur-tu duššá*
kingi niširtešunu upattima I opened the seals
of the caches of their piled-up [...] which
were overflowing with stacked treasures
TCL 3 351 (Sar.), cf. *itti išittišunu kit-mur-ti*
ibid. 316, also *išittašunu kit-mur-tu* ibid. 257;
uncert.: [*x* (*x*)] *x kit-mur-tu eliš ú-šap* [...]
Lambert BWL 54:35.

kitmusu adj.; prostrated; SB*; cf.
kamāsu B v.

ašrumma paliġ kit-mu-su (var. -us) *ila*
iredđi he follows the god humbly, piously,
prostrated AfO 19 63:62.

kitpuđu adj.; well-planned; SB*; cf.
kapāđu v.

šġ taklat ana kiš[p]iša kit-pu-đu-ú-[t]i she
has faith in her well-planned witchcraft
Maqlu II 201, see AfO 21 73.

kitpulu adj.; 1. entwined, 2. wrestling,
fighting; MB, SB; cf. *kapālu*.

[*mu-uš*] MUŠxMUŠ (ŠL³ 678b) = [*šġrū*] *kit-pu-
lu-ti* Recip. Ea F 15'f.; *gú.gú* = *kit-pu-lu* RA 16
167 iii 5.

kit-pu-lu = *dan-nu* LTBA 2 1 v 17.

kitpulūtu

1. entwined: *šumma ina bit amēli šērū kit(!)-pu-lu-te innamru* if entwined snakes are observed in a man's house KAR 384:5 (SB Alu); *šumma šērū MIN-ma kit-pu-[lu-(te)] ittanagrara* if two entwined snakes creep about Tablet Funck 2 r. 11, see AfO 21 pl. 10 (Alu Comm., to Tablet XXII); BURU.ḪAB_x (ḪABRUD).RU.DA.[M]EŠ *kit-pu-lu-su-nu ana muḫḫi amēli imqutu* (if) partridges(?) while entwined fall upon a man OECT 6 pl. 6 K.2999 r. 5 and dupl. (namburbi), cf. [... MU]ŠEN.MEŠ *kit-pa-lu-s[u]n* LKA 121:11'; [*šumma*] EME. DIR *kit-pu-lu-su-nu ištu gušūrē imqutūni* if lizards, being entwined, fall down from the beams of the roof KAR 382:7 (SB Alu).

2. wrestling, fighting: *ana kit-pu-li emūqi ana lāsimi birki ana muštamsē tanittu šaknat* there will be strength for the wrestler, speed for the runner and praise for the contestant(?) CT 20 49:18 (SB ext.), cf. [*ki*]t(?)*-pu-lu lāsimu* Lambert BWL 194 r. 5; *mu'āru kit* (var. *gīt*)-*pu-lu ša emūqān širāte* DN *išrukūš* the fighting(?) man to whom DN gave great strength Winckler Sar. pl. 48:6.

For the forms with *-ussu(nu)* ending, see *balūtu* discussion section.

kitpulūtu see *kitpulu*.

kitru A s.; 1. (military) aid, 2. auxiliaries, auxiliary force, ally; SB, NA, NB; cf. *katāru A*.

1. (military) aid — a) referring to troops sent: *u[mmān]šu ana ki-[it]-ri-šu id[kē]ma ... ana irtija itbā* he set his army in motion (to come) to his aid and advanced against me Lie Sar. 53, cf. *itbā ana kit-ri-šu* Streck Asb. 32 iii 138, cf. also *ibid.* 184 r. 6; *kit-ru iddinšuma illika rēšūssu* he gave him aid and came to his help Winckler Sar. pl. 34:119, cf. *emūqija ana kit-ri-šu ittišu ašpur* I sent my troops with him to his (Ummanigaš's) aid AfO 8 184:36 (Asb.), also Streck Asb. 14 ii 15, cf. *ibid.* 22 ii 114; *šarru bēlani emūqu ana ki-tir ša É.DINGIR.MEŠ-šú [liš]pur* ABL 1241 r. 9, cf. *ana ki-tir-i-ni* *ibid.* obv. 5, also *emūqu u sīsē ana ki-it-ri-ka ubbala* ABL 478:5, *ana ajalija u ana kit-ri-ia lizziz* (see *ajalu B*) ABL 1286 r. 2, *ana kit-ri ša*

kitru A

ardija ABL 1260:15 (all NB); *ummānāt Aššur ... ša ana kit-ri-šu-nu ušzizu* the Assyrian army that I had stationed (in Egypt) for their protection Streck Asb. 12 i 127; PN ... [*ša ana*] *kit-ri* GN ... *ašbu qereb* GN₂ PN (the general of Teumman) who was stationed in GN₂ for the protection of GN Piepkorn Asb. 72 vi 40; *ana kit-ri* (var. *rēšūte*) RN ... *illikamma* he came to the aid of Šamaš-šum-ukīn *ibid.* 78 vii 49, also AfO 8 198:25, cf. *ana ki-tir-šú-nu la illiku* ABL 1241:11 (NB), note *Papsukkal a-lik ki-it(?) -ri* (text *ki-ši-ir-ri*) *ilī aḫḫēšu* BBSt. No. 8 iv 26 (Marduk-nādin-aḫḫē).

b) other occs.: gold, silver, precious objects *ša šarrāni māt Akkadi maḫrāti u Šamaš-šum-ukīn ana kit-ri-šu-nu ipšuru ana Elamti* which the former kings of Babylonia and RN squandered on Elam to obtain aid for themselves Streck Asb. 50 vi 14; *malkī rabāti ša šitaš u šillan ana kit-ri-šú-nu upaq-quni* (see *šitaš adv.*) Thompson Esarh. pl. 16 iv 35 (Asb.) and Piepkorn Asb. 30 i 49.

2. auxiliaries, auxiliary force, ally — a) in gen.: I defeated the army of PN the Scythian *kit-ru la mušēzibišu* an ally who could not save him Borger Esarh. 52 iii 61, also 100 § 66:21; *ummānāt Urartī ... adi kit-ri-šu* the Urartian army together with his auxiliaries TCL 3 142, cf. *ana gipiš ummānišu ma'di u kit-ri* [...] *ibid.* 108; *ana rēšūt* RN *nīrārišu ubil ki-it-ru* he brought auxiliary troops to the aid of Ursa, his ally *ibid.* 85 (Sar.); the Sutiāns *ki-tar-šu ša ... illiku rēšūssu* Winckler Sar. pl. 34:130, cf. (in broken context) *kit-ri-šu* Rost Tigl. III p. 20:125, also *Puqudaja ki-tar-šu* Lie Sar. 412, cf. *kit-ri ina libbi e*-[...] Iraq 20 191 No. 42:13f. (Nimrud let.); *kit-ru rabū [iktera]* OIP 2 92:10, for other refs. see *katāru A v.*; he sent gold, silver and precious stones to the Elamite king *ēterrišsu kit-ru* asking him repeatedly for auxiliaries OIP 2 49:7, for other refs. in Sar. and Esarh. see *erēšu A mng.* 1a–13'.

b) in personal names: *Nabū-kit-ri* VAS 5 29:15, also YOS 3 118:1, and *passim*, wr. *kit-ti-ri* Nbn. 804:14, see Tallqvist NBN 137, cf.

kitru A

Aššur-ki-it-ru Cyr. 120:11, *Sin-kit-ri* Cyr. 293:11f., etc., note *Nabû-kit-ri-šarri* TuM 2-3 50:8, *Bêl-kit-ru-šarri* Nbk. 302:7 and 13.

kitru A in *bêl kitri* s.; helper, protector; NA*; cf. *katâru* A.

PN *bêl kit-ri-šû* Delaporte Catalogue Louvre 2 A 678:4 (seal).

kitru B (*kiterru*) s.; preferential share (of an estate); Nuzi; foreign word.

a) in gen.: x land *ina ki-te-er-ri* PN *ileqqi minummê bitâti epšûtu* ... PN *ina ki-it-ri ileqqišunûti u* ... *qaqquru ina lêtišunu* PN *ina ki-it-ri-im-ma i[le]qqi* PN takes as *k.*, (moreover) whatever built-up plots there are (in the same district), PN takes as *k.*, and PN takes likewise as *k.* x land around them (and PN releases his share in PN₂'s orchard to PN₃) Shaffer, Studies Oppenheim 181f.:4, 8, and 12.

b) in wills: *minummê eglâti* ... PN 2-*šu zitta ileqqi u* PN₂ *ina arki* PN *ištištu zitta ileqqi u ekallu* ... PN *ina ki-te-er-ri ileqqi* of all fields (and other real property of the father) PN (the eldest son) will take a two-thirds share, and PN₂ (the second brother) will take a one-third share after PN (has made a choice), moreover PN will take the main building as a preferential share HSS 19 4:13, cf. (a field and an orchard) *annâti ina ki-ti-ir-ri ana* PN (eldest brother) *nadnu* HSS 14 108:14; *mannummê eglâti bitâti* ... *ša* PN *[e]wurumma ipušu ina ki-te-er-ri [ana]* PN₂ *nadnu [u] riḫti eglâti u bitâti [ša]* PN PN₂ *[it]ti aḫḫēšu ša* PN *ittiḫa'iš mithā[riš izu]zzu* whatever fields and houses PN has inherited (from certain persons) are given to PN₂ as preferential share, and PN₂ will divide in equal shares with PN's brothers the remainder of PN's houses and fields HSS 13 465:5, cf. 1 ANŠE A.ŠĀ *ina ki-te-er-ri ana* PN *nadinmi u minummê eglâtija riḫti u* PN *itti* PN₂ *malla-ḫāmiš izâz[mi]* (deposition in court) JEN 352:10; a slave girl and a child and land *ana ki-it-ri ana* ¹PN *nadnu* given to ¹PN (wife of the testator) as *k.* (and she can bequeath it to her preferred son) HSS 5 73:36, cf. (one ox) *ana ki-it-ri ana* PN *nadnu* *ibid.* 42, cf. also HSS 5 74:18 and 23, also (copper and

kittu A

copper utensils) *ina ki(text ši)-it-ri ana mārija ana* PN *attadin* HSS 9 29:6, (the family gods) RA 23 143 No. 5:22, also (the inheriting brothers will give a house to their sister) *ina ki-it-ri* *ibid.* 28; (bequest to two sisters) [*ina ki*]-*it-ri* HSS 19 21:14.

Koschaker, ZA 48 189 n. 53; A. Shaffer, Studies Oppenheim 185ff. and Or. NS 34 76.

kittabru s.; 1. arm, side, 2. (a mole); SB*; wr. syll. and ŠE.

še-e ŠE = *kit-tab-ru* A VII/4:39, cf. še, [ú]r.še = *ki-it-ia-ab-ru* (followed by *upnu* fist) Nabnitu E 51f.; [uzu.x.x].si = *ki[it-t]ab-ru* Hh. XV Gap A a₁ 7, in MSL 9 p. 10; [...] = *ki(text ši)-it-tab-ru* Erimhuš Bogh. D i 5'.

gug = *ḫalû*, su.gug = *umṣatu*, gug = *pendû*, su.gug = *ka-tar-ru* (var. *kit-tab-[ru]*) Erimhuš III 17, cf. [gu]g = *ḫalû*, *umṣatu*, [p]indu, [*kit-tab*]-*ru* Lanu D 14ff.

kit-tab-ru = *i-di* (between synonyms of *ubānu* and *imittu*) LTBA 2 1 xiii 90 and dupl.

1. arm, side: see A VII/4, Nabnitu, Hh., Erimhuš Bogh., in lex. section; a.má.uru₅ še.ba mu.un.dè.DU : *abūbu ina kit-tab-ri-šu izzazzu* the Deluge (weapon) stays at his side (for context see *abūbu* mng. 3c) Lugale II 38; *šumma kit-tab-ri ḫašī ša imitti* ... *ekim* if the right side of the lung is missing KAR 428:45f., also (left side) *ibid.* r. 45f.

2. (a mole): see Erimhuš, Lanu, and LTBA, in lex. section; *šumma (panūšu) kit-tab-ru* MIN (= *malû*) if his face is full of *k.*-moles (between *ḫalû* and *umṣatu*) Kraus Texte 7:10, cf. (if his head) ŠE.MEŠ *mali* *ibid.* 2a r. 37', also 4a r. 3'.

Meissner, MAOG 12/2 25; Holma, Or. NS 13 103.

kittu A (*kettu*) s.; 1. truth, justice, correct procedures, loyalty, fidelity, correctness, normal state, treaty, 2. (with *ina, ana, kī*) truly, in truth, duly, loyally, justly (in adverbial use); from Oakk. on; wr. syll. and NÍG.GI.NA, GI.NA (SAL.GI Šurpu II 66, NÍG.ZI 4R 20 No. 2 r. 11, Thompson Rep. 244:6, PRT 109 r. 5); cf. *kānu* A.

níg.gi.na, níg.zi = *ki-it-tum* Igituh short version 41f.; ki.ⁿníg.gi.na, ki.níg.zi = *a-šar kit-ti* Izi C ii 21f.; di.níg.gi.na = *de-en kit-ti*, di.nu.gi.na = MIN *la-a* MIN *ibid.* iv 22f.; na₄.níg.gi.na = *a-ban kit-[ti]* Hg. B IV 94; é.dur₅ níg.gi.

kittu A

na^{ki} = a-dur *kit-ti* = šá kub-bu-tú ina a-*hi tam* (text *pi*)-tum Hg. B V B iv 17; [dÁm.zi.da] = [dNíg.zi].da = d*Kit-tum*, [dÁm.gi].n[a] = [dNíg.gi].na = d*Kit-tum* Emesal Voc. I 73f.; mul.gi.gi = MUL *kit-tú u me-šar* = dSAG.UŠ dUTU Hg. B VI 39; KA. [nu].gi.na = la *kit-tú* Igituh I 209.

dug₄ = *ki-it-tum* Lanu Fragm. A 162; da-ad-rum^{LUGAL} = LUGAL.GI.NA LUGAL *kit-ti da-bi-ib kit-ti da-bi-ib* SIG₅.MEŠ Antagal G 295.

dingir níg.gi.na kur.kur.ra igi.gál me.en : *kit-tum bišit uznī ša mātāti atta* you, god, are the justice, the understanding of all countries OECT 6 p. 52:31f.; za.e e.ne.əm.zu ám.gi.na ám.si.sá mu.un.ma.al na.ám.lú.u_x(GIŠGAL).lu KA.KA mu.un.gi.na : *kātu amatka kit-tam u mišari ušabša nišī itamú kit-tum* your word creates truth and justice, (hence) people speak the truth 4R 9 r. 5f.; [níg.gi].na á.zi.da.zu al.gub.ba : *kit-tu lizziz ina imnīka* BA 10/1 I No. 1:17f.; uru.níg.gi.na.si.sá^{ki} = URU *kit-ti u mi-ši-ri* Iraq 5 55:17; dNíg.zi dNíg.si.sá : d*Kit-tum* dMi-šá-ru OECT 6 p. 30 r. 12f.

za.e sila zi.da šu ám.mi.ni.[ib.mú].mú : *kášu sulē kit-tum* (var. -ti) *ikarrabki* the right road blesses you SBH p. 98 r. 7f. and dupl. Delitzsch AL³ p. 134:7f.; níg.zi níg.si.sá : *ina kit-ti u mišari* 4R 23 No. 3:3f., cf. [níg].zi(!) níg.si.sá : *kit-ta u mešara* 5R 50 i 29f.

GI // *kit-tum* AfO 17 133:20 (comm. on the name Esagila); nu-u[l-la-ti]i // la *kit-tú* CT 41 41:20 (Theodicy Comm.), see Lambert BWL 88:284; ni-[bi] = *kit-tu* JRAS 1917 103f.:48 (Kassite voc.), see Balkan Kassit. Stud. 4.

1. truth, justice, correct procedures, loyalty, fidelity, correctness, normal state, treaty — a) truth — 1' in gen.: *mušēšir kit-ti . . . ša sarti u k[i-it]-tum umtassā ašruššu* the administrator of justice who discerns falsehood and truth everywhere En. el. VII 39f.; *kit-tú u sartu ana Šamaš ušanna* it (the stone KA.GI.NA.DIB) reports to Šamaš whether it (whatever comes forth from his mouth) is true or not Köcher BAM 194 vii 16' (series *abnu šikinšu*); *māmūt kit-ti u sarti* Šurpu III 12; *ša kit-tu irammuma šalīptu ikkibšū* (see *šalīptu* usage a) Borger Esarh. 54 iv 26, cf. *šunma amēlu šū ki-it-ta izzīrma gullulta irtām* MDP 2 pl. 22 v 20, cf. *ibid.* iv 53, *ki-it-tam izzīr mišara la ihtaših* MDP 10 pl. 11 iii 10 (early NB kudurrus), also *lemutta zīrma kit-ta rām* BE 1 83 r. 24; *itē SAL.GI itiqu la banāta ipušu* Šurpu II 66; *ki-it-tum la-a ki-it-tum amāte an[nāte]* are these words the truth or not? KBo 1 15:6; *awāte aqbā ana*

kittu A

šarri ki-ta-ma what I have told the king was the truth EA 107:11; the king should inquire whether I have taken a donkey from him *u ki-it-tu šá* and this is the truth EA 280:29; [j]ānu *kit-ti* no truth ABL 849:11 (NB); *ibašši kit-tu-u-ni* is it certain, is it true? ABL 1367 r. 1 (NA); *kit-tu-ú ša* PN . . . *ḫabubēti . . . ina* GN *ušēlá* is it true that PN introduced honeybees into Suhi? Weissbach Misc. pl. 5 v 4; *ke-e-tu issi šarri . . . adabbub* I will tell the truth to the king ABL 586:8 (NA), and passim with *dabābu*, *amā* and *zakāru*; *ki-i-ni kit-[ti] ašpurakku* (see *kīnu* mng. 1c) PBS 1/2 31:18, and, wr. *ki-i-ni ki-it-ti* *ibid.* 34:6 (MB letters); *ki-i-tu šupur* UCP 9 p. 58 No. 2:10 (NB let.); *kit-tu šalimtu la tukallani* (if) you do not report the full truth Wiseman Treaties 96; *šuškin kit-ti ina pīja* put truth into my mouth (kind thought into my heart) BMS 22:14, see Ebeling Hand-erhebung 106, also KAR 59:13 and dupl. STT 55:12; *ki-it-ta tattadūma usurti ili tanašsu* you have discarded truth, you blaspheme against divine order Lambert BWL 76:79 (Theodicy), cf. *nišī kit-ta* (var. -tú) *umašširama ištata parikta* Gössmann Era IV 73.

2' *la kittu: ana mīnim la ki-ti taškuna u idī wardīja tušaddina* why did you act falsely toward me and collect the wages due my slaves? BIN 7 49:6 (OB let.); *jānu la ki-ti idabbubuka* it is not so, they are telling you lies EA 1:81 (let. from Egypt), cf. *iqabbi la ki-ti* *ibid.* 71, cf. also *la k[it]-tú ina pan šarri . . . aqṭibi* Iraq 20 196 No. 45:13 (NA); *la ke-e-tu issija tadabbub* ABL 190:17 (NA), cf. *la kit-ti itti[šu] iddabbub niklu [inakk]il* ABL 928:10 and *ibid.* r. 10(!) (NB), also ABL 968 r. 7 (NB), *dabāb la kit-te idbuba* Streck Asb. 28 iii 84, and passim with *dabābu*; *agā la kit-tu ša* PN *ipušuma* this perfidy which PN has perpetrated ABL 1138:10; *la ki-e-tu šite* ABL 252 r. 11 (NA), *la kit-ti* ABL 965:26 (NB); *šum ili ana la ki-it-te* [. . .] (if somebody) swore falsely AfO 17 280:62, cf. *ibid.* 60 (MA harem edicts), cf. *šum ilija ina la kit-ti lu atma* Schollmeyer No. 18:35; *ina māti kalama* NU.GI.NA *ibašši* there will be falsehood everywhere in the country RAcc. 34:16; note the

kittu A

sequence: *anzillu la kit-tu ḥabālu šaqāšu* Borger Esarh. 103 ii 8.

3' qualifying a preceding substantive: *šipirti . . . ša ki-it-ti šī* ABL 1369 r. 8 (NA).

b) justice, correct procedures — 1' in gen.: *kīma ki-it-tim ša Šamaš u Marduk . . . išrukūnikkum* according to the sense of justice which Šamaš and Marduk have bestowed upon you PBS 7 85:5 (OB let.); *Šamaš bēl kit-tum* Craig ABRT 1 56:14, and passim; *ki-it-ta u salīma* DN *liddinaku* may Aššur grant you (the king) justice and a conciliatory spirit MVAG 41/3 12 ii 36 (MA royal rit.); may the king send an official so that he listens to my words *u jadina ki-ti-ia* EA 118:16; *ina qibūtika liššakin kit-ta māssu lištēšir ina maḥ[rika]* let justice be established upon your (Šamaš') command so that his (the king's) country can prosper before you Šurpu II 132; *inūmi ki-i-ta-am ina māt Šumerim u Akkadim aškununi* when I established justice in the land of Sumer and Akkad Sumer 4 58:31 (Lipit-Ištar); Assurbanipal *šar mišari rā'im kit-ti mušammeḥu nišišu* ADD 646:3, cf. (Nabonidus) *rā'im mišari mukin kit-ti* VAB 4 252 i 5; *É ēpiš kullati rā'im kit-ti* (commentary on the name Esagila) AfO 17 133:19, for comm., see lex. section; *nāšir kit-ti* AfO 20 88:3 (Senn.), also TCL 3 156 (Sar.), *la nāšir kit-ti* Lie Sar. 199, also Iraq 16 182:21 (Sar.), note referring to extispicy: *ina puḥād akarrabu ki-ta-am šu[knam]* place a correct decision in the lamb I am presenting RA 38 86:23, also *ibid.* 87:9, RA 32 180:24, JCS 22 25:13 (OB ext. prayer), [*ina t]āmīt akarrabu kit-ti libši* may there be truth in (the answer to) the inquiry which I am presenting to you JRAS Cent. Supp. pl. 3 r. 13, cf. [*ina*] *mala aqabbū kit-ti libši* KAR 92 r. 31; for personal names of the types *Šamaš-rā'im-kitti* (*Rā'im-kitti*), *Šamaš-šar-kitti*, *Šamaš-bēl-kitti*, *Bēl-kitti-Marduk*, *Kittum-lizziz*, *Izzaz-kittum*, *Muzziz-kitti* see Stamm Namengebung pp. 114f., 173, 221; *Marduk-rā'im-kit-tum* VAS 4 94:15 (NB), also *Libūr-kit-DAM* ICK 1 11b 4 = 18:7 (OA), *Išar-ki-it-Aššur* CCT 1 48:38, and passim in OA, wr. [*I*]-*šar-ki-tá-A-šūr* BIN 6 253:7, *Adad-*

kittu A

ki-ti-ide KAJ 75:21 (MA), also *Il-da-at-ki-ti* KAJ 52:29, see Ebeling, MAOG 13/1 8 and 45; *Ki-tum-Enlil* UET 5 561 ii 13 (OB); for *Ilī-ki-ti*, *Šamaš-ki-ti* in Oakk., see MAD 3 140; *Kit-ti-ilāni* ADD 326 r. 18, 741+ :25; for personal names of the type *Apil-kitti*, *Nabūzēr-kitti-lišir* see Stamm Namengebung pp. 155, 282, 304, abbreviated *Zēr-kitti-lišir* see Tallqvist APN 248, NBN 219, *Zēr-kit-ti* BE 9 7:26 (NB), and passim.

2' beside *mišaru*: MU RN *u RN₂ GI.NA u mēšaram ušzizuma* year in which RN and RN₂ set up (a stela proclaiming) the release of debts MDP 24 348 r. 16; *išrukūinni kit-tu mišaru* ABL 926:14 (let. of Asb.); *ana našār kit-ti u mišari šutēšur la lē'é* to protect justice, to provide the weak with legal protection Lyon Sar. p. 8:50; *ki-it-tam u mišaram ina pī mātīm aškun* I caused loyalty to be professed in my country CH v 20 (prologue), *ana ki-it-ti u mišariam bašā uznāja* VAB 4 66 No. 4:7 (Nabopolassar), *rā'im ki-it-tim u mišari* *ibid.* 192 i 9 (Nbk.), also (Nebuchadnezzar) *mukin ki-it-tim u mišaru* AfO 17 1:12, and passim said of gods and kings; note *tāmih kit-ti u mišari* JRAS Cent. Supp. pl. 2:7, *mubbib kit-ti u mišari* Craig ABRT 1 35:11; with *ina*: *ina kit-ti u mišari lislīmu ittija* may they (the estranged gods) become reconciled with me in (their) justice BMS 1:24, see Ebeling Handerhebung 8; *ša ilū rabāti . . . ibnāšu ina kit-te u mišari* Streck Asb. 30 iii 89; *ina ki-it-tim u mišaru ištene'ēšināti* (= *irtene'ēšināti*) he shepherded them (the people) in a just and correct way 5R 35:14 (Cyr.), cf. *ina ket-te u mēšari lurte'a baḥulātīšun* Borger Esarh. 26:14, cf. also STC 2 pl. 75:25, see Ebeling Handerhebung 130; *ina kit-te u mišari lidīnu d[ina]* may they (the gods) give a reliable (oracular) decision BBR No. 97:5, cf. *ša ina ki-tim u mišarim idīnu dīnam lidīnu dīnam ša ki-tim* RA 38 87 r. 6f. (OB ext. prayer); qualifying a substantive: *ina Barsip āl kit-ti u mišari* Lambert JAOS 88 126 i b:16; the gods KASKAL *kit-ti u mišari ana rubī šuātu inandinuma* CT 34 8:17, see RA 21 131 (SB omens); the Pleiades *dajān kit-ti mišari* KAR 25:13, see Ebeling Handerhebung 14; *dīn kit-ti u mēšari aj*

kittu A

idīnušu Hinke Kudurru iii 17, cf. *dīnu kit-ti* [u] *mīšaru ina mātija dīna* ABL 716 r. 12, also VAB 4 248 iii 40 (Nbn.); in the designation of planets: MÚL DUMU+DIŠ MÚL *kit-ti u mi-šar* RAacc. 138:307, see Hg. B VI 39, in lex. section, for other refs. see Gössmann, ŠL 4/2 No. 230.

3' qualifying a preceding substantive: ⁴A.MÁL DI.KUD *ki-it-tim* CT 29 43:27 (OB), cf. *dajān ki-it-tim abi ki-it-tim* RA 32 181:14 (OB lit.); *di-ni kit-ti ul adāni* Gössmann Era IV 71, *di-in kit-ti* AfO 18 384 ii 26 (SB lit.), and passim, see *dīnu*; EŠ.BAR *kit-ti* BMS 12:58, see Ebeling Handerhebung 78, cf. VAB 4 102 ii 34 (Nbk.), *qaggar kit-te ša Šamaš u Adad* BBR No. 75-78:19; *šar mātāti kit-tim Aššur* [...] (in broken context) AfO 18 384 ii 25 (SB lit.); NÍG.ŠAM *ki-i-tum* (for *-tim*) correct price MDP 28 p. 5:8 (MB Elam), cf. ALAM *ki-i-tum ibni ina maḥirim ušziz* ibid. 4; *epšika ša kit-tum arāma u la kit-tum azēri* I love your righteous deeds and despise your unrighteous ones Herzfeld API 6:4f., cf. ibid. 7 (Dar. Nb).

4' personified and deified: *Ki-tum ma-ra-at* ⁴UTU Justice, the daughter of Šamaš RA 38 86 r. 22 (OB ext. prayer); *ana kasap é* ⁴*Kit-tim ša* GN ... PN *iptanarrikamma* PN keeps obstructing me in (collecting) the silver of DN's temple in GN LIH 30:6, also ibid. 10 (OB let.); IGI ⁴*Ūmu* ⁴*Kit-ti* ⁴*Mīšar u* ⁴*Dajānu* VAS 6 213:15 (NB), cf. ⁴NÍG.ZI PBS 1/1 12:32 and dupl., see Ebeling Hand-erhebung 50:122, and see Emesal Voc., BA 10/1, OECT p. 30 r. 12f., in lex. section; ⁴NÍg.zi.da *sukkal á.zi.da.ke_x* CT 24 31:74 and dupl. CT 25 26:9, with SUKKAL *e-mi-it-[tim]* KUB 4 11:1; ⁴NÍG.GI.NA ⁴NÍG.SI.[SÁ] MDP 6 pl. 10 v 22; *paššūra ša maḥar* ⁴*Kit-te ipaṭṭar* he removes the sacrificial table which stands before DN BBR No. 1-20:199, cf. BA 5 701 No. 55 ii 15; ⁴*Kit-tum* ⁴*Mīšari u* ⁴*Dajānu* VAB 4 260 ii 29 (Nbn.), for refs. and the spelling ⁴ZI see Frankena Tākultu p. 98 and 123.

c) loyalty — 1' in gen.: *lizziz ki-it-ti* may my loyalty remain constant JCS 15 6 i 9 (OB lit.); *ki-ti-ia ma'id magal* my loyalty is

kittu A

great indeed EA 116:29, cf. *rabātišu idúme ki-it-te-ia* EA 189:15; *dīnu anná di-en ki-ti-ia* this case is one which concerns my loyalty EA 119:45; *anumma Šamaš ... ki-it-ta ša RN itamar* now the Sun has realized the loyalty of Niqmandu MRS 9 51 RS 17.340 r. 15', also ibid. 41 RS 17.227:15 and 43; *šarru bēli kit-tú līmur* ABL 709 r. 8 (NA); note with *libbu*: [*k*]i-it UZU *lib-bi-ia* EA 47:21; *ina kit-ti ša libbikunu issišu la tadabbubani* (you swear) that you will talk with him with a loyal heart Wiseman Treaties 51 and 98; obscure: *šar māti išid kussišu ikān KI.MIN šar māti ina kit-ti-šu izzaz* ACh Sin 3:64.

2' qualifying a preceding substantive: *amāte ša la kit-ti* disloyal talk KBo 1 24 r. 12, cf. *ša iqabbaku a-wa-at ki-ti* EA 1:33, *dibbī ša kit-tum ana šarri ... ašpur* ABL 1006 r. 16 (NB); *arad ki-it-te šarri* the loyal servant of the king EA 258:3, cf. *ardi ša ki-it-ti šarri bēlija* EA 296:10, *anāku arad ki-it-ti-qa* EA 198:10, and passim; *Gubla amat ki-it-ti ša šarri* EA 68:11, and passim, cf. *āl ki-it-ti-šu* his loyal city EA 74:9.

d) correctness, normal state (qualifying a preceding substantive): *mašqaltam ša ki-tim* correct payment TCL 20 102:8 (OA); *ina GIŠ.BÁN ki-it-tim* in the correct seah-measure Kraus AbB 1 46:25, note *ana ... GIŠ.BA.AN 10(?) NÍG.GI.NA* TCL 10 61:8; *aban ki-ti-im* the correct weight TCL 18 137:24; *ina qē ki-it-tim* Kraus AbB 1 64:9 (all OB); *GUR ki-ti* ARM 9 43:2, cf. *GUR GI.NA* ibid. 47:2, *ina GIŠ 1 GUR ki-ti* ARMT 11 85:2 and 12 239:2; *GIŠ.BÁN GI.[NA]* ARMT 11 292:2; *zibānīt la kit-ti* incorrect scales Šurpu II 42 and VIII 67, *kasap la kit-ti* ibid. II 43 and VIII 67; *GÍR kit-ti* the normal "path" CT 20 2:14 and 15 (SB ext.); *kunnu[k l]a ki-it-tim* Kraus Edikt § 16:15; *ḥarrān kit-ti išbatu umaššeru uruḥ la kit-ti* (see *šabātu* mng. 8 *ḥarrānu*) Borger Esarh. 18 Ep. 14b:7, cf. *uruḥ kit-ti u mīšari* VAB 4 260 ii 31 (Nbn.); ⁴SAG.ME.GAR *ina šamē ḥarrānāt kit-tú išša[bat]* Jupiter took the correct course in the sky AfO 18 383 ii 21 (Asb.).

e) treaty (EA and RS only): *u ipuša anāku ki-ta itti* PN or else I will make a

kittu A

treaty with Abdi-Aširta EA 83:25, for other EA refs., see *epēšu* mng. 2c (*kittu*); *inanna iš-ku-nu ki-it-ta ina berišunu* MRS 9 230 RS 17.123:6.

2. (with *ina*, *ana*, *kī*) truly, in truth, duly, loyally, justly (in adverbial use) — a) *ina kitti(m)*, *ikkittim*: *šumma ina ki-ti-im bēlī atta* if you are truly my master BIN 7 28:4 (OB let.), and passim, cf. *šumma i-ki-tim aḫī atta* ibid. 26:4, *šumma ina ki-tim aḫī u bēl napištiija atta* Kraus AbB 1 124:20, *šumma aḫī atta ina ki-it-tim* TCL 17 52:14; *aššum ina ki-it-ti-im tarammin[ni]* because you truly love me YOS 2 81:13, cf. RA 53 181 D 47:16; *šumma ina ki-tim kīma* PN *tabašši'am* if you are really like PN to me Kraus AbB 1 86:16; DN *rā'imka ana šutēšurim ina ki-it-tim ibnīka* Marduk, who loves you, has created you in truth to dispense justice CT 6 27b:36 (all OB); *dīnam ša ina* GI.NA *idīnūšima* a decision which they justly made for her MDP 23 404 i 9 and ii 10; *šumma ina ki-it-ti ibaššūnim* if they are really there EA 170:25; *ḫazanna ša jurraduka ina ki-ti* the regent who serves you loyally EA 114:67; *ina ki-ti epša* do (your work) correctly KAJ 246:5 (MA); *ina ket-te qibia* speak honestly ABL 211:6; note with suffixes: *ina kit-ti-šu dibbī salmūtu ... idabbubu* will he truthfully speak of reconciliation (with Esarhaddon)? PRT 16 r. 8 and obv. 7; the king has ordered me *mā ina kit-ti-ka šupra* write me truthfully ABL 586:7 (NA).

b) *ana kitti(šu)*: *A-na-ki-it-ti-a-bi-lu-mur* Let-Me-in-Truth-See-My-Father VAS 7 128:39 (OB); *ana kit-ti-šū šarru bēlā iltapra* the king, my lord, has sent word in good faith ABL 454:17; *ana kit-ti-šu šanēšu ana* PN *iqbi* in truth he gave the order to PN twice ABL 1380 r. 8 (both NB).

c) *kī (kīma) kitti*: *šumma ardu ša šarri atta kī ki-i-it-ti* if you are in truth a servant of the king EA 162:15, cf. *šumma tētepuš kī ki-it-ti* if you had acted correctly ibid. 19 and 26 (let. from Egypt); *u elippātīšunu a-ša ki-ma ki-ti ištu* GN and have their ships really come from Egypt? EA 105:21 (let.

kittu B

of Rib-Addi); uncert.: *kī ki-it-ti* KBo 1 21 r. 2, also ibid. 15+19:13 and 28, see ZA 49 208.

d) *kittu(ma)*: *ki-it-tum-ma šābum ana libbi ālim ul ūterub* in truth, the soldiers did not enter the town Bagh. Mitt. 2 57 ii 29, cf. Sumer 11/2 pl. 3 No. 2:21, TIM 2 19:19 (all OB letters); *mā ki-it-tum altariqmi* indeed, I stole (it) MRS 9 179 RS 17.128:8; sell one man *u 3 ANŠE.MEŠ ki-i-tum leqēmi* and indeed(?) buy three donkeys HSS 13 108:10 (let.); note in a question: *ki-it-tu₄-ú ugnú allú ša tušēbila* was it really lapis lazuli which you sent? MRS 9 221 RS 17.383:21; *ket-tu qaqquru ana sadāri eši* really, there is not enough space to maneuver ABL 17:8; *kit-tú ina labīri ... gallubu* in truth, they were consecrated a long time ago ABL 43 r. 27; *kit-tu šumma ina pan šarri ... mahīr ana* GN *lišpuru* really, they should write to Calah — if it is agreeable to the king ABL 23 r. 9, cf. *ket-tu la dam-muqu* it is really not propitious ABL 873:7; *mā ket-tu-ma ... la aššia* Craig ABRT 1 25 r. i 31 (NA); *ket-te tamuat* you will really die ABL 1372:21, cf. *ket-tú* ABL 688 r. 10, *ki-i-tu* Iraq 17 134 No. 16:23, *ki-e-tú* ABL 157:13 (all NA), *ki-it-ti* ABL 527:14, *kit-ti* 559 r. 1, 849:11, *kit-tú* ABL 539:10 (all NB).

e) *kittam*: *inanna Šamšī ki-it-ta-am šarram ipussu* now, the Sun has made him duly king KBo 1 5 i 39, see Weidner, BoSt 8 92, note *kit-tam-ma* AfO 10 2:6 (MB let.).

kittu A in *ša kitti* s.; just person; lex.*; cf. *kānu* A.

lú.níg.gi.na = ša ki-it-tim OB Lu A 109.

kittu B s.; 1. crucible(?), 2. (part of a bowl); NB*; pl. *kittātu*.

1. crucible(?): iron *ḫālilu*-tools *ša ultu kit-ti ilāni* which came from the crucible(?) VAS 6 205:15, cf. 5 AN.<BAR> *ḫālili ki-ta-a-ta* ibid. 18, wr. *kit-ta-ta* ibid. 11, *ki-ta-ta* ibid. 16.

2. (part of a bowl): silver *ana epēšu ša ki-it-tum ša našappu kaspu gamru ša Bunene* complete (amount) of silver for DN to make the *k*. for the (stone) bowl Dar. 34:2, cf. silver *ana kušur ki-it-tu ša našappā[ti]* ša DN UCP 9 61 No. 16:1.

kitturatu

kitturatu see *kisurratu*.kitturru (*kinturru*, *katurú*) s.; large frog; SB.*

bí.za.za = *mu-ša-ra-nu* frog, MIN gu.la, a.ra.zu, NIR^{na-ra}.gál, [...]gi, KA.peš, [x]A.peš. ak.a = *kit-tu-ru* (var. *kit-tur-ru*) Hh. XIV 376ff., [x.x].šà = *ki-tu-ru* ibid. 381a, [...] = *ka-tu-ru-u* ibid. 381b; bí.z[a.za KU₆] = [*mu-ša*]-i-[*ra-nu*], bi.[za.za.gu.la KU₆], [a].[ra.an.zu KU₆] = [*kit-tu-ru*] Hh. XVIII 103ff.; bí.za.za = *mu-ša-i-ra-nu*, nir.gu.la = *ki-tú-ru* Practical Vocabulary Assur 408f.; kin.tur KU₆ = [šv] Hh. XVIII 96; na₄.bí.za.za za.gin = *kin-tur-[rum]* lapis lazuli frog (figurine) Hh. XVI 82.

a) in gen.: on the 13th day *kin-tur-ri* íd *limaššir* he should release a river toad KAR 178 v 34.

b) representations: see Hh. XVI 82, cited in lex. section.

kitturru see *kiturru*.

kitú (**kita'u*) s.; 1. flax, 2. linen (thread and fabric); from Oakk., OB on; pl. OA *kita'atum*; wr. syll. and TÚG.GADA (GIŠ.GADA HSS 14 607:15, 639:1, Nuzi, Köcher Pflanzenkunde 33:5, AKA 287 i 95, ADD 865 r. 7, NA); cf. *išpar kitú*, *kitinná*, *kititu A*, *kitú* in *rabi kita'ati*.

gada = *ki-tu-ú*, [nu]mun.gada = *zi-ir* [*ki-ti-i*] Hh. XVII 379f.; [gada SAR] = [*ki*]-*tu-u*, numun gada SAR = [*zēr kitú*] ibid. 339f., cf. [ga]da SAR = *ki-ti-ki-tum* RS Recension 234, dim.ma.gada SAR = *ki-tu-ú* ibid 235; ga-da GADA = *ki-tu-[u₄-um]* MSL 2 133 viii 51 (Proto-Ea), cf. ga-da GADA ibid. 46:16; ga-da GADA = *ki-tu-ú* Ea II 320; [ga-da] [GADA] = *ki-tu-ú* A III/1:1, also Ea III Excerpt r. iii 19'; [ga]-da GADA = *ki-tu-ú* Sb I 228; gun.gada = *bi-lat ki-te-e* Hh. II 367; síg. GADA = *ki-tu-ú* Practical Vocabulary Assur 212; GADA = *ki-tú-u* AfO 18 340:7 (Practical Vocabulary Nineveh); [šu-ga-ad] [GADA] = *šu-ku-su šá GADA.TU A III/1:8*; šà.gada.lá = *la-biš ki-te-e* Lu IV 99; ki.f.gada = [*a-šar*] *ki-te-e* Kagal C 302; [tu-u] ŠU.NÁG = [*ki*]-*tu-ú* Diri V 93.

šà.gada.lá Eridu.ga.ke_x(KID) : *la-biš ki-ti-e ša Eridu* 5R 51 iii 46f. (= Schollmeyer No. 1); [šà.gada].lá.e é.ki.bi ninda [...] : *la-biš ki-ti-e ina bit takulti* BA 10/1 112 No. 30:5f.; [šà].gada.lá ZU+AB.ke_x : *la-biš ki-ti-i ša apšé* 4R Add. p. 4 to pl. 18 No. 3* r. 8; gada.gin_x(GIM) ba.an.pár : *kíma ki-te-e ušparrir* he spread it like a piece of linen JCS 21 8:63; [uḫ].e gada ba.lá : *ana parša'i ki-tu-u tarissu* the linen is

kitú

spread for the flea Lambert BWL 236 ii 8, restored from Dialogue 1:14 (courtesy M. Civil).

GADA.MEŠ // *ma-al-ba-ši* RA 31 127:9 (EA); *zu-lum-ḫu-ú* = MIN (= *šubātu*) *ki-ti ša a'-li*, *lam-ḫuš-šu-u* Malku VI 54f.; [...] = *eb-lu* GADA flaxen rope Malku VIII 69; uncert.: [...] = [*k*]-*tu šá ḫar-ra-ni* Malku II 84.

1. flax — a) in gen.: the plant is not attested in Akk. texts; in texts from Pre-Sar. to Ur III it is called *gu*.

b) the seed: (x gur of) numun gu Reisner Telloh 121 v 18 (Ur III); for *zēr kitú* see Hh. XVII, in lex. section; [*zēršu*] *kíma* NUMUN GIŠ.GADA (description of a plant) Köcher Pflanzenkunde 33:5, cf. NUMUN GIŠ.GADA (in medical use) AMT 55,2:2; NUMUN GADA flax seed (for medical use) Köcher BAM 156:15, 168:7, 183:16, 186:25, and passim, also (all without numerical indications) AMT 5,5:13, 32,5:5, 94,2 ii 12, and passim in AMT, LKU 55 i 7, but note with the indication one-half sila: AMT 77,1 i 11, 51,10:2, Küchler Beitr. pl. 14 i 3, LKU 61:3; NUMUN.GADA (to be pounded, *sáku*) AMT 54,1:13, (*pášu*) AMT 90,1 r. iii 17, (ground, *tenu*) AMT 95,3 ii 8 + 50,6:8, (roasted, *ina tinári sekéru*) AMT 70,7:15, (for fumigation) KAR 223:15; ZÍD NUMUN.GADA Köcher BAM 124 iii 47.

2. linen (thread and fabric) — a) thread or unspun flax: delivery by tenant farmers per year 500 ŠU^{II} *ša GADA* five hundred bundles of (unspun) flax BE 9 65:20f., also PBS 2/1 150:20, 2500 [ŠU^{II}] *ša ki-tu-ú* BE 9 86a:24; GADA *ša LÚ.UŠ.BAR GADA ina qātē LÚ.NU.GIŠ.SAR.MEŠ ša GN iššú šid* linen which the linen weavers have received from the gardeners of GN, accounted Moldenke 2 No. 13:1, cf. 2000 ŠU^{II} *šá GADA* ibid. 3, and passim in this text; 21,600 ŠU^{II} *ša GADA* (!) (in an account of an *išpar kitú*) Nbn. 164:8, and passim in this text and in Nbn. 163; 750 ŠU^{II} *ša GADA makkūr* ^a*Šamaš* (for the manufacture of two *kípu* linen objects, twelve by four cubits large) Pinches Peek No. 2:1; 5½ GÍN GADA *ana pišanna* (for the temple) Nbn. 213:1, cf. GADA.MEŠ *ša ana tabé* [x] *ša MN* ... *ana PN išpári nadin* Nbn. 696:1, and see also sub *tubuštu*; note with qualifications: 2 GUN GADA *kabbari* two talents of thick flax

kitû

(worth 32 shekels) Nbn. 163:2, *ki-tu-ú hu-ša-bi* Nbn. 117:1 (all NB); see for linen threads also *ṭīmu*, *ṭīmītu*, *ṭumānu*; 1 *ša zubbī šūlī ḫurāši qadu* GADA-*šu* one fly whisk of gold with its flax (streamers?) EA 22 i 58 (list of gifts of Tušratta); for strings and ropes made of linen, cf. *ina* DUR GADA *tušakkak* you string on a linen thread AfO 12 143 r. i 7, cf. *ina* GU GADA BMS 12:13, see Ebeling *Handerhebung* 76, also Or. NS 36 35:18 (namburbi); see also *šummannu*.

b) linen fabric of standardized size and form — 1' in OA: 1 *ki-ta-am* SIG₅ *ša 15 idim lu 20 idim . . . šēbilanim* (see *idu* A mng. 4) CCT 4 44b:17, cf. *ki-ta-am u išram ana* DN *ša PN ublanni a k.* and a belt (see *išru* A) for DN that PN has brought here CCT 3 25:27, also, wr. *ki-ta-a-am* ibid. 30; *ki-ta-am ša* PN *ēzibakkum* BIN 4 100:3; note in pl.: 14 *saptinnu* ŠA.BA 4 *tisāpu šitta ki-ta-a-tum pāli-lu* 14 *saptinnu*-textiles, among them four . . . , two *k*-s (and) *palīlu*-textiles CCT 5 12a:10; *lu kāsātum ša ikribija lu ṭuppū lu saḫirti lu ki-ta-a-tum ibšiu* (see *ikribu* mng. 2a-2') TCL 21 271:9.

2' in Ur III, OB: x *túg.gada.ḫi.a* Reisner Telloh 126 viii 10 (Ur III); 3 GÍN ŠÁM GADA TCL 10 39 r. 6 (OB); exceptional in a lit. text: *nalbaš šu-ut ki-ti* RA 45 173:52 (OB lit.); 10 GÍN [KÙ.BABBAR] *šà ki-te-e ina qātija i[lqi]* MDP 23 315:18, cf. ibid. 13.

3' in Bogh., EA, RS and Nuzi: the chariot, wagon, horses *šarpa u kit-te-e* silver and linen (which I gave to the physician) KB o 1 10 r. 39 (let.); for GADA as Sumerogram in Hitt. see Goetze, JCS 10 36; silver, gold GADA.MEŠ // *ma-al-ba-ši* RA 31 127:9 (let. from Egypt), cf. 12 *tapal* TÚG.GA[DA] EA 265:13 (let. from Palestine); *šamnē u* GADA.MEŠ *ana mīnim la tuwašširuni* why have you not sent (perfumed) oil and linen? EA 34:47, cf. *u 2 sīsē u 2 GADA* ibid. 22; note the qualification GADA LUGAL (to render Egyptian *šs nsw*) ibid. 25 (let. from Alašiya); exceptional with a color indication: *šēnu ša* GADA GÜN EA 22 ii 33 and 35 (list of gifts of Tušratta); *jānu šipāti(!)* . . . *jānu* GADA ZA.GÌN EA 101:8;

kitû

ištēn kāsū kaspi ištēn TÚG.GADA one silver goblet, one linen dress MRS 9 82 RS 17.382+ :46, cf. *lu* TÚG *lu* GADA either a wool dress or a linen dress ibid. 127 RS 17.396:9, and note TÚG.GADA.(MEŠ) (in distribution of linen dresses) ibid. 47 RS 11.732 B 1, and passim, also ibid. 42 RS 17.227:23, and passim (corresponding to Ugar. KTN ibid. 46 RS 11.772+ 20'), cf. MRS 6 207 RS 16.187 A 5', and passim, *naktum* GADA ibid. 206 RS 15.135:6, (with TÚG(!).GADA) ibid. 15, see Dietrich and Loretz, WO 3 224f.; x TÚG.GADA.MEŠ HSS 13 431:12 (= RA 36 204), cf. 1 TÚG *ša* GADA.MEŠ HSS 15 190:2'; 1 TÚG *ša ki-i-te ša pani erši* one linen piece for the front part of the bed HSS 14 261:5, cf. 12 GADA.MEŠ GIŠ.NÁ ibid. 247:21 (Nuzi); obscure: 5 MA.NA GIŠ. GADA.MEŠ *bi-la-ḫa-ú ša ekallim* HSS 14 639:1 (Nuzi).

4' in MA, NA: TÚG.GADA KAV 100:24 (let.), cf. 1 GADA *lu* TÚG *naḫlaptu* KAV 200 r. 3 (both MA); (after a dowry list of wool and linen garments) *annū ki-ti* this is the trousseau (worth 34 shekels) Iraq 16 37 ND 2307:20; 20 TÚG.GADA.MEŠ Iraq 23 42 ND 2672:22; 2 TÚG.GADA.MEŠ ADD 812 r. 5, 300 GÚ *ana* 20 TÚG.GADA ADD 953 iii 23; 50 TÚG.GADA.MEŠ 10 TÚG *sad-din* fifty linen garments, ten *saddinnu*-garments ABL 568:9 (= ADD 810), and passim in this report on the distribution of tribute deliveries, note TÚG *ša(!)-din* GADA ADD 812 r. 8; 1-*en* GIŠ.GADA ADD 865 r. 7; GADA.MEŠ *pa-ni* KAV 200 r. 2 (MA); 3 TÚG *ur-nat* GADA ADD 956:2, 957 r. 3; GADA *qa-tu-nu* thin linen cloth ADD 953 v 13.

5' in NB: *nakmaru ša* 14 GADA.MEŠ a chest with 14 linen garments Nbn. 660:2, cf. *naphar* x GADA *ina nak(a)maru* Nbn. 253:6; x TÚG.GADA (listed as *nībiḫu*, *patinnu*, *kušitu*, *naḫlaptu*, etc.) ZA 4 137 No. 4:1 (NB); *ištēn* TÚG.GADA *ana muḫḫi kussē* one linen cover for a chair BE 8 154:25; GADA *ša dalat šamē ša Adad* linen (curtain) from the opening of the canopy of (the image of) Adad Camb. 415:9; *naphar* 20 GADA (for the month Ajaru stored in the *bīt qāti*) Nbn. 137:5; *naphar* 13 GADA *ana bitqa ina pani mukabbī* in all, 13 pieces of linen for repair

kitû

at the mender's Nbn. 507:7, also Nbn. 179:1, and passim, cf. (with *ana ašlaki*) Nbn. 143:5, (with *ana puššá*) Nbn. 115:10; 27 MA.NA GADA.HI.A ... PN *pušaja maḥir* UCP 9 67 No. 46:1; GADA *eššu* fresh linen Dar. 62:1, GADA *šaḥú* dirty linen Nbk. 312:1; GADA SUMUN old linen Nbn. 694:25; *šupa-litu ša* GADA *ša* URU *Mišir* undergarment of linen from Egypt CT 2 2:8; note *ištēn ki-tu-ú qalpu ša ana bitqa ina panija ana mušēzib qātē ša erši ša Belet Sippar ušerratu ištēn šišti ina libbi jānu* they have been tearing to shreds to (use as) protectors of the sides(?) of the bed of the Lady-of-Sippar the one threadbare piece of linen which I have had for repairing, not one shred is left of it CT 2 2:3, and see Oppenheim, JCS 21 p. 248 and n. 64.

6' in SB: *kalá* TÚG.GADA MU₄.MU₄ the lamentation singers put on linen garments BRM 4 6:43, cf. TÚG.GADA EZEN *ultabbaš* CT 4 5:18; 3 GADA *ina muḥḥi šubāti tašakkan* you place three linen covers over the seats RAcc. 38 r. 21, cf., wr. TÚG.GADA 4R 25 ii 29, etc.; 12 GADA *ina muḥḥi tanaddi* you spread twelve pieces of linen (over the twelve bricks) RAcc. 12 ii 1; TÚG.GADA *ina muḥḥi tašaddad* you hang a linen cover before it BBR No. 31-37 ii 20, and passim with *šadšadu* and *šiddu*; *šalmē annūti* ... TÚG.HI.A TÚG.GADA *tal-me-šú-nu-ti* BBR No. 49 r. 8, note the qualification TÚG.GADA BABBAR BBR No. 51:8; GADA.MEŠ KÙ.MEŠ UVB 15 40 r. 4', cf. *ki-tu-ú na-am-ri* VAB 4 294 iii 25 (Nbn.).

7' in med. and omens: cf. TÚG.GADA *tukattamšu* you cover it with a linen cloth AMT 90,1:7; TÚG.GADA *šamna tasallaḥ* you sprinkle a piece of linen with oil AMT 27,1:3; *ina* TÚG.GADA *teṭerri* AMT 84,4 i 4, *ina* TÚG.GADA *tašammissuma* you put a linen bandage on him *ibid.* 8; for TÚG.GADA *tešeppir* AMT 16,5:6, etc., see *šepēru* mng. 1a; if a man digs a well GADA IGI and linen is seen (therein) CT 39 22:16 (SB Alu); DIŠ GADA [SUM-ŠÚ] if (in a dream) linen is given him (followed by TÚG.GADA) Dream-book 325 r. ii 7.

8' in hist.: for *lubulti birme* (*u*) (TÚG) GADA see *birmu* A usage g; [*lubultu*] *birme*

kītu

TÚG.GADA Iraq 18 125 r. 9' (Tigl. III); 300 TÚG *lubulti birme* TÚG.GADA 3R 8 ii 25 (Shalm. III), also, wr. GIŠ.GADA.MEŠ Iraq 25 56:48.

c) garments made of linen: see sub *aš-šianni*, *burku* in *ša burki*, *eršu* in *ša muḥḥi erši*, *ḥallupu*, *ḥīru* B, *ḥullānu*, *karballu*, *kibsu*, *kusītu*, *lubāru*, *lubuštu*, *maqātu*, *mēziḥu*, *nahlaptu*, *salḫu*, *sassuppu*, *šir'am*, *šūzubu*, *tapsú*, *urnutu*, etc.

For loanwords from Sum. compounds with *gada* see *gadmaḥu*, *gadalallú*, *gadalú*. Note also the unique *lú.gada* as designation of the linen weaver in CH § 274:27, cf. also YOS 8 14:7. The Akk. correspondence is unknown, but possibly it is *ša kití*.

Oppenheim, JCS 21 251f.

kitû in *rabi kita'āti* s.; (an official in charge of linen); OA; cf. *kitú*.

2 *me-at* 60 MA.NA URUDU *ši-kam išti rabi ki-ta-a-tim* BIN 4 160:8.

Garelli Les Assyriens 217 and note 7.

kītu s.; 1. reed mat, 2. (a surface measure); SB; Sum. lw.; wr. syll. and GI.KID.

gi-e KID = *ki-i-tu* S^b II 232; [gi-e] [KID] = *ki-i-tum* Ea IV 5, cf. gi-e KID = *ki-tum ša qa-ni-e* Recip. Ea A ii 15'; gi.kid, gi.kid.MÁ.SAL+ḤÚB = *ki-tum* (var. *ki-še-[tum]*) Hh. VIII 286f.; gi.kid.á.úr.ra = *ki-it bunzirru*, gi.kid.giš.gu.za = MIN *nak-ba-su*, gi.kid.dar.ra = MIN *r[a...]*, gi.kid.šà.ra.ah = MIN [MIN] *ibid.* 326-327, in MSL 9 179, gi.kid.šà.ra.ah = MIN MIN (*ki-it nakbasu*), MIN *nap-di-e*, *ša ana libbi nadú*, *ša ana libbi ešpu*, gi.kid.šà.peš.gi.a = *ša ana libbi nadú*, *ša ana libbi ešpu*, gi.kid.šà.min.lá = *ša ana libbi nadú*, gi.kid.šà.min.tab.ba = *ša ana libbi ešpu* *ibid.* 328-333; gi.kid.zag.bi.uš = *ki-i-tú ni-me-du* (var. *ki-it ni-me-di*), gi.kid.bar.gùn.gùn.nu = *ša birmu*, gi.kid.kuš.si.ga = *ša maš-ku uḥḫuzu*, gi.kid.esir.šub.ba = *ša ittá laptu* *ibid.* 334-337, gi.kid.titab = *ki-tú ti-ta-pu*, gi.kid.ga.ri.in (var. [AM]A.TÙN) = MIN *agarinnu*, gi.kid.šim.gar = MIN *bappiru*, gi.kid.dil.dil = MIN *nablalti*, gi.kid.níg.sa.ḥi.a = MIN MIN, gi.kid.gir.uš = MIN *nak-ba-su*, gi.kid.giš.gu.za = [MIN *kuss*] *ibid.* 338-44; for other Sum. compounds for types of mats with equivalents *burú*, *kutummu*, *kūru*, *nabrartu*, etc., or whose Akk. equivalents are broken, see Hh. VIII 288-end, with additions and corrections in MSL 9 178ff., and OB Forerunner to Hh. VIII-IX 11-25, in MSL 7 181ff.

ú-ki-it DIŠ (i.e., vertical wedge) = *ki-tu* (preceded by numerals written with wedges slanting in various directions, see *ūpu*, *uzalaqu*, *uburu*) Ea II Excerpt

kitullu

ii 12', cf. ú-kit DIŠ (i.e., wedge slanting upward) = *ki-it-tu* (in similar sequence) Ea II 212.

1. reed mat: *kīma ki-i-ti* (var. GI.KID) *akappilšunūti* I will roll them (my bewitchers) up like a reed mat Maqlu II 172, cf. ibid. 161; *šumma MUL ana ki-ti GUR* (followed by *ana TÚG*) if a star turns into(?) a reed mat Bab. 4 123:8 (omens).

2. (a surface measure): see Ea II, in lex. section.

The OA. ref. 22½ ŠE 6 *i-ir-tám* PN 15 5 ŠE ½ *ki-tám* PN₂ CCT 5 37c:5 is obscure.

For HSS 13 108:10, see *kittu* A mng. 2d. Goetze, JCS 2 176ff.

kitullu (or *kidullu*) s.; (mng. uncert.); SB.*

With my personal chariot and the horse-(men) that accompany me (and) *ša ašar nakri u salmi la ipparakká ki-tul-lum* who do not leave (my) side(?) whether in war or in peace TCL 3 132 (Sar.).

Since in all other parallels of the phrase cited, *ki-tul-lum* is replaced by *idāja*, this hapax may be taken either as an error of the scribe or as the kind of neologism (from Sum. *ki.dul?*) which abounds in the texts of Sargon.

kiturru (*kitturru*, *kutturu*) s.; (a stool); Nuzi, SB, NA; cf. *kiturru* in *ša kiturrišu*.

1 *ammatu* ⅔ *ammatu mūrak* GIŠ *kit-tur-ri* ⅔ *ammatu mūlú* one and two-thirds cubits is the length of the stool, two-thirds cubit (its) height (description of a throne) OECT 6 pl. 3 K.8664 r. 7, see Bauer *Asb.* 2 50 n. 1, Iraq 12 40; *šarru ina muḫḫi* GIŠ *ki-tu-ri uššab* the king sits down on a stool KAR 146 iii(!) 15 (NA rit.), see Ebeling, *Or. NS* 21 144:12, cf. [GIŠ *ki*]-*tur-ru ikarrar* Ebeling *Parfümrez.* pl. 22:13; GIŠ *ki-tur-ru* URUDU a copper stool (among items in a dowry beside a bronze bed) Iraq 16 37 ND 2307:22, cf. 1 GIŠ *kit-tur-ru tas-karinni* ADD 959:2; 8 GIŠ *ku-ud-du-ru-ú* (listed with chairs, boxes, tables, beds) HSS 15 110:9, also x GIŠ *ku-ut-tu-ru-ú*.MEŠ (in similar enumeration) HSS 14 247:97, 9 GIŠ *ku-ut-tu-ru* [...] HSS 15 133:6.

For Köcher BAM 195:8 (dupl. ibid. 194 iii 7) see *tatturu*.

Landsberger Brief 74 n. 147.

kiutakku

kiturru in *ša kiturrišu* s.; stool bearer (a title of a temple official); NA*; cf. *kiturru*.

LÚ šá GIŠ *kit-tur-ri-šú* (between *ša muḫḫi bit Aššur* and *ša muḫḫi šaḫūri*, as responsible for the Aššur temple) Ebeling *Parfümrez.* pl. 38 iii 18, see Ebeling *Stiftungen* 26.

kiūru A s.; metal cauldron; NA*; wr. syll. and KI.ÜR; foreign word.

67 *ki-ú-ri kaspi* (followed by *kannu*, *kaz-nūnu* and *salli urqi* of silver, among booty from Urartu) TCL 3 380 (Sar.); 607 *ki-ú-ri erī dannūti qallūte* 607 large and small copper cauldrons ibid. 395; 3 *ki-ú-ri erī dannūti ša 50-a-a i-na* mandat *mé libbašunu šabtu adi kannišunu dannūti erī* three large copper cauldrons which hold fifty measures of water, together with their large copper stands ibid. 396, cf. also ibid. 362 and 363, dupl., wr. KI.ÜR TCL 3 p. 78:42; 3 *ki-ú-ri* URUDU Iraq 32 152 No. 18:3.

Friedrich, *ArOr* 4 66f. with ref. to Urartian *kiri* and Hebr. *kijör*.

kiūru B s.; earth, (sacred) place; lex.*; Sum. word.

[ki].ür = *ki-[ú-rum]* OBGT XVII 3.

En.lil ki.ür.ra [im.ma.ni.dab.bé.ne] : MIN *i-na* MIN *ú-šá-ḫa-zu-ú* JRAS 1919 191 r. 3.

ki-ú-ru (vars. *-ri*, *-ru-ú*) = *a-lum* Malku I 195; [ki]-*ú-ru* = *bi-e-tú* LTBA 2 2:17; *ki-ú-ru* = *er-še-tum* ibid. 3.

For the temple é.ki.ür see Falkenstein *Götterlieder* 1 33.

The entries of the syn. lists may represent Urartian *gewra* (spelled *qi-ú-ri*, etc.) which corresponds to *eršetu* in Urartian bil. texts, see Friedrich, *ArOr* 4 66f.

kiūrum s.; (foreign word for god); god list.*

ki-ú-ru-um = MIN (= *i-lu*) *Lu-lu-bu*^{kl} - *kiūrum* is "god" in (the language of the) Lullū-people CT 25 18 r. ii 13.

kiuššu s.; track; lex.*; Sum. lw.

ki.uš = *šū-šú* (vars. *ki-ú-šu*, *ki-uš-[šu]*), *kibsu*, *daraggu* Hh. II 279ff.; ki.uš = *šū*, *kibsu* Igituh short version 56a-57.

kiutakku (*kiutú*) s.; 1. (a cultic place dedicated to Šamaš), 2. (a bil. prayer to Šamaš); SB; wr. KI.UTU.

[k]i.UTu = *šū-ma*, KI^dUTU-ši Izi C i 22f.

kiutû

1. (a cultic place dedicated to Šamaš): see lex. section.

2. (a bil. prayer to Šamaš): INIM.INIM.MA KI.^dUTU.KAM it is a prayer (to be recited at) the cultic place for Šamaš Abel-Winckler pl. 60 r. 25 (subscript), and passim in subscript of prayers recited in the series *bī rimki*, see Laessle Bit Rimki p. 32, cf. KI.^dUTU.KAM *āšipu imanzu* ibid. 29:2, and passim.

Note udu.ki.^dUtu = šu-ku (i.e., *udukiu=takku*), *im-mer* ^dŠam-ši (between *udukianakku* and *immer kizinê*) Hh. XIII 161-161a. See also *gizinakku*.

Falkenstein, MDOG 85 8f.

kiutû see *kiutakku*.

kizabuzzu s.; (an ornament); Qatna*; Hurr.(?) word.

6 *ki-za-bu-uz-zi hurāši pūkušunu hurāšu uqnû dušû* six gold *k.*-s, their . . . is of gold, lapis lazuli, and *dušû*-stone RA 43 144:65, cf. 2 *ki-za-bu-uz-zu hurāši tamli* [...] ibid. 170:345.

kizalaqu (*kizlaqu*) s.; storeroom (of a temple); NB*; Sum. lw.

lê'u ša ki-iz-la-qu ša DN imurma he examined the register of the storehouse of the Lady-of-Uruk YOS 7 167:15, cf. silver from the incoming silver *ultu muḥḥi ki-za-la-a-ga ša Ušur-Amassu* YOS 6 235:3; x GADA *šalḥu ša ki-zalag-gu* GCCI 2 324:15.

Probably a loan from Sum. *ki.zalag.ga* "place of the (cultic) lamp," cf. *ki.zalag.ga šubat* ^dIZI.GAR (I cast of pure *zaḥalû*-silver) a torch-holder(?), for the emplacement of the holy torch AfK 2 98:7 (Asb.). For *ki.zalag.ga* (and the related term *ki.ud.ba*), see Reiner, Šurpu p. 56 note to line 32.

kizibiānu s.; black cumin; Nuzi*; cf. *zibibānu*.

4 SĪLA *ki-zi-bi-ia-an-nu* (beside *kamūnu*, *kusibirru*, etc., delivery by the gardener) HSS 14 601:27, also ibid. 8, 12, 17, 22, wr. *ki-zi-bi-a-an-nu* ibid. 35, 39, 42, 47, 51, note 2 SĪLA *ki-zi-bi-ia-a[n-nu]* *ku-uš-pa-e* ibid. 3.

Variant of *zibibānu*, q.v.

kizû

kizihḥuru s.; (an official or a profession); Nuzi; Hurr. word.

PN *ki-zi-ḥu-ru* PN₂ KI.MIN (in a list of twelve *ālik ilki*, preceded by *rākib narkabti* and *nurqannuhlu*) HSS 15 61:14f.; garments given *ana teḥušširu ana* PN *ki-zi-iḥ-ḥu-ri* HSS 14 643:4.

Uncertain whether the ref. 1 *dudittu ḥurāši ki-iz-zi* (var. *-zu-ḥu* RA 43 160:226 (Qatna inv.) is to be connected with this word, or with *izzihū*, q.v.

kizinû (a cultic place dedicated to Sin); lex.*

udu.ki.^dEN.ZU.na = *im-mer ki-zi-ni-e* Hh. XIII 162.

For other refs. see *gizinakku*.

kizirtu s.; curl, lock of hair, an ornament(?); NA*; cf. *kezēru* v.

ina ki-zir-ti-ka ina šamē rabāti ukālka I am holding you (the king) by your lock in the wide heaven (for a parallel, see *abūsātu*) 4R 61 iv 66, see AOTU 1 121 (NA oracles); *is-pil-ur-tū ki-zi-ir-tū ša DN šī* (see *išpalurtu* mng. 3) ABL 1277:3 (NA), cf. *ki-zir-tū* (in obscure context) ibid. 6.

kizītu (AHw. 496a) see *kizzatu* and *kimšu*.

kizlaqu see *kizalaqu*.

kizu s.; (a foodstuff); Mari.*

10 (SĪLA) *ki-zu* (after NINDA *emšu* and NINDA.KUM) ARMT 9 121 v 26, 14 SĪLA *ki-zu* (between ZĪD *samidātu* and *na-ga-bi*) ARMT 11 250:7, also (13 SĪLA, in similar context) ARMT 12 610:5.

kizû (*kazû*) s.; 1. herdsman(?), 2. groom, personal attendant; from OB on; wr. syll. and LÚ.KUŠ_x(IŠ); cf. *kizû* in *rab kizû*.

IŠ = *ki-zu-ú* (var. *ki-zu-ú-u[m]*) Proto-Izi Akk. m 6; si.ḥúb, IŠ = *ki-z[u]-ú* Lu IV 339f.; lú.ki.zu.ú = *taš-li-šú(!)* = *ḥa-ne-gal-⟨ba⟩-tum* Hg. B VI 145, in MSL 12 226.

1. herdsman(?) — a) in Pre-Sar., Oakk., Ur III — 1' in gen.: for IŠ in Fara (often in charge of donkeys or sheep), see M. Lambert, Sumer 10 182f., note *maškim.IŠ* ibid. 172 No. 346; PN IŠ (delivery of skins, among

kizû

shepherds) BIN 8 362:5, also (receiving fodder for horses) CT 1 4 ii 16, (connected with distribution of sheep) UET 3 84:4, 85 i 7, and passim in Ur III.

2' with qualifications: PN iŠ Ningirsu DP 59 viii 10, see Deimel, Or. 26 p. 8 No. 20, iŠ É.SAL ibid. xi 5, also iŠ ensi DP 206 i 7, see Or. 26 p. 13 No. 39, and passim in Pre-Sar.; iŠ anše (receiving beer) MCS 9 No. 255:12, PN iŠ úz BIN 8 335:7.

b) in OB — **1'** in gen.: KIR₄.DAB(!).MEŠ *ša qāti* PN [iŠ] the horse grooms who are the responsibility of the *k*. PN LIH 26:19, cf. ibid. 4, 31:6; rations for 2 iŠ Riftin 111:5, 109:4, cf. 113:3, note 31 iŠ.MEŠ *li-tum è* VAS 13 104 iii 31; LÚ.IŠ TCL 1 109:5; PN iŠ (witness) TCL 11 162A:24, YOS 8 42:22, CT 45 121:23, Jean Tell Sifr 28:26, BE 6/2 24:31, YOS 5 106:47ff., VAS 13 75 r. 11, cf. also YOS 8 12:4, wr. LÚ *ki-zu-ú* Syria 5 271 r. 5 (Hana).

2' with qualifications: fields given to PN iŠ *ša Adad* . . . PN₂ iŠ *ša Nergal* OECT 3 32:6 and 8; iŠ ^{IM} VAS 13 80 r. 8; PN RÁ.GABA iŠ TCL 10 117:16.

2. groom, personal attendant — **a)** in texts from the West: rations *ana* LÚ.MEŠ *ki-zu-ú* JCS 13 19 No. 238:8, also ibid. 31 No. 277:7, cf., wr. LÚ.IŠ Wiseman Alalakh 132:25, and passim, note LÚ.IŠ *ša MAR.TU*^{ki} ibid. 281:9, see Landsberger, JCS 8 56 n. 103, LÚ.IŠ.MAR.TU ibid. 247:21 and 25, also UGULA.IŠ.MEŠ ibid. 54:25, LÚ.IŠ LUGAL ibid. 148:55f.; uncert.: *ki-zu ša* PN RA 56 66:35 (Nuzi), *sīsē ša qa-zi ḫubbulu* JEN 151:4; LÚ *ka-zi-i-e ša bitija in-nabit* the *k*. belonging to my household ran away Virolleaud Danel p. 23 line 6, see BiOr 5 112f. (RS); for LÚ.IŠ in Hittite horse training texts (KBo 3 2, 5, KUB 1 11, 13) also (figurine of a charioteer in a ritual) KBo 5 1 ii 49 (= Sommer-Ehelolf Papanikri p. 58f.), see Kammenhuber Hippologica Hethitica p. 345 index, for (UGULA) LÚ.MEŠ iŠ.KÙ.GI see ibid. p. 29 and 119, Güterbock Siegel 2 p. 10 n. 33, Laroche, RHA 48 41; see also *kizû* in *rab kizû*.

b) in MB, SB: PN *nanzaz maḫar šarri ki-zu-ú ša ultu ulla atmūšu nasquma šuzuzzu ina maḫri* PN, personal attendant of the

kizû

king, the groom whose counsel has always been preferred, who was placed in the front (ranks) Hinke Kudurru ii 18 (Nbk. I); *šú* LÚ *ki-zu-šu ina namšari šibbišunu uptatteḫu aḫāmeš* he (Nabû-bêl-šumāti) and his groom pierced each other with the sword in their belts Streck Asb. 60 vii 36, cf. *ana* LÚ *ki-ze-e ramanišu iqbīma umma ras(i)banni* he said to his own groom, "Cut me down!" ibid. 34, cf. also ibid. 41, AAA 20 86:108.

c) in NB: *šaknu* LÚ *ki-zu-u*.MEŠ *ša* GN the governor (and) the *k*-s of Bit Dakkūri ABL 542:14 (NB); LÚ *ki-zu-ú*(.MEŠ) (in adm. texts dealing with distribution of barley, dates, flour, silver) Cyr. 74:6, 133:5, BIN 1 155:1, Nbk. 148:15, Camb. 9:8, 41:12, 129:5, Nbn. 317:3, and passim (parallel to *qīpu*) in Nbn., also Landsberger Brief p. 8:29; PN LÚ *ki-zu-ú* Nbn. 23:8, (as witness) TCL 12 120:23 and seal, also PN LÚ *ki-zu-ú* AnOr 9 4 v 5, PN *naggāru* LÚ *ki-zu-ú* Nbn. 876:6; PN LÚ *ki-zu-ú ša šangī Sippar* Dar. 72:24, cf. Camb. 234:5, Nbn. 237:16; PN *šaknu ša* LÚ *ki-zu*.MEŠ BE 9 39a:4 and seal, also TuM 2-3 187:7 and 10, *ḫadri ša* LÚ *ki-zu-ú*.MEŠ ibid. 6; URU *ša* LÚ *ki-zu-ú*.MEŠ YOS 7 84:11.

The reading *kuš_x* is based on combining the gloss *k[u]* with iŠ in ^{IM}iŠ^{ku}.maḫ.an.na = iŠ (var. adds gloss *ki-zu-ú*) ^{IM}Utu.ke_x(KID) (beside KIR₄.DAB ^{IM}Utu.ke_x) CT 24 31:93, var. from dupl. CT 25 26:30, and the gloss *ku(!)-uš* in ^{IM}iŠ^{ku}(!)-uš.ZU.AB KAV 179 ii 13 (all lists of gods), see Landsberger, MSL 3 193 and MSL 9 116. For *lú.gi.zi* in Ur III (identified with *lú*.iŠ Falkenstein Gerichtsurkunden 3 116) see *kīsu* in *ša kīsi*.

In Oakk. and OB texts, the *kizû* seems to have had to do with sheep, donkeys and horses, as a minor administrative official. In texts from the West and in the Sargonid period, the meaning personal attendant or groom of horses can be suggested. In NB texts, the function of the *kizû* is not clear.

For BIN 7 223:5, 9 see *kuruštá*

Sollberger, TCS 1 165 No. 596.

kizû in *rab kizî* s.; headman of the grooms; Sumerogram in Bogh.; wr. GAL LÚ(.MEŠ).iŠ; cf. *kizû*.

***kizzānû**

GAL LÚ.MEŠ.IŠ (among dignitaries in a ritual) KUB 10 13 iv 25, cf. GAL LÚ.IŠ (commanding troops) KBo 5 6 i 12, see JCS 10 90 (both refs. courtesy H. G. Güterbock), also (in Akk. context) KBo 1 6 r. 17f. (treaty).

***kizzānû** see **gizzānû*.

kizzatu s.; (mng. unkn.); OB, MA, NA.

a) in OB: (if the "gate of the palace"?) *pūsam nadi ki-iz-za-at* GIR *ḥušaḥḥi* is flecked with white, *k.* of a mark of famine YOS 10 25:51.

b) in MA, NA: x barley *ina* GIŠ.BÁN *ša ki-zi-ti* in the seah-measure of the *k.* KAJ 74:2 (MA); LÚ *ša muḥḥi ki-za-te* the one in charge of the *k.-s* ADD 112 r. 2.

The OB ref. may be connected with *gizzatu* (*kizzatu*) "encroachment"; the MA and NA refs. may possibly be connected with (ŠE) *kissatu* "fodder," q.v.

kizzatu see *gizzatu* A and *kissatu* B.

kizziḥu see *kizziḥuri*.

kizzu A s.; (a garment); MB.

2 TÚG.GÚ.È *ki-iz-zi* SIZKUR *ša nukaribbī* GN two cloaks of the *k.* type, votive offering of the gardeners of GN Iraq 11 146 No. 7:15, also BE 14 157:51ff., cf. 1 TÚG *ki-iz-zi* SIZKUR PBS 2/2 142:2ff., x *naḥlaptu ki-iz-zi* (received by women) *ibid.* 5 and 7, also *ibid.* 135 ii 3f., BE 14 157:90, *naḥlaptu ki-iz-zi* KA *birmu* a *k.-*cloak with a multicolored edge *ibid.* 41, TÚG *ki-iz-zi* *ibid.* 91, TÚG *ki-iz-zu* KA SÍG.SAG PBS 2/2 127:17; 1 TÚG *ki-iz-zu* KA SU, *kí* 1 GÍN KÙ.GI CBS 3287:14, 1 TÚG KI.MIN SIZKUR *ibid.* 15, 1 TÚG KI.MIN KA *ta-kil-tum* *ibid.* 18, and *passim* in this text (courtesy R. D. Biggs).

kizzu B (or *kissu*) s.; (a piece of jewelry); EA*; foreign word.

3 *ki-iz-zi ju-uš-ru* [*ḥurāši*] EA 25 ii 37 (list of gifts of Tušratta).

See also RA 43 160:226 cited *kizziḥuru* discussion section.

kizzu see **gizzu* adj. and *gizzu* A.

kû (*kûm*, *kuāu*, *kuwāu*, fem. *kattu*, *kuātu*, *kuwātu*, pl. *kuttun*) adj.; belonging to you,

kû

your; OA, OB, Mari, MA, SB, NA; cf. *ikkû*, *kunû*.

za-a za = *ku-u₄-um* MSL 2 p. 134 viii 59 (Proto-Ea); ni-im GAR = [*ku-ú*] / [*šu-ú*] A III/6:7f.; uncert.: ku-ud KUD = *ku-u* A III/5:80.

zu, za, nî.zu = *ku-u* NBGT I 261ff.; zu = *ku-ú* [*ú*]-[*um* KI.TA] NBGT II 217; ir = *ku-ú* (after *šú* and *šá*) NBGT IX iii 211.

ša₆.ga zíl.zíl.li.bi za.a.kam (var. KID) : *bun-nû dummuqu ku-um-ma* (var. -*mu*) CT 17 21 ii 96f., also 26:84f., see AAA 22 92:184, also BA 10/1 79:11f., cf. 4R 29 No. 1:31ff. and see OECT 6 p. 58f., šà.ge zíl.zíl.le.bi za.a.kam Geneva ns. 16 110:23f., cf. giš.gu.za.a durun.e.dè za.[a.kam] : *ina kussi šušubu ku-um-[ma]* BA 10/1 79:5f.; dingir.zu níg.zu : DINGIR-ka *ku-u* you will be lucky (lit. your god is yours) Lambert BWL 227 ii 24, cf. dingir.zu níg.nu.zu : DINGIR-ka *la-a ku-u* *ibid.* 26; ka.áš ka.ar te.en.te.en ne.in.tu.bu.te ^dinanna za.a.kam : *la-sa-mu-um nerrubum tanehtum u šupšuhum ku-um-ma Istar* Sumer 11 110 No. 4:1f., and *passim* in this text and Sumer 13 71ff.

a) OA — 1' in independent use — a' in gen.: 2 *ku-a-ú-tum* 2 *i-a-ú-tum ušbu* two of your (representatives), two of mine were present CCT 3 30:14, cf. *lu ku-wa-ú-tum lu i-a-ú-tum* Contenau Trente Tablettes Cappadociennes 14:36, *lu ku-wa-ú-tum lu ša kaššāri* CCT 3 28b:4, *lu ku-a-um lu i-a-um* CCT 2 15:23, and *passim* in this phrase, *lu ku-a-a-am lu šu-a-a-am* TCL 19 6:11; *lu ina ku-a-im lu ša naruqqija* either from what is yours or from my *naruqqu*-capital TCL 4 18:13; *ana ku-a-im ituar* TCL 19 28:20, cf. *a-ku-a-im itūr* RA 60 123:26, etc.; note *ku-a-am la ēriška* I did not ask you for what is yours TCL 20 103:5; *annakam ana ku-a-tim u i-a-tim rāqākuma kīama wašbākū* here I am useless to what is yours and mine, how can I stay? BIN 4 38:16; *kīma ša ana ku-a-tim tuštamar-rusu* just as you would worry about what is your own TCL 20 107:47, also KT Hahn 15:28; *u ana ku-wa-tim aparrid* I am also anxious about what is yours CCT 2 20:14, also *kīma ku-wa-tām ippušu anahḥidma* BIN 4 39:20.

b' in predicative use: *ḥurāšum ša ... šumka laptu ḥurāšum ku-a-ú-um* the gold which is written down to your name, (that) gold is yours CCT 5 11d:9; *naḥādum ku-a-um*

kū

it is up to you to take care TCL 20 107:51; *awātīm anniātīm kīma ša ku-wa-a-tū-ni-ma* (present) these matters as if they were your own Or. NS 36 410 Kültepe b/k 95:20.

2' in attributive use: *ku-a-um ṭuppum* CCT 3 45a:19, *ku-wa-am šumka* CCT 4 7b:20, *ku-a-tum tērtaka* BIN 4 69:8, also CCT 4 45b:4; *ana ku-wa-tim našpertim* CCT 2 20:10, and *passim* preceding the substantive, but *bītam ku-a-am* TCL 19 29:26, *luqūtam lu i-a-tām lu ku-a-tām uzakkāma* CCT 2 1:24, URUDU *ku-a-am* TCL 14 9:10; *šubātī ku-a-ū-tim* KTS 18:6, also BIN 6 60:22, *ina igartim ku-a-tim* CCT 3 20:27, *ina ešartim mana'im ku-wa-tim-ma* for your own ten minas BIN 6 205:11.

b) in OB and Mari — 1' in independent use (fem. sing. only) — a' in gen.: *ina ka-at-tim ḫūtam la arašši* I will not be negligent concerning anything of yours Kraus AbB 1 52:33; *ša ka-at-ta-a-am ubbalakkum* who brings to you your (letter) VAS 16 78:7; *ka-at-ta-am-ma ana še-ka zabālim rēškama ukal-la* as to yours, they (the boats) are at your own disposal to carry your barley ARM 1 6:49, cf. *erēš GN a-na(!) ka-at-tam-ma inam ul mahir* your demanding GN for yourself is not acceptable ARM 4 27:10; *Šamaš u Marduk ia-ta-am u ka-ta-am lišāl(!)* may Šamaš and Marduk find out what is mine and what is yours ABIM 25:19, cf. *ia-at-tam u ka-tam Šamaš lišāl* TIM 2 106:4, cf. also *Šamaš i-ia-at-tam u ka-at-tam lišāl u lišāḫiz* Syria 33 66:5 (let. from Aleppo); *ulu atta jattin ana bēlika šukun ulu anāku ka-at-ti-in mahar bēlika luškun* either report to your lord about my affairs, or I will report to your lord about yours TIM 2 16:26.

b' in predicative use: *aššum PN kišamma la ku-ū-um* as to PN — is he not yours? Sumer 14 40 No. 19:6, cf. *kīma la ku-um . . . ul tidē* TLB 4 63:5; *ku-um nu-um* what is yours is ours TLB 4 17:4; GUD.ĪLA *ku-um-ma . . . še.NUMUN ku-um-ma* OECT 3 63:12f.; *ū ku-ū-um-ma anāku* I am yours ARM 10 92:27; in personal names: ^aNanna.za.e. me.en : *Sin-ku-ū-a-na-ku* Sin-I-Belong-to-You PBS 5 154 i 10, cf. ^aŠamaš-ku-ū-a-na-ku

kuāša

VAS 16 152:19, *Šu-mi-ku-ū-um* My-Son-Is-Yours UET 5 202:4, *IA-ū-ku-um* What-Is-Mine-Is-Yours YOS 8 29:10, cf. *ibid.* p. 10b (all OB).

2' in attributive use: *awilum ku-um* VAS 16 57:16; SAG.ARAD *ku-ū-um zikirka izkuram* your own slave mentioned you to me TLB 4 77:15, cf. ARAD *la ka-a-am* OECT 3 77:19; *ištēn taklam ka-am ittišu turdamma* send me one of your trustworthy persons with him VAS 16 57:13; *ina bīti nakrika mimma la ka-a-am teleggi* you will obtain from the house of your enemy something not belonging to you YOS 10 33 iv 16, also 25, 27; *ummānam la ka-tam q[ātka] ikaššad* you will defeat an army not yours YOS 10 23:5 and 34:42; *ākiltum [la] ka-at-tum iteḫḫiakkum* (see *ākiltu* A) YOS 10 44:57, cf. 25:50 (all ext.); *aššum šeim ki-im aštanapparakkum* I am continually writing to you concerning your barley TLB 4 13:14; 2 *šuhārē ku-ut-ti-in* TCL 18 145:8; *ulu ku-ut-ti-in ulu ša* PN either from your (beams) or from those of PN TLB 4 56:21.

c) in MA: GN *ia-a-ū* GN *ku-a-ū* KBo 1 14:10, cf. *šumma* GN *la ku-a-ū* *ibid.* 16.

d) in SB: *at-ta ia-ū anāku ku-ū* you are mine, I am yours Maqlu VIII 100; *dummuqu ku-um-ma* it is yours to show grace AMT 92,1 ii 8, also BMS 29:1, cf. *aḫulapki . . . ku-um-mu* (var. -ma) *Ištar* Ebeling, MVAG 23/2 p. 23:55; *šutēmuqu ku-um-ma Ištar* AfO 19 55:236, see also Sumer 11 and 13, in *lex.* section; *ku-um Ištar ilsū* they shouted, "It is yours, O Ištar" King Chron. 2 p. 35:2; *ku-ū šasū* to shout, "It is yours" Šurpu IV 26; za.a.kām Dream-book 342 79–7–8,77:12 and 25, also Laessøe Bit Rimki 58:23f.

For BIN 4 79:14' see *leqū* mng. 7. In UET 5 25:10 read *ū-la a-[di]-ku-ū-um*.

Landsberger, ZA 35 24 n. 2; J. Lewy, Or. NS 15 381ff.; Hallo and van Dijk, The Exaltation of Inanna p. 94f.

kū see *kūm* prep.

kuānu see *kānu* A.

kuāša see *kuāši*.

kuāši

kuāši (*kuāša, kuāšu*) pron.; you (sing., gen., dat., acc.); OB, Bogh., MA, SB; cf. *kāši*.

z.a.ra : *a-ku-a-ši-im* (in broken context) Cros Tello I 212 AO 4332 ii 8 (early OB).

a) gen.: *kī ku-a-ša-a* KBo I 14:27.

b) dat.: *ana ku-a-ša bītika ... lu šulmu* good health to you, to your family AfO 19 35 and pl. 5 VAT 8851:4 (MA let.), cf. [*a-n*]a *ku(!)-a-[ša a-na] é-ka ... lu šulmu* JCS 7 168 No. 65:4 (MA let. from Tell Billa).

c) acc.: *ku-a-šú luššiška* let me ask you questions Lambert BWL 72:25 (SB Theodicy).

von Soden, ZA 40 183.

kuāšu see *kāšu* A and *kuāši*.

kuāta see *kuāti*.

kuāti (*kuāta, kuwāti*) pron.; you (sing., gen., dat., acc.); OA, SB, NB; *kuāti* (also *kuwāti* CCT 2 6:10, 4 41b:25, BIN 6 66:17, ICK 1 1:25) in OA, later *kuāta*; cf. *kāti*.

e.a, ri.ra, ra.da, a.ra, e.ra, e.ši, e.da, e.ta, zu.a, za, za.ra = *a-na ku-a-ta* NBGT I 272ff.

a) in OA — 1' in gen.: *šumma la ku-a-ti ana mannim taklāku* if not you, whom can I trust? CCT 4 16c:23, cf. RA 51 2:24, and passim in this phrase; *a-ku-a-ti atakkal* Contenau Trente Tablettes Cappadociennes 24:31 and 27; *anāku ku-a-ti adaggal* TCL 19 70:5; *ana ša ki-ma ku-a-ti ša tašpuraninni ašqul* I paid to your representative as you told me in writing TCL 19 22:10, and passim with *ša kīma kuāti*, cf. *kunukkē ša kīma ku-a-ti kankat* it is sealed with the seals of your representatives BIN 4 5:25, *umma PN ša kīma ku-a-ti u PN₂-ma* BIN 4 21:2; *ašar ku-a-ti lērubu* let (them) come before you KTS 24:32, *ašar ku-a-ti libšia* CCT 4 15c:21, also CCT 3 45a:30 and 45b:28; *bīt abika u ku-a-ti laššurma* let me guard your boss's house and yours (in Kaniš) KTS 1b:28; *lu ku-a-ti lu i-a-ti šāmamma* TCL 20 98:17, cf. BIN 4 35:44, BIN 6 126:5, also *ku-a-ti u šu-a-ti* BIN 6 207:9, etc; 3 *kunāti* PN PN₂ *u ku-a-ti* TCL 19 75:26.

2' to stress a suffix on a verb: *ku-a-ti lipz gidunikkum* let them entrust (the merchant-

kubāru A

dise) to you TCL 20 119:6, cf. *ku-a-ti la šaknunikkum* TCL 4 82:23, *tuppum ku-a-ti izzazakkum* RA 60 123:20, *riksī ku-a-ti addinakkum* RA 59 154:17, *ku-a-ti-ma nirad-dika* TCL 4 110:19, *ku-a-ti awātīm ukal-lamka* BIN 4 79:12', *ku-a-ti uqa'aka* Kienast ATHE 42:20, *ku-a-ti damqanikkum* KTS 5b:17, etc.

b) in SB: *ki-ma ku-[a]-t[a]* AfO 19 56:35.

c) in NB: see NBGT, in lex. section.

kuātu see *kū*.

ku'ātu see *kujātu*.

kuāu see *kū*.

kuba'ātu s.; (a topographic term); OA.*

He took another road, he went from Turhumit to Wahšušana, from Wahšušana to Šalatuar *nīnu i-ku-ba-a-tīm nirtanappud* while we have been running around in the desert (or: mountains?) (and you worried about every silver shekel of expenses) BIN 4 70:11.

kubādu see *kubātu*.

kubarindu see *kubarinnu*.

kubarinnu (*kubarindu*) s.; a vessel; lex.*

dug.níg.gíd.da = *ku-ba-ri-in-nu* (var. *ku-ba-rin-du*) Hh. X 336.

kubartu s.; old garment; syn. list.*

gatnu, ku-bar-tum = MIN (= *šu-ba-tu*) *la-bi-rum* Malku VI 40f., note the parallel *ḥabbartu* = *šubātu labiru* An VII 157.

kubarū see *kibrū*.

kubāru A (*gubāru*) s.; ingot; OB, Elam*; cf. *kabāru*.

(you promised as follows) *gu-ba-ri damqūtīm ana PN anamdin* I will give PN good quality (copper) ingots UET 5 81:7, cf. *gu-ba-ri la damqūtīm* ibid. 11; 15 *gu-ba-ri kul-limšuma* 6 *gu-ba-ri damqūtīm lissuqma idin-šum* show him 15 good quality ingots, he should select six good quality ingots, give (them) to him ibid. 22:8 and 10; *aššum gu-ba-a-ri kunuk tappēka* ibid. 29:4, cf. *gu-ba-a-ri ša*

kubāru B

qātika ibid. 16; 2 *gu-ba-ru(!)* *ina elippi ša* PN *rakbu* two ingots are being shipped on the boat of PN ibid. 71:7, cf. ibid. 13; [x] *ku-ba-ru* URUDU 4 GÚ [4] *ku-ba-ru* URUDU 3 GÚ.T[A] ibid. 678:1f.; x silver *ku-ba-re-e rukkusu* (uncert.) MDP 22 142:4.

kubāru B s.; (mng. uncert.); SB.*

mu.du.li.a(!) šu(!).gur₄.gur₄.ra.bi (var. [u]zu(!).mu.du.li.e šu.gur.gur.ra.bi) sag.bi.šè mi.ni.in.gar:MN (= *muddulá*) *ku-ba-ru ina rēšišu iškun* he (Lugalbanda) placed on his head (that of the eagle's young) a turban of rolled strips of dried meat Wilcke Lugalbanda 96:60.

Translat. based on Sum. (túg).šu.gur "turban made of rolled strips," but the Akk. equivalent *kubāru* seems to reflect Sum. gur₄ = *kabāru* and not šu.gur.gur = *kapāru* A.

kubāsu s.; (mng. unkn.); MB.*

6 *ku-ba-su* (in list of cereals and vetches) PBS 2/2 14:9.

kubātu (*kubādu*) s.; honors; SB, NA, NB*; cf. *kabātu*.

Let him come, appear before me *lulabbissu ku-ba-di-šu luškun* so that I can provide him with a(n appropriate) garment, do him honors ABL 293 r. 4 (NB); *ku-ba-di-šú-nu* (in difficult context) van Driel Cult of Aššur 98 ix 25 (NA); if he is radiant *ku-ba-tu immar* he will experience honors Kraus, ZA 43 98:24 (physiogn. omens); the pig does not say *menú ku-ba-du-ú-a* where are the honors due me? Lambert BWL 215 r. iii 7.

F. R. Kraus, ZA 43 111.

kubbu (or *kuppu*, *qubbu*) s.; footstool; Nuzi.

1 *kussú ša šinni gilamu qadu ku-ub-bi-ša* one chair (decorated with) *gilamu*-ivory with its footstool HSS 15 130:32, cf. 1 *kussú qadu* GIŠ *ku-ub-bi-šu* ibid. 129:14, 1 *kussú ša KA hurāši u kaspi uḫḫuz qadi ku-ub-bi-šu* HSS 14 247:82; 1 *kussú ša taškarḫu itti ku-ub-bi-šu u itti nūšabišu* one chair of *taškarḫu*-wood with its footstool and with its cushion TCL 9 1:5; mentioned without chair: 7 GIŠ *ku-ub-bu-ú ša taskarinni uḫḫuzu* HSS 15 129:16; x GIŠ *ku-ub-bu-ú ša šakkulla uḫḫuzu* (after chairs with footstools) ibid. 18; 1 *ku-ub-bu ša KA*

kubbú

hurāši uḫḫu[z] (before chair with footstool) HSS 14 247:81; 1 *ku-ub-bu [š]a [...]* (list of household furnishings, mainly furniture) HSS 13 435:19, cf. also [x *ku-u*]b-bi 60 [...]. HSS 14 520:17; note in list of palace furnishings (mainly metal vessels): 1 *ku-ub-be ša* URUDU PN *epšu* (the same person receives the objects as *šakin bīti ša Nuzi* "overseer of the palace at Nuzi" line 15f.) HSS 14 608:5.

There is no reason to read *quppu* and consider the word as "Behälter für Stuhl" (Salonen Möbel p. 100) in view of the precious materials used and the absence of any evidence for using "containers" for chairs in Mesopotamia. The word refers to a specific kind of costly footstool.

kubbú (*ḫubbú*) adj.; patched, sewn; Nuzi*; cf. *kubbú* v.

túg.kal.kal.la = *kub-bu-ú* Hh. XIX 202; túg.kal.kal.la = *ku-ub-bu-u* Nabnitu IV 124; pap.a = SAG.GÁ *ku-ub-bu-ú-tum* Silbenvokabular A 32.

a) *kubbú*: 1 TÚG *bašlu ša mardati ku-ub-bu-ú* HSS 13 225:19 (= RA 36 203).

b) *ḫubbú*: 1 TÚG *ituššu ḫu-ub-ba-[a kab]ru* one patched, thick *ituššu*-garment HSS 13 225:22, [1 TÚG] *ḫu-ub-b[a-a(?)]* ibid. 36.

Uncertain whether the Silbenvokabular passage belongs here.

kubbú (*ḫubbú*) v.; to patch, to sew; EA, Nuzi, NA, NB; cf. *kubbú* adj., *mukabbú*.

a) in EA: 1 *ša burki birmu 1 šusuppu ša GADA ša birma kub-bu-ú* one loin cloth with multicolored trim, one linen *šusuppu*-garment on which multicolored trimming is sewn EA 22 iii 27, cf. 1 *šusuppu ša birma ku-ub-bu-ú* ibid. 28 (list of gifts of Tušratta).

b) in Nuzi: 1 TÚG *ituššu ša* PN ... *ana gu-ub-bi-i ana* PN₂ [*iddi*]nu one *ituššu*-garment that PN gave to PN₂ for sewing (or patching) HSS 15 137:8, cf. 6 *tapalu ḫullānu ša ekalli ša* PN *ana gu-ub-bi-i ana* PN₂ *iddinu* ibid. 3.

c) in NA: *mé ina muḫḫi kab-bu-[u]* water (ornaments) are sewn on it (the lower mattress of the divine bed) (see *ḫubbú* v.) Streck

kubbudu

Asb. 296:22, cf. *gissīāni mē kab-bu-[ú]* (see *gištú* and *ḥubbú* v.) *ibid.* 27, see Bauer Asb. 2 50 n. 1, and Iraq 12 40.

d) in NB: rosettes and *tenšia*-ornaments of the garment of an image *ana ḥu-ub-bi-i šūrudunu* taken down for patching (the garment) GCCI 2 69:9.

kubbudu see *kubbutu*.

kubbulu (*kumbulu*, *kunbulu*) adj.; lame, paralyzed, crippled; OB, SB; cf. *kabālu*.

a-ad AD₄ (ZA-*tenú*) = *ku-um-bu-lu* Sp I 8; aṭ-ṭu AD₄, ad-da(text-uš) AD₄ = *ku-bu-lu* (var. *ku-u(m-bu-lu)*) Ea II 230f.; [ad] [AD₄] = *kub-bu-lum* Recip. Ea A vi 25.

[G]IR.AD₄ = *še-pa gu-ub-bu-la-tu[m]* Kagal I 314, cf. ir-gi GİR.AD₄ = [*še-pa kub-bu-la-tu*] Sp I 48, see MSL 3 99 and MSL 9 150; [gī-li-ib] [GIL] = *ku-um-bu-lu* A III/1:225; [udu].ad₄ = *kub*(var. *ku-ub-bu-lu*) Hh. XIII 28.

šumma sinništu ku-ub-bu-lam ulid if a woman gives birth to a lame child Leichty Izbu I 62; as personal name: *Ku-bu-lum* CT 48 99 r. 6, also BIN 7 192:13, TLB 4 50:18, *Ku-ub-bu-lum* JCS 14 28 No. 60:11 and 15, also BIN 7 185:3, *Ku-un-bu-lum* (same person) *ibid.* 193:4; *Ku-um-bu-[lum]* YOS 8 16:16, cf. BE 6/2 14:28 (all OB); *ṭēm* PN *Ku-bu-li-īm* PN₂ ... *šupram* TCL 17 19:16 (OB let.).

Holma Quttulu 63.

kubburu (fem. *kubburtu*) adj.; thick, fat; OB, SB, NB; cf. *kabāru* v.

nī.balag a.šà.ga gin.na kuš.a.ga.lá šu(!). šè suru₅: *ku-ub-bu-ru* ša A.ŠÀ ina alākīšu naruqq[a] *šuqallulu* the fat man who goes (to work) in the field with a sack hanging down Lambert BWL 255:4f., am.gal á.úr.gur.ra mu.lu á.dar. [...]: *rimu rabū ša mešrēti kub-bu-ru qarnu* [...] great wild bull with massive limbs, [...] horn LKU 16:11f.

ku-ub-bu-ru = *šamḫu* Malku IV 209.

ašal šarrim ku-ub-bu-rat the king's (measuring) rope is thick TLB 4 55:25 (OB let.); if the liver *ana libbiša ku-ub-bu-rat* (preceded by *ana libbiša turrat*) TCL 6 1:33 (SB ext.); x AN.BAR *ku-bu-ru ša marrātu* x thick iron (made) of (melted down) hoes Nbn. 530:2; as personal name: *Ku-ub-bu-rum* Kraus AbB 1 100:16, BE 6/1 83:28, *Ku-bu-rum*

kubbutu

TLB 4 51:19, *Ku-ub-bu-úr-tum* BE 6/1 70:23 (all OB), for other occs., see Holma Quttulu 63.

kubbusu adj.; downtrodden; OB*; cf. *kabāsu*.

ma-aḥ-šum ku-ub-bu-sūm tebi the smitten (and) downtrodden arise Böhl Leiden Coll. 2 4:27 (OB inc.).

kubbušu (or *kuppušu*) s.; (a kind of cake or bread); NB.*

sāmūtu ša ina GI silli.MEŠ ša muntāqu takkasu ša ina GI silli.MEŠ ša makāt ku-ub-bu-šū es-pi red (cakes) which are (collected) in reed baskets (usually used) for sweet cakes, *takkasu*-cakes which are collected in reed baskets (usually used) for *makātu*-cakes (and) *k.*-cakes RAcc. 77:39; 24 *ku-ub-bu-šu ša uṭṭati* 24 *ku-ub-bu-šu ša kunāši* (in an inventory of foodstuff, utensils for cultic use, etc.) Nbk. 457:19f.

Possibly to be connected with *kubšu*, and denoting the shape of the cake.

***kubbuttu** s.; gift (made to honor a person); EA, RS*; only pl. *kubbudāti* attested; cf. *kabātu*.

May he give me gifts ten times more generously than his father did [*in*]a ra'āmūti u ina gu-ub-bu-[da-ti] as a sign of friendship and honor EA 26:57 (let. of Tušratta); u PN *ittadin 1 me'at 50 KÙ.GI ku-bu-da-ti šarri bēlišu* and PN gave (for house and fields given him by the king) 150 (pieces of) gold as a gift to honor the king, his lord MRS 6 99 RS 16.260:8.

kubbutu (*kubbudu*, *kabbutu*, fem. *kubbuttu*) adj.; 1. heavy, 2. thick, squat, 3. honored; from Oakk. on; cf. *kabātu*.

1. heavy: 2 *sú-pá(!)-na-an ša siparrim 14 e-šu ina mašqaltim a-la-q[é] mišlum kà-bu-du-tum mišlum ta zi ki* I will take two copper *supannu*'s (and) 14 *ešú*'s (cf. BIN 6 227:4), half (of them) heavy ones, half CCT 2 36a:12 (OA, coll. M. T. Larsen); x *ariāte [ka]b-bu-ta-te* Tell Halaf No. 53:13 (NA); 8 *kippātu ša siparri kab-bu-ta-tu ana libbe tauru* eight heavy bronze loops are set around (the brazier) AFO 18 308 iv 18 (MA).

kubbutu

2. thick, squat — **a)** in gen.: if a woman's navel (*abunnatu*) *ku-ub-bu-da-at* is thick (she will give birth easily) Kraus Texte 11c v 15.

b) as personal name: *Ku-bu-tum* MAD 1 3 iii 9, and passim in Oakk., see MAD 3 141f., Holma Quttulu p. 63, also BIN 7 53:1, and passim in OB, see also MDP 28 540:10, BE 15 198:65 (MB), VAS 4 159:14 (NB), and passim; ¹*Ku-ub-bu-ut-tum* Nbn. 585:6, 602:8, etc.

3. honored: *é ku-ub-bu-tam ù é qú-lu-[lam t]apád* you want to put into fetters the honored and the despised of family alike TLB 4 11:12 (OB let.); *kub^{ub}-bu-du šušruhu* honored one, magnificent one (said of a god) Craig ABRT 1 31 r. 46.

For LKU 33 r. 8, dupl. 4R 58 i 55, see *kuppu* usage b. See also *kabātu* v., *kupputu* adj.; for EA refs., see *kabuttu*.

kubbutu see *kupputu* D.

kubbu'u v.; (mng. unkn.); gramm.*

tu-kam-ba- 5R 45 K.253 iii 29.

kubdu see *kubtu*.

kubritu see *kibrītu* and *kuprītu*.

kubru s.; **1.** thickness, mass, **2.** diameter; OA, OB, MA, SB, NA; cf. *kabāru*.

[uzu.x.gú] = [...] = [*ku*]-*bur* gú Hg. B IV 7, in MSL 9 34.

1. thickness, mass — **a)** in gen.: *šumma ì.GIŠ kīma aškuttim qutunšu ana šī[t šamši] ku-bu-ur-šu ana ereb šamši ittaška[n]* if the oil is like a wedge(?) (and) its thin end is directed toward the east (but) its thick end toward the west BM 87635:14', also (with reverse directions) *ibid.* 17' (OB oil omens, courtesy A. Sachs); *ku-bur garnišu una'adu mārē ummānu* the craftsmen were praising the thickness of its (the bull's) horns Gilg. VI 170, cf. (in broken context) [*k*]-*ku-bur-šu-nu* Gilg. VIII iv b K.8281:13; *kub-ru ina nāri* the river will become swollen CT 20 32:67 and 33:103 (SB ext.).

b) of walls: $2\frac{1}{2}$ SIG₄ *ku-bar-šu* $2\frac{1}{2}$ bricks was its (the wall's) thickness AOB 1 76:38 (Adn. I); *dūrša dannu ... 8 ina ammati*

kubru

maših ku-bur-šu its mighty wall's thickness was eight cubits TCL 3 179 (Sar.).

c) of parts of the body — **1'** *zibbatu* tail: *šumma [z]ib[b]atum ku-bu-ur-ša tarik* if the thick part of its tail beats (the ground) (opposite: *qutunša*) YOS 10 47:42 (OB behavior of sacrificial lamb); *ina ku-bur zib-ba-ti-šu [ka]büssu [iddi]* (see *kabū* A) Gilg. VI 133.

2' *kišādu* neck: see lex. section.

3' *aḫu* arm: see *aḫu* B mng. 1c-2'.

4' of parts of the exta: [*šumma ina*] *ku-bur qutun marti 2 kakkū āridūt[u šaknu]* if there are two perpendicular(?) "weapon-marks" on the thick part of the neck of the gall bladder KAR 446:1 (SB); *šumma ku-ub-ur libbim qē šubbut* if the thick part of the "heart" is held by filaments YOS 10 42 i 36 (OB).

d) referring to the mass of an army: *arbūt nakrim ku-bu-ur-šu tuša[dda(?)]* rout of the enemy, you will cause his might to fall(?) YOS 10 18:49 (OB ext.), cf. *nakrum ku-ub-ra-am inandiamma* *ibid.* 46, 48; *ku-ub-ru-um ina dannat[im ušši]* YOS 10 26 ii 44; *tibūt ku-ub-ri-im* RA 63 155:20, cf. *miqitti ku-ub-ri-im* *ibid.* 20.

e) referring to the ripeness of cereals and fatness of animals: *ištu ḫamuštīm ša PN u PN₂ ana ku-bu-ur uttītim išaqqal* he will pay back (the loan) between the *ḫamuštum* of PN and PN₂ and the time the barley becomes thick L 29-596:10 (unpub. OA, courtesy Å. Sjöberg); *tākul DN ku-bur šu'ēja* you have tasted, Šamaš, the fattest of my sheep Bab. 12 pl. 3 r. 35 (Etana).

2. diameter — **a)** in math.: 2 SĪLA *ku-bu-ur* GIŠ 2 S[ĪLA *ku*]-*bu-ur* GIŠ [*kippa*]t GIŠ *minū* two silas is the diameter of the log — (if) two silas is the diameter of the log, what is the circumference of the log? MCT 57 Ec 5f., cf. x *ku-bu-ur iṣim* x is (the coefficient for) the diameter of a log *ibid.* 137 Ue r. 35, see Kilmer, Or. NS 29 303.

b) other occs.: columns *ša l NINDA.TA.ĀM ku-bur-šu-un* whose diameter was one ninda each Lyon Sar. p. 19:73 and parallels.

kubsānu**kubsānu** see *kubsānu*.**kubsāti** s. pl.; (a kind of land); RS.*A.ŠÀ.MEŠ *ku-ub-sà-ti ša qadu pattišu* — *k.*-fields, together with their border MRS 6 48 RS 16.166:10.Plural of either *kubsu*, *kubustu* or *kubsitu*.**kubšānu** (*kubsānu*) s.; (a bird, lit. the crested one); SB*; see *kubšu*.[*ku*]-*ub-sa-an* MUŠEN (var. *ku-ub-šá-n[u]*) MUŠEN *Nusku* the *k.*-bird is the bird of Nusku STT 341:12, var. from dupl. CT 41 5 K.10823:5.**kubšu** s. masc. and fem.; 1. headdress, cap, 2. cap (name of a part of the exta, especially the apical lobe of the lung), 3. cap of a seal, 4. (a part of the plow), 5. *kubši barmat* (name of a bird, lit. 'my cap is multicolored'), 6. (a part of the human body); from OA, OB on; wr. syll. and (TÚG.)U+SAG; cf. *kabāšu*, *kāšir kubši*, *kubšānu*, *kubšuhuli*.sag-šu U+SAG = *ku-ub-šu* S^b I 251; sag-tu-uš [T]ÚG.U+SAG = *ku-ub-šum* Proto-Diri 574f.; túg.sagšu = *kub-šu* Hh. XIX 245; [túg.x] = [ŠU]-u = U+SAG ŠID, [túg.ḫuš.a] = [ŠU-u] = MIN MIN, [túg.ruš.a] = [ŠU-u] = MIN *eb-bu* Hg. D 415ff., also Hg. C II r. 8f.; [túg.a.gi₄.a] = [šipu] = MIN (= U+SAG) *pu-qi* Hg. D 418.sag.tál.tál.mu = *ku-subl-ši* Ugumu Bil. A 6. giš.U+SAG.apin = *ku-ub-šu* Hh. V 143.buru₅.ba.KU.ùr.ra MUŠEN, KUN.RIM.MUŠEN = *ḫa-ši-ba-ru* = *iš-šur kub-ši* Hg. B IV 234f., also Hg. D 335, in MSL 8/2 166 and 176; sipa MUŠEN = *re-ú* = MIN (= *iš-šur kub-ši*) Hg. B IV 236, in MSL 8/2 166, sipa.tir.ra MUŠEN = *kub-ši bar-mat* Hh. XVIII 247; sipa.tir.ra MUŠEN = *kub-ši bar-mat* = [...] Hg. B IV 238, in MSL 8/2 166.*lu-bu-šu* = *kub-šu* Malku VI 78, but *lu-bu-šu* = *lu-ub-šu* An VII 169; *ku-tab-šum* (mistake for *ku-ub-šum*?) = *a-gu-ú* An VII 237; *a*(var. KU)-*gu-ú*, *ku-sè-u*, *sag-du-ú*, *sag-dul-lum* (var. *sag-ki-lum*), *sag-ku-ú* (var. *sag-ki-u*), *šá-bi-ku-ú*, *ba-ši-il-tum*, *ku-ub-šum* = *ku-ub-šu* ibid. 243–250.1. headdress, cap — a) in gen.: 1 *ku-ub-šu-um* ... *addin* I gave one cap OIP 27 10 r. 20 (OA); 18 *šubāti* 10 *naḫlapāti* 10 U+SAG PN 18 garments, ten coats, ten caps (for) PN ARM 7 220:2, cf. (beside *naḫlaptum* and *mardatum*) ibid. 292:9', cf. also 199:7', 9'; 2 TÚG *nāmaru* BABBAR TAG 14 TÚG GÚ.ZU.MEŠ BABBAR TAG 2 TÚG.U+SAG.MEŠ BABBAR TAG**kubšu**2 TÚG.SAG×LUM.MEŠ BABBAR TAG ... ŠU. NIGIN x TÚG.SÍG GN *ša ina šakān ḫadašūti ša* ¹PN *kal-lat* PN₂ *tigi ša Marduk* PN₃ ... *ušēlú* HS 157 i 4, and passim in this text (MB, Marduk-nādin-ahhē, courtesy J. Aro); [...] TÚG *išhenabe* KA.GÜN.A *šipu* [...] TÚG *ḫullān aḫi liqtum* [...] TÚG.U+SAG KI *la-mi* x *išhenabe*-garments, with a multicolored opening, decorated with *šipu*-trimmings, x *ḫullānu*-garments with sleeves, ..., x caps surrounded(?) BE 14 157:23, cf. [TÚG.U+S]AG KI *la-mi ša kutalli* ibid. 67, cf. U+SAG *kutalli ša takiltu* PBS 2/2 139:2, 1 TÚG.U+SAG SAG.ŠID PBS 2/2 50:1 (all MB); 1 TÚG BAR.SI u 1 TÚG.U+SAG *ša t[ak]ill[i]* one *parsigu*-garment and one cap of purple wool EA 22 ii 42; 2 U+SAG 3 *šiprāt* DIR KAR ADD 957:8, cf. ADD 1039 ii 16, 1095:11; *ištēn* TÚG.U+SAG *ša* 3 GÍN KÙ.BABBAR *ubbalu* Nbk. 307:1, cf. ibid. 9.b) as part of royal insignia: *ḫaṭṭum me'ānum ku-ub-šum u šibirru qudmiš Anim ina šamā'i šaknu* (at first) the scepter, (the royal headdresses called) *me'ānu* and *k.*, and the staff were before Anu in the heavens Bab. 12 pl. 12 i 11 (OB Etana), cf. *ina šiatim la kašrat ku-ub-šum me'ānu u ḫaṭṭum ugniam la šaprat* at that time neither *k.* nor *me'ānu* had been woven, and there was no scepter decorated with lapis lazuli ibid. 7; *šumma rubú nar-kabta irkabma ašāti šabitma* TÚG.NÍG.SAG.ÍL.SAR.NITA-šu u lu TÚG.U+SAG-su *išhissu* if a ruler rides a chariot holding the reins, and his *illūku*-headdress or his *k.*-headdress falls off him CT 40 36:43 (SB Alu), cf. (the king of Urartu) *išḫuṭ ku-bu-us-su* TCL 3 412 (Sar.); *šūt* TÚG.U+SAG the rulers (lit. the ones with the royal cap) AKA 35 i 55 (Tigl. I); *šarrāni ša ina ku-ub-še tapqida qātuššu* you (Ninlil) have entrusted into his hands kings wearing the royal cap KAR 98:9 (prayer of Shalm. III).c) as divine headdress: SAG.DU *ku-ub-šu* u SI *panātum* the head: cap with a horn in front MIO 1 70 iii 38' (description of a statue of Nintu), cf. ibid. 64 i 26, 66 i 38', 72 iv 5, 80 vi 13; *ku-bu-uš* SAG.DU *ša* [...] 74 iv 23; (*Šamaš*) *bēl* TÚG.U+SAG *Šamaš*, who wears a *k.*-cap KAR 19 r.(!) 4, see Or. NS 23 211; *Ištar kub-ši*

kubšu

(var. U+SAG) *kinsi ša ṭidi teppuš* (obscure) Maqlu IX 49, from STT 83:30' and AfO 21 pl. 11:5, var. from STT 82:117a, see also mng. 6.

d) worn by high officials: TÚG.U+SAG *ša ina qaqqadija šaknu ša* PN the *k*-cap on my head is that of the (killed) PN ABL 326 r. 7, cf. *ibid.* 8 (NB); *mār bēl* TÚG.U+SAG *šú* he is the son of a (high) official (lit. one who is allowed to wear a *k*-cap) ABL 43 r. 16, cf. TÚG.U+SAG-*šú* *maḥir* he received his *k*-cap *ibid.* r. 10 and 21 (NA); LÚ *šá* U+SAG.MEŠ-*šú-nu* (in broken context) ABL 1224 r. 12, cf. *ibid.* 11 (NA).

e) in comparisons: *šumma* EŠ *rēssa kīma ku-ub-ši-im* if the top of the gall bladder (looks) like a *k*-cap RA 27 149:38, cf. *šumma martum rēssa kīma ku-ub-ši-im* YOS 10 28:2; MAŠ *libbu širam kīma ku-ub-ši-im sà-ḥi-ir-x* *ibid.* 42 i 31 (all OB ext.), cf. also, wr. U+SAG BRM 4 13:47 (SB ext.); *šumma sinništu ulidma ina muḥḥi qaqqadišu širu kīma ku-ub-ši šakinma* if a woman gives birth and there is flesh like a *k*-cap on top of his (the infant's) head Leichty Izbu II 19; *šumma uppur* // *ku-ub-š[u]* [*kabis*] (see *apāru* mng. 3) KAR 395 r. i 3 (SB physiogn.).

2. cap (name of a part of the exta, especially the apical lobe of the lung) — a) apical lobe of the lung: *ku-bu-uš ḥašim* DU₈ *ina ku-bu-uš ḥašim ubānum la kajamān warkī ša kajamān ina ku-bu-uš ḥašim* GIŠ.TUKUL KI.TA *etqu* the *k*. of the lung is split, there is an abnormal "finger" on the *k*. of the lung, behind the normal one, on the *k*. of the lung "weapon-marks" extend downward JCS 11 99 No. 8:17 and 19 (OB ext. report), cf. *ku-bu-uš ḥašim* DU₈ Bab. 2 259:7 and 23, also JCS 21 222 G 8, 224 I 8; *šumma ubān ḥašim qablītum kajāntum kajāntumma šanīz-tum ina muḥḥi ku-bu-uš ḥašim izzizma panūša kajāntam iṭṭulu* if the middle "finger" of the lung is completely normal but a second (finger) sits on top of the lung's *k*. and its front side faces the normal (finger) RA 38 83:9, see RA 40 90, also YOS 10 39:11, 14 and 17 (all OB ext.); U+SAG *eli kīdītum irkab* the *k*. (of the lung) sits on the *kīdītu* JCS 11

kubšu

104 No. 22:9, also RA 14 146 N105:7, *ibid.* N ? :6, also, wr. [*ku*]-*ub-šu* BE 14 4:7 (all MB ext. reports), cf. *šumma* . . . U+SAG *eli kīdīti irkab* PRT 130:4, and *passim*, also Knudtzon Gebete 30 r. 9, 72 r. 6, 97 r. 12, see PRT p. xlvi, and see *kīdītu* usage b; *šumma birīt* U+SAG *ḥašī u nīš rēš ḥašī* PA-*iš* [. . .] CT 31 37 K.4088:5, cf. VAB 4 288 xi 27; *šumma rēš* U+SAG *ḥašī* BAR-*ma* KI.TA [*ekim*] KAR 423 r. i 58, cf. CT 31 37 K.4088:10, CT 30 29:2f., *šumma* SAG GÜB U+SAG *ḥašī* . . . *ekim* KAR 428 r. 13f., cf. also CT 30 29:4ff.; *šumma* U+SAG ŠU.SI *ṣeḥerti* TI-*qī* if the *k*. takes(?) the small "finger" (of the lung) CT 31 39 i 24, also KAR 423 r. ii 45 (SB ext.); note *terinnat* (wr. ZIR-*at*) U+SAG *imitti šatiq* the cone(?) of the right *k*. is cleft TCL 6 5 r. 3f., but *šatqat* *ibid.* 17, CT 20 15 ii 29, cf. *ibid.* 12, also CT 30 47 r. 8ff., cf. also *imitti (šumēli)* ZIR-*at* U+SAG *ḥašī* GAB CT 31 37:11f., cf. also CT 31 1 K.12332:6, CT 30 46:8, wr. [*te-r*]*i-in-na-at* CT 31 7 Rm. 2,279+ r. 12ff.; *šumma* U+SAG *ḥašī* [. . .] U+SAG 2-*šú* *išallatma mišilsu* KI *nīš rēš ḥašī ša šumēli* [. . .] *aprat* SU+AG *ḥašī ša šumēli išappirma* CT 41 42:4ff. (ext. comm.).

b) other occ.: *šumma ku-bu-uš libbim imittam tarik* if the *k*. of the heart is dark on the right side YOS 10 41:76 (OB ext.).

3. cap of a seal: 4 *kunukkū* ZA.GIN ŠA.BA *ša* 1 *ku-ub-ša-šu* KÙ.GI four seals of lapis lazuli, among them one (seal) which has a golden cap RA 43 148:104, cf. 170:354, cf. (seals of lapis lazuli) *ku-ub-ša-šu-nu* DU.ŠI₈.A *ibid.* 138:13 (Qatna inv.).

4. (a part of the plow): see *giš*.U+SAG. *apin* = *kubšu* Hh. V, in lex. section.

5. *kubši barmat* (name of a bird, lit. "my cap is multicolored"): *šumma* SIPA.TIR.RA. MUŠEN KI.MIN (*ana bit amēli irub*) if a . . . -bird enters a man's house CT 41 7:55 (SB Alu), cf. *ibid.* 24:14 (namburbi); *ku-ub-š[i bar-mat* MUŠEN] RA 17 141 K.4229 r. 2' (Alu comm.); see Hh. XVIII and Hg., in lex. section.

6. (a part of the human body): see Ugumu Bil. A, in lex. section; *ku-bu-uš kimši amēlūti* "cap" of the knee of a man AMT 99,3 r. 12, see also Maqlu IX 49, etc., cited mng. 1c.

kubšuḫuli

von Soden, Or. NS 24 384; Köcher, MIO 1 85. Ad mng. 2: Hussey, JCS 2 25.

kubšuḫuli s.; craftsman making headwear; MB Alalakh*; cf. *kubšu*.

x zíz x še a[na PN] *ku-ub-šu(!)-ḫu(!)-li(!)* JCS 13 26 263:18 (coll. M. Dietrich and O. Loretz).

kubtu (*kubdu*) s.; 1. lump of earth or metal, 2. rich tribute; Mari, SB, NA; wr. syll. and IM.DUGUD; cf. *kabātu*.

im.dugud = *ku-ub-tum, as-suk-ku* Hh. X 503f.; *ku-ub-tú* = *bil-tum* Malku IV 232.

1. lump of earth or metal — a) lump of earth: see Hh. X, in lex. section; *ú a-a-ár ku-bu-ut šá* KUR-i: *ú MIN* (= *an-ki-nu-te*) *kīma lam-me* Uruanna I 561; x *nalban* IM.DUGUD (in list of coefficients) Kilmer, Or. NS 29 288 Ud 14.

b) lump of metal: as to the ten talents of lead *KI.LÁ-šu* 20 *ku-ub-di* 30 *MA.NA.ÁM* its weight is thirty minas for each of the twenty lumps ARMT 13 3:6 and *ibid.* 10, cf. [1] *ME ku-ub-di* *ibid.* 17:33, also [*ku-ub-d*]i *š[a] abārim* *ibid.* 31; *uncert.*: *ku-ub-te* URUDU *ša ka-pa-a-ri* ADD 1051 edge 1; [...] *ku-ub-tú ana libbi* KAŠ.DUG.GA *tanaddīma* [...] Biggs *Šaziga* 64 r. 20.

2. rich tribute: see Malku, in lex. section; *ana eqli šuāti Nisaba ku-bu-us-sa* [x] *Nisaba* will [give?] her plentiful yield to that field CT 39 5:50 (SB Alu); É.GAL *dumuḡša ma'da ku-bu-us-sa ibašši* the treasure of the palace is plentiful, it has rich tribute K.6080:4 (courtesy W. G. Lambert); see also *kubuttá*.

kubtu see *kuptu* A.

kubû see *kūbu* B.

kūbu A (*kummu*) s.; 1. premature or stillborn child, monstrous shape, 2. (a demon); wr. syll. (often ^(d)*Kū-bu*) and NIGIN; OAkk.(?), OA, OB, MB, Bogh., MA, SB.

ni-gi-in U+UD+KID = *ku-um-mu* Sb II 81; [ni-gi-in] U+UD = *ku-ú-bu*, ni-gi-in U+UD+KID = MIN (= *ku-ú-bu*), *ku-um-mu* A III/3:210ff.; nin-gi-in U+UD = *ku-ú-bu*, nin-gi-in U+UD+KID = MIN (= *ku-ú-bu*) // *ku-um-mu* Ea III 172f.; [ni-gi-in][U]+UD+KID = *ku-bu, ku-um-mu*, [ni-gi-in] [UD]+U+KID = MIN (= *ku-bu*), MIN (= *ku-um-mu*) Diri I 195–198;

kūbu A

ni-gi-in U+UD+KID (var. U+KID) = *ku-um-mu*, Éag[ru-n]a.NUN = *ku-um-mu* (in group with *sukku* and *sāgu*, see *kummu*) Erimhuš VI 185f., cf. ni-gi-in U+UD+KID, É.NUN = *ku-um-mu* Nabnitu IV 332f.; [x].gá = *ku-ú-bu*, [x.ni]gin = *ku-ú-bu* (followed by *aburrišānu* and *parašdinnu*) Igituh App. A i 17'f., cf. [x].gá = *ku-ú-bu* (in same context) Lu Excerpt II 172; [nigin].na, [a.ba].gar, [a.ba.dug₄].ga, [...]x, [...]x = *ku-ú-bu* (preceded by *izbu, kiršu*) VAT 12929:4–8, in MSL 9 29; uzu.kù.bu = (blank) = *ni-id šA-bi* (preceded by *izbu* and *kiršu*) Hg. B IV 27, in MSL 9 34.

nigin sag.iti.nu.til.la urugal.la(!).aš nu.túm.ma : *izbu ku-bu ša* [ina qabri] *la qebru* the malformed (and) the (stillborn or) premature child who is not buried in a grave ASKT p. 82–83:13, cf. ga.gig.dug₄.ga sag.iti.nu.til.la : *izbu ku-bu* *ibid.* p. 88–89:35, also CBS 14119 (unpub.). a.bar.ka = *iz-bu-um, ku-bu-[um], a-ḫu-[um], na-ka-[rum]*, a.ba.gar.ra = *ku-bu-um, iz-bu-[um], si-li-[tu]* CT 18 49 ii 8ff. and dupl. CT 19 33 80–7–19,307:10ff. (coll.); [NIGIN] // *ku-ú-bu* // *ni-id lib-bi* RA 13 28:6 (Alu Comm., to Tablet LIV).

1. premature or stillborn child, monstrous shape — a) premature or stillborn child: *kīma* ^(d)*Kū-bu* *la eniqu šizib ummišu* like a premature child, not able to suck the milk of his mother CT 23 10:16 (SB inc.), also KAR 330:5.

b) monstrous shape: *šalamtaš ibarri* UZU *ku-bu ú-za-a-zu ibanná nīklāti* he (Marduk) inspected her (Tiamat's) body in order to cut the monstrous shape in two parts and to create ingenious things (therewith) En. el. IV 136.

2. (a demon) — a) in gen.: *šaplāti m[a]lki* ^(d)*Kū-bu* ^(d)*Anunnaki tapagqid elāti ša dadmē kalīšina tušteššer* below, in the nether world, you (Šamaš) assign (tasks to) the *malku*-demons, the *K*-demon (and) the Anunnaki, above, on the earth, you lead all the people in the right path Lambert BWL 126:31; *māmīt mārāt ilī* ^(d)*Kū-bi* *ša* NIN. DINGIR.RA oath by the *mārāt ilī*-priestesses, the *k*-ghost of the *entu*-priestess Šurpu VIII 69, cf. *māmīt* ^(d)*Kū-bi* (var. ^(d)*Ku-be*) *ù* NIN. DINGIR.RA *ibid.* III 117, cf. also [*uta*]mmēki ^(d)*Kū-bi e-ni-ti* [*utammēki* ^(d)*Kū-bi na-da-ti* [*utammēki* ^(d)*Kū-bi Na-ra-am*-^(d)*Sin* LUGAL.GI. NA I conjure you by the *k*. of the *entu*-priestesses, I conjure you by the *k*. of the *nadītu*-women, I conjure you by the *k*. of

kūbu A

Narām-Sin and Sargon ND 4394:11-13 (courtesy D. J. Wiseman); *ina āliku 2 bē* ^aKū-be *tušeššib* after two “double hours” you place there the (figurine) of the K.-demon Oppenheim Glass § L:34’, cf. you sacrifice a sheep before ^aKū-bu.MEŠ *ibid.* Introduction 6; for ^aKū-be worshiped in the Anu-Adad-temple in Assur, see Frankena Tākultu 98, cf. also BBR No. 68 edge 2.

b) in omen texts: *šibit Ku-bi* seizure of the K.-demon CT 5 6:64; *manzaz Ku-bi* *ibid.* 54, also CT 3 3:40; *manzaz Ku-bi ana mākālim* (var. *ma-āl-ki-im*) YOS 10 57:16, cf. CT 3 4:63, CT 5 4:14 (all OB oil omens); *šibit* ^aKū-bi Labat TDP 220:34, *šibit* ^aKū-bu CT 39 35 r. 76 (SB Alu); *ma-za-az* ^aKu-bi KUB 4 53 r. 7 (diagn.); *šumma ina šimētān ibtanakki u šizba ul išatti qāt* ^aKū-bi if it (the infant) cries during the evening without interruption and does not want to drink the milk (diagnosis:) “hand of K.” Labat TDP 166:87, cf. *ibid.* 89; *šumma ina pan NA-šú una’aš qāt* ^aKū-bi if (the infant) wheezes before it is put to bed: “hand of K.” *ibid.* 88.

c) in personal names: *I-dī-ku-bu-um* CCT 1 47a:23; *Ku-bi₄-dī* My-K.-Is-My-Strength TCL 19 87:21, *Ta-ra-am-Ku-bi₄* CCT 3 23b:2, and passim; [*Ku-b*]u-um-ilum BIN 6 244:3; *Šu-Ku-bi₄-im* BIN 4 165:8, and passim (all OA), see Hirsch Untersuchungen p. 33; *Ku-bi-ia* UET 5 557:9, TIM 3 1:4, and passim in OB; *Šu-Ku-bu-um* BIN 9 467:5; *Ku-bu-dan-nu-um* UET 5 576:10; *Ku-bi-na-da* *ibid.* 561 iv 2, TIM 3 133:12; *Warad-Ku-bi* YOS 8 127:10, BIN 7 23:1; *Ša-Ku-bi-ša* BIN 7 14:10; *E-te-el-Ku-bi* PBS 8/1 20:23; *Nu-[u]r-Ku-bi* YOS 8 69:19; *I-šar-Ku-bi* BIN 7 14:3, and passim; *Ši-ma-at-Ku-bi* JCS 15 49 No. 111:8; *I-ni-ib-Ku-bi* VAS 9 31:4 (all OB); ^m*Kū-bi-eriš* PBS 2/2 103:14; ^a*Kū-bi-il-la-as-su* *ibid.* 100:8; *A-ḥat-^dKū-bi* BE 15 200 iii 32 (all MB); *Ku-bi-eriš* KAJ 71:4; *Ku-bi-GAL* KAV 126:5; *I-din-ku-bi* KAJ 11:4 (MA), AfO 20 121 VAT 8923:17; *Ku-be-ia* KAJ 89:19; *Ku-bi-ja* KAJ 57:9 (all MA); for Nuzi names see NPN 306; uncert.: *Gu-ub-^dEN.ZU*, *Gu-ub-^dUTU*, see MAD 3 137 (Oakk.).

kūbu C

The translation “premature,” “stillborn child” rather than “fetus” is based on the passages CT 23 10:16, cited mng. 1a, and ASKT p. 82-83. The reading of sag.iti.nu.til.la is *izbu* and not *kūbu* as the parallel enumerations [*alam-dī*]m-mu-ú : sag.iti.nu.til.la : sa.gig.ga JCS 16 64 K.2248:2 and *šumma izbu SA.GIG alamdimmú* RA 62 53:1 show.

The lex. texts which equate nigìn (U+UD, U+UD+KID) with *kummu* as well as with *kūbu* indicate that *kūbu* may have had a by-form *kummu*, to be kept separate from *kummu* “chapel,” although Erimhuš VI 185f. and Nabnitu IV 332f. list both nigìn and É.NUN with the equivalent *kummu*.

In (Köcher) BAM 248 iii 52 read *ina* UGU ŠÀ-ŠÁ *zaq*(text *qu*)-*pi ištu elēnu ana šaplānu tumašša*’ you massage (her) protruding epigastric region from above downward, cf. for UGU ŠÀ-ŠÁ LKA 9 r. 12.

Holma Körperteile 1f. and n. 3; Landsberger, MSL 9 29f.; Porada, Studies Oppenheim 164f.

kūbu B (*kubú*) s.; (a chapel); lex.*

[...] [É.NUN] = [*i-ši-ir*]-*tum*, *ku-bu-ú*, [*ku-um-mu*], É ^d*Nin-šubur* (var. É ^d*Nin-gal*), [É ^d*Ma-nu*]n-gal Diri V 293-297.

ku-bu = [MIN (= *bi-i-tu*)] (preceded by *mi-pār-ru*) Malku I 264, cf. *ku-ú-bu* = MIN (= [*būtu*]) Explicit Malku II 110; *ku-bu* = MIN (= [*šubtu*]) *ibid.* 149, *ku-ú-bu* = [MIN] (= [*iširtu*]) *ibid.* 169.

For the confusion in lex. texts between *kūbu* A and *kummu* see discussion sub *kūbu* A. For BIN 4 70:11, see *kuba’ātu*.

kūbu C s.; (a container for liquids); EA*; Egyptian word.

[20 N]_{A4} *našpaku ša šamna tāba malú ku-u-pa šumšu* [1 N]_{A4} *kukkubu šamna tāba mali ku-u-pa pu-wa-na-aḥ šumša* twenty stone storage jars which are filled with perfumed oil called *k.*, one *kukkubu*-vessel filled with perfumed oil called *k.*, the one (with the shape) of the ‘ankh sign EA 14 iii 41f.; 3 *kukkubu ša šin pīri bašlu ku-ú-pa šumšu* three *kukkubu*-vessels of stained ivory called *k.* *ibid.* iv 13, note, wr. [*ku-ú*]-[*pu*] *ibid.* i 23.

From Egyptian *kb*.

Helck Die Beziehungen Ägyptens zu Vorderasien p. 422 and 431; Lambdin, Or. NS 22 366.

kubukku

kubukku s. fem.; power, might; dual *kubukkān*; SB.*

á.gál = *ku-bu-uk-ku* (in group with *emūgu*, *danānu*) Antagal VIII 62; á.tuk = *ni-[me-lu]*, á.gál = *ku-[bu-uk-ku]* ibid. III 105f.

ú-gu, *ku-bu-uk-ku* = *e-mu-qu* Malku I 63f.; *ku-bu-uk-ku* // *e-mu-qa* Lambert BWL 72 Comm. to line 29.

a) said of gods: Adad *pungulu ku-bu-uk-kuš* mighty in strength Unger Reliefstele 2, cf. *ku-bu-uk-kan širāti* Böllenrücher Nergal No. 8:5; *ku-bu-uk-ku-uk* (in broken context) AfO 19 50:14 (prayer to Ištar).

b) said of men: *ša āšib āli lu puggulat ku-bu-uk-kuš* (var. *-ku-uš*) though the city-dweller be mighty in strength (he is not stronger than a warrior) Gössmann Era I 55; *ku-bu-uk-ku iteniš baṭil išdi[hu]* (my) strength is enfeebled, (my) prosperity has ceased Lambert BWL 72:29 (Theodicy), for comm. see lex. section.

The use of the dual indicates that the word is taken to refer to the strength of the arms (cf. *emūqān*).

kuburrū s.; 1. thickness, 2. (an architectural feature of a wall); OB, SB, NB, LB; cf. *kabāru*.

1. thickness: x is the coefficient *ša ku-bu-ur-re-e GIŠ* of the thickness of a log MCT 135 Ud 58, see A. Kilmer, Or. NS 29 285; *ku-bu-ur-re-e IZ.ZI EN.NAM* how much is the thickness of the wall? MKT 1 124:12, cf. *ku-bu-ur-re IZ.ZI* ibid. 10, cf. also *ku-bu-ri igārija mīnum* TMB 127 No. 229:2, 2 *ammātum ku-bu-ru-ú* the thickness (of a wall of kiln-fired bricks) is two cubits ibid. 10, and passim in this text; *ūtam ku(!)-bu-ur-ra-am umattī* (see *aburru* mng. 2a) ARM 6 5:7; *šukū . . . ana bābi ša bīt bēlija ul illak ku-bur-ra-a mīš* the door post does not fit the doorway of the house of my lord, it is lacking in thickness BE 17 26:19 (MB let.), cf. *ku-bur-re-e iktešir* (in broken context) ibid. 18:26.

2. (an architectural feature of a wall): 7 *ku-bur-re-e ša 4.A.A ina 1 [KÜŠ]* 2 *ku-bur-re-e qanājāte ša* [. . .] AfO 20 pl. 7:2f., see Unger Babylon 250 (measurements of Esagila and Ezida), also ibid. 16f., cf. *naphar 40 ina 1 KÜŠ*

kubussū

ku-bur-ra-[. . .] ibid. 4; DN *ina ku-bur-ru-ú bāb pa-pa-ḥa izzazza* Papsukkal takes his stand at the doorframe of the chapel-gate RAce. 103:20; the building *ša ina bāb sikkat ša ina É ku-bur-ru-ú nadiat* which is at the *sikkatu*-gate which is situated at the *k.*-building BRM 2 44:4, cf. *É ku-bur-ru-ú ša É.IRI₁₀.GAL* ibid. 5-7, wr. with det. IM ibid. 30:5, IM *ku-bur-ru-ú ša bīt mutērtu* ibid. 3, *É ku-bur-ru-ú ša bābi ša Anu* ibid. 39:10, see Falkenstein Topographie 36f.; *ku-bu-ur-re-e NA₄ galāla* doorframes of ashlar Herzfeld API p. 23 No. 9 (Dar.).

In mng. 2, *kuburrū* most likely designates a niche or an angle formed by a protruding part of a wall, at the gate.

Landsberger, ZA 41 297; von Soden, Or. NS 15 425; Salonen Türen 52f.

kuburrū see *kumurrū*.

kuburšinnu (*kurubšinnu*, or *kupuršinnu*) s.; (a quality of gold); OA, Akkadogram in Bogh.; foreign word.

KÜ.GI *lu ša ma'īšu lu ku-bu-ur-ši-nu-um mammān ina barīkunū la ušebbalam* nobody among you shall send me gold, whether it be washed (gold) or *k.*(-gold) TCL 4 47:17; x GÍN KÜ.GI SIG₅ *ku-bu-ur-ši-ni-im ana PN addin* I gave x shekels of fine *k.*-gold to PN BIN 6 137:2; x KÜ.GI *ša abnišu x GÍN ku-bu-ur-ši-ni* 27 shekels of gold taken from ore (and) 5½ shekels of *k.*-gold Kültepe c/k 1102:4, see Balkan, OLZ 1965 151, cf. BIN 6 90:14, TCL 19 43:8, ICK 1 171:2, ICK 2 335:3, wr. KÜ.GI *ku-ru-⟨ub⟩-ši-num* Kültepe c/k 257:21, for other unpub. refs. see Balkan, OLZ 1965 151; *bibri ku-ru-up-ši-ni* rhyton made of *k.*-metal (as Akkadogram in Bogh.) KUB 10 89 i 39.

Bilgiç Appellativa der kapp. Texte 40f. and 86f.; Larsen Old Assyrian Caravan Procedures 99.

For the geogr. names ^{uru}*Kupurzin(n)a* and *Kurupzina*, see Hoffner, JAOS 87 184.

kubussū s.; 1. regulations governing specific legal procedures, 2. regulations concerning the release of private debts; OB Elam; cf. *kabāsu*.

1. regulations governing legal procedures — a) in gen.: they have taken (the barley)

kubussû

warki ku-bu-us-sé-e ša mārī Šušim u sukki-sukki according to the regulations pertaining to the citizens of Susa and persons of *sukki-sukki*-status MDP 23 181:12.

b) with *kabāsu*: *arki ku-bu-us-sé-e ša bī-tāti* DN *ikbusuma bītam išām* he bought the house according to the regulations concerning (the sale of) houses which the god Šušinak had set up MDP 18 203:27 (= MDP 22 50), also 204:28 (= MDP 22 51), 205:25 (= MDP 22 45), 207:24 (= MDP 22 53), 211:30 (= MDP 22 44), cf. *warki ku-bu-us-sé-e ša RN u RN₂ ša bītāti ik-bu-sû* MDP 22 85:9; *arki ku-bu-us-sé-e ša sukki-sukki ša RN u RN₂ ik-bu-sû eglu . . . ša'im u kaspu leqi* the field was sold and the silver taken according to the regulations concerning the *sukki-sukki*-persons which Temtihalki and Kuk-Naşur had set up MDP 23 209 r. 4', cf. the field was sold and the silver taken *arki ku-bu-us-sé-e ša attārī [lā]simī u sukki-sukki bābil [. . . ša RN] u RN₂ sukkallu u RN₃ ik-bu-sû* ibid. 206:26, also (in broken context) ibid. 173 r. 1'f.; *arki ku-bu-us-sé-e [ša . . .].BAL.MEŠ u sukki-sukki [ša] RN sukkallu u RN₂ ik-bu-sû* ibid. 208:17.

c) with *šakānu*: *ina ku-bu-us-sé-e ša ahhūtam ahhūtam u mārūtam mārūtam ša DN u DN₂ ku-bu-us-sà iškunūma* (see *ahhūtu* mng. 2a-1') MDP 23 321:16 and 18, cf. MDP 18 202:13 (= MDP 22 3), cf. also MDP 22 p. 5.

2. regulations concerning the release of private debts — **a)** in gen.: *šullum u ku-bu-us-sû-um liššakinma mamman eqlam ul ikkimšu* even if protective regulations (concerning the release of debts) are established (later on), nobody may take the field away from him MDP 23 282:12; *ištu RN ku-bu-us-sà-am iš-kunuma RN₂ uššišma utiršum* after Temti-Agun had issued regulations concerning debts and Kuk-Naşur had renewed (the grant) to him (and established his freedom) ibid. 9.

b) with *muḥḥuru*: *kidinnam u ku-bu-us-sà-am ul umaḥḥar* he will not appeal to the privilege and regulations (with regard to his debt) MDP 23 270:10, 271:12, 272:11; any official who will abrogate the freedom (*mašūtu*) or *šullam u ku-bu-us-sà-am umaḥ-*

kubuttû

ḥarušu appeal against the protection and regulations MDP 23 282:23, *kidinna u ku-bu-us-sà-a-am ul umaḥḥarušu* ibid. 181:21.

c) with *išû*: *kidinnam u ku-bu-sà-a-am ul išû* the privilege and regulation (concerning the release of debts) does not apply (with respect to the loan contracted) MDP 24 344:17, cf. *šulla u ku-bu-IS-sà ul išu* MDP 22 28:10.

d) with indications that a contract was concluded after such regulations had been established: ITI MN . . . EGIR *ku-bu-us-sé-e* MDP 23 249:9, also 250:8, 251:9, EGIR *ku-bu-us-sé ša DN* 252:8, MDP 22 103:11, 104:12, 105:9, 126:12; note: EGIR *ku-bu-us-sé ana bītim irubu* ibid. 84 r. 3; abbr. to *warki ku-bu-si* MDP 23 228:22, also MDP 24 355:23 and 358:20.

See also *šullu s.*

Koschaker, Or. NS 4 38ff., ZA 41 49 n. 1; Landsberger, Symb. Koschaker 222 n. 15; von Soden, ibid. 202.

kubūsu (or *kupūsu*) s.; reed treated in a specific way; OB.

giš.ig.GAM.ma = MIN (= *da-lat*) *ku-bu-si* Hh. V 243; [gi.pisan.G]AM.ma = *pi-[sa-an] ku-bu-[si]* Hh. IX 75, in MSL 9 182; giš.(var. adds i.)zi.anše = *ku-bu-su* Hh. IV 402; GAM = *ku-bu-[su]* Nabnitu XXII 89.

I GI.PISAN *ku-bu-si* UCP 10 110 No. 35:9 (Ishehali).

The OB and lex. refs. seem to indicate that the word denotes a special treatment of wood or reeds to make doors and baskets. Cf. gi.GAM.GAM A 1104 (unpub. OAKk., courtesy I. J. Gelb). The passage Hh. IV 402 (Sum.: wall of the "donkey" of the boat) remains obscure.

Salonen Hippologica 139, Möbel 180.

kubuttû s.; **1.** abundance, **2.** abundant, rich gift; SB; cf. *kabātu*.

maḥ.dugud.da = *ku-bu-ut-tu-u* Nabnitu IV 121; NU.KUŠ^{nu}-ku-uš.ū = *ku-bu-ut-tu-ú* Antagal III 136.

kū = *gi-im-ru*, ḪA = *ku-bu-ut-te-e* STC 2 pl. 51 ii 21 (Comm. to En. el. VII 21).

ka-ba-tū = *ku-bu-ut-tu-u*, *ka-ba-tū* = *ma-'a-du* Izbu Comm. 318f.

kūdannu

1. abundance: *mušabši šimri u ku-bu-ut-te-e* (the god) who brings about fullness and abundance En. el. VII 21, cf. [... *šimri ku-bu-ut-te-e išpiki tattūru* AfO 19 62:12 (prayer to Marduk).

2. abundant, rich gift: I offered gifts to the gods *ina ipat mātītān hišib šadāni irbi kal dadmē ku-bu-ut-te-e ša šarrāni* from the tribute of every country, the yield of the mountain-regions, the income from all inhabited places, the rich gifts of the kings (summed up as *bušē šadlūti*) VAB 4 284 ix 19 (Nbn.).

See also *kubtu*.

kūdannu see *kūdanu*.

kūdanu (*kūdannu*) s.; (a type of mule); Oakk., OB, Mari, Bogh., MA, SB, NA; wr. syll. and (ANŠE).GÌR.NUN.NA (ANŠE.GÌR.NUN.NA ADD 150:1, ANŠE.GÌR CT 38 6:147, abbr. GÌR in NA); cf. *kūdanu* in *bīt kūdini*, *kūdanu* in *ša bīt kūdini*.

anše.gìr.nun.na = *ku-dan-nu* (var. *ku-da-nu*) Hh. XIII 359, cf. an[še].e.gìr.nun.na MA Fore-runner IV 41 in MSL 8/1 98; ANŠE.GÌR.NUN.NA = *pa-ru-u*, ANŠE.KUN.NIGÍN = *ku-du-nu* Practical Vocabulary Assur 336f., cf. ANŠE(!) *ku-din.MEŠ*, ANŠE.GÌR.NUN.NA.MEŠ AfO 18 340 iii a-b 7f. (Practical Vocabulary Nineveh).

a) wr. syll. — 1' as personal name (Oakk. and OB): *Ku-da-nūm* Reisner Tello 214:9, for other Oakk. refs. see MAD 3 142, cf. CT 8 49b:35 (OB).

2' in Mari: my lord should not ride on horses [*ina*] *nūbalim u* ANŠE.ĤI.A *ku-da-ni-ma bē[lī] lirkamma* my lord should ride in a chariot drawn by mules ARM 6 76:23; oil for anointing issued to PN *wāšib ku-da-ni(!)* mule rider ARM 7 12:5.

3' in NA: 4 *ku-di-ni* (after male and female donkeys) JCS 7 137 No. 72:11 (Tell Billa), cf. SAL.ĤŪB *ša ku-di-ni* ibid. 12 and 15, SAL.ĤŪB *ku-da-an-n[ī]* ibid. 13 and 17.

4' in NA royal inscra.: 9920 *sīsē* ANŠE *ku-di-ni* WO 2 40:36 (Shalm. III); 6110 *nīšē* 12 ANŠE *ku-din* 380 *imērē* TCL 3 349 and 424 (Sar.).

kūdanu

5' in SB: *lu šandāta ūmē ku-da-ni* (var. *-nu*) *rabūti* (see *šamādu* mng. 1c) Gilg. VI 12; *ibrī ku-da-ni* (var. *ku-dan-nu*) *ṭar-du* my friend is a swift mule JCS 8 93 r. 8 (Gilg. VIII).

6' in NA letters and adm.: 4 *sīsē Kusaja* ... 17(!) *sīsē ša piṭhalli* 9 ANŠE *ku-din*. MEŠ *naḫḫar* 26 *ša* GN *naḫḫar* 30 *sīsē* ANŠE *ku-din*.MEŠ ABL 63:10 and 13, cf. *naḫḫar* 36 *sīsē* ANŠE *ku-din* ABL 64 r. 3, cf. ibid. 11, 13, and r. 2, cf. also *naḫḫar* 30 *sīsē* 9 ANŠE *ku-din*. MEŠ [*naḫḫar*] 39 GN ABL 372:13, r. 5, 16, and left edge line 2, cf. ABL 375:8, 376:10 and r. 3, 538:12, r. 7 and 9, 545 r. 2 and 6, 601:9, 686 r. 6f., 1379:14 and r. 6; 7 *urāte ša* ANŠE *ku-din* seven *k.*-mule mares ABL 196:10; *urū ša* ANŠE *ku-din* ABL 408:16; 4 ANŠE *ku-din* ABL 1263:12; 1 ANŠE *ku-du-nu* 3 ANŠE.MEŠ ABL 252 r. 13; ANŠE *ku-din*.MEŠ *annūte* ABL 242 r. 7, cf. ABL 196:11, 408:9, 19 and 24, 623:8, 1263:17, 1287 r. 2, 5, and 18, 1450 r. 3, also ANŠE *ku-di-n[ī]* Tell Halaf 16:6 (royal edict); note written *qu-di-i-ni* ABL 1079:9; 1 *ku-du-nu* 1 *gam-mal* Iraq 23 26 ND 2442 i 9, cf. ANŠE *ku-din* ibid. 28 ND 2451:3, 45 ND 2727:10 and 13, 34 ND 2491 r. 2f., KUR *ku-din* ibid. 36 ND 2499:5, also Iraq 13 109 ND 427:8.

b) wr. GÌR.NUN.NA — 1' Sumerogram in Bogh.: KBo 5 7:36, r. 15, and passim in this text, KUB 7 33:7, KUB 9 8:5, KUB 13 35 i 3, also Friedrich Gesetze §§ 70f. and 75f.

2' in SB: DIŠ *šaman* ANŠE.GÌR.NUN.NA *iddinšu* if (in a dream someone) gives him mule fat Dream-book 325 r. 25; abbreviated: if a dog barks ANŠE.GÌR MIN (= *īpulšu*) and a mule answers him CT 38 6:147 (SB Alu).

3' in MA, NA royal: *sīsē* ANŠE.GÌR.NUN.NA.MEŠ (in list of booty) Scheil Tn. II 22, also AKA 231 r. 19, 272 i 55, 298 ii 11, 14, p. 333 ii 101 (Asn.), Rost Tigl. III p. 14ff.:70, 96, 156, 178, 182, p. 64:33, 39, and p. 72 r. 13; [...-š]u ANŠE.GÌR.NUN.NA let his [seed] be a mule's, (let his wife have no progeny) AfO 8 22 r. v 11 (treaty of Aššur-nirāri V); *kī ša zēru ša* ANŠE.GÌR.NUN.NA *laššāni* just as the mule has no offspring Wiseman Treaties 537, cf. *sīsē* ANŠE.GÌR.NUN.NA.MEŠ ibid. 276.

kūdanu

4' in NA letters and adm.: (51 horses of certain colors and provenience, among them) 6 KUR SAL.ḪÚB.MEŠ 5 ANŠE.GÌR.NUN.NA.MEŠ-šú ABL 466 r. 1; *ú-ra-a-te* ANŠE.GÌR.NUN.NA (beside *urâte sīsé*) ABL 1009 r. 19, cf. 2 *ú-rat* ANŠE.GÌR.NUN.NA *ibid.* r. 26, cf. also ABL 1285:16 and r. 19; 11 *ú-rat ša sīsé* 3 *ú-rat ša* ANŠE.GÌR.NUN.NA Iraq 17 136:15; in adm.: ADD 1140:7; in leg.: [...] ANŠE.GÌR.NUN.NA SIG (as pledge?) ADD 150:1 (= ARU 222), abbr. GÌR: 13 KUR I GÌR ADD 993 iv 16, also *ibid.* 23.

Although the equid called *anše.gír.nun* (Reisner Telloh 57:3), *anše.gír.nun.na* (VAS 10 198:27, cf. ZA 50 64:16, Šulgi hymn) and also *anše.egir.nun.na* (see lex. section) is attested in Sum. texts, the use of *kūdanu* is restricted to MA and NA texts with the exception of Oakk. and OB personal names and the Gilg. refs. The logogram ANŠE.GÌR.NUN.NA and its Akk. equivalent *kūdanu* are replaced, beginning with the inscriptions of Sargon II, by ANŠE.KUNGI (wr. ŠÚ+MUL) and the corresponding Akk. *parú*. Only in TCL 3 does *parú* appear (line 263) in the same contexts as *kūdanu* (lines 349 and 424) and the Practical Vocabulary Assur offers the deviating equation ANŠE.GÌR.NUN.NA = *pa-ru-u* (line 336). There is no cogent reason to assume that ANŠE.LA.GU in Mari (ARM 1 21 r. 3', 59:6, 132:5, ARM 2 136:16, 25, see Birot, ARMT 9 301) and Chagar-Bazar (cf. Iraq 7 31) is to be equated with ANŠE.GÌR.NUN.NA. The readings of the signs in Wiseman Alalakh 269:59 as ANŠE.GÚR.NUN (AHw.), ANŠE.DÁRA.MAŠ (W. G. Lambert, BASOR 160 p. 42) and as ANŠE.GAM.MAL (Wiseman, JCS 13 29) are all unlikely. It is clear (and confirmed by etymology) that *kūdanu* denotes a mule, but the differentiation between *kūdanu*, *parú* and *dam-dammu* remains uncertain.

Landsberger, OLZ 1924 723 n. 6; Goetze, Or. NS 16 247ff.

kūdanu in ša bīt kūdini s.; stable for mules; NA*; cf. *kūdanu*.

É *ku-din ša šarri* Iraq 25 75 No. 67:36 (let.).

kuddilu

kūdanu in ša bīt kūdini (*kūdanni*) s.; overseer of the mule stable; NA, NB; cf. *kūdanu*.

a) in NA: L[Ú š]a É *ku-din* Knudtzon Gebete 108:8, cf. ABL 245:4, 13, and r. 1, 312 r. 9, Iraq 23 56 ii 24', (without LÚ) *ibid.* r. i 6, r. ii 12, also *ša É ku-di-ni* *ibid.* 40 ND 2646:4, *ša É ku-din-ni* ND 10033:9 (courtesy J. V. Kinnier Wilson).

b) in NB: PN *ša É ku-dan-ni* ABL 349:3 and 1313:3.

kudāru s.; (a topographical feature); NA*; cf. *kudāru* in *rab kuddāri*.

É I ANŠE 20 SÌLA A.ŠÀ *teḫi* DAGAL *ša ku-da-ri* one homer twenty silas of land beside the width(?) of the *k*. ADD 373:5, cf. (property) GABA.SÁ *ku-da-ri* ADD 628:6 and 9.

kudāru in rab kuddāri s.; (an official); NA.*

LÚ GAL *ku-ud-d[a-ri]* (parallel: LÚ GAL *ḫarbi* line 7) ADD 1077 i 4 (courtesy J. N. Postgate).

kudatu s.; (mng. uncert.); Akkadogram in Bogh.

3 TÚG.SIG I *KU-DA-TUM* (in list of tribute owed to the priests every third year) KUB 40 2 r. 34, see Goetze Kizzuwatna p. 66:75.

****kuddakurrû** (AHw. p. 499) see *silda-kurrû* (Izi D ii 31).

kuddāru see *kudāru* in *rab kuddāri*.

kuddilu (*kuddulu*) s.; (a textile or type of garment); MA.*

[...] = *ku-du-lum* Hh. XI 274a (from RS).

I *guppu ša ku-ud-di-li* one chest with(?) *k*. KAJ 310 35, also *ša ku(!)-ud-di-li* *ibid.* 34, also KAJ 136:3; *tupninna ša ku-ud-di-li naši* he is taking a chest with *k*. (put the garments into the chest) KAV 103:9, cf. *qu[ppa] ša ku-[ud-d]i-li* KAV 200 r. 2, note 1 GADA *lu* TÚG *nahlaptu lu ku-di(!)-li(!)* GAL one linen (garment) either a *nahlaptu* or a large *k*. *ibid.* r. 3.

It is uncertain whether the RS lex. ref. to a leather object is the same as *kuddilu*.

kuddimmu

kuddimmu s.; (a kind of salt or lye obtained from a plant); OA, SB, NA.

a) as condiment: $\frac{1}{3}$ SÌLA *ku-di-mu* (var. -*me*) $\frac{1}{4}$ GÍN KÙ.BABBAR *šimšunu* (among spices) OIP 27 55:13, var. from dupl. BIN 4 162:21 (OA); 100 *ku-di-me* one hundred (measures of) *k.*-salt (among vegetables, condiments, fruit, etc., for a royal banquet) Iraq 14 35:120 (Asn.), cf. (in similar context) 1 (*sātu*) *ku-dim-me* Iraq 15 146 ND 3467:8; MUN ŠE *ku-dim-me* ABL 207 r. 2.

b) in med.: \acute{u} *ku-di-mi* (between \acute{u} .KUR.RA and *kibrītu* as ingredient for a salve) Köcher BAM 263:7.

c) in symbolic acts: I conquered and destroyed the city *ku-di-me* (var. -*mi*) *elišu azru* and scattered *k.* over it AOB 1 116 ii 11 (Shalm. I), cf. [*ku-di*]-*im-me elišu azru* AfO 5 90:39 (Adn. I).

See also *saḥlū* and *šīpu* B.

For \acute{u} .bīl.lá = *ku-ut-ti-im-mu* (Izi E 251A) see *kuttimmu* B.

Meissner, MAOG 13/2 p. 19.

kuddu s.; (mng. uncert.); lex.*; Sum.lw.

GĪŠGI-İŠ-MIN (= *ku-u-ru*) LAGAB = *kud-du*, *ki-is-ki-bir-ru* Hh. VI 47f.; *ku-ur* LAGAB = *ku-ud-du* Ea I 25 h, cf. [gu-ur] [LAGAB] = *kud-du* A I/2:21; [gi.ku]d.da = ŠU Hh. IX 381.

giš.bugín.kud.da = *kud-du* Hh. IV 239; gi.bugín.kud.da = *kud-du* Hh. IX 218.

On the one hand (A, Ea and Hh. VI 47 and IX 381) the word seems to denote a piece of wood or reed, a log, on the other (Hh. IV 239 and IX 218) it describes a container made of wood or reed.

kuddu v.; 1. to watch out, to be on the alert, 2. II/2 to be watched over, to be under surveillance; OB (Harmal)*; II, II/2.

tu-ka-a-da 5R 45 K.253 iii 46 (gramm.).

1. to watch out, to be on the alert: *ana* 20 GUR ŠE PN *ki-i-id* 5 GUR ŠE *anniam* [es]ir be careful about the twenty gur of barley of PN, collect five gur (of) that barley Sumer 14 47 No. 23:13; *anniātum damqâ ki-id-ma še-e la ikkalla* are such things decent? watch out that my barley is not withheld ibid. 38 No. 16 r. 6'.

kuduku A

2. II/2 to be watched over, to be under surveillance: *ša idabbubu uk-ta-ad-du u ekallum išemmû* whosoever grumbles will be under surveillance and also the palace will hear (about him) Sumer 14 35 No. 14:13.

kuddubbû see *kudduppû*.

kuddulu see *kuddilu*.

kudduppû (or *kuddubbû*) adj.(?); (mng. unkn.); lex.*; Sum. lw.

kud.dúb.ba = ŠU-*u*, *quttupu*, *ḫuttubu*, *barīru*, *kinát[u]* Izi D iii 33ff.

For CT 19 36e 22 (= Nabnitu F 31), see *kudup-pānu*.

kudimārānu see *kudimērānu*.

kudimērānu (*kudimārānu*) s.; (a medicinal plant, lit. looking like *kudimēru*); plant list*; cf. *kudimēru*.

\acute{u} *ku-di-me-ra-nu* : \acute{u} *ku-di-me-ru* Uruanna II 287; \acute{u} *ku-di-ma-ra-nu* : \acute{u} *saḥ-la-a-nu* ibid. 293a.

kudimēru s.; (a medicinal plant); SB*; cf. *kudimērānu*.

a) in Uruanna: \acute{u} *ku-di-me-ra-nu* : \acute{u} *ku-di-me-ru*, \acute{u} KĪMIN : \acute{u} MIN *ina* KUR *Ḫat-[ti]*, \acute{u} *ḫa-ra-zi-dš* (var. -*uš*) : \acute{u} MIN *ina* KUR *Ḫat-[ti]* Uruanna II 287ff.

b) in med.: \acute{u} *ku-di-me-ru* : \acute{u} ZÚ ŠUB-*te* plant for falling-out teeth Köcher BAM 1 i 8, dupl. CT 14 23 K.259:8.

kudkuddu s.; (a plant); SB.*

\acute{u} *kam-ka-du* // \acute{u} *kud-kud-du* RA 13 31:6 (Alu Comm.).

Cf., perhaps, *gugūtu* mng. 2.

kuduḫtaš s.; (designation of an official or a craftsman); OB Elam; foreign word.

IGI PN *ku-du-uh-ta-aš* MDP 23 321 and 322:49 and 50.

kuduku A s.; (measure of weight used for wool and goat hair); Nuzi; foreign word; pl. *kudkētu*.

1 TÚG 4 *ku-duk-ti ša šuqulti* 14 *ina ammati mūrakšu* 5 *ina ammati rupussu* one (length of) cloth whose weight is four *k.*, 14 cubits long, five cubits wide JEN 311:2, cf. *ša* 2 *ku-duk-*

kuduktu B

tum ina šuqultišunu JEN 314:2 and 31, 2 TÚG. MEŠ [x.TA].AM *ku-duk-di šuqul[tašunu]* HSS 13 91:3, in all, 46 women *ša* SÍG.BA.MEŠ 2.TA.AM *ku-du-uk-du ša ilqá* who have received as (their) wool allotment two *k.*-s (of wool) each HSS 13 126:26; 2 *ku-duk-ti*(copy -*qa*) 30 GÍN SÍG HSS 5 97:1; 6 *ku-duk-ti* SÍG.MEŠ JEN 655:26, *mala k[u-duk-ti]* SÍG JEN 610:8 and, wr. 1 [*ma*]a *ku-du[k-ti]* ibid. 20; 1 TÚG. MEŠ [*šu*]gulti 3 *ku-duk-ti še-eh-du-ni* SMN 3587:8, cf. 1 TÚG 2 *ku-duk-ti še-eh-[du-ni]* (size: 15×5 cubits) ibid. 14; *iltennūtu nah-laptu ša* 1 *ku-du-uk-ti* HSS 15 140:2; 1 TÚG *eššu ... šuqultu [x] ku-tu-uk-tum*.MEŠ ZA 48 183 No. 3:18, and passim in Nuzi, referring to wool; note the plurals: 2 *ku-ud-gi-tum* SÍG. MEŠ (beside 1 *kuduktu* line 7) HSS 15 189:5 (let.), *nahlapātu ša* 2 *ku-ud-gi-te* HSS 9 152:8; note [*x ku*]-*du-uk-ti ša-[ar-tum]* HSS 15 331:1, 2 *ku-du-uk(!)-ti ša-ar(!)-tum* ibid. 4, also HSS 16 265:7.

In view of the similarity in the size of a garment made of four *kuduktu*'s of wool, in JEN 311, and of the garment mentioned in HSS 9 103 (see *ammatu* A mng. 2f), weighing five minas fifty shekels, it seems that the *kuduktu* corresponded to a mina of 100 shekels, cf. HSS 5 97 which mentions two *kuduktu*'s and thirty shekels. Since *kuduktu* appears at times (e.g., HSS 13 442:23 and 24, also 227:16 and 18) beside mina in reference to wool, one could propose that it was a local practice to weigh wool and hair with the *kuduktu*-weight as against the "foreign" mina. Note also that in HSS 13 288:3, 10, 17 the unit larger than *kuduktu* is called *narī*, cf. also *kuduktu* beside *narī* HSS 19 102:1 and 4.

Oppenheim, AfO 11 p. 238 n. 4, JA 1938 p. 653.

kuduktu B s.; (mng. uncert.); SB, NB.

a) in med. and lit.: [DÙ.DÙ].BI *ku-duk-ta ina šumēlika ta-šab-bar* its ritual is: you strand(?) *k.* with your left hand AMT 35,1:12; *ma-li-ma ku-duk-tu* (in broken context) BA 5 694 No. 47 i 7 (SB lit.).

b) in NB lists: *šizib u ku-duk-ti* AnOr 9 27:5; 1 GÍN *ana kunāši [...]* *ša ku-du-uk-ti a-n[a ...]* YOS 6 212:9.

kudurrānu

Ad usage a: note the parallel phrase with *kuništu*, q.v.

kuduppānu s.; (a sweet variety of pomegranate); EA, SB*; wr. GIŠ.NU.ÚR.MA.KU₇.KU₇.

giš.nu.úr.ma.ku₇.ku₇ = *ku-dup-pa-nu* (vars. *ku-dup-an-nu*, *nurmā ku-un-ma-nu*, delete *zakum-mānu* CAD 21 (Z) p. 32) Hh. III 188, see MSL 9 162; giš.nu.úr.ma.k[u₇.ku₇] = [*ku-dup-pa-nu*] = [*ma*]-*tuq-tu*] Hg. A I 26f., in MSL 5 142, see MSL 9 167; [giš.nu.úr.ma.ku₇.ku₇] = *ku-du[p-pa-nu]* Nabnitu F a 31; [šim.nu.úr.m]a.ku₇.ku₇ = *ku-dup-pa-[nu]* Hh. XXIV 76.

GIŠ.NU.ÚR.MA.KU₇.KU₇ *ša ina muḫḫi išiša zaqqat* (you press the juice of) a *k.* which is still on its tree AMT 105,1 iv 8 and dupl. Labat, RSO 32 118 v 19, cf. (among fruits) AMT 95,3 i 12.

GIŠ.NU.ÚR.MA.LÁL "honey-pomegranate" Dream-book 316 iv 18 stands possibly for *kuduppānu*.

Whether the golden *gumbu* (or *guduppu*), q.v. (EA 25 ii 41), belongs here remains uncertain because *kuduppānu* seems to denote the specific taste rather than the form of a kind of pomegranate.

kuduppû see *kudduppû*.

kudurrānu s.; (a crested bird, possibly the wren); MB, SB, NB; cf. *kudurru* D.

ku.dúr.ra.nu MUŠEN = (blank) = *tár-lugal-tum* Hg. B IV 267, also Hg. D 342, in MSL 8/2 168 and 176.

a) in lit. texts: *lu ku-dúr-ra-nu lu a-ra-b[a-nu-ú ...] ... lilsamma* (see *ārabānū*) CT 39 24:28 (Alu namburbi); [*ku-dúr*]-*ra-nu* MUŠEN MU.NI CT 41 5 K.3701+ r. 20, cf. *ku-du-ur-ra-nu* MUŠEN ibid. 7 K.3240+ :64.

b) as personal name — 1' in MB: *Ku-du-ra-nu* PBS 1/2 16:1, also 22:22, BE 14 101:14, 112:7, and passim, also *Ku-du-ra-na* BBSt. No. 3 i 20; note the fem.: ¹*Ku-du-ra-ni-tum* CBS 11099, cited Clay PN 100.

2' in NB: *Ku-du-ra-nu* VAS 3 54:16, YOS 7 1:1, and passim.

The explanation in Hg. by *tarlugallu*, which is attested in Aram. as a word for rooster, suggests a crested bird.

Brockelmann Lex. Syr.² 836.

kudurru A

kudurru A s.; 1. boundary stone, boundary marker, 2. boundary (line), 3. region, territory; from MB, MA on; wr. syll. and NÍG.DU; pl. *kudurrēti*; cf. *kadāru* B.

NÍG.DU = *ku-dūr-ru* Igituh short version 46.

1. boundary stone, boundary marker — a) in gen.: *šum ku-dur-ri annī* the name of this boundary stone is (name follows) BBSt. No. 4 title; *ilāni mala ina muḥ ku-dur-ri annī šumšunu zakru* all the gods who are invoked by name on this boundary stone *ibid.* No. 3 vi 21; *šumi narē Nabū nāšir ku-dūr eglāti* the name of the monument is: Nabû-Protects-the-Boundary-Stones-of-the-Fields MDP 2 pl. 19 iv 35; *Ninurta u Gula bēlē mišri u ku-dūr-ri(!) annī* DN and DN₂ who guard this boundary stone BE 1/2 149 iii 2, *Ninurta bēl ku-dūr-ri* MDP 2 p. 113 ii 3, and *passim*, also *bēl ku-dūr-re-e-ti* BBSt. No. 8 iv 19, etc., wr. EN NÍG.DU.MEŠ BE 8 159:20 (NB); note (in a prayer to Ninurta): [*bēl(?)* . . .] GIŠ.AŠ.TE *palē ku-dūr-r[i* . . .] BA 5 673 No. 29:7; he who *ku-dur-ri eqli šuātu* . . . *ušaqqaru* has the boundary stone of this field defaced BBSt. No. 3 v 39; he wrote on a *narā*-stela and *ina muḥḥi eqlišu ana ku-dur dārāti izib* left (it) at the edge of his field as a permanent border marker MDP 2 pl. 21 iii 53; *ša . . . kisurrišina immašūma pulukku la šitkunu qarbāti* NÍG.DU-ši-na *nukkuruma la muḥḥuša* whose boundary lines were forgotten because the pegs were not in place in the fields, their boundary stones were removed or were not standing upright VAS 1 37 iii 21; *ukīn* NÍG.DU *eli ša pani ušātirma* he set up larger boundary stones than before *ibid.* 29.

b) with ref. to the removal of such markers: *nasāḥ ku-dur-ri annī* the removal of the boundary stone 1R 70 ii 8 (Caillou Michaux), cf. *ku-dur-ra-šu li-is-su-ḥu(!)* ZA 9 386:5 (*kudurru*), BE 8 159:20 (NB), *ūssu miširšu u ku-dur-ra-šū lissuḥ* may he pull up his borderpath, his border (markings) and his boundary stone 1R 70 iv 4 (Caillou Michaux), also *ša . . . ku-dūr-ri-ia unassaḥu kisurrēti usaḥḥū* CT 36 7 ii 19, see Ungnad, AfK 1 29ff., and *passim*, see *nasāḥu*; *ūsa mišra u ku-dūr-ru [uš]tēli* Šurpu II 46; (*ša*) *mišra innū ku-*

kudurru A

dur-ra unakkaru ana nāri inaddū he who changes the borderline, removes the boundary stone and throws it into a canal VAS 1 58 ii 1; *ša ku-dur-ra annā unakkamma* he who removes this boundary stone BBSt. No. 1 ii 6, cf. *ibid.* 10 and cf. *Papnigingarra bēl ku-dur-ri ku-dur-ra-šu linakkir* *ibid.* No. 3 vi 12, and *passim*, see *nakāru*; *Ninurta . . . u Gula . . . li-bu-tu ku-dūr-ra-šu liḥalliqu zērašu* (see *kudurru* C) *ibid.* No. 6 ii 40; in broken context: *ku-dur(!)-ra likimšuma* MDP 6 pl. 11 iv 2.

c) with *kadāru* (*kudduru*): see *kadāru* B mngs. 1 and 2.

2. boundary (line) — a) with ref. to the establishing of boundaries: the name of this stone is *mukīn ku-dūr-ri dārāti* Establisher-of-Permanent-Boundaries BBSt. No. 7 superscript and ii 40, cf. DN u DN₂ *mukīn ku-dur-ri* Hinke *Kudurru* superscript 2; *nāšir ku-dūr-re-ti mukinnu aplē* (Nebuchadnezzar I) who safeguards borderlines, establishes measures (lit. cords) BBSt. No. 6 i 5, see *aplu* discussion section; *Ninurta bēl mišri u ku-dūr-ri* in charge of borders and boundary lines (should pull out his boundary stone, trample over his boundary line, displace his boundary pegs) *ibid.* No. 7 ii 27, wr. NÍG.DU Hinke *Kudurru* iv 19; *eliš u šapliš ukīn ku-dur-r[i*] (var. NÍG.DU) *ušallim kisurrī* I established the boundary line above and below, safeguarded the border line CT 36 7 ii 11, var. from BIN 2 33:12 (Kurigalzu); exceptional: *ištu* GN . . . *adi* GN₂ . . . *ku-dur ukin[nu]* they established the (common) frontier from GN to GN₂ CT 34 40 iii 21 (Synchron. Hist.); *māmīt uddē mišri u ku-dūr-ru* the oath (taken) by marking frontier and boundary Šurpu III 60, note *mišru ku-dūr-ru u musarē* Šurpu VIII 51, *mišrēti kullim u ku-du-[-. . .]* Peiser *Urkunden* 114:12 (MB let.); *ku-dur-ru kittu(!) u ušurtu* [. . .] KAR 321:3; in broken context: [GIŠ]. GU.ZA *ku-du-ur-ra* . . . Tn.-Epic “i” 18.

b) with ref. to the changing of boundary lines: (*ša*) *mišra ku-dūr-ra usaḥḥū* who erases border and boundary BBSt. No. 11 ii 12, cf. *ika mišra u ku-du-ur-ra la suḥḥē* not

kudurru B

to erase border ditches, lines and boundaries MDP 2 pl. 21 ii 13, also *miširša ussaḥḥi ku-dūr-ra-ša uttakkir* BE 1/2 83 r. 5, and cf. *ku-dūr-ra-ša ul uttakkar* ibid. ii 2, *ku-dur-ra unakkaru* MDP 6 pl. 10 iv 19; exceptional: *mišru ku-dūr la enni* Unger Bel-harran-beli-ussur 20, cf. *ūsa mišra u ku-dūr-ra-šu lišenni* BBSt. No. 8 iv 2, cf. also (in similar contexts) IR 70 ii 13; note *mi-šir u NÍG.D[U] tušannū* TCL 12 13:9 (NB).

3. region, territory: *murappiš* (var. *mu-reppiš*) *mišri u ku-du-ri* who enlarges the country AOB 1 60:15, 63:24, 27, 32 (Adn. I); *ḥalāq nišišu u ku-du-ri-šu* the ruin of his subjects and his country ibid. 66:54, 98:24; six provinces of the country Gambuli *ana ku-dūr-ri māt Aššur ābuk* I returned to Assyrian territory Lie Sar. p. 48:1.

For MB refs. in adm. texts see *kudurru B*.

kudurru B (*kadurru*, *kudāru*) s.; 1. basket to carry earth, bricks, etc., 2. (a wooden container); OB, MB, Nuzi, SB, NA, NB; Ass. *kadurru*, pl. *kudurrū* and *kudurrātu*, NB *kudārātu*; wr. syll. and NÍG.DU (ABL 307:9).

[d]u-si ʾL = *tup-šik-ku* // *ku-[du-ru]* A VIII/3 Comm. r. 22; gi.^{du-su}ʾL = *tup-šik-ku* = *ku-du-ru* Hg. A II 32, in MSL 7 69.

1. basket to carry earth, bricks, etc. — a) in gen.: 50 *ku-du-rū ša É.NA₄.KIŠIB.50 KI.MIN ša LÚ.Ì.DU₈.MEŠ PAP 100 ku-du-rū* PBS 2/2 28a:1 and 3, cf. 7 *ku-du-ru* KI.MIN (= *ni-it-ki*) ibid. 102:9 (MB); *ana ku-du-ri ša elpeti tumahḥarma* you collect (the fungus) in a basket made of rush K.157+ :15' and r. 31 (namburbi); 30 *ku-du-ru* (listed between sickles and axes, among tools) YOS 6 146:13, 10 *ku-dūr-ru ana 1 GÍN KÙ.BABBAR* ten k.-baskets for one shekel of silver (after hoes) YOS 3 119:29, *dullu gabbī illa ku-da-ra-a-tū ina muḥḥi la tašilli* do not neglect the job because of lack of baskets 82-7-14,357:10, cf. 5 *ku-da-ra-a-ta ša IM* ibid 4, also 82-7-14,347:1, cf. also 80 *ku-du-⟨ra⟩-tum* Nbk. 413:2, 173 *ku-da-ra-a-ta ša ṭidi* (beside *zabbilu*-baskets) Nbk. 433:6 (all NB); *ku-dūr-ru ina qaqqadija aššima ušazbil ramanī*

kudurru B

I placed the basket on my head and made myself carry it Borger Esarh. 20 Ep. 21:15, also p. 4 iv 36, cf. *ušazbila ku-dur-ri* (parallel: *allu tupšikku ušaššišunūti*) Streck Asb. 88 x 93; *malki . . . ku-dūr-ru ittašūni* the kings (of the entire world he summoned and they) took up the k.-basket Borger, AfO 18 113:12 (Esarh.).

b) as insigne of corvée service — 1' with *emēdu*: see *emēdu* usage 3j, and note *ka-du-ru* (var. to *ku-dūr-ru*) AKA 279 i 73 and 310 ii 47 (Asn.).

2' with *šakānu*: *ilku ku-du-ru urāsī eli GN aškun* I imposed feudal service, corvée service (and) overseers on the Nairi country AKA 241 r. 50 (Asn.); NÍG.DU *ša libnāte issa-kanšu* he imposed the brick basket upon him ABL 307:9 (NA royal order).

3' with *epēšu*: see *epēšu* mng. 2c (*kudurru*).

4' with *kalú*: *maddattu u ku-dur-ru* (var. *ka-du-ru*) *ša Aššur . . . lu iklū* they withheld the tribute and corvée (service) due to Aššur AKA 311 ii 50 (Asn.).

c) with *zabālu*: *za-bil ku-dūr-ri elišunu aškun* WO 1 472:39 (Shalm. III); see also *zābilu* usage b-3'.

2. (a wooden container, Nuzi only): ten tables 2 GIŠ [ù]-ru-un-za-an-nu 8 GIŠ *ku-ud-du-ru-ú* HSS 15 130:9 (= RA 36 138); 27 GIŠ *ku-du-ra-tum* (beside *ḥarwarahḥu*, *ḥarwarah-ḥuzu* and *kannu* as *iškaru*) HSS 13 101:2, cf. (in similar context, among implements) 65 GIŠ *ku-dù-ra-a-tum* GAL ibid. 106:3, 120 GIŠ *ku-du-ru.MEŠ* ibid. 107:3, 20 (+ x) GIŠ *ku-du-ra-tum* GAL HSS 14 241:1, 14 GIŠ *ku-du-ru.MEŠ* (beside 26 *tapalu eblu*, etc.) HSS 15 79:3.

The difficult passage Weissbach Misc. 4 iv 8 mentions GIŠ *ku-du-ra-a-nu* used for digging out canals; this seems to refer to a fascine-revetment rather than to baskets, since the text also mentions their beams (*gušūrēšunu*), cf. (referring to a canal) *ku-du-ra-nu ina libbi uša[llam?]* Camb. 19:2. The MB passage [...] x NÍG DU KÙ.GI PBS 2/2 120:63 appears

kudurru C

in a list of items of jewelry as part of the description of their decoration. Whether the signs represent the logogram NÍG.DU or the end of a word is uncertain. For YOS 7 97 and similar passages see *kudurru D*.

kudurru C s.; (a word for son); OA, OB, MB, NA, NB; wr. syll. and (in personal names) NÍG.DU, BULÚG.

^{bu-lu-ug}BULUG = *ku-dúr-ru-um* (in group with *rabi aḥi* and *aplu*) Erimhuš V 34.

a) in personal names — **1'** in OA: *Ku-du-ur-i-lí* TCL 20 169:2 and r. 6, and passim in unpub. OA texts.

2' in OB: *Ku-du-ur-Ma-bu-uk* CT 21 33:3, TCL 17 4:18, and passim in this name.

3' in MB: *Ku-dur*-^aEN.LÍL (as royal name) BE 14 118:2, and passim as first element, see Clay PN p. 178; *Marduk-ku-dur-ri-ŠEŠ* MDP 6 pl. 10 iii 19; *Ninurta-NÍG.DU-ŠEŠ* (royal name) BBSt. No. 9 superscript 8, etc., also abbreviated *Ku-dúr-ú-a* BE 15 99:8, etc.; atypical: ^aÉ-a-ku-dúr-ri-ib-ni BBSt. No. 8 ii 3.

4' in Elam. royal names: wr. *ku-ti-ir*, *ku-tir*, *ku-te-er*, *ku-dur* and NÍG.DU, see Tallqvist APN p. 117a sub *Kudur-Nahundi* and *Kudur(r)u*.

5' in NB: for the writings of the royal name Nebuchadnezzar see Tallqvist APN p. 152f., and add ^aPA-BULÚG-ŠEŠ Sollberger, Genava 2 239 No. 2; atypical: *Ku-dúr-DU* VAS 6 168:19.

b) other occ.: *Ninurta bēl ap-li šumi u ku-du-ur-ri aplam nāq mē likimšuma* may Ninurta, who grants heir(s), progeny and *k.*, take from him the son who is to pour water (as a funerary offering for him, and let him not have any *zēru* and *pir'u*) MDP 2 pl. 23 vii 8; see also BBSt. No. 6 ii 40, cited *kudurru A* mng. 1b.

The use of the logogram NÍG.DU for both *kudurru A* and *C* (the use of NÍG.DU instead of the expected GI.LÍL in ABL 307:9 for *ku-durru B* is clearly a mistake) implies some uncertainty in the interpretation of the

kujātu

word as “boundary” or “son,” probably through intention rather than error.

Stamm Namengebung p. 43.

kudurru D s.; (an ornament or neckpiece); NB*; cf. *kudurrānu*.

ša PN *ku-dúr-ra* GÚ-ia *ultu qagqadija iššú 1-ta* NA₄ *barragtu ultu ku-dúr-ra GÚ-ia la ḥanqatu kí it-te-ú* that PN had taken away the *k.* of my neck from my head and had broken off(?) the not fastened(?) *barragtu*-stone from the *k.* of my neck YOS 7 61:7 and 9; *qagqadâ kí ipturu ina ku-dúr-ra ša(?) ti-ik-ki(!)-šú iḥtaqqanni* after he uncovered my head he strangled me with the *k.* of his neck YOS 7 128:18, cf. *ku-dúr-ra ti-ik-šu ša šābē inaddú* ibid. 20; *sar ina ku-dúr-ri ti-ik-ki-šú maḥ-ši* he was hit viciously on the *k.* of his neck YOS 7 97:10, cf. *ina ku-dúr-ra tikkišu sar nindaḥassu* ibid. 15, also 6.

kuḡû s.; fillet; syn. list.*

ku(var. *a*)-*gu-ú* = *ku-ub-šu* An VII 243.

Probably an error for *agû*.

kuḡurrû see *kagurrû*.

kuḡātu see *kujātu*.

kuiḡku s.; (a vessel for oil); EA*; Egyptian word.

[10 N]A₄ *kukkubu šamna tāba malú ku-i-iḡ-ku šumšu* ten stone *kukkubu*-vessels filled with perfumed oil, called *k.* EA 14 iii 43, also ibid. 55.

From Egyptian (*ks-ḥr-ks*), i.e., vessel used at the festival of Khoiakh.

Gardiner Egyptian Grammar p. 428 (with previous lit.); Helck Die Beziehungen Ägyptens zu Vorderasien p. 422; Lambdin, Or. NS 22 366.

kujātu (*ku'ātu*, *kuḡātu*) s.; **1.** (a plant), **2.** (a specific decoration on jewelry); Qatna, SB.*

1. (a plant): *ú ku-ia-a-tú* : AŠ *šubú ša* IGI A.MEŠ (var. *ša* ÍD) Uruanna III 96.

2. (a specific decoration on jewelry): two necklaces of gold, lapis lazuli (and) carnelian on which are 1 *ku-u'-a-tù uqní* 1 *ku-u'-a-tum* (var. *-tù*) *ḥurāši* one *k.* of lapis lazuli and one *k.* of gold RA 43 158:206 (Qatna inv.).

kukittu

kukittu (*quqittu*) s.; (mng. uncert.); SB*; pl. *quqinēti*.

[...] = *ku-kit-tum*, [...] = *ku-kit-tum* Lanu B iv 9'f.

ku-kit-ti = *la mit-gur-ti*, *ku-kit-ti* = *la šat-ti*, NU ^{la} *šat*^{šá}-*ti* = *la ku-ši-ri* CT 41 27:26ff. (Alu Comm.); *ku-kit-tum* = *la mit-gur-tú*, *la mit-lu-ku*, *la šášat*^a-*tú* Izbu Comm. 233ff., cf. DIL^{di-el} <||> *ku-ki-i-tum*, DIL^{MIN} // *a-še-en-na*, *ku-kit-tum* // *la šat-tum*, *ku-kit-tum* // *la mit-gur-tum* Izbu Comm. Y 232aff. (to Leichty Izbu VI 6).

[...] *ku-kit-tu ta-aš-ta-ad-da-[x]* Leichty Izbu VI 6, for comm. see lex. section; *šumma SILIM 2-ma ku-kit-ta-šú-nu* GAR.ME[š(!) ...] *šumma ku-kit-ti la tidú* [...] *ištēn zÉ šanú bāb ekalli* [...] if there are two *šulmu*'s and their *k*-s are there, if you do not know (what) *k*. [means, ...] one [...] the gall bladder, the other the "gate of the palace" STT 308 iii last paragraph (SB ext.), cf. if there are two *šulmu*'s and *ina ku-kit-ti-šú-nu* GAR.MEŠ TCL 6 3 r. 23, *qu-qi-ni-tú* (among bad prognoses) KAR 176 r. left col. 29 (hemer.), see von Soden, Or. NS 16 453.

Meissner, MAOG 13/2 21f.; von Soden, Or. NS 16 452f.

kukkadru see *kukkudru*.

kukkallu see *gukkallu*.

kukkānītu s.; (a medicinal plant); SB, NB.*

ú *ar-za-ni-ik-ka-tú* // ú *ku-uk-ka-ni-tum* BRM 4 32:25 (SB med. comm.); *ku-uk-ka-ni-tum* SAR CT 14 50 51 (NB list of plants in a royal garden).

Perhaps to be interpreted "the *kukku*-like plant."

****kukkiltu** (AHw. 500a).

See *maskiltu*, and delete YOS 10 40:22 cited CAD B 134 s.v. *bašiltu*.

kukku A (*gukku*) s.; (a type of bread or cake of characteristic shape); OAkk., OA, SB, NA; wr. syll. and GÚG, NINDA.KA.DÙ; Sum. lw.

gu-ug LÙ = *ku-uk-ku* Ea I 185, also A I/4 B 8; gu-ug LÙ = *ku-uk-ku* (var. *gu-uk-ku*) S^b I 159; ninda.gúg.[x] = *pár(?)an-du* = *ku-uk-[ku]*, ninda.gúg.gi.erin.na = *šU-ku* = MIN (= *kukku*) KÙ.MEŠ // *ka-[ma-nu]* Hg. B VI 62f.; [NINDA].KA.[D]U = *ku-uk-ku* Practical Vocabulary Assur 157.

kukkû

K[A×GAR](?).ba gug.šè ù.mu.e.ni[...] with gloss: *ú-ku-[la]-am a-na ku-uk-ki šu-[...] [...]* the food into *k*. TuM NF 4 7 ii 85.

a) in gen.: 40 gúg (in payments for fields beside 40 ninda) Jestin Šuruppak pl. 33 ii 6, and passim, counted, in such contexts; gúg. sur DP 336 i 5; ninda.gúg 5 sila A 721:1 (OAkk.); zíd.KAL gúg.šè KAL-flour for making *k*-bread UET 3 895:1f.; 120 ninda.gúg 4 (and 5) sila.t[a] AnOr 1 242:1 and r. 1 (Ur III); for lit. texts see Falkenstein, JAOS 72 p. 43; 2 *me'at* NINDA *ku-kà-am* ICK 1 181:13 and 16, cf. *me'at* NINDA LU *ku-kà-am* ibid. 11 (OA); 1 ANŠE NINDA *ku-uk-ki ša* ITI *Du'uzi* Ebeling Stif-tungen p. 13:22, cf. Or. NS 22 37 r. 11 (NA rit.); NINDA.[KA].DÙ.MEŠ BBR No. 67:8, 7 NINDA *ku-ku-rat(!)* 7 KA.DÙ ibid. No. 66:19; note the writing: NINDA.KA.DU NINDA.Ì.DÉ.A Sm. 730:5, also Sm. 810:6 (courtesy R. Caplice); obscure: *ina šēr(i) ku-uk-ki ina līlāti ušaznannu šamūt kibāti* he will let rain down in the morning *k*., in the evening, a rain of "wheat" (a pun on both *kukku* and *kibāti* seems to be intended) Gilg. XI 87, also ibid. 46, (with var. *izannanu*) ibid. 90.

b) in comparisons: *šumma izbu kīma ku-uk-ki* (var. *šikin ku-uk-ki*) Leichty Izbu XVII 52'; *šumma manzazu kīma GÚG* (explanation:) KA U SUḪUŠ *kakka ibnīma qabalšu zuqqur* the top and the bottom form a "weapon-mark," its middle is protuberant Boissier DA 16 iv 16, see Boissier Choix 208 (SB ext.).

Gordon Sumerian Proverbs Coll. 1.52 n. 6; Oppenheim Beer n. 104; Civil, Studies Oppenheim 77; Landsberger Date Palm p. 38.

kukku B (*kūku*) s.; arm of the scales; lex.*

giš.é.erín = *ku-uk-ku* (var. *ku-ú-ku*) Hh. VI 116; giš.níg.[á].lá = *ku-u[k-ku]* ibid. 119a, with var. giš.á.l[á.erín] = [*ku-uk-ku*] MSL 6 61 note to 118a-c; giš.é.erín = *ku-uk-[ku]* = [...] Hg. I 61, in MSL 6 76.

kukkû s.; darkness (as a name for the nether world); lex.*; Sum. lw.

ku-uk-ku KI.KI = [*ku-u*]k-ku-ú, *ma-a-tú šap-l[i-tu]* Diri IV 236f.; ga-an-zé-ir IGI.KUR.ZA = *ku-uk-k[u-um/ú]* Proto-Diri 111d.

Probably from Sum. *ku₁₀.k₁₀* "darkness."

kukkû

kukkû see *guqqû*.

kukkubānu (*quqqubānu*) s.; (part of the animal stomach); lex.*

uzu.kun.a (var. omits).šà.ga = *ku-ku-ba-tum* = *pi-i kar-ši, ku-ku-ba-nu šá šAH* Hg. B IV 69, also Hg. D 74, in MSL 9 35 and 38.

qu-qu-ba-tum = *qu-qu-ba-nu šá šAH* Malku V 13.

See *gubgubu* (part of the human body) or connect with *kukkubu*, as "shaped like the *kukkubu*-vessel." See also *kukkubātu*.

Zimmern, ZA 33 19 n. 4.

kukkubātu (*quqqubātu*) s.; (part of the animal stomach); lex.*

[uzu.kun.šà.g]a = *ri-qi-tum, sar-ga-tum, ku-ku-ba-tum, kid-kid-ri, mi-[s]i-[iš-ša-àm]* Hh. XV 123ff.; uzu.kun.a (var. omits).šà.ga = *ku-ku-ba-tum* = *pi-i kar-ši, ku-ku-ba-nu šá šAH* Hg. B IV 69, also Hg. D 74, in MSL 9 35 and 38.

qu-qu-ba-tum = *qu-qu-ba-nu šá šAH* Malku V 13.

See *kukkubānu*.

kukkubu (*kukkupu*) s.; (a small container of metal, glass or clay serving as alabastron, libation jar and drinking flask); from MB on, Akkadogram in Hurr. and Hitt.; pl. *kukku-bātu*.

dug.níg.ta.hab = *gugguru, ku-ku-bu* (var. *ku-ku-ub-bu*), dug.ku.ku.bu = MIN, dug.níg.ta.hab.tur.ra = *bi-?-il-tum* Hh. X 89ff.

a) in MB: 20 DUG *ku-ku-bu* PBS 2/2 109:16, also *ibid.* 1, 24, 35, 38 (list of earthen containers assigned to persons); [x] DUG *ku-ku-bu* NUMUN ZA.KUR x *k.* with . . . -seed BE 14 163:46, (with *ú a-ta-i-šu*) *ibid.* 47, (with *ú ak-tam*) *ibid.* 49.

b) in Bogh.: DUG *KU-KU-BI.ĤI.A* VBoT 24 i 19, see Güterbock apud Landsberger, MSL 7 82 note to line 111, also (Akkadogram in Hitt.) NA₄ *KU-KU-BU* GAL (with perfume) EA 31:35.

c) in EA: *ì.MEŠ ša t̃abu . . . 2 DUG ku-ku-bu uššeranni* send me two *k.*'s of perfume EA 35:25 (let. from Alašia); made of glass: *ku-ku-bu ša abni* EA 14 iii 37, 61, 67, also, wr. NA₄ *ku-ku-bu* (all filled with perfumes, and bearing foreign names) *ibid.* 40, 42, 43 and 48; of gold: *ku-ku-bu šeḫru ša ramāki ša ḫurāši*

kukkubu

a small *k.* of gold for pouring (perfume) *ibid.* i 69, cf. i 40, of silver (with perfume) *ibid.* ii 50, (with *appašu ša ḫurāši* whose spout is of gold) ii 59, (with *ša li[bba]ša kaspu qadu naktamišu* whose inside(?) is silver, together with its cover) ii 41, of stained ivory *ibid.* iv 13 (list of gifts from Egypt).

d) in RS: 9 *šamašišu [si]parri qadu ku-ku-bi-ši-na* nine bronze . . . -s, with their flagons (weighing nine hundred shekels) MRS 6 185 RS 16.146+:32, cf. 1 *kur-ku-bu 3(?) me* Ugaritica 5 No. 84:7.

e) in Qatna: 1 NA₄ *ku-ku-pi* ZA.GÌN.SIG₅ RA 43 142:40.

f) in Alalakh: *ku-ku-pi-na-a-še* (with Hurr. ending) Wiseman Alalakh 435:10, cf. *ku-ku-pi-na-še* *ibid.* 430:4.

g) in Nuzi: of *siparru*: 1 *ku-uk-ku-bu* UD.KA.BAR *ša dūdi* HSS 14 247:72, also HSS 15 133:45, 4 *ku-uk-ku-bu* UD.KA.BAR HSS 14 247:68, HSS 15 132:26, wr. *ku-ku-bu ša* UD.KA.BAR HSS 15 130:41f.; of *erá*: *ku-ku-bu ša URUDU ša dūdi* HSS 15 130:52; 6 DUG *ku-uk-ku-bu ša 4 SÌLA* HSS 15 248:2, and 249:4 and 8, (of two silas capacity) 248:3, and note DUG *ku-uk-ku-bu šalmu ša ì.MEŠ* HSS 15 291:6 (let.) and 2 *ku-uk-ku-bu ša IZI* UD.KA.BAR *ibid.* 13.

h) in MA, NA: 5 *ku-ku-ba-t[u] ša 5 SÌLA*. [TA.ÀM] KAJ 292:6, also (gauging three silas) *ibid.* 8; 14 *ku-ku-bu* (in list of pots, between *lahannu* and *pursitu*) KAV 118:4 (list of cult utensils) (both MA); DUG *ku-ku-bu ša mē* Or. NS 20 402 ii 12 (NA rit.), also, wr. *ku-ku-pi* *ibid.* 17.

i) in SB: *istēn ku-uk-ku-bu di-im-ti ša bīni* BRM 4 6:46; *šiqišuma ina ku-uk-ku-bi-k[a šikar š]alulte* serve him third-rate beer from your flask STT 38:59, see Gurney, AnSt 6 152 (Poor Man of Nippur), cf. *išqišuma ina ku-uk-ku-bi-š[u . . .]* *ibid.* 62.

j) in NB: 5 DUG *ku-[ku]-bu* (list of materials and utensils for a ritual) TuM 2-3 250:14.

kukkudru

For Hh. X 111ff., and for refs. wr. NÍG.TA. HĀB, see *kurkurru*, see Landsberger, MSL 9 p. 190.

Schroeder, AfO 6 111f.; Salonen Hausgeräte 2 p. 218ff.

kukkudru (*kukkadru*, *kidkidru*) s.; (part of a ruminant's stomach); OB, MB, SB.*

[uzu.kun.šà.g]a = *ri-qi-tum*, *sar-qa-tum*, *ku-ku-ba-tum*, *kid-kid-ri*, *mi-[s]i-[iš-ša-àm]* Hh. XV 123ff.; *uzu.kun.a* (var. omits) šà.g = *sar-qa-tum* = *ku-ku-dúr mes-sa-àm* Hg. B IV 68 and Hg. D 73, in MSL 9 35 and 38; *sar-qa-ti* = *ku-uk-kád-ru*, *ku-uk-kád-ru* = *ri-qi-tum*, *mi-sis-sa-am* Malku V 10ff., see MSL 9 38.

karšum pī karšim riqītum ku-ku-ud-ru-um [...] *sà-ar-ka-at* RA 38 86 AO 7031 r. 19 (OB ext. prayer), parallel HSM 7494:68 and 127, cited JCS 2 29; *šumma ku-ku-ud-ru ur-ru-ur* VAT 13141:9 (MB ext., cited Köcher, Studies Landsberger 324b), also Boissier DA 97:7, *ku-ku-ud-ru ri-qi-ta lami* ibid. 9; *šumma SAG ku-ku-ud-ri ŠU.SI NU TE-am* if the top of the *k*. does not come near one finger (length) Boissier DA 97:2ff., cf. 16ff., also passim in this text; note also K.3978 cited Boissier Choix 1 107:16.

Hussey, JCS 2 29f.; Moran, JCS 21 178ff.

kukkupu see *kukkubu*.

kukkuratu see *kurkurratu*.

kukkuštu see *kukkušu*.

kukkušu (*kakkušu*, *kukkuštu*) s.; (a cheap type of flour); OB, Mari, SB; Sum. lw.

[zíd.iš] = [ku]-uk-ku-šu Hh. XXIII v 1; [zíd^{ku-ku-d}a].iš = MIN (= *qé-me*) *ku-ku-ši* ibid. v 26; níg.HĀB.ra.bu₅^{bu-bu}bu₅ = *kak-ku-[šu]* ibid. iv 30; *mi-il-la*, *ku-ku-d[a]* [zíd.iš] = [ku-uk-ku-šu] Diri V 154f.; zíd.iš = [ku-ku]-ú-šu Proto-Diri 442; [zíd^{mi-i}]-la_{DA}, [zíd.iš]^{ku-uk-kuš}_{DA} = *ku-uk-ku-šu* Nabnitu S 26f.; iš = *ku-uk* (var. omits)-*ku-šu* Proto-Izi Akk. m 4; *mi-il iš* = *ku-uk-ku-šu* Ea IV 87.

3 GUR *ku-ku-šu* ... *amḥur* I received three gur of *k*. RA 46 193 No. 26:2 (Mari, early OB); note ŠĀ.BI ZÍD.DA *ku-ku-uš-ti ša maḥru* TCL 1 205:6 (OB); *almattu ku-uk-ku-šu zíd.MAD.GÁ* the widow (brings you, Šamaš) *k*. (or) roasted grain Gray Šamaš pl. 3 K.3286:5 (SB lit.); *ku-ku-uš buqli* AMT 68,1 r. 17, 69,8 r. 2, cf. *ku-*

kukru

ku-uš-ta-am ša buqlim HS 1883:14 cited AHw. p. 500; *tuhḥu u ku-uk-ku-ša* Gilg. X v 43, see CT 46 30.

kukkuzānu see *kurkizannu*.

kukru (*kukuru*) s.; (an aromatic plant); from OAkk., OB on; wr. syll. and (GIŠ.) ŠIM.GÚR.GÚR, (GIŠ.)ŠIM.GÚG.GÚG, (GIŠ.)ŠIM.KU₇.KU₇.

giš.šim.gúg.gúg, giš.šim.ku₇.ku₇, giš.šim.gúr.gúr = *ku-uk-ru* (followed by *šumlatú*) Hh. III 110ff.; šim.li šim.gúg.gúg : *burāšu ku-ku-ru* CT 17 38:39f.

a) in econ. and letters: ŠIM *ku-ku-ru-um* (measured in silas) BIN 8 300:6, also (preceded by ŠIM.GAM.GAM.MA) ibid. 319:9; ŠIM *gúk-ru-um* ITT 1 1330, ITT 2/2 4461 r. 2, [Š]IM *gúk(!)-ru-um* ibid. 4587:1; 8 SĪLA ŠIM *gu₄-ku-ru* (preceded by 11 SĪLA ŠIM.GAM.GAM.MA) Jones-Snyder 281:4, 282:11, also ŠIM *gu₄-ku-ru* (followed by ŠIM.GAM.GAM.MA) TuM NF 1/2 307:5, for other OAkk. and Ur III refs., see MAD 3 143; 3 BĀN ŠIM.GÚR.GÚR (in delivery list of aromatics) TCL 10 81:13 (OB); *ina bit PN ša Mari ku-uk-ru šumlatú u ki(!)-ki-re-nu ibaššú* in the (store)house of PN of Mari there are *k*., *šumlatú* and *kikkirēnu* ARMT 13 13:9, also *ku-uk-ri šumlaté u ki(!)-ki-re-ni lulqi* ibid. 16; try to buy *ša* 10 GÍN KÙ.BABBAR *baluḥḥa* 3 GÚ *ku-lu-ga* 1 GUR *ku-uk-ri* ten shekels of silver worth of *baluḥḥu*, three talents of . . . , one gur of *k*. (among other aromatic substances) CT 29 13:8, also *x ku-uk-ri ša* 5 GÍN KÙ.BABBAR . . . *muḥur* ibid. 21; *aššum ḥīl baluḥḥi u ku-uk-r[i-i]m ša PN išpuram* TLB 4 32:4, cf. ibid. 8 (both OB letters); 3 BĀN ŠIM *ku-uk-[ru]* *ana* 3 GÍN KÙ.BABBAR (between *burāšu* and *šumlatú*) BIN 1 162:2 (NB let.); 5 BĀN ŠIM *ku-uk-ru* (among aromatics and dyes) GCCI 2 358:1; ŠIM *ku-ku-ur* (followed by *burāšu*) UET 4 147:1 and 146:6, wr. ŠIM.GÚR.GÚR ibid. 153:1 (all NB); uncert.: 14 *ku-ku-ru* Wiseman Alalakh 424:1.

b) in med. and rit. — 1' in gen.: GIŠ.ŠIM.GÚR.[GÚR] GIŠ.ŠIM.[GAM].MA (i.e., *šumlatú*) KUB 37 1:12, see AfO 16 48, cf. (beside *burāšu*) HS 1904:30 (MB med., cited AHw. p. 501a

kukru

s.v.); *kasú burāšu* ŠIM.GÚR.GÚR ŠIM.GAM.MA ŠIM.ĤI.A DÙ.A.BI (for a potion) Kùchler Beitr. pl. 11 iii 63, cf. ŠIM.GÚR.GÚR (for a poultice) LKU 62 r. 12; ŠIM.GÚR.GÚR ŠIM.LI GI.DÙG.GA ŠIM.BAL ŠIM.GAM.MA AMT 50,3:8, and passim, usually with *burāšu* and *šumlatá*, q.v.; ŠIM.GÚR.GÚR (among herbs against witchcraft) AMT 87,5 r. 8; ŠIM.KU₇.KU₇ (var. ŠIM.GÚR.GÚR) ŠIM.LI ŠIM.ŠE.LI Kócher BAM 138 ii 4, var. from AMT 82,2 ii 8; GI.DÙG.GA ŠIM.LI ŠIM.KU₇.KU₇ Kócher BAM 11:4, also ibid. 10, also, wr. ŠIM.KU₇.KU₇ Kùchler Beitr. pl. 9 ii 59, pl. 11 iii 58, pl. 19 iv 29, AMT 7,4 i 6, note, wr. GIŠ.GÚR.GÚR CT 23 28:26; [Ú] ŠIM.GÚR.GÚR : Ú *ašú muttapriši* : *sáku ina* KAŠ.SAG *šaḡú* Kócher BAM 1 i 67, cf. ŠIM.GÚR.GÚR (beside *burāšu* and other materia medica, for a salve) Labat TDP 222:43, RA 54 173 AO 17613:1; ½ GÍN ŠIM.GÚR.GÚR STT 96:2, and passim; ŠIM.GÚR.GÚR (in a salve, in rit. against *katarru*) CT 40 18:94; ŠIM.GÚR.GÚR *šá húp-pe-e lib-bu-ú* ŠIM.BULUG ŠIM.MEŠ.LA ŠIM.GÚG.GÚG // ŠIM.MUG ŠIM.ŠAL (for transl., see *ballukku* lex. section) BRM 4 32:14; [Ú] GIŠ ŠIM.GÚR.GÚR : A.DAR Kócher BAM 1 iv 11.

2' oil: ì+GIŠ (var. ì) ŠIM.GÚR.GÚR AMT 76,2:7, var. from dupl. AMT 98,3:7, also AMT 45,1:8, and, wr. ì Kócher BAM 66 r. 12.

3' seeds: NUMUN ŠIM.GÚR.GÚR *tasák* AMT 38,4 ii 11.

4' "flour": ZÍD ŠIM.GÚR.GÚR ZÍD ŠIM.LI AMT 96,1:9, also RA 53 2:10; 1 SÍLA ZÍD GIŠ.GÚR.GÚR 1 SÍLA ŠIM.LI Kócher BAM 240:62'.

c) other occs.: *kīma qaqqad* ŠIM.GÚR.GÚR *ana aḫāmeš la iqarribu* just as the heads of (this) *k*. will not approach each other Maqlu VI 65, see AfO 21 77; *enūma taqallu* . . . ŠIM.GÚR.GÚR *tuqat[taššu]* when you perform the burning ritual, you fumigate him with *k*. Speleers Recueil 312:4, cf. *anāku anaššak:kimma* ŠIM.GÚR.GÚR *ta-KUR KUR-[i]* Maqlu V 52, cf. ŠIM.GÚR.GÚR-*ma* ŠIM.GÚR.GÚR ŠIM.GÚR.GÚR *ina šadé ellūti quddušūti* Maqlu VI 37f., and passim in inc. incipits, see (with instructions for fumigation) Maqlu IX 99-107.

Thompson DAB 262ff.

kulbābu

kuksu s.; (a garden tool); lex.*; Sum. lw.

ku-uk-su KUD = *ša ku-uk-si* KUD *ši-ba-rum* A III/5:120, see MSL 6 p. 62 note to line 132.

kūku see *kukku* B.

kukumnu (*kikamunu*) adj.; three-year-old, third-place; Nuzi*; Hurr. word.

GUD *ku-ku-um-nu* three-year-old bull HSS 16 229:22; *abultānu ki(!)-ga-mu-nu* JEN 665:13 (coll. H. Lewy, Or. NS 10 204).

See also *kikarpe*.

H. Lewy, Or. NS 10 204f.; von Soden, WZKM 55 159f.

kukunnū see *gigunū*.

kukurrū see *kagurrū*.

kukuru see *kukru*.

kukūtu s.; (a reed basket?); EA.*

1 GI *ku-ku-[tu]* (in enumeration of weapons and reed objects) EA 120:9.

kula'e s.; (a garment); Nuzi.*

1 TÚG *ku-la-a-e* 6 MA.NA *šugultu* (to be delivered to the palace) HSS 13 8:6f.

kula'ūtu s.; behavior of a *kulu'u*; Bogh.*; cf. *kulu'u*.

inanna atta tēpuš ku-la-ú-tam now you have behaved like a *k*. KBo 1 11 r.(!) 18, also ibid. 13, cf. *ku-le-eš-šar-mu-im-ma* RN *īpuš* ibid. 17, see Güterbock, ZA 44 128f.

kulbābāniš see *kulbābiš*.

kulbābiš (*kulbābāniš*) adv.; like ants; SB; cf. *kulbābu*.

nākirīja lumīš kul-ba-biš (fight at my side) so that I may squash my enemies like ants Borger Esarh. 76:19; *šimmatu*-disease *ša tu-[za]q-qí*(var. -*qá*)-*ti kul-ba-ba-niš* which has stung like an ant STT 136:20, var. from K.9587 ii 6, see von Soden, OLZ 1966 561.

kulbābtu s.; ant; lex.*; cf. *kulbābu*.

ki-ši-ib DAG.KISIM₅×GÍR(!) = *kul-bá-ab-tū* = (Hitt.) la-la-wi-iš-aš KUB 3 94 ii 26.

Landsberger, MSL 2 111; Güterbock, JCS 6 37.

kulbābu s.; ant; SB, NB; wr. syll. and KIŠI₉, KIŠI₉; cf. *kulbābiš*, *kulbābtu*.

ki-ši DAG.KISIM₅×Ú.GÍR = *kul-ba-bu* Sp II 249; ki-ši DAG.KISIM₅×GI, DAG.KISIM₅×GÍR = *kul-ba-bu*

kulbābu

Ea IV 66f.; ki-ši ŠU.ŠE.KU.KAK = *kul-ba-bu* Ea I 367, also A I/8:238; ki-ši KASKAL.AḪ, AḪ.[KASKAL] = [kul-ba-bu] Ea V 112f.; [ki-i]š = AḪ.KASKAL, KASKAL.AḪ = *kul-ba-bu* Ea V Excerpt 8f.; ki-ši DAG.KISI[M₅]×GFR, DAG.KISI[M₅]×G[I], ŠEG₉, [KASKAL.AḪ], AḪ.KASKAL = [kul-ba-bu] Recip. Ea A iii 15'-19'; ^{ki-eš}kiš₉ (var. kiš₉) = *kul-ba-bu*, kiš₉.kur.ra = *kul-ba-bu šadé* mountain ant, kiš₉.babbar = *pe-šu-ú* white, kiš₉.gi₉ = *šalmu* black, kiš₉.sa₅ = *sa-a-mu* red, kiš₉.gūn.gūn = *bur-ru-mu* multicolored, kiš₉.sig₇.sig₇ = *ār-qu* yellow, kisi₉.dal.dal.ga = *mu-ut-tap-ri-šu* flying Hh. XIV 352-359; KIŠ₉.MEŠ = *kul-ba-bi*, KI.MIN (= KIŠ₉) SA₅.MEŠ = KI.MIN [sa]-m[u-te], KI.MIN.DAL.DAL.MEŠ = *mu-tap-ri-šu-[te]*, KI.MIN *ša kappi šaknu* winged ants Practical Vocabulary Assur 416ff., see MSL 8/2 69; saḫar.kiš₉ = *e-per kul-ba-[bi]* Lu Excerpt II 51.

la-ma-at-tum = *kul-ba-bu* Malku V 61.

a) in gen.—1' in omens: *šumma ina uššé nadūti* KIŠ₉.MEŠ *šalmūti innamru* if black ants are seen in the laid foundation CT 38 10:28, also (with *pešūti*, *arqūti*, *sāmūti*) ibid. 29-31, and 22:15-17 (all SB Alu); *šumma* KIŠ₉.MEŠ *ina nērib abullī itt[abšū]* if ants appear in the entrance of the city-gate KAR 394 ii 5, cf. CT 39 50 K.957:24 (both Alu catalogs); *šumma* KIŠ₉.MEŠ *sāmūtu ina bīt amēli tāḫaza ipušuma aḫu aḫašu idūk* if red ants fight in a man's house and one kills the other KAR 376:18, cf. Boissier DA 1:7, cf. [*šumma* KIŠ₉].MEŠ *ina bīt amēli uptaḫḫaruma u ibiššu* (see *bēšu* usage a) KAR 376:42, also *šumma* KIŠ₉.MEŠ *sāmūtu pelūtu ina bīt amēli ḫarrānšunu ittanmar* if a line of red (and) brown ants is seen in a man's house ibid. 19, and passim in this text and KAR 377 (Alu Tablet XXXV), also CT 40 44 K.3821:12 (Alu excerpt, cf. KAR 367 r. 29); *šumma kul-ba-bu innamir* if an ant is seen AfO 18 75 n. 35 K.2244:9; *šumma kul-ba-a-bi ikul* if he eats ants Dream-book 318 Sm. 2073:6'; NAM.BUR.BI *lu-mun* KIŠ₉ *ša ina bīt amēli innamru* ... Ī.DUG.GA *eli* KIŠ₉ *u pišišunu tasallaḫ gašša uḫūla qarnānīta ana ḫurrišunu tetemmir* exorcistic ritual against the evil portent of ants which are seen in someone's house: you sprinkle perfumed oil over the ants and their holes, and bury gypsum and "horned" alkali in their tunnels KAR 377 r. 37ff. (SB Alu nam-burbi), cf. [NAM.BUR.BI ḪUL KI]Š₉.MEŠ SA₅.MEŠ Or. NS 34 123:5.

kuldu

2' in med.: *eper išid balṭi eper kul-ba-bi ištēniš tuballal* you mix together ground root of a thornbush and dust from an anthill CT 23 18:46; for *eper kulbābi* see also Lu Excerpt in lex. section; NUNUZ KIŠ₉.SA₅ eggs of a red ant Köcher BAM 237 iv 35.

b) in similes: *u šunu kī kul-ba-bi ina puš-qišu upattū uruḫ pašqāti* as for them, like ants in straits, they squeezed through narrow paths TCL 3 143 (Sar.), cf. nam.lú.lu_x(GIŠGAL) kiš₉.ki.in.dar.ra.gin_x(GIM) Aratta^{kl}.aš ní.ba mu.un.su₉.bé.eš the people, like ants (living in) burrows, marched to Aratta on their own Kramer Enmerkar and the Lord of Aratta 336ff.; GN ... *ašar šēru u zuqaqīpu kīma kul-ba-bi malū ugāru* GN, a region where the soil teems with snakes and scorpions as if with ants Borger Esarh. 56 iv 56.

c) kinds of ants: *šumma* ... KIŠ₉ RI.BI (= *muttaprišu*) *innamir* if a flying ant is seen CT 40 44 K.3821:13 (SB Alu); *šumma* KIŠ₉.MEŠ *šehrūti* ... *innamru* KAR 377 r. 20, cf. KIŠ₉.MEŠ SA₅.MEŠ *rabūti* KAR 376:9, KIŠ₉.MEŠ SA₅.MEŠ GAL.MEŠ *ša kappi šaknu* large red winged ants ibid. 10; for colors see Hh. in lex. section, also (*arqu*, *pešū*, *sāmu*, *šalmu*) KAR 376 passim, (*burrumu*, *sāmu*, *šalmu*) KAR 377 passim.

d) as a personal name: wr. *Kul-bi-bi* Dar. 268:2, 489:6, 515:17, Strassmaier Liverpool 26:17; 33:18 (all NB).

For other words for ant see *namātu*, *lamattu*.

Landsberger Fauna 136.

kulbannu see *kalbānu*.

kulbānu see *kalbānu*.

kulbattu see *kulmittu*.

kuldu s.; (a bronze vessel); EA*; Egyptian word(?).

2 [...] *ša kinūni ša siparri ku-ul-[du] š[um-š]u-[nu(?)]* (among bronze vessels) two [...] for the brazier, made of bronze, their name is *kuldu* EA 14 ii 87 (list of gifts from Egypt).

See also *kaldu*.

kulilānu

kulilānu s.; (a plant); lex.*; cf. *kulīlu* A.

ku-li-la-a-nu : ú *ur-n[i-e]* Uruanna III 210, in MSL 8/2 59.

Lit. "(plant) resembling the dragonfly."

kulili see *kilili*.

kulilitu (*kuliltu*, *killilá*) s.; 1. (an insect), 2. (a cereal); SB; Sum. lw.; cf. *kulīlu* A.

ku.li.la.an.na = *ku-li-li-ti* (var. [x.x].lu = *kil-li-lu-u*) Hh. XIV 347; *ku.li.li.an.na* (var. *ku.li.an.na*) = *ku-lil-tú* Practical Vocabulary Assur 420; [šE x-á]-*lu-u* = *ku-l[il]-li-tú* ibid. 20; ú *ku.li.la.an.na* : ú *pat-r[a-nu]* CT 14 30 79-7-8, 19:8 (plant list).

ku.li.an.na giš.gir.[gub.gigir] : *ku-lil-ta ina manza[zišu]* a *k*-insect on the chariot's running board RA 51 110:15f.

1. (an insect): *ku-lil-tú* UD.[DU GAZ] you dry and bray a *k*. (in broken context) AMT 77,4:7.

2. (a cereal): see Practical Vocabulary Assur 20, in lex. section.

Landsberger Fauna 136.

kuliltu see *kulilitu*.

kulilu see *kilili*.

kulilû see *kulīlu* A.

kulilu A (*kulilá*) s.; dragonfly; OB, SB; cf. *kulilānu*, *kulilitu*.

buru₅.id.da = *ku-li-lum* (var. *-lu-u*) Hh. XIV 234, cf. *buru₅.id.da* = *BURU₅ na-a-ri* Uruanna III 196, in MSL 8/2 57.

kīma ku-li-li imlānim nāram they (the dead perished in the flood) filled the (surface of the) river like dragonflies Lambert-Millard Atra-hasis p. 96 III iv 6 (OB), note the parallel *kīma mārī nūnī* Gilg. XI 123; *šumma (mīlū) ku-li-li ana usalli isanniqu* if the flood tosses dragonflies to the meadows CT 39 19:117, cf. also 116 and 118f.; *šumma mīlū ku-li-li pešūti našū* if the flood carries white (also black, red, yellow) dragonflies CT 39 19:112-115, cf. 111; *mīl ku-li-li illak* there will be a flood carrying dragonflies ACh Šamaš 14:14, ACh Istar 2:51, Thompson Rep. 243:3; *ku-li-li iqgeleppā ina nāri* dragonflies drift downstream in the river Gilg. X vi 30 and dupl. CT 46 30; *šumma ku-li-lum* MUŠEN KI.MIN (= *ana*

kullānu

bīt amēli irub) if a dragonfly enters a man's house CT 41 8:70 (SB Alu); *šumma šapat ku-li-lu šakin . . . imittu u šumēlu arkūma* if (a man) has *k*-lips, (that means) the right and left sides are extended (preceded by *KU₆.LÚ.ṬX.LU* lips, see *kulīlu* B) Kraus Texte 12c iii 3'; *ku-li-l[i]* . . . *tasák* you bray a dragonfly (among 25 medications) Köcher BAM 237 iv 37.

Landsberger Fauna 123; Oppenheim, Or. NS 17 50.

kulīlu B s.; (feminine finery); Mari.*

2 *ku-li-lu* KÙ.BABBAR ša 1 GÍN.ÀM *ana* DN *ina* GN two *k*-s of silver, one shekel in weight each, for Ninhursanga in Terqa ARM 7 118:1; 5 *ku-li-li* ša *ana irti iltim šaknu* five *k*-s for the pectoral of the goddess ibid. 10:3; 1 *ku-li-lum* KÙ.BABBAR 10 GÍN KIL.LÁ.BI *ana* DN ša GN *ina alākiša* one *k*. of silver, ten shekels in weight, for Hišamitum of Hišamta on the occasion of her procession Studia Mariana 48 n. 13.

Possibly to be connected with *kilīlu* A.

kulīlu see *kulullu*.

kulilû s.; (a garment or wrap); syn. list.*

ku-li-lu-ú = *te-di-iq ta-ḥab-ši* (among garments) Malku VI 59.

kulinaš s.; (specification of a carpet or cover, possibly a color); Nuzi*; Hurr. word.

x *mardātu rabātu ša ku-li-na-aš* x *mardātu rabātu ša tamkarḥu ša suḥ[uniwa]* twelve big carpets which are *k*., two big carpets which are of *tamkarḥu* (-red or purple) color, of . . . HSS 13 431:32.

kulipinnu see *kulupinnu*.

kulkullānu (cassia) see *qulqullānu*.

kulkullu (cassia) see *qulqullu*.

kulkullu see *gulqullu*.

kullānu s.; (a plant or its seed); NA.

1 *sulukān šu'i* 1 *sulukān šamaššammī* 6 *sulukān kul-la-ni* one jar with *šu'u*-seed, one jar with linseed (and) six jars with *k*. ADD 1024 r. 8, also ADD 1003:11, r. 7, 1015 r. 2,

kullaru A

1017:4, 1018:13, 1022:4, r. 8, 1037:3, cf. *sulukān ša kul-la-ni* ADD 1007 r. 7, 1029 r. 3; 1 *ziqpu šamaššammī* 3 *sulukān šu'i* 2 *sulukān šamaššammī* 6 *sulukān kul-la-ni* one *ziqpu-jar* with linseed, three jars with *šu'u*-seed, two jars with linseed, six jars with *k*. ADD 1011 r. 5, also ADD 1010:14, 1013:21, 1019 r. 5 (all lists of offerings).

See also *kullu A*.

kullaru A s.; elm(?); lex.*

giš.mes.tu = *kul-la-ru, kaptaru* Hh. III 211f.;
giš.mes.ašal = *kul-la-ru, kaptaru* ibid. 418f.

Lit. "(tree) of Kullar" (a mountain in the region of Lake Urmia). The identification as a species of the elm (*Celtis*) is based on the assumption that both passages quoted above refer to a species of the mes-tree, which according to Mishnaic *majiš* and Arabic *mais* is the elm (*Celtis*).

kullaru B s.; (a disease); OB.*

himit šēti u epqennu [ši-na]-aḥ-ti-ru kul-larum (in enumeration of diseases) MSL 9 p. 104:11 (OB inc.).

kullatān adv.; universally; LB; cf. *kullatatu A*.

ša ... uballitu mūtūtān ... igmilu kul-latān (Cyrus) who gives life to the dead, who spares universally 5R 35:19 (Cyrus).

kullatu A (*killatu*) s.; all, totality; from Oakk., OB on; *killatu* Izi Bogh. A 92'; cf. *kullatān*.

da.gan = *kul-[a-tu]*, da.gan.bi = *kul-las-[su]* A-Tablet 158f.; da.ga.an = [*kul-la-tu*] Nabnitu G₁ ii 10'; ga-na GAN = *kul-la-tum A VIII/1:2*; [un].[da.gan] un-ki-ta-ga-an (pronunciation) = *kul-la-[tu]* Kagal H i 4 (Bogh.); UN.da.gan.ba = *kul-lat niši* Erimhuš IV 228; du-ur DUR = *kul-la-tum A VIII/1:78*; [za-ag] ZAG = [*kul-la-tum A VIII/4:18*]; [giⁱ-GI] = [*ku*]-*la-tum* CT 12 29 i 23 (text similar to Idu), cf. GI = *kul-la-[tum]* ibid. iii 22; gul.la (var. ^{GU-UL}GUL) = *kul-la-tum* (in group with *nagbu, napharu, kiššatu*) Erimhuš V 43; gú, gú.si = *ki-el-la-du* = (Hitt.) ḫu-u-ma-an, ḫu-u-ma-an-pát Izi Bogh. A 92f.

nin.zu nin.me.šár.ra šu.du, : *bēletka bēltu ša kul-lat parši šuklulat* your mistress is the Lady who expertly performs all the divine offices OECT 6 pl. 17:12f.; un.ma.da ... maš.damal.la da.gan.bi ir₅.ra.ag.a.e.dè : *nišē māti ... šūhula*

kullatu A

kul-lat-si (var. *-ši*)-*na putuqqašu* all the people looked at him in jubilation 4R 20 No. 1:15f.; ki.šu.peš, da.gan.bi : *ina kul-lat māhāzi* Lambert, JCS 21 128:7f.

kul-la-tu, gimru, kalu, siḫirtu = *gabbu* LTBA 2 2:227ff.; *kul-la-tum, ḫerum, abratum, ubqu, gimratum* = MIN (= [*nīšu*]) Explicit Malku II Gap A c-g.

[é.sa.ág.g]i.il : *bītu epiš kul-la-ti rā'im kitti* : [*é // bītu*] gi // *epēšu* gi // *kul-la-tum* gi // *kittum* ág // *rāmu* AfO 17 133:19 (LB comm. on the name Esagila).

a) used alone: DN *bēli ku-ul-la-at* YOS 1 44 ii 17 and dupl. (Nbk.), cf. *bēl ku-la-a-tim* KAR 38 r. 19, cf. ibid. 22; *bānu kul-lā-a-ti* PSBA 31 pl. 6:14, cf. KAR 357:37, DN *bān kul-la-ti bēl gimri* Ea, who created all things, lord over the universe 4R 56 ii 9 (Lamaštu), see ZA 16 158; ^dNanna.ág.gál.dù.a.bi = *Sin-lē'i-kul-la-ti* Sin-Who-Is-Able-to-Do-All-Things 5R 44 ii 14; (Ninurta) *dajān kul-la-ti* JRAS Cent. Supp. pl. 2:2; ^dNabium = ^dAG *ša kul-la-ti* CT 24 42:102, and parallel 5R 43 r. 13; ^dMe^{me-di-im-šá}dīm.š₄ = MIN (^dŠala) *ša kul-la-ti* CT 25 10:37 (list of gods); (Šamaš) *ilu rēmēnū ša kul-la-ti i[bellu]* merciful god, who rules over all that exists Or. NS 34 117 r. 15; *ina kul-la-tim šutarbi šumšu* his name will be extolled everywhere RA 46 88:10 (OB Epic of Zu), cf. (in broken context) RA 18 31 r. 3, *ina puḫur kul-la-ti* Lambert BWL 165:7; *šāpir malkē ša kul-la-te* ruler over the princes of the entire earth BA 6/1 152:4 (Shalm. III); *ul išnun matīma ina šarrāni kul-la-ti qabalšu mamma* no one among the kings of the entire earth ever vied with him in battle AfO 18 50 Rm. 142 Y 14 (Tn.-Epic); *šānin malki ša kul-la-ti* IR 29 i 35 (Šamši-Adad V); uncert.: *ku-ul-la-ti-iš-šu tašdud* RB 59 246 str. 8:4 (OB lit.).

b) followed by a gen. or a suffix — 1' referring to the totality of the gods: *iddinkama* DN *abuka tērēt kul-lat ili qātukka tamḫāt* Enlil your father has given you the command over all of the gods, you hold (it) in your hand BMS 2:18, 3:15, cf. ibid. 21 r. 2; *ku-ul-lat* ^dIgigi K.3371:8 (join to Craig ABRT 2 16); DN *šar kul-lat ili ... šar gimrat ili rabūti* Aššur, king over all of the gods, king over all of the great gods TCL 3 116 (Sar.); Nabū *muma'ir*

kullatu A

kul-lat ilī commander of all the gods Lyon Sar. pl. 9:59, cf. *kul-la-ta ilāni* 5R 35:34 (Cyr.), see VAB 3 6; *i-ku-ul-la-tu ilātīm* among all of the goddesses VAS 10 215:17 (OB hymn to Nanā), cf. *kul-lat ilāni* all the gods (of Ekur) AOB 1 128:20 (Shalm. I); *kamsaši kul-lat-si-na* (var. *-sin*) *ištarāti nišīma* all of them bow down to her, goddesses and even the people AfK 1 25 iii 21 (SB hymn), cf. *ku-ul-la-as-su-nu šāš kamsuši* all of them (the gods) were kneeling before her RA 22 173:30 (OB hymn to Ištar); [*I-gi*]-*gi-mi kúl-la-at-sú-nu uwallid* I have given birth to all the Igigu-gods RA 46 90:47 (OB Epic of Zu), cf. *Igigi Anunnaki kul-lat-su-nu* Gössmann Era V 3.

2' referring to kings: *eli kul-lat malkī ša kiššati ušarbū kakkēja* (Aššur and Marduk) have made my weapons superior to all of the princes of the world TCL 3 60 (Sar.); DN *abu ilāni ina kul-lat malikī kīniš ippalsanni* Aššur, the father of the gods, looked at me with favor among all the kings OIP 2 85:3 (Senn.), cf. *kul-lat-su-nu* all of them (the kings) MVAG 21 82 r. 7 (Kedorlaomer text), also VAB 4 276 v 3 (Nbn.).

3' referring to people, persons: *kul-lat nišī tabarri* you watch over all the people BMS 18:5 and dupl., see Ebeling Handerhebung 90; *ilī ellu bān kul-lat nišī atta* you are my holy god, creator of all human beings Craig ABRT 1 13:12, cf. AfO 19 60:190 (prayer to Marduk), PSBA 31 pl. 6:5; *kakku haṭṭu šibirru kúl-lat nišē ina qātiya ušatmeḥu* (when) he caused me to seize with my hand weapon, staff (and) scepter (to rule over) all the people WO 2 410 ii 1 (Shalm. III); *kul-lat nišē mātišu upaḥḥir* he gathered all the people of his land TCL 3 83 (Sar.); *ša . . . ku-ul-la-at ni-ši-im ibēluma* (I overthrew the Assyrian) who ruled over all people VAB 4 68:17 (Nabopolassar), cf. *ibid.* 94 iii 24 (Nbn.), and 5R 35:32 (Cyr.); *nišē mātāti kul-lat-si-na* all the people of the lands Lambert BWL 126:23; *kul-lat tenēšēti* Gilg. XI 133, cf. Lambert BWL 128:51, cf. *ana ku-ul-la-at nišī* Lambert-Millard Atra-hasīs 104 III viii 18 (OB); *ku-ul-la-tum ba'ulāt[u]* (see *ba'ulātu*) PSBA 20 157 r. 11 (SB lit.); *Iššēr-*

kullatu A

kúl-la-si-in He-Is-Above-All-of-Them (his sisters) MDP 2 15 xii 25 (Maništušu); *kul-la-at nākiri* AOB 1 58:5 (Adn. I), AKA 266:35 (Asn.), Lyon Sar. pl. 5:29, OIP 2 154:12 (Senn.), Borger Esarh. 57 iv 79, Streck Asb. 178:11, VAB 4 260:44 (Nbn.), *kul-lat ajābī* KAR 25 ii 12; *kul-lat zā'irīšu* 1R 35 No. 3:12 (Adn. III), for other refs. see *zā'iru* mng. 2c; *kúl-lat la māgirīšu* Weidner Tn. 8 No. 2:8, Winckler Sammlung 2 1:7 (Sar.), Borger Esarh. 97:32, Böllenrucher Nergal p. 50:5, *ku-ul-la-at la māgirī* YOS 1 44 ii 28 (Nbk.).

4' referring to countries and the world: *kul-lat šamē u eršetim* all of heaven and earth KAR 68:1, Adad-nirārī *šar kúl-lat kibrat arbā'i* king over all the world KAH 2 83:2 (Adn. II), also KAH 2 70:2, see AfO 18 343 (Tigl. I), AKA 258 i 10 (Asn.), WO 2 28:11 (Shalm. III), OECT 6 pl. 2 K.3664:8 (Asb.); Tukulti-Ninurta *šar kul-la-at mātāte* GN king over all the Na'iri-lands Weidner Tn. 11 No. 5:8, and passim in Tn.; *kul-lat mātātišunu* AKA 60 iv 15, cf. (with GN) *ibid.* 12 (both Tigl. I), also AKA 385 iii 128 (Asn.), Lie Sar. 88, Borger Esarh. 74:14; *ina kul-lat mātāte attallaku* I passed through all of the lands Streck Asb. 276:11; [...] *kur.kur.ra : kúl-la-at mātāti* KAR 128:2 (bil. prayer of Tn.), cf. KAR 26:30 and dupl. (SB lit.), *kul-lat-si-na mātāti* KAR 105:3 (prayer of Asb.); *Ku-la-si-na-be-e[l]* (var. *Gul-la-zi-an-na-[be]-el*) Rule-All-of-Them Jacobsen King List 78 ii 1 = 76:46, after copy in JCS 15 80 N 3368+, see Hallo, JCS 17 52f., Civil, RA 63 179; *ana kul-lat māti ḥullu[gi]* in order to destroy the entire country Gössmann Era I 102; *kúl-lat mātija taltalal* you plundered my whole country Tn.-Epic "iv" 5; *ešrēti ša kul-lat māḥāzi* the sanctuaries of all cities Borger Esarh. 45:20, also Streck Asb. 242:18, 5R 35:25 (Cyr.), cf. AnOr 12 303:12 (Šamaš-šum-ukin), note also *kul-lat* GN all of Babylon KAR 321:10; [*ina kul-lat dadmē lišarbi*] MU.NE CT 15 39 ii 30, *ku-ul-la-at dadmī* CT 15 4 ii 6 (OB hymn to Adad), also OIP 2 149:4 (Senn.).

5' beside other expressions for all, totality: *ina kul-lat kala ilī* among all of the gods JRAS Cent. Supp. pl. 2:13, cf. *kul-la-at kalizšunu Igigi* RA 46 88:4 (OB Epic of Zu); *kul-*

kullatu B

lat kal nišē VAS 1 37 i 20 (NB kudurru); *eli kul-lat šadē kalašu* upon all the mountains TCL 3 158 (Sar.), cf. *kul-lat mātāta kališīna* 5R 35:11 (Cyr.); *naphar kul-lat šamē u eršetim* Schollmeyer No. 18:9, *ina kul-lat naphar mātāte* in all of the lands Streck Asb. 272:11, cf. *pāqid kul-lat naphari* ibid. 278:7, *ana mālikūti kul-la-ta naphar* 5R 35:12 (Cyr.); [*mut*]te'ir *kul-lat gimri* (Aššur) who directs the entire universe OECT 6 pl. 2 K.8664:5 (prayer of Asb.), cf. Borger Esarh. 74:14; *kul-lat nagbi nēmeqi niširti kakugallūti* the entire range of wisdom, the secret of the incantation priest KAR 44 r. 7; *pātiq kul-lat mimma šumšu* (Ea) who creates all things, whatever exists Borger Esarh. 79:4; *kul-lat mātītān gimri kala dadmī* every single land, all inhabited regions VAB 4 146 ii 17 (Nbk.).

6' other occs.: *kul-lat paršī* UET 1 160:2 (MB), Pallis Akītu pl. 8:13, also r. 4, and Scheil Sippar 97:26; *hammāta kul-lat nēmeqi* Craig ABRT 1 29:4 (hymn of Asb.), *ekal kul-lat nēmeqi* Iraq 14 34:103 (Asn.), see also *hamāmu* mng. 2a, 2b; *āhuz ... kul-lat tupšarrūti* Streck Asb. 4 i 32, 254:13; DN ... š[a k]ul-lat šarrūti tabēl ZA 5 79:6 (prayer of Asn. I, coll. W. G. Lambert, JSS 12 104); *kul-lat murnisqī parē gammālē ... lupqida qerebša* may I be able to provide it (the palace) with all the steeds, mules, camels (and other goods) Borger Esarh. 64:58, cf. *kul-lat nar-kabātija* TCL 3 313 (Sar.); *kul-lat gupnišu* all his vines ibid. 267, cf. *kul-lat iššē* ibid. 327, *kul-lat birātešu* ibid. 299, *kul-lat riqqē* OIP 2 114:18 (Senn.), cf. also *šammī kul-lat-su-nu* Lambert BWL 212 c:10; *kul-lat meḫē* (Papsukkal, who holds) all the storms AJSL 40 227, see Borger, BiOr 14 119a.

After the OAKk. period, where it is attested in personal names, *kullatu* occurs only in lit. texts. For ZA 50 209:5 (= UCP 9 275), see *kullu*. In Hem. 102 (= KAR 178 r. vi) 49, *gul-la-ta* most likely stands for *gillata* "sin."

kullatu B s.; potter's clay; Bogh., SB; wr. syll. and KI.GAR.

im.dù.a = *kul-la-tum* Hh. X 510, [im].dù.a = *kul-la-tum* = *ḫid palgi* Hg. A II 135, in MSL 7 113;

kullizu

ki.gar = *ši-kit-tu* [šá *kul-la*]-ti Nabnitu K 199; ki.tuš = *kul-la-tum* 5R 16 iv 58 (group voc.).

ina šērim ... ana KI.GAR *tallakma* KI.GAR *tuqat[ar]* *niknakka* *gizillā* *egubbā* KI.GAR *tu[qaddas]* 7 ŠE KÙ.BABBAR 7 ŠE KÙ.GI NA₄. GUG NA₄.NIR *ana* KI.GAR *tanaddīma* in the morning you go to the (pile of) potter's clay and fumigate the potter's clay, you make the potter's clay ritually clean with censer, torch, and holy water, (then) you put seven grains of silver, seven grains of gold, *sāmtu*-stone and *ḫulālu*-stone in the potter's clay AAA 22 48 iii 8f. and 11, cf. BBR No. 52:2, K.2777+:18 and dupl. (namburbi, courtesy R. Caplice), AMT 3,3:4; ÉN *kul-la-tum kul-la-tum kul-lat Ea* ... [*qud*]dusāki *kul-la-tum kaspūki nad-nuki* incantation: potter's clay, potter's clay, potter's clay belonging to Ea, you, potter's clay, have been made ritually clean, your value in silver has been given to you KAR 134 r. 15, 18, also KAR 227:17, see TuL 99 and 125, and, wr. KI.GAR AAA 22 48 iii 13ff., cf. KI.GAR *uqaddiš* Köcher BAM 234:23; IM KI.GAR *teleggi šalam ḫalqi* [teppuš] you take clay from the potter's clay and make a figurine of the fugitive (slave) LKA 110:6 (SB inc.), cf. KAR 184 r.(!) 24; *ša kaššāpti ina kul-la-ti agdariš ḫiddaša ša ēpištiija abtani šalamša* I pinched off clay from (a pile of) potter's clay for her, I made a figurine of my bewitcher Maqlu III 17, cf. Köcher BAM 234:24; *ina kul-la-tim* DU-ma ... *šalam kaššāpi u kaš-šāpti teppušma* Köcher BAM 140:9, cf. KBo 7 3 i 7; *ilitti kul-la-ti kišir* DN offspring of potter's clay, made by(?) Ninurta (out of a piece of clay) Gilg. I ii 35, see Schott, ZA 42 95.

For *ku-ul-la-ti-iš-šu* RB 59 246 r. 13 (str. 8:4), see *kullatu A* usage a.

Ebeling, MAOG 10/2 28f.

kullīnu see *karān lānu*.

kullizu s.; 1. ox driver, 2. lead(ing) ox, ox used for plowing; OAKk., OB, Elam, MB, SB, NB; wr. syll. and (LÚ)ERÍN.ŠA. GUD; cf. *kullizūtu*.

[šà].gud = *kul-li-zu* Lu IV 373, cf. nu.bānda, nu.bānda.gud, šà.gud, šà.gud.zi.ga Proto-Lu 435-438; [...] šà.GUD = *ku-ul-li-zu-um* MSL 2 149:33 (Proto-Ea); gud.šà.ga = *kul-li-zu* Hh. II

kullizu

325; gud.šà.ga(var. gú) = *kul-li-zu* Hh. XIII 297; ra-a RA = [šá R]A.RA *kul-li-zu* A VI/4:134; lum = *gu-li-zu-ú-um* 3N-T918,429 r. 1.

eme.gu₄.šà.gu₄.ra (var. [gu₄.šà].ga.ra) eme.ÁB.KU eme.má.lah₄ du₁₁.du₁₁.bi sum.mu i.zu.ù : *li-šá-an kul-li-zi li-šá-an ú-tul-li li-šá-an ma-la-ḫi atmāšina šemá tidé* do you know how to converse in the language of the ox driver, the cowherd, and the sailor? Examenstext A 26.

1. ox driver (person leading the team of plow oxen) — a) in gen. — 1' in OB: *šumma awilum šà.GUD igur 6 šE GUR ina MU.1.KAM inaddiššum* if a man hires an ox driver he will pay him six gur of barley per year CH § 258:6; PN *itti* PN₂ *abišu* PN₃ UGULA.MAR.TU *ana ERÍN.ŠÀ.GUD ... iguršu* PN₃, the "overseer of the Martu," hired PN as an ox driver from PN₂ his father JCS 11 26 No. 14:5; x GÁN A.ŠÀ *mikrum 6 GUD.ḪI.A 4 ŠÀ.GUD.MEŠ x GUR šE.NUMUN u ŠÀ.GAL.GUD.ḪI.A iškar* PN eight iku of irrigated land, six oxen, four ox drivers, 46 $\frac{2}{3}$ gur of barley for seed and feed for the cattle, work assignment of PN Riftin 60:3, cf. YOS 5 181:4, 10, 16; *ku-li-za amurma* [G]UD.ḪI.A *piqissu* find an ox driver and entrust the oxen to him VAS 16 93:27 (let.); *ina bī[t a]bija 1 KASKAL ina LÚ.KAS₄.E 1 KASKAL ina ŠÀ.GUD nillak eqel bīt abini ana ŠÀ.GUD-ma ugdammer* in my family we do one service unit among the couriers, one service unit among the ox drivers, (although) the land of our family has been granted in full for (performing service) as ox drivers only TCL 7 64:10 and 13; GUD.ḪI.A ù LÚ.ŠÀ.GUD.MEŠ *ša É.KA.GUR₇ la tumasšāma* do not interfere with the oxen and ox drivers of the storehouse keeper Sumer 14 14 No. 1:9 (Harmal let.); (rations for) LÚ.MEŠ *ku-ul-li-zu* ARM 9 26:5', also, wr. LÚ.ŠÀ.GUD TCL 17 1:8, cf. 3 *kul-li-zi* AOAT 1 221 A.988 ii 5 (Chagar Bazar); 14 oxen, two plowmen 6 LÚ.ŠÀ.MEŠ TIM 5 50:13, cf., wr. LÚ.ŠÀ.GUD Riftin 53:7, TCL 17 56:10, 15 and 47; wr. ERÍN.ŠÀ.GUD YOS 5 184:3, TLB 1 42:14, 43:15, TCL 17 66:6, 8 and 10, VAS 7 128:16, 184 iv 3 and 187 passim, CT 8 30a:4f.; wr. ŠÀ.GUD TCL 11 156 r. 9f. and 14, (among ERÍN DUMU MAR.TU) UCP 9 349 No. 22:24f., YOS 5 175:6, wr. ŠÀ.GUD.ḪI.A TCL 1 174:15, PBS 7 7:11; PN ŠÀ.GUD (as witness) MDP 22 126:16, MDP 23

kullizu

286:26–28, 287:11–13, 20, 22; note 9 ERÍN *ša É.ŠÀ.GUD* UCP 9 354 No. 25:7 (coll. J. J. Finkelstein).

2' in NB: *minâ 20 LÚ ku-li-zu.ME ul ittika* why are the twenty ox drivers not with you? YOS 3 84:14 (NB let.).

b) as personal name: *Ku₈-li-zum* MDP 2 p. 37 xi 10, 38 xii 15; *Ku-li-zum* Fish Catalogue p.159 vi 33 (all OAkk.), for other refs., see Gelb, MAD 3 118.

c) as geogr. name: ŠÀ.GUD.KI Kraus AbB 1 122:6.

d) woman ox driver: ŠÁM 2 SAL.ŠÀ.GUD the purchase price for two female ox drivers BE 6/1 68:11; 1 SAL.ŠÀ.GUD GEMÉ.É one female ox driver, (who is) a house-born slave girl CT 8 30a:6, cf. also TCL 1 160:23, VAS 7 128:23, 53 and 55.

2. lead(ing) ox, ox used for plowing (wr. GUD.ŠÀ.GUD, reading uncert., *alap kullizi* or *kullizu*) — a) in OB: *ina GUD.ŠÀ.GUD.ḪI.A ... dišma* thresh with the *k*-oxen (in broken context) TCL 18 98:10; x KÙ.BABBAR ... *ša ana šÁM x GUD.ŠÀ.GUD ... innadnu* x silver, which was given to buy four plow oxen (lit. oxen of the ox driver) CT 8 30c:11, cf. TCL 1 166:3 and 7; *ana GN allikma* GUD.Š[A].GUD-šu *ul ak[š]ud* I went to GN but did not reach the oxen (referred to as GUD.ḪI.A lines 7 and 13) Kraus AbB 1 67:10.

b) in MB: 42 GUD.ŠÀ.GUD *ša 7 ḫarbī ša* GN 42 *k*-oxen for seven plows belonging to the city GN BE 14 99:44, also 45ff.; x GUD.ŠÀ.GUD *ša 5 ḫarbī ša ENSÍ.MEŠ* twenty *k*-oxen for five plows belonging to the *iššakkū*-farmers ibid. 168:37, cf. also ibid. 38, 56a:4, 99a:20; 2 GUD.ŠÀ.GUD *ša ritti kí* 60 KÙ.BABBAR two "hand"-oxen worth sixty shekels of silver BBSt. 9 iii 18, iv 12, also BBSt. No. 7 i 20.

For mng. 2, the reading *kullizu* is based only on Hh. II 325 and Hh. XIII 297, where, however, *alpu* or *alap* may be supplied before *kullizu*, but note that both texts write gu₄.šà.ga/gú, perhaps phonetic for gu₄.šà.gu₄. The reading *kullizu*, and not

kullizūtu

alap kullizi or the like, is also supported by the log. GUD.ŠĀ.GUD for *kullizūtu*, q.v.

In BiOr 10 14 r. 5 and 8 read AB.GUD.ĪLA *ša qá-ti-šu-nu*.

Landsberger, MSL 8 43 note to 297, and p. 70.

kullizūtu s.; work of an ox driver; OB*; wr. syll. and GUD.ŠĀ.GUD; cf. *kullizu*.

PN *itti ramanišu* PN₂ *ana ku-ul-li-zu-tim* [a]di *paṭār erēšim* IN.ĪHUN PN₂ hired PN, a free agent (lit. from himself), to work as an ox driver until the plowing is finished YOS 12 466:4, cf. *ana* GUD.ŠĀ.GUD-*tīm adi paṭār erēšim* IN.ĪHUN-*šu* BM 81424:4 (unpub., courtesy J. J. Finkelstein); *ku-li-zu-ta-am ša te-ten-ri-šu-ú ta-la-ak* you may do the work of an ox driver as you desire IM 67016:36 (courtesy H. Al-Adhami).

kullu A s.; shelled nuts; NA.*

10 *imēr ku-ul-li ša* GIŠ *dukdi* 10 *imēr ku-ul-li ša buṭnāte* ten homers of shelled *dukdu*-nuts, ten homers of shelled pistachio nuts Iraq 14 35:132f. (Asn.).

See also *kullānu*.

kullu B s.; hoe; lex.*; cf. *akkullu*.

giš.kul.lum = šu-[ma] Hh. VII A 32.

kullu v.; 1. to hold (physically) an object, to handle a tool, to hold valuables (also documents) as security or for other reasons, to wear, to have on one's person, to hold back, to detain a person or an animal as pledge, security, or for other reasons, 2. to contain, hold (said of containers, the body, the soil, etc.), 3. to hold authority, to control, to hold a city, to rule a country, to hold, exercise (an office), to maintain a rite, to uphold laws, to keep or have in mind, to consider as given, to have possession of or to hold real estate, 4. to present an offering to a deity or a person, to grant a boon (said of gods), to provide somebody with something, to hold in store, to put up merchandise (also slaves) for sale, to offer a suggestion, to make a statement, a deposition, 5. in idiomatic phrases (with *kutallu*, *lētu*, *pá*, *pūtu*, *qaqqadu* and *rēšu*), 6. II/2 to be held, to be held back (passive to mng. 1), to be inter-

kullu 1a

preted(?); from Oakk. on; II *ukil* — *ukál* (*ukial* VAS 10 214 ii 10, Ass. *uka'il*, also *uke'il* — *uka'al*), II/2, II/3, II/4 (ABL 744 r. 12, 17); wr. syll. and (rarely) DIB; cf. *mukillu*, *takiltu*.

da-ab KU = *šabātum*, *ku-ul-lum* MSL 2 151:31f. (Proto-Ea); di-ib DIB = *ku-lu* Ea I 238a, also Idu II 291; dib, ħa.za, šu.ħa.za, šu.du₈, šu.dib. ba = *ku-[lu]* Nabnitu G, ii 4'ff.; di-ib_{DIB} = *ku-lum*, ħa.za = MIN *šá ša-ba-ti*,^{du}KA = MIN *šá a-mat*, šu.du₇ = MIN *šá ḥatti*, sag.uš = MIN *re-e-ši* Antagal A 39ff.

sag.ħa.za = *ku-[ul-lu]* (between sag.uš = *mu-[kil rēši]* and sag.uš.ħa.za = *muk[illu]*) Kagal B 42, cf. [sag.ħ]a.za = *re-e-ša(!)* [*ku-lu*], *mukil rē[ši]* Kagal D Fragm. 13:12f.; ħa.za = *ku-lu* (in group with *našú* and *šabātu*) Erimhuš VI 89; an.ta.gál = *ku-lu šá mim-ma*, TUK^{du}TUK^{du} = MIN *šá* SAG Antagal E d 2f., cf. du-ut-tu TUK.TUK = *ku-lum šá* SAG Diri I 319; tu-ku TUK = *ku-ul-lum* UET 6 379:8; [izi x.x] = [izi ku]-*ul-lum* Izi I 21.

kalam giš.šibir^{II} bí.in.dib.ba u₁.da. r[i.šè]: *šerret niši li-kil ana ūmē dā[rūti]* may he (the king who worships you) hold the reins of the people forever 4R 18 No. 2 r. 13f.; lugal.e ... zi.kalam.ma šu.du₇: *šarru ... ša ... napišti māti ú-kal-lu* the king who holds the life of the country (like the moon god) CT 16 21:185f.; sag.níg.sig₃.ga.a.ni ħé.en.du₁₂.du₁₂.e.ne: *rēssu ana damiqti li-kil-lu* CT 16 48:258f.; [šā.ki.sa]_{R^{ma}} ħa.za.ab = MIN (= *ta-šim-[tum]*) [*ki-il*] 5R 16 i 3 (group voc.); nì.dím.dím.ma.zu sag.gá ħa.za.ab: *ana mimma epēšika rēša ki-il* be ready (addressing the *algameš*-stone) for whatever is to be made of you Lugale XII 17; [te.mu] mu.na.ab.ħa.za: *le-ti ú-ka[l-x]* Lambert BWL 236 ii 7 (bil. proverb), cf. unilingual version: te.mu an.na.ħa.za.an Gordon Sumerian Proverbs Coll. 1.143; nam.an.na[...b]i(?) ħa.za.e.eš giš.ná.an.na bí.tab: *mu-kil* [...] ... *ap-si-i tāmeḥ namzaqi ša Anu* UVB 15 p. 36:12.

DU₈ = *ku-u[l-lum]* En. el. VII 18 comm.; tu-ka-a-la 5R 45 K.253 iii 44 (gramm.).

1. to hold (physically) an object, to handle a tool, to hold valuables (also documents) as security or for other reasons, to wear, to have on one's person, to hold back, to detain a person or an animal as pledge, security, or for other reasons — a) to hold (physically) an object: the servants are stationed between the tables *zīqāte ú-kal-lu* they hold torches MVAG 41/3 64 iii 42 (MA royal rit.), cf. *attamannu ša ú-kal-lu-ni* whatever each of them holds *ibid.* 14 iii 11; *ina kilattēša akala našātma ana piša ú-kal* she holds a

kullu 1a

cake of bread in both hands and holds it to her mouth MIO 1 72 iv 10 (description of representations of demons); *aḫum kišād aḫim li-ki-il* (see *kišādu* mng. 1a-1') Laessøe Det Første Assyriske Imperium 103 No. 71:12; *šumma amēlu qātāšu kilattān zuḡassu ú-kal-la* if a man holds his chin in both hands CT 39 40 r. 41, cf. *šumma ālittu qātāša qerbīša ú-kal-la* Labat TDP 206:72, also *šumma* (SAL ŠU^{II}-šá) *libbašu ú-kal* Kraus Texte 11c vi 20; *ina utlija nišī ... ú-ki-il* I have held the people (of Sumer and Akkad) in my lap CH xl 52; *qaḡassu tu-kà-a-al* you hold his (the patient's) head ZA 45 208 v 23 (Bogh. rit.); note the unique passage: *inēšu ikattamma ú-kal* he covers and holds his eyes (closed) AMT 9,1:37; *šumma izbu ... irrišu ina pišu ú-kal* if the anomaly holds its entrails in its mouth Leichty Izbu VII 71, cf. *ibid* p. 196 81-7-27, 108:5, also *ana pan zibatišu šupuršu ú-kal* *ibid*. XV 1; bull representations *eliš qātāšunu šamši našú ú-kal-lu šulūlu* (see *šulūlu* mng. 1) OIP 2 145:19 (Senn.); *kuršū li-ki-el šēpšu* may fetters hold fast his foot KBo 1 12 r. 13, see Ebeling, Or. NS 23 214; *Ištar rittuša šerret nišī ú-ki-a-al* Ištar holds in her hand the halter of mankind VAS 10 214 ii 10 (OB Agušaja), cf. 4R 18 No. 2 r. 13f. cited in lex. section, also *mu-kil šerret šamē u eršeti* OECT 6 pl. 2 K.8664:12, and see *šerretu* A mng. 1b, and *erinnu* mng. 1; *Adad u Šamaš ina qātiya ú-ka-al* LÚ GN.MEŠ u LÚ GN *ina tikkātiya ú-ka-al* (by) Adad and Šamaš! I hold the Elamites in my hand and the ruler of Ešnunna by the neck rope ARM 4 20:15f.; *mu-kil-lat markasi rabī ša Ešarra* (the goddess) who holds the great rope of Ešarra STT 73:5 and 25, cf. *mu-kil markas šamē u eršeti* Streck Asb. 278:8, also JRAS 1892 343:6 (Aššur-bēl-kala), *mu-kil markas lalgar* LKA 42:6, see Ebeling Handerhebung 110, and *passim*, see *markasu*; *ina apsi tu-kal-li riksi* in the Apsū you hold the reins(?) Ebeling Handerhebung 60:8, cf. *mu-kil-lat riksi* KAR 109:10; (Ištar) *mu-kil* (var. *-ki-il*)-*tu ša kippē rabāti* who holds the great skipping ropes CT 15 45:27, var. from KAR 1:26 (Descent of Ištar); note: *annakam sikkūšu* ITI.I.KAM *ištēn nu-kà-il₅ umma šūtma aššērišuma allak mīnam*

kullu 1c

tù-kà-lá-ni here we have held him (lit. his hem) for one month, (now) he says, "I am going to him (the creditor), why are you holding me?" Kienast ATHE 40:19 and 22, cf. *sikkī tù-uk-ta-na-al* BIN 6 219:12, *uk-ta-na-al* TCL 19 74:13, for other refs., see *sikku*.

b) to handle a tool: LÚ.ENGAR.MEŠ *mu-ki-il epinnētīm šināti ul ibašši* there are no plowmen to use these plows ARM 1 44:7, cf. (uncert.) *mu-kil* GIŠ.APIN KAJ 268:1 (MA); (he did not stay behind) *magarrašu uk-til-la* he drove his chariot on BBSt. No. 6:27 and 37 (Nbk. I), and see *appātu* in *mukil appāti*.

c) to hold valuables (also documents) as security or for other reasons (often with *qātu* as subject, or with *ina qāti*) — 1' in OAkk.: PN gave x barley to two merchants PN₂ *u-gi-il* PN₂ was holding (it) HSS 10 94:11.

2' in OA: *šumma ana nu'a'im ša ḫabbulā-kunima šaprātiya ú-kà-lu kaspam tašqulama šaprātiya tušēsia* (inform me) whether you have paid the silver to the native Anatolian to whom I am indebted and who holds my pledges and (whether you have) obtained the release of my pledges BIN 6 68:26, cf. x *ḫurāšam šapartam nu-kà-al* we hold x gold as pledge CCT 4 29b:32, also *bīssa ana šapartim ú-kà-lu* TCL 21 240:10, BIN 6 236:13, TCL 14 66:12, *lu šaprātīm ša ú-kà-lu lu GEMÉ ÌR lu ANŠE.ḪI.A mimma šumšu ša PN ēzibu* RA 59 149 MAH 10823+:59, see also *ebuttu*; I paid x silver to the *ugbaltum*-priestess *ša anniqī ša PN tù-kà-i-lu* who held the *annuqu*-ornaments of PN (as pledge) Kienast ATHE 8:6; *miššu ša ammakam šubāti tašbutunima tù-kà-lu-ú-ni* why is it that you have seized my textiles there and (that you) hold them? Kienast ATHE 59:14, cf. 1 *kutānam ana 4 GÍN kaspim ... PN ú-kà-al 4 GÍN kaspam šuqulma šubāti šēšiamma* TCL 19 51:19, and *passim* with *šūšū*; *kasapka ... ú-kà-i-lu-ma la ušēbilamma ašar ba'abātika uttašširu ... ušēbalakkum* they held your silver and I did not send it, but wherever they release your outstanding de-

kullu 1c

liveries, I will send it to you TCL 4 31:29, cf. *ašar kaspam* 1 MA.NA *ina babtija ú-kà-lu-ni* [...] *šaddinama* TCL 19 30:11; *mala ùmī ša kasapka ú-kà-i-lu-ni u anāku kaspam mala kaspim laddinakkumma mala ùmī ša ú-kà-i-lu-ni u atta kà-i-il₅* for as long as they held your silver, I will give you an equivalent amount of silver, and you should hold it for as long as they held (yours) BIN 6 37:15ff., cf. also Hecker Giessen 35:29f.; *kaspam ... šebilanimma šazzuzātukunu lu-kà-i-lá-šu-ma* TCL 14 46:14; *šim še'im ... kà-i-la* Kienast ATHE 65:11, cf. JCS 14 16 No. 10:10; *attunu bālātišu ša tū-kà-lá-ni ta'erama* return (pl.) his capital that you are holding BIN 4 224:21, and see *be'ulātu*, cf. *luqāssu qātī ú-kà-al* KTS 5a:14; *mimma unūtam ... šipri la ú-kà-il₅* my messenger did not hold any of the implements RA 60 119 MAH 16203:12; *našpertum ša kunuk* PN PN₂ *ú-kà-al-ši-ma balum kārīm ana mamman la ú-šar-ši* PN₂ will hold the document sealed by PN and will not release it to anybody without permission from the *kārum* BIN 4 83:43, cf. *našpertaknu ú-kà-al* Hecker Giessen 34:21; *ikribi ša ilim la tū-kà-al ana šiprim dinma* TCL 20 85:24, see also *ikribu* mng. 2a-2'; *tuppēa šitammeamma aqqāti* PN *la tuwaššar tuppī qātkama lu-kà-il₅-šu-nu* have my tablets read again and again but do not release them to PN, you yourself should keep my tablets (or let them be deposited in his house under seal) CCT 3 34a:17, cf. *tašsistam ... ušēziūma qāssunuma ú-kà-al* ibid. 19b:7; *šumma la išqul šibtam la tagammilašu tuppūšu ħarma<m> ú-kà-al* if he does not pay, do not make him any concessions on the interest, I hold a case tablet of his CCT 4 13c:20, cf. BIN 6 68:5, ICK 1 186:7, and passim, also *tuppaka ana šibtim ú-kà-al* Kienast ATHE 28:30; *tuppam ša dīn kārīm Kaniš anāku ú-kà-al* I hold a tablet with the decision of the *kāru* of Kaniš BIN 4 112:7, *tuppam ša ālim dannam rābišum ú-kà-al* TCL 14 21:6, and passim; *1 tuppī ... ša* PN *u* PN₂ *ú-kà-lu-ni-ma ... ištēniš 5 tuppū ša kunukkija kilašunu* Kienast ATHE 26:6 and 10; *išurtam ša TUG.Ī.A ú-kà-al ša AN.NA la ú-kà-al* VAT 13514:18f., cited OLZ 1965 157.

kullu 1c

3' in OB, Mari and Bogh.: *kīma bītam šimat* PN ... *ana kaspim tu-ka-al-lu* PN₂ *iqbiam* PN₂ told me that you are holding the house bought by PN for the (purchase price in) silver TCL 18 105:12, cf. *kaspam ... la tuwaššaršum qātka li-ki-il₅* ABIM 20:74; PN ... 300 ŠE.GUR *ú-ka-a-al ... šeam ša* PN *inaddinušunūšim limḫuruma* PN holds 300 gur of barley in safekeeping, (send *šatammu*-officials), they should receive the barley which PN is going to give them LIH 37:6, cf. [*š*]eam *ina qātika ki-il adi tēmī ašapparakku* keep the barley in your safekeeping until I send you instructions CT 2 29:13, also TLB 4 39:17, cf. *šizbam li-ki-il* TCL 1 7:17, but 1 ŠE.GUR ... *ina qātika tu-ki-il-ma la taddi[n]* CT 4 36a:23; *eqlam šāti ina qātim ki-il-la-aš-šu-ma la anazziq* TLB 4 2:53; note referring to tablets: [*šum*]ma ... *tuppam ušēzib tuppam ina qātišu [uk-t]i-il-ma* if (the creditor) had (the debtor) make out a tablet (but) keeps the tablet (and falsifies it) Kraus Edikt § 5':30; *kanīkam labīram ammīni tu-ka-a-al* why do you keep (my) old sealed document? CT 29 39:10, cf. *kanikka awilá ú-ka-al-lu* the men are holding your sealed document TCL 17 49:19, also *ana kīma ka-ni-ki tuppī ki-il₅* YOS 2 107:11; *ša adi kanīkšu ša* KI PN *inaddinušum anniam ú-ka-lu* that, until they give him his sealed tablet which is with PN, he will keep this one CT 48 103 r. 5; *kanīkī ... ana šibūtiya ki-il-la* keep my sealed document as (written) evidence for me CT 2 29:24, cf. Kraus AbB 1 21:27, cf. also *tuppī ana šibūtiya ki(text li)-il* CT 29 29:32; *zé-e'-pī a-li-a-am [ù] qá-ar-bi-a-am aknukma ... [an]a šibūtiya ki-i-il* I put my sealed tag outside and inside (the shipment), keep it as evidence for me Kraus AbB 1 75:17, and see *ze'pu* mng. 1b (all OB); PN is owed much silver by PN₂ *u tuppāšu ú-ka-al* and holds a note from him ARM 1 130:8, cf. *tuppam šāti ... ki-il* keep this letter ARM 1 27:9; according to the agreement (*rikiltu*) which my grandfather RN had made in writing with RN₂ *tup-pa ša aba abija ú-ga-a-al-lu* they (both) preserved the document (made out by) my grandfather KBo 1 8:10 (treaty).

kullu 1d

4' in NB: the silver *ša itti bēlē zittišunu kul-lu-ú* that they hold together with their partners BRM 2 16:9; the tablets *mala ša šamallū kul-lu₄* as many as the scribes have preserved RAcc. 80:46.

d) to wear, to have on one's person: *kī maši ūmē lu-ke-³-il* how many days should I wear (the *kuzippu*-garments)? ABL 379:9, cf. *ibid.* 12, *kuzippī* . . . *ú-ka-la* ABL 680 r. 6; *kala ūmē 3-šú tarakkas ú-kal-ma* ZI you put on the poultice three times a day, he keeps it on(?) and gets up(?) AMT 16,1:5, cf. *ibid.* 7; *ana šuburrišu tašakkanma ú-kal* you place (the medication) in his rectum and he keeps (it there) Köcher BAM 104:99, also *adi iparrū ú-kal* AMT 5,7:3, 98,3:5.

e) to hold back, to detain a person or an animal as pledge, security, or for other reasons (often with *ina qāti*) — 1' in OA: *miššum PN jāti ú-kà-lá-ni* why does PN hold me? Kienast ATHE 21:9, URUDU *šabbuāti* . . . *la tù-kà-a-al-šu* you have been paid the copper, (so) do not detain him TCL 20 110:31, and *passim* referring to indebted persons; *war-dam ina qarab ālim ú-kà-lu* KTS 8a:12; *adi kasapka addanakkunni amtam kà-il₅* hold the slave girl until I give you your silver ICK 1 61:11; *merassu ana šapartim ú-kà-al* CCT 1 11a:17; *la ḥarrānīma šiprū ú-kà-lu-ni* I cannot depart, the messengers detain me TCL 19 37:23; *kīma šībī iqqātiya la ú-kà-lu* . . . *palḥāku* I am worried because I have no witnesses at hand CCT 2 14:11, cf. *šībī ša* URUDU *la ú-kà-al* CCT 2 13:19, also *ibid.* 13; note the rare uses: *qaqqurum dannum ú-kà-lu-kà* difficult terrain holds you (back) CCT 2 43:19, cf. *qaqqurum dan[_{num} . . .] ú-kà-i-lu-ma* BIN 6 214:6; *eršum ú-kà-al-šu* the bed (i.e., sickness) holds him fast ICK 1 1:42.

2' in OB: *ul tu-ki-il-la-aš-šu-ma* RN u RN₂ *tappal* if you do not hold him for me (the guarantor), you will be answerable to Rīm-Sin and Damiq-ilišu VAS 16 73:14; *adi ippaluninni šuhārtam ina qātiya ú-ka-al* I will hold the girl until they pay me PBS 7 38:17; 1 *abarakkam* . . . *ina qātim nu-ka-al* we are holding a steward PBS 1/2 12:22; *Lullī*

kullu 2a

taklūtīm ina libbi GN adi atta telliam li-ki(text -*di*)-*lu-šu-nu-ti* let them hold in Shemshara the trustworthy Lullu-men until you come Laessøe Shemshāra Tablets 80 SH 812:47, cf. *ina qātika ki-el* Studies Landsberger 194:38 (Shemshara let.), cf. also *mārī* PN . . . *ina qātim ku-ul-la-šu-nu aqbi* I gave orders to hold the members of the PN tribe ARM 1 8:7, *ina [qā]tika ki-il-šu* RA 35 120 b 5 (Mari let.).

3' in EA: *inūma ušširti 2 mārī šipri ana GN u ú-ka-li amēli annū* after I had sent two messengers to GN I detained this man EA 108:48.

4' in MA: *kī šaparti PN mārušu PN₂ ú-ka-al* KAJ 17:13, cf. KAJ 28:18, 60:16.

5' in NB: PN *kī ú-kil-li-³ isqāta parzilli attadū* I have apprehended PN and thrown him into fetters YOS 7 146:18; LÚ.ŠID.ME *ša ekalli kul-lu-ú-na-a-šú* the administrators of the palace are holding us TCL 9 98:4, cf. *ibid.* 103:20, also BIN 1 86:9; x silver for which PN *kul-lu-ma* PN was held as pledge (PN₂ assumed guaranty for PN) VAS 4 160:6, cf. *ša* . . . *ina bitika kul-la-ka* who is held for you in your house VAS 6 185:5, cf. also *amēluttu ša* PN . . . *ša ina muḥḥi* PN *ina Eanna kul-la-ti* YOS 6 219:5, *akanna ana muḥḥi kul-la-ak* YOS 3 9:32, and *passim* in NB; ref. to animals: *ina qāt PN u PN₂ kī āmuru ina qātišunu uk-ti-il ābukma* when I found (the cow) in the possession of PN and PN₂ I seized it from their hands and brought it along YOS 7 125:8, cf. (the cow) *ša ina qātiya kul-la-tu₄* *ibid.* 16, cf. *mimma ina qātišu ul ú-kil* TCL 13 170:12; *mīnamma šēnu tu-ka-al šēnu attūnu šīni aqabbaššunūtu umma šēnu* . . . *ul umaššar* why do you hold the sheep? the sheep are ours — I keep telling them, “I will not release the sheep” YOS 7 41:8, cf. *šēnu* . . . *ú-ki-il ana* PN *iqbū umma* YOS 7 7:67; *mārē* LÚ *sīsī gabbi uk-ti-il* he detained all horsemen CT 22 74:10 (NB let.).

6' other occs.: *ikmāšuma mahriš Ea ú-kal-lu-šú* they took him (Kingu) captive and took him before Ea En. el. VI 31.

2. to contain, hold (said of containers, the body, the soil, etc.) — a) in med.: *libz*

kullu 2b

bašu umma ú-kal his belly is feverish (lit. holds fever) KÜchler Beitr. pl. 14 i 9, cf. *šumma šerru qaqqassu umma ú-kal* if the child's head is feverish Labat TDP 218:10, *šumma amēlu muḥḥašu umma ú-kal* CT 23 38:51, LKU 57 r. 7, and passim, wr. DIB-al Köcher BAM 3 i 1, ii 36, DIB AMT 39,1 i 1; *šumma amēlu uznāšu šarka ú-kal-la* if a man's ears suppurate Köcher BAM 3 iv 20, cf. [...]-šú dama ú-kal//kil (i.e., ukil) AMT 56,1:3, and see *damu* mng. 1b; *in imittišu dīmta ú-kal-la* his right eye waters AMT 14,5:8, and passim with *dīmtu*, note also CT 31 31:30ff. (behavior of sacrificial lamb); see also *giddagiddú*, *martu*, *mú*, *šēḫu*, *zu'tu*; *šumma panūšu pūša ḡulma sūma u urqa itaddú // ú-kal-lu* if his face is dotted with, variant: contains (lit. holds), white, black, red and green spots Labat TDP 72:10, cf. *zumuršu šimmatu ú-kal* his body is paralyzed(?) ibid. 34:19, also AMT 21,2:5 and 7, note *qaqqassu mé* DIB-al his head holds water Köcher BAM 3 ii 7; if a man *šāra ina šuburrišu ú-kal* retains gas in his anus AMT 56,5 + 58,1:1 and 8.

b) in omens: *šumma mūšu ḫurḫummata ma'atta ú-kal-lu* if (a high flood comes and) its water contains much foam CT 39 15:28, cf. *bubu'tu šalimtu [ú]-[kal]* ibid. 16:43, *šumma eḡlu būdu ú-kal* ibid. 6 Rm. 2,306:4, also (with *idrānu*) ibid. 5, restored from comm. RA 13 28:21 and 13, cf. CT 41 20:1ff.; *šumma martum šišitam ú-ka-al ana bēl immerim muršam ú-ka-al* if the gall bladder has a membrane, it brings disease for the owner of the sheep YOS 10 31 v 15 and 17 (OB ext.), cf. KAR 153 r.(!) 2, also *šumma martum lipiam tarahḥaša ú-ka-al-la* YOS 10 31 iv 54; *šumma MIN AGA da'ummāti ú-kal* if ditto (a cloud?) has a dark halo ACh Supp. Adad 61:9, cf. ibid. 10.

c) other occs.: URUDU [š]a ša-ad-wa-na-am la ú-kà-lu copper ore which contains no hematite ICK 2 54:5, see Landsberger, JNES 24 285 n. 1; [pu-u]l-ḫi-ta ú-ka-la-«la» šaptāša her lips hold . . . Lambert-Millard Atra-hasis 94 III iii 29 (OB); *ina libbi ša ḫunṭu šú ina libbi ešmāti ú-kil-lu-u-ni ina libbi šú* it is on account of the fever (which) he has in his bones, it is on this account ABL 348:12 (NA);

kullu 3a

may the snake figurines [*lumunšunu?*] *ina zumrišunu li-kil-lu* keep [the evil they portended] in their own bodies LKA 123 r. 11 (namburbi); *ina šaptišu tâ ú-kal-la* (var. -lu) he (Marduk) has an incantation on his lips En. el. IV 61, cf. *ina šaptiša lullá ú-kal sar-rāti* ibid. 72; *ú-kal-la-an-ni mātu u šapšaqu* death and suffering hold me fast STC 2 82:74 (SB lit.), also Streck Asb. 252 r. 11.

3. to hold authority, to control, to hold a city, to rule a country, to hold, exercise (an office), to maintain a rite, to uphold laws, to keep or have in mind, to consider as given, to have possession of or to hold real estate — a) to hold authority, to control: *Nibiru . . . ša kakkabi šamāme alkassunu li-ki-il-lu* (var. *li-kin-ma*) may he, as Nibiru, control the paths of the stars of heaven En. el. VII 130, note also *epšetašu [li-kil-la]* ibid. 18, with comm. DU₈ = *ku-u[l-lum]*, and *ilašina li-kil-la* En. el. VI 117; *ḫarrānātīm ú-kà-lu* they control the roads BIN 4 99:9 and 25, cf. CCT 3 49b:7 (OA); *abul mātišu li-ki-la nukurātum* may enemy action beset the gates of his country RA 33 50 iii 19 (Jahdunlim); *mu-kil gišḫurī muššir ušurāti* (see *gišḫuru* mng. 1b) VAS 1 36 i 20 (NB); *u ki ātagga ina libbiša ú-kal-la* but when I have become angry, I control (myself) Herzfeld API p. 6 and fig. 5:9; *tēmiḡušu eliš li-kil-ka* may his prayer direct you like a god AfO 19 59:147 (SB lit.); *nādin nindabē ana ilī mu-kil māḫāzī* (Marduk) who provides food offerings for the gods, who controls the holy cities BA 5 385:6; DN *arkat bitī ú-kal* DN occupies the rear of the house AfO 14 146:116 (*bīt mēsiri*), cf. *bīt rābiši ú-kal agubbā ukān* RS 9 159 ii 10, see TuL p. 17; *issu URU GN ḫūlu ša URU GN₂ uk-te-li* I control the road from GN to GN₂ ABL 52:12 (NA); in personal names: *Ī-lī-ki-la-an-ni* My-God-Direct-Me CT 6 15 ii 13 (OB); *Ī-lī-kil-la-an-ni* CBS 11602, cited Clay PN 86a, cf. DINGIR-DIB-an-ni PRT 121 r. 3, *Ninlil-DIB-ni* ADD App. 6 i 1, *Ninlil-kil-li-in-ni* ibid. i 2, ⁴EN.KASKAL-DIB-a-ni (var. *ki-la-ni*) ADD App. 2 xi 16f.; DINGIR-ú-kal-la-an-ni ADD 698 c:2, see Stamm Namengebung 171 and 191.

kullu 3b

b) to hold a city, to rule a country — 1' in OAkk.: *tiamtam alitam u šapiltam ana Enlil u-ga-al* he rules the upper and the lower sea for Enlil AfO 20 66:16 (Rimuš).

2' in OB, Mari, Bogh.: *ina māḳ rēdi ina GN ḫalšam mamman ul ú-ka-al* for lack of soldiers no one can hold the fortress in GN YOS 2 140:13, cf. *ḫalša[m] li-ki-il* ibid. 21 (OB let.), [*šum*]ma *ku-ul-li ālim [šá]ti tele'i ki-il-šu [šum]ma ku-ul-la(!)-šu l[a tel]e'i mā-dūtumma ana ku-ul-[l]i ā[lim] šāti lalēm šaknu* if you can hold that town, hold it, if you cannot hold it, there are many people eager to hold that town ARM 4 11:12ff., see von Soden, Or. NS 22 203, cf. ARM 4 25:7, 17, and 44:16; *šumma birātum i-šú-ma ù a-lu-wa mādu ul ú-ka-lu-ma* Laessøe Shemshāra Tablets 39 SH 887:19; *minummē ḫalši ... ša RN ú-ga-al-lu* KBo 1 1 r. 21, cf. *annātima li-ki-el-lu-u* ibid. r. 33, cf. also *pātu ... li-ki-il* KBo 1 5 iv 53 and 55ff.

3' in royal insers.: *ālāni ša GN ša KUR [...]* *Lullu ú-kal-lu-ni* (I approached) the cities of GN which the Lullu-people hold Scheil Tn. II 35; the Assyrians *ša ina GN birāte ša Aššur ú-kal-lu-ú-ni* who had been holding the fortresses of Assyria in GN AKA 239 r. 45 (Asn.), also KAH 2 84:101, 114 and 117 (Adn. II); exceptional: the people of GN *šadú ú-kal-lu* ABL 1044:5; the army of Nidintu-Bēl *íd ku-ul-lu-'u* held the river (Tigris) VAB 3 25 § 18:34 (Dar.), coll. Cameron, JCS 10 2, cf. the lands *ša RN kul-lu* VAB 3 91 § 4:26 (Dar. Na); note, said of gods: (*Enlil*) *mu-kiḫl mātāti* Hinke Kudurru i 20.

c) to hold, exercise (an office): *šarrūtam ana DN a u-gi-il* may he not exercise the kingship for Ištar AfO 20 78:13 (Narām-Sin), see also *iššakkūtu* mng. 1; PN *u* PN₂ *ḫamuštam ú-kà-lu* PN and PN₂ hold the *ḫamuštu*-office Kültepe c/k 471:12, cited Balkan, Studies Landsberger 168; *jamatu [piḫ]assu lu-ka-il* each should hold his office (again) MVAG 41/3 14 r. 13 (MA); *šarrūtu ša anāku ku-ul-la-ku* the kingship which I exercise Herzfeld API p. 18:3 (Dar.), note RN *kussá uk-ta-il* JNES 13 218:36 (King List).

kullu 3e

d) to maintain a rite, to uphold laws: they called his third name ²ZI.KÙ ... *mu-kiḫl tēlilti* Ziku, who maintains the purification rites, with comm. ZI *ka-a-nu*, KÙ *el-lum*, KÙ *te-lil-tum* En. el. VII 19; *mu-kiḫl paršī Ekur* who maintains the rites of Ekur IR 29 i 31, also IR 35 No. 1:3 (both Šamši-Adad V), cf. *ú-kal-la paršī* AnSt 10 112 ii 6' (Nergal and Ereškigal), *mu-kiḫl-lu atmēki* Ebeling Hand-erhebung 58:7, see also *ikkibu* mng. 2b; the king *ša ... palāḫ ilī u ištari ú-kal-lu rittuššu* who upholds with his hand reverence for gods and goddesses TCL 3 115 (Sar.); *dīnātu ... kul-la-úš-ši-na-a-ti* they keep my laws ZA 44 163:13 (Dar. Se).

e) to keep or have in mind — 1' in OA: *umma PN-ma ša nīš ālim tammu'u kà-i-lá kīma ana x kaspim irgumanni* PN said, "keep in mind what has been stated under an oath (sworn) by the City, namely, that he has brought a suit against me for x silver" Hecker Giessen 23:23, cf. *ša nīš ālim u ruba'im [šibūti kà-i]-lá* MVAG 35/3 No. 325a:18, MVAG 33 No. 241:8, BIN 4 104:16, 107:19, 112:34, BIN 6 219:35; *attunu kà-i-lá tuppum šumšu ša ... elliani ... sār* keep (pl.) in mind that any tablet which should be found (in my house) is false TCL 21 264A 13, cf. ICK 2 141:27, note with *libbu* as subject: *a-wa-tum libbašnu ú-kà-al-ma* BIN 4 77:13.

2' other occs.: *ekalla ešseta ú-ka-al eppuš* I have in mind to build a new palace EA 16:16 (let. of Aššur-uballiḫ I); *u niāti ša ana ḫīti tu-ka-al-la-ni-a-ti* CT 4 2:45, see Frankena AbB 2 88 r. 8' (OB let.); bring here 1 *asīram ša awātīm ku-ul-la-am ile'u* a prisoner who can remember things (to inform us) ARM 4 53:17; *amatama ša aḫūa išpura lu-ki-il* I will keep in mind the matters that my brother has written about KBo 1 10:52 (let.); as personal name: *Mannu-ú-kal-idassu* (see *ittu A* mng. 1a-2', parallel: *Mannu-idassu-idi*) BE 14 89:14, 99a:39 (MB); *šumma awilum šuttam ša immaru la ú-ka-al* if a man cannot keep in mind the dream he has AfO 18 64 i 31 (OB omens), cf. MĀŠ.GE₆ *iṭṭul la ú-kal* Dream-book 340 K.3333:4, also *šit-ta-šú la ú-kal* Labat TDP 106 iv 1, see also *dātu* s.,

kullu 3f

dīnu mng. 2; Išum *mu-kil-lu at-me-ki* who records (lit. keeps in mind) your words BMS 7:40, see Ebeling *Handerhebung* p. 58:7; *šipirtī* ... *šisā kil* read and keep in mind the message (that I have sent you) YOS 3 170:8, cf. *šaṭāri šanūa ina IGI-ka ki-li* BIN 1 68:17, *u'ilti ú-ki-il-ma* Nbn. 720:10, dupl. TCL 13 219:7 (NB).

f) to consider as given (often with *ina qāti*) — 1' in astrol.: *nanduršu tammarma šutu ina qātika tu-kal* when you observe the eclipse of (the moon), you take the south as given (and the prediction will refer to Dēr) ACh Supp. 2 118:13, cf. ACh Supp. Sin 29:16, and passim in this text, see Weidner, AfO 17 80ff., also UET 6 413:21, Thompson Rep. 271:3; *urḫu anniu minū tu-kal-la urḫu anniu* ITI.ŠE *nu-ka-la ūmu anniu* UD.25.KAM *nu-ka-la* what do you take as given for this month? For this month, we take the month Addaru, for this day we take the 25th day ABL 37:10ff., also ABL 1132 r. 9f., Thompson Rep. 274B:4 (all NB), cf. *kī hannī nu-ka-a-la* ABL 19 r. 13; *ana it-ti* [...] *nu-ka-al* ABL 385 r. 2, cf. *anīnu kī annimma ina qātini nu-ka-a-la* ABL 362 r. 9 (all NA); *ana igigubbū* [...] *ina qātika tu-kal* you take [...] as given as coefficients Neugebauer ACT No. 812 r. ii 2, also *siman* ... *ina qāti* DIB ibid. No. 200 r. ii 15.

2' in math.: (the figure) *ki-il* TMB 128 No. 229:4 and 6, No. 230:6, 129 No. 231:12, also MDP 34 91:7(!), cf. *ša tu-ka-lu* TMB 128 No. 229:5 and 8.

g) to have possession of or to hold real estate — 1' in OAk., OB, Mari, RS: x fields in Lagaš PN *u-kā-al* BIN 8 291:20 (Oakk.); x land *adi* PN *aḫāt abiša balṭat qāssa ú-ka-al* YOS 12 469:20, all this *adi balṭat qāssama ú-ka-al*(!) she holds as long as she lives CT 2 24:26, also CT 8 5a:16, CT 47 65:23 (= 65a:22); *mimmūša qāssama ú-ka-al* BE 6/1 95:22 (OB); my father GN *ša ku-ul-li-im iddinakki* has given you the town GN to hold (in possession) Wiseman Alalakh 11:10 (OB); the Hana people *ša ina aḫ Purattim eglētīm ú-ki-il-lu* [*kī ša*] *panītimma eglētīm li-ki-*

kullu 3g

il-lu who held fields on the bank of the Euphrates may hold the fields as before ARM 1 6:42f., cf. *awīlum šibissuma panēm li-ki-il* each should keep his former holding ibid. 37; *É dunnāti* ... *ša* ^fPN *ú-ka-[a]l-lu* ... *ana* RN *utīr* (the king of Carchemish) returned to RN (king of Ugarit) the manors which (the Hittite princess) ^fPN had been holding MRS 9 208 RS 17.226:3.

2' in Nuzi: *eqla annā ša* PN *u ana kaspi* PN₂ *ú-ka-al* PN₂ holds this field of PN (as pledge) for the silver HSS 9 118:25, see also *tidennūtu*, cf. *eqla šāšu mišrišuma ú-qa-al* HSS 9 103:18, and passim; the judges asked *ammīni eqlašu ša* PN *du-qa-al-mi* why do you hold PN's field? JEN 329:10; *riḫūtu eqli anākuma ú-ka-al* JEN 159:10, cf. also JEN 333:75 and 77, JEN 662:20ff.; *kirū annū* PN *kīmē ú-qa-al-ma ú-qa-al* PN (the adopted daughter) will keep this orchard as before (should the adoptive father claim it) AASOR 16 21:15, also ibid. 32:14, JEN 107:7f.; *nīnuma zītāni ištu eglāti* ... *nu-qa-al-lu* we have an inheritance share in the fields JEN 621:26; *eqla šāšu* PN *ana emūqimma ú-ka-al* PN holds this field unlawfully JEN 662:44, cf. *eqlātini ina emū[qimma] ú-qa-al-šu-nu-ti* JEN 388:11, and see *emūqu* usage b.

3' in MA, NA: x A.ŠA SIG₅ *kī šaparti* PN *ú-ka-al* PN (the creditor) holds x good land as pledge KAJ 11:16, and passim in MA, cf. (if he lets the term pass) *eqelšu bīssu mimmūšu gabba zakua iṣabbat ú-ka-al* he may seize and hold his field, house, and whatever property of his that is free of claims KAJ 101:22, and passim; PN has given all this (enumerated above) to his wife *qadu balṭu-tuni tu-ka-al tattanabbal* as long as she lives she may hold it as her subsistence KAJ 9:24 (all MA); the natives of GN *ammar ina mātāte bītāte ú-kal-lu-u-ni* all those who hold estates in the open country ABL 544:14, cf. the people of GN *ina Bābili ina Nippur ina Uruk u ina libbi LÚ I-tú-'e ú-kal-lu-u-ni* ABL 572:11 (all NA).

4' in NB: *zēru* ... *ana šibti* ... *luddakka ki-il-lu* ... *zēru* ... *ana šibti* ... *ú-ki-il* I will give you a field for rent, hold it (PN

kullu 4d

agreed and) held the field for rent (for three years) BE 10 53:7 and 12, cf. *zēru* ... *ana zāqipūtu kil-lu* TuM 2-3 144:9, also x land *bī innamma lu-ki-il* give me please and I will hold it BE 9 30:11, and passim in NB rent contracts, cf. also the field *ša atta u mārē bitātika kul-la-tu-nu* which you and your retainers are holding PBS 2/1 126:5, also *ul kul-la-nu* we are not holding it ibid. 6, cf. also BE 9 60:4, 7, 12, 15; *eqelšunu bit qaštišunu* ... *maškanu kul-lu* their field and fief is held as pledge (for one mina of silver) BE 10 94:5, cf. *bīssu epšu* ... *ša enna ingā* PN *ku-ū-lu-u* VAS 15 12:4, cf. also BRM 2 21:6 and 8.

4. to present an offering to a deity or a person, to grant a boon (said of gods), to provide somebody with something, to hold in store, to put up merchandise (also slaves) for sale, to offer a suggestion, to make a statement, a deposition — a) to present an offering to a deity or a person: Hammurapi *mu-ki-il nindabē rabūtīm ana Eninnu* who offers plentiful food-offerings for the temple Eninnu CH iii 43, cf. he created the two gods ^dUmun.mu.ta.àm.kú ^dUmun.mu.ta.àm.nag *ana mu-kil ninda[bēšunu]* to serve their food RAcc. 46:35; *niqē tanagqīma immera ú-kal-lu-ma šuluḫḫī tasallah* you offer a libation, he(?) presents the sheep and you make the aspersions BBR No. 1-20:74 and 155; *taqribtu ú-kal-lu* they present offerings ABL 518:7 (NB); he cuts off the hem of his garment *ana pan nūri ú-kal* and offers it to the Lamp (the symbol of Nusku) Dream-book 340 K.8583:2; they prepare water and bread *ana erišti muḫḫē ú-ka-al-lu* and offer it for the needs of the ecstatic RA 35 2 iv 36 (Mari rit.); *akala ša mūti ú-ka-lu-ni-ik-kuma la takkal* when they offer you the bread of death, do not eat it EA 356:29 (Adapa), also ibid. 30ff.

b) to grant a boon (said of gods): ḫé.gál dagal.la : *mu-kil ḫegalli* (great bull) who grants plenty 4R 23 No. 1 i 10f., see RAcc. 26, cf. *Adad-mu-kil-ḫegallišu* (name of a gate) Lyon Sar. 11:67, cf. also *Adad* ... *mu-kil mé nuḫši* Iraq 24 93:4 (Shalm. III); Nintinugga

kullu 4c

... *zi.kalam.ma.ke_x(KID)* : DN ... *mu-kil-la-at napišti [ša māti]* DN who preserves the life of the land ArOr 21 387 iii 26 and 28 (inc.), cf. (*Ištar*) *mu-kil-lat napišti* BA 5 650 No. 15:19, *mu-kil napištika lu Marduk* JRAS 1920 567 r. 14, also [...] *napsata ú-kal-lu* BBR No. 83 iv 21 and see CT 16 21:185f., in lex. section; *ilū [du]-mu-uq māti ú-kal-lu* the gods will bring about(?) good fortune for the land Thompson Rep. 111:7, cf. *li-kil-la dun- [qí]* JRAS 1920 557 r. 24; *ana raggika mišara [ki]l-lal-áš-šú* grant justice to him who behaves wrongly toward you Lambert BWL 100:43, cf. *šarru ša tu-kil-la-áš-šu ṭabta* KAR 128:22, also *šumma* ... *kittu šalimtu la tu-kal-la-a-ni* Wiseman Treaties 97; *Ištar mu-kil-la-at milki ṭēmi* [...] KAR 253 ii 16; *Išum mu-kil abbūti* the one who grants intercession ZA 43 17:56, and see 5R 16 i 3, in lex. section.

c) to provide somebody with something, to hold in store: x *kaspam* PN *ana* PN₂ *ana ḫuršim ku-ta-ú-li-im taddin* PN gave x silver to PN₂ for continuously provisioning the kitchen KT Hahn 23:5, cf. *a-ku-ta-ú-lim kaspam din* TCL 19 51:40; *arḫu zunnu ú-kal* (gloss: *ú-ka-la*) (this) month will bring rain Thompson Rep. 98:2, (gloss perhaps based on mis-interpretation as *kalú*, q.v.), cf. *šattu zunna ú-kal* Bab. 3 284 Sm. 2076:15, also (with *attalú*) ACh Supp. 2 Sin 2 r. 8, cf. also *ina war-kiat šattim Adad išassīma ša-am-ma-am ú-ka-al* Adad will make thunderstorms in the second half of the year and provide (green) grass CT 6 2 case 38 (OB liver model), see RA 38 77; *lemutta ul ú-ki-il ana ibrija* I did not hold evil in store for my friend Bab. 12 pl. 14:14 (Etana), cf. *mu-ki-il lemutti ana ibrišu* ibid. 24, also pl. 4:13, cf. *šumma lemuttam tu-kà-a-al* CCT 4 36a:27 (OA); the demons *namrāša kul-lu-u-ni* LKA 84:16, see TuL p. 145; *terek šumēlim piqat ul ú-ka-al-ka* certainly the dark spot on the left side (of the exta) does not concern you ARM 4 54:14; *anāku idi kīma ana dākim tu-ka-al-la-an-ni* I shall know that you deliver me to be killed Birot, RA 62 22:7' (OB let.); *bīt* ... *ana ḫUL ú-kal-lu-ni* wherever (the omen) holds evil in store ABL 519 r. 10 and 20 (NA).

kullu 4d

d) to put up merchandise (also slaves) for sale: *ana amūtim batqam ú-kà-lu-nim ula addišši* they offered me a low price for the *amūtu*-iron and I did not sell it CCT 3 36b:19, cf. x *kaspam ú-kà-lu-ni-a-tí* BIN 6 28:5, x copper *ú-kà-il₅-šu-ma* CCT 4 12b:6, Or. NS 36 395 h/k 347:9, and passim in OA; I ARAD.TUR I SAL.TUR *u-ki-il-ši-im-ma la imḥur* I offered her a boy and a girl but she did not accept (them) CT 32 2 iv 5 (NB Cruc. Mon. Maništušu), cf. *šeam ana* PN . . . *ú-ki-il-lu-ma ul imḥur* YOS 2 19:22, cf. *ibid.* 25 and 27 (OB let.); *kaspam u šeam li-ki-lu-ni-ku-ma la tamahḥar* if they offer you silver or barley, do not accept (any) TCL 1 37:14, also (with *maḥāru*) CT 2 49:23, CT 29 8a:14, TCL 17 12:17, 60:18; *lu amtam lu kaspam ú-ka-al-la-ak-ki la tamaggari* (if he tells you) "I offer you an(other) slave girl or silver," do not agree Kraus AbB 1 51:31, cf. *ibid.* 24, also (with *maqāru*) OECT 3 77:10; *pūham ašaršani eqlam ú-ka-al-lu-ni-a-ši-im* they offer us a field elsewhere in exchange TCL 7 37:11, cf. TCL 17 40:9, cf. *kaspam ú-ka-al-šu* TIM 2 78:43 (all OB), x *kaspam ú-ki-il* ARM 5 28:33; *ašar ú-kal-lu₄ mamma ul imahḥar* nobody wants to take (the garments) wherever I offer them (saying, they are not worth one-half shekel of gold) BE 17 35:20 (MB let.).

e) to offer a suggestion, to make a statement, a deposition: *ana LÚ RN tēmam ki-el u awātuka lu tābašum* make a suggestion(?) to the man of Šamši-Adad and let your words be pleasing to him Studies Landsberger 193:21 (Shemshara let.); PN *u* PN₂ *ana* PN₃ *ú-ki-il-lu umma* PN and PN₂ made a deposition (before witnesses) to PN₃ as follows YOS 6 224:13, also Camb. 329:6.

5. in idiomatic phrases (with *kutallu*, *lētu*, *pá*, *pūtu*, *qaqqadu*, and *rēšu*) — a) with *kutallu*: *mu-kil kutallišu imāt* his replacement(?) will die CT 41 18 K.2851+:18 (SB Alu), Kraus Texte 36 i 8, 40:6; *mu-kil kutal amēli imāt* CT 38 36:59, 38:7f. (SB Alu).

b) with *lētu*: see Lambert BWL 236 ii 7 in lex. section.

kullu 5f

c) with *pá* (as subject): *ikribum pikunu lu-kà-il₅-šu-um* as to the votive offering, you should promise (it) to him CCT 5 1a:35.

d) with *pūtu*: *šumma amēlu mu-kil* SAG. KI-šu IGI if a man sees his . . . CT 39 7 K.3900:3 (SB Alu).

e) with *qaqqadu* — 1' to wait for, to be in readiness for: a slave girl *ana ka-aq-qá-di-im ku-ul-li* PN *ilqi* BIN 7 210:4 (OB); *aššum ki'am ana awatim qaqqadi ú-ka-al-šu* because of this, I am waiting(?) for the order (of my lord) ARM 2 39:56.

2' to guarantee for somebody: *qa-qa-sú* PN *ú-ka-al* PN guarantees for him Gautier Dilbat 51 r. 3, cf. PN *mu-ki-il qaqqadišu* Meissner BAP 61:10, see Koschaker Bürgschaftsrecht p. 2f., cf. also (in broken context) *qa-qa-di-<šu>-nu lu ú-ka-[al] ú qa-qa-di lu ú-ka-[lu]* Sumer 14 21 No. 4:10f. (Harmal let.).

f) with *rēšu* — 1' to wait for, to take care of, to be at the disposal of, in readiness for a specific purpose (said of persons, commodities, boats, etc.) — a' in OA: *kima rēš našperātija kà-ú-lim atta tartanappud* you run around all the time instead of taking care of my orders TCL 19 60:25.

b' in OB: linseed *ša . . . ana rēšim ku-ul-lim . . . ibbablunim* which was brought here to be in readiness CT 8 36c:7, also SLB 1/2 33:10; wih *rēš* PN: x barley *ana ri-ši-i-ša ku-ul-li-im iddinam* he gave me for her support PBS 5 100 iii 11, *šeam šamma rēši li-ki-il* Frank Strassburger Keilschrifttexte 12:10, cf. also *šeum ana šibú[tim] rēši li-ki-IN* (for -il) Kraus AbB 1 6:22, *šeum rēška li-ki-el . . . gadu awilē māhirūt eprim nillakam rēšni ki-el teriqqannātima . . . u balum šálika našpaka nipettēma* the barley should be ready by your (activity), (in five days) we will come with the men who receive rations, wait for us, if you leave before we (come), we will open the storehouse without your permission Sumer 14 63 No. 37:9 and 13; *šumma eqlum annám nadīma rēš ekallim ú-ka-a-al* if this field lies fallow and is at the palace's disposal BIN 7 6:13, cf. OECT 3 10:15, and passim in

kullu 5f

royal correspondence; 100 UDU.NITÁ *rēška ú-[kal]* now one hundred sheep are in readiness for you (do not worry) BIN 7 21:8, cf. VAS 16 118:25, *kaspam . . . šutašbitma rēšk[un]u li-ki-el* collect the silver (from last year's and the recent wool sale) and have it in readiness for you (pl.) ABIM 21:23, cf. *ibid.* 8:26 and 34, 8 URUDU.TÜN.SAL *rēška ul ú-ka-lu-ma lu te-di* if eight *ēpzu*-hoes are not at your disposal, you know (what will happen to you)! VAS 16 89:36, cf. *rēška li-ki-il-la* *ibid.* 15, *re-eš-ka li-ki-i[l]* TIM 2 137:4; note *tuppaka rēši li-ki-il* let your tablet be available to me TCL 1 35:23; do not give any dates to anybody *rēš MĀ.Ī.DUB ša illakakunūši suluppū li-ki-il-lu* the dates should wait for the cargo boats that will come to you VAS 16 118:18; *rēš awātija ki-i-il* take care of my affairs VAS 16 104:17, *re-eš awātiša ki-i-il* TIM 2 140:17; if a man advances money to a hired harvester *šumma rēssu la ú-ki-il-ma [e]šēdam «ešēdam» la ēšissu* if he is not available to him and does not do the harvesting Goetze LE § 9 A i 31, cf. 1800 LÚ.ĤUN.GÁ *agur-ma rēška li-ki-lu* BIN 7 30:11, cf. *rēš mārī ālim ša illakunim annakam lu-ki-il* here I will take care of the town people who are coming TCL 18 150:30, *adi erēbika rēška ú-ka-a-[al]* PBS 7 94:23, cf. also PN *illakam rēssu ki-il-ma* TIM 2 69:10; *kasapka šimidma rēšam li-ki-il* pack your silver, let it be ready CT 29 40:7, *šudē girri[m] lu šamidma rēši li-ki-lu* TLB 4 66:18, for other refs. see *šamādu* mng. 1a-3'; *nakkamtī ša re-ši napištija ú-ka-lu* TIM 2 152:35.

c' in Mari: *rimkam u eššešam uqa'a u šābum paḥirma rēšam ú-[k]a-a-al* I am waiting for the lustration and the *eššešu*-festival, and the army is assembled and in readiness ARM 1 10 r. 12', also ARM 5 61 r. 13', ARM 6 52:23, *rēš mārī šipri . . . li-ki-il* ARM 1 17:42, for other Mari refs. see ARMT 15 251 s.v. *rēšu*; *elippātum šina ana GN likšudama rēš hišihitim . . . [li-ki]-il-la* these boats should arrive in Mari and wait for (the assignment for which they are) needed ARM 1 36:49, cf. *ibid.* 6:50, ARM 2 80:15; PN should come to meet me in GN *u rēš našpartija warkitum ina*

kullu 5f

GN-*ma li-ki-il* and wait there in GN for my later instructions ARM 1 10 r. 20', cf. ARM 4 35:13.

d' in NA: *šemer ḥurāši patar ḥurāši ša šilli* SAG PN *ú-ka-la* they are holding a golden ring, a golden dagger and an umbrella for PN ABL 633:14.

e' in SB: you prepare the medication *rēška ú-kal ina libbi 1/3 sila teleqqi . . . talāš* have it ready, take from it one-third sila and knead it (in *kasú*-juice) CT 23 33:13, cf. *ibid.* 13:13 and dupl. AMT 4,5:2, also AMT 8,5:12, 65,5:6, 94,9:2, and note *rēška ú-kal* CT 23 23:4, var. *ú-qa(!)-a-a* Köcher BAM 3 i 4, also *rēška ú-qa-³a* AMT 49,6:6; *ina uggat ili u šarri kakkāme li-kil rēssu* may he live constantly under fear of god and king ADD 646 r. 30 and 647 r. 30 (Asb.); *rābišū lemutti li-kil-lu rēški* may evil demons lie in wait for you (sorceress) Maqlu II 214, cf. *kišpiki rūḥiki . . . li-kil-lu rēški* *ibid.* VII 80; see also Lugale XII 17, in lex. section.

2' to provide somebody with something — **a'** in greeting formulas: *ilka DN rēš igirrika damqi li-ki-il* may your god DN provide you with a good reputation Kraus AbB 1 142:2, cf. *ilum nāšir abija rēš damiqtim ša abija kāta li-ki-il* may the god who protects my father provide you, my father, with good things TCL 18 101:7, also Kraus AbB 1 38:9, also phrased as *rēška ana damiqti(m) li-ki-il* *ibid.* 21:9, and *passim*, *rēš damiqtika li-ki-il* CT 2 29:8, and *passim*, see E. Salonen Die Gruss- und Höflichkeitsformeln in Babylonisch-Assyrischen Briefen p. 31ff.

b' other occs.: *ilu rēš amēli ana SAL.SIG₅ ú-kal-la* KAR 423 ii 26 (SB ext.); [...-u]n-*nīš ki-na rēšiš kil-la* support her [...], provide for her (the goddess) AfO 19 54:235 (SB lit.), see also CT 16 48:258f., in lex. section.

3' to carry forward (in math. operations): you double 3,45 7,30 *tammar* 7,30 *rēška li-ki-il* you get 7,30, you carry forward the 7,30 (lit. let the 7,30 wait for you) Sumer 6 133:24, also MDP 34 103:3, cf. *ana x ša rēška ú-ki-[lu] iši* *ibid.* 12, and *passim* in math.,

kullu 6a

see Thureau-Dangin, TMB 219 index s.v. *kul*, MCT 167 index, Sumer 7 39 r. 1, Sumer 10 57 § 1:8, § 3:9, and passim in these texts.

6. II/2 to be held, to be held back (passive to mng. 1), to be interpreted(?) — a) to be held, to be held back (passive to mng. 1): x *kaspam* . . . *iššēr* PN PN₂ *išu išti kaspim uk-ta-al* PN₂ owes PN x silver, he is "held" by the silver ICK 1 137:6, also ICK 2 73:5, also (with *be'ulātum*) ICK 2 107:7 (all OA), for other refs., see *be'ulātu* usage a; note x KÙ.BABBAR *šarrupam uk-ta-al* (for *išti kaspim?*) TCL 19 47:26; (the garrison) *ina gātim li-ik-ti-il-ma* should be held in readiness Bagh. Mitt. 2 59 iv 5 (OB let.); *līššunu ašbat panātuja uk-ti-lu* I took hostages from them and they were held in my presence AKA 367 iii 70 (Asn.); *lissēma* (var. *liššīma*) *la uk-ta-lu* (var. *-li*) *liriq ana šāti* may she (Tiamat) go off without a trace (lit. without being kept back) and stay far away forever En. el. VII 134.

b) to be interpreted(?) (see mng. 3f): *piširšu uk-ta-ta-la-ma* ABL 744 r. 12, also *la uk-ta-ta-la* ibid. 17, see ZA 47 94f.; the fog is a good sign *ana lemutti la uk-ta-la* it should not be interpreted as bad Thompson Rep. 251:6 (all NA).

In BIN 6 211:21 *uška'il* is to be considered an error for *uška'in*, see *šukēnu*; for *ukalla* erroneously for *ikalla* see *kalú* v. mng. 8. For *likil*, etc., used for *likin*, etc., see *kānu* A v. discussion.

J. Lewy, OLZ 1923 534; Schott, ZA 47 121; Oppenheim, JAOS 61 254ff.

kullultu s.; (mng. uncert.); SB*; cf. *kullulu* v.

kul-lul-ti ME.NI (= *bāb ekalli*) RA 62 38:24 (SB ext.).

Nougayrol, RA 62 p. 44, connects the word with *kulūlu* and translates "couronnement."

kullulu (fem. *kullultu*) adj.; veiled, linteled(?); Nuzi, SB; cf. *kullultu* v.

ku-ul-lul-tu[m] = [MIN (= SAL.É.GI₄.A)] Explicit Malku I 219; *pu-ou-ti* // *kul-lul-ti* Meissner Supp. pl. 7 K.4166:4 (astrol. comm.).

kullulu

a) veiled: see (referring to a bride) Explicit Malku, Meissner Supp., in lex. section; *kallat Ekur kul-[lul]-tu* (var. *kut-tám-tú*) (referring to Ursa Major) STT 73:77, restored from YBC 9884:2 (courtesy R. C. McNeil), var. from unpub. dupl. (courtesy O. R. Gurney).

b) linteled(?) (said of gates): *šumma bābu la kul-lul-ma attalá* GAR (var. [*šumma* D] Û-*uš-ma* KÁ *la kul-lul-ma* AN.MI GAR-un) if there is an eclipse while the gate is not yet adorned with a cornice Labat Calendrier § 4:1, var. from STT 305:15, see Labat Calendrier p. 259, cf. [*šumma* KÁ NU] *kul-lu-lu-ti* AN.MI GAR-un KAR 177 iii 40, see Labat Calendrier 61 n. 4; see also *kullultu*.

c) other occ.: 9 GIŠ *takulatĥu ša ašūhi* 9 GIŠ *takulatĥu ku-lu-lu* (text *-ku*)-*tū* nine *takulatĥu*-objects of fir, nine *k. takulatĥu*-objects HSS 15 130:22 (= RA 36 138, Nuzi).

kullulu v.; to crown, to adorn, to veil, to cover (the head or face) with the *kulūlu*-cloth; MA, SB, NA; II, II/2; cf. *kitūlu*, *kullultu*, *kullulu* adj., *kulūlu*, *kutamlatu*.

gú.gíd = *kul-lu-lum* [ša x] Izi F 117; *tu-kal-lal* 5R 45 K.253 iv 61 (gramm.).

a) *kullulu*: *ina muḥḥi tūg birše ša ina pan* DN [. . .] *ú-kal-lal-šu* he crowns him (the king, with the *kulūlu*-headdress, standing) on the blanket which is before Aššur MVAG 41/3 12:26 (MA royal rit.); *ša mārat* GN *ina sissiktišu kul-lu-lu-ma panūšu* the face of the daughter of Larak is veiled with the edge of her garment (as with a *kulūlu*-headdress) PSBA 23 pl. after p. 192 Rm. 4,97:4, see Langdon SBP 264; *Bēlet-ilī [la] tašmāni tuk-tal-li-la panīša* DN did not listen to me, she covered her face with the *kulūlu*-veil BA 2 634:11 (coll.), cf. *šabburu ḥūqiki battuqu ašlīki ka-lu-lu panīki* (why) are your rungs broken, your ropes cut, your face veiled (with a *kulūlu*-veil)? ibid. 3 (NA lit.); *šinašam^{ša-na} ú-ka-la-la šina šinašam^{ša-na} ú-ka-la-la maḥruš-ša* they will crown them (the women) two by two, they will crown them two by two in her (Mami's) presence Lambert-Millard Atrahasis 62:12f.

kullumu

b) *kutallulu*: *kallatu uk-tal-[lal]* the daughter-in-law will be veiled (in broken context) ZA 42 81 iii 13.

For ^{bu-úr}búr = *qú-ul-lu-lum* CT 12 13 iii 26 see *qalálu*.

kullumu v.; 1. to show, to point out, 2. to produce a person, a document, (with *sikkatum*) to show somebody the peg driven in a field (as legal act accompanying the transfer of a field), to show an item to be accounted for, to assign, to offer to a god, 3. to reveal (something hidden), to expose to the sun, to disclose, reveal, explain, exhibit, to show an (ominous) sign, 4. to advise, to instigate, to teach, to instruct, to give an order, 5. to show a particular mood or attitude, to make someone experience prosperity, hardship, 6. *kutallumu* to be shown, offered, to become exposed, 7. *šuklumu* to show, to reveal, to disclose, to produce, to grant, 8. III/II to show, to disclose; from OAKk. on; II, II/2, II/3, III, III/2, III/3, III/II; wr. syll. (PÀ K.3304+, LÁ MCT 140 W 10, see mng. 1d); cf. *kallimu*, *kullumūtu*, *mukallimtu*, *taklīmtu*, *taklīmu*.

[pa-ad] PÀD = *kul-lu-mu* Idu I 57, also Nabnitu I 253; la-al LAL = *kul-lu-mu* S^a Voc. Q 25'.

a.na ib.ba.ak.a.en mà.e ba.an.da.lá.e : *mīnam teppēš* (var. *teppuš*) *jāši kul-li-man-ni* what you would do, show it to me CT 17 38:22f.; ki. si.ga edin.na ḥa.ma.ra.ab.lá.e : *kispa ina šēri li-kal-lim-ka* may he give you the offering for the dead in the desert JTVI 26 155 iii 12.

za.e ki.mu nu.mu.un.ne.[in.pà].dè : *atta ašri la tu-kal-lam-šú* you must not show him my place JRAS 1919 191 r. 15; me giš.ḥur geštú.dagal.la.^dEn.ki.ke_x(KID) ḥa.ra.an.pà.da za.e ḥa.ra.an.pà.da : *parši ušurāt uznu rapašti ša Ea li-kal-lim-ka kātu li-kal-lim-ka* may he teach you the rites (and) the cult orders, the great wisdom of Ea, may he teach (them) to you BIN 2 22:82f., cf. *ibid.* 78ff., see Gurney, AAA 22 83.

kid.kid.bi x an.zu.a : *epšēti šināti kul-lu-mi-im-ma* to show these works and (to restore them) BIN 2 22:86f., see Gurney, AAA 22 82, cf. (in broken context) ga.mu.ra.ab.bé : *i nu-kal-lim-ka* CT 16 18:12f.

e.ne.da nu.m[e].a lú.urugal.è.dè níg.kú n[u.u]m.pà.da.e.ne : *ša ina balīšu ana āridu qabri la uk-tal-l[a-mu] taklīmu* (see *arādu* lex. section) UVB 15 36:13 (NB).

tu-kal-lam 5R 45 K.253 iv 60, *tu-šak-lam* *ibid.* iii 55.

kullumu 1b

1. to show, to point out — a) a person: *aššum* PN ... *šuhārka mudēšu ṭurdamma li-ka-li-im-šu* as concerns PN, send me one of your young men who knows him, so that he can point him out (to me) ARM 1 125:11; *šibi* [ša] *awá[tim]* ... *idá ša* PN *ú-ka-al-la-mu-[ka]* [*ana maḥ*]rija [šūr]iam send to me witnesses who know about this matter, whom PN will point out to you LIH 11:29, cf. *ibid.* 13:18, 92:23, *pūhtam* ... [*la t*]akallasim ... *ku-ul-li-im* TIM 2 44:4 (OB letters); *māraka ku-ul-li-im-an-ni-mi* show me your son HSS 5 48:16 (Nuzi); *u ša aḥuja ērišu uk-te-el-li-im-ši ana* PN and I showed her, for whom my brother asked, to PN EA 19:21, cf. *itti šāpiri-šunu li-ke-li-im-šu-nu-ti* BE 17 52:12 (MB let.); *ana mimmēni issešu la ú-kal-lam* he must not show (the god's image) to anybody who is with him ABL 951 r. 4 (NA); *alikma sarrūtu ša ittišu lu-kal-lim-ka* come, I will point out his accomplices to you YOS 6 144:9, cf. ABL 974 r. 6; *alkamma šabē ana bēlija lu-kal-lim* CT 22 152:18 (all NB); *ku-ul-li-ma-an-ni* PN *rēgam* show me Utnapištīm. the distant one Gilg. M. iv 13 (OB), cf. *lu-kal-lim-ka Gilgāmeš* Gilg. I v 14; *šumma ... puḥra ú-kal-lim-ši* if he points her out to the assembly CT 39 46:47 (SB Alu); *šumma attunu ana* PN *ša RN ú-kal-lim-u-ka-nu-ni ... la tanaššarani* if you will not protect Assurbanipal, whom Esarhaddon has designated to you Wiseman Treaties 63 and 93.

b) places, fields, etc.: *inūme tamkāram u rābišam ša* PN *ana bitim kà-lu-mi-im nušē-ribanni* when we brought in PN's creditor and legal counsel to show them the house ICK 1 128:4 (OA); *íd GN li-ka-al-li-mu-ka* may they show you the Gabūm-canal TCL 7 74:11, cf. *ibid.* 19; *itām ša kirēm ša ibaššú išariš ul ku-ul-lu-ma-nu* we have not been properly shown the borderline of the garden in question TCL 17 37:29; *šuhāri ša ṭuppi ublakkum bit naptari ... ku-li-im-šu-ma liššur* show the guesthouse to my man who has brought my letter to you, and let him guard (it) VAS 16 21:20, cf. x land *šuhārē ku-ul-lim* TLB 4 13:13; *ašar ašbu ku-li-ma-an-ni* point out to me where he lives PBS 7 25:12, cf. *ibid.* 13

kullumu 1d

dullī teppušu tu-kal-la-ma-an-ni you will show me the work you do for me (in the future) PBS 1/2 15:17, also *ibid.* 61:6 (both MB letters); *mazzassu ša* [RN] *ú-kal-lim-u-šú-nu* Wiseman Treaties 370; *kakkī DN u RN marrū-tim ú-ka-al-lam-ka* I will let you see the terrible weapons of Adad and Jarimlim Syria 33 67:33 (Mari); *ša ina šamē la epišuni šarru bēli ina qaqqiri eppaš uk-ta-li-im-a-na-ši* what was never done in heaven, the king my lord is doing on earth (and) he has shown it to us ABL 870:7 (NA); *kīma ú-kal-li-mu-ka* 4 ŠU.SI [...] *ša talli kīma ša (t)uktallimuma* (wr. LÁ-ma) 55 *tammār* as I(?) showed you, four fingers [is the ...] of the transversal(?), as you(?) have been shown, you find 55 MCT 140 W 10 and dupl., see Borger, BiOr 14 194, cf. *uk-tal-lim-ka* JCS 6 66:20 (astrol.); *ku-ul-li-ma*(text -zu)-ni-in-ni-ma *lušēbīla*[kkum(?)] BE 17 95:6 (MB let.), cf. *annā uk-te-li-ma-ni-in-ni* *ibid.* 13; *erāb EN ina Esagila aj ú-kal-lim-ku-nu* may he (the planet Jupiter) not let you see the entering of Bēl into Esagila Wiseman Treaties 432; *ilū rabāti ... antalā la ú-kal-li-mu* the great gods did not let me see the eclipse ABL 895 r. 7 (NB, = Thompson Rep. 274); *birrī ul ú-kal-lam* (see *birrīrū* usage a) ACh Adad 33:9, cf. *šumma MI šamē ú-kal-lam* ACh Supp. 2 Adad 106:16; *īm bubbūli attalū ú-kal-lam-ka* Afo 17 82:11, 83:9, cf. SAR-ma KAL-ma attalū *ú-kal-lam-ka* *ibid.* 85:10; *a-dan-šu* MU.7.KAM *ú-kal-lam*(var. -la-am)-ka Iraq 29 122:24 (SB prophecies); *mēlu ša erīti u harišti ša kul-lu-ma-tum pašāri ina kišādiša tašakkanma ú-kal-la-mu-ši-ma la iṭehḫīši* (this is) a poultice to release a pregnant woman or a woman in confinement to whom (something) has been shown, you shall put it around her neck and if they then show (something) to her it will not affect her LKA 9 r. i 2f. (SB rit.); obscure: *šumma KÁ [é(?)]* *ú-kal-lim-ma NIG.LÁ ikkis* if he ... the gate of the house and cuts through the brickwork(?) Labat Calendrier pl. 2 K.2163:16, also STT 305:14, Köcher BAM 239:5 (*iqqur ipuš*), see Labat Calendrier p. 87 n. 3, and see *kullumūtu*; *šumma awilum pagar šīrušu pūšam ku-ul-lu-u[m]-ma* if a man's body shows white spots

kullumu 2b

Afo 18 66 ii 42 (OB omens); [*šumma al*] *pu ināšu nabalkutama pūša ú-kal-lam* if the eyes of an ox are rolled back and show the whites CT 40 32 r. 17 (SB Alu), cf. *šer'ānī uk-tal-lim* Labat TDP 20:29; *jasper ša* UD. SAR [*kul*]-*lu-m[u]* STT 366:7, also AMT 102:30, wr. PÁ in dupl. K.3304+ ii 6', see Reiner, JNES 26 196 n. 21; *uk-ta-na-lu-mu-šu* (in broken context) CCT 4 24a:5 (OA); *šumma bitu šikinšu ta-mi par-ši uk-ta-na-lam* (obscure) CT 38 14:8 (SB Alu); UD.6.KAM *ana qereb kiré uštēšamma ú-kal-lam* [...] on the sixth day he (Nabû) goes out to the garden and shows [himself] SBH p. 145 ii 22; *šumma DN ina SAG.MU ú-kal-lim-ma u it[bal]* if the planet Venus shows (itself) on the New Year's day but disappears ACh Supp. Istar 40:19; obscure: PN *ú-ga-lim* BIN 8 144:26 (Oakk. adm.), see MAD 3 146.

2. to produce (with legal implications) a person, a document, (with *sikkatum*) to show somebody the peg driven in a field (as legal act accompanying the transfer of a field), to show an item to be accounted for, to assign, to offer to a god — a) in gen.: *aššum PN ša PN₂ rabiānum ana PN₃ ku-ul-lu-um-šu iqbā ištu inanna ana* UD.5.KAM PN₂ *ka-al-li-ma-am ana PN₃ ul inandin PN ul ú-ka-al-lam-ma PN₂ ḥarrān PN illak* concerning PN, on account of whom the mayor ordered PN₂ to produce him to PN₃, (if) within five days PN₂ does not pay a compensation(?) to PN₃ (or) does not have him (PN) appear, PN₂ has to do the corvée work instead of PN YOS 12 60:3 and 11 (OB legal, complete text); *ina ūmu PN uk-tal-l[im ša] PN₂ u mārē bitātišu kullu rašātišu ša ana muḫḫi eqlēti šuāti ikkaššidu PN₂ ana PN ipaṭṭar* whenever PN can prove that PN₂ and the members of his household had taken (the fields), then PN₂ has to release his claim pertaining to these fields PBS 2/1 126:7 (NB), cf. *ibid.* 11.

b) to produce a tablet — 1' in OA: *tuppam ša x KÙ.BABBAR ša PN ana abini ḥabbulu šēliama maḥar 2 šina mer'ē PN kà-li-ma-ma šumma tuppam ša kunuk abija ša šabā'e ú-ka-lu-mu-ku-nu tuppam liqīama tupp-*

kullumu 2b

pašunu dinašunūti produce the deed stating that PN owes our principal four minas of silver, and then present it before two (witnesses) to the employees of PN, and if they can present to you a receipt sealed by my principal, saying that he is satisfied, take (this) receipt and give them their deed BIN 4 42:21 and 24, cf. ibid. 154:17, ICK 1 31b:18, KBo 9 20:11, KTS 36a:16, CCT 5 4b:21.

2' in OB: *ṭuppi burtika anniam bēli la tu-ka-al-lam* (see *burtu* B in *ṭuppi burti*) VAS 16 181:22; *ana pī kanīkim ša PN ú-ka-al-la-mu-ku-nu-ti eqlam kīma eqlim ana PN ... idnašum* according to the tablet that PN will present to you, give PN a field equivalent to the (other) field BIN 7 8:37, cf. YOS 2 145:14, CT 29 41:6, cf. also *rakbū ša kanīkī ú-ka-la-mu-ka ina kaprišu lišibma* Sumer 14 23 No. 5:12 (Harmal let.); *ibrīšu ú-ka-li-im-šu* he showed him his sealed document TIM 2 81:8; *šumma ṭuppam šuāti dajānī uk-ta-al-li-im* TLB 4 82:20, cf. *ašar ṭuppātīm ú-ka-al-la-mu-šu-nu-ti* ARM 10 12:9.

3' in NB: *ina mimma ša ana mārišu ina ṭuppi išturuma ana emišu ú-kal-li-mu* (the bridegroom's father may not make any deduction) on what he has granted to his son in a written document and which he has shown to the bride's father SPAW 1918 287 iii 22 (NB laws); x KÜ.BABBAR *nishu ... ašar PN PN₂ ú-kal-lam iṭṭir* x silver of tax, wherever PN produces (the deed stating this debt) to PN₂, he will pay BRM 1 37:5; *nisiḫtu ša ZAG.LU.MEŠ ana šābē kul-lim-ma uttata lidkāni* show the list of the estimated yields to the workmen, so that they can move the barley CT 22 87:9 (NB let.); IM. GÍD.DA *ša suluppī ša PN ana PN₂ iddinu ú-kal-lam kī la uk(!)-ta-lim(!)-ma ina GIŠ.BÁN. MEŠ ša MU.12.KAM išallimu* he will show a receipt about the dates that PN paid to PN₂, but if he does not show (a receipt) he pays in full(? one expects: *ušallam*) at the rate of the twelfth year Nbn. 722:8f., cf. *kī la uk-tal-li-mu* UCP 9 99 No. 36:18, cf. also VAS 6 154:8f.; *u'ilti šāšu ana PN PN₂ u ṭup-šarrī ša Eanna ú-kal-lim-ma ... ana muḫḫi u'ilti šu[āti] ištālu* he showed that deed

kullumu 2d

(stating his debt) as a proof to PN, PN₂ and the scribes of Eanna, they then investigated the matter concerning this deed TCL 12 119:9 (Nbn.); *u'ilti ... ša PN ana kul-lu-mu ša sukkallu u dajānē ana PN₂ iddinu* the deed which PN gave to PN₂, in order to present proof before the *sukkallu* and the judges VAS 4 33:2 (Ner.); *mārbanūtka kul-lim-an-na-a-šū* prove to us your status as a free man Nbn. 1112:16, cf. Cyr. 332:20 and 24.

c) (with *sikkatum*) to show somebody the peg driven in a field (as legal act accompanying the transfer of a field, OB only): *māḫrišu sikkatam maḫsama gurgurrī sikkas-sunu ku-ul-li-ma-ma* plant (pl.) the peg in his presence and show the *gurgurru*-craftsmen their peg TCL 7 31:10, cf. *šuhārī ku-ul-li-ma sikkatam maḫsama ištu šuhārī sikkassu itamru* show (the field) to my man, plant a peg, and after my man has seen his peg (he may cultivate this field) TCL 7 77:26; *ana bā'irī u usandī eqlātim idiššunūšim sikkas-sunu ku-ul-li-im-šu-nu-ti* OECT 3 5:8, cf. ibid. 80:9' and TCL 7 41:25.

d) to show an item to be accounted for — 1' in gen.: *ina bit dīni ana dajānē uk-tal-lim* I showed (the silver) to the judges in court YOS 3 35:9 (NB let.); any cattle that are born *ana mār šipri ša šarrī ú-kal-la-mu-ú-ma* they will show to the messenger of the king (in order to brand them) YOS 6 11:13, cf. ibid. 150:19, also (the cows) *kī ú-kal-li-man-nu* ibid. 131:12, cf. also Dar. 211:5, *la ú-kal-lim* YOS 6 231:17, 233:3.

2' beside other verbs: *šābē ša ābukamma ú-kal-li-mu-ku-nu-ši dullu ina Eanna lipišu* the workmen whom I brought and designated to you (pl.) should do work in Eanna YOS 7 70:12; sheep PN *ultu bit PN₂ ib[ukuma] ina Eanna ú-kal-li-mu* PN brought from the house of PN₂ and showed (them) in Eanna YOS 6 137:12; barley PN *imaššahma ana PN₂ ú-kal-lam* PN will measure and show to PN₂ BE 10 55:9; *mimma ša ina qātēšu tāmur išamma kul-lim-an-na-a-šū* now, bring and show us whatever you have found in his hands TCL 13 170:11, cf. ibid. 13, cf. also *ul taššam-*

kullumu 2e

ma ul tu-kal-lim-an-na-a-šú YOS 7 96:7; the Egyptian garment *ultu bit šutum ša* PN *iššamma ana* PN₂ . . . *ú-kal-lam* he took from the storehouse of PN and showed (text: shows) it to PN₂ CT 2 2:10, cf. (with *našú*) YOS 6 238:9, YOS 3 95:18 (let.); *elat bā'irē ša ništuruma nu-kal-lim-ú-ku-nu-šú* apart from the fishermen whom we presented with a written order to you (pl.) YOS 7 153:9; *udē ša bit šutummu ša* PN *eli ramnišu ukinnu issiniquma ana* PN₂ *u* PN₃ *ú-kal-li-mu* the tools of the storehouse, in regard to which PN confessed, they checked and showed to PN₂ and PN₃ TCL 13 142:6, also *ibid.* 11 (all NB).

e) to assign: *kīma ištu labīrtim bīti nap-tarija šisám u aḫītam la ku-ul-lu-mu ul tidē* do you not know that from of old my guest-house(?) has never been subject to summons and extraordinary duties? CT 4 29c:4 (OB let.); *bā'irū šunu . . . ittikunu bā'erūtam e<pē>šam ku-ul-lu-mu-ma* those fishermen have been assigned to do the fishing together with you PBS 7 112:19 (OB let.); *šumma A.ŠA.GA ina libbi usalli bīt ú-kal-lim-šu-u-ni laššu* AJSL 42 264 No. 1246:9 (NA leg.); *šarru kurummāti iltakan dullu uk-tal-lim-šú* the king set aside provisions (for him) and assigned to him the duties (pertaining) to them CT 22 150:21 (NB let.); cf. *kalakku ša bēlu ú-kal-lim-an-na-šú* CT 22 164:30 (NB let.); PN *qaqqaru ana* PN₂ *ú-kal-lim-ma ina libbi ilab-bin* PN assigned the ground to PN₂ and he will make the bricks there Watelin Kish pl. 14 W. 1929,144:7 (NB).

f) to offer to a god: *tittu řābtu ana ili u šarri ú-kal-lam-m[a]* he presents sweet figs to the god and the king CT 15 44:24; *awīlum ikribišu ša ilam ú-ka-li-mu iku* the man has eaten the offerings he has offered to the god CT 5 6:62 (OB oil omens, diagnosis).

3. to reveal (something hidden), to expose to the sun, to disclose, reveal, explain, exhibit, to show an (ominous) sign — a) to expose to the sun (in the meaning "to desecrate"): *uššišu šamšam ú-ka-al-la-mu* (he who) exposes its foundations to the

kullumu 3c

sun RA 11 94 ii 14 (OB Kudur-Mabuk); *kimaḫḫē šarrānišunu . . . appul aqqur ú-kal-lim šamši* I ravaged, destroyed and exposed to the sun the sepulchers of their kings Streck Asb. 56 vi 73, cf. OIP 2 99:46 (Senn.), cf. also MVAG 21 84:6 (Kedorlaomer text); *išqillassina ú-kal-lim šamšu* I exposed to the sun their (the canals') shells (i.e., I drained them) TCL 3 222 (Sar.).

b) to disclose, reveal, explain, exhibit: *temenna RN . . . ú-kal-lim-an-ni* (Šamaš) revealed to me the foundation inscription of Narām-Sin VAB 4 226:60 (Nbn.), cf. *ša ina umē ullāti kul-lu-mu bunnannēšu* (the statue of Sin) whose features were revealed long ago VAB 4 286 x 44 (Nbn.); rock *ú-kal-lim ramanuš* showed itself OIP 2 108:61, 121:49 (Senn.); *kī šaṭiruni ú-kal-lam* I will explain (every line) as it is written ABL 688 r. 10 (NA); *ilāni rabāti mala ina muḫḫi narē annī šumšunu zakru kakkūšunu kul-lu-mu u šubātušunu uddā* all the great gods, whose names are invoked on this kudurru, whose symbols are shown and thrones represented (on it) MDP 2 pl. 17 iii 20 (MB kudurru), also *ibid.* pl. 23 vii 32; *amat Sin ša ultu umē rūgūte iqbū eninna ú-kal-lim nišē arkūti* the (prophetic) word of Sin that he had spoken in days long ago, now he showed its realization to the people of a later day Streck Asb. 216 K.3065:7, cf. *amat qibūt ilūtišunu . . . eninna ú-kal-li-mu nišē arkūti* Thompson Esarh. pl. 17 v 26 (Asb.); *aššu danān DN bēlija nišē kul-lu-me-im-ma* to display to the people the might of my lord Aššur (I hung the cut-off heads around the necks of their notables) Borger Esarh. 50:36, cf. *aššu danān epšētišu nišē kul-lu-mi-im-ma* *ibid.* 85:49, also *ibid.* 98 r. 31; *ana kul-lu-mu nišē* (wr. on a Pazuzu-head) Or. NS 37 82:5; *ana kul-lum tanitti DN . . . annu kabtu ēmissuma* in order to reveal the glory of Aššur I imposed upon him a severe punishment Streck Asb. 66 viii 8; for *taklīmta kullumu*, see *taklīmtu*.

c) to show an (ominous) sign: *bēli ittam ú-ka-al-l[i-im] bēli ittam ša ú-ka-al-li-m[u] lišaklilam* my lord has shown a sign, may my lord (now) accomplish for me the sign

kullumu 4a

he has disclosed Syria 19 126:8f. (let. of. Zimrilim to the river-god), cf. *ittāt dumqi tu-kal-li-ma* RB 59 244 str. 5:1 (OB lit.); *gis-kimmašu ú-kal-li-im adnāti* (Nanna) has disclosed his sign to the people YOS 1 45 i 2, cf. *ūmišamma li-ka-al-li-mu idāti dumqija* may (Bunene) disclose every day signs favorable to me VAB 4 242:53 (both Nbn.), cf. also *idāt Sin lu-kal-li-mu-šú* ABL 565 r. 9 (NA); *šunāti pardāti ú-kal-lim-a-[ni]* (the demon) caused me to have nightmares RA 18 197:4 (amulet), also, wr. *IGI-an-ni* Jacobsen Copenhagen 78:2 and UVB 16 pl. 21c:2 (Lamaštu); RN GN *ibe'al* DN *u-kál-lim* now Rimuš takes over the rulership of Elam, (as) Enlil had disclosed (through an omen) AfO 20 67:10, cf. 48 xiii 4, 50:16, 63:42 (Oakk.); *ša ina niphišu ú-kal-la-mu šaddu* (Jupiter) who shows a sign, when he rises Craig ABRT 1 30:42, cf. DN . . . *mu-kal-lim šaddu* Nanna who makes the sign appear PBS 15 80 i 8 (Nbn.), cf. *mu-kal-lim* GISKIM.MEŠ 4R 56 ii 11 (Lamaštu); *adanšu* MU.7.KAM *ú-kal-lam-ka* it will show you the time appointed for it: seven years Iraq 29 122:24 (SB prophecies), cf. PAP 12 UZU. MEŠ HA.LA *ša* TE.UDU . . . *uk-tal-lim-ka* JCS 6 66:20 (LB astrol.).

4. to advise, to instigate, to teach, to instruct, to give an order — a) in gen.: *man-nama* . . . *awilam nakram u-gal-la-mu-ma šumšume pišitma šumī šukun iqabbū* whoever instigates a stranger saying, "Erase his name and write my name on it (the statue)" AfO 20 77 i 18 (Oakk. royal); *ašú siḫru u tāru šimat tāḫazi la kul-lu-mu* (the foals) had not been taught the art of advancing, turning about, and returning again in battle TCL 3 173 (Sar.); *tāḫazi amirma qablum kul-lum* he is used to battle, and he is experienced in (the art of) warfare Gilg. III i 8; *Qutú ša tazzimte ili palāḫa la kul-lu-mu* the Gutu who have not been taught awe of the god's wish(?) Güterbock, ZA 42 53:23 (chron.); *šū-mā u šamaškillam kīma ku-ul-lu-mu ana bab(bi)lūtišunu leqēma* as it was told (to you), take the garlic and the onions for their (transport by) bearers CT 4 33a:14, cf. *kīma* . . . PN *tu-ka-al-li-mu* CT 6 39b:18; *kīma*

kullumu 5c

ku-ul-lu-ma-a-ta šullim accomplish it in the way you have been told TCL 1 50:25'; *enūma* DN . . . *ú-kal-lim-an-ni-ma* when Aššur instructed me AKA 225:26 (Asn.).

b) in colophons: *mudú mudá li-kal-lim mu-du-u la mu-da-a la [u-kal]-lam* the initiated may show (the tablet) only to the initiated, but not to the uninitiated AMT 105:24, also KAR 307 r. 26, LKA 72 r. 20, wr. *ḫÉ-kal-lim* TCL 6 32 r. 7, *lu-kal-lim* KAR 4 r. 31, *mudú ana mudú li-kal-lim* RAcc. 16:32, and passim, see Hunger Kolophone index s.v.; *lišsabtuma mahrú li-kal-lim* let them (Marduk's names) be memorized, and the first one may (start to) pass (it) on En. el. VII 145.

5. to show a particular mood or attitude, to make someone experience prosperity, hardship — a) with *panū*: *šulum panī lá tū-kà-lá-ma-ni* do not be angry with me (lit. do not show me blackness of face) CCT 4 8a:16 (OA let.); *panī banūti ša* DN *šunu ú-ka-la-mu-ka* they will show you Anu's friendly face EA 356:28 (Adapa).

b) *nēmala kullumu* to grant prosperity (NA): *nēmalsu ana šarri bēlija lu-kal-li-mu* may (the great gods) grant prosperity to the king my lord ABL 9:11, 12:13, cf. *nēmulu ša mār šarri ša aḫḫēšu Nabū aba šarri bēlini lu-kal-li-im* ABL 404:15, also ABL 453:15, cf. also ABL 7 r. 10.

c) *nūra kullumu* to free: DUMU.MEŠ GN GN₂ GN₃ u GN₄ . . . *šibittašunu ābutma ú-kal-lim-šu-nu-ti nūru* as for the inhabitants of Sippar, Nippur, Babylon and Borsippa, I destroyed their fetters and made them free Winckler Sar. pl. 35 No. 74:135; *ša ina bit šibitti nadú tu-kal-lam nūr* you set free the one who is put in jail AfO 19 66:8, cf. *ibid.* 54:213, 60:187, cf. also Ebeling Handerhebung 10:18, 12:27, BMS 12:44, see Iraq 31 87, *tu-kal-li-me-šú nūru* LKA 17:19, cf. also RAcc. 130:25; *šarru nu-ú-ru lu-kal-[lim]-an-ni* ABL 756 r. 1 (NA, coll. K. Deller); *ša bit šibitti šušú nūra kul-lu-mu* to set free the prisoner, to show him the daylight Šurpu IV 31, and

kullumu 5d

cf. *ibid.* II 30; in personal names: ⁴*Šamaš-nūra-kul-li-man-ni* O-Šamaš-Set-Me-Free BE 14 99a:3 (MB); note without *nūru*: ¹*Kal-li-mi-ni* Make-Me-Free AfO 10 43 No. 100:34 (MA); *Nabū-kal-lim-an-ni* Nabū-Make-Me-Free ADD App. No. 1 i 36.

d) with words for mood, hardship: [*ina*] *annitim athūtam ku-ul-lim* through this show me your brotherly attitude Kraus AbB 1 13:24 (OB let.); *kīmē aḥija ra'mūti ú-kál-lam liddin* may (Tešup and Amon) grant that my brother show friendly feelings toward me EA 20:72 (let. of Tušratta); *annūriḡ šarru bēli rāmu ša* GN *ana nišē uk-tal-lim* now the king, my lord, showed people his favor toward Nineveh ABL 2 r. 7 (NA); *ša ... rēmu ú-ka-al-lim- \langle u \rangle -šú-[ni]* those who showed him pity ZA 51 136:33 (NA cultic comm.); *šarrum māssu maruštam ú-ka-al-l[a-a]m* the king will let his country experience evil YOS 10 36 i 11 (OB ext.); [*urra u*] *mūši maršāta ú-kal-lam-ka* he will make you suffer evil day and night Lambert BWL 144:9, cf. DN ... *namrāša li-kal-lim-šú-ma* may Ištar let him suffer hardship Hinke Kudurru iv 23, also *ša ... namrāšu kul-lu-mu-in-ni* who showed me hardship Maqlu II 51; *ḥušaḥḥu* LUGAL *Akkadi ú-kal-lam* it (the cloud phenomenon) shows famine for the king of Akkad ACh Adad 33:13, also *ibid.* 14–17; *dajāna šalpa mēsera tu-kal-lam* you let the crooked judge suffer imprisonment Lambert BWL 132:97; *nakru māt rubē ušurta ú-kal-lam* the enemy will let the country of the ruler suffer from evil CT 20 34 i 7 (SB ext.), cf. *nakru ša lumun libbi ú-kal-li-mu-ka tadāk* you will kill the enemy who caused you trouble Boissier DA 218 r. 5 (SB ext.); *iklēti ša mātāti gabbī uk-tal-lim-šu* he has put him in the darkest prison ABL 460 r. 8 (NB); *ammīni* DN *amēlūta la banīta ša šamī u eršetim ú-ki-il-li-in-ši* why did Ea show (all the) malformed things in heaven and earth to the people? EA 356:58 (Adapa).

6. *kutallumu* to be shown, offered, to become exposed: see UVB 15, in lex. section, cf. Schollmeyer No. 17:5, and see *taklīmu*; *eršeti māt Akkadi Bābili u māḥāzī būšaša uk-*

kullumūtu

tal-lim all the wealth of Akkad, Babylon, and of the holy cities was exposed CT 29 48:13 (SB prodigies); *palgam ... ša anāku u atta la nu-uk-ta-al-li-mu* PN *iḥerri* PN is digging the ditch which we were not shown BIN 7 17:7f. (OB let.).

7. *šuklummu* to show, to reveal, to disclose, to produce, to grant: *giskimma damiḡti ú-šak-li-ma ša erēb Esagila* he showed (me) a favorable omen concerning the entering of Esagila Borger Esarh. 18 Ep. 14b:6; *ilāni zenūti ... ša ... udduš Esagila uš-ta-nak-la-mu* SIG₅-uq(?) *ittāte* the angry gods repeatedly disclosed the most favorable signs concerning the renewal of Esagila *ibid.* 16 Ep. 12:33, cf. *ibid.* 17 Ep. 12c r. 1; *uš-tak-li-ma* SAL.SIG₅ *ittāti* he repeatedly disclosed favorable signs Streck Asb. 254 i 8; for *Sin muš-šaklim šaddi* Borger Esarh. 79:5, OIP 38 p. 130 No. 3:2 (Sar.), Lyon Sar. 9:57, see *šaddu* usage b-1'; *gišmāḥi erēni ... ú-šak-li-mu-in-ni ḡissun* they showed me the place where the cedar trees (suitable for) columns grow OIP 2 107:53, 120:42 (Senn.); RN *ma-likšunu ina biblat [libbišu] ... [mū]šē māmi ú-šak-lim* TCL 3 202 (Sar.); KUR GN ... [...] *abāra ... ú-šak-lim* [...] Mount(?) GN produced lead Lie Sar. 227; DN ... *mu-šak-li-mat tālitti* DN who grants offspring Craig ABRT 2 16:20, see JRAS 1929 9ff., cf. *li-ša-ak-lim* (in broken context) Gilg. Y. vi 289 (OB).

8. III/II to show, to disclose: *ša damḡat u [mas]kat ilu muš-kal-lim* the god discloses what is good and what is bad AfO 19 57:108 (SB prayer), cf. [*tu-uš*]-*kal-lam* 5R 45 K.253 vii 7 (gramm.).

Laessoe, JCS 5 26 n. 38.

kullumūtu s.; (mng. unkn.); SB*; cf. *kullumu*.

šumma ina MN KÁ *kul-lu-mu-ti* (vars. -*tú*, -*te*) NIG.LÁ *ikkis* if in MN he cuts through the brickwork at the ... door (see *šimdu* A mng. 3) Labat Calendrier § 28:1, p. 222:7, 236 ii 6, dupl. Köcher BAM 239:4; for a parallel, see *kullumu* mng. 1d.

Labat Calendrier p. 87 n. 3.

kulmašitu

kulmašitu s.; (a woman devotee of a deity); OB, SB, NB; pl. *kulmašātum*; wr. syll. and NU.BAR.

nu.bar = *kul-ma-ši-tum* Lu Excerpt I 197; [...] = [n]u.bar = *kul-[ma-ši-tu]* Emesal Voc. II 82; nu.bar.re : *kul-ma-ši-[tu]* K.10641 (unpub. bil. hymn), see ZA 24 345.

a) in OB: *šumma abum nadītam qadištam u lu* NU.BAR *ana ilim iššīma* if a father dedicates (his daughter as) a *nadītu*, a *qadištu* or a *k.* to a deity CH § 181:62; *ugbaltum* NU.BAR (var. LUKUR) *u* SAL *sekrum ša abuša šeriktam išrukušim* an *ugbaltu*-priestess, a *k.* (var., *nadītu*-woman) or a ...-woman to whom her father has given a gift (by written disposition) CH § 179:20, see Finkelstein, RA 63 20; *zitti* PN NU.BAR DUMU.SAL PN₂ *ūm mutum iḫḫazuši ... ana bit mutiša irrub* share of PN, the *k.*, daughter of PN₂, the day a husband marries her (she takes possession of the share of her husband) and enters the house of her husband CT 8 50a:6, cf. *zitti aḫātīšunu* NU.BAR JCS 11 15 No. 1:2, *aplūt* PN NU.BAR CT 45 34:1; PN LUKUR *Marduk u* NU. BAR BE 6/1 84:34, and passim in OB Sippar; note PN *ku-ul-ma-ši-tum* Tell Asmar 1931, 463:12.

b) in SB: *eninna atmūka itti širkī ša* PN NIN.DINGIR.RA.MEŠ *qašdāti [u k]ul-ma-ša-a-ti* I discussed you(r case) with the devotees of Gilgameš, with the *ugbaltu*-, *qadištu*- and *k.*-women Gilg. III iv 20; *ē tāḫuz ḫarimta ša šāri mutūša ištārīta ša ana ili zakrat kul-ma-ši-tu ša qerebša ma-'d[a]*(var. -[du]) do not marry a harlot, because her husbands are legion, a "devotee of Ištār," because she is dedicated to a deity, a *k.*-woman, because her friends are many Lambert BWL 102:74; *qadištu nadītu ištārītu kul-ma*(var. -*mu*)-*ši-tum* (in enumeration of women working witchcraft) Maqlu III 45, cf. *ugbaltu nadītu qadištu u kul-ma-ši-tū* Šurpu VIII 69; *šumma ina āli kul-ma-ša-tum* (var. NU.GIG) MIN (= *ma'da*) if within a city *k.*-women are numerous CT 38 5:115 (SB Alu).

c) in NB: PN *aḫāssu* NU.BAR-*ti ana aššūtu iddaššu* he gave him his sister PN, a *k.*-woman, as wife RA 25 65 No. 23:7, also ibid. 4 (NB leg. from Nērab).

Renger, ZA 58 185ff.

kulullu

kulmittu (or *kulbattu*) s.; (a jar); NB.*

DUG *kul-mit-tu* Cyr. 140:4.

kulpašu s.; (a divine weapon, probably an ax); OB.*

ku-ul-pa-šum šāmiṭu qištīm DN *ezzum ša qabalšu nēret* (you are a) *k.*-ax, which cuts down the forest, Gibil, fierce (god), whose attack is deadly JRAS Cent. Supp. pl. 8 v 19.

kultāru see *kuštāru*.

kultebu see *kuštibu*.

kultibu see *kuštibu*.

kultu see *kuštu*.

kulu see *kalu*.

kulū s.; (mng. uncert.); NB.*

2 *ku-lu-'* 10 *tak-ka-su-ū* Thompson Catalogue pl. 2 C 6:10 (let.).

Probably a foodstuff.

kūlu s.; (a metal object); Nuzi.*

1 *ku-ū-lu qadu taḫapši* (listed after 3 *agannū ša erī qadu kannišunu*) HSS 14 247:77; *ša 1 kigalli ša ku-ū-li-i ša siparri 1 misarru nakis jānu* of the one pedestal of the bronze *k.*, one band is cut off, it is not accounted for HSS 15 129:5 (= RA 36 135); *kaspu ša kandarē ša ku-ū-li jānu* the silver of the stand(?) of the *k.* is not accounted for ibid. 7.

kulullu (*kuḫūlu*) s.; (a fabulous creature, part man and part fish); SB; Sum. lw.; wr. syll. and KU₆.LÚ.U_x(GIŠGAL).LU.

uṣziz ... ūmī dabrūti ku-li-li (var. KU₆.LÚ.U_x(GIŠGAL).LU) *u kusarikku* (Tiamat) created (various monsters): the fierce storm, the *k.*-creature, the (water) bison En. el. I 143, II 29, III 33 and 91, cf. *šūt mē nāri u nābali ... kusarikku* KU₆.LÚ.U_x.LU the (creatures) of the water, the river, and the dry land, the (water) bison, the *k.*-creature (among monsters of Tiamat) Šurpu VIII 7, cf. Craig ABRT 1 56 K.2096:6; *rēšu rēš kissugi ina rittišu amēlu ... mesirra rakis [išt]u rēšišu ana mesirrišu amēlu ištu mesirrišu pagru* SUḪUR.KU₆ *šumšu ku-lu-ul-lu šūt* DN the

kulūlu

head is the head of a . . . -fish, according to his hands he is a human being, he wears a belt, from his head to his belt he is a human being, from his belt on, the body is a *purādu*-fish, his name is *k.*, he belongs to Ea MIO 1 80 vi 12, cf. ^dKU₆.LÚ.U_x.LU (among Isin deities) RA 41 34:6, 36:14; *šapliš šēpāšunu ina muḫḫi 2 parakkē siparri ša* KU₆.LÚ.U_x.LU *siparri ša* SUḪUR.KU₆ *siparri šuršudu* below, their feet rest upon two copper daises representing a *k.*-creature of copper (and) a *purādu*-fish of copper OIP 2 145:20, KAV 74:8 (both Senn.), cf. (as ornament on the doors of the Marduk temple) 5R 33 iv 54 (Agum-kakrime); *šina šalmē* KU₆.LÚ.U_x.LU BBR No. 50 ii 8, cf. KAR 298 r. 6, see AAA 22 70; [*šumma šapti* K]U₆.LÚ.U_x.LU *šakin . . . imitta u šumēla arkūma šapra* (followed by *šumma šapti ku-li-lu šakin*, see *kulūlu* A) if a man has *k.*-lips (that means) the right and left (sides) are long and pinched Kraus Texte 12c iii 1' (coll. W. G. Lambert).

kulūlu s.; 1. part of a headdress (a kind of turban, worn mainly by deities or kings and queens), headband, 2. cornice (as an architectural term); MA, NA, SB, NB; cf. *kullulu* v.

lugal.me.ma.en.ak.a = *šar-rat ku-lu-lu*,
lugal.me.en.ak.a = *šar-rat ku-lu-lu* Lu I 63f.;
[. . .].x = *ku-lu-lu* Nabnitu X 300.

e-li-ia-nu, za-ḫu-ú, nam-mu-ú, pi-ia-mu = MIN (= *ḡu-ba-tu*) *ku-lu-li* Malku VI 46-49, also An VII 142-144; *na-ap-sa-mu, na-piš-tum, na-du-u, a-du-u, a-ru-u* = *ku-lu-lu* Malku VI 135-139, also An VII 219-223.

1. part of a headdress (a kind of turban) — **a**) as headdress of kings or queens: *mā ku-lu-le ša qaqqidika mā* DN DN₂ *bēlū ša ku-lu-li-ka* 100 *šanāte līteppiruka* may Aššur (and) Ninlil, the lords of your "turban," put the "turban" on your head for a hundred years MVAG 41/3 12:30f. (MA rit.), cf. *Šamaš bēl ku-lu-li-ia* KAH 2 84:102 (Adn. II); the king *ku-lu-li ina muḫḫišu il-ši* Or. NS 39 119:24 (namburbi); *imḫullu itebbīma ku-lu-li ša qaqqad rubi isahḫa* (var. *usahḫa*) *ulu ša ḫammat urši ku-lu-li-šá uptettá* (wr. BAD. MEŠ-ú) a windstorm will arise and will disturb the "turban" on the head of the ruler, or the

kulūlu

"turban" of the one who rules the bed chamber (i.e., the queen) will be undone KAR 423 r. ii 48f., var. from CT 31 50:4 (SB ext.).

b) as headdress of (statues of) deities: x MA.NA SÍG.ZA.GÌN.KUR.RA *ana ku-lu-lu ša* DN one-third mina of purple wool for a headband for Šamaš Camb. 382:2, cf. wr. TÚG.ḪI.A *ku-lu-lu ša* DN Cyr. 191:5, 9, 12, and 14, TÚG.ḪI.A *ku-lu-lu SÍG.ZA.<GÌN>.KUR.RA ša Šamaš* CT 4 38a:2; 1 GÍN TÚG.ḪI.A *ku-lu-lu ša* DN one shekel (of purple wool) for a headband for Šamaš Cyr. 202:7; *lubār ku₁₄-lu-lu u erri* — *k.*-headband and *erru*-headband Camb. 277:11, also, wr. *ku-lu-lu* YOS 7 183:6 and 12, TCL 12 109:7; x GÍN TÚG.ḪI.A *ku-lu-lu TÚG.ḪI.A šibṭu SÍG.ZA.<GÌN>.KUR.RA ša* DN two thirds of a shekel of purple wool for a *k.*-headband and a *šibṭu*-garment for Adad CT 4 38a:17; *inzahurētu ša šīpi ša ku-lu-lu TÚG* [. . .] *paršigu ša* DN *ku-lu-lu TÚG paršigu TÚG erri ša* DN₂ (silver given to PN for one mina and 51 shekels of) red dye in order to dye the headband, the [. . .]-garment and the *paršigu*-headdress of Gula, and the *k.*-headband, the *paršigu*-headdress (and) the *erru*-headband of the goddess Bēlet-Sippar Cyr. 253:6 and 8; 1 MA.NA KI.LÁ 2 TÚG.BAR.SI.MEŠ TÚG.ZA.GÌN.KUR.RA TÚG *ku-lu-lu u erri ša* DN one mina, the weight of purple wool for two *paršigu*-headdresses, a *k.*-headband and an *erru*-headband for the goddess Bēlet-Sippar CT 44 73:23, see also 27f., cf. also (for *kulūlu* mentioned together with *paršigu*) VAS 6 16:19, 26:14ff., Cyr. 191:9-10, CT 4 38a:6; x MA.NA KI.LÁ TÚG.UD.A *šibṭu u TÚG.UD.A ku-lu-lu TÚG.ZA.GÌN.KUR.RA ša* DN one-half mina, the weight (of) purple fabric for a . . . *šibṭu*-garment and of a . . . *k.*-headband for the goddess Annunitu CT 44 73:24, also *ibid.* 18 and 25; x MA.NA SÍG.ZA.GÌN.KUR.RA *ana TÚG.UD.ḪI.A šibṭu TÚG.UD.ḪI.A ku-lu-lu . . . ana* PN *nadna* one-half mina of purple wool in order to make a . . . *šibṭu*-garment and a *k.*-headband is given to PN Camb. 66:4, cf. also (in broken context) Camb. 414:5; *tabarru*-wool *ana* 1 *ku-lu₄-lu₄ ša muḫḫi šub(a)ti ša narkabti* for one

kušūmu

k. for the pedestal of the (processional) chariot UCP 985 No. 12:3; *ku-lu₄-lu₄ u mušēzib q[āti(?)]* Moldenke 2 64:2; X MA.NA KÙ.GI SA₅ *ana GABA u ku-lu-lu ša DN* one-half mina of red gold in order to make a pectoral and a *k.*-headband for the goddess Sābītu Knopf, Hewett Anniversary Vol. pl. 26 B:2 (Ner.); *istēn ku-lu-lu ZA.<GÌN>.KUR.RA ku-lu-lu ša KÙ.GI AM ina muhhišu* (delivery of) one *k.*-headband made of purple (wool), a *k.*-headband which has on it a gold BBSt. p. 127:9 (Nabopolassar), see VAB 4 70.

c) other occ.: *ina birūt kalbē lisūru ku-lu-lu-šá ina birūt ku-lu-lu-šá lisūru kalbū* let her (the sorceress') headbands "whirl" around the dogs, let the dogs "whirl" around her headbands Maqlu V 47f., cf. *ittika libā ku-lu-l[ī-ka]* Biggs Šaziga 32 r. 2; *sappuḫu ku-lu-lu-šá* her headband is loosened Iraq 31 31:44 (MA inc.).

2. cornice (as an architectural term) —

a) mentioned in connection with the *bīt ḫilāni*: 4 *timme erini šutāhūte . . . eli pirig-gallē ušēšibma dappē ku-lul bābīšin ēmid* I placed four equally tall cedar columns upon lion(-decorated bases) and supported by them the architraves (forming) a cornice Lie Sar. p. 78:3, for other refs. in Sar., Senn., and Esarh., see *dappu* usage a.

b) in other context: 2 *kusarikkī . . . adappē ku-lul bābi našū* two bisons bearing (the columns which support) the architrave forming a cornice (above) the gate Borger Esarh. 87 r. 5.

The refs. KAR 423 and Maqlu V suggest that *kušūlu* is a kind of shawl wound around the head, which can be opened easily by heavy winds. The NB refs. show that the *kušūlu*'s for the statues of various gods were made of linen embroidered with purple wool.

Ad mng. 1: Oppenheim, JNES 8 175. Ad mng. 2: Weidhaas, ZA 45 121 and n. 3.

kušūmu see *kalūmu*.

kušupinnu (*kušipinnu*, *gilupinnu*) s.; bundle (of straw); OA; foreign word.

kušuppū

36 *ku-lu-pi-ni ša tibnim ana PN aḫbul* I borrowed 36 bundles of straw from PN BIN 4 137:1; 30 *ku-lu-pi-nu ša tibnim PN u PN₂ . . . ḫabbulūnim* PN and PN₂ owe me thirty bundles of straw TCL 4 99:1, cf. 80 *ku-lu-pi-nu ša tibnim PN ḫabbulam* ibid. 10, cf. also 18 *ku(!)-li-pi-ni tibnam išti* PN nilqe ICK 1 168:1; 59 *ku-lu-pi-nim ša tibnim PN ana PN₂ imdud* PN has measured out to PN₂ 59 bundles of straw ICK 1 174:2; 10 *ku-lu-pi-nu šugariā'ē aššapartim ukallu* 10 *ku-lu-pi-nu arzallam ukāl* 10 *ku-lu-pi-nu kussiam ukāl* 5 *ku-lu-pi-nu sū'ēn ukāl* ten bundles (of straw?): they are holding as a pledge the *šugariā'ū*-implements, ten bundles: he is holding as pledge an *arzallu*-implement, ten bundles: he is holding as pledge a saddle, five bundles: he is holding as pledge two millstones TCL 14 61:1, 4, 7, and 10; note *ina pana unūtni ana bīt wabrini paqdat šu-ma gi-lu-pi-ni ḫuršīānī iktanku* Kültepe 211:9 (unpub., courtesy L. Matouš), see Bilgiç Appellativa der kapp. Texte p. 40 and 86.

The proposed connection with Hittite *kullupi* is unlikely, since in Hittite the word has the determinative URUDU in ZA 54 116 i 5, 8 where it probably has the meaning "shovel," being used together with URUDU. AL and URUDU.MAR for digging a hole. The references quoted by Laroche, RHA 60 20f., are written URUDU TI-lu-bi and have to be separated from *kullupi*. The proposed meaning "bundle" is based on the assumption that straw was not cut up. Should the *kušupinnu* be a container used to hold chopped straw, then a meaning "basket" or the like is more probable.

J. Lewy, Or. NS 19 20f. and n. 3; Laroche, RHA 60 20f.; Otten, ZA 54 142.

kušuppu s.; (an insect); lex.*

bu-ka-nu ^dŠamaš : *ku-lu-up-pu* Uruanna III 262d, in MSL 8/2 64; *iš-di bu-ka-nu = ku-lu-pu* Practical Vocabulary Assur 422b, in MSL 8/2 70.

Landsberger Fauna 129f. and MSL 2 113.

kušuppū (*kilippū*, or *kirippū*) s.; (a bird); SB.

[x.x.mušen] = *ku-lu-ūp-<pu>-u = ki-[ri]p(or -lip)-pū-u qa-qu-ul-lum* Hg. B IV 300, in MSL 8/2 170; [x.x.mušen] = *ku-lu-ūp-pū*(text -ku) //

kulu'u

ki-rip(or *líp*)-*pú-u* = *qa-qu-ul-lum* Hg. C 22, in MSL 8/2 172; [...] = *ku-lu-up-pu-u* (between *ḥurbaqānu* and *mesukku*) Lanu F iv 5 (RA 17 205).

[šumma *k*]u-lu-pu-u MUŠEN *ana bīt amēli īrub* if a *k*-bird enters the house of a man CT 41 8:67 (SB Alu), also *ibid.* 6 K.8203:8 (Alu excerpt); *ku-lu-up-p[u-ú]* MUŠEN x x x] RA 17 141 K.4229:3 (Alu Comm.).

Oppenheim, Or. NS 17 50; von Soden, ZA 53 231.

kulu'u s.; actor, member of the temple-personnel (of Ištar), performing dances and music; Oakk., MA, NB, SB; cf. *kula'utu*.

lú.[ur.SAL] = *ku-lu-'u*, lú.ur.SAL = *as-sin-nu* Igituh short version 265f.

a[sin]-nu (var. *i-sin-nu-u*), *pil*(var. *a*)-*pi-lu-u*, *kur-ga*(var. *-gar*)-*ru-u*, *a-ra-ru-u*, *šu-da-ra-ru-u* = *ku-lu-'u* CT 18 5 K.4193 r. 9–11, restoration and vars. from LTBA 2 1 vi 45ff. and 2:380ff.

ḥar-ḥa-ri : *pi-x-x* // *šá-niš ku-lu-'u-ú* Lambert BWL 83:221 (Theodicy Comm.).

PN PN₂ PN₃ *ku-lu-ú* PN, PN₂, (and) PN₃, the actors Gelb OAIC 30:11; come into our house, Ištar *ittiki liruba šalilki tābu ḥ[ab]būz buki u ku-lu-'u-ú-ki* let your sweet bedfellow, your lover and your *k*. come in with you ZA 32 174:47 (SB namburbi), see RA 49 182:3; *amat abika amat ummika amat aḥātika amat LÚ ku-lu-'u u ḥarīmti āli attadin ana eršeti mukattimti* I have given to the covering earth the word of your (my enemy's) father, the word of your mother, the word of your sister (as if it were) the word of the *k*. and the word of the harlot of the city KAR 43:3 and dupl. 63:3 (SB inc.); *ibnīma Ašūšu-namir ku-lu-'[ú]* (var. LÚ *as-sin-nu*) (Ea) created PN, a *k*. KAR 1 r. 6, var. and restoration from CT 15 46 r. 12 (Descent of Ištar); RN *ša taqbū umma ku-lu-'ú la zikaru šú* Ninurta-tukulti-Aššur, about whom you said, "He is a *k*., not a (he-)man" AFO 10 3:21 (MB let.); *qalla-tā šīti ... ina pan PN u PN₂ LÚ ku-lu-ú.MEŠ* this slave girl of mine (who ran away) is with PN and PN₂, the *k*-s CT 22 183:9 (NB let.); in personal names: *Ku-lu-'u-^dIštar* ADD 81:3, *Ku-lu-'u* KAV 198:8.

See discussion sub *kurgarrá*.

Oppenheim, Or. NS 19 135 n. 1.

kūm

kūm (*kūmu*) adv.; instead, correspondingly, as a replacement; NA, NB; cf. *kūm* prep.

a) with *ina*: *anāku ina ku-me mīnu ana belija usaḥḥir* what could I have given my lord in return instead? ABL 211:9, cf. *anāku ina ku-mi addanakka* I will give you instead ABL 610 r. 4; x silver *ina pan PN ina pan PN₂ ... eppušu ina ku-me* MN UD. [x.KAM] SUM-*nu* charged to PN and PN₂, in place of it (the silver) they will manufacture (a 16 cubits long) and deliver it in the month MN on the xth day (if they do not deliver, the silver increases by 25 per cent) ADD 80:6 (all NA).

b) with *ana*: *attūšu ana ku-me ittaparri* he dispatched his own instead CT 22 82:28, cf. *ana Eanna a-na ku-ú-mu lušēbil* YOS 3 62:29, (in broken context) TCL 9 73:17 (all NB).

c) other occs. — 1' *kūmu*: *adú la al-ṭa-ru ku-ú-mu ana šarri ... altapra* so far I have not written down (anything), instead I am sending (a message) herewith to the king ABL 1006:2 (= Thompson Rep. 268); *qallašu ... ku-mu ana maškānūtu šabtu* Nbk. 420:4; *mimma ku-ú-mu ul iddinu* they gave nothing instead BIN 2 115:12, also YOS 7 23:11, *uṭ-ṭatu ... ku-mu nadnat* Nbn. 629:9, cf. SÍG. 𒂗.A *ku-mu eṭir* ZA 4 141 No. 10:5, *ku-ú-mu ... iddin* Nbk. 40:8.

2' *kūm*: *mārē ša PN ú-il-tim.ME ku-um ana Eanna iddinu'* the sons of PN gave the tablets to Eanna instead YOS 6 238:29; *ku-um ušamqat* Nbn. 553:11; note *ku-um kī ... la ašpura* YOS 3 179:5; uncert. *ana pi-i ku-um ana l MA.NA* YOS 3 68:14 (all NB).

kūm conj.; because, otherwise; NB*; cf. *kūm* prep.

ku-um šarru ištu GN *isahḥuranni* because the king intends to come back from GN ABL 131 r. 4; the king and lord should write to his servant *ku-um amuttuni* otherwise I will die ABL 946 r. 9; *lurindu ša ana naptanu ušēlamma ku-um be'ešu la iqrubu ina Eanna iknuk* he placed under seal in Eanna the pomegranates which he had brought as offering for the (divine) meal but

kūm

had not presented because they were of bad quality YOS 6 222:13, cf. *ibid.* 6.

kūm (*kūmu*, *kū*) prep.; instead of, in place of; MA, SB, NA, NB; NB *kū* (see usage b); cf. *kīmū* adv., conj., and prep., *kūm* adv. and conj.

a) *kūm* and *kūmu* — 1' with suffixes: *Ištar bēltu āpilat ku-mu-a* Ištar, the lady who answers for me BA 10/1 81 No. 7 r. 4, see ZA 28 107:4, cf. *āpil ku-mu-ia* KAR 61 r. 23, *āpil ku-mu-u-a* KAR 71:10 (all SB); ^d*Nabū-a-pil-ku-mi-ia* VAS 6 317:14 (NB); *sīsū ku-mu-šū anāku ussallimme* Iraq 17 137 No. 18:20; whosoever is acceptable to the king *ina ku-mu-uš-šū šarru ... lipqidi* may the king appoint in his stead ABL 437 r. 27, cf. *ina ku-me-šū ... iptiqissu* ABL 43 r. 15, *ina ku-mu-uš-šū piqda* ABL 713:8, cf. *ina ku-mu-uš-šū* ABL 168:14; *ina ku-mu-šū ina kussī ... tušeššabani* if you place (one of his brothers) on the throne in his stead Wiseman Treaties 56, cf. *ina ku-mu-šū kussā ... tušašbatani* *ibid.* 70; *ina ku-mu-šū nussēbil* ABL 713:11 (all NA); LÚ.EN.NAM *ana ku-mi-ka šakna* ABL 1236 r. 16, cf. *ku-mi-šū-nu* ABL 238 r. 2; *ku-mi-šū kabtu edū imāt* (see *edū* usage c-1') ABL 1006 r. 4 (all NB).

2' with *ana* and *ina* — a' *ana* (NB only): silver paid *ana ku-um batāqa ša rittu* instead of cutting off the hand ZA 3 224:7 (Dar.); *amēluttu ša ana ku-mu x [kaspi]* the slave girl who (was handed over) in lieu of the silver Nbn. 668:14, cf. silver payable *ana ku-um rašātu ša Eanna ša eli* PN in lieu of the claim of Eanna against PN YOS 6 206:10, also UET 4 106:13, cf. Nbn. 260:3 and 8; *ana ku-mu niqē anamdakka* YOS 3 60:19 (let.); *ana ku-ū-mu napulti* in lieu of a life due ABL 1000 r. 10; *ana ku-mu kaspija* BIN 1 73:24 (let.), and *passim*.

b' *ina* (NA only): *amta ina ku-um amti* ^fPN *taddan* PN will deliver a slave girl instead of the (detained) slave girl ADD 166 edge 2; *ina(!) ku-mu x MA.NA kaspi* ADD 64 r. 1, also ADD 623 r. 11; *ina ku-um nikkassē* VAS 1 96:13; note *i-ku-me* ABL 620:6 and *ik-ku-me-ia* ABL 1264 r. 5.

kūm

3' other occs. — a' *kūm* (NA and NB): *ku-um sīsē sandu pārisāni* instead of horses, rowers are attached to it (the boat) Borger Esarh. 57 iv 84; *ku-um lubūšešu ša ušarriṭu šandte iddinšu* he gave him other garments for those he had torn to shreds STT 38:108, see AnSt 6 154 (Poor Man of Nippur); I made him king of the Arabs *ku-um RN* instead of RN Streck Asb. 68 viii 46 and dupl.; I (Assurbanipal) dammed up the river with the corpses of the warriors of Elam *pagrēšunu ku-um mē 3 ūmē nāra šuātu u[ša]rdi ana kiššatiša* for three days I had this river carry their corpses instead of water, (filling it) to flood height AfO 8 184:50; *dame ku-um dame* Wiseman Treaties 256, cf. (may they grind your bones into flour) *ku-um šE.PAD.MEŠ* instead of barley *ibid.* 445; silver *ku-um KUŠ AM.SI* ABL 568:8 (= ADD 810, NA); *ku-um rubbē ša kaspi* instead of paying interest for the money ADD 83:4, and *passim* in this phrase; *ku-um kaspi* ^fPN ... *ana* ^fPN₂ ... *tapallahšu* ^fPN will serve ^fPN₂ for the silver ADD 76:1, *ku-um kaspi* PN *ina šaparti šakin* PN serves as pledge for the silver ADD 63:4, and *passim* in such phrases; *ku-um kunukkišu šupuršu iškun* he made his nail impression in lieu of a seal ADD 199:1, and *passim* in this phrase; *nišē ku-um niš[ē]* ADD 165:5; *ku-um dame iddan dame imassi* he hands over (a slave girl) for the blood (shed), he washes off the blood (in this way) ADD 321:5; *ku-um sartišu* as a fine ADD 161:6; *ku-um ḥabullēšu* ADD 86:7 (all NA); *šupur* PN *ku-um kunukkišu* BE 9 48:34 (= TuM 2-3 144), also TuM 2-3 13 r. 10' (NB); rent considered paid *ku-um epēšu ša bit* PN in lieu (of payment for) building the house of PN Nbn. 845:9, cf. *ku-um epēšu ša dulli* YOS 6 33:12, *ku-um rubbū ša gišimmari* VAS 5 110:24; *ku-um ḥiṭu ša iḥṭū* ABL 998:11; *ku-um la dabāba* for not making any claims Peiser Verträge 113:18; *ku-um miṭiti ša šeni* for the loss of sheep and goats TCL 12 18:5; *ku-um dāku ša gišimmari* TCL 12 89:10; *ku-um šūkulu u rubbū* for (expenses incurred for) feeding and upbringing AnOr 8 14:13; UZ.TUR.MUŠEN *ištēn adi 30 ku-um* UZ.TUR.MUŠEN.ME a' 2 Iraq 13 95:22 (NB); *amēluttu*

kūm

ku-um rēhu ša eli PN ... *abkat* the slave girl was taken away as compensation for the balance of the debt of PN YOS 6 221:12; *ku-um šāb šarri* as replacement for the king's soldier PBS 2/1 76:17, cf. *ku-um nudunnēšu* Nbk. 265:10, *ku-um ḥalqu rīqu u mīti* UCP 9 90 No. 24:18, *ku-um maššartišu* for his (neglect of) watch duty VAS 6 168:7; *ku-um šigiltu* Camb. 321:10, *ku-um rašātu* Nbk. 182:5, *ku-um maškanu* VAS 4 46:9, *ku-um zittišu* VAS 4 163:5, *ku-um aḫi zittišunu* YOS 6 114:19, *ku-um 2-ta šU^{II}.MEŠ zittišu* TCL 13 223:15, etc., *ku-um kurum-mātišu* VAS 4 79:8; *ku-um ḥubulli kaspi* Cyr. 119:9, and passim with amounts of silver, staples, etc., in NB.

b' *kūmu* (MA, NA, NB): five homers of barley *ku-mu zubullāe ša ana bīt emešunu izbiluni* instead of the marriage gifts they had brought to their father-in-law's house OIP 79 p. 89 No. 5:7 (MA); PN *ša URU GN ku-mu PN₂ ša URU GN₂ JCS 7 137 No. 72:4, 6, 9, 30 and 31, ku-mu PN₂ mār ālišu* ibid. 24 and 27 (NA); one mina of silver *ku-mu miṭītu u iqbi ša ana muḫḫi* PN *nadū* for losses and claims(?) which are made against PN TuM 2-3 108:9, cf. *ku-mu epēšu ša dul[lu]* (rent of a house) ibid. 24:11; *ku-ú-mu dīnu u gēri* TCL 12 14:10; one mina silver *ku-mu sappu ... ša ina bīt DN ḥalqa* for the (silver) bowl which disappeared from the temple of Gula YOS 7 170:16; *ku-mu nudunnīšu* VAS 6 95:15, *ku-mu riḫāni ša šēni* Nbn. 273:8, *ku-mu man-dattišu* VAS 5 24:7, *ku-mu ilkišu* TuM 2-3 212:10; silver paid *ku-mu sartu ša alpi* for the theft of a bull YOS 6 184:1, note for 30-fold payments: 60 *AB.GAL.MEŠ ku-mu 2 AB.GAL.MEŠ* YOS 7 7:41, cf. ibid. 50 and 58; silver paid *ku-mu kutallaūtu* (see *kutallūtu*) Dar. 430:2; silver paid *ku-mu šibti u udē siparri* TuM 2-3 268 r. 8' and 13'; *šupur* PN u PN₂ *ku-mu kunukkišunu* TuM 2-3 10 r. 24'; I became king *ku-mu abiya ina kussišu* replacing my father upon his throne Herzfeld API p. 36:27 (Xerxes Pf); LÚ.ERÍN.MEŠ *ku-mu LÚ.ERÍN.ME [ša] ina kādāni* men replacing the men who are on guard duty YOS 3 21:20; *PN ku-mu PN₂* TuM 2-3 1:18, also Nbk.

kumāḫu

101:9; GUD.MEŠ *ku-mu* GUD.MEŠ TCL 9 120:26, *agurru ku-mu agurru* TuM 2-3 108:5, *dannu ša ku-mu dannu* YOS 6 157:6.

b) *kū* (NB only): monthly one shekel of silver *ku-ú LÚ rāšātu ša ina muḫḫišu* for the debt which he owes TuM 2-3 112:8; 2 UDU. NITÁ *ku-ú* UDU.NITÁ *šá* [...] Nbn. 265:12, *ku-ú ANŠE.MEŠ* Nbn. 916:16; *ku-ú nudunnū ša PN* TCL 13 200:6; *ku-ú ušuzzu ša man-zaltušu* instead of performing his service VAS 6 113:4; *ak-ku-ú qurrubu naptanu ša DN* VAS 5 104:10.

c) nominalized: [*ki*]-i LÚ *ku-mi-šú* as her replacement Iraq 17 88 2N-T297:16, also AFO 16 17 (NA); LÚ *ku-um-mu* CT 22 76:25 (NB).

d) followed by *ša*: *a-na ku-mu ša šābē mišūtu tašpuranu* although you have sent us only a few men (we are sending herewith two vats of wine to you) YOS 3 20:14, cf. ABL 1380 r. 12; *šupraniš a-na ku-um ša mam-ma ittiya* send him here since there is nobody (else) at my disposal YOS 3 140:20; *ku-um ša la a-mat iqbū* TCL 13 170:26, *ku-um ša ittašaranni* ibid. 24; *ku-um ša PN šumquttū ša mār-bānātu ša PN₂ ana PN₃ tamqutu* because PN had lodged against PN₃ a claim(?) concerning PN₂'s status of being freeborn Cyr. 332:26; in broken contexts: *ku-um ša PN* Cyr. 231:1 (all NB), *ku-um ša ABL* 1417 r. 1 (NA).

e) *kūm ana kūm(i)* one for the other: (gold of the goddess Nanā) *ku-um ana ku-um ḥurāša PN eṭir(!)* GCCI 2 51:4, cf. PN x gold *ku-um a-na ku-um eṭir* ibid. 49:11, also *ku-ú-mu a-na ku-ú-mi(!)* (context broken) Nbk. 40:8 (all NB).

In TCL 13 204:1 KÙ.BABBAR *ku-ú ginū* is most likely an error for KÙ.BABBAR KÙ-ú (i.e., *pešū*) *ginū*.

Petschow Pfandrecht p. 122 n. 381.

kūm see *kū*.

kumāḫu s.; (a medicinal plant); SB.*

ú *ku-[ma]-ḫu* Köcher Pflanzenkunde 36 ii 37; SUḪUŠ GIŠ *ku-ma-ḫi ... tasāk* you bray

kumānu

root of the *k.*-plant (and other substances) AMT 5,5:11.

kumānu s.; (a surface measure); MB Alalakh, Nuzi, MA; Hurr. word.

a) in MB Alalakh: 3 *ku-ma-ni* Wiseman Alalakh 209:2, also *ibid.* 5ff., 5 *ku-ma-ni* *ibid.* 8, for other refs., also abbr. KU, see *ibid.* p. 77 No. 213.

b) in MA: (promissory note concerning one homer of barley) 2 *ku-ma-ni* A.ŠA *e-se-di* (for) harvesting two *k.*-s of land KAJ 81:3; *ana šiddi* 1 UŠ 3 *ku-ma-a-ni eqli enahma i'abit* (the main terrace) had weakened and collapsed over an area of 63 *k.*-s AKA 148 v 30 (Tn. I); 3 GÁN 1 *ku-ma-ni* 3 GİR.MEŠ A.ŠA KAJ 149:2, cf. (2 GÁN and 3 *k.*-s) KAJ 135:1, 7 GÁN A.ŠA [x] *ku-ma-ni* 8 GİR.MEŠ KAJ 116:4, cf. also JCS 7 122 No. 1:1, 4 and 8, *mar ku-ma-ni* one *k.* KAJ 147:2; note abbr. KU: 6 GÁN 1 KU 6½ GİR A.ŠA KAV 127:1, also (3 KU) KAV 126:1, 128:1, Iraq 30 183 TR 3020:3.

c) in Nuzi: 1 *awiḥari u* 1 *ku-ma-ni* A.ŠA VAS 1 109:7, cf., wr. *mala ku-ma-ni* HSS 13 363:42, and *passim*, cf. also *mala ku-ma-ni* GIŠ.SAR.MEŠ one *k.* of orchard AASOR 16 19:6, *mala ku-ma-ni u mišil ḥararni* GIŠ.SAR.MEŠ *ibid.* 21:4, 1 *ku-ma-nu* HSS 14 541:4, 1 ANŠE 2 GIŠ.APIN *ku-ma-ni-ma* A.ŠA JEN 401:6; note the writings *ku-ma-a-ni* JEN 77:5, *ku-ú-ma-nu* JEN 365:5, and *passim* in this text; for other Nuzi refs., see Cross Movable Property p. 13.

In Alalakh and Assyria the *kumānu* appears to be one sixth of a GÁN, and in Nuzi it corresponds to one half *awiḥaru*. Its subdivision is the *šēpu* "foot," highest number attested being eight. See *iká* discussion section; see also *awiḥaru* and *ḥararnu*.

Oppenheim, AfO 11 239.

kumāru s.; 1. border(?), edge, 2. (a part of the constellation Cygnus); MA, NA, SB, NB, LB; pl. *kumārātu*.

1. border(?), edge: *ina eqli ša ku-ma-ri* (in description of property) KAJ 148:10 (MA), cf. *ša eli ku-ma-ri* ADD 930 iii 13 (NA); trees *ša ina ku-ma-ri ḥarri izzizu* which stand on

kumirtu

the bank(?) of the ditch VAS 6 66:19 (NB); (1½ shekels of gold to repair) *ku-ma-ru ḥa(?)-si-ru ša irti ḥurāši ... ša DN* the broken(?) edge of the golden pectoral of the Lady-of-Uruk YOS 6 211:2, cf. 2-*ta ku-ma-ra-a-ta* (of gold) GCCI 2 343:6 (both NB).

2. (a part of the constellation Cygnus): MÚL *ku-mar ša* MUL.UD.KA.DU₈.A È-a when *k.* of Cygnus (δ Cygni) comes forth JCS 6 67 r. 32 (LB astrol.); *ku-ma-ru ša* MUL.UD.KA.DU₈.A *ina qabal šamē ina meḥret irtika izzaz* Weidner Handbuch 39:13 (series mul.apin), wr. MUL *ku-ma-ru* UD.KA.DU₈.A ACh Sin 13:26, also (in broken context) CT 26 46 r. 9 and 12; *ultu* MUL *bēlet balāṭi adi ku-ma-ri ša* MUL UD.KA.DU₈.A Weidner Handbuch 132:18, also *ultu ku-ma-ri ša* MUL.UD.KA.DU₈.A *adi* MUL *ni-bi-i ša irtišu* *ibid.* 20; [...] *ana ku-mar ša* MÚL.UD.KA.DU₈.A *ina* ITI.[APIN ...] LBAT 1501:7; MUL *ku-ma-ru ša* MUL.UD.KA.DU₈.A *ziqpu* — *k.* of Cygnus was in culmination ABL 1444 r. 2, see Schaumberger, ZA 47 127 n. 1; *ár* MÚL *ku-mar ša* MÚL.UD.KA.DU₈ *ana ziqpi* DU-*ma* LBAT 1499 r. 16, and *passim* in this text.

For CT 12 26 iv 42 (= A I/2:342, 345), see *kamāru* B s.

Gössmann, ŠL 4/2 No. 144 IV 5; Schaumberger, ZA 50 220f.

kumāšu s.; reed nest, shelter; lex.*

gu-u[d] [ú.KI.SÈ.GA] = *qin-n[u]*, *ḥi-[-šu]*, *ku-ma-[-šu]* Diri IV 25ff.; ú.ki.sè.ga = *qinnu*, *ḥišu*, *ku-ma-a-šu* Izi E 331ff.; di-mu-uš ú.GIŠ.MI = *ku-šá-ru*, *ši-il-lu*, *dim-mu-šá-tum*, *ku-ma-šu*, *ku-pu-[-u]*, *ḥi-[-šu]*, *tak-[-ka-pu]* Diri IV 29-35.

ku-ma-šu = *qin-nu* Malku I 247; *bi-in-gu-ru*, *a-ma-lu-bu-uk-ku* = *ku-ma-šu* Malku II 196f.

kumbulu see *kubbulu*.

kumdilḥi s.; (an official); Elam*; Elam. word.

ḥamdagar u ku-um-di-il-ḥi u sukkallum mimma mamman ana bābi ul išassi no *ḥamdagar*-official, *k.*, or *sukkallu* may claim (persons, animals, or implements from the granted field) MDP 23 282:14.

kumirtu s.; priestess; SB; Aram. lw.; cf. *kumru*.

†PN SAL *ku-mir-tu-ša maḥritu* †PN, her (Delebat's) former priestess Streck Asb. 218

kumiru

No. 15:12, cf. [fPN SAL *k*]u-mir-tu ša [Delebat] ibid. 216 No. 15:1, fPN SAL ku-mir-ta-[ša maḫritu] ibid. 222 No. 19:12.

The term *kumirtu* is used only for the priestess of the goddess Delebat of King Haza'il of the Arabs.

von Soden, Or. NS 35 13.

kumiru v.; caught in a trap or net(?); EA*; WSem. word.

ku-mi-ru-mi [...] *mātāt šarri ana q[āti ša] ḫazanni šarri* they are caught in a trap(?), the lands of the king [are given over?] to the regent of the king EA 129:9, cf. *ku-[m]i-r[u ḫaza]nna šarrum* they have caught the regent of the king in a trap(?) EA 131:19 (both letters of Rib-Addi).

Suggested mng. based on Heb. *mikmār*, *mikmeret* "net," see Gesenius¹⁷ 422.

kummaru s.; (a garment); syn. list.*

ku-um-ma-rum = *lu-ba-ru za-ku-u* clean garment An VII 162.

Possibly to be connected with *qummāl/ru*, see von Soden, BiOr 23 54.

kummu A s.; cella, private room (of a temple or palace); OA, OB, MB, SB, NA; wr. syll. and É.NUN.

^{ni-g[1-1]n}U+UD+KID (var. U+KID) = *ku-um-mu* (see *kūbu*), É^{ag}[ru-n]NUN (var. É.NUN.PA.RU^{bi-pi} eš-šá) = *ku-um-mu* (in group with *sukku* and *sāgu*) Erimhuš VI 185f.; ^{ni-g[1-1]n}NIGIN = *ku-um-mu* (see *kūbu*), É.NUN^{ag}-ru-um = *ku-um-mu* Nabnitu IV 332f.; É.NUN = *ku-[um-mu-um]*, *bīt* [Ningal] Proto-Diri 359f.; [e-ga-ra]-an É.NUN = *ku-um-mu*, É Ningal (var. É Ninsubur), [É^dMa-nu]n-gal Diri V 290f.; ga-ar NUN = šá É.NUN *ku-um-mu* Recip. Ea A ii 7', also A V/3:15, Ea V 133; [...] = *ku-um-[mu]* Antagal D b 2.

^dUtu É.NUN.ta è.a.na : Šamaš *ištu ku-um-mu* (var. -me) *ina ašēšu* when Šamaš leaves the *k*-cella BIN 2 22:179f., var. from CT 16 36:36f.; É.NUN *kū.ga ki nam.ti.la* : *ku-um-mu ellu ašar balātu* BIN 2 22:146f.; *nagbu*(BE) *abzu.ta* É.NUN.ta è.a.meš : *ina nagab apsi ina ku-um-me irbā šunu* they (the seven demons) grew up in the *k*. in the depth of the *apsū* CT 16 15 v 34f.; [...] É].NUN.na.ke_x(KID) *gir.gin.na.ke_x tūr.bi igi im.ma.an.sum* : [...] *libbi ku-um-mi ina itallu-kišu tarbašu šuātu ippalisma* 4R 18* No. 6 r. 11f.; É.NUN.bi.ta : *itti ku-um-[mi ...]* Iraq 15 153 ND 3474:7f.; [é].ta ḫúl.la.ni nam.ta.è u₄ É.NUN.na [è.a] : *ištu bīt latiša ina ku-um-mi-ša*

kummu A

ittasā KAR 16:5f. and dupl. 15:5f.; [nigin] im.diri.ga : *ku-um-mu umalla* CT 17 12:14.

tu-u, sa-gu-u, e-ma-šu, ku-um-mu = *bi-i-tu* Malku I 252ff.; *emāšu, ku-um-mu* = KI.MIN (= [*bitu*]) Explicit Malku II 115f.

a) as abode of deities or a specific part of a temple: *ištu pariktim ša KÁ Ilulā adi ku-mi-im ša ištu dūrim šarrum mammāna la ušēpišu* from the cross wall of the Gate of the god Ilulā as far as the *k*., which ever since old times no king had had built JCS 8 32 iii 4 (OA hist.), see Landsberger, ibid. p. 36; *Šamaš iterub ana ku-um-mi-šu* (at night-fall) Šamaš entered his *k*. RA 32 180:13, dupl. ibid. 181:15 (OB lit.), see also BIN 2 22:179f., CT 17 36:36f., in lex section; É.KIŠIB.BA *ku-um-ma-šu rabā* Ekišibba, his (Zababa's) great *k*. VAB 4 184 iii 76 (Nbk.); [é(?)].SA₆.^dEN.LÍL.LÁ *ku-um-ma-ka reštu limla* may the temple Esaenlilla, your (Nusku's) *k*., be filled with joy KAR 58 r. 26, see Ebeling Handerhebung 42; É.GI₆.PÀR *ku-um-mi ellu* (residence of the *entu* in Ur) YOS 1 45 i 39 (Nbn.); [DN]... [*ina ku-u*]m-mi-šú *širi* [*uša*]rmā *šubassu* I had Anu take his place in his sublime *k*. CT 36 6 i 17 (Kurigalzu), see Ungnad, AfK 1 30; *mannu ide ilī šubatka manzazka ellu ku-um-ma-ka matima ul amrāku* O my god, who knows your residence? I have not yet found your sacred place, your *k*. PBS 1/1 14:46, restored from dupl. Craig ABRT 2 7 r. 4 (SB inc.); Sin ordered the return of *ilāni mala ittišu ušāma ku-um-mi-šu* all the gods who went out with him from his *k*. VAB 4 284 x 29; *Aja ... ina ku-um-mi-ka širi kajāna litammāka damqāti* may Aja keep speaking to you (Šamaš) in your *k*. in (my) favor ibid. 242 iii 48 (Nbn.); *qerbuššu māhāzašu lušaršidma ku-um-mi lu-ud-da-a* En. el. V 124; *qerbiš ku-um-mi-šu šupsuḫiš inūḫma* he rested in his *k*. in order to get repose En. el. I 75, also *ku-um-muk-ku* (vars. *ku-fum*)-*mu, ku-um-mu-uk-ku*) *lu nubattani i nušapših qerbuš* ibid. VI 52; *nindabēšunu tahirrama tapaq-gida* É.NUN-šú-un you (Sin and Šamaš) make ready their (the Anunnaki-gods') food offering, you provide their *k*. PBS 1/2 106 r. 12, see ArOr 17/1 179; *iḫāti ešrētišin ku-um-ma-šin(!) ibarri* she watches over their (the

kummu A

goddesses') sanctuaries, she inspects their *k*. ZA 10 296:22, see AfK 1 25:23 (SB lit.); Sargon *bānū ku-me-ka* builder of your *k*. ZDMG 98 32 No. 1:4, also *ibid.* 34 No. 5:4 and 35:4, wr. *ku-mi-ka* *ibid.* No. 3:3, wr. *ku-um-mi-ka* *ibid.* 36 No. 7:4 (Sar.); *ēpiš ku-um-mi-ka širi* (Nabonidus) who built your (Šamaš's) wonderful *k*. VAB 4 226 iii 16; *ēpiš ku-um-mu kišši u simakku ina māhāzi rabāti* (the king) who builds *k*-s, sanctuaries and chambers in the great holy cities VAS 1 37 ii 11 (NB kudurru); *sukku nīmedu parakku ku-um-mu ajakku ša māt Aššur* Frankena Takultu 8 ix 40, also *ibid.* 26 iii 16; note, referring to a temple tower: *libitti ku-um-mi-ša iššapik tilāniš* the brickwork of its *k*. had turned into a pile of debris VAB 4 98 ii 4, cf. *libitti ku-um-mi-ša u agurri taḥluptiša abtāti ekširma* *ibid.* 9 (Nbk.); note in a personal name: ^mEN-ku-um-mu-DINGIR-a-a (perhaps for Bēl-kundi-ilaja) ADD App. 1 xii 38; exceptionally referring to the personnel of the *k*.: *ašapparakkimma ... Ištar Agade adi ku-um-mi-ša* I am sending against you (sorceress, the goddess) Ištar of Agade and her *k*. Maqlu II 195; note as a type of song: *zamār* (wr. ŠĒR) *ku-um-mi ana Adad* a *k*-song for Adad CT 15 3 i 3 (OB lit.).

b) as part of a palace: *ekal* LUGAL ^d*Dagan ku-um-šu išārišu* (see *išāru* usage a) AOB 1 3 No. 1:14 (OA); *ša kum-me mūšab bēlūtiya emid ḥittēšun* I set the architraves of the *k*'s of my royal abode (on pillars) OIP 2 110 vii 39, also *ibid.* 123:36, cf. (no king gave thought) *ana ekalli qerbišu kum-mu rimūt bēlūte ša suḥḥurat šubassa epištaš la naklatma* to (enlarge) the palace therein, the *k*. of (his) royal residence whose extent was too small, whose construction was not artistic *ibid.* 103 v 43 (Senn.); *ina GN ku-um-mu bēlūtiya ana simat šarrūtiya la šumša* my royal *k*. in Babylon was not adequate for my royal rank VAB 4 116 ii 25, also *ibid.* 136 viii 28, cf. *ku-um-mu rapšiš ašte'ema* *ibid.* 116 ii 30 and 138 viii 40; É.GAL *bīt tabrāti nišī markasu māti ku-um-mu ellu* the palace, a building to be admired by the people, the bond of the land, the sacred *k*. VAB 4 114

kumru

ii 3, and 136 vii 38; *ina rēšišu ku-um-mu rabā ana šubat šarrūtiya ... ēpušma* on top of it (the quay wall) I built a great *k*. as my royal residence VAB 4 116 ii 36 and 138 viii 54 (all Nbk.).

c) as a private residence: *ittil eḫlu ina kum-[mi]-šú* the young man lies in his *k*. CT 15 45 r. 9 (Descent of Ištar); *ina askuppi É.NUN tetemmir* you bury (the figurines) at the threshold of the *k*. KAR 298:16, cf. *bāb É.NUN* *ibid.* r. 10, see Gurney, AAA 22 66 and 70; 7 *šalmē ... ša ina rēš É.NUN ešru* the seven representations engraved alongside the *k*. BBR No. 53:16; *šumma* MIN (= UZU. DIR) *ina É.NUN ittanmar* (preceded by *našpaku* storage jar, followed by *ūrē bīti* roof of the house) CT 38 20:51 (SB Alu).

In Meissner BAP 39:2 and 67:2, GÁ.NUN(.NA) is to be read *ganūnu* and to be added CAD s.v. Possibly also the SB refs. to private houses, wr. É.NUN (KAR 298:16 and r. 10, BBR No. 53:16, CT 38 20:51) cited sub usage c are to be taken as *ganūnu*.

In En. el. II 6 read *ne-ḥ[i]-iš*.

kummu B (or *qummu*) s.; the cuneiform sign KUM; SB.*

ku-um-ma ibtani (if the mark on a person's forehead?) forms (the cuneiform sign) *k*. Kraus Texte 27b III'.

Note the sign name *qu-um-mu* S^a 240.

kummu see *kūbu* A.

kummulu adj.; wrathful; SB*; cf. *kamālu*.

libbi iliya u ištariya zenāti šabsūti u ku-um-mu-lu-ti ša ittija zenū šabsu u kam-lu the hearts of my angry, furious, wrathful god and goddess who are angry, furious and wrathful with me KAR 68 r. 11, see Ebeling Handerhebung 22, also BMS 6:67, restored from LKA 52 r. 17, see Ebeling Handerhebung 46.

kummusu adj.; fear inspiring(?); syn. list.*

ra-áš-bu = ku-um-mu-su An IX 18.

kumru s.; (a priest); OA, Mari, MA; wr. syll. and (in OA) GUDU₄; cf. *kumirtu*.

kumšillu

a) in OA: (various textiles) *gadum ša é ku-um-ri-im ilqeūni* together with those taken from the house of the *k*. ICK 1 92:7; he has already made his purchase *ina bit ku-um-ri-im ša Suen* TCL 20 129:10; PN DUMU *ku-um-ri-im ša Suen* CCT 4 19a:13, wr. GUDU₄ *ša Suen* (same person) ICK 1 120:15, ICK 2 125:29, 3 GÍN GUDU₄ *ša Ištar* three shekels of silver: the *k*. of Ištar CCT 5 36b:8, cf. ICK 2 316:2; seal of PN GUDU₄ *ša Šamaš* Kienast ATHE 2 B:5; PN DUMU GUDU₄ ICK 2 304:13'; IGI *ku-um-ri ša Hi-gi₅-ša* in the presence of the *k*.-priests of DN Golónischeff 11:24, cf. GUDU₄ *ša Hi-gi-ša* OIP 27 53:3; x silver *išti ku-um-ri-im ša Ku-ba-ba-ad* KT Hahn 36:24, wr. GUDU₄ *ša Ku-ba-ba-ad* BIN 6 193:5; uncert.: *ku-um-ra-am eršama* TCL 19 68:24; for other OA refs., see Hirsch Untersuchungen 55f.

b) in Mari: IGI PN *ku-um-rum* (referring to three different persons) ARM 8 1:37ff., IGI PN DUMU PN *ku-um-rum* *ibid.* 44.

c) in MA: IGI PN *ku-um-ru* KAJ 179:24. Hirsch Untersuchungen 55f.

kumšillu see *kunšillu*.

kumteniwenā s.; (mng. unkn.); Nuzi*; Hurr. word.

A field *ina ku-um-te-ni-we-na ša ina ĥūli ša majaliniweni kašid* in the *k*. which reaches up to the road to the stables(?) HSS 5 75:4.

In Smith Idrimi 60 read *kīma šunūtima al(?) da(?)* x GIŠ.TUKUL *mātišunu* (coll. E. Leichty).

kumtu see *kumteniwenā*.

kumū s.; (a waterfowl); SB.*

SAL.ŪŠ.SÁ mušen (var SAL.ŪŠ.SA mušen) = *ku-mu-ú* Hh. XVIII 141, SAL.ŪŠ.SÁ mušen = *ku-mu-u* = *a-ta-an nāri* Hg. B IV 285, in MSL 8/2 169, also [SA]L.ŪŠ.SÁ^{ga-a-mu}(var.-bi) mušen = *ku-mu-ú* = *a-ta-an nāri* Hg. C I 2, in MSL 8/2 171; SAL.ŪŠ.SÁ MUŠEN^{ga-mu} = *ku-mu-ú* Nabnitu IV 334; buru₅.ugu.dil.lum mušen = *ab-bu-un-nu* = *ku-mu-u* Hg. B IV 279, in MSL 8/2 169; ú.ga.ŠIR MUŠEN = *ku-mu-ú* K.8382 ii 2, cited AHw. 506b (var. to Hh. XVIII 306, from school tablet), see Landsberger, WO 3 250 note 17a; i níg.SAL.ŪŠ.SÁ.ke_x (KID).eš mušen (preceded by i kur.gi mušen) OECT 4 154 vii 26 + VAT 682 (forerunner to Hh. XXIV), see Landsberger, WO 3 249.

kumurrū

šū adi rēšišu šābē tāhazišu ina birīt nārāti kīma ku-mi-e MUŠEN *zarātu šarrūtišu iškunma* he set up his royal tent, together with his assistants and shock troops, in a bend of the river, like a *k*. Iraq 16 186:41, also, wr. MUŠEN *ku-mi-i* Winckler Sar. pl. 34:129; [šum-ma k]u-mu-ú MUŠEN *ana bit amēli irub* if a *k*.-bird enters a man's house CT 41 7:57 (SB Alu).

Possibly the pelican or the crane. For Sum. refs., note, beside *kurkū*, among special offerings to Bau: 7 SAL.ŪŠ.SÁ.ke_x^{mušen} 15 kur.gi^{mušen} SAKI 80 vii 5 (Gudea Statue E).

Landsberger, WO 3 250 and 258.

kūmu see *kūm* adv. and prep.

kumurrū (*kuburrū*) s.; 1. sum, total, 2. sorting of the date harvest; OB, SB; wr. syll. and (in mng. 1) UL.GAR, GAR.GAR; cf. *kamāru* v.

in.gar.ra = *ku-mur-ru-u* (var. *ku-bur-ru-ú*), *šukun-nu-ú* Hh. II 74f.; gar.gar, níg.gar.gar = *ku-mur-ru-ú* (followed by *šukunnū*) Ai. IV iii 11f. ga.ra.an.da = *ka-ma*(var. adds -a)-ru, ga.ra.an.da.gál = *ku-mur-ru-ú* Izi V 138f.

1. sum, total — a) in math.: *ku-mu-ri pūtim elitim u šaplītim* the sum of the upper and lower sides Sumer 6 133:16 (OB math.), cf. GAR.GAR U[š u] SAG MCT 50 D r. 12; 30 *ku-mur-ri egel tawirātīm šukunma* 30 *ku-mur-ri egel tawirātīm ana šina ĥipīma* take thirty, the total area of the field in the irrigation area, then divide thirty, the total area of the field in the irrigation area, by two TMB 104 No. 207:10f., cf. *ku-mur-ri šeim* *ibid.* 108 No. 210:9 and 21, *ku-mur-ri kaspim u šibtīšu* *ibid.* 118 No. 217:16, for other refs. wr. UL.GAR and GAR.GAR, see *ibid.* p. 219; 5,40 UŠ *ina* 11 UL.GAR *tanassaḥ* 5,20 *tammar* you subtract 5,40, the length, from the sum of 11, you find 5,20 MDP 34 55:33, cf. UL.GAR *ĥipi* *ibid.* 64:39, 1,10(!)-*ma* UL.GAR *ibid.* 52:2; 30 *ina* x *ku-mur-ri-ka usuḥma* Sumer 10 58 iv § 6.

b) in lit.: *ku-mur-re-e gipiš tāmtim ša la išū miš[ta]* the total mass of the sea which does not decrease Lambert BWL 70:24 (Theodicy).

kumurrû

2. sorting of the date harvest: see Hh., Ai., and Izi, in lex. section.

Ad mng. 2: Landsberger, (ZDMG 69 523), MSL 5 p. 56, Landsberger Date Palm 56.

kumurrû in **bît kumurrê** s.; building for storing dates; lex.*; cf. *kamûru* v.

e-ga-ra GÁ×GAR = É *ku-mur-ri-e* Ea IV 259.

kumûru see *gumûru*.

kumuša'u s.; (mng. uncert.); Nuzi*; foreign word.

PN made a declaration before the judges as follows 'PN *jâši la aššatmi ḫarintu ku-mu-ša-ú e-pu-uš* "fPN is not a wife to me, she is a prostitute, she did *k*." JEN 666:15.

kunaggu (*kunangu*) s.; (a metal jug); OB.*

*gu-na-gi*₄ UD.KA.BAR in.na.dím he (the dedicator) made for him (Atta-Hušu) a bronze *k*. (inscription on a bronze tankard) JCS 22 30:9, cf., wr. *ku-na-an-gi*₄ BIN 5 1:14, wr. *gu-na-an-gi*₄ TCL 5 6055 i 5; 1 *ku-na-an-gi*₄ KÙ.BABBAR (weighing one-half mina) YOS 4 246:53, cf. ibid. 152; 10 *gu-na-gi*₄ KÙ.BABBAR MDP 18 100:16, cf. (of bronze) ibid. 99:4, 102:9.

Sollberger, JCS 22 32.

kunahi s.; (a building); RS*; foreign word.

É // *ku-na-ḫi ana PN ina 30 KÙ.[BABBAR]* Ugaritica 5 No 5:10, note É // *ku-na-ḫi ša* ^d*Ištar u qadiš ana [DN] u šamit [ana ...]* ^d*Ištar* ibid. 20.

kunangu see *kunaggu*.

kunaštu s.; (mng. uncert.); SB.*

šumma gišimmaru kīma ku-na-aš-ti pu-un-[gul] if a date palm is as thick as a *k*. CT 41 18 left edge, cf. *šumma gišimmaru kīma ku-na-aš-[ti pungul]* ibid. 17 K.3757:7 (SB Alu).

Landsberger Date Palm p. 13.

kunāšu (*kunīšu, kunšu*) s.; emmer; from Oakk., OB on; wr. syll. and (Oakk.) *zíz.AN*, (OB, MB, SB) *zíz.AN.NA*, (SB, NA, NB) (ŠE.)*zíz.A.AN*.

kunāšu

zíz = *ku-na-šu*, *zíz.ÀM* = *ku-na-a-[šu]* Hh. XXIV 134f.; [...] [ÁŠ] = *ku-na-a-šu* Ea I 327a; *zi-iz ÁŠ* = [*k*]*ku-na-šu* (var. to *kiššatu* B, q.v.) Ea I 329; *ud-ra zíz.A.AN* = *ut-ru-ú*, *im-gá-gá zíz.A.AN* = *ku-na-šu* Diri V 221f.; *zi-lz zíz, zíz^{lm-gá-gá}A.AN, zíz^{ud-ra}A.AN* = *ku-na-šu* Nabnitu XXII 112ff.

zíz [x] kù.ga zíz.bi mú.a zíz.sikil.la zíz.bi mú.a zíz.zalag.zalag.ga zíz.bi mú.a: ku-un-šu elletu ša ana mākalē ibb[anū] ku-un-šu ebbatu ša ana upunti šaknat ku-un-šu namirtu tuḫdi mākalē pure emmer, which was created to be a meal, clean emmer, which was planted to be fine flour, shining emmer, the abundance of the meal Iraq 21 55:27ff.; *zíz.[x].kù.ga.gin_x(gim) igi. a.ni ḫé.en.zalag.zalag.ga : kīma ku-un-ši ellete panūšu limmir* may his face shine like pure emmer ibid. 40 (SB inc.); *zíz.àm gú.gal gú.tur : kun-ši ḫallūri kakkī* BA 10/1 105:7 and 9.

zíz.A.AN = *še-im* LTBA 2 2:201.

a) in gen.: NUMUN I GUN *eqli ku-na-a-ša MU.NI* seed of the "yield of the field," whose (other) name is emmer Köcher BAM 171:24'; if he plants in a field *zíz.AN.NA* (between *inninu* and wheat) CT 39 3:14, cf. (between barley and linseed) CT 38 9:16 (both SB Alu); *ku-na-ši enniṇi kakkus[si] ... ina qarbatim uši* emmer, *enniṇu*-barley and peas sprouted in the fields SEM 117 r. iii 23 (MB lit.); *inbu zíz.AN.NA ḫallūru kakkū kiššenu ul iššir* fruit, emmer, chick peas, lentils and *kiššenu*-legumes will not prosper CT 39 16:41 (SB Alu), also, wr. *zíz.A.AN* Thompson Rep. 181 r. 2; *šumma šE.zíz.A.AN iḫaš[šal]* if he grinds emmer Dream-book 334 K.9945:11; NINDA *zíz.A.AN likul KAŠ.zíz.A.AN lišti* he can eat emmer (bread), can drink emmer beer ABL 1405 r. 3 (hemer.); *iltam ša zíz.A.AN ina kisimmi tapattan* you eat emmer wheat chaff with sour milk 2R 60 1 r. 53, see TuL p. 18:12.

b) in econ. and leg. context — 1' in Oakk.: delivery of *zíz.AN-su* 3 l(PI) GUR ... *zíz.AN-su* 1 (PI) 2 (BÁN) BIN 8 263:4, 9; *zíz.AN* (together with barley and malt) HSS 10 56:2, also ibid. 57:2, and passim in Oakk.

2' in OB, Mari: PN 2 GUR *ku-na-ši-ka zi-za-am u luppātim uštābilakkum* I am sending you with PN two gur of your emmer, and wheat(?) and bags for you ABIM 24:7 (OB let.); 5 GUR *ku-na-ši addinšum* I gave him five gur of emmer ARM 6 15:20; *kīma tīdū Elūlu qurrub zíz.AN.NA ana šakān*

kunāšu

kurummātija ul išu as you know MN is not far away, but I do not have any emmer to make my food offering PBS 7 120:3, cf. x ZÍZ.AN.NA GIŠ.BAR *Šamaš šūbilam* ibid. 8 (OB let.); loan of ZÍZ.[AN.NA] Grant Bus. Doc. 30:1, cf., wr. ZÍZ (beside ŠE) UCP 10 100 No. 23:2, cf. also, wr. ZÍZ.AN.NA CT 29 8a:13 (let.), CT 6 39a:1ff; 9 UDU.NITÁ ZÍZ.A nine sheep (fattened with) *k.* ARM 9 242:8, cf. UDU.NITÁ ZÍZ ARM 7 224:2. SILA₄.NIM ZÍZ.A ARM 9 37:4, 247:3', Iraq 7 52 No. 959 (Chagar Bazar).

3' in Nuzi: loan of 5 *imēr* ŠE.MEŠ 2 *imēr* GIG.MEŠ 2 *imēr* ZÍZ.AN.NA.MEŠ HSS 9 90:1, cf. ibid. 84:1, 122:7, 130:7; 10 *imēr* *ku-ni-ši u* 6 *imēr* ŠE.MEŠ *kīma qīštišu iddinaššu* he gave him ten homers of emmer and six homers of barley as a gift JEN 427:9, cf. JENu 354:12, and, wr. *ku-ni-šu* JEN 84:8, cf. also, wr. *ku-ni-šu*.MEŠ AASOR 16 62:7, 11, 24; 1 ŠU.ŠI ŠE.MEŠ 10 *imēr* GIG.BA.MEŠ 15 *imēr* ZÍZ.AN.NA.MEŠ *ša ḥamulti šatti annātu* NUMUN.MEŠ *ša alpē ša* PN *ša ilteqū* HSS 16 46:10, and passim in this text; *naphar* 25 *imēr* ZÍZ.AN.NA 22 *imēr* GIG JEN 523:15, cf. HSS 15 231:44, 240:19, HSS 9 66:7; 1 *imēr* *ku-ni-šu ana šukunnā* 1 *imēr* 5 BĀN *ku-ni-šu ana turmi ša* SAL.LUGAL 1 *ku-ni-šu ana* PN 3 BĀN *ku-ni-šu ša erbettena* HSS 14 163:1ff., also ibid. 164:4, HSS 15 245:1, HSS 16 113:2, 6 *imēr* *ku-ni-šu ana šukunnā* HSS 16 115:9, cf. [x] *imēr* GIG.BA 3 *imēr* *ku-ni-šu* 3 *imēr* 30 ŠE *ana šukunnā ina* MN *ana* PN LÚ *ēpū nadnu* HSS 16 125:2; 16 *imēr* *ku-ni-šu ana* NUMUN.MEŠ (PN the royal farmer took) 16 homers of emmer as seed HSS 16 114:1, cf. ibid. 134:1; 1 *imēr* 2 BĀN *ku-ni-šu ana agarin[ni]* HSS 14 186:13; 1 *imēr* KI.MIN (= *ku-ni-šu*) *ana* MUŠEN.MEŠ HSS 16 152:10; 1 *imēr* ZÍZ.AN.NA *ana* KÚ HSS 14 154:22; 1 *imēr* *ku-ni-šu ana ilāni šarr[ena]* HSS 16 183:5; 12 *imēr* GIG.BA.MEŠ 45 *imēr* *ku-ni-šu*.MEŠ *ina* GIŠ.BAR *ša* URUDU.MEŠ *ša* GN *ana saḥamḥi* HSS 16 119:2.

4' in MB: 3600 ŠE.GUR 270 ZÍZ.AN.NA *mandu* 3,600 gur of barley (and) 270 gur of emmer are measured BE 17 37:8 (MB let.); 1 GUR ZÍZ.AN.NA ÉŠ.GĀR GIŠ.BĀN.GAL ... PN *kaššidaku maḥir* one gur of emmer to be

kunāšu

processed, (measured in) the large seah, PN the miller has received BE 14 17:1, cf. BE 15 41:1, cf. also ZÍZ.AN.NA ... *ana buḫutti ḥašlama* x emmer was ground into *buḫuttu*-cereal BE 14 77:1; ŠE.BAR ŠE.ŠEŠ ZÍZ.AN.NA (heading of list) BE 14 50:2, cf. PBS 12/1 24:7, (beside *kakkū*, *ḥallūru*, and *saḫlū*) BE 14 34:1, (beside ŠE.ŠEŠ, ŠE.GAL) PBS 2/2 73:1, (beside barley, delivered as *miksu* or *šibšu*) PBS 2/2 4:3, 7:2, 77:2, BE 14 37:3, cf. x ZÍZ.AN.NA *šibšu* PBS 2/2 138:15; x ZÍZ.AN.NA *riḫat* ŠE.NUMUN *maššarti ša* GUR₇ GN x emmer, balance of the seed grain, taken from the grain-storage of GN BE 14 92:1, cf. (as ration) PBS 2/2 91:1; note emmer flour: x ZÍD ZÍZ.AN.NA x ZÍD.BABBAR x ZÍD *mirqu* x ZÍD.UŠ ŠU.NIGIN x ZÍD.DA GIŠ.BĀN-tu x flour of emmer, x *isqūqu*-flour, x *mirqu*-flour, x second quality flour, in all x flour, according to the seah-measure BE 15 140:1, cf. ZÍD.DA ZÍZ.AN.NA ibid. 53:11.

5' in MA, NA: 4 *imēr* GIG 3 *imēr* *ku-na-šu* JCS 7 130 No. 29:2, cf. 5 *imēr* *ku-na-še* (beside wheat) KAJ 9:7 (both MA); x *imēr* ŠE.ZÍZ.A.AN.MEŠ ADD 1095:5 (NA).

6' in NB: 2 GÍN KÙ.BABBAR *ana* 3 PI 5 BĀN ZÍZ.A.AN x shekels of silver for 138 silas of emmer Nbk. 270:2; 1 *pagra ša immeri ša urū ana* 2 PI 18 SĪLA ŠE.ZÍZ.A.AN PN 1 *pagra ana* 2 PI 18 SĪLA ŠE.BAR PN₂ one carcass of a stable-raised sheep for x emmer, PN, one carcass for x barley, PN₂ AnOr 8 34:2, cf. ibid. 7; 1106 GUR 1 PI 9 SĪLA ŠE.ZÍZ.A.AN x emmer (beside barley, dates, cress, also linseed, from the farmers) TCL 13 227:8, 10, cf. ibid. 209:1, 5; 5 GUR ŠE.BAR 1 GUR 1 PI 24 SĪLA ZÍZ.A.AN *šibšu eqli* x gur of barley (and) x emmer, *šibšu* due on the field TuM 2-3 164:1, cf. (as *miksu*) VAS 3 159:1, cf. also Dar. 173:2; for the relation between seed and yield in the Murašū-texts see Augapfel Beilage I after p. 74; 30 GUR ZÍZ.A.AN *riḫitu* ŠE.BAR *ša* GN x gur of emmer, the balance of the grain of GN Evetts Ner. 56:1; ZÍZ.A.AN *ana* PN LÚ PA *ša nuḫatimmē nadna* x emmer given to PN, the overseer of the cooks Dar. 197:4; 500 GUR ŠE.BAR ZÚ.LUM.MA *u* ŠE.ZÍZ.A.AN *ša ūmē sirašūtu u nuḫatimmūtu ša šarri* x bar-

kunaššu

ley, dates and emmer for the (appointed) days of the prebends of the brewers and cooks of the king TCL 13 227:14, and passim in this text; 1 PI *šamaššammū ša ana* 4 BĀN ZÍZ.A.AN *sattuk ša mutāqu ša* MN x linseed which is (given) for x emmer, regular offering of fine pastry for MN Pinches Peek 6:1, cf. 10 *mašīhi* ZÍZ.A.AN *ana muttāqu* Nbn. 592:1; 54 *mašīhi ša sattuk* ŠE.BAR 3 KI.MIN(!) ZÍZ.A.AN *ina sattuk ša* MN Camb. 282:2, also Dar. 3:13, VAS 6 62:3; 1 GUR ŠE.ZÍZ.A.AN PN 4 PI 1 (BĀN) *ana kissat ša sīsē* x emmer (given to) PN, x as fodder for the horses UCP 9 71 No. 64:1; see also Nbn. 476:26, etc., cited *kupputtu*.

c) in rituals and med. — 1' grains: *kaspa hurāša arsuppa šegūša eninna* ZÍZ.AN.NA *hallūra kakkā* (to be put into water used for a ritual) AMT 91,2:5, cf. (in similar context) wr. ŠE.ZÍZ.AN.NA AMT 91,4:2; BULUG ZÍZ.A.AN *ina tinūri tesekkir* you roast malt made of emmer in an oven AMT 83,1:10, cf. *ibid.* 11.

2' flour: x ZÍD ZÍZ.A.AN *ša ana* 243 *šibtu nuhatimmu ippū* x emmer flour that the baker bakes into 243 *šibtu*-loaves RAcc. p. 62:25; various medications *ina* ZÍD *ku-ni-ši taball[al]* you mix with emmer flour AfO 16 48:21 (Bogh.); *uppuntu* ZÍZ.A.AN AfO 18 110:15 (rit.); *mundu* ZÍZ.A.AN KAR 195 r. 35; ZÍD ZÍZ.A.AN Kōcher BAM 124 iii 46, cf. *ibid.* 152 iv 20; ZÍD ZÍZ (in med. use) BE 31 56:18 and 24, wr. ZÍD ZÍZ.AN.NA Kōcher BAM 11:3 and 6, 152 iv 20, CT 23 31:61, AMT 98,3:11, wr. ZÍD ZÍZ.A.AN CT 23 39:3 and 11, 45:12, etc.

3' dough: DÙ.DÙ.BI *liš* ZÍZ.AN.NA *u ūd kullati istēniš tuballal* its ritual: you mix together dough made of emmer and potter's clay Biggs Šaziga 46:6, cf. AAA 22 58:58; *itā-tiša ina liš* ZÍZ.A.AN *tepehhi* you lute its (the *pursitu*-vessel's) rim with dough made of emmer AMT 31,5:6, also 24,4:12, 45,2:4, 64,1:9, 81,8:11.

4' *akal kunaši* emmer bread: 9 PAD NINDA ZÍZ.AN.NA *suluppī šasqū tasar[raqma]* you offer nine cakes of emmer bread, dates and *šasqū*-flour (on the offering tables) RAcc. 44:7, cf. BA 5 698:8' (namburbi); 7.TA.ĀM NINDA.ĦI.A ŠE.BAR 7.TA.ĀM NINDA ZÍZ.A.AN RAcc.

kundulu

10:17, cf. BBR No. 1-20:61, 57:5; 3 *kurum-māti* 12.TA.ĀM *akal* ZÍZ.A.AN *tašakkan* AfO 18 296:2 (inc.); NINDA ZÍZ.AN.NA *ana pan dipāri tašakkan* you place emmer bread before the torch AMT 34,2:11; 36 NINDA ZÍZ.A.AN *tarakkas* you set (on the table) 36 loaves of emmer bread Ebeling Handerhebung 42:8, cf. 7 NINDA ZÍZ.A.AN *tarakkas* KAR 25 iii 14, cf. AMT 84,4 iii 10, cf. also 12 NINDA ZÍZ.A.AN *tarakkas* KAR 64:18 and dupl. KAR 221:5; 12.TA.A.AN NINDA ZÍZ.A.AN *tašakkan* you place (on the dish) twelve loaves of emmer bread PBS 10/2 18 r. 30; *ina* GIŠ.MA NINDA ZÍZ.A.AN *miris dišpi himēti šamna hašsa likul* let him eat emmer bread (and) a confection (made) of honey, ghee, (and) *hašsu*-oil together with figs CT 4 6 88-5-12, 11 r. 6 (NB); *sahlē* NINDA.ZÍZ.AN.NA *buhram suluppī ikkal* he should eat cress, bread made of emmer, *buhru*-dish (and) dates AMT 35,1:9; *ina* NINDA ZÍZ.A.AN KÚ^{II} AMT 4,7:5, cf. AMT 34,1:6, wr. ZÍZ.AN.NA AMT 35,2 ii 8; note *akal mutqi* ZÍZ.A.AN 12.TA.ĀM BBR No. 1-20:33, cf. *ibid.* 43.

For CT 41 18 left edge, see *kunaštu*.

Hrozny Getreide 58ff.; Kmosko, ZA 31 64; Weissbach, MAOG 4/2 251 n. 25.

kunašunu (*kanāšunu*) pron.; you (pl., oblique case); Bogh., RS, MA, NA; cf. *kunāši*, *kunūti*.

a) *kunāšunu*: *ana ku-na-šu-nu* KBo 1 20 r. 7; *ana ku-na-šu-nu u maršī[ti] ša bitikunu* MRS 9 229 RS 18.54A:19; *ana ku-na-[šu-nu] la uballaḫkun[u]* KAV 96:16 (MA).

b) *kanāšunu*: *lu šulmu ana ka-na-šū-nu* KAV 199:3; *ana ka-na-šū-nu ... nussērib-kunu* Iraq 17 23 No. 1:25; *ana ka-na-šū-nu liḫnaqukunu* Wiseman Treaties 606 (all NA).

kuna'u see *kunā*.

kunbulu see *kubbulu*.

kundulu s.; (a metal object); OB.*

2 *ku-un-du-lu* UD.KA.BAR (among rich household furnishings) CT 2 6:14, dupl. CT 2 1:10.

Note the feminine personal name *Ku-un-du-la-tum* ARM 3 84:22.

kungu A**kungu A** (*gungu*) s.; (a rush); SB.*

[...] = *ku-un-[gu]* Hh. XVII 21; *ú* NUMUN *ur-ba-ti* : *ú ku-un-gu*, *ú ku-un-gu* (var. *gu-un*(text *nir-gu*) : *ú gu-ú-ru* Uruanna I 89f., cf. *ú* (var. GIŠ) NUMUN(!) *ur-ba-tum* : AŠ *kun-gu* (var. *ú ku-un-gu*), *ú* (var. GIŠ) *kun-gu* : AŠ *gu-u-ru* Uruanna III 134f., vars. from ND 5484:7f. (courtesy D. J. Wiseman).

You scrape off the *katarru-fungus sissinni gu-funl-gi tašabbiṭma* and you sweep it up with a broom made of *k*. K.157 + 2788:43' (namburbi, courtesy R. Caplice); *ku-un-g[i]* (among materials for a poultice) AMT 79,1 iv 24; *gu-un-gu šá ba-x* [...] LKU 32:18 (rit.).

Thompson DAB 12.

kungu B s.; (a word for house); syn. list.**ku-un-gu* = *bi-i-tu* Malku I 260.**kungušakku** s.; (a social class); Mari.*

PN I LÚ.TUR *ku-un-gu-ša-ku-šu* PN (and) one servant, his *k*. ARM 6 31:20.

Probably a Sum. loan word.

kunibḫu see *kunipḫu*.**kunibu** see *kunipḫu*.

kuninnu s.; bowl (of stone or metal), trough (for water or beer, often made of bitumen-coated reeds); EA, SB; pl. *kunin-nātu*; Sum. lw.

gu-ni-in LAGAB×A = *ku-u-ni-nu-um* (after *buginnu*) MSL 2 p. 128 ii 24 (Proto-Ea); *ku-nin* LAGAB× NUMUN = *ku-nin-nu šá* GI Ea I 73, also A I/2:241; *bu-ni-in* LAGAB×A = *bu-nin-nu* (var. *ku-ni-nu*) šá A.ME Ea I 64; *ku-ni-in* GIŠ.LAGAB×A = *ku-[ni-nu]* Diri II 298, also = *ku(!)-ni-nu-um* Proto-Diri 403; [ku-nin] [G].I.LAGAB×A = *ku-ni-nu šá* [A.MEŠ], [MIN] [G].I.LAGAB×KAŠ = MIN šá [KAŠ] Diri IV 223f.; [ku-nin] LAGAB×KAŠ = [ku-nin-nu] S^b I 141a; GI.LAGAB×A = *ku-ni-nu*, GI.LAGAB×A.TUR = *su-su-lu* Practical Vocabulary Assur 734f.

gi.bar.zil = *qa-nu-ú ku-nin-na-tú* reed (for stirring beer) in the troughs Hh. VIII 252; *gi.níg.sur.ra*, *gi.níg.kaš.sur.ra* = *qa-nu-ú kunin-na-a-tu* Hh. IX 210f., cf. *gi.níg.kaš.sur.ra* = *qa-an ku-ni-na-a-te* = *qa-an x[xx]* Hg. A II 52d, in MSL 7 70; *giš.mar.níg.sur.ra* = *mar k[u-nin-na-ti]* spade for (mixing beer in) the troughs Hh. VII B 14.

é.kaš.gál.la gi.gunin.bi.im : [bi-it ši-ka-ru] *i-ba-aš-šu-ú ku-ni-na-tu-ša* of the house where there is beer, she is the beer trough Dialogue 5:85, see

****kunira**

van Dijk La Sagesse p. 90, Civil, Studies Oppenheim p. 86.

ku-ni-nu = *pat-[tu-u]* (preceded by *lamsisu* = *namḫaru*) Malku IV 149.

a) bowl of stone or metal: 1 *ku-u-ni-nu* NA₄ *marḫallu* one bowl of *marḫallu*-stone EA 22 ii 67, cf. 1 *ku-ni-nu ša abni libbašu u išissu ḫurāša* GAB.RA one bowl of glass(?), its inside and base are coated with gold EA 25 ii 60, cf. also 1 *ku-ni-nu ḫurāši* (weighing twenty shekels) ibid. 62 (list of gifts of Tušratta); obscure: *kīma šá-pat* (var. *ša-ba-at*) *ku-ni-i-ni išlima šapātuša* her lips became as dark as the edge(?) of a bowl KAR 1:30 and dupl. CT 15 45:30 (Descent of Ištar), cf. *kīma šab-ti ku-[ni-ni]i išlima šaptāšu* (parallel *kīma nikis bīni ēruqu panūš*) STT 28 iii 22' (Nergal and Ereškigal).

b) trough (for water or beer, often made of bitumen-coated reeds) — 1' in sing.: see lex. section; *zīd šip-ri* : *zīd.DA ša ku-ni-nu* CT 19 39 K.9964:10, dupl. Köcher Pflanzenkunde 28 i 37.

2' (in pl.): mixing vat of the brewer: see Hh. VIII, IX and VII B, Dialogue 5, in lex. section.

See also *buginnu* discussion section.

kunipḫu (*kunipu*, or *kunibḫu*, *kunibu*) s.; (a pungent garden plant); SB.*

sum.KIL.SAR = *a-muš-šu* = *ku-ni-ip-ḫ[u]* Hg. D 232.

a) in Uruanna: *ú ku-ni-pu* : *ú ku-ni-ip-ḫu*, *ú ku-ni-ip-ḫu* : *ú e-zi-zu* Uruanna II 212f.

b) other occs.: 100 *ku-ni-ip-ḫi* one hundred (measures of) *k*. (listed after *šūmu* and *šamaškillu*) Iraq 14 35:126 (Asn.); *ku-ni-ip-ḫi* SAR CT 14 50:7 (list of plants in a royal garden); uncert.: GIŠ *ú ku-ni-x* LKU 61:10.

The Hg. passage, the use of the determinative SAR and the context of the Asn. text make it quite likely that *kunipḫu* belongs to the Alliaceae. See also *amuššu*.

kunipu see *kunipḫu*.

****kunira** and ****kunišḫū** (cited Starr Nuzi 1 p. 535) to be read GIŠ.KU (= *taskarinnu*) HSS 15 316 R 2 and HSS 14 247:89.

kuništu

kuništu s.; strand, twist (made of hair); SB*; cf. *kunšu*.

mušādiša telegqi ku-niš-tam tašappar (see *šepēru* mng. 1) AMT 3,2:7, also Köcher BAM 3 ii 24.

kunišu see *kunāšu*.

kunkunnu s.; (mng. uncert.); lex.*

[...] [... MUŠEN] = [š]at *ti-ib-nu* decoy bird made of straw, *kun-k[un-nu]* Diri VI i B 2'f.

kunnir s.; (a type of window or a foreign word for window); syn. list.*

ku-un-nir = *ap-tū* Malku I 244.

kunnu (fem. **kunnatu*) adj.; established, legitimate, installed, loyal; MB, SB, NA, NB; cf. *kānu* A.

a) established, legitimate: *apla kun-na ittasaḥ apla k[un-na ul u]kin* he disinherited the legitimate son, did not install the legitimate son Šurpu II 44; he who strives to *purrur isqi kun_g-ni annī* annul this established prebend MDP 10 pl. 11 iii 16 (MB *ku-durru*); *tuppi adē kun-nu ša RN* tablet with the established (text of the) sworn agreement with Baal (the ruler of Tyre) Borger Esarh. 109 iv 20; *ūmu kun-nu nūnē ana paš-šūrika lukinnu* on the established day I will furnish fish for your table BE 10 54:9 (NB); *akē nasiq akē saddur akē ku-nu ša šarru ... ēpušuni* how choice, how well organized, how permanent is what the king has done ABL 358 r. 23 (NA).

b) installed: *paššūra kun-na usahḥū* who has disturbed the arranged (offering) table Šurpu II 79; (a house) *daltu sikkūru kun-nu* with door and lock installed Nbn. 75:8, also BE 8 3:3, TCL 12 10:1, S. A. Smith Misc. Assy. Texts p. 28:2, Drevnosti Vostochniya 1 p. 149 pl. 9:2, and passim in NB.

c) loyal (person, deed, etc.): *šarru ... liš'al kī la LÚ.ARAD.MEŠ-šū ku-nu-u-ni anāku* let the king inquire whether I am not his loyal servant ABL 212 r. 6; *dibbi annāte ku-un-nu-te šunu* these words are reliable ABL 145 r. 9, cf. *abat šarri kun-tu* (for *kunnu-tu*) *ina pīja* ABL 555:6 (all NA).

kunnû

kunnu see *kūnu*.

kunnû (fem. *kunnûtu*) adj.; smoothed, honored (said of deities), beloved; SB; cf. *kunnû* v.

[túg.sa].gi = *er-su-ú* = *kun-nu-ú* Hg. B V i 9, also Hg. D 413.

a zur.zur.ri šà ki.ág DN : *ma-ru kun-nu-ú narām libbi* DN 4R 24 No. 1:15f.; *dumu zu[r.zur.ri]* DN ù.tu.ud.da : *mā[ri]* [kun]-ni-i ilitti DN StOr 1 32:3f.

a) smoothed: see, referring to a finished textile, Hg., in lex. section.

b) honored (said of deities), beloved: *ku-un-nu-u māliku etellu šīru* honored advisor, outstanding lord Craig ABRT 1 29:5 (acrostic hymn to Marduk); *tupšarru la šanān kun-nu-ú* (referring to Nabû) KAR 104:15; *iltu kun-nu-tum* AfK 1 25 r. i 27; *Sin aplu kun-nu-u* Perry Sin No. 5a:9; DUMU *kun-nu-ú ilitti ... Erua* JAOS 88 125 i a 7; DUMU.NITÁ *kun-nu-ú ša Enlil* Lambert BWL 212 Sm. 1420+ :7, also Or. NS 36 120:74.

kunnû v.; 1. to treat a person kindly, to honor a deity, to treat an object, a building, a dead person with tender care, 2. *kutennû* to treat with honor, 3. *kutennû* (passive to mng. 1), 4. IV to be spoiled; from OA, OB on; II *ukanni* — *ukanna* — *kunnu*, part. *mukennû*, II/2, II/3, IV; cf. *kannûtu*, *kanû* adj., *kanûtu*, *kinûtu*, *kunnû* adj., *kunnûtu*, *taknûtu*, *taknû*.

[z]u-u[r]ZUR = *ku-un-nu-ú* Antagal C 61 and 5R 29 No. 4:30 e-f (Erimhuš); zu-ur ZUR = [ku-un-nu-u] Ea VIII 15; zu-ur ZUR = *kun-nu-u*, *ku-te-nu-u* A VIII/1:28f.; zu-ur ZUR = [kunnû], *ku-ten-nu-[u]* VAT 14248:1f. (text similar to Idu); ZUR.ZUR = *ku-un-nu-ú-um* Proto-Diri 78a, zu-ur-zu-ur ZUR = *ku-un-nu-ú*, *ku-te-en-nu-ú* Diri II 11f.

mí.dug₄.ga = *kun-nu-ú* Izi J ii 20, za.mí.dug₄.ga = *kun-nu-u* (in group with *mu'ú*, *nu'udu*) Erimhuš VI 17; [m]i(!) da.ág.gá.an.na.ab.dug₄ = mí [ga.am.ba.ni.ib.dug₄] = *lu-ka-ni-šú*, mí da(!).ág.gá.ab.bé = mí hé.em.b[a.ab.bé] = *li-kán-ni-an-ni* Emesal Voc. III 169f.; si-i si = *ku-un-nu-u* A III/4:167, si = *kun-nu-u* CT 19 12 K.4143 r. 10 (text similar to Idu); hu-um LUM = *ku-un-nu-u*, *ku-ten-nu-u* A V/1:8f.; mu-lu MUL = *ku-un-nu-u* A II/6 ii 33; zi-il TAG = *ku-un-nu-ú* (in group with *damāqu*, *damqu*, *baná*) A V/1:242; [...] = [ku-t]en-nu-u Izi H 151; [g]ub.ba = *kun-nu-ú* Antagal VIII 180.

kunnû

šeg, ... amar.bi nu.mu.un.zur.zur.ri : atūdu ... būšunu ul ú-kan-ni(var. -na) he did not care for the ram's (and mountain ram's) young CT 17 26:42f.; zà.mí.mu zà.mí.zé.en : ku-un-na-ni-ni nu'ídaninni give me honor, show me respect KAR 100 ii 8; mí.mi.ni.in.dug₄.ga : ú-k[a-an-ni-šu] he treated him (the foundling) kindly Ai. VII iii 16; for other bil. refs. with mí ... dug₄.ga, see mngs. 1a, 1b, 1c and 3.

kun-nu-u = nu-uš-šu-qu Malku IV 213.

1. to treat a person kindly, to honor a deity, to treat an object, a building, a dead person with tender care — a) to treat a person kindly: šerru kun-nu-u to treat a small child tenderly Šurpu IV 28; [mu-ke]-en-na-at enši u dunnamê who treats the weak and the frail kindly OECT 6 p. 73 and pl. 13:11; (evil spirits) mí.dug₄.ga nu.un.zu.meš : kun-na-a ul idú who do not know how to give honor (or: to treat kindly) CT 16 14 iv 19; ^dNin.urta mí.zi.dè.eš ki.ág.gá.gá : ^dNinurta šá kun-na-a iram-mu Ninurta-Who-Loves-to-Honor (personal name) 5R 44 iii 38, see Lambert, JCS 11 12; ^dEn.líl ... mí^m.zi.dè.eš hu.mu.ri.in.è : Enlil ... ki-niš li-kan-ni-ki may Enlil treat you with steady kindness TCL 6 51 r. 41f., cf. kù ^dInanna.ke_x(KID) šà.ša₆^{sè-ga}.ga.na mí^m.zì mu.ni.in.dug₄ : elletu Ištar ina tūb libbišu ki-niš ú-kan-ni he (Anu) in his happiness treated pure Ištar with steady kindness ibid. 27f., see RA 11 150:46 and 148:14; uldanni Antu kīniš ú-kan-na-an-ni Or. NS 36 124:139 (hymn to Gula); guškin.ta mí.zi.[dè.e]š hē.en.dug₄[...]: ina h[u-ra-š]i [kī]-niš li-ka[n-ni ...] Lugale XII 31.

b) to honor a deity: ša ina birīt ištarāti Bēlet-ilī ú-kan-nu-ši whom DN honors (most) among all the goddesses BA 5 627 No. 4 ii 4; ^dNamrašit ... ina rebī ú-kan-ni-iš DN honors her fourthly AfK 1 23 ii 21; mannu kun-ni mala (var. kun-nu ma-al) ^dŠarrat-Nippuri who is as honored as the Queen-of-Nippur? ibid. 27 r. i 39, cf. kun-na-at ilāt u bēlētī honored among goddesses and divine ladies ibid. 26 r. i 31; ku-un-na-[at] (parallel: zu'u[nat]) KAR 158 v 3, cf. i 47; ^dA-a ša ku-ni-e (between ša nišē and ša šamē) CT 25 9 i 15; ila kun-na-a ila

kunnû

rāma give honor to the god, love the god (incipit of a song) KAR 158 ii 42; ú-kan-ni-ka alsī[ka] PSBA 37 195:5, see Borger, Or. NS 26 3f.; arhišam kun-na-a rēmēnītu honor the merciful one every month BA 5 628 No. 4 iv 11; binūt rubāta rabīta ú-kan-na kīniš I truly honor the offspring of the great princes KAR 104:6; atmūšīna kun-nu-u ana dārīš their (the goddesses') commands are forever treated with respect OECT 6 pl. 11 K.1290:7; ní.te.a.ni mí.zi.iš(!) in.ga.àm.me : ramanšu kīniš ú-kan-na SBH p. 39 r. 9f., cf. ki-niš kun-nu-u (Sum. destroyed) BA 5 648 No. 14:9.

c) to treat an object, a building, a dead person with tender care: šalam DN bēli rabī kīniš ú-kan-ni he correctly manufactured with appropriate care an image of Šamaš, the great lord BBSt. No. 36 iv 21 (NB); šu kù.ga.a.ni.ta im.ma.ra.ni.in.du₁₁ : ina qātēšu ellēti ú-kan-ni-ka (Ninzadim) has treated you (crescent symbol) tenderly with his pure hands 4R 25 iv 43f., cf. mí.zi du₁₁.ga.zu : [ki]-ni-iš ú-kan-na TCL 15 No. 16:25; (the processional wagon) kēniš kun-na-at Streck Asb. 302 iv 17, see Bauer Asb. 2 p. 50 n. 1; a šenbar.ra mí.zi.dè.eš du₁₁[ga] : mā ša ina apsi kīniš kun-nu-ú Šurpu p. 52:6f.; kīma riksa tuk(!)-ten(!)-nu-u when you have prepared(?) the setting AAA 22 p. 58:49, cf. šalmē annāti ... maḥar Šamaš tuk(!)-ten(!)-nu-ú ibid. p. 48:6, emendations by von Soden, AHW. p. 441a, possibly to kānu; kun-na-a ina naphar te[nēšēti] (Sum. destroyed) RA 17 134 K.4167:6; rubū arkū mu-kan-nu-ú ši[rīja] the future ruler who handles my inscription with care Borger Esarh. 93 r. 8; nakru KI. DŪR.MEŠ-šū ú-kan-na the enemy will treat shrines with reverence BRM 4 12:43 (SB ext.); unú šuba mí.du₁₁.ga.zu : šukuttaki šu-be ka-šá ellīš ku-un-na-a-[at] (see ellīš usage a) SBH p. 110:24f.; šū SAL.É.GAL-šū dammuqu ka-an-nu-u taklittašunu kiṭlumat he and his queen lie in state, honored, they are displayed ABL 437:14 (NA); kīma LŪ.BE teppussi tu-kan-na-ši you treat it (the kid) like a dead body, with great respect LKA 79:15, see TuL p. 68, dupl. KAR 245:14;

kunnubu

tukabbassunūti tu-kán-na-šu-nu-ti you honor them, you treat them with due respect KAR 184 r.(1) 26, see TuL p. 84, also *kispa* [aksipkunūši . . .] *ú-kan-ni-ku-nu-ši ú-[ša]r-riḫ-ku-nu-ši ú-kab-bit-ku-nu-ši* LKA 89 r. 6, cf. KAR 227 r. iii 12f., see TuL p. 131:38, also *ú-kan-ni-ku-nu-ši* K.11796:7; *qīšta mahṛāta kun-na-ta nadunn[ū]* you have received a present, have been provided with a gift TuL p. 132:58; in broken context: *ú-ka-na* (parallel: *utaqqan*) Langdon Tammuz pl. 2 i 7.

2. *kutennū* to treat with honor: *ku-ta-an-ni-ma erišṭaka . . . eriš* honor me and express your wish (to me) ARM 1 27:25; uncert.: [an]a *rēdīm udammaquma itti bēlišu* [uk-ta]-an-nu-ma if one treats the soldier in a friendly way he will show respect(?) to his master (and accept a nice gift) *ibid.* 23; *ḥudā rīšā ku-te-en-na-a* (addressing gods) KUB 37 61:24; *ka kù.ga.a.ni zur.zur.re : ina pišunu elli uk-ta-an-nu* KAR 4 r. 16 (coll. W. G. Lambert).

3. *kutennū* (passive to mng. 1): *ina kāsim u paššūrim immaḥrija tū-uk-ta-ni* you have been treated well with goblet and dish while with me CCT 4 9b:16; *na₄ e.gi.zag.ga.ka zà.mí ù.ba.ni.in.[du₁₁.ga]* : *ina igizangé uk-ta-an-ni* (see *egizaggū* lex. section) ASKT p. 127:39f.

4. IV to be spoiled: *šumma ik-ka-ni* if he is spoiled ZA 43 98:30 (Sittenkanon).

Since the lexical passages cite the verb only in the forms *kunnū* and *kutennū*, the poetic passage *muštarḥat u ka-na-at* (VAS 10 215:19, see von Soden, ZA 44 32) is cited sub *kanū* adj.

For TC 3 (= TCL 20) 176:5, see *qanū*.

Landsberger, ZA 42 129 n. 1; Schott, ZA 42 125ff., OLZ 1942 230.

kunnubu adj.; (mng. unkn.); syn. list.*

gu-un-nu-u = ku-un-nu-bu Malku VIII 127 (between *guzallu* and *naptanu*).

kunnūtu s.; help(?); SB, NB*; cf. *kunnū* v.

The king said, "Do not take booty from them" *u attunu ana kun-nu-tu tallakanim(!)*

kunšu

ḥubtu . . . taḥabbata' but though you are coming to help(?) you still take booty ABL 1090 r. 3 (NB); uncert.: *kun-nu-tum* ZI.MEŠ *ibašši* ACh Adad 8:11.

kunsaggū see *kunsangū*.

kunsangū (*kunsaggū*) s.; crossing point; SB*; Sum. lw.

His (Marduk's) star is Nēberu which shines foremost in the sky *lu-ú ṣa-bit kun-sag-gi šunu šāšu lu palsūšu* holding the crossing point, upon him they look, with comm.: *kun-sag-gu-ú re-e-šū ar-ka-tu* En. el. VII 127.

For refs. wr. KUN.SAG.GÁ see *muḥru*.

kunšillu (*kumšillu*) s.; 1. thorn used as teasel, 2. textile worker using the teasel, 3. (a part of the body); MB, SB.

tūg.bar.sig.ūr.ra : ša ina kun-šil-li maz-ru (cloth) that was teaseled with a teasel (as against teaseled with *ašāgu*-thorn) Hh. XIX 195; [lú.(tūg).bar.sig.ūr.r]a = *ša i-na ku-un-ši-li-īm i-ma-[aš]-ša-ru* OB Lu B i 5f., Sum. restored from OB Lu D 5.

ba-ár BAR = kun-šil-lum A I/6:243; *bar = ku-un-ši-lum* A-tablet 603b.

uzu.bar.sig = kun-šil-lum Hh. XV 289.

1. thorn used as teasel — a) the thorn: *kun-šil-lu*(text -*ku*) *kīnu āribi muttaprišu iram[mu]* (see *āribu* mng. 1a) MVAG 21 92:11 (Kedorlaomer text).

b) as tool for teasel cloth: see Hh. XIX 195, OB Lu, A I/6:243 and A-tablet 603b, in lex. section; *kalbātu kīma ku-un-ši-il-li lim[aššira . . .]* may the bitches tear [them] to shreds like a teasel Lambert BWL 196:13.

2. textile worker using the teasel (MB only): rations for PN *kun-še-lum* BE 14 19:69, *kun-ši-lum* *ibid.* 62:14, cf. PBS 2/2 95:27, BE 15 152:9, 171:13, 200 iv 29, abbr. *kun₈* BE 14 58:15, 38, BE 15 69:4, 190 i 23f., v 6.

3. (a part of the body): see (listed after *qinnatu*) Hh. XV 289, in lex. section.

kunšu s.; braid(?) of wool; SB; cf. *kuništu*.

sig.peš₆.gilim.ak.a, sig.bar.tab = kun-šu šā sig Nabnitu XXII 115f.

qaqqassu kun-šam pušikka tarakkas you bind his head with a *k.* (and) a wad of wool

kunšu

CT 23 26:8, and dupl. Jastrow, Transactions of the College of Physicians of Philadelphia 1913 p. 398:15, cf. *kun-šam qaqqassu* KÉŠ AMT 15,4:3.

kunšu see *kunāšu*.

kunū (*kunu'u*, *kuna'u*, fem. *kunūtu*) adj.; belonging to you (pl.); OA, MA; cf. *kū*.

a) in OA — 1' with a substantive: *u ku-nu-tum tērtaknu lilik* and your own instructions should come BIN 4 20:20; 3 *eliātum ku-nu-a-tum* three top packs of yours TCL 4 16:10; *ana ḥubullikunu ku-nu-im bitakunu ... i-ta-aq-nu* they have seized your house for your debt CCT 5 8a:9; *ana ku-nu-tim šaddu'iti* 1 MA.NA-um 1 GIN *addiš-šunūti* I gave them one shekel per mina for your *šaddu'utu*-tax TCL 14 26:3.

2' independent use: *kīma anāku ku-nu-tam eppu[šu]* just as I do what is yours (i.e., your responsibility) CCT 3 18a:29, cf. *ku-nu-tām-ma teppaša* CCT 5 1a:8.

b) in MA: URU.DIDL I *munabtu ku-na-ú-[te]* KBo 1 20:17.

kūnu (*kunnu*) s.; 1. stability, fastening, 2. *kūn libbi* steadfastness of heart, 3. *kūn qāti* procedures of the diviner; MB, SB, NA, NB; wr. syll. and GIN; cf. *kānu* A.

lugal.e šà.gi.bi kù.ga : LUGAL *ku-un libbi ellu* 5R 51 iii 12f.; *ki.ág.šà.kù.ga.kam* : *ša na-ra-am ku-ul li-ib-bi* Kramer Two Elegies 70:53.

ku-un da-al-tum = *e-dī-lu* fastening of the door = that which locks CT 18 4 K.4375 r. ii 8 (syn. list).

1. stability, fastening: *ku-un kussī u labār palē* stability of throne and length of rule VAB 4 78 iii 35, also 88 ii 18, 100 ii 21 (all Nbk.), for refs. wr. *ku-un-nu*, *kun-nu* (var. *-ni*), see *kānu* mng. 3k; GIN *SUḪUŠ kussī šarrūtu* stability of the foundation of the throne YOS 3 7:10 (NB let.).

2. *kūn libbi* steadfastness of heart: see *kūl-libbi* Kramer Two Elegies, in lex. section; *enūma* DN ... *ina ku-un [libbi]šu ina enēšu ellēti uddanni[ma]* when Aššur designated me in his steadfast heart (looking upon me) with his shining eyes 3R 7 i 12 (Shalm. III), cf.

kunukku

ina kun-nu libbišu AAA 20 pl. 98 No. 105:12 (Adn. III), *ša ilāni rabūti ina ku-un libbišunu ippalsūni[mma]* Winckler Sar. pl. 30 No. 63:12; (the gods) *ina ku-un-ni* (var. *ku-un*) *libbišu liktarrabu šarrūti* Borger Esarh. 63 Ep. 23:48, *ina kun-nu libbišunu liktarrabu šarrūtu* ibid. 26:4; *ša ina ku-un libbišunu kīniš uttāšuma* Streck Asb. 288:17; *Marduk ina kun-nu libbišu [...]* MVAG 21 80 Sp. III 2:7 (Kedorlaomer text); *ilāni ... ina ku-un libbišunu ana šarri ... likrubu* ABL 970:8, *ina ku-un libbikunu* ZA 23 373:61, also 371:29 (SB inc.); for the phrase *itāt (utāt) kūn libbi* (from Tigl. I on) see *itātu* A, also JCS 17 129:4 (Esarh.).

3. *kūn qāti* procedures of the diviner: *ezib ša ... ku-un šu enū ušpēlu* overlook it if I (the diviner) may have (unwittingly) altered the procedures or done something out of order PRT 29:15, 34 r. 2, 55:7, and passim in these texts, wr. *ku-un qa-ti* ibid. 56 r. 3, Knudtzon Gebete 19 r. 4, 35 r. 4, etc.; the diviners pray to you (Šamaš) *ana kun-ni šu^{II}* concerning the procedures KAR 105:13 and 361:13; note with reference to the *kalū*-priest: *ana kun-nu šu^{II}* BRM 4 6:47.

kunukku s.; 1. seal, cylinder seal, 2. seal impression produced by a cylinder seal, 3. sealed clay tablet (legal or administrative document, also letter), 4. vertebra; from OA, OB on; pl. *kunukkū*, *kunukkātu*; wr. syll., also with det. *NA₄*, (with IM in mng. 3) and *KIŠIB* (later *ŠID*) (IM.ŠID VAS 5 18:32, TCL 12 10:42, NB, in Nuzi also *NA₄*, see mng. 2b-1'); cf. *kanāku*.

ki-ši-ib DUB = *ku-nu-uk-ku* A III/5:22; *na₄*. *kišib.ka.gi.na* = *ku-nu-uk-ku* seal cylinder (of *šadānu*-stone) (between blocks and lumps of the same stone) Hh. XVI 9, and passim in this tablet; *gu-ug* GUG = *ku(1)-nu(1)-uk-[ku]-um* Proto-Diri 177a; DUB = *ka-na-ku ša NA₄.ŠID* Antagal C 107; *NA₄.ŠID.gur* = *ka-na-ku ša NA₄.ŠID* Antagal H 2; *mu.sar.ra* = *ku-nu-uk šu-mi* Izi G 54.

im-ri-ig IM.ŠID.BU = *im-riq-qu*, *ku-[nu-uk-ku]* (var. *kanūku*), *ši-pat-su* Diri IV 131ff., cf. *im.ŠID*. BU = *šu-qu*, *ku-nu-uk-ku*, *ši-pat-su* Hh. X 476ff.

na₄.kišib : *ku-nu* (var. adds *-uk*)-*ku* Ai. VI iii 49, and passim in this section; *na₄.kišib.mu.sar.ra.ne.ne* : *NA₄.KIŠIB ši-fir MU-šu-nu* Ai. VI iv 30, and passim in this section; *na₄.kišib lú.inim.inim.ma.ke_x(KID).e.ne.ta* *fb.ra.ra.aš* : *i-na*

kunukku 1a

ku-nu-uk ši-bu-ti ib-ru-[mu] Ai. III iii 42; *na₄.kišib ur₅.tuk* : *NA₄.KIŠIB hu-bu-[i]* document concerning a loan Ai. VI iii 56; *na₄.kišib nam.ga.an.tuš.a* : *NA₄.KIŠIB áš-ša-bu-ti* Ai. VI iv 5, and passim in this section in similar expressions; *ka.na₄.kišib.a.ni.šè nu.me.a* : *ša la pi-i ku-nu-uk-ki-šú* against the wording of his document Hh. II 61; *na₄.kišib libir.ra [...p]* à *zi.ri.dam* : [*ku-nu-uk*]-*ku labiru [...]* *uptassas* Hh. II 92.

umun.ki.sá.a ^dH*a.ià mu.lu gá.dub.ba* : ^dH*a-ni be-lum ku-nu-uk-[ki]* SBH p. 137:62f.

NA₄ ši-ip-rum : *NA₄ ku-nu-uk-[k]u* CT 14 15 K.240:23 (= Uruanna III 180), see MSL 10 p. 72.

1. seal, cylinder seal — **a**) in gen.: *tu-p-pěšu huršiaššu u ku-nu-ku-šu ša kima* PN *ipqidūnim* PN's agents entrusted to me his tablets, container and his cylinder seal CCT 4 6b:17 (OA); *ku-nu-uk-ki ina* GN *ihliqma ina ku-nu-uk-ki šanāmma aknukakku* since my cylinder seal was lost in GN I sealed (this letter) to you with somebody else's seal PBS 7 77:24 and 26, *kišib.ba.a.ni ù kišib.lú.inim.ma.bi.meš ib.ra* Jean Tell Sifr 85:25, and passim in OB texts from the south; note the difficult: *ku-nu-uk* URU. KI *ina idišu illikam* UET 5 246:8, see Kraus, WO 2 133, connect possibly with *kišibgallu*; *lē'ē birim* *NA₄.KIŠIB-šu ... iknukši* (see *birmu* B) MDP 10 pl. 11 i 17, cf. *tuppē birim* *NA₄.KIŠIB-šu ... iddinši* *ibid.* pl. 12 viii 21 (MB kudurru); *tuppa šanāmma alta[tašru] ina* *NA₄.KIŠIB-ia aknukam attannaššu* I wrote another tablet (with the treaty), sealed (it) with my seal, and gave it to him KBo 1 6:5; seal the containers with my seals and *NA₄.KIŠIB.MEŠ-ia* *NA₄.KIŠIB.MEŠ-ku-nu kunka šēbilanim* send me my cylinder seals under your seals KAV 98:38, and passim in MA, see sub *barāmu* A, *kanāku* mng. 2a, 3, *garāru* A mng. 2, also *idū* mng. 4a, 6b and *tuddū*, *šupru* mng. 2; six shekels of silver 3 *ku-nu-ka-tum* CT 45 21:9 (OB); x *NA₄.KIŠIB* ADD 935:8f.; RN *ša wardūšu ina ku-nu-ka-ti-šu-nu idūkušu* Rimuš whom his servants killed with their cylinder seals YOS 10 42 i 5 (OB ext.), cf. Boissier Choix 44 K.1365:1, also YOS 10 46 v 34; should you, my son, be near to the heart of the prince *našrumma* *NA₄.KIŠIB-šú lu allāt* even if you have hung around (your neck) his carefully guarded seal (do not covet any-

kunukku 1b

thing belonging to him) Lambert BWL 102:82; *NA₄.KIŠIB ša ana kišādija ultēbila* the cylinder seal which he had sent for me (to wear around) the neck BIN 1 22:32 (NB let.), and see sub *kišādu*; *ku-nu-uk-ku napištika* the seal at your throat CT 13 34 r. 3 and 6; *kī* *NA₄.KIŠIB ina libānika taktararšu* you placed him like a seal around your neck ABL 1042:5, cf. *kī* *NA₄.KIŠIB annī* *ibid.* r. 7 (NA); women with their garments, their shoes, their *paḥuzzi*-headgear, their perfume bottles *u itti* *NA₄.KIŠIB.MEŠ-šu-nu* and with their seals HSS 16 399:16, cf. also *ibid.* 401:21; *šumma sinništu appaša kīma* *NA₄.KIŠIB* if a woman's nose (looks) like a cylinder seal Kraus Texte 25 r. 8'; *šumma amēlu* *NA₄.KIŠIB-šu lu hepi lu ḥaliq lu ana nāri [...]* if a man's seal breaks, gets lost or [falls] into a canal LKA 110:1, restored from Craig ABRT 1 67 r. 8 (catch line), and cf. *šumma* *NA₄.KIŠIB [marši ...]* if [a lizard(?) steals(?)] the seal of a sick person Labat TDP 10:43; *šakin* *NA₄.KIŠIB annī* the wearer of this cylinder seal Corpus of Ancient Near Eastern Seals No. 571:1, and passim on seals; *NA₄.KIŠIB Aššur-uballit* (I) *šar māt Aššur* KAV 210 seal impression.

b) with ref. to materials, representations and decorations: *ku-nu-kam ša* *NA₄.ZA.GÌN* a cylinder seal of lapis lazuli BIN 6 7:14 (OA), cf. 2 TUG.ḪI.A ù *ku-nu-kam ša* 1½ *GÌN* *NA₄.ZA.GÌN* VAT 13543:4, cf. also *ku-nu-uk-ka ša uqnī* CT 29 12:33, also (weighing five shekels) PBS 12/1 22:3 (OB), cf. also PBS 2/2 105:2, PBS 13 80:15 (both MB), ARM 7 246:3, 248:6, ARM 10 95 r. 7', and passim in Qatna, EA; *NA₄.KIŠIB* *NA₄.ZA.GÌN* (on a votive seal) VAS 1 61:1; *NA₄.KIŠIB* KA.GI.NA Frank Strassburger Keilschrifttexte 38:5, also YOS 12 290:15, TCL 10 120:21, 23, 25 (all OB); *ša ina muḥḥi* *NA₄.KIŠIB ša uqnī* this is (what is written) on the lapis lazuli cylinder seal Weidner Tn. 38 No. 29:13; 1 *KIŠIB* KÙ.GI one cylinder seal of gold RA 43 146:94, and passim in Qatna; *NA₄.KIŠIB-šu-nu ḥurāši* KUB 3 39 r. 9; *NA₄.KIŠIB* BABBAR.DIL KÙ.GI GAR.RA YOS 12 157:10 (OB), also RA 43 140:25 (Qatna), GCCI 2 182:9 (NB); *NA₄.KIŠIB* *NA₄ aš-pú-ú*

kununuku 1c

UVB 15 40 r. 12' (NB), see also sub *girim-ḫilibá*, *ḫulálu*, *ḫusáru*, etc.; for the use of cylinder seals made of *šubú* and *šadānu*-stone for magic purposes, see AMT 23,7:4, CT 23 1:10, Iraq 22 224:24, and passim; [*šumma amēlu*] NA₄.KIŠIB KA.GI.NA GAR if a man wears a cylinder seal of *šadānu*-stone Köcher BAM 194 viii 9, and (with other stones) ibid. 10ff., also Dream-book 322:11ff.; for decorations and mountings of cylinder seals see sub *iḫzū* B, *išdu*, *kubšu* (mng. 3), *manditu*, *minātu*, *pingu*, *sanḫu*, *siḫru*, *tuttururu*, *zimizzu*; for representations, note: NA₄.KIŠIB-[*ki*]-*ma ša laḫmi* also my cylinder seal showing a *laḫmu*-monster KAV 98:8 (MA).

c) with indication as to function, etc.: NA₄.KIŠIB *šarri ša šiprēti ša la tamšil u la paqāri* VAS 1 37 v 48, cf. NA₄.KIŠIB *šiprēti ša LUGAL* Frankfort Cylinder Seals pl. 36k; NA₄.KIŠIB *šarri ša šiprēti* BBSt. No. 36 vi 30, also No. 25 r. 39, 28 r. 27, PSBA 19 p. 71 ii 20; NA₄.KIŠIB NAM.MEŠ Wiseman Treaties p. 15:1 (seal impression); NA₄.KIŠIB *šumiya ittiya ul alqiam* I did not take with me the cylinder seal with my name on it VAS 16 155:6 (OB let.), cf. NA₄.KIŠIB *šu-mi ša PN iḫliq* PN's seal with his name was lost Or. NS 37 217:3 (OB); see also Izi G 54, in lex. section; note KIŠIB. MU.SAR.RA.A.NI Riftin 21:26, KIŠIB.MU.SAR. RA.NI IN.SAR YOS 5 149:6; *ku-nu-uk šarri ša la paqāru* the seal of the king which is not contestable BBSt. No. 10 ii 7; NA₄.KIŠIB ^d*Nanā u* ^d*Mār-bīti ša la paqāru* VAS 1 36 iv 13; *ana paqrī la rašē* NA₄.KIŠIB *šitir šumišu iknukma* VAS 1 37 iv 53; *ina* NA₄.KIŠIB *šar-rūtišu ša la šunnē iknukma* ADD 650 r. 6; NA₄.KIŠIB [*šarrū*]*tišu ša la tamšili* AnOr 12 305 r. 7; *ina muḫḫi* NA₄.KIŠIB SAR-ár you write (the incantation) on a seal 4R 56 i 10 (Lamaštu).

d) cylindrical decoration or bead: *ku-nu-ka-te ša šinni* cylindrical rods of ivory (decoration of a *pitnu*-box) AfO 18 306 iii 13, cf. 10 *ku-nu-ka-tu ša pūtāte ša šinni* ibid. 17, also ibid. 19 and 23 (MA); see also *ḫidu* usage b.

2. seal impression produced by a cylinder seal — a) on tags securing packages, etc.:

kununuku 2a

1 *šēbultam* 3 GÍN *kaspim ku-nu-ki-a ana* PN one shipment with three shekels of silver under my seal for PN KTS 50a:1, and passim in OA, cf. *lu tamalakkam lu ḫuršānam ku-nu-ki-šu* CCT 1 45:14; x tin *ku-nu-ku* Kienast ATHE 17:3, *ku-nu-ki ša ilim ša* PN u PN₂ *iknukma allibbi ilimma uta'er* (see *ilu* A) CCT 3 29:33; *umma* PN-*ma la ku-nu-ku-kā umma* PN₂-*ma ku-nu-ku-a* (referring to two packages) CCT 5 12b:13f.; *šumma šiliānū ku-nu-ku-a paṭru* if the boxes with my seal impressions are opened BIN 4 55:21; *ku-nu-ku-kā ippani nēpešim li-dī*[...] your seal imprint should be placed on the front of the package BIN 6 205:21; 6 *šubātū ša* PN *ištēn ku-nu-ku-šu laššu* six garments belonging to PN, one not bearing his seal ICK 2 337:5; *ku-nu-ki-a amrama puṭrama* look (pl.) at the seal impressions and remove (them) TCL 19 68:25, cf. *ippani ku-nu-ki šumī u dia* ibid 29; tin *ku-nu-ki ša Ālim*^{kl} under the seals of the City CCT 4 23a:4; *tamalakkī ku-nu-ke-e ša kārīm Kaniš* BIN 4 103:5; *bītam mimma ku-nu-ki-a la tapattīma ku-nu-ki-a šašširi* do not open any of my seals on the house, but keep my sealings intact BIN 6 20:11f.; *ḫuršam ša* PN *ku-nu-ki ša šazzu-zātišu pitīama ku-nu-ki-šu-nu šurmama 3-tum-ma liknuku* open (pl.) the magazine of PN which is under the seal of his representatives, break the sealings, and let the three persons seal (it instead) TCL 20 99:10f.; x TÚG ... *niš'amakkum ku-nu-ku-ni ašar* PN ... *ibaššiu* we have bought for you x garments, they are deposited with PN under our seals CCT 4 19a:11, x gold and silver *ku-nu-ki ša tamkārīm* CCT 1 16a:3, cf. KT Hahn 25:4, and passim; 7 TÚG *kutānī* KIŠIB *ku-nu-ki-a* PN *naš'akkum* PN brings you seven garments under my seal BIN 4 85:4, also ICK 2 153:18 (all OA); various amounts of flour *ku-nu-uk bēlija šalmūtum* with intact seal impressions of my lord PBS 7 88:9; the silver which you send me *ku-nu-uk-ku ú-ul <ša>-al-mu-ma utērakkum* I have returned to you, the seal impressions not being intact TCL 1 48:8, cf. *ku-nu-uk-ki-šu šalmūtīm* VAS 16 123:10; *ku-nu-ki-ša ul ipetti* she (the second wife) will not open her

kununuku 2b

(the first wife's) sealings CT 2 44:24; PN ... NA₄ *ku-nu-uk-ki-šu ušeptišuma* PN had him open its (the bag's) seals CT 29 39:5, and passim in OB; [x].ḪI.A ... *ušešūnimma ku-nu-uk-ki ša bu-lu-tim-ma ana šerika ušābilam* they took out (from the sealed containers, in the presence of witnesses) the [...]s under my seal for safeguarding ARM 10 82:18; *quppam u tuppam ... qadu ku-nu-uk-[ki]-šu-nu ana šer bēlija uštābilaš[un]ū<ti>* I am sending the basket (with the truffles) and the tablet together with their (intact) sealings to my lord ARM 2 104:13; *ella-puḫa ... ku-nu-ki-a kanku* an oil container sealed with my seals KAV 205:13 (MA); the *tamudu*-men placed the barley in the storehouse *u* NA₄.KIŠIB.MEŠ-*šu-nu ittadū* and placed their seal impressions (on it) JEN 381:7, cf. NA₄.KIŠIB.MEŠ ... *iḫtepū* they destroyed the sealings ibid. 12; precious stones NA₄.KIŠIB *šalmu attaharšu* I received from him with intact sealing ABL 340:14 (NA), cf. *šaddānu* NA₄.KIŠIB *ša* PN *ipteti* he opened the chests under the seal of PN (and removed the stones from them) ABL 498 r. 13 (NB), cf. also ABL 339:8 and 14 (NA), and passim; KUŠ *hindu šāšu ina* NA₄.KIŠIB-*šū* TCL 12 120:22, *kaspa ... ina* NA₄.KIŠIB-*šū* *ana bēlija ušēbbila* CT 22 71:20, and passim in NB; *ina ūmi Enlil ina libbi karāni ku-nu-uk šadišu arrabu mītu innamir* a dead mouse was discovered on the day of Enlil (i.e., New Year's day) in (a jar of imported) wine (still) with the seal (placed on it) in its place of origin in the mountains CT 29 49:27, restored from S. 1918 (SB prodigies).

b) on tablets — 1' to identify a seal impression: KIŠIB PN TCL 21 213:1, and passim, always written KIŠIB in OA, cf. (on the case of a letter) *ana* PN *u* PN₂ KIŠIB PN₃ BIN 4 42 case 2, and passim, KIŠIB *kārim Kaniš* MVAG 33 No. 274 case 1, cf. KIŠIB *ubartim ša* GN *ša dīn ubartim* ibid. No. 282 case 1, KIŠIB *waklim* Bab. 4 p. 77:1 (all OA), *ku-nu-uk* PN ARM 8 15bis edge, and passim; NA₄.KIŠIB PN GÚ.EN.NA PBS 2/2 56:13, and passim in MB, cf. NA₄.KIŠIB *šibātu* ibid. 27:28; KIŠIB.A.NI *u* KIŠIB LÚ.INIM.MA.B[I.MEŠ] BIN 2 75:39, and

kununuku 2b

passim in OB, *ḫi-si ku-nu-uk-ki-ka u 5 šibū ina tuppī šaṭru* the ... of your seal and five witnesses are written on the tablet TLB 4 82:16 (OB let.); NA₄.KIŠIB RN *šar Ugarit eli tuppī* the seal of Niqmepa, king of Ugarit, is on the tablet MRS 6 90 RS 16.135:18, cf. NA₄.KIŠIB LUGAL *eli tuppī* ibid. 101 RS 15.138+:1, NA₄.KIŠIB LUGAL GAL ibid. 88 RS 15.88:11 and 90 RS 16.147:18; *tuppa šiāti ša* NA₄.KIŠIB.MEŠ *ša šarri* this tablet with the imprints of the king's seal KAJ 172:6, cf. KAJ 162:10; NA₄.KIŠIB PN HSS 9 7:27, also NA₄ PN ibid. 28, and passim in Nuzi; KIŠIB PN KAJ 2:16, and passim in MA, cf. KIŠIB DUB. SAR KAJ 1 edge, and passim; NA₄.KIŠIB PN ADD 6:1, and passim in NA, note NA₄.KIŠIB *aAššur ... ša la šunnē ... ša la paqāri* Wiseman Treaties heading; NA₄.KIŠIB PN *dajāni* VAS 5 126 left edge, and passim in NB, note NA₄.KIŠIB *u unqu ša* PN BE 9 32a:17.

2' other occs.: *tuppum annium ku-nu-uk abi[ka] la ku-nu-uk abika* is this tablet (provided with) the sealing of your father or not? TuM 1 22b:6; *tuppam ša ku-nu-ki-šu-nu naš'unikkum* they are bringing you the tablet under their (own) seal Kienast ATHE 31:6; 10 *tuppē ku-nu-ke-e ša saher rabi ina tamalakkī iknukuni* ten tablets sealed by the assembly (which) they have (placed in) sealed containers BIN 4 103:30 (all OA); *kanik* 1 MA.NA *kaspim* NA₄ *ku-nu-uk-ki-ia addinšumma* I gave him a sealed document concerning one mina of silver sealed by myself CT 29 39:14; *ša ku-nu-uk šangē* *aŠamaš ... u ku-nu-uk-ka-at-ku-nu baqra ku-nu-uk mannimma immahḫar* if the seal impression of the priest of Šamaš and your seal impressions are contested, whose seal impression will be accepted (without contest)? PBS 7 90:27ff. (both OB); *tuppū ... ina* NA₄.KIŠIB.MEŠ-*šá kī utēru ultēbilakkunūši* when I sent your letter back to you (still) under its seal ABL 403:17 (NB); note in connection with payments received for making a seal impression: 7 GÍN KÙ.BABBAR *ša* NA₄.KIŠIB-*šū-nu* ADD 173 edge 1, also 1 GÍN *ša* KIŠIB-*ki-šū* Iraq 16 42 ND 2325 (both NA), note *tup-pa u* NA₄.KIŠIB *ša la našū*

kununuku 3a

(seize and bring to me) those who have no sealed tablet HSS 14 21:16 (let.); *ṭuppu u* NA₄.KIŠIB-ka tablet and your seal imprint on it JEN 554:16, and cf. *ibid.* 25 (both Nuzi); *ṭuppaka u ku-nu-[ki-ka]* CT 22 247:13, also, wr. NA₄.KIŠIB *ibid.* 14 and 15 (MB); *gitta u* NA₄.KIŠIB *ša* PN Dar. 300:3, (KUŠ) *šipirtu u* KIŠIB *ša* PN BE 9 75:7, 66a:7, BE 10 101:15 and TuM 2-3 189:13 (all NB).

3. sealed tablet (legal or administrative document, also letter) — a) in gen.: *šumma . . . ku-nu-kam išturšum* if (the father) made out a sealed deed for (his son) CH § 165:38; *ku-nu-uk bīti ša išāmu* the document concerning the house which he had bought YOS 8 150:16, and *passim*; *ša pī* KIŠIB *annīm unakkaru* he who contests the wording of this document BE 6/1 17:30, cf. *ša ina ku-nu-uk-ki-ša šaṭru* CT 8 28b:13, and see sub *šaṭru*; *ša pī ku-nu-uk-ki-im annīm* according to this document YOS 8 150:19; *ša ku-nu-uk-kam ubbalakkum* IGI.6.GÁL *kaspam idiššum* give $\frac{1}{2}$ (shekel) silver to him who brings you (this) sealed (letter) OECT 3 67:36, cf. (also referring to a letter) *ku-nu-uk-ku ina amārika* UCP 9 328 No. 3:14, *ku-nu-kati-im ša ušabalam šarram lummīd* inform the king about the documents I am sending you BIN 7 46:8 and 39:8, and *passim*, also *ku-nu-ka-ka ša šalmūtika . . . šupram* send me a sealed letter of yours concerning your health Kraus AbB 1 35:12; *ku-nu-ka-ka aštāsima* I read your sealed letter ABIM 30:4 (= TIM 2 108), cf. *ku-nu-ki anni[am] ana urram aša[ppar]* TIM 2 28:16, *ina ūmim ša ku-nu-ki tammaru* *ibid.* 104:13, and *passim*; PN KIŠIB(!).GÁL *ša ku-nu-uk-ka-tum ša* DUMU.MEŠ PN₂ *ittišu* PN the sealbearer who has the seals of the sons of PN₂ with him (and note that the sons of PN₂ are mentioned and followed by PN₃ *rēdūšunu* line 19) Pinches Berens Coll. 102 r. 20; *ištu pūt mātīm ūlilu u ku-nu-ka-tum ittabka* (see *elēlu* mng. 1b) TCL 10 40:20, cf. *ku-nu-uk-ki ḫipi* UET 5 78:17 and 32, and see sub *ḫepū* mng. 2; *ku-nu-uk zittišu* Meissner BAP 27:2; *meḫir ku-nu-uk-ki šūbilam* send me a copy of the sealed document OECT 3 67:29, also

kununuku 4a

UET 5 52:34; *kununuk sartim* forged document Scheil Sippar 10 r. 33 (all OB); see also sub *ezēbu*, *šaṭāru*, *kanāku*; *ša ku-nu-uk-ka annā innā* who alters this document MDP 23 322:10; *gabari* NA₄.KIŠIB copy of a sealed document PBS 2/2 42:9, cf. NA₄.KIŠIB-šū *inašši* BE 14 145:15, *ku-nu-uk-ki-šu-nu aššabat* PBS 1/2 53:5, cf. *ibid.* 49:6, see *šabātu* mng. 3i-2'(all MB); *ku-nu-uk šām A.ŠA ša ina bīti ša* PN *šaknu* the document concerning the sale of the field which is deposited in the house of PN BBSt. No. 3 iii 9; *gabari ku-nu-uk ma-ḫi-ri* a copy of the sales contract Nbn. 85:12; if somebody says *eqlu ul nadin u* NA₄.KIŠIB *ul kanik* the field has not been handed over and the document has not been sealed BBSt. No. 8 iii 7, and *passim* in kudurrus; *ina kanāk* NA₄.KIŠIB MU.MEŠ at the sealing of this document TCL 12 32:42, and *passim* in NB; *ana mukinnūtu ina* NA₄.KIŠIB-ka *aššābāka* I was present as witness during (the writing of) your document YOS 3 148:22; *ṭupšarru šaṭir* NA₄.KIŠIB TuM 2-3 14:32.

b) as first word on the case tablet (OB only): KIŠIB TCL 1 76:1, CT 4 50b:1, and *passim*.

4. vertebra — a) in ext.: *ku-nu-uk-kum imittam eteq* the *k.* protrudes toward the right YOS 10 8:20, cf. *ku-nu-kum imittam watar* the *k.* is in excess toward the right JCS 21 225:20, also, wr. *ku-nu-uk-ku* JCS 11 100 No. 9:14, *ku-nu-uk-ku miṭḫaru* the (two) *k.*-s are of equal size *ibid.* 105 No. 23:10, *ku-nu-uk-ku naḫsu* the *k.*-s are missing RA 14 147:23, also JAOS 38 82:12, 17; *ku-nu-uk-ku nanmuru* the *k.*-s are visible *ibid.* 49 (all ext. reports); note the writing KIŠIB: KIŠIB 15 *naḫiš* TCL 6 5:27, and *passim*, KIŠIB 15 *a-tar* CT 30 18 83-1-18, 458 ii 8, etc., KIŠIB *paṭir* CT 31 27:12, etc., KIŠIB. MEŠ *nanmuru* TCL 6 5:35, Boissier DA 12 i 35, etc., KIŠIB 15 TAG-it CT 31 45 Sm. 236:7, KIŠIB.MEŠ *ritkubu* CT 31 49 K.6720+ r. 22; *šumma* KIŠIB 2 if there are two *k.*-s (followed by three to seven) TCL 6 5 r. 42ff.; *šumma ina muḫḫi* KIŠIB *kakku šakinma* CT 31 27 r. 1, *šumma* KIŠIB 15 *ulluṣ* CT 31 48 K.6720+ r. 11, *šumma* KIŠIB *maškansu ēzibma* [...] CT 31

kunukku 4b

27:3ff.; *šumma* KIŠIB 15 u 150 *itlupuma tallā itaddū* (see *elēpu* mng. 2a) CT 31 49 K.6720+ r. 25, and passim in SB ext., also PRT 106:15, 113:7, etc., note wr. with det. UZU: UZU. KIŠIB *ša* ZAG ZĀḪ KAR 443:5, [UZU.KIŠ]IB *ša* ZAG ZALĀG-*ir* ibid. 12.

b) *kunuk kišādi*: *šumma* NA₄.KIŠIB GÚ-šú *paṭir* if his . . . is loose (preceded by *kišādu*, followed by *labānu* and *ur'udu*) Labat TDP 82:22–25, also ibid. 240:16, cf. *šumma nakkap-tašu rēš libbišu* NA₄.KIŠIB GÚ-šú DIB.DIB-*su* ibid. 34:20; uncert.: NA₄.KIŠI[B GÚ(?)*-ia* . . .]-*ni dādānūa šaggu* Gray Šamaš pl. 7:10, see Schollmeyer No. 21.

c) *kunuk ešemšēri*: see *ešemšēru* mng. 1d.

Ad mng. 4: Nougayrol, RA 44 p. 6 n. 1; Labat TDP p. 35 n. 66.

kunukku in **bīt kunukki** s.; storehouse; OA, OB, Mari, MB, Bogh., NB, Sumerogram in Bogh.; wr. syll. and É.(NA₄.)KIŠIB(.BA); cf. *kanāku*.

a) wr. syll.: send me the silver *ina é ku-nu-ki-kā linnidi* let it be deposited in your storehouse CCT 3 25:9 (OA); *bi-it ku-nu-ki-ia peṭima* open my storehouse (and give him assorted materials) YOS 2 4:9, cf. *bi-it ku-nu-uk-ki peṭima . . . šūbilam* VAS 16 89:11, cf. also *ana é ku-nu-ki līterbu[nim]* TLB 4 35:21, *é ku-nu-ki-ia* (in broken context) TIM 2 5:8; emmer wheat *ša ina é ku-nu-uk-ki ša é PN ana Bābili^{k1} ibbablu* CT 6 39a:23; ten *sātu*-measures *ina é ku-nu-ki* (inventory) VAS 9 221:21 (all OB); five minas of tin *ša ina bi-it ku-nu-ki* ARM 7 86:10, also wool *ša ana é ku-nu-ki [š]ūruba* ARM 9 35:6; barley GIŠ.BÁN GAL *ša é ku-nu-uk-ki* BE 15 53:12 (MB).

b) wr. É.KIŠIB.BA: x wool *ana é.KIŠIB.BA lišērimma ina kunukki[ka] liknuk* let him bring into the storehouse and seal with your seal YOS 2 45:13, cf. *ša šE ana é.KIŠIB.BA izbilunimma* who carried the barley into the storehouse YOS 12 372:4; *é.kišib.ba šà é sil.dagal.la.gibil* Riftin 54:6, YOS 5 168:6, 173:4, TCL 10 25:9, and passim in Larsa; *é.kišib.ba é.gal* YOS 5 227:17, *é.kišib.ba.ke_x(KID)* ^dEn.ki Riftin 49:2, and passim

kunūti

in this text (all OB); *mu.ús.sa é.kišib.ba gibil ba.dù* MDP 18 120:33, 121 left edge, 122 r. 4; *nam.i.du₈ é.kišib.ba É.kur.igi.gál* PBS 8/2 133:7.

c) wr. É.KIŠIB: É.KIŠIB ŠE (also with IN.NU.DA and A) A. D. Kilmer, Or. NS 29 295 B; *anumma kanik é.KIŠIB GN . . . uštābilam* I am sending you herewith the sealed document from the storehouse of Kish RA 53 26 D 5:5 (OB let.).

d) wr. É.NA₄.KIŠIB: let them press the linseed *šamna ana é.NA₄.KIŠIB lišēribu* and bring the oil into the storehouse BE 17 84:7, cf. ibid. 10; copper *ša é.NA₄.KIŠIB ša ekal kušši* BE 14 124:6, cf. (referring to rendered butter) *é.NA₄.KIŠIB* ibid. 104:6, (gold) PBS 2/2 120:45, 129:18, cf. also ibid. 28a:2, 81:19 (all MB); *parzillu damqi . . . ina é.NA₄.KIŠIB-ia laššu* there is no good iron in my storehouse KBo 1 14:21, for refs. to the Sumerogram in Hitt. texts from Bogh., see Güterbock, Symbolae Kosehaker p. 32f.; *é.NA₄.KIŠIB ša DN ša ina libbi unqu ša RN . . . ipteti* he opened the storehouse of the god Humhum which was (sealed) with the sealing ring of Esarhaddon ABL 1247:12 (NB).

For Ur III references, see Oppenheim, Eames Coll. p. 8 note b, also Falkenstein Gerichts-urkunden 2 345 note to line 50.

Leemans, RA 48 57ff.; Birot, ARMT 9 p. 269 n. 3.

kunūši pron.; you (pl., dat.); OB, Mari; cf. *kunāšunu, kunūti*.

ga.mu.e.ne.du : lu-ul-li-kam ku-nu-ši OBGT VII 192, also (corresponding to the infix -e.ne-) ibid. 194, 196, 198, ibid. 213f., 217f., etc., up to line 246; *e.ne.a = ku-nu-šim(1)* NBGT II 207.

rakbūm ittalkam ku-nu-ši-im Kraus AbB 1 20:15' (OB); *ana ku-nu-ši-im šibqī ištene'i* he searches for ruses against you ARM 1 5:6; *a-ku-nu-ši-im-ma taklāku* Sumer 23 pl. 10:36.

kunūti pron.; you (pl., gen., dat., acc.); OA, OB; cf. *kunāšunu, kunūši*.

nam.da.me.en.za.na : e-la ku-nu-ti OBGT I 472, also *šum-ma-an la ku-nu-ti* ibid. 477; *me.en.zé.en.da.na.an.nam : e-la-ma-an ku-nu-ti* ibid. 481, *za.r[a].i.me.en.za.na : ku-nu-ti-ma, me.en.zé.ir.kam : ku-nu-ti-ma* ibid. 548f., *za.*

kunu'u

ra.an.zé.en, za.a.an.zé.en : *ku-nu-ti* ibid. 542f.; ba.e.ne.DU : *it-tál-lak ku-nu-ti*, ba.e.ne.du.un : *at-tál-lak ku-nu-ti* OBGT VII 209f., cf. ibid. 221f.; e.ne : *ku-nu-[ti]* NBGT II 206; e.ne.a, e.ne.ne.a, e.zé.en.na, un.zé.en.na, an.zé.en.na, in.zé.en.na, en.zé.en.na : *ku-nu-ti* NBGT I 149ff.; e.ne.šè, un.ne.šè, an.ne.šè, in.ne.šè, en.ne.šè, e.ne.da, un.ne.da, an.ne.da, in.ne.da, en.ne.da : *a-na ku-nu-ti* AN.TA ibid. 156ff., e.ne.ta, un.ne.ta, an.ne.ta, in.ne.ta, en.ne.ta : *a-na ku-nu-ti* ibid. 166ff.

a) with a prep.: *e-lá(!) ku-nu-ti ... mannam išu* whom have I but you ICK 1 14:4; *ša kīma ku-nu-ti* BIN 4 224:25, also TCL 14 21:23, 37:10, CCT 2 25:7, CCT 3 29:1 (all OA); *mannum kīma ku-nu-ti rāb* VAS 16 88:19 (OB).

b) dat.: *ana naruqqīja ku-nu-ti akabbas* Kienast ATHE 65:30; x *kaspam ku-nu-ti ḥabbulākkunūti* BIN 4 224:7; with *ana*: *ana ku-nu-ti* KT Hahn 13:40; *ana ku-nu-ti u [ša kīma]* PN *ipaqqidunikkunūtima* BIN 6 80:4 (all OA).

c) acc.: *ku-nu-ti adaggal* RA 60 114 MAH 19605:26; 3 *ku-nu-ti* PN PN₂ *u ku-a-ti uššar* I release the three of you, PN, PN₂ and you yourself TCL 19 75:35, cf. *arbēt ku-nu-ti* KBo 9 1 r. 8; *sissikātīm ša šubātī ku-nu-ti ša kīma jāti waddia* you yourselves as my representatives identify the hems of the garments KTS 10:13 (all OA).

kunu'u see *kunū*.

kunzu s.; leather bag; SB*; WSem. word(?); cf. *kanāzu*.

100 (var. 1,000) KUŠ (var. omits) *kun-zi* ŠIM.ĦL.A one hundred leather bags with incense (tribute of Arabia) Borger Esarh. 54 ii 21; uncert.: (among booty taken from Nisibis) [*ku*]n-zi.MEŠ (whose weight I have not determined) Seidmann, MAOG 9/3 p. 25:72 (Adn. II).

kunzubu see *kuzzubu* adj. and v.

kupanna s.; (mng. uncert.); Nuzi*; foreign word.

(list of names, among them) PN *ša ku-pa-an-na* (beside PN₂ LÚ *kak-ku*, PN₃ *ša ḥa-bi-ru(?)*) HSS 13 468:4 (translit. only).

kupatinnu

kupartu s.; purification; NB*; cf. *kapāru*.

ana ku-pa-ar-ti ša šarrāni bēlēa lilliku (see *ašša* mng. 2) ABL 1215 r. 8 (let. to Šamaš-šum-ukin).

von Soden, Or. NS 35 13.

kupatinnu (*kapatinnu*, *kuppattinnu*, *kup-pitannu*, *kuptattinnu*) s.; pill, pellet; Mari, Bogh., SB; pl. *kupatinnū*, *kuppinnēti* (from a sing. **kuppittu*); cf. *kupputu* A v.

na₄.kúš = *ku-pa-tin-nu* (in group with *piqannu*-droppings and *šallūru*) Antagal III 172.

a) in adm.: ten shekels of gold *ana 3 ME* 1 *šu-ši ku-up-ta-at-ti-in-ni ša 5 ŠE.ĀM* for 360 pellets (weighing) five grains each ARM 7 4 r. 8', see Bottéro, ARMT 7 186f.

b) in med. and rit. — 1' with *kapātu*: 7 *ku-pa-tin-nu ša IM tu-kap-pat* you roll seven clay pills Dream-book 343 r. 21, cf. 14 *ku-pa-tin-nu ša IM [tu-kap]-pat* ibid. 24, also *ka-pa-ti-in-ni ša IM* Biggs Šaziga 51 r. 7; ^d*Gu-la ku-pa-tin-nu ša ra-pi-qi li-kap-pit-ma* BM 98584 + 98589 r.(?) i 23 (inc., courtesy W. G. Lambert, photograph in Bezold Cat. Supp. pl. 4 No. 500); 14 *ku-pa-tin-ni tu-kap-pat ēma ku-pa-tin-ni šipta tamannu ullatma ina'eš* you roll 14 pills, you recite the incantation over each of the pills, he swallows them (as a purgative) and recovers AMT 45,5 r. 5f., cf. *ēma ku-pa-tin-ni [šipta tamannu]* AMT 28,1 iii 21; note: [...] *kup-pi-né-e-ti tu-kap-pat* STT 69:28.

2' other occs.: 3 *ku-up-pa-ti-in-ni teppuš ... ina libbi ku-up-pa-ti-in-ni [...]* you make three pills (of various medications and flour) and [you put(?) ...] in the pills Biggs Šaziga 55 ii 11f., cf. *ana ku-up-pi-ta-an-ni [...]* ibid. 14, dupl. AAA 3 pl. 27 No. 5:2 in Biggs Šaziga 60 (all Bogh.); 7 *ku-pa-tin-ni teppuš NU patān ... u'allatma ina'eš* RA 40 116:17, cf. [x] *ku-pa-tin-ni balu patān ikkal-ma iballuṭ* AMT 50,2:11 + 27,2:11; 7 *u 7 ku-pa-[tin-ni] ša LĀL tušappa ... balu patān ullat* you moisten seven and seven pills with honey, he swallows (them) on an empty stomach AMT 68,3 ii 5 + 50,2:3 + 27,2:3, 7 *u 7 ku-pa-tin-ni teppuš LĀL šadī ušappa u'allat* (for a purgative) Köcher BAM 159 ii 14, dupl.

kupatu A

160:6'; 14 *ku-pa-tin-nu* LĀL SÛD Kōcher BAM 52:65, dupl. Kūchler Beitr. pl. 6 i 22; [x] *kup-pi-né-e-ti buṭutti ebbeti ina* Ī.GIŠ LĀL [...] STT 69:27.

G. Meier, Or. NS 8 301f.; Labat, RA 40 120f.

kupatu A s.; (mng. uncert.); SB.*

300 ANŠE ŠE.NUMUN *ku-pat* ^dNisaba *ina ab[sinnišu . . .] ušah[r]ibma šeam ina pašarte uššapu tēlītu* he made the field produce in its furrows three hundred homers of the choicest(?) of early grain so that he doubled the income from barley even when sold cheaply TCL 3 + KAH 2 141:208 (Sar.).

kupatu B s.; (a plant); lex.*

ú.mušen = *ku-pa-tum* = šam-mu(!) *iš-[su-ri]* Hg. D 223 in MSL 10 105.

The third column gives a literal translation of the first.

kupātu s.; (mng. unkn.); NA.*

pap.luḥ(?) = *ku-pa-a-tum* UET 6 390:8.

ina ŠĀ *ku-pa-a-te* (in obscure context) ADD 469:20.

No connection can be assumed between the lex. passage and the NA ref.

kupīrātu s. pl.; wipings; SB*; cf. *kapāru* A.

ugu.šu.gur.gur.ra.bi úḥ.bi u.me.ni.šub : *eli ku-pi-ra-ti-šu ru'ussu idīma* have him spit upon the matter wiped off him Šurpu VII 61; *ku-pi-ra-ti-šú ana nāri tanaddi* you throw what has been wiped off him into the river LKA 142:17.

The word refers to the substance used to cleanse the patient, see *kapāru* A.

kupīru s.; (mng. unkn.); NA.*

1 *bībi la gammur ku-pi-ru ta-bi-u* ADD 917 ii 11, also *ibid.* 7 and 14.

kupītu A s.; (a bird); SB, NA.*

su.un.kur.šá.nu^{mušen} = (blank) = *ku-pi-tu* (var. -*tum*) Hg. B IV 268, in MSL 8/2 168; zu.um.kur.^dA.nu = (blank) = *ku-pi-tu* Hg. D 343, in MSL 8/2 176.

gīr.pa = *ku-pi-[tu]* (relation between the two columns doubtful) RA 28 140 K.8668:6 (comm.).

[šumma x]-*a-ri-tum* // *ku-pi-tum* MUŠEN KL.MIN (= *ina bit amēli irub*) if a *k.* enters a

kuppu

man's house CT 41 8:81 (SB Alu), cf. [šumma *k]u-pi-tum ina eqel ugāri . . .* šE *ilaqqat* if a *k.* picks up grain in a field of the commons Holma Omen Texts 19 K.10234:6; *mašqīssa* UGU *ku-pi-ti* UGU UGA her potion (consists of) the skull of a *k.* and the skull of a crow (etc.) Kōcher BAM 237 iv 34; 1 *ku-pi-tú* MUŠEN (listed among various birds) ADD 1020 r. 13; uncert.: MUŠEN *ku-pi-tú* *ibid.* 693 r. 7.

kupītu B s.; (mng. uncert.); SB.*

š[UR]UN.GUD^{ku-pi-ti} KÚM.ME RA 53 4:22 (med.).

The gloss *kupītu* is most likely a variant of *kabú*, *kabūtu*, q.v.

kupkudu s.; (a reed object); OB.*

8 GI *ku-up-ku-du* (in list of objects, mostly made of reeds) TCL 1 199:4.

kuppašianu s.; (mng. uncert.); EA*; foreign word.

2 GIŠ *magarrīma u* GIŠ.BAN(!) *u* 2 *ku-up-pa-aš-ia-ni-ma* BASOR 94 21 No. 2:9 (Taanach let., coll. E. I. Gordon).

kuppatinnu see *kupatinnu*.

kuppitannu see *kupatinnu*.

***kuppittu** see *kupatinnu*.

kuppu s.; catchwater at a well, well; RS, SB; pl. *kuppāni* and *kuppāti*.

ku-up-pi // *ana kúp-pa* // *na-a-ri* CT 41 40:7 (Theodicy Comm.), see Lambert BWL 70:23.

a) catchwater or pond constructed at a spring in order to increase its yield: *bīrātu ina qereb* GN *ukaššir* TÚL *ku-up-pu iptēma . . . nišē . . . ušēšib* he organized forts inside GN, dug wells so that he could make people live (there safely in order to keep better guard) Winckler AOF 1 298 i 8 (Chronicle P); I discovered water seepages and *inēšunu pīqāte urabbīma utir ana ku-up-pi* I enlarged the narrow springs, turning them into a catchwater OIP 2 114 viii 35 (Senn.); who conceived the idea *innī tamirtišu ku-up-pi ka-ra-at-tu petēma . . . mē nuḥši šušqī* of opening up like a . . . the springs of this region into catchwaters and irrigating (thus) with abun-

kuppu

dant water Lyon Sar. p. 6:37; *namba'i up-talliša ana ba-ba-lì kup-pu* waterholes were made in order to produce catchwaters En. el. V 58; *nagbika šuptā šubila kùp-pi-šù māmī hišbi ... šumkira tamirtuš* have your (subterranean) water reservoirs opened, send in (the water from their) catchwaters, irrigate this region with abundant water OIP 38 132 No. 6:5 (Sar., prayer to Ea), cf. ^d*Ea mušēšir kùp-pi-ia* Ea-Makes-My-Catchwaters-Flow (name of the *abul mašqē* in Nineveh) OIP 2 113 vii 94; *mē kup-pi tal-tanatti* KAR 218 r.(!) 4 (*tamitu*); *ku-up-pi luḫṭimma ... la ubbala mē nuḫši* let me plug up the wells so that they will not carry abundant water Gössmann Era IV 122.

b) in enumerations of water sources: ID.MEŠ TUR.MEŠ *apū qišu E PA₅ kup-pu* (var. *ku-pu*) *kappu namkaru šiqīnu* JNES 15 134:63 (*lipšur*-lit.); (after a list of places) *ašar kup-pi namba'i ša mē mala bašū* wherever there was a catchwater (or) any seepage of water (I placed guards) Streck Asb. 74 ix 31; *kup-pu nahlu* KUR.MEŠ *nārāti tāmāti gallāti* Šurpu VIII 40, *māmūt Balihē kùp-pu na-aḫ-lu u māḫāzī* ibid. 54; (Marduk) *bēl kùp-pi nagbī edē u tāmāti* Streck Asb. 278:10, cf. *Ea bēl nagbē kup-pi u tamirti* OIP 2 81:28 (Senn.); Marduk *mušēšir nārāti ... mupattū bu-ur kup-pi ina qereb ḫursāni* AfO 19 61:6, cf. (Marduk) BAD-ū *kup-pi u midrāti muštešru nārāti* BMS 12:29, see Ebeling Handerhebung p. 76; ^dGU₄.UD *bēl kup-pu nagbi x tāmāti rapašti* AfO 18 386:7; *utammēki nīš šA-bi kup-pu tām[ti ...]mi [nīš n]āri u ḫirīti* LKU 33 r. 8, dupl. 4R 58:55, see ZA 16 172 (Lamaštu); *utammēka kup-pu nahli* KAR 22 r. 6, see TuL p. 78; *kup-pu [...]-ba [nārāti]* Lambert BWL 177:9.

c) other occs.: *mē ku-up-pi ša ZAG u GÙB* Sumer 2 51:3, see Laessøe, JCS 5 29f., cf. *mē kup-pa-ni ša šadē* OIP 24 20:5, *eli mē ku-up-pi u mē mahruṭi* ibid. 80:16; *zīnū izan-ninu ku-up-pu illak* it is raining, and the spring flows Ugaritica 5 No. 20:21 (let.); *Ea ... mē kup-pi i[sluḫšu]ma* Ea sprinkled him with well water AnSt 10 124 v 40', cf. *mē k[up-pi ...]* ibid. 120 iv 31' (Nergal and Ereškigal);

kuppû B

Šumaliija *āšibat rēšēti kābisat kup-pa-a-ti* who dwells on mountaintops, frequents springs BBSt. No. 6 ii 47; the pure water (of Tigris and Euphrates) *ša ištu kup-pi ana* KUR *Ḫašur ašūni* KAR 34:15, see ZA 30 90; *ku-up-pu ibri libbaka* Lambert BWL 70:23, for comm., see lex. section; KUR *Ku-pi-in ...* KUR *ku-pa-ni* JNES 15 134:47 (*lipšur*-litanies).

The refs. sub usage a show that the word *kuppu* denoted a man-made enlargement of a spring for the purpose of ensuring water supply. Note also the expression *būr kuppi* in Winckler AOF 1 298 i 8 (Chronicle P) and AfO 19 61:6.

Landsberger, ZA 43 74; Laessøe, JCS 5 30 n. 80.

kuppu (a basket) see *quppu*.

kuppu see *kubbu*.

kuppû A s.; snow, ice, cold; NA.

šal-gu = kup-pu-u LTBA 2 2:312.

I abandoned in GN the chariot which went with me *issu pan ku-up-pi* on account of the ice ABL 242:10; the king knows *ku-pu-u dāna addanniš* the cold is very severe ibid. 11; *ḫūlāni nipatti išakkan ku-pu-u umalla ku-pu-u iddi'in addanniš* we are opening the roads (but) there is snow, it fills (the roads), the cold became very severe Iraq 21 174 No. 63:9f., cf. *ku-pu-u iddi'in* ibid. 172 No. 61:4', also *ku-pu-ú dan^{an} addanniš* Iraq 18 45 No. 29:15; they are assembling the troops *mā issurri kīma ku-pu-u iddi'ini mā nizaqqupu ina muḫḫišu* as soon as the cold becomes bitter we will take up a position against him ABL 112 r. 11, cf. Iraq 18 45 No. 29:19; *sīsē ša issija ina ku-pe-e mētu* the horses which were with me died of cold Iraq 21 172 No. 61:7'; *ku-up-pu qarḫu dan^{an}* ABL 544 r. 5.

For BER 4 144 (= Hinke Kudurru) i 13 see *kepū*.

kuppû B s.; 1. (an eel-like fish), 2. (a bird), 3. (a snake); OB, Mari, SB; wr. syll. and GÚ.BÍ.KU₆.

gú.bí KU₆ = *kup-pu-[ú]* Hh. XVIII 2; gú.bí KU₆ = *ku-up-pu-u* KU₆ Nabnitu XXII 134; muš. gú.bí = *kup*(var. *ku*)-*pu-ú* Hh. XIV 14.

[gú].bí MUŠEN = [*kup-pu-ú*] Hh. XVIII 147.

kuppupu

1. (an eel-like fish) — a) in gen.: 9 *ku-pu-ú* KU₆ (in list of fish) ARM 9 250:4; GÚ. BÍ.[KU₆] LKU 45:18 (cult. comm.).

b) in med.: ZÉ GÚ.BÍ KU₆ NAG he drinks eel gall AMT 66,7:14; UZU ZÉ KU₆ GÚ.BÍ *ina ṭābtī tuš-ta-al* you pickle the gall bladder of an eel in salt Köcher BAM 12:13', cf. ZÉ GÚ.BÍ KU₆ *ina* MUN NÁ-al *ibid.* 23:9, cf. also ZÉ ša GÚ.BÍ KU₆ *ibid.* 14:2 and 18:14, ZÉ GÚ. BÍ KU₆ *ibid.* 22:20.

2. (a bird): see Hh. XVIII 147, in lex. section.

3. (a snake): see Hh. XIV, in lex. section; *ašnugallam burubalá* ... *ku-pi-am* (var. *ku-pi-a-am*) *šerri šišši* (in enumeration of snakes, in inc. against snakes) Sumer 13 93A 6, var. from dupl. *ibid.* 95A 4 (OB).

Civil, Iraq 23 171; Landsberger, ZA 40 296 and MSL 8/2 87f.

kuppupu (fem. *kuppuptu*) adj.; bent, bowed; OB, MB, NB; cf. *kapāpu*.

ut-tu-ku = *ku-up-pu-pi* CT 41 29 r. 12 (Alu Comm., to *šumma* GIŠ.GIŠIMMAR *ut-tu-ku* CT 41 16:19).

a) (as personal name): *Ku-pu-pu* BE 6/2 89:7 (OB); *Ku-pu-pu* Hinke Kudurru v 10, CT 43 60:5; *Ku-up-pu-pu* Aro, WZJ 8 573 HS 115:32; ¹*Ku-pu-up-ti* BE 14 117:4 (MB).

b) other occs.: see lex. section.

kuppusu see *kubbušu*.

kupputtu s. fem.; one-seah vessel; NB; pl. *kupputātu*.

dug.nu.gíd.da, dug.gud_x(LAGAB).da, dug.ba-an-da^{BÁN} = *kup*.[*pu*]-*ut*-[*tum*], dug.^{MIN}BÁN = *su-ú-tum* Hh. X 199ff.; dug.nu.gíd.da, dug.gud_x.da, dug.^{ba-an}BÁN, giš.^{du}HI = *kup-pu-ut-tum* Nabnitu IV 114ff.; [dug.nindá] = [*na-man-du*] = *kup-pu-ut*-[*tum*] Hg. A II 82, in MSL 7 111.

na-as-sa-bu = *na-ah-bu-u*, [*kup*]-*pu-ut-tu* Malku IV 141–141a.

elat 2 *kup-ut-tum* ... *ša ina muḫḫišu* (the potter will deliver various clay objects) apart from the two *k*-vessels that he still owes Dar. 391:9; emmer wheat *šá ku-up-pu-ut-ta-tum* in *k*-jars Nbn. 739:5, also 476:26, also, wr. *ku-up-pu-a-ta* Strassmaier, Actes du 8^e Congrès International 18:6.

kupputu A

kupputu (fem. *kupputtu*) adj.; 1. lump-shaped, in a block, 2. compressed(?), compacted(?); SB, NB; cf. *kupputu* A v.

el-lag LAGAB = *ku-up-pu-tu* A I/2:69, also Ea I 34; [I]a-gab LAGAB = *ku-up-pu-tú* A I/2:94; im.gur.gur = *kup-pu-tum* Hh. X 434; [na₄.gug].gud_x(LAGAB).da = (*sāndu*) *kup-pu-ut-tum* lump-shaped carnelian Hh. XVI 132; é.dur₅ nig.gi.na^{ki} = *a-dur kit-ti* = *šá kup-pu-tú ina a-ḫi tam*(text PI)-*tum* Hg. B V B iv 17.

sag.du giš.ellag.gur₄.ra.àm mi.ni.íb.gur₄.gur₄.re.en : *qaqqadāti kīma pukkī ku-up*(var. *kup*)-*pu-tu-ti uštanagrar* I make heads roll like massive balls SBH p. 108:45f., see Landsberger, WZKM 57 23.

1. lump-shaped, in a block (referring to stones): see Hh. XVI, in lex. section; [1] NA₄.GUG *kup-pu-ut-tum* one carnelian in a block BE 8/1 154:28 (NB), cf. NA₄.GUG *kup-pu-ut-tu* K.4727+ :17 (rit.), 2 NA₄ *šadānu šabtu kup-pu-tú* RA 18 164:9 (SB Lamaštu rit.).

2. compressed(?), compacted(?) (said of parts of the exta): *šumma amūtu kišrī kup^{wp}-pu-tu-ti malāt* if the liver is full of compacted(?) knots TCL 6 1:64; if on the right/left side of the gall bladder U₅ *kup-pu-tu nadi* a compacted(?) “rider” is located *ibid.* 2:8f. (SB ext.).

kupputu A v.; 1. to form a pellet, pill, suppository, to make hail(?), 2. to compress(?), compact(?) (only stative attested), 3. II/2 to become compact; OB, MB, Bogh., SB; cf. *kupatinnu*, *kupputu* adj.

1. to form a pellet, pill, suppository, to make hail(?) — a) to form a pellet, pill, suppository: you take his nail clippings *ina libbi ṭādi tu-kap-pat* (put them) into clay and form a pellet KAR 134:14; *išid* GIŠ.NAM.TAR NITÁ *tasák tuballal ištēniš tu-kap-pat ana šuburrišu tašakkan* you bray (medication and) the root of the “male” ... -plant, mix them together and form a pellet and place it in his rectum AMT 57,5:14, dupl. Köcher BAM 182 r. 10', 104:89, AMT 43,5:6; *ina mē kasī talāš tu-kap-pat* you make into a dough (flour made of date stones) with the juice of the *kasū*-plant and form a pellet (to be taken internally by the patient) AMT 8,1:12; 14 U.⟨HI⟩.A UR.BI [*tubbal*] *tapāš ina zī.kum HI*.

kupputu A

HI *tu-ka*[*p-pa-at*] 3 *ku-up-pa-ti-in-ni* DÙ-*u*[š] you dry equal amounts of the 14 plants, crush (them), mix them with *isqūqu*-flour, form (them) into balls, you (thus) make three pills Biggs Šaziga 55 ii 10 (Bogh.); you sorceress *ša ana annanna . . . tu-kap-pa-ti abnē* who have formed stone beads against so-and-so Maqlu VI 51.

b) with *kupatinnu*: see *kupatinnu*.

c) to make hail(?): *šumma Adad . . . NA₄ ú-kap-pat* if Adad causes hailstones ACh Adad 17:21 and 19:28.

2. to compress(?), compact(?) (only stative attested) — a) in ext.: if in front of the “gate of the palace” *širum ku-pu-ut-ma šakin* a piece of flesh is compacted and located (there) YOS 10 26 i 31, also *ibid.* 24:40; *širum ku-up-pu-ut-ma išqallal* a piece of flesh is compacted and hangs down YOS 10 26 iv 11; *šumma martum . . . libbaša [ku]-pu-ut* if the gall bladder’s inside is compacted YOS 10 60:1; if inside the “gate of the palace” *pūšum ku-up-pu-ut* a white spot is compacted YOS 10 26 i 36; *libbum [ku]-up-pu-ut-ma ina appišu šakin* YOS 10 25:64, also *šēr hašim qerbēnum* A.ZI ú A.GÜB *ku-pu-ut* YOS 10 36 i 34, cf. also *šaman libbim tu-[. . .] ku-pu-tu-ú* *ibid.* 41:73 (all OB); [. . .]-*šu ku-up-pu-ut* KBo 9 59 A 2 (liver model); if the intestines *kīma šallūri kup-pu-tu-ma* TAB.MEŠ TUK.MEŠ are compacted like a pear and have . . . BRM 4 13:44, cf. *ibid.* 43 (MB); *šēru kīma haš-ḫūri kup-pu-ut* a piece of flesh is balled like an apple TCL 6 1:41f.; *šumma šibtu kup-pu-ta-at* Boissier Choix 1 98 K.4102:1.

b) other omens: if the malformed animal *kīma muḡarrim ku-pu-ut-ma u dan* is as compact as a wheel and hard(?) YOS 10 56 ii 27 (OB Izbu); *DIŠ ku-up-pu-tu₄* if (the swirl of hair on his head) is compressed Kraus Texte 2a:9, cf. *DIŠ SAG.DU kup-pu-ut* (between *šeher* and *arík*) *ibid.* 3b r. iv 9, see Kraus, Or. NS 16 174:17’ (SB physiogn.); if a salamander *ana muḡḫi nūri imqutma ku-pu-ut* falls on a torch and contracts KAR 382 r. 37 (SB Alu).

3. II/2 to become compact: *inib irri adi la uk-tap-pi-tu tubbal tasák* you dry and

kupru

bray the fruit of the *irru*-plant before it becomes compact AMT 48,1:8 and 11 + 78,3:5 and 8.

Ad mng. 2a and 2b: G. Meier, Or. NS 8 301f.

kupputu B (*kubbutu*) v.; to gather, assemble, collect; Mari, SB.

pu-uh-ḫu-rum // LAGAB = *pu-uh-ḫu-rum*, LAGAB = *kup-pu-tú* AfO 14 pl. 7 i 11f. (astrol. comm.).

a) soldiers, workers: *šabam lu-ka-ap-pi-it-ma* [. . . *bi*] *tqam šētu [lusb]at* let me gather men so that I can repair that dike break ARM 3 75:25; *ūmam sēkirī ú-ka-ab-ba-at urram . . . qātam ašakkan* today I will assemble the dike workers and tomorrow I will start work (note *bitqam askir* line 5) ARM 6 11:9; *šābē . . . emūq la nībi ú-kap-pi-tu* they assembled soldiers, a countless host OIP 2 75:85 (Senn.); *ú-kap-pit-ma Tiāmatu pitiqšu* Tiāmat assembled her creatures En. el. II 1.

b) referring to omens: *bārú tērētīm ú-ka-ap-pa-tu-ma* the diviners will tabulate the omens (and according to the favorable omens, 150 men will march out and as many will return) ARM 2 22:29.

Note that the astrol. comm. equates *puḫḫuru* “to collect” with *kupputu*, by means of the Sum. correspondence NIGÍN = *puḫḫuru* and LAGAB = *kubbutu*, for which see *kabātu* v.

Renger, ZA 59 212 and notes 992–93.

kuprītu (or *kubrītu*) s.; (mng. uncert.); MB.*

(linseed given) *ana ku-up-ri-ti* (parallel: *ana silqi* for cooking, *ana muttaqi* for sweet dishes) BE 14 148:52.

Not to be connected with *kubrītu* (var. of *kibrītu* “sulphur”), rather referring to some culinary use of linseed or a var. of *kupurtu*, q.v.

kupru (*kupuru*) s.; bitumen; from OB on; wr. syll. and ESÍR.È.A, ESÍR.ḪA_x(UD).A and ESÍR.ḪI.A; cf. *kapāru* A.

[e-s]i-ir LAGAB×NUMUN = *ú-tu-u*, *ku-up-ru* A I/2:238f.; e-si-ir LAGAB×NUMUN = *ú-tu-ú*, e-sir-ḫi-a LAGAB×NUMUN.ḪI.A = *ku-up-ru* Ea I 72–72a; ESIR.ḪA_x.A = *ku-pu-ru* (after ESIR = *ú-tu-u*) Practical Vocabulary Assur 145, ESIR.NÍG.KALA.GA = MIN

kupru

ibid. 146; [...] = [ku-u]p-ru (in group with [i]rānu and [x]-ši-ru) Antagal A 250; [...]ri = [k]e-se-ru ša ESIR.ĜA Nabnitu E 290.

a) wr. syll.: 3 GUR ku-up-ru-um ... ša *ippušuma* three gur of bitumen which he crushed (contrast x GUR ESÍR.RA iv 21f.) ARM 7 263 iv 24'; 1 *esittum ša ku-up-ri-im* one mortar for bitumen ibid. iv 6'; *kīma ittē u ku-up-ri ša ultu nagbi [il]amma* like *ittū* and *k.*-bitumen that come up from the depth ZA 43 14:9 (SB lit.); 3 (var. 6) SÁR *ku-up-ri attabak ana kīri* I poured into the kiln 10,800 (var. 21,600) (measures) of bitumen Gilg. XI 66, cf. *kup-ra* ibid. 45, also Lambert-Millard Atra-hasis p. 90 ii 13; *kīma kup-ru isbatu elippa* as bitumen clings to a boat KAR 69 r. 11; *ina rēš ēni ša ku-up-ri* at the bitumen spring Scheil Tn. II 59; *ina kisirti pīli agurr[i] u ku-up-ri pani narišu ašbat* (see *kisirtu* mng. 1a) AOB 1 78 r. 3 and ibid. r. 1 (Adn. I), also *kisirta šāti ištu ku-up-ri u agurri aksir* ibid. 72:28, *ištu ku-up-ri u eperti aksir* ibid. 74:10; note *ina pīli u ep-ri ša ku-up-ri* ibid. 13 (all Adn. I); *ina pīli ku-up-r[i] agurri* AOB 1 38 No. 1:18 (Aššur-uballit I); *ištu muḫḫi mé naqbiša ina ku-up-ri u agurri ... ulli* AKA 148 v 26 (Broken Obelisk); [...] *ku-up-ri* IGI CT 40 14 K.7030+ r. 4 (SB Alu); *DIŠ kup-ra ikul* if he (in a dream) eats bitumen (between ESIR and *naptu*) Dream-book 318 x+16; 2 NU *kup-ri* two figurines of bitumen Biggs Šaziga 28:22; as *materia medica*: *kibrītu ku-up-ra* (var. -ri) sulphur, bitumen (for fumigation) AMT 93,1:11, also AMT 19,6:14, 33,1:9, cf. (for magical purposes) *ḥašabti nāri u ku-up-ra* AMT 85,1 ii 10, *kup-ri šá* GIŠ.SI.MÁ AMT 79,2:10; *qī-i-ru ku-up-ru lu mākalakunu* may dry bitumen and bitumen be your food Wiseman Treaties 490; may they blacken your skin *ku-up-ri nap-ṭi* (as) bitumen (and) naphtha ibid. 587; in math.: (coefficient) *ša ku-up-ri* MDP 34 27:67; for *kupru* beside *ittū* in NB adm. texts see Nbn. 746:13, 1026:1 and the passages cited *ittū* usage b-1'; *ku-up-ru kapru* smeared with bitumen Iraq 25 75 No. 67:11 (NA let.), cf. *ku-up-ru akappar* ibid. 18; containers *ša ku-up-ru ina libbi jānu* in which there is no bitumen CT 4 21a:2, cf.

kupru

BRM 1 69:3; *agurru ku-pu-ur abattu u tumbi* VAS 6 84:5, cf. ibid. 9, 15, also, wr. *ku-pur* TCL 12 29:4, ZA 4 146 No. 19:22, 24, Nbn. 428:4, 897:1, TCL 9 102:13, VAS 6 192:10, etc.; in NB royal: (the embankment) *ina ku-up-ri u agurri ... abnīma* VAB 4 86 ii 5, and passim in Nbk., Ner. and Nbn., see *agurru* mng. 1b.

b) wr. ESÍR.È.(A): ESÍR.È.A (beside ESÍR ŠÀ É.ESÍR) Riftin 68:2, ESÍR.È.MÁ.DA.LÁ (beside ESÍR.È Telmun.na^{k1}) YOS 5 231:1f., ESÍR.È.A (beside ESÍR) ibid. 8, also ibid. 234:9f. and 1, 5; sixty (men) ESÍR.È.A *šub-šulum* (for) boiling bitumen UET 5 468 ii 35; ESÍR.È.A YOS 12 6:1, 123:1, 136:1, but ESÍR.È ibid. 185:17 (all OB); for ESIR.È.A (used hot in physical punishments in OB and Hana) see *emmu* usage a, also *kapāru* A mngs. 2 and 4, and *šapāku*; ESÍR (wr. A.NIGIN).UD.DU(!).A TCL 18 154:31 (= TMB No. 148:1), see Thureau-Dangin, RA 33 p. 79 n. 1, cf. ESÍR.È.A MCT 133 Ud 18, ESÍR.È Or. NS 29 276:13 (lists of coefficients); if a house ESÍR.È.A (var. ESÍR.ESÍR.È.A) ... *kapir* CT 38 17:92 and dupl. CT 40 2:47 (SB Alu); in med.: ESÍR.È *kibrītu* AMT 38,6:7, and passim in magic practices; ESÍR.È *ikabbas* he steps on bitumen AMT 90,1 iii 7, cf. *ina muḫḫi* ESÍR.È GUB-su AMT 32,2:3, 90,1 r. iii 11, 18, 22; ESÍR.È ù ESÍR VAB 4 60 ii 11 (Nabopolassar); *ina* ESÍR.È.A *u agurri* ibid. 64 ii 11 (Nabopolassar), and passim in Nbk., Nbn. royal insers.

c) wr. ESÍR.ĜA_x(UD).A: ESÍR.ĜA_x.A ... *ša ina panīka aḫi ablu babbānū u aḫi dunnāti* the bitumen which is at your disposal is partly dry and fine, partly (it consists of) large lumps(?) UET 4 189:8 (NB let.); *pīli rabāti itti* ESÍR.ĜA_x.A *aksīma* I bonded large limestone (blocks) with bitumen OIP 2 105 v 89, cf. *šaplānu* GI.MEŠ *elāniš* ESÍR.ĜA_x.A ibid. 118:15 (Senn.); in med.: ESÍR.ĜA_x.A (for fumigation) AMT 91,1 r. 2, 98,3:16; for magic purposes: ESÍR.ĜA_x.A *elippi* bitumen from a boat (also from parts of the boat, *unūt elippi*, etc.) ZA 16 188:49 (Lamaštu); *nap-ṭu* Ì.KU₆ ESÍR.ĜA_x.A (between honey and beeswax) Köcher Pflanzenkunde 36 v 38; *ana maḫīri ša* ESÍR.ĜA_x.A *u* ESÍR TCL 12 74:7, cf.

kupru

ibid. 13 and 17, ESÍR.ĤA_X.A Nbn. 753:28, 947:3, AnOr 9 8:9, ESÍR.ĤA_X.A *ša paḥé ša elippēti* bitumen for caulking boats UCP 9 90 No. 24:21 (all NB).

d) wr. ESÍR.ĤI.A: ESÍR.ĤI.A MCT 136 Ue 31 (list of coefficients); *ina* ESÍR.ĤI.A *u* ESÍR [...] Gilg. X v 33; ESÍR.ĤI.A *u* ESÍR YOS 3 161:11, cf. ESÍR.ĤI.A VAS 6 65:3, YOS 3 111:13 and 17, but ESÍR ibid. 22 (all NB).

See discussion sub *ittú*.

For YOS 10 18:46, 48f., 26 ii 44 and CT 20 32:67f. see *kubru*.

Oppenheim Dream-book p. 273 n. 57.

kupru in **bīt kupri** s.; (an office of the palace in Mari); Mari.*

One shekel of silver *ina* NA₄.ĤI.A NÍG.ŠU *ša é ku-up-ri-im* measured with the set of stone weights belonging to the *bīt kupri* (beside [NA₄.ĤI.A N]ÍG.ŠU LUGAL line 2) ARM 9 12:7; $1\frac{5}{180}$ shekels of gold (weighed) with the set of stone weights of the king (to fashion into a lock(?) for a *pappardillu*-necklace for a god) *ina é ku-up-ri-im ... ambur* I received in the *bīt kupri* ibid. 176:7.

Birot, ARMT 9 p. 312, 326.

kupsu (*kuspu*, *kispu*) s.; residue of linseed (after pressing), wax, leftovers; RS, MA, SB; wr. syll. and DUĤ.ŠE.GIŠ.Ì.

duĥ.še.giš.ì = *kup-su* Nabnitu J 288; [d]uĥ.še.giš.ì = *ku-us-pi* Practical Vocabulary Assur 40; DUĤ.LAL = *ki-[is-bi] diš-bi* ibid. 116.

a) residue of linseed: figurine of DUĤ.ŠE.GIŠ.Ì Maqlu II 159, IV 40, RA 26 40 r. 17; as materia medica: DUĤ.ŠE.GIŠ.Ì Kùchler Beitr. pl. 6 i 11, CT 23 41 ii 2, Köcher BAM 240:42, AMT 49,4:4, 73,1 i 9, etc.; ZÍD DUĤ.ŠE.GIŠ.Ì Köcher BAM 124 iii 48, note 10 GÍN DUĤ.ŠE.GIŠ.Ì *ḫalšu* ibid. 7:6.

b) wax: see *iškuru*, and Practical Vocabulary Assur 116, in lex. section.

c) leftovers: [*k*]u-us-pa [*ē*] *tākul* (Sum. broken) Lambert BWL 246:25 (bil. proverbs); *ku-ús-pu* KAR 222 r. 11 and 12, [*ku-ú*]s-pi ibid. 5 (contexts broken), see Ebeling Parfümrez.

kupû

p. 36f.; *ku-su-up paššûri* Ugaritica 5 No. 168:17.

See also *tuḫḫu*.

Meissner apud Perles, AfO 4 219.

kuptattinnu see *kupatinnu*.

kuptu A (or *kubtu*) s.; (mng. uncert.); Nuzi.

After the harvest [*ina*] *abulli* GN *ku-ub-ta imahḫašu ana ekalli inandin* he will make a pile(?) at the city gate of Zizza and give (the bricks) to the palace (contract for delivery of bricks) HSS 13 52:7, cf. [*ana*] *ekalli ku-ub-ta [ima]ḫašu ana ekalli [inan]dinu* HSS 14 527:10; 2,000 bricks in Nuzi *i-la-bi-nu(!) ana sà-sú-um-ma DÛ-uš ana a-ma-ar-wu-um-ma DÛ-uš ku-ub-ta ana za-ḫu-um-ma DÛ-uš* (see *amaru* A s. mng. 1b) HSS 5 97:9 (coll.).

kuptu B (or *šukuptu*) s.; (an architectural term); SB.*

$\frac{2}{3}$ KÛŠ DAGAL-šú *ku-up-te adi mušḫušši* two thirds of a cubit is the width of the k. up to the (representation of a) *mušḫuššu*-dragon (description of a throne) OECT 6 pl. 3 K.8664 r. 8, and dupl. Craig ABRT 1 78 ii 34, see Bauer Asb. 2 50 n. 1, and Iraq 12 40:34.

The reading *šú-ku-up-te* is unlikely, since in both texts (coll. from photograph) the sign *šú* closely follows DAGAL, indicating that *šú* belongs to DAGAL and not to the next word.

kupû s.; canebrake; SB.

[gi.x], gi.šú.a, gi.níg.nigin.SAR = *ku-pu-ú* Hh. VIII 74f., cf. [gi.níg.nigin.SAR] = [*ku*]-*pu-u* = MIN (= *ap-pa-ru*) Hg. 41b, in MSL 7 69; dim. GIŠ.MI, gi.gilim, gi.šú.a, gi.^{si-ig}siğ = *ku-pu-u* Nabnitu XXII 127ff.; di-mu-uš ú.GIŠ.MI = *dimmušattu*, *kumāšu*, *ku-pu-[u]* Diri IV 31ff.

giš.gi.a gi.úr šú.šú [...] : *a-pa u ku-pe-e ú-[...]* BIN 2 22:15f., see AAA 22 76; *ama umun.na gi.úr.gi.úr.ra àm.ma [...]* : [...] *kju-pi-i i-dul-x* (var. *ummi bēli ku-pa-a anāku [...]*) LKU 11:5f., var. from TCL 6 54 r. 2f., see ZA 40 88:3.

[di]m-muš-šá-tu = *ku-pu-[u]* Malku II 79.

api ku-pe-[e ša] qereb GN *akšilma* (see *appāru* usage b) OIP 2 95:72; *qanāte api u ku-pe-e ušatriša elišun* I spread rushes

kupuālu

(taken) from canebrakes across them (the stones imbedded in bitumen mortar) *ibid.* 105 v 90 (both Senn.); obscure: *ša dannī ku-pe-e* (var. *ku-pe-ʾ*) *iḥḥapi* i+GIŠ.MEŠ-šú KAR 237:2, var. from LKA 105:8; 36 *maḡarrāti ša ku-pi-[e]* 36 bundles(?) of *k.*-reeds Iraq 18 47:8 (NA).

See *kabaʾu*.

kupuālu (*kīpuālu*) s.; tamarisk; syn. list*; foreign word.

ku-pú-a-lum (var. *-lu*) = *bi-i-nu* Malku II 134; *gu-ma-a-lum*, *ki-pú-a-lum* = GIŠ.ŠINIG CT 18 3 r. i 17f.

Thompson DAB 282; Brockelmann Lex. Syr.² 321a.

kupuršinnu see *kuburšinnu*.

kupurtu s.; ointment; OB Elam*; cf. *kapāru* A.

(silver) *ana ipri[m] u lubūšim u ku-pu-ur-ti-im* for food, clothing and ointment MDP 24 333 r. 16, cf. ŠE.BA TÚG.NÍG.LÁM *u qu-pu-úr-ta-am* *ibid.* 332 r. 18.

In OB econ. texts from Babylonia the equivalent phrase is ŠE.BA TÚG.BA Ì.BA (= *piššatu*).

kupuru see *kupru*.

kupūsu see *kubūsu*.

kurabdu s.; (a plant); plant list.*

ú *kur-ab-d[u]* : ú M[IN] (= *ḥa-ru-bu*) Uruanna I 187.

kurādu s.; (an implement); lex.*

giš.zé.ir = *ši-ir-ri* = *ku-ra-du* Hg. B II 92, in MSL 6 110.

See discussion sub *širu* C. Possibly to be connected with *kirādu*.

kuraggu see *kurangu*.

kurangu (*kuraggu*) s.; (a cereal); NA*; Old Pers. lw.(?).

[ŠE].LIL, [ŠE].BA.RÍ.GA = *ku-ra-gi* (among cereals) Practical Vocabulary Assur 23f.; ú ŠE.LI.A : ú *kur* (var. *ku-ra*)-*an-gu* (in similar context) Uruanna II 485.

ŠE *kur-an-gu* Iraq 13 109 ND 425:11 (NA let.).

For a suggested identification "rice" (Persian *gurinj*), see Thompson DAB 106f., C. Rabin, JSS 11 2ff.

kuraštu

kūrapānu s.; leather hauberk; NB*; Old Pers. word.

1 *ku-ú-ra-pa-nu ša su-ḥat-tum* (beside *karballatu*) UCP 9 275:8, see Ebeling, ZA 50 209.

Geo Widengren, *Orientalia Suecana* 5 149ff.; Eilers, *Indo-Iranian Journal* 5 222.

kurāru (*gurāru*) s.; 1. ember, 2. carbuncle, pustule; SB; wr. syll. and PEŠ.GIG (GIG.PEŠ AMT 11,2:36); cf. *kurāru* in *ša gurāri*, *kuraštu*.

giš.gišimmar.gig.ḥab.ba = *mar-ru*, *iš ku-ra-ri* (var. *asqulālu*) Hh. III 306f.

1. ember: *ummari baḥrūti ša ina gu-ra-ri bašl[u]* hot soup that has been cooked on embers 4R 58 ii 41, see ZA 16 176 (Lamaštu).

2. carbuncle, pustule: *šumma amēlu qaqqassu ku-ra-ra šabit* if a man's head is affected by pustules AMT 5,5:5, dupl. Köcher BAM 156:25, also AMT 2,3:4, also, wr. PEŠ.GIG Köcher BAM 3 i 44 and 48, 152 i 14, also *šumma amēlu ku-ra-ra* GIG RA 53 8:42; *šumma amēlu qaqqassu ku-ra-ra u rišiqta maruṣ* if a man's head is afflicted with pustules and wet spots Köcher BAM 3 i 49; *ina šēri ku-ra-ar-šú tugallab* in the morning you shave off (the area around) his pustules *ibid.* 156:26, cf. *tugallab eli ku-ra-ri* [...] you shave (him) [and put ...] upon the pustules AMT 65,5 r. 9, cf. *ibid.* 20, and note UGU GIG.PEŠ *ša kappi ēnēšu* [...] AMT 11,2:36; *ana ku-ra-ri nasāhi* to remove the pustules AMT 5,5:2; [...] ú *šá-mi ku-ra-ri nasāhi* a medication to remove pustules CT 14 36 81-2-4,267:12; obscure: *šumma ku-ra-ru ina z[AG] GAR* if he has ... at the right (after: *šumma EGIR GAR, ÚR ŠU G[AR]*) Kraus Texte 22 i 6'.

It is uncertain whether Hh. III 306f. cited in lex. section belongs here.

kurāru in *ša gurāri* s.; person affected with carbuncles; OB lex.*; cf. *kurāru*, *kuraštu*.

lú.gig.peš = *ša gu-ra-ri-im* (after *ša garābi*) OB Lu A 398.

kuraštu (*guraštu*, *gurartu*, *gurištu*) s.; eczema; SB; cf. *kurāru*, *kurāru* in *ša gurāri*.

[1]a.ga = *gu-ri-iš-tu* MSL 9 96:162 (List of Diseases); [1]a.ga = *gu-ri-iš-[tum]* *ibid.* 79:144a (OB).

kurbannu

šumma amēlu gu-raš-tu mali if a man is covered all over with *k.*-eczema AMT 17,1 ii 1; *šumma amēlu qaqqassu kip-sá giššatu gu-ra-ár-tú mali* RA 53 6:30, cf. *ibid.* 8:33 and dupl. AMT 6,1:11; 3 *ú gu-raš-t[i]* three plants for *k.*-eczema Köcher BAM 155 iii 3 and dupl. AMT 17,1 ii 5; *ú gu-raš-ti ina šamni* EŠ.MEŠ Köcher BAM 155 iii 5; *ú ku-ra-aš-ti* (var. *ú šá-mu ku-ra-áš-tú*): *ú* GI.LAGAB Uruanna I 399; *ú* PA *ú-ra-ni ú ku-ra-áš-ti ubbulu hašālu gullu[bu]* *ina dam erēni bullulu qaqqassu pašāšu* leaves of the *urānu*-plant: a medication for *k.*-eczema: to dry, to crush, to shave (the head of the patient), to mix with cedar resin, to smear on his head Köcher Pflanzenkunde 1 v 37 and (using the root of the same plant and adding ghee) *ibid.* 39; [...]: *ú šá-mi ku-ra-áš-ti* ZI CT 14 36 81-2-4,267:13.

It is uncertain whether *gurištu* of the List of Diseases is to be considered a variant of *guraštu* or another word, see Labat, RA 53 7 n. 5.

kurbannu see *kirbānu*.

kurbasi s.; (a plant); plant list*; foreign word.

ú kur-ba-si: *ú*.GIŠ.Ú.GIR (var. *da-da-nu*) *ina Šu-ba-ri* — *k.* is *ašāgu* (var. *dadānu*) in the Subarian language Uruanna I 179, var. from CT 14 21 v 19.

kurbu s.; blessing; SB*; cf. *karābu* v.

(if a man always kindles the fire in his hearth) [*kur*]-*bi ili ina bītišu sad-rat* the blessing of the god(s) will remain on his house KAR 300 r. 8 (SB omens); [...]: *ku-ru-ub-ši-na be-lum* (in broken context) KAR 130 r. 17.

kurdillu s.; 1. (a fruit tree), 2. (a type of squash); lex.*

giš.kur.dil.lum = šU Hh. III 430; *giš. hašhur.kur.dil.lum* = šU — *k.*-apple Hh. III 39; *giš.kur.di.lum* RA 18 3 No. 4:2 (translit. only); *ú kur-dil-lum*: GIŠ NAM.TAR Köcher Pflanzenkunde 22 ii 21 (Uruanna III).

ukuš.kur.dil.lum.sar = šU = *nam-ša-bu* Hg. D 252, in MSL 10 106, also Hg. B IV 214.

1. (a fruit tree): see Hh. III, etc., in lex. section.

2. (a type of squash): see Hg., in lex. section.

kurgarrû

kurdinnu s.; (a plant); lex.*

ú.li.li.bi.zi.da = *da-da-ru* = *kur-d[in-nu]*, *ú.aš.tál.tál* = *ar-da-dil-lum* = MIN Hg. D 219f.

ú da-da-ru: *ú kur-din-nu* (var. *k[u-ur-din-nu]*) Uruanna I 342; *ú.aš.tál.tál*: [*ar-da-dil-lum*] <||> *ú kur-[din-nu]* Köcher Pflanzenkunde 29 iii 8 and dupls. (courtesy F. Köcher).

kurdiššu s.; barn, storage place for straw; MA, NA*; foreign word.

ra-ši-su = *pa-ru-gu*, *kur-diš-šu*, *ši-bir-ru* LTBA 2 2:194ff., cf. (in similar group) [*kur*]-*diš-šu* Practical Vocabulary Assur 46.

16 ANŠE ŠE.PAD.MEŠ ŠE *kur-diš-šu ša tibni ittiši* he took 16 homers of barley rations from the place where the straw is stored ABL 871 r. 3 (NA), cf. *ana kur-di-iš-še ú-tar* KAV 2 vii 14 (Ass. Code B § 19); straw *ša qāt* PN TA(?) *kur-di-še* from PN from(?) the barn JCS 7 128 No. 23:12 (MA Tell Billa).

Landsberger, AfO 18 336.

kurduppu s.; (a basket); OB; Sum. lw.

1 *ku-ur-[du-u]p-pu-um* YOS 2 148:13; for other refs. see *gurduppu*.

kurgarrānu s.; (a stone); SB; cf. *kurgarrû*.

abnu šikinšu kīma šá-šal-l[i] *muša'irāni* NA₄ *kur-ga-ra-nu šumšu* the stone which looks like a frog's back is called *k.*-stone STT 108:43, 109:43, restored from VAT 13940+ (series *abnu šikinšu*, courtesy F. Köcher); NA₄ *kur-ga-ra-nu* (among beads for a charm) STT 271 ii 13', cf. *ibid.* 11', wr. NA₄ *kur-gar-ra-nu* UET 4 150:3, Weidner Gestirn-Darstellungen 18:7, *kur-gar-a-nu* Studies Landsberger 332 ii 1.

Landsberger, JCS 21 153 and 154 n. 80.

kurgarrû (*kurgiru*) s.; actor, performer of cultic games, plays, dances and music; MB, MA, SB, NA, NB; Sum. lw.; wr. syll. (*kur-gi-ru* AfO 18 76:31) and (LÚ.)KUR.GAR.RA (SAL.KUR.GAR.RA ADD 872+:14, see discussion); cf. *kurgarrānu*, *kurgarrû* in *rabi kurgarrî*, *kurgarrātu*.

kur.gar.ra = šU-u Lu IV 180, cf. *kur.gar.ra* = *as-sin-nu* *ibid.* 189; *kur.gar.ra* = šU-u, ur. SAL = *as-sin-nu* Lu Excerpt I 215f., cf. *sag.ur.sag*, pi.li.pi.li, *kur.gar.ra* Proto-Lu 278-280; *im.zu.ra.aḥ* = *zab-bu* (var. *a-s[in-nu]*), *kur.gar.ra* = *kur-ga-ru-u*, lú.an.sal.la (var. .e) = *as-sin-nu* (var. *i-[sin-nu-u]*) Erimhuš III 170-172.

kurgarrû

su₈.ba šibir.ra.a.na dè.mu.un.gi₄.gi₄... kur.[gar.ra] me.ri.a ba.da.ra.na dè<.mu.un.gi₄.gi₄> : *rē'ām ina šibirrišu lidūksi*... *kur-g[a]-r[u]-ú ina patri u patarri <lidūksi>* the shepherd will kill her with his crook, the *k.* with his dagger and his knife(?) Langdon BL 194:16f., see Frank, ZA 29 197 (SB rit.).

a-[sin-]nu (var. *i-sin-nu-u*), pil(var. *a-pi-lu-u*), *kur-ga*(var. *-gar*)-ru-u, *a-ra-ru-u*, *šu-da-ra-ru-u* = *kulu'u* CT 18 5 K.4193 r. i 9-13, restoration and var. from LTBA 2 1 vi 45ff.; *kur-[ga-ru]-ú* = *ši-1A-ú* An IX 84.

a) in lit.: LÚ.KUR.GAR.RA LÚ *isinnī ša ana šupluḥ niše Ištar zikrüssunu utēru ana sinnišūti* the *k.-s* and singers whom Ištar has changed from men into women in order to teach the people religious fear Gössmann Era IV 55; *idi ana idi ša DN malīlu assinnu u* LÚ.KUR.GAR.RA side by side with Ištar of Babylon (cry) the flute (player), the singer and the *k.* Pallis Akītu pl. 8:11, see KB 6/2 34; [LÚ].KUR.GAR.RA.MEŠ *ša tūšari imallitū milḫu ima[llahū kišk]ilāte imahḫašū jarurāte* Š[UB.MEŠ-ú] the *k.-s* who play a (war) game in the arena, . . . , beat the *kiškilātu*-instruments, shout (their) cries CT 15 44:28 (= Pallis Akītu pl. 5f.), cf. [. . . M]EŠ *iraqqudu* LÚ.KUR.GAR.RA.MEŠ *mēluli qablu izammuru* LÚ.UR.SAL.MEŠ *jarurātu usaḫḫuru* the [. . .]-s dance, the *k.-s* sing a battle dance (song), the singers respond with shouts of joy K.3438a+ 9912:8, dupl. K.9923:15 (NA), see Landsberger, WZKM 56 120 n. 31 and WZKM 57 22; [LÚ].KUR.GAR.RA LÚ.UR.SAL *ša tillē DN raksu kīma mahri ultu [šumēli] ana imitti ilammūšunūti* the *k.* and *assinnu*-singer wearing the mask of (the goddess) Narudu dance around them (the deities) from left to right as before RAcc. 115 r. 7; LÚ.KUR.GAR.RA *rēssu irakkas* the *k.* puts (a mask) on his head LKU 51:18; LÚ NAR.MEŠ *palkē maharša kamsu šūt sammē še-bi-ti u kanzabi ša malīli šinneti u arkāti* LÚ.KUR.GAR.RA.MEŠ <na-aš> *palakki ṭi-rim tamšeri i-na* [G]I.MEŠ DÜG.GA.MEŠ *ušapšahu kabtass[a]* the expert singers sit before her on the ground, those (who) play the lyre, the small harp and the clappers, the (players) of the flute, of the *šinnatu*-instruments, and of the “long (pipes),” the *k.-s* <who carry> the spindle, the . . . and the whip, ease her mind with (incense of) “sweet reeds” Craig

kurgarrû

ABRT 1 55 i 10 (= BA 5 628); *arim Bād [x tim-bu]-ú-ti ša* LÚ *kur-gar-re-e* the . . . of the drum of the *k.* is covered LKA 32 r. 14 (SB lit.); LÚ.KUR.GAR.RA *inaṭṭalma* LÚ.KUR.GAR.RA *ana šarri ikarrab* (the king) looks toward the *k.* and then the *k.* makes a gesture of greeting to the king CT 4 5:10 (NB rit.); LÚ.KUR.GAR.RA.MEŠ *lipušūki* in case the *k.-s* have protected you with counter-charms, (followed by *eššebū*, *naršindū*, *muš-lahḫu* and *agugillu*) Maqlu VII 96, cf. 92 and IV 83, cf. also (in broken context) RAcc. 114:5, and [LÚ].KUR.GAR.RA (followed by LÚ SU.SA.BE, for *susapinnu*?) Sumer 13 117:10 (SB lit., coll. R. D. Biggs); obscure: UŠ.MEŠ KUR.GAR.RA.[MEŠ] *ina bitim* TÚŠ.MEŠ-*ma* KUR.GAR.RA.MEŠ *ana* UŠ.MEŠ Û.TU.[MEŠ] Ach Adad 12:12f.; *šumma ina āli* LÚ.KUR.GAR.RA.MEŠ *ma'du* if *k.-s* are numerous in a city CT 38 4:76 (SB Alu); *kur-gi-ru IGI-ma pašir* if he then sees a *k.*, he is released (from the consequences of the portent) AfO 18 76:31, cf. KUR.<GAR>.RA *IGI-ma paš[ir]* ibid. 32 (SB omens).

b) in econ.: PN KUR.GAR.RA PBS 2/2 53:8, 106:16, BE 15 19:6, 131:6, 175:31, 196:8 (all MB ration lists); payments *ana* LÚ.KUR.GAR.RA.MEŠ BRM 1 99:38, also CT 49 183:5 (NB); (cuts of meat as share of the offering for) LÚ.KUR.GAR.RA.MEŠ OECT 1 pl. 21 r. 39 and 44, cf. PN LÚ.KUR.GAR.RA CT 49 160:1, also AnOr 8 21:30 (NB ration list), PN LÚ *kur-gar-ri* VAS 6 242:41 (NB list of persons); as personal name: ^m(LÚ).KUR.GAR.RA BE 14 118:21, 22, cf. 61:4, 151:34 (MB); as “family name”: BRM 1 33:14 (NB); LÚ.KUR.GAR.RA (in broken context) KAV 181:5 (MA); 56 KUR.GAR.RA Iraq 23 35 ND 2497:1 (NA list of palace personnel), cf. (as witness) PN LÚ.KUR.GAR.RA ADD 160 r. 12 (NA).

The *kurgarrû*, *assinnu*, *kulu'u* and others were members of the temple personnel—most often mentioned in connection with Ištar—performing games, plays, dances and music as part of the ritual (of the great festivals). There is no evidence that they were eunuchs or homosexuals. However, in the Descent of Ištar the ref. to the *kurgarrû* as neither male

kur Garrû

nor female may indicate that they were transvestites performing in female apparel. On the other hand, the mention of daggers seems to suggest that they were devotees of Ištar performing some sword dance. For Sum. refs. see Römer Königshymnen p. 166.

Note, for a female representative of the profession: X SAL.NAR.GAL X SAL *armajäte* X SAL *hattajä* X SAL *šurraj[äte]* X SAL.KUR.GAR.RA eight female chief-singers, three Aramean singers, twelve Hittite singers, 13 singers from Tyre, 13 actresses ADD 827+914:14', also ibid. 1' (coll.), see Landsberger, Baumgartner AV 202f.

Oppenheim, Or. NS 19 135 n. 1; Landsberger, MSL 9 206f.

kur Garrû in rabi kur Garrû s.; (an official, chief of the *kur Garrû*'s); MA*; wr. LÚ.GAL.KUR.GAR.RA; cf. *kur Garrû*.

50 SĪLA LÚ.NAR.GAL LÚ.GAL.KUR.GAR.RA Ebeling Stiftungen p. 13:23 (Tn.), cf. LÚ.GAL.KUR.GAR.RA (witness) VAT 9749:18, cited AfO 21 69.

kur Garrûtu s.; 1. art of the *kur Garrû*, 2. prebend of the *kur Garrû*; NB; cf. *kur Garrû*.

1. art of the *kur Garrû*: PN PN₂ ... LÚ.KUR.GAR.RA-ú-tu u *huppûtu ulamassu* PN will teach PN₂ (for two years and five months) the art of the *k.* and of the dancer Pinches Berens Coll. 103:3.

2. prebend of the *kur Garrû*: *pût zitti ša bābtu* LÚ.KUR.GAR.RA-ú-tu the yield of the *k.*-prebend (to which PN holds title as co-owner, see *zittu* mng. 2e-2') VAS 5 143:10 and dupl. ibid. 54:6.

KUR-gi-qu read probably *matgiqu*, q.v.

kur giru see *kur Garrû*.

kur illu s.; (a commodity?); OA.*

a-dî-i ku-ri-a-lim adîni la izkuwa as to the *k.*, it has not yet been cleared Kayseri 39 (unpub.), cited Bilgiç Appellativa der kapp. Texte p. 72; *ku-ri-a-lim ammišam šardu'am* to have the *k.* sent here Kienast ATHE 42:5, cf. *ku-ri-a-lim ammišam itari'am* bring *k.* there CCT 2 17b:19.

kur illu

kuribinnu s.; (mng. uncert.); Nuzi*; Hurr. word.

3 GIŠ.APIN A.ŠA *ku-ri-bi-nu i-n[a ...]* HSS 13 122:12.

Probably a type of land or soil.

kuribu s.; (representation of a protective genius with specific non-human features); SB, NA; cf. *karābu* v.

[*Nam*]tartu SAL-šú *qaqqad ku-ri-i-bi šaknat* Namtartu, his female (counterpart), has the head of a *k.* (but human hands and feet) ZA 43 16:43 (SB lit.); I had fashioned (for the entrance of the Ištar temple in Arbela) lion (representations), *anzū* (represented as) shouting, *lahmu*-monsters ^a*ku-ri-bi* (of silver and copper) Borger Esarh. 33:10; ^a*lahmē* ^a*ku-ri-bi ša šariri ruššū idi ana idi ulziz* I placed (at the entrance of the cella of Aššur) *lahmu*-monsters and *k.*-s made of reddish gold facing each other Borger Esarh. 87:24; 50 NU *ku-ri-bi* NU IM.MEŠ *kaspi* (after two large statues representing kings) fifty *k.*-s, ... -figurines of silver ABL 1194:13 (NA); he ascends two steps *ana* IGI [...] *ša* ^a*Ku-ri-be ša šumēla* Ebeling Parfümrez. pl. 19a ii 8; ^a*Ku-ri-bi* 3R 66 vi 21, ^a*Ku-rib* ibid. 26, see Frankena Tākultu p. 7; note *Aš-šur*-^a*Ku-ri-bu* BiOr 18 199:50, dupl. ^a*Ku-ri-bi* ABL 1413:9 (both *tākultu* texts).

Landsberger, MAOG 4 311 n. 3; Dhorme, Recueil Dhorme p. 671ff.

kuriguru see *kanagurru*.

kurillu s.; (name of a month); Nuzi; foreign word.

a) with designation of a city: 12 MA.NA *annaku ... ina arhi ku-ri-il-li ša* GN *ana šibtu ilqe* (PN) borrowed on interest twelve minas of tin in the month of *K.* of the city of Nuzi HSS 9 95:5, also wr. *ku-ri-il-li-ma* ibid. 7; UDU.MEŠ *annātum ina arhi ku-ri-il-li ša* GN *ilteqū* they took these sheep in the month of *K.* of the city of Zizza HSS 5 20:13, and passim.

b) in ref. to other months: 4 GUN URUDU ... [*ina*] *arhi Sabūti ilqe u ina arhi ku-ri-il-li ša* GN 4 GUN 30 MA.NA URUDU.MEŠ *utār*

kurillu

(PN) borrowed four talents of copper in the month of Sabūtu, and he will return four talents and thirty minas in the month of *K*. of the city of Zizza SMN 3496:5 (unpub.); PN will return (the borrowed wool in the form of) a finished garment *ina arki ebūri ina arhi ku-ri-il-li ina napāhi* after the harvest on the first day of the month of *K*. HSS 5 95:7.

Probably the third month of the year, corresponding to the Babyl. month name *Simānu*, see Gordon and Lacheman, ArOr 10 54f. and 58.

kurillu see *kurullu* A.

kurinnu s.; 1. necklace, neck guard, 2. (a divine symbol); Mari, Bogh., SB.

1. necklace, neck guard: *ina kišād erītu ku-ri-nu-uš-šú tanaddīma itti kišādišu taḥan-naq* you place (the charm) as a necklace for her around the neck of the pregnant woman and tighten it around her neck TCL 6 49:13, see Thureau-Dangin, RA 18 165; [x *ku*]r-ri-nu SAG [x *kur*]r-ri-nu UŠ x fine neck guards, x standard neck guards (among the armament and armor of soldiers, preceded by *gurpisu*) ARM 7 240:6' f.

2. (a divine symbol): ^aU *bēl ku-ri-in-ni* the storm god with the *k*. (of the city Kahat) KBo 1 1 r. 36, 37, 54, wr. *gur-ri-in-ni* KBo 1 3 r. 23, wr. *ku-ur-ri-[in-ni]* KBo 1 2 r. 14, see Weidner, BoSt 8 28 n. 1.

It is uncertain whether the refs. cited mng. 1 and mng. 2 refer to the same word.

kurištu see *gurištu*.

kurītu s.; shin (of animals); OB, MB, SB.

I GUD *ritti* ... *ku-ri-is-su išbirma* he broke the shin of one "hand" ox BE 14 41:4 (MB); *ša mūri* ... *taštibir ku-ri-is-sú* you broke the shin of the donkey ArOr 17/1 204:10 (inc.); if a newborn sheep *ištu pani naglabišu ša imittim ku-ri-is-sú u kursinnašu la ibašši* has from its right hip down neither shin bone nor fetlocks YOS 10 56 ii 15 (OB Izbu); *šumma izbu ku-ri-it imittišu* NU GAL Leichty Izbu XIV 1, with *šumēlišu* ibid. 2,

kurkānū

also Izbu Comm. 413; *ina qaqqad ku-ri-it kap-pim* at the head of the (main) bone of the wing YOS 10 51 iii 19, and dupl. 52 iii 18, also Nougayrol, RA 61 26:1 (OB ext.).

The word does not designate the shorter vs. the longer bone, e.g., the tibia vs. the fibula (Landsberger, WZKM 56 113 n. 14), but denotes that part of the (hind) leg of an animal which is between the knee and the fetlock. For animal bones qualified GĪR. PAD.DU GĪD.DA and GUD_x.DA used for medical or magic purposes, see *ešentu* and *kurú* mng. 1b.

(Landsberger, WZKM 56 113 n. 14.)

kurkānū s.; (a medicinal plant); MB, SB, NA, NB, LB; wr. syll. and Ú.KUR.GI. RIN/RĪN.NA (Ú.KUR₄.GI.RIN.NA AMT 12,6:5); cf. *kurkú*.

kur.gi.[rin.na SAR] = [*kur-ka-nu-u*] Hh. XVII 347; kur.gi.rin.na.SAR = *kur-ka-nu-u* = *pi-ri-za-a[h]* Hg. D 247, also Hg. B IV 216.

ú.kur.gi.rin.na úr.bi u.me.ni.bu : *išid kur-ka-ni-e ú-suḥ-ma* pull up the root of the *k*-plant 4R 26 No. 7:42f.

ú *sa-ap-la-gi-nu* // ú *kur-ka-nu-u* // ú [...] CT 41 45 BM 76487:14 (comm. to Uruanna III); [ú *pi-ri-za-aḥ*] // ú *kur-ka-nu-ú šá ma-a-tú* <> ú *sa-pal-gi-na* BRM 4 32:17, ú *kur-ka-nu-ú kima su-ḥa-tum gul-lu-ub* ú *kur-ka-nu-ú ša šá-di-i* (see *gullubu* mng. 1b) ibid. 16 (comm. to TCL 6 34 r. i 4).

a) in Uruanna: ú *sa-ap-la-gi-nu*, ú *na-mul-ḥu*, ú *ta-ri-za-aḥ*, ú *na-mul-ḥa-am*, ú Úḫ TAR-si, Ī.DIN.ZUB.BA.SAR, GĪŠ.E, GĪŠ.E Ú.SA, Ú PIRIG.GAB, Ú ÁB.GAB, Ú KIR₄ BAD, Ú [DÙ], Ú *niš* [L]Ú, Ú BI [X] GÁN, Ú EN.TI *si-kur* KUR, Ú *ši-kur* GÁN, Ú ILLAT *si-kur* [KUR], Ú ÁB.DAḫ [KUR], Ú KIR₄ DÙ ZU[B], Ú KIR₄.DÙ.ŠIR.ZUB, PÉŠ.ZUB.BA.[SAR], Ú *kúr(!)-ka-n[á]*, Ú *kur-ka-nam*, Ú KUR.GI.RĪN.[NA], Ú PIRIG.[X], Ú *kur-ka-nam šá* KUR-ma : ú *kur-ka-nu-u* Uruanna II 227-250; ú *pi-ri-za-a[h]*, ú *pi-ir-ḥa*, ú *ku-ru-uš* : ú *kur-k[a-nu-u]* *ina Kaš-še-e*, ú *e-li-nu* : ú MIN (= *kurkānū*) *ina Qu-te-e*, ú *kur-ka-nu-u* : Ú SAḫAR *a-sur-ri-e* ibid. 253-257; ú *kur-ka-nam* (vars. *kur-ka-nu-u*, GĪŠ KUR.GI.R[IN.NA]) : AŠ SAḫAR *a-su-ur-ri* ibid. III 103.

b) in med. use: ú *kur(!)-ka-nam* (among medicinal plants) PBS 1/2 72:35 (MB let.);

kurkattam

$\frac{5}{6}$ MA.NA \acute{u} *kur-ka-nu-ú* PBS 2/2 107:6 (MB list of apothecary's supplies); 2 GÍN *kur-ka-nu-u* two shekels of *k.*-plant (among aromatics) ADD 1074:8; if a man has been seized by a ghost \acute{u} *kur-ka-na-a ina šamni tapaššas[su]* you rub him with *k.*-plant (and other substances) in oil AMT 97,4:17; [x GÍN \acute{u}] *kur-ka-nu-u* x shekels of *k.*-plant (for a potion) Köcher BAM 44:37, also 257:14, note with det. GIŠ: 1 GÍN GIŠ *kur-ka-nam* STT 285 r. 6, Köcher BAM 269:8'; ŠIM.KUR.GI.RÍN.NA Köcher BAM 130:22; $\frac{1}{3}$ GÍN \acute{u} *kur-ka-[nu-u]* (for a poultice) AMT 50,3 obv.(1) 4; \acute{u} SUĦUŠ KUR.GI.RÍN.[NA]:[...] : SÍG ŪZ *lamú ina kišād amēli šakānu* root of the *k.*-plant, to wrap in goat hair and put around the man's neck Köcher BAM 1 i 36; \acute{u} .KUR.GI.RÍN.NA : \acute{u} NIM NIM : *sáku ina šamni pašāšu* ibid. ii 16; \acute{u} *kur-ka-nu ana IGI IZI tanaddi* you put *k.*-plant (and an aromatic) on the coals (for a fumigation) Köcher BAM 3 i 37, dupl. K.15216 ii 7; \acute{u} *kur-ka-na-ú* AMT 7,6 r. 8 and dupl. Oefele Keilschriftmedizin pl. 1 K.4164 r. 13; \acute{u} *kur-ka-nam* LKU 59:4, wr. [ú *ku*]r-ka-na-a-am ibid. 3; 2 GÍN *kur-ka-nu-ú* RA 54 172:6; exceptionally wr. \acute{u} .KUR₄.GI.RIN.NA AMT 12,6:5.

c) other occ.: \acute{u} *kur-ka-nu-u* TCL 6 12 r. ix 2, see Weidner Gestirn-Darstellungen 31 (LB astrol.).

d) *kurkānū ša šadī* — *k.*-plant of the mountain: \acute{u} *kur-ka-nam šá* KUR Köcher BAM 92 iii 5; \acute{u} *kur-ka-na-a šá* KUR ibid. 311:17'; \acute{u} .KUR.[GI].RÍN.NA *šá* KUR RS 2 144:2, wr. \acute{u} .KUR.GI.RIN.NA *šá* KUR-e AMT 101,3:17.

Identification as turmeric (Thompson DAB 157–161) is uncertain; note that *kurkānū* is frequently listed among aromatics.

Landsberger, WO 3 260 n. 56.

kurkattam adv.; like a goose; SB*; cf. *kurkū*.

šumma kur-kāt-tam illak ... asīdašu ištanaqqu ša KI NU.TE.MEŠ if he walks like a goose (this means) his heel always goes high, this means that it does not touch the ground Kraus Texte 22 iv 7, cf. *šumma kur-kāt-tam*

kurkū

... *asīdašu ištanaqqu hanšu* ibid. 8, *šumma haḫhuratta illak ... kur-kāt-tam ha-aḫ-hu-rat-ta* DU ibid. 10.

von Soden, ZA 45 65 and n. 1; Landsberger, WO 3 255.

kurkizannu (*kurkuzannu, kukkuzānu*) s.; piglet, young pig; from OB on; wr. syll. and ŠAḪ.TUR, ŠÁḪ.TUR.

šaḫ.tur = *kur-ki-za-an-nu* (var. *kur-ki-za-nu*) Hh. XIV 160, šaḫ.tur = *kur-ki-za-nu* Practical Vocabulary Assur 386.

a) wr. syll.: 5 ŠAḪ.MEŠ SAL *ša ū.TU 2 ŠAḪ.NITÁ.GAL 10 gu-ur-gu-za-an-nu 6 KI.MIN GURUŠDA.MEŠ* (added up: 23 pigs and piglets belonging to the palace) HSS 15 253:4 and 7; 8 ŠAḪ *ša* KUR 20 *gur-ku-za-an-nu ša* KUR *ša šaddagdi* ibid. 252:2; they seize *širē ša ku-ur-ku-za-an-[ni]* the meat of the (stolen) piglet JEN 397:11, cf. ibid. 20, 23 and 28; 1 ŠAḪ.MEŠ *itti 10 ku-ur-ki-za-an-ni-šu* HSS 5 76:8; as personal name: *Kur-ku-za-nu* VAS 7 142:7 (OB); *Ku-uk-k[u-z]a-nim* ARM 8 86:5, *Ku-uk-ku-za-nu-um* ibid. 9; *Ku-ur-ku-za-ni* KAJ 110:6 (MA), cf. *Kur-ku-za-nu* JCS 7 139f. No. 80:7 and 81:7 (NA Tell Billa).

b) wr. ŠAḪ.TUR or ŠÁḪ.TUR: 2 ŠÁḪ.TUR RA 53 177 r. 5; *ina Elūnim piššatum(!) u ŠÁḪ.TUR ... ipaqqissi* he will provide her (the *nadītu*) with ointment and a piglet at the *Elūnum*-festival CT 33 42:14 (both OB); ŠAḪ.TUR (in broken context) ABL 1224:2 (NA); ŠAḪ.TUR.NITÁ (in Hitt. context) KUB 7 53 i 12, and passim, ŠAḪ.TUR.SAL KUB 17 28 i 7, and passim; in ritual contexts: ŠAḪ.TUR *kīma aššati taḫāršu* (see *ḫāru* A mng. 1d) KAR 66:11, cf. ŠAḪ.TUR *ultāḫyissu* (see *aḫāzu* mng. 9b) ibid. 26; ŠÁ ŠAḪ.TUR *ina pi[ša] tašakkan* you place the heart of a piglet in [her] mouth ZA 16 156:26 (Lamaštu), cf. ŠAḪ.TUR (in a ritual) AMT 78,8:3, AAA 22 58:55, CT 17 1:40 and 2:14.

Landsberger Fauna 101.

kurkū s.; goose; from OB on; Sum. lw.; wr. syll. and KUR.GI.MUŠEN (MUŠEN KUR.GI Camb. 131:15, and passim in NB); cf. *kur-kānū, kurkattam*.

kur.gi mušen = [*kur-ku-ú*] Hh. XVIII 359, cf. kur.gi Má.ri mušen = [...] ibid. 363; kur.

kurkû

ug^{mušen} = *kur-uk-ku* = *kur-ku-u* BÀN.DA Hg. D 340, in MSL 8/2 176, also Hg. B IV 252, in MSL 8/2 167; ħu.ru.ug^{mušen} = [ħu]-ru-gu = *kur-ku-u ša* IGI^{II}-šú NU SA₅.MEŠ Hg. D 344, in MSL 8/2 176; pa kur.gi^{mušen} ba-a ku-ur-gi (pronunciation) = *ga-pu-um ša ku-ur-ki-im* MDP 18 58:8; KUR.GI.MUŠEN AfO 18 341:16 (Practical Vocabulary Nineveh).

i.kur.gi^{mušen} kur.bi.ta túm.a : *šaman kur-ke-e ša ištu šadî ibbaba* (you mix into the various ingredients) fat of a goose brought from abroad (and apply it to the man's body) 4R 26 No. 7:46f.

a) in gen.: *kîma tidû* KUR.GI.MUŠEN *iteli* as you know, the geese have flown off ABIM 5:17 (OB let.); *ku-ur-ku(?)-ú ana akkâ-ša la attadinmi* JEN 496:4; [*šumma*] KUR.GI.MUŠEN KÚ if he eats goose Dream-book 316 K.6611:7; [*šumma*] *Adad rigimšu kîma* KUR.GI.MUŠEN ŠUB if Adad thunders with the sound of a goose ACh Adad 11:19; *miqitti* KUR.GI.[MUŠEN *ibašši*] there will be an epidemic among the geese ACh Adad 8:14; *šumma* KUR.GI.MUŠEN *ana libbi ali irub* if a goose comes into the center of the town CT 41 4 K.2926:1, cf. (followed by [UZ].TUR.MUŠEN) *ibid.* 2-6 (SB Alu); *šumma* ŠU.SI KUR.GI.MUŠEN *šakin* if he has fingers (webbed) like (the foot of) a goose Kraus Texte 18:8' and 22 iii 2 (physiogn.); 100 MUŠEN.ME GAL.ME *kur-ki-e*.MUŠEN one hundred ducks (and) geese (as booty) Scheil Tn. II r. 29; *ikûku ina karâši u biqna ša kur-ki-i ina pappasi tapat-tan* (see *ikûku*) 2R 60 i 46, see TuL p. 18 r. iii 5; *kur-ki-i* MUŠEN (var. KUR.GI.MUŠEN) *iššûr Asakki* the goose is the bird of DN STT 341:14, var. from CT 41 5 K.10823:8, cf. KUR.GI.MUŠEN *iššûr* DUR.AN.KI the goose is the bird of Nippur KAR 125:11; obscure: *ú-ma-mu ša iṣ-ši ša* GIŠ.GIŠIMMAR KUR.GI.MUŠEN GIŠ.GIŠIMMAR LBAT 1593:16', cf. *ibid.* 17' (LB astrol.).

b) in adm. contexts and as offerings: 1 kur.gi^{mušen} UET 3 102:7, for other Ur III refs., see Landsberger, WO 3 251; 5 UZ.TUR.MUŠEN 4 KUR.GI.MUŠEN *ša bêli qêma u arsâni šûkula išpura* ... 9 MUŠEN.ĤIA *kî aprusu ikkalu* the five ducks and four geese to which my lord asked me to feed milled grain and groats, I have separated these nine birds from the others and they

kurkû

are eating (well) PBS 1/2 54:13ff. (MB let.), note (barley) *kurummat* 5 KUR.GI.MUŠEN PN MUŠEN.DÙ BE 14 62:15, cf. PBS 2/2 92:14 and 17, also UM 29-13-205:1 and 5 (courtesy A. Sachs), (in heading of list) PBS 2/2 83:2; 1 KUR.GI.MUŠEN KUR *A-ra-me-i* one Aramean goose Iraq 15 152 ND 3455:16, for other refs. from Nimrud, see Wiseman, Iraq 15 136; 1 KUR.GI.MUŠEN 1 *iššûru rabû* 10 TU.KUR₄ MUŠEN one goose, one duck, ten doves ADD 1021:7, and passim in same amounts and same sequence; note, among supplies for a royal feast: one thousand ducks 500 UZ.MUŠEN.MEŠ 500 KUR.GI.MUŠEN.MEŠ five hundred wild(?) geese, five hundred domestic(?) geese (and other fowl) Iraq 15 35:112 (Asn.); 7 KUR.GI.MUŠEN PN LÚ.MUŠEN.DÙ *maĥir* PN, the fowler, received seven geese TCL 13 233:18; 12 MUŠEN KUR.GI 5 UZ.TUR 40 MUŠEN TU.KUR₄ twelve geese, five ducks, forty doves (among offerings to Eanna in the third year of Nabonidus) TCL 12 123:25, cf. 2 KUR.GI.MUŠEN.MEŠ *ša* PN *ana bit ili ittadin* Nbk. 145:1, cf. also Nbk. 154:1, Nbk. 167:1; PAP 8 KUR.GI.MUŠEN LÚ.MUŠEN.DÙ.ME *maĥru'* a total of eight geese received by the fowlers GCCI 2 221:6, cf. AnOr 8 33:28, 36:11, as heading: KUR.GI.MUŠEN UZ.TUR.MUŠEN TU.KUR₄.MUŠEN (for offerings) VAS 6 29:3, also 19:4, and passim in this sequence in NB, cf. [x KUR].GI.MUŠEN 2 UZ.TUR.MUŠEN *u* 10 TU.KUR₄.MUŠEN.MEŠ BIN 2 32:2 (Cyr.); *gumâĥê bitrâti šu'e marâti* KUR.GI.MUŠEN.MEŠ superb bulls, fattened sheep, geese (as offerings) Lie Sar. 387, cf. Winckler Sar. pl. 36:168, also Lie Sar. 78:9; *iššûr šamê* KUR.GI.MUŠEN *paspasu* wild birds, geese, ducks VAB 4 168 B vii 20, also Iraq 27 7 v 6 (both Nbk.); 30 TU.KUR₄.MUŠEN 3 KUR.GI.MUŠEN *ša liša ikulu* thirty doves and three geese fed on dough RAcc. 64:27, cf. *ibid.* 16; x barley *ana kissatu* KUR.GI.MUŠEN.MEŠ (beside TU.KUR₄.MUŠEN) Nbk. 331:3, cf. *kissat* 600 TU.KUR₄.MUŠEN 12 KUR.GI.MUŠEN.MEŠ Nbk. 405:4, also Dar. 8:16, cf. also Camb. 209:6, 266:5; silver *ana paspasi u* KUR.GI.MUŠEN Cyr. 156:3, also Nbn. 913:3f.; 1 *pagra ša* KUR.GI.MUŠEN 1 *pagra ša* UZ.TUR.MUŠEN one carcass of a goose and one of a duck YOS 6 210:24.

kurkudu

c) in rit. and med.: SAG.DU (var. SAG) KUR.GI.MUŠEN *u ú imḥurlim tubbal* you dry the head of a goose and *imḥurlim*-plant AMT 42,5:14, var. from AMT 99,2:20, cf. AMT 92,6:4, also BE 31 56:40 (SB mēd.); KUR.GI.MUŠEN *bu'ura taṭabbah ūš-šú ur'ussu mušē-rittašu Ì.UDU-šú u qilpa ša pisurrišu teleqqi ina IZI turrar* you slaughter a caged goose, you take its blood, windpipe, gullet, fat, the outer part of the gizzard and char them AMT 102:3, also Köcher BAM 9:43, (with addition of *innu, martu, muḥḥu, sa-a-qi*) Köcher BAM 216:38f.; [Ì.U]DU KUR.GI.MUŠEN *tušabšal baḥrūssu ana libbi uznēšu tanaddi* UZU KUR.GI.MUŠEN *tušabšal KÚ* you cook goose fat and put it still warm into his ears, you cook goose meat and give it to him to eat AMT 105,1:11f., dupl. AMT 35,5:4, cf. Ì KUR.GI.MUŠEN *ana libbi uznēšu tanaddi* Köcher BAM 3 iii 51, dupl. AMT 35,2 ii 9, cf. AMT 36,1:5, 12,2:4, Köcher BAM 185 iii 32; *lu-ú* KUR.GI. [MUŠEN . . .] (in broken context) KUB 37 88 r. 4'.

Tallqvist, StOr 13/10 3ff.; Landsberger, WO 3 246–260 (with previous lit.).

kurkudu s.; (mng. unkn.); OB.*

Attested only as a personal name: *Kur-ku-du-um* CT 4 22b:14 and CT 8 43b:19, *Ku-ur-ku-du-um* CT 8 41a:6, *Ku-úr-ku-du-um* BE 6/1 11:22.

kurkurrānu adj.; (qualifying sheep); lex.*

[udu gur₄.gur₄] = *kur-kur-ra(!)-nu* Hh. XIII 48.

kurkurratu (*kukkurratu*) s.; (a container); OAKk., OB*; pl. *kukkurrātu*; cf. *kurkurru* A.

dug.níg.gul = *ni-si-ip-tum* = *kur-kur-ra-tum* Hg. A II 78, in MSL 7 p. 110.

9 DUG *kur-ku-ra-tum* LAL nine *k.*-pots with honey (holding seven silas each) TCL 2 AO 5530 r. 3 (OAKk.); 5 DUG *ku-ur-ku-ra-tum* YOS 8 174:3 (OB); with wine: 1 *ku-ku-ra-at karānim ana* PN 1 *ku-ku-ra-at karānim ana* PN₂ Sumer 23 pl. 12:20 and 23, see Edzard, ZA 53 297.

The occurrences x *ku-ur-ku-ur-ra-ti* (var. *kur-kur-ra-ti*) in MDP 28 458 Nos. 1 to 3 can-

kurkurru A

not refer to containers since in the identical contexts of all other bullae the sign x (not identified, but not DUG) is followed by a proper name. *Ku-ur-ku-(ur)-ra-ti* denotes therefore a region or city quarter which might possibly be etymologically connected with *kurkurratu*. The ref. *ku-ur-ku-ur-ra-at* [...] in a lit. OB text (CT 15 I ii 4f.) is obscure and could well stand for *qurqurratu*.

The designation is probably to be connected with *gugguru/gukkuru*, see Edzard, ZA 53 297.

kurkurru A s. fem.; (a bowl or container); Bogh., SB; pl. *kurkurrū*; wr. syll. and DUG. KUR₄.KUR₄, DUG.NÍG.TA.KUR₄; cf. *kurkurratu*.

[dug].gur₄.gur₄ (var. dug.LAGAB^{kur}[kur LAGAB]) = [šur-ru] Hh. X 111, see MSL 9 p. 89f., followed in the Sum. column (Akk. lost) by dug.gur₄.gur₄ a "for water," kaš "for beer," ga "for milk," i "for fat," i.giš "for oil," i.nun.na "for ghee," i.šah "for lard," i.dug.ga "for scented ointment" ibid. 112–119; dug.gur₄.gur₄ geštin = šá ka-ra-nu, dug.gur₄.gur₄ lál = šá diš(!)-p[uz]₄, dug.gur₄.gur₄ gibil(!) = eš-še-[tum], dug.gur₄.gur₄.[bar.gùn].gùn = šá bi[r-mi] with colored decoration, dug.gur₄.gur₄.ka.kéš = šá ki-iš-ri ibid. 120ff.

a) wr. syll.: 2 *kur-kur-ru* URUDU *barrumu* 2 MIN (= *kurkurru*) *la* KIMIN (= *barrumu*) two multicolored copper *k.*-containers, two *k.*-containers, not multicolored ADD 1051 + ABL 1077 r. 1 (NA), see Landsberger Date Palm 32; *kur-ku-re* URUDU (after *kannū* and *ḥuruppū*) TCL 3 363 (Sar.).

b) wr. DUG.KUR₄.KUR₄: for the Sumerogram in Hitt. texts see Sommer-Ehelfolf Papanikri p. 57.

c) wr. DUG.NÍG.TA.KUR₄: 4 DUG.NÍG.TA.KUR₄ KAŠ.SAG *tukân* you set up four *k.*-containers with fine beer BBR No. 1–20:60, cf. 2 DUG.NÍG.TA.KUR₄ KAŠ.SAG *tumallāma tašakkan* you fill two *k.*-containers with fine beer and put them in place KAR 64:20, restored from KAR 221:6; 4 DUG.NÍG.TA.KUR₄ KAŠ.SAG *ša ina paššūri kunnū inaššīma . . . inaqqi* he lifts the four *k.*-containers with fine beer which are placed on the sacrificial table and makes the libation (before the censor) BBR 1–20:210, 215, 220 and 225;

kurkurru B

4 DUG.NÍG.TA.KUR₄ KAŠ.SAG ša 1 SÍLA.TA.ÀM ibid. 50 (all refs. are cited sub *gugguru* usage b); DUG.NÍG.TA.KUR₄ (beside *kandurá*, q.v.) Rm. 2,350:9 (unpub. rit.).

The reading of the ^{duš}KUR.KU.DÙ TCL 2 5530:1 and AnOr 1 64:20, ^{duš}KU.KUR.DÙ BIN 9 366:2, 368:2, Or. 47 296:6, and passim in this text (all Ur III) is uncertain. See discussion sub *kurkurratu*.

Landsberger, AfO 12 138 and n. 16, MSL 9 p. 190.

kurkurru B s.; (a luminous phenomenon?); SB.*

MUL *Erúa šal-m[u lu-bu-uš-t]um kur-ku-ra šakin* the constellation Erúa (is a) representation (in human shape), wearing a dress (and) the *k*. AfO 4 76 r. 1, cf. (referring to the Great Twins) *zi[ḡna zaḡnu kur-ku-r]a šak-nu* (both) bearded, (both) wearing the *k*. ibid. 75:4; [*šumma* MUL].ŠU.GI *kur-kur-ru-šú inambuṭ* if the *k*. of the (constellation) Old Man shines Thompson Rep. 244A:1.

The use of the verb *šakānu* indicates that the *k*. was not carried or held by the representation but rather was a part of its attire.

kurkurru C s.; (a bird); lex.*

gur₄^{kur-kur}gur₄ mušen = šu Hh. XVIII 271.

kurkuzannu see *kurkizannu*.

kurmatu see *kurummatu*.

kurmittu s.; butterfly(?); SB.*

la.gá (var. ga), a.šà.ga, su.din = *kur-mit-tum* Hh. XIV 299ff.; [la].gá = *kur-mit-tum* = *kur-šip-tu* Hg. B III 29, in MSL 8/2 47; aš.kúr = *kur-mit-tu*, aš.kúr.ra, aš.^{d1}dím = *tal-a-šu*, aš.dím = *kur-mit-tu* Izi E 182-183a.

ab-ri kappa kí kur-mit (var. *kur-da-me*, for *kur-me-da*?) *lim-mi[l-lu]* may the wings flap around like a butterfly(?) CT 46 38 r. 38, var. from STT 21:112, see RA 48 148 iv 4 (SB Epic of Zu).

See *kuršiptu*.

Landsberger Fauna 134.

kurniālu s.; (an official); RS*; foreign word.

(declaration before) PN, the tax collector, and PN₂ [LÚ *ku-u*]-*r-ni-ia-lu ša* ^d[UTU] PN₂,

kurru A

the *k*. of the Sun (i.e., the Hittite king) MRS 9 235 RS 17.135+ :4, also *šibu* PN [L]Ú *ku-ur-ni-ia-lu ša* ^d[UTU] ibid. r. 3', also *kunuk-ku ša* PN LÚ [*k*]-*u-ur-ni-ia-lu ša* ^d[UTU] r. 8'.

If the restoration ^d[UTU] is correct the *kurniālu* may have been an official of the Hittite king.

Laroche, Ugaritica 3 156.

kurnugi (**kurnugá*) s.; (a term for nether world); lex.*; Sum. lw.

kur.nu.gi₄.a = šu (possibly *kurnugá*) Lanu C iii 2', also Igituh short version 157; uncert.: ki-ši BANŠÚR = *kur-nu-gi* Ea II 122, cf. ki-ši BANŠÚR = [*kur-nu-gi*] Recip. Ea A iii 13'.

zi DN [kur].nu.gi.da.ke_x(KID) : *nīš* DN šá *kur-nu-gi* (var. -*gi*) LKA 77 i 7, see ArOr 21 361.

For refs. wr. KUR.NU.GI_(d)(.A), see *eršetu* lex. section and mng. 2a.

kurru A s.; 1. (a measure of capacity), 2. the amount of barley in one such unit; from Oakk. on; wr. syll. and GUR

[giš.gur] = [*kū*]-*ru* Hh. VII A 211; giš.má. 15.gur = *e-lip ḡa-meš-še-ret kūr-ri* (var. -*rum*) Hh. IV 359, cf. ibid. 360f.; [nam.šà.gur.ra x.e] : a[na] [š]À ḡ[ur]-*ri i-šak-kan* he places (the barley) in *k*-containers Hh. II 147; šà.gur.lá.a.ta : *ina šà kūr-ri ša-ḡi-íl* Ai. VI iv 39; [...] kur = *ku-u*[*r-rum*] UET 6 375:10'.

gur^{du-ur}-ru = *ma-ḡi-ri* Izbu Comm. 1.

1. (a measure of capacity) — a) in gen. (only syll. writings cited): 1 GUR-um 1 (PI) 4 (BÁN) Goetze LE § 18 B i 20, for GUR.E in CH § 121, etc., see Goetze LE p. 36; give him IN.NU.DA *ḡu-mu-uš kūr-ri* one fifth of a kur of straw Kraus AbB 1 81:36 (all OB); [1 ḡ]UR-um *ittagmar* Sumer 7 37 No. 5:4 (OB math.).

b) used to describe the displacement of boats: see Hh. IV 359, in lex. section, also *elippu* usage d, see Salonen Wasserfahrzeuge 24ff. and 158ff.; A.GIŠ.MÁ 1 GUR-um 2 SÍLA the hire for a boat is two silas (of barley) for each kur (of displacement) Goetze LE § 4 A i 23, cf. *elippu ša* 150 GUR *idekkú* TCL 12 121:3 (NB).

c) used to indicate surface measures (54,000 square cubits) in terms of seed needed: see Weissbach, WVD OG 59 p. 53.

2. the amount of barley in one such unit — a) in econ.: we have bought barley

kurru A

for you *ašammēma ku-ru-um batiq šeam dīnama* but I am hearing that the *k*-container has been reduced (i.e., the price of barley has gone up), so sell (pl.) the barley Kienast ATHE 65:8; see also Ai. VI iv 39, in lex. section.

b) in omen texts — **1'** with *šaḳālu*: *ku-ur-ru-um iššaḳ[qa]l* the (contents of the) kur will be weighed (i.e., barley will be weighed, not measured in kur) YOS 10 42 ii 11, *ku-rum i-«ša»-ša-qá-al* YOS 10 24:32 and 38, but *ku-ur-ru iš-ša-qí-il* ibid. 25:39 (OB), cf. *kùr-rum LÁ-al* Leichty Izbu XVI 43, also ibid. I 2, and passim in SB Izbu, also CT 38 48 K.6786 i 12, and passim in SB Alu; note GURUN // *kùr-ru LÁ-al* ACh Supp. Sin 1:13.

2' with *maqātu*: *ku-ru-um imaqqut* YOS 10 56 i 9 (OB Izbu), *kùr-ru imaqqut* RA 44 13 VAT 4102:8 (OB ext.), *kùr-ru šUB-ut* CT 38 48 K.3883+ ii 62 (SB Alu), *kùr-rum šUB-ut* ACh Sin 34:5.

3' with *paṭāru*: *kùr-rum DU₈-ár* CT 30 19 i 4f., also *kùr-ru DU₈-ár* KAR 428:40 (SB ext.).

4' with *šepēru*: *kùr-ru* TUR the kur-measure will become small(er) (beside GÁN. BA TUR-ir obv. 5) Thompson Rep. 88 r 4.

5' with *ḥepū*: *ku-ru-um i-ḥe-pe-e* the kur-measure will be halved YOS 10 35:11 (OB ext.), *kùr-ri āli* GAZ-pi ACh Adad 8:1, *kùr-rum āli* GAZ GÁN.BA LÁ ibid. 11:18, *kùr-ri māti* GAZ-pi ACh Supp. Sin 2:29.

Ad mng. 2b: for the parallel expression *maḥīru iššaḳqa* see Oppenheim, Dream-book p. 282 n. 105, in view of the explanation by *maḥīri* Izbu Comm. 1. The meaning “price (of barley)” for *kurru* would fit well for *maqātu* (mng. 2b–2'), while with *šepēru* and *ḥepū* (mng. 2b–4' and 5') the translation “size of the *kurru*” makes better sense. The use with *paṭāru* (mng. 2b–3') remains obscure.

For the subdivisions of the *kurru*-measure see *panu*, *paršiktu*, *sūtu* and *qū*. In Oakk. and OB texts, the *kurru* has 300 *qū*-measures (see MCT p. 6) and is called (in Oakk. and Ur III) “royal *kurru*” (also kur.Šul.gi); for Mari see Bottéro, ARMT 7 349, for Nuzi

kurrū

see H. Lewy, Or. NS 20 1ff., for MB and NB see Thureau-Dangin, RA 18 136f. and Ungnad, NRV Glossar sub *kurru*. For GUR *kitti* see *kittu* mng. 1d.

In VAT 10426 i 7, cited Meissner BAW 1 p. 50 (= Erimhuš a) read *še-ru ša še-im*. For BE 14 128a 2, see *ammatu* A mng. 2g.

Meissner BAW 1 p. 49f.; Salonen Hausgeräte 2 274ff.

kurru B s.; (a part of the human body); SB.*

ina kur-ri-šú ša imitti maḥiṣma ramansu maši (if) he is paralyzed in his right *k*. and has a loss of memory Labat TDP 236:49, with *ina kur-ri-šú ša šumēli* (listed between *qablu* hip and *qinnatu* buttock) ibid. 50; note the parallels [*šumma x.z*]U.GAM-šú *ša imitti ikkalšu* if his right . . . hurts him ibid. 108:19ff., especially lines 23ff. which correspond to 236:49ff.

Labat TDP p. 109 n. 194.

kurru see *kūru* C.

kurrū adj.; short (used as pl. to *kurū*); OB, Bogh., SB; cf. *karū* v.

a) in gen.: [*šumma awilum šup*]rāšu *ku-ur-ri-a* if a man's nails are short AfO 18 63 i 16 (OB physiogn.); if at the moon's appearance *qarnāšu kur-ri-a* its horns are short ACh Supp. 2 29:5, cf. SI.MEŠ-šú [*kur*]-ra-a Thompson Rep. 79:6; DIŠ *kur-ra-a* if (the lines in a woman's hands) are short Kraus Texte 11c vi 27'; for refs. wr. GUD_x.DA.MEŠ, see *kurū* adj.

b) a qualification of horses: the horses which your father sent me (from Babylonia) *ba-nu-ú u ku-ur-ru-ú u sisē šībātu* [. . .] are good but too short and fully grown horses [are rare(?) here] KBo 1 10 r. 63; send me foals (which can become acclimatized) *sisē kùr-ru-ú-tum ina mātiḫa ma'du* there are (already) many short (i.e., stunted) horses in my country ibid. 65.

The form *kurrātu* (predicative *kurrū*, fem. *kurria*, *kurrā*) is used as pl. to *kurū*, as *arraku*, q.v., to *arku*, etc. Whenever the subject of GUD_x.DA.MEŠ (horns, limbs, etc.) is in the plural, as in the refs. cited sub *kurū*

kursallu

along with those referring to a singular subject, the log. is also to be read *kurrú/kurrá*.

Sommer, OLZ 1939 625.

kursallu see *kuršallu*.

kursiddu see *kuršindu*.

kursindu see *kuršindu*.

kursinnu A s. fem.; fetlock, lower leg (of animals and human beings); from OB on, Akkadogram in Bogh; pl. *kursinnū* and *kursinnāte* (*kursimētu* and back formation sing. *kursintu* JEN 391).

uzu.umbin.bi.giš = *kur-sin-ni-e-tum* Hh. XV 237, [uzu].lub.bi = *ka-ma-ki-is-su*, [ku]-ur-sin-nu, [uzu].tūn.lá = MIN, [uzu].[lub.bi].tur.ra = *k[ur]-sin-na-tum* ibid. 249ff.; [...] = [...] = *[kur]-sin-nu* Hg. B IV 13, in MSL 9 34; giš.lub.bi.du = *kur-sin-nu*, giš.lub.bi.du.mu.sar.ri = MIN *mu-sar-re-e* Hh. VII A 243f.

a) of human beings: *pēmā arik ina kur-sin-ni bandillān* his thigh bones are long (but) he is filled out in the calves Kraus Texte 22 i 27'; send me a man *ša ku-ur-si-na-šu-ú dannā* whose calves are strong TCL 18 126:10, cf. the personal name ^m*Ku-ur-sin-ni* (gen.) TCL 17 19:17 (both OB letters).

b) of animals — 1' in gen.: *šumma immeru ta ikūnu kur-si-na-šu ana kišādišu imqut* if after the (slaughtered) sheep has come to rest, its fetlock falls toward its neck CT 41 12:14 (SB behavior of sacrificial lamb); *kīma kur-sin-ni imēri* like a fetlock of a donkey (seen in the street) (parallel *kīma kibsi immeri* like sheep dung line 44) Maqlu V 45; *ī.UDU kur-sin-ni šabīti* tallow from the fetlock of a gazelle AMT 16,1:3; *kakki imitti KA-šu kīma kur-sin-ni DAGAL* the opening of the right "weapon-mark" is as wide as a fetlock CT 31 12 ii 11, cf. *rapaštu = mētellūtu // šumma ... KA-šu kīma kur-sin-ni DAGAL-eš* wideness (means) excellence (as is shown by the omen) if the opening is as wide as a fetlock CT 20 39:9; *ku-ur-zi-in-ta [ana] PN ul addinmi* I did not give (the stolen ox's) *k.* to PN JEN 391:20, cf. *ku-ur-zi-mi-du annāti* ibid. 13, also *[ku-ur-zi-mi-du* ibid. 9 (Nuzi).

kursinnu A

2' in ritual contexts: *kur-sin-na-a-ti ina libbi zumri uššuru qaqqada ibattuqu* they sever the legs from the body (of the goat), cut off the head KAR 33:16 (NA); *kur-si-na-a-ti paniāti huḫārāti irakkusu* they tie the front legs with red wool ibid. 21, see Ebeling, TuL p. 75; *imittu libbu qaqqadu u kur-sin-na-a-ti umaššar* LKA 116:13 and dupls., cf. *libbu qaqqadu u kur-sin-na-ti-šu ... inašši* ibid. 10, *qaqqada u kur-sin-na-a-ti ina šikari tašakkan* K.157+2788:31', also *qaqqada u kur-sin-na-a-ti* (var. *kur-si-na-a-te*) *ina askuppati tetemmer* ibid. 46', var. from dupl. KAR 20 i 9 (both namburbis, courtesy R. Caplice); SAG.DU *kur-sin*. MEŠ *išakkan* van Driel Cult of Aššur 194 i 20' (NA); *kur-sin-ni imēri ina muḫḫi taparrik* place a donkey's leg across it (the offering table) CT 38 23 K.2312+ r. 11' (namburbi), cf. also *kur-sin-na tedekki* ibid. 12'; just as the head of this spring lamb is torn off *[kú]-sin-nu-šu ina pišu šaknatuni* and its leg is placed in its mouth AFO 8 18 i 26 (Aššur-nirāri V treaty); [ŠA].NIGIN 2-ta *kur-si-na-a-t[e]* BBR No. 62 r. 14 and No. 68 edge 1.

3' in omen texts — a' in Izbu: *ištu pani naglabišu ... kurīssu u ku-ur-si-na-šu la ibašši* from its (right) hip down it has neither shin nor fetlock YOS 10 56 ii 15 (OB Izbu); 21 omens excerpted from the tablet *šumma izbu kur-sin-ni imittišu maḫritu* NU GÁL if a malformed animal has no right front fetlock Leichty Izbu XVI 1, also cited Izbu Comm. 438; *šumma izbu kur-sin-ni šumēlišu maḫritu* NU GÁL Leichty Izbu XVI 2, and passim in this tablet referring to right and left, front and hind, fetlocks, note *kur-sin-ni imittišu kaššat* ibid. 9', *kur-sin-na-šu kašša* 10', (with *šutešnāt*) ibid. 11'f.; *šumma izbu ina LIMMÚ.BI-šu kur-sin-na-a-tum aḫātu ušgallal* if the malformed animal dangles additional fetlocks on its four (legs) ibid. 27'f.

b' in ext. (possibly in metaphoric sense): *šumma ina IGI kur-sin-ni ša imitti šīlu nadi* if there is an abrasion in front of the *k.* PRT 7 r. 9 and 129 r. 4, cf. also K.3978+, cited Boissier Choix 1 106.

4' as a cut of meat: UZU *kur-si-na-a-te* 2R 44 No. 3 r.(!) 5 (Practical Vocabulary Nineveh),

kursinnu B

see AfO 18 340; 2 UZU *kur-si-in-na-tum* A 3207:14 (OB list of meat cuts); UZU *kur-ši-in-nu* (as Akkadogram) KUB 27 67 ii 54, cf. the *alahhinu*-official receives as his share *kur-si-na-te paniāte* KAR 154 r. 12; UZU. KUN.MEŠ UZU *kūr-sin-na-a-ti* Ebeling Stiftung p. 13:39, cf. ibid. 16, cf. (after UZU.ŠA) *kūr-sin-nu* ibid. 19 VAT 11114 ii 7, UZU *kur-si-ī[n- . . .]* MIO 5 p. 306 and 333 (= pl. 8) VAT 11162:9 (NA); *mišil* UZU *qerbi* 2 UZU *kur-sin-nu* BBSt. No. 36 v 14, (after TL.GUD_x.DA) 20 *kur-sin-nu* VAS 6 268:3, 7 and 11, 2-ta UZU *kur-sin-ni* Peiser Verträge 107:8 (all NB).

The passage *kur-si-in-na(-)bu-ú* in HS 1893:18 (= RT 19 59, MB) remains obscure.

kursinnu B s.; (a leather sack); OA.*

ina kur^{ur}-si-na-tim ša bīt abika ela 15 MA. NA *weri'im ša PN mimma ula nilqi* we took from the leather sacks of your father's firm nothing but the 15 minas of copper belonging to PN Gelb, Athenaeum NS 47 119:4, cf. *kur^{ur}-si-na-tim* URUDU *nupahhirma* ibid. 18; *lu kur-si-na-t[im]* RA 60 134 Tablette Thierry 18, also *lu ina kur-si-na-tim* ibid. 23, cf. *lu naruqqum lu kur-si-nu-um lu babtum* ICK 2 157:18', also *naruqqatim [kur-si-nam] babtum* ibid. 24'.

The ref. to *kursānu* (used for transporting fine and "bitter" oil) CCT 1 42b:5f. is cited *gusānu* usage a. For a Ugar. parallel (*krsn* used for oil and wine) see Dietrich and Loretz, WO 3 222 n. 64.

Gelb, Athenaeum NS 47 122f.

kursisakku see *kurzizakku*.

kursissu (*kurussissu*) s.; (a rodent); OB, SB.

péš.še.giš.[l.kú.e] = *kur-si-su* Hh. XIV 192; [kuš.péš].še.giš.l.kú.e = MIN (= *mašak*) *kur-si-su* (var. *ku-ru-DA-si-su*) Hh. XI 61; *ú ša-ra-nu* : *ú ku-ru-sis-su* (vars. *kur-sis-su*, *ku-ru-tin-nu*) Uruanna III 205c, in MSL 8/2 58, cf. [ša-ra-n]u : *ku-ru-si-šis-su* A 3476 r. 3' (App. to Uruanna); [ša]ra-nu = *kur-sis(!)-s[u]* CT 41 43 BM 54595:12 (med. comm.).

ku-ru-si-sú ŠE.[GIŠ.Ī] *ma-tim ikkal* (var. *ikkalu*) the *k.* will eat up the land's flax YOS 10 35:29, restoration and var. from RA 40

kuršindu

86:15 (OB ext.); *ku-ru-sis-su itebbima* ŠE. GIŠ.Ī KÚ — *k.* will appear and eat the flax Thompson Rep. 28:4, ACh Supp. 2 Šamaš 37:23; he should not water the field of flax or else *kur-si-su GÁL-šú* there will be *k.-s* Iraq 21 50:31, 52:48, wr. *ku-ur-si[s-su]* Iraq 23 90:8, *ku-ru-si-su* KAR 177 r. ii 32, iii 6, [ku-ru]-*sis-su* Bab. 4 107:7, and passim in hemer., note (in parallel context) *kur-si-su* DIB-su Iraq 21 48:17, KAR 147:17.

The Sum. designation and the cited contexts suggest that *kursissu* is a rodent that feeds on *šamaššammū*. RA 45 175:74 (OB lit.) is obscure and unlikely to belong to this word.

Landsberger Fauna 108.

kursû (*kurzû*) s.; (a household furnishing); OB, Nuzi.

1 *ku-ur-su-ú* CT 4 30a:9 (OB); 6 GIŠ *kūr-zu ša ekalli* HSS 13 460:1.

There is no reason to assume that *kursû* represents a variant of *kussû* chair (Meissner, ZA 15 418f.).

kursû see *kurussu*.

kuršibtu see *kuršiptu*.

kuršiddu see *kuršindu*.

kuršimānu see *akušimu* and *kuršindu*.

kuršimtu see *kuršindu*.

kuršindu (*kuršiddu*, *kursindu*, *kursiddu*, *kuršimtu*) s.; 1. (a snake), 2. plate(s) of armor), 3. (a hatchet); OB; pl. *kuršimātu*, *kuršimētu*; cf. *akušimu*.

muš.idim = *kur-ši-in-du* (var. *kur-ši-du*) Hh. XIV 20.

giš.lagab.sag.guru₅.uš = *kur-ši-ma-tum* Hh. III 492; giš.ig.giš.gurum.me = *da-lat kur-si-me-te* (var. *ku-ši-ma-ni*, see *kušimānu*) Hh. V 212.

[...] = [...] = *kur-šin-du* (between *ušultu* knife and *patru* dagger) App. to Hg. B III K.4578:3, in MSL 7 172.

1. (a snake): *kur* (var. *ku-ur*)-*si-da-am ser-ri la ši-ip-ti* the *k.*-snake, the snake that cannot be conjured Sumer 13 93A:2, var. from ibid. 95A:1 (OB inc.).

kursiptānu

2. plate(s) (of armor), (Nuzi only): [x gur]-zi-mi-du ša siparri GAL.MEŠ ša IM.MEŠ x scales of bronze, large size, for body (armor) (for making a sariam) HSS 15 11:2, cf. gur-zi-mi-du ... TUR.TUR ša a-ši-šu-nu small scales for their sleeves ibid. 3, cf. also ibid. 6, cf. for large numbers of large and small gur-zi-ma-tum ša siparri ibid. 9:1 and 3; 580 gur-zi-ma-tu.MEŠ ša 3-ti gur-bi-iz-[zu] ša SAG.DU 580 scales for three hauberks ibid. 9B:1; [gur-zi]-ma-du ša IM LÚ ašar irti [...] scales for the body (armor) of a man, for the chest ibid. 8:13; copper sariam-armors x gur-zi-me-du-šu-nu GAL.MEŠ ibid. 3:3, also (with TUR.TUR.MEŠ) ibid. 4, and passim in this text; note in sing. form x mati gur-zi-i[m-d]u ša IM-šu ibid. 5:1, 5, 10, (with ša ašišu) ibid. 2, 6, 11, 15, (with ša gupšisu) ibid. 7, 12, 16, (with ša ZABAR) ibid. 3, 8, 17.

3. (a hatchet): see Hg. B, in lex. section.

Since the scales of a fish and of certain snakes are called *quliptu* (q.v.), the use of *kursindu* to characterize a snake and the metal units of a coat of mail rather suggests that the word denotes the scutes, as a metal part (to be sewn on a coat, fixed on a door) as well as those of the snake to which it gives its name, and that *kušimānu* (var. [kur-ši-m]a-nu) Hh. III 492, for restoration see MSL 9 p. 166, denotes a door covered with such metal plates.

The refs. [ku-ur-z]i-mi-du JEN 391:9, ku-ur-⟨zi⟩-mi-du ibid. 13, ku-ur-zi-in-ta ibid. 20 seem to denote some bone of the stolen bull serving as corpus delicti, see *kursinnu*. The Nuzi ref. ištēn ku-ut-ra-an-[nu(?)] ša 7 ku-zi-ma-du-š[u] and 4 ku-zi-ma-du-šu HSS 15 146:20 and 16 seems to have no relation to either *kušimu* or *kursindu*.

Ad mng. 1: Landsberger Fauna 62. Ad mng. 2: Speiser, JAOS 70 48.

kursiptānu s.; (a plant); plant list*; cf. *kursiptu*.

GI.ZÚ.LUM.MA:ú kur-šip-ta-nu Uruanna II 353.

Lit. "the *kursiptu*-like plant."

kursiptu (or *kursibtu*) s.; 1. butterfly, 2. (a bird), 3. *kursipti eqli* (a medicinal plant); Bogh., NA, SB; cf. *kursiptānu*.

kuršû

BIR^{gi-ri-iš} MUŠEN = iš-gur kur-šip-ti Hh. XVIII 244, cf. BIR^{gi-ri-iš} MUŠEN = [kur-šip-tu] = [...] Hg. B IV 244, in MSL 8/2 166; gi-ri-iš BIR = kur-[šip-tu] Ea V 102; [gi-ri-iš] [BIR] = kur-š[ip-tú] A V/2:124; GIRIŠ = kur-šip-tú, GIRIŠ.GUD = MIN al-pi Practical Vocabulary Assur 427f., see MSL 8/2 p. 70; giriš = kur-šip-tu, giriš.gud = MIN al-pi, giriš a.šà = MIN eq-li Hh. XIV 297ff.; [la].gá = kur-mit-tum = kur-šip-tu Hg. B III 29, in MSL 8/2 47.

giriš.gin_x(GIM) šu ḥa.ba.e.en.zé.en (later version: ḥa.ba.an.sig.ge.[en.zé.en]) : ki-ma kur-šip-ti e-mi-iš-ku-nu-ti I will squash you like butterflies Lugale X 25, cf. giriš.gin_x : ki-ma kur-šip-ti (in broken context) ibid. III 9.

1. butterfly — a) in gen.: amūt RN šarri ša ki-ma kur-ši-i[b-ti ...] KAR 434 r. 1, see Weidner, MAOG 4 240, Güterbock, ZA 42 32 n. 1 (SB ext.); [kí kur]-šip-ti la-al-qu-ut I will destroy (your enemies) like butterflies BA 2 629 iii 23 (NA oracles); [... tal]-a-šú kur-šip-tú K.14004:3.

b) *kursipti alpi*: see Hh. XIV 298, in lex. section; úš kur-šip-ti alpi šalmi AMT 12,7:4; note Ú.BABBAR Ú.AŠ kur-šip-ti GEŠTÚ alpi SIG₇ ina KUŠ Köcher BAM 311:36'.

2. (a bird): see *iššūr kursipti* Hh. XVIII 244, Hg. B IV, in lex. section.

3. *kursipti eqli* (a medicinal plant): ú NUMUN GI.ZÚ.LUM.MA : AŠ kur-šip-tú A.ŠÀ Uruanna III 119, cf. ú GI.ZÚ.LUM.MA, ú NUMUN GI.ZÚ.LUM.MA : ú kur-šib-ta (var. -ti) A.ŠÀ Uruanna II 351f.; kur-šip-ti A.ŠÀ AMT 13,6:17.

See also *kurmittu*.

Landsberger Fauna 134; Zimmern Fremdw. 58.

kuršû s.; foot fetters, links; from OA, OB on; pl. *kuršû* and (in NB) *kuršānû*; wr. syll. and GIŠ.GÌR (HSS 19 7:41).

ÉŠ.SUD.NUN.KU.TU = šum-man-nu = kur-še-e qar-nu-tum rope = "horned" fetters Hg. B VI 55.

giš.gir gir.na in.gar : kur-ša-a a-na še-pi-šu išk[un] he placed fetters on his feet Ai. II iv 10'. qu-un-nab-ru = kur-šu-u Malku I 95.

a) in gen.: kutabbitma u alkamma ku-ur-ši-kà parrir do me honor and come here, break the fetters (that keep) you RA 59 159 MAH 16209:8, also BIN 6 7:7 (OA); uncert.: kur-ša-am ka-li-at(!) you are held in fetters RB 59 246:52 (OB lit.); Sargon ku-ur-ši-šu-

kursallu

nu uḫeppi broke their fetters RA 16 162:23 (Narām-Sin legend); *kur-ṣú-ú likil šepšu* fetters should hold his foot KBo 1 12 r.(!) 13, see Ebeling, Or. NS 23 214; 2 *ku-ur-ṣú* URUDU *u kannū* UD.KA.BAR HSS 14 247:75; 1 *ku-ur-ṣú ša* URUDU *ḫaliq* HSS 15 129:4; GIŠ *ku-ur-ša* GÌR-*šu isakkan* HSS 19 39:20; [la]i^šemmū *ina* GIŠ *kūr-ṣi inandiš* if he does not obey he puts him into fetters *ibid.* 37:37, also *i-[na k]u-ur-ṣi [inan]din ina bīt nupari inandin* *ibid.* 49:36, wr. *ina* GIŠ.GÌR *inandin* *ibid.* 7:41 (all Nuzi).

b) denoting a golden ornament: 88 *kur-ṣu-ú ḫurāsi* (belonging to a necklace of 88 ficolid stone beads set in gold) YOS 6 216:2, also 7 and 10; 8 *kur-ša-ni-e u sanḫānišunu* eight (golden) links and their rings(?) TCL 12 79:3, cf. possibly the NB personal name: *Kur-ša-a* AnOr 8 51:9, YOS 6 73:1, TCL 12 75:23.

For the Nuzi passages see E. Cassin, RA 57 115.

For CT 4 30a:9 and HSS 13 460:1 see *kursū*.

kursallu (*kursallu*, *kursullu*) s.; **1.** (a reed basket), **2.** (an ornament in the shape of a *k*-basket); OB, Mari, MB, NB; Sum. lw.; wr. syll. and GI.GUR.SAL.LA.

gi.gur.sal.la = šu-u, *sil-lu* Hh. IX d 7f., in MSL 7 p. 37; [gi.gur.sal.l]a = šu-u = MIN (= *si-el-lu* GAL-ú) Hg. 42a, in MSL 7 69.

1. (a reed basket): 1 GI *ku-ur-šu-la-am šūbilam* YOS 2 99:10 (OB); 24 GI.GUR.SAL.LA. MEŠ *artakas* I packaged 24 *k*-baskets Aro, WZJ 8 565:4, cf. *ibid.* 11 (MB let.).

2. (an ornament in the shape of a *k*-basket): 1 *kur-sa-lu* KÙ.BABBAR GAR.RA one *k*. edged with silver ARM 7 237:3'; 6⁵/₆ minas (of gold) KI.LÁ 2 GI.GUR.SAL.LA.MEŠ TAR.MEŠ UET 4 143:12 and 23 (NB).

For refs. wr. GI.GUR.SAL.LA with vocalic complements see *sillū*. The reading of GI.GUR.SAL.LA GAR in BE 14 73:4, 21 and PBS 2/2 118:4, 11 (both MB) cannot be ascertained.

kursullu see *kursallu*.

kurú (fem. *kuritu*) adj.; **1.** short (in time or size), **2.** short person; from OAKk., OB

kurú

on; wr. syll. and GUD_x(LAGAB)(.DA); cf. *karú* v.

lu-gu-ud LAGAB = *ku-ru-ú* A I/2:61, lu-gu-ud LAGAB = *ku-ru-ú-um* MSL 2 128 ii 8 (Proto-Ea), also Ea I 33; lu-gu-ud_{LAGAB} = *ku-ru-ú* (in group with *pissú*) Antagal B 94; [l]ú.gud_x.da = *ku-[ru-ú]* OB Lu Fragment III 2; [lu-gu-ud] [LUGUD] = *ku-ru-u* A V/1:80, also Ea V 17.

u₄.gud_x.da = *ūmu ku-ru-ú* (preceded by *ūmu arku*) Hh. I 206; u₄.[g]ud_x.da = UD-*mu-um k[ru-um]* (preceded by *ūmum arku*) Kagal G 24; uš.gud_x.da = *šid-du ku-ru-ú* shorter side Hh. II 254; pa₅.gud_x.da = *ku-ru-[u]* Hh. XXII iv 29; urudu.gud_x.da = *ku-ri-tum* short lance (preceded by *ariku*) Hh. XI 384; uzu.gir.pad.du.gud_x.da = *x k[ru-tu]* Hh. XV 194.

lu-kud *la-gab-bu* (i.e., the name of the sign LAGAB) *ku-ru-ú* CT 20 25 K.9667+ :13, also *ibid.* 9 Sm. 418:10, commenting on *ku-ri* CT 20 23 K.4702:10, cited mng. 1b-2'; LAGAB = *sa-[a-qu]*, LAGAB = *k[ru-ru-u]* STC 2 pl. 53 ii 43f. (Comm. to En. el. VII 132); *sa-a-qu* GUD_x.DA CT 30 18 ii 8, dupl. [*sa*]-*a-qu ku-ri* *ibid.* 28 K.8014:3; BA. AN.ZA = *pi-is-su-u* // *ku-ru-u* Izbu Comm. 23, to Leichty Izbu I 54.

1. short (in time or size) — **a)** in time: 50 UD.MEŠ GUD_x.DA.MEŠ fifty (years mean:) short life STT 400:45, cf. BALA UD.MEŠ GUD_x.DA.ME a rule of short duration LBAT 1526 r. 16, see also Hh. I 206, etc., in lex. section.

b) in size — **1'** in gen.: *ešemtu* GUD_x.DA *šahī* the "short bone" of a pig AMT 103 ii 19, also (as res medica) *ešemtu* GUD_x.DA AMT 8,1:29, 14,1:1, 15,4:1, 17,4 ii 3; *šēlu* GUD_x.DA short rib (as cut of meat) VAS 6 268:3 and 7; for *ikkini ku-ri* ABL 2 r. 5, see *ikku* A; *ana buṭni ku-ri-i* (see *buṭnu* s. usage a) K.3703 ii 4 (*tamitu*); for *kurú* referring to the "short" side of a field see Hh. II 254, in lex. section, and Neugebauer and Sachs, MCT index p. 167b sub *lugúd*.

2' in omen texts: DIŠ *Sin* ... *ka-bar* KI.MIN *ku-ri* if the moon is thick, variant: short ACh Supp. 2 *Sin* 8:5; *ša kišāssu* GUD_x.DA-*ma u kabar* that means that he has a short and thick neck Kraus Texte 24:2, cf. *ibid.* 8, *ša* IGI.MEŠ-*šú* GUD_x.DA-*ma* this means that his face is short *ibid.* 15, cf. *šumma apparri ku-ri* (see *apparrá*) Kraus Texte 9e r. 7; *šumma pāšu* GUD_x.DA *ibid.* 12b ii 10', *šumma mūšāru* GUD_x.DA-*ma* *ibid.* 9d:10', also

kurû

BRM 4 22:21, and passim in physiogn. omens; if a lizard has two tails *ša* ZAG GUD_x.DA-*ma ša* GÜB GÍD.DA the right one is short, the left one, long CT 38 39:3 and dupl. 40:3 (SB Alu); *šumma izbu šēpšu ša imitti* GUD_x.DA if the right foot of the malformed animal is short Leichty Izbu XIV p. 158 K.12861:1ff., and passim in Izbu; *šumma sinništu ulidma* ZAG-šú *ku-ri-a-at* (var. *ku-rat*) if a woman gives birth and its (the child's) right arm is short Leichty Izbu III 43, also ZAG.GA-šú *ku-ri* (var. *ku-ra-a*) its chin is short ibid. 36; *šumma lišānšu ku-rat* if his tongue is short AfO 11 224:65 (physiogn.); if the sheep (to be used for extispicy) *qarnāšu* GUD_x.DA.MEŠ (var. GUD_x.MEŠ) CT 31 30:7, and passim in this text, also CT 28 14 K.5876+9166:6 (behavior of sacrificial animal), see AfO 9 119; *šumma ubānātišu* GUD_x.DA.MEŠ if his fingers are short Kraus Texte 24 r. 5, if in the "palace of the finger" *ušturu ku-ri-ti* ... *esret* a short design is drawn (cf. *ušturu ariktu* line 68) BRM 4 12:67, also PRT 21 r. 12; if at the head of the gall bladder 2 *dikšu šaknuma ša šumēli ku-ri* there are two *dikšu*-marks, that on the left being the shorter CT 28 43:23f. and dupls., also *dikissa ku-ri* TCL 6 2:41f.; 15-šá GÍD.DA-*ma* 150-šá GUD_x.DA TCL 6 1:1f., and passim in extispicy; if there are three "paths" *qablū ku-ri* the middle one being short CT 20 25 K.11826:6, also TCL 6 5 r. 6, and passim in this context, cf. *šanū ina išid manzazi eširma ku-ri* CT 20 2:8; *šumma padānu iphur ku-ri* if the "path" is concentrated and short CT 20 23 K.4702:10; *aḫu ana aḫi* GUD_x.DA-*ma ša imitti* GÍD.DA one is shorter than the other, the right one being the longer CT 20 4 K.6689:4f.; (the "weapon-mark"?) *ka-pil-ma ū ku-ri* (var. *ku-ú-ri*) CT 31 10 r.(!) iii 16, var. from AMT 71,3:14 (all SB ext.).

3' other occs.: if a woman when sick *libbi ku-ri iqabbi* complains, "My heart is 'short'" Labat TDP 214:17, cf. *lu-ú ku-ri libbaša* [...] KAR 226 r. iii 1, and see *karû* v. mng. 1b-2'b'.

2. short person — a) in gen.: *šumma ina āli* GUD_x.DA.MEŠ *ma'du* if there are many short people in a city CT 38 5:107 (SB

kūru A

Alu); as personal name: *Ku-ru-um* UET 5 72:6, and passim in OB, also ADD 816:6 (NA); *Gu-ri-tum* cited MAD 3 p. 149, also *Ku-ri-tum* VAS 8 69:12 (OB), ¹*Ku-ri-i-ti* BE 15 19:3 (MB), PN *mār Ku-ri-i* BE 14 22:24, etc., and (always as "family name") passim in NB.

b) with *arku* "long" as per merismum (see *arku* mng. 2b): *ku-ru* (var. adds -ú) *kīma arki liba'ú uruḫša* Gössmann Era V 26; *arku sukut ku-ru-u la tadabbub* KAR 71:7; *bītu ša ina libbišu arká ku-ru-u bētu šī arku ku-ru-u lišapših* STT 215:69f., dupl. KAR 88 Fragm. 3:5f., see Ebeling, ArOr 21 412; *ina ku-re-e-ti ina arrakāti ina sinnišāte ša kī jāti ul ibašši* there is none like me among all the women (lit. among the short ones and the tall ones) 2R 60 ii 17, see TuL p. 13.

In 81-2-4,281 (cited Bezold Cat. p. 1778) read *šumma Sin* ... KUR RI-KUR, on the basis of the parallel *šumma* KUR RI-KUR, *šumma* KUR la RI-KUR BM 38534 r. 11f. and dupls.

kūru A s.; daze, depression, stupor; OB, SB; wr. syll. and Û.DI; cf. *kāru* B v.

di.di.dè = *ku-ú-ru* Izi C IV 30; KUR = *ku-ru-um*, *ka-a-rum* MSL 2 142 i 2f. (Proto-Ea); *ku-ú-rum*, *ka-a-rum*, *ni-is-sa-tum*, *a-di-ru* (in one group, Sum. col. destroyed) Antagal J r. iii 4ff.

SAG.PA.LAGAB = *ni-is-sa-tu*, *ni-is-sa-tu* = *ku-u-rum* Izbu Comm. 120f.

e.ne.ne.ne ù.sá níg.me.gar (var. gál) egir. bilú.ra.ús.sa: *šunu qūlu ku* (var. adds -ú)-*ru ša arki amēli raksu* they are the daze and the silence which are attached to man CT 16 12 i 42f.; níg.me.gar lib.ba.ke_x(KIT) ugu.na gar.ra: *qūlu ku-ú-ru elišu ittaškan* daze and silence was placed upon him Šurpu V-VI 3f., cf. níg.me.gar.ra tóg. gin_x(GIM) ba.an.dul: *qūlu ku-ú-ru kīma šubāti iktumšuma* ibid. 15f.; ù.sá níg.me.gar gá.gá. da.na: *qūlu ku-ru iššakinšumma* Šurpu VII 33f.

[k]u-ú-ru = *pu-ul-ḫu* LTBA 2 2:63.

a) used alone: if he is sick Û.DI *išbassu* a fit of stupor seizes him (his disease will last long) Labat TDP 162:50, cf. *šumma* GIM Û.DI *iššanabbassu* if something like stupor befalls him repeatedly (his limbs fall limp, his ears ring, he cannot talk) ibid. 190:21 and 23; *šumma ina niziqti ku-ru išbassu* if a daze seizes him when he is worried ZA 43 102:36, cf. (with *ina* ŠĀ.ḪUL when he is happy) ibid. 37; *šumma ku-ru išbassu* (parallel *šumma parid*) AfO 11 223:30.

kūru B

b) in parallelism with synonymous expressions: the man who is in love with a woman *ku-ú-ri u* SAG.PA.KU (var. [qu]-lu u SAG.PA.LAGAB) *imeššu* will forget depression and melancholy Lambert BWL 146:48; [qu]-ú-lu u *ku-ú-ru idukka šussi* [qu]-ú-lu u *ku-ú-ru ibanni šutta* remove from your mind (lit. side) brooding, brooding creates (only) dream(s) *ibid.* 108:18f.; *muršu [di]’u dilipta qūlu ku-[ru nis]satu niziqtu imtū tāniḥu* Maqlu VII 130; *uṣatbi qūlu ku-ru nissatu ša pagrika* I have removed depression, melancholy from your body Maqlu VII 41; *ina ku-u-ri nissati urra u mūša anassus* I am complaining day and night in depression and melancholy Streck Asb. 252 r. 12; this man MU.3.KAM *ina ku-ri u* SAG.PA.[LAGAB] *ittanallak* will live for three years in depression and melancholy CT 39 4:31 (SB Alu), also *amēlu šū 3 šanāte ina ku-ú-ri u nissate ittanallak* (citation from Alu) ABL 74 r. 7; *ku-ú-ru u nissatu uqattiru zīmū[a]* daze and melancholy have made my face somber Lambert BWL 72:30 (Theodicy); *ina ku-ú-ru u ni[ssati]* BMS 22:53, see Ebeling Handerhebung 108:9; *ina ku-ú-ri u nissati ramanī ūtanniš* (see *enēšu* mng. 2) Schollmeyer No. 18:19; *dilipti qūlu ku-ru nissatu ... iškuna* *ibid.* No. 19:27, also Laessøe Bit Rimki 39, and dupl. STT 76 and 77:28; *ana ku-u-ru u nissati lūbilūmša* 4R 59 No. 1 r. 15, cf. *nissata uk[u-ri] muršu diḥu [...]x-tum diliptu* AfO 19 58:124; in broken context: *ina ku-ri [...]* Kraus Texte 3b iii 47.

In ABL 392:11 read *ku-tal uznēšu* (coll. from photograph in Oefele Keilschriftmedizin pl. 3), see *kutallu*.

Held, JCS 15 16f.; Landsberger, WO 3 52ff.

kūru B s. fem.; crucible (for metal and glass), kiln, brazier; OA, OB, MA, NA.

di-ni-ig KI.NE = *ku-ú-ru* Diri IV 283, di-ni.ig = *ku-ú-ri* Hh. X 371.

a) in gen.: KÙ.GI 1 MA.NA *ina ku-ri-im šakin* every mina of gold has been placed in the kiln TCL 19 11:8, cf. URUDU *ša a-na ku-ri taddinušunni* the copper which you gave him for the kiln BIN 4 10:29; today winter has caught up with me *a-a-kam(!) ku-ru-šī-na* where are now the braziers for them (the

kūru C

women of the writer, see *ukultašina*, etc. line 13) CCT 4 45b:8 (all OA); 9 *igigubbum ša ku-ri-im* nine is the coefficient of a crucible MDP 34 27:53 (OB math.); *enūma ušši ku-ú-ri ša abni tanaddū* when you lay the foundations of a kiln for (making) glass Oppenheim Glass Introduction A:1, B:1, C:1, cf. *ana ku-ú-ri ša 4 enātešu kašiti* to a cold kiln which has four openings *ibid.* § 1 A:15, B:23, and *passim*, *ana ku-ú-ri ša takkanni kašiti* to a cold chamber kiln *ibid.* § 1 A:18, B:29, and *passim*, (with *emmeti* hot) § 5 A:50, *ina KI.TA ku-ú-ri tanappaḥma* you make a fire in the lower part of the kiln *ibid.* Introduction A:7, B:12, and *passim*, cf. *ina KI.TA ku-ú-ri tašarr[ap]* *ibid.* § 13 A:100, B iii 12', *ina É ku-ú-ri* *ibid.* Introduction B:5; *bāb ku-ú-ri tapetti* you open the door of the kiln *ibid.* § 2 A:24, B:38, and *passim*, see also sub *katāmu*; *tušellīma TA ŠÀ ku-ú-ri* you take it (the lapis-lazuli colored glass) out of the kiln *ibid.* § 13 A:108; *ana ku-ri imtaḥaḥšu kīma kaspi ul [...]* Studies Landsberger 286 r. 8 (MA lit.).

b) after names of precious stones to indicate that they are imitations made of colored glass: NA₄.ZA.GÌN *ku-ri* artificial lapis lazuli AfO 18 302 i 32 and 37, also ii 3, 8, 33 and iii 7, cf. ZA 50 194:2 and 6; NA₄ *pappardillu ku-ri* AfO 18 302 i 7, 8, 12, 29; NA₄ *šurru ku-ri* *ibid.* i 11, 25, ii 23, iii 7; NA₄ *sāmtu ku-ri* *ibid.* 304 ii 33 and iii 7 (all MA); 1-en *qūlu* NA₄.MEŠ *ku-u-ru* one *qūlu*-ornament with glass beads ADD 1040 r. 3 (NA).

For MAOG 13/2 35:30 (Izi), see *kūru A*.

Oppenheim Glass 151ff.; Salonen, Bagh. Mitt. 3 118ff.

kūru C (*kurru*) s.; 1. log, thick piece of reed, 2. (a plant); SB; wr. (GÌŠ).GÌ.ZÚ. LUM(.MA) in mng. 2.

giš.ku-u-ru^LLAGAB = *ku-u-ru* (var. *ku-ur-ru*) (followed by *kuddu*, *kiskibirru*) Hh. VI 46; [gu-ur] [LAGAB] = *ku-ur-ru*, *ku-ú-ru*m (followed by *kuddu*, *kiskibirru*) A I/2:19f., cf. *ku-ur* LAGAB = *ku-ú-ru* (followed by *kuddu*, *kiskibirru*) Ea I 25g; [gu-ur] [URU×GU] = *ku-ru šá* G[i] A VI/4:40; [ú-gu-nu] U+DAR = *ku-ru [šá x]* A II/6 iv 25'.

gi.zú.lum.ma, gi.^{KUR}LAGAB = *ku-ú-ri* Hh. VIII 151f.

1. log, thick piece of reed: see lex. section.

kūru D

2. (a plant) — a) in gen.: ú GI.ZÚ.LUM.MA : ú GI.MEŠ *ha-ša-šu-ti*, ú *e-zu*, ú *e-pi-ta-a-tu* Uruanna II 343ff., cf. ú GI.ĦI.A ZÚ.LUM.MA : AŠ GI.NÍG.ĦI.A (var. GI.MEŠ) *ha-ša-šu-te* ibid III 18; GI.ZÚ.LUM.MA *ina dišpi tasák* AMT 16,1:20, etc., GIŠ.GI.ZÚ.LUM.MA KUB 37 2 r. 9.

b) seeds: NUMUN GI.ZÚ.LUM.MA *tasák* AMT 30,2:5, cf. AMT 10,3:32, 12,2:10, 80,1:10, 94,2 ii 7, and passim, also STT 92 i 2, Köcher BAM 49:6, 50:8, 104:13, 19, etc.; note: ú NUMUN GI.ZÚ.LUM *šammi amurriqānu* — *k.*-seeds as medication for jaundice RA 13 37:26, also, wr. ú NUMUN GI.LÚ.LUM Köcher BAM 1 ii 58, ú NUMUN GI.ZÚ.[LUM.MA *šammi ašš*] CT 14 29 K.4566:18; NUMUN GI.ZÚ.LUM.MA *taqallu* CT 40 13:44 (SB namburbi), AMT 13,2 r. 10.

c) leaves: 14 [PA] GI.ZÚ.LUM.MA *tasák ina 5 GÍN šamni u šikari tašaqqīšu* Kuchler Beitr. pl. 17 ii 61, PA GI.ZÚ.LUM.MA *ina mé ina tināri [tesekkir]* AMT 13,1:4, cf. AMT 23,5:2, 45,6:11, and passim.

d) root: *šu-ru-uš* GI.ZÚ.LUM.MA AMT 88,2:8, SUĦUŠ GI.ZÚ.LUM.MA AMT 58,1:9, Kuchler Beitr. pl. 19 iv 29, SUĦUŠ GIŠ.GI.ZÚ.LUM.MA Köcher BAM 237 iv 37, etc.

In mng. 2 the reading of GI.ZÚ.LUM.MA as *kūru* is based on the Hh. VIII equivalence; in Uruanna, it is explained by *epitātu* and *kursipti eqli*; most likely the logogram should be read with its equivalent given in Hh. III *bušinnu*, q.v.

In YOS 10 28:5 the reading *qaran is-ku-ri-im* as a variant of *qaran uskarim* “horn of the crescent” seems preferable. For ú KURU, see *kušru* B.

kūru D s.; (a short reed mat); lex.*

gi.kid.má(var. mah).šú.a = *ku-rum* (var. *ku-ú-ri*) Hh. VIII 295, var. in MSL 9 178.

For the size and shape of the ^{gi}kid.má.šú (and ^{gi}kid.šú.má) see Civil, RA 61 67f.

kurubšinnu see *kuburšinnu*.

kurūbu s.; (a bird); lex.*

ku.ru.uk.ku mušen = *ku-ru-uk-ku* // *ka-rak-ku* = *ku-ru-bu* Hg. C I 34, in MSL 8/2 172.

kurullu A

kurukku (*karakku*) s.; (a kind of duck or goose); MB, SB.*

ku.ru.uk.mušen = *ku-ru-uk-ku* Hh. XVIII 326; ku.ru.uk.ku mušen = *ku-ru-uk-ku* (var. *ka-rak-ku*) = *ku-ru-bu* Hg. C I 34, in MSL 8/2 172; kur.ug mušen = *kur-uk-ku* = *kur-ku-u* BÀN.DA Hg. D 340, in MSL 8/2 176; [ku].ru.uk mušen = *ku-ru[k]-ku* = *kur-ku-u* BÀN.DA Hg. B IV 252, in MSL 8/2 167.

a) in lit.: [*šumma k*]a-rak-ku MUŠEN KI. MIN (= *ana bit amēli irub*) if a *k.*-bird enters a man's house CT 41 7:62, cf. *šumma ka-rak-ku* MU.NI if a bird called *k.* ibid. 5 K.3701+r. 22; DIŠ *ku-rak-ka* MUŠEN KÚ if he eats a *k.*-bird Dream-book 316 K.6611:9.

b) in econ.: 6 *ku-ru-uk-ku* ½ SĪLA six *k.*-birds one-half sila (food each) (beside *a-gi-ru-ú*) UM 29-13-205:10 (MB, courtesy A. Sachs).

Perhaps a species of goose or duck, listed among KUR.GI.MUŠEN, UZ.TUR.MUŠEN and TU.KIL.MUŠEN in UM 29-13-205; it is explained in Hg. as “small goose.”

The bird *kurukku* is unlikely to be intended in 50 *ki-ru-KIL* ADD 1125 ii 12 (coll. W. G. Lambert). In RA 17 205 iv 7 (Lanu F iv 7) read probably *di-ig-di-ig-qu*.

kurullu A (*kurillu*) s.; shock, pile of sheaves (on a harvested field); OB, SB; cf. *kurullu A* in *ša kurulli*.

ga-ra-din ^{ŠE.GAR} ^{ŠE.KAD.GAR} ^{ŠE.TAB.GAR} = *ku-ru-ul-lum* A VII/4:89ff.; ka-ra-din ^{ŠE.GAR} ^{ŠE.KAD.GAR} ^{ŠE.TAB.GAR} = *ku-ru-ul-lu* (var. *ku-ri-il-lu*) ŠP I 191; ka-ra-din ^{ŠE.TAB.GAR} ^{ŠE.KAD.GAR} ^{TIR.GAD.GAR} = *ku-ru-ul-lu*, *ki-iš-šú*, *na-gab-bu* Diri V 210ff.; [ka]-ra-[din] [G]I ^{TIR} ^{TIR}.NIGIN = *ku-ru-u[l-lu]*, *kiš-šú*, *na-[gab-bu]* Diri IV 213ff.; še.ir.tab.ba = *li-mi-tu*, *pa-ri-ik-tu*, *ku-ru-ul-lu* Izi D i 36ff.

lú.garadin.du₆.ul.du₆.ul = *mu-pa-ḫi-ir ku-r[u-lim]* gatherer of sheaves OB Lu A 195.

ku-ri-lu = *še-im* LTBA 2 2:200.

A man who was seized *ina eqel muškēnim ina ku-ru-lim ina mušlālim* among the shocks in the field of a private person during the noon siesta Goetze LE § 12 A i 38, [*ina mūšim ina ku-ru-lim* ibid. 39; I besieged him in his capital, Damascus *kirēšu akkisi ku-ri-la-šu ina išāti ašrup* I cut down his orchards, burned his shocks WO 2 38 iv 4 (Shalm. III); in obscure context: 1 LÚ *ku-ru-li-šu* [...] *izabbilam* RA 32 p. 3 and 16

kurullu A

r. i 2 (OB math.), see MKT 2 45; [A^{II}]-a-a *muttabbilāti ilqā ku-ru-ul-lu* my carrying arms took the sheaves 79-7-8,168:14 (courtesy W. G. Lambert); *ku-ri-li um* (var. *ú*)-*taḥ-ḥi-[zu]* CT 46 28:4, var. from *ibid.* 29:3 (Gilg. V?), see Landsberger, RA 62 103 n. 24; obscure: the garments which *ana ku-ri-il-li ilqiuninni* they had taken to the *k.* KAV 99:39 (MA let.); [*ku-ri-il-lu šá* DÜ-uš^dEN *kišād ajābišu la māgirišu kī ukabba[su]* the *k.* he makes (this means) Bēl when he places his foot on the neck of his enemies and those who do not obey him Sumer 13 117:6 (cultic comm.), dupl. LKA 71:6.

The passage AfO 20 p. 78 ii 25 should be read [*si-ri-iḥ-su*, i.e., *širiḥšu* "his furrow (and its yield)," see UET 8 p. 33; see *šir'u*.

kurullu A in ša kurulli s.; sheaf gatherer; OB lex.*; cf. *kurullu A*.

lú.še.zar.kéš.da = *ša* [*ku-ru-ul-lim*] (followed by *mupahḥir kuru[lim]*, see *kurullu A*) OB Lu A 194.

kurullu B s.; (mng. uncert.); OAk., OB.*

ŠIM *ku-ru-lu* (among aromatics) ITT 4 p. 12 7124 (OAKk.); GIŠ *ku-ru-ul-[lam] ša* ½ GÍN [*kaspim*] *šūbilam* send me a *k.* (worth) half a shekel of silver PBS 7 80:10; 1 *ku-ru-[ul-lum]* 1 *ku-ur-[ru-u]p-pu-um* 1 *quppatum* 2 GIŠ.ÁŠ 1 *karpatum* YOS 2 148:12; *ullānu* I.TA.ĀM *ku-ru-ul-li* ... *ištēn* GIŠ *la tanaddin* *ibid.* 20:13.

kurullu C s.; calamity, catastrophe; Mari.*

There are instances of sickness but (cases) of death are rare *ina* GN ... *ku-ru-ul-lum* (but) in GN there is a calamity (within two days something like twenty persons died and the inhabitants of the town have left it) Finet, AIPHOS 14 128:11; he (the ecstatic) threatened me as follows: you must not build that gate [*ku-ru-ul-lum iššakkan* or a calamity will occur ARM 3 78:25.

kurultū see *kuruštā B*.

kurumānu s.; (a fruit?); EA*; foreign word.

Oil containers decorated with pomegranates, dates, (and) *ku-ru-ma-nu ša šin piri*

kurummatu 1a

bašlu — *k.*-(s) of stained ivory EA 14 iv 7 (let. from Egypt).

kurummatu (*kurmatu*) s.; 1. food portion (usually barley or flour allotted by the administration to dependent persons and domestic animals), 2. food allowance (given to members of the family or as a private legal obligation), 3. food, food portion, food offering; from OAKk., OA, OB on; wr. syll. and PAD (from MB on mostly PAD. ĦI.A, with sing. concord in NB, e.g. BIN 1 25:20, 78:13, etc.); cf. *kurummu*.

šu-uk PAD = *ku-ru-um-ma-tum* (followed by pad PAD = *ku-sa-pi*) Š^b I 15; [šu-ku] PAD, [ku-ru-ma] PAD = *ku-ru-ma-tum* (followed by [pa-ad] PAD = *ka-sà-pu*) Ea III 283; šu-ku PAD = «šu» *ku-ru-ma-tum*, šu-ku-sú, šu-tu-uq-qù, [ku-ru-um] PAD = *ku-ru-ma-tum* MSL 9 123:5ff. (Proto-Ea); udu.šu-uk [šuku] = UD^u *ku-ru-um-ma-tum* (followed by MIN *nindabé* and MIN *taklāmu*) Hh. XIII 122; šu-ku PAD = *ku-[ru-um-ma-tu]*, šuku.é.a = MIN [bīti], šuku.sag.géme.arad = MIN *áš-ta-[pi-ri]* Ai. V A₃:6'ff.

dingir.dingir.ra.na.šè PAD.šè mun.un.dib.bi.eš : *šá* DINGIR-šú *ana* (var. *ina*) *ku-ru-um-ma-ti* (var. *-tum*) *iš-ba-tu-šu* CT 16 12 i 46f.; [PAD].ĦI.A.zu šu ḥé.bi.in.ti : *ku-ru-um-mat-ka liqī* accept your food offering CT 16 25 iv 9f., also CT 17 3:8; [ú nu.u]m.kú.e ér PAD.ma.mu : [*a-ka-la*] *ul ákul bikitu kur-ma-ti* I ate no bread, weeping was my food ASKT p. 117:19f., see OECT 6 p. 78.

PAD-su with gloss: *ku-ur₅-ma-at-su* ABL 1396:3, see mng. 3c-3'.

1. food portion (usually barley or flour allotted by the administration to dependent persons and domestic animals) — a) nature of allotment — 1' in staples (foodstuff) — a' in gen.: *šehḥerūtum ša mahrija* PAD-tam *la iḥaššeḥu* the servants who are with me should not lack *k.* Kraus AbB 1 107:20, cf. *ibid.* 4; *še'um mahrija ul ibašši[ma] ana* PAD-šu *ul addin* having no barley at my disposal, I could not give (him) his *k.* (referring to a *reḏá*, see line 24) PBS 7 61:23; *kīma tidá* PAD-ta *ul išu* as you know I have no *k.* CT 4 28:28; *ina la* PAD PN *māraka ana mahrija iḥrudunim* because of lack of *k.*, they sent your son PN to me CT 2 11:14, see Frankena, AbB 2 81; *ku-ru-ma-ta-am ana jāši tašakkani* Kraus AbB 1 111 r. 9 and 10; *ku-ru-um-ma-at* UD.3.KAM *ana ERÍN.ĦI.A-šu* TIM 2 23:26; ERÍN ... [...] *ina la* PAD *la ittana[llaku]* the men must not serve without *k.* VAS 16 186 r. 2; *ḡuhārtam*

kurummatu 1a

ša bitam inaššaru u PAD-ni iḫenu ittepi he has taken as a pledge the woman who takes care of the house and grinds our *k*. CT 29 23:10, cf. (also with *ḫenu*) TLB 1 92:9, VAS 16 50:20, also PAD-*ma-ti-šu-nu-ma li-ḫe₄-nu* A 3532:33; *ku-ru-ma-ti-ši-n[a] tamakḫar[*i*]* (referring to 2 *ṣuḫārātum*) Kraus AbB 1 26:11; DUMU.É. DUB.BA PAD *ēširakkum* the accountant has allotted you food allowance TLB 4 38:28; *awiltum ša ana pīḫat ku-ru-um-ma-ti-šu abī išāluši* the woman whom my father has asked concerning the responsibility for his *k*. VAS 16 193:21; ten gur of barley *ana* NUMUN *u* PAD [...] for seed and *k*. UCP 9 350 No. 23:16 (all OB); *ana PAD-ši-na nu'idima zīmūšina la inakkiru* pay heed to their food allotment so that they (the weaver women) should not become unhappy ARM 10 126:19; we act like the Turukkū *ana ša inattalu PAD la inaddinu* who does not hand out the *k*. to one who simply looks on ARM 1 16:15; eight homers of barley *ana* ZÍD.DA PAD.MEŠ HSS 13 347:51; *še'u anniu ana PAD šābē Kaššē* this barley is for the *k*. of the Kassite men KAJ 103:12, also KAJ 106:10 (MA); *ša atta lē'ē ina panīka u PAD.ḫI.A-a tidū* because you have the registers in front of you and you know about my *k*. YOS 3 106:10, cf. *lē'ē ša PAD.ḫI.A u lē'ē ša LÚ ši-rak ittika* TCL 9 103:21; my lords should look up in the register *minū ki* PAD.ḫI.A *ina NÍG.GA u minū ki libbi maḫrāka* what (amount of) *k*. (for me) is still in the treasury and what amount of it I have received YOS 3 81:13, cf. *riḫit* PAD.ḫI.A *ša ina NÍG.GA* ibid. 15, *nikkassī ša PAD.ḫI.A-ia epuš* YOS 3 106:12; *šābē ina la PAD.ḫI.A isammū* the men suffer because of lack of *k*. YOS 3 52:17, cf. *tātamara' ša PAD.ḫI.A ina panī šābī jānu* ibid. 7; PAD.ḫI.A *ša LÚ.ENGAR.MEŠ ša ... dullu ippušu' libbū šaddaggiš manū* the *k*. for the agricultural workers who work (under PN) has been figured out according to last year('s rate) CT 22 116:20; PAD.ḫI.A-*ia ša taššāma ana PN taddinu ... tu-šal-ma-'in-ni* (I swear that) you will have to reimburse me in full for the *k*. which you have drawn and given to PN YOS 3 55:11; *še.BAR ša PAD.ḫI.A-ia* YOS 3 192:2 (all NB).

kurummatu 1a

b' with foodstuffs specified: flour *ana* PAD *bītim u aḫiātīm* for the *k*. for the household and the dependents VAS 13 53:2; flour PAD *é a-si-ri* VAS 13 37:2; PAD *ul išu* 2 BÁN ZÍD.DA *u* 1 BÁN *šamnam šūbilam* I have no *k*., send me *x* flour and *x* oil TCL 18 124:23; *ana* PAD *ištarātīm* NINDA KAŠ UDU.NITÁ.ḫI.A ... *šur-kibam* load bread, beer, assorted sheep on the boat as *k*. for the *ištaritu*-women LIH 34:15, cf. *aššum* PAD 'PN ... NINDA ... KAŠ ... Ì.GIŠ *ukāl* Kraus AbB 1 142:11; NINDA PAD *šūbilanīm* CT 4 38b:22, cf. ibid. 19; *ina ūmakkal x NINDA x KAŠ ... ku-ru-ma-as-sú* UET 5 636:41; *aššum* PAD *ša tašpuram kīma* 1 LÚ *u* 1 GEMÉ 5 GUR U₄.ḫI.IN *iršū idi* as to the food allowance you wrote me about, I know that each man and woman received five gur of dates TLB 4 11:25, cf. ibid. 28 and 31 (all OB); 6 SÍLA ZÍD.DA PAD.MEŠ HSS 14 68:6 (Nuzi); barley and flour PAD ERÍN.ḫI.A *bābi* PBS 2/2 56:7 (MB), cf. ibid. 141:6; send us five gur of flour *agrūtu ana* PAD.ḫI.A *sanqu'* the hired men are hard pressed for *k*. YOS 3 33:34; [...] UDU *qī-me* MUN.ḫI.A *saḫ-le-e* Ì.GIŠ KAŠ DÜG.GA *ḫu-un-zu* PAD.ḫI.A *gabbi ša* MN BRM 1 71:2; PAD.ḫI.A-*tim saḫ-le-[e] inna'* YOS 3 136:31, PAD.ḫI.A-*tim saḫ-le-e šam-ni* ibid. 18; ZÍD.DA PAD.ḫI.A LÚ *ši-ra-ka* (per day and person) VAS 6 230:1; 123 GUR ŠE.BAR *u* ZÚ. LUM.MA PAD.ḫI.A 50 *šābī epiš dullu ša qīpi u kizū* Nbn. 469:6; *subuppē ana* PAD.ḫI.A.ME *ana nadānu* to give out dates as *k*. YOS 3 79:8, cf. (for dates as *k*.) Nbn. 237:1, and *passim* in this text, Camb. 129:1, etc.; 55 *mašīḫu ša subuppē* PAD *ša uttati andaharšu* I have received from him 55 *mašīḫu*-pots with dates, as *k*. (calculated) in barley TuM 2-3 258:7 (all NB).

2' other payments (in wool or garments, in silver, etc.) — **a'** in wool (or garments): *šubātām ša ana* PAD *seḫri ... ù šubātum ša wardīm* VAS 16 66 r. 7 (OB); *ištēn* TÚG *sad-ra u* [...] PAD.ḫI.A *ša* MN BIN 1 91:5; 9 MA. NA SÍG.ḫI.A PAD.ḫI.A MU.2.KAM Dar. 58:2, cf. Nbn. 898:5, PAD.ḫI.A *u* SÍG.ḫI.A YOS 3 127:20, cf. also ibid. 103:6 and Dar. 442:2; 1 TÚG *sad-ra ku-um* 2 PAD.ḫI.A.ME TCL 12 31:3 (all NB).

kurummatu 1b

b' in silver: *ana kasap ku-ru-ma-ti-ia ašpurakkunūšim* I have written to you concerning the silver for my *k*. (why did you not send it to me?) TCL 1 22:6, cf. *ibid.* 12; 1 GÍN 20 ŠE *ku-ru-ma-a-tum* KAR.RA ⅔ GÍN *ana šikari* UET 5 685:32 (both OB); he will pay two shekels of silver in MN *kaspu ku-um* PAD.ĦI.A *ša* PN *ultu* GN *iššá* the silver is (to pay) for the *k*. which PN had drawn from Babylon YOS 7 108:5; per month 5 MA.NA KÙ.BABBAR PAD.ĦI.A-*su-nu* five minas of silver is their *k*. YOS 3 21:30, cf. *kaspu ša* PAD.ĦI.⟨A⟩-*ti-ka* YOS 3 64:7, also *kaspu ša* PAD.ĦI.A *ana šābē ša itti šarri* YOS 3 153:24, 4 GÍN *kaspu* TA *kasap irbi ša arhi ana* PN *ana* PAD.ĦI.A *naggārē* Nbn. 376:3, cf. also Nbn. 889:2, 264:10, etc.; one-half mina of silver *ana* PAD.ME *ša suluppī ana LÚ ši-ra-ku šatru* has been entered (in the register) for the *k*. consisting of dates destined for the oblates YOS 3 41:7; x silver PAD.ĦI.A-*su ša* MN PN *išši* BIN 1 140:2, cf. Nbn. 279:14, TCL 12 110:1; 10 GÍN *kaspa ana* PAD.ĦI.A-*šu-nu ittašá* TCL 12 28:5 and 7 (all NB).

c' other occs.: 1 *urīšu ša ekallim ša* PAD-at ERÍN.MEŠ LUGAL one he-goat from the palace as *k*. for the king's men KAJ 120:18 (MA); one ewe *ana* 1 GÍN *kaspi ina* PAD.ME *ša šābē ša kādu* YOS 7 143:5, also *ibid.* 6 and 8 (NB).

3' fields: *eqlātum u kirá ša ku-ru-ma-ti ša re'ē rēde u Amurrī* MDP 23 283:5, cf. fields PAD *tušarrim* MDP 28 447:1, also PAD *suk-kallim* *ibid.* 11; sale of a field PAD PN *ki* PN PN₂ in.ŠI.ŠAM Grant Bus. Doc. 11:4, for A.ŠA.PAD see *šukussu* in spite of *ana* A.ŠA PAD-*ti* BIN 7 8:31 (OB); ŠE.NUMUN *ša ina* MU.32.KAM *ina tēmi ša šarri ana* PAD.ĦI.A LÚ *Bābilaja* ... SUM.MEŠ the fields which had been given in the year 32 upon royal command to the inhabitants of Babylon (Borsippa and Cutha) for sustenance BHT pl. 18 r. 17 (diary text, year 37).

b) mentioned beside other types of compensations — **1'** beside *idū*: *epuš nikkassi ša idī* PAD.ĦI.A *ša* PN accounting for wages (and) *k*. for PN VAS 6 181:1, cf. x silver *idī* u PAD.ĦI.A Dar. 569:4, 572:5, cf. also YOS 3

kurummatu 1c

33:24; note *ana idī elippēti u* PAD.ĦI.A BIN 1 38:15 (all NB).

2' beside *maššartu*: x *maššartum* ŠA.BI.TA x ŠE PN *ana* PAD É Riftin 130:4, 131:3, 132:5 (OB); barley *ana maššartu u* PAD.ĦI.A YOS 7 179:13, cf. *ibid.* 32:10, BIN 1 131:2, UCP 9 98 No. 35:3 (NB).

3' beside *gimru*, *inītu*, *kiskirru*, *maštītu* and *tēlītu*: *gimir u* PAD.ĦI.A *munu* figure the *gimru*-payment and the *k*. YOS 3 106:27 (NB); ten gur of dates *ina kiskirri u* PAD.ĦI.A *ana* PN *nadin* Camb. 298:2; for PAD-*su* (beside two *inītu*'s) VAS 7 87:7 (OB), see *inītu* A mng. 2a; x.TA NINDA PAD-*ma-sú* (beside *maštītu*) VAS 7 144:7, 2 SĪLA NINDA-*e* PAD-*ma-sú* 3 SĪLA KAŠ-*e* *ma-aš-ti-is-sú* Riftin 38:8, cf. *ibid.* 129:1, cf. also *ku-ru-ma-tu maštītu u idī* [mallāhim] Kraus AbB 1 31 r. 14, also *ibid.* 42:20 (all OB); x barley PAD.ĦI.A *u te-lit ša* MN VAS 6 294:6 (NB).

4' other occs.: twenty gur of barley, thirty gur of dates, five gur of linseed, one talent of wool *ana ku-ru-ma-at bi-tim piššat bitim u lubuš bitim* for the food allotments, the ointment and the clothing of the estate UCP 9 340 No. 15:15, wt. PAD É Ì.ŠÉŠ É ù TÚG.A.DÈ É *ibid.* 331 No. 6:14; *la* PAD [...] *la* SĪG.BA *u la* Ì.BA Kraus AbB 1 138:30 (all OB).

c) recipients — **1'** groups of workmen and officials: PAD LÚ.NIM.MA^{k1} TCL 10 115:22'; PAD ERÍN.ĦUN.GÁ PBS 8/2 225:2; PAD LÚ.ŠITIM (beside Á LÚ.ĦUN.GÁ) Riftin 53:10; PAD ERÍN.GI.ÍL VAS 16 162:5, PAD ERÍN *birri* GN LIH 56:8 and 20, see also *šihirūtu* mng. 2a (all OB); PAD LÚ *sakrumaš*.MEŠ *ša* 16 *ūmī* ... *ūmu* 1 (GUR) 1 (PI) 40.ĀM AfO 2 61:7 (MB); *ina* PAD.ĦI.A MN MU.11.KAM *ana* PN LÚ GAL *šim-ki u šābēšu* Nbn. 496:5, *ina* PAD.ĦI.A LÚ.EN.NAM Nbn. 452:7, *ana* PAD.ĦI.A LÚ *qī-i-pi* Nbn. 642:8, *ana* PAD.ĦI.A LÚ.SANGA *Sippar* Dar. 106:5, *elat* PAD.ĦI.A.ME *ša* LÚ.EN.NAM *Esagila* LÚ.DUB.SAR.ME LÚ.Ì.DU₈.ME *u* LÚ *man-di-di*.ME TCL 13 182:27, PAD.ĦI.A LÚ.SAG.MEŠ Nbn. 517:3, PAD(text GAR).ĦI.A *ša* LÚ EN *pi-qī₅-ni-ti*.MEŠ BIN 1 151:26; PAD(text GAR).ĦI.A *ša* LÚ *man-za-za panī* PN BIN 1 150:6; PAD.

kurummatu 1d

ḪI.A 10 LÚ *ki-zu-ú* Nbn. 317:3, PAD.ḪI.A LÚ.ERÍN.GIŠ.BAN Dar. 6:4, PAD.ḪI.A *ša* LÚ <mu>-*saḥ-ḫi-re-e* *ša qīpi* TCL 12 59:33 and 102:1, PAD.MEŠ *ša* ERÍN.MEŠ *ša pirru* TCL 13 231:3, PAD.ḪI.A *ša šābē* *ša dūr Bābili* AnOr 8 60:11; *ana* PAD.ḪI.A ... *ana ummānu u širaku* TCL 12 59:30, PAD.ḪI.A MN LÚ.NAGAR.MEŠ *ša šarri* Nbn. 729:10; PAD.ḪI.A.MEŠ *ša* LÚ *ga-ar-du* LÚ *ma-gu-še-e*.MEŠ *u mārē ekalli* *ša bīt ḫarē* VAS 3 138:1, PAD.ḪI.A LÚ.KÙ.DIM.MEŠ *u* KAB(!).SAR.MEŠ Nbn. 99:1, and passim in NB.

2' households: PAD É JCS 11 109 No. 4:11, TLB 4 38:16, and passim in OB, PAD É É.ÚTU BIN 2 68:3 and 22 (OB); PAD É (given out from the 1st to the 9th, from the 10th to the 15th, and from the 16th to the 30th day) Peiser Urkunden 105:1ff.; PAD *ša* É.DINGIR.MEŠ PBS 1/2 17:11; PAD É.GAL BE 14 167:10 (all MB); 1 ME PAD.ḪI.A *ša uttati ana biti idin* give to the household one hundred *k.* (rations) in barley TCL 9 75:11 (NB).

3' animals: PAD ÁB.GUD.ḪI.A Kraus AbB 1 37:11', silver PAD 10 UDU.NITÁ 1 SILA₄ TCL 1 148:2 (both OB); ŠE.NUMUN PAD GUD *u* LÚ.ENGAR.MEŠ seed, *k.* for the (plow) oxen and the plowmen Aro, WZJ 8 568f. HS 111:10; PAD *alpē marāti* BE 14 167:10, PAD *sīsē* ibid. 65:8, PAD *imērē* ibid. 59:4, PAD 3 UR.GI₇ PBS 2/2 133:22, PAD MUŠEN.ḪI.A ibid. 143:14, also PBS 1/2 43:18, PAD 10 UZ.TUR MUŠEN PBS 2/2 92:15 (all MB), and see sub *arru*, *kurkū*, *paspasu*; PAD-at *sīsē* KAJ 233:2, 253:3, KAV 207:2; barley given to the *mušākil iššūrī* *ana* PAD MUŠEN.MEŠ KAJ 218:7; *ana zēri* PAD-at GUD.MEŠ-*šu-nu* *u* PAD-*šu-nu* KAJ 109:7f. (all MA), cf. Iraq 12 196 No. 278 (NA); x barley *adi* ŠE.NUMUN *u* PAD.ḪI.A [GU]D(?).MEŠ LÚ.ENGAR.MEŠ including the seeds and the *k.* for the oxen and the plowmen VAS 3 23:5, also Nbn. 445:7; PAD.ḪI.A *ša* GUD VAS 3 22:5, PAD.ḪI.A *ša* UZ.TUR.MUŠEN UCP 9 62 No. 22:7 (all NB).

d) periods covered: *kī maši ina* UD.1.KAM *ku-ru-ma-tu-am-ma* how much *k.* (do you need) per day? TCL 18 110:21, cf. 4 (PI) PAD PN UD.2.KAM TCL 10 115:21', also PAD PN

kurummatu 1f

ša UD.15.KAM VAS 13 4:2, PAD ITI.1.KAM *šūbilamma* JCS 17 77 No. 6:21; note PAD ŠU.GI.NA *ša* MU.2.KAM PBS 13 61 r. v 5 and PAD.ŠU.G[I.NA] *ša* É ^dNIN.[LÍL] ŠA MU.1.KAM *ša* LUGAL *ukinnu* ibid. i 1, and passim in OB; PAD PN *ištu* UD.7.KAM *adi* UD.9.KAM PBS 2/2 133:14, and passim in this text (MB); *rīḫi* PAD.ḪI.A MN Nbn. 361:8, PAD.ḪI.A *ša arḫussu* VAS 5 87:7, *ina* PAD.ḪI.A *ša* MU.10.KAM Nbn. 411:2, PAD MU.AN.NA TuM 2-3 260:13; *ina* PAD.ḪI.A-*šú mahritu* *ša* MU.10.KAM TCL 13 186:8 (all NB).

e) with specific ref. to the king: *aššum ku-ru-ma-ti-ka* 1 BĀN.TA.ĀM *šarrum iš-ku-uku* as to your food allowance, the king assigned you one seah each TIM 2 87:12 (OB let.); I will speak to the king's son on account of him *šarru* PAD.ḪI.A *iltakan dullu uktallimšu* the king has assigned the *k.* (for him) and indicated to him the duties inherent in it CT 22 150:20 (NB let.); four gur of dates *ina* PAD.ḪI.A ^{md}*Šamaš-iddin* LÚ *Miširaja* *ša* PAD.ḪI.A LUGAL SUM.NA given as *k.* to PN, the Egyptian, who is (on) *k.*-ration from the king Camb. 121:17f.; 4 LÚ.UGULA.ME *ša* PAD.ḪI.A LUGAL UCP 9 69 No. 54:3, 60 ERÍN.ME *ša* PAD. LUGAL ibid. 75 No. 87:6, also, with PAD.ḪI.A LUGAL YOS 7 16:5, Dar. 293:9, and passim; note LÚ *Ḫu-ma-a-a* *ša* PAD LUGAL the native of Que on the royal *k.*(-roll) Nbn. 357:21 and 662:8 (all NB); see also below mng. 3c-2'.

f) with specific ref. to temples and prebends: *ina isqim* *u* PAD *ša* É.BABBAR.RA CT 45 24:1 (OB); PAD LÚ *šak-ni* *ša Esagila* BBSt. No. 36 ii 5, cf. PAD É.BAR ibid. v 8 and 36, PAD SANGA É RA 16 128 ii 3 (NB kudurrus); PAD.ḪI.A *ša atātu* YOS 7 89:22, also (*ša atkuppātu*) TCL 12 59:36; sale of two thirds *ina* PAD.ḪI.A *ša* 6 GUR *uttati* 6 GUR *suluppi* *u* 15 MA.NA *šipāti* of a *k.* consisting of six minas of barley, six minas of dates and 15 minas of wool BRM 2 33:2, and passim in this text, cf. ibid. 56:2, PAD.ḪI.A *ša* 12 GUR ŠE.BAR 12 GUR ZÚ.LUM *u* 30 MA.NA SÍG.ḪI.A BRM 2 31:2, and passim in this text, also four shekels of silver ŠĀM PAD.ḪI.A BRM 2 56:11; *atātu* ... *u* PAD.ḪI.A BRM 2 34:2, 7 and 13, *mišil*

kurummatu 2a

ina isqi mubannātu u mišil ina PAD.ĤI.A BRM 2 24:20, GIŠ.ŠUB.BA.MEŠ *ku-ru-um-mat* BRM 1 98:8, 11, *mubannātu u muḥ-ḥi ku-ru-um-mat* ibid. 5; x barley IGI PAD.ĤI.A *ša* PN (obscure) ZA 3 150 No. 12:1, cf. *pa-ni ša* PAD.ĤI.A BRM 2 33:11, 56:7; barley *ša* ŠAM NINDA.ĤI.A KAŠ.SAG *u UZU u ZÚ.LUM.MA ša makkas* PAD.ĤI.A (the prebend of PN) VAS 5 72:1 (Dar.).

2. food allowance (given to members of the family or as a private legal obligation) — a) in OA: instruct the slave girl GIG *labīrātim ana ku-ru-ma-tim liṭēna* they should grind the old wheat for *k*. CCT 3 7b:31; should he finish the journey earlier *ina ku-ru-mi-ti-šu kaspum išṣaḥḥer* silver will be deducted from his *k*-(allowance) Golénischeff 6:17; I gave 17½ shekels of tin *ana kaššim ku-ru-ma-sú* CCT 1 26b:15.

b) in OB: *ana šuhrija attūrma [ku]-r[u]-u[m]-ma-ti išṣehir* have I become a child again that my *k*. has been reduced? CT 29 19:8, see Frankena, AbB 2 150 (let. of a *naditu*); *ku-ru-ma-ti lubūši piššati piqitti nudunnē šūbilam* Fish Letters 6 edge 2 (let. of a *naditu*), cf. *qadum* PAD *šuhārtim* TCL 18 123:21; *ina libbišina* †PN PAD-tam *ul maḥr[at]* among them (the four slave girls, see line 12') †PN has not received (her) *k*. Kraus AbB 1 72 r. 15'; PAD *maḥrija maṭāt* ... 1 SILA PAD *maḥrija ul ibašši* the food at my disposal is little, I do not have even one sila of food at my disposal TLB 4 36:7 and 20; (hire of a man) *ina warḥim* PAD *inaddiššu u TÚG 1 GÍN KÙ. BABBAR ulabbassu* he will pay him per month (60 silas of barley) as *k*., and give him (for ten months) a garment worth one shekel of silver Riftin 36:7; PAD-ma-tam *admiq* TLB 4 39:19; if he (the hired man) leaves the field *mala il-qá-ú à ku-ru-ma-ta-am ú-ta-ar* he returns whatever (silver) he has received, even the *k*. UET 5 241:12; *ana ki-ma ku-ru-ma-ti* (case: PAD.NI.ŠÈ) *u TÚG.BA.A.NI.ŠÈ ... iddinuši* they (the sons) have given (a slave girl) to her (the mother) instead of the *k*. and the clothing allowance (due to her) UET 5 95:8.

kurummatu 2d

c) in SB: if a man leaves his wife PAD *iddinši* but gives her food (his prayer will be received) CT 39 45:40 (SB Alu); ĤA.LA PAD *irašši* he will receive a share of a *k*. Kraus Texte 24 r. 1.

d) in NB: *enna ana 1 SILA.ĀM u ½.ĀM* PAD.ĤI.A-a-ni *ša maša' tamaḥḥaranimma tannandinannāšu* (you have starved the members of our household (*niši bītinī*)) and now you are offering us each not even one full sila (lit. one sila or a half) as our *k*. which was taken away ABL 281 r. 24 (NB); *mala balḥuka* PAD.ĤI.A *epri piššatu u lubuštu ibbī innimma* give me, please, for as long as I live, *k*., food, ointment and clothing allowance (price of a *mandidātu*-prebend) VAS 5 21:7 and ibid. 15, 21; *ṭuppu mār-banātušu ana nadānu* PAD.ĤI.A-šú *u TÚG lubūšišu iknuku* (for whom) he made a sealed document of manumission against the payment (by the manumitted slave) of *k*. and clothing allowance (to) him (the master) Nbn. 697:3; (for guarding fields) 6 *anīnu* PAD.ĤI.A *u NÍG.BA bī innannāši* please, give the six of us *k*. and a gratuity YOS 7 156:6, cf. 50 GUR ŠE.BAR NÍG.BA-su-nu *u* 6 GUR PAD.ĤI.A-šú-nu ibid. 16; PAD.ĤI.A *ultu bīt abi ikkalu* they (the persons engaged to do agricultural work) eat the *k*. from their father's household TCL 12 76:6; *adi qīt šanātišu* PAD.ĤI.A *u TÚG mušiptu* PN *ana* PN₂ *inandin* Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes 2 p. 324:14 (apprenticeship contract), cf. PAD.ĤI.A *u mušiptu* Nbn. 65:17; †PN PAD *ana* PN₂ *ul terriš* †PN will not demand *k*. from PN₂ VAS 4 78:8, cf. (for women receiving *k*.) VAS 6 131:1, 161:1, VAS 3 81:9, TuM 2-3 227:6, Peiser Verträge 115:1, etc., note *qīme* KAŠ.SAG *kaspu ša širi šamni* MUN.ĤI.A *saḥlê* PAD.ĤI.A-su *ša* MN †PN ... *ina qāt* PN₂ *maḥrat eṭret* †PN has duly received from PN flour, fine beer, the silver for meat, oil, salt and cress, her *k*. for the month MN VAS 6 123:2, cf. KÙ.BABBAR ... *kūm* PAD.ĤI.A-šú *iltakan* VAS 4 79:8, x *kaspu* PAD.ĤI.A BOR 4 131:20, *kaspu ša ana uṭṭati ša* PAD.ĤI.A VAS 5 9:12; *nishī* *u* PAD.ĤI.A *akī* LÚ.BAL.MEŠ *inandaššu-nūti* (see *dālū* usage d) YOS 6 4:7; *i-di* *u*

kurummatu 3a

PAD.ĤI.A TuM 2-3 216:18 (= BE 10 4), cf. PAD.ĤI.A (beside *idū*) VAS 6 46:6, TuM 2-3 34:10; *elat* PAD.ĤI.A *ša gugalli* (payments made by the tenant of palm groves in Uruk) YOS 7 169:7, cf. TCL 12 22:9, 23:10, TCL 13 166:9, YOS 7 104:8, 117:12; difficult: PAD.ĤI.A.MEŠ *ša x* (barley) *ultu zittišu iffir u* PAD.ĤI.A.MEŠ *ša te-eš-di(!)-ti ultu Eanna innettiru* AnOr 8 17:11f.; *sūt eqli ... u* PAD.ĤI.A PN ... *inandin* BE 9 28:8 (= TuM 2-3 179), cf. PAD.ĤI.A PN BE 9 50:1 and 10.

3. food, food portion, food offering —

a) food in gen.: (the patient is doing well) PAD-*su ikkal u šēršu tābšu* he eats his food, he feels fine PBS 1/2 25:10 (MB let.); if a patient PAD-*su errišma ikkal* asks for his food and eats (it) Labat TDP 182:43, cf. (if the patient eats and drinks) PAD *qu-bu-ri-sū ilqi imāt* he has taken his last meal (lit. the meal of his burial), he will die 158:24; *ku-ru-um-ma-at būl Šakkan ša mātāti* food for the wild animals everywhere (is not given without the consent of Šamaš) KBo 1 12 obv.(!) 7, see Ebeling, Or. NS 23 213, cf. *šammi šēri ana ku-ru-um-ma-at būli tabanni* RA 58 73:10ff. (trilingual, Bogh.); cake from the city *lu* PAD-*at-ka* (var. *lu a-kal-ka*) (parallel *maštītu*) CT 15 47 r. 24 (Descent of Ištar); [... *dim*]ātija *kī ku-ru-um-ma-ti-ia* [I eat?] my tears instead of food Ugaritica 5 No. 162:24, cf. *bikītu kur-ma-ti* ASKT p. 117:19f., in lex. section; *iltaknu ana napt[ani mārta]* *ana* PAD-*te bu-na iltaknu* they prepared [the daughter] as a meal, the child for food Lambert-Millard Atra-*hasis* 114:12; I will give you *ku-ru-um-ma-ti u bubūti* — *k.* and sustenance Gilg. VI 26; [*ku*]-*ru-um-ma-ti te-’-ū-ti ikkibi šaknat* my sustenance and my food is an abomination to me 79-7-8,168 r. 5 (courtesy W. G. Lambert); [for the poor(?)] *tašakkini kur-[mat-su]* you (Gula) provide food LKA 17 r. 2 (MA), see Ebeling, Or. NS 23 346; *ikkala ku-ru-um-ma-tu* it (the pig) eats its food Lambert BWL 215 r. iii 6; Nabū is the one who directs the Igi and the Anunnaki *muttaddin kur-me-ti qāiš balāti* who gives everyone food and grants (long) life Unger Bel-harran-beli-ussur 4; *adi eleqqū*

kurummatu 3c

[*mal-ti*]-*it-ti u ku-ru-um-ma-ti* until I receive my drink and my food portion CT 42 13 iv 8 (SB inc.); PAD.MEŠ *ina pikunu ... luḥalliqu* may they (the gods) make food disappear from your mouth Borger Esarh. 109 iv 16 (treaty); the king should inquire *šummu* PAD.MEŠ *ibaššūni* whether food is available ABL 1012 r. 12 (NA), cf. (the king knows) *kī* PAD.ĤI.A *ina māti jānu* that there is no food in the country ABL 792 r. 8; PAD.ĤI.A *ina libbi jānu* (parallel *šidītu*) ABL 774:7, PAD.ĤI.A *simmānū attadin* ABL 898 r. 7 (all NB); see also ASKT p. 117:19f. cited in lex. section; note: *elat* 20 *gišimmarī* 3 (PI) 30 (SILA) *su-luppī u ku-ur-ma-at ina libbi ippušu* apart from twenty palm trees, x dates and whatever food they are able to raise in it (the grove) TCL 13 192:16 (NB).

b) food portion: [*kīma* ... N]IG.NA PAD-*su uqta[ttū]* when the censer has finished its portion (of incense) AMT 7,8:13, restored from *kīma* ... NIG.NA PAD-*su* BE-*ū* Or. NS 36 34:11 (namburbi), cf. also BMS 12:96; *šuprimma lilqū ku-ru-um-ma-at-ki* send us word and they will bring (you) your portion (of the meal) EA 357:6 (Nergal and Ereškigal); PAD.MEŠ *ana zabbi zabbati* [*maḥḥ*]é *maḥḥīti tašakkan* (see *zabbu*) LKA 70 i 26, see TuL p. 52; *ša ana [tamkari] ālik ḥarrāni ku-ru-um-m[a-su i]qiššu* who gives food as a gift to the traveling trader STT 71:13, see RA 53 134; [may the gods] [SI]G₅ PAD-*i-ti liš-ru-uk-nik-ka* bestow upon you the best gift (parallel [...] *ana šarri bēlija liqiššu*) ABL 605:4 (NA); *ina baliki* GIŠ.ŠUB. BA ĤA.LA PAD.^dINNIN *u* PAD *ul iššarrak* (see *isqu* A mng. 2c-2') Craig ABRT 1 15:18.

c) food offering (to gods) — 1' in OB: PAD *kašātīm u liliātīm maḥar bēlija u bēltija ana balātika aktanarrab* every morning and evening I offer the food offering to my lord and my lady for your well-being PBS 7 105:13 and also ibid. 106:8 (letters of *nadītu*-women); PAD *ana Sin rā'imika luškumma maḥar Sin lukrubakku* let me make a food offering to Sin who loves you so that I can pray for you PBS 7 120:10; *kīma tīdū Elūlu qurrubu zīz(!)*. AN.NA *ana šakān ku-ru-um-ma-ti-ia ul išū*

kurummatu 3c

as you know, the Elūlu-festival is near and I have no emmer-wheat to make my food offering *ibid.* 4; give him three lambs *ina bīt bēltija u bīt ili bītīm* PAD-ti liškunu so that they can make the offering in the temple of my lady and in the shrine of the god of the temple CT 6 39b:9, cf. *ana* ⁴UTU u bēltija PAD-ti [...] Kraus AbB 1 106:23; 1 GÍN ana PAD-ia maḥar Bēlet-mātīm šakānim VAS 16 143:21; (delivery of three rams for the temple of Marduk, four lambs for the temple of Ištar of Babylon for extispicy) *inūma* ¹PN mārat šarri ana bīt Ištar ilāma PAD-su iškunu when the princess ¹PN went to the temple of Ištar and made the food offering for him (the king) VAS 7 84:6; PAD ša ana ⁴UTU ittanabalam liddinma ana Ebabbari lišēlīma likrubam let him give to Šamaš whatever food offering he continually brings and let him take it into Ebabbar and pray for me Boyer Contribution No. 107:15.

2' in NA, NB: PAD.MEŠ-te [...] šá e-ri-šú-ni iddan he (the person who is to deliver *ḫuḫurtu*-bread to ⁴IMIN.BI) will deliver the loaves of bread [whenever (?)] they ask him AJSL 42 263 No. 1245 r. 1 (NA); 19 PAD.ḪI.A Ì.GIŠ ša rab širkī UCP 9 68 No. 50:6; PAD LUGAL IGI ⁴Išḫar[a] VAS 6 268:1, cf. *ina* PAD LUGAL ša bīt ⁴Išhara *ibid.* 179:1, PAD.ḪI.A LUGAL ša guqqānē ša UDU.NITÁ u UDU.SILA₄ ša bīt ⁴Išhara *ibid.* 143:1, PAD.ḪI.A LUGAL ša UDU.NITA ša guqqānē *ibid.* 162:1, also PN ša PAD.ḪI.A LUGAL Dar. 200:15, PSBA 1916 p. 31:5 and 9, also PN ša muḫḫi PAD.ḪI.A.LUGAL UCP 9 88 No. 21:4, Nbn. 594:3.

3' in SB: on the 13th of Nisannu PAD.ḪI.A-su ana Sin u Šamaš liškun he should make his food offering to the moon and the sun Thompson Rep. 230 r. 3, cf. PAD-su GAR-ma BMS 22:34; ana Sin PAD-su ina mūši šuātu GAR you make a food offering to Sin during that night AMT 90,1:3, cf. PAD.BI ana DINGIR-li(m)-šú SUM-aš KUB 4 45 ii 4; ana 3-šú PAD ana maḥar Šamaš Ea u Marduk GA[R-an] BBR No. 52:9; 9 PAD-su UTÚL širpēti ana panīšu tašakkan (see *širpētu*) KAR 184 obv.(!) 6; PAD-su ina NINDA.Ì.DÉ.A ana DN u DN₂ iškakan he makes his food offering with

kurunnu

mirsu-confection to Išum and Hendursagga Ebeling KMI p. 55:3 and 6; KI.MIN (= šarru) PAD-su ana Anim Ištar GAR-ma maḥir testīssu ŠE.GA the king should make a food offering to Anu and Ištar, he will be accepted, his prayer will be heard KAR 178 vi 68, and *passim* in hemerologies with names of gods and stars, also AMT 6,6:15, also PAD-su (gloss *ku-ur₅-ma-at-su*) ana Marduk iškun ABL 1396:4.

d) a type of bread: *epī ku-ru-um-ma-ti-šú* bake his (daily) bread rations Gilg. XI 211, cf. *ibid.* 213, also *šābulat ku-ru-um-mat-su* his (first) bread is dry *ibid.* 215 and 225; *munā ku-ru-um-ma-ti-ka* (var. *ku-ru-um-meti-ka*) count your loaves of bread Gilg. XI 223; (rent of a small house payable in food and oil) PAD.ḪI.A ša PN PN₂ ibbi PN₂ (the tenant) will bake the *k.* of PN (the landlord) TCL 13187:11; you prepare the reed altar 7 TA.ÀM PAD tar-kas you arrange seven portions BMS 31:9, cf. 2 GI.DU₈ ana DN DN₂ GUB-an 3 PAD.MEŠ 12 TA.ÀM NINDA. ziz.[ÀM] tar-kás Or. NS 36 14:9 (namburbi), cf. BA 5 698 K.3853:8', PBS 10/2 18 r. 30, etc.

Oppenheim, Or. NS 19 148 n. 1; Römer Königshymnen 248. Ad mng. 3c: Landsberger, OLZ 1923 73, MAOG 4 303.

kurummu s.; food(?); SB*; cf. *kurummatu*.

ku-ru-um sa (var. [s]aḫ)-*hi-ia* ana nišbē ne-s[anni] the food(?) coming from my meadows is far from satisfying me (parallel: *kurunnu* ... *rūq*[...]) Lambert BWL 72:31 (Theodicy).

Probably a poetic by-form of *kurummatu*, q.v.

kurumtu s.; (a stone); RS.*

silver *eli* PN ša NA₄ *ku-ru-um-ti* Ugaritica 5 No. 12:30, 33, and *passim* in this text.

kurunnu s.; (a choice kind of beer or wine); SB, NA; wr. syll. and KAŠ.DIN.NAM/NA.

KAŠ^{ku-ru-um}MI, KAŠ^{MIN}DIN = *ku-ru-un-nu* Hh. XXIII ii 3f., KAŠ.DIN^{MIN} BABBAR = *na-áš-īpu*, KAŠ.DIN^{MIN} MI = *ú-lu-šin-nu* *ibid.* 5f.; KAŠ.DIN = *kur-un-nu* = *ši-ka-ru* Hg. B VI 74; KAŠ.DIN.NAM = *ku-ru-nu* Practical Vocabulary Assur 177; *ku-ru-un* KAŠ.DIN = *ku-ru-un-nu*, *ši-ka-ri*, *si-i-bu*, *ka-ra-nu*, *da-mu* Diri V 233-237, cf. KAŠ.DIN = *ku-ru-nu-um*, *sā-bu-[um]*, *ši-ka-[rum]*, *da-mu-[um]* Proto-Diri 426-426c; *ku-ru-um* DUG = *ku-ru-un-nu*, *ši-ka-*

kurunnu

rum, ka-ra-nu A V/1:129ff.; *gu-ru-un* DIN = *ka-ra-nu, ši-ka-ru, ku-ru-nu* MSL 9 136:615ff.; *ku.ru.un.še.giš.i* = *ku-ru-un-nu* Hh. XXIV 89.

An ^dEn.líl.lá.da zag.du.a.na KAŠ.DIN.NAM dūg.ga.e.da.na : *itti Anim u Enlil ina šimunišu ku-ru-un-na ina šu-tub-bi-šú* when he (Ninurta), rivaling Anu and Enlil, rejoiced (his heart) with *k*-drink Lugale I 19; *ú.a.na an.kù.ga* KAŠ.SAG.sig.gga[...] : *akal šamē ellu ku-ru-[un-nu ...]* 4R 19 No. 2:59f. (= Schollmeyer p. 51 No. 3:24), see Poebel, ZA 39 147; *lāl geštin* KAŠ.zfz.SUD KAŠ.SUD mu.un.na.ab.bal.bal.e: *dišpa karāna ulušenna ku-ru-un-na unaqqašši* KAR 16 r. 25f.

a) as drink of gods — 1' in gen.: *ašnan likulu liptiqu ku-ru-na*(var. *-un-nu*) let them eat cereals, drink *k*. En. el. III 9; *takkal tašatti ella ku-ru-un-ši-na* you (Šamaš) eat and drink their (mankind's) pure *k*. Lambert BWL 136:157, cf. *tašatti mi-zi-š-ši-na ku-ru-un-n[a]* (var. KAŠ.DIN.NA) *ibid.* 161 (hymn to Šamaš); *rāsīnat ku-ru-un*(var. *-nu*) *ilāni* which prepares *k*. for the gods (name of the Tigris Gate in Assur) Frankena Tākultu 124:126; *šūkil akalu šiḡi ku-ru-u[n-n]u* give food to eat, *k*. to drink, (in this a man's god takes pleasure, it is pleasing to Šamaš) Lambert BWL 102:61; see also Lugale I 19, in lex. section.

2' referring to libations: *aqḡikunūši* KAŠ *ella balla dašpu ku-ru-un-ni* I have libated to you pure mixed sweet beer, *k*. AnBi 12 284:50 (SB prayer), cf. *attanaqqi ku-ru-un-nu*(var. *-na*) *duššupa* Lambert BWL 60:95 (Ludlul IV), also *[aqḡ]ika dašpa ku-ru-na simat ilūtika* I have libated to you sweet *k*., appropriate for your divine position BA 5 673:12, also, wr. *ku-ru-un-nu* K.5897:4 (namburbi, courtesy R. Caplice), cf. *ušamḡira ši-k[a-ra ku]-ru-na* *simat ilūtika rabiti* K.8072:8, see Borger, Or. NS 26 3; NINDA.ḡI.A *ku-ru-na* (var. *ku-ru-un-na*) *iddinšunūti* he (Šalmaneser III) gave to them (the gods) bread and *k*. BA 6 137:4; *ku-ru-un-nim dašpam šikar šadī karānam ellu* (for the table of Marduk) VAB 4 90 i 21, cf. *dašpam siraš ku-ru-un-nim šikar šadī karānam ellam* (for Nabū) *ibid.* 92 ii 31 (Nbk.); *ku-ru-un-nu lallāru* — *k*. and honey (among offerings to the gods from booty) Winckler Sar. pl. 36:170, also Lie Sar. 78:10; *zakā dašpa ku-ru-u[n-na]* BMS 57:10, see

kurunnu

Ebeling Handerhebung 58:32; [*ittana*]qqi *ku-ru-na* KAŠ.MAḡ *ušardi karāna ellu duššupa ša šadī ušallim* KAH 2 84:74 (Adn. II); uncert.: [*ku*]-*ru-ni ki(?)*-*ba-bu daššupu kī* A.MEŠ *nādi* LKA 68:3 (NA); (Marduk who gives) [*ku-ru*]-*un-ni naptan zībi* ŠA.GI.GURU₆ AfO 19 62:16 (SB prayer).

b) as drink of human beings: at the banquet *karānu u ku-ru-un-nu amkira šurrašun* I wet their insides with wine and *k*-drink Borger Esarh. 63 vi 52; *si-ri-[šu ku-ru]-un-nu šamnu u karānu um-ma-[nu ...]* [I gave] the artisans beer, *k*., oil, and wine [to drink] Gilg. XI 72; *akul akalu šiti ku-ru-[un]-[nu] ningūtu šukun* eat bread, drink *k*., have a happy time Streck Asb. 192 r. 5, also Piepkorn Asb. 66 v 65; who gave you bread to eat, the thing appropriate for gods *ku-ru-un-na išḡūka simat šarrūti* gave you *k*. to drink, the thing appropriate for kings Gilg. VII iii 37, cf. *ku-ru-nu* DÜG.GA[...] *simat nišē* KAR 138:12; uncert.: [*ša k*]u(?)*-ru-u-nu ištakan* <ina> *pīka* who placed *k*. in your mouth JCS 8 92:19 (Gilg. VIII i 32); *ku-ru-un-nu nab-laṭ nišē* Lambert BWL 72:32 (Theodicy); KAŠ.DIN.NAM *ša nab-la-ṭi ana da-da-ri* [...] — *k*., the staff of life, [has turned into(?)] a foul thing ZA 5 80 r. 10 (prayer of Asn. I); [*šum*]ruš *eliḡa la'āt ku-ru-un-ni* to swallow *k*-drink is painful to me 79-7-8,168 r. 6 (courtesy W. G. Lambert); [*kīma*] *ku-ru-un-ni aštati mē pušḡi u dim-ti(!)* instead of *k*. I have drunk the water of suffering and tears 4R 59 No. 2:24; *idaggal ākīlu akli idaggal šātū ku-ru-un-ni kī takkala akla kī tašattā ku-ru-un-ni* he who eats looks at the bread, he who drinks looks at the *k*., why do you eat the food, why do you drink the *k*.? Küchler Beitr. pl. 17 ii 45f. + K.3273:7f.

c) in med. and rit.: *itti ku-ru-un* KAŠ.Ú.SA *u šizbi emmi tuballal* you mix it (the myrrh) with *k*., *billatu*-beer, and hot milk AJSL 36 81:51 (MB med.), cf. *ina ku-ru-un* KAŠ.Ú.SA *tuballal* NAG.MEŠ AMT 91,5:4; *ina šamni ṭābi dišpi ḡimēti* KAŠ.DIN.NAM (var. *ku-ru-un-nu*) *muttinni šikar šadī elli ablula tarahḡuḡ* I mixed its mortar with scented oil, honey, butter, *k*., *muttinnu*-wine, pure "mountain"

kuruppu

drink Borger Esarh. 20 Ep. 20:10, cf. (in *šallaru*-mortar) *ibid.* 85 r. 46; *šēr . . . dišpi himēti karāni ku-ru-un-nu . . . ukīn libnassun* I laid their (the temple's) bricks upon (beads of gold and silver, aromatics) honey, butter, wine and *k.* *ibid.* 85 r. 48; *išāta ina muḫḫi garakku ina KAŠ.DIN.NAM tukabbat* you put out the fire on the brazier with *k.* BRM 4 6:29.

(Poebel, ZA 39 147ff.); Civil, Studies Oppenheim 88.

kuruppu s.; 1. (a basket), 2. (a reed structure used as workroom and storage room); OB, SB, NB, LB.

gi.[gur].sar = *pa-an ar-qi* = *kur-up-[pu]* Hg. 46a, in MSL 7 70.

1. (a basket, OB) — a) in gen.: 3 GI.GUR *ku-ru-up-pu* (preceded by 6 GI.GUR.MEŠ, see *pānu*) BIN 7 218:6; 1 *ku-ur-r[u-u]p-pu-um* 1 *quppatum* YOS 2 148:13; GIŠ.NI *u ku-ru-pi-i ula išu* I have neither . . . nor baskets YOS 2 152:37 (coll. R. Harris); 20 *ku-ru-pi pudri* 20 GUN *kisimtam* (see *kisimtu*) TLB 4 110:1 and parallel 65:8; uncert.: 1 GIŠ.MÁ *ku-ru-pu-um* (parallel: GIŠ.MÁ *Akkaditum*) UET 5 227:5 and 231:5.

b) for vegetables and malt(?): *šumma kalbu ana muḫḫi ku-ru-up-pi nukaribbi* MIN *bēl ku-ru-up-pi* BI *mešrā ir[ašši]* if a dog ditto (i.e., urinates) on the gardener's *k.*, the owner of that *k.* will gain wealth CT 39 1:80, cf. *šumma kalbu ana ku-ru-up-pi sābi* MIN if a dog urinates on the brewer's *k.* *ibid.* 81 (SB Alu); *kīma šamā irḫū eršeti im'idu šammū lim'id ku-ru-up-pu jāši* just as rain fertilized the earth and vegetation became plentiful, so may *k.*-baskets be plentiful for me (the tavern-keeper) KAR 144 r. 8 (SB inc.), see ZA 32 174:59, RA 49 182, cf. *uzzammā ku-ru-up-pu* he let [the . . .] lack *k.*-s BHT pl. 5 i 4 (Nbn. Verse Account).

2. (a reed structure used as workroom and storage room) — a) in gen.: PN . . . UD.16. KAM *ina muḫḫi ku-ru-up-pi ša* PN₂ LÚ.KÙ.DIM *ašib* PN was sitting at(?) the *k.* of PN₂ the goldsmith on the 16th (declaration in court) YOS 7 78:5, cf. PN *eli ramnišu ukīn umma ina muḫḫi ku-ru-up-pi ša* PN₂ LÚ.KÙ.DIM

kurussu

attašab *ibid.* 13; note with det. É: É *ku-ru-up-pu ša* PN . . . *ša ita É ku-ru-up-pu ša* ¹PN₂ (rent of) the *k.* of PN which is beside the *k.* of ¹PN₂ BRM 2 1:1 and 3, cf. Speleers Recueil 295:5, cf. (sale of) É *ku-ru-up-pu-šú epšu* (7 $\frac{5}{8}$ cubits long and 5 $\frac{5}{8}$ cubits and 5 fingers wide) Speleers Recueil 293:2, and passim in this text; in broken context: silver *ša nadnu* [a]-*na ku-ru-up-pu-šú* TuM 2-3 193:10.

b) *mašīḫu ša kuruppi* — *k.*-measure: *ina GIŠ ma-ši-ḫu ša ku-ru-up-pu ina* GN *ina bāb ka-lakku inandin* he will pay (x barley) measured by the *k.*-measure at the gate of the storehouse in Nippur BE 10 119:5, 120:6, PBS 2/1 93:7, 129:5, 221:6, 222:6, etc., cf. *ina* GIŠ *ma-ši-ḫu ša ku-ru-up-pu ina muḫḫi nār* PN . . . *inandinu*' PBS 2/1 44:19, 154:19, etc., also (for measuring dates) *ibid.* 86:5, BE 10 87:7, CT 49 71:5; exceptionally: *ina* GIŠ *ma-ši-ḫu ša ku-ru-up* PN PBS 2/1 75:7; note: *ina* GIŠ.BAR *ša ku-ru-up-pu ina* GN . . . *ina-an-din* he shall pay (the dates) according to the *sūtu*-measure of the *k.* in Nippur PBS 2/1 61:5, CT 49 64:4, also, wr. *ku-ru-pu* *ibid.* 81:4, and passim; *ina ma-ši-ḫu* [ša] *ku-[ru]-up-pu ina bīt* PN *ana* PN₂ *inandin* VAS 3 189:7.

c) *kurup šamē* (name of a street?): SILA(?) *ku-ru-bu* AN-*e ina bīt* PN *bārū ašbi* TCL 13 218:9; PN LÚ.GAL *ku-ru-up šá-me-e* Cyr. 379:3, cf. LÚ.GAL(text .LA) *ku-ru-up-pu* (as "family name") Dar. 276:4 (coll. W. G. Lambert).

(Gadd, RA 63 1ff.)

kurussu see *kursissu*.

kurussu (*kursú*) s.; strap (of leather or metal); MB, SB*; cf. *karāsu*.

kuš.lá.lá = *ku-ru-us-su* Hh. XI 113; kuš. LÁL = *ku-ru-us-su* (in group with *e'u*, *kalbatu*, *kiršu*) Antagal III 148; la-al LÁ = *ku-ru-us-šu* S^a Voc. Q 21'; kuš. NIG = *kal-ba-tum* = *ku-ru-us-su ša* GIŠ. APIN, kuš.^{SU} = *e-a* = MIN *šá* GIŠ.IG Hg. A 188f., in MSL 7 153; ka-ra GÁN-*tenū* = *ri-ik-su*, *ku-ru-su* Ea I 186-186a.

kuš.lá.lá.ta : *ku-ru-sá lu-úka-ri-is* (for context see *karāsu* lex. section) CBS 1354 iv 8f. (Farmer's Instructions bil. version, courtesy M. Civil).

šagamššina ina ku-ru-us-si ša erī mišī lu ušabbit I made their (the doors') posts fast

kuruš

with straps of pure copper 5R 33 iv 47 (Agum-kakrime); in their hunger *ik-su-su ku-ru-uš-su* they even gnawed on the (leather) straps (of the doors) Streck Asb. 36 iv 45.

For KADP (= Köcher Pflanzenkunde) 12 i 75 see *kursissu*. For TCL 9 50:6 see *šurussu*.

Ungnad, ZA 31 50f.

kuruš s.; (a plant); plant list*; Kassite word.

Ú *ku-ru* (var. *-rù*)-*uš* = Ú MIN (= *kurkanú*) *ina Kaššé Uruanna* II 255.

kurušta'u see *kuruštú A*.

kuruštú A (*kurušta'u*) s.; sheep (or goats) being fattened; MB, Nuzi*; Sum. lw.; cf. *kuruštú A* in *bīt kuruštē*, *kuruštú A* in *ša kuruštē*.

*udu.gu-ru-uš-tum*_{KU7} = *šU-u, ma[rá]* Hh. XIII 90f.

Barley [*ana*] ZID.DA.MEŠ [*ana ku-ru-u*]-*š-ta-e* ... *ana* NUMUN for flour, for fattening animals and for seed HSS 14 60:6, cf. *aššum šE.MEŠ ša UDU.MEŠ ku-ru-uš-ta-e išriqu* because he stole the barley for fattening the sheep JEN 372:4, barley *ana UDU.MEŠ ku-ru-uš-ta-e* HSS 15 261:8, cf. (with Hurr. pl. ending) *ana* 2 UDU.MEŠ *ku-ru-[uš-t]a-e-[na]* HSS 16 6:22; 20 UDU.ĪI.A.MEŠ *ku-ru-uš-ta-e-na*.MEŠ twenty sheep (undergoing) fattening HSS 13 371:6; *ṭuppi* 14 UDU.ĪI.A.MEŠ *ku-ru-uš-ta-e-na*.MEŠ (tablet: *ku-ru-uš-ta-e*) *ša šU* PN HSS 13 57 case 1 and tablet 6; *ṭuppātum ša* NUMUN.MEŠ *u ša ku-ru-uš-ta* documents concerning seed and fattening animals HSS 14 44:2; note, summing up sheep and goats: *naphar* 25 UDU *ku-ru-uš-ta-e* total of 25 sheep and goats for fattening HSS 9 50:10, also *ibid.* 52:5, cf. HSS 16 241:8, 292:8; *ṭuppu ša ku-ru-uš-ta-e-na* HSS 14 505:1, cf. [x UDU].SAL.Û.TU *ku-ru-uš-ta-e* x mother sheep for fattening HSS 16 304:20; sheep *ku-ru-uš-ta-e-[na]* *ša* PN HSS 16 304:32, cf. (in broken contexts) HSS 14 596:28, 30, 32, wr. *ku-ru-[uš]-ta-i-[na]* HSS 16 194 r. 7' (all Nuzi); *ku-ru-uš-ta-a* [...] *lišēli* (referring to sheep) BE 17 51:11 (MB let.), cf. *ibid.* 7.

kuruštú A in *bīt kuruštē* s.; fattening shed; lex.*; cf. *kuruštú A*.

kuruštú A

[šà.ta]m.é.gurušda(*KU7.da*) = é *ku-ru-uš-te-e*] official of the fattening shed Lu I 137l, cf. *ugula.é.gurušda* Proto-Lu 154f.

For refs. wr. é.gurušda, é.udu.šE, é.us.ga, see *mārú* in *bīt mārē*.

Landsberger, MSL 8/1 p. 15 note to line 92.

kuruštú A in *ša kuruštē* (*ša guruššē, kurassē, kuriltē, kurultē, kursē, kurussē*) s.; fattener, caretaker (of animals kept for fattening); OB, MA; Sum. lw.; wr. syll. and LÚ.KU7; cf. *kuruštú A*.

*lú^{lu}-gu-ru-uš*_{KU7} = *ša gu-ru-še-e, ma-ru-ú* Lu III i 35f.; *lú.gurušda* = *ša nam-ri-a-tim, ša ku-ru-uš-ti-e* OB Lu A 424f.

a) in OB: 10 UDU.NITÁ.ĪI.A *ša é LÚ.KU7 ina MÁ.LÁ-ia ana GN irakkabunim itti* 10 UDU.NITÁ.ĪI.A *šunūti* 2 LÚ.KU7 *ṭurdam* the ten sheep from the fattening shed are coming to me in Babylon on my boat, send me two animal fatteners with those ten sheep BIN 7 223:5, 9 (OB let.); 150 (SILA) MUNU_x.SAR ... *ša* PN LÚ.KU7 ... *ana bīt mazzaz sirašū-tim ... iddinu* (for transl., see *buqlu* usage a-3') CT 6 23c:2, cf. *ibid.* 11; barley and dates for *KU7.MUŠEN.ĪI.A* the fowl fattener JCS 2 90 No. 17:4, wr. LÚ.KU7.MUŠEN.ĪI.A-*i-i* *ibid.* 76 No. 5:8.

b) in Mari: oil *ana* PN *ša ku-ru-uš-ti-e* ARM 7 38:3; 14 UDU.ĪI.A *ša ku-ru-uš-te-e ša* PN 14 sheep (delivered by) the *k.-s* of PN ARM 7 225:5 and dupl. 226:5.

c) in MA: sheep *ša ana* PN *ša ku-ru-ul-te-e ša* PN₂ *ana ra'é tadnūni* which were assigned to PN, the animal fattener of PN₂, to herd KAJ 127:11, cf. 34 sheep *ša* PN *ša ku-ri-il-ti-e* KAJ 255:3 and 6, four sheep *ša ku-ru-ul-ti-e* KAJ 254 r. 15, sheep *ana* PN LÚ *ša ku-[ru-si]-e paqdu* assigned to PN the fattener KAJ 280:11, wr. LÚ *ša ku-ra-si-i* KAJ 92:3, LÚ *ša ku-ur-si-e* AfO 10 39 No. 84:5, No. 85:10, and *ibid.* 44 No. 106:9, also to be restored *ibid.* 41 No. 93:7, wr. LÚ *ša ku-ru-si-e* *ibid.* No. 92:13.

In the OB passages LÚ.KU7, might also be read *mārú*.

Landsberger, MSL 8/1 p. 15.

kuruštú B

kuruštú B (*kurultú*) s.; 1. (an official), 2. in *kuruštumma epēšu* (uncert. mng.); Nuzi.*

lú.ku.ru.ul.tu.u = *su-ma-ak-tar* Hh. XXV Text B iii 18, in MSL 12 228, also (Akk. broken) Hh. XXV Text A 1', in MSL 12 226.

1. (an official): see Hh. XXV, in lex. section.

2. in *kuruštumma epēšu* (uncert. mng.): [a]tappu qa-la-lu u šarru ana ku-ru-[uš(?)]-x-ni(?) ana jáši iqbim[í] umma šarrummami atappu qa-la-lu [ku-ru-uš-du]-um-ma epušu u mû ina URU Nu-[zi] lillik ... alikmami [...]-ri LÚ nāgiru ù di NE [...] šūšišunūti u atappu qa-la-lu [lu ku-r]u-uš-du-um-ma lipušu-mi u mē [an]ja āli kī tēmi mu[šš]eršunūti (PN said): as to the small(?) canal (which) the king has ordered me to dredge(?), the king said: "Dredge(?) the small(?) canal so that the water can run to Nuzi" (then I said to PN₂): "Go ahead [send out(?)] the town crier [to your men], have them come out, they should dredge the small(?) canal and let the water run to the city according to the order" JEN 370:5, 7 and 12, cf. also *atappu qa-la-lu ku-[ru]-uš-tu-um-ma la ippušu* ibid. 15.

Landsberger, AfO 10 149 n. 44.

kurzahḫe s.; (mng. unkn.); Nuzi*; Hurr. word.

(a field) *ina ad-di-na-ša ša ku-ur-za-aḫ-ḫé-na* JEN 86:5, *ina at-ti-[na-š]a gur-za-aḫ-ḫi-na-ša* JEN 377:6; *ša ad-di-na-[ša] a-šar ku-ur-za-ḫi* JEN 378:4.

See *attinaša*.

kurzidakku s.; (a basket); OB*; Sum. lw.

2 GI *ku-ur-zi-da-kum* (beside one *pišannu*-basket) CT 48 41:10.

See also *kuršallu*, *kurzizakkatu*, *kurzizakku*.

kurzizakkatu s.; (a container); OB*; Sum. lw.; cf. *kurzizakku*.

3 *ku-ur-zi-za-ka-tum ša 1 GUR.A* three *k.-s* holding one gur each VAS 9 221:16, cf. 1 *ku-ur-zi-za-ka-tum* Scheil Sippar p. 108 and pl. 5 No. 64:5.

Possibly from Sum. *gur.si.sá, "normal" gur.

kusāpu

kurzizakku s.; (a basket); OB Ishchali*; Sum. lw.; cf. *kurzizakkatu*.

2 GI.PISAN 3 (BÁN) *kur-zi-za-ku* UCP 10 110 No. 35:2, cf. 1 GI.PISAN *kur-zi-za-ku ša 1 GUR* ibid. 4.

See *kurzizakkatu* discussion section.

kurzû see *kursû*.

kusa in **kusa/i-jame** see *jamu*.

kusa in **kusa tâmtim** see *tâmtu*.

kusāpu s.; 1. bite, small repast, 2. (a bread cake); SB, NA; wr. syll. and PAD (in NA, in mng. 2, NINDA.MEŠ); cf. *kasāpu* A.

pa-ad PAD = *ku-sa* (var. adds -a)-pi S^b I 16; nig.pad.du = *ku-sa-pu* Nabnitu J 291; li-iš LIŠ = *ku-sa-pu* Ea II 226, also Ea II Excerpt 22'; NINDA.MEŠ = *ku-sa-pu* Practical Vocabulary Assur 148, with varieties *sadru*, *damqu*, *ša UD-e*, *ša ḫatami*, *ša ŠE.GIG.MEŠ*, *ša ḫašlāti* ibid. 149-154.

1. bite, small repast: [*ana x*] *bēri ik-su-pu ku-sa-a-pu* after *x* double miles they had a bite LKU 39 i 1 and 40:9, dupl. CT 46 21:2, also Gilg. V ii 44, XI 283 and 300 (all Gilg.); the woman PN is very sick *la ku-sa-pi takkal* she cannot eat a bite ABL 341:10, cf. (the king) *ku-sa-pu la ēkuluni* ABL 78:11, but wr. NINDA.MEŠ *la ikkal* ibid. 14, cf. also (in broken context) [*ku*]-*sa-pi* [...] ABL 5 r. 10.

2. (a bread cake) — a) wr. PAD: 9 PAD NINDA ZÍZ.AN.NA nine pieces of emmer-wheat bread Weissbach Misc. p. 32:7, see RAcc. p. 44, cf. also 12 PAD NINDA ZÍZ.ĀM KAR 38:5, see Ebeling, RA 49 184, 3 PAD 7.TA.ĀM *tarakkas* KAR 28:9, 2 PAD.MEŠ NINDA ZÍZ.AN.[NA] BA 5 698 No. 51:8, but see *kurummatu* mng. 3d.

b) wr. NINDA.MEŠ: see Practical Vocabulary Assur, in lex. section; 10,000 NINDA.MEŠ Iraq 14 35:115 (Asn.); NINDA.MEŠ *ussākil ub-tallis[sunu]* he gave (them) bread to eat, kept them (thus) alive Iraq 19 133 ND 5463:5, cf. NINDA.MEŠ (beside UZU and GEŠTIN) Iraq 23 20 ND 2310:2; *x SĪLA* NINDA.MEŠ (beside beer) ADD 757:3, 5, 8, 10f., ADD 760 r. 2, NINDA.MEŠ *ginē* ADD 1005 r. 9, 1010 r. 13, and passim, note (beside *ak-li dan-ni*) ADD 1011:6, also 1030 r. 7, and passim in ADD,

kusarakku

see *akalu* s. usage a-7', b-4', and discussion section.

Landsberger, AfO 18 338f.

kusarakku see *kusarikku*.

kusarikku (*kusarakku*, *kušariḫḫu*, *ḫusa-rikku*) s.; 1. bison (as a mythological creature), 2. (a constellation); OAkk., OB, Bogh., SB; *kušariḫḫu* in Bogh.; wr. syll. (note *ku₆-sa₄-rak/rik-ki* En. el. III 91, and Kraus Texte 21:6) and GUD.ALIM, GUD.A.LIM.

a-li-im ALIM = *ku-ša-rik-ku* Idu II 377; [a-lim] [ALIM] = *ku-s[a-rik-ku]* S^b I 47, see MSL 5 192; [a-li-im] ALIM = *ku-ša-ri-ih-ḫu* S^a Voc. L 12' (Bogh.); gud.alim, gud.dumu.an.na = *ku-sa-rik-kum* (var. -gi) Hh. XIII 310f.; alim_x(A.LIM. PIRIG) = *ku-sa-ri-ku* Hh. XIV 144b; giš.gud.alim = *a-lim-bu-ú* = *ku-sa-rik-ku* Hg. B II 193, in MSL 6 143; [gud.a]lim.guškin = *ku-sa-[rik-ku]* Hh. XII 344; i-dim BAD = [*ku-sa-r*]ik-ku A II/3 Part 5 iii 23.

<gud>.alim.<ma> kur.ra si gūr.ru.[mèn]: *ku-sa-rik-ki* [šadī ...] I (Ištar) am the bison of the mountains, who lifts up his horns SBH p. 108:23f.; gud.alim.ma giš.ad.uš.gigir [...]: *ku-sa-rik-ku ina nap[saqi ...]* the bison [is represented] on the supporting structure of the axle (of the chariot of Ninurta) RA 51 110 K.9008:13f., cf. gud.alim : *ku-sa-rik-ki* (in broken context) ibid. 7f.

1. bison (as a mythological creature) — a) in gen.: *ušziz ... kulīli u ku-sa-r[ik-kum]* (Tiamat) created the fishman and the bison (among various monsters) En. el. I 143, II 29, III 33, wr. *ku₆-sa₄-rak-ki* III 91; *ša ...* [... *k[u]-sa-rik-ka ina qereb tāmti* (Ninurta) who [defeated] the bison in the midst of the sea RA 51 108:12 (= CT 46 36, SB Epic of Zu), cf. gud.alim (among other mythological creatures defeated by Ninurta) Lugale III 42, also (defeated by Marduk) ^dUR.IDIM ^dGUD.ALIM ^dKU₆.LÚ.U_x(GIŠGAL).LU Craig ABRT 1 29:16 (prayer of Asb. to Marduk and Šarpānītu), cf. *ku-sa-rik-ku* (var. -ki) (beside *uridimmu* raging dog and *kulīli* fishman) Šurpu VIII 7, also, wr. GUD.ALIM Craig ABRT 1 56:6; *ša ... ana riḡim bakēšu [ku]-sa-rik-ku igruru* at the sound of whose (the sick child's) crying the bison shied away AMT 96,2 i 12 and dupl. Sm. 1190+ (SB inc.); ^d*Ku-sa-rik-ku ... ilāni ša Esagila u* GN deified bison

kusarikku

(among other) gods of Esagila and Babylon BiOr 18 201 ix 8 (*tākultu-rit.*); GUD.A.LIM *šan-gūšu* (rations) for the priest of the (deified) bison AfO 13 214:8 (Asb.).

b) representations — 1' in gen.: x GUD-sà-ri-ku 2 *laḫmān ḫurāšim išmuṭu* they took off x bison and two protective *laḫmu*-monsters of gold PBS 9 30:1 (OAkk., coll.); *bašmē laḫmē ku-sa-rik-kum* (among representations of mythological creatures decorated with precious stones on the doors of the Marduk temple) 5R 33 iv 51 (Agum-kakrime); 2 *ku-sa-rik-ki šutātūte ša panīšunu panu u arka inaṭṭalu ... erī namri aptiqma* I cast from shining bronze two bison standing opposite each other whose faces are looking forward and backward Borger Esarh. 87 r. 4; see also Hh. VII, RA 51 110, in lex. section.

2' for magical purposes: 2 *šalmē ku-sa-rik-ku* (among figurines of other mythological creatures) BBR No. 50 ii 4, see Gurney, AAA 22 52.

c) in comparisons: *šumma tirānū kīma* GUD.ALIM^{ku-sa-ri-ik} (var. *ku-sa-rik-ki*) if the intestines are shaped like a bison BRM 4 13:68, var. from Boissier Choix 91 K.3805:7; *šumma pan ... ku-sa-rik-ki šakin* if (a man) has the face of a bison CT 28 29:21, also wr. *ḫusa-rik-ki* Kraus Texte 13:6, 16:6, wr. *ku₆-sa₄-rik-ki* ibid. 21:6, cf. [*k*]*u-sa-rik-ki* (in broken context, beside *ku-li-lu*) ibid. 12c iii 1' (coll.).

2. (a constellation): *eriqqum enzum ku-sa-ri-ik-kum* (var. ^d*Ku-sa-ri-ku*) *bašmum lizzi-zuma* may the Big Dipper, the "Goat-star," the Bison, (and) Hydra stand by RA 32 180:20, var. from 181:19 (OB prayer to the gods of the night), see ZA 43 306, cf. also ^d*Ku-ša-ri-ih-ḫu* KUB 4 47 r. 10; MUL.GUD.ALIM CT 26 47 K.11739:5, and dupl. 3R 57 No. 9:1, cf. ^d*Ku-sa-rik-ku* = MUL[...] 2R 47 iii 38 (comm.); MUL.ŠU.ZAG.GUD.ALIM ... MUL.ŠU.GÙB.GUD.ALIM ... MUL.GÌR.GÙB.GUD.ALIM the right forefoot of the Bison, the left forefoot of the Bison, the left hind foot of the Bison (identified with various stars) ACh Sin 13:20ff., cf. ibid. 18 and 25.

See also *alimbū* discussion section.

kusāsu

Landsberger Fauna 92f. Ad mng. 2: Gössmann, ŠL 4/2 no. 76; Weidner Handbuch 116; H. Lewy, Studies Landsberger 278 n. 46.

kusāsu s.; chewed particle; SB*; cf. *kasāsu* A.

ša lašhi «š*i*» *m luksu[s]* *ku-sa-si-e-šu* (var. *ku-sa-si-šu*) (see *kasāsu* A) CT 17 50:19, var. from AMT 25,1 i 7.

F. R. Kraus, Or. NS 16 191f.

kusibirītu s.; (a metal object); MB, NB.*

a) as part of a censer: x silver KIL.LÁ *lānu* x KÙ.BABBAR KIL.LÁ *e-la* 3 MA.NA 29 GÍN KÙ. BABBAR KIL.LÁ *ku-si-bi-ri-it* is the weight of the "body," x silver the weight of the top(?), x silver the weight of the *k*. (totalled as KIL.LÁ *niknaqqu*, received by the smith) Nbn. 10:4.

b) other occs.: (silver expenditures) *ina libbi 2-ta ku-us-bir-ri-t[um]* Nbn. 119:22; 27¼ GÍN KIL.LÁ 2-ta *ku-si-bi-ri-tum* Camb. 295:10, [x] *mi-si-ru-[ú]* *hurāši* TUR ½ GÍN 10 *ku-us-si-bi-[ri-tu?]* PBS 2/2 120:49 (MB).

kusibirrītu see *kisibirrītu*.

kusibirru see *kisibirru*.

kusību see *kusīpu* B.

kusīgau see *kusīqū*.

kusīgu see *agusīgu*.

kusimmū see *kusummū*.

kusipānū see *kassibānu*.

kusippu see *kusīpu* A.

kusīpu A (*kusippu*, pl. *kusīpātu*, *kusīpētu*) s.; flat, thin bread (used to transfer food to the mouth); SB, NB; cf. *kasāpu* A.

a) in SB: *šu.su.ub.bé* [ninda.pad. pad] *gub.ba sila.šub.ba* : *šūkulat diqāri ku-si-pat akali ša ina sūqi nadā* the leftovers in the bowl, the bread (used) for eating, that were thrown into the street Gilg. XII 153. Sum. courtesy A. Shaffer.

b) in NB — 1' in gen.: 1200 *ku-si-ip-e-ti šamni ša ina šupāl makkas u asné iššakkan* 1,200 pieces of bread (baked in) oil, which are placed under the *makkasu* and *asnū* date

kusītu

(confection) RAcc. 77:40; 50 *ku-sip-pe-e-tū* BE 8 153:1, and passim in this text in numbers up to 200, line 20, but 100 *ku-sip-pi* ibid. 13, also 29; *garišātu u ku-sip-pe-e* TCL 9 117:22.

2' as fem. personal name: 'Ku-sip^{ip}-pe-tum VAS 5 90:1.

The passage: news about the enemy has arrived here *ina* GN-*ma ku-si-pa-tim ša upaḥḥīru ik(?)*-*kal(?)* he (now) eats up even in GN the crumbs(?) which he had gathered TCL 17 60:9 (OB let.) remains uncert.

kusīpu B (*kusību*, *kusīpu*) s.; (a medicinal plant); SB, NB; cf. *kusīpānū*.

ú *ku-si-pu* : Aš *ga-la-lu* Uruanna III 95; ú *ka-si-bu* : ú *ga-la-lu* ibid. II 32.

ú *ku-si-pu* : ú *ḥamme* : *sāku ina šamni pašāšu* Köcher BAM I i 44; *ku-si-bi* SAR CT 14 50:52 (NB list of plants in a royal garden); [NUM]UN *ku-si-i-pu* : ú MUŠ *kap-pu-[tū]* seed of the *k*-plant : medication for (the bite of) the . . . snake STT 94:46'.

For the variant *kasību* in Uruanna II see *kassību*.

***kusīpu** erroneous variant to *kusītu*, q.v.

kusīqū (*kusīgau*) s.; (a fine garment); syn. list.*

ku-si-qu-u (var. *ku-si-ga-ú*), *lam-ḥu-uš-šu-ú* = *gu-ba-tu dam-qu* Malku VI 42f., cf. [*ku-si-ga/qu*]-ú = *gu-ba-tu* SIG₅ An VII 139.

kusītu s.; (an elaborate garment); OA, MB, EA, Nuzi, SB, NB; wr. syll. and TÚG. BAR.DUL₅ (in OAKk. GU.ZI.DA); pl. *kus(i)ātu*; cf. *kasū* A v.

túg.bar.dul₅ = *ku-si-tum*, túg.bar.dul₅. sal.la = *raq-ga-tum*, túg.bar.dul₅.šā.ba.tuk = *šā-pi-tum*, *ḥa-bi-i-tum* Hh. XIX 105ff.; túg.bar.dul₅.nig.mu₄ = *šā lu-[bu-ši]*, túg.bar.dul₅.alam = *šā šal-[me]* ibid. 111f.; túg.bar.dul₅, túg.bar.dul = *ku-si-tú* Practical Vocabulary Assur 237f.; du-ul KÙ = *šā* BAR.DUL₅ *ku-si-tú* Ea I 167.

bar-si-lum = *ku-si-tum* Malku VI 89, cf. BAR.LU-*pu* = *ku-si-pu* (see *bardīppu*) An VII 181.

a) in OAKk.: TÚG GU.ZI.DA GAL Gelb OAIC 7:3, TÚG GU.ZI.DA SÍG(?) ibid. 34:6, TÚG *gu-zi-ti-[im]* ibid. 48:13; TÚG GU.ZI.DA MAD 1 187:19; for TÚG *gu-zi-tum* and TÚG

kusītu

gu-zi-a-tum see MAD 3 p. 152; 3 TÚG BAR.DUL₅ GIN three ordinary *k*-garments Sollberger Correspondence No. 372:4 (= TLB 3 67).

b) in OA: [1 TÚG] *ku-sí-tám ana ellitim niddin* BIN 6 180:12, also CCT 1 24b:16; 4 TÚG *ku-sí-a-tum raqqātum* four thin *k*-garments KT Blanckertz 7:4; *aššitti kaspim ku-sí-a-tim* [ša] GN *lu Menuniānī ... šāmma* for the balance of the silver buy me *k*-garments from Mama, or Menunian (garments) KT Hahn 1:17; 1 MA.NA 3 GÍN *ku-sí-tum* CCT 2 3:15; 4 *ku-sí-a-[t]im ša Akkidīje* Kienast ATHE 46:7 and 10; 1 TÚG *ku-sí-tám ma-arda-a-tám u sahirtam* CCT 1 29:6; 15 GÍN *šim ku-sí-tim* TCL 14 54:12, $\frac{1}{2}$ MA.NA KÙ.BABBAR *šim* 3 TÚG *ku-sí-a-tim* BIN 4 189:13, 7 GÍN KÙ.BABBAR *šim ku-sí-tim* CCT 1 35:16; 41 TÚG *ku-sí-⟨a⟩-tum* CCT 1 18a:9, and passim in lesser quantities, 2 TÚG *ku-sí-ta-an* RA 60 112 MAH 19615:7 and 20, and often in pairs, cf. BIN 4 23:3, BIN 6 141:5, Contenau Trente Tablettes Cappadociennes 30:23, TCL 4 81:36, also TuM 1 25e:6, OIP 27 11:3.

c) in OB: 1 tóg.bar.dul₅ 10 ma.na síg HUCA 34 12:116, also 120f., (with personal names) *ibid.* 119; obscure: TÚG.BAR.DUL₅ *ši-ka-ti-im* (beside *paršigu*) YOS 2 16:35.

d) in MB: 1 TÚG *ku-si-ta ša taddina tēnūša ja'nu* 1 TÚG *ku-si-ta banīta šūbilam* the *k*-garment which you gave me has no replacement, send me a good *k*-garment BE 17 87:16 and 19.

e) in EA: [x *bu(?)*]-*ru-ma-at ša ku-zi-ti tabarra la-a-tum* x colored decorations(?) of a *k*-garment in *tabarru*-purple . . . EA 14 iii 27 (list of gifts from Egypt); 2 *ku-ši-ti* GADA EA 34:23 (let. from Cyprus).

f) in Nuzi — 1' in gen.: *iltennūtu ku-zi-tum* SMN 3481:1, cf. *šimšu ša ku-zi-tum* 28 MA.NA AN.NA.MEŠ *ibid.* 6; 2 *tapalu íb.lá* 2 *tapalu ku-zi-tum* HSS 16 167:11, cf. x *tapalu ku-zi-tum lubultu* (beside x *tapalu ku-zi-tum šinaḫilu*) HSS 14 607:10f., also 1 *gu-zi-du lubuštu* HSS 15 166:1ff., and cf. 143:5; 2 TÚG *ku-zi-tum síg.MEŠ labšūtu* HSS 15 189:5; x *ku-za-tum.MEŠ SIG₅(?)*.MEŠ

kusītu

x *ku-za-tum šina-ḫi-lu* HSS 14 247:11; *iltennūtu ku-zi-tum šilan[nu]* HSS 14 520:34.

2' with ref. to material and style: *iltennūtu ku-zi-da ša mardatimma* HSS 13 431:46; various kinds of colored wool *ana ḫullanni* [x] *u ana ku-zi-te-e epēši* HSS 15 220:5, cf. (for *birmu* as part of the *k*-garment) JEN 314:4, cited *birmu* A usage f.

3' with other qualifications: 2 *tapalu lubultu a-ti-ia ina ku-zi-ti* (followed by TÚG *šinaḫilu a-ti ina ḫullannu* line 3f.) HSS 13 112:2, also, wr. *a-ti i-na ku-zi-ti* (parallel *lubulti a-ti-i ina ḫullanni* line 9f.) *ibid.* 127:4; 1 TÚG *lubultu a-ti-i ina ku-zi-ti* (parallel *šilannu a-ti-i ina ḫullanni* line 3f.) HSS 14 523:6, also 550:4; *lubulti [a]-du-ú i-na(!) ku-zi-ti* HSS 15 139:15, also *ibid.* 20.

g) in NA: Dumuzi *labiš ku-si-ti nāši šibirri* clad in a *k*-garment, holding the staff (of the shepherd) KAR 357:36, cf. KAR 57 r. i 10f., and cf. (Sumuqan) *nāš ḫaṭṭi širti mušta⟨b⟩biš* TÚG.BAR.DUL₅ KAR 19 r.(!) 5, see Ebeling, Or. NS 23 211; as to the king my lord's writing to his servant *ina muḫḫi* TÚG.BAR.DUL₅.MEŠ *ana PN ša'al* "Ask PN concerning the *k*-garments (and write me where they will deliver them from)" ABL 413:8; his (the pretender's) officials stand in front of him *ku-si-a-ti labbušu šemīrē ḫurāši šaknu* clad in *k*-garments, wearing golden rings ABL 473 r.(!) 8; TÚG.BAR.DUL₅ ADD 707:1, cf. TÚG.AN.TA.MEŠ TÚG.BAR.D[UL₅].MEŠ ADD 680:6; note in a NB letter: I sent the member of the royal family PN and his wife on their way, I [assigned] to PN TÚG.BAR.DUL₅ TÚG *ša-ḫi-il* TÚG *mušipēti* (also golden jewelry, silver bowls, servants, domestic animals, etc.) ABL 511:7.

h) in NB (always destined for goddesses) — 1' in gen: wool *ana nībiḫi ša* ^a*Šamaš u ku-si-tum ša* ^a*A-a* Nbn. 547:5; *ku-si-tu₄ ša Bēlet Larsa qalpat* the *k*. of the Lady of Larsa is threadbare BIN 1 10:9, cf. *ku-si-tum ... bēlē lušēbilannaššu* the lords should send us a (new) *k*. (mentioned beside *paršigu* lines 11 and 20) *ibid.* 19; *ku-si-tum ša* ^a*A-a* Nbk. 2:1, Nbn. 465:4, Cyr. 7:7, 191:8, CT 44

kusītu

73:20, and passim; note *1-et ku-si-tum 2 paršigu* ... *ana* ^dA-a Cyr. 241:7; *1-én ku-si-tum ša Gula* Cyr. 7:15, Nbn. 78:17; *ku-si-tum ša Šala* Cyr. 7:18; *ku-si-tum ša Bēlet Sippar* Camb. 4:2, *ku-sa-tum ša* [^d]DUMU.SAL É. BABBAR.RA Cyr. 190:17, cf. Nbn. 78:11, Camb. 414:8.

2' with indications as to the style of the *k.*-garments: *ku-si-tum ša Bēlet-Sip[par] adi bi-ir-ma* Dar. 322:2; 61 golden star (ornaments) *ša* UGU TÚG.BAR.DUL₅ *ša Bēlti ša Uruk* BIN 2 125:3, cf. (mentioning star and *ḥašū*-ornaments) YOS 6 117:3, (mentioning *ajāru*- and *tenšū*-ornaments, for Nanā) *ibid.* 6; one-half mina of *takiltu*-purple wool *ana adilānu ša ku-si-tum ša* ^dA-a Nbn. 751:3, also Camb. 230:2; 1 MA.NA 12 GÍN SÍG ḤÉ.ME.DA SÍG *takilti* KLLÁ 2-*ta* TÚG.BAR.DUL₅.MEŠ (plus two *nahlaptu*-cloaks *ša* ^dDUMU.SAL.MEŠ É.BABBAR.RA and a *nēbeḥu* for Bunene) PEQ 1900 261:2, cf. (also made of red wool) CT 4 38a:4, Cyr. 241:9, 16, 21, 232:19, 27, CT 44 73:22, (of blue wool) VAS 6 23:1, UCP 9 67 No. 47:1, Cyr. 241:14.

3' with ref. to sending out such sacred garments: *nadānu ša* TÚG.BAR.DUL₅ *ultu* <Eanna> *ana* GN *jānu* there can be no sending of the *k.*-garment from Eanna to the city of Bēltija YOS 6 71:28; *ku-si-ti ana Antu ultu Eanna tallaka* the *k.*-garment for Antu will come from Eanna YOS 3 62:8, cf. *ultu* MU.13.KAM *ku-si-ti ul aššu* *ibid.* 11; I brought fine oil *ina elippi ša* TÚG.BAR.DUL₅ *ana Eanna* to Eanna with the boat of (i.e., that brings annually) the *k.*-garment TCL 13 124:5; barley rations given to the crew *ša elippi ša* TÚG.BAR.DUL₅ *ildud* who towed the *k.*-boat YOS 6 229:26; *irbi ša elippi ša* TÚG.BAR.DUL₅ income derived from the *k.*-boat GCCI 1 298:2, cf. *ibid.* 73:2, GCCI 2 79:7.

For the possibility that *kusītu* is represented in Hitt. as *kušiši* see Goetze, JCS 1 179.

Cross Movable Property pp. 51f.; Gelb, OAIC p. 204f.; Oppenheim, JNES 8 179; Sollberger Correspondence 104.

kussû

kusiu s.; (a piece of headgear); syn. list*; cf. *kasû* A v.

ku-si-ú = *ku-ub-šu* An VII 244.

Zimmern Fremdw. p. 36, 63.

kuspu s.; (in *kusup libbi*) heartbreak; NA*; cf. *kasāpu* A.

ina ku-su-up libbi amuat kī ša mašartu ša šarri ... *la anaššaruni* I am dying of heart-break that I cannot perform the service for the king (cf. *ḥīp libbi iššabtanni* r. 15) ABL 525 r. 10.

(von Soden, Or. NS 35 13.)

kuspu see *kupsu*.

kussalili s.; (a social class, profession or official); Nuzi*; foreign word.

(barley given as rations to) PN LÚ *ku-[u]z-z[a]-li-li* HSS 16 81:26.

kussatu see *kussu* B.

kussiu see *kussû*.

kussu A s.; (an ornament of gold); Qatna.*

A necklace with 5 *ku-us-su ḥurāši* RA 43 138:9, cf. *ibid.* 156ff.:75, 85, 91, 177, 228, 180ff.:14, r. 19, 23.

kussu B (or *kussatu*) s.; (mng. uncert.); Elam.*

9 *ku-us-sà-ti ša* GIŠ.SAR (among units of land) MDP 24 371:4.

Possibly a unit of measure (section or plot) used for gardens.

kussû (*kussiu*) s. fem.; 1. chair, sedan chair, 2. throne, 3. rule, dominion, royal property and service, 4. in *nīdi kussî* (a feature of the exta), 5. (name of a month), 6. saddle, 7. (part of a chariot or a plow); from Oakk. on; masc. SBH p. 70:12; wr. syll. and (GIŠ.)GU.ZA, AŠ.TE (GIŠ.AŠ.TE ACh Sin 25:18, etc., GIŠ.AŠ.TI AKA 269 i 44, 366 iii 67, 3R 7 i 15, also with the figure 80, see Labat, Studies Landsberger 260); cf. *kussû* in *bīt kussî*.

giš.gu.za = MIN (= *ku-us-su-ú*) Hh. IV 69; giš.gu.za.sig₅.ga = *da-mi-iq-tum* *ibid.* 70; [mu.a]š.te = giš.gu.za = *ku-u[s-su-ú]* Emesal Voc. II 144; giš.gu.za šu.nigin (var. nigín). na = *ku-us-si pit-ḥur-ti* Hh. IV 119; giš.gu.za. nig.nigin.na = *ku-us-si pu-uh-ri* *ibid.* 101;

kussú

[giš.g]u.za.gigir, giš.sag.dúr.ra.gigir = *ku-us-su-ú*, giš.sag.dúr.ra.gigir = *li-ít-tu* Hh. V 39ff.; giš.sag.dúr.ra.apin = *ku-su-ú*, *li-ít-tu* Hh. V 164f.; [giš.gu.za giš.gigir] = [ku-us-su]-ú *nar-kab-tum* Hh. IV 85, [giš.gu.za.giš.ĶAK+LIŠ.lá] = [MIN] *sa-par-rum* ibid. 86; [giš.gu.za.bára] = [MIN] *pa-rak-ki* ibid. 87; giš.gu.za.lugal = MIN *šar-ri* ibid. 88, giš.gu.za.ĶÜ.AN = MIN *par-ši* ibid. 89; giš.gu.za.gidim = *ku-us-su-ú e-tem-me* ibid. 93; giš.gu.za.šà.ĥúl.la = MIN *ĥu-ud lib-bi* ibid. 94; giš.gu.za.anše = MIN *i-me-ri* ibid. 95, cf. giš.šÚ+A.GU.za.anše = MIN (= *li-ít-tum*) *ku-us* (var. *ku-us-su-ú*) *i-me-ri* ibid. 142; giš.gu.za.giš.kin.ti = *ku-us-su kiš-kit-te-e* ibid. 97; giš.gu.za.šir.da = *ku-us-si šir-[de-e]* ibid. 72; giš.gu.za.SAL.e.ne = *ku-us-[si šin-ni-ša-ti]* ibid. 73; giš.gu.za.zag.bi.uš, giš.gu.za.zag.gú.ús.sa = MIN *ni-m[e-di]* ibid. 74f.; [giš.gu.za.gàr].ba = MIN *kar-r[é]* ibid. 103, for 104ff., see *karru*; giš.gu.za.kaskal.NIM.ma^{kl} = *pal-t[ín]-gu* = *ku-us-si gi-ir-ri* Hg. A I 34; giš.gu.za.Aratta^{kl} = *a-rat-ti-tum, ka-bit-tum* Hh. IV 76f., also, with the added explanation = *ku-us-si ni-me-di* Hg. A I 33; anše.giš.gu.za = MIN (= *i-me-ri*) *ku-us-su-ú* Hh. XIII 362.

giš.gal = *ku-us-su-ú* Hh. IV 66; giš.dúr.gar = MIN, giš.aš.te = MIN ibid. 67f.; *gu-uz-za* GIŠ.DÚR.GAR = *ku-su-ú* Diri II 260; aš.te = *ku-si-ú* (between *šubtu* and *mūšabu*) Izi E 179.

giš.gu.za.kù.ga : *ina ku-us-si-i el-le-tim* ASKT p. 119:14f., cf. giš.gu.za.kù.ga : *ku-us-sà-a el-le-ta* KBo 7 1:3f., also ^dUtu giš.gu.za.kù.ga tuš.a.zu : ^dUTU *ina GIŠ.GU.ZA elletī tīšam-ma* ibid. 10, but note giš.gu.za.kù.ga.bi : *ina ku-us-si-šá el-lī* SBH p. 70:11f.; giš.gu.za.na : *ina ku-us-si-šú* CT 16 31:110; [giš.gu.za.a tuš.e.dè za.[a.kam] : *ina ku-us-si-i šūšubu kām[mu]* it is in your power to install (a ruler) on the throne BA 10/1 79 No. 5:5f.; giš.gu.za.GIŠ.PA nam.lugal sum.mu : *ku-si-a-am ĥaṭ-ṭam ana šarrim nadānum* (it is in your, Ištar's, power) to give throne (and) scepter to the king Sumer 13 77:12f.; [giš.gu.za.giš.nfg.PA bal.a nam.lugal.la.a.ni [...] : [n]ādīn ĥaṭṭu *ku-us-su-ú u palá* [...] TCL 6 53:7f.; suĥuš.giš.gu.za.bi ĥur.sag.gin_x(GIM) ... ĥé.ri.ib.gi₄ : *ir-di ku-us-si-šú kīma šadī likūn* (see *išdu* lex. section) PBS 12/1 7:20f.; giš.gu.za.bára.maĥ tuš.a.na : *ina ku-us-si-i para-ma-ĥi ina a-šá-bi-šú* when sitting upon the throne Lugale I 17, cf. giš.gu.za.bára : *ina kūs-si pa-rak-ki* 4R 18 No. 3 i 6f.; difficult: giš.gu.za.lú.ra.dingir.ra.a.ni DN al.me.a : *kīma ku-us-[si amēli] ša ilšu Šaĥan* Lambert BWL 244 r. iv 14f., also ibid. 9. suĥuš.giš.aš.te na.ám.umun.e.bi zé.eb.ba mu.uš.šú.uš : *iš-di* GIŠ.GU.ZA *šarrūtīšu ṭābiš šuršidi* 4R 18 No. 2 r. 13f.; mu.lu.gi.aš.te : *mu-šar-šid ku-us-si-e* StOr 1 32:3.

dúr.ga.ru-u = *ku-us-su-[ú]*, *a-rat-ti-u* = MIN *ni-me-d[é]*, *ša-di-ít-ti* = MIN *šir-de-e* Malku II 181ff.;

kussú la

šu-ub-tum, mu-šá-bu, giš-gal-lu = *ku-us-su-u* CT 18 4 K.4375 r. ii 35ff.; *du-ur-ga-ru-ú, ku-za-u, ki-iš-DIN* // *ĥi* = *ku-us-su-u* ibid. 3 r. iii 1ff.; *a-rat-ti-i* = MIN *ni-me-di, šá-di-ít-tum* = MIN *si-ir-de-e, pa-al-ti-gu* = MIN *ĥar-ra-ni* ibid. 4ff., *šu-šu-ub-tum, na-pal-su-uh-tum* = MIN *ša-pil-tum* ibid. 7ff.

BAL = *ku-us-su-u* Izbu Comm. 14 (to Leichty Izbu I 25?).

1. chair, sedan chair (in secular use) — a) in gen. — 1' in OAKk.: 30 *gu-zi-ú* TUR MDP 14 p. 69 No. 8:4; *in* GIŠ.GU.ZA *la tuššabu* RA 23 25:15.

2' in OB, Mari: *aššum ĥišeḥti* GIŠ.GU.ZA *samādīm* concerning the materials needed to construct a chair VAS 16 167:7 (let.), 5 GIŠ.GU.ZA.ĤI.A BE 6/1 101:9, cf. PBS 8/1 12:5, 19, 29:5, PBS 8/2 252:4, TCL 10 16:3, 116:14, TCL 11 224:30, 248:6, 19, VAS 7 48:4, VAS 9 144:9, 216:5, (beside 4 GIŠ *littētum*) CT 4 40b:5, and passim, note wr. GU.ZA Gautier Dilbat 66:2, Meissner BAP 7:18, etc.; in Ishchali: 3 GIŠ.GU.ZA UCP 10 110 No. 35:12; in Mari: *ina* GIŠ.GU.ZA *ša uššabu mamman la uššab* nobody should sit on the chair on which she (the sick woman) sits ARM 10 129:13; 8 GIŠ.GU.ZA.ĤI.A Studies Robinson 104:17, also ARM 9 20:29; 1 GIŠ.GU.ZA 1 GIŠ.GIŘ.GUB *tamli gišnugallim* one chair, one footstool, inlaid with alabaster ARM 10 82:21; 1 GIŠ.GU.ZA *ša x [...]* (beside one *nīmedu*) ARM 7 123:1.

3' in MB: 2 GIŠ.GU.ZA.MEŠ PBS 2/2 63:8; GIŠ.GU.ZA.MEŠ *ištu* GN *išamma idin* bring and deliver the chairs from Akšak BE 17 86:29; in Alalakh: GIŠ.GU.ZA Wiseman Alalakh 114:1ff., cf. x GIŠ.GU.ZA.MEŠ (with the same number of footstools) ibid. 227:10, also ibid. 417:2, 419:2, GIŠ.GU.ZA.ĤI.A ibid. 420:1.

4' in EA, RS: GIŠ.GU.ZA *ša ašābika* the chair in which you sit EA 195:8; 20 GIŠ.GU.ZA.MEŠ (with as many footstools) MRS 9 166 RS 17.129:13, cf. also ibid. 123 RS 17.35:14.

5' in Nuzi: 1 *ku-us-sú ... itti kubbišu u itti nūšabišu* one chair with its footstool(?) and its cushion TCL 9 1:4, cf. 8 GIŠ *ku-us-sú.MEŠ ša mašku* eight chairs (covered) with leather ibid. 6, also 42 GIŠ *ku-us-sú ša ta-*

kussû 1a

ra-ap-ḫu 42 chairs (stuffed) with straw(?) ibid. 7; I GIŠ.GU.ZA *qadu* GIŠ *ku-ub-bi-šu* HSS 15 129:14 (= RA 36 135); X GIŠ.GU.ZA.MEŠ *zi-ki-li-it-tum* GAL.MEŠ ibid. 132:1, 138:1, with the parallel (replacing GAL by *ma-a-du*) HSS 14 240:2, X GIŠ GU.ZA TUR.MEŠ *uz-zu-li-ga-ra-tum* HSS 15 132:5 (= RA 36 136), [X GIŠ.G]U.ZA *ša purāku mādu* HSS 14 240:3, HSS 14 247 passim.

6' in NA: GIŠ.GU.ZA ADD 767:3, 953 v 5, ABL 546:17.

7' in NB: *ištēn* TUG.GADA *ana muḫḫi* GIŠ.GU.ZA.MEŠ *ḫimētu ana malē ša* GIŠ.GU.ZA.MEŠ one piece of linen to (place) upon the chairs, spun wool to pad chairs BE 8 154:25f.; X GIŠ.GU.ZA.MEŠ Cyr. 183:16, VAS 4 79:17, cf. also (before *littu*) VAS 6 246:16, TuM 2-3 1:10, Peiser Verträge 101+122:4, 121:10, Dar. 301:5, Moldenke 1 No. 14:14, BE 8 123:7.

8' in SB: the cough *ina birit ḫašē ittadi* GIŠ.GU.ZA-šú has established itself (lit. its chair) in between the lungs AMT 81,3 r. 7, cf. (said of other diseases) *ina birit šinnī nadāt* GIŠ.GU.ZA-šú AMT 18,11:9, cf. also AMT 46,2:8, Küchler Beitr. pl. 4 iii 63; if in a man's house the owner of the house *ina* GIŠ.GU.ZA AL.DŪR *ana qaqqari imqut* falls to the ground from the chair he was sitting on CT 40 6:8, cf. *šumma zuqaqipu ina* GIŠ.GU.ZA *amēli irbiš* if a scorpion sits on the chair of a person ibid. 27 K.11686 ii 5, and passim in similar contexts in Alu; if a man in his dream GIŠ.GU.ZA DŪ-uš makes a chair Dream-book 308 i 3; if a bitch *ina* KI.TA-nu GIŠ.GU.ZA *ulid āšib* GIŠ.GU.ZA *ikabbit* gives birth under a chair, the person sitting on (that) chair will become important CT 28 5 K.7200:7, cf. if holes open up in a man's house *šaplānu* GIŠ.GU.ZA underneath a chair CT 40 20:18 (Alu); figurines to be buried *ina qabal biti ina* IGI-at GIŠ.GU.ZA inside the house in front of the chair KAR 298:20, see AAA 22 66:20; *ultu ullānumma* GIŠ.GU.ZA *našūnikka . . . ē tūšib ina muḫḫi* when at the very first they fetch a chair for you, do not sit down on it AnSt 10 114 ii 39' (Nergal and Ereškigal); GIŠ.GU.ZA (followed by *nimattu* footstool

kussû 1c

Lie Sar. 366; *ina* GIŠ.GU.ZA *tamī ittašab* he sat down on the chair of an accursed person Šurpu II 101, cf. *itti māmīt* GIŠ.GU.ZA *šubti majāli* «u» *tamū* Šurpu VIII 61, cf. also *ina* GIŠ.GU.ZA *ša'il* ibid. II 105; *ḫurri naḫallī . . . ina* GIŠ.GU.ZA *aštamdih* I traversed ravines and wadies (sitting) in a sedan chair OIP 2 36 iv 4, cf. *ašar ana* GIŠ.GU.ZA *šupšuru* where it was too difficult (even) for the sedan chair (I walked) ibid. 5, and passim in Senn.

b) in ceremonial uses: *ina* GIŠ.GU.ZA *dajānūtišu ušebūšuma* they remove him from the judge's seat CH § 5:24; *šumma* GIŠ.GU.ZA *ana ālik pani šābim inaddin* GIŠ.GU.ZA *liblunimma* if my lord wants to give the commander of the army (the right to sit on) a chair, they should bring the chair ARM 6 69 r. 10'f., cf. *mār bārī ina maḫar* DN u DN₂ *ina* GIŠ.GU.ZA *dajānūti uššab* one among the diviners takes his seat in front of (the images of) Šamaš and Adad upon the judge's seat BBR No. 1-20:122, cf. *ina maḫar Šamaš u Adad ina niqē annē ina* GIŠ.GU.ZA *lišibma* ibid. No. 11:6; *ana eḫemmī kimtišu . . .* GIŠ.GU.ZA *tanaddi* you set up a chair for the ghosts (of the deceased) of his family BBR No. 52:12, see Hh. IV 93, in lex. section; *māmīt* GIŠ.GU.ZA *u puḫri* the "oath" by the chair and the assembly Šurpu III 147; GIŠ.GU.ZA-ša *ana bit iliša inašši* she (the concubine) will carry her (the *naditu*'s) chair into the house of her god CT 2 44:20, cf. Meissner BAP 89:10 (both OB); see also sub *piḫurtu*, *puḫru*.

c) materials, decorations and parts, covers, etc. — 1' materials: see *adaru* s. usage a, *ḫaluppu* (lex. section) and Riftin 104:67, *ḫilēpu* (usage b), *ḫašḫūru* (usage c), *kušabku*, *mēsu*, *musukannu*, *šarbatu* (usage c), *šak-kullu*, *šašukku*, *taskarinnu*, *ušū*.

2' decorations: see for metal mountings sub *erū* (usage d), *ḫurāšu* (UET 5 773:3), also *aḫāzu* (mng. 8a-1'), *iḫzū* (usage c); for ebony inlays see *gilamu*, *eberu*, *šinnu* (*šinni piri*).

3' parts: see *amartu*, *ermu* (*erimtu*), *gir-ratu*, *gištū* (add BE 6/2 137:16), *kablu*, *kamuš-šakku*, *karkaru*, *karru*, *mandītu*, *šupru*; difficult: GIŠ.GU.ZA AN.TA *ša la* AŠ KI ŠI ZA

kussú 1d

TCL 10 120:31, GIŠ.GU.ZA KI.TA *e-zi-ib* GIŠ.GU.ZA KARA₄ ibid. 32 (OB Larsa).

4' covers, cushions, etc.: see sub *ḥawú*, *i'tu* A (add Wiseman Alalakh 416:8), *iš'i'tu*, *malú* s., *mūšabu*, *tapsitu*; TÚG.GU.ZA BABBAR *la šīpu* a white chair cover without fringe(?) PBS 2/2 121:4 and 6 (MB).

d) types of chairs — 1' defined by the persons using them: see *gallābu*, *kiškattú*, *malāḫu*, *sinništu*, *šarru*, *zikaru*.

2' defined by geogr. terms: see *akkadú* (usage b-1'), *arattú*, *makannú*, *meluḫḫú*.

3' defined by purpose: see *girru*, *ḥarrānu*, *kalakku*, *naḫḫu*, *nēmedu*, *nēmettu*, *paršu*, *qātu*, *serdú*, *šadittu*.

4' other occs.: GIŠ.GU.ZA *ša še-pa-a-te* OECT 6 pl. 3 K.8664 r. 9f., cf. GIŠ.GU.ZA *še-pa-te* ADD 1039 iii 13; *ina* GIŠ.GU.ZA *ša-p[i-i]l-tim* ... *uššab* RA 35 2 ii 13 (Mari rit.); GIŠ.GU.ZA GAL EA 5:23 (let. from Egypt).

2. throne (of gods and kings) — a) throne of gods — 1' in gen. and ritual use: *ku-si-a-a[m ...]-tám epuš* I made a [...] throne (for my lord Aššur) *Belleten* 14 224:6 (Irišum); *giš.gu.za An* (also *En.líl*, *Nin.líl*) PBS 8/1 13:6, 8, 9, cf. *muḫḫi* GIŠ.GU.ZA *ḫE-a* the top of the throne of Ea PBS 8/2 194 i 11, also ibid. i 19, and *warkat* GIŠ.GU.ZA *šaplī[t]um* ibid. ii 8; 1 GIŠ.GU.ZA GÀR.BA 4 SAG.DU *kabli* AN.TA (see *kablu* usage a) ibid. iii 8 (all OB); see also *igi giš.gu.za* MDP 10 42 No. 34 r. 5, 46 No. 46:7, 47 No. 48:7, and passim in early OB Elam; oil *ana pašāš* GIŠ.GU.ZA *ša Šamaš* to anoint the throne of Šamaš ARM 7 6:3; *ištuma* GIŠ.GU.ZA *ša iltim inneppišu* if a throne for the goddess should be made ARM 10 52:12, cf. ibid. 16, cf. also *inūma niqē* GIŠ.GU.ZA *ša bit Annunītim* ... *aqgīma* ibid 55:13; cf. (one goat) *ša ana pani* GIŠ.GU.ZA ¹PN *innaksu* which was slaughtered before the throne (for) ¹PN JCS 11 36 No. 27:2; MU RN GIŠ.GU.ZA GAL *ana DN ušēli* year: Zimrilim offered a great throne to Šamaš ARMT 11 57:7, also ARM 7 97:7, and passim; *Šamaš u Adad ina* GIŠ.GU.ZA KÙ.GI BBR No. 24:6; [G]IŠ.GU.ZA *ša Ani*

kussú 2b

ša nēmedu RAcc. 115 r. 11; GIŠ.GU.ZA *ša Nabú* ABL 1285 r. 8 (NA); *eršu u* GIŠ.GU.ZA *taršu* TCL 6 32:34, see Weissbach, WVDOG 59 54 (Esagila Tablet), cf. LKU 51:13 (NB rit.); GIŠ.GU.ZA *tade'ip* (see *da'āpu* usage a) BBR No. 60 r. 40, also GIŠ.GU.ZA *ina idi* TÚG *maškini tanaddi* you set up a throne beside the tent ibid. No. 67:3 (both NA); 3 GIŠ.GU.ZA.MEŠ *tanaddi* TÚG.ḪUŠ.A *tatarraš* TÚG.GADA *ina muḫḫi tašaddad* you place three thrones (for Ea, Šamaš and Marduk), spread a red cloth and stretch over this a piece of linen BBR No. 31-37 ii 20; I have purified the ground with holy water [GIŠ.GU.Z]A.MEŠ *ellēti ana ašābikunu addi* Iraq 18 62:20; *paššūra ina maḫar* GIŠ.GU.ZA *tarakkas* you set the table in front of the throne BBR No. 60:10; *tušeššibšu ina* GIŠ.GU.ZA *elleti* KBo 1 12 r.(!) 8, see Ebeling, Or. NS 23 214; you (Sin) rule over all countries *taš-[kan] ina šamē [ellēti]* GIŠ.GU.ZA you are placing your throne in the shining sky Perry Sin No. 5a:2; *aqā ša DN* ... *inaššia* ... *ina muḫḫi* GIŠ.GU.ZA *ušeššab* he (the king) brings the tiara of Aššur and sets (it) on a throne (at the foot of the dais) MVAG 41/3 10 ii 16 (MA royal rit.); Anu gave me his crown *Enlil* GIŠ.GU.ZA-šú *Enlil* his throne Borger Esarh. 81 r. 1.

2' in mythological texts: *ina* GIŠ.GU.ZA *ḫurāši šūšib* place (the Anunnaki) on golden thrones CT 15 47 r. 33 (Descent of Ištar) and ibid. 37; *ina šapla* GIŠ.GU.ZA *labb[ē ...]* lions were [...] beneath the throne Bab. 12 pl. 9 K.8563:11 (Etana); he seized her by the hair and *uqeddidaššimma ištu ku-usi-i* pulled her down from the throne EA 357:78 (Nergal and Ereškigal); *qarrādu Nergal ina* GIŠ.GU.ZA *šarrāti ašib* ZA 43 17:51; *šah-ṭuma ina* GIŠ.GU.ZA *aqūšu šaknu* (see *aqū* A mng. 1a-2 'c') CT 15 39 (Epic of Zu).

b) throne of kings and rulers — 1' in gen.: the king has shed blood (see *epēšu* mng. 2c, *damē*) *ku-si-šu la taqnat* his throne is not unstained CCT 4 30a:14 (OA let.), cf. ⁴*Sin* GIŠ.GU.ZA-šú *taqqin* O Sin, keep his throne in good order Craig ABRT 1 9:7 (NA); *abi u bēli ana* GIŠ.GU.ZA *šarratim ušēšibanni* my father and lord (i.e., the addressee) has

kussû 2b

made me occupy the throne of queen ARM 10 34 r. 9; *inūma tuššab ana* GIŠ.GU.ZA *šarrūtaka* EA 34:52 (let. from Cyprus), cf. *ina maḥrē palēja ša ina* GIŠ.GU.ZA *šarrūti rabīš ūšibu* KAH 2 83:9 (Adn. II), and passim, note *ina* GIŠ.GU.ZA *bēlūtišu* OIP 2 35 iii 73 (Senn.), *ana ... našār* GIŠ.GU.ZA *šangūtija* Iraq 24 94:35 (Shalm. III), and passim in Esarh.; *ina* GIŠ.GU.ZA *māt Aššur* Wiseman Treaties 56, and passim in this text, also *ina* GIŠ.GU.ZA *Elamti* Streck Asb. 32 iv 4, and passim in Asb.; note *ina ku-us-si-i ša* LÚ *Gurasim* ABL 1236:14, cf. ABL 1007 r. 22 (both NB), *ina* GIŠ.GU.ZA ^m*Teumman* Streck Asb. 26 iii 47, etc.; [*at*]-*ḫu-ú* [*i*]*na* GIŠ.GU.ZA-*sí* [*a*]*bišunu ištannanu* brothers will vie for the throne of their father YOS 10 31 i 53 (OB ext.), cf. *ana* GIŠ.GU.ZA *abija attāšab* KBo 1 8:16; *aḫūja ana* GIŠ.GU.ZA *ša abika tēteli* EA 41:16, cf. (also with *elū*) EA 29:154; *šarru ana* GIŠ.GU.ZA *abika ultēšibka* MRS 9 88 RS 17.353:2, and passim; RN *ana šarrūti iškun ina* GIŠ.GU.ZA *abi[šu] u[šēšib]* CT 34 38 i 17 (Synchr. Hist.), cf. *ina* GIŠ.GU.ZA *abija* Borger Esarh. 47 ii 46, also [*ina*] GIŠ.GU.ZA *abi bānija* ADD 649+ :8; GIŠ.GU.ZA *bī abika* EA 116:66; *mārašu ina ku-si-i uštēšib* he placed his son on the throne YOS 2 21:9 (OB let.), and passim with *ašabu*, note PN and PN₂ *ašāb* GIŠ.GU.ZA *šarrūtišu ... izūzuma* shared in the sitting on his (the father's) throne Winckler Sar. pl. 34:118, cf. *ina* GIŠ.GU.ZA-*ka ašbāta* ABL 1237 r. 21 (NB); RN ... *ana gātija aššabat ina* GIŠ.GU.ZA *ša abišu ušēšibšu* I took RN by the hand and placed him on the throne of his father KBo 1 1:56; RN ... *ina* GIŠ.GU.ZA *bēlūti elišunu ušēšib* I sat PN on the royal throne (to rule) over them OIP 2 32 iii 16, and passim in Senn.; NU DÚR GIŠ.GU.ZA no occupation of the throne CT 28 16 K.9614 r. 1; *šarru ašib eli* GIŠ.GU.ZA-*šu* KBo 1 15:19; [*ku-sí*]-*a-am ša abija [aš]bat* I assumed the throne of my father JSOR 11 119 No. 14:7 (OA), see Garelli Les Assyriens 330; *māru almattim ku-us-sí-a-am išabbat* YOS 10 41:30 (OB ext.); *šanūmma ... illamma kīma šarri* AŠ.TE *išabbatma* an alien will appear and seize the throne as king JCS 18 21 ii 15 (SB prophecies), and passim with *šabātu*, see

kussû 2b

šabātu mng. 8 (*kussū*) for the two meanings of this idiom; *ana* GIŠ.GU.ZA.BI KI.DÚR GUR-*ši* its occupant will return to the throne of this (country) CT 38 42 r. 52 (SB Alu); [*ina*] GIŠ.GU.ZA *šarrutti aškunka* I placed you on the royal throne KBo 1 8:37; [*adi idal*]*ḫutunima ina muḫḫi* GIŠ.GU.ZA *kammus* while they pay homage (to him) he (the king) remains on the throne MVAG 41/3 14 iii 4 (MA royal rit.); *šarru ina* GIŠ.GU.ZA-*šú itebbīma mamman [uššab]* the king will leave his throne and somebody else will sit down (on it) TCL 6 10:7 (SB Alu?), and passim in omens; note: *la bēl* AŠ.TE AŠ.TE *išabbat* one who has no right to it will seize the throne Leichty Izbu XVII 63, and passim in omens; PN *la bēl* GIŠ.GU.ZA *ana šarrūti ina muḫḫišunu iššū* they elevated PN (who had) no right to the throne to be king over them Layard 95:148, and passim in Shalm. III, also PN *la bēl* GIŠ.GU.ZA *la šininti ekalli* Winckler Sammlung 2 1:18, and passim in Sar.; exceptional: *bēl* GIŠ.GU.ZA *eperi u ālim* I (the god Adad) own throne, lands and the city Studies Robinson p. 104:16 (Mari).

2' referring to the physical object: *eli ša* RN *abi ālidišu ušaqqi* GIŠ.GU.ZA-*šú* I made his throne higher than that of RN, his own father TCL 3 62 (Sar.); *ina qabalti ekalli ša* RN GIŠ.GU.ZA-*ú-a addi* I set up my throne inside the palace of RN Rost Tigl. III p. 16:97; may the gods take away from him *ḫaṭta u* GIŠ.GU.ZA scepter and throne OIP 2 131 vi 82 (Senn.); *ina muḫḫi gāgi [ḫur]āši ḫaṭti* GIŠ.GU.ZA [...] (referring to the *šar pūḫi*) ABL 653:12, cf. (in the same context) [GIŠ].GU.ZA TA *ekalli* [...] a throne from the palace ABL 149:11, also GIŠ.GU.ZA *la addan* (without the king's permission) I cannot release the throne *ibid.* r. 11 (all NA); *ša* GIŠ.GU.ZA *attūa našū* those who carry my throne VAB 3 91 § 4:26 (Dar. Na); *ḫaṭta* GIŠ.GU.ZA *agā ušatmeḫann[i]* he (the god) handed over to me scepter, throne (and) crown Winckler Sammlung 2 1:35 (Sar.); *šar-rūtum [ḫa]ṭtum u* GIŠ.GU.ZA ... *ana Zimrilim nadnat* the kingship, scepter and throne have been given to RN ARM 10 10:14, see

kussû 3a

Moran, *Biblica* 50 46; *nādin haṭṭi* GIŠ.GU.ZA *u palē agē šarrūti* Lambert, *JAOS* 88 125 i a 6, cf. ZA 32 172:28; *uṣṣipušu haṭṭa* GIŠ.GU.ZA *u palā* En. el. IV 29, cf. *haṭṭi šarrūti* GIŠ.GU.ZA *agū šarkuši* VAS 10 214 iv 1 (OB Agušaja), and passim in enumerations of the insignia of kingship; GIŠ.GU.ZA *ša šarrutte šal'at* the royal throne is set up MVAG 41/3 14 ii 46 (MA royal rit.); ^a*Enlil haṭṭa* AŠ.TE *u palē ša šarri* TA É.KUR *uṣeṣṣi* Enlil will remove the king's scepter, throne and mantle from the palace BRM 4 12:70 (MB ext.), cf. (with *šurubu*) *ibid.* 69.

3. rule, dominion, royal property and service — a) rule, dominion — 1' in gen.: *ina šurru* GIŠ.GU.ZA *šarrūti ja ina maḥri palēja* at the beginning of my royal rule, in my first regnal year Weidner Tn. 26 No. 16:27, 17:23, etc.; AŠ.TE *išanni* the rule will change Leichty Izbu XIX 1, also AŠ.TE *inakki[r]* *ibid.* VIII 64, and passim in omens; *ni-di* GIŠ.G[U.ZA]-*i-im* fall of the rule YOS 10 33 i 20 (OB ext.), cf. ŠUB AŠ.TE Boissier DA 12 i 26, and see mng. 4; GIŠ.GU.ZA-*ka lišbalkitu* may they overthrow your rule KBo 1 1 r. 64, also 3 r. 35, and passim, also GIŠ.GU.ZA *šarrūtišu liš(a)balkitma liṭir bēlūssu* Streck *Asb.* 244:75, 248:93; AŠ.TE AŠ.TE *idarris* BRM 4 13:47, CT 28 49:4 (SB ext.), and passim, see *darāsu* mng. 1b; the king of Hatti RN *ina* GIŠ.GU.ZA *šarrūtišu lu la unakkaršu* will not remove King Artatama from his royal rule KBo 1 3:29; *nadē* GIŠ.GU.ZA *bēlija* ARM 10 165:13, and see *nadū*; *nakrum* GIŠ.GU.ZA-*am ibēl* a stranger will hold the rule YOS 10 31 xiii 29 (OB ext.); note: *ku-sū-um ku-si-a-am išannan* one reign will rival the other YOS 10 41 r. 57 (OB ext.), also *ibid.* 26 i 1.

2' with ref. to the stability, legitimacy, etc., of the rule: *ukīn* GIŠ.GU.ZA-*šū* I established his (the left *turtānu*'s power to) rule Lie Sar. p. 72:11; *kunna* GIŠ.GU.ZA *u labār palē* stability of rule and lasting government VAB 4 190 i 15, and passim in NB royal, cf. *likūn* GIŠ *gu-sa-a* WVDOG 15 p. 54 No. 21219:4 (Nbk.); *lu-ug-mur-ma* GIŠ.GU.ZA-*a lubēli paršē* CT 15 39 ii 14 (Epic of Zu); GIŠ.GU.ZA *ana dārâte liddinunikka* may they give you an ever-

kussû 4

lasting rule ABL '812:6, cf. ABL 525:9 (both NA), cf. also GIŠ.GU.ZA *dārū ana šar mātāte ... liddinu* ABL 260:5, GIŠ.GU.ZA *ša kināti ana dāriš ... liddinu* ABL 1410 r. 5 (both NB), and passim; *išdi* GIŠ.GU.ZA-*šū kinni* establish (addressing Nanā) the stability of his (Sargon II's) rule BA 5 629 No. 4 iv 21, cf. DU *išdi* GIŠ.GU.ZA *šarrūtu* (in blessing formula) YOS 3 7:10 (NB let.), for refs. with *kunnu*, *šursudu* and *nasāhu*, see *išdu* mng. 2a-1'; *haṭṭa išarti* GIŠ *ku-sa-a šursuda* YOS 9 84:40 (= BRM 4 51:39, Nabopolassar); *rubū* GIŠ.GU.ZA-*šu ulabbar* the prince will have a long rule TuL p. 42:7 (OB ext.), cf. *la-bar* GIŠ.GU.ZA-*ia* OECT 6 pl. 11 K.1290:12, also ABL 1255:4 (NB), ADD 644:5, etc.; GIŠ.GU.ZA *ša [abika lu-ub-bi-ir]* KUR URU *Mitanni lu-ub-bi-ir* KBo 1 1 r. 75.

b) royal property and service: (list of GURUŠ) 6 *šūt* GIŠ.GU.ZA (beside others who are of the GIŠ.GIGÍR and the GIŠ.É.GIGÍR) MAD 1 226:4', cf. 2 PN *ša* GIŠ.GU.ZA (beside GIŠ.GIGÍR and GIŠ.É.GIGÍR) *ibid.* 233 iii 9 (Oakk.); 2 GUR ŠE ... 3 GUR ŠE ... 1 GUR ŠE PN *ša* GIŠ.GU.ZA ŠU.NIGIN 6 GUR ŠE Boyer Contribution No. 131:5 (OB); PN and PN₂ *ša* GIŠ.GU.ZA belonging to (or representing) the crown Wiseman Alalakh 7:26 (OB), and cf. possibly (witness) PN LÚ.GU.ZA Grant Bus. Doc. 35:14; É 40 SĪLA GIŠ.GU.ZA a lot of forty silas belonging to the crown ADD 391:16 (NA), and see *kussû* in *bīt kussî*.

4. in *nīdi* (also *maddi*) *kussî* (a feature of the exta): *ni-di* GU.ZA *paṭir* the "fall of the throne" is split JCS 11 96 No. 3:6, *ni-di* GIŠ.GU.ZA-*im i-ki-im* the "fall of the throne" is absent YOS 10 11 ii 36, and passim in OB and MB ext. reports, for Mari and Bogh., see *maddū*; ŠUB GU.ZA *iṭṭul* it looks toward the "fall of the throne" KAR 434 r. 9; ŠUB AŠ.TE 3 there are three "falls of the throne" Boissier DA 225:3, and passim in this text, note ŠUB AŠ.TE *ana rēš amūti* (EŠ) *kesir* *ibid.* 6; *šumma manzazu* (NA) *u* ŠUB AŠ.TE BAL.MEŠ if the "station" and the "fall of the throne" are displaced TCL 6 6 r. i 1; *šumma rēš* ŠUB. AŠ.TE *paṭir* CT 30 28 K.11711:10, also (with *qablu*, *išdu*) *ibid.* 11f., and passim in this text,

kussû 5

also CT 20 15 i 32ff., TCL 6 5:47, 49f.; *miḫrit* ŠUB AŠ.TE *paṭir* Boissier DA 225:7, CT 31 22 K.12159:3; if *ina maš-kán* ŠUB AŠ.TE *kakku šakinma* a “weapon-mark” is on the emplacement of the “fall of the throne” CT 20 14 ii 16, also CT 31 1 K.12332:10, CT 28 50 r. 4, and note *ina* KI ŠUB AŠ.TE *šilu nadi* TCL 6 5 r. 1.

5. name of a month (Hana): ITI GIŠ.GU.ZA RA 34 184 r. 13 (OB).

6. saddle (for a donkey): *ku-sí-a-am ša emārim* CCT 2 18:29, also BIN 4 162:29 and dupl. OIP 27 55:18, cf. TCL 14 61:8 (all OA), cf. fodder for ANŠE GU.ZA MDP 28 473:2, see also Hh. XIII 362, in lex. section; GIŠ.GU.ZA-*um šebērum šēp imērim lapātum* (there occurred) the breaking of a saddle, the wounding of a donkey Bagh. Mitt. 2 58 iii 11, cf. GIŠ.GU.ZA-*šu lu iḫḫasir šēp imērišu lu illapit* ibid. 14 (OB let.); GIŠ.GU.ZA ANŠE. LIBIR *ša ṭidim ... teppuš* you make an onager saddle of clay ZA 45 200 i 7 (Bogh. rit.); see also Hh. IV 95 in lex. section.

7. (part of a chariot or a plow): 3 GIŠ *rikis* GIŠ.GU.ZA ARM 7 161:5; obscure: GÚ.ḪAŠ.MEŠ *ša* GIŠ.GIGIR GU.ZA *zaqipti* PBS 2/2 139:3 (MB); GIŠ *narkabtu ša Elamti ša* GIŠ.GU.ZA-*šá ja'nu* an Elamite chariot which has no seat(?) KAR 307:24, see TuL p. 33, see also, for *narkabtu* and *saparru* Hh. IV 85f., Hh. V 39ff., in lex. section; for the plow see *giš.sag.dúr.ra apin = ku-su-ú* Hh. V 164.

For GIŠ.GU.ZA in Hitt. texts see A. Archi, Studi Micenei ed Egeo-Anatolici 1 (1966) p. 76ff.

In BIN 6 16:4, *Ku-zi-i-a* is most likely the personal name commonly wr. *Ku-zi-a*.

Zimmern Fremdw. p. 8. Ad mngs. 1, 2, 6 and 7: Salonen Möbel 34ff., Landfahrzeuge and Hippologica index s.v. Ad mng. 3b: Gelb OAIC p. 212f.

kussû in **bīt kussî** s.; 1. royal property (real estate), 2. royal service; OAKk., LB; wr. É.GIŠ.GU.ZA; cf. *kussû*.

1. royal property (real estate) — a) in OAKk.: ŠU.NIGÍN 4 É.GIŠ.GU.ZA *šūt* PN u PN₂ u PN₃ PN₄ ... *išdudu* altogether four (sides of the) royal property which PN, PN₂, PN₃ and PN₄ surveyed MAD 1 336:6, cf. 1 É.GU. ZÉ PN *ana* PN₂ *išdud* Gelb OAIC 8:18.

kūšaju

b) in LB: land *ša ṭēḫ* ŠE.NUMUN *ša* PN u *ṭēḫ* ŠE.NUMUN É.GIŠ.GU.ZA which is adjacent to the field of PN and to the field (which is) royal property Strassmaier Actes du 8^e Congrès International No. 31:6 (Artaxerxes).

2. royal service: *pūt ... la* É.GIŠ.GU.ZA *la* É.GIŠ.GIGIR guarantee against (a claim arising from) royal service or service for the “chariot” (for a slave girl sold) VAS 5 128:10 (Artaxerxes?), also (referring to four male slaves) PBS 2/1 65:14 (Dar.), (to a slave girl) BRM 2 10:12, (to male and female slaves) VAS 15 3:14 (both Seleucid).

Eilers, OLZ 1934 94ff.; Petschow Pfandrecht notes 187, 441; Cardascia Murašū p. 172. Ad mng. 1: Gelb OAIC p. 211ff.

***kussupu** (*kassupu*) adj.; damaged(?); NA*; cf. *kasāpu* A.

1 *dūdu erī dan-nu* 1 MIN *kas-su-pi* one large copper container, one ditto damaged(?) ADD 964 r. 8.

Translation suggested solely by etymology.

kussusu adj.; gnawed; lex.*; cf. *kasāsu* A. gi.zi.giš.tar.ra = *ku-us-su-su* gnawed reed Hh. VIII 257a.

kusû s.; (mng. uncert.); lex.*

nig.il.la = *ku-su-ú* (between *atmû* and *menû* *annû*) Erimhuš IV 221.

kusullu see *guzullu*.

kusummû s.; (a fine garment); syn. list.*

ku-sum-mu-ú = *te-di-iq ta-ḫab-ši* Malku VI 60; [*ku-su*]m-[*mu-u*] = [*su*]-*bat ta-ḫab-ši* An VII 152.

kūšaju adj.; (mng. uncert.); NB.

šaḫ.tab.ri.ri.ga = *ku-ša-a-a* Hh. XIV 173.

a) said of a pig: see Hh. XIV, in lex. section.

b) said of a date palm: *istēn* GIŠ *asnû* u *istēn* GIŠ.GIŠIMMAR *ku-ša-a-a* VAS 3 153:17, cf. *istēn ku-ša-a-a* VAS 3 180:12; 2 *gišimmaru ku-ša-a-a elat* two k. date palms in addition TuM 2-3 158:23, also TCL 12 97:23; *elat istēn gišimmari ku(!)-ša(!)-[a-a]* VAS 3 179:25; exceptional: *elat* 6 *gišimmari ku-ši-ṭi* VAS 3 141:20; note *tamirtu ku-ša-a-a* TCL 12 73:7.

kūšānū

The interpretation of the term *kūšaju* as derived from the geogr. name *Akuš* (Ugnad, NRV Glossar 77) is rather unlikely, since that town is no longer mentioned in the texts of the period. Possibly *kūšaju* as well as *kūšānū* is derived from *kūšu* "cold (season)" to characterize the palm trees as either cold-resistant or blooming in the cold season. The Hh. passage (Sum. obscure, listed between designations of fattened pigs) remains obscure.

kūšānū adj.; (mng. uncert.); NB.*

asnū u gišimmaru ku-ša-ni-e VAS 3 160:22.

See *kūšaju*.

kušā'u s.; tilting, spilling (in libating); MA*; cf. *kuššū* v.

1 SĪLA NINDA 1 mākal^{tu} 1 SĪLA KAŠ 6-šu *ku-ša-e ša mākalte ina maqqē inaqqi<a>* (the *qadištu*-women) offer one sila of bread, one bowl (with) one sila of beer, by spilling six times from the bowl KAR 154:11 (MA rit.).

kūši s.; (a plant); plant list.*

[ú^{gu}]^{us} GUG₄ : *ku-ú-ši, ši-iš-nu, el-pe-tú, ur-ba-tú* Köcher Pflanzenkunde 30b iv 11ff.

kušillatu see *kuzillatu*.

kušimānu see *akušimu*.

kušippu see *quzippu*.

kušipu see *kusipu* B.

kuššu (*kūšu*) s.; 1. cold, frost, cold weather, 2. cold season, winter, 3. chill, ague (as disease); from OA, OB on; pl. *kuššū*; wr. syll. and EN.TE.NA (EN.TE.EN.NA AMT 32,5:13), ŠED₇(INANNA×A.DI); cf. *kašū* v.

[še]-id = [INANNA×A].[DI] = [ku-šu] Recip. Ea A iv 28; si-id INANNA×A.DI = *ku-uš-šu* A VIII/1:174; si-e-di INANNA×A.DI = *ku-šu* S^b I 21; še-e INANNA×A.DI = *k[u]-uš-šu* (also *šuruppū, ħurbāšu*) Idu II 270; še-e INANNA×A = *ku-uš-šu* A VIII/1:171, also Ea VIII 63; še-e LUL = *ku-uš-šu* A VII/4:129, also Recip. Ea A iv 24; ŠED₈ = *ku-uš-šum* Proto-Diri 215.

en.te.na = *ku-uš-šu* Lanu Fragm. c ii 10', also Igituh short version 105, Igituh I 439; [en.te.n]a, [INAN]NA×[A] = *ku-uš-šu* Nabnitu C 257f.; en-te-na^{NE×A} = [ku-uš-šu] Antagal I i 8'; eš^{NE×A} = *ku-uš-šu* Recip. Ea A v 26.

kuššu

mu₄ gal.gal.la šed₇.dè ba.an.ug_x(BAD): *labiš šubātī rabātī ina ku-ši ušmū(!)* he killed with cold the one clad in sumptuous garments SBH p. 78:33f., also 111:15f., 4R 23 No. 1 ii 3f., [a.šed₇.dè.tuk].a.mu.dè : [ina ku-uš]-ši-ia CT 16 11 v 51f.; sag.gig šà.gig ... šed₇.dè : di'u *šuruppū* ... *ku-uš-šu* CT 16 46:168f.

šā-ar-bu, ħal-pu-u, eš-šu-u, mu-um-mu, e-ri-ia-tum = *ku-uš-šu* Malku III 161ff.; ħal-pu-u, ku-uš = el-tum Malku VI 218f.

šu-ru-up-pu-u // *ku-uš-šu* Thompson Rep. 62:7, 84 r. 6; šed₇ = *ku-uš-šu* Ebeling Wagenpferde p. 38 Ko r. 17a.

1. cold, frost, cold weather — a) cold, frost: *ina ūmāt ku-uš-ši ħalpē šurīpi* during the days of cold, freezing (and) ice (cf. *ħalpū* A) AKA 140 iv 14 (Tigl. I), cf. *ku-šu ħalpā šurīpa šalgi* Lambert BWL 136:181, cf. also *ummu* ŠED₇ *ħalpā šurīpa* 4R 58 i 11, see ZA 16 168, cf. *ibid.* 190 r. 2 (Lamaštu); *šalgu ku-uš-šu Šabāti dannat* EN.TE.NA *ul ādur* I was not afraid of the snow (and) the frost of the month Šabātu, the height of winter Borger Esarh. p. 44 i 66; *ku-uš-šu-um-ma lim-ħurki ħalpū linīħki* may cold fend you (fire) off, ice calm you down AfO 23 41:22.

b) cold weather: *ana šēr ku-uš-šu-u[m] u bubūtum* (see *bubūtu* A mng. 1a) Fish Letters 4:36; *berēku u ku-šū iqtadduninni* I am hungry and the cold has prostrated me TCL 1 23:21 (OB); *ištu* ITI.5.ĤI.A *ku-uš-šū i-ik-kal-an-ni* Ugaritica 5 No. 20:27, cf. *ku(!)-ū-šum ū x-LUM i-ka-la-an-ni* TIM 2 100:10; *ku-šū-um ibašši* there will be cold weather YOS 10 31 iii 35, cf. *ku-šū-um mādum* *ibid.* xiii 34, *ku-uš₄-šu* KAL *ibbašši* RA 44 13 VAT 4102:12 (both OB ext.); [ina m]āti *ku-uš-šu dan-nu(!)* in (my) country the cold weather is severe (and horses do not grow old) KBo 1 10 r. 64, cf. [šīsē.ME]š *ša ku-ši* Ebeling Wagenpferde p. 16 Ac r. 2 (MA); ITI *Tamĥiri* EN.TE.NA *dannu ērubamma* in MN severe cold weather set in OIP 2 41 v 7 (Senn.), and cf. ITI *Ṭebētu ku-uš-šu dannu ikšudamma* *ibid.* 88:42 and dupl., and note *ina* ITI *Ṭebētu ina KUR Ĥamātu* ŠED₇ [...] BHT pl. 11 i 9 (chron.); EN.TE.NA *dannu ibašši* CT 28 48 K.182+ 12, also TCL 6 1:7, CT 30 33 K.4081 r. 12 (all SB ext.); ŠED₇ GÁL TCL 6 19:20, cf. ŠED₇ *dannu* *ibid.* r. 19 (astrol.); they could not bring

kuṣṣu

the cattle *issu pan ku-ú-ši issu pan* ID. MEŠ on account of the cold weather (and) on account of (the swollen) rivers ABL 241 r. 10 (NA); *ina ku-ṣu la amāti* let me not die of cold ABL 1261 r. 5, *ina la pāširi ina ku-ṣu amāti* I will die of the inclemency (of the weather) and of cold *ibid.* obv. 9 (NB).

2. cold season, winter — a) in OA: *lama ku-uš-um idnīnu* before the winter becomes too severe CCT 4 29a:10, cf. *lama ku-[šī-im] lattakkam* let me depart before winter CCT 4 30a:33, cf. *lama ku-šī-im* JCS 14 11 S. 563:27; *šumma a-ku-šī imtaqtūnim* if they arrive before winter VAT 9249:9; *lama ku-šū-um ikšudīni* CCT 4 3a:7; *ūmam ku-šū-um ik-tašdanni* today winter caught up with me CCT 4 45b:6, also *ibid.* 22, MVAG 35/3 No. 325:15; *ku-šū-um isniqniātima* CCT 3 7a:8, also BIN 6 114:14; *la tidea kīma ḥarrān ku-šī-im alluku* do you not know that I am taking the winter road? BIN 4 97:19.

b) in OB, Mari: *kīma tidū ku-uš-šū-ú* as you know, it is winter (now) Kraus AbB 1 142:14; *tértum immer ku(!)-šī-im šalmat* the report on the winter sheep is favorable (do not worry in any way) CT 4 34 88–5–12,591 r. 3 (ext. report), see Nougayrol, RA 38 73, Goetze, JCS 11 95; *ina ku-uš-ši ku-uš-šu ibbašši* there will be cold weather during the winter YOS 10 22:22 (ext.), cf. ZA 52 242:32 (astrol.); *ištu ku-uš-šū ittakkiru* (parallel: *ebūru* line 16) JCS 17 85:11 (let.); *iškaram ina ku-šī-im iddinunim* (in obscure context) MCT p. 99 Q 1; *ku-šū-um ina kīma inanna* there is winter now (parallel: *ina dišim* line 13) ARM 10 48:11; since the god has annihilated the enemy *u ūmū ku-uš-šī-im ikšudu* and the winter days have come (why do you still detain the servants of your brother?) ARM 2 24:9, cf. *lama ku-uš-šī* ARMT 13 40:38.

c) in MB: (hire of a person) x barley (as hire) *ina ku-uš-ši maḥir* he has received in winter Peiser Urkunden 125:4; see *kuṣṣu* in *bīt kuṣṣi* and note É.GAL *ku-uš-ši* “winter palace” BE 14 124:7.

d) in Bogh., RS: *ina ITL.MEŠ [ša] ku-uš-ši u kī šattu paniša it-ta-ši* during the months

kuṣṣu

of the winter and when spring came KUB 3 34:9 (let. from Egypt); *ku-uš-šū kašdunim* KBo 1 11 obv.(!) 19, see ZA 44 116 (Uršu story); *ummāti ebūra [ku-u]š-ša ul išakkanu našša imbarā šurīpa* (without Šamaš the gods) do not bring harvest in summer and dew, fog, ice in winter KBo 1 12 obv.(!) 5, see Ebeling, Or. NS 23 213; EZEN *KU-UŠ-ŠI* winter festival (Sumerogram in Hitt. EZEN ŠED₇, Hitt. EZEN gimmantaš) KUB 10 63 vi 14, see ZA 46 23 n. 6; *ina ūmāti ku-uš-ši ištu libbi GN ušēšūni ana mātišunu u mārū GN₂ ina ku-uš-ši ina libbi GN la uššabu* in winter time they send (them) back to their country from the land of Ugarit, the natives of Ura must not stay in the land of Ugarit in winter MRS 9 103 RS 17.130:14 and 16.

e) in SB: *šammu u ritu la ipparakkū ku-ṣu ḥarpu* grass and pasture do not cease (there) winter or summer TCL 3 209 (Sar.), cf. *ku-šī(!) ḥarpi* ABL 888:5 (NA); *ina umše rabāti u dannat EN.TE.NA* during the hot weather and at the height of winter TCL 3 100 (Sar.), cf. *ina ummāte . . . ina EN.TE.NA* OIP 2 115 viii 44 (Senn.); *ina MN ina qereb EN.TE.NA* in the month Šabātu in the middle of the winter CT 38 34:33 (Alu), also KAR 212 r. ii 21, cf. *dan-na-at EN.TE.NA* = ITI [. . .] CT 41 26:5 (Alu Comm. to Tablet XXVII); *ina EN.TE.NA šur-nun* it will not rain in winter Boissier DA 227:28 (ext.); *dīš EN.TE.NA ana ebūri dīš ebūri ana EN.TE.NA uštabarra* ACh Ištar 20:96f., for other refs. see *ebūru* mng. 4; *šumma EN.TE.NA Adad irahḥiṣ* (parallel: *šumma ummātu*) ACh Supp. 2 Ištar 66:3; *ina kūs-ši kūs-ši* (var. ŠE[D₇]) *ina umšu umšu dannu ibašši* there will be great cold in winter (and) great heat in summer ACh Supp. 2 Ištar 55:12, var. from dupl. 51:4; *šumma EN.TE.NA baḥrāssu* [. . .] if it is winter, [you administer it] warm Köcher BAM 119:6', AMT 57,10:7, cf. AMT 40,1:57 + 57,7 i 7, for other refs. see *buhḥuru*; *ša ku-uš-ši elpetu kutummūa* (see *elpetu* usage b) Gilg. VI 74; (a ghost is seen) *ina EN.TE.NA KAR 396:13*, but see the parallel *ina A.U.D.TE.NA* (i.e., *ina qiddat ūmi* at dusk) CT 38 26:41 (SB Alu).

kuṣṣu

f) in NA: *ina dannite ša ku-uṣ-ṣu ina ku-uṣ-ṣi-im-ma ina ku-uṣ-ṣu imuttu* during the height of the cold season, in a very severe winter, they (the horses to be sent) will die of cold ABL 302 r. 1ff. (NA).

g) in NB: *kurummāti ana ku-ṣu lūṭir* let me save the food rations for the winter YOS 3 45:24 (let.); for the phrase *ebūr ku-ú-ṣu u gumat* BE 9 30:16 and 23, also 29:15, see *gumatu*.

3. chill, ague (as disease): *mašqita ša* EN.TE.NA a potion for chill AMT 64,3:6, also 72,2:4; *annú ša* EN.TE.NA this is for a chill Köcher BAM 42:56, 44:32; *annú našmad šig-ga-ti ša* EN.TE.EN.NA this is the . . . poultice for ague AMT 32,5:13; *šumma amēlu* MIN *ku-šú ḥurbāšu* ŠUB.ŠUB-su Köcher BAM 66 r. 10, for other refs. see *ḥurbāšu*; ŠED₇ ŠUB.ŠUB-su Biggs Šaziga 64:19; DIŠ Á^{II}.ŠÚ IGI.BAR.MEŠ ŠED₇ ŠUB.ŠUB-su Labat TDP 88:5; [*ku*]-*uṣ-ṣi ana māti ittebā* ague is attacking the country (Sum. damaged) CT 17 27:2, cf. *ša* EN.TE.NA *ša di-ḥu* AMT 51,6:3, and passim; *ina muḥḥi ku-uṣ-ṣi ša šarru bēli išpuranni* concerning the case of ague about which the king, my lord, wrote me ABL 663:5 (NA); *ku-ṣu-am-ma* it is ague! ABL 19:13 (NA); obscure: if the tip of his nose *ku-uṣ-ba-lil* Labat TDP 56:24, cf. *qabal qātiša ša šumēli ku-uṣ-ṣu magal balil* ibid. 212:8.

Landsberger, ZA 42 156f., JNES 8 248f. and n. 121.

kuṣṣu in bīt kuṣṣi s.; winter house; NB; cf. *kašú* v.

É *ku-ú-ṣu* BRM 2 36:9, also É *ku-ṣu* VAS 15 24:3, 9 and 10.

See also É.GAL *ku-uṣ-ṣi* BE 14 124:7, cited *kuṣṣu* mng. 2c.

kuṣṣû adj.; pertaining to the winter season; NB; cf. *kašú* v.

sig.en.te.na = *ku-uṣ-ṣa-a-tum* winter (wool) (preceded by *ebūrātu*) Hh. XIX 34; [ukuš en.te.na SAR] = *ku-ṣa-a-tú* winter cucumber (preceded by *ebūrātu*) Hh. XVII 363; sila₄.[en].[te.na] = [*ku-uṣ-ṣu-ú*] Hh. XIII 247; š^e-e.A.M[fm] = [*ku-u*]-ṣ-šú-ú Erimhuš III 63.

x barley *u gimiršu ša qēme ša ku-uṣ-ṣu-ú ša bīti* (obscure) Camb. 5:2.

kuṣṣudu

kuṣṣû v.; to tilt; NA*; II; cf. *kuṣā'u*.

2-šu *mākalla ú-ka-ša* 2-šu *maqqē ša* KAŠ.MEŠ *ana kirri ugammār* twice he (the owner of the sacrificial lamb) tilts the bowl (with the beer), in two pourings he empties the beer into the vat KAR 139:6 (rit.).

The verb seems to denote the ritual gesture of libation with which the offering was presented, see Oppenheim, History of Religions 5 251 n. 10.

kuṣṣudu adj.; crippled; SB*; cf. *kuṣ-ṣudu* v.

[á.gir].kud = *ku-uṣ-ṣu-du* (between *lillu* and *qubbuhu*) Igituh App. A i 12'; á.šu.gir.kud = *ku-uṣ-ṣu-du*, *us-su-lum*, *pu-us-su-lum* A-tablet 58ff.; á.lál = MIN (= *pu-us-su-lum*), *uṣ-ṣu-lu*(text -du), *ku-uṣ-ṣu-du* ibid. 62ff.

il-an-nu ku-uṣ-ṣu-du pananni lilli the cripple is ahead of me, the fool is my superior Lambert BWL 76:76; KI.MIN (= *tele'i*) *sa-ṣ-du ku-uṣ-ṣu-di maḥār šané* you (Nabû) are able to make the . . . (and) the cripple compete (and?) race (each other) STT 71:22, see Lambert, RA 53 135.

kuṣṣudu v.; 1. to delay, 2. II/2 to be delayed, 3. IV to be delayed; OA; II, II/2, IV; cf. *kuṣṣudu* adj.

1. to delay — a) referring to persons: *la taštanammé kīma awilú la damqūtum ú-ká-ṣi-du-ni-ni* do you not keep hearing that dishonest persons have delayed me (how could I pay PN)? JCS 14 5:21, cf. *la libbi ilima ina* GN ITI.8.KAM *uk-ta-ṣi-du-ni u ša kaspim* 20 MA.NA *luqūtum qātijama kà-šú-ud* unfortunately they have delayed me in Šalatuar for eight months and merchandise in my hands worth at least twenty minas of silver is delayed(?) VAT 9232:17 and 19 (unpub.), cited MVAG 35/3 p. 65 n. a; *latbi'am-ma lattalkam ina ḥarrānija la kà-šú-da-ku* I will get ready and go there, I will not be delayed on my journey TCL 19 28:33, cf. *u anāku la kà-šú-da-ku* CCT 4 28a:18.

b) referring to merchandise: PN said *annakam ša abiija la tù-kà-ša-dá-a* do not hold back(?) my father's tin TCL 4 95:9, cf. *umma anākuma annakam la tù-kà-ša-ad*

kuşşulu

VAT 13527:17, cited MVAG 35/3 p. 65 n. a; *lu-
qūtam ša šēp* PN *adi ūmim annā[m] tū-[uk-ta-
š]i-dá* you (pl.) have delayed up to now
the merchandise transported by PN CCT 2
7:6, cf. *attunu mimma luqūtiya tū-uk-ta-šī-da*
ibid. 34, cf. also *ina* GN 6 ITI.KAM *luqūtam*
ú-kà-šī-[id(!)] TCL 4 9:18, also *luqūtum* ...
kaşşud VAT 9232:19, cited mng 1a.

2. II/2 to be delayed (passive to
mng. 1): *šumma* PN *ula* PN₂ *ula kārūm*
iktala punūšunūtima luqūtum la uk-ta-ša-ad
u kaspum ana šibtim la illakamma if PN or
PN₂ or the *kārūm* have detained (the mer-
chandise), approach them, so that the mer-
chandise will not be delayed and the silver
will not accrue interest TCL 4 51:11.

3. IV to be delayed: pay PN whatever
you owe PN₂ *litbi'amma littalkam annakam*
kasapšu la i-kà-ša-ad so that he (PN) can
get ready and come here, his silver must not
be delayed here ICK 1 184:30, cf. *kaspum*
la i-kà-ša-ad BIN 6 177:16, also *térti la i-kà-
ša-ad* ibid. 10, Jankowska KTK 63:21, *luqū-
tum e i-ki-šī-id* CCT 4 4b:15; [*la t*]a-kà-ša-
ad (in broken context) BIN 6 57:11; *ēšū*
[*x*]-*mu ša ina* GN *i-ki-iš-du* CCT 2 39:18.

kuşşulu (or *kuzzulu*) v.; (mng. unkn.);
lex.*

tu-kàš(or gaz/š)-ša-al 5R 45 K.253 vi 8 (gramm.).

kuşşuru adj.; well tied; SB; cf. *kašāru*.

ki-iš-ri-ki ku-uš-[su-ru-ti] (var. *ku-šur-ú-ti*)
your (fem.) well-tied (magic) knots Maqlu
VII 112, see AfO 21 79, cited as KA.KÉŠ.MEŠ-*ki*
kuşşurūti^{mes} ibid. IX 161, see STT 83:72.

kuşşušu adj.; (having a bodily defect);
lex.*; cf. *gašāšu*.

lú.šū.ku₅.ku₅.du = *ku-uš-šū-šū-um* OB Lu
Fragm. I 7; šū.ku₅.ku₅.du = *ku-uš-šū-šū*
Nabnitū J 329.

kūšu see *kuşšu*.

kuşurrānu s.; (mng. uncert.); NB*; cf.
kašāru.

Together with one gur of wheat *ša la-
ku-šur-ra-nu* DIN(!) *ana(!)* ^dEN apart from
the *k.*-payment(?), the "life" for Bēl PBS 2/1
44:21.

kušabku

To be interpreted on the basis of the pas-
sages *kišir esitti u* DIN *ana* ^dBēl for which see
balāḫu s. mng. 2c, *esittu* B and *kišru* mng.
3b-4', which represent the Uruk formu-
lation, while PBS 2/1 44 seems to contain
the very rare and later Nippur formulation.
Possibly *kuşurrānu* is the plural of **kuš(u)ru*.

kuşu'u s.; (an animal); lex.*

ku-šu-'u = *muš-'u* Uruanna III 259, in MSL 8/2
p. 64.

kušabku (*kišabku*, *kušābu*, *kišābu*) s.; (a
thorn tree); OB; Sum. lw.; wr. syll. and
GIŠ.(A.)AB.BA.

giš.a.ab.ba (var. giš.ú.gír.a.ab.ba) = *ku-
ša-ab-ku* (var. *ku-šā-bu*), giš.MIN me.luḫ.ḫa =
MIN *Me-luḫ-ḫi-e* Hh. III 154f.; [mu.a.ab.ba]
= [giš.a.a]b.ba = *ku-šab-[ku]* Emesal Voc. II
130; giš.ab.ba me.luḫ.ḫa ḫi-eš a-ba me-lu-
ḫa-an (pronunciation) = *ki-ša-ab me-lu-ḫa-an* MDP
18 54 (lex. text from Elam).

ú *kiš-šā-tu*, UD-*ki-šā-bu* : ú *ku-šab-ku* Uruanna I
201f.

a) in gen.: GIŠ.AB.BA.ḫI.A *ana šikir*
maqqāri ana qāt gurgurri ... *līmurunikkum*
(see *gurgurru* A usage b) LIH 72:4, cf. 7200
GIŠ.AB.BA.ḫI.A *šihūtīm ištu* $\frac{1}{3}$ SĪLA $\frac{1}{2}$ SĪLA *adi*
1 SĪLA GIŠ *u ištu* 2 KÙŠ 3 KÙŠ *adi* 4 KÙŠ GÍD.
DA *likkisūnikkumma* let them cut for you
7,200 tall *k.*-trees, from one-third or one-half
sila up to one sila thick(?) and from two or
three up to four cubits long ibid. 9, and
passim in this text (let. of Hammurapi); 1 giš.
gu.za giš.a.ab.ba one chair made of *k.*-
wood Riftin 104:11, for Ur III refs. to chairs
made of giš.a.ab.ba see Salonen Möbel
213f.

b) from Meluhha: see Hh. III 155, MDP
18 54, in lex. section; mu giš.gu.za.RA.
nitá ab.ba me.luḫ.ḫa *guškin.gar.ra*
year when the ...-throne made of *k.*-
wood from Meluhha inlaid with gold (was
made) OIP 43 194 No. 121 (Ishchali).

For other refs. see *kakkušakku*.

Loan from Sum. *giš.(a.)ab.ba.(a)k.
Note also giš.a.ab.ba: GIŠ *tam-ti* K.4906:1f.
and 3f. (SB inc.). The passage AMT 4,6:6
[...] GURUN GIŠ.A.AB.BA is most likely to be
read *imbū tāmti*, q.v.

kušābu

kušābu see *kušabku*.

kušahḫu (or *kušāḫu*) s.; 1. famine, 2. need; OA, OB.*

su^{ku-sa-ah-ḫu}kú Proto-Izi 359.

1. famine: *tēšām u ku-ša-ḫu-um ina mātim ibašši* there will be civil war and famine in the country YOS 10 24:31 (OB ext.).

2. need: *ḫuppušu x GIN altapat ku-ša-ḫa-am [...]* šim šubātija šebilam I made out for him a tablet (for a debt) of x shekels, [I have?] a need, send me the price of my textiles KTS 31b:20; you said *annikī taddīma kaspī ana ku-ša-ḫi-kà tuptanni AN.NA-kà-a addīma kasapka a-ku-ša-ḫi-a uptanni* “you have deposited my tin, and dispatched my silver for your own need” — have I deposited your tin and dispatched your silver for my need? TCL 19 46 r. 18' and 20'.

Variant of *ḫušahḫu*, see von Soden, JNES 27 217, Knudsen, AOAT 1 152.

kušānu see *gusānu*.

kušāpu s.; bewitched substance; SB*; pl. *kušāpātu*; cf. *kašāpu*.

nirtija SAL.UŠ_x.ZU.MU *u ku-ša-pa-ti-ia₅* Maqlu IV 88 and IX 68, [...] *kišpikunu u ku-ša-pi-[ku-nu]* Maqlu VIII 80a, see AfO 21 80.

kušarihḫu see *kusarikkū*.

kušartu s.; repair; MB, SB, NB; cf. *kašāru* A.

a) in MB: silver KILÁ 1 *ašiti ana ku-šar-ti* 1 *pisanni ša dalti* the weight of one *ašitu* for the repair of one pivot-box of the door Sumer 9 34ff. No. 10:3 and 11, cf. gold *ana ku-ša-arti dalāti* ibid. No. 15:14, *ana ku-šar-ti É.GAL* UDU.NITÁ.KUR for the repair of the Mountain Sheep Palace ibid. No. 2:14 and 22; oxhides *ku-šar-tum* PBS 2/2 63:19, cf. paint received by PN *ana ku-šar-ti* ibid. 28:2; *dulli ... ku-ša-ar-ti u ḫiṣṣati ša Nār-šarri* (see *ḫiṣṣatu*) MDP 2 pl. 21 ii 21 (kudurru).

b) in SB, NB: NAM.BÚR.BI TÚL GIBIL TÚL LIBIR.RA *ku-šar-ti* TÚL *u DU₁₀.ÚS.SA ša bit amēli* namburbi-ritual for a new well, an old well, the repair of a well or a washing place

***kušgugalú**

in a man's house CT 38 23 r. 25 and dupls.; two shekels of silver *ana ku-ša-ra-a-ta* Nbn. 793:2; *ina ku-šar-ti šuātu musaré* RN ... *āmurma* in this repair work(?) I found the inscription of Samsuiluna PSBA 11 86:3 (NB cone).

For AfO 18 302:33f. see *qušartu*.

kušaru see *kušru* A.

kušāru s.; reed stalk, reed shelter; SB.

di-mu-uš ū.GIŠ.MI = *ku-šā-ru, ḡillu, dimmušātu* Diri IV 29ff.; en.ti = *ḡillu* = (Hitt.) GIŠ.MI-aš, en.ti.ti = *ku-ša-a-ru* = (Hitt.) *ku-wa-pi-it-ta pa-ra-a e-eš-šu-mar* (replacing *ḡulātu, ḡillu* Erimhuš II 148f.) Erimhuš Bogh. B i 15'f., Hitt. translation as if the word were *kuširu*, see Laroche, RHA 79 164.

[Ū G]L.RIM *ša apparu* LI.PAD : Aš *ku-šā-ru* Uruanna III 87; *ku-šā-ri = kab-nu* CT 41 43 BM 54595:9 (med. comm.).

a) reed stalk: [*it*]ti *ku-šā-ri ēdi šēpēki ara[kkas]* I am tying your feet to a solitary reed stalk 4R 58 i 47, cf. *itti bīni šá(!) šadī(!) u ku-šā-ri ēdi rukussi* tie her to a mountain tamarisk or a solitary reed stalk ibid. iii 23, dupl. PBS 1/2 113 iii 11; *ku-ša-ru ina šēri idullu* a reed stalk was walking in the plain Bab. 4 109:11 (SB prodigies); *ana pan ku-šā-ri kīam taqabbi* you recite this in front of the reed stalk KAR 252 ii 38, also ibid. 28 (rit. against evil dreams).

b) reed shelter: see Diri, Erimhuš, in lex. section.

OB Lu A 195, cited Dream-book 304 n. 222, is to be read *lú.garadin du₆.ul.du₆.ul = mupahḫir kurulli*, see *kurullu*.

kušāteanu see *kušātu*.

kušātu (or *kušāteanu*) s.; food(?); Nuzi.*

(barley) *ana ebūri ana ku-ša-te-a-ni ana niš bīti* for the harvest, for *k.*, for the members of the household HSS 13 323:2.

***kušgugalú** s.; (a drum); SB*; wr. KUŠ.GU₄.GAL with complements -ú or -e.

KUŠ.GU₄.GAL-ú *u* URUDU.NÍG.KALA.GA *ša ina rēš marši i-BE-en-ni* KUŠ.GU₄.GAL-ú ^dAnu URUDU.NÍG.KALA-gu-ú ^dEnlil the “hide of the great bull” and the “strong copper” that ... beside the sick man: the “hide

kušharu

of the great bull" is Anu, the "strong copper" is Enlil ZA 6 242:19f. (NB cult. comm.); URUDU.NÍG.KALA.GA = ^dNin.mú ^dNergal, KUŠ.GU₄.GAL = ^dNINDA×GUD BBR No. 27 ii 9 and dupl. PBS 10/4 12 ii 16; *bīta šuātu [ina?]* MÁŠ.ĤUL.DÚB.BA URUDU.NÍG.KALA.GA KUŠ.GU₄.GAL ŠE.NUMUN.MEŠ ŠE.BIR.BIR.RI.DA *tu-ḥápšu* you purify that house with the . . . -kid, the "strong copper," the "hide of the great bull," seeds, scattered seeds LKA 111 r. 8 (namburbi), also (in similar context) BBR No. 43:7, also AMT 94:9:6, also, wr. KUŠ.GU₄.GAL-e BBR No. 26 i 22, ii 5, wr. KUŠ.GU₄.GAL-ú 4R 59 No. 1 r. 5, wr. 7 KUŠ.GU₄.GAL.MEŠ AAA 22 58:56, cf. also KUŠ.GU₄.GAL URUDU.NÍG.KA[LA.GA *tukān*] LKA 108:4.

The Akk. reading of the signs KUŠ.GU₄.GAL is unknown; it is unlikely to be **kušgugalú* because the Sum. form would result in **kušgugallu*, and the prolongation with a vowel indicates that the Akk. word ended in a long vowel. Possibly KUŠ.GU₄.GAL is an artificial logogram for *alú* "drum," based on a graphic play with *alú* "bull," and URUDU.NÍG.KALA.GA, whose Akk. equivalent ends in -*gá*, for *tigá*. The ref. KUŠ MÁŠ.GAL (received by a tanner) in BIN 2 128:2 (NB) refers to the hide of a he-goat, and should not be read as a Sum. loanword.

Reiner, RA 63 170f.

kušharu s.; wall; syn. list.*

kirḫu, amahḫu, ku-uš-ḫa-ru, aduššu = du-u-ru Malku I 238.

kušīru s.; success, profit; OB, MB, SB; often wr. *ku-šīru*(UZU); cf. *kašāru* B.

ku.še.er = *ku-še-ru*, íb.ma.al = *ku-še-ra-tú* Erimhuš I 206f.; gi.ku(text .la).ši.ir = *qa-an ku-šī-ri*] Hh. IX 323.

a.na.àm ki.še.er ba.ab.gar : *mīnam ana ku-šī-ri-im aškun* what have I made into a profit? UET 6 381:6 and 12 (OB).

la šat-tum = la ku-šī-ri(UZU) Izbu Comm. 236, cf. N^u^a *šat-ti = la ku-šī-ri* CT 41 27 r. 28 (Alu Comm.), *la [šattu] = la ku-šī-ru* CT 26 43 vii 9 (astrol. comm.); *ku-šī-ri = i[š-di-ḫ]u*, MIN = *tak-si-tú* Lambert BWL 72:28 (Theodicy Comm.), see usage a.

a) success, profit: *ḫarrān illikam ul ku-šī-rum* the business trip that he made was

*kušmašgalú

not a success Kraus AbB 1 46:24; *ašar ku-šī-ri-im idnaššum* give (it) to him where it will bring profit OECT 3 85:4; *ana ku-šī-ri-im tēr* UET 5 37:20 (all OB letters); may the gods eradicate his descendants *šuma* [...] *ù ku-šī-ri la* [...] and let him [have] neither fame nor success MDP 2 p. 113 ii 23 (MB kudurru); *ina šēri dunqi ina mušlāli nēmeli [ina] šumšē ku-šī-ru* (may the gods let you achieve) good fortune in the morning, profit in the afternoon, success at night JRAS 1920 567 r. 20 (SB); *Bēl Nabú ūmē ša šarri . . . ana ku-šī-i-ri šanāte ša šarri . . . ana nēmeli limnū* may DN and DN₂ assign to the king days of success, years of profit ABL 959:5 (NA); if you do not seek the gods' design *minū ku-šī-ri-ka* what is your profit? Lambert BWL 84:239, cf. *ajū ku-šī-ir* [...] ibid. 78:161, *ku-šī-ri šī-ti-qa ētetiḫ muttu[rī]* my success has gone by, my profit(?) has passed by ibid. 72:28 (Theodicy); [...] x *ku-šī-ri*(UZU)-*ma ni-me-lam lukšud* [let me have?] success, let me attain profit K.8825:14 (SB prayer), cf. *mimmū eppušu lu ku-šī-ru* Maqlu VII 21; *alakti ku-šī-ri illak* he will have a successful journey (or enterprise) CT 38 38:38, also ibid. 50 and 52, CT 28 27 r. 27, cf. also *ana aš-ri u ku-šī-ri* [...] Boissier DA 229:59 (SB ext.).

b) *la kušīri* unsuccessful, unprofitable: *mīlik la ku-šī-ri imliku ramanšun* they reached an unfortunate decision Streck Asb. 12 i 121, cf. ibid. 160:36, *mīlki la ku-šī-ri imtal-lik* STC 2 pl. 68:20, also *šībūt māti NUN mīlik la ku-šī-ri imalliku* ACh Supp. Sin 33:65, see Labat Calendrier § 85:32; *tallakti la ku-šī-ri it-tanallak* he will undertake unprofitable enterprises Kraus Texte 7:13, 24:3, CT 28 27 r. 26 (all SB physiogn.), cf. *alakti la ku-šī-ri [illak]* CT 38 38:37, KASKAL NU *ku-šī-ri ummān rubē illak* CT 20 16 K.6848 r. 7, also ibid. 28 K.219 r. 16 (SB ext.); *amēlu šū ina la ku-šī-ri ittanallak* K.8494:13, dupl. KAR 406:5; *dībāt la ku-šī-ri itti qerbišu idabbub* (see *dībātu*) CT 38 21:83.

In Acta Or 24 87:18 (Shemshara let.) read probably *pu-ḫu(!)-ru*.

***kušmašgalú** see discussion sub **kušgugalú*.

kušpa'e

kušpa'e see *kušupha*.

****kušpaḥḥu** (AHw. 516b) read TÚG *ušpaḥḥu*, cf. Ugar. *'ušpjt*, see J. C. deMoor, UF 2 311.

kušraḥḥu s.; (part of a wagon); OB.*

6 *ku-uš-ra-ḥu ša ma-aš-šir-ra-tim* 5 *ku-uš-ra-ḥu* (among parts of wagons) A 21928:1 and 3; 6 (also 5, 3, 2) *ku-uš-ra-ḥu* PN A 21941:1, 3, 5, 7, 9, 11; 3 *ku-uš-ra-ḥu* (beside *marrum*) A 21939:3 (all OB Išchali).

The word is possibly a loan from Sum. *kuš* ... ra.(aḥ) and refers to a leather strap.

kušru A (*kušaru*) s.; ingot (metal cast in a specific form, i.e., bar or the like, to be used by the smith to manufacture certain objects); NB.

55 minas of copper 2 *ku-šá-ri ana attari* (in?) two *k*-s for the chariot UCP 9 65 No. 37:2, cf. *kī niptiqu* [...] x *kaspu ku(!)-šur-šú* when we cast it, the ingot (made) from it was one and one-third minas of silver ibid. 83 No. 5:5; one mina of silver, the weight of 2 *ku-uš-ru ana 2 kandānu* two *k*-s for (making) two jugs Nbk. 371:1, also (given to the smith) ibid. 4, 6, and 9, cf. x gold the weight of 2 *ku-uš-ri ana epēšu ša niknaqqū u makkasū* (brought to Babylon) Nbn. 121:3, silver the weight of 4-*ta ku-uš-ri ša a(!)-na la-a-nu ša 2 niknaqqu* Nbn. 119:10; (among silver given to the smiths) 3 MA.NA 3 GÍN KI.LÁ 2 *ku-uš-ri ša šēnu ša Šala* (parallel: x silver KI.LÁ *makkasu labiri ša* DN line 10) Nbn. 673:6; x copper 10 *ku-šur ana dullu* (given to the smith) TCL 12 112:1; 7 *dappi siparri ša dalāti u 1 ku-šu-ur siparri ša mēdilu* seven copper plates for the doors and one copper *k*. for the lock GCCI 1 281:5; x silver *ana ku-šur ana epēšu ša sappu* TCL 13 156:12, cf. (silver) *ana ku-šur kittu ša našappā[tu] ša DN* UCP 9 61 No. 16:1, (gold) *ku-šá-ri ša makkasu* Nbn. 84:6; obscure: (x silver) *gi-ir* [...] *šá ku-uš-ru ša Šamaš* Nbk. 208:2.

14 GIŠ *ku-uš-ru*.MEŠ (preceded by ropes) HSS 15 79:3 is obscure.

kuššú

kušru B (*kuzuru, tušru*) s.; (a plant); SB.

Ú *ḫaltappānu* = *ku-uš-ru* Practical Vocabulary Assur 98; Ú *ḫi-is ša x x* : Ú *ḫaltappānu*, Ú *tuš-rú* // Ú *ku-uš-ru* : Ú *ku-zu-ru* (var. *tu-uz-ru*), Ú *ru-úš-ru-úš* : Ú *ku-uš-ru*, Ú KI GIŠ BE : Ú *ku-uš-ru*, *šupur amēlūti* : Ú *ku-zu-ru* Uruanna I 463-67, cf. Ú *ḫal-tap-pa-nu* : Ú *tuš-ru* Köcher Pflanzenkunde 27:17 (= Uruanna I 459); Ú [MUŠ] *ku-zu-ri* STT 94 ii 24 (list of plants).

Ú *tuš-rú* RA 54 175 r. 3 (pharm. list); Ú *tuš-ru* (in list of medicinal plants) Köcher BAM 164:11, 253:32.

If the writings *KU-ru*, *KU-rú* are to be read *tušru*, as assumed here, then either *tušru* is a variant of *kušru*, or the latter would have to be read *tu₉-uš-ru*.

kušru C s.; (mng. uncert.); OB.*

ku-šu-ur-ša linnakirma elippum la imât let its *k*. be removed so that the boat will not become unfit TLB 4 35:25, cf. (the boat) *ku-uš-ra-am išú* has a *k*. ibid. 24.

***kuššatu** (*kuššutu*) s.; (a garment); OA, RS, Akkadogram in Bogh.; pl. *kuššātu*.

35 *kutānū* 2 TÚG *qabliūtum* 2 TÚG *kusiātum* 2 *ku-ša-tum* SIG₅ 2 *x na 5 ku-ša-tum* [1] *ku-šu-tum ša lubušti* OIP 27 11:4ff., cf. 1 *ku-ša-tám* (in broken context) ibid. 37:5, 36:8, 2 *ku-ša-tum* ibid. 7; one-third mina of silver *šim ku-ši-tim* TCL 19 61:3; uncert.: 2 *ku-ša-tim* OIP 27 15:24; TÚG *KU-UŠ-ŠA-DI* (in inventory of garments) IBoT 1 31:6, see JCS 10 32, cf. 2 TÚG GÚ *KU-UŠ-ŠA-TI-ia* KBo 7 23:5, cited Goetze, JCS 10 36; *aššum* TÚG // *ku-u[š-ša(?)-ti]* MRS 12 6:26.

kuššikku s.; (a mineral); lex.*

im.kala.ga, *im.an.na*, *im.na₄*, *im.na₄.an.na* = *ku-uš-šik-ku* (followed by *imnanakku*, q.v.) Hh. X 407ff.

For refs. wr. IM.KAL, see *kalú* B s.

kuššu s.; (mng. uncert.); lex.*

KA.NI (with Akk. gloss): *ku-uš(!)-šum* = [...] (after KA.NI with the glosses *wa-ša-bu*, *pa-x-x-lum*) Kagal D Fragm. 5:3.

kuššú adj.; (mng. uncert.); lex.*

sag.ki = *ku-uš-šu-[ú(?)]* Antagal B 97.

The line is the last of a row of entries, among them *pissú* lame, *kurú* short, thus

kuššudu

kuššú (if not to be restored as *kuššu[du]*, *kuššu[šu]*, etc.) seems to describe a bodily characteristic.

kuššudu adj.; pursued, driven out; OB, SB; cf. *kašādu*.

^{ša-ar}SAR = {[a-ar-du], [ku-uš-šu-du]} Izbu Comm. 294.

ṭardu kuš-šu-du ana ālišu [iturra] an exiled, expelled person will return to his city Izbu Comm. 292, for comm., see lex. section; for an OB parallel see *kašādu* v. mng. 4b; *kī ša atmī summati kuš-šu-di itarraku libbūšun* their hearts were beating like that of a pursued young dove OIP 2 47 vi 30, cf. Lambert BWL 192:11, also *kī a-na iššūri kuš-šu-di itarraku libbūšun* OIP 2 83:42 (Senn.); *ku-uš-šu-ud libbūšunuma ima'u marta* (they became afraid of the dog's growl) each one's heart was (like that of a) hunted (person), they vomited gall Lambert BWL 192:15 (fable).

kuššuku s.; (designation of a craftsman or an official); Elam*; Elam. word.

IGI PN *ku-uš-šu-ki* MDP 23 199:15.

kuššutu see **kuššatu*.

kuštāru (*kultāru*) s.; tent; OB, SB; pl. *kuštārātu*, *kultārū*.

maš.gán = a-ša-šum, za.lam.gar = [ku]-uš-ta-ru-um OBG T XI v 18f.; za.lam.gar = ku-uš-ta-ru Lu Excerpt II 76.

a) referring to the tents of kings: *kūl-tar ḥurāši simat šarrūtišu ... u makkūr ekallišu rapašte ašlula* I took as booty the golden tent, his royal ornament, and the treasures of his vast palace (referring to Nūr-Adad of Tēma) KAH 2 84:71 (Adn. II); *ina birūt nārāti kīma kumī kul-tar šarrūtišu iškunma iḫšura ušmānšu* (Merodachbaladan) pitched his royal tent in the bend of the canal like a heron(?) and set up his fortified camp (there) Winckler Sar. pl. 34:129, also Lie Sar. 408; *kul-tar šarrūtišu ša šilli ḥurāši šarrūtišu ... ēkimšu* I took away his (Merodachbaladan's) royal tent, royal golden umbrella, (royal throne) Lie Sar. 413, cf. *u šū kul-tar šarrūti erši ḥurāši ... qereb karāšišu ēzibma* he

kuštibu

himself left the royal tent, golden bed, (golden chair, scepter, chariot, etc.) in his camp (and fled) Winckler Sar. pl. 34:131, cf. also *narkabātišu ... bīt šēri kūl-tar šarrūtišu* GIŠ.NÁ *ušmānišu ēkimšu* (referring to Marduk-balāssu-iqbi) 1R 31 iv 44 (Šamši-Adad V), GIŠ É *šēri* GIŠ *kul-ta-ru* [...] ... *ina išāti ašrup* (referring to the king of Urartu) Rost Tigl. III p. 14:71.

b) referring to nomad settlements: my army É EDIN *kul-ta-ri mūšabišunu išāta ušāḥizu* burned down the pavilions, the tents in which they lived Piepkorn Asb. 82 viii 10, also, wr. *kul-ta-ra-a-te* (var. -ti) Streck Asb. 66 vii 121, 200 iv 15; *šī itti Ḥaza'ilu ... kul-ta-ri-šu-nu umaššeruma* she (the Queen of the Arabs), together with Haza'el, both left their tents (and fled) OIP 2 92 r. 24; *kul-ta-re-e-ša ina išāti aqmu* I burned her tents (referring to the Queen of the Arabs) Streck Asb. 202 v 28, also AfO 8 200:80; for other refs., see *šēru* in *bīt šēri*.

c) used to characterize tent-dwellers: 17 kings *āšibūtu kūl* (var. *kul*)-*ta-ri* JNES 13 210:10 and dupl. 211:9 (king list); *Aramē Sutē āšibūt kuš-ta-ri* Iraq 16 192:58 (Sar.), also wr. *kul-ta-ri* Borger Esarh. 58 v 15; *šarrāni māṭ Amurrī āšib kuš-ta-ri kališun bilassunu kabitti ūbilūnim* all the kings of the West, who dwell in tents, brought me their heavy tribute (to Babylon) 5R 35:29 (Cyr.), cf. also *Aḥlamī šūt kuš-ta-ri māḥ bašū* Craig ABRT 1 81:5 (*tamītu*).

d) as geogr. name: fallow land *ina Ku-uš-ta-ra-a-tim* CT 8 44a:10, URU.KI *Ku-uš-ta-ra-tum* TLB 1 63:14, cf. *Ku-uš-ta-ra-tum* JCS 9 65 No. 26:8, and *Ku-uš-ta-ri* KI ibid. 103 No. 101:4 (all OB), see R. Harris, ibid. p. 39.

kuštibu (*kultebu*, *kultibu*) s.; (a spade); OB.*

giš.mar.saḥar.ra = *kul-ti-bu* Hh. VII B 28; giš.mar.saḥar.ra = *kul-te-[bu]* = [...] Hg. B II 120 and Hg. A I 165, in MSL 6 141.

4 *ma-ru ū ku-uš-ti-bu-um* four spades and a k. A 21936:2 (unpub., OB).

Translation based on the Sum. correspondence.

kuštu**kuštu** (*kultu*) s.; (a rush); SB.

gi-in ú.GUG₄ = *ku-uš-tum* (followed by *urbatu*, *šuppātu*, *elpetu*) Diri IV 11; ù.li.DU.DU^{šá-šá} = MIN (= *pa-šá(1)-ru*) *šá ku-uš-tim* to unravel(?), said of rush matting(?) (preceded by ù.li.DU^{šá} = MIN (= *pašāru*) *ša awāti*) Nabnitu O 241.

a) in gen.: *šumma ina ħirūt āli ku-uš-tu* (var. *kul-[tu]*) *ittabši* if *k.*-rush appears in the moat of the city (between *urbatu* and *elpetu*) CT 39 21:162, var. from *ibid.* 33:41 (SB Alu), cf. *šumma ina mušpāli āli ú ku-uš-tu innamir* *ibid.* 12:12; *šumma KAL kīma kul-ti ulluṣ libbi ummāni* if the “strength” (of the liver) is like a *k.*-rush, joy for the army (preceded by *kīma kakkī* like a chickpea) Boissier DA 8 r. 13 and dupl. Boissier Choix 104 Sm. 1898:9, dupl. CT 30 35 r. 6, also (with explanation): *ku-ul-tum : ulluṣ libbi : šumma MĀŠ kīma [kulti]* CT 20 40:30; *ú ku-uš-tum* [//] [...] Rm. 276 catch line.

b) in magic: *ú ku-uš-tú* (among other herbs) Köcher BAM 194 iii 15, cf. NUMUN *ú kuš-ti ina* [KUŠ] *ibid.* 311:7.

kušú s.; (an aquatic animal); SB.

[ku-šu] [KUŠÚ.KU₆] = *ku-šu-ú* Diri VI E 22; *ku-ša KUŠÚ* = *ku-šu-ú* Ea II 44, cf. [ku-šu] KUŠÚ = [ku-šu-ú] S^b I 346; [kušú KU₆] = [ku-šu-ú] Hh. XVIII 118; *ku-uš-KUŠÚ* = [ku-šu-u] Antagal A 135.

kud.da = *ku-šu-u*, MIN a = MIN *me-e* Hh. XIV 223f.; [kuš].*kud.da* = MIN (= *mašak*) *ku-ši-i* Hh. XI 41; *ku-ud KUD* = *šá KUD.DA* [ku-šu-u] A III/5:66.

kur.ra zú.kušú.a mi.ni.in.è : ina šadi šinni ku-ši-i ašātma a dragon's tooth appears in the plains (and the plains tremble) Lugale I 39, cf. *zú.kušú.ku₆.a umbin ħu.rí.in.na : šinni ku-ši-i* [...] with teeth of a *k.*, claws of an eagle (parallel: *imat bašme* serpent's venom) SBH p. 15:1f., restored (Sum. only) from Langdon BL No. 73:22; *kušú*(wr. NAGAR).*ku₆ a.nim.ma me.ri kúr dug₄.ga.na // .ni : ku-šá-a ina la'iriz āni tētiqū // i-te-et-ti-iq* (see *amirānu*) 4R 30 No. 1 r. 15f., restored from dupl. Converse Tablet 18 (courtesy W. F. Albright).

The evil demon *ina šēp šumēlišu ku-še-e kabis* has his left foot standing on a *k.* ZA 43 16:44; [ÚŠ] MUŠ.MI : ÚŠ *ku-še-[e]* blood of a black snake : *k.*-blood Köcher Pflanzenkunde 28 i 2.

The identification of the *kušú* with a definite species is made difficult by the fact

kušurrā'u

that the Akk. word *kušú* corresponds to two Sum. words *kušú* and *kud.da*, and only the former occurs with the det. *ku₆* “fish.” In contrast, the latter is listed in Hh. XI among mammals whose hide is used, although in Hh. XIV it is listed between turtles and crabs. In Sum. lit. texts (see MSL 8/2 p. 91) the *kud.da* is an enemy of the fish.

On the other hand, *kušú*, with det. *ku₆*, is described as a terrifying animal living in the marshes; the mythological contexts do not allow any closer identification than some kind of aquatic monster.

For the constellation Cancer, wr. in LB texts with the sign NAGAR, see *alluttu*.

Landsberger, MSL 8/2 89ff. (with previous lit.).

kūšu s.; skin, hide; lex.*; Sum. lw.

ku-uš KUŠ = *ku-ú-šu, zumru, mašku* Ea II 310ff., [ku-uš] KUŠ = *ku-šu, zumru, mašku* A II/8 iv 56ff.

In KADP (Köcher Pflanzenkunde) 2 ii 26, *ú KU.UŠ NÍG.BUN.NA* is a variant to *ú KA×BAD NÍG.BUN.NA*, see *ankinutu*.

kušuhannu s.; (part of a chariot); Nuzi*; Hurr. word.

2 GIŠ *ku-šu-ħa-an-nu* (preceded by *ħetennu, šēnu ša eriqqi*) HSS 15 80:4 (= RA 36 162), cf. GIŠ *ku-šu-ħa-an*-[...] (preceded by *ħetennu*) HSS 15 153:4.

kušupħa (*kušpa'e, kušuppara*) s.; (a cereal preparation); Nuzi*; Hurr. word.

x barley *ana ku-šu-up-ħa* HSS 14 63:4 and 21, also HSS 16 87:15, but wr. *ana ku-šu-u[p-p]a-ra* *ibid.* 7, HSS 14 152:15, *ana ku-šu-x-aħ-ħu* *ibid.* 161:15, note x ŠE.MEŠ *ku-šu-u[p-ħa]* HSS 15 267:3, x *kizibiannu ku-uš-pa-e* HSS 14 601:4.

In allotments of barley, *ana kušupħa* as well as *ana kušuppara* occurs parallel to *ana pappasi, ana arzanni*, etc.; the three cited forms most likely represent the same word.

kušuppara see *kušupħa*.**kušurrā'u** s.; compensation, payment; Oakk.*; cf. *kašāru* C.

ŠU.NIGIN x *šibūtum* [gú]-*šu-ra-im* total of x witnesses to the compensation Çiğ-Kizilyay NRVN 1 226:19 (Ur III), cf. MAD 4 4:17, cf.

kušurru

also [ŠU.NIGÍN x AB+ÁŠ-b]u-ut k[u]-s[ur-ra]-im Copenhagen 10090 r. end (courtesy A. Westenhof), for other refs., see *gušurrā'u*.

kušurru s.; (mng. uncert.); SB.*

ku-šu-ur-ru (in obscure context) BHT pl. 1:5.

For a suggested interpretation see Landsberger Brief n. 20.

****kutabbiru** (AHw. 517b) read, in CT 38 38:65, *mé tuš-ta-bi-ri*; in Iraq 23 53b 8, TÚG *lubēri*; for ABL 1015:10 and r. 6, see *kadāru* B usage b.

kutabšu (*šutabšu*) s.; (a headdress); syn. list.*

ku(var. *šu*)-*tab-šum* = *a-gu-ú* An VII 237.

Mistake for *kubšu*.

****kutadu** (AHw. 517b) see *qudādu* (Lu Excerpt II 189), in MSL 12 109.

kutadubḫuḫlu s.; (a profession); Nuzi*; Hurr. word.

2 LÚ.MEŠ *ku-ta-du-ub-ḫu-uḫ-li-e* (among *warad ekalli*, receiving rations) HSS 14 593:40.

Compound with the ending *-ḫuli*, denoting a profession.

****kutaḫḫā'u** (AHw. 517b) read *tuš-ta-aḫ-ḫa-a-ú*, see *šuhḫū*.

kutāḫu s.; (a lance); NA*; pl. *kutāḫi* and *kutāḫāti*.

šukurrī erī dannūti qallūte ... purdī erī ku-ta-ḫi erī adi KI.TA.MEŠ-*šu-nu erī* heavy and light bronze spears, (heavy bronze speartips), bronze ...-s, bronze *k*-s with their bronze ends(?) (in list of booty from Urartu) TCL 3 393; 10 *ku-ta-ḫa-t[i]* (between daggers and hauberks) Tell Halaf 48:6; note *é ku-ta-ḫu* AN.BAR an iron case for lances ABL 1077:6, see Landsberger Date Palm p. 31.

kutallānu adv.; backward; SB*; cf. *kutallu*.

ku-tal-la-nik-ka ana nāri tanaddīma [...] you throw (the figurine) over your shoulder into the canal Köcher BAM 316 vi 28.

kutallānu s.; one with a broad neck or back (as a nickname); OA; cf. *kutallu*.

kutallu

Ku-tal-lá-num TCL 19 45:2, cf. BIN 6 48:34, also ICK 2 85:x + 20, x + 23, 338:x + 18.

Deller, Or. NS 32 475.

kutallu s.; 1. back of the head, nape of the neck, backside (of human beings and animals), 2. rear part (of objects, parts of the body, buildings, etc.), 3. (in prepositional and adverbial use) behind, 4. in idiomatic expressions, 5. replacement, 6. late part (of the year), later time; from OA, OB on; pl. *kutallū* and *kutallātu*; wr. syll. and GÚ.ḪAŠ (GÚ.TÁL Kraus Texte 36 i 8-14); cf. *kutallānu* adv. and s., *kutallu* in *bīt kutalli*, *kutallātu*.

gú.ḫaš = *ku-tál-lum* (in group with *arkatu*, *ešenšēru*) Antagal G 220; *gú.ḫaš* = *ku-ta[l-lu]* Izi F 138; *gú.ḫaš.mu* = *ku-ta-[al]-li* (between *bunnū* and *kišādu*) Ugumu Section D 4, in MSL 9 p. 68; *gú.ḫaš* = *ku(!)-tal-lum(!)* CT 26 43 vii 19, for coll. see Weidner, AfO 19 112 n. 16; *uzu.gú.tál* = *ku-tal-lu* (between *kišādu* and *erūtu*) Hh. XV 49; *gú.tál* = *ku-tal-lu* = (Hitt.) *iš-ki-i-ša* back Izi Bogh. A 99.

GÚ.ḫa-áš.ḪAŠ = *ku-tal-lu* Izbu Comm. 103 (to Leichty Izbu II 51); *ba-ma-a-tum* = *še-e-rum*, *ku-tal-lum* Izbu Comm. 196; MA.^{sl-11}SIL // *eq-bi* // MA.SIL // *ku-tal-la* Leichty Izbu p. 233 ROM 991:10 (comm. on XIV 24).

[*e-še-en-še*]-*rum* = *ku-tál-lu* CT 18 15 K.9980:6.

1. back of the head, nape of the neck, backside (of human beings and animals) — a) human beings: they pierce his ears, thread a string (through the holes) *ina ku-tal-li-šu irakkusu* and tie (them) at the back of his head KAV 1 v 86 and 103 (Ass. Code § 40); if there is a mole *ina ku-tal-li-šú* on the nape of his neck (between IGI and *usukku*) Kraus Texte 50 r. 7, also, wr. *ina ku-tál* LÚ ibid. obv. 38, cf. *ina* GÚ.TÁL ZAG GAR ibid. 36 i 8, *ina* GÚ.ḪAŠ KI.MIN ibid. 9, *ina* GÚ.ḪAŠ // GÚ.TÁL *šumēli* GAR ibid. 10, *ina* ḪA.LA GÚ.TÁL GAR ibid. 11, also *ina* GÚ.TÁL.MEŠ-*šú* ibid. 14; *ina ku-tal-[li]-šú* (after *ina kišādišu*) BBR No. 11 r. 22; referring to malformed newborn children: *inšu ištiatma ina GÚ.ḪAŠ-šú šaknat* Leichty Izbu II 51, for comm., see lex. section; 2 *ināšu ina* SAG.KI-*šú* 2 *ina* GÚ.ḪAŠ-*šú* GAR.MEŠ ibid. 56; *šaluštu ina ku-tal-li-šú šaknat* a third (head) is on his neck CT 28 33 r. 2, etc.; (the goddess DN) *ša* SIG.MI *ina ku-tal-li-šá-ni*

kutallu

sg *tabribbu ina paniš[ani]* who wears black wool on her back, red(?) wool on her front ZA 51 136:42 (cult. comm.); note: [a]bunnatašu *ku-tal-la-šu* (in broken context) AMT 6,11:1; obscure: IM *ku-tal-li išbassu* the (disease called) “wind of the k.” has seized him (diagnosis) Labat TDP 182:49.

b) animals: DIŠ UDU *ku-ta-la-šu tarik* if the sheep’s neck is black YOS 10 47:19 (OB ext.); a calf *ša pišu ina ku-ta-li-šu* whose mouth is on its back TLB 4 50:23 (OB let.); a horse *himšu ina ku-ta-al-li-šu* (with) a growth on its neck AASOR 16 100:7 (Nuzi); *garnu ... ana ku-tal-li-ša țerat ... ana paniša edrat* the (one) horn is pointed toward her back, the other is curved toward her forehead MIO 1 72:6, cf. her body is that of a fish *ana ku-tal-li-ša kappat* she is bent toward her backside ibid. 11 (description of representations of demons); *šumma izbu appašu ina GÚ.ĤAŠ-šu* GAR if a malformed animal has its nose on its nape Leichty Izbu XII 5, cf. *uzun imittišu ... ina ku-tal-li-šu* GAR its right ear is on its nape ibid. XI 11, *ināšu ina ku-tal-li-šu* (var. [GÚ].[ĤAŠ]) GAR.MEŠ ibid. X 50, and passim in Izbu referring to eyes and ears, also *uznāšu u mušaršu ina ku-tal-li-šu šakna* its ears and penis are on its nape ibid. XI 74, [*zibbas*]su *ina GÚ.ĤAŠ-šu* [GAR] ibid. VII 136; note *uzna šanamma šaknatma GÚ.ĤAŠ-šu* IGI it has a second ear and it faces its nape ibid. XI 127, and passim in this text; *maštam ina GÚ.ĤAŠ-šu mašid* ibid. V 13.

2. rear part (of objects, parts of the body, buildings, etc.) — **a)** rear part of objects, parts of the body: *ku-tal-lu-um* (perhaps *ku-ri-lu-um*) *ša ku-si(copy -gi)-im ša matliḫši* back piece of a (donkey) saddle with straps(?) (uncert.) TCL 20 113:18 (OA); DIŠ *ku-ta-al-li MUŠEN ZI nawir* if the right rear part of the “bird” is white YOS 10 53:20, and passim in this text, abbreviated to *ku-ta* lines 25ff., *šumma ina ku-ta-al-li MUŠEN* YOS 10 51 i 28 and dupl. YOS 10 52:27, and passim in this text, *ku-ta-la-šu pališ* RA 61 23:9 (all OB); *ku-tal* ĤAR 15 u 150 TCL 6 5:12, also Boissier Choix 71:3, Boissier DA 212r. 33, KAR 423 r. i 31f., 428 r. 9, PRT 105:8, 16, 116:7, 138:11;

kutallu

ku-tal uznāšu back of his ears ABL 392:11 (coll. from photograph Oefele Keilschriftmedicin pl. 3).

b) rear of buildings: *igāru adi pu-ta-ti-šu ša ku-tal-l[i-šu ša bīt ša-ḫu-ri-ma]* the wall with its ...-s of the rear building of the *bīt šahūri* KAH 2 66:28, for restoration see AfO 18 351:53 (Tigl. I); *igāra ša ina ku-tal-li addū* BE 17 23:8 (MB); *ina pūli u epri ša GN ku-ta-li-šu akšir* I repaired its (the quarry wall’s) rear by means of limestone (laid in) mortar (taken) from the town GN AOB 1 72:30 (Adn. I), cf. *ina pūli u epri ša kupri ku-tal-li akšir* ibid. 74:14; *ša birti šuāti ku-tal-la-ša akšud* I conquered the rear part of this citadel TCL 3 302 (Sar.); É.GAL *ku-tal-li* the rear palace (which former kings had built to prepare the outgoing army, muster horses and assemble war material) OIP 2 128 vi 39, and dupls. (Senn.); uncert.: *bīt mār šarri ša ku-ta-li [...]* *nippaš* ABL 658:10.

c) rear part of apparel: (wool) *ana šu₄+SAG ku-tal-li* for a *kubšu*-headgear with neck guard(?) PBS 2/2 139:2, cf. *muḫ-til_x-la MI ša ku-tal-li* BE 14 157:67, also 1 TÚG *ša šamē ša ku-tal-li* PBS 2/2 26:2 (all MB).

d) other occs.: rent of a house *ša KÁ ku-tal* at the gate of the rear section TuM 2-3 31:2 (NB); PN A LÚ.KAK.ĤAL *ša ku-tal* (obscure) VAS 6 131:2; retreat of my army *ku-tal ummānija nakru immar* the enemy will see the back of my army KAR 428 r. 26 (SB ext.), also PRT 122:8; *Puratti [...]* *ana ku-tal-li-ia* GN *ana misrija aškun* [I crossed(?)] the Euphrates and made (it) my rear line and Mount Niplani my border KBo 1 1 r. 16.

3. (in prepositional and adverbial use) behind — **a)** in prepositional use: if a bird passes *ina ku-tal amēli* behind a man’s back (from right to left) CT 40 49:5, *ana ku-tal amēli imqut* ibid. 22 K.3674:23, cf. Labat TDP 14:68, etc.; if the falcon *ištu šumēl amēli ana ku-tal-li amēli išhurma* circles from the left of the man toward the rear of the man CT 40 48:22, and passim in this text (SB Alu); *kīma maqit dūri lēssu ana ku-tal-li-šu aj iddi* like one who fell from a wall, he should not

kutallu

be able to turn his neck (lit. to move his cheek to his back) Köcher BAM 248 iii 45; *dibbi ibašši bi'šūti ina ku-tal šarri epšu'* evil things indeed are done behind the king's back ABL 1131 r. 10; ^dDI.KUD.MEŠ *ša ku-tal ili* the Divine Judges who (stand) behind the god MVAG 41/3 10 ii 12 (MA royal rit.); *jarḫi ša ku-tal tamlé* the pond which is behind the terrace AOB 1 38 11 (Aššur-uballiṭ I), cf. ABL 964:19 (NB); *kirá ku-tal bit ili* the garden behind the temple PBS 2/2 108:14, cf. BE 15 80:11 (both MB); *i-ga-ri ša ku-ta-al* [...] (corresponds to EGIR [...] in Hitt. version KBo 10 2 ii 29) KBo 10 1:39 (Hattušili Bil.); *ina ku-tal uzun imittika tašakkan* you place (it) behind your right ear Köcher BAM 318 iii 38, cf. *ina ku-tal kišādīšu* Kraus Texte 44:11, and passim, with parts of the human body; *birāte ša GN ša ku-tal* KUR GN₂ the fortresses of Urartu which are behind Mount NaI (I incorporated into Assyria) Rost Tigl. III p. 47:28; *ina tamirti ku-tal āli* in the irrigation district behind the town OIP 2 105 v 87, cf. also 102:78 (Senn.); land *ina ku-tal-li ša URU GN ADD 353:4*, *ina ku-tal tilli ADD 393:4*, 623 r. 6, KAJ 146:3, etc.; a field *ša ku-tal-la bitāti* Dar. 423:2; *sūqu rapšu ku-tal-la É DN Dar. 367:4*, cf. also Dar. 379:11, Nbn. 79:3; *ku-tal É.AN.NA TuM 2-3 280:3*, *ku-tal É Nbk. 40:5*, and passim in NB; *ina ku-tal bit marsi* Labat TDP 6:3ff.; KÁ.SIKIL.LA *ša ku-tal papāḫa* RAcc. p. 119:34; *ina ku-tal dalti lināl* CT 4 5:17; *ina GÚ.ḪAŠ šubat amēli* CT 40 16:50; *ina ku-tal TÚG.ŠÀ.ḪA ana pan Šamaš agubbâ tukân* you place the *egubbâ*-container behind the curtain before Šamaš AMT 13,1:10, cf. *ina ku-tal šiddi* TuL p. 113 r. 6'; MUL.SAG.ME.GAR *ana ku-tal Sin É* Jupiter comes out from behind the moon ACh Ištā 18:5, also Thompson Rep. 192 r. 3, cf. ABL 519:18, RT 19 102:21; for the opposition *panu* — *kutallu* cf. *pa-ni ù ku-t[al-li]* ABL 119:18, VAS 5 117:9, K.2617 ii 18 (*tamītu*); note with suffixes: *anāku Ištā ša GN ina panātukka ina ku-tal-li-ka allaka* I, Ištā of Arbela, go before you and behind you 4R 61 i 24 (NA oracles to Esarh.); *mulmulla ana ku-tal-li-ka tanassuk* you throw the arrowhead behind you CT 23 9:2; *šumma*

kutallu

izbu ana ku-ta-al-li-šu imtanaqqut Leichty Izbu p. 209 iii 14 (Bogh.); *ina ku-tal-li-ni* Iraq 17 138:16 (NA); *ina ku-tal-li-šú* TCL 6 32:31 (Esagila Tablet), *i-n[a k]u-ta-li-šu* TMB 39 No. 78:1; see also *kutallānu*.

b) in adverbial use: *šumma ... iššūru ina ku-tal ištu šumēli amēli ana imitti amēli itiq* if a bird passes at the rear from the man's left to the man's right Boissier DA 34:8; *palḫāni issu pan šagalūti ša KUR Aššur issu pan turūte ša ku-tal-li ana Elamti* we are afraid on account of the crimes of Assyria and on account of the intrigues behind (our) back(s) concerning Elam ABL 541:5 (NA); *ina ku-tal ullū ... išātum uštakkalšu* in days long past a fire destroyed it VAB 3 123:3 (Artaxerxes III); *ana ku-tal-lum* ABL 1311 r. 18.

4. in idiomatic expressions — **a)** *kutalla šakānu* to hide away: *kī immeru kalūmu la-panīka apsin u ku-tal-la aškunnu* (I swear) that I have not concealed from you either sheep or lamb and have hidden (none) away Pinches Peek 22:9 (NB); obscure: *šumma mē tarbaši ana ku-tal-li iškun* CT 38 13:98 (SB Alu).

b) *kutalla amāru* to investigate, to take care of: the king will interrogate him as best he can *u ku-tal-lu-šu emmar* and investigate his (case) KAV 1 vii 22 (Ass. Code § 47); *mamman ša ku-ta-la-a ... immaru jānu* there is nobody (here) who is taking care of me CT 22 200:19 (NB let.).

c) *kutalla kullu* in *mukil kutalli*: *mu-kil ku-tal-li-šú imāt* his supporter(?) will die CT 41 18 K.2851+:18, cf. *mu-kil ku-tal* (var. adds *-li*) *amēli imāt* CT 38 36:59, var. from dupl. STT 321 i 24, cf. CT 38 37:7f. (SB Alu); *mu-kil ku-tal-li-šú imāt lumun libbi immar* Kraus Texte 36 i 8.

d) with verbs of motion: *amatu ša ina [pišu] uššū ana ku-tal-li-šu ul itār* the command which he has given is executed (lit. does not return to him) KBo 1 3:26; if RN does not do what I have ordered *u ṭem ṭuppi annī ku-tal-li itār* then the agreement on this

kutallu

tablet becomes invalid MRS 9 55 RS 17.334:19; *ana ku-tal-li-šú itūr* (the falcon) turned back CT 40 48:4 (SB Alu), and passim, see *tāru*; *šar māti Aššur ana ku-tal-li kī issūni* when the king of Assyria withdrew ABL 901:7, cf. *ana ku-tal-li itteḥsu* ABL 542:18, also YOS 3 74:13, CT 22 182:18, also *ana ku-tal-la ultaḥḥis* ABL 1120 r. 2 (all NB), and passim, see *neḥēsu*; *šumma [ana] ku-tal-li isahḥuru* ABL 1063 r. 9 (NA), and passim, see *sahāru*.

e) other occs.: hunger was in their country *māssunu gabbi ina ku-tal-li-šú-nu muššurat* their country has been abandoned by all of them ABL 281:20; *uṭṭata ana ku-tal la takilli* you must not withhold the barley YOS 3 169:25.

5. replacement — a) referring to a person acting as replacement: IGI PN *ku-tal-li* (last witness) Wiseman Alalakh 7:46 (OB); 4 LÚ.MEŠ ERÍN *ku-ta-lu-ú ša Qarni-Lim* ARM 7 150:7; ERÍN.MEŠ *šarri ša GIŠ.GIGIR āli adi ša ku-tal-šú-nu* the king's soldiers of the chariotry of the city together with their replacements Iraq 15 153 ND 2657:2 (= Iraq 23 p. 42) and dupls. Iraq 23 24 ND 2431 and p. 42 ND 2659 (NA); 370 *šunu* ERÍN.MEŠ 90 DUMU ERÍN.MEŠ *šarri šunu 90 ša ku-tal 190 dullu ša šarri lipušu* ABL 99 r. 15; PN *ku-tal-lu ša PN₂ māršu ša PN₂ šú* YOS 3 129:8, cf. PN *mārušu ša PN₂ LÚ ku-ta-al Urukaja* ibid. 186:8 (NB); note the plural *kutallātu*: *sirašú kinattini u LÚ ku-tal-la-a-tú ibbi innāšu* give us, please, brewers (as) our co-workers and replacements (and dates and vats for the making of date beer) TuM 2-3 216:8; *bit qašti ša PN u LÚ ku-tal-la-a-tú* the bow fief of PN and the (pertinent) replacements (note *ilki šarri* line 9f.) UET 4 60:3; silver paid (*ina ilki ša MU.2.KAM*) *pūt zitti(!) ša LÚ [ku]-tal-[lal]-tu* Knopf, Bulletin Southern California Academy of Sciences 32 (1933) p. 70:7, cf. LÚ *ku-tal-la-a-tú* ibid. 11, cf. LÚ *ku(!)-tal.MEŠ* GCCI 2 398:11; in personal names: ^m*Ku-ta-li-Šamaš* KAJ 301:2 (MA); *Ku-tal-la-a-^aNabú* BE 9 50:16 (NB).

b) referring to real estate: *šumma eglu ina ugar GN laššu ina ku-ta-al-[li] inassaq išabbat* if no field is available in the GN

kutallu

district, he will select and take possession of a field in an alternate (district) KAJ 153:21, cf. *šumma ugar GN laššu ina ugar ku-ta-al-li inassaq* KAJ 155:21, cf. also *ugar GN ulu ina ku-ta-al(!)-li inassaq ilaqqi* KAJ 146:3, *ugar GN ulu ugar ku-ta-li* KAJ 151:4.

c) in prepositional use: in the month MN PN *illaka ina ku-tal PN₂ amtišu izzaz šumma la illika amta ina kūm amti PN₂ taddan* PN will come and serve as replacement for his slave girl PN₂, if he does not come, PN₂ will provide another slave girl instead of herself ADD 166:4; (I swear that) my only slave and my only shepherd ran away *mamma ana ku-tal-ia ibaššú* and there is nobody to serve as my substitute YOS 3 187:17; *anāku ina ku-tal-li-šú [maššarta] ša šarri ... anaššar* I myself am doing the service of the king in his place ABL 797:19, cf. *mamma ina ku-tal-li-šú jānu* TCL 9 131:11; *tābta ša ana ku-tal-i-ka nīpuš* the kindness we did in your stead ABL 1236:13; when I die *tābta ina ku-tal-li-ia ana DUMU.MEŠ teppuš* will you treat the children kindly in my stead? TCL 9 141:6; *ina ku-tal-li-šú bēli lillik* my lord should go in his stead YOS 3 46:27; *ina ku-ta-al-li-ia PN u mārē sīsī gabbi uktil* instead of me he kept PN and the chariot drivers CT 22 74:8; uncert.: *ištēn amēlu ina ku-tal-li-ka* CT 22 152:14; obscure: *mīnamma ana ku-tal-lum mukinnē ul išbatu* UET 4 192:5 (NB let.), cf. *ana PN ina ku-tal-lum bit* LÚ GAL.SAG *aqbū* ibid. 21.

6. late part (of the year), later time: *ana ku-ta-al šatti [annūtim]* (let them bring [the gold]) before the later part of the year EA 11 r. 29 (MB royal let.); the cattle which were taken from PN *ina riḥišu ša ÁB.GUD.ḪI.A ša ku-tal-li ina lē'i ša riḥānu ana muḥḥišu šatru* were recorded on the tablet listing outstanding deliveries as his outstanding delivery in cattle from the later part (of the year) YOS 3 41:16, cf. *ina riḥi ša ÁB.GUD.ḪI.A ša ku-tal-li* ibid. 21; note: *GUD.MEŠ-šú ana ku-tal-lu ibaššia* TCL 9 120:17; *epšu nikkassišunu ku-tal-la itti aḥāmeš qatú* the mutual accounting concerning the later period(?) is (hereby)

kutallu

terminated VAS 6 180:4, cf. *dibbišunu gabbi ša ku-tal-la itti aḫāmeš qatū* TCL 13 159:16, *elat epuš nikkassi maḫrūtu ša ku-tal-la* TuM 2-3 128:6; uncert.: [KÙ].[BABBAR] *ku-tal-la gabbi eṭir* Pinches Berens Coll. 106:6; *š[ul-lu]m(!)-di ša ku-tal-la NÍG.GA ša birtu* (received) Langdon Kish 3 pl. 15 1929,146:1, cf. *kasap ku-tal bir-tum PN eṭir* ibid. 12.

For *kutalu* (AOB 1 72:30, etc.) see *kutlu*.

Ad mng. 5: Oppenheim, Or. NS 14 240f.

kutallu in bīt kutalli s.; rear building (for storage and other purposes); NA, NB; cf. *kutallu*.

a) in connection with the palace: *šulmu ana piḡitti ša é ku-tal-li* everything is fine with the team of the *bīt kutalli* ABL 9:6, also 363:7 and 597:3 (letters of Adad-šuma-ušur); PN *ina é ku-tal-li ina pan šarri ussēribšunu* PN brought them into the *bīt kutalli* into the presence of the king ABL 628 r. 6 (NA); (barley) *ša é ku-tal-li* ND 10033:10 (courtesy J. V. Kinnier Wilson); *é ku-tal* (mentioned beside *bīt māšarte* and *bīt rēdūte*) ADD 1083 ii 18; uncert.: *é ku-ta-al(!)* AN.BAR ABL 1077:6 (all NA); see also *ekal kutalli* cited *kutallu* mng. 2b.

b) as a private building: [É] *ku-tal-li* (followed by É.KI.NÁ) ADD 332:5; transfer of *é ku-tal-la* TuM 2-3 3:1 (NB); (a house is pledged to the creditor) *na-ša-ri é ku-tal-la* (publication incomplete) Dar. 579:6; (one fourth of) *é ku-tal ša KI-tim abul Adad a bīt kutalli* in the district of the Adad Gate VAS 15 47:3 (NB), and passim in this text.

kutallūtu s.; obligation to serve as reservist in the royal army; NB*; cf. *kutallu*.

kaspu ša ana [rik]is qablu u ku-tal-ú-tú ša MU.5.KAM ... nadnu silver that was given for the equipment (of a soldier who serves instead of the man who pays) and for the obligation to serve as (or: furnish) a replacement for the year 5 Camb. 292:18; one-half mina of silver *kūmu ku-tal-la-ú-tu ša MU.16.KAM ... ana muḫḫi qašti ša PN* in lieu of service as a reservist incumbent upon the bow (fief) of PN (received from PN₂) Dar. 430:2.

Oppenheim, Or. NS 14 240.

kutānu

kutamlalu (katamlalu) s.; (mng. uncert.); lex.*; cf. *kullulu* v.

gú.tuku.tuku = *ku-tam-la-lu* (in group with *nazarbubu*) Erimhuš II 196; [...] = *ka-ta-am-lalum* Imgidda to Erimhuš C 12.

Possibly a by-form of the inf. II/2 of *kullulu (kutamlulu)*, q.v., perhaps meaning “to be adorned with a headband.” Compare also *gú.tuku = ašaredu, gitmālu, šarú*, see Falkenstein, ZA 55 48.

kutānu (or *qutānu*) s.; (a wool fabric of specific size and weave); OA, Mari; cf. *kutinnu*.

a) in gen.: *šumma ku-ta-ni tušebbalam ša tušebbalanni lu damiq* if you send me *k*-textiles, what you are sending should be of good quality CCT 2 50:24, cf. TÚG *ku-ta-ni-a mimma la tušebbalanim* ICK 1 63:16; 15 *ku-ta-ni ina 50 ku-ta-ni tassuq* you have selected 15 out of fifty *k*-textiles CCT 3 30:4f.; *ku-ta-nam allitabšišu addiššum* I gave him a *k*-textile for his clothing CCT 5 33b:9; 35 *ku-ta-nu-kà ištu ekallim šalmūtum urdunim* 35 of your *k*-textiles came down from the palace intact TuM 1 19b:9; *aššumi* 25 TÚG *ku-ta-ni ša <tu>šēbilannini ina GN šabtu* (we went to the palace) concerning the 25 *k*-textiles which you sent me, they have been seized in GN CCT 4 19c:15, cf. *šumma TÚG ku-ta-nu ibaššiu liqi* (the wife of the ruler said) if the *k*-textiles are (still) there, take (them back) ibid. 22; 4 *naruqqātim ša ku-ta-ni kunukki ša PN* ICK 2 152:2'; 8 *ku-ta-nu liwissu* eight *k*-textiles, its (the tin's) packaging CCT 4 11b:10', and passim; 41 *ku-ta-nu qadum ša liwītim* x *k*-textiles including (those used) as packaging Kienast ATHE 17:4, and passim; x *ku-ta-nu ša kaš-šārim* — x *k*-textiles for the caravan outfitter Contenau Trente Tablettes Cappadociennes 30:14, and passim; 3 ANŠE.ḪI.A *ku-ta-nu* three donkey-loads of *k*-textiles TCL 4 28:9; note the writings 52 TÚG.ḪI.A *ku-ta-ni* OIP 27 55:6, also CCT 1 50:12, and passim, also (across line division) CCT 1 49a:7, CCT 2 21b:4, TuM 1 1c:11, and passim in OA, note the unique occ. in Mari: 1 *ku-ta-na-am* «am» *ušābilakkum* ARMT 13 101:29.

kutānu

b) beside other textiles: 110 *ku-ta-ni qadum* 8 *ku-ta-ni* SIG₅-*tim* 2 TÚG *kamsūtīm* BIN 4 221:8; 51 *ku-ta-nu* 23 *šūrūtum* 10 *raqqātum* 51 *k.*-textiles, 23 black (fabrics), ten thin (fabrics) KT Blanckertz 16:1, and often *ku-nu* and *šuru* side by side, see Larsen Old Assyrian Caravan Procedures 146f. and 149; TÚG.Ĥ.A *damqūtīm lu* TÚG *ku-ta-nu lu abarniē lu ša Akkidīē* good textiles, either of *k.*-make, or of *abarniu*-type or of Akkad type CCT 4 29b:3; *lu ku-ta-nam* SIG₅ *lu ša Akkidīē* SIG₅ TCL 19 26:21; *lu ša TÚG ma-ku-ḥi-šu lu ša TÚG ku-ta-ni* BIN 4 113:5; 72 TÚG *ku-ta-nu* ŠA.BA 2 TÚG *abarniū* Kienast ATHE 37:33; *ina* 11 TÚG *ku-ta-ni šitti* TÚG.Ĥ.A *ša* PN TCL 20 166:1.

c) descriptions and qualifications — 1' in gen.: 97 *ku-ta-nu ša qātīm* 40 *ku-ta-nu* SIG₅ DIRI 97 unpackaged(?) *k.*-textiles, 40 *k.*-textiles, excellent quality TCL 21 270:5f., cf. x TÚG *ku-ta-ni* SIG₅ *wa-at-ru-tim* TCL 4 36:4, also CCT 2 4b:4, KTS 14a:12, TCL 19 18:11, and passim, x TÚG *ku-ta-ni wa-at-ru-tim* BIN 4 61:44, etc., x TÚG *ku-ta-ni dam-qū-tim* TCL 19 20:38, and passim, x TÚG *ku-ta-nu* SIG₅-*tum* TCL 4 72:3, 53 *ku-ta-nu* SIG₅-*tum* ICK 1 150:5, and passim; note 1 *meat* 10 *ku-ta-ni qadum* 8 *ku-ta-ni* SIG₅-*tim* BIN 4 221:6f.

2' specific qualities: 50 *ku-ta-nu qabliūtum* CCT 2 46a:8, also 16 TÚG *ku-ta-ni qabliūtīm* TCL 19 69:16, BIN 6 131:4, 1 TÚG *ku-ta-nam qabliam* CCT 3 31:4 and cf. BIN 6 64:19; 5 *ku-ta-nu-um na-ma-šu-ḥu-um* CCT 1 39a:13, and passim in this text; *šitti šubātija* 7 *ku-ta-nu šapiūtīm u efiūtīm puḥrama* collect the rest of my garments, seven thick and dark *k.*-s JCS 14 2:19.

d) other characteristics: *ana ku-ta-ni ša taštanapparanni šaptum Šurbuūtum laššu* there is no wool from(?) Šurbu available for the *k.*-textiles about which you keep sending me messages TCL 14 7:24; *šumma šārtam i-ta-āš-ú kīma ku-ta-nim liqtupušu* they should comb the textile (*šubātu*) like a *k.*-textile if it has (lit. has raised) a nap TCL 19 17:22; 1 *naḥlaptam ša ku-ta-nim* one cloak of *k.*-quality OIP 27 7:13, cf. [x] *naḥlapāti ša ku-ta-ni* ibid. 11; *šalšat šitrim ša ku-ta-nim* one-third share of a *šitru*-garment of(?) *k.*-quality

kutimmu

RA 59 36 MAH 10824:17; 25 minas of good quality copper *šim šaptim ša ku-ta-ni* ibid. 6.

The most popular merchandise of the Old Assyrian textile trade seems to be *kutānu*: up to 350 *kutānu*-textiles are mentioned as one item (TCL 19 36:37). It is made of wool (see TCL 14 7:24, cited usage d) as are all other textiles, normally of standard size (see, e.g., the measurements given for *šubātu* sub *ammatu* A mng. 2f), and apparently was treated in a specific way (see TCL 19 17:22, cited usage d), although *kutānu*'s are often subsumed under *šubātu*, see usage b. For prices see the survey in Garelli Les Assyriens 288ff. Since linen fabrics formed no part of the textile trade in Anatolia, the WSem. *ktn* — whose relation to the word *kutānu* remains obscure — must not be used as proof that OA *kutānu* was made of linen. Nor is there a cogent reason to assume a reading **qutānu* and use this etymology to interpret this textile as a thin fabric, although the adjective *gatnu* "fine" or "thin" is elsewhere used to describe wool as well as woolen fabrics.

The refs. *naḥlaptum ša kutānim* and *šitrum ša kutānim* are the only evidence that the word came eventually to denote a quality of textiles rather than a specific fabric.

Garelli, Les Assyriens p. 288ff. with previous literature; Dietrich and Loretz, WO 3 224ff.; Larsen, Old Assyrian Caravan Procedures 149; F. Charles Fensham, A Cappadocian Parallel to Hebrew *kutōnet*, VT 10 196ff.; Oppenheim, JCS 21 251 n. 82; Landsberger, ibid. 158 n. 102.

kutaṣu s.; (a tree or timber); syn. list.*

tu-ma-a-nu (var. *ku-ut-ma-nu*) = [MIN (= *bīnu*)], *ku-ut-a-ṣu* (var. *tu-[ma-a-nu]*) = *g[u-šu]-ru* (followed by *baltu*) Malku II 135f.

****kutīmātu** (AHw. 518a) see *kuttimmatu*.

kutimmu s.; gold- or silversmith; from OB on; Sum. lw.; wr. syll. and LÚ.KÙ.DÍM (in NB also (LÚ.)KÙ.DIM); cf. *kutimmātu*.

kù.dím = *ku-ti-mu-um* OBGT XIII 1, cf. ugula kù.dím Syria 13 234 No. 9; 14 (Forerunner to Lu); LÚ.KÙ.DÍM Bab. 7 pl. 5 ii (NA list of professions), see MSL 12 238.

lú.kù.dím.ma kù.dun.bi : *ša kás-[p]a ip-pu-[-šu]* he who works with silver, his profit is [...], (in contrast to "who works with rushes, his profit is like [...]") Lambert BWL 227 ii 40.

kutimmu

a) in OB: URUDU ALAM EN ^dNanna KÙ.GI *ušahhaz* PN *u* KÙ.DÍM.MEŠ *ana šerika aṭarra-damma* I plan to cover the copper image of the *entu*-priestess of Nanna with gold (and) I am sending you PN and the goldsmiths (please make a decision) UET 5 75:7 (let. of Kudur-Mabuk); *aššum* KÙ.DÍM LÚ *Idamaraš* (whom PN [has sent] to my commander) CT 29 10a:6 (let.); a field assigned as fief to PN KÙ.DÍM TCL 7 56:6, also to PN UGULA KÙ.DÍM ibid. 17; beer rations received by KÙ.DÍM PBS 8/2 120:2, VAS 7 186 i 7, etc., as witness: BE 6/1 22:23, 73:13, 88:29, 119 i 27, ii 27, etc., BE 6/2 36 r. 5, PBS 8/2 142:30, etc., YOS 5 118:18, 119:24, 123:21, 145:16f., VAS 13 56 r. 5, 87 r. 3, 5, Grant Bus. Doc. 23:14, Riftin 24:12, 25:11, etc., cf. also PBS 7 44:8 (let.), VAS 7 124:13, VAS 13 87:6, etc.

b) in Mari, Elam and Alalakh: LÚ *ku-ut-ti-mu ḥurāšam u kaspam ilqīma tudinātum šina ul inneppeša* the goldsmith has taken the silver and gold but these pectorals are still not made ARM 10 109:11; when one shekel and 25 grains (of the gold subject to refinement) were lost *u* LÚ.KÙ.DÍM *kīam iqbā um-mami ul sām* and the goldsmith declared as follows: "It (the gold) is (still) not red" (it became clear that the gold was not sufficient) ARMT 13 6:15, cf. JCS 8 27 No. 348:4 (Alalakh), Wiseman Alalakh 376:1; IGI PN *ku-ut-ti-im-mi* MDP 23 270:16.

c) in MB: gold given *ana sappī* PN KÙ.DÍM *maḥir* to make bowls, received by the goldsmith PN BE 14 122:9, cf. Sumer 9 p. 34ff. No. 16:17; LÚ *nappāḥē u* LÚ.KÙ.DÍM.MEŠ *dullu ša bitānu* PBS 2/2 60:2; as witness: BE 14 115:9, TCL 9 47:10, cf. also BE 14 32:7, 65:21, BE 17 82:9 (let.), PBS 2/2 106:22.

d) in SB: ^dKÙ.GI. bān.da ^dEa ša LÚ.KÙ.DÍM *lu ipušu anāku la i-pu-šú* it was DN, Ea the divine (patron) of the goldsmiths, who made it, I did not make it (the figurine) 4R 25 ii 24, cf. ibid. 15 and 20, note ^dKÙ.GI. bān.da = ^dÉ-a ša *ku-ti-m[e]* CT 24 34:118 and dupl. CT 25 48:15; URUDU.NAGAR KÙ.<DÍM> *lu-u* BUR.GUL 5R 33 ii 24 (Agum-kakrime), dupl. Thompson Gilg. pl. 36 Rm. 205 (coll. J. A.

kutinnu

Brinkman); *muḥri ša* LÚ.KÙ.DÍM *inšabtu simat uzniki* accept (Lamaštu) the earring from the goldsmith as decoration for your ears (parallel: bracelets and anklets from the *nappāḥu*) RA 18 163 r. 26 (Lamaštu); LÚ.KÙ.DÍM *išas-sima ḥurāša* SUM-ŠÚ he calls in the goldsmith and gives him gold RAcc. 132:195, cf. ibid. 197; KÙ.KÁM ŠÁ KÙ.DÍM : *šadiḍu* the *lulú*-metal of the goldsmith : antimony Uruanna III 478.

e) in NB — 1' working with apprentices and in teams: LÚ.KÙ.DÍM *u* 2 DUMU.ME-ŠÚ YOS 6 32:47, cf. PN LÚ.KÙ.DÍM *u* PN₂ DUMU-ŠÚ BIN 1 132:11; gold *ša ina pan* LÚ.KÙ.DÍM.MEŠ VAS 6 98:3, cf. Nbn. 591:6, 1065:1, Camb. 34:1, AnOr 9 8:12, YOS 7 32:15, LÚ.KÙ(!).DÍM VAS 4 7 i 2, also *ina pan* PN *u* PN₂ LÚ.KÙ.DÍM.ME YOS 6 3:6, (same persons) YOS 6 29:7; gold *ana batqu ša šukuttu ana* PN *u* PN₂ LÚ.KÙ.DÍM.MEŠ for repair of jewelry to the goldsmiths PN and PN₂ Nbk. 414:4, also Nbn. 406:4, cf. (with two persons named) BIN 2 125:7, 126:10, TCL 12 39:7, 79:7, also PN *u* LÚ.KÙ.DÍM-ŠÚ Nbn. 96:4, 758:4, etc.; note (beer given) *ana bīt* LÚ.KÙ.DÍM Dar. 495:7.

2' working together with the *kabšarru*: VAS 15 1 ii 11, and passim, see *kabšarru* usage a-3'.

3' as "family name": [L]Ú.KÙ.DÍM VAS 4 11:3, and passim, also wr. LÚ.KÙ.DÍM ibid. 18:3, and passim, LÚ.KÙ.DÍM-*mu* VAS 4 10:2, LÚ.KÙ.DÍM-*mu* TuM 2-3 43:10.

Limet Métal pp. 146, 177 n. 1. Add usage e-3', cf. the possible Aram. rendering in Driver, Iraq 4 18, also Meissner, AfO 14 202 n. 1.

kutimmūtu s.; prebend of the goldsmith; NB*; cf. *kutimmu*.

¹/₅ of the prebend LÚ.TU.É *pirištūtu u* LÚ.KÙ.DÍM-*ú-tú* of the priest (admitted to) the *bīt pirišti* and the (temple) goldsmith VAS 15 37:3 and 21.

kutinnu s.; (a textile); OA*; cf. *kutānu*.

5 TÚG *ku-ti-nu ... ša* 13 MA.NA.TA *ina Ālim itbuluni* five *k*-textiles which cost 13 minas (of copper) each in the City KT Blanckertz 2:3.

kutkim

kutkim s.; (mng. uncert.); MB*; Kassite word(?).

5 KUŠ *ku-ut-ki-im* 5 MA.NA *šindu ana* 10 GIŠ.MAR.GÍD.DA.MEŠ five *k*-s, five minas of varnish (beside tanned and untanned hides) for ten wagons PBS 2/2 140:16, cf. 15 KUŠ *ku-ut-ki-im* 15 MA.NA *šindu ana* 30 GIŠ.MAR.GÍD.DA.MEŠ *ibid.* 4, also *ibid.* 11; 20 KUŠ *ku-ut-ki-im* 20 KUŠ UDU.NITÁ *ana maškanāti ša sirijam ša* 20 GIŠ.GIGIR *ša girri* twenty *k*-s (and) twenty sheepskins for the storehouses for armor, for twenty war chariots *ibid.* 23.

Probably hide treated in a special way, perhaps to harden it. The reading of the sign UD in this word is uncertain.

kutlālu s.; (mng. uncert.); lex.*; cf. *kutlu*.

[l]a-gab LAGAB = [*ku-ut-la*]lu (followed by *kutultu*, q.v.) A I/2:95.

For **kutlātu* (AHw. 518b) see *kutamlatu*.

kutlānu s.; (mng. uncert.); lex.*; cf. *kutlu*.

la-gab LAGAB = *ku-ut-lu*, *ku-la-a-nu* Ea I 41a-b.

kutlu s.; rail, fence; OB, Nuzi, MA; pl. *kutlātu*; cf. *kutlālu*, *kutlānu*, *kutultu*.

la-gab LAGAB = *ku-ut-lu*, *ku-la-a-nu* Ea I 41a-b.

a) used to dam up water: *Idiglat ina ku-ut-la-ti siparri iskir ina ku-ut-la-ti siparri šigāri werim Idiglat iskir* she (the goddess) dammed up the Tigris with copper fences, she dammed up the Tigris with copper fences, bronze locks CT 15 2 viii 8f. (OB lit.), see Römer, WO 4 13.

b) as part of real estate (Nuzi): property consisting of 2 *bīt quppātu* 1 *é ekallu* 1 *ku-ut-lu nadū* HSS 19 98:3, cf. 2 *bīt quppātu* 1 *ku-ut-lu* 1 *kirū* JEN 474:11; a field *ašar ku-ut-li* HSS 9 109:5, *ina elēnu ša ku-ut-l[i]* JENu 790:7 (unpub.); trees *ina iltāni ša kālī adi x x ša ku-ut-li* HSS 15 141:5 (= RA 36 166).

c) as part of an object: 1 *ša šapal kanūni ša* GIŠ 4 *ku-ut-lu-šu ša siparri* one wooden stand for a brazier, its four rails are of copper AfO 18 308 iv 16 (MA inv.).

For CT 22 200:19, see *kutallu*.

kutma'išu s.; (a container); RS.*

kutpū

7 *ku-ut-ma-i-šu siparri* (weighing five hundred shekels, among containers of bronze) MRS 6 185 RS 16.146+ :34.

kutmānu s.; (a name for tamarisk?); syn. list.*

ku-pi-a-lum, *tu-ma-a-nu* (var. *ku-ut-ma-nu*) = [*bi-i-nu*] Malku II 134f.

Probably for *tumānu* in a corrupt text. For restoration and context see *kipuālu* and *kutašu*.

kutmu s.; cover, (in *kutum libbi* the part of the animal body which covers the intestines); from OB on; wr. syll. and DUL; cf. *katāmu*.

uzu.6.ūr.ra = *ku-tum lib-bi*, *di-ik-šu* Hh. XV 94f., cf. [uzu.6.ù]r.ra = *ku-tum lib-bi* = *hi-in-šu* Hg. D I 54, Hg. B IV 51, in MSL 9 37, 35; *ku-ut-mu šā-ib-bi* = (Hitt.) š[ā-aš ...] (between *libbu* and *gabīdu*) KBo 1 51 ii 8.

a) in gen.: *ana ku-tum lib-bi uš-ta-ma-[aš]-ša(?)* Bab. 12 29:13, see AfO 14 305:9 (Etana), also Bab. 12 26:4; if the right foot of the malformed animal *ana ku-tum šā GUR* is turned toward the cover of the intestines Leichty Izbu XIV 75ff.

b) *abul kutum libbi* (in ext.): KÁ.GAL DUL ŠÀ *išu* YOS 10 10:4 (OB), KÁ.GAL DUL ŠÀ IGI-ù SAG 150 *nīri* 15 RA 62 40:68 (liver model); for other refs. see *abullu* mng. 5b.

kutpū s.; black frit; Bogh., SB; wr. syll. and (NA₄)AN.ZAḫ.MI.

[an].zaḫ.mi = *ku-pu-ú* (preceded by *anzahḫu* and *huluhḫu* white frit) Hh. XI 294; an.zaḫ.mi = *ku-ut-pu-ú* (in same context) Izi A ii 8; *ku-pa-a: gu-[uḫ-lu]* Köcher Pflanzenkunde 32b iii 4; ú ŠIM. BLZI.DA, ú *ku-pa-a: ú gu-uḫ-lu* Uruanna III 494f.

a) as ingredient in glass texts: 1 GÍN AN.ZAḫ 1 GÍN *ku-ut-pu-ú* (for making red glass) VAT 16453:10, and passim in this text, see Oppenheim Glass p. 65ff.; NA₄.AN.ZAḫ.MI (as an ingredient) Oppenheim Glass § x 2, § y 16.

b) in med. and magic: [NA₄.AN.ZAḫ N]A₄.MIN BABBAR NA₄.MIN MI *tasák* you bray *anzahḫu*-frit, white frit, black frit AMT 1,3:5, also AMT 97,4:9, BE 31 60 r. ii 4, for other refs. see *anzahḫu* usage e, cf. NA₄.AN.ZAḫ BABBAR NA₄.AN.ZAḫ MI (as ointment for eyes) AMT 16,3:5, also AMT 46,5:6, Köcher BAM 216:9,

kutrannu

wr. *ku-ut-pa-a* AMT 11,2:13, *kut*(text HAL)-*pa-a* AMT 16,3:10; NA₄ *ku-ut-pa-a* NITA u SAL “male” and “female” black frit (in a potion) KUB 37 2 r. 17, cf. [...] *-it-ri-šu ša ku-ut-pi-i* [...] *tašaqgal* ibid. 20, [...] NA₄ *ku-ut-pi-i* ibid. 19, cf. AN.ZAḤ MI NITA u SAL AJSL 36 82:86; AN.ZAḤ MI (among minerals) Köcher BAM 237 i 43, cf. AMT 91,1 r. 7, 89,1 ii 18, dupl. RS 2 136:16, also AMT 34,1:18, 19,6:14, 60,1:19, 59,1:26, dupl. wr. NA₄.AN.ZAḤ.MI AMT 39,6:9, also Köcher BAM 111:10, 237 i 2.

c) used for a charm: NA₄.AN.ZAḤ *kibrītu ruttītu* NA₄ AN.ZAḤ MI 15 *abnē šimmat* BE 31 60 ii 27, AN.ZAḤ MIN BABBAR MIN MI KAR 213 ii 7, also Köcher BAM 311:14 and 30, UET 4 150:15.

kutrannu s.; (mng. uncert.); Nuzi.*

ištēn ku-ut-ra-an-[nu] HSS 15 146:19.

kuttenašwe adj.; (mng. uncert.); Nuzi*; Hurr. word.

Barley given *ana* 4 GUD *ku-ut-te-na-aš-we* RA 56 75:4.

(Cassin, RA 56 78.)

kuttim s.; (designation of a craftsman, a status or an official); Nuzi*; foreign word.

(barley for) PN LÚ *ku-ut-ti-im* HSS 14 pl. 21 46:28.

kuttimmatu s. fem.; female charcoal burner(?); SB*; cf. *kuttimmu*.

ēpišta qumqummatu kaššāptu kut-tim-ma-tum the witch is a . . . , the sorceress is a female charcoal burner Maqlu VI 20, cf. [. . . *muš-t*]e-pi-il-ti *ku-ti-ma-ti* [. . . *nar-ši*]n-da-ti AMT 32,1:13 (inc.).

kuttimmu s.; charcoal burner; lex.*; cf. *kuttimmatu*.

lú.ú.bil.lá = šu = *ku-tim-[mu]* Hg. B VI 136; ú.bil.lá = *ku-ut-ti-im-[mu]* Izi E 251 A.

Landsberger, JNES 8 275 n. 86.

kuttu see *kūtu*.

kuttumu (fem. *kuttumtu*) adj.; covered, veiled; SB, NB; cf. *katāmu*.

[gidim] gá.la na.an.dag.dag.ge₄ gurud (NUN×KI).da lú.nu.dul.la = *eṣemmu m[uttag]gišu nadú la [ku]-ut-tu-mu* ASKT p. 86–87 ii 10.

kūtu

a) covered: *elippu ku-ut-tu-mu* YOS 7 173:1, cf. *ku-ut-t[u-mu]* (description of a boat) CT 4 44 Bu. 88–5–12,643:2 (both NB); [gi]mir mātišu *ku-tum-te* his entire remote(?) land TCL 3 210 (Sar.).

b) veiled: *mušītu kallatu kut-tum-tum* night, veiled bride Maqlu I 2, with comm. *kal-la-tú kut-tum-tú* ^a*Gula ša mamma la ušab-bāši* the veiled bride is the goddess Gula whom nobody may look upon (even) from afar KAR 94:5 and dupls. (Maqlu Comm.), see G. Meier, AfO 12 240 n. 26; *mušītu kallatu kut-tum-tum* LKA 135 r. 9, see Ebeling, Or. NS 23 54; you nightly stars [u] *mušītu kal-lat-tum kut-[tum-t]um* JNES 19 32:45, also 33:53; *kallat Ekur kut-tum-tu* ibid. 34:77, restored from YBC 9884:1 (courtesy R. McNeil).

kutturu s.; (a profession); OB Alalakh.*

One mina of silver belonging to RN *eli* PN u PN₂ LÚ.MEŠ *ku-ut-tu-ru* owed by PN and PN₂ the *k.(-s)* Wiseman Alalakh 24:4.

kutturu see *kiturru*.

kuttutu adj.; (mng. uncert.); lex.*; cf. *katātu*.

gu₄.ud.tuku₄.tuku₄ = *ku-ut-tu-tú* (in group with *ḫuttutu* infested by vermin) Erimhuš II 126; lu-gu-ud LAGAB = *kurá*, *ku-ut-tu-tum* A I/2:61f.

kutú see *kūtu*.

kūtu (*kuttu*, *kutú*) s.; (a container of clay or metal, rarely wood); OB, Alalakh, Nuzi, MB, MA, SB, NA, Sumerogram in Hitt.; pl. *kuttū* and *kuttātu*; wr. syll. and UD+SAL+KAB; cf. *kūtu* in *rab kuttāte*.

giš.UD+SAL+KAB = *ku-tu-ú* Hh. IV 209, also (qualified as *rabá* and *šapru*) ibid. 210f.; giš.UD+SAL+KAB.tur, giš.UD+SAL+KAB.l = *mas-la-ú* ibid. 212f.; giš.UD+SAL+KAB.l = *ku-ut-šam-ni*, giš.UD+SAL+KAB.si = MIN *qar-ni*, giš.UD+SAL+KAB.geštu^{II} = MIN *uz-ni* ibid. 214ff., also (for milk and beer) 217f.; giš.UD+SAL+KAB.utúl = MIN *um-ma-ri*, MIN *di-qa-ri* 219f.; [giš].UD+SAL+KAB = *ku-tu-ú* Proto-Diri 226a.

é.utul.gál.la giš.UD+SAL+KAB.bi.im : *bi-it di-qá-ru i-ba-aš-šu-ú ku-tu-ša* where there are bowls there her *k.*-bowl is also van Dijk La Sagesse 91:2.

a) in OB: x ZID.SAG *i-na ku-ut-tim* TLB 1 133:5, also ZID.ŠE *i-na ku-ut-tim* ibid. 8.

kūtu

b) in OB Elam: 1 *ku-di šá-am-ni* MDP 22 83:4.

c) in OB Alalakh: 24 DUG *ku-ut-ti* GEŠTIN Wiseman Alalakh 56:16, cf. 12 DUG *ku-ut-ta-at* GEŠTIN *ibid.* 32.

d) in MB: 2 URUDU *ku-tu-ú ša x x* (weighing 2½ minas) PBS 13 75:1, cf. 1 URUDU *ku-tu-ú* [...] (one mina) *ibid.* 7.

e) Sumerogram in Hitt.: 14 GIŠ.UD.SAL.KAB (beside 14 GIŠ.ŠU.KÚ.NAG) KBo 5 2 i 24, cf. 4 ŠU.NAG.NAG 2 UD.SAL.KAB KUB 32 123 ii 24; note in Hitt. instrumental case: GIŠ.UD.SAL.KAB-ít KUB 20 11 ii 13.

f) in Nuzi: [GIŠ *ḫarwarabḫ*]u *ša* DUG *ku-ut-ti* RA 36 156:6 (= HSS 13 315).

g) in MA: 2 DUG *ku-ú-tu* 1 DUG *šappu* KAJ 317:9.

h) in SB: 80,000 DUG *ku-ut-tu karāni* AnSt 7 128:20; [DU]G(?) *ku(!)-ut-tu* ZA 43 15:34; if in the house of a man GIŠ.<UD>.SAL.KAB *ina igāri e[šir]* a *k.*-container is drawn on the wall CT 40 1:16, restored from CT 38 16:81 (SB Alu); when a woman gave birth *kī ša pīri ku-ta-a šakin* (the child) had a proboscis like an elephant CT 29 49:23 (catalog of prodigies).

i) in NA: [D]UG *ku-u-tú ša mē* BBR No. 64:10; 5 DUG *ku-ta-te šikari* ADD 960 i 16, iii 7, 13, iv 7, 1068 r. 4, wr. *ku-ta-a-te* ADD 961:13, r. 13, 4 DUG *ku-ta-te ša karāni* Iraq 23 53 ND 2790 r. 3' and 10'; 2 DUG *ku-ta-a-te* Ì.MEŠ ADD 977 ii 10; obscure: 1 *ku-ta-a-tú a-dir-tú* ADD 966 ii 5.

It is uncertain whether the OB ref. TLB 1 133 belongs here because the *k.*-container is nearly always used for the storage and serving of liquids and may have had a long spout, see CT 29 49 cited usage h. Its shape, at any rate, was quite characteristic, see CT 40 1:16 cited usage h.

In CT 8 3a:9 (OB) *ku-ut-ta-tum* seems to denote a topographical feature (or Flur-name?) while in CT 45 36 ii 13 and iii 10 (OB) a garment TÚG *ku-ta-tum* is mentioned. In UCP 10 167(!) No. 98:23 read 1 GÍN *Ku-tu-um* (personal name).

***kutumtu**

kūtu in **rab kuttāte** s.; official in charge of the *kūtu*-wine containers; NA*; cf. *kūtu*.

GAL DUG *ku-ta-te* (beside *rab nikkassī* and *mukīl apāte*) ADD 1036 iii 26.

kutullu see *guzullu*.

kutultu s.; (mng. uncert.); lex.*; cf. *kutlu*.

[I]a-gab LAGAB = *kutlālu, ku-tul-tú* A I/2:95f.

kutumdu see *kutumtu*.

kutummu s.; 1. mat, 2. cover, 3. veil; OA, OB, SB, NB; cf. *katāmu*.

gi.KID.MÁ.ŠÚ.A, gi.KID.MÁ.NIGIN = *ku-tum-mu* Hh. VIII 293f.

KID.MÁ.MAḪ = *bu-ru-ú, ku-tum-mu, šu-up-p[a(?)-t]um(?)* Proto-Diri 367ff.

1. mat — **a)** made of reed: [G]I *ku-tu-um-mu ša tušēpišu išu* [x] [x] H.A *ku-tu-um bu-qū-mi-im* [r]u-ud-di the reed mat which you had made is too small, add [...]s as a mat for the shearing A 3521:4f. (OB let.); *ša kušši elpetu ku-tum-mu-ú-a* (see *elpetu* usage b) Gilg. VI 74; 3 GI.KID.MEŠ 3 GI *ku-tu-um-mu* three reed mats (see *burú*), three *k.*-s RAcc. p. 20 iv 35, cf. 1 TÚG *su-pa-tum* 1 *ku-tu-um-mu* *ibid.* p. 18 iv 28; fire *ākilat qanāti ākilat ku-tum x-šú* which devours the reeds (in the canebrake), devours the *k.* of(?) its [...] AfO 23 42:5 (inc.).

b) made of leather: 1-en KUŠ *ku-tu-um-mu ša* KUŠ *dušú ana elippi* YOS 3 145:9 (NB let.).

2. cover for a specific object: 1 *ku-tù-ma-am ša pāšim ša* 2 MA.NA one cover for an ax, worth two minas (to be bought) TCL 19 61:24 (OA); *pīru* [...] *ku-tum-mi-šá* the elephant [...]ing] its cover Gilg. VI 36.

3. veil: *ku-tu-um-mi kut-tu-mat-ma* [...] she is veiled with a veil Gilg. X i 4; 1 TÚG *lamḫuššá u kut-tum ša ana* ^dINNIN.NA.MEŠ ... *iqarrubu* one *lamḫuššá*-garment and the veil which they present to the goddesses TCL 13 233:4 (NB).

***kutumtu** (*kutumdu*) s.; covered basket; SB*; cf. *katāmu*.

DIŠ MIN *ina ku-tu-um-di* if (a man sits) on a covered basket CT 39 39:23 (SB Alu), with

kutuniwe

comm.: [*ku-t*]u-um-di aš-šu ku-tùm-[x x] (called) *k*. because [it has] a cover CT 41 33:14; *emuqtu ku-tu-un-di-šá u[š...]* the housekeeper will [...] her basket (but/and [the people of the household will . . . and leave] empty-handed) CT 30 33 K.4081+ :5 (ext.).

kutuniwe adj.; (mng. uncert.); Nuzi, MA*; Hurr. word.

4 *šimittu ku-tu-ni-we* HSS 14 247:33; 5(!) *ši-me-tu ku-tu-[ni-we]* KAJ 266:6.

***kutūtu** s.; security; OA*; only pl. *kutu'ātu* attested; cf. **katú* A v.

annakam sikkī išanabbutu u ku-t[ū]-a-ti-a ik-ta-na-tū-ú (see **katú* v. usage a) CCT 3 11:12.

kuwāti see *kuāti*.

kuwātu see *kú*.

kuwāu see *kú*.

***kuzābu** adj.; beautiful, well-formed; OB (as personal name only, with hypocoristic ending); cf. *kuzbu*.

a) as masculine name: *Ku-za-ba-tum* CT 8 37a:25, VAS 13 14:14 and 16.

b) as feminine name: *Ku-za-ba-tum nadīt Šamaš* CT 48 5:10, TCL 1 108:7, cf. (DAM PN) CT 8 43a:10, 13 and 20.

kuzallu A (*guzallu*) s.; shepherd; OB, Nuzi; pl. *kuzullātu*.

sipa áb.gud.šE.ri.a = re-ʿi ú-tul-la-a-ti (chief) shepherd over the herdsmen, *sipa udu.sum.sum.mu = MIN ku-za-la-a-ti* (chief) shepherd over the shepherds Lu Excerpt II 4f., also Lu III i 15.

ina GN U₈.UDU.ĪA ù *gu-za-«la»-lam* [x x] *lissuḫu* they should remove the flock and the shepherd from GN TCL 18 125:8 (OB let.), cf. *gu-za-lum ša ālim la udabbab* ibid. 24; PN LÚ *ku-za-lu* (witness) JEN 196:41.

kuzallu B s.; (month name); OA, MA.

ITI *Ku-zal-li* = ITI SIG₄.GA 5R 43 i 14, cf. ITI *Ku-zal-li* (list of months) KAV 155:5.

a) in OA (always pl.): ITI.KAM *Ku-zal-li limum* PN Kienast ATHE 55:56, CCT 5 19a:12,

kuzāzu

ICK 2 46:7, 125:38, 128:27', KBo 9 3:8, 20:25, and passim, but wr. *ku-zal-lim* ICK 2 18:6, note (x silver) *ina ku-zal-li anniūtīm ša līmim* PN *išaqqalam* he will pay me in the current *k*. in the eponymy of PN VAT 9225:9, see MVAG 35 219ff. note a.

b) in MA: ITI *Ku-zal-lum* KAJ 160:25, wr. *Ku-zal-lu* AKA 108 viii 89, also AfO 18 344:50 (Tigl. I), KAV 201:15, AfO 10 40 No. 88:13, KAJ 3 r. 9, 13:33, 19:22, 104:11, and passim in KAJ, *ina* ITI *Ku-zal-li* AfO 10 40 No. 89:1.

Possibly to be connected with *kuzallu* shepherd.

kuza'u s.; chair; syn. list*; Sum. lw.

ku-za-ú = MIN (= *kussú*) CT 18 3 r. iii 2.

Learned loan from Sum. *gu.za*, see *kussú*.

kuzāzu s.; 1. (a biting insect), 2. (a qualification of goats); SB*; cf. *gazāzu*.

nim.zú(var. .zu).ra.aḫ, nim.sig₇.sig₇, nim. BUL+BUL = *ku-za-zu* Hh. XIV 318ff.; nim.sig₇.sig₇ = *ku-za-zu* = *ḫa-an-zi-zi-tú* Hg. A II 271, in MSL 8/2 45; nim.zu.ra.aḫ = *ku-za-zu* = *ḫ[a-an-zi-zi-tu]* Hg. B III iv 7, in MSL 8/2 47; nim. BUL+BUL = *ku-za-a-[su]*, nim *ku-za-a-su* (var. *ku-za-zu*) = *ḫa-an-z[i-e-t]u* (var. *ḫa-an-zi-zi-tu*) Uruanna III 224f.

mu-uš ḫi×Aš, *mu-ul ḫi×Aš* = *ku-za-zu* A V/2:82 and 84; *mu-ul ḫi×Aš* = [*ku-za-zu*] Ea V 91; šID. NUN = *ku-za-zum*(!) UET 6 372:4.

máš.zú = *ki-iz-z[u]*, máš.zú.ra.aḫ, máš.sig₇.sig₇ = *ku-za-zu* Hh. XIII 218ff.

ku-za-zu MUŠEN = *ḫa-an-zi-zi-tú* = *pi-laq-qi Ištār* Hg. B IV 306, also Hg. C I 41, in MSL 8/2 170 and 173.

1. (a biting insect): see Hh. XIV, Hg., Uruanna, A, Ea, in lex. section; *ina sūqi itti ku-za-zu ana šelti kī illiku* (see *šaltu* mng. 3d) Lambert BWL 220:19; *lumun šurāri . . . lumun ku-za-zi lumun izbi kalbi* AnBi 12 284:60; *šumma šapat ku-za-zi šakin* if he has a lip like a *k*. (preceded by *šapat kulīlu*) Kraus Texte 12c iii 5', cf. *šapat ku-za-zi* (as explanation of *šapat mašti*) ibid. 7'.

2. (a qualification of goats): see Hh. XIII, in lex. section.

The connection between the insect and the designation of a goat is based on the lexical

kuzbānītu

equivalence, but the semantic relation between the two is not clear, see Landsberger, MSL 8/1 p. 31.

The explanation of *šapat mašti* by *šapat kuzāzi* (followed by *šapat šibari*, see *šibaru* mng. 2) may be connected with the explanation *maštu* = *ku-zil-la-tu* Izbu Comm. 178, commenting on *šumma izbu mašta šakin* (followed by *šibara šakin*) Leichty Izbu V 10ff., see *šibaru* mng. 2, assuming that the two lines in the physiogn. omen have been taken from Izbu, and the commentary was no longer understood by the ancient commentator.

kuzbānītu adj. fem.; attractive; NB, SB; cf. *kuzbu*.

ku-uz-ba-ni-t[um] (said of Tašmētu) KAR 122:3 (SB lit.); ¹*Ku-uz-ba-ni-tu* (personal name) AfK 2 63 r. 4 (NB).

kuzbānu s.; (a bird, lit. attractive); lex.*; cf. *kuzbu*.

e.li mušen = *ku-uz-ba-⟨nu⟩* = [...] (followed by *kakkabānu*, q.v.) Hg. B IV 239, in MSL 8/2 166.

kuzbu s.; luxuriance, abundance, attractiveness, charm, sexual vigor; OB, Bogh., SB, NA, NB (personal names only); wr. syll. and 𒄩.LI; cf. *kazbu*, **kuzābu*, *kuzbānītu*, *kuzbānu*, *kuzzubu* adj.

hi.li = *ku-uz₄-bu-u[m]*, ma.az = *u-ul-šú-um* OBGT XIII 6f.; hi.li = *ku-uz-bu* (between *baltu* and *rāmu*) Igituh I 276, also Igituh short version 30; hi.li = *ku-[uz-bu]*, *nu-u[š-šu]* Lu Excerpt II 105f.; gá-hi-li GÁ×𒄩.LI = É *ku-uz-bu* Ea IV 272, also A IV/4:190.

pa₅.šita₄ mú.sar.re a.hi.li.a túm.a : *rātu ša ana mu-[u]š-ša-a-ri mé ku-uz-bá ubbalu* canal which brings abundant waters to the irrigation ditches JNES 23 2:38 (from Bogh.); é.a gudu₄.bi hi.li.ta ba.ra.è : *ša bīti pašī[ssu] ina du-uš(!)-ši* (var. *ina ku-uz-bi*) ittaši KAR 375 r. iii 41f., var. from 4R 11:33f., see ZA 59 161 n. 733; [guruš ú]r dam.ta [hi.li] šu.nu.tag.ga : *eštu ša ina sūn aššatišu ku-zu-ub la ilputu* a man who has not (yet) obtained sexual satisfaction (lit. touched the *k.*) in his wife's lap JTVI 26 156 i 18, restored from ki.sikal úr dam.a.ni.kam hi.li šu.nu.tag.ga : *ardatu ša ina sūn mutiša ku-uz-ba la ilputu* Bab. 4 pl. 4 (after p. 188) iv 15 (inc.); Ninurta [hi].li.bi nu.til.la : *ša ku-zu-ub-šu la gatū* whose sexual vigor is inexhaustible Lugale IV 6; Ninlil téš É.šár.ra hi.li É.kur.ra : *balti Ešarra ku-uz-bu*

kuzbu

Ekur 4R 27 No. 2:25f.; hi.li la.la ma.al.la.ta : *ku-uz-bu u la-la-a malū* (Nanna who) is full of luxuriance and virility 4R 9:19 and 21, cf. alim.ma hi.li diri : *kabtu ša ... ku-uz-ba malū* BA 10/1 75:11f.; [x.x].ru hi.li ma.az.za.bi dug₄.ga : [haš]-tum elletu ša *ku-uz-ba u ulša malāt* 4R 18* No. 3 iv 19f.; an.kù.ga hi.li ma.al.l[ā ...] : [ina ša]-me-e ellūti *ku-zu-bu* [...] who is [full of] charm in the pure heavens (said of a god) LKU 16:15f.

a) as an attribute of goddesses: [uḫ]tan-namu elušša [na]nnabu mašraḫu duššupu *ku-uz-bu* (see *ḥanāmu*) VAS 10 215:6 (OB lit.), cf. *za'nat inbī miqiam u ku-uz-ba-am* RA 22 169:6 and 8, also Borger Esarh. 77 § 49:1, cited *zanū* usage a-1'b'-2', *ša ku-uz-ba za'-nat* AFO 16 306:12; *uzainanni ku-uz-bi* Or. NS 36 124:140, cf. also ibid. 126:165 (hymn to Gula); *Tašmētum ilat kuz-bi u dādi* BMS 1 r. 37, and dupls., see Ebeling Handerhebung 124:20; *Nanā bēlet 𒄩.LI* Biggs Šaziga 31:22; *Ištar ša la-lu-šá ku-uz-bu* AFO 11 368 No. 8:4, cf. 𒄩.LI *ulluḫat malāt namriri* LKA 58:3, see Ebeling Handerhebung 152, cf. also KAR 109:15, cited *eteḫu* mng. 2b; *Nisaba DUMU* ^d*Anim ku-zu-ub ilī* BBR No. 88:10; in personal names: *Aja-ku-zu-ub-mātīm* CT 47 8:5 (OB), and passim, see Stamm Namengebung 227; *Aḫāti-ku-zu-ub-nišī* PBS 11/2 30:4, and passim in OB lists of names, see Chiera, PBS 11 p. 160; 𒄩.LI-*Ištar* ADD 902:7, note also ¹*Ku-uz-ba-a* Dar. 260:3 and 7.

b) as an attribute of male gods: *zu'una ku-uz-ba kalu zumrišu* (said of Gilgāmeš, see *zānu* usage b-2') Gilg. I v 11 and 17, cf. *ša ku-uz-bu za'nu* Or. NS 36 122:96; [ku-zu]-ub *rāmika* MIO 12 48:9 and 10 (OB lit.); *ku-uz-bi annū* ibid. 50 r. 14; see also Lugale IV 6, 4R 9, BA 10/1 76, in lex. section; *Šamaš-ku-zu-ub-ma-tim* YOS 8 95:21 (OB); *Nabū-𒄩.LI-ilāni* 5R 41 r. 32, CT 18 28 colophon, see Tallqvist APN 153, also JRAS 1928 323 82-3-28, 163:5, Nbn. 133:3, TCL 13 211:17, and passim in NB personal names, wr. *ku-zib* for 𒄩.LI Nbk. 46:2, *ku-uz-bu* Cyr. 264:12.

c) referring euphemistically to virility and sexual parts: *nāra la ibbir 𒄩.LI-šú* (var. *ku-zu-ub-šú*) *imaqqut* KAR 177 r. iii 34, Iraq 23 90:12, var. from KAR 147:19, also Iraq 21 48:19, 52:46, and passim in hemer.; the sorceress *ša*

kuzbu

ardati damiqti inibša itbal . . . ku-zu-ub-ša ilqi Maqlu III 10, cf. *šamḫat rummī kirimmiki ūrki pitēma ku-zu-ub-ki lilqi* (see *kirimmu*) Gilg. I iv 9, cf. *ibid.* 16, also *liptā ku-zu-ub-ša* let her bare her charms *ibid.* iii 22 and 43; see also JTVI 26, Bab. 4, in lex. section.

d) referring to plentiful water and luxuriant vegetation: see JNES 23, in lex. section; *kiri nuḫši šippat NIG.SA.SA.Ī.LA ušašḫiršuma musarē ku-uz-bi itātišu ušalme* I surrounded it (the *būt akūti*) with a fertile grove, an orchard with all kinds of fruit, and edged it with luxuriant flower beds OIP 2 137:35, cf. *ina šippat mušarē ku-uz-bi* Streck Asb. 268 i 19.

e) referring to the beauty and rich adornment of buildings, and their parts: *ina KÁ.Ī.LI.SÙ maštak Šarpānūtu ša ku-uz-bu salḫu* (I installed a bed) in the Ī.LI.SÙ-quarter, the bed chamber of DN, which is “sprinkled with luxury” (translation of Sum. *ḫi.li.sù*) Thompson Esarh. pl. 14 i 53 (Asb.), see Piepkorn Asb. p. 5, for other refs. to KÁ.Ī.LI.SÙ (*bāb ku-uz-bu*) see *bābu* A mng. 1c-3’ and *zānu* lex. section and usage b-2’; É.ḫal.an.ki *šubat ku-uz-bi* Bauer Asb. 2 49 r. 12, for temple names beginning with É.ḫi.li, see RLA 2 302; *apsasāte ša ku-uz-bu u ulšu ḫitlupa* OIP 2 123:28, see also *ibid.* 107 vi 34, 109 vii 13, 120:26, cited *baštu* mng. 1c-2’; GIŠ.MÁ.ÍD.ḪÉ.DU, *ša ku-uz-ba zānatu* (see *zānu* usage a-1’b’-1’) VAB 4 160:36 (Nbk.).

f) other occs.: Ištar [*ša*] *tanādātiša ku-uz-bu za’[n]a* to whom the songs of praise are enticing AAA 20 80:2 (Asb.); *šaptāja lu lallaru qātāja lu ku-uz-bu* let my lips be pure honey, my hands all female charm PSBA 23 120 r. 2, see ZA 32 174, and RA 49 182:3; *Nisaba elleta ša ina ku-zu-ub niši šaknat* ZA 45 202 ii 26 (Bogh. rit.), restored from Bo. 184/w (courtesy H. G. Güterbock); Ī.LI 4^{INNIN} (designating a wig among appurtenances in a ritual) UVB 15 40 r. 11’.

In Nbn. 679:5 read *umma ḫi-li-[x]-ia tu-a-di* since *kuzbu* and Ī.LI are attested only as literary words. See also *kuzublatū*.

Landsberger, MAOG 4 321.

kuzippu

kuzida s.; (mng. unkn.); Nuzi*; foreign word.

barley *ana ku-šu-up-ḫa ku-zi-da* HSS 14 63:4 (= RA 36 133), cf. *barley ana ku-zi-da*.MEŠ *ana du-ur-mu ša* SAL.LUGAL *ibid.* 14.

See *kušupḫa*.

kuzillatu (or *kušillatu*) s.; (a skin growth or boil); lex.*

ma-aš-tum = ku-zil-la-tú Izbu Comm. 178 (to Leichty Izbu V 10).

See *kuzāzu* discussion section.

kuzippu (*guzippu*) s.; (a cloak); MA, NA.

[L]u-[ba]-ru = *ku-zi-pi* LTBA 2 2:404; *lu-ba-ar šú* (= *kalē*) = *ku-zi-pu-u* (followed by *za’irinnu = šipātum*) Uruanna III 544.

a) in secular contexts: *āmerānšu [ku-z]ip-pe-e-šu ilaqqi u šūa TÚG.SA.GA qablušu irakkusu* the one who denounced him (the *mazziz panī* speaking with a woman of the harem) will take his *k.*, and they will have him himself (the *mazziz panī*) wear the *sāgu*-girdle (only) AFO 17 288:107 (MA harem edicts); the sick get well, the hungry are sated *mērišūtu ku-zi-pi uk-tattimu* the naked are covered with *k.-s* ABL 2 r. 3, cf. NINDA.MEŠ *ina pikunu ku-zi-pu ina lāniku[nu]* . . . *luḫalliqu* may (the gods) deprive you of food for your mouth, of *k.* for your body Borger Esarh. 109 iv 16; *šummu . . . tēnū ša TÚG gu-zi-pi-ia ibasšūni* (I swear) I have not even a change for my *k.* ABL 1285 r. 28, cf. *te(text bu)-ni-e ša TÚG gu-zi-pi* *ibid.* 35; *batqu ša TÚG gu-zi-pi . . . mīni nikšur* ABL 117 r. 10, cf. *ibid.* r. 3; *ku-zi-pi-šu* KUŠ.É.UŠ. MEŠ-šū *ittiši iḫtiliq* he took away his *k.* and his . . . and ran away ABL 1033:8; 2 *ku-zi-pi ša* SÍG.SA₅ *ka-a-ri* two *k.-s* of red wool of ordinary quality Iraq 16 37 ND 2307:14 (dowry list), also, (with white wool) *ibid.* 17, *ana 2-šú ku-zi-pi ma-[x]-ú-ti* *ibid.* 27; note *ku-zi-pi-[pi ša]* SÍG wool *k.-s* ABL 680 r. 2, cf. ABL 714 r. 3; 4 ME *ku-zi-pu* PN four hundred *k.-s* (to be delivered by) PN ADD 680:3, cf. *ilku ša . . . ku-zi-pi*.MEŠ *ša* UGU LÚ.GAL *ša* RN Iraq 15 139 ND 3413:2 (docket), cf. also ADD 781:5, KAV 199 r. 7, ADD 910 r. 6, 1 PA TA *ku-zi-pi* SUD ADD 977 ii 14, also (in

kuzippu

broken context) ADD 691:5, 956 r. 12, Iraq 23 21 ND 2312:1, wr. [g]u-*zip-pi* ibid. 19 ND 2097:6f.

b) in cultic and ceremonial context: *labu-sušu ša ana Bēlet-Uruk ušebbaluni ku-*zip-pi*-šū šunu* his clothing that they take to the Lady-of-Uruk is his *k*-garments ZA 51 136:30 (NA cultic comm.), cf. *PN rāgintu ša ku*(text *ki*)-*zip-pi ša šarri ana Akkadi tūbil-uni* the ecstatic woman who had brought the *k*. of the king to Babylon ABL 149:8, cf. also *ku-*zip-pi ša šarri illuku šattum šatti ki annī illuku** the *k*-s of the king go (there), every year they go (there) in this way ABL 29:12; also, wr. *gu-*zip-pi** ABL 667:12; *ina muḫḫi lubussi ša šarri bēlija ku-*zip-pi ša ana šalam šar pūḫi** as to the king's vestments, the *k*. which is for the image of the substitute king ABL 653:10; on the 25th in the evening *lilissu ina pan DN ina muḫḫi ku-*zip-pi ša šarri išakkan** he places the kettledrum in front of DN on the king's *k*. ABL 612:7, cf. *gul-gullāte ... ina qir-si ku-*zip-pi nušak(i)rik** (see *karāku*) ABL 21 r. 1, cf. also ABL 1126:8 and 11, r. 7; *ina muḫḫi ku-*zip-pi pešūti ša bēti išpuranni mā kimaši ūmē luke'il** UD.20. KAM UD.21.KAM ... *šarru luke'il* UD.22.KAM *qablī irakkasa* as to the white *k*-garments that my lord wrote me about, asking, "How many days should I wear them?" — on the 20th and the 21st the king should wear them, on the 22nd he may go about his business ABL 379:6, see Landsberger Brief p. 73 n. 145; UD.20.KAM *ku-*zip-pi pešūti šarru ... lintuḫ** on the 20th the king should put on a white *k*-garment ABL 26 r. 4, also *ku-*zip-pi ša ta-ri-ti šarru ina muḫḫišu inašši** ABL 553 r. 4; *ku-*zip-pu* SUMUN.MEŠ ša Aššur* van Driel Cult of Aššur 92 vii 41'; *mār šiprānišu ... la ibattuqu ku-*zip-[pi SA₅.MEŠ lu-šal-b]i-su-nu** HAR.MEŠ *kaspi* [...] they must not recall his envoys, I had them clothed in red *k*-garments, [put] silver rings [on them] ABL 129:25, cf. *ku-*zip-pi*.MEŠ ú-sa-bi-su* HAR.MEŠ [...] ABL 1454 r. 2, see Deller, Or. NS 35 310.

The *kuzippu* was a garment made of red or white wool, probably a type of cloak or

kuzzisallu

wrap. The term is possibly the NA replacement of MA *nahlaptu*. The king's *kuzippu* played an important role in rituals at the Sargonid court. The OA ref. *šiliānī tamalākī u ma*(or *ku*)-*zi-bi ušebbalakkum* TCL 19 5:31, is unlikely to contain the word *kuzippu* since one expects a word for box or container.

Behrens, LSS 2/1 33ff.

kuzīru A s.; (mng.uncert.); OB.*

The rent (paid) for the copper sickle is x barley *ù ku*(text *ba*)-*zi-rum [a-na be]-li-šu-ma itār* but the broken blade goes back to its owner Goetze LE § 9:33, see Landsberger, David AV 72.

The interpretation is based on the one proposed by Finkelstein, JAOS 90 247f. on the basis of collation, but the reading **bazirūm* and the Sum. etymology *ba.zi.ir* are unconvincing.

kuzīru B s.; (a class of men); SB.*

[*k*]-*gul-tim u aš-tam-mi // ku-zi-ru u ḥa-rim-tu* STT 403 r. 41 (comm. to Labat TDP 22:23, see *aštammu* usage a).

Landsberger Date Palm p. 24.

kuzīru see *kušīru*.

****kuzū** (AHw. 519b) to be read *ḫunzū* (see Lambert, JSS 12 104 and JCS 11 4 n. 3), see *ḫuzzū*.

kuzublatū s.; (an ill-smelling substance); SB.*

šumma eriš bīti kīma ku-zu-ub-la-te-e if the smell of a house is like *k*. (between "like bitumen" and "like beer mash") CT 38 18:115 (SB Alu); *baqīqāti ina ku-zu-ub-la-te-e ekēma ... ale'i* (see *baqīqātu*) TuL p. 16:15.

Possibly a compound with *kuzbu* or etymologized as such.

kuzullu see *guzullu*.

kuzuru see *kušru* B.

kuzzisallu s.; (a basket); OB*; Sum. lw.

2 GI *ku-zi-sà-lu* PBS 8/2 191:7.

A Sum. loan from an unattested **gi.gur.zi.sal*. See also *kuršallu*.

kuzzubu

kuzzubu (*kunzubu*, fem. *kuzzubtu*, *kunzubtu*) adj.; luxuriant, full of charm; OA, MB, SB, NB; cf. *kuzbu*.

na₄.gal na₄.gal na₄ hi.li ma.az.za.na: *abnū rabūti* MIN *abnū elšiš kun-zu-bu* great stones, great stones, stones full of joyous charm 4R 18* No. 3 iv 1f.

mu-un-nu-u = *ku-un-zu-bu* (preceded by *unnubu*) Malku VIII 31.

a) said of goddesses: *Šarrat-Nippur bēltum ku-zu-ub-tum* RA 16 79 No. 24:2 (MB seal).

b) as personal name: ¹*Ku-un-zu-ub-tum* Peiser Urkunden 127:8, also BE 15 188 v 12 (both MB); ¹*Kun-zu-ub-tum* BM 1322 71 r. 10 (NB, courtesy D. Kennedy); uncert.: *Ku*(or *Šu*)-*ZUM-ba-tum* Holma Zehn Altbabylonische Tontafeln 5:17, 18, 23.

c) other occs.: see 4R, in lex. section; *ana awīti awatam ku-zu-ub-tám ištēt qarrib* say a nice word to the gentlemen Or. NS 36 410 Kültepe b/k 95:14 (OA); uncert.: [*šumma amēlu ...*] GIG : ŠE.IZI *ku-zu-ub-tum* if a man suffers from [...] : (it is) the luxuriant ...-disease Köcher Pflanzenkunde 22 i 15.

kuzzubu (*kunzubu*) v.; to fawn, to flatter (with words), to wag the tail; OB, SB; cf. *kanzabu*, *mukanzibtu*.

kuzzuru

[x.(x)].x = *ku-un-zu-bu*, [ku]n.gùn.gùn.nu = MIN *šá kal-bi*, inim.gùn.gùn.nu = MIN *šá a-ma-ti* Antagal III 266ff., also Antagal G 157ff.

[u]r.tur.ra ninda ù.bí.šub [ku]n da.ra.an.gùn.gùn.nu : *ana murāni* [...] *li-kan-[zi-ib-ka]* after you have thrown bread to a puppy, it will fawn on you Lambert BWL 229:30, cf. [...]a.ta [...]g]ùn.nu.un : *ištu išbatuka kīma kalbi tu-ka-an-za-ab* after they have caught you, you fawn like a dog ibid. 253:7.

a) to fawn, to wag the tail (said of a dog): see Lambert BWL, in lex. section; *šumma kalbu la šú ú-ra-am-šú ú-ka-an-za-ab-šú* if a strange dog plays up to him and wags its tail at him CT 39 2:111 (SB Alu); note *ni-šu kun-zu-ba e-le-'i anāku nussusa ale'i* the lion(?) can wag its tail, I can shake (my tail, too) (parallel: *ni-šu palāḥa ele'i anāku napāša ale'i*) TuL p. 13 ii 3, dupl. ND 5426:11 (courtesy D. J. Wiseman).

b) to fawn, to please, flatter: see Antagal, in lex. section; *palāḥam ku-uz-zu-ba-am* to revere (him), to please (him) JCS 15 6 i 13 (OB lit.), see Held, JCS 16 37.

For other refs., see *kuzzubu* adj.

Held, JCS 15 12f.

kuzzulu see *kuššulu*.

kuzzuru (AHw. 520b) see *kušru*.

